



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

DICTIONNAIRE
BULGARE-FRANÇAIS

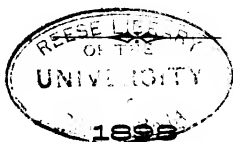
COMPOSÉ PAR

H. Marcoff.

БЪЛГАРСКО-ФРЕНСКИ РЪЧНИКЪ

ОТЪ

H. Markov.



ИЗДАНИЕ И ПЕЧАТЪ НА ХР. Г. ДАНОВЪ
ПЛОВДИВЪ

REESE

11/12/11

FG 981 833 b
F7 M3 M84
1898
MAIN

Préface.

Après l'élaboration du Dictionnaire français-bulgare, en 1894, j'ai pris en mains une œuvre aussi difficile qu'importante, l'élaboration d'un Dictionnaire bulgare-français, dont le besoin se faisait sentir de plus en plus.

Je n'ignore pas que cette œuvre, telle que je la livre au public, n'est rien moins que complète et impeccable. Malgré le soin que j'ai mis à réunir les mots et les locutions qui sont le plus en usage et à m'en tenir à l'orthographe qui est le plus en vigueur aujourd'hui, les vides et les incon-séquences ne manqueront pas dans mon Dictionnaire. Mais une critique plus approfondie sera indulgente, je l'espère du moins, le présent ouvrage étant le premier dans son genre, les ressources en matière de lexicographie bulgare m'ayant presque complètement fait défaut et l'orthographe bulgare étant encore bien loin d'être définitivement établie.

N. Marcoff.

ПРЕДГОВОРЪ.

Нуждата и отъ единъ Българско-френски рѣчникъ ме накара да се заловѣя, слѣдъ свършване на Френско-българския си рѣчникъ, прѣзъ 1894, съ изработване и на Българско-френския; — бота въ всѣко отношение важна и мѣчна.

Знамъ, че рѣчникътъ такъвъ, какъвто го представямъ на обществото, не е пълненъ и безъ погрѣшки. Колкото и да гледахъ да съберѣ най-обикновени и най-употрѣбителнитѣ думи и изречения, колкото и да гледахъ да се придържамъ о днешното общоприето правописание, пакъ има въ рѣчника прегрѣшки и непоследователностъ. Надѣвамъ се, обаче, че строгата и справедлива критика, като има предвидъ: че това е първа такава работа, че нѣма възможността да се ползувамъ отъ достатъчно пълни помагала по българската лексикография, че нѣмаме още строго установено правописание, ще бѣде снисходителна.

Н. Марковъ.

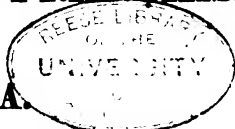
Explication des abréviations.

	adjectif	прилагателно име.
poss.	adjectif possessif	прилагателно притежателно
	adverbe	нарѣчие.
	agriculture	земледѣлие,
	algèbre	алгебра.
	anatomie.	анатомия.
	anglais	английска дума.
	arabe	арабока дума.
	architecture	архитектура.
	arithmétique	аритметика.
	artillerie	артиллерия.
	astronomie	астрономия.
	botanique	ботаника.
	chimie	химия.
	chirurgie.	хирургия.
	collectif	събирателно име.
	commerce	търговия.
	conjonction.	сѣмъзъ.
	contraire.	противна по смисълъ дума.
	diminutif.	умалително име.
	ecclésiastique	церковна дума.
	et cœtera	и прочее.
	exemple	примѣръ.
	féminin	женски родъ.
	familier	разговорна дума.
	figurément	дума въ прѣносна смисълъ.
	fortification.	фортификация.
	géographie	география.
	géologie	геология.
	géométrie	геометрия.
	grammaire	грамматика.
	impersonnellement	безлично.
	interjection	междуметие.
	inusité	неупотрѣбителна дума.
	ironiquement	иронически.
	italien.	италийска дума.
	jurisprudence	юриспруденция.
adv.	locution adverbiale	составно нарѣчие.
conj.	locution conjonctive.	составенъ сѣмъзъ.
lat.	locution latine.	латинско изрѣчение.
prép.	locution prépositive	составенъ прѣдлогъ.
	logique	логика.
	masculin.	мъжки родъ.
	marine	морски терминъ.
	mathématiques.	математика.
	mécanique	механика.
	médecine.	медицина.
minér.	minéralogie	минералогия.

Mus.	musique	музика.
Myth.	mythologie	митология.
Num.	numératif	числително име.
Opt.	optique	оптика.
Part. p.	participe passé.	страдателно причастие.
Pers.	personnel	лично мѣстоимѣние.
Peint.	peinture.	живописство.
Peu us.	peu usité	малко употребителенъ.
Phys.	physique	физика.
Pl.	pluriel	множественно число.
Pop.	populaire.	простонародна дума.
Poes.	poésie.	поезия.
Prép.	préposition	прѣдлогъ.
Pron.	pronom	мѣстоимение.
Pron.dém.	pronom démonstratif.	показат. мѣстоимение.
„ interr.	pronom interrogatif.	въпросително мѣстоимение.
„ pers.	pronom personnel.	лично мѣстоимение.
„ rel.	pronom relatif.	относително мѣстоимение.
Prov.	proverbe.	пословица.
Rhét.	rhétorique	риторика.
Qch.	quelque chose.	нѣщо.
Qn.	quelqu'un	нѣкой.
S.	substantif	существително име.
Sf.	substantif féminin.	существително женски родъ.
Sl.	mot slave.	славянска дума.
Sm.	substantif masculin	существително мъжки родъ.
Su.	substantif neutre	существително срѣденъ родъ.
T.	mot turc.	турска дума.
Tech.	technologie	технология.
Théatr.	théâtre	театрална дума.
Typ.	typographie.	типография.
V.	voyez.	виждъ.
Va.	verbe actif.	дѣйствителенъ глаголъ.
Vén.	vénérerie	ловъ.
Vétér.	vétérinaire	ветеринарска дума.
V. imp.	verbe impersonnel.	безличенъ глаголъ.
Vn.	verbe neutre	срѣденъ глаголъ.
Vpr.	verbe pronominal.	мѣстоимененъ глаголъ.
Zool.	zoologie	зоология.

DICTIONNAIRE

BULGARE-FRANÇAIS.



а. première lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement азъ, maintenant а.

interj. excl. а / oh! eh! ah! А! та ти ли си тукъ? Ah! tu es donc aussi? А, само това не може! voilà une chose qui ne se peut pas! А, ne! Ah, non!

interj. interrog. hein? А, какво казваш? Hein, que dis-tu? Та ти не ме ударишъ, а? Tu crois donc pouvoir me frapper, hein?

conj. et, mais; or, que. Авъ съмъ богатъ, а ти си богатъ, je suis riche, et tu es riche. А вий какво ми кажете на това отгоръ? et vous, que me direz-vous là-dessus?

а това трѣбватъ пари, а за да работи, а demande de l'argent; or, pour avoir de l'argent, il faut travailler.

а казвамъ да, а ти не, je dis oui, mais tu dis non. Слънцето вече е изгрѣло, а той още лежи, le soleil était déjà levé qu'il était encore au lit.

аъ, sm. t. conseiller. — отъ управителъ съвѣтъ, membre d'un conseil administratif. Syn. Членъ.

абъ, sm. t. aba m, drap grossier en laine; le manteau fait avec ce drap. Шалъ.

абажъ, sm. t. métier ou métier de celui qui travaille l'aba.

абакъ, sm. celui qui fabrique l'aba.

абатъ, sm. abat-jour m.

абасови растения, sm. pl.

Bot. ébénacées f pl.

Абаносовъ, adj. d'ébène.

Абаносъ, sm. ébène m. — оно дърво, ébénier m (Diospyros ebenum).

Аббатиса, sf. abbesse.

Аббатски, adj. abbatial, d'abbé.

Аббатство, sm. abbaye f, la dignité d'abbé.

Аббатъ, sm. abbé.

Абдалажъ, sm. t. sottise f, idiotisme m; simplicité, bonhomie f.

Абдалъ, sm. t. sot, idiot.

Абдестинъ, sm. t. veste courte qu'on porte chez les musulmans pendant qu'on fait l'ablution; lieu de la mosquée où l'on fait les ablutions.

Абдестъ, sm. t. ablution prescrite aux musulmans. Fig. Развалямъ си —та, aller aux lieux d'aisance.

Абдикация, sf. abdication f.

Абенъ, adj. d'aba, fait d'aba. — на дреха, un vêtement fait d'aba. — ни потури, large caleçon à plis fait en aba.

Аберрация, sf. Astr. Opt. aber-

Абе! interj. hé, ô!

Абе, adv. sl. tout de suite, à l'instant.

Абисинецъ, — ния, s. Abyssin, -ine.

Аблегатъ, sm. aبلغат, vicaire du légat.

Абонаментъ, sm. abonnement m.

Абонатъ, sm. un abonné.

Абонирамъ, va. abonner. — се, vpr. s'abonner. — се на нѣкой вѣстникъ, s'abonner à un journal.

Абонирание, sn. l'action d'abonner, de s'abonner; abonnement m,

Аборигенъ, sm. *aborigène*.

Абрашъ, adj. t. *bigarré, bariolé*;
qui a les sourcils et les cils blancs.

Абре, interj. *hé! holà!*

Абсолютенъ, adj. *absolu*.

Абсолютизмъ, sm. *absolutisme* m.

Абсолютно, adv. *absolument*.

Абцисса, sf. Géom. *abscisse* f.

Абълка, **абълченъ**, v. **Ябълка**, **ябълченъ**.

Авангардонъ, adj. *d'avant-garde*.

Авангардъ, sm. Milit. *avant-garde* f.

Аванпостъ, sm. Milit. *avant-poste* m.

Авансцена, sf. *avant-scène* f,
proscenium m.

Авария, sf. Com. *avarie* f.

Ава, sm. sl. *père, abbé*.

Авготаръ, sm. gr. *caviar séché*,
boulargue f.

Авгуръ, sm. *augure*.

Августинецъ, sm. *augustin*.

Августовъ, adj. *du mois d'août*.

Августъ, sm. *août* m, *le mois d'août*.

Първий, вторий —, *le premier, le*
deux août. Въ —, *au mois d'août*.

Августѣйшинъ, adj. *auguste*. —
монархъ, *l'auguste monarque*.

Авджилжъ, sm. t. *chasse* f.; *état*
ou métier d'un chasseur.

Авджия, sm. t. *chasseur*. Syn. Ло-
вецъ. [galbula].

Авлига, sf. Zool. *loriot* m. (*Oriolus*

Авлия, sf. gr. *cour* f.; *enclos*. Syn.
Ограда.

Авокатлжкъ, sm. t. *la profession*
d'avocat.

Авокатски, adj. *d'avocat*.

Авокатство, sn. v. **Авокат-
лжъ**.

Авокатъ, sm. *avocat*.

Аврпигментъ, sm. Minér. *or-
piment* m. Syn. Желтъ зарначъ.

Аврора, sf. *Aurore* f.

Австралиеца, **-лийка**, s. *Au-
stralien, -enne*.

Австриеца, **-ийка** ou **-иянка**,
s. *Autrichien, -ienne*.

Австроунгарецъ, **-рка**, s. *Au-
stro-Hongrois, -oise*.

Австрийски, adj. *autrichien, d'Au-
triche*.

Автентиченъ, adj. *authentique*.
Syn. Слщъ. [f]

Автобиография, sf. *autobiographie*.

Автобиографъ, sm. *autobiographe*.

Автография, sf. *autographie*.

Автографъ, sm. *autographe*.

Автократически, adj. *autocratique*. [Самодър-
жавъ]

Автократия, sf. *autocratie* f.

Автоматически, adj. *automatique*.

Автоматъ, sm. *automate*.

Автономия, sf. *autonomie* f.

Авторитетъ, sm. *autorité* f.
щински —, *l'autorité du père*.
Власть.

Авторски, adj. *d'auteur*.

Авторство, sn. *la profession*

Авторъ, sm. *auteur, écrivain*.

Ага, sm. t. *aga, seigneur, maître*
tron; chef, commandant, gouver-
gardien; sieur; le frère aîné.

Агалжъ, sm. t. *titre et état*
aga; seigneurie f; *générosité* f.

Агарянинъ, **-нка**, s. pop. *de*
dant d'Ismâel, fils d'Agar, (termi-
jurieux employé pour nommer

Turc). Syn. Мюсулманинъ, тур-
чинъ.

Агами, sm. Zool. *agami* m.

Агатовъ, adj. *d'agathe*.

Агатъ, sm. *agathe* f.

Агентинъ, sm. v. **Агентъ**.

Агентски, adj. *d'agent*.

Агентство, sm. ou **агенция**,
agence f.

Агентъ, sm. *agent*.

Агназма, sf, gr. *eau bénite*,
tainé miraculeuse chez les chré-
du rite grec. [m]

Аглика, sf. Bot. *primevère* f (*Primula*)

Агне, sm. *agneau* m.

Агнецовъ, adj. Eccl. *d'hostie*.

Агнецъ, sm. Eccl. *hostie* f.

Агнешки, adj. *d'agneau*.

Агнило, sn. *le lieu où met ba-*
brébis.

Агнѣз се, vpr. *agneler, mettre*

Агония, sf. *agonie* f.

Агорида, sg. *raisin vert, verjus*

Агрикултура, sf. *agriculture*

Агрикултуренъ, adj. *d'agri-*
culture.

Агрономически, adj. *agronomique*.
Агрономия, sf. *agronomie* f.
Агрономъ, sm. *agronome* m.
Агutti, sn. Zool. *agouti* m.
Агжлъ, sm. t. *enclos pour les bestiaux, parc* m; *bercail* m. Fig. Вкарватъ една овца въ -ла, *ramener une brebis au bercail*. Syn. Овчарня, бачня, мадрра, кошара. [m.
Агжрлжъ, sm. t. *dot f., trousseau* Syn. Зестра.
Ада, sf. t. *île f.* Syn. Островъ.
Адажне, sn. it. Mus. *adagio* m.
Адамантовъ, adj. *de diamant*.
Адамантъ, sm. *diamant* m.
Адамовъ, adj. *d'Adam*.
Адамъ, sm. *Adam* m.
Адвокатски, adj. *d'avocat*.
Адвокатство, s. m. *la profession d'avocat*.
Адвокатствувамъ, vn. *exercer la profession d'avocat*.
Адвокатъ, sm. *un avocat*.
Адаиъ, sm. t. *un ou une homonyme, qui a le même nom*.
Аденология, sf. *adénologie* f.
Аденотомия, sf. *adénotomie* f.
Адептъ, sm. *adepte, alchimiste*.
Адетъ, sm. t. *habitude f., coutume f.; usage* m. споредъ -та, *selon l'usage*.
Аджанбъ, adj. t. *extraordinaire, drôle, étonnant*. Syn. Чуденъ, дивенъ.
Аджанбъ, interj. (*d'étonnement, de doute*), *chose étonnante! serait-ce vrai! ô merveille! comme c'est singulier!*
Аджеминъ, sm. Persan. Syn. Персенецъ.
Аджемин, sm. t. *inexpérimenté, peu exercé, apprenti*.
Аджемилжъ, sm. t. *inexpérience f.; impéritie f., ignorance f.* Syn. Неопитность. Ctr. Опытность, способность.
Административенъ, adj. *administratif*. [strateur m.
Администраторъ, sm. *administrateur*.
Администрация, sf. *administration* f.
Адмиралски, adj. *d'amiral*.

Адмиралство, sn. *amiralat* m.
Адмиралтейски, adj. *de l'amirauté*. [f. *arsenal* m. de marine.
Адмиралтейство, sn. *amirauté*
Адмиралъ, sm. *amiral*. -лка, sf. *amirale, la femme d'un amiral*.
Адовъ, adj. *appartenant à l'enfer*.
Адонан, sm. *Adonai, nom du Seigneur chez les Hébreux*.
Адресенъ, adj. *d'adresse*. — билетъ, *le permis de séjour*.
Адресувамъ, va. *adresser; envoyer*. -се, vpr. (къмъ нѣкого), *s'adresser à*.
Адресъ, sm. *adresse* f; *pétition* f.
Адский, adj. *infernal*. -ски, adv. *infernalement*. — каменъ, *la pierre infernale*.
Адъ, sm. *enfer* m., *les enfers, averne* m. Syn. Плжлъ, Ctr. Рай.
Адютантски, adj. *d'adjutant*.
Адютантъ, sm. *un aide de camp, adjudant*. Полковий —, *adjudant major*. Плацъ —, *adjudant de place*.
Аджмъ sm. t. *pas*. Syn. Раскратъ.
Аерография, sf. *aérophraphie* f.
Аеролитъ, sm. *aérolithe* m.
Аерология, sf. *aérologie* f.
Аерометрически, adj. *aérométrique*.
Аерометрия, sf. *aérométrie* f.
Аерометръ, sm. *aéromètre* m.
Аеронавтика, sf. *aéronautique* f.
Аеронавтъ, sm. *aéronaute* m.
Аеростатика, sf. *aérostatique* f.
Аеростатически, adj. *aérostatique*.
Аеростатъ, sm. *aérostat, ballon* m.
Аждарха, sf. t. *dragon* m.
Ажне, sm. Com. *agio* m.
Азартенъ, adj. -тна игра, *jeu de hasard* m.
Азбестовъ, adj. *d'asbeste*.
Азбестъ, sm. *asbeste* m.
Азбука, sf. *alphabet* m.
Азбукаръ, sm. *un abécédaire, quelqu'un qui en est à l' A, B, C*.
Азбученъ, adj. *alphabétique*. Въ — редъ, *alphabétiquement*.
Азганъ, adj. t. *exalté, enragé, furieux; irrité, rebelle, dépravé*. Syn. Буенъ; разярень.

Азеролка, sf. Bot. *azerolier* m. (Crataegus azerolus). Syn. Питоменъ глобъ.

Азимутъ, sm. ar. Astr. *azimut* m. — **тенъ**, adj. *azimutal*, de l'*azimut*.

Азиятецъ, **-тка**, s. *Asiate*, originaire d'*Asie* (terme de mépris pour les Turcs).

Азиятщина, sf. expression injurieuse se rapportant aux usages propres à un originaire d'*Asie*, à un Turc.

Азлжкъ, sm. t. lumière f., le petit trou de la culasse d'une arme à feu où l'on met l'amorce; bassinet m. de fusil; embouchure f., orifice m., bouche f., anche (d'une pipe, d'un instrument musical). Syn. Подсищъ.

Азмаклжкъ, sm. t. marécage m., endroit marécageux.

Азмакъ, sm. t. marécage m. Syn. Тръщице, блатище.

Азотенъ, adj. Chim. *azotique*.

Азотестъ, **-тистъ**, adj. Chim. *azoteux*.

Азотъ, sm. Chim. *azote*, *nitrogène* m.

Азъ, pron. pers. je, moi Pl. **Ний**, nous. — пѣжъ, je chante. — и братъ ми, moi et mon frère. Sm. dénomination de la lettre *a* en bulgare.

Ай, interj. *ah!* ouf! *ah!* — колко ме боли! *ah! que cela me fait mal!*

Ай, sm. Zool. *ai* m., *paresseux* m. (*Bradypus tridactylus*).

Айгжръ, sm. t. cheval entier, étalon.

Айлантъ, sm. Bot. *aylanthe* m. (*Ailanthus glandulosa*).

Айлякъ, adj. t. désœuvré, oisif.

Айлжкъ, sm. t. salaire m., appointements d'un mois.

Айрянъ, sm. t. babeurre m.

Академикъ, sm. *académicien*.

Академистъ, sm. *académiste*.

Академически, adj. *académique*. Adv. -ment.

Академия, sf. *académie* f.

Акажу, sn. Bot. *acajou* (*Swietenia mahagoni*).

Акатистъ, sm. gr. *acathiste* m., hymne à la gloire de N. S. et de sa S-te Vierge.

Акация, sf. Bot. *acacia* m.; *robinier*

Акваринъ, sm. *aigue-marine*

Акварелъ, sm. *aquarelle* m.

Аки, conj. sl. *si*, comme. — **би** comme *si*.

Ако, conj. *si*, en cas que, au cas que — само, *si tant est que*, pour pe que, *à moins que*, *à moins de*. — би, *si même*, quand même. — не, — ли не, *sinon*. — и да, *bien qu* malgré que, quoique. — и да tant y a que. — и да не, *à moie que de*. Ще отида да се расхождам, е добро врѣмето, *j'irai me promener s'il fait beau temps*. — направит това, ще ви накажатъ, *si vous faites cela, on vous punira*. — не бѣхъ боялъ, че ще ви безпокожа. то . . . *si ce n'était la crainte de vous incommoder*, je . . . — би се извиняло то могълъ би да се прости. *s'il s'excusait, on pourrait lui pardonner*. — само това е истина, — само това се случи, то азъ съмъ пропадналъ *si tant est que cela soit vrai*, *si tant est que cela arrive, je suis perdu*. — само (стига само да) си помислите затова, вий ще се съгласите съ мене, *pour peu que vous y pensiez, vous serez de mon avis*. Той нищо нѣма да направи — го не помолите, *il ne fera rien, à moins que vous ne le priiez*. Той никога не ще направи това, — само го не принудятъ обстоятелствата, *il ne fera jamais cela, à moins d'y être forcé par les circonstances*. — и да не кажа, пакъ не можъ, *je le voudrais, que je ne le pourrais pas*. Азъ ще кажа цѣлата истина, на — ще би и самия министръ да бле. *je dirai toute la vérité, fût-il ou fût-ce le ministre en personne*. Ще заминъ покрай васъ — и да не ми е пать. *je passerai chez vous, dussis-je faire un détour*. Даже и — бяхъ билъ наказанъ затова, *dussis-je en être puni*. Азъ ще довърша тази работа—ще би и да пропадне труда ми, *ma peine serait perdue, que je n'en achèverais pas moins cet ouvrage*.

Това ще бъде полезно — не за васъ, то поне за дѣцата ви, *cela sera utile, sinon pour vous, au moins pour vos enfants.* — се представи случай, или — стане нужно, *le cas échéant.* Азъ ще направя това даже и — би ми се запрѣтило. *je ferai cela, quand même on me le défendrait.* Юр. А — не представи доказателства, то ще бъде . . . *faute par lui de fournir des preuves, il sera . . .*

Ако, adv. *soit, bien.* Азъ ходихъ у васъ, **ако**, *j'ai été chez vous, soit.* Сын. Нека.

Аколитъ, sm. *acolyte* m.

Акомпаниментъ, sm. Mus. *accompagnement* m. [*pagner.*]

Акомпанирамъ, va. Mus. *accompagner.*

Акордъ, sm. Mus. *accord* m.

Акредитирамъ, va. *accréditer.* Com. *accréditer, ouvrir un crédit.* -се, vpr. *être accrédité.* Part. p. *акредитиранъ.*

Акриди, sf. pl. *sauterelles* f. pl.

Акробатъ, sm. un *acrobate* m, *danseur de corde.*

Акрестихъ, cm. *acrostiche* m.

Акселбантъ, sm. Milit. *aiguillettes* f. pl.

Аксиома, sf. *axiome* m.

Актарма, sf. t. *transport des marchandises et des passagers d'un vaisseau dans un autre; action de replacer les tuiles d'un toit.*

Актиния, sf. Zool. *anémone de mer* (Actinia). Syn. Морска коприва.

Актьорски, adj. *d'acteur.*

Актьорство, sn. *la profession d'acteur.* [*matique, comédien.*]

Актьоръ, sm. *acteur, artiste dramatique.*

Актриса, sf. *actrice, comédienne.*

Актъ, sm. *acte, document* m. Théât. *acte* (de comédie). Séance annuelle. Кръжостенъ —, *titre de possession.* Юр. Нотариуситѣ могатъ да издаватъ сѣдебни -тове, *les notaires peuvent instrumenter.* -тове, sm. pl. *actes (papiers).* Pl. Актове.

Акула, sf. Zool. *requin* m, *chien de mer* (Carcharias melanopterus). Капчеста —, *roussette* f. (Scyllium cani-

cula). — *лама, aquala nez* m. (Squalus cornubicus). [*correct.* Syn. Точенъ.

Акуратенъ, adj. *exact, ponctuel,*

Акуратно, adv. *exactement, ponctuellement, correctement.* Syn. Точно.

Акуратностъ, sf. *exactitude, ponctualité, précision* f. Syn. Точностъ.

Акустика, sf. *acoustique* f.

Акустический, adj. *acoustique.*

Акушерка, sf. *sage-femme* f. Syn. Баба.

Акушерство, sn. *la profession d'accoucheur, d'accoucheuse; art m. des accouchements.*

Акушеръ, sm. *accoucheur.* -ски, adj. *d'accoucheur* [*tion* f.].

Ацентъ, sm. *accent* m; *accentuation.*

Акцепторъ, sm. Com. *accepteur* m.

Акцептация, sf. *acceptation* f.

Акцизенъ, adj. *d'accise.* -зно управление, *bureau d'accises.*

Акцизъ, sm. *accise* f; octroa m. *excise* f (impôt sur les boissons en Angleterre). Pl. Акцизи.

Акционеренъ, adj. -рно дружество, *société f. par actions.*

Акционеръ, sm. *actionnaire* m.

Акция, sf. Com. *action* f. Устройвамъ дружество съ акции, *fonder une compagnie par actions.* Pl. Акции.

Ажлълия, adj. t. *intelligent, raisonnable, prudent, sage.*

Ажлъ, sm. t. *esprit* m., *intelligence* f, *sens* m, *raison* f; *jugement* m. avis m, *opinion* f. На — ми е, *se souvenir de; avoir en tête.* Syn. Умъ.

Ажантия, sf. t. *le courant de mer ou d'un fleuve.* Syn. Течение.

Ала, conj. *mais, et, cependant.*

Алабастръ, sm. v. *Алебастръ.*

Алабашъ, sm. t. Bot. *chou-rave* m.

Аладжа, sf. t. *sorte d'indienne rayée de diverses couleurs.*

Алай, sm. t. *procession, pompe* f; *troupe, bande* f. Milit. *régiment* m.; *légion* f. *Cortège* m, *cérémonie* f, *parade* f. Съ голѣмъ —, *avec un cortège splendide.* — емини, *intendant de régiment.* — бей, *colonel de la gendarmerie.*

Аламбикъ, ou **Ламбикъ**, sm.

Chim. *alambic* m.

Ала турка, adv. it. à la turque, à la mode orientale.

Алатъ, sm. v. **Алятъ**.

Ала франга, adv. it. à l'euro péenne, à la mode française, à la franque. Облича се —, *il s'habille à l'euro péenne*. Часътъ е петъ —, *il est cinq heures à la franque*. Ctr. Ала-турка.

Албанецъ, -нка, s. *Albanais*, -aise.

Албатросъ, sm. Zool. *albatros* m.

Албигоецъ, sm. *albigeois*. Pl. Албигойци.

Албиносъ, sm. *albinos* m. (in- dividu qui a les cheveux presque blancs et les yeux gris).

Албоментъ, adj. *d'albun*.

Албомъ, sm. *album* m.

Алгебра, sf. *algèbre* f.

Алгебраистъ, et **алгебристъ**, sm. *algébriste* m. [Adv. -ment]

Алгебрически, adj. *algébrique*.

Алебарда, sf. *hallebarde* f.

Алебастровъ, adj. *d'albâtre*, *alabastrin*.

Алебастръ, sm. *albâtre* m.

Алеврекъ, sm. Zool. *bar* m. (La- brax lupus) Syn. Морекы костуръ.

Александрийски, adj. — стихъ. *vers alexandrin*. -ска хартия, *papier royal*.

Аленъ, adj. *vermeil*, *incarnat*, *rouge clair*. — платъ, *écarlate* f. — цвѣтъ, *le nazarat*.

Аленъкъ се, vpr. *être vermeil*, *devenir incarnat*; *paraître d'un rouge clair*. [un cheval alezan.

Алестъ, adj. *roux*; *alezan*. — конь.

Алжирецъ, -рка, s. *Algérien* -enne.

Али, conj. pop. v. или.

Алигаторъ, sm. Zool. *alligator* ou *caiman* m.

Алидада, sf. Géom. *alidade* f.

Ализаринъ, sm. *alizarine* f. Syn. Брошова боя.

Аликвантенъ, adj. Math. -тна часть, *partie aliquante*.

Аликвотенъ, adj. Math. -тна

часть, *partie aliquote*.

Алка, sf. Zool. *l'algue* f. (Alca).

Алкали, sm. Chim. *alkali* ou *alca- li* m. Syn. Луга, зола.

Алкализация, sf. *alcalisation*.

Алкализирамъ, va. Chim. *alcaliser*. [calescence]

Алкализиране, sm. Chim. *alcalisation*.

Алкалически, adj. *alcalin*; *alcali- lescent*. Syn. Лугавъ; зюленъ.

Алкермесъ, sm. v. **Алкъ-рмесъ**.

Алкоолически, adj. *alcoolique*.

Алкоолъ, sm. *alcool* ou *alcohol* t. *esprit de vin*.

Алкоранъ, sm. ar. *alcoran* ou *coran* m.

Алкърмесъ, sm. *alkermès* m.

Аллахемъ, adv. t. *Dieu sait*, *pro- bablement*.

Аллахъ, sm. t. *Dieu*, *allah*. — кр- рмъ. Loc. t. *Dieu est généreux s'il plait à Dieu*, *Dieu aidant*.

Аллегористъ, sm. *allégoriseur* ou *allégoriste* m.

Аллегорически, adj. *allégorique*. Adv. — ment.

Аллегория, sf. *allégorie* f.

Аллеинъ, adj. *d'allée*, *d'avenue*.

Аллея, sf. *allée*, *avenue* f.

Аллилуйя, sf. *alleluia* m.

Аллодиаленъ, adj. *allodial*. Syn. Родонаслѣдственъ.

Аллопатически, adj. *allopathique*.

Аллопатия, sf. Méd. *allopathie*.

Аллопатъ, sm. *allopathe*, *allo- pathiste* m.

Алмагестъ, sm. *almageste* m.

Алмазенъ, adj. *de diamant*.

Алмазовиденъ, adj. *adamantin*.

Алмазчия, sm. t. *joaillier* ou *tailleur de diamants*.

Алмазъ, sm. *diamant* m. Pl. -зи *diamants*; *pierreries*.

Алманахъ, sm. *almanach* m. Syn. Календаръ.

Алое, sn. Bot. *l'aloès* m., *bois d'aloès* (Aloe fruticosa). Обыкновенно — *aloès ordinaire* (Aloe vulgaris). Ал- (вещество) *l'aloès*. Syn. Са- сабуръ t.

АЛОСѢТЬ, adj. aloétique.

АЛОТЕХНИЯ, sf. (правенно соль)
la halotechnie f. [раса м.]

АЛПАГА, sf. Zool. alpaga ou al-

АЛПИЙСКИ, adj. alpin, alpestre. —
сисель. Zool. marmotte f. (Arctomys
marmota).

АЛТАРЕНЪ, adj. du sanctuaire, de
l'autel. -рна завѣса, custode f.

АЛТАРЬ, sm. sanctuaire m. (d'église);
awel m.

АЛТИМЕТРИЯ, sf. Math. altimétrie f.
(science de mesurer les hauteurs).

АЛТИМЕТРЪ, sm. altimètre m.

АЛТИСТЬ, sm. Mus. haute-contre f.,
joueur d'alto.

АЛЪ, sm. haute-contre f.; alto m.

АЛЪАНЕНЪ, adj. en or, doré.

АЛЪАНЛИЯ, adj. t. en or, doré.

АЛЪАНЪ, sm. or m.; monnaie d'or.

АЛУРГИЧЕСКИ, adj. halurgique.

АЛУРГИЯ, sf. la halurgie f.

АЛФА, sf. alpha m., première lettre de
l'alphabet grec. Fig. commencement.

АЛФАВИТЕНЪ, adj. alphabétique.

АЛФАВИТЪ, sm. alphabet m.

АЛФРЕСКО, sm. fresque f.

АЛХИМИКЪ, sm. alchimiste, a-
depte m.

АЛХИМИСТЪ, sm. alchimiste.

АЛХИМИЧЕСКИ, adj. alchimique.

АЛХИМИЯ, sf. alchimie f.

АЛЧЕНЪ, adj. avide; affamé; in-
satisfiable.

АЛЧЯ, sf. t. gypse, plâtre m.

АЛЧНО, adv. avidement, insatiablement.

АЛЧНОСТЬ, sf. avidité f., soif f. de.

АЛЧУЩЪ, adj. altéré.

АЛЮМИНИЙ, sm. aluminium m.

АЛЪТЪ, sm. t. pl. instruments m.;
utensiles m. Syn. Ордие, сѣчиво.

АЛЪШЪ-ВЕРИШЪ, sm. commerce
m., négoce m., les affaires f. com-
merciales m. Какъ върви -а? Com-
ment vont les affaires?

АЛЪШКЪ, adj. t. apprivoisé, ha-
bitué; pratique.

АМА, conj. t. mais, et. Interj. mais!
donc! ah que! — какво направи ти!
mais qu'est-ce que tu as donc fait!
— каква работа! mais quelle affaire

*difficile! — о хубаво врѣмето! ah
que le temps est beau!*

АМАЗОНА, sf. (дреха). amazone f.

АМАЗОНКА, sf. (жена), amazone f.

АМАЛГАМА, sf. Chim. amalgame m.

АМАЛГАМАЦИЯ, sf. amalgama-
tion f. [gamer.

АМАЛГАМИРАМЪ, va. Chim. amal-

АМАНЕТЪ, sm. t. chose confiée ou
déposée, dépôt m.; otage m. Syn. За-
логъ; заложникъ.

АМАНЪ, interj. t. oh! ah! mon Dieu!
grâce! de grâce! Sm. grâce, par-
don. — заманъ нѣма, pas de grâce,
pas de quartier.

АМБАРГО, sp. Mar. (Задържанне
корабъ въ пристанище). ambargo m.

АМБАРДЖИЯ, sm. t. magasinier.

АМБАРЕНЪ, adj. de magasin.

АМБАРЛЖКЪ, sm. t. magasinage m.

АМБАРЪ, sm. t. magasin, grenier m.
— за соль, grenier à sel. Syn. Жит-
ница.

АМБЕРИЯ, sf. t. liqueur spiritueuse,
eau de vie sucrée et parfumée.

АМБЕРЪ, sm. t. ambre m. Fig. odeur
agréable; parfum m.

АМБИЦИЯ, sf. ambition f., amour-
propre m.

АМБОЛЯ, sf. Méd. vaccin m.

АМБРАЗУРА, sf. Fortif. embrasure,
meurtrière f. Artil. trônière f. Syn.
Мазгаль; бойница.

АМБРАЗУРЕНЪ, adj. d'embrasure.

АМБРОЗИЯ, sf. ambroisie f.

АМВОНЕНЪ, adj. d'ambon, de jubé.

АМВОНЪ, sm. ambon, jubé m.

АМЕРИКАНЕЦЪ, sm. -нка, sf. un
ou une Américain, -aine, -ски, adj.

АМЕТИСТЪ, sm. Minér. améthyste f.
Syn. Моравъ кварцъ.

АМИ, conj. mais. — не знаешъ ли?
mais ne sais-tu pas? — какъ! —
че какъ! comment donc!

АМИГДАЛИТЪ, sm. pierre amyg-
dalite f.

АМИГДАЛЪ, sm. v. Миндалъ.

АМИНЪ, adv. amen, ainsi soit-il.

АММОНИТЪ, sm. Minér. ammonite
f. corne d'Ammon (coquille spirale
et fossile).

АММОНИЯКЪ, sm. Chim. *ammoniac*, *ammoniaque* m. -кова соль, *sel ammoniacal*.

АММОНИАЧЕНЪ, adj. *ammoniacal*.

АМНИСТИЯ, sf. *amnistie* f. Давамъ —, *amnistier*.

АМПЛИТУДА, sf. Géogr. *amplitude* f.

АМПУТАЦИЯ, sf. Chir. *amputation* f. [d'équipement.

АМУНИЦИЯ, sf. Milit. *les effets* m

АМУНИЧЕНЪ, adj. *des effets*, de l'équipement.

АМУРЪ, sm. *amour*, *cupidon* m.

АМФИБИОЛОГИЧЕСКИ, adj. *amphibiologique*.

АМФИБИОЛОГИЯ, sf. *amphibiologie* f. [logue m.

АМФИБИОЛОГЪ, sm. *amphibiologiste* m.

АМФИБИЯ, sf. *amphibie* m. Syn. Земноводно животно. [brachique.

АМФИБРАХИЧЕСКИ, adj. *amphibrachique*.

АМФИБРАХИЙ, sm. *amphibrache* m.

АМФИСКИИ, sm. pl. Géogr. *les amphiens* m. [théâtral.

АМФИТЕАТРАЛЕНЪ, adj. *amphithéâtral*.

АМФИТЕАТЪРЪ, sm. *amphithéâtre* m.

АНАГНОСТЪ, sm. gr. *lecteur* (dans l'église); *bedeau* m.

АНАГРАММА, sf. *anagramme* f.

АНАГРАММАТИЧЕСКИ, adj. *anagrammatique*.

АНАДОЛЕЦЪ, -лка, s. *celui qui est d'Anatolie*, l'originaire de l'Asie Mineure.

АНАДОЛЕКИЙ, adj. *celui qui est propre à l'Anatolie*.

АНАКРЕОНИЧЕСКИ, adj. *anacréontique*. [composer.

АНАЛИЗИРАМЪ, va. *analyser*, *décomposer*.

АНАЛИЗЪ, sm. *analyse* f.

АНАЛИСТЪ, sm. *analyste*.

АНАЛИТИКА, sf. Log. *analyse* f.

АНАЛИТИЧЕСКИ, adj. *analytique*.

АНАЛОГИЙ, sm. gr. *luthin*, *pupitre* m.

АНАЛОГИЧЕСКИ, adj. *analogique*.

Adv. -ment.

АНАЛОГИЯ, sf. *analogie*, *similitude* f.

АНАНАСЕНЪ, -совъ, adj. Bot. d'ananas. -сови растения, *broméliacées* m. pl.

АНАНАСЪ. sm. Bot. *ananas* m. (Ana-

passa sativa).

АНАПЕСТИЧЕСКИ, adj. *anapestique*.
АНАПЕСТЪ, sm. *anapeste* m. (de deux syllabes brèves et d'une labe longue). Ctr. Дактилъ.

АНАРХИСТЪ, sm. *anarchiste* m.

АНАРХИЧЕСКИ, adj. *anarchique*.

АНАРХИЯ, sf. *anarchie* f.

АНАСОНЕНЪ, -соновъ, adj. d' m. -ва ракия, *anisette* f.

АНАСОНЪ, sm. Bot. *anis* m. (Pimpinella anisum).

АНАТЕМА, sf. Церк. *anathème*, *excommunication* f. — да баде, m. dit soit-il.

АНАТОМИЗИРАМЪ, va. *anatomiser*, *disséquer*. [tomiste.

АНАТОМИКЪ, **АНАТОМЪ**, sm. *anatomiste* m.

АНАТОМИЧЕСКИ, adj. *anatomique*.

АНАТОМИЯ, sf. *anatomie* f.

АНАХОРЕТЪ, sm. *anachorète* m.

АНАХРОНИЗМЪ, sm. *anachronisme* m. [Syn. Кля.

АНАХТАРЪ, sm. t. gr. *clef* f.

АНБАРЪ, sm. v. **Амбаръ**.

АНГАЖИРАМЪ, va. *engager*, *inviter* (pour la danse).

АНГАРИЯ, sf. gr. *corvée* f, *travail forcé et gratuit*; *travail qui ne rapporte pas*. [d'une figure angélique.

АНГЕЛОВИДЕНЪ, -лодикъ, a

АНГЕЛОСАИЪ, part. p. de **Ангелосвамъ**, *celui qui est tombé*

l'état comateux, à l'état d'agonie.

АНГЕЛСКИ, adj. *angélique*, d'ange. Adv. -ment.

АНГЕЛЪ, sm. *ange* m. — храни- тель, *ange gardien*, *ange tuteur*.

Добрий му — го научи да не прави тази глупостъ. *son bon ange l'a empêché de faire cette sottise*.

Той не е съ -литъ ен. *il n'a pas une mauvaise disposition d'esprit*.

АНГИНА, sf. Méd. *angine* f. Syn. Гърлоболъ.

АНГИНАРЪ, sm. Bot. *artichaut* m. (Cynara scolymus). -рове сърдичицъ cul d'artichaut. Мѣсто на сѣвно -ри, *artichautière* f.

АНГИОЛОГИЯ, sf. Méd. *angiologie*, *traité des vaisseaux du corps humain*.

Англеза, *sf. anglaise f. (danse).*

Английски, *adj. anglais.* — езикъ, *l'anglais, la langue anglaise.* Мѣд. -ка болестъ. *rachitisme m.*

Англикански, *adj. anglican.* -ка черква, *église anglicane f.*

Англицизмъ, *sm. anglicisme m.*

Англичанинъ, -ица, *s. un Anglais, une Anglaise.* [цизмъ.]

Англичанство, *sm. v. Англи-*

Англомания, *sf. anglomanie f.*

Англоманъ, *sm. anglomane m.*

Англофилъ, *sm. anglophile m.*

Англофобъ, *sm. anglophobe m.*

Ангорска котка, *sf. chat m d'Angora m, angora m.*

Анданте, *sm. it. Mus. andante m.*

Анжеахъ, *conj. t. mais, cependant.* Adv. *à peine, seulement, justement.*

Андромеда, *sf. Astr. Andromède f.*

Аневризматически, *adj. anévristimal.*

Аневризмъ, *sm. Méd. anévrisme m. Syn. Разширение на кръвоноснитъ съдове.*

Анекдотически, *adj. anecdotique.*

Анекдотъ, *sm. anecdote f. Syn. Приказка.*

Анемометръ, *sm. anémomètre m.*

Анемоскопъ, *sm. anémoscope m.*

Анестезия, *sf. Méd. anesthésie f. Syn. Безчувствие, истръпнување.*

Аномалистически, *adj. -ка година, année anomalistique.*

Аномалия, *sf. anomalie f.*

Анонимъ, *sm. anonyme m. Подъ будото на —, sous le voile de l'anonyme.* [blement m.]

Антаблементъ, *sm. Archit. enta-*

Антагонизмъ, *sm. antagonisme m.*

Антагонистъ, *sm. antagoniste m.*

Антарктически, *adj. antarctique.*

Атерия, *sf. t. longue robe d'indienne ou d'autre étoffe légère que l'on porte en Orient; vêtement court porté par les paysans et les paysannes.* Ношна —; *robe de chambre.*

Антидотъ, *sm. antidote, contre-poison m. Syn. Противоотрова.*

Антика, *sf. antique f; objet d'antiquité; — чеховѣѣ, homme habile,*

rusé.

[tiquaire.

Антикарски, *adj. d'antique; d'an-*

Антикарство, *sm. antiquariat m. connaissance f des antiquités.*

Антикаръ, ou антикаджия *sm. antiquaire m.*

Антило, *sm. v. Зестра.*

Антиминсъ, *sm. Черк. antimine, corporal m. Кутня за —, corporallier m.*

Антимонъ, *sm. antimoine m.*

Антимонияленъ, *adj. antimonial.*

Антипани, *sm. antipape m.*

Антипаса, *sf. Quasimodo m.*

Антипатиченъ, *adj. antipathique.*

Антипатия, *sf. antipathie, aversion f. [tipodes m.]*

Антиподи, *sm. pl. Géogr. les an-*

Антискини, *sm. pl. Géogr. les antisciens m.*

Антистрофа, *sf. antistrophe f.*

Антитеза, *sf. Антитезисъ, sm. antithèse f.*

Антитезенъ, *adj. antithétique.*

Антифонъ, *sm. Черк. antienne f.*

Антифраза, *sf. Антифразисъ, sm. antiphrase, contre-vérité f.*

Антихристъ, *sm. antéchrist m; canaille f.*

Античенъ, *adj. antique.*

Антологинъ, *sm. anthologe m.*

Антологически, *adj. anthologique.*

Антология, *sf. anthologie f.*

Антоновъ огънь, *sm. Méd. gangrène f. Syn. Изгнѣлость.*

Антономаза, *sf. antonomase f.*

Антрактъ, *sm. Théâtr. entr'acte m.*

Антрацитъ, *sm. Minér. anthracite m.*

Антропология, *sf. anthropologie f. -гически, adj. anthropologique.*

Антръсолъ, *sm. Archit. entre-sol m.*

Анфилада, *sf. Milit. enfilade f.*

Анфилирамъ, *va Milit. enfilier f, battre par enfilade.*

Апансѣвъ, *adv. t. à l'improviste, tout à l'improviste.*

Апатия, *sf. apathie f.*

Аначиѣ, *adv. t. tout à fait ouvert.*

Апелация, апелационенъ,
v. **Апелация, апелацио-**
ненъ.

Апогея, sf. Astr. *apogée* m.

Апокалипсисъ, sm. *apocalypse* f.
Syn. Откровение. [*calypse.*

Апокалиптически, adj. d'apo-

Апокрифически, adj. *apocryphe*.

Апокрифъ, sm. *livre apocryphe* m.

Апологистъ, sm. *apologiste*.

Апологически, adj. *apologique,*
apologétique [tion f.

Апология, sf. *apologie, f. justifica-*

Апологъ, sm. *apologue* m. *fable*
présentant une vérité morale.

Апоплексия, sf. *apoplexie* f.
coup d'apoplexie. Syn. Кръвенъ у-
даръ. дамба. [m.

Апоплектикъ, sm. *apoplectique*

Апоплектически, adj. *apoplec-*
tique. — ударъ. *coup d'apoplexie.*

Апостема, sf. Méd. *apostume* f, apo-
sème m.

Апостериори, adv. lat. *posteriori.*

Апостоловъ, adj. d'apôtre.

Апостолски, adj. *apostolique.* Adv.
-ment. Fig. à pied.

Апостолство, sn. *apostolat* m.

Апостолъ, sm. *apôtre;* (книга) *le*
livre qui contient les Actes des apô-
tres et les Éptres.

Апострофъ, sm. Gram. *apostrophe* f.

Апотема, sf. Géom. *apothème* m.

Апофтегма, sf. *apophthème* m.

Аппаратъ, sm. *appareil* m.

Аппелантъ, sm. Jur. *un appelant.*

Апелационенъ, adj. d'appel.

Апелация, sf. Jur. *appel* m. *par*
devant un tribunal de deuxième in-
stance, appellation f; *cour* f. d'
appel. Подавамъ —, *interjeter appel.*
Който дава —, *l'appelant.* — на по-
високо сѣдилище, *appel dévolutif* m.

Апелирамъ, va. *recourir à un*
tribunal supérieur, interjeter appel.

Апелирание, sn. *interjection d'*
appel.

Аппетитенъ, adj. *appétissant.*

Аппетитъ, sm. *appétit* m.

Априлски, adj. d'avril.

Априлъ, sm. *avril, mois d'avril* m.

Първий —, *le premier avril.* В-
en avril, au mois d'avril. Fig. Д-
е първий —, *c'est un poisson d'a-*
Излъгвамъ на първий —, à *pro-*
d'un *poisson d'avril.* Syn. Цвѣтъ

Априори, adv. lat. à priori.

Апсида, sm. pl. Astr. *les apsides*

Аптека, sf. *pharmacie* f, *apothi-*
rerie f.

Аптекарьски, adj. d'apothica

Аптекарка, sf. *la femme d'un a-*
thicaire. [cu

Аптекарь, sm. *pharmacien, apo-*

Аптеченъ, adj. de pharmacie.

Арабаджилжъ, sm. *profess*
de cocher, de charretier; métier
charron, de fabricant de voitures.

Арабаджия, sm. *cocher, charretier*
charron m, *fabricant de voitures.*

Арабески, sm. *arabesque* f.

Аравитини, -нка, v. Арап

Аралжъ, sm. t. *interstice* m.
lieu m; *vide, distance, espace* f.

Арапинъ, v. Арапъ.

Арапка ou -кия, sf. *négres*
éthiopienne.

Арапски, adj. *arabe, arabique*
propre au peuple arabe. — циф-
chiffres arabes. — езикъ, *l'arabe,*
langue arabe. Adv. *en arabe;*
langue arabe. -ска книжина. *li-*
térature arabe. [éthiopie

Арапъ ou арабъ, sm. *négr*

Арапча, sn. *jeune arabe, négro-*
lon.

Аратликъ, sm. t. *frère adoptif*
compère. Ей —, какво правишъ тамъ
Eh compère, que fais-tu là!

Арбитражъ, sm. Com. *arbitrage*

Аргасвамъ, va. gr. *apprêter* (т-
peaux), tanner, corroyer; fouler
cuir avec les pieds. [natie

Аргатинъ, sm. gr. *ouvrier, jour-*

Аргонавтъ, sm. Zool. *argonaute*
(Argonauta argo). [sterdi

Аргосанъ, adj. Черк. *suspens,*

Аргосвамъ, vs. Черк. *suspende*
(un religieux). Владиката го арг-
салъ. l'évêque l'a interdit. Part. *ar-*
grosant.

Аргосвание, sn. *la suspension.*

Аргосъ, sm. (свещенникъ), *prêtre*
idéol.

Аргументъ, sm. *argument* m.

Аргусъ, sm. Zool. *argus* m.

Аргъчовъ, de *genévrier*, de *geni-*
-vres сѣмена. *grains de genévre.*

Аргъчъ, sm. Bot. *genévrier* m. (Ju-
-perus communis).

Арена, sf. *arène* f.

Аренда, sf. *bail, fermage* m. amo-
-diation f; *ferme donnée en jouissance*

Аренда. Давамъ подъ —, *donner*
ferme. Змамъ подъ —, *prendre à*
ferme.

Арендъ, adj. -дна плата, *fer-*
-age m. Syn. Наемъ.

Арендаторски, adj. de *fermier*.

Арендаторъ, -рка, s. *fermier*,
— (d'une telle ferme) [amodier.

Арендувамъ, va. *arrenter, aenser*,
арендуване, sp. *arrentement*,
—ment m.

Ареметръ, sm. Phys. *aréomètre*,
—liquide.

Ареопантъ, sm. *aréopagite* m.
—bre de l'aréopage.

Ареопанъ, sm. *aréopage* m (tribu-
-ni d'Athènes). [m.

Ареостилъ, sm. Archit. *aréostyle*

Ареувамъ, va. *trouver bon, agré-*
-able m. *plaire, se plaire à . . . , se*
plaire à quelque chose; être content.

Ареувамъ. imp. *il me platt*. Това ми не
аресва, cela ne me platt pas. —
се аресва, se plaire à soi-même. Този

Аресалъ, никогa не ми *аресалъ*,
—j'ai jamais pu goûter cet homme

Аресалъ. He го —, *je ne le trouve pas*
— Неву аресва на село, il
platt à la compagnie. Part. p.

Аресалъ.

Аресване, sm. *action de plaire.*

Аресантски, adj. de *prisonnier.*

Аресантъ, sm. *prisonnier, détenu.*

Аресувамъ, va. *arrêter, mettre*
— en arrêt. Jur. *saisir, séquestrer.*

Аресувамъ. р. арестованъ.

Аресуване, sm. *arrestation, sai-*
— séquestration f.

Аресъ, sm. *arrêt* m; *séquestre* m.

засисъ f. Турамъ нѣкого подъ —,
mettre qn. aux arrêts. Съмъ подъ —,
être aux arrêts. Домашенъ —, l'ac-
tion de consigner un militaire dans
sa chambre. Освобождавамъ изъ подъ
—, *lever les arrêts.* Syn. Затворъ.

Аристократически, adj. *aris-*
tochratique. Adv. -ment.

Аристократия, sf. *aristocratie* f;
les nobles.

Аристократъ, sm. *aristocrate* m.

Аритметика, sf. *arithmétique* f.

Аритметикъ, sm. *arithméticien* m.

Аритметически, adj. *arithmé-*
tique. Adv. -ment. [Макамъ t.

Ария, sf. Mus. *air* m. *ariette* f. Syn.

Арка, sf. Archit. *arc, cintre*, m.
voûte f. [-trice.

Арка, sf. t. *protection* f; *protecteur*,

Аркада, sf. Archit. *arcade* f.

Аркаданъ, sm. t. *compagnon; cam-*
arade; associé. -шлжкъ, sm. t.
compagnie f, *camaraderie* f; *associ-*
ation f.

Арктически, adj. Géogr. *arctique.*

Аръ, sm. t. *canal* m.; *canal d'ar-*
rosage. Syn. Вада; каналъ.

Армаганъ, sm. t. *don, présent* m;
cadeau m. de *voyage.* Syn. Подаркъ.

Армасвамъ, va. gr. *fiancer.* -се.
vpr. *se fiancer.* Part. p. армасанъ.

Арматоръ, sm. *armateur.*

Арматура, sf. *armure* f; *panoplie*
f; *les trophées* f. (d'armes). Phys.
armature f. (d'un aimant).

Арматуренъ, adj. d'armure; de
trophée — списекъ, la liste des
objets d'armement.

Армеецъ, sm. *soldat de la ligne.*

Армейски, adj. de la *ligne.*

Арменецъ, -нка, s. *Arménien*,
-enne.

Армѣя, sf. gr. *choucroûte* f. Syn.
Лакна t. кисело-зеле. прѣсолъ.

Армиляренъ, adj. Géogr. -на
sphère, sphère armillaire.

Армиляръ, sm. *armillaire, sphère*
armillaire.

Армия, sf. *armée* f., *les troupes* f.
de ligne. Той служи въ -та, *il sert*
dans la ligne. Pl. Армии.

Армоника, *sf.* *v.* **Хармоника**.

Арнаутинъ, *-тка*, *s.* *un Albanais, une Albanaise; homme entêté, vindicatif, impitoyable.* Богъ не е —, *il viendra un jour où Dieu s'apitoiera sur mon sort.*

Арнаутче, *sn.* *jeune Albanais.*

Арника, *sf.* *Bot. arnica, arnique f. (Arnica montana).*

Арнисвамъ, *vn.* *gr. cesser, discontinuer.* — да говорѣ, *cesser de parler.* — да работѣ, *cesser de travailler.*

Дъждътъ арниса, *la pluie a cessé.*

Арнисване, *sn.* *discontinuation f.*

Арома, *sf.* *arome m.*

Ароматенъ, *ou ароматически*, *adj.* *aromatique.*

Ароматъ, *sm.* *aromate, parfum m.*

Арпаджикъ, *sm.* *espèce d'oignon oblong; les semailles f. d'oignon.*

Арпеджио, *sn.* *Mus. arpège, arpeggement m.*

Арриергардъ, *sm.* *Milit. arrière-garde f.* **-денъ**, *adj.* *d'arrière-garde.*

Аррорутъ, *sm.* *arrow-root m, substance farineuse.*

Арсеналенъ, *adj.* *d'arsenal.*

Арсеналъ, *sm.* *arsenal m.*

Арсланъ, *sm.* *t. lion. Syn. Лъвъ.*

Артезиански кладенецъ, *sm.* *puits artésien m.*

Артериенъ, *adj.* *artériel.*

Артерия, *sf.* *Anat. artère f.*

Артериаленъ, *adj.* *artériel, des artères.*

Артика, *sf.* *parvis m. (d'église).*

Артикулъ, *sm.* *article m.*

Артиллерийски, *adj.* *d'artillerie.* — оръжия, *les bouches f. à feu f.* — ко искусство, *canonnage m.*

Артиллеристъ, *sm.* *artilleur, canonnier m.*

Артиллерия, *sf.* *artillerie f.* Тежка —, *grosse artillerie.* Легка —, *artillerie légère ou volante.*

Артисалъ, *adj.* *t. restant, superflu, surabondant.* [ter.]

Артисвамъ *vn.* *t. surabonder; res-*

Артисване *sn.* *t. surabondance f; état de ce qui est superflu.*

Артистически, *adj.* *artistique.
Артистъ, *-тка*, *s.* *un ou une artiste.**

Артѣвъ, *sm.* *t. reste, superflu m.* *ce qui reste, restant.* *Syn.* **Остѣтъкъ**, *излишѣкъ.*

Артѣкъ, *adv.* *plus, davantage; enfin.* — нѣма, *il n'y en a plus.* *Syn.* **Вече**, *повече.*

Арфа, *sf.* *harpe f.* Еолова —, *harpe éolienne.*

Арфистъ, *-стка*, *s.* *un ou une harpiste.*

Архангеловъ, *adj.* *d'archange.*

Архангелски, *adj.* *archangélique, des archanges.*

Архангелъ, *sm.* *archange m.*

Археографически, *adj.* *archéographique.* **-ска секция**, *section archéographique.*

Археография, *sf.* *archéographie.*

Археографъ, *sm.* *archéographe m.*

Археологически, *adj.* *archéologique.*

Археология, *sf.* *archéologie m.*

Археологъ, *sm.* *archéologue m.*

Архи, *préfixe qui ajoute une idée de degré extrême à la signification du mot qu'il précède.*

Архива, *v.* **Архивъ.**

Архиваръ, *sm.* *archiviste m.*

Архивъ, *sm.* *les archives f.* **-венъ**, *adj.* *d'archives.* [diacre.]

Архидиаконски, *adj.* *d'archi-*

Архидиаконство, *sn.* *archidiaconat m.*

Архидиаконъ, *sm.* *archidiaacre m.*

Архиепископия, *sf.* *archevêché m.*

Архиепископски, *adj.* *archiépiscopal.*

Архиепископство, *sn.* *archiepiscopat m.* *archevêché m.*

Архиепископъ, *sm.* *archevêque.*

Архиерей, *sm.* *évêque, prélat m.*

Архиерейски, *adj.* *d'évêque; pontifical.*

Архиерейство, *sn.* *prélature f.*

Архимандритски, *adj.* *d'archimandrite.*

Архимандритъ, *sm.* *archimandrite m.*

Архимедово-витло, *sn.* Мѣс. *hélise f.*

Архипастирски, *adj.* *de prélat.*

Архипастирство, *sn.* *prélature f.*

Архипастирь, *sm.* *prélat m.*

Архипелагъ, *sm.* *archipel m.*

Архиполажки, *adj.* *d'archipel.*

Архистратигъ, *sm.* *archistratège, prince des anges.*

Архитекторъ, *sm.* *architecte; -рски, adj. d'architecture.*

Архитектура, *sf.* *architecture.*

Архитектуренъ, *adj.* *d'architecture, architectural.*

Архитектъ, *sm.* *un architecte.*

Архитрава, *sf.* *Archit. architrave f.*

Архонтски, *adj.* *d'archonte.*

Архонтство, *sm.* *archontat m.*

Архонтъ, *sm.* *archonte.*

Аршинъ, *sm.* *t. archine m., l'aune f. de Turquie. Всѣкий мѣри съ своя —, chacun juge à sa façon. Syn. Лакъ.*

Аръ, *sm.* *are m. -тъ има 100 кв. м. l'are contient cent mètres carrés.*

Аршиъ, *sm.* *t. timon m. Syn. Цроцъ, потеглица.*

Асбестъ, *v.* Азбестъ.

Асимптота, *sf.* *Géom. asymptote f.*

Асимптотически, *adj.* *asymptotique.*

Аскерникъ, *sm.* *t. l'état, le service d'un soldat, d'un militaire; service militaire; militarisme m.*

Аскеръ, *sm.* *t. armée f. troupes f. pl. Пуща —, recruter des troupes.*

-рски, *adj.* *militaire.*

Аскетъ, аскетинъ, аскитъ, *sm.* *ascète m. -тски, adj. ascétique.*

Асланъ, *sm.* *t. v. Арсланъ.*

Асма, *adv.* *t. en effet, vraiment; principalement, originalement, justement.*

Асма, *sf.* *treille f. Дива —, lambruche, lambrusque f. Прачка отъ —, sarment.*

Аспектъ, *sm.* *Astr. aspect m.*

Аспидъ, *sf.* *Zool. aspid (serpent) m.*

Аспиденъ, *adj.* *d'ardoise.*

Аспидъ, *sm.* *ardoise f. Syn. Плочъ камъкъ.*

Аспра, *sf.* *aspre m, petite monnaie en Turquie. Syn. Бодка, дукатка.*

Асса-фетида, *sf.* *assa-foetida f.*

Ассесорски, *adj.* *d'assesseur, assessorial.*

Ассесоръ, *sm.* *assesseur m.*

Ассигнация, *sf.* *assignat m, papier monnaie; assignation f.*

Ассигнувамъ, *va.* *assigner.*

Ассигнувание, *sn.* *assignation f. action d'assigner* [Помощникъ.

Ассистентъ, *sm.* *assistant, Syn.*

Астакосъ, *sm.* *Zool. homard m. (Homarus vulgaris).*

Астаржкъ, *sm.* *t. matière pour doublure.*

Астаръ, *sm.* *doublure f.; toute chose qu'on applique au dessous d'une autre. Syn. Подплата.*

Астереомеръ, *sm.* *astéromètre m.*

Астрологически, *adj.* *astrologique.*

Астрология, *sf.* *astrologie f.*

Астрологъ, *sm.* *astrologue m.*

Астролябия, *sf.* *astrolabe m.*

Астрономически, *adj.* *astronomique. -ски, -мент.*

Астрономия, *sm.* *astronomie f.*

Астрономъ, *sm.* *astronome m.*

Асфалтовъ, *adj.* *d'asphalte.*

Асфалтъ, *sm.* *asphalte m.*

Асцини, *sm.* *pl. Géogr. ascien m. pl.*

Асъ, *sm.* *as (carte à jouer).*

Атака, *sf.* *Milit. attaque, charge f.*

Атакувамъ, *va.* *attaquer, charger.*

Атакувание, *sn.* *action d'attaquer.*

Атаманство, *sn.* *la dignité d'hetman.*

Атаманъ, *sm.* *ataman, hetman m, chef de cosaques. -нски, adj. d'hetman.* [Безбожие.

Атеизмъ, *sm.* *athéisme m. Syn.*

Атеистъ, *sm.* *athéiste m. Syn. Безбожникъ.*

Атений, *sm.* *athénée m.*

Атлазень, *adj.* *de satin.*

Атлазъ, *sm.* *satin m.*

Атласъ, *sm.* *Géogr. atlas m (de géographie); la première vertèbre de l'épine dorsale.*

Атлетически, *adj.* *athlétique.*

Атлетъ, sm. gr. *athlète* m. Syn. Боричъ.
Атлия, sm. t. *cavalier* m.
Атмаджа, sf. t. Zool. *épervier* m.
Атмейданъ, sm. t. *hippodrome* m (à Constantinople).
Атмосфера, sf. *atmosphère* f.
Атмосференъ, -рически, adj. *atmosphérique* -рно налъганно, *pres-sion atmosphérique*.
Атомизмъ, sm. *atomisme* m.
Атомически, adj. *atomique*.
Атомъ, sm. *atome* m.
Атонически, adj. *atonique*.
Атпазаръ, sm. t. *marché* m. aux chevaux.
Атрибутъ, sm. *attribut* m.
Аттака, sf. v. **Атака**.
Аттестатъ, sm. *certificat* m.
Аттестация, sf. *attestation* f. témoignage m.
Аттически, adj. Archit. *attique*.
Атъ, sm. t. *cheval mâle, étalon, cheval entier*.
Аудитория, sf. *auditoire* m.
Аудиторска стая, sf. *salle de séances des auditeurs*. [d'auditeur].
Аудиторство, sn. *la fonction*
Аудиторъ, sm. *auditeur*. -рски, adj. d'auditeur.
Аудиенция, sf. *audience, réception* f. Зала за —, *salle d'audience*.
Аукционеръ sm. *enchérisseur*.
Аукционистъ, sm. *commissaire-priseur*.
Аукционъ, sm. *encan* m. *enchère, criée* f. -оненъ, adj. d'encan. Продавамъ на —, *vendre à l'encan, aux enchères, à la criée; liciter*. Syn. Мезадъ t.
Ауто-да-фе, ou mieux encore **аутодафе**, m, *auto-da-fé* m.
Аучъ, sm. Bot. v. **Морковъ**.
Афелия, sm. Astr. *aphélie* f.
Афера, sf. *spéculation* f. *affaire* f.
Аферимъ, adv. t. *bravo, bravissimo, très-bien; applaudissement, approbation*. [d'affaires].
Аферистъ, sm. *spéculateur, homme*
Афионенъ, adj. d'opium. Méd. opiacé m.

Афионъ, sm. *opium*. m. Bot. *pa-cillette* f. (Papaver somniferum) **Макъ**.
Афиша, sf. *affiche* f. Syn. **Од**
Афоресвамъ, va. *excommunier une sentence d'excommuni-tion contre qn; anathématiser*.
Афоресвание, sm. *action du précédent*.
Афоризмо, sn. Черк. *anathème* foudre f. de l'église, *excommuni-cation* f. [et]
Афоризмъ, sm. *aphorisme* m.
Афористически, adj. *aphoristic*
Африканецъ, -нка, s. *cain, -aine*,
Ахкамъ, vn. *gémir, pousser du* Syn. **Охкамъ**, пъшкамъ.
Ахкание, sn. *gémissement* m. *pir* m. [pidité, bêtise].
Ахмакльжъ, sm. t. *sottise*.
Ахмакъ, sm. t. *idiot, sot; im-bé* Adj. *ignorant, stupide, sot*.
Ахренъ, -нка, s. *mot par lequel chrétiens du Rhodope désignent musulmans d'origine bulgare*.
Ахрене. Syn. **Помакъ**.
Ахроматизмъ, sm. Opt. *achromatisme* m. [t]
Ахроматически, adj. *achromatique*
Ахтанодъ, sm. gr. Zool. *poulx*
Ахтаринъ, sm. t. *droguiste*.
Ахтарльжъ, sm. t. *profession de commerce de droguiste*.
Ахтарски, adj. de *droguiste* *дюкенъ, droguerie* f.
Ахтаръ, sm. v. **Ахтаринъ**.
Ахъ ! interj. *ah ! hélas !*
Ахъръ, sm. *écurie* f. Syn. **Об-дамъ** t.
Ачикгъюзъ, adj. t. *éveillé, vigi-lant*
Ачикльжъ, sm. t. *ouverture de clarté f; impudicité f; beau ten-*
Ачикъ, adj. t. *ouvert; clair, sec* large, vaste; découvert, nu. — *couleur claire; — жена, femme de conduite légère*.
Ашикъ, sm. t. (костица), *osselet* (avec lequel on joue). Игра на -и *jeu d'osselets*. Игражъ на -и, *jeu aux osselets*.

Ашикере, adv. t. *clairement, ouvertement, publiquement.*

Ашлама, sf. t. v. **Присадъ.**

Ашчибашия, sm. t. *chef de cuisine.*

Ашчийка, sf. t. *cuisinière.*

Ашчийница, sf. t. *cuisine f. — и кръма, gargote f. mauvaise cuisine. Ходж по кръжитѣ и -цитѣ, gargoter.*

Ашчийски, adj. *de cuisinier.*

Ашчия, sm. t. *le cuisinier.*

Аще, conj. sl. *si. — бя, si seulement.*

Аязма, sf. v. **Агнязма.**

Аянинъ, sm. t. *le chef d'un arrondissement; notable, grand.*

Аяръ, sm. t. *aloi, poids, mesure; contrôle sur les métaux, poids et mesures; calibre. -рна мѣрка, étalon. Точенъ —, bon aloi.*

Аярж, va. *rendre exacte une montre; apprécier la qualité d'un métal précieux etc. — злато, сребро, évaluer le prix de l'or, de l'argent.*

Б.

Б, sn. *deuxième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement буки, et aujourd'hui бе.*

Ба! interj. *bah! ouais! (particule d'admiration et d'étonnement); particule négative. Ти ли ще плащашъ само? — и ти, c'est toi qui dois payer? non, toi aussi.*

Баана, sf. *peau d'agneau f.*

Баба, sf. *grand' mère, aieule; sage-femme, accoucheuse f.*

Баба, sf. Zool. *le bithoreau d'Europe (Nyticorax Griseus). Syn. Ноцѣтъ рибаръ.*

Баба, sf. *panse du porc.*

Баба, sm. t. *le père, papa.*

Бабаджанъ, sm. *terme de caresse marquant le courage ou la capacité de celui à qui il est adressé.*

Бабантъ, sm. t. *et adj. qui a atteint l'âge viril; un homme brave.*

Бабалжкъ, sm. t. *paternité f; père adoptif; beau-père.*

Бабанъ, v. **Бабой.**

Бабекъ, sm. *panse f., estomac m.*

Баберки, sf. pl. *les grappillons qu'on cueille après la vendange.*

Баберкувамъ, va. *grappiller, cueillir les grappillons qui restent après la vendange.*

Баберкуване, sn. *grappillage m.*

Бабешки, adj. *de vieille femme. Adv. comme une vieille femme.*

Бабина-душица, sf. Bot. *thym m,*

serpolet m. (Thymum serpyllum).

Бабини-гниди, sf. pl. Bot. *ta-bouret m, la bourse à pasteur (Cappella bursa pastoris).*

Бабини-дивотни, sf. pl. *caqueteries f, bavardages m, indiscretions f, futiles. — приказки, contes de les pourrice. [jours du mois de mars.*

Бабини-дни, sm. pl. *les derniers*

Бабини-зъби, sm. pl. Bot. v. **Бабици.**

Бабино-въртенце, sn. Bot. *grémil m, herbes aux perles (Lithospermum arvense).*

Бабино-дѣте, sn. Anat. *arrière-faix m, délivre m, secondines f, placenta m. Syn. Последъкъ, ложе.*

Бабино-пресо, sf. *grésil m. Syn. Суграшица.*

Бабински, adj. *de vieille femme.*

Бабинъ-день, sm. *la fête des sages-femmes (le huit janvier).*

Бабинъ-квасъ, sm. Bot. *joubarbe f. (Sempervivum tectorum). Syn. Тлъстига. [sage-femme.*

Бабинъ, adj. *de grand' mère; de*

Бабируса, sf. Zool. *(индийска свиня) babiroussa m.*

Бабица, sf. v. **Бабекъ.**

Бабици, sf. pl. Méd. *rappports m. renvois m. (d'estomac); aigreurs f. de l'estomac qui causent des rapports.*

Бабици, sf. pl. Bot. *tribule, herse f, croix f, de Malte (Tribulus terrestria).*

- Баби́ча-жлѣ́чка**, *sf.* Баби́че-
би́лие, *sn.* la petite centaurée,
herbe à millefleurs (Epythraea cen-
taurium). [*ports (d'estomac).*]
- Баби́часва́мъ**, *va.* avoir des rap-
ports d'estomac.
- Баби́часва́ние**, *sn.* action d'avoir
des rapports d'estomac.
- Баби́чка**, *sf.* Dim. vieille pe-
tite femme; bonne vieille femme.
- Баби́шкелъ**, *sm.* Баби́ще, *sn.*
vieille femme, vieille; femme grande
et grosse.
- Ба́бка**, *sf.* petite monnaie en argent.
- Ба́бинъ**, *adj.* *v.* Ба́бинъ.
- Ба́бой**, *sm.* Zool. perche f. (Perca
fluviatilis). Syn. Ба́банъ, ко́стуръ.
- Ба́бува́мъ**, *va.* excercer l'état ou
l'action de sage-femme; aider à ac-
coucher; emmaillotter.
- Ба́бува́ние**, *sp.* la profession de
sage-femme; emmaillotement *m.*
- Ба́бякъ**, *sm.* Bot. molène f, bouillon-
blanc *m.* (Verbascum thapsus). Syn.
Дивизна, лѣ́пянтъ, ло́пянтъ, мече-ухо,
овча-опашка.
- Ба́варецъ**, -рка, *s.* Bava-
rais. [*бира, bière de Manich.*]
- Ба́варски**, *adj.* bavarois. -ска
- Ба́вачка**, *sf.* bonne d'enfants.
- Ба́вачница**, *sf.* salle d'asile, école
maternelle. [*le passe-temps.*]
- Ба́всние**, *sn.* retard *m.*; le séjour *m.*;
- Ба́венъ**, *adj.* lent, tardif.
- Ба́вно**, *adv.* lentement. [*зость.*]
- Ба́вность**, *sf.* lenteur *f.* Ctr. Бър-
- Ба́въ**, *va.* tarder, prolonger; amuser,
divertir. — **се**, *vpr.* tarder, hésiter;
s'amuser.
- Ба́гажъ**, *sm.* bagage *m.*
- Ба́глама**, *sf.* peinture *f.*, gond *m.*
(d'une porte, d'une fenêtre).
- Ба́гнение**, *sn.* agnelement *m.*
- Ба́гниж се**, *vpr.* agneler, mettre bas
(en parlant de la brebis). [*et f.*]
- Ба́гра**, *sf.* la couleur de pourpre *m.*
- Ба́грение**, *sn.* action de teindre en
pourpre.
- Ба́греница**, *sf.* étoffe teinte en
pourpre; la pourpre, le manteau de
pourpre.
- Ба́гренка**, *sf.* pourpre. (Purpurea).
- Ба́грено́роде́тъ**, *adj.* porphyro-
gène, né dans la pourpre.
- Ба́грецъ**, *sm.* *sl.* la couleur
pourpre, écarlate *f.*
- Ба́гровъ**, *adj.* pourpre.
- Ба́гръж**, *va.* teindre en pourpre
empourprer, colorer de pourpre. — **се**
vpr. se teindre en pourpre; se cou-
vrir d'un rouge pourpre.
- Ба́дана**, *sf.* t. badigeon *m.*
- Ба́данаджия**, *sm.* t. badigeonneur
- Ба́дано́сва́мъ**, *va.* badigeonner
blanchir les murs. [*и*]
- Ба́дано́сва́ние**, *sm.* badigeonnage
- Ба́демо́ви расте́ния**, *sn.* pl. Bot.
amygdales *m.* pl. [*дьер*]
- Ба́демликъ**, *sm.* bosquet d'amande
- Ба́демо́въ**, *adj.* d'amande. -во жъ
сло, млѣ́ко,huile d'amande, lait d'a-
mande.
- Ба́демъ**, *sm.* Bot. amandier *m.* (Amyg-
dalis communis. — пло́дъ, amande
f. Горчи́въ —, amande amère.
- Ба́джа**, *sf.* t. cheminée *f.*; lucarne *f.*
- Ба́джаксѣ́въ**, *adj.* qui a les jambes
très courtes.
- Ба́джакъ**, *sm.* *y.* Бедро.
- Ба́джана́къ**, *sm.* t. mari de la
sœur de la femme, beau-frère.
- Ба́диха́ва**, *adv.* t. gratis, gratui-
tement..
- Ба́дия**, *sf.* seau, godet *m.*
- Ба́е**, *sm.* le frère aîné, compère.
- Ба́залте́нъ**, *adj.* basaltique; de ba-
salte.
- Ба́залто́въ**, *adj.* basaltique.
- Ба́залтъ**, *sm.* basalte *m.*
- Ба́за́ръ** *sm.* *v.* Па́за́ръ.
- Ба́зилика**, *sf.* basilique *f.*
- Ба́зирга́нъ**, *sm.* t. marchand, né-
gociant. Syn. Търговецъ.
- Ба́зуни́къ**, *sm.* tout insecte colé-
optère. Syn. Бръмбаръ.
- Ба́йгънлѣ́жъ**, *sm.* t. pâmoison,
syncope *f.*; évanouissement *m.*, défail-
lance.
- Ба́йлама**, *sf.* t. rebec *m.*, ancien
violon.
- Ба́илдисва́мъ**, *vn.* se pâmer, s'éva-
nour, défaillir. — **отъ смѣ́хъ**, étouf-
fer de rire, se tenir les reins de rire.

Балдисвание, *sn. évanouissement m. défaillance f.* [ише.]

Балла, *sf. t. v. Балдисвание*
Балла, *sf. sorcellerie f; action de dire la bonne aventure.*

Байнова-булчица, *sf. Zool. bellet f. (Mustela vulgaris. Syn. Нестулка, попадйика.*

Байрестъ, *adj. t. montagneux.*

Байръ, *sm. t. le montant d'une vallée, d'une montagne, d'une colline; colline f, coteau m. Syn. Хълъ. [м.]*

Байряктаръ, *sm. t. porte-enseigne*

Байрякъ, *sm. t. étendard, drapeau m; pavillon m. Fig. Вдигамъ—, se révolter.*

Байрамъ, *sm. t. baïram m (fête turque). Шекеръ ou Рамазанъ -ми, fête musulmane à la fin du Ramadan. Курбанъ -ми, fête musulmane, le jour de pèlerinage pendant lequel on immole des victimes. Хамурсуъ -ми, l'azyme des juifs. [фрат.]*

Бакалаврски, *adj. de baccalauréat*

Бакалаврство, *sn. baccalauréat m.*

Бакалавръ, *sm. bachelier. -рски, adj. de bachelier.*

Бакалара, *sf. (сушена треска) Zool. bacalau m.; cabillaud, cabillaud m. (Gadus morhua).*

Бакалинъ, *sm. épicier m. droguiste.*

Бакалия, *sf. t. les fruits secs, denrées coloniales, épicerie f.*

Бакалинца, *sf. épicerie f.*

Бакалски, *adj. d'épicer. — стоки, épicerie; denrées coloniales. — дюкент, la boutique d'un épicier.*

Бакамъ, *sm. t. teinture rouge; bois rouge de teinture, bois de brésil. Bot.*

Бакамово дърво, *campêche, hematizyle m. (Hematoxylon campêchianum).*

Бакла, *sf. t. Bot. fève f. (Vicia faba). — за кърмине добитък, fève, gourgane f.*

Баклава, *sf. t. baclava m, espèce de gâteau au miel, très connu en Turquie. [аме, petit chaudron.]*

Бакраче, *sn. t. vase de cuivre avec*

Бактерия, *sf. bactère f.*

Бакулометрия, *sf. baculométrie f.*

Бакнинъ, *sm. t. don, présent m,*

étrenne f; pourboire m.

Бакълечецъ, *sm. Bot. scille f (Scilla bifolia). Syn. Сийно цвѣте.*

Бакърджия, *sm. t. ouvrier qui travaille le cuivre; le chaudronnier en cuivre.*

Бакърень, *adj. de cuivre.*

Бакъръ, *sm. chaudron m; cuivre aïrain m. Syn. Мѣдь.*

Бала, *sf. fr. balle f, gros paquet de marchandises.*

Балабанъ, *sm. t. grand, gros.*

Балансирамъ, *va. balancer, tenir en équilibre; vn. garder l'équilibre.*

Балансъ, *sm. équilibre. Com. balance f, bilan m; -совъ, adj. de balance, de bilan. [de lest.]*

Баластъ, *sm. Mar. lest m. -стовъ,*

Балгамъ, *sm. t. pituite f. flegme m.*

Балдахинъ, *sm. baldaquin, dais m. -ненъ, adj. de dais.*

Балджа, *sf. t. sœur de la femme, belle-sœur.*

Балджанъ, *sm. Bot. ciguë f (Conium maculatum). Syn. Бученинъ.*

Балджаръ, *sm. le gras de la jambe, mollet m.*

Балена, *sf. v. Банела. [ballet.]*

Балетъ, *sm. ballet m. -тенъ, de Балзанини растения, sn. pl. Bot. balsaminées m. pl.*

Балиста, *sf. baliste m.*

Балистика, *sf. balistique f. -ти-чески, adj. balistique.*

Балка, *sf. (тиква), espèce de courge très douce. [tagnard, -arde.]*

Балканджия, *-жийка, s. mon-*

Балкански, *adj. des Balkans, de la montagne. — полуостровъ, péninsule des Balkans.*

Балканъ, *sm. t. montagne, hautes montagnes en général, et spécialement le mont Hémus en Bulgarie. Syn. Стара-планина. [adj. de balcon.]*

Балконъ, *sm. balcon m. -ненъ,*

Баллада, *sf. ballade f. -денъ, de ballade. [шаякъ.]*

Бало, *sm. tissu de laine. Syn. Аба,*

Балонъ, *sm. ballon m.*

Балетировка, *sf. Балетирване, sn. ballotage, scrutin m.*

Балотирамъ, va. *balloter, élire au scrutin.*

Балсаминни растения, v. **Балзаминни растения**.

Балсамирамъ, va. *embaumer.* Part. p. **-ранъ**, *embaumé.*

Балсамирание, sn. *embaumement.*

Балсамово (дръвце), sn. Bot. *balsmifer* ou *balsamier* m.

Балсамъ, sm. *baume* m.

Балтия, sm. t. *hache* f.

Балъ, sm. *bal*; *point* m. Той билъ снощи на —, *il a été hier soir au bal.* Имамъ три бала по география, *j'ai trois points pour la géographie.*

Турнали му петъ лоши бала за поведение, *on lui a marqué cinq mauvais points pour la conduite.*

-ленъ, adj. de *bal.* **Бални** пантовки, *les escarpins.* **Бална** рокля, *une robe de bal.*

Балюстрада sf. *balustrade* f. Syn. Стоборъ, пармаклъкъ.

Вамбукъ, sm. Bot. *bambou* m (*Bambusa arundinacea*). **-ковъ**, adj. de *bambou.*

Бамя, sf. Bot. *gombeau* m, *corne grecque* (*Hibiscus esculentus*).

Бананови растения, sm. pl. Bot. *muscées* m. pl. [*banane* f (*fruit*)].

Банановъ, adj. de *banane.* плодъ,

Бананъ, sm. Bot. *bananier* m (*Musa paradisiaca*).

Банда, sf. *bande* f.

Бандажъ, sm. Chir. *bandage* m; *bandage herniaire.* **-женъ**, adj. de *bandage.* **-женъ** масторъ, *un bandagiste.* Syn. Подвързка.

Бандера, sf. *bannière* f. Syn. Знаме, хорѣгва.

Бандеролъ, sf. *bande* f de *papier avec une étiquette*; *banderole* f. **-ленъ** adj. *sous bande.*

Бандитъ, sm. *bandit* m.

Бандулиера, sf. Milit. *bandoulière* f.

Бандура, sf. (музикаленъ инструментъ), *pandore, mandore* f. **-ренъ**, adj. de *pandore.*

Банела, sf. *busc* m. (*du corset*).

Баненъ, adj. de *bain, balnéaire*; *balnéable.*

Баница, sf. *pâté, gâteau* m. *pâtisserie* f. Syn. Млянь. погача, бюрект.

Баницарство, sf. *pâtisserie* f, *le métier de celui qui fait et vend des pâtés, des gâteaux.*

Баницаръ, sm. *pâtissier, vendeur de pâtés, de gâteaux.* Syn. Бюрекчия. [*pâtissoire.*

Баниченъ, adj. **-чна** табла, *la Bаничка*, sf. *vol-au-vent* m.

Банка, sf. *banque* f. Влагамъ пари въ —, *placer de l'argent à la banque.* Държъ **-та**, *tenir la banque.* Изигравамъ **-та**, *faire sauter la banque.* [*merce de la banque.*

Банкерство, sn. *banque* f. le com-

Банкеръ, sm. *banquier.* **-ски**, adj. de *banquier.*

Банкетъ, sm. *banquet, festin* m. Fortif. *banquette* f. **-тенъ**, adj. de *banquet*; de *banquette.*

Банкнота, sf. *billet de banque, bank-note* f.

Банкрутство, sm. *banqueroute, faillite* f.

Банкрутъ, sm. *banqueroutier, failli.* **-теки**, adj. Обявявамъ се —, *faillir, faire banqueroute, déposer son bilan.*

Банкъ, sm. v. **Банка.**

Баносвамъ, va. *baigner, guérir.*

Баносвание, sn. *baignade* f.

Бански, adj. de *batn.*

Банъ, sm. *seigneur, gouverneur; margrave, ban; petite monnaie en cuivre.*

Баня, sf. *bain* m; **Бани**, *bains*, m. pl. *thermes* f. pl. *eaux thermales*; *étuve* f. Парна —, *bain de vapeur.*

Баняръ, sm. *baigneur, étuviste.* **-ка**, sf. *baigneuse.* Syn. Хаманджия; теллякъ. [*étuver.*

Банъ, va. *baigner, guérir; bassiner,*

Баобабъ, sm. Bot. *baobab* m (*Adansonia digitata*).

Бара, sf. *loque* f, *bourbier* m; *petite rivière, ruisseau.*

Барабоевъ, adj. de *pomme de terre.*

Барабой, sm. Bot. *pomme* f de *terre* (*Solanum tuberosum*). Syn. Картофель, кропиръ,

Барабойни растения, *sn. pl.*
Bot. solanées m.
Барабойнъ, *v. Барабосвъ.*
Барабонка, *sf. baie f. Syn. Бубонка.*
Баракъ, *sm. barbet m, chien barbet.*
Барапъ, *va. tâter, tâtonner, palper; toucher. Syn. Пипахъ.*
Баранне, *sm. tâtonnement m. Syn. Пипанне.*
Барбаризмъ, *sm. barbarisme m.*
Барбуни, *sf. Zool. rouget, barbeau m (Mullus barbatus).*
Бардакъ, *sm. t. cruche f, pot de terre servant à boire. Syn. Стомна, кърчакъ.*
Бардукъ, *v. Бардакъ.*
Бардъ, *sm. barde m (poète qui chantait les héros). [tout au moins.*
Баре, *adv. t. au moins, du moins.*
Барелнефъ, *sn. bas-relief m.*
Баржа, *sf. barge f (navire à rames).*
Барьера, *sf. barrière f.*
Барикада, *sf. barricade f.*
Баритонъ, *sm. Mus. baryton m.*
Барий, *sm. Chim. baryum m (métal).*
Баритъ, *sm. Chim. baryte m.*
Барка, *sf. barque f, bateau m. Syn. Барка, канкъ.*
Бареметрически, *adj. barométrique.*
Бареметрографъ, *sm. baromètre-trographe m.*
Бареметръ, *sm. baromètre m.*
Баронесса, *sf. baronne.*
Баронство, *sn. baronnage m, baronie f.*
Баронъ, *sm. baron. -ски, adj. de baron, baronnial. Adv. en baron.*
Барсукъ *ou mieux encore Борсукъ*, *sm. Zool. blaireau m. (Meles taxus). Syn. Язвецъ.*
Барутенъ, *adj. de poudre, qui a la couleur de la poudre à canon. -на иризма, odeur de poudre à canon -на фабрика, poudrerie, poudrière f. — поръ. Vén. poudrière f.*
Барутница, *sf. poudrière f.*
Барутхана, барутчийница, *sf. t. magasin à poudre; fabrique de poudre à canon; poudrière f.*
Барутчия, *sm. t. poudrier, fabricant de poudre à canon.*

Барутъ, *sm. poudre f. à canon*
Fig. Този офицеринъ още не е мирисалъ —, cet officier n'a pas encore vu le feu. [liation f.
Баржшикъ, *sm. t. paix, reconcili-*
Басистъ, *sm. une basse, un bassiste.*
Adj. -стий, de voix de basse.
Басма, *sf. t. étoffe indienne.*
Басма, *sf. t. Typ. caractères, lettres imprimées; impression f; papier, livre ou toile imprimés. Action de presser, de fouler.*
Басмаджия, *sm. t. celui qui fabrique ou qui vend des indiennes; imprimeur.*
Басмаджалкъ, *sm. t. métier de celui qui fabrique ou qui vend des indiennes; la profession de l'imprimeur.*
Басмянъ, *adj. d'indienne.*
Басненъ, *adj. de fable.*
Баснописецъ, -творецъ, *sm. fabuliste.*
Баснословенъ, *adj. mythologique, fabuleux, fictif. [thologue.*
Баснословецъ, *sm. fabuliste, my-*
Баснословие, *sn. fable, mythologie f.*
Баснословно, *adv. fabuleusement.*
Баснословностъ, *sf. fabulosité f.*
**Баснословъ, v. Баснословецъ.
Баснословъж, *vn. fabler, raconter des fadaises.*
Баснотворенъ, *adj. mythologique.*
Басня, *sf. fable f, conte m.*
Басейнъ, *sm. bassin, réservoir.*
Баста, *adv. assez. Syn. Доволно, доста.*
Бастионъ, *sm. Fortif. bastion m. -ненъ, de bastion.*
Бастисвамъ, *va. t. presser, opprimer; fouler; surprendre en flagrant délit; attaquer par un assaut imprévu. Typ. imprimer.*
Бастисвание, *sm. t. action du verbe précédent; la descente de police.*
Бастунъ, *sm. bâton, jonc, canne f. Syn. Тонга.*
Басъ, *sm. Mus. la basse; une basse. -совъ, adj. de basse. Пѣж —, avoir la voix de basse.***

Басъ, sm. t. *pari m.* Syn. Облогъ.
Батакджъ, sm. t. *fange f, bournier m; lieu bourbeux.*
Батакчия, sm. t. *mauvais payeur, personne qui ne paye qu'à contre-cœur, celui qui n'a pas l'intention de payer ses dettes; insolvable.*
Батакчилжъ, sm. t. *action de celui qui ne paie qu'à contre-cœur; insolvabilité f.*
Батакъ, sm. t. *fange f, marécage m; boue tenace f. bournier m.* Fig. — работа, affaire embarrassée ou perdue. Zool. Кара-батакъ, (Гмурецъ) plongeon. [-некъ, de bataillon.
Баталионъ, sm. Milit. *bataillon m.*
Баталлама, sf. t. *abolition f.*
Баталь, adj. *qui n'est pas en usage, annulé, oisif, désœuvré; aboli, sans valeur ou sans réalité, futile; de grandes dimensions; énorme.* Правъ нѣщо —, annuler, rendre inutile, abolir qch. [venir inutile.
Баталисвамъ, sn. *s'annuler, de-*
Батарей, sf. Milit. *batterie f.*
-рейнъ, de batterie.
Батиста, sf. *batiste f.*
Батисвамъ, vn. *s'enfoncer dans l'eau, aller au fond, plonger.*
Баттърдисвамъ, va. *enfoncer, submerger, faire plonger; perdre, anéantir; réduire à la faillite, faire faillir.*
Баттърдисвание, sn. *action du verbe баттърдисвамъ.*
Батутъ, sm. *babourre m.*
Батю, sm. *frère aîné. -тювъ*, du frère aîné.
Бахаръ, sm. t. *épice f. aromate m.*
Бахтия, adj. t. *heureux.*
Бахтъ, sm. t. *sort m, fortune f, bonheur m.*
Бахусовъ, adj. *de Bacchus.*
Бахусъ, sm. *Bacchus.*
Бахча, sf. t. *jardin m.*
Бахчалжъ, sm. t. *jardinage m; contrée toute pleine de jardins.*
Бахче-гюзель, sm. t. Bot. *Phytolacca m (Phytolacca decandra).*
Бахчиванджилжъ, бахчиванджъ, sm. *jardinage m, métier*

du jardinier. Bot. *horticulture*
Бахчиванинъ, sm. *jardinier*
Бахчивански, adj. *de jardin*
Бахъ! intej. *bah!*
Бацамъ, va. v. *Цѣлувамъ*
Бацание, sn. v. *Цѣлуване*
Бачдаръ, sm. t. *douanier.*
Бачия, sf. *bercail m, bergerie, fromagerie, vacherie f.* Syn. Памандра, кошара, овчарня.
Бачъ, sm. t. *droit de transit, transport, de douane.* Syn. Гюмръ
Башибозукъ, sm. t. *bachi-bouzouk, soldat irrégulier de l'armée turque.*
Башка, adv. t. *séparément, à part.* Adj. *différent, autre.*
Башладисвамъ, va. t. *commencer, donner, faire présent; pardonner.*
Башладисвание, sn. t. *action de commencer, faire présent; action de pardonner.*
Башлжъ, sm. t. *tout ce qui couvre la tête; capuchon m; casque f; tétière f. de cheval; état de commandement.*
Баща, sm. *père.* Отъ — на сина, de père en fils. Syn. Отець. Бащи.
Бащеубийство, бащеубие, v. *Отцеубийство, отцеубийство.*
Бащиния, sf. *patrie f, pays natal, mère patrie.* Jur. *héritage, apanage m.*
Бащински, adj. *du père, paternel.* Adv. *paternellement, comme un père.*
Бащинъ, adj. *de père, paternel.* *патерне, patrimonial.* — езикъ, langue paternelle. — имотъ, patrimoine. — но огнище, le foyer paternel.
Баяние, sn. *magie, sorcellerie f.*
Баятъ, adj. t. *qui n'est pas froissé, vieux, rassis.* — хлѣбъ, pain rassis.
Баячка, sf. *sorcière, magicienne.*
Баячь, sm. *sorcier, magicien m.*
Баяж, vn. *user de sortilège, exercer la magie.*
Бдителенъ, adj. *éveillé, vigilant, soigneux, attentif.*
Бдително, adv. *vigilamment, avec vigilance.* [attention
Бдителность, sf. *vigilance f;*

БДТЕЛЪ, -ЛЪА, s. *veilleur, surveillant, -ante.*

БДЪИМЕ, sn. *vigile f, veille f; vigilance f.* Черк. Всенощно —, *les premières vêpres f (d'une grande fête).* [soin de.]

БДЖ, vn. *veiller; surveiller, avoir*
Бе! interj. *ha!*

БЕГЛИЧИНЪ, sm. t. *percepteur d'impôt sur les moutons; chef du bureau dit divani-humaioun qui délivre les brevets impériaux.*

БЕГЛИКЪ, sm. t. *beylick m, poste ou rang de bey; ce qui appartient au gouvernement, propriété du gouvernement; gouvernement vassal; le trésor public, fisc m; pays autonome.*

БЕГЛИШИНЪ, adj. *qui appartient à l'état, au gouvernement.*

БЕГЪ ou **БЕЙ**, sm. t. *seigneur, chef, prince m; gouverneur d'un district. Titre de noblesse donné aux gens de race, aux fils des pachas, aux officiers supérieurs, au personnel des légations européennes etc. Titre donné autrefois aux gouverneurs généraux d'Anatolie et de Roumélie. Алай —, colonel de la gendarmerie. Румели бейлеръ-бегъ, le seigneur des seigneurs de la Turquie d'Europe. Бей-оглу, Péra, quartier de Constantinople. Карадагъ-бегъ, le prince de Monténégro. Pl. Бегове. бейове.*

БЕДЕЖЪ, sm. t. *échange m; équivalent m; le prix d'un objet; remplacement m, rachat du service militaire.*

БЕДРЕНЪ, adj. *fémoral, de la hanche.*

БЕДРЕСТЬ, adj. *reinté, qui a les hanches fortes.*

БЕДРО, sn. *Anat. l'os de la hanche, fémur m. Pl. бедра.*

БЕДТЕРЪ, v. **БЕТЕРЪ**.

БЕДУХЪ, sm. v. **АТЬ**, t.

БЕЕНДИСВАМЪ, v. **АРЕСВАМЪ**.

БЕЗАСИНЪ, sm. t. *toilier m; tisseur m; fabricant de toile.*

БЕЗБОЖЕНЪ, adj. *impie, irréligieux.* Ctr. **Набоженъ**.

БЕЗБОЖИЕ, sn. *athéisme m, impiété f.*

БЕЗБОЖНИКЪ, sm. *athée, impie m;*

capaïlle f.

БЕЗБОЖНИЦА, sf. *une impie f.*

БЕЗБОЖНИЧЕСКИ, adj. *impie, irréligieux; inconscientieux.*

БЕЗБОЖНИЧЕСТВО, sn. *impiété, irréligion f.*

БЕЗБОЖНИЧЕСТВУВАМЪ et **БЕЗБОЖНИЧЪ**, vn. *mener une vie impie.*

БЕЗБОЖНО, adv. *avec impiété, en impie; effrontément. Той лъже —, il ment effrontément.* [santé.]

БЕЗБОЖНОСТЪ, sf. *impiété, immoralité f, athéisme m.*

БЕЗБОЛЕЗНЕННО, adv. *sans douleur.*

БЕЗБОЛЕЗНЕННОСТЪ, sf. *absence de douleur.* [santé.]

БЕЗБОЛЕЗНОСТЪ, sf. *état de par-*

БЕЗБОЛИЕ, sn. *sans douleur, absence de douleurs.* [sans crainte.]

БЕЗБОЯЗНЕННО, adv. *intrépidement,*

БЕЗБОЯЗНЕННОСТЪ, sf. *intrépidité f.* [crainte.]

БЕЗБОЯЗНЕНЪ, adj. *intrépide, sans*

БЕЗБРАДИЙ, adj. *imberbe.*

БЕЗБРАЧЕНЪ, adj. *célibataire. Bot. агаже.*

БЕЗБРАЧНЕ, sn. *célibat m.*

БЕЗБРАЧНО, adv. *dans le célibat.*

БЕЗБРАЧНОСТЪ, sf. v. **БЕЗБРАЧНЕ**.

БЕЗБРОЕНЪ, adj. *innombrable, infini; nombreux. Syn. Многоброенъ.*

БЕЗБРОЙНО, adv. *innombrablement, infiniment; sans nombre.*

БЕЗБРОЙНОСТЪ, sf. *innombrabilité, infinité f.* [Cтр. Буренъ.]

БЕЗБУРЕНЪ, adj. *calme, sans orage.*

БЕЗВЕДРНЕ, sn. *un ciel qui n'est pas serein.*

БЕЗВЕЩЕСТВЕНЕНЪ, adj. *immatériel. Cтр. Вещественъ.*

БЕЗВЕЩЕСТВЕННО, adv. *immatériellement.* [stérilité f.]

БЕЗВЕЩЕСТВЕННОСТЪ, sf. *imma-*

БЕЗВИНЕНЪ, adj. *non coupable, innocent. Cтр. Виновенъ.*

БЕЗВИННО, adv. *injustement, inno-*

БЕЗВКУСЕНЪ, adj. *insipide, fade. Syn. Блудкавъ. Cтр. Вкусенъ.*

Безвкусие, *sn.* **Безвкусность**, *sf.* *insipidité f., le manque de goût.* Syn. Блудкавость. Ctr. Вкусъ.

Безвкусно, *adv.* *insipidement, sans goût.* Правѣи нѣщо —, *affadir.* Syn. Блудкаво. Ctr. Вкусно.

Безвлаженъ, *adj.* *sans humidité.* Ctr. Влаженъ. [матъ.]

Безвластенъ, *adj.* *chauve.* Ctr. Косъ.

Безвластенъ, *adj.* *impuissant.* Ctr. Властенъ.

Безвластие, *sn.* *anarchie f.*

Безвластность, *sf.* *le manque d'autorité, impuissance f.*

Безводенъ, *adj.* *manquant d'eau, sec, aride.*

Безводие, *sn.* **-водность**, *sf.* *le manque d'eau; sécheresse, aridité f.*

Безвоненъ, *adj.* *inodore.* Ctr. Воненъ, мирнзливъ.

Безвреденъ, *adj.* *innocent, inoffensif; incapable.*

Безвредно, *adv.* *sans faire de mal, inoffensivement.*

Безвредность, *sf.* *innocuité f., innocence f.*

Безврѣденъ, *adj.* *incapable.*

Безврѣдность, *sf.* *incapacité f.*

Безврѣмененъ, *adj.* *intempestif.*

Безврѣменно, *adv.* *intempestivement* [вѣтѣ f.]

Безврѣменность, *sf.* *intempestivité f.*

Безвъзвратенъ, *adj.* *irrévocable.*

Безвъзвратно, *adv.* *irrévocablement, sans retour.* [билитѣ f.]

Безвъзвратность, *sf.* *irrévocabilité f.*

Безвъздушенъ, *adj.* *privé d'air.*

Phys. **-шно** пространетно, *le vide.*

Безвъзмезденъ, *adj.* *sans récompense, gratuit.* [рѣкомпенсе.]

Безвъзмездно, *adv.* *gratis, sans*

Безвънеченъ, *adj.* Bot. *apétale.*

Безвънечни растения, *sn. pl.* Bot. *apétalées m. pl.*

Безвѣрецъ, **-рка**, *s. v.* **Безвѣрникъ**.

Безвѣренъ, *adj.* *irréligieux, incrédule; infidèle, perfide.*

Безвѣрие, *sn.* *irréligion, incrédulité f.; perfidie f.*

Безвѣрникъ, **-ца**, *s. un ou une*

impie; mécréant.

Безвѣстенъ, *adj.* *inconnu, incertain; obscur, insignifiant.* Ctr. вѣстенъ.

Безвѣстно, *adv.* *sans laisser trace, sans indice, obscurément.*

Безвѣстность, *sf.* *incertitude f., sécurité f.* Той живѣ въ —, *il n'a une vie obscure.* Той винаги е вѣлъ въ —, *il a toujours vécu sûrement.*

Безвѣтренъ, *adj.* *calme, sans vent.*

Безвѣтріе, *sn.* Mar. *le calme, l'absence de vent f.*

Безгашенъ, *adj.* *pauvre, gu misérable; sans culotte, sans cal-*

Безгинъ, *adj.* *t. ennuyé, dégoûté.*

Безглавенъ, *adj.* *acéphale, n'a pas de tête.*

Безгласенъ, *adj.* *muet, clandestin, sans publicité; qui n'a pas droit de voter.* **-на** буква, *Gr.* une lettre muette.

Безгласие, *sn.* *le manque de voix, l'aphonie f.* [блѣ f.]

Безгласность, *sf.* *absence de voix.*

Безгнѣвенъ, *adj.* *sans colère.*

Безгнѣденъ, *adj.* *privé de*

Безгорие, *sn.* *le manque de montagne, de bois, de forêts.* [ignora]

Безграмотенъ, *adj.* *illettré; ignorant.*

Безграмотность, *sf.* *état de l'homme qui ne sait ni lire ni écrire; correction dans le style, ignorance.* Ctr. Грамотность.

Безграниченъ, *adj.* *illimité, sans bornes.* **-чно** довѣрие, *confiance sans bornes.*

Безграничность, *sf.* *la qualité de ce qui est illimité.* [нѣ f.]

Безгровий, *adj.* *qui est sans*

Безгриженъ, *adj.* *insouciant, indolent, indifférent.*

Безгрижникъ, *sm.* *sans-souci.*

Безгрижно, *adv.* *sans souci, insouciantement, indifféremment, indolentement.* [indolence, incurie]

Безгрижность, *sf.* *insouciance.*

Безгрѣбначенъ, *adj.* *invertébré.*

Безгрѣшенъ, *adj.* *impeccable, saint, pur.*

Безгрѣшникъ, -ца, *s. un ou une*
infaillible.

Безгрѣшность, *sf. infaillibilité*
f. pureté, innocence, impeccabilité f.

Безгрѣденъ, *adj. qui a une poi-*
trine plate, faible. [*bution.*]

Безданный, *adj. exempt de contri-*
bution.

Бездаренъ, *adj. sans talent, sans*
génie, incapable. [*génie.*]

Бездарно, *adv. sans talent, sans*
génie.

Бездарность, *sf. le manque de ta-*
lent m: le manque de génie, inca-
pacité f. [*ration.* Fig. mort.

Бездыханенъ, *adj. sans respi-*
ration.

Бездыхание, *sn. l'état de celui*
qui ne respire plus.

Бездна, *sf. abîme, gouffre, préci-*
pice m. Syn. Пропастъ, адъ, пѣ-
къ. [*rages.*]

Бездомоченъ, *adj. sans arrê-*
tement.

Бездоказателенъ, *adj. sans*
preuves.

Бездоменъ, *adj. manquant de do-*
micile, sans habitation.

Бездомникъ, -ца, *s. celui ou*
celle qui manque de domicile, d'abri.

Бездомие, бездомничество,
sn. le manque de domicile.

Бездоходенъ, *adj. qui ne donne*
aucun revenu, sans revenu.

Бездушенъ, *adj. inanimé, mort;*
insensible. Fig. peu consciencieux,
égoïste.

Бездушие, *sm. le manque de vie;*
insensibilité f. Fig. manque de pitié.

Бездушникъ, -ца, *s. une per-*
sonne sans pitié.

Бездушно, *adv. sans pitié.*

Бездушничество, *sn. v. Без-*
душие. [*insensibilité f.*]

Бездушность, *sf. l'inanimation f;*
aridité. [*manque de pluie.*]

Бездѣденъ, *adj. sans pluie, sec,*
aride.

Бездѣдие, *sn. sécheresse f. le*
manque de pluie.

Бездѣженъ, *adj. qui n'est pas*
endetté, sans dettes.

Бездѣненъ, *adj. qui est sans fond,*
très-profond. Fig. -нна бѣчва, un
ivrogne.

Бездѣственъ, *adj. sans effet;*
désœuvré, oisif; inerte, immobile.

Бездѣйствие, *sn. inaction, ois-*
iveté, inertie f.

Бездѣйствуюмъ, *vn. rester dé-*
sœuvré, inactif; ne pas agir.

Бездѣленъ, *adj. désœuvré, oisif.*

Бездѣлие, *sn. désœuvrement m, inac-*
tivité, inoccupation f.

Бездѣльникъ, -ца, *s. faquin,*
coquin, -ine; maraud, -aude, fripon.
-onne; pendart m, bêtête m, gueux m.

Бездѣлнически, *adj. de fripon,*
Adv. en fripon.

Бездѣлничество, *sn. fripon-*
nerie, coquinnerie f.

Бездѣлничж, *vn. agir en coquin,*
friponner. [*ment.*]

Бездѣлно, *adj. dans le désœurre-*
ment.

Бездѣломенъ, *adj. Bot. acotylé-*
done. Syn. Безсѣменоулоуенъ.

Бездѣтенъ, *adj. qui est sans en-*
fants, sans progéniture, sans lignée.

Бездѣтникъ, бездѣтница,
бездѣткиня, v. Бездѣтенъ.

Бездѣтство, *sm. le manque d'en-*
fants, de progéniture.

Безсѣченъ, *adj. privé de langue;*
privé du don de la parole.

Безсѣстенъ, *sm. t. grand marché,*
halle f; marché bâti et couvert pour
choses précieuses, mais pour la plu-
part non neuves.

Безжалостенъ, *adj. impitoyable.*

Безжалостно, *adj. impitoyable-*
ment.

Безжалостность, *sf. le manque*
de pitié, injustice, iniquité f. [*m.*]

Безженство, *sm. célibat m; veuvage*

Безживотенъ, *adj. privé de vie,*
sans vie.

Безживотность, *sf. l'état de ce*
qui est privé de vie.

Безжизненъ, безжизнен-
ность, v. Безживотенъ, без-
животность.

Безжиленъ, *adj. sans veines;*
sans aiguillon. [*bile.*]

Безжѣленъ, *adj. qui est sans*
veines.

Беззавистенъ, -тливъ, *adj.*
qui n'est pas envieux, sans haine.

Беззавѣтенъ, *adj. qui n'est pas*
légué, testé.

Беззавѣтенъ, adj. *inabrité, ouvert.*

Беззаконенъ, adj. *illégal, inique.*

-нна лхѣва, *intérêt usuraire.*

Беззаконіе, ^{sn.} *iniquité, illoyauté f; crime m.*

Беззаконникъ, **-ца**, s. *déloyal; impie, criminel; qui agit contre les lois et la foi.*

Беззаконничъ, **беззакон-**
ствувамъ, **vn.** *agir contre les lois.*

Беззаконно, adv. *illégalement, iniquement.*

Беззаконность, sf. *illégalité, iniquité f.*

Беззащитенъ, **-защитенъ**,
adj. *sans protection.*

Беззачетенъ, adj. Milit. — вой-
никъ. *la recrue qu'on fait entrer au service par punition.* [son.]

Беззвученъ, adj. *qui n'a pas de*

Беззвучіе, **sn.** *le manque de son.*

Беззвѣденъ, adj. *sans étoiles,*

sombre, obscur.

Беззгоденъ, adj. *incommodé.*

Безземель, adj. *manquant de terre*

labourable.

Беззѣбий, adj. *édenté.*

Беззѣби животни, **sn. pl.** Zool.
les édentés m.

Безимененъ, adj. *anonyme.*

Безистенъ, **sm. t. v.** **Безестенъ.**

Безисходенъ, adj. *qui est sans*

issue, -но положенне, imprase f.

Безисходно, adv. *sans sortie, sans*

issue.

Безисходность, sf. *une position*

sans issue. [azyme, sans acidité.]

Безквасенъ, adj. *sans levain.*

Безквасіе, **sn.** **-квасность**, sf.
le manque de levain.

Безкниженъ, adj. *illettré.*

Безкнижникъ, **-ца**, s. *celui ou*

celle qui ne sait ni lire ni écrire.

Безкнижность, sf. *ignorance f,*

état de celui qui ne sait ni lire ni

écrire.

Безковаренъ, adj. *franc, loyal;*

sincère. [cèrement.]

Безковарно, adj. *franchement, sin-*

Безковарность, sf. **-ство**, **sn.**
franchise f.

Безконеченъ, adj. **v.** **Без-**

енъ.

Безконечно, adv. **v.** **Безкр-**

Безконечность, sf. *infinité,*

nité, immensité f.

Бекористенъ, adj. *intègre;*

sintéressé. [sintéressement]

Безкористіе, **sn.** *intégrité f;*

Безкористно, adv. *d'une mai-*

intègre. [ar]

Безкостенъ, adj. *sans os;*

Безкосий, adj. *sans cheveux, cha-*

Безкраенъ, adj. *infini, éter-*

immense. Мѣс. -йно вѣтло, la

sans fin. Math. -йни величи-

les quantités infinies. Божията

брина е -йна, la bonté de l

est infinie. Бадащия животъ е

la vie future est éternelle. -й

пространство, un espace immo-

Сyn. **Безконеченъ.** [fin, à l'in]

Безкрайно, adv. *infiniment,*

Безкрайность, sf. *infinité éte-*

té, immensité f. [jambes, ap]

Безкракий, adj. *sans pieds, s*

Безкрамоленъ, adj. *paisible, de*

soumis. [sans ad]

Безкриленъ, adj. Zool. *apte*

Безкръвенъ, adj. *exsangue, m*

quant de sang; qui n'est pas s

glant. Méd. exsangue.

Безкръвіе, **sn.** Méd. *anémie, a*

masie f. [fourra]

Бозкръменъ, adj. *qui manque*

Безкѣщенъ, adj. *sans domici-*

Fig. qui est sans asile.

Безкѣщникъ, **-ца**, s. *celui*

celle qui manque de domicile;

est sans asile.

Безлистенъ, adj. *sans feuil-*

(des arbres). [fja]

Безликъ, **безлиций**, adj. *sa*

Безличенъ, adj. *impersonn*

Gram. — глаголъ, *verbe impersonn*

Безлично, adv. *impersonnellement*

Безлуненъ, adj. *sans lune, sombr*

obscur. [pas de clair de lun]

Безлуніе, **sn.** *le temps où il n'y*

Безлѣсіе, **sn. v.** **Безгоріе.**

Безлѣтенъ, adj. *éternel, sans co*

mencement ni fin. Syn. Безкраю

Безлюденъ, adj. *manquant d'hommes, dépeuplé.* [dépopulation f.]

Безлюдие, sn. *dépeuplement m.*

Безмалко, adv. *à peu près, à peu de chose près, un peu moins de.*

Безметеженъ, adj. *calme, tranquille.* -жно, adj. *tranquillément.*

Безмилостенъ, adj. *inclément, sans pitié.*

Безмилость, sf. *inclémence f.*

Безмитенъ, adj. *franc de droits d'entrée.* [sans cervelle.]

Безмозъченъ, adj. *sans moelle;*

Безмраченъ, adj. *clair, serein, pas obscur.*

Безмълвенъ, adj. *silencieux, taciturne; sans réplique; calme, paisible.*

Безмълвие, sm. *silence, calme m.*

Безмълвно, adv. *silencieusement.*

Безмѣренъ, adj. *immense, démesuré, excessif.* -рното пространство на океана, *l'espace immense de l'océan.* -рно, *честолюбие, une ambition excessive, démesurée.*

Безмѣрие, sn. -рность, sf. *immensité f. excès m.*

Безмѣрно, adv. *démesurément, excessivement.*

Безмъжие, sn. *la vie d'une femme sans mari.* [Syn. Отчаенно.]

Безнадѣжба, sf. *désespérance f.*

Безнадѣжденъ, adj. *désespéré, qui ne donne pas d'espoir.* Болний е —, *le malade est au plus bas.*

Безнадѣждно, adv. *sans espoir.*

Безнадѣжностъ, sf. *état désespéré.*

Безнадобенъ, adj. *inutile.*

Безнаказанно, adv. *impunément.*

Безнаказанность, sf. *impunité f.*

Безнаказанъ, adj. *impuni.*

Безначаленъ, adj. *sans commencement, éternel.* [anarchie f.]

Безначалие, -чалство, sn.

Безначално, adv. *sans commencement.* [chique.]

Безначалствененъ adj. *anar-*

Безневѣтна, adj. *sl. qui n'est pas mariée (en parlant de la Vierge).*

Безногий, adj. *sans pieds, sans jambes, apode.*

Безносий, adj. *qui n'a pas de nez.*

Безнравствененъ, adj. *immoral.*

Безнравственно, adj. *d'une manière immorale, immoralement.*

Безнравственность, sf. *immoralité f.*

Безнужденъ, adj. *qui n'a pas de besoin.* Ctr. Нужденъ.

Безобиденъ, adj. *inoffensif.*

Безобидно, adv. *inoffensivement.*

Безоблаченъ, adj. *serein, sans nuages.*

Безобразенъ, adj. *laid, difforme, défiguré; impudent, impertinent, insolent, sans honte; indécent, inconvenant, scandaleux; amorphe, qui n'a point de forme régulière.*

Безобразие, sn. -зность, sf. *laideur, difformité f; action indécente, infamie f, scandale m; amorphie f, défaut dans les formes.*

Безобразникъ, -ца, sn. *impudent, -ente, l'insolent, franc maraud.*

Безобразничъ, vn. *se conduire d'une manière très indécente, faire des bêtises.*

Безобразно, adv. *laidement; avec indécence.*

Безброченъ, adj. *exempt de redevances.* [yeux, sans yeux, aveugle.]

Безокъ, -ний, adj. *privé des*

Безопасенъ, adj. *sûr, à l'abri du danger; qui n'est pas dangereux.*

Безопасно, adv. *sûrement, en sûreté, avec sûreté.*

Безопасность, sf. *sûreté, sécurité f. abri m. -стъта на Държавата, la sûreté de l'État.* Разбойничеството се усилява, и патищата не прѣдставляватъ никаква —, *le brigandage augmente, et les routes n'offrent plus la moindre sécurité.* Съмъ въ — отъ враговетъ си, *être à l'abri de ses ennemis.* [inorganique.]

Безоруденъ, adj. *sans organes.*

Безотводенъ, adj. *Jur. — свидѣтель, témoin qui ne peut pas être récusé.*

Безотвѣтенъ, **безотвѣтно**, **безотвѣтностъ**, **безотвѣтствененъ**, **безответствен-**

но, безотвѣтственность, v. безотговоренъ, безотговорно, безотговорность.

Безотговоренъ, adj. qui ne peut se justifier; putent, doux; irresponsable.

Безотговорно, adv. sans répondre; sans se justifier; irresponsablement, sans réplique. [sabilité f.]

Безотговорность, sf. irrespons-

Безотраденъ, adj. peu consolant, désolant. [profonde affliction.]

Безотрадность, sf. désolation f.

Безотчетенъ, adj. qui ne rend pas de compte, dont on ne peut pas rendre compte, sans compte.

Безотчетно, adv. sans rendre compte à personne; irresponsablement.

Безотчетность, sf. irresponsabilité f. [solemment, impudemment.]

Безочливо, adv. effrontément, im-

Безочливість, sf. effronterie, impudence f.

Безочливъ, adj. impudent, déhonté, sans vergogne. Този човекъ е най —, cet homme a toute honte due.

Безочность, v. безочливість.

Безпамятенъ, adj. oublieux, sans mémoire.

Безпамятие, sn. évanouissement m, défaillance f. Паданъ въ —, tomber en défaillance, perdre la connaissance. [peu fortuné.]

Безпариченъ, adj. sans argent,

Безпаричие, sn. -чність. sf. le manque d'argent, la pénurie ou disette d'argent. [sans passeport.]

Безпашпортенъ, adj. qui est

Безперий, adj. sans plumes, privé de plumes.

Безпечаленъ, adj. sans chagrin.

Безпеченъ, безпечно, безпечность, v. безгриженъ, безгрижно, безгрижность.

Безплатенъ, adj. gratuit. — билетъ, входъ, billet, entrée de faveur, entrée libre (au théâtre).

Безплатно, adv. gratuitement, gratis, sans payer.

Безплоденъ, adj. stérile, infertile. Fig. infructueux, inutile, vain.

Безплодне, sn. stérilité, infertilité f.; inutilité, infructuosité f.; succès m. [tilement, en vain.]

Безплодно, adv. stérilement; in-

Безплодность, v. Безплодне.

Безплътенъ, adj. incorporel, immatériel.

Безплътность, sf. incorporalité, immatérialité f.

Безпогрѣшенъ, adj. sans faute, correct, sûr. Ctr. Ногрѣшенъ.

Безпогрѣшно, adv. sans faute, correctement. [bilité f.]

Безпогрѣшность, sf. infail-

Безподенъ, -довъ adj. sans plancher. [dissemblable; superbe.]

Безподобенъ, adj. incomparable;

Безподобно, adv. incomparablement, sans pareil.

Безподобность, sf. incomparabilité, dissemblance f.

Безпокоение, sn. action du verbe безпокоѣ.

Безпокоенъ, v. безпокойнъ.

Безпокойно, adv. incommodément, avec inquiétude.

Безпокойность, sf. inquiétude, agitation f; incommodité f.

Безпокойнъ, adj. remuant, inquiet, agité, incommode; importun. — характеръ, un caractère incommode. — животъ, une vie agitée.

Безпокойствие, -ство, sn. dérangement, inquiétude, agitation f, trouble, émoi m. На лицето му бѣше забѣлѣжено душевно —, le trouble de son âme était peint sur son visage. Това приключение държи града въ голѣмо —, cet événement tient la ville en grand émoi.

Безпокоителенъ, adj. inquiétant.

Безпокоѣ, va. inquiéter, incommoder, déranger; gêner, tourmenter. — се vpr. s'inquiéter, se déranger, se mettre en peine. Тази новина ме

-кои, cette nouvelle m' inquiète.

-кои го кашлицата, il a une toux qui l'incommode. Боже да ви не — съ молбата си, je crains de vous incommoder par ma prière. Не искамъ да — тѣзи госпожи, je ne veux

pas déranger ces dames. Неговото здравие не -комъ, j'ai des inquiétudes sur sa santé, ou sa santé me cause, me donne des inquiétudes. Той отговаря никакъ се не -комъ, il ne s'en inquiète nullement. Не -йте се, ne vous inquiétez pas. Не -йте се, азъ вече свършихъ това, ne vous dérangez pas, ne vous mettez pas en peine, je l'ai déjà fait.

Безполезенъ, adj. inutile, vain, oiseux. [vain.]

Безполезно, adv. inutilement, en

Безполезность adj. inutilité. f.

Безпомощенъ, adj. délaissé, privé de secours.

Безпомощно, adv. sans secours, sans être secouru.

Безпороченъ, adj. sans défaut, sans tache, irréprochable. Знакъ за отличие въ -чна служба, signe de distinction en récompense d'un service irréprochable.

Безпорочно, adv. irréprochablement.

Безпорочность, sf. exemption de défaut; innocence, pureté f.

Безпорядкъ, sm. désordre m.

Безпощаденъ, adj. impitoyable.

Безпощадно, adv. sans pitié, impitoyablement. [justement.]

Безправда, sf. injustice f. Adv. in-

Безприличенъ, adj. v. неприличенъ.

Безпримѣренъ, adj. qui est sans exemple, sans pareil, sans précédent.

Безпримѣрно, adv. sans exemple, sans pareil.

Безпримѣрность, adj. qualité de ce qui n'a pas d'exemple.

Безпристрастенъ, adj. impartial. [sf. impartialité f.]

Безпристрастие, sn. -стность,

Безпристрастно, adv. impartialement.

Безпрѣдѣленъ, adj. illimité, immense, infini. -дна власть, un pouvoir illimité. -дно честолюбие, ambition immense. -дна преданность, dévouement m sans bornes.

Безпрѣдѣлно, adv. infiniment.

Безпрѣдѣльность, sf. immensité, infinité f. [teste.]

Безпрѣкословно, adv. sans con-

Безпрѣпятствененъ, v. безпрѣпятственъ,

Безпрѣпятственно, adv. sans obstacle, sans empêchement, sans encombre.

Безпрѣпятственъ, adj. libre d'obstacles, libre d'empêchement, libre d'encombre.

Безпжтенъ, adj. homme engagé dans une vie déréglée; libertin, débauché, déréglé; inconvenant; Syn. Развратенъ; неприличенъ.

Безпжтно, adv. en libertin. Живъ —, passer une vie dissipée.

Безпжтность, sf. libertinage, dérèglement m.

Безрасѣденъ, adj. imprudent, irrésonnable; écervelé.

Безрасѣдно, adv. imprudemment, déraisonnablement; aveuglement, au hasard; à l'étourdie, de but en blanc; à la volée.

Безрасѣдность, sf. -детво, sn. imprudence, déraison f; indiscretion, inconséquence, étourderie f.

Безреденъ, adj. désordonné, anormal; confus, dérangé.

Безредие, sn. безредица, sf. désordre, dérèglement, dérangement m; renversement m.

Безрогий, adj. sans cornes.

Безржквка, sn. mantelet doublé de fourrure.

Безржкий, adj. sans mains.

Безсвѣстенъ, adj. v. безсвѣстенъ, безсвѣстеленъ.

Безсвѣстность, sf. v. безсвѣстность, безсвѣстелность. [impuissant.]

Безсиленъ, adj. faible, languissant.

Безслие, sn. faiblesse, langueur f; impuissance f. Méd. adynamie, asthénie. [puissante.]

Безслино, adv. d'une manière im-

Безславенъ, adj. sans gloire, dés-honorant. [f. opprobre m.]

Безславиe, sn. infamie, ignominie

Безславно, adv. sans gloire.

- Безсловесенъ**, adj. *privé du don de la parole. -снѣ животни, des animaux irraisonnables.*
- Безслѣденъ**, adj. *sans traces.*
- Безсмысленно**, adv. *sans aucun sens. [que de sens.]*
- Безсмысленность**, adj. *le manque de sens.*
- Безсмыслица**, sf. *non sens m, absurdité f.*
- Безсмъртенъ**, adj. *immortel.*
- Безсмъртие**, sn. **-тнoсть**, sf. *immortalité f.*
- Безснѣженъ**, adj. *sans neige.*
- жна зима**, un hiver sans neige.
- Безснѣжно**, **-жнoсть**, sf. *le manque de neige.*
- Безсоленъ**, adj. *qui est sans sel.*
- Безсоченъ**, adj. *privé de suc.*
- Безсочие**, sn. **-чнoсть**, sf. *le manque de suc.*
- Безспоренъ**, adj. *incontestable; peu abondant, inabondant.*
- Безспорно**, adv. *incontestablement, sans contredit; sans abondance, sans avantage.*
- Безсраменъ**, adj. *déshonté, impudent, sans vergogne, dévergondé, indiscret; impertinent. Syn. Безочливъ.*
- Безсрамие**, sn. **-мнoсть**, sf. *impudence, effronterie; impertinence. Syn. Безочливoсть. [менъ.]*
- Безсрамливъ**, adv. v. **Безсра-**
- Безсрамникъ, -ца**, s. *impudent, -ente, impudique; malhonnête.*
- Безсрамно**, adj. *impudemment, impudiquement; malhonnêtement.*
- Безсраменность**, sf. *impudicité; malhonnêteté f, dévergondage m; effronterie f.*
- Безсребрърникъ, -ца**, s. *une personne désintéressée; anargyre.*
- Безсроченъ**, adj. *sans délai, illimité, indéterminé. [terme.]*
- Безсрочно**, adv. *sans délai, sans*
- Безстрастенъ**, adj. *impassible, apathique [apathie f.]*
- Безстрастно**, sn. *impassibilité,*
- Безстрастно**, adv. *sans passion, impassiblement.*
- Безстрашенъ**, adj. *intrépide, hardi.*
- Безстрашие**, sn. *hardiesse, intré-*
- pidité f. [trépidement.]*
- Безстрашно**, adv. *hardiment, in-*
- Безступански**, adj. *qui n'a pas de propriétaire. Jur. jacent. Syn. Юва t. [innombrable.]*
- Безсчетовъ, безсчетовъ**, adj. *innombrablement.*
- Безсчетовно**, adv. *innombrablement.*
- Безсвьѣстенъ**, adj. *peu consciencieux, déloyal, injuste, celui dont les abus et les iniquités ne connaissent pas de bornes; malhonnête.*
- Безсвьѣстно**, adv. *injustement, iniquement, sans conscience, déloyalement.*
- Безсвьѣстность**, sf. *manque de conscience m. déloyauté, improbité, fourberie f; immodération dans les passions et les iniquités.*
- Безсвѣдательнъ**, adj. *qui se fait sans connaissance de cause, inconscient.*
- Безсвѣдательно**, adv. *sans connaissance de cause, inconsciemment.*
- Безсвѣдательность**, sf. *défaillance m; le manque de discernement.*
- Безснѣнъ**, adj. *privé de sommeil, sans sommeil. -ни нощи, les insomnies, les veilles f. [insomnie f.]*
- Безснѣие**, sn. **Безснѣица**, sf. *Безснѣиенъ*, adj. *sans semence. Bot. apyrène, asperme. Théol. immaculé. [a point d'ombrage.]*
- Безснѣиенъ**, adj. *endroit où il n'y*
- Безснѣииченъ**, adj. *Géog. -чнѣи жители, les ascienс m. [incapable.]*
- Безталантенъ**, adj. *sans talent,*
- Безтѣлесенъ**, adj. *incorporel, immatériel.*
- Безтѣлесность**, sf. *incorporalité, immaterialité f.*
- Безукоренъ**, adj. *irréprochable.*
- рно**, adv. *irréprochablement.*
- Безукорность**, sf. *irréprochabilité, irrépréhensibilité f.*
- Безуменъ**, adj. *fou, insensé, imbécile; extravagant, sot. -мни думи. des sottises f.*
- Безумие**, sn. *démence, aliénation d'esprit, folie f; insanité f; non-sens m; sottise, bêtise. До —, à la folie.*
- Безумникъ, -ца**, s. *insensé, -ée;*

sot, -otte, idiot, -ote; un ou une étourdi, -die. [gamment.

Безумно, adv. follement, extrava-

Безумство, sn. v. **Безумие**.

Безумствувамъ, vn. faire des folies, extravaguer, agir en aliéné.

Безусловенъ, adj. sans condition, pur et simple, absolu. **-но** съгласие, consentement pur et simple.

-вна покорностъ, une soumission absolue.

Безусловно, adv. sans condition, absolument. **Въстаници** се покориха —, les insurgés se soumirent sans condition.

Безуспѣшенъ, adj. infructueux, sans succès, qui ne réussit pas, inefficace.

Безуспѣшно, adv. sans succès, infructueusement. [non-réussite f.

Безуспѣшностъ; sf. insuccès m.

Безутѣшенъ, adj. inconsolable.

Безутѣшно, adv. inconsolablement.

Безутѣшностъ, sf. désolation f, éploracion f.

Безухий, adj. sans oreilles.

Безучастие, sn. non-participation, non-intervention f; indifférence, froideur f. [sans nom de famille.

Безфамиленъ, adj. sans famille;

Безхитростенъ, adj. pas rusé; sans finesse d'esprit, sans adresse.

Безцарствие, sn. état d'un pays qui n'a pas de roi, où le trône est vacant. [colore, pâle.

Безцвѣтенъ, adj. sans fleurs; in-

Безцвѣтностъ, sn. incoloration f.

Безцеремонностъ, sf. Безцеремония, sf. sans-façon m.

Безцѣленъ, adj. sans but.

Безцѣненъ, adj. précieux, inestimable, inappréciable, impayable, sans prix; riche; cher, adorable, incomparable; qui se vend à bas prix, qui ne vaut rien. Това нѣщо е **-нно** по рѣдкостта си, c'est une chose inappréciable à cause de sa rareté. — камъкъ, le diamant, la pierre gemme, le brillant. **-нии** камъци, les pierreries, bijouteries. Тази стока е **-нна**, защото твърдѣ рѣдко се

трѣси, cette marchandise se vend à bas prix, parce qu'on ne la demande que fort rarement.

Безцѣнностъ, sf. prix m inestimable; bas prix, vil prix. Pl.

Безцѣнности, joyaux m, les pierreries f, joaillerie f, les bijoux m. Syn. Драгоценностъ, скапоцѣнностъ.

Безцѣннъ, v. **Безцѣненъ**.

Безчаденъ, adj. sans enfants. Syn. Бездѣтенъ, безчеляденъ.

Безчадие, sn. le manque d'enfants; stérilité. Syn. Бездѣтство.

Безчеловѣченъ, adj. inhumain, cruel, barbare.

Безчеловѣчие, sn. inhumanité, cruauté, barbarie f. Syn. Безчеловѣщина. [ment.

Безчеловѣчно, adv. inhumaine-
Безчеловѣщина, sf. inhumanité f, manque de savoir-vivre.

Безчеляденъ, adj. sans enfants, sans progéniture. Syn. Бездѣтенъ.

Безчестенъ, adj. déshonorable, déshonorant, malhonnête; infâme, opprobre, ignominieux.

Безчестие, sn. infamie, ignominie f, déshonneur m; opprobre m. Прѣсѣдвамъ нѣкого за —, poursuivre qn. en diffamation.

Безчестно, adv. malhonnêtement.

Безчестностъ, sf. le manque de probité, improbité f. [famer.

Безчестъжъ, va. déshonorer; dif-

Безчетенъ, adj. innombrable, infini.

Безчестно, adv. innombrablement, infiniment. Syn. Безбройно.

Безчетъ, v. **Безчетенъ**.

Безчиненъ, adj. dérégulé, tumultueux; indécent.

Безчиние, **-чинство**, sn. désordre, trouble, tumulte m; indécence, inconvenance f.

Безчинникъ, **-ца**, s. personne dérégulée, un ou une polisson, -onne, turbulent.

Безчинно, adv. indécemment.

Безчинство, sn. v. **Безчиние**.

Безчинствувамъ, vn. se conduire avec indécence, faire des sottises, des bêtises.

Безчисленно, adv. *innombrablement*.

Безчисленность, sf. *quantité innombrable, infinité f.* [infini.]

Безчисленъ, adj. *innombrable*,

Безчувствененъ, adj. *insensé, insensible; privé de l'usage de ses sens; dur, impitoyable*.

Безчувственно, adv. *sans sentiment, sans connaissance*.

Безчувственность, **Безчувствительность**, sf. *la privation de l'usage de ses sens, apathie f; indifférence, insensibilité f.* Ctr. Чувствительность.

Безъ, прѣр. *sans, sauf, hors, moins, non-compris*. Соцж. — да, *sans que*.

— пари съмъ, *être sans argent*.

Прѣкарахъ нощта — сънъ, *j'ai passé la nuit sans dormir*. — вастъ, нищо не бихъ могаль направнъ, *sans vous, je n'aurais pu rien faire*. Той неможи да се прѣпира — да се сърди, *il ne saurait discuter sans se fâcher*. Азъ дума неможа да кажа,

— да ми не противорѣчи, *je ne saurais dire un mot sans qu'il me contredise*. — съмнѣние, *sans doute*. — исклучение, *sans exception*.

— церемония, *sans façon, sans cérémonie*. — четвъртъ два часа, *deux heures moins un quart*. — врѣме, *intempestivement, mal à propos*. — друго, *absolument, sans faute*.

Безъ малко щѣхъ да падна, *j'ai manqué tomber, j'ai failli tomber*.

Безязыченъ, adv. *sans langue, privé du don de la parole*.

Бей! interj. *hé!*

Бей, sm. t. *bey, seigneur, chef, prince*. v. **Бегъ**. Pl. Беево, бейови.

Бейликъ, sm. t. v. **Бегликъ**.

Бекассинъ, sm. Zool. *bécassine f.*

Бекасче, sn. Dim. *bécasseau*.

Бекасъ, sm. Zool. *bécasse f.* (Scolopax rusticola).

Бекв, v. **Белки**.

Беклеме, sn. t. *garde f; guérite f.*

Бекрия, sm. t. *ivrogne, buveur*.

Бекташъ, sm. t. *sectateur de Hadji-Bektache, souche de la dynastie des*

Ottomans; derviche appartenant à cette secte. Fig. Personne qui mène une vie libre sans avoir égard à rien et qui fait l'usage de liqueurs spiritueuses.

Бекчия, sm. t. *gardien m; sentinelle f; garde champêtre*. Syn. Падаръ.

Бекярлжъ, sm. t. *célibat m, état de garçon, vie de célibataire*.

Бекярщина, v. **Бекярлжъ**.

Бекяръ, sm. t. *célibataire m, garçon m, homme ou femme non marié, -ée. Provincial qui habite une chambre dans un han et vit en garçon*.

Белгисецъ, **ийка**, s. un, une *Belge*. [la Belgique.]

Белгийски, adj. *belge, qui est de*

Белезикъ, sm. et **Белекче**, sn. t. *bracelet m; cercle m.*

Белки, adv. t. *peut-être*. [f. pl.]

Беллетристика, sf. *belles-lettres*

Беллетристъ, sm. *homme de lettres, qui s'occupe des belles-lettres*.

Белли, adv. t. *clairement, évidemment*.

Белъ, sm. t. *reins m. pl.; filet m. (de bœuf)*. — пастарна, *filet de viande séchée au soleil ou à la fumée*.

Белъ-етажъ, sm. *le premier étage, le premier*.

Беля, sf. t. *malheur m.; embarras m.*

Намѣрихъ си -та, *je me suis créé un embarras*. Голѣма —, *un grand malheur*.

Белялия, adj. t. *qui porte malheur, dangereux, plein d'embarras et de difficultés*.

Бемолъ, sm. Mus. *bémol m.*

Бенгалски, adj. — огнь, *feu de Bengale*.

Беневреци, sm. pl. *culottes très étroites que portent les Bulgares dans le district de Sophia*.

Бенедиктинецъ, -нка, s. *Benedictin, -ine*.

Бенефисъ, sm. *la représentation à bénéfice, bénéfice m.*

Бензой, sm. *benjoin m.* -йна кн-селына. Chim. *acide benzoïque*.

Бентъ, sm. t. *lien m; digne f, réservoir d'eau*.

Бератлия, adj. t. *qui jouit des immunités prévues par un brevet impérial; muni d'un brevet.*

Берать, sm. t. *brevet concernant un grade, une décoration ou une concession; diplôme impérial; exequatur m des consuls. Съ височайшии —, avec un brevet illustre.*

Берачъ, -чка, s. *ramasseur, -euse, cueilleur, -euse, celui ou celle qui cueille.*

Берба, sf. v. **Берма**.

Бербантинъ, **бербантъ**, sm. adj. t. *impur, sale, grâisé. Fig. mauvais sujet. [mauvaise conduite.*

Бербантлжъ, sm. t. *saleté f. Fig.*

Бербатъ, **Бербатлжъ**, v. **Бербантинъ**, **Бербантлжъ**.

Берберинъ, sm. t. *barbier. Syn. Бръснарь. [bier.*

Берберница, sf. *boutique de bar-*

Берберски, adj. *de barbier.*

Берберство, sn. *le métier de barbier.*

Берекетлия, adj. *abondant, prospère, béni, fertile, profitable, lucratif.*

Берекетъ, sm. t. *abondance, fertilité f; récolte f; bénédiction de Dieu. — версинъ, Loc. t. merci, grâce à Dieu.*

Берилъ, sm. *Minér. béril ou beryl.*

Беритба, sf. *rentrée, récolte f (des fruits); vendange f. Syn. Берба, бранье.*

Берия, sf. *impôt, tribut m; imposition, contribution f. Syn. Дажие, данъкъ.*

Берма, sf. *vendange. Syn. Беридба, виноберма, гроздоберъ. Берба.*

Берж, va. *cueillir, recueillir, ramasser, récolter. — плодове, cueillir des fruits. — ягоди, ramasser des fraises. — растения, тревн, recueillir des plantes, des herbes. — глби, ramasser des champignons. — лозя, faire la vendange. Fig. — душа, être en agonie. — грѣхъ, pêcher. — срамъ, avoir honte.*

Весдеме, sn. t. *un enfant adoptif. Syn. Храненикъ.*

Весѣда, sf. *entretien m, conversation f; société, compagnie, assemblée f.*

Весѣдка, sf. *kiosque m, gloriette f.*

Весѣдникъ, -ца, s. *qui tient la conversation.*

Весѣдувамъ, vn. *s'entretenir, converser; instruire, prêcher.*

Весѣдуване, sn. *conversation f, entretien m.*

Ботеръ, adj. t. *pire. Adv. pis.*

Ботъ или **беѣхъ**, adj. t. *mal, laid, informe, difforme.*

Бечъ, sm. *Zool. canard musquet m (Anas muschata).*

Бешликъ, sm. t. *bechlik f, monnaie turque qui vaut cinq piastres ou environ un franc.*

Би ou **би**, particule servant à former une quantité de phrases conditionnelles, qu'on peut rendre en français à l'aide des locutions conjonctives *si, quoi que, qui que, quel que, quelque, n'importe que. Каквото и да би се случило, quoi qu'il soit arrivé. Подъ каквѣто начинъ и да би било, de quelque manière que ce soit. Кой би да билъ, qui que ce soit (n'importe lequel). Кой часъ би да билъ, n'importe quelle heure que ce soit. Ако би да е добро врѣмето, s'il fait beau temps. Комуто и да би било, à qui que ce soit, опъ и да би било, à qui. За каквото и да би било, pour quelque raison que ce soit (n'importe pourquoi). Ако би да отидѣ, ще ти извѣстѣ. je vous avertirai, si j'irai.*

Биба, sf. v. **Пуйка**.

Библейнъ, -ейски, adj. *biblique, de la Bible. [graphique.*

Библиографически, adj. *biblio-*

Библиография, sf. *bibliographie f.*

Библиографъ, sm. *bibliographe.*

Библиомания, sf. *bibliomanie f.*

Библиоманъ, sm. *bibliomane.*

Библиотека, sf. *bibliothèque f.*

-теченъ, adj. **-чна** стая за четение (читалня), *cabinet de lecture.*

Библиотекарски, adj. *de bibliothécaire. [m.*

Библиотекаръ, sm. *bibliothécaire*

Библия, sf. *la Bible, les Saintes Écritures.*

Виборъ, sm. *tuf m, ostéocolle f.*

Бивалъ, *participe passé du verbe съмъ*.

Бивалица, *sf. un fait, un événement vrai, une histoire vraie.*

Бивамъ, *vn. être, arriver, avoir lieu; fréquenter; aller, venir; se trouver; visiter; exister.* Той често **бива** боленъ, *il est souvent malade.* Като да не е **бивало** нищо, *comme si de rien n'était.* Това съ мене не е **бивало**, *cela ne m'est jamais arrivé.* Той не **бива** често у мене, *il ne vient pas souvent chez moi.* **Бивате** ли въ театра? *allez-vous souvent au théâtre?* Не само единъ патъ съмъ **бивалъ** въ затруднителни обстоятелства, *je me suis trouvé plus d'une fois dans des circonstances difficiles.* Азъ още не съмъ **бивалъ** по тѣзи мѣста, *je n'ai jamais encore visité ces lieux.* Той нѣкога **бива** по пѣли дни безъ работа, *quelquefois il reste des journées entières sans besogne.* Не е **бивало** още на свѣта такъвъ зълъ чловѣкъ, *il n'a pas encore existé au monde un homme aussi méchant.* Вчера го наказаха, а той днесъ е тъй веселъ, като че нищо не е **бивало**, *on l'a puni hier, et aujourd'hui il est gai, comme si de rien n'était.* V. *imp. pouvoir, accepter comme admissible, n'y voir pas d'inconvénient, trouver nécessaire.* — ли да дойдъ у васъ? — Да. *Trouvez-vous de l'inconvénient à ce que je vienne chez vous, puis-je venir chez vous?* — Oui. [*pâtre de buffles.*]

Биволарски, *adj. appartenant au*

Биволаръ, *-рка, s. un ou une pâtre de buffles, boucher, -ère.*

Биволица, *sf. Zool. bufflone, femelle du buffle.*

Биволски, *adj. de buffle.*

Биволски очи, *sn. pl. Bot. chrysanthème m. (Chrysanthemum leucanthemum).* Fig. Чловѣкъ съ —, *homme sans amour propre, homme impertinent.*

Биволчета, *sn. pl. Bot. v. Та-тулъ.* (*bibolus*).

Биволъ, *sm. Zool. buffle m. (Bos*

Биваѣъ, *sm. Milit. bivouac, bivacs m. -ченъ, adj. de bivouac.* Стом на —, *bivagner ou bivouaquer.*

Бившии, *adj. qui a été, ci-devant, ex.* Това е мой — съперникъ, *c'est mon ci-devant rival.* — министръ е боленъ, *l'ex-ministre est malade.*

Бигамия, *sf. bigamie f.*

Биеение, *sn. action de battre battement m; pulsation f; palpitation f.*

Бизонъ, *sm. Zool. bison m.*

Бизка, *sf. mamelle f. Syn. Бозка.*

Бизѣжъ, *va. v. Бозаѣжъ.*

Бикамъ, *va. v. Катурямъ.*

Биканне, *sn. v. Катуренне.*

Биквадратъ, *sm. sursolide m. -тенъ, sursolide.*

Бикоборецъ, *sm. toréador m.*

Бикоглавецъ, *sm. Zool. bucéphale (insecte).*

Бикоглавъ, *adj. Fig. entêté, têtue, opiniâtre, obstiné, mutin. S. le bucéphale.*

Бикъ, *sm. Zool. taureau m.*

Воденъ —, *butor m. (Ardea stellaris).*

Биланцъ, *sm. Com. balance f, bilan m.*

Билетъ, *sm. billet m, carte f, permis m.* Лотаренъ —, *billet de loterie.* — за свадба, за погребение, *billet de faire part.* — за ложа, за партеръ, *billet de loge, de parterre.* Тамъ се влиза само съ —, *on n'entre là qu'avec un billet.* Банковъ — отъ три хиляди лева, *billet de banque de trois mille francs.* Визитенъ —, *carte de visite.* Дозволителенъ —, *permis.* — за ловъ, *permis de chasse.*

Биле, *sn. Coll. herbes, plantes f. pl; plantes médicinales. Bot. Билешаново, sf. cynoglossae f. langue de chien (Cynoglossum officinale). Сърдцеголово биле, quintefeuille f. (Potentilla reptans).*

Билионъ, *sm. billion m, milliard m.*

Билка, *sf. une plante médicinale.*

Билль, *sm. Angl. bill m (acte du parlement).*

Било, *sn. Géogr. crête f, sommet*

les montagues. Archit. le faitage, le table (d'un toit). [Баика. тонка.
Билля. sf. bille f (de billard). Syn.
Билларденъ, adj. de billard. -дна
 тм. биле f de billard.
Билардъ, sm. billard m.
Биларинъ, sm. medicastre, mede-
 ca d'eau douce, medecin qui guerit
 par moyen de plantes medicinales;
 apocrique, charlatan.
Биларка. sf. v. **Биларинъ.**
Биларница, sf. la boutique ou
 vend des plantes medicinales.
Билуръ, sm. t. lunette f; cristal m.
Биларски, adj. de medicastre, de
 d'eau douce.
Биларство, sn. le metier d'un me-
 dicastre.
Билбашия, sm. t. major; chef
 de mille hommes, commandant d'un
 escadron. [monture f.
Билекъ, sm. t. cheval de selle,
Билесъ-таши, sm. pierre propre
 a y mettre le pied pour monter a che-
 val, poutoir m; perron m.
Билешъ, sm. t. espece de manteau
 caple que portaient jadis les ulémas
 autres dignitaires de la Turquie;
 manteau m.
Билекъ, sm. binocle m.
Билонъ, sm. Alg. binôme m.
Билтъ, sm. Chir. bandage, ligament
 т. Syn. Връзка. [phique.
Биографически, adj. biogra-
фия, sf. biographie f.
Биографъ, sm. biographe m.
Биологически, adj. biologique.
Биология, sf. biologie f.
Бира. sf. biere f. Варик —, brasser.
 Чарне —, le brassage.
Бираджия, sm. brasseur m. Syn.
 Пиваръ. [Syn. Пивоварница.
Бирарийница, sf. brasserie f.
Биря, sf. impôt m, contribution f.
Бирникъ, sm. percepteur, receveur
 des impôts caissier. [des impôts.
Бирнически, adj. de percepteur,
Бирничество, sn. le bureau d'un
 percepteur des impôts; la direction
 des impôts. [étain de glace.
Бисмутъ, sm. Chim. bismuth m.

Бисеренъ, adj. de perles. -рна
 огъранца, collier de perles. -рна
 мида, la coquille perlière. [(Unio).
Бисерница, sf. Zool. muette f
Бисеръ, sm. perle f. Fig. fleuron
 m. Отъ обината паднахъ единъ —,
 une perle vient de se détacher de la
 boucle d'oreille. [dité, clarté f.
Бистрина, бистрота, sf. limpi-
Бистро, adv. d'une manière trans-
 parente, clairement.
Битръ, adj. limpide, transparent,
 diaphane; clair, seréin.
Бистръж, va. clarifier. Part. p.
 Бистренъ.
Битва, sf. combat m. bataille f.
Битвенъ, adj. de bataille, de combat.
Битие, sn. existence f. être m. Кни-
 гата на -то, la Génèse. -тейски,
 du livre de la Genèse.
Битка, sf. v. Битва.
Битностъ, sf. séjour m, présence f.
Битописание, sn. histoire f, récit
 des faits. [Syn. История.
Битописателъ, sm. historien.
Битъ-пазаръ, sm. friperie f, mar-
 ché aux chiffons.
Битъ, Part. p. du verbe бияхъ.
Битъ, sm. état m, être m. existence f;
 vie f, le genre de vie. Домашенъ —,
 le ménage, les affaires domestiques.
 Воененъ —, la vie des militaires. Сел-
 ския —, la vie des paysans. Нищо
 подобно не се е случило въ моя —,
 il n'est rien arrivé de semblable du-
 rant ma vie.
Битювия, adj. entier, d'une pièce.
 Adv. entièrement, tout, de tout.
Бичакчия, sm. coutelier m, celui
 qui fait ou vend des couteaux. [m.
Биче, sn. petit taureau m, taurillon
Бичение, sn. action de scier,
 sciage m. [бичъ.
Биченъ, adj. et part. p. du verbe
Бичимъ, sm. t. coupe, taille f.
 (d'un vêtement). Fig. На единъ —,
 de la même trempe.
Бичкиджия sm. t. scieur.
Бичкиджийница, Бичкий-
 ния и Бичкийница, sf. scierie
 f. fabrique ou l'on scie du bois.

Вичкия, sf. scie f.

Бичъ, sm. fouet m. Fig. fléau m.

Бичъ, va. scier, couper avec une scie.

Бияъ, va. battre, frapper; fouetter, porter; sonner. — се врѣ, se battre; se débattre. — нѣкого съ тояга, battre qn. avec un bâton. — тапанъ, battre la grosse caisse. Milit. — заря, (утрина), battre la diane. — тактъ, battre, marquer la mesure. — масло, battre du beurre. — или набивамъ колове, enfoncer des pilotis. Часовникътъ **бие** пладня, l'horloge sonne midi. Тази пушка **бие** добръ, ce fusil porte bien. Кръвта ме **бие** (удря) въ главата, le sang me monte à la tête. Fig. — на нѣщо, viser à qch. Fig. Той **бие** на ефекта, il vise à l'effet. — се на дуелъ, se battre en duel, — се съ сабя, se battre à l'épée. — се съ юмруци, se battre à coups de poing, boxer, se boxer. Рибата се **бие** въ водата, le poisson s'ébat dans l'eau. Part. p. битъ. — пътъ, chemin battu. — то маѣко, le babeurre.

Биящия, adj. battant.

Блага-папратъ, sf. Bot. polypode m (Polypodium vulgare).

Благатъ, adj. dim. **Благати-чкъ**, heureux, bienheureux.

Благнѣжъ, vn. avoir un goût douceâtre.

Благо, adv. agréablement, doucement.

Благо (то), sn. le bien, l'intérêt. Това се прави за — на народа, cela se fait dans l'intérêt du peuple. Syn. Облага; блажно.

Благовестъ, sm. v. **Благовѣщъ**.

Благовиденъ, adj. beau, avenant; plausible. [plausibilité f.]

Благовидностъ, sf. décence f;

Благоволение, sn. bienveillance, faveur f; affection f; le contentement ou la gratitude que le gouvernement témoigne à ceux qui l'ont bien servi. [veillant.

Благоволителенъ, adj. bien-

Благоволителъ, -лка, s. celui qui est bienveillant.

Благоволявамъ, vn. daigner, vou-

loir bien, avoir la bonté de. **Благоволѣжъ** къмъ нѣкого, avoir de la bienveillance envers qn.

Благовоненъ, adj. sentant bien, odoriférant. [fum m, arôme m.]

Благовоние, sn. bonne odeur, par-

Благовонностъ, sf. qualité de ce qui est aromatique, odoriférant.

Благоврѣмененъ, adj. opportun.

-нно, adv. à propos, à temps.

Благоврѣмие, sn. **-менностъ**, sf. opportunité i, temps, moment favorable m.

Благовъспитанъ, adj. bien élevé.

Благовъспитание, sf. **-нностъ**, sf. bonne éducation.

Благовѣренъ, adj. pieux, bon croyant, orthodoxe.

Благовѣрие, sn. **-рностъ**, sf. la foi en sa religion, orthodoxie f.

Благовѣстие, sn. bonne nouvelle: doctrine évangélique.

Благовѣстникъ, -ца, s. porteur d'une bonne nouvelle.

Благовѣстителъ, -лка, v. **Благовѣстникъ**, -ца.

Благовѣствамъ, va. annoncer une bonne nouvelle; prêcher la parole divine.

Благовѣставанне, sn. annonce d'une bonne nouvelle.

Благовѣщъ, sn. Annonciation (fête du 25 mars).

Благовѣщение, sn. annonce f. d'une bonne nouvelle v. **Благовѣщъ**. [disert.

Благоглаголивъ, adj. éloquent,

Благогласенъ, adj. qui a une belle voix; harmonieux. [monie f.]

Благогласие, sn. belle voix; har-

Благоговѣйнъ, adj. pieux, respectueux. — священникъ, un révérend père. **-йно**, adv. -ment.

Благоговѣние, sn. vénération f, respect, hommage m.

Благоговѣжъ, vénérer, révéler.

Благодарение, sn. remerciement f: actions de grâce.

Благодаренъ, adj. content, satisfait, reconnaissant. Азъ ви съмъ — за това, je vous en suis reconnaissant.

ami, ou je vous en tiens compte.
— съмъ отъ васъ, *je suis content de vous.*

Благодарителенъ, adj. chose servant d'acte de remerciement. — адресъ, *adresse de remerciements.*

Благодарно, adv. avec reconnaissance.

Благодарность, sf. gratitude, reconnaissance. Въ политиката -та се счита за глупостъ, *en politique la reconnaissance est regardée comme une sottise f.* Поднасямъ, обявявамъ —, *faire, adresser des remerciements.*

Благодарственъ, adj. d'actions de grâce. — молебнъ, *un Te Deum en actions de grâce.*

Благодаръж, va. (нѣкому за нѣщо). *remercier, rendre grâce à, savoir gré à.* За всичко трѣбва да се благодаримъ на Бога, *c'est à Dieu qu'on est redevable de tout.* Благодарѣте на тѣзи, които всегда ви казватъ истината, *rendez grâces à ceux qui vous disent toujours la vérité.* Ако единъ лошъ човѣкъ не ви вреди, то и за това трѣбва да му благодарите, *si un méchant ne vous nuit pas, il lui en faut déjà savoir gré.* — на Бога, здравъ съмъ, *grâce à Dieu, je me porte bien.* — (нѣкого за нѣщо) *contenter, rendre content, satisfaire; gratifier, s'acquitter, donner un pourboire.* Благодарѣте го, защото ви донесе добри новини, *donnez-lui quelque chose, parce qu'il vous a apporté des nouvelles agréables.*

Благодателенъ, adj. bienfaisant.

Благодателъ, -лка, s. bienfaiteur, -trice.

Благодатенъ, adj. qui procure le bonheur, comblé de bénédictions, bény; abondant.

Благодать, sf. grâce divine; bénédiction f; bienveillance f; bienfait m; abondance f. Théol. Дѣйствиелността на Божиата —, *la congruité.*

Благоденствененъ, adj. heureux, fortuné, prospère. -нио, adv. avec prospérité.

Благоденствие, sn. prospérité, félicité f.

Благоденствувамъ, vn. être dans la prospérité, prospérer.

Благодушенъ, adj. placide, bénin, débonnaire.

Благодушие, sn. bonté d'âme, placidité, bénignité, mansuétude f.

Благодушно, adv. en brave homme, placidement, débonnairement.

Благодѣтеленъ, adj. bienfaisant.

Благодѣтелностъ, sf. bienfaisance f, les bienfaits m. Неговата — е неисчерпаема, *sa bienfaisance est inépuisable -та на цивилизацията е неоспорима, les bienfaits de la civilisation sont incontestables.*

Благодѣтелствувамъ, vn. faire du bien à.

Благодѣтель, -лка, s. bienfaiteur. -trice. [grâce, faveur f.

Благодѣяние, sn. bienfait m.

Благожелание, -лателство, sn. le désir de faire du bien, disposition à faire le bien.

Благожелателъ, -лка, s. celui ou celle qui veut du bien à qn.

Благожелажъ, vn. vouloir du bien à qn.

Благозвученъ, adj. euphonique harmonieux, mélodieux.

Благозвучие, sn. -чностъ, sf. euphonie, harmonie f.

Благоизбранъ, adj. bien choisi, qui répond bien à sa destination.

Благоизволение, sn. bonne volonté, consentement m.

Благоизволявамъ, vn. vouloir consentir, daigner.

Благолѣпенъ, adj. superbe, magnifique. -пно, adv. -ment.

Благолѣпис, sn. beauté, élégance f; magnificence f; les ornements m riches.

Благолюбивъ, adj. aimant le bien.

Благолюбие, sn. l'amour m du bien. [adj. bien intentionné.

Благомысленъ, -мислящъ.

Благомыслие, sn. bonne intention.

Благонадѣжденъ, adj. un homme qui inspire de la confiance; sûr; un

homme sur qui l'on peut compter.
-жно, adv. avec de bonnes intentions.

Благонѣждность, sf. la qualité de celui qui inspire de la confiance; fidélité f; solidité f; certitude f. [tention.

Благонамѣреніе, sn. bonne intention.
Благонамѣренъ, adj. bien intentionné, fait avec une bonne intention.

-но, adv. avec de bonnes intentions.

Благонаправенъ, adj. qui a de bonnes mœurs, de bons principes. -но, adv. selon les bonnes mœurs, moralement.

Благообразенъ, adj. d'une figure avenante. [de se conduire.

Благообразіе, sn. bonne manière

Благополученъ, adj. heureux, fortuné. -чно, adv. heureusement.

Благополучіе, sn. bonheur m. félicité f. [venable, décent.

Благоприличенъ, adj. bien con-

Благоприлично, sn. bonnes convenances, décence f.

Благопристоенъ, adj. bienséant, décent. -йно, adv. décemment.

Благопристойность, sf. bienséance, décence f. Syn. Благоприлично.

Благоприятенъ, adj. propice, favorable. -тно, adv. -blement.

Благоприятность, sf. qualité de ce qui est favorable.

Благоприятствувамъ, vn. favoriser, être favorable.

Благоразсѣдителенъ, adj. sensé, prudent, judicieux. -лно, adv. -ment. [solidité du jugement.

Благоразсѣдѣтелность, sf. la

Благоразсѣждавамъ, va. trouver bon. Той -сѣдилъ да заповѣда. il a trouvé bon d'ordonner.

Благоразуменъ, adj. sage, prudent, circospect. -мно, adv. -ment.

Благоразуміе, sn. prudence, sagesse, circospection f.

Благорасположеніе, adv. bonne disposition, bienveillance f.

Благорасположенъ, adv. bien disposé, bienveillant.

Благороденъ, adj. noble; distin-

gué; respectable, honorable; digne, élevé, relevé. -днитѣ метали, les métaux nobles ou parfaits.

Благородіе, sn. noblesse f. Ваго —, mon cher et bien honoré.

Благородниѣ, -ца, s. un ou une noble.

Благородно, adv. noblement.

Благородство, sn. noblesse f. Fig. noblesse, aristocratie f.

Благосклоненъ, adj. condescendant, bienveillant, benévole, affectueux, favorable, amical, propice, affectionné. — приемъ, accueil bienveillant, affectueux. -ни думи, des paroles bienveillantes, affectueuses. — слушателъ, un auditeur benévole. Оставамъ ваго —, je suis ou je demeure votre affectionné.

Благосклонно, adv. avec bienveillance, affectueusement, benévolement.

Благосклонность, sf. condescendance, bienveillance, affabilité f.

Благославеніе, -словеніе, sn. bénédiction f; consécration f, inauguration f; consentement m; permis m.

Благославямъ, va. bénir, donner la bénédiction; donner; consentir, permettre. — се, vpr. être béni.

Бащата благослови́лъ сина си като го испращалъ на служба, le père bénit son fils en l'envoyant au service. Богъ го благослови́лъ съ здравіе и богатство, Dieu lui donna la santé et la richesse. Името на Бога се благославя на всѣхъ, le nom de Dieu est béni partout.

Благословенъ, adj. béni. — вода, eau bénite. — хлѣбъ, pain béni. -ни нѣща, les eulogies f. -но, adv. avec bénédiction.

Благословія, sf. bénédiction f.

Благость, sf. bonté, clémence, miséricorde.

Благосѣстоіаніе, sn. bien-être m. prospérité f. [bien-être m.

Благота, sf. bonté f; abondance f.

Благотворенъ, adj. bienfaisant.

Благотвореніе, sn. bienfait m.

Благотворителенъ, adj. bienfaisant, charitable. -ни заведеніе

des établissements m de bienfaisance ou de charité.

Благотворителность, sf. bienfaisance, charité f.

Благотворитель, -лка, s. bienfaiteur, -trice. [sance.

Благотворность, sf. bienfaisance.

Благотвори, vn. faire du bien.

Благотникъ, sm. havresac m. petite valise, sac de cuir. Syn. Чанта.

Благоугоденъ, adj. désiré, agréable. Намърихъ за **благоугодно** нищо да не отговори. il lui a plu ou il a trouvé bon de ne rien répondre.

Благоудливостъ, sf. complaisance f.

Благоудливъ, adj. complaisant. officieux. [désiré, agréable.

Благоудность, sf. ce qui est

Благоусърденъ, adj. très-zélé.

Благоусмотрѣние, sn. jugement m, décision f. Азъ оставямъ всич-ко това на вашето —, je soumetts tout cela à votre jugement éclairé. Тази работа зависи отъ -то на министра.

ette affaire dépend de la décision du ministre.

Благоустроенъ, adj. bien organisé.

Благоустройвамъ, -оявамъ, va. bien organiser, bien arranger, établir l'ordre.

Благоустройство, va. bon ordre.

Благоутробенъ, adj. miséricordieux. -бно, adv. -ment

Благоутробие, sn. miséricorde, compassion f.

Благоуханенъ, adj. sentant bien, odorant, odoriférant.

Благоухание, sn. parfum m.

Благочувствамъ, vn. vivre dans la piété; va. honorer, rendre honneur et respect. [avec piété.

Благочестиво, adv. pieusement,

Благочестивъ, -тенъ; adj. pieux, religieux.

Благочестивѣйшии, adj. Superl. très-pieux. [tion f.

Благочестие, sn. piété, dévotion.

Благочиненъ, adj. décent, bien-élevé. [cence f.

Благочиние, sn. bon ordre; de-

Благочинно, adv. décemment, avec décence. [vivre heureux.

Благувамъ, vn. vivre largement.

Благуна, sm. espèce de poire.

Благъ, adj. bon; doux. Fig. agréable, doux; tempéré; -ги овощи, des fruits doux. -го вино. vin doux.

-ги думи. de doux propos. — гласъ. voix douce, agréable. Запрѣтенихъ плодове са **благ**, on a du goût pour les fruits défendus. — характеръ, un caractère doux. — день. jour gras. Syn. Добъръ; сладкъ; приятенъ; блаженъ.

Блаженство, sn. bonheur m. félicité f; béatitude f. Béatitude (titre de l'Exarque bulgare). Негово — Българскій Екзархъ, Sa Béatitude l'Exarque bulgare.

Блаженствувамъ, vn. vivre heureux, vivre dans la félicité.

Блаженне, sn. l'action de manger gras.

Блаженъ, adj. gras (en parlant des mets et des jours). — день, jour gras. -жна гозба. un mets gras. -жна дреха. un vêtement sale. Adv. Блажно. Ямъ —, faire gras.

Блаженъ, adj. heureux, bienheureux; glorieux. — който вѣрва въ Бога, heureux celui qui croit en Dieu.

Блажи, sn. faire gras, manger gras.

Блазнение, sn. tentation f. — са патуване. tentation de voyager. Syn. Блазнь.

Блазнителенъ, adj. séduisant, tentant. Syn. Съблазнителенъ.

Блазнителъ, -лка, s. tentateur.

Блазнь, sf. tentation f; désir m.

Блазни, va. séduire, tenter, scandaliser. — се, vpr. être séduit, tenté. Syn. Искушавамъ.

Блазѣ adv. heureux. — на оногова. който обича правдата! heureux celui qui aime la justice! — му! est-il heureux!

Блана, sf. motte m; brique de fumier.

Бланка, sf. entête m; papier avec l'entête. [marais.

дѣ-Блатенъ, adj. marécageux, de

Блатистъ, adj. *marécageux*; *plein de marais*.

Блатище, sn. *marécage m.*, *endroit marécageux*. Syn. Азмаклакъ t.

Блатливъ, adj. v. **Блатистъ**.

Блатнякъ, sm. Bot. *populage m.*, *souci d'eau m.* (*Caltha palustris*).

Блато, sn. *marais m.*, *étang*; *boue f.*

Блатски, adj. *marécageux*, *aquatique*.

Блатски птици, sf. pl. Zool. v. **Бродливи птици**.

Бледословецъ, sm. *bavard*, *babillard*. Fig. *un moulin à paroles*.

Бледословие, sn. *bavardage m.*

Бледословъ, vn. *bavarder*, *dire des fautes*.

Блеметръ, sm. *blémomètre m.*

Бленда, sf. Minér. *blende f.* *lanterne de mineur*.

Бленка, sf. *caillou*, *galet m.*, *pierre ronde*. Syn. Бебешка. чакълъ t.

Блескавина, **блескавица**, **блескавость**, **блескавъ**, **блеска се**, **блескъ**, **блестѣние**, **блестунка**, **блестящъ**, **блестъж**, **блещение**, **блещъ**, v. **Блѣскавина** etc.

Блѣжение, sn. *action de lécher ou de se lécher*.

Ближенъ, adj. *proche*, *prochain*, *voisin*; *adjacent*, *attendant*. Sm. *le prochain*, *le voisin*; *le parent*, *semblable*. Той му е — роднина. *il est son proche parent*. Днесъ всичките му — **жни** се събрали у него. *aujourd'hui tous ses parents se sont réunis chez lui*. Обичайте **ближния** си. *aimez votre prochain*. Помагамъ на **ближнитѣ** си. *secourir ses semblables*. [nage m.]

Ближнина, sf. *proximité f.* **Ближъ**, va. *lécher*. — *паница*. *lécher un plat*. Part. p. *близанъ*.

Близание, sn. v. **Ближение**.

Близенъ, adj. v. **Близъкъ**.

Близина, **близина**, **близость**, **близкость**, sf. *proximité f.*, *voisinage m.*

Близичко, adv. dim. v. **Близко**.

Близкий, adj. v. **Близъкъ**.

Близко, adv. *près*, *à proximité*,

auprès; *tout-contre*. Живѣхъ чркъвата, *je loge à proximité d'église*. Неприятельтъ твърдѣ — шлъ до крѣпостта. *l'ennemi se proche beaucoup de la forteresse*. Живѣхъ съвѣмъ — до града. *il meure tout près de la ville*. Елатъ къмъ мене. *rapprochez-vous de moi*.

Близкость, sf. *proximité f.* **Близнакъ**, sm. *jumeau*. Pl. *знаци*.

Близнаци, sm. pl. Astr. *les jumeaux (constellation)*.

Близначенъ, adj. *de jumeau*. Bot. *didyme*. [jumeau]

Близнение, sn. *accouchement*.

Близнакъ, sf. *acier*, *fil m.* (*couteau*).

Близнакъ, vn. *accoucher des jumeaux*; *mettre au monde des jumeaux*.

Близо и **близу**, adv. *de près*, *près*, *à proximité*. Прѣп. *près*, *presque*. Елате —, *aprochez-vous* при града. *près de la ville*. — трѣгване. *près de partir*. Сравамъ се отъ —, *combattre de près*.

Близолѣжащъ, adj. *voisin*, *à cent*, *attendant*.

Близость, sf. *proximité f.*

Близосѣденъ, adj. *voisin*, *circulaire*, *voisin*, *attendant à*.

Близосѣдство, sn. *voisinage*.

Близосѣдъ, -дка, s. *un ou une*, *voisin*, *-ine*; *prochain*. Syn. сѣдъ. -дка.

Близота, sf. v. **Близость**.

Близъкъ, adj. *proche*, *prochain*, *parent*, *favori*. Този е мой — сѣдъ. *c'est mon proche voisin*. **Близкиѣ** до рѣката кащи са на жени на наводнения. *les maisons proches de la rivière sont sujettes à inondations*. Корабътъ дошелъ до **близката** пристанище. *le vaisseau relâcha au port prochain*. Той е —, *il est son parent*. Той е — министра. *il est le favori du ministre*. **Близко** е врѣмето за трѣгване. *le moment du départ approche*. **Бликамъ**, vn. *jaillir*; *déborder*.

couler en abondance; se précipiter en foule. Кръвта **бликиж** изъ раята му. *le sang jaillit de sa blessure.* Жлъката **блика**, *la bile déborde.* Народътъ **бликиж** на площада. *le peuple se précipita en foule sur la place publique.* V. imp. il déborde. [dement m.]

Бликанне, sn. jaillissement, débordement.

Блинди, sf. pl. Fortif. blindes f. pl.

Блистателенъ, adj. éclatant; brillant, splendide. — **дна** побѣда. *une victoire éclatante.* — **лни** надѣжди, *de brillantes espérances.*

Блистателно, adv. brillamment, avec éclat. [deur f.]

Блистателностъ, sf. éclat m, splendeur.

Блѣстѣние, sn. v. **Блѣстѣне.**

Блѣстѣж, v. **Блѣстѣж.**

Блокада, sf. blocus m.

Блокаденъ, adj. de blocus.

Блокирвамъ, va. bloquer.

Блокирване, sn. blocus m, action de bloquer.

Блокхаузъ, sm. Fortif. blockhaus m.

Блуденъ, adj. débauché, déréglé. — **дний** синъ, *l'enfant prodigue.*

Блудкавина, sf. fadeur f, manque de goût, de saveur; fatuité f.

Блудкаво, adv. avec fadeur, fadelement. [вина.]

Блудкавость, sf. v. **Блудка-**

Блудкавъ, adj. sans goût, sans saveur, désagréable au goût; fade, douxereux. Fig. nauséabond. — **ва** гозба. *gargotage m.*

Блудлишице, sn. lieu de prostitution, lupanar m.

Блудливостъ, sf. polissonnerie f.

Блудливъ, adj. polisson, paillard.

Блудникъ, — **ца**, s. fornicateur, — **трице.**

Блудно, adv. en débauché.

Блудодѣецъ, sn. v. **Блудникъ.**

Блудодѣяние, sn. adultère m, fornication f.

Блудство, sn. fornication f.

Блудствувамъ, **блудувамъ**, vu. faire de la fornication.

Блудъ, sm. v. **Блудство.**

Блудящъ, adj. errant. — **огънъ**, *feu follet.*

Блудж се, **блуждаж се**, vpr. *aller ça et là, errer.* Syn. Скитамъ се.

Блуждажщия се, adj. égaré, errant.

Блуза, sf. blouse f (de billard); vêtement m des manouvriers, le vêtement féminin de ce nom.

Блювамъ, sn. v. **Блювамъ.**

Блѣскавица, sf. éclair m, foudre f. Syn. Мълния, свѣткавица. [brillant.]

Блѣскавъ, adj. éclatant, splendide,

Блѣскамъ, va. pousser, heurter, donner un coup; frapper. — **се**, vpr. *se pousser, se repousser.* — **нѣкого**, *pousser qn. heurter qn.* Дѣцата **се** — **катъ**, *les enfants se poussent.* Корабътъ **се** **блѣснѣжъ** о подмолъ. *le vaisseau a heurté, a donné contre un écueil.* Fig. — **си** главата, — **си** ангелитъ, *se casser la tête.* — **се** о стѣната, *heurter, donner contre le mur, ou se heurter contre le mur.* [блѣскамъ.]

Блѣскание, sn. action du verbe

Блѣсканица, sf. bousculade f, bousculement m, poussée f; action de se battre; querelle.

Блѣсни-габъръ, et **блѣсни-**

дрѣнъ, sm. pop. lambin m, poule mouillée; fou, sot, franc benêt. Syn. Глупецъ, будала. шан-тавъ чловѣкъ. [Блѣскамъ.]

Блѣснувамъ, vn. v. **Блѣстѣж**;

Блѣснѣжъ, adj. étourdi, inconsidéré, stupide; capricieux, fantasque; turbulent. — **та** глава. *une tête à escarpolette.* Syn. Жаснатъ, пернатъ.

Блѣскъ, sm. bruit m, tintamarre m, vacarme m, tapage m.

Блѣщукамъ, **Блѣщукание**, v.

Блѣщукамъ, **Блѣщукание.**

Блѣшунка, sf. Zool. ver luisant m (Lampiris). Syn. Свѣтлука.

Блѣдавъ, adj. v. **Блѣденъ.**

Блѣденъ, adj. pâle, blafard, blême, decoloré. Ако и да е оздравѣлъ. нѣ още е —, *quoiqu'il soit guéri, il est encore très pâle.* Той е — отъ страхъ. *il est blême, livide de frayeur.* Лампата дава една — **дна** свѣтлина, *la lampe jette une lumière blafarde.*

- Блѣдникавъ**, adj. *un peu pâle*.
Блѣдно, adv. *avec pâleur, d'une manière pâle*.
Блѣдновать, adj. *pâlot*.
Блѣднозеленъ, adj. *d'un vert pâle*.
Блѣднеликъ, adj. *d'un visage pâle, blême*. [*les pâles couleurs*].
Блѣдность, sf. *pâleur f; chlorose f*.
Блѣднѣжъ, vn. *pâlir, blêmir, se ternir; se décolorer*.
Блѣдъ, adj. v. **Блѣденъ**.
Блѣкъ, **Блѣника**, v. **Блѣнѣ**.
Блѣнавъ, adj. *fade*. Syn. **Блудкавъ**.
Блѣнѣ, sm. Bot. *jusquiame f* (Hyoscyamus niger). Syn. **Бунка**, попадияка.
Блѣскавина, sf. v. **Блѣскъ**.
Блѣскавица, sf. *eclair m. foudre f*. [*lustre m.*]
Блѣскавость, sf. *splendeur f*.
Блѣскавъ, adj. *brillant, splendide, chatoyant, éclatant*. -ва побѣда. *une victoire éclatante*. — пазать. *праздникъ, une cour, une fête splendide*.
 Вредъ — отъ злато и слонова кость. *tout éclatant d'or et d'ivoire*.
Блѣскамъ, v. **Блѣщжъ**.
Блѣскание, sn. *éclat m; scintillation f, étincellement m*.
Блѣска се, v. imp. *il éclaire, il fait des éclairs, les éclairs brillent*.
Блѣскунъ, sm. v. **Бѣлица**.
Блѣскъ, sm. *éclat m. splendeur f; lustre m*. Fig. *gloire f*. Прикѣтствието на царската фамилия придаде голѣмъ — на празденството, *la présence de la famille royale a donné un grand éclat à cette fête*. Въ венчаниа — на славата си. *dans toute la splendeur de sa gloire*. [*ca m.*]
Блѣстакъ, **Блѣсникъ**, sm. *mi*.
Блѣстение, sn. *étincellement m. scintillation f; lueur f*.
Блѣстунка, sf. **Блѣщунка**.
Блѣстящъ, adj. *brillant, splendide*.
Блѣстѣжъ, vn. *briller, resplendir, reluire, étinceler; luire*. Звѣздитъ -**тъжъ**, *les étoiles brillent*. Славата му -**сти** като слънце. *sa gloire resplendit comme le soleil*. Всичко, което **блѣсти** не е злато, *tout ce*
- qui brille n'est pas or*.
Блѣхъ, sm. *la monture de fer aux bouts d'un essieu, happe f (d'essieu)*.
Блѣщение, sn. *étincellement m, scintillation f*. [*tiller*].
Блѣщукамъ, vn. *étinceler, scintiller*.
Блѣщжъ, vn. *étinceler, scintiller; luire, briller*. Очитѣ му -**щѣхжъ**, *ses yeux étincelaient*. Звѣздитъ -**щѣтъжъ**, *les étoiles étincellent, scintillent*.
Блѣяние, sn. *bèlement m*.
Блѣжъ, va. *béler*. Овцѣтъ -**жътъжъ**, *les brebis bêlent*.
Блювамъ и **Блѣвамъ** vn. *vomir, rendre*.
Блювание, sn. *vomissement m*.
Блювателенъ, adj. Méd. *vomitif m, v. Блѣвателенъ*.
Блювотина, sn. *les matières vomies, choses répoussantes, dégoûtantes*.
Блювочъ, sm. v. **Блювотина**.
Блюдо, sn. *plat m; soucoupe f; plat de la balance*. Syn. **Паничка**, **чиния**.
Блюдолизецъ, sm. *pique-assiette, parasite*. Pl. **Блюдолизци**.
Блюдолизничество, sn. *l'état d'un pique-assiette*.
Блюдолизствувамъ et **Блюдолизничжъ**, vn. *faire métier de pique-assiette*.
Блюдолизъ, sm. *pique-assiette, parasite; écumeur de marmite*.
Блюстителенъ, adj. *vigilant, soigneux*. [*f. attention f*].
Блюстителность, sf. *vigilance*.
Блюстителъ, -лка, s. *gardien, surveillant*.
Блядословжъ, v. **Бледословжъ**.
Бляскавъ, **Бляскъ**, v. **Блѣскавъ**, **Блѣскъ**.
Бляхъ, sm. v. **Блѣхъ**.
Бо, conj. sl. *car, parce que, puisque*.
Боа, sm. Zool. *boa* (Boa constrictor) m; *ornement en fourrure que les femmes portent au cou*.
Боазъ, sm. t. *détroit m; défilé m. gorge f; passage m; embouchure f*.
Бобакъ, sm. v. **Бобовина**.
Бобина, sf. *la tige des fèves*.
Бобинки, sf. pl. v. **Малина**.
Бобовиденъ, adj. Bot. *légumineux*.

Вобовина, *sf.* la plante qui produit la fève; la tige des fèves.

Вобови растення, *sn. pl. Bot.* plantes légumineuses.

Вобовъ, *adj.* de fève.

Вобой, *sm. Zool. v. Бабой*,

Вобонка, *sf. baie f.* [forme m.

Вобонковиденъ, *adj. Bot. bacci-*

Вобонковидецъ, *sm. Zool. bacci-*
vore m. (**Воботъ**).

Воботѣние, *sn. action du verbe*

Воботѣ, *vn. produire un bruit sourd, faire du bruit, murmurer.*

Вобровъ, *adj. de castor. Pharm.*

-во мадо. *castoreum m.* [fiber.

Вобръ, *sm. Zool. castor m. (Castor*

Вобъ, *sm. Bot. fève f. (Vicia faba).*

Въз-бобъ. *sm. Bot. phaseole m.*
haricot m ordinaire (Phaseolus vul-
garis).

Вогазъ, *sm. t. v. Боазъ.*

Вогасия, *sf. t. toile propre à faire*
de la doublure.

Богатанинъ, **Богатангъ**,

-ника, *s. un richard, une femme*
riche. Com. un capitaliste.

Богато, *adv. richement, profusément,*
à pleines mains. [neur.

Богатски, *adj. de richard, de seig-*

Богатство, *sn. richesse, fortune*
f. les trésors m. -то на едно цар-
ство не се състои въ златото, а въ
работата, ce n'est point l'or, mais le
travail qui fait la richesse d'un état.
На глупавъ синъ не трѣбва—, un
fou n'a pas besoin de richesses.

Богатъ, *adj. riche, opulent; abon-*
dant; magnifique. — банкеръ. un
riche banquier. Fig. -то въобра-
жение, une imagination riche. -та
жетва. une moisson abondante. —
животъ. une existence opulente. —
конъ, un cheval magnifique. Женъ
се за -та, faire un mariage riche.

Богатѣние, *sn. enrichissement m.*

Богатѣжъ, *vn. s'enrichir, devenir*
riche.

Богиня, *sf. déesse.*

Богоблагодатенъ, *adj. comblé*
des bénédictions du ciel.

Богоборенъ, *adj. impie.*

Богоборецъ, **-риникъ**, *adj. un*
impie. [l'impiété.

Богоборствувамъ, *vn. vivre dans*

Богобезаливо, *adv. pieusement,*
dans la crainte de Dieu.

Богобезаливостъ, *sf. piété f, la*
crainte de Dieu. [gnant Dieu.

Богобезаливъ, *adj. pieux, crai-*

Боговица, *sf. un pain rond.*

Боговдъхновененъ, *adj. inspiré*
de Dieu. [vine.

Боговиденъ, *adj. d'une figure di-*

Боговидецъ, *sm. celui qui a vu*
Dieu.

Боговъ, *adj. de Dieu, divin.*

Боговъдецъ, *sm. celui qui con-*
nait Dieu. [de Dieu.

Боговъденне, *sn. la connaissance*

Богоглаголанне, *sn. action de*
prêcher la parole de Dieu.

Богодържане, *sn. théocratie f.*

Богознание, *sn. la connaissance*
de Dieu.

Богонзбранъ, *adj. élu de Dieu.*

Боголюбецъ, *sm. celui qui aime*
Dieu. [mour de Dieu.

Боголюбивъ, *adj. pénétré de l'a-*

Боголюбие, *sn. amour m de Dieu.*
Ваше —, Votre Grandeur.

Богоматеръ, *sf. la mère de Dieu,*
la Sainte Vierge.

Богомолецъ, *sm. celui qui prie*
Dieu; pieux, dévot.

Богомолие, **-лство**, *sn. prière f;*
l'action de prier Dieu.

Богомолка, *sf. de Богомолецъ.*

Богоневѣста, *sf. vierge qui s'est*
vouée au service de Dieu.

Богоненавистникъ, *sm. im-*
pie, sacrilège. [en lui Dieu.

Богоносецъ, *sm. celui qui porte*

Богоотстъпенъ, *adj. apostat;*
athée, impie. [athée.

Богоотстъпникъ, *sm. apostat,*

Богоотстъпничество, *sn. apo-*
stasie f. athéisme m. [dérifque.

Богopodobенъ, *adj. divin, céleste,*

Богопознание, *sn. connaissance*
de Dieu.

Богочитание, *sn. adoration*
de Dieu.

Богопочитатель, -лка, s. *adorateur, -trice de Dieu.*

Богоприемецъ, sm. *qui a reçu Jésus (surnom de S. Siméon).*

Богопротивенъ, adj. *impie.*

Богопротивникъ, sm. *impie m.*

Богопротивность, sf. *impiété f.*

Богородица, sf. *la Sainte Vierge, Notre-Dame.* Поклонение на Св. —, *culte d'hyperdulie.* Молитвата на Св. —, *l'Ave, l'ave Maria.*

Богородиченъ, adj. — празникъ, *la fête de la Vierge.* — постъ, *le carême de l'Assomption.*

Богородично цвѣте, sn. Bot. *chevre-feuille m (Lonicera caprifolium).* Syn. Орлови ногти.

Богословие, sn. *théologie f.*

Богословски, adj. *théologique.* — ски добродѣтели, *vertus théologiques.* — ски, adv. *-ment.*

Богословствувамъ, vn. *discuter sur les matières théologiques.*

Богословъ, sm. *théologien m.*

Богослужебенъ, adj. *de service divin, religieux.*

Богослужение, sn. *culte m, service divin; office m.*

Богоспасаемъ, adj. *protégé par Dieu.* [apotheose f.]

Боготворение, sn. *déification,*

Боготворъ, va. *déifier, diviniser; adorer, idolâtrer.*

Богоубиецъ, sm. *déicide.*

Богоубийство, sn. *déicide m.*

Богоуденъ, adj. *pieux, agréable à Dieu, méritoire.* — дно дѣло, *une œuvre pieuse.* — дно заведение, *un établissement de charité.*

Богоугodie, sn. *piété, sainteté f.*

Богоудодникъ, -ца, s. *personne pieuse, saint, -nte.* [Dieu.]

Богохранимъ, adj. *protégé par*

Богохуление, sn. v. **Богохуство.** [profane.]

Богохуленъ, adj. *blasphématoire,*

Богохульникъ, -ца, s. *blasphémateur, -trice.*

Богохуство, sn. *blasphème m.*

Богохуствувамъ, vn. *blasphémer.*

Богочеловѣкъ, sm. *Homme-le Théanthrope.*

Богоявление, sn. *la manifestation de N. S.; Épiphanie f. le jour Rois (6 janvier).* Syn. Водници.

Богъ, sm. *Dieu, le Seigneur, la providence.* Вѣрвамъ въ — га, *croire Dieu.* Моля се — гу, *prier Dieu.* Възлагамъ на — га упованието, *mettre sa confiance en Dieu.* А н рѣкълъ —, *s'il plait à Dieu.*

Боже, *plaise à Dieu, Dieu veuille.* Нека — ви дава здравие, *plaise à Dieu que vous vous portiez bien.*

му **Боже** сполука въ тази работа, *puisse-t-il réussir dans cette affaire.* Благодаръ — га, *слава, хвала à Dieu merci, grâce à Dieu.* За —, *pour Dieu, au nom de Dieu.* П

Боже, не дай **Боже**, *Dieu ne serve, à Dieu ne plaise.* Да не да —, ако умре той, ще напустна т

каща, *s'il meurt, ce qu'à Dieu plaise, je quitterai cette maison.*

ще —, (refus), *Dieu vous assiste.* Dieu vous bénisse, *Dieu vous soit aide.* — да ви е на помощъ, *Dieu vous conserve.* — знае, *Dieu sait.*

Бога ми, (serment) *au nom de Dieu, ma foi, en vérité.* — да прости, *легка му прѣстъ.* que

terre lui soit légère. Да похапни каквото далъ —, *nous dînerons à fortune du pot, ou contentons-nous de l'ordinaire.* Помогни си и —

ти помогни, *aide-toi, le Ciel t'aidera.* Съ Богомъ, *à Dieu.* Prov. Ни — ни Мимону, *ni pour l'un ni pour l'autre.* [(Mure)]

Бодежниче, sf. *Zool. murex.*

Бодещъ, sm. *point m: tranchant.* — въ страната (ребрата), *la pleurésie ou un point au côté, de côté.*

въ рамото, въ гръбнака, въ гърдитъ, *un point à l'épaule, au dos.*

Боделница, sf. *Zool. видъ акула aiguillat m (Acanthias vulgaris).*

Боделъ, sm. *objet qui pique, épine.*

Бодение, sn. *action de frapper avec les cornes.*

Бодещъ, sm. *éperon m; ergot m* (du coq).

Бодикамъ, va. *coudre mal*.

Бодиканне, sn. *action du verbe бодикамъ*.

Бодилка, sf. *épine f, piquant m*.

Бодило, sn. *épieu m*.

Бодилъ, sm. *toute espèce d'épine; chardon m*. [*acanthoïdes*].

Бодилъ, sm. Bot. *chardon m* (*Carduus*).

Бодка, sf. *épingle f; cent vingtième partie de la piastre, aspre*.

Бодявецъ, sm. Zool. *porc-épie m* (*Histrix cristata*). [*per des cornes*].

Бодивость, sf. *habitude de frap-*

Бодливъ, adj. *cornupète, animal qui a contracté l'habitude de frapper avec les cornes; piquant, épineux*. Prov. На -ва крава, Богъ рога не дава, *courroux est vain sans forte main*.

Бодликавъ, adj. *piquant, qui pique*.

Бодлокожи, sn. pl. Zool. *échinéens, échinodermes m*.

Бодоцерки, sf. pl. Zool. *acanthoptérygiens m*.

Бодлю, sm. **Бодла**, sf. *un animal qui frappe des cornes*.

Бодре, adv. *avec vigilance; courageusement, fièrement; avec vaillance*.

Бодрость, sf. *vigilance f, courage m*.

Бодръ, adj. v. **Бодъръ**.

Бодръствувамъ, vn. *veiller*. — дуломъ. *ne pas perdre le courage*.

Бодръствование, sn. *vigilance f*.

Бодъ, sm. *pointe f, bout piquant et aigu; éperon m; aiguillon m, aiguille f*.

Бодъръ, adj. *vigilant, brave; fier; vert*. — войникъ. *un soldat brave*.

-дра стража. *une garde vigilante*. — конь. *un fier coursier*. Този старецъ е още —, *ce vieillard est encore très vert*.

-дрия изгледъ на войницитъ. *la bonne mine des soldats*. — тѣломъ и духомъ. *sain de corps et d'esprit*.

Бодж, va. *frapper des cornes; aiguillonner, piquer; poindre*. -се, vpr. *cosser, se battre (en parlant des bétiers), donner ou frapper des cornes*.

— или **боднувамъ** съ карфия, *piquer qn. avec une épingle*. Тран-

дафелтъ **боде**, *la rose pique*. V. imp.

Méd. *Avoir des tranchées, avoir un point au côté, à la poitrine*. **Боде**

ме въ корема. *avoir des tranchées*.

Боде ме въ страната. въ градитъ.

j'ai un point au côté, à la poitrine.

Кравитъ се **бодятъ**, *les vaches donnent des cornes*.

Боевий, adj. Milit. *de bataille* —

патронъ. *une cartouche à balle*. —

зарядъ. *une charge à boulet*. — строй.

un ordre de bataille. -ва стрѣлница.

une embrasure. -ва пружина. *le res-*

sort de la détente. -ва ракета. *une*

fusée de guerre, fusée à la Congrève.

Боение, sn. *frayeur, crainte peur,*

transe f. Fig. *tremblement m*;

appréhension f. Syn. Страхъ, уплаха,

боязнь; треперение; колебание.

Боецъ, sm. *athlète, lutteur, cham-*

pion; gladiateur. — съ юмруци.

boxeur m. [Syn. Кълнание.

Божба, sf. *jurement, juron, serment m*.

Боже, sm. (*par exclamation*), Dieu!

О Боже! *ô mon Dieu*. Милостивий

—, Dieu de miséricorde! Дай —,

Dieu le veuille.

Божемя, adv. *au moins, du moins*;

comme si. Ако не за мене то — за

дѣцата ми. *sinon pour moi, au moins*

pour mes enfants.

Божески, adv. *de Dieu, divin*. Adv.

-ски, *divinement*.

Божествененъ, adv. *divin*. Въ

доброто има -нна светостъ, *il y a*

une sainteté divine dans le bien.

Божественность, sf. *divinité f*.

nature divine.

Божество, sn. *divinité, déité f*.

Божие-дърво, sn. Bot. *aurone,*

abrotone f. (*Artemisia abrotanum*).

Божий, adj. *divin, de Dieu*. Съ

-жията милостъ. *par la grâce de*

Dieu. Въспитавамъ дѣцата си въ

страхъ —, *élever ses enfants dans*

la crainte de Dieu. Знамъ на праз-

дно -жието име. *prendre en vain*

le nom de Dieu. Покорявамъ се на

-жията воля. *se soumettre à la vo-*

lonté de Dieu. Всичко се върши съ

-жията воля, *tout se fait par la*

volonté de Dieu. Fig. — домъ, l'église; l'hospice. *Fig.* — даръ, le pain; — човѣкъ, un bonhomme. [*pulcre.*

Божий-Грѣбъ, sm. le Saint-Sé-
Божикъ ou **Божичъ**, sm. Noël
m, la Noël, fête de la Nativité (25
décem.). Syn. Коляда. Рождество
Христово.

Божия-кравичка, sf. Zool. coc-
cinelle f, bête de Dieu (Coccinella).
Fig. homme facile à exploiter. Syn.
Калинка.

Божурестъ, adj. vermeil, incarnat.

Божуръ, sm. Bot. pivoine f (Pae-
onia officinalis).

Божикъ, sm. mendiant, pauvre.
-киня, sf. une mendiante, une
pauvre femme. -жияци, sm. pl. la
mendicité f.

Боза, sf. t. bouza m, boisson fermen-
tée de froment ou de millet.

Бозавъ, adj. gris, de couleur brune,
gris brun ou rouge brun.

Бозаджия, sm. t. celui qui fait et
vend du bouza, bouzadjî.

Бозайникъ, sm. enfant à la ma-
melle; un animal qui tète encore.

Бозайници, sm. pl. Zool. les
mamifères m.

Бозайниче, sf. dim. enfant ou
animal qui est à la mamelle encore.

Бозание, sn. sucement m. Syn. Сму-
чение. сучение.

Бозаъ, va. sucer, têter.

Бозгунлукъ, sm. t. révolte, émeute,
sédition, rebellion f; défaite, déroute
f, destruction f.

Боздуганъ, sm. t. massue f, masse
f d'armes (au moyen âge).

Бозка, sf. mamelle f, téton m.

Бозна, adv. qui sait, Dieu sait.

Бозукъ, adj. t. gâté, abîmé, dérangé,
mis en désarroi, en déroute, défait.
Syn. Разваленъ.

Бозчестъ, adj. mamelu. -та жена.
une femme mamelue.

Бой, sm. t. taille, stature f; hauteur
m; longueur f. — —, de différentes
grandeurs.

Бой, sm. combat m, la bataille f;
guerre f; bastonnade f. Юмрученъ —, le

pugilat. — съ рацѣ, combat de mains,
mêlée. — на бикове, combat de tau-
reaux. — съ коня, la joute. — по
вода съ ладия, joute sur l'eau. —
съ тояга, bastonnade. Безъ —, sans
coup férir, sans combat. Зимаъ съ —,
prendre d'assaut. Pl. Боеве. бойове.

Бойлище, sn. champ de bataille.

Бойница, sf. Fortif. batterie f; le
jet des œufs de poissons.

Бойница, sm. pl. Zool. combattant
m. tringa m (Machetes pugnax).

Бойний, adj. de bataille.

Бокаги ou **Букаи**, sm. t. pl.
fers aux pieds. *Fig.* chaînes.

Боклукъ, sm. t. tas de fiente, or-
dures, saletés f; fumier m. Syn.
Смѣтъ. торъ. [m.

Болезъ, sm. douleur, cuisson f, mal

Боледувамъ, vp. être malade,
garder le lit. Той винаги -ва, il
est constamment malade.

Боледувание, sn. durée f de la
maladie. [*affliction f.*

Болезненность, sf. douleur; af-

Болезненъ, adj. douloureux. —
видъ, un air maladi. -нно състо-
яние, un état valétudinaire. -нно
пъшквние, un gémissement doulou-
reux. [*affliction.*

Боление, sn. souffrance, douleur f;

Боленъ, adj. malade, affecté. Тя е
-на, elle est malade. Той е — отъ
треска, il a la fièvre. -ното мѣсто,
la partie affectée. Ви стѣ го бут-
нажи на най -ното мѣсто, vous
l'avez touché à l'endroit le plus dou-
loureux.

Болестенъ, adj. malade, affecté de
maladie. Мѣд. morbeux, morbide.

Болестъ, sf. maladie, infirmité f.
mal m. Който докарва —, morbifi-
que. Испадамъ въ —, gagner une
maladie. -та дохожда съ кола, а
си отива съ игла. prov. les mala-
dies viennent à cheval et s'en retour-
nent à pied.

Боли ме, v. imp. avoir mal. —
зѣбъ, j'ai mal à la dent, la dent me
fait mal. [son f, mal m.

Болка, sf. souffrance, douleur, cuis-

Боллукъ, sm. t. *abondance* f. Syn. Изобилие.
Болнавость, sf. *état maladif, infirmité* f; la *complexion valétudinaire*; *indisposition* f. *malaise* m.
Болнавъ, adj. *maladif, valétudinaire, malade*.
Болникъ, -ца, s. *un ou une malade; patient; un infirmier*.
Болница, sf. *hôpital* m; *hospice, hôtel-Dieu* m; *lazaret* m.
Болниченъ, adj. *d'hôpital*.
Болничавъ, adj. v. **Болнавъ**.
Болта, sf. *magasin, boutique d'un marchand*.
Болтаджия, sf. *marchand*.
Болъ, adj. t. *abondant*.
Болъ, по-болъ, най-болъ, adv. *mieux, le mieux*. v. **По-добръ, най-добръ**.
Болъжъ, болъдувамъ, болъдуване, **болъженностъ, болъженъ, болъние, болънъ, болъстенъ, болъсть**, v. **Болежъ, боледувамъ, etc.**
Болярецъ, Боляринъ, sm. *boyard, seigneur, grand; rentier*.
Боляркиня, sf. *la femme d'un seigneur*.
Болярски, adj. *de boyard; seigneurial, de seigneur*. По —, adv. *en grand seigneur*.
Болярство, sn. *la dignité de boyard*.
Боляръ, sm. v. **Болярецъ, Болярка**, v. **Боляркиня**.
Болясвамъ, va. *vacciner, inoculer*.
Болясване, sn. *inoculation, vaccination* f.
Бомба, sf. *bombe* f.
Бомбарда, sf. *Milit. bombarde* f.
Бомбардирамъ, va. *bombarder*.
Бомбардиране, sn. *bombardement* m.
Бомбардиренъ, adj. *propre à bombarder, de bombarde*.
Бомбардиръ, sm. *bombardier*. -ски, adj. *de bombardier*.
Бонела, sf. *fourchette* f.
Бонетъ, sm. fr. *Fortif. bonnette* f.
Бончукъ, sm. t. *verroterie* f. *petits objets sphériques en verre qu'on ap-*

pelle aussi perles fausses ou de Venise, verroterie et autres petits objets du harnais des bêtes de somme.
Бонъ, sm. fr. *bon* m.
Бора, sf. v. **Буря**.
Боравъж, vn. *s'occuper, travailler; se mêler de*.
Боракъс, sm. *Chim. borax* m.
Борачъ, Боричъ, sm. *luteur, athlète*.
Борба, sf. *lutte* f. *combat* m.
Борбище, sn. *champ de bataille*.
Бордей, sm. *hute, cabane* f.
Борение, sn. *lutte* f. Fig. *débat, discussion* f. — съ смъртъ, *l'agonie*.
Борестъ, adj. *Chim. -ста киселина, acide borique*.
Борецъ, sm. *luteur, athlète*.
Борика, sf. *Bot. v. Боръ*.
Борикови растения, sn. pl. v. **Борове**.
Бориковъ, adj. *de pin*.
Борина, sf. *bois de sapin, copeau de sapin*. [de pins.
Боринакъ, sm. *sapinière* f, *la forêt*
Боринарь, sm. *celui qui vend des copeaux de sapin*.
Боричкамъ се, vpr. *combattre, lutter, résister*. — съ лошитѣ страсти, *combattre les mauvaises passions ou contre les mauvaises passions*.
Боричканье, sm. *action du verbe боричкамъ се*.
Боричъ, sn. *luteur, vainqueur*.
Бория, sf. *tonneau* m, *tonne* f. *fu-taille* f.
Бория, sf. t. *pompe, trompette* f. *porte-voix* m.
Борове, sm. pl. **Борови растения**, sn. pl. *Bot. conifères* m.
Боровинка, Боровница, sf. *Bot. myrtille, airelle* f. *raisins des bois* (*Vaccinium myrtillus*). Чепвена **боровинка**, *l'abrêt rouge, faux-abrêtier* (*Vaccinium vitis idaea*).
Боровъ, adj. *de pin* -ва *гора, forêt de pins, sapinière* f. -ва *гредя, une poutre de sapin, sapine* f. -ва *смола, brai sec*. — дърволакъ *la matière*. Zool. — стъргачъ, *tenthrede* m (*Tenthredo pini*).

Борса, sf. *bourse* f.
Борчакъ, sm. t. Bot. *vesce* f (*Vicia sativa*). Syn. Оровъ. ровъ.
Борчлия, adj. t. qui doit, qui a une dette, redevable. [devoir m.
Борчъ, sm. t. dette f; obligation f,
Боръ, sm. Bot. *pin* m (Pinus).
Боръ, sm. Chim. *bore* m.
Боръ се, vpr. *lutter*; résister. — съ сѣдбата си, *lutter* contre sa fortune, son sort.
Босилекъ, sm. Bot. *basilic* m (*Ocimum basilicum*). —ковъ, adj. de *basilic*.
Босишкомъ, adv. *nu-pieds*, les *pieds-nus*.
Боска, sf. v. **Бозка**.
Босота, sf. *nudité* f des *pieds*. Fig. *incapacité* f.
Бостанджилжкъ, sm. t. *jardinage* m, *métier* du *jardinier* d'un *jardin potager*.
Бостанджия, sm. t. *jardinier*, celui qui cultive un *jardin potager*. —жи-башни. ancien chef des gardes du palais et préfet de Constantinople.
Бостанъ, sm. t. *jardin potager*. Syn. Градина. бахча.
Босъ, adj. *déchaussé*, homme aux *pieds nus*. Ходж —, *marcher nu-pieds*. Fig. Ignare. Той е босъ въ грам-матиката. Il ne sais pas sa gram-maire. [herboriser.
Ботанизирамъ, vn. *botaniser*,
Ботаника, sf. *botanique* f.
Ботаникъ, —танистъ, sm. *botaniste*, *herboriste*.
Ботанически, adj. *botanique*; des *plantes*. —ска градина, *jardin botanique*.
Ботинки, sf. pl. les *bottines* f, les *souliers* m.
Ботка, sf. v. **Бодка**.
Боторче, sn. Bot. *cyclamen* m, *pain de pourreau*, (*Cyclamen europaeum*).
Ботракъ, et. Воденъ —, sm. Bot. *plantain d'eau*, *flûteau* m (*Alisma plantago*).
Ботрачець, sm. Bot. *caucalide* f des *champs* (*Caucalis arvensis*).
Ботушарница, sf. *botterie* f.

Ботушарски, adj. de *bottier*, *cordonnier*. — пазаръ. *savaterie* f.
Ботушарство, sn. *cordonnerie* f le *métier* d'un *bottier*.
Ботушаръ, sm. *bottier*, *cordonnier*.
—рка, sf. *faiseuse* de *bottes*.
Ботушче, sn. Bot. v. Зуллички.
Ботушъ, sm. *botte* f. Голями —ши *bottes fortes*. Полу —, *bottine*. Обутъ съ —ши, *botté*. Правъ —ши *botter*. Обувамъ си —шитъ, *botter*. Изувамъ си —шитъ, se d *botter*.
Бохча, sf. t. *châle carré*; *paquet* pièce carrée de linge ou de cuir dans laquelle on enveloppe des marchandises, du tabac, du linge des habits etc.
Бохчалжкъ sm. t. *présent* consistant en une chemise, un caleçon et un mouchoir.
Боца, sf. *bouteille*.
Боцманъ, sm. Mar. *matre d'équipage*, *bosseman*. —нски, adj. de *bosseman*.
Бочка, sf. *baril*, *petit tonneau* m.
Боя, sf. *teinture* f; *couleur* f; *teint* m. Стривамъ боя, *broyer*, *préparer* les *couleurs*.
Бояджилжкъ, sm. t. *teinturerie* f.
Бояджия, sm. —жийка, sf. *teinturier* f, —ère f.
Боядисвамъ, va. *teindre*; *peindre*. —се, vpr. se *teindre*; se *peindre*. —стѣна. *peindre*, *badigeonner* un mur. — дреха. *teindre* un *habit*. — една къща. *peindre* une *maison*.
Боядисване, sn. *action* de *teindre*.
Боязливостъ, sf. *poltronnerie* f.
Боязливъ, adj. *poltron*, *craintif*, *timoré*. —во, adv. *craintivement*.
Боязнъ, sf. *crainte*, *peur* f.
Бояние, sf. *crainte* m, *peur* f. *frayeur*, *transe* f.
Бояринъ, боярски, боярство. v. **Боляринъ**, болярски, болярство.
Божъ се, vpr. *craindre*, *redouter*, *appréhender*, *avoir peur*. Не бой се, n'aie pas peur. — да не би да е

дошегъ, *je crains qu'il ne soit venu*.
Fig. *trembler*. Syn. Страхувамъ се.
Брава, sf. *serrure f.* — съ секретъ;
serrure à secret. Висяща — (куфаръ).
cadenas m. Турямъ —, *cadénasser*.
Syn. Катанецъ.
Браво! interj. *bravo! bien! très bien!*
Бравъ, sm. *mouton m.*
Брада, sf. *barbe f.; menton m.*
Брада, **Кози-брада**, sf. Bot.
barbe de bouc, le salsifis bâtard
(*Tragopodon pratense*).
Брадавица, sf. *poireau m, ver-*
rue f (excroissance de chair).
Брадавиченъ, adj. *de verrue;*
couvert de verrues, verruqueux.
Брадавичка, sf. *verrucale f.*
Брадатъ, adj. *barbu*. Bot. *barbu,*
barbè. [Топоръ.
Бразда, sf. *hache, cognée f.* Syn.
Браздаръ, sm. *celui qui fait des*
haches. [hachette f.
Браздичка, sf. dim. *hachereau m.*
Браздичка, sf. *petite barbe; bar-*
biche f.
Бразда et Браздна, sf. *sillon,*
rayon m, raie, strie f.
Бразденіе, sn. *sillonnement m.*
Бразди, sf. pl. *frein, mors m (de la*
bride). Fig. -тъ на управленіето.
les rênes du gouvernement.
Браздна, sf. v. **Бразда**.
Браздж, va. *sillonner; rayer.*
Бракувание, sn. *le triage (des*
marchandises.
Бракосъчетаніе, sn. *bénédiction*
nuptiale; hymen m, union f.
Бракъ, sm. *mariage, hymen m.*
Браминъ, sm. *brahmine, -ски,*
adj. de brahmine.
Брана, sf. Agric. *herse f.*
Бранѣніе, sn. *hersage m.*
Браненіе, sn. *défense, protection.*
Бранѣ, sn. *action de ramasser, de*
prendre.
Бранитель, sn. *défenseur, pro-*
tecteur; champion.
Браница, sf. *troupeau de bestiaux*
bien engraisés pour la vente.
Браничаръ, sm. *marchand de bes-*
tiaux à engraisser.

Бранище, sn. *jutaie f, bois m,*
forêt f.
Бранесвамъ, va. Agric. *herseer.*
-ніе, sn. *hersage m.* [méprisée.
Брантия, sf. *femme prostituée et*
Бранъ, sf. sl. *guerre f; querelle f.*
Бранъ, sm. v. **Вълна**.
Бранѣ va. *défendre, garder, sauve-*
garder, protéger. -се, vpr. se
défendre, prendre garde. Jur. *plai-*
der. Кучетата ни **-нѣтъ** отъ въл-
les chiens nous défendent contre
les loups. Богъ ни **-ни** отъ пожара.
Dieu nous garde de l'incendie. Не-
възможно е да се не **-ніе**, ко-
gato искатъ да ни биятъ, *il est*
impossible de ne pas nous défendre
lorsqu'on nous cherche querelle. Syn.
Вардж, назж, чувамъ.
Браслетъ, sm. *bracelet m.*
Братанецъ, -ца, s. sl. *le fils, la*
filie du frère; un neveu, une nièce.
Братецъ, братенце, братле,
братче, sf. dim. *petit frère.*
Братіе, sm. pl. *confrérie f (de*
religieux); camaraderie, association
f. Монашески —, *les religieux.*
Тукъ има много ваши —, които се
scintat, il y a beaucoup de vos
pareils qui rôdent ici.
Братименіе, sn. *action de crottre*
en chalumeaux frères.
Братимство, v. *confrérie, asso-*
ciation f.
Братимѣ, vn. *crottre en buissons*
épais; taller. -се, vpr. fraterniser,
se lier avec. Туй растение **бра-**
тими, *cette plante talle.*
Братовица, sf. *la femme du frère.*
Syn. Буля.
Братовчедка, v. Браточедка.
Братовчедъ, v. Браточедъ.
Братовъ, adj. *du frère.*
Братогубецъ, sm. *celui qui fait*
périr son frère.
Братолюбецъ, sm. *celui qui aime*
son frère ou son prochain.
Братолюбивъ, adj. v. **Брато-**
любецъ.
Братолюбие, sn. *amour m fra-*
ternel.

Братоубийство, *su. fraticide m.*
-венъ, *adj. de fraticide.*

Братоубийца, *sm. un ou une fraticide.*

Браточедка, *sf. cousine.* Вторая —, *cousine de second degré.*

Браточедство, *sn. cousinage m.*

Браточедъ, *sm. cousin germain; neveu.* Второй —, *cousin de second degré.*

Братски, *adj. de frère, fraternel.*
-ски, *adv. fraternellement, en frère.*

Братство, *sn. fraternité f; confrérie f; association f.* -венъ, *adj. fraternel.*

Братувамъ, *vn. vivre en frère.*

Братъ, *sm. frère; bon ami, camarade m.* Сажъ —, *frère.* Енокръвнъ —, *frère consanguin.* Едноутробнъ —, *frère, frère utérin.* Послушай. -те! *mon cher, écoute-moi!* -тя! *помогните ми, camarades! aidez-moi.* Доведенъ или заваренъ —, *beau-frère.* Pl. **Братие**, **братия**, **братя**.

Братисвамъ, *sn. v. Братимъ.*

Брахиграфия, *sf. brachygraphie f.*

Брахиграфъ, *sm. brachygraphe.*

Браченъ, *adj. de noce, nuptial, conjugal.* [d'un farinier.]

Брашнарка, *sf. farinière, la femme*

Брашнарница, *sf. bluterie, farinière, minoterie f; lieu où l'on tient la farine, magasin de farine.*

Брашнареки, *adj. de farinier.* — дюкенъ, *la boutique où l'on vend de la farine.*

Брашнарство, *sn. fabrication de la farine; la profession d'un farinier.*

Брашнарь, *sn. farinier, minotier; marchand de farine.*

Брашненъ, *adj. farineux, de farine.* — чуваль, *sac à farine.*

Брашно, *sn. farine f.* Прѣсто —, *fleur de farine.* Ръжено, *пшенично* —, *farine de seigle, de froment.* — отъ трици, *recoupe f.*

Брашнение, *su. action de fariner.*

Брашнъ, *va. fariner.*

Бращоление, **бращоле-**

вещъ, **бращолевъ**, **v. Бщоление** etc.

Бре, *interj. hé! holà! (interje pour appeler qn.).*

Брекиня, *sf. Bot. alisier m (Sotominalis); (плодътъ). alise f.*

Брешилемъ, **v. Бръшлянъ**

Бригада, *sf. Milit. brigade f.* -де, *adj. de brigade.*

Бригадиръ, *sm. brigadier.* -е, *adj. de brigadier.*

Брилянтенъ, *adj. de brillant de diamant.*

Брилянтъ, *sm. brillant, diamant.* -товъ, *adj. de brillant.*

Брисалка, *sf. chiffon, torchon*

Бричение, *sn. action de raser.* Syn. Бръснатъе.

Бричка, *sf. chariot m.* Syn. Тал

Бричъ, *sm. rasoir m.* -човъ, *de rasoir.* -човъ *ремикъ. cu*

Бричъ, *va. raser, faire la barbe.* -се, *vpr. se raser, se faire raser.* Part. p. бриченъ. Syn. Бръсна.

Брищение, *sf. action d'essuyer de s'essuyer.*

Бришъ, *va. essuyer, -се, vpr. essuyer; être essuyé.* — рачѣтъ *сн*

Бродение, *sn. passage m d'une vière à gué; un va-et-vient.*

Бродливи птици, *sf. pl. Zo les gralles m.*

Бродникъ, *sm. sorcier, magicien*

Бродница, *sf. sorcière, magicienne.*

Бродъ, *sm. gué m.* Минавамъ прѣда, *passer la rivière à gué.*

Бродъ, *va. guérer; errer, aller çà là, rôder.*

Броение, *sn. action de compter, calcul, compte m.* Arith. la numération.

Броеница, *sf. chapelet, rosaire*

Броениченъ, *adj. -чно зърн*

Броенъ, **-йнъ**, *adj. numériq des nombres.*

Броежъ, sm. action de compter.

Бреждъ, v. Брошъ.

Брой, sm. nombre m; numéro m. Именованъ —, Arith. le nombre concret ou complexe. — отъ вѣстникъ, numéro d'un journal. Въ —, argent comptant. Pl. Броеве. Syn. Число.

Брентелница, sf. arithmétique f.

Брентель, sm. compteur; calculateur, numéroteur.

Бромъ, sm. Chim. brome m. -мовъ, adj. de brome. -ва киселина. acide bromique.

Броеносецъ, sm. guerrier ou bacheau cuirassé. Zool. tatou m (Dasypus). [porte la cuirasse.

Броеносенъ, adj. cuirassé, qui

Броененъ, adj. d'armure, de cuirasse.

Бронза, sf. bronze m.

Бронзовъ, adj. de bronze.

Броня, sf. armure, cuirasse f.

Броширувамъ, va. brocher.

Брошируване, sn. action de brocher.

Брошове ou **Брошови растения**, sn. pl. Bot. rubiacées f. pl.

Брошовиденъ, adj. rubiacé.

Брошовина, sf. (брошова боя). alizarine f.

Брошовъ, adj. de garance.

Брошъ, sm. Bot. garance f (Rubia tinctorum). Вапсувамъ съ —, garancer, teindre en garance. Мѣсто за сѣяно съ —, garancière f.

Брошъ, sm. dim. -шка; broche f, broche-épingle f.

Брошюра, sf. brochure f.

Брошуренъ, adj. de brochure.

Брончъ, sm. compteur; un commis de la caisse.

Брошъ, va. compter, énumérer, dénombrer; croire, tenir, considérer, regarder comme; estimer, honorer, prendre en considération. -се, vpr. être compté; passer pour; être sensé. — пари, compter de l'argent. Безъ да — заплатата, sans compter les appointements ou les appointements non compris. Като — въ това число и заплатата, les appointements y compris. Азъ го — за честенъ чловѣкъ,

je le crois ou je le tiens pour un honnête homme. — себе си удовлетворенъ. je me tiens pour satisfait.

Него -**иѣтъ** за твърдъ уменъ чловѣкъ. on le tient pour un homme de beaucoup d'esprit. Това — за вѣрно, je tiens cela pour fait. Това — за честь на себе си. je regarde cela comme un honneur pour moi; je me fais honneur de cela; je tiens cela à honneur. Службата му се **брон** отъ пълнолѣтнето му. son service compte à partir du jour de sa majorité. Syn. Изброявамъ, считамъ; почитамъ.

Бруление, sn. action d'abattre, de gauler.

Бруль, va. gauler, abattre, faire tomber. — плодоветѣ отъ нѣкое дърво. faire tomber les fruits d'un arbre. — орѣхъ. gauler un noyer.

Брусенне, v. Бруление.

Брусника, sf. Bot. airelle rouge f (Vaccinium vitis idaea).

Брусница, sf. Méd. rougeole f.

Брустверь, sm. Fortif. parapet m.

Брутъ, sm. pierre f. à aiguiser.

Брусъ, va. faire tomber des fruits (d'un arbre), gauler. [brut.

Бруто, adv. Com. brut ou poids

Бръви, sf. pl. les sourcils m.

Бръвие, sn. poutre, solive f. Дървета за **бръвна**, bois de charpente.

Бръжделивъ, adj. rance. Syn. Гранивъ.

Бръждение, sn. rancidité, rancissure f. Syn. Гранивость.

Бръждъ, vn. rancir. Syn. Граниъ.

Бръзъ, adj. rapide, agile, vite, prompt; pénétrant, pressé, impétueux. — бѣгъ. course rapide. — конь. coursier agile. — отговоръ. prompt réponse. — умъ. esprit pénétrant.

Бръкнувамъ, va. fourrer. — въ джебъ, fourrer la main dans la poche.

Бръкнуване, sn. action de fourrer la main dans une poche. [m.

Бръмбари, sm. pl. Zool. coléoptères

Бръмбари дървоточници, sm. pl. Zool. les térétyles m.

Бръмбаръ, sm. *scarabée* m. Майски —, *hanneton* m (*Melolontha vulgaris*). [*bourdonnement* m.

Бръмчение, брънчение, sn.

Бръмчило, брънчило, sn. *guittarde* f.

Бръмчъ, брънчъ, vn. *bourdonner*; *résonner*; *râcler*. Мухата бръмчи, *la mouche bourdonne*. — на китара. *râcler de la guitare*. Паритъ -чѣтъ въ джеба му, *l'argent résonne dans sa poche*. [*tant*.

Брънка, sf. *anneau* m; *naud cou-*

Брънчение, v. **Брънчение**.

Брънчъ, vn. *bourdonner*; *résonner*; *râcler*. Fig. *murmurer*.

Бръскамъ, va. pop. *balayer*. v. **Блъскамъ**.

Бръскалка, sf. *balai* m *d'osier*.

Бръснарница, sf. *la boutique d'un barbier*.

Бръснарски, adj. *de barbier*. — ремикъ, *cuir à raser*. -ко лехенче, *plat à barbe*. -ка кистца, *blatreau* m. -ка бохчица, *la trousse de barbier*.

Бръснарь, sm. *barbier*.

Бръсначъ, sm. *rasoir* m.

Бръснѣ, va. *raser*, *faire la barbe*. -се, vpr. *se raser*, *se faire la barbe*; *se faire raser*.

Бръснѣтие, su. *action de raser*.

Бръстъ, sf. *branchage* m. Syn. Върхари, клончета. [*de branchage*.

Бръстѣ, va. *nourrir les bestiaux*.

Брътвение, sn. *caquet* m, *caqueterie* f, *babil*, *bavardage* m, *caquetage* m.

Брътвѣж, vn. *babiller*, *bavarder*, *caqueter*; *jaser*, *dégoiser*.

Бръчка, sf. *pli* m, *ride* f. — на рокля, *le pli d'une robe*. Чело на -чки на -чки, *un front ridé*, *front plein de rides*. -чкитѣ около очитѣ, *les pattes-d'oie*. Нито една -чка има на лицето му, *il n'y a pas une seule ride sur son visage*.

Бръчка, sf. *chariot* m, *carrosse* m.

Бръшляни, sm. pl. Bot. *hédéracées* f. [*helix*].

Бръшлянъ, sm. *lierre* m (*Hedera*

Бръщолевение, sn. *caquet*, *babil*, *bavardage* m.

Бръщолевѣж, vn. *bavarder*, *caqueter*, *dire des absurdités*, *des fautes*.

Бръщовитъ, adj. *plein de rochers escarpés*, *plein de hauteurs escarpées*.

Бръщовъ, adj. *de rive*, *de bord*.

Бръщъ, sm. *bord*, *rivage* m. *rive*, *côte* f. *Mar.* *terre* f. На -га на една бѣра, *au bord d'un ruisseau*. Живописнитѣ -гове на Дунавъ. *les rives pittoresques du Danube*. Расхождамъ се по -га на морето. *se promener au bord de la mer*. Стръмний — на рѣката. *la berge abrupte de la rivière*. Стръмний — на една рѣка. на единъ каналъ, *la berge abrupte d'une rivière*, *d'un canal*. Достигахъ до -га, *gagner le rivage*. Изливахъ на -га, *prendre terre*, *aborder*. Отдалечавамъ се отъ -га, *dérivier*, *quitter le rivage*. Рѣката излѣзла изъ -говетѣ на вѣтъ. *la rivière est sortie de son lit*. Корабленицитѣ навикали —! —! *terre! terre!* *crièrent les matelots*. Pl. Бръщове.

Бръщенъ, adj. *du rivage*, *riverain*, *côtier*. — вѣтъръ, *vent de terre*. -жно право. *droit de varech*. -жния ладия, *garde-côte* m.

Бръза, sf. Bot. *bouleau* m (*Betula alba*). Syn. Метлика.

Бръзенъ, sm. *le mois de mars*.

Бръзовъ, adj. *de bouleau*. -ва гора. *une forêt de bouleaux*.

Бръзови растения, sn. pl. Bot. *bétulinées* f. pl.

Бръкиня, sf. v. **Брекниня**.

Бръме, sn. *charge* f, *faix* m. Fig. *poids*, *fardeau* m. Едно — дърва. *une charge de bois*. Fig. *joug* m.

Бръсталакъ, sm. *ormae*, *ormoie* f.

Бръстенъ, sm. *le mois de septembre*. [*Bot. ulmacées* f.

Бръстови растения, sn. pl.

Бръстовиденъ, adj. Bot. *ulmacé*.

Бръстовъ, adj. *d'orme*.

Бръстѣ, sm. Bot. *orme* m (*Ulmus campestris*). Syn. Кара-арачъ t.

Бръшлянъ, v. **Бръшлянъ**.

Буба, sf. Zool. *ver-à-soie* m; *insecte* m, *vermine* f. Fam. *ogre* m.

Бубакъ, sm. Bot. *cotonnier* m (*Gossypium herbaceum*); *coton* m (*le duvet du cotonnier*). Syn. *Памукъ*.

Буболазъ, vn. *rampier*, *se traiter* (*pour un insecte*).

Буболечка, sf. *insecte* m. Испанска —, *cantharide* f ou *mouche* f d'Espagne (*Lytta vesicatoria*). Брамнена —, *ténébrion* m (*Tenebrio molitor*). Сѣжъна —, *téléphore* m (*Cantharis fusca*). Syn. *Насѣкомо*.

Буболечкоядецъ, sm. *insectivore*.

Бубонка, sf. *baie* f.

Буботение, sn. *l'action de produire un bruit sourd*. [murmurer.

Буботѣжъ, vn. *produire un bruit sourd*;

Бубрекъ, v. **Бѣбрекъ**.

Бубреченъ, v. **Бѣбреченъ**.

Бубучъ, v. **Бубитѣжъ**.

Бугада, sf. *lessive* f.

Бугасия, sf. t. **Богасия**.

Будакъ, sm. t. *nœud d'arbre*; *nœud dans une planche*. Дѣска безъ -ци, *une planche sans nœuds*. Syn. *Сѣкъ*, *чекоръ*.

Будала, sm. *imbécile*; *sot*. [f.

Будалщина, sf. *imbécilité*, *sottise*

Будение, sn. *réveil* m.

Будень, adj. *éveillé*; *vigilant*, *alerte*, *surveillé*. [du réveil.

Будилень, adj. *servant à réveiller*,

Будилникъ, sm. *réveilleur*. Часов-

никъ съ —; *réveille-matin*, *réveil* m.

Будность, sf. *vigilance* f; *présence d'esprit*, *intelligence* f.

Будуаръ, sm. *boudoir*, *cabinet* m. -ренъ, *de boudoir*.

Будъ, va. *réveiller*, *éveiller*.

Буетъ, adj. *violent*, *insolent*, *audacieux*, *turbulent*. — вѣтъръ. *vent violent*. -ѣни рѣчи. *des propos insolents*. — умъ. *esprit audacieux*. — характеръ. *caractère vif*, *agité*, *emporté*. -ѣна глава. *homme turbulent*.

Бужурестъ, adj. *vermeil*, *incarnat*.

Бужуръ, v. **Божуръ**.

Буза, sf. *joue* f. Цѣлувамъ по -та, *baïser à la joue*, *sur la joue*. Уда-рямъ по -та, *frapper*, *donner sur*

la joue, *couvrir la joue*, *donner un soufflet*. Биж по -знтѣ, *souffleter*.

Бузалтъкъ, sm. t. *terre inculte*; *regain* m (*herbe*). Syn. *Цѣлина*.

Будуганъ, sm. t. *massue* f.

Бузень, adi. Anat. *général*. -зна-кость. *os jugal*. -зна мишца. *bucinateur* m.

Бузестъ, adj. *joufflu*, *qui a de grosses joues*.

Буйно, adv. *violamment*.

Буйность, sf. *violence*, *turbulence* f; *insolence* f. [de fait.

Буйство, vn. *violence* f, *voies* f. pl.

Буйствувамъ, vn. *tempêter*, *se permettre des violences*, *des voies de fait*.

Бука, sf. v. **Букъ**.

Букаги и **Букаи**, sf. pl. t. *ceps* m. *fers* m. pl. *aux pieds*, *entraves* f. pl.

Букакъ, sm. *forêt de hêtres*.

Букара, sf. *broc* m.

Буква, sf. *lettre* f, *caractère*, *type* m. Pl. *Букви*.

Букваленъ, adj. *littéral*. -лно. adv. -ment, *à la lettre*, *au pied de la lettre*.

Буквалность, sf. *littéralité* f.

Букваренъ, adj. *alphabétique*.

Букваръ, sm. *abécédaire*, *alphabet* m.

Буквенъ, adj. *littéral*, *de lettres*; *alphabétique*.

Буквица, sf. *lettre* f.

Буквоѣдецъ, sm. Fam. *philologue pédant*.

Букетъ, sm. *bouquet* m. -тенъ, adj. *de bouquet*. [Б.

Букъ, sf. pl. *nom slavons de la lettre*

Буковъ, adj. *de hêtre*. Fam. -на глава. *sot*, *stupide* m.

Буколически, adj. *bucolique*, *pastoral*.

Букъ, sm. *hêtre*, *fouteau* m (*Fagus sylvatica*). [Turque.

Була, sf. *une femme turque*, *une Була* ou **Турчинъ-була**, sf. Bot. *coquelicot* m (*Papaver rhoeas*). Syn.

Пукаль, *каджка*, *иннекъ*, *дивъ макъ*, *булки*, *капи-коса*.

Булаки, **булайки**, adv. t. *plût à Dieu*.

Буламачъ, sm. t. *espèce de soupe*

- à la farine et au fromage; toute boisson trouble et mauvaise.
- Булати** (гѣба), *sf.* Bot. *hymenomyctes m.*
- Булванъ**, *sm.* motte *f*; bloc *m.*
- Булгарина, -рия**, *sf.* espèce de guitare à trois cordes, instrument de musique.
- Булгуръ**, *sm.* t. gruau *m.*
- Булдогъ**, *sm.* bouledogue *m* (chien).
- Булевардъ**, *sm.* boulevard *m.*
- Буличе**, *sn.* Zool. criard *m.* pluvier (*Oedienemus crepitans*). Syn. Турликиъ, свинарче.
- Булинъ**, *adj.* de la nouvelle mariée.
- Булка**, *sf.* nouvelle mariée, jeune femme; bru *f*; belle-fille; femme voilée.
- Булкинъ**, *adj.* appartenant à la nouvelle mariée.
- Булла**, *sf.* bulle *f* (du pape).
- Було**, *sn.* voile *m* (des femmes). Fig. crêpe *m.* Anat. épiploon *m* (у гѣбитѣ) hymenium.
- Були**, *sf.* la femme du frère, belle-sœur. Бѣхъ у булини си, j'étais chez ma belle-sœur. [cheur.
- Бумбало**, *sn.* longue perche de pêche.
- Бумбаръ**, *sm.* Zool. v. Бръмбаръ.
- Бумбаръ**, *sm.* t. saucisson *m*, boyau rempli de sang et de graisse de porc.
- Бумчение**, *sn.* résonnement *m.*
- Бумчъ**, *va.* résonner, faire du bruit sourd.
- Буна**, *sf.* émeute, sédition, révolte, insurrection *f*, soulèvement *m.*
- Бунарски**, *adj.* de puits.
- Бунаръ**, *sm.* t. puits *m*; fontaine, source. [Вилица.
- Бунела**, *sf.* fourchette *f.* Syn.
- Буника**, *sf.* Bot. v. Блѣнь.
- Бунице**, *sn.* lieu où l'on jette le fumier et les ordures; tas *m* de fumier.
- Бунтовникъ, -ца**, *s.* révolté, rebelle, insurgé, émeutier, agitateur. Ученикъ —, un écolier mutin.
- Бунтовнически**, *adj.* insurrectionnel, rebelle, séditieux. Adv. en rebelle.
- Бунтувамъ**, *va.* soulever, révolter.
- се, *xpr.* se révolter, s'insurger.
- Бунтъ**, *sm.* révolte, émeute, sédition, rebellion, insurrection.
- Бунчукъ**, *sm.* t. toug ou étendard turc formé d'une dent à laquelle est fixée une queue de cheval. Паша съ три -ка, pacha à trois queues.
- Бура**, *sf.* orage *m.* tempête *f*, ouragan.
- Буракъ**, *sm.* Bot. v. Цвѣтъ.
- Бурания**, *sf.* mets maigre préparé aux légumes et aux haricots.
- Буранъ**, *sm.* orage, ouragan, tourbillon de neige.
- Бургия**, *sf.* t. tarière *f*; forage.
- Бурдей**, *sm.* hutte, baraque *f*.
- Буре, Буренце**, *sn.* barillet tonneau, tonnelet *m.*
- Буревѣстникъ**, *sm.* Zool. m (Procellaria).
- Буренакъ**, *sm.* mauvaises herbes dans les champs ou croissent de mauvaises herbes.
- Буреносенъ**, *adj.* -сни обремененъ les nuages d'orage.
- Бурень**, *sm.* herbe *f*; hautes herbes dans les champs. — за адение. herbes, herbes potagères. Лѣка —, herbes médicinales.
- Буренясва**, *v.* imp. se couvrir de mauvaises herbes (pour un champ).
- Буренясалъ**, *adj.* couvert de mauvaises herbes (pour un champ).
- Бурилка**, *sf.* Бурило, *sn.* baril.
- Бурия**, *sf.* grand tonneau. Syn. Бурия.
- Буря**, *sf.* t. trompette *f.* cor.
- Бурка**, *sf.* court manteau de feutre.
- Бурма**, *sm.* t. vis *f*.
- Бурмалия**, *sf.* en hélice, en spirale.
- Бурний**, *adj.* orageux, tempétueux; turbulent. -но врѣмена orageux. -на страсть. бурная сѣна impétueuse. — вѣтръ, vent tempétueux.
- Бурно**, *adv.* orageusement. [sit.
- Бурность**, *sf.* turbulence, impétuosité.

Бурноту, sn. t. *tabac à priser*. Syn. Еяфе.
Бурунъ, sm. *nez* m; *cap, promontoire* m. Маг. *brisant, ressac* m.
Бура, sf. *orage* m, *tempête* f, *ouragan* m, *bourrasque* f.
Буталка, sf. *batte* f (pour *battre le beurre*). Мѣс. *bielle* f.
Бутало, sn. *baratte* f.
Бутамъ, va. *toucher, pousser, heurter, donner un coup; baratter*. — се, vpr. *se pousser, se toucher*. Дѣцата се бутатъ, *les enfants se poussent*.
Бутнахъ и слабо по раката. *je lui ai touché légèrement le bras*.
 Не бутайте това, *ne touchez pas à cela*. — мѣко. *battre le beurre*.
Бутанне, sn. *attouchement, contact* m.
Бутаница, sf. *presse, poussée, bousculade* f.; *babeurre* m, *lait de beurre*.
Бутна, sf. *querelle, altercation; brouillerie, brouille* f.
Бутракъ, sm. t. *naud* m (dans le bois). Syn. Съкъ. чекоръ.
Бутрачестъ, adj. *qui a beaucoup de nauds*. [renverser].
Бутурисамъ, va. *pousser, heurter*;
Бутушаръ, sm. *cordonnier, bottier*.
Бутушъ, sm. *botte* f.
Бутъ, sm. t. *cuisse* f, *haut de la cuisse*; *gigot* m.
Бутѣлъ, adj. *pourri*. Syn. Гнилъ.
Буфетъ, sm. *buffet* m.
Бухалатъ, adj. *revêtu de franges; harpé* (des oiseaux).
Бухалка, sf. *battoir* m. — за гръстение. *espadre* f.
Бухамъ, va. *battre, frapper; jeter avec bruit*. — се, vpr. *tomber ou heurter avec bruit*.
Бухеръ, sm. v. Охлювъ.
Бухтъ, va. *faire du bruit sourd; pousser*. Syn. Камшамъ.
Бухѣлъ, sm. Zool. *grand duc* m. (*Bubo maximus*). Горекъ —, *hibou commun* m (*Otus vulgaris*).
Буца, sf. *motte* f; *boule* f; *bosse, croissance, tumeur* f. — земя. *motte de terre, glèbe* f. Растривамъ буцитъ у нява, *émotter (un champ)*.

Бучение, sn. *bruissement* m; *grondement* m; *bourdonnement* m (des oreilles).

Бучение, sm. *enfoncement* m.

Бучинишъ, sm. Bot. *ciguë tachetée* (*Conium maculatum*).

Бучка, sf. *motte, glèbe* f.; *boule* m: *morceau* m. Една — захаръ. *un petit morceau de sucre*, Една — снѣгъ. *une boule de neige*. Една — земя. *une motte de terre*. [бождамъ.

Бучкамъ, va. *enfoncer*. Syn. За-

Бучканне, sn. *action d'enfoncer*.

Бучъ, va. *causer du bruit*. Vn. *tousser; gémir, bruire; bourdonner*. v. imp. *il retentit, il gronde*. [рукъ.

Бушница, sf. *poing* m. Syn. Юм-

Бушувамъ, vn. *faire le tapageur, se conduire en insolent*.

Бушувание, sn. *turbulence, insolence, violence* f.

Буюрултия, sf. t. *ordre écrit émanant d'un pacha, d'un gouverneur*.

Бъбление, sn. *balbutiement* m. Syn. Ффление.

Бъблямъ, vn. *balbutier*. [ние.

Бъбнение, sn. v. Набъбнува-

Бъбнъ, vn. v. Набъбнувамъ.

Бъбрение, sn. *babil, bavardage* m.

Бъбривъ, adj. *bavard, babillard*.

Бъбрица, s. *bavard, babillard, -arde; grandeur, -euse*.

Бъбрямъ, vn. *babiller, bavarder, jaser, dégoiser; gronder, quereller, grogner*. Syn. Мърморѣ. дърдорѣ.

Бъжлекъ, sm. Zool. *taon* m (*Tabanus bovinus*). Syn. Шъркелъ.

Бъклица, sf. *vase portatif en bois pour le vin*. Syn. Чотура.

Бъкълъ, sm. *vase de bois à double fond*.

Бълвамъ, vn. *vomir, rendre; débagouler*. Fig. *débagouler*. — хули. *débagouler des injures*.

Бълванне, sn. *vomissement* m. Цѣпъ за —, *émétique* m.

Бълвателенъ, adj. Méd. *vomitif* m. — орѣхъ. *noix vomique*. Bot. — орѣхъ. sm. *vomitique, strychnos* m (*Strychnos nux vomica*).

Бълвотина, *sf. des matières vomies.*

Кървава —, *vomissement de sang.*

Бълвоченъ, *adj. de matières vomies, vomitoire.*

Бълвочъ, *sm. les matières vomies; choses repoussantes, dégoûtantes.*

Българизъмъ, *sm. bulgarisme m.*

Българинъ, *-рка*, *s. un ou une Bulgare.*

Български, *adj. bulgare; de bulgare. — езикъ, le bulgare, la langue bulgare.*

Българщина, *sf. caractère propre aux Bulgares, bulgarisme m.*

Българѣж се, *vn. se faire passer pour un Bulgare.*

Бълнувамъ, *vn. délirer; rêver; radoter. Fig. battre la campagne. Той има треска; цѣла нощъ е бълнувалъ, il a la fièvre chaude, il a déliré pendant toute la nuit. Той бълнува денонощно годеницата си, il rêve de sa fiancée jour et nuit. Не слушайте, каквото бълнува той. n'écoutez pas ce qu'il radote. Той само музика бълнува, il ne rêve que musique.*

Бълнувание, *sn. délire m, rêverie f, égarement m d'esprit; transport m. — отъ пиянство, Méd. delirium tremens m.*

Бълха, *sf. puce f (Pulex irritans).* Поща бълхи, *épucier. Zool. Листна бълха*, *sf. psylle, faux puceron m (Psylla).*

Бълшивъ, *adj. de puce.*

Бълшж, *va. apporter des puces.*

Бърборение, *sn. marmottage, baragouinage, balbutiement m; caquet, babill m.*

Бърборко, *sm. marmotteur, baragouineur, celui qui balbutie. Syn. Б-брица.*

Бърборжъ, *vn. marmotter; baragouiner; balbutier; caqueter, babiller. — френски. baragouiner le français. Syn. Б-брияжъ. [seur de ros.*

Бърдаръ, *sm. rosetier, rotier, fai-*

Бърдило, *sn. battant m. chasse f de tisserand. Syn. Батало.*

Бърдо, *sn. ros, peigne m de tis-*

serand.

Бърдо, *sn. colline f, coteau m; crête f. Планинско —, crête de montagne.*

Бърдокви, *sf. pl. Bot. laitue f (Lactuca sativa). Syn. Салата, ма-рула.*

Бърдукъ, *sm. cruche f.*

Бърдунъ, *sm. Bot. asphodèle m (Asphodelus ramosus).*

Бържѣ, *adv. vite, vitelement, à la hâte; rapidement.*

Бързакъ, *sm. un homme qui marche vite; homme agile et entreprenant.*

Бързамъ, *vn. se hâter, s'empres- ser, se presser, dépêcher et se —; faire diligence. — за обѣдъ. se hâter d'aller ou avoir hâte d'aller dîner. Какъ дѣ бързате? où courez-vous, où allez-vous si vite? Трѣбва да се бърза, il faut se dépêcher, il n'y a pas de temps à perdre.*

Бързание, *sn. hâte, précipitation f; promptitude f.*

Бързачъ, *sm. pop. une personne qui a l'habitude de se presser; mes- sager.*

Бързая, *sm. bouffon m.*

Бързей, *sm. rapide m.*

Бързеливъ, *adj. rapide, agile; prompt. Syn. Бръзъ.*

Бързець, *sm. chien m (de fusil).*

Бързешкомъ, *adv. à la hâte, prestement, couramment, rapidement, avec hâte.*

Бързина, **бързота**, **бързотия**, *sf. rapidité, promptitude, prestesse, agi- lité f; précipitation f; expédition f ra- pide; vitesse, célérité f. Ние вървѣхме съ една — 15 километра въ часъ. nous allions avec une vitesse de 15 kilomètres à l'heure. — въ изпълне- ние на поръчка. promptitude dans l'exécution d'une commission.*

Бързо, **бързу**, *adv. rapidement, précipitamment.*

Бързо-кокошче, *sn. Zool. râle m d'eau (Râle aquaticus).*

Бързоногъ, *adj. à pieds agiles.*

Бързорѣкъ, *adj. celui qui parle très-vite.*

Бързоржкъ, *adj. celui ou celle*

и работа rapidly, qui a la main agile.

Бързостъ, бързота, бързостъ, sf. v. Бързина.

Бързоумие, sn. esprit pénétrant, esprit subtil m, présence d'esprit.

Бързоходець, sm. coureur; courtier m (d'un cheval). [dement.]

Бързоходъ, adj. qui marche rapidement. v. Бързъ.

Бързъкъ, sm. hâleur, messenger. v. Бързъ. [комъ.]

Бързшката, adv. v. Бързешъ.

Бършакъ, sf. mousoir m; écumoire grande cuillère de cuivre ou de bois.

Бършамъ, va. mêler; troubler; emmêler; remuer; déranger, empêcher de se mettre en désordre, en désaccord; jeter la rivière à gué; fourrer (la main dans la poche). — се, vpr. mêler; intervenir; s'embrouiller.

Бършамъ съ пълва, mêler du paille avec de la paille, remuer du paille avec de la paille.

Бършамъ картъ, mêler des cartes. — една карта, remuer un champ. Той работи.

Бъркайте му, il est à travailler. — да работи каквото иска.

Бъркайте му, il est à travailler. — да работи каквото иска.

Бъркайте му, il est à travailler. — да работи каквото иска.

Бъркайте му, il est à travailler. — да работи каквото иска.

Бъркайте му, il est à travailler. — да работи каквото иска.

Бъркайте му, il est à travailler. — да работи каквото иска.

Бъркайте му, il est à travailler. — да работи каквото иска.

Бъркайте му, il est à travailler. — да работи каквото иска.

Бъркайте му, il est à travailler. — да работи каквото иска.

Бъркайте му, il est à travailler. — да работи каквото иска.

Бъркайте му, il est à travailler. — да работи каквото иска.

Бъркайте му, il est à travailler. — да работи каквото иска.

Бъркайте му, il est à travailler. — да работи каквото иска.

Бъркайте му, il est à travailler. — да работи каквото иска.

Бъркайте му, il est à travailler. — да работи каквото иска.

Бъркайте му, il est à travailler. — да работи каквото иска.

Бъркайте му, il est à travailler. — да работи каквото иска.

tripotier.

Бъркотия, sf. confusion f, désordre, tumulte m; complication f; imbroglia, embrouillement m.

Бърна, sf. lèvres f. Заяшка —, bec-de-lèvre m. — несть, adj. lippu, qui a de grosses lèvres.

Бърне, sm. Zool. sarcelle, cercelle f (Anas querquedula).

Бърникамъ, va. toucher; mêler.

Бърчина, sf. penchant d'une montagne, d'une colline; colline f, coteau m. [coteau m.]

Бърчинка, sf. dim. colline f, Bърчение, sn. refrognement m.

Бърчъ, va. rider, froncer; plier, faire des plis. — се, vpr. se refroigner, se rider. — въжди, froncer les sourcils.

Бърхтание, sn. l'action de battre. Syn. Бюение.

Бърхтаница, sf. chamaille f. Бърхтъ, va. battre, frapper; fouetter. — се, vpr. se battre, se débattre.

Бърчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остая въ -та, le vin est au bas.

Бърчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остая въ -та, le vin est au bas.

Бърчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остая въ -та, le vin est au bas.

Бърчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остая въ -та, le vin est au bas.

Бърчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остая въ -та, le vin est au bas.

Бърчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остая въ -та, le vin est au bas.

Бърчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остая въ -та, le vin est au bas.

Бърчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остая въ -та, le vin est au bas.

Бърчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остая въ -та, le vin est au bas.

Бърчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остая въ -та, le vin est au bas.

Бърчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остая въ -та, le vin est au bas.

Бърчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остая въ -та, le vin est au bas.

Бърчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остая въ -та, le vin est au bas.

Бърчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остая въ -та, le vin est au bas.

Бърчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остая въ -та, le vin est au bas.

Бърчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остая въ -та, le vin est au bas.

Бърчва, sf. tonneau m, tonne, futaille f. Fig. ivrogne. Малко вино остая въ -та, le vin est au bas.

fuyez pas le travail. Жената му избѣгала съ офицеръ, *sa femme s'est enfuie avec un officier.* Единъ затворникъ избѣгаль изъ тъмницата, *un prisonnier s'est évadé de la prison.* Единъ войникъ избѣгаль изъ полка, *un soldat a déserté.* Защо -гате отъ мене? *pourquoi m'évitez-vous?* Врѣмето -га скоро, *le temps s'écoule vite.* Като направилъ дългове, той избѣгаль въ странство, *après avoir fait des dettes, il s'est sauvé à l'étranger.*

Бѣганне, *sn.* course f, fuite f, action de courir, de fuir.

Бѣганица, *sf.* course f.

Бѣгачъ, *sm.* coursier m (cheval).

Бѣгла, *sf.* fuyarde, fugitive.

Бѣглецъ, *sm.* fuyard, fugitif. Войникъ —, *un déserteur.* Хванали двамата -ци, *on a saisi deux fuyards ou deux fugitifs.* [gitif.

Бѣгливъ, *adj.* qui fuit souvent, fuyard, *sf.* в. **Бързина**.

Бѣгль, *adj.* rapide, succinct; fugitif. Мѣтамъ — погледъ, *jeter un coup d'œil rapide.* — расказъ, *un récit succinct.* Milit. — огънь, *feu roulant, feu de file.*

Бѣгомъ, *adv.* en courant, à toutes jambes. [gration f.

Бѣгство, *sn.* fuite, évasion f; mi-

Бѣгунецъ, *sm.* в. **Бѣглецъ**.

Бѣгъ, *sm.* fuite, migration f; course f; évasion f. Мухамедовъ —, *la fuite de Mahomet de la Mecque à Médine, hégire f.*

Бѣда, *sf.* malheur, mal m. Падамъ въ —, *s'attirer un malheur.* Голѣма —, *un grand malheur.* Случило му се голѣма —, *il a été l'objet d'une accusation calomnieuse, mal fondée.* Той нѣма нито парица, тукъ е -та, *il n'a pas un sou; c'est précisément là que gît le mal.* Хвъргамъ възъ нѣкого —, *inventer, forger une calomnie contre qn.* Prov. -та влѣче сѣбъ себе си —, *un malheur en attire un autre.* [cusation f.

Бѣденне, *sn.* calomnie, fausse accusation f.

Бѣденъ, *adj.* pauvre, indigent; mal-

heureux, misérable. — человекъ, *un homme pauvre, un pauvre homme.* Той е тъй —, *чтото живѣе отъ милостина, il est si pauvre, qu'il vit d'aumônes.*

Бѣдно, *adv.* pauvrement.

Бѣдность, *sf.* pauvreté, indigence, pénurie f. -та не е порокъ, *pauvreté n'est pas vice.* Ctr. Богатство. Syn. Сиромашия.

Бѣдниѣжъ, *vn.* tomber dans la misère, devenir pauvre.

Бѣднякъ, *sm.* malheureux, homme pauvre, pauvre diable.

Бѣдоносенъ, *adj.* qui cause des malheurs.

Бѣдствененъ, *adj.* calamiteux, désastreux, malheureux.

Бѣдствие, *sn.* calamité f. malheur, mal m, détresse f. désastre m. Войната, неплодородието, гладътъ и епидемията сѣ най-голѣмѣтъ -ния за народитѣ, *la guerre, les mauvaises récoltes, la famine et les épidémies sont les plus grandes calamités des peuples.* **Бѣдствията** на войната, *les maux de la guerre.* Неговитѣ -ния нѣматъ край; като изгуби жена си, той изгуби и дѣцата си, *ses malheurs n'ont pas de terme; après avoir perdu sa femme, il a perdu ses enfants aussi.* Пожарътъ е —, което не може да се предвиди, *l'incendie est un désastre qu'il est impossible de prévoir.* [détresse.

Бѣдствувамъ, *vn.* être dans la

Бѣджъ, **набѣдявамъ**, *va.* calomnier, imputer à, accuser faussement qn, dénoncer. **Набѣдили** го въ намѣна, *on lui a imputé une trahison.*

Бѣженецъ, *sm.* émigré, réfugié m; déserteur m. [fugité.

Бѣженка, *sf.* une émigrée, une réfugiée.

Бѣжешката, **Бѣжешкомъ**, *adv.* couramment, à toutes jambes, en courant.

Бѣла-вѣрба, *sf.* Bot. saule commun m (Salix alba).

Бѣла-рада, *sf.* pop. goutte f (à propos de l'eau-de-vie). Fam. Обича —, *c'est un ivrogne.*

Бѣла-риба, sf. Zool. v. **Смадокъ**.

Бѣла-ружа, sf. Bot. *guimauve f* (*Althaea officinalis*).

Бѣлачка, sf. *blanchisseuse*.

Бѣлевица, sf. Zool. *sandre f* (*Luciperca sandra*) [*chissage m*].

Бѣление; su. *blanchissement*, **блѣзникавъ**, adj. *blanchâtre*, tirant sur le blanc.

Бѣлизнина, **Бѣлизника-вость**, sf. *blancheur f*.

Бѣлецъ, sm. *séculier*, frère lai m; un ou une novice.

Бѣлило, sn. *céruse f*, blanc de céruse ou de plomb; blanc de fard. blanc à farder.

Бѣлина, sf. *blancheur f*.

Бѣлисамъ, va. *blanchir*, rendre blanc. — **се**, vpr. devenir blanc; mettre du blanc, se farder.

Бѣливание, sn. *blanchissage m*. **Бѣлица**, sf. Zool. *ablette f*, able m (*Alburnus lucidus*). Syn. **Бѣскунъ**, стрѣлка. [*cataracte f*].

Бѣло, sn. Méd. (на окоото) taie **Бѣло**, adv. en blanc; proprement. Прѣписамъ на —, mettre au net.

Бѣло (то), sn. (на яйцето) le blanc d'œuf, le glaïre; (на окоото) le blanc de l'œil. [*blanche*].

Бѣлобратъ, adj. qui a la barbe **Бѣловина**, sf. Bot. *aubier m*, tissu m cellulaire (des arbres). [*blanche*].

Бѣловина, sf. *blancheur f*; terre **Бѣлоглавъ**, adj. à tête blanche, à cheveux blancs.

Бѣлогривъ, adj. à crinière blanche. **Бѣлогязка**, sf. Zool. garde charnière, motteux m (*Saxicola oenothera*).

Бѣло дърво, v. **Тренетлика**. **Бѣлодрѣшко**, sm. celui qui porte des habits blancs.

Бѣлезжбъ, adj. à dents blanches. **Бѣлокрилъ**, adj. qui a les ailes blanches; *leucoptère m*. [*blancs*].

Бѣлокосъ, adj. qui a les cheveux **Бѣло-нале**, sn. Bot. *narcisse m* (*Narcissus poeticus*). Syn. **Зарамъ-каде**. [*blanc*].

Бѣлолицъ, adj. qui a le visage

Бѣломорецъ, -риа, s. *habitant de l'Archipel*.

Бѣломорски, adj. de l'Archipel.

Бѣлоногъ, adj. à pieds blancs. {f.

Бѣлопрѣстица, sf. *argile blanche*

Бѣлоривецъ, sm. *prêtre séculier*.

Бѣлосамъ, va. *blanchir*, peindre en blanc. — **се**, vpr. se farder, mettre du blanc. Part. p. **бѣлосамъ**.

Бѣлосвание, sn. action du verbe précédent.

Бѣлость, sf. *blancheur f*.

Бѣлота, sf. *blancheur f*. [гѣзка.

Бѣлотрътка, sf. Zool. v. **Бѣло-**

Бѣлткъ, sm. Chim. *albumine f*.

Бѣлткъ, sm. blanc m d'œuf. Minér. quartz m (pierre). [*neux*].

Бѣлтченъ, adj. Chim. *albumi-* **Бѣлуга**, sf. Zool. grand esturgeon m (*Acipenser huso*). Syn. **Мургуна**.

Бѣлуда, sf. *le vache blanche*.

Бѣлъ-мажъ, sm. bouillie de caillottes et de farine (chez les Bulgares).

Бѣлъ, adj. blanc; propre, net; — листъ (хартія), une feuille de papier net (sans écriture). — **бобъ**, haricot m.

-ло духовенство, le clergé séculier.

-ло месо (на кокошка), la chair blanche (de la poule). **-ли** стихове, vers blancs (non rimés). — **свѣтъ**, jours heureux. По срѣдъ — день, en plein jour, en plein midi. Доволно живѣхъ на този — свѣтъ, j'ai assez vécu dans ce monde. Кандисахъ на този — свѣтъ, la vie dans ce monde n'a plus d'attraits pour moi. Bot. Бѣлъ пилинъ, armoise f (*Artemisia vulgaris*). Бѣлъ-сминъ, pied-de chat m, gnaphale m (*Gnaphalium dioicum*). Бѣлъ-раниецъ, millefeuille f (*Achillea millefolium*). — **цвѣтъ**, le blanc. — **вѣтръ**, le vent du sud. **-ли** гащи, s. pl. caleçon m. **-ли** дрехи, linge m. Bot. Бѣлъ-кремъ, lis blanc m (*Lilium candidum*).

Бѣлѣгъ, sm. signe m, marque f, indice m; but m; signal m. Ударямъ —, contrôler. Описвамъ **-зитѣ** на бѣлѣцъ, faire le signalement d'un

Бѣдникъ, sm. la veille de Noël et du jour des Rois.

Бѣдникъ, sm. bûche f de Noël.

Бѣднина, sf. v. **Бѣдщность**.

Бѣдше, sp. futur, avenir m. Gram. — врѣмѣ. le futur.

Бѣдший, adj. futur, à venir, prochain. — **штитъ** поколѣнія, les générations futures. — **животь**, la vie future, la vie à venir.

Бѣдщность, sf. avenir m.

Бѣзакъ, sm. lieu couvert de sureaux,

d'hièble.

Бѣзие, sn. Bot. sureau m (Sambucus nigra). Syn. Свирчовина.

Бѣзови растенія, sn. pl. Bot. caprifoliacées f.

Бѣзовлѣкъ, sm. Bot. sauge f de près (Salvia pratensis).

Бѣзовъ, adj. de sureau; d'hièble.

Бѣзъ, sm. Bot. hièble ou yèble f (Sambucus ebulus). [dégouter.

Бѣзисвамъ, vn. s'ennuyer, se

Бѣзисваніе, sn. ennui, dégoût m.

В.

В, sn. troisième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement **вѣди**, et maintenant **ве**.

Ва, pron. pers. pl. v. **Вм**.

Вабеніе, sn. action de leurrer.

Вабило, sn. leurre m.

Вабыж, va. leurrer, attirer.

Вавилонія, sf. Fig. désordre m.

Вагабондство, sn. vagabondage m.

Вагабондъ, sm. vagabond.

Вагонъ, sm. dim. **ваганка**, sf. jatte f de bois. Syn. Гавана.

Вагонъ, sm. angl. wagon ou wagon (sur les chemins de fer).

Вада, sf. fossé, canal, conduit m; ruisseau m. Воденична —, canal de moulin.

Ваде, sn. t. délai m; terme m, échéance f. Syn. Подчакъ. срокъ.

Ваденіе. sn. v. **Изваждане**.

Ваденіе, sn. arrosement, arrosage m. irrigation f. Syn. Поеніе, поливаніе.

Вадж, va. tirer, aveindre, ôter; retirer, extraire; faire sortir; faire éclore; décompter, déduire, escompter. Arith. soustraire. — **се**, vpr. être tiré, ôté; être déduit, décompté. — дрехи изъ долапъ, tirer ou aveindre du linge d'une commode. — кесня изъ джебъ, tirer une bourse de la poche. — трънче отъ крака си, tirer une épine de son pied. — двойнитъ черчетата отъ прозорци, ôter les

double châssis des fenêtres. — пари изъ банка. отъ банкоръ, retirer de l'argent d'une banque, de chez un banquier. — куршума изъ пушка. retirer la balle d'un fusil. — хлѣбъ изъ пещъта, défourner le pain. — куршумъ изъ крака на ранентъ. extraire une balle du pied d'un blessé. — пилета, faire éclore des poussins. — петна отъ дреха, enlever, ôter les taches d'un habit. Отъ вашитъ думи може да се **извади** слѣдующето заключеніе. on peut déduire de vos paroles la conclusion suivante. — отъ заблужденіе, tirer d'erreur. — нѣкого изъ търпѣние, faire sortir qn de ses gonds. Fig. — нѣкого на бѣль свѣтъ, ouvrir une carrière à qn ou faire faire son chemin à qn. Part. p. вадентъ. Syn. Изваждамъ, истеглямъ, измѣкнувамъ.

Вадж, va. puiser; arroser, humecter. — **се**, vpr. être puisé; être arrosé, humecté. Syn. черпж; помж.

Важень, adj. grave, sérieux, important, considérable. Това е **-жна** грѣшка, c'est une grave faute. Той е захванатъ съ **-жна** работа, il est occupé d'une affaire sérieuse. Той има **-жни** причини да прави тъй, il a des raisons majeures pour agir ainsi. Fig. **-жна** личностъ, un gros bonnet. За мене е много **-жно** да

знам това, *il m'importe beaucoup de savoir cela.*

Важно, adv. gravement, sérieusement; avec un air d'importance. Какъ — се расхожда той, *avec quel air d'importance il se promène.* Защо да се говори тъй — за такива пусти работи? *pourquoi parler si sérieusement de choses si futiles?*

Важность, sf. le sérieux; gravité, importance f. На този слухъ не отдаватъ никаква —, *on n'attache aucune importance à ce bruit.*

Важъ, vn. avoir de l'importance; valoir, être valable.

Ваза, sf. vase m.

Вай! interj. aie! hélas!

Вайкамъ, vn. gémir, pousser des ah.

Вайканье, sn. gémissement, soupir m; cri m lamentable; soin, souci m.

Вайя, sf. sl. le rameau de palmier.

Вакантенъ, adj. vacant, jacent, non occupé.

Ваканция, sf. vacance f, place vacante. Ще получите назначение щомъ се открие —, *vous aurez une place quand il y en aura une de vacante.* [cils noirs.

Ваклъ, adj. aux yeux noirs, à sour-

Вакса, sf. cirage m. -сенъ, de cirage. [bottes).

Ваксувамъ, va. (ботуши) cirer (des

Ваксувание, sm. cirage f, action de cirer.

Вакъфъ, sm. t. les propriétés f d'une mosquée, legs m pieux, fondation pieuse.

Вакханалия, sf. bacchanale f.

Вакълъ, adj. v. Ваклъ.

Валевица, sf. foulerie f, moulin à foulon. Syn. Тенавица.

Валевичаръ, sm. foulon m: foulonier. [rouleau, cylindre m.

Валекъ, sm. rouleau m Typ.

Валение, sn. foulage m; roulade f. Syn. Тенание.

Вали (дъждъ, снѣгъ), v. imp. pleuvoir, neiger. — дъждъ, *il pleut.* — снѣгъ, *il neige.* — дъждъ изъ ведро, *il pleut à verse.*

Валия, sm. t. gouverneur général d'une province, vali.

Валка, sf. balle f; petite sphère; boule f. Syn. Тонка.

Валмо, sn. boule f; pelote f. Typ. rouleau, cylindre m; calandre f; le cylindre d'un moulin à foulon.

Валогъ, sm. pente, déclivité f d'une montagne.

Валесъ, sm. valse f.

Валчешина, sf. rondeur, rotondité, sphéricité f. -та на земята не е съвършенна, *la sphéricité de la terre n'est pas absolue.*

Валчестъ, adj. rond. -та маса. une table ronde.

Валикъ, sm. v. Валекъ.

Валимъ, va. rouler ou jeter par terre; fouler, feutrer, étendre avec un cylindre. -се, vpr. se rouler, se vautrer; rester couché; être foulé, feutré, — нѣкого въ снѣга. *rouler qu dans la neige.* — сукна. *fouler des draps.* — се въ калъта. *se vautrer dans la fange.* Той се **валя** въ постелката си до пладня. *il reste couché dans son lit jusqu'à midi.* Syn. Търкалямъ. тъпчъ.

Валиние, sn. roulage, foulage m.

Вампирски, adj. du vampire, de la rougette.

Вампиръ, sm. Zool. vampire m (Phyllostoma spectrum). Fam. vampire m.

Вамъ, **Ви**, pron. pers. dat. pl. à vous, vous. Той пратиъ подаръци мене и —, *il a envoyé des présents à moi et à vous.* — говоримъ. *c'est à vous que je parle.* Азъ — казвамъ. *ce . . . je vous dis que.* — се иска да знаете. *vous voulez savoir.* Сега — е реда да говорите. да играете. *maintenant c'est à vous de parler, d. jouer.*

Вандализмъ, sm. vandalisme m.

Вандалъ, sm. vandale.

Ванилия, sf. Bot. vanillier m. (Vanilla aromatica); vanille f.

Ванна, sf. baignoire f.

Вансилка, sf. teinture, couleur f.

Вансувамъ, va. teindre, peindre. — се, vpr. se teindre,

Варсуване *sn. action de teindre.*
Варакладисвамъ, *va. t. dorer avec ou garnir de feuilles d'or.*
Вараклия, *adj. doré, argenté avec des feuilles d'or, d'argent.*
Варакосвамъ, *va. dorer avec des feuilles d'or, d'argent. Part. p. Баракосанъ.*
Варакосване, *sn. action de dorer.*
Варакция, *sm. t. doreur de livres etc.*
Варакъ, *sm. ar. feuille très-mince d'or, d'argent etc. pour dorer, argenter etc.; dorure f, oripeau m.*
Варваринъ, *sm. barbare, homme féroce.*
Варварски, *adj. barbare, inhumain, cruel. — adv. en barbare.* [f.]
Варварство, *sn. barbarie f; cruauté*
Варваръ, *-реа, я. barbare; personne cruelle.*
Варда, *interj. gare! place!*
Варда, *st. guérite f, corps m de garde, garde f, les gardiens m.*
Вардачъ, *-чка, s. gardien, -enne, garde m, sentinelle f.*
Вардение, *sn. garde, conservation f; maintien m. — здравнето, живота. la conservation de la santé, de la vie. — мира, le maintien de la paix. Давамъ нѣкому нѣщо за —, donner une chose à garder à qn. Зимамъ нѣщо за — у себе си. prendre une chose en sa garde.*
Варджия, *sm. t. celui qui fait et vend de la chaux; chauxfournier m.*
Варди се! *interj. gardez-vous bien!*
Варджъ, *va. garder, conserver; soigner, réserver, ménager, épier, guetter. — се; vpr. se garder de, prendre garde à; se soigner; faire le guet. Той варди къщата ми, il garde ma maison. Вардѣте чистотата на събѣстѣта си, conservez votre conscience intacte. Вардѣте здравнето си. soignez votre santé. Той не варди здравнето си. il néglige sa santé. Конетъ му сѫ мършави, защото ги не варди, ses chevaux sont décharnés, parce qu'il ne les ménage pas. Вардѣте се отъ по-*

жаръ, prenez garde au feu. Вий никакъ се не вардите, vous ne vous soignez nullement. Вардѣте се! gare, place! Syn. Пазъ, съхранявамъ.
Варджъ, *va. guetter, être à l'affût.*
Варелъ, *sm. baril m.*
Варение, *sn. coction, cuisson f. Physiol. digestion f. [co. du bouilli.*
Варенъ, *adj. cuit, bouilli. -но ме-*
Варзия, *sf. brésil, brésillet, bois m du Brésil.*
Вариво, *sn. potage m, soupe f; plat de légumes. Pl. Варива.*
Вари-клетка, *s. un ou une avaré, un ladre, une ladresse.*
Варителенъ, *adj. digestif.*
Варияция, *sf. Mus. Math. variation f.*
Варка, *sf. canot m, chaloupe, barque f; esquif m.*
Варкамъ, *vn. v. Бързамъ.*
Варкаръ, *sm. batelier, bachelier.*
Варкичка, *варчица, sf. barquerolle, petite chaloupe f.*
Варница, *sf. four à chaux; fourneau de calcination.*
Варовитъ *et варливъ, adj. qui contient de la chaux; calcaire, calcifère. — камъкъ, pierre calcaire. -та земя, calcaire m.*
Варовъ, *adj. de chaux. — растворъ, mortier m.*
Варосвамъ, *va. crépir, plâtrer, enduire un mur de mortier ou de plâtre. Part. p. варосанъ.*
Варосване, *sn. action d'enduire un mur de mortier, de plâtre; crépissure f, crépi, plâtre m.*
Варошанинъ, *sm. habitant d'une citadelle.* [ville.]
Варошки, *adj. du faubourg, de la*
Варошъ, *sm. Hongr. citadelle f.*
Варъ *sm. et варъ, sf. chaux f. Гасена —, chaux éteinte. Не гасена —, chaux vive. Горъж —, calciner, réduire en chaux vive. Горение —, calcination f. Става на —, v. imp. il recalcine. Бъркамъ —, gâcher. Който бърка и гаси —, gâcheur.*
Варъжъ, *va. faire cuire, bouillir. — се vpr. être cuit, bouilli. — месо, faire*

bouillir de la viande.—фасулъ, faire cuire des haricots. [(Basiliscus).]

Василискъ, sm. Zool. basilic m

Вассаленъ, adj. vassal.

Вассалность, sf. vassalité f.

Вассалски, adj. de vassal.

Вассалство, sn. vasselage m, vassalité f.

Вассалъ, sm. vassal.

Вассия, sm. t. légataire; tuteur.

Васъ, Ви, pron. pers. pl. accus. vous.

Азъ зная —, je vous connais. Това е за —. c'est pour vous. Ние говорихме за —. nous avons parlé de vous.

Вата, sf. ouate f. -тенъ, d'ouate.

Ватало, sn. battant m (de métier).

Syn. Pl. Ватала. [de niveau.

Ватерпасъ, sm. niveau m. -сенъ,

Ватеръ-линия, sf. Mar. la ligne de flottaison.

Вахмистръ, sm. Milit. maréchal des logis. Старшият —, le maréchal des logis en chef.

Вашенецъ, -шенка, s. un ou une compatriote. Fam. pays, -se.

Вашенски, adj. votre, de votre pays, de votre ville.

Вашъ, ваша, ваше; вашътъ, вашия, вашата, вашето, adj. et pron. poss. votre, le vôtre. (pl. Ваши. вашитъ, vos. les vôtres). Той взеъ своитѣ и — тѣ книги. il a pris ses livres et les vôtres.

Върнете ми моя конь и азъ ще ви върна вашия. rendez-moi mon cheval, et je vous rendrai le vôtre.

Това е вашата къща, c'est votre maison. Това е ваша къща. cette maison est à vous.

Това ли е вашата къща? est-ce votre maison? Ваша ли е тази къща? cette maison est-elle à vous?

Това е само ваше мнѣние. cette opinion n'est que la vôtre.

Не знаяхъ, че този слуга е —, je ne savais pas que ce domestique est à vous.

Ваше прѣвсходителство. Ваше снѣтелство. благовольте да изслушате оправданието ми, Excellence, veuillez entendre ma justification.

Ваше Величество, Sire! (pour les rois et les empereurs) Madame! (pour les reines et les impératrices)

Ваше Височество. Ваша Свѣтлость! Monseigneur! (pour les princes) Madame! (pour les princesses).

Ваше Величество сте заповѣдали, Votre Majesté a ordonné; на Ваше Височество угодно било, il a plu à Votre Altesse; по заповѣдъ на Ваше Прѣвсходителство, par ordre de Votre Excellence.

Всичко се прави по вашему или по вашенски, tout se fait à votre guise. Всичко ще бѣде по вашему, il n'en sera que ce qu'il vous plaira.

Воля ваша, но азъ не съмъ съгласенъ. Comme il vous plaira, mais moi, je n'y consens pas. Нека бѣде по вашему, qu'il en soit comme vous l'entendez.

Ван, sf. bonne f d'enfant.

Ваяло, sn. ciseau, burin, ciseau m (pour graver).

Ваяленъ, adj. propre à la sculpture.

Ваяние, ваятелство. sn. sculpteur.

Ваятель, sm. sculpteur.

Ваяхъ, va. sculpter, tailler.

Вбивамъ, va. enfoncer, enclâsser cogner, ficher (dans). Fig. inculquer, imprimer dans l'esprit. — се, vpr. s'enfoncer, se cramponner.

Syn. набивамъ. забивамъ.

Вбивание, sn. action d'enfoncer. Fig. action d'inculquer (dans la tête).

Вбитъ, part. p. enfoncé, cogné, fiché (dans).

Вбождамъ, va. enfoncer, ficher (dans). — се, vpr. s'enfoncer, pénétrer. Syn. забождамъ.

Вбучамъ, вбучивание, v.

Вбождамъ, вбождане.

Введение, sn. introduction f; la Présentation de la Vierge (fête du 21 nov.).

Введенъ, adj. v. Введенъ.

Всѣждамъ, ввождамъ, va. faire entrer, introduire; mettre en usage; induire. — се, vpr. s'introduire; être mis en usage. — въ заблуждо-

ние, *induire en erreur*. — нѣкого въ службата му, *installer qn dans sa charge*. — нѣкого въ владѣние на нѣщо, *mettre qn en possession d'une chose*. — нѣщо въ употребленіе, *mettre qch en usage*. Part. p. введенъ. Сун. Вкарвамъ.

Введенъ, adj. *intercalé; cité, allégué*. **Вводно** прѣдложеніе, *Gram. une incise*.

Ввеждане, ввеждане, sn. *introduction f; insertion f*. — въ владѣние, *la mise en possession*.

Ввозенъ, adj. *importé, voituré dans un lieu*. — **вно** мито, *les droits d'entrée*.

Вѣкъ, в. **Вѣвѣкъ**.

Вѣривамъ, va. *remettre, confier*. — **се**, vpr. *se fier, se confier, s'en remettre à*. Сун. Повѣривамъ, доверивамъ.

Вѣриваніе, sn. *action de confier*.

Вгледвамъ се, vpr. *chercher à voir, observer, regarder fixement, examiner*. — въ работитѣ и въ хората, *j'observe les choses et les hommes*. Какво се вгледвате въ мене? Не ме ли познахте? *pourquoi m'examinez-vous? ne m'avez-vous pas reconnu?* [Вгледвамъ се.

Вгледваніе, sn. *action du verbe*

Вгнетивамъ, va. *presser, fourrer (dans)*. Part. p. вгнетенъ.

Вгнусявамъ се, vpr. *se dégoûter, avoir de l'aversion*. Part. p. вгнусятъ.

Вгнусяваніе, sn. *dégoût m*.

Вгниздявамъ се, vpr. *se faire un nid; s'établir, se fixer*. Fig. *se fourrer*. Part. p. вгнизденъ.

Вгордявамъ се, vpr. *s'enorgueillir*.

Вгорчавамъ, va. *rendre amer*. Part. p. вгорченъ.

Вграждамъ, va. *enchâsser; enclore*. Part. p. вграденъ.

Вграненъ, adp. *rance, ranci; amer*.

Вгранявамъ се, vpr. *rancir, devenir amer*. [rancidité f.

Вграняваніе, sn. *rancissure*.

Вгъвамъ, va. *courber, plier (en dedans)*. [dedans.

Вгъване, vn. *action de courber (en*

Вгъвка, вгънка, sf. *pli m; en-droit plié en dedans*.

Вгъстявамъ, va. *épaissir, rendre épais; condenser*. [épaississement m.

Вгъстяваніе, vn. *condensation f*.

Вдавамъ се, vpr. *s'adonner, se mettre, entrer, avancer, s'avancer; se soumettre, s'assujettir; céder*. — **се**

въ игра, *s'adonner au jeu ou se mettre dans le jeu*. — **се** въ набож-

ность, *se mettre dans la dévotion*.

Не **-вайте се** въ безполезни спорове, *n'entrez pas dans des disputes inutiles*. Къщата ми **се вдава** въ

градината, *ma maison avance sur le jardin*. Този носъ много **се вдава**

въ морето, *se promontoire s'avance loin dans la mer*. Part. p. Вдаденъ.

— **агълъ**, *Géom. angle rentrant*.

Вдаване, sn. *action du verbe Вда-*

вамъ се.

Вдигамъ, va. *lever, monter, hisser; élever; hausser; soulever; labourer, défricher*. — **се**, vpr. *se lever; s'é-*

lever, prendre l'essor; monter; hausser, se soulever. — **рацѣ къмъ** небото,

lever les mains vers le ciel. — **завѣсата**

въ театръ, *lever la toile, le rideau au théâtre*. Мар. — **котва**, *lever l'ancre*. — **възъ** нѣкого рака, *lever la main sur qn*. Fig. — на себе си

рака, *attenter à ses jours*. — **закъ** отъ леглото му, *lever un lit*.

— **язъ** на половинъ метръ, *hausser une digue à cinquante centimètres*. —

цѣната на хлѣба, *hausser, élever le prix du pain*. — **паднало дѣте**, *re-*

lever un enfant qui est tombé. Fig.

Той се разорилъ, нъ приятелитѣ му го **вдигнали**, *il s'était ruiné, mais ses amis l'ont relevé*. — **мъртво**

тѣло (за погребване), *faire la levée d'un corps*. Fig. — **въпросъ**, *sou-*

lever une question. Тази ладия **вди-**

га един колко тона, *ce navire jauge tant de tonnes*. — **флагъ**, *hisser un pavillon*. Agric. — **цѣлина**, *la-*

bourer ou défricher une novale. — **шумъ**, *faire du bruit*. — **врява**, *pous-*

ser des cris. — **оръжие**, *prendre les armes*. Fig. — **носъ**, *faire*

l'important. — **се** отъ леглото, *se lever, quitter le lit.* Тѣстото **се** **вди-га**, *la pâte commence à lever.* — **се** на въздуха, *s'élever en l'air.* Ореалъ **се** **вдигна** до облаците. *l'aigle s'est élevé jusqu'aux nues.* **Вдиг-на** **шла** **се** една ята гълъби, *une volée, une bande de pigeons a pris l'es- sor.* Термометрътъ **се** **вдигна** **жлъ** на 10 градуса, *le thermomètre est monté de dix degrés, ou s'est élevé à dix degrés.* Сукната **се** **вдигна** **жли** (по цѣна), *les draps ont haussé de prix.* Всички **се** **вдигна** **жли** про- тивъ общий врагъ, *tout le monde s'est soulevé contre l'ennemi commun.* Part. p. **Вдигна** **тъ**. Syn. **Повдига** **мъ**, **въстава** **мъ**. [Ванга **мъ**.

Вдиганне, sn. action du verbe
Вдлъбнувамъ, **вдлъбнува-ние**, v. **Вдълбявамъ**, **вдъл-бявание**.

Вдлъбнѣтина, sf. cavité f. creux m; enfonçure f.

Вдлъбнѣстостъ, sf. état de ce qui est creux; concavité f.

Вдлъбнѣтъ, adj. creux, concave. Phys. — **то** —, concavo-concave, — **то** испъкналъ, concavo-convexe.

Вдълбочавамъ, **вдълбочава-ние**, v. **Вдълбчавамъ**, **вдъл-бчавание**.

Вдълбявамъ, **вдълбявание**, v. **Вдълбявамъ**, **вдълбява-ние**.

Вдовець, sm. veuf.

Вдовешки, adj. de veuf, d'un veuf.

Вдовица, sf. veuve. [veuve.

Вдовичинъ, adj. de veuve, de la

Вдовишки, adj. veuf, de veuf, de veuve.

Вдовство, sn. veuvage m. viduité f.

Вдовувамъ, vn. vivre dans le veu-
vage. [duité f.

Вдовуване, sn. veuvage m, vi-

Вдовѣжъ, vn. être veuf ou veuve, devenir veuf ou veuve.

Вдохъ, sm. Sl. Zool. huppe f (цри-
па ерора). Syn. **папунакъ**.

Вдражавамъ **се**, vpr. *se faire*
aimer, plaire. Това ми **се** много

вдражи, *cela me plut fort.* Това ми **се** **вдражава** отъ денъ на денъ, *cela me devient de jour en jour plus agréable.* Това дѣте **се** **вдражава** на всички, *cet enfant se fait aimer de tous.* Part. p. **вдра-жонъ**.

Вдругий-денъ, adv. après-demain.

Вдръвенъ, adv. lignifié; durci, engourdi. Fig. stupéfait, immobile.

Вдръвявамъ, va. engourdir (les membres). Fig. stupéfier. — **се**, vpr. *se roidir, s'engourdir; demeurer stu- péfait.* Minér. *se lignifier, se convertir en bois.* Ракътъ ми **се** **вдръви-хъ** отъ студъ, *mes mains ont été engourdies par le froid.*

Вдръвявание, sn. engourdisse-
ment, endurcissement, durcissement m.
Minér. lignification f. Fig. stupéfac-
tion f. [suffler.

Вдухамъ, va. souffler (dans), in-

Вдухнување, sn. insufflation f.

Вдълбавамъ, va. entailler, caver, creuser. [ser, d'entailler.

Вдълбавание, sn. action de creu-

Вдълбчавамъ, va. rendre plus
profond, approfondir. — **се**, vpr.
s'approfondir. — една яма, *appro-
fondir un fossé.* Авъ **се** **вдълб-чи**
хъ въ единъ тъменъ лѣсъ,
*je me suis enfoncé dans une sombre
forêt.*

Вдълбчавание, sn. approfon-
dissement m; enfoncement m.

Вдълбявамъ, va. enfoncer, caver,
creuser. — **се**, vpr. *s'enfoncer; être
cavé, creusé.* Отъ удара черепъ му
се **вдълбилъ**, *le coup qu'il re-
çut lui enfonça le crâne.*

Вдълбявание, sn. enfoncement m;
approfondissement m.

Вдръвявамъ, **вдръвявание**,
v. **Вдръвявамъ**, **вдръвява-ние**.

Вдръясвамъ, va. convertir en
bois; lignifier. — **се**, *se convertir
en bois.* Syn. **Вдръявамъ**.

Вдръясване, sn. arborescence f.

Вдръяссьлъ, adj. arborescent;
transformé en bois; couvert de bois.

Вдѣхвамъ, *va. aspirer, inspirer; suggérer.* — **се**, *врг. s'inspirer.* Правителство. което вдѣхва любовь на подданиниците си, много е по-силно, отколкото онова, което внушава само единъ страхъ, *le gouvernement qui sait inspirer de l'amour à ses sujets est bien plus fort que celui qui n'inspire que la crainte.* — любовь къмъ доброто, *inspirer l'amour du bien.* Part. p. вдѣхнатъ, Syn. Внушавамъ.

Вдѣхвание, *sn. inspiration f; aspirer.*
Вдѣвамъ, *va. enfiler, faire entrer, faire passer.* — **се**, *врг. être entilé; entrer, passer.* — конецъ въ игла. *enfiler une aiguille.* Part. p. вдѣнатъ.

Вдѣвание, *sn. action du verbe*
Вдѣлвамъ, *va. entailler, tailler.*
Вдѣлвание, *sm. action d'entailler.*
**Вдѣнвамъ, вдѣнвание, в. Вдѣ-
вамъ, вдѣвание.**

Вдѣтниявамъ се, *врг. tomber en enfance, faire l'enfant.*

Вдѣтниявание, *sn. action du verbe précédent.*

Вдѣхвамъ, в. вдѣхвание,
**sn. в. Вдихвамъ, вдихнува-
ние.**

Ведение, *sn. в. Водение.*

Веднага, *adv. à l'instant, tout de suite, à la fois; soudainement, tout à coup, subitement, tout d'un coup; de prime saut.* Syn. Иеднаждъ.

Ведно, *adv. ensemble, conjointement.*

Веднѣждъ, *adv. une fois, un jour, autrefois, jadis.*

Ведрий, ведръ, *adj. serein, clair, gai.* Спикъ подъ ведро небе, *coucher à la belle étoile.*

Ведрина, *sf. sérénité f, beau temps, temps serein.*

Ведж, в. Водж.

Веззавууъ, *sm. Belzébruth.*

Вездѣ, *adv. partout, en tout lieu.*

Вездѣсѣщие, *sn. вездѣсѣщ-
ность, ubiquité, présence partout, omniprésence.*

Вездѣсѣщъ, -енъ, *adj. omnipré-
sent, présent partout.*

Везание, *sn. action de broder; bro-
derie f.* [un vizir.

Везирски, *adj. viziriel, propre à*

Везирство, *sn. grade et dignité
d'un vizir.*

Везиръ, *sm. t. vizir, grand digni-
taire civil ayant un grade équiva-
lent à celui du maréchal; ministre.*

Syn. Садразамъ t.

Везмо, *sn. broderie f.*

Везни, *sf. pl. balance f, trébuchet m.*

Везж, в. в. Водж.

Везж, *va. broder.* Part. p. везанъ,
brodé; embelli.

Веке, вече, *adv. déjà; plus.* Ово-
щията — *уран, les fruits sont
déjà mûrs.* Бѣтето — ходи, *l'enfant
marche déjà.* Азъ ви казахъ —, *je
vous ai déjà dit.* Има — двѣ години
кактъ е умрѣлъ той, *il y a déjà
deux ans qu'il est mort.* Той — нѣма
да дойде, *il ne viendra plus.* Вий —
не сте дѣте, *vous n'êtes plus un en-
fant.* Работата е не за благосѣсто-
янието — на едно съсловие, нѣ за
цѣлъ народъ, *il s'agit du bien-être,
non plus d'une seule caste, mais de
tout un peuple.* Това — не е шега,
*cela passe le jeu, cela passe la plai-
santerie.* Свърши ли —? *as-tu déjà
fini?*

Векилинъ, векилъ, *sm. t. rem-
plaçant, lieutenant, représentant, a-
gent; délégué; député; procureur,
avocat.* Правжъ нѣкого —, *nommer
un fondé de pouvoirs.*

Векиль-харчъ, *sm. maître-d'ho-
tel; intendant.*

Велблюдъ, *et sl. велблудъ,
sm. chateau m.* Syn. Камила.

Велегласенъ, *adj. haut, qui a
une voix élevée.*

Велегласие, *adv. une voix élevée.*

Велегласно, *adv. d'une voix élevée,
à haute voix.*

Велелусенецъ, *sm. Zool. ma-
nis, pangolin m (Manis longicaudata).*

**Велелѣние, -лѣпенъ, в. Ве-
ликолѣние, -лѣпенъ.**

Велемъдренъ, велемъдръ,
adj. doué d'une grande sagesse.

Велемѣдріе, *sn. une grande sagesse.* [*s'occuper de philosophie.*]

Велемѣдрувамъ, *vn. philosopher,*

Велерѣчивость, *sf. fanfaronnade f.*

Велерѣчие, *sn. grands mots m. pl; fanfaronnade, forfanterie f.*

Велерѣчивъ, *adj. fanfaron, fat.*
-но, *adv. en fat.*

Великанъ, *sm. géant.* -ски, *adj. de géant, gigantesque.*

Великашъ, *sm. grand seigneur, aristocrate, magnat.* [*ques.*]

Великенски, *adj. pascal, des Pâ-*

Великенче, *sn. Bot. véronique f (Veronica).*

Великѣнтъ, *et Великъ-день*,
sm. les Pâques, le jour de Pâques.

Велики-пости, *sm. pl. le grand carême.*

Великодушѣнтъ, *adj. généreux, magnanime.* -но, *adv. -ment.*

Великодушие, *sn. magnanimité, générosité f.*

Великолѣпѣнтъ, *adj. magnifique, splendide.* -но, *adv. -ment.*

Великолѣпие, *sn. magnificence, pompe, splendeur f, éclat m.*

Великомученикъ, -ица, *s. grand martyr, grande martyre.*

-ически, *adj. de grand martyr.*

Великопостѣнтъ, *adj. du grand carême, du carême.*

Великопостникъ, -ца, *s. celui ou celle qui observe le grand carême.*

Великородѣнтъ, *adj. qui est d'une naissance illustre.*

Великосвѣтски, *adj. appartenant au grand monde.*

Великъ, *adj. grand.* — *человѣкъ*, *un grand homme.* Откритието на Америка е -ко събитие. *la découverte de l'Amérique est un grand événement.* — *князь*, *grand-duc.* -ка *княгиня*, *grande-duchesse.* — *магистръ*, *grand maître.* -ката *четиредесетница*, *le grand carême.* -ката *седмница*, *la semaine de la Passion.* — *четвъртъкъ*, *jeudi saint.* — *петъкъ*, *vendredi saint.* *Syn. Голѣмъ.*

Величавость, *sf. air noble; or-*

gueil m. hauteur f.

Величавъ, *adj. majestueux, hautain, magnifique.* -во, *adv. avec majesté, majestueusement, d'un air majestueux.*

Величание, *sn. louange, exaltation, célébration f.*

Величажъ, *va. louer, exalter, magnifier, glorifier; préconiser, prôner, célébrer.* — *се*, *vpr. se louer, se vanter; être magnifié, préconisé.*

Величественность, *sf. majesté f, air majestueux, magnificence f.*

Величествененъ, -нъ, *adj. majestueux, magnifique.* -нно, *adv. -ment.*

Величество, *sn. majesté; Majesté* (*titre attribué aux empereurs et aux rois*). Ваше —, *votre majesté.* *v. Вашъ.*

Величие, *sn. grandeur, sublimité f; pompe, majesté f; dignité f.* Божнето —, *la grandeur de Dieu.*

Величина, *sf. grandeur, grosseur f. Math. quantité f.* Обикновѣнна —, *une grandeur ordinaire.* На — колкото ябълка, *de la grandeur d'une pomme*, *ou gros comme une pomme.* На — колкото едно яйце, *de la grosseur d'un œuf.* *Syn. Голѣмнина.*

Велможа, *sm. un grand, un seigneur.*

Велможенъ, *adj. seigneurial.*

Велможески, *adj. seigneurial.* *Adv. en seigneur* [*neuriale.*]

Велможество, *sn. la dignité seig-*

Велѣние, *sn. action du verbe suivant; commandement.*

Велѣжъ, *va. parler, dire; ordonner, commander.*

Вена, *sf. Anat. veine f.* -ненъ, *adj. de veine, des veines.*

Венера, *sf. Astr. Vénus, la planète de Vénus, étoile du berger.*

Венерически, *adj. Méd. vénérien.*

Вензелъ, *sm. chiffre, monogramme m.* -ловъ, *adj. -лово име*, *le chiffre.*

Венозѣнтъ, *adj. Anat. veineux.*

Вентилаторъ, *sm. ventilateur m.*

Вепъръ, *sm. sanglier m.*

Вербувамъ, *va. recruter, enrôler, racoler.* *Part. p. вербованъ.*

Вербуване, *sn.* *recrutement, enrôlement, rasolage m.* [*racoleur.*]

Вербовачъ, *sm.* *recruteur, enrôleur,*

Вергия, *sf.* *t. impôt, tribut; don, talent.* Плащамъ —, *payer un impôt; être tributaire.*

Веревъ, *sm.* *biais.* На —, *de biais, en biais, de travers.* Рѣжа платъ на —, *couper une étoffe de biais, en biais.* [*sique.*]

Веремливъ, *adj.* *t. étique, phthi-*

Веремъ, *sm.* *t. Méd. phthisie, étié.*

Вересия, *sf.* *t. crédit m.* Купувамъ. продавамъ на —, *acheter, vendre à crédit.*

Верига, *sf.* *chatne f, lien m.* — на каминна, *crémaillère f.* Вързвамъ куче съ —, *mettre un chien à la chatne.* Отвързвамъ кучето отъ —, *déchatner un chien, détacher le chien de la chatne.* Геогр. — планини, *une chatne de montagnes.*

Вериги, *sf.* *pl. les chatnes, les liens; les fers.* *Syn.* Окови.

Веригеносецъ, *sm.* *le dévot qui porte des chatnes.*

Веригенъ, *adj.* *de chatne, de lien; de fers.* [*mailillon.*]

Верижка, *sf.* *chatnette f; cré-*

Верникъ, *sm.* *verniss m, laque f.*

Версификация, *sf.* *versification f.*

Верста, *sf.* *rus. vérsé f (mesure de longueur 500, toises).*

Вертепенъ, *adj.* *de caverne, d'antré.*

Вертепестъ, *adj.* *caverneux, plein de cavernes.*

Вертепъ, *sm.* *caverne f, antré m; repaire m.* *Fig.* *bouge m.*

Вертикаленъ, *adj.* *vertical. -лно,* *adv. -ment.*

Вертикалностъ, *sf.* *verticalité f.*

Весденъ, *adv.* *toute la journée.*

Веселба, *sf.* *веселне, веселение, sn.* *joie, allégresse f, plaisir m; ébat, ébaudissement m; entrain m.*

Веселина, *sf.* *gâté, humeur f enjouée.*

Веселно, *sn.* *gâté f, amusement, divertissement m, réjouissance f; allégresse, humeur enjouée, entrain m.*

Весело, *adv.* *gaiement, joyeusement* Той прѣкарва — врѣмето си, *il passe son temps joyeusement.* Той — се заловилъ за работа, *il s'est mis gaiement au travail.* [*joyeux.*]

Веселовиденъ, *adj.* *qui a l'air*

Веселонравенъ, *adj.* *qui est doué d'un caractère gai.*

Веселонравие, *sn.* *caractère gai.*

Веселостъ, *sf.* *gâté, joie f; réjouissance, allégresse f, enjouement m.*

Веселъ, *adj.* *gai, joyeux, jovial, enjoué; amusant, divertissant. -ло лице, un visage gai. — животъ, une vie joyeuse. — нравъ, une humeur joviale. — характеръ, un caractère enjoué. -ла книга, un livre amusant. -ло врѣлище, un spectacle divertissant. Съмъ всѣкога —, être toujours de bonne humeur, avoir l'humeur gaie.* [*gaillard, luron, loustic.*]

Веселякъ, *sm.* *plaisant, goguenard,*

Веселижъ, *va.* *réjouir, égayer, amuser, causer de la joie, divertir. — се, vpr. s'amuser, se divertir, s'égayer.* *Пров.* *Виното весели сърдцето на чловѣка, le vin est l'ami du cœur.* [*gueur.*]

Весларъ, *sm.* *rameur, nageur, vo-*

Весло, *sn.* *rame f, aviron m.* *Syn.* Лопата.

Веслоногъ, *sm.* *Zool. ramipède.*

Весма, *adv.* *très, fort, beaucoup, bien.*

Веста, *sf.* *Astr. vesta f, la planète de Vesta.*

Весталка, *sf.* *vestale f.*

Весь, *adj.* *v. Цѣлъ.*

Весь, *sf.* *sl. bourg, village m.*

Ветеранъ, *sm.* *Milit. vétérân.*

Ветеринаренъ, *adj.* *vétérinaire, hippiatrique.* [*hippiatrique.*]

Ветеринарски, *adj.* *vétérinaire,*

Ветеринарство, *sn.* *la médecine f ou l'art vétérinaire m.*

Ветеринаръ, *sm.* *médecin vétérinaire, hippiatre.*

Ветина, *sf.* *v. Ветхина.*

Ветостъ, *sf.* *v. Ветхостъ.*

Ветушина, *sf.* *friperie, vieillerie f; antiquaille f.*

Ветхакъ и ветхария, *sf.* *fri-*

perie, vieillerie f; ancienneté f. Про-
давамъ —, *faire le commerce de*
friperie.

Ветхарски, adj. *de fripier, de*
chiffonnier; de friperie, de vieillerie.

Ветхарство, sn. *friperie, vieillerie;*
la profession d'un fripier, d'un mar-
chand de friperie. [chiffonnier-ère.

Ветхаръ, -рка, s. *fripier, -ère,*
Ветхина, ветхость, sf. *friperie,*
vieillesse; ancienneté f; caducité f;
vétusté f.

Ветхозавѣтенъ, adj. *de l'ancien*
testament. [cienne loi.

Ветхозаконенъ, adj. *de l'an-*
Ветхость, sf. *ancienneté f; caducité,*
vétusté f.

Ветхъ, вѣтъхъ, adj. *vieux, an-*
cien; usé; caduc; antique. -ха дре-
ха, *vieil habit.* -хий завѣтъ,
ancien testament. -ха статуя, *statue*
antique. -ха къща, *maison caduque.*

Ветхѣние, sn. *vieillessement.*

Ветхѣть, вехтъѣ, vn. *vieillir;*
dépérir; devenir usé. Fig. Commencer
à n'être plus d'usage.

Вехтъ, va. *rendre vieux; user (un*
habit).

Вече, adv. v. **Веке.**

Вечеренъ, adj. *du soir.* -рно врѣ-
ме, *vers le soir.* -на молитва, *prière*
du soir. -но събрание, *veillée f.*

Вечеринка, sf. dim. *soirée f;*
veillée f.

Вечерина, sf. *soir m, soirée f.*

Вечерникъ, sm. *zéphyr m, le vent*
du soir. [soir ou du berger.

Вечерница, sf. Astr. *étoile du*
Вечерници, (пеперуди) sf. pl.
Zool. crépusculaires.

Вечерня, sf. *la prière du soir.* -ни,
sf. pl. *les vêpres.* Сицилийска —,
les vêpres siciliennes.

Вечеръ, sm. et **вечеръ**, sf.
soir m, soirée f. Отъ утринъ до
—, *du matin au soir.* Зимните
-ри са твърди дълги, *les soirées*
d'hiver sont bien longues. Въ една
прѣкрасна лѣтна —, *un beau soir*
d'été.

Вечеръ, adv. *au soir, le soir.* Той

се моли Богу утринъ и —, *il prie*
Dieu matin et soir. Това било —,
c'était le soir. Вчера —, *hier soir,*
hier au soir. Утрѣ —, *demain soir.*
Довечера, à ce *soir.* При. надъ
—, *vers le soir, sur le soir.*

Вечеря, sf. *soirée f; souper m;*
souper, repas m du soir. Тайната
—, *la sainte Cène.*

Вечерямъ, vn. *souper.*

Вечъ, adv. v. **Веке.**

Веществененъ, adj. *matériel.*

Вещественно, adv. *matériellement.*

Вещественность, sf. *matériali-*
té f.

Вещество, sn. *matière, substance*
f; essence f. -ства за строение.
matériaux de construction.

Вещица, sf. dim. -щичка, *baga-*
telle f, petite chose.

Вещъ, sf. *chose f, objet m;* pl. -щи,
effets m, hardes f. Той си повлѣклъ
всичкитѣ -щи, *il a emporté tous*
ses effets avec lui.

Вжилавявамъ се, vpr. *devenir*
flexible, dur, fort.

Взаемамъ, в. Взаимамъ.

Взаемъ, adv. (на заемъ), *en prêt,*
à crédit. Зинамъ —, *emprunter.* Да-
вамъ —, *prêter.* Искамъ отъ нѣко-
го пари на —, *demande à qn*
de l'argent à titre de prêt, vouloir
emprunter de l'argent à qn.

Взаимамъ, va. (давамъ или зи-
мамъ нѣщо на заемъ), *emprunter*
ou prêter qch.

Взаименъ, adj. *mutuel, réciproque.*

Взаимно, adv. *mutuellement, réci-*
proquement. [tualité f.

Взаимность, sf. *réciprocité, mu-*

Взамѣна, adv. *en échange de; au*
lieu de, à la place de, en remplace-
ment de.

Взводенъ, adj. Milit. *de peloton.*

Взводъ, sm. Milit. *peloton.*

Взвѣривамъ, va: *irriter, enragier.*
— се vpr. *s'irriter, s'emporter, de-*
venir furieux, enrager. Part. p.
взвѣренъ. [féroacité f.

Взвѣривание, sn. *emportement m;*

Взгледъ, sm. *regard, coup d'œil m;*

vue f; aspect m; manière d'envisager, de voir. v. Погледъ. [мамъ.]

Вземамъ, взимамъ, v. Зн-
Вземанне, взиманне, v. Зн-
манне.

Взирамъ се, vpr. fixer des regards;
examiner, chercher à voir, observer;
examiner minutieusement; chicaner,
chercher chicane. Много време въ
него се взирахъ до гдѣто го
познахъ, je l'ai examiné longtemps
avant de le reconnaître. Варѣхъ
се въ него, j'ai fixé mon regard
sur lui. Той се взира въ всѣка
дума, il chicane sur chaque mot.

Взирание, sn. action de regarder;
minuties f. pl.; chicane f.

Взори, adv. au matin, de bon
matin, de grand matin. Рано —,
de bon matin, à l'aube du jour, au
point du jour, de bonne heure.

Взривъ, sm. explosion, détonation
f. Причинявамъ —, faire une explo-
sion; détonner.

Ви, pron. pers. vous.

Вибрация, sf. vibration f.

Вигла, sf. gr. v. Телескопъ.

Вида, sf. it. vis f.

Видаръ, sm. tournevis m.

Виденъ, adj. clair, apparent; beau,
superbe; vu, regardé. -дна, работа,
une chose claire. Той занимава вид-
но мѣсто, il occupe une place appa-
rente. Къщата му се намира на най-
видно мѣсто, sa maison est située
à l'endroit le plus apparent. — че-
ловѣкъ, un bel homme.

Виденъ, adj. beau; distingué, re-
marquable.

Видение, v. Видѣние.

Видимо, adv. visiblement, à vue
d'œil. Термометрътъ — се повдига,
le thermomètre monte visiblement.
Боленъ — слабѣе, le malade dé-
périt à vue d'œil. [bilité f.]

Видимостъ, sf. visibilité, percepti-

Видимъ, adj. visible, évident, aper-
cevable; perceptible, sensible. — хо-
ризонтъ, horizon visible. Богъ е
твораецъ на всичко -мо и не -мо,
Dieu est l'auteur de toutes les choses

visibles et invisibles. -ма опасность,
danger évident. Безъ -ма причина,
sans cause apparente.

Видна, sf. lieu destiné à nettoyer
le minerai de fer pour le haut
fourneau. [paremment.]

Видно, adv. clairement; clair; ap-

Видовъ, adj. de l'espèce; de l'aspect.

Видоизмѣненне, sf. modifica-
tion f; phase f; nuance f; aspect m;
variation f.

Видоизмѣненъ, adj. modifié.

Видоизмѣнителенъ, adj. mo-
dificatif.

Видоизмѣнямъ, va. modifier;
varier. — се, vpr. changer d'aspect.

Видопись, sf. paysage m.

Видра, sf. Zool. loutre f (Lutra).

Видъ, sm. vue f; mine f; figure f,
forme f; visage m, face f; air, aspect
m; paysage m, point de vue; apparence
f, extérieur; perspective f; espèce, sorte,
façon f; semblant m. Този въпросъ
се прѣдставлява въ другъ —, cette
question se présente sous une autre
face. Отъ тогава работитѣ зеха
другъ —, les affaires ont pris depuis
une autre tournure. Надмѣненъ —,
air hautain. Благородний му — вну-
шава почетъ, son aspect noble ins-
pire du respect. Прѣдъ — на опас-
ността, той уловилъ пищова, à la
vue du péril, il saisit un pistolet.
Градътъ има мраченъ —, la ville a
un aspect sombre. Азъ прѣдставихъ
тази работа въ всичкитѣ ѝ -ве,
j'ai présenté cette affaire sous tous
ses aspects. Съдатитѣ иматъ бодръ
—, les soldats ont une belle tenue,
ou une bonne mine. Минерва зела
-да на Ментора, Minerve prit la fi-
gure de Mentor. Тази планина има
— на конусъ, cette montagne a la
forme d'un cône. Видѣхъ сиромашня-
та въ всичкитѣ ѝ -ве, j'ai vu la
misère sous toutes ses formes. Пла-
нина въ — на пирамида, une mon-
tagne en forme de pyramide. Той
рисува -ветѣ на София, il dessine
les vues de Sophia. Имамъ го прѣдъ
—, je l'ai en vue. Изгубвамъ нѣтъ —,

perdre de vue. Прѣдъ — на ползата. *vu l'utilité.* Брѣговетѣ на тази рѣка прѣдставляватъ прѣкрасни **-ве**, *les bords de ce fleuve présentent, ou offrent de charmants paysages.* **-тъ** на това платно е хубавъ, *cette toile paraît bonne.* Подъ — на приятелството, *sous l'apparence de l'amitié.* Азъ нѣмамъ нищо прѣдъ —, освѣтъ службата. *je n'ai rien en perspective, hors le service.* Той има прѣдъ — едно голѣмо богатство, *il a la perspective d'une grande richesse.* Различни **-ве** мраморъ, *diverses espèces de marbre.* Въ — на милость. *à titre de grâce.* Той показва — на срѣдня, *il fait semblant ou il affecte de se fâcher.* Той на — не се показва че се сърди, *il fait semblant ou il affecte de ne pas se fâcher.* Въ пиянъ —, *en état d'ivresse, pris de vin.* Подъ никакъвъ —, *en aucune façon.* Въ малъкъ —, *en petit.* Подъ —, *à titre de.* Pl. Видове. Syn. Гледъ, изгледъ; образъ; вънкашность.

Видѣлина, sf. *lumière, clarté, lueur f; jour m.* Syn. Свѣтлина. Ctr. Тъмнина, [de pétrole.

Видѣло, sn. *gaz, pétrole m, huile f*
Видѣло, sm. *lumière, clarté, lueur f; bougie f.* Донесѣте —, *apportez une bougie, apportez de la lumière.* V. imp. Вънъ е —, *il fait clair dehors.* Syn. Видѣлина, свѣтлина.

Видѣлъ, adj. *clair, serein.* **-ла** нощъ. *nuît claire ou sereine.* **-ла** стая, *une chambre claire.*

Видѣлъ, adj. *qui a beaucoup vu; expérimenté.* Този човекъ е — (патилъ), *cet homme a vu le loup, a hauté les foires* [parition f.

Видѣние, sn. *vue f; vision f; ap-*

Видѣхъ, va. *voir; apercevoir.* **-се**, vpr. *se voir.* Вчера го **видѣхъ**, *je l'ai vu hier.* **Видѣхъ** ви на снѣгъ. *je vous ai vu en songe.* Ето **видите** ли, вашата безразсѣдностъ всичко развали. *c'est que, voyez-vous, votre imprudence a tout gâté.* Азъ искамъ съ него да се —,

j'ai besoin de le voir. Ний се **видѣхме**, *nous nous sommes vus.* Part. p. *видѣлъ.* Syn. Гледъ
Виелица, sf. *tourbillon de*
Fig. désordre, gâchis. **-личе**
adj. *de tourbillon.*

Виение, sn. *action du verbe ви*

Виенъ, part. p. du verbe **ви**

Виждамъ, va. *voir constam-*

apercevoir, s'apercevoir. — **се**,

se voir souvent, se fréquenter. Е

подобно не съмъ **виждамъ**, *je*

rien vu de semblable. Тий чes-

-дѣтъ, *ils se voient souvent.* Н

вижда, *on ne voit pas.* —

съ нѣкого, *s'entrevoir.* Азъ — н

тамъ, *j'aperçois quelque chose*

bas. Азъ — добръ, че тази ра-

не върви, *je m'aperçois bien*

cette affaire ne marche pas. V.

вижда се и види се, *il sem-*

paraît, avoir la mine de. — че

нѣма да дойде, *il semble qu'il*

viendra pas. — че работитѣ му

злѣ, *il paraît que ses affaires*

mal. По всичко се — че това

ма да се сполучи, *tout fait voit*

il est évident que cela ne réussit

pas. Оттова се — че . . . *on*

d'après cela que . . . — **се** че

много пари, затова ги тѣмъ

пести, *il faut qu'il ait beau-*

d'argent pour en faire si peu de

Отдалечъ се — едно село, *on ap-*

çoit un village dans le lointain.

ида гдѣто **видѣтъ** очитѣ

j'irai tant que terre pourra me por-

Syn. Гледамъ.

Виждане, sn. *faculté de*

vue f. До —, *au revoir.*

Визита, sf. *visite f.*

Визитенъ, adj. *de visite.* **-т**

карточка, *carte de visite.*

Викалица, sf. **викало** sn.

minaret, tour d'une mosquée d'oï-

tuézzin appelle le peuple à la pri-

Викамъ, va. *appeler, nommer:*

vîter, convier; vn. crier, s'écri-

— **се**, vpr. *s'appeler, se nom-*

— нѣкого по име, *appeler*

par son nom. Какъ **-атъ** то

растение? *comment appelle-t-on ou comment nomme-t-on cette plante?*

— *козлото мога, crier de toutes ses forces.* — *подиръ нѣкого, crier après qn.* — *противъ нѣкого, vociférer contre qn. gronder qn.* — *нѣкого на помощъ, appeler qn. au secours.* — *нѣкого на обѣдъ, inviter, convier qn. à dîner.* — *а-тъ ме на свадба, on m'invite à une nocce.* Него го — *а-тъ* за да изслуша съдебното рѣшение, *on l'invite à entendre la sentence du tribunal.* Part. p. *виканъ.* Syn. *Наричамъ, назъвамъ, зъва.*

Викание, *sn. action de crier; vociférations f. pl.; appellation f, appel m; invocation f.*

Виканица, *sf. cris m; vociférations f. pl.*

Викарий, *sm. vicaire, suffragant m.*

Викарски, *adj. vicarial, de vicaire.*

Викарство, *sn. vicariat m, vicairie f.*

Викачъ, *-чка; s. crieur -euse; piailleur, -euse.*

Викомъ, *adv. en criant.*

Викотница, *викотъ*, *sm. cri, bruit m; clameur f.*

Викъ, *sm. cri m; cris m pl.; vociférations f; querelle, dispute f. Pl. Виково.* [Syn. *Самовила.*

Вила, *sf. Myth. fée f, nymphe f.*

Вила, *sf. fourche f.* Рогътъ на *-та*, *le fourchon de la fourche.*

Вилачъ, *sm. Agric. touine f; fourche f.*

Вилестъ, *adj. fourchu; bifurqué.*

Вилица, *sf. Dim. fourchette f.* Збътъ на една —, *le fourchon d'une fourchette.* [sonnerie f.

Вилиѣние, *sn. folâtrerie, polis-Vилиѣжъ*, *va. folâtrer, polissonner, faire des sottises.* Не *вилиѣй*, *vois sage, reste tranquille!*

Вилеобразенъ, *adj. fourchu.*

Вилушка, *sf. v. Вилица.*

Вилетъ, *sm. t. province, la juridiction du gouverneur général d'une province; pays gouverné par un gouverneur général; région f; contrée f; patrie f, pays natal.*

Виме, *sn. pis m, tetine f, la tette (des animaux).* [pis.

Виместа, *adj. f. qui a un grand*

Вина, *sf. cause; la faute, le tort.*

-та на това скарване била недо-
разумѣнето, *un malentendu était la cause de cette querelle.* Това е станало не по моя —, *ce n'est pas par ma faute que cela est arrivé.* Признавамъ си *вината*, *j'avoue mes torts.* Syn. *Причина.*

Винарка, *sf. marchande de vin, cabaretière; la femme d'un cabaretier, d'un marchand de vin.* Syn. *Кръчмарка.*

Винарница, *sf. dépôt de vins, cave.*

Винарски, *adj. vinicole.* *-ска* промишленность, *industrie vinicole.* *-ска* страна, *pays vinicole.*

Винарство, *sn. viniculture, vinification; œnologie; commerce des vins.*

Винарь, *sm. vificulteur; marchand de vin; fabricant de vins.*

Виненъ, *adj. de vin; vineux.* — *дахъ, odeur de vin.* *-на* бѣчва, *un tonneau à vin.* — *килеръ, cave pour conserver le vin.* — *спиртъ, esprit de vin ou alcool.*

Вини о грѣсѣхъ, *Loc. adv. qui s'excuse s'accuse.*

Винителенъ, *adj. Gram. — надежъ, accusatif.*

Вино, *sn. vin m.* Червено, бѣло —, *vin rouge, blanc.* Сладко —, *vin doux.* Кисело —, *vin aigre.* Старо —, *vieux vin.* Ярко —, *vin dur, gros vin.* Фабрикирано —, *vin freloté.* Тригодишно —, *vin de trois feuilles.* Слабо —, *vinasse f.* Не прѣкивяло —, *vin bourru.* Домашно, мѣстно —, *vin du cru.* — смѣсено съ друго, *vin coupé.* — въ бѣчва, *vin en cercles.* Слабичко —, *petit ou demi-vin.* — Самотокъ (отъ гроздь), *mère-goutte.* Добро —, *vin d'une oreille.* Лошо —, *vin de deux oreilles.*

Виноберма, *sf. Виноберъ*, *sm. vendange f.*

Виноватъ, *adj. coupable.* Азъ не съмъ въ това —, *la faute n'en est pas à moi.* Нахѣрили *-тия*, *on a*

trouvé le coupable. Въ тази работа вий напълно сте —, vous avez complètement tort dans cette affaire. Кой е —? à qui la faute? Кой е въ това —, ако не вий самитъ? à qui en est donc la faute, si ce n'est à vous-même? —, pardon, j'ai tort. Азъ съмъ много — прѣдъ васъ, j'ai de grands torts envers vous.

Виновенъ, adj. coupable. Syn. Виноватъ.

Виновникъ, -ца, s. auteur m, cause; fauteur, -trice; coupable. — на монтъ дни, l'auteur de mes jours. -ца на раскола, faultrice d'hérésie. Syn. Причина.

Виновность, sf. culpabilité f.

Виноградъ, sm. sl. vigne f.

Винодѣлецъ, sm. fabricant de vins.

Винодѣлие, sn. vinification; œnologie f.

Винодѣрецъ, sm. œnomètre.

Виноносенъ, adj. vinifère.

Винопиение, sn. l'usage du vin.

Винопиецъ, sm. le buveur de vin; ivrogne.

Винопоецъ, sm. v. Виночерпецъ. [vin; cabaretier.

Винопродавецъ, marchand de

Винопродавница, sf. cabaret m, dépôt de vins. Syn. Кръчмарница.

Винословенъ, adj. sl. causal, causatif, montrant la cause. — съ-жзъ, Gram. conjonction causative.

Винословность, sf. causalité f.

Виночерпецъ, sm. échantson m; anophore.

Винтовка, sf. carabine f (fusil).

Винтообразенъ, adj. en spirale.

Винтъ, sm. vis f. -товъ, adj. de vis. Безконеченъ —, une vis sans fin, hélice. Казноненъ —, Artil. culasse f. -товъ пароходъ, pyroscaphe à hélice. -това линия, spirale f.

Винѣги, adv. toujours, en tout temps, de tout temps; constamment. Syn. Постоянно, всегда.

Винче, sn. Bot. buglose, buglosse, orcanète, orcanette f (Anchusa officinalis).

Винѣгишенъ, adj. perpetuel; ha-

bituel, ordinaire. Syn. Постояненъ, всегдашенъ.

Вирение, v. Вирѣние.

Вирнуванъ, va. dresser, lever, tenir droit; chauvir. — глава, dresser la tête. — уши: chauvir les oreilles (à propos d'un cheval). Part. p. вирнатъ. Съ -жтъ носъ, le nez en l'air.

Вироглавщина, sf. Вироглавство, sn. obstination f; désobéissance f; opiniâtreté f.

Вироглавъ, adj. obstiné, entêté; opiniâtre.

Виръ, sm. endroit profond d'un lac ou d'une rivière; gouffre m, abîme m. profondeur f. [sueur.

Виръ-вода, adv. suant; tout en

Вирѣние, sn. prospérité f.

Вирѣжъ, vn. prospérer; mûrir.

Висина, sf. hauteur f. Syn. Височина, висота.

Вискамъ, vn. v. Вищъж.

Висло, sn. v. Свѣсло.

Високо, adv. haut. Орелътъ се вдигналъ много —, l'aigle monta, ou s'éleva très-haut. Цигулката е нагласена много —, le violon est monté trop haut. Той — мисли за себе си, il présume trop de lui-même.

Високоблагородие, sn. -денъ, adj. titre honorifique.

Високовръхъ, adj. à haute cime.

Високодържавенъ, adj. très-puissant. [vanité f.

Весокомислие, sn. présomption,

Весокомѣрие, sn. arrogance, présomption f. -ренъ, adj. altier, arrogant, présomptueux.

Весокомядрие, sn. présomption, hauteur f, orgueil m. Syn. Гордѣливостъ, надутостъ.

Весокомядръ, adj. présomptueux, orqueilleux, hautain.

Високопаренъ, adj. qui plane au haut des airs. Fig. ampoulé, guindé (du style).

Високопочитание, sn. grande vénération f.

Високопочтенъ, adj. digne d'une grande vénération f.

Високопрѣвъсходительство, *sp. excellence f.*

Високопрѣосвещенство, *sp. Eminence (titre des mitropolitains et archevêques). -иценъ, éminentissime.*

Високопрѣподобие, *sp. Révérence (titre attribué aux membres monastiques du bas clergé). -добенъ, révérend, très-révérend, révérendissime. [-денъ, adj. noble.*

Високоредие, *sp. titre honorifique.*

Високорѣчивость, *sf. style ampoulé. [guindé, bouffi.*

Високорѣчивъ, *adj. ampoulé,*

Високость, *sp. bissextile, jour intercalaire. -косенъ, adj. -сна година, année bissextile.*

Високотържественъ, *adj. très-solennel. [-но, adv. -ment.*

Високоуменъ, *adj. présomptueux.*

Високоумие, *sp. présomption, hauteur, fierté f.*

Високоумничъ, *vn. avoir une haute opinion de soi.*

Високоученъ, *adj. très-savant.*

Високъ, *adj. haut, élevé; grand; éminent; sublime. -ка* планина, *une haute montagne. -ка* кула, *une haute tour. Имамъ — растъ, être d'une haute stature, d'une haute taille. -ко*

дърво, arbre haut, de haute tige. По

най- -ка цѣна, *au plus haut prix. Имамъ за нѣкого -ко* мѣсто, *avoir une haute opinion de qn. -ко* мѣсто, *un lieu élevé. Научихъ се отъ -ко*

мѣсто. je l'ai appris en haut lieu. Най- -китѣ планини, *les plus hautes montagnes, les montagnes les plus élevées. По -ка* цѣна, *à un prix élevé. Чоловѣкъ отъ -ко* звание, *un homme d'une condition élevée. -ка*

температура, une température élevée. — конъ, un cheval de haute taille. — талантъ, un grand talent. Ви-

сокитѣ сановници, *les grands dignitaires. Въ -ка* стѣпень, *dans un haut degré. Той е надаренъ съ*

-ки качества, *il est doué de qualités éminentes. Въ най-ка* стѣпень, *éminemment ou au plus haut degré. Занимавамъ -ко* мѣсто *въ двореца,*

occuper une place éminente à la cour.

Една **-ка** личностъ, *un personnage éminent. — умъ, un esprit élevé. -ки*

мисли, des pensées sublimes. — слогу, style sublime, style soutenu, haut style. Той е единъ чоловѣкъ съ —

гений, c'est un homme de génie. Той се удостоилъ съ -ката монарше-

ска милость, il a été honoré de l'insigne faveur du monarque. -кото

или висшето началоство, *les autorités supérieures. Въ най-висока*

или височайша стѣпень, *au suprême degré. Astr. Най- -ката*

точка, le point culminant. Най- -ката точка *на блаженството. le*

point culminant de la félicité. -ки съображения, *причини, des considérations, des raisons majeures. Ctr.*

. Низкъ.

Висота, *sf. hauteur, élévation; éminence. Syn. Високость, висина, височина. Ctr. Низкостъ, низшина.*

Висотомѣрие, *sp. altimétrie, hypsométrie.*

Височайший, *adj. Superl. le plus haut; souverain, suprême. -ше, adv. souverainement. -ша* воля, *volonté suprême. Съ -ше* дозволение, *par ordre suprême. — указъ, un oukase, un ukaz impérial, un ukaz princier. -шата* особа, *l'auguste personne.*

Височество, *sp. altesse (titre); hautesse (du Sultan).*

Височина, *sf. hauteur f, haut m, élévation f; éminence, grandeur f. Géogr. altitude. [céleste.*

Виспрененъ, *adj. sl. haut, élevé,*

Виспренность, *sf. sl. hauteur f. le vague des airs.*

Виссонъ, *sm. bysse m. -ненъ, adj. de bysse. [que f.*

Висулка, *sf. breloque f, pendelo-*

Висший, *adj. (superl. de високый). très-haut, le plus haut; suprême; éminent. Въ висша* стѣпень, *à un haut degré. Висше* началоство, *les autorités, supérieures. Syn. Най-високъ, най-горенъ.*

Висѣлица, *sf. gibet f, potence f. Syn. Вѣсилка.*

Висѣние, *sn. suspension f, état d'une chose suspendue.*

Висящъ, *adj. pendant, suspendu. — мостъ, pont suspendu.*

Висѣжъ, *vp. être suspendu, être accroché; incliner; planer. Плодоветѣ -жѣтъ на дървото, les fruits pendent à l'arbre. Сабята -си на пояса му, le sabre pend à sa ceinture. Поилии -жѣтъ на тавана, des lustres pendent au plafond. Това дѣте постоянно -си на майчиния си вратъ, cet enfant est toujours pendu au cou de sa mère. Надъ коронованитѣ главни повечето пати е -сѣлъ Дамоклевия мечъ, l'épée de Damoclès a plus d'une fois plané sur les têtes couronnées. Картината -си на стѣната, la tableau est accroché au mur. Канарата -си надъ морето, le rocher est incliné, surplombe sur la mer. Fig. Смъртта -си надъ главата му, la mort plane sur sa tête. Fig. Животътъ му -си на конецъ, или на косъмъ, sa vie ne tient qu' à un fil. [paladin; conquérant.*

Витезъ, *sm. guerrier, chevalier, Витийствененъ*, *adj. éloquent, plein d'éloquence. [toire m.*

Витийство, *sn. éloquence f, art oratoire. Витийствувамъ*, *va. parler en orateur.*

Витица, (*pl. витици*), *sf. frison m, boucle f, cheveux bouclés. Коситѣ ѝ растатъ на -ци, ses cheveux bouclent naturellement. [leur.*

Вития, *sm. orateur. -ски, d'orateur. Витки*, *sf. pl. viande hachée et enveloppée dans des feuilles de vignes en boulette. Syn. Сарма t.*

Витленъ, *adj. de vis, spiral.*

Витло, *sn. vis f. Безкрайно —, une vis sans fin, hélice.*

Виторогъ, *sm. béliet aux cornes en spirale.*

Витриолъ, *sm. vitriol m.*

Витъ, *adj. et part. tortueux, sinueux, anfractueux; en spirale; tortillé, entortillé, -ти стѣби, escalier en li-maçon, en caracol. -та колона, colonne torse. — пать, un chemin an-*

fractueux. -ти рога, des cornes entortillées [sier.

Вихрогѣнъ, *adj. — конѣ, court-Вихрушка*, *sf. tourbillon m; cyclone m; ouragan m, bourrasque f. -кинъ, de tourbillon.*

Вихъръ, *sm. v. Вихрушка. Вица*, *sf. bâton m, verge f.*

Вице-адмиралъ, *sm. vice-amiral. [gouverneur.*

Вице-губернаторъ, *sm. vice-Вице-директоръ*, *sm. sous-directeur. [celier.*

Вице-канцлеръ, *sm. vice-чан-*

Вице-консулъ, *sm. vice-consul.*

Вице-кралъ, *sm. vice-roi.*

Вице-президентъ, *sm. vice-président.*

Висе, *adv. (comp. de Високо) plus haut; ci-dessus.*

Висегласие, *sn. pluralité, majorité f des voix. По —, à la majorité des voix, à la majorité.*

Висепоменжтй, **вишерѣ-ченй**, *adj. susdit, synonymé, précité. [altitude f.*

Вишина, *sf. hauteur, élévation f, Вишнабъ*, *sm. t. sirop de griottes.*

Вишневъ, *adj. de griotte. — цвѣтъ, rouge cerise, de couleur cerise. Вишнево дърво*, *sn. Bot. griottier.*

Вишнйенъ, *adj. rouge cerise, de couleur cerise.*

Вишнйй, *adj. haut, élevé; supérieur, suprême (de Dieu). sm. le Très-Haut.*

Вишня, *sf. Bot. griottier, (Prunus Cerasus). (Плодътъ) griotte, aigriotte, cerise f aigrette. [ottiers.*

Вишнякъ, *sm. lieu planté de gri-Вишнярь*, *-рка, s. celui ou celle qui vend des griottes.*

Вишъ, *sm. Bot. espèce de cerisier.*

Вищяние, *sn. hennissement m.*

Вищжъ, *vn. hennir.*

Вижъ, *va. tordre, tortiller; dévider, mettre en peloton; faire; pelotonner. — се, vpr. se tordre; s'entortiller; se replier, se tordre; se friser; planer, voler. Fig. tourner. — важа, tordre des cordes. Птицата вице*

- гнѣздо, *l'oiseau fait son nid.* —
вѣнци, *tresser des guirlandes.* Бръш-
лянтъ се вие по стѣлповетѣ, *le*
lier s'entortille autour des colonnes.
Змийта се вие изъ тревата, *le*
serpent se tortille dans l'herbe. О-
реалтъ се вие въ облацитѣ, *l'aigle*
plane dans les airs. Part. p. виенъ,
вѣтъ. Суп. Навивамъ, мотаж, суча.
Внѣж, *vp.* hurler; pleurer, pleur-
nicher. Вълчатѣ внѣжтъ, *les loups*
hurlent. Кучето е внѣло цѣла нощъ,
le chien a hurlé toute la nuit. Дѣ-
цата внѣжтъ, *les enfants pleurent.*
Суп. Вожъ; квичкъ.
Вкамененъ, *adj.* pétrifié. Fam.
transi, stupéfait.
Вкаменѣлость, *sf.* pétrification
f; *l'état pétrifié d'une chose.* Fig.
stupéfaction f.
Вкаменявамъ, *v.* pétrifier. Fig.
endurcir, rendre insensible. — **се**,
vp. se pétrifier. Part. p. вкамененъ.
Вкаменяване, *sn.* pétrification;
endurcissement.
Вкарвамъ, *va.* faire entrer, intro-
duire; mettre en usage; induire. —
се, *vp.* s'introduire; être introduit;
être mis en usage. — войска въ
градъ, *faire entrer des troupes dans*
une ville. Искамъ да го -рамъ
въ кашата ни, *je veux l'introduire*
dans votre maison. — въ заблуде-
ние, *induire en erreur.* — въ грѣхъ,
faire faire une folie à qn. — нѣко-
го въ владѣние, *mettre qn. en pos-*
session d'une chose. Въ града вка-
рали много котрабанда, *on a im-*
porté beaucoup de contrebande dans
la ville. Суп. Ввеждамъ.
Вкарване, *sn.* action de faire
entrer dans; introduction f.
Вкѣсчувамъ, *va.* Fam. saisir,
prendre, surprendre.
Вкисвамъ, *va.* laisser ou faire
aigrir, faire fermenter, aigrir — **се**,
vp. fermenter, aigrir, s'aigrir.
Вкисване, *sn.* état de ce qui est
aigri, aigrissement; fermentation.
Вкиселявамъ, *va.* faire aigrir,
acidifier.
Вкиселяване, *sn.* aigrissement,
acidification f.
Вкиснѣлость, **Вкиснѣтость**,
sf. acidité, aigreur.
Вкиснѣтъ, *adj.* et part. p. aigre,
aigri, acide; fermenté.
Вклейвамъ, *va.* coller dedans.
Вкѣлѣпвамъ, *va.* enchâsser, attacher,
accrocher deux choses l'une à
l'autre. — **се**, *vp.* être enfoncé, en-
châssé (par une pression).
Вкѣлѣпване, *sn.* l'action du verbe
précédent.
Вкѣлючвамъ, *va.* insérer, mettre
(dans). — **се**, *vp.* être inséré, être
mis au nombre de. Part. p. вкѣлю-
ченъ.
Вкѣлючване, *sn.* insertion.
Вкѣлючителенъ, *adj.* inclusif.
-но, *adv.* inclusivement.
Вковavamъ, *va.* forger dans;
châsser dans, enclouer; serti, en-
châsser. — **се**, *vp.* être forgé dans,
être châssé dans; s'enclouer. Fig.
s'engourdir, se raidir, se roidir. —
алмазъ въ прѣстѣнъ, *enchâsser un*
diamant dans une bague. Part. p.
вкованъ. [вковавамъ.
Вковаване, *sn.* action du verbe
Вковалявамъ се, *vp.* s'ossifier;
se roidir, s'engourdir (par le froid).
Part. p. вковаленъ, engourdi, roide,
raide.
Вковаляване, *sn.* engourdisse-
ment, endurcissement m; ossification f.
Вкопavamъ, *va.* enfouir, enterrer;
enfonce, enterrer. — **се**, *vp.* s'en-
fouir, s'enterrer. Part. p. вкопанъ.
Суп. Зарывамъ.
Вкопаванне, *sn.* enfoncement m
(dans la terre); enfouissement m.
Вкопчвамъ, *va.* prendre, attraper,
saisir; accrocher. — **се**, *vp.* être
attrapé, saisi; s'accrocher. Part. p.
вкопченъ. Суп. Хващамъ.
Вкопчване, *sn.* action de prendre,
d'attraper; accrochement. [dur.
Вкоравявамъ, *va.* endurcir, rendre
Вкоравяване, *sn.* endurcisse-
ment m. [вание.
Вкоренение, *sn.* v. Вкореня-

Вкоренитель, *алка*, *s. celui ou celle qui inculque.*

Вкоренявамъ, *va. enraciner; inculquer, imprimer. — се*, *vpr. prendre racine, s'enraciner; s'inculquer, s'imprimer.* Тази страсть се е **вкоренила** въ него, *cette passion s'est enracinée en lui.* Тръбва да се **-ватъ** у дѣтцата добритѣ правила, *il faut inculquer aux enfants de bons principes.* [*quer.*]

Вкореняване, *sn. action d'incul-*

Вкотлясвамъ, *va. produire le vert-de-gris. — се*, *vpr. se couvrir de vert-de-gris.* Part. *p. вкотлясълъ*, *couvert de vert-de-gris.*

Вкотлясване, *sn. la production du vert-de-gris.*

Вкоченясвамъ, *vn. se roidir, se raidir; s'engourdir.* [*ment m.*]

Вкоченясване, *sn. engourdisse-*

Вкратко, **вкратцѣ**, *adv. brièvement, sommairement, en abrégé, bref, en un mot.*

Вкрѣпявамъ, *va. fixer (en dedans).*

Вкупъ, *adv. ensemble; de concert.* Syn. *Заедно.*

Вкусвамъ, **вкуснувамъ**, **вкусямъ**, *va. goûter, savourer; déguster. — сѣте* това вино, *goûtez de ce vin*, *ou à ce vin. — сладоститѣ* на любовта, *savourer les délices de l'amour.* Part. *p. вкусенъ.*

Вкусване, **вкуснуване**;

вкусяние, *sn. action de goûter.*

Вкусенъ, *adj. exquis, savoureux, délicat. — сно*, *adv. — ment. — сни* вина, *des vins exquis; — сни* плодове, *des fruits savoureux. — сни* ястия, *des mets délicats.*

Вкусовъ, *adj. gustatif.* Anat. — нервъ, *nerf gustatif.*

Вкусъ, *sm. goût m, saveur f.* Кажата е мобилирана съ —, *la maison est meublée avec goût.* Всѣкой си има свой —, *chacun a son goût.* Горчивъ —, *goût amer.* На — горчиво, *amer au goût.* Тѣзи фрукти сѣ на — трѣпкави, *ces fruits ont une saveur âpre.*

Вкусямъ, *va. v. Вкусвамъ.*

Влага, *sf. humeur, humidité, moiteur f.*

Влагалище, *sn. fourreau m, gainne f; dépôt, magasin m.* Bot. *gainne f.*

Влагалищенъ, *adj. de dépôt, de magasin; de fourreau.*

Влагамъ, *va. mettre, placer (dans); suggérer. — се*, *vpr. se mettre.* Търпѣ това въ калафа, *mettez cela dans l'étui.* Азъ съмъ **вложилъ** въ тази работа всичкия си капиталъ, *j'ai placé tout mon capital dans cette affaire. — сябѣта* въ ножницата, *remettre l'épée dans le fourreau.*

Влаганне, *sn. action de mettre, de placer dedans; placement m, déposition f.*

Влагачъ, *sm. déposant; dépositeur.*

Влагопителенъ, *adj. hygrofuge.*

Влагомѣръ, *sm. hygromètre m.*

Владелецъ, *sm. possesseur, propriétaire, détenteur.* [*document.*]

Владало, *sn. titre de possession,*

Владамъ, *va. v. Владѣжъ.*

Владание, *sn. possession; conduite, manières, relations f, commerce, usage m.* Вѣжливо —, *manières polies.* Syn. *Владѣние; поведение, обхода.*

Владовище, *sn. domaine, bien immeuble.*

Владика, *sm. prélat, évêque, métropolitain; seigneur, maître.*

Владиковъ, *adj. du prélat, de l'évêque.*

Владиковамъ, *vn. remplir les fonctions de prélat.*

Владически, *adj. de prélat, d'évêque, épiscopal.*

Владичество, *sn. domination, puissance, empire m; prélature.*

Владичествовамъ, *vn. dominer, régner.* [*nation f.*]

Владичествование, *sn. domi-*

Владичица, *sf. souveraine.* Черк. *la sainte Vierge.*

Владичнина, *sf. l'impôt annuel que payent les diocésains à un évêque.*

Владичъ, *va. sacrer un évêque.*

Владишки, adj. *d'évêque, épiscopal.*
Владѣлецъ, sm. *possesseur, propriétaire, détenteur.* -лчески, de *possesseur.*
Владѣние, sn. *possession f, domaine m; état m.* Вкарване въ —, *la mise en possession f.* Този имот е прѣминалъ въ чуждо —, *se bien fut aliéné.* [zérain.
Владѣтеленъ, adj. *régnant, su-*
Владѣтелствувамъ, vn. *régner, dominer.* (sn. Царувамъ.
Владѣтель, -лка, s. *possesseur, propriétaire, maître (d'un bien); souverain, seigneur, prince régnant.*
Владѣяние, sn. *action de posséder, de dominer.*
Владѣжъ, va. *dominer; posséder; manier.* Англия владѣе моретата, *l'Angleterre domine sur les mers.* — страстиѣ си. *dominer ses passions.* Тя му владѣе сърцето, *elle possède son cœur.* Той добръ владѣе француския езикъ, *il possède bien le français.* Знаж да — оражне, перо. *savoir manier les armes, la plume.*
Влаженъ, adj. *humide, moite, humecté.* — въздухъ, *un air humide.*
-жни, стан, *des chambres humides.*
Влажно, adv. *avec humidité, humide.*
Влажностъ, sf. *moiteur, humidité f.*
Влажжъ, va. *humecter, tremper, mouiller.*
Влазямъ, vn. *entrer, s'introduire; pénétrer.* — въ стаята, *entrer dans la chambre.* — въ подробноститѣ, *entrer dans les détails.* — въ прѣписка, въ сношения, въ прѣговори. *entrer en correspondance, en relations, en pourparlers.* — въ работитѣ, *entrer dans les affaires.* — въ мисльта на автора. *entrer dans la pensée de l'auteur.* Това не влазя въ моитѣ планове, *cela n'entre pas dans mes projets.* Въ това лѣкарство влазятъ разни дрогерии, *il entre diverses drogues dans ce remède.* Колко ведра влазятъ въ тази бѣчва, *combien de seaux entre-t-il dans ce tonneau?* Тази

сабя не влазя въ ножницата, *cette épée n'entre pas dans le fourreau.*
Влака, sf. *race f, souche f, famille f; genre m.* Нашата — е голѣма. *nous sommes d'une souche féconde.*
Влакнестъ, adj. *filamenteux, filandreux, fibreux.*
Влакно, sn dim. **Влакѣнце**, sn. *filament m, fibre, fibrille f; poil, crin; cheveu.* Syn. Косъмъ.
Влакъ, sm. *Agric. herse f; train m (de chemin de fer); filet m (pour pêcher).*
Влакѣнце, sn. v. **Влакно.**
Власатъ, adj. *chevelu, poilu; laineux.*
Власенъ, adj. *de cheveu; de cheveux, de crin.* Anat. et Phys. *capillaires.* -сни ссадове, *vaisseaux capillaires.*
Власина, sf. *Phys. capillarité f.*
Власообразенъ, adj. *Phys. capillaire.*
Властаръ, sm. *Gr. tige f, rejeton m.*
Властелинъ, sm. *maître, potentat, souverain.*
Властенъ, adj. *qn. qui a le pouvoir d'agir; puissant.* Азъ не съмъ — да располагамъ съ това, *je ne suis pas maître de disposer de cela.*
Властителски, adj. *de maître, de potentat.* Adv. *en maître, impérieusement.*
Властителство, sn. *souveraineté f, désir immodéré de dominer.*
Властитель, -лка; **властникъ**, -ца, s. *maître, -esse; potentat, souverain* -aine, *seigneur.*
Властничество, sn. v. **Властителство.**
Властолюбецъ, sm. *ambitieux.*
Властолюбивъ, adj. *ambitieux, avide du pouvoir.* -во, adv. *ambitueusement.*
Властолюбие, sn. *passion du pouvoir, ambition f, désir du pouvoir, de dominer.*
Властолюбка, sf. *une ambitieuse.*
Властувамъ, vn. *dominer, régner.*
Властувание, sn. *domination f, gouvernement m.*

Властуна, sf. *tige rempante des citrouilles, des pastèques etc.*

Власть, sf. *pouvoir m., autorité f., ascendant, empire m.; puissance.* Имплителна —, *pouvoir exécutif.* Това не е въ -та ми, *cela n'est pas en mon pouvoir.* Не е въ моя — да направя това, *il n'est pas en mon pouvoir de faire cela.* Военни-тъ -ти, *les autorités militaires.* Родителска —, *autorité paternelle.* Тя има голѣма — надъ мажъ си, *elle a un grand ascendant sur son mari.* -та на челоуѣка надъ животинѣтъ, *l'empire des hommes sur les animaux.* Самоудържавна —, *autocratie.* Прѣимушествовата на царската —, *les prérogatives de la couronne.*

Власть, sm. sl. *cheveu m.; poil, crin m.; (pl. — си,) cheveux, chevelure f.* Сун. Косъмъ.

Властаница, sf. *cilice m., haine f.* -ниченъ, adj. *de cilice, de haine.*

Влахъ, -хиня, s. *valaque.* -шки, adj. *valaque, roumain.*

Влачаръ, -рка, s. *cardeur, -euse.*

Влачение, sn. *action de carder.*

Влѣчение, sn. v. **Влѣчение.**

Влаченкомъ, adv. *en traînant.*

Влачилка, **влачулка**, sf. *Agric. herse f.*

Влачливъ, adj. *rampant; traînant.*

Влачъ, va. *herse; carder, s'érancer.* — се, vpr. *se carder, se s'érancer.* — вълна, *carder la laine.* — лонъ, конопи, *s'érancer le lin, le chanvre.*

Влачъ, va. v. **Влѣжъ.**

Влашецъ, sm. Bot. *aïl m. joncoïde, civette f., ciboulette f.*

Вледенявамъ, va. *glacer, congeler.* — се, vpr. *se glacer, se congeler; s'engourdir.* Part. p. **Вледененъ.**

Вливамъ, va. *verser (dans), remplir.* — се, vpr. *être versé (dans); se jeter, se décharger.* — вода въ съдъ. *verser de l'eau dans un vase.* Дунавътъ се **влива** въ Черно-море, *le Danube se jette dans la Mer Noire.* Part. p. **влѣтъ**, **влѣтенъ.**

Вливание, sn. *action de verser.*

Влизамъ, sn. *entrer.* — въ служба, *entrer au service.* v. **Влѣзвамъ.**

Влитамъ, vp. *voler (dans), entrer, tomber (dans).*

Влияние, sn. *influence f., empire m.* Подъ -то на страха, *sous l'empire de la crainte.* Храната има голѣмо — надъ здравнето ни, *la nourriture a une grande influence sur notre santé.* Весеклино е -то на печата въ общественното мнѣние, *l'influence de la presse sur l'opinion publique est toute-puissante.* Имамъ надъ нѣкого голѣмо —, *avoir beaucoup d'empire sur qn.*

Влиятеленъ, adj. *influent.*

Влияжъ, vp. *influer.*

Влогъ, sm. *capital, fonds m. d'une société d'exploitation; dépôt m., argent déposé.* Com. *fournissement m., mise f.*

Вложенъ, adj. *mis, déposé, placé.*

Влошевявамъ, va. *rendre mauvais.* — се, *devenir mauvais, insupportable.* Part. p. **влошевенъ.**

Влъкоядина, sf. v. **Влъкоядина.**

Влъкъ, v. **Вълкъ.**

Вълна, **вълна**, v. **Вълна**, **вълна.**

Вълхва, v. **Вълхва.**

Влѣзвамъ, vp. *entrer; se mêler.* Корабътъ **влѣзе** въ пристанището, *le vaisseau entra dans le port.* Това никога не ми е **влѣзвало** въ главата, *cela ne m'est jamais entré dans la tête.* Това не ще **влѣзе** въ джеба ми, *cela n'entrera pas dans ma poche.* — въ дългове, *s'endetter, contracter des dettes, faire des dettes.* Той въ нищо не **влѣзва**, *il ne se mêle de rien.* Това е **влѣзло** въ обичай, въ пословица, *cela est passé en usage, en proverbe.* Тази дума е **влѣзла** въ нашия езикъ, *ce mot a passé dans notre langue.* Това украшение е **влѣзло** въ мода, *cette parure est à la mode.* Тази игра е **влѣзла** сега въ мода, *ce jeu est présentement en vogue.*

Влѣзване, sn. *entrée* f. -то въ градината е запрѣтено. *l'entrée dans le jardin est interdite.*

Влѣкж, va. *tirer, traîner; porter négligemment, porter sans cesse; entraîner.* — **се**, vpr. *se traîner.* Fig. *faire la cour à.* Едвамъ — ногата си. *c'est à peine si je puis traîner ma jambe.* Тѣй съмъ уморенъ, щото едвамъ си. — *новѣтъ, je suis tellement fatigué, que c'est à peine si je me traîne.* Отмъщението **влѣче** слѣдъ себе си раскаяние, *la vengeance traîne après elle le repentir.* Едно нещастие **влѣче** слѣдъ себе си друго, *un malheur en attire un autre.* Войната **влѣче** слѣдъ себе си много бѣдствия, *la guerre entraîne avec elle ou après elle bien des maux.* Той **влѣче** слѣдъ себе си голѣма прислуга, *il traîne après lui un nombreux domestique.* Fig. Вече половина година какъ **се влѣче** дѣлото ми въ суда, *il y a déjà six mois que mon procès traîne.* Fig. Той **се влѣче** подиръ тази мома, *il fait la cour à cette demoiselle.* Part. p. *влѣченъ.*

Влѣперямъ, va. *fourrer, mettre, glisser (dans).* — нѣкому въ раката нѣщо, *glisser qch dans la main de qn.*

Влѣперяние, sn. *action du verbe влѣперямъ.*

Влѣпямъ, va. *coller en dedans.*

Влѣпняние, sn. *action de coller en dedans.*

Влѣтямъ, vp. *voler (dans), entrer, tomber.* — въ примка, *tomber dans un piège.* [dans.]

Влѣтяние, vp. *action de voler de-*

Влѣчение, sn. *action de traîner, traction f; inclination f; entraînent m.* [adv. *en traînant.*]

Влѣчешкомъ, **влѣчешката**, **Влѣчуга**, s. *reptile m.* Fig. *personne vile.*

Влѣчуги, sn. pl. *Zool. les reptiles m.*

Влѣчж, va. v. **Влѣкж.**

Влюбвамъ, va. *rendre amoureux, amouracher, énamouracher.* -**се**, vpr. *devenir amoureux, s'amouracher.* Та

успѣла да го **влюби** въ дъщеря си, *elle est parvenue à le rendre amoureux de sa fille.* Той **се влюбилъ** въ една актриса, *il s'est amouraché d'une actrice.* Part. p. *влюбенъ, amoureux, épris de.*

Влюбливостъ, sf. *complexion amoureuse.* [amoureuse.]

Влюбливъ, adj. *d'une complexion*

Влюдвамъ, va. v. **Вчеловѣчвамъ.** [goût.]

Влютявамъ, va. *rendre piquant au*

Вмигъ, adv. *en un clin d'œil, en moins de rien.*

Вмирисвамъ, va. *faire puer, faire sentir mauvais.* — **се**, vpr. *puer, sentir mauvais; prendre une mauvaise odeur.* [вмирисвамъ.]

Вмирисване, sn. *action du verbe*

Вмитамъ, va. *balayer (dans).* Part. p. *вметенъ.*

Вмотавамъ, va. *entrelacer en dévidant.* — **се**, vpr. *s'entrelacer.* Part. p. *вмотанъ.*

Вмѣквамъ, **вмѣкнувамъ**, va. *attirer (dans), entraîner (dedans); introduire, faire entrer.* — **се**, vpr. *être attiré (dans); se laisser entraîner (dans); se glisser.* Отровата **се вмѣкване** отъ жила въ жила, *le poison pénétrait de veine en veine.* Part. p. *вмѣкнатъ.* [(dedans).]

Вмѣкване, sn. *action d'attirer*

Вмѣнявамъ, va. *imputer à; compter pour; imposer.* — **се**, vpr. *être imputé à; être compté pour.* Банкрутството на единъ търговецъ **се вмѣнява** за безчестие, *on impute à déshonneur la faillite d'un marchand.* Вмѣнили му за обязанность да заплати дълговетъ на сина си. *on lui a imputé comme devoir de payer les dettes de son fils.*

Вмѣняване, sn. *imputation f; action de suppléer.*

Вмѣсвамъ, va. *mêler, mélanger (dans).* Fig. *impliquer.* — **се**, vpr. *se mêler, s'ingérer, s'immiscer, intervenir.* Него го **вмѣсили** въ тази работа, *on l'a impliqué dans cette affaire.* Той **се вмѣсилъ** гдѣто

не му бѣше работа, *il s'est mêlé de ce qui ne le regardait pas. Азъ не се — въ вашитѣ работи, je ne m'ingère pas dans vos affaires. Той се вмѣсилъ въ тази распра, il s'est immiscé dans cette querelle. Правителството не намѣрило за нужно да се вмѣся въ распрата на съѣднитѣ държави, le gouvernement n'a pas jugé à propos d'intervenir dans le conflit des états voisins.* [gérance, immixtion f.

Вмѣсване, sn. intervention, in-

Вмѣстенъ, adj. inséré. [pôt m.

Вмѣстилище, sn. réceptacle, dé-

Вмѣстимостъ, sf. capacité f.

Мѣрка за —, mesure de capacité.

Вмѣстителенъ, adj. spacieux, vaste. — знакъ, (или -лна), Gram. parenthèse f.

Вмѣстительность, sf. capacité f.

Вмѣсто, prép. au lieu de, à la place de; pour. — да, au lieu de. — удоволствие, азъ прѣтърпѣхъ една до- када, *au lieu de plaisir, je n'ai éprouvé que de l'ennui.* Той е отишълъ на война — брата си. *il est allé à la guerre à la place de son frère.* Пий чай — кафе, *prendre du thé au lieu de café.* Въ тъмнината азъ прпехъ сина — бащата, *dans l'obscurité j'ai pris le fils pour le père.* — да се учи, той си играе, *au lieu d'étudier, il ne fait que s'amuser.* — да ми поблагодари, той ме изруга, *au lieu de me remercier, il m'a dit des injures.*

Вмѣстямъ, **вмѣщавамъ**, va. (въ нѣщо), *mettre ou placer (dans); insérer; renfermer; contenir, renfermer.* — се, vpr. être contenu; tenir. — една клауза въ единъ до- говоръ, *insérer une clause dans un traité.* Този салонъ може да **вмѣ- сти** въ себе си до 1000 зрители, *cette salle peut contenir jusqu'à mille spectateurs.* Правосъдието **вмѣс- тява** въ себе си всичкитѣ добро- дѣтели, *la justice comprend ou contient toutes les vertus.* Стокитѣ не се **вмѣщаватъ** въ този магазинъ,

les marchandises ne peuvent pas entrer dans cette boutique. Part. p. **вмѣстенъ.**

Вмѣстванне, **вмѣщение**, sn. action de mettre dans, insertion f.

Вмѣсямъ, va. v. **Вмѣсвамъ.**

Вмѣсямъ, va. mettre (dans la pâte), ajouter. — въ тѣстото стафиди, *mettre dans la pâte des raisins secs.* Syn. **Замѣсямъ.** [vpr. se jeter dans.

Вмѣтамъ, va. jeter dans. — се,

Вмѣтанне, sn. action du verbe **вмѣтамъ.**

Вмѣшамъ, va. v. **Вмѣсвамъ.**

Вмѣшанне, sn. action du verbe **вмѣшамъ.**

Вмѣшателство, sn. intervention; ingérence, immixtion f.

Вмѣщавамъ, **вмѣщаванне**, v. **Вмѣстямъ**, **вмѣстванне.**

Внесамъ, va. v. **Внесамъ.**

Вначало, adv. au commencement, à l'origine, au début, d'abord. — Богъ създаде небото и земята, *au commencement Dieu a créé le ciel et la terre.* — болестъта му не била твърдѣ опасна, *au début son mal n'était pas trop dangereux.* — той добръ се обхождалъ, нѣ. . . . *d'abord il se conduisait bien, mais. . .*

Внезапенъ, adj. inopiné, soudain, subit. -**пно** пристиганье, une ar- rivée inopinée. -**пна** промѣна, un changement soudain. -**пна** смъртъ, une mort subite.

Внезапно, adv. à l'improviste, ino- pinément, soudain, soudainement, su- bitement.

Внезапностъ, sf. soudaineté f.

Внетръ, adv. dedans.

Внетръшенъ, adj. intérieur.

Вниквамъ, **вникнувамъ**, va. pénétrer, approfondir, prêter l'oreille. За да се разбере добръ тази мисль, трѣбва да се **вникне** въ неж. *pour comprendre bien cette idée, il faut l'approfondir.* Part. p. **вникнатъ.**

Вникване, **вникнуване**, sn. approfondissement. — въ нѣкой въпросъ, *approfondissement dans une question.*

ВНИМАВАМЪ, *va. faire attention, écouter, entendre.*

ВНИМАВАНИЕ, **ВНИМАНИЕ**, *sp. attention f; égard m. considération f; application f.* Слушамъ нѣкого съ —, *écouter qn. avec attention.* На това трѣбва голямо —, *cela demande beaucoup d'attention.* Възбуждамъ —**то**, *réveiller, captiver l'attention.* Той всичко прави съ —, *il fait tout avec attention.* Той прави всичко безъ —, *il ne met point d'application ou d'attention à ce qu'il fait.* Обърнете — на неговото поведение, *faites attention à sa conduite.* На това трѣбва да се обърща особено —, *il faut prêter une attention toute particulière à cela.* Азъ съмъ длъженъ да обърна **-то** ви на тази постанка, *je dois appeler votre attention sur cette démarche.* Той обърнахъ възъ себе си **-то** на публиката, *il a captivé l'attention du public.* Правителството обърнало — на тѣзи безпорядъци, *le gouvernement s'est occupé de ces désordres.* Той обърща — на това, което върши, *il met de l'attention à ce qu'il fait.* Той не обърща никакво — на оплакването ми, *il ne tient aucun compte de mes plaintes.* Най-сетнѣ обърнали — на заслугитѣ му, *enfin on a pris en considération ses services, on a eu égard à ses services.* Не трѣбва да се обърща — на тѣзи дреболии, *il ne faut pas s'arrêter à ces bagatelles.* Като внимамъ въ —, *prenant en considération ou en égard à . . .* Безъ да обърчамъ —, *sans égard, sans avoir égard, sans tenir compte.* Той обърща на себе си — съ своитѣ едностранчивости, *il se fait remarquer par ses bizarreries.* Садѣтъ зель въ — това обстоятелство, *le tribunal a pris cette circonstance en considération.*

ВНИМАТЕЛЕНЪ, *adj. attentif. -лно, adv. attentivement.*

ВНИМАТЕЛНОСТЪ, *sf. attention f; attentions f pl.* Азъ му съмъ много благодаренъ за неговата — **бѣмъ**

мене, *je lui sais beaucoup de gré pour les attentions qu'il a eues pour moi.*

ВНЕСАМЪ, **ВНЕСАМЪ**, **ВНОСЯМЪ**, *va. porter (dans); rentrer, insérer. inscrire, payer, verser. — се, vpr. être porté, rentré etc. -сѣте* нѣщата ми въ стаята, *portez mes effets dans la chambre.* — цвѣта въ единъ топликъ, *rentrez des fleurs dans une serre chaude.* Този расказъ трѣбва да се внесе въ вашата история, *il faut insérer cette anecdote dans votre histoire.* — единъ расходъ въ тевтеръ, *inscrire ou porter une dépense sur le livre.* — въ протоколъ, *enregistrer, coucher, mettre sur le registre; consigner dans le procès-verbal.* — данѣкъ, *payer, verser l'impôt.* — въ послужний, въ именний списѣкъ, *immatriculer.* *Part. p. внесенъ, [dans.]*

ВНЕСАНИЕ, *sm. action de porter*
ВНОСЕНЪ, *adj. importé. -сна* стока. *marchandise importée.* *Gram. -сни* знакове, *les guillemets.*

ВНОСЪ, *sm. importation f; versement m. -ътъ* на една сума, *le versement d'une somme.*

ВНУКА, *sf. Dim. Внучка, petite-fille; petite-nièce.*

ВНУКЪ, *sm. Dim. Внуче, sn. petit-fils; petit-neveu.*

ВНУШАВАМЪ, *va. inspirer, suggérer.* Кой му е **внушилъ** такъво лошо намѣрение, *qui lui a suggéré un si mauvais dessein?* — любовъ къмъ доброто, *inspirer l'amour du bien.* *Part. p. внушенъ. [tion.]*

ВНУШЕНИЕ, *sm. suggestion, insinuation.*
Внушитель, **-лка**, *v. inspirateur, instigateur.*

ВНЪТРЪ, *adv. en dedans, au dedans, à l'intérieur. [terne.]*

ВНЪТРѢШЕНЪ, *adj. intérieur, in-*

ВНЪТРѢШНО, *adv. intérieurement.*

ВНЪТРѢШНОСТЪ, *sf. intérieur.*

Anat. -и, pl. les viscères. Syn. Anat.

Утроба.

Во, *prép. v. Въ.*

ВѢРЪМЕ, *adv. à temps, à propos.*

Той е дошелъ —, *il est arrivé à temps*. Не —, *mal à propos, à une heure indue, à contre-temps*.

Вода, sf. Dim. **водица**, eau f. Падамъ въ **-та**, *tomber dans l'eau*. Хвърлямъ въ **-та**, *jeter à l'eau*. Изворна, дъждовна —, *eau de source, de pluie*. Течна, стояща **вода**, *eau courante, dormante*. Светена —, *eau bénite*. Кръщелна —, *eau baptismale*. Гюлова —, *eau de rose*. Патувамъ по —, *aller par eau*. Плавамъ по течението на **-та**, *descendre le courant, la rivière*. Плавамъ срѣщу течението на **-та**, *remonter le courant, la rivière*. Пушамъ —, *lâcher de l'eau*. По **-та** (на долу), *en aval, à-vau-l'eau, en descendant la rivière, en suivant le cours de l'eau*. По **-та** (на горѣ), *en amont, en remontant la rivière*. Бистра —, *eau claire, pure, limpide*. Топла —, *eau chaude*. Матна —, *eau trouble*. — за пие-ние, *eau à boire*. Прѣсна —, *eau fraîche*. Тежка —, *eau crue*. Лѣчебни **води**, *eaux minérales*. Той е оти-шелъ на **водитѣ**, *il est allé aux eaux*. Fig. Турнали го на хлѣбъ и —, *on l'a mis au pain et à l'eau*. Fig. Прѣминалъ прѣвъ огънь и —, *il a mangé de la vache enragée; il a vu le loup; il a passé par de rudes épreuves*. Prov. Въ матна — риба ловъ, *pêcher en eau trouble*.

Водачъ, **-чка**, s. *guide, conducteur, meneur*. Fig. *chef d'un parti*.

Водевилъ, sm. *vaudeville m.*

Водение, sn. *conduite f, commandement m.*

Воденица, sf. *moulin m.* Парна —, *moulin à vapeur*. Кафейна —, *moulin à café*. Вѣтрена —, *moulin à vent*.

Воденичарка, sf. *meunière*.

Воденичарство, sn. *le métier du meunier*.

Воденичаръ, sm. *meunier*. **-рски**, adj. *de meunier*.

Водениченъ, adj. *de moulin*. — камѣкъ, *meule f.*

Воденъ, adj. *d'eau, par eau, à eau;*

séreux, aqueux, plein d'eau, abon- dant en eau. Bot. *aquatile (qui pait, qui vit dans l'eau); aquatique*. **-дни** растения, *plantes aquatiques*. **-дна** болестъ, *hydropisie f.* Astr. — змей, *Hydre f.* Chim. **-но** съединение, *hydrate m.* — часовникъ, *clep- sydre f.* Zool. *oiseau*. **-дна** кокошка, *foulque f.* **-дни** плодове, *des fruits aqueux*. [timon m.]

Водило, sn. *bride, rêne f, licou m;* **Водителски**, adj. *de conducteur, de guide*. [conduite.]

Водителство, sn. *commandement;* **Водитель**, **-лка**, s. *conducteur, -trice; guide; commandant*.

Водници, sf. pl. v. **Богоявление**.

Водичъ, sm. v. **Водачъ**.

Водна-змия, sf. *serpent d'eau*.

Водна-леща, sf. Bot. *petite lentille d'eau (Lemna minor)*.

Водникавъ, adj. *aqueux, plein d'eau, qui contient de l'eau*.

Водникъ, sf. *lavoir m de cuisine; réservoir m d'eau*. [dante.]

Водница, sf. *espèce de poire fon-*

Водно, adv. *plein d'eau, à eau*.

Водно-кокошче, sn. Zool. *râle m, genêt (Rallus aquaticus)*.

Водностъ, sf. *aqueosité f; abondance d'eau*.

Водобой, sn. *jet m d'eau, fontaine f.* Syn. *Шадръванъ*.

Водовада sf. *voie f d'eau, canal m.*

Водомѣстилице, sn. *réservoir, m, citerne f.* [воденъ.]

Водоводенъ, adj. v. **Водопр-**

Водоводство, sn. n. **Водопр-**

водство. [d'eau; aqueduc m.]

Водоводъ, sm. *canal m, conduite f*

Водовозенъ, adj. *servant à charrier l'eau*. **-зна** бѣчва, *tine f.*

Водоемъ, sm. *bassin, réservoir. m*

Водонзмѣстение, sn. *Mar. le*

déplacement d'un vaisseau.

Водокръщъ, sm. v. **Богоя-**

вление.

Водолазенъ, adj. *de plongeur*.

Водолазничество, **водолазе-**

ние, sm. *l'art de plonger*.

Водолазъ, sm. *plongeur*.

Водолей, sm. Astr. *verseau* m.
Водолюбъ, **чебенъ**, adj. *hydropathique*,
hydrothérapique.

Водолѣчение, sn. *hydropathie*,
hydrothérapie f.

Водолѹбъ, (черъ), sm. Bot. *hydro-*
phile (*Hydrophilus piceus*).

Водометъ, **водоскокъ**, sm. *jet*
m d'eau. -**тенъ**, adj. *du jet d'eau*.

Водомѣръ, sm. *hydromètre* m. -**мѣ-**
ренъ, adj. *d'hydromètre*.

Водоносецъ, -**сица**, s. *porteur*,
-euse d'eau.

Водоописание, sn. *hydrographie* f.

Водоописателенъ, adj. *hydro-*
graphique. [m.]

Водоописатель, sm. *hydrographe*

Водоотводенъ, adj. -**каналъ**,
arrogie f (de mine).

Водоотливенъ, adj. -**вно** кли-
 шало, *rompe d'épuisement*. Syn.
 Тулѹмба. [chutes d'eau.]

Водонадестъ, adj. *abondant en*

Водопадъ, sm. *cataracte*, *cascade* f,
chute f d'eau. — **денъ**, adj. *de la*
cataracte.

Водопие, sn. *action de ne*
boire que de l'eau; aversion du vin
et des spiritueux.

Водопийца, s. *buveur*, -*euse d'eau*.

Водоплавенъ, adj. -**вни** дървие,
les bois flottés.

Водоподеменъ, adj. *servant à*
élever l'eau, hydraulique.

Водопой, sm. **водопойло**, sn.
abreuvoir m.

Водопроводенъ, adj. *propre à*
conduire les eaux; des conduites
d'eau. [cien m.]

Водопроводецъ, sm. *hydrauli-*

Водопроводство, sn. *la science*
hydraulique.

Водопроводъ, sm. *aqueduc* m, *con-*
duit m d'eau, conduite f d'eau.

Водопротокъ, sm. *conduit d'eau*.
 -**ченъ**, adj. *de conduit d'eau*.

Водораздѣлъ, sm. *ligne de par-*
tage des eaux.

Водораслекъ, sm. Bot. *algue*.

Водороденъ, adj. *hydrogénique*,
d'hydrogène.

Водородъ, sm. Chim. *hydrogène* m.

Водорѣзъ, sm. Mar. *taille-mer* m.

Водосветенъ, adj. -**тна** чаша.
bénitier m. [l'eau.]

Водосветъ, sm. *bénédiction* f *de*

Водоскокъ, sm. *jet m d'eau; cas-*
cade f, *chute d'eau* f. Syn. Водо-
 метъ; водонадъ.

Водостокъ, sm. *chêneau* m; -**ченъ**,
 adj. — *жлебъ, égout* m. Syn. Ли-
 комица.

Водостроитель, sm. *constructeur*
de travaux hydrauliques. -**ленъ**,
 adj. [machine à colonne d'eau.]

Водостѣбловъ, adj. -**ва** машина,

Водотекъ, **водотокъ**, sm. *cou-*
rant m d'eau; voie f d'eau; chèneau
m; gouttière f. Syn. Лакомица.
 олукъ t. [donne de l'eau.]

Водотеченъ, adj. *coulant, qui*

Водоходство, sn. *navigation*.

Водохранилище, sn. *réservoir*,
citerne f. [чение.]

Водоцѣрение, sn. v. **Водолѣ-**

Водочерпательенъ, adj. *servant à*
puiser l'eau. [puiser l'eau.]

Водочерпение, sn. *action de*

Водочерпецъ, sm. *celui qui puise*
de l'eau. [sf. purgeoir m.]

Водочистилица, sf. -**лице**,

Водочистителенъ, adj. -**лна**
машина, fontaine filtrante.

Водавъ, adj. *aqueux, plein d'eau*.

Водъж, va. *conduire, mener, amener*;
tirer, traîner, entraîner. — **се**, vpr.

se conduire; se traîner. — **единъ**
 слѣпецъ, *conduire un aveugle*. —
 конъ на полото, *mener des chevaux*
à l'abreuvoir. — **стадо** на полото.

conduire un troupeau au pâturage.

Той добръ **води** работитъ си, *il*

conduit bien ses affaires. — **два**

процеса. *je mène deux procès de*

front. Този патъ **води** въ града.

ce chemin conduit ou mène à la ville.

— **единъ** слѣпецъ за ръката, *guider*

un aveugle par la main. — **честенъ**

животъ, *mener une vie honnête*. Раз-

сипниството **води** къмъ разо-

ренье, *la prodigalité mène à la*

ruine. Fig. — нѣкого за носа, *me-*

ner qn. par le nez. Изъ провинция-та ми дойдохъ роднини, които **водихъ** по дѣлния градъ, *il m'est arrivé de province des parents que j'ai promenés par toute la ville.* — смѣтка на разноснитъ си, *je tiens les comptes de mes dépenses.* — прѣговори за миръ, *être en pourparlers pour la conclusion d'une paix.* Той **води** голѣма търговия, *il fait un grand commerce.* Той **води** рода си отъ знаменити прѣдѣди, *il tire son origine d'illustres ancêtres.* — съ нѣкого прѣписка, *être en correspondance avec qn.* [guerre.

Воевание, sn. action de faire la

Воевода, sm. v. **Войвода.**

Воеводство, sn. v. **Войводство.**

Восначалне, **восначалство**, sn. le commandement d'une armée.

Восначалникъ, sm. chef d'armée.

-ковъ, adj. de chef d'armée.

Восначалнически, adj. de chef d'armée. [mander une armée.

Восначалствувамъ, va. com-

Восненъ, adj. de guerre, militaire.

Воснно дѣло или искусство, *l'art de la guerre.* **-нна** служба, service m. militaire, les armes f. la carrière des armes. **-ннитѣ** науки, les sciences f. militaires. — съвѣтъ, conseil de guerre. — садъ, conseil de guerre. ou cour martiale. **-ннитѣ** хора, les militaires. — человекъ, un homme d'épée, un homme de guerre; un militaire. **-ннитѣ** дѣйстви, les opérations militaires. Въ **-нно** врѣме, en temps de guerre, en guerre.

Восноплѣненъ, adj. и **восноплѣнникъ**, sm. prisonnier de guerre.

Воснопоходенъ, adj. objet destiné à servir pendant la guerre.

Воснослужащъ, adj. qui est au service militaire.

Воснослужитель, sm. civil attaché au service de l'armée.

Восноучебенъ, adj. **-бно** заведение, établissement d'instruction militaire.

Восжелѣние, sn. sl. vœu, souhait m.

Восжеленъ, adj. sl. souhaité, désiré; **-нно**, adv. à souhait.

Восждъ, sm. guide, chef, commandant; conducteur.

Восние, sn. cri, gémissement m.; hurlement m. (du loup, du chien).

Воснение, sn. action de transporter, transport, charriage, roulage m.; promenade en voiture.

Восилка, sf. transport, charriage.

Восилница, sf. grand tonneau. Syn. Бъчва.

Восъ, sm. charrette, voie f. tom- bereau m. Единъ — дърва, сѣно. une charrette ou une voie de bois, de foin. Единъ — пѣськъ, un tom- bereau de sable.

Восъжъ, va. voiturier, charrier, transporter, porter; mener, tirer. — се, vpr. être voituré, charrié. — стоки на талиги, на мулета, *voiturier des marchandises par charroi, à dos de mulets.* — сноще отъ нива, *charrier des gerbes du champ.* — нѣщо по вода или по сухо, *transporter qch. par eau, ou par terre.* Селя- нинъ **восъжъ** дърва въ града. *le paysan porte du bois à la ville.* Коньотъ **-вѣжъ** една каруца, *les chevaux tirent un carrosse.* — се, aller en voiture, en bateau; faire une promenade en voiture, en tra- tneau. Part. p. **восожъ.**

Восъ, sm. hurlement m.

Восвода, sm. voïvode; chef de guerriers, chef d'une bande, chef d'armée. **-дскій**, adj. de voïvode.

Восводка, sf. la femme d'un voï- vode. [voïvode.

Восводница, sf. l'habitation d'un **Восводовъ** et **восводскі**, adj. de voïvode.

Восводство, sn. voïvodie f; prin- cipauté f; duché m.

Восводувамъ, vp. exercer la charge de voïvode.

Восна, sf. guerre. Отбранителна, нападателна —, guerre défensive, guerre offensive. Междусобна —,

guerre civile, guerre intestine. Малка —, *petite guerre.* Обявявамъ —, *déclarer une guerre.* Водя —, *faire la guerre.* Отивамъ на —, *aller à la guerre.* [militaire, combattant.

Войникъ, sm. *guerrier, soldat.*
Войниченъ, adj. v. **Войниствененъ**.

[Syn. Солдатство.
Войничество, sn. *état m militaire.*

Войнишкий, adj. *de guerre, militaire, guerrier.* -ки, adv. *militairement.* -шка дреха, *cotte d'armes.* -шка кола, *chariot à munitions.*

Войнолюбивъ, adj. *qui aime à faire la guerre.*

Войнски, adj. *de la guerre, militaire.* -ски, adj. -ment.

Войниствененъ, adj. *belliqueux, martial, guerrier.* — царь, *un monarque belliqueux.* -то расположе-ние на духа, *l'humeur belliqueuse.* — видъ, *un air martial.* -нна нация, *une nation guerrière.*

Войниство, sn. *armée, troupes.*

Войнъ, sm. *guerrier, militaire, soldat.* [forces militaires.

Войска, sf. *armée; troupes f. pl.*

Войскареки, adj. *militaire, de guerrier, de soldat.* [militaire.

Войскаръ, sm. *soldat, guerrier.*

Войсковъ, adj. *des troupes.*

Войтель, sn. *guerrier.*

Войще, sm. *Agric. fraîche ou haie f (d'une charrue).*

Вокаленъ, adj. -лна музика sf. *musique vocale.*

Воленъ, adj. *libre, franc, volontaire.*

Той е — да прави каквото ще, *il est libre, il est maître de faire tout ce qu'il lui plaît* — прѣводъ, *traduction libre.* — портъ, *un port franc.* -лно прѣгрѣшение, *péché volontaire.* [maréchal ferrant.

Воля, sf. *soufflet m de forge, de*

Волканически, adj. *volcanique.*

Волканъ, sm. (Огнетна планина), *volcan m.*

Воликъ, sm. *libre, par comparai-son à esclave; émancipé.*

Волно, adv. *librement; hardiment, sans gêne.*

Волнодумство, sm. *covictions émancipées f. pl.*

Волнодумствувамъ, vn. *professer des idées émancipées.*

Волнонаеменъ adj. *servant ou loué volontairement.* -ни работници, *des ouvriers volontaires.*

Волнопрактикующий, adj. *qui pratique librement la médecine ou une autre profession.* [terne.

Волноприходящъ, adj. sm. *ex-*

Волнослушатель, sm. *auditeur libre; étudiant non inscrit.*

Воловарски, adj. *de bouvier, de gardeur de bœufs.*

Воловаръ, -рка, s. *bouvier, -ère; gardeur de bœufs.*

Волонтиръ, sm. *Milit. volontaire.*

Волски, adj. *de bœuf.*

Волтовъ, adj. *Phys. — стъльнъ, pile voltaïque, ou galvanique.*

Волъ, sm. *bœuf m. (Bos taurus). Дивъ —, Zool. aurochs m (Bos urus).*

Воля, sf. *volonté; liberté f; gré, discrétion; permission f.* Твърда —, *ferme volonté.* Това е противъ -та ми, *c'est contre ma volonté.* Испъ-

нявамъ чужда —, *faire la volonté d'autrui.* Вашата — е за мене законъ, *je n'ai point d'autre volonté que la vôtre.* Да бъде -та Божия, *que la volonté de Dieu soit faite.*

Последната — на умирающий, *les dernières volontés d'un mourant.* Да-

вамъ — на единъ робъ, *donner la liberté à un esclave ou affranchir un esclave.* Той отишелъ тамо по своя —, *il y est allé de son gré, de son bon gré.* Fig. Прѣдавамъ се на -та на вълнитъ, на вѣтронетъ, *se laisser aller au gré des flots, des vents.*

Женж се противъ -та на родителитъ си, *se marier contre le gré de ses parents.* Оставямъ това на ваша —, *je laisse cela à votre discrétion.* Прѣдавамъ се на -та на нѣкого, *se mettre à la discrétion de qn.* Прѣдавамъ се на -та на побдителитъ, *se rendre à discrétion.* Fig. Прѣдавамъ се на -та Бо-

жия, *mettre sa confiance en Dieu.*

Свободната —, *le libre, le franc arbitre.* — *ваша, comme vous voudrez, comme il vous plaira, comme il vous semblera bon.* **Волею неволею**, *bon gré, mal gré.* На —, *adv. à la merci, à la discrétion.* Дадохъ ми вино до — (колкото щемъ), *on nous à donné du vin à discrétion.* По —та си. *de son chef.* Давамъ — на страститѣ си. *donner libre carrière, lâcher la bride à ses passions.* Давамъ —, *permettre.* Дай ми —, *donnez-moi la permission, laissez-moi libre de.*

Вонение, *sn. puanteur f.*

Вонещица, *sf. femme saligande, sale, malpropre.*

Вонещъ, *adj. puant; fétide, infect.* Мѣд. — носъ, *ozène m.* —ща смола, *assa-fetida f.*

Вонѣние, *sn. puanteur f.*

Вонѣжъ, *vn. v.* **Вонѣжъ**.

Воня, *sf. mauvaise odeur, puanteur f; infection f.*

Вонѣжъ, *vn. puer, sentir mauvais.*

Восценица, *v.* **Вощеница**.

Вощентъ, *adj. de cire, fait de cire.* —на свѣщъ. *cierge m.*

Восъковъ, *adj. de cire.*

Воскъжъ, *sn. cire f.* Червенъ —, *cire à cacheter.* Намазвамъ съ —, *cirer.* Намазване съ —, *cération f.* Бѣлене на —, *le blanchiment de la cire.*

Вощение, *sn. cirage m.*

Вощеница, *sf. cierge m.*

Вощина, *sf. propolis, résidu m de la cire, restes m de la cire fondue.*

Воювамъ, *va. faire la guerre, guerroyer, combattre.* — противъ враговетъ на отечеството, *faire la guerre aux ennemis de la patrie, combattre contre les ennemis de la patrie.* [guerre.]

Воювание, *sn. action de faire la*

Воюющъ, *adj. -щи държави, puissances belligérantes.*

Впадамъ, *vn. entrer (dans), tomber (dans); être creux, être enfoncé.* Този градъ не **впада** въ този окръгъ, *cette ville n'entre pas dans ce dis-*

trict. Очитѣ му **впадна** ~~ж~~ *ли,* *les yeux enfoncés dans la tête.*

Впадание, *sn. action de tom*

Впадина, *sn. cavité f, creux, cement m.* Очна —, *orbite de Syn. Падина.* [sion]

Впечатлителенъ, *adj. im*

Впечатлѣние, *sn. impres sensation f.* Тази рѣчь произголъмо — на ума му, *ce discours produit une grande impression son esprit.* Изгледътъ на този метникъ ми произведе голѣмо, *la vue de ce monument a fait moi une grande impression.* вѣбае въ балната зала, тя произ силно —, *en entrant dans la du bal, elle fit une grande sation.*

Впечатлявамъ, **впечат**

вамъ, *va. imprimer, graver, preindre.* — **се**, *vpr. se gr*

Това е единъ законъ, който родата е **впечатлила** въ нѣтъ сърдца, *c'est une loi que la ture a gravée dans nos cœurs.* шето благодарение се е дъл **впечатлило** въ сърдцето *votre bienfait a été profondé gravé dans mon cœur.* Part. p. чатенъ.

Впивамъ, *va. diriger, fixer, cher (les yeux).* — **се**, *vpr. s'im*

de, absorber; enfoncer son aiguil ses dents ou ses griffes (dans); s bituer aux boissons fortes. — по дитѣ си върху нѣщо, *diriger, f ses regards sur qch.* Очитѣ му о вать **впити** и неподвижни нѣ брѣга, *ses yeux demeurent attachés et immobiles sur le rivage.* Ед комаръ се **впилъ** въ ржката, *un cousin m'a piqué à la main.* Той **впилъ** въ нея очи, *il la co des yeux.* Part. p. **впионъ**, **впит**

Вписвание *sm. action du re*

впивамъ,

Вписвамъ, *va. inscrire, enregistrer — се, vpr. s'inscrire, se faire registrer, être enregistré.* Part. **вписанъ**.

Вписване, *sn.* action d'inscrire.

Вплетамъ, *va.* tresser (dans), entrelacer. Fig. impliquer, mêler (dans). — **се**, *vpr.* être entrelacé; se mêler, être impliqué. Part. *p.* **вплетенъ**.

Вплитанне, *sn.* action d'entrelacer.

Впридамъ, *va.* mêler en filant. Part. *p.* **впроденъ**. [*впридамъ*].

Вприданне, *sn.* action du verbe

Впръскамъ, *va.* injecter, s'inguer (dans). — **се**, *vpr.* être injecté. Part. *p.* **впръснатъ**.

Впрягамъ, *va.* atteler. — **се**, *vpr.* être attelé. Part. *p.* **впрягнатъ**, **впряганъ**. [*телаже m.*]

Впряганне, *sm.* attelage, at-

Впрягатенъ, *adj.* — конь, *li-* monier *m.* cheval de trait.

Впускамъ, **впускамъ**, *va.* laisser entrer, laisser tomber. — **се**, *vpr.* se jeter, s'élaner. Кучето се **впус-**

ежъ въз него, le chien se jeta, s'élança sur lui. Той се **впуснъ** всрѣдъ неприятелъ, il se jeta au milieu des ennemis, ou il s'élança au travers des ennemis. Тълпата се **впуснъ** къмъ портитъ, la foule se précipita vers les portes. Тя се **впуснъ** на срѣща му, elle courut à sa rencontre. Part. *p.* **впуснатъ**. [*ѣлансмент m.*]

Впускание, **впуцание**, *sn.*

Впѣхамъ, *va.* fourrer, mettre, glisser (dans). — **се**, *vpr.* se fourrer, être fourré (dans). Той му **впѣх-** **нъ** въ рацѣтъ десетъ лева, il lui glissa dix francs dans la main.

Впѣхване, *sn.* action du verbe **впѣхамъ**.

Врабечъ, *sm.* dim. **врабче**, *passereau*, *moineau m.* **Врабчето** църти, le moineau pépie.

Врабка, *sf.* la femelle du moineau.

Врабовъ, **врабчовъ**, *adj.* de moineau, de *passereau*.

Врабче, **врабченте**, *sn.* *passereau*, jeune moineau. Горско —, *friquet m.* (*Passer montanus*). Полско —, *moineau* (*Passer domesticus*). [*gilla domestica*].

Врабѣй, *sm.* Zool. moineau *m.* (*Frin-*

Врага, *sf.* tumeur, bosse *f.*, excroissance *f.* [*vindicatif*].

Враговитъ, *adj.* ennemi, hostile,

Враговщина, *sf.* hostilité, animosité.

Врагувамъ, *vn.* être en hostilités.

Врагуване, *sn.* état hostile, temps que durent les hostilités.

Врагъ *sm.* ennemi; diable, démon, diantre *m.* Prov. Не бой се отъ умнъ —, нъ отъ глупавъ приятелъ, craignez plutôt les amis sots que les ennemis intelligents. Ctr. Приятель. [*rancune f.*]

Вражда, *sf.* inimitié, animosité;

Враждебенъ; *adj.* hostile, ennemi, haineux. — **но**, *adv.* hostilement, avec animosité.

Враждебностъ, *sf.* hostilité, animosité *f.*, caractère hostile *m.*

Враждебникъ, *sm.* ennemi, rival.

Враждувамъ, *vn.* être en état d'hostilités avec *qn*; faire la guerre à *qn*.

Враждуване, *sn.* état hostile.

Вражески, *adj.* ennemi, hostile, — **ски**, *adv.* — *ment*.

Вразумителенъ, *adj.* intelligible, compréhensible. — **но**, *adv.* — *ment*.

Вразумителностъ, *sf.* compréhensibilité *f.*; clarté *f.* Fig. *netteté f.*

Вразумявамъ, *va.* faire comprendre, apprendre, expliquer. — **се**, *vpr.* se corriger. Part. *p.* **вразуменъ**.

Вразумяване, *sn.* éclaircissement *m.*; correction *f.*, action de remettre dans une bonne voie.

Врана, *sf.* Zool. corneille *f.* (*Corvus corone*).

Вранъ, *sf.* bonde *f.*; le trou du bondon.

Вранентъ, *adj.* moreau (des chevaux). — конь, un cheval moreau.

Вранецъ, *sm.* cheval moreau ou noir. [*sourcils*].

Вранило, *sn.* noir à noircir les

Враница, *sf.* bachot, canot *m.*

Враничаръ, *sm.* bachoteur, batelier.

Враносвамъ, *va.* noircir les cheveux, les sourcils; brunir.

Враносване, *sn.* action de noircir les cheveux; brunissage *m.*

Вранъ, sm. Zool. *corbeau monté* (Corvus cornix). [fais.]

Вранъ, adj. *moreau, noir comme du*

Враствамъ се, vpr. *crotte* (dans), *s'implanter*. Покъта, като се подвигна, **се врасълъ** въ месото му, *l'ongle, en se courbant, s'implanta dans sa chair*. Part. p. **врастенъ**.

Врата, sf. (pl. **врати**), porte. Триумфална —, *arc de triomphe*. Черк. Царски или свети —, *la porte sainte (du sanctuaire)*. **-тъ** бѣха открьднати, *la porte était à demi-ouverte ou entr'ouverte*. Fig. Показвамъ нѣкому **-та**, *montrer la porte à qn.*

Вратаръ, -рка, s. portier, -ère, concierge. — на единъ хотелъ, *un suisse*.

Вратение, sn. action du verbe **врати**.

Вратенъ, adj. de la porte.

Вратенъ, adj. Anat. **-тна** вена, *la veine porte*.

Вратига, sf. Bot. *tanaisie vulgaire* (Tanacetum vulgaris).

Вратило, sn. *ensouple (du tisserand)*. Syn. Кросно.

Вратичка, sf. *petite porte, guichet*.

Вратникъ, sm. *collet m.* — на риза, *le col d'une chemise*. Правъ —, *collet montant*. Прѣвити —, *collet rabattu*. Syn. Яка t.

Вратня, sf. *porte cochère f.*

Вратнякъ, sm. *collier m (d'un bœuf, d'un mouton)*.

Вратовръзка, sf. *cravate f.* Вързвамъ **-та** си. *se cravater*.

Вратца, v. Вратичка.

Вратъ, sm. *cou m, nuque f.* Счупвамъ си **-та**, *se rompre, se casser le cou*. Хвъргамъ се нѣкому на **-та**, *sauter, se jeter au cou de qn.* Fig. Свалямъ нѣщо отъ **-та** си, *se débarrasser, se défaire de qch.* Fig. Той има на **-та** си три дѣца, *il a trois enfants sur les bras*. Конски —, *encolure f.* Syn. Шия.

Вражба, sf. action de dire la bonne aventure.

Врачебенъ, adj. de sorcier.

Врачка, sf. *sorcière, diseuse de*

bonne aventure.

Врачовникъ, sm. (бобъ), *fève* (Vicia faba). Syn. Бакла.

Врачъ, sm. *diseur de bonne aventure, augure; magicien, sorcier.*

Врачувамъ, vp. *dire la bonne aventure, augurer; présumer, prévoir; user de sorcellerie.* — си, vpr. *se faire dire la bonne aventure.* — нѣкому по карти, *tirer les cartes à qn.* Syn. Гадаж.

Врачувание, vp. action de dire la bonne aventure; *sorcellerie, diablerie, ensorcellement.*

Вращамъ, va. v. Връщамъ.

Вращателенъ, adj. de rotation, giratoire. **-лно** движение, *mouvement giratoire.*

Вреда, sf. *dommage, préjudice, tort, détriment, mal m.* Наводнението причинило много —, *l'inondation a causé beaucoup de dommages*. Това се прави за моя —, *cela se fait à mon préjudice*. Тѣзи слухове му причинили голяма —, *ces bruits lui ont causé un grand tort*. Това клони за моя —, *cela va à mon détriment*. Мразътъ причинилъ на житата много —, *la gelée a causé beaucoup de mal aux blés.* [roration f.]

Вредение, sn. altération, détérioration.

Вреденъ, et **вредителенъ**, adj. nuisible, pernicieux, malsain. Това е **-но** за здравнето, *cela est nuisible à la santé*. Всѣко излишество е **-но**, *tout excès est nuisible.* **-но** яденно, *un mets nuisible.* — съветъ, примѣръ, *conseil, exemple pernicieux.* **-на** храна, *nourriture malsaine.* **-на** книга, *livre dangereux.* [faisant.]

Вредителенъ, adj. nuisible, mal-

Вредително, adv. pernicieusement.

Вредителность, sf. nuisibilité f.

Вредителъ, -лка, s. celui qui cause du tort. [eusment.]

Вредно, adv. nuisiblement, pernici-

Вредность, sf. nuisibilité f.

Вредоносенъ, **-творенъ**, adj. nuisible, malfaisant.

Вредъ, sm. v. Вреда.

Вредъ, va. nuire, faire tort, pré-

judicier, faire du mal. — се, vpr. se faire du tort, se nuire. Той се икачи да ми вреди, *il cherche à me nuire.* Това пийте вреди на здравнето, *cette boisson nuit à la santé.* Това никакъ ми не вреди, *cela ne me nuit en rien.* Такъво запознавание вреди на вашата репутация, *de pareilles connaissances font tort à votre réputation.* Не вреди! *n'importe.* Малко ми вреди, хвали ли ме или хули, *peu m'importe qu'il me loue ou qu'il me blâme.* Part. p. вреденъ.

Вреквамъ, в. Вричамъ,

Вреке, sn. v. Вретище.

Вредецъ, sm. eau bouillante.

Време, времененъ, временникъ, временность, v. Врѣме, врѣмененъ etc.

Вретенаръ, вретено, v. Врътенаръ, врътено. [торба.

Вретище, sn. sac m. Syn. Чувакъ,

Вривамъ, вривание, v. Заривамъ, заривание.

Вринвамъ, va. jeter, lancer dans. — се, vpr. se jeter (dans).

Вринвание, sn. action du verbe вринвамъ. Part. p. вриналъ.

Вричамъ, va. promettre. — се, vpr. promettre, faire vœu. Той се вриче да дойде да ме види, *il m'a promis de venir me voir.* Part. p. вреченъ.

Syn. Общавамъ. [Общание.

Вричанис, sn. promesse f. Syn. Вроденъ, adj. inné. -ни качества, des qualités innées.

Вродявамъ, va. faire naître (dans), inculquer. — се, vpr. être inculqué, être inné. Part. p. вроденъ.

Вродявание, sf. action du verbe вродявамъ. [qui est inné.

Врежденность, sn. qualité de ce

Вруквамъ се, vpr. se jeter, se précipiter sur, fondre sur. Нашитъ войски се врукнахъ възъ неприятеля, *nos troupes fondirent sur l'ennemi.*

Вруцѣлѣто, sn. sl. Черк. lettre dominicale. -тенъ, adj.

Връбница, sf. le Dimanche des

Rameaux, Pâques fleuries.

Връва, sf. ficelle; ganse f, cordon m.

Връвчица, sf. dim. de връвъ.

Връвъ, sf. corde, ficelle f, lacet m; cordon m, ganse f.

Връга, sf. v. Врага.

Връгодецъ, sm. insecte, cestre m. Syn. Вагарецъ.

Връзка, sf. lien, bandage m, bande f; ligament m; paquet m, trousse f, faisceau m, botte f; fagot m. Anat. ligament m. Com. group m. — ключово, troussseau de clefs. Свързване дърва на -зки, le fagotage. Gram. la copule. Chir. le bandage. — книги, liasse de papiers.

Връзъ, sm. Bot. germe m; ovaire m.

Връзъ, prép. v. Възъ.

Връколакъ, sm. vampire, brucolague m. [Syn. Възрастенъ.

Връстенъ, adj. adulte, mur, viril.

Връстникъ, -ца, s. une personne du même âge. Той не е въстъ —, *il n'est pas de votre âge.* Той ми е —, *il est du même âge que moi.* Той се оженилъ за своя -ница, *il a épousé une femme du même âge que lui.*

Връстничество, sn. égalité d'âges.

Връстъ, sf. âge m; taille f; hauteur, grandeur f. Fig. Тя е вече на —, elle est déjà d'un certain âge. Висока —, grande, haute taille. [fuscaux.

Врътенарски, adj. de faiseur de

Врътенаръ, -рка, s. fuselier, -ère.

Врътенаръ, sm. Zool. chabot, meunier m (Cottus gobio).

Врътено, sn. fuseau; (у воденица) arbre m de meule. [siforme.

Врътенообразенъ, adj. Bot. fu-

Врътлуга, sf. Bot. v. Вратига.

Врътливъ, adj. mobile, agile.

Врътнувамъ се, vpr. pirouetter.

Врътнувание, sn. pirouette.

Връхари, sm. pl. les brouillilles, les ramilles, branchage m; fagots m de broussailles. Syn. Клончета.

Връхлитамъ, vn. heurter (contre), donner (contre). — о единъ камень, heurter, donner contre une pierre. — възъ неприятелска флота, fondre sur la flotte ennemie. Нашитъ прѣдни

стражи **врѣхлетѣли** възъ не-
пріятели, *nos avant-postes attaquèrent
l'ennemi.* [врѣхлитамъ.]

Врѣхлитаніе, *sn. action du verbe*

Врѣхний, *adj. supérieur, haut, d'en
haut, de dessus. -хна* дрѣха, *l'habit
de dessus, le pardessus, le paletot.*
Syn. Горенъ.

Врѣхнина, *sf. excédant, superflu
m; superficie, surface f. Com. usure
f, bénéfice m, agio m. -та* на тѣлата,
la superficie des corps. Общинската
—, *le centime additionnel.* *Syn. Гор-*
нина, горница; излишкъ.

Врѣхчець, *sm. sommet m, pointe f.*

Врѣхъ, *sm. v. Върхъ.*

Врѣцкамъ се, *vpr. pop. se tour-*
ner, tourner, tourner.

Врѣцканіе, *sn. action de tourner.*

Врѣць, *sm. tournoiment m.*

Врѣшачка, *sf. machine à battre
les grains, batteuse f.* [дѣме m.]

Врѣшникъ, *sm. couvre-feu m;*

Врѣщамъ, *va. tourner, retourner;
faire retourner, faire revenir; rendre,
renvoyer. — се*, *vpr. revenir, re-*
tourner, rentrer, être de retour. —
*това, което съмъ взѣхъ, je rends ce
que j'ai pris. -щай* това, което си
длъженъ, *rends ce que tu dois.* Не-
възможно е да се **врѣне** изгу-
беното врѣме. *le temps perdu ne se
recouvre point.* Изминалото врѣме
не се **врѣща** вече. *le temps passé
ne revient plus.* **Врѣрѣте** го дома.
faites le revenir à la maison. -се
назадъ, retourner sur ses pas. Той
излѣзе изъ къщи. нѣ ей сегичка
накъ се **врѣрнѣ**, *il sortit de chez lui,
mais il rentra aussitôt.* Той много
късно се **врѣрнѣ** у дома си, *il
rentra chez lui fort tard. — се* отъ
гости. *revenir d'une visite.*

Врѣщаніе, *sm. action du verbe
врѣщамъ; retour m.*

Врѣва, *sf. cris m. pl. tumulte m,
vociférations f. pl. querelle, dispute f.*

Врѣденъ, *adj. capable, intelligent;
habile, apte, propre, compétent, à
même. Той е — да направи това,
il est à même de faire cela. — за*

военна служба, *propre au ser-
vice militaire. — юнакъ, héros acco-*
Syn. Способенъ, достоенъ.

Врѣдностъ, *sf. capacité, fa-*
capacité, habileté f. Syn. Сспособи
достоинство.

Врѣдомъ, *et врѣдъ*, *adv.*
tout, en tout lieu. Syn. Наврѣдъ
всѣкъдѣ.

Врѣднувамъ, *sn. coûter, va-*
mériter. Колко ви врѣднува
къща? combien vous coûte
maison? Този конъ врѣднѣ
100 лева, ce cheval coûte ou
cent francs. Syn. Струвамъ, зас-
вамъ, чинѣ. [врѣднува]

Врѣднуваніе, *sn. action du v.*

Врѣдявамъ, *va. raréfier. —*
vpr. se raréfier.

Врѣдяване, *sn. raréfaction*
Syn. Разрѣдяване.

Врѣдѣ, *vn. coûter, valoir, mѣ-*
v. Врѣднувамъ.

Врѣжа, *sf. tige f rampante et*
xible des citrouilles, des pastèques
etc. Syn. Властуна.

Врѣждамъ, *va. intercaler, ins-*
— се, *vpr. entrer en ordre, se ran-*

Врѣзвамъ, *va. graver, tailler;*
tailler, encastrer. — се, *vpr.*
taillé, gravé. [врѣзва]

Врѣзване, *sn. action du v.*

Врѣкя, *sf. v. Врѣтище.*

Врѣлъ, *adj. bouillant, bouillonnant*
-ла вода. *eau bouillante, eau te-*
chaude. Той е врѣлъ въ тия
боти. il a l'expérience de ces choses.

Врѣме, *sn. temps m; époque, du-*
f; loisir m; saison f; date. ||
минавамъ, прѣкарвамъ добръ
и
passer bien son temps. Убивамъ
и
tuer le temps. Това иска много
cela demande beaucoup de temps.
родила прѣди —, elle a accouché
avant le temps, ou avant terme.

-то си той билъ най-модный че-
вѣкъ. *de son temps, c'était l'homme*
le plus à la mode. За това би
известно на —, cela avait été publié
à temps. За това ще бъде извест-
но въ свое —, cela sera publié en sa

temps, ou en *temps opportun*. Той гледа само да спечели —, *il ne cherche qu'à gagner du temps*. Още не е — да се мисли за това, *il n'est pas encore temps de songer à cela*. Всѣко нѣщо има **-то** си. *chaque chose a son temps*, ou *il y a temps pour tout*. Въ — оно, *au temps jadis*. Съ —, *à temps*. Въ наше — не ще видимъ това, *nous ne verrons pas cela de notre temps* ou *de nos jours*. Бѣше — когато се надвѣхъ. *il était un temps où j'espérais*. Сега вече не е —, *ce n'est plus le temps*. Сега не е вече това —, *le temps n'est plus comme il était*. Тежки са **-мената**, *les temps sont durs*. Баснословнитѣ геронческитѣ **-на**, *les temps fabuleux, héroïques*. Въ **-мената** на патриарситѣ, *du temps des patriarches*. Въ всѣко —, *de tout temps*. Отъ не запомнени **-мена**, *depuis un temps immémorial*. Други **-мена**, други нрави, *autres temps, autres mœurs*. Въ сегашно —, *par le temps qui court*, ou *à l'époque actuelle*. Въ първитѣ **-мена**, *dans les premiers temps*. Въ последнитѣ **-мена**, *dans les derniers temps*. Въ како —, *en peu de temps*. Въ най-како —, *en fort peu de temps*, *en moins de rien*. Въ такъво како —, *dans un si court espace de temps*, *en si peu de temps*. Въ продължение на дълго —, *pendant longtemps*. Прѣзъ едно толкова дълго —, *pendant un si long-temps*. Въ продължение на това дълго —, *pendant ce long espace de temps*. Въ военно, въ мирно —, *en temps de guerre*, *en temps de paix*. На —, *à temps*, *à propos*. Въ — на младостта ми, *du temps de ma jeunesse*. Въ — на кръстоноснитѣ походи, *du temps des croisades*. Това се случило въ — на войната, *cela est arrivé pendant la guerre*. Въ — на женитбата ми се случил нещастие, *lors de mon mariage il est arrivé un malheur*. Чакайте

за друго, — *attendez une autre occasion*. Въ всѣко —, *en tout temps*. Ний тръгнахме въ едно —, *nous sommes partis en même temps*. Дадохъ му тази книга само на —, *je ne lui ai donné ce livre que pour un temps*. Прѣди нѣколко —, *il y a quelque temps*. Съ —, *avec le temps*, *à la longue*. Съ — всичко ще се прѣмине, *tout changera avec le temps*. Съ — азъ ще сполуча въ това, *à la longue j'en viendrai à bout*. Отъ — на —, *de temps en temps*, *de temps à autre*, *par moments*. Слѣдъ нѣколко —, *en un certain laps de temps*. Съ прѣминаване на **-то** това обичай се унищожилъ, *cette coutume a disparu avec le temps*. Прѣзъ това — станали много прѣмѣни, *il y a eu bien des changements par ce temps*. Въ това — нѣмахо нито желѣзници, нито телеграфи, *il n'y avait, à cette époque, ni chemins de fer, ni télégraphes*. Азъ искахъ да му помогна, нѣ въ това — нѣмахъ пари, *je voulais bien le secourir, mais je n'en avais pas les moyens alors*. Въ различни **-мена**, *à diverses époques*. Въ кое —, *à quelle époque*, *à quelle heure*? Той обѣдва винаги въ едно —, *il dîne toujours à la même heure*. Въ какото — на това царуване, *pendant la courte durée de ce règne*. **-то** на обязательната служба, *la durée du service obligatoire*. Въ скоро —, *dans peu de temps*, *sous peu de temps*, *sous peu, prochainement*. Въ назначеното —, *à l'époque fixée*, *à point nommé*. Азъ пристигнахъ въ това —, когато той искаше да замине, *je suis arrivé au moment où il voulait partir*. Сега си имамъ работа, елате въ друго —, *maintenant je suis occupé, venez une autre fois*. Въ настояще — *actuellement*, *pour le moment*, *à l'heure qu'il est*. Отъ кое —? *depuis quand*? До това —, *jusqu'alors*. Още не му е минало **-то** да се жени, *il est encore d'âge à se marier*. Gram. Настояще, ми-

нало, бѣдаще —, *le présent, le passé, le futur*. Дайте ми — да направя това, *donnez-moi le temps de faire cela*. Не давате ми — да си отдѣхна, *vous ne me donnez pas le temps de respirer*. Нѣмамъ нито минута свободно —, *je n'ai pas un moment de loisir*. —то на полскитѣ работи, *la saison des travaux des champs*. Четиристѣ —мена годишни, *les quatre saisons de l'année*. — на по-сѣвъ, на коситба, *la saison des semailles, des foins*. Отъ много —, *de longue main*. Отъ старо —, *d'ancienne date*. Още отъ това —, *dès lors, depuis lors*. Едно —, *une fois, autrefois, jadis*. Било е —, когато, *il y a eu un temps où*. Pl. Врѣмена.

Врѣмененъ, adj. temporel, passager, transitoire, périssable; provisoire, intérimaire, temporaire. —**ни**и-тѣ блага на този свѣтъ, *les biens temporels d'ici-bas*. Радостъта и печальта сѣ —**ни**и вѣща, *la joie et le chagrin sont des choses passagères*. —**ни**и закони, правила, *des lois, des règlements transitoires*. —**ни**о управление, *gouvernement provisoire*. — министръ, *ministre intérimaire*. —**на** власт, *pouvoir temporaire*. Syn. Случайнъ.

Врѣменно, adv. temporairement. Той — държи тази длъжностъ, *il n'occupe cette place que temporairement*.

Врѣменность, sf. temporalité f.

Врѣние, sn. ébullition f. bouillonnement m. Chim. effervescence f. Syn. Кипѣние.

Врѣсъкъ, sm. v. Врескъ.

Врякамъ, vn. crier; pleurnicher.

Вряkanie, sn. crierie; pleurnicherie. [pousser des cris.]

Вряскамъ, vn. crier, crierie.

Вряскание, sn. crierie f.

Врясливъ, adj. criard, -arde; piailleur, pleurnicheur.

Врясъкъ, sn. cri perçant, cris pl: crierie, pleurnicherie f.

Врящъ, vn. crier; piailler; pleurnicher. Дѣтето врящи, *l'enfant*

criaille.

[les cris.]

Врячение, sn. crierie f; cri m,

Врящъ, vn. crier, crierie.

Вращение, sn. crierie, piaillerie f.

Вржъ, vn. bouillir, bouillonner. Вода-та ври съ ключъ, *l'eau bout à gros bouillons*. Fam. Гниднѣтѣ вратъ, *les lentes fourmillent*.

Вржчвамъ, va. remettre, livrer; confier. — се, vpr. être remis, livré; être confié. Азъ му вржчихъ вашето писмо, *je lui ai remis votre lettre en propres mains*. Part. p. вращенъ.

Вржчване, sn. action de remettre, de confier qch à qn.

Вржчитель, —лка, s. celui qui est chargé de remettre qch à qn. — на едно писмо, *porteur d'une lettre*.

Всадамъ, всаждамъ, va. planter (dans); placer, mettre (dans); enfoncer; fourrer; inculquer. —се, vpr. être planté (dans). Part. p. всаденъ, Syn. Насадамъ, посаждамъ. [plantation f.]

Всадание, всаждане, sn. im-

Всадникъ, sm. cavalier.

Всаднически, adj. de cavalier.

Всаждамъ, всаждане, v.

Всадамъ, всадание.

Всакатявамъ, всакащамъ, va. t. mutiler, estropier. —се, vpr. se mutiler, s'estropier. Part. p. всакатенъ. [sn. mutilation f.]

Всакатяване, всакащанье, sn.

Все, préfixe, très, tout. Pron. n. (всичко) tout. Adj. tout. Adv. toujours, sans cesse. При все това, *malgré tout cela*. Съ все това, *avec tout cela*. Той все знае, *il sait tout*. Все е засѣяно, *tout le champ est ensemencé*. Какъ се поминувате? *comment vous portez-vous?* Все добръ, *tout va bien*. Азъ знамъ че все (всичко) пропадна, *je sais que tout est perdu*. Comme adjectif, **все** est remplacé par les mots **всичкий**, **всичка**, **всичко**. Adv. Той все е знаятъ, *il est tou-*

jours occupé. — сѣщото, toujours la même chose. — сѣщій, toujours le même. — се сърди, il est toujours à se fâcher. Тѣ — се каратъ, il sont toujours à se quereller. Той — лъже, il ne fait que mentir. Той — оше е боленъ, il est toujours malade. Тя — плаче, elle pleure sans cesse. Тебе — да ти е да се карашъ, tu ne penses qu'à te quereller. Все, comme préfixe, mis devant les adjectifs, forme le superlatif: всеавгустѣйшій, superl. très-avuste.

Всеблагъ, adj. tout-bon, tout-clément.

Всеблаженъ, adj. bienheureux.

Всевидецъ, sm. celui qui voit tout.

Всевидецъ, adj. Théol. —ще око, l'oeil de Dieu, Dieu.

Всевишній, sm. le Très-Haut.

Всевъзможенъ, adj. toute sorte de, toute espèce de. —но, adv. autant que possible. Употрѣбювамъ всевъзможни срѣдства, за да сполуча, j'use de tous les moyens possibles pour réussir. Той говори —жни глупости, il dit toute espèce de sottises.

Всевъдецъ, sm. celui qui sait tout (Dieu). [sait tout.

Всевъдушъ, adj. omniscient, qui

Всевъдѣние, sn. omniscience f.

Всегда, adv. toujours, en tout temps, de tout temps.

Всегдашенъ, adj. perpétuel; habituel, ordinaire. Страшно ми до-тѣгнѣха тѣзи —шнии оплаквания, ces plaintes perpétuelles m'ont terriblement ennuyé. Това са —шнии мои гости, ce sont mes hôtes habituels.

Вседневенъ, adj. journalier.

Вседомовно, adv. avec toute la famille. [tre de toutes choses.

Вседържителъ, sm. Dieu, le Mat-

Всезидителъ, sm. le Créateur de toutes choses.

Всеизвѣстенъ, adj. connu de tous, connu partout, bien connu.

Всекий, v. **Вѣкий**. [m.

Всеенная, sf. l'univers, le monde

Всеенскій, adj. de l'univers, universel; œcuménique. — съборъ, le concile œcuménique. — патриархъ, le patriarche œcuménique.

Всеелявамъ, va. installer, établir, fixer (dans un lieu); inspirer, suggérer. — се, vpr. s'établir, se domicilier; s'insinuer. Part. p. все-ленъ.

Всеелявание, sn. installation, éta- blissement; inspiration, suggestion.

Всемилоствивий, adj. tout-clément, très-gracieux. —во, adv. —ment.

Всемиронъ, adj. général, univer- sel, international. —но, adv. —ment. —но изложение, exposition univer- selle.

Всеомогнчество, adj. toute-puis- sance, omnipotence.

Всеомогнщъ, —могнщъ, adj. tout-puissant, omnipotent.

Всенароденъ, adj. public, géné- ral; national. —но, adv. en public, publiquement.

Всенепороченъ, adj. qui n'a pas de vices, tout pur, plein d'innocence. [reté, toute-innocence.

Всенепорочность, sf. toute-pu-

Всенижайшій, adj. très-humble. —жайше, adv. —ment.

Всенощенъ, adj. —но бдѣние, —на служба, les premières vêpres (d'une grande fête).

Всеобемлящъ, adj. universel, qui embrasse, qui comprend tout. — умъ, esprit universel.

Всеобщность, sf. généralité f, uni- versalité f.

Всеобщъ, adj. général, universel. — трауръ, deuil général. —що не- годованне, indignation générale.

—ща история, histoire générale.

—що гласоподавание, suffrage uni- versel.

Всеподданиѣйшій, adj. superl. sujet très-devoué. —ниѣйше, adv.

Всепокоренъ, adj. très-obéissant. —но, —ment.

Всепрощение, sn. amnistie f.

Всепрѣосвященъ, adj. éminen- tissime (titre donné aux archevêques).

Всесветейшество, sn. *sainteté* (titre du patriarche œcuménique).

Всесвѣтенъ, -товенъ, adj. universel, général.

Всесветий, adj. très-saint (Dieu).

Всесвѣтлий, adj. sérénissime.

Всесиленъ, adj. tout-puissant.

Всесилие, sn. toute-puissance f.

Всеславенъ, adj. très-glorieux.

Всесожжение, sn. holocauste m.

Всехваленъ, adj. célèbre.

Всещѣлебенъ, et всещѣри-теленъ, adj. qui guérit tout. -бно лѣкарство, panacée.

Всещѣло, adv. entièrement, en entier.

Всещѣлъ, adj. entier, tout entier.

Всечасенъ, adj. qui arrive à toute heure, de toutes les heures.

Всеядецъ, sm. -яденъ, adj. hist. nat. Omnivore.

Всина, (всички), pron. pl. tous.

Всина колкото сме, tous, tant que nous sommes. За това — знайтъ, tout le monde sait cela. Той ги събрахъ —, il les a tous réunis. Той на — имъ направилъ неприятности, il a causé des désagréments à tout le monde.

Всичамъ, va. entailler, marquer d'un coup de hache. — **се** vpr. être entaillé. — една греда, faire une entaille dans une poutre. Part. p. всѣченъ.

Всичание, sn. action d'entailler.

Всичкий, adj. (pl. всички), tout, tout entier, total. Азъ -ката нощъ не спяхъ, je n'ai pas dormi de toute la nuit. -китѣ пари сж израсходвани, l'argent est totalement dépensé. — сборъ, toute la somme. Тѣ сж всички живи, ils sont tous vivants. -ката сума, la somme totale. Всички, tout le monde. Syn. Цѣлий.

Всичкома, v. Всина.

Вслаждамъ, va donner une saveur douce à qch. -ми се, vpr. trouver une chose d'un goût agréable; plaire. Това не ми се вслажда, cela ne me plaît pas.

Вслушивамъ се, vpr. prêter l'o-

reille, écouter. Той се вслушива всичко, il prête l'oreille à tout. не се вслушавъ въ разговора, je n'ai pas écouté leur entretien. [de prêter l'oreille]

Вслушвание, sm. action d'écouter.

Велѣдствие, sn. prop. par suite en conséquence, sur. Той умряхъ на една рана, il est mort à la suite d'une blessure. — на вашитѣ завети, par suite de vos ordres. — което, — на това, en conséquence. Той задължителъ, — на което изтворили, il s'est endetté, c'est pourquoi on l'a mis en prison.

Всмукателенъ, adj. -лно много, pompe aspirante. Anat. -лосадово, vaisseaux absorbants.

Всмуквамъ, va. sucer; absorber. — **се**, vpr. s'imbiber; être absorbé.

Всмукване, sn. absorption f.

Всмърдявамъ, va. faire sentir mauvais, infecter. — **се**, vpr. sentir mauvais, répandre une mauvaise odeur, exhaler une mauvaise odeur.

Всмърдяване, sn. action du verbe всмърдявамъ.

Вспомнювамъ, va. rappeler, se souvenir au souvenir, remémorer, se ressouvenir de. — **си**, vpr. se souvenir, se ressouvenir, se rappeler. Азъ ще ви **вспомня** за това, vous le rappellerai. **Вспомни** си за обещанието си, rappelez-vous votre promesse. Най-сетнѣ той **вспомни** за това, enfin il se ressouvint. **Вспомни**те си, това бѣше желанието на баща ви, rappelez-vous que c'était le désir de votre père. Syn. Напомнювамъ, спомнявамъ, наумявамъ.

Вспомнювание, sn. souvenir, se souvenir, remémoration. Syn. Напомнювание, споменъ.

Вспомагамъ, вспомагание.

Спомагамъ, спомагание.

Вспомагателенъ, adj. v. Спомагателенъ.

Вспомоществование, sn.

Спомоществвание.

Всръдъ, prép. au milieu de, en ple-

— града, *au milieu de la ville.* — нощъ, *au milieu de la nuit.* — бѣль донъ, *en plein jour.* — улицата, *en pleine rue, au milieu de la rue.*

Вставка, *sn. sf. insertion f; pièce enchâssée, morceau ajouté.*

Вставямъ, *va. mettre, placer; enchâsser; placer, insérer, intercaler.* — **се**, *vpr. être mis, inséré, intercalé.* — **вямъ** джамъ въ черчево, *mettre une vitre à une fenêtre.* — една траба въ друга, *embotter des tuyaux.* — алмазъ въ прѣстенъ, *enchâsser un diamant dans une bague.* — картина въ рамка, *encadrer un tableau.* *Part. p. вставенъ. Суп. Намѣстамъ, вмѣстамъ.* ((*dans*)).

Вставяние, *sn. action de placer*

Встарина, *adv. jadis, anciennement.*

Встъпительнъ, *adj. — лѣна рѣчь, discours d'inauguration, discours inaugural.*

Встъпямъ, *vp. mettre pied dans, entrer.* — въ служба, *entrer au service.* Пролѣтъ слънцето **встъпня** въ знака на Овена, *le soleil entre au printemps dans le signe du Bélier.* — въ свѣта, *entrer dans le monde.* — въ длъжностъ, *entrer en fonctions.* — въ прѣговори, *entrer en pourparlers, en négociations.* — въ владѣние, *entrer en possession, en jouissance, ou prendre possession.* — въ зрѣла възрастъ, *entrer dans l'âge mûr.* — въ отечеството си, *mettre le pied sur le sol de la patrie.* — въ бракъ, *se marier.* — въ сѣкъзъ, *conclure une alliance.* — въ бой, *engager le combat.* *Суп. Влизамъ.*

Встъпяние, *sn. entrée; introduction f.* — въ длъжностъ, въ владѣние, *entrée en fonctions, en possession.*

Веуе, *adv. sl. en vain, vainement, inutilement.* Не трѣбва да се призовава на — името Божие, *il ne faut pas prendre le nom de Dieu en vain.*

Веуквамъ, *va. entrelacer, tordre dedans.* — **се**, *vpr. être tordu dedans, être entrelacé.* *Part. p. вукавъ.*

Веукване, *sn. entrelacement.*

Всѣвамъ, *va. semer (dans). Fig. suggérer, inspirer.* — **се**, *vpr. être semé (dans).* *Part. p. всѣвъ.*

Всѣвакъ, *adv. diversement, de toute façon.*

Всѣвакъвъ, *adj. de toute sorte, divers; toute sorte de.* **Всѣвакви** нѣща, *toutes sortes de choses.* Упо-
требявамъ всѣвакви срѣдства, *employer divers moyens.*

Всѣкамъ, *va. (огнь) battre le briquet, faire du feu.* *Part. p. всѣкнать.*

Всѣквамъ, **всичамъ**, *va. entailler; marquer d'un coup de hache.* — **се**, *vpr. être coupé d'un coup de hache, être entaillé.* *Part. p. всѣченъ.*

Всѣкване, *sn. action d'entailler.*

Всѣний, **всѣкой**, *pron. et adj. chacun, chaque, tout.* — день му по-
втарямъ едно и сѣщото, *chaque jour je lui répète la même chose.* — трудъ заслужва възнаграждение, *toute peine mérite salaire.* — **кон** два часа, два дни, *toutes les deux heures, tous les deux jours.* Въ — случай, *dans tous les cas, en tout cas.* — отъ насъ, *chacun de nous.* Той е по-силенъ отъ — министръ, *il est plus fort qu'aucun ministre.* Безъ — **кон** срѣдства, *sans ressource aucune.* Безъ — **кон** неприятности, *sans aucun désagrément.* — другъ на неговото мѣсто би направилъ сѣщото, *tout autre que lui aurait fait la même chose.* Безъ — **ка** нужда, полза, *sans aucune nécessité, utilité.* — себе си харесва, *prov. chacun est content de sa propre personne.* — отговаря за себе си, *chacun répond de ses actes.* — **кому**, *à tout venant.* — **ки** мѣсеченъ, *mensuel.* — **ки** годишенъ, *annuel.* — **ки** дневенъ, *quotidien.* — **ки** недѣленъ, *hebdomadaire.* *Pl. Всички.*

Всѣкъдъ, *adv. partout, en tout lieu.*

Всѣчески, *adv. de toute façon.*

Всягамъ, *va. jourrer (la main).* — съ раката въ джеба, *jourrer la main dans la poche.*

Всякий, всякой, в. Всѣкий, всѣкой.

Всѣду, всѣдѣ, adv. partout; en tout lieu. [ement, en secret.

Втайно, втайнѣ, adv. sl. secré.

Втакамъ, va. surjeter, mettre une pièce en surjet. Part. p. вточенъ.

Втаканне, sn. action de mettre une pièce en surjet.

Втаксувамъ, vn. promettre. — **се,** vpr. se promettre.

Втаксувание, sn. promesse f.

Втасвамъ, va. achever, terminer (un travail); vn. fermenter, s'aigrir, commencer à lever (à propos de la pâte); venir à maturité, en maturité (à propos des fruits); devenir prêt. Той **втасалъ** вашии портрети, il a achevé votre portrait. Той си **втасалъ** работата, il a terminé son travail. Тѣстото захвана да **втасва**, la pâte a commencé à lever. Овощията **втасватъ**, les fruits mûrissent ou deviennent mûrs. Вашата дреха ще **втаса** утрѣ, votre habit sera prêt demain. Part. p. втасанъ.

Втасване, sn. achèvement (d'un travail); fermentation (de la pâte).

Втесвамъ, va. Fig. fam. avoir tort, être coupable.

Втесване, sn. tort m.

Втикамъ, va. ficher, pousser dans, faire entrer, fourrer, mettre, glisser (dans). — **се,** vpr. se fourrer; se glisser, s'introduire (dans). Той му **втикнулъ** въ раката 5 лева, il lui glissa cinq francs dans la main. Part. p. втикнулъ. Syn. Забучвамъ.

Втикание, sn. action du verbe втикамъ.

Втилявамъ се, vpr. feindre, faire semblant de, dissimuler; faire mine de; faire la bête. Syn. Приструвамъ се.

Втилявание, sf. dissimulation, feinte f, semblant m, hypocrisie f. Syn. Приструвание.

Втичамъ се, vpr. couler dans, être versé dans, se jeter. Искъръ се **втича** въ Дунава, l'Isker se jette

dans le Danube.

Втичание, sn. déversement (d'un fleuve dans la mer, d'un affluent dans un fleuve).

Втлапявамъ, va. inculquer, inspirer, suggérer, imprimer. — **се,** vpr. s'inculquer, s'imprimer; s'enraciner. Тази страсть му се **втлапила** въ главата, cette passion s'est inculquée en lui. Кой му е **втланилъ** такъва мисль? qui lui a inspiré une idée pareille?

Втлапяване, sn. action d'inculquer; inspiration f. Syn. Впечатление.

Вторавамъ, va. et — **се,** vpr. fixer, attacher, diriger des regards sur qn. — **възъ** нѣкого погледнѣ си, или **вторавамъ се възъ** нѣкого, fixer ses regards sur qn.

Вторавање, sn. fixation des regards, grande attention f.

Вторачено, adv. fixement, attentivement. [regards.

Втораченность sf. fixité f des

Втораченъ, adj. fixe; attentif. — погледъ, regard fixe.

Вторий, adj. second, deuxième, deux. Азъ съмъ — по списъка, je suis le second sur la liste. За — пать, pour la seconde, pour la deuxième fois. На — етажъ, au second, au deuxième étage. — томъ, le deuxième, le second tome. — май, le deux mai. Александръ —, Alexandre Deux. Купувамъ отъ **втора** рака, acheter de seconde main.

Вториченъ, adj. second; réitéré. — **но,** adv. pour la seconde, pour la deuxième fois. Syn. Повторенъ.

Вторникъ, sm. mardi m.

Вторниченъ, adj. de mardi.

Второбраченъ, adj. qui a convoqué en secondes noces.

Второбрачне, sn. un second mariage. [mariage.

Второбрачность, sn. un second

Второзаконне, sn. le deutéronome (livre de la Bible).

Второкласенъ, adj. de la seconde classe; de deuxième rang.

Второстепененъ, adj. *secondaire*, *le deuxième rang*.

Вторъ, adj. v. **Вторий**.

Вточамъ, va. v. **Втакамъ**.

Втрапчамъ, va. *attraper, saisir, vendre, espionner*. — **се**, vpr. *être trappé, saisi*. — нѣкого за коситѣ. *saïssir qn par les cheveux*. — нѣкого за яката. *saisir, prendre qn au collet*. — една треска. *attraper la fièvre*. Треската го **втрапчила**, *la fièvre l'a saisi ou l'a saisi*. Part. p. **втрапченъ**. Syn. **втапувамъ**, **хвощамъ**.

Втрапчанне, sn. *action du verbe втрапчати*.

Втрапамъ, va. *jeter sur les bras*.

Втрапяние, sn. *action du verbe втрапати*.

Втречамъ (очи). va. *fixer les yeux sur qch ou sur qn*. Part. p. **втреченъ**. Syn. **Вгледвамъ се**.

Втречание, sn. *action de fixer les yeux sur qch*.

Втресване, sn. v. **Втрисание**.

Втреса ме, v. imp. *avoir la fièvre, être pris par la fièvre*. Накъ го **втресло**, *la fièvre l'a repris*. Part. p. **втресенъ**.

Втрисание, sn. *accès de fièvre*.

Втреса ми се, v. imp. *avoir du froid pour qch, avoir en horreur, craindre*. Syn. **Гнуся се**.

Втрисване, sn. *dégoût m, répugnance, aversion f*.

Втрещамъ, va. *attacher, fixer les regards*. — **се**, vpr. *être fixé, attaché (des regards); devenir stupéfait*.

Втрещание, sn. *stupéfaction f*.

Втургамъ се, **втурнувамъ се**, v. *menahir, faire irruption; se jeter, précipiter*. Напрятельтъ **се втурналъ** въ страната, *l'ennemi a envahi le pays*. Syn. **Нахлувамъ**, **нахлузямъ**. [*pütation f*].

Втурнуване, sn. *invasion, précipitation*.

Втъкавамъ, va. *tisser (entre), entremêler*. Part. p. **втъкванъ**, **entretissé**.

Втъкамъ, va. *ficher (dans), enfoncer (dans)*. Part. p. **втъкнатъ**.

Втъкване, **втъкнудване**, sn. *action d'enfoncer*.

Втъпквамъ, va. *faire entrer en foulant, fouler*.

Вуйко, **вуйчо**, sm. *oncle maternel m*. — **ковъ**, de l'oncle maternel.

Вуйна, sf. *tante (la femme de l'oncle maternel)*.

Вуйчовъ, adj. de l'oncle maternel.

Вула, sf. gr. *permis de mariage religieux*.

Вулгия, sf. v. **Вулия**.

Вулина, **вулинка**, sf. *pain à cacheter*.

Вулия, sf. *havresac m, sac m de cuir, petite valise*.

Вурцуди, sf. pl. Bot. *globulaire f (Globularia vulgaris)*.

Входъ, sm. *entrée f*. Този домъ е хубавъ. нъ **входътъ** му е лошъ. *cette maison est belle, mais l'entrée en est laide*. — **тъ** въ пристанището е задръстенъ. *l'entrée du port est obstruée*. Билетитѣ се раздаватъ при **входа** на залата. *on distribue les billets à l'entrée de la salle*.

Входищъ, adj. *entrant*. — **ща** книга. *le registre des lettres reçues*.

Вхождамъ, vn. v. **Влизамъ**.

Вцѣлявамъ се, vpr. *s'engourdir, se raidir*. Agric. *devenir friche*. Нивата се **вцѣляватъ** и почти запустяватъ, *les campagnes deviennent friches et presque désertes*. Part. p. **вцѣленъ**.

Вцѣпямъ, va. *engourdir, raidir*. — **се**, vpr. *s'engourdir, se raidir*.

Вцѣпение, sn. *engourdissement m; torpeur f*.

Вчеловѣчамъ, va. *corriger*. — **се**, vpr. *se corriger, devenir posé, se ranger, devenir rangé*. Part. p. **вчеловѣченъ**.

Вчепквамъ, va. *attraper, saisir, accrocher*. — **се**, vpr. *s'accrocher*. Fam. Тя **вчепкала** единъ мъжъ. *elle a accroché un mari*. — нѣкого за яката, *saisir qn au collet*. Syn. **Улавямъ**, **хвощамъ**.

Вчера, adv. *hier*.

Вчерашенъ, adj. *d'hier*.

Вшивамъ, *va. coudre (dans).* Part. р. Вшитъ.

Вшиванне, *sn. action de coudre dans.* [dans.]

Вшитенъ, **вшитъ**, *adj. cousu*

Въ, *prép. en, dans, à, de, sur, entre; pendant; in; chez; par.* Влизамъ — стапта, *entrer dans la chambre.* Намирамъ се — България, *se trouver en Bulgarie.* Хвъргамъ — водата, *jeter à l'eau.* — всѣкой случай, *en tout cas.* — опасностъ съмъ, *être en danger.* — май мѣсецъ, *au mois de mai.* Отивамъ — София, *aller à Sophia.* Отивамъ — черква, *aller à l'église.* — осемъ часа, *à huit heures.* Съмнѣвамъ се — неговата честностъ, *je doute de son honnêteté.* Прѣстапникътъ се намѣрва — радѣтъ на полицията, *le coupable se trouve entre les mains de la police.* Той отишълъ — Лондонъ, *il est allé à Londres.* Вървѣ по десетъ километра — часъ, *aller à raison de dix kilomètres à l'heure.* Той е силенъ — исторната, *il est fort en histoire.* Той го вмѣстилъ — завѣщанието си, *il l'a couché sur son testament.* — единствено число, *au singulier.* — мажскій, — женскій родъ, *au masculin, au féminin.* — единъ мигъ, *en un clin d'œil.* — тѣзи печални дни, *en ces tristes jours.* — назначенъ день, *au jour indiqué.* Той е раненъ — раката, *il est blessé à la main.* — единъ скокъ, *d'un seul bond.* Кадѣ отивате — този дѣждъ, *où allez-vous par cette pluie.* — сегашно врѣме, *par le temps qui court.* Турямъ се — отбранително положение, *se mettre sur la défensive.* — царуванieto на Лудовика XIV, *sous le règne de Louis XIV.* — това отношение, *sous ce rapport.* Турямъ писмо — пликъ, *mettre une lettre sous enveloppe.* Тази книга е печатана — осмина, *ce livre est publié in-octavo.* — народа има външение, *il y a de l'agitation parmi le peuple.* Еднѣждъ — годишната, *une fois l'an.* Той — това не

е виноватъ, *la faute n'en est pas à lui.* — единъ прѣкрасенъ день, *un beau jour.* Той трѣгва — вторникъ, *il part mardi.* Въ, *avec l'éllision du v, sert à former une foule de mots, en leur donnant le sens du mouvement vers l'intérieur, de l'insertion d'une chose dans une autre, par ex: внасямъ, porter dans, introduire, вписвамъ, inscrire, intercaler.*

Въбелъ *sm. v. Въбелъ.*

Въведение, *sn. action d'introduire; introduction f; la Présentation de la Vierge (fête du 21 nov.).*

Въвеждамъ, *va. faire entrer, introduire; mettre en usage; induire, attirer.* — **се**, *vpr. s'introduire; être mis en usage.* — въ заблужденно, *induire en erreur.* — нѣкого въ владѣние, *mettre qn en possession.* Part. р. въведенъ.

Въвеждане, *sn. introduction f.*

Въвирамъ, *va. faire entrer en poussant; fourrer; enfoncer.* — **се**, *vpr. se fourrer, s'enfoncer.* — **се** въ тълпата, *se glisser dans la foule.*

Въвиране, *sn. action de fourrer.*

Въвличамъ, *va. entraîner, traîner (dans).* Той го въвлѣкълъ въ това злочастие, *il l'a entraîné dans ce malheur.* Part. р. въвлѣченъ.

Въвличанне, *sn. action de traîner, d'entraîner.*

Въвеждамъ, **въвеждане**, *v.*

Въвеждамъ, **въвеждане**.

Въвеждачъ, **-чка**, *s. introducteur, -trice.*

Въвонявамъ, *va. causer une mauvaise odeur, infecter.* — **се**, *vpr. gagner une odeur infecte.* Part. р. въвоненъ, *gâté, pourri, infect.*

Въвоняване, *sn. action de causer ou de gagner une mauvaise odeur.*

Въврѣме, *adv. à temps, à propos.* Syn. На врѣме.

Въвъ, *v. Въ.*

Въвълчавамъ се, *vpr. Fig. devenir féroce, entrer en furie.*

Въвъкъ, *adv. éternellement, à tous jours, pour toujours, à tout jamais.*

Въвърявамъ, *va. consoler, remettre.*

— се, vpr. *se fier, se confier*. Syn. *Повѣрявамъ*. [*fier*].

Въвъряване, sn. *action de confier*.
Въдѣние, sn. *la production, la reproduction du bétail; l'élevage m du bétail*.

Въдрузявамъ, va. sl. *arborer, planter*. — се, vpr. *être planté, arboré*. — знаме, *arborer un drapeau*. Part. p. *въдрузѣнъ*.

Въдрузяване, sn. *action d'arborer, de planter*.

Въдѣж, va. *élever du bétail, s'occuper de l'élevage du bétail*.

Въз, v. **Възъ**.

Възблагодарение, sn. *action de rendre grâces; remerciement m*.

Възблагодарявамъ, va. *remercier, rendre grâces*.

Възбогъ, adv. На —, *en l'air*.

Възбрана, sf. *défense, prohibition f; saisie-arrêt f; interdiction f; suspens*. Турянъ — на имотъ, *mettre saisie-arrêt sur un bien*. Снямамъ — отъ имотъ, *donner, accorder mainlevée de la saisie-arrêt sur un bien*. Syn. Запрѣщено, *запоръ*.

Възбранителенъ, adj. *prohibitif*.

Възбранителъ, -лка, s. *celui ou celle qui défend, qui prohibe*.

Възбранямъ, va. *défendre, prohiber*. Syn. Запрѣщавамъ.

Възбраняние, sn. *défense, prohibition f*.

Възбудителенъ, adj. *stimulant, propre à ranimer, à exciter, incitatif*. — лѣкъ. Méd. *incitatif, stimulant m*.

Възбудителность, sf. *excitabilité f*. Méd. *incitabilité f*.

Възбудителъ, -лка, s. *excitateur*.

Възбуждаемость, sf. *qualité de celui qui est facile à exciter, excitabilité f*.

Възбуждамъ, va. *exciter, ranimer, éveiller; donner de l'appétit*. — се, vpr. *s'exciter, se ranimer, s'éveiller*. — народа на бунтъ, *exciter le peuple à la révolte*. — удивлението, *жа-люстѣта, любопытството, завистѣта, гнѣва, exciter l'admiration, la pitié, la curiosité, l'envie, la colère*.

— куража, *exciter le courage*. — подозрѣние, *zavistъ, éveiller un soupçon, une jalousie*. — въпросъ, *soulever une question*. — вниманието, *réveiller l'attention*. Part. p. *възбудѣнъ*. [*lotion f*].

Възбужданне, sn. *excitation, inci-*

Възбунтувамъ, va. *insurger, révolter, amener; soulever*. — се, vpr. *s'insurger, se révolter, se soulever*. Възмутителната му проповѣдь — **ва-ла** цѣлия народъ, *sa harangue séditieuse souleva ou amena le peuple*. Part. p. *възбунтуванъ*.

Възбунтуване, sn. *émeute f. révolte f. soulèvement m, insurrection f*.

Възваръ, sm. *décocion f*.

Възварямъ, va. *faire cuire, faire bouillir suffisamment*. Part. p. *възварѣнъ*. [*bouillir*].

Възваряние, sn. *action de faire*

Възвеждамъ, va. *lever, élever*. — се, vpr. *se lever, s'élever*. Той възведе очитѣ си къмъ небото, *il leva les yeux au ciel*. — нѣкого на високъ чинъ, *élever qn à une haute dignité*. Part. p. *възведенъ*.

Възвеждане, sn. *élévation f*.

Възвеличавамъ, va. *glorifier, honorer*. — се, vpr. *se glorifier, s'honorer; se vanter, s'enorgueillir*. Part. p. *възвеличенъ*.

Възвеличаванне, sn. *glorification, vanterie f*.

Възвеселявамъ, va. *réjouir, divertir*. — се, vpr. *se réjouir, s'égayer*. Part. p. *възвеселѣнъ*.

Възвеселяване, sn. *réjouissance f, également m*.

Възвивамъ, va. et n. *tourner (d'un côté à l'autre); se tourner*. — на дѣсно, *tourner à droite*. Корабътъ — **звилъ** къмъ брѣга, *le vaisseau vira vers la côte*. [*възвивамъ*].

Възвиванне, sn. *action du verbe*

Възвирамъ, vn. *bouillir, bouillonner; écumer*. Chim. *fermenter*. Водата захвана да **възвира**, *l'eau a commencé à bouillir*. Imp. Възврѣ ми, *bouillonner de colère*. Part. p. *възварѣнъ*.

Възвирание, *sn. bouillonnement m., ébullition f.*

Възвисявамъ, *Възвисявамъ*, *va. hausser, élever.* — **се**, *vpr. s'élever.* Войната накарала да **се възвисятъ** цѣнитѣ на нѣкои стоки, *la guerre a fait hausser le prix de certaines marchandises.* Религията **възвисява** сърдцето, *la religion élève le cœur.* — число въ втора, въ третя стъпень, *élever un nombre à la seconde, à la troisième puissance.* Part. p. възвисенъ, възвишенъ. Syn. Вскъчвамъ, издигамъ, въздигамъ. [*élévation f.*]

Възвишение, *sn. rehaussement m;*

Възвишенность, *sf. hauteur f; éminence f; colline f; élévation f.* — **та** на душата, чувствата, мислитѣ, *l'élévation de l'âme, des sentiments, des pensées.*

Възвишенъ, *adj. élevé, éminent; noble.* — **нно**, *adv. noblement.*

Възвждамъ, *va. lever, élever.* — **се**, *vpr. se lever, s'élever, être élevé.* Part. p. възведенъ.

ВъзвЖДАННЕ, *sn. élévation f.*

Възвращамъ, **възвращание**, *v. Възвръщамъ, възврѣщанне.*

Възвратенъ, *adj. de retour.* — **но**, *adv. en retour.* Gram. — глаголъ. *verbe réfléchi.*

Възвратимъ, *adj. réversible.*

Възвратъ, *sm. retour m. Astr.* — на слънцето, *solstice m.*

Възврѣщамъ, *va. rendre, restituer; rétablir; ramener, rappeler.* — **се**, *vpr. retourner, être de retour, revenir, rentrer.* Това лѣкарство му **възврѣщи** живота, *ce remède l'a rendu à la vie.* Вашитѣ съвѣти могатъ да го **възврѣнятъ** къмъ добродѣтелята, *vos conseils peuvent le ramener à la vertu.* Неговото присѣствие **възврѣщи** мажеството на солдатитѣ, *sa présence redonna du courage aux troupes.* Ако има чуждо нѣщо у васъ, трѣбва да го **възврѣнете** комуто трѣбва, *si vous avez le bien d'autrui, vous*

devez le restituer à qui de droit. Изгубеното врѣме не може да **се възврѣне**, *le temps perdu ne se recouvre point.* **Възврѣнили** му длъжността, имота и всичкитѣ му права, *on l'a rétabli dans son emploi, dans ses biens, dans tous ses droits.* Най-сетнѣ **възврѣни** ли го отъ заточение, *enfin, on l'a rappelé d'exil.* — **се** въ отечеството си, *retourner dans son pays.* — **се** отъ патуване, *revenir d'un voyage.* Най-сетнѣ **се възврѣни** ли, *il est enfin de retour.* — **се** отъ ловъ, *je reviens de la chasse.* Той излѣзе отъ стаята, нѣ тутакъ **се възврѣни**, *il sortit de la chambre, mais il rentra aussitôt.* — **се** отъ гости, *rentrer d'une visite.* Part. p. възврѣнатъ. Syn. Заврѣщамъ.

Възврѣщанне, *sn. retour m; restitution f.* Ний ще поговориме за това слѣдъ — **то** ми, *nous parlerons de cela à mon retour.* Слѣдъ — **то** въ отечеството, *de retour dans son pays.*

Възвѣстие, *sn. annonce, nouvelle f. message, avis m.* [*annoncer.*]

Възвѣстителенъ, *adj. propre à* **Възвѣстителъ**, — **лка**, **Възвѣстникъ**, — **ца**, *s. messenger, -ère.* Syn. Извѣститель.

Възвѣствамъ, **Възвѣщавамъ**, *va. aviser, annoncer, communiquer, notifier.* — **се**, *vpr. s'annoncer, être notifié.* Syn. Извѣствамъ, обаждамъ.

Възвѣстванне, *sn. action du verbe възвѣствамъ; annonce, notification f.* [*ванне.*]

Възвѣщение, *v. Възвѣствамъ*, **Възглаямъ**, *va. dénuder, dénuer, découvrir, mettre à nu.* — **се**, *vpr. se dénuder, se dénuer, se découvrir, se mettre à nu.* Syn. Оголвамъ, загаламъ. [*oreiller m.*]

Възглавие, *sn. traversin, chevet,* **Възглавница**, *sf. coussin, oreiller m; entretoise f (d'affût).*

Възглавничка, *sf. coussinet m.*

Възгласенъ, adj. *prononcé à haute voix.* [haut.]

Възгласитель, sm. *messenger, héraut.*

Възгласъ, sm. *exclamation f; dernières paroles d'une prière prononcées à haute voix.*

Възгласявамъ, **възгласявамъ**, va. *prononcer à haute voix; publier, rapporter, raconter.* Part. p. **възгласенъ**. Syn. **Разгласявамъ**. обнародвамъ.

Възгласение, sn. *action de prononcer à haute voix; exclamation f. ébat. épiphonème m, exclamation f.*

Възгноясване, sn. Chir. *suppuration f.* [gueillir.]

Възголъбявамъ се, vpr. *s'enorgueillir.*

Възголъбяване, sn. v. **Възгордѣване**.

Възголямъ, v. **Възгалямъ**.

Възгонямъ, va. *chasser, mener, conduire.* — *говедата на полето.* — *воер le troupeau au pâturage.*

Възгордѣвамъ, va. *enorgueillir.* — *се*, vpr. *s'enfler, s'enorgueillir.*

Възгордѣване, sn. *préconisation f, l'état m d'orgueilleux, exaltation f.* Syn. **Възголъбяване**. Ctr. **Смиряване**.

Въздавамъ, va. *rendre; récompenser, rémunérer; payer.* — *благодаритъ Богу.* *rendre grâce à Dieu.* — *за глестя.* *rendre des honneurs.* — *зло за добро.* *rendre le mal pour le bien.* — *въздава по заслугитѣ.* *Dieu récompense selon le mérite.*

Въздаване, sn. *récompense, rémunération f.*

Въздатель, sm. *rémunérateur.*

Въздаение, sn. sl. *rémunération f.*

Въздатель, -датель, sm. *rémunérateur.*

Възвигамъ, **възвигамъ**, va. *élever, ériger, dresser; soulever.* — *се*, vpr. *être élevé, érigé; s'élever; soulever.* — *зданіе*, *élever un édifice.* — *памятникъ въ честь на побѣдителя.* *ériger un monument à la gloire du vainqueur.* — *ешафотъ.* *élever un échafaud.* — *народъ, soulever un peuple.* Part. p. **възвиг-**

натъ. Syn. **Издигамъ**, **пзвигамъ**, **повдигамъ**, **възвншавамъ**.

Въздвижение, **въздвижение**, sn. *erection f.*

Въздвижнѣтость, sf. *élévation f: hauteur, colline.* Syn. **Висота**, **височина**.

Въздвижение, sn. *élévation, erection f.* **Въздвижение на Честния Кръстъ**. *Exaltation de la Croix (fête du 14 sept.).*

Въздивявамъ, va. *rendre sauvage, abrutir; étonner, surprendre; émerveiller, ébahir.* — *се*, vpr. *s'étonner, s'ébahir.*

Въздивяване, sn. *abrutissement m; étonnement, ébahissement m; surprise f.*

Въздигамъ, **въздиганіе**, v.

Възвигамъ, **възвиганіе**.

Въздихатель, -лка, s. *soupirant m.* Fig. *adulateur, -trice.*

Въздишамъ, vn. *soupirer.* Syn. **Издишамъ**.

Въздишание, sn. *soupir m.*

Въздишка, sn. *soupir m.*

Въздлъгъ, adj. *oblong.*

Въздлъжекъ, adj. dim. *longuet, un tantinet long.*

Въздуховиденъ, adj. *aériforme.*

Въздухомѣрие, adj. *aérométrie.*

Въздухомѣръ, sm. *Phis. aéromètre.*

Въздухонагрѣвателенъ, adj. *qui sert à chauffer l'air.*

Въздухоносенъ, adj. *aérifère.*

Въздухообразенъ, adj. v. **Въздуховиденъ**.

Въздухоплавание, sn. *aérostation f, aéronautique f.*

Въздухоплавателенъ, adj. *aérostatique, aéronautique.*

Въздухоплавателъ, -лка, s. *un ou une aéronaute.*

Въздухочистителенъ, adj. *qui sert à purifier l'air.*

Въздухъ, sm. *air m; atmosphère f.* Черк. *la pale (du calice).* На откритъ —, *au grand air, en plein air.* Гърмы на —, *tirer un coup en l'air.* Пушамъ въ стаята си чистъ —, *laisser entrer de l'air dans une*

chambre. Заразенъ —, une atmosphère contaminée. Syn. Вѣтръ; климатъ.

Въздушенъ, adj. de l'air, d'air, aérien. -**шно** кълбо, ballon, aérostat m. -**шна** машина, machine pneumatique. -**шно** явление, un phénomène, un météore. Phys. -**шно** плавание, navigation aérienne. — мѣхуръ, sm. ballon m. -**шно** огниво, briquet m pneumatique. -**шна** пушка, fusil pneumatique, fusil à vent.

Въздържамъ, va. retenir; empêcher; modérer; réprimer; mettre un frein, refréner. — **се**, vpr. s'abstenir; se modérer, s'empêcher de, se garder, se retenir, se contenir. Едвамъ мога да **въздържж** гнѣва си, c'est à peine si je peux retenir ma colère. Трѣбва да **въздържаме** страститѣ си, nous devons modérer nos passions. — **се** отъ вино и отъ всичко, което вреди здравнето, je m'abstiens de vin et de tout ce qui peut nuire à la santé. Малко остана да излѣзне отъ себе си; нѣ пакъ **се въздържа**, peu s'en fallut qu'il ne s'empartât; néanmoins il se contient. Който не умѣе да **се въздържа** въ азартни игри, той всѣкога ще губи, on perdra toujours, si l'on ne sait se modérer dans les jeux de hasard. — си гнѣва, réprimer sa colère. Part. p. въздържанъ. Syn. Спирамъ се.

Въздържаніе, sn. tempérance, abstinence, continence, modération f. Jur. abstention f. Fig. sobriété f.

Въздърженъ, adj. tempérant, modéré, abstinent, continent. Fig. sobre, frugal. — животъ, une vie frugale.

Въздържникъ, sn. abstème.

Въздържно, adv. sobrement; modérément.

Въздържностъ, sf. retenue, sobriété, tempérance, frugalité, modération f.

Въздѣхвамъ, **въздѣхнувамъ**, vn. soupirer. Syn. Въдишамъ.

Въздѣхване, sn. soupir m.

Въжълтъ, adj. jaunâtre.

Възвание, sn. invocation f, appel m. [de deuxième instance.

Въззивенъ, adj. Jur. appellatif.

Въззивъ, sm. Jur. appellation f; appel m, recours en deuxième instance.

Възвиздамъ, va. élever, ériger de nouveau.

Възрѣние, sn. manière de voir, opinion f, avis m. Такъво — ще бѣде едностранчиво, une pareille manière de voir sera partielle.

Възръсъ, v. Въскръсъ.

Възлагамъ, va. mettre, charger, imposer, placer, confier. — **се**, vpr. se mettre, mettre sa confiance. **Възложихъ** ми една твърдѣ мѣчна работа, on m'a chargé d'une affaire très scabreuse. Като му лавали тази порѣчка, **възложили** му голѣма отговорностъ, en lui donnant cette commission, on lui a imposé une grande responsabilité. — надежда на Бога, placer sa confiance en Dieu. На него **-гѣтъ** голѣми надежди, on fonde sur lui de grandes espérances. [sur, imposition f.

Възлаганіе, sn. action de mettre

Възлазамъ, vn. monter, se lever; grimper, gravir, escalader. — на планината, gravir la montagne. — по стълбата, monter l'escalier. — на една кула, monter à une tour. — на прѣстолъ, monter au trône. Катерницата **възлѣзла** на едно дърво, l'écureuil a grimpé sur ou à un arbre. — по една стѣна, escalader un mur.

Syn. Въскачвамъ се, катерямъ се.

Възлазание, sn. action de gravir, action de monter.

Възлетъ, sm. vol m (d'un oiseau), le moment où l'oiseau s'élève Syn. Хвъркване.

Възлизамъ, **възлизаніе** v.

Възлазамъ, **възлазание**.

Възлитамъ, vn. s'élever en volant, prendre son vol.

Възложж, **възложение**, v.

Възлагамъ, **възлаганіе**.

Възлѣзвамъ, **възлѣзване**, v. **Възлазамъ**, **възлазание**.

Възлюбвамъ, възлюбямъ, *va. prendre en affection, aimer, chérir.*

Възлюбенъ, *adj. bien-aimé, chéri, cher, adoré.*

Възмездие, възмѣдие, *сп. récompense, rétribution, rémunération f; gratification f; punition, vengeance f.* Бъсиката ще бѣде приличното — на дѣлата му, *la potence sera la digne récompense de ses actes.* Той служи на отечеството безъ никакво —, *il sert sa patrie sans aucune rétribution.* Не ща оставя безъ — направената мѣнѣ обидѣ, *je ne pardonnerai pas l'offense qu'on m'a faite.* Законъ за -то, *la loi du talion.*

Възмездникъ, -ца, *rémunérateur, -trice; vengeur, -eresse.*

Възмечтавамъ (си), *вр. concevoir une haute opinion de soi-même.*

Възможенъ, *adj. possible, faisable, praticable.* V. *импр. възможенно* е, *il est possible.* За Бога всичко е —, *tout est possible à Dieu.* Възможно ли е това? *est-ce possible?* -жна ли е тази работа? *la chose est-elle possible?* -жно ли е да е направилъ той това? *est-il possible qu'il l'ait fait?* Азъ ще направя всичко, щото е -жно за да сполуча, *je ferai tout mon possible pour réussir.* Връщайте се колкото е -жно по-скоро, *revenez le plus tôt possible.* Правѣте колкото е -жно по-малко погрѣшки, *faites le moins possible de fautes.* Колкото е -жно по-добъръ, *aussi bien que possible.* Ще повикамъ на бала у дома си колкото е -жно повече гостѣ, *j'inviterai à mon bal autant de monde que possible.*

Възможность, *sf. possibilité f; probabilité, éventualité f.* Не отказвамъ -та на този фактъ, *je ne nie pas la possibilité de ce fait.* Нѣма —, нѣма никаква — да се направя това, *il n'y a aucune possibilité de faire cela.* Мѣнѣ ме ли-

шиха отъ възможността да направя това, *on m'a mis hors d'état de faire cela.* Дадохъ ми -та да направя това, *on m'a mis en état de faire cela.* По възможности, *adv. autant que possible.*

Възмутителенъ, *adj. révoltant, dégoûtant.* -дно, *adv. d'une manière révoltante.* Произнасямъ -лна рѣчь, *prononcer une harangue révoltante.* Той си е позволилъ -лни злоупотребления, *il s'est permis des abus révoltants.*

Възмутителъ, -лека, *s. qui révolte, qui dégoûte, qui indigne.*

Възмущавамъ, *ва. révolter, dégoûter — се, вр. se révolter, se dégoûter, s'indigner.* Безпокоителнитѣ слухове възмутили обществената съвѣсть, *les bruits alarmants ont révolté la conscience publique.* Цинизмътъ на думитѣ му -тилъ цѣлото събрание, *le cynisme de ses paroles révolta toute l'assemblée.* Такъва вѣщища несправедливостъ -щава душата, *une si criante injustice révolte l'âme.* Part. p. възмутенъ, *[goût m, indignation f.*

Възмущение, *сп. révolte f, dé-*

Възмѣдие, *сп. v. Възмездие.*

Възмѣждавамъ, *v. Възмездявамъ.*

Възнаграждавамъ, *ва. gratifier, récompenser, rémunérer; — се, вр. être récompensé; être dédommagé, indemnisé.* Part. p. възнаграденъ.

Възнаграждение, *сп. gratification, récompense, rémunération f; gages, appointements, émoluments, honoraires m. pl.*

Възнакъ, *На —, adv. à la renverse, sur le dos.*

Възнамѣрявамъ, възнамѣрямъ, *вр. concevoir un dessein; prendre le parti de.*

Възнасямъ, *ва. lever, élever, hausser, louer, exalter, glorifier. — се, вр. s'élever, monter; se louer, être loué.* Съзерпанието на вселенната ме възнася къмъ нейния творецъ, *la contemplation de l'univers*

m'élève vers son auteur. Спасителътъ се **ВЪЗНЕСЕЛЪ** на небото. *Notre-Seigneur monta au ciel.* Part. p. **ВЪЗНЕСЕНЪ**.

Възнасяние, *sn.* action d'élever ou de s'élever; glorification f.

Възнегодувамъ, *vp.* s'indigner.

Възненавиждамъ, *va.* prendre en haine. [*de haïr.*]

Възненавиждане, *sn.* action

Възнесение, *sn.* — Господне. *Ascension f de Notre-Seigneur. -сен-ски, de l'Ascension.*

Възниквамъ, **възникнувамъ**, *vp.* surgir, s'élever. Въз развалинитѣ на старитѣ домове **-КНЪЛИ** нови здания. *de nouveaux édifices s'élevèrent sur les ruines des vieilles maisons.* По този въпрос **-КНЪЛЪ** споръ. *il s'est élevé une dispute à propos de cette question, ou touchant cette question.* Нови мъчнотии **-КНЪЛИ** по тази работа. *de nouvelles difficultés surgirent dans cette affaire.* Оттова може да **ВЪЗНИКНЕ** процесъ, *cela peut donner lieu à un procès.* Part. p. **ВЪЗНИКНАТЪ**.

Възникване, **възникнуване**, *sn.* action de surgir, de s'élever.

Възникналъ, *adj.* qui a surgi.

Възнисамъ, **възнисание**,

възносямъ, **възносяние**, *v.*

Възнасямъ, **възнасяние**.

Възнишкомъ, *adv.* à la renverse, sur le dos. Падамъ —, *tomber à la renverse.*

Възношение, *sn.* action de monter, d'élever; élévation, exaltation f; glorification f. — на св. дарове, *élévation de l'hostie.*

Възникъ, *v.* **Възнакъ**.

Възобновителенъ, *adj.* propre à renouveler, à restaurer.

Възобновителъ, *-лка, s.* rénovateur, *-trice, restaurateur, -trice.*

Възобновление, *sn.* renouvellement m, *renovation f; reprise f.* Syn. Подновяване.

Възобновявамъ, *va.* renouveler,

refaire, reprendre; restaurer. — се, vpr. être renouvelé. — познайниството. *renouveler la connaissance.* — една стара мода, *remettre une ancienne mode.* — единъ процесъ, едно обещание, *renouveler un procès, une promesse.* — войната, прѣнната, *recommencer la guerre, les débats.* Да възобновиме разговора си. *repre- nons notre conversation.* Part. p. **ВЪЗОБНОВЕНЪ**.

Възобновяване, *sn.* *v.* **Възобновление**.

Възрадвамъ, *vp.* réjouir, causer de la joie. — **се**, *vpr.* se réjouir, devenir joyeux. Part. p. **ВЪЗРАДНАВЪ**. Syn. Зарадвамъ.

Възраждане, *sn.* l'action du verbe précédent, plaisir m. Syn. Зараждане. Ctr. Наскърбяване.

Възражавамъ, **възражывамъ**, *va.* répliquer, objecter, repartir. Отговорътъ ми е удовлетворителенъ и азъ нѣма за какво да —, *votre réponse me satisfait, et je n'ai rien à y répliquer.* На неговото искание му **ВЪЗРАЗИЛИ**, че той е още младъ, *on objecta à sa demande qu'il est encore jeune.*

Възражателъ, *-лка, s.* celui ou celle qui réplique. [*bilité f.*]

Възраждаемостъ, *sf.* reproducti-

Възраждаемъ, *adj.* reproductible.

Възраждамъ, *va.* reproduire, faire renaitre; régénérer. — **се**, *vpr.* renaitre, être régénéré. Това възпоминание **ВЪЗРОДИ** у менъ жаждата за отмъщение, *ce souvenir fit renaitre en moi la soif de la vengeance.* Кръщението ни **-ЖДА**, *le baptême nous régénère.* Казватъ, че феникстъ се **-ЖДА** изъ пепелъта си. *on dit que le phénix renait de ses cendres.* Надеждата ни **-ЖДА** въ сърцето ми, *l'espérance renait dans mon coeur.* Part. p. **ВЪЗРОДЕНЪ**.

Възраждане, *sn.* renaissance, régénération. [*tion, répartie f.*]

Възражение, *sn.* réplique, objec-
Възражителенъ, *adj.* propre à répliquer, à objecter.

Възразителъ, -лка, sf. v. Възражателъ.

Възраствамъ, vn. *crottre; accrottre, s'accrottre*. Влиянието му възрастнало въ косо врѣме, *son influence s'accrut en un court espace de temps*. Мар. Възрастващитѣ широчини. *les latitudes croissantes*. Syn. Нараствамъ.

Възрастванне, sn. *croissance f; accroissement m.* Syn. Нарастванне.

Възрастенъ, adj. *adulte; d'un âge avancé; mûr*.

Възрастъ, sf. *âge m.* Всѣка — си има удоволствията, *chaque âge a ses plaisirs*. Зрѣла —, *âge mûr, âge adulte*. Fig. Тя е вече на —, *elle est déjà d'un certain âge*.

Възривъ, sm. *explosion, détonation f.* Произвождамъ —, *produire une explosion*.

Възроденъ, adj. *régénéré*.

Възродителъ, -лка, s. *régénérateur, -trice*. (дамъ.)

Възрождавамъ, v. Възраж-
Възрождение, v. Възраж-
данне. [*murmur* contre.]

Възрешавамъ, vn. *commencer à*
Възрусъ, adj. *donnant sur le blond, blondin; châtain clair*.

Възсивъ, adj. *grisâtre*.

Възсинъ, adj. *bleuâtre*.

Възсиявамъ, vn. *sl. resplendir*.

Възсланямъ, va. *appuyer, adosser*.
— се, vpr. *s'appuyer, s'adosser*.
— се о стѣната, *s'adosser contre le mur*. Part. p. възслоненъ.

Възставамъ, vn. *se lever; s'élever; se soulever; s'indigner; s'insurger, se révolter*. Всички честни хора въстанахъхъ противъ тази несправедливостъ, *tous les honnêtes gens ont été indignés de cette injustice*. Братъ противъ брата въстанахъ, *le frère s'arma contre son frère*.

Възстание, sn. *soulèvement, insurrection, prise d'armes*. Всеобщо — *une révolte générale*.

Възстановителъ, -лка, s. *restaurateur, -trice*.

Възстановление, sn. *restauration, rétablissement m.* — честта, името, *réhabilitation*.

Възстановявамъ, va. *rétablir, restaurer; réintégrer*. — се, vpr. *être rétabli; être restauré*. — една религия, *rétablir une religion*. — едно царство, художествата, наукитѣ, търговията, *restaurer un état, les arts, les lettres, le commerce*. Той е възстановенъ въ длъжността си, *il est réintégré dans sa charge*. Садътъ възстановилъ честта на името му, *le tribunal le réhabilita*. Part. p. възстановенъ.

Възстановяване sn. v. Възстановление.

Възсукамъ, va. *retrousser; tordre*. — се, vpr. *se tordre; se retrousser*. — ракавитѣ си, *retrousser ses manches*. Part. p. възсуканъ. Syn. Запрѣтамъ.

Възсукиване, sn. *action du verbe възсуквамъ*.

Възсѣдинявамъ, va. *réunir*. Part. p. възсѣдиненъ.

Възсѣдамъ, va. *s'asseoir sur; monter à cheval, se mettre en selle*.

Възсѣданне, sn. *action de s'asseoir sur; action de monter à cheval m.*

Възшествие, sn. *avènement*. — на прѣстолъ, *avènement au trône*.

Възъ, prép. *sur, à, de, vers, contre; auprès de*. Турямъ нѣщо — масата, *mettre qch sur la table*. — земята, *sur la terre*. Седа — стола, *être assis sur la chaise*. Държъ се — водата, *se soutenir sur l'eau*. Катерямъ се — дървото, *grimper à un arbre*. Обръщамъ — нѣщо внимание, *faire attention à une chose*. Отивамъ — неприятеля, *aller contre l'ennemi*. Седа — огъня, *être assis auprès du feu*. Syn. На. надъ. върху.

Вѣстина, adv. *en effet, en vérité, réellement*.

Вълкоядина, sf. *morsure, plaie f faite par un loup*.

Вълкъ, sm. Zool. *loup m.* (Canis lupus). Морски —, *loup marin*.

Пров. За **ВЪЛНА** говориме и той настрѣща, *quand on parle du loup, on en voit la queue*. Пров. Да се направи тъй щото и **ВЪЛКЪТЪ** да е ситъ и агнето живо, *ménager la chèvre et le chou*. Pl. Вълци.

Вълна, sf. *flot m, onde, vague f*. Морскитѣ, рѣчнитѣ **-ни**, *les flots de la mer, du fleuve*. Вѣтрѣтъ повдига **-нитѣ**, *le vent soulève les flots*. Цѣпъ пѣнащитѣ се **-ни**, *fendre les flots écumants*. Fig. Шумнитѣ **-ни** на народа, *les flots tumultueux du peuple*. Корабѣтъ плава по **-нитѣ**, *le vaisseau vogue sur les ondes*. Една прозрачна —, *une onde transparente*. Слънцето се скрило въ **-нитѣ**, *le soleil s'est caché derrière les ondes*. **-ни** като планини, *des vagues hautes comme des montagnes*. **-нитѣ** се прѣскаятъ о скалитѣ, *les vagues se brisent contre les rochers*. Корабѣтъ е погълнатъ отъ **-нитѣ**, *le vaisseau a été englouti par les vagues*.

Вълна, sf. *laine, toison f*. Овчя —, *laine de mouton*.

Вълнария, sf. *lainage m, lainerie f*.

Вълнарьски, adj. *de lainier*.

Вълнарство, sn. *lainerie f, le métier, la profession d'un marchand ou d'un ouvrier en laine*.

Вълнарь, -рка, s. *lainier, -ère*.

Вълненне, sn. *trouble m, agitation, émotion f; effervescence f*. — на морето, *agitation de la mer*. Успокоявамъ **-то** на умовѣтъ, *calmer l'agitation des esprits*. У народа има —, *il y a de l'agitation parmi le peuple*. — на духовѣтъ, *effervescence des esprits*. — въ кръвта, *l'agitation dans le sang*. Сърдечно —, *l'émotion du cœur*. Този ораторъ възбужда голѣмо — въ слушателитѣ си, *cet orateur produit une grande émotion parmi ses auditeurs*.

Вълненъ, adj. *de laine*. **-на** стока, *lainage m, lainerie f*. **-но** шалче, *petit châle en laine*. — платъ, *sayetterie f*. Tech. **-на** основа (на

материя), *sayette f*. Тъкачъ, -чка на **-ни** платове, *sayetteur, -euse*. — дрѣбъ, *douille lanice*. — тифтикъ, *étais m*.

Вълнестъ, adj. *laineux; velu chevelu*. Bot. *tomenteux*.

Вълнистъ, adj. *ondé, ondulé, ondulateur, ondoyant*; *moiré (en parlant des étoffes)*. Phys. **-то** движение, *mouvement ondulatoire*.

Вълнование, sn. *troublement m; agitation f*.

Вълнователенъ, adj. *qui agite; orageux; séditieux*. [-trice.

Вълнователъ, -лка, s. *agitateur, Vълноватъ*, adj. *onduleux, ondoyant, ondulé*. [образенъ.

Вълновиденъ, adj. *Вълно-*

Вълноносенъ, adj. *lanifère, qui porte de la laine; qui porte des vagues*. **-сни** животни, *bêtes à laine*.

Вълнообразенъ, adj. *ondulatoire*. Phys. **-но** движение, *mouvement ondulatoire*.

Вълнувамъ, va. *agiter, troubler, ébranler*. — се, vpr. *s'agiter, s'ébranler*. Вѣтрѣтъ **-ва** морето, *le vent agite la mer*. Страститѣ **-ватъ** човѣка, *les passions agitent l'homme*. Желанието или страхътъ ни **-ва** най-много, *c'est le désir ou la crainte qui nous agite le plus*. Морето захваща да се **-ва**, *la mer commence à s'agiter*.

Вълнувание, sn. *agitation f. trouble m; émotion f*.

Вълняникъ, sm. *vêtement de laine que portent les paysannes bulgares*.

Вълняница, sf. *espèce de manteau de laine sans manches*.

Вълхва, sm. *mage, devin, magicien, sorcier; brigand, coupe-jarret, bandoulier, larron*.

Вълхвувамъ, vn. *exercer la magie; faire métier de brigand, exercer le brigandage*. — по морето, *pirater, écumer la mer, se livrer à la piraterie*.

Вълхвувание, sn. *l'exercice de la magie; sorcellerie f; sortilège m; brigandage m; piraterie f*.

Вълче, sn. *jeune loup, louveteau m*.

Вълченики, adj. de loup. Adv. *comme un loup.*

Вълчий, adj. de loup. **Вълчи** козукъ. *pelisse de peau de loup.*

Вълча кожа. *peau de loup.* **Вълча** ама. *piège à loup.* **Вълчи** празници. *Myth. fêtes des loups*

(les jours du 1-er au 20 novembre).

Вълчица, sf. Zool. *louve f.*

Вълча-ябълка, sf. Bot. *aristoloche f* (*Aristolochia clematidis*).

Вълча се, vn. *louveter, mettre bas un louveteau.*

Вълшебенъ, adj. *magique; féérique.* **-бна** тожка, *baguette magique, devinatoire.*

Вълшебникъ, **-ца**, s. *magicien, -ette; enchanteur, -eresse.*

Вълшебнически, adj. de *magicien, magique.*

Вълшебничество, sn. *magie, sorcellerie f; enchantement m.*

Вълшебствувамъ, vn. **Въл-** **шебничъ**, vn. *exercer la magie.*

Вънка, **вънъ**, adv. *hors, dehors, en dehors.* Той излизалъ —, *il est allé dehors.* Това се издава твърдѣ на —, *cela avance trop en dehors.* Interj. —, *sortez!* — отъ тука, *hors d'ici!* *va-t'en!*

Вънкамонъ, **външенъ**, adj. *de dehors, extérieur.* **-шно**, adv. *extérieurement.* Министрътъ на **-шини**тъ дѣла, *le ministre des affaires étrangères.* **-шини**тъ украшения на зданнето, *les ornements extérieurs de l'édifice.* **-шината** търговия, *le commerce extérieur.* **-шина** вратна, *avant-portail m.* **-шенъ** човѣкъ, *personne étrangère.* **-шно** ухо. Anat. *auricule m.*

Вънкашностъ, **външностъ**, sf. *extérieur m. le dehors; apparence f.* Fig. *surface f.*

Вънъ, prép. *dehors, hors de, en dehors de, hormi.* Съмъ — отъ опасностъ, *être hors de danger.* Той е — отъ себе си, *il est hors de lui.* Той е — отъ себе си отъ радостъ, *il ne se possède pas de joie, il est ravi de joie.* — отъ града, *hors de la ville.* — отъ

това, *en dehors de cela, excepté cela.*

Въображавамъ си, **въобра-** **зявамъ** си, vpr. *s'imaginer, se figurer.* — си какъ ще се разстрѣди, *je m' imagine comme il va se fâcher.* Той си **-ва** да е голѣмъ човѣкъ, *il s' imagine être un grand homme.* Това не е тъй мачно, както си **-вате**, *cela n'est pas aussi difficile que vous vous l' imaginez.* **-въте** си радостѣта на майката когато вижда че синъ ѝ се връща отъ войната, *figurez-vous la joie de la mère à la vue du fils revenu de la guerre.* Богъ знае какво си е **въобразилъ**, *Dieu sait ce qu'il s'est imaginé.* Part. p. **въобразенъ**. *[tion f.*

Въображаванне, sn. *imagination f.*

Въображаемостъ, **въобрази-** **мостъ**, sf. *l'action de s'imaginer.*

Въображаемъ, adj. *imaginable; imaginaire.*

Въображение, sn. *imagination f; chimère f.* Имамъ живо, пламенно —, *avoir l'imagination vive, ardente.* Това е само едно —, *ce n'est qu'une chimère.* *[жаемъ.*

Въобразимъ, adj. v. **въобра-**

Въобразителенъ, adj. *imaginatoire.* **-дна** сила, *la force de l'imagination.* *[native f.*

Въобразителностъ; sf. *imagination f.* **Въобще**, adv. *en général, généralement.* Syn. Изобщо.

Въодушевявамъ, va. *animer, ranimer; exciter.* Той **-ваше** войскитѣ съ гласа си, *il animait les troupes de sa voix.* Тази речъ **-ви-** **ла** всичкитѣ войници, *ce discours anima tous les soldats.* Part. p. **въодушевенъ**. *[tion f.*

Въодушевявание, sn. *animation f.*

Въоръжавамъ, va. *armer.* — се, vpr. *s'armer, armer.* — войници, *armer des soldats.* — корабъ, *armer un vaisseau.* Той **-жилъ** противъ себе си всичкитѣ честни хора съ несправедливостѣта си, *son injustice a armé tous les honnêtes gens contre lui.* Фанатизмътъ често **-валъ** на

родитѣ едни противъ други, *le fanatisme a souvent armé les peuples les uns contre les autres.* — **се** съ сабя, съ пищовъ, *s'armer d'un sabre, d'un pistolet.* Цѣла Европа **се-жава**, *toute l'Europe arme.* Fig. — **се** съ мажество, съ търпѣние, *s'armer de courage, de patience.* Part. p. въоръженъ.

Въоръжаванне, -женне, *sn.* action d'armer, de s'armer, armerment m.

Въоръженъ, *adj.* armé.

Въпийщъ, *criant.* Това е **-ща** неправда, *c'est une injustice criante.*

Въплотявамъ, **въплѣщавамъ**, *va. incarnar.* — **се**, *vrp. s'incarner.* Part. p. въплотенъ. Това е — дяволъ, *c'est un démon incarné.*

Въплотяванне, въплѣщаванне, *sn.* incarnation f.

Въплѣ, *sm.* *cris, gémissements m. pl. lamentations f. pl. vociférations f. pl.*

Въплѣщение, *sn.* incarnation f.

Въплѣщенъ, *adj.* incarné Fig. Това е **-на** добродѣтель, *c'est la vertu incarnée.*

Въпреки, въпрѣки, *adv.* en dépit de, malgré, contre, au mépris de. Той постапва — здравия смислъ. *il agit contre le bon sens.* Той се женнлъ — волята на баща си, *il s'est marié contre le gré de son père.* Той направилъ това — моя съвѣтъ, *il a fait cela contre mon avis.* Той направилъ това — всичкитѣ приличия, *il a fait cela au mépris de toutes les convenances.* Syn. Противъ, напукъ на.

Въпросенъ, *adj.* qui est en question. **-снитѣ** пунктове, *les points en question.*

Въпросителенъ, *adj.* interrogatif. Adv. **-лно, -мент.** — знакъ. **-на**, point d'interrogation.

Въпросителъ, -лка, *s.* interrogateur, -trice.

Въпросъ, *sm.* question, interrogation, demande f. Той ми прѣдложи — слѣдъ —, *il m'a fait question*

sur question. Той отговарялъ да на зададенитѣ му **-си**, *il a répondu aux questions qu'on a adressées.* Вашии — е не с менъ, *votre demande est indiscreet.* На глупавъ — нѣма отговъ, *à sotté demande point de réponse.* Источний —, *la question d'Orient.*

Върба, *sf.* Bot. saule m (Salix). Плачлива —, *sf.* Bot. saule pleureur (Salix babylonica).

Върбакъ **ет върбалакъ**, *saussaie, saulaie f.*

Върбина, *sf.* bâton de saule.

Върбинка, *sf.* Bot. verveine f (Verbena).

Върбовъ, *adj.* de saule. **-бо** кошница, corbeille en osier.

Върболистъ, *sm.* Bot. salicaria (Lythrum salicaria).

Върва, *sf.* ganse, ficelle f. cordon.

Вървежъ, *sm.* marche f. trépas, mouvement m; allure f. Наблюдавамъ **-тъ** на работитѣ, *observe le mouvement des affaires.* Споредъ **-на** нѣщата, *au train dont vont choses.* Давамъ — на една работѣ, *mettre une affaire en train, faire marcher une affaire.* Конски **-аллуръ**, *allure d'un cheval.*

Вървенне, *sn.* action de marcher, d'aller; marche f, mouvement m.

Вървица, врѣвчица, *sf.* corde f; ficelle f.

Върволица, *sf.* suite, série f.

Вървотъ, *sm.* pop. un grand mouvement de peuple (dans une rue).

Вървъ, *sf.* v. Връвъ.

Вървѣние v. Вървенне.

Вървѣжъ, *vn.* marcher, aller; venir, s'en aller; avoir cours. Дѣтето хваща да **върви**, *l'enfant commence à marcher.* Fig. — въ тъмнинѣ, *marcher dans les ténèbres.* — нѣкъ по диритѣ, *marcher sur les traces.* suivre les traces de qn. Ученикътъ **-жѣтъ** на редѣ, *les élèves vont à l'ordre.* Този часовникъ не **-ви**, *ce montre ne va pas.* — съ картѣ, *s'en aller de carte.* Кой **-ви**? *à qui est-ce à jouer?*

— по пята си, *aller son chemin*.
 Оздравяването му — бавно, *sa convalescence va lentement*. Работитѣ ми **-вѣтъ** добръ, *mes affaires vont bien*. Всичко **-ви** по желанието ви, *tout marche à vos souhaits*. Корабътъ **-вѣлъ** съ пълни платна, *le vaisseau allait à toutes voiles*. **-вѣте** подирѣ ми, *suivez-moi*. Тази стока не **-ви**, *cette marchandise ne se vend pas*. Сукното **-ви** добръ, *le drap se vend bien*. Человѣкъ **-ви** по петъ километра въ часъ, *un homme peut faire à pied jusqu'à cinq kilomètres à l'heure*. — подирѣ нѣкого, *suivre quelqu'un*. Едвамъ —, *se traîner à peine*. — добръ (въ здравнето си) *se porter bien*. Syn. Ходя.

Въргалямъ, *va. rouler, faire rouler*. — се *vrg. se rouler, se vautrer*. — нѣкого въ снѣга, *rouler qn dans la neige*. — се въ калъта, *se vautrer dans la fange*. Той се **въргадѣлъ** въ постелката си до пладня, *il a fait sa grasse matinée jusqu'à midi*. Part. p. **въргаленъ**. Syn. Търкалямъ, валимъ.

Въргаление, *sn. action de rouler ou de se rouler, roulement m.*

Въргамъ, **въргание**, *v. Хвъргамъ*, **хвъргание**.

Върдалямъ, **върдаление**, *v. Въргалямъ*, **въргаление**.

Вързалка, *sf. tout ce qui sert à lier; cravate f.*

Вързаница, *sf. paquet m, liasse f; faisceau m, botte f*; — книга, *une liasse de papiers*. — рѣзаница, *une botte de paille*. Една — прѣтъ, *un faisceau de verges*.

Вързанъ, *adj. lié, joint*.

Вързачъ, **-чка**, *s. lieu, celui ou celle qui lie des gerbes de blé, des bottes de foin etc.*

Вързвамъ, *va. lier, joindre; unir*. — се, *vrg. se lier; s'attacher*. — снопове, *lier des gerbes*. **-жете** му рацѣтъ назадъ, нѣ по-ярко, *liez-lui les mains derrière le dos; mais liez plus serré, ou plus étroite-*

ment. Циментътъ **-зва** камѣнитѣ, *le ciment joint les pierres*. Part. p. **вързанъ**. — чрезъ кѣтва, *lié par un serment*.

Вързаванне, *sn. action du verbe вързаванъ*. Лудъ за —, *fon à lier*.

Вързая, *sf. fagot m; charge f, fardeau m.*

Вързопъ, *sm. fagot, faisceau m; liasse f*. — ключове, *un troussseau de clefs*. — хартия, *une liasse de papiers*. Вързари на —, *branchages en fagot*.

Върколакъ, *sm. brucolaque, vampire, loup-garou m.*

Върлина, *sf. perche. barre f en bois; bâton long*. Хамалинъ съ —, *portefaix à perche*. [ment.]

Върло, *adv. cruellement, impitoyable*.

Върлостъ, *sf. férocity, fureur, rigueur, rigidité, cruauté, sévérité f; méchanceté f; véhémence f.*

Върлувамъ, *vn. être furieux, féroce, sévir avec cruauté; sévir, causer des ravages*. Syn. Пакостя; свирѣпствувамъ.

Върлуване, *sn. ravage m.*

Върлъ, *adj. furieux, cruel, rigoureux, rude, sévère, violent; méchant, véhément*. Syn. Зълъ, лютъ, бѣсенъ; строгъ.

Въртежъ, *sm. tournoiement m, rotation f. Méd. vertige m. Fig. égarément m des sens.*

Въртелъ, *sm. v. Въртѣлъ*.

Въртоглавие, *sn. Méd. vertige, tournoiement m de la tête*.

Въртоглавичина, *sf. Zool. ver encéphale m (Cœnurus cerebrealis)*.

Въртоглавъ, *adj. vertigineux. Fig. étourdi, insensé*.

Въртокѣщникъ, **-ца**, *s. bon ménager, -gère*.

Въртопъ, *sm. tournant, tourbillon m d'eau, gouffre m d'eau*. **-пенъ**, *adj. de tournant d'eau*.

Въртѣжка, *sf. girouette, toupie f.*

Въртѣлъ, *sm. broche f*. Набичкамъ на —, *embrocher*. **-ленъ**, *adj. de la broche*.

Въртѣние, *sn. tournoiement m,*

rotation f. -то на земята, la rotation de la terre.

Въртѣшката, въртѣшкомъ, adv. en tournant, en tournoyant.

Въртиж, va. tourner, faire tourner; bien manier (une épée). — се, vpr. tourner, rouler; tergiverser. — колело, tourner une roue. Тя **върти** мажа си както си ще, elle tourne son mari comme elle veut. Земята се **върти** около слънцето, la terre tourne autour du soleil. Хиляди мисли ми се **въртѣхъ** въ главата, mille pensées roulaient dans ma tête. Разговорътъ се **въртѣлѣ** около единъ предметъ, la conversation roulait sur le même sujet. Той се **върти** все около началника си, il ne quitte pas son chef. Нѣма какво да се **въртите**, кажете по-добре истината, il n'y a pas à tergiverser, avouez plutôt la vérité. Тазн дума ми се **върти** въ устата, j'ai le mot sur le bout de la langue. Fig. Както щещъ се **върти**, трѣбва да се плати, vous avez beau tourner et vire, il faut payer. Part. p. въртѣнъ.

Върхамъ, va. v. **Вършѣ**.

Върханне, вършение, sn. dépiquage, battage m (du blé).

Върхари, sm. pl brouilles, ramilles f pl, branchage m; broussailles f pl; jagots m pl, de broussailles.

Върхатъ, adj. qui a un ou plusieurs sommets, plusieurs cimes.

Върхенъ, adj. v. **Върхний**.

Върховатъ, sdj. pointu, qui se termine en pointe; aigu.

Върховенство, v. Върховность.

Върховенъ, adj. suprême, souverain. -ната властъ, le pouvoir suprême. — господаръ, souverain maître. [suprémie f.]

Върховность, sf. souveraineté.

Върхомъ, adj. tout comble. Мѣрж —, mesurer tout comble. Напълнямъ единъ съдъ —, remplir un vase tout comble.

Върху, prép. sur, au-dessus de, en

sus de; par dessus, outre. Той получилъ — стотъ лева още толкова, outre les cent francs, il en a reçu encore tant. Седѣ — столъ, être assis sur une chaise. — облацитѣ, au-dessus des nuages. — него много рѣмжатъ, on aboie beaucoup après lui. Syn. На, надъ, отгорѣ.

Върхъ, sm. sommet m, cime f; haut m. Fig. comble, fatte m. Гледамъ отъ -жа на една планина, кула, regarder du haut d'une montagne, d'une tour. -тѣ на една къща, le faite d'une maison. -тѣ на една планина, le haut ou le sommet d'une montagne. Fig. Това е -тѣ на нещастнето, c'est le comble du malheur. Fig. Той е на -жа на величнето, il est au faite des grandeurs. Съмъ на -жа на славата, être à l'apogée de sa gloire. Одръжамъ — надъ враговетѣ си, avoir le dessus sur ses ennemis. Мнѣнието на този министръ одржало — надъ мнѣнието на другитѣ министри, l'avis de ce ministre a prévalu sur celui de ses collègues. Отъ дъното до **върха**, de fond en comble.

Върхчецъ, sm. cime, pointe f. fatte m. -тѣ на една кула, la flèche d'une tour. -тѣ на едно дърво, la cime d'un arbre.

Вършачка, sf. machine à battre les grains, batteuse f.

Вършение, sn. action de battre le blé.

Вършецъ, v. Върхчецъ.

Вършина, sf. **вършинакъ**, sm. branchage m. Syn. Върхари.

Вършидба, sf. dépiquage, battage m du blé.

Вършѣ, va. faire, travailler, exécuter, pratiquer. — длъжността на единъ секретаръ, exercer les fonctions d'un secrétaire. — търговия, faire le commerce.

Вършѣ, va. dépiquer, battre le blé.

Въскачамъ, va. lever, élever, porter en haut, monter, remonter, hisser, relever, hausser. — се, vpr. se le-

ver, s'élever; monter; hausser; se relever; se soulever. — греди възъ здание, *monter des poutres sur un édifice.* — цѣната на житото, *hausser, élever le prix du blé.* — се на планината, *escalader, gravir une montagne.*

— се по стълбата, *monter l'escalier.* — се на прѣстола, *monter au trône.* Барометрътъ се въскачва, *le baromètre monte.* Водата се въскачила на единъ метръ, *l'eau monta à la hauteur d'un mètre.* Цѣната на акцинтъ се въскачва, *les actions montent ou haussent.* Цѣната на захарта се въскачила, *le prix du sucre a haussé.* Part. p. въскаченъ. Syn. Възвигамъ, повишавамъ. Ctr. Свалямъ, понижавамъ.

Въскачване, sn. *action de monter, d'élever, de lever, de hausser.* Astr. *ascension f.*

Въскисвамъ, въскиснувамъ, vp. *fermenter; s'aigrir, se gâter.* Part. p. въскиснатъ.

Въскисване, въскиснуване, sn. *action d'aigrir, fermentation f. Méd. acescence f.*

Въскисолъ, adj. *aigret, aigre.* Méd. *acescent.*

Въсклицавамъ, vp. *s'exclamer.*

Въсклицание, sn. *exclamation f.*

Въсклицателенъ, adj. Gram. *exclamatif.* —на точка, *point d'exclamation.*

Въскресение, sn. *résurrection f.* — на Ис. Христа, *la résurrection de Jésus-Christ.* [surrection.

Въскресенскій, adj. *de la ré-*

Въскресителъ, —лка, s. celui qui fait revivre, ressusciter. Fig. *salvateur; libérateur, -trice.*

Въскреснувамъ, vp. *ressusciter.*

Ис. Христосъ въскресна въ третия денъ, *Jésus-Christ ressuscita le troisième jour.* Part. p. въскресенъ. [rection f.

Въскреснуване, sn. *résur-*

Въскресивамъ, va. *ressusciter, faire revivre, ranimer.* Ис. Хр. въскресилъ Лазаря, *Jésus-*

Christ ressuscita Lazare. Този лѣкъ го въскресилъ, *ce remède l'a fait revenir à la vie.* Тазн новина въскресила надеждата ми, *cette nouvelle a ranimé mon espoir.* Part. p. въскресенъ.

Въскресиванне, sn. *action de ranimer, de ressusciter.*

Въскруша, sf. Bot. *sorbier, cormier* m (*Sorbus domesticus*). — (плодъ), *sorbe f, corme f.*

Въскръсение, въскръсенскій, въскръсенъ, въскръситель, въскръснувамъ, въскръсивамъ, v. **Въскресение etc.**

Въскръпямъ, va. *aider, secourir, prêter la main à.* —ме се единъ другъ, *s'aider les uns les autres.*

Въскръпяние, sm. *aide, secours; action du verbe въскръпямъ.*

Въскъсъ, adj. *un peu court.*

Въспаление, sn. *inflammation f.* — на бѣля дробъ, *inflammation du pouton, pneumonie f.* — на гърлитъ, *inflammation de la poitrine.*

Въспалимостъ, sf. *inflammabilité f.*

Въспалителенъ, adj. *inflammatoire.*

Въспалямъ, va. *enflammer.* — се, vpr. *s'enflammer.* Виното —ля кръвта, *le vin échauffe le sang.*

Въспирамъ, va. *arrêter, retenir; prohiber; suspendre.* — се, vpr. *être retenu, arrêté; être suspendu.* — конетъ, *arrêter les chevaux.* Само едно нѣщо ме въспира, *une seule chose m'arrête.* Той щѣше да направи това, ако не бѣхъ го въспрѣли, *il l'aurait fait, si on ne l'avait arrêté.* Syn. Спирамъ, задържамъ.

Въспирание, sn. *suspension, prohibition f; cessation f. arrestation f.* — изпълненнето на една присада, *la suspension de l'exécution d'un arrêt.*

Въспитавамъ, va. *élever, éduquer, donner une éducation* — се, vpr. *être élevé.* — младежтъ въ

страхъ Божий, *élever la jeunesse dans la crainte de Dieu*. Part. p. въспитанъ.

Въспитавање, -таніе, sn. *éducation, instruction f.*

Въспитанникъ, -ца, s. un ou une *pupille, élève*; **-нически, adj.**

Въспитателенъ, adj. -лно заведение, *établissement d'éducation*.

Въспитатель, -лка, s. *éducateur-trice, précepteur-trice*.

Въспламенявамъ, va. *enflammer; embraser*; **vn.** *s'enflammer*. — **се, vpr.** *s'enflammer, être embrasé*. Part. p. въспламененъ. Syn. Запалямъ; пламнувамъ. Ctr. Угасямъ; угаснувамъ. [sn. action d'enflammer.

Въспламеняване, -неніе, sn. *inflammation f.* [mable.

Въспламеняемъ, adj. *inflammable*.

Въсползувамъ се, vpr. *profiter; user de*. — **се** отъ едно право, отъ едно позволение, *user d'un droit, d'une permission*. Part. p. въсползуванъ. Syn. Ползувамъ се.

Въсползување, sn. *action du verbe въсползувамъ се*. [вамъ.

Въспоминавамъ, v. **Спомяну-
Въспоминаване, -наніе, v.** **Спомянување.**

Въспоминателенъ, adj. *commémoratif*.

Въсправямъ, va. *mettre sur les pieds; mettre debout, lever; dresser sur les pieds*. — **се, vpr.** *se lever, être mis debout, être mis sur les pieds, se dresser sur les pieds, se cabrer*. — нѣкого на нозѣтъ му, *mettre qn sur ses pieds*. — **се** на краката си, *se dresser sur les pieds, être mis debout*. Този конь се **въсправя** на заднитѣ си крака, *ce cheval se cabre*.

Въсправяніе, sn. *action de mettre ou de se mettre sur les pieds*.

**Въсприемамъ, въспри-
мамъ, va.** *recevoir, accepter*. Черк.

— отъ купѣльта, *tenir sur les fonts baptismaux*. Part. p. въсприеме

Въсприеманіе, sn. *action de recevoir*.

Въсприемникъ, -ца, s. le *rain, la marraine; héritier, successeur*. Syn. Кръстникъ, наслѣдникъ.

Въсприимчивостъ, sf. *faculté de concevoir, perceptibilité f.*

Въсприимчивъ, adj. *qui est doué du don de la perceptibilité*.

Въспроизведение, sn. *représentation f.* [product

Въспроизводителенъ, adj.

Въспроизводителностъ, sf. *productivité f.*

Въспроизвеждамъ, va. *produire*. Part. p. въспроизведенъ.

Въспротивленіе, sn. *résistance*.

Въспротивявамъ се, vpr. *poser, résister*. Той се **въспротивилъ** на изпълнението на нѣкое нѣщо, *il s'oppose à l'exécution de ce dessein*. Part. p. въспротив

Въспрѣнѣтствувамъ, va. *pêcher, mettre des obstacles*.

Въспрѣнѣтствувание, sn. *péchement m.*

Въспрѣтамъ, va. *tourner de retour*. — **се, vpr.** *se retourner*. — рѣкавитѣ си, *retourner ses pas*. Part. p. въспрѣтнатъ.

Въспрѣтаніе, sn. *action du verbe въспрѣтамъ*.

Въспрѣтителенъ, adj. *prohibitif*.

**Въспрѣтнувамъ, въспрѣт-
нување, v.** **Въспрѣтаніе, -
въспрѣтаніе.**

Въспрѣщавамъ, va. *défen-
dreh, interdire*. — **се, vpr.** *défendu, prohibé*. Part. p. въспрѣт

Въспрѣщаваніе, sn. *défense, prohibition, interdiction f.*

Въспрѣщамъ, va. *chanter; célé-*

Въспрѣщаваніе, sn. *action de chanter, de célébrer*.

Въспрѣщамъ, va. *chanter; célé-*

Въспрѣщаваніе, sn. *action de chanter, de célébrer*.

Въстокъ, Истокъ, sm. *est, ori-*

Въстокъ, Истокъ, sm. *est, ori-*

Въстокъ, Истокъ, sm. *est, ori-*

Въстокъ, Истокъ, sm. *est, ori-*

le vent souffle de l'est. Патуванне на —, voyage en Orient. — в люлката на чововѣчскій родъ, l'Orient est le berceau du genre humain.

Вѣсторгъ, sm. -женность, sf. transport m, enthousiasme m, extase f. Той бѣлъ приемотъ съ —, il fut accueilli avec transport ou avec enthousiasme. Поетическа -женность, transport poétique. Съмъ въ —, être charmé, ravi. Докарвамъ въ —, ravir, charmer.

Вѣсточенъ, adj. oriental, d'orient, d'est, du levant. -чна Индия, les Indes Orientales. — стилъ, le style oriental. — вѣтръ, le vent d'est. -чна Черква, l'Eglise d'Orient. Syn. Источенъ.

Вѣстрѣбъ, sn. garde-robe f, lieu servant à renfermer les habits, le linge.

Вѣстрѣбямъ, va. se mettre à sonner de la trompette. Fig. publier, raconter à haute voix.

Вѣстрѣженъ, adj. extasié, enthousiaste, enthousiasmé.

Вѣстрѣжествувамъ, vp. triompher. Той вѣстрѣжествувалъ надъ вѣнчкитѣ си врагове, il triompha de tous ses ennemis.

Вѣстрѣжествуванне, sn. triomphe m.

Вѣсхвалявамъ, вѣсхвалямъ, va. louer, exalter, vanter, combler de louanges. — се, vpr. se louer, se vanter. Part. p. вѣсхвалянтъ.

Вѣсхваляванне, -ленне, sn. louange f, éloge m.

Вѣсхителентъ, adj. ravissant, à ravir. -лно, adv. adorablement.

Вѣсхищавамъ, вѣсхитавамъ, va. ravir, enchanter, transporter. — се, vpr. être ravi, être enchanté; s'extasier. Part. p. вѣсхитентъ.

Вѣсхищонне, sn. ravissement, transport m, extase f. Азъ съмъ въ — отъ тази музика, je suis ravi de cette musique. Syn. Вѣсторгъ.

Вѣсхождамъ, vp. monter, remonter, se lever. Syn. Вѣскачвамъ се, възлизамъ, въздигамъ се.

Вѣсходъ, sn. montée f.

Вѣсходящъ, adj. ascendant. -щалиния, ligne ascendante. Astr. — възелъ, le nœud ascendant.

Вѣсна, вѣшца, sf. dartre f avec démangeaison.

Вѣсчаквамъ, vp. attendre l'arrivée de. — нѣкого, j'attends l'arrivée de qn.

Вѣсчакванне, so. attente f.

Вѣсчудвамъ, va. étonner, surprendre, émerveiller. — се, vpr. s'étonner, s'émerveiller; admirer. Part. p. вѣсчудентъ. Syn. Удивлявамъ.

Вѣсчудванне, sn. étonnement m, surprise, admiration f. Syn. Удивленне.

Вѣтрѣ, вѣтрѣшенъ, вѣтрѣшность, v. Вѣтрѣ, вѣтрѣшенъ, вѣтрѣшность.

Вѣтъкъ, sm. v. Вѣтъкъ.

Вѣцаривамъ, va. placer sur le trône. — се, vpr. être élevé à la royauté, monter au trône. Fig. commencer à régner. Part. p. вѣцарентъ.

Вѣцариванне, sn. avènement au trône. [carner.

Вѣчеловѣчвамъ се, vpr. s'incarner.

Вѣчеловѣчванне, sn. Théol. incarnation (de Jésus-Christ).

Вѣшка, sf. pou m (Pédiculus capitis).

Вѣшкавъ, adj. pousseux. Méd. -ва болестъ, maladie pédiculaire.

Вѣшкино-биѣне, sn. Bot. fusain, bonnet m de prêtre (Evonymus Europaeus).

Вѣшца, sf. pousseuse.

Вѣшлю, sm. pousseux. [poux.

Вѣшясамъ, vp. être couvert de вѣшядамъ се, vpr. pénétrer (se dit des couleurs ou des liquides corrosifs); s'habituer à manger; avoir le dégoût d'un mets. [précédent.

Вѣшяданне, sn. action du verbe

Вѣшячавамъ, va. fortifier, renforcer. — се, vpr. être fortifié, renforcé.

Вѣшячаванне, sn. renforcement m.

Вѣда, sf. v. Вѣнцица.

Вѣдець, sm. connaisseur m.

- Вѣди**, sn. pl. nom slavons de la lettre В.
- Вѣдовоно**, adv. Fam. en effet, effectivement. Syn. Знайно.
- Вѣдокъ**, sm. *connaissance*. Syn. Вѣщъ.
- Вѣдомостенъ**, adj. de la liste.
- Вѣдомость**, sf. *liste f, relevé m; avis m.*
- Вѣдомство**, sn. *ressort m, juridiction f; compétence f.* Тази банка е подъ -то на финансовото министерство, *cette banque relève du ministère des finances.* Горско—, *eaux et forêts.*
- Вѣдомъ**, adj. *connu.*
- Вѣдрий**, adj. v. **Ведрий.**
- Вѣдрина**, sf. v. **Ведрина.**
- Вѣдрица**, sf. *seau, baquet, baquet m à traire.*
- Вѣдрици**, sf. pl. Bot. *ancolie f (Aquilegia vulgaris).* Syn. Кандилка.
- Вѣдрѣ**, sn. *seau, vedro m, mesure de capacité pour les liquides.* Продавамъ на —, *vendre au vedro.* Дъждъ вади като изъ —, *il pleut à verse.*
- Вѣдръ**, adj. v. **Ведрий.**
- Вѣдѣние**, sn. *connaissance f, savoir m; information f, rapport, avis m; ressort m, juridiction f.*
- Вѣе**, (вѣтърътъ) v. imp. *il vente.*
- Вѣение**, sn. *vannage m; souffle m du vent.*
- Вѣжда**, sf. *sourcil m (pl. вѣжди).* Свабсамъ -ди, *froncer les sourcils.* Prov. Вмѣсто да поправамъ вѣжди, *изваждамъ очи, faire des bœufs en voulant rendre un service.*
- Вѣждосвамъ**, va. *teindre les sourcils.* — се, vpr. *se teindre les sourcils.* [urbanité, courtoisie f.]
- Вѣжливостъ**, sf. *politesse, civilité.*
- Вѣжливъ**, adj. *poli, civil, honnête, courtois.* -во, adv. *avec politesse, poliment.*
- Вѣйка**, sf. *rameau m, branche f.* — за лозя, *échalas m.* Подпирамъ съ -ки (лоза, фасуль), *échalasser, échallader, ramer (une vigne etc.).* Syn. Клонъ, вѣтва.
- Вѣковекъ**, **вѣковитъ**, adj. *séculaire, de longue durée.*
- Вѣковѣченъ**, adj. *perpétuel.* -чно, adv. *éternellement.*
- Вѣковѣчностъ**, sf. *perpétuité.*
- Вѣкувамъ**, vp. *séjourner long rester toujours; passer une heureuse.*
- Вѣкуване**, sn. *long séjour un endroit; vie heureuse.*
- Вѣкъ**, sm. *siècle m; la vie, la de la vie.* Въ старитѣ -кове, *siècles passés.* Въ идущитѣ -ки, *aux siècles à venir.* Отъ -кои -кове, *de siècles en siècles.* скончанне -ка, *jusqu'à la fin des siècles.* Въ -ки -ковъ, *aux des siècles.* Срѣднитѣ -кове, *moyen âge.* Златний —, *l'âge d'or.* Това се случило въ нашия —, *est arrivé de notre temps.* Той отживѣлъ своя —, *il a déjà son temps.* **Вѣвѣки**, adv. *éternellement.* **Вѣвѣки** нѣма да му стѣ за тази обидѣ, *je ne lui donnerai pas cette offense de ma vie.* Pl. Вѣкове.
- Вѣнецъ**, sm. *couronne f; arc f, nimbe m.* Турямъ нѣкому главата, *mettre une couronne à tête de qn.* Мъченически —, *la couronne du martyr.* Търненъ —, *la couronne d'épines.* Лавровъ —, *la couronne de laurier.* Крайтъ е -ца на дѣло, *la fin couronne l'œuvre.* Вѣнци.
- Вѣнецъ**, sm. Anat. *gencive f.* вѣнци.
- Вѣнеченъ**, adj. *de la couronne d'auréole.* Anat. *de la gencive.*
- Вѣно**, sn. *dot f; trousseau.* jeune mariée. Syn. Зестра, приданто. [gen.]
- Вѣнцеболъ**, sm. Méd. *mal de tête.*
- Вѣнценосецъ**, -сица, s. *couronné. Черк. un saint.*
- Вѣнчавамъ**, **увѣнчавамъ**, v. *couronner; marier, bénir un mari servir de parrain ou de marrain dans une nocé.* — се, vpr. *être couronné; recevoir la bénédiction nuptiale.* Part. p. вѣнчанъ.

Вѣнчаванне, -чанне, sn. *couronnement m; bénédiction nuptiale.*

Вѣнчалентъ, adj. *nuptial, de nocce.*
-лна дреха, *habit de nocces.*

Вѣнче, sn. dim. *petite couronne.*
Bot. *corolle f.* [ces f.]

Вѣнчила, sf. *mariage m, les nocces f; la couronne nuptiale.*

Вѣра, sf. *foi, croyance f; religion f; culte m; confiance f.* Съмъ твърдъ въ -та, *être ferme dans sa foi.* Съсна —, *une foi aveugle.* Символътъ на -та, *le symbole de la foi.* Грѣша противъ -та, *pécher contre la foi.* Той се отреклъ отъ -та на бащите си, *il a renié la foi de ses pères.* Нѣмамъ вѣра въ този човекъ, *je n'ai pas confiance en cet homme.* Давамъ — на нѣщо, *ajouter foi à qch.* — въ безсмъртното на душата, *croyance à l'immortalité de l'âme.* Това не заслужа никаква —, *cela ne mérite aucune croyance.* Принамъ християнската —, *embrasser la religion chrétienne.* Промѣнямъ —, *changer de religion.* Отричамъ се отъ -та си, *abjurer sa foi.* Обръщамъ язычници въ християнската —, *convertir des païens à la religion chrétienne.* Правилата на -та, *les préceptes de la religion.* -та утѣшава, възвишава душата, *la religion console, élève l'âme.* Идолопоклонническа —, *culte d'idolâtrie.* Купувамъ на —, *acheter à crédit.* Продавамъ на —, *vendre à crédit.*

Вѣрувамъ, вѣрувамъ, va. *croire; ajouter foi.* — се, vpr. v. imp. *être cru.* -вате ли този човекъ? *croyez-vous cet homme?* Азъ ви —, *je vous crois.* Не вайте вече на общанията му, *ne croyez plus à ses promesses.* -вате ли на тези слухове, *ajoutez-vous foi à ces bruits?* Азъ на това не — никакъ, *je n'y ajoute aucune foi.* -вамъ въ Бога, *je crois en Dieu.* Нему трѣбва да се вѣрва, той е честенъ човекъ,

on peut le croire, c'est un honnête homme. Лесно се вѣрва на това, което ни е приятно, *il est facile d'ajouter foi à ce qui nous est agréable.* Не ми се вѣрва да е на правилъ това той, *il m'est difficile de croire qu'il ait fait cela.* Вѣрвай Бога, interj. *croyez-moi.*

Вѣрване, sn. *foi, croyance f.*

Вѣренъ, adj. *fidèle; loyal; sûr; juste; certain, exact.* — слуга, *serviteur fidèle.* Той е — на думата си, на обѣщанието си, на клетвата си, *il est fidèle à sa parole, à sa promesse, à son serment.* -на жена, *une femme fidèle.* — прѣводъ, *traduction juste.* -на паметъ, *mémoire fidèle, sûre.* Призовавамъ -нитѣ на молитва, *appeler les fidèles à la prière.* Храбръ и — рицаръ, *preux et loyal chevalier.* Нѣма нищо по-вѣрно отъ смъртта, *rien n'est plus sûr que la mort.* -на смѣтка, *un compte juste.* — слухъ, гласъ, *une oreille, une voix juste.* Ставамъ си за нѣщо -но понятие, *se faire une idée juste de quelque chose.* Този часовникъ е твърдъ —, *cette montre est très-juste.* Знакъ това отъ — источникъ, *je sais cela de source certaine.* -но доказателство, *preuve certaine.* — признакъ, *signe certain.* Расказътъ не е съвсѣмъ —, *le récit n'est pas tout à fait exact.*

Вѣрно, adv. *fidèlement, loyalement; juste, avec justesse, justement; assurément; exactement; sûr, sûrement.* Той служи — на господаря си, *il sert son maître fidèlement.* — съ първообраза, *pour copie conforme.* Този писаръ прѣписва твърдъ —, *ce copiste copie fort exactement.*

Вѣрнопопданентъ, adj. sm. *sujet fidèle.*

Вѣрнопопданнически, adj. *féal.* Adv. *en sujet fidèle.*

Вѣрнопопданство, sn. *fidélité f au souverain.*

Вѣрность, sf. *fidélité, loyauté f; foi f; justesse, sûreté f; certitude, exactitude f.* Доказана —, *fidélité*

prouvée. Давамъ клетва за — на Господаря, *prêter serment de fidélité au souverain.* Съпразеска —, *fidélité conjugale.* — на расказъ, *fidélité d'un récit.*

Вѣрователь, sm. *qui croit.*

Вѣроимецъ, sm. *personne crédule.*

-менъ, adj. *crédule.* **-но**, adv. *avec crédulité.*

Вѣроимство, sn. *crédulité f.*

Вѣроисповѣданіе, sn. *confession, religion f, rite m; culte m.* Свободата на **-ята**, *la liberté des cultes.*

Вѣроломецъ, **-мка**, s. *un ou une perfide; trahire, -esse.* **-менъ**, adj. *perfide, trahire, parjure.*

Вѣроломно, adv. *perfidement, avec perfidie; trahissement; déloyalement.*

Вѣроломность, sf. **Вѣроломство**, sn. *perfidie, trahison f.*

Вѣроломствувамъ, vn. *agir en perfide.*

Вѣроломствование, sn. *action du verbe вѣроломствувамъ.*

Вѣроотметникъ, **-ца**, s. *renégat, apostat.* **-тенъ**, adj. *abjuratoire.*

Вѣроотметничество, sn. *abjuration, apostasie f.* [apostasie.]

Вѣроотстъпенъ, adj. *apostat,*

Вѣроотстъпникъ, **-ца**, s. *renégat, -ate, apostat.*

Вѣроотстъпнически, adj. *apostat, -ate, renégat, -ate.*

Вѣроотстъпничество, sn. *apostasie, abjuration f.*

Вѣроподобенъ, adj. *vraisemblable; probable.* **-но**, adv. *-ment.*

Вѣроподобіе, sn. *vraisemblance f; probabilité f.* [sionnaire m.]

Вѣропроповѣдникъ, sm. *missionnaire.*

Вѣротърпимостъ, sf. *tolérance religieuse.*

Вѣротърпимъ, adj. *tolérant.*

Вѣроятенъ, adj. *probable, vraisemblable, croyable, presumable.* **-но** прѣдложение, *une proposition probable.*

Вѣроятіе, sn. *créance, croyance f.*

Вѣроятно, adv. *probablement, ap-*

paremment, vraisemblablement. imp. — той това ще направя *le fera probablement, il le fera si toute apparence.*

Вѣроятность, sf. *probabilité, parence f.* По всѣка —, *selon la probabilité, selon toute apparence.*

Учение за **-та**, *probabilisme m.*

Вѣрувамъ, v. **Вѣрвамъ.**

Вѣруване, sn. *foi, croyance f.*

Вѣрующъ, adj. *qui croit, croyant.*

Вѣсеніе, sn. v. **Бѣсеніе.**

Вѣси, sf. pl. Astr. *la Balance (constellation).*

Вѣсило, sn. **Вѣсила**, sf. **Бѣсило**, **бѣсила**.

Вѣстникаство, sn. *journalisme m, la profession du journaliste.*

Вѣстникарь, sm. *journaliste, gazetier.* **-реки**, adj. *de journaliste de gazetier.*

Вѣстникъ, sm. *journal m, gazette f.* Adj. *messenger, -ère.*

Вѣстно, adv. v. **Вѣдомо.**

Вѣстовий, adj. *de signal, qui donne le signal.* Sm. *Milit. ordonnance.* — тоуъ, *le canon d'alarme.*

Вѣстоносецъ, **-ица**, s. *porteur de nouvelles, messenger, -ère.*

Вѣсть, sf. *annonce, nouvelle f.* m. Радостна —, *une nouvelle joyeuse.* Лъжовна —, *une fausse nouvelle.*

Вѣствамъ се, vpr. *se montrer, faire voir; paraître.* Слѣдъ смърти на мажъ сѣ тя не се **вѣства** на обществото, *depuis la mort de son mari elle ne se fait plus voir dans le monde.* [тѣжесті]

Вѣсъ, sm. *poids m.* Syn. *Тегло.* **Вѣсъж**, va. v. **Вѣсж.**

Вѣтва, **вѣтка**, sf. *rameau m, branche f.* Syn. *Клонче, вѣйка.*

Вѣтвенъ, adj. *fait de branches.*

Вѣтвестъ, adj. *rameux.* Syn. *клончестъ.*

Вѣтка, v. **Вѣтна.**

Вѣтрененъ, adj. *venteux; de vent à vent.* **-нна** водѣница, *moulin à vent.*

Вѣтрецъ, sm. *vent léger, zéphyr m.*

Mar. brise f. Брѣговъ —, brise de terre.

Вѣтрило, sn. éventail m.

Вѣтрина, sf. la fraîcheur du vent.

Вѣтровина, sf. temps venteux; la fraîcheur du vent.

Вѣтровитъ, adj. venteux. -то врѣме. temps venteux. -та зима. un hiver venteux.

Вѣтрогоненъ, -гонителенъ, adj. Méd. carminatif.

Вѣтрогонъ, -нка, s. qui se nourrit d'illusions, personne chimérique.

Вѣтронепускатель, adj. Phys. éolipyle m. [m.]

Вѣтромѣръ, sm. Phys. anémomètre

Вѣтроносенъ, adj. aërifère, qui porte du vent.

Вѣтрушка, sf. Zool. crécerelle, cresserelle f (Falco tinnunculus). V. Вихрушка.

Вѣтрѣние, sf. volatilisation f.

Вѣтрѣжъ, sn. s'éventer. se volatiliser.

Вѣтрничаво, adv. étourdimement, à la légère. Той постанва —, il agit étourdimement. [étourderie f.]

Вѣтрничавостъ, sf. légèreté.

Вѣтрничавъ, арж. léger, étourdi, volage. — человекъ, un homme léger. -ва глава, une tête à l'évent.

Fig. Fam. — человекъ, freluquet, hurluberlu, farfadet m. Fam. -ви думи, des paroles futiles.

Вѣтръ, **вѣтеръ**, sm. vent; air, évent m. Méd. le rhumatisme, les vents. Сѣверенъ, юженъ, западенъ, источенъ —, vent du nord, du sud, d'est, d'ouest. — се показва, le vent se lève. -тъ духа, свирѣ, le vent souffle, siffle. -тъ бучи въ камината, le vent gronde dans la cheminée. Вѣтъ има силѣнъ —, il fait grand vent au dehors. -тъ утихналъ, le vent s'est apaisé, est tombé.

Пасатни -ве, vents alisés. Попа-тевъ, противенъ —, vent favorable, contraire. Горенъ, доленъ —, vent d'amont, vent d'aval. Имамъ -ра отидѣхъ си, avoir vent arrière. Вър-мъ срѣщу -ра, aller bout au vent,

ou avoir le vent debout. Завѣтрамъ срѣщу -ра, donner vent devant. Сѣмъ надъ -ра, avoir le dessus du vent.

Придѣржамъ се о -ра, rallier, ser- rer, tenir le vent. Набирание —, fla- tulence f. — въ червата. flatuosité f.

По волата на -ра, au gré du vent.

Fig. Говорѣ на —, parler en vain.

Думи казани на —, paroles per- dues. Fig. Въ главата му —, il est très étourdi. Méd. Червенъ —, éry- sipèle m. Pl. Вѣтрово.

Вѣхна, va. se faner, se flétrir; sécher. Fig. s'affaiblir. Part. p. У- вѣхналъ, flétri, fané.

Вѣхнатие, sn. l'état ou l'air ma- ladif d'une plante ou d'une personne.

Вѣче, **вѣче**, adv. v. Веке. Най- вѣче, surtout, principalement.

Вѣченъ, adj. séculaire; éternel; perpétuel. Fig. immortel. Само единъ Богъ е —, il n'y a que Dieu qui soit éternel. -чна паметъ, mémoire éter- nelle. Въ тази страна царува -чна пролѣтъ, il règne dans cette contrée un printemps perpétuel. Осаждамъ на -чно изгонване, condamner à un bannissement perpétuel. Осаждамъ на -чни окови, condamner aux fers à perpétuité. Fig. -чна мака. enfer.

Вѣчнина, sf. v. Вѣчностъ.

Вѣчно, adv. éternellement, perpétuel- lement, toujours. Блаженството на праведниците ще бѣде —, la féli- cité des justes durera éternellement. Тѣ — се каратъ, ils sont perpétuel- lement en querelle ou ils sont toujours à se quereller.

Вѣчностъ, sf. éternité, perpétuité f. Fig. immortalité f.

Вѣшалка, sf. porte-manteau m.

Вѣшало, sn. v. Вѣсило.

Вѣшамъ, va. v. Вѣсьмъ.

Вѣшание, sn. v. Вѣсьние.

Вѣщерица, sf. v. Вѣщица.

Вѣщеръ, sm. sorcier, devin, carto- mancier, magicien m; un homme mé- chant.

Вѣщина, sf. le savoir-faire; habi- leté f, art m; expérience f. — въ рабо-

тѣтъ, въ политиката, *habileté dans les affaires, en politique.*

Вѣщница, *sf. devineresse, prophétesse; sorcière, vieille sorcière; magicienne f; femme méchante.* *Syn.* Бродница, магесница; гледачка.

Вѣщъ, *adj. expérimenté, habile, adroit; connaisseur, versé, expert.*

Вѣщи людно *sm. pl. les experts; les maîtres d'art.* [*Syn.* Виялица.

Вѣялица, *sf. tourbillon m de neige.*

Вѣялка, *sf. tarare m, vanneuse f, machine à vanner.*

Вѣяло, *sn. v. Вѣтрило.*

Вѣяние, *sn. souffle m du vent; vannage m, action de vanner.*

Вѣячъ, *-чка, s. vanner, -euse.*

Вѣѣж, *va. souffler (à propos du vent); vanner. — се, vpr. s'éventer. — рѣжъ, жито, vanner du seigle, du blé. Вѣтрече вѣе, la brise souffle. Вѣтрѣ го вѣе, il se nourrit de chimères.*

Вѣбелъ, *sm. puits m.*

Вѣгарецъ, *sm. Zool. œstre m (Oestrus bovis).*

Вѣгларъ, *sm. v. Вѣглищаръ.*

Вѣггеливъ, *adj. Chim. carbonaté; carbonique. -ва киселина, acide carbonique. -ва соль, sf. carbonate m.* [*щаръ, -рка.*

Вѣгленаръ, *-рка, s. v. Вѣгли-*

Вѣглененъ, *adj. de charbon; de carbone. — прахъ, poudre de charbon.*

Вѣгленъ, *sm. charbon m, braise f.* Дървентъ —, *charbon de bois.* Камениенъ —, *charbon de terre, houille f.* Горещи **вѣглища** или жаръ, *braise f.* Пекъ нѣщо на горещи **вѣглени**, *cuire qch sur de la braise.* *Chim.* Чистъ —, *carbone m.* *Pl.* Вѣглени. [*carbone.*

Вѣглеродентъ, *adj. carboné, de*

Вѣглеродестъ, *adj. Chim. -сто съединение, carbure m.*

Вѣглеродъ, *sm. Chim. carbone m.*

Вѣглестъ, *adj. carbonneux, charbonné.* [*m. Coll.*

Вѣглие, **вѣглища**, *sn. charbon*

Вѣглищарка, *sf. charbonnière; la femme du charbonnier.*

Вѣглищарница, *sf. charbonnerie f, charbonnière f.* [*charbonnier.*

Вѣглищарство, *sn. le métier du*

Вѣглищаръ, *sm. charbonnier.*

-рски, *adj. de charbonnier.*

Вѣдица, *sf. hameçon m.* Забечъ на —, *dardillon m.* Ловъ риба съ —, *pêcher à la ligne.* Рибата захпва **-та**, *le poisson mord à l'hameçon, le poisson prend.* *Pl.* Вѣдици.

Вѣдичка, *v. Вѣдица.*

Вѣжарница, *sf. corderie f.*

Вѣжарски, *adj. cordier. — работи, corderie f.*

Вѣжи, *sn. cordes f pl, cordage m.* *Coll. Mar. amure f* *Coll. — за простиране дрехи, étendage m. — за обвързване кола, liure f.* Усуквамъ —, *corder.* Мѣрение дърва съ —, *cordage m.*

Вѣжарство, *sn. corderie f.*

Вѣжаръ, *-рка, s. un cordier, une cordière.*

Вѣже, *sn. corde f. Mar. amarre f. — за опинане корабни платна, amure f. Fig. Человѣкъ отъ колъ и —, un homme de sac et de corde.* Играхъ на —, *user de subterfuges, donner des promesses vagues.* *Pl.* Вѣжи, *vажета.*

Вѣзеленъ, *adj. de nœud.*

Вѣзелестъ, *adj. v. Вѣзловатъ.*

Вѣзелче, *sn. dim. petit nœud; petit paquet.* *Anat. ganglion m.* Завързвамъ — за напомняване на нѣщо, *nouer son mouchoir, faire un nœud à son mouchoir.*

Вѣзелъ, *sm. nœud m. Mar. nœud m (mille marin).* Вързвамъ на —, *nouer.* Развързвамъ —, *défaire un nœud.* Гордиевъ —, *le nœud gordien.* Завързвамъ вѣже на —, *nouer une corde.* Закръпникъ шевъ съ —, *arrêter un point en cousant.*

Вѣзловатостъ, *sf. nodosité f.*

Вѣзловатъ, **вѣзелестъ**, *adj. noduleux, rempli de nœuds.*

Вѣсение, *sn. refrognement, renfrognement m.*

Вѣси, *sm. pl. moustache f.* Засукувамъ —, *retrousser la moustache.*

Вжѣница, sf. Zool. chenille f.
Вжѣжъ, va. (вѣжи), froncer les sourcils. — **се**, vpr. se retrorger; faire la moue; hérissier les poils (à propos des animaux). Врѣмето **се -и**, le temps se couvre.

Вжѣръ, sm. jable m, rainure faite aux douves des tonneaux pour en chasser les fonds.

Вжѣръ, **вжѣръ**, adv. dedans, en dedans, au dedans, à l'intérieur; dans, en, y, y compris. — въ града всичко е спокойно, tout est calme dans la ville. Тази врата се отваря на —, cette porte s'ouvre en dedans.

Вжѣръшенъ, adj. intérieur, interne. Fig. caché, secret, intime. **-шното** спокойствие на държава-

та, la paix intérieure de l'état. Министрът на **-тъ** работи, le ministre de l'intérieur. **-шина** болестъ, une maladie interne. **-шини** раздори, des dissensions intestines. Геом. **-шинитъ** агли у многоагълникъ, les angles internes d'un polygone. Fig. **-шината** смисълъ на рѣчьта, le sens caché des paroles. **-шно** убѣждение, conviction intime. Ctr. Вжѣръшенъ.

Вжѣръшно, adv. intérieurement.

Вжѣръшность, sf. intérieur m.

-сти, Anat. sf. pl. les viscères m. pl.

Вжѣвость, sf. qualité de ce qui est odoriférant; aromate m.

Вжѣвъ, adj. odorant, odoriférant.

Г.

Г, sn. quatrième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement **глаголъ** et maintenant **ге**.

Габара, sf. Mar. gabare f (navire).

Габаракъ, sm. charmoie f.

Габеръ, sm. Bot. charme m, charme-bouleau m (Carpinus betulus). **-ровъ**, adj. de charme. **-ва** гора, charmoie f.

Габонъ, sm. Fortif. gabion m.

Габровъ, adj. de charme.

Гавазинъ, **гавазъ**, sm. t. soldat armé d'un arc; huissier; sbirc; cavass, homme de police préposé à la garde des gouverneurs et des consuls en Orient.

Гавана, sf. écuelle f de bois, gamelle f, jatte f de bois (ronde et plus large que profonde). Syn. Каравана t.

Гаванка, sf. petite écuelle de bois.

Гавкамъ, vn. aboyer, clabauder. Syn. Жавкамъ. [baudage v.

Гавканье, sn. aboiement m, clabaudage m.

Гавра, sf. raillerie f.

Гавранъ, sm. v. Гарванъ.

Гаврение, sn. raillerie f, railleries f. pl.

Гаврило, sn. pop. bouffon, souffre-

douleur, bardot, plastron m. Този ученикъ е — на другаритъ си, cet écolier est le souffre-douleur de ses camarades.

Гавръжъ, ce, vpr. se moquer; railler, se railler de, persifler.

Гага, sf. t. bec m (d'un oiseau); crochet m. Не си увирай **-та** тамъ, гдѣто не ти е работа, ne fourre pas ton nez là où ce n'est pas ton affaire.

Гага, sf. Zool. eider m, oie f à duvet (Somateria mollissima). Пухъ отъ —, édredon m.

Гагарашка, ou mieux encore **Гагарашка**, sf. Zool. pie f (Pica caudata). Гражд като —, jaser comme une pie. Syn. Сврака.

Гадалище, sn. oracle m, le temple d'un oracle. Syn. Пророчище.

Гадание, sn. divination f; l'action de dire la bonne aventure.

Гадателенъ, adj. divinatoire. **-но**, adv. -ment.

Гадателъ, **-лка**, s. devin, -inesse; diseur, -euse de bonne aventure.

-лка на карти, tireuse de cartes.

Гадажъ, vn. dire la bonne aventure; parler d'une manière énigmatique. —

нѣкому на карти, *tirer les cartes à qn.*

Гаденне, *sn. reproche m.*

Гаджалъ, *sm. t. gadjal, nom qu'on donne aux paysans Turcs.*

Гади́на, *sf. Гадъ, sm. reptile m; vermine f; animalcule f, tout insecte Fig. personne méprisable. Syn. Животинка.*

Гадка, *sf. énigme f.*

Гадкамъ, *va. présumer.*

Гадулка, *sf. rebec m.*

Гадъ, *sm. v. Гади́на.*

Гадъжъ, *va. reprocher; réprimander.*

— нѣкого за нераденне, *reprocher à qn sa négligence.* Него го строго гадили, *il a été sévèrement réprimandé.* Part. p. гаденъ.

Газела, *sf. gazelle f (Antilopa dorcas).*

Газенне, *sn. piétinement m.*

Газета, *sf. gazette f, journal m, feuille f. Syn. Вѣстникъ.*

Газетаръ, *sm. gazetier, journaliste.*

Газетенъ, *adj. de gazette.*

Газосмъ, *sm. réservoir m de gaz.*

Газомѣръ, *sm. gazomètre m, comp- teur m à gaz. [gazéiforme.*

Газообразенъ, *-виденъ, adj. Газоосвѣтление, sn. éclairage au gaz. [le tuguau au gaz.*

Газопроводенъ, *adj. -дна трѣба,*

Газъ, *sm. Chim. gaz m; pétrole m. -зовъ, adj. de gaz; gazeux.*

Газъ ou **Гасъ**, *sm. gaze f (étouffe).* -совъ, *adj. de gaze. Подпашамъ съ —, gazer. Ко́йто тѣче —, un gazier.*

Галъжъ, *va. marcher dessus ou sur qch, fouler aux pieds; guéer, traverser ou passer à gué. Fig. violer. — изъ рѣката, marcher dans la rivière. — трѣвата, fouler l'herbe. — закона, violer la loi. — въ калъ, patauger. Syn. Броджъ, пъчпа.*

Гайда, *sf. cornemuse, musette f. Fig. Надувамъ -та, se mettre à pleurer.*

Гайдаръ, *sm. joueur de cornemuse.*

Гайдунѣца, *sf. le petit tuyau d'une cornemuse.*

Гайтанджия, *sm. t. faiseur ou fabricant de ganses, marchand de ganses.*

Гайтанджиянъ, *sm. t. le mé- tier d'un faiseur de ganses.*

Гайтанъ, *sm. t. ganse f, cordonne- m de coton, de laine ou de soie; la- cet servant à soutacher.*

Гайтанъжъ, *va. soutacher au moyen de ganses. — подата на една рокля, border le bas d'une robe.*

Галантерия, *sf. Coll. mercerie, joaillerie f. -риенъ, adj. de joail- lerie.*

Галатение, *sn. détérioration, al- tération f; insinuation f; corruption f.*

Галатинъ, *-тка, s. saligaud, -ауде; impudent, -енте.*

Галатъжъ, *va. gâter, détériorer; cor- rompre, dégraver, détraquer. — се, vpr. se gâter, se corrompre.*

Галванизиране, *sn. galvanisa- tion f.*

Галванизирамъ, *va. galvaniser.*

Галванизмъ, *sm. galvanisme m.*

Галванически, *adj. galvanique.*

Галванопластика, *sf. galvano- plastie f. [noplaste m.*

Галванопластикъ, *sm. galva-*

Галванопластически, *adj. gal- vanoplastique.*

Галение, *sn. caresse, cajolerie f; flatterie f; polissonnerie f.*

Галенъ, *adj. tendre, gâté; efféminé. -но дѣте, enfant gâté.*

Галера, *sf. galère f.*

Галерия, *sf. Archit. galerie f. -рейнъ, adj. de galerie. Картин- на —, galerie de tableaux, pîna- cothèque f.*

Галета, *sf. galette f.*

Галилеянинъ, *-янка, s. gali- léen, -enne. [sens m.*

Галиматия, *sf. galimatias m, non-*

Галица, *sf. v. Гарга.*

Галлицизмъ, *sm. gallicisme m.*

Галлски, *adj. gallique, gaulois.*

Галопъ, *sm. galop m.*

Галопъжъ, *калошъ, sm. galoche f, socque m.*

Галунъ, *sm. galon m, passement m. Zool. v. Гарванъ.*

Галъжъ, *va. caresser, cajoler, ama- douer, mitonner; doloier, mignar-*

*de, choyer, mijoter. — се, polisson-
se, se dorloter, se choyer, se mignar-
der.* Part. p. галенъ. Syn. Милвамъ.

Гамма, sf. Mus. *gamme* f.

Гангрена, sf. Méd. *gangrène* f.

Гангренисвамъ, vn. *se gangre-
ner, gagner la gangrène.*

Гангренисъль adj. *gangreneux*.

Ганосвамъ, v. *étamer (la vaisselle).*

Съг. Калансвамъ. [Калансване]

Ганосване, sn. *étamage* m. Syn.

Гарабина, sf. *carabine* f. -би-

ненъ, adj. *de carabine.*

Гарагашка, sf. Zool. v. **Сврака**.

Гарантирамъ, va. *garantir, as-
surer, conserver, mettre à l'abri. —*

чимъ дълъ, garantir une dette.

Гарантиране, sn. *action de*

garantir, de conserver, de mettre à

l'abri.

Гарантъ, sm. *garant* m, *caution* f.

Стать — за нѣкого, *se porter*

caution pour qn.

Гарантия, sf. *garantie* f, *caution* f.

Гаранче, sn. *petit corbeau, cor-*

billot m.

Гарванъ, sm. Zool. *corbeau* m

(*Corvus corax*). -новъ, adj. *de*

corbeau.

Гарга, sm. Zool. *chaucas* m (*Cor-*

vus monedula). Syn. Чавга.

Гарга-бюкенъ, sm. *noix vom-*

ique f. Bot. *strychnos, vomiquier* m

(*strychnos nux vomica*).

Гардеробъ, sm. *garde-robe* f. Syn.

Вестрѣбъ.

Гармоникъ, sm. Typ. *petit romain* m.

Гарнизонъ, sm. Milit. *garnison* f.

-ненъ, adj. *de garnison.*

Гарнистъ, sm. Milit. *clairon* m,

leur de clairon m.

Гарнитура, sf. *garniture* f.

Гаръ, adj. *fuligineux, noirci de suie.*

-ра птица, *oiseau au plumage*

noir. [ѣтеigneuse f.]

Гасачъ, sm. *éteigneur* m. -чка,

Гасение, sn. *action d'éteindre,*

extinction f.

Гасилка, sf. Bot. *chicorée* f (*Cicho-*

rium intibius). Syn. Синя-жлъчка,

син-жлъчка.

Гасило, m **гасилникъ**, sm.
éteignoir, étouffoir m.

Гасителенъ, adj. *propre à éteindre.*

Гасение, sn. *extinction* f, *étouf-*

fement m. [ternir.]

Гаснѣ, vn. *s'éteindre, étouffer; se*

Гастрологически, edj. *gastrolo-*

gique.

Гастрология, sf. *gastrologie* f.

Гастрономически, adj. *gastro-*

nomique.

Гастрономия, sf. *gastronomie* f.

Гастрономъ, sm. *gastronome* m.

Гасъ, sm. v. **Газъ**.

Гасѣ, va. *éteindre (le feu, la chaux);*

étouffer. Part. p. гасенъ.

Гатанка, sf. *énigme* f. Задавамъ

—, *proposer une énigme.* Отгада-

вамъ една —, *deviner une énigme.*

Говори съ -ки, *parler par énigmes.*

Гатанченъ, adj. *énigmatique,*

d'énigme.

Гатка, sf. v. **Гатанка**.

Гаткамъ, vn. *proposer une énigme.*

Гаткане, sm. *action du verbe*

précédent; proposition d'une énigme.

Гато, conj. v. **Когато**.

Гаче, **гачели**, conj. *comme si.* Азъ

го питамъ, а той мълчи, — ме не

чува. *je l'interroge, et il se tait,*

comme s'il ne m'entendait pas.

Гашаць, adj. *pattu. — гълъбъ,*

pigeon pattu.

Гашци, sf.pl. *caleçon, pantalon* m,

culotte f. Къси —, *le haut-de chaus-*

ses. Женски —, *pantalon de*

femme.

Гашникъ, sm. *cordon* m *de ca-*

leçon. Syn. Вралузунъ, учкурлякъ.

Гашникъ, sm. *rustre* m; *vau-*

rien m.

Гвардеецъ, sm. *officier ou soldat*

de la garde. Лейбъ —, *garde du*

corps.

Гвардейски, adj. *de la garde. —*

полкъ, un régiment de la garde.

Братъ ми е — офицеръ, *mon frère*

est officier dans la garde.

Гвардия, sf. Milit. *garde* f. Лейбъ

—, *la garde du corps.* Полковникъ

отъ -тъ, *un colonel de la garde.*

Гвадание, гвачение, *sn. mastication f.*

Гвадамъ, *va. mâcher. — гвачка, mastiquer. Syn. Дъвча.*

Гвачка, *sf. mâchicatoire m, les aliments mastiqués.*

Гвачъ, *va. mâcher. Syn. Дъвча, гвадамъ.*

Гвоздей, гвоздъ, *sm. clou m; cheville f.* Заковавамъ —, *clouer.* Обковавамъ съ —**си**, *clouter.* Фабрика за —**си**, *clouterie f.* Търговия съ —**си**, *clouterie f.* Сандъкъ за —**си**, *cloutière f. boîte à clous, clouère f. Pl. Гвозден.*

Гдѣ, дѣ, кждѣ, *adv. où? comment? où, là où. — живѣте? où demeurez-vous? Не си увирай носа тамъ — не ти е работа, ne fourre pas ton nez là où tu n'as pas affaire. — може да се свърши толкова работа въ единъ день, comment peut-on finir tant de travail en un seul jour? — да е. тука е, il ne tardera pas d'arriver.* **Гдѣ, гдѣ**, *par ci, par là.* Бойното поле прѣдставляваше ужасно зрѣлище: — **рака**, — **нога**, — **глава**, *le champ de bataille offrait un spectacle horrible: ici un bras, là une jambe, plus loin une tête.*

Гдѣ, дѣ, кждѣ, *interj. oh si, comme c'eût été heureux si; je voudrais que, j'aurais voulu que. — да бѣше тъй, oh, s'il en avait été ainsi! — да бѣше живъ, comme c'eût été heureux s'il n'était pas mort! — да дигне рака, je voudrais bien le voir lever la main! Fatm. — този Господъ, je voudrais bien voir cela!*

Гдѣто, дѣто, кждѣто, *adv. où; là où; au lieu de.* **Гдѣто, дѣто**, *pron. rel. qui, que.* Ще идъ тамъ — е братъ ми, *j'irai là où est mon frère. — не ми е работа, не обичамъ та се бъркамъ, je n'aime pas à m'occuper de ce qui ne me regarde pas. — ще ми дадете милостиня, дайте ми по-добър работа, au lieu de me donner l'aumône, donnez-moi plutôt du travail. — и да, quelque part que.* Оная, — бѣ-

ше съ насъ, *celui qui était avec nous.* Жена, — не ражда, не знае какво е майка, *une femme qui ne fait pas d'enfants ne sait pas ce que c'est qu'une mère.* Това, — ми казвате, не е истина, *ce que vous me dites n'est pas vrai.* Оная — бѣха съ насъ, *ceux qui étaient avec nous. — ще рече, ce qui veut dire.*

Гебре, *sn. t. sachet m de serge avec lequel on frotte les chevaux après les avoir étrillés. [ou en briques.*

Гевгиръ, *sm. t. édifice m en pierre*
Гевезенъ, *adj. étoffe de couleur rouge. [m.*

Гевержеле, *sn. t. nitre, salpêtre*
Гевечъ, *sm. t. jatte f de terre; rôt m.*

Геврекъ, *sm. t. croissant, craquelin m, espèce de gâteau friable.*

Гевшекъ, *adj. t. mou; indolent, apathique. [Кривакъ.*

Гега, *sf. (овчарска) houlette f. Syn.*

Гегалийка, *sf. Гегалия-пумка, long fusil que portent les Albanais.*

Гесенна, *sf. géhenne f, enfer m. -нски, adj. de la géhenne.*

Гекко, *sm. Zool. gecko m.*

Гелинджиеъ, *sm. t. Zool. belette f. Méd. éresipèle m.*

Гемиджин, *sm. t. matelot, marin, capitaine de vaisseau.*

Гемия, *sf. t. vaisseau, navire m. Качвамъ се на —, s'embarquer.*

Генеалогически, *adj. généalogique. [Родословие.*

Генеалогия, *sf. généalogie f. Syn.*

Генеалогъ, *sm. généalogiste m.*

Генераленъ, *adj. général. — консулъ, consul général. — лни штати, les états généraux. — штабъ, état-major général. — лно сражение, bataille décisive. [lissime m.*

Генералиссимусъ, *sm. généra-*

Генералитетъ, *sm. le corps des officiers généraux.*

Генералка, *sf. générale, la femme d'un général.*

Генералски, *adj. de général.*

Генералство, *sn. généralat m, la dignité de général.*

Генералъ, sm. *général*. — отъ инфантерията, *général d'infanterie*. — отъ кавалерията, — отъ артилерията, *général de cavalerie, général d'artillerie*.

Генералъ-адмиралъ, sm. *général-amiral*.

Генералъ-адютантъ, sm. *aide-de-camp général m.*

Генералъ-губернаторъ, sm. *gouverneur-général m.*

Генералъ-лейтенантъ, sm. *lieutenant-général m.*

Генералъ-майоръ, sm. *général-major, général de brigade*.

Генералъ-маршъ, sm. *Milit. assemblée f (batterie de tambour)*.

Гений, sm. *génie, démon m; esprit, talent, génie m.*

Генияденъ, adj. *de génie, doué de génie, génial. -но*, adv. *avec génie.* [*supériorité f.*]

Геннальность, sf. *génie, talent m.*

Генуезецъ, -зка, s. *Génois, -oise.*

Геогенически, adj. *géogénique.*

Геогения, -гония, sf. *géogénie f. géogonie f.* [*Земезнание.*]

Геогнозия, sf. *géognosie f. Syn.*

Геогностически, adj. *géognostique, de géognosie.*

Геогония, sf. v. **Геогения**.

Географически, adj. *géographique, de géographie.*

География, sf. *géographie f. Syn. Землеописание.*

Географъ, sm. *géographe m.*

Геодезистъ, sm. *arpenteur m.*

Геодезически, adj. *géodésique.* Adv. *-ment.*

Геодезия, sf. *géodésie f. arpentage m. Syn. Земемърне.* [*de géologie.*]

Геологически, adv. *géologique,*

Геология, sf. *géologie f.*

Геологъ, sm. *géologue m.*

Геометралентъ, adj. *géométral. -но*, adv. *-ment.*

Геометрически, adj. *géométrique. -ски*, adv. *-ment.*

Геометрия, sf. *géométrie f. Начертателна —, géométrie descriptive.*

Геометръ, sm. *géomètre m.*

Геоцентрически, adj. *Astr. géocentrique.*

Геранъ, sm. t. *puits m.*

Гербовъ, adj. *timbré, du timbre. -на марка. le timbre qu'on appose sur les papiers d'affaires. -во мито, l'impôt, le droit de timbre.*

Гербознание, sn. *blason m.*

Гербописецъ, sm. *peintre d'armoiries.* [*moiries f.*]

Гербъ, sm. *blason m, les armes, ar-*

Гергевденче, sn. *Bot. veronique f. (Veronica).*

Гергевъ, sm. t. *travail de broderie; métier à broder.*

Гергевъ-день, sn. *le jour de la Saint-George (23 avril). Гергевъ-денско агне, agneau qu'on immole le jour de la Saint-George.*

Гергечъ, sm. *Zool. perche f. (Perca fluviatilis). Syn. Бабой. бибонъ. костуръ. кестеречъ.* [*variabilis.*]

Гергина, sf. *Bot. dahliam (Dahlia*

Герданъ, sm. t. *collier m.*

Геренъ, sm. t. *terrain improductif qui se fend en se desséchant après la pluie.*

Германецъ, -нка s. *Germain, -aine, Allemand, -ande.*

Германизмъ, sm. *germanisme m.*

Германски, adj. *germanique, allemand, -ande.*

Герой, sm. *héros m.*

Герония, sf. *héroïne f.*

Геройски, adj. *de héros, héroïque. — подвигъ, action héroïque. -ски*, adv. *-ment.*

Геройство, sn. *héroïsme m.*

Героически, adj. *héroïque. -ска поема, un poème héroïque.*

Герчекъ, adv. t. *en vérité.*

Гечидъ, sm. t. *passage, gué m (d'une rivière). Syn. Бродъ.*

Ги, pron. pers. acc. *les.*

Гибелентъ, adj. *funeste, désastreux; fatal. -но*, adv. *funestement, fatalement.*

Гибель, sf. *perte, perdition, ruine f, malheur m. Лошнѣ съвѣти сѣ станали причина за гибельта на този младъ чловѣкъ, les mau-*

vais conseils ont causé la perte de ce jeune homme.

Гибнѣ, *vn.* périr, dépérir.

Гигантски, *adj.* gigantesque *Syn.* Исполински. [канъ, исполинъ.

Гигантъ, *sm.* géant. *Syn.* Вели-

Гидия, *sm.* t. fou, imbécile, extravagant; homme brave et déterminé, téméraire, peux.

Гиздавецъ, **-ица**, *v.* beau, joli, coquet, paré.

Гиздавина, *sf.* beauté, élégance *f.*; coquetterie *f.* *Syn.* Хубавина, хубостъ.

Гиздаво, *adv.* joliment, gentiment.

Гиздавость, *sf.* air gracieux, extérieur agréable. *v.* **Гиздавина**.

Гиздавъ, *adj.* joli, élégant, beau; gracieux; coquet; orné, paré. **-ва** мома, une fille coquette. — момъкъ, un jeune homme. [parer.

Гизделивъ, *adj.* qui aime à se **Гизденне**, *sn.* action du verbe гиздѣ, parement.

Гиздилка, *sf.* **гиздило**, *sn.* parure, toilette *f.*; ornements *m.* riches. Тя обича **-лата**, elle aime les parures.

Гиздѣ, *va.* parer, orner, ajuster; ranger, garnir. **-се**, *vpr.* se parer, s'ajuster, faire sa toilette; se costumer. — стоя съ картини, orner une chambre avec des tableaux. — главата си съ цвѣта, se coiffer de fleurs. Тя обича да се **гизди**, elle aime à se parer. *Part. p.* угизденъ, гизденъ. *Syn.* Красъ, кичъ.

Гизия, *sf.* t. étoffe de soie et de coton d'une apparence ondulée, moire.

Гизнѣ, *vn.* marcher dans l'eau, être humide, mouillé; patauger; couler, passer à travers; faire eau. Водата **гизне** прѣвъ подземната трѣба. l'eau coule à travers le canal souterrain.

Гилотина, *sf.* guillotine *f.*

Гимназистъ, *sm.* collégien *m.*

Гимназически, *adj.* de collège, de gymnase.

Гимназия, *sf.* collège, gymnase *m.*

Гимнастика, *sf.* gymnastique *f.*

Гимнастически, *gymnastique.*

Гинение, *sn.* perdition *f.*; déperdition *f.*

Гинѣ, *vn.* se perdre, périr, dépérir; mourir; disparaître. — отъ гладъ, mourir de faim.

Гйое, *conj.* soi-disant. *v.* **Ужъ**.

Гйозумъ, *sm.* t. Bot. menthe crêpe, herbe *f.* du mort (*Mentha crispa*). Дивъ или воденъ —, menthe aquatique (*Mentha aquatica*)

Гйозъ-бааджия, *sm.* t. magicien, escamoteur, prestidigitateur *m.*

Гйола, *sf.* reb. *m.* *Syn.* Гадулка.

Гйолъ, *sm.* t. lac *m.*; étang *m.*

Гйонъ, *sm.* t. cuir *m.*, peau tannée; semelle *f.*

Гйотюре, *adv.* t. tout ensemble, sans tenir compte des détails.

Гипсъ, *sm.* gypse, plâtre *m.* **-совъ**, *adj.* de gypse.

Гирланда, *sf.* guirlande *f.*

Глабъ, *sm.* rainure, mortaise *f.*; échancrure *f.* *Archit.* cannelure *f.*

Глава, *sf.* tête *f.*; chef *m.*; chapitre, titre *m.* *Fig.* esprit, cerveau *m.* *Fig.* chef, directeur, commandant. — захаръ, un pain de sucre. Вдигамъ, навеждамъ —, lever, baisser la tête. Отрѣзвамъ **-та** на прѣстаникъ, trancher la tête à un criminel. Изглеждамъ нѣкого отъ **-та** до нозѣтъ, или отъ нозѣтъ до **-та**, examiner qn de la tête aux pieds. Въображенъ отъ краката до **-та**, armé de pied en cap. Правителството назначило цѣна за **-та** на този разбойникъ, le gouvernement a mis à prix la tête de ce brigand. **-та** му се зашематила, il a eu le vertige. *Fig.* **-та** ми се пука, mon cerveau éclate. Бѣхти си **-та** за разрѣшението на този въпросъ, il se creuse ou il se casse la tête à résoudre cette question. **-та** си отрѣзвамъ, ако това не е истина, je donne ma tête à couper, si cela n'est pas vrai. Тегамъ отъ **-та** си, subir les conséquences de ses fautes. Извадѣте това нѣтъ **-та** си, ôtez-vous cela de l'esprit. Така —, tête

dure, esprit dur. Той има сто гла-
ви рогатъ добитъкъ, *il possède cent*
têtes de bêtes à cornes. Макова —,
une tête de pavot. Milit. —та на ко-
лоната, *la tête d'une colonne.* Ту-
рямъ —та си въ торба, *passer le*
Rubicon. —та на Св. Ивана, *le chef*
de Saint-Jean. Той кавазъ това отъ
—та си, *il a dit cela de son chef.*
Луда —, *un cerveau brulé.* Правя
нѣщо на своя —, *prendre la respon-*
sabilité de qch. Адамова —, *la tête*
de mort. Гледай ми —та безъ кос-
ми! *vois ma tête, dénuée de cheveux!*
— на църквата, *chef de l'église.* —
на семейство, *chef de famille.* Въ
тази книга има двадесетъ —ви,
ce livre contient vingt chapitres.
—ва голѣма, мозъкъ малко, *grosse*
tête, peu de sens. Свинска — (отръ-
зана), *hure f.* — на рѣка, *source f*
d'un fleuve, d'une rivière. Данъ на
—, *capitation f.* Бѣхтанне —, *un casse-*
tête. Диганне —, *insurrection f.* Кла-
тенне —, *hochement de tête f.* Клатъ
—, *hocher la tête.* Отсичамъ —,
décapiter. [périeur.

Главатарски, adj. *de chef, de su-*
Главатаръ, —ка, s. *chef, supé-*
rieur; —тъ на войската, *le chef de*
l'armée. Syn. Начальникъ.

Главешникъ, —ца, s. *marieur,*
marieuse. Syn. Годешникъ.

Главешъ, sm. *fiançailles f* pl. Syn.
Годешъ. [chanvre m mâle.

Главеникъ, sm. *fiancé m.* Bot.

Главеница, sf. *fiancée f.*

Главенство, sn. *suprémie f.*

Главентъ, adj. *principal, capital,*
en chef. Méd. *céphalique.* —вната
му цѣль, *son but principal.* —вната
роль, *le rôle principal.* Това му е
— недостатъкъ, *c'est là son défaut*
principal. Той билъ — агентъ на
тази работа, *il était l'agent princi-*
pal dans cette affaire. Това е
—вното, *c'est l'essentiel.* Най —внѣ,
principalement. — градъ, *chef-lieu*
m. Най —вното въ тази работа е
това, *le point capital de cette affaire*
est que. — докторъ, *médecin en*

chef. — инженеръ, *ingénieur en*
chef. Méd. —вна вена, *une veine*
céphalique.

Главентъ, adj. *salaire, à gages,*
loué; mercenaire; fiancé. —вена
работа, *œuvre f salariée.* —вена
плата, *salaires m.* Тази мома е —вѣ-
на, *cette jeune fille est fiancée.*

Главестъ, adj. *qui a une grosse*
tête; qui a beaucoup de têtes; à
plusieurs têtes (à propos des plantes).

Главешъ, sm. v. **Главешъ**.

Главина, sf. *moyeu m (d'une roue).*
Какъ до главинитѣ, *les roues*
s'embourbaient jusqu'aux moyeux.

Главина, sf. Agric. *cerp m (de*
vigne), tronc m. Заравямъ глав-
инитѣ на лоза, *rueller.*

Главистица, sf. Zool. *têtard m.*
Syn. Копанче, попова-лъжичка,
циганска рибка.

Главница, sf. *tête f (de pavot,*
d'épingle, d'ail), bulbe f. Dim. *pe-*
tite tête. Бистра водница мирна —,
Prov. *le vin a toujours été un mau-*
vais conseiller.

Главнище, sn. *tête grosse.*

Главнивь, adj. Bot. *qui a beau-*
coup de rouille.

Главникъ, sm. v. **Углавникъ**.

Главница, sf. *capital, fonds m.*

Главно, adv. *principalement, essen-*
tiellement.

Главномандушъ, adj. sm.
commandant ou général en chef.

Главното, sn. *le principal, l'essen-*
tiel.

Главня, sf. *tison, brandon, fume-*
ron m. Agric. Bot. *carie f* *charbon m*
des céréales, rouille f *des blés (Ustilago carbo).* Стъкнувамъ —внитѣ
(на огъня), *tisonner.* Расхвъргамъ
—внитѣ (на огъня), *détiser le feu.*
Agric. Житото хваща —, *le blé*
charbouille.

Главболня, sn. *mal m de tête,*
migraine f; céphalalgie f; souci,
embarras, ennui m.

Главболня, sn, pl. *embarras m,*
besogne f, affaires, peines f pl, soins,
soucis m pl. Правя нѣкому —, *causer*

de l'embarras à qn, lui donner de la besogne. Голѣма — съ него, on a bien de l'embarras avec lui, il cause bien de l'embarras. Имамъ много —, avoir fort à faire. Безъ —, libre de soins, sans soucis.

Главовъртѣние, *sn*, vertige *m*.

Главноногъ, *sm*. Н. Nat. céphalopode *m*.

Главочъ, *sm*. Zool. chabot *m* (Cottus gobio). Bot. Главочъ, l'herbe de Saint-Roch (Inula disenterica).

Главулукъ, *sm*. la tête d'une chose. Archit. abaque *m*.

Главучка, *sf*. tétin, mamelon *m*.

Главявамъ, *va*. louer, prendre, engager, embaucher (des ouvriers); fiancer. — **се**, *vrp*. se louer, s'engager; se fiancer. — работници на день, embaucher ou louer des ouvriers à la journée. — нѣкого у себе си за слуга, prendre qn à son service. — нѣкого за нѣкоя мома, fiancer qn à une jeune fille. Part. *p*. главенъ. *Sup*. Цѣнявамъ; оброчавамъ.

Главяване, *sn*, action du verbe précédent; embauchement.

Главясна, *sn*. *v*. *imp*. se pommer (en parlant des choux, des salades).

Главѣжъ, *va*, salarier, engager, embaucher (des ouvriers).

Глаголенъ, *adj*. Gram. du verbe.

Глаголивъ, *adj*. qui a le don de parler. *Sup*. Говорливъ, ораторъ.

Глаголица, *sf*. alphabet glagolitique.

Глаголически, *adj*. -ска азбука, alphabet glagolitique.

Глаголъ, *sm*. Gram. verbe; *sl*. la parole *f*, mot *m*. [lettre *G*.

Глаголъ, *sm*. nom slave de la Гладение, *sn*, polissage; repassage.

Гладенъ, *adj*. affamé, famélique; pauvre, misérable; insatiable. — челоуѣкъ, коремъ, homme, ventre affamé. -дна година, une année de famine. -дна страна, contrée stérile. Ситиѣй не вѣрва на гладниѣ, les heureux sont cruels. На гладно сърдце, à jeun. — съмъ, avoir faim.

Гладнаторски, *adj*. de gladiateur.

Гладнаторъ, *sm*. gladiateur *m*.

Гладника, *sf*. гладило, *sn*. guinche *f* (des cordonniers); émeri *m*; polissoir, bruissoir, lissoir *m*, pierre à aiguiser.

Гладия, *sf*. *v*. Гладѣжъ.

Гладѣе, *adv*. uniment, d'une manière unie; coulant. Това е написано —, cela est écrit coulantment.

Гладѣостъ, *sf*, le poli, état de ce qui est plat, égalité *f*. — на слогу. le coulant du style. — на земя, l'égalité d'un terrain.

Гладно ми е, *v*. *imp*. avoir faim.

Гладникъ, *sm*. affamé; insatiable; Pop. glouton, bâfreur, goulu; un homme avide, avare; un crève-de-faim. [verna].

Гладница *sf*. Bot. drave *f*. (Draba

Гладнѣжъ, *vn*. avoir faim.

Гладория, **гладосия**, **гладостъ**, **гладотия**, *sf*. *v*. Гладѣжъ.

Гладувамъ, *vn*. souffrir de la faim; être dans l'indigence. Солдаты често гладуваѣи въ тази война, les soldats ont souvent manqué de vivres pendant cette campagne.

Гладѣжъ, *sm*. faim *f*; famine; disette *f*. Утолявамъ -да, apaiser la faim. Умирамъ отъ —, mourir de faim, crever de faim. -тъ принудѣѣтъ обсаденитѣ да се прѣдадатъ, la faim a contraint les assiégés de se rendre. По нѣмание жѣта ще се появи —, par suite des mauvaises récoltes il y aura famine. Въ врѣме на —, pendant la famine.

Гладѣкъ, *adj*. *dim*. Гладичекъ, uni, lisse, poli; plat, égal; coulant; roulant. Bot. glabre. -дка кора. écorce lisse. — мраморъ, marbre poli. -дки косми, cheveux plats. — слогу, style coulant. -дени стѣнове, vers coulants. — пѣтъ, chemin roulant, uni.

Гладѣжъ, *va*. unir; lisser; polir; repasser; calandrer. Fig. caresser, cajoler, flatter. — **се**, *vrp*. se polir, devenir uni. — бѣѣи дрехи, repasser

du linge. Fig. — куче съ раката, *s'occuper un chien*.

Гламавъ, adj. sot, stupide, niais, nigaud. Syn. Глупавъ; шантавъ.

Гласенне, sn. arrangement m, préparation, organisation f; accord m d'un instrument.

Гласенъ, adj. sonore, bruyant; vocal, de la voix; connu, public, notoire. Това произшествие станало **-сно**, *cel événement est devenu public*. **-сно** тѣло, *corps sonore*. Грам. **-сна** буква, *une lettre voyelle*.

Гласно, adv. publiquement, notoirement; à haute voix.

Гласностъ, sf. publicité, notoriété f. Той далъ голѣма — на тази работа, *il donna une grande publicité à cette affaire*. [d'une belle voix.

Гласовито, adv. d'une voix forte,

Гласовитостъ, sf. sonorité f; voix forte, belle voix.

Гласовитъ, adj. qui a une voix forte, une belle voix.

Гласовъ, adj. de la voix, vocal.

Гласоподавамъ, **гласувамъ**, v. voter, donner sa voix. Ва.

Гласувамъ нѣкой законъ, *voter une loi*.

Гласоподаване, **гласуване**, sn. suffrage, vote m. Общо —, *suffrage universel*.

Гласоподаватель, sm. votant.

Гластурецъ, sm. v. Киселецъ.

Гласть, sm. voix f; son m; Fig. si m. Силенъ, слабъ, високъ, нискъ —, *voix forte, faible, haute, basse*. Разваленъ, придробенъ —, *voix cassée, étouffée*. Той нѣма —, *la voix lui manque*. Съ громкъ, тихъ —, *à haute voix, à voix basse*. Издигамъ си **-са** въ полза на нѣкого или на нѣщо, *élever la voix en faveur de qn ou de qch*. Викамъ колкото ми — държи, *crier à tue-tête*.

Слушамъ **-са** на разсѣдка, *obéir à la voix de la raison*. Вѣрентъ, фалшивъ —, *voix juste, fausse*. Какъ — има, баритонъ или теноръ? *quelle voix a-t-il, est-il baryton ou ténor*? Въ единъ —, à

l'unisson, unanimement. Пѣхъ въ единъ —, *chanter à l'unisson, unanimement*. Изгубване на **-са**, *aphonie f, la perte de la parole; la privation, l'extinction de la voix*. Събирамъ **-советъ**, *recueillir les voix*. Рѣшавамъ по болшинство на **-советъ**, *décider à la pluralité des voix*. Азъ ще дамъ — за него, *je voterai pour lui*. Всичкитѣ **-сове** ще бѣдатъ за него, *tous les suffrages seront pour lui*. Той има съвѣтателенъ —, *il a voix consultative*. — народенъ, — Божий, *la voix du peuple est la voix de Dieu*. Pl. Гла-сове.

Гласъ, va. préparer; arranger; ajuster; monter, accorder un instrument; **-се**, vpr. se préparer; être accordé, monté. — цигулка, *accorder un violon*.

Глашатай, sm. crieur public m.

Гледамъ, vn. regarder, observer, surveiller; soigner; garder, épargner; contempler, va. passer en revue. — **се**, vpr. se regarder, se mirer, se soigner. — на небо, *regarder, contempler le ciel*. — нѣкого втрънчено, *regarder qn fixement* — нѣкого въ лицето, *regarder qn en face*. — на него като на баща, *je le considère comme un père*. Трѣбва да **се гледа** на смъртта като на свършекъ на нашитѣ страдания, *il faut envisager la mort comme la fin de nos souffrances*. — на нѣщо или на нѣкого враждебно, *regarder qch ou qn d'un mauvais œil*. Тѣ съ удивление **се гледали** единъ другъ, *ils se regardaient avec étonnement*. — боленъ, *soigner un malade*. — **се** добръ, *avoir bon soin de sa santé*. Fig. — прѣзъ прѣтѣе, *fermer les yeux sur qch*. **Гледайте**, той ще ви излѣже, *prenez garde, il vous trompera*. **Гледайте** да не би това да ви повреди, *songez-y, cela pourra vous nuire*. — прѣзъ прозореца, *regarder par la fenêtre*. — на страна, *regarder de côté*. — въ книгата, *regarder dans le*

- livre. — крадешката, *regarder à la dérobée, furtivement*. — нѣкого на криво, *regarder qn de travers*. — въ гроба, *avoir un pied dans la fosse, sentir le sapin*. Не трѣбва на неговитѣ възражения да се гледа, *il ne faut pas faire attention à ses objections*. — се въ огледалото, *se regarder dans le miroir, se mirer*. — на книги, *dire la bonne aventure*. Fig.-ай си работата, *occupe-toi de tes affaires*. -ай си работата, нѣма нищо, не craignez rien.
- Гледание**, sm. action de regarder; Точка на —, *point de vue*. V. Гадание. Syn. Виждане.
- Гледачъ**, -чка, s. celui, celle qui regarde, qui observe, qui soigne; surveillant; celui, celle qui dit la bonne aventure.
- Гледенъ**, adj. -дна точка, *point de vue*. Отъ научна — точка, au point de vue scientifique.
- Глещъ**, sm. *prunelle, pupille* f.
- Гледъ**, sm. regard m, vue f; observation f. Syn. Гледание, погледъ.
- Глезение**, sn. -зотня, sf. *polissonnerie* f, tour m de polisson; caresse f; grande indulgence. [libre.
- Глезенъ**, adj. *gâté; licencieux, trop*
- Глезень**, sm. Anat. *cheville, mal-léole* f.
- Глезъж**, va. *gâter qn, dorloter, mignarder*. — се, vpr. *polissonner, folâtrer, se comporter en enfant gâté*.
- Глето**, sn. *ciseau, fermoir* m. Syn. Длето.
- Глечосвамъ**, va. *verniser (la poterie); glacer, vernir; émailler*. Part. p. *глечосанъ, glacé, émaillé*.
- Глечосвание**, sn. *vernissage* m (de la poterie).
- Глечъ**, sf. *vernis* m (de poterie); *email* m (des dents).
- Глибъ**, sm. *terrain marécageux*.
- Глиганъ**, **Гливанъ**, sm. Zool. *sanglier* m (Sus scrofa).
- Глижъ**, sm. *défense* f (d'un sanglier).
- Глина**, sf. *argile, terre glaise* f. Грънчарска — la terre à potier.
- Глиновъ**, **глиненъ**, adj. d'ar-
- gile, de terre glaise; fait d'argile*. -но гърне, *pot de terre*.
- Глинесть**, adj. *argileux, glaiseux*.
- Глиний**, sm. Chim. *aluminium* m (métal). [l'argile
- Глинище**, sn. *lieu d'où l'on tire*
- Глистей**, sm. *ver m; ver intestinal*
- Глистень**, adj. *vermiculaire*.
- Глистне**, sm. pl. *les vers, les helminthes* m.
- Глистогоненъ**, adj. Méd. *vermifuge, anthelminthique*.
- Глистообразенъ**, adj. Anat. *vermiforme*. [de vers
- Глистявъ**, adj. *vermineux, plein*
- Глистясвамъ**, vn. *se remplir de vers*.
- Глицеринъ**, sm. Chim. *glycérine* f.
- Глицина**, sf. Minér. *glycine* f.
- Глоба**, sf. *amende* f.
- Глобение**, sn. action de mettre d'amende; *extorsion* f, *concussion* f.
- Глобимъ**, adj. *amendable*.
- Глобусъ**, sm. *globe* m.
- Глобъ**, sm. *orbite* f de l'œil.
- Глобъж**, va. *condamner à une amende, mettre qn à l'amende; extorquer de l'argent à qn; faire faire des dépenses à qn*.
- Глога**, sf. *nœud* m (dans le bois).
- Глогавъ**, adj. *nouveau*.
- Глогинка**, sf. Bot. *le fruit de l'aubépine*.
- Глогъ**, **глокъ**, sm. Bot. *aubépine* f. (Crataegus oxyacantha). Черенъ —, une variété de l'aubépine (Crataegus monogyna). Отъ трънъ, та на —, Prov. de Charybde en Scylla.
- Глождение**, sn. *rongement* m, action de ronger. Syn. Гризание.
- Глождъж**, va. *ronger*. Syn. Грызъ.
- Глотница**, sf. *troupe, bande* f. Една — вълци, *une bande de loups*.
- Глума**, sf. *raillerie, moquerie, plaisanterie, facétie* f. Syn. Шера t.
- Глуменъ**, adj. *jovial, badin, facétieux*.
- Глумецъ**, sm. *bouffon, plaisant*.
- Глумливъ**, adj. *jovial, facétieux, plaisant*. -во, adv. *en badinant, facétieusement*.

ГЛУМЪ СЕ, vpr. *badiner, plaisanter, persifler, railler, se moquer*. Syn. Шегувамъ се.

ГЛУПАВИНА, sf. *sottise, bêtise, stupidité, ineptie* f.

ГЛУПАВЪ, adj. *sot, stupide, hébété, niais, nigaud, bête*. Той е много —, *il est sot comme un panier, il est bête à croquer*. Ctr. Хитръ, лукавъ.

ГЛУПАВЕЪ, sm. *imbécile m, bête f, sot, niais, butor m*. Pop. *benêt*. Ctr. Хитрепъ.

ГЛУПЕЦЪ, sm. v. **ГЛУПАВЕЪ**.

ГЛУПЕШКИ, adj. *léger, sot, stupide*. Adv. *sottement, bêtement, stupidement*.

ГЛУНОСТЪ, sf. *sottise, bêtise, folie* f. Syn. Глупавина. Ctr. Хитрина, хитростъ.

ГЛУПѢННЕ, sn. *action de faire des*

ГЛУПѢШЪ, va. *devenir stupide, s'abêtir; faire des sottises*. [m.]

ГЛУХАРИ, sm. Zool. pl. *tétraonidées*

ГЛУХАРЬ, sm. Zool. *coq de bruyère, (Tetrao urogallus)*.

ГЛУХО, adv. *sourdevement; obscurément*.

ГЛУХИШЪ, vn. *devenir sourd*.

ГЛУХОТѢМЪ, -ма, adj. s. *sourd-muet, sourde-muette*.

ГЛУХОСТЪ, **ГЛУХОТА**, **ГЛУХОТНЯ**, sf. *surdité* f.

ГЛУХЪ, adj. *sourd*. — *человѣкъ, un homme sourd*. -**ха** жена, *femme sourde*. -**ха** нощъ, *nuit profonde*. -**хо** мѣсто, *endroit mort*. — *звукъ, un son sourd*. -**ха** улица, *un cul-de-sac, une impasse*. -**ха** стѣна, *mur plein*. — *проворецъ, croisée dormante*. — *пѣтелъ, un coq de bruyère*.

ГЛУШЕННЕ, sn. *action de rendre sourd*. [(Vicia)]

ГЛУШЕНЕЦЪ, sm. Bot. *petit pois m*

ГЛУШЕЦЪ, sm. v. **Минька**.

ГЛУШИДО, sn. Bot. *pissenlit m, dent-de-lion f (Taraxacum officinale)*. Syn. Радика.

ГЛУШНИНА, sf. *cracque f, vesce à fleurs nombreuses, vesce en épi (Vicia Cracca)*.

ГЛУШНИНА или **УПОМЪТЪЛНА ГЛУШНИЦА**, sf. Bot. *ioraie f (Lolium*

temulentum).

[très-épaisse.

ГЛУШНИНА, sf. *endroit mort; forêt*

ГЛУШНИЦА, sf. Zool. *perce-oreille m (Forficula auricularia)*.

ГЛУШЪ, va. *assourdir, abasourdir, rendre sourd; étourffer*.

ГЛЪТКА, sf. *bouchée, gorgée* f. Наяждамъ баничка на една —, *ne faire qu'une bouchée d'un pâté*. Той испилъ чашата на една —, *il vida le verre d'un seul trait*.

ГЛЪТНУВАМЪ, va. *avaler, humer, engloutir*. — **се**, vpr. *être avalé, englouti, être humé*.

ГЛЪТНУВАННЕ, sn. *action d'avalier*.

ГЛЪХНЕННЕ, sn. *surdité* f.

ГЛЪХИШЪ, vn. *devenir sourd; s'épaissir (à propos des plantes)*.

ГЛЪЧКА, sf. **ГЛЪЧЪ**, sm. *bruit, murmure m; reproche m*.

ГЛЪБИНА, sf. *profondeur f, le fond m; abîme m*. Syn. Дълбочина, бездна.

ГЛЪБОКО, v. **ДЪЛБОКО**.

ГЛЪБОКОМИСЛЕННОСТЪ, sf. -**МИСЛЕНЕ**, sn. *profondeur de l'esprit; pénétration f*.

ГЛЪБОКОМИСЛЕНЪ, adj. *doué d'un esprit profond; profond*.

ГЛЪБОКОСТЪ, v. **ДЪЛБОЧИНА**, **ДЪЛБОКОСТЪ**.

ГЛЪБОКЪ, v. **ДЪЛБОКЪ**.

ГМУРАМЪ СЕ, vpr. *plonger; se fourrer partout*. Три пати се гмурна въ водата, безъ да намътри тѣлото на удавения, *il a plongé dans l'eau trois fois, sans retrouver le corps du noyé*. Syn. Гуркамъ се, потопявамъ се.

ГМУРАНИЕ, sn. *action de plonger*.

ГМУРЕЦЪ, sm. Zool. *grêbe m (Podiceps cristatus)*. Syn. Криво пате, потапникъ, дългачъ.

ГМУРЪ СЕ, vpr. *plonger; se fourrer partout, errer ça et là*.

ГНЕТЕНИЕ, sn. *pression f, serrement m*.

ГНЕТЪ, sm. *pression f; oppression f*. Подъ —, *oppressé, opprimé*.

ГНЕТЪ, va. *presser, serrer; opprimer; fouler*. — **се**, vpr. *être serré; être opprimé*.

Гнида, *sf.* lente f.

Гнидавъ *adj.* rempli de lentes.

Гниденъ, *adj.* de lente.

Гниение, *sn.* pourriture, carie f; putréfaction, corruption f.

Гнида, *sf.* v. Глина.

Гнилакъ, *sm.* le pourri, choses pourries. [*carie f.*]

Гнилость, *sf.* pourriture, putridité f,

Гнилотавъ, *sm.* choses pourries.

Гнилъ, *adj.* pourri, putréfait, corrompu; putride.

Гниль, *vn.* pourrir, se putréfier, se carier. Това дърво захваща да гние, cet arbre commence à pourrir. Забнѣхъ му гниль, ses dents se carient.

Гноение, *sn.* purulence, suppuration f. [*sanieux.*]

Гноенъ, *adj.* suppurant, purulent,

Гноетечение, *sn.* suppuration f.

Гноетеченъ, *adj.* suppurant, purulent.

Гной, *sm.* pus m, sanie f, matière f purulente. Sl. fiente f, crottin, fumier, engrais m.

Гноище, *sn.* l'endroit où l'on jette les balayures. Syn. Бунище.

Гномонъ, *sm.* Astr. gnomon, style m.

Гноясвамъ, *vn.* suppurer, devenir purulent. Part. p. Гноясълъ, гноясанъ. [*puration f.*]

Гноясване, *sn.* purulence, sup-

Гноиъ, *va.* engraisser, fumer un champ. Syn. Наторчвамъ.

Гнусение, *sn.* répugnance f, dégoût m, horreur f.

Гнуслю, -сла, *sn.* personne au goût capricieux; personne malpropre.

Гнуснавъ, *adj.* répugnant, dégoûtant; hideux, sordide; horrible, abominable. -во, *adv.* -ment.

Гнусенъ, *adj.* sale, malpropre; abominable; obscène; impur, immonde. -сна кърпа, un essuie-main sale. -сна кръвъ, un sang impur. — человекъ, жена, un homme, une femme malpropre.

Гнусота, **гнусотия**, *sf.* malpropreté, saleté f; l'odieux m.

Гнусоть, *sf.* v. Гнусота.

Гнусувамъ се, *vpr.* avoir en dégoût, avoir en horreur, abhorrer.

Гнусуване, *sm.* dégoût m, aversion, répugnance f; horreur f.

Гнусъ ме е, *v. imp.* il me répugne.

Гнусъ се, *vpr.* avoir en dégoût, avoir en horreur, abhorrer, détester.

Гнѣвение, *sm.* action de sâcher ou de se sâcher, irritation f.

Гнѣвенъ, *adj.* sâché, irrité, courroucé.

Гнѣвливость, *sf.* irritabilité, irascibilité f, caractère irritable, emporté, irascible.

Гнѣвливъ, *adj.* irascible, colérique. -во, *adv.* avec colère.

Гнѣвъ, *sm.* colère f, courroux m. Подпадамъ нѣкому подъ -ва, encourir la colère de qn. Pl. Гнѣвоуе.

Гнѣвъъ, *va.* sâcher, irriter. — се, *vpr.* se sâcher, s'irriter (contre), se mettre en colère. Syn. Ядосвамъ, сърды.

Гнѣзденіе, *sn.* nidification f.

Гнѣзденъ, *adj.* de nid; propre pour un nid.

Гнѣздище, *sn.* repaire m.

Гнѣздо, *sn.* nid m, aire f; nichée f; boulín m (des pigeons). Bot. loge f (de fruit). Méd. nid m. Fig. retraite f, bouge m. Паче —, Bot. buglosse f, langue de bœuf (Anchusa officinalis).

Гнѣздясть, *adj.* Bot. loculaire m.

Гнѣздыъ *vn.* — се, *vpr.* nicher, faire son nid; se nicher.

Гнѣсь, *sm.* dégoût m, horreur f.

Го, *pron.* pers. acc. sing. mas. v. Него.

Говеда, *sn.* pl. bestiaux m pl. bétail m Coll. bêtes f pl. V. Говедо.

Говедарка, *sf.* femme qui mène paître les bestiaux, une bouvière; la femme d'un pâtre. Fam. Fig. une femme grossière, une rustre. Zool. hochequene m (Motacilla alba).

Говедарски, *adj.* pastoral, de pâtre, de bouvier, -ère.

Говедарство, *sn.* état d'un bouvier, d'une bouvière; l'occupation d'un pâtre.

Говедаръ, *sm.* bouvier, vacher, pâtre.

Говедина, sf. *viande de bœuf*.
Говедо, sn. *bête de l'espèce bovine* (*bœuf, vache, veau, etc.*); *brute* (terme *injurieux*). Той има много -да, *il possède beaucoup de bestiaux*. Ехъ, какво —! *quelle brute!* Pl. Говеда.
Говеждий, adj. *de l'espèce bovine, de bœuf*. -до месо, *le bœuf, la viande de bœuf*. — пазаръ, *marché aux bestiaux*. — кобабъ, *rôt*. -да раса, *race bovine* f. Bot. Говежди езикъ, *buglosse* f. [*d'insulte*].
Говнаръ, sm. pop. *vidangeur* (terme *grossier*).
Говно, sn. *merde* f, *fiente* f, *excréments* m pl. *gadoue* f.
Говношаръ, sm. Zool. *fouille-merde, géotrupe* m (*Geotrupes stercorarius*). [*crotté*].
Говнянъ, adj. *merdeux, fangeux*, **Говнякъ**, va. *salir avec des ordures*. — со, vpr. *s'embrener*.
Говорение, sn. *parler* m, *parlerie, causerie* f; *parole, conversation* f.
Говоренъ, **говоримъ**, adj. — езикъ, *langue parlée*.
Говорливостъ, sf. *la volubilité de la langue; verbosité, loquacité* f.
Говорливъ, adj. *verbeux, loquace; bavard*.
Говоръ, sm. *langage* m, *langue* f; *élocution* f; *dialecte, patois* m.
Говорящий, adj. *parlant, celui qui parle*.
Говорѣхъ, vn. *parler, causer; dire*.
Говори се, vpr. v. imp. *on dit*. Дѣтето захваща да говори, *l'enfant commence à parler*. — съ носъ си, *parler du nez*. — нѣкому на ухото, *parler à l'oreille de qn*. За какво -рите, *de quoi parlez-vous?* — ви за работа, *je vous parle d'affaires*. — съ нѣкого, *causer avec qn*. — нѣкому, *parler à qn*. — по френски, *parler français*. — на много езици, *parler plusieurs langues*. — прѣвъ азбигѣ си, *parler entre ses dents*. — на вѣтръ, *parler à son bonnet*. Не струва да се говори за това, *cela ne vaut pas la peine d'en parler*. Той не говори всичко, което мисли, *il ne dit pas tout ce qu'il pense*.

Той не знае какво говори, *il ne sait ce qu'il dit*. Тукъ нѣма какво да се говори, нѣ трѣбва да се покорява човѣкъ, *il n'y a pas à dire, il faut obéir*. Кой какво ви говори? *qui vous dit quelque chose?* Говорѣхъ, *on dit*. Той по говори ни дума, *il ne dit mot*. — рѣчь, *prononcer un discours*. Той говори нѣ срамоти думи, *il a prononcé des mots indécents*. Този фактъ говори самъ за себе си, *ce fait parle de lui-même*. Въ града се говори само за това, *on ne parle en ville que de cela*. Той говори все сѣщото, *il ne fait que rabâcher*. Тѣзи нѣща се не говорѣхъ, *ces choses-là ne se disent pas*. Въ газетитѣ за това нищо се неговори, *les journaux n'en disent rien*. За него ни гдѣ нищо се не говори, *on ne parle de lui nulle part*. Part. p. говоренъ. Syn. Казвамъ, разказвамъ, хортувамъ.
Говѣние, **говѣние**, sn. *jeûne* m, *carême* m, *observance* f du *carême*.
Говѣѣхъ, vn. *jeûner, faire carême*.
Годешаръ, **годежникъ**, sm. *marieur*.
Годешница, sf. *marieuse*.
Годѣжъ, sm. *fiançailles, accor-dailles* f. pl.
Годеникъ, -ца, s. *fiancé, fiancée; futur, prétendu*. Бащата на -ца, *le père du prétendu*. Syn. Главеникъ, -ца. Pl. годеници.
Годенишки, adj. *du fiancé, de la fiancée*.
Годенъ, adj. *propre, convenable, bon à*. Той за нищо не е — *il n'est bon à rien*.
Година, sf. an m, *année* f. Нога —, *le nouvel an, le jour de l'an*. Първи денъ на -та, *le premier jour de l'an*. Идущата —, *l'année prochaine*. Въ края на -та, *au bout de l'an*. Прѣди двѣ -ни, *il y a deux ans*. Въ добра — тазн ливада ми дава петъ кола сѣно, *bon an ce pré me rapporte cinq chariots de foin*. Въ —, *en un an, par an*. Той

научилъ французскій езикъ въ една —, *il a appris le français en un an*. Той ще се върне слѣдъ —, *il reviendra dans un an*. Той получава петъ хиляди лева въ -та, *il touche cinq mille francs par an*. Тя ражда прѣвъ —, *elle accouche tous les deux ans*. Всѣка —, *tous les ans, chaque année*. Той всѣка година отива въ странство, *il va tous les ans à l'étranger*. Той на — е по-старъ отъ мене, *il est d'un an plus âgé que moi*. Той е на 25 -ни, *il a 25 ans*. Тя е навършила осемнадесетъ -ни, *elle a dix-huit ans accomplis*. Тя е стапила въ двадесетата си —, *elle est entrée dans sa vingtième année*. Цѣла —, *une année entière ou durant toute l'année*. Отъ — на —, *d'année en année, d'une année à l'autre*. Въ сѣщата —, *dans la même année, le même an*. Високосна —, *année bissextile*. Четиретъ врѣмена на -та, *les quatre saisons de l'année*. Въ началото, въ срѣдата на -та, *au commencement, au milieu de l'année*. Въ миналата —, *l'année dernière, l'année passée*. Въ края на -та, *à la fin ou vers la fin de l'année*. -та почва на първий Януарий, *l'année commence le premier janvier*. Дъждовна —, *année pluvieuse*. Суха, хладна, горѣща —, *année sèche, froide, chaude*. Плодородна, слаба —, *année fertile, stérile*. Нещастна —, *année malheureuse*. Азъ прѣдплатихъ за —, *j'ai payé une année d'avance*. На вашитъ -ни, *à votre âge*. На колко -ни сте? *quel âge avez-vous?* Умътъ дохожда съ -нитѣ, *la raison vient avec l'âge*. Пров. Не -нитѣ а грижитѣ остаряватъ челоуѣка, *ce n'est pas l'âge, c'est le malheur qui vieillit*. Той не е исполнитъ -нитѣ за жененно, *il n'est pas encore d'âge à se marier*. Честита ви нова —, *je vous souhaite une bonne et heureuse année*. РІ. години.

Годинакъ, *sm. d'un an, qui a un an; un animal d'un an*. -черогаче,

un daquet.

Годинувамъ, *vn. séjourner une année, passer l'année*. [précédent]

Годинувание, *sn. action du verbe*

Годинисвамъ, *vn. accomplir toute une année; passer toute l'année*.

Годинисъль, *adj. qui a un an accompli*.

Годишенъ, *adj. annuel, d'une année*

— доходъ, *revenu annuel*. -шнѣ

сѣбрание на акционеритѣ, *assemblée annuelle des actionnaires*.

Годешнина, *sf. Com. annuité f; anniversaire m*.

Годишно, *adv. par an, annuelle ment*.

Годѣ, *particule qu'on ajoute aux pronoms кой, що, какъвъ, et aux ad verbes кога, гдѣ, колко, какво, pour leur donner un sens indéterminé*

Кой-годѣ, *quelqu'un, n'importe qui*

какъвъ-годѣ, *quelqu'un, quel qu'il soit, quelconque*; гдѣ-годѣ, *où qu'il se soit, n'importe où*; колко-годѣ, *n'importe combien, tant soit peu*

каково-годѣ, *quoi que ce soit, n'importe quoi*. Дайте ми една каква-

годѣ книга, *donnez-moi un livre quelconque*. Дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

дайте му какво-годѣ

Голо, adv. à nu.

Гологлавъ, adj. nu-tête, tête-nue.

Голоградъ, adj. qui a la poitrine découverte.

Голоуше, adj. дѣте —, un garçon déguillé m.

Голоушникъ, sm. Bot. cyclamen corquette f. (Cyclamen Europaeum).

Голоушнѣ, adj. qui ne repose sur des paroles, non prouvé, mal fondé.

Голоушно, adv. sans preuves.

Голоушность, sf. -вне, sp. absence de preuves, assertions non prouvées, mal fondées.

Голоушенѣ, adj. Bot. gymnosperme m.

Голоушени растенія, sp. Bot. gymnospermes m pl.

Голота, голотия, sf. nudité, nudité, paraté f.

Голотать, adj. tout à fait nu, dépourvu, sans plumes.

Голотать, -книа, s. gueux, gueuse. Pl. Голотаци.

Голуче, sp. déjeune m.

Голушъ, sm. Zool. v. Главоушъ.

Голъ, adj. nu; chauve; pelé, dépilé; misérable, gueux. съ -ли кра- les pieds nus, nu-pieds. Той стоеше на глава, il se tenait la tête nue.

Голъ, adj. Головата му е -на, sa tête est chauve. -ла сабя, une épée nue.

Голъ, adj. -ла крѣно, des arbres nus (sans feuilles). -ло мѣсто, un endroit nu (sans arbres). -ла земя, un terrain dépourvu d'herbe ou de neige. Лежи на земя, être couché par terre. Тутъ има само единъ голъ, il n'y a que les quatre murs.

Голъ, adj. -ла думи, des paroles sans preuves, non fondées. Не е възможно да се бори съ голъ рацѣ, il est impossible de se défendre sans armes.

Голъ, adj. -ло тѣло, un corps nu. -ла пусти- un désert. — като пушка, gueux comme un rat d'église.

Голушение, sp. rengorgement m, excès f, orgueil m, emphase f.

Голушеница, -мнина, s. personne de qualité ou de distinction, person-

nage m; grand seigneur, aristocrate. Pl. Голушени, -мнина.

Голушеница, sm. le mois de janvier.

Голушенина, sf. grandeur f; grosseur f. Math. quantité f.

Голушениски, adj. de seigneur, seigneurial. Adv. en seigneur.

Голушество, sn. fierté f, l'état de grand seigneur, la dignité d'un seigneur; hauteur, arrogance f, orgueil m; présomption f; emphase f.

Голушеница, sf. arrogance, emphase f. Syn. Голушество, високоушение.

Голушѣ, adj. grand; considérable; gros, volumineux. Fig. altier, présomptueux, fier, orgueilleux, hautain.

-ма каща, une grande maison. -мо богатство, une grande fortune. — пѣть, long chemin. Съ — трудъ, à grande peine. -ма глава, grosse-tête.

-ма работа, une affaire considérable. -ма лихва, de gros intérêts.

-ми разноски, de fortes dépenses.

-ма заплата, de forts appointements.

-ма рана, blessure large. -ма отставка, concession large. Той е на — чинъ, il occupe un haut emploi, il a un rang élevé. — прѣстъ, orteil m. — смѣхъ, éclat de rire. По- —, plus grand. По-

-мата часть, la plupart. Съ -мо внимание, avec une grande attention.

-ма личностъ, un grand personnage. По- — братъ, синъ, frère, fils aîné. Syn. Великъ, значителенъ; гордъ, надутъ.

Голушѣ-сѣчко, sm. le mois de janvier. Syn. Януарий.

Голушѣ-сѣ, vrg. se rengorger, se donner des airs, s'enorgueillir de, être fier de, se vanter. — се съ богатството си, faire grand cas de sa fortune. — се съ приятелството на нѣкого, être fier de l'amitié de qu.

Гондола, sf. gondole f.

Гондолиеръ, sm. gondolier m.

Гонение, sn. poursuite, persécution f, vexation f. [-trive.

Гонитель, -лика, s. persécuteur,

Гонимъ, va. chasser; poursuivre, per-

sécuter; pourchasser; courir. — се, vpr. *se poursuivre.* — неприятеля, *poursuivre l'ennemi.* Садбата го **гони**, *le sort le poursuit.* Той **гони** всички честни хора, *il persécute tous les gens de bien.* — единъ избѣгналъ отъ затвора, *poursuivre un évadé.* Цѣли два дни **гонихме** единъ еленъ, *nous avons pourchassé un cerf pendant deux jours.* Кучето **гони** заяка, *le chien court le lièvre.* — една цѣль, *poursuivre un but.* Syn. Падж, изгонвамъ; прѣслѣд-
вамъ.

Гора, sf. bois m, forêt f; montagne f, mont m. Дабова —, bois de chêne. Гъста —, bois touffu. Едра —, bois de haute futaie. Дребна —, bois de petite futaie. Края на една —, la lisière d'un bois. Непроходима —, bois impénétrable. Дѣвственна —, forêt vierge. Обширни **-ри**, immenses forêts. Syn. Лѣсъ; планина.

Горделивецъ, sm. homme hautain.

Горделивость, sf. fierté, orgueil; présomption, arrogance, emphase f.

Горделивъ, adj. orgueilleux, altier, fier. — погледъ, un regard orgueilleux. — отговоръ, une réponse orgueilleuse. **-ва** хубавица, une beauté orgueilleuse. **-ва** душа, âme fière. На **-витѣ** Богъ се противи, Dieu résiste aux superbes.

Гордение, sn. rengorgement m, hauteur f, orgueil m. Syn. Голѣмъ-
ние. Ctr. Смирение.

Гордость, sf. orgueil m, fierté f; arrogance, présomption f. Ctr. Смирен-
ность, скромность.

Гордъ, adj. orgueilleux, altier, fier. Syn. Горделивъ. Ctr. Смирень,
скромень.

Гордѣние, v. Гордение.

Гордѣхъ се, vpr. *s'enorgueillir de,* être fier de; *se rengorger;* devenir orgueilleux, *se donner des airs, se pavaner.* Syn. Голѣмѣхъ се, наду-
вамъ се. Ctr. Смирявамъ се.

Горие, sn. v. Гора.

Горение, sn. v. Горѣние.

Горень, adj. haut, d'en haut, su-

périeur, de dessus; superficiel, supérieur; d'amont. — е-
étage supérieur. Турнѣте кнѣга
-рната лавица, mettez le livre
le rayon d'en haut. **-рната** д-
l'habit de dessus. — вѣтръ, le
d'amont. Най- —, suprême. Вѣ-
-рната стѣпенъ, au suprême
Ctr. Доленъ, низъкъ.

Горецъ, sm. Bot. houblon m (H-
lus lupulus). Syn. Хмель.

Горѣцъ, sm. montagnard. Pl. Г.

Горещина, sf. chaleur, arde-
chaud, feu m. Прѣзъ лѣтните
pendant les chaleurs de l'été. П-
туй лѣто имало голѣми **-ни**,
a eu de grandes chaleurs pendant
été. Много врѣме траяха **-ни**,
les chaleurs durèrent longtemps.

Горещникъ, sm. juillet, le
de juillet.

Горещници, sm. pl. canicules
les jours caniculaires (15—20 Jui-
les grandes chaleurs. [ardent]

Горещо, adv. chaud, chaude

Горещъ, adj. chaud, chaleureux,
brûlant, ardent. Fig. emporté,
gueux; bouillant. **-ща** вода,
chaude. **-ща** банничка, pâté ch-
Fig. **-що** приятелство, amitié
leureuse. — вѣтръ, vent brûlant
пѣськъ, sable brûlant. **-ща** го-
un plat brûlant. Ракѣтъ му са **-ш**
il a les mains brûlantes. Не
болень? главата му е **-ща**, n'e-
pas malade? il a la tête brûlante.
-що сърдце, cœur brûlant, ard-
-ща любовь, un amour brûlant. —
желание, un désir ardent. Fig. —
ловѣкъ, un homme emporté. —
рактъръ, caractère emporté. —
кръвъ, un sang bouillant. Гѣ-
— поясъ, la zone torride. Syn.
пѣлъ, жезъкъ.

Горещъ, va. échauffer. — се,
s'échauffer; s'emporter, s'irriter. S-
Нажежвамъ, нагрѣвамъ.

Гориво, sn. combustible m, bois
brûler. [ril]

Горилла, sf. Zool. gorille m

Горилице, sn. bûcher m.

Гористъ, adj. *boisé, couvert de forêts; montagneux, montueux.* -ста страна, un pays boisé.

Горителенъ, adj. *combustible.* Мѣд. *caustique.*

Горица, sf. *petite forêt, petit bois, bocage, bocage m; monticule m.*

Горко! interj. *malheur!* — на нечестивитѣ, *malheur aux impies.* — и, ако се довързвате на този челоуѣкъ! *malheur à vous, si vous vous jetez à cet homme!* Adv. *amèrement.* — плача, *pleurer amèrement* на а *chaudes larmes.*

Горкий, adj. *malheureux.* — челоуѣкъ, *le pauvre homme.*

Горливостъ, sf. *inflammabilité, combustibilité f.* [stible.

Горливъ, adj. *inflammable, combu-*

Горний, adj. *susdit, surnommé, pré-*

cité; haut, élevé, céleste, v. **Горенъ.**

Горникъ, sm. *la tige de batte.*

Горниленъ, adj. *de fourneau.*

Горнило, sm. *fourneau m, forge f; censeil m.* Метално —, *haut fourneau.*

Горнина sf. v. **Връхнина.**

Горница, sf. *chambre d'en haut.*

Горнице, su. v. **Горникъ.**

Горностаѣ, sm. *Zool. hermine f*

(Mustela erminea).

Горнякъ, sm. *le vent d'ouest.*

Горевѣдецъ, sm. *syliculteur.*

Горевѣдство, sn. *syliculture f,*

économie forestière.

Гореломникъ, sm. *polisson, jeune*

bourdi, mauvais sujet.

Горещѣте, sn. *Bot. primevère m*

(Primula veris). Syn. Аглика.

Горещѣтъ, sm. *Bot. adonis m*

(Adonis vernalis).

Горский, adj. *de montagne; de*

bois, de forêt; forestier, bocager.

-ско ступанство, *économie forestière.*

-ски институтъ, *institut forestier.*

-ско вѣдомство, *administration des*

eaux et forêts. -ска страна, *contrée*

boisée. — челоуѣкъ, *homme des*

montagnes, homme habitant les mon-

tagnes, montagnard.

Гортаненъ, adj. *du larynx.* Gram.

-ина буква, *une lettre gutturale.*

Гортанъ, sm. *larynx, gosier m*

gorge f. Fig. Езикътъ му прѣлѣп-

налъ о -ня, *la parole lui manqua,*

il est resté sot comme un panier.

Syn. Гъркланъ. гърло.

Горуневъ, adj. *de chêne, de bois*

de chêne.

Горунъ, sm. *Bot. chêne m* (Quer-

cus). Дабъ, граница.

Горуха, sf. *Bot. cresson m des jar-*

dins (Lepidium sativum). Syn.

Укропъ, тере-оту t.

Горчевина, sn. *saveur amère;*

amertume f.

Горчение, sn. *saveur amère.*

Горчива-тивва, sf. *Bot. colo-*

quinthe f (Citrullus colocynthus).

Горчивка, sf. *Bot. fumeterre f*

(Fumaria officinalis). **Горчивка**

(жолта линцура), *gentiane jaune f*

(Gentiana lutea).

Горчивостъ, sf. *amertume f.* Fig.

affliction, douleur. Syn. Горчевина.

Горчивъ, adj. *amer, plein d'amertume.* Fig. *triste, douloureux.* -ви

тревѣ, *herbes amères.* — вкусъ, *un*

goût amer, une saveur amère. — на

вкусъ, *amer au goût.* Това питие

има — вкусъ, *cette boisson est d'un*

goût amer. Fig. -ви сълзи, *des*

larmes amères. -чивѣ думѣ, *des*

paroles amères. -ва участъ, *un*

triste sort. Fig. -во въспоминание,

un souvenir douloureux -ва истина,

une vérité dure. — животъ, *une vie*

pleine d'amertumes. Пия горчи-

вата чаша, *boire le calice.* Adv.

-во, *amèrement.* Плача —, *pleurer*

amèrement. Ctr. Сладкъ.

Горчила, sf. *горчило*, sn.

chose qui a le goût amer.

Горчина, sf. v. **Горчевина.**

Горчица, sf. *Bot. queue f de che-*

val (Equisetum arvense). Syn. Змий-

ски хурки.

Горчица, sf. *moutarde f.*

Горчкъ, être d'un goût amer.

Горѣ, adv. *haut, en haut; dans l'air,*

vers le ciel. Той живѣе —, *il loge en*

haut. Напишѣте това от — на

страницата, *écrivez ceci au haut de*

la page. Да отидеме —, *allons en haut*. Гърми, стрѣлъ на —, *tirer en haut*. Тази дреха е — широка, а долу тѣсна, *cet habit est large par en haut, mais étroit par en bas*. Плавамъ — по рѣката, *remonter la rivière ou aller en amont*. Отгорѣ на, *au-dessus de*. По-горѣ, *plus haut, ci-dessus*. На това отгорѣ, *là-dessus*. Нагорѣ, *en haut, là-haut*. Горѣ-долѣ, *approximativement, à peu-près, environ, presque*.

Горѣлъ, *adj. brûlé, roussi*.

Горѣние, *sn. brûlement m, combustion f*.

Горѣзначений, *adj. susindiqué*.

Горѣрѣчений, -казаний, *adj. susdit, susnommé, précité*.

Горѣщина, горѣщъ, *v. Горещина, горещъ*.

Горѣ, *va. vn. brûler, cuire; être en feu; briller, être embrasé*. Свѣщъ-та горѣ, *la bougie brûle*. Това дърво е сурово. не горѣ, *ce bois est vert, il ne brûle pas*. Къщата горѣ, *le feu est à la maison ou la maison est en feu*. Огънятъ на комината добръ горѣ, *le feu de la cheminée brûle bien*. Fig. Той горѣ отъ любовь за тази мома, *il brûle d'amour pour cette jeune fille*. Устата ми горѣ, *j'ai la bouche en feu*. Той е трескавъ, цѣлъ горѣ, *il a la fièvre chaude, il est tout en feu*. Очитъ ъ горѣтъ като алмази, *ses yeux brillent comme des diamants*. — варѣ, *cuire de la chaux*.

Господарица, господарка, *sf. dame f, madame f, maîtresse f, hôtesse f; ménagère f*.

Господарски, *adj. de maître, de seigneur, seigneurial*. По — *adv. en maître*.

Господарствененъ, *adj. de l'état*. Syn. Държавенъ.

Господарство, *sn. la dignité d'hospodar; seigneurie f; souveraineté, puissance f, despotat m; l'Etat*. Syn. Царство. държава, империя.

Господарувамъ, *vn. dominer sur,*

régner; commander; mener une de grand seigneur, vivre en grand seigneur. Syn. Царувамъ.

Господаруване, *sn. domination f, règne m; action de régner*. Syn. Владѣние, царуване.

Господаръ, *sm. -рка, sf. chef propriétaire, seigneur, souverain -aine, maître, -esse; hôte; prince sire m, monseigneur m; hospodar despot*. Трѣбва да се покорявамъ на -ря, *il faut obéir au souverain*. Той билъ строгъ, нъ и справедливъ; —, *c'était un prince sévère, mais juste*. Всемлюстивѣйшии —, *sire*.

Господевъ, *adj. du Seigneur, de Dieu*.

Господенъ, *adj. du Seigneur, de Dieu*. -дня молитва, *oraison dominicale f*.

Господинъ, *monsieur, sieur*. Нѣкой си —, *un certain monsieur*. — полковникъ, *monsieur le colonel*. Добръ день -да, *bon jour, messieurs*. Pl. Господа, господне.

Господский, *adj. du Seigneur; de Dieu*. — праздникъ, *la fête du Seigneur*. -ски, *adv. en grand seigneur*.

Господство, *sn. seigneurie f; domination f, règne m*. -то на душата надъ тѣлото, *la domination de l'âme sur le corps*. — ви, *vous, monsieur*. — ви какво желаете? *que désirez monsieur?*

Господствувамъ, *va. dominer, régner, commander*. Тази кула -ствува надъ града, *cette tour domine la ville*.

Господъ, *sm. le Seigneur, l'eu, le bon Dieu, le Ciel, la Providence*.

Госпожа, *sf. dame; madame f, épouse*. Господинъ X. съ -та св., *monsieur et madame X*.

Госпожица, *sf. demoiselle; mademoiselle f*.

Гозба, *sf. v. Гозба*.

Гостелюбецъ, -бка, *s. hospitalier, -ère*.

Гостелюбие, *sn. hospitalité f*.

Гостение, *v. Гощаванне*.

Гостенинъ, -нка, *s. hôte, -tesse;*

convive, invité. Pl. Гостѣе. -нѣи.
Идѣтъ ни гостѣе, *il nous vient du monde.*

Гостеприименъ, adj. *hospitalier.*
-мѣа стая, *salon de réception.*
-мѣо, adv. *hospitalièrement.*

Гостеприемецъ, -мѣа, s. *un hôtelier, une -ère, un ou une aubergiste.*

Гостѣе, sm. pl. v. Гостѣе.

Гостилница, **гостинница**, sf.
hôtellerie f, hôtel m, auberge f, restaurant m.

Гостилничаръ, -рѣа, s. *un ou une aubergiste, restaurateur, hôtelier, hôte.*

Гостѣа, sf. *hôtesse f.*

Гостѣлюбѣцъ, **гостѣлюбѣе**,
гостѣприименъ, **гостѣприимецъ**, v. **Гостѣлюбѣцъ** etc.

Гостувамъ, vp. *être l'hôte; assister à un repas, se régaler.*

Гостуване, sp. *le séjour chez quelqu'un; l'assistance à un repas.*

Гостѣ, sm. **Гостѣнка**, sf. *hôte, -tesse; invité, convive.* Угощавамъ -стѣтъ си, *régaler ses hôtes.* Почакайте до гдѣто си отидѣтъ -стѣтъ, *attendez que les hôtes s'en aillent.* Скоро ще ни дойдѣтъ -стѣи, *nous allons avoir du monde.* На този балъ имаше повече отъ сто души -стѣи, *il y avait plus de cent invités à ce bal.* Pl. Гостѣи, гостѣе, гостѣе. Отивамъ на —, *aller en visite.* Той ме повика на —, *il m'a invité chez lui.* Викамъ нѣкого на гостѣи, *inviter qn à dîner, à souper.*

Готварница, **готвачница**, sf.
cuisine f. [nière.

Готварѣа, **готвачѣа**, sf. *cuisi-*

Готварски, **готвачки**, adj. *de cuisinier.* — сѣадовѣ, *la batterie de cuisine.* [m.

Готваръ, **готвачъ**, sm. *cuisinier*

Готвенѣе, sp. *action de préparer, d'apprêter les mets, cuisine f.*

Готвѣа, va. *préparer; apprêter; disposer; cuisiner, faire la cuisine.* — сѣа, vpr. *se préparer, se disposer.* — квартира, *préparer un logement.*

— обѣа, *apprêter le dîner.* Този готвачъ хубаво готвѣи, *ce cuisinier cuisine bien.* Той си готвѣи голѣми неприятности, *il va se créer de grands désagréments.* — сѣа за нѣщо, *se préparer pour qch ou à qch.* — сѣа за война, за бой, *se préparer pour la guerre, pour le combat.* Той сѣа готвѣи да говори между хората, *il s'apprête à parler en public.* Part. p. Готвѣнъ.

Готѣчески, adj. *gothique.* -сѣа архитектура, *architecture gothique* ou *ogivale.* -сѣо писмо, *la gothique.*

Готѣванъ, -нѣа, s. *parasite, pique-assiette; un jainéant, une jainéante.*

Готѣване, v. **Готѣване**,
Готѣвностъ, sf. *empressement m; disposition f.* Той показва голѣма — да сѣа занимава сѣа тази работа, *il montra beaucoup d'empressement à s'occuper de cette affaire.*

Готѣвъ, adj. *prêt, achevé, terminé, fini; disposé.* — сѣа да направѣа всичко щото ви е угодно, *je suis prêt à faire tout ce qu'il vous plaira.* Колѣта е -ва, *la voiture est prête.* — сѣа да ви послужѣа, *je suis prêt à vous servir.* — сѣа да трѣага, *je suis prêt à partir.* Този чоловѣкъ е на всичко —, *c'est un homme à tout faire, ou il est capable de tout.* Портрѣта ви е —, *votre portrait est achevé.* -во ли е? *est-ce fait?* -во, *c'est fait.* Купувамъ, носѣа готѣви дрѣаи, *acheter, porter des habits de confection, ou des habits tout faits.* Ястѣето е -во, *le dîner est servi.* -ви пари, *argent comptant.*

Гощавамъ, va. *donner à manger à qn, donner un repas, traiter, régaler.* — сѣа, vpr. *se régaler, être traité.* — нѣкого, *traiter qn en hôte.*

Гощаванѣе, sp. *traitement, régal m, régalade f.*

Гощавачъ, -чѣа, s. *celui ou celle qui régale, amphytrion m.*

Гощавѣа, sf. *régalade f, traitement, festin m.*

Голъ, va. engraisser. — **се**, vpr. s'engraisser, être engraisé.

Граба, sf. râteau m.

Грабамъ, va. enlever, arracher, emporter par violence, ravir; attraper. — **се**, vpr. être enlevé etc. — **ножа отъ раката на единъ убиецъ**, arracher le couteau des mains d'un assassin. **Смъртта му грабнѣла жената**, la mort lui a enlevé sa femme. **Циганитѣ грабнѣли дѣтето**, les tziganes ont enlevé l'enfant. Part. p. **Грабнатъ**. [бамъ.]

Грабание, sn. action du verbe гра-
Грабачъ, -чка, s. v. **Грабитель**.

Грабежъ, sm. pillage, vol m, rapine, déprédation f. **-женъ**, adj. de pillage, de déprédation.

Грабение, v. **Грабание**.

Грабешката, **грабешкомъ**, adv. de haute lutte, avec violence, de vive force. [déprédation.]

Грабителенъ, adj. de pillage, de

Грабителски, adj. de voleur. Adv. en voleur, en spoliateur.

Грабительство, sn. pillerie f, pillage m; déprédation f; extorsion f.

Грабительствувамъ, va. piller, voler; extorquer.

Грабитель, -лка, s. voleur, -euse, pillleur, -euse; spoliateur, -trice.

Грабливи животни, sn. pl. Zool. les carnassiers m, les bêtes féroces; les oiseaux de proie, les rapaces m.

Грабливостъ, sf. rapacité f.

Грабливъ, adj. rapace, carnassier; vorace, féroce. **-ва** птица, un oiseau de proie.

Грабнувамъ, va. enlever, emporter par violence; usurper, soustraire, ravir. — **се**, vpr. être enlevé, emporté par violence; être ravi, usurpé.

Грабнуване, sn. enlèvement, ravissement m; usurpation, soustraction f.

Грабъ, va. piller, dérober, enlever, spolier, rapiner, extorquer; saccager, brigander. — **се**, vpr. être pillé, enlevé.

Гравйоръ sm. (дълбачъ), graveur.

Гравирувамъ, va. graver, buriner.

Гравируване, sn. action de graver.

Гравюра, sf. gravure, estampe f.

Градежъ, sm. construction f.

Градение, sn. construction f, action de construire.

Градецъ, sm. petite ville, bourg m.

Градиво, sn. matériel, matériaux de construction; bois de construction.

Градина, sf. jardin m; potager m; verger m. **Имамъ** — за зеленчуци и овошки, avoir un jardin potager et verger. Ботаническа —, jardin botanique.

Градинарски, adj. de jardinier.

Градинарство, sn. horticulture f; jardinage m; la profession d'un jardinier.

Градинарь, -рка, s. jardinier, -ère, horticulteur; maraîcher. Pl. Градинари. [dinet m; square m.]

Градинка, sf. petit jardin, jar-

Градински, adj. de jardin; potager. **-ско** растение, une plante potagère. — зеленчуци, herbes potagères.

Градински-чай, sm. Bot. sauge f. (Salvia officinalis).

Градище, sn. ruines ou emplacement d'une ville ancienne; forteresse f, place forte.

Градобитнина, sf. dommages causés par la grêle.

Градоначалникъ, sm. préfet, gouverneur d'une ville; préfet de police. [prefet d'une ville.]

Градоначалнически, adj. du **Градоначалство**, sn. la charge d'un préfet; la préfecture de police.

Градски, adj. de la ville; municipal, urbain. — **кметъ**, maire de la ville. **-ско** управление, municipalité. f. **-скитѣ** жители, les habitants de la ville. **-ската** полиция, la police urbaine. **-ска** поща, petite poste.

Градусъ, sm. degré m; **-сентъ**, adj. de degré. Въ статьята има петнадесетъ **-са** топлина, il y a quinze degrés de chaleur dans la chambre, ou dans la chambre le thermomètre

est à quinze degrés au dessus de zéro. Вѣрка е десетъ -са студено, il fait dehors dix degrés de froid ou dehors le thermomètre est à dix degrés au dessous de zéro.

Градушка, sf. **Градъ**, sm. grêle f. Вали —, il grêle, il tombe de la grêle. -тъ уби всичкитѣ ми ниви, la grêle a ravagé tous mes champs. Неприятельтъ ни срѣщна съ — куршуми. l'ennemi nous a reçus avec une grêle de balles. Pl. Градушки.

Градъ, sm. ville f; cité f. Главенъ —, chef-lieu m. Окръженъ —, chef-lieu de département. Приморски —, ville maritime. Пограниченъ —, ville frontière. Живѣемъ въ -да, habiter la ville. Отивамъ въ —, se rendre à la ville. Иерусалимъ се казва Светий —, Jérusalem s'appelle la Sainte Cité. Pl. Градове.

Градъ, sm. v. Градушка.

Градѣ, va. bâtir, construire. — се, vpr. être bâti, construit. — зидѣ, élever un mur.

Гражданиецъ, **Гражданинъ**, -ика, s. qui habite la ville, citadin, -ine; citoyen, -enne; bourgeois, -oise. Почетенъ —, citoyen honoraire. Pl. Граждани.

Граждански, adj. civique, civil. -ски, adv. civilement. -ско сѣдмилце, chambre civile. Тур. -ски печатъ или букви, caractères bulgares modernes m. — вънѣщъ, couleur civique. -ско право, droit civil. -ски добродѣтели, vertus civiques. [civique.]

Гражданствененъ, adj. civil, **Гражданственностъ**, sf. l'état, la qualité d'un citoyen.

Гражданство, sn. qualité de ce qui a droit de cité.

Граждѣ, sn. étale f.

Грай, sm. mélodie f.

Гракамъ, **гракание**, v. **Грача**, **грачение**.

Грамада, sf. masse f, entassement, tas, monceau m. Една — камъни, un monceau de pierres. Турямъ на —, tasser. Правъ —, tasser, en-

tasser. Syn. Купъ.

Граматика, sf. grammaire f.

Граматикъ, sn. grammairien; personne qui sait lire et écrire, personne instruite.

Граматически, adj. grammatical. -ски, adv. -ment.

Граммѣ, sm. gramme m. [m.]

Грамота, sf. édit, décret m; diplôme

Грамотенъ, adj. lettré; correctement écrit. [lettré.]

Грамотностъ, sf. la qualité du

Грамуда, sf. motte f; bloc m.

Грамувестъ, adj. couvert de mottes.

Граната, sf. Milit. grenade f, obus.

m. -тенъ, adj. de grenade, d'obus.

Гранатъ, sm. grenat (pierre).

Грандиозенъ, adj. grandiose.

Гранение, an. rancidité, rancissure f; aprêté f.

Граненъ, adj. à facettes (diamant).

Гранивестъ, sf. rancidité f, rancissure f.

Гранивъ, adj. rance, âpre. -во масло, beurre rance.

Гранивъ, adj. (à propos de la couleur) orangé.

Гранитъ, sm. granit m (pierre).

-тенъ, adj. de granit, granitique.

Граница, sf. frontière, limite, borne f, confins m pl.; barrière f. Бранъ -цитѣ на държавата, défendre les frontières de l'Etat. Войската прѣминала прѣзъ -цата, l'armée passa la frontière. Него го испратили задъ —, on l'a fait conduire hors des frontières. Планинитѣ и рѣкитѣ съставляватъ естественнитѣ -ци, les montagnes et les fleuves forment les limites naturelles. Fig. Желанията му нѣматъ -ци, ses desirs n'ont pas de bornes. Fig. Излизамъ изъ -та на благоприличнето, dépasser les limites de la décence. Fig. Той прѣминалъ -цитѣ на властта си, il a franchi les limites de ses pouvoirs, il a outrepassé ses pouvoirs. Fig. Честолюбieto му нѣма -ци, son ambition ne connaît pas de bornes. На -цитѣ на държавата, sur les confins de l'Etat.

Граница, sf. v. **Джбъ**, **Граничевъ**, v. **Джбовъ**.

Граничаръ, sm. habitant des frontières.

Граничение, sn. délimitation f.

Граниченъ, adj. frontière, situé sur la frontière.

Граничъ, vn. confiner, être limitrophe. България **граничи** съ Турция, la Bulgarie confine à la Turquie.

Гранка, sf. rameau m, branche f.

Гранче, sm. ramille f; ballot, paquet m.

Гранъ, sf. faisceau, paquet, ballot, rouleau m. [rance.

Гранясвамъ, vn. rancir, devenir

Гранясване, sn. état de ce qui est devenu rance, rancidité, rancissure f.

Гранъж, vn. rancir.

Грапа, sf. asperité f; la marque de la petite vérole.

Грапавина, sf. v. **Грапавостъ**.

Грапаво, adv. avec asperité.

Граповолстни растения, sn. pl. Bot. plantes à feuilles rudes, borraginées f.

Грапавостъ, sf. rugosité, scabrosité, asperité f. [rude.

Грапавъ, adj. raboteux, rugueux,

Графа, sf. colonne f (de tableau, de registre). Pl. Графи.

Графиня, sf. comtesse.

Графитъ, sm. Minér. graphite m. -тенъ adj. de graphite.

Графически, adj. graphique.

Графометръ, sm. graphomètre m.

Графски, adj. de comte, comtal.

Графство, sm. la dignité de comte, comté m.

Графъ, sm. comte.

Графъж, va. **Разграфявамъ**, **награфявамъ**, va. tirer des lignes, ligner.

Граховиденъ, adj. pisiforme.

Граховина, sf. les tiges de pois.

Граховъ, adj. de pois.

Грахолъ, **грахора**, sm. la gesse de près (*Lathyrus pratensis*). Голиненъ

грахолъ, gesse tubéreuse f. (*Lathyrus tuberosus*).

Грахъ, sm. pois m. Bot. pois m. (*Pisum sativum*). Кривъ **грахъ**, vesce f des près. Червенъ **грахъ**, haricot m d'Espagne (*Phaseolus multiflorus*).

Грация, sf. grâce f, grâces f. pl.

Грацмулъ, sm. v. **Гръцмулъ**.

Грачение, sn. croassement m.

Грачъж, vn. croasser; crier. Гравантъ **грачи**, le corbeau croasse.

Грашецъ, sm. petit pois.

Гребалка, sf. **Гребало**, sn. puisoir, puisette f. Мар. сассе, escoppe f.

Гребание, sn. action de puiser, de ramer.

Гребачъ, -чка, s. celui ou celle qui puit, puitier, ouvrier puitier: rameur. [peignier.

Гребенарка, sf. la femme du

Гребенарство, sn. le métier d'un peignier.

Гребенаръ, sm. peignier; marchand, fabricant de peignes.

Гребенестъ, adj. pectiné.

Гребеновиденъ, adj. pectiné.

Гребень, sm. peigne m; crête f (de gallinacées); crête f (de montagne) ro m (de tisserand). -беневиъ, -беневиъ, adj. de peigne.

Гребецъ, sm. rameur, vogueur.

Гребло, su. râteau m; rame f. авирон m; (равнило) boisseau ras. Продавамъ подъ —, (слагия), vendre à mesure rase.

Гребъж, va. râtelier; puiser; vn. ramer, nager; prendre. — се, vpr. être râtelé. Този весларъ добръ **гребе**, ce rameur rame bien. Този весларъ **гребе** правишкомъ, ce rameur rame debout. — печелъта изъ пещъта, ôter les cendres du poêle. — вода, puiser de l'eau.

Гредъ, sf. poutre f; solive f.

Гредица, sf. poutrelle f.

Грездъж, sm. robinet m. Syn. Чепъ. канела.

Гренадеръ, sm. Milit. grenadier.

-ски, adj. de grenadier. [аум.

Грехъ, sm. seizieme partie d'une

Грибъ, sm. *filet m.*

Грива, sf. *crinière f, les crins m.*

Гривестъ, adj. *à longue ou à forte crinière.*

Гривна, sf. *bracelet m; frette f. Sl. collier.*

Гривосекъ, adj. *qui a l'œil bleu rayé.*

Гривъ, adj. *de couleur grise rayée de bleu.*

Гривякъ, sm. Zool. *palombe f, ramier m. (Columba palumbus).*

Грижа, sf. *soin, souci m; embarras m; affaires, peines, soins, soucis; inquiétude f. Безъ —, sans souci.* Imp. Не ме е —, je m'en moque.

Гриженне, sn. *soin, souci m; sollicitude, assiduité f; empressement m. Ctr. Немаряне.*

Гриженъ и грижовенъ, adj. *soucieux, préoccupé, triste, affligé.*

Грижливъ, adj. *soucieux, soigneux; empressé, zélé. -во, adj. soigneusement.*

Грижовенъ, v. **Гриженъ.**

Грижовно, adv. *soigneusement, assiduellement. Syn. Внимателно.*

Грижовностъ, sf. *soin m; sollicitude f;*

Грижъ се, vpr. *soigner, prendre ou avoir soin; se soucier, se préoccuper.* Той се грижи за семейството си, il a soin de sa famille. Ни най-малко се грижъ за него, je ne me soucie point de lui. Той се грижи много за дѣцата си, il se soucie beaucoup de ses enfants. Малко се грижи за здравето си, il prend peu de soin de sa santé, il soigne peu sa santé, il fait peu de cas de sa santé. Той се грижи за моятъ работи, il prend soin, il a le soin de mes affaires. Ctr. Небръжъ. (m. pl.)

Гризачи, sm. pl. Zool. *rongeurs*

Гризачъ, sm. *animal rongeur.*

Гризение, sn. *action de ronger, rongement. — на съвѣстѣта, le remords.*

Гризивъ, adj. *rongeur.*

Грижъ, va. *ronger; Fig. tourmenter, chercher querelle. — се, vpr. se*

mordre, s'acharner; se ronger. Кучето гризе една кость, le chien ronge un os. — си ногтитъ, se ronger les ongles. Конятъ гризе яслитъ, le cheval tique. Fig. Него го гризе завистѣта, l'envie le ronge, ou il est rongé par l'envie. Той има една зла жена, която го гризе отъ сутринъ до вечеръ, il a une méchante femme qui le tourmente du matin au soir. Fig. — нѣкому царвулитъ, dire des méchancetés contre qn.

Гринда, sf. *poutre, solive f. Дървие за гринди, bois m de charpente.*

Грипиъ, sm. Méd. *influenza m, grippe f.*

Гришка, sf. *espèce de robe longue que portent les paysannes de certaines localités de la Bulgarie.*

Грѣба, sf. *caisse de bois servant de dépôt des os dans les abattoirs.*

Гребаръ, sm. *fossoueur. Zool. nécrophore m (Necrophorus vespillo). Oiseau, corbeau m. Pl. Гробаръ.*

Гребенъ, adj. *tombal, sépulcral. -но мълчание, silence sépulcral.*

Гребинце, sn. *cimetière m. Pl. Гробища.*

Гребинца, sf. *caveau m commun.*

Гребоконателъ, sm. *fossoueur. Fig. celui qui veut du mal à qn.*

Гребокрадецъ, sm. *profanateur des tombeaux.*

Гребъ, sm. *tombe f, tombeau m, fosse f, sépulcre. Fig. Копакъ — нѣкому, creuser une fosse pour qn. Плача на чуждъ —, faire semblant de s'intéresser à qn. Fig. Той съ единия кракъ е въ -ба, il sent le zarin. Наближавамъ до -ба, être aux portes de la mort. Слизамъ въ -ба, descendre dans la tombe, au tombeau, mourir. Анархията е грѣба на свободата, l'anarchie est le tombeau de la liberté. — Господенъ, le Saint Sépulcre. Върнъ до -ба, fidèle jusqu'à la mort.*

Гроздаръ, -рка, s. *celui ou celle qui vend du raisin.*

Грозденица, sf. v. **Гроздовица**.

Гроздие, sn. Coll. *raisin m.* Сухо — (стафиди), *raisin sec.* — мискетъ, *raisin muscat.* — безъ сѣмки, *raisin sans pépins.* — чавушъ, *raisin très estimé (à gros grains).* Калугерско —, *raisin à très-petits grains, raisin de Corinthe.* Прѣсно — за напращиване вино, *le râpé.* Сѣмки отъ —, *pépins de raisin.* Bot. Отчово —, *groseillier à maquereau (Ribes grosularia).* Френско —, *groseille commune f (Ribes rubrum).* Черно френско —, *cassis m (Ribes nigrum).* Кучешко —, *morelle noire f (Solanum niger).* Червено кучешко —, *morelle douce-amère f (Solanum dulcamara).* Змиѣско —, *arum m (Arum maculatum).*

Гроздоберъ, sm. *vendange f.* Syn. Виноберма. [*lée de marc.*]

Гроздовица, sf. *eau-de-vie distill.*

Гроздовъ, adj. *de raisin.* -во върно, *grain de raisin.* -ва чепка, *grappe f de raisin.* -ва ракия, *eau-de-vie f de marc.* [Гроздове.]

Гроздъ, sm. *grappe f (de raisin).* Pl.

Грозенъ, adj. *laid, mauvais; difforme, défiguré; affreux, terrible, menaçant.* Тя е -зна, *elle est laide, défigurée.* Имамъ -зни рацѣ, *avoir les mains laides.* — гласъ, *une voix affreuse.* -зни думи, *des paroles licencieuses.* Syn. Страшенъ; нехубавъ. Ctr. Хубавъ, приятенъ.

Грознѣние, sf. *enlaidissement.*

Грознѣжъ, vn. *enlaidir, devenir laid.* [*difformité f.*]

Грозота, грозотия, sf. *laideur.*

Грозъ, va. *enlaidir, rendre laid; défigurer, mutiler; menacer.* — се, vpr. *enlaidir, devenir laid.*

Громада, sf. v. **Грамада.**

Громадентъ, adj. *formant une masse, massif; colossal; énorme, prodigieux.* — растъ, *une taille colossale.* Между тия двѣ нѣща има -дна разлика, *il y a une différence énorme entre ces deux choses.*

Громадность, sf. *grandeur de-*

mesurée f. [*voix tonnante*]

Громко, adv. *à haute voix, haut,* à

Громкость, sf. *éclat m, sonorité f.*

Громъ, sm. v. **Гръмъ.**

Громъкъ, adj. *éclatant, tonnant.*

Грохнувамъ, vn. *tomber lourdement, tomber subitement et avec bruit; tomber en ruines; tomber de faiblesse.* Человѣкъ **грохнува** на 70 години, *la caducité commence à 70 ans.*

Грохнувание, sn. *décépitude, caducité f.*

Грошъ, sm. t. *piastre f monnaie turque ayant la valeur de vingt centimes.* Pl. **Грошово.**

Грубение, sn. *action du verbe грубъ.* [*politesse f.*]

Грубиянство, sn. *grossièreté, im-*

Грубиянъ, -ника, s. *insolent; ou une rustre.* -янски, adj. *insolent, -te.*

Грубо, adv. *grossièrement, rudement.*

Грубость, sf. *rudesse, grossièreté f: impolitesse f.*

Грубъ, adj. *rude, grossier; -бо платно, grosse toile. -ба (остра) вълна, grosse laine. -ба храна, nourriture grossière. -ба работа, travail grossier. — отговоръ, réponse grossière. -ба грѣшка, faute grossière. -би думи, manières, paroles, manières grossières. — гласъ, voix rude. Ставамъ —, devenir dur.*

Грубъжъ, va. (нѣкому) *dire des grossièretés à qn.*

Груда, sf. dim. **грудка**, f. *molle f de terre, boule, pelote f; morceau m.* Syn. Грамуда, тонка, буца. Pl. Грудни. [Грудки.]

Грудка, sf. Bot. *tuber m.* Pl.

Грудливъ, adj. *couvert de mottes.*

Грукамъ, vn. *grogner (en parlant du cochon).*

Груканье, sn. *grogement m.*

Группа, sf. *groupe m.* Една — острови, *un groupe d'îles.*

Групъ, sm. *group m.*

Грухамъ, va. *piller, égruger.* vn. *grogner (du cochon).* — се, vpr. *être mondé, pillé.* — очникъ, *monder de l'orge.* Part. p. **грухамъ.**

Груханье, sm. action du verbe Грухатъ. (cochon).

Грухтѣние, sn. grognement (d'un

Грухтъ, vn. grogner. Свиныа **Грухти**, le cochon grogne.

Грухъ, или **Крухъ**, sm. grain de sel. [bossue.

Гръблю, -ла, s. un bossu, une

Гръбнакъ, sm. Anat. épine dorsale, échine f; colonne vertébrale.

Гръбначенъ, adj. Anat. spinal, dorsal. — **Гръбначенъ**, vertèbre. — **Мозъкъ**, moelle épinière f.

Гръбначни, sn. pl. Zool. vertèbres m. pl.

Гръбъ, sm. dos m; épine dorsale f.

Fig. -ба го сърби, la peau lui démange. Fig. et Fam. Виждаъ нѣкому -ба, chasser qn. Начесвамъ нѣкому -ба, froter le dos à qn, donner une volée à qn. Показвамъ нѣкому —, ne pas acquiescer à la demande de qn. Pl. Гръбове.

Гръдъ, **Гръдулявъ**, **Гръдоморенъ**, adj. désagréable à la vue, laid, difforme.

Гръздавина, sf. rugosité, aspérité, rudesse, scabrosité f.

Гръздаво, adv. avec aspérité.

Гръздавъ, adj. raboteux, rugueux, rude. [Syn. Гръдмулъ.

Гръклянъ, sm. trachée artère f.

Гръкомания, sf. et **Гръкоманство**, sn. la manie de passer pour un Grec.

Гръкоманъ, -нка, s. Bulgare qui se donne pour un Grec.

Гръкъ, -кния, s. Grec, Grecque. -цки, adj. grec, grecque.

Грълица, v. Гърлица.

Гръмада, sf. v. Грамада.

Гръмаденъ, adj. v. Грамаденъ.

Гръмежъ, sm. tonnerre m, foudre f, détonation f; bruit fort.

Гръмение, sn. grondement du tonnerre; détonation f, coup de feu; foudroiement m. Fam. bruit, bavardage m.

Гръмидолъ, v. Гръмодолъ.

Гръмидо, sn. canon m, pièce, bouche f à feu. Syn. Топъ. t. Pl. Гръмидо.

Гръмливъ, adj. bruyant, éclatant, fort; sonore, ronflant. — **Гласъ**, voix éclatante, forte. -ви думи, mots sonores, ronflants. -во, adv. à haute voix, haut.

Гръмнувамъ, va. foudroyer; vn. détonner; éclater. — съ пушка, tirer un coup de fusil.

Гръмнувание, sn. foudroiement, foudroiement m.

Гръмогласенъ, adj. éclatant, retentissant, détonnant. -сно, adv. d'une voix tonnante.

Гръмогласие, sn. voix tonnante.

Гръмодолъ, sm. homme à voix forte. [foudre, orageux.

Гръмонесенъ, adj. qui porte la

Гръмоотводъ, sm. Phys. paratonnerre m. -денъ, adj. de paratonnerre.

Гръмотевица, adj. tonnerre m, foudre f. -та ударила възъ покрива, la foudre est tombée sur le toit.

Гръмотевиченъ, adj. de tonnerre, de foudre.

Гръмотрънъ, sm. Bot. bugrane, bugrande, arrête-bœuf (Onosis spinosa). [nerre.

Гръмотъ, sm. éclat, bruit m du ton-

Гръмъ, sm. tonnerre m; foudre f. — падналъ на покрива, la foudre est tombée sur le toit. Fig. Тази новина го поразила като —, cette nouvelle fut un coup de foudre pour lui. Syn. Мълния. Pl. Гръмове.

Гръмѣние, v. Гръмение.

Гръмящъ, v. Гърмящъ.

Гръмъжъ, v. Гърмъжъ.

Грънци, sn. pl. v. Гърне.

Грънчаринъ, sm. potier.

Грънчарка, sf. la femme du potier

Грънчарница, sf. poterie f.

Грънчарски, adj. de potier, céramique. -ски каменъ, pierre olivâtre f. -ска глина, terre figuline, céramite. -ски ссадове, poterie f. -ско искусство, céramique f.

Грънчарство, sn. poterie f, métier du potier, céramique f.

Грънчаръ, sm. potier.

Гръстие, sn. pl. Coll. Bot. chanvre

m (*Cannabis sativa*); les tiges du chanvre; les fils du chanvre; étoupe f servant à calfeutrer, à calfater.

Гръстѣние, sn. tillage, teillage m (du chanvre).

Гръстѣ, va. tiller, teiller, séparer, échanvrer, détacher avec les mains les filaments du chanvre.

Гръцизмъ, sm. hellénisme m.

Гръци, adj. grec, grecque. — **овѣкъ**, le grec, la langue grecque. — **огънь**, sm. feu grégeois.

Гръцмудъ, sm. v. Гръклянъ.

Гръчка, sf. гръчъ, sm. Méd. crampe f, spasme m.

Гръщъ, sf. le creux de la main, poignée f. Syn. Шена, стиска, кривачка. Pl. Гръщи.

Гръенне, sn. action de chauffer, chauffage m; lueur f (du soleil, de la lune).

Гръадей, sm. robinet m. Syn. Чепъ. Pl. Гръвдѣи.

Гръйка, sf. chaleur f.

Гръховенъ, **гръховитъ**, adj. pêcheur, sujet au péché.

Гръхомъ, adj. par erreur, par méprise, par mégarde. Syn. По гръшка. [chute f.]

Гръхонадѣние, sn. péché m.

Гръхота, sf. péché, dommage. — е да се лъже, c'est mal de mentir.

Гръхотворецъ, sm. pêcheur.

Гръхотворка, sf. pécheresse f.

Гръхъ, sm. péché m; mal m. Първороденъ —, péché originel. Смъртенъ —, péché mortel. Седемъ-тъ смъртни **-хове**, les sept péchés capitaux.

Плътски —, péché de la chair. Прощаване **-хове**, absolution des péchés. Прощавамъ **-хове**, absoudre des péchés. Кисна въ **-хове**, croupir dans le péché. Вкарвамъ нѣкого въ —, faire commettre une mauvaise action, une bêtise. Правъ —, faire, commettre un péché. Исповѣдвамъ си **-хове**, confesser ses péchés. — е да се прави това, c'est mal de faire cela. Syn. Гръхота. Pl. Гръхове.

Гръшенне, sn. action de pêcher.

Гръшенъ, adj. pêcheur; coupable. Всички сме **-шнии**, nous sommes tous pêcheurs.

Гръшка, sf. faute, erreur, méprise f; faux pas. Това съчинение е пълно съ **-ки**, ce livre est plein de fautes. — **слѣдъ** —, faute sur faute.

Гръшникъ, **-ца**, s. pêcheur, -cheresse.

Гръшнически, adj. de pêcheur.

Гръшно е, v. impr. c'est mal. — е да лъже човекъ, c'est mal de mentir. Syn. Гръхота.

Гръшъ, vn. pêcher; commettre un péché; se tromper. Той **-ши** прѣдъ Бога, il agit très-mal. Той **гръши** противъ здравия разумъ, il pêche contre le bon sens. Вий **-шите**, vous vous trompez. Ако не —, si je ne me trompe. Той е **сгръшнѣлъ** въ смѣтката си, il s'est trompé dans son compte.

Гръяние, v. Гръенне.

Гръъ, va. chauffer, réchauffer, faire chauffer; vn. luire, briller. — **се**, vpr. se chauffer, se réchauffer, être chauffé. — вода, chauffer de l'eau. — **новѣтъ**, **рацѣтъ**, chauffer les pieds, les mains. Слънцето **грѣе**, le soleil brille. Слънцето **грѣе** за всичкитъ хора, le soleil luit pour tout le monde. Луната **грѣе** цѣла нощъ, la lune luit toute la nuit. Part. p. грѣтъ. Syn. Топлъ; свѣтъ.

Гряда, sf. v. Грѣда.

Грядущий, adj. futur, à venir, prochain. **-щитѣ** поколения, les générations futures.

Грѣда, sf. mamelle f; poitrine f.

Грѣденъ, adj. de poitrine; de mamelle; pectoral, thoracique. **-дна** кашлица, la toux chez les poitrinaires. Anat. **Грѣдната** кость, le sternum m. **Грѣдинтъ** жели, les veines thoraciques.

Грѣдестъ, adj. à large poitrine.

Грѣди, sf. pl. poitrine f, thorax m; le sein; les mamelles. Широки, **тъсни** —, poitrine large, étroite. Бия си **-тъ**, se frapper la poitrine. Той има слабъ —, il a la poitrine faible.

Забождамъ мечъ въ -тъ на нѣкого, *plonger le poignard dans le sein de qn.* Дѣтенцето ѣ снѣ на -тъ ѡ, *son enfant dort sur son sein.* Конски —, *poitrail m.*

Гуано, *sp. guano m.*

Губа, *sf. écorce; le dessus, le dessous d'un gâteau.*

Губение, *sp. perte f.*

Губерка, *sf. passe-lacet, (за плетение мръжи) carretel m.* Pl. Губерки.

Губернаторна, *sf. la femme du gouverneur.*

Губернаторски, *adj. de gouverneur.*

Губернаторство, *sp. la charge de gouverneur.*

Губернаторъ, *sm. gouverneur.*

Губерния, *sf. province administrée par un gouverneur.*

Губернски, *adj. provincial. — градъ, chef-lieu de province.*

Губеръ, *sm. tapis ras m. — тъканъ на правъ станъ, tapis à haute-lisse ou à haute-lice.* Тъкачъ на -ри на правъ станъ, *un haute-lissier.* — тъканъ на хоризонталенъ станъ, *tapis à basse-lisse.* Постиламъ съ -ри, *tapisser.* Споредъ губера и простора, *prov. vivre selon ses moyens.* Syn. Килимъ t; черга.

Губи-день, *sm. action de perdre son temps. v. Денгуба.*

Губилище, *m. échafaud m.*

Губителенъ, *adj. ruineux, pernicieux.* [tion f.]

Губителство, *sp. ruine, destruct-*

Губитель, -лка, *s. destructeur, -trice.*

Губъж, *va. perdre. — се, vpr. se perdre. — врѣмето си, perdre son temps, s'amuser. — на правдо врѣмето си, perdre son temps inutilement. — състоянието си, perdre sa fortune.* Азъ — отъ това, *je perds à cela, cela lèse mes intérêts.* Ctr. Печели, придобивамъ; добивамъ, намирамъ.

Губернантка, *sf. gouvernante.*

Губернаторъ, *sm. précepteur, gou-*

verneur.

Гутла, *sf. bonnet de fourrure, calpak m.* Syn. Калпакъ.

Гутларъ, *sm. celui qui fait et vend des bonnets de fourrure.*

Гутукамъ, *vn. roucouler.*

Гутуkanie, *sm. roucoulement m.*

Гутуци, *sm. pl. v. Царевница.*

Гутучъ, *roucouler.*

Гутушка, *sf. tourterelle.*

Гудало, *sp. archet m (de violon, etc.)*

Гуджуеъ, *adj. et s. t. à courte queue.*

Гужба, *sf. boulette f.* Syn. Сарма t.

Гуждамъ, *va. mettre, placer, poser.*

— се, *vpr. se mettre, se placer, se poser.* Гудѣте книгата на массата, *mettez le livre sur la table.* — пари въ банка, *placer de l'argent dans une banque.* Part. p. Гуденъ.

Syn. Турамъ, полагамъ.

Гужданне, *sp. action du verbe précédant; placement m; mise f.*

Гузенъ, *adj. soupçonneux, ombreux. — не гоненъ бѣга, prov. un coupable finit toujours par se trahir.* Syn. Подозрителенъ.

Гукамъ, *vn. v. Гутукамъ.*

Гукание, *sm. roucoulement m.*

Гулешъ, *sm. Zool. têtard m (Gottus gobio).* Syn. Попова лъжичка.

Гудия, *sf. Bot. topinambour m. artichaut m de terre, poire f de terre, soleil vivace (Helianthus tuberosus).*

Syn. Кочани, шалгани. [bique f.]

Гуммарабикъ, *sm. gomme ara-*

Гумми, *sm. gomme f.*

Гуммигутъ, *sm. gomme-gutte f.*

Гуммилакъ, *sm. gomme-laque f.*

Гуммиластикъ, *sm. gomme élastique f, caoutchouc m.*

Гумнище, гумно, *sm. aire f (à battre le blé); enclos m où l'on place des meules de blé. — насадено съ снопове (за вършенне), airee f.*

Гуна, *sf. manteau m (de grosse étoffe), sarrau m.*

Гурбетъ, *sm. t. séjour à l'étranger; pays étranger.* Ходъ по —, *aller chercher fortune à l'étranger.*

Гургулица, *sf. Zool. v. Гургу-*

рица.

Гургуличка, sf. *tourtereau* m.
Гургулушка, sf. Zool. *roitelet* m.
 (Motacilla troglodytes). Syn. Опѣх-
 чѣ, муши-трѣнчѣ.

Гургурица, sf. *tourterelle* f. (Tur-
 tur auritus). [ка.]

Гургуричка, sf. v. **Гургулич-**

Гургутка, sf. Zool. *tourterelle* f.

Гуреливъ, adj. *chasseux*.

Гурелъ, sm. *chassie f.* Pl. Гурели.

Гурелясвамъ, vn. *devenir chas-*
sieux. [venir chassieux.]

Гурелясване, sn. *l'action de de-*

Гуркамъ, va. *plonger dans l'eau,*

trempier, submerger. — **се**, vpr.

plonger, s'enfoncer dans l'eau. Part.

p. гурнать. Syn. Потапамъ.

Гурканне, sn. *action du verbe*
гуркамъ.

Гурлю, sm. Zool. *alcyon* m. (Alcedo

ispida). Syn. Синѣ-рибарчѣ.

Гусла, sf. *rebec* m, *lyre* f.

Гусларъ, sm. *joueur de rebec.*

Гуталъ, sm. Zool. *petit ramier, co-*

lombin m. (Columba oenos).

Гутеръ, sm. Zool. *martre.*

Гуцамъ, vn. *roucouler; (à propos*

d'un cochon) grogner.

Гуцанне, sn. *roucoulement* m.

Гуша, sf. *gorge f, jabot m; gésier m*

(des oiseaux) m; gottre; boulette f de

pâte ou de chair hachée.

Гушавъ, adj. *gottreux.*

Гушевецъ, sm. *héron* m (Ardea

cinerea). Syn. Чапая, рибаръ.

Гушестъ, adv. v. **Гушавъ.**

Гушъ се, vpr. *se serrer, se pres-*

ser; chercher un asile.

Гущери, sm. pl. Zool. *sauriens* m. pl.

Гущеръ, sm. Zool. *lézard* m (La-

certa). [please f.]

Гъвкавость, sf. *flexibilité, sou-*

Гъвкавъ, adj. *flexible, souple.* -во

дърво, un arbre flexible. -во тѣло,

un corps souple. -во, adv. -ment.

Гъделичкамъ, **гъделичка-**

нно, **гъделъ**, v. **Гъделич-**

камъ etc.

Гълка, sf. *oreillons* m. pl. *para-*

tides f. pl. Syn. Заушница, сливи-

ци, свинки, страници. Pl. Гълки.

Гълтамъ, va. *avalier, humer, es-*
gloutir; dévorer, bâfrer. — **се**, vpr.
être avalé, englouti.

Гълтанне, sn. *action d'avalier.*

Гълтъкъ, sm. *bouchée f, trait m.*

Ланнувамъ баничка на единъ —

ne faire qu'une bouchée d'un pâté.

Гълчение, sn. *conversation f; gron-*

derie, réprimande f.

Гълчъ, vn. *crier, brailler; causer,*

parler; gronder, réprimander, tan-

cer. Постоянно — нѣкого, *ne faire*

que gronder qn. [glouglou m.]

Гълъ-гълъ, гълъ-гълъ. sm.

Гълъбарница, sf. **Гълъбар-**

никъ, sn. *pigeonnier, colombier*

m, *cage f à pigeons, volière f.* Fig.

taudis m, *bicoque f.*

Гълъбаръ, -рка, s. *éleveur, ama-*

teur de pigeons.

Гълъбица, sf. *femelle du pigeon.*

Fam. *femme aimée, tourterelle.*

Гълъбовъ, adj. *de pigeon.* —

цвѣтъ, bleu céleste, azur. -во месо,

chair de pigeon.

Гълъбче, sn. *pigeonneau* m. Fam.

tourtereau m, *tourterelle* f.

Гълъбъ, sm. *pigeon* m, *colombe f.*

(columba). Днѣтъ —, *biset*, m, (Co-

lumba livia). -битѣ гугукать, *les*

pigeons roucoulent. Fam. *tourtereau* m.

Гъмжение, sn. *action du verbe*

гъмжъ.

Гъмжило, sn. *fourmilière.* Едно

— дѣтца, *une fourmilière d'enfants.*

Гъмжъ, vn. *fourmiller.*

Гъннене, sn. *action de plier, pliage.*

Гънка, sf. *pli* m.

Гънъ, va. *plier, courber.* — **се**,

vpr. *se plier.* — бѣли дрехи, *plier*

du linge. — на дага, *courber en*

arc. — рака, *plier le bras.* Syn.

Свивамъ.

Гърба, гърбица, sf. *bosse* f. Fig.

Намѣстятъ нѣкому -та, *rosser qn*

d'importance, administrer des coups

à qn, frotter l'échine.

Гърбавъ et **гърбать**, adj. *bossu,*

gibbeux. Prov. -ий гробъ го не-

правя, le loup mourra dans sa peau;

bois tordu ne se redresse pas.

Гърбатостъ. sf. gibbosité f.
Гърбачъ, sm. t. fouet m (fait de cuir de bœuf). Syn. Камшикъ.

Гърбелъ, sm. bosse.

Гърбенне, sn. action de courber.

Гърбенкомъ, adv. à reculons, à la renverse.

Гърбина, sf. petite bosse; dos m.

Гърбица, sf. v. Гърба.

Гърбомъ, adv. sur le dos, à la renverse. [bosse sur le dos.

Гърбица, гърбушка, sf. une

гърбуша, sf. une bosse.

Гърбъ, sm. dos m. -а го сърби, le dos lui démange.

Гъргоренне, sn. babil, bavardage m; murmure m.

Гъргоръ, vn. babiller, bavarder, murmurer. Той **гъргорилъ** цѣлъ часъ, il bavarda pendant toute une heure. [gorge f.

Гъркланъ, sm. gosier, larynx m,

Гъркъ, sm. v. Гръкъ.

Гърленне, sn. action de rueller.

Гърленъ, adj. de gorge, de gosier. Gram. guttural. -на буква, une lettre gutturale.

Гърлестъ, adj. qui a une grande gorge; qui a une voix forte; triard, turbulent. [chez les enfants.

Гърлица, sf. croup, espèce d'engine

Гърло, sn. gorge f, gosier m; orifice; cou, goulot m (d'une bouteille); défilé m (de montagnes), embouchure f (d'un fleuve). -то ме боли, j'ai mal à la gorge. Викамъ отъ венчкото си —, дера си -то, crier à tue-tête. Пѣмъ отъ венчко —, chanter à gorge déployée. Пѣмъ съ -то, chanter de la gorge. Хващамъ нѣкого за -то, saisir qn à la gorge. Въ -то му се запряла костъ, il lui est demeuré un os dans le gosier. Méd. Охтека на -то, la phthisie du larynx.

Гърлъ, va. Agric. rueller (la vigne); enterrer les tiges des plantes.

Гърменжъ, sm. détonation f; grondement m; coup de feu. — отъ пушка, coup de fusil.

Гърмѣние, sn. v. Гръмение.

Гърмящъ, adj. bruyant. Chim. fulminant.

Гърмъ, vn. tonner, gronder, détonner; retentir; faire feu. Chim. fulminer. V. imp. **Гърни,** il tonne, le tonnerre gronde. Захваща да **гърни,** il commence à tonner. Артилерията **гърни,** l'artillerie tonne. Топоветъ -мътъ, les canons grondent. Рѣчъта му -мѣше по венчката зала, sa parole retentissait dans toute la salle. Славата му -мѣла по цѣлий свѣтъ, sa gloire retentissait dans tout l'univers. Fig. — противъ нѣкого, fulminer contre qn.

Гърне, sn. pot m, marmite f de terre. — за цвѣта. за млѣко. un pot à fleurs, au lait. Едно — съ цвѣта, un pot de fleurs. Едно — съ млѣко, un pot de lait.

Гюбре, sn. t. fumier m; engrais m; fiente f.

Гювде, sn. t. tronc du corps; corps m. **Гювде** пастърма, conserve de viande séchée et fumée avec les os.

Гювезентъ, adj. t. — цвѣтъ, couleur rouge.

Гювендия, sf. t. bayadère, danseuse indienne.

Гюзумъ, sm. v. Гѣюзумъ.

Гюлле, sn. t. boulet m; projectile m.

Гюловица, sf. eau-de-vie faite du marc des roses.

Гюловъ, adj. de rose. -ва мирзма, odeur de rose. -ва вода, eau de rose. -во масло, huile, essence de rose. Syn. Трандафеловъ.

Гюлсую, s. t. eau de rose.

Гюлъ, sm. t. rose f (la fleur). Bot. rosier m (Rosa). Дивъ **гюлъ,** v. Шипка. [sence de rose.

Гюлягъ, sm. t. huile f de rose, es-

Гюмрюкчия, sm. t. douanier m. Syn. Митаръ, митничаръ.

Гюмрюкъ, sm. t. douane f. Зикамъ —, percevoir les droits de douane.

Гюмъ, sm. t. grande aiguière de cuivre servant à y faire bouillir de l'eau.

Гюнделичия, см. *t. journalier, ouvrier qui travaille à la journée.*
Суп. Надничаръ.

Гюнделикъ, гюндюкъ, см. *salaire d'un jour; journée d'ouvrier.*
Суп. Надница.

Гюрюлтия, sf. *t. bruit, fracas m; tapage, tumulte m.* Правъ —, *faire du tapage.*

Гяуринъ, см. *t. infidèle, mécréant; chrétien, épithète injurieuse employée souvent par les Turcs à l'égard des chrétiens.*

Гжба, sf. Bot. *champignon, agaric m* (Fungus); *éponge f; liège m.* Сърдечка —, *le cèpe ordinaire m, bolet comestible (Boletus edulis).* Жълта — или ковячъ, *girolle, chantarelle f (Cantharellus cibarius).* Печурка —, *le champignon de couche (Agaricus campestris).* Млѣчица —, *agaric délicieux (Agaricus deliciosus).* Мухоморка —, *agaric meuche, tue-mouche (Agaricus muscarius).*

Праханова —, или праханъ, *amadouvier (Polyporus foetentarius).* Бучка —, *morille f (Morchella esculenta).* Кладница —, *l'helvelle alimentaire (Helvella esculenta).* Трюфъ —, *truffe f (Tuber melanosporum).* Пънчущка —, *clavaire f (Clavaria botrytis).* Пърхудка —, *lycoperdon (Lycoperdon bovista).* Чорба отъ -би, *soupe f aux champignons.*

Гжбавъ, adj. *comme un champignon; couvert de champignons.* V. Гам. имбѣци. Той е — съ пари, *il nage dans l'or.* Суп. **Гжбови-денъ, гжбестъ.**

Гжбестъ, adj. *spongieux; liégeux.*
Гжбище, sn. *couche, plate-bande f de champignons.*

Гжбичка, sf. dim. *petit champignon; petit liège; spongiolo f.*

Гжбъсьлъ adj. *couvert de champignons.*

Гжбисвамъ, vn. *se couvrir de champignons.*

Гжбисвание, sn. *action de se couvrir de champignons.*

Гжгнение, sn. *nasillement m.*

Гжгнивостъ, sf. v. **Гжгнение.**

Гжгнивъ, adj. *nasillard. nasillant.*

Гжгну, гжгна, s. *nasilleur, -euse.*

Гжгна, vn. *nasiller, parler, prononcer du nez.*

Гжгрение, sn. *action de faire une série de plis; bavardage m.*

Гжгрица, sf. *babillard.*

Гжгрѣхъ, vn. *plier en une série de plis, babiller, bavarder, jaser, dégoïser.* Той гжгрилъ цѣль часъ, *il a bavardé toute une heure.* Постоѣнно гжгри, *il ne cesse de bavarder.*

Гжделичанъ, vn. *chatouiller, titiller.*

Гжделичание, sn. *chatouillement; titillation f.*

Гжделъ, см. *complexion chatouilleuse.* V. imp. — ме е, *cela me chatouille.* [rebec.

Гждуларски, adj. *d'un joueur de*

Гждуларъ, -рка, s. *joueur de rebec.*

Гждулка, sf. *rebec m.* Свири съ —, *jouer du rebec.*

Гжжва, sf. *turban m.* Суп. Чалма t.

Гжженъ, adj. *de l'anus.* Anat. -зно черво, *rectum m.*

Гжзеръ, см. *gros bout; fond.*

Гжзестъ, adj. *fessu.*

Гжзешката, Гжзешкомъ, adv. *à reculons, en reculant.* Вървъ —, *marcher à reculons.*

Гжзурение, sn. *action du verbe гжзуръ се.*

Гжзурѣхъ се, vpr. *marcher à reculons; tâter, tâtonner, travailler en tâtonnant.*

Гжзъ, см. *cul m, anus m; derrière m, fesses f. pl.* Бянене по гжзъ, *fessée.* Влека се по гжза си, *se traîner sur son derrière.*

Гжжъ, interj. Ни вакъ, ни гжжъ, *bouche close, pas un mot, motus.* Той не каза ни гжжъ, *il ne souffla pas mot.*

Гжсакъ, см. *Zool. jars m.*

Гжсаръ, -рка, s. *gardeur où marchand d'oies.*

Гжесъ, sn. dim. oison m.

Гжесница, sf. chenille f. — педо-
грка, chenille arpenieuse.

Гжесничентъ, adj. de chenille.

Гжеска, sf. Zool. oie f (Anser). Па-
тагонска —, pingouin (Artenodytis
patagonica).

Гжескина-трѣва, sf. Bot. trat-
tame, renouée f des oiseaux (Poly-
gonum aviculare). Syn. Кокоша-трѣ-
ва. пача-трѣва.

Гжескинъ, adj. d'oie, de l'oie.

Гжесность, sf. Zool. ornithorhynque
m (Ornithorhynchus paradoxus).

Гжесла, sf. v. Гусла.

Гжесларъ, sm. v. Гусларъ.

Гжесакъ et Гжесалакъ, sm.
marc, sédiment m; lie f, fondrilles
f pl. hallier, fourré m. Syn. Гж-
стна, гжесалакъ, шумалакъ.

Гжестина, sf. sédiment m; lie f. —
отъ кафе, le marc du café.

Гжестическъ, adj. un peu épaïs.

Гжесто, adv. d'une manière épaïs-
se, ou touffue. Syn. Често. Ctr. Рѣдко.

Гжестота, sf. épaissieur, densité f.

Гжестокость, adj. qui a les cheveux

épais.

Гжестъ, adj. épaïs; dense; touffu.
-сто вино, vin épaïs. — димъ, une
fumée épaïsse. -ста мъгла, un
brouillard épaïs. -ста тъмнина, nuit
noire. -сти косми, des cheveux
épais. -сти вѣжди, des sourcils
épais. -ста гора, лѣсъ, un bois
épaïs, une forêt épaïsse, touffue. Во-
дата е по -ста отъ въздуха, l'eau
est plus dense que l'air. Syn. Честъ,
плътонъ, набитъ. Ctr. Рѣдкъ.

Гжестъкъ, va. épaissir, condenser,
rendre épaïs.

Гжесамъ, va. renverser, verser. —
се, vpr. se renverser, verser; sombrer;
chavirer. — масса, renverser une
table. Гжестна се колата, la voiture
a versé. Массата се гжестна, la
table a été renversée. Корабътъ
се гжестна, le vaisseau a
sombé. Лодката се гжестна, la
barque chavira. Part. p. Гжестнатъ,
Syn. Катрунувамъ. [тамъ.

Гжестание, sn. action du verbe гж-
естъ.

Гжестный, adj. de l'oie. -ше перо,
plume d'oie.

Д.

Д, la. cinquième lettre de l'alphabet
bulgare, appelée anciennement до-
бро, et maintenant де.

Да, adv. oui. Истина ли е това?

Да, истина, cela est-il vrai? oui,
c'est vrai. Отговоритъ да или не,
répondez oui ou non. Да, ще идъ,
oui, j'y irai. Ни да, ни не, ni
oui, ni non. Да, азъ искамъ, щото
всички да знамъ, oui, je veux que
tout le monde le sache. Syn. Тѣй,
така. Ctr. не.

Да, conj. que; si; il faut que; il n'y
a pas d'inconvénient à ce que. Ис-
камъ да свършите тая работа, je
veux que vous acheviez ce travail.
Не знаете ли да пиете нѣщо?
Ne désirez-vous pas prendre quelque
chose? Вървамъ да сте ме разбрали,

j'espère avoir été compris de vous.

Да бѣде проклѣтъ, qu'il soit
maudit. Да живѣе свободата, vive
la liberté. Да съмъ на ваше мѣсто,

ще му искамъ прошка, si j'étais à
votre place, je lui demanderais par-
don. Охъ, да бихъ знала, oh, si je
l'avais su! Да ми бѣхте казали това

по-рано, азъ не бихъ се съгласилъ,
si vous m'aviez dit cela plus tôt, je
n'y aurais pas consenti. Да идъ ли

въ Пловдивъ? faut-il, voulez-vous,
me permettez-vous, êtes-vous d'accord,
êtes-vous d'avis que j'aille à Phi-
lippopoli? Да, да отведете, oui,
il faut etc. que vous y alliez. Да

му поискамъ ли пари? y a-t-il de
l'inconvénient à ce que je lui demande
de l'argent? Страхъ ме е да не

дойдо, да не би да дойде, *je crains qu'il ne vienne*. Страхъ ме е да не би да не дойде, *je crains qu'il ne vienne pas*. Да не би да е дошъл вече? *serait-il arrivé déjà?* Да дойде само, и ще видите, *pourtui qu'il vienne seulement, et vous verrez*. Да кажешъ нѣкому истината въ лицето му е по нѣкога сѣщо като да некашъ да се скарашъ, *dire à quelqu'un la vérité en face est quelquefois la même chose que vouloir se brouiller*.

Давамъ, *va. donner, livrer, délivrer, accorder; fournir; laisser, permettre; rapporter, rendre.* — **се**, *vpr. se donner; se laisser, se laisser prendre, se livrer*. **Дайте** ми да ямъ, *donnez-moi à manger*. Какво не бихъ далъ само да го отърва, *que ne donnerais-je pas pour le sauver*. — **срокъ**, *accorder un délai*. **Дайте** ми време да се приготви, *donnez-moi le temps de me préparer*. **Дали** му кръстъ, *on lui a donné la croix*. — **поводъ**, *donner sujet, donner lieu*. **Дайте** му да говори, *laissez-le parler*. **Дайте** ми да кажа нѣколко думи, *laissez-moi dire quelques mots*. — **позволение**, *accorder la permission*. — **поводъ на набатквания**, *fournir matière à des conjectures*. Не е **дадено** на всичкиѣ хора да нматъ сѣщитѣ дарби, *il n'est pas donné à tout le monde d'avoir les mêmes talents*. Колко ви **дава** този имотъ? *Combien vous rapporte ce bien?* — **остатъка**, *donner le reste*. — **сметка за управлението си**, *rendre compte de sa gestion*. — **лѣкарство**, *administrer un remède*. — **на заемъ**, *prêter*. — **на заемъ подъ залогъ**, *prêter sur gages*. — **клѣтва**, *jurer, prêter serment*. — **да знае, faire savoir, faire part**. **Fig.** Ще му **дамъ** да разбере, *je lui ferai voir*. — **ходъ на нѣкоя работа**, *donner suite à une affaire*. **Дайте** му патя, *mettez-le à la porte*. **Дай** Боже, *Dieu veuille, plutôt à Dieu*. Този конь не **дава** да се подкове, *se cheval*

ne se laisse pas ferrer. **Part. p.** **дадонѣт**. **Дадена** величина, *donnée*. **Даванне**, *sn. action de donner*. — и обѣщание сѣ дѣѣ нѣща различни, *tenir et promettre sont choses différentes*. Облагамъ нарохъ съ **даване**, *imposer un tribut à un peuple*. Имамъ змание-**даване** съ нѣкого, *être en relations d'affaires avec qn*. Нѣмамъ змание- — съ вастъ, *je n'ai rien à démêler avec vous*, *nous n'avons rien à démêler ensemble*.

Даванъ, *sf. tribut m, contribution f, impôt m*. България плаща — на Турция, *la Bulgarie paye un tribut à la Turquie*. **Суп.** Дантъкъ, **даждне**, берия, давнина.

Давачъ, *-чка, v. donneur, -euse*. **Давенне**, *sn. action de noyer, d'étrangler ou de se noyer, de s'étrangler; étouffement m, suffocation f*.

Давия, *sf. t. procès m, plainte f, cause de justice*. **Правъ** —, *citer en justice*.

Давна, *adv. v. Отдавна*.

Давнашенъ, *adj. qui date de longtemps; de longue date, éloigné, ancien, vieux*. Това е мой — приятель, *il est depuis longtemps mon ami*. **Суп.** Отколененъ, старъ.

Давнина, *sf. v. Даванъ*.

Давно, *adv. il y a longtemps, depuis longtemps*.

Давностъ, *sf. longue date f, ancienneté f*. **Jur.** *prescription f*. Десетогодишна —, *la prescription à dix ans*.

Давиъ, *va. noyer; étrangler, opprimer*. — **се**, *vpr. se noyer; être oppressé, s'étrangler; suffoquer, étouffer*. Усѣщамъ, че ме **дави** нѣщо, *je sens qch qui m'opprime, je me sens oppressé*. [*type m*].

Дагеротипъ, *sm. Opt. daguerreotype*.

Дадена величина, *sf. Math. donnée*.

Даждне, *sn. v. Даванъ*.

Даже, *adv. même; jusqu'à; seulement*. Той е изгубилъ всичко то сѣ богатство, — и живота сѣ, *il a perdu tout son bien et sa vie même*. Той го докачилъ и — ударилъ, *il*

l'a insulté, il l'a même frappé. Азъ — и не съмъ чувалъ за това, je n'ai pas même entendu parler de cela. Той обича — и враговетъ си, il aime jusqu'à ses ennemis. Тъ убилъ — и дѣцата, ils ont tué jusqu'aux enfants. — враговетъ му жалитъ за смъртта му, il n'est pas jusqu'à ses ennemis qui ne regrettent sa mort. Казватъ, че той умрълъ, въ той — и болелъ не е бивалъ, on le disait mort, et il n'a seulement pas été malade.

Дамре, sm. t. tambour de basque; appartements; département.

Дазиметръ, sm. dasymètre m.

Дактилически, adj. -стихъ, vers dactylique.

Дактилъ, sm. dactyle m.

Далакъ, sm. t. Apat. rate f. Имамъ —, avoir une maladie de rate. Méd. Въспаление на далака, la splénite, la liénite. Болестъ на -ка, mal de la rate. Syn. Слезка, силина. Méd. Лоша палпеа.

Далачавъ, -чивъ, adj. rateux.

Далга, sf. t. v. Вълна.

Далгачъ, sm. t. plongeur.

Далджердисвамъ, va. t. provigner.

Далджердисване, sn. t. action de provigner, provignage m.

Далджерма, sf. marcotte f, provin m. Syn. Положеница.

Далеко, adv. v. Далече.

Далекогледенъ, adj. prévoyant, qui porte ses vues bien loin, qui voit de loin.

Далекогледностъ, sf. presbytie; clairvoyance f, perspicacité f.

Далекогледъ, sm. télescope m; adj. presbyte; personne clairvoyante.

Далече, **далеко**, adv. loin, à longue distance. Твърдъ —, fort loin.

Азъ живѣя — отъ тука, je demeure loin d'ici. Оттукъ до насъ е —, il y a loin d'ici chez nous. — ли е отъ тука до града? y a-t-il loin d'ici à la ville? Не — оттука, non loin d'ici. Той види —, sa vue porte loin. Колкото може по —, le

plus loin possible, aussi loin que possible. Той не види по- — отъ носа си, il ne voit pas plus loin que son nez. Стойте малко по —, mettez-vous un peu plus loin. Не отивайте толкова —, n'allez pas si avant. Това ще поведе на —, cela mènera loin. До Великъ-денъ е още —, nous sommes encore loin de Pâques. Ида отъ —, arriver de loin. — отъ мене! loin de moi! Отивамъ на —, aller au loin. Идама — отъ едно мѣсто, être loin d'un lieu. По-далеко, по-далече, plus loin. Най-далеко, най-далече, le plus loin. Ctr. Близу.

Далеченъ, adj. éloigné, lointain; long. Отивамъ въ -чна страна, je pars pour un pays lointain. Той ми е — роднина, il est mon parent éloigné. Отивамъ на — патъ, entreprendre un long voyage. Ctr. Близенъ.

Далечнина, sf. distance, longueur f. Този живописецъ искусно изобразява -нитъ, ce peintre traite habilement les lointains. Ctr. Близкостъ.

Далечностъ, sf. v. Далечнина. **Далечъ**, adv. v. Далече.

Дали, conj. si. Не зная дали е истина това, je ne sais si cela est vrai. Кой знае дали е истина това, c'est à savoir si cela est vrai.

Далнакъ, sm. t. vivier m; pêche f réservée.

Далматинецъ, -тинка, s. un ou une Dalmate.

Дама, sf. dame f (dans la danse et dans le jeu de cartes); le jeu de dames; damier m. Почетна —, dame d'honneur m. Zool. daim m (Cervus dama).

Дамажана, sf. dame-jeanne f.

Дамаръ, sm. t. veine f, artère f; fibre f, mine f.

Дамаска, sf. damas m. (étouffe).

Дамаскина, sf. (сабя) sabre de Damas. Слива —, la prune de Damas.

Дамаский, adj. de damas. -ска

стомана, *acier de damas*. -ска ра-
бота, *damassure f.* -ско искусство,
damasquinerie f.

Дамга, *sf. t. marque f, estampille f, timbre m, empreinte f; tache f.*

Дамгосвамъ, *va. marquer d'une estampille; tacher. Part. p. дамгосанъ.*

Дамла, *sf. t. apoplexie, paralysie f.*
Ударенъ отъ —, *frappé d'apoplexie.*

Дамтъ, *sm. t. étable, écurie f. Syn.*
Ахаръ т. хлѣвъ.

Данталакъ, *sm. lourdaut m, bu-
tor m, manant m.*

Данна, *sf. donnée f.* Нѣкамъ дан-
ни за да садж за тази работа,
*je n'ai pas les données nécessaires
pour me prononcer sur cette affaire.*
Pl. данни.

Дано, *conj. que, pourvu que, et interj.*
plût au Ciel que. Чакамъ го — дой-
де, *il me tarde de le voir venir.* —
само свърши тая работа, *pourvu
qu'il termine seulement cette affaire.*
— сполучи, *plût au Ciel qu'il réus-
sisse!* **Дано!** *plût au Ciel!* Dieu
le veuille! Dieu vous entende!

Дантистъ, *sm. dentiste.*

Дантътъ, *sm. v. Данъ.*

Дара, *sf. it. tare f, déchet m.* Теглъ
-та, *tarer.* [*vend des peignes.*

Даракчия, *sm. t. celui qui fait et*
Даракъ, *sm. t. peigne m; carde f*
*pour carder la laine, le lin, le chanvre;
peigne de tisserand. Agric. râteau
m, herse f; drague f.*

Дарба, *sf. don m, talent m, génie
m; grâces personnelles; présent, don
m, donation f; aumône f.* [-trice.

Дарителъ, -лка, *s. donateur,*

Дармонъ, *sm. crible m.* Syn. Рѣ-
шето

Дармонъ, *va. cribler.*

Даровитостъ, *sf. esprit m, in-
telligence f.* [*homme doué.*

Даровитъ, *adj. homme d'esprit,*
Даромъ, *adv. gratis, gratuitement.*

Този лѣкарь цѣри бѣднитъ —;
*médecin traite les pauvres gratuite-
ment.* Syn. Безплатно, безъ пари.

Дареносица, *sn. ciboire m.*

Дарохранилищница, *sf. taber-
nacle m.*

Дарствененъ, *adj. de don, de
donation.* Syn. Подарителенъ.

Дарувамъ, *va. donner, faire pré-
sent de; accorder.* — на една стра-
на либерални наредби, *donner à un
pays des institutions libérales.* Това
право му било дарено отъ еди-
кой си царъ, *ce droit lui a été ac-
cordé par tel prince.* Богъ да ви -ва
здравие, *Dieu vous donne la santé!*
Part. p. даренъ, даруванъ.

Даруване, *sn. donation f, don m.*

Дарчинъ, *sm. cannelé f.* **Дар-
чиново** дръвце, *sn. Bot. canne-
lier m.*

Даръ, *sm. don m.* — слова, *le don
de la parole.* — на пророчество, *le
don de prophétie.* Приятелството е
Божий —, *l'amitié est un pré-
sent du Ciel.* Черк. Святи дарове,
les saints sacrements. Syn. Дарба,
подаръкъ. Pl. Дарове.

Даривамъ, *va. (нѣкого съ нѣщо,
— нѣкому нѣщо) faire présent de;
accorder, faire cadeau de; faire
don de, donner.* — се, *vpr. se faire
des cadeaux mutuellement.* — ви
този конь, *je vous fais présent de
ce cheval.* Често му -ватъ по нѣщо
си, *on lui donne souvent qch en
présent.* Part. p. даренъ. Syn. По-
даривамъ.

Даръ, *va. v. Даривамъ.*

Даскалетина, *sm. augm. maître
d'école, savantasse m.* [*d'école.*

Даскалувамъ, *vn. être maître*

Даскалуване, *sn. action du
verbe даскалувамъ.*

Даскалъ, *sm. Gr. maître d'école;
professeur. Fig. instigateur.* Кой му
е -тъ? *tel maître, tel valet; tel
père, tel fils.* Той му е -тъ, *c'est
lui qui lui a suggéré cette mau-
vaise idée.*

Дата, *sf. date f.*

Дателенъ, *adj.* — надежъ, *Gram.
le datif.* [-oise.

Датчанинъ, -анка, *s. Danois,*

Дафина, *sf. Bot. laurier m (Laurus*

nobilia). Сун. Лаврово дърво.
ДѢЛОВОЕ, adj. *de laurier*.
ДѢЛОВА (дѢЛОВА), sf. Bot. *daphné*,
 m (*Daphne mezereum*).
ДѢЛОВОЕ, sn. *don* m. Всѣкое—благо,
tout don est parfait.
ДѢЛОВА, adj. num. m. (f. et p. двѣ)
deux. — челоуѣка, *deux hommes*.
ДѢЛОВА жени, *deux femmes*. Часа въ
 —, *à deux heures*. Въ — часа, *en*
deux heures. Азъ трѣгвамъ часа въ
 —, *je pars à deux heures*. Той мно-
 го направилъ въ — часа, *il a fait*
beaucoup en deux heures. Имамъ да
 ви кажа двѣ думи, *j'ai deux mots*
à vous dire. Той е на два рас-
 крача отъ тукъ, *il est à deux pas*
d'ici. Едно отъ двѣтъ, *de deux*
choses l'une. Това е ясно, като
 двѣ и двѣ четири. *cela est clair*
comme deux et deux font quatre.
ДѢЛОВОСТА, sm. *monnaie de*
vingt paras.
ДѢЛОВОСТАНА, sf. *une vingtaine*.
ДѢЛОВОСТИ, adj. num. *vingtième*;
vingt. Сто и —, *cent vingtième*.
 — пѣтъ, *pour la vingtième fois*.
 Иванъ —, *Jean Vingt*. Страница
 —та, *page vingt*. — Май, *le vingt*
mai. [септал, *de vingt ans*.
ДѢЛОВОСТОДИШЕНЪ, adj. *vi-*
vingtième.
ДѢЛОВОСТОДЪШНИКЪ, sm. *Géom.*
icosèdre m.
ДѢЛОВОСТЬ num. *vingt*. — пѣтъ
 и стѣтъ казвамъ, *je vous l'ai*
dit vingt fois. — лева, *vingt francs*.
ДѢЛОВА, adv. *deux fois*.
ДѢЛОВА, num. *deux*. Ние бѣхме
 — брата, *nous étions deux frères*.
 И —та, *tous les deux, l'un et l'autre*.
ДѢЛОВАНА, v. **ДѢЛОВА**.
ДѢЛОВОСТОДИШЕНЪ, adj. *de*
douze ans; *à douze ans*.
ДѢЛОВОСТАНА, sf. *une douzaine*.
ДѢЛОВОСТАНИКЪ, sm. Anat. *duo-*
denum m. [dodécandrie f.
ДѢЛОВОСТОДЪШНИКЪ, sn. Bot.
ДѢЛОВОСТОДЪШНИКЪ, sm.
Géom. dodécaèdre m.
ДѢЛОВОСТОДЪШНИКЪ, sm.
Géom. dodéagone m.

ДѢЛОВОСТИ, adj. num. *dou-*
zième; *douze*. —та глава, *chapitre*
douze. Карлъ —, *Charles Douze*.
 — Януарий, *le douze janvier*. —то
 число на мѣсеца, *le douze du mois*.
ДѢЛОВОСТЬ, num. *douze*. — дни,
douze jours.
ДѢЛОВА, sf. pl. Черк. *porte d'autel*.
ДѢЛОВАНИКЪ, sm. *portier*.
ДѢЛОВА, sf. *porte*. Засѣданне при
 затворени дѢЛОВА, *audience à huis*
clos.
ДѢЛОВАМЪ, **ДѢЛОВАНИЕ**, v. **ДѢЛОВА-**
МЪ, **ДѢЛОВАНИЕ**.
ДѢЛОВАТЕЛЕНЪ, adj. *moteur -trice*.
 —на сила, *force motrice*.
ДѢЛОВАТЕЛЪ, s. *moteur -trice*. Во-
 дата и огъня са първите —ни на
 тази машина, *l'eau et le feu sont*
les premiers moteurs de cette
machine. Fig. *instigateur -trice, promo-*
teur -trice. Той билъ главенъ —
 на това прѣдприятие, *il a été le*
promoteur principal de cette entre-
prise. — на науката, *promoteur de*
la science.
ДѢЛОВАЧЪ, sm. v. **ДѢЛОВАТЕЛЪ**.
ДѢЛОВАНИЕ, sn. *mouvement* m, *mo-*
tion f; *circulation* f; *évolution* f.
 Astr. *route*. Вѣчно —, *mouvement*
perpétuel. Гледамъ —нията на не-
 приятеля, *surveiller les mouvements*
de l'ennemi. —то е полезно за здра-
 внето, *le mouvement est bon pour la*
santé. Докарвамъ въ —, *mettre en*
mouvement. —то на народа въ ули-
 цитѣ, *la circulation du peuple dans*
les rues.
ДѢЛОВАЧЪ, v. **ДѢЛОВАЧЕНЪ**.
ДѢЛОВАНОСТЬ, sf. *mobilité* f.
ДѢЛОВАНИ, adj. *mû, mis en mou-*
vement, meuble. — отъ състраданне.
mû par la compassion. — имотъ,
des biens meubles.
ДѢЛОВАЧЪ, va. *mouvoir; pousser*. —
 се, *vpr. se mouvoir*. Страстѣта го
 —жи, *c'est la passion qui le pousse*.
 Part. p. **ДѢЛОВАЧЪ**.
ДѢЛОВАЧЕНЪ, adj. *bigame*.
ДѢЛОВАЧЕНЕ, sn. *bigamie* f. [taire.
ДѢЛОВАЧЕНЪ, adj. Bot. *bilocu-*

Двосдоменъ, adj. Bot. diotique.

Двосдожество, sn. Bot. diotcie f.

Двоеликъ, adj. à deux faces; faux, hypocrite.

Двоеличье, sn. hypocrisie, fausseté f. [чье.

Двоеличностъ, sf. v. Двоели-

Двоенъ, двойна, двойно, adj. double; pair. — налогъ, double taxe.

-йна заплата, doubles appointements. Съ -йно дѣло, à double fond. -йно число, nombre binaire..

Двоерогъ, adj. bicorné.

Двоеръкъ, adj. bimané.

Двоесловъ, sm. homiliste m (sur-nom de Saint-Grégoire).

Двоеложенъ, adj. Bot. decline.

Двоеложенъ, v. Двоериченъ.

Двосточье, sn. Gram. deux points, tréma.

Двоица, adj. num. pl. deux personnes. Syn. Двама, двамина.

Двойка, sf. couple m. et f, paire f. Pl. Двойки.

Двойний, adj. v. Двоенъ.

Двойно, adv. double, doublement.

Двоиствененъ, adj. double. -нно число. Gram. nombre duel. -нно, adv. doublement, double.

Дворецъ, sm. cour f, palais m. Съмъ на длъжностъ въ -ца, avoir une charge à la cour.

Дворище, sn. Angm. cour f.

Дворъ, cour f, habitation f, demeure f. Прѣдентъ —, cour d'entrée. Задентъ —, basse-cour f. Въ това село има петдесетъ -ра, ce village compte cinquante feux. Ний сме — до —, nous sommes voisins.

Дворянинъ, sm. homme de la cour. courtisan m. Pl. Дворяни.

Дворянка, sf. dame de la cour.

Дворянски, adj. de la cour.

Дворянство, sn. noblesse, aristocratie f.

Дворъж, va. v. Придумвамъ.

Двоумѣние, sn. hésitation, indécision f.

Двоумъж се, vpr. hésiter, douter, balancer. — се въ намѣренията си, j'hésite dans mes desseins. Той

безъ да се двоуми се съгласилъ на това, il y a consenti sans balancer.

Двоутробки, sn. pl. Zool. les marsupiaux m pl; didelphes.

Двойко, adv. doublement, de deux manières, de deux sortes. Това може да се истълкува —, cela peut être interprété de deux manières.

Двойкостъ, sf. ambiguïté, duplicité f.

Двойкъ, adj. double, de deux sortes.

На тази постапка може да се даде -ко значение, on peut donner deux significations différentes à cette démarche.

Двожъ, va. partager, séparer en deux. — се, vpr. se séparer en deux.

Двожъ се, vpr. v. Двоумъж се.

Двубой, sm. duel m, combat singulier.

Двубратство, sn. Bot. diadelphie f.

Двуглавъ, adj. à deux têtes. — орелъ, aigle à deux têtes.

Двугласенъ, adj. à deux voix. -сна буква, diphthongue f.

Двудневенъ, adj. de deux jours.

Двудѣломенъ, adj. Bot. -мно растение, plante dicotylédone.

Двустаженъ, adj. à deux étages. -жна къща, maison à deux étages.

Двуженецъ, adj. bigame.

Двуженство, sn. bigamie f. Bot. didymie f.

Двузъбенъ, двузъбъ, adj. bidenté. [sulce, fissipède.

Двукопитенъ, adj. bisulque, bi-

двушѣсеченъ, adj. de deux mois.

Двукракъ, adj. bipède.

Двукратенъ, adj. double, à deux reprises.

Двукриленъ, двукрилъ, adj. diptère, à deux ailes; à deux bat-tants. -ла врата, porte à deux bat-tants. [Bot. bifolié.

Двулистенъ, двулистъ, adj.

двушъжне, sn. Bot. diandrie f.

Двуногъ, adj. v. Двукракъ.

Двусмисленно, adv. à deux sens, à double sens; équivoquement.

Двусмисленность, sf. double sens; ambiguïté f, équivoque m.

Двусмысленно, *sp. v.* **Двусмысленность**.

Двусмысленъ, *adj.* à deux sens, à double sens; équivoque, ambigu.

Двусриченъ, *adj.* dissyllabe, dissyllabique. — **стихъ**, vers dissyllabique.

Двустълпенъ, *adj.* distyle.

Двусъмедълонъ, *adj.* Bot. dicotylédone.

Двусъбниични, *adj. sm. pl.* Géogr. amphisciens *m. pl.* [biflore.

Двуцвѣтенъ, *adj.* bicolor. Bot.

Двучерупенъ, *adj.* bivalve.

Двучленонъ, *adj.* à deux membres. Alg. binome.

Двъ, *v.* Два.

Двъгодишенъ, *adj.* de deux ans, biennal. — **шени** посѣвообращения, assolements biennaux.

Двѣстъ, *num.* deux-cents. — **лева**, deux-cents francs.

Дебелакъ, *sm.* homme grossier, grossier, rustre, rustaud.

Дебеланъ, **-на**, *s.* personne corpulente, personne replète, ventrue.

Дебелачество, *sp. v.* **Дебелацина**.

Дебеланки, *adj.* rustre, grossier, rustaud. Adv. en rustre, grossièrement.

Дебелацина, *sf.* grossièreté f, acte grossier, conduite grossière.

Дебелина, *sf.* corpulence f, embonpoint *m.*, réplétion f. Géom. épaisseur f.

Дебелоглавъ, *adj.* Fig. tête dure, esprit dur, entêté. [chydermes *m.*

Дебелокози, *sp. pl.* Zool. pachyderme.

Дебелокожъ, *adj.* pachyderme. Fig. éhonté. [écorce.

Дебеловоръ, *adj.* qui a une grosse

Дебелъ, *adj.* épais; gras; gros, corpulent, replet, qui a de l'embonpoint; volumineux, massif. — **человѣкъ**, gros homme, homme replet. — **ла жена**, grosse femme, femme replète.

— **ло важе**, grosse corde. — **ло сукно**, платно, gros drap, grosse toile. — **ла материя**, étoffe épaisse. — **ла стѣна**, дъска, *tim* épais, planche épaisse.

Дебелъ, *adj.* épais; gras; gros, corpulent, replet, qui a de l'embonpoint; volumineux, massif. — **человѣкъ**, gros homme, homme replet. — **ла жена**, grosse femme, femme replète.

— **ло важе**, grosse corde. — **ло сукно**, платно, gros drap, grosse toile. — **ла материя**, étoffe épaisse. — **ла стѣна**, дъска, *tim* épais, planche épaisse.

Anat. — **лото черво**, le gros intestin.

Дебелѣние, *sp.* engraissement *m.*

Дебелѣжъ, *vn.* s'épaissir; engraisser, prendre de l'embonpoint, prendre du corps, de la chair. [buste.

Дебелякъ, *sm.* homme gros et ro-

Дебнешкомъ, *adv.* en cachette, à la dérobee, à pas de loup, à la sourdine.

Дебнянино, *sp.* guet-apens *m.*

Дебнѣжъ, *vn.* marcher à pas de loup; guetter, épier.

Дебѣжъ, *vn.* s'approcher furtivement, s'approcher à pas de loup.

Девесилъ, *sm.* Bot. livèche f (Levisticum officinale). Syn. Целикъ, розалия.

Деветакъ, *sm.* à neuf ans.

Деветдесетий, *adj.* quatre-vingt-dizième. [nagenaire.

Деветдесетгодишенъ, *adj.* no-

Деветдесетъ, *num.* quatre-vingt-dix.

Деветий, *adj.* neuvième; neuf. Въ

— **вѣкъ**, au neuvième siècle. Карлъ

—, Charles Neuf. — **день** на мѣсеца.

le neuf du mois. — **Май**, le neuf

mai. — **часъ** (молитва), la nonc.

Деветина, *sf.* Coll. neuf personnes; la neuvième partie; obit qui est servi

neuf jours après le décès de qn.

Деветини, *sf. pl.* neuf jours après

le décès, newatne f.

Деветица, *sf.* le neuf (aux cartes).

Деветнадесетий, *adj.* dix-neu-

vième; dix-neuf. — **вѣкъ**, le dix-

neuvième siècle. — **та глава**, chapitre

dix-neuf. — **то число**, le dix-neuf du

mois. — **Юний**, le dix-neuf juin.

Деветнадесетъ, *num.* dix neuf.

Деветократенъ, *adj.* nonuple.

Деветорентъ, *adj.* composé de neuf

parties, nonuple, neuf fois plus.

Деветорка, **деветка**, *sf. v.* **Де-**

ветица.

Деветъ, *num.* neuf. **деветсто-**

тинъ, neuf cents. — **пати**, neuf

fois.

Дежуренъ, *adj.* de service. — офи-

церъ, officier de service.

Дежурство, *sn.* le service du jour.

Дежурь, *vn.* être de service.

Десертирамъ, *vn. Milit. désertier.*
Десертиранье, *sn. désertion f.*
Десертиръ, *sm. déserteur.*
Деизмъ, *sm. déisme m.*
Деистъ, *sm. déiste m.*
Дека, *adv. v. Гдѣ.*
Декаграммъ, *sm. décagramme m.*
poids de dix grammes.
Декада, *sf. década f.*
Декалитръ, *sm. décalitre, mesure*
de dix litres.
Декаметръ, *sm. décamètre m.*
Деканство, *sn. décanat m, la dig-*
nité de doyen.
Деканъ, *sm. decan m, doyen m.*
-ски, *adj. de doyen, decanal.*
Декемврий, *sm. décembre m.*
-врийски, *adj. de décembre.*
Деки, *sf. pl. strobiles m, les pommes*
de pin ou de sapin.
Декламаторъ, *sm. déclamateur.*
-ски, *adj. déclamatoire.*
Декламация, *sf. déclamation f.*
Декламирамъ, *va. déclamer. Part.*
р. декламиравъ.
Декларация, *sf. déclaration f.*
Декораторъ, *sm. décorateur m*
peintre-décorateur m.
Декорация, *sf. décoration f. -ци-*
оненъ, adj. décoratif.
Декретъ, *sm. décret m.*
Декстринъ, *sm. dextreine f.*
Делва, *sf. v. Дѣлва.*
Делегация, *sf. délégation f.*
Делибашия, *sm. t. tête folle;*
un extravagant. -лики, les braves,
corps de troupes légères dans l'an-
cienne armée turque.
Делня, *sm. t. un fou, une tête*
folle; héros m, combattant m.
Делта, *sf. Géogr. delta m. Théol.*
triangle entouré de rayons, dans
lequel on devine un œil ou les lettres
hébraïques qui composent le nom de
Jéhova et qui dans les églises du rite
oriental symbolisent la Sainte-Trinité.
Делтовиденъ, *adj. Anat. deltoïde.*
Делфинъ, *sm. Zool. dauphin m*
(Delphinus delphis).
Делянка, *sf. valériane f, herbe à*
la meurtrie (Valeriana officinalis).

Демагогически, *adj. démago-*
gique.
Демагогия, *sf. démagogie f.*
Демагогъ, *sm. démagogue m.*
Демаркационенъ, *adj. de dé-*
marcation. -онна линия, ligne de
démarcation.
Дембелъ, *adj. sm. paresseux, lent,*
fainéant.
Демикатонъ, *sm. boucassin m.*
Демократически, *adj. démocra-*
tique.
Демократъ, *sm. démocrate m.*
Демократия, *sf. démocratie f.*
Демонстрация, *sf. démonstration f.*
Демонъ, *sm. démon, génie m; esprit*
malin. -ски adj. de démon. — на
ялото, génie du mal.
Денгуба, *sf. la perte du temps; dé-*
sœuvrement m. Jur. pl. -губи, dom-
tages-intérêts.
Денгубение, *sn. action de perdre le*
temps.
Денгубецъ, *sm. celui qui perd*
inutilement son temps; fainéant, pa-
resseux.
Денгубие, денгубица, *sn. v.*
Денгуба.
Денемъ, *adv. pendant le jour. Това*
се случи —, cela est arrivé le jour.
Той се труди нощъ това — и но-
щемъ, il travaille à cela jour et nuit.
Дененъ, *adj. de jour, qui se fait*
le jour.
Донѣъ, *sm. t. balle de marchandises;*
contre-poids m, poids qui sert à
maintenir l'équilibre. [rial m.
Донникъ, *sm. journal m, mémo-*
Донница, *sf. étoile du matin, Vé-*
nus f; Lucifer m. Syn. Зорница.
Денонощие, *sn. un jour plein,*
les vingt-quatre heures f. Двѣ три
-щия, deux, trois jours pleins, ou
deux fois, trois fois vingt-quatre
heures. -щенъ, adj. de vingt-
quatre heures. Astr. diurne.
Денонощно, *adv. jour et nuit.*
Денщикъ, *sm. Milit. ordonnance f.*
День, *sm. jour m, journée f. Ясенъ*
—, jour serein. Това е ясно като
—, c'est clair comme le jour. Той

ще дойде слѣдъ два дни, *il viendra dans deux jours*. Днесъ кой — е? *quel jour sommes-nous aujourd'hui?* Работенъ —, *jour ouvrier*. Праздниченъ —, *jour férié*. Блаженъ —, *jour gras*. Постенъ —, *jour maigre*. Пазаренъ —, *jour de marché*. Работя — нъ нощъ, *travailler jour et nuit*. Нѣма — въ който да не плаче, *il ne se rasse pas un jour qu'elle ne pleure*. Прѣзъ дѣнье —, *ses derniers jours*. Прѣди нѣколко дни, *il y a quelques jours*. Въ означеній —, *au jour fixé, au jour nommé*. Отъ — на —, *d'un jour à l'autre*. Изъ — въ —, *jour par jour, jour pour jour*. Той умрѣлъ на годината слѣдъ жена си въ сѣщій —, *il est mort un an après sa femme, jour pour jour*. Плащатъ му два лева въ —, *on le paye deux francs par jour*. Всѣкой —, *chaque jour, tous les jours*. Имененъ —, *la fête patronymique*. Честитъ ви имененъ дѣнь, *je vous souhaite une bonne fête*. Отъ — на —, *de jour en jour, d'un jour à l'autre*. Отъ — на — се устѣща по-злѣ, *il se sent de jour en jour plus mal*. Ще дойде — когато ще съжалявате за това, *il viendra un jour où vous vous en repentirez*. Въ единъ прѣкрасенъ —, *un beau jour*. Посрѣдъ бѣлъ —, *en plein jour, en plein midi*. Два дни прѣди смъртъта му, *deux jours avant sa mort*. Два дни прѣди Коледа, *la veille de Noël*. На другий —, *le lendemain*. Слѣдъ единъ —, *un jour après*. Подиръ два дѣня, *dans deux jours*. Немисль никога за утрѣшний —, *je ne pense jamais au lendemain*. До този —, *jusqu'à ce jour*. Цѣлъ —, *toute la journée*. Черенъ —, *un jour malheureux*. Прѣминахъ печално този —, *j'ai passé tristement cette journée*. Отъ дѣня на обнародването на този законъ, *à partir de la publication de cette loi*. Днесъ е —тъ на рождението ми, *c'est aujourd'hui l'anniversaire de ma naissance*. — на — си не

прилича, *les jours se suivent, mais ne se ressemblent pas*. Бѣли пари за черни дни, *prov. un sou mis de côté peut être utile tôt ou tard*. Pl. дни, дѣнье.

ДЕНЪ, дѣня; adv. v. Денемъ.

ДЕНЕША, sf. dépêche f.

ДЕПУТАТЪ, sm. député. -ТСИИ, adj. de député. Syn. Прѣдставитель.

ДЕПУТАЦИЯ, sf. députation, délégation f. [risueur, -euse.

ДЕРАЧЪ, -ЧНА, s. écorcheur, équar-

ДЕРВЕНТЪ, sm. t. défilé, détroit m.

ДЕРВИШЪ, sm. t. derviche, moine musulman.

ДЕРЕДЖЕ, sn. t. degrés m.

ДЕРИ-ГАЗИЦА, sf. Zool. geat m (Corvus glandarius). Syn. Сойка, усойка, сакерница.

ДЕРЖ, va. écorcher, déchirer; équar-rir, dépécer; user. — се, vpr. se déchirer; être écorché. — хартия, déchirer du papier. — закланъ добитъкъ, écorcher un animal tué. Fig. — кожата нѣкому, écorcher qn, extorquer de l'argent à qn. Fig. Този търговецъ дере купувачитъ, *ce marchand écorche les acheteurs*. Ти скоро -решъ дрехитъ си, *tu uses vite tes habits*. — си гърлото, *crier ou chanter à pleine gorge, à tue-tête*. Part. p. дранъ.

ДЕСЕНЪ, adj. droit, qui est à droite.

ДЕСНА РАКА, la main droite. Adv.

ДЕСНО, à droite.

ДЕСЕТАКЪ, sm. pièce de dix paras ou piastres; la dixième partie du lev.

ДЕСЯТИИ, adj. dixième, dix. -ТА часть, la dixième partie, le dixième. -ТА глава, chapitre dix. Карлъ —, Charles Dix. -ТО число на мѣсеца, le dix du mois. — Януарий, le dix janvier. [dizaine de jours.

ДЕСЯТИНА, sf. dizaine f. — дни, une

ДЕСЯТИЦА, sf. dizaine f; dixième m.

ДЕСЯТИЧЕНЪ, adj. décimal. -ЧНО число, nombre décimal. -ЧНА дробъ, fraction décimale. -ЧНО исчисление, calcul décimal. -ЧНА система, système métrique, décimal.

Десетка, *sf.* le dix (aux cartes).
Десетникъ, *sm.* dizainier *m.* Milit. un caporal *m.* [xième lieu].
Десето, *adv.* dixièmement, en dix.
Десетодневенъ, *adj.* de dix jours.
Десетолѣтенъ, *adj.* de dix ans, décennal. [dix ans].
Десетолѣтие, *sn.* un espace de.
Десетомѣсеченъ, *adj.* de dix mois.
Десеторенъ, *adj.* décuple.
Десеторка, *sf.* le dix des cartes.
Десетосложенъ, *et десетосриченъ*, *adj.* — стихъ, un vers décasyllabe.
Десетоструненъ, *adj.* à dix cordes.
Десетостѣнникъ, *sm.* *adj.* Géom. décaèdre.
Десетоугъленъ, *adj.* десетоугъльникъ, *sm.* Géom. décagone.
Десетъкъ, *sm.* dtme *f.*
Десетъченъ, *adj.* de dtme, qui appartient aux dtmes.
Десетъ, *num.* dix. Азъ ще прѣстою тамъ — дни, j'y passerai dix jours. — пати, dix fois.
Десница, *sf.* main droite; la dextre.
Десничаръ, *sm.* qui se sert de la main droite.
Деспотизмъ, *sm.* despotisme *m.*
Деспотически, *adj.* despotique.
-ски, *adv.* -ment.
Деспотъ, *sm.* despote, tyran *m.*
Десте, *sn.* t. dizaine, une main (de papier etc).
Дефицитъ, *sm.* déficit *m.*
Децемвиръ, *sm.* décemvir.
Дециаръ, *sm.* déciare *m.*
Дециграммъ, *sm.* décigramme *m.*
Дециметръ, *sm.* décimètre *m.*
Джадия, *sf.* t. sorcière. magicienne.
Джамия, *sf.* t. mosquée *f.*
Джамъ, *sm.* t. verre *m.*, vitre *f.*
Джаснатъ, *adj.* idiot, folâtre, fou, toqué, timbré.. Syn. Блѣснатъ.
Джебъ, *джобъ*, *sm.* t. poche *f.*, sac *m.* [joailler *m.*].
Джеванрджия, *sm.* t. bijoutier.
Джеваниръ, *sm.* t. diamant, pierre précieuse, bijou. Syn. Драгоценность.

Джовре, *sn.* t. mouchoir blanc bords brodés.
Джезве, *sn.* cafetière *f.*
Джеленинъ, *джеленъ*, *sm.* marchand de bestiaux.
Джереме, *sf.* t. v. Глоба.
Джибри, *sf.* pl. t. résidu des vins qui ont servi à la fabrication de vin.
Джинсъ, *sm.* t. race *f.*, genre *m.*, se — конъ, cheval de race. [dispute].
Джоканица, *sf.* querelle *f.*, rixe.
Джудже, *sm.* t. nain *m.*
Джука, *sf.* levre *f.*
Джурджуна, *sf.* t. moquerie, raillerie, dérision *f.*
Джюлюнъ, *sm.* Bot. macre, ma (Trapa natans). [ladres].
Джюмерка, *s.* pop. un ladre, n.
Джумерки, *sf.* pl. le résidu lard fondu. Syn. Прѣжки.
Джюна, *sf.* v. Устна.
Джюркамъ, *va.* agiter, remuer moyen d'un mousoir.
Джюрканне, *sn.* action du ver précédent. [bot *m.*, ménole].
Джюрулякъ, *sm.* mousoir *m.*
Джявкамъ, *vn.* aboyer.
Джявканне, *sn.* aboiement *m.*
Джягала, *sf.* espèce de prune sauvage. Syn. Комбула.
Ди! interj. dia! hue!
Дзунка, *sf.* jarretière *f.*
Дяволъ, *sm.* v. Дяволъ.
Диагоналъ, *sm.* Math. diagonale.
-ленъ, *adj.* diagonal. **-лно**, *adv.* -ment.
Надема, *sf.* diadème *m.*
Диаконъ, *s.* v. Дяконъ.
Диаметръ, *sm.* Math. diamètre *m.* Syn. Прѣчникъ.
Диапазонъ, *sm.* Mus. diapason *m.*
Диафрагма, *sf.* Anat. diaphragme.
Дива-боя, *sf.* Bot. bourdaïne, bougène (Rhamnus Frangula). Syn. Жълта-боя.
Дива-кокошка, *sf.* v. Фазанъ.
Дива-коприва, *sf.* Bot. le lamier (Lamium). Бѣла —, le lamier blanc ortie blanche (Lamium album). Syn. Мъртва коприва.

Дива-краставица, sf. Bot. *concombre f sauvage, concombre d'âne, mémordique* (Memordica elaterium).

Дивакъ, sm. *sauvage m, barbare m.*

Дива-метла, sf. Bot. *bruyère commune* (Erica vulgaris). Syn. Истравниче.

Дива-тиква, sf. *bryone f cou-leurée* (Bryonia alba). (roce.

Дивашки, adj. *brutal, sauvage, fé-*

Дивашки, adv. *sauvagement, bru-talement.*

Дива-ягода, sf. Bot. *potentille f* (Potentilla). Syn. Очеболець, сърдцеболець.

Дивенъ, adj. *étonnant, surprenant; beau à merveille, admirable.* -вна хубостъ, *une beauté surprenante.*

-вна паметъ, *mémoire étonnante.* Syn. Чуденъ.

Диверсия, sf. Milit. *diversion f.*

Дивидендъ, sm. Com. *dividende m.*

Дивизия, sf. Milit. et Mar. *division f.* -ненъ, adj. *de division.* — генералъ, *général de division.*

Дивизия, sf. Bot. *bouillon-blanc, molène* (Verbascum thapsus).

Дивина, sf. gibier m. *bête f, fauve m.* Pl. Дивини.

Дивноть, sf. *merveilleux m.*

Дивобразъ, sm. Zool. *porc-épic m* (Hystrix cristata).

Дивота, **дивотия**, sf. *sauvagerie, insociabilité f; bêtise f.*

Дивъ, adj. *sauvage, farouche; incivilisé, rustique.* Fig. *désert, agreste, inculte.* — народъ, *un peuple sauvage.* — конь, *cheval rétif.* -ва ябълка, *potente sauvage.* -ви растеня, *plantes sauvages.* — звѣрь, *bête féroce f, fauve m.* -ва мисль, *idée bizarre.* Fig. Той е дивъ, бѣга отъ общества, *il est farouche, il fuit la société.* Той разсуждава много диво, *il raisonne bêtement.* Ctr. Пятомень.

Дивъ-бѣзъ, sm. Bot. v. **Свирчовина.**

Дивъ-гюль, sm. Bot. *rosier m sauvage, églantier m* (Rosa canina). Syn. Шипка.

Дивъ-димлюсъ, sm. Bot. *sauge des prés* (Salvia pratensis).

Дивъ-карамфилъ, sm. Bot. *willer m* (Dianthus caryophyllus).

Дивъ-макъ, sm. Bot. *coquelicot m.*

Дивъ-невѣнъ, sm. *râpette f couchée* (Asperugo procumbens).

Дивъ-орѣхъ, sm. Bot. *datura m* (Datura stramonium). Syn. Бяволче, татуль.

Дивъ-полинъ, sm. Bot. *absinthe m* (Artemisia vulgaris).

Дивъ-пѣтелъ, sm. Zool. *coq de bruyère* (Tetrao urogallus). Syn. Глухаръ, тетеревъ.

Дивъ-чемширъ, sm. *houx-frélon m* (Ruscus aculeatus).

Дивѣжъ, va. *devenir sauvage.*

Дивакъ, sm. *espèce de pâte de farine de maïs bouillie dans l'eau que mangent les paysans.* Syn. Качамакъ.

Дивачъ, sm. gibier m, *venaison f.*

Дигамъ, va. v. **Вдигамъ.**

Дигане, sn. *action du verbe дигамъ.*

Дидактика, sf. *didactique f.*

Дидактически, adj. *didactique, instructif.*

Диета, sf. *diète f, régime m.*

Дикана, sf. *espèce de traîneau servant à battre le blé.*

Дикелъ, sm. t. *houau m, serfouette f.* Прѣкопавамъ съ — земя, *serfouir une terre.* Прѣкопаване съ — земя, *serfouissage ou serfouage d'une terre.*

Диктаторски, adj. *dictatorial.*

Диктаторство, sn. *dictature f.*

Диктаторъ, sm. *dictateur m.*

Диктовка, sf. *dictée f.* Писа по -та на нѣкого. *écrire sous la dictée de qn.*

Диктувамъ, va. *dicter.*

Диктувание, sn. *dictée f.*

Дилавъ, sm. t. *pincette f.* Pl. **Дилави**, *pincettes.*

Дилемма, sf. *dilemme m.*

Дилка, sf. le lé (*d'étoffe*). Сукненъ чарпанъ отъ двѣ дилки, *un drap de lit de deux lés.* [мж.]

Дименне, sn. *action du verbe дименъ.*

Дименъ, adj. *de fumée.*

Диместъ, adj. qui donne beaucoup de fumée; plein de fumée.

Димия, sf. pl. pantalon très large et flottant qu'on porte en Orient.

Димитровче, sn. Bot. aster m (Aster). Syn. Патр.

Димникъ, sm. ouverture ou tuyau servant de passage à la fumée; cheminée f.

Димъ, sm. fumée f. Единъ стълбъ —, une colonne de fumée.

Димъ, vn. fumer, enfumer. V. imp. il fume. — се, vpr. fumer, s'en-fumer.

Динамика, sf. dynamique f.

Динамометръ, sm. dynamomètre m. Syn. Силомѣръ.

Динаръ, **динарий**, sm. ancienne monnaie d'or.

Династически, adj. dynastique.

Династия, sf. dynastie f.

Диненъ, adj. de pastèque, de melon d'eau. —ни сѣмки, les graines de pastèque. —на кора, l'écorce de pastèque. — рѣзень, une tranche de pastèque. Подставямъ нѣкому **динена** кора, prov. créer à qn une position difficile.

Диня, sf. Bot. pastèque f, melon d'eau m (Cucurbita citrullus). Syn. Лубеница, карпузъ.

Диорама, sf. diorama m.

Дипла, sf. pli. —та на една дреха. le pli d'un habit.

Дипление, sn. action de plier.

Диплома, sf. diplôme m, brevet m, titre m.

Дипломатика, sf. diplomatique f.

Дипломатикъ, sm. diplomate m.

Дипломатически, adj. diplomatique. —ски, adv. —ment. —ско тѣло. le corps diplomatique.

Дипломация, sf. diplomatie f.

Дипломатъ, sm. diplomate m.

Дипломъ, sn. v. Диплома.

Диплъ, va. plier. — се, vpr. se plier. — дрехи, plier des habits. Syn. Гъна, сгъивамъ.

Дира, v. Дирия.

Директория, sf. directoire m.

Директорство, sn. directorat m.

Директоръ, —рка, s. directeur, —trice. —ски, adj. directoral.

Дирекция, sf. direction f.

Диренне, sn. recherche f; enquête, recherche, instruction f. Jur. la perquisition f. Syn. Тръсенне.

Диренъ, adj. de derrière, postérieur. —рни кола, les roues de derrière. —рната частъ на главата, la partie postérieure de la tête. Syn. Заденъ.

Дирникъ, sm. la partie ou la place de derrière; anus m, derrière f.

Дирнина, sf. fin f.

Дирница, sf. derrière m, postérieur m; (на кола), le train de derrière d'une voiture; — (у птица) croupion m, queue f.

Дирнище, sn. la partie de derrière.

Дирия, sf. trace f, piste f, vestige m, pas m. Человѣшки. конски —ри, des traces d'homme, de cheval. — отъ авѣръ, piste d'un animal. —ри отъ кола, traces d'un chariot. —ри отъ кола, traces de roues. Fig. Отивамъ нѣкому по **дири-тъ**, suivre les traces de qn. Вървѣ по **дири-тъ** на прѣдшествениците си, marcher sur les traces de ses prédécesseurs. Той вървѣше по **дири-тъ** ми, il me suivait. Syn. Слѣда. Pl. Дирия.

Диръ, va. chercher, demander, rechercher; perquisitionner; suivre la piste, poursuivre. Fig. fouiller. — убѣжище. chercher un asile, un abri. — шапката си, брата си, je cherche mon chapeau, mon frère. —рътъ каруцаръ. on demande un cocher. Syn. Тръсмъ, питамя. искамъ.

Дисагъ, sm. (pl. дисаги), besace f, sacochе qu'on met à l'arrière de la selle, bissac m.

Дискантъ, sm. Mus. soprano m.

Дискосъ, sm. Gr. plateau m; auto-nière f. Пуцамъ — въ черква. faire la quête à l'église.

Диссертация, sf. dissertation f; thèse f.

Дисциплина, sf Milit. discipline f.

Дитирамбъ sm. dithyrambe m.

Дитрохій, sm. *ditrochée* m.

Диха, sf. *être* m, *âme* f, *individu* m, *créature* f. Нѣма жива —, *il n'y a pas âme qui vive*. Syn. Диханье.

Дихало, sp. Anat. *trachée* f, *trachée-artère* f.

Дихамъ, vp. v. Динамъ.

Дихание, sp. *respiration* f, *haleine* f; *souffle* m. Прѣдавамъ послѣдно —, *rendre le dernier soupir*.

Дихателенъ, adj. *respiratoire*.

Динамъ vp. *respirer*. Той много мачно -ша, *il respire difficilement*. — свободно, *je respire librement*. — чистъ въздухъ, *respirer l'air pur*. Той едвамъ -ша, *il respire à peine*. Той вече не -ша, *il ne respire plus*. Syn. Дихамъ.

Диханис, sp. *respiration* f.

Длановиденъ, adj. Bot. *palme*.

Дланопег, sp. pl. Zool. *palmipèdes* m.

Дланъ, sf. *paume* f de la main.

Длѣто, sp. v. Длѣто.

Длѣбъ, sm. *cavité* f, *creux* m, *enfouissement* m.

Длѣгностъ, adj. *oblong*.

Длѣгъ, adj. *long*. — слогъ, *syllabe* longue. — и щастливъ животъ, *une longue et heureuse vie*. Желамъ нѣкому -гъ и щастливи дни, *souhaiter à qn des jours longs et heureux*. Pl. Длѣги.

Длѣгъ, sm. *devoir* m, *dette* f; *obligation* f. Исполнявамъ -га си, *faire son devoir, s'acquitter de son devoir*. Не исполнявамъ -га си, *manquer à son devoir*. -тъ на приятелството, *le devoir de l'amitié*. Плащамъ послѣдний — на природата, *payer sa dette ou payer son tribut à la nature*. Правъ или влизамъ въ -гове, *faire, contracter des dettes*. Плащамъ си -говетъ, *payer ses dettes, s'acquitter de ses dettes*. Обезпечavamъ — съ залогъ, *assurer une créance par une hypothèque*. Той ми заплати -га си, *il m'a payé ce qu'il me devait*, *il m'a payé sa dette*. Съмъ до уши въ -гове, *avoir des dettes par dessus la tête*.

Той е потъналъ въ -гове, *il est criblé de dettes*. Fig. — на признателностъ, *la dette de la reconnaissance*. Fig. Заплащамъ -га си на отечеството, *payer sa dette à la patrie*. Pl. Длѣгове. Syn. Борчъ t.

Длѣженъ, v. Длѣженъ.

Длѣжина, sf. v. Длѣжина.

Длѣжникъ, -ца, s. *débiteur*, *trice*. Нещъстоятеленъ —, *débiteur insolvable; débiteur en faillite*.

Длѣжностенъ, adj. *qui est en place, en fonction*. -тно лице, *un fonctionnaire*.

Длѣжностъ, sf. *devoir* m; *obligation* f; *charge, fonction* f, *emploi* m, *office* m, *poste* m. Съмъ на —, *avoir un emploi*. Стапамъ въ —, *entrer en fonctions*. — на садникъ, *la charge de juge*. Съмъ безъ —, *être sans emploi*. Мачна —, *emploi pénible*. Съмъ на важна —, *occuper un poste élevé*. Канцеларска —, *emploi aux écritures*.

Длѣжнѣние, sp. *action du verbe dlѣжѣть*.

Длѣжнѣвъ, vp. *devoir qch à qn, être le débiteur de qn*.

Длѣжъ, sf. На —, adv. *en longueur*; *le long de*. Дървото трѣбва да се цѣпи на —, *il faut fendre le bois en longueur*. Отивамъ на — по рѣката, *aller le long de la rivière*. На — и на ширъ, *de long en large*. Той обходи Евropa на — и на ширъ, *il parcourut l'Europe en tout sens*.

Длѣжъ, va. *devoir*. Той ми длѣжъ десетъ лева, *il me doit dix francs*. [m.]

Длѣто, sp. *ciseau, ciselet, ébauchoir*

Дневенъ, adj. *du jour, diurne, journalier*. -вната свѣтина, *la lumière du jour*. -вното въртѣние на земята, *le mouvement diurne de la terre*. -внитѣ трудове, *les travaux journaliers*.

Дневникъ, sm. *journal* m.

Днеска, днесъ, adv. *aujourd'hui, à présent, actuellement*. До —, *jusqu'à présent*. — е празникъ, *c'est fête*

aujourd'hui. — вторникъ ще станатъ изборитѣ, *c'est aujourd'hui, mardi, qu'auront lieu les élections*. Кое число е —? *quel quantième avons-nous aujourd'hui?* — е десетти, *nous avons, ou nous sommes le dix aujourd'hui*. — или утрѣ, *aujourd'hui ou demain*. — или утрѣ той ще дойде, *il viendra aujourd'hui ou demain*.

Днешенъ, adj. *d'aujourd'hui*. — **пний** празникъ, *la fête d'aujourd'hui*. — **пний** день, *ce jour, ce jourd'hui*. До — день, *jusqu'aujourd'hui*. *jusqu'à aujourd'hui, jusqu'à ce jour*. Отъ — день, *dès ce jour*. Ще помнѣ **пний** день, *ce jour restera dans ma mémoire*.

До, прѣр. *jusqu'à, à; environ, près de*. Ние отидохме заедно **до** града, *nous sommes allés ensemble jusqu'à la ville*. Тѣ отишли **до** тамъ, щото захванали да се биятъ, *ils en sont arrivés au point de se battre*. Отъ начало **до** край, *du commencement à la fin*. Отъ единий край **до** другий, *d'un bout à l'autre*. **До** виждане, *au revoir*. **До** сега, *jusqu'à présent*. **До** тогава, *jusqu'alors*. **До** извѣстно врѣме, *jusqu'à un certain temps*. Отъ сутринь **до** вечеръ, *du matin au soir*. Отъ това село **до** града има десетъ километра, *il y a dix kilomètres de ce village à la ville*. Доживявамъ **до** дълбока старостъ, *parvenir à une extrême vieillesse*. Отъ главата **до** краката, *de la tête aux pieds*. Тѣ бѣха **до** двадесетъ чловѣка, *ils étaient à peu près ou environ vingt personnes*. Той печели **до** десетъ хиляди лева на година, *il gagne jusqu'à dix mille francs par an*.

Доба, sf. *temps m, saison f*. До тая —, *jusqu'à ce temps, ou jusqu'à cet âge*.

Добавка, sf. *complément m, addition f, supplément m*.

Добавъкъ, sm. *complément m, supplément*. Въ —, *et qui plus est, pour comble*. Той е глухавъ и въ —

зълъ, *il est sot, et de plus, il est méchant*.

Добавъченъ, adj. *supplémentaire, complémentaire*. — **чна** заплатъ, *des appointements supplémentaires*. — **чна** статья, *article supplémentaire*.

Добавямъ, va. *ajouter, suppléer, compléter*. — **се**, vpr. *être ajouté, complété*. Part. p. *добавенъ*.

Добавяние, sm. *action du verbe добавямъ*. [*peindre ou de teindre*.

Добагрювамъ, va. *achever de*. **Добивамъ**, va. *recevoir, toucher, obtenir, avoir, gagner; enfanter, accoucher, mettre au monde*. — **се**, vpr. *être reçu, obtenu; naitre, venir au monde*. — писмо, паръ, *recevoir une lettre, de l'argent*. — позволение, *obtenir la permission*. — хрема, *trésca, gagner, attraper un rhume, une fièvre*. — полза (облага) отъ нѣщо, *gagner à qch*. Тя **добила** синъ, *elle a accouché d'un fils*. Тя **добила** вчера, *elle a accouché hier*. Part. p. *добивенъ, добитъ*. Syn. Получамъ; *раждамъ*.

Добивамъ, va. *frapper jusqu'à mort, achever*.

Добивание, sn. *action de gagner, de battre à mort; accouchement m, délivrance f d'une femme enceinte, enfantement m*.

Добивка, sf. *добивъ*, sm. *gain m, profit m, lucre m, bénéfice m*. Pl. *Добивки; добиви*. Syn. *Печалба; полза*.

Добирамъ, va. *ramasser, recueillir entièrement, achever de cueillir*. — **се**, vpr. *être ramassé entièrement*.

Добиране, sn. *action de ramasser entièrement*.

Добитъкъ, sm. *bétail m bestiaux m. pl. bête f, animal m; brute f*. Fig. *homme stupide*. Товаренъ —, *bête de somme*. Дребенъ —, *petit bétail*. Рогатъ —, *bêtes à cornes*. Fig. Какъвъ —! *quelle bête!*

Добитъшки, adj. *de bétail; bestial; brutal*. — пазаръ, *marché aux bestiaux, foirail*. — **шка** кошара, *vacherie f*.

Добиче, *sn. dim. de добитъкъ.*
Доблестно, *adv. vaillamment.*
Доблестенъ, *adj. vaillant, brave.*
Доблестъ, *adj. vaillance f, bravoure f; vertu f.*
Доближавамъ, *vn. approcher; aborder. — се, vpr. s'approcher, accoster.* Неприятельтъ се **доближи** до крѣпостта. *l'ennemi s'est approché de la forteresse.* — се до нѣкого, *accoster qn.* Part. p. **доближенъ**. [*s'approcher.*]
Доближаванне, *sm. action de*
Добрѣна, *sf. bonté f.*
Добриче, *sn. Bot. alkékege (Phytalis alkekenge). Syn. Люсковиче, мѣхуниче.*
Добро, *sn. bon m, bon m. Com. bon.* Правъ нѣкому —, *faire du bien à qn.* Познание на **доброто** и злото, *la connaissance du bien et du mal.* Отдавамъ — за зло, *rendre le bien pour le mal.* Prov. **-то** се скоро забравя. *morceau avalé n'a plus de goût.* Който прави — Богъ го награждава. *qui bien fera, bien trouvera.* Prov. Нѣма зло безъ —, *à quelque chose malheur est bon; il n'est mal dont bien ne vienne.* Това никакъ не е на —, *cela ne présage rien de bon.* Отъ него никакво — не се очаква, *il ne faut attendre rien de bon de lui.* Съ —, *adv. à l'amiable.* Съ него съ — неможешъ се расправя, *il n'est pas possible de s'arranger avec lui à l'amiable.* — видѣне, *am revoir.* — за 1000 лева. *bon pour 1000 francs.*
Добре, *adv. bien, bon. Syn. Добръ.*
Добро, *sn. nom bulgare de la lettre Д.*
Доброволенъ, *adj. spontané, volontaire. de bon gré.*
Доброволецъ, *sm. volontaire.*
Доброволно, *adv. bénévolement, spontanément, volontairement.*
Доброволностъ, *sf. spontanéité f.*
Добродушенъ, *adj. débonnaire, bénin, bon cœur. -но, adv. avec bonté, débonnairement.*
Добродушие, *sn. bonté f du cœur, bonhomie f, débonnairété f.*

Добродѣтеленъ, *adj. vertueux. -но, adv. -ment.*
Добродѣтельствувамъ, *vn. faire du bien, être bienfaisant.*
Добродѣтель, *sf. vertu f.*
Добродѣтель, *-лка, v. Благодѣтель.*
Добрежелателенъ, *adj. bienveillant, affectueux. -но, adv. avec bienveillance.*
Добрежелателностъ, *sf. добрежелателство*, *sn. bienveillance f, affection f.*
Добрежелатель, *-лка, s. une personne bienveillante.*
Доброкачественъ, *adj. de bonne qualité.*
Добролюбецъ, *-бка, s. celui ou celle qui aime le bien.*
Добролюбивъ, *adj. aimant le bien.*
Добролюбие, *sn. l'amour du bien.*
Доброплоденъ, *adj. qui porte de bons fruits.*
Добросъвѣстенъ, *adj. consciencieux, scrupuleux. -но, adv. -ment.*
Добросъвѣстностъ, *sf. bonne foi f, scrupule m; zèle m. [bon.*
Добросърдеченъ, *adj. cordial,*
Добросърдечие, *sn. добросърдечностъ*, *sf. bonté du cœur, cordialité f.*
Доброта, *sf. bonté f, douceur.*
Добро-утро, *adv. bon jour.*
Доброчестенъ, **добročестъ**, *adj. heureux, fortuné. — человекъ, un homme heureux, fortuné. -но, adv. heureusement.*
Добročестне, *sn. добročестина*, *sf. bonheur m, fortune f.*
Доброявамъ, *va. achever de compter. — се, vpr. être compté jusqu'à la fin. [précéd. nt.*
Доброяване, *sn. action du verbe*
Добрувамъ, *vn. être dans la prospérité, être fortuné, vivre largement.*
Добруване, *sf. prospérité f, vic-large.*
Добъръ, *et Добъръ*, *adj. bon; beau, joli, convenable. -бро сърдце, bon cœur. -бро дѣло, bonne action. -бри дѣла, de bonnes actions, de*

bonnes œuvres. -**бръ** хора, *de bonnes gens.* Тя не е хубава, но е -**бра**, *elle n'est pas jolie, mais elle est bonne.* На — частъ, *bon voyage.* -**бро** вино, *bon vin.* — конь, *bon cheval.* Той е — момъкъ, *c'est un bon garçon.* -**бра** книга, *un bon livre.* — съвѣтъ, *un bon conseil.* — музикантъ, *un bon musicien.* Това вино е **добро**, *ce vin est bon, mais l'autre est meilleur.* Този лѣкъ е — за треската, *ce remède est bon pour la fièvre ou contre la fièvre.* Това е -**бро** за стомаха, *cela est bon pour l'estomac.* Всичко това -**бро**, *нѣ ..., tout cela est bel et bon, mais ...* Нему всичко е -**бро**, *tout lui est bon, il trouve tout bon.* Пров. -**брата** стока сама си се хвали, *à bon vin point d'enseigne.* Отъ него нѣма да чуешъ -**бра** дума, *il ne dit que des grossièretés.* -**брото** врѣме, *le beau temps.* Колко **добро** е това! *Comme c'est joli!* Той е — съ мене, *il est bien avec moi.* Сын. Харенъ, хубавъ. Стр. Лошъ.

Добрѣ, adv. bien, bon. Той **добрѣ** се обхожда, *il se conduit bien.* Тя пѣе —, *elle chante bien.* —, азъ съмъ съгласенъ, *bien, c'est bien, j'y consens.* Твърдѣ —, *très-bien, fort bien.* Не твърдѣ —, *pas trop bien.* Той живѣе —, *il vit bien.* V. impr. — е да бѣде човекъкъ богатъ, *il est bon d'être riche.* Тукъ е твърдѣ —, *il fait très bon ici.* Менъ тукъ ми е —, *je me trouve bien ici.* Нему тамъ му е —, *il y est bien.* Сега е — да се расхожда човекъкъ, *à présent il fait bon de se promener.* Колко е — да се отиде на ловъ въ този лѣсъ! *comme il est bon de chasser dans cette forêt!* Ако ме послуша той, ще му бѣде —, *s'il m'écoute, bien lui en prendra, ou il s'en trouvera bien.* —, дѣто е дошелъ, *bien lui a pris d'être arrivé, ou il a bien fait d'arriver.* —, че направихъ това, *bien m'a pris d'avoir fait cela.* —, че той го не

видѣлъ, *il est fort heureux de ne l'avoir pas vu.* — дошелъ, *soyez le bienvenu, bien arrivé.* По — е да умра нежелан да бѣда побѣденъ. *mieux vaut mourir qu'être vaincu.* Пó — е, *il vaut mieux.* Колкото може пó — *le mieux du monde; le mieux possible.* Отъ пó-**добрѣ** на пó-**добрѣ**, *de mieux en mieux.* Сын. Харно, хубаво. Стр. Лошо, злѣ.

Добрякъ, sm. bonhomme.

Добрѣ, adj. v. **Добрѣ**.

Добѣхтвамъ, va. achever de battre.

Добѣлямъ, va. achever de blanchir. Part. p. добѣленъ.

Добѣляние, sn. action du verbe précédent. [Part. p. доваденъ.]

Довалямъ, va. achever de feutrer.

Довапсвамъ, va. achever de teindre. Part. p. довапсанъ.

Доварямъ, va. achever de cuire, de bouillir. Part. p. доваренъ.

Доваряние, sn. action du verbe précédent.

Доведеникъ, -ца, s. beau-fils m, belle-fille f (enfant du premier lit d'une veuve par rapport au second mari de celle-ci. Pl. Доведеници.

Доведенъ, ndj. amené, conduit. — братъ, demi-frère. -на сестра, demi-sœur. -ни дѣца, enfants du premier lit (enfants du premier lit d'une veuve remariée à un veuf, par rapport aux enfants du premier lit de celui-ci).

Довеждамъ, va. amener, mener; conduire, réduire. се, vpr. être amené; être conduit. **Доведѣте** сина си при мене, *amenez-moi votre fils.* Part. p. доведенъ. Сын. Докарвамъ.

Довезвамъ, va. voiturier, transporter (jusqu'à); achever de voiturier. — се, vpr. être voituré, transporté. Part. p. доведенъ. Сын. Докарвамъ, довеждамъ. [(une étoffe).]

Довезвамъ, va. achever de broder. **Довезвание**, sn. action de voiturier, de transporter jusqu'à; action de broder entièrement.

Довечера, adv. ce soir, le soir. Ще

confiance en qn ou en qch. — се,
vpr. *se confier, se fier.*

ДОВИВАМЪ, va. *achever de tordre*
ou *de tresser.* Part. p. *довитъ.*

ДОВИВАНЕ, sn. *action du verbe*
précédent.

ДОВИЖДАМЪ, va. *apercevoir (de*
loin); vn. voir clair. Не —, *je ne*
vois pas clair. [précédent.]

ДОВИЖДАНИЕ, sn. *action du verbe*

ДОВИРАМЪ, vn. *cuire à point,*
achever de cuire.

ДОВЛАЧАМЪ; **ДОВЛИЧАМЪ**, va.
traher, tirer (jusqu'à). — **се**, vpr.
se traher jusqu'à. Part. p. *довлѣ-*
ченьъ. **ДОВЛАЧАНЕ**, sn. *action*
du verbe довлачамъ.

ДОВЛАЧАМЪ, va. *achever de carder.*

ДОВОДЪ, sn. *argument m.*

ДОВОЖДАМЪ, va. v. **ДОВЕЖДАМЪ.**

ДОВЕЗАНЪ, va. v. **ДОВЕЗВАНЪ.**

ДОВОЛЕНЪ, adj. *content, satisfait;*
suffisant. Той е — отъ себе си,
il est content de lui. Той е — отъ
всичко, *il est content de tout.* Той
от нищо не е —, *il n'est content*
de rien. — съмъ че ви виждамъ, *je*
suis content de vous voir. Той е —
гдѣто сте сполучили, *il est content*
que vous ayez réussi. Той е — отъ
налко, *il se contente de peu.* Той е
— отъ сѣдбата си, *il est satisfait*
ou content de son sort.

ДОВОЛНО, adv. *assez, suffisamment.*

Той е — наказанъ за грѣшката си.
il est suffisamment puni de sa faute.

ДОВОЛНО Е, v. imp. *cela suffit ou*
il suffit. — е да ви кажа че, *il suffit*
de vous dire que. За мене — е ва-
шата дума, *votre parole me suffit.*
— е нѣкога и най-малката клевет-
та за да се погуби единъ честенъ
человѣкъ, *il suffit parfois de la*
moindre calomnie pour perdre un
honnête homme. Syn. *Доста.*

ДОВОЛСТВИЕ, **ДОВОДСТВО**, sn.
aisance f *abondance f, suffisance f.*

ДОВОЛСТВУВАМЪ, vn. *contenter,*
satisfaire. — **се**, vpr. *se contenter,*
être satisfait. [contenter.]

ДОВОЛСТВУВАНЕ, sn. *action de*

отидете ли — на бала? irez-vous ce
soir au bal? Ще дойдете ли — у
дома? viendrez-vous le soir chez nous?

ДОВѢРЗВАНЕ, sn. *action du verbe*
précédent. [va. *achever de battre le blé.*

ДОВѢРХВАМЪ, **ДОВѢРШАВАМЪ**,

ДОВѢРШАМЪ, va. *achever, finir,*
mettre fin, parachever, parfaire; con-
sommer, terminer. — **се**, vpr. *être*
achevé. Това — ни неговото разо-
ренье, неговото злощастие, *cela*
acheva, consumma sa ruine, son mal-
heur. Той — ни ми мирно своето
поприще, *il acheva paisiblement sa*
carrière. — благодаренията си, *mettre*
le comble à ses bienfaits. Отъ като
го рани съ пушката си, послѣ го
довърши съ ножа си, *après l'avoir*
blesé d'une balle, il l'acheva à
cours de couteau. Part. p. *довѣр-*
шенъ.

ДОВѢРШАНИЕ, sn. *achèvement m.*

ДОВѢВАМЪ, va. *achever de vanner.*
Part. p. *довѣенъ.*

ДОВѢКА, adv. *éternellement.* Богъ
сѣществува и ще сѣществува —,
Dieu existe et existera éternellement.

ДОВѢРЕННОСТЪ, sf. *confiance f;*
procuration f. Той управлява единъ
имотъ по —, *il administre un bien*
en vertu d'une procuration ou par
procuration. Давамъ нѣкому —,
donner une procuration à qn. Уни-
щожавамъ —, *retirer une procu-*
ration.

ДОВѢРЕНЪ, adj. *de confiance, qui*
possède la confiance de, ou qui agit
en vertu d'une procuration. — чело-
вѣкъ, *un homme de confiance.*

ДОВѢРНЕ, sn. *confiance f, crédit m.*
Липavamъ се отъ —, губя —,
perdre la confiance, être discrédité.
Липavamъ нѣкого отъ —, *retirer sa*
confiance à qn. [procuratoire.]

ДОВѢРИТЕЛЕНЪ, adj. *confidentiel*
ДОВѢРИТЕЛЪ, -лка, s. *confident*
commettant, -ante, mandant, -ante
procurateur m. [fiant.]

ДОВѢРЧИВОСТЪ, sf. *caractère con-*

ДОВѢРЧИВЪ, adj. *confiant.*

ДОВѢРЯВАМЪ, va. *confier, avoir*

Догадка, *sf. conjecture, prévision f.*
Pl. Догадки.

Догадливостъ, *sf. sagacité f, perspicacité, pénétration f.*

Догадливъ, *adj. bien avisé, avisé, pénétrant, perspicace.* Syn. Досѣтливъ.

Догадъченъ, *adj. conjectural.*

Догаждамъ се, *vr. conjecturer, deviner.* По този поводъ азъ се — какъвъ ще бъде края, *je juge d'après ces procédés quelle sera la fin.* Най-сетнѣ той се догаднѣ че го мамяха, *il s'aperçut enfin qu'on le trompait.* Syn. Досѣщамъ се.

Догаждане, *sn. action du verbe догаждамъ се; conjecture f, prévision f.*

Доганъ, *sm. Zool. faucon m.*

Догарямъ, *vn. achever de brûler.* Дървата догорѣхъ, *le bois à achevé de brûler.* Свѣщъта догаря, *la chandelle est sur le point de s'éteindre.* [entièrement.]

Догаряние, *sn. action de brûler*
Догасяиъ, *va. étouffer, éteindre entièrement.*

Догвацвамъ, *va. achever de nuâcher.* Part. p. догвацанъ.

Доглаждамъ, *va. achever de lisser, de repasser.* Part. p. догладенъ.

Доглаждане, *sn. action du verbe доглаждамъ.* [ronger.]

Доглождамъ, *va. achever de*

Догма, *sf. Догматъ*, *sm. dogme m.*

Догматика, *sf. dogmatique f.*

Догматикъ, *sm. dogmatiste m.*

Догматически, *adj. dogmatique.* — *adv. dogmatiquement.*

Догнивамъ, *vn. achever de pourrir.*

Догнивание, *sn. action du verbe догнивамъ.*

Догнусява ме, *v. imp. avoir dégoût, avoir de la répugnance pour qn ou pour qch, abhorrer.* [dégoût m.]

Догнусявание, *sn. répugnance f.*

Догнѣвява ме, *v. imp. se fâcher (contre), se mettre en colère (contre).*

Догнѣвявание, *sn. irritation f.*

Договарямъ, *va. achever de prononcer, de raconter.* — *се*, *vr. con-*

Довчера, *adv. jusqu'hier.*

Довъзвамъ, *va. achever de lier. venir; traiter, négocier, concerter, conférer.* Оставѣте ме да договорѣхъ, *laissez-moi finir.* — *се* за цѣната, *convenir du prix.* — *се* за прѣдаването на града, *capituler, convenir de la reddition de la ville* — *се* за мира, *traiter de la paix, négocier la paix.* **Договоряещитѣ** *се* страни, *les parties contractantes.*

Договаряние, *sn. v. action du verbe précédent.*

Договоренъ, *adj. convenu.*

Договоръ, *sm. convention f; contrat m, traité m.* Словесенъ, писменъ —, *convention verbale, écrite.* Нарупавамъ —, *rompre un traité.* Свадебенъ —, *contrat de mariage.* Берлински —, *traité de Berlin.* Сключвамъ миренъ —, *conclure un traité de paix.* — за прѣдаване крѣпостъ, *capitulation f.* [carême.]

Договѣвамъ, *vn. achever de faire*
Договѣждамъ се, *vr. v. Дого-*
гаждамъ се. [данис.]

Договѣждане, *sn. v. Догож-*
Догодина, *adv. l'an prochain.*

Догонямъ, *va. atteindre, attraper, rattraper.* Той избѣгна, азъ тѣ не го догонѣхъ, *il a pris la fuite, mais on le rattrapera.* Вървѣте на прѣдъ, азъ ще ви догонѣхъ, *allés en avant, je vous rattraperai.* Part. p. догоненъ. Syn. Достигамъ.

Догоняние, *sn. action du verbe précédent.* Syn. Достигане. [haut.]

Догорѣ, *adv. jusqu'en haut, jusqu'au*

Догорявамъ, **догорявание**, *v.*

Догорямъ, **догоряние.**

Дограбямъ, *va. saisir, prendre; attraper.* Него го дограбиха едън треска, *il a attrapé une fièvre.*

Дограждамъ, *va. achever la construction, achever de construire, de bâtir.* — *се*, *vr. être entièrement construit.* [précédent.]

Дограждане, *sn. action du verbe*
Дограмаджийница, *sf. t. al-*
lier de menuisier, menuiserie f.

Дограмаджински, adj. de menuisier. -ска работа, ouvrage de menuiserie.

Дограмаджинскъ, sm. la profession de menuisier, de charpentier.

Дограмаджия, sm. menuisier, charpentier.

Догрибамъ, va. puiser tout à fait; achever de rateler, finir de râtisser.

Догризвамъ, va. achever de ronger.

Догръзнава ме, v. imp. il me répugne, je considère pour un péché.

Догъвамъ, va. achever de plier.

Додавамъ, va. achever de payer; compléter, ajouter. Не ми додадохте два лева, vous ne m'avez pas payé les deux francs de solde. Syn.

Добавямъ, допълнямъ.

Додавка, sf. complément, supplément, appendice m.

Додатъкъ, sm. solde d'une somme.

Додирамъ, va. achever de déchirer, d'écortcher; user entièrement. Part.

р. додранъ. Syn. Докасвамъ. доносямъ. [précédent.]

Додирание, sn. action du verbe

Додиръ, sm. usure f (d'un vêtement).

Тези ботуши нѣматъ —, ces bottes sont d'un bon usage. Носмъ дрехи до

—, porter un habit jusqu' à usure.

Доднесъ, adv. jusqu'à ce jour, jusqu'à présent.

Додържамъ, va. tenir, garder jusqu' à un terme prévu. Part. р. додържанъ.

Додъ, **доддъ**, adv. tant que, tandis que, pendant que, jusqu'à ce que, en attendant.

Додъ това се продължава, до тогава не ще има редъ,

tant que cela durera, il n'y aura pas d'ordre. **Додъ** съмъ живъ,

tant que je vivrai. **Додъ** бѣда живъ. aussi longtemps que je vivrai.

— ми е това въ паметъта, pendant qu'il m'en souvient. Азъ ще почакамъ — се свърши това, j'attendrai jusqu'à ce que cela finisse.

Не се махайте оттука — се не завърна, ne partez pas d'ici jusqu'à ce que je revienne.

Додѣвамъ, va. ennuyer, importuner;

inquiéter, incommoder, gêner; laisser.

Бом се да ви не додѣвъ, je crains de vous importuner. **Додъ**

ми съ своите молби, il m'a excédé par ses demandes, ou je suis las de ses demandes. **Додъ** ми да чакамъ,

je suis las d'attendre. **Додъ** ми този животъ, je suis las de la vie.

Додѣвание, sn. ennui m.

Додѣлвамъ, va. achever de tailler.

Part. р. додѣланъ, entièrement taillé.

Додѣлвание, sn. action du verbe précédent. [tager, de diviser.

Додѣлямъ, va. achever de par-

Додѣто, v. **Додъ**.

Досние, sn. traite f, action de traire,

allaitement m; lactation f. — дѣте, allaitement d'un enfant.

Доснъ, adj. laitier. **Дойна** крава,

vache laitière.

Досецъ, sm. tétin, mamelon m.

Докалява ми, v. imp. ressentir de la pitié.

Дожививамъ, vp. vivre assez pour être témoin d'un événement. Не ще

мога да доживѣвъ до тогава, je serai mort alors. — до осемдесетъ години. atteindre l'âge de quatre-vingts ans. Ето до какво до-

живѣхъ, voilà de quoi je dois être témoin! Да не доживѣвъ да видъ

това нещастие, que je meure au moins, pour ne pas voir ce malheur.

Доживявание, sn. action du verbe précédent.

Дожинамъ, **дожънвамъ**, va.

achever de moissonner.

Дозволение, sn. autorisation, permission f. [sion. -но, permis.

Дозволителенъ, adj. de permis-

Дозволявамъ, vp. permettre, autoriser. Законътъ никому не доз-

волява самоуправство, la loi ne permet à personne de se faire justice soi-même. **Дозволява** му се да,

il lui est permis de. Part. р. дозво-

ленъ. [profond salut.

Доземенъ, adj. — поклонъ, un

Дозирамъ, va. v. **Довиждамъ**.

Дознавамъ, sa. apprendre, s'in-

former; parvenir à savoir.

Дознание, *sp. information recherche, enquête f.* [*chever de manger.*]

Дозобвамъ, *va. manger tout, a-*

Дозрѣвамъ, *vp. parvenir à maturité, mûrir.* [*précédent.*]

Дозрѣвание, *sp. action du verbe*

Дозрѣлъ, *adj. entièrement mûr.*

Донигравамъ, *va. jouer jusqu'à la fin.*

Дойдж, *v. Дохождамъ.*

Доизбирамъ, *va. achever de choisir.*

Доизброявамъ, *va. achever de compter.*

Доизговарямъ, *va. achever de prononcer.* Той не **доизговаря** последните слогове, *il mange les dernières syllabes.* [*crépîr.*]

Доизмазвамъ, *va. achever de*

Доизричамъ, *v. Доизговарямъ.* [*service.*]

Доизслужвамъ, *vp. achever son*

Донлка, *sf. nourrice f.*

Донлище, *sp. bercail m; métairie f.*

Донсказвамъ, *va. raconter jusqu'au bout.* — **се**, *vp. s'exprimer, se prononcer jusqu'au bout.*

Донскарвамъ, *va. achever, terminer.* Part. p. **донскаранъ**.

Донсплащамъ, *va. achever de payer, solder, s'acquitter.* [*vendre.*]

Донспредавамъ, *va. achever de*

Донсторически, *adj. préhistorique.*

Донстрѣбямъ, *va. exterminer.*

Донсчистямъ, *va. achever de nettoyer.* [*ment.*]

Донсчупямъ, *va. casser entière-*

Донлка, *sf. nourrice f.*

Донница, *sf. v. Донка.*

Доказанъ, *adv. prouvé.*

Доказателенъ, *adj. démonstratif.*

Доказателство, *sp. preuve f.* А за -- служи това, че..., *et la preuve en est que.*

Доказвамъ, *va. démontrer, prouver.* — **се**, *vp. être prouvé.* — невинността си. *prouver son innocence.* Тази постанка **доказва** че той е глупавъ, *cette action prouve que c'est un sot.* Той ми **доказа** ясно необходимостта на този мър-

ка, *il m'a démontré clairement la nécessité de cette mesure.* Part. p. **доказанъ**. — **не се**, *c'est un fait avéré.*

Доказвание, *sp. démonstration f; action du verbe доказвамъ.*

Докалямъ, *va. v. Доколявамъ.*

Докарвамъ, *va. mener, conduire, amener, emmener; réduire, porter; voiturier, apporter; ramener.* — **се**, *vp. être amené; être conduit; être réduit.* Той ме **докара** съ колата си, *il m'a amené avec lui dans sa voiture.* На пазара **докарали**

много сѣно, овесъ и слама, *on a apporté au marché beaucoup d'avoine, de foin et de paille.* Играта до

никакво добро не **докарва**, *le jeu ne mène à rien de bon.* — до отчая-

ване, *réduire au désespoir.* — нѣ-

кого до крайностъ, *réduire qn à la dernière extrémité.* — нѣщо до край-

ностъ, *porter qch à l'excès, à l'ex-*

trême. — прѣстаникъ до съзна-

ние, *parvenir à tirer un aveu d'un criminel.* Никога не ми се е **до-**

карало да видя това, *il ne m'est jamais arrivé de voir cela.* Fig. —

се, *savoir se conduire, savoir se conformer aux circonstances.* Part.

p. **докаранъ**. Syn. **Довеждамъ.**

Докарвание, *sp. action du verbe*

докарвамъ.

Докато, *adv. v. Додѣ.*

Докачамъ, *va. toucher; toucher, offenser, outrager, blesser, insulter.*

— **се**, *vp. être touché; s'offenser.*

Азъ не искахъ да ви **-чажъ**, *je n'ai pas voulu vous offenser.* Това **-ча**

интереситъ ми, *cela touche mes intérêts.* Part. p. **докаченъ**. Syn. **До-**

пирамъ; **оскърбявамъ.**

Докачение, *sp. attouchement m, conclaict m; offense f, injure f, outrage m.* — на нравитъ, *outrage aux mœurs.*

Докачителенъ, *adj. offensant, blessant, injurieux, outrageux, outrageant.* [*blessant.*]

Докачително, *adv. d'une manière.*

Докачливостъ, *sf. caractère facile à fâcher; susceptibilité f.*

Докачива́ть, adj. *personne facile à fâcher, susceptible.* — *человѣкъ, homme susceptible.*

Докажда́мъ, va. *rapporter, faire son rapport.* Syn. Долагамъ, распрямямъ.

Докладчикъ, sm. *rapporteur.*

Докладъ, sm. *rapport m; exposé m.*

Доклѣтъ, adv. v. *Додѣтъ.*

Доковавамъ, va. *achever de ferrer.*

Доковаванне, sn. *action du verbe доковавамъ.*

Докога? adv. *jusqu'à quand?* [que.]

Докогато, conj. *jusqu'à ce que, tant*

Доколвамъ, va. *achever de couper la tête, achever d'abattre, de tuer.*

Доколко? adv. *jusqu'à quelle mesure? combien?* — *ви дължи, combien vous dois-je?*

Доколкото, adv. *autant que, tant que.* — *знамъ, autant que je sache.* — *мога да съдамъ за това, autant que j'en puis juger.* — *е възможно, autant qu'il est possible, autant que faire se pourra.*

Докопавамъ, va. *achever de creuser.*

Докопвамъ се, vpr. *saisir, prendre; s'emparer; parvenir.* Щомъ се докопна до стъленицата, изведнѣжъ я присуши, *dès qu'il s'empara de la bouteille, il la vida d'un trait.* Ще те докопнамъ азъ тебе, *Fam. je t'attraperai un jour, tu auras de mes nouvelles bientôt.* — *се до истината, découvrir la vérité.*

Докопване, sn. *action du verbe докопвамъ.* [ras.]

Докосявамъ, va. *faucher jusqu'à*

Докосяване, sn. *action du verbe докосявамъ.*

Докрай, adv. *jusqu'à la fin, jusqu'au bout; tout à fait, entièrement.* Открай —, *d'un bout à l'autre.* Докрай е разоренъ, *il est entièrement ruiné, tout à fait ruiné.* [fâche.]

Докривява ми, v. imp. *cela me*

Докроявамъ, va. *achever de tailler.*

Докторатъ, sm. *doctorat m.*

Докторски, adj. *de docteur, doctoral.* -ска степенъ, *le grade de docteur.*

Докторка, sf. *la femme d'un docteur; doctoresse.*

Докторъ, sm. *docteur m, médecin m.* — *по медицината и хирургията, docteur en médecine et en chirurgie.* Syn. Лѣкаръ.

Документъ, sm. *document m, titre m.*

Докупувамъ, va. *compléter un achat, achever d'acheter.* Part. p. докупенъ. [point.]

Докедѣтъ, adv. *jusqu'ou, jusqu'à quel*

Докежсамъ, va. *achever de déchirer (des habits); achever de déchirer.*

Азъ докежсахъ този рединготъ, *j'ai tout à fait usé cette redingote.*

Докежсване, sn. *action du verbe докежсамъ.*

Долагамъ, va. *rapporter; exposer, référer.* Тръбва да се доложимъ на министра за тази работа, *il faut en référer au ministre.* Jur. — *дѣло, rapporter un procès, ou faire le rapport d'un procès.* Part. p. доложенъ.

Долазямъ, vn. *se traîner, ramper (jusqu'à).* [précédent.]

Долазианне, sn. *action du verbe*

Долама, sf. t. *sorte d'habit long en drap, dolman m.*

Долапъ, sm. t. *armoire f; garde-manger m; garde-robe f.* — *за кафе, tambour à rôtir le café, torréfacteur m.*

Доленъ, adj. *bas, inférieur.* — *етажъ, étage inférieur.* -ни камара, *chambre basse, la chambre des communes.* -лнията челюсть, *la mâchoire inférieure.* Турѣто книгата на -лнията лавица, *mettez le livre sur la rayon d'en bas.* -лния дреха, *le linge.* -лнитѣ чиновно, *les militaires non gradés.* Fam. — *человѣкъ, homme de bas étage.*

Доливамъ, va. *achever de verser une liqueur; achever de remplir avec une liqueur.* Part. p. долѣтъ. долѣнъ. [précédent.]

Доливане, sn. *action du verbe*

Долина, sf. *vallée f; vallon m.*

Долинестъ, adj. *plein de vallées.*

Долинка, sf. dim. *vallon m.*

Долитамъ, vn. *arriver au vol; ar-*

river au but en volant. Fig. venir, arriver avec une grande vitesse.

Долма, sf. t. remblai m, terre rapportée, la jetée; farci m. — тиквички, патлажани, courges, aubergines farcies. — зелка, feuilles de choux farcies.

Долница, sf. partie inférieure. Ctr. Горница. [sérieuse.]

Долнище, sn. penchant; partie inférieure. **Долнякъ**, sm. vent d'est.

Долошава ми, v. imp. se trouver mal, se sentir mal. **Долошава ми**, je me sens mal. **Долошало ѝ**, elle s'est trouvée mal.

Долу, v. **Долъ**.

Долцъ, adv. un peu plus bas.

Долчина, sf. vallée f, vallon m.

Долче, sn. dim. vallon m.

Долъ, sm. ravin m, vallée f. Плачевенъ —, la vallée des larmes. Pl. Долово.

Долъ, adv. bas, en bas, par en bas; au bas, à bas. На —, en bas. Тамъ —, là-bas. По —, plus bas. На долъ (по течението на рѣка), en aval. Слизамъ —, descendre. Хвъргамъ се на — съ главата, je jeter la tête en bas ou la tête la première. Плавамъ на — по рѣката, descendre la rivière, aller en aval. Тази дреха — е много тѣсна, cet habit est trop étroit en bas. Напишете **отдолъ** на страницата, écrivez au bas de la page. Той живѣе два етажa по —, il demeure deux étages plus bas. Единъ тонъ по —, d'un ton plus bas. Продавамъ нѣщо по — отъ стойността му, vendre une chose au dessous de sa valeur. Пароходътъ се спрѣлъ на брѣга по-долъ отъ моста, le bateau aborda le rivage en aval du pont. Interj. à bas! — полицията. à bas la police! — отъ коня, descendez de cheval. Ctr. Горъ.

Долъизложенъ, adj. ci-dessous exposé.

Долъозначенъ, adj. ci-dessous désigné.

Долъподписанъ, adj. sous-signé. Азъ — се задължавамъ да . . . ,

je sousigné m'engage à . . .

Долъприведенъ, adv. ci-dessous mentionné. [nommé.]

Долърѣченъ, adj. ci-dessous mentionné.

Долъспоменатъ, adj. ci-dessous nommé, indiqué, mentionné.

Долютява ми, v. imp. cela me brûle les lèvres.

Домъ, adv. à la maison, au logis, chez soi. Никого нѣма **домъ** (у дома), il n'y a personne à la maison ou au logis. Той все сѣди —, il reste toujours chez lui. Него го нѣма —, il n'est pas chez lui. Кога може човекъ да ви намери — ? quand peut-on vous trouver chez vous? Рѣдко се намирамъ —, je suis rarement chez moi.

Домазвамъ, va. achever de graisser, d'enduire. Part. p. домазанъ.

Домашиненъ, adj. de maître; ménager.

Домашника, sf. v. **Домашиня**.

Домашински, adj. du maître, du ménage.

Домашинство, sn. économie f; ménage m. Селско —, économie rurale. Държавно —, économie politique. Кашно —, économie domestique. Иълото — лежи на нейнитѣ плещи, elle a tout le ménage sur ses bras.

Домашникъ, sm. propriétaire m: hôte m; maître m; amphitryon m. -тъ на кашата, le propriétaire de la maison. Syn. Ступанинъ. Pl. Домашники.

Домашиня, sf. la maîtresse du logis; hôtesse f; ménagère v. Syn. Ступанка. Pl. Домашини.

Домата, sm. Bot. tonate f, pomme f d'amour (Solanum lycopersicum).

Домашенъ, adj. domestique, de la maison, du ménage, de famille. — животъ, vie domestique. -ишо щастие, bonheur domestique. -ишо възпитание, éducation de famille. Той получилъ -ишо възпитание, son éducation a été faite à la maison. — учителъ, précepteur, gouverneur. — хлѣбъ, pain préparé à la maison. Pl. s. Домашнитѣ, les pro-

ches parents, les nôtres. По — работи, pour affaires de famille. Syn. Кашченъ; кашнитѣ.

Домашность, sf. état domestique, domesticité f.

Домивамъ, va. achever de laver.

Допилява ми, v. imp. cela me navre le cœur; épargner. Нему никои му не допилява, il n'a pitié de personne.

Домино, sn. le jeu de dominos; domino m.

Домитамъ, va. achever de balayer.

Домовенъ, adj. de la maison.

Домовина, sf. pays m natal, patrie f. pays, foyer.

Домовитъ, adj. économe, ménager.

Домовладика, sm. maître de la maison; père de famille; amphitryon. Pl. Домовладци.

Домовладѣлецъ, sm. propriétaire de maisons.

Домовникъ; -ца, un ou une économe; ménager, -ère. Syn. Кашовникъ. Pl. Домовници.

Домогателство, sn. brigue f.

Домогвамъ се, vpr. (до нѣщо), briguer. — до единъ съюзъ, briguer une alliance.

Домогване, sn. v. Домогателство.

Домостроителенъ, adj. d'architecture, architectural. [ture f.]

Домостроителство, sn. architecte.

Домостроителъ, sm. architecte.

Домотавамъ, va. achever de dévider, de pelotonner. Part. p. Домотанъ.

Домочадие, sn. famille f. Баща, майка на —, un père, une mère de famille. Syn. Семейство. Pl. Домочадея. [son, la famille.]

Домувамъ, vn. administrer la mai-

домъ, sm. maison f. v. Къща.

Домъквамъ, **домъккувамъ**, va. tirer, traîner jusqu'à. — се, vpr. se traîner jusqu'à.

Домървамъ, va. achever de mesurer. Part. p. домървенъ.

Домърване, sn. action du verbe précédent.

Домѣсямъ, va. achever de pétrir. Part. p. домѣсенъ.

Домѣсяние, sn. action du verbe домѣсамъ. [fait de la peine.]

Домжчява ми, v. imp. cela me

донадба, sf. Bot. globulaire (Globularia vulgaris). Syn. Вурпудя.

Донаждамъ, va. ajouter, compléter. Part. p. Донадѣнъ.

Донасямъ, va. porter, apporter. Пошalionѣтъ донесе едно писмо, le facteur a apporté une lettre.

Донесѣте този пакетъ у дома, apportez ce paquet à la maison. То-зи капиталъ не донася проценти, ce capital ne rapporte pas. Part. p. донесенъ. Syn. Принасямъ.

Донасямъ, **доносамъ**, **доносвамъ**, va. achever d'user (des habits). Part. p. доносенъ.

Донасяние, sn. action des verbes précédents.

Дондурма, sf. t. gelée, glace f.

Донизвамъ, va. achever d'enfiler. Part. p. донизанъ. [донизвамъ.]

Донизване, sn. action du verbe

донинѣ, adv. jusqu'à présent.

Донисамъ, va. v. Донасямъ.

Доносамъ, va. achever d'user (un habit); accoucher à terme. **Доносихъ** вече този сюртукъ, j'ai achevé d'user cette redingote.

Донѣйдѣ, adv. jusqu'à un degré, jusqu'à une distance. [temps.]

Донѣкога, adv. jusqu'à un certain

донѣкъдѣ, adv. v. Донѣйдѣ.

Доодѣвъ, adv. jusqu'il y a quelque temps.

Дооравамъ, va. achever de labourer. Part. p. дооранъ, labouré jusqu'au bout. [дооравамъ.]

Доораване, sn. action du verbe

допадамъ, vn. Fam. arriver, venir.

Вчера братъ ми допадна въ София, hier mon frère est arrivé à Sofia. Imp. **допада ми се**, il me convient.

Допивамъ, va. boire jusqu'à la dernière goutte.

Допилявамъ се, vpr. Fam. venir subitement, survenir.

Допипвамъ, va. *Fam. saisir, prendre, attraper.* Syn. Докопвамъ.

Допирамъ, va. *toucher; atteindre, confiner à.* — **се**, vpr. *toucher, parvenir; être confiné.* Азъ се тихичко допирѣхъ до стѣната, *je me suis appuyé légèrement au mur.* Не допирайте се до това, *ne touchez pas à cela.* Сърбия се допира до България, *la Serbie confine à la Bulgarie.*

Допирамъ, va. *achever de laver.* — **се**, vpr. *être entièrement lavé.* Part. p. допирѣтъ.

Допиране, sn. *l'action des verbes précédents.* Геом. Точка на —, *point de tangence.*

Допирателенъ, adj. -лна линия, Геом. *la tangente.*

Дописка, sf. *lettre adressée à un journal, lettre au rédacteur.*

Дописникъ, sm. *correspondant d'un journal.*

Допитвамъ, va. *interroger, faire subir un interrogatoire.*

Допитвамъ се, vpr. *consulter, prendre conseil.* Азъ искамъ да се допитамъ до него, *je veux prendre conseil de lui.* Азъ се допитахъ до него за тази работа, *je l'ai consulté sur cette affaire.*

Допитване, sn. *consultation f.*

Допичамъ, va. *faire cuire à point, faire cuire suffisamment.* Part. p. допеченъ. [*précédent.*]

Допичание, sn. *action du verbe*

Допладнѣ, adv. *jusqu'à midi.*

Доплакнувамъ, va. *achever de rincer.*

Доплата, sf. *solde m.*

Доплатамъ, **доплащамъ**, va. *solder le reste.* [*v. Доплата.*]

Доплатание, **доплащание**, sn.

Доплитамъ, va. *achever de tresser ou d'entrelacer.* Part. p. доплетенъ.

Доуравнямъ, va. *achever, terminer une construction.*

Доуридамъ, va. *achever de filer.* Part. p. доуреденъ.

Доуридане, sn. *action du verbe доуридамъ.*

Допръсквамъ, va. *achever d'asperger, d'arroser.* Part. p. допръсканъ.

Допрѣди, adv. *avant, il y a. — два дни, il y a deux jours. — мѣсецъ, il y a un mois, il y a de cela un mois, depuis un mois.*

Допускамъ, va. *laisser arriver, se laisser approcher; admettre; permettre, laisser.* Него не го допуснахъ при министра, *on ne l'a pas laissé entrer chez le ministre.*

Той допуска всѣкого при себе си, *il est accessible à tout le monde.*

Него не го допускатъ въ нашето дружество, *on ne l'admet pas dans notre société.*

Това правило допуска исклучення, *cette règle admet des exceptions.*

— внасянето на жита отъ странство, *permettre l'importation de blés étrangers.*

Part. p. допуснатъ, допустенъ. Syn. Доволявамъ.

[*допускамъ.*]

Допускане, sn. *action du verbe*

Допущамъ, va. v. **Допускамъ.**

Допущание, sn. v. **Допускане.** [*rampier jusqu'à.*]

Допълзявамъ, vn. *se traîner,*

Допълзяване, sn. *action du verbe précédent.* [*plément m.*]

Допълнение, sn. *complément, sup-*

Допълнителенъ, adj. *complémentaire, supplémentaire.*

Допълнямъ, va. *remplir (en versant); compléter.* — **се**, vpr. *se compléter, être complété; se remplir.*

Part. p. допълненъ.

Допържамъ, va. *achever de rôtir ou de frire.* — **се**, vpr. *être assez rôti ou frit.* Part. p. допърженъ.

Допърлямъ, va. *achever de roussir.*

Допѣвамъ, va. *chanter jusqu'à la fin.* Part. p. допѣенъ.

Допѣвание, sn. *action du verbe допѣвамъ.*

Допѣжѣ, adv. *prochainement, une autrefois, à une autre fois.*

Дороботамъ, va. *finir un ouvrage.* Part. p. дороботенъ.

Дори, adv. *jusqu'à, même, seulement.*

Syn. Даже.

Дорнестъ, adj. (конь). *bai, d'un rouge brun (des chevaux).* — конь, *un cheval bai.*

Дорисувамъ, va. *achever un dessin.* Ще дорисувамъ портрета му. *j'achèverai son portrait.*

Дорически, adj. *dorien, dorique (en parlant du style).*

Доръ, v. Дори.

Доръзвамъ, va. *achever de couper.*

Доръзване, sn. action du verbe доръзвамъ.

Досада, sf. *dépôt m, ennui m.*

Досаденъ, adj. *importun, contrariant, fâcheux, ennuyeux.* [денъ.]

Досадителенъ, adj. v. Доса-

досадителностъ, sf. *importunité f.*

Досадителъ, -лка, s. *importun, contrariant.* [trariante.]

Досадно, adv. *d'une manière con-*

досаждамъ, va. *ennuyer, déranger, contrarier; dépitier, importuner.* Не

дайте на тѣзи дѣца, *n'ennuyez pas ces enfants.* Той ми досажда съ своитѣ искания, *il m'importune avec ses demandes.* [ter.]

Досаждамъ, va. *achever de plan-*

досаждане, sa. action des verbes précédents.

Досамъ, adv. *tout à côté, juste à côté; jusque.* Кашата ми е — стѣната, *ma maison est tout à côté de mur.* Той заболъ въ него ножа **досамъ** дръжката, *il lui enfonça le poignard jusqu'au manche.*

Досега, adv. *jusqu'à présent, jusqu'à cette heure, jusqu'à ce moment.*

Досегамъ, va. v. Досягамъ.

Досегашенъ, adj. *qui est jusqu'à présent.*

Досеги, **досенова**, v. Досега.

Досипвамъ, va. *achever de verser, verser le reste; remplir, verser ce qui manque.*

Доситостъ, adv. *jusqu'à satiété.*

Досичамъ, va. *couper le reste; achever de couper.* — се, vpr. *être entièrement coupé; couper (jusqu'à).* Part. p. **досъченъ.**

Доскачамъ, vn. *accourir; atteindre au galop; sauter (jusqu'à).*

Доскачание, sn. action du verbe précédent. [temps.]

Доскоро, adv. *jusqu'il y a quelque*

Доскорощенъ, adj. *récent.*

Доскубвамъ, va. *achever d'arracher.* Part. p. **доскубанъ.**

Дослужамъ, va. *servir, rester au service le temps voulu; achever l'office divin.* Той **дослужилъ** до генералски чинъ, *il a servi jusqu'au grade de général.* [précédent.]

Дослужание, sn. action du verbe

Досмадява ме, v. imp. *avoir des cuissons, sentir une cuisson.*

Досмуквамъ, va. *achever de sucer.* Part. p. **досмуканъ.**

Досмъртъ, adv. *jusqu'à la mort, jusqu'à mort.* Бия се —, *se battre à mort.* Бия нѣкого —, *battre qn à mort.* Syn. et Ctr. **Доживотъ.**

Доспоши, adv. *jusqu'hier soir.*

Досолявамъ, va. *achever de saler.* Part. p. **досоленъ.** [précédent.]

Досоляване, sn. action du verbe

Дососвамъ, va. *ajouter; v. imp. être suffisant, suffire.* Syn. **Донаждамъ**; v. imp. **Доволно е**, **стига**, **достатъчно е.**

Доспавамъ си, vpr. *dormir le temps nécessaire; dormir tout son soûl.*

Досрамява ме, v. imp. *avoir honte.*

Досрутвамъ, va. *démolir, abattre entièrement.*

Досрѣдъ, adv. *jusqu'au milieu.*

Досрѣдъ нощъ, *jusqu'au milieu de la nuit.*

Доста, adv. *assez, suffisamment, bien.* — е, v. imp. *il suffit.* Това за мене е —, *cela me suffit.* — **добръ**, *assez bien.*

Доставка, sf. *fourniture f.*

Доставямъ, va. *procurer, fournir; trouver; faire parvenir.* — се, vpr. *être procuré, être fourni.* — свѣдѣния, *fournir des renseignements.* Ще ви **доставя** всичкитѣ средства за това, *je vous en fournirai tous les moyens.* **Доставѣте** му това писмо, *faites-lui parvenir cette lettre.* — писмо по адреса му, *faire par-*

venir une lettre à son adresse. Part. p. доставенъ. Стоки доставени на място, *des marchandises rendues sur place.*

Доставяние, *sn. fournissement m.*

Достатѣкъ, *sm. abondance f., aisance f.; suffisance f.*

Достатѣченъ, *adj. suffisant.* Тази сума е -чна за изплащанне на дълговетѣ ми, *cette somme est suffisante pour payer mes dettes*, ou *cette somme suffit à payer mes dettes.* -чна причина, *raison suffisante.*

Достатѣчно, *adv. suffisamment.*

Достатѣчностъ, *sf. suffisance f.*

Достига́мъ, *va. atteindre, parvenir; vn. arriver, en venir; aller (jusqu'à).* — до дълбока старостъ, *parvenir à une extrême vieillesse.* — до най-висока степенъ на съвършенство, *parvenir au plus haut degré de perfection.* Любовта му достигна до лудостъ, *son amour est allé jusqu'à la folie.* Този слухъ не е достигналъ още до него, *ce bruit n'est pas encore parvenu jusqu'à lui.* Тѣ достигнали до таи щото захванали да се биятъ, *ils en vinrent au point de se battre.* Въ врѣме на наводнението водата достигна до първий етажъ, *lors de l'inondation l'eau atteignit jusqu'au premier étage.* *Part. p. достигнатъ.*

Достиганне, *sn. action du verbe достигамъ.*

Достовѣренъ, *adj. digne de foi, authentique, certain, constant.* -рна история, *une histoire authentique.* -рно свидѣтелство, *un témoignage authentique.* — фактъ, *un fait authentique, constant.*

Достовѣрно, *adv. authentiquement.*

Достовѣрностъ, *sf. authenticité f., certitude f.*

Достоенъ, достоинъ, *adj. digne, méritoire.* — за почитанне, *digne d'estime.* Той е — за обичанне, *il est digne d'être aimé.* Той е — за наказанне, *il est digne de punition,* ou *il mérite d'être puni.* Този е единъ

— человекъ, *c'est un digne homme.* **Достоабылѣжителенъ**, *adj. remarquable.* [*ment.*]

Достойно, *adv. dignement, méritoire.*

Достойнство, *sn. mérite m.; dignité f.* Големо — е на врѣме да се мълчи и на врѣме да се говори, *il y a grand mérite à savoir se taire et parler à propos.* [*figue.*]

Достоѣпенъ, *adj. digne; magni-*

Достоѣпие, *sn. dignité f.; magnificence f.*

Достопаметенъ, *adj. mémorable.*

Достопаметностъ, *sf. un fait mémorable.*

Достоявамъ, *vn. rester jusqu'à.* Азъ немогахъ да достоѣ на службата, *je n'ai pu rester jusqu'à la fin de la messe.*

Достояние, *sn. un avoir, bien m.* *Jur. héritage m.* Ето всичкото ми —, *voilà tout mon avoir.*

Дострашава ме, *v. imp. avoir peur, craindre.*

Достригвамъ, *va. achever de tondre, de couper les cheveux. Part. p. достриганъ.*

Достригване, *sn. action du verbe достригвамъ.*

Достругвамъ, *va. achever de raboter. Part. p. доструганъ.*

Достръгвамъ, *va. v. Достругвамъ.* [*достръгвамъ.*]

Достръгване, *sn. action du verbe*

Достъпенъ, *adj. accessible, abordable.* — человекъ, *un homme abordable.*

Достѣпъ, *sm. abord m., accès m.*

Достѣпямъ, *vn. aller jusqu'à, approcher, s'approcher de.*

Досуквамъ, *va. achever de tordre. Part. p. досуканъ.* [*précédent.*]

Досукване, *sn. action du verbe*

Досутра, *adv. jusqu'à demain matin.*

Досушавамъ, *va. achever de sécher. Part. p. досушенъ.*

Досущъ, *adv. entièrement; totalement, complètement.* Той се — разорилъ, *il est complètement ruiné.*

Досъбарямъ, *va. v. Досругвамъ.*

Досѣдирамъ, va. v. **Додирамъ**, **Донасямъ**.

Досѣрбвамъ, adv. *achever de manger, d'avaler.* [démangeaisons.

Досѣрбява ме, v. imp. *avoir des*

Досѣхвамъ, **Досѣхнувамъ**, vn. *finir de se dessécher.*

Досѣхнуване, sn. *action du*

Досѣвамъ, va. *achever d'ensemencer ou de semer; achever de bluter ou de tamiser.* Part. p. **досѣвънъ**.

Досѣване, sn. *action du*

Досѣдявамъ, vn. *rester jusqu'à la*

Досѣтенъ, **Досѣтливъ**, adj. *ingénieux, sensible; pénétrant, subtil, perspicace, intelligent.*

Досѣтливостъ, sf. *sagacité, pénétration, perspicacité f.*

Досѣтливъ, adj. v. **Досѣтенъ**.

Досѣщамъ се, vpr. *deviner, s'apercevoir.* Отъ това начало се **досѣщамъ** какъвъ ще бѣде и края, *se commencement suffit pour me donner une idée de la fin.* Азъ се не **досѣтихъ** че той ще се разсърди, *je n'ai pas deviné qu'il pouvait se fâcher.* [досѣщамъ се.

Досѣщанне, sn. *action du*

Досягамъ, va. *toucher.* — съ рака до тавана, *toucher le plafond de la main.* Той е толкова високъ, *что досяга до тавана, il est si grand qu'il touche au plafond.*

Досяганне, sn. *action du*

Досядъ, adv. *jusqu'ici.*

Дотамъ, va. *achever de tisser*

Дотамъ, adv. *jusque là.* — *щото, jusqu'à tel point que.*

Дотатравямъ, va. *traher jusqu'à, faire venir en traînant.*

Дотеглямъ, va. *tirer, traher jusqu'à; achever de peser.*

Дотегнувамъ, vn. *importuner, ennuyer.* Той ми **дотегнува**, *il m'ennuie, ou j'en ai assez.* Страхувамъ се да ви не **дотегна**, *je crains de vous importuner.* **Дотегна ми** да чакамъ, *je suis las d'attendre.*

Дотегнуване, sn. v. **Досада.**

Доткавамъ, va. v. **Дотъка-**

вамъ, Part. p. **дотканъ**, **дотъканъ**.

Дотласкамъ, va. *achever de pousser (jusqu'à).* [verbe précédent.

Дотласкване, sn. *action du*

Дотогава, adv. *jusqu'alors, jusqu'à ce temps-là.* **Дотогава** до когато, *aussi longtemps que, tant que.*

Дотогавашенъ, adj. *qui est jusqu'à ce temps-là.*

Дотолко, **дотолкова**, **дотол-**

кесъ, adv. *aussi, tellement, tant.*

Дотолкова *щото, tellement que.* — е боленъ, *щото не може да хортува, il est si malade, qu'il ne peut parler.* [chauffer.

Дотоплювамъ, va. *achever de*

Дотопявамъ, va. *achever de fondre.*

Дотрепвамъ, va. *achever de tuer.*

Дотривамъ, va. *achever de frotter.*

Part. p. **дотриенъ**.

Дотрѣбна, v. imp. *être nécessaire.*

Дотрѣбвахъ ми пари, *il me faut de l'argent.* Тази книга ще ми **дотрѣбна**, *j'aurai besoin de ce livre.* Ако **дотрѣбна**, *le cas échéant, si besoin est.*

Дотрѣбямъ, va. *achever de consumer.* Agt. *achever de nettoyer (un champ).* [une étoffe.

Дотъкавамъ, va. *achever de tisser*

Дотъкмявамъ, va. *compléter.* —

се, vpr. *être complété.* Part. p. **до-**

тъкменъ. [verbe дотъкмявамъ.

Дотъкмяване, sn. *action du*

Дотъпквамъ, va. *achever de fouler.*

Part. p. **дотъпканъ**.

Дотъпкване, sn. *action du*

дотъпквамъ.

Дотърквамъ, va. *achever de frotter.*

Part. p. **дотърканъ**. [bont.

Дотърпявамъ, vn. *souffrir jusqu'à*

Дотъртрувамъ, va. v. **Дотатра-**

зямъ. [rant, accourir, survenir.

Дотърчавамъ, vn. *arriver en cou-*

дотѣдѣва, **дотѣдѣсъ**, adv.

jusqu'ici, dans ces parages.

Доутрѣ, adv. *jusqu'à demain.* **До-**

утрѣ заранъ, *jusqu'à demain matin.*

Доучамъ, va. *achever d'enseigner.*

— се, *vr. achever d'apprendre.*
Part. p. доученъ. [доучвамъ.]

Доучание, *sn. action du verbe*

Дохаждамъ, **дохаждане**, *v.*

Дохождамъ, **дохождане**.

Дохаки, *adv.* Дохаждамъ някому —
se venger, punir qn exemplairement.

Дохарчамъ, *va. t. dépenser jusqu'au*
dernier sou; consommer entièrement.

Дохарчихъ всичкото вино. *j'ai*
consommé tout le vin. **Дохарчих-**

ме всичките свѣщи. *nous avons*
usé toutes les bougies.

Дохарчанне, *sn. t. action du*
verbe дохарчамъ.

Дохватка, *sf. Fam. appui m.*

Дохващамъ, *vn. v.* **Досѣгамъ**,
достигамъ.

Доходенъ, *adj. lucratif, avantageux.*
Този имотъ е —, *ce bien est d'un*
bon rapport.

Доходъ, *sm. revenu m, rente f, pro-*
duit m, rapport m. Държавни **-ди**,
revenus de l'état. Постояненъ, слу-
чаенъ —, *revenu fixe, éventuel.* —
отъ жито, отъ вино. *revenu sur le*
blé, sur le vin. Този землевладѣ-
лецъ има петъ хиляди лева — въ
годината, *ce propriétaire a un re-*
venu de cinq mille francs par an.
Този капиталистъ има тъй също
петъ хиляди лева —, *ce capitaliste*
a également cinq mille francs de
rente par an. Чистъ —, *produit net.*
Той се поминува отъ **-да** на ниви-
тъ си, *il vit des revenus de ses terres.*
Този земя дава добръ —, *cette terre*
est d'un bon rapport. Случайни **-ди**,
des revenus éventuels. *Syn.* Приходъ.
Pl. доходи.

Дохождамъ, **дохаждамъ**, *vn.*
venir, arriver, parvenir, atteindre;
aller (jusqu'à); être réduit. — до
съвършенство, *parvenir ou arriver*
à la perfection. Работитѣ сѣ до-
шли до тамъ щото, *les choses en*
sont venues ou en sont arrivées au
point que ... До ще редъ и тебѣ,
ton tour viendra aussi. — до край-
ность, *être réduit à l'extrémité.* *Syn.*
достигамъ.

Дохождане, *sn. venue, arrivée f.*
— на води, *la crue (des eaux).*
Syn. Прииздание.

Дохранямъ, *va. achever de nour-*
rir. Part. p. дохраненъ. [*fleurir.*

Доцѣвтявамъ, *vn. achever de*

Доцѣждамъ, *va. achever de fil-*

Доцѣждане, *sn. action du verbe*
précédent. [Part. p. доцѣпенъ.]

Доцѣпнямъ, *va. achever de fendre.*

Доцѣривамъ, *va. achever de gué-*
rir. Part. p. доцѣренъ.]

Доцѣривание, *sn. action du verbe*
доцѣривамъ.

Дочаквамъ, *va. attendre un cer-*
tain temps; recevoir; vivre assez
pour voir arriver un événement. Най-
сетнѣ той **доचाка** сина си, *il*
vécut enfin assez pour voir l'arrivée
de son fils. Азъ трѣбва да го **доча-**
камъ тука, *je dois l'attendre ici,* ou
je dois rester ici jusqu'à son arrivée.
Азъ немога да **дочакамъ** него-
вото завръщанне, *je ne puis*
attendre son retour. Види се, че
не ще го **дочакамъ**, *il paraît*
qu'il est inutile de l'attendre. Азъ
недочакахъ свършването на
театралното прѣдставление, *je n'ai*
pas attendu la fin du spectacle. **Ча-**
кахъ го повече отъ часъ, нъ не
го **дочакахъ**, *je l'ai attendu*
pendant plus d'une heure, mais je suis
parti après. Ще **дочакамъ** ли
това щастливо събитие? *Dieu m'ac-*
cordera-t-il assez de jours encore
pour voir cet heureux événement
aussi? Вий не ще **дочакате**
края на тая работа, *vous ne verrez*
pas la fin de cette affaire. Той у-
мрѣлъ безъ да **дочака** производ-
ството си въ генералъ, *il est mort*
avant d'atteindre le grade de gé-
néral. Part. p. дочаканъ. [*peu.*

Дочасъ, *adj. dans une heure, sous*
Дочепивамъ, *va. prendre, saisir,*
attraper; achever de carder.

Дочернявамъ, *achever de noircir.*

Дочернямъ, *va. achever de puiser.*
Part. p. дочерпенъ.

Дочертавамъ, в. Дочърта-
вамъ.

Дочесвамъ, вa. achever de peigner.

Дочесване, sn. action du verbe
précédent.

Дочистамъ, вa. achever de nettoyer.
Part. p. дочистенъ.

Дочитамъ, вa. lire jusqu'au bout.
Part. p. дочетенъ. [précédent.]

Дочитанне, sn. action du verbe

Дочувамъ, дочювамъ, вa. en-
tendre, ouïr, apprendre. Азъ до-
чухъ разговора нмъ, j'ai entendu
leur conversation.

Дочувамъ, вa. achever de mar-
teler, de forger. Fam. -кахме го,
nous l'avons achevé, il a fermé les
clouquets. -кахме виното, nous
avons achevé le vin. [de briser.]

Дочупамъ, вa. achever de casser,

Дочъртавамъ, вa. achever de
terminer. Part. p. дочъртанъ.

Дошарямъ, вa. achever de peindre.
Part. p. дошаренъ.

Дошивамъ, вa. achever de coudre.
Part. p. дошитъ. дошивенъ.

Дошиванне, sn. action du verbe
précédent.

Дошавямъ, вa. achever d'épiler,
de tanner. Part. p. дошавенъ.

Дошипвамъ, вa. achever de ser-
rer, de plumer. Part. p. дошипанъ.

Дождамъ, дождамъ, вa.
achever de manger. Part. p. дожденъ.

Дождява ме, в. imp. cela m'irrite.

Доимъ, вa. traire; allaiter. — се, vpr.
тре траи. [du mari.]

Драгиникъ, sm. beau-frère, le frère

драго, adv. agréablement. — ми е,
v. imp. il m'est agréable. — ми е
да гледамъ това, cela me fait plai-
re à voir. [lontaire.]

Драгаволенъ, adj. spontané, vo-
лтароволенъ, adv. de bonne volon-
té, de bon gré, volontairement.

Драгоманъ, sm. chef de compagnie
de facheurs, chef de compagnie de
voisageurs; drogman m. inter-
prète; trucheman, truchement.

Драгость, sf. joie f. gatté f, satis-
faction. Syn. Радость, веселба.

Драгоцененъ, adj. cher, précieux;
— камонъ, une pierre précieuse.

Драгоценность, sf. objet pré-
cieux, joyau, bijou m.

Драгувамъ, вa. aimer, affectionner;
caresser. — се, vpr. s'aimer mu-
tuellement, se caresser. Syn. Ласкамъ,
милувамъ. [resse f.]

Драгувание, sn. affection f; ca-
драгунъ, sm. Milit. dragon.

Драгъ, adj. cher, chéri, bien-aimé.
-гий приятелю, cher ami, mon
cher ami. -го отечество. chère pa-
trie. Syn. Милъ, любезенъ.

Дразнение, sn. irritation f; ta-
quinerie f.

Дразнителенъ, adj. irritant.

Дразникъ, вa. agacer, irriter, taqui-
ner, exciter. — нѣкому любопит-
ството, exciter la curiosité de qn.
Syn. Сърдикъ, закачамъ, ядосвамъ.

Драка, sf. Bot. paliure m à aiguil-
lons, porte-chapeau m (Paliurus acu-
leatus).

Драконово дърво, sn. Bot. dra-
gonnier (Dracopa draco).

Драма, sf. drame m.

Драматически, adj. dramatique.

Драматистъ, sm. dramaturge.

Драматургия, sf. dramaturgie f.

Драматургъ, sm. dramaturge m,
Pl. Драматурзи.

Драмъ, sm. t. quatre-centième partie
d'une once, poids équivalent à trois
grammes vingt-un centigrammes. Pl.
Драмово. f, violon m.

Дранголникъ, sm. Fam. prison

Драние, sn. action du verbe деръ.

Дранъ, adj. déchiré; écorché.

Драска, sf. égratignure f; écor-
chure f.

Драскамъ, вa. égratigner, griffer. —
се, vpr. s'égratigner; s'égratigner mu-
tuellement. [ou de s'égratigner.]

Драсканне, sn. action d'égratigner

Драскачъ, -чка, s. égratigneur,
-euse. Fam. gratteur de papier, écri-
vassier.

Драскулъ, sm. v. Драска.

Драсчица, sf. dim. une petite égrati-
gnure.

Драсъ, sm. Fam. *géant, colosse* m. Syn. Исполнѣ, великанъ.

Драхма, sf. gr. *drachme* f.

Драчка, sf. v. **драка**.

Дращение, sn. action d'égratigner.

Дращѣж, va. *égratigner, écorcher*.

Дребакъ, sm. *menues choses, bagatelle* f; *bois de petite futaie*.

Дребенъ, ag. *minutieux; menu, petit, de petite taille*. -**бно** писмо, *une écriture fine*. — градъ (градушка), *petite grêle*. -**бна** пара,

-**бни** пари, *petite monnaie, des sous*.

-**бна** риба, *petit poisson, menu poisson, fretin*. — дивечъ, *menu gibier*. — добитѣкъ, *petit bétail*.

Направлямъ нѣщо на -**бни** касчета,

briser qch en petits morceaux. -**бни**

дългове, *dettes criardes*. Продавамъ

на -**бно**, *vendre en détail*. Купу-

вамъ на **дребно**, *acheter en détail*.

Дребно, adv. *menu, en petits morceaux*. Писа —, *écrire menu, avoir une écriture fine*. Търговецъ на —, *un détaillant*. Syn. Ситно. [f pl.

Дреболия, sf. *bagatelle* f, *bagatelles*

Дребусакъ, sm. *bagatelle* f; *petite monnaie*. Накупувамъ — нѣща, *ache-*

ter des bibelots. Азъ имамъ едри

пари, нѣма ли у васъ —, *je n'ai*

que de grosses pièces; n'avez vous

pas de petite monnaie sur vous?

Дребъ, sm. *bourre* f; *bourre tontisse*.

Коприненъ —, *bourre de soie*. Стри-

ганъ —, *bourre tontisse*; pl. *pi-*

gnons (de chanvre).

Древность, sf. *antiquité* f, *ancien-*

neté f. Дълбока —, *antiquité recu-*

lée, ou haute antiquité. Римскитѣ

-**сти**, *les antiquités de Rome*. -**та**

на единъ законъ, на единъ обичай.

l'ancienneté d'une loi, d'une coutume.

Дрезгавина, **дрѣзгавина**, sf.

crépuscule m. Въ —, *sur la brune,*

entre chien et loup.

Дрезгавъ, **дрѣзгавъ**, adj. *crépus-*

culaire; terne, trouble; enroué, rauque.

Дрезина, sf. *draine* f.

Дремание, sn. v. **дремка**.

Дреманица, sf. *un léger assoupis-*

sement.

Дремка, sf. *sommeil léger, ass-*

pissement m.

Дремливостъ, sf. *état de som-*

lence. Syn. Сѣнливостъ.

Дремливъ, adj. *somnolent*. Сѣнливъ.

Дремж, vu. *s'endormir d'un*

meil léger; s'assoupir Fig. *dormir*

n'être pas assez vigilant. Fig. В

говетъ ви не дрематъ, *vous ennei-*

ne dorment pas.

Дрежа, sf. v. **дрѣжа**.

Дрипа, sf. *chiffon* m, *torchon*

haillons m. pl; *guenilles* f pl, *la*

beaux m pl. Pl. Дрипи.

Дрипавъ, adj. *déguenillé, guer-*

leux; dépenaillé. Syn. пѣрцази

Дрипелче, sn. *guenillon* m;

quette f.

Дрипелъ, sm. *chiffon* m. *vieille*

f, friperie f. *lambeau* m. *haillon*

penaillon m, *guenille* f, *loque* f. С

бирамъ си дрипелитѣ, *prendre*

vac et ses quilles. Syn. парцалъ.

чавра, утрѣпка.

Дрипла, sf. *une femme déguenill*

chiffonnière, fripière. Syn. Пар

лана.

Дриплю, sm. *un homme dégu*

nillé, chiffonnier, fripier.

Дрискавица, sf. Méd. *diarrhée*

a la diarrhée. [Дрискавиц

Дрисня, sf. **дрискавъ**, sm.

Дрищѣж, vn. Méd. *avoir la dia*

rhée. -**щение**, sn. *déjection, év*

acuation f, *la selle*.

Дробение, sn. action du verbe **дроб**

Дробенъ, sm. *morceau* m. Голъ

—, *un gros morceau*. Syn. Кас

Дробенъ, adj. *morcelé; mis en*

bits morceaux.

Дробенъ, adj. Arith. *fractionnai*

Gram. partitif. -**бно** число, *fra*

tion f.

Дробина, **дробинка**, sf. *grain*

menu plomb, menu plomb; dragée

grenaille f; *chevrotine, petit plomb*

chasse. Едра —, *grosse dragée*. Др

на —, *petite ou menue dragée,*

cendrée de plomb. Syn. Сачна т.

Дребъ, sm. poumon m. Бѣлъ —, le poumon, les poumons. Черъ —, foie m. Въспаление на черния —, hépatite f. Въспаление на бѣлия —, pleurésie, pneumonie f.

Дребъ, sf. fraction f. Десетична —, fraction décimale.

Дребъ, va. émietter. -се vpr. se diviser en petits morceaux; s'émietter.

Дреждие, sf. Coll. levûre f.

Дреждивъ, adj. de levûre.

Дроздъ, sm. Zool. merle. Поенъ —, grive chanteuse (Turdus musicus). Голѣмъ — или дрозденъ, grive draine f. grosse grive f. (Turdus viscivorus).

Дромадеръ, sm. dromadaire m.

Дрозда, sf. Zool. outarde f. (Otis tarda). Полеска —, sf. Zool. canepetière (Otis tetrax).

Другадъ, adv. autre part, ailleurs, dans un autre lieu.

Другарски, adj. amical; de camarade, de compagnon. — adv. en compagnon, en compagnons; en bons amis, amicalement.

Другарство, sm. compagnonnage m, camaraderie f; compagnie f; société f.

Другарувамъ vn. être le compagnon de qn; vivre en société avec qn; faire compagnie.

Другаруване, sn. compagnie, société f; action du verbe другарувамъ.

Другаръ, -рка, s. compagnon m, compagne f, camarade; collègue. Училищенъ —, camarade d'école. Платенъ —, compagnon de voyage. — по полкъ, camarade de régiment. Университетски —, camarade d'université. — по служба, collègue.

Друго, adv. autre, autrement.

Друговиденъ, **другообразенъ**, adj. d'une autre forme.

Друговѣренъ, adj. d'une autre religion ou croyance, hétérodoxe.

Друговѣрецъ, -рка, s. celui ou celle qui professe une autre religion.

Другоземенъ, adj. étranger, exotique, d'un autre pays. [ranger.

Другоземецъ, -мка, s. un ét-

Другозначущъ, adj. d'une autre signification, d'un autre sens.

Другошъ, adv. autrefois, une autre fois.

Друго-яче, adv. autrement, sinon; différemment. Трѣбва да се живѣе —, il faut vivre autrement. Той говори тъй, а мисли —, il parle autrement qu'il ne pense. Съвсѣмъ —, tout autrement, ou différemment. Мирувайте, — ще ви накажатъ, soyez sage, sinon on vous punira. Така или —, d'une manière ou d'autre.

Syn. Инакъ, иначе.

Другувамъ, vn. v. другарувамъ.

Другъ, adj. et pron. autre, un autre. Това е -го, c'est différent. На одного е студено, на **другиго** топло. L'un a froid, l'autre a chaud. Прѣдстави- тельтъ на Турция и на -**гитѣ** държави, le représentant de la Turquie et des autres puissances. -**гн** врѣмена, -**гн** правни, autres temps, autres mœurs. Елате — пать, venez une autre fois. Той има три дѣщери една отъ -**га** по-хубави, il a trois filles, toutes plus jolies l'une que l'autre. Какъвто единий такъвъ и -**гний**, l'un vaut l'autre. Единъ слѣдъ —, l'un après l'autre. Той получилъ три наслѣдства едно слѣдъ -**го**, il a fait trois héritages coup sur coup. И единий и -**гний**, l'un et l'autre. Ни единий ни **гний**, ni l'un ni l'autre. И единтъ и -**гитѣ**, les uns et les autres. Той станалъ съвсѣмъ — человекъ, il est devenu tout autre. По единъ или по — начинъ, d'une manière ou d'autre. Той говори едно, а прави -**го**, il parle d'une façon et il agit d'une autre. На -**гний** день, le lendemain. Въ -**го** мѣсто, ailleurs, autre part. Тѣ се мразятъ единъ —, il se haïssent l'un l'autre.

Дружба, sf. camaraderie f; amitié f. Тѣсна —, étroite amitié. Syn. приятелство, другарство.

Дружелюбенъ, adj. affable, amical. -**но**, adv. — ment. [affable. **Дружелюбивъ**, adj. aimable,

Дружелюбие, sn. *affabilité, amabilité*. [calement.]

Дружески, adv. *en camarade; ami-*

Дружествененъ, adj. *de compagne, de société, sociétaire.*

Дружество, sn. *compagnie f. société f. association f.* Акционерно —, *société par actions.* Благотворително —, *société de bienfaisance.* Syn. Общество; приятелство; другарство.

Дружина, sf. *compagnie f. société f.* Milit. *bande f;* *droujina f, bataillon m.*

Дружиненъ, adj. *de bataillon.* — командиръ. *commandant de bataillon.*

Дружински, adv. *en compagnies, en bataillons.*

Дружка, sf. *amie f, compagne.* Мила — ке, *chère amie.*

Дружѣ, vl. **дружѣ се**, vpr. *se lier avec qn, faire compagnie avec qn; se réunir.*

Друмникъ, -ца, s. *voyageur, -euse.*

Друмъ, sm. gr. *grande route f, grand chemin; chemin carrossable.* Syn. джаде t.

Друсамъ, друскамъ, va. *secouer, branler, cahoter.* -се, vpr. *branler.*

Тази кола много **друса**, *cette voiture cahote beaucoup.* Таванътъ се **друса**, *le plancher tremble, branle.*

Друсание, sn. *cahotage m.*

Друсливъ, adj. *cahotant.*

Друсня, sf. **друсканица**, sf. **друськъ**, sm. *cahot m.*

Дръвникъ, sm. *hangar m servant de dépôt de bois; bûche sur laquelle on coupe du bois de chauffage.*

Дръволазъ, sm. Zool. *grimpereau m (Certhia familiaris).*

Дръвце, sn. dim. *jeune arbre.*

Дръгла, sf. *femme maladroite; femme sans énergie; haridelle f; rosse f.*

Дръгланъ, sm. *un homme maladroit; mauvais cheval m, carcasse f, rosse f.*

Дръгливъ, adj. *maigre, décharné; galeux.*

Дръгна, va. *gratter.* -се, vpr. *se gratter, se galer.* -си ржката, *se*

gratter la main. -си врата, *se gratter la nuque.* Коньтъ се -гна стѣната, *le cheval se gratte ou gale contre la muraille.*

Дръжка, sf. *manche m, poignée manivelle f; anse f.* — на чукъта, *manche d'un marteau.* — на сабля, *la poignée d'un sabre.* — на чайникъ, *l'anse d'une théière.* — на салка, *porte-plume m.* Syn. ржачи кулпъ, чиренъ.

Дръжъ, interj. *tenez-le, attrapez à moi.*

Дръзнувамъ, va. v. *дързамъ.*

Дръма, sf. *râteau m.*

Дръми, sf. pl. *fripes f. pl. haves f. pl.* Зинамъ си -тъ, *plier bagages, détalier, aller au diable.*

Дрънгазица, sf. Fam. *fadais absurdités, bêtises, sottises. f. pl.*

Дръндарски, adj. *d'arçonneur, cardeur; servant à arçonner la laine.*

Дръндаръ, -рка, s. *cardeur, -ceur, arçonneur.*

Дрънкалка, sf. **дрънкало**, *hochet m, grelot m. bibelot.*

Дрънкамъ, va. *arçonner, faire tinter l'étoffe, sonner, résonner; tapoter, sonner, carillonner.* Мисловъ **дрънкатъ** въ джеба, *des ducats résonnent dans sa poche.*

— на китара, *pincer la guitare.* ва. -вълна, *carder, arçonner la laine.* Fig. *Bavarder, jaser.*

Дрънкашъ, брѣ! *qu'est-ce que me chantes là!*

Дрънкание, sn. *résonnement carillonnement m.* Fig. *bavardage, jabotage m.*

Дръканица, sf. *fadaises, absurdités, f. pl. bavardage m.*

Дрънкулка, sf. v. **Дрънкало**

Дрънчѣ, va. v. **Дрънкамъ**

Дрънъ, sm. *motte f, morceau de tissu.*

Дрънжѣтъ, adj. *tendu.* Fam. *toqué.*

Дръстение, sn. *action du cultivateur.*

дръстикъ; *tillage, macquage (du chanvre).*

Дръстѣжъ, va. *briser, macquer chanvre, le lin;* *teiller, macquer.*

-се, vpr. *être brisé, macqué.*

ковопи, лентъ, *teiller, macquer du chanvre, du lin*. Part. p. дръстѣнъ. Сынъ. Мъгави. [âgé; vieillard.]
Дрътъ, дъртъ, adj. *vieux, vieil*;
Дръменне, дръмка, дръмливъ, дръмж, в. Дремение etc. [cornouillers.]
Дрънакъ, sm. *un lieu planté de*
Дрънка, sf. *cornouille f, corniole f.*
corne f.
Дрънкинъ, adj. *de cornouille.*
Дръновина, sf. **Дръновица**,
sf. bois de cornouiller, bâton de cornouiller.
Дръновъ, adj. *de cornouiller.*
Дрънъ, sm. Bot. *cornouiller m.*
(Cornus mascula). Кучешки дрънъ,
sm. le cornouiller sanguin (Cornus sanguinea).
Дрѣха, дреха, sf. *habit, vêtement*
m: costume m. Мажка —, *habit d'homme.* Женска —, *habit de femme.* Свадбениски —**хъ**, *des habits de nocce, robe de nocce.* Каса —, *un vêtement court.*
Дрѣхарница, дрехарница, sf.
magasin d'habits de confection.
Дувакъ, sm. f. *voile porté par une nouvelle mariée.* Сынъ. Було.
Дуванъ, дуганъ, sm. *cresserelle, cresserelle f.*
Дуель, sm, *duel m, combat singulier*
m. Бикъ се на —, *se battre en duel.*
 Извиквамъ нѣкого на —, *provoquer qn en duel, envoyer ses témoins à qn.*
 Убивамъ нѣкого на —, *tuer qn en duel.* Рунъ. Двубой.
Дуетъ, sm. Mus. *le duo.*
Дузина, sf. *douzaine f.* Продавамъ на —**и**, *vendre par douzaines.*
Дуката, sm. **дукато**, sp. *aspre f,*
cent vingtième partie de la piastre.
Дулакъ, sm. в. **Дувакъ**. [рякъ.]
Дулець, sm. *aiguïère f.* Сынъ. иб-
дулица, sf. *groin m.*
Дума, sf. *parole f, propos m, mot m,*
lettre m. Богъ създаде свѣта съ една —, *Dieu a créé le monde d'une seule parole.* Защо еж толкова —**и**,
à quoi bon tant de paroles. Единъ купъ —**и**, *un fatras de paroles.*

Вървате ли на **ДУМИТЪ** му? *ajoutez-vous foi à ses paroles?* Азъ повтарямъ неговитѣ —**и**, *je répète ses paroles.* Игра на —**и**, *jeu de mots.* Той даде тази заповѣдъ на **ДУМИ**, *il rendit cet ordre verbalement, de vive voix.* Прѣдавамъ съ **ДУМИ**, *dire de vive voix.* Той е храбъръ само на —**и**, *il n'est brave que du bout des lèvres.* Давамъ —, *donner sa parole.* Не си държъ —**та**, *ne pas tenir sa parole, manquer à sa parole.* Честна —, *parole d'honneur.* Знамъ си —**та** назадъ, *retirer sa parole.* Безумни —**и**, *des propos de fou.* Гръцка, латинска —, *mot grec, latin.* Неупотрѣбительна —, *mot inusité.* Казвамъ нѣколко утѣшителни —**и**, *dire quelques paroles de consolation.* Той не отговори ни —, *il ne répondit pas un mot.* Той тръгналъ безъ да каже —, *il est parti sans dire mot ou sans mot dire.* Той ме не оставя — да кажа. *il ne me laisse pas dire un mot.* Обяснявамъ нѣко съ малко —**и**, *expliquer qch en peu de mots.* Това ми е послѣдната —, *c'est mon dernier mot.* — по —, *mot à mot, mot pour mot, textuellement.* Съ една —, *en un mot, bref.* Съ други —**и**, *en d'autres termes, autrement dit.* Съ **ДУМИТЪ** на Св. Писанне, *en termes de l'Écriture.* Отъ — на —, *de propos en propos, de fil en aiguille.* Отъ — на — ние се коснахме до въпроса. *de propos en propos nous en sommes arrivés à la question.* Отъ — на — тѣ дошли до скарване, *de fil en aiguille, ils en vinrent à se quereller.* По —**и** на очевидци, *au dire de témoins oculaires.* По неговитѣ —**и**, *d'après ce qu'il dit.* Споредъ —**и** на този вѣстникъ, *d'après ce que dit cette feuille.* Основavamъ си саждението на —**и** на очевидци, *asseoir son jugement sur le dire de témoins oculaires.* Обяснявамъ се съ —**и**, *avoir une explication orale.* Ни — не съмъ чувалъ за това, *je n'en ai rien entendu dire.* Не е за това —**та**, *ce n'est*

pas de cela qu'il est question, qu'il s'agit. Отъ него нѣма да чуешъ добра —, *il ne dit que des grossièretés* Докарвамъ -та върху, *amener la conversation sur.* Покрити -ми, *des mots couverts.* Syn. Рѣчь, слово.

Дунамъ, *vn. dire, parler;* **Думай-**те урока си, *dites votre leçon.* Той незнае какво дума, *il ne sait ce qu'il dit.* Вѣстниците за това дума не думатъ, *les journaux n'en disent rien.* — нѣкому, *parler à qn.* **Думайте** отъ географията нѣщо, *récitez quelque chose de la géographie.* **Що думате!** *que dites-vous!* Part. p. думанъ. Syn. говорѣ, казнамъ, хортувамъ.

Думание, *sn. parler m, parlerie f, m. causerie, f.* [caisse.

Думкамъ, *va. — тапанъ, battre la* **Дунавски**, *adj. danubien, du Danube.* -тѣ княжества, *les principautés danubiennes.*

Дупка, *sf. trou m. forure f, ouverture f; creux m.* На чорана ви има дупка, *il y a un trou à votre bas.* Тази дреха е на дупки, *cel habit est tout troué.* Fig. Запушамъ една —, *boucher un trou, payer une dette pressante.*

Дупликатъ, *sm. duplicata m, copie f.*

Дуплъ, *adj. qui a un grand creux.*

Дупчение, *sn. perforation f.*

Дупченъ, *adj. troué, perforé.*

Дупчестъ, *adj. qui a beaucoup de trous.*

Дупчѣ, *va. trouver, percer, perforer.* — се, *vp. être percé, troué.*

Дупъ, *va. v. Дупчѣ.*

Дурлъ се, *vp. boudier contre qn.* Той ми се дурлъ, *il boude contre moi.* Syn. Сърдж се.

Дутъ, *adj. gonflé, enflé, boursoufflé.*

Духало, *sn. soufflet m; couverture f d'une voiture qui s'ouvre et se ferme à volonté.*

Духамъ, *va. souffler. -се, vp. se souffler, se bouffir.* Вѣтрѣтъ духа, *le vent souffle, ou il vente.* Духа студенъ вѣтрѣтъ, *il souffle un vent*

froid. Прѣвъ този прозорецъ духа, *il vient du vent par cette fenêtre.* — нѣкому въ лицето, *souffler au visage de qn.* — си на прѣстѣтъ, *souffler dans ses doigts.* Part. p. духанъ. духнатъ. [souffler. Syn. Вѣние.

Духание, *sn. souffle m; action de* **Духло**, *sn. soupirail m.*

Духнование, *sn. v. Духание.*

Духоборецъ, *sm. pneumatomaque m.*

Духоборство, *sn. secte f des pneumatomaques.*

Духоборствувамъ, *vn. appartenir à la secte des pneumatomaques.*

Духовенство. *sn. clergé m.* Бѣлото —, *le clergé séculier.* Черното —, *le clergé régulier.*

Духовенъ, *adj. spirituel, clérical, ecclésiastique.* -внѣ краснорѣчие, *éloquence de la chaire.*

Духовитъ, *adj. spirituel.*

Духовникъ, *sm. confesseur.* Отивамъ на —, *aller à confesse.*

Духовно, *adj. spirituellement.*

Духовность, *sf. spiritualité f.*

Духовъ, *adj. à vent.* — нструментъ, *un instrument à vent.*

Духовъ-денъ, *sm. lundi m de la Pentecôte.*

Духомѣръ, *sm. manomètre m.*

Духословие, *sn. pneumatologie f.*

Духота, *sf. chaleur f suffocante, touffeur f; vapeur f. exhalation f.* Syn. Душина, задухъ.

Духъ, *sm. esprit m, génie m, âme f.*

Fig. Святый —, *le Saint-Esprit.* Зълъ, нечистъ —, *esprit malin, immonde.* — на тъмнината, *esprit des ténèbres.* -тѣ трѣбва да владѣе плътта, *l'esprit doit dominer sur la chair.* -тѣ е бодъръ, а плътта слаба, *l'esprit est vigilant, mais la chair est faible.* Прѣдавамъ —, *rendre l'esprit, rendre l'âme, rendre le dernier soupir.* — на отмъщение, на противорѣчие, *esprit de vengeance, de contradiction.* — на вѣка, *esprit du siècle.* Народенъ —, *l'esprit national.* Добро, лошо расположение на духа, *bonne, mauvaise humeur.* Упадамъ **духомъ**, *perdre courage.*

Душа, sf. **душица**, sf. dim. *âme f; cœur m; esprit m.* Безсмъртна —, *âme immortelle.* Благородството на —**та**, *la noblesse de l'âme.* Низка. черна. кална, продажна —, *âme vile.* Той е добра —, *il a un bon cœur.* Обичамъ нѣкого отъ всичката си —, *aimer qn de toute la force de son âme.* Това ме трогна до дълбочината на —**та**, *cela m'a ému jusqu'au fond de l'âme.* Борь се съ —**та** си. *être à l'agonie.* **Душитъ** на умрѣлитъ, *les âmes des trépassés.* Тамъ нѣма жива —, *il n'y a pas âme qui vive.* —**та** му едва се държи на устнитъ му, *il a l'âme sur les lèvres.* Fig. Дисциплината е —**та** на една войска, *la discipline est l'âme d'une armée.* Той му е прѣдаденъ отъ всичката си —, *il lui est dévoué de corps et d'âme.* Звямъ нѣщо на —**та** си, *prendre qch sur sa conscience.* Звямъ грѣхъ на **душата**, *commettre une injustice.* Тежко ми е на —**та**, *il y a quelque chose qui me pèse sur le cœur.* Желая ви отъ — това, *je vous le souhaite de tout mon cœur, ou de bon cœur.* Това ми е по —**та**, *cela est selon mes vœux.* Земѣте колкото ви иска —**та**, *prenez-en tout votre soûl.* Беря —, *être en agonie.* Който бере —, *agonisant.* Pl. Души.

Душевенъ, adj. *de l'âme; cordial, sincère.* —**вно** спасение, *le salut de l'âme.* —**вно** желание, *désir sincère.* **Душегубецъ**, —**бителъ**, sm. *meurtrier m, assassin m.* **Душегубие**, sn. *meurtre m, assassinat m, homicide m.* **Душенне**, sm. *odorat m; étouffement m, suffocation f.* **Душенъ**, adj. —**но** месо, *estouffade f, ou viande en daube.* **Душесловие**, sn. v. **Психология**. **Душеспасение**, sn. *salut de l'âme.* **Душеспасителъ**, sm. *sauveur de l'âme.* —**ленъ**, adj. *salutaire.* **Душеубийствененъ**, adj. *propre*

à perdre les âmes. **Душеубийство**, sn. *perdition f de l'âme.* **Душеубийца**, sm. *meurtrier m; celui qui perd les âmes.* **Душецѣлебенъ**, adj. *propre à guérir les âmes.* **Душица**, sf. dim. *mon cher; pauvre.* **Душица**, **бабина** —, sf. Bot. v. **Бабина-душица**. **Душливъ**, adj. *puant, fétide.* Ctr. Мирналивъ; благовоненъ. **Душманниъ**, **душманъ**, sn. t. *ennemi.* Syn. Врагъ. **Душманлъжъ**, sm. t. *inimitié f, haine f.* Syn. Вражда. **Душмански**, adj. *ennemi, hostile.* — adv. *ment.* **Душникъ**, sm. *la bouche de chaleur; ventilateur m.* **Душница**, sf. v. **Задушница**. **Душно**, v. imp. Тукъ е —, *on étouffe ici.* **Душно** ми е. *j'étouffe.* **Душж**, va. *étouffer, suffoquer; opprimer.* — се, vpr. *être étouffé.* **Души** ме нѣщо, *je suis oppressé par quelque chose.* **Душж**, va. *flairer, sentir.* **Душж**, va. *souffler; gonfler.* **Дъвка**, sf. *mastic m, mâchicatoire f.* **Дъвkanie**, **дъвчение**, sa. *mastication f.* **Дъвкателенъ**, adj. —**лна** мѣща, Anat. *muscle masticateur.* **Дъвчж**, va. *mâcher.* — се, vpr. *être mâché.* Syn. Гвачж. **Дъдрение**, sn. v. **Дърдорение**. **Дъдрж**, vn. v. **Дърдорж**. **Дъжделивъ**, adj. *pluvieux.* —**но** врѣме, *temps pluvieux.* **Дъждецъ**, sm. dim. *fine pluie.* **Дъжди**, v. imp. *pleuvoir; il pleut.* **Дъждовенъ**, adj. *de pluie, pluvial.* —**вна** вода, *eau de pluie.* **Дъждовецъ**, sm. Zool. *lombric m (Lumbricus terrestris).* Syn. Глестой, смукъ. **Дъждовитъ**, adj. *pluvieux.* **Дъждовникъ**, sm. Zool. *salamandre (Salamandra maculosa).* **Гуѣпъ** m (*Merops apiaster*).

Дъждовница, *sf. eau de pluie.*

Дъждъ, *sm. pluie f.* Едъръ —, *grosse pluie.* Проливенъ —, *pluie à torrents.* Дребенъ —, *pluie fine.* — вали, *il pleut.* Скоро ще вали —, *il va pleuvoir bientôt.* — вали изъ ведро, *il pleut à verse, il pleut à seaux.* — **тъ** ме измокри до коститѣ, *la pluie m'a mouillé ou percé jusqu'aux os.* Два часа той стоялъ на **дъжда**, *il est resté deux heures sous la pluie.* Скривамъ се отъ **дъжда**, *se mettre à couvert de la pluie.* Оставямъ да мине **дъжда**, *laisser passer la pluie.* — **тъ** прибѣхъ праха, *la pluie a abattu la poussière.* Пров. Слѣдъ **дъжда** иде ясно врѣме, *après la pluie, le beau temps.* Пров. Слѣдъ **дъждъ** качулка, *la voiture renversée, on connaît plusieurs sentiers.*

Дълбало, *sn. ciseau, burin m. Pl.* Дълбала. [*vire f.*]

Дълбание, *sn. creusement m; gra-*

Дълбачъ, *sm. ciseleur; graveur.*

Дълбачъ, *va. creuser, entailler; ciseler; graver; canneler.* Part. p. дълбанъ.

Дълбей, *sm. mortaise f, entaille f, entaillure f; rainure f, cannelure f.* Syn. Рѣзки. Pl. Дълбей.

Дълбецъ, *sm. burin m. Syn. Дълбало.* Pl. Дълбци.

Дълбило, *sn. v. Длѣто.*

Дълбина, *sf. profondeur f, fond m; abîme m.*

Дълбоко, *adv. profondément, bien avant.* Копая — земя, *creuser la terre profondément.* Сабята потънала — въ тѣлото, *le sabre entra bien avant dans le corps.*

Дълбокомисленность, *sf.* — **слие**, *sn. profondeur f de l'esprit; pénétration.*

Дълбокомисленъ, *adj. personne douée d'un esprit profond; homme profond, esprit profond, esprit pénétrant.* — **нно**, *adv. avec pénétration.*

Дълбокость, *sf. la profondeur des pensées.*

Дълбокъ, *adj. profond, creux;*

avancé; reculé; enfoncé. — кладенецъ, *puits profond.* — ровъ, *fossé profond.* — **на** рана, *blessure, plaie profonde.* — **на** старостъ, *âge fort avancé, extrême vieillesse.* Fig. — **ко** почитание, *profond respect.* — сънь, *profond sommeil.* — **ко** мълчание, *profond silence.* — **на** древность, *antiquité reculée, ou haute antiquité.*

Дълбочина, *sf. profondeur f; fond m; abîme m.*

Дълго, *adv. longuement, longtemps, pendant longtemps.* Това се продължава много —, *cela dure trop longtemps.* Fig. Той за — нѣма да отиде, *il ne vivra pas longtemps.* — ли ще стоите тамъ? *y resterez-vous longtemps?* Тази работа — се протаква, *cette affaire traite en longueur.*

Дългобрадъ, *adj. à longue barbe.*

Дълговатъ, *adj. long; oblong.* Syn. Продълговатъ.

Дълговрѣмененъ, *adj. long, de longue durée.* — **нно**, *adv. longuement.* [*durée, longueur f.*]

Дълговрѣменность, *sf. longue durée.* — **чно**, *adv. longuement.*

Дълговѣченъ, *adj. d'une longue durée.* — **чно**, *adv. longuement.*

Дълговѣчностъ, *sf. longévité f, longue vie f.* [*crinière.*]

Дългогривъ, *adj. qui a une longue queue.*

Дългоденствие, *sn. longue vie.*

Дълговосъ, *adj. à longs cheveux, à longs poils.* [*jambes.*]

Дългокракъ, *adj. qui a de longues jambes.*

Дълголикъ, *adj. qui a un visage oblong.*

Дълголѣтенъ, *adj. de plusieurs années, long.* Bot. vivace. Прѣдъ видъ на **дълголѣтната** му служба, *en considération de son long service.*

Дълголѣтне, *sn. longue vie, longévité f.* Syn. Дългоденствие.

Дългоногъ, *v. Дългокракъ.*

Дългоносъ, *adj. qui a un long nez.*

Дългоносъ, *sm. Zool. charançon m (Calandra granaria).* Syn. Житоядецъ.

Дългоперъ, *sm. Zool. exocet, poisson volant m (Exocetus volitans).* Syn. Хвърковата риба.

Дългопелъ, adj. à *longs pans*.
Дългоръка, adj. à *longues mains*;
à *longs bras*.
Дългосроченъ, à *long terme*.
-чна аренда, *emphytéose f.*
Дълготърпѣливо, adj. *longa-*
nimement.
Дълготърпѣливостъ, sf. **дъл-**
готърпѣние, sn. *longanimité f.*
Дълготърпѣливъ, adj. *longa-*
nime, extrêmement patient.
Дългоухъ, adj. à *longues oreilles*,
oreillard. [chas.
Дългоушка, sf. *aiguille à long*
Дългошия, sm. *une personne à*
long cou.
Длъгъ, sm. v. **Длъгъ**.
Длъгъ, adj. v. **Длъгъ**.
Длъженъ, adj. dû, obligé; qui
doit, qui a une dette, redevable. От-
давамъ нѣкому **-жното** почитание,
témoigner le respect dû à quelqu'un.
Азъ съмъ — да вървѣя, *je dois partir*.
Вий сте **-жни** да работите, *vous*
devez travailler. Той ми е — десетъ
лева, *il me doit dix francs*, ou *il*
n'est redevable de dix francs.
Длъжъ, v. **Длъжъ**.
Дънеръ, sm. *chicot m*; le *bout*
tronqué d'un arbre.
Дънище, v. **Дънеръ**.
Дънкамъ, va. Fam. *frapper du*
poing, battre, bourrer qn.
Дънкание, sn. Fam. *action de*
frapper du poing.
Дънканица, sf. *bastonnade f.*
Дъно, sn. *fond m*; le *bout tronqué*
d'un arbre. Морското —, le *fond*
de la mer. **-то** на бѣчва, le *fond*
d'un tonneau. На **-то** на стѣклени-
цата, au fond de la bouteille. Оти-
вамъ до -то, aller au fond, à fond.
Корабътъ отишълъ на **-то**, le *vais-*
seau coula à fond. Достигамъ **-то**,
toucher, trouver le fond. Не дости-
гамъ до -то, perdre pied, perdre
terre, perdre le fond. Тукъ толкова
е дълбоко, щото — се не стига,
la place est si profonde ici, qu'on
n'en saurait trouver le fond. До
-то на сърдцето, *jusqu'au fond du*

cœur. Fig. Испивамъ до **-то** чаша-
та на страданията, *boire le calice*
jusqu'à la lie. Безъ —, *très profond*.
Дъньжъ, va. *mettre le fond d'un ton-*
neau. Fig. *battre, fouetter, rosser*.
Дърваринъ, sm. v. **Дърваръ**.
Дървариникъ, sm. *lieu où l'on*
met le bois, le chantier de bois de
chauffage.
Дърварски, adj. *de bûcheron*.
Дърварство, sn. *métier de celui*
qui fend ou qui vend du bois.
Дърваръ, **-рка**, s. *bûcheron, bûche-*
ronne; abatteur de bois; marchand
de bois à brûler; fendeur de bois.
Дървение, sn. *action du verbe*
дървѣ. [lectularia).
Дървеница, sf. *punaise f* (Acanthia
Дървенъ, adj. *de bois*. **-на** кж-
ща, *une maison en bois*. **Дървесно-**
масло, *huile f d'olive*. Fam. —
Господъ, *une raclée*.
Дървесенъ, adj. *d'arbre*. Chim.
pyroligneux. [arbre.
Дървесина, sf. *la moelle d'un*
Дървестъ, adj. *ligneux, boiseux*.
Дърво, sn. *arbre m*; *bois à brûler*,
bois de chauffage; bois coupé, bois
m, poutre f. Изсѣхнало на корень
—, *arbre mort*. Високо и право —,
arbre haut et droit. Криво —, *arbre*
tordu. Плодоносно —, *arbre frui-*
tier. Черно —, *bois d'ébène*. Мобили
отъ орѣхово —, *des meubles de*
bois de noyer. Честно —, *Честновъ-*
Кръстъ, l'arbre de la Croix. — за
познавание доброто и злото, *l'arbre*
de la science du bien et du mal.
Пилъ. цѣпъжъ —, *scier, fendre du*
bois. Сухи, сурови **-ва**, *du bois*
sec, vert. Fam. стоимъ като —, *demeu-*
rer comme une bûche. Pl. Дърва.
дървие; дървеса; дървета.
Дървовиденъ, adj. *arboriforme*,
dendroïde.
Дървовѣдецъ, sm. *arboriculteur m*.
Дървовѣдство, sn. *arboriculture f*.
Дървогубка, sf. Zool. *ronge-bois*
m (Cossus ligniperda).
Дърводѣлецъ, sm. *charpentier*,
menuisier. Fig. *rustaud*.

Дърводѣлие, **дърводѣлство**,
sp. *charpenterie* f.

Дърводѣлски, **-чески**, adj.
de charpentier, de menuisier. **-ска**
работа. *charpente* f, *ouvrage de*
charpenterie.

Дърволазъ, sm. Coll. *les maté-*
riaux m (*planches et autres pièces*
de bois) *de construction*.

Дърворѣзникъ, sm. *graveur* m
sur bois, xylographe; *sculpteur* m *sur*
bois. [*scie* f.

Дърворѣзенъ, adj. **-зна** пила.

Дървосѣчецъ, sm. *bûcheron*;
fendeur de bois.

Дървоточецъ, sm. Zool. *perce-*
bois m, *artisan* m. [m.

Дърводецъ, sm. Zool. *xylophage*

Дървъж, va. Fig. *battre, rosser* qn.

Дърдорение, sp. **дърдорня**,
sf. *bavardage* m. [*lard* m.

Дърдорко, sm. *bavard* m, *babîl-*

Дърдоржъ, vp. *bavarder, babiller,*
jaser, dégoîser. Той е **дърдорилъ**
цѣлъ часъ. *il a bavardé pendant*
toute une heure. Той само **дърдо-**
ри виѣсто да работи. *il ne fait*
que bavarder au lieu de travailler.

Държава, sf. *état* m, *royaume* m,
empire m, *puissance* f; *domination*
f, *pouvoir* m; *propriété* f, *terre* f,
le bien, maison rustique, ferme f,
métairie f. Западнитѣ **-ви**, *les*
puissances d'Occident. Той живѣе
винаги въ своята —, *il réside tou-*
jours dans ses états. Syn. Царство;
имѣние, земя, чифликъ.

Държавенъ, adj. *d'état*. — прѣ-
стѣпникъ, *un criminel d'état*. **-вна**
измѣна, *haute trahison*. — челоуѣкъ,
homme d'état, personnage politique.

Държаливъ, adj. *fort*; *vigoureux*.
— челоуѣкъ, *un homme fort*.

Държалка, sf. **Държало**, sp.
manche m, *anse* f; *hampe* f. Syn.
Дръжка, топорнишка.

Държанне, sp. *action de tenir*;
tenue f. [Syn. Наложница.

Държанка, sf. *femme entretenue*.

Държж, va. *tenir*; *retenir*; *déte-*
nir; *avoir, garder*; *arrêter*. — се,

vp. *se tenir*; *reposer, porter*. — нѣ-
кого за рѣката, *tenir qn par la*
main. **Държѣте** го ягко, *tenez-le*
ferme. — кучета на верига, *tenir*
des chiens à l'attache. — главата
си права, *tenir sa tête droite*. Него
дълго го **държали** въ тъмница.
on l'a gardé longtemps en prison.
— вратата затворени, *tenir la porte*
fermée. — нозѣтъ си на топло, *te-*
 nir ses pieds chaudement. Дѣцата
трѣбва да се **държѣтъ** въ по-
корностъ, *il faut tenir les enfants*
dans l'obéissance. — гостилница, *te-*
nir une hôtellerie. Той **държи**
въ дюкѣна си всѣкаква стока, *il*
tient toutes sortes de marchandises
dans sa boutique. — съвѣтъ, *tenir*
un conseil. — рѣчь, *prononcer un*
discours. — си думата, *tenir, gar-*
der sa parole. — нѣкому страната,
prendre parti pour qn. — нѣщо
тайно, *tenir qch en secret, ou gar-*
der le secret sur qch. Fig. — нѣко-
го въ рѣцѣтъ, *avoir quelqu'un en son*
pouvoir. Fig. **Държи** си устата
затворена, *tenez-vous la bouche close*.
Той не умѣе да **държи** себе си.
il ne sait comment se tenir; *il n'a*
point de contenance. Той ме **дър-**
жа цѣлъ день и нищо не направи.
il m'a retenu toute la journée sans
rien faire. Защо **държи** книгитѣ
ми? *pourquoi retient-il mes livres?*
Той си **държи** кола, конѣе, *il a*
un équipage, il a des chevaux.
Дръжте го! дръжте! *arrêtez-*
le, arrêtez. — нощъ, *faire carême,*
observer le carême. — облогъ (баасъ),
parier, gager, tenir un pari, une
gageure. — на облогъ сто на едно.
je parie cent contre un. **Дръжъ**
право, *allez tout droit*. **Дръжъ** на
дѣсно, *prenez à droite*. Той се **дър-**
жи о едно важе, *il se tient à une cor-*
de. Това не се **държи**, *cela ne tient*
pas. **Дръжте** се ягко съ рѣцѣтъ.
tenez-vous ferme avec les mains.
Дръжте се за мене, *tenez-vous à*
moi. Той добръ се **държи** на коня.
il se tient bien sur le cheval. Той

о тъй пиянъ, щото неможе да се държи на нозѣтъ си, *il est tellement ivre, qu'il ne peut plus se tenir debout.* Дръжте винаги правдата, *tenez-vous en toujours à la vérité.* — се ятката о нѣкое мнѣние, *tenir fortement à l'opinion de qn.* Тава нѣтъ се държи на греди, *le plafond repose sur des poutres.* — се о брѣга, *côtoyer, ranger le rivage.* Fam. — се още, *je me tiens encore debout.* Part. p. държанъ.

Дързалка, sf. la maque, le bri-soir (de chanvre, de lin).

Дързание, sn. action d'oser, d'avoir l'audace.

Дързакъ, vn. avoir l'audace de, avoir la hardiesse de, oser, se hasarder; prendre la liberté.

Дързновенне, sn. дързновенностъ, sf. audace f; témérité, hardiesse f; liberté f, sangsène m.

Дързновенно, дързко, дързостно, adv. audacieusement, avec audace, témérairement; sans gêne, sans se gêner.

Дързновенъ, adj. audacieux, téméraire, hardi.

Дързувамъ, vn. oser, se hasarder, avoir l'audace; prendre la liberté. [венно.]

Дързуване, sn. v. Дързностъ, adj. audacieux, hardi, téméraire; courageux, résolu, brave. Syn. Смѣлъ.

Дързостливъ, adj. v. Дързостенъ.

Дързостно, adv. hardiment; tête levée; franchement.

Дързостъ, sf. hardiesse, audace, témérité f; courage m; franchise f.; liberté f, sans-gêne m. Извинѣте ме гдѣто зинамъ — та да ви забѣлѣжа, *excusez si je prends la liberté de vous faire observer.* Syn. Смѣлость.

Дързкъ, adj. courageux, audacieux, téméraire, osé; insolent, impertinent, effronté.

Дърленне, sn. querelle f. Дърля се, vpr. se quereller.

Дърнамъ, va. tirer, attacher, houspiller. — се, vpr. être tiré, être attaché. — нѣкого за полата, *tirer qn par le pan de son habit.* — за коситѣ, *tirer par les cheveux.* Дръпнѣте се отъ огъня, *reculez-vous du feu.* Кажѣте да дръпнатъ колата, *faites reculer la voiture.* — столъ отъ прозорецъ, *reculer, éloigner une chaise de la fenêtre.* — юздитѣ на конѣ, *tirer les brides d'un cheval.* Fam. — нѣкому ушитѣ, *tirer les oreilles à qn.*

Дърнанне, sn. tiraillement m; action d'houspiller.

Дъртакъ, sm. vieillard m.

Дъртъ, adj. vieux, vieil. — чело-вѣкъ, un vieillard. Дърта лѣжа, un canard.

Дъртѣлъ, sm. vieillard; homme caduc.

Дъртѣшии, adj. de vieillard, sénile. — adv. en vieillard.

Дъртѣжъ, vn. vieillir, devenir vieux, prendre de l'âge.

Дѣска, sf. planche f. ais m; plaque f, table f, tablette f. Бича греда на — сѣи, scier une poutre en planches. Прѣминавамъ прѣзъ баричка по —, *passer un ruisseau sur une planche.* Дабова —, planche, ais de chêne ou madrier. Прѣграда отъ дѣски, une cloison d'ais ou de planches. Дълбамъ на мѣдна —, *graver sur une planche de cuivre.* Шахматна —, la table de jeu d'échecs. Записвамъ нѣкого на черната —, *marquer ou écrire qn sur le livre rouge.* Fam. Хлопа му едната —, *il a une araignée dans le plafond.*

Дѣсченъ, adj. de planches, fait ou garni de planches; planchéié.

Дѣсчица, sf. planchette f.

Дѣхало, sn. Anat. trachée-artère; évent m (des cétacés).

Дѣхамъ, vn. v. Дишамъ.

Дѣханне, sn. y. Дишанне.

Дѣхъ, sm. haleine f; odeur f. Оста-вѣте ме да си поема дѣха, *laissez-moi prendre haleine.* Лошъ —, mauvaise odeur.

Дъщеринъ, adj. de la fille.

Дъщеря, sf. Дъщерка, sf. Dim. *fille*.

Дъщи, sf. v. Дъщеря.

Дѣ, гдѣ, **вжнѣ**? adv. v. **Гдѣ**?

Дѣбение, **дѣбнишкомъ**, **дѣб-нж**, **дѣбомъ**, **дѣбж**, v. **Дебение**, **дебнишкомъ** etc.

Дѣва, sf. vierge, jeune fille f. Прѣ-свѣта —, la Sainte Vierge. Astr. la Vierge (constellation).

Дѣвамъ, va. mettre, placer; cacher. — се, vpr. devenir, se sauver, se réfugier. **Кадѣ дѣна** книгата ми, où as-tu mis mon livre? **Той не знае дѣ** да **дѣне** паритѣ си, il ne sait que faire de son argent. **Дѣ ще дѣнж** дѣтцата си? que deviendront mes enfants? **Дѣ се дѣнж** шапката ми, qu'est devenu mon chapeau? **Дѣ се дѣнж** онанъ чловѣкъ? qu'est-il devenu cet homme? **Той не знае дѣ** да се **дѣне** отъ занмодавцитѣ си, il ne sait comment évilier ses créanciers. **Не знаж дѣ** да се **дѣнж** отъ срамъ, je ne sais où me cacher de honte. **Кадѣ да се дѣнж** сега? que vais-je devenir maintenant?

Дѣверовъ, adj. de beau-frère, du frère du mari.

Дѣверувамъ, vn. servir de garçon d'honneur.

Дѣверъ, **деверъ**, sm. beau-frère, le frère du mari. **Малѣкъ** —, garçon d'honneur.

Дѣвица, sf. fille f. jeune fille f. vierge f. demoiselle f. fille chaste. Syn. **Мома**, **дѣвойка**.

Дѣвически, adj. de fille, de vierge, virginal. — пансионъ, pensionnat de demoiselles. Syn. **Момински**.

Дѣвичество, sn. l'état de fille.

Дѣвойка, sf. v. **Дѣвица**.

Дѣвойкинъ, adj. de jeune fille.

Дѣвойче, sn. fillette f.

Дѣвойчинъ, v. **Дѣвойкениъ**.

Дѣвойчица, sf. fillette f.

Дѣвственностъ, sf. virginité, chasteté f.

Дѣвственъ, adj. virginal.

Дѣвство, sn. l'état de fille; virginité f; chasteté f.

Дѣвствувамъ, vn. rester fille, garder sa virginité, sa chasteté.

Дѣ-годѣ, adv. v. **Гдѣ-годѣ**.

Дѣдина, **дѣднина**, sf. le bien hérité des aïeuls.

Дѣдо, sm. grand père, aïeul m.

Дѣди, ancêtres, aïeux; aïeuls m. Pl. **Дѣдове**, **дѣди**. [aïeuls.

Дѣдовина, sf. le bien hérité des **Дѣдове-вице**, sn. Bot. ortie blanche (Lamium album). Syn. **Дива-коприва**.

Дѣдовски, adj. de grand père. — adv. en grand père. [père.

Дѣдовъ, **дѣдовски**, adj. de grand **Дѣдовъ-вжѣ**, sm. Bot. digitale f (Digitalis purpurea).

Дѣеучастие, sn. Gram. gérondis m, adverbe verbal.

Дѣеъ, sm. agent m. Fig. auteur, acteur.

Дѣйствененъ, adj efficace.

Дѣйствителенъ, adj. réel, effectif; valide; actif. — **лното** право. le droit réel. **Това не сѣ** пмери. нѣ — **лнн** нѣща, ce ne sont pas des chimères, ce sont des choses réelles.

— **лната** цѣна на акцинтѣ, la valeur réelle ou intrinsèque des actions.

— членъ на дружеството, un membre effectif de la société. — **лно** обяза-телство, obligation effective. Gram.

— глаголъ, verbe actif. — **лна** служ-ба, le service actif. Syn. **Служъ**.

Дѣйствително, adv. en effet, effectivement, réellement. — **той** има право, il a raison en effet. **Той** — заслужва това, il le mérite en effet.

Дѣйствителностъ, sf. réalité f; validité.

Дѣйствие, sn. action f. effet m; acte m, opération f; influence f; acte m, démarche f. Théât. acte m. — **то** на свѣтлината възъ растенията.

l'action de la lumière sur les plantes. **Всичкитѣ** му — **я** клоникъ къмъ една цѣль, toutes ses actions tendent vers le même but. — **то** на цѣровѣтъ, l'effet de la médecine. **Нѣма** — безъ при-

чина, *il n'y a point d'effet sans cause.* -то на любовта, *l'effet de l'amour.* Думитъ ми не произведоха никакво — възъ него, *mes paroles n'ont produit aucun effet sur lui.* Турямъ въ —, *mettre en exécution, faire entrer en vigueur.* Обратно —, *effet rétroactif.* Законътъ не трѣбва да има обратно —, *la loi ne doit pas avoir d'effet rétroactif.* Първото — на новия министръ било да прѣстави единъ проектъ, *le premier acte du nouveau ministre a été de présenter un projet.* Наблюдава всичкиятъ му -я, *j'observe toutes ses démarches.* Комедия въ петъ -я, *comédie en cinq actes.* Неприятелски -я, *les hostilités, les actes d'hostilité.* Военни -я, *les opérations de campagne ou de guerre.*

Дѣйствувамъ, *vn.* agir, opérer; fonctionner. Доводно е говоренето, трѣбва да се дѣйствува, *c'est assez de parler, il faut agir.* Това лѣкарство силно дѣйствува, *ce remède agit puissamment.* Сладкостството дѣйствува на умовете, *l'éloquence agit sur les esprits.* Пъртъ захваща да дѣйствува, *le remède commence à opérer.* Тази машина дѣйствува добръ, *cette machine fonctionne bien.* Увѣщанията не дѣйствувать възъ него, *les exhortations ne produisent pas d'effet, n'ont aucune prise sur lui.*

Дѣйствувание, *sn.* action f. fonctionnement m. Крагъ на дѣйствувание, *sphère d'action.*

Дѣйствуещъ, *adj.* qui agit. -ща армия, *l'armée active.* Тѣхъ -щитъ лица, *les personnages.*

Дѣка, *v.* Дѣ.

Дѣкамъ, *va.* pousser, talonner, chasser en avant (un cheval).

Дѣканне, *sn.* action du verbe дѣкамъ; querelle, dispute f.

Дѣламъ, *va.* tailler, équarrir. — се, *vpr.* être taillé, équarri. Part. p. дѣланъ. -ни камъни, *des pierres taillées.*

Дѣланне, *sn.* action de tailler.

Дѣлатель, -лка, *s. sl.* faiseur, -euse; facteur m.

Дѣла, *sf.* Дѣлежъ, *sm.* partage m.

Дѣла, *sf.* жаръ f; ampoule f.

Дѣлежъ, *sm. v.* Дѣла. -женъ, *adj.* de partage. [division f.]

Дѣление, *sn.* partage m. Arith.

Дѣлимость, *sf.* divisibilité f.

Дѣлимъ, *adj.* divisible. -мо число, *le dividende.*

Дѣлителенъ, *adj.* servant à diviser, à partager.

Дѣлитель, *sn.* Arith. diviseur m.

Дѣймо, *sn.* Bot. cotylédon m.

Дѣлникъ, *sm.* le jour ouvrier. Ctr. Праздникъ.

Дѣлниченъ, *adj.* — день. *sm.* le jour ouvrier ou ouvrable. -чна дреха, *l'habit de tous les jours.*

Дѣло, *sn.* (pl. дѣла) affaire f; œuvre f; fait m; ouvrage m; acte m; action f; chose f; procès m; dossier m; cause f. Важно —. affaire importante. Спорно —. une affaire litigieuse. Заплетено —. affaire embrouillée. Министерство на вънкашнитъ дѣла, *le ministère des affaires étrangères.* Вѣрата безъ дѣла е мъртва, *la foi sans les œuvres est une foi morte.* Добри дѣла, *de bonnes œuvres, de bonnes actions.* Всѣкому по дѣлата му, *à chacun selon ses œuvres.* Пристапямъ къмъ —, *en venir au fait.* Вселенната е — на Божинтъ рѣцъ, *l'univers est l'ouvrage des mains de Dieu.*

Това е — на врѣмето, *c'est une affaire de temps.* Християнско —. acte de charité. Имамъ — въ сѣдницето, *avoir un procès.* Fam. Чудни дѣла твои, Господи! *vous êtes bien étrange.* Jur. Дайте ми -то подъ буква А, *donnez-moi le dossier coté A.* В. Работа. Syn. Работа. дѣяние.

Дѣлопроизводителъ, *sm.* employé préposé aux écritures.

Дѣлопроизводство, *sn.* l'expédition des affaires.

Дѣлъ, *sm.* part f, partie f; portion f, lot m, pièce f; contingent m, quote

part f; section f division f. Правъ дѣлове, *faire des lots.* Мѣнѣ се падна най-малкий — отъ наслѣдството, *il m'est échû la moindre part de la succession.* На моя — се падна къщата, *j'ai eu la maison pour ma part.* На наший — се пада да платиме едн-колко си, *nous devons payer tant pour notre part.* Syn. Часть; хиссе t, пай t; отдѣлъ.

ДѢЛЪ, *va. partager, diviser, distribuer.* — **се**, *vpr. se partager, être divisé, distribué.* — плъчката, *diviser le butin.* — една сума, *diviser une somme.* Пътѣтъ се дѣли на двѣ, *la route se partage en deux branches.* Той дѣли съ мене и радость и скръбъ, *il partage avec moi la joie et le chagrin.* — една сума между нѣколко хора, на нѣколко части, *partager une somme entre plusieurs personnes, en plusieurs parties.* Той всичко дѣли съ мене, *il partage tout avec moi.* Рѣката се дѣли при устнето на два ракава, *vers l'embouchure, le fleuve se divise en deux branches.* България се дѣли на окрази, *la Bulgarie est divisée en départements.* Fam. Защо се дѣлите отъ насъ? *pourquoi nous quittez-vous?* Part. p. дѣленъ.

ДѢСЕНЪ, *adj. droit.* — **сна** рака, *la droite, la main droite.* — **сна** страна, *la droite.* Fig. Той му е -та рака, *il est son bras droit.*

ДѢСНИЦА, *sf. la main droite, la dextre.* Ctr. Лѣвица.

ДѢСНИЧАРЪ, — **рка**, *s. le droitier, la droitière; qui se sert de la main droite.* Ctr. Лѣвичаръ.

ДѢСНИЧЕНЪ, *adj. de la main droite.*

ДѢТЕ, *sn. (Pl. дѣца), enfant.* — на пица, *un enfant à la mamelle.* Добро —, *bon enfant.* Метнување —, *fausse couche.*

ДѢТЕЛИНА, *sf. Bot. le trèfle des prés (Trifolium pratense).* Влѣката дѣтелина, *le trèfle rampant (Trifolium repens).* Syn. Трифилъ.

ДѢТЕНЦЕ, *sn. petit enfant.* Pl. дѣчица.

ДѢТИНСКИ, *adj. d'enfant, enfantin, puéril.* — **ски**, *adv. comme un enfant, en enfant; puérilement.*

ДѢТИНСТВО, *sn. enfance f; enfantillage m, puérilité f.*

ДѢТИНЫ **се**, *vpr. Вдѣтния-вамъ се.*

ДѢТИЩЕ, *sn. grand enfant f.*

ДѢТО, *adv. v. Гдѣто.*

ДѢТОРОДЕНЪ, *adj. génital, génératif.* — **дни** части, *les parties génitales.*

ДѢТОУБИЕЦЪ, *sm. -йца, sf. sm. un ou une infanticide.*

ДѢТОУБИЙСТВО, *sn. infanticide m.*

ДѢТСКИ, *adj. d'enfant, enfantin; puéril.* — **ска** стая, *la chambre des enfants.*

ДѢТСТВО, *sn. v. Дѣтинство.*

ДѢЧИЦА, *sn. pl. de дѣтенце.*

ДѢЧУРЛИГА, *sn. Fam. marmaille f.*

ДѢЯНИЕ, *sn. action f, fait m. acte m.* Апостолскитѣ -ния; *les actes des apôtres.*

ДѢЯТЕЛЕНЪ, *adj. actif; diligent.* — человекъ, *homme énergique.*

ДѢЯТЕЛНО, *adv. activement, avec activité; diligemment; avec énergie.*

ДѢЯТЕЛЬНОСТЬ, *sf. activité f; diligence f.*

ДѢЙ, *va. inus. agir, faire.* Не дѣй, не дѣйте, *n'y touchez pas.*

ДЮКЯНДЖИЯ, *sm. t. boutiquier m.*

ДЮКАНЪ, *sm. t. boutique f, magasin m.* [магон.

ДЮЛГЕРЛИКЪ, *sm. t. le métier de*

ДЮЛГЕРСКИ, *adj. t. de магон.*

ДЮЛГЕРЪ, *sm. t. магон m.*

ДЮЛОМЪ, *ou mieux дЮНОМЪ, sm. t. mesure de surface ayant 919 mètres carrés.*

ДЮЛЯ, *sf. coing m.*

ДЮЛЯ, *sf. Bot. cognassier m (Cydonia vulgaris).*

ДЮНОМЪ, *v. ДЮЛОМЪ.*

ДЯВОЛИТЪ, *adj. astucieux, insidieux; rusé; adroit.*

ДЯВОЛИЦА, *sf. Zool. cormoran pygmée m (Phalacrocorax pygmaeus).*

ДЯВОЛИЯ, **ДЯВОЛИЦИНА**, *sf. diablerie f; ruse f, astuce f.*

Дяволски, adj. *diabolique, de diable*.
Min. — пари, *le mica, la pierre spéculaire*.

Дяволувамъ, vn. *ruser, biaiser, user de finesse; agir avec astuce*.

Дяволче, sn. *petit diable, diablotin, enfant espiègle*. Zool. *trombidion satiné m* (*Trombidium holosericeum*).

Дяволъ, sm. *diable m, démon m, satan m*. — человекъ, *un homme rusé*. Fam. Мирувай, че -ла си нѣма работа, *tiens-toi tranquille, ou je ne réponds pas de ce qui peut arriver*. Вървѣте по -ла, *allez au diable*.

Дяволъ морски, sm. Zool. *baudroie* (*Lophius piscatorius*).

Дяконски, adj. *diaconal, de diacre*.
Дяконство, sn. *diaconat m*.

Дяконъ, sm. *diacre m*. Pl. Дякони.

Дячъ, va. *ordonner diacre*.

Дѣбакъ, sm. *chêne*, *forêt de chêne*.

Дѣбене, sn. *tannage m*.

Дѣбче, sn. *chêne* *m*.

Дѣбовъ, adj. *de chêne, de bois de chêne*. -ва киселина, *Chim. acide gallique*. -во вещество, *tannin m*. -ва гора, *chênaie f*. -ва кора, *tan m*. -во дърво, *bois de chêne*.

Дѣбрава, sf. *forêt f de chênes; forêt f*.

Дѣбъ, sm. Bot. *chêne m* (*Quercus pedunculata*). Fam. Цѣлъ —, *personne bornée*. Syn. Горунъ. меше t. Pl. Дабове, дабне.

Дѣбѣ, va. *tanner*.

Дѣга, sf. *arc m; iris f; douve f; archet d'un brancard*. Прѣгнвамъ на —, *courber en arc*. На —, adv. *en ligne courbe*. Небесна —, *arc-en-ciel*. — на кръгъ, на сводъ. *l'arc d'un cercle, d'une voûte*. -та на една бѣчва, *la douve d'un tonneau*.

Дѣгавъ, adj. *d'archet*.

Дѣгеобразенъ, adj. *arqué, en arc*.

Дѣхамъ, **дѣханне**, **дѣхате-ленъ**, **дѣхъ**, v. **Дѣхамъ** etc.

Е.

Е, sn. *la sixième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement естъ, et aujourd'hui е*.

Е, interj. *eh, eh bien!* **Е!** кой може да помисли това? *eh! qui pourrait le croire?* **Е**, какво ще ми кажете на това? *eh bien! qu'en dites-vous?*

Е, кажете ми, or, *dites-moi*. **Е**, приятели, ставайте, *allons, mes amis, levez-vous*.

Е, *la troisième personne, au singulier, du verbe auxiliaire съмъ*.

Евангелие, sn. *évangile m*. Проповѣдвамъ —, *évangéliser*. Проповѣданне —, *évangélisation f*.

Евангелистъ, sm. *évangéliste m*.

Евангелски, adj. *de l'évangile, évangélique*. — adv. *ment*.

Евдиометрия, sf. (въздухомѣрие) *eudiométrie f*.

Евдиометръ, sm. *eudiomètre m*.

Еве, adv. v. **Ето**.

Евнухъ, sm. *eunuque m*. Pl. Евнуси.

Еволюта, sf. Géom. (развивателна линия), *développée f*.

Еволюционенъ, adj. Milit. *d'évolution, évolutionnaire*.

Еволюция, sf. *évolution f*.

Евренинъ, -йна, s. *juif, -ive, hébreu, israélite*. Fam. *homme avare, homme rusé*. Fam. Крѣска като —, *il crie comme un diable*.

Еврейски, adj. *de juif, judaïque, hébraïque, hébreu, israélite*. — езикъ, *l'hébreu m*.

Еврейство, sn. *еврейщина*, sf. *judaïsme*. Fam. *avarice, astuce, ruse*.

Еврейче, sn. dim. *petit juif*. Fam. *enfant non baptisé encore*.

Европеецъ, -пейца, s. *Européen, -enne*.

Европейски, adj. *européen*.

Евтиния, sf. *bon marché, bas prix*.

Евтино, adv. à bon marché, à bon compte, à bas prix. Вий купихте това —, *vous avez acheté cela à bon marché*. Колкото е възможно по- —, *aussi bon marché que possible*, ou le moins cher possible. По- — отъ двѣстъ лева нѣма да ви продамъ коня си. *je ne vous donnerai pas mon cheval à moins de deux cents francs*. Както и да спазарявате този конь, вий не ще можете да го купите по- —, *vous avez beau marchander ce cheval, vous ne l'aurez pas à moins*. Това е два лева по- — отъ колкото . . . *cela vaut deux francs de moins que . . .* Малко по- —, *pour quelque chose de moins*. — се отървавамъ, *en être quitte à peu de frais*. — се отървахъ отъ тази болестъ, *je suis quitte de cette maladie pour peu de chose*. **В** imp. Въ този градъ се живѣе —, *on vit à bon marché* ou à bon compte dans cette ville.

Евтинъ, adj. à bas prix, à bon marché. Продавамъ по **евтина** цѣна. *vendre à bon marché*. Това е **евтино**, твърдъ **евтино**, *cela est bon marché, très bon marché*.

Евхаристически, adj. eucharistique.

Евхаристия, sf. eucharistie f.

Ега, conj. v. дано.

Егида, sf. égide f. Syn. Защита.

Египетски, adj. d'Égypte.

Египтянинъ; **-нка**, s. Égyptien, -enne.

Егира, sf. t. hégire f.

Егичъ, sm. f. béliet-conducteur. Syn. Югичъ. [белюбне.]

Егоизмъ, sm. égoïsme m. Syn. Се-

Егоистически, adj. égoïste. — adv. en égoïste. [любецъ.]

Егоистъ, sm. égoïste. Syn. Себе-

Егуля, sf. Zool. anguille f (Anguilla vulgaris).

Египтинъ, **-нка**, s. égyptien, bohémien, tzigane.

Едва, **едвамъ**, adv. à peine, c'est à peine si. — той си отиде и дж-дътъ захвана, *à peine est-il parti, qu'il a commencé à pleuvoir*. Той —

умѣе да чете, *à peine sait-il lire*, ou c'est à peine s'il sait lire. — извършилъ това и се раскаялъ, *il n'eut pas plus tôt fait cela, qu'il s'en repentit*. — **ли**, *il n'est pas probable que, je ne dois pas*. — **ли** ще се случи това, *il n'est pas probable que cela arrive*. — **ли** има повече отъ 35 години, *il ne doit pas avoir plus de trente-cinq ans*, ou il a tout au plus trente-cinq ans. — **що**, *venir de*. — **що** съмъ дошелъ, *je viens d'arriver*.

Е двоино, dénomination de la lettre Ъ. Syn. Ътъ.

Едда, sf. edda, nom de deux recueils de poèmes renfermant les traductions mythologiques des peuples du Nord.

Едекъ, sn. t. cheval de main, cheval de selle.

Едемски, adj. d'éden.

Едемъ, sm. éden.

Еди гдѣ си, adv. en tel endroit; Вижте какво се върши —, *allez voir ce qui se passe en tel endroit*. Вий ще го намѣрите —, *vous le trouverez en tel endroit*.

Еди-какъ, adv. de telle manière, de telle sorte. [дѣл. un tel.]

Еди-кой, **еди-кой си**, pron. in-

Еди-колко си, adv. tant. — на мѣсецъ, *tant par mois*. [си.]

Еди-къждѣ си, adv. v. **еди-гдѣ**

Единадесетий, adj. onzième; onze.

Въ — часъ, *à la onzième heure*.

— **то** число, *le onze du mois*. —

Май, *le onze mai*. Глава — **та**, chapitre onze.

Единадесетъ, num. onze.

Единакъ, adj. unique, seul. **Единаче** дѣте у родители, *enfant unique*. [tion f.]

Единение, sn. union f. unifica-

Единица, sf. unité.

Единий, adj. et pron. l'un. Ни — на другий, *ni l'un ni l'autre*. v. единъ.

Единителенъ, adj. unissant, servant à unir. Syn. Съединителенъ.

Единиченъ, adj. d'unité, unitésimal.

Единичность, sf. unité f.

Единочество, sn. solitude f.

Единствененъ, adj. *unique, seul*.

Това му е — синъ, *c'est son fils unique*. Грам. **-но** число, *le nombre singulier, le singulier*.

Единственно, adv. *uniquement, seulement*.

Единственностъ, sf. *unité f.*

Единственъ, adj. v. **единствененъ**. [*concorde f.*]

Единство, sn. *unité f. union f.*

Единъ, m, една, f. **едно**, n. (Pl. **едни**).

adj. et pron. *un; seul*, *un seul; seulement*. Той има само

— синъ, *il n'a qu'un fils*. Ни —, *pas un, pas un seul*. — по —, *un à un*.

Единътъ е богатъ, а другиятъ сиромашъ. *l'un est riche et l'autre est pauvre*. — слѣдъ другъ. *l'un après l'autre*.

Еднитъ сподѣлятъ това мнѣние, а другитъ не. *les uns sont de cet avis, les autres non*.

Стерѣдоточване на властта въ **едни** рацѣ. *la concentration du pouvoir dans les mains d'un seul*.

Не само **едно** богатство прави щастнето, нъ и спокойната съвѣсть. *ce n'est pas seulement la richesse qui fait le bonheur, mais la conscience tranquille aussi*. — само министръ

може да дозволи това, *il n'y a que le ministre qui peut permettre cela*.

Живѣя въ една къща съ него, *je demeure dans la même maison que lui*.

Това е **едно** и същото, *c'est la même chose; c'est tout un*. Всички

до —, *tous sans exception, tous, jusqu'au dernier*. Събитията вървѣли

едно слѣдъ друго. *les événements se succédaient coup sur coup*. Ту

едното, ту другото, *tantôt ceci, tantôt cela*. Моля ви само за **едно**

нѣщо, *je ne vous demande qu'une chose*. Може да се случи **едно** отъ

двѣтъ, *il peut arriver de deux choses l'une*. Слѣзъ съ нѣкого **едно**, *agir de concert avec qn*.

Единъ, num. *un*. Това струва —

левъ, *cela coûte un franc*. Двадесетъ

в —, *vingt-et-un*. Сто и —, *cent-un*.

Единъ Богъ знае какво си

постѣлъ отъ този човѣкъ, *Dieu*

seul sait ce que j'ai dû souffrir de cet homme. Осемдесетъ и —, *quatre-vingt-un*.

-но врѣме. loc. adv. *jadis, une fois, autrefois*. Било е

— врѣме, когато, *il était un temps où*.

Единъ, va. *unir*.

Еднажъ, adv. v. **Еднъжъ**.

Еднакво, adv. *de même, identiquement; également, pareillement; au même niveau, de niveau, sur la même ligne*.

Еднаквостъ, sf. *identité f. uniformité f.*

Еднакъвъ, adj. *le même, identique, pareil*. Тѣ сж на — растъ, *ils sont de la même taille*. Тѣ иматъ —

вкусъ, *ils ont le même goût*.

Едничъкъ, adj. v. **Единствененъ**.

Еднобожие, sn. *monothéisme m.*

Еднобожникъ, sm. *monothéiste*.

Едноборецъ, sm. *monomaque m.*

Едноборство, sn. *combat singulier, duel m.* [*phie f.*]

Еднобратство, sn. Bot. *monadelphie*.

Еднобраченъ, adj. *monogame*.

Еднобрачнъ, sn. **Еднобрачностъ**, sf. *monogamie f.*

Едно врѣме, loc. adv. v. **Единъ**.

Едноврѣмененъ, adj. *simultané; contemporain*.

Едноврѣменно, adv. *simultanément; en même temps que*. [*нѣтѣ f.*]

Едноврѣменностъ, sf. *simultanéité f.*

Едноврѣмешенъ, adj. *d'autrefois, de jadis, des anciens temps*. —

-шни ръкописи, *anciens manuscrits*. **-шнитъ** паметници, *les monuments antiques*.

Едновѣренъ, adj. *qui est de la même religion*. [*naire*].

Едновѣрецъ, -рка, s. *coréligionnaire*.

Едновѣрие, sn. *identité de croyances*. [*téte*].

Едноглавъ, adj. *qui est à une seule tête*.

Едногласенъ, adj. *qui est à l'unisson*. Fig. *unanime*.

Едногласно, sn. *unisson m.* Fig. *concorde; unanimité*. Mus. *homophonie f.* [*unanimement, à l'unisson*].

Едногласно, adv. *à l'unanimité*.

Едногнѣзденъ, adj. Bot. *uniloculaire*. [ан.]

Едногодишенъ, adj. *qui n'a qu'un*

Едногърбъ, adj. -ба камила *dro-madaire m.*

Еднодневенъ, adj. *qui ne dure, qui n'a duré qu'un jour; éphémère.*

Еднодомство, sn. Bot. *monœcie f.*

Едно-друго, sn. *choses et autres; le bagage, le nécessaire; les hardes.*

Еднодушенъ, adj. *unanime.*

Еднодушие, sn. *unanimité f. con-corde f. harmonie f.*

Еднодушно, adv. *d'un commun accord; unanimement, à l'unanimité.*

Еднодѣлбенъ, еднѣдленъ, adj. Bot. -бно растение, la plante *monocotylédone*. [étage.]

Едностаженъ, adj. *qui est à un seul*

Едноженство, sn. *monogamie f.* Bot. *monogynie f.* Ctr. Многожен-ство. [Съзвученъ.]

Еднозвученъ, adj. *homophone*. Syn.

Еднозвучие, sn. **Еднозвуч-ность**, sf. *homophonie f.* Syn. Съ-звучие.

Еднозначашъ, -чущъ, adj. *qui a le même sens, qui a la même signification*. Gram. *synonyme*.

Еднозѣбий, adj. *unidenté.*

Едноимененъ, adj. *homonyme, du même nom.*

Едноименность, sf. *homonymie f.*

Едноконенъ, adj. *attelé d'un che-val.* -нна каруца. la *demi-fortune*.

Еднокопитенъ, adj. Zool. *solipède.*

Еднокракъ, adj. *qui n'a qu'une jambe; qui n'a qu'un pied.*

Еднократенъ, adj. *qui arrive une seule fois*. Gram. — видъ, l'aspect de *momentanéité des verbes.*

Еднократно, adv. *une seule fois.*

Еднокрѣвенъ, adj. *consanguin.*

Еднокрѣвие, sn. **еднокрѣв-нина, еднокрѣвность**, sf. *consanguinité f.*

Едноличенъ, adj. Gram. — гла-голъ. *verbe unipersonnel ou imper-sonnel*. [шенъ.]

Еднолѣтенъ, v. **Едногоди-**

Едноманъ, adv. *continuellement sans interruption.*

Едномисленникъ, -ница, *partisan m, adhérent m.*

Едномисленъ, adj. *du même timent, unanime.*

Едномислие, sn. *conformité sentiments; harmonie f.*

Едномѣсеченъ, adj. *qui n'est un mois; qui n'a qu'un mois; date d'un mois.*

Едномѣжество, -мѣжие. Bot. *monandrie f.* Ctr. Многомѣ-

Едноногъ, adj. *monopode.*

Еднообразенъ, adj. *uniforme monotone.*

Еднообразие, sn. -зность. *uniformité; monotonie.*

Еднообразно, adv. *uniformément*

Едноокъ, adj. *borgne, monophthalme* Bot. *unioculé.*

Еднооченъ, adj. *borgne.*

Едноперъ, adj. Zool. *qui est nuptère.*

Едноплемененъ, adj. *de la même race.* [сра.]

Еднорогий, adj. *qui n'a qu'un*

Еднорогъ, sm. Zool. *monodon, val m, licorne f de mer.*

Еднороденъ, adj. Anat. *congén* Fam. — синъ, *filis unique.*

Еднороденъ, adj. *homogène, qui de la même nature.*

Еднородность, sf. *homogénéité, similarité f.*

Еднорѣкъ, adj. sm. *manchet.*

Едноселенъ, -селка, s. *une sonne du même village.*

Едносложенъ, едносриченъ adj. Gram. *monosyllabe.*

Едноставенъ, adj. *uniarticulé*

Едностаино, adv. *d'une manière uniforme.*

Едностебленъ, adj. Bot. *micra*

Едностожеренъ, — корабъ. *vire à un mât.*

Едностраничнѣ, adj. *unilatéral qui n'a qu'un côté.*

Едностраничность, -чивность, *exclusivisme m.*

Едностраничнѣ, adj. *exclu*

partial. -во мѣнно, une opinion partiale. — умъ, un esprit étroit.
Едноструненъ, adj. qui n'a qu'une corde. -нна лира, trompette marine f; монокорде f. [менъ.
Едносѣмененъ, v. **Едносѣ-**
Едносѣменодѣлбенъ, -дѣл-
ленъ, adj. Bot. v. **Еднодѣл-**
бенъ. [Bot. monosperme.
Едносѣменъ, -мененъ, adj.
Едногжщенъ, adj. consubstantiel.
 -щно, adv. -ellement.
Едносжщность, sf. **едносж-**
щие, sn. Théol. consubstantia-
 lité f.
Едноустенъ, adj. unilabé.
Едноутробенъ, adj. utérin.
Едноцвѣтенъ, adj. Bot. uniflore;
unicolore, monochrome.
Едноцѣвенъ, adj. -вна пушка.
fusil à un coup.
Едночерупенъ, adj. univalve.
Едночлененъ, adj. uniaarticulé;
qui n'a qu'un seul membre (à propos
des périodes). Alg. le monôme.
Едноугленъ, adj. uniaugulaire.
Еднѣжъ, adv. une fois; il était
une fois où.
Едрина, едрость, sf. *grosceur f.*
Едръ, adv. v. **Едъръ**.
Едръ, adj. v. **Едъръ**.
Едрѣжъ, vn. devenir gros, grandir.
Едъръ, едра, едро, adj. gros;
grand, fort. — грахъ, gros pois.
Едри бисери. *grosses perles. —*
добиткъ, gros bétail. **Едри** парн,
grosses pièces. -дра гора, bois de
haute futaie. **Едро**, adv. en gros
moceaux. Тази воденица мелн —,
ce moulin moult très gros. Купувамъ,
 продавамъ на —, *acheter, vendre en*
gros. Търговецъ на —, *marchand*
en gros, négociant.
Ежевина, ежевина, sf. la peau
 ou la chair du hérisson.
Ежевѣремененъ, adj. qui est de
 tout temps. -ино, adv. en tout temps,
 toujours.
Ежегоденъ, adj. annuel.
Ежегодно, adv. annuellement, cha-
 que année.

Ежегодность, sf. *annualité f.*
Ежедневенъ, adj. *journalier, quo-*
tidien.
Ежедневно, adv. *journallement.*
quotidiennement, tous les jours, cha-
que jour. [ment.
Ежеминутенъ, adj. de tout mo-
Ежеминутно, adv. à tout moment.
Ежемѣсеченъ, adj. mensuel.
Ежемѣсечно, adv. chaque mois,
 par mois, tous les mois, mensuelle-
 ment.
Еженедѣленъ, adj. hebdomadaire.
Еженедѣлно, adv. par semaine,
 tous les huit jours, chaque semaine,
 hebdomadairement. [ment.
Еженне, sn. *hérissement; emporte-*
Ежовъ, adj. de hérisson.
Ежъ, sm. Zool. *hérisson m* (Erina-
 ceus europaeus). Морски **ежъ**,
oursin m (Echinus esculentus).
Ежжъ va. *hérisser, hérissonner.* Ле-
 вѣтъ си **ежи** гривата, когато го
 разсърдятъ, *le lion hérisse sa crinière*
quand on l'irrite. — се, vpr. se
hérisser. Fam. *s'emporter, s'irriter.*
 Защо ми се **ежите** така? *pour-*
quoi me faire mauvaise mine?
Ежа, sf. *blesure morale. — ми е на*
сърдцето, j'ai quelque chose qui me
pèse sur le cœur.
Ездачъ, ездецъ, ездишкомъ,
езджъ, v. **Ездачъ**, etc.
Езеренъ, adj. de lac.
Езерестъ, adj. qui est rempli de lacs.
Езерище, sn. l'endroit où se trou-
 vait un lac autrefois.
Езеро, sn. lac m. Pl. езера.
Езиковѣденне, езикозна-
ние, sn. *linguistique f.*
Езикоучебенъ, adj. qui sert à
 l'enseignement des langues.
Езикоучитель, sm. maître de
 langues.
Езикъ, sm. langue f; langage m;
 style; le battant (d'une cloche). Говек-
 ди —, *langue de bœuf.* Плѣзжъ -ка
 си, плѣзжъ се, *tirer sa langue.* Бъл-
 гарски, френски —, *langue bulgare,*
le bulgare, langue française, le
français. Живъ, мъртъвъ —, *langue*

- vivante, morte.* Говори нѣколко -ци, *parler plusieurs langues.* Той говори и пише на френски —, *il parle et écrit la langue française.* Fig. Лопъ —, *mauvaise langue.* Fig. -тъ му дълъгъ, *il a la langue bien longue.* Тази дума ми се търкала на -ка, или въ устата, *j'ai ce mot sur la langue, sur le bout de la langue.* Fig. Държъ -ка си, *être maître de sa langue, savoir se taire.* Държъ си -ка, *taisez-vous; tais-toi; bouche close.* Захапвамъ си -ка, *se mordre la langue.* Каквото му е на сърдцето това и на -ка, *il a le cœur sur les lèvres.* Това е писано на много хубавъ —, *ceci est d'un très beau style.* Алгорически, поетически —, *langue allégorique, poétique.*
- Езиче**, sn. dim. *languette, petite langue.* Anat. *lueite.* Syn. Anat. *Мажецъ, ставелецъ.*
- Езиче**, sn. le pène de la serrure.
- Езичень**, adj. de langue, linguistique. Gram. Anat. lingual. -чии букви, *lettres linguales.*
- Езически**, adj. *paten. adv. en paten.*
- Езичество**, sn. *paganisme m.* Syn. Идопоклонство.
- Езичество**, anj. *linguiforme; qui a une grosse langue.*
- Езичникъ**, -ца, s. *paten, -enne, idôlôtre; savant polyglotte.* Syn. Идопоклонникъ.
- Еисъ**, interj. *qu'on emploie à l'adresse d'un bœuf attelé à la droite.*
- Ей**, interj. *ô! hé, heu! holà! l'ami!*
- Ей го**, adv. *le voici.* [stant.]
- Ей сега**, adv. *tout de suite, à l'in-*
- Ей така**, **ей тъй**, adv. *voilà comment.* — се случи работата, *voilà comment l'affaire s'est passée.*
- Ей този**, adv. *celui-ci; ей тази, celle-ci.*
- Ейце**, sn. v. *яйце.*
- Ей че**, conj. *voilà que.*
- Екваториаленъ**, **екваторски**, adj. *équatorial.*
- Екваторъ**, sm. Géogr. *équateur m.* Syn. Полуденникъ.
- Екзаменъ**, sm. *examen m.* Syn. Испитъ.
- Екзаметръ**, sm. *examètre m.*
- Екзархийски**, adj. *qui est propre à l'exarchat.*
- Екзархия**, sf. *exarchat sm.*
- Екзархъ**, sm. *exarque, le chef spirituel des Bulgares du rite oriental.* Негово Блаженство българский —, *Sa Béatitude l'exarque des Bulgares.*
- Екземпляръ**, sm. *exemplaire m.*
- Екзотически**, adj. *exotique.*
- Екипажъ**, sm. *équipage, véhicule m.* Mar. *équipage m.*
- Екклисиастъ**, sm. *ecclésiaste m (livre de la Bible).*
- Еклиптика**, sf. Astr. *écliptique f.*
- Еклога**, sf. *églogue ou écloque f.*
- Екнж**, vn. v. **Ехтъж**.
- Економистъ**, sm. *économiste.*
- Економически**, adj. *économique.*
- Економія**, sf. *économie.*
- Економъ**, sm. *économe.*
- Екотъ**, sm. v. **екъ**.
- Експедиция**, sf. *expédition f. envoi m.*
- Експертъ**, sm. *expert.* Syn. **Вѣнцъ**.
- Ексцентриченъ**, -чески, adj. *excentrique.* [répons.]
- Ектения**, sf. *prière liturgique avec*
- Екъ**, sm. *écho m.* Syn. Отзвнъ.
- Ела**, **елате**, *viens, venez.* **Ела тукъ**, *viens ici.* **Елате тукъ**, *venez ici.* Syn. Дохождамъ.
- Ела**, sf. Bot. *sapin m (Abies).* Червена —, *pesse f, sapin rouge (Abies excelsa).* Бѣла **ела**, *sapin en peigne, sapin à feuilles d'if, sapin argenté (Abies pectinata).*
- Елавенъ**, adj. v. **Оловенъ**.
- Елавъ**, sm. v. **Олово**.
- Елакъ**, sm. *touffe de laine qu'on laisse quelquefois sur les dos des moutons tondus.*
- Еластически**, adj. *élastique.*
- Еластичество**, sn. **еластичностъ**, sf. *élasticité f.*
- Елда**, sf. Bot. *blé noir, bucail sar-rasin (Polygonum fagopirum).*
- Еле**, adv. *à peine.* **Еле еле ходи**, *il marche à peine.*

Елегически, adj. *élégiaque*.

Елегия, sf. *élégie* f.

Елей, sm. *huile* f. Свети —, *les saintes huiles*, *le chrême*. Syn. Свето масло.

Електризация, sf. *électrisation* f.

Електрисвамъ, va. *électriser*. — се, vpr. *s'électriser*; *être électrisé*. Part. p. Електрисанъ.

Електрисване, sn. *l'action d'électriser*, *électrisation* f.

Електрически, adj. *électrique*. — ска машина, *machine électrique*. — ска рибка, *gymnote électrique*. — ска сила, *force électrique*, *électricité*.

Електричество, sn. *électricité* f.

Електро-магнитенъ, adj. *électro-magnétique*. [*tro-magnétisme*.

Електро-магнитизмъ, sm. *élec-*

Електрометръ, sm. *électromètre* m.

Електроскопъ, sm. *électroscope* m.

Електрофоръ, sm. *électrophore* m.

Електуарий, sm. (мажунъ т.) *électuaire*.

Електъ, sm. t. *gilet* m: *sorte de camisole de laine*, *de coton* etc.

Елементаренъ, adj. *élémentaire*.

Елементъ, sm. *élément* m. Chim. *le principe*. Phys. *l'élément*.

Еленевъ, adj. *de cerf*.

Еленевъ, -езикъ, sm. Bot. *scolopendre officinale* f. *langue de cerf* (*Scelopendrium officinale*).

Елень, sm. Zool. *cerf* m. (*Cervus olaphus*). Сѣверенъ —, *renne* m. (*Cervus tarandus*).

Елеопомазание, sn. *onction* f.

Елеопомазвамъ, va. *oindre*. — се, vpr. *être oint*. [*ction* f.

Елеосвещение, sm. *l'extrême-on-*

Елешка, sf. Zool. *véron*, *vairon*, m. (*Phoxinus laevis*). Syn. Лешка, лешинка.

Елешница, sf. Zool. v. **Елешка**.

Елзасецъ, -ска, s. *Alsacien*, -enne.

Елкенъ, sm. *voile* d'un navire.

Еленизмъ, sm. *hellénisme* m.

Еленистъ, sm. *helléniste* m.

Еллински, adj. *hellénique*.

Еллинъ, s. *Hellène*; *paten*. Syn. Гръкъ.

Еллипсисъ, sm. Géom. Gram. *ellipse* f.

Еллипсоидъ, sm. Géom. *ellipsoïde*.

Еллиптически, adj. *elliptique*.

Елмазенъ, adj. *de diamant*.

Елмазъ, sm. *diamant* m. -зи, pl. m *diamants*, *pierreries*.

Еловъ, adj. *de sapin*.

Елха, sf. Bot. *aune* ou *aulne* m (*Alnus*). Черна —, *aune visqueux*, *verne* (*Alnus glutinosa*); Бѣла —, *aune grisâtre* (*Alnus incana*).

Елхакъ, sm. *amaie*, *aulnaie* f.

Елховъ, adj. *d'aune*, *d'aulne*. -во дърво, *le bois d'aune*.

Елна, sf. Bot. v. **Елха**.

Емакъ, sm. t. (*le noyau d'un rouleau de fil*).

Ематология, sf. *hématologie* f.

Емачъ, sm. t. *le flanc d'une montagne*.

Емблема, sf. *emblème*, *symbole* m.

Емблематически, adj. *emblématique*, *symbolique*. Adv. -ment.

Еменин, sf. *pantoufle* f. Pl. Еменин.

Емешъ, sm. *le soc de la charrue*. Syn. Палениникъ.

Емигрантъ, sm. *émigrant*, *émigré*. Syn. Прѣселенецъ, бѣженецъ.

Емвостъ, *capacité*, *contenance* f (*d'un vase*). Mar. *tonnage* m.

Емлякъ, sm. t. *impôt sur les biens immeubles*.

Емпиризмъ, sm. Méd. *empirisme* m. *la médecine empirique*.

Емпирикъ, sm. *charlatan*, *médecin empirique*.

Емпирически, adj. *empirique*.

Емчанне, sn. *caractère entrepreneurial*; *garantie*.

Емчж се, vpr. *répondre*, *se rendre garant*, *se porter caution*; *se faire fort*. **Емчж се** за него, *je réponds de lui*, *je garantis pour lui*. Syn. Порачителствувамъ.

Ендемически, adj. *endémique*.

Енергиченъ, -чески, adj. *énergique*. -чно, -чески, adv. -ment.

Енергия, sf. *énergie* f.

Енибахаръ, sm. t. Bot. *piment de la Jamaïque* (*Myrtus pimenta*).

Еничеринъ, et **еничеръ**, sm. t. *janissaire*. Fam. *homme arrogant, homme qui ne souffre pas les discussions; père, mari d'une sévérité blâmable*.

Енорийски, adj. de paroisse. *paroissien*. — свещеникъ, *curé de paroisse*.

Енория, sf. *paroisse f.*

Ентомология, sf. *entomologie f.*

Енциклопедистъ, sm. *encyclo-pédiste*.

Енциклопедически, adj. *encyclo-pédique*. [f.]

Енциклопедия, sf. *encyclopédie*

Енфие, sn. t. *tabac à priser*. Смъркамъ —, *priser*. Кутя за —, *tabatière*. [(*Gallium verum*)].

Енювче, sn. Bot. *gaillet jaune*

Еолова арфа, sf. *harpe éolienne f.*

Епакта, sf. Chron. *épacte f.*

Епактенъ, adj. *épactal*.

Епанджа, sf. t. *manteau m.*

Епархиаленъ, adj. *diocésain, du diocèse*.

Епархия, sf. *diocèse m.*

Епиграмма, sf. *épigramme m.*

Епиграмматически, adj. *épi-grammatique*.

Епиграмменъ, adj. *d'épigramme*.

Епиграфъ, sm. *épigraphe m.*

Епидемически, adj. *épidémique*.

Епидемия, sf. *épidémie f, maladie épidémique*.

Епидерма, sf. *épiderme f.*

Епидермически, adj. *épider-mique*.

Епизодически, adj. *épisodique*.

Епизодъ, sm. *épisode m.*

Епизоотически, adj. *épizootique*.

Епизоотия, sf. *épizootie f.*

Епикуреецъ, sm. *épicurien*.

Епикурейски, adj. *épicurien*.

Епикуризмъ, sm. *épicurisme m.*

Епилепсия, sf. Méd. *épilepsie f, mal caduc, haut mal m.*

Епилептикъ, sm. Méd. *épileptique*.

Епилептически, adj. *épileptique*.

Епископия, sf. *évêché, siège épiscopal*.

Епископски, adj. *épiscopal, d'é-*

vêque. — санъ, *épiscopat m.*

Епископство, sn. *épiscopat m; évêché m.*

Епископъ, sm. *évêque; vicaire*. — въ езически страни, *évêque in partibus*.

Епитафия, sf. *épitaphe f.*

Епитетъ, sm. *épithète f.*

Епитимия, sf. *pénitence f pul-lique, peine ecclésiastique*.

Епитрахилъ, sm. *étole du prêtre*.

Епитропъ, sm. *marguillier m.*

Епихрема, sf. *épichrème m.*

Епициклондъ, sm. Géom. *épicycloïde f.*

Епициклъ, sm. Astr. *épicycle m.*

Епически, adj. *épique*.

Еполетъ, sm. *épaulette f. -тенъ, adj. *d'épaulette*.*

Епопея, sf. *épopée f, poème épique m.*

Епоха, sf. *époque f.*

Ера, sf. *ère f.*

Ергеле, ou mieux **хергеле**, sn. t. *haras de chevaux; troupeau de chevaux sauvages*.

Ергенинъ, **ергенъ**, sm. *garçon adulte, garçon à marier; célibataire*.

Ергенски, adj. *célibataire, non marié*. — животъ, *célibat m.*

Ергенство, sn. *célibat m.* Syn. **Бекярлакъ**.

Ере, *chevreau*. Syn. **Яре**.

Еребестъ, adj. *couleur de perdrix*.

Еребица, sf. Zool. *perdrix f.* (*Perdix cinerea*). Бакала, скална — *bar-tavelle f* (*Perdix saxatilis*); червена —, *perdrix rouge* (*Perdix rubra*).

Еребиченъ, adj. *de perdrix*.

Еребичка, sf. *perdreau m.*

Ересь, sf. *hérésie f.* [рѣтике.

Еретикъ, -чка, s. un ou une *hé-rétique*.

Еретически, adj. *hérétique*.

Еретичество, sn. *hérésie f.*

Еретичествовамъ, vn. *adhérer à une hérésie*. [cienne bulgare **м**.

Ери, *dénomination de la lettre an-*

Ериданъ, sm. (сѣвъдане). Astr. *Eridan m.*

Ерина, sf. *la laine d'un agneau ou la laine tondue vers l'automne*. V.

Ярина.

Ерица, *sf. poule qui n'a pas encore pondû.* Syn. Ярка.

Ерменевтика, *sf. hermèneutique f. art hermèneutique m.*

Ерцхерцогски, *adj. archiducal.*

Ерцхерцогъ, *sm. archiduc. -гня*, *sf. -chesse f.*

Ерчекъ, *v. еръ малъкъ.*

Ерчъ се, *vpr. se pavaner.*

Еръ, *sm. dénomination de la lettre ѣ.*

Еръ голъмъ, *v. еръ.*

Еръ малъкъ, *dénomination de la lettre ѣ.*

Есененъ, *есенин*, *есенски*, *adj. d'automne, automnal. — донъ*, *un jour d'automne. -нин* растення, *plantes automnales. -ника* тръека, *fièvre automnale.*

Есенеска, *adv. en automne; cet automne.*

Есеница (круша) *sf. martin-sec m.*

Есениче, *sn. poulet éclos pendant l'automne.*

Есень, *sf. automne m et f, l'arrière-saison f.* [Cтр. Прохѣтнякъ.]

Есеникъ, *sm. ail planté en automne.*

Есѣтра, *sf. esturgeon (Accipenser).* Syn. Мерснѣ. [—, *escadrille.*

Ескадра, *sf. Mar. escadre f. Малка*

Ескадронъ, *adj. d'escadron.*

Ескадронъ, *sm. Milit. escadron m.*

Ескимосъ, *sm. Esquimaux ou Eskimaux.*

Еснафъ, *sm. t. corporation f.*

Ессенция, *sf. essence f.*

Естествененъ, *v. Естественъ.*

Естественниъ *sm. naturaliste.*

Естественно, *adv. naturellement.*

Естественъ, *adj. naturel, de la nature. -нина* история, *histoire naturelle.* Syn. Природенъ.

Естество, *sn. nature; la substance f, l'être m. Syn. Природа.*

Естествоѣдецъ, *sm. v. Естествоиспитателъ.*

Естествоиспитателъ.

Естествоѣдѣние, *естествознание*, *sn. les sciences naturelles.*

Естествоиспитателъ, *sm. naturaliste.*

Естетика, *sf. esthétique f.*

Естетически, *adj. esthétique.*

Естонецъ, *-онка*, *s. Esthonien, -ette.*

Есть, *sm. nom bulgare de la lettre Е.*

Етажерка, *sf. étage f.*

Етажъ, *sm. étage m. Каща на два -жа*, *maison à deux étages.* Syn. Катъ.

Етапенъ, *adj. d'étape.*

Етапъ, *sm. Milit. étape f.*

Етерески, *стересци*, *sm. pl. Géogr. les hétérosciens m.*

Етика, *sf. éthique, morale.*

Етикетъ, *sm. étiquette f.*

Етимологически, *adj. étymologique. -adv. -ment.*

Етимология, *sf. étymologie f.*

Етимологъ, *sm. étymologiste.*

Етиология, *sf. étiologie f.*

Етиренъ, *adj. éthéré.*

Етиръ, *sm. chim. éther m.*

Етически, *adj. éthique.*

Етнографически, *adj. ethnographique.*

Етнография, *sf. ethnographie f.*

Етнографъ, *sm. ethnographe m.*

Ето, *adv. voici, voilà. — го*, *le voici.*

— *го иде*, *voilà qu'il vient. — го* че пристига, *le voici qui arrive.*

— *какво трѣба да се направи*, *voici ce qu'il faudra faire. — какви сте*,

voilà comme vous êtes. — що значи да бѣде человекъ нахаленъ, *voilà ce que c'est que d'être impertinent.*

Fam. — пакъ, *Fam. revoici, revoilà.*

Етология, *sf. éthologie f.*

Етърва, *sf. belle-sœur, femme du frère du mari d'une femme.*

Етървинъ, *adj. de belle-sœur.*

Етъриниъ, *sm. andouille faite au foie haché et à la graisse de porc.*

Суп. Ятъриниъ.

Ефектъ, *sm. effet m. Тази пиеса* произвожда —, *cette pièce fait de l'effet.*

Това пѣние произведе голѣмъ —, *ce chant fit un grand effet* ou *produisit beaucoup d'effet.*

Ефемериди, *sf. pl. Astr. éphémérides f.*

Ефимерий, *sm. curé, desservant.*

Ефрейторъ, *sm. Milit. caporal.*

-ски, *adj. de caporal.*

Ехиденъ, adj. *de vipère; méchant.*
 Сун. Зълъ, лютъ.
Ехидна, sf. Zool. *vipère f, aspic m*
 (Vipera berus). Сун. Пепелянка.
Ехо, sn. v. **екъ**.
Ехтѣние, sn. *relentissement m.*
Ехтъж, vn. *relentir.*
Ехъ! interj. *eh!*
Ечемикъ, sm. Bot. *orge* (Hordeum
 vulgare). Лющень —, *orge perlé.*

Ечемиченъ, adj. *d'orge.* — бул-
 гуръ, *orge mondé.* -на вода, *eau*
d'orge, la tisane d'orge. -но брашно.
la farine d'orge. [*geolet m.*]
Ечемиче, sn. Méd. *orgelet, or-*
Ечение, sn. v. **ехтѣние**.
Ечмененъ, adj. v. **ечемиченъ**.
Ечмень, sm. v. **ечемикъ**. Сун.
 Ячмень.
Ечж, vn. v. **ехтъж**.

Ж.

Ж, sn. *la septième lettre de l'alphabet*
bulgare, appelée anciennement жи-
вете et maintenant же.
Жаба, sf. Zool. *grenouille f.* Крас-
 тава, пръсница —, *crapaud m.* (Bufo
 cinerea). Обикновена, зелена —,
la grenouille commune ou verte
(Rana esculenta). Костена жаба, v.
желва. -та кръка, *la grenouille*
coasse.
Жаба, sf. Anat. *ranule, grenouillette f.*
Жабаръ, sm. Zool. *héron m.* (Ardea
 cinerea). Сун. Чаплекъ.
Жабешки, **жабешката**, **жа-**
бешкомъ, adv. *en rampant.*
Жабина, sf. *les œufs de grenouille.*
Жабинекъ, sm. *myosotis m des*
truis, gremillet m, scorpiene f (Myo-
 sotis palustris).
Жабинъ, adj. *de grenouille.*
Жабица, **жабичка**, sf. dim. *de*
жаба. Anat. *grenouillette f.*
Жабице, sn. *grenouillère, crapau-*
dière; augm. de жаба.
Жабка, sf. Zool. *grenouillette, petite*
grenouille, petit crapaud; coquille f.
Жаблякъ, sm. Bot. *séneçon m*
(Senecio vulgaris).
Жабри, sf. pl. v. Хрѣлье.
Жабунекъ, sm. *et жабунина,*
sf. Bot. lentille d'eau (Lemna mi-
 nor); *conserve* (Conferva).
Жавкамъ, v. **Джавкамъ**.
Жаденъ, adj. v. **Жеденъ**.
Жадно, adv. v. **жедно**.
Жадность, sf. v. **жедность**.

Жадитѣж, v. **жедитѣж**.
Жажда, sf. *soif f.* Горж отъ —,
brûler de soif, être dévoré
par la soif. Угасиъ, утोलвамъ.
 -та си. *éteindre sa soif, se désal-*
térer. Fig. — за богатство, *la soif*
des richesses.
Жалба, sf. *requête f, supplique f,*
plainte f, réclamation f, grief m;
doléance f; désir m, envie f. Пода-
 вамъ —, *présenter une supplique.*
 Давамъ — противъ нѣкого, *porter*
plainte contre qn.
Жаление, sn. *affliction f, tribula-*
tion f; chagrin m, tristesse f; deuil,
regret, m, regrets m pl, plainte f.
 Сун. Скърбение.
Жаленъ, adj. *plaintif, triste; la-*
mentable, désolé; digne de pitié, pi-
toyable, touchant. — гласъ, *une voix*
lamentable. -дна пѣсень, *une chan-*
son plaintive.
Жално, adv. *tristement, pitoyable-*
ment, piteusement; d'une voix plain-
tive. Той пѣе —, *il chante d'une voix*
plaintive. Той погледна — на ме-
 не, *il me regarda tristement.* V. imp.
 — е да гледашъ такъва неблаго-
 дарность, *il est triste de voir une*
telle ingratitude. -ми е, *je le re-*
grette, j'en suis fâché, j'en suis désolé.
 — е да се гледа на него, *son*
aspect fait pitié. — е да гледа
 чловѣкъ, какъ той расшлява на-
 слѣдственното си богатство, *c'est*
pitoyable comme il dissipe les riches-

ses qui lui sont échues en héritage. Много ми е — за него, *il me fait bien de la peine.* -ми е че не знаяхъ това, *je suis désolé de ne l'avoir pas su.* — е гдѣто се не възползувахте отъ този случай, *il est bien dommage que vous n'ayez pas profité de cette occasion.* Твърдѣ е — ако той се е разорилъ, *ce serait grand dommage s'il était ruiné.* Колко е — гдѣто не пристигнахте въ този день, *quel dommage que vous ne soyez pas arrivé ce jour-là.* Твърдѣ ми е — за него, *je le plains de tout mon cœur.* — ми стана за него, *il m'a fait pitié.* Никакъ не ми е — за васъ, *je ne vous plains pas du tout, vous n'êtes pas du tout à plaindre.*

Жаловенъ, adj. triste, affligeant, plaintif.

Жаловитъ, adj. compatissant.

Жаловно, adv. tristement.

Жалостенъ, adj. affligé, triste, pitoyable; pitoyable; douloureux. Той се намира въ -тно положение, *il se trouve dans un état pitoyable.*

Жалостливъ, adj. v. **Жаловитъ**.

Жалость, sf. pitié f; chagrin m. affliction f. Възбуждамъ — у нѣкого, *éveiller qn.* Fam. За —, *par malheur, malheureusement.*

Жаль, sf. v. **Жалость**.

Жалѣйна, sf. deuil m.

Жалѣние, sn. affliction f; deuil m.

Жалѣхъ, vn. regretter, avoir regret; avoir pitié; plaindre; être affligé, triste; être en deuil. — за загубата на приятеля си, *je porte le deuil de mon ami.*

Жали, sf. deuil m. День за —, *jour de deuil.*

Жалѣхъ, va. épargner, ménager; plaindre. Азъ го не жалѣхъ никакъ, защото е заслужилъ това наказание, *je ne le plains point, puisqu'il mérite cette punition.* Всички хора ви жалѣхъ, *tout le monde vous plaint.* За достигане цѣльта си той не жалѣхъ нито пари, нито трудъ, *pour atteindre son*

but, il ne ménage ni son argent ni sa peine. За да се удовлетвори нищо не е жалено, *on n'a rien épargné pour vous satisfaire.* Той не жалѣхъ коньчетѣ си, *il ne ménage pas ses chevaux.* Syn. Пестѣхъ.

Жамбонъ, sm. jambon m.

Жандармерийски, adj. de gendarmerie.

Жандармерия, sf. gendarmerie f.

Жандармски, adj. de gendarme.

Жандармъ, sm. gendarme. Syn.

Стражаръ.

Жаравъ, sf. charbons ardents, braise f. Пекъ на —, *braiser, brasiller, rôtir, griller.* Бъркамъ —, *tisonner.* Syn. Жаръ.

Жаравѣхъ, vn. griller, braiser, rôtir, brasiller; tisonner. -ви го нѣщо, Fam. *il y a quelque chose qui le pique.* [Горещъ.]

Жаренъ, adj. chaud, brûlant. Syn.

Жарко, adv. chaudement.

Жаръ, sm. charbons ardents, braise f. Изваждамъ изъ пещьта —, *ôter la braise du four.*

Жатва, жатвареа, жатварски, жатварство, жатвенъ, v. Жетва etc.

Жвакамъ, жваканне, жваченне, жваченъ, жвачка, жвачъ, v. Гвацамъ etc.

Ждрѣбе, sn. poulain m.

Ждрѣбецъ, sm. étalon, cheval entier m.

Ждрѣбий, sm. sort m, chance f. Хвърлихме ждрѣбий, *nous avons tiré au sort.*

Ждрѣби се, vp. pouliner, mettre bas (en parlant d'une jument).

Ждрѣбица, sf. poulliche f.

Ждрѣбна, adj. pleine, grosse (en parlant d'une jument).

Ждрѣбче, sm. dim. poulain m.

Жега, sf. chaleur f, hâte m. Въ врѣме на лѣтнитѣ -ги, *pendant les chaleurs d'été.* Туй лѣто имаше голѣми -ги, *nous avons eu de grandes chaleurs cet été.* -гитѣ държаха много врѣме, *les chaleurs ont duré longtemps.* Силна —, *une forte cha-*

leur. Слънечна —, l'ardeur du soleil. — та се намалила, la chaleur a diminué. Syn. Горещина, Pl. Жегн.

Жегамъ, va. v. **Жижъ**.

Жегла, sf. жегълъ, sm. longue cheville de bois que l'on met au bout du joug pour y tenir le bœuf.

Жегло, sn. v. **Жежчина**.

Жегнувамъ, va. brûler; piquer, mordre. — се, vpr. être brûlé; être piqué. Копривата жегнува, l'ortie pique. Fig. Азъ го жегнахъ въ сърдцето, je l'ai piqué au cœur. Syn. Парнувамъ; боднувамъ. Fam. жегна го, imp. il a bien senti la flèche.

Жегнуване, sa. l'action du verbe жегнувамъ.

Жеденъ, adj. altéré, qui a soif; affamé. Fig. avide. Много съмъ —, j'ai très soif. — за богатство и почести, avide de richesses et d'honneurs.

Жедно, adv. avidement. **Жедно** ми е, v. imp. j'ai soif.

Жедность, sf. soif, avidité f.

Жеднѣхъ, vn. жедувамъ vn. avoir soif, être altéré; convoiter, désirer avec ardeur; avoir soif.

Жеда, sf. v. **Жажда**.

Жежекъ, adj. v. **Жежъкъ**.

Жежница, sf. v. **Варница**.

Жежчина, sf. ardeur f, grande chaleur. Лѣтна —, grande chaleur de l'été. Syn. Горещина.

Жежъкъ, adj. chaud, brûlant.

Жежка вода. eau chaude. **Жежка** баница, pâté chaud. — вѣтръ, vent brûlant. — пѣськъ, sable brûlant. **Жежко** ястие, un plat brûlant. Syn. Топълъ; горещъ.

Жезлогадание, sn. râdomancie f.

Жезлоносецъ, sm. porte-crosse.

Жезълъ, sm. bâton m; sceptre m; crosse f.

Желаемъ, adj. souhaitable, désirable; souhaité, désiré.

Желание, sn. désir m; souhait m; envie f. — слава, le désir de gloire.

Горжъ отъ — да, brûler du désir de. Всичкитѣ ми — ния се изпълнихъ,

tous mes vœux ont été exaucés. Това е прѣдмета на неговото —, c'est cela l'objet de ses vœux. По мое —, sur mon désir.

Желанъ, adj. désiré, souhaité.

Желателенъ, adj. v. **Желаемъ**.

— лно наклонение, Gram. le mode optatif. [désirer.

Желателно е, v. imp. il est à

Желателъ, sm. qui désire, qui souhaite.

Желатина, sf. gélatine f.

Желатиненъ, adj. de gélatine.

Желахъ, va. désirer, souhaiter;

vouloir. Всички желахъ миръ.

tout le monde désire la paix. — нѣщо страстно, désirer, souhaiter qch avec passion. — нѣкому добро здравие, souhaiter bonne santé à qn. —

ви добръ пътъ, je vous souhaite un bon voyage. — нѣкому доброто.

vouloir du bien à qn. **Желалъ** бихъ да знамъ, кой е казалъ това.

je voudrais savoir qui a dit cela.

Part. p. Желанъ. Pl. Искамъ.

Желва, sf. Zool. tortue f (Testudo).

Syn. Костенурка.

Желка, sf. v. **Желва**.

Желникъ, sm. malheureux.

Желовитъ, adj. v. **Жаловитъ**.

Желтавъ, sm. hélianthème commun.

(Hélianthemum vulgare).

Желтеница, sf. Méd. ictère m.

jaunisse f.

Желтеница, sf. Bot. carthame in

(Carthamus tinctorius). Syn. Ша-

франика.

Желтило, sn. le jaune, la teinture

jaune. [jaune.

Желтина, sf. jaune m, la couleur

Желтиникавъ, adj. jaunâtre,

tirant sur le jaune. [rique.

Желтиничавъ, adj. Méd. icté-

Желтица, sf. monnaie d'or, pièce

d'or. Bot. v. **Глушило**.

Желто, adv. d'une couleur jaune.

Желтоватостъ, sf. la couleur

jaunâtre.

Желтоватъ, adj. jaunâtre.

Желтуга, sf. Bot. herbe à jaunir

(Genista tinctoria).

Желтурка, sf. *bruant commun*, *verdier des oiseaux*, *verdier paillet* (Emberiza citrinella).

Желтурче, sn. Zool. *serin m* (Fringilla spinus). Syn. Чижъ. Bot. *ficaire*, *fausse renoncule*, *eclairiette* (Ficaria ranunculoïdes).

Желтъ, adj. *jaune*. Fam. *pâle*. Какъвъ си **желтъ**! *comme vous êtes pâle!*

Желтъкъ, sm. *le jaune d'œuf*.

Желтъкъ, vn. *devenir jaune*, *jaunir*.

— **се**, vpr. *jaunir*, *paraître jaune*.

Желтъкъ, va. *jaunir*, *teindre en jaune*; *rendre jaune*.

Желудѣкъ, sm. *estomac m*; *gésier m*. Здравъ —, *bon estomac*. Тази гозба е тежка за **-ка**, *ce mets est lourd pour l'estomac*. Syn. Стомахъ.

Желудѣченъ, adj. *de l'estomac*. — сокъ, *suc gastrique*.

Желѣзария, sf. Coll. *ferraille f*; *quincaillerie f*.

Желѣзарница, sf. *forge*, *feronnerie f*.

Желѣзарски, adj. *du forgeron*, *du torgeur*, *du ferronnier*. — **стоки**, *articles de fer*, *ferraille f*, *forgerie f*.

Желѣзарство, sn. *le métier de forgeron*.

Желѣзаръ, sm. *forgeron*, *forgeur m*; *ferrailleur*, *ferronnier*. — **рка**, sf. *ferrotonnière*.

Желѣзенъ, adj. *de fer*, *ferré*. — **пътъ**, *voie f ferrée*, *chemin m de fer*. — **обращъ** за кола. *frette f*.

— **ни** мостове, *ponts en fer*. — **ни** оси, *trébuis* и *улучи*, *essieux*, *tuyaux et tubes en fer*. — **ни** кровати, *lits en fer*. — **ни** обрачи, *cercles en fer*. Стѣгамъ кола съ **-ни** обрачи, *fretter*. Fam. — **зна** воля, *volonté de fer*.

Желѣзестъ, adj. *ferrugineux*. — **ста** вода, *eau ferrugineuse*.

Желѣзница, sf. *chemin de fer*.

Желѣзниче, sn. Bot. *crapaudine f* (Sideritis montana).

Желѣзнопѣтенъ, adj. *du chemin de fer*. — **на** дирекция, *direction de chemin de fer*. — **мостъ**,

pont de chemin de fer. — **на** мръжа, *réseau de chemin de fer*. — **прѣд-принимачъ**, *entrepreneur de chemins de fer*. — **стражаръ**, *garde-barrière*, *garde-ligne*, *garde-voie*.

Желѣзнякъ, sm. *mineral de fer*.

Желѣзо, sn. *fer m*. Хурда за —, *déchets de la fabrication du fer*. Сурово — **кораво**, *fer brut dur*. Сурово — **мекко**, *fer brut mou*. — **на дѣски** и **листове**, *fer en tôles et en feuilles*. Пров. Чукай **-то** додѣто е горѣщо, *il faut battre le fer pendant qu'il est chaud*. Pl. Желѣза.

Желѣзце, sn. *fer*, *un petit morceau de fer*. [дѣкъ.]

Желѣкъ, sn. v. **Жалкъ**, *жа-*

Желя, sf. *regret m*, *plainte f*.

Желѣденъ, adj. *de gland*.

Желѣдѣкъ, sm. v. **Желудѣкъ**.

Желѣдъ, sm. *gland m*. Капичката на —, *le godet du gland*. Zool. Морски —, *gland de mer*, *balane m* (Balanus). [лоир.]

Желѣкъ, va. *souhaiter*, *désirer*, *vou-*

Жена, sf. *femme*; *épouse*. Той му даде дѣщеря си за —, *il lui donna sa fille en mariage*. Той се парясъ съ — **си**, *il a divorcé avec sa femme*. Той се раздѣли съ — **си**, *il est séparé de corps avec sa femme*. Женена —, *femme mariée*.

Женевецъ, — **вка**, s. *Genevois*, *-oise*.

Жененъ, — **а**, adj. *homme marié*, *femme mariée*.

Женидба, **женилка**, sf. *mariage m*, *union f*.

Женидбенъ, adj. *matrimonial*.

Женинъ, adj. *qui appartient à l'épouse*. Този имотъ ми е —, *ce bien appartient à ma femme*. — **ната** сестра, *la sœur de l'épouse*.

Женица, sf. dim. *petite femme*, *femmelette*. Тя е добра —, *c'est une bonne petite femme*. Горка —, *pauvre femme*.

Женище, sf. augm. *de жена*.

Женкарски, adj. *qui est propre à un coureur de femmes*, *à un libertin*.

Женкарство, sn. *libertinage m*.

Женкаръ, sm. *galant, coquet, qui cherche à plaire aux dames; qui court les femmes, qui fréquente les femmes prostituées, homme adultère, fornicateur.*

Женко, sm. v. **Женкаръ.**

Женоликъ, adj. *qui est au visage féminin.*

Женлюбецъ, sm. *qui recherche les femmes.*

Женлюбие, sn. *amour m du sexe, galanterie, coquetterie.* [drie f.]

Женомъжис, sn. Bot. *gynan-*

Женоподобенъ, adj. *féminin, qui tient de la femme.*

Женски, adj. *de femme; servant aux femmes; féminin; femelle.*

-ска дреха, *habit de femme.*

Облѣченъ въ -ска дреха, *habillé en femme.*

-ско сѣдло, *selle f pour dame.*

-полъ, *le sexe féminin, le sexe.*

Gram.

-ски родъ, *le féminin, le genre féminin.*

-ско пошче, *le fichu.*

-труфила, *les colifichets, les chiffons m pl.*

-ска бурма, *écoru m.*

Женско сърдце, *cœur compatissant.*

Женскотия, sf. Fam. *jupon, terme de mépris employé à l'égard de la femme.*

Женското, sn. *la femelle.* Ctr. **мъжското.**

Женственность, sf. *caractère féminin; air féminin.*

Женственъ, adj. *féminin; efféminé.*

Женурия, sn. Coll. Fam. *les jupons, terme de mépris employé à l'égard des femmes.*

Женъ, va. *moissonner.* Part. p. **Женать.**

Женъж, va. *marier.* — **се**, vpr. *se marier, épouser.*

Той **женилъ** сина си за дъщерята на приятеля си, *il fit épouser à son fils la fille de son ami.*

Той **се женилъ** за вдовица, *il épousa une veuve.*

Жерава, v. **Жарана.**

Жеравъ, sm. Zool. *grue f (Grus cinerea).*

Жеравъж, va. v. **Жаравъж.**

Жерка, sf. *moulin à vent.*

Жертва, sf. *victime f, offrande oblation f.*

Искупителна —, *vie expiatoire.*

Той станалъ — на мъщение, *il périt victime d'une geance.*

Той се принесълъ въ — отечеството, *il se sacrifica pour patrie.*

Принасямъ агне въ —, *crifier, immoler un agneau.*

Дан —, *offrir en sacrifice, immoler.*

Жертвененъ, adj. *sacrificat du sacrifice.*

Жертвеникъ, sm. *autel m, sacrifices; autel de prothèse.*

Жертвователь, **-лка**, s. *sacrificateur, -trice.* [crificat]

Жертвоприносителъ, sm. *sacrifices; autel de prothèse.*

Жертвоприношение, sn. *offrande f, sacrifice m.*

Жертвувамъ, va. *sacrifier, moler, donner, offrir.*

— **се**, *se sacrifier, s'immoler.*

Азъ **же** **вухахъ** всичко за васъ, *j'ai crifié tout pour vous.*

Азъ ще **же** **вухахъ** всичко за да го спя, *je sacrifierai tout pour le sau-*

Той всичко **жертвува** за сво честолубие, *il immole tout à ambition.*

Той **жертвувалъ** вота си за отечеството си, *il a crifié sa vie pour son pays.*

— **кр** та си, живота си за отечество, *donner son sang, sa vie à la pa-*

Той **се жертвува**, ще **се** **жертвува** за правдата, *il se crifie, il se sacrifiera pour une ca-*

juste. — себе си за общото бля, *s'immoler au bien public.*

Жертвование, sn. *l'action de crifier; sacrifice m.*

Жестоко, adv. *cruellement.*

Жестокость, sf. *dureté f, cruauté f.*

Жестокосърдие, sn. *dureté cœur, cruauté f.*

Жестокосърдъ, adj. *cruel, in-*

toyable, sans-cœur.

Жестокохарактеренъ, adj. *est d'un caractère atroce.*

Жестокохарактерность, *caractère atroce.*

Жестокъ, adj. *cruel, atroce, cuis-*

excessif, rigoureux, violent.

душа, *âme cruelle*. -**КО** наказание, *punition cruelle*. -**КА** едба, *sort cruel*. -**КА** обида, *injure atroce*. -**КИ** мачи, *torturements atroces*. -**КА** болка, *douleur cuisante*. -**КА** зима, *hiver rigoureux*.

Жетва, *sf. moisson f. récolte des blés, des céréales; la saison même de la moisson*.

Жетварка, *sf. moissonneuse f. — машина. machine moissonneuse*.

Жетварски, *adj. de la moisson, de la récolte des blés*.

Жетварство, *sn. le métier de moissonneur*.

Жетваръ, *sm. moissonneur. Zool. la cigale de l'orme (Cicada orni)*. *Syn. Кречъ*.

Жетвентъ, *adj. de la moisson*.

Живакъ, *sm. vif-argent, mercure m.*

Жива-трѣва, *sf. Bot. géranium (Geranium)*.

Живачентъ, *adj. de mercure, mercuriel. — ЧИИ* цѣрво, *médicaments mercuriels. [écrouelles f pl]*.

Живеница, *sf. Méd. scrofules*.

Живеничавъ, *adj. Méd. scrofuleux. — человекъ, un scrofuleux*.

Живете, *sn. dénomination ancienne vulgaire de la lettre Ж. [вотно]*.

Живина, *sf. un animal. Syn. Жи-*

Живина, *sf. vivacité, ardeur, vigueur. Syn. Живость*.

Живинка, *sf. animalcule m, petite créature*.

Живичокъ, *adj. vivant; assez vivace, qui a l'air assez éveillé*.

Живо, *adv. vivement, vite, promptement, avec vivacité; au naturel. Fam.*

Живо-здро? *ça va bien?*

Живоглѣкъ, *sm. v. Жило-влѣкъ*.

Живонесентъ, *adj. vivifiant*.

Живонисание, *sn. v. Живо-писъ*.

Живонисентъ, *adj. de la peinture, de l'art de la peinture. — СНО* мѣсто-положеніе, *un site pittoresque*.

Живонисецъ, *sm. peintre m.*

Живонисно, *adv. pittoresquement*.

Живонисность, *sf. le pittoresque*.

Живонисъ, *sf. peinture; une peinture, un tableau*.

Живородентъ, *adj. — ДИИ* жи-вотни, *les animaux vivipares*.

Живостентъ, *adj. vif, éveillé, sé-*

Живостъ, *sf. vivacité f, vigueur f. ardeur f. promptitude f, activité f; animation f. [vivoter]*.

Животаръ, **животѣкъ**, *vn.*

Животворентъ, **животвори-**

теленъ, *adj. vivifiant*.

Животворъ, *va. vivifier; animer*.

Животентъ, *adj. de la vie; animal*.

Fam. sociable, communicatif. — маг-

гнетизмъ, *magnétisme animal. — ТНО*

царство, *le règne animal. [вотно]*.

Животина, *animalcule m. v. Жи-*

Животинка, *sf. animalcule m.*

Животински, *adj. animal; bestial*.

Животински торъ, *engrais animal*.

Животно, *sn. adj. animal. Четве-*

роноги животни, *les quadrupèdes m. Fam. bête f, imbécile*.

Животнорастение, *sn. Zool. zoophyte m. [vie]*.

Животодавецъ, *sn. qui donne la*

Животоописание, *sn. biogra-*

фия *f. [graphique]*.

Животоописателентъ, *adj. bio-*

Животоописатель, *sm. bio-*

графъ.

Животрепещущъ, *adj. vivant,*

Животъ, *sm. vie f. Лишавамъ се*

отъ — та си, *perdre sa vie. Лиша-*

вамъ отъ —, *faire mourir. Вѣчний*

—, *vie éternelle. Бадащій —, *la**

вие future, l'autre vie, la vie à venir.

Тукашній —, *la vie d'ici-bas. Да-*

вамъ си — та за нѣкого, *donner*

sa vie pour qn. Посѣгнувамъ нѣ-

кому на — та, *attenter à la vie, aux*

jours de qn. Начинъ на —, *le genre*

de vie, la manière de vivre. Той не

сѣта — та си за нищо, *il compte*

sa vie pour rien. Въ столицата — та

е скъпъ, *la vie est chère dans la*

capitale. Въ — та си това не сѣмъ

чувамъ, *de ma vie je n'ai entendu*

cela. Вѣ пѣлий си — нищо подобно не съмъ видѣлъ, de ta vie je n'ai vu rien de pareil. Прѣзъ —, du vivant. Прѣзъ -та ми, de mon vivant. До —, à vie. При -та на баща ми, du vivant de mon père. За — и за смъртъ, à la vie, à la mort. Кандисахъ съмъ на -та, je suis dégoutté de la vie.

Живувамъ, *vp. se porter; voter.* Какъ **живувате**? *comment vous portez-vous?* **Суп.** Поминувамъ се.

Живуване, *sn. le genre de vie, la manière de vivre.*

Живущъ, *adj. vivant, qui vit.*

Живъ, *adj. vivant; vif, éveillé, sémillant; prompt.* Той още е —, *il vit encore.* Богъ ще сяди **живитѣ** и мъртитѣ, *Dieu jugera les vivants et les morts.* Тамъ нѣма **-ва** душа, *il n'y a pas âme qui vive.* — езикъ, *langue vivante.* **Живни** картини, *tableaux vivants.* Той е — портретъ на баща си, *il est le portrait vivant de son père.* — примѣръ, *exemple vivant.* — плетъ, *haie vive.* Погребвамъ —, *enterrer vif.* **-во** ме-со, *chair vive.* **-ва** вода, *eau vive.* **-во** дѣто, *enfant vif, éveillé, sémillant.* **-ви** очи, *des yeux vifs, éveillés.* — умъ, *esprit vif, éveillé, sémillant.* — цвѣтъ на лицето, *un teint animé.* До гдѣто съмъ —, *tant que je vivrai, de mon vivant.* Той нито е — нито мъртъвъ, *il est plus mort que vif.* Той зима и отъ — и отъ мъртъвъ, *il prend de toutes mains.* Той се върнахъ — и здравъ, *il est revenu sain et sauf.*

Живѣние, *sn. la manière de vivre, le genre de vie, la vie, l'existence f.*

Живѣлище, *sn. demeure, domicile m. logis m. Суп.* Жилище.

Живѣте, *v. Живете.*

Живѣкъ, *vp. vivre, être vivant; demeurer, loger, habiter; résider.* **-ѣ се**, *imp. ça va, ça marche, on peut y vivre, on y vit.* — въ праздность, *vivre dans l'oisiveté.* — отъ труда си, отъ работата си, *vivre de son travail.* —

честно, *vivre honnêtement.* — дарски, *vivre en grand seigneur.* Той **живѣе** само за себе си, *ne vit que pour lui.* Досадѣ ми —, *je suis las de vivre.* Умѣ —, *savoir vivre.* Той **живѣе** тази жена, *il vit avec cette femme.* Той **живѣе** въ града, *il demeure à la ville.* Азъ — въ тази къща, *je loge dans cette maison, j'habite cette maison.* Въ България **живѣятъ** нѣколко народности, *la patrie est peuplée de diverses nationalités.* Той постоянно **живѣе** чифлика си, *il réside toujours sur sa terre.* Всички трѣбва да — **въѣтъ**, *il faut que tout le monde vive.* Както **живѣлъ** тѣй мрълъ, *telle vie, telle fin.* — днесъ, *vivre au jour le jour.* Обидно, *mener une vie misérable.* Добре, *vivre bien, vivre dans l'aisance.* Гдѣ **-ете**? *où demeurez-vous?*

Жидкостъ, *sf. fluidité f, liquidité f; liquide.* **Суп.** Течность.

Жидъ, *sm. géant m, colosse m.*

Жизненность, *sf. principe de vitalité f.*

Жизненъ, *adj. vital, de la vie.*

Жизнеописание, *sn. biographie f.* [graph]

Жизнеописателенъ, *adj.*

Жизнеописателъ, *sm. biographe m.* [vie. **Суп.** Животодавецъ]

Жизнодавецъ, *sm. qui donne la vie.*

Жила, *sf. veine f; tendon m.* Жила, *m, veine (de métal, d'un arbre); m, fibre t; la racine d'une plante.* Камшикъ отъ волска —, *perce-bœuf.*

Жилавина, *sf. élasticité.*

Жилавость, *sf. v. Жилави.*

Жилавъ, *adj. élastique; ductile extensible.*

Жиление, *sn. piqure, morsure.*

Жилень, *adj. de la veine, des veines.*

Жилестъ, *adj. veineux, veiné, breux, filamenteux; musculéux, noueux; coriace.*

Жилетка, *sf. gilet m.*

Жилецъ, sm. v. **Житель**.

Жилище, sn. demeure f, domicile m. logis m. habitation f.

Жилка, sf. v. **Жила**.

Жило, sn. dard m (chez les insectes), aiguillon m.

Жиловлакъ, жиловлѣвъ, sm. Bot. plantain m. Суличенъ —, le plantain lancéolé (Plantago lanceolata) Едъръ —, le grand plantain (Plantago major). Срѣденъ —, le plantain bâtard (Plantago media).

Жиловлачни, sn. pl. Bot. plantaginées f.

Жилъ, va. piquer, darder (en parlant des insectes). **Жили** менѣщо, il y a quelque chose qui me pique.

Жирафъ, sm. Zool. girafe f, cameloparde m (Camelopardalis giraffa).

Жиренъ, adj. de glandes; gras, graisseux.

Жирестъ, adj. qui est plein de chairs, charnu.

Жирондистъ, sm. girondin.

Жиръ, sm. graisse f, gras m, lard m. suif. Bot. gland m. Syn. Лой, мазъ.

Жита, sn. pl. (sing. de жито), les plantes céréales, les céréales f. V.

Жито.

Житарски, adj. qui est propre au marchand de blés.

Житарство, sn. état et métier du marchand de blés; le commerce de blés.

Житаръ, sm. marchand de blés, négociant en blés, en céréales; le producteur de blés, de céréales.

Житейски, adj. de la vie; mondain. — грижъ, les soucis de la vie. — ска съета, vanité mondaine.

Житель, — лна; s. habitant, — анте. — лски, adj.

Житенъ, adj. qui est propre aux blés, aux céréales. — тна търговия, le commerce des blés, des céréales.

— пазаръ, un marché aux blés.

— постѣвъ, les semences f des céréales.

— тни растения, les céréales, plantes céréales. — ни отсѣвки (за

кокошки), grenaille f.

Житие, sn. vie, biographie f d'un saint. Чер. **Жития** святыхъ, légende f.

Житникъ, sm. **житница**, sf. grange f, grenier m. Syn. Амбаръ. Насипвамъ въ —, engranger.

Жито, sn. blé; froment m. Pl. Жита. Есенни жита, blés d'automne. Лѣтни жита, petits blés.

Житопродавецъ, sm. qui vend des blés; marchand de blés, négociant en blés.

Житопроизводителъ, sm. producteur de blés.

Житоядецъ, sm. Zool. calandre (Calandra granaria).

Жица, sf. fil, filament m; fibre f; corde f. Металическа —, fil m métallique. Сучъ, мотаж жица, retordre, dévider du fil. — та се скъсала, le fil a cassé. Syn. Конецъ. нишка; връвъ.

Жичестъ, adj. fibreux; de fil, fait de fils, filamenteux.

Жичка, sf. dim. de жица.

Жлебъ, жлѣбъ, sm. cheneau m. gouttière f; la partie creuse (d'un cheneau).

Жлѣбина, sf. la partie creuse (d'un cheneau). Anat. alvéole m.

Жлѣбини, sf. pl. Anat. alvéoles m.

Жлѣбоватъ, adj. cannelé en forme de cheneau. Syn. Вдлѣбнатъ.

Жлѣбнатка, sf. Zool. v. **Желтурка**.

Жлѣченъ, adj. bilieux, biliaire, de la bile. — темпераментъ, tempérament bilieux. — человекъ, homme bilieux. — каналъ, conduit biliaire. — чна горчевина, amertume de la bile.

Жлѣчка, sf. bile, f, fiel m. Fig. Повдигамъ нѣкому — та, échauffer la bile. Fig. Той си излѣлъ — та на книгата, il a déchargé sa bile sur le papier.

Жлѣза, sf. Anat. glande f.

Жлѣзистъ, adj. Méd. glanduleux, plein de glandes.

Жниво, sn. sl. blé parfaitement

mûri pour la moisson; la récolte mûre.

Жрѣбе, жрѣбенъ, жрѣбецъ, жрѣби се, v. ждрѣбе, etc.

Жрѣбне, sn. жрѣбий, sm. v. ждрѣбий. [*païen.*]

Жрець, sm. sacrificateur, prêtre

Жречески, adj. de sacrificateur, de prêtre, païen.

Жречество, sn. sacerdoce m.

Жрица, sf. sacrificatrice, prêtresse païenne.

Жубуркамъ, va. gargariser; rincer.

— *си устата. rincer la bouche.*

Жугланъ, жуланъ, sm. crosse f. partie de la jambe entre le genou et le pied.

Жука, v. жуна.

Жуление, sm. frottement m; piqure f.

Жулио, sn. enfant pâlot, maigriot.

Жулиж, va. froter; piquer, -се, vpr. se froter, être frotté, être piqué.

— *се съ суквентъ парцалъ, se froter avec un morceau de drap. Fam. écorcher, dévaliser, extorquer de l'argent.*

Жумение, sn. l'action de cligner des yeux.

Жумерки, sf. pl. les crêtons. Syn.

Пръжжн.

Жумишката, жумишкомъ. adv. en clignant des yeux.

Жумъж, vn. cligner des yeux.

Жуна, жука, sf. lèvres f. Горната

—, *la lèvre supérieure. Долната* —

la lèvre inférieure. Syn. Бърна

ушна.

Жунестъ, жукестъ, adj. lippu.

qui a de grosses lèvres. Syn. Бър

ностъ.

Жупеленъ, adj. sl. de soufre.

Жупель, sm. sl. soufre m.

Журкулъ, sm. Zool. v. жетваръ.

Журналистика, sf. journalisme m, presse f.

Журналистъ, sm. journaliste;

employé préposé à la tenue des ré-

gistres.

Журналъ, sm. revue littéraire f;

registre m. Mar. — на корабъ. le

journal de bord.

Журулъ, sm. narciss m (Narcis-

sus). Лъжовенъ —, faux nar-

cisse m clochette des bois, porillon

(Narcissus pseudo-narcissus). Бѣлъ

—, narciss des poëtes, jeannette,

claudinette f (Narcissus poeticus).

З.

З, sn. huitième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement зем-ля et maintenant зе.

За, prép. pour cause de; par, à, de;

à cause de; sur. Той е наказанъ

за грѣшката си, il est puni pour sa

faute, ou de sa faute. Той се сърди

за нищо, il se fâche pour rien. Той

продавъ коня си за сто лева, il a

vendu son cheval pour cent francs. Азъ

купихъ тази къща за десетъ хиляди

лева, j'ai acheté cette maison au prix

de dix mille francs. Моля Бога за

нѣкого, prier Dieu pour qn. Азъ

плащамъ за него, je paye pour lui.

За кого ме зямате, pour qui me

prenez-vous. Око за око, въжъ за

въжъ, œil pour œil, dent pour dent.

Отчетъ за послѣдното полугодие.

le compte rendu du dernier semestre.

Него го наказали за подкупни-

чеството му, on l'a puni à cause

de ses concussions. Улавямъ за р-

ката, prendre par la main. Улавямъ,

тегли за коситъ, saisir, tirer par

les cheveux. Обвѣсамъ за краката.

prendre par les pieds. Водя нѣкого

за носа, mener qn par le nez. Хва-

щамъ нѣкого за врата, saisir qn

au collet. Хващамъ се за работа.

se mettre au travail, à la besogne.

Тичамъ за докторъ, за лѣкъ, cou-

rir après un médecin, après un re-

mède. Ще подамъ гласъ за брата

ви, *je donnerai ma voix à votre frère, ou je voterai pour votre frère. За какво говорите? de quoi parlez-vous? За* ваше здравие, *à votre santé.* Пий *за* ваше здравие, *je bois à votre santé.* *За* кого е оженена дъщеря му, *à qui sa fille est-elle mariée?* Порадителствувамъ *за* нѣкого, *se porter caution pour qn.* *За* старостъ, *за* неспособностъ, *pour cause de vieillesse, pour cause d'incapacité.* Казвамъ ви *за* послѣденъ пътъ, *je vous le dis pour la dernière fois.* *За* жалостъ, *за* нещастие, *par malheur, malheureusement.* *За* голѣмо мое удоволствие, *à ma grande satisfaction.* *За* голѣма моя скръбъ, *à mon grand regret.* *За* голѣмо чудо, *за* моѣ голѣмо униwienie, *à mon grand étonnement.* *За* мое удоволствие, *à ma satisfaction.* *За* голѣма моя радость, *à ma grande joie.* *За* мое нещастие, *pour mon malheur.* *За* сега, сега *за* сега, *pour le moment.* *За* една година, *dans un an; en une année.* *За* три години, *dans trois ans; dans l'espace de trois ans.* Тази работа нито *за* една година не може да се свърши, *ce travail ne pourra être prêt pas même dans un an.* *За* единъ часъ ще свърши всичко, *dans une heure tout sera prêt.* Рака *за* рака, *la main dans la main.* *За* Бога, *pour l'amour de Dieu.* Дай Боже да празнуваме още *за* много години, *Dieu veuille que nous puissions fêter ce jour de longues années encore!* *За* много години, *mes félicitations!* Тази къща е *за* проданъ, *cette maison est à vendre.* Тази работа ще остане *за* утрѣ, *cette affaire est ajournée à demain.* *За* кого ме зimate? *pour qui me prenez-vous?* Тръгвамъ *за* София, *je pars pour Sofia.* *За* винаги, *за* всегда, *за* вѣкога, *pour toujours, à jamais.* Едважъ *за* всегда, *une fois pour toutes.* *За* гдѣто, *за* това, че, *pour la raison que.* Той е наказанъ *за* това, че не е послушалъ, *il a été puni pour avoir*

désobéi. Той ще се раская *за* гдѣто не ме послуша, *il se repentira de m'avoir désobéi.* *За* да, *pour que, afin que, dans le but de.* *За* да бадемъ честити не стига да бадемъ богати, *il ne suffit pas d'être riche pour être heureux.* Той трѣбва да бадее лудъ *за* да се рѣши на подобна постанка, *il faut qu'il soit fou pour se décider à une pareille démarche.* Това е *за* да се гледа, а не *за* да се яде, *cela se regarde et ne se mange pas.* Само *за* да, само и само *за* да, само *за* едно, да, *rien que pour.* Той е дошелъ само *за* да ми смѣкне нови парн, *il n'est venu que pour m'extorquer de nouvelles sommes.* Нѣколко думи *за* нашето международно положение, *quelques mots sur notre situation extérieure.* Азъ работя *за* ваше добро, *je ne travaille que pour votre bien.* Азъ ви казвамъ това *за* ваше добро, *je ne vous le dis que parce que je m'intéresse à vous.* Той е роденъ замо *за* зло, *il est l'incarnation même du mal.* *За* добро, *за* зло, искамъ да бадее при мене, *je veux absolument qu'il soit à mes côtés pour la vie, pour la mort.* *За* благото на отечеството, *pour le bien de la patrie.* *За* вѣра и отечество, *pour la foi et pour la patrie.* Станали сме *за* срамъ прѣдъ хората, прѣдъ свѣта, *nous sommes devenus la risée du monde.* *За* очи, колко *за* очи, колкото *за* очи, *pour sauver les apparences.* Той е наказанъ, колкото *за* очи, *on ne l'a puni qu'autant qu'il le faut pour sauver les apparences.* *За* какво? *за* що? *à quoi?* *За* какво, *за* що ще ми служатъ толкова богатства, *за* да стана по-лошъ ли? *à quoi me serviront tant de richesses, est-ce à me rendre plus méchant?* *За* гдѣ? *за* кадѣ? *pour où?* *За* гдѣто, *за* кадѣто, *pour où.* *За* кадѣ трѣбватъ? *pour où partez-vous?* *За* кадѣ стое? *où allez-vous ainsi?* Ще идъ въ Варна, *за* кадѣто вчера трѣгна и баща ми,

j'irai à Varna, pour où mon père aussi est parti hier. За нѣкадѣ, за нѣгдѣ, pour quelque part. Той тръгна за нѣкадѣ, но не се знае за кадѣ именно, il est parti pour quelque part, mais on ne sait pas exactement pour où. За полза на, en faveur de, au bénéfice de. За чия полза правите това? en faveur de qui faites-vous cela? Pour занапрѣдъ заради, защото, защото, v. ces mots.

Забава, sf. retard m amusement m, récréation f.

Забавачница, sf. école maternelle.

Забавачъ, -чка, s. amuseur, -euse.

Забавение, sn. retard, m, retardement m. [sant.

Забавителенъ, adj. amusant, plaisant.

Забавлявамъ, va. amuser, divertir, distraire. -се, vpr. s'amuser, se divertir; se distraire.

Забавляване, sn. amusement, passe-temps m, récréation f.

Забавникъ, sm. qui arrive tard, qui est en retard, retardataire.

Забавямъ, va. retarder, entraver. -се, vpr. tarder, être en retard. — едно изплащане, retarder un paiement. Той се забави да се върне, il tarda à venir. Не забавяйте тази работа, ne différez pas cette affaire. Лошиятъ пътъ ме забави, le mauvais chemin a retardé mon retour. — ходѣтъ на работата, entraver la marche de l'affaire. Той се забавилъ, il est en retard. Работата се забави, l'affaire a traîné en longueur. Part. p. забавенъ. Syn. Закъснявамъ.

Забавяние, v. Забавение.

Забаждамъ, va. v. Забождамъ.

Забвение, sn. v. забравяние.

Забивамъ, va. enfoncer, ficher; planter. -се, vpr. être enfoncé, être fiché. — колове въ земята, ficher des pieux en terre. — знаме, planter ou arborer un drapeau. Part. p. забитъ. Syn. забождамъ, побивамъ.

Забивамъ, va. commencer à battre.

Забиванне, sn. enfoncement; action de commencer à battre.

Забиналка, забиколка, sf. tour, détour m, circuit m, visite f; circonvolution f; tergiversation f. Правниятъ не работи, трѣбва да се направи една —, le chemin direct est impraticable, il faut faire un détour. Fam. Отговарямъ съ забиналки, répondre évasivement.

Забикалямъ, va. entourer, cerner, ceindre; faire le tour de. Milit. tourner. -се, vpr. être entouré, être cerné. Тѣ го забиколили и го хванали, ils l'entourèrent et le saisirent. Той е забиколентъ отъ ласкатели, опасности, il est entouré de flatteurs, de dangers. Жандармитъ забиколили кащата, les gendarmes cernèrent, investirent la maison. **Забикалямъ** неприятеля отъ всички страни, envelopper, investir l'ennemi de toutes parts. Part. p. забиколентъ. Syn. окръжавамъ.

Забикаляние, sn. l'action du verbe précédent.

Забирамъ, va. commencer à cueillir. Цдрейтъ забира, l'ulcère abcède.

Заблаговрѣмененъ, adj. fait à temps. [heure, à temps.

Заблаговрѣменно, adv. de bonne heure.

Заблевамъ, vn. se mettre à bêler.

Заблестявамъ, vn. commencer à briller.

Заблуждавамъ, va. induire en erreur, égarer. -се, vpr. s'égarer, être en erreur, se méprendre. Part. p. заблуденъ.

Заблуждение, sn. erreur, égarement. Вкарвамъ въ —, induire en erreur. Изваждамъ нѣкого изъ —, tirer qn d'erreur, dessiller les yeux à qn. Syn. Забъркване.

Заблювамъ, vn. commencer à vomir, à rendre.

Забогатявамъ, vn. s'enrichir. Part. p. забогатенъ. Ctr. Осиромашавамъ.

Забогатяване, sn. enrichissement. Ctr. Осиромашаванне.

Забождамъ, va. enfoncer, ficher; attacher avec des épingles. -се, vpr. s'enfoncer, être fiché; être attaché

avec des épingles. — ножъ въ градъ, enfoncer, plonger un poignard dans le sein. Part. p. заболѣнъ. Syn. Забивамъ, втикамъ.

Забезждане, *sn. l'action du verbe забезждамъ.*

Заболѣвамъ, *vn. tomber malade, prendre une maladie. Той е заболѣлъ, il est tombé malade. Той заболѣлъ отъ трѣска, il a pris la fièvre. Кракътъ ме заболѣ, j'ai mal au pied.*

Заболѣване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Заборавамъ, *v. Забравамъ.*

Забочамъ, *va. v. забивамъ.*

Забочване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Забравямъ, *va. oublier. — се, vpr. s'oublier. — дълга си, oublier son devoir. Никога не ще забравя твоите благодѣяния, je n'oublierai jamais vos bienfaits. Забравѣте това, oubliez cela. Азъ си забравихъ у дома кърпичката, j'ai oublié mon mouchoir à la maison. Вий забравате кой съмъ азъ, vous oubliez qui je suis. Да забравиме миналото, oublions le passé. Той забравилъ себе си до толкова, щото го ударилъ, il s'oublia jusqu'à le frapper. Part. p. забравенъ.*

Забравяние, *sn. oublié m.*

Забрадка, забрадинца, *sf. coiffe, coiffure de femme, bonnet de femme; frontal de paysanne.*

Забраждамъ, *va. couvrir la tête d'une coiffure qui s'attache sous le menton. — се, vpr. s'envelopper la tête d'une coiffure. [précédent.]*

Забраждане, *sn. l'action du verbe*

Забрана, *sf. appui m, protection f; défense, sauvegarde f; prohibition f.*

Забранителенъ, *adj. prohibitif.*

Забранявамъ, забранимъ, *va. interdire, défendre, prohiber. — се, vpr. être défendu, interdit, prohibé; être protégé, sauvegardé. — дуели, défendre les duels. Докторътъ му забранилъ виното, le médecin lui a défendu le vin. Този вѣстникъ*

е забраненъ за шестъ мѣсеца, ce journal vient d'être interdit pour six mois. — износъ, вносъ, продажба на оръжия, prohiber l'exportation, l'importation, la vente des armes. — честота си, живота си, défendre son honneur, sa vie. — слабѣ и угнетенѣ, protéger les faibles et les opprimés. Part. p. забраненъ. Syn. Защищавамъ, запрѣщавамъ.

Забраняване, *sn. défense, prohibition, interdiction f.*

Забринчамъ, *va. nouer.*

Забрѣнчавамъ, *vn. commencer à bourdonner. Fam. commencer à jouer d'un instrument. [verbe précédent.]*

Забрѣнчаване, *sn. l'action du*

Забрѣсквамъ, *va. commencer à pousser; écla bousser. Part. p. Забрѣсканъ. [verbe précédent.]*

Забрѣскване, *sn. l'action du*

Забулямъ, *va. voiler, mettre, poser un voile. — се, vpr. se voiler. Part. p. забуленъ.*

Забуляние, *sn. l'action du verbe précédent. [m.]*

Забуна, *sf. perturbation f, désordre. Забунче*, *sn, t. jupon, veste de dessous à courtes manches; gilet.*

Забунявамъ, *va. troubler, embrouiller. — се, vpr. s'embrouiller, se troubler. Syn. Забърквамъ.*

Забучавамъ, *vn. commencer à faire du bruit; commencer à mugir, se déchatner (à propos du vent).*

Забучамъ, *va. enfoncer, plonger; planter. [valder.]*

Забърямъ, *vn. se mettre à ba-*

Забърборямъ, *v. Забърямъ.*

Забърквамъ, *va. mêler, mélanger;*

embrouiller, embarrasser, compliquer, brouiller; mettre en désordre, en désaccord. — се, vpr. se mêler;

s'embrouiller, s'embarrasser; s'égarer, se troubler. Fam. perdre la bous-

sole. — работата, embrouiller l'affaire. — нѣкого въ нѣкоя работа,

mêler qn dans une affaire. Fam. Кой е забъркалъ тая каша?

qui nous a créé cet embarras qui nous a mis dans ces mauvais draps?

Работата се забърква, *l'affaire s'embrouille*. Той се забърка въ думите си, *il s'est embrouillé ou il s'est embarrassé dans ses discours*. Part. p. забърканъ. Syn. Усложнявамъ; заплитамъ.

Забъркване, *sp.* l'action du verbe забърквамъ; *erreur, égarement, embrouillement m; complication f.*

Забѣгнувамъ, забѣгвамъ, *va.* s'enfuir; se sauver à l'étranger.

Забѣгнуване, забѣгване, *sp.* fuite, évasion f.

Забѣлвамъ, *va.* blanchir, rendre blanc; assaisonner un mets avec de la graisse. [précédent.]

Забѣлване, *sp.* l'action du verbe

Забѣлка, *sf.* tout assaisonnement des mets.

Забѣлѣжвамъ, забѣлѣзвамъ, *va.* remarquer, marquer, noter; faire observer, faire remarquer, faire une observation, relever. — *се*, *vpr.* être remarqué, être marqué.

Забѣлѣжете добръ това мѣсто, *notez bien ce passage*. Трѣбва да се забѣлѣжи, *ce. il est à remarquer que*. Ще ви забѣлѣжжъ, *ce. je vous ferai remarquer que*. — че той захваща да лъже, *je remarque qu'il commence à mentir*. Азъ му забѣлѣжихъ, *ce. тоѣ се мамъ, je lui ai fait observer qu'il se trompe*. Той обича да забѣлѣжва чуждите недостатѣци, *il aime à relever les défauts des autres*. Part. p. забѣлѣженъ.

Забѣлѣжване, забѣлѣзване, *sp.* remarque f, observation f. Нѣщо достойно за —, *chose digne de remarque*.

Забѣлѣженъ, *adj.* marqué, remarqué. [quable.]

Забѣлѣжителенъ, *adj.* remarquablement.

Забѣлѣжително, *adv.* remarquablement.

Забѣлѣжителностъ, *sf.* qualité de ce qui est remarquable. — *та* на тази работа съставлява това, *ce. le côté remarquable de cette affaire est que*.

Забѣлѣжка, *sf.* remarque f observation, annotation f. Fam. *réprimande f.* Позволѣте ми да ви направя една —, *permettez-moi de vous faire une observation*. Fig. Направено му е — за грѣшката му, *on l'a réprimandé pour sa faute*.

Завалива, *v.* imp. commencer à pleuvoir.

Завалимъ, *va.* renverser, abattre. — *се*, *vpr.* être renversé, abattu.

Завалимъ, *va.* commencer à fouler des draps, des cuire.

Завалиние, *sp.* renversement, l'action de commencer à fouler des draps.

Заварямъ, *va.* conserver, réserver.

— *се*, *vpr.* être réservé, conservé.

— *мира*, *conserver la paix*. — *си*, *se réserver à soi*. Part. p. заваренъ. Syn. Запазвамъ, съхранявамъ, прѣдвардамъ.

Заваряние, *sp.* réserve f, conservation f; maintien m.

Заваренъ, *adj.* soudé. — *не* мѣсто (на садъ), *la soudure*.

Заваренъ, *adj.* trouvé. — *не* прѣстѣпление, *flagrant délit*. — *братъ синъ*. — *на* сестра, дѣщеря, *beau-frère, beau-fils, belle-fille, belle-sœur*, *par rapport à la marâtre ou à ses enfants*.

Заварявамъ, *va.* souder.

Заваряване, *sp.* soudage m, soudure f.

Заварямъ, *va.* trouver; surprendre.

Заварихъ го у дома, *je l'ai trouvé chez lui*. **Заварихъ** ги когато се караха, *je les ai surpris se querellant*. Part. p. заваренъ.

Заваряние, *sp.* l'action du verbe précédent.

Заведение, *sp.* établissement. Въпитанъ въ държавно —, *élevé dans un établissement de l'état*. Учебно —, *établissement scolaire*. Богоугодно —, *un établissement de charité*.

Заведнажъ, заведнѣжъ, *adv.* d'un seul coup, tout d'un coup.

Завеждамъ; завеждамъ, *va.* conduire, mener; amener; emmener.

— се, *être conduit, emmené*; — нѣкого въ дѣса, *conduire qn à la forêt*.

Завещданне, завещданне, сп. *l'action du verbe précédent.*

Завезвамъ, в. в. завързвамъ.

Завземамъ, в. а. occuper; conquérir; prendre. — се, *врг. prendre qch sur soi.* Неприятельтъ завзема града, *l'ennemi occupe la ville.* Той завзема първо мѣсто, *il tient le premier rang.* Този генералъ завзема и двѣтъ области, *ce général conquiert toutes les deux provinces.* Завземате ли се за тая работа? *aurez-vous le courage de prendre cette affaire sur vous?*

Завземанне, сп. *l'action du verbe précédent.*

Завивамъ, в. а. envelopper, couvrir; tortiller, entortiller. — се, *s'envelopper, s'entortiller; se couvrir.* — покупки въ книга, *envelopper des achats dans du papier.* Part. p. завити. Сынъ завърта, засуква.

Завиванне, сп. *enveloppement m, entortillement m.* [ture f.]

Завивка, sf. *enveloppe f, couver-*

Завиденъ, adj. *enviable, digne d'envie.* — не положение, *une position digne d'envie.*

Завидливостъ, sf. в. Завистливостъ.

Завидливъ, в. Завистливъ.

Завиждамъ, вп. *jalouser, envier, porter envie, être jaloux.* Не му —, *je n'en suis pas jaloux.* Не завиждайте на чуждото щастие, *n'enviez pas le bonheur d'autrui.* Азъ на нещо не му —, *je ne lui envie rien.* Тѣ си завиждатъ единъ другиму, *ils se jalouent l'un l'autre.* Той ви завижда на славата, *il est jaloux de votre gloire.*

Завижданне, сп. в. Завистъ.

Завивкамъ, вп. *se mettre à crier.*

Едва се допрѣхъ до него, той завива колкото можеше, *à peine l'eus-je touché qu'il se mit à crier de toute la force de ses poumons.*

Завирамъ, в. а. fourrer, glisser. — се, *врг. s'ingérer, se glisser, se fourrer.* Той му заврѣхъ въ раката една жълтица, *il lui glissa une pièce d'or dans la main.* Той всѣкъдъ се завира, *il se fourre partout.* Завира, кипнува, *commencer à bouillonner.* Водата завира, *l'eau commence à bouillonner.* Part. p. заврѣхъ. Сынъ. Пыхкамъ.

Завиране, сп. *bouillonnement m, ébullition f.*

Зависимостъ, sf. *dépendance f.* Сѣмъ въ — отъ нѣкого, *être dans la dépendance ou sous la dépendance de qn.* Държа нѣкого въ —, *tenir qn sous sa dépendance.*

Зависимъ, adj. *dépendant.* Ctr. Независимъ.

Завистливо, adv. *avec envie.*

Завистливостъ, sv. *caractère envieux.*

Завистливъ, adj. *envieux, jaloux.* — человекъ, *un homme envieux.* Гледамъ съ — во око на чуждото щастие, *regarder d'un œil jaloux le bonheur d'autrui.*

Завистникъ, -ца, в. *envieux, personne envieuse.*

Завистъ, sf. *envie, jalousie f.*

Зависѣ, вп. *dépendre; relever.* Това зависи отъ обстоятелствата, *cela dépend des circonstances.* Азъ отъ никого не зависѣ, *je ne dépende de personne.* Изобилието на житата зависи отъ дъждоветъ, *l'abondance des blés dépend des pluies.* Съ всичкитѣ зависещи отъ мене средства, *par tous les moyens qui sont en mon pouvoir.*

Завитлювамъ, в. а. fermer à vis, visser.

Завитлюване, сп. *l'action du verbe précédent.*

Завладѣвамъ, в. а. sacrer évêque.

Завладѣване, сп. *le sacre d'un évêque.*

Завладѣвамъ, в. а. conquérir, occuper; s'emparer de, se saisir de, se rendre maître de. — чуждъ имотъ, *s'emparer du bien d'autrui.* — гра-

да, *s'emparer de la ville, se rendre maître de la ville.*

Завладѣванне, *occupation f, prise f, conquête f.*

Завладѣтеленъ, *adj. conquérant.*

Завлачамъ, **завличамъ**, *va. emporter, entrainer; enlever, ravir.* — **се**, *врг. être emporté, s'entrainer.* Part. p. *завлечонъ.*

Завлчание, **завличание**, *sn. emportement, entrainement m.*

Завосевамъ, *va. conquérir.* — **се**, *врг. être conquis.* Part. p. *завоеванъ.*

Завоевание, *sn. conquête f.*

Завоевателенъ, *adj. de conquêtes, des conquêtes; d'accaparement.* — **лна** *политика*, *politique d'accaparement.* — **лни** *намѣрения*, *intentions belliqueuses.*

Завоеватель, **-лка**, *conquérant.*

Завождамъ, *v. Завеждамъ.*

Завой, *sm. baie f; rade f, bras de mer; (на рѣка) coude f; courbure d'un chemin.*

Завракулка, *sf. circonlocution f; paragraphe, parafe m.*

Завранамъ, *va. boucher; bourdonner.* — **бъчва**, *bondonner un tonneau.* Part. p. *завраненъ.*

Завръзка, *sf. nœud m, lien m.*

Завръщамъ, *va. tourner, retourner* — **се**, *врг. retourner; revenir.* — **назадъ**, *ramener.* Тукъ нѣма кадѣ да **завъртишъ** кола, *il n'y a pas assez de tournant ici.* — **се** въ отечеството си, *retourner dans son pays.* — **се** отъ пать, *revenir d'un voyage.* — **се** отъ ловъ, *revenir de la chasse.* Най на сѣтъ нѣ **се** **завържлъ**, *il est enfin de retour.* Part. p. *Завърнатъ*, *завръщанъ.* [trée f.

Завръщание, *sn. retour m; ren-*
Завчасъ, *adv. tout à l'heure, tout de suite, sur le champ.*

Завчера, *adv. avant-hier.*

Завчерашенъ, *adj. d'avant-hier.*

Завѣда, *sf. animal destiné à la reproduction; étalon m.*

Завѣждамъ, *va. se mettre à élever*

des animaux domestiques. Въ кащи са се **завѣдили** *мишки*, *les souris ont commencé à se multiplier dans la maison.*

Завѣждане, *sn. multiplication de bétail, l'élève d'animaux ou de plantes.* Syn. *Развѣждане.*

Завѣривамъ, *vn. commencer à marcher.*

Завѣрзакъ, *sm. nain, pygmée, homme de petite taille.* Fam. *un ragotin.*

Завѣривамъ, *va. lier, nouer; bander.* — **рожба**, *concevoir.* — **се**, *врг. être lié, noué, bandé; se nouer, s'attacher.* — **вървитъ** на обушата си, *lier les cordons de ses souliers.* — **на вазелъ**, *faire un nœud.* — **въ вазелъ**, *въ бохча, empaqueter.* **Завѣржѣте** *тѣзи дрехи на бохча, empaquetez ce linge.* — **нѣкому** *очитѣ*, *bander les yeux à qn.* — **въ кърпа**, *nouer dans un mouchoir.* Part. p. *завѣрзанъ.* — **мажъ**, *quelqu'un à qui l'on a noué l'aiguillette.* [nouer, d'attacher.

Завѣрзване, *sn. l'action de*

Завѣртамъ, *va. tourner de côté; fermer en tournant; retourner.* — **се** *врг. se retourner; rester; avoir des vertiges à force de tourner.* Тя *никога не се завърта въ кащи, elle est toujours dehors.* V. imp. **Завърта ми се** *мовѣка, être pris de vertiges.* [précédent.

Завѣртание, *sn. l'action du verbe*

Завѣршамъ, *va. accomplir, remplir; exécuter, effectuer; commencer à battre le blé.* [précédent.

Завѣршание, *sn. l'action du verbe*

Завѣва, *v. imp. commencer à souffler (à propos du vent); emporter en soufflant.* — **съ свѣгъ**, *encombrer, obstruer de neige.* **Завѣонъ** *съ свѣгъ, encombré, obstrué de neige.*

Завѣвамъ, *va. commencer à vanner.*

Завѣивамъ, *vn. commencer à se faner, à se flétrir; commencer à sécher un peu.*

Завѣра, *sf. complot m, conspiration f.* **Правя** —, *ourdir un complot ou*

une conjuration, conspirer avec qn, comploter. Гръцката —, la conspiration grecque.

Завѣраджия, sm. conspirateur m.

Завѣрявамъ, va. assurer, donner l'assurance, protester; certifier, légaliser des écritures. — прѣдъзностъта си, assurer, donner l'assurance, protester de son dévouement. Com. — смѣтката нѣкому, créditer le compte de qn.

Завѣряване, sv. assurance f, certification f, légalisation f.

Завѣса, sf. rideau m; voile - m. **-сень**, adj. du rideau, du voile. Syn. Перде t.

Завѣтень, adj. testamentaire, testé; intime, secret. Това нѣщо е **завѣтно** за менъ, нѣма да го продамъ, cette chose est sacrée pour moi, je ne la vendrai pas. **Завѣтний** си мисли никому не ще открия, je ne révélerai à personne mes pensées intimes.

Завѣтъ, sm. abri, asile m.

Завѣтъ, sm. Théol. testament m. Вѣхтій и Новий —, l'ancien et le nouveau testament. Syn. Завѣщание; обѣщание.

Завѣщавамъ, va. léguer, laisser par testament. Той **завѣща** на дѣщеря си всичкото богатство, il a légué toute sa fortune à sa fille. Part. p. завѣщаваъ.

Завѣщание, sn. testament m. Правъ —то си, faire son testament. Той го помѣстѣлъ въ —то си, il l'a couché sur son testament. Той го забравилъ въ —то си, il l'a oublié dans son testament. Той умрялъ безъ —, il est mort sans avoir testé. Безъ —, ab intestat. Наслѣдвамъ безъ —, hériter ab intestat. Прибавка въ —, codicille m. Случайникъ въ —, Jur. un colégataire.

Завѣщателенъ, adj. testamentaire.

Завѣщатель, -лка, v. testateur, -trice.

Загадвамъ, v. Загатвамъ.

Загадка, sf. énigme. Задавамъ —, proposer une énigme. Разгадавамъ

—, deviner une énigme. Fig. Говоримъ съ —ки, parler par énigmes.

Загадъченъ, adj. énigmatique.

Загадъчно, adv. énigmatiquement, par énigmes.

Загазямъ, vn. entrer dans l'eau, dans la boue; se hasarder à, avoir le courage de, mettre le pied dans.

Загазяние, sn. l'action d'entrer dans la boue, dans l'eau.

Загалямъ, va. mettre à nu, découvrir; commencer à flatter, à cajoler.

Загария, sf. froment, blé dur. **-ри-ень**, de froment, de blé dur.

Загаръ, **зааръ**, sm. t. chien de chasse, limier. Syn. Копой.

Загарямъ, vn. brûler; commencer à avoir soif, être altéré; se hâler.

Загаснувамъ, vn. s'éteindre. Fig. disparaître sans laisser aucune trace après soi.

Загасямъ, va. éteindre, étouffer. Part. p. Загасень. [d'étouffer.

Загасяние, sn. l'action d'éteindre,

Загатвамъ, va. proposer une énigme; vn. donner à entendre, faire allusion. **Загати**те му за това, dites-lui un mot de cela. Като разказвалъ тѣй, той **загатна**лъ и за правитѣ на своето врѣме, en parlant ainsi, il fit aussi allusion aux mœurs de son temps. Syn. Напомнювамъ.

Загатване, sn. allusion f; avis indirect. Syn. Напомнюване.

Загащамъ, **загащювамъ**, va. Vén. traquer, entourer, cerner. — една мечка въ лѣса, traquer un ours dans un bois. Part. p. Загащень.

Загащание, **загащювание**, sn. la traque, l'action de traquer, de cerner.

Загвоздамъ, va. clouer. — се, vpr. être cloué. Part. p. Загвозденъ.

Загелнямъ, va. v. **Замотавамъ**.

Загинивамъ, va. périr, se perdre, disparaître. Корабътъ **загина** въ врѣме на бурята, le vaisseau a péri pendant la tempête. Syn. Изгубвамъ се, исчезнувамъ.

Загиванне, *sp. perdition, perte f.; disparition f.* *Syn.* Изгубване, исчезуване.

Заглавенъ, *adj. du titre, du chapitre, de la rubrique.*

Заглавие, *sp. titre, chapitre m. rubrique f.* Турямъ —, intituler. — на една книга, frontispice m.

Заглаждамъ, *va. rendre lisse; rendre uni; aplanir; repasser; réparer.* — *се*, *vpr. être égalisé, s'aplanir; se réparer.* — една работа, едно недоразумѣние, aplanir une affaire, un malentendu. *Part. p.* Загладенъ. [*précédent.*]

Заглаждане, *sp. l'action du verbe*

Заглеждамъ, *va. fixer ses regards sur qch; regarder; commencer à regarder.* — *се*, *vpr. se plaire à regarder, aimer à regarder, regarder sans intention; s'oublier en regardant, avoir l'attention obsédée par ce qu'on regarde; s'amuser.* *Fig.* bayer aux corneilles. *Syn.* Зѣпамъ.

Заглеждане, *sp. l'action du verbe* *pr. précédent.*

Заглушавамъ, *va. assourdir, abasourdir, rendre sourd, étourdir, étouffer.* — *се*, *vpr. devenir sourd; être étourdi, étouffé.* Гръмътъ отъ топоветъ заглушава охканята на раненитѣ, le bruit des canons étouffe les gémissements des blessés. — съвѣстѣта, étouffer le cri de la conscience. Лошитѣ трѣви заглушаватъ житото, les mauvaises herbes étouffent le blé. *Part. p.* Заглушенъ.

Заглушаванне, *sp. assourdissement, abasourdissement, étourdissement m.*

Заглѣхвамъ, заглѣхнувамъ, *vn. devenir sourd; étouffer, dépérir.* Сѣидбитѣ заглѣхнахли отъ лошитѣ трѣви, les semences ont été étouffées par les mauvaises herbes. *Part. p.* Заглѣхнатъ.

Заглѣхване, заглѣхнуване, *sp. étouffement m.* [*sourd.*]

Заглѣхнахъ, *adj. étourdi; étouffé;*

Загивамъ, *vn. commencer à pour-*

rir, à se putréfier. [*précédent.*]

Загиванне, *sp. l'action du verbe*

Загнилъ, *adj. qui a commencé à pourrir, à se putréfier.*

Загнѣзdamъ, *va. enclâsser.* — *се*, *vpr. nicher, faire son nid.* *Part. p.* Загнѣзденъ,

Заговарямъ, *va. commencer à parler, prendre la parole.* — *се*, *vpr. s'oublier en parlant.* Дъго мълчалъ, послеъ заговорилъ, il garda longtemps le silence, puis il prit la parole. Сегга той друго заговорилъ, il a changé de note. Азъ се заговорихъ съ приятелитѣ си. j'ai eu une longue conversation avec mes amis.

Заговѣвамъ, *vn. prendre son dernier repas gras à l'approche d'un carême; commencer à faire carême.*

Заговѣване, *sp. le commencement du carême.*

Заговѣззи, заговѣлки, *sf. pl. le dernier repas gras à l'approche d'un carême.*

Загюювамъ, *va. mettre à nu, découvrir.* — *се*, *vpr. être mis à nu.* *Syn.* Загалямъ.

Загонвамъ, *va. se mettre à poursuivre.* [*précédent.*]

Загонване, *sp. l'action du verbe*

Загорецъ, -рка, *s. ultramontain, -aine.*

Загорски, *adj. ultramontain.*

Загорѣвамъ, *vn. se hâler.* Лицето му загорѣло, il a le visage hâlé.

Загорѣлъ, *adj. hâlé, bruni par le soleil.*

Заграбямъ, *va. ravir, usurper.* — *се*, *vpr. être ravi, enlevé.* — една шена лѣщници, prendre une poignée de noisettes. — чувдъ имотъ, властъ, usurper le bien d'autrui, le pouvoir. *Part. p.* Заграбенъ.

Заграбване, *sp. usurpation f.* *Syn.* Усвояване, захващанне.

Заграда, *sf. un enclos, endroit clos; clôture, le mur de clôture; enceinte f.* — отъ насадени дървѣ, une palissade.

Заграждамъ, *va. clore, enclore;*

barrer, bâtir, construire. — **се**, *vr.* être enclos; se barricader. — **градина**, *enclore un potager*. Колята **заградили** пъта, *les chariots ont barré le chemin.* [*précédent.*]

Заграждане, *sn.* l'action du verbe

Заграниченъ, *adj.* qui est au delà ou d'au delà des frontières.

Заграцвамъ, *vn.* commencer à crier à haute voix, brailler.

Загрибамъ, *va.* commencer à puiser un liquide; couvrir, enfouir les vignes, les plantes. [*précédent.*]

Загрибание, *sn.* l'action du verbe

Загрижвамъ, *va.* préoccuper, donner du souci. — **се**, *vr.* s'occuper de, prendre soin de, soigner, être préoccupé de. *Part. p.* Загриженъ.

Загрижване, *sn.* l'action du verbe *précédent.*

Загризвамъ, *va.* se mettre à ronger; se mettre à mordre.

Загрозявамъ, *va.* défigurer, mutiler. — **се**, *vr.* être défiguré, mutilé. *Part. p.* Загрозенъ.

Загрозяване, *sn.* l'action du verbe *précédent.*

Загрубявамъ, *vn.* devenir grossier, devenir impertinent.

Загрухтявамъ, *vn.* se mettre à grogner (à propos des cochons).

Загръщамъ, *va.* couvrir, emmitouffler, envelopper, affubler. — **се**, *vr.* s'envelopper, s'affubler. Тръб-ва добръ да се **загръне** този боленъ, *il faut bien emmitouffler ce malade.* — **се** въ кльщникъ, *s'envelopper d'un manteau, ou dans un manteau.* [*précédent.*]

Загръщание, *sn.* l'action du verbe

Загръвамъ, *va.* échauffer, réchauffer. — **се**, *vr.* se réchauffer, être réchauffé. — **вода**, *chauffer de l'eau.* — **си** рацѣтъ, *se réchauffer les mains.* *Part. p.* Загрѣенъ. *Syn.* За-топлямъ.

Загуба, *sf.* perte *f. Jur.* dommage *m.* **Загуба** на имотъ, *la perte d'un bien.*

Загубямъ, *va.* perdre. — **се**, *vr.* se perdre. — **имотъ** си, *perdre sa*

fortune. **Загубихъ** си нея (ар-воната), *j'en suis pour mes arrhes.* *Part. p.* Загубенъ.

Загубенъ, *adj.* perdu.

Загубяние, *sn.* l'action du verbe загубямъ. [*couler.*]

Загуквамъ, *vn.* commencer à rou-

Загунамъ, *va.* prendre à la gorge. *Part. p.* Загушенъ. [*précédent.*]

Загушване, *sn.* l'action du verbe

Загъвамъ, *va.* recourber, plier, replier; envelopper. **Фам.** *mettre qn au pied du mur.* — **се**, *vr.* être recourbé, plié. — **единъ** гвоздей, *recourber un clou.* — **покупи** въ книга, *envelopper des achats dans du papier.* — **агъла** на листъ (у книга), *faire une oreille, une corne à un livre.* *Part. p.* Загънатъ. *Syn.* Запрѣтамъ, завивамъ. *Ctr.* Исправямъ. [*précédent.*]

Загъване, *sn.* l'action du verbe

Загъвка, *sf.* repli, pli *m*; la cour- bure en crochel.

Загълчавамъ, *vn.* commencer à mar-motter, à murmurer; commencer à gronder. [*verbe précédent.*]

Загълчаване, *sn.* l'action du

Загърлямъ, *va.* couvrir, envelop- per de terre les tiges des haricots, du maïs etc. *V.* Загунамъ.

Загърляние, *sn.* l'action du verbe *précédent.*

Загърмявамъ, *va.* commencer à tonner; commencer à gronder. *V. imp.* загърмѣ, *il commence à tonner.*

Загърнувамъ, *va.* entourer, en-velopper.

Задавамъ, *va.* proposer, poser, donner. — **се**, *vr.* paraître de loin. — **въпросъ**, *задавка*, *donner, proposer une question, un problème à résoudre.* — **си** въпросъ, *se poser une question.* — **гатанка**, *proposer une énigme.*

Задаване, *sn.* l'action du verbe *précédent.*

Задавка, *задача*, *sf.* problème *m.* thème *m*, devoir *m.* Разрѣшавамъ една —, *résoudre un problème.*

Задавамъ, *va.* *v.* Задушамъ.

Задавяние, ва. v. **Задущание**.

Задача, sf. *but* m.

Задгробенъ, adj. *qui vient après la mort, qui est d'outre-tombe*. — *жизнь, la vie future*.

Заденъ, adj. *de derrière, postérieur*.
задни колаела, *les roues de derrière*.
-дна врата, *la porte de derrière*.
-дната частъ на главата, *la partie postérieure de la tête*. — *дворъ, l'arrière-cour f.*

Задн, **задъ**, adv. v. **Задъ**.

Задигамаъ, ва. *prendre, enlever, emporter; dérober, voler, ravir*. Той **задигна** венчко съ себе си, *il a emporté tout avec lui*. Syn. Грабнувамъ, откривамъ.

Задигане, sn. *enlèvement; emportement* m.

Задигла, sf. *piqûre, arrière-point* m.

Задимивамъ, vn. *commencer à fumer; va. noircir de fumée*. **-се**, vpr. *être enfumé, être noirci par la fumée*.

Задимиване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Задирамъ, ва. *commencer à déchirer; égratigner, écorcher; taquiner*. **-се**, vpr. *se déchirer; taquiner*.

Задиране, sn. *l'action du verbe précédent*.

Задирамъ, vn. *suivre de près; suivre les traces de qn, chercher qn; commencer à chercher*. — *единъ вълкъ, suivre un loup*. Syn. слѣдж. [рѣр.

Задишамъ, vn. *commencer à respirer*.

Задипкомъ, adv. v. **Задипшомъ**.

Задколѣненъ, adj. *qui est derrière le genou*. Anat. **-нна** мишца, *jambet* m.

Задкрилие, sn. Zool. *élytre*.

Задкулисенъ, adj. *qui se fait derrière les coulisses, coulissier*.

Задължавамъ, ва. v. **Задължавамъ**.

Задължнявамъ, vn. *s'endetter*. Той много **задължниѣлъ**, *il est fort endetté, il doit beaucoup*. Азъ му съмъ **задължниѣлъ** много, *je lui dois une forte somme*. Той **задължниѣлъ** по всичкитѣ дю-

кни, *il doit dans toutes les boutiques*.

Задължняване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Задминавамъ, vn. *devancer, laisser derrière soi*. Syn. Прѣварямъ, прѣдварямъ. [*de la mer*.

Задморски, adj. *qui est au delà*.

Задникъ, sm. *cul* m; *la partie ou la place de derrière*. Syn. Дирникъ.

Заднина, sf. Milit. *ce qui vient après; postérieur*. Milit. *arrière-garde* f.

Задница, sf. *derrière* m, *postérieur* m, *sexe* f. — *на ладня, pousse* f. — *(на обувца) quartier* m. v. **Заднина**.

Заднишкомъ, **заднишката**, adv. *à reculons*. Радатѣ вървятъ —, *les écrevisses marchent à reculons*. Syn. Гърбомъ. [*roux; réconcilier*.

Задобрявамъ, ва. *apaiser le cour*.

Задоволенъ, adj. *content, satisfait*.

Задоволителенъ, adj. *satisfaisant*.

Задоволствие, **задоволство**, sn. *aisance* f, *bien-être* m. Syn. Доволство.

Задоволявамъ, ва. *satisfaire, contenter*. **-се**, vpr. *être satisfait, contenté*. — *страстнѣ си, satisfaire ses passions*. Той не се **задоволи** съ моето извинение, *il ne s'est pas contenté de mes excuses*.

Задоменъ, adj. *qui est entré en ménage, qui est marié*.

Задоявамъ, ва. *faire entrer en ménage, marier*. **-се**, vpr. *se marier, entrer en ménage*.

Задояване, sn. *mariage* m.

Задоченъ, adj. *absent; qui se fait en l'absence de*. **-чно** рѣшение, *jugement par contumace ou par défaut*.

Задочно, adv. *par contumace, par défaut*. Сѣдж —, *juger par contumace ou par défaut*.

Задочность, sf. *contumace* f.

Задоявамъ, ва. vn. *commencer à traire; commencer à allaiter*.

Задремване, sn. *l'action du verbe suivant*.

Задремамъ, vn. *commencer à s'endormir, à s'assoupir*.

Задруга, *sf.* société *f.*, réunion *f.*; association *f.*; commune, compagnie; famille.

Задруженъ, *adj.* qui est d'un commun accord; amical; simultané.

Задружно, *adv.* ensemble; simultanément. **Дѣйствувамъ** —, *agir ensemble*. — *съ*, conjointement avec.

Задружностъ, *sf.* la qualité de ce qui se fait ensemble, d'un commun accord, simultanément; l'ensemble *m.*

Задрънквамъ, *va.* commencer à tinter, à sonner. *Fam.* se mettre à bavarder.

Задръстямъ, *va.* obstruer, boucher, engorger, encombrer. — *се*, *vpr.* être obstrué, engorgé. Една тѣпа дѣтца **задрѣсти** улицата, une foule d'enfants a encombré la rue. — **водо-проводна** граба, engorger une conduite d'eau.

Задръстяние, *sn.* engorgement *m.* *Méd.* obstruction *f.* [*Plur.*

Задумвамъ, *vp.* commencer à par-

Задуха, *sf.* **задухъ**, *sm.* touffeur *f.* *Méd.* asthme *m.*, dispnée *f.*

Задухвамъ, *va.* *v. imp.* commencer à souffler. **Задуха** единъ студень вѣтръ, un vent froid commença à souffler.

Задушамъ, *va.* étouffer, étrangler. — *се*, *vpr.* étouffer, suffoquer, s'asphyxier. Майката въ врѣме на съна си **задушна** дѣтенцето си, la mère, en s'endormant, a étouffé son enfant. Капшината ме **задуша**, la toux me tourmente sans relâche. *Part. p.* **задушенъ**.

Задушание, *sn.* étouffement, suffocation *f.*; strangulation *f.* *Méd.* asphyxie *f.* [**задушница**.

Задушбина, *sf.* *v.* **задушие**.

Задушенъ, *adj.* étouffé, suffoqué. — **шено** месо, estouffade, daube *f.* étuvée *f.* *Méd.* asphyxié.

Задушие, *sn.* œuvre pieuse, fondation pieuse, institution de charité en mémoire d'un défunt.

Задушителенъ, *adj.* étouffant, suffocant.

Задушливостьъ, *sf.* *v.* **задуха**.

Задушливъ, *adj.* étouffant, suffocant.

Задущница, *sf.* action de charité, fondation pieuse en mémoire d'un défunt; fête ou jour des âmes, office des morts.

Задъ, *prép.* derrière. — **градината**, derrière le jardin. — **вратата**, — **до-лазя**, derrière la porte, derrière l'armoire. **Живѣи** — **граница**, demeurer à l'étranger. *Fam.* **Говоримъ лошо** — **гърба** на нѣкого, dire du mal de qn en son absence.

Задъ-бодъ, *sm.* arrière-point *m.* piqure *f.* *Syn.* **Задигла**.

Задълбавамъ, *va.* enfoncer; com- mencer à entailler, à graver; com- mencer à rendre plus profond. — *се*, *vpr.* s'enfoncer; s'appliquer, s'absorber. *Fig.* — **умѣтъ** си въ наукитѣ, appliquer son esprit aux sciences. Лодката се **задълбна** въ пѣ- съка, la barque s'est enfoncée dans le sable. *Fig.* — *се* въ размишлениятъ си, s'absorber, s'enfoncer dans ses méditations. — *се* въ науката, s'appli- quer à une science, ou s'enfoncer dans la science. *Part. p.* **Задълбонъ**. *Syn.* **Задълбочавамъ**.

Задълбавание, *sn.* l'action du verbe précédent.

Задълбочавамъ, *va.* enfoncer. — *се*, *vpr.* s'enfoncer, s'approfondir. *Part. p.* **Задълбочевъ**, enfoncé; ab- sorbé. [*ment*, approfondissement.

Задълбочавание, *sn.* enfonce-

Задълбывамъ, *va.* enfoncer; plon- ger. — *се*, *vpr.* s'enfoncer; être plongé, se plonger dans ses pensées.

Задълбывание, *sn.* *v.* **задълбо- чавание**.

Задължавамъ, *va.* obliger, enga- ger. — *се*, *vpr.* s'engager; se voir obligé. **Законътъ** ни **задължава** да почитаме родителитѣ, la loi nous oblige à honorer nos parents. — **нѣкого** писмено, obliger, enga- ger qn par écrit. Той се **задължи** да ми плати тази сума, il s'est en- gagé à me rembourser cette somme. Много ще ме **задължито** ако

ме удостоите съ поощението си, *vous m'obligerez beaucoup en m'honorant de votre visite*. Part. p. **Задълженъ**, *obligé*, redevable. Много ми съм —, *je vous suis fort obligé*, ou *je vous ai bien des obligations*. Азъ съ нищо не съмъ му —, *je ne lui suis redevable de rien*, ou *je ne lui ai aucune obligation*.

Задължаванне, **задължение**, *sp. obligation f; obligation f. engagement m.* Исполнявамъ си задълженията, *remplir ses obligations*. Писмено —, *obligation par écrit*.

Задължителенъ, *adj. obligatoire*. — откупъ, *un rachat obligatoire*.

Задължително, *adv. obligamment*. [*geance*]

Задължителностъ, *sf. obligation*.

Задължнявамъ, **задължняване**, *v.* **Задължнявамъ**, **задължняване**.

Задънвамъ, *va. foncer*. — се, *être foncé; s'enfoncer*. — една бчва, *foncer un tonneau*. Part. p. **зadъненъ**. [*précédent*]

Задънване, *sp. l'action du verbe*

Задържамъ, *va. garder, retenir; empêcher*. **Задържамъ** нѣщо, *garder qch*. Той искаше да го удари, но азъ го **задържахъ**, *il a voulu le frapper, mais je l'en ai empêché*. **Задържамъ** нѣкому нѣщо отъ платата, *retenir qch des appointements de qn*. [*précédent*]

Задържанне, *sp. l'action du verbe*

Задъхвамъ се, *vpr. s'essouffler, être essoufflé; être asphyxié*. Той прибѣгна **задъханъ**, *il est essoufflé tout essoufflé*. Syn. **Задушамъ се**; **запъхтявамъ се**.

Задѣвамъ, *va. heurter, accrocher, frôler; se jouer, chercher chicane, agacer, s'attaquer*. Не **задѣвайте** го, той не обича шегата, *ne vous attaquez pas à lui, il n'entend pas raillerie*. Този е единъ неприятенъ чловѣкъ, той всички **задѣва**, *c'est un homme désagréable, il cherche chicane à tout le monde* ou *il s'at-*

taque à tout le monde. Syn. **Закчамъ**.

Задѣване, *sp. l'action du verbe précédent*.

Задячамъ, *va. sacrer, ordonner*

Заедно, *adv. ensemble, simultanément*. Тѣ отиватъ —, *ils vont ensemble*. Да работиме —, *agissons ensemble*. Върви — съ мене, *vie avec moi*. — съ, *conjointement avec*. Братъ ми — съ единъ търговецъ прави сукнена фабрика, *mon frère conjointement avec un marchand monte une fabrique de draps*.

Заежвамъ се, *vpr. commencer se hérissier; entrer en courroux*.

Заеквамъ, *vn. bégayer*.

Заекване, *sp. bégaiement m.*

Заекливо, *adv. en bégayant*.

Заекливостъ, *sf. v.* **Заекливостъ**.

Заекливъ, *adj. bégue*.

Заекница, *sf. Mdd. coqueluche*

Заекъ, *sm. lièvre m.* **Пятоменъ** — *lapin m.* Pl. **Зайци**.

Заемамъ, **заинмамъ**, *va. occuper; prêter; emprunter*. — се, *vpr. emprunter*. — пари, *prêt r.*

Заехъ на брата си двѣ хиляди ле, *j'ai prêté à mon frère deux mille francs*. **Заехъ** отъ брата си хиляди лева, *j'ai emprunté à mon frère deux mille francs*. — е малка квартира, *j'occupe un petit logement*. Тѣзи мобили **заема** много мѣсто, *ces meubles tiennent trop de place*. Неприятельтъ **зае** града, *l'ennemi occupa la ville*. **Заема** една важна длъжностъ, *occupe une charge importante*. Part. p. **заеменъ**, **заеътъ**. [*d'emprunt*]

Заеманне, *sp. emprunt, l'acte d'emprunt*.

Заеменъ, *adj. d'emprunt; emprunté*. **Заеменъ** пари, *argent emprunté*.

Заемъ, *sm. prêt; emprunt m.* **Заемъ** вземъ нѣкому, *faire un prêt à qn*. **Правя заемъ** у нѣкого, *faire un emprunt chez qn*.

Заемодавецъ, **-вца**, *créancier, prêteur*.

Засмеобразенъ, adj. qui est à titre de prêt. Adv. -но, en prêt, à titre de prêt. Давамъ -вно сто лева. donner cent francs à titre de prêt.

Засмѣствувамъ, va. et — се, vpr. emprunter. [prunter, emprunt m.]

Засмѣствуване, sn. l'action d'em-

Засѣхтявамъ, va. commencer à retentir; commencer à sonner.

Засѣхтяване, sn. retentissement m.

Засѣхвамъ се, vpr. v. **Засѣхвамъ се**.

Засѣхване, sn. v. **Засѣхване**.

Засѣхца, sf. la femelle du lièvre, hase.

Засѣхен, adj. de lièvre. Fam. — топорди, vanteries, menaces sans aucune portée. [va. atteler des bœufs.]

Зажеглювамъ, **зажеглюямъ**, **зажеднявамъ**, vpr. être alléré.

Заженвамъ, va. commencer les fêtes matrimoniales de qn. — се, vpr. chercher une épouse.

Зажианамъ, va. commencer à moissonner. [de la moisson.]

Зажиананне, sn. le commencement

Зажумявамъ, va. fermer à demi les yeux; cligner. Part. p. **зажумявъ**. [verbe précédent.]

Зажумяване, sn. l'action du

Завучавамъ, vpr. commencer à résoudre. [sonner, à tinter.]

Зазѣхнявамъ, va. commencer à

Заздравенъ, adj. assuré, sûr.

Заздравителенъ, adj. Méd. consolidant.

Заздравявамъ, va. assurer, affermir, fortifier. Comp. assurer. — вѣстѣта, consolider le pouvoir. Part. p. **заздравенъ**. [verbe précédent.]

Заздравяване, sn. l'action du

Заздравямъ, vpr. se cicatriser, guérir. Раната -ви, la plaie se cicatrise. Part. p. **заздравенъ**.

Заздравяние, sn. sn. Méd. consolidation f.

Зазеленявамъ, va. teindre, peindre en vert. Vn. commencer à verdier. — се, vpr. être teint, peindre en vert; commencer à se couvrir de verdure.

Зазеленяване, sn. l'action du

verbe précédent. [une muraille.]

Зазиждамъ, va. enclôsser dans

Зазимява се, v. imp. l'hiver approche, s'approche. **Зазими се**, l'hiver se fait déjà sentir.

Зазирамъ, **зазирамы се**, v. **Загледвамъ**, **загледвамъ се**.

Зазоръ, sm. crainte, peur, frayeur f.

Зазорява се, v. imp. il commence à faire jour, ou le jour commence à poindre, commence à paraître. **Зазори се**, il fait jour, il fil jour.

Зазѣвамъ се, **зазѣпвамъ се**, vpr. se mettre à bayer.

Зазѣбници, sf. pl. vétér. lampas m. engorgement de la membrane qui tapisse le palais des chevaux. Parulie f, épuide, épuide f.

Заигравамъ, vpr. se mettre à jouer; se mettre à danser. — се, vpr. s'oublier au jeu, jouer trop longtemps; danser trop longtemps.

Заимачъ, -ча, s. emprunteur, -euse.

Заинтересувамъ, va. exciter la curiosité. — се, vpr. s'intéresser. Това събитие ме **заинтересува**, cet événement a excité ma curiosité. Той е **заинтересуванъ** въ тази работа, il est intéressé dans cette affaire. Part. p. **заинтересуванъ**.

Зайче, **зайченце**, sn. Dim. petit lièvre, levreau m, jeune lièvre. Пятомно —, un lapereau.

Зайчий, adj. v. **Засѣхен**.

Зайчище, sn. gros lièvre.

Закадамъ, va. s. fumer, noircir de fumée.

Заказвамъ, vpr. commencer à raconter. -за, а не доказа, il a commencé à nous raconter l'événement sans nous en donner la fin.

Закалутерямъ, va. faire prendre le froc. -се, prendre le froc.

Закалямъ, va. égorger, tuer, couper la gorge; immoler. — се, vpr. se couper la gorge. — една овца, tuer une brebis. **Закаля** го съ сабята, il lui coupa la gorge avec son épée. Part. p. **закалянъ**,

Закѣляние, sn. l'action du verbe précédent.

Закѣна, sf. menace f; intention f.

Заканвамъ се, заканямъ се, vpr. user de menaces, menacer. --- **се нѣкому, user de menaces envers qn.** Part. p. **заканенъ.**

Заканвамъ се, vpr. se préparer, se disposer, se disposer à aller, faire des préparatifs. **Заканихъ се** да трѣгна, je me suis préparé, je me suis disposé pour un voyage. Отдавна се **заканилъ** да ви отговори, il y a longtemps qu'il s'est mis dans la tête de vous répondre.

Заканване, sn. l'action de menacer; l'action de se préparer.

Заканителенъ, adj. menaçant.

Заканително, adv. en menaçant. Погледна ме —, il me regarda d'un air menaçant.

Закарвамъ, va. enlever, emporter, emmener; chasser, faire aller. — добитъка на полето, chasser le bétail aux champs. Part. p. **Закаранъ.** [précédent.]

Закарване, sn. l'action du verbe

закачалка, sf. porte-manteau m.

Закачамъ, va. pendre, suspendre;agrafer, attacher avec des épingles, accrocher; frôler, toucher. — **се**, vpr. se pendre, se suspendre, s'accrocher. — една дрѣха, pendre un habit. — шапката си, suspendre son chapeau à un clou. Талигата се **закачила** о една кола, le charriot accrocha une voiture. Куршумътъ не го ударилъ, нѣ му **закачилъ** шапката, la balle ne l'atteignit pas, elle ne fit que frôler son chapeau. Fig. Не **закачайте** го, той необича да се шегувате, ne l'agacez pas, il n'entend pas raillerie. Fig. Той пръвъ ме **закачи**, il a été le premier à me chercher chicane. Той се **закачи** о единъ клонъ, il resta accroché à une branche. Fam. Той **закачи** да пѣе, il commença à chanter. Не се **закачайте**, ne badinez pas, tenez-vous tranquille. Part. p. **закаченъ.**

Закачаніе, sn. accrochement; l'action de pendre, de suspendre; l'usage m.

Закачка, sf. croc m, crochet m. gond d'une porte. Fam. — **ки**, det. criardes. Fam. **бoute-feu**, instigateur.

Закачливъ, adj. Fig. querelleux. **Едно — во дѣте, un enfant querelleux.**

Закашлювамъ, vp. commencer tousser. — **се**, vpr. tousser jusqu'à perdre haleine. Part. p. **Закашленъ.**

Закашлюване, sn. l'action du verbe précédent.

Закваквамъ, vp. commencer coasser. Syn. **Заграцвамъ.**

Заквасямъ, vp. faire fermenter pâte, mettre du levain. Part. p. **Заквасенъ.** Syn. **Подквасямъ.**

Закипявамъ, vp. commencer bouillir, à bouillonner. Водата **закипява**, l'eau commence à bouillir. Водата **закипява**, l'eau bouillonne.

Закисвамъ, va. imprégner.

Закичамъ, va. ajuster, parer, débeller. — **се**, vpr. se parer, s'ajuster.

Заклавамъ, va. v. **Закѣляне**

Заклавание, sn. v. **Закѣляне**

Заклатамъ, заклащамъ, vp. commencer à ébranler, à agiter, à mouvoir. — **се**, vpr. commencer à giter, à se mouvoir. Part. p. **Заклатенъ.**

Заклевамъ, va. conjurer, adjurer, exorciser. — **се**, vpr. jurer, faire serment, prêter serment. — **ви да не правите това, je vous conjure de ne pas faire cela.** — **ви въ името Божие, je vous conjure au nom de Dieu.** — **духовно, exorciser, conjurer les esprits.** **Заклежъ се да не играя на карти, j'ai juré de ne pas jouer aux cartes.** Part. p. **Заклетъ, закълнатъ.** Той е мой — врагъ, c'est mon ennemi juré. [exorcisme]

Заклевание, sn. conjuration

Заклейвамъ, va. coller, coller avec de la colle. Part. p. **Заклейванъ.**

Заклетникъ, sm. conjurateur, comploteur, juré m.

Заклетъ, adj. *assermenté, juré*. Jur. sm. *le juré*.

Заклециамъ, va. *serrer, pincer*. -се, vpr. *être serré, pincé*. **Зак-**

лецихъ си пръста у вратата, *je me suis pris le doigt dans la faille de la porte, ou la porte m'a pincé le doigt*. Syn. Прѣскрипвамъ.

Заклимамъ, vn. *commencer à hocher la tête*.

Заклимамъ, v. **заклевамъ**.

Заклинание, v. **заклевание**.

Заклинателенъ, adj. *propre à conjurer, à exorciser*.

Заклинатель, -лка, s. *conjurateur, exorciste*.

Заклинямъ, **заклинчамъ**, va. *affermir avec un coin*. -се, vpr. *être affermi avec un coin*. Part. p. **Заклинченъ**. [*glousser*].

Заклоквамъ, vn. *commencer à*

заклопямъ, va. (очи), *fermer les yeux*.

Заклочалеа, sf. *loquet m.*

Заключамъ, **заключвамъ**, va.

fermer à clef, mettre sous clef; conclure, clore; déduire. -се, vpr. *s'enfermer, se retirer*. -чете вратата,

fermez la porte à clef. Отъ този фактъ може да се **заклучи** че

мирътъ е необходимъ, *on peut conclure de ce fait que la paix est indispensable*. Отъ това може да се **зак-**

лучи че, *on peut en déduire que*.

Той **заклучилъ** рѣчта си съ увѣщание, *il termina son discours par une exhortation*. Part. p. **Заклю-**

ченъ. Syn. Затварямъ. Ctr. Отклучамъ.

[*verbe précédent*].

Заклучване, sn. *l'action du*

заклучение, sn. *conclusion, conséquence f.* — на рѣчъ, *conclusion d'un discours, péroraison f.* Отъ това

може да се направя слѣдующето —, *on peut en déduire ou tirer la conséquence suivante*. Въ —, *en résumé, somme toute, en somme, bref*. Въ —

що ви кажа че, *bref, je vous dirai que*. Въ —, той напомни за слѣдую-

щия фактъ, *en conclusion, il mentionna le fait suivant*.

Заклучителенъ, adj. *conclusif*.

Заковавамъ, va. *clouer, attacher avec des clous; fixer*. -се, vpr. *être cloué*. Part. p. **Закованъ**.

Заковаванне, sn. *l'action du verbe précédent*.

Заколѣсница, sf. *l'essie d'essieu*.

Syn. Ключка на ось (задръжанне козелю).

Заколъ, sm. *nœud de la gorge*.

Anat. *pomme d'Adam m.*

Заколямъ, va. v. **Закалямъ**.

Законенъ, adj. *de la loi; légal, légitime, valide, valable*. -нинъ сред-

ства, *moyens légaux*. По — пътъ, *par la voie légale*. **Законни** лихви,

intérêts légaux. Исканнето ви е

-нно, нъ трѣбва да се облѣче въ

-нна форма, *votre prétention est légitime, mais il faut lui donner une*

forme légale. -нна властъ, *pouvoir, autorité légitime*. — бракъ, *mariage légitime*. -нини дѣца, *enfants légitimes*. Той има — актъ, *il a un*

acte valide.

Законникъ, sm. *jurisconsulte m., docteur de la loi; code m.* [ment].

Законно, adv. *légalement, légitime-*

Законнороденъ, adj. *légitime, qui est né par suite d'un mariage légitime*.

Законность, sf. *légalité; légitimité; validité f; loyauté f.*

Законоблѣстителъ, sm. *gardien de la loi*. [dence, droit m.

Законувѣденне, sn. *jurispru-*

Законувѣдецъ, sm. *légiste m., jurisconsulte m.*

Законодателенъ, adj. *législatif*.

Законодательство, sn. *législation f.* [teur m, -trice f.

Законодатель, -лка, s. *législa-*

Законознание, sn. v. **Законо-**

увѣденне.

Закононарушение, v. **Зако-**

нопрѣстѣпление.

Закононарушителъ, v. **Зако-**

нопрѣстѣпникъ.

Законопроектъ, sm. *projet de loi*.

Законоположение, sn. *législation f, institution f.*

Законпрѣстѣпленіе, *sn. infraction aux lois, violation de la loi.*
Законпрѣстѣпникъ, -ца, *s. infracteur, -trice aux lois.*

Законучитель, *sm. cathéchiste m. maître de religion.*

Законъ, *sm. loi f; religion f.* Природнитѣ -ни, *les lois de la nature.* Естественнитѣ -ни, *les lois naturelles.* Гражданскитѣ, углавнитѣ -ни, *les lois civiles, criminelles.* Варди -нитѣ, *observer les lois.*

— Божий, *leçons religieuses.* Prov. Нужда — измѣнява, *nécessité n'a pas de loi.* Prov. Дѣто има сила нѣма —, *la force prime le droit.*

Закопавамъ, *va. enfouir, inhumer, enterrer; ensevelir.* — се, *vpr. être enfoui, enterré, enseveli.* — съкровище въ земята, *enfouir un trésor.* Той закопалъ паритѣ си въ избата, *il a enterré son argent dans la cave.* Part. p. Закопанъ. Syn. Загравямъ, погребвамъ.

Закопаваніе, *sn. enfouissement, enterrement m.*

Закопчавамъ, закопчамъ, *va. t. boutonner,agrafer.* — се, *vpr. se boutonner.* — жилетката си, *boutonner son gilet.* Part. p. Закопченъ.

Закопчаваніе, *sn. l'action du verbe précédent.*

Закоравѣлость, *sf. l'état d'endurcissement; dureté f.*

Закоравѣлъ, *adj. endurci, durci.*

Закоравявамъ, *va. durcir, endurcir, rendre dur.* Vn. *durcir, s'endurcir, devenir dur.*

Закоравяване, *sn. endureissement m. squirrosité f.* [racinée.]

Закоренѣлость, *sf. habitude en-*

Закоренѣлъ, *adj. enraciné, invétéré.*

Закоренявамъ, *va. enraciner.* — се, *vpr. prendre racine, s'enraciner.*

Закореняване, *sn. enracinement m.* [faucher.]

Закосявамъ, *va. commencer à*

Закрачамъ, *va. commencer à faire de grands pas, marcher à grands pas, se mettre à enjamber.*

Закривамъ, *va. couvrir, cacher; fermer; terminer.* Fig. *masquer.* — се, *vpr. être couvert, caché, fermé; se couvrir.* — лицето си съ було, *se couvrir le visage d'un voile.* — лицето си съ рацѣтъ, *cacher son visage dans les mains.* — очитѣ, *fermer les yeux.* — университетъ, театръ, *fermer une université, un théâtre.* — едно прѣстѣпленіе, *cacher un crime.* Part. p. Закритъ, закrienъ. [précédent.]

Закриваніе, *sn. l'action du verbe*
Закривявамъ, *va. courber de côté; courber en crochet.* — се, *vpr. être courbé de côté, être courbé en crochet.* Part. p. Закривенъ, *croché, crochu.*

Закривяване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Закриленъ, *adj. protégé.*

Закрильникъ, *sm. protecteur.*

Закрила, *sf. protection f. sauvegarde f, défense f. garantie f. garde f.* Fig. *support, soutien m; bouclier, palladium m, égide f.*

Закрилямъ, *va. protéger, défendre, favoriser, sauvegarder.* — се, *vpr. se défendre; être défendu, protégé.* Part. p. Закриленъ. Syn. Защищавамъ, покровителствувамъ.

Закриляние, *sn. défense, protection f.* Syn. Защищаваніе.

Закръпка, *sf. pièce f; morceau d'étoffe destiné à un rapiècement.*

Закръпямъ, *va. affermir; consolider, assurer la position de qn.* — се, *vpr. s'affermir, se consolider; assurer sa position.* Part. p. Закръпенъ.

Закръпяние, *sn. affermissement m.*

Закръявамъ, *vn. commencer à cancaner, à barboter.*

Закръглявамъ, *va. arrondir.* Part. p. Закрагленъ. [des impôts.]

Закупникъ, *sm. concessionnaire*

Закупувамъ, *va. acheter; accaparer.* Part. p. Закупенъ, *acheté, obtenu par achat.* [précédent.]

Закупуване, *sn. l'action du verbe*

Закупувачъ, -чка, *s. v. Закупникъ.*

Закуска, sf. *déjeuner* m. -**ски**, pl. *dessert* m, *fruits* m pl. Оставямъ нѣщо за **закуска**, *garder une chose pour la bonne bouche.*

Закусамъ, va. *déjeuner.*

Закучвамъ се, vp. *prendre une mauvaise tournure (à propos d'une entreprise).*

Закълнавамъ, v. **Заклевамъ**.

Закълनावанне, sn. v. **Заклеванне**, [riv.]

Закърнямъ, va. *commencer à pour-*

Закърпямъ, va. *rapiecer, racom-*

Закъснителенъ, adj. *tardif.*

-**дна** сила, *force retardatrice.* -**дно** движение, *mouvement retardateur.*

Закъснявамъ, sn. *tarder, venir tard; être en retard.* — на единъ часъ, *être en retard d'une heure.*

Азъ **закъснихъ** за обѣдъ, *j'ai manqué le dîner.*

Закъсняване, sn. *retard* m.

Зала, sf. *salle* f; *salon* m. Фехтовална —, *salle d'escrime ou d'armes.*

Залавамъ, va. *s'emparer, se rendre maître; occuper; usurper; saisir.*

prendre en mains. — **се**, vp. *être pris, occupé, arrêté; se mettre, se prendre; prendre racine.* Тръбва да **заловимъ** пътя прѣди неприя-

теля, *il faut occuper le chemin avant l'ennemi.* **Залови ме** една трѣска, *j'ai pris une fièvre.* Дъждъ ме **за-**

лови на пътя, *la pluie m'a surpris en route.* — **се** за работа, *se mettre au travail.* Скоро посаденитѣ дръвчета **се заловили**, *les arbres nouvellement plantés ont pris racine vite.* Part. p. **Заловенъ**.

Залавяване, sn. *prise* f, *occupation* f; *l'action du verbe залавамъ.*

Залагамъ, va. *engager, mettre en gage; déposer, hypothéquer.* — **при-**

ма, *tendre un piège.* — **се**, vp. *être engagé, être mis en gage.* — нѣщо, *mettre en gage qch.* — кащата си, *hypothéquer sa maison.* — живота си, *donner sa vie.* — си главата, *répondre de sa tête.* Part. p. **Зало-**

женъ.

Залаганне, sn. *l'action du verbe залаганне*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залаганне, sn. *l'action du verbe залаганне*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

Залазване, sn. *l'action du verbe залазване*

tière fondue. — съ калай дупкитѣ на котелъ, *boucher les trous d'une chaudière avec de l'étain fondu*. Part. p. Залѣтенъ, залѣтъ. [précédents.]

Заливане, sn. l'action des verbes

Заливосвамъ, va. étamer; polir; masquer. Fig. orner superficiellement; falsifier.

Заливосване, sn. l'action du verbe précédent.

Заливъ, sm. golfe m. baie f.

Зализа (слънцето), vp. le soleil se couche.

Зализанне, sn. le coucher du soleil.

Зализвамъ, va. commencer à lécher. Part. p. Зализанъ.

Залинявамъ, vp. commencer à se ternir; commencer à perdre ses plumes ou son poil, commencer à muer, être en mue. [précédent.]

Залиняване, sn. l'action du verbe

Залисвамъ, va. gr. assoupir; embêter; étourdir, troubler. — **се**, vpr. avoir des vertiges, des éblouissements; se troubler, perdre l'esprit. Друга нието отъ каруца **залисва**; le branle du carrosse étourdit. Виното му **залиса** главата, le vin lui a troublé la tête. Той е още **залисанъ** отъ морето, il est encore tout étourdi du mal de mer. Не гледайте надолу, за да ви **се** не **залиса** главата, ne regardez pas en bas, parce que la tête vous tournera. Part. p. Залисанъ.

Залисване, sn. trouble m, étourdissement m, vertige m; stupidité, badauderie f.

Залисия, sf. v. **Зались**.

Зались, sm. soucis m pl.

Залитамъ, vp. chanceler; avoir soin de, avoir du zèle pour; s'élancer, se précipiter. Този чловѣкъ **залита**, cet homme chancelle. Вий **залитате** много за брата си, vous avez beaucoup de soins pour votre frère. [précédent.]

Залитанне, sn. l'action du verbe

Заличамъ, va. rayer, effacer, biffer; retrancher. — **се**, vpr. être effacé, rayé, biffé. — една дума,

единъ редъ, *effacer un mot, une ligne*. — своята грѣшка, *réparer sa faute*. — пѣкоя фраза изъ едно писмо, *retrancher*.

Заличание, sn. effacement m, radiation f, rature f.

Заловявамъ, va. v. **Залавямъ**.

Залогъ, sm. gage, nantissement m. hypothèque f; ôtage m. Gram. la voix des verbes. **Зинамъ** въ —, *prendre en gage*. **Оставямъ** въ —, *laisser en gage*. **Давамъ** пари срѣщу —, *prêter de l'argent sur gages*. Освобождавамъ имотъ отъ —, *dégager un bien*. **Влагамъ** —, *déposer un cautionnement*. Gram. — дѣйствиеленъ, voix active.

Заложникъ, -ца, s. ôtage m.

Залостямъ, va. affermir ou soulever avec un levier.

Залпъ, sm. Milit. salve f. Пушеченъ —, *une décharge de mousqueterie* f. Топовенъ —, *une décharge d'artillerie*.

Залудо, adv. en vain, en pure perte, vainement, inutilement; sans raison, injustement, à tort. Syn. Напраздно.

Залудявамъ, vp. commencer à faire des folies, des bêtises.

Залупямъ, **залупсювамъ**, va. commencer à écailler, à peler. — **се**, vpr. commencer à s'écailler, à se peler.

Залѣгалка, sf. jouet m, amulette f, tout ce qui sert de jouet pour les enfants; conte de fées.

Залѣгачъ, -чка, s. amuseur, -euse.

Залѣгамъ, va. amuser, divertir, défrayer. — **се**, vpr. s'amuser, se divertir.

Залѣгване, sn. amusement m.

Залѣкъ, sm. un morceau de pain, bouchée f; appât m. Голѣмъ —, *un gros morceau*. Пров. Голѣмъ — глътне, голѣма дума не казвай, la parole est d'argent, le silence est d'or. Syn. Късъ; дробенъ, мръвка.

Залѣгнѣжъ, va. s'appliquer à, tâcher de, chercher, s'efforcer à; insister sur, faire faire droit à. Той **залѣгнѣжъ** на своето исканне,

il a fait faire droit à sa demande.

Той залѣга на исканието си, *il insiste sur sa demande* ou *il persiste dans sa demande.* Той залѣга да ми угоди, *il s'efforce à me plaire.* — за сполуката на една работа, *tâcher de faire réussir ou chercher à faire réussir une affaire.* — за нѣкого, *agir dans l'intérêt de qn.* — колкото мога за да го отърва, *je fais tous mes efforts ou je fais tout mon possible pour le sauver.* Syn. Стараж се, гудж се.

Залѣганне, sn. application f; soins m.

Залѣзва, vn. *se coucher* (à propos du soleil). Syn. Захожда.

Залѣпямъ, va. *coller; attacher; agglutiner; boucher en collant.* — извѣстия по стѣни, *afficher, pla-carder.* — се, vpr. *s'attacher, se coller.* Part. p. Залѣпенъ. Syn. Замазвамъ.

Залѣпяние, sn. collage m; l'action du verbe залѣпямъ. Syn. Замазване.

Залюбопитствувамъ, vn. *être gagné par la curiosité.*

Залюбямъ, va. v. **Залибямъ.**

Залюлявамъ, va. *commencer à balancer.*

Залюляване, sn. l'action du verbe précédent.

Залюшкамъ, **залюшквамъ**, va. *commencer à ébranler.*

Залюшчамъ, va. *peler; souffleter.*

Замазвамъ, va. *enduire, crépir; cimenter; graisser; boucher, calfeutrer.* — се, vpr. *être cimenté, crépi; être graissé.* — пукнатиниятъ у пещъ съ глина, *boucher les fentes d'un poêle avec de la terre glaise.* Part. p. Замазанъ. [précédent.]

Замазване, sn. l'action du verbe

Замазка, sf. *enduit m, crépissure f; mortier, ciment m.*

Замайвамъ, va. *retenir, arrêter.* — се, vpr. *tarder, être en retard, traîner en longueur.* Той се замаян, *il tarda à venir, ou il est en retard.* Syn. Задържамъ; закъснявамъ.

Замайвамъ, va. *troubler, étourdir.* — се, vpr. *s'étourdir.* Главата ми се замайва, *la tête me tourne, j'ai un étourdissement.* Part. p. замаепъ, *étourdi, stupéfait.*

Замайване, sn. *étourdissement m, vertige m.*

Замаямъ, va. *attirer, allécher; — се, être alléché, attiré.* Part. p. замаямъ. [allèchement m.]

Замаяние, sn. l'action d'allécher,

Заматерѣлость, sf. *endurcissement, vieillissement m.*

Заматерѣлъ, adj. sl. *endurci, vieilli.* иле рѣшавайте нищо прѣдъ тѣзи заматерѣли войводи, *ne décidez rien devant ces anciens capitaines.*

Замахвамъ, **замахнувамъ**, va. *lever la main sur qn.*

Замахване, sn. l'action du verbe précédent.

Замахъ, sm. l'action de lever la main pour frapper, le geste de frapper.

Замаянностъ, sf. *stupéfaction f, hébètement m.*

Замержелявамъ се, vn. *commencer à étinceler.* Syn. Мерже-лѣ се.

Замечтавамъ, vn. *commencer à rêver, à s'imaginer, à se forger des chimères.* [gnoter.]

Замигамъ, vn. *commencer à cli-*

Замижавамъ, vn. *fermer les yeux, se fermer les yeux.*

Заминавамъ, vn. *passer, traverser; s'en aller, se retirer; partir.* Войската **заминава** прѣзъ града, *les troupes traversent la ville.* — по моста, *passer sur le pont.* — по улицата, *passer dans la rue.* Той **замина** край мене, покрай прозорцитѣ ми, на два раскряча отъ мене, *il a passé devant moi, devant mes fenêtres, à deux pas de moi.* Кадѣ е кашата на г. Д.? — вий сте ъ заминали, *où est la maison de monsieur D?* — vous l'avez passée. Болестъта му **заминава**, *son mal s'en va.* — отъ града за село, *partir de la ville pour la campagne.* Поцата е **заминѣ-**

ла, *la poste est partie*. Syn. Тръгнувамъ, отивамъ, прѣминавамъ.

Заминавамъ, v. **Задминавамъ**. [verbes précédents.]

Заминаванне, sn. l'action des

Замирисвамъ, vn. commencer à puer, à sentir mauvais, à exhaler une odeur. [verbe précédent.]

Замирисване, sn. l'action du

Замирявамъ, va. apaiser, calmer. — се, vpr. se calmer.

Замисамъ, va. pétrir.

Замисанне, sn. pétrissage m.

Замисленность, sf. air pensif; mélancolie f.

Замислено, adv. d'un air pensif.

Замисленъ, adj. pensif, rêveur.

Замислювамъ се, vpr. devenir pensif, tomber dans une rêverie. Той често се **замислюва**, il devient souvent pensif. Защо сте се **замислили** така, qu'est-ce qui vous rend si pensif? [verbe précédent.]

Замислюване, sn. l'action du

Замисълъ, sm ce qu'on a mis dans sa tête; intention; plan, dessein.

Замкъ, sm. gomme f.

Замлъкнувамъ, vn. se taire; cesser de parler, de crier, de chanter.

Замогнувамъ, va. restaurer, rétablir, appuyer, soutenir, donner du secours. — се, vpr. se restaurer, se rétablir; gagner des moyens, s'enrichir; ramasser des forces; prendre de nouvelles forces.

Замогнуване, sn. rétablissement m, restauration f; enrichissement m; renforcement m.

Заможень, adj. qui est dans un état d'aisance; riche. [chesse f.]

Заможность, sf. aisance f; ri-

Замолвамъ, vn. prier, demander.

Заморявамъ, va. fatiguer, essouffler, mettre hors d'haleine, harasser, lasser. — се, vpr. se fatiguer, se lasser, être harassé.

Заморяване, sn. fatigue f, lassitude f, harassment m.

Заметавамъ, va. dévider, mêler; entortiller; envelopper, affubler, em-

mitouffler. — се, vpr. se mêler; être entortillé, être dévidé; s'enfiler.

— конецъ, mêler du fil. Коситѣ ми се **замотали**, mes cheveux se sont mêlés. Fig. — работата, embrouiller l'affaire. — нѣкого въ нѣкоя работа, impliquer qn dans une affaire. Работата се **замотава**, l'affaire s'embrouille. Part. p. замотанъ. Syn. Забърквамъ, загелпямъ; завивамъ. [précédent.]

Замотаванне, sn. l'action du verbe

Замотанъ, adj. affublé, emmitoufflé; embrouillé, empêtré.

Замразявамъ, va. faire geler, laisser geler, congeler; glacer. Part. p. замразень.

Замразяване, sn. l'action du verbe précédent.

Замрачавамъ, va. obscurcir. —

се, vpr. s'obscurcir. — нѣкому славата, obscurcir la gloire de qn. Part. p. замраченъ. [ment m.]

Замрачаванне, su. obscurcisse-

Замръзвамъ, замръзнувамъ.

vn. geler, se congeler, glacer, se glacer, périr de froid. Рѣката **замръзнула**, la rivière a gelé.

Замръзнухъ отъ студъ, je suis gelé de froid. Живакътъ **замръзнува** при тридесетъ и деветъ гра-

дуса, le mercure se congèle à trente-neuf degrés. Спиртътъ никога не **замръзнува**, l'esprit de vin ne se congèle jamais. Язътъ захваща да **замръзва**, l'étang commence à se glacer.

Тази зима **замръзнухъ** нѣколко човѣка, plusieurs personnes ont péri de froid cet hiver. Fig.

Намѣрихъ го **замръзнухъ** отъ страхъ, je l'ai trouvé glacé de peur.

Замръзване, sn. congélation, état de congélation. Точката на -то, le point de congélation. Part. p. замръзнатъ.

Замръзнухъ, adj. gelé, congelé; engourdi. [par la nuit.]

Замръкнувамъ, vn. être surpris

Замръжамъ, замръжвамъ, va. couvrir d'un réseau. — се, se couvrir d'un réseau. **Замръж-**

ватъ ми се очитѣ, voir trouble.
Part. p. Замръзень.

Замръжване, *сп.* l'action du
verbe précédent. [*muir.*]

Замучавамъ, *вп.* commencer à

Замъглявамъ, **замъглямъ**,
ва. couvrir d'un brouillard. -се, *впр.*
se couvrir d'un brouillard. Part. p.
Замъгленъ.

Замъгляване, **замъглюва-**
ние, *сп.* l'action du verbe précédent.

Замъквамъ, **замъкнувамъ**,
ва. emporter loin, entraîner. -се, *впр.*
être entraîné, être emporté loin. Part.
р. Замъкнатъ. *Суп.* Завличамъ, за-
карвамъ.

Замъкване, **замъкнува-**
ние, *сп.* l'action du verbe précédent.

Замълчавамъ, *вп.* se taire. Запо-
вѣдайте нѣ да замълчатъ,
ordonnez-leur de se taire. Накарвамъ
нѣкого да замълчи, faire taire
qn, imposer silence à qn. Напрѣдъ
той често ми пишеше, нѣ ето вече
повече отъ година какъ е замъл-
чалъ, auparavant il correspondait
souvent avec moi, mais il y a déjà
plus d'un an qu'il a cessé de me don-
ner de ses nouvelles. Part. p. Замъл-
чалъ. [*parler.*]

Замълчаванне, *сп.* cessation de
Замърдвамъ, *вп.* commencer à re-
muer, à bouger.

Замѣна, *sf.* remplacement *m*;
échange *m*. Въ —, en échange de.

Замѣненне, *сп.* remplacement *m*.

Замѣнникъ, *сп.* représentant, sub-
stituant *m*, remplaçant.

Замѣнявамъ, *ва.* remplacer, sub-
stituer, mettre à la place. -се, *впр.*
être remplacé. Приложението замѣ-
нява нѣкога недостатъка на та-
ланта, l'application supplée parfois
au manque de talent. Пестливостта
замѣнява богатството. l'écono-
mie tient lieu de richesse. — една
дума съ друга, substituer un mot à
un autre. Синъ му го замѣнилъ
въ тази длъжностъ, c'est son fils qui
l'a remplacé dans cet emploi. —
смъртното наказание съ наказание

въ окови, commuer la peine de mort
en celle des fers. Part. p. Замѣненъ.

Замѣняване, *сп.* l'action du
verbe précédent.

Замѣрявамъ, **замѣрямъ**, *ва.*
viser, pointer. Part. p. Замѣренъ.

Замѣрване, *сп.* l'action du verbe
précédent. [**Замисамъ.**]

Замѣсвамъ, **замѣсимъ**, *ва.* *v.*
Замѣсване, **замѣсяние**, *сп.*
v. **Замисание.**

Замѣска, *sf.* pétrissage *m*; farine
pétrée pour le pain. *Суп.* Замѣсъ.

Замѣстникъ, *сп.* *v.* **Замѣн-**
никъ.

Замѣстница, *sf.* remplaçante; la
première femme d'un mari par rap-
port à la seconde.

Замѣстямъ, **замѣщамъ**, *ва.*
remplacer, mettre à la place. -се, *впр.*
être remplacé. — единъ чиновникъ
съ другъ, remplacer un employé par
un autre. Part. p. Замѣстенъ. Тази
длъжностъ е вече замѣстена,
cet emploi est déjà occupé. *Суп.* За-
мѣнявамъ.

Замѣстяние, *сп.* remplacement *m*.

Замѣсъ, *сп.* *v.* **Замѣска.**

Замѣсямъ, **замѣсяние**, *v.* **За-**
мѣсвамъ, **замѣсване.**

Замѣтамъ, *ва.* jeter; fermer, ser-
rer, enfermer. -се, *впр.* s'agiter.
Болний се замѣта въ постелята,
le malade s'agite dans son lit. —
вратата съ ключъ, fermer la porte
à clef. Part. p. Замѣтнатъ.

Замѣтанне, *сп.* l'action du verbe
précédent.

Замѣшамъ, **замѣсямъ**, *ва.*
mêler, embrouiller; mêler; -се, *впр.*
se mêler, s'immiscer; être impliqué;
s'embrouiller. Него го замѣсими
въ тази тажба, on l'a impliqué ou
on l'a mêlé dans ce procès. Part. p.
Замѣшенъ, замѣсѣтъ.

Замѣшанне, *сп.* l'action du verbe
précédent.

Замѣщамъ, *v.* **Замѣстямъ.**

Замѣщанне, *сп.* remplacement *m*.

Замѣтвамъ, *ва.* commencer à troub-
ler. -се, *впр.* commencer à se troub-

ler. Fig. Той никому водата не **замътва**, *il ne dérange personne.*

Замъчване, sn. l'action du verbe précédent. [menter, à torturer.

Замъчнамъ, va. commencer à tourmenter. **Занапрѣдъ**, adv. à l'avenir, dorénavant, désormais; dans l'avenir.

Неправѣте това —, *ne faites plus cela à l'avenir.* — ще бѣда по-внимателенъ, *je serai dorénavant plus circonspect.* — бѣдѣте по-точно, *soyez plus exact dorénavant.* — не ще пзлизамъ тъй късно, *je ne sortirai plus désormais si tard.* Syn. Отегга нататкъ.

Занасямъ, **занисамъ**, **заносямъ**, va. porter, apporter, emporter, emmener, enlever, entrainer. — **се**, vpr. être porté, apporté, entraîné.

Fig. perdre connaissance. Ако заминете по край пощата, **занесѣте**

тамъ това писмо, *si vous passez devant la poste, portez-y cette lettre.*

Пожарътъ произлѣзълъ отъ една искра, която вѣтрътъ **занесълъ**

отъ съседната ковачница, *l'incendie a été causé par une étincelle que le vent y avait apporté d'une forge voisine.*

Какъвъ вѣтръ ви е **занесълъ** тамъ? *quel vent vous a emmené là-bas?* Part. p. Занесенъ. Syn.

Отнасямъ; завличамъ. [précédent.

Занасяние, sn. l'action du verbe Занаятчийница, sf. t. atelier m. Syn. Работилница.

Занаятчийски, adj. t. de métier. —ска школа, école des métiers.

Занаятчи, sm. artisan, -ane. Хора занаятчи, gens de métier.

Занаятъ, sm. t. métier. Кундурджийски —, le métier de cordonnier.

Человѣкъ съ — гладенъ не умира, Prov. qui a métier a rente. Учъ яблѣкъ —, faire l'apprentissage d'un métier.

Давамъ нѣкого на —, donner qn en apprentissage. Напуцамъ си занаята, jeter le froc aux orties.

Занемарямъ, va. négliger. Part. p. Занемаренъ. [précédent.

Занемаряние, sn. l'action du verbe Занимавамъ, va. occuper, tenir;

amuser; distraire; préoccuper. —се vpr. s'occuper, être occupé. Той **занимава** важна длѣжностъ, *il occupe une charge importante.* Трѣбѣ да се **занимаватъ** младитѣ сѣ нѣщо полезно, *il faut occuper les jeunes gens à quelque chose d'util.*

Тази новина **занимава** всичкитѣ умове, *cette nouvelle occupe tous les esprits.* Той не умѣе да **занимава** гоститѣ си, *il ne sait pas occuper ou distraire son monde.* Той е много **занятъ**, *il est très occupé.* Той **занятъ** съ четенне, *il est occupé à lire.* Той **занимава** първото мѣсто, *il tient le premier rang.* Той въпросъ **занимава** цѣла Европа, *cette question occupe toute l'Europe.* Този въпросъ силно **занимава** умоветѣ, *cette question préoccupe les esprits.* — **се** съ работата си, *se quer à ses affaires; s'occuper de ses affaires.* Той сѣ нѣщо друго сѣ и **занимава** освѣтъ съ играние на карти, *il ne fait autre chose que jouer aux cartes.* Part. p. Занятъ.

Занимание, sn. occupation. Любавъ къмъ —, le goût de l'étude.

Занимателенъ, adj. intéressant, [intéressant.

Занимателно, adv. d'une manière intéressante.

Занимателностъ, sf. intérêt pour la qualité de ce qui est intéressant.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Занисамъ, va. v. Занасямъ.

Заоблачамъ, *va.* couvrir, envelopper, commencer à couvrir, à envelopper. -се, *v. imp.* se couvrir de nuages. Небето се **заоблача**, le ciel se couvre de nuages. Part. *p.* **Заоблаченъ**, chargé de nuages, nuageux. [*vpr.* s'arrondir.

Заоблювамъ, *va.* arrondir. -се, **Заоравамъ**, *va.* commencer à labourer; couvrir en labourant. Part. *p.* **Заоранъ**. [*précédent.*

Заораванне, *sn.* l'action du verbe **Заострювамъ**, *va.* aiguïser. Part. *p.* **Заостренъ**.

Заострюванне, *sn.* l'action du verbe *précédent*. [*pirer, à gémir.*

Заохкувамъ, *vn.* commencer à sou-

Западамъ, **западнавамъ**, *vn.* commencer à tomber; tomber; s'abatre; baisser, déchoir, tomber en décadence. Силитѣ на болний **западатъ**, les forces du malade baissent, déclinent. Промышленността **запада**, l'industrie tombe. Part. *p.* **Западнатъ**.

Западанне, **западнаване**, *sn.* chute f., écoulement; décadence f. — на Римската империя, la décadence de l'empire Romain.

Западенъ, *adj.* occidental, de l'occident, du couchant, d'ouest. -**днитѣ** държави, les puissances occidentales. -**дна** Индия, les Indes Occidentales. -**дната** Църква, l'Eglise d'Occident. — вѣтеръ, un vent d'ouest.

Западникъ, *sm.* habitant de l'Occident; personne appartenant au rite catholique latin. [*chant.*

Западъ, *sm.* occident, ouest, le cou-

Запазвамъ, **запазямъ**, *va.* conserver, garder, défendre; protéger. -се, *vpr.* se garder, se défendre; Part. *p.* **Запазенъ**, conservé. [*précédent.*

Запазване, *sn.* l'action du verbe **Запазителенъ**, *adj.* de garde, de défense; conservateur, qui sert à défendre.

Запалимъ, *adj.* inflammable.

Запалителенъ, *adj.* propre à allumer, servant à allumer. Opt. -**дно** стъкло или огледало, miroir ardent,

lentille f. -**дна** точка, le foyer.

Запалка, *sf.* allumette f.

Запалямъ, *va.* allumer. -се, *vpr.* s'allumer. — свѣщъ, allumer une chandelle. — огънь, faire du feu. — каша, mettre le feu à une maison. Part. *p.* **Запаленъ**.

Запаляние, *sn.* inflammation f.

Запаметяване, *sn.* v. **Запомняване**. [*нювамъ*.

Запаметямъ, *va.* v. **Запом-**

Запарвамъ, **запарямъ**, *va.* comburer (un tonneau); échauder; affaiblir par la vapeur. -се, *vpr.* être comburé, échaudé; se gâter par l'humidité. Part. *p.* **Запаренъ**, étouffant, suffoquant.

Запарване, **запаряние**, *sn.* l'action du verbe *précédent*.

Запартъкъ, *sn.* (яйце) œuf couvé, nichet, œuf pimaïs.

Запасвамъ, *va.* ceindre. — сабя, ceindre un sabre. Part. *p.* **Запасанъ**, ceint.

Запасвамъ, *va.* pattre, commencer à pattre. [*précédents.*

Запасване, *sn.* l'action des verbes

Запасенъ, *adj.* de réserve. -**сна** войска, une armée de réserve.

Запасъ, *sm.* réserve f. Въ —, en réserve. Уволнявамъ войникъ въ -**са**, faire passer un soldat dans la réserve.

Запекъ, *sm.* v. **Запичанне**.

Запелтвамъ, (пелтеча), *vn.* grasseyer, parler gras.

Запетая, *sf.* virgule f. Точка съ —, point et virgule. [*чамъ*.

Запетлявамъ, *va.* v. **Закоп-**

Запетнявамъ, *va.* tacher, tacheter. -се, se tacher, se tacheter.

Запетняване, **запетнение**, *sn.* l'action du verbe *précédent*.

Запечатвамъ, **запечатамъ**, *va.* cacheter, sceller, apposer les scellés; graver, imprimer dans la mémoire. — се, *vpr.* être cacheté, scellé; se graver dans la mémoire.

— нѣкому въ сърцето страхъ Божий, imprimer la crainte de Dieu dans le cœur de qn. Той съ кръвта си **запечаталъ** своята вѣр-

ностъ къмъ господаря си, *c'est avec son sang qu'il scella sa fidélité envers son prince.*

Запечатване, sn. *l'action de cacheter; apposition f des scellés.*

Запеченъ, adj. *cuit. Méd. constipé.* Syn. Затѣгнатъ.

Запивамъ, vn. *commencer à boire.* — **се**, vpr. *s'adonner à l'ivrognerie.* Той **се запилъ**, *il est devenu un ivrogne.* [précédent.]

Запивание, sn. *l'action du verbe*

Запивъ, sm. Pop. *flançailles, accordeailles f pl.*

Запилвамъ, va. *commencer à scier ou à limer; marquer avec la scie ou la lime.* Part. p. Запиленъ.

Запилявамъ **се**, vpr. Fam. *prendre la fuite, s'enfuir.*

Запинамъ, va. *donner un croc-en-jambe, entraver.* — **се**, vpr. *heurter contre; hésiter, bégayer.* — **се** о прага, *heurter du pied contre le seuil.* V. **Запъвамъ**.

Запинание, sn. *empêchement, obstacle m; croc-en-jambe m; hésitation f, bégayement, bégaiement m.*

Запинателенъ, adj. *propre à entraver.*

Запирамъ, va. *arrêter, retenir; suspendre; détenir, enfermer, emprisonner; incarcérer.* — **се**, vpr. *s'arrêter; stopper.* Полицията го **запрѣ**, *la police l'a arrêté.* — конь, *arrêter un cheval.* Азъ **се запрѣхъ** тукъ за нѣколко дни, *je me suis arrêté ici pour quelques jours.* Кажете на коларя да **запре**, *dites au cocher d'arrêter.* Part. p. **запрѣнъ**. Syn. Спирамъ, задържамъ, затварямъ. [prisonnement m.]

Запирание, sn. *arrestation f; em-*

Запирка, sf. v. (на колела) *frein m.* Syn. Кучка, ключалка.

Записвамъ, va. *noter, prendre note; inscrire; faire inscrire; enregistrer, consigner; mettre par écrit; Jur. prendre acte.* — **се**, vpr. *être noté, être inscrit, s'inscrire, se faire inscrire; écrire trop longtemps.* — деньтъ на нѣкое събитие, *noter le jour d'un*

événement. Полицията **записала** всичкитѣ присъствающа, *la police a pris les noms de tous les assistants.*

— една сума въ прихода, *porter une somme en recette.* — въ протоколъ, *enregistrer.* Садникътъ **заповѣдалъ** да **запишмъ** неговитѣ думи, *le juge fit prendre acte de ses paroles.* — ойна си въ войската, *faire entrer son fils au service militaire.* **Запишете** това на моя смѣтка, *passiez cela à mon compte.* — въ матрикуларна книга, *immatriculer.* Part. p. Записанъ.

Записване, sn. *inscription f.* — въ матрикуларна книга, *immatriculation f.*

Записвачъ, sm. *enregistreur.*

Записка, sf. *billet m, petite lettre; note.* Pl. — **ски**, *mémoires m pl.* Патни —, *notes de voyage.*

Записникъ, sm. *liste f, catalogue, registre m; enregistreur.* Държа — за нѣщо, *tenir registre de qch.* Syn. Каталогъ, тефтеръ; протоколъ.

Записъ, sm. *billet d'obligation, obligation f; bon.* — на заповѣдъ, *billet à ordre.*

Запитвамъ, va. *interroger, questionner, interpellier.* — **се**, vpr. *être interrogé, questionné, interpellé.* Part. p. Запитанъ. [interpellation f.]

Запитване, sn. *interrogation f.*

Запичамъ, va. *faire roussir au feu.* — **се**, vpr. *roussir par la cuisson; Méd. être constipé.* Part. p. Запеченъ.

Запичание, sn. *l'action du verbe запичамъ; Méd. constipation.*

Запищявамъ, vn. *pousser des cris; se mettre à crier.* Вѣтрътъ **запищява**, *le vent commence à siffler.*

Запищяване, sn. *l'action du verbe précédent.* [nager.]

Заплавамъ, vn. *commencer à*

Запладнявамъ, va. *emmener les bestiaux à l'ombre pour reposer pendant les chaleurs d'été.*

Заплаквамъ, vn. *se mettre à pleurer.*

Заплата, sf. *paye f, honoraires, émoluments, appointements m pl; récompense f.* Syn. Плата.

Заплатамъ, заплащамъ, va. *payer, acquitter.* — **се**, vpr. *être payé.* — дългъ. *payer, acquitter une dette.* Колко заплачихте за този конь? *combien avez-vous payé pour ce cheval?* Part. p. заплаченъ.

Заплатане, sn. *l'action du verbe précédent.*

Заплашамъ, va. *menacer, user de menaces.* — **се**, vpr. *être menacé.* Това здание заплаша да падне. *cet édifice menace ruine.* Той съ това нѣма да ме заплаши. *je ne crains pas ses menaces.* Part. p. заплашенъ. Syn. Застрашавамъ, загрозявамъ.

Заплашанне, sn. *menace f.*

Заплашителенъ, adj. *menaçant.* — **дно** писмо, *lettre de menaces.* — **дно** положение, *attitude menaçante.* [mains; applaudir.

Заплесквамъ, vn. *frapper des*

Заплесквамъ, va. *salir, souiller.* — дрехата си, рацѣтъ си, *salir son habit, ses mains.*

Заплескване, sn. *l'action de souiller; applaudissement m.*

Заплеснувамъ се, vpr. *badauder; être ébahi, stupéfait, étourdi.* Part. p. заплеснатъ. *badaud, -aude.*

Заплеснувание, sn. *badauderie f.*

Заплесъ, s. un *badaud, une badaude, benêt m, bayeur m.*

Заплетъ, sm. *haie f.*

Заплетамъ, va. *se mettre à tresser, à tricoter; tresser, entrelacer, enlacer; mêler; embrouiller.* — **се**, vpr. *être tressé, enlacé; s'entortiller; s'embrouiller.* — коси на плетка, *mettre les cheveux en tresse.* — чорани, *se mettre à tricoter des bas.*

Fig. — една работа. *embrouiller une affaire.* Коситѣ ми се заплетли, *mes cheveux se sont mêlés.* Работата се заплетна, *l'affaire s'embrouille, se complique.* Той се заплетъ въ работа си, *il s'est embrouillé, ou il s'est embarrassé*

dans ses discours. Part. p. заплетенъ.

Заплитанне, sn. *entortillement, enlacement, entrelacement m; embarras m, complication f.*

Заплодамъ, va. *propager, multiplier.* — **се**, vpr. *se propager, se multiplier.* Syn. Завъждамъ.

Заплоданне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Заплювамъ, vn. v. **Заплавамъ**.

Заплѣсвамъ, v. **Заплѣснувамъ**. [chanci.

Заплѣсенясъль, adj. *moisi.*

Заплѣскамъ, v. **Заплѣсквамъ**. [плескване.

Заплѣскване, sn. v. **За-**

Заплѣснувамъ, va. *donner un soufflet, souffleter.* Syn. Запущамъ.

Заплювамъ, va. *cracher; commencer à cracher.* — **се**, vpr. *se cracher.* Part. p. заплюенъ.

Заплювание, sn. *l'action du verbe заплювамъ.*

Заплющивамъ, vn. *commencer à craquer, à se fendre.* Syn. Затръщивамъ.

Заповѣдамъ, va. *ordonner, commander; prescrire, dicter, décréter.*

— ви да мълчите, *je vous ordonne de vous taire.* Нему му е заповѣдано да бѣде по-прѣдпазливъ, *il lui est enjoint d'être plus circonspect.* Богъ ни заповѣдва да се обичаме единъ другъ. *Dieu nous ordonne de nous aimer les uns les autres.* Fam. Какво заповѣдвате?

que désire Monsieur? qu'est-ce qu'il y a à votre service? Както заповѣдате, *comme il vous plaira.*

Заповѣдайте, *servez-vous, veuillez venir, veuillez entrer, veuillez vous asseoir.* **Заповѣдайте!** *plait-il?* Ще заповѣдате ли у насъ тая вечеръ? *nous honorerez-vous de votre visite ce soir?* Кажете му да заповѣда, *priez-le de venir; faites-le entrer.* Ако смѣе, да заповѣда!

qu'il ose donc! Part. p. заповѣданъ.

Заповѣдване, sn. *commandement, ordre m, injonction f.* [un ordre.

Заповѣденъ, adj. *qui se rapporte à*

Заповѣдникъ, -ца, в. *matre, -resse, souverain, -raïne; commandant, prince, monarque.*

Заповѣдь, sf. *ordre m. ordonnance f; précepte m; commandement m, injonction f; prescription f; décret m. Milit. ordre du jour.* Десятѣхъ заповѣди, *les dix commandements, le Décalogue.* Височайша —, *un ordre suprême.* По чия — правите това? *sur quel ordre faites-vous cela?* До нова —, *jusqu'à nouvel ordre.*

Запознавамъ, va. *faire faire connaissance.* — **се**, vpr. *faire connaissance, faire la connaissance.* Той ме запозна съ единъ артистъ, *il m'a fait faire la connaissance d'un artiste.* Запознайте ме съ брата си, *présentez-moi à votre frère.* Азъ се запознахъ съ Г. Н., *j'ai fait la connaissance de M. N.* Part. p. запознатъ.

Запознаване, sn. *connaissance f.* Syn. Познѣйство.

Запойвамъ, va. *donner à boire.* Part. p. запоенъ.

Запомнювамъ, va. *se souvenir, se rappeler; retenir.* Някой не е запомнилъ такъва жестока зима, *personne ne se souvient d'un hiver aussi rigoureux.* Той запомнюва всичко каквото чуе. *il retient tout ce qu'il entend.* Part. p. запомнѣлъ. [verbe précédent.]

Запомнюване, sn. *l'action du* **Запопвамъ**, va. *sacrer, ordonner prêtre.* Запопвамъ се, *être sacré prêtre.*

Запорка, sf. *targette f d'une porte ou d'une fenêtre, verrou m.* Тегла запорката на врата, *tirer le verrou, la targette d'une porte.* Syn. Ключалка.

Запоръ, sm. (на язъ, на вода), *fermeture, bonde f, digue f, vanne f, écluse f.* Syn. Затворъ, савакъ т.

Запоръ, sm. Jur. *saisie-arrest f.* Налagamъ — на имотъ, *mettre saisie-arrest sur un bien.* Вдигамъ — отъ имотъ, *donner, accorder main-levée*

de la saisie-arrest sur un bien. Syn. Възбрана, запрещение.

Запостямъ, vn. *commencer à faire carême.*

Запотявамъ, va. *faire suer, faire transpirer.* Fig. *fatiguer excessivement.* — **се**, vpr. *suer, se couvrir de sueur, transpirer.* Part. p. запотенъ, *sué, transpiré.* [précédent.]

Запотяване, sn. *l'action du verbe*

Започвамъ, **започнувамъ**, va. *commencer.* — работа. *commencer un ouvrage.* — постройка. *commencer une construction.* — слѣдствие. *commencer une enquête.* Part. p. започнѣлъ. Syn. Начинамъ, захващамъ. Ctr. Свършамъ.

Започване, sn. *l'action du verbe* précédent.

Запоявамъ, v. **Запойвамъ**.

Заправямъ, va. *commencer à bâtir, à construire.* Syn. Застройвамъ.

Заправяне, sn. *l'action du verbe* précédent.

Запразднувамъ, va. *occuper.*

Запратамъ, **запращамъ**, va. *envoyer, expédier.* Богъ ни запраща дъждъ, *Dieu nous envoie de la pluie.*

Запращамъ, va. *soulever, faire de la poussière.* — **се**, vpr. *se couvrir de poussière.* Part. p. запращенъ.

Запрека, sf. v. *obstacle m.*

Запридамъ, va. *se mettre à filer.*

Запридание, sn. *l'action du verbe* précédent.

Заприказвамъ, vn. *se mettre à parler.* — **се**, vpr. *s'oublier en parlant; avoir une longue conversation avec.* Много време мълча. а послеъ заприказа, *il garda longtemps le silence, puis il se mit à parler.* Заприказахъ се съ приятели си, *j'ai eu une longue conversation avec des amis.* Syn. Заговарямъ се, захортувамъ се.

Заприличамъ, vn. *ressembler, se ressembler, commencer à ressembler.*

Заприличване, sn. *ressemblance.* Syn. Прилично, подобие.

Запримчамъ, va. *prendre dans*

un piège ou dans un filet. — **се**, vpr. *être pris dans un piège.* Fig. *être surpris par ruse.*

Запримчание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Заприщвамъ, заприщямъ, va. *encombrer; boucher; obstruer* Méd. *opiler.* — **се**, vpr. *être encombré, bouché; s'obstruer.* — улищата. *encombrer la rue.* Part. p. Заприщень. [прецедент.]

Заприщяване, sn. *l'action du verbe*

Запрухтявамъ, vn. *commencer à s'ébrouer.* [тивамъ.]

Запръхвамъ, vn. v. **Запрух-**

Запръшамъ се, vpr. pop. v.

Запрѣтнувамъ се.

Запрѣварвамъ, запрѣва-
рямъ, va. *devancer.* Syn. Испрѣварвамъ.

Запрѣгамъ, va. *atteler.* — **се**, vpr. *être attelé.* — конѣ въ кола. *atteler les chevaux à une voiture.* Part. p. Запрѣгнатъ.

Запрѣганне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Запрѣтамъ, запрѣтнувамъ, va. *retrousser.* — **се**, vpr. *se retrousser.* — дрехата си. *retrousser son habit.* — ржквитѣ си. *retrousser ses manches.* Part. p. Запрѣтнатъ. — ти ботуши. *bottes à retroussis.* Syn. Засуквамъ.

Запрѣтанне, запрѣтнуване, sn. *retroussement m.*

Запрѣтителенъ, adj. *prohibitif.*

Запрѣтявамъ, запрѣща-
вамъ, va. *défendre, interdire, prohiber.* — **се**, vpr. *être défendu, prohibé.* — дуелитѣ. *défendre les duels.* Докторътъ му **запрѣтилъ** виното. *le médecin lui a défendu le vin.* — продажбата на оръжия. *prohiber la vente des armes.* Part. p. Запрѣтень. Syn. Забранямъ. Ctr. Дозволявамъ. разрешавамъ.

Запрѣтиванне, запрѣще-
ние, sn. *défense f, prohibition f; interdiction f.* Jur. *saisie-arrest f.*

Запрѣчамъ, запрѣчвамъ, va. *barrer, encombrer; mettre un obstacle.*

— **се**, vpr. *être barré, encombré.* — патя съ кола, *faire barrer ou encombrer le chemin avec des voitures.* Една тълпа дѣца **запрѣчваше** улицата. *une foule d'enfants encombraait la rue.* Part. p. Запрѣченъ.

Запрѣчване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Запустявамъ, va. vn. *dépeupler; laisser périr, négliger, mal garder; se dépeupler, devenir désert.* Part. p. Запустень.

Запустяване, sn. *dépeuplement m; désolation f; abandonnement m.*

Запушалка, sf. *bouchon m, tampon m.*

Запушамъ, va. *boucher; tamponner, engorger; obstruer; étouper.* — **се**, vpr. *être bouché; s'engorger, s'obstruer.* — цѣпки съ кълчища. *boucher des fentes avec de l'étaupe.* — уши-тъ си, *se boucher les oreilles.* — ушитѣ си съ памукъ, *se mettre du coton dans les oreilles.* — една стъкленица. *boucher une bouteille.* — шише съ запушалка. *mettre un bouchon à la bouteille.* Part. p. Запушенъ. *bouché, engorgé, obstrué.*

Запушамъ, va. *commencer à fumer; faire de la poussière.* — **се**, vpr. *commencer à fumer, à donner de la fumée.* — чибучка, цигара, *commencer à fumer une pipe, une cigarette, ou allumer sa pipe, sa cigarette.* Part. p. Запушенъ, *enfumé.*

Запушанне, sn. *l'action de boucher; l'action de fumer.* Syn. Затикнуване. задръстванне; запаланне.

Запъвамъ, va. *heurter, donner du pied; empêcher; (лакъ, пушка или пищовъ). bander, tendre un arc, armer un fusil ou un pistolet.* — **се**, vpr. *se heurter, être empêché; bégayer.* — крака си о прага. *donner du pied contre le seuil.* Fam. — **се** да пѣж. *se mettre, se prendre, se donner des efforts à chanter.* — **се** за работа. *se mettre au travail.* Той **запъна** пушката си. *il arma son fusil.* Part. p. Запънатъ. [croc-en-jambe m.]

Запъване, sn. *l'action de heurter;*

Запѣнка, *sf. bouton de manchette.*

Запѣпрямѣ, *va. pop. enfouir, enterrer. — се*, *vpr. s'enfouir, être enfoui, enterré.* Part. p. запѣпренѣ. Syn. Заравямѣ. Ctr. Изравямѣ, ископавамѣ.

Запѣприние, *sn. enfouissement, enterrement m.* Syn. Заравяние. Ctr. Изравяние.

Запѣртакъ, *sm. v. запартѣкъ.*

Запѣхвамѣ, *va. fourrer dans. — се*, *vpr. être fourré.* Part. p. Запѣхнатѣ. [précédent.]

Запѣхвание, *sn. l'action du verbe*

Запѣхтявамѣ се, *vpr. s'essouffler, perdre haleine.* Part. p. Запѣхтянѣ, hors d'haleine.

Запѣхтявание, *sn. essoufflement m.* Тичамѣ до —, *courir à perte d'haleine.* [gémir.]

Запѣшквамѣ, *sn. commencer à*

Запѣвамѣ, *va. se mettre à chanter, enlonner; donner le ton. — се*, *vpr. chanter trop longtemps.* Fig. Сера запѣлъ друга пѣсня, *maintenant il a changé de note.*

Запѣвание, *sn. intonation f.*

Запѣвъ, *sn. intonation f.*

Запѣнвамѣ, **запѣнямѣ**, *va. couvrir d'écume, faire écumer, faire mousser. — се*, *vpr. écumer, commencer à écumer.* Part. p. Запѣненѣ, écumé; écumeux. [précédent.]

Запѣнвание, *sn. l'action du verbe*

Запѣтвамѣ се, *vpr. se diriger; partir, aller.* Part. p. запѣтенѣ.

Запѣтвание, *sn. l'action du verbe précédent; direction f.*

Заработвамѣ, *va. se mettre à travailler, se mettre au travail.*

Заработвание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Заравямѣ, **заровямѣ**, *va. enfouir, enterrer. — се*, *vpr. être enfoui, enterré.* Part. p. заровенѣ. Syn. Закопавамѣ. [terrement m.]

Заравяние, *sn. enfouissement, en-*

Зарадвамѣ, *va. réjouir, causer de la joie. — се*, *vpr. se réjouir, être joyeux.* Много се зарадвахѣ дѣто е дошелъ, *son arrivée m'a causé bien*

de la joie. Part. p. зарадванѣ.

Зарадвание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Заради, *prép. pour, à cause de. — това. c'est pourquoi.* Простили го — младостѣта му, *on l'a pardonné à cause de sa jeunesse ou vu sa jeunesse.* Трѣбвахъ ми пари. — това и продадохъ кашѣта си, *j'avais besoin d'argent, c'est donc pour cela que j'ai vendu ma maison.* Syn. За, ради.

Зараждамѣ, **зародявамѣ**, *va. engendrer. — се*, *vpr. s'engendrer.*

Червентѣ, които се зараждатѣ въ труповетѣ, *les vers qui s'engendrent dans les cadavres.* Отъ тази храна у дѣцѣта се зараждатѣ глисти, *cette nourriture engendre des vers chez les enfants.* Part. p. Зароденѣ. [précédent.]

Зараждане, *sn. l'action du verbe*

Зараза, *sf. contagion f.*

Заразенѣ, *adj. infecté, contagié, contaminé.*

Заразителенѣ, *adj. contagieux. — лѣна болестѣ, maladie contagieuse.*

Fig. — примѣръ, *exemple contagieux.* Fig. Смихѣтъ е —, *le rire est contagieux.* Syn. Прихватливѣ.

Заразителностѣ, *sf. le caractère contagieux.* Syn. Прихватливостѣ.

Заразителѣ, **— лѣка**, *s. celui ou celle qui infecte.*

Заразявамѣ, *va. infecter, contaminer. — се*, *vpr. être infecté, contaminé.*

Това блато заразява въздуха, *ce marais infecte l'air.* Чумѣта заразиѣ цѣлий градѣ, *la peste a infecté toute la ville.* Той го заразиѣ съ тифѣ, *il lui a communiqué le typhus.* Fig. Той е заразенѣ съ лъжливо учение, *il est entiché d'une fausse doctrine.* Part. p. заразенѣ. [précédent.]

Заразявание, *sn. l'action du verbe*

Зарана, *adv. demain matin. — ще трѣгна за село, j'irai demain matin à la campagne.*

Заранѣ, *sf. matin m, matinée f.* Отъ заранѣта до вечерѣта, *du matin au soir, depuis le matin*

jusqu'au soir. Рано **заранъта**, *de bon matin, de grand matin.* Въ една —, *un beau matin.* Всека —, *chaque matin, tous les matins.* — въ десетъ часа, *à dix heures du matin.* Работилъ съмъ цялата —, *j'ai travaillé tout le matin, toute la matinée.*

Заранъ, *adv. demain; à l'aube du jour, matin, au matin.* Утрѣ —, *demain matin, demain au matin.* — рано, *demain de bon matin, de grand matin, de bonne heure.* — вечеръ, *matin et soir.*

Зараствамъ, **зарасвамъ**, *vn. se couvrir; guérir, se cicatrizer.* Нивата **зарасла** въ трѣва, *le champ se couvrit d'herbe, ou l'herbe envahit le champ.* Раната —, *la plaie se cicatrise.* Part. p. **зарастнатъ**, **зарасълъ**.

Зараствание, *sn. Méd. cicatrization f.*

Заревавамъ, *va. se mettre à mugir, à rugir, à braire; pleurer.*

Зареда, *sf. tour m; corvée f.*

Зареждамъ се, *vpr. suivre l'ordre, alterner.*

Зареквамъ се, **заричамъ се**, *vpr. faire serment ou vœu de ne pas faire.* Part. p. **зареченъ**.

Зарекване, **заричанне**, *sn. l'action du verbe précédent.*

Зарекъ, *sm. serment ou vœu de ne pas faire.* Той далъ — да не играе въ карти, *il a fait serment ou vœu de ne plus jouer aux cartes.*

Зарестъ, *adj. radiant, radieux.*

Зарзаватчийница, *sf. boutique de légumes.* [légumes]

Зарзаватчия, *sm. t. marchand de*

Зарзаватъ, *sm. f. légumes.* Syn. Зеленчукъ.

Зарзала, *sf. Bot. abricotier (Prunus armeniaca); (плода) abricot.* Syn. Кайсия т.

Заривамъ, *va. v. Заравямъ.*

Заридавамъ, *vn. se mettre à se lamenter, fondre en larmes.*

Заривамъ, *vn. enfouir, enterrer.* — се, *vpr. s'enfouir, s'enterrer.* Syn. Заравямъ.

Зарнестъ, *sf. sl. radiation f.*

Заробвамъ, **заробямъ**, *va. asservir, faire prisonnier, rendre qn son esclave.* — се, *vpr. être asservi, devenir l'esclave de qn.* Part. p. **заробевъ**. [asservissement m.]

Заробване, **заробяние**, *sn. Заробенникъ, **-ца**, *s. prisonnier, -ère, captif, -ive.**

Заробямъ, *va. v. Заробвамъ.*

Заровямъ, *va. v. Заравямъ.*

Заровяние, *sn. v. Заравяние.*

Зародишъ, *sm. Anat. fœtus m. Bot. germe m.*

Зародавамъ, *v. Зараждамъ.*

Заронявамъ, *va. faire tomber, laisser tomber.* — съзи, *verser des larmes, commencer à verser des larmes.*

Заросява, *v. imp. commencer à bruiner.*

Заруменявамъ, *va. rougir, colorer de rouge; faire rougir.* — се, *vpr. rougir.* Студътъ **заруменя** бузитъ му, *le froid colore ses joues.* Part. p. **заруменъ**.

Заруменяване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Зарунъ, *sm. Bot. v. Журулъ.*

Зарѣзанъ, *sm. le mois de février, février.*

Зарѣзвамъ, *va. couper, tailler; égorger, tuer; faire une entaille à.* Fig. *négliger, abandonner.* — се, *vpr. se couper la gorge.* Fig. Той **зарѣзалъ** работата си, *il a abandonné son travail.* Part. p. **зарѣзанъ**. Syn. Закалямъ.

Зарѣквамъ се, **зарѣкване**, **зарѣкъ**, *v. Зареквамъ се etc.*

Заря, *sf. la rougeur du ciel; rayon m; sillon m.* Утрѣнна —, *aurora f.* Вечерна —, *crépuscule m, la rougeur du soir.* Сълнечна —, *le rayon du soleil.* Milit. Вечерня —, *retraite f.* Утрѣнна —, *diane f.* Syn. лъчъ; зора. [зарябентъ.]

Заржбямъ, *va. ourler.* Part. p.

Заржка, **заржчка**, *sf. commission f, mission f; commande f, ordre m.*

Заржчамъ, **заржчвамъ**, *va. commander, charger, commissionner;*

recommander, faire faire, donner une commission. — си една дреха на шинвача, *commander un habit au tailleur.* — обѣдъ, *commander un dîner.* Той ми **заръча** да ви кажѣ, *il m'a chargé de vous faire savoir que.* Не ви ли **заръчахъ** да се пазите? *ne vous avais-je pas recommandé de prendre garde?* Part. p. **заръчанъ**, *commandé, de commande.* **Заръчано** ми е да ви кажа, *j'ai ordre de vous dire, je suis chargé de vous dire.* Syn. Поръчвамъ.

Заръчване, sn. *commande*; l'action du verbe précédent.

Засада, sf. *embûche f., aguets, m. pl. guet, affût m. embuscade f.; guet-apens m.* Попадамъ въ —, *tomber dans une embuscade.*

Засаждамъ, засадамъ, va. *commencer à planter; planter.* -се, vpr. *être planté.* — лозье, *planter une vigne.* Part. p. **Засаженъ**, *planté.*

Засаждане, sn. l'action du verbe précédent.

Засватамъ, засватявамъ, va. *rechercher en mariage, flancer.* -се, vpr. *rechercher en mariage, rechercher, se flancer.* Part. p. **Засватенъ**.

Засвидѣтелствувамъ, va. *témoigner, attester, certifier, légaliser, homologuer.* — нѣкому благодарността си, *témoigner à qn sa reconnaissance.* Part. p. **Засвидѣтелствуванъ**. Syn. Доказвамъ, завѣрявамъ, удостоверявамъ.

Засвидѣтелствувание, sn. *témoignage m. légalisation, homologation f.* Syn. Завѣряване, удостоверяване.

Засвиркамъ, засвирквамъ, vp. *se mettre à siffler.*

Засвилямъ, vp. *commencer à jouer d'un instrument; se mettre à siffler.* -се, vpr. *jouer trop longtemps d'un instrument, s'oublier à siffler.* Музиката **засвирила** вальс, *la musique commença une valse.* Той **засвирилъ** на цигулка, *il a commencé à jouer du violon.* Part. p. **Засвиренъ**.

Засвиряние, sn. l'action du verbe précédent.

Засеждамъ се, vpr. *rester trop longtemps.* [suivant.]

Заселване, sn. l'action du verbe

Заселямъ, va. *peupler.* -се, vpr. *être peuplé; se fixer à, habiter.*

Засилямъ, va. *renforcer.* -се, vpr. *se renforcer, devenir plus fort; s'efforcer, s'évertuer.* Мѣд. *empirer, s'aggraver.* -се да повдигна товара, *s'efforcer de soulever le fardeau.* Part. p. **Засиленъ**, Syn. Усилямъ.

Засиляние, sn. *effort m.*

Засинявамъ, va. *bleuir, teindre en bleu.* -се, vpr. *bleuir, devenir bleu.* Part. p. **Засиненъ**.

Засипвамъ, va. *remplir, combler, remblayer.* -се, vpr. *être comblé, rempli.* — трапъ съ земя, *remblayer une fosse, combler une fosse.*

Засипване, sn. l'action du verbe précédent.

Заситамъ, засищамъ, va. *rasasier.* -се, vpr. *se rassasier.*

Засичамъ, va. *commencer à couper, entailler, marquer avec une hache.* Part. p. **Засиченъ**.

Заскачамъ, vp. *se mettre à sauter, se mettre à galoper.*

Заскитамъ се, vpr. *se mettre à errer; voyager sans itinéraire et sans but.*

Заскриптявамъ, vp. *crier, grincer (à propos d'une plume, d'une porte, d'une roue); craquer (à propos d'un lit).* Syn. Скриптя.

Заскриптяване, sn. l'action du verbe précédent. Syn. Скриптение.

Заскърцвамъ, vp. *se mettre à grincer.* — съ зѣбити, *grincer des dents.* v. Заскриптявамъ.

Заскѣпнувамъ, vp. **Заскѣпнявамъ се**, vpr. *devenir cher, enchérir, renchérir.* Всичкитѣ стоки **заскѣпнуватъ**, *toutes les marchandises augmentent de prix.* Всичко **заскѣпнува**, *tout devient cher.* Part. p. **Заскѣпналъ**.

Заскѣпнуване, заскѣпване, sn. *enchérissement m.*

Заскѣпвамъ, *vn. v.* **Заскѣп-**
нувамъ.

Засладивамъ, заслаждавамъ,
заслаждамъ, *va. adoucir, rendre*
doux, sucrer. -се, vpr. être adouci.
Part. p. Засладѣнъ. Syn. Подслаж-
дамъ, подслаждавамъ. [м.]

Заслаждане, *sn. adoucissement*
Заслѣнъ, *sm. v. toit, abri m.*

Заслуга, *sf. service m, mérite m.*
Награждавамъ нѣкого за —, *récom-*
penser qn de ses services. Награжда-

вамъ нѣкого по — **гитѣ** му, *récom-*
penser qn selon son mérite.

Заслугувамъ, *vn. commencer à*
servir. -се, vpr. servir longtemps.

Заслужвамъ, *va. mériter, gagner.*
— награда, наказание, *mériter une*
récompense, une punition. Това не-

заслужава никакво внимание.
cela ne mérite aucune attention. *Part.*
p. Заслужѣнъ. [вербе *précédent.*

Заслуживанне, *sn. l'action du*
Заслужилъ, *adj. qui a rendu des*
services; qui a bien mérité de la patrie,
de la société, de la science.

Заслѣпнителенъ, *adj. éblouissant.*
Заслѣпнявамъ, *va. éblouir; offus-*
quer. -се, vpr. se laisser éblouir.

Слънцето **заслѣпнява** очитѣ, *le*
soleil offusque les yeux. Често стра-

ститѣ ни **заслѣпняватъ**, *les pas-*
sions nous aveuglent souvent. *Part.*
p. Заслѣпенъ.

Заслѣпняване, *sn. privation de*
la vue; aveuglement, éblouissement.

Засмивамъ, *va. faire rire. -се,*
vpr. se mettre à rire. *Part. p. Зас-*
мѣнъ. [прѣдѣнт.]

Засмиванне, *sn. l'action du verbe*
Засмолявамъ, *va. goudronner.*
-се, *vpr. être goudronné.* *Part. p.*
Засмоленъ.

Засмоляване, *sn. l'action du*
verbe précédent.

Засмуквамъ, *va. commencer à su-*
cer. -се, vpr. sucer longtemps.

Засмърквамъ, *vn. commencer à*
aspirer un liquide par les narines,
humer; commencer à priser.

Заспавамъ, заспивамъ, *vn.*

s'endormir, s'assoupir. -се, vpr. dor-
mir longtemps.

Заспаване, *sn. assoupissement m.*
Засраменъ, *adj. confus.*

Засрамявамъ, засрамятъ, *va.*
faire honte; couvrir d'opprobre; con-
fondre. Fig. faire rougir. -се, vpr.
avoir honte, devenir tout confus. *Part.*
p. Засрамянъ.

Засрамяване, *sn. honte f. out-*
rage m. opprobre m. confusion f.

Заставамъ, застаивамъ, *vn.*
s'arrêter; stationner; rester, demeurer.
Millit. — въ фронтъ, faire front.
Syn. Спирамъ се; стою.

Заставанне, *sn. Застаиванне,*
arrêt m; stationnement m.

Заставямъ, *va. forcer. Заста-*
вили го да си даде оставката.
on l'a forcé à donner sa démission.
Part. p. заставенъ. Syn. Спирамъ;
накарвамъ, принуждавамъ.

Застарѣлость, *sf. vieillesse, état*
caduc, le suranné.

Застарѣлъ, *tdj. vieilli, suranné;*
invétéré, enraciné.

Застарявамъ, *vieillir, devenir su-*
ranné; s'invétérer.

Застивамъ, в. Застиввамъ.
Застигамъ, *va. atteindre, rattr-*
aper, joindre, rejoindre; surprendre.

Вървѣте напредъ, азъ ще ви **за-**
стигна, *allez devant, je vous rat-*
traperai. Кучето неможа да **за-**
стигне заяка, *le chien n'a pu*
atteindre le lièvre. Той расте мно-

го бържѣ, скоро ще **застигне**
баща си, *il croît vite, il atteindra*
vite la taille de son père. Бурята
ни **застигна** на пята, *la tempête*
nous a surpris en chemin. *Part. p.*
застигнатъ. Syn. Прнстигамъ.

Застиганне, *sn. l'action du verbe*
précédent.

Застиламъ, *va. couvrir un sac avec*
une toile; couvrir de paille un toit.

Застиввамъ, *vn. se refroidir; se*
figer, se coaguler. Мазьта **застив-**
на, *la graisse s'est figée.* Кръв-

та **застивна**, *le sang s'est coa-*
gulé. *Part. p. застивнатъ.*

Застой, sm. *stagnation f.* — въ кръвта, *la stagnation du sang.* — на работитѣ, на търговията, *la stagnation des affaires, du commerce.*

Застоявамъ се, vpr. *s'arrêter pour longtemps; se domicilier, s'établir; stationner; être stagnant, croupi.* Part. p. *застоянъ.*

Застояване, sn. *stagnation f; stationnement m.* — на водитѣ, *la stagnation des eaux.*

Застоянъ, adj. *stagnant, dormant; stationnaire.* -на вода, *eau stagnante.*

Застрастявамъ се, vpr. *se passionner, s'adonner.* v. **Пристрастявамъ се.**

Застрашавамъ, va. *intimider, menacer, effrayer.* — се, vpr. *être menacé, effrayé.* Part. p. *заstraшенъ.* Syn. *Заплашвамъ.* [menacer.]

Застрашаванне, sn. *l'action de*

Застрашителенъ, adj. *menaçant, imminent.* -лно положение, *attitude menaçante.* -лно писмо, *lettre de menaces.*

Застригвамъ, va. *commencer à tondre; commencer à couper les cheveux.* [verbe précédent.]

Застригване, sn. *l'action du*

Застройвамъ, va. *commencer à bâtir.*

Застройване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Застругъ, sm. *jatte f en bois.*

Застрѣлямъ, va. *commencer à tirer avec une arme à feu; tuer d'un coup de feu, fusiller.* — се, vpr. *se mettre une balle dans le corps.* Part. p. *застрѣленъ.*

Застрѣляне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Застудявамъ, va. *refroidir.* — се, vpr. *se refroidir.* Part. p. *за студенъ.* [m.]

Застудяване, sn. *refroidissement*

Застъргвамъ, va. *se mettre à raboter.* Part. p. *застърганъ.*

Застъргване, sn. *l'action du verbe précédent; rabotage m.*

Застѣгачка, sf. *tout ce qui sert à resserrer, outil à serrer.*

Застѣгамъ, va. *serrer, resserrer.* — се, vpr. *se serrer, être resserré.* — кръста си съ поясъ, *serrer sa taille avec une ceinture.* Part. p. *застѣгнатъ.*

Застѣганне, sn. *serrement m.*

Застѣгателенъ, adj. *Méd. as-tringent.*

Застѣжникъ, -ца, s. *défenseur, -enderesse, protecteur, -trice.*

Застѣжничество, sn. *intercession, intervention, protection f.*

Застѣжчивъ, adj. *porté à intervenir, à intercéder, à protéger.*

Застѣжямъ, va. *commencer à se tenir debout, à marcher; prendre la place, remplacer.* — се, vpr. *intervenir, intercéder en faveur de, prendre fait et cause pour, défendre, protéger.* Той ме **застѣжи** въ тази длъжностъ, *il me remplaça dans cet emploi.* — се за правдата, *intercéder en faveur de la justice.* — се за нѣкоемъ спроче, *prendre fait et cause pour un orphelin.*

Засуквамъ, va. *commencer à tordre; retrousser.* — се, vpr. *se tordre; se retrousser.* — ракавитѣ, мустациѣ, *retrousser les manches, les moustaches.* Part. p. *засуканъ.*

Засукване, sn. *l'action du verbe précédent.* [renifler.]

Засумтявамъ, vn. *commencer à voir un songe, à rêver.* [sécher.]

Засъхвамъ, vn. *se sécher, se des-*

Засѣвамъ, va. *commencer à semer, semer, ensemençer.* — се, vpr. *être semé; être ensemençé.* Всичкитѣ нивы оъ **засѣяни**, *tous mes champs sont ensemençés.* Тази нива о лошо **засѣяна**, *ce champ est mal semé.* Part. p. *засѣянъ, засѣтъ.*

Засѣяване, sn. *ensemencement m.*

Засѣвки, sf. pl. *l'usage de préparer les pains le vendredi soir avant le dimanche de la noce.* Syn. *Медоникъ.*

Засѣвъ, sm. *ensemencement m; semailles f. pl.*

Засѣдавамъ, vn. *siéger, assister à une séance, être en séance, tenir*

séance. Той засѣдава въ сада, *il siège au tribunal.* Съвѣтъ засѣдава днесъ, *le conseil tient séance aujourd'hui.*

Засѣдамъ, засѣднувамъ, вр. *se coucher (à propos du soleil).* Маг. *échouer, s'échouer; s'arrêter.* Слънцето засѣднѣло, *le soleil s'est couché.* Една костъ засѣднѣла въ гърлото му, *un os s'est arrêté dans son gosier.* Part. p. засѣднѣтъ.

Засѣданне, sn. *séance* f. Вчерашното — на академната бѣ шумно, *la séance académique d'hier a été tumultueuse.* — при затворени врата, *audience à huis clos.*

Засѣдателски, adj. *d'assesseur, assessorial.* [дебенъ —, *juré.*

Засѣдатель, sm. *assesseur* m. Сл-

Засѣдявамъ се, vpr. *rester longtemps; rester longtemps fille.* — се въ кащи, *garder la maison.* — се на гостѣ, *rester longtemps en visite.* Fig. Тя се засѣдѣла, *elle a coiffé S-te Catherine, elle est restée fille.*

Засѣквамъ, v. *Засичамъ.*

Засѣнчивамъ, засѣнчване, v. *Засѣнявамъ, засѣняване.*

Засѣнямъ, va. *masquer le jour; ombrager, couvrir d'ombre.* Part. p. засѣненъ. [прѣдентъ.

Засѣняние, sn. *l'action du verbe*

Засѣчка, sf. *Vétér. crapaud* m.

Затайвамъ, va. *cache.* — се, *vpr. se cacher.* Part. p. затаенъ. Syn. Закривамъ.

Затаявамъ, вр. *commencer à se fondre; dégeler.*

Затварямъ, va. *fermer, enfermer, clore.* — се, *vpr. être fermé, se fermer, s'enfermer.* Part. p. Затворенъ.

Затваряние, sn. *clôture, fermeture* f; *emprisonnement* m.

Затворникъ, -ца, s. *reclus, -use, prisonnier, -ère.* [de prisonnier.

Затворнически, adj. *de prison.*

Затворничество, sn. *réclusion* f.

Затворъ, sm. *prison, geôle* f, *cachot* m. Jur. *arrêté* m. Турамъ нѣкого

въ —, *mettre qn en prison, emprisonner.* Осаждамъ нѣкого на —, *condamner qn à la prison.*

Затвърдѣлость, sf. v. **Закоравѣлость.**

Затвърдявамъ; va. вр. v. **Закоравявамъ.**

Затвърдяване, sn. v. **Закоравяване.** [serrer.

Затегалка, sf. *tout ce qui sert à*

Затеглямъ, va. *se mettre à tirer, à peser.*

Затенвамъ, затичамъ, вр. *enfler, se gonfler.* Part. p. затеченъ, затекълъ.

Затервамъ, va. *amener.* — се, *vpr. être amené.* Пастирьтъ затералъ добитъка отъ полето, *le pâtre a ramené le bétail des champs.*

Затикалка, sf. *bouchon, tampon* m.

Затиквамъ, затикнувамъ, va. *boucher, tamponner, bondonner; calfeutrer.* — се, *vpr. être bouché.* — цѣпкитѣ съ кълчища, *boucher les fentes avec de l'étoupe.* — си ушитѣ, *se boucher les oreilles.* — си ушитѣ съ памукъ, *se mettre du coton dans les oreilles.* — стъкло-ница, *boucher une bouteille.*

Затикване. затикнуване, sn. *l'action du verbe précédent; tamponnement* m.

Затирямъ, va. *chasser.* — се, *vpr. se diriger; fondre, s'élancer.* — се възъ неприятеля, *fondre sur l'ennemi.* — се къмъ нѣкого, *se diriger vers qn.*

Затискамъ, va. *presser, serrer; presser dans une foule; boucher.* Part. p. затиснатъ.

Затискание, sn. *serrement* m.

Затичамъ се, vpr. *courir; accourir.* — нѣкому на помощъ, *accourir au secours de qn.* — колкото мога, *accourir à toutes jambes.* Va. *trouver, surprendre.* **Затекохъ** го у дома му, *je l'ai trouvé chez lui.* **Затекохъ** ги въ кѣрание, *je les ai surpris se querellant.* Syn. **Заварвамъ.** [l'action d'accourir.

Затичание, sn. *gonflement* m;

Затласквамъ, *va. commencer à heurter, à pousser.*

Затлъпнявамъ, *va. inculquer, inspirer. — се, vpr. s'inculquer, s'enraciner.*

Затлъстявамъ, *va. engraisser. vn. s'engraisser, devenir gras, prendre de l'embonpoint.* [ment m.]

Затлъстяване, *sn. engraisse-*

Затлъбвамъ, *vn. (за огънь), com-*

Затоплителенъ, *adj. échauffant.*

Затоплювамъ, затоплямъ, *va. chauffer, échauffer, réchauffer, dé-*

Затоплюване, *sn. échauffement*

Заточавамъ, *va. exiler; bannir.*

Part. p. заточенъ. [ment m.]

Заточение, *sn. exil m, bannisse-*

Заточеникъ, *sm. exilé. Syn.*

Изгнанникъ. [quer.]

Затраквамъ, *va. se mettre à cra-*

Затрепервамъ, *vn. commencer à*

trembler. [tressaillement m.]

Затреперване, *sn. tremblement,*

Затрептявамъ, *va. commencer à*

scintiller.

Затресвамъ се, впр. р. Затре-

первамъ. [la fièvre.]

Затресва ме, v. imp. être pris de

Затрепявамъ, *sn. commencer à*

craquer, à se fendre. V. imp. il

commence à tonner.

Затрепяване, *sn. l'action du*

verbe précédent.

Затривамъ, *va. tuer, faire périr;*

ruiner; perdre. Fig. effacer. — се,

vpr. être tué; disparaître. Той за-

трилъ брата си. il tua son frère.

— връжето го затрила, cette passion

l'a perdu. Затрихъ го отъ ли-

цето на земята, on l'a fait périr.

Той затрилъ честта на тази

жена, il a perdu l'honneur de cette

femme. Part. p. затриенъ, затритъ.

Syn. Убивамъ, погубвамъ.

Затривамъ, *va. commencer à frotter,*

à essuyer; se mettre à scier.

Затривание, *sn. perdition f; ef-*

acement m.

Затруднение, *sn. embarras m.*

difficulté f; obstacle m. Нахождамъ

се въ —, se trouver dans un em-

barras. Излизамъ отъ —, se tirer

d'embarras. Срещамъ —, rencontrer

un obstacle. Правя -ния, faire

naitre, apporter des difficultés. Syn.

Млчнотия; прѣпятствие.

Затруднителенъ, *adj. difficile,*

embarrassant; épineux. -лни об-

стоятелства, des circonstances dif-

ficiles. -лно положение, position

embarrassante, fausse position. -лно

дѣло, affaire épineuse.

Затруднителностъ, *sf. diffi-*

culté f, embarras m, le difficile.

Затруднявамъ, *va. rendre diffi-*

cile, embarrasser; entraver, gêner. —

се, vpr. rencontrer des obstacles;

s'embarrasser. Недостатъкъ на па-

метъта затруднява учението. le

manque de mémoire rend l'étude dif-

ficile. Това никакъ не затруд-

нява, cela ne m'embarrasse nulle-

ment. Това тѣсно мѣсто затруд-

няваше движението на нашата

войска, cet espace resserré entravait

ou gênait les mouvements de notre

armée. Работата се затруднява,

l'affaire rencontre des obstacles. Той

въ нищо се не затруднява, il

ne s'embarrasse de rien. Part. p.

Затрудненъ.

Затрудняване, *sn. l'action du*

verbe précédent.

Затрунвамъ, *va. combler, remplir;*

encombrer; surcharger. -се, vpr.

être comblé, rempli; être surchargé.

Пътът се затруднахъ съ снѣгъ.

la route est encombrée de neige. Дю-

кянътъ е затрудненъ съ стока.

la boutique est encombrée de mar-

chandises. Затрунахъ ме съ ра-

бота, on m'a surchargé de travail. —

една яма съ земя, combler une fosse

avec de la terre. Fig. — нѣкого съ

въпроси, accabler qn de questions

Part. p. Затруннатъ. Syn. Засни-

вамъ.

Затрупване, *вн. l'action du verbe précédent.* [лямъ.]

Затръкалямъ, *в. Затърка-*

Затрънямъ, *ва. clore, enclore au moyen de broussailles, mettre des broussailles. Fig. oublier, abandonner. -се, впр. être enclos de broussailles. Part. р. Затръненъ.*

Затръняние, *вн. l'action du verbe précédent.*

Затръсвамъ, **затръсамъ**, *ва. commencer à chercher, à rechercher; commencer à secouer. -се, впр. se mettre à trembler. Syn. Заклащамъ, заклащамъ.*

Затръбявамъ, *ва. se mettre à sonner de la trompette.*

Затръбяване, *вн. l'action du verbe précédent.*

Затулка, *sf. bouchon, tampon m.*

Затужамъ, *ва. couvrir, cacher; fermer, boucher; offusquer, ôter; éclipser. -се, впр. être couvert, fermé. — лицето си съ рацѣтъ си, cacher son visage dans ses mains. — нѣкому недостатъцитѣ, couvrir les défauts de qn. — нѣкое прѣстапение, cacher un crime. — пощѣта, fermer le poêle. — свѣтлината, offusquer le jour. -се отъ вѣтъра, se garantir du vent. Part. р. Затуженъ. Syn. Закривамъ.*

Затужение, *вн. l'action du verbe précédent. Astr. éclipse f.*

Затужвамъ, **затуживамъ**, *ва. commencer à battre; вн. battre, s'émouvoir. Тутакси сърдцето му затужа отъ радостъ и любовъ, aussitôt son cœur battit de joie et d'amour.*

Затупуркамъ, *вн. se mettre à frapper des pieds, trépigner.*

Затъвамъ *в. Затѣвамъ.*

Затѣвамъ, **затѣвамъ**, *ва. commencer à tisser.*

Затѣквамъ, **затѣкнудвамъ**, *ва. boucher; ficher, enfoncer. — се, впр. se boucher; être fiché, enfoncé. — една стѣкленица, boucher une bouteille. — нѣкого на колъ, empaler qn. — ятаганъ на пояса си, mettre,*

glisser un yatagan dans sa ceinture. Part. р. Затѣкнать. Syn. Запущамъ; забивамъ, забождамы.

Затѣкване, **затѣкнудване**, *вн. l'action du verbe précédent.*

Затѣмнѣние, *вн. в. Затѣмняване.*

Затѣмнявамъ, *ва. rendre obscur, obscurcir; offusquer; éclipser; вн. devenir obscur, s'obscurcir. — се, впр. s'obscurcir, devenir obscur. Тѣзи завѣси затѣмнилиа стаята, ces rideaux ont obscurci la chambre. Fig. Той затѣмнилъ славата на вончкитѣ си прѣдшественници, il a éclipé la gloire de tous ses prédécesseurs. Fig. Двусмисленитѣ му отговори затѣмнилиа истината, ses réponses ambiguës ont obscurci la vérité. Облацитѣ затѣмнилиа слънцето, les nuages ont obscurci le soleil. Fig. Тя затѣмнила вончкитѣ други жени съ хубостта си, elle a éclipé par sa beauté toutes les autres femmes. Слънцето се затѣмнило, nous avons une éclipse de soleil. Part. р. Затѣмненъ.*

Затѣмняване, *вн. Astr. éclipse f. Fig. obscurcissement m. Слънчно, лунно —, éclipse de soleil, de lune.*

Затѣквамъ, *вн. couler à fond; enfoncer, s'enfoncer, être submergé, inondé; se noyer; s'embourber. Part. р. Затѣкнать. [foncement m.]*

Затѣкване, *вн. submersion f, en-*

Затѣквамъ, *ва. fouler aux pieds. — се, впр. être foulé. Fig. — нѣкого въ калъта, embourber. Part. р. Затѣкнать.*

Затѣкване, *вн. l'action du verbe précédent.*

Затѣтрамъ, *ва. emporter loin; entraîner. — се, впр. être emporté, entraîné. Part. р. затѣтрянъ.*

Затѣтрание, *вн. entraînement m.*

Затѣгамъ, *ва. serrer. Méd. constiper, opiler; astreindre. — се, впр. être serré; être constipé. Part. р. затѣгнать.*

Затѣганіе, *вн. resserrement m. Méd. opilation, constipation, obstruc-*

tion, astriction f. Syn. Задрѣстванне, запушване.

Затѣгателенъ, adj. Méd. *styp-tique, opilatif, obstructif*. — **дно** лѣкарство, *un astringent*. — **дно** свойство, *astringence f*.

Затѣжвамъ се, vpr. *se livrer à l'affliction*.

Затѣжване, sn. *chagrin m*.

Затѣпявамъ, va. *émousser*. Fig. *affaiblir*. — **се**, vpr. *s'émousser, être émoussé; s'affaiblir*. — ножъ, бръсначъ, *émousser un couteau, un rasoir*. Fig. — чувствителността, *émousser la sensibilité*. — гледанieto, паметта, *affaiblir la vue, la mémoire*. Part. p. **Затѣпенъ**. Syn. Исхабявамъ. [*verbe précédent*].

Затѣпяване, sn. *l'action du*

Заушвамъ, va. *souffleter, donner un soufflet*. Syn. **Залюшвамъ**.

Заушване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Заушница, sf. Méd. *oreillons m pl*. Anat. *parotides*. Vétér. *avives* (chez les chevaux). Pl. **Заушници**.

Зафатасвамъ, va. v. **Застигамъ**.

Зафатасване, sn. v. **Застига-ние**.

Захапвамъ, va. *mordre; piquer; mettre dans la bouche*. — **се**, vpr. *se mordre*. **Захапало** го едно куче, *un chien l'a mordu*. Хлѣбътъ тѣй закоравѣлъ, щото неможешъ го **захапа**, *le pain est dur à vous casser les dents*. Fig. — вѣдницата, *mordre à l'hameçon, à l'appât*. — **си** прѣстѣтъ, устнитѣ, *se mordre les doigts, les lèvres*. — **си** езика, *se mordre la langue*. Part. p. **захапанъ**.

Захапване, sn. *morsure, piqure f; l'action du verbe précédent*.

Захапнувамъ, vn. *goûter à qch pour faire passer la faim, goûter à qch avant ou après une boisson*.

Захапнуване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Захаренъ, adj. *à sucre, de sucre; sucrier*. — **рна** трѣстъ, *canne f à sucre*. — **рно** сладко, *des confitures*

au sucre. — **рни** кравайчета, *des pains d'épice au sucre*. — **рна** глава, *un pain de sucre*. — **пѣсьтъ**, *cassonade f, sucre brut*. — **рна** индустрия, *industrie sucrière*. — **рна** фабрика, *sucrerie, raffinerie de sucre*.

Захарестъ, adj. *sucré; saccharéux*.

Захарница, sf. *sucrier m*.

Захароварение, sn. *la préparation du sucre*.

Захароварница, sf. *usine à sucre*.

Захароваръ, sm. *fabricant de sucre*.

Захароносенъ, adj. Bot. *saccharifère*. [*Захаросанъ*].

Захаросвамъ, va. *sucrer*. Part. p.

Захаросване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Захаръ, sf. *sucrer m*. Сурова —, *sucrer brut*. Прѣфинена —, *sucrer raffiné*. Стѣклена —, *caramel m*. Подправенъ съ —, *sucré*. Прѣобрѣщанне въ —, *saccharification f*. Прѣобрѣщамъ въ —, *saccharifier*. Syn. Шекеръ t. [*suivant*].

Захваление, sn. *l'action du verbe*

Захвалямъ, va. *se mettre à louer; louer trop; applaudir*. Part. p. **Захваленъ**.

Захватамъ, захващамъ, va. *prendre, empoigner; prendre tout, emporter; embrasser; occuper, envahir; interceper; usurper; commencer, débiter*. — **се**, vpr. *être saisi, empoigné, etc; prendre trop sur soi, trop entreprendre*. Трѣбва да се **захване** патя прѣди неприятеля. *il faut occuper le chemin avant l'ennemi*. — чуждѣ имотъ, властъ, *usurper le bien d'autrui, le pouvoir*. Като орастъ нивата си той **захванѣлъ** частъ отъ моята, *en labourant sa terre, il empiète sur une partie de la mienne*. Мене ме **захванѣ** дѣда по патя, *la pluie m'a surpris en route*. Той всичко **захванѣлъ** въ рацѣтъ си, *il tient tout dans sa dépendance*. — първо мѣсто, *occuper la première place*. — една работа, *commencer un ouvrage*. V. imp. **Захваща** да се съмнува, да се мрънува, *il commence à faire jour, à*

faire sombre. **Захвана** да мрази, il a commencé à geler. — **се да ги помия**, je prends sur moi de les réconcilier. Не **се захващайте** за тази рискована работа, n'entrez pas cette affaire scabreuse. Той **се захваща** за всичко, il se mêle de tout. Part. p. **Захванатъ**, occupé, affairé. Syn. **Начинамъ**.

Захващанне, sn. l'action du verbe précédent.

Захвъргамъ, **захвърлямъ**, va. lancer, jeter; rejeter. Fig. mépriser, négliger, abandonner. — **се**, vpr. *se jeter ça et là.* Кадѣ ми **захвърлихте** шапката, où avez-vous laissé mon chapeau? — **топка на покрива**, jeter une balle sur le toit. Fig. — **нѣкоя работа**, abandonner une affaire. — **съ камънь**, jeter des pierres sur qn. Part. p. **Захвърленъ**.

Захвърганне, **захвърляние**, sn. l'action du verbe précédent.

Захливамъ се, vpr. commencer à sourire. Дѣтето **се захлива**, l'enfant sourit. Part. p. **Захлѣнъ**, souriant. Syn. **Засмивамъ се**. [m.]

Захливане, sn. sourire m, souris

Захитрявамъ, va. gagner en intelligence. Дѣтето **захитрѣло**, l'esprit de l'enfant a commencé à se développer.

Захладяване, sn. froidure f, froideur f.

Захласнувамъ се, vpr. pop. bayer, s'ébahir. Part. p. **Захласнатъ**, stupefait, ébahi. Syn. **Заѣнвамъ се**.

Захласнуване, sn. le substantif du verbe précédent.

Захласнѣтость, sf. ébahissement; état de stupidité.

Захлипамъ се, vpr. éclater de rire, partir d'un éclat de rire.

Захлопвамъ, va. commencer à faire du bruit, commencer à heurter, à cogner.

Захлунакъ, sm. couvercle m. — на алабникъ, charpenteau m. — на куминъ, tabourin m. — на пещъ, bouchoir m.

Захлуначе, sn. petit couvercle.

Захлуна, sf. Anat. valvule f. v.

Захлунакъ.

Захлуци, sm. pl. botte f, pièce de vaisselle de bois servant de dépôt de sel, de poivre, de fromage, de beurre etc.

Захлунамъ, va. fermer, couvrir, enfermer; mettre le couvercle. — **се**, vpr. être fermé, couvert. Part. p. **Захлупенъ**. [précédent.]

Захлунанне, sn. l'action du verbe

Захлѣбямъ, (сърдцето си), va. manger un peu de pain pour faire passer la faim.

Заходникъ, sm. lieux, cabinet d'aisances, latrines f. Pl. **Заходници**. Syn. **Мушуракъ**, **нуждникъ**, **хале**.

Заходъ, sm. le coucher de soleil, occident, ouest m; latrines f. pl.

Зажеждане, sn. le coucher d'un astre.

Захоративамъ, vn. commencer à parler; va. amuser, divertir.

Захраквамъ, va. commencer à cracher.

Захранямъ, va. commencer à nourrir. — **се**, vpr. commencer à se nourrir. Part. p. **Захраненъ**.

Захранение, sn. l'action du verbe précédent. [boiter.]

Захромявамъ, vn. commencer à croquer; se mettre à croquer.

Захрускамъ, vn. commencer à croquer.

Захрускване, sn. l'action du verbe précédent.

Заучавамъ, vn. faire du bruit; commencer à faire du bruit.

Заучамъ, va. lancer, jeter, rejeter loin. Syn. **Захвъргамъ**.

Захърквамъ, vn. se mettre à ronfler. Syn. **Засумтявамъ**.

Захъхрямъ, vn. commencer à siffler; se mettre à hennir.

Зацапвамъ, va. salir, souiller. Fig. noircir, souiller. — **се**, vpr. se salir, être sali, souillé. — **дрехата си**, **рацѣтъ си**, salir l'habit, les matns. Fig. Fam. **Зацапвамъ водата**, battre l'eau des mains. Part. p. **Зацапанъ**.

Зацапване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Зацвилямъ, *vn.* se mettre à hennir.

Зацвилямъ, *va.* commencer à sucer. *Syn.* Засукувамъ.

Зацъвтявамъ, *va.* commencer à fleurir.

Зацъркамъ, **зацърчамъ**, *vn.* commencer à gazouiller, à pépier.

Зацѣпямъ, *va.* commencer à fendre. — *се*, *vpr.* se fendre. *Part. p.* Зацѣпнѣтъ.

Зачаленъ, *v.* Началенъ.

Зачало, *sn.* sl. commencement *m*; section *f* (des évangiles).

Зачасъ, **завчасъ**, *adv.* à l'instant, aussitôt, tout de suite, tout à l'heure. [*conception f.*]

Зачатие, *sn.* sl. commencement *m*;

Зачатье, *sm.* fœtus, germe *m.*

Зачевамъ, *v.* **Зачинамъ**.

Зачекнувамъ, *va.* toucher. — *се*, *vpr.* être touché. Въ своята статя той **зачекнува** много важни въпроси, *il touche, il effleure, dans son article, plusieurs questions importantes.* *Part. p.* Зачекнатъ. *Syn.* Закачамъ.

Заченвамъ, *v.* **Зачинамъ**.

Заченване, *sm.* commencement *m*; conception *f.*

Зачервениявамъ, *va.* rougir, donner un teint rouge. — *се*, *vpr.* rougir, devenir rouge; paraître rouge. Радитѣ **се зачервенияватъ** кога се варятъ, *les écrevisses rougissent en cuisant.* *Fig.* — *се* отъ срамъ. rougir de honte. *Part. p.* Зачервенъ.

Зачервяване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Зачернявамъ, *va.* noircir. *Fig.* dénigrer. — *се*, *vpr.* se noircir. *Part. p.* Зачерненъ.

Зачерняване, *sn.* noircissement *m.* *Fig.* dénigrement *m.*

Зачернявамъ, *vn.* commencer à devenir noir; commencer à se hâler.

Зачерняване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Зачерпямъ, *va.* commencer à puiser.

Зачертавамъ, *va.* commencer à

tracer; marquer par un trait. *Part. p.* Зачертанъ.

Зачесвамъ, **зачисамъ**, *va.* commencer à gratter, commencer à peigner; peigner en arrière. — *се*, *vpr.* commencer à se gratter, à se peigner en arrière. [*précédent.*]

Зачесване, *sn.* l'action du verbe **Зачестявамъ**, *vn.* aller souvent; fréquenter.

Зачестяване, *sn.* fréquentation *f.* **Зачикмбръсъ**, *sm.* s. couperose verte *f.*

Зачинамъ, *va.* commencer; concevoir (à propos d'une femme). — *се*, *vpr.* commencer; être conçu. *Part. p.* Заченатъ. *Syn.* Начинамъ.

Зачислявамъ, **зачислямъ**, *va.* mettre ou prendre en compte; faire passer, faire entrer, nommer. — *се*, *vpr.* être mis ou mis en compte; passer, entrer, être nommé. Едкого си **зачислиши** въ запаса на войската, *on a fait passer un tel dans la réserve.* Еди-кой си **се зачислива** въ войската, *un tel entre dans l'armée.* *Part. p.* Зачисленъ.

Зачисляване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Зачитамъ, *vn.* se mettre à lire; honorer, respecter, tenir compte des qualités de *qn.* — *се*, *vpr.* lire trop longtemps. Той не **зачита** старостта ми, *il ne tient pas compte de mon âge.* [*dire, à outr.*]

Зачувамъ, *vn.* commencer à entendre. **Зачувамъ**, *va.* conserver, maintenir, garder. — *се*, *vpr.* se conserver, être gardé. — нѣщо, *conserver une chose.* *Syn.* Завардвамъ, съхранявамъ. за-пазвамъ. [*précédents.*]

Зачуване, *sn.* l'action des verbes **Зачудвамъ**, *va.* étonner, surprendre, émerveiller. — *се*, *vpr.* s'étonner, s'émerveiller. Тази новина **зачуди** всички, *cette nouvelle a étonné, a surpris tout le monde.* *Part. p.* Зачуденъ. *Syn.* Удивявамъ.

Зачуцване, *sn.* étonnement *m.* **Зачуквамъ**, *va.* commencer à battre,

à frapper; enfoncer, ficher. -се, ург. être enfoncé, fiché. Той зачука на вратата, il commença à frapper à la porte. — няколко колове, enfoncer plusieurs pieux. — гвоздей въ стѣнната, ficher un clou dans le mur. — обръчитъ на бачва, cercler un tonneau, mettre des cercles à un tonneau. Part. p. Зачуканъ. Сун. Забивамъ. [précédent.]

Зачукване, sn. l'action du verbe
Зачъ-игъ, sm. t. acide sulfurique, vitriol m.

Зашемадявамъ, va. étourdir, assourdir, abasourdir, stupéfier. -се, ург. s'étourdir. Part. p. Зашемаденъ.

Зашемадяване, sn. étourdissement, abasourdissement m; stupéfaction f. [choter.]

Зашепвамъ, vn. se mettre à chuchoter.

Зашепване, sn. chuchotement m.

Зашибамъ, **зашибвамъ**, va. fouetter, frapper avec un fouet, avec une baguette.

Зашивамъ, va. coudre, recoudre; fermer en cousant. -се, ург. être cousu, recousu. Ракавътъ ни се распрагъ, дайте да го **зашивемъ**, votre manche s'est dé cousue, faites-la recoudre. Fam. **Зашихъ** му една пѣсница, je lui ai appliqué un soufflet. Part. p. Зашивенъ, зашитъ.

Зашиванне, sn. l'action du verbe précédent. [Bot. suture f.]

Зашивка, sf. endroit recousu. Anat.

Зашиплямъ, va. attacher avec des épingles. -се, ург. être attaché avec des épingles.

Зашумулявамъ, vn. commencer à murmurer. Вѣтрътъ **зашумулялъ** по листоветъ, le vent murmure dans le feuillage.

Зашумявамъ, vn. commencer à faire du bruit. — се, se couvrir de feuilles (à propos d'une forêt).

Зашушуквамъ, **зашушуквамъ**, vn. chuchoter en présence d'un tiers. [à pleuvoir.]

Зашушурева, v. im. commencer

Зашипвамъ, va. commencer à pincer. -се, ург. être pincé. Part. p.

Защипанъ.

Защипване, sn. pincement m.

Защита, sf. appui m, protection f, défense, sauvegarde f.

Защитителенъ, adj. défensif; apologétique. Сун. Забранителенъ. Ctr. Нападателенъ.

Защитникъ, -ца, s. défenseur, -dresse, protecteur, -trice.

Защитявамъ, **защипавамъ**,

va. défendre, protéger. -се, ург. se défendre; se protéger. — единъ градъ, défendre une ville. — отечеството си, приятелитъ си, défendre sa patrie, ses amis. — честта си, живота си, défendre son honneur, sa vie. Той ме **защити** противъ единъ убиецъ, il m'a défendu contre un assassin. — слабитъ и ургнетенитъ, protéger les faibles et les opprimés. Азъ го **защитихъ** отъ враговетъ му, je l'ai protégé contre ses ennemis. Той храбро се **защитилъ**, il se défendit vaillamment. Part. p. Защитенъ. Сун. Забранямъ, вардж. Ctr. Нападамъ.

Защитяване, **защипава-**

ние, sn. défense, protection f.

Защо, adv. pourquoi, pour quelle raison, à cause de quoi.

Защото, conj. car, parceque, attendu que, pour la raison que. Той е казалъ това не **защото** е искалъ да направи зло, il l'a dit non pas qu'il voulût faire du mal. Сун. Тѣй като, понеже.

Заюснувамъ, vn. pop. dormir profondément, s'endormir.

Заявителъ, -ля, s. celui qui déclare. Jur. le déposant; le plaignant.

Заявление, sm. déclaration f. Jur. déposition f; plainte, supplique f.

Заявявамъ, vn. déclarer; déposer en justice, témoigner. — въ полицията за станалото произшествие, déposer à la police sur l'événement qui vient d'arriver. Той ми **заяви** че не може, il m'a déclaré qu'il ne peut pas. Part. p. Заявенъ. Сун. Показвамъ, прѣдставлявамъ.

Показвамъ, прѣдставлявамъ.

Заядливъ, adj. *querelleur*.

Заяждамъ, va. va. *commencer à manger*. Fig. *commencer à inquiéter qn.* -се, vpr. *se quereller avec qn.*

Заяквамъ, **заякнுவамъ**, vp. *se fortifier, devenir fort; recouvrer ses forces.*

Заякване, **заякнுவанне**, sn. *le substantif du verbe précédent*. Méd. *corroboration f.*

Заякчавамъ, **заякчамъ**, va. *affermer, consolider; renforcer; fortifier; raffermir.* -се, vpr. *se fortifier; s'affermer, se raffermir.* — дъска съ гвоздеи, *affermer, arrêter, assurer une planche au moyen de clous.* — една греда, *assurer, assujettir une poutre.*

Заякъ, sm. v. **Заскъ**.

Заяшки, adj. v. **Засешки**.

Звание, sn. *profession f, métier m, état m, condition f.* Духовно —, *état ecclésiastique.*

Званка, sf. Zool. *pinson d'Ardenes*. (*Fringilla montifringilla*).

Званъ, adj. *invité*. Пров. Много звани малко избрани, *beaucoup d'appelés et peu d'élus.*

Звателенъ, adj. — падежъ, Gram. *le vocatif.*

Звено, sn. sl. *chatnon m, anneau m.* Syn. Брънка, халка.

Звукаръ, sm. *écolier abécédaire.*

Звукоподражанне, sn. Gram. *onomatopée f.* [notatopée.

Звукоподражателенъ, adj. d'o-

Звукъ, sm. *son, timbre, bruit, cliquetis m.* — отъ оръжие, отъ вериги, *un bruit, un cliquetis d'armes, de chaînes.* [tintissement m.

Звучение, sn. *résonnement, m, re-*

Звученъ, adj. *sonore, résonnant, retentissant.*

Звучность, sf. *sonorité f.*

Звучъ, vp. *sonner, résonner, rendre un son.* Гласътъ му звучалъ подъ сводовѣтъ, *sa voix résonnait sous les voûtes.* Това ми звучи злѣ въ ушитѣ, *cela sonne mal à mon oreille.*

Звънкарка, sf. Zool. *serpent à son-*

nettes, crotale m. [Камбанария.

Звънарница, sf. *clocher m.* Syn.

Звънаръ, sn. *sonneur m de cloche.*

-рски, adj. *de sonneur.*

Звънение, sn. *l'action de sonner.*

Звънецъ, sm. *cloche f.* Syn. Камбана.

Звъника, sf. **Звъниче**, sn. Bot. *millepertuis m* (*Hypericum perforatum*). Syn. Посѣчено-билие, порѣвниче, калачъ-оту t.

Звъникови, **звънични**, (рас-
тѣния) sn. pl. Bot. *hypericinées f. pl.*

Звънкалка, sf. *clochette f; sonnette f.*

Звънливъ, adj. *sonore, sonnant, résonnant.* — гласъ, *une voix sonore.*

Звънтѣние, sn. *résonnement m. retentissement m, tintement m.* — на ушитѣ, *tintement des oreilles.*

Звънтъ, v. **Звънь**.

Звънче, sn. Dim. *clochette f, sonnette f, petite cloche.*

Звънчета, sn. pl. Bot. *campanule.*

Звънъ, sn. *son m, sonnerie f, tintement m.*

Звънь, va, *sonner, tinter; vn. résonner, tinter, sonner.* — камбана, *sonner la cloche.* — за литургия, *sonner, tinter à la messe.* Ушитѣ ми звънятъ, *mes oreilles tintent.*

Звѣзда, sf. dim. **Звѣздица**, **звѣздичка**, *étoile f, astre m; la plaque d'un ordre.* Полярна —, *étoile polaire.* Утренна, вечерна —, *étoile du matin, du soir.* Неподвижни звѣзди, *étoiles fixes.* Блудящи звѣзди, *étoiles errantes.* Падающи звѣзди, *étoiles filantes.* Опашата —, *une comète.*

Звѣзда, sf. Zool. Обикновена морска звѣзда, *l'astérie vulgaire, étoile de mer* (*Asterias rubens*).

Звѣздарница, sf. Astr. *observatoire m.*

Звѣздарство, sn. *astronomie f.*

Звѣздатъ, adj. v. **Звѣздообра-**
зень.

Звѣзденъ, adj. *des étoiles, stellaire; étoilé; sidéral; astral.* -дна овѣтлина, *lumière stellaire.* -дно небо,

ciel étoilé. Astr. -дна година, année astrale.

Звѣздестъ, adj. couvert d'étoiles; parsemé d'étoiles, étoilé. — мѣхъ, Bot. mousse étoilée.

Звѣздица, **звѣздичка**, sf. petite étoile. Тур. astérisque m. Тази статия е подписана съ три -ци, cet article est signé de trois étoiles.

Звѣздобресецъ, sm. astrologue.

Звѣздобройница, sf. v. **Звѣздарница**.

Звѣздобройство, **звѣздоброе**ние, sn. v. **Звѣздарство**.

Звѣздовитъ, adj. plein, couvert d'étoiles, parsemé d'étoiles.

Звѣздогаданне, sn. astrologie f.

Звѣздогледъ, sm. Zool. uranoscopes m.

Звѣздообразенъ, adj. semblable à une étoile, stelliforme.

Звѣкати, vn. résonner. Сабли **звѣкатъ** по кацарама, des sabres résonnent sur le pavé. Syn. Брънча. [quetis m.]

Звѣканне, sn. tintement m, cli-

Звѣкъ, sm. son, tintement m, claquement m, cliquetis m. — отъ сабли, un cliquetis de sabres.

Звѣрилица, **звѣринца**, sf. parc m; ménagerie f; jardin zoologique. [diateur.]

Звѣроборецъ, sm. bestiaire, gla-

Звѣровиденъ, **звѣрообразенъ**, adj. qui a la mine féroce.

Звѣроловецъ, sm. chasseur m, vénéur. Syn. **Звѣробиецъ**. [rie f.]

Звѣроловство, sn. chasse f, véné-

Звѣроподобенъ, adj. qui ressemble à un fauve; qui a les manières féroces.

Звѣроподобие, sn. la ressemblance à un fauve; les manières féroces.

Звѣрски, adj. farouche, féroce, brutal. Adv. brutalement.

Звѣрство, sv. **Звѣрщина**, sf. brutalité, férocité f; atrocité f.

Звѣрщина, sf. v. **Звѣрство**.

Звѣрь, sm. bête f, animal sauvage.

Диви -ве, bêtes féroces. Fig. Той е —, c'est une bête féroce. Pl. **Звѣрове**.

Звѣрь се, vpr. pop. admirer, s'étonner, rester la bouche béante. Syn. Чуди се.

Здание, sn. édifice m, bâtiment m, construction f. Каменно, дървено —, un bâtiment en pierres, en bois.

Здравенакъ, sm. **здравендалестъ**, adj. un homme d'une complexion forte, un homme robuste, un homme d'une santé de fer.

Здравецъ, sm. Bot. *geranium*, *bed-de-grue* m (*Geranium*). Планински —, le *geranium* à grosses racines (*geranium macrorhizum*).

Здравие, sn. santé f. Пазь **-то си**, *ménager sa santé*. Той не си пазь **-то**, *il ne ménage pas sa santé*, *il abuse de sa santé*. Дай му Боже —, *que Dieu lui accorde une bonne santé*. Пий за **-то** на нѣкого, *porter un toast, une santé, ou boire à la santé de qn*. Fam. На —, *à votre santé, à la vôtre*; *Dieu vous protège*. Утрѣ, дай Боже —, *ще идя на ловъ, demain, Dieu aidant, ou s'il plaît à Dieu, j'irai à la chasse*. Само — да е, *всичко ще се поправи, tout ira pour le mieux, pourvu que Dieu nous conserve en bonne santé*. Богъ да ви дари —, *Dieu vous conserve en bonne santé*. Отъ това повече —, *c'est tout ce que je demande; c'est tout ce qu'on peut me demander*. Отъ това по-добро —, *c'est fait on ne peut pas mieux*. Ако нѣма, —, *s'il n'y en a pas, il n'y en a pas, et voilà tout*. Какъ сте съ **-то**? *comment va la santé?* Отъ къмъ **-то** не съмъ добръ, *ma santé laisse à désirer*. Много — на брата ви, *bien des amitiés à votre frère*. Много — си посете, *bien des amitiés à tout le monde*. Братъ ми ви праща много —, *mного ви — отъ брата ми, bien des choses de la part de mon frère*. Моля Бога да ви намѣри настоящето ми въ добро —, *je prie Dieu que ma lettre vous trouve en bonne santé*. Да му кажете много **здравие** отъ мене, *que ne savez*

какво прави, dites-lui carrément de ma part qu'il ne sait ce qu'il fait.

Здравина, здравостъ, sf. *salubrité f, santé f; garantie f; sûreté f, fermeté, solidité f; force f.* Ний искаме мира, нъ неможахме да намъриме въ него никаква **здравина**, nous voulions la paix, mais nous n'y pouvions pas trouver la sûreté voulue. Каква — можете да ни дадете? *quelles garanties pouvez-vous nous donner.* -**та** на леда, la solidité de la glace. -**та** на една постройка, la solidité d'une construction. -**та** на мускулът, la force des muscles.

Здрависвамъ се, vpr. *saluer, dire le bon jour.* Азъ още не съмъ се **здрависалъ** съ него, je ne l'ai pas encore salué, ou je ne lui ai pas encore souhaité le bon jour. Той съ всички се **здрависалъ**, il a salué tout le monde.

Здрависване, sn. l'action du verbe précédent.

Здравина, sf. *toast m, vivat m.* Пия — за нѣкого, *porter la santé de qn.*

Здравичекъ, adj. dim. *bien portant.* -**вичко**, adv. *en parfaite santé.* Fam. -**вичко** ли сте? *la santé est-elle bonne?*

Здраво, adv. *sainement, en bonne santé, en bon état; fortement, fort; bien serré; étroitement, fermement, ferme, solidement.* Сядж — за нѣщата, *juger bien des choses.* Той разсуждава —, *il raisonne sainement.* Привързвамъ —, *attacher fortement.* Държа се — о вжето, *se tenir fortement à une corde.* Улавямъ —, *saisir fortement.* Ударямъ —, *frapper fort.* Вържете ръцѣтъ му —, *liez-lui les mains bien serré, ou étroitement.* Държа се — о мнѣнието си, *persister fermement dans son opinion.* Това е напraveno —, *cela est solidement fait.* Fam. — **живо** ли сте? *êtes-vous en bonne santé? votre santé est-elle*

bonne? vous portez-vous bien? По живо, по —, *je vous, souhaite une bonne santé pour tout le temps que vous porterez cet habit neuf.* Syn. Ягко, крѣпко. Ctr. Слабо, халтаво.

Здравомислие, sn. *jugement sain.*

Здравомислящъ, adj. *qui juge sainement; homme à l'esprit sain; qui a un bon jugement.*

Здравословенъ, adj. *hygiénique; sanitaire.* [Хигиена.

Здравословие, sn. *hygiène f.* Syn.

Здравъ, adv. *sain, salubre, bien portant, robuste; solide, ferme sûr.* -**ва** храна, *nourriture saine.* -**во** тѣло, *un corps sain.* -**во** дърво, *un arbre sain.* -**ви** ли сте? *vous portez-vous bien?* Които иска да бѣде —, трѣбва да живѣе въздържно, *qui veut se porter bien, doit mener une vie sobre.* -**во** тѣлосложение, *complexion robuste.* — **платъ**, *une toile solide.* Ледътъ е твърдъ —, *la glace est très-solide.* Този старецъ е още **здравъ**, *ce vieillard est encore vert.* Дрехата ви е още **здрава**, *vos habits sont encore bons.* -**во** сѣждане, *jugement sain.* — **разсѣдѣкъ**, *esprit sain.* **Здрав** гаранции, *des garanties sûres.* — **здравничекъ**, *en parfaite santé.* Syn. Ягкъ, крѣпкъ. Ctr. Болень.

Здравѣжъ, vpr. *se porter bien.* **Здравѣйте!** *salut!*

Зебра, sf. Zool. *zèbre (Equus zebra).*

Зебу, sm. Zool. *zébu m (Bos indicus).*

Зевзекъ, sm. *fanfaron; plaisant.*

Зейтинъ, sm. t. *huile d'olives; huile.*

Зеле, зелѣе, sn. Bot. *chou m (Brassica oleracea).* Главесто —, *chou pommé ou cabus.* Червено —, *chou rouge.* Цвѣтно —, *chou-fleur m.* Кисело —, *choucroutée f.*

Зеленаръ, sm. *verdurier, marchand de légumes.* Syn. Зарзаватчия.

Зеленика, sf. Bot. *petite pervenche f, herbe aux sorciers (Vinca minor).*

Зеленикавъ, adj. *verdâtre, verdoyant.* [à verdier, le vert.

Зеленило, sm. *la couleur qui sert*

Зеленина, sf. *verdure f*; *vert m*.
Зеленица, sf. *l'argent prêté ou emprunté à la campagne avec échéance à l'époque des moissons.*

Зеленици, (растения), sn. pl. *aropynées.*

Зелено, adv. *d'une couleur verte, en couleur verte.*

Зеленоногъ, sm. Zool. *gallinule ordinaire* (*Gallinula chloropus*).

Зеленчукъ, sm. *légumes m pl. herbes fines ou potagères, plantes potagères.* Прѣсень —, *légumes frais.* — за яденне, *plantes potagères.* Pl. **Зеленчуци.** Syn. *Зарзаватъ.*

Зеленчушенъ, adj. *légumineux.*

Зеленъ, adj. *vert*; *non mûr*; *en herbe.* -на боя, *couleur verte.* Овошкитѣ сѧ още зелени, *les fruits sont encore verts.* Fam. Младо зелено, *il a la barbe trop jeune.* Отиде си, горкий, младъ и —, *parure jeune homme, nous l'avons perdu dans la fleur de son âge.* Fig. Изяждамъ всичко на зелено, *manger son blé en herbe.* Fig. Испращамъ нѣкого за — хаваръ, *renvoyer qn aux calendes grecques.*

Зеленѣе се, vpr. *reverdir, devenir vert, être vert; se couvrir de verdure.* Полето се зеленѣе, *la campagne se couvre de verdure.*

Зеленясва, v. imp. *se couvrir de vert-de-gris.*

Зеленѣ, va. *peindre en vert; rendre vert, reverdir.*

Зелце, sn. *herbes f pl, herbes fines, herbes potagères.*

Зелневъ, adj. *brassicair, de chou.* -ва пеперуда, *piéride f des chous.* (*Pieris brassicae*).

Зелка, v. **Зеле.** [*légumes.*]

Зелникъ, sm. *gâteau fait aux légumes.*

Земамъ, v. **Зимамъ.**

Земевладѣлецъ, sm. *propriétaire d'une terre, propriétaire foncier.*

Земедѣлецъ, sm. *laboureur m, agriculteur, agronome m.*

Земедѣлие, sn. *agriculture, agromie f; la science agromique.*

Земедѣлчески, adj. *agricole,*

d'agriculture. — сѣчива, *instruments aratoires.* — народъ, *une nation agricole.* -ско училище, *école d'agriculture.*

Земеконепъ, adj. *de terrassier.*

-нна машина, *excavateur m.*

Земеконъ, sm. *terrassier m.*

Земемѣренъ, adj. *géodésique.*

-рна верига, *la chaîne d'arpenteur.*

Земемѣрецъ, sm. *arpenteur.*

Земемѣрие, sn. *géodésie f arpentage m.*

Земонъ, terrestre; *de terre, fait de terre; d'ici-bas.* -мната повърхнина, *la surface de la terre.* -мното кълбо, *le globe terrestre.* -мний рай, *le paradis terrestre.* -мнитѣ блага, *les biens de ce monde* Syn. Глинонъ, прѣстенъ.

Земеописание, sn. *géographie f.*

Земеописателъ, sm. *géographe m.*

Земетресение, sn. *tremblement de terre.*

Земница, sf. *petite pièce de terre; petit état.* Имамъ си малко —, *j'ai un petit terrain.*

Землище, sn. *territoire m, rayon territorial; terrain m.*

Земя, sf. *dénomination ancienne bulgare de la lettre З.*

Земноводенъ, adj. -дно живот-но, *amphibie m.*

Земски, adj. *territorial, provincial.*

Земя, sf. *terre f, terrain m, sol m, bien m, fonds m.* Богъ сътвори-рилъ небото и -та, *Dieu créa le ciel et la terre.* -та се върти около слънцето, *la terre tourne autour du soleil.* Народитѣ които живѣятъ по лицето на -та, *les peuples qui habitent la surface de la terre.* Мазна, пѣсьчна, плодo-носна, безплодна —, *terre grasse, sablonneuse, fertile, stérile.* -та се напукала отъ горещинитѣ, *la terre est crevassée par le chaud qu'il fait.* Купихъ единъ хектаръ — при гра-да, *j'ai acheté un hectare de terrain tout près de la ville.* Обѣтованната —, *la terre promise.* Стрѣж върху чужда —, *bâtir sur un terrain étran-*

ger. Необитаеми -**ми**, *des contrées inhabitées*. Той би желалъ да се продъни въ -**та**, *il voudrait être à cent pieds sous terre*. На **земята**, *par terre*. На гола —, *à plate terre*. Мар. Изпъзамъ на —, *atterrir*.

Зенгня, sf. *étrier*. Syn. Стреме.

Зенитъ, sm. *zénith* m. -**тепъ**, *zénithal*.

Зеолитъ, sm. Min. *zéolithe* m.

Зерзалия, sf. v. **Зарзала**.

Зестра, sf. dot f, *trousseau* m. Дали и една каша за —, *on lui a donné une maison en dot*. Тя има добра —, *elle a une jolie dot*.

Зетовски, **зетски**, adj. *qui a rapport au gendre, au futur, au nouveau marié*.

Зетовъ, adj. *du gendre*.

Зетъ, sm. *gendre, beau-fils, beau-frère*.

Зефиръ, sm. *zéphyr*. -**ренъ**, du *zéphyr*. [смола.

Зивтъ, sm. *poix* f. Syn. Черна

Зпдамъ, va. *bâtir, construire*. — домъ, мостъ, *bâtir, construire une maison, un pont*.

Зиданне, sn. *l'action de construire*.

Зидария, sf. Coll. *les matériaux de construction; construction* f.

Зидарство, sn. *maçonnage* m, *maçonnerie* f; *charpenterie* f.

Зидаръ, sm. *maçon* m; *constructeur; charpentier* m. Масторъ —, *mattre maçon*. Syn. Дюлгеръ.

Зиденъ, adj. *mural*. [Стѣна.

Зидъ, sm. *mur* m, *muraille* f. Syn.

Зидъ, va. v. **Зидамъ**.

Зиждатель, -лка, s. *Créateur* m. *Auteur*.

Зима, sf. *hiver* m; *froid*. Върѣдъ —, *au milieu de l'hiver*. — е, *il fait froid*.

Зиамъ, **земамъ**, va. *prendre, recevoir; ôter, emporter; toucher*. — върху себе си, *se charger, prendre sur soi, entreprendre, s'engager*. Не — на себе си никаква отговорностъ, *je ne prends, je n'assume sur moi aucune responsabilité*. — отъ нѣкого примѣръ, *prendre exemple de qn*. — въ рацѣтъ си браздитъ

на управлението, *prendre en mains les rênes de l'état*. — си думата назадъ, *retirer sa parole*. — нѣкому страната, *prendre le parti de qn*. — мѣрка, *prendre des mesures*. — върху си, *prendre sur soi*. Не — отъ дума, *n'entendre pas raison*. **Зели** го силомъ въ служба, *c'est par force qu'on l'a fait entrer au service*. Ако отида на расходка ще ви **земъ** съ себе си, *si je vais me promener, je vous emmènerai*. — въ плѣнъ, *faire prisonnier*. Той зель и го ударилъ, *il l'a frappé sans dire gare*. Отдѣ се е **зеле** у него такъво богатство, *d'où lui vient une telle fortune?* Отдѣ се **зе** единъ вълкъ. *tout à coup, survint un loup*. Отдѣ се **зе** той? *d'où vient-il?* Да дава. да **зима**, Com. *débit, crédit, doit, avoir*. Имамъ да — отъ него сто лева, *il me doit cent francs*. Колько остая да **зимате** сега? *de combien vous resterai-je débiteur maintenant?* Той има много да дава. но има и много да **зима**, *son passif est considérable, mais son actif aussi est bien important*. Fam. Да има да **зима**, *je m'en moque! il attendra bien longtemps!* За сестра ми ли иска да се жени? да има да **зима**! *est-ce ta sœur qu'il veut épouser?* *il soupirera alors bien longtemps après elle, allez!* Part. p. **Земень**, зетъ. Ctr. Давамъ.

Зимание, sn. *prise* f, *enlèvement* m. — подъ стража, *prise de corps*.

Зимание-даване, sn. *commerce, négoce, pratique commerciale*.

Зимаска, **зимасъ**, adv. *cet hiver, pendant cet hiver*.

Зимачъ, sm. *celui qui prend*.

Зимбилъ, sm. t. *espèce de panier de jonc, cofin* m.

Зименъ, adj. *d'hiver, hivernal*.

-**мни** дрехи, *des vêtements d'hiver*.

Зимникъ, sm. *cave* f. Поставянно въ —, *encavement*. Поставямъ въ —, *encaver*.

Зимнина, sf. *provisions pour l'hiver*. V. **Зимница**.

Зимница, sf. le blé d'automne, les grands blés; les semailles d'automne.

Зимовнище, sn. les vivres pour l'hiver; le séjour d'hiver, quartier d'hiver; les lieux où l'on pâti les troupeaux pendant l'hiver.

Зиморливецъ, **зиморко**, sm. homme sensible au froid.

Зиморличенъ, adj. frileux, sensible au froid. [l'hiver.

Зимувати. v. hibernar passer

Златовръхъ, sm. Bot. le lis martagon (Lilium martagon).

Златоглавъ, adj. à tête dorée; à coupole dorée. [d'or.

Златокванъ, adj. fait d'or, forgé

Златокрилъ, adj. aux ailes dorées.

Златолускъ, adj. — шаранъ, Zool. dorade f de la Chine, cyprin doré, poisson rouge (Cyprinus auratus).

Златоносенъ, adj. aurifère.

Златоушница, sf. Zool. la mouche (Hemerobius perla).

Златенъ, adj. à toison d'or.

Златъ, adj. tissu en or, brodé up. Сърменъ t.

Златъ, adj. chrysostome. Иванъ an Bouche d'Or.

Златенъ, adj. de couleur oré.

v. **Златенъ**.

Златявамъ, va. [en pâturages gras.

Златъ, adj. sl. riche en herbes,

, sf. mal m, malignité f, mé-

lé f, animosité f. Робството е

дѣлата отъ **Злини**, l'es-

est le plus grand des maux.

Зѣ -ни избирай по-малката.

de deux maux préférez le

dit. Pl. Злини. Syn. Зло. Ctr.

на.

. mal, dommage, malheur. Той

рави голѣмо —. il m'a causé

nd dommage. Въздавамъ добро

о, rendre le bien pour le mal.

и нѣкому **зло**, souhaiter du

ouloir du mal à qn. Употрѣ-

и нѣщо въ —, abuser de

Гой е въплотено —, il est

nation même du mal. Хорту-

— за нѣкого, dire du mal de

имамъ нѣщо за —, prendre

iose en mal. Голѣмо **зло** ни

етѣло, un grand malheur vient

s arriver. На **зло**, loc. adv.

it de. На **зло** на всички, en

le tout le monde. v. **За**.

iv. avec méchanceté, avec ma-

mal. V. **Злѣ**.

sf. méchanceté f, malice f.

ва направилъ отъ —, il l'a

fait par méchanceté. Чиста —, pure méchanceté. Той това направи отъ — къмъ мене, il l'a fait par animosité contre moi.

Злобень, **злюбивъ**, adj. méchant, malin, malicieux, haineux, odieux. **-бно**, adv. avec méchanceté, avec malice. [ceté f.]

Злобность, sf. malignité, méchanceté. **Злобъ**, va. irriter, courroucer. — се, vpr. être irrité, être courroucé.

Злобонень, adj. puant, fétide, infect. [tion f.]

Зловоние, mauvaise odeur, infection.

Зловредень, adj. pernicieux, malsain, malfaisant. **-дно**, adv. pernicieusement.

Зловредность, sf. la qualité de ce qui est pernicieux.

Зловѣщие, sn. mauvais augure; le sinistre. [sinistre, lugubre.]

Зловѣщъ, adj. de mauvais augure.

Злодѣецъ, **-дѣйка**, s. scélérat, -ate, malfaiteur, -trice.

Злодѣйски, adj. scélérat, méchant. Adv. en scélérat.

Злодѣйство, sn. scélératesse f; crime m, délit m. Syn. Злодѣяние.

Злодѣйствувамъ, va. agir en scélérat, causer des ravages.

Злодѣяние, sn. crime, forfait m, délit m.

Злоезичень, **злоезичие**, v. **Злорѣчивъ**, **злорѣчие**.

Зложелание, sn. malveillance f.

Зложелателень, adj. malveillant.

Зложелательство, sn. malveillance f.

Зложелатель, **-лка**, s. un malveillant, une malveillante.

Злозвучень, adj. qui sonne mal, dissonnant.

Злозвучие, sn. dissonnance f.

Злокачественность, sf. mauvaise qualité. Méd. malignité f.

Злокачественъ, adj. de mauvaise qualité. Méd. malin. **-нна рана**, une plaie maligne.

Злокобень, adj. v. Зловѣщъ.

Злокобность, sf. v. Зловѣщие.

Зломисленникъ, **-ца**, s. un

malintentionné, une malintentionnée.

Зломисленъ, adj. malintentionné.

-нно, adv. avec mauvaise intention. [tion.]

Зломислие, sn. mauvaise intention.

Злонамѣренне, **злонамѣренникъ**, **злонамѣренность**, v. Зломис-

лие, **зломисленникъ**, **зломисленъ**.

Злонравень, adj. d'un mauvais naturel, de mauvais humeur.

Злонравие, sn. mauvais naturel, méchant caractère.

Злопаметень, **злопаметливъ**, adj. rancunier, vindicatif.

Злополука, sf. v. Злополу-

чие. **Злополучень**, adj. malheureux, malencontreux. **-чно**, **-сент**.

Злополучие, sn. malheur m, désastre m, infortune f; calamité f.

Злорадъ, **злорадивъ**, **злорадъ**, adj. malveillant, content du malheur d'autrui. [joie féroce.]

Злорадство, sn. malveillance f;

Злорадствувамъ, vn. se réjouir du malheur d'autrui.

Злорѣчивость, sf. habitude de médire, la qualité de celui qui médit. [médissant.]

Злорѣчивъ, **злословень**, adj. **Злорѣчие**, **злословие**, sn. médisance f.

Злорѣчъ, **злословъ**, vn. médire de qn, dire du mal de qn; blâmer.

Злостень, adj. frauduleux; mé-

chant. v. Злоумышленъ.

Злосторецъ, **злосторникъ**, sn. malfaiteur.

Злостъ, sf. méchanceté f; fureur, férocity. Syn. Злина.

Злосърдечень, adj. cruel; qui a un mauvais cœur.

Злосърдечие, **злосърдие**, sn. un mauvais cœur, cruauté f.

Злотворень, adj. malfaisant f.

Злотворство, sn. malfaisance f.

Злоумышление, sf. mauvaise intention.

Злоумишленно, adv. avec mauvaise intention, exprès.

Злоумишленъ, adj. malintentionné. -иѣ банкротъ, banqueroutier judiciaire.

Злоупотрѣбенъ, adj. abusé.

Злоупотрѣбителенъ, adj. abusif. -иѣ, adv. abusivement.

Злоупотрѣбитель, adj. qui abuse, qui a abusé; abuseur.

Злоупотрѣбление, sn. abus m.

Злоупотрѣбямъ, va. abuser.

Злочестивъ, adj. impie.

Злочестие, sn. malheur m, infortune f.

Злочестина, v. Злочестие.

Злочестникъ, -ца, s. un malheureux, une malheureuse.

Злочестъ, adj. malheureux, infortuné.

Злочиненъ, adj. déréglé; ennemi de l'ordre. Syn. Разбърканъ.

Злочиние, sn. désordre m.

Злощастенъ, adj. v. Злочестъ.

Злощастие, sn. v. Злочестие.

Злъченъ, adj. v. Жлъченъ.

Злъчка, sf. v. Жлъчка.

Злъчка, sf. Bot. chicorée f (Cichorium). Дива —, chicorée sauvage (Cichorium intibus). v. Гасилка. Пятонна —, scarole f (Cichorium indivia).

Злѣ, adv. mal. По-злѣ, pis, plus mal. Той постапи —, il agit mal. Толкостъ по-злѣ, tant pis. Отъ часъ на часъ по-злѣ, de mal en pis, de pis en pis. Колкото е възможно по-злѣ, aussi mal que possible. На болящъ стана по-злѣ, le malade a empiré. V. imp. Злѣ е да бъде чловѣкъ сиромахъ. il ne fait pas bon être pauvre. Злѣ ми е, je me sens mal. Става ми злѣ, je me sens défaillir. Syn. Зло, лошо.

Змиевецъ, sm. Min. serpentine f.

Змиеносецъ, sm. Astr. serpentaire (constellation).

Змиеобразенъ, змиевиденъ, adj. ophidiien; ophiotide.

Змиеобразно, adv. d'une direc-

tion, d'un mouvement pareil à celui d'un serpent.

Змиенодобенъ, adj. semblable à un serpent; serpentin.

Змиѣдецъ, sm. Zool. secrétaire m (Serpentarius secretarius).

Змии, sf. pl. Zool. ophidiens.

Змийнъ, adj. de serpent.

Змийски, adj. serpentin.

Змийски-хурки, sf. pl. Bot. les prêles (Equisetum). Полска **Змийска-хурка**, queue de rat (Equisetum arvense). Зимна **Змийска-хурка**, la prêle des tourneurs (Equisetum hyemale).

Змийче, sn. dim. serpenteau m.

Змиорка, sf. Zool. loche f de rivière (Cobitis tenia). Syn. Дърла, фиолъ, симонче.

Змия, sf. serpent. — звѣнарка (кроталъ), serpent à sonnettes. Очилата —, serpent à lunettes (Naja tripudians). — усойница, vipère f (Vipera ammodytes), Клеопатрина —, Zool. aspice de Cléopatre (Naja haje). Fig. femme très méchante et rusée.

Змѣй, sm. dragon m. Fig. lamie f, ogre m; cerf-volant m.

Знаение, sn. v. Знание.

Знаенъ, adj. connu.

Знайно, adv. **знайно е**, v. imp. il est certain.

Знакъ, sm. signe m; marque f; témoignage m; signal m; indice m.

-**ковѣ**, pl. insignes m. Правя, подавамъ — съ глава, съ очи, съ ръка, faire un signe de tête ou faire signe de la tête, des yeux, des mains. Нѣмнѣ се обясняватъ съ -**ковѣ**, les muets parlent par signes. Той направитъ — да го слушатъ, il a fait signe qu'on l'écoutât. Въ — на приятелство, en signe d'amitié.

-**ковѣтъ** на Зодняка, les signes du Zodiaque. Добъръ, лошъ —, bon, mauvais signe. У него останали

-**ковѣ** слѣдъ раната, il lui est encore resté les marques des blessures, ou il porte encore les marques des blessures. Давамъ — за възстание, за бой, donner le signal de la

révolte, du combat. По даденъ —, à un signal donné. -ковѣтъ на отличие, les insignes de l'ordre. Въ — знакъ на благодарностъ, en signe ou en témoignage de reconnaissance. Pl. Знакове, знаци.

Зналецъ, sm. connaisseur, savant.

Знаме, sn. drapeau, étendard m, enseigne, bannière f. Народно —, le drapeau national. Трицвѣтно —, le tricolore. Сражавамъ се подъ —то на нѣкого, combattre sous le drapeau de qn. Pl. Знамена.

Знаменателенъ, adj. dénominatif, figuratif; significatif, important, considérable. Това събитие е твърдѣ **знаменателно**, cet évènement est très significatif.

Знаменателно, adv. d'une manière significative; d'une manière qui dit beaucoup de choses.

Знаменателъ, sm. Arith. dénominateur. Привождамъ дроби въ еднакъвъ —, réduire des fractions au même dénominateur.

Знамение, sn. signe; phénomène, apparition f. — на времето, un signe des temps.

Знаменито, adv. d'une manière célèbre, avec célébrité.

Знаменитостъ, sf. célébrité.

Знаменитъ, adj. illustre, signalé, remarquable, célèbre, fameux, insigne. — родъ, une race illustre. —то происхождение, une origine illustre. —ти заслуги, des services signalés, insignes. Одържама —та побѣда, remporter une victoire signalée. Тя била —та по благодаренията си, elle était célèbre par ses bienfaits. —то сражение, bataille fameuse. — ораторъ, fameux orateur. Syn. Прочутъ, извѣстенъ.

Знаменованне, sn. signification f, sens m. Syn. Значение, смисълъ.

Знаменосецъ, **знаменосецъ**, sm. porte-drapeau m.

Знаменувамъ, va. marquer, mettre en signe; signifier, désigner, indiquer; célébrer.

Знамъ, va. v. **Знакъ**.

Знание, sn. connaissance f, science f; le savoir. Имамъ обширни —ния, avoir de vastes connaissances, des connaissances étendues. —то на този езикъ е необходимо, la connaissance de cette langue est indispensable. Съ мое —, à mon su, avec mon consentement. Безъ мое —, à mon insu.

Знатенъ, adj. distingué, de qualité, de distinction, illustre; grand, considérable, fameux, remarquable. Syn. Знаменитъ; значителенъ.

Знаци, sf. distinction, illustration, célébrité f. Syn. Знаменитостъ.

Знахаръ, —рка, **знахоръ**, —рка, s. connaisseur, savant; magicien, -cienne; sorcier, -ère. Syn. Вѣщаръ, —рка.

Значение, sn. signification f, sens m; portée f, importance f. Тази дума има нѣколко —ния, ce mot a plusieurs significations. Тѣзи думи нмаатъ голѣмо —, ces mots ont une grande portée ou sont d'une grande importance. Това нѣма никакво —, cela n'a aucune portée ou cela ne signifie rien. Не трѣбва да се дава голѣмо — на този случай, il ne faut pas attacher ou accorder une grande importance à cet incident.

Значецъ, sm. dim. petit signe. Milit. guidon m; hausse-col m.

Значителенъ, adj. important, considérable, marquant, notable; significatif. —лно мѣсто, une place importante. —лна сума, une somme considérable.

Значително, adv. considérablement, beaucoup.

Значителностъ, sf. importance f; gravité f.

Значущъ, adj. signifiant.

Значъ, va. signifier, vouloir dire. Що **значи** на български тази латинска дума, que signifie ce mot latin en bulgare? Що **значи** това? que veut dire cela? que signifie cela? Това много **значи**, cela veut dire beaucoup. Той мълчи; **значи**, съгласенъ е, il se tait, donc il consent. Ако азъ мълча, това не **значи**

още че азъ се сърджъ, *si je me tais, cela ne veut pas encore dire que je me fâche*. Той въ двореца много **зна-чи**, *il a beaucoup de crédit à la cour*. Това за мене положително нищо не **значи**, *cela n'est d'aucune importance pour moi*. Ето що **значи** да бѣде чловѣкъ неопредѣлливъ, *voilà ce que c'est que d'être imprudent*.

ЗНАЙ, ЗНАМЪ, *va. savoir; connaître; entendre; s'entendre*. — че той ми е врагъ, *je sais qu'il est mon ennemi*. Той **знае** турски, *il connaît le turc*. Азъ — това на устъ, *je sais cela par cœur*. Всички **зна-ътъ** за това, *tout le monde le sait*. Давамъ да се **знае**, *faire savoir, faire part*. Той добръ **знае** географията, *il connaît bien la géographie*. Не — отъ нищо нищо, *je ne sais rien de rien*. Кой **знае**? *qui sait?* **Знаете** ли вие този чловѣкъ? *connaissez-vous cet homme-là?* **ЗНАЙ** го по слухъ, *je le connais de nom*. Азъ — съ кого имамъ работа, *je sais bien à qui j'ai affaire*. Той си не **знае** работата, *il ne s'y entend pas*. Пров. Богъ си **знае** работата, *Dieu sait ce qu'il fait*. Както **знаете**, *comme vous l'entendez*. Той не иска нищо да **знае** за това, което му хортуватъ, *il ne tient aucun compte de ce qu'on lui dit*. **Незнамъ**, **незнакъ**, *ne savoir pas, ignorer*. Не —, пристигналъ ли е, *j'ignore s'il est arrivé*. Не — на какво да се рѣша, *je ne sais à quoi me décider*. Не искамъ да —, не ща да —, *ne vouloir rien savoir, ne vouloir pas entendre parler; ne pas craindre, se moquer*. Подиръ тази постанка отъ негова страна, азъ не искамъ вече да го —, *après une pareille action de sa part, je ne veux plus entendre parler de lui*. Азъ не искамъ да — нищо за тази работа, *je ne veux rien savoir de cette affaire*. Той нека вика колкото ще, азъ не искамъ да го —, *il aura beau crier, je ne le crains pas ou je m'en moque*.

Ще ме накажете ли? не ща да —, *vous me punirez? je me moque de toutes vos punitions*. Той не иска да **знае** отъ никого, *il ne craint personne*. — се съ нѣкого, *se connaître l'un l'autre*. Ние си се **знаемъ**, *nous nous connaissons bien*. **Знае** се, *on sait, il est avéré*. То се **знае**, *cela va sans dire; cela s'entend de soi-même; sans doute*.

ЗНАЙЩЪ, *adj. savant, expert, qui a une grande connaissance*. **ЗНАЙ-щия** хирургията, *expert en chirurgie*. Садия **знайщия** законитъ, *un juge qui a une grande connaissance des lois*. [tion f.]

ЗНОЕННЕ, *sn. transpiration, sudation*. **ЗНОЕНЪ**, *adj. suant*.

ЗНОЙ, *sm. sueur f, transpiration f, humidité f. Syn. Потъ*.

ЗНОЕЪ се, *vr. suer, transpirer*. **ЗНУВАЛО**, *sn. évider m.*

Зобамъ, *va. Pop. manger son picotin*.

Зобница, *sf. sac à avoine, musette f.*

Зобъ, *sm. la portion d'orge qu'on donne aux chevaux; picotin m.*

Зобъжъ, *va. v. Зобамъ*.

Зовъ, *sm. appel m.*

ЗОВЪ, зѣвъжъ, *va. appeler; inviter, convier; appeler, nommer. -се, vr. s'appeler, se nommer*. — нѣкого на помощъ, *appeler qn à son secours*. — на обѣдъ, *inviter, convier à dîner*. Мень ме **зовѣтъ** на свадба, *je suis invité, convié aux noces*. **ЗОВЪ** нѣкого по име, *appeler qn par son nom*. Какъ го **зовѣтъ**, *comment s'appelle-t-il?* Какъ се **зове** това растение? *comment s'appelle cette plante?* *Syn. Викамъ, наричамъ*.

Зографъ, **зографски**, **зография**, *v. Живописецъ etc.*

Зодия, *sf. zodiaque m.*

Зокумъ, *sm. Bot. laurier-rose m (Nerium oleander)*. [sive.]

Золъ, *sf. lessive f. -ленъ, de lessive*.

Золъжъ, *va. lessiver*.

Зона, *sf. Géogr. zone f. v. Поясъ*.

Зоолитъ, *sm. zoolithe m.*

Зоологически, *adj. zoologique*.

Зоология, *sf. zoologie f.*

Зоологъ, sm. *zoologiste, zoologue* m.

Зоотомия, sf. *zootomie* f. -ми-
чески, *zootomique*.

Зора, sf. *aurore, aube* f. Той работи
отъ зори до вечеръ, *il travaille*
depuis l'aube jusqu'au soir. Пукну-
ване на зора, *le crépuscule, la*
pointe du jour.

Зори, adv. *à l'aube*. При —, *vers*
l'aube. Още отъ тъмни —, *de très*
grand matin.

Зорница, sf. *étoile du matin, Vé-*
nus, la planète de Vénus. Syn. Ден-
ница.

Зотка, sf. v. Опанка.

Зракъ, sm. *visage* m, *face* f; *figure*
f, *image* f; *vue* f.

Зрачецъ, sm. *prunelle* f. Syn. Чи-
лечецъ, зеница.

Зрителенъ, adj. *visuel, de la vue*.
-дна трѣба, *la lunette d'approche*
ou *la longue-vue*.

Зритель, -лка, s. *spectateur*.

Зрънце, sn. dim. *petit grain*.

Зрѣние, sn. *mâturation* f.

Зрѣлище, sn. *spectacle* m. -щенъ;
de spectacle.

Зрѣло, adv. *mûrement, avec réflexion*.

Зрѣлостенъ, adj. *de maturité*. —
испитъ, *examen* m *de maturité, de*
baccalauréat, de sortie. Свидѣтелство
за — испитъ, *certificat* m *d'aptitude,*
de maturité, diplôme de bachelier.

Зрѣлость, sf. *maturité* f.

Зрѣлъ, adj. *mûr, mûri; pubère, nu-*
bile. -ли плодове, *des fruits mûrs*.
Fig. -ла възраст, *un âge mûr*.
Слѣдъ зрѣло обсаждане, *après*
une mûre délibération, ou après mûre
délibération.

Зрѣние, sn. *vue* f, *le sens de la vue*.
-то ми е слабо, лошо, *j'ai la vue*
faible, mauvaise.

Зрѣвъ, vp. *mûrir, devenir mûr*.
Гроздето зрѣе, *les raisins mû-*
rissent. [urus).

Зубръ, sm. Zool. *ure, auroch* (Bos

Зунка, sf. gr. *jarretière* f; arc-en-
ciel m.

Зурла, sf. *museau* m. Свинска —,
groin m. Syn. Мудуна.

Зурлички, sf. pl. Bot. *mustier,*
muste-de-veau (Antirrhinum majus).

Зъвъж, va. v. Зовж.

Зѣлва, sf. *belle-sœur, la sœur du*
mari par rapport à l'épouse.

Зѣлвинъ, adj. *de la belle-sœur*.

Зѣлъ, m. Зла, f. Зло, n. *mé-*
chant, malin, mauvais; fâché, irrité.
Този е единъ — человекъ, *c'est un*
homme méchant. Тази е една зла
жена, *c'est une femme méchante*. Не
си правѣте зло сърдце, *ne vous fai-*
tes pas de mauvais sang. Syn. Ломъ.

Зѣмбакъ, sm. Bot. *lis* m (Lilium).

Бѣлъ —, *lis blanc* (Lilium candidum).
Червенъ —, *lis bulbifère* (Lilium
bulbiferum).

Зѣмина, sf. v. Змиорка.

Зѣмински, зѣмски, adj. *à la*
manière d'un serpent.

Зѣмински-ланатъ, sm. Bot.
arum maculé m (Arum maculatum).

Зѣмински-хурки, sf. v. Змий-
ски-хурки.

Зѣминско-мѣлко, sn. Bot. *gran-*
de éclair, grande chélidoine (Cheli-
donium majus).

Зѣмя, sf. v. Змяя.

Зѣрколи, sm. pl. Pop. *terme de*
mépris pour les yeux.

Зѣрнение, sn. *granulation* f.

Зѣрненъ, adj. *de grain, du grain*.

Зѣрнестъ, adj. *grenu, à gros*
grains, granuleux.

Зѣрно, sn. dim. зѣрнце, *grain*;
pépin m. Пшенично, овесено —,
un grain de froment, d'avoine. — на
пица, *la tette de la mamelle*. Пипе-
рево —, *un grain de poivre*. Нето
— жито, *pas un grain de blé*. Зла-
тото се намира на зѣрна, *on*
trouve l'or en grains. — по —, *grain*
par grain. Pl. Зѣрна.

Зѣрноядецъ, sm. *granivore* m.

Зѣло, sn. *dénomination de la lettre*
S de l'alphabet ancien bulgare.

Зѣница, sf. sl. *prunelle, pupille* f.
-ниченъ, *de la prunelle*. Вардъ

като -та на окоето си, *conserver*
comme la prunelle de ses yeux.

Зѣнало, sn. v. Зѣняло.

ЗѢНАМЪ, *vu. bailler; tenir la bouche ouverte; bayer, badauder.* — на горѣ на долѣ. *bayer aux corneilles*

ЗѢНАНИЕ, *sn. l'action du verbe précédent.* [(Orobancha ramosa).

ЗѢНКА, *sf. Bot. orobanche rameuse*

ЗѢПЛЮ, *sm. ЗѢПЛА*, *sf. bailleur, -euse, bayeur, -euse.*

ЗѢЯНИЕ, *sn. baillement m. badauderie f; Gram. hiatus.*

ЗѢЖ, *vn. ouvrir la bouche, tenir la bouche ouverte; bailler, bayer; badauder; être béant, rester béant.* Раката зѣе, la plaie est toute béante.

ЗЮМБЮЛЪ, *sm. Bot. jacinthe m (Hyacinthus orientalis).* - **ЛЕВИ** лувковичи, oignons de jacinthe.

ЗЮМРЮДЪ, *sm. t. émeraude f. -денъ*, *adj. d'émeraude.*

ЗѢБАЛЕЦЪ, *sm. mors, frein m. Конятъ гризе -ца си, le cheval ronger son frein.* *Syn. Удило. Pl. ЗѢБЛЦИ.*

ЗѢБАРСТВО, *sn. la profession d'un dentiste.*

ЗѢБАРЪ, *sm. dentiste.*

ЗѢБАТЬ, *adj. qui a de grosses ou de longues dents.* *Fig. Той е —, il a bec et ongles.*

ЗѢБЕНЪ, *adj. dentaire, des dents, dental. -бна болѣсть, le mal de dents, odontalgie f. -бни букви, des lettres dentales. — нервъ, nerf dental. -бни клѣщи, Chir. pélican m.*

ЗѢБЕСТЪ, *adj. denté, qui a de longues dents.* *Syn. ЗѢБАТЬ.*

ЗѢБЕЦЪ, *sm. crâneau m; la dent d'un instrument; fourchon d'une fourche ou d'une fourchette.* Турямъ -бци на видъ, *créneler. -бци на*

колело, denture f. Archit. -бци на видъ, crénelure d'un mur.

ЗѢБЕЦЪ, *sm. ЗѢБЧЕ*, *sn. dim. denticule f. Syn. ЗѢБЪ. Pl. ЗѢБИ, зѢбчота, зѢбенца.*

ЗѢБЛЮ, *sm. ЗѢБЛА*, *sf. qui a les dents de travers.*

ЗѢБОБОЛЪ, *sm. -лие*, *sn. mal de dent. Méd. odontalgie f.*

ЗѢБОВИДЕНЪ, **ЗѢБООБРАЗЕНЪ**, *adj. dentiforme. Anat. odontoride.*

ЗѢБОНИКНЕНИЕ, *sn. dentition f.*

ЗѢБОЧИСТИЛА, *sf. cure-dents m; brosse f à dents.*

ЗѢБЪ, *sm. (pl. ЗѢБИ), dent f; fourchon m. Кучи -би, les oreil-*

lères ou canines. Катници -би, les molaires. Млѣчни -би, les dents de lait. Прѣдни -би или

рѣзци, les incisives. Мадреци -би, les dents de sagesse. Искус-

твенни -би, fausses dents, dents artificielles. ЗѢБИ на гребень. на

пила, les dents d'un peigne, d'une scie. Куфъ —, une dent creuse. Го-

воръ прѣзъ зѢБИ, parler entre ses dents. Скърцамъ съ зѢБИ,

grincer des dents. Падна ми единъ —, il m'est tombé une dent. Единъ

— ми се клати, j'ai une dent qui branle. Fig. Готви нѣкому

зѢБЪ, avoir une dent contre qn, ou la lui garder bonne. Око за око,

— за —, œil pour œil, dent pour dent. Fig. Тракамъ съ зѢБИТЪ,

claquer des dents; mâcher à vide.

ЗѢБЪЖЕ СЕ, *vpr. montrer les dents. Fam. prendre un air menaçant.*

И.

И, *sn. la neuvième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement ИЖЕ, et maintenant И.*

И, *conj. et; encore, aussi, même; si même. Добъръ И великодушень, bon et généreux. Ние си имаме И каша, И нивъ, И лоза, И всичко, nous*

avons et maison, et champs, et vig- nes, et tout. Огньтъ И водата, le feu et l'eau. Не само богатството съставлява щастнето, нѣ И спокой- ната съвѣсть, ce n'est pas seulement la richesse qui fait le bonheur, mais encore la conscience tranquille. Той

не само е глупавъ, нъ **и** зълъ, *non seulement il est sot, mais il est méchant aussi*. **И** азъ това знамъ, *moi aussi je le sais*. **И** разумнитѣ нѣкоѣ пать грѣшатъ, *les sages même se trompent parfois*. Не само не съмъ го виждалъ, нъ **и** не съмъ чувалъ за него, *non seulement je ne l'ai pas vu, mais je n'en ai pas entendu même parler*. **И** Богъ да слезне отъ небото, пакъ ще стане това, което искамъ азъ, *si Dieu même s'en mêle, rien ne sera changé dans mes intentions*. **И** да, *que, si même*. **И** да дойдете, **и** да не дойдете, все сжщото ми е, *que vous veniez ou non, cela m'est parfaitement égal*. **И** да ми бѣхте само писали, пакъ щѣше да ви се свърши работата, *si vous m'aviez même écrit seulement, j'aurais donné suite à votre affaire*. **И** така, **и** тъй. *ainsi donc, donc*. **И** така, вне казвате че е невъзможно, *vous dites donc qu'il est impossible*. **И** така, нне свършихме работата си. *ainsi donc, notre affaire est terminée*. **И** тъй **и** тъй, *quoi qu'il en soit, de quelle façon que l'on envisage la chose*. **И** тъй **и** тъй нѣма полза, нека си гледаме тогава нашата работа, *de quelle façon que nous envisagions la chose, nous n'y pouvons rien, il ne nous reste donc alors qu'à nous occuper de nos affaires*. **И** тъй **и** тъй не можете нищо, тогава защо се махите? *quoiqu'il en soit, vous ne parviendrez à rien, alors à quoi bon tant de peines?* Ако **и**, макаръ **и**, ако **и** да, макаръ **и** да, *quoique*. Дрехата ми, ако **и** вехта, топла е, *mon habit, quoique usé, tient chaud tout de même*. Вне трѣбваше да дойдете пакъ, ако **и** да сте дохождали много пати безъ да ме заварите у дома, *vous deviez revenir, quoique vous soyez venu déjà plusieurs fois sans me trouver chez moi*.

И, le datif du pr. pers. **тя**, à elle, lui, *sa*. Къщата **и**, *sa maison*. Казахъ **и**, *je lui ai dit*.

Иасписъ, sm. *jaspé m.* (giosa). **Ибисъ**, sm. Zool. *ibis m* (Ibis reli-
Ибрикъ, sm. t. *aiguïère f.*
Ибришимъ, sm. t. *soie tordue, fil de soie*.

Ива, sf. Bot. *osier m* (Salix caprea). **Ивина-пръчка**, sf. *plyon, plion m.*
Ивица, sf. *courroie, bande, raie f; lisière f; ruban m, cordon m.* Съ черни **ивници**, à *raies noires*. Рѣжа на **-ци**, *couper en bandes*. — отъ земя, *bande, pièce de terre*. Пѣсчана —, *bande sablonneuse*. Обшивамъ съ **-ци**, *border de ruban*. Syn. Тасма t.

Игла, sf. dim. **иглица**; **игличка**, *aiguille f; épingle f.* Fig. Стож като на **игли**, *être au supplice*. Азъ стоехъ като на **игли**, като виждахъ неговата неловкостъ, *j'étais au supplice, en voyant sa gaucherie*. Дреха излѣзла отъ —, *un habit tout battant neuf*. Елмазена —, *épingle à diamant, bijou attaché à une épingle*. Топчеста —, *épingle de toilette*.

Иглари, sm. *aiguillier, fabricant d'aiguilles*. Pl. Иглари.

Игленикъ, sm. *étui à aiguilles, aiguillier m. pelote f.*

Игленка, sf. *épingle f.*

Игленъ, adj. *d'aiguille*. **-не** ухъ. *chas m.* **-на** пушка, *fusil à aiguille*.

Иглестъ, adj. *aiguillé, hérissé de piquants; épineux*. Syn. Трънестъ; бодливъ.

Иглика, sf. Bot. v. **Аглика**.

Игликови, sf. pl. Bot. *primulacées*.

Иглица, sf. dim. *petite aiguille, aiguille à filer*.

Игличина, sf. Bot. v. **Аглика**.

Игловатъ, adj. Bot. *épineux; couvert d'épines; aiguillé*.

Игловиденъ, **иглообразенъ**, adj. *aciforme, aciculaire; aiguillé*.

Иглокожи, sn. pl. Zool. v. **Бодокожи**.

Иглолисти, sn. pl. Bot. *conifères*.

Иго, sn. sl. *joug m* (prop. et fig.).

Игра, sf. *jeu m; danse f.* — на карти. на билиардъ, *jeu de cartes, de billard*. Давамъ се въ —, *s'adonner au jeu*. Азартни **игри**, *jeux de hasard*.

Рам. Изигравамъ добра—, *jouer un tour*. Олимпийскитѣ игри, *les jeux Olympiques*. — на природата, на случая, *jeu de la nature, du hasard*. — на думи, *jeu de mots*.
Игралище, *sn. place destinée aux jeux, préau m, cour f*.
Игралка, играчка, *sf. joujou, bibelot, jouet m*. Fig. Това за него е —, *ce n'est qu'un jeu pour lui*.
 Pl. -лки, -чки, *bimbeloterie f. Fig. colifichets*.
Играле, *sn. v. Игралка*.
Игралице, *sn. dim. babiole f, joujou, jouet m*.
Играние, *sn. jeu m, danse f*.
Играчъ, -чка, *s. un joueur, une joueuse; danseur, -euse*. Pl. Играчи.
Играѣ, *vn. va. jouer, se jouer; danser; s'agiter*. Дѣцата си играѣтъ, *les enfants jouent*. — на кули, *jouer aux poupées*. — на карти, на шахматъ, на топъ, на слѣпа-баба, *jouer aux cartes, aux échecs, à la paume, au colin-maillard*. — на много, на малко, *jouer gros jeu, petit jeu*. — на пари, *jouer de l'argent, intéresser le jeu*. Съ огънь се не играе, *on ne joue pas avec le feu*. Този актѣоръ играе добръ, *cet acteur joue bien*. Той игра главната роля въ това събитие, *il joua le principal rôle dans cet événement*. Морскитѣ вълни играѣтъ, *les flots de la mer s'agitent*. — хоро, *danser*. Рам. Той играе на важе, *il ne vous tiendra pas parole*. Part. p. Игранъ.
Игрекъ, *sm. t. endroit d'une rivière ou d'un ruisseau où l'on abreuve les animaux*.
Игрець, *sm. acteur; danseur, joueur*.
Игривость, *sf. jeu m; folâtrerie f*.
Игривъ, *adj. de jeu; folâtre*.
Игрица, *sf. dim. de игра*.
Игроводъ, *sm. v. Хороводъ*.
Игуана, *sf. Zool. iguane m (Iguana)*.
Игуменски, *adj. du père supérieur*.
Игуменство, *sn. supérieurat m, la dignité de supérieur, abbaye f*.
Игуменъ, *sm. supérieur, abbé m*.

-менка, *sf. supérieure, abbesse*.
Идвамъ, *sn. v. Идж*.
Идване, *sn. arrivée f. [-ment]*.
Идеаленъ, *adj. idéal*. -лно, *adv. Идеализмъ*, *sm. idéalisme m*.
Идеалистъ, *sm. idéaliste m*.
Идеаль, *sm. idéal m*.
Идение, *le substantif du verbe идж*.
Идеологически, *adj. idéologique*. *adv. -ment*.
Идеология, *sf. idéologie f*.
Идеологъ, *sm. idéologue, idéologue*.
Идея, *sf. idée, pensée, opinion f*.
Идиллически, *adj. idyllique*.
Идиллия, *sf. idylle f*.
Идиопатически, *adj. Méd. idiopathique*.
Идиопатия, *sf. Méd. idiopathie f*.
Идиопатъ, *sm. idiopathe*.
Идиотизмъ, *sm. idiotisme m*.
Идиотъ, -тка, *s. idiot, -ote*.
Идолопоклонникъ, идоло-служителъ, *sm. idolâtre*.
Идолопоклоннически, *adj. idolâtre*.
Идолопоклонничество, идоло-поклонство, *sn. idolâtrie f*.
Идолъ, *sm. idole f (prop. et fig.)*.
Идж, *vn. venir*. Азъ идж да ви кажа нѣщо, *je viens vous dire quelque chose*. Ето го, той иде, *le voilà, il vient*. Нищо ми не иде на ума, *rien ne me vient en tête*. Дъждъ иде, *il va pleuvoir*. Снѣгъ иде, *il va neiger*. Градъ иде, *il va grêler*. Рам. Иди-дойди, *cela passe encore*. Да бѣ направилъ това братъ вн. иди-дойди; но вие! *si votre frère l'avait fait à votre place, passe encore; mais vous!* Иде ми отъ раки, *s'y connaître, s'y entendre, pouvoir*. Нему венчко иде отъ ржкн, и да работи, и да говори, и да учи, и да се весели, *il est bon à tout faire; il peut travailler aussi bien que causer, et enseigner aussi bien que s'amuser*. Иде ми на смѣтка, *cela fait mon compte, j'y trouve mon compte*. Това ми иде много на смѣтка, *cela fait bien mon compte, j'y trouve un bon compte*.

Иде ми да, *l'envie me prend de*.
Когато го слушамъ да рече, **иде**
ми да му ударя една плъсница,
lorsque je l'entends hurler, l'envie
me prend de lui flanquer un soufflet.
V. Дохождамъ.

Иезуитски, adj. *jésuitique, de jésuite*.
[pocrite, intrigant.]

Иезуитинъ, sm. *jésuite*. Fig. hy-

Иерархически, adj. *hiérarchique*.

Иерархия, sf. *hiérarchie* f.

Иерархъ, sm. *hiérarche*; *prélat*.

Иераршество, sn. *dignité d'hiérarche*.

Иерей, sm. *prêtre*. Syn. Свещенникъ.

Иерейство, sn. *prêtrise* f, *sacerdote* m. [phique.]

Иероглифически, adj. *hiéroglyphique*.

Иероглифъ, sm. *hiéroglyphe* m.

Иеродиаконство, sn. *dignité du moine-diacre*.

Иеродиаконъ, sm. *moine-diacre*.

Иеромонахъ, sm. *moine-prêtre*.
-пески, adj.

Иждивение, sn. *dépense* f; *frais*
m pl. Syn. Разноски.

Иждивявамъ, *va dépenser, faire des dépenses*. Той **иждивява**
паритъ си по процеси, *il dépense son argent en procès*. Part. p. **Иж-**
дивенъ.

Иже, pron. sl. qui; sn. *dénomination*
ancienne bulgare de la lettre И.

Ижица, sf. *dénomination de la lettre*
ancienne bulgare V.

Изва, sf. *cave* f. Syn. Зимникъ.

Избавение, sn. *délivrance* f, *libération* f. [libération.]

Избавителенъ, adj. *libératif, de*

Избавитель, -лка, s. *sauveur, libérateur*.

Избавникъ, v. **Избавитель**.

Избавямъ, *va. sauver; délivrer; débarrasser*. — **се**, vpr. *se délivrer, être sauvé, se débarrasser*. Смъртта ни **избавя** отъ бѣдствията на този свѣтъ, *la mort nous délivre des misères de ce monde*. Той ме **избави** отъ голѣмо безпокойство, *il m'a délivré d'une grande inquiétude*. **Избавѣте** ме отъ

този человекъ, *délivrez-moi ou débarrassez-moi de cet homme*. **Избави** Боже! *Dieu préserve!* Богъ ни **избави** отъ единъ пожаръ, *Dieu nous a sauvés d'un incendie*. Едвамъ се **избавихъ** отъ треската, *j'ai eu bien de la peine à me délivrer de la fièvre*. Part. p. **Избавенъ**. Syn. Отървavamъ. [yeux.]

Избаждамъ, (очи) *va. crever les*

Избаждание, (очи) sn. *l'action de crever les yeux*. [des yeux.]

Избалаквамъ, *va. montrer le blanc*

Избезумявамъ, *vn. perdre l'esprit, devenir stupide*.

Избивамъ, *va. exterminer, tuer, massacrer jusqu'au dernier; faire sortir, chasser*. — **се**, vpr. *être massacré, exterminé, tué; sortir, être chassé*. Повцитъ **избили** всички дивочъ въ лѣса, *les chasseurs ont exterminé tout le gibier de la forêt*. Завоевателитъ **избили** всичкитъ туземци, *les conquérants ont massacré tous les aborigènes*. Градушката **изби** всичкитъ ми ниви, *la grêle a ravagé tous mes champs*. **Избивамъ** гвоздей въ стѣната, *faire sortir un clou d'un mur*. Part. p.

Избиенъ, **избитъ**. Syn. **Исчуквамъ**.

Избивание, sn. *extermination* f.

Избикалямъ, *vn. parcourir; aller autour, faire le tour de*. Milit.

Избикиля, *faire le tour de la ville*. Той **избикиля** цѣла Европа, *il a fait le tour de l'Europe*.

онъ **избикиля** toute l'Europe. Milit. Нашата конница **избикиля**

неприятелската пѣхота, *notre cavalerie tourna l'infanterie ennemie*.

Избикиляхъ цѣлий градъ за да го намѣря, *j'ai parcouru toute la ville pour le trouver*. Part. p. **Избикиленъ**.

Избикиляние, sn. *l'action du verbe précédent*.

Избираемъ, adj. *éligible*.

Избирамъ, *va. élire; choisir*. — **се**, vpr. *être élu; être choisi*. — папа, *élire un pape*. — народенъ прѣдставителъ, *élire un député*. Него го **избра**ли за членъ въ Академента,

on l'a élu membre de l'Académie. — си другарка, se choisir une compagne. Part. p. Избранъ. **Избрано** общество, société d'élite. Много звани, малко избрани, Prov. beaucoup d'appelés et peu d'élus.

Избирание, избране, sn. élection f.

Избирателенъ, ad. électoral, électif. — законъ, loi électorale.

-дна околностъ, collège électoral.

Избирачъ, -чка, в. Избирателъ, -лва. [р. Избиренъ.

Избистрямъ, va. clarifier. Part. **Избистряние, избистрюване**, sn. clarification f. Chim. défécation f.

Избитъкъ, sm. reste m; superflu m; abondance f. Говорихъ отъ -ка на сърцето, parler d'abondance de cœur. Syn. Излишъкъ. [р. Изблизанъ.

Изблизвамъ, va. lécher tout. Part. **Избликувамъ**, vn. jaillir, sortir impétueusement. [Избълвамъ.

Изблвамъ, изблювамъ, v. **Изблднявамъ**, vn. v. **Блѣднѣжъ**. [les yeux.

Изблѣщамъ, (очи) vn. écarquiller.

Избеждамъ, va. v. **Избаждамъ**.

Избозавамъ, va. sucer jusqu'à la dernière goutte. Syn. Изсмуквамъ.

Изборенъ, adj. électif, électoral.

Изборностъ, sf. éligibilité f.

Изборъ, sm. choix m, élection f; scrutin m; option f. По —, au choix. Ослабямъ се на вашия —, je m'en rapporte à votre choix.

Избрание, sn. v. **Избирание.**

Избранныкъ, -ца, s. un élu, une élue.

Избреждамъ, va. trouver, découvrir, révéler; aller partout, parcourir. — нѣкому слѣдитъ, découvrir, trouver les traces de qn. — причината на болестъта, découvrir la cause d'une maladie. Той избродилъ цѣла Азия. il a parcouru toute l'Asie. [verbe précédent.

Избреждане, sn. l'action du

Избронтеленъ, avj. énumératif.

Избройвамъ, va. énumérer, compter

entièrement. — нѣкому заслугитъ, énumérer les services de qn. Part. p. Изброенъ. Syn. Исчислявамъ.

Изброяване, sn. énumération f; supputation f.

Избрулямъ, избрусамъ, va. faire tomber, gauler. — единъ орѣхъ, gauler un noyer.

Избруляне, избрусване, sn. gaulage m; l'action du verbe Избрулямъ.

Избрънчавамъ, vn. résonner. Минюветъ избрънчажъ въ джеба му, les ducats ont résonné dans sa poche. [verbe précédent.

Избрънчаване, sn. l'action du

Избръсвамъ, va. essuyer, enlever, effacer, torcher, nettoyer. — се, vpr. être essuyé etc. Part. p. Избръсанъ.

Избръсване, sn. l'action du verbe précédent.

Избукнувамъ, vn. donner des jets, pousser; jaillir.

Избутвамъ, va. chasser, repousser, pousser, rejeter en pressant; (млѣко) battre le beurre. Part. p. Избутанъ. Syn. Истивкамъ.

Избутѣлъ, adj. pourri. -ли ябълки, des pommes pourries.

Избухнувамъ, vn. éclater. Пожарътъ избухналъ нощъ, l'incendie éclata pendant la nuit. Бунтъ избухналъ, une révolte éclata. Войната избухнъ отъ всичкитѣ страни, la guerre s'alluma ou éclata de toutes parts. Syn. Пламнувамъ. запалямъ се. [verbe précédent.

Избухнуване, sn. l'action du

Избушамъ, va. trouver, percer. Part. p. Избушенъ. [cer, de trouver.

Избушание, sn. l'action de per-

Избървамъ, избърборямъ, vn. divulguer en bavardant; dire tout ce qu'on sait, vider ses poches; parler trop bas, murmurer; cesser de babiller.

Избълвамъ, va. vomir, rendre; expectorer, rejeter. Part. p. Избълванъ.

Избълване, sn. vomissement m.

Избързвамъ, vn. se hâter, se pres-

ser, se dépêcher; activer. — съ тръгването, *presser, hâter le départ.* — съ свършването на нѣкоя работа, *activer*! *l'achèvement d'un travail.* [précédent.]

Избързване, *sn. l'action du verbe*

Избърсвамъ, *v. Избърсвамъ.*

Избѣгвамъ, **избѣгнувамъ**,

vp. va. fuir, éviter, échapper, se soustraire, éluder. — караницата, *éviter la querelle.* — срѣщата си съ нѣкого, *éviter la rencontre de qn.*

Трѣбва да **избѣгваме** лошите

другари, *il faut éviter ou fuir les mauvaises compagnies.* Всички **из-**

бѣгватъ този човекъ, *tout le monde évite cet homme.* — коработрошение, пожаръ, *échapper à un naufrage, au feu.* — нѣкоя опасностъ,

échapper à un danger. — едно наказание, *se soustraire à un châti-*

ment. — единъ въпросъ, единъ законъ, *éluder une question, une loi.*

Part. p. Избѣганъ, избѣгнатъ. Syn.

Отървамъ се. [précédent.]

Избѣгване, *sn. l'action du verbe*

Избѣжимъ, *adj. évitable. Ctr. Не-*

избѣжимъ.

Избѣлямъ, *va. blanchir.* — **се**,

vpг. se blanchir, être blanchi. Part. p. Избѣленъ.

Избѣляние, *sn. blanchiment m.*

Избѣлѣлъ, *adj. blanchi.*

Избѣсямъ, *va. pendre jusqu'au*

dernier. Вчера **избѣсили** всич-

ките разбойници, *hier on a pendu tous les brigands.*

Избѣсяние, *sn. l'action du verbe*

précédent.

Извеждамъ, *va. tirer, retirer,*

aveindre, ôter; extraire; échancre;

décompter, déduire, défalquer, escom-

pter, retrancher; faire sortir; faire

éclore; enlever; Arith. soustraire.

— **се**, *vpг. être tiré, ôté.* — дрехи

изъ долапъ, *tirer du linge d'une*

commode. — кесия отъ джеба, *tirer*

une bourse de la poche. — пари отъ

банка, *retirer de l'argent de la*

banque. — куршумъ отъ крака на

на нѣкой раненъ, *extraire une balle*

du pied d'un blessé. — конь изъ

конюшнята, *sortir un cheval de*

l'écurie. — пилеца, *faire éclore*

des poussins. — петната изъ дреха,

enlever, ôter les taches d'un habit.

Отъ думитѣ ви може да се **изва-**

ди слѣдующето заключение, *on*

peut tirer de vos paroles la con-

clusion suivante. — изъ заблужде-

ние, *tirer d'erreur, détromper, désa-*

buser. — нѣкого изъ търпѣние,

éprouver la patience de qn. — едно

число отъ друго, *soustraire ou re-*

trancher un nombre d'un autre. Fam.

— добри пари отъ една работа,

отъ едно прѣдприятие, *gagner une*

bonne somme dans une affaire, dans

une entreprise. — си хлѣба, *gagner*

son pain. Part. p. Изваденъ. Syn.

Ивиквамъ, истеглямъ.

Изваждане, *ap. l'action du verbe*

précédent. Arith. soustraction f.

Извара, *sf. caillebotte f. Syn.*

Отвара.

Извардамъ, *va. guetter, épier.* —

се, *vpг. être guetté, épié. Part. p.*

Изварденъ. *Syn. Издебнувамъ.*

Извардяние, *sn. l'action du verbe*

précédent.

Изварѣкъ, *sm. v. Извара.*

Изваяние, *sn. un objet sculpté.*

Изведнѣжъ, **изеднѣжъ**, *adv.*

soudainement, subitement; tout d'un-

coup; de prime-saut. Човекъ не-

може — да стане ученъ, *ce n'est*

pas de prime-saut qn'on peut devenir

savant. Той — падна, *tout à coup*

il tomba.

Извеждамъ, **извеждамъ**, *va.*

v. Изваждамъ.

Извезвамъ, *va. voiturier dehors;*

exporter; tirer, faire sortir; broder

tout. — **се**, *vpг. être exporté, voi-*

turé dehors etc. Изъ България **из-**

везохъ много жито, *on a exporté*

beaucoup de blé de la Bulgarie.

Има много калъ на двора, трѣбва

да се **извезе**, *il y a beaucoup de*

boue dans la cour, il faut la jeter.

Part. p. Извезенъ. Syn. Извасямъ.

извозвамъ.

Извозване, *sn. exportation f.*

Извергавамъ, *va. sl. rejeter.*

Извергателенъ, *adj. servant à lancer dehors.*

Извергъ, *sm. avorton m. Fig. rebut, excrément, monstre m.* Той е — на природата, на човѣческѣй родъ, *c'est le rebut ou l'excrément de la nature, du genre humain.*

Извержение, *sn. l'action de rejeter; éruption f.*

Изветхѣвамъ, *va. user, vn. tomber de vétusté, vieillir; tomber en ruines.* Part. p. Изветхѣлъ. Syn. Устарявамъ.

Изветхѣлость, *sf. vétusté f.*

Извивамъ, *va. vn. tordre, tourner; courber, rendre tortueux.* — **се**, *vr. gauchir, serpenter, se tortiller, tourner.* Fig. *ramp.* r. Змията се извива, *le serpent s'enroule.* Платечката, барицката се извива, *le sentier, le ruisseau serpente.* Part. p. Извитъ. Извиенъ.

Извиванне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Извивъ, *sm. sinuosité f. repli m.*

Извиждамъ, *va. v. Изглеждамъ.*

Извикавамъ, **извикнувамъ**, *va. appeler, citer; vn. crier, s'écrier.* — **се**, *vr. s'écrier.* Мень ме извикахъ при директора, *le directeur m'a fait appeler.* — нѣкого на садъ, *citer qn en justice.* Извикайте му да се върне, *criez-lui de revenir.* Извикайте на дѣцата да не правятъ шумъ, *criez après les enfants pour qu'ils cessent de faire du bruit.* Той извикалъ отъ болки, *la douleur lui attacha des cris.* Прѣдъ видъ на опасността, той извикалъ, *à la vue du danger, il poussa des cris.* — колкото можъ, *crier de toute sa force.* — на нѣкого, *crier après qn, vociférer contre qn, gronder qn.* Публиката извикала тази актриса повече отъ десетъ пати, *le public rappela cette actrice plus de dix fois.* — нѣкого на дуелъ, *provoquer qn en*

duel. Него го извикали да изслуша садебното рѣшение, *on l'a invité à entendre la décision du tribunal.* Азъ си работехъ въ кабинета, и изведнѣжъ ме извикаватъ въ другата стая, *je travaillais dans mon cabinet, lorsque tout à coup on m'appelle dans l'autre chambre.* Такъви постапки извикали всеобщо негодование, *ces procédés ont provoqué une indignation générale.* Part. p. Извиканъ. [*précédent.*]

Извикване, *sn. l'action du verbe*
Извинение, *sn. excuse f.* Младостта му служи за —, *sa jeunesse lui sert d'excuse.* Проси —, *demande pardon.*

Извинителенъ, *adj. excusable.* Тази постапка не е —на, *se procédé n'est pas excusable.* Написвамъ —но писмо, *écrire une lettre d'excuses.* [*excusable.*]

Извинително, *adv. d'une manière*
Извинителность, *sf. la qualité de ce qui est excusable.*

Извинявамъ, *va. excuser, pardonner.* — **се**, *vr. s'excuser, faire des excuses; s'excuser sur.* Тази постапка съ нищо неможе да се извини, *rien ne peut excuser ce procédé.* Извинѣте ме прѣдъ брата си, *excusez-moi auprès de votre frère.* Азъ не ще отида, извинѣте ме съ нѣщо, *je n'irai pas; allégué quelque excuse de ma part.* Извинѣте, excusez-moi, vous m'excuserez, *je vous demande pardon.* Извинѣте, азъ ви безпокомъ, *pardon, je vous dérange.* Той не е билъ на свадбата, затова пратилъ да се извини, *il n'a pas assisté à la noce, il s'est excusé.* Той се извинилъ съ лошото време, *il a allégué pour excuse le mauvais temps.* Той се извинява за грѣшката си съ това, че неразбралъ заповѣдта ви, *il allégué, pour excuser sa faute, qu'il n'a pas compris vos ordres.* Fam. Да ме извините, *je vous demande par-*

don. Да ме **ИЗВИНИТЕ**, вие нѣмате право. *je vous demande pardon, vous n'êtes pas dans votre droit.* Part. p. Извиненъ. Syn. Прощавамъ.

Извиняване, sn. v. **Извинение**.

Извирамъ, vp. *jaillir, sourdre, s'écouler, sortir de la terre* (en parlant des eaux), *prendre sa source* (à propos d'un courant d'eau), *bouillir, diminuer par l'ébullition*. Марица **извира** отъ Рилската планина, *la Maritza prend sa source dans la montagne de Rilo*. Млѣкото **изврѣ**, *le lait a diminué par l'ébullition*. Виждаше се водата да **извира** отъ всички страни, *on voyait l'eau sourdre de tous côtés*.

Извирание, sn. le substantif du verbe précédent.

Извитостъ, sn. *courbure f; sinuosité f. anfractuosité f.*

Извитъ, adj. *tortueux, sinueux, anfractueux*. -та пътека, *un sentier tortueux*. — пътъ, *un chemin anfractueux*. Ctr. Правъ.

Извлакъ, sm. *pompe f.* Syn. Тудумба т.

Извлачамъ, va v. **Извличамъ**.

Извлачамъ, va. *carder entièrement*. — вълната, памука, *carder la laine, le coton*. Part. p. Извлъченъ. [*verbes précédents*].

Извлечение, sn. *l'action des*

Извлъченъ, adj. *de pompe*.

Извлечение, sn. *extraction f; extrait m.* — отъ нѣкое дѣло, отъ нѣкое съчинение, *extrait d'un procès, d'un ouvrage*.

Извличамъ, извлачамъ, va. *extraire, tirer; faire sortir; soustraire, dérober*. — се, vpr. *être extrait, tiré, dérobé*. **Извлѣкохъ** кърпата изъ джеба ми, *on m'a soustrait le mouchoir de la poche*. Нему му **извлѣкли** кесията, *on lui a dérobé la bourse*. — котелъ отъ кладенецъ, *retirer un seau d'un puits*. — сока на растения, *extraire le suc des plantes*. — отъ нѣкой авторъ примѣри,

extraire ou tirer des exemples d'un auteur. — полза отъ нѣщо, *tirer profit de qch. Arith.* — квадратенъ коренъ на нѣкое число, *extraire la racine carrée d'un nombre*. Syn. Измѣквамъ.

Извличание, sn. *l'action du verbe précédent*. Arith. — квадратенъ коренъ на нѣкое число, *extraction de la racine carrée d'un nombre*.

Извнѣтрѣ, adv. *de dedans, de l'intérieur*.

Изводъ, sm. *déduction, conséquence f; extrait m, sommaire, abrégé, précis, résumé m.* — отъ нѣкое съчинение, *extrait d'un ouvrage*. Писма — отъ нѣкой книга, *écrire un abrégé d'un livre*.

Извоздамъ, va. v. **Извеждамъ**.

Извозвамъ, извозямъ, va. v. **извезвамъ**.

Извозване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Извозенъ, adj. *exporté*. -зие мито, *le droit de sortie*.

Извозъ, sm. *exportation, sortie f. traite f.* Запрѣщавамъ **извоза** на житата, *interdire l'exportation des grains*. Правителството намаляло митата на **извоза**, *le gouvernement a diminué les droits d'exportation*. Ctr. Вносъ.

Изворенъ, adj. *de source*. -рна вода, *eau f de source*.

Изворски, adj. v. **Изворенъ**.

Изворъ, sm. *source, fontaine f.* Syn. Источникъ.

Извратамъ, va. *renverser, verser* (à propos d'une voiture); *perversir*. Part. p. Извратенъ.

Извратъ, sm. На —, *à l'envers*. Fig. *à contre sens*.

Извращамъ, va. Agric. (сѣно), *désandainer le foin, entasser en ratelant*. Syn. Пласты (сѣно).

Изврепцямъ, vp. *pousser des cris perçants*. Syn. Изврясквамъ.

Извърщамъ, va. *tourner d'un côté à l'autre, retourner*. — се, vpr. *tourner, se tourner*. — се къмъ нѣкого, *se tourner vers qu.*

се съ гърба къмъ нѣкого, *tourner le dos à qn.* Part. p. Извърнать.
Извърщанне, sn. l'action du verbe précédent.

Извъръхъ, prép. sur. — земата, — водата, *sur la terre, sur l'eau.*

Изврясквамъ, vp. v. изврясвамъ.

Извъждамъ, va. reproduire, multiplier — се, vpг. être reproduit, multiplié. Part. p. Извъждень.

Извъждане, sn. élevage m, reproduction f. Syn. Развъждане.

Извънестественъ, adj. surnaturel.

Извънка, adv. v. Извънъ.

Извънмѣренъ, adj. démesuré, excessif, exorbitant.

Извънмѣрно, adv. excessivement, outre mesure. [énormité f.]

Извънмѣрностъ, sf. excès m, Извънреденъ, adj. extraordinaire; excessif.

Извънредно, adv. extraordinairement, excessivement, au dernier point, au plus haut point.

Извънредностъ, sf. l'extraordinaire m.

Извънъ, **извънка**, **отвънъ**, **отвънка**, adv. de dehors, au dehors, de l'extérieur, à l'extérieur, par dehors. Прép. hors de, en dehors de. Къщата — е твърдъ хубава, la maison est très belle à l'extérieur. Ctr. Изватрѣ, отватрѣ.

Извървявамъ, va. passer, traverser; parcourir. Азъ **извървѣхъ** всичкитѣ улици, j'ai parcouru toutes les rues. Той **извървѣлъ** цѣлий градъ, il a parcouru toute la ville. Ние **извървѣхме** едно голямо разстояние, nous avons parcouru une grande distance.

Извървяване, sn. l'action du verbe précédent.

Извъргамъ, va. jeter dehors. — се, vpг. être jeté dehors. — нѣщо прѣвъ прозорца, jeter qch par la fenêtre. Syn. Изхвъргамъ, изхвърлямъ.

Извърганне, sn. l'action du verbe précédent.

Извързвамъ, va. lier, garrotter jusqu'au dernier. Тѣ **извързали** всичкитѣ крадци, on a garrotté tous les voleurs.

Извъртамъ, va. tourner, tordre, tortiller; Fig. dénaturer, pervertir; modifier; crever, forer, percer. — се, vpг. être retourné; être crevé etc. Змията се **извърта**, le serpent s'enroule. Пътът се **извърта**, le chemin tourne. Fig. — смисълътъ на нѣкое мѣсто (въ съчинение), pervertir ou dénaturer le sens d'un passage. — нѣкому очитѣ, crever les yeux à qn. — си думитѣ, обѣщанията, modifier ses paroles, ses promesses. Той се **извъртъ** изъ рацѣтѣ ми, il me glissa des mains. — една дупка, forer un trou. — раката си, se disloquer le bras. Part. p. Извъртънъ. Syn. Извивамъ, исклччамъ.

Извъртанне, sn. l'action du verbe précédent.

Извършамъ, **извършвамъ**, va. exécuter, réaliser, accomplir, remplir; achever, finir, venir au bout; terminer. — се, vpг. s'accomplir, être exécuté; être achevé, fini, terminé. — нѣкому заповѣдитѣ, exécuter les ordres de qn. — намѣрението си, exécuter, accomplir, réaliser son dessein. — една работа, achever un travail. Part. p. Извършенъ. Syn. Исполнямъ.

Извѣтрѣ, adv. v. Извѣтрѣ.

Извѣстенъ, adj. connu; certain; bien connu; célèbre. Този е — человекъ, c'est un homme bien connu. Той е — на всичкитѣ хора по честността си, il est connu de tout le monde par sa probité. Този е единъ — разбойникъ, c'est un brigand bien connu. Въ **извѣстни** случаи, dans certains cas. Азъ му отстапихъ правото си за **извѣстна** сума, je lui ai cédé mon droit contre une certaine somme. — не му е всичко каквото се прави тамъ, il est au courant de tout ce qui s'y passe. **Извѣстни** ли ви са постанкитѣ на сына ви? avez-vous connaissance

des procédés de votre fils? Нему сѣ добръ -ни всичкиѣ обстоятелства. il est au fait de toutes les circonstances. Ставамъ —, devenir célèbre, s'illustrer. Syn. Познать, прочуть.

Извѣстие, *sp. avis m, nouvelle f.* Отъ войската се бѣ получило —, че тамъ очаквать сражение, *on reçut l'avis de l'armée qu'on s'y attendait à une bataille.* За него нѣма никакво —, *on n'a aucune nouvelle de lui.* Курьерътъ донесе — че, *le courrier a apporté la nouvelle que.*

Извѣстителенъ, *adj. d'avis, d'information. Jur. informatif. Com. -лно* писмо, *lettre d'information, lettre de faire part.*

Извѣститель, *-лка, извѣстникъ, -ца, v. informateur. -trice.*

Извѣстно, *adv. certainement, certes, sans doute.*

Извѣстно е, *v. imp. on sait, il est connu. — е*, че това било клевета, *on sait, ou il est de notoriété que c'était une calomnie.* Всѣкому е —, *chacun sait.* Това е на всички —, *tout le monde sait cela, ou cela est de toute notoriété.* — ли е на брата ви че има противъ него оплакване? *votre frère sait-il qu'on s'est plaint de lui?* — е че, *il est constant, il demeure constant que, c'est un fait avéré que.* До колкото ми е —, *que je sache.* До колкото ми е —, той не е толкова богатъ, *il n'est pas si riche, que je sache.* До колкото ни е —, той не е билъ никога добъръ музикантъ, *jamais, que nous sachions, il n'a été bon musicien.* Менѣ това ми е добръ —, *je suis bien au fait de cela. Syn. Знаймо е.*

Извѣстность, *sf. certitude f; réputation f, nom, renom m; publicité, notoriété, célébrité f.* Той добилъ голѣма —, *cela lui acquit un grand renom.* Загубитѣ причинени отъ пожара още не сѣ докарани въ —, *on ne sait pas encore au juste, ou on n'a pas encore évalué les dommages occasionnés par l'incendie.* Тази ра-

бота получи голѣма —, *cette affaire reçut une grande publicité, ou eut une grande notoriété.*

Извѣстывамъ, *va. faire savoir, faire part, informer, avertir, instruire, donner avis; mettre au courant, au fait. -се, vpr. être informé, averti.* Той ме **извѣстыва** за вървежа на тази работа, *il me tient au courant de la marche de cette affaire.* **Извѣстывайте** ме по-често за вашето здравие, *informez-moi plus souvent de votre santé.* Азъ го **извѣстихъ** за всичко, *je l'ai instruit de tout. — ви* че еди-кой си е пристигналъ, *je vous avertis qu'un tel est arrivé.* Той ме **извѣсти** за всичко каквото се е случило, *il m'a donné avis de tout ce qui est arrivé.* **Извѣстите** ме за получаванieto на писмото ми, *accusez-moi réception de ma lettre. — се* че, *il est parvenu à ma connaissance que.* **Извѣстыва се**, *imp. il est porté à la connaissance.* **Извѣстыва се** на гражданитѣ че слуховѣтъ за холерата сѣ безосновни, *il est porté à la connaissance des citoyens que les bruits sur le choléra ne sont pas fondés. Part. p. Извѣстенъ. [f. avis m.]*

Извѣстывание, *sp. information*

Извѣтрѣлость, *sf. efflorescence f.*

Извѣтрѣлъ, *adj. arrivé à efflorescence; évaporé. — човѣкъ, un homme ramolli.*

Извѣтрянъ, *va. exposer à l'air. aérer, éventer; vn. s'éventer, s'évaporer. -се, vpr. être exposé à l'air; arriver à efflorescence; s'évaporer; s'exhaler. Part. p. Извѣтрянъ.*

Извѣтрянне, *sp. l'action du verbe précédent.*

Извѣтъ, *sp. prétexte m. Syn. Прѣдлогъ, причина.*

Извѣхнувамъ, *vn. se faner, se flétrir; s'effleurer.* Хубостъта ѝ **извѣхнува**, *sa beauté se fane ou s'en va. Part. p. Извѣхналъ. Syn. Увѣхнувамъ. [m.]*

Извѣхнување, *sp. flétrissement*

Извѣнжлостъ, *sf.* l'état d'efflorescence.

Извѣтрѣ, *adv.* dedans, en dedans, au dedans, par dedans, de l'intérieur, à l'intérieur. *Syn.* Отвѣтрѣ. *Ctr.* Извѣтъ. отвѣтъ.

Изгара, *sf.* Méd. *fer-chaud, pyrosis.* *Syn.* Ургание.

Изгазямъ, *vn.* passer le gué; fouler aux pieds entièrement, écraser du pied.

Изгазятъ, *va.* gâter, détériorer, corrompre, pervertir. **-се**, *vpr.* être gâté. — едно дѣто, gâter un enfant. — младежта, pervertir la jeunesse. *Syn.* Развращавамъ.

Изгара, *sf.* Bot. rouille f (Uredo rubigo).

Изгарямъ, *va.* brûler, consumer. *vn.* brûler, être détruit par le feu. — отъ сълънцето, se haler; **-се**, *vpr.* se brûler. Маслото е изгорѣло въ лампата. l'huile de la lampe est consumée. *Part. p.* Изгоренъ. *Syn.* Змалкамъ.

Изгаряние, *sn.* brûlement m, combustion f.

Изгаснувамъ, *vn.* s'éteindre. Отгънъ изгаснѣлъ, le feu s'est éteint. *Fig.* Страстѣта му изгаснѣла, sa passion s'est éteinte. *Fig.* Той изгаснѣлъ, il s'est éteint. *Part. p.* Изгасналъ.

Изгаснувание, *sn.* extinction f.

Изгасямъ, *va.* éteindre, étouffer. — пожаръ, éteindre un incendie. *Fig.* — страститѣ, éteindre les passions. *Part. p.* Изгасенъ. *Ctr.* Загасямъ.

Изгасяние, *sn.* extinction f, étouffement m.

Изгинвамъ, *vn.* périr, se perdre, succomber, être anéanti. Всички изгинѣли на войната, ils ont péri tous à la guerre.

Изгинвание, *sn.* le substantif du verbe précédent; perte f.

Изглавѣ, *sn.* coussin, oreiller m; traversin m; chevet m. *Syn.* Възглавница.

Изгладнѣлъ, *adj.* affamé, famélique.

Изгладнявамъ, *vn.* avoir faim, être affamé, souffrir de la faim.

Изгладнявание, *sn.* affaînement m.

Изгладявамъ, *va.* affamer, priver de vivres. *Part. p.* Изгладенъ.

Изгладявание, *sn.* l'action du verbe précédent.

Изглаждамъ, *va.* polir, lisser, repasser; effacer; satiner. **-се**, *vpr.* être poli, lissé; s'effacer. — единъ мраморъ, polir un marbre. — изъ въспоминанието, effacer du souvenir. Вашитѣ благодѣяния никога нѣма да се изглаждѣтъ изъ паметѣта ми, vos bienfaits ne s'effaceront jamais de ma mémoire. — хартия, satiner du papier. — ризи, repasser des chemises. *Part. p.* Изгладенъ.

Изглаждане, *sn.* polissage, lissage, poliment, repassage m; effacement m; satinage m.

Изглаждачъ, *sm.* polisseur; effaceur; satineur; repasseur.

Изгледвамъ, **изглеждамъ**, *va.* regarder dehors, passer en revue; examiner; jeter un coup d'œil; suivre des yeux; nourrir, élever. *Vn.* avoir l'air. Той изгледалъ всичко каквото се вършеше тамъ, il regarda tout ce qui s'y faisait. — нѣкого отъ главата до краката, examiner qn de la tête aux pieds. Той ги изгледа колкото можеше подалечъ, il les suivit des yeux aussi loin qu'il le pouvait. Тя сама си изглежда дѣтето, elle soigne son enfant elle-même. Той изглежда да е честенъ чловѣкъ, il a l'air d'un honnête homme. — на криво нѣкого, regarder qn de travers d'un mauvais œil.

Изгледвание, **изглеждане**, *sn.* l'action du verbe précédent.

Изгледенъ, *adj.* d'une vue, d'un aspect.

Изгледъ, *sm.* air, mine f; aspect m; vue f; visage m, face f; apparence f, extérieur m; configuration f. Горделивъ —, air hautain. Благородный му — ми внушава почитание,

son aspect noble m'inspire du respect. Градътъ има мраченъ —, *la ville a un aspect sombre.* Тази планина има — на конусъ, *cette montagne a la forme d'un cône.* Бръговетѣ на тази рѣка иматъ прѣлеотенъ —, *les bords de ce fleuve présentent ou offrent de charmants sites.*

Изглеждамъ, *va. vp. v. Изглеждамъ.*

Изглождамъ, *va. ronger tout; détruire en rongant.*

Изгълбавамъ, *va. v. Изгълбавамъ.*

Изгнанникъ, *-ца, s. exilé, -lée; proscriit, -ite, banni, -ie.* [*exilé.*]

Изгнаннически, *adj. d'exil; d'un*

Изгнанничество, *sn. bannissement m; vie d'exil.* *Syn.* Заточение.

Изгнивамъ, *vp. pourrir entièrement.*

Изгнивание, *sn. pourrissage m.*

Изговорка, *sf. dicton, adage m.* *Syn.* Пословица, изговорка.

Изговоръ, *sm. prononciation f.*

Изговарямъ, *va. prononcer, proférer, articuler; finir son discours; dire tout.* — прѣслада, *prononcer un arrêt ou une sentence.* Той не **изговори** ни дума, *il n'a pas proféré une seule parole.* Той не **изговаря** ясно нѣкои думи, *il ne prononce pas distinctement certains mots.* — ясно думитѣ, *articuler distinctement les mots.* Малкитѣ дѣца немогатъ да **изговарятъ** нѣкои думи, *les petits enfants ne peuvent pas articuler certains mots.* *Syn.* Произнасямъ. [*précédent.*]

Изговаряние, *sn. l'action du verbe*

Изгода, *sf. avantage, profit, intérêt m.*

Търговията прѣдставлява много повече — отколкото службата, *le commerce offre bien plus d'avantages que les emplois.* *Syn.* Полза.

Изгонямъ, *va. faire sortir; chasser; bannir, expulser; faire partir.* **Изгонили** го изъ служба, *on l'a chassé du service.* — добиткъ на полето, *chasser le bétail aux champs.* Той билъ **изгоненъ** отъ тази

земя, *il a été chassé de ce pays.* Този челоуѣкъ е опасенъ, трѣбва да се **изгони** отъ нашето дружество, *cet homme est dangereux, il faut le proscrire de notre société.* Испанцитѣ **изгонили** Мавритѣ, *les Espagnols ont expulsé les Maures.* *Part. p.* Изгоненъ. *Syn.* Испъждамъ; заточавамъ.

Изгоняние, *sn. expulsion f, bannissement m.* *Syn.* Испъждане; заточение. [*brûlé m.*]

Изгора, *sf. brûlement, brûlage m;*

Изгорѣло, *sn. le brûlé m.*

Изгорявамъ, *va. v. Изгарямъ.*

Изграждамъ, *va. construire, bâtir, achever de bâtir.* *Part. p.* Изграденъ. *Syn.* Строю, построявамъ.

Изграждане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Изгребвамъ, **изгрибамъ**, *va. ôter; puiser; déterrer en râtelant, tirer en creusant.* — пепелъта изъ една пещъ, *ôter les cendres d'un poêle.* — вода отъ кладенецъ, *puiser l'eau d'un puits.* *Part. p.* Изгребанъ. *Syn.* Искерпамъ. [*précédent.*]

Изгребване, *sn. l'action du verbe*

Изгризвамъ, *va. creuser en rongant; ronger tout; brouter, triturer avec les dents.* *Part. p.* Изгризанъ. *Syn.* Исхапвамъ; мечавамъ.

Изгрѣвамъ, *vp. (à propos du soleil) se lever; poindre.* Слънцето **изгрѣва**, *le soleil se lève.* Луната е **изгрѣла**, *la lune est levée.*

Изгрѣвание, *sn. le lever des astres.*

Изгрѣвъ, *sm. le lever.* — слънца. *le lever du soleil.*

Изгубване, *sn. le substantif du verbe suivant.*

Изгубямъ, *va. perdre; subir une perte.* — се, *vp. se perdre, être perdu.* *Part. p.* Изгубенъ.

Изгърбенъ, **изгърбавенъ**, *adj. bossu; courbé.*

Изгърбямъ, *va. rendre bossu.* — се, *vp. devenir bossu.* *Part. p.* Изгърбенъ.

Изгърмявамъ, *va. faire feu, tirer; vp. tonner, détonner.* Възъ него

изгърмѣли, въ не го ударили, *on a fait feu sur lui, mais on l'a manqué.* — на въздуха, *tirer en l'air.*

— съ пушка, съ топъ, *tirer un coup de fusil, de canon.* Той **изгърмѣ** съ пицова си възъ него, *il lui tira un coup de pistolet ou il déchargea son pistolet sur lui.* За нещастие пушката му **изгърмѣла**, *par malheur, son fusil partit.*

Изгърмяване, *sn. détonation f. bruit produit par une explosion.*

Издавамъ, *va. éditer, publier, mettre au jour; promulguer; rendre; trahir; exhiler, répandre.* — **се**, *vpr. être promulgué, être publié; s'avancer, saillir; se trahir.* — една книга, *publier un livre.* — единъ законъ, *promulguer une loi.* — постановление, *publier un règlement.* — вѣстникъ, *publier un journal.* Този инструментъ **издава** хармонически звукъ, *cet instrument rend un son harmonieux.* Това цвѣте **издава** приятна миризма, *cette fleur exhale ou répand une odeur agréable.* Той **издалъ** тайната ми, *il a trahi mon secret.* Този вѣстникъ прѣстана да **се издава**, *ce journal a cessé de paraître.* Той самъ си **се издалъ**, *il se trahit lui-même.* Този балконъ **се издава** единъ метръ отъ стѣната, *ce balcon avance, ou s'avance d'un mètre sur le mur.* Стѣната **се издава** напредъ, *le mur forjette.* Part. p. Издадохъ.

Издаване, *sn. le substantif du verbe précédent.* v. **Издание**; **издайничество**.

Издавачъ, *sm. v. Издатель.*

Издавна, *adv. v. Отдавна.*

Издавамъ, *va. noyer, couler à fond, submerger.*

Издавяние, *sn. l'action du verbe précédent; submersion f.*

Издадохъ, *adj. donné, délivré; promulgué; publié.* Typ. *édité, publié.* Archit. *saillant; forjeté.* — край (на каменъ, на стѣна), *une balèvre.*

Издайникъ, **издадникъ**, **-ца**, *s. traltre, -tresse.* Fam. *mouchard.*

Суп. Прѣдатель.

Издайнически, **издаднически**, *adj. traltre.*

Издайничество, **издадничество**, *sn. traltrise f.*

Издадалеко, **издалечъ**, *adv. de loin, d'une grande distance.* Той пристига —, *il arrive de loin.* — ми се показа твърдъ хубавичка, *de loin elle m'a paru fort jolie.* Суп. Отдалечъ. Ctr. Отблизу.

Издание, *sn. édition f; publication f.* — на една книга, *édition d'un livre.* Великолѣпно —, *une édition magnifique.* Това е второто — на тази книга, *c'est la seconde édition de ce livre.* [d'éditeur.

Издатель, *sm. éditeur.* **-ски**, *adj.*

Издигамъ, **издиганне**, *v.*

Издигамъ, **издиганне**.

Издебнувамъ, *va. s'approcher furtivement, s'approcher à pas de loup; surprendre.* Part. p. Издебнатъ. Суп. Варджъ.

Издебнувание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Издигамъ, *va. hausser, exhausser, élever, lever; ériger; dresser.* — **се**, *vpr. s'élever etc; monter.* — една стѣна, *élever un mur.* — явъ на единъ метръ, *élever une digue d'un mètre.* Орелътъ **се издигна** до облацитѣ, *l'aigle s'est élevé jusqu'aux nues.* — ешафотъ, *dresser un échafaud.* Водата **се издигна** на единъ метръ, *l'eau monta à la hauteur d'un mètre.* Не **издигайте** гласа си, *ne haussez pas la voix.* Fam. — нѣкого до небесата, *élever qn jusqu'aux nues.* Part. p. Издигнатъ. Суп. Повдигамъ, възвишавамъ.

Издиганне, *sn. élévation f, exhaussement m; érection f.* **-то** на водата ни застрашава съ наводнение, *la crue des eaux nous menace d'une inondation f.* [hauteur f.

Издиганжостъ, *sf. élévation f;*

Издирамъ, *va. déchirer, mettre en lambeaux.* — **се**, *vpr. être tout déchiré.* Part. p. Издранъ.

Издирание, *sn.* l'action du verbe précédent.

Издирвамъ, *va.* chercher, rechercher, scruter; explorer. — **се**, *впр.* être scruté, exploré. — причината на нѣкое явление, *rechercher la cause d'un phénomène.* — едно дѣло, *instruire une affaire.* — нѣкому поведеніето, *scruter la conduite de qn.* — далечни земи, *explorer des contrées lointaines.* — една тайна, *découvrir un secret.* *Part. p.* Издиронъ. *Syn.* Тръсъ; откривамъ, испитвамъ, изслѣдвамъ.

Издирване, *sn.* l'action du verbe précédent. *Syn.* Изслѣдване.

Издирвачъ, *sm.* explorateur; investigateur, chercheur.

Издирямъ, *va. v.* **Издирвамъ.**

Издишамъ, *vn.* respirer, expirer.

Издыхание, *sn.* respiration, expiration f; haleine f.

Издълбавамъ, *va.* creuser; tailler, canneler, sculpter. *Part. p.* Издълбонъ, *concave.* *Syn.* Ископавамъ; изсичамъ.

Издължавамъ, *va.* acquitter, payer. — **се**, *впр.* s'acquitter. — единъ дългъ, *acquitter une dette.* [*m.*]

Издължаваніе, *sn.* acquittement

Издоявамъ, *va.* traire, allaiter jusqu'au bout. — **се**, *впр.* être trait, allaité jusqu'au bout. *Part. p.* Издоенъ.

Издраскамъ, *va.* égratigner. — **се**, *впр.* être égratigné. *Part. p.* Издрасканъ.

Издръжка, *sf.* издръжки, *pl.* frais *m. pl.* *Syn.* Разноски.

Издрънквамъ, *va.* sonner, résonner; tinter. [*Part. p.* Издръстенъ.

Издръстямъ, *va.* rincer, laver.

Издувамъ, *va.* enfler, gonfler. — **се**, *впр.* s'enfler, se gonfler. *Part. p.* Издутъ.

Издувание, *sn.* gonflement *m.*, boursoufflure, enflure f. *Syn.* Надувание.

Издумвамъ, *va. v.* **Изговарямъ.**

Издупчамъ, *va.* forer, percer, couvrir de trous. *Part. p.* Издупченъ. *Syn.* Надупченъ.

Издутостъ, *sf.* boursoufflure, enflure f; bosse, protubérance f; convexité f. *Méd.* tumeur f, gonflement *m.* tumescence f. *Syn.* Испъкналостъ.

Издутъ, *adj.* boursoufflé, bombé; convexe; en relief. — **то**, *adv.* en relief. *Syn.* Издутъ, подутъ.

Издухвамъ, *va.* souffler entièrement.

Издухвание, *sn.* l'action du verbe précédent. [*retement.*]

Издъвквамъ, *sm.* mâcher entiè-

Издълбавамъ, *v.* **Издълбавамъ.** [*вамъ.*]

Издължавамъ, *v.* **Издължа-**

Издънвамъ, *va.* défoncer, ôter le fond de. — една бѣчва, *défoncer un tonneau.* *Part. p.* Издъненъ.

Издънване, *sn.* défonçage, défoncement *m.* [*Syn.* Фиданка, ластаръ.

Издънка, *sf.* rejeton, bourgeon *m.*

Издънямъ, *va. v.* **Издънвамъ.**

Издържамъ, *va.* soutenir; supporter jusqu'au bout, tenir; subir, passer. — една обсада, *soutenir un siège.* Той храбро *издържалъ* тази неравна борба, *il a bravement soutenu cette lutte inégale.* Това съчинение не ще може да *издържи* и най-слабата критика, *cet ouvrage ne supportera pas la moindre critique.* — семейството си, *pourvoir aux besoins de sa famille.* — една испитня, *subir une épreuve.* — испитъ, *subir un examen.* Той отлично *издържалъ* испититѣ си, *il a passé ses examens d'une manière brillante.* *Part. p.* Издържанъ. *Syn.* Поддържамъ. [*précédent.*]

Издържание, *sn.* l'action du verbe

Издържка, **издържки**, *v.* **Издържка**, **издържки.**

Издъхвамъ, *vn.* respirer, expirer,

souffler, prendre haleine; expirer, mourir. Най-сетнѣ азъ можахъ да си *издъхнахъ* свободно, *je pus respirer enfin librement.* Следъ една дълга болестъ той *издъхна*, *après une longue maladie il expira.* *Syn.* Отдъхнувамъ; умирамъ.

Издъхвание, **издъхнувание**, *sn.* le substantif du verbe précédent.

на много време, *cela de-
la exige beaucoup de temps.*
Изисканъ. Syn. Тръбва.
ние, sn. exigence f. По
прокурора, *sur la demande*

expresse du procureur.

Излавямъ, va. saisir, attraper,
prendre jusqu'au dernier. — рибата
въ езеро, *pêcher un étang.*

Излагамъ, va. exposer, énoncer;
exposer, étaler; exposer, compro-
mettre. — се, vpr. s'exposer, s'é-
noncer; être étalé, exposé; s'exposer,
se compromettre. — подробности,
exposer des détails. — стока за
продажъ, *exposer des marchandises.*
— стоки на показъ, *étaler des mar-
chandises.* — цвѣта на въздуха, на
слънцето, *exposer des fleurs à l'air,
au soleil.* Азъ му **изложихъ**

всичкитѣ трудности на това прѣд-
приятно, *je lui ai exposé toutes les
difficultés de cette entreprise.* — на
опасностъ живота си, *exposer, ris-
quer, hasarder sa vie.* — се на
опасностъ, *s'exposer au danger, af-
fronter le danger, courir un danger.*
Азъ ви казвамъ това между насъ
и ви моля да не ме **излагате**,
*je vous le dis entre nous et je ne
désire pas qu'on sache que cela vient
de moi.* [précédent.]

Излаганне, sn. l'action du verbe

Излазъ, sm. v. Исходъ.

Излизамъ, **излѣзвамъ**, **из-
лѣзвамъ**, **излизамъ**, vn. sor-
tir, aller dehors, partir; se tirer;
quitter; se retirer; pousser; éclore;
paraître; survenir, surgir; s'ensuivre,
advenir, aboutir; en être; échoir, être
consommé; être accordé; devenir; ar-
river. — изъ черква, *sortir de l'église.*
Флотата **излѣзла** изъ пристани-
щето, *la flotte sortit du port.* — нѣ-
кому на срѣща, *aller à la rencontre
de qn.* — на улицата, *aller, descendre
dans la rue.* Рѣката **излѣзла** изъ
брѣговетѣ, *la rivière est sortie de
son lit.* Изъ коминъ **излази** единъ
гастъ димъ, *il sort une épaisse fumée
de la cheminée.* — изъ границитѣ

Издѣлвамъ, va. équarrir, tailler;
raboter. — се, vpr. être équarri,
taillé. Part. p. Издѣланъ.

Издѣлване, sn. équarrissement m;
l'action d'équarrir, de tailler.

Издѣлно, sn. ouvrage m de main;
objet fabriqué. Платно домашно —,
une toile de fabrication domestique.

Издѣхвамъ, **издѣхване**, v.
Издѣхвамъ, **издѣхване**.

Изеднажъ, adv. v. Изведнѣжъ.

Изедно, adv. v. Заедно.

Изеднѣжъ, v. Изведнѣжъ.

Изжеднявамъ, vn. avoir soif,
être altéré. Той **изжеднѣлъ**
много, *il a grand soif.*

Изжедняване, sn. le substantif
du verbe précédent.

Изженямъ, va. marier jusqu'au
dernier.

Изживявамъ, va. vivre, passer
sa vie. Part. p. Изживенъ.

Изжулямъ, va. laver en frottant
jusqu'au bout, frotter bien.

Иззидамъ, va. achever un édifice,
construire, bâtir, ériger un bâtiment.

Иззиданне, sn. l'action du verbe
précédent.

Иззидамъ, **иззиданне**, v.

Иззидамъ, **иззиданне**.

Иззобямъ, va. becqueter tout. Syn.
Искывамъ.

Изигравамъ, va. jouer, achever
un jeu; achever une danse. — нѣкого,
déjouer qn, jouer un tour à qn. Той
ме **изигра**, Fam. il m'a mis de-
dans. Part. p. Изигранъ.

Изиграванне, sn. l'action du verbe
précédent.

Изисквамъ, va. exiger, réclamer,
requérir, sommer. — се, vpr. être
réclamé, exigé, requis. — исплаща-
нето на единъ дългъ, *réclamer le
paiement d'une dette.* Азъ — да на-
правите това, *je vous requiers, ou
je vous somme de faire cela.* Това

на благоприличното, *outrépasser les limites de la décence*. — изъ заблуждение. *se détromper*. Това ми не **излиза** изъ главата, *cela ne me sort pas de la tête*. Това ми е **излязло** изъ ума, *cela a échappé à mon souvenir*. Това е най-хубавото съчинение, което е **излязло** изъ подъ перото на този писател, *c'est le meilleur ouvrage qui soit sorti de la plume de cet écrivain*. Това **излиза** отъ обыкновеннитъ размѣри, *cela dépasse les proportions ordinaires*. Болний не може още да **излѣзе** изъ стаята, *le malade ne peut pas encore quitter la chambre*. Той **излѣзълъ** изъ полка, *il a quitté le régiment*. — въ оставка, *se retirer du service*; *obtenir, prendre sa retraite*. — отъ голѣмо затруднение, *se tirer d'un grand embarras*. Пилецата **излѣзли**, *les poussins sont éclos*. Това **излѣзло** изъ модата, *cela est passé de mode*. Тази дума е **излѣзла** изъ употреблението, *ce mot n'est plus d'usage, n'est plus en usage, est hors d'usage*. **Излѣзълъ** указъ, *on vient de promulguer un oukase*. **Излѣзълъ** новъ романъ, *un nouveau roman vient d'être publié* ou *vient de paraître*. Този вѣстникъ **излиза** два пати въ седмицата, *ce journal parait deux fois par semaine*. Отто-ва **излиза** че, *il s'ensuit de là que*. Споредъ васъ **излиза**, че той е правъ, *il s'ensuit de votre avis qu'il a raison*. Оттова нищо нѣма да **излѣзе**, *cela n'aboutira à rien*, ou *il n'en sera rien*. Отъ тази работа нищо не ще **излѣзе**, *cette affaire n'aboutira à rien*. Какво ще **излѣзе** оттова? *qu'est-ce qu'il en adviendra donc?* Отъ едно писмо получено въ министерството **излиза** че слуховетъ не били вѣрни, *il appert d'un rapport reçu au ministère que les bruits étaient dénués de fondement*. Всичкитѣ тѣзи думи **излизатъ** отъ вашата каща, *tous*

ces mauvais propos partent de chez vous. Вие не вѣрвахте, но виждате че **излѣзе** тъй, както азъ казахъ, *vous n'y croyiez pas, mais vous voyez bien que les événements m'ont donné raison*. Той си **излѣзе** оттука, *il nous a quitté, il a quitté le logement qu'il avait chez nous, ou le service qu'il avait dans cet établissement*. Той не **излиза** изъ кръчмата, *il ne bouge pas du cabaret*. Отъ този платъ неможе **излѣзана** една рокля, *cette étoffe ne suffira pas pour une robe*. Обѣдътъ **излѣзълъ** великолепенъ, *le dîner nous a paru excellent*. Той **излѣзе** лъжецъ, *ses mensonges ont été mis à jour*. Той **излѣзе** невиненъ, *son innocence a été prouvée*. — на явѣ, *être mis au jour*. Fig. — изъ себе си, *tomber en fureur, perdre patience, sortir de ses gonds*. Стр. Влизамъ.

Излизанис, излизианис, излѣзване, *sn. sortie f; issue f; départ m.* При -то на министра, приемната зала бѣше напълнена съ просители, *à la sortie du ministre, la salle d'audience était pleine de sollicitateurs*. Той биде арестуванъ изъ черква, *il fut arrêté en sortant de l'église*. Слѣдъ -то му изъ училището, *après sa sortie de l'école*. Слѣдъ -то ми отъ васъ, *après mon départ de chez vous, ou lorsque j'eus quitté votre établissement*. Phys. Точка на —, *point d'émergence*.

Излайвамъ, *va. aboyer une fois*.

Излайвание, *sn. aboiement m.*

Излегка, излегко, *adv. légèrement*.

Излежавамъ се, *vpr. rester couché dans son lit; se reposer. Fam. mener une vie de paresseux*.

Излетямъ, *vn. v. Излѣтамъ*.

Изливамъ, *v. verser dehors, jeter; répandre, épancher, décharger; mettre en forme, en moule, fondre, couler*. — **се**, *vpr. couler dehors, sortir, déboucher; être fondu; se répandre, déborder*. — вино изъ стъкленницата

в графа. *vider une bouteille de vin dans une carafe.* — вода прѣвъ прозораца. *jeter de l'eau par la fenêtre.* **Излейте** изъ шимето тази вода и палейте прѣсна. *jetez cette eau de la bouteille et mettez-y de l'eau fraîche.* — си жлъчката възъ нѣкого, *épancher ou décharger sa bile sur qn.* — си милоститѣ възъ нѣкого. *combler qn de ses faveurs.* Дунавъ се **излива** въ Черно-море. *le Danube débouche dans la mer Noire.* — единъ топъ. едѣа камбана. *fondre ou couler un cloche.* Part. p. Излѣнъ, илѣтъ.

Изливание, sn. l'action du verbe précédent; débordement, épanchement m.

Излизамъ, vp. v. **Излизамъ**.

Излизвамъ, va. lécher entièrement. Part. p. Излизанъ.

Излисквамъ, va. chasser l'eau.

Излетамъ, vp. voler dehors, s'en aller, sortir, s'échapper, partir avec rapidité. Птицата **излетѣ** изъ кафа. *l'oiseau s'échappa de la cage.*

Дамъ **излѣта** изъ комния, *la femme s'échappe par la cheminée.*

Излитане, sn. la sortie du nid d'un oiseau.

Изличавамъ, **изличамъ**, va. nettoyer, torcher; rayer, effacer, biffer. — една дума, единъ редъ. *effacer un mot, une ligne.* — една излуза изъ контрактъ. *retrancher une clause dans un contrat.* Part. p. Изличенъ. Syn. Избрѣсвамъ.

Изличаване, sn. l'action du verbe précédent.

Излишекъ, sm. surplus, excédent m.

Излишенъ, adj. superflu; inutile. Продавамъ **-нитѣ** нѣща. *vendre les choses superflues.* Вне си давате **излишенъ** трудъ. *vous vous donnez une peine inutile.*

Излишно, adv. trop, à l'excès. — да се говори за това, *il est superflu, il est inutile de parler de cela.*

Излишностъ, sf. superfluité f, su-

perflu m; excès m. Трѣбва да се избѣгва **-та** въ думитѣ. *il faut éviter la superfluité des paroles.* Всѣка — е вредна. *tout excès est nuisible.*

Излияние, sn. effusion f, épanchement m. — на сърдцето, *effusion, épanchement du cœur.*

Изложба, sf. étalage m; exposition f. Syn. Изложение.

Изложение, sn. exposition, énonciation f; récit m, narration f. — на стоки. *exposition de marchandises.* — на нѣкой фактъ, *énonciation d'un fait.* Международно, всемирно **изложение**, *exposition internationale, universelle.*

Изложитель, sm. exposant.

Излупвамъ, **излупямъ**, va. faire éclore, couvrir, faire sortir de la coque. — се, vpr. éclore.

Излущвамъ, **излущамъ**, va. écosser, écaler, cerner. — се, vpr. être cerné, être écalé; s'écaler, s'écosser. — бобъ, грахъ, *écosser des haricots, des pois.* Part. p. Излущенъ, écosé, écalé, battu.

Излущване, sn. l'action du verbe précédent.

Излъгвамъ, va. tromper, abuser; vp. dire un mensonge, mentir. Prov. Който **излъже** днесъ, утрѣ го не вѣрватъ. *on ne croit point au menteur, lors même qu'il dit la vérité.* **Излъга** ме, *il m'a trompé.* Part. p. Излъганъ.

Излъгване, sn. l'action du verbe précédent.

Излъсквамъ, va. polir, lustrer, lisser. — се, vpr. être poli, lustré, tissé. Part. p. Излъсканъ.

Излъскване, sn. poliment, polissage m; (на платъ) lustrage, catissage m; polissage, fourbissure f.

Излъстяване, sn. séduction f. Syn. Измамяние.

Излъстямъ, va. séduire. — се, vpr. être séduit; se laisser séduire. — едно момиче, *séduire une jeune fille.* Part. p. Излъстенъ. Syn. Измамямъ.

Излѣзвамъ, *vp. v. Излазямъ.*
Излѣкувамъ, *va. guérir radicalement, rétablir entièrement. — се, vpr. être guéri, être rétabli. Излѣкували* го отъ една опасна болестъ, *on l'a guéri d'une maladie dangereuse.* Part. p. Излѣкуванъ.
Излѣкувание, *sn. guérison f, rétablissement m.*
Излѣпямъ, *va. enduire, couvrir; coller tout autour. — се, vpr. être enduit; être collé tout autour.* Part. p. Излѣпенъ. Syn. Измазвамъ.
Излѣпание, *sn. l'action du verbe précédent.* Syn. Измазване.
Излѣчение, **излѣчаванне**, *sn. v. Излѣкуване.*
Измазвамъ, *va. enduire, oindre; crépir; graisser en tout sens. — се, vpr. être entièrement enduit ou graissé.* Part. p. Измазанъ.
Измазване, *sn. l'action du verbe précédent.*
Измайвамъ, *va. tarder, retarder. — се, vpr. perdre le temps, s'amuser.*
Измайване, *sn. l'action du verbe précédent.*
Измайсторосвамъ, *va. faire qch avec art, avec habileté; fabriquer, inventer à force d'essais ingénieux.*
Измама, *sf. tromperie, fraude, fourberie, duperie, supercherie, imposture f; illusion f; déception f.* Груба, хитра —, *fraude grossière, subtile.* Явна —, *fraude manifeste.* Безъ —, *sans fraude.* Съ —, *fraudeusement, par supercherie.* Оптическа —, *illusion optique.*
Измамачъ, **-чка**, *s. v. Измамникъ.*
Измамителенъ, *adj. qui est capable de tromper; trompeur.*
Измамливъ, *adj. qui est facile à tromper, à duper.*
Измамникъ, **-ца**, *s. trompeur, -euse; qui ne tient pas sa parole; séducteur.* Syn. Измамачъ.
Измамамъ, *va. tromper, duper, rendre sa dupe; escroquer; induire en erreur, décevoir. — се, vpr. être trompé, se méprendre, être frustré,*

être déçu. Той се **измамилъ** въ надеждитѣ си, *il fut trompé dans ses espérances, ou ses espérances ont été déçues.* Азъ се **измамахъ** съ този человекъ, *je me suis trompé sur la valeur de cet homme, ou cet homme n'a pas répondu à l'opinion que j'avais de lui.* Part. p. Измаменъ.
Измамяние, *sn. l'action du verbe précédent.* V. Измама.
Измахнувамъ, *vp. mettre dehors.*
Измахнувание, *sn. l'action du verbe précédent.*
Измацвамъ, *va. salir, couvrir de taches, barbouiller, tacher. — се, дрехата, рацѣтъ, salir son habit, ses mains.* Part. p. Измазанъ.
Измацквамъ, *va. fouler, chiffonner; pétrir. — се, vpr. être foulé, chiffonné; être pétri. — дреха, chiffonner un habit. — постелка, fouler un lit. — глина, pétrir de l'argile.*
Измежду, *prop. entre, parmi, de parmi.* Този хартия намирехъ — книгитѣ си, *j'ai trouvé ce papier parmi mes livres.* **Измежду** васъ двамъ кой има право? *qui de vous deux est dans son droit?* Syn. Между.
Измелвамъ, *va. v. Измиламъ.*
Изметъ, *sm. rebut, garde-boutique, garde-magasin; animal abâtardi, plante abâtardie; ordures, balayures, saletés f; chose qui ne vaut presque rien. — стока, marchandise de rebut.* Syn. Мърда.
Измивамъ, *va. laver, blanchir entièrement; lotionner. — се, vpr. être lavé, blanchi.* Part. p. Измивенъ, измийтъ.
Измивание, *sn. lavement m; ab-lution f.* Chim. lotion f.
Изминавамъ, **изминувамъ**, *va. passer, traverser; parcourir.* Не са **изминали** още три години слѣдъ това, *il n'y a pas encore de cela trois ans révolus.* Днесъ войницитѣ **изминали** шестдесетъ километра, *aujourd'hui les troupes ont parcouru soixante kilomètres.* Врѣмето **изминува** за мене твърдѣ скоро, *le temps passe pour*

moi inaperçu, ou le temps me semble bien court. Part. p. Изминаванъ. Syn. Извървявамъ, прѣминавамъ. **Измирамъ**, vn. mourir en grand nombre; s'éteindre. Всѣхитѣ жители отъ това село **измърѣли** отъ холерата, tous les habitants de ce village sont morts du choléra. Цѣлий този родъ е **измърѣлъ**, toute cette famille s'est éteinte. **Измирание**, sn. le substantif du verbe précédent.

Измирна, sf. myrthe f. **Измислителенъ**, adj. inventif; imaginatif, ingénieux.

Измислица, sf. invention, fiction, chose imaginée; faux bruit; mensonge m; fable controuvée, canard m.

Измислямъ, va. inventer, trouver, controuver, fabriquer; découvrir, imaginer; inventer un canard. Part. p. Измисленъ. [précédent.]

Измисляние, sn. l'action du verbe **Измитамъ**, va. balayer, nettoyer entièrement -се, vpr. être balayé. — стаѣта, balayer la chambre. Fam.

Добрѣ че се **измете** отъ тука, c'est bien heureux qu'il ait filé. Part. p. Изметенъ. [précédent.]

Измитаніе, sn. l'action du verbe **Измитченъ**, adj. grêle, chétif. **Измична** снага, taille déliée, fine, svelte.

Измично, adv. imperceptiblement. **Измлакъ**, sm. tiroir m. Syn. Скрияче.

Измлатамъ, va. moudre; battre, moudre entièrement. -се, vpr. être moulu, battu entièrement.

Измождамъ се, vpr. s'énerver, s'épuiser. Part. p. Изможденъ.

Измождене, sn. épuisement, affaiblissement m.

Измокрямъ, va. mouiller, tremper, imprégner. -се, vpr. être mouillé. Дъждътъ ме **измокри**, j'ai été mouillé par la pluie.

Измокряние, sn. l'action du verbe précédent; mouillage m.

Измолвамъ, va. obtenir au moyen de sollicitations. -се, vpr. obtenir

la permission de. Той **измолилъ** отъ него тази добрина, il a obtenu de lui cette faveur. **Измолили** му прошка, on a obtenu sa grâce.

Той се **измолилъ** да отиде въ града, il a obtenu la permission d'aller à la ville. Part. p. Измоленъ.

Измолване, sn. l'action du verbe précédent; obtention f.

Изморявамъ, va. faire mourir, faire périr jusqu'au dernier. — отъ гладъ, faire périr par la faim. Part. p. Изморенъ.

Изморявамъ се, vpr. se fatiguer. Syn. Уморявамъ се, заморявамъ се.

Измразявамъ, va. laisser geler entièrement. Part. p. Измразенъ. Syn. Замразявамъ. Ctr. Размразявамъ.

Измръзнувамъ, vn. geler, se congeler, se glacer entièrement; être détruit par la gelée. Ябълкитѣ **-зизмъли**, les pommiers ont été détruits par la gelée. **Измръзнахъ** отъ студъ, je suis transi de froid. Part. p. Измръзнатъ. Syn. Замръзнувамъ. Ctr. Размръзнувамъ.

Измъквамъ, **измъкнувамъ**, va. tirer, arracher. -се, être tiré; se dérober. — нѣкого отъ опасностъ, tirer qn d'un péril. — сабя, tirer le sabre. Part. p. Измъкнатъ. Syn. Истеглювамъ, искубнувамъ.

Измъкване, sn. arrachement m.

Измъкрямъ, va. réprimander. — нѣкого за немарливостъ, réprimander qn pour sa négligence. Part. p. Измъкренъ. Syn. Карамъ се.

Измъзнувамъ се, vpr. v. **Измъквамъ се**.

Измърморямъ, vn. balbutier, mar-motter. Syn. Извърборямъ.

Измършевявамъ, vn. maigrir, affaiblir, se décharner. Part. p. Измършевлъ.

Измършевяване, sn. affaiblissement m. Méd. émaciation, atrophie f.

Измѣна, sf. trahison f. Syn. Прѣдательство, издайничество.

Измѣненіе, sn. changement m, modification f; inflexion f (à propos de la voix).

- Измѣнимъ**, adj. v. **Измѣнливъ**.
Измѣнливость, **измѣнчивость**, sf. *variabilité f; inconstance f.*
Измѣнливъ, **измѣнчивъ**, adj. *muable, variable, changeant, sujet aux changements; inconstant.*
Измѣнникъ, **-ца**, s. *traître, -tresse; un ou une perfide.* Syn. **Издѣйникъ**.
Измѣннически, adj. *de traître, traître.* **-ска** душа, *une âme traîtresse.* Adv. *traîtreusement, en traître.*
Измѣнявамъ, v. **Измѣнямъ**.
Измѣняемость, sf. *variabilité f.*
Измѣняемъ, adj. *variable.*
Измѣнямъ, va. *changer, modifier; refaire; varier; vn. commettre une trahison, trahir.* **-се**, vpr. *changer, se changer, être changé; se modifier, varier.* Той **измѣнилъ** характера си, *il a changé son caractère.* Този платъ си **измѣня** цвѣта, *cette étoffe change de couleur.* Климатътъ и възпитанието **измѣнятъ** човѣческата природа, *le climat et l'éducation modifient la nature de l'homme.* Сждбата ми **измѣни**, *la fortune m'a trahi.* Той **измѣни** на отечеството, *il a commis une trahison envers la patrie.* Той никога си не **измѣня** правилата, *il ne se départit jamais de ses principes.* Чувствата ви се много **измѣнили**, *vos sentiments ont bien changé.* Той тъй се **измѣнилъ**, щото не е възможно да го познаешъ, *il est changé à ne pas le reconnaître.* — на жена си. *Fam. trahir sa femme.* Свойствата на това растение се **измѣнятъ** спорѣдъ климата, *les qualités de cette plante varient selon le climat.* Врѣмето постоянно се **измѣня**, *le temps varie continuellement.* Part. p. **Измѣненъ**.
Измѣрвамъ, va. v. **Измѣрямъ**.
Измѣрване, **измѣрение**, sn. *l'action de mesurer; mesurage, arpentage m.* Syn. **Размѣрване**, **размѣръ**.
Измѣрвачъ, sm. *mesureur, arpenteur m.* [*mesurabilité*]
Измѣримостъ, sf. *mesurabilité*
Измѣримъ, adj. *mesurable, qu'on peut être mesuré.* [*mesure*]
Измѣрителенъ, adj. *qui sert à mesurer.*
Измѣрителъ, sn. v. **Измѣрвачъ**.
Измѣрямъ, va. *mesurer, prendre les dimensions de, arpenter; peser.* **-се**, vpr. *être mesuré.* Part. p. **Измѣренъ**.
Измѣстимъ, adj. *déplaçable.*
Измѣстямъ, va. *déplacer.* **-се** vpr. *se déplacer.* Този камень много тежкъ, трудно е да се **измѣсти**, *cette pierre est trop lourde, il est difficile de la déplacer.* Part. p. **Измѣстенъ**. [*précédent*]
Измѣстяние, sn. *l'action du reculer.*
Измѣтамъ, va. *jeter dehors, rejeter, exclure; cambrer, courber.* **-се**, vpr. *être rejeté; se cambrer, se courber, dégénérer, s'abâtardir.* Морето **измѣтало** на брѣга счупенитъ части на кораба, *la mer a rejeté sur le rivage les débris du vaisseau.* Дърва отъ варка, *jeter du bois hors de la barque.* Тази дъска се е **измѣтнала**, *cette planche s'est cambrée ou courbée.* Испанскитѣ овци се **измѣтатъ**, *les moutons d'Espagne dégénèrent.* Part. p. **Измѣтенъ**. Syn. **Исхвъргамъ**; **вскривамъ** се; **израждамъ** се.
Измѣтанье, sn. *l'action du verser, précéder.*
Измѣтнувамъ, **измѣтнуване**, v. **Измѣтамъ**, **измѣтанье**.
Измѣшамъ, va. *mêler, mélanger, entremêler; pétrir.* **-се**, vpr. *se mêler.* Part. p. **Измѣшанъ**.
Измѣдрювамъ, **измѣдрямъ**, va. *inventer, imaginer; controuber.* **-се**, vpr. *être inventé, controuber.* Part. p. **Измѣдренъ**. Syn. **Измѣнавамъ**, **измѣнѣрямъ**.
Измѣдрювание, sn. *l'action du verbe précédent.*
Измѣтямъ, va. *couver, faire éclater.*

-се, vpr. *éclore*. Пилонцатата сѣ се вече **измѣтили**, *les pousseins sont déjà éclos*.

Измѣтѣние, sn. *éclosion* f.

Измѣчамъ, va. *accabler de fatigue, harasser, tourmenter jusqu'à excès*. -се, vpr. *être accablé de fatigue etc*. Part. p. **Измачеѣъ**.

Изнамирамъ, va. *trouver, découvrir; inventer*. -се, vpr. *être trouvé; être inventé*. Part. p. **Изнамѣренъ**.

Изнамиране, sn. *découverte, invention* f.

Изнамѣрамъ, **изнамѣряние**, v. **Изнамирамъ**, **изнамиране**.

Изнапрѣдъ, adv. *auparavant, d'abord, au commencement, de prime-abord; d'avance, par avance; antérieurement*.

Изнасилямъ, va. *violer*. -се, vpr. *être violé*. Part. p. **Изнасиленъ**.

Изнасиляние, sn. *violence* f; *viol* m.

Изнасямъ, **изнисамъ**, **износямъ**, va. *voiturer dehors; exporter*. -се, vpr. *être exporté*. Part. p. **Изнесенъ**. Syn. **Искарвамъ**, **изваждамъ** на вѣнъ.

Изнасямъ, **износямъ**, va. *user un vêtement, friper*. -се, vpr. *être usé, s'élimer, se friper*. — ботушиѣ си, *user ses bottes*. **Износихъ** си сюртука, *j'ai usé ou j'ai fripé ma redingote*. Този платъ скоро се **износя**, *cette étoffe s'use ou se fripe en peu de temps*. Part. p. **Изнесенъ**. -на дреха, *un habit râpé*. Syn. **Увехтямъ**.

Изнасяние, sn. *exportation* f. Запрѣщавамъ -то на жита, *interdire l'exportation des grains*.

Изневѣрникъ, -ца, s. *apostat, renégat* m. *apostate, renégate* f; *perfide, traître*. Syn. **Вѣроотстъпникъ**.

Изневѣрямъ, va. *trahir, commettre une perfidie; fausser*. -се, vpr. *apostasier, renoncer à sa religion, à ses vœux, à son parti*. — на отечеството си, *trahir sa patrie*. Той се **из-**

невѣрилъ, *il a abjuré sa foi*.

Изневѣряние, sn. *apostasie* f.

Изнемоощение, sn. *affaiblissement* m.

Изнемоощавамъ, vn. *perdre ses forces, se trouver mal, s'épuiser, s'affaiblir*. — отъ трудъ, *tomber de lassitude, de fatigue*. Part. p. **Изнемоощенъ**.

Изненадамъ, va. *surprendre*.

Изненадѣйно, adv. *contre toute attente, d'une manière inattendue, inopinément, à l'improviste*.

Изнизвамъ, va. *défiler des perles etc*. -се, vpr. *être défilé*. Part. p. **Изнизанъ**. Syn. **Изнищвамъ**.

Изнищване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Изниквамъ, **изнигнувамъ**, vn. *pousser, végéter, germer, croître, percer; surgir*. Забихъ на това дѣто **изнигнѣли**, *les dents ont percé à cet enfant*. Житото **изнигнѣло**, *le blé a poussé*. По този въпросъ **изнигнѣлъ** споръ, *il surgit une dispute sur cette question ou touchant cette question*. Part. p. **Изнигнѣлъ**.

Изникване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Изнищамъ, va. *effiler, effiloquer, effiloquer*. -се vpr. *être effilé etc*. — единъ чорапъ, *effiler un bas*. — единъ парцалъ, *effiloquer un chiffon*. Part. p. **Изнищенъ**, -ни нишки, *effilure, parfilure* f, *parfilage* m.

Изнищание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Изново, adv. *de nouveau, de renouveau, de rechef*.

Износенъ, adj. *lucratif, avantageux; exporté; importé de l'étranger*. Това ми е -сно, *cela m'est avantageux, ou j'y trouve mon compte*. -сно мито, *les droits de sortie*.

Износенъ, adj. *usé*. **Износена** дреха, *un habit usé*.

Износъ, sm. v. **Извозъ**. Ctr. **Вносъ**.

Износямъ, va. v. **Изнасямъ**.

Износяние, sn. *l'action du verbe*

précédent; usure f d'un vêtement.
Носи дреха до —, *porter un habit jusqu'à usure.* Сын. Увехтаване.

Изнуренность, *sf. épuisement m, langueur f.*

Изнурителенъ, *adj. accablant, assommant, exténuant.* — лна работа, *un travail assommant.* Сын. Истощителенъ.

Изнуриявамъ, *va. harasser, épuiser, excéder, exténuar.* — се, *vr. s'épuiser, s'exténuar, être harassé.* Part. p. Изнуренъ. Сын. Обременявамъ, утегчавамъ, истощавамъ.

Изнѣжамъ, *va. ramollir; efféminer.* — се, *vr. se ramollir, s'efféminer.* Part. p. изнѣженъ.

Изнѣженность, *sf. mollesse f; effémination f.*

Изнѣжръ, *adv. v. Извѣжръ.*

Изобиленъ, *adj. abondant.* Сын. Плодороденъ.

Изобилие, *sn. abondance f.* Живѣмъ въ —, *vivre dans l'abondance.*

Изобилно, *adv. abondamment, en abondance.*

Изобилствувамъ, *vp. abonder.*

Изобличавамъ, *va. convaincre, réprimander, admonester, démasquer, dire son fait à qn.* — се, *vr. être convaincu etc.* — лъжа, *démentir.* Ако той каже това, ще го **изобличѣ** въ лъжа, *s'il dit cela, je prouverai qu'il ment.* Part. p. Изобличенъ.

Изобличение, *sn. réprimande f.* — въ лъжа, *un démenti.*

Изобличителенъ, *adj. convaincant, démasqueur.*

Изобличителъ, — лка, *s. celui ou celle qui convainc, qui démasque.*

Изоблювамъ, *va. arrondir, donner une forme ronde.* — се, *vr. s'arrondir.* Part. p. Изобленъ.

Изоблювание, *sn. l'action du verbe précédent; arrondissement m.*

Изображавамъ, *va. peindre, représenter, figurer.* — се, *vr. se peindre; être représenté.* — лка на светъ, *peindre l'image d'un saint.* Той **изображава** пороцитъ съ

най черни краски, *il peint les vices sous les couleurs les plus noires.* Този романистъ добръ **изобрази** характера на своя герой, *ce romancier a bien dépeint le caractère de son héros.* Тази картина **изображава** последния день на Помпей, *ce tableau représente le dernier jour de Pompée.* При тѣзи думи на всичкитѣ лица се **изобрази** радостъ, *à ces mots, la joie se peignit sur tous les visages.* Part. p. Изображенъ, изобразень.

Изображаванне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Изображение, *sn. image, représentation f; peinture f, tableau m; esfigie f, portrait m.* [figuré.]

Изобразителенъ, *adj. figuratif;*

Изобразително, *adv. figurativement.* [вамъ.]

Изобразявамъ, *v. Изобража-*

Изобрѣщамъ, *va. renverser, retourner.* — се, *vr. être versé, retourné; tourner.* — си гърба къмъ нѣкого, *tourner le dos à qn.* Part. p. Изобрѣхнатъ.

Изобрѣтавамъ, *va. inventer.* — се, *vr. être inventé.* Part. p. Изобрѣтенъ. [verbe précédent.]

Изобрѣтаване, *sn. l'action du*

Изобрѣтателенъ, *adj. inventif.* — духъ, *esprit inventif.*

Изобрѣтателность, *sf. la faculté d'inventer, esprit inventif.*

Изобрѣтателъ, — лка, *s. inventeur.*

Изобрѣтение, *sn. invention f.*

Изобрѣтамъ, *va. s. Изобрѣтавамъ.*

Изобщо, *adv. en général, généralement, communément.* Сын. Въобщо.

Изоколо, *adv. autour, tout autour.* Прѣр. *autour de.* Обикалямъ — къщата, *faire le tour de la maison.* Сын. Около.

Изопачавамъ, *va. dénaturer, pervertir; altérer.* — се, *vr. être dénaturé, perverti.* — смислыта на една фраза, *altérer le sens d'une phrase.* Part. Изопаченъ.

Изопивамъ, *va. enivrer. -се, vpr. s'enivrer, se soûler, boire jusqu'à ivresse, se griser.*

Изопивамъ, *va. étendre, tendre. -се, vpr. être tendu, s'étendre. —* едно въже, *tendre une corde.* Part. p. **Изопиватъ**. Syn. **Напратамъ**.

Изоравамъ, *va. labourer, achever de labourer; verser de la terre en labourant.* Part. p. **Изоравъ**.

Изораванне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Изоставямъ, *va. abandonner, manquer de faire; omettre, négliger.* Gram. *élider.* Jur. *laisser, arrêter.* Part. p. **Изоставенъ**.

Изоставяние, *sn. abandonnement, abandon m; omission f.*

Изостанвамъ, *vn. rester, demeurer en arrière; être en arrière; retarder.* Ние нагъланаме заедно, въ на пата той **изостана** назадъ, *nous sortîmes ensemble, mais, chemin faisant, il resta en arrière.* Той не **изостанваше** отъ насъ нито единъ раскрачъ, *il suivait nos pas, ou il marchait sur nos pas.* Часовникътъ ми **изостанва** назадъ, *ma montre retarde.*

Изостанване, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Изострямъ, *va. aiguïser, effiler, affûter.* Fig. *aiguïser. — се, vpr. être aiguïté. — ножъ, aiguïser un couteau.* Fig. — къкому ума, *aiguïser l'esprit de qn. —* паметьта, *exercer ou cultiver la mémoire.* Part. p. **Изостренъ**.

Изостряние, *sn. aiguïsement m.*

Изотвънъ, *adv. à l'extérieur, par dehors.* Тази каща — е твърдъ хубава, *cette maison a un extérieur très-agréable.* Syn. **Извънъ**. Ctr. **Извътръ**.

Изотгоренъ, *adj. superficiel.*

Изотгорѣ, *adv. d'en haut, du haut, par en haut, en dessus, par dessus, de dessus, superficiellement.* Слизамъ —, *descendre d'en haut. —* капи, *il dégoutte d'en haut.* СВѢТЛИНАТА

ВЪЛНА ВЪ СТАТА —, *la chambre prend jour par le haut.* ТѢМ ШРИТА *се застриватъ —, ces cordons se nouent en dessus.* Маслото *излиза —, l'huile surnage.* Syn. **Отгорѣ**. Ctr. **Изотдолѣ**, **отдолѣ**.

Изотдалечъ, *adv. de loin, d'une grande distance. —* ми се показа твърдъ хубава, *de loin elle m'a paru très jolie.* Ctr. **Изотблизу**.

Изотдирѣ, **изотзадѣ**, **изотзадѣ**, *adv. par derrière.* Нападамъ нѣкого —, *attaquer qn par derrière.* Ctr. **Изотпрѣдъ**.

Изотдолѣ, *adv. de bas, d'en bas, par en bas, en dessous, de dessous.* Вълизамъ —, *monter d'en bas.* Чайникътъ е пукнатъ —, *la théière est fêlée par en bas.* Syn. **Отдолѣ**. Ctr. **Изотгорѣ**.

Изотзадѣ, *v. Изотдирѣ.*

Изотпрѣдѣ, **изотпрѣди**, **изотпрѣдѣ**, *adv. devant, sur le devant, par devant.* Хващамъ нѣкого —, *saisir qn par devant.* Syn. **Отпрѣдъ**. Ctr. **Изотзадѣ**.

Изехквамъ, *vn. pousser un gémissement.*

Изработамъ, *va. élaborer, exécuter; achever, finir, terminer; travailler, fabriquer, façonner, apprêter; exécuter; gagner par son travail. — се, vpr. s'élaborer, être achevé, fini, terminé; être fabriqué etc.* Той **изработи** много хубаво тази работа, *il a parfaitement bien exécuté ce travail.* Азъ **изработихъ** днесъ петъ лева, *j'ai gagné aujourd'hui cinq francs.* Шивачътъ добръ **изработи** тази дреха, *le tailleur a bien façonné cet habit. —* единъ проектъ, *élaborer un projet.* Part. p. **Изработенъ**, *achevé, fini, accompli, élaboré.*

Изработяние, *sn. l'action du verbe précédent; élaboration f.*

Изравнявамъ, *va. aplanir, égaïiser, aligner; niveler. — се, vpr. s'aplanir; s'aligner. —* единъ паты, *aplanir un chemin.* Milit. — фронта на батальонъ, *aligner le front d'un*

bataillon. Тур. *parangonner*. Part. р. Изравненъ.

Изравняване, *sn.* *l'action du verbe précédent*.

Изравямъ, *va.* *déterrer, exhumer*. — **се**, *vpr.* *être déterré*. — парн. *déterrer un trésor*. — мътво тѣло. *exhumer un cadavre*. Part. р. Изравонъ. Syn. Ископавамъ. Ctr. Заравямъ закопавамъ.

Изравние, *sn.* *déterrement m. exhumation f.*

Изражавамъ, **изразявамъ**, *va.* *exprimer, énoncer; prononcer*. — мислитъ си. *exprimer ses pensées*. — пѣкому благодарността си. *exprimer sa reconnaissance à qn.* — съ движения чувствата си. *exprimer ses sentiments par des gestes*. Тази дума **изражава** злѣ вашата мисль. *ce mot rend mal votre pensée*. Part. р. Израженъ, изразень.

Израждамъ се, *vpr.* *dégénérer, s'abâtardir*. Житото се **изражда** на лоша земя. *le blé dégénère dans un mauvais terrain*.

Израждане, *sn.* *dégénération f. abâtardissement m.*

Изражение, **изразяване**, *sn.* *expression, phrase; élocution, locution f; terme m.* Благородно, изящно, силно, смѣло, енергично, просташко —, *expression noble, élégante, forte, hardie, énergique, triviale*. Употрѣбямъ нязко —, *user d'une expression basse*. Този ораторъ е много благороденъ въ **изражението** на мислитъ си. *cet orateur a beaucoup de noblesse dans son élocution*. Той обича прѣстарѣлитъ **изражения**, *il aime les locutions surannées*. Употрѣбямъ не свойственно —, *se servir d'un terme impropre*. Неговий слогъ е забѣлжителенъ по точноста на **ята**. *son style est remarquable par la précision des termes*.

Изразителенъ, *adj.* *expressif*.

Изразително, *adv.* *avec expression, expressivement*.

Изразителность, *sf.* *force d'expression f.*

Изразявамъ, **изразяване**, *v.*

Изражавамъ, **изражение**.

Израилтянинъ, **-нка**, *s.* *un ou une Israélite*.

Изранявамъ, *va.* *blessar, couvrir de blessures*. — **се**, *vpr.* *se couvrir de blessures*. Part. р. Израненъ.

Израняване, *sn.* *l'action du verbe précédent*.

Израствамъ, *vn.* *croître; grandir, sortir, pousser en croissant*. Това дърво **израства** твърдѣ бържѣ. *cet arbre croît bien vite*. Това дѣте много **израсло** въ малко врѣме. *cet enfant a bien grandi en peu de temps*. Part. р. Израсль.

Израстванне, *sn.* *croissance f. accroissement m.*

Израстъкъ, *sm.* *excroissance f; taille, rejeton, jet m.* Méd. *exostase f.*

Изревавамъ, *vn.* *s'écrier; mugir; pleurer*. — **се**, *vpr.* *se mettre à pleurer*.

Изреждамъ, **изрѣждамъ**, *va.* *faire le tour de; passer tour à tour, suivre l'ordre de, alterner*. — **се**. *vpr.* *passer à son tour*. — всичкиѣ кащи. *faire le tour de toutes les maisons*. Agr. — всичкиѣ сѣмена. *alterner toutes les semences*. Part. р. Изреденъ. [*précédent*].

Изреждане, *sn.* *l'action du verbe*

Изреквамъ, *va.* *v.* **Изричамъ**.

Изречение, *sn.* *prononciation f. parole; phrase f; locution f; apophthégme m.*

Изривамъ, *va.* *excaver; fouiller, creuser partout; déterrer, exhumer*. — **се**, *vpr.* *être excavé, creusé, déterré*. Part. р. Изритъ, изривенъ. Syn. Ископавамъ. Ctr. Закопавамъ. заравямъ.

Изриванне, *sn.* *excavation, exhumation f, déterrement m.* Syn. Ископаванне.

Изригамъ, **изригвамъ**, **изригнувамъ**, *va.* *vomir, rendre; rejeter, jeter*. Fig. *exhaler sa fureur*. — **се**, *vpr.* *être vomé, rejeté*.

Отнедигущитѣ планини **изриг-
ватъ** пламъци. *les volcans vomis-
sent des flammes.* Part. p. Изриг-
лѣтъ. [*vomissement m.*]

Изригание, sn. *l'action de rejeter,*

Изринувамъ, изринвамъ, va. *jeter dehors. rejeter (à propos du
fumier): nettoyer une écurie.*

Изрисувамъ, va. *achever de pein-
dre, de dessiner.* — **се**, vpr. *être
dessiné.* Syn. Зографисвамъ.

Изричамъ, va. *dire, exprimer, pro-
noncer, énoncer; articuler.* — **се**,
vpr. *être prononcé, dit.* Милкитѣ дѣ-
ца немогатъ да **изричатъ** нѣ-
кои думи. *les petits enfants ne peu-
vent articuler certains mots.* Part. p.
Изречитъ. Syn. Исказвамъ. изго-
варямъ. [*ривамъ*].

Изровямъ, v. **Изравямъ, из-
Народъ**, sm. *hybride m.* Мулето е
—, *le mulet est un hybride.*

Изронявамъ, va. *égrener, égrainer,
faire tomber, laisser tomber.* — кла-
сове. *égrener des épis.* Part. p. Из-
ропенъ.

Изроняване, sn. *égrenage m.*
Изроявамъ се, vpr. *essaïmer.*

Изручвамъ, va. *manger jusqu'à
la dernière miette, jusqu'au dernier
morceau.* Syn. Изяждамъ.

Изръгвамъ, изръчквамъ, va. *pousser dehors, éliminer, chasser qn
par force.*

Изръдко, adj. *de temps à autre, de
loin en loin, rarement.* Той — ме
посѣщава, *il vient chez moi rare-
ment.*

Изръзвамъ, va. *couper, découper;
graver; tailler.* — **се**, vpr. *être dé-
coupé, taillé, gravé.* — цвѣтя, дѣ-
couper des fleurs. — на мѣдъ, gra-
ver sur cuivre. — медени пити въ
кошерп. *châtrer des ruches.* — си
рацѣтъ. *se couper les mains.* Part.
p. Изръзанъ. Syn. Изсичамъ.

Изръзване, sn. *l'action du verbe
précédent.*

Изръзвачъ, sm. *découpeur, -euse;
coupeur, -euse; émondeur; (на мо-
лети) rogneur.*

Изряденъ, adj. *magnifique, beau,
excellent, exquis.* — дни вина, *des
vins exquis.* [*Великолѣпно.*]

Изрядно, adv. *magnifiquement.* Syn.

Изръбямъ, va. *ourler jusqu'au
bout.* — **се**, vpr. *être ourlé.* Part.
p. Изръбенъ. Syn. Порабвамъ.

Изръбяние, sn. *l'action du verbe
précédent.*

Изсаждамъ, va. *planter d'un bout
à l'autre; remplir de plants.*

Изсачамъ, va. v. **Изсичамъ.**

Изсвирамъ, vn. *jouer, exécuter
jusqu'au bout.* Той добръ **изсвири**
тази пиеца, *il a bien exécuté ou
joué cette pièce.*

Изсекнувамъ се, vpr. *se mou-
cher.* Part. p. *изсекнатъ.*

Изселвамъ, va. *faire déménager;
faire émigrer.* — **се**, vpr. *déména-
ger; émigrer.* Part. p. Изселенъ.

Изселване, sn. *déménagement m;
émigration f.*

Изсипвамъ, verser, répandre; —
се, vpr. *être versé, être répandu; être
atteint d'une hernie.* — овесть изъ чо-
валъ въ сандакъ. *verser l'avoine d'un
sac dans un coffre.* Шарката у него
се **изсипала** или избила, *la rou-
geole lui est sortie.* Тѣлото му се
изсинало съ обривъ. *l'éruption
lui couvrit le corps.* Той се **изси-
палъ**, *il a une hernie.* Part. p.
Изсипанъ. Syn. Изливамъ, прѣскаамъ.

Изсипване, sn. *versement m;
hernie f.*

Изсичамъ, va. *couper, abattre en-
tièrement; ôter en coupant; sabrer.*
Part. p. *изсѣченъ.*

Изсичание, sn. *l'action du verbe
précédent.*

Изскачамъ, vn. *sauter dehors;
sortir; se détacher.* — прѣзъ про-
зореца. *sauter par la fenêtre.* Единъ
заякъ **изскочилъ** изъ лѣса, *un
lièvre sortit du bois.* Едно копче
изскочило изъ ризата, *un bou-
ton s'est détaché de la chemise.* Та-
зи дума ми е **изскочила** изъ
ума, *ce mot m'échappe.* Part. p. Из-
скокналъ.

Изсуквамъ, *va. arracher; déraciner. Fig. arracher, délivrer. — се*, *врг. être arraché; être délivré.* — една китка косми отъ главата си, *arracher une touffe de cheveux de la tête.* Той ми **изсукна** изъ рацѣтъ това писмо, *il m'arracha des mains cette lettre.* Бурята **изсукна** нѣколко дървие, *l'orage a déraciné plusieurs arbres.* Part. p. **Изсукнатъ**. Syn. **Истръгвамъ**, **измѣквамъ**.

Изсукване, *sp. l'action du verbe précédent.*

Изслушвамъ, *va. écouter jusqu'à la fin; prêter l'oreille.* Той **изслушалъ** моя расказъ, *il a écouté mon récit jusqu'à la fin.* Садѣтъ **изслушалъ** моето дѣло, *le tribunal a entendu ma cause.* Учителтъ **изслушалъ** урока на ученика, *le maître a fait réciter la leçon à son élève.*

Изслушване, *sp. audition. f.* Слѣдъ -то на свидѣтелствѣ, *après l'audition des témoins.*

Изслѣдвамъ, *va. rechercher, instruire, scruter; explorer. — се*, *врг. être recherché, exploré.* — причината на явленията, *rechercher la cause des phénomènes.* — едно дѣло, *instruire une affaire.* — нѣкому поведенето, *scruter la conduite de qn.* — далечни страни, *explorer des contrées lointaines.* Part. p. **Изслѣдванъ**.

Изслѣдване, *sp. investigation, recherche, exploration f.* Учени **изслѣдвания** за происхождението на Славянитѣ, *de savantes investigations ou recherches sur l'origine des Slaves.*

Изслѣдователъ, -лка, *s. investigateur, -trice; explorateur, -trice.*

Изсмръквамъ се, *врг. renifler.*

Изсуквамъ, *va. sucer, épuiser en suçant.*

Изсукване, *sp. suction f.*

Изсукателенъ, *adj. — пластиръ, Pharm. épispastique.*

Изсрѣдъ, *adv. du milieu. —*

тыната, du milieu de la foule. Syn. Посрѣдъ.

Истинивамъ, **истиниванне**, **истиника**, *v. Истинивамъ*, **истиниванне**, **истиника**.

Истоявамъ, *vp. rester jusqu'à la fin.* Азъ **истояхъ** цѣлата литургия, *je suis resté à l'église jusqu'à la fin de la messe.*

Истрѣлямъ, *va. consommer en tirant (à propos de munitions de guerre); fusiller.* Part. p. **Истрѣленъ**.

Истудявамъ, *va. refroidir, laisser refroidir. — се*, *врг. se refroidir.* Part. p. **Истуденъ**.

Истудяване, *sp. refroidissement m. [lire m., extase f.]*

Иступление, *sp. transport, dé-*
Иступленъ, *adj. exalté, fanatique.*

Истъргвамъ, **истъргване**, **истъргванъ**, *v. Истъргвамъ*, **истъргване**.

Исуквамъ, *va. sucer, pomper, têter en suçant; tordre.* Part. p. **Исуканъ**; **исученъ**.

Исушавамъ, *va. sécher, dessécher, mettre à sec; consommer.* Вѣтрътъ **исушилъ** пата, *le vent a séché le chemin.* — едно блато, *dessécher un marais.* Part. p. **Исушенъ**.

Исушаванне, *sp. dessèchement, assèchement m. Anat. aréfaction f.*

Исѣивамъ, **исѣивувамъ**, *vp. se dessécher, sécher, tarir; se flétrir, se faner; Fig. maigrir, dépérir; mourir.* Това дърво **исѣихло** на корена си, *cet arbre a séché sur pied.* Това блато **исѣихнува** прѣвъ лѣтото, *ce marais se dessèche pendant l'été.* Отъ голѣмнитѣ горѣщини **исѣихнали** всичкитѣ бари, *les grandes chaleurs ont fait tarir, ont desséché, ont mis à sec tous les ruisseaux.* Part. p. **Исѣихнатъ**.

Исѣиванне, **исѣивуване**, *sp. dessèchement, tarissement m.; amaigrissement m.*

Исѣивамъ, *va. v. Исѣивамъ.*

Изсѣквамъ се, *vpr. se toucher.*

Изсѣкване, *sp. v. Изсичане.*

Изсувамъ, *va. déchausser. — се, vpr. se déchausser, se débouter.* Part. p. Изутъ, изуенъ.

Изсуване, *sp. l'action du verbe précédent.*

Изумителенъ, *adj. étonnant, surprenant. — лно, adv. étonnamment, d'une façon étonnante.*

Изумявамъ, *vp. perdre l'esprit, la raison.* Part. p. Изуменъ, хѣбѣтъ, stupide.

Изумяване, *sp. stupéfaction f.*

Изустенъ, *adj. verbal, oral. V. Устенъ.*

Изустно, *adv. verbalement, oralement, de vive voix.*

Изустъ, *adv. oralement, verbalement; par cœur.* Syn. Нануустъ.

Изучамъ, **изучивамъ**, *va. achever d'apprendre, apprendre; étudier à fond. — се, vpr. être appris; finir ses études.* Той вече **изучилъ** ролата си, *il a appris déjà son rôle.* — нѣщо на **изустъ**, *apprendre qch par cœur.* Стиховотъ се **изучватъ** по-лесно отколкуто прозата, *les vers s'apprennent plus facilement que la prose.* Той **изучилъ** французскій езикъ, *il a appris la langue française.* — природата, *étudier la nature.* Той добръ **изучилъ** този въпросъ, *il a bien étudié cette question.* Тази наука лесно се **изучва**, *cette science s'apprend facilement.* Part. p. Изученъ.

Изучване, *sp. l'action du verbe précédent.* Syn. Образование.

Изученъ, *adj. étudié; instruit.* Syn. Образованъ. [*vpr. se guérir.*]

Изцѣрявамъ, *va. guérir. — се,*

Изъ, *prép. de, par, en, d'entre, par, sur, à, dans, avec, hors de.* Идъ — града, *arriver de la ville.* Излизамъ — черква, *sortir de l'église.* Гледамъ — провореца, *regarder par la fenêtre.* Измъкналъ го — рацѣтъ му, *on l'a retiré d'entre ses mains, ou*

de ses mains. — десетѣтъхъ нѣмако ни единъ добъръ, *sur dix il n'y en avait pas un de bon.* Черпна вода — геренъ, *puiser de l'eau d'un puits.* Пий — стѣкленица, *boire à la bouteille.* Пий — чаша, *boire dans un verre.* Расхождамъ се — града, *je me promène dans la ville.* Излизамъ — себе си, *être hors de soi.* Нему — носа му кръвъ тече, *il saigne du nez.* Syn. Отъ.

Изѣдникъ, *-ца, s. accapareur des biens d'autrui, spoliateur, voleur, escroc; tyran.*

Изѣдничество, *sp. spoliation, prédation f, dépouillement m.*

Изѣждамъ, *va. manger tout, consumer; dévorer; ronger; mordre; percer en rongant; corroder.* Fig. dissiper la fortune de qn; causer le malheur de qn. Рѣждата **изѣжда** желязото, *la rouille mange, ronge, consume le fer.* Козапътъ **изѣжда** металитѣ, *l'eau-forte corrode les métaux.* — си имота, *je dissipe ma fortune.* Fam. Той го **изѣде**, *c'est lui qui acheva sa ruine; c'est lui qui l'a tué.* Part. p. Изѣденъ.

Изѣждане, *sp. l'action du verbe précédent.*

Изъявителенъ, *adj. Gram. — лно* наклонение, *le mode indicatif.*

Изъявитель, *-леа, s. déclarateur, -trice, énonciateur, -trice.*

Изъявление, *sp. déclaration, manifestation f, témoignage m.*

Изъявявамъ, *va. témoigner, émettre; déclarer; proclamer, énoncer, manifester. — се, vpr. être témoigné; être déclaré, être manifesté, s'annoncer.* — приятелство, уваженно, *témoigner de l'amitié, de l'estime.* — покорность, *témoigner une soumission.* — желание, *témoigner un désir ou émettre un vœu.* — съгласнето си за това, *je déclare y adhérer, y consentir.* — благодарность, *exprimer, émettre, témoigner des remerciements.* Part. p. Изявенъ.

Изъявяване, *sp. témoignage m.* Syn. Изявление.

Изяснение, *sp. explication f, éclaircissement m, déclaration f; définition f.*

Изяснимъ, *adj. explicable.*

Изяснителенъ, *adj. explicatif.*
-лно, *adv. explicitement.*

Изяснителъ, **-лка**, *s. explicateur; interprète; commentateur.*

Изяснявамъ, *va. expliquer, éclaircir. — се, vpr. s'expliquer, s'exprimer, s'énoncer; (à propos du temps), se rasséréner, se remettre au beau, s'éclaircir, devenir serein. — мисълъта си, expliquer sa pensée. — нѣщо устно или писмено, exprimer ou énoncer qch verbalement ou par écrit.* Врѣмето се **изясни**, *le temps s'est remis au beau.* Part. p. **Изясненъ**. [**име.**

Изясняване, *sp. v.* **Изяснение**
Изясненъ, *adj. beau, élégant, exquis. — щни искусства, les beaux-arts. — слогъ, style élégant.*

Икона, *sf. image sainte.*

Иконка, *sf. dim. de Икона.*

Иконоборецъ, *sm. iconoclaste.*

Иконоборство, *sn. iconoclastie f.*

Иконоборствувамъ, *vn. persécuter le culte des images.* [**f.**

Иконоборщина, *sf. iconoclastie*

Икономисвамъ, *va. économiser.*
Fig. — истината, cacher la vérité.

Икономистъ, *sm. économiste.*

Икономъ, *sm. économe.*

Иконописание, *sn. la peinture d'images saintes.*

Иконописецъ, *sm. peintre d'images saintes.* [**гъе saintes.**

Иконопиство, *sn. peinture d'images saintes.*

Иконопродавецъ, *sm. marchand d'images saintes.*

Иконостасъ, *sm. iconostase m.*

Икосаедръ, *sm. Géom. icosaèdre m.*

Икъ, *sm. dénomination de la lettre slave Ѫ.*

Или, *conj. ou, soit, ou bien.* Да побѣди — да умрѣ, *vaincre ou mourir.* Да — но, *oui ou non.* — вий не умѣете, — неискате да направите това, *ou vous ne savez pas, ou vous ne voulez pas faire cela.* Това

предприятие — ще го обогати, — ще го разори съвършено, *cette entreprise l'enrichira, ou bien elle le ruinera tout à fait.* София — Сръдецъ, *Sophia, autrement dit Sredetz.* — единий — другий. *l'un ou l'autre, soit l'un, soit l'autre.* — пѣкъ, *ou bien.* — даже, *ou bien même.* Азъ ще идѣ у него, — пѣкъ той ще дойде у насъ, *j'irai chez lui, ou bien lui-même viendra chez nous.* Азъ ще ви пиша, *или* даже лично ще дойда, *je vous écrirai, ou bien je viendrai personnellement.*

Иловина, **иловица**, *sf. argile, terre glaise.*

Имамъ, *va. avoir; posséder, tenir.* V. *imp. il y a.* — много пари, *j'ai beaucoup d'argent.* — една молба да ви направя, *j'ai une prière à vous faire.* — да ви съобща нѣщо, *j'ai à vous communiquer quelque chose.* — работа сега, *j'ai affaire maintenant, je suis occupé maintenant.* Той **има** голѣмо богатство, *il possède une grande fortune.* Той **има** въ дюкяна си всѣкакви стоки, *il tient toutes sortes de marchandises dans sa boutique.* V. *imp.* Утрѣ ще **има** събрание, *il y aura assemblée demain, ou une assemblée doit avoir lieu demain.* Въ този дюкянъ **има** всѣкакви стоки, *il y a toutes sortes de marchandises dans cette boutique.* **Има** ли нѣщо ново? *m'apportez-vous quelque nouvelle?* Fam. **Има** ли нѣма? *quelles nouvelles?* Syn. Притѣжавамъ, владѣмъ. C'tr. **Нѣмамъ**, V. **Зинамъ**.

Имание, *sn. fortune f, bien, fonds m.* Спечелямъ —, *acquérir de la fortune, des biens.* Намирамъ —, *découvrir un trésor.*

Име, *sn. nom m, réputation f.* Fig. *renom m, renommée, gloire f.* Собствено —, *nom propre.* Казвамъ си **-то**, *dire son nom.* Викамъ нѣкого по —, *appeler qn par son nom.* Какъ ви е **-то**, *comment vous appelez-vous?* По —, *отъ —*, на —, *въ —*, *au nom.* Моимъ **име**

въ **-то** на приятелството ни, *je vous prie au nom de notre amitié.*

Купувамъ **имотъ** на **-то** на жената си, *acheter un bien au nom de sa femme.*

Писмо на **-то** на едни-кого си, *une lettre à l'adresse d'un tel.* Въ мое,

въ негово —, *en mon nom, en son nom.* Той си е спечелилъ голѣмо —,

il s'est acquis une grande renommée. Gram. Сѣществително, прилагателно

—, *nom substantif, nom adjectif.* Той спечелилъ лошо —, *il s'est acquis une mauvaise réputation.*

Запазвамъ си **-то**, *tenir, flétrir sa réputation.* Fam. Днесъ ми е **-то**, днесъ си

празнувамъ **-то**, *c'est ma fête aujourd'hui.* Честито ви —, да живѣете

съ **-то** си, *bonne fête!* Pl. Имена.

Имелови растения, sn. pl. Bot. Loranthacées.

Имелъ, sm. Bot. *gui* m. Бѣлъ —, *le qui à fruits blancs* (Viscum album).

Жълтъ —, *loranthe* m (Loranthus europæus).

Имененъ, adj. *nominatif, qui contient les noms; nominal, formel.* — списъкъ на чиновници, *liste nominative des employés.*

Именна дѣна, *valeur nominale.* — день, *fête patronymique.*

Именителенъ, adj. — падежъ, Gram. *nominatif* m.

Именитостъ, sf. *illustration* f, *célébrité* f. Syn. Знаменитость.

Именитъ, adj. *renommé, fameux, célèbre; illustre.*

Именикъ, *tableau contenant les noms des membres d'une famille et destiné à être lu par le prêtre dans diverses prières.*

Именно, adv. *précisément, expressément; nommément, à savoir.* Той — за васъ ми е говорилъ, *c'est précisément de vous qu'il m'a parlé.*

Това — е казано въ контракта, *c'est ce qui est dit justement dans le contrat.* За това трѣбватъ три нѣща, а

—: умѣние, търпѣние и пари, *il faut trois choses pour cela, savoir: du savoir-faire, de la patience et de l'argent.*

Именованне, именуване, sn. *dénomination* f.

Именованъ, adj. **-но** число. sn. Arith. *nombre complexe ou concret* m.

Именователенъ, adj. *dénomina-*

tif.

Именувамъ, va. *dénommer, nom-*

mer, appeler. — **се**, vpr. *se nommer, s'appeler.* Part. p. Именованъ.

Имерекъ, sm. *quidam* m, *quidane* f. По дадената намъ жалба, че еди-

кой си (имерекъ), че еди-кой си

(имерекъ), *sur la plainte qu'on nous a faite qu'un tel (citer le nom de la personne).*

Имевитъ, adj. v. **Имотенъ**.

Имовѣрие, имовѣрностъ, sf. *probabilité, vraisemblance* f. **-ренъ**,

adj. *croyable, probable, vraisemblable.*

-но, adv. *-ment.*

Имотенъ, adj. *riche, aisé.*

Имотникъ, -ца, s. *riche, aisé.*

Имотъ, sm. *bien, avoir* m, *richesse* f; Държавенъ —, *domaine d'état.*

Недвижимъ —, *bien immeuble.* Дви-

жимъ —, *bien meuble.* Наслѣдственъ

—, *un bien héréditaire.* Бвщинъ

—, *un bien patrimonial, un patri-*

moine. Спечеленъ —, *bien acquis.*

Завѣщанъ —, *legs* m. — останалъ

слѣдъ смъртъ, *une succession.* Syn.

Иманье.

Императорски, adj. *d'empereur, impérial.*

Императоръ, -трица, s. *empe-*

reur, impératrice.

Империа, sf. *empire* m.

Империалъ, sm. *impériale* f, *monnaie russe en or.*

Импровизаторъ, sm. *improvi-*

sateur. [m.]

Импровизация, sf. *improvisation*

Импровизирамъ, va. *impro-*

viser.

Имущество, sn. v. **Имотъ**.

Имъ, pron. pers. pl. Dat. (Они,

тѣ), *leur.* Кажете — че — желая

плѣнъ у нѣхъ, *dites-leur que je*

leur souhaite un plein succès. Ка-

щата —, *leur maison.* Sing. **Му, ѝ.**

Инструкция, sf. *instruction* f.

Имѣющій, adj. qui a.

Инакъ, иначе, adv. autrement; d'une autre manière; sinon. Трѣбва да се живѣе —, il faut vivre autrement. Той говори тъй, а мисли —, il parle autrement qu'il ne pense ou il parle d'une manière et il pense d'une autre. Съвсѣмъ —, tout autrement. Бадѣте прѣдпазливъ, — ще ви накажатъ, soyez sage, sinon on vous punira. Така или —, d'une manière ou d'autre. Той не е достоинъ за царското достоинство —, освѣнъ ако посвети себе си за благо на отечеството, il ne sera digne de la royauté que s'il se voue au bien de la patrie. Syn. Другояче, ако ли не. Ctr. Тѣй.

Инакъвъ, adj. autre, d'une autre sorte, d'une autre façon.

Иначе, adv. v. **Инакъ**.

Инвалиденъ, adj. invalide. — войникъ, un soldat invalide. — домъ, hôtel des invalides.

Инвалидъ, sm. invalide.

Инвентаръ, sm. inventaire m.

Инди, conj. ainsi donc, aussi.

Индиецъ, -йка, s. Indien, -enne.

Индийски, adj. indien.

Индиктионъ, sm. Chron. le cycle pascal.

Индиктъ, sm. Chron. indiction Romain.

Индоевропейецъ, -йка, s. Indo-Européen, -péenne. [пѣен.]

Индоевропейски, adj. indo-euro-

Индустриаленъ, adj. industriel.

-лно, adv. -ment. Syn. Промышленъ.

Индустрия, sf. industrie f. Syn. Промышленность.

Индусъ, sm. Hindou.

Иней, sm. gelée blanche f, givre, frimas m. Syn. Слана, скрежъ.

Инерция, sf. Phys. inertie f, la force d'inertie.

Инженеренъ, adj. du génie. Milit. -рии науки, le génie. — корпусъ, le corps du génie. -рно искусство, le génie.

Инженерски, adj. d'ingénieur.

Инженерство, sn. génie m, la

science de l'ingénieur.

Инженеръ, smf ingénieur.

Инициатива, sf. initiative f.

Инквизиторски, adj. d'inquisiteur.

Инквизиторъ, sm. inquisiteur.

Инквизиция, sf. inquisition f.

-ционенъ, d'inquisition.

Инокните, sn. incognito. Царъ пътува —, le roi voyage incognito.

Иновѣренъ, иновѣрчески, adj. d'une autre religion ou croyance, hétérodoxe. Syn. Друговѣренъ.

Иновѣрецъ, -рка, s. celui ou celle qui professe une autre religion. hétérodoxe m.

Иновѣрие, sn. religion étrangère, hétérodoxie f. Syn. Друговѣрие.

Иноземецъ, sm. étranger m.

Иновѣрия, sf. religieuse, nonne f. Syn. Калугерка.

Инокъ, sm. moine, religieux. Syn. Калугеръ.

Иносказателенъ, adj. allégorique.

Иностранецъ, -ика, s. étranger, -ère. Syn. Чужденецъ.

Иночески, adj. monacal, monastique. Adv. -ment, en moine.

Иночество, sn. ordre monastique; état de moine.

Иноязычникъ, -ница, s. qui appartient à une nationalité étrangère.

Инспекторски, adj. d'inspecteur, d'inspection.

Инспекторство, sn. la fonction d'inspecteur; inspectorat m; inspection f.

Инспекторъ, sm. inspecteur.

Инстанция, sf. Jur. instance f. Садялище отъ първа —, tribunal de première instance.

Инстинктивенъ, adj. instinctif.

Инстинктивно, adv. instinctivement.

Инстинктъ, sm. instinct m.

Институтка, sf. une élève d'un institut.

Институтъ, sm. institut m, institution f. -ски, adj. d'institut, d'institution. Sy. Заведение.

Инструменталенъ, adj. *instrumental*. -на музика, *musique instrumentale*.

Инструментъ, sm. *instrument*, *outil* m. Хирургически. музикални -ти, *instruments de chirurgie, de musique*. Столарски, желязарски -ти, *outils d'un menuisier, d'un serrurier*. Syn. Сѣчиво, алять t, оръдие.

Интегралъ, sm. Math. *intégrale* f. -ленъ, adj. *intégral*. -лно нечислено, *le calcul intégral*.

Интендантство, sn. *intendance* f.

Интендантъ, sm. *intendant* m. -ски, adj. *d'intendant*.

Интервалъ, sm. Milit. *intervalle* m; *brèche* f. — между взводовѣтъ, *crénau* m. Syn. Промежутькъ.

Интересантъ, -тка, s. *personne très soigneuse de ses intérêts, personne intéressée*.

Интересенъ, adj. *intéressant*.

Интересецъ, sm. Dim. *petit intérêt*. Syn. Ползица.

Интересно, adv. *d'une manière intéressante*.

Интересувамъ, va. *intéresser*. — се, vpr. *s'intéresser, prendre intérêt* a. Това никакъ не ме интересува, *cela ne m'intéresse pas le moins du monde*. [Полаз.

Интересъ, sm. *intérêt* m. Syn.

Интерференция, sf. Phys. *interférence* f.

Нативапъ, sm. t. *droit payé pour le certificat d'achat d'une bête*.

Натрига, sf. *intrigue* f. Любонна —, *une intrigue galante*. Syn. Сплетня.

Натригантъ, -тка, s. *intrigant, -me*. [des intrigues.

Натригувамъ, va. *intriguer, faire*

Нифлуенца, sf. Méd. *influenza* m, *grippe* f.

Нифузория, sf. Zool. *infusoire* m.

Нидиаконство, sn. *sous-diaconal* m.

Нидиаконъ, sm. *sous-diacre*. -ски, adj. *de sous-diacre*.

Ипостасъ, sf. Théol. *hypostase* f.

Ипотека, sf. *hypothèque* f. Syn.

Залогъ, обезпечение.

Ипотекирамъ, va. *hypothéquer, engager*. Syn. Залагамъ.

Ипотекиране, sn. *l'action d'hypothéquer, mise f en gages, engagement* m.

Ипотеченъ, adj. *d'hypothèque*. — актъ, *acte d'hypothèque*.

Ипохондрикъ, sm. *hypocondre, hypocondriaque*. [driqué.

Ипохондрически, adj. *hypocondrie* f. Syn. Меракъ.

Ипохондрия, sf. Méd. *hypocondrie* f. Syn. Меракъ.

И прочее, и пр., et caetera, etc.

Ирландецъ, -дка, s. *Irlandais, -aise*.

Ирмологий, sm. *recueil de cantiques* m.

Иронически, adj. *ironique*. Adv. *ironiquement*. [смѣшка.

Ирония, sf. *ironie* f. Syn. На-

Иррационаленъ, adj. Math. *irrationnel*.

Исказвамъ, va. *dire tout, faire*

connaître; exprimer; émettre; énoncer,

vendre; prononcer, révéler, mani-

fester. — се, vpr. faire connaître

ses pensées, se prononcer, s'exprimer, s'énoncer, se manifester. Fig.

s'ouvrir à qn. — си мислилъ,

exprimer ses pensées. — си нѣкому

благодарността, exprimer sa reconnaissance à qn. Въ минутата на от-

кровенността си той ми **иска**

всичко, каквото зналъ за това,

dans un moment de franchise il m'a

dit tout ce qu'il en savait. **Иска-**

захъ му всичко каквото имахъ

на сърдце, *je lui ai dit tout ce que*

j'avais dans l'âme. — мнѣние, же-

лание, émettre une opinion, un vœu.

Най-сетѣвъ той се **иска**лъ, *à*

la fin il fit connaître ses pensées.

Не бързамъ да се — въ подобенъ

случай, *je ne me hâte pas de me*

prononcer dans une pareille circon-

stance. Това е **исказано** въ кон-

тракта, *cela est énoncé dans le con-*

trat. Part. p. Исказанъ.

Исказване, sn. *l'action du verbe*

précédent. Syn. Изражение.

Искалямъ, va. souiller, crotter, éclabousser; égorger jusqu'au dernier. — **се**, vpr. être souillé, crotté.

Искаляние, sn. l'action du verbe précédent.

Искалящиямъ, va. modeler; mettre à la forme un bonnet; inventer. Part. p. Искалящъ, modelé, inventé.

Искамъ, va. vouloir, désirer, souhaiter; demander, prétendre, insister. Какво **искате**? que voulez-vous? Той **иска** да върви, il veut partir. Азъ — това, je le veux. Азъ така —, je veux qu'il en soit ainsi. Всички **искатъ** миръ, tout le monde désire la paix. Както **искате**, comme vous voudrez. Не му — злото, je ne lui veux pas de mal. Направихъ всичко, каквото **искахте**, j'ai fait tout ce que vous vouliez. Азъ ви казахъ мнѣнието си, сега правяте каквото **искате**, je vous ai dit mon opinion, maintenant faites ce qui vous en semblera bon. Азъ не — той да знае това, je ne veux pas qu'il le sache. — да знамъ, je veux savoir. Fam. **Иска** ми се, avoir envie. **Иска** ми се да се расхожда, j'ai envie de me promener. Много му се **иска** да играе, il a une grande envie de danser. Ни най-малко ми се **иска** да отида тамъ, je n'ai pas la moindre envie d'y aller. **Иска** ми се да ямъ, j'ai faim. **Иска** ми се да спя, j'ai sommeil. Fam. Не — да знамъ, je me moque, je n'ai pas peur; je ne m'y intéresse pas du tout. Не — да го знамъ, je ne le crains pas, je m'en moque. il ne m'intéresse pas le moins du monde. Той не **иска** да го знае, il s'en moque. Part. p. Исканъ. Syn. Желая, тръска.

Искание, sn. demande f, vouloir m, désir m; exigence f; souhait m. По мое —, sur mon désir. Syn. Желание, тръсение, дирение.

Искапвамъ, vn. tomber pièce par pièce. va. dégoutter, répandre des gouttes, salir, tacher, tacheter. — **се**, vpr. se salir, se tacher, se tacheter.

Листата по дърветата **искапали**, les feuilles des arbres sont tombées.

— масата съ **мастило**, répandre sur la table des gouttes d'encre. Вий сте си **искапали** дрехата, vous avez taché votre habit. Вий сте се **искапали** съ **мастило**, vous vous êtes sali avec de l'encre. Part. p. Искапавъ. Syn. Падамъ; напавямъ.

Искапване, sn. l'action du verbe précédent.

Искарвамъ, va. chasser, faire sortir; tirer, retirer, ôter; gagner; achever, finir. — **се**, vpr. être tiré, ôté, achevé. — **кравитъ** на полето, mener les vaches aux champs. Него го **искарали** изъ служба, on l'a renvoyé du service. — **кесия** изъ джебъ, tirer la bourse de la poche. — си **хлѣба**, gagner son pain. **Искарвамъ** добри пари отъ една работа, gagner une bonne somme dans une affaire. Щомъ **искаратъ** градскитъ постройки, dès qu'ils auront achevé les constructions municipales. — **нѣкого** лъжець, démentir, convaincre qn de mensonge, mettre à jour les mensonges de qn, ou accuser fausement de menteur. **Искарвамъ** нѣкого невиненъ, prouver l'innocence de qn, ou trouver moyen de faire croire à l'innocence de qn. **Искарва** ме, v. imp. avoir la diarrhée.

Искарване, sn. l'action du verbe précédent. Méd. purgation f, selle f.

Искастрыамъ, va. ébrancher. Fam. admonester, donner une savonnette.

Искастрые, sn. l'action du verbe précédent.

Искатервамъ се, vpr. gravir; grimper; monter. — на една **камбана**, monter au haut d'un clocher. — на една **стръмна планина**, gravir une montagne escarpée.

Искачвамъ, va. monter; hausser. — **се**, vpr. s'élever; monter; hausser; se soulever. — **грѣда** на **здание**, monter une poutre sur un édifice. — **цѣната** на **житото**, hausser, élever

le prix du blé. Орагътъ се искачилъ до облацитъ, *l'aigle s'est élevé jusqu'aux nues.* Барометрътъ се искачва, *le baromètre monte.* — се на планина, *gravir une montagne.* Part. p. Искаченъ.

Искачване, *sp.* l'action du verbe précédent.

Искашлювамъ се, **искашлювамъ се**, *врг.* *tousser.* Part. p. Искашленъ.

Искашлюване, **искашляние**, *sp.* Méd. le substantif du verbe précédent.

Исквасамъ, *va.* mouiller, tremper. — **се**, *врг.* être mouillé. Дъждътъ ме искваси, *la pluie m'a mouillé.* Part. p. Исквасенъ.

Искискотамъ се, *врг.* éclater de rire, rire.

Искилямъ, *va.* causer la hernie. **Искиляние**, *sp.* l'action de causer une hernie; hernie f.

Искипявамъ, *vp.* ébouillir, diminuer par l'ébullition, s'enfuir. Па-зѣте да не искипи мѣкото, *prenez garde que le lait ne s'enfuit.*

Искисвамъ, **искиснувамъ**, *va.* macérer; dessaler. — **конопи**, *macérer du chanvre.* — **риба**, солено месо, *dessaler du poisson, de la viande salée.* Syn. Измокрямъ.

Искисване, *sp.* le substantif du verbe précédent.

Искласявамъ, *va.* épier, monter en épi. Part. p. Искласенъ.

Искласяване, *sp.* épiation f.

Исключамъ, *va.* exclure, excepter, retrancher, rayer, désalquer. — **се**, *врг.* être exclu, excepté etc. — нѣкого отъ нѣкое събрание, *exclure qn d'une assemblée.* Той биде **исключенъ** отъ амнистията, *il n'a pas été compris dans l'amnistie.* **Исключете** тази фраза изъ писмото си, *retranchez cette phrase de votre lettre.* Него го **исключили** изъ полка, *on l'a rayé des contrôles du régiment.* Part. p. Исключенъ, exclu.

Исключание, **исключение**,

sp. exclusion, exception f. — изъ служба, *exclusion du service.* — изъ правило, *exception à la règle.* Безъ —, *sans exception.* Съ —, à l'exception, excepté, abstraction faite. Всички загинали съ — на четире души, *il ont tous péri, à l'exception de quatre personnes, ou quatre personnes exceptées.* Съ — на слабий слогъ това съчинение има павѣстно достоинство, *abstraction faite du style, qui est faible, cet ouvrage a quelque mérite.* Съ — на това, à cela près. Той работи цѣлата седмица съ — на недѣлата, *il travaille toute la semaine, excepté le dimanche.* Безъ — на никого, *sans excepter personne.*

Исключителенъ, *adj.* exclusif; *exceptionnel.* — **лно**, *adv.* exclusivement; *exceptionnellement.*

Исковамъ, *va.* forger, préparer en forgeant. — **се**, *врг.* être forgé. Part. p. Искованъ. **Искована** дума, *un mot forgé.*

Искование, *sp.* l'action du verbe précédent. [sacrer.

Исколвамъ, *va.* égorger, tuer, massacrer. **Исколване**, *sp.* l'action du verbe précédent.

Искомина, *sf.* agacement des dents. **Докарвамъ** —, *agacer les dents.*

Искоминясвамъ, *va.* agacer les dents. *vp.* avoir les dents agacées.

Искоминясване, *sp.* agacement des dents.

Искони, *adv.* sl. depuis un temps immémorial.

Ископавамъ, *va.* fouiller, exhumer, déterrer, creuser; caver, excaver. — **се**, *врг.* être creusé, fouillé, exhumé. — **кладенецъ**, *creuser un puits.* — **парн**, *déterrer un trésor.* — **мъртво тѣло**, *exhumer un cadavre.* Part. p. Ископанъ. [verbe précédent.

Ископавание, *sp.* l'action du

Ископаемъ, *adj.* Hist. N. fossile.

Ископаемото царство, *le règne minéral.*

Искончувамъ, *va.* arracher à force de ruses. — **се**, *врг.* échapper à force de ruses, filer.

Искоренение, сп. v. **Искореняване**.

Искоренителенъ, adj. qui sert à déraciner; destructeur, destructif.

Искоренителъ, -лка, s. déracineur; destructeur, -trice; extirpateur, -trice.

Искоренявамъ, va. déraciner, ôter avec la racine. Fig. déraciner, extirper, exterminer. — **се**, vpr. être déraciné, extirpé, exterminé. — злоупотребленията, extirper les abus. — зло, extirper le mal. — пороци, extirper les vices. Part. p. Искорененъ.

Искореняване, sn. extirpation, destruction f; déracinement m.

Искормушамъ, va. éventrer, étripper, vider, nettoyer. — **се**, vpr. être éventré, vidé, nettoyé, étripé.

Искормушание, sn. l'action du verbe précédent. [bout.

Искосявамъ, va. faucher jusqu'au

Искра, sf. dim. **Искрица**, étincelle f; blquette f, flammèche f. -кри отъ огънь, des étincelles, des blquettes de feu. Кремъкътъ пуца -кри, il sort des étincelles du silex. Fig. Въ него нѣма искра отъ патриотизмъ, il lui manque l'ombre même de patriotisme.

Искрадамъ, **искраждамъ**, va. voler, dérober tout; emporter peu à peu, soustraire. — **се**, vpr. être volé, être pillé, etc; sortir furtivement, se dérober, s'esquiver. Part. p. Искраденъ.

Искраждане, **искраждане**, sn. l'action du verbe précédent.

Искрененъ, adj. sincère, de bonne foi, franc, cordial. -ние приятелство, une amitié sincère. — приятель, ère.

adv. sincèrement. Говоря, постъпаямъ —, par-agir sincèrement.

Искренность, sf. sincérité, franchise f; cordialité f.

adj. qui est en étincelles.

adv. de travers, en lou-

chant. Гледамъ —, regarder de travers, en dessous. Syn. Накриво.

Искривявамъ, va. courber, fausser, gauchir, tortuer. — **се**, vpr. se courber, se fausser, se tortuer. Part. p. Искривенъ.

Искривяване, sn. l'action du verbe précédent.

Искроявамъ, **искроявамъ**, va. tailler tout, achever de tailler.

Искрометенъ, adj. v. **Искрестъ**.

Искръвавамъ, va. ensanglanter entièrement. — **се**, vpr. s'ensanglanter. Part. p. Искръвавенъ.

Искръпвамъ, va. Pop. Fam. obtenir à force d'importunités. Part. p. Искръпканъ. Syn. Испросвамъ.

Искрътамъ, **искръщамъ**, va. arracher, dessoucher, essoucher. Part. p. Искрътенъ. Syn. Искоренявамъ.

Искрътание, sn. essouchement m. arrachement m.

Искръквамъ, **искръщивамъ**, vn. s'écrier, jeter un cri, pousser un cri.

Искубамъ, **искубувамъ**, va. arracher; déraciner, extirper. — **се**, vpr. s'arracher. Fig. s'échapper, s'enfuir, se sauver. — една пласа косми, arracher une touffe de cheveux. Fig. Той се искубна изъ рацѣтъ имъ, il leur a échappé.

Искубание, **искубувание**, sn. l'action d'arracher, de déraciner; arrachement m.

Искупителенъ, adj. expiatoire, expiateur. -лизи слъзи, larmes expiatriques.

Искупителъ, -лка, s. libérateur, -trice; expiateur, rédempteur.

Искупление, sn. expiation f, rédemption f.

Искупямъ, **искупувамъ**, va. acheter tout; racheter, expier. — **се**, vpr. se racheter; être dégagé. — заложи нѣща, retirer des effets mis en gages. Спасителъ -нишъ човѣчески родъ съ кръвта си, le sauveur racheta le genre humain par son sang. Грѣхове, се искупуватъ съ покаяние, les péchés

se rachètent par le repentir. Part. p. **Искупенъ.**

Искушание, искушване, sn. *rachat m; expiation f; rédemption f.*

Икусенъ, adj. *qui fait quelque chose avec art; qui est artistement fait; habile, ingénieux, savant, expérimenté, expert.* Единъ — врачъ, *un habile médecin.* — въ работитѣ, *habile dans les affaires.* — въ наукитѣ, въ химията, *expert dans les sciences, en chimie.* — сна машина, *une machine ingénieuse.*

Искусителенъ, adj. *tendant, séduisant.* — лно, adv. *avec tentation.*

Искуситель, -лка, s. *tentateur, -trice; séducteur, -trice.*

Икусникъ, -ца, s. *matre, -esse; connaisseur, -euse.* Syn. Майсторъ.

Искусно, adv. *habilement, avec art.*

Искусность, sf. *habileté f, art m.*

Искусствененъ, искусственъ, adj. *artificiel.* — лно, adv. *artificiellement.*

Искусство, sn. *art m; habileté f; savoir.* — въ работитѣ, въ политиката, *habileté dans les affaires, en politique.* Той имъ повече похватностъ отъ колкото —, *il a plus d'adresse que de savoir.* Военното —, *l'art militaire.* Изящнитѣ —ства, *les beaux-arts.*

Искусявамъ, искушавамъ, va. *éprouver, mettre à l'épreuve, tenter, inspirer une tentation.* — се, vpr. *être tenté.* Дяволътъ **искусилъ** Христа въ пустинята, *le diable tenta Notre Seigneur dans le désert.* Part. p. **Икусенъ, искушенъ.** Syn. Опитвамъ, испытвамъ.

Искусяване, искушаване, sn. *épreuve, tentation f; séduction f.* Syn. Испитанне.

Искъ, sm. *Jug. poursuite f, demande f, plainte f; action, partie civile f.* Отказвамъ нѣкому въ **иска**, *débouter qn de sa demande.* Граждански —, *action, partie civile.* Напрѣженъ —, *demande reconventionnelle.* — за дѣлъжъ на наследство, *action de partage.* Подавамъ —, *se porter, se con-*

stituer partie civile. Syn. Тажба, жалба. Pl. Искове.

Искълвавамъ, va. *becqueter, manger tout.* — нѣкому очитѣ, *dévorer les yeux à qn.* Part. p. **Искълванъ.**

Искълчамъ, va. *démètre, disloquer.* — се, vpr. *être démis, être disloqué.* — си рѣката, *se démettre, se disloquer le bras.* Part. p. **Искълченъ.** Syn. Навѣхнуванъ.

Искълчанне, sn. *dislocation f.* Syn. Навѣхнуване.

Искъпямъ, va. *baigner, faire prendre un bain.* — се, vpr. *se baigner, prendre un bain.*

Исландецъ, -дка, s. *Islandais, -aise.*

Ислямство, sn. *t. islamisme m.*

Ислямъ, sm. *t. islam m.*

Испадамъ, vn. *tomber; déchoir; s'abaisser; perdre sa fortune; tomber en décadence; se ruiner.* Fig. *se demoraliser.* Книжата ми **испадали** изъ джеба ми, *les papiers me sont tombés de la poche.* **Испадяхъ** ми всичкитѣ злби, *toutes mes dents sont tombées.* Азъ **испадижхъ**, *j'ai perdu ma fortune.* — въ немилостъ, *tomber en disgrâce.* — духомъ, *perdre le moral.* Part. p. **Испадналъ.**

Испаданне, sn. *décadence f, dépérissement m; dégradation f, chute f.* Търговията е на —, *le commerce est en décadence.* — на силитѣ, *dépérissement des forces.*

Испанецъ, -нка, s. *un Espagnol, une Espagnole.*

Испански, adj. *espagnol, d'Espagne.* — езикъ, *l'espagnol.* — ска муха, *cantharide, mouche cantharide f.*

Испарение, sn. *vaporisation f, évaporation f; émanation f, effluve m; exhalaison f.*

Испаривамъ, испарямъ, va. *vaporiser, faire évaporer.* — се, vpr. *s'évaporer.* Part. p. **Испаренъ.**

Испаряване, sn. *v. Испарение.*

Испарямъ, adj. *évaporable, transpirable.*

Испарямъ, испорвамъ, va.

éventrer, étripier. Part. p. **Испоренъ**, испранъ. [précédent.]

Испаряние, sn. l'action du verbe
Испасамъ, va. dévaster un terrain
en y paissant. Part. p. **Испасанъ**.

Испасаното, sn. le dégât causé
par le bétail dans un champ.

Испатамъ, **испашамъ**, vn.
souffrir, endurer.

Испивамъ, va. boire tout, vider
un verre. **Испихъ** всичко, j'ai bu
tout. **Испихъ** една чаша чай, j'ai
pris une tasse de thé. — до капка,
vider le verre. Part. p. **Испиенъ**,
испнъ. [précédent.]

Испивание, sn. l'action du verbe

Испиявамъ се, vpr. Fam. s'en
aller, décamper, déguerpir, aller au
diable. **Испийте** се оттукъ,
allez-vous en, décampez.

Испиямъ, va. faire sortir de la
coque, couvrir. — **се**, vpr. sortir de
la coque. Part. p. **Испяленъ**.

Испиямъ, va. scier, limer, enlever
en limant. [verbes précédents.]

Испияние, sn. le substantif des

Испирамъ, va. laver, blanchir, éb-
rouer, rincer entièrement. Part. p.
Испранъ.

Испирание, sn. lavage m; l'action
de blanchir, d'ébrouer.

Испиръ, sm. cause f, sujet m. Pl.
Испирн.

Исписвамъ, va. écrire tout, tran-
scrire; faire le portrait; teindre.
— **се**, vpr. s'user (à propos des plu-
mes); être couvert d'écritures; être
fini à force d'écrire (à propos du pa-
pier). Азъ **исписахъ** няколко
стихове отъ новата поема, j'ai ex-
trait quelques vers du nouveau poème.
— вѣжди, teindre les sourcils. Part.
p. **Исписанъ**. [précédent.]

Исписвание, sn. l'action du verbe

Испитание, sn. épreuve, tenta-
tion f. v. **Испитъ**.

Испитателенъ, adj. examinatoire;
investigateur, scrutateur. — погледъ,
regard scrutateur.

Испитателъ, -лка, s. examina-
teur, -trice, investigateur, -trice, scru-

tateur, -trice.

Испитвамъ, va. examiner, questio-
ner, interroger; éprouver, essayer,
scruter. — **се**, vpr. être examiné,
interrogé. — силитъ си, essayer ses
forces. — тайнитъ на природата
scruter les mystères de la nature.
— нѣкому честността, éprouver
probité de qn. — нѣкой бродъ, so-
der le gué. Мене ме **испитаха**
он m'a examiné.

Испитвание, sn. l'action du verbe
précédent. Jur. interrogatoire m.

Испитие, sn. Fam. l'acte des fian-
çailles.

Испития, sf. v. **Искушение**

Испитъ, adj. Fig. maigre, faible,
défait, décharné.

Испитъ, sm. examen m. Издъ-
жамъ —, subir un examen. Под-
гамъ —, passer son examen. Про-
падамъ на —, ne pas passer à l'exa-
men, échouer à l'examen. Устен
испитъ —, examen oral, écrit.

Испичамъ, va. cuire. — **се**, vpr.
être cuit. Part. p. **Испеченъ**. — Ч-
ловѣкъ, personne bien expérimentée,
personne pleine d'expérience.

Испичавамъ, vn. s'écrier, jeter
un cri. [mation.]

Испичавание, sn. cri m; excl.

Исплавамъ, vn. passer à la nage,
surnager. Fam. sortir d'une mauvaise
situation. [verbe précédent.]

Исплавание, sn. le substantif

Исплавямъ, va. rincer, laver.
Плавъжъ. [des larmes.]

Исплаквамъ, vn. pleurer, verser

Исплаквамъ, va. rincer. не
тоуе, laver. — **се**, vpr. être rin-
cé, se laver. — си устата, rincer
la bouche. [lavage.]

Исплакувание, sn. rincer, verser

Исплата, sf. paiement m, rembour-
sement m, solde m.

Исплашамъ, va. effrayer, effar-
cher. — **се**, vpr. s'effrayer. Part. p. **И-**
сплашонъ. [froideur.]

Исплашание, sn. effraiment, effroi

Исплащамъ, va. payer entièrement,
acquitter, rembourser, s'acquitter d'

— **се**, vpr. *s'acquitter de; être remboursé.* — **дагъ**, *payer, acquitter une dette.* — на **зимодавецъ**, *payer son créancier.* **Исплатихъ** му стотъ лева. *je lui ai payé les cent francs.* — една **полица**, *acquitter une lettre de change.* — **се** **малко** по **малко**, *s'acquitter peu à peu, acquitter par amortissements.* Part. p. **Исплатенъ**.

Исплащание, sn. *paiement, remboursement* m. — на **полица**, *paiement d'une lettre de change.*

Исплезямъ, v. **Исплѣзвамъ**.

Исплисквамъ, va. *faire jaillir, répandre en faisant jaillir, achever de verser.* — **се**, vpr. *se répandre avec rejaillissement.*

Исплискване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Исплитамъ, va. *tresser, faire en tressant, achever de tresser.* — **се**, vpr. *être tressé.* [прецѣдентъ.]

Исплитание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Исплувамъ, vn. v. **Исплавамъ**.

Исплувание, sn. v. **Исплаване**.

Исплѣзвамъ се, vpr. *s'échapper, glisser; s'enfuir, se dérober.*

Исплѣзване, sn. *l'action du verbe précédent.* [Исплѣвенъ.]

Исплѣвямъ, va. *racler.* Part. p.

Исплѣзвамъ, **исплѣзямъ**, va. *(извѣкъ) et исплѣзвамъ се, vpr. *lirer la langue.**

Исплѣсквамъ, va. *battre des mains, applaudir.* [ment m.]

Исплѣскване, sn. *applaudissement.*

Исплювамъ, va. *cracher, expectorer, recracher.* — **нѣкого**, *cracher à la figure de qn.* Part. p. **Исплютъ**, **исплюенъ**.

Исплювание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Испобивамъ, va. *battre, assommer jusqu'au dernier.* — **се**, vpr. *se battre jusqu'à épuisement.*

Исповѣзвамъ, va. *lier, bander.*

Исповѣдалница, **исповѣдница**, sf. *confessionnal* m.

Исповѣждамъ, va. *professer, prattiquer; confesser; avouer.* — **се**,

vpr. *être confessé; se confesser.* — **християнската вѣра**, *professer la religion chrétienne.* — **си грѣховетъ**, *confesser ses péchés.* **Свещеникътъ** го **исповѣдалъ**, *le prêtre l'a confessé.* Тръбва да **исповѣдамъ** истината. *je dois avouer la vérité.* Part. p. **Исповѣданъ**.

Исповѣдване, sn. *confession* f.

Исповѣденъ, adj. *de confession; pénitentiel.*

Исповѣдникъ, **-ца**, s. *confesseur de la foi; pénitencier, confesseur.*

Исповѣднически, adj. *de pénitent.*

Исповѣдничество, sn. *la profession d'un confesseur.*

Исповѣдъ, sf. *confession* f, *confesse* f. **Приемамъ нѣкому -та**, *recevoir la confession de qn.* **Отивамъ на —**, *aller à confesse.*

Испогавямъ, va. *fouler, détruire en marchant dessus.*

Испогарямъ, va. *brûler, consumer entièrement.* — **се**, vpr. *se brûler.*

Испогиввамъ, vn. *périr.*

Испогивамъ, vn. *pourrir entièrement, se putréfier.*

Исподавамъ, va. *noyer jusqu'au dervier.* — **се**, vpr. *se noyer.*

Исподирамъ, **испоксвамъ**, va. *déchirer, mettre en pièces.* — **се**, vpr. *se déchirer.* Part. p. **Исподранъ**.

Исподъ, prep. *de sous, de dessous de.* Syn. **Подъ**. [vpr. *se cacher.*]

Испокривамъ, va. *cacher.* — **се**,

Испоксвамъ, v. **Исподирамъ**. [tesque.]

Исполински, adj. *de géant, gigant.*

Исполинъ, sm. *giant* m.

Исполица, sf. *moitié* f. **На —**, *à moitié, de compte à demi.* **Зимамъ или давамъ нива на —**, *prendre ou donner des terres à moitié, ou de compte à demi.*

Исполу, **исполъ**, на **исполу**, на **исполъ**, adv. *à moitié, de compte à demi.*

Испомежду, adv. v. **Измежду**.

Испомръзвамъ, vn. *geler entièrement, se congeler; geler, être détruit*

par la gelée. Part. p. **Испомръзалъ**, *transi de froid, gelé.*

Испомѣчамъ, v. **Измѣчамъ**.

Испонаправямъ, va. *faire, préparer en quantité.* v. **Направямъ**.

Испонапрѣчамъ, va. *mettre en long et en large.*

Испонадамъ, vn. *tomber entièrement.*

Испоплашамъ, va. *effrayer, effarer.* — **се**, vpr. *s'effrayer, s'effarer.* Part. p. **Испоплашенъ**.

Испопрѣди, adv. *auparavant, autrefois.* Както —, *comme auparavant, comme par le passé.* — бѣше по-точень, *il était plus exact auparavant.*

Испопрѣчамъ, va. *poser à travers, mettre des obstacles.*

Испопълнямъ, va. *remplir, remplir entièrement.* — **се**, vpr. *être rempli.* Чужденци **испопълни**-**хъ** града, *des étrangers ont envahi la ville.* Part. p. **Испопълненъ**.

Испопямъ, va. *ordonner prêtres plusieurs personnes.*

Испоразвалямъ, va. *gâter, abîmer, rompre, détraquer.* — **се**, vpr. *se gâter, se corrompre, se détraquer.* Дъждоветѣ **испоразваля**ли **п**атицата, *les pluies ont abîmé, ont gâté les chemins.* — часовникъ, машина, *détraquer une montre, une machine.* Овоцията се **испоразваля**ли, *les fruits se sont gâtés.* Въздухътъ се **испоразваля**лъ, *l'air s'est corrompu.* Part. p. **Испоразваленъ**.

Испораскжсвамъ, va. v. **Испокжсвамъ**.

Испослѣ, adv. *après, dans la suite, par la suite.* Такъвъ билъ скроенъ му планъ, нъ — той го прѣработилъ, *tel était le plan qu'il avait conçu, mais il le modifia dans la suite.* — станъ трудолюбивъ чело-вѣкъ, *il devint par la suite un homme laborieux.* Ние ще поговоримъ затова —, *nous en parlerons après.* Syn. **Отпослѣ**. Ctr. **Инапрѣдъ**.

Испостямъ се, vpr. *s'affaiblir à force de manger maigre.*

Испосѣвамъ, va. *parsemer.*

Испотителенъ, adj. Méd. *sudorifique, diaphorétique, hidrotique m.*

Испотрашамъ, va. *fracasser tout.*

Испотравамъ, va. *faire suer, faire transpirer.* — **се**, vpr. *se couvrir de sueur, suer.* Fig. *se fatiguer excessivement.* Part. p. **Испотенъ**.

Испотяване, sn. *sudation f.* Méd. *exudation.* [tout.]

Испохабявамъ, va. *gâter, user*

Испочупямъ, va. v. **Испотрашамъ**.

Испояждамъ, va. *manger tout; dévorer tout.*

Исправенъ, adj. *redressé, dressé; relevé, droit.*

Исправникъ, sm. *administrateur, gouverneur.* Syn. **Управникъ**.

Исправямъ, va. *relever, redresser, élever, décourber; remettre sur les pieds.* — **се**, vpr. *être redressé, relevé; se redresser; se dresser sur les pieds; se cabrer.* — една искривена дъска, *redresser une planche courbée.* Този конь се **исправи** на дърнитѣ си крака, *ce cheval se cabre.* Part. p. **Исправенъ**.

Исправяние, sn. *relèvement, redressement, redressage m.*

Испраздителенъ, adj. *qui sert à vider; excréteur, excrétoire.*

Испразднямъ, va. *vider, évacuer; (топъ, пушка) décharger.* — **се**, vpr. *s'évacuer, se vider.* Part. p. **Испраздненъ**.

Испраздняние, **испраздняване**, sn. *évacuation f.* Méd. *déjection, excrétion f; la selle.*

Испратамъ, **испращамъ**, va. *envoyer, expédier, faire partir.* — **се**, vpr. *être envoyé, expédié, être parti.* — стоки по море, *expédier des marchandises par voie de mer.* — курьеръ, *envoyer un courrier.* — писмо по пощата, *expédier une lettre par la poste.* — писмо на пощата, *envoyer, faire porter une lettre*

à la poste. — нѣкого на село, *envoyer qn à la campagne*. Fig. — нѣкого на оныи свѣтъ, *envoyer qn ad patres*, ou dans l'autre monde. Part. p. Испратенъ. Syn. Испроваждамъ.

Испратание, испращание, *sn. envoi m; expédition f.* — писма, стоки, *expédition de lettres, de marchandises*.

Испратенникъ, *sm. envoyé, exprès*. Syn. Посланникъ.

Испрашамъ, *va. couvrir de poussière*. — **се**, *vpг. se couvrir de poussière*.

Испращамъ, испращание, v.
Испратамъ, испратание.

Испращачъ, *sn. celui qui expédie; expéditeur*. [тер.]

Испращывамъ, *vn. craquer, éclater*.
Испридамъ, *va. filer une certaine quantité de fil; achever de filer; consommer en filant*.

Исприданіе, *sn. l'action du verbe précédent*.

Исприказвамъ, *va. réciter tout*. Part. p. Исприказанъ.

Испринасямъ, *va. apporter, porter tout*. — **се**, *vpг. être porté*.

Исприщамъ се, *vpг. se couvrir de bourgeons*. Part. p. Исприщенъ, *bourgeonné, échaubolé*.

Испроваждамъ, испровождатъ, *va. envoyer; escorter; reconduire, éconduire, accompagner jusqu'à un certain point*. — **се**, *vpг. être accompagné, être envoyé; être escorté, reconduit*. Майката **дила** сина си на война, *la mère a envoyé son fils à la guerre*. — покойникъ на гробищата, *accompagner un défunt jusqu'à sa dernière demeure*. Part. p. Испроводенъ. Syn. Испращамъ; придружавамъ.

Испроваждане, испровождане, *sn. l'action du verbe précédent*. [пращать les hauts cris.]

Испровиквамъ се, *vpг. s'écrier*.
Испроводякъ, *sm. por. coup de trier*.

Испродавамъ, *va. vendre tout*.

Изданіето на тази книга е **дадено**, *l'édition de ce livre est épuisée*.
Испродаване, *sn. l'action du verbe précédent*.

Испропивамъ, *va. dissiper, dépenser à boire, dépenser en vin*. — **се**, *vpг. se ruiner par la boisson*. Той **испропилъ** всичкитѣ си пари, *il a dépensé tout son argent à boire*. Той **испропилъ** всичкото си богатство, *il a dissipé, il a dépensé à boire toute sa fortune*. Part. p. Испропченъ.

Испросямъ, *va. solliciter, obtenir à force de prières*. — **се**, *vpг. obtenir la permission de sortir, de jouir d'un moment de liberté*. — **милостъ**, *obtenir la grâce, solliciter une grâce*. — **служба**, *obtenir une place*. — позволение, *obtenir la permission*.

Испрухтявамъ, *vn. s'ébrouer, renifler*. [ébrouement m.]

Испрухтяване, *sn. reniflement*.

Испрѣхнувамъ, *vn. se dessécher, secher*. Minér. *arriver à efflorescence*.

Испрѣхнуване, *sn. Minér. efflorescence f.*

Испрѣварамъ, *va. devancer, prévenir*. — **се**, *vpг. être prévenu*. Азъ искахъ да моля за това мѣсто, нъ други ме **испрѣвари**хъ, *je voulais demander cette place, mais d'autres m'ont prévenu*. По-добръ е да се **испрѣваря** прѣстѣплението, нежели сторено да се наказва, *il vaut bien mieux prévenir le mal que d'être réduit à le punir*. Part. p. Испрѣваренъ.

Испрѣваряние, *sn. l'action du verbe précédent*.

Испрѣгамъ, испрѣгнувамъ, *va. déceler*. — **се**, *vpг. se déceler*. Part. p. Испрѣгнатъ, *dételé*.

Испрѣди, *adv. auparavant, autrefois*. Както —, *comme auparavant*. Той билъ — много точенъ, *il était très exact autrefois*.

Испрѣдъ, *prép. de devant*.
Испрѣнасямъ, *va. transporter*,

transférer tout, transplanter. — **се**, *vpr. être transporté, transféré.* Азъ **испрѣнесохъ** всичкитѣ мебели отъ едната стая въ другата. *j'ai transporté tous les meubles d'une chambre dans l'autre.* Part. p. **Испрѣнесенъ.**

Испрѣтрѣсамъ, *va. chercher partout, faire une perquisition; fouiller, visiter partout.* — **се**, *vpr. être visité, subir une perquisition; chercher chez soi.* Полицията **испрѣтрѣсала** цѣлата къща, la police a fait des perquisitions dans toute la maison. Part. p. **Испрѣтрѣсенъ.** Syn. **Испотрѣсамъ.**

Испрѣчамъ, *va. opposer, poser à travers; mettre quelque obstacle devant qn.* — **се**, *vpr. se poser à travers; résister; surgir.*

Испсувамъ, *va. dire des injures, outrager, insulter.* Syn. **Испопържамъ.**

Иснуквамъ, *vn. se crevasser, crever; va. Fam. Pop. dissiper, gaspiller, dévorer.* — **имота си**, *dissiper ou gaspiller son bien.*

Испукване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Испулямъ, (*очи*), *va. et иснулямъ се*, *vpr. écarquiller, fixer, ouvrir les yeux.* — **очитѣ си**, *écarquiller ses yeux.* **Очи испулени**, *des yeux hagards.*

Испускамъ, **испускане**, *v.* **Испущамъ**, **испущане**.

Испустаявамъ, *vn. maigrir, faiblir, devenir faible.*

Испухвамъ, *va. épousseter.*

Испушамъ, *va. boucher.* — **всичкитѣ дупки**, *boucher tous les trous.*

Испушамъ, *va. fumer entièrement.*

Испушквамъ, *va. tirer, décharger; tirant; fusiller.*

„ *va. laisser échapper, passer; exhaler, répandre.*

être relâché, élargi. —

отъ кафезъ, donner la

oiseau. — *ябълка отъ*

aisser tomber une pomme.

„ *бъчва, laisser échapper*

per l'eau d'un tonneau. Той **испусти** сабята нъз рацѣтъ си, *il laissa tomber l'épée de ses mains.* Цвѣтата **испуща** приятна мириса, *les fleurs exhalent une odeur agréable.* — **внѣтъ**, *pousser un cri.* Part. p. **Испущенъ**, **испустнатъ.**

Испущане, **испускане**, *sn. l'action du verbe précédent.* Gram. — на буква, *élision f.* — на дума, *ellipse f.*

Испѣлзвамъ, *vn. se traîner jusqu'au bout, sortir en rampant.*

Испѣлнение, *sn. exécution f; accomplissement, exaucement m.* — на една присада, *exécution d'un jugement.* Турямъ въ —, *mettre en exécution.* Проставамъ кѣмъ —, *procéder à l'exécution.* — на обѣщане, *accomplissement d'une promesse, d'un désir, exaucement d'un vœu.*

Испѣлнимъ, *adj. exécutoire.*

Испѣлнителенъ, *adj. exécutif.* **-лна** властъ, *pouvoir exécutif.* — **листъ**, *feuille d'exécution.*

Испѣлнителъ, **-лка**, *s. exécuteur, -trice.* Mus. *exécutant.*

Испѣлнямъ, **испѣлнявамъ**, *va. exécuter, effectuer, accomplir; remplir; réaliser; combler.* — **се**, *vpr. se remplir, être rempli; s'accomplir, se réaliser.* — **въ кому заповѣдитѣ**, *exécuter les ordres de qn.* — една присада, *exécuter un arrêt.* Надъ него **испѣлниха** смъртната присада, *on lui a fait subir la peine de mort.* — **си намѣренето**, *exécuter, accomplir, réaliser son dessein.* Той ми **испѣлниха** всичкитѣ желания, *il a accompli tous mes désirs, ou il a exaucé tous mes vœux.* — **си обѣщането**, *accomplir ou remplir sa promesse.* — **дълга си**, *obligation, faire son devoir, ou s'acquitter de son devoir.* — **длъжността**, *remplir une fonction.* Той **испѣлниха** порачката ми, *il a exécuté ma commande, ou il s'est acquitté de ma mission.* — **заканване**, *réaliser une*

меласе. Сърцето му се **испѣл-**
нило отъ радостъ, *son cœur est*
comblé de joie. Моето прѣдъричаніе
се **испѣлнило**, *ma prédiction*
s'est réalisée. Той **испѣлнилъ**
тридесетъ години, *il a trente ans*
accomplis ou révolus. Чашата на
беззаконіята му се **испѣлнила**,
il a comblé la mesure de ses ini-
quités. Part. p. Испѣленъ.

Испѣнвамъ, va. *tendre, allonger,*
tendre; traîner. — **се**, vpr. *être*
tendu, allongé; croître en toute di-
mension. — шията си, *allonger son*
cou. — ногитѣ си, *allonger ses jam-*
bes. Part. p. Испѣнатъ. Syn. Об-

гѣгамъ. [précédent.]

Испѣывание, sn. *l'action du verbe*
Испѣрво, **испѣрвъ**, **испѣр-**
вомъ, **испѣрвънъ**, adv. *au*
commencement, d'abord, au début.

Испѣржамъ, va. *rôtir, frire, gril-*
ler. — **се**, vpr. *être rôti, frit.* —
месо, *rôtir de la viande.* — риба,
frire du poisson. — котлети, *gril-*
ler des côtelettes. — кафе, *griller,*
torréfier du café.

Испѣрлямъ, va. *brûler, roussir.*
— **се**, vpr. *être brûlé, roussi.*

Испѣстрямъ, va. *bigarrer, vario-*
ler. — **се**, vpr. *être bigarré, va-*
riolé. Part. p. Испѣстренъ. — съ
цвѣта, *émaillé de fleurs.*

Испѣстряние, sn. *l'action du*
verbe précédent.

Испѣшквамъ, vn. *gémir, soupi-*
rer; respirer, souffler, pousser un
soupir, pousser un gémissement. Syn.

Испѣшамъ. [verbe précédent.]

Испѣшкване, sn. *l'action du*
Испѣвамъ, va. *chanter jusqu'à la*
fin.

Испѣждамъ, va. *chasser dehors;*
trousser; exiler, bannir, proscrire.
— **се**, vpr. *être chassé, expulsé.*

Испѣдили го изъ отечеството
му. *on l'a exilé, banni de sa patrie.*
Part. p. Испѣденъ. Syn. Изгонямъ.

Испѣждане, sn. *l'action du verbe*
précédent.

Испѣжнувамъ, vn. *être poussé*

en avant, sortir dehors, s'avancer,
ressortir. Archit. *jaillir, forjeter.*
Part. p. Испѣжнатъ.

Испѣжнувание, sn. *renflement m;*
Archit. *saillie f, forjet m.*

Испѣжнжло-вдлѣбнжтъ, adj.
convexo-concave.

Испѣжнжло-испѣжнжтъ, adj.
convexo-convexe.

Испѣжнжлость, sf. *convexité f;*
renflement m; bosse f. Anat. *protubé-*
rance f, éminence f.

Испѣжчамъ се, vpr. *se bomber,*
se gonfler, se renfler; être poussé
en avant, sortir dehors. **Испѣ-**
чамъ коремътъ си, *tendre son*
ventre. Part. p. Испѣченъ, *bombé,*
gonflé. Archit. *saillant, poussé en*
avant. [pus officinalis].

Иссопъ, sm. Bot. *hysope f* (Hysso-
Иставрѣямъ, va. *dégriser, désa-*
bituer de l'ivrognerie. vn. *se dégriser.*
Part. p. Иставрѣзень.

Иставрѣзание, sn. *dégrisement m.*

Истадѣсь, adv. *ici, d'ici, de ces*
parages, dans ces parages.

Истакамъ, **истачамъ**, va. *ti-*
rer d'un tonneau, vider, faire cou-
ler; aiguiser. — **се**, vpr. *être tiré,*
être aiguisé. — вино, *tirer du vin.*
— брадва, *aiguiser une hache.* Part.
p. Источень. [précédent.]

Истакание, sn. *l'action du verbe*

Истеглямъ, va. *retirer, tirer, ar-*
racher. Fam. *endurer.* — **се**, vpr.
s'arracher; être tiré. — мръжа изъ
вода, *tirer un filet de l'eau.* — кофа
изъ кладенецъ, *retirer un seau d'un*
puits. — нѣкого отъ опасностьъ,
arracher qn à un péril. — пари отъ
банка, *retirer une somme déposée à*
une banque. Fam. Много си **ис-**
теглихъ съ този человекъ, *cet*
homme m'a fait beaucoup souffrir.
Part. p. Истегленъ. Syn. Истрѣгну-

вамъ. Fig. Избавямъ.

Истеглямъ, va. *filer, tréfiler, par-*
filer. — сребро, *filier, tréfiler,*
par-filer ou étirer l'argent, le fer.

Истегляние, sn. *l'action des verbes*
précédents.

Истезавамъ, *va.* appliquer la question, mettre à la torture, torturer. — **се**, *vpr.* être mis à la question, être torturé. *Part. p.* Истезанъ, истезаванъ. [*torture f.*]

Истезаванне, истезание, sn.
Истезателенъ, *adj.* de torture. — **лни** орудия, *des instruments de torture.*

Истезателъ, -лка, *s.* tortureur.

Истерика, *sf.* Méd. hystérie f.

Истерически, *adj.* hystérique, d'hystérie. — **припадъкъ**, *attaque d'hystérie.*

Истесвамъ, *va.* tailler, dégrossir, équarrir. — **се**, *vpr.* être taillé, équarri. *Part. p.* Истесанъ.

Истецъ, *sm.* Jur. demandeur, plaignant. — **тица**, *sf.* demanderesse, plaignante.

Истечение, v. Истичание.

Истивамъ, *vn.* **Истинвамъ**.

Истиквамъ, *va.* pousser dehors, chasser, éliminer; faire quitter sa place, supplanter, débâcher. — **се**, *vpr.* être poussé dehors; être chassé dehors. [*précédent.*]

Истикване, *sn.* l'action du verbe

Истина, *sf.* vrai, vérité, réalité f. Казвамъ, скривамъ **-та**, *dire, cacher la vérité.* Разпознавамъ **-та** отъ лъжата, *discerner entre le vrai et le faux.* — **ли** казвате? *dites-vous vrai?* — **ли** е това? *est-ce vrai?* *Syn.* Право. *Ctr.* Лъжа.

Истинвамъ, *vn.* *se refroidir;* prendre un refroidissement. *Part. p.* Истиннатъ.

Истинване, *sn.* refroidissement m

Истиненъ, *adj.* **Истински.**

Истинка, *sf.* refroidissement m.

Истинностъ, *sf.* véracité f. **Азъ** отговарямъ за **-та** на това събитие, *je réponds de la véracité de ce fait.*

Истински, *adj.* vrai; véritable, véridique; authentique. **-ско** достоинство, *раскайване, un vrai mérite, un vrai repentir.* — **приятель**, *un véritable ami.* — **рассказъ**, *un récit véridique.* — **диамантъ**, *un*

vrai, véritable diamant. **-ско** злато, *du vrai, du véritable or.* **Ето -ската** причина на разореннето му, *voilà la véritable cause de sa ruine.* — **adv. véritablement, véridiquement; authentiquement. *Ctr.* Лъжовенъ.**

Истирамъ, *va.* **Истиквамъ**.

Истиквамъ, *va.* exprimer, pressurer; tordre. — **се**, *vpr.* être exprimé, pressuré. — **сокъ** отъ лимонъ, *exprimer le jus d'un citron.* *Part. p.* Истиканъ. *Syn.* Истѣждамъ.

Истикване, *sn.* l'action du verbe précédent. — **прѣщени**, *expression des marcs, des résidus.* — **гроздь**, *le pressurage du raisin.*

Истиквачъ, *sm.* pressureur.

Истичамъ, *vn.* écouler dehors, couler, découler; sortir, prendre sa source. **Водитѣ истичатъ** изъ планинитѣ, *les eaux prennent leur source dans les montagnes.* **Виното истекло** изъ бѣчвата, *le vin a coulé du tonneau.* **Една година е истекла** отъ тогава, *une année s'est écoulée depuis ce temps-là.*

Истичание, *sn.* écoulement, découlement m; expiration f. *Phys.* effluence, émanation f, effluve m. — **на водата**, *l'écoulement de l'eau.* **Слѣдъ -то** на срока, *après l'expiration du délai.* **Слѣдъ -то** на годината, *à l'expiration de l'année.*

Истласквамъ, *va.* faire sortir avec peine; pousser dehors, éliminer, chasser, faire sortir de la foule. — **се**, *vpr.* être poussé dehors, etc.

Истласкване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Истлѣвамъ, *vn.* pourrir, se putréfier; se consumer.

Истлѣване, *sn.* le substantif du verbe précédent.

Исто, *adv.* de même, identiquement; également, pareillement.

Истоварямъ, *va.* décharger, débarquer, achever de décharger, de débarquer. [*ment m.*]

Истоваряние, *sn.* débarquement

Истокъ, sm. est, orient, levant m. Вѣтрѣть духа отъ —, le vent souffle de l'est. Патуваніе на —, voyage en Orient. Крайний —, l'extrême Orient. Syn. Иагрѣвъ.

Исторійка, sf. historiette f; récit plaisant. Fam. petit épisode.

Историкъ, sm. historien.

Исторически, adj. historique, de l'histoire. [graphie m.

Исторнографъ, sm. historio-

Исторія, sf. histoire f; récit m; description f. Fam. épisode m. Всеобща, всеобща, стара, нова —, histoire universelle, générale, ancienne, moderne. Свещенна —, histoire sainte. Естественна —, histoire naturelle. Случила му се една смѣшна —, il lui est arrivé une plaisante histoire.

Источамъ, источание, в. Истакамъ, истаканіе.

Источенъ, adj. oriental, d'orient, d'est, du levant. — вѣтрѣть, vent d'est. — чии страни, l'Orient. — чии народи, les peuples d'Orient. Приеми — чии обичаи, s'orientaliser. Вѣтъ въ — чиниѣтѣ езици, un orientaliste. — чна Римска имперія, le Bas-Empire.

Источникъ, sm. source f, fontaine f. Тоази — никога не прѣсѣхва, cette source ne tarit jamais. Fig. Трудѣтъ е — на богатствата, le travail est la source des richesses. Syn. Изворъ.

Истраниче, sn. Bot. bruyère f (Calluna vulgaris).

Истраничеви (растения), sn. pl. Bot. ericacées, éricinées f. pl.

Истравамъ, va. empoisonner jusqu'au dernier. — се, vpr. s'empoisonner. Той истровилъ всичкия добитъкъ, il a empoisonné tout le bétail. Part. p. Истровенъ.

Истраivanje, sn. empoisonnement m.

Истраивамъ, vn. endurer, supporter. Той истраива жестоки страдания когато бѣ боленъ, il a enduré des souffrances atroces pendant sa maladie. [вамъ.

Истрашамъ, va. v. Истроша-

Истрепвамъ, va. faire périr jusqu'au dernier; fatiguer excessivement. — се, vpr. se fatiguer excessivement. — се отъ работа, je me tue à travailler. Syn. Избивамъ.

Истрещивамъ, v. Истрѣщивамъ.

Истривамъ, va. essuyer, torcher; ôter, frotter; effacer. — праха отъ масата, ôter la poussière de la table. — водата отъ масата, essuyer l'eau de la table. Part. p. Истриенъ, не-трилъ. Syn. Избръсвамъ.

Истривание, sn. l'action du verbe précédent; frottement m.

Истритъ, adj. essuyé, torché; effacé. Num. fruste.

Истроивамъ, vn. faire du bruit, cogner, frapper. — на вратата, frapper à la porte.

Истрошавамъ, истрашамъ, va. casser tout, briser tout, rompre; couper en petits morceaux; émietter, émier. — се, vpr. être cassé, etc. Part. p. Истрошенъ.

Истрошаваніе, sn. l'action du verbe précédent.

Истръгнувамъ, va. déraciner; arracher. — се, vpr. s'arracher; se délivrer. — оръжието отъ рцѣтъ на неприятеля, arracher les armes des mains de l'ennemi. Fig. — нѣкого отъ опасностъ, délivrer qn d'un péril. Part. p. Истръгнатъ. Syn. Истеглямъ, изваждамъ.

Истръгнуване, sn. l'action du verbe précédent.

Истръпнувамъ, vn. frissonner; trembler, demeurer stupéfait, s'engourdir. — отъ страхъ, frémir d'horreur, d'effroi. Като си помисля — отъ тази мисль, en y songeant, cette idée seule me fait frissonner.

Истръпнуване, sn. engourdissement m, frissonnement m; stupeur f.

Истрѣсакъ, sm. dim. истрѣсаче, sn. cadet, le dernier enfant.

Истрѣсямъ, va. faire sortir en secouant, épousseter; fouiller. Fam. faire paraitre inopinément. — се, vpr. être secoué; tomber par des se-

cousses. Fam. paratre inopinément; être atteint d'une hernie. — прахъ отъ дреха. éprousseler un habit. — очемикъ изъ чувалъ въ сандикъ, vider un sac d'orge dans un coffre. Fam. Той днесъ или утрѣ ще се истрѣси на баща си, aujourd'hui ou demain il se présentera à son père. Part. p. Истрѣсенъ. Syn. Иступвамъ.

Истрѣсяние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Истрѣшквамъ, *va. abattre, faire tomber par terre, atterrer, coucher par terre.*

Истрѣбителенъ, *adj. destructif.*

Истрѣбителъ, *-лка, в. exterminateur; destructeur, -trice.*

Истрѣбямъ, *va. détruire, exterminer; consumer, consommer; nettoyer. — се, vpr. être détruit exterminé, consumé, consommé, nettoyé; s'en aller, déguerpir. Пожирътъ истрѣби всичко, l'incendie a détruit tout. Той се заклѣ да истрѣби всички врагове, il jura d'exterminer tous ses ennemis. — вълцитѣ, exterminer les loups. — пороцитѣ, exterminer les vices. Part. p. Истрѣбенъ.*

Истрѣбяние, *sf. nettoyage m; destruction, extermination f.*

Истрѣзнямъ, *vn. se dégriser.*

Истрѣзняние, *sn. dégrisement m.*

Истрѣщивамъ, *vn. se crevasser, se fendre avec fracas, craquer, éclater soudainement. [du verbe précédent.*

Истрѣщивание, *sn. le substantif*

Истудявамъ, *va. refroidir. — се, vpr. se refroidir. Fam. — раката пѣкому, offrir un pot de vin à qn, soudoyer qn. [m.*

Истудяване, *sn. refroidissement*

Истуканъ, *sm. statue, idole f.*

ва. verser. — се, vpr.

исто, *adj. même, le e. Тя носи истата и вчера, elle porte la ju'hier. Въ истото me temps. Syn. Садъ,*

Истѣкавамъ, *va. tisser, achever de tisser; confectionner en tissant. Prov. Истѣкахъ си платното, ритахъ ти крестото, le péril passé, on se moque des amis. Part. p. Истѣканъ. [tion de tisser.*

Истѣкаване, *sn. tissage m, l'ac-*

Истѣкмявамъ, *va. préparer, faire apprêter; ajuster; achever, accomplir. Part. p. Истѣкмянъ.*

Истѣкмяване, *sn. préparation f, accomplissement, achèvement m; ajustement, apprêt m.*

Истѣкувамъ, *va. expliquer, interpréter, commenter. — се, vpr. être expliqué, interprété, commenté.*

Истѣкуване, *sn. interprétation, explication f.*

Истѣкувателъ, *-лка, в. inter-*

prête, commentateur.

Истѣнчавамъ, *va. amincir, rendre plus mince; affiner, rendre plus délicat. — се, vpr. s'amincir, devenir plus délicat, s'affiner. Part. p. Истѣнченъ. Истѣнчени об-*

носки, manières délicates.

Истѣнчаване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Истѣнченостъ, *sf. raffinement m; recherche f. [recherché.*

Истѣнченъ, *adj. aminci; raffiné;*

Истѣнявамъ, *vn. devenir mince; s'affaiblir. va. V. Истѣнчавамъ.*

Истѣнчувамъ, *va. fouler, écraser. Part. p. Истѣнчанъ.*

Истѣнкуване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Истѣрбушамъ, *va. éventrer.*

Истѣрбушание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Истѣривамъ, *va. laisser tomber, laisser échapper, lâcher. Fam. Истѣривахъ заяка, j'ai manqué une bonne occasion. Part. p. Истѣриванъ. Syn. Истѣнчувамъ. [verbe précédent.*

Истѣриване, *sn. l'action du*

Истѣркалямъ, *va. rouler. Part. p. Истѣрколенъ.*

Истѣркаляние, **истѣрколя-**
ване, *sn. l'action du verbe pré-*

Истърквамъ, *va. essuyer; frotter; user en se servant.* — **се**, *vpr. s'essuyer; s'user par le frottement.* Part. p. Истърканъ.

Истъркване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Истърпявамъ, *vn. souffrir, endurer, supporter.*

Истърсакъ, *sm. v. Истръсакъ.*

Истърцавамъ, истърпявамъ, *va. perfectionner, raffiner.* — **се**, *vpr. être perfectionné.* Той **истърцилъ** добръ занаята, *il a bien perfectionné son métier.* Part. p. Истърченъ. [*verbe précédent.*]

Истърцаване, *sn. l'action du*

Истъргамъ, *va. tirer, tendre, tirer en longueur; allonger.* — **се**, *vpr. s'étendre, s'allonger; rester couché; se livrer à la paresse.* — едно важе, *étendre une corde.* — шията си, *tendre, allonger le cou.* Той **се истъргна** въ леглото си до пладнъ, *il reste couché dans son lit jusqu'à midi.* — **се** на кынале, на тръвата, *s'étendre tout de son long sur un canapé, sur l'herbe.* Part. p. Истъргнатъ. Syn. Обтъргамъ, растъргамъ.

Истъргане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Исфирясвамъ, *vn. s'évaporer; disparaître; décamper, déguerpir.*

Исфирясване, *sn. évaporation; exhalaison; disparition f.*

Исхабявамъ, *va. gâter; émausser; user; corrompre.* — **се**, *vpr. se gâter, être émaussé, usé; se corrompre.* Постоянното четение **исхабява** очите, *la lecture continuelle abîme les yeux.* Fig. — нравитъ, *corrompre les mœurs.* — вкуса, *dépraver le goût.* — единъ ножъ, бръснарь, *émausser un couteau, un rasoir.* Fig. — чувствителността, *émausser la sensibilité f.* — зрението, *affaiblir la vue.* Part. p. Исхабенъ.

Исхабяване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Исхарчамъ, *va. t. dépenser, consommer; user.* — **се**, *vpr. être dépensé, être consommé; faire beaucoup*

de dépenses. Той **исхарча** по двѣстъ лева на мѣсецъ, *il dépense deux-cents francs par mois.* Азъ си **исхарчихъ** паритъ, *j'ai dépensé mon argent.* Азъ **се исхарчихъ**, *j'ai fait beaucoup d'achats.* **Исхарчихъ** всичкото си вино, *j'ai consommé tout mon vin.* Part. p. Исхарченъ.

Исхарчание, *sn. l'action du verbe précédent; consommation f.*

Исхващамъ, исхватамъ, *va. saisir, prendre, arrêter jusqu'au dernier.* — **се**, *vpr. être saisi, arrêté.* Полицията **исхватила** всичкитъ крадци, *la police arrêta tous les filous.* Syn. Улавямъ, излавямъ.

Исхващане, *sn. saisie f, arrestation f.*

Исхвъркнудамъ, *vn. s'envoler; sortir, s'échapper; partir avec rapidité.* Птичката **исхвъркна** изъ кафеза, *l'oiseau s'échappa de la cage.* Яребицата **исхвъркна** изъ хръсталака, *la perdrix partit du buisson.*

Исхвъркнудане, *sn. le vol, la sortie du nid; le départ rapide.*

Исхвъргамъ, исхвърлямъ, *va. jeter dehors, rejeter; retrancher.* — **се**, *vpr. être jeté dehors.* — дърва изъ варка, *jeter du bois hors de la barque.* — **лѣте** това прѣзъ прозореца, *jetez cela par la fenêtre.* Морето **исхвърлило** на брѣга откършлещитъ отъ единъ корабъ, *la mer a rejeté au rivage les débris d'un vaisseau.* — **лѣте** изъ кон-тра-та тази статья, *retranchez cette clause du contrat.* Отъ тази фраза ни дума нѣма да **се исхвърли**, *c'est une phrase faite.* Part. p. Исхвърленъ. [*verbe précédent.*]

Исхвъргание, *su. l'action du*

Исхласквамъ, *va. v. Истиквамъ.*

Исхлезнувамъ се, исхлуз-

нувамъ се, *vpr. échapper d'entre les mains, s'esquiver, s'évader, glisser.*

Исхлзввамъ се, впр. v. Из-

хлзнувамъ се.

Исходатайствувамъ, *va. ob-*

tenir à force de sollicitations, faire accorder. - **ВАЛИ** му прошка, *on a obtenu sa grâce.* — нѣкому награда, *faire accorder une gratification à qn.* Part. p. Исходатайствуванъ.

Исходатайствуване, *sn. ob-*
tenion à force de sollicitations.

Исходенъ, *adj. de sortie, de départ.*
- **ДНА** точка, *point de départ.*

Исходъ, *sm. sortie, issue f.* — на Израилтяните наъ Египетъ, *l'exode des Israélites.* - **ТЪ** на тази болестъ е съмнителенъ, *l'issue de cette maladie est douteuse.* При - **ДА**, *à l'issue.* Каша безъ —, *maison sans issue.* Syn. Излазъ.

Исходящъ, *adj. qui sort, sortant.*
- **ЩИ** книжа, *les papiers sortants.*
- **ЩА** книга, *sf. le registre des papiers sortants.*

Исхождамъ, *vn. sortir; parcourir divers endroits; provenir.* — наъ църква, *sortir de l'église.* Слънцето **исхожда**, *le soleil se lève.* Азъ **исхожихъ** цѣлия градъ когато го тръсахъ, *j'ai parcouru toute la ville en le cherchant.* Като — отъ тази точка, *отъ този принципъ, en partant de ce point, de ce principe.* Part. p. Исходенъ. — **ПЪТЪ**, *chemin parcouru.* Syn. Излизамъ; навървявамъ. [*précédent.*]

Исхождане, *sn. l'action du verbe*

Исхокамъ, *va. invectiver, gronder, admonester.* Part. p. Исхоканъ.

Исхраквамъ, *va. expectorer.* — **СЕ**, *vrp. se débarrasser en expectorant.* Part. p. Исхраканъ.

Исхранямъ, *va. nourrir, achever de nourrir; engraisser.* Part. p. Исхраненъ.

Исхраняние, *sn. entretien m, alimentation f; engraissement m.*

Исхълмямъ, *va. creuser, caver.*
Исхълменъ.

АМЪ, *va. salir, souiller tout.*
vrp. se salir. — дрехата си, *sn, salir son habit, ses mains.*
АНИЕ, *sn. l'action du verbe t, salissement m.*

ВАМЪ, *испуквамъ, va.*

boire tout, vider en buvant. — чашата, *vider le verre.*

Исцърквамъ, *va. tirer tout un liquide en pompant, vider entièrement.* Part. p. Исцърканъ.

Исцѣждамъ, *va. filtrer.* — **СЕ**, *vrp. être filtré.*

Исцѣждане, *sn. filtration f.*

Исцѣление, *sn. guérison f, rétablissement m.*

Исцѣлимъ, **исцѣримъ**, *adj. guérissable, curable.*

Исцѣлявамъ, **исцѣривамъ**, *va. guérir, rétablir.* — **СЕ**, *vrp. être guéri, rétabli.* Part. p. Исцѣленъ, исцѣренъ.

Исцѣляване, **исцѣриване**, *sn. guérison f, rétablissement m.*

Исчадие, *sn. progéniture f; les enfants m.*

Исчезнувамъ, *va. disparaître, s'évanouir; s'éclipser.* Part. p. Исчезнатъ.

Исчезнуване, *sn. disparition f.*

Исчервявамъ, *va. rougir, rendre rouge.* — **СЕ**, *vrp. devenir rouge.*

Исчерпямъ, *va. vider tout en puisant, épuiser, pomper tout.* — **СЕ**, *vrp. s'épuiser.* Part. p. Исчерпенъ.

Исчерпяние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Исчертавамъ, *va. tirer des lignes d'un bout à l'autre.* Part. p. Исчертанъ.

Исчесвамъ, *va. peigner, coiffer.* — **СЕ**, *vrp. se peigner, se coiffer.* Part. p. Исчесанъ.

Исчесване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Исчисление, *sn. calcul m, supputation f; énumération f.*

Исчислявамъ, *va. calculer, supputer; énumérer.* — **СЕ**, *vrp. être calculé; être énuméré.* Да се **исчисли** суммата, която е потребна за това предприятие, *il faut calculer ou supputer la somme qu'exigera cette entreprise.* Да се **исчисли** на каква сума е изглаго това вданне, *supputer à quoi monte la dépense de cet établissement.* Part.

р. Исчисленъ. Syn. Изброявамъ, прѣсѣтамъ.
Исчисляване, sn. l'action du verbe *précédent*. Syn. Исчисление.
Исчистямъ, va. nettoyer, décroter. — се, vpr. être nettoyé etc. — ботуши. хрѣха. nettoyer des bottes, un habit. Part. p. Исчистенъ. Syn. Испраждавамъ, очистямъ.
Исчистяние, sn. l'action du verbe *précédent*.
Исчитамъ, va. lire en entier, acheter de lire. Азъ исчетохъ писмото му, j'ai lu sa lettre. Азъ още не съмъ исцелъ тази книга, je n'ai pas encore achevé de lire ce livre. Part. p. Исчетенъ.
Исчитане, sn. l'action du verbe *précédent*.
Исчоплямъ, va. tirer, ôter; extraire par force. Part. p. Исчопленъ, tiré, etc. [*précédent*.]
Исчопляние, sn. l'action du verbe
Исчупвамъ, va. forger, préparer en forgeant; épouseter. Fam. boire tout, vider le verre d'un trait. — се, vpr. être forgé; être épouseté. Part. p. Исчупанъ.
Исчукване, sn. l'action du verbe *précédent*.
Исчупямъ, va. casser, briser tout. — се, vpr. être cassé, brisé entiè-

remment.

[*précédent*.]**Исчупяние**, sn. l'action du verbe**Исщипвамъ**, va. plumer tout, éplucher; pincer. Part. p. Исщипанъ.**Исщипване**, sn. l'action du verbe *précédent*.**Исщукнувамъ**, (изъ ума), vn. sortir de la mémoire. Това ми исщукнахъ изъ ума, cela m'est sorti de la mémoire.**Италианецъ**, -янка, s. un Italien, une Italienne.**Италиански**, adj. italien. — езикъ, l'italien, la langue italienne.**И тъй нататъкъ**, и т. н., et ainsi de suite. [*juive*.]**Иудейскъ**, -яка, s. un juif, une**Иудейски**, adj. judaïque.**Иудейство**, sn. judaïsme m. Syn. Еврейщина.**Ихневмонъ**, sm. Zool. ichneumon m; mangouste f, rat m de Pharaon.**Ихнографически**, adj. ichnographique.**Ихнография**, sf. ichnographie.**Ихнографъ**, sm. ichnographe.**Ихтиология**, sf. ichthyologie f.**Ихтиологъ**, sm. ichthyologue.**Ихъ**, interj. ou! eh!**Ищение**, sn. prétention f.**Ищецъ**, sm. v. Истецъ.**Ищжъ**, va. v. Искамъ.

К.

К. sn. dixième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement **како**, et maintenant **ке**.**Кабалистика**, sf. cabalistique f, science cabalistique.**Кабалистически**, adj. cabalistique.**Кабаница**, sf. manteau m, souquenille f.**Кабинетъ**, sm. cabinet, bureau m.**Кабриолетъ**, sm. cabriolet m.**Кавалджия**, sm. t. flûtiste; celui qui vend des flûtes.**Кавалерийски**, adj. de cavalerie.**Кавалеристъ**, sm. cavalier.**Кавалерия**, sf. cavalerie f.**Кавалерски**, adj. de chevalier, chevaleresque. — орденъ, ordre de chevalerie.**Кавалерство**, sn. chevalerie f; conduite chevaleresque, manières chevaleresques.**Кавалеръ**, sm. chevalier; cavalier. — на ордена Св. Анна, chevalier de Sainte-Anne. -**ритъ** играли съ дамйтъ, les cavaliers ont dansé avec les dames.**Кавалъ**, sm. t. flûte f, flageolet m

Какаланика, sf. v. Маханка.

Канао, m. cacaio m.

Какаово дърво, sn. Bot. cacaoyer, cacaotier m. [Syn. Качество.

Каквина, sf. qualité, propriété f.

Какво? pron. interj. que? quoi? qu'est-ce que? ce qui, ce que.

— да се прави? *que faire?* —

правите? *que faites-vous?* На — се

надѣете, *sur quoi comptez-vous?* Знае

— ви харесва, *je sais ce qui vous*

platt. Знае — искате, *je sais ce*

que vous voulez. Можете ли да ми

кажете — значи това? *pouvez-vous*

me dire ce que signifie cela? — има,

— нѣма? *quelles nouvelles?* За —,

dans quel but, quelle utilité y a-t-il

de. За — ще ходя да му се моля,

quel plaisir y a-t-il pour moi d'aller

lui adresser des prières? За — се

сърдите? *de quoi vous fâchez-vous?*

— може да бъде по-печално отъ

това зрѣлище, *quoi de plus triste*

que ce spectacle? Е, послѣ —? *eh*

bien, après? — е това? *qu'est-ce*

que c'est que cela? — значи това?

qu'est-ce que cela signifie? —? *quoi,*

comment? Fam. — правите? *comment*

vous portez-vous? Syn. Що?

Каквото, pron. rel. *ce que.* Азъ ще

направя — ми заповѣдате вие,

je ferai ce que vous m'ordonnerez. —

и да, *tout ce que, quoi que.* — и да

ми кажете, напразно ще бъде,

tout ce que vous me direz sera en

vain. — и да направите, нищо не

ще сполучите, *vos efforts seront*

vains, quoi que vous fassiez.

Какинъ, adj. *qui appartient à la*

sœur aînée.

Какъ, adv. sl. *comment.* sn. *dénomi-*

nation ancienne bulgare de la

lettre К.

Както, adv. *comme, ainsi comme,*

ainsi que, de la façon que, de la

manière que, de la façon dont, de la

manière dont. — искамъ азъ, а не

искате вие, *comme je le veux et*

non comme vous le voulez. —

казахме по-горѣ, *ainsi que nous*

l'avons dit plus haut. Постапѣте

— напѣрете за по-добрѣ, *agissez*

de la façon que vous jugerez la

plus convenable. — и да е, *quoi*

qu'il en soit. — прилича, — при-

лича, *convenablement, comme il faut.*

— трѣбва, *comme il faut.* — трѣб-

ваше да се очаква, *comme on de-*

vait s'y attendre. Трѣбва да се от-

насяте съ хората — прилича, *vous*

devez vous conduire comme il faut.

— виждате, *comme vous le voyez.* —

виждамъ, *d'après ce que je vois.* —

се види, *à ce que je vois, à ce qu'on*

voit. — се види нѣма да го бъде,

il n'en aura pas encore pour long-

temps, à ce que je vois. — виждамъ,

нищо добро нѣма да излезе отъ

тая работа, *d'après ce que je vois,*

cette affaire ne nous mènera à rien

de bon. — вървѣтъ работитѣ, за

много време не ще имае миръ, *de*

la façon dont vont les choses, la

paix sera bien longue à venir encore.

Кактусъ, sn. Bot. *cactier, cactus m.*

Кърмезовъ —, *opal m (Opuntia*

coccinillifera).

Какуле, sn. Bot. *cardamome (Car-*

damomum). — на зърна и чушки,

cardamome en graines et grappes.

Какъ, adv. *comment? quoi? comme.* —

се случи това? *comment cela est-il*

arrivé? Вий искате да знаете — се

е случило това, *vous voulez savoir*

comment cela est arrivé. — така?

comment cela? — не ви е срамъ да

утвърдявате това! *quoi! vous avez*

le front d'affirmer cela! Виждате

— работи той, *vous voyez comme*

il travaille. — се е измѣнилъ, *comme*

il est changé! Ето — е станала ра-

ботата, *voilà comment l'affaire s'est*

passée.

Какъвъ, каква, какво, adj.

et pron. *comment, quel; quel, que;*

comme; qu'est-ce que. — е той? *com-*

ment est-il? comment le trouvez-vous?

-кво е това вино? *comment trouvez-*

vous ce vin? — челоуѣкъ е той, *quel*

homme est-il? quel homme est-ce?

Азъ ви казахъ — е челоуѣкъ, *je vous*

ai dit quel homme il est. **-ква** полза

имате отъ това? *quel profit vous en revient-il?* -**кво** злощастие! *quel malheur!* -**кво** сирене жалаете? *quel fromage désirez-vous?* -**кво** е това? *qu'est-ce que c'est que cela?* -**кво** ще го направите? *qu'est-ce que vous en ferez?*

Какъвто, каквато, каквото (pl. **каквито**), adj. et pron. rel. *tel que, comme, de la façon que, de la manière que, de la façon dont, de la manière dont, qui, que.* Той ими конь — нигдѣ въ България се не намира, *il a un cheval comme personne n'en a en Bulgarie.* Този конь, — е сега, нито за сто лева не може да се продаде, *ce cheval, tel qu'il est maintenant, ne peut être vendu pas même pour cent francs.* Съ **каквито** хора се събирашъ, такъвъ ще станешъ, *dis-moi qui tu hantes, je te dirai qui tu es.* — бащата, такъвъ и синътъ, *tel père, tel fils, tel maître, tel valet.* — го виждамъ, той нѣма да иде много далечъ, *il est à croire, autant qu'on peut en juger par les apparences, qu'il n'ira pas très loin.* Тамъ имаше и адвокати, и лѣкари, и свещенници, и учители, и **каквито** щете още други хора, *il y avait là des avocats, des médecins, des prêtres, des professeurs, et d'autres personnes encore de la condition la plus variée.*

Калабичкамъ, va. renverser, culbuter. — се, vpr. culbute, faire une culbute.

не, sn. culbute f. d'étain. -**ни** сѣждове,

étain m.

кѣтъ, sm. t. le métier

жи, adj. t. d'étameur. sm. t. étameur.

,va. v. **Ганосвамъ**. e, sn. v. **Ганосва-**

sm. Zool. calmar m (is).

sm. calembour m.

Каламитъ, sm. Géol. calamite f. **Калафатаръ**, sm. calfat; radou-beur.

Калафатенне, sn. calfatage m.

Калафатъ, sm. Mar. calfatage m. carénage m, radoub m.

Калафатъж, va. Mar. calfater, radoubier.

Калвинистъ, sm. calviniste.

Калджржмъ, sm. t. pavé m; rue pavoisée; chaussée f. Правъ —, paver, caillouter. [souliers.

Калевра, sf. soulier; pl. -ври. **Калейдоскопъ**, sn. Phys. caléidoscope m.

Калекъ, sm. oncle, le mari de la tante.

Калемъ, sm. t. Agric. ente, greffe f.

Календаръ, sm. dim. **Календарче**, sn. calendrier, almanach m.

Календи, sf. pl. calendes f pl.

Калѣние, sn. l'action de rougir au feu; trempe f.

Калѣние, sm. l'action de salir.

Калѣниѣ, sm. Zool. tanche f ou tanche commune (Tinca vulgaris). Syn. Линь.

Калѣница, sf. vase de terre, jatte. écuelle f; eau-de vie faite du marc du vin blanc.

Калѣнъ, adj. d'argile, fait d'argile. Syn. Прѣстенъ.

Калѣнъ, adj. boueux, bourbeux, fangeux; sale, crasseux, malpropre. — пать, chemin boueux, bourbeux.

Кална вода, eau bourbeux.

-**лна** почва, un sol fangeux. -**ни** дрехи, habits sales. -**ни** рѣцѣ, des mains sales, crasseuses. -**ни** улици, des rues sales. Fig. -**ни** думи, des paroles grossières. -**лна** душа, une âme de boue. Syn. Мръсѣтъ, нечистъ.

Калѣнъ, adj. trempé.

Калесвамъ, va. v. **Калѣж**.

Калесвание, sn. invitation f.

Калеска, sf. cadeau qu'on offre et invitait à une noce.

Калесникъ, sm. celui qu'on envoie pour inviter à une noce.

Калий, sm. chim. potassium m.

Калимавка, sf. gr. calotte f.

Калина, sf. Bot. *obier* m, *viorne* f, *rureau d'eau* (*Viburnum opulus*). Къчеста —, картопъ, *boule de neige*, *obier à fleur double* (*Viburnum opulus* var. *sterilis*); Fam. *la sœur cadette du mari d'une femme*.

Калинка, sf. Zool. *coccinelle*, *bête-à-Dieu* f (*Coccinella*); Bot. *grenadier* m (*Punica granatum*); (плодътъ) *grenade* f.

Калканъ, sm. t. *pignon*, *bouclier*, *щитъ* m. Syn. Щитъ. Zool. *turbot* m (*Rhombus*). Черноморски —, *turbot méotique* (*Rhombus mæoticus*). Syn. Камбала, палтусъ.

Калмукавъ, sm. *bobine* f. Syn. Мисурче, цѣвъ, камамъ.

Каловитъ, adj. *limoneux*; *bourbeux*, *fangueux*.

Калозеръ, sm. Bot. *balsamite*, *menthe-coq*, *beaume des jardins* (*Balsamita suaveolens*).

Калощъ, sm. *galoches* f.

Калпакъ, sm. *marchand* ou *fabricant de calpaks*.

Калпакъ, sm. t. *bonnet de fourrure*, *calpak* m.

Калугерица, **калугерка**, sf. *religieuse* f, *nonne* f.

Калугерица, sf. Zool. *vanneau barré* m (*Vanellus cristatus*) Syn. Попадийка.

Калугерски, adj. *monacal*, *monastique*; *religieux*. -ска дреха, *habit monacal*. — животъ, *vie monastique*, *monacale*. Adv. -ment.

Калугерство, sn. **Калугерщина**, sf. *monachisme*, m, *moine* f; *vie monacale*; *état monastique*.

Калугерче, sn. dim. *moignon* m.

Калугерчица, sf. *nonnette* f.

Калугеръ, sm. *moine*, *religieux*. Раскалугеренъ —, *moine défroqué*. Отъзавъ —, *se faire moine*, *prendre le froc*. Syn. Монахъ.

Калугеря, sm. Coll. *moinaille* f.

Калугеряжъ, va. *enfroquer*, *faire jolir le froc*, *faire moine*. — се, *пр. se faire moine*.

Калца, sf. pl. *guêtre*, *gamache* f. Syn. Тозлукъ.

Калций, sm. Chim. *calcium* m.

Калцуни, sm. pl. *chaussettes*, *longs bas de drap de laine qu'on porte sous les bottes*. Syn. Чорапи.

Каль, sf. *boue*, *bourbe*, *crotte*, *fange* f; *limon* m; *saleté*, *ordure*, *crasse* f. Той станалъ само —, *il est couvert de crotte, de boue, de fange*. На улицата има страшна —, *la rue est pleine de boue*. Газикъ —, *patauger*.

Падамъ въ -та, *tomber dans la fange*. Измъкнавамъ нѣкого изъ -та, *tirer qn de la boue, de la fange*. Syn. Тиня. Pl. Калоне.

Калаямъ, va. *salir*, *souiller*, *barbouiller*. — се, *vpr. être sali, se barbouiller; patrouiller*. Part. p. Каленъ.

Калаяние, sn. *l'action de salir, de barbouiller, de se salir, de se barbouiller; barbouillage* m.

Калачича, sm. t. *mouleur*.

Калажъ, sm. t. *moule*; *forme sur laquelle on fait quelque chose, modèle*; *prototype* m. Турямъ шапка на —, *mettre à la forme un bonnet*.

Калажъ, ou мѣхъ **Калажъ**, sm. t. *gaine* f, *étui* m; *fourreau* m. — на възглавница, *taie* f. — на оръжие, *mantau d'armes*.

Калжъ, va. *faire rougir dans le feu, tremper; acérer*. — се, *vpr. rougir, devenir rouge au feu*. — съ стомана, *acérer*.

Кама, sf. *couteau large à bout pointu et tranchant des deux côtés*. Syn. Кливъ.

Камара, sf. *meule de foin, de blé*; *monceau, tas, amas* m. Syn. Купень, купъ.

Камара, sf. *chambre* f. Мар. *cabine* f. -та на прѣдставителитъ, *la chambre des députés*. Горна —, *chambre haute*. Долна —, *chambre basse*.

Каматентъ, adj. *beau, joli; gracieux, élégant; bien proportionné, bien bâti*. -тна жена, *une femme jolie, gracieuse*. -тна снага, *belle taille, taille dégagée*. [ner.]

Камбана, sf. *cloche* f. Бижъ —, *son-*

Камбанария, sf. *clocher* m.

Камбио, sn. it. Com. *change* m.

Камбиялъ, sm. it. Com. lettre de change.

Камбулешъ, sm. v. **Камилъкъ**.

Камбуръ, adj. bossu. Ставамъ —, devenir bossu.

Камелопардъ, sm. Zool. caméléopard m, girafe f.

Камелня, sf. Bot. camélia m.

Каменакъ, sm. endroit couvert de pierres; contrée pierreuse, terrain pierreux.

Каменарница. sf. carrière de pierres, d'ardoise.

Каменарски, adj. de maçon. — чукъ, épinçoir m.

Каменаръ, sm. maçon m, paveur m. Zool. fouine f (Mustela foina). Syn. Бѣлка.

Камененъ, adj. de pierre, en maçonnerie. Géol. rocheux, de roche; pétré. Anat. pétueux. — мостъ, un pont en pierre. **-нна** грамада, un tas de pierres. **-нна** стълба, un escalier en pierre de taille. **-нни** основи, des fondements en maçonnerie. **-нни** здания, des constructions en maçonnerie. **-нни** работи, des travaux de maçonnerie. **-нна** къща, une maison en pierre. **-нни** въглища, charbons de terre, houille f. **-нна** соль, sel gemme, sel fossile. **-нна** плоча, dalle de pierre f. — подмолъ, cavité dans une roche submergée. — дъбъ, sm. Bot. yeuse f, chêne vert (Quercus ilex). **-нна**

léd. **-нна** бочка, f. Fig. **-нно** роche, de rocher, [pierres.

Бъ, sp. Coll. erréux, rocheux, ocailleux. **Каменарскъ**, adj. de une couche de

maçonnerie f. m. tailleur de

adj. qui a la

forme d'une pierre.

Каменоточень, sm. Zool. pholade (Pholas dactylus).

Каменотъдецъ, sm. Zool. lithophage m.

Камень, sm. v. **Камъкъ**.

Камикъ, sm. v. **Камъкъ**.

Камила, sf. Zool. chameau m. Женска —, chamelle f. Другърба —, bochet, dromadaire m. — дъче, sp. chameleon m.

Камилавка, sf. v. **Калимавка**.

Камиларъ, sm. chamelier.

Камилка, sf. Zool. mante f, prie-Dieu m. (Mantis religiosa).

Камилски, adj. de chateau. Fam. — инатъ, opiniâtreté excessive. **-ска** пшца, sf. autruche f.

Камилъкъ, sm. Bot. guimauve f (Malva sylvestris). Syn. Камбулешъ, слѣвъ.

Камина, sf. **каминъ**, sm. cheminée f; feu m; foyer m.

Камо, adv. sl. où. А — ли, d'autant plus, à plus forte raison. Азъ не съмъ го видѣлъ, а **камо** ли да съмъ му говорилъ, loin de lui avoir parlé, je ne l'ai pas même vu.

Кампешово дърво, sp. Bot. bois de campêche.

Камфора, sf. camphre m.

Камфоренъ, adj. de camphre. — спиртъ, esprit de camphre.

Камфорово-дърво, sp. Bot. camphrier m.

Камъкъ, **камень**, **камикъ**, sm. pierre f. Méd. gravelle, pierre.

Постямамъ улицъ съ **-ни**, pavé une rue de pierres. Градътъ бѣлъ тѣй разваленъ, щото не останало — на —, on a tellement saccagé la ville qu'il n'en est pas resté pierre sur pierre. Скапоцѣнни **-ни**, des pierres précieuses. Точилъкъ —, pierre à aiguiser. Воденичъкъ —, pierre de meule, pierre meulière. Адски —, pierre infernale. Философски —, pierre philosophale. Пробенъ —, pierre de touche. Подводенъ —, écueil m. Крадъгъленъ —, pierre fondamentale. Надгробенъ

—, pierre tombale. — на прѣткновения, pierre d'achoppement. Висенъ —, tartre m. Fig. Т'ваи -ни се хвъргатъ въ моята градина, се mont là des pierres jetées dans ton jardin. Pl. Камъци, камени, камиди.

Камъче, камиче, sp. petite pierre, caillou m.

Камъшъ, sm. t. v. **Тръстика.**

Кана, sf. gobelet à anse. Syn. Нацрапа, мацрапа.

Канава, sf. it. canevas m.

Каналъ, fm. canal m. Géogr. canal. Avat. canal, conduit m, voie f.

Канале, sp. canapé m.

Канавъ, sm. ficelle de chanvre.

Канавъ, adj. de chanvre; de lin.

Канара, sf. rocher m, roc m.

Канара, sf. t. lieu où l'on égorge les bestiaux, abattoir m. Syn. Залъга.

Канарче, sp. Zool. canari m, serin des Canaries (Fringilla canaria).

Канатъ, sm. t. vantail, battant.

Каначичеги, sp. Bot. balsamine (Impatiens balsamina). Syn. Мийлаве.

Канджа, sf. t. v. **Кука.**

Кандидатство, sp. Кандидатура, sf. candidature f.

Кандидатъ, sm. candidat. -тски, adj. de candidat.

Кандилка, sf. petite lampe, veilleuse f. v. **Кадилница.**

Кандилка, sf. Bot. ancolie f (Aquilegia vulgaris).

Кандилкамъ, va. agiter; secouer, branler. — се, vpr. se balancer, se vaciller, vaciller. Syn. Клатъ, люлѣжъ.

Кандилканне, sp. l'action du carbe précédent. Mar. tangage m.

Кандилница, sf. v. **Кадилница.**

Кандило, sp. veilleuse f, petite

Канекъ, sm. Zool. guêpier m (Mergus ariaster). Syn. Дъждовникъ.

Канела, sf. robinet m. Syn. Чепъ.

Канела, sf. cannelle f, écorce du cannellier. Bot. cannellier m (Cinnamomum ceylanicum).

Канеленъ, adj. de cannelle. **Канелена** мирисама, odeur de la cannelle.

Каненне, sp. invitation f. Syn. Приглашенне. [nonnier m.

Канонеръ, канониръ, sm. ca-

Канонически, adj. canonique.

Канонникъ, sm. le livre des canons ou des hymnes.

Канонъ, sm. canon m.

Каносвамъ, va. teindre avec le henné f. — се, vpr. se teindre avec le henné.

Кански, adv. désespérément. Пищикъ —, en avoir assez.

Кантора, v. Контора.

Канцеларистъ, sm. employé aux écritures dans un établissement gouvernemental.

Канцелария, sf. chancellerie f; bureau m. [lerie.

Канцеларски, adj. de chancel-

Канцлеръ, sm. chancelier. -рски, adj. de chancelier.

Канъкъ, va. inviter, prier, convier. — се, vpr. s'inviter, être prié; se préparer à aller, se disposer à faire qch; garder rancune à qn. — на объѣд нѣкого, inviter qn à dîner. Той обича да го **канъкътъ**, il aime à se faire prier. Мене ме **канъкъ** на свадба, on m'a invité à une nocce. Той отдавна се **кани** да ми отговори, il prend largement son temps pour me répondre. Отдавна се **канехъ** да си направя нова къща, нъ най-сетнѣ се рѣшихъ. j'ai été longtemps à me décider à bâtir une nouvelle maison, mais enfin je m'y suis décidé. — се за пътъ, se préparer, se disposer pour un voyage, ou faire des préparatifs pour un voyage. — се да отидъ на гости, на балъ, se disposer à aller en visite, au bal. Все се **канъкъ** да ви дойдъ, но врѣмето ми не позволява, je voudrais bien venir vous voir, mais je n'ai pas le temps de le faire. — се нѣкому, jurer de se venger. Part. p. Канѣнъ. Syn. Приготовлявамъ се; готвѣ се.

Каолинъ, sm. *caolin* m, la terre à porcelaine.

Капа, sf. *bonnet* m.

Капакъ, sm. t. v. **Захлупка**.

Капанне, sn. *dégouttement* m.

Капанъ, sm. t. *trappe* f, *embuche* f, *piège* m. — за мышки, *souricière*, *ratière* f. — на птици, *trébuchet* m. Syn. *Кюса*.

Капаро, sn. it. *arrhes* sf. pl.

Капвамъ, va. v. **Капнувамъ**.

Капела, sf. *chapeau* m. Syn. *Шапка*.

Капелина, sf. it. *chapeau* de femme.

Капелка, sf. dim. *petit chapeau*.

Капелла, sf. *chapelle* f.

Капелмайстеръ, sm. *chef d'orchestre*.

Капенне, snj v. **Капанне**.

Капиталистъ, sm. *capitaliste*.

Капиталъ, sm. *capital*, *fonds* m. Прибавямъ лихви къмъ -ла, *ajouter les intérêts au capital*.

Той иде не само приходитъ, нъ и -ла, *il dépense non seulement le revenu, mais le capital aussi*. -ленъ, adj. *du capital*; *capital*, *principal*; *important*. -лна поправка, *une réparation importante*. — въпросъ, *une question de haute importance*.

Капитански, adj. *de capitaine*.

Капитанство, sn. *le grade de capitaine*; *capitainerie* f.

Капитанъ, sm. *Mar. et Milit. capitaine*. [m. Syn. *Главулекъ*.

Капителъ, sm. *Archit. chapiteau*

Капитуляция, sf. *Jur. capitulation* f. *Milit. capitulation* f.

Капитулъ, sm. *chapitre d'un ordre*.

Капица, sf. *gousse* f, *siliqua* f.

Капище, sn. *temple* m; *pagode* f.

Капка, sf. Dim. **капчица**, sf. *goutte* f. Нѣколко -ки дъждъ, *quelques gouttes de pluie*. То е — вода въ морето, *c'est une goutte d'eau dans la mer*. Сражавамъ се до последната си — кръвъ, *se battre jusqu'à la dernière goutte de son sang*. Той — вино не туря въ устата си, *il ne touche même pas au vin*. — по —, *goutte à goutte*. Нито —,

pas un iota. -ки, pl. *Méd. les gouttes*.

Капладжа, sf. *Bot. v. Лимецъ*.

Капливъ, adj. *liquide*; *gouttant*, *dégouttant*.

Капнувамъ, va. *verser goutte à goutte*; *dégoutter*. vn. *Fig. se fatiguer, tomber de fatigue*.

Капнуване, sn. *le substantif du verbe précédent*.

Капонъ, sm. *chapon* m.

Капотъ, sm. *capote* f.

Капризенъ, adj. *capricieux*. -зие. adv. *-ement*.

Капризничъ, vn. *avoir des caprices, agir en capricieux*.

Капривъ, sm. *caprice* m; *boulade* f. Syn. *Прищевки*.

Каптенармусъ, sm. *Milit. sous-officier chargé des vivres*.

Капушъ, sm. *Zool. tique* f.

Капчица, sf. *gouttelette* f.

Капчукъ, sm. *gouttière* f.

Капъ, vn. *dégoutter, tomber goutte à goutte*. *Fig. tomber de fatigue, être harassé*.

Карабина, sf. v. **Гарабина**.

Каравана, sf. *large plat de cuivre, gamelle* f.

Каравани, sm. pl. *pantalon très large que portent les hommes et les femmes en Orient*. Syn. *Шалвари* t.

Караджейка, sf. *espèce de prune noire très délicate*.

Каракачанъ, sm. *caracatchan, berger nomade d'origine valaque*.

Каракончо, **караконджулъ**, sm. *lutin* m, *loup-garou*.

Каракуда, sf. *Zool. carassin* m. *gibèle* f (*Carassius vulgaris*).

Карамболъ, sm. *carambolage* m. **Правъ** —, *faire un carambolage, caramboler*.

Карамелъ, sm. *caramel* m.

Карамъ, va. *faire avancer, exciter à aller en avant, pousser en avant; conduire, mener; forcer, inviter*. — се, vpr. *quereller, se quereller, gronder, réprimander, admonester*. — ста на полето, *conduire un troupeau au champ*. — конетъ на водопой, *ме-*

et les chevaux à l'abreuvoir. Нуж-
дата го **кара** да поставя така,
c'est la nécessité qui le pousse à agir
ainsi. Тъ се **каратъ**, *ils se que-*
rellent. Той съ всички се **кара**;
il invecive tout le monde. **-ме** се
единъ другъ, *s'entre quereller.*

Каранне, *sp. querelle, dispute, dis-*
cussion f., différend, démêlé m.; affai-
re f.; conflit m.; vacarme m.; alter-
cation f.

Караница, *sf. v. Каранне.*

Карантина, *sf. Mar. quarantaine.*

Карантиненъ, *adj. de quaran-*
taine.

Каранфилови растения, *sp.*
pl. Bot. caryophyllées f pl.

Каранфилъ, *sm. girofle f., œillet*
m., clou de girofle. Bot. giroflier
m. (Dianthus).

Каратъ, *sm. carat m.*

Карауленъ, *adj. de garde. — офи-*
церъ, officier de garde.

Караулъ, *sm. t. garde f., sentinelle*
f., factionnaire m. Стою на —, *faire*
faction, être en faction, être de
garde. Сѣнявамъ —, *relever de*
garde. Сѣнявамъ се отъ —, *des-*
cendre la garde. Зимамъ на —,
présenter les armes. Milit. Оръжие
на —! *présentez armes!* Почетенъ
—, *garde d'honneur.* Syn. Стража;
стражаръ.

Карбонаръ, *sm. carbonaro m.*

Кардиналски, *adj. de cardinal.*

Кардиналъ, *sm. cardinal m. Zool.*
langara évêque m. (Tanagra episco-
pus).

Карикатура, *sf. caricature f.*

Карикатуренъ, *adj. de carica-*
ture. [polette f.]

Карлебка, *sf. balançoire f., escar-*

Карминъ, *sm. carmin m.*

Карпузъ, *sm. t. v. Диня.*

Карта, *sf. v. Бъклица.*

Карта, *sf. carte f. Географическа*
—, *carte géographique.* — на Евро-
па, *carte d'Europe.* Визитна —,
carte de visite. **Карт**и за игране,
cartes à jouer.

Карталъ, *sm. t. vautour m.*

Картечъ, *sf. Artil. mitraille f. Бия*
съ —, *tirer à mitraille.*

Картина, *sf. Dim. Картинка,*
sf. tableau m.; illustration f.; vignette
f. -та на Рафаеля, le tableau de
Raphaël. Историческа —, *tableau*
d'histoire, historique. Fig. — отъ че-
ловѣчески животъ, *un tableau de*
la vie humaine. Концертъ съ живи
-ни, *un concert avec des tableaux*
vivants. Книга съ **-тини**, *un livre*
enrichi d'illustrations.

Картиненъ, *adj. de tableau; pit-*
toresque. -нна галерия, une galerie
de tableaux. — видъ, изгледъ, un
paysage pittoresque. — слогу, style
pittoresque, imagé.

Картинка, *sf. gravure, estampe,*
vignette f.

Картичка, *sf. carte de visite, d'in-*
vitacion etc.

Картоненъ, *adj. de carton.*

Картонъ, *sm. carton m. Syn. My-*
кава.

Картофи, *sm. pl. v. Барабой.*

Картушъ, *sm. pièce de bois;*
tronche f., tronc m., billot m.

Каруца, *sf. v. Талига.*

Каруцаръ, *sm. v. Талигаръ.*

Касапинъ, касапъ, *sm. v. Ме-*
саръ.

Касапница, *sf. boucherie f. Syn.*
Залхана t.

Касапски, *adj. de boucher. —*
ножъ, coutelas de boucher.

Касателно, *adv. concernant, re-*
lativement à.

Касатура, *sf. t. sabre-bâtonnette m.*

Каска, *sf. casque m.*

Касса, *sf. caisse f. Com. le livre de*
caisse. Typ. case f.

Кассационенъ, *adj. de cassation.*

Кассация, *sf. cassation f.*

Кассиопия, *sf. Astr. Cassiopée f*
(constellation). [lir.]

Кассирамъ, *va. Jur. casser, annu-*

Кассия, *sf. Bot. cassier, canéficier*
m. (Cassia fistula).

Каста, *sf. caste f. Syn. Съловно.*

Касторъ, *sm. castor, drap ou feutre*
qui porte le nom de castor.

Кастренне, *su. l'action du verbe suivant.*

Кастриж, *va. ébrancher. Fig. admonester. — се, vpr. être ébranché; être admonesté. Fig. Азъ го накастрижъ* добръ за небръжността му. *je lui ai donné une bonne savonnette à propos de sa négligence.* Part. p. **Кастренъ**. Syn. Подръзвамъ.

Ка̀та, *gr. particule signifiant chaque. — петъкъ, tous les jeudis. — частъ, à toute heure, toutes les heures. — донъ, chaque jour. — три дни, tous les trois jours.*

Катавасия, *sf. Ecclés. hymne chantée par deux chœurs.*

Катагодишенъ, *adj. annuel.*

Катадневенъ, *adj. quotidien, journalier.*

Катадневно, *adv. tous les jours, chaque jour, journellement.*

Катакомба, *sf. catacombe f.*

Каталепсия, *sf. Méd. catalepsie f. Syn. Вцѣпване.*

Каталогъ, *sm. catalogue m.*

Катанецъ, *sm. cadenas m.*

Катаплазма, *sf. Méd. cataplasme m. Syn. Лапа.*

Катарактъ, *sm. Méd. cataracte f. Géogr. cataracte, cascade f, chute f d'eau. Syn. Перде; водонадъ.*

Катафалкъ, *sm. catafalque m.*

Категорически, *adj. catégorique.*

Категория, *sf. catégorie f.*

Катедра, *sf. chaire f.*

Катедраленъ, *adj. cathédral. -лна* черква, *une cathédrale.*

Катерение, *sn. l'action de grimper, de gravir.*

Катерица, *sf. Zool. écureuil m. aris). [peurs.*

sf. pl. Zool. grim-

пъ, катерямъ се,

gravir. — по дърво,

in arbre. — по стѣна,

une muraille. — по

„ gravir une montagne.

m. Chir. cathéter m,

Géom. Archit. cathète f.

. Черк. une des vingt

parties du psautier.

Катихизаторъ, *sm. catéchiste m.*

Катихизисъ, *sm. catéchisme m.*

Като, *conj. comme, en, lorsque, puis-*

que. Червенъ — ракъ, rouge comme

une écrevisse. — каза това. той го

ударя, en disant cela, il le frappa.

Той се държи — царъ, il se con-

duitt en roi, il se conduit comme un

roi. — го видж, чини ми се. че ще

се разболѣмъ, lorsque je l'aperçois,

il me semble que je deviens malade.

— е тѣй, но-добръ е да не дойдете.

puisqu'il en est ainsi, il vaut

mieux que vous ne veniez pas. —

че ли, — да, comme si. Той ме

гледа зѣвски, — че ли съмъ

убилъ баща му, il me regarde

férocement; comme si j'avais tué son

père. Вие ми говорите сърдито. —

да съмъ ви сторилъ нѣкое зло.

vous me parlez d'un ton irrité, comme

si je vous avais fait du mal.

Католикъ, **-ния**. *s. un ou une*

catholique.

Католически, *adj. catholique.*

Католичество, *sn. catholicisme m.*

Катоптрика, *sf. Phys. catoptrique f.*

-чески, *adj. catoptrique.*

Катраневъ, **-ненъ**, *adj. de gou-*

dron, goudronneux. -нева вода.

eau de goudron. [goudron.

Катраникъ, *sm. -ца, sf. vase à*

Катраносвамъ, *va. goudronner.*

Катраносване, *sn. goudronnage*

m.

Катранъ, *sm. t. goudron m. poiz*

liquide. Намазвамъ се—, goudronner,

enduire de goudron.

Катунъ, **-нка**, *s. nomade, bohé-*

mien, -enne.

Катурямъ, *va. renverser, verser,*

faire rouler vers un point inférieur.

— се, vpr. être renversé, dégringoler.

— една маса, чаша, renverser une

table, un verre. Каруцарѣтъ катур-

нѣлъ нашата кола, le cocher a ver-

sé notre voiture. Колата се катур-

нѣла, la voiture a versé.

Катуряние, *sn. l'action du verbe*

précédent.

Катъри, sm. pl. *souliers lourds à fond de bois*.

Катъръ, sm. t. v. Муле.

Кауринъ, каурка, в. в. Гяуринъ. [*me élastique f.*]

Каучукъ, sm. *caoutchouc m.*, гом-

Кафѣ sn. Bot. v. **Кафейно дръвце**.

Кафѣ, sn. t. *café m.* Пържено —, *café grillé ou torréfié*. Чукано —, *café en poudre*. Бѣло —, *café au lait, à la crème*. Черно —, *café noir*. Пий една чаша —, *prendre une tasse de café*. Пържа или пекъ —, *griller du café*. Мелъ —, *moudre du café*. Воденица за —, *moulin à café*. Диво —, Bot. *lupin m* (*Lupinus hirsutus*).

Кафеджия, sm. t. *cafetier, domestique chargé de la préparation du café; cafetier, tenancier d'un établissement de café*.

Кафеинъ, sm. Chim. *caféine f.*

Кафейно-дръвце, su. Bot. *cafier, caféier ou caféyer m* (*Coffea arabica*).

Кафене, sn. t. *café m.*, *établissement de café*.

Кафениентъ, adj. *brun jaunâtre, couleur café*.

Кафеникъ, sm. Dim. **Кафеиче**, sn. *cafetière*. Syn. Джезво.

Кафтанджия, sm. *marchand de tissus*.

Кафтанъ, sm. t. *espèce de sarrau de prix chez les Turcs; mouchoir en soie*.

Кафивъ, adj. *qui a l'apparence de la couleur de café*. -ва дрѣха, *une robe couleur de café*.

Каца, sf. *cuve f.*, *cuveau m.* — за лугъ, *cuvier*. Пълна —, *une cuvéee*. Мѣсто за -ци, *cuvage*.

Кацамъ, vn. v. **Кацвамъ**.

Кацарница, sf. *tonnellerie f.* Syn. Бъчварница.

Кацарски, adj. *de tonnelier*. — средѣлъ. *perçoir, barroir m.*, *bondonnière f.* -ска дъска, *duvain m.*

Кацарство, sn. *tonnellerie f.*

Кацаръ, sm. *tonnelier, cerclier*.

Кацвамъ, vn. *percher*.

Кацвание, sn. *perchement m.* Пратъ за — на птици. *un perchoir*.

Качамакъ, sm. v. **Мамулига**.

Качвамъ, va. *monter, hisser*. — се, vpr. *monter, s'élever, se hausser*. — на варка, *embarquer*. — се на варка. *s'embarquer*. Рѣката се качи, *la rivière a haussé*. — се на една могила, *monter sur une colline*. Part. p. Каченъ. Syn. Издигамъ.

Качвание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Каче, каченце, v. **Качка**.

Качественъ, -ственъ, adj. Gram. *qualificatif, modificatif*.

Качество, sn. *qualité f.*

Качка, sf. *cuveau m.*, *cuvette f.*

Качулатъ, adj. *huppé*.

Качулестъ, adj. v. **Качулатъ**.

Качулка, sf. *capuchon m.* — на лампа, *abat-jour m.* Vén. — за соколъ, *chaperon m.* Клашникъ съ —, *cape f.* [lymbus].

Качулче, sn. Bot. *colymbe m* (Co-

Качулъ, sm. *huppe f.* Bot. *aigrette f.*

Качунка, sf. Bot. *colchique d'automne, tue-chien* (*Colchicum autumnale*). Syn. Мразецъ, мразовецъ, есененъ минзухаръ.

Качуни, v. **Мразцови**.

Качуркамъ, va. *renverser, verser*.

— се, vpr. *être versé*. Part. p. Качурнатъ. Syn. Килкамъ, катурямъ.

Каша, sf. *bouillie f.*; *pâte f.*; *purée f.* Fig. *gachis m.*, *mauvais draps m pl.* Кой ни е сварилъ тая —? *qui nous a mis dans ces mauvais draps?*

Кашавъ, adj. *pâteux*.

Кашалотъ, sm. Zool. *cachalot m.*

Кашентъ, adj. *de bouillie*.

Кашкавалъ, sm. t. *cacheval m.*, *espèce de fromage*.

Кашкавъ, adj. *mou*.

Кашление, sn. *toux f.*, *tousserie f.*

Кашлица, sf. *toux f.* Суха —, *une toux sèche*. Méd. Магарешка — или ваекница, *coqueluche f.* Цѣръ противъ —, Méd. *béchique*.

Кашличавъ, adj. *tousseur*.

Кашлямъ, vn. *tousser; toussoter*.

Кашмиръ, sm. *cachemire m.*

Каяние, sn. regret m, repentir m, componction f, repentance f.

Каж се, vpr. se repentir, faire pénitence de; regretter. Ти ще се **каешъ** гдѣто си ме оскърбилъ. *tu te repentiras de m'avoir offensé.* Не **кай се**, гдѣто си направилъ добро на неприятеля си, *ne regrette point d'avoir fait du bien à ton ennemi.* [cercle.

Квадрантъ, sm. Astr. le quart du **Квадратенъ**, adj. carré. — метръ, mètre carré. — корень, racine carrée.

Квадратура, sf. Géom. quadrature f.

Квадратъ, sm. Math. carré m; un nombre carré. Тур. cadrat m.

Квакамъ, vn. coasser. Жабитѣ **квакаты**, les grenouilles coassent.

Квакание, sn. coassement m.

Квакеръ, -рка, s. quaker, -eresse.

Квакнувамъ се, vpr. Fam. s'assoir, se planter.

Кварталъ, sm. quartier d'une ville. Syn. Махала, участъкъ.

Квартетъ, sm. Mus. quatuor m. -тенъ, de quatuor.

Квартира, sf. logis, logement, appartement m. Milit. quartier, cantonnement m. Въ този домъ има много **-ри**, *il y a beaucoup de logements à louer dans cette maison.* Дава се подъ наемъ мобилирана —, un appartement meublé à louer. Стожъ на зима —, être en quartier d'hiver. Главната —, le quartier général. Syn. Жилище, къща, домъ.

Квартирантъ, -тка, s. locataire.

Квартиренъ, adj. de logis, de logement, de quartier.

Квартирка, sf. petit logement.

Квартирувамъ, vn. loger, demeurer. [ment m.

Квартирувание, sn. cantonnement.

Кварцоватъ, adj. quartzéux, de la nature du quartz.

Кварцовъ, adj. de quartz.

Кварцъ, sm. Minér. quartz m.

Квасение, sn. l'action de faire fermenter, d'aigrir; mouillage m.

Квасенъ, adj. aigre, aigri. — хлѣбъ, une meule de pain fait avec du le-

vain.

Квасенъ, adj. mouillé, trempé.

Квасецъ, sm. dim. levain m, levûre f.

Квасникъ, sm. une meule de pain fait avec du levain.

Квасъ, sm. levain m, la pâte aigrie. — за бира, levûre f. Fig. fonds capital m, somme f; germe de mauvaises passions. — на раздоръ, levain de discorde. Syn. Мая t.

Квасъж, va. faire fermenter, faire aigrir; cailler; mouiller; humecter; tremper. — се, vpr. aigrir, être aigri; être trempé, se mouiller. Дъждътъ **кваси** земата, la pluie humecte, mouille, trempe la terre. Part. p. Квасенъ.

Кваченне, sn. gloussement m.

Квачка, sf. poule couveuse.

Квачъ, vn. glousser; couver.

Квесторъ, sm. questeur.

Квитанция, sf. v. Расписка.

Квичение, sn. grognement m.

Квичъ, vn. grogner, grouiller.

Свинята **квичи**, le cochon grogne.

Кебабъ, sm. v. Печенка.

Кедръ, sm. cèdre m Ливански —, cèdre du Liban. (Larix cedrus).

-дрова смола, cédrie f.

Кей, sm. quai m.

Кекавъ, adj. faible, maladif.

Кекерица, sf. Жаба —, grenouille f.

Келево, sn. Méc. roue mue en dessous.

Келевщина, sf. l'état teigneux.

Келевъ, adj. teigneux.

Келешъ, sm. adj. teigneux; qui a des traces de teigne.

Келия, sf. gr. cellule f; petite chambre d'un couvent.

Келка, sf. v. Струней.

Келтски, adj. celtique.

Кель, sm. t. impétigo m, teigne f; plique f, plica m.

Кеменче, sn. t. espèce de petit violon.

Кенгуру, sn. Zool. kangaroo, kangourou.

Кеневиренъ, adj. de chanvre.

Кеневиръ, sm. chanvre m.

Кепенкъ, sm. violet, auvent m.

Керамида, sf. t. tuile f. Syn. Чо-репица.

Керванъ, sm. *caravane* f. — сарай, *caravansérail* m.

Кервизъ, sm. Bot. *céleri* m. (Apium graveolens).

Кересте, sn. t. *planches et autres morceaux de bois, matériaux de construction, bois de charpente.*

Керестеджия, sm. t. *marchand de bois de construction.*

Керино око, sn, Bot. *adonide automnale* f, *goutte* f de sang (*Adonis automnale*).

Керкенезъ, sm. t. Zool. *milan noir.*

Кесия, sf. t. *bourse* f, *sachet* m; *сума* *сума* de 500 *piastres*. Тютюнева —, *blague* f.

Кестенакъ, sn. *châtaigneraie* f.

Кестеневъ, adj. de *châtaignier, de marron; châtain, marron.* -нево дърво, *châtaignier, marronnier.* — цвѣтъ, *couleur de châtaigne, couleur marron, châtain.* -ви косми, *des cheveux châtains.*

Кестениенъ, adj. *châtain, marron.*

Кестенъ, sm. Bot. *châtaignier* m (*Castanea vesca*). Днѣтъ —, *marronnier d'Inde* (*Aesculus hippocastanum*). (Плода), *chataigne* f, *marron* m.

Кефалъ, sm. Zool. Рѣченъ —, *meunier, chevaine* (*Squalius cephalus*). Syn. Клѣвъ. Морски —, *muge, mulot* (*Mugil cephalus*).

Кехлибаръ, **кихлибаръ**, sm. t. v. **Янтаръ.**

Кече, sn. t. *feutre* m.

Кибритенъ, adj. t. de *soufre, d'allumettes.* -на кутия, *botte d'allumettes.*

Кибритъ sm. Chim. v. **Запалка.**

Кивотъ, sm. *arche* f.

Кика, sf. *touffe de cheveux.*

Кикотъ, sm. *éclat de rire.*

Кикотъ се, vpr. Fam. *rioter, rire aux éclats.*

Килавина, -востъ, sf. *hernie* f.

Килавъ, adj. de *hernie, atteint de hernie, hernieux.*

Килеръ, sm. t. *cave* f, *cellier* m.

Килимъ, sm. t. *tapis ras.*

Килифаръ, sm. Zool. *tadorne* (Anas tadorna).

Килкамъ, va. *renverser.* — се, vpr. *être renversé.* Part. p. Килнатъ.

Килканне, sn. *renversement* m.

Кило, sn. t. *kilé* m, *mesure de blé du poids de 25 kilogrammes environ; kilo, kilogramme* m.

Килограмъ, sm. *kilogramme* m.

Килолитръ, sm. *kilolitre* m.

Километрически, adj. *kilométrique.*

Километръ, sm. *kilomètre* m.

Кимамъ, va. *hocher la tête, faire signe de la tête.*

Кимание, sn. *hochement de tête.*

Кимвалъ, sm. *cymbale* f.

Кимшонъ, sm. *cumin officinal* m (*Cuminum cyminum*).

Кина, pron. interj. v. **Какво, що.**

Кина, sf. Bot. *quinquina* m.

Кинина, sf. Méd. *quinine* f.

Кининови, sf. pl. Bot. *cinchonacées.*

Кинкина, sf. v. **Кина.**

Киноваръ, sm. *cinabre* m; *vermillon* m. -варенъ, adj. de *cinabre.*

Киновия, sf. gr. *cénobie* f.

Кипарисовъ, adj. de *cyprès.* -ва гора, un lieu planté de *cyprès.*

Кипарисъ, sm. Bot. *cyprès* m (*Cupressus sempervirens*). [nant.

Кипливъ, adj. *bouillant, bouillon-*

Кипнувамъ, v. **Кипѣжъ.**

Кипнувание, v. **Кипѣние.**

Кипръ, **кипъръ**, **кипра**, **кипро**, adj. qui a la bouche et les lèvres délicates.

Кипѣние, sn. *bouillonnement* m, *ébullition* f. Chim. *effervescence* f.

Кипящъ, adj. *bouillonnant, bouillant.*

Кипѣжъ, vpr. *bouillonner, bouillir.*

Водата **кипи** съ ключъ. *l'eau bout à gros bouillons.* Fig. Той **кипи**

отъ гнѣвъ, *il bouillonne de colère.* Fig. Народъ **кипи** на площъта,

la place fourmille de peuple. Той приказва ни врѣди ни **кипѣли**,

il conte des fadaïses, des absurdités. Part. p. Кипнатъ. Syn. Врѣ.

Кириллица, sf. *alphabet cyrillique.*

Кирия, sf. t. *loyer* m, *location* f. — на къща, *loyer d'une maison.* Да-

вамъ съ —, *louer*. Зимама съ —, *louer*.

Кирливъ, adj. *sale, malpropre*.

Кирничъ, sm. t. *brique f, brique cuite au soleil*.

Киселецъ, sm. Bot. *oseille f* (*Rumex acetosa*).

Киселина, sf. *acidité, aigreur f*. Pop. *vinaigre m*. Chim. *acide m*. -та на овощията, *l'acidité, l'aigreur des fruits*. Оцотна —, *acide acétique*. Азотна —, *acide azotique*. Вагленна —, *acide carbonique*.

Киселица, sf. *pomme sauvage très aigre*. — sf. Bot. *pommier sauvage*.

Киселичекъ, adj. *aigrelet*.

Киселокъ, sm. Bot. *épine-vinette f* (*Berberis vulgaris*). Syn. Киселъ-трънъ.

Киселъ, кисела, кисело, adj. *aigre, acide*. -ло вино, *du vin aigre*. Тъзи ябълки са твърди -ли, *ces pommes sont bien aigres*. Fig. -ло лице, *visage allongé, mine allongée*. Показвамъ нѣкому -ло лице, *faire la mine à qn, faire piteuse mine, faire mauvais visage*. -ло зельо, *choucroute f*.

Киселѣжъ, vn. *avoir un goût aigre*.

Киселявость, sf. *la qualité de ce qui est aigre, qui a une petite aigreur*.

Киселявъ, adj. *aigre; aigrelet*.

Киселякъ, киселяшъ, sm. *du vin aigre; un fruit aigre; une boisson aigre*.

Киселъжъ, va. *rendre acide, aciduler*.

Кискамъ се, vpr. v. **Кикотъжъ се**.

Кислороденъ, adj. *d'oxygène*.

Кислородъ, sm. Chim. *oxygène m*.

Киснъжъ, va. *tremper, macérer; vn*. Fig. *rester longtemps sur une place, faire le nid de grue*. Part. p. *Кис-трепъ*.

ка, s. *Chinois, -oise. nankin m*.

j. *chinois*. — езикъ, *[chinoiserie f. sf. caractère chinois; citare f. [китъжъ]*.

l'action du verbe *ture f, ajustement m*.

Syn. *Труфило*.

Китица, sf. *la touffe de poils derrière la sabot du cheval*.

Китка, sf. *bouquet, faisceau m, touffe f, botte f*. Bot. *panicule*. Една — ключово, *un paquet de clefs*. Anat. *poignet m*. Понска —, *aspersoir, goupillon m*.

Китово, sm. pl. Zool. *cétacées*.

Китовъ, adj. *cétacé, de la baleine, de baleine*. -ви васа, *fanons m. baleines f*. -ва масъ, *graisse de baleine*. [*pêche de la baleine*].

Китоловенъ, adj. *servant à la*

Китоловецъ, sm. *baleinier, pêcheur de baleines*.

Китоловство, sn. *la pêche de la baleine*.

Китообразенъ, adj. *cétacé*.

Китра, sf. *cédrať m; (дръвце) cédratier m*.

Китче, sn. *baleineau m*.

Китъ, sm. Zool. *baleine f* (*Balæna mysticetus*).

Китъжъ, кичъжъ, sa. *parer, orner, garnir, ajuster*. — се, vpr. *se parer, s'ajuster*. — невѣста, *parer une fiancée*. Тя обича да се кити, *elle aime à se parer*. Syn. Гизджъ.

Кихавица, sf. *éternuement m: rhume m de cerveau*.

Кихамъ, vn. *éternuer*.

Кихание, sn. *éternuement m*.

Кихателенъ, adj. *sternutatoire, sternutatif*. — прахъ, *une poudre sternutatoire*. -дно лѣкарство, *un sternutatoire*. -дна трѣва, *herbe à éternuer*.

Кихнувамъ, vn. *éternuer une fois*.

Кихнувание, sn. *éternuement m*.

Кичение, sn. v. **Кичение**.

Кичероносенъ, adj. *racémifère*.

Кичестъ, adj. *touffu, branchu*.

Кичорче, sn. Bot. dim. v. **Кичоръ**.

Кичоръ, sm. *grappe f, bouquet, trochet m*.

Кичуръжъ се, кичъжъ се, vpr. *s'attifer, se parer, s'ajuster*.

Киша, sf. *temps pluvieux, temps mou, pluie mêlée de neige*. [*vieux*].

Кишавъ, кишавенъ, adj. *plu-*

Книжникъ, sm. Bot. *coriandre f* (*Coriandrum sativum*).

Кнѣпавъ, adj. *infirmе*. [m.]

Кѣпѣкъ, sm. t. *pavillon m, kiosque*.

Кладѣанъ, sm, t. *fil d'or ou d'argent, filigrane m*.

Клада, sf. *tas, monceau, bloc de bois, poutre f; congue f*. Една — камѣни, *un tas, un monceau de pierres*.

Кладѣамъ, **клавѣамъ**, va. v. **Турѣамъ**. [*tainе f*]

Кладѣнецъ, sm. *puits m; fontaine f*.

Кладѣнчевъ, adj. *de puits*. -ва вода. *eau de puits*.

Кладѣво, sn. *marteau m*.

Кладѣница, sf. Bot. *helvelle f* (*Helvella esculenta*).

Кладѣня, sf. *tas, monceau*.

Кладѣж, va. (огѣнь). *faire du feu, allumer le feu*. — дърѣва за огѣнь, *classer du bois à brûler; abattage m*.

Кланѣе, sn. *égorgement, carnage, massacre, abattage m*.

Кланѣмъ се, vpr. *adorer, rendre hommage; saluer, faire ses compliments, faire une révérence f; s'incliner*. — на истиннаго Бога, *adorer le vrai Dieu*. — нѣкому съ уваженіе, *saluer qn respectueusement*. — нѣкому до земята, *faire un profond salut à qn*. [*révérence f*]

Кланѣние, sn. *salut m, salutation*.

Клана, sf. *soupe f*. Chir. *clisse, iclisse*. [*clarinette f*]

Кларнетистъ, sm. *clarinettiste m*.

Кларнетъ, sm. *clarinette f*.

Класѣстъ, adj. *qui porte de gros épis*.

Класѣца, ss. Bot. *vulpin des prés* (*Alopecurus pratensis*).

Класѣвиденъ, adj. *spiciforme*.

Класѣвъ, adj. *croissant en épis; d'épis*.

Класѣенъ, adj. *de classe*.

Класѣникъ, sm. *classique, auteur classique*.

Класѣирамъ, va. *classer*. [f.]

Класѣификация, sf. *classification*.

Класѣифицирамъ, va. *classifier*.

Класѣицизмъ, sm. *classicisme m*.

Класѣически, adj. *classique*.

Класѣсъ, sm. *classe f*. Това уче-

никъ е миналъ въ петий —, *cet écolier est passé en cinquième*. Syn. Чинъ; съсловіе. Pl. Класѣове.

Класъ, sm. *épi m*. Осилъ на —, *arête f*. Ракѣйка -**совѣ**, *glane f*. Събирамъ -**совѣ**, *glaner*. Събирание -**совѣ**, *glanage m*. Пушамъ -**совѣ**, *épier*. Pl. Класѣове.

Класѣж, vp. *épier, monter en épis*. Житото **класѣи**, *le blé épier*, ou *monte en épis*.

Клатѣние, sn. *balancement, branle, branlement, chancellement m, vacillation f*. Syn. Движеніе. мърданіе.

Клатѣшката, **клатѣшкомъ**, adv. *en chancelant, en vacillant*.

Клатѣливъ, adj. *chancelant, vacillant*.

Клатѣж, va. *agiter, mouvoir, secouer, remuer*. — **се**, vpr. *chanceler, vaciller, s'ébranler; balancer, trembler*. Не **клатѣте** масата, *ne remuez pas la table*. — си главата, *secouer, hocher la tête*. Syn. Движа, колебаж, люлѣж; мърданъ.

Клауза, sf. *clause f*.

Кланѣникъ, sm. *manteau de paysan; souquenille f*.

Клевета, sf. *calomnie f*. Измѣлювамъ противъ нѣкого една —, *inventer, fabriquer une calomnie contre qn*.

Клеветливъ, adj. *calomnieux*.

Клеветникъ, -ца, s. *calomniateur, -trice; diffamateur, imposteur, dénigreur*.

Клеветнически, adj. *calomnieux*. Adv. *d'une manière calomnieuse*.

Клеветѣж, va. *calomnier*.

Клеѣвъ, adj. *de colle*. [*coller*]

Клеѣние, sn. *collage m, action de*

Клеѣстъ, adj. *gluant, glutineux*.

Клеѣй, sm. *colle f*. Géol. — *calamite*. Намазвамъ съ —, *encoller, gommer, engluer, gluer*. Намазване съ —, *gommage m*. Syn. Смола.

Клеѣйностъ, sf. *glutinosité, viscosité f*. Syn. Липкавостъ.

Клейникъ, sm. Bot. *astragale* (*Astragalus verus*).

Клейовина, sf. *gluten m.*

Клека, sf. Bot. v. **Хвойна**.

Клекнувамъ, vn. *se mettre à genoux, s'agenouiller, fléchir le genou.*

Клепало, sn. *tocsin m.* Fig. *barbare*.

Клепание, sn. *l'action du verbe клепа. Fig. fausse accusation, calomnie.* [de la paupière.

Клепаченъ, adj. Anat. *palpebrale*,

Клепачъ, sm. **клепка**, sf. *paupière f.* Méd. Възвизване на —, *hèlose*. Въспаление на —, *blépharite*.

Клепоухъ, adj. *à oreilles pendantes.*

Клепъжъ, va. *frapper; claqueter; sonner le tocsin.* Fig. *accuser fausement, calomnier; gronder.* — студино желъзо, *battre le fer à froid.*

— желъзо, *cingler ou marteler le fer.* — за литургия, *sonner la messe.* Щъркелитѣ **клепъжтъ**, *les cigognes claquent.* Syn. **Бижъ**; **чукамъ**, **млатъжъ**.

Клетва, sf. *serment m; malédiction f.* Черковна —, *anathème m.* *excommunication f.* Давамъ —, *faire serment; prêter serment.* Прѣстапямъ —, *prévariquer; se parjurer.* Потвърждавамъ съ —, *jurer.* Даванне —, *prestation de serment.* Prov. Дѣто има —, тамъ има и прѣстапленне, *tel jure, qui se parjure; qui par trop jure, se damne.* Не свързанъ съ —, *inassermenté.*

Клетвененъ, adj. *affirmé par serment.* [serment.

Клетвенно, adj. *avec serment, par*

Клетвопрѣстѣненъ, adj. *parjure.* -но, adv. *avec parjure, en parjure.*

Клетвопрѣстѣжникъ, -ца, s. *un ou une parjure.* [parjure m.

Клетвопрѣстѣжничество, sn.

Клетий, adj. *malheureux, pauvre, maudit, infortuné.* Syn. Горкий, бѣдний.

Клетникъ, -ца, s. *malheureux -euse, pauvre, misérable.*

Клетъ, **клетя**, **клето**, adj. v. **Клетий**.

Клефакъ, sm. *faible.*

Клечать, sm. Bot. *orne, frêne fleurs (Fraxinus ornus).*

Клечетахъ, sm. Coll. *bûchettes.*

Клечинската, **клечинкомъ** adv. *en pliant les genoux, à genoux.*

Клечка, sf. Dim. **клечица**,

Клѣчка, **клѣчица**,

Клечъ, vn. *se blottir, s'accroupir.*

Клещакъ, sm. *la pince d'une écrevisse, d'un homard; fruits ja meaux.*

Клещи, sf. pl. *pince f, tenailles pl, étau m.* — за вадение куршумъ *pince-balle f.* — за заби, *davier, pied de-biche m.* — за вадение гвозденъ *tire-clou m.* Chir. — за трошенне камъкъ, *brise-pierre m.*

Клиентъ, sm. *client m.* Syn. **Мющерия**.

Кликамъ, va. *appeler à haute voix.* Syn. **Викамъ**. [précédent.

Кликание, sn. *l'action du verbe кликачъ, sm. *crieur m public.**

Кликъ, cri m, *clameur f.* Pl. **Кликове**. Syn. **Викъ**..

Климадо, sm. *pompe f.* Chir. *pompe à sein.* Парно —, *pompe à vapeur ou à feu.*

Климамъ, vn. *hocher la tête, faire signe de la tête, branler la tête.*

Климание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Климатизирамъ, va. *acclimater.*

Климатъ, sm. *climat m.* -тичес-ки, adv. *de climat.* Навикнуване на новъ —, *acclimatation f, acclimatation m.*

Клиनावиче, sn. Bot. v. **Салея**.

Клинецъ, sm. *gros clou m.* Pl. **Клинци**. Syn. **Гвоздеи**.

Клиника, sf. Méd. *clinique f.*

Клинически, adj. *clinique.*

Клинкамъ, vn. *trotter, aller au trot.* Syn. **Лникамъ**.

Клиноватъ, **клиновиденъ**, adj. *qui a la forme d'un coin.* Bot. Anat. *cunéiforme, cunéaire.* Archit. *ogive, ogival.*

Клиновато, adj. *en ogive, en forme de flèche; en biais.*

Клинообразенъ, adj. *en forme*

d'un coin; cuneiforme, cunéaire.
-зна кость, *le sphénoïde.*

КЛИНЪ, *sm. coin m; chantier m.* Набивамъ — въ пѣнь за да го распукамъ. *faire entrer un coin dans une bûche pour la fendre.* Въ тази рокия има много -нове, *il y a beaucoup de chantiers dans cette robe.* Пров. **КЛИНЪ КЛИНЪ** изважда, *un clou chasse l'autre.* Pl. **КЛИНОВЕ.**

КЛИНЪ, *sm. v. Клинецъ.*

КЛИСАВИНА, **КЛИСАВОСТЬ**, *sf. viscosité, glutinosité f. Syn. Клейкавость, липкавость.*

КЛИСАВЪ, *adj. visqueux, glutineux; pâteux.* Syn. **ЛИПКАВЪ**, **КЛЕЙКАВЪ.**

КЛИСАРИНА, *sf. la femme d'un bedeau.*

КЛИСАРЪ, *sm. bedeau, sacristain.* Pop. *un chasse-coquin, un chasse-chien.*

КЛИСТИРКА, *sf. Agric. ratissoire f.*
КЛИСТИРЪ, *sm. Méd. lavement m; clystère m. -ренъ, adj. Клистирена тулумбичка, une seringue à clystère, à lavement.*

КЛИСУРА, *sf. gr. détroit, défilé m. gorge f.*

КЛОКАМЪ, *vn. bouillonner, être en ébullition, mitonner.* Чорбата **КЛОКА**, *le potage mitonne.*

КЛОКАНИЕ, *sn. bouillonnement m.*

КЛОКОТЬ, *sm. glouglou m.*

КЛОКОТЬ, *vn. sortir avec des glouglous.*

КЛОЧЕНИЕ, *sn. inclinaison f.*

КЛОЧЕСТЬ, *adj. rameux, branchu; touffu.*

КЛОЧЪ, *sm. gr. Dim. клонче, sn. branche f, rameau m.* Птиците скачатъ отъ — на —, *les oiseaux sautent de branche en branche.* Той е единъ — отъ нашето семейство, *c'est une des branches de notre famille.* Маслинено то **КЛОЧЕ** е символъ на мира, *le rameau d'olivier est le symbole de la paix.* Pl. **КЛОЧОВЕ.**

КЛОЧЪ, *vn. incliner, pencher, tendre; avoir l'intention, se proposer.* Това

царство **КЛОНИ** на паданно, *cet état penche vers sa chute.* Побѣдата **КЛОНОШЕ** на неприятелската страна, *la victoire inclinait du côté de l'ennemi.* Слънцето **КЛОНИ** на захождане, *le soleil va se coucher.* — да направя едно пътуване, *j'ai l'intention de faire un voyage.* Врѣмето **КЛОНИ** на дъждъ, *le temps est à la pluie.* Кътъ какво **КЛОНЫТЪ** тѣзи думи? *où tendent ces propos?*

КЛОПАМЪ, *va. battre, frapper.* Fig. *parler beaucoup; calomnier.*

КЛОПАНИЕ, *sn. l'action du verbe précédent.*

КЛОПКА, *sf. trappe f, piège, traquet m, embûche f; clochette f à main.*

Падамъ въ -та, *tomber dans le piège, donner dans le panneau.*

КЛОЧЕНИЕ, *sn. gloussement m.*

КЛОЧКА, *sf. poule qui glousse, poule couveuse.*

КЛОЧЪ, *vn. glousser.*

КЛУБЪ, *sm. club, cercle m.*

КЛУПЪ, *sm. t. nœud, nœud coulant.* Вързвамъ на —, *lier en nœud.*

КЛЪНЪ, *sm. Anat. Bot. germe m.*

КЛЪКАВЕЦЪ, *sm. Anat. phalange f.*

КЛЪНАВИЧЕ, *sn. Bot. raisin m de renard, parisette f à quatre feuilles, étrangle-loup m (Paris quadrifolia). Syn. Кара-коръница. (gueur f.*

КЛЪКОВОСТЬ, *sf. faiblesse, lan-*

КЛЪКАВИЦИНА, *sf. v. КЛЪКА-*

ВОСТЬ.
КЛЪКАВЪ, *adj. faible, débile; lâche; faible, boiteux.* Той е —, *il est dans un état de langueur.*

КЛЪКАМЪ, *vn. s'accroupir.*

КЛЪКАНИЦА, *sf. le plié, mouvement de genoux qui se plient en dansant.*

КЛЪКОВЪ, *adj. d'érable.*

КЛЪНЪ, *sm. Zool. meunier, chevaine (Squalius cephalus). Syn. Лупавекъ, лупавица, кефалъ. Bot. érable champêtre (Acer campestre).*

КЛѢТКА, *sf. cage f; grille f, grillage m.* Турямъ птичка въ —, *mettre un oiseau dans une cage.*

- Клѣточень, клѣтъченъ, adj.** *de cage; celluleux. Anat. cellulaire.*
-чна тъканъ, tissu cellulaire.
- Клѣтъ, sf.** *cage f.*
- Клѣтица, sf.** Dim. *bûchette f.* Кибритена —, *allumette f.* Syn. Свѣчка.
- Клѣтка, sf.** *bûchette f; cheville f.* — за тегленне кола, *aideau m.* — на ось, *esse f.*
- Клюка, sf.** (pl. *клюки*), *commérage; menées f, intrigues f, machinations f.*
- Клюкарство, sn.** *commérage m.*
- Клюкаръ, -рка, sn.** *commère f.*
- Клюмамъ, va. v.** *Климамъ.*
- Клюнкамъ, va.** *claquer, donner une chiquenaude.*
- Клюнкание, claquement m.**
- Клюнкъ, sm. v.** *Кюнкъ.*
- Клюнь, sm.** *bec m.*
- Клюса, sf.** *traquet, traquenard m. v.*
- Клопка.**
- Клюсамъ, vn.** *aller au trot, trotter.*
- Клюсаница, sf.** *trot m.* Вървѣ на —, *aller au trot.*
- Ключалка, ключалница, sf.** *loquet m, verrou m.* Женска —, *gâche f.* Езикъ на —, *pêne m.*
- Ключарство, sn.** *la charge de sacristain; la charge de sommelier; serrurerie, métier d'un serrurier.*
- Ключаръ, sm.** *géolier, concierge; serrurier.* -рски, *adj. de géolier, de concierge; de serrurier.* Syn. Тъмничаръ; желѣзаръ.
- Ключаръ, sm.** *matre d'hôtel; sommelier; sacristain.* -рски, *adj. de sacristain; de sommelier, de matre d'hôtel.*
- Ключенце, sn.** *petite clef.*
- Ключница, sf.** *Anat. clavicule f.*
- Ключъ, sm.** *clé ou clef f.* — на сводъ, *clé de voûte.* Mus. Басовъ —, *la clé de basse.* — за курдисвинне пѣяно, *clé de piano.* — на часовникъ, *la clé d'une montre.* Крадешки —, *rossignol m.* Водата ври съ —, *l'eau bout à gros bouillons.* — на наукитѣ, *la clé des sciences.*
- Клѣбо, sn.** *globe m; sphère f.*
- Клѣбовиденъ, adj.** *sphérique.*
- Клѣбовидно, adv.** *sphériquement.*
- Клѣбовидность, sf.** *sphéricité f.*
- Клѣбце, sn.** *globule f, globulet m, pelote f, peloton m.* Едно намотано —, *une pelote, un peloton de fil, de soie.* Свивамъ се на —, *se mettre en peloton.* [Fam. *maîtresse.*]
- Кметица, sf.** *la femme d'un maire.*
- Кметски, adj.** *de maire.*
- Кметство, sn.** *mairie, municipalité f.*
- Кметъ, sm.** *maire m.*
- Книга, sf.** dim. *книжка, livre m; volume m; papier m; registre m.* Единъ листъ —, *une feuille de papier.* Метрическа —, *livre d'état civil.* Com. Расходна —, *livre des dépenses.* Черковни -ги, *livres d'église.* — бития, *la genèse.* Двѣ -ги повѣзани въ една, *deux tomes reliés en un seul volume.* Книги за играене, *cartes à jouer.*
- Книговодство, книгодържанне, sn.** *comptabilité, tenue des livres.*
- Книговѣзецъ, sm.** *relieur m.*
- Книгогадатель, -лка, s.** *cartomancien, -enne.* [éditeur]
- Книгоиздатель, sm.** *libraire.*
- Книгопечатанне, sn.** *imprimerie f, typographie f; presse f.*
- Книгопродавецъ, sm.** *libraire.*
- Книгопродавница, sf.** *librairie f.*
- Книгохранилище, sn.** *bibliothèque f.* [caire]
- Книгохранитель, sm.** *bibliothécaire.*
- Книжаринъ, sm. v.** *Книжаръ.*
- Книжарница, sf.** *librairie f, papeterie f.*
- Книжарски, ndj.** *de libraire, de librairie, de papeterie.*
- Книжарство, sn.** *l'état de libraire de papetier.*
- Книжаръ, sn.** *libraire; papetier.*
- Книжественъ, sf.** *littérature f.*
- Книженъ, adj.** *de livre; de papier.*
- Книжище, sn.** *gros livre.*
- Книжка, sf.** dim. *livret m; cahier m; portefeuille m de poche.*
- Книжникъ, sm.** *homme lettré érudit; docteur de la loi, scribe m.*

Книжнина, sf. littérature f. Syn.

Литература, письменность.

Книжница, sf. bibliothèque.

Книжовенъ, adj. littéraire. —
езикъ, langue f écrite, langue f lit-
éraire.

Книжовникъ, sm. homme de
lettres; érudit, savant, littérateur.

Книжовностъ, sf. v. Книжев-
ностъ. [grande duchesse.

Княгиня, sf. princesse. Велика —,

Княжески, adj. princier, de prince.
— сен; adv. en prince.

Княжество, sn. principauté f;
dignité de prince.

Князовъ, adj. du prince.

Князувамъ, va. régner.

Князуване, sn. le règne d'un
prince. [prince.

Князче, sn, dim. principule, petit

Князь, sm. prince. Великъ —, grand-
duc. [Съюзъ.

Коалиция, sf. coalition f. Syn.

Кобалтъ, sm. Minér. cobalt. — товъ,
de cobalt.

Кобила, sf. jument f, oavale f.

Кобилешки, adj. de jument. — ко
млеко, lait de jument.

Кобилица, sf. fléau m bascule f
de soufflet.

Кобилка, sf. dim. pouliche f. —
на цигулка, cheval m.

Кованне, sn. forge f, l'action de
forger; ferrage m. l'action de ferrer.

Кованъ, sf. v. Кованне.

Коваренъ, adj. astucieux, insidieux.

Коварникъ, —ца, s. un astucieux,
une astucieuse. [sidieusement.

Коварно, adv. astucieusement, in-

Коварностъ, sf. caractère astucieux.

Коварски, adj. v. Коваренъ.

Коварство, sn. astuce, artifice m,
ruse f. [astuce.

Коварствувамъ, vn. agir avec

Коварствувание, sn. l'action du
verbe précédent.

Ковачески, **ковашки**, adj. de
forgeron, de taillandier. — нѣща,
taillanderie f.

Ковачество, sn. le métier de for-
geron; taillanderie f.

Ковачка, sf. la femme d'un for-
geron.

Ковачиница, sf. forge f, atelier de
forgeron; ferronnerie f; chaufferie f.

Ковачъ, sm. forgeron, forger;
serrurier; maréchal-ferrant.

Ковилестъ, adj. couvert de stipe
plumeeuse.

Ковило, sn. **ковилъ**, **ковил-
лякъ**, sm. Bot. la stipe plumeeuse
(Stipa pennata). — **ленъ**, adj. de
stipe.

Ковкий, adj. forgeable, malléable.

Ковкостъ, sf. malléabilité f.

Ковладение, sn. dénigrement m,
calomnie f.

Ковладъ, va. dénigrer, calomnier,
accuser, dénoncer. Syn. Клеветъ.

Ковчегъ, sm. caisse f, coffre m,
malle f. bahut m; caisse f, trésor,
fisc m. Ноевъ —, arche f de Noé,
arche d'alliance. — за мъртвецъ,
bière f. Syn. Сандъкъ t.

Ковчеже, sn. **Ковчежецъ**, sm.
botte f, coffret m, petit coffre. — за
писма, botte aux lettres. Syn. Кутия.

Ковчезникъ, sm. trésorier; cais-
sier.

Ковчезнически, adj. du cais-
sier; de la caisse, du fisc.

Ковчезничество, sn. trésorerie
f, caisse f, fisc m.

Ковж, va. battre, forger; ferrer. —
се, vpr. être forgé, être ferré. Fig.
— натригъ, nouer des intrigues.
Part. p. Кованъ.

Кога, adv. interj. quand. **Кога** ще
дойдете у мене? quand viendrez-
vous chez moi?

Когато, conj. lorsque, si; pendant
que, au moment où, alors que, quand;
tandis que. — **нямъ** врѣме, quand
j'aurais le temps. **Вий** трѣбва да слу-
шате — **ви** се заповѣдва, vous devez
obéir lorsqu'on vous commande. **Той**
аресва даже и тогава. — **противо-**
рѣчи, il platt lors même qu'il con-
tredit. **Азъ** се боямъ отъ него дори и
— **прощава**, je le crains même lors-
qu'il pardonne. — **и** да е, **вий** ще
се **раскаете** за това, un jour vous

Когашенъ,

vous repentirez de cela. — е тъй, en est ainsi. — азъ излязахъ, moment où je sortais. Ще дойде — ще се видиме, un jour viendra où nous nous reverrons. Трѣбвалъ ми се каже по-рано за това, и сега, — е всичко свършено, il fallait m'en parler d'avance, et non maintenant que tout est fini. Той сега пѣе, — напротивъ трѣбваше да работи, maintenant il chante, tandis qu'il devrait travailler, au contraire.

Когашенъ, adj. interj. *de quel temps.*
Кого, l'accus. du pron. inter. **Кой**.
Когото, l'accus. du pron. rel. **Кой-**
то.

Кодуаръ, sm. Zool. *couguar m.*

Кодошка, sf. *entremetteuse.*

Кодошъ, sm. *souteneur, entremetteur, proxénète.* [par-là.

Кое-дѣ, adv. *quelque part, par-ci*

Кое-какъ, adv. *tant bien que mal.*

Коефициентъ, sm. v. **Прѣд-**
стояще. [n'importe quoi.

Кое-що, pron. indéf. *quelque chose.*

Кожа, sf. *peau f, cuir m, fourrure f,*

pelure f. Anat. derme f. Свинска —,

peau de cochon, couenne f. Обработ-

вамъ една —, *corroyer une peau.*

Той останалъ — и кости. *il n'a que*

la peau et les os, ou il a la peau

collée sur les os. Дабена или ща-

вена —, *cuir tanné.* -та на прас-

ковитѣ, на ябълкитѣ, *la pelure ou*

la peau des pêches, des pommes.

Fig. Излизамъ изъ -та си, *faire*

de son mieux; se mettre en quatre;

suer sang et eau; perdre patience,

sortir de ses gonds. Prov. Своята

риза е на най-близо до -та, *Dieu*

pour tous, chacun pour soi. Pl. **кожи.**

Кожавъ, **кожанъ**, **коженъ**,

adj. *de peau, fait de peau, fait de*

cuir, de fourrure, de pelletieries.

Кожарница, sf. *tannerie f.*

Кожарски, adj. *de tanneur, de cor-*

royeur. [neur, tannerie f.

Кожарство, sn. *le métier de tan-*

Кожаръ, sm. *tanneur, corroyeur.*

Syn. Усмаръ.

zeste m. — на портакалъ, на лимонъ, *zeste m.* — на зърна, *robe, pellicule f, péricarpe m.* Крайна —, *Anat. le prépuce.*

Кожурецъ, sm. *cocoon m.* Syn. Пам-
кулъ. [pelletier, pelleterie f.

Кожухарница, sf. *magasin de*

Кожухарски, adj. *de pelletier, de*

fourreur.

Кожухарство, sn. *pelleterie, le*

métier de pelletier f.

Кожухаръ, sm. *pelletier, fourreur m.*

Кожухче, sn. dim. *de кожухъ.*

Кожухъ, sm. *pelisse f, fourrure f.*

Кожушенъ, adj. *de pelisse, de*

fourrure.

Коза, sf. Zool. *chèvre f, bique f*

(*Capra hircus*). Дива —, *chamois m.*

(*Antilope rupicapra*).

Козаръ, -рка, s. *chevrier, -ère.* Dim.

Козарче.

Козачъ, sm. Bot. *chanterelle, girofle*

f (Cantharellus cibarius).

Козевъ, adj. *de chèvre; de poil de*

chèvre.

Козекракъ, **козеногъ**, sm. adj.

capripied, aux pieds de chèvre. -ки

богове, dieux chèvre-pieds.

Козекъ, sm. *carpette f, espèce de*

tapis de poil de chèvre.

Козеловъ, adj. *de bouc.*

Козерогъ, sm. Astr. *capricorne*

m (Constellation).

Козешки, adj. v. **Козий.**

Козий, adj. *de chèvre. Козя кожа.*

peau de chèvre, chevrotin m. Козе

месо, viande de chèvre.

Козина, sf. *le poil, la laine de la*

chèvre; le poil, la robe d'un quadrupède. — за напълняване, bourre f.

Козиненъ, adj. *fait de poil de*

chèvre.

Козн-цици, sf. pl. Bot. *orpim*

m (Sedum acre).

Козле, sn. *chevreau m, cabri m, bi-*

quet m. Диво козле, *chevillard* m. Syn. Яре.

Козметически, adj. *cosmétique*.

Козмогония, sf. *cosmogonie* f.

Козмографически, adj. *cosmographique*.

Козмография, sf. *cosmographie* f.

Козмологически, adj. *cosmologique*.

Козмология, sf. *cosmologie* f.

Козмополитъ, cf. *cosmopolite* m.

Козненъ, adj. *insidieux, astucieux; artificieux*.

Кознетворство, sn. *astucité* f.

Козонакъ, sm. v. Кузунакъ.

Козя-брада, sf. *barbe-de-chèvre* f. v. Скорчина.

Козъ се, vpr. *chevroter*. Козитъ се козятъ, les chèvres chevrotent. Syn. Яръ се.

Кой, кон, кое, pron. inter. (pl. **кои**) *qui, quel, quelle? lequel, laquelle? lesquels, lesquelles?* **Кой** направи това? *qui a fait cela?* **Кой** би повървалъ това? *qui l'aurait cru?* **Кой** иде? *qui vive? qui va là?* **Кое** число имаме днесъ? *quelle date avons-nous aujourd'hui?* **Кое** ви аресва повече? *lequel vous platit-il le plus?*

Кой-годъ, *quiconque, n'importe qui*.

Който, която, което, pron. rel. (pl. **които**) *qui, que, lequel, laquelle, lesquels, lesquelles, où, dont*. Книгата, **която** четя, le livre que je lis. Надеждитъ, **които** му дадохте, les espérances que vous lui avez données. Деньтъ, въ **който** това се случило, le jour où cela est arrivé. Зимата, прѣз **която** бѣше тъй студено, l'hiver où il fit si froid. Человѣкътъ, **който** ви обича, l'homme qui vous aime. Оная, за **която** ви говоря, celle dont je vous parle. Человѣкътъ, заради **кого**то азъ направихъ това, l'homme pour lequel j'ai fait cela. Това е едно условие, отъ **което** немога да се откажа, c'est une condition à laquelle je ne puis renoncer. Къщата, въ **която** живѣя, la maison où je de-

meure. Цѣльта, къмъ **което** се стреми той, le but où il tend. Мѣстата, прѣзъ **което** минахме, les endroits par où nous sommes passés. **Който** и да е, qui que ce soit, n'importe qui, n'importe lequel.

Кокази, sm. pl. Bot. airelle, airelle rouge, myrtille f (*Vaccinium myrtillus*).

Кокаланъ, sm. Fam. rongeur d'os, écornifleur, parasite, pique-assiette.

Кокаленъ, adj. osseux, plein d'os, plein d'artères; qui a de gros os.

Кокалче, sn. petit os, osselet m.

Кокалъ, sm. v. Костъ.

Кокаливостъ, sf. qualité de celui qui est osseux.

Кокаливъ, adj. osseux.

Кокарда, sf. Milit. cocarde f.

Кокетничъ, vn. coqueter, faire des coquetteries.

Кокетство, sn. coquetterie f.

Кокетъ-теа, s. coquet, coquette.

Кокили, sm. pl. échasses f. Ходя на —, marcher avec des échasses.

Кокиче, sn. Bot. galant d'hiver, perce-neige m (*Galanthus graecus*).

Кокичови, sn. pl. amaryllidées.

Кокичка, sf. nouau m.

Коколѣза, sf. Zool. perce-oreille m, forficule f (*Forficula auricularia*). Syn. Пестогаяница, ухловачъ.

Кокоренне, sn. un air d'importance.

Кокорна, sf. pop. petite-mattresse, une élégante. [gant.]

Кокорко, sm. petit-mattre, un élé-

Кокорче, sn. Bot. pensée, violette f tricolore (*Viola tricolora*). Syn. Темнуга.

Кокоръ се, vpr. prendre un air d'importance, faire l'important, se pavaner.

Кокосовъ, adj. de cocotier; de noix de coco. [de coco, le coco.]

Кокосъ, sm. Bot. cocotier m; la noix

Кокешавъ, adj. de poule, de volaille.

Кокешарникъ, sm. poulailler, volailler m. Syn. Курникъ.

Кокешарски, adj. de poulailler, de volailler.

Кокешарство, sm. la profession du poulailler, le commerce des volailles; l'état de voleur de poules ou de menus objets.

Кокешаръ, sm. poulailler, volailler, marchand de poules; voleur de poules, voleur de menus objets; poltron.

Кокеший, adj. de poule, de volaille. Méd. -на слѣпота, héméralopie f. — торъ, fiente de poule, poulette f. — пазаръ, marché aux poules.

Кокешиния, sf. pl. Zool. les poux de volaille (Dermanyssus avium).

Кокешка, sf. poule f. Astr. pousinière f, pléiades f pl (dans la constellation du Taureau). -та кудкудечи, la poule glousse. Хранена —, poularde f. Zool. Водна —, foulque noire, morelle d'Europe (Tulica atra). Syn. Бръзо кокошче, лишка. Зеленонога водна —, poule d'eau (Gallinula chloropus).

Коксъ, sm. coke f.

Кокучка, sf. v. **Кокичка**.

Кола, sf. colle f, empois m; empage m. Syn. Скорбела, нѣстесте.

Кола, sf. voiture f, chariot m, fourgon m, charrette f, charroi m, char m, carrosse m; véhicule m. Публична —, voiture de place.

Колада, v. **Коледа**.

Коладенъ, v. **Коledenъ**.

Коладувамъ, v. **Коледувамъ**.

Колакъ, sm. gros pain. Syn. Кравай.

Коланъ, sm. t. sangle.

Коларница, sf. atelier d'un charronnerie, carrosserie f.

Коларски, adj. de charron, de charretier, de carrossier.

Коларство, sn. métier de charron, de fabricant de voitures.

Коларъ, sm. charron m, voiturier, cocher, carrossier.

Коластра, sf. Méd. colastrum m.

Колаче, sn. gâteau, pâté m; pastille f, petit gâteau. Syn. Кравайче.

Колбасъ, sm. andouille, saucisse f. Pl. Колбася.

Коледа, **колада**, sf. Noël m; la fête de Noël, la Noël f. Syn. Рождество Христово.

Коледарски, adj. de chanteur de Noël. [l'honneur de Noël.

Коледаръ, -рка, s. qui chante en Noël. **Коледенъ**, adj. de Noël. -дна пѣсня, chanson de Noël. -дни поети, le carême de l'avent.

Коледница, sf. la verge portée par un chanteur de Noël.

Коледувамъ, vn. chanter en l'honneur de Noël.

Коледуване, sn. l'action du verbe précédent.

Колелать, adj. à roues.

Колело, sn. dim. **Колелце**, sn. cercle m, roue f; ronde f. Четиретъ -ла на една кола, les quatre roues d'un chariot. На —, en rond. Fig. Пето —, la cinquième roue d'une voiture. Pl. Колела. Syn. Търкало.

Колелце, sm. petit cercle, petite roue. Pl. Колелца. Syn. Тръкалце.

Колендро, sn. Bot. coriandre testiculée f (Bifora radians).

Коление, sn. v. **Кланне**.

Коленкоръ, sm. calicot m.

Колесникъ, sm. charrette f.

Колесница, sf. char, carrosse m. Astr. Chariot m (Constellation).

-ченъ, adj. de char.

Колетъ, sn. Com. colis m.

Колиба, sf. gr. hutte f, cabane f. chaumière f. **Колиби**, pl. hameau m, bourgade f.

Колибаринъ, -арка, s. paysan, paysanne des montagnes, montagnard.

Колибри, sm. Zool. colibri m, oiseau touche (Trochylus colubris).

Коливо, sn. colybes f pl.

Колиръ, sm. Méd. collyre m.

Количественъ, adj. de quantité, quantitatif. Gram. -но числително, numéral cardinal.

Количество, sn. quantité f.

Количка, sf. brouette, charrette f; camion m.

Колкавъ, **колкава**, **колкаво**, adj. inter. de quelle grandeur?

Колко, adv. inter. combien? que? — **ви дѣждъ**? combien vous dois-je? que vous dois-je? — **на**.

ти е дохождалъ той? *combien de fois est-il venu?* — ка? *combien sont-ils? combien y en a-t-il?* — колкато, *combien voulez-vous?* — годѣ, *quelque peu*. Разбирате ли — годѣ нѣски? *comprenez-vous quelque peu l'allemand?*

Колнотаръ, sm. Chim. colcotar m.

Колното, adv. que, autant que, tant que, en tant que. — за, quant à.

Ще зема толкова — искамъ, *je prendrai autant qu'il m'en faut*. Обичамъ го — никого въ свѣта, *je l'aime autant que je n'aime personne au monde*.

До —, *autant que, pour autant que*. — до, за, à l'égard de, quant à. — ми е известно, *autant que je sache*.

До — мога да кажа за това, *autant que j'en puis juger*. До — е възможно, *autant qu'il est possible, autant que faire se pourra*. Всички — сме, *tous, tant que nous sommes*.

Той не е толкова богатъ — щедрѣ, *il est moins riche qu'il n'est généreux*.

— за мене, *quant à moi*. — му се карама, толкова повече глупости прави, *plus je le gronde, plus il fait des bêtises*.

Коллетия, sf. collège m.

Коллекция, sf. collection f. Syn. Сбирка.

Коллодий, sm. Chim. collodium m.

Колникъ, sm. chemin vicinal.

Колонистъ, sm. colon.

Колония, sf. colonie f.

Колонизація, adj. colonial, des colonies. — лии стоки, *denrées coloniales*.

Колонна, sf. Archit. colonne f.

Вита —, *colonne torse*. — отъ коринтски стълб, *colonne corinthienne*. Milit. — за атака, *colonne d'attaque*.

Колоритъ, sm. Peint. coloris m.

Колосаленъ, adj. colossal.

Колосалностъ, sf. grandeur colossale.

Колосъ, sm. colosse m.

Колца, sf. Bot. colza m (Brassica napus oleifera). Syn. Рапница.

Колца, sn. pl. brouette, charrette f.

Syn. Колничка.

Колщина, pron. inter. *combien de personnes*. — бѣха тамъ? *combien de personnes y avait-il?* — бѣха желали да бадатъ на вашето мѣсто, *combien voudraient être à votre place!* [tité f.

Колчавина, sf. grandeur, quan-

Колчавъ, v. Колкавъ.

Колче, sm. piquet m.

Колчимъ, adv. toutes les fois que.

Колъ, sm. pieu, pal, poteau m, palis m, piloti m, pilori m. Набивамъ на —, *empaler*. Забивамъ — лове, *planter des pieux*. Набити — лове въ земята, *pilotage m*. Строимъ възъ — лове, *bâtir sur pilotis*. Чоловѣкъ отъ — и важе, *homme de sac et de corde*. Pl. Колово, колѣе.

Колѣкъ, колка, колко, v.

Колкавъ.

Колѣбанне, sn. hésitation, indécision f.

Колѣбанъ, va. agiter, balancer; rendre indécis, faire hésiter. — се, *vr. hésiter, flotter, être indécis*. Той се колѣбае въ намѣренята си, *il hésite dans ses desseins*.

Колѣбачъ, adj. du genou.

Колѣничанне, sn. genuflexion f.

prosternement m, prosternation f.

Колѣничъ, vn. s'agenouiller, se mettre à genoux. — прѣдъ нѣкого, *se prosterner devant qn*.

Колѣно, sn. genou m; race f, génération f, degré m. Bot. *naud m*. Fig. la postérité. Fig. *tronc m, tige m, souche f*. Стомъ на — нѣ, *être à genoux*.

Турямъ нѣкого на — нѣ, *mettre qn à genoux*. Падамъ на — нѣ, *se mettre à genoux, tomber à genoux devant qn*. Калъ до — нѣ, *de la boue jusqu'aux genoux*. Помолецъ отъ трето —, *descendant au troisième degré*. Има двѣ — на отъ дѣдото до внуката, *il y a deux générations du grand-père au petit-fils*. Тръстъ на — на, *une canne à nœuds*. Pl. Колѣни, колѣна, колѣнѣ.

Колѣнопрѣклонение, sn. v.

Колѣничанне.

Колѣнопрѣклонно, adj. à genoux. — ВИ МОЛИ, *je vous prie à genoux.*

Колѣнице, sn. dim. Bot. *naud m.*

Колѣничестъ, adj. Bot. à nauds.

Колѣжъ, va. *égorger, immoler; massacrer; abattre, tuer, saigner.* — овца, кокошка. *égorger ou tuer une brebis, une poule.* — курбанъ, *immoler une victime en sacrifice.* Syn. Убивамъ.

Команда, sf. *commande f, commandement m; corps, détachement m.* Пожарна —, *le corps des pompiers.* Жандармска —, *le corps de la gendarmerie.* Намирамъ се при -та си. *rester au corps.* Явявамъ се въ -та си, *se rendre au corps.* Воинна —, *un détachement de soldats.* Зинамъ -та надъ войскитѣ, *prendre le commandement des troupes.* По -та на своя началникъ, *au commandement de son chef.* Той има подъ овою — сто души, *il a cent hommes sous ses ordres.* [en mission.]

Командировка, sf. *mission f, envoi*

Командирски, adj. du chef, du commandant.

Командирувамъ, va. *commissionner, envoyer en mission spéciale.* — се, vpr. *être envoyé en mission spéciale.* Part. p. Командируванъ.

Командируване, sn. l'action du verbe précédent.

Командиръ, sm. chef, m. commandant m. Ескадроненъ, баталіоненъ —, *chef d'escadron, de bataillon.* [commanditaire m.]

Командитеръ, sm. Com. associé

Командитство, sn. Com. société en commandite.

Командувамъ, va. commander. — рота. *commander une compagnie.*

Командуване, sn. commandement m. [d'un berger.]

Комарникъ, sm. cabane f, hutte f

Комаръ, sm. Zool. cousin m, moustique m (*Culex pipiens*).

Комахай, adv. jusqu'à un certain point. Syn. Почти.

Комедия, sf. comédie f.

Комедиантъ, -тна, комедн-

-тски, adj. de commandant.

Комета, sf. Astr. comète f. Syn. Опахата звѣзда.

Кометонъ, adj. de comète.

Комикъ, sm. comédien, bouffon m. Syn. Смѣшлю.

Коминъ, sm. cheminée f.

Комитетъ, sm. comité m. -тски. de comité.

Комически, adj. comique. -ски, adv. -ment. Syn. Смѣшенъ.

Комна, sf. communion f, eucharistie f. Syn. Св. Причастіе.

Комкувамъ, va. communier, administrer les saints sacrements. -се, vpr. communier, se munir des saints sacrements.

Комкуване, sn. communion f.

Комментарій, sm. commentaire m. -ренъ, adj. de commentaire.

Комментаторъ, sm. commentateur m. [ria] m.

Коммисарнатъ, sm. commissaire.

Коммисарски, adj. de commissaire.

Коммисаръ, sm. commissaire m.

Коммиссиона, sf. commission f. frais de commission.

Коммиссионенъ, adj. de commission. -нна контора, cabinet d'affaires. [missionnaire.]

Коммиссионерски, adj. de commission.

Коммиссионеръ, sm. commissionnaire m.

Коммиссия, sf. commission f.

Слѣдственна —, *commission d'enquête.* Военноснадебна —, *commission militaire.*

Коммунизмъ, sm. communisme m.

Коммунистъ, sm. communiste m.

Комонига, sf. Bot. *mélilot m* (*Melilotus officinalis*).

Компания, sf. compagnie f. Syn. Дружество.

Компанйонъ, sm. compagnon. -нка, sf. demoiselle ou dame de compagnie.

Компански, adj. de compagnie.

Компастъ, sm. compas m, boussole f.

Компнлаторъ, sm. *compilateur* m.
Компнлация, sf. *compilation* f.
Комплектенъ, adj. *complet*.
Комплектъ, sm. *complet* m.
Комплекция, sf. *complexion* f.
 Syn. Тѣлосложенье.
Комплиментъ, sm. *compliment* m.
Композиторъ, sm. *compositeur*.
 -ски, adj. *de compositeur*.
Композиция, sf. *composition* f.
Компресъ, sm. Méd. *compresse* f.
Компромитирамъ, va. *compromettre*. — се, vpr. *se compromettre*.
 Part. p. *Компромитиранъ*.
Кому, le datif du pron. inter. **Кой**.
Комуто, le datif du pron. rel. **Който**.
Конвентъ, sm. la *Convention Française*. [traité m.]
Конвенция, sf. *convention* f.
Конвокрамъ, va. *escorter*.
Конвой, sm. *convoy* m, *escorte* f.
 -енъ, adj. *de l'escorte*.
Конвулсия, sf. *convulsion* f. Syn. Треперанье, спазми.
Конгресъ, sm. *congrès* m.
Кондакъ, sm. Черк. *contace* m, *hymne ecclésiastique*.
Кондика, sf. *registre* m.
Кондоръ, sm. Zool. *condor* m. (*Sarcorhamphus gryphus*).
Кондукторъ, sn. *conducteur* m. — по желѣзница, *conducteur de train*.
Коневъдецъ, sm. *éleveur de chevaux*, *propriétaire d'un haras*.
Коневъдство, sn. *élève de chevaux*, *haras*.
Коненъ, adj. *de cheval*, *à cheval*, *équestre*. — стражаръ, *gendarme à cheval*.
Конепъ, sm. *fil* m, *filament* m; *fin* f, *terme* m. *Коприненъ* —, *fil de soie*. Fig. Виски на —, *ne tenir qu'à un fil*. Syn. Край.
Конеченъ, adj. *final*. Syn. Краенъ.
Конечность, sf. *extrémité* f. Syn. Край.
Конически, adj. *conique*. -ско сѣчение, *section conique*.
Конкордатъ, sm. *concordat* m.
Конкурентъ, sm. *concurrent* m.

Конкурентия, sf. *concurrence* f.
Конкурсенъ, adj. *de concours*.
Конкурсъ, sm. *concours* m.
Конникъ, sm. *cavalier* m, *homme à cheval*.
Конница, sf. *cavalerie* f. Легка —, *cavalerie légère*. Тяжка —, *grosse cavalerie*. [l'artillerie à cheval].
Конноартиллерийски, adj. *de*
Конодеръ, sm. *équarrisseur*; *écorcheur* m.
Кононидъ, sm. Géom. *conoïde* m.
Коноврадецъ, sm. *voleur de chevaux*. [vol de chevaux].
Конекрадство, sn. *l'industrie du*
Кконопарче, sn. Zool. *linotte* f (*Fringilla cannabina*).
Кконопенъ, adj. *de chanvre*, *de chènevis*. -но сѣме, *chènevis*. -но масло, *huile de chènevis*.
Кконопи, sm. pl. Bot. *chanvre* m (*Canabis sativa*).
Кконопище, sn. *chènevière* f.
Кконопищникъ, sm. -ница, sf. Zool. *courtillière* f, *taupe-grillon* m (*Gryllotalpa vulgaris*). Syn. Поновопрасе. [vage m (*Linaria vulgaris*)].
Кконопка, sf. Bot. *linaire*, *lin sau*.
Консервативенъ, adj. *conservateur*. [m.]
Консерватория, sf. *conservatoire*
Консерваторъ, sm. *conservateur*.
Консерви, sf. pl. *les conserves* f.
Консилиумъ, sm. *conseil* m, *consultation* f.
Консистория, sf. *consistoire* m.
Консисторски, adj. *de consistoire*.
Конска-краста, sf. Véter. *rouvieux*, *roux-vieux* m.
Конски, adj. *de cheval*, *à cheval*. — заводъ, *haras*. — пазаръ, *marché aux chevaux*. Syn. Коневъ.
Конски-зѣбъ, sm. Bot. *ornithogale* m (*Ornithogalum umbellatum*). Syn. Гарвански лукъ.
Конструкция, sf. *construction* f.
Консулство, sn. *consulat* m.
Консултация, sf. *consultation* f.
Консулъ, sm. *consul*. Генераленъ —, *consul général*. Вице —, *vice-consul*. -ски, adj. *de consul*, *consulaire*.

Конте, sm. *damoiseau, homme qui s'habille avec recherche.* [tal.]

Континенталентъ, adj. *continental.*

Контора, sf. *comptoir m. bureau m.*
Транспортна —, *bureau de roulage.*

Контотъ, sm. *veste courte.*

Контрабанда, sf. *contrebande f.*

Контрабандентъ, adj. *de contrebande.* [dier m.]

Контрабандистъ, sm. *contrebandier m.*

Контрабасистъ, sm. *contre-basse f.*

Контрабасъ, sm. *Mus. contre-basse f.*

Контрактъ, sm. *contrat m.*

Контра-марка, sf. *contre-marque f.*

Контративамъ, va. *engager par contrat, contracter.*

Контрибуция, sf. *Milit. contribution f.* **-онентъ**, adj. *de contribution.*

Контроленъ, adj. *de contrôle.*

Контролеръ, sm. *contrôleur m.*

-рски, adj. *de contrôleur.*

Контролирамъ, va. *contrôler.*

Контролъ, sm. *contrôle m.*

Контръ-адмиралъ, sm. *contre-amiral m.* [m.]

Контръ-алто, sm. *Mus. contre-alto*

Контузия, sf. *contusion f.*

Контъ, va. *parer, ajuster.* — **се**, vpr. *se parer avec recherche, se mettre à quatre épingles.*

Конусентъ, adj. *de cone, conique.*

Конусовиденъ, **-образенъ**, adj. *de forme conique.*

Конусъ, sm. *Géom. cône m.*

Конфедерация, sf. *confédération f.*

Конфекти, sm. pl. *bonbons m.*

Конференция, sf. *conférence f.*

Конфискация, sf. *confiscation f.*

Конфискувамъ, va. *confisquer.*
Part. p. *конфискуванъ.*

Конхилиология, sf. *conchyliologie f.*

Конхонда, sf. *Géom. conchoïde f.*

Концентрически, adj. *Géom. concentrique.*

Концертентъ, adj. *de concert.*

Концертъ, sm. *concert m.* **Зала за —**, *salle de concert.* **Билетъ за**

—, *billet de concert.* **Давамъ —** *donner un concert.* — **отъ любители**, *concert d'amateurs.*

Конче, sn. dim. *petit cheval; petit fil.* **Zool.** **Морско —**, *hippocampe vulgaire m* (*Hippocampus brevis rosris*).

Кончовъ, **кончъ**, sm. t. *jambe des bas, tige de botte.* Syn. **Двигъ**.

Кончъ се, vpr. *poulainer, mettre bas un poulain.*

Конъ, sm. *cheval m; coursier m.* **Ръченъ —**, *hippopotame m.* — **тъ** *цвили*, *le cheval hennit.* — **за възене**, *coursier.* **Zool.** **Морски —** sm. *morse m, cheval-marin m* (*Trichechus rosmarus*). [écurie f.]

Конюшняца, **конюшня**, sf.

Конякъ, sm. *cognac m.*

Коняръ, sn. *gardien de chevaux écuier; palefrenier.*

Координати, sf. pl. *Géom. coordonnées f.*

Копъ, sf. *tas, monceau m de foin.*

Копалъ, sm. *copal m.* **-ловъ**, adj. *de copal.* **-лова** смола, *gomme copale.*

Копанне, sn. *l'action de bêcher.*

Копанка, sf. *petite auge.*

Копанче, sn. *cuisse de poule cuite.* **Zool.** **тътард** m. Syn. **Къличца**.

Копанъ, sm. *battoir m.* Syn. **Бухалка**. [sent]

Копанъ, sf. *creusement m, bêche.*

Копаня, sf. *auge f, huche f.* Syn. **Корито**.

Копачка, sf. *houe f, hoyau m.*

Копачъ, **-чка**, s. *terrassier, terrassière; bêcheur.*

Копажъ, va. *fouir, bêcher, creuser.* — **се**, vpr. *être bêché, creusé.* — **земята**, *bêcher, fouir la terre.* — **кладенецъ**, *creuser un puits.*

Копейка, sf. *Rus. copeck m.*

Копелакъ, sm. gr. *Fam. garçon m.*

Копие, sn. *pique f, lance f.*

Копиевидентъ, adj. *lancéolé, en forme de lance.*

Копиеносецъ, sm. *lancier.*

Копиенце, sn. dim. *petite lance, lancette f.*

Копиле, sn. *enfant trouvé, bâtard.*

Копилтя, s. Coll. *marmaille* f.
Копитенъ, adj. -ни животни,
les animaux onglés.

Копитнякъ, sn. Bot. *asaret*, *cabaret* m, *oreille* f d'homme (*Asarum europæum*).

Копито, sn, dim. **копитце**, sn.
sabot m. На коня израсло ново —,
ce cheval a fait pied neuf.

Копнѣж, sn. *se ternir*, *se déteindre*,
languir: *disparaître*; *éprouver un*
désir ardent.

Копей, sm. *limier* m.

Копраля, sf. *aiguillon* m, *longue*
perche dont les *laboureurs* se ser-
vent pour exciter les bœufs et nettoyer
les charrues. Syn. **Остожъ**.

Коприва, sf. Bot. *ortie* (*Urtica*).
Духомна —, *ortie dioïque* f (*Urtica*
dioica). *Гръзка* —, *ortie brûlante*,
petite ortie (*Urtica urens*). *Мъртва*
 —, *lamier* m (*Lamium*).

Копривенъ, adj. d'*ortie*. -вена
трѣска, *fièvre ortie*.

Коприви, sf. pl. Bot. *urticées* f.

Коприна, sf. *soie* f. Syn. **Свила**.

Копринарски, adj. de *magnanier*;
séricicole, *sérigène*.

Копринарство, sn. *sériciculture*,
magnanerie f, *industrie soyeère*. Syn.
Свиларство.

Копринаръ, -рка, s. *magnanier*,
-ère, celui ou celle qui *fabrique* ou
vend de la soie. Syn. **Свиларъ**.

Коприненъ, adj. de *soie*, *soyeux*.
 — *платъ*, *une étoffe de soie*. — *ко-*
нецъ, *fil de soie*. — *ширитъ*, *cordon*
en soie. — *дребъ*, *bourre de*
soie, *soie cantaille*. -мо *сукно*,
drap de soie. -на *фабрика*, *fabrique*
de soie, *filature*, *soierie* f. -ни
стоки, *soieries*.

Коприневиденъ, adj. qui *res-*
semble à la soie, *soyeux*. Syn. **Сви-**
ловиденъ.

Копче, sn. t. *boulon* m; *agrafe* f.
 Съ **копчета**, *garni d'agrafes*.

Копъръ, sm. Bot. *aneth* m (*Anethum graveolens*). *Зименъ* —, *fenouil*
 m (*Feniculum officinale*). Syn. **Ма-**
нотаръ, **морачъ**.

Кора, sf. *écorce* f; *croûte* f,
carton m. **Лимонова**, **портокалова**
 —, *écorce de citron*, *d'orange*. **Горна**,
долна —, *la croûte de dessus*, *de*
dessous. **Горната**, **долната** — на
баница, *le dessus*, *le dessous* d'un
gâteau. **Конопена** —, *tille*, *teille* f.
Хлѣбна —, *croûte de pain*. Fig. **Отъ**
 — до —, *d'un bout à l'autre*. **Хва-**
щамъ —, *s'encroûter*. **Отрѣзвамъ** —
 на **хлѣбъ**, *écroûter*.

Корабенъ, adj. de *vaisseau*, de *na-*
vire, *naval*. — *материалъ*, *bois de*
construction navale.

Корабленикъ, sm. *matelot*, *ma-*
rin, *marinier* m. Syn. **Морякъ**. [m.

Корабеструшение, sn. *navfrage*
Корабестроение, *construction de*
vaisseaux.

Корабестроителенъ, adj. de la
construction de vaisseaux, *servant à*
construire des vaisseaux.

Корабестроителъ, sm. *construc-*
teur de vaisseaux.

Корабче, sn. *petit navire*. Zool.
nautilus m (*Nautilus pompilius*).

Корабъ, sm. *vaisseau* m, *bâtiment*
 m, *navire* m. **Воененъ** —, *bâtiment*
de guerre. **Търговски** —, *navire*
marchand. Pl. **Кораби**.

Корабъ, sm. *char en forme d'auge*,
servant au transport du raisin pen-
dant la vendange. Syn. **Поставъ**.

Коравецъ, sm. v. **Пжпешъ**.

Коравина, sf. *dureté* f. *rudesse* f.

Коравостъ, sf. v. **Коравина**.

Коравъ, adj. *dur*, *rude*, *coriace*.

-ва *постелка*, *un lit dur*. **Имамъ**

-ва *кожа*, *avoir la peau rude*. Fig.

-во *сърце*, *cœur dur*. -во, adv.
cruellement, *rudement*.

Коравѣж. vn. *s'endurcir*, *devenir*
rude.

Кораловъ, adj. de *corail*.

Коралъ, sm. *corail* m. **Звѣздестъ**
 —, *astrée*, *astrotite* f.

Коранъ, sm. t. *Coran*, *Alcoran* m.

Корветъ, sm. *Mar. corvette* f.

Кордела, sf. *ruban* m. Syn. **Лента**.

Кордонъ, sm. *Milit. cordon* m.

Коремъ, adj. *abdominal*, *d'abdo-*

men. -**НИ** части, *entrailles f, intestins m.*

Кореместъ, adj. *ventru.*

Коремоноги, sn. pl. Zool. *gastéropodes.*

Коремче, sn. *ventricule m.*

Коремъ, sm. *ventre m, abdomen m; -тъ* ме боли, *j'ai mal au ventre.*

Syn. Стомахъ, тумбакъ, търбухъ.

Коренакъ, sm. Coll. *souches f, chicots m. [racines.*

Кореневъ, adj. *de racine; fait de*

Корененъ, adj. *de racines; fondamental; radical. — жителъ, un aborigène. — езикъ, langue mère. -НИ*

прѣобразованія, *réformes radicales.*

Коренестъ, adj. *ayant de fortes racines; qui a beaucoup de racines.*

Кореніе, sn. *l'action du verbe коря.*

Коренище, sn. Bot. *rhizome m.*

Коренословіе, sn. *la science des étymologies.*

Коренословъ, sm. *étymologiste.*

Коренче, sn. *petite racine. Bot. radicule. Сладко —, polypode commun (Polypodium vulgare). Syn. Блага*

напрѣтъ.

Корень, sm. (pl. корени), *racine f; tronc m. Agric. pied m. Fig. origine f; race f. Пушамъ -НИ, prendre racine.*

Това дърво пуца издѣнки отъ -**НА**,

cet arbre repousse par le pied. Хра-

ниъ се съ -**НИ**, *vivre de racines. —*

на забъ, *la racine d'une dent. Fig.*

Потръгвамъ -**НИ** на млото, *couper*

la racine du mal. Изваждамъ квадра-

тенъ, кубически —, *extraire la racine carrée, cubique. Gram. -НИТЪ*

на думитѣ, *les racines des mots.*

Очиствамъ -**НИТЪ** на дърво, *égra-*

villonner. Отсичамъ до — едно дър-

во, *couper au ras. Agric. Жи-*

тата още не са пожънати, стоитѣ

ни **коренитѣ** си, *les blés ne sont*

pas encore rentrés, ils restent sur

pieu. Bot. Илущаніе -НИ, radica-

tion f. Fig. Человѣкъ отъ доленъ

—, *un homme de basse extraction.*

Pl. Корени, коренье.

Корениъ, va. *déraciner. Syn. Ис-*

коренявамъ.

Користенъ, adj. *cupide, intéressé.*

Користникъ, -ца, s. *personne cupide.*

Користелюбецъ, sm. *personne cupide, personne intéressée.*

Користелюбивъ, adj. *intéressé, cupide. [stéré*

Користелюбие, sn. *cupidité;*

Користъ, sf. *butin m, gain m, profit m; intérêt m; cupidité f.*

Коритарски, adj. *du faiseur d'auges. [seur d'auges*

Коритарство, sn. *métier d'un fa-*

Коритаръ, -арка, s. *celui et*

celle qui fait ou vend des auges.

Коритенъ, adj. *d'auge.*

Коритище, sn. *grande auge.*

Корито, sn. *auge f; pétrin m, hache f. Géogr. bassin, lit m. Anat.*

bassin, pelvis m.

Корифей, sm. *coryphée.*

Коркоръ, va. *bouillonner.*

Корместъ, adj. *ventru.*

Кормило, sm. *gouvernail, timon*

m. Fig. Змамъ въ рацѣтъ си -**ТО**

на държавата, *prendre en mains les*

rénes de l'état.

Кормина, sf. *panse f, le premier*

estomac des ruminants.

Корморанъ, sm. Zool. *cormoran*

m (Carbo cormoranus).

Кормчие, sn. *loi canonique.*

Кормчий, sm. *Mar. pilote, timo-*

nier. [бушамъ.

Кормъ, va. *éventrer. Syn. Истръ-*

Корниза, sm. *Archit. corniche.*

-**ЗЕНЪ**, *de corniche.*

Корона, sf. *couronne f. Папска —,*

tiare f.

Коронация, sf. *couronnement m.*

Коронка, sf. Bot. *corolle m. Syn.*

Вѣнчѣ. [сѣ, vpr. *être couronné.*

Коронясамъ, va. *couronner. —*

Коронясване, sn. *couronnement.*

sacre m.

Корпусенъ, adj. *de corps d'armée.*

Корпусъ, sm. *corps d'armée. Ка-*

валерійски, резервенъ —, *un corps*

de cavalerie, de réserve. Кадетски

—, *corps des cadets. [срѣвѣ.*

Коррегирамъ, va. *corriger*

Корректорски, adj. de correcteur.
Корректоръ, sm. Typ. correcteur m.
Корректуръ, sf. Typ. correction f
des épreuves; l'épreuve même d'un
imprimé. [dant m.]

Корреспондентъ, sm. correspon-
Корреспонденция, sf. corres-
pondance f. [pondre.]

Корреспондирамъ, vp. corres-
Корридоръ, sm. corridor m.

Корсажъ, sm. corsage m:

Корсетъ, sm. corset m.

Коруба, sf. creux d'un arbre, vide m,
cavité f; carapace f. -та на косте-
вурка, la carapace d'une tortue.

Корубестъ, -честъ, adj. creux,
vide, qui a un grand creux; concave,
concave.

Корубка, sf. Bot. capsule f.

Корубковн, sf. pl. Bot. cistinéas f.

Корундъ, sm. Min. corindon m.

Коръ, va. dire du mal, blâmer. —
се, vpr. être blâmé.

Коса, sf. Coll. dim. **косичка**, sf.
(pl. коси), cheveux m pl. chevelure
f. Дълга, къса —, cheveux longs,
courts. Хващамъ нѣкого за -та,
prendre qn par les cheveux ou aux
cheveux. Имамъ руса —, avoir
les cheveux blancs ou la chevelure
blonde. Четка за —, brosse à che-
veux. Помада, масло за —, pom-
made, huile pour les cheveux.
Боя за —, teinture pour les che-
veux. Отъ отчаяние си скуби
та, il s'arrache les cheveux de dé-
sespoir. Отъ гѣзи ужаси -та ми
настъпнува, ces horreurs me font
dresser les cheveux. — на сплитъ.
на шевета, на шевници, des cheveux
trevés, nattés. Разрошавена —, che-
veux ébouriffés. Една пласа отъ —,
une mèche de cheveux. Плетъ —,
natter, tresser. Расплитамъ —, dé-
tresser.

Коса, sf. faux f.

Косатникъ, sm. v. **Косичникъ**.

Косатъ, sm. Zool. espèce de brème.

Косачъ, sm. faucheur. Pl. Косачи.

Косачъ, sm. Zool. faucheur m (Pha-
langium opilio).

Косвененъ, **косвенъ**, adj. obli-
que; indirect. -нна линия, une
ligne oblique. Gram. -нини падежи,
des cas obliques. Fig. — пать, voie
oblique. — налогъ, impôt indirect.

Косвенно, adv. obliquement, de
biais; indirectement; par détours.

Косвенность, sf. obliquité f.

Косекансъ, sm. Géom. cosécante f.

Косение, sn. l'action du verbe
коси.

Косеница, sf. le fauchage du foin.

Косеръ, sm. dim. **косорче**, sn.
serpette f, faucillon m.

Косестъ, adj. chevelu, garni d'une
chevelure riche.

Косецъ, sm. v. **Косачъ**.

Косидба, **коситба**, sf. fauchage m;
fauchaison f.

Косинусъ, sm. Géom. cosinus m.

Косичникъ, sm. cadenette, fausse
cadenette f. Syn. Косичникъ.

Косматостъ, sf. hispidité f, état de
ce qui est velu.

Косматъ, adj. velu, couvert de
longs poils, poilu, chevelu. Bot. bar-
bu, tomenteux, hispide.

Коснувамъ се, vpr. toucher à.

Костадинка, sf. monnaie antique.

Костеливостъ, sf. l'état d'un
corps plein d'os.

Костеливъ, adj. osseux; angleux.
— опръхъ, noix angleuse. [os.]

Костеносенъ, adj. qui contient des

Костенурка, sf. Zool. tortue f
(Testudo). Syn. Желва, желка, кос-
тона жаба.

Костенурки, sf. pl. Zool. les ché-
loniens m. [Syn. Кокаленъ.]

Костенъ, adj. d'os, des os, fait d'os.

Костестъ, adj. osseux, plein d'os.
Syn. Кокалестъ.

Костилка, sf. noyau m. Bot. drupe
f; drupéole f. Syn. Кокичка.

Костица, sf. petit os; osselet m.
Играя на -ци, jouer aux osselets.

Костиникъ, sm. squelette m, char-
pente f du corps. Syn. Скелетъ.

Костоболъ, sm. Méd. ostéalgie f.

Костогривецъ, sm. rongeur d'os;
pique-assiette m. Syn. Кокаланъ.

Костоломенъ, adj. *d'ostéalgie*.

Костоломъ, sm. Méd. *ostéalgie* f.

Bot. *anthéric* m (*Anthericum lili-astrium*).

Костословие, sn. *ostéologie* f.

Костура, sf. dim. **костурка**, st. *canif* m, *jambette* f. Syn. Суя.

Костуръ, sm. Zool. v. **Гергечъ**.

Кость, sf. (pl. кости). os m; *ossement* m. Рибя —, *arête* f. Слонова —, *ivoire* m. Езикъ безъ **кости** кости троши, prov. la *langue n'a ni grain ni os et rompt l'échine et le dos*. Pl. Кости. Syn. Кокатъ.

Костюмъ, sm. *costume* m.

Костявъ, костянь, v. **Костеливъ, костень**.

Косъ, sm. Zool. *merle* m (*Turdus merula*). — смрикарь, *litorne* (*Turdus pilaris*).

Косъмъ, sm. dim. **косъмче** (pl. косми), *cheveu* m, *poil* m, *crin* m. — по —, *brin à brin*. Fig. Висъ на —, *ne tenir qu'à un fil*. Той нѣма още — на брадата си, *il n'a pas encore un poil au menton*. — отъ опашка, *crin de la queue*. Постелка напълнена съ —ми, *matelas garni de crins*. Syn. Влакно.

Косаръ, sm. v. **Косеръ**.

Косъж, va. *faucher*. — трѣвата, *faucher l'herbe*. — повторно, *refaucher*. — се, vpr. *faire mauvaise mine, boudier, froncer les sourcils*.

Котакъ, sm. *chat* m, *matou* m. [f.

Котангенсъ, sm. Géom. *cotangente*

Котаракъ, v. **Котакъ**.

Котва, sf. sl. Mar. *ancree* f. Пуцамъ —, *jeter l'ancree*.

Котвень, adj. *d'ancree*.

Коте, sn. dim. **котенце**, *chaton* m, *minet* m, *petit chat*. Pl. Котета; котенца.

Котелъ, sm. *chaudière* f, *chaudron* m.

Котешки, adj. *de chat, félin*.

Котило, sn. *nid* m, *retraite* f, *repaire*, *bouge* m. Разбойническо —, *repaire de voleurs*.

Котка, sf. *chatte* f; *chat* m (*Catus*). —та майка, *le chat miaule*. Тѣ жи-

вѣмъ като куче и —, *il vivent comme chien et chat*. Pl. Котки.

Коткамъ, va. *dorloter, caresser, choyer*. — се, vpr. *être dorloté, choyé*. Part. p. Котканъ. Syn. Галм.

Котканье, sn. *l'action du verbe précédent*.

Котленъ, adj. Синъ —, *couvert d'ecchymoses*. Тѣлото му е сино-котлено, *son corps est tout couvert de meurtrissures ou d'ecchymoses*.

Котловина, sf. *bassin, vallée encaissée*.

Котлѣвнина, sf. *vert-de-gris* m. —та е една силна отрова, *le vert-de-gris est un poison violent*.

Котлясвамъ, vp. *se couvrir de vert-de-gris, devenir vert-de-grisé*. Part. p. Котлясанъ.

Котлясване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Котура, sf. dim. **котурка**, *chenil* m. Fig. *bouge* m; *taudis* m, *bicoque* f. Това не е къща, а —, *ce n'est pas une maison, c'est une bicoque*. Syn. Кѣчина.

Котуракъ, v. **Котакъ**.

Котъж се, vpr. *mettre bas* (à propos d'une chatte).

Кофа, sf. t. *seau* m. Syn. Ведро.

Кофичка, sf. *godet, petit seau* m.

Кочанъ, sm. t. *trognon* m, *potte* f, *souche* f.

Кочашинъ, кочашъ, sm. *cocher* m.

Кочий, кочя, коче, adj. v. **Котешки**.

Кочина, sf. *étable à cochons, porcherie* f; *poulailler*; *mue* f *servant à l'engraissement de la volaille*.

Кочия, sf. *voiture* f. [cocher.

Кочияшъ, кочияшинъ, sm.

Кочъ, sm. t. *bélier*.

Котара, sf. *étable* f; *enclos, bercail* m. *parc* m *à moutons*. Вкарвамъ нѣкого въ котарата, *Fam. mettre qn dedans*.

Котарище, sn. *l'endroit qui sert de bercail ou de ruche*.

Котаръ, sm. *ruche* f; *le panier et les abeilles qui sont dedans*.

Коне, sm. dim. *petit panier, petite tuche.*

Кощникъ, sm. **Кощница**, sf. *corbeille f., panier m.* Плетенъ —, *coffre tressé et revêtu de peau.*

Кощничаръ, sm. *vannier, fabricant ou vendeur de corbeilles.*

Кощничка, sf. *corbillion m.*

Кощуда, sf. Bot. *jonc à glomérules (Juncus conglomeratus).*

Кощуля, sf. v. **Риза**. [f.]

Кощута, sf. Zool. *biche f., chevrete*

Кощъ, sm. *grange f.; vanne f., banne f., mannequin m., corbeille f., hotte f., panier m.* Fort. *gabion m.*; (за пчели), *tuche f.* — за ловение риба, *passe f.* Водениченъ —, *tamis d'un moulin ou trémie.* — за овощия, *mannequin m.* — за стоки, *banne f.* — на каруца, *coffre.*

Кощрава, sf. Bot. *fiéole des prés (Phleum pratense).*

Кощунство, sn. *raillerie f. sur les choses saintes, sacrilège m.*

Кощунъ, -нка, s. *sacrilège m.* -ски, adj.

Кощунык, **кощунствувамъ**, v. *railler les choses saintes, agir en sacrilège.*

Крава, sf. *vache f.* Морска —, *lactin m.* Дойна —, *vache à lait.* -та мучи, *la vache beugle, meugle ou mugit.* Пров. На бодлива — Богъ рога не дава, *courroux est vain sans forte main.* Пров. -та черна, а мѣкото бѣло, *noire geline pond œufs blancs.* Syn. Телица.

Кравай, sm. *pain rond.*

Кравайче, sn. *gimblette f.*

Кравешки, **кравий**, adj. *de vache.* — оборъ, *vacherie.* -ко мѣко, *lait de vache.* -ко масло, *beurre de vache.* -ко лайно, или торъ, *bouse f.* -ка материя за марка, Méd. *vaccin ou virus m.*

Кравница, **кравичка**, sf. *petite vache; génisse f.* Zool. Божя —, *occinelle.* Fam. Божя —, *personne facile à duper, benêt, bonasse.* Syn. Юница.

Крагуй, sm. Zool. *épervier, étou-*

chel m. (Accipiter nisus). [m.]

Краденне, sn. *l'action de voler, vol*

Крадецъ, sm. *voleur, larron, filou.*

Крадепката, **крадепкомъ**, adv. *furtivement, à la dérobée, en cachette.* Избѣгнувамъ —, *s'en aller furtivement, à la dérobée.* Правя нѣщо —, *faire qch en cachette.*

Крадла, sf. *voleuse.* [vol.]

Крадливъ, adj. *voleur, enclin au*

Крадлю, sm. *voleur.*

Крадж, **крамъ**, va. *voler, dérober.* Part. p. **Краденъ**.

Краегранесне, **краестишисе**, sn. *acrostiche m.*

Краенъ, adj. *final, dernier, qui est au bout; extrême, urgent, impérieux, pressant.* -йна цѣна, *dernier prix.*

-йна каща въ улицата, *la maison qui est au bout de la rue.* -ини мѣрки, *des mesures extrêmes.* -йна бѣдность, *une extrême misère.* -йна необходимостъ, *besoin urgent, nécessité impérieuse.* Имамъ -йна нужда, *être dans un besoin pressant.* Въ — случай, *en cas de nécessité absolue, au pis aller.* Syn. Последенъ.

Краежгъленъ, adj. *angulaire, qui est à l'angle.* — каменъ, *pierre fondamentale.*

Кражба, sf. *vol, larcin m.* Лите-ратурна —, *plagiat m.*

Край, sm. *fin f., terme m., bout m., extrémité f.; bord m., lisière f.; pointe f.* — на година, на животъ, *fin de l'année, de la vie.* Богъ нѣма нито начало, нито —, *Dieu n'a ni commencement ni fin.* Това се приближава къмъ **края**, *cela touche ou tire à sa fin.* Изслушайте ме до —, *écoutez-moi jusqu'à la fin, ou jusqu'au bout.* Докарвамъ една работа до —, *mener une affaire à sa fin.* Нощта дала — на сражението, *la nuit mil fin au combat.* Този споръ нѣма —, *c'est une discussion sans fin ou c'est une discussion à n'en pas finir.* Въ **края** на живота, *vers ou sur la fin de la vie.* Въ **края** на мѣсеца, *vers la fin, sur la fin, à la fin du mois.* -тъ украсява работата, —

-тъ е вънець на работата, *la fin couronne l'œuvre*. Всѣко нѣщо има —, *il y a un terme à tout*. Още не е дошълъ **-тъ** на неговитѣ злощастия, *il n'est pas encore au terme ou au bout de ses malheurs*. Тръбва да се тури — на тази безредица, *il faut mettre un terme à ce désordre*. **-тъ** на едно поле, *l'extrémité d'un champ*. **-тъ** на тояга, *le bout d'un bâton*. Отъ единий — до другий, *d'un bout à l'autre*. **-тъ** на гвоздей, на сабя, *la pointe d'un clou, d'une épée*. **-тъ** на една дреха, *le bord d'un habit*. Прѣминахъ България отъ единий — до другия, *j'ai traversé la Bulgarie d'un bout à l'autre*. **-тъ** на единъ платъ, *la lisière d'une étoffe*. Отъ — до —, *d'un bout à l'autre*. Math. **Крайни** членове, *les extrêmes*. Pl. Краевѣ, краища.

Край, *prép. près de, au bord de, à côté de*. По —, *le long de, au bout de*. Живѣхъ — града, *je demeure près de la ville*. — гроба, *au bord du tombeau*.

Крайбрѣженъ, *adj. riverain*.

Крайбрѣжие, *sp. littoral, rivage m. côte f, bord m. plage f*. Pl. Крайбрѣжия. Балтійскитѣ **-жия**, *le littoral de la Baltique*.

Крайморски, *adj. maritime, situé sur la côte, situé près de la mer*.

Крайнина, *sf. contrée f, région f, pays m; limite, extrémité f, bord m.*

Патувамъ по чужди **-ни**, *voyager dans des pays étrangers*. Pl. Крайнини.

Крайно, *adv. extrêmement, au dernier point*. — нуждна работа, *une affaire de la dernière urgence*. Syn. Съвсѣмъ, твърдѣ много.

Крайность, *sf. cas extrême, extrémité; nécessité*. Минавамъ отъ една — на друга, *passer d'une extrémité à l'autre*. Отивамъ до —, *aller à l'extrémité*. Докарвамъ до —, *pousser à bout*. Доведенъ съмъ до —, *être réduit à l'extrémité, être aux abois*. **-та** го докарва до това, *c'est*

la nécessité qui l'y pousse. Той е до — скаперникъ, *il est avare à l'excès, jusqu'à l'excès*. Prov. Крайността се срѣщатъ, *les extrêmes se touchent*. Pl. Крайности.

Крайцеръ, *sm. Mar. croiseur m.*

Num. kreuzer m, monnaie d'Autriche.

Крайшникъ, *sm. croûton m.*

Крайце, *sp. (pl. краища), bord m. bout m, extrémité f. — из платъ, bordure f, lisière f*. Пиша по — на книга, *écrire en marge*. — на ссадъ, *godron m.*

Кракъ, *sm. pied m, jambe f. Math. branche f d'un compas, patte f*. Дървенъ —, *jambe de bois*. Съ твърдъ —, *de pied ferme*. На единъ —, *à cloche pied*. Съ боси **-ка**, *nu-pied*. Стоя на **-ка**, *être sur pieds*. Отъ **-ката** до главата, *de pied en cap*. Лежи съ **-ката** си нагорѣ, *être couché les pieds en l'air*. Скачамъ на единъ —, *sauter à cloche-pied*. Падамъ прѣдъ **-ката** на нѣкого, *se jeter aux pieds de qn ou tomber aux pieds de qn*. **-тъ** на една маса, *le pied d'une table*. Adv. На —, *debout*. Pl. Крака. Syn. Нога.

Кралевина, *sf. v. Кралство*.

Кралевичъ, *sm. fils de roi, prince royal*. [roi]

Кралевски, *adj. royal, du roi, de Кралевство*, *sp. v. Кралство*.

Кралевъ, *adj. du roi, royal*.

Кралица, *sf. reine f*.

Кралски, *adj. royal, du roi*.

Кралче, *sm. petit roi, roitelet*.

Краль, *sm. roi*. Syn. Царъ.

Крамолъ, *sf. alarme f; crierie f. tumulte m, vacarme m, tapage m; querelle f, tintamarre f*.

Крамолливъ, *adj. querelleux, séditieux*.

Крамолникъ, **-ца**, *s. querelleur. -euse*.

Крамолнически, *adj. de querelle, de dispute, tumultueux*.

Кранта, *sf. haridelle, rosse*.

Кранъ, *sm. robinet m.*

Красенъ, *adj. beau, joli, élégant, gentil, magnifique*. Fam. *joli à cro-*

quer. -сно, bien, joliment; avec élégance. Syn. Хубавъ.

Красивъ, adj. v. **Красенъ**.

Красникъ, sm. Méd. pop. hydro-
pisie f.

Красничавъ, adj. Méd. hydropique.

Краснописание, sf. calligraphie f.

Краснописенъ, adj. calligraphique.

Краснописецъ, sm. calligraphe m.

Краснорѣчиво, adv. éloquentment,
avec éloquence.

Краснорѣчивость, sf. краснорѣ-
чѣие, sn. éloquence f. [sert.

Краснорѣчивъ, adj. éloquent, di-

Красота, sf. beauté f. élégance f.

Краста, sf. Zool. gale f, grattelle f
(Sarcoptes scabiei). Syn. Шура,
парша.

Краставица, sf. cornichon m, con-
combre m (Cucumis sativum). Fam.

Продавамъ кисели -ци, agir en
imposeur. Това са кисели -ци,
chansons que tout cela.

Краставичаръ, sm. vendeur de
concombres.

Краставичевъ, -ченъ, adj.
de concombre.

Краставичка, sf. petit concombre,
cornichon m. Дѣва —, concombre sau-
vage, giclet m (Ecballium officinale).

Краставъ, adj. galeux, rogneux,
teigneux. Méd. psorique. -ва коза,
chèvre galeuse. Syn. Келевъ.

Краставѣжъ, vn. avoir la gale,
être galeux. [gale.

Красовъ, adj. qui a rapport à la

Красъ, va. orner, embellir, parer,
décorer, ajuster. — се, vpr. se parer.

Огледалата и килимитѣ **красѣтъ**
стантѣ, les glaces et les tapis ornent
les chambres. Fig. Скъромността
краси талантѣтъ, la modestie orne
les talents. Syn. Гиздж, кича.

Кратко, adv. brièvement, sommaire-
ment. Syn. Касо.

Кратковрѣмененъ, adj. de
courte durée, passager, éphémère.

Кратковрѣменно, adj. passagè-
rement, provisoirement, pendant un
court espace de temps.

Кратковрѣменность, sf. courte

durée, l'éphémère m.

Краткостъ, sf. brièveté f. courte
durée. Gram. brièveté f; concision f.

Кратуна, sf. courge, calabasse,
gourde f. Bot. courge f (Lagenaria
vulgaris). — за вода, gourde f.
Syn. Лѣйка, лѣлка. [геръ.

Кратунарче, sn. Zool. v. Сини.

Кратунка, sf. petite courge; petite
gourde. — за барутъ, poire à poudre.

Кратъкъ, кратка; кратко, adj.
court, bref, succinct; sommaire. —

патъ, chemin court. -ка рѣчь, un
discours succinct. -ко описание, une
description sommaire, succincte. —
отговоръ, une réponse brève. Въ
-ки думи, en peu de mots, bref.
Syn. Касъ. Ctr. Дълъгъ.

Кратцѣ, Въ —, loc. adv. bref, en
peu de mots, pour en finir.

Краче, краченце, sn. dim. de
Кракъ. Pl. Крачка, крачета,
краченца.

Крачение, sn. enjambée f; pas m.

Краченъ, adj. qui a rapport au pied.
Anat. jambier.

Крачестъ, adj. à grands pas, en-
jambé. -сто, adv. à grands pas.

Крачешкомъ, adv. au pas, à
grands pas.

Крачка, sf. pas m; enjambée f. Fig.
démarche f. Мѣри съ -ки, mesurer
au pas. На всѣка —, à chaque pas.
— по —, pas à pas. Pl. Крачки.
Syn. Раскрачъ, стѣпка.

Крачулъ, sm. la jambe d'un
pantalón.

Кражъ, vn. enjamber; marcher.

Креватъ, креветъ, sm. gr. lit m.
bois de lit. -тенъ, adj. de bois de lit.

Кредитенъ, adj. de crédit.

Кредитирамъ, va. créditer.

Кредиторски, adj. de créancier.

Кредиторъ, -рка, s. créancier, -ère.

Кредитъ, sm. crédit m. Правѣхъ нѣ-
кому —, faire crédit à qn. Зинамъ
на —, prendre à crédit.

Крекетуша, sf. pop. Fam. gre-
nouille f. [siliceux.

Кременливъ, adj. plein de silex;

Кременъ, кременъ, кременъ,

sm. *pierre à feu, pierre à fusil*;
silex m. Вѣкнувамъ огнь съ —,
battre le briquet.

Кремичевъ, adj. *de silex, siliceux*.

Кремний, sm. Chim. *silicium* m.

Кремове, sm. pl. Bot. *liliacées* m.

Кремъ, sm. Bot. v. **Зѣмбакъ**.

Кремъкъ, v. **Кременъ**.

Кремъченъ, adj. *siliceux, de silex*.

-чна киселина, *acide silicique*.

Креозотъ, sm. Méd. *créosote* m.

Креолъ, -лка, s. un ou une *créole*.

Крепъ, sm. *crêpe* f, *voile* m.

Кресло, sa. *fauteuil* m. [(Vultur).

Кретаалъ, sm. Zool. *vautour* m

Крехнувамъ, va. — калпакъ,
mettre le calpak sur le côté.

Кречетало, sn. *claquet, traquet* m
de moulin; *crecerelle* f. Fig. *bavard*,
babillard, *crecelle* f.

Крещъ, vn. *coasser*. Syn. **Крѣкамъ**.

Крещение, sn. *l'action de crier*,
hurlement m.

Крещъжъ, vn. *crier, hurler, vociférer*.
— колкото мога, *crier de toute sa*
force. — на нѣкого, *crier après qn*,
vociférer contre qn.

Кривакъ, sm. *long bâton ayant le*
manche courbé.

Кривачка, sf. **Кривачъ**, sm.
le creux de la main; *poignée* f.
Единъ **кривачъ** овесъ, *une poignée*
d'avoine. Syn. **Шена**.

Кривда, **кривдина**, sf. *tort* m,
injustice f, *iniquité* f.

Кривение, sn. *grimaces* f pl, *con-*
torsion f.

Кривина, v. **Кривда**.

Кривина, sf. *courbure* f, *sinuosité* f.

Кривица, v. **Кадрица**.

Кривнувамъ, vn. *s'écarter, faire*
un détour. v. **Крехнувамъ**.

Криво, adv. dim. -**вичко**, adv.
obliquement, de travers; *injustement*,
iniquement. Писа —, *écrire obli-*
quement. Турямъ нѣщо —, *mettre*
une chose de travers. Fig. Сядъ —,
juger mal. На —, *de travers*. **Кри-**
во-лѣво, Loc. adv. *à peu près*. Fam.
Криво ми става, imp. *cela me*
fâche. **Криво** ми е, *j'en suis fâché*.

Пров. **Криво** да сѣдимъ. право
да говоримъ, *il faut dire la vérité*,
lors même qu'elle est désagréable.

Кривогледање, **кривогле-**
дие, sn. *louchement, loucherie* f.

Кривогледъ, adj. *louche*. Съмъ
—, *loucher*.

Криводушенъ, adj. *inique*.

Криводушие, sn. *iniquité* f, *man-*
que m de conscience.

Криводушно, adv. *iniquement*,
sans conscience. [de travers.

Кривозъбъ, adj. *qui a les dents*

Кривокракъ, adj. *bancal, cagneux*,
bancroche. Syn. **Кривоногъ**.

Кривонделъ, sm. *courbé d'un*
côté, de travers, bancal.

Кривоногъ, v. **Кривокракъ**.

Кривонось, adj. *qui a le nez de*
travers.

Кривоокъ, adj. *louche, strabique*.

Кривота. sf. *injustice, iniquité* f;
tort m. Syn. **Кривина**. **кривда**.

Кривоустъ, adj. *qui a la bouche*
torse ou de travers.

Кривочонка, sf. Zool. *bec-croisé*
m (*Loxia recurvirostra*).

Кривошия, sf. *qui a le cou tors.*

Кривулестъ, adj. *sinueux, tortueux*,
anfractueux. Syn. **Кривуличенъ**.

Кривулица, sf. *courbure*; *sinuosité*
f, *détour* m; *sentier tortueux*.

Кривуличенъ, adj. *tortueux, si-*
nuoux, anfractueux. -чна патека.
un sentier tortueux. -ченъ пътъ.
un chemin anfractueux. -чна рѣка.
une rivière sinieuse.

Кривуличъжъ, vn. *se tortiller, ser-*
penter, faire des détours.

Кривульжъ, vn. v. **Кривуличъжъ**.

Кривъ, adj. *courbe, tortu, courbé*,
infléchi, tortueux, cambré; oblique.
Fig. *qui a tort*. -ва линия. *une*
ligne courbe. -ви крака. *des jambes*
tortues. -во дърво, *un arbre tortu*.
За това азъ не съмъ —, *ce n'est*
pas ma faute, je n'en suis pas la
cause. Кой е — за това? *à qui en*
est la faute? **Криво черве**, v.

Кръстно-черве. Str. **Пръмъ**.

Кривъжъ, va. *courber, fausser, tor-*

tuer, tordre; accuser, blâmer. — **се**, *vpr. se courber, se tordre; faire la moue.* Fig. — *си устата, dire des mensonges.* Fig. — *си душата, agir contre sa conscience, offenser Dieu.* Syn. Искривявамъ; обвинявамъ.

Кривъ се, *vpr. grimacer, faire des grimaces.*

Крионие, *sn. l'action du verbe крии.*

Крижи-мижи, *sf. colin-maillord.*

Крива, *sf. crise f.*

Крилать, *adj. ailé, qui a des ailes.*

Ставамъ —, *devenir ailé.* — **то** животно, *volatile m.*

Криленъ, *adj. d'aile, ailé.* [ailes.

Крилесть, *adj. ayant de grandes*

Крилище, *sn. une grande aile.*

Крило, *sn. dim. крилице, aile f; volant, battant m.* Орехъъ расперилъ —лата си, *l'aigle déploya ses ailes.* —лата на вѣтрена воденица, *les ailes d'un moulin à vent.* — на врата, *le battant d'une porte.* Fig. Отрѣзвамъ нѣкому —лата, *couper les ailes à qn.*

Криленогъ, *sn. pl. Zool. ptéropodes.*

Крилообразенъ, *adj. qui a la forme d'une aile.*

Крилице, *sn. petite aile, aileron m.*

Криминаленъ, *adj. Jur. criminel, de procédure criminelle.* Syn. Углавенъ.

Криминалностъ, *sf. criminalité f.*

Крина, *sf. mesure de blé correspondant à peu près à un boisseau.*

Кринарство, *sm. boissellerie f.*

Кринарь, *sm. boisselier.* — **ски**, *adj. de boisselier.*

Кринолина, *sf. crinoline f.*

Кринче, *sn. dim. de крина, un demi-boisseau.*

Кринъ, *sm. gr. Bot. v. Кремъ.*

Кристаленъ, *adj. de cristal.*

Кристализация, *sf. cristallisation f.*

Кристаллизирамъ, *va. cristalliser.* — **се**, *vpr. se cristalliser.*

Кристалинъ, *sm. Anat. cristallin m.* Syn. Леща.

Кристалически, *adj. cristallin,*

de cristal.

Кристаловиденъ, *adj. ressemblant au cristal.* [graphie.

Кристалография, *sf. cristallo-*

Кристалъ, *sm. cristal m.* — **ленъ**, *adj. de cristal.* — **дно** отъкло, *le cristal.* Syn. Бюлюръ t.

Критериумъ, *sm. criterium m.*

Критика, *sf. critique f.*

Критикувамъ, *va. critiquer.* Part. p. Критикуванъ.

Критикъ, *sm. critique m.*

Критически, *adj. critique, de critique.* — **разборъ**, *une analyse critique.* — **умъ**, *un esprit critique.* — **ско** положение, *une position critique.*

Криномъ, *adv. secrètement, en secret, à la dérochée.* Syn. Скришната.

Крижъ, *va. cacher, dissimuler, celer, receler; mettre en sûreté; dérober au regard.* — **се**, *vpr. se cacher; être cèlé, recèlé.* — **си** името, *cacher son nom.* — **си** скръбта, *dissimuler sa douleur.* — **си** неудоволствието, *cacher son mécontentement.* Длъжникъ тѣ се крие отъ заимодавеца си, *le débiteur fuit son créancier.* Той е недовѣрчивъ и се крие дори отъ приятелитѣ си, *il est méfiant et il fuit jusqu'à ses amis.* — **се** подъ чуждо име, *se cacher, se dissimuler sous un nom emprunté.*

Кроежъ, *sm. coupe f, taille f, forme f, façon f; projet, dessin, plan m.*

Кроение, *sn. l'action du verbe кроежъ.*

Крей, *v. Кроежъ.*

Крокодилски, *adj. crocodilien, de crocodile.* — **слъзи**, *larmes de crocodile.*

Крокодилъ, *sm. Zool. crocodile m.* (Crocodilus vulgaris).

Кроконъ, *sm. Bot. v. Невѣнъ.*

Кромидъ, *sm. v. Лукъ.*

Кремпиръ, *v. Картофъ.*

Крендиръ, *sm. cruche f.*

Кроснарь, *sm. qui fait ou vend des ensouples.*

Кресно, *sn. (pl. дросна), ensouple, ensuple; rouleau, ourdissoir m.*

Кротко, adv. *doucement; sans bruit; bas; lentement; timidement.* Вървж, ходж —, *aller, marcher doucement.* Рѣката тече —, *le fleuve coule lentement.* Говорж —, *parler bas, à voix basse, doucement.*

Кроткодушенъ, adj. *doux, débonnaire; timide.*

Кроткодушие, sn. *douceur de caractère.*

Кроткость, кротость, sf. *douceur, débonnaireté, mansuétude f.*

Кротувамъ, vn. *rester tranquille.*

Кротушка, sf. Zool. *goujon commun m (Gobio fluviatilis).* Syn. Крутушка, воденичка, циганчица.

Кротъкъ, adj. *doux, tranquille, paisible; calme; débonnaire, bénin; timide, paisible.* -ко дѣто, *enfant doux.* — человекъ, *homme pacifique, tranquille, doux.* Syn. Тихъ. Ctr. Буенъ. [Укротявамъ.

Кротъж, va. *dompter, apaiser.* v.

Крошня, sf. *hotte f; grand panier d'osier.*

Кронж, v. Тронж.

Кроячъ, sm. *tailleur, spécialement celui qui prend la mesure.*

Крож, va. *couper, tailler; projeter; tramer.* — една дреха, *tailler un vêtement.* Fig. Той крож нѣщо противъ васъ, *il trame qch contre vous.*

Крукамъ, куркамъ, va. *grouiller, gargouiller.* Червата му -катъ, *son ventre gargouille.*

Крухъ, sn. *grain de sel.*

Круша, sn. Bot. *poirier (Pyrus communis); (плода) poire f.*

Крушовиденъ, adj. *pyriforme.*

Крушовъ, adj. *de poire.*

Кръвавение, sn. *ensanglantement m.* [douille f.

Кръвавица, sf. *boudin m, an-Кръвавъ, adj. *sanglant; couvert de sang.* [vrir de sang.*

Кръвавъж, va. *ensanglanter, cou-*

Кръвенина, sf. *embonpoint m, reptition, corpulence, obésité f.*

Кръвенъ, adj. *corpulent, replet, gras, engraisé; qui est sanguin.*

Кръвенъж, vn. *devenir rouge.*

Кръвникъ, sm. *sanguinaire, fé-rocé; assassin m, meurtrier m.*

Кръвнина, sf. *effusion de sang, carnage, massacre, sang versé; vendetta f.*

Кръвничество, sn. *soif du sang, cruauté, férocité, atrocité f.*

Кръвнишки, adj. *sanguinaire, fé-rocé.* — adv. *sanguinairement, férocement.*

Кръвно, adv. v. **Кръвнишки.**

Кръвность, sf. *parenté de sang, consanguinité f.*

Кръвокаденъ, adj. *sanguinaire, altéré de sang.*

Кръвожадне, sn. -днoсть, sf. *la soif du sang; férocité f.*

Кръвоносенъ, adj. Anat. *sanguin (à propos des vaisseaux).*

Кръвообръщанне, sn. *la circulation du sang.* [culatoire.

Кръвообръщателенъ, adj. *cir-*

Кръвоотмѣститель, sm. *le ven-geur d'un meurtre.*

Кръвоотмѣщение, sn. *la ven-geance d'un meurtre; la vendetta.*

Кръвопиецъ, sm. *sanguinaire, avide de sang.* Zool. *vampire m.*

Кръвопийство, sn. *la soif du sang.* [пиецъ.

Кръвопийца, s. v. **Кръво-**

Кръвопроливание, sn. *effusion de sang.*

Кръвопроливенъ, adj. *sanguinaire, qui s'est fait avec effusion de sang.*

Кръвопрелитенъ, кръвопрелитие, v. **Кръвопроливенъ, кръвопроливание.**

Кръвопусканне, sn. *saignée f, phlébotomie f.*

Кръвопускателенъ, adj. *de saignée, propre à saigner.* -лно нешерче, *phlébotome, lancette f.*

Кръвопускатель, кръвопускачъ, sm. *saigneur, phlébotomiste.*

Кръвосмукателенъ, adj. *sanguisuge.*

Кръвосмѣстителенъ, adj. *incestueux, souillé d'inceste.*

Кръвосмѣситель, sm. *auteur d'un inceste.*

Кръвосмѣшение, sn. *inceste m.*

Кръвоспирание, sn. Méd. *hémolase f. hémolase f.* [fragile f.]

Кръвотечение, sn. Méd. *hémorrhagie f.*

Кръвотеченъ, adj. *qui sert à l'écoulement du sang.*

Кръвохраканне, sn. Méd. *hémoptysie f. crachement de sang.*

Кръвочистителенъ, adj. Méd. *dépuratif.*

Кръвъ, sf. (р. кръви). *sang m.* Изгубвамъ си **-та**, *perdre son sang.*

Продивамъ си **-та** за отечеството. *verser son sang pour la patrie.*

Тоѣ омиа съ — тази обида, *il lava cette injure par le sang.*

Благородна, царска —, *sang noble, royal.*

Това му е въ **-та**, *cela est dans son sang.*

Пушамъ —, *saigner.* Пустнахъ му — отъ рѣката, *on l'a saigné au bras.*

Fig. Сърдцето ми се съ — обливаше, *le cœur me saigne.*

Испивамъ **-та** нѣкому, *assassiner qn.*

Кръвъж, va. *engraisser.* — се, *vpr. prendre de l'embonpoint, devenir corpulent.*

Кръпка, sf. *pièce, morceau pour rapiecer.* Syn. Закръпка.

Кръстакъ, sm. *tourniquet m. croix en bois.* [Кръстакъ.]

Кръстатка, **крѣстачка**, sf. v. **Кръстатъ**, adj. *croisé, en forme de croix; semé de croix.*

— платъ, *éttoffe croisée.* **-тъ** човѣкъ, *homme excessivement corpulent.*

Кръстаче, sn. (на платъ) *carreau m.*

Кръстение, sn. *l'action du verbe кръсть се.*

Кръстенъ, adj. *de la croix; du baptême, baptismal; baptisé.* **-тно** име, *le nom de baptême, prénom m;*

-тно дърво, *bois de la croix.*

Кръстецовъ, adj. Anat. *lombaire, des reins.*

Кръстенъ, sm. *amas de gerbes de blé.* Syn. Докуржамъ.

Кръстенъ, sm. Anat. *reins m. pl. lombes m. pl.* **-цова** кость, Anat. *os sacrum m. v.*

Кръстче.

Кръстителенъ, adj. *baptismal, de baptême.*

Кръстителъ, sm. *baptiste.* Св. Иванъ —, *St-Jean-Baptiste.* [Кумъ.]

Кръстникъ, sm. *parrain m.* Syn.

Кръстница, sf. *marraine f.* Syn. Кума. [m.]

Кръстно-черво, sn. Anat. *côlon*

Кръстовиденъ, v. **Кръстообразенъ**.

Кръстовъ, adj. *de la croix.*

Кръстѣносенъ, adj. *qui porte la croix.* — походъ, *croisade f.*

Кръстѣносецъ, sm *croisé, porte-croix m.*

Кръстообразенъ, adj. *qui a la forme d'une croix, cruciforme.*

Кръстообразно, adv. *en forme de croix.*

Кръстѣнѣтенъ, adj. *de carrefour.*

Кръстѣнѣтъ, sm. *carrefour m. embranchement m, bivoie f, patte-d'oie f, bifurcation f.*

Кръстѣсанъ, adj. *croisé, mis en forme de croix.* Milit. — огънь, *un feu croisé.*

Кръстѣсвамъ, va. *croiser, faire en forme de croix; vn. aller ça et là, aller de long en large, flâner.*

— се, *vpr. se croiser; faire le signe de la croix.* Part. p. **Кръстѣсанъ**.

Кръстѣсване, sn. *croisement m.*

Кръстоцвѣтни (растения), sn. pl. Bot. *crucifères.*

Кръстче, sn. *petite croix.*

Кръстъ, sm *croix f.* Издвигамъ **-та**, *arborer, planter la croix.*

Получвамъ Александровски —, *obtenir la croix de St. Alexandre.*

Кръстъ, sm. *reins m. pl. Anat. lombes m. pl; taille f.*

Тази госпожа има хубавъ —, *cette dame a une belle taille.* Bot. Петровъ-крѣстъ, sm. *clandestine f (Lathraea squamaria).*

Кръстыж се, *vpr. faire le signe de la croix, se signer.*

Крътъ, sm. v. **Къртица**.

Кръчма, sf. *cabaret m. taverne f. auberge, cantine f, estaminet m.*

Кръчмаринъ, v. **Кръчмаръ**.

Кръчмарница, sf. v. **Бръчама**.

Кръчмарски, adj. de cabaretier, de cabaret. [retier.

Кръчмарство, sn. l'état de cabaretier.

Кръчмаръ, -рка, sf. cabaretier, -ère, aubergiste.

Кръщавамъ, va. baptiser, tenir sur les fonds baptismaux; — се, vpr. être baptisé. Part. p. Кръстенъ.

Кръщаванне, sn. v. Кръщение.

Кръщавка, sn. baptême m.

Кръщолниѣ, -ница, s. filleul, -eule. Syn. Кумецъ, кумица.

Кръщение, sn. baptême m. — Господно, le jour des Rois, Épiphanie.

Кръение, sn. dépérissement m, état de consomption, affaiblissement.

Кръкамъ, vn. cancaner, cacarder, coasser; caqueter. Fam. crier.

Кръканне, sn. caquetage m; caqueteries f pl; le cri du canard; coassement, gloussement.

Кръпение, sn. l'action du verbe кръпѣ.

Кръпителенъ, adj. fortifiant, confortant.

Кръпко, adv. fortement, fort; bien serré; fermement, ferme; solidement; vigoureusement. Привързвамъ —, attacher fortement. Държа се — о важего, se tenir fortement à la corde. Улавямъ —, saisir fortement. Вържете му — рацѣтъ, liez-lui les mains bien serré ou étroitement. Syn. Ягко.

Кръпкость, sf. fermé, force, solidité f; vigueur f. Syn. Ягкость.

Кръпнение, sn. l'action du verbe кръпѣ.

Кръпнѣ, vn. devenir fort, se fortifier; recouvrer ses forces.

Кръпостенъ, adj. de la forteresse. — актъ, titre de possession.

Кръпость, sf. fermeté f, solidité f. force f; forteresse f. fort m, place f forte. Видинската —, la forteresse de Vidin. Syn. Ягкость.

Кръпѣкъ, adj. fort; robuste; solide; dur, ferme; vigoureux. — человекъ, homme robuste. Syn. Ягкъ.

Кръпѣнѣ, va. affermir, soutenir, tenir, consolider; fortifier, conforter. — се, vpr. tenir ferme, persister; se fortifier; se porter bien. Мравѣтъ кръпѣнѣ патя, la gelée durcit les chemins. Този лѣкъ кръпѣнѣ нервѣтъ, cette médecine fortifie les nerfs.

Syn. Поддържамъ.

Кръскамъ, vn. v. Кръщѣ.

Кръсканне, sn. l'action du verbe кръска.

Кръсливи, sn. pl. Zool. criards.

Кръсливость, sf. humeur criarde, naturel grondeur.

Кръсливъ, adj. criard, -arde; grondeur, querelleur. [crieur, -euse.

Кръслию, -сла, s. criard, -arde.

Кръсъкъ, sm. cri m, cris pl. m. vociférations f pl, querelle f, dispute f.

Кръхкавъ, adj. v. Кръхкъ.

Кръхкость, sf. fragilité f.

Кръхтина, sf. charniere f. — отъ добитѣкъ, cimier m. — отъ говедѣн бутъ, culotte de bœuf. Bot. tissu urticulaire.

Кръхкъ, кръхка, кръхко, adj. fragile, cassant, frêle; tendre, délicat, fin. — камъкъ, pierre tendre.

— ко дърво, bois fragile. — кѣ думѣ, paroles tendres. — ко сърдце, cœur tendre. [Syn. Кръскамъ.

Кръщѣ, vn. crier, crier, hurler.

Кръѣ, vn. dépérir, se consumer, s'affaiblir. Syn. Слабѣ.

[laire.

Кръглость, adj. arrondi, orbicu-

Кръгло, adv. en forme ronde.

Кръгловатость, sf. rotondité f.

Кръгловатъ, adj. qui a la forme d'un cercle.

Кръгли, va. arrondir, donner une forme ronde. — се, vpr. s'arrondir, devenir rond. [образенъ.

Кръговиденъ, adj. v. Кръго-

Кръговъ, adj. de cercle.

Кръговоръ, sm. horizon m.

Кръгомъ, adv. en rond; autour, à la ronde.

Кръгообразенъ, adj. circulaire.

— но движение, mouvement circulaire.

[laire.

Кръгосбръщанне, *вп. circulation f.*

Кръгосвѣтенъ, *adj. de circumnavigation. -но* плаване, *voyage de circumnavigation, voyage autour du monde.*

Кръгъ, *sm. dim. Кръгче, cercle, rond m, circonférence f; sphère f, milieu m.* Начертавамъ —, *tracer un cercle, un rond.* Квадратурата на -га, *la quadrature du cercle.* Правим —, *faire un rond.* -гове на водата, *les ronds sur l'eau.* Тъ наредили на **кръгъ**, *ils se sont assis en rond.* Fig. Разширявамъ -га на мислитъ си, на познанията си, *tendre le cercle ou la sphère de ses idées, de ses connaissances.* -гътъ на дѣятелността, *la sphère d'action.* Въ своя —, *parmi ses égaux.* Живъ въ домашний си —, *vivre au sein de sa famille.* Chron. Сълзоченъ, луненъ —, *cycle solaire, lunaire.*

Кръгълъ, **кръгла**, **кръгло**, *adj. rond, en forme de cercle. -гла* маса, *une table ronde. -гла* година, *une année entière.*

Кръжило, *вп. cadre m, chassis d'un tableau. Géom. compas m. -то* на картина, *le cadre, le chassis d'un tableau.* Syn. Рамка; пергелъ.

Ксилографически, *adj. xylographique.*

Ксилография, *sf. xylographie f.*

Ксилографъ, *sm. xylographe.*

Къиторски, *adj. qui a rapport à l'érection d'une église.*

Къиторство, *sn. la qualité d'édificateur d'une église.*

Къиторъ, *sm. édificateur d'une église; qui par ses dons contribue à l'érection d'une église.*

Кубатура, *sf. cubature f, cubage m.*

Кубиченъ, **кубически**, *adj. cubique, cube. -ски* корень, *racine cubique. -ска* фигура, *figure cubique.* — метръ, *mètre cube.*

Кубъ, *sm. Math. cube m; nombre cubique.* Вдигамъ въ —, *cuber.*

Кверта, *sf. fr. Mar. tillac m,*

pont m.

[glousser.

Кудкудякамъ, **кудкудячъ**, *вп.*

Кудкудяканне, **кудкудячанне**, *sn. gloussement m.*

Кузунакъ, *sm. gr. pain de Pâques.*

Кука, *sf. croc m, crochet m.* — за окачанне месо, *pendoir m.* — за дрехи, *porte-manteau m.* Откачамъ отъ —, *décrocher.* Закачамъ на —, *accrocher.* Syn. Ченгелъ.

Кукамъ, **кукувамъ**, *вп. coucouer, crier comme le coucou.* Кукувицата **кука**, *le coucou chante.*

Кукели, **кукили**, *sm. pl. échasses f.*

Кукица, **кукичка**, *sf. un petit crochet. Fig. chicaneur.*

Кукла, *sf. Dim. Кукличка, sf. poupée f; marionnette f; mannequin m.* Играмъ на —, *jouer à la poupée.* Pl. Кукли.

Куклица, *sf. petite poupée.*

Куково-лѣто, *sn. v. Куковъ-день.*

Куковъ-день, *sm. pop. Fig. jamais.* Чакайте ме на —, *attendez moi sous l'orme trois jours après jamais; la semaine des trois jeudis.*

Куконосъ, *adj. qui a le nez plat.*

Кукувица, *sf. Zool. coucou m (Cuculus canorus).*

Кукувича - плюнка, *sf. Bot. préle des champs (Equisetum arvense).*

Кукувиченъ, *adj. de coucou.*

Кукуляза, *sf. Zool. forcicula f, perce-oreille m (Forficula auricularia).* Syn. Глушница, скръвненица.

Кукумявка, *sf. chèveche noctuelle. f (Athene noctua).*

Кукумявкамъ, *vn. crier à la manière d'une chèveche.*

Кукуригамъ, *vn. coqueriquer, chanter.*

Кукуригание, *sn. le chant du coq.*

Кукуриго, *sn. coquerico m.*

Кукурузеница, *sf. les feuilles de maïs, la paille de maïs.*

Кукурузень, *adj. de maïs. —* хлѣбъ, *pain de maïs. -на* махилка, *rapouil m.*

Кукурузище, sn. *champ planté de mats*.

Кукурузъ, sm. Bot. *mats*, blé de *Turquie* (Zea mais). Syn. Царевница. мнsirъ t. гълаби, мамули.

Кукурякови, sn. pl. *elléborees*.

Кукурякъ, sm. Bot. *ellébore m* (Helleborus). Черенъ —, *ellébore noir* (Helleborus niger). Зеленъ —, *ellébore vert* (Helleborus viridis). Бонещъ —, sm. *pied de griffon* (Helleborus foetidus). [crochets.

Кукчестъ, adj. *crochu*, garni de

Кула, sf. t. *tour f. donjon m*; *château m*. Вавилонска —, *tour de Babel*. Fig. Градъ въздушни кули, *bâtir des châteaux en Espagne*.

Кулавъ, adj. *manchot*, *estropié*.

Кулестъ, adj. t. *roux*. — конь, *cheval roux*.

Кулица, sf. Théâtre. *coulisse f*.

Кулича, sn. *petit pain de Pâques*. v. Кравайче.

Кума, sf. *marraine f*. Syn. Кръстница.

Кумбара, sf. *bombe f*.

Кумецъ, -ица, s. *filleul, filleule*.

Кумиренъ, adj. *d'idole*.

Кумиръ, sm. *idole f*. Покланямъ се на -ритъ, *adorer les idoles*. Syn. Идолъ. [lactée.

Кумова-слама, sf. Astr. *voie f*

Кумство, sn. *compérage m, compaternité f, parrainage m*.

Кумувамъ; vn. *servir de parrain* ou de *marraine*. [никъ.

Кумъ, sm. *parrain m*. Syn. Кръст-

Куница, sf. Zool. *martre f, marte f* (Mustela).

Куници, sf. pl. Zool. *mustelina*.

Купа, sf. *tas m, monceau m* de foin, *amas m, pile f*.

Купе, sn. fr. *coupé m* Pl. Купета.

Купенъ, sm. *meule de foin, de gerbes*. Pl. Купни.

Купецъ, sm. *acheteur, chaland; négociant, marchand*. Pl. Купци.

Купешки, adj. *qui n'est pas préparé à la maison, qui est acheté au marché*. — хлѣбъ, *pain du marché*.

Купидонъ, sm. *cupidon m, amour m*.

Купило, sn, *achat m. -то на една къща, на една нива, l'achat d'une maison, d'une terre*.

Купимъ, adj. *achetable*.

Купище, sn. *fumier m*.

Куплетъ, sm. *couplet m*.

Купонъ, sm. Com. *coupon m*.

Купувамъ, va. *acheter*. За колко купишъте тази къща. *combien avez-vous acheté cette maison?* Той купишъ на сина си часовникъ. *il a acheté une montre à son fils*.

Купихъ за хилядо лева жито. *j'ai acheté pour mille francs de blé*. Part. p. Купенъ. Ctr. Продавамъ.

Купуване, sn. *achat m. l'action d'acheter*. (Pl. Купувачи.

Купувачъ, sm. *acheteur, chaland*.

Купчина, sf. dim. *купчинка, tas, monceau, amas m*.

Купъ, sm. *amas, tas m, monceau m; masse f, foule f, multitude f; troupe f, groupe m; entassement m*. Единъ — камънье, *un tas, un monceau de pierres*. Турямъ на —, *entasser*. Той има единъ — злато, *il a des monceaux d'or*. Тамъ имаше единъ — народъ, *il y avait là-bas une foule ou une masse de peuple*. Всичко на —, *tout en un tas*. Fam. Прѣзъ — за гробъ, *à tort et à travers*.

Курва, sf. *femme de mauvaise vie, prostituée, putain f*.

Курварски, adj. *qui a rapport à une prostituée*. Fam. *perfide*. Adv. *perfidement*.

Курварствувамъ, vn. *mener une vie de libertin; mener une vie de prostituée*. Syn. Блудствувамъ.

Курваръ, -рка, s. *courteur de femmes prostituées, une femme prostituée, tenancier, -cière d'une maison de prostitution*.

Курешка, куришеа, sf. *siente de volaille, poulaite, colombine f*. Торъ отъ -ен, *engrais fourni par la siente*. Pl. Курешки.

Курешница, sf. v. Куреша.

Курьеръ, sm. *courrier, exprès m*; -ски, adj. *de courrier*.

Курнозентъ, adj. *curieux*.

Буркамъ, *vp. gargouiller.*

Бурканне, *sp. gargouillement m.*
Méd. borborygme, borborigme m.

Буркой, *v. Пуякъ.*

Бурникъ, *sm. poulailler m. Syn.*
Б. чина. [lique.

Бурсивъ, *sm. Тур. caractère ita-*

Курсъ, *sm. cours m. Купувамъ нѣ-*
що по -са на пияцата, acheter qch
au cours de la place. Математически
—, le cours de mathématiques. Той
свършилъ математически —, il a
terminé le cours de mathématiques.
-тъ на ученнето, les études f.

Куршументъ, *adj. de plomb; cou-*
vert de plomb.

Куршументъ, *adj. qui est en*
plomb. — шаръ, couleur de plomb.

Куршумъ, *sm. plomb m; balle f.*
Ид. -ши, fondre des balles. Покри-
ваи съ —, couvrir de plomb.

Кусамъ, *кусвамъ, va. goûter.*

Куситѣ отъ това вино, *goûtez*
de ce vin.

Кусанне, *куснувание, sp. sa-*
voirment m, dégustation f.

Кускусъ, *sm. t. pâte en grains*
qui sert à la préparation d'une espèce
de pilaf.

Кусъ, *adj. qui a la queue tronquée.*

Кутелче, *su. seilleau m de bois.*

Кутелъ, *sm. mortier servant au*
broiement du blé; seille f, égrugeoir
m. Syn. Хаванъ, t; чутура. Pl.
Кутел.

Кутия, *sf. t. botte f; étui m. — за*
тютюнъ, за опфие, blague, tabatière
f. Една — съ смокини, une botte
de figues. — украсена съ диаманти,
une tabatière enrichie de diamants.

Кутия, *sf. t. mesure pour les grains*
correspondant au décilitre.

Кутинца, *sf. gasse f, escops f. Syn.*
Черпакъ, копче t.

Кутре, *sp. l'auriculaire.*

Куфаръ, *sm. cadenas m.*

Куфина, *кухина, sf. creux m.*
vide m. cavité f.

Куфъ, *кухъ, creux, vide.*

Кудамъ, *vp. boiter, clopiner, clocher.*

Куданне, *sm. boitement, claudica-*

tion f.

Кудешкомъ, *кудешката, adv.*
en boitant, clopin-cloplant. [euse.

Куцъ, *куца, куцо, adj. boiteux,*

Куче, *sp. chien (Canis familiaris).*

Овчарско —, *chien de berger.* Ка-

сапско —, *chien de boucher.* Улично

—, *chien errant.* Астр. Голѣмо —,

grand chien. Малко —, *petit chien.*

-то лае, *квичи, вие, le chien aboie,*

crie, hurle. Тѣ живѣтъ като

и котка, ils vivent comme chien et

chat. Пров. -то лае, вѣтрѣтъ вѣе,

c'est un roquet qui aboie; autant en

emporte le vent. Пров. Куче, кое-

то лае, не хапи, chien qui aboie ne

mord pas. Zool. Слѣпо-куче, sp.

zemmî, rat-taure aveugle m (Spalax

typhlus). Pl. Кучета.

Кученце, *sm. dim. petit chien.*

Кучешки, *кучий, adj. de chien;*

canin. -во лаяние, aboiement d'un

chien. -на козина, poil de chien.

— *забъ, dent canine. — гладъ, Méd.*

fait canine, boulimie f.

Кучешки-дрѣнъ, *sm. Bot.*

troène, bois noir m (Ligustrum

vulgaré).

Кучка, *sf. chienne f. — за спира-*

ние колело, sabot m, enrayure f.

— *у кацаръ, davier m, chien m.*

Pl. Кучки.

Кучкинъ, *adj. de chienne.*

Кучж се, *vp. mettre bas, chienne*

Кърение, *sp. bouillonnement m.*

Кържж, *vp. bouillonner, mitonner.*

Чорбата **кържи** на огъня, *la*

soupe mitonne sur le feu.

Кълване, *sp. becquettement m.*

Кълвачъ, *sm. Zool. pic m (Picus).*

Зеленъ —, *pic vert (Picus viridis).*

Черъ —, *pic noir (Picus martius).*

Голѣмъ пѣстъръ —, *le grand pic*

bigarré (Picus major). Малкъ пѣс-

търъ —, épeichette (Picus minor).

— *-синигеръ, sm. torche-pot (Sitta*

europaea).

Кълване, *sp. la germination, lavé-*

gétation des plantes. Syn. Никненне.

Кълвж, *va. becqueter; donner des*

coups de bec. — се, vpr. se bec-

queter; se donner des coups de bec.
Part. p. Кълванъ.

Кълвѣжъ, кълвѣжъ, *vn. germer; pousser, végéter, croître.* Ръжѣта кълви или кълни на купеня, *le seigle germe dans les meules.* Syn. Никна.

Кълка, *sf. sf. hanche f, cuisse f.*
Кълнание, *sn. maudissement m, malédiction f.*

Кълнѣтъ, *sf. Anat. Bot. embryo m, germe m.*

Кълнѣжъ, *va. maudire. — се, vpr. jurer, faire serment. — садбата си, maudire sa destinée. — се въ приа- тохство, въ вѣрностъ, jurer amitié, fidélité. — се въ честѣта си, je jure sur mon honneur. — се въ Бога, je jure sur mon Dieu, devant Dieu; je jure par mon Dieu.*

Кълцанникъ, *sm. pilon m.* Syn. Чукало.

Кълцамъ, *va. hacher, couper. — зелье, hacher des choux. — месо, hacher de la viande.* Part. p. Кълцанъ. Syn. Чукамъ, стривамъ.

Кълцание, *sm. hachement m.*

Кълчестъ, *adj. reinte, qui a les han- ches fortes, qui a de grosses cuisses.*

Кълчище, *sn. étoupe f.*

Кълчищенъ, *adj. d'étoupe.*

Кълчѣ се, *vpr. danser du ventre.*

Кълъ, *prép. vers, envers, à, sur, pour, de, auprès de, du côté de.* — десетъ часа, *vers dix heures.* При- бѣгнувамъ — доктора, — Бога, *recourir au médecin, à Dieu.* Обръ- щамъ се — нѣкого, *s'adresser à qn.* Любовь — отечеството, *amour de la patrie.* Любовь — Бога, *amour de Dieu.* Охота — музика, *le goût de la musique.* Приближавамъ се — нѣкого, *s'approcher de qn.* Той се повърна — вратата, *il se tourna du côté de la porte.* Той се обърна — мене, *il tourna les yeux vers moi.*

Кълна, *sf. t. henné m.*

Кълна-чичокъ, *sm. t. Bot. bal- samine f (Impatiens balsamina).*

Кълндра, *sf. Bot. lache f (Carex).*

Кълтѣние, *sn. retentissement m.*

Кълтѣжъ, *vn. retentir.* Syn. Ехтѣ.
Кърджалия, *sm. Kirdjali, habitant de la province de Kirdjali.*

Кърестъ, *adj. gris, grisâtre. — конъ, cheval gris.*

Къркамъ, *sn. v. Хъркамъ.*

Кърлешовъ, *adj. de tique.*

Кърлешъ, *sm. Zool. tique f, chique f (Ixodes ricinus). Bot. ricin m (Ri- cinus communis).* [polette f.

Кърлюшка, *sf. balançoire, escar-*

Кърлюшкамъ, *va. balancer, bercer, ébranler. — се, vpr. se balancer, se brandiller. — едно дѣто. balancer, bercer un enfant. — се на кър- лешка, se balancer sur une escar- polette.* Syn. Люлѣ.

Кърлюшкание, *sn. balancement, branlement m.*

Кърна, *sf. mangeaille f, nourriture f; fourrage m, pâture f.*

Кърначѣ, *sn. nourrisson m.* Syn. Бозайничѣ. [faitrice.

Кърмачка, *sf. nourrice f. bien-*

Кърмение, *sn. l'action de nourrir; allaitement m.*

Кърмилица, *кърмилиница, v.*

Кърмачка.

Кърмилѣ, *sn. gouvernail m, timon m; fourrage, la pâtée servie au bé- tail.*

Кърмителенъ, *adj. alimentaire.*

Кърмѣвъ, *sm. cochenille f (Coccus ilicis).*

Кърмѣжъ, *va. nourrir, allaiter, ali- menter; engraisser, repaître; traiter.*

— *се, vpr. se nourrir, s'allaiter.* Тя сама си кърми дѣтето, *elle nour- rit elle-même son enfant.* — конѣтъ съ сѣно и овесъ, *nourrir les chevaux de foin et d'avoine.* — дѣтенце съ млѣко, *allaiter un enfant.* — птичка, *donner la becquée, abesquer ou abé- quer un oiseau.* Syn. Храни. подаямъ.

Кърна, *sf. mouchoir m. essuie-mains m; serviette f; bandage m.* Пла- нѣна, батистѣна, копрѣнѣна —, *mouchoir de toile, de batiste, de soie.* — за вратъ, *mouchoir de cou.* — за забраждане, *fanchon f.* — за тра- пѣза, *serviette f.* — за прѣзрѣва-

не, *bandage* m. — за истриване, *à essuie-mains*.

Кърпачъ, -чка, s. *raccommodeur, -euse*. Pl. Кърпачи.

Кърпежъ, sm. *rapiecement, rapiege, raccommodage* m, *réparation* f; *ravaudage* m. Мар. *radoub* m.

Кърпелъ, sm. *pièce, morceau d'étoffe servant à rapiecer; pièce de bois, tronçon* m.

Кърпение, sn. *l'action du verbe кърпъ. v. Кърпежъ*.

Кърпица, sf. dim. *mouchoir* m, *essuie-mains* m.

Кърпѣжъ, va. *raccommoder, réparer, rapiecer, ravauder*. Мар. *radouber*. — се, vpr. *être rapiecé, raccommodé, ravaudé*. Part. p. Кърпенъ.

Кърско-червило, sn. Bot. *la vipérine commune (Echium vulgare)*. Syn. Омайниче.

Къртение, sn. *l'action du verbe къртъ; déracinement* m.

Къртица, sf. Zool. *taupe* f (Talpa еггорава). *[trou de la taupe]*.

Къртичина, sf. *taupinière* f, le

Къртичинъ, adj. *de taupe*. — канавъ. *taupière* f.

Къртъжъ, къртъжъ, va. *arracher, détacher; déraciner*. — се, vpr. *être arraché, détaché*. — зъби, *arracher des dents*. Бурята кърти много дървие. *l'orage déracine plusieurs arbres*. V. imp. Кърти ми се, *avoir des nausées*.

Кърцамъ, vn. *crier* (en parlant d'une plume, d'une porte, d'une roue); *croquer* (en parlant d'un lit, d'une botte). Вратата кърца, *la porte crie*. Тъзи ботуши кърцатъ, *ces bottes craquent*. — съ зъби, *grincer des dents*.

Кърцание, sn. *grincement* m.

Кърчагъ, sm. *cruche* f à eau. Pl. Кърчази. Syn. Стомна.

Кършенне, sn. *l'action de briser ou de se tordre*.

Кършъ, va. *rompre, briser, casser*. — се, vpr. *être rompu, brisé, cassé; se tordre*. — врата, сандъкъ, *rompre une porte, un coffre*. — коню, *rompre*

une lance. Бурята кърши дървие, *la tempête brise, abat les arbres*. Syn. Троша, чупи.

Късенъ, adj. *tardif; arriéré*. -сни плодове, *des fruits tardifs*. -сно раскайване, *repentir tardif*. -сни съжаления, *des regrets tardifs*. Syn. Сугаренъ. Ctr. Раненъ.

Късно, adv. *tard*. V. imp. — е, *il est tard*. Още не е —, *il n'est pas encore tard*. Prov. По-добре — нежелѣ никога, *mieux vaut tard que jamais*. Никога не е — да се учи човека, *il n'est jamais trop tard pour apprendre*. Тогава ще бѣде вече —, *alors il ne sera plus temps*. По-късно, *plus tard*. Елате —, *venez vers le tard*. Коакото е възможно —, *le plus tard possible, aussi tard que possible*. Много —, *trop tard*. Малко —, *un peu tard*.

Късность, sf. *tardiveté* f.

Къткамъ, коткамъ, va. *dorloter, caresser, choyer*. Syn. Бави.

Кюкюртъ, sm. t. *soufre* m; *soufre raffiné, fleur de soufre*. Syn. Сѣра.

Кюнъ, кюнецъ, sm. t. *tuyau* m.

Кюнъ, sm. t. *jarre* t. Syn. Делва.

Кюфте, sn. t. *boulette de hachis*.

Кждея, sf. *filasse, quenouillée* f.

Кждраво, adv. *en boucles*.

Кждравостъ, sf. *état des cheveux bouclés ou crépus*.

Кждравъ, adj. *bouclé, en boucles, crépu, frisé*.

Кждренъ, adj. v. **Кждравъ**.

Кждрина, sf. v. **Кждравостъ**.

Кждрица, sf. (pl. **кждрици**), *boucles, cheveux bouclés*.

Кждръжъ, va. *boucler, friser, mettre en boucles*. — се, vpr. *se friser*.

Кжжелъ, sm. *quenouille* f. Syn. Хурка.

Кжжлица, sf. Bot. *gerzeau agrostemme* m (Agrostemma githago); *nielle de Crète, quatre-épices* (Nigella sativa). [de la nielle].

Кжжълъ, sm. *gerzeau* m, les grains

Кжпалница, кжпалня, sf. *bain m, cabinet de bain, chambre de bain*.

Кѡпаленъ, adj. *de bain, propre au bain.*

Кѡпанне, sn. *baignage f, bain m.* Мѣсто за —, *piscine, bassin m.* Каца за —, *bain m, baignoire f.*

Кѡпель, sf. *fonds baptismaux m pl; bassin m.*

Кѡпина, sf. *ronce f (Rubus).* -ненъ, adj. *de ronce.*

Кѡпинакъ, sm. *lieu couvert de ronces, ronceraie f.*

Кѡпона (pl. *капони*), sf. *balance f. Astr. la Balance (constellation).* Блюдото на **кѡпони**, *le plateau de balance.*

Кѡпонарь, sm. *peseur.*

Кѡпъ, va. *baigner.* — се, vpr. *se baigner.* Part. p. *Кѡпанъ.*

Кѡсамъ, va. *déchirer, rompre, arracher; cueillir, détacher.* — се, vpr. *se déchirer, être rompu, arraché, détaché.* — една книга, *déchirer un livre.* — цвѣты, *cueillir des fleurs.* — овощия отъ дърво, *cueillir les fruits d'un arbre.* — дрехитѣ си, *déchirer ses vêtements.* Този платъ се **кѡса**, *cette étoffe se déchire.* Part. p. *Кѡсанъ.* [chement m.

Кѡсание, sn. *déchirement m, arrachement m.* **Кѡсина**, sf. *brièveté f, courte durée.*

Кѡсо, adv. *court, brièvement, courtement, succinctement, sommairement.* — остригани коси, *des cheveux courts.* — облѣчени жени, *des femmes court-vêtues.* Той много — привързалъ коня си, *il a attaché son cheval très court.* Разказвамъ —, *raconter brièvement.* Да кажа на —, *bref.* — и ясно. *court et clair ou brièvement et nettement.* Fam. — го рѣжи, *suffit, coupons court.*

Кѡсогледство, sn. *myopie f.*

Кѡсогледъ, adj. *myope.*

Кѡсогивъ, adj. *à courte crinière.*

Кѡсокракъ, **кѡсоногъ**, ad. *à courtes jambes, baset.*

Кѡсость, **кѡсота**, sf. *brièveté f, le peu de longueur.*

Кѡсошия, sf. *à col court.*

Кѡсче, sn. *petit morceau.*

Кѡсъ, adj. *court, bref, sommaire, succinct; laconique.* -см косъ. *cheveux courts.* -са дреха, *un habit court.* — срокъ, *un terme court.* Человѣческій животъ е —, *la vie de l'homme est courte.* Най- — патъ. *le chemin le plus court.* -се врѣме. *un temps court.* — отговоръ, *une réponse brève.*

Кѡсъ, sm. *morceau m, pièce f.* Отрѣзвамъ единъ — месо, *couper un morceau de viande.* Голѣтъ —, *un gros morceau.* Нарѣзвамъ на -сове, *couper en morceaux.* Растрѣшамъ на малки -сове, *briser en petits morceaux.* Единъ — материя, платно, *une pièce d'étoffe, de toile.* [court.

Кѡсиченеъ, adj. *courtaud, un peu court.* **Кѡтамъ**, va. *garder, conserver; réserver, ménager; cacher, mettre à part.* [précédent.

Кѡтанне, sn. *l'action du verbe*

Кѡтенъ, adj. *angulaire.* — зѣбъ. *dent molaire.*

Кѡтникъ, sm. *molaire f.*

Кѡтнувамъ, va. *toucher.* — се, vpr. *être touché.* — съ прѣстъ, *toucher du doigt.* Никой не смѣ да го **кѡтне**, *personne n'ose le toucher.*

Кѡтнуване, sn. *attouchement m.*

Кѡтъ, sm. *angle m, coin m.* — на каца, *le coin d'une maison.* — въ каца, *le coin dans une maison.* Турямъ нѣщо въ нѣкой —, *mettre qch dans un coin.* Pl. *Кѡтове.* Syn. *Жгълъ.*

Кѡшей, sm. *Uppée f, bol alimentaire, morceau m, gobelet m.* Голѣтъ —, *un gros morceau.* Pl. *Кѡшеи.*

Кѡща, sf. *maison f, habitation f.* logis m, case f; famille f. *feu m.* foyer m. Fig. *toit m.* Каменна —, *maison en pierre.* Дървена —, *maison en bois.* Положа —, *maison de campagne.* Живѣмъ въ една и саща —, *habiter sous le même toit, cohabiter.* Въ **кѡщи**, *à la maison, à domicile, en chambre.* Той не е въ **кѡщи**, *il n'y est pas.* Работя въ **кѡщи**,

travailler chez moi. Кжщм се въ
кжщм, prendre des bains à domi-
cile. Туй село има двѣстѣ кжщм,
ce village contient deux cents feux ou
familles. Изъ — въ —, de porte en
porte. Бащина —, foyer m paternel.
Pl. Кжщм. Syn. Домъ, жилище,
огнище.

Кжщентъ, adj. de la maison, do-
mestique, du ménage, de la famille.

Кжщница, кжщичка, sf. mai-
sonnette f.

Кжщникъ, -ца, s. un ou une
économe, ménager, -ère, femme de
ménage.

Кжщовентъ, adj. v. Кжщентъ.

Кжщовникъ, -ца, v. Кжщ-
никъ, -ца.

Кжщурка, sf. maisonnette f; ma-
sure f; hutte f; tandis m, bicoque f.

Л.

Л. sn. la onzième lettre de l'alphabet
bulgare, appelée anciennement Лю-
дъ et maintenant Ле.

Лабиринтъ, sm. labyrinthe m.

Лаборатория, sf. laboratoire m.

Лавъ, sf. lave f. [dula officinalis).

Лаванда, sf. Bot. lavande (Lavan-
da).

Лавданъ, sm Pharm. laudanum m.

Лавица, -чка, sf. dim. tablette f,
rayon m (d'une bibliothèque, d'une
armoie etc). Syn. Полница.

Лаврови, sm. pl. Bot. laurinéés f.

Лавреятъ, adj. de laurier. -ви
лвета, feuilles de laurier. — вѣноцъ,
couronne de laurier.

Лавръ, sm. Bot. laurier m (Laurus
nobilis). Почивамъ на -вритъ си,
se reposer sur ses lauriers.

Лагерентъ, adj. de camp, de cam-
pement. — животъ, la vie des camps.

Лагеръ, sm. Milit. camp m, camp-
ment. Стоя на —, camper.

Ладневидентъ, -образентъ, adj.
nautique.

Ладнеходентъ, adj. navigable.

Ладника, sf. dim. petite chaloupe f,
snif m, barquerolle f. Zool. nautil.
m. [Вранца.

Ладня, sf. chaloupe, barque f. Syn.

Ладозежъ, sm. Bot. v. Сѣвдѣжъ.

Ласжъ, sm. Ласение, sn. aboi-
ement, abolement m.

Лазаретъ, sm. lazaret m, hôpital m.

Лазарница, лазарница, sf. le
chant et la danse en l'honneur de
St. Lazare.

Лазарка, лазаркния, sf. fille
qui chante et danse en l'honneur de
St. Lazare.

Лазаркния, sf. Bot. asperule odo-
rante, petit muguet des bois (Aspe-
rula odorata).

Лазарникъ, sm. la danse du jour
et en l'honneur de St. Lazare. Fam.
printemps, hiver, terme ironique em-
ployé à propos de l'an, lorsqu'on
parle de l'âge avancé de qn.

Лазарувамъ, va. chanter en l'hon-
neur de St. Lazare.

Лазение, sn. l'action de ramper.

Лазуръ, sm. azur, bleu d'azur,
bleu céleste.

Лазъ, vp. ramper, se traîner, plonger.
— по дърветъ, grimper sur les
arbres. Три пати лазилъ подъ
водата, но не намѣрилъ тѣлото на
удавения, il a plongé dans l'eau
par trois fois sans trouver le corps
du noyé. Syn. Катеръ се.

Лай, sm. v. Ласежъ.

Лай-кучка, лай-лай-кучка,
sf. Bot. camomille f (Matricaria cha-
momilla). Syn. Боливачъ, подрумиче.

Лайно, sn. (pl. лайна), fiente f.
matière fécale, merde f, excrément m;
ordure, crasse f.

Лакей, smf laquais m. Fig. per-
sonne vile. [Fig. vilement.

Лакейски, adj. de laquais. Adv.

Лакерда, sf. Zool. pélamide f com-
mune, banite f à dos rayé (Pelamis
sarda).

- Лакомецъ**, sm. *gourmand, glouton* m.
- Лакомия**, sf. *gourmandise f, gloutonnerie f, friandise f; avidité f.*
- Лакомка**, sf. *gourmande, gloutonne f.*
- Лакомо**, adv. *en gourmand, gloutonnement; avidement.*
- Лакомство**, sn. **Лакомищина**, sf. *gourmandise, gloutonnerie f; avidité f, cupidité f, convoitise f.*
- Лакомъ**, adj. *gourmand, glouton, cupide, avide.* — за пари, *âpre au gain.* — за слава, *avide de gloire.*
- Лакомъ се**, vpr. *gourmander, avoir envie, être avide de qch, convoiter.*
- Лаконизмъ**, sm. *laconisme* m.
- Лаконически**, adj. *laconique.* Adv. *-ment.* [bras.
- Лакътовъ**, adj. Anat. *de l'avant-*
- Лакътенъ**, adj. *du coude, de l'aune.*
- Лакътъ**, sm. *coude* m; *aune* f. Anat. *coude* m, *avant-bras*. Pl. *лакти.*
- Лале**, sn. t. Bot. *tulipe* f (*Tulipa gesneriana*). Криво-**ладе**, sn. *fritillaire f couronne impériale (Fritillaria imperialis).*
- Лалугеръ**, sm. Zool. *spermophile* m (*Spermophilus citillus*). Syn. *Съсехъ, сукъ.*
- Лاما**, sm. Zool. *lama* m.
- Ламба**, sf. *corniche dentelée.*
- Ламия**, sf. *ogre* m, *lamie* f.
- Лампа**, sf. *lampe* f.
- Лампаръ**, sm. *lampiste.*
- Лампасъ**, sm. *la bande du pantalon.*
- Лампичка**, sf. dim. *petite lampe.*
- Ламтъние**, sn. *convoitise* f.
- Ламтъж**, vn. *convoiter.*
- Ламя**, v. **Ламия**.
- Ландо**, sn. *landau* m.
- Лани**, adv. *l'année passée, l'année dernière.*
- Лански**, adj. *de l'année passée, de l'année dernière.*
- Ланъ**, sm. Zool. *daim* m (*Cervus dama*).
- Лапа**, sf. *patte* f.
- Лапъ**, sf. t. *cataplasme* m.
- Лапавица**, sf. *pluie mêlée de neige, giboulée, temps pluvieux et neigeux.*
- Лападецъ**, sm. Bot. *patience* f, *oseille-épinard* f (*Rumex patientia*).
- Лападъ**, sm. v. **Лападецъ**.
- Лапамъ**, va. *bâfrer, dévorer; goinfrer; happer.* Syn. *Гълтамъ.*
- Лапанисе**, sn. *goinfrerie f, happerment* m.
- Лапестъ**, adj. *à grosses pattes.*
- Лапландецъ**, -деа, s. *Lapon, -otte.*
- Лапни-муха, лапни-шаранъ**, sm. Pop. *gobe-mouche.*
- Ласкавость**, sf. *affabilité, politesse, aménité* f.
- Ласкавъ**, adj. *affable, gracieux.* -во обръщанне, *des manières affables.* -ва усмивка, *un sourire affable, gracieux.* Правъ — приемъ. *faire un accueil gracieux.* -во, adv. *affablement, gracieusement.*
- Ласканисе**, sn. *l'action du verbe ласкамъ.*
- Ласкателенъ**, adj. *flatteur, adulateur.* -лно, adv. *flatteusement.*
- Ласкателски**, adj. *de flatteur.*
- Ласкателство**, sn. *flatterie, adulation* f.
- Ласкатель**, -лка, s. *flatteur, -euse, adulateur, -trice.*
- Ласкажъ**, va. *caresser, flatter, aduler, flatter, cajoler, amadouer.* — се, vpr. *se flatter, être flatté.* — едно дѣтенце, *caresser un enfant.* — се съ надежда, *se flatter d'espérer.* Syn. *Мнѣвамъ; подмнѣвамъ се; лѣстѣжъ.*
- Ластагаринъ**, sm. pop. *perche* f, *homme de haute taille et mal bâti.*
- Ластагареа**, sf. *perche* f, *long bâton.*
- Ластаръ**, sm. gr. *bourgeon* m.
- Ластина**, sf. *caoutchouc* m, *gomme élastique.* [frundo).
- Ластовица**, sf. *hirondelle* f (*Hi-*
- Ластуна**, sf. v. **Властуна**.
- Латинизмъ**, sm. *latinisme* m.
- Латинистъ**, sm. *latiniste* m.
- Латинка**, sf. Bot. *grande capucine* f, *cresson d'Inde (Tropaeolum majus).* Syn. *Френче.*
- Латински**, adj. *latin.* — езикъ, *le latin, la langue latine.* Adv. *en latin.*

Лаута, *sf.* mandoline *f.*
Лафетъ, *sm.* Artil. *affût m.* -тѣнь, *doût.*
Лакна, *sf.* t. v. **Зелне**.
Лакуръ, *sm.* châte d'Inde. [*m.*]
Лалне, *sn.* aboiement, clabaudage
Лалъ, *vn.* aboyer, clabauder, japper, glapir. *Va.* Fig. calomnier, dire des injures.
Лвица, *sf.* lionne, la femelle du lion.
Ле, **лъ**, particule exclamative que le peuple emploie en interpellant une femme, une jeune fille, ou même un objet quelconque appartenant au genre féminin. **Майко ле**, *holà*, la mère! **Марво ле**, *holà*, Marie! **Кажми ле**, *dis donc!* **Горо ле** зелено, *ô bois vert!*
Лебедевъ, *adj.* de cygne. *Fig.* -ва пѣсъ, le chant du cygne.
Лебеденъ, *v.* Лебедевъ.
Лебедъ, *sm.* Zool. cygne *m.* (Cygnus).
Леблебия, *sf.* pois-chiche grillé ou rôti. [*parfum liquide.*]
Леванта, *sf.* Pop. toute espèce de
Левантинецъ, -нка, *s.* un Levantin, une Levantine.
Левантински, *adj.* levantin.
Левантинъ, *sm.* levantine *f.*
Левга, *sf.* lieue *f.* Морска —, lieue marine.
Левитъ, *sm.* t. *preux.*
Левитски, *afj.* de lévite.
Левитъ, *sm.* lévite *m.*
Левски, *adj.* de lion.
Левче, *sn.* lionceau. *Pop.* *dim.* du levz, *franc.*
Левъ, *sm.* Zool. lion *m.* (Felis leo). Морски —, lion marin, otarie à crinière (Otaria jubata). *Astr.* Lion (Constellation). *Num.* lev, monnaie bulgare équivalant à un franc.
Легало, *sn.* lit *m*; *gîte m.*
Легать, *sm.* légat *m* -тски, *adj.* du légat.
Легация, *sf.* légation *f.*
Легенда, *sf.* légende *f.*
Легенъ, *sm.* t. cuvette *f.*, bassin *m.*, lavabo *m.*
Легюнтъ, *sm.* légion *f.* Почетонъ —, légion d'honneur.

Легката, *adv.* à la légère.
Легенчесь, *adj.* *dim.* de легкъ.
Легничко, *adv.* *dim.* de легко.
Легко, *adv.* légèrement, facilement, aisément, sans peine; à la légère, légèrement. — раненъ, légèrement blessé. Той играе — il danse légèrement. Той е — обляченъ, il est vêtu légèrement. Той се носи —, il se conduit légèrement.
Легковѣренъ, *adj.* crédule.
Легковѣрецъ, -рка, *s.* crédule.
Легковѣрие, *sn.* crédulité *f.*
Легковѣрно, *adv.* avec crédulité.
Легковѣрность, *sf.* легковѣрство, *sn.* *v.* Легковѣрие.
Легкомислененъ, *adj.* léger, étourdi, insoucieux, volage, frivole.
Легкомисленно, *adv.* étourdiement, légèrement.
Легкомисленность, *sf.* легкомислие, *sn.* étourderie, frivolité, légèreté d'esprit.
Легкомисленъ, *v.* Легкомислененъ.
Легкость, *sf.* légèreté *f.*, agilité *f.*, facilité *f.*, aisance *f.*
Легкоуменъ, *adj.* *v.* Легкомислененъ.
Легкоумие, *sn.* *v.* Легкомисленность.
Легкъ, *adj.* léger, prompt, agile, aisé; -гко тѣло, corps léger. — като перо, léger comme une plume. -ка кола, voiture légère. Въздухътъ е по — отъ водата, l'air est plus léger que l'eau. -ко вино, vin léger. -ка храна, des aliments légers. -ка рана, blessure légère. -ко наказание, punition légère. — слогъ, style léger. *Fig.* Жена съ -ко поведение, une femme d'une conduite légère. — на бѣгъ, léger à la course. -ка кавалерия, cavalerie légère. — ходъ, démarche légère, facile. -ка работа, travail facile. *Ctr.* Тежъкъ.
Легло, *sn.* lit *m* couche *f*; le lit d'une rivière.
Легловище, *sn.* repaire *m.*, tanière *f.*, lit *m.*, *gîte m.*
Легчина, *légèreté f.* -та на въ-

духа, *la légèreté de l'air*. — въ краката, *agilité des pieds*.

Леденица, sf. *eau congelée; glacière f.*

Леденъ, adj. *de glace*.

Леденъкъ, vn. *se glacer, se couvrir de glace, se congeler*.

Ледникъ, sm. *Géogr. glacier m.*

Ледникъ, sm. **ледница**, sf. *glacière f, cave à glace*.

Ледовитъ, adj. *glacial*. — **то море**, *le mer Glaciale*.

Ледоръвъ, sm. *brise-glace m.*

Ледъ, sm. dim. **ледецъ**, *glace f.*

Пързалъмъ се по — съ санички, *patiner*. Прѣминавамъ рѣката по — да, *passer la rivière sur la glace*.

Рѣката носи — донде, *la rivière charrie des glaçons*. Очистване рѣка отъ —, *débâcle f des glaces*.

Лежание, sn. *position couchée; alitement m.*

Лежачъ, adj. *couché; situé*.

Лежешката, adv. *en restant couché*.

Лежжъ, vn. *coucher, être couché; être alité: être situé, se trouver; gésir; reposer*. — на постеля, *être alité*. Има двѣ недѣли какъ **лежи** той, *il y a deux semaines qu'il est alité*. Тази страна **лежи** на истокъ, *cette contrée est située à l'orient*. Къща, която **лежи** на брѣга на едно езеро, *une maison située ou sise au bord d'un lac*. Той **лежеше** на земята цѣлъ въ рани, *il gisait sur la terre criblé de blessures*. Той **лежи** въ гроба, *il gît dans le tombeau*. Таванътъ **лежи** на греди, *le plafond repose ou s'appuie sur des poutres*. У него въ сандъка му **лежатъ** много пари, *il y a beaucoup d'argent dans son coffre*. Тукъ **лежи**, *ci-gît*.

Лезвее, **лезвие**, sn. sl. *tranchant m, lame f, taillant m*. Syn. **Острие**.

Лейка, sf. *arrosoir m; escope f*. Bot. *gourde, calebasse f*. Syn. **Полвалка**; **кепче** t.

Лейтенантъ, s. *lieutenant*.

Леко, **лекостъ**, **лекота**, **лекчина**, v. **Легко** etc.

Лексикография, sf. *lexicographie f.*

Лексикология, sf. *lexicologie f.*

Лексикологъ, sm. *lexicologue m.*

Лекция, sf. *leçon, conférence f.*

Лекъ, v. **Легъ**.

Леле! interj. *ate! ouf! ah! oh!*

Лелинъ, adj. *de tante*.

Леля, sf. *tante*.

Лема, adv. v. **Нема**.

Лемешъ, sm. v. **Емешъ**.

Лемингъ, sm. Zool. *lemming m de Norvège (Myodes lemmus)*.

Лемуръ, sm. Zool. *lemur, maki m.*

Лененъ, adj. *de lin, fait de lin*. — **но сѣмо**, *linette f*. — **но платно**, *la toile de lin*.

Ленище, sn. *linière f.*

Ленникъ, sm. *feudataire m.*

Ленови (растения), sn. pl. *linacées f pl.*

Лента, sf. dim. **лентичка**, *ruban m, cordon m*. Обвивамъ съ — **ти**, *border de rubans*. Носи —, *porter le cordon d'un ordre*. Александровска голѣма —, *le grand cordon de St. Alexandre*. Syn. **Ширитъ**.

Лента, sf. Zool. *solitaire, ver solitaire m (Tœnia solium)*. Syn. **Панделка**.

Лень, sm. Bot. *lin m (Linum)*.

Нива постѣяна съ —, *une linière*.

Чуканне —, *le masquage du lin*.

Чукавъ, дрѣстъ —, *masquer le lin*.

Чукало ва —, *la macque*.

Леопардъ, sm. Zool. *léopard m (Felis leopardus)*.

Лента, sf. *denier m, obole f*. — **та** на вдовицата, *le denier de la veuve*.

Лесенъ, adj. *facile, aisé; doux*. — урокъ, *une leçon facile*. — **сна** работа, *affaire facile*. — **проходъ**, *un passage commode*. [*aise m.*]

Леснина, sf. *facilité f, aisance f.*

Лесно, adv. *facilement, aisément, à l'aise, commodément*. Вий си това — ще се справяте, *vous en viendrez à bout facilement*. Това пасажъ е — да се прѣведе, *ce passage est facile à traduire*. Това *

— да се каже, а не и да се направи, *cela est facile à dire, mais non à faire*. Той да се убѣди не е —, *il n'est pas facile à persuader*. Това е — да се направи, *cela est aisé à faire*. Това не е — да се намери, *cela n'est pas aisé à trouver*. Той — пише стихове, *il fait aisément des vers*. Тѣзи ботуши — се обуватъ, *on peut mettre aisément ces bottes*. Въ тази стая — се похъщаватъ десетъ души, *il tient aisément dix personnes dans cette chambre*. Стр. Трудно. мацпо.

Леснота, леснотия, sf. facilité f. aise f.

Лестенъ, adj. flatteur.

Лестно, adv. d'une manière flatteuse.

Лестъ, sf. flatterie, adulation f. Syn. Сблѣзнь.

Лестѣние, sn. soins qu'on donne à un cheval. Syn. Тимарение t.

Лестъ, va. soigner un cheval. Syn. Тимарикъ.

Летаргически, adj. lèthargique. — съвт. *sommeil lèthargique*.

Летаргия, sf. lèthargie f.

Летливъ, adj. volant. Chim. volatil. — огнь, *feu follet*.

Летѣние, sn. vol m.

Летящъ, adj. volant. Milit. — отрядъ, *camp volant*.

Летъ, vb. voler. Орелътъ **лети** високо, *l'aigle vole haut*. Syn. Летръдъ. [couches.]

Лехуса, sf. femme accouchée ou en couches.

Лешкодъ, sm. Zool. vautour m (Vultur).

Леща, sf. Bot. ers m, lentille f (Lens esculenta). Phys. lentille f.

Лещеница, sf. v. Брусница.

Лещенъ, adj. de lentille.

Лещовиденъ, -образенъ, adj. lenticulaire, lentiforme.

Лжеакация, sf. Bot. robinier faux-acacia (Robinia pseudoacacia).

Лжеапостолъ, sm. faux apôtre.

Лжеиздрецъ, sm. sophiste, faux sage.

Лжеиздростъ, sf. fausse sagesse.

Лжепророкъ, adj. pseudo-prophète, faux prophète. [prophète.]

Лжепророчески, adj. de faux

Лжепророчество, sn. fausse prophétie. [phétiser à faux.]

Лжепророчествувамъ, vb. pro-

Лжесвидѣтелски, adj. de faux témoin. — adv. à la manière d'un faux témoin. [moignage.]

Лжесвидѣтелство, sn. faux té-

Лжесвидѣтелствувамъ, vb. porter un faux témoignage.

Лжесвидѣтель, -лка, s. faux témoin.

Лжеучение, sn. fausse doctrine.

Ли, particule servant à la formation des phrases interrogatives.

Elle est intercalée ou sous-entendue dans toute phrase interrogative, hormi celles qui sont formées à l'aide d'un pronom ou d'un adverbe interrogatif. Право **ли** казвате? dites-vous vrai? Вие **ли** казахте това?

est-ce vous qui avez dit cela? Не **ли** ви казахъ азъ? ne vous l'ai-je pas dit? Не го **ли** видѣхте? ne l'avez-vous pas vu? Нрави **ли** ви се тази картина? ce tableau vous plat-il?

Скоро **ли** ще дойде той? viendra-t-il bientôt? Обичате **ли** музиката? aimez-vous la musique? Ще направи **ли** той това или не, за мене е безразлично, le fera-t-il ou non, cela m'est indifférent. Утрѣ добро **ли** ще бѣде времето или дъждовно, азъ все пакъ ще трѣгнѣ, soit qu'il fasse beau temps demain ou qu'il pleuve, je partirai quand même. Искате **ли** нѣщо, voulez-vous quelque chose? Кой, азъ ли? Qui, moi?

Либавъ, adj. aimable, tendre.

Либѣ, sn. Pop. commun pour les deux sexes. *amant, amante, amoureux, amoureuse, bien-aimé, bien-aimée*; Никола, моето първо —, Nicolas, mon premier amour.

Либеница, лебеница, лобеница, любеница, sf. pastèque f, melon d'eau.

Либераленъ, adj. libéral.

Либералъ, sm. libéral.

Либъж, va. v. **Любъж**.

Ливада, sf. *pré m, prairie f.* Копьѣтъ пасатъ въ -дитѣ, *les chevaux paissent dans les prés.*

Ливаденъ, adj. *de prairie, de pré.*
-дно цвѣте, *une fleur des prés.*

Ливадка, sf. Dim. *petit pré.*

Ливадна-метлица, sf. Bot. *pâ-turin des prés* (*Poa pratensis*).

Ливадникъ, sm. Bot. *spirée, reine des prés* (*Spiraea ulmaria*).

Ливница, sf. *fonderie f.*

Ливничентъ, adj. *de fonderie.*

Лига, sf. *ligue f.* Syn. Съжъзъ.

Лига, (pl. лиги) *salive f, bave f.*

Лигавниче, sn. *bavette f.*

Лигавъ, adj. *baveux, pituiteux, glaireux.*

Лигавѣние, sn. *salivation f.*

Лигавъж, va. *saliver.* — се, vpr. *se salir de bave, baver*; Fam. *dire des fadaïses.*

Лигливъ, adj. *baveux, pituiteux.*
-во дѣте, *un enfant baveux.*

Лиглю, -ла, v. *une personne baveuse.*

Лигнитъ, sm. Min. *lignite m.*

Лиготечение, sn. Méd. *sialisme, flux de bouche.*

Лижение, sn. *lèchement m.*

Лижж, va. *lêcher.* — се, vpr. *se lécher.* Part. p. Лизанъ.

Лизание, sn. v. **Лижение.**

Лизгаръ, sm. *bêche f.* Повдигамъ земя съ —, *remuer la terre avec une bêche.*

Лика, sf. *tille f, teille f; liber m.*

Лика-прилика, sf. *pair.* Тя се оженила за своята **лика-прилика**, *elle a épousé son égal.* Той си намѣрилъ своята **лика-прилика**, *il s'est marié avec son égale.* Като се ожени за него, тя си намѣри своята **лика-прилика**, *en l'épousant, elle a fait un excellent parti ou un excellent mariage.* Syn. Подобие, прилика.

Ликвидационенъ, adj. *de liquidation.*

Ликвидация, sf. *liquidation f.*

Ликвидирамъ, va. *liquider.*

Ликвидиране, sn. *liquidation*

Лико, sn. v. **Лика**.

Ликовъ, adj. *de tille.*

Ликовдець, sf. Zool. *bostrich* (*Bostrichus typographus*).

Ликувамъ, vn. *se réjouir, se livrer à la joie.*

Ликувание, sn. *joie f, allégresse*

Ликторски, adj. *du lecteur.*

Ликторъ, sm. *lecteur m.*

Ликъ, sm. *image f, portrait m, chœur m.*

Лиляковъ, adj. *de lilas, lilas.*

Лилякъ, sm. *lilas m* (*Syringa vulgaris*). [spelt

Лимецъ, sm. *épeautre m* (*Triticum*

Лимонада, sf. *limonade f.*

Лимоненъ, adj. *de citron.* -н киселина, *acide citrique.*

Лимонъ, sm. (плодътъ), *citron m*
лимон m. Bot. *citronnier m* (*Citrus limonium*).

Лимфа, sf. Méd. *lymphe f.*

Лимфатически, adj. *lymphatique*

Лингвистика, sf. *linguistique*
Syn. Езикознание. [stique

Лингвистически, adj. *linguistique*

Лингвистъ, sm. *linguiste m.*

Липийка, sf. *petite ligne; petite règle.*

Линия, sf. *ligne f; ligne, branche f.* Права, крива, чупена —, *ligne droite, courbe, brisée.* Войската била наредена въ три -нии, *l'armée était rangée sur trois lignes.* Потомецъ по права —, *descendant en ligne directe.*

Линцура, (жълта), sf. Bot. *gentiane f* (*Gentiana lutea*).

Линъ, sm. *grosse cuve quadrangulaire servant à la fermentation des raisins.*

Линъ, sm. Zool. *tanche f* (*Tinca vulgaris*). [guar.

Линѣние, sn. *mue f; état de languir.*

Линѣжъ, vn. *muer; se ternir, perdre le teint; languir.*

Липа, sf. Bot. *tilleul m* (*Tilia*).

Липакъ, sm. *forêt de tilleul.*

Липница, sf. *petit tilleul.*

Липкавость, sf. *viscosité f, glutinosité f.*

Липкавъ, adj. *gluant, visqueux, glutineux*. [нувамъ.

Липнувамъ, sn. v. **Примѣни-**

Липовъ, adj. *de tilleul*. — цвѣтъ. *fleur de tilleul*. — сокъ, *suc de tilleul*. [acées sf pl.

Липови растения, sn. Bot. **тили-**

Липсувамъ, vn. *se perdre, disparaître; manquer*. Кучето ми **липса**,

mon chien a disparu. **Липсува** му

nѣщо, il lui manque qch. Отъ това

списание **липсува** единъ томъ.

il manque un volume à cet ouvrage.

Part. p. **Липсанъ**.

Липсуване, sn. *disparition f*.

manque, défaut m. Syn. Недостатъкъ.

Лира, sf. *lyre f*. Astr. **Лyre** (con-

stellation). — **ренъ**, adj. *de lyre*.

Лира, sf. *lyre f*. Турска —, *livre*

turque. Английска —, *livre sterling*.

Лирникъ, sm. *lyrique, poète ou*

auteur lyrique.

Лирически, adj. *lyrique*.

Лиса, sf. v. **Лисица**.

Лисецъ, sm. Bot. *persicaire m*.

Лисица, sf. **лиско**, sn. *tonsure;*

étoile, pelote f.

Лисица, sf. Zool. **renard m** (*Canis*

vulpes). Fig. *personne fine et rusée,*

renard. Протъ. Що търси **лисица**

на пазаръ? *il voudrait y aller, qu'il*

n'oserait pas.

Лисича-опанка, sf. Bot. *fuligin*

m (*Alopecurus pratensis*).

Лисичаръ, sm. *renardier m*.

Лисиче, sn. dim. *renardeau m*.

Лисичий, adj. *de renard*. — ча

душка, *renardière f*.

Лисичина, sf. Bot. *fumeterre bul-*

buse (*Corydalis bulbosa*); *espèce de*

raisin comestible.

Лисичина, sf. *renardière*.

Лисичинъ, adj. v. **Лисичий**.

Лисичка, sf. dim. v. **Лисиче**.

Лискавъ, va. *verser dehors*. Part.

p. **Лиснатъ**. [précédent.

Лисканне, sn. *l'action du verbe*

Листакъ, sm. *feuille* (d'un journal,

de métal, de papier).

Листатъ, adj. *feuillé*.

Листовеница, sf. al. Bot. *mélèze,*

larix m (*Larix europaea*). Syn. **Ли-**

ственниченъ, adj. *de mélèze*.

Листель, sm. Archit. *listel, listeau*

m. Syn. **Поласче**.

Листенъ, adj. *de feuille*. Bot. *fo-*

liaire; *folié*. Zool. **Листна-быха**,

pylle, faux puceron.

Листестъ, adj. *feuillé, feuillu, cou-*

vert de feuilles. Bot. *foliacé*.

Листецъ, sm. *feuille m, petite*

feuille; foliole.

Листесъ, sn. Coll. *feuillage m, feu-*

illes f pl. Bot. **Мъхлести** —, *feuilles*

drapées.

Листинца, sf. *branchages servant*

de pâture d'hiver au bétail.

Листе, sn. (pl. **листа**, **листно**),

feuille f.

Листовиденъ, adj. Bot. *foliacé;*

qui a la forme d'une feuille.

Листеобразенъ, adj. v. **Листе-**

виденъ.

Листонадъ, sm. *feuillaison f; an-*

cien nom du mois d'octobre.

Листце, sn. dim. v. **Листецъ**.

Листъ, sm. *feuille f*. **Дабови ли-**

ста, *feuilles de chêne*. **Листа-**

та *капмъ, les feuilles tombent*.

Той трепери като —, *il tremble*

comme une feuille. — **хартня**, *feuille*

de papier. **Заглавенъ** —, *le frontis-*

pice d'un livre. **Мѣденъ**, *жълъзненъ*

—, *une feuille de cuir, de fer*.

Jur. **Исполнителенъ** —, *feuille d'exé-*

cution. **Похваленъ** —, *satisfecit m,*

lémoinage de satisfaction. Pl. **Листа**,

листы, листово, листно.

Листъ, adj. *chauve; animal qui a*

une étoile au front.

Листъкъ, vn. *être atteint de calvitie,*

devenir chauve.

Литамъ, vn. *aller ça et là, battre*

le pavé. Syn. **Сновъ**, *тичамъ на горъ*

на долъ. [литамъ.

Литание, sn. *l'action du verbe*

Литания, sf. pl. *litanief, kyrielle f*.

Литераторъ, sm. *littérateur, hom-*

me de lettres. — **ски**, adj. *de lit-*

térateur.

Литература, sf. *littérature f; belles-*

Литературенъ,

- lettres*. Сун. Книжина, к
ность.
- Литературенъ**, adj. *littère*
la littérature. -рна кражба,
м. — крадецъ, *plagiateur* м.
- Литий**, sm. *lithium* м.
- Лития**, sf. Черк. *process*
prière dite sur le parvis.
- Литографирамъ**, va. *lithogra-*
phier. Part. p. Литографиранъ.
- Литографиране**, sn. *l'action*
du verbe précédent. [phique.]
- Литографически**, adj. *lithogra-*
- Литография**, sf. *lithographie* f.
- Литографъ**, sm. *lithographe* м.
- Литръ**, sm. *litre* м.
- Литургически**, adj. *liturgique*.
- Литургия**, sf. gr. *liturgie* f, *messe* f,
office divin м. Велика —, *messe*
chantée ou grand'messe. **Литур-**
гия за умрѣли, *messe des morts*.
- Литъ**, adj. *clair, peu serré*. -то
платно, *toile claire*.
- Лихва**, sf. *intérêt, taux* м. Давамъ
пари съ — или подъ —, *placer de*
l'argent à intérêt. Внимамъ пари съ
петъ на сто —, *emprunter de l'ar-*
gent à cinq pour cent d'intérêt. За-
конна —, *taux légal*.
- Лихварски**, adj. *de banque; usur-*
taire. -ско заведение, *maison de*
banque.
- Лихварство**, sn. *la banque, la*
finance; l'usure.
- Лихваръ**, sm. *prêteur à intérêts,*
usurier, banquier.
- Лихвенъ**, adj. *usurtaire, d'usure,*
de gain, d'intérêt.
- Лихонимство**, sn. *avidité, rapacité* f.
- Лихость**, sf. *méchanceté, iniquité* f.
- Лихъ**, **лиха**, **лихо**, adj. *capri-*
cieux, opiniâtre, obstiné, entêté; mé-
chant, malicieux. **Лихо**, adv. *adroi-*
cieusement. Сун. Опакъ.
impar. -хо число,
тр. — **тъкмо**, *jeu du*
tr.
age м, *figure* f, *air* м,
f, *front* м; *frontispice*
f, *personnage* м, *indi-*
на платъ, *endroit*

connue. Азъ само въ — го позна-
вамъ, *je ne le connais que de vue*.
Тя е добра на —, *elle est bien de*
figure. Тя има хубаво, грозно —,
elle a une belle, une laide figure.
Богъ си отвръща -то отъ грѣш-
ника, *Dieu détourne sa face du pé-*
cheur. Исчезнувамъ отъ -то на
земята, *disparattre de la face de la*
terre. Прѣдъ -то на събранieto, *à*
la face de l'assemblée. Ний стоимъ
съ -то къмъ непристеля, *nous fai-*
sions face à l'ennemi. Ний се срѣщ-
нахме — съ —, *nous nous sommes*
rencontrés face à face. Кашата е
обърната съ -то къмъ улицата, *la*
maison fait face à la rue. Това зда-
ние има двадесетъ метра —, *se*
bâtiment a vingt mètres de façade.
Прѣди малко ни диреше едно не-
познато —, *une personne inconnue*
vous cherchait, il y a quelque temps.
Дѣйствиущъ —, *personnage d'une*
œuvre dramatique. Въ тази пиеса
има твърдѣ много дѣйствиущи -ца,
il y a dans cette pièce trop de per-
sonnages. Той билъ едно отъ глав-
нитѣ дѣйствиущи -ца въ тази
случка, *il a été un des principaux*
acteurs dans cet événement. Ето -то
на плата, а ето опакото му, *voilà*
l'endroit de l'étoffe, en voilà l'envers.
Fig. Показвамъ нѣкому кисело —,
faire mauvaise mine à qn. Като ви-
дѣ опасността, той веднага про-
мѣни —, *à la vue du danger, il*
changea de couleur immédiatement.
Казвамъ нѣкому истината въ -то,
dire la vérité en face. Пор. Изли-
замъ съ бѣло —, *sortir vainqueur*
d'une épreuve, parvenir à sauvegar-
der son honneur.

Лицевъ, adj. *de la face, facial*.

-вата страна на една каща, *la face d'une maison*. — Агълъ, *angle facial*.

Лицесрѣние, *sn. Théol. intuition, vision intuitive f.*

Лицей, *sm. lycée m.*

Лицесрѣнтъ, *adj. hypocrite.*

Лицесрѣецъ, -рка, *s. hypocrite m.*

Лицесрѣние, -мѣрство, *sn.*

лицесрѣнѣсть, *sf. hypocrisie f, imposture f.*

Лицесрѣно, *adv. hypocritement.*

Лицесрѣствувамъ, *sn. v. Лицесрѣжъ.* [мѣрежъ.]

Лицесрѣжъ, -рка, *v. Лице-*

лицесрѣжъ, *vn. user d'hypocrisie.*

Лицеприятенъ, *adj. partial.*

Лицеприятно, *sn. partialité f.*

Лицеприятно, *ар. partialement.*

Лицеприятствувамъ, *vn. agir avec partialité.*

Лицба, *sf. signe m, présage m, augure m, phénomène m.* Лоша —, *mauvais augure.* *Syn.* Прѣзнаменне.

Лиценъ, *adj. personnel, individuel; de visage; beau, bel; distingué, considérable, marqué, important, marquant, de distinction.* -чина достой-

ства, *des mérites personnels.* Отмъ-

щавамъ за -чина обида, *venger une injure personnelle.* -чно качество,

qualité personnelle. Лицнитъ му-

скули, *les muscles du visage.* —

человѣкъ, *un bel homme; un homme de distinction.* — родъ, *une race il-*

lustre. Този е най-лицнитъ чело-

вѣкъ въ града, *c'est l'homme le plus important de la ville.* *Gram.* -чно

мѣстоименно, *pronon personnel.*

Лищина, *sf. masque m.* Подъ ли-

чината на благочестнето, *sous le masque de la dévotion.*

Лично, *adv. personnellement, en personne.* Той ме — оскърби, *il m'a offensé personnellement.* Нему

му е прѣдписано — да се яви въ

сада, *il lui est enjoint de comparattre en personne devant le tribunal.*

Личность, *sf. personnalité f; per-*

sonne f, personnage m. Въ тази ста-

cet article vise beaucoup de per-
sonnalités. Въ прѣдписаніи не трѣб-
ва да се позволяваме никакви
-сти, *en discutant, on ne doit se*
permettre aucune personnalité. Коя е
тази — ? *quel est cet individu?*

Лицѣ, *vn. figurer; être remarquable.*

Лици *imp. paraître, être évi-*

dent. Той лицѣ въ моя списѣкъ,

il figure dans ma liste. Той ли-

чеше между другаритъ си, *il*

brillait parmi ses amis. По всичко

лицѣ че той нѣма да сполучи,

tout fait voir qu'il n'y réussira pas.

Лишавамъ, *va. priver, dépouiller,*

dénuer. — се, *vp. perdre, être dé-*

pouillé; manquer, se priver. — нѣ-

кого отъ свободата му, *priver qn de sa*

liberté. Него го лишили отъ всич-

кото му състояние, *on l'a dépouillé*

de toute sa fortune. Лишили го

отъ насущний му хлѣбъ, *on lui a*

ôté le pain. Този слухъ е лишентъ

отъ всѣко основание, *ce bruit est*

dénué de tout fondement. Него го

лишили отъ пенсията му, отъ

службата му, *on lui a retiré sa*

pension, son emploi. — се отъ жена,

дѣца, състояние, служба, *perdre sa*

femme, ses enfants, sa fortune, sa

place. — се отъ зрѣние, разсудѣкъ,

спокойствие, сънь, *perdre la vue,*

la raison, le repos, le sommeil. Той

отъ всичко се лишава, *il lui*

manque tout; il manque de tout.

Лишаванне, *sn. le substantif du*

verbe précédent.

Лишавѣсть, *sf. l'état d'artreux.*

Лишавѣ, *adj. d'artreux.*

Лишай, лишей, *sm. dartre f.*

Лишеш, *sm. pl. Bot. lichénées f. pl.*

Лишей, *sm. Bot. lichen m.* Исланд-

ски —, *la mousse d'Islande.*

Лишение, *sn. dépouillement m;*

privation f, manque m; perte f. —

отъ граждански права, *la privation*

ou la déchéance des droits civils. —

отъ зрѣние, *la privation, la perte*

de la vue. Той търпи най-големитъ

-ния, *il endure les plus grandes*

privations.

Липина, sf. *lessive* f. Syn. Бугада.
Лобенъ, adj. *cranien*.
Лобовъ, adj. *du crâne, cranien*.
Лобода, sf. Bot. *arroche* f (*Atriplex*).
Лобъ, sm. *crâne* m. Pl. Лобове.
Ловджийски, adj. *de chasseur, d'chasse*.
Ловджия, -йка, s. *chasseur, -eresse, amateur de chasse*.
Ловенне, sn. *l'action du verbe Лови*.
Ловецъ, sm. *veneur* m, *chasseur* m. Pl. Ловци.
Ловидба, **ловитба**, sf. *chasse* f, *pêche* f; *gibier* m. Syn. Ловъ.
Ловителенъ, adj. *qui sert à attraper, à prendre*.
Ловкость, sf. *adresse, agilité, dextérité* f; *savoir-faire* m.
Ловъ, sm. *chasse* f; *vénérerie* f, *gibier* m; (на рыба) *pêche*. Куче ва —, *chien de chasse*. — съ хрътка, *chasse au levrier*. — съ пушка, *chasse au tir*. — по мечки, *chasse à l'ours*. Отивамъ на —, *aller à la chasse*.
Ловъе, va. *prendre, saisir, attraper; accrocher; harper; capturer; chasser, pêcher, donner la chasse*. — птици съ мръжа, *prendre des oiseaux au filet*. — рыба съ вадина, съ мръжа, *prendre, pêcher à la ligne, au filet*. Тази котка добръ лови мишкитъ, *ce chat attrape bien les souris*. — въ чужда земя, *braconner*. — огънь, *battre le briquet*. — коренъе, *prendre la racine*. Fig. — рыба въ мътна вода, *pêcher en eau trouble* Part. p. Ловенъ.
Логаритмика, sf. *logarithmique* f.
Логаритмически, adj. *logarithmique*. [m].
Логаритмъ, sm. Math. *logarithme*.
Логика, sf. *logique* f.
Логикъ, sm. *logicien* m.
Логически, adj. *logique*. Adv. [Syn. Загатка.]-ment.
Логогрифъ, sm. *logographe* m.
Логой, sm. *bricoleur, cheval de côté*.
Лодка, sf. v. Ладия.
Лодкаръ, sm. *batelier, bachoteur*.
Лодчица, sf. dim. *petite chaloupe, petit canot*.

Лосевъ, **лосенъ**, adj. *de graisse, de suif; gras, sale*.
Ложа, sf. *loge* f. Pl. Ложи.
Ложе, sn. *couche* f; *lit* m.
Ложементъ, sm. Fort. *logement* m.
Ложесна, sn. pl. sl. *sein; vagin* m; *flancs* m.
Лоза, sf. Bot. *vigne* f, *le cep de vigne* (*Vitis vinifera*); *sarment* m, *pampre* f. Дява —, *la vigne vierge ou sauvage*. Fig. *souche* f, *race* f. Syn. Родъ.
Лозарски, adj. *viticole, vignoble, vinicole*. -ска страна, *pays viticole ou vinicole*.
Лозарство, sn. *viticulture* f.
Лозаръ, -рка, s. *viticulteur; vigneron, -onne*.
Лозе, **лозие**, **лозье**, sn. *vigne* f. Ръзанио —, *recepérage* m. Ръжа —, *recepér*. Разваляние —, *vendange* f. Развалямъ —, *vendanger*.
Лозенъ, **лововъ**, adj. *de la vigne*. -на пръчка, *sarment* m.
Лозина, sf. *le cep de vigne*. Дява —, *clematite* f *des haies, aubvigne* f, *berceau de la Vierge* (*Clematis vitalba*).
Лозинка, sf. Milit. *le mot d'ordre, le mot de ralliement*. Syn. Лозунгъ.
Лозинца, sv. v. Лоза.
Лозовиденъ, adj. Bot. *sarmenteux*. [ampélidées f].
Лозовидни растения, adj. pl.
Лозунгъ, sm. v. Лозинка.
Лей, sm. ct. sf. *graisse* f, *suif* m. Намазватъ съ —, *suiffer*.
Локамъ, **лочъ**, va. pop. *engouler, harper*. [du verbe précédent].
Локанне, **лечение**, sn. *l'action*.
Локанна, sf. *andouille* f, *saucisse* f, *saucisson* m.
Локаня, sf. *tripe* f. Syn. Търбухъ.
Локва, sf. *mare* f, *flaque* f.
Локмаруху, sn. *gouttes de Hoffmann*. [bile f].
Локобилъ, sm. Méc. *locomoteur*.
Локомотивъ, sm. Méc. *locomotive* f.
Ломение, sn. *brisement* m, *l'action de briser*. [f (*Saxifraga*)].
Ломикамень, sm. Bot. *saxifrage*.

Ломливъ, adj. *cassant, fragile*.
 Syn. Тромливъ.
Ломъ, va. *rompre, briser, casser*.
 — се, vpr. *être rompu, brisé; se casser*. — врата, ковчегъ, *rompre une porte, un coffre*. Part. p. Ломенъ. Syn. Чушъ, трошъ.
Ломо, sn. sl. *sein m, giron m*. — то на Авраама, *le sein d'Abraham*. Въ — то на земята, *au sein de la terre*.
Лопата, sf. *pelle f*. Mar. *rame f, aviron m*. — у хлѣбаръ, *pelleron m, pelle à four*. Пелна —, *une pellee, pellerée, pelletée*.
Лопатаръ, sm. *faiseur ou marchand de pelles*. Mar. *rameur, avironnier*.
Лопатестъ, adj. *spatulé*.
Лопатка, sf. *petite pelle; spatule f, truelle f*. Anat. *omoplate f*. Zool. *spatule f* (Platalea leucorodia).
Лопушъ, sm. Bot. *pétasite f officinale* (Petasites officinalis).
Лопянтъ, sm. *molène, bouillon-blanc* (Verbascum thapsus). Syn. Овча-опашка, дивина.
Лордъ, sm. *lord*.
Лостъ, sm. *levier m*. Méc. *bielle f*. Pl. Лостове. [matus].
Лосъ, sm. Zool. *élan m* (Alces pal).
Лотаршенъ, adj. *de loterie*. — билетъ, *billet de loterie*.
Лотария, sf. *loterie f*. Тагъж —, *tirer une loterie*. Печелж въ —, *gagner à la loterie*. [m].
Лотманъ, sm. *lameur m, locman*.
Лочж, лечение, v. **Локамъ, лекание**.
Лопавина, sf. *mal m, mauvais état, mauvaise action; indisposition f; évanouissement m; méchanceté, férocité*. Syn. Занна.
Лошаво, adv. *mal, dans un mauvais état; d'une manière pitoyable*. Работата отива —, *l'affaire va mal*. Той пте —, *il chante mal*. Това е направено —, *cela est mal fait*. Говоримъ — за нѣкому, *dire du mal de qn*. v. imp. — ми е, *je me sens mal*. — и станало, *elle s'est trouvée mal*. Това миреше на —, *cela sent mau-*

vais. Пд-лошаво, *pis*. Отъ — на пд-лошаво, *de mal en pis, de pis en pis*. Най-лошаво, *le pire, pire*. Най-лошаво отъ всичко, *le pire de tout*. Syn. Злѣ.
Лошавъ, adj. *mauvais, méchant, piètre; malaisant; malicieux; de peu de valeur*. — работникъ, *un mauvais, un piètre ouvrier*. — обѣдъ, *mauvais dîner*. — музыкантъ, *un piètre musicien, un musicien pitoyable*. — во вино, *mauvais vin*. — навикъ, *mauvaise habitude*. — ва постанка, *mauvais procédé, acte de méchanceté*. — во врѣме, *mauvais temps*. — человекъ, *méchant homme, homme méchant*. — во сърце, *mauvais cœur*. Тыкувамъ нѣкому думетъ въ лошаво смисълъ, *interpréter les paroles de qn en mauvaise part*. У този человекъ има и лошаво и добро, *il y a du mauvais et du bon dans cet homme*. — конъ, *un cheval de peu de valeur*.
Лоше, adv. v. Лошаво.
Лошотия, sf. *malheur m; méchanceté f*.
Лошотникъ, -ница, s. *personne née pour le mal, incarnation du mal*.
Лошъ, лоша, лоше, v. **Лошавъ**.
Лоявъ, adj. *suifoux*.
Лояница, sf. *chandelle de suif*.
Лоянъ, adj. *de graisse, de suif; graisseux*. Syn. Мазенъ.
Лоясвамъ, vp. v. **Тлъстѣжъ**.
Лубъ, sm. *cercle de tamis*. Syn. Каснакъ t; обрѣжъ.
Луга, sf. *lessive f*. Chim. *lessive*. Турямъ въ —, *lessiver*. Прѣкарване прѣзъ —, *lessivage f*.
Лугасвамъ, лугосвамъ, va. *lessiver*. [lessivage m].
Лугасване, лугосване, sn.
Лугачка, sf. Bot. *cardère sauvage* (Dipsacus sylvestris).
Лугъ, sm. v. **Ливада**.
Лудакъ, sm. *лудетина, sm. personne turbulente*.
Лудешки, adj. *fou, extravagant*. Adv. *follement, en extravagant*.

Лудина, sf. folie f, démence f, aliénation mentale; sottise f, bêtise f.

Лудница, sf. maison de fous ou d'aliénés, asile d'aliénés, maison de santé. [vagance f.

Лудничавостъ, sf. folie f; extra-

Лудничавъ, adj. folâtre, insensé; extravagant; sot.

Лудорня, sf. sottise, bêtise f.

Лудостъ, sf. folie f; extravagance f; bêtise, sottise f; manie f, démence f, aliénation f mentale. Pl. Лудости.

Лудувамъ, vn. faire des folies, des bêtises, tempêter, se permettre des violences, des voies de fait; déli-rer. Syn. Буйствувамъ.

Лудуване, sn. délire m.

Лудъ, луда, лудо, adj. fou, fol, insensé, aliéné, sot, extravagant, qui a la tête mal tournée ou l'esprit mal tourné. -до младо, loc. jeune écer-vélé. -до, adv. follement, sottement; vainement. Syn. Буюнъ.

Лудѣжъ, лудѣяние, v. Луду-вамъ, лудуване.

Луднувамъ, v. Хлуднувамъ.

Лукавецъ, sm. personne rusée, fi-nasseur; esprit malin, diable; fi-naud m. [rusc.

Лукаво, adv. astucieusement, avec

Лукавство, v. Лукащина.

Лукавствувамъ, vn. ruser, agir avec ruse, user de ruse. Syn. Хи-трувамъ.

Лукащина, sf. ruse, finesse, as-tuce f, artifice m. Syn. Хитростъ.

Лукавъ, adj. rusé, astucieux, insi-dieux, fin, adroit. Syn. Хитъръ.

Луковица, sf. bulbe f.

Луковицевиденъ, adj. bulbi-forme. [bifère.

Луковиценосенъ, adj. Bot. bul-

Луковиченъ, adj. bulbeux, de bulbe.

Луковични растения, sn. pl Bot. plantes bulbeuses.

Луковичка, sf. petite bulbe.

Луковъ, adj. d'oignon. — снятъ, chapelet d'oignons. -ва прѣтава, oignonière f.

Луксъ, sm. luxe m.

Лукъ, sm. oignon, oignon m. Bot. Червенъ —, oignon m (Allium cepa).

Бѣлъ —, ail m (Allium sativum).

Правъ —, porreau, poireau m (Al-lium porrum). Гарвански —, ornithogale à fleurs en ombelles (Orni-thogalum umbellatum). Ястие отъ —, oignonade f.

Лула, sf. pipe f, noix de pipe ou foyer de pipe. Пуша лула, fumer une pipe. [лъжовенъ.

Луличка, sf. pl. Bot. v. Журулъ

Луна, sf. v. Мѣсечина.

Луна, sf. dim. Луничка, lentille. f. tache de rousseur; grain de beauté.

Лицето му е цѣло покрито съ лу-нички, il a des taches de rous-seur au visage. [leux.

Лунавъ, луничавъ, adj. lentil-

Луненъ, adj. lunaire, de lune.

Луничка, sf. Géom. lunule f.

Лупене, sn. l'action du verbe sui-vant.

Лупъжъ, va. faire sortir de la coque: écaler, peler, écosser. — се, vpr. sortir de la coque; être écalé, écorcé.

с'экайлер. Кожата на лицето ми, на тѣлото ми се лупи, mon visage, mon corps pèle. Бонтѣ на картината

захващатъ да се лупъжътъ, le tableau commence à s'écailler. Пленцата се лупъжътъ, les pou-sins éclosent ou sortent de la coque.

Syn. Люжъ.

Лусна, sf. Dim. Лусница, écale. écorce f; écaille f. Остъргвамъ лус-

питѣ на риба, écailler un poisson

Луснавъ, adj. d'écailler; couvert d'écailles; écaillé; squameux. Лус-

нави животни, animaux écaillés.

Луснестъ, adj. couvert d'écailles.

Лусповиденъ, adj. squamiforme. en forme d'écaille.

Луспокрили, sn. pl. Zool. les li-pidoptères. Syn. Пеперуди.

Луспообразенъ, v. Луспови-

денъ. [peau vernie.

Лустрини, sf. pl. chaussures d'

Лустросвамъ, va. lustrer, polir. Part. p. Лустросанъ. Syn. Ваку-вамъ.

Лустросване, sn. l'action du verbe précédent.

Лутамъ се, vpr. rôder, flâner, errer, s'égarer. — **се** нъз града, нъз улицитъ, rôder dans la ville, courir par les rues. — **се** безъ работа. battre le pavé, errer ça et là.

Лутанне, sn. l'action du verbe précédent.

Луцерна, sf. Bot. luzerne f (Medicago sativa). Жълта —, lupuline f (Medicago lupulina).

Луча, sf. cible f. Стрѣлямъ на —, tirer à la cible. Syn. Нишанъ.

Луча, лучъ, v. Заря.

Лучевъ, adj. de rayon.

Лучезаренъ, adj. rayonnant, resplendissant.

Лучезарно, adv. avec un éclat radieux, d'une manière rayonnante.

Лучезарностъ, sf. éclat radieux, resplendissement m.

Лучение, sn. tir m, visée f; assaisonnement d'un mets avec de l'ail.

Лученица, sf. soupe froide faite à l'ail haché et au vinaigre.

Лучеобразенъ, adj. qui a la forme d'un rayon.

Лучепрѣломъвание, **лучепрѣтронавание**, sn. Phys. réfraction f.

Лучестъ, лучистъ, adj. qui jette plusieurs rayons, radié. Zool. -сти животни, animaux rayonnés, mollusques radiaires.

Лучецъ, sm. cive, civette f, ciboullette f.

Лучиниъ, sm. **Лучинца**, sf. le mortier à égruger l'ail.

Лучж, va. mirer, viser; assaisonner d'ail. Syn. Подлучамъ.

Лущина, sf. écale de noix.

Луцъж, va. Люцъж.

Лъвица, Лъвче, лъвъ, v. Лъвица, лъвче, лъвъ. [f.]

Лъготѣние, sn. tromperie, fraude

Лъготѣж, va. tromper, duper. — **се**, vpr. se tromper, être frustré, dupé.

Лъжа, sf. mensonge m; fiction f; menterie f, boucraie f, tromperie f. faux m. Изобличавамъ нѣкого въ

—, démentir qn. Покарвамъ нѣщо на —, démentir qch.

Лъжение, sn. l'action de mentir, menterie, radotage, radoterie f.

Лъженъ, лъженинъ, sf. menteur, -euse, trompeur -euse. Prov. -тъ и право да казва, никой го не вѣрва, on ne croit point au menteur lors même qu'il dit la vérité.

Лъжница, sf. cuiller f, cuillère f. — за чорба, cuiller à soupe. Пълна — съ супа. лъкарство, une cuillerée de potage, de médecine. Супена —, cuiller à potage.

Лъжничаръ, sm. faiseur de cuillers.

Лъжничка, sf. dim. petite cuiller. Чайна —, cuiller à thé. Anat. creux de l'estomac, scrobicule m (Scrobiculum). [cuillers.

Лъжничникъ, sm. la corbeille pour **Лъженинъ, лъжка**, sf. menteuse, trompeuse.

Лъжко, лъжию, sm. menteur, trompeur, duper.

Лъжливо, adv. fausement, à faux, fallacieusement.

Лъжливість, sf. fausseté f.

Лъжливъ, adj. mensonger, menteur, fallacieux; faux. — человекъ, un homme menteur. — езикъ, langage menteur.

Лъжовенъ, adj. faux, erronné, mensonger, fallacieux; imité, postiche, feint, simulé; vain. -вно обѣщанне, promesse mensongère, fallacieuse. — свѣтъ, vain monde. — слухъ, faux bruit. — страхъ, fausse crainte. -вна монета, fausse monnaie. -вни азби, dents postiches. — приятель, faux ami.

Лъжовниъ, -ца, s. trompeur, -euse; baladin, personne bouffonne.

Лъжовно, adv. fausement. [f.]

Лъжовностъ, sf. fausseté f; vanité

Лъжж, va. mentir, dire des mensonges; tromper, frauder. — **се**, vpr. se tromper; se nourrir d'illusions.

Който **лъже**, той и краде, prov. montre-moi un menteur et je te montrerai un larron.

Лъзгавина, sf. état d'une chose glissante.

Лъзгаво, adv. glissant. v. imp. Днесъ има поледина, на улицата е —, il y a du verglas aujourd'hui, on glisse beaucoup dans la rue.

Лъзгавостъ, adj. v. Лъзгавина.

Лъзгавъ, aej. glissant.

Лъзгамъ се, va. vpr. glisser. — на санки, patiner. Syn. Пързалямъ се. [précédent.]

Лъзганне, sn. l'action du verbe

Лъскавина, sn. lustre, éclat m; lustre, poli m, polissure f. [sante.]

Лъскаво, adv. d'une manière lui-

Лъскавостъ, sf. lustre m, poli m, polissure f.

Лъскавъ, adj. lustré, poli, luisant.

Лъскамъ, лъсканне, v. Лъс-
нувамъ, лъснуданне.

Лъскачъ, sm. polisseur; catisseur.

Лъснувамъ, va. polir, catir, lisser, lustrer; vn. briller, resplendir, luire. — се, vpr. être poli, lustré; avoir du lustre. — единъ платъ, catir une étoffe. — единъ осадъ, polir un vase.

Fig. — прѣдъ свѣта, briller dans le monde.

Лъснуданне, sn. polissage, lustrage m. [tion f.]

Лъстение, sn. flatterie f, adula-

Лъстенецъ, sm. flatteur, adulateur.

Лъстиво, adv. flatteusement.

Лъстивостъ, sf. le caractère adulateur.

Лъстивъ, adj. flatteur, adulateur.

Лъстителенъ, v. Лъстивъ.

Лъстителъ, -лка, s. flatteur, adulateur, -trice.

Лъсть, sf. flatterie, adulation f; ruse f; astuce f.

Лъстижъ, va. flatter. — се, vpr. se flatter. Азъ никого не лъстижъ и не умѣя да —, je ne flatte personne et je ne sais point flatter.

Лъхнувамъ, va. souffler légèrement (en parlant du vent).

Лъхнуданне, sn. coup de vent léger. [polissure f; éclat m.]

Лъщение, sn. resplendissement m;

Лъщилка, sf. Лъщило, sn. ро-

lissoir, lissoir m.

Лъщижъ, vn. briller, luire, reluire, rayonner; resplendir. — се, vpr. prendre un éclat brillant. Всячко което лъщи не е злато, tout ce qui reluit n'est pas or.

Лѣвакъ, sm. gaucher.

Лѣвица, sf. la main gauche, la gauche.

Лѣвичарски, adj. de gaucher.

Лѣвичарство, sn. état de gaucher.

Лѣвичаръ, -рка, s. gaucher, -ère.

Прнательтъ ми е —, mon ami est un gaucher.

Лѣво, adv. à gauche. На —, à gauche.

Лѣвъ, adj. gauche, qui est à gauche.

-ва рака, la main gauche. — джебъ, la poche de gauche.

Лѣгалище, sn. v. Лѣгло.

Лѣгало, sn. gîte m; couchée f.

Лѣгамъ, vn. vpr. se coucher. Той си лѣга въ десетъ часа, il se couche à dix heures.

Той лѣгналъ на земята, il s'est couché par terre.

Врѣме е да се лѣгне, il est temps de se coucher. — болень, tomber malade.

Part. p. Лѣгналъ.

Лѣганне, sn. l'action du verbe précédent.

Лѣгло, лѣгловище, sn. couche f, gîte m; lit m. [moule.]

Лѣненъ, adj. fondu, moulé, fait au

Лѣнецъ, sm. fondeur, mouleur.

Лѣжешката, лѣжешкомъ, adj. en restant couché.

Лѣзга, sf. gravier m. Syn. Молосъ.

Лѣйка, sf. v. Кратуна.

Лѣкарниенъ, -ница, s. pharmacien, -enne. [Аптека.]

Лѣкарница, sf. pharmacie f. Syn.

Лѣкарски, adj. de médecin; médical.

Лѣкарственъ, adj. médical, médicinal.

Лѣкарство, sn. médecine f, médicament m, remède m. -то подѣйстви

добрѣ, le médicament a bien opéré. — за трѣска, un remède pour la

fièvre. На тази болестъ нѣма —, il n'y a point de remède à ce mal.

Лѣкаръ, -рка, s. médecin m. Военъ —, médecin militaire.

ЛѢКОВИТЬ, sm. *guérissant, salutaire.*

ЛѢКУВАМЪ, va. *médicamentier, soigner, traiter.* — **се**, vpr. *se faire traier, faire une cure, se traiter.* Него го -ва еди-кой си докторъ, c'est tel médecin qui le soigne, ou qui le traite. Кой ви -ва? qui est votre médecin? Него го -ва докторъ Н, il se fait traier par le médecin N. Той го лѣкувалъ отъ грѣска, il l'a traité pour une fièvre. Той се лѣкувалъ самъ си, il se traite lui-même. — **се** съ яденіе гровдѣе, faire une cure de raisins. — **се** на банн, faire une cure de bains.

ЛѢКУВАННЕ, sn. *traitement m, cure f, curation f.*

ЛѢКЪ, sm. *remède, médicament m, médecine f, drogue f.* — **ва рана**, vulnérable. Syn. Лѣкарство, цѣръ. Pl. Лѣкове.

ЛѢНИВЕЦЪ, sm. *paresseux, désœuvré, fainéant.* Syn. Zool. *paresseux*, аѣ m (*Bradypus tridactylus*).

ЛѢНИВКА, sf. *une paresseuse, une fainéante.*

ЛѢНИВО, adv. *paresseusement.*

ЛѢНИВОСТЬ, sf. v. ЛѢННОСТЬ.

ЛѢНИВИЦНА, sm. v. ЛѢНИВНОСТЬ.

ЛѢНИВЪ, adj. *paresseux, fainéant.*

ЛѢННОСТЬ, sf. *paresse f; indolence f.* Ргов. -та докарва бѣднѣсть, trop dormir cause mal vêtir.

ЛѢНЪ, adj. v. ЛѢННОСТЬ.

ЛѢНЪ СЕ, vpr. *faire le paresseux, paresser, s'abandonner à la paresse.* Той обича да се лѣни, il aime à faire le paresseux, à paresser.

ЛѢНАЧЪ, -чѣа, s. celui ou celle qui colle; colleur, -euse; un modéleur.

ЛѢПЕЖЪ, sm. *crépi m, crépissure f.*

ЛѢПЕНЪ, sm. Bot. v. ЛѢПАНЪ.

ЛѢПИЛО, sn. *collef, glu m, mastic m.*

ЛѢПКА, sf. Bot. *gaillet accrochant, gratteron m* (*Gallium aparine*).

ЛѢПЛИВОСТЬ, sf. *glutinosité, viscosité; ténacité, conglutination f.*

ЛѢПЛИВЪ, adj. *gluant, visqueux,*

glutineux; gluant.

ЛѢПНУВАМЪ, va. *coller; vn. s'attacher, se coller.* — **нѣкому плѣсница**, donner un soufflet à qn. Смолата лѣпне о рацѣтъ, la poiz s'attache aux mains. Корнията лѣпне о раната, la charpie se colle sur la plaie.

ЛѢПНУВАННЕ, sn. *l'action du verbe précédent.*

ЛѢПО, adv. *bien.*

[Хубость.]

ЛѢПОСТЬ, sf. *beauté, élégance f.* Syn.

ЛѢПЪ, adj. *beau, joli, élégant.* Syn. Хубавъ.

ЛѢПЪ, va. *attacher avec de la colle, coller.* — **се**, vpr. *se coller, s'attacher; être collé; tenir.*

ЛѢСА, sf. *claiе, natte f, treillage de branchages entrelacés; une clôture de haie. Fort. claiе.*

ЛѢСА, sf. Bot. v. ЛѢЩНИКЪ.

ЛѢСА, sf. Min. *roche f, rocher m.*

ЛѢСТВИЦА, sf. *échelle f.* Syn. Стыба. [сове. v. Горъ.]

ЛѢСЪ, sm. *bois m, forêt f.* Pl. Лѣ-

ЛѢТВА, sf. *latte f, tringle f de bois.*

ЛѢТЕНЪ, adj. *d'été.* Bot. Méd. *estival.* -тна дреха, un habit d'été.

-тнитѣ дни, les jours d'été. -то врѣме, l'été, la saison d'été. -тна кама, maison f de campagne, villa f.

Ctr. Зименъ.

ЛѢТНИНА, sf. Agric. *productions d'été.*

ЛѢТНИЦА, sf. (жито) *les petits blés, les blés de printemps, les blés de Mars.*

ЛѢТО, sn. *été m; an m, année f.* Горѣщо, дъжделиво —, été chaud, pluvioux. Миналото —, l'été passé.

Идущето —, l'été prochain. Бабино, кукувиче —, l'été de St. Martin, Fig. jamais. Въ — отъ сътворенне

мира, l'an du monde. Въ — отъ Р. Христово 1895, l'an de grâce 1895.

ou l'an de Notre-Seigneur 1895. Pl. Лѣта. Syn. Година. Ctr. Зима.

ЛѢТОБРОЕННЕ, sn. *chronologie f.*

ère f.

ЛѢТОБРОЕЦЪ, sm. *chronologiste m.*

ЛѢТОВНИЦЕ, sn. *séjour d'été.*

Лѣтописаніе, *sn. historiographie f; chronique f.*

Лѣтописенъ, *adj. d'annales.*

Лѣтописецъ, *sm. annaliste, chroniqueur.*

Лѣтописъ, *sf. annales f pl. fastes m pl, chronique f. Pl. Лѣтописи.*

Лѣтораслѣкъ, *sm. le jet annal d'un arbre, le bourgeon d'une année.*
Syn. Ластаръ.

Лѣтоска, **лѣтосъ**, *adv. en été, pendant l'été. — ще дойда у васъ, l'été prochain je viendrai chez vous.*

Лѣточисленіе, **лѣточислитель**, *v. Лѣтоброєніе*, **лѣтоброецъ**.

Лѣтошенъ, *adj. de l'été passé; de cet été.*

Лѣтувамъ, *vn. passer l'été; va. estiver (à propos du bétail).*

Лѣтуваніе, *sn. estivage m; séjour d'été.*

Лѣтъ, *adv. en été, pendant l'été.*

Лѣтящъ, *adj. volant.*

Лѣха, *sf. dim. лѣхичка*, *couche f, planche f; plate-bande, une pièce de terre; quatrième partie de l'ancien увратъ.*

Лѣчебенъ, *adj. médical, de médecine.* [*cine.*]

Лѣчебникъ, *sm. livre de médecine.*

Лѣчебница, *sf. sanatorium m.*

Лѣчение, *sn. traitement m, curc f. guérison f.*

Лѣчителенъ, *adj. guérissant.*

Лѣчъ, *va. Лѣкувамъ.*

Лѣшникъ, *sm. v. Лѣщникъ.*

Лѣщакъ, *sm. coudrate f, noisierate f.*

Лѣщарка, *sf. Zool. gélinothe des bois (Tetrao bonasia).*

Лѣщниковъ, *adj. de noisette, de noisetier.* [*aveline f.*]

Лѣщникъ, *sm. (плодъ), noisette f,*

Лѣщникъ, *sm. Bot. noisetier, coudrer (Corylus avelana).*

Лѣщничарка, *sf. casse-noisette.*

Лѣяло, *sn. v. Калѣпъ.*

Лѣяніе, *sn. l'action de verser; l'action de fondre; moulage m.*

Лѣянъ, *adj. moulé. -на буква, lettre moulée. -на работа, coulé m.*

Лѣяръ, **лѣячъ**, *sm. mouleur, fondeur. Syn. Калѣпчя.*

Лѣжъ, *va. verser; fondre, mouler; couler. — се, vrg. couler. — вода на земята, verser de l'eau à terre.*

— слъзи, кръвъ, *verser des larmes, du sang. — куршуми, couler des balles. — свѣщи, mouler des chandelles.* У него потъ се **лѣе** отъ лицето му, *la sueur coule de son visage, ou son visage ruisselle de sueur.* Part. p. **Лѣенъ**, **лѣтъ**.

Любе, *sn. v. Либе.*

Любезенъ, *adj. cher; bien aimé, chéri; aimable, affectueux, amical. — приятель, cher ami. Той е — человекъ, c'est un aimable homme.*

Любезничаніе, *su. flatterie, caresse f; galanterie f.*

Любезничъ, *vn. faire l'aimable. le galant.* Той постоянно **любезничъ** съ госпожытъ, *il fait toujours le galant auprès des dames.*

Любезно, *adv. aimablement, d'une manière aimable.* [*nité f.*]

Любезность, *sf. amabilité, ami-*

Любимецъ, *sm. -мка, favori m. favorite f.*

Любимъ, *adj. aimé, chéri, aimable. favori, de prédilection. — господаръ на поданицитъ си, un prince chéri de ses sujets.* Това ми е **-мото** ястие, *c'est mon mets favori.*

Любитель, **-лка**, *s. amateur. amatrice f. — на живописъ, на пѣніе, amateur de peinture, de chant.* Дружество отъ **-ли** на музиката, *une société d'amateurs de musique.* [*violette f.*]

Любница, *sf. любиче*, *sn. Bot.*

Любовенъ, *adj. d'amour, amoureux, plein d'amour, galant. — погледъ, regard amoureux. -вно писмо, lettre d'amour, billet doux. -вно приключеніе, aventure galante. -вна връзка, intrigue galante.*

Любовникъ, *sm. amant, amoureux*

Любовница, *sf. amante, maîtresse*

Любовнически, *adj. d'amant.*

Любовничка, *sf. dim. amourette f.*

Любовно, adv. avec amour, amoureusement.

Любовь, sf. amour m, affection f, charité f, goût m. — към Бога, към отечеството, към науката, l'amour de Dieu, de la patrie, des sciences. Умирам от —, mourir d'amour. Женя се по —, se marier par amour. Първата —, les premières amours. Родителска —, amour paternel ou affection paternelle. — към музиката, към четене, le goût de la musique, de l'étude.

Любодѣенъ, любодѣецъ, любодѣйство, любодѣйствувамъ, в. Прѣлюбодѣенъ etc.

Любознание, sn. amour de la science.

Любознателенъ, adj. désireux de s'instruire, studieux.

Любопитенъ, adj. curieux, intéressant.

Любопитностъ, sf. любопитство, sn. curiosité f.

Любопитствувамъ, vn. avoir la curiosité; être curieux.

Любостивъ, любостивно, в. Честлюбивъ, честлюбие.

Любъ, va. aimer, affectionner; baiser. — се, vpr. s'aimer, s'entr'aimer, se plaire. **в. Обичамъ; цѣлувамъ.**

Люде, людие, людѣе, sm. pl. gens m pl. hommes m pl, monde m. **в. Хора.**

Людентъ, adj. peuplé, populeux.

Людн, sm. ancienne dénomination bulgare de la lettre Л.

Людоѣдецъ, -дка, людоѣдъ, s. anthropophage, cannibale.

Людоѣдски, adj. d'anthropophage.

Людоѣдство, sn. anthropophagie f, cannibalisme m.

Людски, adj. d'autrui; étranger; humain, de l'homme. Прѣдъ — хора, devant des étrangers. — ска жена, la femme d'autrui. — тѣ прѣдразсѣдци, les préjugés humains. — думи, propos, commérages. Syn. Хорски.

Люлековъ, adj. de lilas.

Люлекъ, sm. Bot. lilas m (Syringa vulgaris).

Люлило, sn. balançoire, escarpolette, branloire. Syn. Кърлебка.

Люлка, sf. berceau m. Флоренция била — на най-новата живописъ, Florence fut le berceau de la peinture moderne.

Люлѣние, sn. balancement m, branlement m, vacillation f. Fig. fluctuation, hésitation f. Phys. oscillation f. Syn. Колебание.

Люлѣе, va. bercer; branler, balancer. — се, vpr. se bercer, se balancer; vaciller, s'ébranler. Вѣтрътъ люлѣе дърветата, le vent agite les arbres. — дѣто, bercer un enfant. — си главата, secouer, branler la tête. Корабътъ се люлѣе на водата, le vaisseau est bercé par l'eau. Fig. Морето се люлѣе, la mer s'agite. Syn. Колеbam; клатъ, вълнувамъ.

Люскавиче, sn. Bot. alkekengi, coqueret m (Physalis alkekengi). Syn. Мѣхунче.

Люсница, sf. в. Плъсница.

Люснувамъ, va. в. Плъснувамъ. [-enne.

Лютеранецъ, -ника, s. luthérien,

Лютерански, adj. de luthérien.

Лютеранство, sn. luthéranisme m.

Лютивецъ, sm. лютиче, sn. Bot. renoncule f (Ranunculus).

Лютиво, лютивостъ, в. Люто, лютость.

Лютивъ, лютивъ, adj. piquant, âpre, âcre, poivré. Не обичамъ — ви гозби, je n'aime pas les mets piquants.

Лютика, sf. Bot. douve f (Ranunculus flammula).

Лютикови, в. Лютичеви.

Лютина, sf. férocité f, cruauté f, dépit m, fâcherie f, emportement m; âpreté f, âcreté, acrimonie f. — на оцетъ, âcreté du vinaigre. — на кръвта, âcreté, acrimonie du sang.

Лютица, sf. tout mets poivré; poivrage f.

Лютиче (водно), sn. Bot. *renoncule aquatique, grenouillette* f (*Ranunculus aquatilis*).

Лютичеви, sn. pl. Bot. *renonculees* f pl.

Люто, adv. *cruellement, avec férocité; aigrement* f.

Лютостъ, sf. *férocité, cruauté* f; *âcreté, âpreté, acrimonie* f.

Лютъ, люта, люто, adj. *féroce, irrité, courroucé, furieux, cruel; violent, terrible; piquant, fort; âcre, âpre, acrimonieux*. — **звѣръ**, *animal féroce*. — **пиперъ**, *poivre fort ou piquant*. — **ти сокове**, *sucs âcres, acrimonieux*. Syn. *Свирѣпъ; киселъ*.

Лютъне, sn. *âpreté, âcreté; dépit* m, *colère* f; *emportement* m.

Лютъж, vn. *avoir le goût poivré; va. irriter, mettre en fureur, fâcher*. — **се**, vpr. *devenir féroce, se fâcher; s'emporter*.

Люхъ, на —, adv. *en l'air; en vain, vainement*.

Люшкамъ, va. *brandiller, branler, secouer*. — **се**, vpr. *se brandiller, vaciller*. — **главата си**, *secouer, branler la tête*. **Корабътъ се люшка** по водата, *le vaisseau est secoué par l'eau*. — **се** на кърлебка, *jouer à l'escarpolette ou à la bascule*.

Люшкание, sn. *branlement, vacillement, balancement* m. — на едно

махало, oscillation f d'un *balancier*.

Лющъж, va. *écosser, écaler*. — **се**, vpr. *s'écaler*. Part. p. *Лющонъ*.

Лядвинъ, adj. sl. *de la cuisse*.

Лядвня, sf. sl. *cuisse, hanche* f.

Лятва, sf. v. *Лѣтва*.

Лѣбъ, sm. v. *Лубъ*.

Лѣговитъ, adj. *couvert de prairies*. [les *prés*].

Лѣговъ, adj. *de pré, croissant dans*

Лѣгъ, sn. *pré* m, *prairie* f. Pl.

Лѣгове. Syn. *Ливада*.

Лѣка, sf. *vallée* f, *vallon* m, *sinuosité* f; sl. *arçon* m.

Лѣкатушение, sn. *sinuosité* f. *louvoyage* m, *détour* m. Syn. *Кривуличение*. [lueux].

Лѣкатушенъ, adj. *sinueux, tortueux*.

Лѣкатушка, sf. *zigzag, sinuosité* f, *tortuosité* f, *méandres* f pl.

Лѣкатушж, vn. *prendre des détours, serpenter*. Mar. *louvoyer*.

Лѣковитъ, adj. *qui est en arc; demi-circulaire*. — **то**, adv. *en arc*.

Лѣковъ, adj. d'arc.

Лѣкче, sn. *petit arc*.

Лѣкъ, sm. *arc; archet, cerceau* m. **Затѣгамъ, отпушамъ** —, *bander, débander un arc*. — на *цигулка, archet* m.

Лѣчение, sn. *l'action du verbe Лѣчж*.

Лѣчж, va. *éloigner, séparer; retirer*. — **се**, vpr. *être séparé, s'éloigner, être retiré*. Syn. *Отдѣлямъ*.

М.

М, sn. *la douzième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement*

Мислете; et maintenant **Ме**.

Маврски, adj. *mauresque*.

Мавръ, sm. *Maure*.

Мавсолой, sm. *mausolée* m.

Магазиненъ, adj. *de magasin*.

Магазинеръ, -рка, s. *magasinier*.

Магазинъ, sm. *магазин*, sf. *magasin* m.

Магаре, sn. *âne* m; *baudet* m. — **то** реве, *l'âne brait*. Упоритъ като —,

têtu comme un âne. Fam. *imbécile; impoli*. [Шърже, пуло.

Магаренце, sn. *ânon* m. Syn.

Магарешки, adj. d'âne. — **не мѣко**, *lait d'ânesse*. — **ревъ**, *bratnement* m.

— **шка кашлица**, *coqueluche* f.

Магарешчина, sf. *ânerie* f. *pro-cédé impoli*.

Магарица, sf. *ânesse* f.

Магария, sf. *ânerie, stupidité, sottise, impertinence* f.

Магаросвамъ, va. *reprimer*, *réprimander*,

gronder. — **се**, *vpr. faire des âneries, des sottises, se montrer têtue.*

Магарски, *adj. v. Магарешки.*

Магартаръ, *sm. ânier, gardien d'ânes.*

Магданосъ, *sm. v. Майданосъ.*

Магесникъ, *-ца*, *s. magicien, -ette, sorcier, -ère, ensorceleur, -euse.*

Магеснически, *adj. de sortilège, de charme, magicien.*

Магесничество, *яп. sortilège m, sorcellerie f, magie m.*

Магьосанъ, *adj. ensorcelé, enchanté, charmé; envoûté.*

Магьосамъ, *va. envoûter, ensorceler. — се*, *vpr. être ensorcelé; être charmé.*

Магьосване, *яп. ensorcellement m; sortilège m, envoûtement m.*

Магьосникъ, *-ца*, *s. v. Магесникъ*, *-ца.*

Магьоснически, *магьосничество*, *v. Магеснически, магесничество.*

Магистратски, *adj. de magistrat.*

Магистратъ, *sm. magistrat m.*

Магистръ, *sm. maître. Великъ —, grand maître.*

Магически, *adj. magique. — фенеръ*, *lanterne magique.*

Магия, *sf. magie f, sortilège m.*

Магь, *блжнко*, *завързване*, *правия.*

Магнатъ, *яп. magnat m.*

Магнетонъ, *adj. de magnésie.*

Магнетия, *sf. Chim. magnésie f.*

Магний, *sm. Chim. magnium m, magnésium m.*

Магнитенъ, *adj. d'aimant, magnétique — каменъ*, *la pierre d'aimant. — полюсъ*, *le pôle de l'aimant. -тна стрѣла*, *aiguille magnétique. -тна сила*, *la vertu magnétique. -тни ивници*, *lames f magnétiques. [seur m.*

Магнитизаторъ, *sm. magnétiseur.*

Магнитизирамъ, *va. magnétiser.*

Магнитизиране, *яп. magnétisation f.*

Магнетизмъ, *sm. magnétisme m.*

Животински, *mesmérisme m.*

Магнетически, *adj. magnétique.*

Магнитъ, *sm. aimant m.*

Магъ, *sm. mage m.*

Мадаполамъ, *sm. madapolam m.*

Маджаринъ, *-рка*, *s. Hongrois, Hongroise.*

Маджарски, *adj. hongrois.*

Маежъ, *sm. retard m.*

Маение, *яп. v. Маежъ.*

Мажецъ, *sm. Anat. lnette f.*

Мажж, *va. oindre, enduire; crépir; graisser. — съ воскъ*, *cirer. — се*, *vpr. se frotter. — подутостъ съ мазъ*, *oindre une tumeur avec de l'onguent.*

Мажж, *ва. oindre, enduire les roues de goudron. — стѣна*, *crépir un mur. — ботуши съ мазъ*, *loy. graisser des bottes. Part. p. Мазанъ.*

Мазалка, *sf. brosse à blanchir.*

Мазало, *яп. Bot. bugle f (Ajuga reptans).*

Мазачъ, *-чка*, *s. badigeonneur, -euse; peintre en bâtiments.*

Мазенъ, *adj. gras, sans pauds. Anat. adipeux. -зна тъканъ*, *tissu adipeux. — челоуѣкъ*, *Fig. fesse-mathieu.*

Мазенъ-коренъ, *sm. Bot. grande consoude (Symphytum officinale).*

Мазенъ, *яп. Черъ-коренъ.*

Мазиленъ, *adj. qui sert à la peinture, à la brosse.*

Мазилка, *sf. crépissure f, crépi m.*

Мазило, *яп. v. Мазилка.*

Мазникъ, *-ца*, *s. Fam. saligaud, malotru.*

Мазникъ, *sm. pâté m.*

Мазинна, *sf. graisse f, gras m. lard m, onctuosité f.*

Мазно, *ady. grasement; coulamment.*

Мазно, *яп. Тлѣсто; гладко.*

Мазурка, *sf. mazurka f.*

Мазъ, *sf. graisse f, suif m, onguent m. Рибн —, huile de foie de morue.*

Мазъ, *свинска —, lard, saindoux. Китова —, le blanc de baleine, sperma ceti.*

Май, *sm. le moi de mai, mai. Въ май*, *au mois de mai, en mai. Петъ —, le cinq mai.*

Май, *adv. il est à croire que. Моята работа е — свършена*, *j'ose dire que mon ouvrage est achevé déjà.*

- Той е — разоренъ чловѣкъ, *il est ruiné, ou peu s'en faut.*
- Майданосъ**, sm. Bot. *persil m* (Petroselinum sativum). Syn. Миродия.
- Майка**, sf. mère f. Com. capital m, *fonds m.*
- Майкинъ**, adj. *maternel, de la mère.*
- Маймуна**, sff Zool. *singe m.*
- Маймунджия**, sm. *conducteur de singes, dresseur de singes.*
- Маймунски**, adj. *de singe. -ско* лице, *figure de singe.*
- Маймунство**, sn. *singerie f.*
- Майорски**, adj. *de major. — чинъ*, *le grade de major.*
- Майоръ**, sm. Milit. *major m.*
- Майски**, adj. *de mai. — бръмбаръ*, *hanneton m* (Melolontha vulgaris).
- Майстория**, sf. *habileté f, art, artifice m. Fig. finesse f.* [art.]
- Майсторосвамъ**, va. *faire avec*
- Майсторосване**, sn. *l'action de faire avec art.*
- Майсторски**, adj. *de mattre, de main de mattre; d'artisan. — ударъ*, *un coup de mattre. -ска* работа, *un ouvrage de mattre, de main de mattre. -ско* произведение, *ouvrage de main de mattre.*
- Майсторски**, adv. *en mattre, de main de mattre; artistement, avec art; habilement, finement.* Това е направено —, *cela est fait de main de mattre, habilement.* Той пѣе —, *il chante en mattre, ou il excelle dans le chant.*
- Майсторство**, sn. *habileté f, art, artifice m. Fig. finesse f.* Syn. Майстория.
- Майсторъ** (le féminin **майсторка**), sm. *mattre; personne habile et expérimentée, artisan.* Той на всичко е —, *il excelle en tout.* Той е — на работата си, *il est un mattre dans sa partie.* Намирамъ -ра си, *trouver son mattre.* Ставамъ —, *acquérir de l'habileté, devenir habile.* Излизамъ —, *sortir de l'état d'apprenti, devenir mattre.* Prov. Работата се бонъ отъ -ра си, *marchand d'oignons se connaît en ciboules.*
- Prov. -ра се познава по работата си, *à l'œuvre on connaît l'ouvrier.*
- Майчиния**, sf. **Майчинство**, sn. *la maternité; héritage maternel ou de la mère.*
- Майчинъ**, adj. *maternel, de la mère. — езикъ*, *la langue maternelle.*
- Майчица**, dim. *de майка.*
- Макара**, sf. t. *poulie f, bobine f. Мéc. grue f.*
- Макаронни**, sm. pl. *macaroni m.*
- Макаръ**, conj. *quoique, bien que.*
- Македонецъ**, -нка, s. *un Macédonien, une Macédonienne.*
- Македонски**, adj. *de Macédoine, macédonien.* [les papavéracées.]
- Макови растения**, sn. pl. Bot.
- Маковиченъ**, adj. *de la tête de pavot.*
- Маковка**, -ица, sf. *la tête de pavot.*
- Маковъ**, adj. *de pavot. -ва* главичка, *tête de pavot. -во* масло, *huile de pavot.*
- Макъ**, sm. Bot. *pavot m* (Papaver). Градински —, *le pavot des jardins* (Papaver somniferum). Дивъ —, *pavot coquelicot* (Papaver rhœas). Syn. Пуплѣкъ, нинекъ, турчинъ-була.
- Мала**, sf. v. **Мистрия**.
- Малакофъ**, sm. *crinoline f.*
- Малакъ**, sm. dim. **Малаче**, *jeune buffle, petit buffle.*
- Малачка**, sf. *jeune bufflesse, la femelle du buffle.* Syn. Биволица.
- Малахитъ**, sm. *malachite f.*
- Мале**, sf. *taman, ma mère. — майчице*, excl. *mon Dieu!*
- Малина**, sf. Bot. *framboisier* (Rubus idaeus); (плодътъ) *framboise f.*
- Малина**, sf. v. **Калина**.
- Малиненъ**, adj. *de framboise. — цвѣтъ*, *cramoisi, rouge cramoisi.*
- Малиновка**, sf. *liqueur f aux framboises.*
- Малкилъ**, sm. *février, le mois de février.*
- Малко**, **мало**, adv. *peu, un peu, peu de, quelque peu, pas trop.* **Имажъ** — парнъ, *j'ai un peu d'argent. — пари имажъ*, *j'ai peu d'argent.* Той яде —, *il mange peu.* **Азъ твърдъ**

— го познавамъ, *je le connais fort* **реш.** Виджте колко — е изработилъ въ два дена! *voyez combien peu de bœuf il a fait en deux jours!* Тъзи пари ще са — за вашитѣ покупки, *cel argent ne suffira pas pour vos emplettes.* Не —, *pas peu, pas mal.* Не — горчивини прѣтърпѣхъ въ живота си, *j'ai essuyé pas mal de chagrins dans ma vie.* — по —, *peu à peu, petit à petit.* — по — птичката си направя гнѣздото, *petit à petit l'oiseau fait son nid.* Отъ —, *tant soit peu.* По-малко, **adv.** *comp. moins.* Говорѣте —, *parlez moins.* Това ме интересува много по — отъ колкото вастъ, *cela m'intéresse bien moins que vous.* Ни по-малко ни по —, *ni plus ni moins.* По — отъ колкото всѣкога, *moins que jamais.* Колкото е възможно по —, *le moins possible, aussi peu que possible.* Нѣмате ли — срамъ? *n'avez-vous pas honte un peu?* **Реш.** — искамъ да знамъ, *je ne m'en soucie guère.* Безъ — щѣхъ да му кажа, че не знае що говори, *j'ai eu beaucoup de peine pour m'empêcher de lui dire qu'il ne sait ce qu'il dit.*
Малкото, **sn.** *le peu.* Той е доволенъ отъ —, *il est content de peu.*
Мале, **adv.** *v. Малко.*
Малоброенъ, **adj.** *peu nombreux, pas nombreux, en petit nombre.*
Малобройность, **sf.** *le petit nombre.*
Маловаженъ, **adj.** *de peu d'importance, peu considérable.*
Маловажно, **adv.** *sans importance.*
Маловажностъ, **sf.** *le peu d'importance.*
Маловоденъ, **adj.** *manquant d'eau.*
Маловодие, **sn.** *le manque d'eau.*
Маловреденъ, **adj.** *peu nuisible; peu digne.* [durée]
Маловрѣмененъ, **adj.** *de courte*
Маловрѣменно, **adv.** *pour peu de temps, temporairement.*
Маловрѣменностъ, **sf.** *le peu de temps, le court espace de temps, la courte durée, le temporaire.*

Маловѣренъ, **adj.** *qui a une foi chancelante, qui a peu de foi.*
Маловѣрецъ, **-рка**, **s.** *celui ou celle qui a peu de foi.*
Маловѣрие, **маловѣрство**, **sn.** *le peu de foi, la foi chancelante.*
Малодушенъ, **adj.** *pusillanime.*
Малодушие, **sn.** *pusillanimité f.*
Малодушно, **adv.** *avec pusillanimité; lâchement.*
Малозначащъ, **-значущъ**, **adj.** *insignifiant, peu important.*
Малозначителенъ, **adj.** *v. малозначащъ.* [habile]
Малонискусенъ, **adj.** *inhabile, peu*
Малокрѣвенъ, **adj.** *Méd. anémie, exsangue.* [sang; anémie f.]
Малокрѣвие, **sn.** *Méd. pauvreté de*
Малолѣтенъ, **adj.** *mineur, en bas âge.*
Малолѣтие, **sn.** *minorité f.*
Малолѣтникъ, **sm.** *enfant en bas âge; mineur.* [rité f.]
Малолѣтностъ, **sf.** *bas âge; minorité.*
Малолѣтство, **sn.** *v. Малолѣтие.*
Малолюденъ, **adj.** *peu peuplé.*
Маломощенъ, **adj.** *faible, qui a peu de force; débile.*
Маломощие, **sn.** *faiblesse f.*
Маломощиѣ, **va.** *affaiblir, énerver, débilitier.* **Part. p.** *Маломощенъ.*
Малорасълъ, **adj.** *nain. -сло дърво, arbre nain.* **Syn.** *Дребенъ.*
Малоснаженъ, **adj.** *petit de taille, d'une petite taille; nain.*
Малосоченъ, **adj.** *qui a peu de suc, manquant de suc.* [suc]
Малосочностъ, **sf.** *le manque de*
Малоуменъ, **adj.** *pauvre, manquant d'esprit.* [reté d'esprit]
Малоумие, **sn.** *le manque, la pauv-*
Малоученъ, **adj.** *peu instruit.* **Syn.** *Недоученъ.*
Малоцѣненъ, **adj.** *de peu de valeur, qui coûte peu.* **Ctr.** *Многоцѣненъ.* [leur, le bas prix]
Малоцѣнность, **sf.** *le peu de va-*
Малочисленъ, **adj.** *peu nombreux.*
Малочисленность, **sf.** *le petit nombre.*

Малцина, pron. indéf. pl. *peu, peu de personnes, peu de gens*. — го раз-
бихаха, *peu de gens le comprenaient*.

Малцинство, sn. minorité f. Ли-
бералитѣ съставляватъ — въ Кама-
рата, *les libéraux forment la mino-
rité dans la Chambre*.

Малцѣ, adv. *un petit peu*.

Малѣкъ, **малка**, **малко**, adj.
petit, petite, exigu, exigü f. По —
plus petit, moindre, mineur; putné,
cadet. Най —, le moindre. Той
има петъ дѣца едно отъ друго
по-малки, il a cinq enfants,
plus petits l'un que l'autre. Тази
каща е твърдѣ -лка, cette maison
est trop petite. За малко време,
*pour peu de temps. Отъ малки го-
дини, dès l'âge le plus tendre.*

Малка Авия, *l'Asie Mineure*. —
доходъ, *un revenu mince*. -лка
сумма, *une somme minime*. -лко бо-
гатство, *petite fortune*. Не съмъ му
направилъ ни най-малката не-
приятностъ, *je ne lui ai pas causé*
le moindre désagrément. Безъ мал-
ко петъ метра, *cinq mètres à peu*
de chose près. По — братъ, синъ,
un frère, un fils cadet.

Малѣжъ, vn. diminuer. Fig. *se re-
tenir, rester coi*.

Мама, **мамина**, **мамка**, sf.
mère, tatan, petite mère.

Манение, sn. *l'action du verbe*
манѣ.

Мамило, sn. *attrait, leurre m. Syn.*
Бабило. [tatan.

Маминѣ, adj. *de la mère, de*

Мамливѣ, adj. *trompeur, flatteur,*
décevant; illusoire.

Мамникѣ, -ца, sn. *un ou une*
fourbe, trompeur, -euse; ensorceleur,
-euse.

Мамница, sf. Zool. Голѣма —,
grand paon de nuit (Saturnia pyri).
Малка —, *petit paon de nuit (Sa-
turnia carpini)*.

Мамули, sm. pl. *maïs, blé de Tur-
quie*. Syn. Кукурузъ, гугуци, папу-
ри, гълаби, царевича.

Мамулига, sf. *espèce de polenta,*

Syn. Качамакъ t.

Мамулигарѣ, sm. *celui qui fait*
ou qui aime la мамулига. Fig.
rustaud. [nouille f.

Мамулѣ, sm. *épi du maïs, pa-*

Мамѣжъ, va. *tromper, duper, rendre*
sa dupe. — се, vpr. se tromper. se
méprendre; être la dupe. Syn. Баби.

Мана, sf. Agric. *rouille des plantes*.

Манафинѣ, **манафѣ**, sm. *ma-
naf, surnom de mépris qu'on donne*
aux Turcs de l'Asie-Mineure.

Мангалѣ, sm. t. *réchaud, brasier*
portatif; caléfacteur.

Манганѣ, sm. Chim. *manganèse f.*

Мандамо, sn. t. *loquet, tourniquet m;*
verrou m.

Мандарински, adj. *de mandarin*.

Мандаринѣ, sm. *mandarin m.*

Манджа, sf. it. *mets m, plat. m.*
Syn. Ястие, говба.

Мандолина, sf. *mandoline f. Syn.*
Китара.

Мандра, sf. gr. *bercail m, bergerie*
f. Syn. Бачия, овчария.

Мандрилѣ, sm. Zool. *mandrille m*
(Cynopcephalus mormon).

Маневра, sf. Milit. *manœuvre f.*

Маневрирамѣ, vn. Milit. *manœu-
vrer*.

Манежѣ, sm. *manège, hippodrome m.*

Маникѣ, sm. *petit chien*.

Маникѣ, sm. Zool. *canard*.

Маниокѣ, sm. Bot. *cassave; manioc*.

Манифестация, sf. *manifesta-
tion f.*

Манифестѣ, sm. *manifeste m.*

Манихей, -йеа, s. *manichéen,*
-enne.

Манихейски, adj. *manichéen*.

Манихейство, sn. *manichéisme m.*

Маница, sf. Zool. *cané f. — чер-
вено-глава, sarcelle f (Querquedula*
crecca).

Маниче, sn. sn. Zool. *canardeau m.*

Маничакѣ, **маничка**, **ма-
ничко**, adj. dim. *fort petit. -чко,*
adv. fort peu.

Мания, sf. *manie f.*

Мання, sf. *manne f.*

Мановенне, sn. *geste m.*

Манометрия, sf. *manométrie* f.

Манометръ, sm. Phys. *manomètre* m.

Маносантъ, adj. Agric. *rouillé*.

Маносвание, sn. Agric. *rouillure* f.

Манотъръ, sm. Bot. *fenouil* (Fœniculum officinale). Syn. Зименъ-копъръ.

Мантия, sf. *manteau* m.

Мануфактура, sf. *manufacture* f.

Мануфактуренъ, adj. de *manufacture*, *manufacturé*. [turier.

Мануфактуристъ, sm. *manufac-*

Манъ, va. *faire signe*, *attirer par quelque appât*, *appâter*, *leurrer*. —

нѣкого съ рѣка, *faire venir qn en lui faisant signe de la main*. — нѣкого съ надежда, съ обѣщания, *leurrer qn d'espoir*, *par des promesses*.

Syn. Вабъ; мамъ.

Марангѣзъ, sm. *charpentier* m,

menuisier m.

Мараня, v. **Мариня**.

Маргартаръ, sm. Bot. *symphorine*

f à fruits blancs, *symphorine boule de neige* (Symphoricarpos racemosa).

Маргаръ, sm. *perle* f. Syn. Бисеръ.

Маре, interj. *hé! hola!* Syn. Морѣ.

Марение, sn. *l'action du verbe*

Марината, sf. *mets mariné*.

Маринувамъ, va. *mariner*.

Мариня, sf. *chaleur*, *ardeur étouffante*. Syn. Прѣмала.

Марка, sf. *marque* f; *étiquette* f;

timbre m. Пощенска —, *timbre-poste* m. Гербова —, *le timbre*

laze.

Маркизъ, -за, s. *marquis*, -ise.

Маркитантъ, -тка, s. *vivandier*,

-ère. [tude f.

Марливостъ, sf. *souci* m, *inquié-*

Марливъ, adj. *soucieux*, *soigneux*.

Ctr. Нехарливъ.

Мармѣтъ, sm. *marmotte* (Arctomys

marmota). Syn. Алпийски съсѣлъ.

Марокинъ, sm. *maroquin* m.

-ненъ, adv. de *maroquin*.

Марокъ, sm. *loup-garou* m.

Маронитъ, sm. *Maronite*.

Марсовъ, adj. de *Mars*.

Марсѣлъ, sm. Bot. *renouée persi-*

caire f (Polygonum persicaria). Syn.

Сополянъ.

Марсѣ, sm. Astr. *Mars* (planète).

Марта, v. **Мартъ**.

Мартеница, sf. *cordon que les enfants portent au cou au commencement du mois de Mars*.

Мартенски, арj. de *mars*. Fam. -ско славейче, *rossignol d'Arcadie*.

Мартинъ, sm. Zool. *Goëland grisâtre* (Larus leucophaeus).

Мартъ, sm. *mars*, *le mois de mars*.

Въ —, *au mois de mars*. Първий,

третий —, *le premier, le trois mars*.

Маруля, sf. Bot. *laitue* f (Lactuca sativa). Отровна —, *laitue vireuse* (Lactuca virosa).

Маршалство, sn. *la dignité de maréchal*, *maréchalat* m.

Маршалъ, sm. *maréchal* m.

Марширувамъ, vn. Milit. *marcher*, *être en marche*.

Марширувание, sn. Milit. *marche* f; *l'action de marcher*.

Маршировка, sf. v. **Маршируване**.

Маршрутъ, sm. *itinéraire* m.

Маршъ, sm. Milit. *marche* f. Церемониаленъ —, *défilé* m. Mus. *marche* f.

Маръ, vn. *se soucier de*, *s'inquiéter de*. Не **маръ** почти никакъ за това, *je ne m'en soucie guère*.

Маса, sf. *table* f. — за писанне, *secrétaire* m, *table à écrire*.

Маска, sf. *masque* m. Syn. Личина.

Маскара, sf. t. *homme masqué*, *bouffon*; *homme qui est l'objet de la risée*; *homme sans vergogne*. Иравъ нѣкого —, *demasquer qn*, *dire son fait à qn*. Ставамъ —, *devenir la risée du monde*.

Маскирувамъ, va. *masquer*. —

се, vpr. *se masquer*.

Масларница, sf. *huilerie* f, *beurrerie* f, *fabrique d'huile* ou de *beurre*; *moulin à huile*.

Масларски, adj. de *fabricant d'huile*, de *beurre*.

Масларъ, sm. *fabricant* ou *vendeur d'huile*, de *beurre* ou de *graisse*, *beurrier*.

Масленне, sn. l'action d'huiler ou de beurrer; huilage m.

Масленикъ, -ца, s. vase à huile; la tinette à beurre.

Маслени растения, sn. pl. Bot. oléacées.

Масленица, sf. la semaine grasse, dernière semaine du carnaval; gâteau au beurre.

Масленъ, adj. au beurre, à l'huile, huileux, huilé; gras, grasseux. -на каша, des gruaux au beurre ou à l'huile. -на бчва, un tonneau de beurre ou d'huile. -ни бон, des couleurs à l'huile. -но вещество, substance huileuse. -но петно, tache d'huile. -ни рацъ, des mains huileuses. -на хартия, papier huilé. -на пита, gâteau au beurre.

Маслестъ, adj. huileux, oléagineux; butyreux.

Маслина, sf. Bot. olivier m (Olea europaea); (плода) olive f.

Маслинакъ, sm. lieu planté d'oliviers, forêt d'oliviers, olivette f.

Маслинарство, sn. le métier d'un vendeur d'olives; la culture des oliviers.

Маслинаръ, sm. vendeur d'olives; un huilier; le cultivateur d'oliviers.

Маслиненъ, adj. d'olive, olivé, d'olivier. -но масло, l'huile d'olive. — цвѣтъ, couleur d'olive. Сукно съ — цвѣтъ, drap couleur d'olive. — клонъ, une branche d'olivier.

Маслинка, sf. olive, petite olive.

Маслиновиденъ, adj. olivaire.

Маслиновъ, adj. qui appartient à l'olivier.

Маслиноѣдецъ, sm. éléophage.

Масличенъ, adj. d'olivier. -чна гора, forêt d'oliviers.

Масло, sn. beurre m; huile f. Маслиново ou дървено —, huile d'olive. Ленено —, huile de lin. Сусамово, орехово —, huile de sésame, de noix. Маково —, huile de pavot. Рициново —, huile de ricin. Прѣсно —, beurre frais. Баденово —, huile d'amande. Блажни или неулетливи -сна, huiles grasses

ou fixes. Етирни, улетливи -сна, huiles volatiles, essences f. Fig. На хлѣба му — намазвамъ, faciliter les succès de qn. Пърженъ въ —, frit dans le beurre, sauté au beurre. Върви като по медъ и —, cela va comme sur des roulettes. Хвъргамъ — въ огъня, jeter de l'huile sur le feu. Намазвамъ съ дървено —, huiler. Намазване съ дървено —, huilage m. Свети нѣкому -то, Fig. envoyer qn à l'autre monde. Pl. Масла. **Маслоосвещение**, sn. sanctification des huiles; l'extrême-onction.

Масль, va. frotter de beurre ou d'huile, beurrer, huiler. — се, vpr. être frotté de beurre ou d'huile, être beurré ou huilé. Part. p. Намасленъ.

Масса, sf. masse f.

Массивенъ, adj. massif.

Массивность, sf. massivité f.

Мастенъ, adj. gras; grasseux, onctueux.

Мастика, sf. mastic, eau-de-vie chargée de mastic en dissolution. Bot. manne du Liban f, mastic m.

Мастиково дърво, sn. Bot. pistachier lentisque (Pistacia lentiscus).

Мастилиница, sf. encrier m, écritoire f.

Мастило, sn. encre f.

Маститъ, adj. sl. frais. -та старостъ, verte vieillesse.

Мастодонтъ, sm. mastodonte m.

Мастъ, sf. graisse fondue; (овинска) saindoux. Syn. Мазъ.

Масуръ sm. dim. масурче, sn. fuseau m, navette de tisserand; petit roseau; tuyau de fontaine. Syn. Каламъ; цѣвъ.

Математика, sf. la science mathématique, les mathématiques.

Математикъ, sm. mathématicien m.

Математически, adj. mathématique. — науки, les sciences mathématiques. [la mère.

Матеренъ, adj. sl. maternel, de

Материкъ, sf. Géogr. continent m.

Материя, sf. matière, étoffe f. Méd. matière f. Нахмощието на духа пазъ -та, le triomphe de l'esprit sur la

matière. Изъ раната излѣзе много —, *il est sorti beaucoup de matière de cette plaie.* Коприлена, вълнена — *étouffe de soie, de laine.* Syn. Вещество.

Материяленъ, adj. *matériel.*

Материялизъмъ, sm. *matérialisme* m. [*térialiste.*]

Материялистически, adj. *ma-*

Материялистъ, sm. *matérialiste.*

Материялно, adv. *matériellement.*

Материялъ, sm. *matériel* m, *matière*

f. Суровъ —, *matière brute, matière première.* Ленътъ и конопътъ са -тъ отъ който правятъ платната, *le lin et le chanvre sont les matières dont on fait les toiles.* Изработването коштува повече отъ -та, *la façon coûte plus que la matière.*

Маточина, **матичина**, **маточина**, sf. Bot. *mélisse* f (*Melissa officinalis*). Syn. Пчелякъ.

Матица, sf. *la reine des abeilles.* Syn. Матка, царица.

Матка, sf. *la reine des abeilles; che-
nal, lit de rivière, fil d'eau, cou-
rant.* Anat. *matrice* f. Въспаление на -та, *métrite* f.

Маторенъ, **маторъ**, adj. *gras, obèse, bien nourri; âgé, vieil, vieux.* — овецъ, *mouton bien nourri.*

Маточенъ, adj. *qui a rapport à la matrice.*

Матрица, sf. Typ. *matrice* f.

Матросъ, v. Морякъ.

Мауна, sf. *mahone, gabarre* f.

Махала, **махла**, sf. t. *quartier.*

Махаленецъ, -ника, s. *celui ou celle qui habite le même quartier, habitant du quartier.*

Махаленски, **махленски**, adj. *de quartier; paroissien.* -ска черква, *paroisse* f. — попу, *curé* m.

Махалка, sf. *épi de maïs; panouille, spadice.* Syn. Какалашка.

Махале, sn. *pendule* m. *balancier* m. Часовникъ съ —, *pendule* f. Syn. Кърлебка.

Махамъ, va. *agiter, brandiller; fré-
tiller; faire signe.* — съ кърпа, *agi-
ter son mouchoir.* — съ рака, съ

рацѣ, *agiter, brandiller le bras, les bras.* Птицата маха крилата си, *l'oiseau agite ses ailes, ou bat des ailes.* Кучето маха опашката си, *le chien frétille de la queue.* Мах-ни му да се спре, *fais-tui signe de s'arrêter.*

Маханне, sn. *battement* m; *geste* m. — съ рака, съ шапка, *geste de la main, du chapeau.* — съ крила, *battement des ailes.*

Махамъ, **махнувамъ**, va. *éloigner, ôter, chasser; écarter.* — се, vpr. *s'éloigner, s'écarter, s'en aller; s'ôter; se retirer.* — отъ себе си лошите мисли, *éloigner de soi les mauvaises pensées.* — нѣкого отъ длъжностъ, *éloigner qn d'un emploi.* — слугитѣ си, *congédier ses domestiques.* — нѣкого отъ отечеството. *expatrier, dépayser qn.* — се отъ отечеството си, *s'éloigner de sa patrie, s'expatrier.* — се на село, *se retirer à la campagne.* Махни го отиукъ, *ôte-le d'ici.* Махни се отиукъ, *hors d'ici, va-t-en, loin d'ici.*

Маханне, sn. *éloignement; dis-
parition.* [*turque en or.*]

Махмудия, sn. *ancienne monnaie*

Махмузъ, sm. *éperon* m.

Махнувамъ, **махнуване**, v.

Махамъ, **маханне**.

Мацало, sn. *boue* f.

Мацамъ, va. *salir, souiller; bar-
bouiller, noircir.* — се, vpr. *se sa-
lir.* — една дреха съ каля, *salir, souiller un habit de boue.* Бѣлитѣ платове скоро се мацатъ, *les étoffes blanches se salissent vite.* Syn. Калямъ.

Мацанне, sn. *barbouillage* m, *souillure* f; *l'action du verbe ма-
цамъ.* [*petit chat, minet* m.

Мачка, sf. *chatte* f. dim. *маче.*

Мачка, sf. Bot. *niéole printanière* f (*Leucojum vernal*). Syn. Пролѣтно кокиче.

Мачкамъ, va. *presser, fouler, écri-
ser; pétrir.* Pharm. *malaxer.* — се, vpr. *être pressé, foulé.* — лимонъ, *presser un citron.* — гроздъ, *écras-*

- ser des raisins.* — прѣсть, *pétrir* **Мегко**, adv. *mollement, tendrement.*
de l'argile. Добитъкътъ **мачка** **Мегкость**, sf. *mollesse f; douceur,*
грѣвата, le bétail foule l'herbe. — *tendresse f; faiblesse f.*
постелката, fouler le lit. Не **мач-** **Мегкотия**, sf. v. **Мегкость.**
кайте дрехата ми, *ne chiffonnez pas mon habit.* Part. p. **Мачканъ.** **Мегкотѣли животни**, sn. *Zool.*
Syn. Тъпча. [*précédent.*] **Мегкошавость**, sf. *mollesse f; vie*
Мачканне, sn. *l'action du verbe* **Мегкошавъ**, adj. *efféminé; mou.* —
Мачта, sf. *mât m.* **-чтовъ**, adj. *de mât.* *Syn. Стожеръ.* **Мегкъ, мегка, мегко**, adj. dim.
Маша, sf. t. *pincettes à feu.* **Мегкичекъ**, *mou, mol, tendre,*
Машина, sf. *machine f.* Парна —, *doux; moelleux, douillet.* Fig. *sens-*
machine à vapeur. Електрическа, *sible, compatissant, délicat; complai-*
хидравлическа —, machine électrique, *sant, faible.* — **воскъ**, *de la cire*
hydraulique. **Машиналенъ**, adj. *machinal.* **Машинно**, adv. *machinalement.*
Машиненъ, adj. *de machine.* **Машинистъ**, sé. *machiniste, mé-*
canicien. **Машинка**, sf. *petite machine.* **Мащабъ**, sm. *échelle à mesurer.*
Мащерка, **мащерка**, sf. Bot. **Мечение**, sn. *amollissement m:*
serpolet m, thym serpolet (Thymus *l'action d'amollir.*
serpyllum). **Машеца**, sf. *marâtre f, belle-mère.* **Мечителенъ**, adj. *Méd. émol-*
Машехъ, sm. *parâtre, beau-père.* *lient, lénitif.* **-лива** мушама, *em-*
Syn. Пасторекъ, отчовъ. **Мая**, sf t. *levain, ferment m.* *Syn.* **Мечж**, va. *rendre mou, amollir;*
Сприще; квасъ. **Маясьлъ**, sm. t. *Méd. hémorroïdes.* *adoucir.* — **се**, vpr. *s'amollir, de-*
Мажъ, va. *retarder, entraver, différer.* *venir mou; être amolli.*
— се, vpr. *être en retard, tarder,* **Медальонъ**, sm. *médailillon m.*
trahner en longueur; s'étonner, **Медаль**, sm. *médaille f.*
s'émerveiller; admirer. Не **майте** **Медаръ**, sm. *marchand de miel.*
тази работа, ne différez pas cette **Меденикъ**, sm. *pain enduit de miel.*
affaire. — **вървежа** на работата. **Меденъ**, adj. *de miel, mielleux,*
entraver la marche de l'affaire. Ра- *miellé; doux.* Fig. — **мѣсецъ**, *la*
ботата се мае, l'affaire traite en *lune de miel.*
longueur. **Мс**, l'accus. du pron. pers. азъ, **ме**; **Медестъ**, adj. *plein de miel, abon-*
moi. Той **ме** смущава, *il me trouble.* *dant en miel.*
Мегатерий, sm. *mégathérium m.* **Медиумъ**, sm. *medium m.*
Мегданъ, sm. *place publique; hip-* **Медицина**, sf. *médecine f.* *Слабна*
podrome, champ de combat; inter- —, *médecine légale.*
valle m. **Мегкичекъ**, adj. dim. *un peu mou,* **Медленно**, adv. *lentement.*
*un peu tendre, un peu doux, dou- **Медовина**, sf. *le marc du miel.*
çâtre. **Медовникъ**, sm. **Медовница**.
Мегкиж, vп. *s'amollir, devenir mou.* *sf. Bot. nectaire m.*
Fig. s'adoucir. **Медовъ**, adj. *de miel.* **Медоносенъ**, adj. *mellifère.**

Медоточивъ, adj. *mielleux*. Fig.

-ви уста. *bouche f mielleuse*.

Медуза, sf. Zool. *méduse f*.

Медуница, sf. Bot. *pulmonaire officinale* (Pulmonaria officinalis).

Медъ, sm. *miel m*. Чистъ —, *miel vierge*. Пита отъ —, *rayon de miel*. Беръ —, *butiner*. Нахазвамятъ съ —, *emmieller, enduire de miel*.

Межа, межда, sf. *dérayure f*. [f.

Междина, sf. *intervalle m*; *crevasse*

Между, prep. *entre, parmi*; au milieu de. — страхътъ и надеждата.

entre la crainte et l'espérance. —

насъ да бѣде казано, *soit dit entre nous*. — друго, *entre autres choses*.

Азъ намерихъ тази хартия — кни-

гата си, *j'ai trouvé ce papier parmi mes livres*. — хората, *parmi les hommes*. — народа, *parmi le peuple*.

— това, *cependant, en attendant*. —

това време, *sur ces entrefaites*.

Дружината се намираше — два

огъня, *le bataillon se trouvait entre deux feux*.

Междувѣждиe, sn. *entre-sourcils m*.

Междувѣзлиe, sn. Bot. *entre-*

Междувѣстие, sn. Théâtr. *entr'acte m*.

Междуклетъченъ, adj. Bot.

intercellulaire. -чно вещество, *sub-*

stance intercellulaire. [rosseux.

Междукостенъ, adj. Anat. *inter-*

Междулния, sn. *interligne f*, *entreligne f*.

Междуметие, sn. *interjection f*.

Междумишцетъ, междуму-

скуленъ, adj. Anat. *intermuscu-*

laire. [nal.

Международенъ, adj. *internatio-*

Междоособенъ, adj. *intestinal, civil*.

-бна война, *guerre civile*.

Междоособие, sn. *междоосо-*

бица, sf. *discorde intestine, guerre civile; querelle de famille*.

Междупръшлененъ, adj. Anat.

intervertébral. — хрущялъ, *cartilage intervertébral*.

Междубренъ, adj. Anat. *inter-*

costal. -на мишца, *muscle inter-*

costal.

Междурѣчие, sn. *une contrée située entre deux rivières, mésopotamie f*.

Междущаствие, sn. *interrègne m*.

Мекина, sf. *la balle de blé; son m*.

Мекица, sf. *crêpe f*.

Мекичаръ, sm. *celui qui fait et vend des crêpes*.

Мекость, мекшавость, ме-

копавъ, мекъ, v. *Meg-*

кость etc. [-aine.

Мексиканецъ, -нка, s. *Mexicain*,

Мексикански, adj. *mexicain*.

Меланхоликъ, sm. *mélancolique, atrabilaire*.

Меланхолически, adj. *mélancolique, de mélancolie*.

Меланхолия, sf. *Méd. mélancolie f*.

Меление, sn. *moulinage m, mou-*

lage m.

Меливо, sn. v. *Млево*.

Мелница, sf. *moulin m*. Вѣтрена,

водна, парна, рачна, кафейна —,

moulin à vent, à eau, à vapeur, à

bras, à café. Syn. *Воденица*.

Мелодически, adj. *mélodieux*.

Adv. *-ement*.

Мелодия, sf. *mélodie f*.

Мелчевъ, sm. Zool. *escargot m*.

limacon m (Helix pomatia). Голъ —,

limace f (Limax agrestis). Syn. *Пу-*

жекъ, плъжковъ, охлювъ, рож-

ковъ, шелменъ.

Мелъ, va. *moudre; triturer, rendre*

menu. — ръжъ, *moudre du seigle*.

— кафе, *moudre du café*. Fig. Fam.

bavarder; parler sans cesse.

Менгеме, sn. t. *pressoir m, presse f*.

Мене, менъ, l'accus. du pron.

pers. азъ, moi, me.

Менекше, sf. t. Bot. *giroflée de*

muraille, violier, baguette d'or (Chei-

ranthus cheiri).

Мензула, sf. Math. *planchette f*.

Менторъ, sm. *mentor*. Syn. *На-*

ставникъ. [ство.

Меншество, sn. v. *Малцин-*

мень, v. *Мене*.

Менѣ, le datif du pron. pers. азъ,

à moi, moi, me.

- Мера**, *sf.* *t. pâturage m.* Syn. Паша, пасбище. [*verbe suivant.*]
- Мержелѣние**, *sn.* *l'action du*
- Мержелѣ се**, *vpr.* *se dessiner, briller faiblement dans le lointain; vn. scintiller, jeter une faible lueur.* Надалече нѣщо се мерже-
лѣе, on voit quelque chose se des-
siner dans le lointain. [*m.*]
- Меридианъ**, *sm.* *Géogr. méridien*
- Мериносовъ**, *adj.* *de mérinos.*
- Мериносъ**, *sm.* *mérinos m.*
- Меркупи**, *sm.* *pl. souliers.*
- Меркурий**, *sm.* *Astr. Mercure (planète). Chim. mercure m, vif-argent m.*
- Мерсинъ**, *sm.* *Zool. esturgeon m du Danube (Acipenser Guldenstaedtii). Syn. Осетръ, несетра.*
- Месалъ**, *мисалъ, *sm.* *nappe f.**
- Месарница**, *sf.* *boucherie f, étal m.*
- Месарски**, *adj.* *de boucher. — ножъ, couteau de boucher.*
- Месарство**, *sn.* *le métier de boucher.*
- Месаръ**, *sm.* *boucher m, étalier m.*
- Месатъ**, *adj.* *charnu. Bot. pulpeux.*
- Месенъ**, *adj.* *de viande; charnu.*
- сни банички**, *de petits pâtés de viande.*
- снитъ** части на тѣлото, les parties charnues du corps.
- Месестъ**, **меснатъ**, *adj.* *charnu, fourni de chairs; musculeux.*
- Месници**, *sf.* *les jours gras.*
- Месо**, *su.* *dim. Месце, chair f, viande f. Bot. pulpe f.* Бѣло —, chair, viande blanche. Варено, печено —, viande bouillie, rôtie. Задушено —, étuvée f. Една мръвка —, une escalope. Изръзвамъ **-то** отъ коститъ, décharner. Оставямъ — да стане крѣхко, laisser faisander la viande. — набучкано съ сланина, viande entrelardée. Ни риба, ни —, ni chair ni poisson. *Chir.* Диво —, champignon, fungus m, excroissance de chair.
- Месопустенъ**, *adj.* **-на** недѣля, dimanche de la sexagésime.
- Месопустъ**, *sm.* **Месопост-**
ница, *sf.* *le carême prenant.*
- Месояденъ**, *adj.* *carnivore.*
- Месоядецъ**, *sm.* *carnivore m.*
- Месоянстие**, *sn.* *les jours gras.*
- Металенъ**, *adj.* *de métal, métallique.*
- Металически**, *adj.* *métallique.*
- Металовиденъ**, *adj.* *métalloïde métallin.*
- Металовъ**, *adj.* *de métal, métallique.*
- Металография**, *sf.* *métallographie f.*
- Металондъ**, *sm.* *Chim. métalloïde.*
- Металургически**, *adj.* *métallurgique.*
- Металургия**, *sf.* *métallurgie f.*
- Металургъ**, *sm.* *métallurgiste m.*
- Металъ**, *sm.* *métal m.* Благороденъ —, métal noble, vi
Естественъ —, métal natif ou vierge
- Метамъ**, *va.* *v. Мѣтамъ.*
- Метание**, *sn.* *v. Мѣтание.*
- Метателенъ**, *adj.* *qui se jette, d jet. — снарядъ, projectile m.*
- Метафизика**, *sf.* *métaphysique f.*
- Метафизикъ**, *sm.* *métaphysicien m.*
- Метафизически**, *adj.* *métaphysique.*
- Метафора**, *sf.* *métaphore f.*
- Метафорически**, *adj.* *métaphori- que. Adv. -ment.*
- Метачъ**, **-чка**, *sn.* *balayeur, -euse.*
- Метение**, *sn.* *balayage, époussetage m.*
- Метеорически**, *adj.* *de météore.*
- Метеоролитъ**, *sm.* *météorolithe m.*
- Метеорологически**, *adj.* *météo- rologique.*
- Метеорология**, *sf.* *météorologie f.*
- Метеорологъ**, *sm.* *météorologue m.*
- Метеоръ**, *sm.* *météore m.*
- Метилъ**, **митилъ**, *sm.* *Zool. distome (Distoma hepaticum). Syn. Ко- лебекъ t. [ladie de distome.*
- Метилъвъ**, *adj.* *atteint de la ma-*
- Метилъсвамъ**, *vn.* *être atteint d la maladie de distome.*
- Метла**, *sf.* *balai m. Bot. —, grand millet, gros millet, sorgho m (Sorghum vulgare). Цариградска —, le sorgho incliné (Sorghum cernuum).*
- Метлика**, *sf.* *v. Бръза.*
- Метлица**, **метличка**, *sf.* *dim. époussette f, vergette f. Чиста дреха съ —, vergeter un habit.*

Метличина, sf. Bot. *centaurée f* (Centauria). Синя —, *barbeau m*, *bluet m*, *aubifoïn m* (Centauria cyana). Syn. Синчець.

Метловиденъ, **метлообразенъ**, adj. *qui ressemble à un balai*.

Метнувамъ, va. *jeter, lancer; avorter*. — се, vpr. *se jeter, se lancer, s'élancer*. — се на някого, *ressembler à qn*.

Метнуване, sn. *jet, lancement m; élanement m; avortement*.

Метода, sf. sm. *méthode f*.

Методически, adj. *methodique*. Adv. *ment*.

Метонимия, sf. *métonymie f*.

Метохъ, sn. *la résidence du représentant d'un couvent dans une ville*.

Метрически, adj. *métrique*. — ска система, *système métrique*. — ско свѣдѣтелство, *l'extrait d'un registre*. — ска книга, *matricule*. [gique.

Метрологически, adj. *métrologique*.

Метрология, sf. *métrologie f*.

Метрономъ, sm. Mus. *métrologue m*.

Метръ, sm. *mètre m*.

Метъ, va. *balayer, épousseter*. — се, vpr. *être balayé*. Всѣкой трѣбва да мете прѣдъ вратата си, *chacun doit balayer devant sa porte*. — коминъ, *ramoner*. Part. p. Метѣнь.

Механика, sf. *mécanique f*.

Механикъ, sm. *mécanicien m*.

Механически, adj. *mécanique*. Adv. *ment*.

Мече, sm. dim. *ourson m*.

Мечевъ, **мечовъ**, adj. *de glaive*.

Мечение, sn. *miaulement m*.

Меченосецъ, sm. *porte-glaive m*.

Мечеобразенъ, adj. *ensiforme; en forme de glaive*.

Мечешки, adj. *d'ours*. — кожухъ, *pelisse de peaux d'ours*. — ка услуга, Fig. *un mauvais service*.

Мечи, **мечий**, adj. *qui est propre à l'ours*.

Мечи-уши, sn. pl. Bot. *berce f*, *blanc ursine* (Heracleum spondylium).

Мечка, sf. Zool. *ours m*, *ourse f* (Ursus). Astr. Голѣма и малка —, *la grande et la petite ourse* (Constel-

lation). Огницна —, *chevet, trépied m*, *chevrette f*. — та рево, рѣжи. *l'ours grogne*.

Мечкарски, adj. *de conducteur d'ours*. [conducteur d'ours.

Мечкарство, sn. *la profession du*

Мечкаръ, sm. *conducteur d'ours*.

Мечкинъ, adj. *d'ours*.

Мечта, sf. *rêve m*, *réverie f*. Приятна —, *une illusion agréable*. Сладки

— ти, *de douces illusions*. Това ми разсѣя всичкитѣ

— ти, *cela dissipa toutes mes illusions*. Въображаеми

— ти, *les rêves de l'imagination*. Това ми е било любимата —, *c'était mon rêve favori*. Прѣдавамъ се

на — титѣ си, *s'abandonner à ses rêveries*. Това е само една пуста —, *ce n'est qu'une chimère, qu'une utopie*.

Мечтаемъ, adj. *rêvé, illusoire, imaginaire*.

Мечтание, sn. *réverie f*.

Мечтателенъ, adj. *rêveur; chimérique, fantastique, visionnaire*.

Мечтателностъ, sf. *caractère rêveur; présomption f*.

Мечтателъ, — леа, s. *rêveur*. — еuse.

Мечтаѣхъ, vn. *rêver; présumer, imaginer*. — за слава, *rêver la gloire*. Той много мечтае за себе си, *il présume trop de lui-même*. Той си мечтае че е много ученъ, *il s'imagina être trop savant*. Той си мечтае че е вѣщъ по музиката, *il s'imagina être grand connaisseur en fait de musique*.

Мечъ, sm. *glaive m*, *épée f*. Прѣдавамъ всичко на огънь и —, *mettre tout à feu et à sang*. Съ огънь и —, *par le fer et par le feu*.

Мечъ-риба, sf. Zool. *espadon m* (Xiphias gladius). Xiphias (constellation).

Мечъ, vn. *miauler*.

Мешиненъ, adj. *de cuir de mouton*.

Мешинъ, sm. t. *cuir de mouton*.

Ми, le datif du pron. pers. Азъ, à moi, moi, me; l'abréviation du pron. possessif мой. Братъ ми, *mon frère*, сестра ми, *ma sœur*, дѣтето ми, *mon enfant*.

Миазмъ, *sn. miasme m.*

Мивка, *sf. lavage m, ablution f.*

Мигало, *sn. paupière f. Syn. Клѣпачъ, клѣпка.*

Мигамъ, *vn. clignoter, cligner; faire signe des yeux, faire signe du coin de l'œil. Той ми мигна, il m'a fait signe de l'œil.*

Мигание, *sn. clignement m, clignotement m. Méd. nictation f.*

Мигачъ, *sm. paupière f; celui qui clignote.*

Мигдалъ, *sm. v. Миндалъ.*

Мигли, *sm. pl. paupières f. pl.*

Миглю, -**гла**, *s. celui ou celle qui clignote. [d'œil m.*

Мигновенне, *sn. instant, clin*

Мигновенно, *adv. instantanément, en un clin d'œil.*

Мигновенность, *sf. instantanéité.*

Мигновень, *adj. momentané, instantané.*

Мигъ, *sm. signe de l'œil; clin d'œil, instant. Въ единъ —, instantanément, en un clin d'œil, en moins de rien.*

Мида, *sf. Zool. moule (Mytilus edulis). Блатка —, anodonte ou moule des étangs (Anodonta cygnea).*

Миденъ, *adj. de moule.*

Мидообразенъ, *adj. ostracé, en forme de moule. [Mède.*

Мидяницъ, -**янка**, *s. un ou une*

Миение, *sm. lavage m.*

Мижурение, *sn. v. Мигание.*

Мижуръ, **мижъ**, *vn. clignoter, cligner.*

Мижю, *sm. v. Чича.*

Мизантропически, *adj. misanthropique.*

Мизантропъ, -**пка**, *s. misanthrope.*

Мийникъ, *sm. lavoir m.*

Микрометръ, *sm. micromètre m.*

Микроскопенъ, *adj. de microscope. [scopique.*

Микроскопически, *adj. micro-*

Микроскопъ, *sm. microscope m.*

Милвамъ, *va. caresser, cajoler; flatter.*

Милванне, *sn. caresse f, flatterie f.*

Милень, *v. Милъ.*

Милинки, **миличекъ**, *adj. dim. mignon, gentil, chéri, gracieux.*

Милинко, **миличко**, *adv. gentiment, gracieusement.*

Милиция, *sf. milice f.*

Милкавъ, *adj. caressant, affable, gracieux. [des caresses.*

Милкамъ се, *vpr. cajoler, faire*

Милканне, *sn. caresses f pl, cajolerie f.*

Миллиардъ, *sm. milliard, billion m. [m.*

Миллиграмъ, *sm. milligramme*

Миллilitръ, *sm. millilitre m.*

Миллиметръ, *sm. millimètre m.*

Миллионенъ, *adj. de million, millionième. -нна часть, millionième. [naire.*

Миллионеръ, -**рка**, *s. million-*

Миллионъ, *sm. Arith. million m.*

Милно, *adv. tendrement. Syn. Жално.*

Мило, *adv. gentiment, gracieusement.*

Мило ми е, *v. imp. — да гледамъ на това, cela fait plaisir à voir.*

Миловиденъ, *adj. joli, gracieux.*

Миловидно, *adv. d'un air gracieux; avec grâce.*

Миловидность, *sf. air gracieux, extérieur agréable. [ment.*

Милозливъ, *adj. compatissant; cli-*

Милоликъ, *adj. qui a une figure gracieuse, qui a l'air gracieux.*

Милостивенъ, *adj. miséricordieux, clément, bon; gracieux, propice; charitable.*

Милостиво, *adv. gracieusement, miséricordieusement, avec bonté; charitablement.*

Милостивъ, *adj. compatissant; gracieux; miséricordieux; humain. Богъ е —, Dieu est miséricordieux. -внъ Боже! Dieu de la miséricorde! Сми — къмъ нещастнитъ, être compatissant envers les malheureux.*

Милостиня, *sf. aumône f. Жетъ отъ —, vivre d'aumône. Раздавамъ —, faire, donner l'aumône.*

Милость, *sf. grâce f, faveur f, bonté f, pitié f, miséricorde f, clémence f. Обсипвамъ нѣкого съ -сти, com-*

bler qu de grâces, de faveurs. Съмъ е — прѣдъ нѣкого, *être dans les bonnes grâces de qn.* Отъ —, изъ —, *par pitié.* Правъ нѣщо отъ —, *faire une chose par pitié.* По ваша —, *grâce à vous; de votre fait.* Съ Божията —, *par la grâce de Dieu.* Проси —, *demandeur grâce.* Той не е достойнъ за вашитѣ -сти, *il n'est pas digne de vos bontés.* Ваша —, *негова —, appellation populaire correspondant à celle de seigneurie.* [charitable.

Милосърденъ, adj. *miséricordieux*, **Милосърдие**, sn. *miséricorde* f. *pitié* f. *charité* f. Сестра на -то, *sœur de charité.*

Милосърдъ, sm. *clément*, *miséricordieux*, *charitable.*

Милувамъ, va. v. **Милвамъ**.

Милуване, sn. v. **Милване**.

Милъ, **мила**, **милъ**, adv. *gentil*, *gracieux*, *joli*; *cher*; *aimable*; *bon.* -лий приятелю, *cher ami!* Нѣмамъ нищо по-милъ отъ честъта, *je n'ai rien de plus cher que l'honneur.* **Мил-лий** Боже! *mon bon Dieu!* Едно милъ дѣтенце, *un gentil enfant.* Той е — на всички, *il est aimé de tout le monde.* Сын. Драгъ.

Милѣвъ, vn. *compâtir*, *avoir pitié.* — за нѣкого, *compâtir à qn.* — за загубата на приятеля си, *je regrette la perte de mon ami.* Той за никого не ще да милѣе, *il n'a pitié de personne.*

Милъ, sf. *mille* m. *lieue* f.

Мимика, sf. *mimique* f.

Мимически, adj. *mimique.*

Мимо, adv. *à côté de*, *auprès de*, *par devant*, *devant*; *sans le concours de*, *à l'insu de.* — васъ, *sans votre concours*, *à votre insu.*

Мимоходомъ, adv. *en passant*, *chemin faisant.* Fig. *par parenthèse.* Той дойде у насъ —, *il est entré chez nous en passant.* — казано, *soit dit entre parenthèses.*

Мина, sf. *mine* f. Прѣкарвамъ —, *creuser une mine.* Хвъргамъ или подпалямъ —, *faire jouer une mine,*

ou mettre le feu à une mine.

Минавамъ, **минаване**, v. **Минувамъ**, **минуване**.

Минаре, sn. t. *minaret* m. Pl. *Минарета.*

Мингуши, sm. pl. *boucles d'oreilles.*

Миндаленъ, **миндаловъ**, adj. *d'amande.* -лово масло, *mléko*, *huile d'amande*, *du lait d'amande.* **Minér.** -ловъ камъкъ, *amygdalite* f. -лово дърво, *amandier.*

Миндални, -лови растения, sn. pl. Bot. *amygdalées* f pl.

Миндаловиденъ, adj. *qui est en forme d'amande.*

Миндалъ, sm. Bot. *amandier* (*Amygdalus communis*). (Плода) *amande* f. Anat. *amygdale* f. Syn. *Бадемъ*. Anat. *Сливница.*

Миндеръ, sm *sofa* m.

Миненъ, adj. *de mine.*

Минераленъ, adj. *minéral.* -лна вода, *eau minérale.* -лни води, *eaux minérales.* [ralogique.

Минералогически, adj. *miné-*

Минералогия, sf. *minéralogie* f.

Минералогъ, sm. *minéralogiste* m.

Минзухаръ, sm. Bot. *safran printanier* m. (*Crocus vernus*).

Министерски, adj. *ministériel*, *du ministre*, *du ministère.* — циркуляръ, *circulaire ministérielle.*

Министерство, sn. *ministère* m. — на външнитѣ работи, *le ministère des affaires étrangères.* — на вътрѣшнитѣ работи, *le ministère de l'intérieur.* Военно —, *le ministère de la guerre.*

Министръ, sm. *ministre* m.

Минога, sf. Zool. *lamproie* f. Рѣчна —, *lamproie* f *de rivière*, *frica* m (*Petromyzon fluviatilis*). Морска —, *grande lamproie* (*Petromyzon marinus*).

Минувамъ, vn. *passer*, *traverser*, *circular*; *échoir*, *expirer.* Войскитѣ минуватъ прѣзъ града, *les troupes passent par la ville* ou *traversent la ville.* — моста, *passer le pont.* — по улицата, *passer dans la rue.* Той **минѣлъ** край мене,

край прозорцитѣ ми, на два рас-
крача отъ мене, *il a passé devant
moi, devant mes fenêtres, à deux pas
de moi.* Пътътъ **минува** прѣзъ
единъ лѣсъ, *la route traverse une
forêt.* Врѣмето **минува** неусѣтно.
le temps passe insensiblement. Бо-
лестъта му **минува**, *son mal s'en
va.* Зимата **минѣла**, *l'hiver est
passé.* Сроктъ **минѣлъ**, *le terme
est échu, ou le terme a expiré.*
Сроктъ на полицата е **минѣлъ**,
la lettre de change est échu. **Ми-
нѣ** ми младостъта, *ma jeunesse
est passée.* **Минува** нѣкому нѣщо
прѣзъ ума, *passer par l'esprit.* Part.
р. Минатъ. Syn. Минавамъ, прѣ-
минавамъ.

Минуване, sn. *l'action du verbe
précédent.*

Минусъ, sm Alg. moins.

Минута, sf. minute f, moment m,
instant m. Деветъ часа и петъ -**ти**,
neuf heures et cinq minutes. Брокъ
часоветъ и -**титъ**, *compter les
heures et les minutes.* Въ тазъ —,
à ce moment. Ще направя това въ
една —, *je ferai cela en un moment,
en un instant.* Него го чакатъ на
всѣка —, *on l'attend à tout moment.*
Ще се върна слѣдъ една —, *je
reviens dans un instant.* Отъ — на
—, *d'un moment à l'autre.* Въ сѣ-
щата —, *au même instant.*

Минутенъ, adj. des minutes; d'une
minute; d'un moment, momentané,
d'un instant. **Минутната** стрѣ-
лъца. *l'aiguille des minutes ou
la grande aiguille.* Това е -**тна**
работа. *c'est l'affaire d'un instant.*
-**тно** удоволствие, *un plaisir mo-
mentané.*

Минутка, sf. Dim. petit moment m.

Минутно, adv. momentanément, à
la minute, instantanément.

Минѣлъ, adj. passé, dernier. -**лата**
година. *l'année passée, l'année der-
nière.* -**лий** мѣсецъ, *le mois der-
nier.* Gram. -**ло** врѣме, *le passé.*

Мирение, sn. *l'action du verbe
mirer.*

Миренъ, adj. de paix, paisible
tranquille, pacifique. — договоръ.
tratté de paix. -**но** врѣме, *temps de
paix.* -**ни** прѣдложения, *proposi-
tions de paix.* -**ни** прѣговори, *né-
gociations de paix.* -**ни** жители,
habitants paisibles. — съвъ, *sommeil
paisible.* Водж — животъ, *mener
une vie paisible, tranquille.*

Миризливка, sf. Bot. fleur f
odorante (Anthoxanthum odoratum).

Миризливостъ, sf. senteur f.

Миризливъ, adj. odorant; odori-
férant; puant.

Миризма, sf. arôme f, odeur f.
parfum m, aromate m. Syn. Благо-
воние, [мирисамъ.

Мирисание, sn. *l'action du verbe*

Мириса, vn. sentir, avoir une
odeur. Тукъ **мириса** на наго-
рѣло, *cela sent le brûlé ici.* **Ми-
рише**, *il sent, il pue.* Това цвѣте
мириса хубаво, *cette fleur sent
bon.* Fig. Работата **мириса** на
кавга, *une dispute est probable.*
Работата **мириса** на барутъ.
cela sent la poudre. Syn. Вонѣя.

Мирница, sf. chrismal, vase pour
le saint chrême.

Мирно, adv. en paix; paisiblement,
pacifiquement. Той — свършва по-
прището си, *il achève en paix sa
carrière.* Той — се наслаждава отъ
плодоветъ на трудоветъ си, *il jouit
en paix du fruit de ses travaux.*
Живѣѣ —, *vivre paisiblement, paci-
fiquement.* [huiles f pl.

Миро, sn. le saint-chrême, les saintes

Миробитенъ, adj. de la durée du
monde.

Миробитие, sn. la durée du monde.

Мировий, adj. de paix. — **сѣдъ**,
juge de paix. [de la paix.

Миродавецъ, sm. dispensateur

Миродия, sf. Bot. persil m (Petro-
selinum sativum). Prov. Той иска
да баде въ всѣко гърне —, *il aime
à fourrer son nez partout.*

Мирелюбиво, adv. pacifiquement.

Мирелюбивостъ, sf. esprit m
pacifique.

Мирелюбивъ, adj. *pacifique*.
Мирелюбие, *sp. amour m de la paix*.

Миреносецъ, adj. *pacificateur*.
Миреносецъ, *sm. porteur de la paix*.

Миронесица, *sf. Eccl. porteuse d'aromates f. Недѣля на -цѣтъ, le dimanche des porteurs d'aromates (le deuxième après Pâques)*.

Миропомазаникъ, -ца, *s. l'oint du Seigneur*.

Миропомазанъ, adj. *oint du Seigneur*.

Миропомазвамъ, *va. oindre avec les saintes huiles*.

Миропомазвание, *sn. la sainte onction; le sacre d'un souverain*.

Миресвамъ, *va. confirmer*.

Миресвание, *sn. confirmation*.

Миресъздание, *sn. la création du monde*.

Миресъзерцание, *sn. contemplation de la nature*.

Миротворение, *v. Миресъздание. [conciliant]*.

Миротворенъ, adj. *pacificateur*;

Миротворецъ, *sm. pacificateur m.*

Миротворителенъ, adj. *pacificateur*.

Миротворство, *sn. le soin, le désir de réconcilier, de rétablir la paix. [cateur]*.

Миротворчески, adj. *de pacifi-*

Мироточецъ, *sm. le saint dont les reliques exhalent un parfum*.

Мироточивъ, adj. *odorant (à propos des reliques)*.

Мирохранителенъ, adj. — *свѣтъ, sm. chrismal m.*

Мирра, *sf. v. Измирна*.

Мирски, adj. *mondain, du monde, temporel; séculier; laïque. — животъ, vie mondaine, séculière. -ска света, la vanité du monde. — хора, des laïques. — человекъ, un laïque*.

Миртови растения, *sn. pl. Bot. myrtacées*.

Миртовъ, adj. *de myrte*.

Миртъ, *sm. Bot. myrte m (Myrtus communis)*.

Мирувамъ, *vn. être tranquille, se tenir tranquille. [précédent]*.

Мирувание, *sn. l'action du verbe*

Миръ, *sm. paix f, repos, calme m; tranquillité f, silence m; monde m. univers m. Живъ въ — съ нѣкого, vivre, être en paix avec qn. — на душата, la paix de l'âme. Сключвамъ —, conclure la paix. — на твоя прахъ, Dieu accord la paix à vos cendres. Недавамъ нѣкому —, ne donner ni repos ni trêve. Prov. Не щемъ ли мира, на ти сѣкира. les lois sont faites pour les méchants. Отъ създаването на -ра, depuis la création du monde. Физически, идеаленъ —, le monde physique, idéal. Християнски —, le monde chrétien. Syn. Тишина; свѣтъ.*

Миряникъ, -ика, *s. lai m, laïque*.

Мирясвамъ, *vn. s'apaiser, se calmer; se consoler*.

Мирясване, *sn. soulagement m.*

Миръ, *va. apaiser, calmer, tranquilliser; consoler, soulager*.

Мисирекъ, *sm. coq d'Inde m, dinde m. Syn. Пукъ*.

Мисирка, *sf. dinde f, poule d'Inde. Syn. Пуйка*.

Мискетъ, *sm. muscat, espèce de raisin; le vin muscat*.

Мискининъ, *sm. mesquin*.

Мискъ, *sm. Zool. musc m (Moschus moschiferus)*.

Мислененъ, adj. *de la pensée, mental; imaginaire, idéal*.

Мисление, *sn. réflexion f, méditation f*.

Мисленно, *adv. mentalement, en idée, en esprit, par la pensée. Моля се, грѣша —, prier, pécher mentalement. [bulgare de la lettre M]*.

Мислете, *sn. ancienne dénomination*

Мислителъ, *sm. penseur m*.

Мисль, *vn. penser, réfléchir, songer, méditer, opiner; croire, présumer; juger; se soucier; avoir l'intention, compter. — се, vpr. se croire. Той мисли много, малко, il pense beaucoup, peu. Какъ мислишъ ти за това? qu'en*

penses-tu? Той **мисли** да се отдалечи отъ тукъ, *il songe à s'éloigner d'ici*. Той никакъ не **мисли** за дѣцата си, *il ne se soucie nullement de ses enfants*. Азъ постоянно — за дѣцата си, *je pense toujours à mes enfants*. — върху единъ въпросъ, *méditer sur une question*. Той **мисли** като васъ, *il opine comme vous*. Той твърди много **мисли** за себе си, *il présume trop de lui-même*. — нѣкому зло, avoir de mauvaises intentions à l'égard de qn. — си за нѣщо, *penser en soi-même à qch*. За какво **мислите**? *à quoi pensez-vous?* Много **мислихъ** за това което ми казахте, *j'ai pensé longtemps à ce que vous m'avez dit*. Какво **мислите** да направите? *que pensez-vous faire?* Туй е по-лесно отколкото се **мисли**, *cela est plus facile qu'on ne le pense*. — че това ще бѣде добро, *je crois que cela sera bien*. Споредъ както —, това му се съвсѣмъ не харесало, *à ce que je crois, cela lui a fort déplu*. Тя не е тъй млада, както **мислехъ**, *elle n'est pas aussi jeune que je l'avais cru*. Тя **мисли** само за балове и за обѣди, *elle ne songe qu'aux bals et aux dîners*. Той само за себе си **мисли**, *il ne songe qu'à lui-même*. Той за нищо не **мисли**, *il ne songe à rien*. Отдавна — за това, *il y a longtemps que j'y pense*. Той **мисли** да се жени, *il songe à se marier*. Моята къща не ми харесва, — да ѝ продамъ, *ma maison me déplaît, j'ai l'intention de la vendre*. Той **се мисли** за голѣмъ чловѣкъ, *il croit être un grand homme*. Не му — много, *je n'y pense pas trop*. Безъ да му — много, *sans y prendre garde, sans y trop penser*. — да отидѣ въ Парижъ, *je compte aller à Paris*. — да ожени сина си, *j'ai l'intention de marier mon fils*.

Миссионерски, adj. de missionnaire.

Миссионеръ, sm. missionnaire m.

Мистицизмъ, sm. mysticisme m.

Мистически, adj. mystique.

Мистрия, sf. truelle f.

Мисълъ, sf. pensée f, idée f, réflexion f; intention f. Висока, низка, остроумна, свѣтла, печалина, прѣтанина —, *une pensée sublime, basse, spirituelle, lumineuse, triste, criminelle*. Той добръ исказва **мислитѣ** си, *il exprime bien ses pensées*. — **та** ме мачи гдѣто се той още сърамъ, *je suis tourmenté de l'idée qu'il est encore fâché contre moi*. Той ми даде — **та** да направя това, *il m'a donné l'idée de faire cela*. Самата — за тази опасностъ ме плаши, *la seule idée de ce péril m'épouvante*. Азъ съмъ затова на една — съ васъ, *j'ai les mêmes idées que vous sur cela*, ou *je suis de votre avis sur cela*. Азъ казахъ това безъ всѣка лоша —, *j'ai dit cela sans penser à mal*. Pl. Мисли. Syn. Намѣренне.

Митарски, adj. de douanier.

Митарственъ, adj. de douane.

Митарство, sn. douane f. Fig. embarras; purgatoire. Трѣбва да минешъ прѣзъ много **митарства**, догдѣ стигнешъ до князя, *on n'arrive au prince qu'avec mille difficultés*. Syn. Гюмрюкъ t.

Митаръ, sm. douanier.

Миткамъ, vn. courir ça et là, battre le pavé, rôder.

Митница, sf. douane f.

Мито, sn. douane f, péage m, droit de douane.

Митологически, adj. mythologique. Syn. Баснословенъ.

Митология, sf. mythologie f. Syn. Баснословие.

Митра, sf. mitre f.

Митрополитски, adj. métropolitain, de métropolitain.

Митрополитъ, sm. métropolitain, archevêque.

Митрополия, sf. métropole f, la résidence d'un métropolitain.

Михалица, sf. Zool. lotte, lote (Gadus lota).

Мичманъ, sm. Mar. enseigne de

- vaisseau*. -ски, adj. de l'enseigne de vaisseau. [seau.
- Мише**, sn. dim. *petite souris*, *souris*.
- Мишеловенъ**, adj. qui sert à prendre les souris. [souris.
- Мишеловецъ**, sm. preneur de
- Мишеморка**, sf. Chim. arsenic, mort aux rats.
- Мишенецъ**, sm. Bot. *Cynoglosse* f (*Cynoglossum officinale*).
- Мишеядина**, sf. chose rongée par les rats ou les souris.
- Миши**, **миший**, adj. de souris.
- Мишка**, sf. dim. **мише**, **мишенце**, *souris* f (Mus). Фа-
рацова —, *ichneumon* m (*Herpestes ichneumon*). Горска **мишка**, sf.
mylot m (*Mus sylvaticus*). Плани-
ната родила —, prov. la montagne
a accouché d'une souris. Хвакъ за
-ки, *souricière* f, *ratière* f.
- Мишница**, sf. *bras* m; le creux de
l'aisselle, *aisselle*. Държъ шапката
се подъ -та, *tenir son chapeau*
sous le bras. [souris.
- Мишовини**, sf. pl. *crotte* f de
- Мишца**, sf. Anat. *muscle* f. -ценъ,
adj. *myologique*.
- Мишченъ**, adj. Anat. *musculaire*,
de *muscle*.
- Мишчестъ**, adj. *musculeux*.
- Мишъ-кюкю**, sm. Bot. *réglisse*
f (*Glycyrrhiza glabra*).
- Мишъ**, va. *laver*, *blanchir*. — се,
vpr. se *laver*; être *lavé*, être *blanchi*.
- Младежки**, adj. de *jeune homme*,
jeune, *juvénil*. Adv. *juvénilement*.
- Младежъ**, sm. *jeune homme*.
- Младенецъ**, sm. *enfant à la ma-*
melle. Pl. **Младенци**, *fiancés*,
nouveaux mariés, *jeune couple*.
- Младенчески**, adj. *enfantin*.
- Младенчество**, sn. *enfance* f.
- Младецъ**, sm. *jeune homme*; *ado-*
lescent m.
- Младина**, sf. *la jeunesse*, *la tendre*
jeunesse. Pl. **Младици**.
- Младица**, sf. *jeune arbre*. Syn.
Младка. [jeune.
- Младичекъ**, adj. dim. *jeune*, *tout*
- Младище**, sn. *dandin*, *blanc-bec* m.
- Младоженецъ**, sm. *jeune marié*,
nouveau marié. Pl. **Младоженци**.
- Младоженчески**, adj. *qui a rap-*
port aux nouveaux mariés.
- Младака**, v. **Младица**.
- Младокъ**, sm. *jeuneceau* m.
- Младолникъ**, -лика, adj. *qui a*
l'air jeune. [простъ.
- Младостъ**, sf. *jeunesse* f. Ctr. Ста-
- Младъ**, **млада**, **младо**, adj.
jeune; *adulescent*, *juvénile*; vert. По-
младъ, *putné*. Най-младъ, le
plus jeune le dernier. -до сърце, un
jeune cœur. Той е по- — отъ мене,
il est *plus jeune que moi*. -дитъ
години, *les jeunes années*, *les belles*
années, le *jeune âge*. Още отъ
най-млади години, *dès l'âge*
le plus tendre. — конъ, un *jeune*
cheval. -до дърво, un *jeune arbre*.
-да гора, un *jeune bois*. -до
растение, une *jeune plante*. Fam.
— зеленъ, la *barbe trop jeune*. То-
зи човекъ не е —, c'est un *homme*
d'un certain âge. Той е най-мла-
дий отъ синоветъ му, c'est le
plus jeune de ses fils. Той е най-
младий въ семейството, il est le
dernier de la famille. Syn. **Малкъ**,
малка, **малко**; **новъ**. Ctr. **Старъ**.
- Младѣжъ**, vn. *rajeunir*. — се,
vpr. *faire le jeune homme*.
- Мламосникъ**, sm. Zool. *ténérion*
m (*Tenebrio molitor*). Syn. **Браш-**
нена бубучка. [млатѣжъ.
- Млатение**, sn. l'action du *verbe*
- Млатило**, sn. *fléau* m.
- Млатъ**, sm. *marteau* m, *demoiselle*
f, *hie* f.
- Млатѣжъ**, va. *battre*, *rosser*; *battre*,
dépiquer. — се, vpr. être *battu*.
Part. p. **Млатенъ**. Syn. **Бижъ**, **ковъ**,
чукамъ.
- Млацкамъ**, **млацканне**, v.
Млащъ, **млащение**.
- Млащение**, sn. *mâchement* m.
- Млащѣжъ**, vn. *mâcher*, *claquer des*
lèvres ou de la *langue en mangeant*.
- Млево**, **меливо**, sn. *blé destiné à*
la mouture f. [Syn. **Баница**.
- Млинъ**, sm. *gâteau* m, *pâte* m.

МЛѢВАНЪ, МЛѢКУВАНЪ, *vn.* se taire, cesser de parler ou de chanter. Накарванъ нѣкого да млѣ-

не, faire taire, imposer silence à qn.

Млѣкъ! interj. silence! chut! paix! motus!

Млѣкарка, *sf.* laitière *f.* crèmière *f.*

Млѣкарница, *sf.* laiterie *f.*

Млѣкарски, *adj.* de laitier.

Млѣкарство, *sn.* le métier d'un laitier.

Млѣкаръ, *sm.* laitier, crémier *m.*

Млѣко, *sn.* lait *m.*; laitance, laite *f.*

Кисело —, lait caillé. Бито прѣсно —, du lait écrémé. Рибѣ съ —, poisson laité. Fig. Устата му още на — миршатъ, il sort à peine de la coque.

Млѣковиденъ, *adj.* qui a l'apparence du lait.

Млѣкомѣръ, *sm.* galactomètre *m.*, pèse-lait *m.* [*frère.*]

Млѣконосенъ, *adj.* Anat. lacti-

млѣкопитающъ, *adj.* —ще животнo, mammifère. Syn. Бовѣйникъ.

Млѣченъ, *adj.* laitieux, lacté, de lait, au lait. Bot. lactescens. —

цвѣтъ, couleur de lait. —чии забѣи, dents de lait. Astr. — патъ, voie lactée, la galaxie. Physiol. — сокъ,

chyle. —чна крава, vache laitière.

Млѣчка, *sf.* Bot. euphorbe (Euphorbia).

Млѣчки, ou **млѣчоци**, *sf.* pl. Bot. euphorbiacées *f.* pl.

Млѣчникъ, *sm.* Bot. polygala commun (Polygala vulgaris).

Млѣчникъ, *sm.* pâtisserie faite avec du lait et des œufs, laitage.

Млѣчница, *sf.* Méd. aphte *m.*

Млѣчница, *sf.* laitière *f.* Bot. l'agaric délicieux (Agaricus deliciosus).

Млѣчниче, *sn.* enfant à la mamelle; petit animal qui tète encore. — прасе, cochon de lait.

Млѣчокъ, *sm.* Bot. v. Млѣчка.

Мнимъ, *adj.* prétendu, imaginaire, soi-disant. — умникъ, un prétendu bel esprit. — благородникъ, un prétendu ou soi-disant gentilhomme.

—мо нещастие, un malheur imaginaire.

Мнителенъ, *adj.* penseur.

Мнителность, *sf.* la qualité d'un penseur.

Много, *adv.* beaucoup, bien, en grand nombre, en masse, nombre. Иматъ — пари, j'ai beaucoup d'argent.

Вий сте — по-щастливъ отъ мене, vous êtes beaucoup plus heureux que moi.

Той е — по-богатъ, il est beaucoup plus riche.

Болия днесъ е — по-добръ, le malade est bien mieux aujourd'hui.

Азъ въ — нѣща не съмъ съгласенъ съ васъ, je ne suis pas de votre avis sur beaucoup de choses.

— свѣтъ, bien du monde. Тѣй —, tant.

Не трѣбва тѣй — да се разсуждава, il ne faut pas tant raisonner.

Твърдъ —, nombre, quantité, infiniment, extrêmement, immensément, excessivement.

Той има твърдъ — приятели, il a nombre d'amis.

Той има твърдъ — пари, il a quantité d'argent.

Азъ ви съмъ твърдъ — обязанъ, je vous suis infiniment obligé.

Той харчи твърдъ — за книги, il dépense extrêmement en livres.

Азъ загубихъ твърдъ —, j'ai perdu immensément.

Той яде твърдъ —, il mange excessivement.

Най-много, le plus, par dessus tout.

Вий трѣбва най-много да се погрижите за тази работа, vous devez par dessus tout avoir souci de cette affaire.

Малко —, tant bien que mal. — патъ, bien des fois, souvent.

Fam. Ба — години. мои феліцитацїи. — здравие на братъ ви, bien des amitiés à votre frère.

Той знае —, il sait beaucoup de choses. Ctr. Малко.

Многобожие, *sn.* polythéisme *m.*

Многобожникъ, —ца, *s.* un ou une polythéiste.

Многобратство, *sn.* Bot. polydelphe.

Многобраченъ, *adj.* polygame.

Многобрачие, *sn.* polygamie *f.*

Многоброенъ, *adj.* nombreux, qui est en grand nombre.

Множественность, *sf. pluralité f.*

Множество, *sn. multitude f, foule, quantité f, un nombre; multiplicité.*

— народъ, *une foule de peuple.*

Голѣмо, огромно —, *un grand nombre, une grande quantité, une infinité.*

Множимо, *sn. multiplicande m.*

Множимъ, *adj. multiplicable. Arith.*

-мо число, *multiplicande m.*

Множитель, *sm. Arith. multiplicateur m.*

Много, *adv. dim. de много, assez, pas mal.*

Множъ, *va. multiplier, augmenter.*

— се, *vpr. se multiplier, s'accroître.*

Мнозина, *adj. et pron. indéf. pl. plusieurs personnes, maint, grand nombre, quantité; multitude f.* Въ тази буря загинали —, *plusieurs personnes ont péri pendant cette tempête.* — отъ тѣхъ, *plusieurs d'entre eux.* — не сподѣлятъ никакъ това мнѣние, *il y a beaucoup de gens qui ne partagent point cette opinion.*

Мнозинство, *sn. majorité f.* -то въ Сѣбарнието състои отъ либерали, *la majorité de la Chambre est composée de libéraux.*

Мнѣние, *sn. opinion f avis m, sentiment m.* Обществено —, *opinion publique.* Общо —, *sentiment général.* Имамъ за нѣкого добро —, *avoir une bonne opinion de qn.* Азъ съмъ на — че трѣбва, *je suis d'opinion ou je suis d'avis qu'il faut.*

Присѣдинявамъ се на вашето —, *je me joins à votre opinion.* Сподѣлямъ на нѣкого -то, *partager l'opinion, l'avis, le sentiment de qn.* Исказвамъ си -то за нѣщо, *déclarer son avis, son sentiment sur qch ou se prononcer sur qch.* Давамъ си -то, *donner son avis.* Споредъ -то на болшинството, *selon l'opinion, selon l'avis de la majorité.* По мое —, *à mon avis, selon mon avis, d'après mon avis.* Придържамъ се о -то на нѣкого, *être de l'avis de qn.* Настоявамъ на -то си, *persistar*

dans son avis. Имамъ добро, лошо — за нѣкого, *avoir une bonne, une mauvaise opinion de qn.* Азъ съмъ на — че, *je suis d'avis que.*

Мобили, *sf. pl. meubles m. pl. mobilier, ameublement m.* Изваждамъ -тѣ нъзъ стаята, *ôter les meubles de la chambre, ou dégarnir une chambre.* *Syn. Показнина. [sation f.*

Мобилизация, *sf. Milit. mobilisation f.*

Мобилизирамъ, *va. Milit. mobiliser. [snir de meubles.*

Мобилирамъ, *va. meubler, garnir.*

Мобилиране, *vpr. l'action du verbe précédent; ameublement m.*

Могила, *sf. colline f, coteau m, éminence f de terrain.*

Могиленъ, *adj. de colline, de coteau.*

Могилистъ, *adj. qui est couvert de collines, qui est plein de collines.*

Могилка, *sf. petite colline, tumulus m.*

Могъ, *можъ*, *va. pouvoir, savoir.*

— да направя това, *je peux faire cela.* Немога да спя, *je ne puis dormir.* Не — да ви отговарямъ, *je ne puis vous répondre.* Той не

можа да успѣе въ тази работа, *il n'a pu réussir dans cette affaire.*

Колкото —, *autant que je puis.* Всичко което —, *tout ce que je puis.*

Можете ли да ми кажете? *sauriez-vous me dire? Не — да ви кажа.*

Можже много въ тази работа, *il peut beaucoup dans cette affaire.* Той всичко

може, *il peut tout.* **Може** би

може-бѣ, *il se peut.* **Може** ли да

бѣде? *est-il possible, est-ce possible.*

Може ли да бѣде, *c'est impossible, cela ne saurait être, cela ne se peut.*

Може-би да, **може**-би не, **може**-бѣ *que oui, peut-être que non.* Не — да знамъ, *je ne puis le savoir.*

Може, *imp. il se peut, possible, c'est possible; il est permis.*

Не може, *c'est défendu.*

Могъществено, *adv. puissamment. [sance, f.*

Могъщественность, *sf. puissance f.*

Могъщественъ, *adj. puissant.*

Могъщество, *sn. puissance f. pouvoir m.* [peut.]

Могъщъ, *adj. puissant, fort; qui*

Мода, *sf. mode f. vogue f.* Вървѣ по -та, *suivre la mode.* Това е на —, *c'est de mode.* Това вече не е на —, *ce n'est plus de mode.* Това излизало изъ -та, *cela est passé de mode.* -та на това минала, *la mode en est passée.* Обличамъ се, носѣм по -та, *se mettre à la mode.* Тази дума е на голѣма —, *c'est un mot qui est fort à la mode, très à la mode.* Дреха омиа по стара —, *un habit fait à l'ancienne mode.* Тази игра е сега на —, *ce jeu est présentement en vogue.*

Моденъ, *adj. de mode, à la mode.*

— магазинъ, *un magasin de modes.*

-дна дреха, *un habit à la mode.*

Модиста, *sf. modiste f.*

Модно, *adv. à la mode.*

Модруга, *sf. Zool. gardon m* (Idus melanotus).

Модулъ, *sm. Archit. Math. module m.*

Мозаика, *sf. mosaïque f.*

Мозаиченъ, *мозаически*, *adj. de mosaïque, en mosaïque.*

Мозъковъ, *v. Мозъченъ.*

Мозъкъ, *sm. cerveau m, cervelle f, moelle f.* Гръбначенъ —, *moelle épinière.* [moelle.]

Мозъченъ, *adj. du cerveau; de la*

Мозъчець, *sm. Anat. cercelet m.*

Моисеевъ, *adj. — законъ, la loi de Moïse.*

Мой, *моя*, *мес*, *adj. poss. mon, ma, à moi; mien, mienne, Mon, pl. mes.*

Мой баща, *mon père.* **Моя** майка, *ma mère.* **Мое** дѣто, *mon enfant.* **Моя** работа, *mon affaire.*

Това е **моя** книга, *c'est mon livre.*

Тази книга е **моя**, *ce livre est à moi.*

Единъ — роднина, *un mien parent.*

Една **моя** леля, *une mienne tante.*

Това не е ваше мѣнно, а **мое**, *ce n'est pas votre avis, c'est le mien.*

Това е **мое**, *cela est à moi.* Азъ

ки излагамъ братовото си мѣние

и **мое**, *c'est mon opinion et celle de mon frère que je vous exprime.*

Мойтъ, **моята**, **место**, *pron. poss. le mien, la mienne. Pl. Мейтъ,*

les miens, les miennes.

Мокренне, *sn. mouillage m; l'action du verbe мокри.*

Мокрешъ, *sm. Bot. cresson de fontaine, cresson d'eau* (Nasturcium officinalis).

Мокрина, *sf. humidité f.* [eus].

Мокрица, *sf. Zool. cloporte f* (Onis-

Мокрическъ, *adv. un peu humide.*

Мокро, *adv. humidement.*

Мокрота, *sf. humidité f; humeur, glaire, pituite f.*

Мокръ, *va. mouiller, humecter; tremper, rouir. — се, vpr. être trempé, se mouiller.* Азъ не ща да

си — носѣтъ, *je ne veux pas me mouiller les pieds.* Дъждътъ **мокри**

земята, *la pluie humecte, mouille,*

trempe la terre. — лентъ, rouir du lin. — сукно, décatir du drap. Part.

p. Мокрентъ.

Мокръ, **мокра**, **мокро**, *adj. mouillé, trempé, humide. -ра дреха,*

un habit mouillé, trempé. -ри кра-

ка, des pieds mouillés. -ри рацѣ,

des mains mouillées. — полъ, un

plancher humide. — до коститѣ,

trempé jusqu'aux os. Prov. — отъ

дъждъ се не бои, qui n'a rien ne

crainit rien. Syn. Влаженъ. Ctr.

Сухъ.

Молба, *sf. prière f, demande f, re-*

quête f, supplique f. Имамъ една —

прѣдъ васъ, *j'ai une prière à vous*

faire. Исполнямъ нѣкому -та, *satis-*

faire à la demande de qn. Той на-

прави това по моя —, *il a fait cela*

à ma demande. Syn. Просба.

Молдованинъ, **-ника**, *s. un ou une Moldave.* [moldave.]

Молдовански, *adj. de Moldavie,*

Молобенъ, *adj. qui a rapport à*

une prière.

Молобенъ, *sm. Te Deum m, action*

de grâces. Отслужвамъ —, *servir*

un Te Deum.

Молебствие, *sn. v. Молобенъ.*

Моление, *sn. l'action du verbe*

молъ.

Молецъ, sm. *prieur*.

Молецъ, sm. Zool. *teigne* f (Tinea).
Pl. Молци. [m.]

Молибденъ, sm. Chim. *molybdène*.

Моливъ, sm. *crayon* m. Syn. Плай-
вець.

Молитва, sf. *prière* f, *oraison* f.

Утренняя —, *la prière du matin*.
Богъ услышалъ нашитѣ — **твѣ**, *Dieu a exaucé nos prières*. — Господня, *oraison dominicale*. — на Св. Бого-
родица, *prière à la Sainte Vierge*.
Стоя на —, *être en prière, en oraison*.

Молитвенникъ, **молитво-
словъ**, sm. *livre de prières, d'orai-
sons*. [une prieuse.]

Молитель, -лка, s. *un prieur*,

Молитствувамъ, vn. *faire des
vœux, souhaiter en faveur de qn.*

Молитствување, sn. *l'action du
verbe précédent*. [m pl.]

Молосъ, sm. t. *gravier* m, *cailloux*.

Молоха, sf. gr. Bot. *pélargonier*
m (*Pelargonium*).

Молѣхъ, va. *prier, supplier*. — **се**,
vpr. *faire sa prière, dire, réciter une
prière, prier Dieu; prier*. — Бога
за здравие, *prier pour la santé*.
— **се** усердно Богу, *prier Dieu
avec ferveur*. — **се** за умрѣлитѣ,
prier pour les morts. — **се** за упо-
коение на душата, *faire des prières
pour le repos de l'âme*. — **се** на
нѣчий гробъ, *prier sur le tom-
beau de qn*. — нѣкого да на-
прави нѣщо, *prier qn de faire qch*.
— нѣкого за нѣкого, *prier qn pour
qn; intercéder auprès de qn pour qn*,
ou *en faveur de qn*. — нѣкого за
нѣщо, *demandeur qch à qn*. — ви да
ме простите, *je vous demande par-
don*. — нѣкого да има търпѣние,
prier qn d'avoir patience. Дайте ми,
— ви, вашата книга, *donnez-moi, s'il
vous plaît, votre livre*. — ви, — ви
се, *je vous en prie*. — **се** за нѣщо,
solliciter qch.

Мома, sf. *jeune fille* f; *vierge* f,
pucelle f.

Моментъ, sm. *moment* m.

Моминска-сълза, sf. *muquet* m

(*Convallaria majalis*).

Момински, adj. *qui a rapport à
une jeune fille*.

Моминство, sn. *l'état de fille;
virginité* f.

Моминъ, adj. *qui appartient à une
jeune fille*.

Момичи, sf. pl. *ris* m pl, *glan-
dules* f pl. Телешки —, *ris de veau*.

Момиче, sn. *jeune fille; pucelle* f,
vierge f; *une enfant*.

Момиченце, sn. dim. *fillette* f:
une petite enfant.

Момичка, sf. dim. *de Мома*.

Момковъ, adj. *du fiancé, du pré-
tendu*.

Момне, sf. *terme de caresse à l'a-
dresse d'une jeune fille*.

Момувамъ, vn. *rester* *fille*.

Момување, sn. *le substantif du
verbe précédent*. [enfant.]

Момче, sn. *garçon* m; *fil* m; *un*

Момченце, sn. *garçonnet* m; *un
petit enfant*.

Момчетия, sn. Coll. *les jeunes
gens, la jeunesse*; pop. *gamins* m.

Момчени, adj. *de garçon, de
jeune homme, de jeunes gens*. Adv.
*comme un jeune homme, comme un
garçon*.

Момѣкъ, sm. *jeune homme, garçon*
m, *adolescent* m.

Момѣхъ се, vpr. *entrer dans le
monde, être en état de se marier* (en
parlant d'une jeune fille).

Монархически, adj. *monarchique*.
Adv. *-ment*.

Монархия, sf. *monarchie* f.

Монархъ, sm. *monarque* m.

Монаршееки, adj. *de monarchie*.

Монастирски, adj. *de couvent,
claustral, de monastère*.

Монастиръ, **мънастиръ**, sm.
couvent, monastère, cloître m. **Мажски**
—, *monastère d'hommes*. **Женски** —,
couvent de filles.

Монахиня, sf. v. **Калугерка**.

Монахъ, sm. v. **Калугеръ**.

Монашески, adj. v. **Калугер-
ски**. [ство.]

Монашество, sn. v. **Калугер-**

Монголецъ, -лка, s. *Mongol*, -ole.
Монголски, adj. de *Mongolie*, *mongol*.

Монета, sf. *monnaie* f. Златна —, *monnaie d'or*. Сребърна —, *monnaie d'argent*. Текуща —, *monnaie courante*. Дребна —, *petite, menue monnaie*. Fig. Знамъ за чиста —, *prendre pour argent comptant, prendre au sérieux*. Syn. Парѣ.

Монетенъ, adj. de *monnaie*.

Монисто, sn. *perle fausse* ou de *Venise, verroterie* f.

Монограмъ, sm. *monogramme* m.

Монография, sf. *monographie* f.

Монологъ, sm. *monologue* m, *soliloque* m.

Монополъ, sm. *monopole* m.

Монотония, sf. *monotonie* f.

-монъ, adj. *monotone*. [нии.]

Монотонность, sf. v. **Моното-**

Монументаленъ, adj. *monumental*. [Syn. Паметникъ.]

Монументъ, sm. *monument* m.

Мора, sf. *cauchemar* m.

Морѣва, sf. *gazon* m. [Morave.]

Моравецъ, -вка, s. un ou une

Моравски, adj. de *Moravie, morave*.

Моравъ, adj. *violet, mordoré*.

Мораленъ, adj. *moral*.

Моралистъ, sm. *moraliste* m.

Морально, adv. *moralement*.

Моральность, sf. *moralité* f.

Моралъ, sm. *morale* f.

Морачъ, sm. v. **Манетаръ**.

Морвакъ, sm. Bot. *aubergine* f.

Море, sn. *mer* f. Черно —, *mer Noire*.

Средиземно —, *la Méditerranée*.

Путувамъ по —, *voyager par mer*.

Отгатиъ -то, *par delà la mer*.

Моренъ, adj. *fatigué, las, harassé*.

Мореплавание, sn. *navigation* f.

Министерство на -то, *ministère de la marine*. [que, marin.]

Мореплавателенъ, adj. *nauti-*

Мореплавателски, adj. *qui a rapport à un navigateur*. [marin.]

Мореплавателъ, sm. *navigateur*.

Морецъ, sm. *marin; matelot*.

Моржъ, sm. *morse* m, *vache marine* f (*Trichechus rosmarus*).

Мория, sf. *peste* f, *mortalité* f.

Морковъ, sm. Bot. *carotte* f (*Daucus carotta*).

Моровакъ, sm. v. **Морвакъ**.

Морски, adj. de *mer, marin, de marine, naval, maritime, nautique*.

— ракавъ, *un bras de mer*. — въздухъ, *air de mer*. — вѣтъръ, *vent, brise de mer*.

-ска вода, *eau de mer*.

-ска риба, *poisson de mer*.

-ска болестъ, *mal de mer*.

-ско растение, *plante marine*.

-ска соль, *sel marin*. — часовникъ, *montre marine*.

-ско чудовище, *monstre marin*. — офицеръ, *officier de marine*.

— бой, *combat naval*.

-ска побѣда, *victoire navale*.

-ски сили, *puissances maritimes; forces navales*.

-ска служба, *service maritime*. — законъ, *lois maritimes*.

-ска астрономия, *astronomie nautique*.

-ска търговия, *commerce maritime*.

-ска обсерватория, *observatoire nautique*.

-ска карта, *carte nautique* ou *marine*.

-ско искусство, *l'art nautique* ou *l'art de la navigation*.

-ски постройки, *des constructions nautiques* ou *maritimes*.

-ски човѣкъ, *homme habitué à la mer, marin*.

Морско-конче, *hippocampe* m (*Hippocampus brevirostris*).

Моруа, sf. Zool. *cabillaud* m, *morue* f (*Gadus morhua*).

Масло отъ —, *huile de foie de morue*.

Морфинъ, sm. Chim. *morphine* f.

Морфология, sf. *morphologie* f.

Моръ, sm. *épidémie* f; *mortalité* f; *peste* f. Syn. Мория; чума.

Моръ, adj. *violet*. — бакамъ, *bois de campêche* (*Haematoxylon campechianum*).

[gateur.]

Морякъ, sm. *marin; matelot; navi-*

Моряшени, adj. *marin, de naviga-*

teur, de matelot.

Моржъ, va. *faire mourir*. — отъ гладъ, *faire mourir par la faim*.

Московецъ, sm. *Moscovite*. Pop. Russe.

Московски, adj. de *Moscou; de Russie*. Adv. en Russe; en Moscovite.

- Местра**, sf. it. *échantillon* m.
Местче, sn. dim. *petit pont*, *ponceau* m.
Мостъ, sm. *pont* m. Камѣнѣтъ, дървѣтъ —, *pont de pierre, de bois*. Подвиженъ —, *pont levé*. Понто-нѣтъ —, *pont de bateaux, ponton* m. Висящъ —, *pont suspendu*.
Мотачъ, -чка, s. *dévidateur, -euse*.
Мотание, sn. *dévidage* m.
Мотажъ, va. *dévider*. — се, vpr. *être dévidé*. — нѣшка, *dévider du fil*. Part. p. Мотанъ.
Мотивъ, sm. *motif* m. Mns. *air* m. Syn. Причина; напѣвъ.
Мотика, sf. *pioche* f; *houe* f.
Мотовила, **мотовилка**, sf. *dévidoir* m.
Мохамеданецъ, -нка, s. *mahométan, mahométane*.
Мохамедански, adj. *mahométan*.
Мохамеданство, sn. *mahomé- tisme* m.
Мочерливъ, adj. *marécageux*.
Мочоръ, **мочуръ**, sm. *marécage* m, *marais* m. [geux.
Мочурлакъ, sm. *terrain maréca-*
мошенъ, adj. *fort, robuste; puis-*
sant, très fort. -щѣно, adv. *puis-*
samment. Syn. Силѣно.
Мощи, sf. pl. sl. *reliques* f. pl.
Мощность, sf. *puissance* f.
Мощъ, sf. *force* f, *vigueur* f; *puis-*
sance f, *pouvoir* m.
Мрава, sf. **мравей**, **мравекъ**, sm. **мравка**, sf. dim. Zool. *fourmi* f (Formica). Pl. Мрави, мравен, мравецъ, мравки.
Мравий, adj. *de fourmi*. -ви яйца, *œufs* m *de fourmi*. -вя киселина, *acide fourmique*.
Мравище, sn. v. **Мравунекъ**.
Мраволевъ, sm. Zool. *fourmi-lion* m (Murmileon formicarius).
Мравоядецъ, sm. Zool. *fourmi-*
lier, tamanoir m (Murmicophaga ju-
bata). [sn. *fourmilière* f.
Мравунекъ, sm. **мравунище**,
Мравѣние, sn. *haine* f. Syn. Не-
 навѣждане.
Мрази, v. imp. *il fait froid*. Вънъ —, *il gèle dehors*.
Мразовецъ, sm. *colchique, tue-chien* m (Colchicum automnale).
Мразовитъ, adj. *froid*.
Мразъ, sm. *gelée* f, *froid* m, *fri-*
mas m. Вчера имало деветъ градусъ —, *hier il y a eu dix degrés de*
froid. Pl. Мразове. Syn. Студъ.
Мразъ, va. *haïr, abhorrer, détester*.
 Syn. Ненавиждамъ.
Мракобѣсенъ, adj. *obscurantiste*.
Мракобѣсие, sn. *obscurantisme* m.
Мракобѣсникъ, sm. *obscuran-*
tiste.
Мракъ, sm. *obscurité* f, *ténèbres* f
 pl, *nuît* f. Ctr. Свѣтъина.
Мраморенъ, adj. *de marbre*. —
 стълпъ, *une colonne de marbre*. -на
 работа, *marbrerie* f.
Мраморъ, sm. *marbre* m.
Мраченъ, adj. *sombre, obscur, téné-*
breux; noir; morne. -чно лице, *un*
visage sombre. -чна нощъ, *nuît*
obscur. Fig. -чни мисли, *des idées*
noires. -чно мълчание, -чна ти-
 шина, *silence morne*. -чинтъ врѣ-
 мена на историята, *les temps té-*
nébreux de l'histoire.
Мрачина, sf. *obscurité* f; *état, temps,*
lieu sombre.
Мрачкавина, **мрачкавостъ**,
 sf. *le temps sombre; crépuscule du*
soir; air sombre.
Мрачково, adv. *d'un air sombre*.
Мрачкавъ, adj. *sombre, obscur*.
 Fig. *sombre, morne*.
Мраченикъ, sm. Zool. *engoule-*
vent m, *tête-chèvre* f, *crapaud volant*
m (Caprimulgus europaeus).
Мрачно, adv. *obscurément, d'un air*
sombre. Той гледа —, *il regarde*
d'un air sombre.
Мрачностъ, sf. *obscurité* f, *état*
d'un lieu obscur; l'air sombre.
Мрачитъ, va. *devenir sombre,*
devenir obscur. [s'obscurcir.
Мрачъ, va. *obscurcir*. — се, vpr.
Мръвка, sf. dim. **мръвчица**.
tranche f, *morceau* m, *lambeau* m,
pièce f. Отрѣзвамъ една — месо.
couper un morceau de viande. Го-

гѣма —, *un gros morceau*. Нарѣ-
 ватъ на -ки, *couper en morceaux*.
 — отъ говежди кракъ, *trumeau m*.
Мръдливъ, adj. *remuant*.
Мръделивъ, adj. *couvert de rides, ridé, rugueux*. Syn. Мръщеливъ.
Мръждене, sn. *l'action du verbe suivant*.
Мръждѣ, va. *rider, froncer*. —
 се, vpr. *se refroigner, se rider, froncer les sourcils*.
Мръзлю, -ла, s. *pareseux, -euse, fainéant, -ante*. [suivant.]
Мръзнение, sn. *l'action du verbe*
Мръзня, vn. *geler, se congeler*.
Мръква, мръква се, vn. vpr. *s'obscurcir, faire sombre*. Мрък-
 нѣ се вече, *il fait déjà sombre*.
Мръкване, sn. *le substantif du verbe précédent*. На —, *à la nuit tombante*.
Мръкъ, adj. *obscur, sombre* (à propos de la couleur).
Мрънкамъ, vn. *grommeler*.
Мрънкане, sn. *l'action du verbe précédent*.
Мръсенъ, adj. *sale, souillé, impur; vilain, obscène, abominable, détestable*.
Мръсникъ, -ца, s. *sale, saligaud; ordurier; crasseux, détestable; misérable*.
Мръснодумникъ, -ница, s. *diseur ou diseuse d'obscénités*.
Мръснодумство, sn. *l'habitude d'user de paroles obscènes*. Syn. Мръснословие.
Мръсотия, sf. *saleté, vilénie, ordure f; immondicité, crasse f*.
Мръстыя се, vpr. *frayer*.
Мрътънно, sn. *l'action du verbe suivant*.
Мрътъж, vn. *marmotter, fredonner*.
Мръжа, sf. *filet m, rets m, réseau m, tramail m*. — за дребна риба, *ableret*. — за коса, *résille f*. Хвър-
 гамъ —, *tendre le filet*. Ловъ риба съ —, *prendre le poisson au filet*. Единъ несе-
 тръ се уловилъ въ -та, *un es-turgeon a donné dans les rets*. —
 отъ желязници, *un réseau de che-mins de fer*.

Мръжавъ, adj. *réticulé; réticulaire*.
Мръженъ, adj. *de filet, de rets*.
Мръжестъ, adj. *réticulaire, réti-culé, qui a la forme d'un réseau*.
Мръжица, sf. dim. *réseau, petit filet*. Anat. *réfine f*. Méd. Въспале-
 ние на -та, *rétinite f*.
Мръжокриленъ, adj. *névroptère*.
Мръжокрили насѣкоми, sn. Zool. pl. *névroptères m*. [bus].
Мръна, sf. Zool. *barbeau m* (Bar-
Мраморенъ, мраморъ, v. *Мраморенъ*, мраморъ.
Мръж, vn. *mourir, décéder*. — отъ
 гладъ, *mourir de faim*.
Мстителенъ, adj. *vindictif*.
Мстителностъ, sf. *esprit de ven-geance; le caractère vindictif*.
Мститель, -лка, s. *vengeur, -eresse*.
Мстыя, vn. *venger, se venger, tirer vengeance*. — за обида, *venger une offense*. — на враговетѣ си, *se venger de ses ennemis*. — нѣкому за ос-
 кърбяване, *venger une injure*.
Му, le datif du pron. pers. той; la forme abrégée de l'adj. poss. неговъ. lui, à lui, son, sa. Азъ му дадохъ, *je lui ai donné*. Каща-
 та му, *sa maison*.
Муденъ, adj. *lent, nonchalant*.
Мудно, adv. *lentement, nonchalam-ment*. [lance f].
Мудностъ, sf. *lenteur f, noncha-*
Муза, sf. *muse f*.
Музей, музеумъ, sm. *musée m, musée m*.
Музика, sf. *musique f*. Знаѣ -та; *connaître la musique*.
Музикаленъ, adj. *musical, de musique*. — инструментъ, *instru-ment de musique*. -лна вечеринка, *soirée musicale*.
Музикално, adv. *musicalement*.
Музикантскъ, adj. *de musicien*.
Музикантъ, -тка, s. *musicien, -enne*.
Мукава, sf. *carton m*.
Мукавенъ, adj. *de carton*.
Мукамъ, vn. *mugir, beugler, meu-*
gler.

Муkanie, sn. *mugissement, beuglement, meuglement* m.

Муларски, adj. *de muletier*.

Муларъ, sm. *muletier*.

Муле, sn. *mule f, mulet* m.

Муленце, sn. dim. *un mulet, un jeune mulet*.

Мумия, sf. *mouchoir de tête*.

Мумия, sf. *momie f*.

Мумушанка, sf. Bot. *pensée f* (*Viola tricolora*).

Мундиръ, sm. *habit militaire, tunique; uniforme*.

Мура, sf. Zool. *caillette f*. Bot. *pin résineux* (*Pinus peuceae*).

Мурава, sf. *gazon, tapis de verdure*.

Мургавина, sf. *la couleur basanée*.

Мургавостъ, sf. v. **Мургавина**.

Мургавъ, adj. *basané*.

Мургъ, v. **Мургавъ**.

Муруна, sf. Zool. *grand esturgeon* (*Acipenser huso*). [culaire.

Мускуленъ, adj. *des muscles, mus-*

Мускулистъ, adj. *musculeux*.

Мускусенъ, -совъ, adj. *de musc*.

Мускусъ, sm. *musc* m.

Мустакачъ, adj. *à grosse moustache, à longue moustache*. — *человѣкъ, un homme à longue moustache*.

Муфта, sf. *manchon f*.

Муха, sf. Zool. *mouche f* (*Musca*).

Домашна —, *la mouche domestique* (*Musca domestica*). Конска —, *la mouche de cheval* (*Gastus eque*).

Испанска —, *la mouche cantharide*.

Овча —, *œstre* (*Oestrus ovis*). — **ХИ-**

ТЪ брънчатъ, *les mouches bourdon-*

nent. Fig. **Мухи** брънчатъ въ

главата му, *il a une araignée dans*

le plafond. Брани отъ — **ХИ**, *étou-*

cher. Мръжа за бранение отъ — **ХИ**,

chasse-mouche m. Pl. **Мухи**.

Мухла, sf. v. **Плѣсень**.

Мухлясалото, sn. v. **Плѣсения-**
салото. [нясвамъ.

Мухлясвамъ, vn. v. **Плѣсе-**

Мухоловка, sf. Zool. *moucherole*

f, gobe-mouche m (*Muscicapa*). Bot.

attrape-mouche.

Мухомъ, sm. v. **Плѣсень**.

Мухоморенъ, adj. *qui tue les*

mouches.

Мухоморка, sf. Bot. *tue-mouche* m (*Amanita muscaria*).

Муцуна, sf. gr. *museau* m, *musle* m.

Кучешка —, *le museau d'un chien*.

Волска —, *le musle d'un bœuf*. Syn.

Зурла. [Bot. *personnées f* pl.

Муцунести растения, sn. pl.

Муцунестъ, adj. *à grand museau*.

Мучение, sn. *mugissement, beuglement, meuglement* m.

Мучжъ, vn. *mugir, beugler, meugler*.

Муша-цвѣкня, sf. *chiure de*

mouches.

Мушакъ, **мушокъ**, sm. Bot.

médulle f, moelle f de sureau.

Мушама, sf. *toile cirée*.

Муши-трѣнче, sn. Zool. *troglo-*

dyte d'Europe (*Troglodytes parvulus*).

Мушица, sf. **мушичка**, dim.

petite mouche, moucheron m.

Мушкамъ, va. v. **Мушжъ**.

Мушкатенъ, adj. *muscat, de mus-*

cat. — **орѣхъ**, *la muscade*. Bot.

-тно дърво, *muscadier* m (*Myristica*

moschata).

Мушмула, sf. Bot. *néstier* m (*Mes-*

pilus germanica); (плода) *néstle f*.

Мушница, sf. *poivron rouge farci*.

Мушжъ, **мушкамъ**, va. *percer;*

ficher; frapper des cornes, cosser;

piquer; fourrer, glisser. — **се**,

vr. se cosser, se piquer; se fourrer;

être percé. **Мушнувамъ** **нѣкого**

съ мечъ, percer qn d'un poignard

ou d'un coup de poignard. **Муш-**

камъ **раката** въ **пазвата** си.

fourrer la main dans sa poche. Той

всѣкъдъ се мушка, il fourre

son nez partout. **Всѣкъдъ се муш-**

кажъ, **нѣ** **нигдъ** не сполучихъ.

j'ai eu beau frapper à toutes les

portes, je n'ai réussi nulle part.

Овнитъ се **мушкатъ**, *les bœliers*

se cossent. Syn. **Боджъ**; **пѣккамъ**.

Мъганъ, sm. *écang* m.

Мъганжъ, va. *écanguer*.

Мъгла, sf. *brouillard* m, *brume f*.

Fig. **Знамамъ** си **мъглитъ**, *s'en*

aller. **Глота** —, *brouillard épais*.

Мъгливостъ, sf. *l'état brumeux*.

МЪГЛИВЪ, adj. couvert de brouillard, brumeux.

МЪГЛЯВОСТЬ, v. **МЪГЛИВОСТЬ**.

МЪГНОВЕННЕ, sn. v. **МИГНОВЕННЕ**. [вѣнно.]

МЪГНОВЕННО, adv. v. **МИГНОВЕННОСТЬ**, sf. v. **МИГНОВЕННОСТЬ**. [вѣнъ.]

МЪГНОВЕНЪ, adj. v. **МИГНОВЕНЪ**, sf. Bot. sève f, suc m. Дърво въ —, arbre en sève.

МЪКНЕННЕ, sn. l'action du verbe suivant.

МЪКНЕЖ, va. traîner, tirer, entraîner. — **се**, vpr. se traîner. — нѣкого за коситѣ, tirer qn par les cheveux. Той **мъкне** слѣдъ себе си много слуги, il traîne après lui une longue suite de valets. Този старецъ една **се** **мъкне**, ce vieillard se traîne à peine. — **се** по савишната, по кръчмитѣ, hanter les tribunaux, les cabarets. — **се** по улицитѣ, courir les rues. Part. p. **Мъкнатъ**. Syn. Влѣка.

МЪЛА, sf. bruit m, rumeur f, brouillerie f. Syn. Шумъ, слухъ.

МЪЛВЕННЕ, sn. l'action du verbe suivant.

МЪЛВЪ, vn. dire, prononcer; faire courir un bruit. — **се**, vpr. avoir soin. **Мълви се**, v. imp. il court un bruit. ment.

МЪЛКОМЪ, adv. en silence, tacitement.

МЪЛКОВИДЕНЪ, adj. semblable à la foudre; foudroyant.

МЪЛКОВЕНОСЕНЪ, adj. qui porte la foudre.

МЪЛКОВЕНЪ, adj. de l'éclair.

МЪЛНИЦА, sf. foudre f; éclair m. Като —, avec la rapidité de l'éclair. Има —, les éclairs brillent, ou il fait des éclairs. — паднала, la foudre est tombée. Syn. Гръмъ, устрѣлъ.

МЪЛЧАЛИВО, adv. en silence, silencieusement, tacitement.

МЪЛЧАЛИВОСТЬ, sf. taciturnité f.

МЪЛЧАЛИВЪ, adj. taciturne, silencieux.

МЪЛЧАНИЕ, sn. silence m. Дълбоко —, un profond silence. Мрачно —,

un morne silence. Гробно —, un silence sépulchral. Прѣкъсвамъ **-то**, rompre le silence. **-то** е знакъ на съгласие, qui ne dit mot, consent, ou qui se tait, consent. Interj. — ! silence ! paix ! chut !

МЪЛЧЕШКАТА, **МЪЛКОМЪ**, **МЪЛЧЕШКОМЪ**, adv. en silence, silencieusement, tacitement.

МЪЛЧЪ, vn. se taire, garder le silence. Накарвамъ нѣкого да **мълчи**, réduire qn au silence, imposer le silence à qn; faire taire qn. — ва нѣщо, garder le silence sur une chose.

МЪМРЕННЕ, sn. reproche m, réprimande f. Направили му строго —, on lui a fait une réprimande très sévère, ou il a été sévèrement réprimandé.

МЪМРЯМЪ, va. reprocher, réprimander. — нѣкого за небрѣжливостъ, reprocher à qn sa négligence. Строго го **мъмрихъ** за лѣнността му, за небрѣжността му, je l'ai sévèrement réprimandé pour sa paresse, pour sa négligence.

МЪНИЧЕКЪ, **-чка**, **-чко**, adj. dim. petit, trop petit. Syn. Малъкъ.

МЪНКАМЪ, vn. pop. mâchonner en parlant, parler nonchalamment; balbutier; ânonner en lisant.

МЪНКАНИЕ, sn. l'action du verbe précédent.

МЪНКО, sm. mâchonneur.

МЪНЛА, sf. mâchonnette.

МЪНЪ, va. teiller, macquer. — конопи, лѣтъ, teiller, macquer du chanvre, du lin. Syn. Грътъкъ.

МЪРЗЕЛИВЕЦЪ, sm. paresseux, fainéant.

МЪРЗЕЛИВО, adv. paresseusement.

МЪРЗЕЛИВОСТЬ, sf. paresse f, fainéantise f, oisiveté f.

МЪРЗЕЛИВЩИНА, s. pop. paresse, fainéantise.

МЪРЗЕЛИВЪ, adj. paresseux, fainéant. Syn. Лѣнивъ.

МЪРЗЕЛЪ, sm. paresse f, oisiveté f.

МЪРЗИ МЕ, v. imp. avoir la paresse. — го, il est sujet à la pa-

resse. — **ме**, la paresse me tient.
— **го** да работи, да пише, *il est paresseux pour travailler, paresseux pour écrire.* [chat.]

Мъркамъ, *vn. filer* (à propos du **Мърканне**, *sn. l'action du verbe précédent.* [moutons.]

Мърленне, *sn. accouplement des*
Мърморение, *sn. murmure m, grognement m, gronderie f.*

Мърморѣжъ, *vn. murmurer, gronder, marmotter, grommeler.* Народътъ **мърмореше** противъ тиранитѣ, *le peuple murmurait contre les tyrans.* Старцитѣ обичахъ да **мърморѣхъ**, *les vieillards aiment à grommeler.* Тази жена постоянно **мърмори**, *cette femme ne fait que grogner.* **Суп.** Дърдоржъ, бърборжъ, бърбръмъ.

Мърсенне, *sn. souillure f. v.*
Блаженне.

Мърсолъ, *sm. Bot. persicaire* (Polygonum persicaria). **Суп.** Лисецъ, сополъ.

Мърсолъ, *sm. v. Сополъ.*

Мърсувамъ, *vn. toucher à une chose défendue.* [précédent.]

Мърсувание, *sn. l'action du verbe*

Мърсѣжъ, *va. souiller, salir; profaner; faire manger gras, servir gras un jour de carême.* — **се**, *vpr. se salir; manger gras, rompre le carême.* **Суп.** Мадамъ, сквърнѣжъ; блажъ.

Мъртвецъ, *sm. mort m, défunt; le corps d'un mort.*

Мъртвешки, *adj. mortuaire.*

Мъртвило, *sm. léthargie f, engourdissement m, torpeur f. Méd. coma m.*

Мъртвица, *sf. agric. terre stérile.*

Мъртво, *adv. en mort.*

Мъртвороденъ, *adj. mort-né.*

Мъртвѣжъ, *vn. devenir pâle comme la mort.* [anesthésier.]

Мъртъжъ, *va. tuer, faire périr.* **Fig.**

Мъртъвъ, **мъртва**, **мъртво**, *adj. mort; qui est déjà gagné par la mort.* Заповѣдано е да се улови живъ или —, *il y a ordre de le prendre vif ou mort.* Пиянъ —, *ivre-mort.* **Fig.** — **езикъ**, *langue*

morte. **Fig.** — **капиталъ**, *capital mort.* **Анат.** — **на** **костъ**, *exostase f.* **Суп.** Умрѣжъ.

Мърщина, *sf. cadavre.* Умирамъ —, *mourir dans son lit.*

Мърша, *sf. charogne f, cadavre m.* **Суп.** Трупъ. [sf. maigre f.]

Мършавина, **мършавостъ**, **Мършавъ**, *adj. maigre, décharné.*

Мършавѣенне, *sn. maigrissement m.*

Мършавѣжъ, *vn. maigrir, dépérir, devenir maigre.*

Мършоядецъ, *sm. Zool. qui se nourrit de charognes.*

Мъска, *sf. mulet m, mule f.*

Мъстакулка, *sf. espèce de pâte en forme de saucisson faite de moût et de noix.*

Мъстеница, **мъсть**, *sf. sm. moût m, moût m.*

Мъстителенъ, **мъстителностъ**, **мъстителъ**, **мъстѣжъ**, *v. Мстителенъ etc.*

Мъсть, *sf. vengeance f.* [duvet.]

Мъхнатъ, *adj. velu, couvert de*

Мъховатостъ, *sf. villosité f.*

Мъховатъ, *adj. couvert de mousse.*

Мъховиденъ, *adj. qui ressemble à la mousse.*

Мъхъ, *sm. mousse f; duvet m.* — на плодъ, *duvet m.* **Pl.** Мъхове.

Мъшестъ, *adj. moussu, couvert de mousse.*

Мъщение, *sn. v. Отмъщение.*

Мѣденъ, *adj. de cuivre; cuivré; d'airain.* — **дни** парк, *monnaie de cuivre.* — **дни** ссадове, *ustensiles en cuivre.* — **цѣтъ**, *couleur cuivrée.* — **дна** бабка, *le billon.*

Мѣдникарка, *sf. la femme du chaudronnier.*

Мѣдникарски, *adj. de chaudronnier.* [nerie f.]

Мѣдникарство, *sn. chaudron-*

Мѣдникарь, *sm. chaudronnier m.*

Мѣдникѣ, *sm. vase de cuivre à anse, chaudron m; bouilloire f.* **Pl.** Мѣдници, мѣдци.

Мѣдниче, **мѣнче**, *sn. chaudron petit vase de cuivre à anse mobile.*

Мѣдѣ, *sf.* *cuivre m.* Червена —, *cuivre rouge.* Жълта —, *cuivre jaune, laiton m.*

Мѣдица, *sf.* *v.* **Мѣганъ.**

Мѣна, *sf.* *échange m, troc m ; phase f* (de la lune) — безъ придаѣтъ, *troc à troc.* — на луна, *phase de la lune.*

Мѣна, *sf.* *v.* **Мѣнежъ.**

Мѣнеженъ, *adj.* *de fiançailles ;* — обрядъ, *les fiançailles.* — прѣстенъ, *anneau nuptial.*

Мѣнежъ, *sm.* *contrat de mariage, fiançailles f pl.* [*change.*]

Мѣнителенъ, *adj.* *qui sert à l'é-*
Мѣнителница, *sf.* *lettre de change, traite f.* *Суп.* *Полнца.*

Мѣнитель, *-лка*, *s.* *changeur, -euse ; troqueur m, troqueuse f.*

Мѣняване, *sn.* *changement m.*

Мѣняж, **мѣнявамъ**, *va.* *changer, troquer, échanger ; fiancer, contracter un mariage.* — се, *vpr.* *changer, se changer ; être changé.* — бѣли дрехи, *changer de linge.* — вѣра, *changer de religion.* Той често си **мѣни** мѣннето, *il change souvent d'opinion.* Модѣтъ се **мѣняватъ**, *les modes changent.* — стока за стока, *troquer une marchandise.* — банковъ билетъ срѣщу пари, *changer un billet de banque.* — си лицето, *changer de visage.* — си възгледъ, думи, *échanger des vues, des paroles.* Тя е **мѣнена** за брата ми, *elle est promise en mariage à mon frère.* *Part. p.* **Мѣненъ.** *Суп.* **Размѣнямъ**, *промѣнямъ*, *годавамъ.*

Мѣра, *sf.* *mesure f, dimension f.* *Mus.* *rythme m.* Двѣ **мѣри** овесъ, *deux mesures d'avoine.* Въ тѣзи стихове нѣма никаква **мѣра**, *ces vers n'ont point de mesure, ou ces vers clochent.* Безъ **мѣра**, *sans mesure, à l'excès.* Извѣтъ **мѣрата**, *oultre mesure, à l'excès, démesurement, excessivement.* *Суп.* **Мѣрилка.**

Мѣрачъ, *sm.* *mesureur, arpenteur.*

Мѣрене, *sn.* *mesurage, arpentage m.*

Мѣренъ, *adj.* *mesuré.*

Мѣриленъ, *adj.* *de mesure.*

Мѣрилка, *sf.* **мѣрило**, *sn.* *me-*
sure f. [*sur.*]

Мѣрителенъ, *adj.* *servant à me-*
Мѣрителъ, *v.* **Мѣрачъ.**

Мѣрка, *sf.* *mesure ; précaution f.* Земамъ **мѣрки**, *prendre des me-*
sures, prendre ses précautions. Прѣд-
пазители **мѣрки**, *mesures de pré-*
caution. Въ всячко трѣбва да има
—, *il faut garder la mesure en tout.*
Той нѣма въ нищо —, *il ne garde*
la mesure en rien, où il ne garde
mesure sur rien. На всичко има —,
il y a mesure à tout. Пазъ — въ
яденнето, *ne pas abuser de nourrit-*
ture, ou éviter les excès de nourriture.

Мѣркамъ, *vn.* *avoir l'intention, se*
proposer.

Мѣркамъ се, **мѣрнувамъ се**,
vpr. *se faire voir, ne faire que pa-*
raître. Изеднѣжъ ни се **мѣрижъ**
една свѣтлина прѣдъ очитѣ, *tout à*
coup une lumière jaillit à nos yeux.
Той се **мѣрижъ** и исчезналъ,
il n'a fait que paraître et disparaître.
Part. p. **Мѣрнать.**

Мѣрканне, **мѣрнуване**, *sn.*
apparition subite mais répétée ; scin-
tillement m.

Мѣрьжъ, *va.* *mesurer ; arpenter ; peser ;*
viser, tirer, pointer. — **се**, *vpr.* *se*
mesurer ; être mesuré ; être pesé. —
нѣкоя нива, *mesurer un champ.* —
жито, *mesurer du blé.* — съ ар-
шинъ, съ ведро, *mesurer à l'aune,*
au seau. — съ пергелъ, *mesurer*
avec le compas. — съ силгия, *mesu-*
rer ras, mesurer à boisseau ras. —
на плъно, *mesurer comble.* *Fig.* —
съ очи нѣкого, *mesurer qn des yeux.*
— мечката въ главата, *viser l'ours*
à la tête. *Part. p.* **Мѣренъ.** *Суп.*
Теглжъ.

Мѣсачъ, *-чка*, *s.* *pétrisseur, -euse.*
Мѣсенне, *sn.* *pétrissage m ; l'action*
de mêler. [*almanach m.*]

Мѣсецословъ, *sn.* *calendrier m.*

Мѣсецъ, *sm.* *mois m ; lune f.* —
януарий, *le mois de Janvier.* Сѣлне-
ченъ, *lunенъ* —, *mois solaire, lu-*
naire. Всѣкой —, *chaque mois, tous*

les mois. Единъ —, два —ца на-
прѣдъ. *un mois, deux mois d'avance.*
Мѣсеченъ, adj. *mensuel; lunaire.*
— приходъ. расходъ, recette, dépense
mensuelle. — чна заплата, *appointe-
ments mensuels.*

Мѣсечина, sf. *lune f.* Пълна —,
pleine lune. Нова —, *nouvelle lune.*
Днесъ е нова —, *nous avons au-
jourd'hui la nouvelle lune.*

Мѣсечиненъ, adj. *de la lune.*
— чинна свѣтина, *le clair de
lune.* — чинно затъмнѣние, *une écli-
lipse de lune.*

Мѣсечини, sf. pl. *menstrues f. pl.*
menstruation f.

Мѣсечникъ, sm. *somnambule m.*

Мѣсечно, adv. *par mois, au mois.*

Мѣсичка, sf. *pétrissage m.*

Мѣстенне, sn. *l'action du verbe*
мѣстѣ. [place.]

Мѣстенце, мѣстице, sn. *petite*

Мѣстенъ, adj. *local, du pays.*

Мѣстность, sf. *localité f.*

Мѣсто, sn. (pl. мѣста) *lieu, endroit*
m, *place f; emploi m, condition f;*
*poste f; rang m; emplacement, ter-
rain m; parage m; partie f.* Общо —,
place publique, lieu commun. Обшир-
но. тѣсно, високо, низко, влажно.
блатисто —, *lieu vaste, étroit, élevé,
bas, humide, marécageux.* — за съ-
бирание, *lieu de rassemblement, lieu*
de ralliement. Свѣтитъ —ста, *les*
lieux saints. Въ тѣзи —ста, *dans*
ces parages. Венчко е добро въ
своето —, *tout est bien en son lieu*
et place. Той ми държеше —то на
баща, *il me tenait lieu de père, ou*
il me servait de père. На кое —
успѣхъ боли? *en quel endroit sen-
tez-vous des douleurs?* Тукъ има —
за десетъ души, *on peut placer ici*
dix personnes. Това ви не е —то,
ce n'est pas votre place ici. Падамъ
мъртъвъ на —то, *tomber raide mort.*
Не бихъ желалъ да съмъ на —то му.
je ne voudrais pas être à sa place.
Давамъ —, *faire place, se ranger de*
côté. Той е на —то си, *il est à sa*
place. Съмъ безъ —, *être sans place*

ou sans emploi. Той занимава значи-
телно —, *il occupe un poste consi-
dérable.* Это добро — за каша, за
градина, *voilà un bel emplacement*
pour une maison, pour un jardin.
Болното —, *la partie malade,*
affectée. —то на злодѣянството, *le*
théâtre du crime. — за срѣща, *un*
lieu de rendez-vous. Въ друго —,
ailleurs. Въ всѣко друго —, *partout*
ailleurs. На мѣста, adv. *par en-
droits.* Не мога да стою на едно —,
ne pouvoir pas se tenir sur place.
Добрѣ на —, *à propos, bien à pro-
pos.* Не на —, *mal à propos.* Думи
не на —, *des propos déplacés, des*
paroles mal à propos. Тукъ му е —то
да се каже, *c'est le cas de dire ici,*
il est à propos de dire ici. Вашитѣ
думи съвсѣмъ си нѣматъ —то, *vos*
paroles sont tout à fait déplacées.
Interj. На мѣстата си, *à vos*
places! Pour на мѣсто, v. **На-**
мѣсто. Syn. Служба, длъжность,
чинъ.

Мѣстоимененъ, adj. *pronominal.*
— глаголъ, *verbe pronominal.*

Мѣстоимение, sn. *Gram. pro-
nom m.* [destination.]

Мѣстоназначение, sn. *lieu de*

Мѣстоописание, sn. *topographie f.*

Мѣстоноложение, sn. *situation*
f. site m.

Мѣстопрѣбывание, sn. *séjour*
m, *résidence f; siège m.*

Мѣсторождение, sn. *lieu de nais-
sance, lieu natal.*

Мѣстѣжъ, va. *mouvoir, transférer.*
transporter, faire changer de place.
— се, vpr. *changer de place; être*
transféré, être transporté. — чинов-
никъ, *transférer un employé.* Part.
p. Мѣстенъ.

Мѣсьжъ, va. *pétrir.* Part. p. Мѣсечъ.

Мѣсьжъ, мѣшамъ, мѣшжъ, va.
mêler, couper, mélanger; confondre,
allier. — се, vpr. *se mêler.* — вино
съ вода, *mêler ou couper le vin avec*
de l'eau. — бѣло вино съ червено.
couper du vin blanc avec du vin
rouge. — едно вино съ друго, m-

langer deux vins. Азъ не се — въ работата му, *je ne me mêle pas de ses affaires.* Part. p. МѢсентъ, мѣшанъ. — **НО** вино, *du vin mêlé, mixtionné.* Syn. Бъркамъ.

МѢТАМЪ, va. *jeter, lancer.* — **СЕ**, vpr. *se jeter, être lancé; s'agiter; se précipiter, s'élancer.* — камъни. *jeter, lancer des pierres.* — жребие, *tirer au sort.* Кучетата се — татъ възъ дивеча, *les chiens se jettent sur le gibier.* — единъ погледъ. *jeter un coup d'œil.* v. imp. МѢта ме въ тръпки, *il me prend des frissons.* — дреха възъ гърба си, *jeter un habit sur ses épaules.* Болния се мѢта непрѣстанно, *le malade s'agite continuellement.* Part. p. МѢтанъ. Syn. Хвъргамъ.

МѢТАНИЕ, sn. *jet m, lancement m.*

МѢХОВЪ, adj. *d'outre; de soufflet de forge.*

МѢХУРЕНЪ, adj. *de vessie.* Anat. *vésical.* — пѣсѣкъ, *Méd. gravelle f.*

МѢХУРЕСТЪ, adj. Bot. *utriculaire;* Anat. *vésiculeux, vésiculaire.*

МѢХУРНИКЪ, sm. Bot. *baguenaudier ordinaire, faux séné (Colutea arborescens).*

МѢХУРЧЕ, sn. *bulle f; vesicule m.* Bot. *utricule;* Anat. *vésicule.*

МѢХУРЪ, sm. *vessie f, bulle f.* Плавателенъ — у рѣба, *la vessie natatoire.* Болѣжъ въ — ра, *cystalgie f.* Въспаление въ пикочний —, *cystite f.* Pl. МѢхури.

МѢХЪ, sm. *outre f, sac de cuir; soufflet m.* Ковачи —, *soufflet de forge, de maréchal.* Сирене въ —, *fromage d'outre.* Pl. МѢхове. Syn. Тухумъ t; вулия.

МѢША, **МѢШАВА**, **МѢШАВИНА**, sf. *intervention, ingérence, immixtion f.*

МѢШАНИЕ, sn. *mélange m, l'action de mêler, ingérence, immixtion f.*

МѢШАТЕЛСТВО, sn. *intervention f.*

МѢШЕ, sn. *petite outre.*

МѢШЛИНА, sf. *ventre m.* Syn Търбухъ, кормина.

МѢШНИЦА, sf. *dim. МѢШ-*

НИЧКА, *cornemuse, musette f.* Syn. Гайда.

МЮСВИНЪ, sm. t. *musquin m.*

МЮСУЛМАННЪ, — **НИКА**, s. *musulman, musulmane.*

МЮСУЛМАНСКИ, adj. t. *musulman.*

МЯВКАМЪ, **МЯУКАМЪ**, vn. *miauler.*

МЯВКАНИЕ, **МЯУКАНИЕ**, sn. *miaulement m.*

МЯЗАМЪ, vn. v. **ПРИЛИЧАМЪ.**

МЯТА, **МЯТВА**, sf. Bot. *mentha f, menthe f crépue (Mentha).* Syn. Джожунъ. *hane t.*

МЯУКАМЪ, **МЯУКАНИЕ**, v. **МЯВКАМЪ**, **МЯВКАНИЕ.**

МЯДО, **МЯДО**, sn. (pl. *мядѣ*), *testicule m, bourgees f pl.*

МЯДРЕНИЕ, sn. *conduite modeste; l'action de se tenir coi.*

МЯДРЕЦЪ, sm. *sage, philosophe.* Anat. *dent de sagesse.*

МЯДРО, adv. *sagement.*

МЯДРЕСТЪ, sf. *sagesse f.*

МЯДРУВАМЪ, vn. *philosopher; se tenir sage.* [se tenir coi.]

МЯДРЫЕ СЕ, vpr. *se tenir sage;*

МЯДЪРЪ, **МЯДРА**, **МЯДРО**, adj. *sage.* [haute taille.]

МЯЖАГА, sm. *pop. un homme de*

МЯЖЕНЕНСТВО, sn. *nymphomanie f.*

МЯЖЕСКИ, adj. v. **МЯЖЕСКИ.**

МЯЖЕСТВЕНЕНЪ, adj. *viril; courageux, vaillant; mâle.* — **ПОДВИГЪ**, *action courageuse.* — **НИНО** лице, *figure mâle.*

МЯЖЕСТВЕННО, adv. *courageusement, en brave.*

МЯЖЕСТВЕННОСТЪ, sf. *stature, mâle; vaillance f, courage m.*

МЯЖЕСТВО, sn. *virilité f; vaillance f, bravoure f, courage m.*

МЯЖОЦЪ, sm. *caress. petit mari.*

МЯЖОВЪ, adj. *du mari, marital.* — братъ, *le frère du mari.*

МЯЖЕСКИ, adj. *masculin; mâle, viril; d'homme, pour homme.* Gram. — родъ, *le masculin, genre masculin.* — полъ, *sexe mâle.* — **КО** дѣто, *un garçon.* — гласъ, *une voix mâle.* — **КА** дреха, *habit d'homme.* — **Ш-**

вачъ, *un tailleur pour hommes*. -во сѣдло, *une selle pour homme*.

МѢЖСКИ, adv. courageusement, en brave, comme un homme; vaillamment.

МѢЖСКОТО, sn. le mâle. — на яребината, *le mâle de la perdrix*. Ctr. Женското.

МѢЖЪ, sm. dim. **МѢЖЕЦЪ**, **МѢЖЛЕ**, **МѢЖЧЕ**; *homme fait m*; *mari m*. Държавенъ —, *homme d'état*. Ревнивъ —, *un mari jaloux*. Ученъ —, *un savant*. Fam. Бади —, *souez homme*. Pl. МѢжне, мѢжъе.

МѢЖЪ, va. donner en mariage. — се, vpr. se marier.

МѢКА, sf. *tourment m*, *peine f*, *supplice m*, *gêne f*; *torture f*. Адски -ки, *des tourments d'enfer*. Вѣчни -ки, *des peines éternelles, des supplices éternels*. -ки при раждане, *douleurs de l'enfantement*. Пров. Безъ — нѣма сполука, *en forgeant on devient forgeron*. Pl. МѢки.

МѢТЕЖЪ, sm. *trouble m*.

МѢТЕЖЪ, **МѢТОКЪ**, sn. v. За-църтъкъ. [*trouble m*].

МѢТЕНИЕ, sn. (айца) *couvée f*;

МѢТЕНИЦА, sf. *dabeurre m*.

МѢТЕНЪ, **МѢТНА**, **МѢТНО**, adj. *trouble*. -на вода, *eau trouble*.

Fig. Ловя рыба въ -на вода, *pêcher en eau trouble*.

МѢТИЛА, sn. pl. *cellules d'abeille, alvéoles*. [eau. Fig. gâchis m].

МѢТИЛО, sn. *endroit trouble d'une*

МѢТНОСТЪ, sf. *état trouble m*.

МѢТОКЪ, sm. *marc m*.

МѢТЬЪ, va. *troubler*. — се, vpr. *se troubler*; *devenir trouble*. — водата, *troubler l'eau*. Fig. — нѣкому водата, *créer des embarras à qn*. Виното се мѢТЬ, *le vin se trouble, devient trouble*. Очитъ се мѢТЬИТЬ, *les yeux se troublent*. Part. p. МѢтенъ. Ctr. Бистръ.

МѢТЬЪ, va. (за птици). *faire éclore, couvrir*. Fig. *préparer*. — се, vpr. *être couvé*.

МѢЧЕНИЕ, sn. *l'action du verbe мѢЧЪ*; *tourment m*, *supplice m*, *torture f*, *martyre m*. Въ време на

тази операция, той прѣтърпѣлъ жестоки -ния, *il a enduré des douleurs atroces pendant cette opération*. — отъ завистъ, *le tourment de la jalousie*. — е за мене да му слушамъ бръщолевеннето, *c'est un supplice pour moi que de l'entendre bavarder*. — е да имашъ съ него работа, *c'est un vrai supplice que d'avoir à faire à lui*.

МѢЧЕНИКОВЪ, adj. *de martyr*.

МѢЧЕНИЕЪ, -ца, s. *martyr*, -*tyre*.

МѢЧЕНИЧЕСКИ, adj. *qui a rapport à un martyr*. — вѣнецъ, *la couronne du martyr*.

МѢЧЕНИЧЕСТВО, sn. *martyre m*.

МѢЧЕНЪ, **МѢЧНА**, **МѢЧНО**, adj. *difficile*, *pénible*, *délicat*, *scabreux*, *épineux*. -чна работа, *une chose difficile à faire, chose difficile*. -чно прѣдприятие, *entreprise difficile, pénible*. -чна работа, *affaire délicate, épineuse, scabreuse*. — въпросъ, *question délicate, épineuse*.

МѢЧИЛИЩЕ, sn. *lieu de supplice*.

МѢЧИТОЛЕНЪ, adj. *douloureux*, *poignant*, *tourmentant*. -лна болестъ, *maladie douloureuse*. -лна болка, *douleur poignante*.

МѢЧИТОЛСКИ, adj. *tyrannique*, *cruel*. Adv. *tyranniquement, cruellement*.

МѢЧИТОЛСТВО, sn. *torture f*; *cruauté f*; *tyrannie f*; *martyrisation f*.

МѢЧИТЕЛЬ, -ла, s. *tortureur*; *tyran*; *martyriseur*.

МѢЧНИЧЕО, adv. *un peu difficilement*.

МѢЧНО, adv. *difficilement, avec difficulté*. — е, v. imp. *il est difficile*. — е да се сполучи въ това, *il est difficile d'y réussir*. — е да се рѣши тази задача, *ce problème est difficile à résoudre*. — ми е, — ми става, *avoir de la peine, se fâcher*. Страхъ ме е да не ви стане посяхъ —, *je crains que vous ne vous en fâchiez après*.

МѢЧНОТНА, sf. *difficulté f*.

МѢЧЪ, va. *tourmenter, torturer, vexer, persécuter, martyriser*. — се,

vr. se tourmenter, être tourmenté; faire des efforts, s'efforcer, se donner beaucoup de peine pour. Него тъй го **мъчиних**, щото умряхъ, *on l'a tellement tourmenté, qu'il en est mort.* Тази капризна жена **мъчи** мъжа си, *cette femme capricieuse tourmente son mari.* Него го **мъчи** съвестъта, *il est tourmenté par les remords.* Ве струва да се **мъчи** чело-

вѣкъ за такъва праздна работа, *il ne faut pas se donner tant d'efforts pour si peu de chose.* Много се **мъчихъ** за разрѣшенето на тази задача, *je me suis donné beaucoup de peine pour résoudre ce problème.* — **се** да свършъ тая работа по-скоро, *je m'efforce à terminer ce travail plus vite.* — **се** на пусто, *se donner de vains efforts.*

Н.

Н, sn. la treizième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement **Нашъ**, et maintenant **не**.

На, prép. sur, à, en, de, par, pour, avec, vers, sous, dans. Това е **на** баща ми, *ceci est à mon père.* Приятелитѣ **на** нашитѣ приятели са и наши приятели, *les amis de nos amis sont nos amis.* **На** земята, *sur la terre, sur terre.* Сѣдамъ **на** единъ столъ, *s'asseoir sur une chaise.* Сѣда **на** земята, *être assis par terre.* Носмъ дѣте **на** рацѣтъ си, *porter un enfant dans ses bras.* Лѣгамъ **на** постелка, *se coucher dans un lit.* Турамъ **на** масата, *mettre sur la table.* Качвамъ **се** **на** една планина, *monter sur une montagne.* Надѣмъ **се** **на** васъ, *j'espère en vous.* Опирамъ **се** **на** една тояга, *s'appuyer sur un bâton.* Държа **се** **на** водата, *se soutenir sur l'eau.* Отговарямъ **на** едно писмо, *répondre à une lettre.* Прозорцитѣ гледатъ **на** улицата, *les fenêtres donnent sur la rue.* Пиша **на** хартия, *écrire sur du papier.* Това дѣйствиува **на** здравнето, *cela influe sur la santé.* Подовръшието паднало **възъ** него, *le souçon tomba sur lui.* Основavamъ **се** **на** закона, *se fonder sur la loi.* Качвамъ **се** **на** стѣна, **на** дърво, *grimper à une muraille, à un arbre.* Отивамъ **на** война, *aller à la guerre.* Отивамъ **на** бани, *aller aux eaux.* Карамъ добитѣкъ **на** водопойлице,

mener le bétail à l'abreuvoir. Осѣждамъ **на** смъртъ, *condamner à mort.* Купувамъ **на** тегло, *acheter au poids.* Обръщамъ **на** нѣщо внимание, *faire attention à une chose.* Плодоветѣ висятъ **на** дървесата, *les fruits pendent aux arbres.* Посѣгнувамъ **нѣкому** **на** жквота, *attenter à la vie de qn.* Съ слъзи **на** очитѣ, *les larmes aux yeux.* **На** всѣка стѣпка, *à chaque pas.* Рана **на** раката, *une blessure au bras.* Той прилича **на** баща си, *il ressemble à son père.* **На** истокъ, *à l'orient.* **На** опаки, *à l'envers.* Уповавамъ **се** **на** Бога, *espérer en Dieu.* Азъ само **на** васъ **се** надѣмъ, *je n'espère qu'en vous.* Раздѣлямъ **на** двѣ, *partager en deux.* Рѣжа **на** касове, *couper en morceaux.* Срѣцнахъ го **на** пѣтя, *je l'ai rencontré en route.* Патуване **на** Истокъ, *voyage en Orient.* Прѣвождамъ **на** френски езикъ, *traduire en français.* Лѣтя отъ цвѣто **на** цвѣто, *voltiger de fleur en fleur.* Извиквамъ **на** дуелъ, *provoquer en duel.* Отъ день **на** день, *de jour en jour.* Намалвамъ **на** расходиъ **на** половина, *diminuer, réduire les dépenses de moitié.* Сърдъ **се** **на** пѣкого, *se fâcher contre qn.* Помножавамъ **петъ** **на** четире, *multiplier cinq par quatre.* Той паднахъ **на** земята, *il tomba par terre.* Плодоветѣ падатъ **на** земята, *les fruits tombent à terre.* Тръпнувамъ **нѣкого** **на** зе-

мята, *jeter qn par terre, contre la terre, à terre.* **На** слѣдующата година, *l'année suivante.* Устремявамъ мислитъ си **на** небото, *tourner ses pensées vers le ciel.* Знамъ нѣщо **на** своя отговорностъ. *prendre qch sous sa responsabilité.* Излизамъ **на** улицата, *sortir dans la rue.* **На** другий дѣнь, *le lendemain.* **На** двѣ, **на** четире, *en deux, en quatre.* **На** основание **на** вашитѣ думи, *en vertu de vos paroles.*

На, adv. dét. *voici, voilà, tiens.* **На**, да се почерпнишъ, *tiens, c'est ton pourboire.* **На**, земи, *voilà, prends.* **На**, занеси това писмо **на** пощата, *voici, prends cette lettre et porte la à la poste.* Syn. Ето.

Набавка, sf. *procuration, fourniture* f. Gram. *préfixe m.*

Набавямъ, va. *procurer, fournir.* Ще ви **набавя** потребнитъ суми за това прѣдприятно, *je vous fournirai les sommes nécessaires à cette entreprise.* Part. p. **Набавенъ**.

Набавяние, sn. *l'action du verbe précédent.*

Набарвамъ, va. *tâter, toucher, palper; trouver inopinément, tomber sur.*

Набарване, sn. *l'action du verbe précédent.* [*qch; baragouiner.*]

Набатквамъ, va. *parvenir à faire*

Набаткване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Набедренникъ, sm. *épigotation.*

Набивамъ, va. *enfoncer, ficher; battre, rosser; damer (un terrain); (кълчища) étouper, calfeutrer.* — **се**, vpr. *être enfoncé, fiché; être battu, rossé.* — колово, *enfoncer des pilotis.* — гвоздей въ стѣна, *ficher un clou dans un mur.* — обрачи на бѣчва, *cercler un tonneau; mettre des cercles à une tonne.*

Набивамъ шини **на** кодела, *embattre des roues.* — едно дѣте, *fouetter, rosser un enfant.* Part. p. **Набивенъ**, **набитъ**. [*précédent.*]

Набивание, sn. *l'action du verbe*

Набирамъ, va. *cueillir, ramasser; amasser, accumuler.* Typ. *composer;*

faire des plis (à propos d'un habit). — **се**, vpr. *être cueilli, ramassé, s'accumuler.* — една кошничка ягоди, *cueillir une corbeille de fraises.* Азъ **набрахъ** много габн, *j'ai ramassé beaucoup de champignons.* **Набирамъ** една страница, *composer une page.* — грѣхъ **на** душата си, *charger sa conscience d'un péché.* Part. p. **Набранъ**. Syn. **Събирамъ**; **на-трупвамъ**; **нареждамъ**.

Набирание, sn. *l'action du verbe précédent.* [*qui ramasse.*]

Набирачъ, sm. *celui qui cueille.*

Набитостъ, sf. Phys. *densité f.*

Набитъ, adj. *compact, solide; battu, rossé, enfoncé, fiché, planté; (платъ) serré.*

Наблажавамъ, va. *beurrer, graisser, mettre du beurre ou de la graisse dans un mets.* Part. p. **Наблаженъ**.

Наближавамъ, vn. — **се**, vpr. *approcher, s'approcher, se rapprocher, être près de.* Продѣтъта **-ва**, *le printemps approche.* Part. p. **Наближенъ**.

Наближаванне, sn. *approche f.* — **на зимата**, *l'approche de l'hiver.*

Наблизу, adv. *près de, dans le voisinage, à proximité.*

Наблъсквамъ, va. *combler, fourrer; battre, rosser.* — **се**, vpr. *être comblé; être rossé.* Чантата е **наблъскана**, *la malle est toute pleine.* Залата била **наблъскана** съ хора, *la salle était comble ou regorgeait de monde.* **Наблъскан** го добръ, *on l'a bien rossé.* Part. p. **Наблъсканъ**, *rempli jusqu'aux bords, comblé, comble.*

Наблъскване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Наблъшавамъ, va. *apporter des puces.* Кучето **наблъшило** стаята, *le chien a apporté des puces dans la chambre.* [*verbe précédent.*]

Наблъшаванне, sn. *l'action du*

Наблюдавамъ, va. *observer; surveiller.* — **се**, vpr. *être observé, être surveillé.* — природата, *le mouvement de la nature, observer la nature, le cours des astres.* — **дѣла**.

работи, *surveiller des enfants, des travaux*. Сын. Наглеждамъ.
Наблюдаване, *sn. l'action du verbe précédent.*
Наблюдателенъ, *adj. d'observation, observateur.* — умъ, *esprit observateur.*
Наблюдателно, *adv. en observant.*
Наблюдателностъ, *sf. esprit m d'observation.* [leur, -trice.
Наблюдатель, -лка, *s. observa-*
Набодка, *sf. fourchette f.* Сын. Вилца, бонелка.
Набождамъ, *va. embrocher, mettre en broche; piquer.* — единъ класъ месо, *piquer un morceau de viande.* — съ вилцата, *saisir avec la fourchette.* [piqûre f.
Набождане, *sn. embrochement m;*
Набоженъ, *adj. pieux, religieux, dévot.* [ment.
Набожно, *adv. pieusement, dévotement.*
Набожностъ, *sf. piété f, dévotion f.*
Наборенъ, *adj. de recrutement.*
Наборка, *sf. pli m.* Сын. Гънка.
Наборъ, *sm. recrutement m, levée f; pliage m; couture des plis.*
Набучвамъ, *va. ficher, fixer, piquer.*
Набучване, *sn. l'action du verbe précédent.*
Набраздявамъ, *va. sillonner, tracer plusieurs sillons, achever de tracer les sillons.* Part. p. Набразденъ, *silloné.*
Набраздяване, *sn. l'action du verbe précédent; sillonnement m.*
Набрашявамъ, *va. ensariner.* Part. p. Набрашненъ.
Набрашяване, *sn. l'action du verbe précédent.*
Наброявамъ, *va. énumérer.* Part. p. Наброенъ.
Набрулямъ, набрусвамъ, *va. abattre, gauler.* — плодове отъ дърво, *faire tomber des fruits d'un arbre.*
Набръчквамъ, *va. rider, froncer, plier; plisser.* — се, *vpr. se rider, être froncé; être plié; être plissé.* — челото си, *froncer le front.* — платъ, *rider une étoffe.* Part. p. На-

бръчканъ. Сын. Намръщамъ.
Набръчкване, *sn. froncement m, plissement m, plissage m.*
Набутвамъ, *va. trouver accidentellement; enfoncer, ficher.* — се, *vpr. être foulé, fiché.* **Набутахъ** едно хубаво вино, *j'ai trouvé un vin excellent.* — единъ колъ въ земята, *ficher un pieu dans la terre.*
Набутване, *sn. l'action du verbe précédent.* Part. p. Набутанъ.
Набухкувамъ, *va. Fam. rosser, battre violemment.* Сын. Набивамъ.
Набънвамъ, v. Набучвамъ.
Набързо, набързъ, набържъ, *adv. à la hâte.* [f.
Набѣда, *sf. accusation, dénonciation.*
Набѣдникъ, -ца, *s. dénonciateur, accusateur.*
Набѣдявамъ, набѣждамъ, *va. accuser, dénoncer.* Part. p. Набѣденъ.
Набѣдяване, набѣждане, *sn. calomnie f.*
Набѣлнсамъ, *va. mettre du blanc, farder.* — се, *vpr. se farder.* Part. p. Набѣлсанъ.
Набѣлѣжамъ, *va. tracer plusieurs signes; tracer, ébaucher; mettre des signes, tirer des lignes.* — се, *vpr. être tracé, être signé.* Сын. Начъртавамъ. [verbe précédent.
Набѣлѣжане, *sn. l'action du*
Набѣлявамъ, *va. blanchir, rendre blanc.* [m.
Набѣляване, *sn. blanchiment.*
Набѣбнувамъ, *vn. se renfler.* Part. p. Набѣбнатъ.
Набѣбнуване, *sn. renflement m.*
Навадямъ, наваждамъ, *va. arroser, irriguer.* — се, *vpr. être arrosé, irrigué.* — една ливада, *irriguer une prairie.*
Навадяне, наваждане, *sn. irrigation f.*
Навалица, *sf. multitude f, foule f, concours de monde, attroupement m.* — отъ народъ, *une multitude, une foule de peuple.* — отъ хора, *une foule de gens.* Голѣма —, *un grand attroupement.* Сын. Множество.
Навалямъ, *va. entourer, cerner;*

- attaquer, assaillir, envahir; *vn. s'efforcer de, tâcher de; approcher, aborder.* — **се**, *vp. être entouré, cerné; être attaqué, assailli; se rassembler en foule.* **Навалина** *снѣгъ, дъждъ, il tombe de la neige, de la pluie.* Той **се** обзрѣна къмъ тыпата, която бѣше го **навалила**, *il s'adressa à la foule qui l'avait entouré.* Кучета го **навалили**, *il fut attaqué ou assailli par une foule de chiens.* **Навалихъ** ме съ много работа, *on m'a surchargé de travail.* Народъ **се** **навали** на площада, *le peuple accourut en foule sur la place.* Стѣната **се** **навалила**, *le mur est penché.* **Навалиямъ** къмъ брега, *aborder à la côte, au rivage.* Part. p. **Наваленъ**.
- Навалиниче**, *sn. l'action du verbe précédent.* [cuison, cuire.
- Наварямъ**, *va. préparer par la* **Навдигамъ**, *навдиганне, v.* **Надвигамъ**, *надвиганне.*
- Наведенне**, *sn. penchement m, inclination f. Phys. intuition, induction f.* Магнитно —, *inclinaison magnétique.* Сдамъ за нѣщо по —, *juger d'une chose par intuition.* [ностъ.
- Наведенностъ**, *sf. v.* **Наклон-** **Навеждамъ**, *va. incliner, pencher, baisser.* — **се**, *vp. s'incliner, incliner, se pencher, pencher, se baisser.* — глава, *incliner, pencher la tête.* — **се** нѣкому на ухото, *se pencher à l'oreille de qn.* — **се** да зема една кърпица, *se baisser pour ramasser un mouchoir.* Стѣната **се** **навели** на тази страна, *le mur incline, penche de ce côté.* Part. p. **Наведенъ**, *penchant, penché, oblique.*
- Наведжанне**, *sn. penchement m.*
- Навезвамъ**, *навозвамъ, va. apporter, transporter, voiturier en quantité.*
- Навезвамъ**, *va. broder.*
- Навезване**, *sn. l'action du verbe навезвамъ.*
- Навезникъ**, *sm. coussin m.*
- Наверевъ**, *adv. de biais, de côté, de travers,*
- Навесолявамъ** **се**, *vp. se divertir à son aise, se divertir tout son soûl.* [Въ -то, la veille.
- Навечерне**, *sn. vigile f, veille f.*
- Навечерямъ** **се**, *vp. se rassasier en sourant, finir de souper.*
- Навивамъ**, *va. rouler, dévider, tordre, mettre en peloton; (часовникъ), monter, remonter une montre.* — **се**, *vp. être roulé, dévidé etc.* Part. p. **Навиенъ**, *навитъ.* Syn. **Намотивамъ**.
- Навивамъ**, *навиванне, v.* **Надвивамъ**, *надвиванне.*
- Навиванне**, *sn. l'action du verbe навивамъ.* [-еене.
- Навивачъ**, -чка, *s. dévideur,*
- Навиквамъ**, *va. vociférer contre qn, gronder qn.*
- Навиквамъ**, *навикнувамъ, vn. s'accoutumer, s'habituer.* Part. p. **Навикнатъ**.
- Навикване**, *sn. le substantif du verbe навиквамъ.* [битъ и.
- Навикналъ**, *adj. accoutumé, ha-*
- Навикъ**, *sm. habitude f, coutume f, routine f.*
- Навирамъ**, *vn. grossir, se gonfler par l'ébullition.*
- Навирамъ**, *va. fourrer, glisser: faire passer; empaler; embrocher.* — **се**, *vp. se fourrer, se glisser.* Той **всѣгда** **се** **навира**, *il se fourre partout, il fourre son nez partout.* Syn. **Завирамъ**, **въвирамъ**, **пъхтамъ**.
- Навирамъ**, *va. (носъ, уши), mettre le nez au vent, s'en faire accroire, faire l'important; chauvir des oreilles.*
- Нависнувамъ**, *vn. se pencher, se suspendre, être incliné, être saillant.*
- Нависналъ**, *adj. incliné, en pente, saillant.*
- Навлизамъ**, *навлизамъ, навлѣзвамъ, vn. entrer, envahir, faire irruption.* Неприятелитѣ **навлизали** въ тази страна, *les ennemis envahirent, firent une irruption dans cette province.* Syn. **Нахлувамъ**.
- Навлизание**, *навлизанне, навлѣзване, sn. irruption, invasion f.* [тилъ.
- Навлячатъ**, *va. carder en quan-*

Навлачатъ, навличамъ, ва. *entraîner, attirer, encourir; mettre, endosser, passer.* Тази постанка му навлъче общо прѣварѣние, *cette action lui attira le mépris de tout le monde.* — **си** срамъ и позоръ, *encourir la honte et l'opprobre.* Part. p. Навлъченъ. Syn. Надѣвамъ.

Навличамъ, в. Навлачамъ. **Навлѣ,** sp. *navilage m., nolis m., affrètement; port m.* Давамъ или земамъ ладия съ —, *donner ou prendre un vaisseau à louage, à l'affrètement.* [mersion f.]

Наводнение, sp. *inondation, sub-*

Наводнявамъ, ва. *inonder, submerger.* — **се,** vpr. *être inondé, être submergé.* Part. p. Наводненъ.

Навеждамъ, навеждане, в. **Навеждамъ; навеждане.**

Навой, sm. (pl. *навуца*), *morceau de toile de laine qui remplace les bas chez les porteurs de mocassins.*

Навопявамъ, ва. *répandre une odeur infecte, infecter.*

Навосъчвамъ, ва. *cirer, enduire, frotter de cire.* — **се,** vpr. *être enduit, frotté de cire.* Part. p. Навосъченъ, *ciré.*

Навратамъ, ва. *pencher, incliner; abattre.* — **се,** vpr. *se pencher, s'incliner; s'abattre.* Тази каща се навратила, *cette maison s'est abattue.* Syn. Повалямъ.

Навредъ, adv. *partout.* Той прѣскаше — страхъ, *il répandait partout la terreur.*

Навреждамъ, ва. *faire beaucoup de tort, de mal; nuire beaucoup.*

Наврѣхъ, adv. *en haut, au dessus.* Syn. Горѣ.

Наврѣмени, adv. *parfois.*

Наврѣмененъ, adj. *à propos.*

Навежду, навеждѣ, adv. *partout.* — **дѣто, partout où.**

Навѣждамъ, ва. *multiplier par l'élevage.* — **се,** vpr. *se multiplier par l'élevage.* Part. p. Навѣдежъ.

Навѣждане, sp. *l'action du verbe précédent.*

Навѣзнахъ, adv. *à la renverse,*

sur le dos. Syn. Наопакъ.

Навѣнъ, adv. *au dehors.* — **е** студиено, *il fait froid au dehors.* Interj. *hors d'ici.*

Навѣрлямъ, ва. *faire passer, enfilier.* — **врѣвъ** прѣвъ халка, *faire passer une corde dans un anneau.*

Навѣрвяние, sp. *l'action du verbe précédent.*

Навѣргамъ, ва. *jeter en quantité.* — **единъ** купъ камъни, *jeter un tas de pierres.*

Навѣрзамъ, ва. *attacher, lier en quantité.* Part. p. Навѣрзанъ.

Навѣртамъ се, vpr. *séjourner, résider, demeurer, rester; fréquenter, hanter.* [verbe précédent.]

Навѣртание, sp. *le substantif du*

Навѣрхвамъ, навѣршавамъ, ва. *battre une certaine quantité de blé.*

Навѣршамъ, ва. *accomplir.* — **години,** *atteindre l'âge viril.*

Навѣвамъ, ва. *amonceler en évenant.* Вѣтрътъ навѣлъ снѣжни прѣспи; *le vent a amoncelé des tas de neige.*

Навѣждамъ, ва. *faire visite à qn, visiter en passant, aller voir.*

Навѣждане, sp. *l'action du verbe précédent.*

Навѣки, adv. *pour toujours, à jamais, pour la vie.* Раздѣлямъ се съ нѣкого —, *quitter qn pour toujours.* — **прѣданъ,** *dévoué pour la vie.*

Навѣрно, adv. *certainement, certes, sans doute, à coup sûr, pour sûr.* Това знамъ —, *je sais cela avec certitude.* — **незнамъ,** *je ne sais au juste.* — **да** кажа нѣмога, *je ne saurais le dire avec certitude.* — **внѣ** ще го намѣрите, *vous le trouverez à coup sûr.*

Навѣсъ, sm. *auvent, avant-toit m.*

Навѣсамъ, ва. *suspendre.* — **се,** vpr. *être suspendu.* — **картини** по стѣнитѣ, *suspendre des tableaux aux murs.* Part. p. Навѣсенъ.

Навѣхнувамъ си (кракъ, рака), *vn. se démettre, se disloquer, se donner une entorse.* Part. p. Навѣхнатъ. Syn. Искъчвамъ.

Навѣхнување, *sn. dislocation f.*

Навѣхнато, *sn. l'entorse f.*

Навѣсвамъ, *навѣсямъ*, *va.*
froncer, rider. — *се*, *вр.* *froncer*
le sourcil, se refrognier; se hérissier
(à propos des oiseaux); *se couvrir*
(à propos du ciel). — *вѣжди*, *froncer*
les sourcils. Небето се навѣсило,
le ciel est ouvert. *Part. p.* *Навѣ-*
сень, froncé, refrogné, morne. *Fig.*
sombre, morose.

Навѣсване, *sn. refronement m.*

Навѣсенностъ, *sf. refronement*
m. morosité f.

Нагаждамъ, *va. préparer, apprêter,*
accommoder. — *обѣдъ*, *préparer, ap-*
prêter un dîner.

Нагазямъ, *vn. marcher sur, fouler;*
attaquer; trouver, rencontrer qn ou
qch par hasard. Него го нага-
зили разбойници, *il fut attaqué,*
assailli par des brigands. Нага-
зиж ме кучета, *je fus assailli par*
des chiens. — слѣдитъ на крадцитъ,
tomber sur les traces des voleurs.
Нагазилъ го сънъ, *le sommeil*
l'a gagné. — на засада, *donner dans*
une embuscade. Нашата кавалерия
нагазила неприятеля, *notre ca-*
valerie rencontra l'ennemi. — рѣката,
entrer dans la rivière. *Part. p.* *На-*
газень.

Нагарямъ, *va. chauffer fortement.*
— *се*, *вр.* *être brûlé, être marqué*
par une brûlure.

Нагаряние, *sn. l'action du verbe*
précédent.

Нагиздамъ, *va. parer, embellir,*
ajuster, orner. — *се*, *вр.* *se parer,*
s'ajuster. Тя се нагиздила, *elle*
s'est parée. *Part. p.* *Нагизденъ, paré,*
ajusté. [*précédent.*

Нагиздание, *sn. l'action du verbe*

Наглавявамъ, *vn. louer, prendre,*
engager en quantité. Наглавихъ
работници надничари, *j'ai engagé*
des ouvriers à la journée.

Нагласамъ, *va. accorder, mon-*
ter; arranger. *Fig.* *inciter, pousser.*
— *се*, *вр.* *être accordé, monté.* —
цигулка съ камертонъ, *accorder un*

violon au diapason. Китарата е
нагласена много високо, *la gui-*
tare est accordée trop haut. *Fig.* *На-*
гласили събѣдѣтъ ми да не
тѣгли на садъ, on a poussé mon
voisin à m'intenter un procès. — *си*
работитѣ, arranger, mettre en ordre
ses affaires. *Part. p.* *Нагласень.*

Нагласение, *sn. accord m; ar-*
rangement m, organisation f. *Fig.*
incitation f.

Нагледателенъ, *adj. d'observa-*
tion. — *дна точка, point d'observa-*
tion.

Нагледвамъ, **наглеждамъ**,
va. surveiller, inspecter; observer.
— *се*, *вр.* *être surveillé; regarder*
jusqu'à satiété; avoir assez vu.
— *дѣца, работи, surveiller des en-*
fants, des travaux. Немога да се
нагледамъ на нейната хубостъ.
je ne saurais assez admirer sa beauté.
Нагледахъ се на тѣхнитѣ стра-
данія, *je suis las du spectacle de*
leurs souffrances.

Нагледване, **наглеждане**,
sn. surveillance, inspection f; soin m.

Нагледвачъ, **нагледникъ**, *sm.*
surveillant, inspecteur, gardien.

Нагледенъ, *adv. acquis à la simple*
vue. — *дна точка, point de vue.*
— *дно учение, leçon intuitive.*

Нагледно, *adv. au moyen de la*
simple vue, d'une manière visible.

Нагледъ, *adv. en vue, en apparence;*
à ce qu'il parait. — *той се понава*
че е сърдитъ, il fait semblant ou
il affecte de se fâcher.

Нагнетателенъ, *adj. qui sert à*
presser, à serrer.

Нагнетявамъ, *va. presser, serrer.*
— *се*, *вр.* *être pressé, serré.* *Part.*
p. *Нагнетень.*

Нагнетяване, *sn. l'action du*
verbe précédent.

Нагнивамъ, *vn. pourrir.*

Нагниване, *sn. le substantif du*
verbe précédent.

Нагноисвамъ, *vn. supputer.*

Нагноисване, *sn. supputation f.*

Наговарямъ, *va. dire un tas de*

choses. — **се**, vpr. *se concerter, s'entendre; parler tout son soûl.* Той му **наговорилъ** много грубости, *il lui a dit beaucoup de grossièretés.* Азъ **се наговорихъ** съ него да отидемъ въ театръ, *je suis convenu avec lui d'aller au théâtre.* Part. p. **Наговоренъ.**

Наговаряние, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Нагода, sf. *appareil, attirail* m. Syn. Приборъ, такъмъ t.

Нагодявамъ, нагодяване, v. **Нагаждамъ, нагаждане.**

Наголо, adv. *à nu, à découvert.*

Наголѣмявамъ, va. *augmenter, agrandir; vn. s'enorgueillir.* Part. p. **Наголѣмъ**, *agrandi.*

Наголѣмяване, sn. *agrandissement* m, *augmentation* f; *orgueil* m, *fierté* f, *présomption* f.

Нагоменъ, adj. *instinctif.*

Нагонъ, sm. *instinct* m; *impulsion* f. Syn. Потикъ, инстинктъ.

Нагоренъ, adj. *qui a des montées.*

Нагорнище, sn. *montée, pente* f.

Нагорѣ, adv. *en haut, en l'air.* Стрѣлямъ —, *tirer en haut.* — по рѣката, *en remontant la rivière.* Плавамъ — по рѣката, *remonter la rivière ou aller en amont.*

Нагорѣщавамъ, va. *chauffer fortement, rendre chaud.* — **се**, vpr. *être trop réchauffé.* Part. p. **Нагорѣщенъ.**

Нагорѣщаванне, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Нагорявамъ, нагоряване, v. **Нагарямъ, нагаряние.**

Нагостявамъ, нагостяване, v. **Нагощавамъ, нагощаванне.**

Нагота, sf. sl. *nudité* f.

Наготвамъ, va. *préparer, apprêter des mets.* Part. p. **Наготвенъ.**

Нагощавамъ, va. *traiter, régaler.* — **се**, vpr. *être traité, régaler.* Part. p. **Нагостенъ.**

Нагощаванне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Награбамъ, va. *ramasser avec*

rapacité ou à la hâte, amasser par le pillage, rasler, piller. Part. p. **Награбенъ.** [*précédent.*]

Награбание, sm. *l'action du verbe*

Награда, sf. *récompense* f, *gratification* f, *prix* m; *rémunération* f. Достойна —, *digne récompense.* Заслужвамъ —, *mériter une récompense.*

Вмѣсто — за службата си той получилъ само оскърблѣния, *pour prix de ses services il ne reçut que des outrages.* Това ли е —та на службата ми? *est-ce là le prix de mes services?* Парична —, *une gratification, une récompense pécuniaire.*

Наградамъ, va. v. **Награждавамъ.**

Награденъ, adj. *de récompense.*

Наградителъ, -лка, s. *récompensateur, -trice.*

Награждане, **награждаване**, **награждение**, sn. v. **Награда.**

Награждавамъ, va. *récompenser, récompenser, gratifier.* — **се**, vpr. *être récompensé, gratifié; être doté.* — заслужитѣ нѣкому, *récompenser le mérite de qn.* Има Богъ, който —дава и наказва, *il y a un Dieu qui récompense et qui punit.* Part. p. **Награденъ.**

Награфавамъ, va. *ligner, tirer des lignes.* Part. p. **Награфенъ.** Syn. Начъртавамъ, расчъртавамъ.

Нагребвамъ, нагребамъ, va. *entasser en râtelant; remplir en puisant; puiser un liquide en quantité.* Part. p. **Нагребенъ.**

Нагривамъ, va. *ronger en quantité, entamer.*

Нагриванне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Нагрубavamъ, va. *dire des grossièretés.* — нѣкому въ очитѣ, *dire à qn des grossièretés en face.*

Нагрубаванне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Нагрѣбъ, adv. *sur le dos.*

Нагрѣваликъ, sm. *réchaud* m. Syn. Магналъ.

Нагрѣвамъ, va. *chauffer, échauf-*

fer. — **се**, *vr.* *s'échauffer.* — кърпица, *échauffer une serviette.* — рачѣтъ си, *échauffer ses mains.*

Нагрѣвание, *sn.* *échauffement m; caléfaction f.*

Нагрѣшавамъ, *vn.* *pêcher.*

Нагрѣдка, *sf.* **нагрѣдникъ**, *sn.* *bavette f, chemisette f.*

Нагрѣденъ, *adj.* *pectoral, qui est porté sur la poitrine.* [tron m.]

Нагрѣдникъ, *sm.* *cuirasse f, plas-*

Нагуждамъ, *va.* *mettre, poser l'un sur l'autre, superposer; entasser.* Part. p. **Нагуденъ**.

Нагъвамъ, *v.* **Нагънвамъ**.

Нагъвка, *sf.* *pli m.*

Нагълтамъ, *vn.* *avalier.* — **се**, *vr.* *manger tout son soûl, manger beaucoup.*

Нагънвамъ, *va.* *plier.* Fig. *forcer, contraindre.* — дрехи, *plier des habits.* — нѣкого да направи нѣщо. *forcer qn à qch.* **Нагънжали** го да тръгне, *on l'a contraint à partir.*

Нагънвание, *sn.* *l'action du verbe précédent.* [gibeux.]

Нагърбушенъ, *adj.* *courbé, bossu,* **Нагърбямъ се**, *vr.* *prendre sur soi.* Part. p. **Нагърбенъ**.

Нагъчамъ, *va.* *fourrer; enfoncer.* — **се**, *vr.* *se fourrer, s'ingérer.* — **се** тамъ гдѣто не ми е работа, *s'ingérer dans les affaires d'autrui.* Syn. **Вънврамъ**.

Надавамъ, *vn.* *donner en quantité; (викъ) jeter, pousser un ou plusieurs cris.* Той ми **нададе** гдѣ да си е порачки, *il m'a donné une foule de commissions.* Part. p. **Надаванъ**.

Надалеко, **надалекъ**, **надалечъ**, *adv.* *au loin, loin, dans l'éloignement.* Живѣя — отъ отечеството си, *habiter loin de sa patrie.* — **се** виждатъ кораби, *on voit dans l'éloignement ou dans le lointain des vaisseaux.* Отивамъ —, *s'en aller au loin.* Syn. **Отдалечъ**.

Надали, *conj.* *il n'est pas probable que, je doute que, je ne crois pas que.* **Надали** ще оздравѣе, *il n'est pas probable qu'il soit guéri.* **На-**

дали ще мога да изпълня всичкитѣ ви порачки, *je ne crois pas être en état de remplir votre commission.*

Надамъ, **наждамъ**, **принаждамъ**, *va.* *allonger, rallonger, ajuster.* Part. p. **Наданъ**.

Надамъ се, *v.* **Надѣжъ се**.

Надарителъ, *-лека*, *celui ou celle qui fait des cadeaux; rémunérateur.* -trice.

Надаривамъ, *va.* *faire des cadeaux pourvoir, douer, doter.* Той **надарилъ** роднинитѣ си, *il a fait des cadeaux à ses parents.* Богъ **надарилъ** челоуѣка съ разумъ. *Dieu a doué l'homme de la raison.* Part. p. **Надаренъ**.

Надаривание, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Надбавка, *sf.* *le surplus; addition f.*

Надбавямъ, *va.* *ajouter à côté.*

Надбавяние, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Надборвамъ, *v.* **Надвигамъ**.

Надбързвамъ, *va.* *devancer, distancer.* — **се**, *vr.* *concourir.* *v.* **Надварямъ**.

Надварямъ, **прѣдварямъ**, *va.* *devancer, distancer, gagner de vitesse.* Азъ го **надварихъ**, *je l'ai devancé, ou je l'ai gagné de vitesse.* Part. p. **Надваренъ**.

Надваряние, *sn.* *concurrence f, émulation f, rivalité f.*

Надвечеръ, *adv.* *vers le soir, sur le soir, sur la brune, à la brune.*

Надвигамъ, *va.* *vaincre, surmonter, venir à bout de; triompher, rapporter la victoire, l'emporter.* — **се**, *vr.* *être vaincu, surmonté etc.* — врага си, *vaincre son ennemi.* — нѣкое прѣпятствие, *surmonter un obstacle.* Министрето на този министръ **надвигло** надъ министръта на другитѣ, *l'avis de ce ministre l'a emporté sur l'avis des autres ministres.* Part. p. **Надвигенъ**, **надвигнъ**. Syn. **Побѣждавамъ**, **наддѣлвамъ**.

Надвигание, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Надвивачъ, sm. vainqueur. Syn. Побѣдитель.

Надвигамъ, va. lever, élever, soulever; monter, hisser, hausser. — се, vrg. se lever.

Надвъргамъ, **надвърлямъ**, va. surpasser qn dans le jet de pierres.

Надвизнувамъ, v. Навѣсямъ.
Надвизнавамъ, va. surmonter, surpasser; surhausser. Syn. Надмивавамъ.

Надводенъ, adj. qui est au-dessous de la surface de l'eau. — **дната** частъ на корабъ, la flottaison.

Надворъ, adv. v. Вънъ.

Надвъ, adv. en deux. Дѣлъ —, partager en deux.

Надвѣсямъ, v. Навѣсямъ.

Надглавентъ, adj. qui est au-dessus de la tête. — **вна** точка, v. Зенитъ.

Надгробенъ, adj. sépulcral, tumulaire, tombal, de tombeau, funèbre. — **бна** статуя, une statue sépulcrale, tumulaire. — **надписъ**, inscription sépulcrale, tumulaire, ou une épitaphe. — **камень**, une pierre tumulaire, tombale. — **бна** рѣчь, — **бно** слово, une oraison funèbre.

Наддавамъ, va. enchérir, surenchérir.

Наддаване, sn. enchère, surenchère f, la plus-value, enchérissement m.

Наддавателенъ, adj. adjudicatif.

Наддавачъ, sm. enchérisseur, adjudicateur; le plus offrant.

Наддумвамъ, va. l'emporter dans une dispute. Той **наддумалъ** всички други спорници, il l'a emporté sur tous les autres disputeurs.

Наддумване, sn. l'action du verbe précédent.

Наддѣлителенъ, adj. prédominant. Méd. — **лна** сила, prédominance f. [va. prédominer.]

Наддѣлявамъ, **наддѣлямъ**,

наддѣлямъ, vn. l'emporter. Правдата всѣкога **наддѣля**, le droit l'emporte toujours.

Надебелявамъ, vn. grossir, engraisser, devenir gras.

Надебеляване, sn. le substantif du verbe précédent.

Надежда, надежда, sf. espérance f, espoir m. Суетна —, vain espoir. Той обѣщава голѣми — **ди**, il donne de grandes espérances. Той надмина, измами — **тъ** ми, il a surpassé, il a trompé mes espérances. Възлагамъ — **та** си на Бога, mettre son espoir en Dieu. Живѣи съ —, vivre dans l'espoir. Богъ ми е — **та**, Dieu est mon espoir. Ласкаж се съ —, se flatter d'espérer. Азъ само на васъ имамъ —, je n'ai d'espoir qu'en vous. Нѣма ни най-малката —, il n'y a pas le moindre espoir. Има ли нѣкоя — за сполука? y a-t-il quelque chance de succès? Syn. Упованне.

Надежденъ, adj. sûr, certain. — **человѣкъ**, un homme sûr.

Надеждно, adv. avec certitude, sûrement. [reté f, espoir m.]

Надеждностъ, sf. certitude f, sû-

Наджасквамъ, va. fourrer (dans), ficher, remplir. Syn. Наблъсквамъ.

Надзементъ, adj. qui est au-dessus de la terre.

Надземамъ, **надзимамъ**, va. prendre de plus. Part. p. Надзементъ.

Надземанне, **надзиманне**, sn. l'action du verbe précédent.

Надзиравамъ, va. surveiller, avoir l'inspection de, inspecter, observer; diriger.

Надзираванне, sn. surveillance f; observation f.

Надзирателски, adj. d'inspecteur, de surveillant. [m; surveillance f.]

Надзирателство, sn. inspectorat

Надзирателъ, — **лка**, s. inspecteur, — **trice**; surveillance, — **ante**.

Надзирачъ, — **чка**, v. **Надзирателъ**, — **лка**.

Надзорникъ, — **ца**, s. surveillant, — **ante**; gardien.

Надзоръ, sm. surveillance f.

Надвърнувамъ, vn. entrevoir, voir à peine; jeter un coup d'œil.

Надигамъ, va. lever, monter, hisser, emporter, prendre. — **се**, vpr. s'élever, monter, se soulever. Fig. s'enorgueillir. — цѣната на хлѣба, hausser, élever le prix du pain. Вѣтрътъ **надигналъ** прахъ, le vent a soulevé de la poussière. — шумъ, faire du bruit. Той **надигналъ** всичко съ себе си. il emporta tout avec lui. Fig. **Надигамъ** ност, s'enorgueillir, lever le nez, s'en faire accroire, faire l'important. Всички се **надигнали** противъ общия врагъ, tout le monde s'est soulevé contre l'ennemi commun. Part. p. **Надигнатъ**. [précédent.]

Надиганне, sn. l'action du verbe

Надигравамъ, va. l'emporter sur qn dans la danse ou dans le jeu. Part. p. **Надигранъ**.

Надиграванне, sn. l'action du verbe précédent.

Надимявамъ, va. fumer, enfumer, remplir de fumée. — **се**, vpr. se remplir de fumée, s'enfumer. Part. p. **Надименъ**. Syn. **Накадявамъ**; **напушамъ**. [verbe précédent.]

Надимяване, sn. l'action du

Надиплямъ, va. plier.

Надирамъ, va. déchirer en petits morceaux; déchirer un peu; déchirer en quantité.

Надиръ, sn. ar. Astr. nadir m.

Надирѣ, adv. v. **Назадъ**.

Надихвамъ, **надихване**, v.

Надъхвамъ, **надъхване**.

Надкачамъ, va. surenchérir. Търговците **надкачили** стоката, les marchands ont haussé, ont augmenté le prix des marchandises. — цѣната на търга, couvrir une enchère.

Надкачване, **надкачване**, sn. surenchérissement m.

Надколѣненъ, adj. qui est au dessus du genou.

Надокоремненъ, adj. épigastrique.

Надокоремие, sn. Anat. épigastre m.

Надкрилие, sn. Zool. élytre m.

Надлежащъ, **надлѣжащъ**,

adj. dû, requis, convenable. — **ща** цѣна, un prix convenable. — **ща** награда, une récompense convenable. Този фактъ е доказанъ по единъ — начинъ, se fait est dûment constaté. Знамъ **-щитъ** мѣрки, prendre les mesures de droit. Той има **-щата** възраст за тази длъжностъ, il a l'âge requis pour cet emploi. Syn. **Необходимъ**.

Надлеженъ, **надлѣженъ**, adj. dû, requis, convenable. v. **Надлежащъ**.

Надлежното, **надлѣжното**, sn. le nécessaire m, ce que de droit, ce qui est requis par les circonstances.

Надлобие, sn. le dessus de la tête. la partie supérieure du crâne.

Надлъго, adv. longitudinalement, en long et en large; en longueur et en largeur. Разговарямъ се —, tenir une longue conversation.

Надлѣженъ, adj. longitudinal. — разрѣзъ, coupe longitudinale.

Надлѣжъ, adv. longuement, longitudinalement, en long, en longueur.

Надлѣжъ по рѣката, le long de la rivière. **Наширъ** и —, de long en large.

Надминавамъ, fa. surpasser. l'emporter sur. Той го **надминава** по талантъ, il le surpasse en talent.

Въ драматическото искусство Шекспиръ **надминава** всички други поети, Shakespeare surpasse tous les autres poètes dans l'art dramatique.

Неронъ **надмина**лъ Тиберия въ жестокоститѣ, Néron l'emporta en cruauté sur Tibère. Syn. **Надварямъ**.

Надминаване, sn. l'action du verbe précédent.

Надникнувамъ, **надминуване**, v. **Надминавамъ**; **надминаване**. [voir f.]

Надмощие, sn. supériorité f; vic-

Надмощенъ, adj. plus fort, supérieur en puissance ou en forces.

Надникнувамъ, vn. regarder, jeter un coup d'œil. — въ една стая, jeter un coup d'œil dans une chambre.

Надникнување, *sn.* l'action du *verbe* précédent.

Надница, *sf.* journée *f.*, *prix m.* d'une journée. Работы съ —, travailler à la journée.

Надничарски, *adj.* de journalier.

Надничарство, *sn.* le travail à la journée.

Надничарь, *-рка*, *s.* journalier, ouvrier manouvrier, manoeuvre *m.*

Надобивамъ, *va.* gagner. — дѣца, avoir une nombreuse progéniture. *Syn.* Напечелямъ; нараждамъ.

Надовлачамъ, *va.* traîner, apporter en quantité. *Part. p.* Надовлеченъ. *Syn.* Наносамъ.

Надойвамъ, *v.* **Надоивамъ**.

Надокарвамъ, *va.* amener en quantité.

Надолнина, *sf.* надолнинце, *sf.* déclivité, pente *f.*

Надолу, **надолъ**, *adv.* en bas. Слизамъ —, descendre. Хвъргамъ се — съ главата, se jeter la tête en bas. — по рѣката, en descendant la rivière. Плавамъ — по рѣката, descendre la rivière, aller *sc. aval*. — по водата, à vau-l'eau.

Надонасамъ, *va.* apporter en quantité. *Part. p.* Надонесенъ.

Надохеждамъ, *vn.* faire irruption, envahir; survenir. Неприятелѣ додошли на нашитѣ граници владѣния, les ennemis firent irruption dans nos possessions limitrophes. **Надойдохъ** ми гости. Il m'est arrivé beaucoup de monde.

Надоивамъ, *va.* traire entièrement; allaiter abondamment. *Part. p.* Надоенъ.

Надпивамъ, *va.* l'emporter en buvant sur un autre buveur. Всички много пият, нъ той ги надпилъ всичкиѣ, tout le monde a beaucoup bu; mais lui il but plus que tous les autres.

Надирамъ се, *vp.* contester, disputer, démêler; discuter, contro- verser, débattre. — съ нѣкого, dis- puter contre *qn.* Тѣ се надира- ли много врѣме, ils discutèrent

longuement.

[controverse *f.*

Надиране, *sn.* contestation *f.*

Надписвамъ, *va.* écrire au dessus, adresser, mettre l'adresse ou la sus- cription; surpasser *qn.* dans les écri- tures. *Part. p.* Надписанъ.

Надписване, *sn.* l'action du *verbe* précédent.

Надписъ, *sm.* inscription *f.*, adresse *f.*; suscription *f.* Num. légende *f.* На този паметникъ има нѣколко -са, ce monument porte plusieurs inscrip- tions. — на писмо, l'adresse d'une lettre.

Надплащамъ, *va.* surpayer, payer plus, payer trop. *Part. p.* Надпла- тенъ.

Надприкнамъ се, *v.* **Над- прѣпускамъ**.

Надпрѣварвамъ се, *vp.* de- vancer; rivaliser. Тѣзи двама уче- ника се -тъ въ успѣхитѣ, ces deux élèves rivalisent en progrès. *Part. p.* Надпрѣваренъ.

Надпрѣпускамъ се, *vp.* con- courir à la course.

Надпрѣстолеиъ, *adj.* qui est au- dessus de l'autel. [dans le chant.

Надпѣвамъ, *va.* surpasser *qn.*

Надраскамъ, **надраскамъ**, **надрацямъ**, *va.* couvrir d'égra- tignures, égratigner; ébaucher, tra- cer; écrire. — плана на едно зда- ние, tracer le plan d'un édifice. *Part. p.* Надрасканъ.

Надраскване, *sn.* l'action du *verbe* précédent.

[croissance.

Надраствамъ, *va.* surpasser *en.*

Надробявамъ, *va.* émietter, mor- celer, couper en morceaux. — хлѣбъ, émietter du pain. *Пров.* Каквото надробнишъ това ще и сърбашъ, qui fait la faute la boit.

Надсвирамъ, *va.* surpasser *qn.* dans une exécution musicale.

Надсипвамъ, *va.* ajouter en ver- sant, combler.

[autre.

Надсичамъ, *va.* couper plus qu'un

Надскачамъ, *va.* l'emporter en sautant. [verbe précédent.

Надскачание, *sn.* l'action du

Надсловъ, sm. v. **Заглавие**.

Надсвивамъ се, vrg. v. **На-
свивамъ се**.

Надстрѣлямъ, va. *surpasser qn
dans le tir.* [чамъ.

Надсѣквамъ, va. v. **Надсѣ-**

Надтичамъ, **надтърчавамъ**,
va. *devancer, distancer à la course.*

Надтурямъ, va. *mettre plus qu'il
n'en faut.* Syn. **Прибавямъ**.

Надтѣгамъ, **надтегнувамъ**,
vp. *peser davantage, l'emporter par
le poids; avoir la prépondérance.*

Платината **надтѣга** златото, *le
platine pèse plus que l'or.*

Надтѣганне, sn. *le substantif du
verbe précédent.*

Надувамъ, va. *enfler, gonfler, bour-
souffler, souffler.* — **се**, vrg. *s'enfler,
se gonfler.* Fig. *se donner des airs,
s'enorgueillir; bouder, se fâcher.*

Вѣтрътъ **надува** платната, *le
vent enfle les voiles.* — единъ мѣ-
хуръ, *enfler, gonfler une vessie.* Ба-
лонътъ се **надува**, *le ballon se
gonfle.* Fig. Той се **надулъ** при
първата сполука, *il s'est enorgueilli
dès les premiers succès.* — гайдата,
*gonfler la cornemuse; Fig. se mettre
à pleurer.* Part. p. **Надутъ**, **надуенъ**.

Надуване, sn. *gonflement m.* Fig.
emphase f; bouderie f.

Надувачъ, sm. *gonfleur.*

Надумвамъ, v. **Наговарямъ**.

Надупчамъ, va. *trouer, couvrir
de trous, perforer.* Part. p. **Надуп-
ченъ**. [президент.

Надупчание, sn. *l'action du verbe*

Надуто, adv. Fig. *avec emphase.*
Syn. **Напящено**.

Надутостъ, sf. *tumeur f.* Fig. *soit
orgueil m, hauteur f, présomption f,
arrogance f, emphase f.* — на слогъ,
emphase f, boursoufflure du style.

Надутъ, adj. *enflé, gonflé.* Fig.
*boursoufflé, emphatique, ampoulé,
bouffi; gonflé d'orgueil, orgueilleux,
hautain, arrogant, joufflu.* — мѣхуръ,
une vessie enflée. Fig. — человекътъ,
un homme bouffi, gonflé d'orgueil.
— слогъ, *un style boursoufflé, bouffi,*

ampoulé. Syn. **Напященъ**.

Надухвамъ, va. *remplir en souf-
flant.* Вѣтрътъ **надухавъ** мно-
го снѣгъ, *le vent a amoncelé beau-
coup de neige.*

Надъ, prep. *sur, au dessus de, par
dessus.* Птицитѣ хвърчатъ **надъ**
рѣката, *les oiseaux volent sur la
rivière.* — вратата билъ написана
слѣдующитѣ думи, *au dessus de la
porte étaient écrits ces mots.* Дамо-
клеовий мечъ висѣ — главата му.
*l'épée de Damoclès est suspendue au-
dessus de sa tête.* Имамъ — нѣкого
власть, *avoir autorité sur qn.* Зи-
мамъ началството — войската,
prendre le commandement de l'armée.
Бдѣ — нѣкого, — нѣщо, *veiller
sur qn, sur qch.* Той се замислилъ
— този въпросъ, *cette question le
rendit pensif.*

Надъхвамъ, va. *inspirer, instiguer,
inciter, insuffler, animer, enthousias-
mer.* — **се**, vrg. *être inspiré; être
instigué, incité; être pénétré.* Syn.
Внушавамъ.

Надъхване, sn. *inspiration, sug-
gestion f; instigation f; incitation f.*

Надѣвамъ, va. *mettre, endosser,
passer.* — си риза, ботуши, вра-
товръзка, ракавици, шапка, *mettre
sa chemise, ses bottes, sa cravate, ses
gants, son chapeau.* — фракъ, дреха,
mettre ou passer son habit, sa robe.
Part. p. **Надѣнатъ**. Syn. **Облечамъ**.

Надѣвамъ се, v. **Надѣхъ се**.

Надѣлямъ, va. *donner en partage,
partager, douer, doter; dispenser.*
— имотътъ си между дѣцата си,
*partager ses biens entre ses en-
fants.* Природата го **надѣля**ла
съ най-хубавитѣ качества, *la nature
l'a doué des meilleures qualités.* Слън-
цето **надѣля** всички съ свѣтлин-
ната си, *le soleil dispense sa lumière
à tous.* Syn. **Надарявамъ**.

Надѣляние, sn. *l'action du verbe
précédent.* [cisse f; saucisson m.

Надѣяница, [sf. *andouille f, эм-*

Надѣничарски, adj. *de charcu-
tier.* — дюкянъ, *charcuterie f.*

Надѣничарство, *sp. le métier d'un charcutier, charcuterie f.*

Надѣничаръ, *-рка, f. charcutier, -ère.*

Надѣничка, *sf. andouillette f, saucisson m. [droite.*

Надѣсно, *adv. à droite; sur la*

Надѣянность, *sf. confiance f, espérance f.*

Надѣж се, *vpr. espérer, compter, mettre son espoir. — да спечелѣм процеса си, j'espère gagner mon procès. — да дойдѣ, j'espère qu'il viendra. — на Бога, espérer en Dieu. — на вашето правосѣдѣе, j'espère en votre justice. Авъ се на васъ —, j'espère en vous, je compte sur vous, je mets mon espoir en vous. — на себе си, compter sur ses forces. Да му се не надѣвашъ, voilà une prouesse à laquelle on ne s'attendait pas!*

Наединѣ, *adv. sl. tête à tête, entre quatre yeux; en particulier. Говорѣ съ нѣкого —, parler à qn en particulier. Оставамъ съ нѣкого —, rester avec qn tête à tête.*

Наедно, *v. Заедно.*

Наедравямъ, *va. devenir gros, grossir; croître.*

Наежамъ, *va. hérissier. Fig. irriter. — се, vpr. se hérissier, être transi de froid, avoir la peau crispée. Fig. s'irriter. Той се наежилъ отъ гнѣвъ, il s'est hérissé de colère. Левътъ наежа гривата си когато го разсърдитъ, le lion hérisse sa crinière quand on l'irrite. Part. p. Наеженъ.*

Наежанне, *sp. hérissement m.*

Наемамъ, наемамъ, *va. louer, prendre, engager. — се, vpr. être loué, engagé; se résoudre, se déterminer; prendre sur soi. — една квартира, louer un logement. — на дѣничаръ, louer un ouvrier à la journée. — се да свършѣ една работа, se charger de mener une affaire à bonne fin. Part. p. Наемѣнъ, наемѣнъ. [précédent.*

Наеманне, *sp. le substantif du verbe*

Наемателенъ, *adj. de locataire.*

Наемателъ, *-лка, s. le ou la locataire.*

Наемѣнъ, *adj. loué, de louage; à louer; mercenaire. — домъ, maison à louer. — на работа, travail mercenaire. — на кола, конѣ, une voiture, un cheval de louage. — на квартира, un logement, un appartement à louer. — на войска, des troupes mercenaires. — на плата, loyer, salaire.*

Наемникъ, *-ца, s. mercenaire.*

Наемнически, *adj. de mercenaire.*

Наемничество, *sp. l'état d'un mercenaire.*

Наемъ, *louage, loyer m. — на къща, loyer d'une maison. Давамъ подъ —, donner à louer, louer. Зимамъ подъ —, prendre à loyer, louer. — отъ нивѣ, fermage m. Syn. Кирия t. Pl. Наемн.*

Нажаленъ, *adj. triste, affligé, touché, désolé, attristé, chagrin. — не, adv. tristement. Той ме погледна нажалено, il me regarda tristement. [нис.*

Нажаление, *sp. v. Нажалява.*

Нажалявамъ, *va. toucher, émuouvoir, chagriner, affliger. — се, vpr. s'affliger, être touché; s'attendrir. Туй напомнювање нажали сърдцето ми, se ressouvenir attendrit mon cœur. Той е нажаленъ до сълзи, il est touché, ému jusqu'aux larmes. Part. p. Нажалѣнъ.*

Нажаляване, нажаление, *sp. attendrissement m. émotion f.*

Наждамъ, *va. allonger, rallonger.*

Нажежамъ, нажежвамъ, *va. chauffer à l'excès; (жегѣзо), faire rougir au feu. Part. p. Нажеженъ. Syn. Нагорещavamъ.*

Нажежанне, *sp. échauffement à l'excès. Chim. incandescence f; ignition f.*

Наженване, *sp. l'action de moissonner une certaine quantité.*

Наживявамъ се, *vpr. avoir vécu trop longtemps.*

Нажннамъ, *va. moissonner une quantité. Part. p. Наженатъ.*

Нажубурквамъ се, vpr. *remplir sa bouche d'un liquide; se gargariser.* [m.]

Нажубуркване, sn. *gargarisme*

Нажулямъ, va. *frotter.* — **се**, vpr. *être frotté.* Fig. Fam. *s'enivrer, être dans les vignes du Seigneur.* Part. p. *Нажуленъ.*

Назавѣтъ, adv. *à l'abri.*

Назади, назадъ, назадъ, adv. *derrière, en arrière.* Оставамъ —, *rester derrière, en arrière.* Азъ го оставихъ много —, *je l'ai laissé bien loin derrière.* Той останалъ много —, *il est resté bien loin en arrière.* Отивамъ —, *aller en arrière.* Дърпамъ — единъ конь, *faire reculer un cheval.* Зимамъ думата си —, *retirer sa parole, se rétracter.* Зимамъ — законопроектъ, *retirer un projet de loi.* Получвамъ —, *avoir, recouvrer.* Отивамъ си, тръгвамъ —, *repartir.* Връщамъ се —, *être de retour, revenir, retourner sur ses pas.* **Назадъ!** interj. *arrière;* Ни — ни напредъ, *ni en arrière ni en avant.*

Назадничавостъ, sf. *état arriéré.*

Назадничавъ, adj. *rétrograde; arriéré.*

Назаднувамъ, vn. *reculer, rétrograder, se reculer, aller en arrière.* Въмсто да напреднува, той **назаднува**, *au lieu d'avancer il recule.* Ctr. *Напреднувамъ.*

Назаднуване, sn. *reculement m.*

Назаемъ, adv. *en prêt, à crédit, à titre de prêt.* Зимамъ —, *emprunter.* Давамъ —, *prêter.*

Назвавамъ, назовавамъ, назовавамъ, va. *appeler, nommer; qualifier.* — **се**, vpr. *s'appeler, se nommer.* Какъ **назоваватъ** това растение? *comment appelle-t-on cette plante?* Той се **назвава** Иванъ. *il s'appelle, il se nomme Jean.* Не знаямъ какъ да **назове** тази негова постанка. *je ne sais comment qualifier sa démarche.* Part. p. *Названъ.* Syn. *Наричамъ; казвамъ се, именувамъ се.*

Назаванне, название, sn. *dénomination f, nom m, qualification f; intitulé, chapitre m.* — на нѣкоя глава, *titre d'un chapitre.*

Наздравие! наздраве! interj. *à la santé! à votre santé! bien vous fasse!*

Наздравица, sf. *toast-m, santé f.* Пий — за нѣкого, *boire à la santé de qn, porter un toast à qn.*

Наздрави, adv. *certainement, avec certitude, à coup sûr, pour sûr.* — не мога да кажа, *je ne saurais dire avec certitude.* — не знамъ, *je ne sais au juste.*

Наземамъ, назимамъ, va. *amasser tout son souf, prendre beaucoup.* — пари, *amasser de l'argent.* — богатство, *faire fortune.* Той **навелъ** много стока, *il a acheté beaucoup de marchandise.* Part. p. *Наземаенъ.* Syn. *Накупувамъ, натрупвамъ.*

Наземя, adv. *à terre, par terre.*

Назидавамъ, va. *édifier, instruire.* — **се**, vpr. *être édifié, instruit.*

Назиданне, sn. *édification f; instruction f, conseil m.*

Назидателенъ, adj. *édifiant; instructif.* Syn. *Поучителенъ.*

Назидателно, adv. *d'une manière édifiante, instructive.*

Назло, или **на зло**, adv. *en dépit de, pour mortifier.* — на всички хора, *en dépit de tout le monde.* Syn. *За зло, напукъ.*

Назначавамъ, va. *fixer, assigner, désigner; destiner; affecter; nommer; indiquer.* — **се**, vpr. *être fixé, désigné, destiné, nommé.* — срокъ, *fixer, assigner un terme.* — време и мѣсто, *fixer ou désigner les temps et lieu.* — деня на тръгването, *fixer le jour du départ.* Отваряннето на театра е **-чено** за петий Декемврий, *l'ouverture du théâtre est fixée au cinq Décembre.* — цѣната на стока, *fixer le prix d'une marchandise.* — нѣкого за свой наследникъ, *désigner qn pour son héritier.* — си приемникъ, *désigner son*

successeur. Той назначилъ тѣзи пари за купуване каща. *il a destiné cet argent à l'achat d'une maison.* Той назначилъ часть отъ приходитъ си за поддържанне едно училище, *il a affecté une partie de ses revenus à l'entretien d'une école.* — нѣкого на служба, *nommer qn à un emploi.* Part. p. Назначенъ. Въ назначений часть, *à l'heure désignée, indiquée.*

Назначаванне, назначенне, *вп. destination f; nomination f; fixation f; allocation f.*

Назобявамъ, *ва. affourager, donner l'orge à manger.* Part. p. Назобеть.

Назобяванне, *вп. affouragement m.*

Назорки, *adv. de loin, d'une grande distance.* Syn. Отдалечъ.

Назрѣвамъ, *вп. mûrir; aboutir (à propos d'un abcès).*

Назрѣвамъ се, *впр. contempler à son aise, regarder tout son soûl.*

Назбенность, *сф. crénelure f. dentelure f.*

Назбямъ, *ва. créneler, denteler.* Part. p. Назбенъ.

Назбѣянне, *вп. l'action du verbe précédent.*

Наивенъ, *adj. naïf.*

Наивно, *adv. naïvement.*

Наивность, *сф. naïveté f.*

Наигравамъ се, *впр. jouer assez, jouer tout son soûl.*

Наизлетъ, *adv. Патронъ —, une balle morte.*

Наизустъ, *adv. par cœur.* Уча стихове —, *apprendre des vers par cœur.* [вамъ.]

Наименувамъ, *ва. v. Имену-*

Наименование, *вп. dénomination f. nom m.*

Наиспльсь, *adv. en glissant.*

Наистина, *adv. vraiment, vrai, en vérité; en effet, réellement, en réalité, certes; à coup sûr.* — той е правъ, *il a raison en effet.* Той — това заслужа, *il le mérite en effet.* Това — сѣществува, *cela existe réellement.* Това — се случило, *cela est arrivé*

effectivement.

[Saint-Esprit].

Наитие, *вп. sl. infusion f (du* **Най,** *particule au moyen de laquelle ou forme le superlatif d'un adjectif ou d'un adverbe. Най-голямъ. le plus grand. Най-лесенъ. le plus facile. Най-често, le plus souvent. Най-добръ, le mieux. Най-послѣ, à la fin.*

Найденіеъ, *вп. dim. найде-*

Найдъ, *ва. v. Нахождамъ.*

Накадамъ, *ва. enfumer, encenser.* Part. p. Накаденъ. Syn. Напушамъ.

Накадявамъ, *ва. encenser beaucoup; fumer en quantité.* Syn. Напушамъ, надимямъ.

Наказанне, *вп. punition f, châti-*

Наказателенъ, *adj. de châti-*

Наказвамъ, *ва. punir, châtier.* — се, *впр. être puni.* — едно дѣте за нѣкоя грѣшка, *punir un enfant pour une faute.* Богъ ще го накаже, *Dieu le punira.* — бунтовници, *châtier des rebelles.* Убийството се наказва съ смъртъ, *le meurtre est puni de mort.* Part. p. Наказанъ.

Наказвамъ, *вп. dire, débiter.* — много новини, много пусти работи, *débiter beaucoup de nouvelles, beaucoup de fadaïses.* [ице.]

Наказвание, *вп. v. Наказа-*

Накалявамъ, *ва. faire rougir au feu, acérer.* — се, *впр. être rougi au feu.* Part. p. Накаленъ, acéré.

Накалямъ, *ва. salir de boue.* — се, *впр. se salir de boue.* Part. p. Накаленъ.

Накаляние, накалване, *вп. l'action du verbe précédent.*

Наканямъ, *ва. inviter, convier.* — се, *впр. se disposer.* — гости на имѣтъ донъ, *inviter du monde à sa fête.* — се за обѣдъ у приятеля си,

se disposer à dîner chez son ami. — се за балъ. se disposer à aller au bal. Най-сетѣ се наананихъ, enfin je me suis décidé. Part. p. Наканенъ.

Наканяние, наканяване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Накапвамъ, va. *verser par gouttes; tacher; vn. tomber par terre (en parlant des fruits). — се, vpr. être versé par gouttes; être tacheté. Part. p. Наканявъ. [précédent.]*

Накапване, sn. *l'action du verbe*

Накарвамъ, va. *forcer, faire, mettre en demeure de; contraindre, astreindre. Накарали го да работи, on l'a fait travailler. Той накаралъ всички да го почитатъ, il s'est fait estimer de tout le monde.*

Накарали го да напустне служба си, on lui fit quitter son emploi. Part. p. Накаранъ. Syn. Принуждавамъ. [tité.]

Накацвамъ, vn. *percher en quantité; monter. — се, vpr. être suspendu, être monté. — картини по стѣна, suspendre des tableaux aux murs, ou tapisser, couvrir les murs de tableaux. Part. p. Накаченъ.*

Наквасямъ, va. *mouiller, tremper, imbiber. — се, vpr. être mouillé, trempé. Part. p. Наквасенъ.*

Накиснувамъ, va. *tremper, mouiller; macérer, rouir; imprégner. — се, vpr. être trempé, mouillé, macéré, roui. — лѣнъ, конопи, macérer, rouir du lin, du chanvre. — хлѣбъ, tremper du pain. Part. p. Накиснатъ.*

Накиснуване, sn. *macération f. imprégnation f, l'action de mouiller, de tremper, de rouir.*

Накитъ, sm. *parure f, ornement m, ajustement m. Syn. Украшение.*

Накитямъ, va. *orner, parer; ajuster; — се, vpr. se parer, s'ajuster; se costumer. — булка съ свадбенски дрехи, parer une fiancée d'habits de noces. Part. p. Накитенъ. Syn. Украшавамъ; нагиздамъ.*

Накитяние, sn. *l'action du verbe*

précédent.

Накичамъ, накичанье, v.
Накитямъ, накитяние.

Накихвамъ се, vpr. *étourner tout son soul.*

Наклавамъ, наклаждамъ, va. *faire du feu, allumer le feu. Part. p. Накладенъ.*

Наклавамъ, наклаждамъ, наклаждамъ, va. *entasser, mettre en tas, amonceler; superposer; — се, vpr. être entassé, amoncelé. — снопове на купни, amonceler des gerbes, ou mettre le blé en meules. — дърва въ една печка, mettre du bois dans un poêle. Part. p. Накладенъ.*

Наклавание, наклаждане, sn. *amoncellement m. [вамъ.]*

Накланямъ, va. v. **Наклоня-**
Наклеветямъ, va. *calomnier. — се, vpr. être calomnié. Part. p. Наклеветенъ.*

Наклеветяние, sn. *calomnie f.*

Наклеивамъ, va. *coller, engluer. — се, vpr. être collé. — географическа карта на платно, entoiler une carte de géographie. Part. p. Наклеенъ. Syn. Нагъпямъ.*

Наклеивание, sn. *encollage m. collage m.*

Наклепвамъ, наклепване, va. *acérer; réprimander, admonester. — бравда, acérer une hache. — нѣкого, réprimander qn. Part. p. Наклепенъ. Syn. Накапвамъ.*

Наклепване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Наклонение, sn. *inclinaison, pente f. Gram. mode m. — то на една планина, la pente d'une montagne. Astr. сѣверно, южно —, déclinaison boréale, australe. Phys. — то на магнитната стрѣла, la déclinaison de l'aiguille aimantée. Gram. Извѣтелно —, le mode indicatif, ou l'indicatif.*

Наклоненъ, adj. *incliné, penché, penché; disposé à, enclin à.*

Наклонность, sf. *inclinaison f; inclination f; disposition f, tendance f; penchant m.*

Наклонность, sf. *inclinaison f; inclination f; disposition f, tendance f; penchant m.*

Наклонность, sf. *inclinaison f; inclination f; disposition f, tendance f; penchant m.*

Наклонность, sf. *inclinaison f; inclination f; disposition f, tendance f; penchant m.*

Наклонность, sf. *inclinaison f; inclination f; disposition f, tendance f; penchant m.*

Наклонность, sf. *inclinaison f; inclination f; disposition f, tendance f; penchant m.*

Наклонъ, sm. pente f, penchant m.
Наклонявамъ, va. incliner, pencher. — **се**, vpr. s'incliner, incliner, pencher, se pencher, se baisser. Стѣната се **наклонила** на тази страна, le mur s'est incliné, penché de ce côté. Part. p. Наклоненъ. Syn. Навождамъ, навождамъ.
Наклопвамъ, va. pop. calomnier, accuser, dénoncer. Part. p. Наклопанъ. Syn. Набѣдвамъ.
Наклопване, sn. pop. l'action du verbe précédent.
Наковавамъ, va. forger en quantité, préparer en forgeant, forger; ficher plusieurs clous dans un mur.
Наковаване, sn. l'action du verbe précédent.
Наковаленъ, adj. d'enclume.
Наковалня, sf. enclume f. Намирамъ се между -та и чука, être entre le marteau et l'enclume.
Наковладамъ, va. accuser; calomnier. [calomnie f].
Наковладанне, sn. accusation f;
Накоженъ, adj. cutané, de la peau. -жна болестъ, maladie cutanée.
Наколо, adv. autour de; à la ronde.
Наколѣнникъ, sm. genouillère f.
Наконещъ, adv. enfin, à la fin.
Накопавамъ, va. creuser; bêcher; récolter en quantité. Ние **накопахме** много картофи, nous avons récolté beaucoup de pommes de terre. Part. p. Накопанъ.
Накопаванне, sn. l'action du verbe précédent.
Накосявамъ, va. faucher une certaine quantité. Part. p. Накосенъ. -на трѣва, la fauchée.
Накравамъ, **накрадвамъ**, va. amasser par le vol. Part. p. Накраденъ.
Накрай, conj. à la fin, au bout de. — града, à l'extrémité de la ville. [ité].
Накривамъ, va. cacher en quantité.
Накриво, adv. de biais, de travers. Гледамъ на —, regarder de travers.
Накривявамъ, va. incliner, courber, pencher; mettre sur le côté. —

се, vpr. être incliné, courbé, penché. — **капакъ**, mettre le calpak sur le côté. Part. p. Накривенъ.
Накривяване, sn. l'action du verbe précédent.
Накроявамъ, va. tailler en quantité. Part. p. Накроенъ.
Накрояване, sn. l'action du verbe précédent. [admonester].
Накрусвамъ, va. réprimander.
Накрѣтосвамъ, va. croiser, mettre en croix. Part. p. Накрѣтосанъ.
Накрѣстъ, adv. en croix.
Накупувамъ, va. acheter en quantité, acheter beaucoup. Part. p. Накупенъ.
Накупъ, adv. ensemble; en tas, en monceau. Syn. Наедно.
Накусамъ, va. goûter, déguster.
Накусѣте отъ това вино, goûtez de ce vin, à ce vin. Part. p. Накусенъ.
Накусанне, sn. dégustation f.
Накуцвамъ, **накуцнувамъ**, vп. boiter un peu, boiter de temps à autre.
Накълнавамъ, va. becqueter. — **се**, vpr. se rassasier (à propos des oiseaux). Fig. se griser. Part. p. Накълванъ.
Накълцвамъ, va. hacher. — месо, hacher de la viande.
Накървавамъ, va. souiller de sang, ensanglanter. — **се**, vpr. se souiller de sang, être ensanglanté.
Накърваване, sn. l'action du verbe précédent.
Накървявамъ, vп. engraisser. [м].
Накървяване, sn. engraissement.
Накърмямъ, va. donner la pâtee, rassasier. Part. p. Накърменъ. Syn. Нахранямъ.
Накждрямъ, va. boucler, mettre en boucles. — **се**, vpr. se boucler. Part. p. Накждренъ. [verbe précédent].
Накждряние, sn. l'action du
Накждѣ, adv. où? — отивате? où allez-vous? Незнакъ — е отишелъ, je ne sais où il est allé.
Накждѣте, adv. в. Гдѣто, дѣто.
Накжевамъ, va. couper en mor-

ceaux; réduire en pièces; cueillir — се, vpr. être coupé en morceaux. Part. p. Накъсанъ.

Накажване, *вп.* l'action du verbe précédent. [*ment*; en abrégé.]

Накъсо, *adv.* brièvement, sommaire-

Налавямъ, *ва.* attraper en quantité; (риба) pêcher en grande quantité. Part. p. Наловенъ.

Налавяние, *вп.* l'action du verbe précédent.

Налагамъ, *ва.* mettre, charger; imposer; superposer. — **се**, *vpr.* être mis, chargé, imposé, superposé. — шапката си, mettre son chapeau. — зеленникъ, farcir un pâté. — ви да направите това, je vous ordonne de faire cela. — данъ на завоевана страна, imposer un tribut sur une province conquise. — мито на виното, imposer des droits sur le vin. — на нѣкого епитимия, imposer, ordonner une pénitence à qn. — запрѣщение на имотъ, mettre la saisie-arrêt sur un bien. — на нѣкого глоба, infliger une amende à qn. Part. p. Наложенъ, налаганъ. Syn. Турямъ, заповѣдвамъ.

Налаганне, *вп.* l'action du verbe précédent; imposition f. — данѣкъ, l'imposition d'un tribut. — запрѣщение на имотъ, la saisie d'un bien.

Налапвамъ, *ва.* avaler, engloutir en quantité. — **се**, *vpr.* avaler beaucoup, engloutir tout son souf.

Налапване, *вп.* l'action du verbe précédent.

Налбантинъ, *sm. t.* maréchal-fer-rant m.

Налегко, *adv.* légèrement, à la légère.

Наледица, *sf.* couche de glace.

Нали, нели? conj. n'est-ce pas?

Нали е тъй, n'est-ce pas vrai?

Нали ти рѣкохъ? ne te l'ai-je pas dit? Той това говори, **нали?** n'est-ce pas qu'il a dit cela?

Наливамъ, *ва.* verser, remplir en versant ou en puisant, emplir. — **се**, *vpr.* se remplir, s'emplir; grener. — вода въ буре, verser de l'eau dans un baril. — чаша чай, verser une tasse

de thé. — вино въ чаша, verser du vin dans un verre. Ръжътъ се **налива**, le seigle monte en éve. Пшеницата добръ се **наля**ла, le froment a bien grené. Мѣд. Сипаницата се **налива**, la rougeole est sortie. Очитъ се **наля**ли съ кръвъ, les yeux sont injectés de sang. Part. p. Налѣенъ, налятъ.

Наливане, *вп.* l'action du verbe précédent.

Наливка, *sf.* infusion f.

Наливникъ, *sm.* Zool. infusoir m. Pl. Наливници.

Налигамъ, *ва.* baver en quantité. — **се**, *vpr.* se baver. Part. p. Налигавенъ.

Налигаванне, *вп.* l'action du verbe précédent.

Нализвамъ, *ва.* lécher. — **се**, *vpr.* être léché. Fig. s'enivrer.

Нализване, *вп.* l'action du verbe précédent. [*logie* f.]

Наликъ, *sm.* ressemblance f, ана-

Налитамъ, *ва.* attaquer, assaillir. *вп.* s'abattre, fondre; heurter contre, donner; s'élancer, se précipiter, se jeter. **Налита** снѣгъ, дъждъ, il neige, il pleut. — на неприятеля, attaquer l'ennemi. На него **наля**тъли разбойници, il fut assailli par des brigands. Единъ орлекъ гарги **наля**тъли на полето, une nuée de corbeaux s'abattit sur le champ. Единъ ястребъ **наля**тълъ на единъ орлекъ гълъби, un vautour s'abattit ou fondit sur une volée de pigeons. Въ градината **наля**тъли врабци, des moineaux s'abattirent sur le jardin, ou envahirent le jardin. Нашата кавалерия **наля**тъла възъ неприятеля, notre cavalerie fondit sur l'ennemi. **Налѣ**тъль много снѣгъ, il est tombé beaucoup de neige. Въ стаята **наля**тълъ много прахъ, la chambre est pleine de poussière. Една тълпа **наля**тъла на вратата, une foule se précipita vers la porte. — на камень, heurter, donner contre une pierre. Нашиѣ аман-постове **наля**тъли на неприяте-

я, nos avant-postes rencontrèrent l'ennemi, ou firent la rencontre de l'ennemi. Part. p. Налѣтѣнь. Syn. Нападѣмъ. [précédent.]

Налитание, sn. l'action du verbe **Наличенъ**, adj. comptant, effectif; de devant. Той има толкова -чии пари, il a tant en argent comptant. Въ ротата има двѣстѣ човѣка -чии, il y a dans la compagnie deux cents hommes effectifs.

Наличния съставъ на войската, l'effectif de l'armée. Syn. Готовъ.

Наличностъ, sf. comptant m, effectif m.

Наловявамъ, v. **Налавамъ**.

Налогъ, sm. impôt m, contribution f. imposition f; taxe f.

Наложение, sn. l'action du verbe **Налагамъ**; v. **Налагане**.

Наложка, sf. compresse f.

Наложница, sf. concubine; mattress. [nage m.]

Наложничество, sn. concubinage.

Налоквамъ се, vpr. laper à satiété. [précédent.]

Налокване, sn. l'action du verbe **Наломямъ**, va. casser, briser en quantité. — **се**, vpr. être cassé, brisé.

Part. p. **Наломенъ**.

Налудничавостъ, sf. folâtrerie f; badinage m. [loqué.]

Налудничавъ, adj. folâtre, badin;

Налузвамъ, **налузамъ**, va. mettre, passer. — си ботушитъ, mettre ses bottes. — пръстенъ на пръста си, passer une bague à son doigt. Syn. **Надѣвамъ**.

Налучамъ, **налучвамъ**, va. deviner. **Налучете** какво съмъ сторилъ. devinez ce que j'ai fait. Syn. **Отгадавамъ**.

Налучанне, **налучване**, sn. l'action du verbe **налучавамъ**.

Налуцвамъ се, vpr. por. bâfrer tout son soûl. Syn. **Наяждамъ се**.

Налѣгамъ, vn. dire des mensonges de temps à autre.

Налѣми, sm, pl. t. socques en bois.

Налѣво, adv. à gauche, du côté gauche. **Завъртамъ** —, tourner à

gauche.

Налѣгамъ, va. presser; pousser; comprimer; insister sur. — вратата, pousser la porte. Усѣщамъ нѣщо да мѣ **налѣга**, je sens quelque chose qui m'opresse. — лостъ, peser sur un levier. — **се** на една стѣна, s'appuyer contre un mur. Той билъ **налѣгнатъ** отъ всички, il fut pressé de toutes parts. Part. p. **Налѣгнатъ**. Syn. **Натискамъ**; **настоявамъ**.

Налѣгане, sn. pression f; oppression f. instance f. — на въздуха, la pression de l'air. Атмосферното —, la pression atmosphérique. — на градитъ, oppression de la poitrine.

Налѣгамъ, vn. coucher, s'étendre. Тѣ бѣха **налѣгали** по трѣвата, ils s'étaient étendus sur l'herbe.

Налѣжавамъ се, vpr. rester longtemps couché, rester couché tout son soûl.

Налѣзвамъ, vn. envahir, entrer. Въ врѣме на наводненіето водата **налѣзла** въ крайбрежнитѣ мѣстности, lors du débordement, les eaux envahirent les localités riveraines.

Налѣпямъ, va. attacher, coller sur. — **се**, vpr. être collé. Part. p. **Налѣпенъ**. [précédent.]

Налѣпване, sn. l'action du verbe **Налѣпямъ**, vn. v. **Налитамъ**.

Налюхвамъ се, vpr. s'enivrer, se griser.

Налюхъ, adv. en vain.

Намагнитисвамъ, va. magnétiser. Part. p. **Намагнитисанъ**.

Намазвамъ, va. graisser, enduire; frotter; oindre; (съ бѣлило) farder.

— **се**, vpr. s'enduire; se frotter. — кожа съ мазъ, frotter un cuir avec de la graisse. — подутостъ съ мазъ, oindre une tumeur avec de l'onguent. — нѣщо съ катранъ, enduire qch de goudron, goudronner. — хлѣбъ съ масло, étendre du beurre sur du pain. — корпия съ мазъ, étendre de l'onguent sur de la charpie. Едно-врѣменнитѣ борци се **намазвали** съ дървено масло, les athlètes de

да купувате такъво непотрѣбно
нѣщо? *comment vous est-il venu dans
l'idée d'acheter une chose si inu-
tile.* — срѣдство за отблѣснване
опасността, *aviser à un moyen de
conjurer le danger.* Part. p. Намио-
лентъ.

Намитаѣ, va. *entasser en ba-
layant.* Part. p. Наметѣнъ.

Намокрявамъ, **намокрямъ**,
va. *mouiller, tremper, arroser; imbi-
ber; macérer.* — **се**, vpr. *être mouil-
lé, s'imbibé.* Part. p. Намокренъ.

Намокряване, **намокряние**,
sn. *mouillage m; décatissage m.*

Намотавамъ, va. *dévider, bobiner.*
Part. p. Намотанъ.

Намотаванне, sn. *dévidage m.*

Намразявамъ, **намразямъ**,
va. *prendre en haine.* — **се**, vpr.
être pris en haine. Part. p. Намра-
зѣнъ.

Намръждамъ се, vpr. *froncer
les sourcils, se refroger.* Part. p.
Намръждѣнъ.

Намръщямъ, va. *rider, froncer.*
— **се**, vpr. *se rider, froncer les
sourcils.* Fig. *s'assombri.* Небето се
намръщило, *le ciel s'est assom-
bri.* — си челото, *rider son front.*
— вѣжди, *froncer les sourcils.* Part.
p. Намръщѣнъ. Syn. Намръждамъ.

Намусямъ се, va. vpr. *refroger,
se renfroger.* Part. p. Намусѣнъ.
Syn. Намръждѣнъ, намръщѣнъ, на-
вѣсѣнъ.

Намусяние, sn. *refrognement, ren-
frognement m.* Syn. Намръждѣние,
намръщѣние.

Намѣ, le datif pluriel du pronom
personnel азъ, nous, à nous. Тѣзи
кащи принадлежатъ **намѣ**, *ces
maisons nous appartiennent.* Той
говори **намѣ**, *c'est à nous qu'il
parle.*

Намѣкнувамъ, va. *fourrer, met-
tre.* — **се**, vpr. *se fourrer; se heur-
ter.* Щомъ чухъ пожаръ, азъ си
намѣкнахъ панталонѣтъ и из-
лѣзохъ на улицата, *ayant entendu
crier au feu, j'ai passé mon pantalon*

et j'ai couru dans la rue. — орѣхъ
въ джеба си, *fourrer des noix dans
sa poche.* Part. p. Намѣкнатъ.

Намѣра, sf. *rencontre accidentelle.*

Намѣрвамъ, **намѣрване**, v.

Намирамъ, **намиране**.

Намѣрение, sn. *intention f, but
m, dessein m, projet m; résolution f.*

Азъ направихъ това съ добро —,
*j'ai fait cela dans une bonne inten-
tion.* Ако съмъ направилъ това, то
е било безъ всѣко —, *si j'ai fait
cela, c'est bien sans intention.* Благо-
даръ ви за —, *je vous sais gré de
l'intention.* Похвално —, *intention
louable.* Лошо —, *mauvais dessein,
mauvaise intention.* Прѣкрасно —,
beau dessein. Достигамъ **-то** си,
atteindre son but. Великодушно, бла-
городно, чудно, вредно —, *dessein
généreux, noble, bizarre, pernicieux.*
Турямъ —, *concevoir un dessein.*

Промѣнямъ —, *changer de dessein,
changer d'avis.* Крижъ си **-ята**,
cacher ses desseins. Исполнямъ си
-то, *exécuter son dessein.* Имамъ
—, *avoir l'intention, avoir le des-
sein.* Той отишелъ съ — да го
види, *il est parti dans le dessein de
le voir.* Между **-то** и изпълнението
има голѣмо разстояние, *il y a loin
du projet à l'exécution.* Азъ му по-
бъркахъ да исполни **-та** си, *j'ai
entravé la réalisation de ses projets.*
Упорствувамъ въ **-то** си, *persister
dans sa résolution.* Syn. Цѣль; про-
ектъ.

Намѣрки, на **мѣрки**, adv. au
hasard, à l'aventure; à tout hasard.

Намѣрямъ, va. *mesurer en quan-
tité.* [immixtion. f.]

Намѣса, sf. *intervention, ingérence,*

Намѣствамъ, va. v. **Намѣ-**
ствамъ. [leur.]

Намѣствачъ, **-чка**, s. *installa-*

Намѣстникъ, sm. *remplaçant,
lieutenant; locum tenens.*

Намѣстнически, adj. *qui à rap-
port à un remplaçant, à un lieutenant.*

Намѣстничество, sn. *lieute-
nance f.*

Намѣсто, v. Вмѣсто.

Намѣстѣмъ, va. installer, monter, ajuster. Chir. *remettre*. — **се, vpr.** *s'installer, se placer*. — сына си въ нѣкоя гимназия, *mettre son fils au collège*. — нѣкого на длѣжность, *installer qn dans une charge*. — едно машина, *monter une machine*. Chir. — стучено, *remettre une fracture*. Part. p. Намѣстенъ.

Намѣстѣние, sn. placement m, installation f. Chir. *réduction f.*

Намѣсямъ, va. v. Намисамъ.

Намѣсяние, sn. v. Намисание.

Намѣтамъ, va. mettre, jeter sur, jeter par dessus. — **се, vpr.** *se jeter*. — си клаципка, *endosser son manteau*. Part. p. Наметнѣтъ.

Намѣтанѣе, sn. l'action du verbe précédent.

Намѣшамъ, va. v. Намѣсямъ.

Намѣшамъ, va. v. Намѣсямъ.

Намѣдрювамъ се, vpr. *se tenir coi pendant un certain temps.*

Намѣчамъ, va. tourmenter, torturer. — **се, vpr.** *se tourmenter, être tourmenté*. Part. p. Намѣченъ.

Нана, sf. terme de caresse à l'adresse de la tante.

Нанѣгорнище, v. Нагорнище.

Нанѣдолнище, sn. penchant m, pente f; descente f.

Нанѣсямъ, нанѣсамъ, нанѣсямъ, va. apporter en quantité; amonceler; pondre en quantité. — **се, vpr.** *être apporté; être amoncelé*. Той нанѣсѣлъ на дѣцата разни нѣща за яденіе, *il apporta diverses friandises aux enfants*. Вѣтрѣтъ нанѣсѣлъ много прахъ, *le vent a amoncelé beaucoup de poussière*. Коконската нанѣсѣла много яйца, *la poule a pondu beaucoup d'œufs*. Part. p. Нанѣсенъ.

Нанѣсяние, нанѣсѣние, нанѣсяние, sn. l'action du verbe précédent.

Нане, sm. garçon, homme, frère. Ей нане! *hola! hé!* Нане! дай една вода, *garçon, donnez-moi de l'eau*.

Нане, sn. t. Bot. menthe f (Mentha). Syn. Гъозумъ, джожунъ.

Нанѣзвамъ, va. enfiler. — **се, vpr.** *être enfilé*. Part. p. Нанѣзанъ.

Нанѣзѣние, sn. l'action du verbe précédent.

Нанѣзѣ, sm. collier m. Давамъ на годеница, *donner un collier à une fiancée*.

Нанѣни-нанѣни, interj. le refrain pour endormir un enfant; dodo.

Нанѣво, adv. v. Изнѣво.

Нанѣсенъ, adj. alluvien, accru par l'alluvion.

Нанѣсь, sm. alluvion f. — отъ земя, *atterrissement m.* [тѣ]

Нанѣкачамъ, va. suspendre au quat

Нанѣколенъ, adj. circonvoisin, d'alentours.

Нанѣколо, нанѣколу, нанѣколы, adv. autour, tout autour; à la ronde. Обикалямъ — кащата, *faire le tour de la maison*. Дворецътъ билъ за творенъ; — вѣрѣла многобройни стража, *le palais était fermé; tout autour veillait une garde nombreuse*.

Нанѣпаки, нанѣпако, нанѣпактъ, нанѣпетъ, adv. à l'envers, à rebours. Надѣвамъ дрѣха —, *mettre un habit à l'envers*. И нанѣпаки et vice-versa. Syn. Напрѣтъвъ.

Нанѣпакъ, adj. renversé, tourné retourné.

Нанѣпаченъ, adj. qui est à l'envers, inverse; contraire, opposé; enclin à contredire.

Нанѣравамъ, va. labourer une certaine quantité. — **се, vpr.** *labourer à son aise*.

Нанѣострювамъ, нанѣострямъ, va. rendre tranchant, affiler, aiguiser. — **се, vpr.** *être aiguisé*.

Нанѣоткъсь, adv. de biais, de côté de travers. Syn. Нанѣверѣтъ.

Нанѣадамъ, va. et vn. attaquer, saillir, se jeter; tomber, fondre, s'attaquer à; s'emparer. — **се, vpr.** *être attaqué, assailli*. — нѣкого на улицата, на пътя, *attaquer qn à la rue, sur le chemin*. — неприятелъ, *attaquer, assaillir l'ennemi*. — погнѣ

цнтъ, *attaquer les vices*. **Напад-**
нѣли го разбойници, *il fut at-*
taqué, assailli par des brigands.
Единъ вълкъ **нападижъ** на
одно овче стадо, *un loup s'est jeté*
sur un troupeau de brebis. — на
диритъ на крадци, *tomber, se mettre*
sur les traces des voleurs. Цѣлнй
свѣтъ го **напада**, *tout le monde*
s'attaque à lui. Стънъ го **напад-**
нѣлъ, *le sommeil l'a gagné*. **На-**
паднѣ ме тага, *le chagrin s'est*
emparé de moi. Страхъ го **на-**
паднѣжъ, *la frayeur l'a pris*.
Part. p. **Нападнѣжъ**.

Нападамъ, *vp. tomber en quantité*.
Въ чашата **нападали** много мухи,
il est tombé beaucoup de mouches
dans le verre. **Нападали** много
круши, *il est tombé beaucoup de*
poires.

Нападение, **нападение**, *sn.*
attaque f. agression f. Непрѣдвидено,
внезапно —, *une attaque imprévue,*
soudaine. Издържамъ, отблъснувамъ
одно —, *soutenir, repousser une at-*
taque. Подновявамъ —, *revenir à*
la charge. Несправедливо —, *une*
agression injuste.

Нападателенъ, *adj. offensif, a-*
gressif. — и отбранителенъ съжаъ,
alliance offensive et défensive. —**ни**
дѣйстви, *offensive f.* —**ни**а мѣрка,
mesure agressive.

Нападательно, *adv. offensivement,*
agressivement. Дѣйствувамъ —,
prendre l'offensive. Дѣйствувамъ
противъ неприятеля —, *agir offen-*
sivement contre l'ennemi.

Нападатель, *sm. agresseur*.

Нападливъ, *adj. qui aime à at-*
tiquer, à vexer.

Напакостямъ, *va. causer du tort;*
causer des ravages.

Напалямъ, *va. allumer beaucoup*.

Напагонъ, *adv. de plus, par*
dessus le marché. Азъ му дадохъ
100 лева и — го хранихъ, *je lui*
ai donné cent francs et je l'ai nourri
par dessus le marché.

Напарямъ, *va. fomentier; bassiner;*

chauffer. — **се**, *vp. être fomenté;*
se bassiner; s'échauffer. Fig. avoir
l'expérience de qch par suite d'une
leçon cruelle.

Напаряние, *sn. fomentation f.*

Напасвамъ се, *vp. paitre jus-*
qu'à satiété.

Напасмо, *adv. par échevettes*.

Напеквамъ, *v.* **Напицамъ**.

Напетъ, *adj. qui a bonne mine*.

Напечатвамъ, *va. Typ. impres-*
mer, faire imprimer, publier. — **се**,
vp. être imprimé, publié. Тази кни-
га е **напечатана** на 8-на, *ce*
livre est imprimé in-octavo. Part. p.
Напечатанъ. [*sion f.*]

Напечатывание, *sn. Typ. impres-*

Напечелямъ, *va. amasser par le*
gain. — **се**, *vp. s'enrichir par le*
gain. — много пари, *gagner beau-*
coup d'argent. — имотъ, *faire for-*
tune. Отъ туй прѣдприятие може
да се **напечели** челоуѣкъ, *on*
peut s'enrichir dans cette entreprise.
Part. p. Напечеленъ.

Напивамъ, *va. abreuver, désalté-*
rer; enivrer. — **се**, *vp. s'abreuver,*
se désaltérer; se soûler, se griser,
s'enivrer. — **се** вода, *boire de l'eau*.
Коньѣтъ се **напили**, *les chevaux*
ont bu. Азъ се **напихъ** съ чай,
j'ai pris du thé. — **се** до джа,
boire jusqu'à ivresse. Той се **на-**
пилъ до джа, *il est soûl comme*
une grive. Part. p. Напитъ, напипенъ.

Напивание, *sn. l'action du verbe*
précédent.

Напилямъ, *va. scier, limer une*
certaine quantité. — **се**, *vp. être*
scié, limé. Part. p. Напиленъ.

Напинамъ, *va. forcer, faire vio-*
lence. — **се**, *vp. se donner de la*
peine, faire des efforts.

Напинание, *sn. l'action du verbe*
précédent. Мѣд. le ténisme. Syn.
Напнъ.

Напипвамъ, *va. toucher, palper;*
tâter, tâtonner, saisir, trouver à tâ-
tons. — **се**, *vp. être touché*. Part.
p. Напипанъ. [*précédent*].

Напипвание, *sn. l'action du verbe*

Напирамъ, *va. presser; pousser.*
— **се**, *vpr. s'appuyer.* Водитъ на-
пирайтъ на яза, *les eaux pressent*
la digue.

Написвамъ, *vn. écrire.* — **се**,
vpr. être écrit. Азъ му написахъ
едно писмо, *je lui ai écrit une lettre.*
То му е написано на лицето,
il porte cela écrit sur son front.
Part. p. Написанъ. [*précédent.*]

Написване, *sn. l'action du verbe*
Напитъ, *adj. imprégné; imbu.*

Напичамъ, *va. faire cuire une*
certaine quantité. — **се**, *vpr. être*
assez cuit. Fig. *se bien réchauffer.*

Наплаквамъ се, *vpr. pleurer*
beaucoup, pleurer tout son soul.
Part. p. Наплаканъ. [*couches.*]

Напластвамъ, *va. disposer par*
Наплата, *sf. наплата, sm. jante*
f. Syn. Обода.

Наплатамъ, *v. Наплащамъ.*
Наплатамъ, наплатявамъ, *va.*
mettre les jantes d'une roue, embattre
une roue. [*ние.*]

Наплатане, *sn. v. Наплаща-*
Наплатане, *sn. embattage m; l'action*
de mettre les jantes d'une roue.

Наплашамъ, *va. effrayer, épou-*
vancer, effaroucher. — **се**, *vpr. s'ef-*
frayer, s'effarer, s'épouvanter. Part.
p. Наплашенъ.

Наплашване, *sn. l'action du*
verbe précédent.

Наплашено, *adv. d'un air effaré.*

Наплащамъ, *va. payer.* — **се**,
vpr. s'acquitter d'une dette. Part. p.
Наплащанъ, наплатенъ.

Наплащане, *sn. acquittement m.*

Наплесквамъ, *va. frapper fort*
avec la main, souffleter, giffler; sa-
lir, tucheter, barbouiller. — **се**, *vpr.*
être souffleté, gifflé; être sali, ta-
cheté. — **се съ бѣло**, *se farder*
beaucoup. Fig. — *дѣгове*, *être criblé*
de dettes. [*verbe précédent.*]

Наплескване, *sn. l'action du*

Наплещамъ, *v. Наплесквамъ.*

Напливъ, *sm. irruption f, incur-*
sion f, invasion f. Fig. *concours m;*
tas m.

Наплисквамъ, *va. faire rejaillir,*
arroser, asperger. — **се**, *vpr. être*
arroisé, aspergé.

Наплискване, *sn. rejaillisse-*
ment m, arrosage m.

Наплитамъ, *va. tresser, tricoter*
une certaine quantité. Part. p. На-
плетенъ. [*précédent.*]

Наплитане, *sn. l'action du verbe*

Наплодявамъ, *va. produire en*
grand nombre. — **се**, *vpr. se mul-*
tiplier, multiplier. Part. p. На-
плоденъ.

Наплодяване, *sn. le substantif*
du verbe précédent. [*tit.*]

Наплювамъ, *va. cracher en quai*

Наплюнчамъ, *va. baver, salir*
Part. p. Наплюнченъ.

Наплюнчане, *sn. l'action d*
verbe précédent.

Наплюсквамъ се, *vpr. pop. man-*
ger ou boire à l'excès. Part. p. На-
плюсканъ. [*verbe précédent.*]

Наплюскване, *sn. l'action d*

Наповторъ, *adv. pour la second*
fois. Syn. Повторно.

Напойвамъ, *va. v. Напоявамъ.*

Напоиване, *sn. v. Напоява-*
ние.

Напоконъ, *adv. à la fin.* Най —
à la fin des fins, en fin de compte
ensuite.

Наполовина, наполовина, *на*
полъ, *adv. par moitié, de moitié*
à moitié; en deux. Раздѣлимъ —

partager par moitié. Прѣрѣзвамъ —

couper en deux. Намалявамъ —

reduire de moitié, à la moitié. Това

— по-скапо, *cela est plus cher*
moitié.

Напоминавамъ, напомина-

вамъ, напоминамъ, *va. rappel-*
ler, rappeler à la mémoire ou
souvenir, faire rappeler, faire

souvenir; mentionner, noter, faire
remarquer. Тия мѣста ми напо-

минаватъ младостта ми, *ces lieux*
me rappellent ma jeunesse. Азъ

ви напоминамъ затова, *je com-*
rappellerai. Напомиѣте ми

мене, *parlez-moi de moi.*

Направо, adv. *directement, droit.*

Напрегнување, sn. *effort m.*
Напридамъ, va. *filer une certaine quantité.* Part. p. **Напреденъ**.

Наприказвамъ се, vpr. *parler tout son soûl*. Той не сварилъ да се **наприкаже**, *il n'a pas eu le temps de parler tout son soûl*.

Наприличвамъ, vn. *ressembler un peu*. Тѣ си **-ватъ**, *ils se ressemblent un peu*.

Напримѣръ, adv. *par exemple*. Както —, *comme par exemple*.

Наприсмѣхъ, adv. *en ridicule, par dérision, en raillerie*. Зимама —, *обръщамъ —, prendre en raillerie*.

Наприумица, **наприумъ**, adv. *au hasard, sans réflexion, inconsidérément*. Говорихъ —, *parler sans réflexion, au hasard*.

Наприщамъ се, vpr. *se couvrir de boutons, de pustules*. Part. p. **Наприщанъ**. [verbe précédent.]

Наприщаване, sn. *l'action du*

Напробивамъ, va. *trouver en quantité, couvrir de trous*. Part. p. **Напробитъ**. [diant.]

Напросиямъ, va. *amasser en men-*

Напротивъ, conj. *au contraire*. Вий казвате че той изгубилъ процеса си; — той го е спечелилъ, *vous dites qu'il a perdu son procès; au contraire, il l'a gagné*. Мислехъ, че той ще се разори, а то излезе —, *on croyait qu'il se ruinerait; or, c'est le contraire qui est arrivé*.

Напръжамъ, va. *frir en quantité*. Part. p. **Напръженъ**.

Напръсквамъ, va. *arroser, asperger*. — **се**, vpr. *s'arroser, s'asperger, être aspergé; s'éclabousser*. — съ вода, *arroser d'eau*. — съ кръвъ, *couvrir de sang, ensanglanter*. — съ калъ, *éclabousser, couvrir de boue*. Part. p. **Напръсканъ**.

Напръскване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Напрѣстивамъ, sm. *dé à coudre*.

Напрѣстникъ, sm. Bot. v. **Дѣдовъ-зѣбъ**.

Напрѣщивамъ, vn. *s'enfler, se boursoufler*. [m.]

Напрѣщаване, sn. *gonflement*

Напрѣгамъ, va. *faire des efforts*. — **се**, vpr. *s'efforcer, faire des ef-*

forts; employer toutes ses forces. Part. p. **Напрѣганъ**. [rien]

Напрѣденъ, adj. *précédent, anté-*

Напрѣди, adv. v. **Напрѣдъ**.

Напрѣднина, sf. *progrès m, avancements m; avancement m*.

Напрѣдничаваъ, adj. *progressif*

Напрѣднувамъ, vn. *faire des progrès, progresser; avancer*. — въ наукитѣ, *faire des progrès dans les sciences*. Part. p. **Напрѣднатъ**.

Напрѣднуване, sn. *progrès m, progression f*.

Напрѣдъ, **напрѣди**, **напрѣдъ**, adv. *avant, en avant, devant par devant; d'avance; d'abord, au commencement, autrefois*. За —, *à l'avenir, dorénavant, désormais à l'avenir*. Вървѣте —, *allez avant*. Азъ вървѣхъ и кучето ти чаше —, *je marchais, et le chien courait devant*. Той бѣше много —, *il était fort loin en avant*. Самъ Богъ знае, какво мо чака за —, *Dieu seul sait ce qui m'attend dans l'avenir*. Вашии часовникъ е —, *votre montre avance*. Правихъ една стѣпка —, *faire un pas en avant*. Навеждамаъ се —, *se pencher avant*. Назадъ и —, *en long et en large, ou de long en large*. Ни на задъ ни —, *ni en avant ni en arrière*. Ще ви платя три мѣсеца —, *je vous payerai trois mois d'avance*. — бѣхме добръ, но послѣ се развалихме, *d'abord nous étions bien mais depuis nous sommes brisés*. За — ще бѣда внимателенъ, *je serai dorénavant circonspect*. Азъ съмъ заплатилъ въ напредна сина си за една година —, *j'ai payé d'avance une année de la pension de mon fils*. Турихъ часовникъ си —, *j'ai avancé ma montre*. На —, *avant tout, d'abord*. **Напрѣдъ**, *en avant!*

Напрѣдкъ, sm. *progrès m*. Прѣвъ голѣмъ — въ нѣщо, *faire de grands progrès dans qch*. Syn. **Дѣпѣхъ**.

Напрѣженъ, adj. *précédent, pe-*

antérieur, ancien, d'autrefois, premier. При **-жното** правителство, *sous le gouvernement précédent.* Въ **-жното** време, *au temps passé.* **-жния** му животъ, *sa vie passée.* **-жната** любовъ, *le premier amour.*

Напрѣки, напѣрко, напѣръкъ, *adv. transversalement, en travers, par le milieu.* Турямъ една греда — на пята, *mettre une poutre en travers de la route.*

Напѣръмѣнямъ, *va. parer, ajuster, orner bien.* — **се,** *vpr. se parer, s'ajuster, se costumer.* — булка за свадба, *parer une fiancée d'habits de noces.* Тя обича да се **напѣръмѣни,** *elle aime à se parer.* Part. p. Напѣрмененъ.

Напѣрестолне, *sn. Eccl. corporal m. Syn. Антиминъ.*

Напѣрчамъ, *va. mettre transversalement; encombrer.*

Напѣрчешъ, *adj. transversal. -чна* линия, *ligne transversale. -чна* греда, *poutre transversale.* — пята, *chemin de traverse.*

Напѣрчникъ, *sm. traverse f; diagonale f.* [ітеріур.

Напѣршенъ, *adj. précédent, anterior.* **Напѣршъ,** *adv. antérieurement; ja-dis, autrefois.*

Напудрямъ, *va. poudrer.* — **се,** *vpr. se poudrer.* Part. p. Напудренъ.

Напуканото, *sn. la gerçure.*

Напуквамъ, *va. fêler; crevasser.* — **се,** *vpr. être fêlé; se crevasser;* *pop. manger ou boire outre mesure.* — една чаша, *fêler un verre.* — единъ пръстенъ сецъдъ, *fêler ou fendre un vase de terre.* Мразътъ **напуква** рацѣтъ, *le froid crevasse les mains.* Гърнето се **напукало,** *le pot s'est fêlé.* Тази стѣна се **напукала,** *ce mur s'est crevassé.* Part. p. Напуканъ.

Напукване, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Напукъ, *prép. en dépit de.*

Напускамъ, напуцамъ, *va. abandonner, laisser, quitter, délaisser; répudier.* — **се,** *vpr. être laissé,*

quitté etc. — **напѣрението** си, *abandonner son projet.* — отечеството си, *службата* си, *quitter sa patrie, son service.* — жена си, дѣцата си, *abandonner sa femme, ses enfants.* Всичкиѣ ми приятели ме **напущахъ,** *tous mes amis m'ont abandonné, ou m'ont délaissé.* — жена си, *répudier sa femme.* — работата си, *quitter son patron.* Part. p. Напущахъ, напущенъ.

Напусканне, напуцанне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Напусто, *adv. en vain, vainement, inutilement.* [ser.

Напухвамъ, *va. Fam. battre, rosser.*

Напушамъ, *va. enfumer; désinfecter.* — **се,** *vpr. être assez fumé; être désinfecté.*

Напушанне, напушване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Напушамъ, v. Напускамъ.

Напѣвамъ, *va. tendre; Fig. mettre à l'œuvre.* — **се,** *vpr. se tendre, être tendu, faire des efforts.* Part. p. Напѣхатъ. [précédent.

Напѣване, *sn. l'action du verbe*

Напѣлнямъ, *va. remplir, emplir; charger.* — **се,** *vpr. se remplir, s'emplir, être empli; être chargé.* — бѣчва съ вода, *remplir un tonneau d'eau.* — стая съ димъ, *remplir une chambre de fumée.* — пушка, *charger un fusil.* Чужденци **напѣлнихъ** града, *des étrangers remplirent la ville.* — едно стѣчение съ забѣлѣжки, *remplir un ouvrage d'observations.* Залата се **напѣлнила** съ гости, *la salle est comble.* Part. p. Напѣленъ. Syn. Напивамъ.

Напѣлняние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Напѣтъ, *sm. Méd. ténesme m.*

Напѣстриювамъ, напѣстриямъ, *va. bigarrer, barioler.* — **се,** *vpr. être bigarré, bariolé.* Part. p. Напѣстренъ. — съ цвѣти, *émaillé de fleurs.*

Напѣхвамъ, *va. fourrer, glisser.*

Напѣвамъ, *va. chanter.* — **се,** *vpr. chanter à son aise.*

Напѣвъ, sm. air, chant m, mélodie f.
Напѣждамъ, va. chasser, mener.
 — се, vpr. être chassé. — доби-
 тътъ на полето, mener le bétail aux
 champs. Part. p. Нападенъ.
Напѣждане, sn. l'action du
 verbe précédent.
Напѣждамъ, vp. bourgeonner, bou-
 tonner; germer. Туй дърво -ва, cet
 arbre boutonne. Дървесата -ватъ,
 les arbres bourgeonnent. Part. p.
 Напаженъ.
Напѣвание, sn. bourgeonnement
 m, boutonnement m, gemmation f.
Напѣтвамъ, va. acheminer, di-
 riger, montrer le chemin à qn; in-
 struire. — се, vpr. partir, s'ache-
 miner; se diriger. — нѣкого въ
 добъръ пѣтъ, conduire qn au chemin
 de la vertu. — се за нѣгдѣ, s'ache-
 miner vers un endroit. Part. p. На-
 пѣтенъ. Syn. Упатвамъ.
Напѣвание, sn. acheminement m.
 Syn. Упатваніе.
Напѣтенъ, **напѣтенъ**, adj.
 Mar. Вѣтрѣтъ бѣше —, le vent
 était favorable.
Напѣти, **напѣтъ**, adv. quelque-
 fois, parfois.
Наработвамъ, **наработямъ**,
 va. confectionner en quantité. — се,
 vpr. travailler beaucoup, travailler
 tout son soûl. — дрехи, обуца за
 проданъ, confectionner une quantité
 de vêtements, de chaussures pour la
 vente. Part. p. Нарработенъ.
Наравно, adv. également, de pair;
 au niveau, de niveau, à fleur de,
 sur la même ligne. Той върви —
 съ другитѣ, il marche de pair avec
 les autres. Той се поставилъ — съ
 учонитѣ, il s'est mis au niveau des
 savants. Азъ получавамъ заплата —
 съ другитѣ, je reçois le même traite-
 ment que les autres.
Нараждамъ, **народявамъ**, va.
 enfanter, produire un certain nombre.
 — се, vpr. naitre en quantité. Тя
народила много дѣца, elle a
 donné le jour à une foule d'enfants.
Народило се много жѣто, ово-

щия, on a récolté beaucoup de blé.
 de fruits, ou la récolte de blé, de
 fruits a été abondante.

Нарамникъ, sm. épaulière f.

Нараме, adv. sur l'épaule.

Нарамямъ, va. épauler. — пушка.
 épauler un fusil. — се, vpr. enlos-
 ser; prendre sur soi.

Наранина, adv. de bon matin.

Наранителенъ, adj. blessant.

Наранявамъ, va. blesser. — се,
 vpr. être blessé. Part. p. Нараненъ.

Нараняване, sn. l'action du
 verbe précédent.

Нарасвамъ, **нараствамъ**, vp.
 grandir, croître; s'accroître, s'accumi-
 ler. Това дѣто много скоро на-
 расло, cet enfant a grandi en peu
 de temps. Отъ $\frac{9}{11}$ Декемврий днатѣ
 захващатъ да **нарасватъ**, à
 dater du $\frac{9}{11}$ décembre les jours com-
 mencent à croître. Въ раната му на-
 расло диво месо, il s'est formé
 un fungus dans sa plaie. Дълговетѣ
 му много **нарасли**, ses dettes se
 sont beaucoup accrues. Part. p.
 Нарасналъ.

Нарасване, **нарастваніе**,
 sn. accroissement m, accumulation f.
 — на едно растение, accroissement
 d'une plante. — на богатство, accu-
 mulation ou augmentation de ri-
 chesses.

Нарашение, sn. excroissance f.

Нарвалъ, sm. Zool. v. Еднорогъ.

Наргиле, **наргюле**, sn. t. nar-
 ghileh, narguile m. [le nard.]

Нардовъ, adj. de nard. -во миро.

Нардъ, sm. Bot. nard m; le par-
 fum même de cette plante.

Нареда, sf. harnais m; armure f;
 ornement m. — за трапеза, service
 de table. — за чибукъ, bouquin d'une
 pipe. Сребърна —, argenterie f. Го-
 тварска —, batterie de cuisine.

Кѣшна —, mobilier d'une maison.

Наредба, sf. ordre m, organisation

f. Обществена —, ordre social.

Нова —, nouvel ordre de choses.

Държавна —, organisation politique.

Нареденъ, adj. rangé, arrangé, mis en ordre.

Наредникъ, sm. inspecteur d'ouvriers. Milit. sergent major.

Наредъ, adv. l'un à côté de l'autre, de front; tour à tour, de suite, successivement, l'un après l'autre; à la ligne; en rangée. Тѣ сѣдѣли —, ils étaient assis l'un à côté de l'autre. Тѣ и троицата вървѣли —, ils marchaient tous les trois de front.

Нареждамъ, va. ranger, arranger; mettre en rang, mettre en ordre; régler; organiser; aligner. Тур. composer. — се, vpr. s'arranger, s'organiser; être rangé; se régler. — поминъка си, arranger sa vie. — войска за бой, ranger une armée en bataille. — си работитѣ, régler ses affaires, mettre en ordre ses affaires. — се около трапеза, se ranger autour d'une table. Part. p. Нареденъ.

Нареждане, sn. arrangement m. Milit. alignement m.

Нареквамъ, va. v. Наричамъ.

Наринвамъ, va. enlasser en râtelier, râtelier.

Нарисувамъ, va. dessiner, faire des dessins. — се, vpr. être dessiné. Part. p. Нарисуванъ.

Нарицателенъ, adj. nominal. Грам. commun. -на цѣна на акции, la valeur nominale des actions. Грам. -но име, nom commun.

Нарицателно, adv. nominativement.

Наричамъ, va. nommer, appeler. — се, vpr. s'appeler, se nommer.

Какъ се нарича туй растение? comment appelle-t-on cette plante? Той го наричѣхъ крадецъ, il l'appela voleur. При кръщението го наричѣхъ Петръ, on lui a donné le nom de Pierre en le baptisant. — нѣкого глупецъ, traiter qn de fou. Part. p. Нариченъ. Syn. Называмъ.

Наричанне, sn. dénomination f.

Наркотинъ, sm. chim. narcotine f.

Наркотически, adj. Méd. narcotique.

Нареденъ, adj. du peuple; national; populaire; public. -днитѣ нужди, les besoins du peuple. -дната любовъ, l'amour du peuple. — духъ, характеръ, esprit, caractère national. -дна честъ, honneur national. — праздникъ, fête nationale. -дно събрание, assemblée nationale. -дни прѣдрасъдѣци, préjugés populaires. -дно правителство, gouvernement national. -дно училище, école publique.

Народностъ, sf. nationalité f.

Народонаселение, sn. population f.

Народъ, sm. peuple m, nation f, monde m, f, gens pl. Простъ —, le bas peuple, la populace. Въ Операта имаше много —, il y avait bien du monde à l'Opéra. Българския —, le peuple ou la nation bulgare. Гласъ -женъ, гласъ Божий, prov. la voix du peuple est la voix de Dieu. Тамъ имаше всѣкакъвъ —, или всѣкакви хора, il y avait là toute sorte de gens. Pl. Народи.

Народявамъ се, vpr. être en parenté éloignée.

Наронявамъ, va. égreuer, égrainer, égrapper, faire sortir les grains de l'épi. — гроздъе, кукурузови върна, égrapper des raisins, des grains de mats. Part. p. Нароненъ.

Нароняване, sn. égrainage, égrappage m.

Наросява, vn. imp. il se forme de la rosée de temps à autre.

Нарочамъ, наричамъ, va. haïr, mépriser, marquer d'une manière défavorable. Part. p. Нароченъ.

Нароченъ, adj. spécial, exprès, à dessein, fait à dessein. -чно посѣщение, une visite faite à dessein, faite exprès. — трень, train spécial. Писмото е испратено съ единъ — человекъ, la lettre est envoyée par un exprès.

Нарочито, v. Нарочно.

Нарочитѣ, v. Нароченъ.

Нарочно, adv. à dessein, exprès,

expressément. Той — това направилъ, *il l'a fait à dessein, exprès.* Авъ съмъ дошелъ — за да поговорѣ съ васъ, *je suis venu avec l'intention expresse de vous parler.*

Наручвамъ се, *vpr. dîner à souhait, jusqu'à satiété.* *Syn.* Наобѣд-вамъ се.

Нарушавамъ, *va. violer, manquer, rompre, contrevenir, enfreindre, déroger, troubler, transgresser.* — **се**, *vpr. être violé, rompu, troublé, enfreint, transgressé.* — клетва, *violier le serment.* — договоръ, *violier, rompre, enfreindre un traité.* — единъ законъ, *enfreindre, violer une loi.*

— правата на гостеприемството, *violier les droits de l'hospitalité.* — своя дълга, *manquer à son devoir.* — тишината, *troubler le repos.* — общественный редъ, *troubler l'ordre public.* — заповѣдитъ Божии, *transgresser les commandements de Dieu.* *Part. p.* Нарушенъ. *Syn.* Развалямъ.

Нарушаваніе, нарушение, *sn. violation f, infraction f, transgression f, contravention f.* — на клетва, *violation d'un serment.*

Нарушителенъ, *adj. transgressif.*

Нарушителъ, -лка, *s. violateur, -trice; perturbateur, -trice; infractionneur, transgresseur.* — на закона, на трактатитъ, *violateur de la loi, des traités.* — на общественното спокойствие, *perturbateur du repos public.*

Наръ, *sm. Bot. v. Калинка.*

Наръсямъ, *va. arroser, asperger tout autour.* — **се**, *vpr. s'arroser, être aspergé.* *Syn.* Поръсямъ.

Нарѣдко, *adv. rarement, de temps à autre, de loin en loin.* Той — ме посѣщава, *il vient rarement chez moi.*

Нарѣзвамъ, *va. couper, découper, entamer, tailler, entailler, faire une entaille.* — **се**, *vpr. être coupé, être taillé, entaillé; Pop. Fig. se souler, se griser.* — хлѣбъ, *couper du pain.* — жамбонъ, *découper du jambon.* — збѣци на търкало, *tailler des*

dents à une roue.

Нарѣзване, *sn. découpage m.*

Нарѣквамъ, нарѣкване, *v.*

Наричамъ, наричаніе.

Нарѣчие, *sn. dialecte m. idiome m. patois, la langue parlée, langage m.* *Gram. adverbe m.* Македонско — *dialecte macédonien.* *Gram.* Сложно —, *locution adverbiale.* *Syn.* Говоръ.

Нарѣчица, *sf. parque f.*

Нарѣбямъ, *va. ourler, faire des ourlets, des arrêts.* *Part. p.* Нарѣбенъ.

Нарѣжавникъ, *sm. manchette f.*

Нарѣчамъ, нарѣчвамъ, v.

Порѣчамъ.

Нарѣчаніе, нарѣчване, *v. Порѣчаніе.*

Нарѣченъ, *adj. manuel. -чна книга, vade-mecum m; Com. brouillon m.* *Syn.* Нарѣчникъ.

Нарѣчка, *sf. v. Порѣчка.*

Нарѣчникъ, *sm. Com. brouillon m.*

Нарѣчь, *sm. brassée f.* Единъ — стѣно, дърва, *une brassée de foin, de bois.*

Насаждамъ, *va. planter, poser; faire couvrir.* — **се**, *vpr. être planté, être mis.* — лозе, *planter une vigne.* — липи, *planter des tilleuls.* — кокошка, *mettre une poule à couvrir.* *Part. p.* Насаженъ.

Насаждане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Насалиямъ, *va. v. Насолявамъ.*

Насамб, насамѣ, *adv. tête à tête, entre quatre yeux, à part, isolément, en particulier, à l'écart.* Говорѣ съ нѣкого —, *parler à qn tête à tête.* Оставамъ съ нѣкого —, *rester avec qn tête à tête.*

Насамѣ, *adv. en deça, ici, de ce côté-ci, par ici.* Елате —, *venez ici.* *Ст.* Нататѣкъ.

Насапунявамъ, *va. savonner.*

Насачамъ, *va. v. Насичамъ.*

Насвѣтквамъ, *va. pop. enivrer, griser qn.* — **се**, *vpr. s'enivrer, se griser, être dans les vignes du Seigneur.* *Part. p.* Насвѣтканъ. *Syn.* Напойвамъ, напивамъ.

Насвѣтлявамъ, *va. faire rougir au feu. — се*, *vpr. rougir au feu. — желѣзо, échauffer jusqu'à incandescence. Part. p. Насвѣтленъ*,

Насвѣтляване, *sn. incandescence f. [temps.*

Насвѣтувамъ се, *vpr. vivre long-temps. — население, sn. population f.*

Населявамъ, *va. peupler; habiter. — се*, *vpr. être peuplé; être habité.*

— една страна, *peupler une contrée.*

Народитѣ конто **населяватъ** Африка, *les peuples qui habitent l'Afrique. Part. p. Населенъ.*

Населяване, *sn. peuplement m.*

Насила, *adv. à peine, avec peine, à grand'peine; par force, avec violence, violemment, forcément. Той е тъй слабъ щото — ходи, il est si faible qu'il marche avec peine. — свършихъ тази работа, j'ai eu bien de la peine à terminer cette affaire. Той — влѣзо въ къщи, il est entré par force dans la maison. Той зема — тѣзи книжа отъ мене, il m'a pris ces papiers par violence.*

Насилвамъ, **насилямъ**, *va. forcer, violer, faire violence. — се*, *vpr. faire des efforts. Part. p. Насиленъ. Syn. Принуждавамъ.*

Насилване, *sn. violation f.*

Насиленъ, *adj. forcé, violent, brutal. — лна смъртъ, mort violente.*

Насилно, *sn. force f, violence f, moyen violent.*

Насилникъ, *sm. oppresseur m.*

Насилно, *adv. par force, par violence, avec violence. v. Насила.*

Насилствененъ, *adj. v. Насиленъ.*

Насилственно, *adv. v. Насила.*

Насилство, *sn. v. Насилие.*

Насилямъ, *va. v. Насилвамъ.*

Насинявамъ, *va. bleuir. — се*, *vpr. être bleui. Part. p. Насиненъ.*

Насипвамъ, *va. verser, jeter. — се*, *vpr. être rempli, être versé. — пѣсъкъ възъ книга, mettre du sable sur le papier. — прахъ, saupoudrer. — жито въ сандѣкъ, verser du blé dans un coffre. Part.*

p. Насипанъ. Syn. Насипвамъ.

Насипване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Насипище, *sn. terre rapportée; jetée f; atterrissement m.*

Насипъ, *sm. terre rapportée, remblai m; jetée f; terrassement m.*

Насити, *sf. v. Наситъ, sm. satiété f. До —, jusqu'à satiété, tout son soûl.*

Наситливостъ, *sf. saturité f.*

Наситливъ, *adj. nourrissant, rassasiant.*

Насичамъ, *va. couper, découper; mettre en pièces. — се*, *vpr. être coupé; être mis en pièces. Part. p. Насѣченъ.*

Насичане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Насищамъ, *va. rassasier. Fig. assouvir. Chim. saturer, imprégner. — се*, *vpr. se rassasier, manger à satiété, s'assouvir. Part. p. Наситенъ.*

Насищане, **наситане**, *sn. rassasiement m, assouvissement m, saturation f.*

Наскачамъ, *vn. sauter, donner contre; rencontrer. — на пѣкой каменъ, donner contre une pierre. — възъ неприятель, rencontrer l'ennemi. Prov. Fig. Наскочилъ на бати си, il a trouvé à qui parler. — се*, *vpr. sauter tout son soûl. Наскочилъ о единъ каменъ, en sautant, il heurta contre une pierre.*

Наскоро, *adv. récemment, bientôt, depuis peu, il n'y a pas longtemps, nouvellement, dernièrement. Това се случи —, cela est arrivé récemment. — му говорихъ за това, il n'y a pas longtemps que je lui en ai parlé.*

Наскороченъ, *adj. récent, frais.*

Наскърбено, *adv. tristement.*

Наскърбенъ, *adj. triste, désolé, affligé, fâché; chagrin.*

Наскърбителенъ, *adj. affligeant, blessant, touchant.*

Наскърбявамъ, *va. affliger, chagriner, désoler, fâcher. — се*, *vpr. être affligé, attristé, chagriné. Part. p. Наскърбенъ.*

Наскърбяване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Наслагамъ, *va.* servir, placer sur la table. — *говби на гостенинъ*, servir des mets à un convive. *v.* **Натурамъ**.

Наслада, *sf. v.* **Наслаждение**, *sn.* jouissance *f.*, délice *m.*, délectation *f.* Тази работа е за мене една —, pour moi ce travail est une jouissance, un délice. *Плувамъ въ -ния*, plonger dans les délices.

Наслаждавамъ, **наслаждавамъ**, *va.* causer de la jouissance, faire jouir, réjouir. — **се**, *vpr.* jouir, se délecter. — **се съ миръ**, покой и здравие, jouir de la paix, du repos, d'une bonne santé. — **се съ удоволствия**, jouir des plaisirs.

Наслаждаване, *sn.* jouissance *f.* **Наслаждение**, *sn. v.* **Наслаждаване**.

Насланямъ, *va.* pencher. — **се**, *vpr.* se coucher; s'appuyer.

Насловие, *sn.* **Насловъ**, *sm.* titre *m.*, inscription *f.*, adresse *f.*

Наслука, *adv.* au hasard, à l'aventure.

Наслушамъ се, *vpr.* écouter, entendre beaucoup; avoir assez entendu. Той пбе тъй хубаво, щото немога да му се **наслушамъ**, il chante si bien que je ne le saurais trop écouter.

Наслухтявамъ, *vn.* prêter l'oreille.

Наслъзявамъ се, *v.* **Наслъзявамъ се**.

Наслѣдвамъ, **наслѣдямъ**, *va.* hériter, succéder. — **бащиния прѣстолъ**, hériter de la couronne de son père. — **бащински имотъ**, hériter des biens de son père. *Part. p.* **Наслѣденъ**.

Наслѣдване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Наслѣдие, *sn.* héritage *m.*, succession *f.* **Бащино** —, patrimoine *m.*

Наслѣдникъ, **-ца**, *s.* héritier, -ère; successeur. — **на прѣстолъ**, héritier d'un trône.

Наслѣдически, **наслѣдни-**

ковъ, *adj.* d'héritier, de successeur.

Наслѣдственъ, *adj.* héréditaire. — **имотъ**, un bien héréditaire. **-нна** болестъ, maladie héréditaire. **-ни** добродѣтели, des vertus héréditaires.

Наслѣдствено, *adv.* héréditairement, par droit d'hérédité.

Наслѣдственностъ, *sf.* hérédité *f.*

Наслѣдство, *sn.* héritage *m.*, succession *f.* **Получамъ** —, recevoir un héritage. **Получвамъ голѣмо** —, faire un grand héritage. **Отказвамъ се отъ** —, renoncer à une succession. **По** —, en héritage, par droit d'hérédité. **Лишавамъ отъ** —, déshériter.

Насмагамъ, *vn.* procurer à la hâte, préparer, fournir.

Насмалко, *adv.* encore un peu et — щѣше да падне, peu s'en est fallu qu'il ne tombât.

Насмивамъ се, **насмѣвамъ се**, *vpr.* se moquer, railler; rire à son aise; éclater de rire. **-ватъ му се**, on se moque de lui.

Насмивание, *sn.* raillerie *f.*, moquerie *f.*, dérision *f.*

Насмичнувамъ се, *vpr.* sourire.

Насмолявамъ, *va.* goudronner. *Part. p.* **Насмоленъ**. [*m.*]

Насмоляване, *sn.* goudronnage.

Насмърквамъ се, *vpr.* *pop.* s'ivrer, se griser. *Part. p.* **Насмърканъ**.

Насмѣхъ, **наприсмѣхъ**, *adv.* par dérision, par raillerie, par moquerie, pour se moquer.

Насновавамъ, *va.* ourdir en quantité. *Part. p.* **Наснованъ**.

Насноваване, *sn.* ourdissage *m.*

Насока, *sf. v.* **Насока**.

Насолявамъ, *va.* saler. *Fig.* *lancer la tête à qn.* *Part. p.* **Насоленъ**.

Насочамъ, **насочвамъ**, *va.* diriger; indiquer, montrer. — **се**, *vpr.* être dirigé; être indiqué, montrer. **Всичкитъ му дѣйствиа са насочени къмъ една цѣль**, tous ses actes ne tendent qu'à un seul but. — **нѣкому правия пътъ**, ramener qn dans la bonne voie. — **нѣкому пътъ къмъ града**, indiquer, montrer le

chemin de la ville à qn. Part. p. Насоченъ. [précédent.

Насочване, *sn.* l'action du verbe
Наспавамъ се, **наспивамъ се**, *vpr.* *dormir tout son soûl, bien dormir.*

Наспоредъ, *adv.* *d'une manière parallèle, parallèlement.* Syn. Насупоредъ, успоредно.

Наспоредъ, *prép.* v. Споредъ.
Наспорявамъ, *va.* *donner en abondance; vn.* *abonder.* — **се**, *vpr.* *être augmenté.* Part. p. Наспоренъ.

Наспоряване, *sn.* le substantif du verbe précédent.

Наспроти, **наспротивъ**, *prép.* *selon, conformément à.* — **вашитъ законн**, *conformément à vos lois.*

Насрѣдъ, *prép.* *au milieu de, en plein.* — **града**, *au milieu de la ville.* — **улицата**, *en pleine rue, au milieu de la rue.*

Насрѣща, *adv.* *vis-à-vis, en face, ci-contre.* Той живѣе —, *il loge vis-à-vis.* Syn. Срѣщу; противъ.

Насрѣщенъ, *adj.* *contraire, opposé.* — **вѣтръ**, *un vent contraire.* — **брѣгъ**, *rivage opposé.* Syn. Противенъ, противоположенъ.

Наставамъ, **настанивамъ**, *vn.* *approcher, s'approcher, arriver.* **Настава** пролѣтъ, *le printemps approche.* Празниците сѣ **настанѣли**, *les fêtes vont venir.* Часътъ на раздѣлата **настанѣлъ**, *l'heure de la séparation est arrivée.* Нощъ **настава**, *il se fait nuit.* Слѣдъ зимата **настава** пролѣтъта, *le printemps vient après l'hiver.*

Наставанне, **настанване**, *sn.* *approche f.*

Наставителенъ, *adj.* *instructif.*
Наставителъ, **-лка**, v. **Наставникъ**.

Наставка, *sf.* *allonge, rallonge f, pièce ajoutée.*

Наставление, *sn.* *instruction f, leçon f, enseignement m; conseil m.*

Наставлявамъ, *va.* *instruire, enseigner, édifier, conseiller.* — **се**, *vpr.* *être instruit, enseigné.* — ЮНО-

шество, *instruire, conseiller la jeunesse.* — на добродѣтеленъ **пътъ**, *conduire au chemin de la vertu.* — на добро, *diriger vers le bien.* — нѣкого на добъръ **пътъ**, *mettre qn dans la bonne voie.* Syn. Съвѣтвамъ.

Наставникъ, **-ца**, *s.* *instituteur, -trice; précepteur, gouverneur, -nante f; pédagogue m.*

Наставнически, *adj.* *qui est propre à un précepteur.*

Наставничество, *sn.* *la profession de précepteur; préceptorat.*

Наставямъ, *va.* *allonger.* — **се**, *vpr.* *être allongé.* — **ракави**, *allonger des manches.* Part. p. Наставенъ. Syn. Принаждамъ.

Наставяние, *sn.* l'action du verbe précédent.

Настанявамъ, *va.* *placer, poser, loger, établir, fixer, installer, mettre.* — **се**, *vpr.* *être placé, etc.* — **сина си въ гимназията**, *mettre son fils au collège.* Не знамъ дѣ да **настанѣ** тѣзи мебели, *je ne sais où placer ces meubles.* **Настанили** го на хубава служба, *on l'a bien placé.* Part. p. Настаненъ. Syn. Намѣстямъ.

Настаняване, *sn.* *placement m, installation f.* Syn. Намѣстванне.

Настеля, *sf.* *litière; trépointe f, trépoint m.* Géol. *couche f.*

Настивамъ, **настинивамъ**, *vn.* *se refroidir, s'enrhumer, prendre froid.*

Настиванне, **настиниванне**, *sn.* *refroidissement m.*

Настигамъ, *va.* *atteindre, égaler.* Колкото скоро и да вървеше, азъ го **настигнахъ**, *il avait beau courir, je l'ai atteint.*

Настиганне, *sn.* l'action du verbe précédent.

Настиламъ, *va.* *étendre; disposer par couches; couvrir, paver, tapisser.* — **подъ**, *poser le plancher, plancher.* Part. p. Настланъ, настеленъ.

Настиланне, *sn.* *tapisement, pavage m.*

Настилачъ, *sm.* *carreleur m.*

Настилка, *sf.* litière *f.*, couche *f.*
Настинка, *sf.* refroidissement;
rhume m., catarrhe *m.*
Настойникъ, -ца, *s.* tuteur, -trice;
gouverneur.
Настойнически, *adj.* de tuteur.
Настойничество, *sn.* tutelle *f.*
Настойчиво, *adv.* avec persévérance.
[f. insistance *f.*
Настойчивость, *sf.* persévérance
Настойчивъ, *adj.* persévérant,
ferme.
Настоявамъ, *vn.* insister, persister.
 Той **настоява** на исканieto си,
il insiste sur sa demande; il per-
siste dans sa demande.
Настоявамъ, *vn.* avoir soin, soigner.
 Syn. Грижа се.
Настоявамъ се, *vpr.* rester longtemps dans un endroit, être las de
 rester dans un endroit.
Настоявание, *sn.* l'action du verbe
 Настоявамъ.
Настоятеленъ, *adj.* urgent, pressant,
impérieux.
Настоятелно, *adv.* avec insistance,
impérieusement. *[f.* urgence *f.*
Настоятельность, *sf.* insistance
Настоятелно, *adj.* qui a rapport
 à un tuteur, à un curateur.
Настоятелство, *sn.* comité administratif.
 Училищно —, comité chargé de l'administration des écoles.
Настоятель, -лка, *s.* tuteur, curateur.
 Училищентъ —, un membre du comité d'une école.
Настоящъ, *adj.* présent, actuel, courant.
 -щата минута, le moment actuel.
 Ползувамъ се отъ -щия случай,
profiter de l'occasion présente.
 -щото положение, l'état actuel, l'état présent.
 По **настоящему**, actuellement, à l'heure qu'il est,
 pour le moment.
 Въ края на -щата година,
vers la fin de l'année courante.
 Gram. -ще време, le présent.
 Syn. Сегашенъ.
Настрана *adv.* à côté, de côté, à part;
 à l'écart.
 Възвивамъ —, tourner à côté.
 Най-напредъ вървѣте право,
 а послеъ земѣте —, d'abord

aller tout droit, ensuite prenez un peu de côté.
 Шегата —, plaisanterie à part.
 Той го отведе —, il le tira à part, à l'écart.
 Копѣтъ се мѣтнали —, le cheval fit un écart.
Настрашавамъ, *va.* effrayer, *[f.* faroucher.
 Part. *p.* Настрашенъ.
 Syn. Наплашамъ.
Настригвамъ, *va.* tondre en quantité.
 Part. *p.* Настриганъ.
Настроение, *sn.* disposition *f.*
Настроивамъ, *настроявамъ*. *va.* disposer;
 inciter, pousser.
Настроили събѣда ми да залови съ мене процесъ,
on a incité ou on a poussé mon voisin à me faire un procès.
 Part. *p.* Настроенъ.
 Syn. Подбуждамъ; нагласявамъ.
Настроявание, *sn.* l'action du verbe précédent.
Настругвамъ, *va.* raboter en quantité.
 Part. *p.* Наструганъ.
Настръвявамъ, *va.* v. **Настръвявамъ**.
Настръхнувамъ, *vn.* se dresser, se hérissier;
 frémir, frissonner.
 Коситѣ му **настръхнуватъ** на главата,
ses cheveux se dressent sur sa tête.
 — отъ ужасъ, frémir d'horreur, d'effroi.
 — само отъ една мисль,
cette idée seule me fait frissonner.
 Part. *p.* Настръхнатъ.
Настръхнувание, *sn.* hérissierment *m.*,
 frémissement *m.*, frissonnement *m.*
Настръвявамъ, *va.* acharner, exaspérer,
 faire enrager. — **се**, *vpr.* s'acharner,
 se déchaîner.
 Кучетата **се настръвяватъ** на вълкѣтъ,
les chiens s'acharnent sur les loups.
 — **се** въ игра, s'acharner au jeu.
 Part. *p.* Настръвенъ.
 Syn. Пристрастявамъ.
Настръвявание, *sn.* acharnement.
 — на единъ вълкъ, l'acharnement d'un loup.
 — въ игра, l'acharnement au jeu.
 Syn. Пристрастяване.
Настъргвамъ, *va.* râper en quantité.
 — **се**, *vpr.* être râpé.
 — хрипъ, râper du raifort.
 Part. *p.* Настъргванъ.

Настѣргване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Настѣривамъ, настѣривамъ, *vn.* avancer, marcher sur; fouler aux pieds, mettre le pied; attaquer, commencer l'attaque; poursuivre, presser; approcher, s'approcher, arriver. — нѣкому кракътъ, *marcher sur le pied de qn.* — на каменъ, *marcher sur une pierre.* Неприятелътъ **настѣрива**, *l'ennemi commence l'attaque.* Зимата **настѣрива**, *l'hiver approche, s'approche.* Зимата **настѣрива**, *l'hiver est arrivé.* Part. *p.* Настѣривенъ.

Настѣриванне, настѣриванне, *sn.* *approche f.* *entrée f.* *tombée f.* *attaque f.* При **-то** на опасността, *à l'approche du danger.* При **-то** на зимата, *à l'approche de l'hiver.* При **-то** на нощта, *à l'entrée, à la tombée de la nuit.* Прѣди **-то** на нощта, *avant la tombée de la nuit.*

Настѣривителенъ, *adj.* *offensif, agressif.* — и отбранителенъ сѣжъ, *une alliance offensive et défensive.* **-ли** дѣйствиа, *offensive f.* Захващамъ **-ли** дѣйствиа, *prendre l'offensive.*

Настѣривително, *adv.* *offensivement, agressivement.* Дѣйствувамъ — противъ неприятеля, *agir offensivement contre l'ennemi.*

Насукамъ, насукамъ, *va.* *sucer, pomper, tirer en suçant; allaiter.* — **се**, *vr.* *sucer, pomper tout son lait.* Part. *p.* Насукакъ.

Насукамъ, насучамъ, *va.* *tordre, corder en quantité.* — **се**, *vr.* *être tordu, cordé.* Part. *p.* Насукакъ, насученъ.

Насукуване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Насухо, *adv.* *à sec.*

Насушавамъ, *va.* *sécher en quantité.* — **се**, *vr.* *être séché.* Part. *p.* Насушенъ. [азъ.]

Насъ, l'accus. *pl.* du pron. pers.

Насъзавамъ, *va.* *arracher des larmes, tirer des larmes des yeux.* — **се**, *vr.* *répandre des larmes.*

Насърбвамъ се, *vr.* *se régaler à son aise; se griser.*

Насърдчамъ, насърдчамъ, *va.* *encourager, animer, ranimer.* — **се**, *vr.* *s'encourager; s'animer.* Той **насърдчваше** войскитѣ съ гласа си, *il encourageait ou animait les troupes de sa voix.* Part. *p.* Насърдченъ.

Насърдчанне, насърдчване, *sn.* *encouragement m.*

Насърдчителенъ, *adj.* *encourageant.*

Насъскамъ, насъскамъ, *va.* *Vén. exciter, inciter, monter, instiguer.*

Насѣвамъ, *va.* *ensemencer; semer en quantité; bluter, sasser, tamiser.* — **се**, *vr.* *être ensencé, être bluté en quantité.* Part. *p.* Насѣянъ.

Насѣвание, *sn.* *ensemencement m.*

Насѣдамъ, *vn.* *s'asseoir; se poser.* Тогазъ **насъдяхъ** възъ трѣвата, *alors on s'assit sur l'herbe.* Тѣ бѣхъ **насъдали** наредъ, *ils s'étaient assis en ordre.*

Насѣдявамъ се, *vr.* *se tenir longtemps assis, se laisser d'être assis, rester longtemps.*

Насѣкомо, *sn.* *insecte m.*

Насѣкомоѣдни животни, *adj.* *insectivores.*

Насѣждѣ, *adv.* *partout, en tout lieu.*

Насѣженъ, *adj.* *essentiel, urgent.*

Натакамъ, натокамъ, *va.* *remplir en soutirant un liquide; aiguïser, émoudre.* Part. *p.* Наточенъ.

Натамъ, *adv.* *y, là.* Не ходѣте —, *n'allez pas là.* Искате ли да отидете —? *voulez-vous y aller?* Syn. *Нататкъ.*

Натапамъ, натопавамъ, *va.* *submerger, immerger; plonger, tremper.* — **се**, *vr.* *être immergé; être plongé, trempé.* Part. *p.* Натопенъ.

Натапанне, *sn.* *immersion f.*

Нататкъ, *adv.* *en delà, au delà, plus loin.* Идѣте малко —, *allez un peu plus loin.* И така —, *et ainsi de suite.* — и насамъ, *aller et retour.*

Нататѣшенъ, *adj.* *qui est en delà; По —, ultérieur.*

Натеглямъ се, vpr. *endurer beaucoup*.

Натегнувамъ, vn. *appesantir, alourdir; appuyer*. Отъ старостта тѣлото **натегнува**, *la vieillesse appesantit le corps*. Той **натегна** на тия думи, *il appuya sur ces mots*.

Натегнувание, sn. *appesantissement m.*

Натежавамъ, vn. *peser davantage; l'emporter par le poids*.

Натежавание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Натервамъ, va. *forcer, contraindre, mettre en demeure de*. — **се**, vpr. *être forcé, contraint*. Part. p. **Натеранъ**. Syn. **Принуждавамъ**, **наказвамъ**.

Натиквамъ, va. *pousser*. — **се**, vpr. *heurter*. Part. p. **Натиканъ**.

Натирямъ, va. *renvoyer, chasser*. — **се**, vpr. *être renvoyé, chassé*. Part. p. **Натиренъ**.

Натискамъ, va. *presser, serrer; vexer, opprimer*. — **се**, vpr. *être pressé, serré*. **Натискамъ се** о стѣната, *se serrer contre le mur*. Part. p. **Натиснатъ**.

Натискание, sn. *pression f.*

Натискъ, sm. *presse f, pression f*

Наткавамъ, va. *tisser une certaine quantité*. Part. p. **Натканъ**.

Натлѣстявамъ, vn. *engraisser, prendre de l'embonpoint, devenir gros et gras*. [ment m.]

Натлѣстявание, sn. *engraisement*

Натоварвамъ, va. *charger; arrimer*. — **се**, vpr. *se charger; s'arrimer*. — **корабъ**, *charger un vaisseau de marchandises*. — **едно добиче**, *charger une bête*. Part. p. **Натоваренъ**.

Натоварване, sn. *chargement m, arrimage m, fret m.*

Натоплювамъ, **натоплямъ**, va. *chauffer, réchauffer*. — **се**, vpr. *être chauffé, être réchauffé*. — **ръцѣ** си, *se réchauffer les mains*. Part. p. **Натопленъ**.

Натоплювание, **натопление**, sn. *échauffement, réchauffage m.*

Натопявамъ, **натопяване**, v. **Натапямъ**, **натапianie**.

Наторявамъ, va. *fumer, engraisser un champ*. — **се**, vpr. *être fumé, engraisé*. Part. p. **Наторепъ**.

Наторявание, sn. *Agric. fumage, engraissement d'un champ*.

Наточамъ, v. **Натакамъ**.

Натравямъ, va. *empoisonner, infecter*. — **се**, vpr. *être empoisonné, infecté*. Part. p. **Натровенъ**.

Натрапямъ, va. *imposer*. — **се**, vpr. *s'imposer*. — **нѣкому** **натрап** *imposer qch à qn*. Pop. Fig. Та гледа все да се **натрапи** нѣкому на главата, *elle cherche à se jeter à la tête de qn*. Part. p. **Натрапенъ**.

Натрашамъ, **натрошавамъ**, va. *émietter, casser, réduire en petites pièces, morceler; broyer, piler, concasser en quantité*. — **се**, vpr. *être émietté; être réduit en morceaux*. — **хлѣбъ**, *émietter du pain*. Syn. **Начупямъ**. [précédent.]

Натрашание, sn. *l'action du verbe*

Натривамъ, va. *frotter; frapper*. — **се**, vpr. *se frotter*. — **подушето** съ мазъ, *frotter une tumeur avec de l'onguent*. — **хрънъ**, *râper du rui-fort*. Fig. — **нѣкому** **носа**, *laver la tête à qn*. Part. p. **Натритъ**.

Натривание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Натрупвамъ, va. *accumuler, amoncel, grouper, agglomérer, entasser, amonceler, encombrer, conglo-mé-rer, superposer; empiler; charger*. — **се**, vpr. *s'accumuler etc*. — **снопове** на харманъ, *entasser des gerbes dans une aire*. Пътятъ е **натрупанъ** съ снѣгъ, *la route est encombrée de neige*. Магазиента е **натрупана** съ стока, *la boutique est encombrée de marchandises*. **Натрупанъ** съмъ съ работа, *on m'a surchargé de travail*. Народътъ се **натрупва** на площада, *le peuple se rassemble en foule sur la place*. Part. p. **Натрупанъ**.

Натрупване, sn. *entassement m, amoncellement m, accumulation f.*

conglomération f, agglomération f; superposition f.

Натруфямъ, *va. parer, orner, ajuster.* — **се**, *vpr. se parer, s'ajuster.* Part. p. Натруфенъ. Syn. Нагиздямъ. накихамъ, украсявамъ.

Натъркалямъ, *va. v. Натъркалямъ.*

Натърквамъ, *v. натърквамъ.*
Натърсвамъ, *va. faire tomber en secouant, secouer en quantité.* Part. p. Натърсенъ.

Натрътвамъ, *va. contusionner, meurtrir.* — **се**, *vpr. se contusionner, se meurtrir.* Падналъ та си **натрътнѣлъ** крака, *il s'est meurtri le pied en tombant.* Part. p. Натрътнѣлъ. [*contusion f.*]

Натрътване, *sn. meurtrissure f.*
Натръсквамъ, *va. fêler, fendre.* — **се**, *vpr. être fêlé, fendu;* Pop. *s'enivrer, se griser.* Part. p. Натръскавъ.

Натура, *sf. v. Природа.*

Натурникъ, *-ца, s. écornifleur, -use; parasite.*

Натурничество, *sn. écorniflerie.*

Натурямъ, *vn. mettre; imposer; entasser.* — **се**, *vpr. être mis, entassé; s'imposer.* — дърва въ пещъ. *mettre du bois dans un poêle.* — **се** нѣкому, *s'imposer à qn.* Part. p. Натуренъ. Syn. Натрапамъ.

Натѣкмявамъ, *va. préparer, disposer, apprêter, faire; accomplir, achever, finir; habiller, vêtir, ajuster.* — **се**, *vpr. se préparer, se disposer; être prêt; s'habiller, s'ajuster.* — обѣдъ, *préparer, apprêter un dîner.* — **се** за пътъ, *se préparer pour un voyage, se disposer à faire un voyage.* — **се** за война, *se préparer à la guerre.* — **се** съ нова дреха, *se vêtir d'un habit neuf.* Будката **натѣкмили** съ вѣнчалнитѣ ѝ дрехи, *on revêtit la fiancée de ses habits de nocé.* Part. p. Натѣкменъ.

Натѣкмяване, *sn. ajustement, achèvement m.*

Натѣкнувамъ, *va. embrocher, empaler; ficher, enfoncer.* — **се**,

vpr. heurter, donner. — **се** на колъ, *heurter, donner contre un pieu.* Part. p. Натѣкнатъ.

Натѣкнувамъ, **натѣпчамъ**, *va. bourrer, remplir; empailler, farcir, remplir.* Fam. *empiffrer.* — **се**, *vpr. être rempli, farcir; être embourré, empaillé.* Fam. *s'empiffrer.* — кокошка съ оризъ, *farcir une poule avec du riz.* Fig. Азъ се **натѣпкахъ**, *j'ai mangé tout mon soûl.* На дѣтето **натѣпкали** главата съ безполезни правила, *on a farcir la tête de l'enfant de règles inutiles.* Part. p. Натѣпканъ.

Натѣпкуване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Натѣкване, *va. reprocher, faire des reproches.* — нѣкому за нѣкое благодѣяние, *reprocher un bienfait à qn.*

Натѣкване, *sn. reproche m.*

Натѣжвамъ, *va. affliger.* — **се**, *vpr. s'affliger, s'attrister.*

Наука, *sf. science f, art m; instruction f.* Академията на **-китѣ**, *l'Académie des sciences.* Изучаванъ **-китѣ**, *étudier les sciences.* Военната —, *l'art militaire, l'art de la guerre.* Свършвамъ курса на **-китѣ** си, *terminer le cours de ses études.* Словеснитѣ **-ки**, *les belles-lettres.*

Наумъ, *adv. mentalement, au souvenir.* Arith. *retenue f.*

Наумѣрки, *adv. approximativement.*

Наумявамъ, *va. rappeler, faire ressouvenir; présenter, représenter.* Com. *confirmer.* — си, *se rappeler, se ressouvenir, s'imaginer.* — нѣкому нѣщо, *rappeler qch à qn.* Не си — кога се е случило това, *je ne me souviens pas quand cela est arrivé.* Com. — въ завѣрашното си писмо, *j'ai l'honneur de vous confirmer ma lettre d'avant-hier.* Syn. Напомнямъ, припомянамъ.

Науствница, *sf. Черк. bréviaire, le livre des heures.*

Наусть, *adv. v. Нанаусть.*

Научамъ, **научвамъ**, *va. apprendre, enseigner, instruire, montrer.*

— **се**, *vpr. apprendre, s'instruire; s'habituer à; s'accoutumer.* Той ме **е научилъ** на столарството, *il m'a appris, il m'a enseigné la menuiserie.* Това злополучие ще го **научи** да се прѣдпазва въ бѣдаще, *cette mésaventure lui apprendra à être circonspect à l'avenir.* Той **се научилъ** да рисува, *il a appris à dessiner.* Отъ него нищо нѣма да **се научимъ**, *on n'a rien à apprendre de lui.* Part. p. Наученъ.

Научание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Наученъ, *adj. scientifique.*

Нафора, *sf. gr. pain bénit.*

Нахапвамъ, *va. mordre un peu.*

Нахапване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Нахвалямъ се, *vpr. se vanter beaucoup, se louer d'une manière outrée.* Не можъ да **се нахваляхъ** съ готвача си, *je ne saurais trop louer mon cuisinier.*

Нахватамъ, нахващамъ, *va. attraper, saisir beaucoup; amasser en quantité.* — **се**, *vpr. se prendre, se saisir, être saisi, pris.* Part. p. Нахватахъ, нахващанъ. *Syn.* Намавямъ.

Нахвъргамъ, нахвърлямъ, *va. jeter en quantité; jeter à la hâte.* — **се**, *vpr. se jeter, se lancer.* Fig. *s'enivrer, se griser, être dans les vignes du Seigneur.* Кучетата **се нахвърли** въвъ заека, *les chiens se jetèrent sur le lièvre.* Fig. Той **се нахвърлилъ** добръ, *il est entre deux vins.* Part. p. Нахвърленъ, нахвърганъ.

Нахвъргание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Нахлувамъ, *vn. envahir, faire irruption.* Неприятельтъ **нахлулъ** въ нашитъ погранични владѣния, *l'ennemi envahit nos possessions limitrophes.* Въ врѣме на наводнението водитъ **нахлули** въ прибрѣжитъ мѣстности, *lors du débordement les eaux firent irruption sur les localités riveraines.*

Нахлувание, *sn. envahissement m. irruption f.*

Нахлувамъ, нахлувамъ, *va. se mettre qch à la hâte.*

Нахлуямъ, *va. couvrir, mettre mettre le couvercle.* Той **нахлуи** капака си до очитъ си, *il enfonça son bonnet jusqu'aux yeux.* *Syn.* Нахлувамъ.

Находвамъ се, нахождамъ се, *vpr. marcher beaucoup, être las de marcher.* — **дихъ се** по тази работа, *cette affaire m'a fait courir beaucoup.*

Нахождамъ, *va. v. Намирамъ.*

Нахождане, *sn. v. Намиране.*

Нахокнамъ, *va. invectiver; semoncer, réprimander, gronder.* Той **нахока** всичкитъ, *il a crié après tous.* Азъ го **нахокахъ** за неговата лѣнностъ, *je l'ai grondé ou je l'ai querellé sur sa paresse.*

Нахокване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Нахортувамъ, *va. dire, débiter, bavarder beaucoup.* — **се**, *vpr. parler tout son soûl.* Той му **нахортувалъ** дѣ да си ея грубостъ, *il lui a dit beaucoup de grossièrises.* Той **не можилъ** да **се нахортува**, *il n'a pas eu le temps de parler tout son soûl.* Приятелитъ **не могли** да **се нахортуватъ**, *les amis ne se laissaient pas de s'entretenir.*

Нахракнамъ, нахракувамъ, *vn. cracher beaucoup.* Part. p. Нахраканъ.

Нахранямъ, *va. donner à manger, traiter bien, rassasier, affourrager.* — **се**, *vpr. se rassasier, manger tout son soûl.* Този гостининачарни добръ **нахрани**, *ce restaurateur nous a bien traités.* Part. p. Нахраненъ. *Syn.* Накърямъ; нагостивамъ.

Нахранение, *sn. l'action du verbe précédent.*

Нахутъ, *v. Сланутьтъ.*

Нахълтвамъ, *vn. entrer en masse, envahir, faire irruption.* Неприят-

литѣ нахълтали въ тази областъ, les ennemis firent irruption dans cette province. [invasion f.]

Нахълтване, sn. irruption f.

Нацапамъ, va. souiller, salir, tacher, barbouiller. — **се**, vpr. être souillé, sali, taché, barbouillé. Part. p. Нацапанъ. Sup. Намацвамъ.

Националенъ, национално, националностъ, v. Народно, народно, народностъ.

Нацицамъ, va. allaiter.

Нацицанне, sn. allaitement m.

Нацушвамъ се, vpr. boudier, témoigner de la mauvaise humeur, faire la moue.

Нацървамъ, va. injecter, serinquer. Part. p. Нацърканъ.

Нацърване, sn. injection f.

Нацѣждамъ, va. remplir en soutirant. — **се**, vpr. être rempli en soutirant. Part. p. Нацѣденъ.

Нацѣло, adv. entièrement, en entier.

Нацѣлувамъ се, vpr. embrasser à satiété.

Нацѣивамъ, нацѣнямъ, va. fendre en quantité. Part. p. Нацѣпентъ. [précédent.]

Нацѣивание, sn. l'action du verbe

Началенъ, adj. initial. -лни букви, lettres initiales. -лнитѣ правила, les premières règles, les principes. [чески.]

Началниковъ, v. Начални-

Началникъ, -ца, s. chef, supérieur, directeur. — на отдѣленіе, chef de section. — на армията, chef de l'armée. Околийски —, le sous-préfet, ou le préfet d'un canton. — на полицията, le préfet de police.

Началнически, adj. qui a rapport au chef, au supérieur.

Начало, adv. commencement m; début; principe m; origine f. Pl. **Начала**, éléments m pl. — на единъ романъ, le commencement d'un roman. Въ -то на годината, au commencement de l'année. Въ самото —, au commencement même, au début même. Прочитамъ една книга отъ — до край, lire un livre depuis le

commencement jusqu'à la fin, ou d'un bout à l'autre. -то на една рѣчь, le début d'un discours. Въ — на попрището си, au début de sa carrière. Първитѣ -ла, les éléments. По —, en principe. Отъ —, loc. adv. au commencement, d'abord. Pl. Начала.

Началствененъ, начал-
ственъ, adj. de supérieur.

Началство, sn. autorité f, commandement m. Главното —, le commandement en chef. Земамъ -то надъ войскитѣ, prendre le commandement des troupes. Служа подъ -то на еди кой си, servir sous le commandement d'un tel. Висшето —, l'autorité supérieure. [dement m.]

Началствувание, sn. comman-

Началствувамъ, vn. avoir le commandement; commander. — надъ войскитѣ, avoir le commandement des troupes.

Начатие, sn. sl. commencement m.

Начаткъ, sn. sl. commencement m. Fig. germe m. Pl. Начатки, les prémices f des fruits.

Наченвамъ, наченване, v.

Начинамъ, начинание.

Начервениявамъ, va. rougir en quantité; farder de rouge. — **се**, vpr. devenir rouge. Part. p. Начервентъ.

Начервенияване, sn. l'action du verbe précédent.

Начерно, adv. en noir; en brouillon. Написвамъ прошение —, écrire une requête en brouillon, ou écrire le brouillon d'une requête.

Начернямъ, va. noircir entièrement. — **се**, vpr. se noircir entièrement. Part. p. Начернентъ.

Начерпвамъ, va. puiser en quantité, remplir en puisant. Part. p. Начерпентъ.

Начертавамъ, va. tracer; écrire. — **се**, vpr. être tracé, écrit. — планъ на здание, tracer le plan d'un édifice. Part. p. Начертанъ.

Начертаване, начертание, sn. l'action du verbe précédent.

Начертателенъ, adj. linéaire,

graphique, descriptif. — **лна** геометрия, *géométrie descriptive.*

Начесвамъ, *va. peigner en quantité.* Fig. *frotter l'échine.* — **се**, *vr. être peigné.* Part. p. Начесанъ.

Начесване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Начетенность, *sf. connaissances littéraires.*

Начетенъ, *adj. compté, énuméré; qui a beaucoup lu.* — *человѣкъ, un érudit.* Той е много —, *il a beaucoup lu.*

Начинамъ, *va. commencer; débiter; entamer.* — **се**, *vr. commencer.* — *изново, recommencer.* — *една работа, commencer un ouvrage.* — *година, день, commencer l'année, la journée.* — *една работа отъ опаската, commencer par où il fallait finir.* V. *impr.* **Начина** да се съмнува. да се мръкнуча, *il commence à faire jour, à faire sombre.* — *прѣговори, entamer des négociations.* Part. p. Наченатъ. Syn. Захващамъ.

Начинание, *sn. l'action du verbe précédent; commencement m; entreprise f.*

Начинателъ, *-лка, s. initiateur, -trice; promoteur, -trice.* — *на нѣкой смуть, l'auteur, le boute-feu d'une sédition.* — *на скарванно, promoteur d'une querelle.*

Начинка, *sf. v. Порѣзаница.*

Начинъ, *sm. façon f, mode m, manière f, méthode f.* Съ таквъ —, *de telle manière, de la sorte, ainsi.* По каквъ —? *de quelle manière?* По никаквъ —, *en aucune manière, en aucune façon.* По този или по другъ —, *de façon ou d'autre, d'une manière ou d'autre.* По нѣкаквъ —, *en quelque sorte.* По единъ приличенъ —, *convenablement.* По другъ —, *autrement, d'une autre manière.* По този —, *de la sorte.* По — щото, *de manière que, de manière à ce que.*

Начисто, *adv. au net.* Прѣписвамъ прошение —, *mettre au net une requête.*

Начистямъ, *va. nettoyer en quantité.* — *моркови, éplucher des carottes.* — *орѣхи, écaler des noix.*

Начитамъ, *va. compter, dénombrer.* — **се**, *vr. lire beaucoup.* Part. p. Начетенъ.

Начудямъ се, *vr. admirer à son aise, s'étonner.* Немога да се **начудъ** на неговото искусство, *je ne saurais assez admirer son habileté.* Немога да се **начудъ** въ това, *je n'en reviens pas.* Part. p. Начуденъ.

Начумервамъ, **начумерямъ**, *va. froncer, rider.* — **се**, *vr. froncer les sourcils, se refrogné; se couvrir (à propos du ciel).* Небето се **начумерило**, *le ciel est couvert.* Syn. Навѣсвамъ се.

Начумерване, **начумеряние**, *sn. refrognement m, rechignement m.*

Начумерено, *adv. avec un froncement des sourcils.* Syn. Навѣсено.

Начумеренность, *sf. morosité f, humeur morose.* Syn. Начумерване.

Начумеренъ, *adj. morose, morose, rébarbatif, revêché, trouble, soucieux, refrogné.* Syn. Навѣсенъ, намусенъ, намръщенъ.

Начупямъ, *va. entamer; mettre en pièces, rompre, casser.* — **се**, *vr. être entamé, cassé, rompu, mis en pièces.* — *хлѣбъ, entamer, rompre un pain.* Part. p. Начупенъ. Syn. Натрашамъ; нарѣзвамъ.

Начупяние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Нашарямъ, *va. colorier; bigarrer, barioler.* Part. p. Нашаренъ. Syn. Напѣстрямъ. [*précédent*]

Нашаряние, *sn. l'action du verbe*

Нашенецъ, **-шенка**, *s. un compatriote.* Fam. *pays, pays, habitant d'une même province.* Syn. Съотечественникъ.

Нашенски, *adj. qui appartient à notre pays, qui est originaire de notre pays.* По —, *à la manière de nos compatriotes.*

Нашенско, *sn. notre pays.*

Нашествие, *sp. sl. invasion f, incursion, irruption f.*

Нашетвамъ се, *vpr. se promener à son aise, être las de se promener.*

Нашибамъ, нашибвамъ, *va. saugler de coups de fouet, fouetter.* Part. p. **Нашибанъ.**

Нашивамъ, *va. coudre, garnir, orner; coudre en quantité.* — **ленти** на рокля, *garnir une robe de rubans.* Part. p. **Нашитъ, нашиненъ.**

Нашиванне, *sp. l'action du verbe précédent.*

Нашивка, *sf. broderie f; une pièce ajoutée.*

Нашироко, наширочина, наширъ, *adv. en large, dans le sens de la largeur; par latitude, en latitude; largement, spacieusement.* **Живѣжъ** —, *vivre largement.* **На дълъжъ и** —, *en long et en large, ou de long en large.*

Наширамъ се, *vpr. se promener à son aise; mener un grand train de vie.* [avec la main.]

Нашляпвамъ, *va. frapper fort*

Нашъ, *sm. ancienne dénomination vulgaire de la lettre Н.*

Нашъ, наша, наше, наштъ, **нашня, нашата, нашето**, *adj. et pron. poss. notre, le ou la nôtre, à nous, (pl. наши, нашитъ, nos, les nôtres).* — **баща, notre père.** **Нашия животъ, notre vie.** **Нашитъ** приятели, *nos amis.* Това о **наша** къща, *c'est notre maison.* Тази къща е **наша**, *cette maison est à nous.* Това е само **-ше** мнѣние, *cette opinion n'est que la nôtre.* Това е вашето мнѣние, а не **нашето**, *c'est votre avis et non le nôtre.* Вашитъ дѣца сж болни, а **нашитъ** здрави, *vos enfants sont malades, mais les nôtres se portent bien.* **Нашитъ** пропадиха неприятеля, *nos troupes ont chassé l'ennemi.* По **нашему** той е правъ, *selon nous il a raison.* Това ще бжде по **нашему**, *cela sera fait selon nos désirs, à notre guise.* **Нашитъ**, *les nôtres.*

Нашърбявамъ, *va. faire une brèche. Fig. causer des dommages, occasionner des pertes.* Part. p. **Нашърбенъ.**

Нашърбяванне, *sp. l'action du verbe précédent.* [monté à cheval.]

Наѣзdamъ се, *vpr. avoir assez*

Наѣвъ, *adv. à jour.* **Искарвамъ** —, *mettre à jour.*

Наягкнுவамъ, *v. Nаякнுவамъ.*

Наяждамъ се, *vpr. se rassasier.*

Наяждамъ, *va. mordre, entamer avec les dents; corroder, ronger.*

Наякнுவамъ, *vp. devenir fort, se fortifier, recouvrer ses forces.* Part. p. **Наякнѣтъ.**

Наякнѣванне, *sp. l'action du verbe précédent.*

Не, particule négative. *ne, non, pas, point, ne pas, ne point, non pas.* **Не** искамъ, *je ne veux pas.* **Не** го обичамъ, *je ne l'aime pas.* Той **не** е уменъ, *il n'est pas sage.* За мене е все едно да пишж или да **не** пишж. *il m'est indifférent d'écrire ou de ne pas écrire.* Никога да **не** лъжете. *ne mentez jamais.* Той **не** знае нищо, *il ne sait rien.* Азъ никого **не** видѣхъ, *je n'ai vu personne.* **Нигдѣ** **не** ще отидж. *je n'irai nulle part.* Ако **не** днесъ, то утрѣ, *si ce n'est aujourd'hui, ce sera demain.* Ще му заплатж дълга си, нъ **не** изднжжъ, *je lui payerai ce que je lui dois, mais non en une fois.* **Не** толкова отъ любовь къмъ васъ, отколкото отъ тщеславие, *non pas tant pour l'amour de vous que par vanité.* **Не** далечъ отъ града, *non loin de la ville.* **Не** тъй скоро, *pas si vite, pas si tôt.* **Не** твърдѣ много, *pas trop.*

Небе, небо, *sp. (pl. небеса, небета), ciel.* Облачно —, *ciel nubuleux, nuageux.* Въздвигамъ очи къмъ **небето**, *lever les yeux au ciel.* Това е далече като **-то** отъ земята, *cela est éloigné comme le ciel de la terre.* Fig. Прѣвъзносямъ нѣкого до **небеса-та**, *élever qn jusqu'aux nues.* Fig.

Той е на седмото —, *il est au troisième ciel*. Подъ открито —, *à la belle étoile, en plein air, en pleine campagne*.

Небесенъ, adj. *du ciel, céleste, des cieux*. -**синий** лазуръ, *l'azur du ciel*. -**ний** сводъ, *la voûte céleste*. -**синтъ** тѣла, *les corps célestes*. -**синтъ** силъ, *les puissances célestes*. — даръ, *le don céleste*. -**сна-та** твърдъ, *le firmament*.

Небивалъ, adj. *sans précédent; imaginaire, fictif*. Това е — случай, *ce cas est sans précédent*. Гавръ за-ли нѣща, *parler de choses imaginaires*.

Небивалица, sn. *conte m, fable f, chose non arrivée; fiction f*. Расказвамъ -ци, *conter des histoires*.

Неблагодаренъ, adj. *ingrat, mécontent*.

Неблагодарно, adv. *avec ingratitude, d'une manière ingrate*. [f.]

Неблагодарность, sf. *ingratitude*

Неблагодѣжденъ, adj. *peu sûr*. [sûreté.]

Неблагодѣждно, adv. *sans sûreté f*. [sûreté.]

Неблагодѣждность, sf. *non-sûreté f*. [sûreté.]

Неблагодѣждно, adj. *malin-*

Неблагодѣждно, adj. *avec mauvaise intention*.

Неблагодѣждность, sf. *mauvaise intention*.

Неблагодѣждно, adj. *malin-*

Неблагодѣждно, adj. *avec mauvaise intention*.

Неблагодѣждно, adj. *malin-*

Неблагодѣждно, adj. *avec mauvaise intention*.

Неблагодѣждно, adj. *malin-*

Неблагодѣждно, adj. *avec mauvaise intention*.

Неблагодѣждно, adj. *malin-*

Неблагодѣждно, adj. *avec mauvaise intention*.

Неблагодарность, sf. *v. Неблагодарность*.

Небо, sn. *v. Небе*.

Небогледъ, sm. *Zool. uranoscope m (Organoscopus scaber)*.

Небосклонъ, sm. *horizon m. Syn. Крагозоръ*. [urable.]

Неброенъ, adj. *non compté; innom-*

Небрѣжение, sn. *négligence f*.

Небрѣженъ, v. **Небрѣжливъ**.

Небрѣжливо, adv. *négligemment*.

Небрѣжливость, sf. *négligence, nonchalance f, insouciance f*.

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Небрѣжливъ, adj. *négligent, non-*

Невнимательность, *sf.* inattention *f.*, inadvertance *f.*

Невовръѣме, *adv.* intempestivement; *mal à propos*, à une heure indue; à contre temps.

Неводъ, *sm.* madrague *f.*, grande enceinte de filets, espèce de filet dormant.

Неволентъ, *adj.* involontaire; forcé, contraint. — грѣхъ, un péché involontaire.

Неволия, *sf.* v. Неволя.

Неволикъ, *adj.* esclave, attaché à la glèbe; indigent; mendiant.

Невольно, *adv.* involontairement.

Неволюсть, *sf.* contrainte *f.*

Неволя, *sf.* nécessité *f.*, malheur *m.*, besoin *m.*, revers *m.*; misère *f.*, détresse *f.*, infortune, adversité. Падамъ въ —, tomber dans le malheur, dans l'infortune, dans l'adversité. —та ме кара да работя отъ сутринъ до вечеръ, c'est le besoin qui me fait travailler depuis le matin jusqu'au soir.

Неволяхъ, *vd.* faire des efforts, s'efforcer, tâcher; mener une vie malheureuse, souffrir de la misère.

Невразумителенъ, *adj.* inintelligible.

Невразумително, *adv.* d'une manière inintelligible.

Невразумителность, *sf.* inintelligibilité *f.*

Невредимо, *adv.* en bon état.

Невредимость, *sf.* intégrité *f.*

Невредимъ, *adj.* intact, sain, sauf.

Невредителенъ, *adj.* qui ne nuit, qui ne cause pas de dommages.

Неврѣстенъ, *adj.* mineur, en bas âge.

Неврѣденъ, *adj.* incapable. Той е — за нищо, il n'est capable de rien, ou il est inapte à tout. Syn. Неспособенъ.

Неврѣдникъ, —ца, *s.* un homme, une femme incapable, malhabile.

Неврѣдностъ, *sf.* incapacité, inaptitude *f.*

Неврѣди-некипѣли, *sn.* pl. des riens, un non-sens, des coq-à-

l'âne, discours qui n'a point de suite, de liaison, de raison. Подобрѣ е нищо да не говоримъ отколкуто да говоримъ **неврѣли-некипѣли**, il vaut mieux ne rien dire que de dire des riens.

Невъзвратенъ, *adj.* irréparable. **Невъзвратно**, *adv.* irréparablement. [билитѣ *f.*

Невъзвратность, *sf.* irréparabilité *f.*

Невъздържанне, *sn.* intempérance *f.*

Невъздържанъ, *adj.* intempérant.

Невъздържно, *adv.* intempéramment, avec intempérance.

Невъздържностъ, *sf.* intempérance *f.* Syn. Невъздържанне.

Невъзможентъ, *adj.* impossible. Това е —но нѣщо, c'est une chose impossible. —но ми е да ви изпълня желанието, il m'est impossible de satisfaire à votre désir. [литѣ.

Невъзможно, *adv.* avec impossibilité *f.*

Невъзможность, *sf.* impossibilité *f.*

Невъобразимъ, *adj.* inimaginable.

Невъдомо, *adv.* sl. sans savoir.

Невъдомоъ, *adj.* sl. inconnu, ignoré.

Невъдѣние, *sn.* ignorance *f.*

Невъжа, *s.* un grossier, un impoli, un malappris, un manant. Syn. Простакъ.

Невъжественъ, *adj.* ignorant.

Невъжество, *sn.* ignorance *f.*, grossièreté *f.*

Невъжливо, *adv.* impoliment.

Невъжливостъ, *sf.* impolitesse *f.*, incivilité *f.*

Невъжливъ, *adj.* impoli, incivil.

Невънче, *sn.* Bot. immortelle *f.*

Невънъ, *sm.* Bot. souci *m.* (Calendula officinalis). Syn. Кроконъ.

Невърентъ, *adj.* infidèle; incrédule; faux; inexact. — приятелъ, ami infidèle. —рна жена, femme infidèle. —прѣводъ, traduction infidèle. —но копие, copie inexacte. —на смѣтка, compte inexact. —на новина, fausse nouvelle. —но исчисление, calcul faux.

Невърецъ, *sm.* incrédule.

Невѣрие, *sn. incréduité, mauvaise foi, infidélité f.*

Невѣрникъ, *-ца*, *s. trahire, -tresse, parjure, un ou une perfide; méfiant, défiant, infidèle; incrédule.*

Невѣрнически, *adj. d'infidèle; infidèle.*

Невѣрничество, *sn. incréduité f; trahison f.* [sement.

Невѣрно, *adv. inexactement, faus-*

Невѣрность, *sf. inexactitude; infidélité f; invraisemblance f.*

Невѣроятенъ, *adj. improbable, incroyable; invraisemblable.* Той разказва **-ни** нѣща, *il raconte des choses incroyables.* Това събитие е **-но**, *cet événement est improbable.* **-но** е да го е направилъ това, *il est improbable, ou il n'est pas probable qu'il l'ait fait.*

Невѣроятно, *adv. incroyablement.*

Невѣроятность, *sf. improbabilité f; invraisemblance f.*

Невѣрство, *sn. v. Невѣрие.*

Невѣрующъ, *adj. s. incrédule, qui ne croit pas.*

Невѣста, *sf. bru, belle-fille, nouvelle mariée, jeune fiancée; l'épousée.* Младоженицѣтъ чака **-та** си, *le marié attend sa fiancée.* Той даде скъпи подаръци на **-та** си, *il a fait de riches présents à sa fiancée.* Syn. Булка; годеница.

Невѣстинъ, *adj. de jeune mariée.*

Невѣстукъ, *sf. v. Байнова-булчица.*

Невѣщъ, *adj. s. ignorant, incapable.*

Нѣгдѣ, **нѣйдѣ**, *adv. quelque part.* Чель съмъ това —, *j'ai lu cela quelque part.* Може би да го срещнете —, *peut-être vous le rencontrerez quelque part.*

Негли, *conj. peut-être, probablement, vraisemblablement; que, que de, de.* По-скоро да умрѣ — да бѣда робъ, *plutôt mourir qu'être esclave.* По-добре е да изгуби челоуѣкъ богатството — здравнето, *il vaut mieux perdre la fortune que la santé.* Syn. Нежели.

Негниющъ, *adj. imputrescible.*

Него, *l'accus. sing. du pron. pers. азъ, le, lui.* Всичко ще направя за —, *je ferai tout pour lui.* Азъ отговарямъ за —, *je réponds de lui.* Азъ моля васъ, а не **него**, *c'est vous que je prie, et non lui.*

Неговъ, **негова**, **негово**; **неговия**, **неговата**, **неговото**.

adj. et pron. poss. son, sa; à lui; le sien, la sienne. (Pl. неговъ, неговитѣ, les siens, les siennes.)

Неговъ конь, *son cheval.* **Негова** слава, *sa gloire.* **Негово** дѣто, *son enfant.* Той незнае чь **неговата** дѣщеря е умрѣла, *il ne sait pas que sa fille est morte.* Момъ и **неговитѣ** интереси, *mes intérêts et les siens.* Това е само **негово** мнѣние, *cet avis n'est que le sien.*

Негоденъ, *adj. inutilisable, impropres; méchant, mauvais, qui n'est bon à rien, qui ne vaut rien.* **-не** сукно, *mauvais drap.* **-на** работа, *mauvaise affaire.* **-ни** нѣща, *des choses qui ne valent rien.* Дърво, *voilà — за строение, du bois propre à la construction.*

Негодность, *sf. la qualité de ce qui n'est bon à rien; inutilité f.*

Негодование, *sn. indignation; mécontentement m, désaveu m. désapprobation f, improbation f.*

Негодувамъ, *vp, s'indigner, être mécontent, désapprouver, impropres.* — противъ тази несправедливостъ, *je m'indigne contre cette injustice.*

Негостоприемненъ, *adj. inhospitalier.* [nière inhospitalière]

Негостоприемно, *adv. d'une manière inhospitalière.*

Негостоприемность, *sf. inhospitalité f.*

Негриженъ, **негрижливъ**, **негрижовенъ**, *adj. négligent, nonchalant.*

Негрижливость, **негрижливость**, *sf. négligence f, nonchalance f.*

Негръ, **негрка**, *v. Арабинъ.*

Недавнашенъ, adj. récent, récemment arrivé. -но стбитно, un événement récent, de fraîche date.

Недавнашность, sf. récence f.

Недавно, adv. récemment, ces jours-ci, il n'y a pas longtemps, depuis peu, nouvellement, dernièrement, naguère. Това се случило —, cela est arrivé récemment. Той е — дошелъ, il est arrivé depuis peu. — направена къща, maison nouvellement bâtie. Страна — открита, pays nouvellement découvert. — му хортувахъ за това, il n'y a pas longtemps que je lui ai parlé de cela. Syn. Неотколя.

Недавность, v. Недавнашность.

Недалеко, adv. dim. Недалечко, pas loin. Той отива —, il ne va pas loin, il ne va pas au loin, il n'a pas beaucoup de chemin à faire. Той живѣе —, il ne demeure pas loin, ou il demeure tout près. — отъ града, non loin de la ville. Syn. Близу.

Недалеченъ, adj. peu éloigné, proche, peu distant. -чно врѣме, un temps peu éloigné. — пать, un trajet qui n'est pas long, un petit trajet. — роднина, proche parent.

Недалечко, v. Недалеко.

Недвиженъ, adj. immobile.

Недвижимость, sf. immobilité f; un immeuble.

Недвижимъ, adj. immobile; immeuble. — имотъ, un bien immeuble, un immeuble. -ми имоти, des biens immeubles. [inabordable.

Недоближимъ, adj. inaccessible.

Неднн, недна, недно, adj. v.

Неедни.

Недоборъ, sm. arrérage m.

Недобросъвѣстенъ, adj. de mauvaise foi, peu consciencieux.

Недобросъвѣстно, adv. de mauvaise foi, peu consciencieusement.

Недобросъвѣстность, sf. mauvaise foi.

Недоварямъ, va. ne pas cuire assez.

Недоваряние, sn. l'action du verbe précédent.

Недовиждамъ, vn. voir mal, avoir

la vue faible, voir à peine.

Недовиждание, sn. le manque de vue, d'attention.

Недоволенъ, adj. mécontent. Той е — отъ васъ, il est mécontent de vous.

Недовольникъ, -ца, s. mécontent.

Недовършамъ, va. ne pas achever.

Недовършенъ, adj. inachevé, incomplet. [vement.

Недовършанис, sn. le non achevé.

Недовѣрие, sn. méfiance f, défiance f. Възбуждамъ нѣкому -то, exciter la défiance de qn. Добивамъ — противъ нѣкого, concevoir de la défiance pour qn. [défiance.

Недовѣрливо, -чиво, adv. avec

Недовѣрливость, -чивость, sf. défiance f, le caractère méfiant.

Недовѣрливъ, -чивъ, adj. méfiant, défiant.

Недовѣрявамъ, va. н — се, vpr. se méfier, se défier de.

Недогарямъ, va. ne pas brûler assez. Part. p. Недогорѣнъ.

Недогаряние, sn. l'action du verbe précédent.

Недоглеждамъ, va. ne pas remarquer, laisser passer. vn. à peine voir, avoir la vue faible. Вий сте недогледали много погрѣшки, vous avez laissé passer plusieurs fautes.

Недолеждане, sn. le manque d'attention. [sendu; illicite.

Недозволенъ, adj. non permis, dé-

Недоземамъ, **недозимамъ**, va. ne pas recevoir tout; ne pas saisir assez.

Недозрѣлъ, adj. vert, qui n'est pas assez mûr, peu mûr.

Недоносенъ, adj. qui n'est pas usé, vieilli. Тазн дрѣха е недоносена, cet habit n'est pas usé. [lif.

Недоносенъ, adj. prématuré, abor-

Недоносче, sn. avorton m.

Недоносъ, sm. fausse couche f.

Недопеченъ, adj. qui n'est pas assez cuit. — хлѣбъ, pain gras cuit.

Недопичамъ, va. ne pas cuire assez.

Недоплащамъ, va. ne pas payer tout.

Недоплащание, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Недополучавамъ, *va.* *ne pas tout recevoir.* Part. p. **Недополученъ**.

Недоправенъ, *adj.* *inachevé, inéxécuté; incomplet.* [*achever.*

Недоправлямъ, *va.* *ne pas tout*

Недопродавамъ, *va.* *ne pas vendre tout.* — **се**, *vpr.* *n'être pas vendu tout.*

Недопродажба, *sn.* *le déficit dans la vente; l'action du verbe précédent.*

Недопускамъ, **недопускамъ**, *va.* *ne pas laisser arriver, ne pas admettre, ne pas permettre; ne pas souffrir.* Не го **допустихъ** до министра, *on ne l'a pas laissé arriver jusqu'au ministre.* Той никого **недопуска** до себе си, *il ne laisse personne arriver jusqu'à lui.* Него **недопускатъ** въ нашето общество, *on ne l'admet pas dans notre société.* Това **недопуска** съмнѣние, *cela ne souffre pas de doute.* Богъ неще да **допусти** да направи това, *Dieu ne lui permettra pas de faire cela.* Part. p. **Недопустнатъ**.

Недопускане, **недопускане**, *sn.* *inadmissibilité f, inadmission f.*

Недоразбирамъ, **недоразумѣвамъ**, *va.* *ne pas comprendre parfaitement, ne pas savoir, douter.*

Недоразбиране, **недоразумѣние**, *sn.* *malentendu, doute m.*

Недоразумѣвамъ, **недоразумѣние**, *v.* **Недоразбирамъ**, **недоразбиране**.

Недораслекъ, *sm.* *garçon qui n'est pas encore nubile.*

Недорасълъ, *adj.* *qui n'a pas toute sa croissance, mineur.*

Недоспавамъ се, *vpr.* *ne pas dormir assez, ne pas dormir le temps nécessaire.*

Недостатъкъ, *sm.* *manque m, défaut m, vice m; le peu, insuffisance f.* — въ пари, *le manque d'argent.* — на храна, *le manque de vivres.* Тѣлесни **-ци**, *des défauts physiques.*

Всѣкой си има своятѣ **-ци**, *chacun a ses défauts.* Природенъ —, *vice naturel.* — въ произношение, въ характеръ, въ форма, *un vice de prononciation, de caractère, de forme.* Syn. Нѣмание. [*défectueux.*

Недостатъченъ, *adj.* *insuffisant.*

Недостатъчно, *adv.* *insuffisamment; pas assez.*

Недостатъчностъ, *sf.* *insuffisance f, défaut m.*

Недостигама, *vn.* *ne pas atteindre, ne pas suffire, n'être pas assez.*

Недостигъ, *sn.* *déficit m, manque m, privation f.*

Недостижимостъ, *sf.* *inaccessibilité.* Syn. **Недостъпностъ**.

Недостижимъ, *adj.* *inaccessible.* Syn. **Недостъпенъ**.

Недостоеенъ, **-йна**, *adj.* *indigne.* Той е — за тази честь, *il est indigne de cet honneur.*

Недостойно, *adv.* *indignement.*

Недостойнство, *sn.* *indignité f.*

Недостойна, *v.* **Недостоеенъ**.

Недостъпенъ, *adj.* *inaccessible, inabordable.*

Недосѣтливъ, *adj.* *inintelligent.*

Недостъпностъ, *sf.* *inaccessibilité f.* [*adj.* *pas assez sûr.*

Недосушенъ, **недосухналъ**.

Недотъкменъ, *adj.* *inachevé, incomplet.*

Недоумѣние, *sn.* *perplexité, irresolution f; hésitation f, indécision f.*

Съмъ въ —, *être, se trouver dans la perplexité.* Турямъ нѣкого въ —, *jeter qn dans la perplexité.*

Недоученъ, *adj.* *demi-savant.*

Недочаканъ, *adj.* *inattendu; soudain.* [*avoir l'oreille dure.*

Недочувамъ, *vn.* *entendre mal.*

Недочуване, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Недоѣждамъ, **недоѣждамъ**, *va.* *ne pas manger tout.* — **се**, *vpr.* *ne pas assez manger, ne pas manger son soûl.*

Недоѣждане, **недоѣждане**, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Недрагъ, *adj.* *v.* **Немилъ**.

Недуга, sf. *maladie f, infirmité f, affection f.*

Недугавъ, v. **Недѣгавъ**.

Недуженъ, adj. *malade, maladif; infirme.* [dites-vous donc!

Недумай! interj. *pas possible! que*

Недѣй, **недѣйте**, va. *défectif, employé toujours négativement, à la seconde pers. sin. et pl. de l'imprécatif. ne touche pas, ne touchez pas, laisse tranquille, laissez tranquille.*

Недѣйте прави това, *ne faites pas cela.* **Недѣйте** ме закача, *laissez-moi tranquille, ou ne me touchez pas.* **Недѣйте** се къпна, *ne jurez pas.*

Недѣйствителенъ, adj. *inefficace; nul, de nul effet, non valide.* Това завѣщаніе е **-лно**, *ce testament est nul, de nul effet.* Тѣхний бракъ е обявенъ за —, *leur mariage est déclaré nul.* Този документъ е —, *ce document est invalide.*

Недѣйствителностъ, sf. *inefficacité f. Méd. inertie f. Jur. invalidité, nullité f.*

Недѣленъ, adj. *du dimanche; de la semaine, hebdomadaire.* — дѣнь, *le dimanche.* **-лна** заплата, *le salaire de la semaine, ou la semaine.* Syn. **Седмиченъ**.

Недѣлимостъ, sf. *indivisibilité f.*

Недѣлимъ, adj. *indivisible.*

Недѣлно, adv. *la semaine, par semaine.*

Недѣля, sf. *dimanche m, semaine f. huit jours.* Въ края на **-та**, *au bout de la semaine.* Прѣвъ **-та**, *dans le courant de la semaine.* Миналата —, *la semaine dernière.* Азъ прѣминахъ на село пѣла —, *j'ai passé à la campagne une semaine entière.* Въ една —, *dans une semaine* ou *dans huit jours.* Отъ днесъ слѣдъ една, слѣдъ двѣ **-ли**, *d'aujourd'hui en huit, en quinze.* Всѣки двѣ **-ли**, *tous les quinze jours.* Подиръ двѣ **-ли**, *dans une quinzaine de jours.* Всѣка —, *tous les huit jours.* Азъ прѣживѣхъ у него пѣла —, *j'ai passé chez lui une huitaine de jours.*

— на блудний синъ, *la Septuagésime.* Месна —, *le dimanche gras.* Православна —, *le dimanche de la quadragésime.* — на Слѣпий, *semaine des Rogations.* Страстна —, *la semaine de la Passion.* Сырна —, *semaine grasse.* Цвѣтоносна —, *le dimanche des Rameaux.* Томина —, *le dimanche de Quasimodo, ou Quasimodo.* — Всѣхъ Святихъ, *la Toussaint.* Въ —, *dimanche prochain.* До —, *la semaine prochaine.*

Недѣлясвамъ, vp. *séjourner une semaine.* — тукъ, *il y a déjà une semaine que je suis ici.*

Недѣгавостъ, sf. *état d'un infirme, infirmité, affection, maladie f.*

Недѣгавъ, adj. *infirmes, malade.*

Неоднаковостъ, sf. *dissemblance f.*

Неоднакъвъ, adj. *dissemblable.* **-во**, adv. *-ment.*

Неедни, adj. *employé comme exclamation injurieuse et correspondant à l'expression française: espèce de.* Ахъ магаре **неедно**, *ah! espèce d'animal!*

Неестествененъ, **-венъ**, adj. *qui n'est pas naturel, qui est affecté, forcé.* **-нно**, adv. [tion f.]

Неестественностъ, sf. *affectation.*

Нежели, conj. v. **Негли**.

Нежененъ, **неженетъ**, adj. *non marié, célibataire.* — чловѣкъ, *un célibataire.* Syn. **Ергенъ**, **бекаринъ** t.

Незабавенъ, adj. *prompt, immédiat.*

Незабавно, adv. *sur le champ, incessamment.*

Незабравимъ, adj. *inouvable; d'heureuse mémoire.*

Незабѣлѣжено, adv. *imperceptiblement, insensiblement.* Тази промѣна станала —, *ce changement s'est opéré insensiblement.* Врѣмето минало —, *le temps est passé insensiblement.*

Незавиденъ, adj. *qui n'est pas à envier, médiocre.*

Незавидно, adv. *médiocrement.*

Незавидностъ, sf. *médiocrité f.*

Независимо, adv. *indépendamment.*

Независимостъ, *sf. indépendance f.*

Независимъ, *adj. indépendant.*

Незадължителенъ, *adj. non obligatoire.* [*ligatoirement.*]

Незадължително, *adv. non ob-*

Незадължителностъ, *sf. la qualité de ce qui n'est pas obligatoire.*

Незаконенъ, *adj. illégal, illégitime.* -**НИИ** мѣрки, *des mesures illégales.* -**ННА** форма, *forme illégale.* — бракъ, *mariage illégitime.* -**НИИ** дѣтица, *des enfants naturels.*

Незаконно, *adv. illégalement, illégitimement.*

Незаконнороденъ, *adj. illégitime, naturel, bâtard.*

Незаконностъ, *sf. illégalité f, illégitimité f.*

Незамѣнимостъ, *sf. impossibilité de remplacer.*

Незамѣнимъ, *adj. impossible a remplacer.*

Незапалимъ, *adj. inflammable.*

Незапомненъ, незапомнетъ, *adj. immémorial.* — обичай, *usage immémorial.*

Незаслуженъ, *adj. immérité.*

Незванъ, *adj. non invité, qui n'est pas invité.* — гостъ, *un convive inattendu.*

Незлюбенъ, незлюбивъ, *adj. doux, sans malice; innocent, candide.*

-**НА** душа, *âme innocente.*

Незлюбиво, *adv. innocemment, sans malice.*

Незлюбивостъ, *sf. innocence f.*

Незлюбивъ, *adj. v. Незлюбенъ.*

Незлюбие, *sn. douceur f, bénignité, bonté de cœur; innocence f.*

Незнаение, *sn. v. Незнание.*

Незнаенъ, *adj. inconnu, ignoré; incertain, obscur.*

Незнайно, *adv. on ne sait pas, Dieu sait.* Нѣкой си дошелъ, *quelqu'un est venu on ne sait, ou Dieu sait pourquoi.*

Незнайностъ, *sf. incertitude f.*

Незнание, *sn. méconnaissance f; ignorance, impéritie f, manque de*

savoir. — на обичантѣ, *méconnaissance des usages.* — на географията, *ignorance de la géographie.* Съ -**ТО** въ закона не може чловѣкъ да сѣ оправдае, *nul n'est censé ignorer la loi.*

Незначителенъ, *adj. peu important, insignifiant, de peu d'importance.*

Незначително, *adv. d'une manière insignifiante.*

Незначителностъ, *sf. insignifiance f, le peu d'importance.*

Незрѣлость, *sf. crudité, immaturité f.*

Ней, *le datif sing. du pron. personnel, à elle, lui.* Пишете **ней**, а не нему, *écrivez à elle, et non pas à lui.*

Нѣйдѣ, *adv. v. Нѣгдѣ.*

Неизбѣженъ, *adj. inévitable, inéluctable, imminent; indispensable, nécessaire.*

Неизбѣжно, *adv. inévitablement.*

Неизбѣжностъ, *sf. inévitabilité f, imminence f; indispensabilité, nécessité f.*

Неизвѣстенъ, *adj. inconnu, ignoré, obscur; incertain.* -**НА** страна, *pays inconnu.* — чловѣкъ, *homme inconnu, obscur; un inconnu.* — въ родѣ, *peuple ignoré.* -**НО** убѣжище, *retraite ignorée.* Той е — на хората, *il est ignoré du monde.* Денятъ на пристиганнето му е —, *on ignore encore le jour de son arrivée.* -**НИ** бѣдѣжностъ, *un avenir incertain.* Смъртний часъ е —, *l'heure de la mort est incertaine.* Нему са — послѣдните събития, *il n'a aucune connaissance des derniers événements.*

Alg. **Неизвѣстна** величина, *l'inconnue.*

Неизвѣстно, *adv. sans connaissance, obscurément.*

Неизвѣстностъ, *sf. ignorance, incertitude; obscurité f.* -**ТА** на мѣстопрѣбиванне ме безизвѣстно, *l'ignorance du lieu de son séjour m'inquiète.* Живѣемъ въ —, *circonscriptions dans l'obscurité.*

Неизвѣстното, *sn. l'inconnu.* Алъ, *l'inconnue f.* Минавамъ отъ извѣстното

НОТО КЪМЪ — *то, passer du connu à l'inconnu.*

Неизмѣняемъ, adj. *invariable, immuable; constant.*

Неизмѣнимость, sf. *invariabilité f, immuabilité f.*

Неимовѣренъ, adj. *incroyable.*

Неимовѣрно, adv. *incroyablement.*

Неимовѣрность, sf. *improbabilité.*

Нейнъ, нейна, нейно, adj.

ровъ. son, sa, à elle. Нейния,

нейната, нейното, adj. *et*

pron. poss. son, sa, à elle, sien,

sienne; le sien, la sienne. Нейнъ

сынъ, son fils; нейна дъщеря,

sa fille; нейно дѣто, son enfant.

Тая къща е на моя братъ, а не на

нейния, *cette maison appartient*

à mon frère et non au sien.

Неисказанъ, adj. *indicible, inef-*

nable, inexprimable.

Неисчерпаемъ, adj. *intépuisable,*

intarissable. Божнето милосърдие е

-мо, la bonté de Dieu est inépuisable.

-мо въображение, une ima-

gination intarissable. Това е единъ

— предметъ за разговоръ, c'est un

sujet de conversation intarissable.

Нека, conj. *soit, que. — правя каквото*

ще, qu'il fasse ce qu'il veut. —

блде по вашему, qu'il en soit comme

vous le désirez. — се сърди, libre à

lui de se fâcher.

Некни, adv. *depuis peu de temps.*

Суп. Одевъ. [gigue.

Некрологически, adj. *nécrolo-*

Некрология, sf. *nécrologie f.*

Некрологъ, sm. *nécrologe, nécro-*

logie.

Некромантия, sf. *nécromancie f.*

Некромантъ, sm. *nécromante, né-*

cromancien.

Нектаръ. sm. *nectar m.*

Нели, v. *Нали.*

Недвѣсприятно, sn. *impartialité*

Нема́, нима́, conj. *est-ce que, n'est-*

ce pas que. — нѣма да дойде? est-

ce qu'il ne viendra pas? — азъ

сѣмъ казвалъ това? est-ce que j'ai

dit cela?

Немай-вѣдѣ, v. Нѣмай-вѣдѣ.

Немалко, adv. *bon nombre, assez, bien, pas mal.*

Немаловаженъ, adj. *considérable, d'une grande importance.*

Немарение, sn. *négligence f, indifférence f, insouciance, incurie f, indolence f.*

[nonchalamment.

Немарливо, adv. *négligemment,*

Немарливостъ, sf. *négligence,*

nonchalance f, insouciance f, indolence f.

[chalant.

Немарливъ, adj. *négligent, non-*

Немарѣкъ, немарѣкъ, *négliger.*

Той немарѣе, **немари** обя-

занности си, *il néglige ses devoirs.*

Немилостиво, adv. *impitoyable-*

ment.

Немилостивостъ, sf. *dureté f, in-*

clémence f; cruauté f dureté f.

Немилостивъ, adj. *impitoyable.*

Немилость, sf. *disgrâce f, in-*

clémence f, défaveur. Падамъ въ —,

tomber en disgrâce.

Немилъ, adj. *privé de toute affec-*

tion. — недрагъ, sans gte, misérable.

Неминуемо, adv. *inévitablement,*

inmanquablement; infailliblement.

Неминуемость, sf. *imminence f;*

inévitabilité f, infaillibilité f.

Неминуемъ, adj. *imminent, inévi-*

table, inéluctable, inmanquable. -ма

опасность, danger inévitable.

Немирень, adj. *inquiet, agité, re-*

muant; rebelle, turbulent, séditieux.

Немирникъ, -ца, s. mutin, -ine,

perturbateur, -trice; esprit remuant.

Немирно, adv. *en mutin.*

Немирность, sf. *turbulence f, agi-*

tation f.

Немируване, sn. *inconduite f.*

Немислимо, adv. *sans aucune idée.*

Немислимостъ, sf. *inadmissibi-*

lité f.

Немислимъ, adj. *inimaginable,*

inadmissible, de toute impossibilité.

-мо предложение, *proposition inad-*

missible. Суп. Непримемливъ, не-

въобразимъ.

Немного, adv. *un peu, peu, quelque*

peu, pas beaucoup, pas trop. Суп.

Малко.

Немнозина, sm. pl. *peu de gens, peu de monde, peu de personnes*. Syn. Малцина.

Немой, v. **Недѣй**.

Немоощъ, adj. *infirmе, malade; débile, impuissant, faible*.

Немоощъ, sf. *infirmité, maladie; faiblesse f. impuissance f. incapacité f.*

Нему, le datif du pron. pers. Той, lui, à lui. Азъ ще кажа това само нему, je ne dirai cela qu'à lui seul.

Ненавиздамъ, va. *haïr, détester, abhorrer; avoir en haine*. — се, vpr. *être haï, etc.* [mitté f.]

Ненавизждане, sn. *haine f. ini-*

Ненавистенъ, adj. *haineux, porté à la haine; odieux, exécutable*.

Ненавистникъ, -ца, s. *hâsseur, -euse*.

Ненавистъ, sf. *haine f. horreur f.* Имамъ — къмъ нѣкого. *nourrir de la haine contre qn.* Той ми направилъ това отъ —, *il a fait cela par haine contre moi*.

Ненаврѣме, adv. loc. adv. *mal à propos, à contretemps*.

Ненаврѣмененъ, adj. *intempestif, inopportun*.

Ненадано, adv. v. **Ненадѣйно**.

Ненаданъ, adj. *inattendu, inopiné, soudain, imprévu; subit, brusque*. — гостъ. *un convive inattendu*.

Ненадѣйно, adv. *inopinément, à l'improviste, contre toute attente, brusquement, soudainement, soudain*.

Ненадѣйностъ, sf. *inattendu m.* -та па удара, *l'inattendu du coup*.

Ненадѣйнъ, adj. *inattendu, imprévu, inopiné*. -но посещение, *une visite inattendue*.

Ненаранимъ, adj. *invulnérable*.

Ненарушимо, adv. *inviolablement*.

Ненарушимостъ, sf. *inviolabilité f.*

Ненарушимъ, adj. *inviolable*.

Ненаселенъ, adj. *inhabité, désert*.

Ненаситенъ, **ненаситимъ**, adj. *insatiable*. [avidement.]

Ненаситно, adv. *insatiablement*.

Ненаситностъ, sf. *insatiabilité f., avidité f., voracité f.*

Ненаситъ, sm. pop. *glouton*.

Ненаситъ, sm. Zool. *pélican* (Pelicanus onocrotalus).

Непчо, sm. v. **Бате**.

Необикновенъ, adj. *extraordinaire, peu ordinaire, insolite, supérieur, hors ligne; inaccoutumé*.

Необикновенио, adv. *extraordinairement, extrêmement, d'une manière insolite*.

Необитаемъ, adj. *inhabitable*.

Необичайно, adv. *extraordinairement; contre l'habitude*.

Необиченъ, **необичливъ**, adj. *non aimé; impopulaire*.

Необмислено, adv. *d'une manière irréfléchie, légèrement, à la légère, inconsidérément*.

Необмисленъ, adj. *irréfléchi, inconsideré, léger*.

Необоримостъ, sf. *impossibilité de surmonter; irrécusabilité*.

Необоримъ, adj. *insurmontable, irrécusable*. [vierge, brut, cru]

Неоработенъ, adj. *brut, inculte*.

Необразованъ, adj. *inculte, peu instruit, ignorant, impoli*.

Необузданно, adv. *sans frein*.

Необузданностъ, sf. *déchainement m; licence, dévergondage m*.

Необузданъ, adj. *effréné, déchaîné sans bride*. — чловѣкъ, *homme aux passions effrénées*.

Необходимо, adv. *nécessairement, inmanquablement*.

Необходимостъ, sf. *nécessité absolue*. По —, *nécessairement*.

Необходимъ, adj. *nécessaire, indispensable; urgent, pressant*. Храната е — за живота, *la nourriture est indispensable à la vie*. Той е доволенъ съ **необходимото**, *il est contenté du strict nécessaire*. Тѣзи нѣща са за мене —ми, *ces objets me sont de toute nécessité*. —ма нужда, *un besoin urgent, pressant*. —мо условие, *condition expresse*.

Необяснимо, adv. *d'une manière inexplicable*.

Необяснимостъ, sf. *incompréhensibilité f., l'inexplicable*.

Необяснимъ, adj. *inexplicable*.
Неограничено, adv. *sans bornes*.
Неограниченостъ, sf. *étendue illimitée; immensité f.*
Неограниченъ, adj. *illimité, absolu, sans bornes*. -на свобода, liberté illimitée. -на власть, pouvoir illimité, absolu.
Неодушевенъ, adj. *inanimé*.
Неодѣланъ, adj. *non équarri*. Fig. *inculte, mal élevé, grossier*. Fig. Той е едно -но дърво, c'est un ours mal léché.
Неописуемъ, adj. *indescriptible*.
Неопитенъ, adj. *inexpérimenté, sans expérience*. [impéritie f.]
Неопитностъ, sf. *inexpérience f.*
Неоправдаемъ, adj. *injustifiable*.
Неоправданъ, adj. *injustifié*.
Неопровержимостъ, sf. *incontestabilité f.*
Неопровержимъ, adj. *irréfutable, irréfragable, irrécusable*.
Неопредѣленъ, adj. *vague, indéfini, indéterminé*. -но желание, désir vague. -ни мисли, pensées vagues. -на мисълъ, sens indéfini, indéterminé. Тръгвамъ за -но време, partir pour un temps indéfini, indéterminé. Gram. — видъ, aspect indéfini.
Неопредѣлено, adv. *vaguement, indéfiniment*. Отговарямъ —, répondre vaguement. Дума земена —, un mot pris indéfiniment.
Неопредѣлителенъ, adj. *infini*. -лно наклонение, Gram. infinitif m. [non façonné].
Неорботенъ, adj. *non dressé*.
Неорганически, adj. *inorganique*.
Неоскърненъ, adj. *non souillé*.
Неоснователенъ, adj. *mal fondé, non fondé, inconsistant, hasardé*. Това сѣждение е -лно, ce jugement est mal fondé.
Неоснователно, adv. *superficiellement; sans fondement*.
Неоснователностъ, sf. *inconsistance; le peu de fondement*.
Неоспоримо, adv. *incontestablement*.

Неоспоримостъ, sf. *incontestabilité f.* [indiscutable].
Неоспоримъ, adv. *incontestable*.
Неосязасмостъ, sf. *impalpabilité f, intangibilité f.*
Неосязаемъ, adj. *impalpable*.
Неосъществимъ, adj. *irréalisable*. [bilité f.]
Неотчуждаемостъ, sf. *inaliénabilité f.*
Неотчуждаемъ, adj. *inaliénable*. Имуществата на малолѣтнитѣ, пенсиятъ на военнитѣ, сж -ми, les biens des mineurs, les pensions militaires, sont inaliénables.
Неоцѣнимъ, adj. *inappréciable*.
Неочакванъ, adj. *inattendu, imprévu, inespéré*.
Неплоденъ, adj. *stérile, infertile, infécond; infructueux*.
Неплодие, sd. *stérilité, infertilité f.*
Непобѣдимостъ, sf. *invincibilité f.*
Непобѣдимъ, adj. *invincible*.
Неповрѣденъ, adj. v. **Непокваренъ**.
Непогрѣшимостъ, **непогрѣшностъ**, sf. *infaillibilité, impeccabilité f.*
Непогрѣшимъ, adj. *infaillible*.
Неподвиженъ, adj. *immobile, fixe*. -жни звѣзди, des étoiles fixes.
Неподвижно, adv. *sans bouger*.
Неподвижностъ, sf. *immobilité f.*
Неподкупенъ, неподкупимъ, adj. *incorruptible, intègre*. — сѣдникъ, juge intègre.
Неподкупно, adv. *d'une manière incorruptible*. [f. intégrité f.]
Неподкупностъ, sf. *incorruptibilité*
Неподражаемо, adv. *inimitablement*.
Неподражаемостъ, sf. *impossibilité d'imiter*.
Неподражаемъ, adj. *inimitable*. —, слогъ, style inimitable.
Непознатъ, adj. *inconnu, ignoré; incertain*. — человекъ, un homme inconnu, obscur; un inconnu. **Непозната** личность, une personne inconnue ou ignorée. Смъртний часъ е —, l'heure de la mort est incertaine. Syn. Некавъстенъ.

Непоковаренъ, adj. *non corrompu, de bonne qualité.*

Непоколебимость, sf. *fermeté inébranlable.*

Непоколебимъ, adj. *inébranlable, imperturbable, constant, ferme.*

Непокоренъ, adj. *désobéissant, indocile, rebelle.*

Непокорность, sf. **Непокорство**, sn. *désobéissance f.*

Непоку́тнѣтость, sf. *intégrité f.*

Непоку́тнѣтъ, adj. *inviolable, qui n'est pas touché, intact.*

Непонятенъ, adj. *incompréhensible, inconcevable.*

Непоправимъ, adj. *irréparable, incorrigible. -мо дѣто, enfant incorrigible.*

Непороченъ, adj. *chaste, pur, innocent; irréprochable.*

Непорасълъ, adj. *mineur, qui n'a point encore atteint l'âge de la majorité.*

Непослушенъ, **непослушливъ**, v. **Непокоренъ.**

Непослѣдователенъ, adj. *inconséquent.*

Непослѣдователно, adv. *inconséquemment, d'une manière inconséquente. [conséquence f.]*

Непослѣдователность, sf. *inconséquence f.*

Непостижимость, sf. *incompréhensibilité f.; inaccessibilité f.*

Непостижимъ, adj. *inaccessible.*

Непостояненъ, adj. *inconstant, instable, variable, changeant.*

Непостоянство, sn. *inconstance f.; instabilité f.*

Непотрѣбенъ, adj. *inutile, superflu, dont on peut se passer, dont on n'a pas besoin, qui n'est pas nécessaire; frivole. [frivolité f.]*

Непотрѣбность, sf. *inutilité f.*

Непохватенъ, adj. *inapte, malhabile, maladroit, gauche. Syn. Неспособенъ, неспрѣченъ.*

Непохватно, adv. *gauchement. Syn. Неспрѣжи.*

Непохватность, sf. *inaptitude, inhabileté f., maladresse, gaucherie f.*

Неправда, sf. *iniquité f., injustice*

f., tort m.

Неправеденъ, adj. *inique, injuste. — человекъ, un homme injuste.*

Неправедно, adv. *iniquement, injustement. Jur. indûment, abusivement.*

Неправиленъ, adj. *irrégulier, incorrect, vicieux. — глаголъ, verbe irrégulier. — слогу, style incorrect. -лно произношенне, prononciation vicieuse. [incorrectement.]*

Неправилно, adv. *irrégulièrement.*

Неправилность, sf. *irrégularité, incorrection f., anomalie f.*

Непразденъ, adj. *qui n'est pas vide; qui est plein. -дна жена, une femme enceinte.*

Неприемливъ, adj. *inadmissible.*

Непризнателенъ, adj. *ingrat, méconnaissant. [tude f.]*

Непризнателность, sf. *ingratitude f.*

Неприкосновенъ, adj. *inviolable.*

Особата на Господаря е **-на**, la personne du monarque est inviolable.

Неприкосновено, adv. *inviolablement. [labilité f.]*

Неприкосновенность, sf. *invio-*

Неприличенъ, adj. *indécent, inconvenant; dissemblable, meséant. Syn. Непристоенъ.*

Неприлично, sn. **Неприлич-**

ность, sf. *inconvenance, indécence f.*

Неприлично, adv. *indécemment.*

Непримиримъ, adj. *irréconciliable, inconciliable, implacable; intransigeant. — врагу, ennemi irréconciliable, implacable. -ма омраза, une haine implacable.*

Непристоенъ, adj. *impoli, mal appris, discourtois, impertinent, insolent, incivil, immodeste.*

Непристойность, sf. *incon-*

нeance f., indécence f., impolitesse f.

Непристълъ, adj. *inutile, qui n'est bon à rien; méchant, mauvais. — человекъ, un homme méchant. -ла работа, un travail qui n'est bon à rien. -ла жена, mauvaise femme.*

Непристъпенъ, adj. *inaccessible, inabordable, inattaquable, imprenable; inaccostable. -нна крѣпость, un*

château inaccessible. Syn. Недобл-
жѣмъ, [en ennemi.
Неприятелски, adv. *hostilement*,
Неприятелски, adj. *ennemi, hos-*
tile. -тѣ дѣйстви се начоунали, les
hostilités ont commencé.
Неприятелство, sn. *inimitié f*,
hostilité f. animosité f.
Неприятель, -лка, s. *ennemi*,
-mie; adversaire.
Неприятенъ, adj. *désagréable, dé-*
plaisant, fâcheux. -но извѣстѣе, une
nouvelle désagréable, fâcheuse. —
человѣкъ, un *homme désagréable,*
déplaisant. — вкусъ, un *goût désa-*
gréable. — нравъ, *humeur fâcheuse.*
-но приключеніе, *aventure désa-*
gréable, fâcheuse.
Неприятно, adv. *désagréablement.*
Та пѣе, сѣбо се —, *elle chante, rit*
désagréablement.
Неприятность, sf. *désagrément*
m. *déplaisir m. ennui m.*
Непродължителенъ, adj. *éphé-*
mère, de courte durée. Въ -лно
врѣме, *bientôt, dans peu de temps.*
Непродължителностъ, sf. *la*
courte durée.
Непрозраченъ, **непроз-**
рѣнъ, adj. *opaque.*
Непрѣмѣливъ, adj. *invariable.*
Непроницаемость, sf. *impermé-*
abilité f. impénétrabilité f.
Непроницаемъ, adj. Phys. *im-*
perméable; impénétrable.
Непростенъ, adj. indu. Въ -но
врѣме, à une *heure indue.* -ни
срѣдства, *moyens inavouables.*
Непростимъ, adj. *impardonnable,*
inexcusable, irrémissible, injustifiable.
Непростителенъ, v. **Непрос-**
тимъ. [nière *impardonnable.*
Непростително, adv. *d'une ma-*
Непроходенъ, **непроходимъ**,
adj. *impraticable, non carrossable.*
Непроходимость, **непроход-**
ность, sf. *impraticabilité f.*
Непрѣдвиденъ, adj. *imprévu.*
Непрѣдвидливостъ, sf. *impré-*
voyance. [ant.
Непрѣдвидливъ, adj. *imprévoy-*

Непрѣдпазливо, adv. *inconsidé-*
rément, imprudemment.
Непрѣдпазливостъ, sf. *inconsi-*
dération f, imprudence f.
Непрѣдпазливъ, adj. *inconsi-*
déré, imprudent. — въ думитѣ, *peu*
mesuré dans ses paroles.
Непрѣкъснѣтъ, adj. *incessant,*
constant, continu, continu. -то,
adv. *continuellement.*
Непрѣменно, adv. *absolument, in-*
failliblement, inmanquablement, assu-
rément. Азъ — некамъ това, *je le*
veux absolument. Вий трѣбва — да
тръгнете, *il faut absolument que*
vous partiez. Това — ще се случи,
cela arrivera infailliblement, inman-
quablement. Утрѣ азъ — ще бѣда
тамъ, *j'y serai demain infaillible-*
ment, sans faute. [ment.
Непрѣодолимо, adv. *irrésistible-*
Непрѣодолимостъ, sf. *invincibi-*
lité f, irrésistibilité f.
Непрѣодолимъ, adj. *insurmon-*
table, invincible, irrésistible. -мо
желаніе, *une envie insurmontable.*
-мо прѣпятствие, *force majeure,*
un obstacle insurmontable, invincible.
-ма страсть, *une passion irrésistible.*
Непрѣстаненъ, adj. *incessant,*
continuel; perpétuel.
Непрѣстанно, sf. *incessamment,*
sans cesse, sans relâche, sans débrider,
à tout moment; perpétuellement.
Неработенъ, adj. *inculte, imprati-*
cable; chômeur.
Неравенство, sn. *inégalité f, dis-*
parité f. — на състояніе, на въз-
растъ, *l'inégalité de condition, d'âge.*
— между нѣщата, *la disparité entre*
les choses.
Неравенъ, adj. *inégal, raboteux.*
— пѣтъ, *chemin raboteux.*
Нерадѣние, sn. *indolence f négli-*
gence f.
Неразбория, sf. *désordre m dérè-*
glement m. confusion f; le manque
de bon ordre f. galimatias m, gâ-
chis m.
Неразбранъ, adj. *indistinct, inin-*
telligible, inarticulé, qu'on ne peut

- pas comprendre, déraisonnable; incompris, illogique. — човекъ, un homme qui n'entend pas raison.*
- Неразбраницина**, *sf.* manque de bon ordre, de bon sens, désordre, confusion. *Syn.* Неразбория.
- Нераздѣленъ**, *adj.* non partagé, indivis; *Math.* inséparable.
- Нераздѣлно**, *adv.* en commun, par indivis; indivisément.
- Неразлученъ**, *adj.* inséparable.
- Неразуменъ**, *adj.* peu sensé, déraisonnable, inintelligible, ignorant.
- Неразуменность**, *sf.* déraison *f.*, sottise *f.*, le manque de bon sens; imprudence, ignorance. [*каж.*]
- Неранва**, *sf.* orange *f.* *Syn.* Порто.
- Нерасположение**, *sn.* indisposition *f.*, mauvaise volonté, malveillance *f.*, désaffection *f.*, mauvaise humeur.
- Нерасположенъ**, *adj.* indisposé, mal disposé, peu disposé, morose, malade. Той е — къмъ мене, il est mal disposé envers moi. Азъ съмъ — да отида тамъ, je suis peu disposé à y aller. — съмъ, je suis malade.
- Нерва**, *sf.* nerf *m.* *Méd.* Въспаление на нервитѣ, *névrite m.*
- Нервенъ**, *нервически*, *adj.* nerveux, des nerfs. *Méd.* -вни болек, *névralgie*. — принадлежъ, la *névrose*. -вна трѣска, *fièvre cérébrale*.
- Нередовенъ**, *adj.* irrégulier; vicieux, déréglé.
- Нередовность**, *sf.* désordre *m.*, désarroi *m.*, dérèglement *m.*, dérangement *m.* [*née stérile*].
- Неродливъ**, *adj.* -ва година, *an-*
- Нерѣзина**, *sf.* vigne abandonnée en friche; le raisin de cette vigne.
- Нерѣвъ**, *sm.* Zool. verrat *m.*, pourcau mâle.
- Нерѣшителенъ**, *adj.* indécis, irrésolu.
- Нерѣшително**, *adv.* irrésolument.
- Нерѣшителность**, *sf.* irrésolution *f.*
- Несвързано**, *adv.* d'une manière incohérente, sans liaison.
- Несвързаностъ**, *sf.* incohérence.
- Несвързанъ**, *adj.* incohérent; non lié.
- Несвършенъ**, *adj.* inachevé; incomplet. *Gram.* imparfait, indéfini.
- Прѣминало -но време**, *passé indéfini.* [*lant.*]
- Несвѣстенъ**, *adj.* évanoui, défaill.
- Несвѣстенъ**, *adj.* inconscient.
- Несвѣсть**, *sf.* évanouissement, perte de la connaissance, défaillance *f.*, vertige *m.* Падамъ въ —, tomber en défaillance, perdre connaissance, s'évanouir. [*revêche*].
- Несговоренъ**, *adj.* discordant.
- Несговорливъ**, *adj.* intraitable, inaccordable; inassociable, revêche, difficile à persuader.
- Несговорность**, *sf.* humeur intraitable, dissension *f.*, discordance, contradiction, diversité d'avis, dissentiment *m.* *Syn.* Несговоръ.
- Несговоръ**, *sm.* discorde *f.*, dissension *f.*, désaccord *m.*, dissidence *f.*
- Несетръ**, *sm.* Zool. v. Мерсинъ.
- Нескланяемость**, *sf.* *Gram.* indéclinabilité *f.* [*nable*].
- Нескланяемъ**, *adj.* *Gram.* indéclinable.
- Нескопосенъ**, *adj.* incapable.
- Нескопосеникъ**, -ца, *s.* incapable, qui ne vaut rien.
- Несмилаемость**, *несмилателность*, *sf.* *dyspepsie f.*
- Несмиление**, *sn.* indigestion *f.*
- Несмилателенъ**, *adj.* indigeste.
- Несмислено**, *adv.* d'une manière irréflechie, inconsidérément.
- Несмисленостъ**, *sf.* irréflection, légèreté.
- Несмисленъ**, *adj.* irréflechî, inconsidéré, léger, insensé; -но свѣтъ свѣтува, il y a un Dieu pour les petits enfants et pour les ivrognes.
- Несмиѣняемость**, *sf.* inamovibilité *f.*
- Несмиѣняемъ**, *adj.* inamovible.
- Несносенъ**, *adj.* insupportable, importun.
- Неспокоенъ**, *adj.* inquiet, agité, incommode; importun, remuant. — характеръ, un caractère difficile. — животъ, une vie agitée.

Неспокойно, adv. avec inquiétude f.

Несполука, sf. non-réussite f, in-succès m; échec m. Той прѣтърпѣлъ нова —, il a essuyé un nouvel échec.

Несполучливъ, adj. non réussi, sans succès.

Неспособенъ, adj. incapable, inepte, inapte; invalide. Той е най-бѣния человекъ. c'est l'homme le plus incapable. Той е — за наука, il est inapte aux sciences. Той е — за работа, il est inapte aux affaires.

Неспособность, sf. incapacité f, inaptitude f; impéritie f, inhabileté f.

Несправедливо, adv. injustement, à tort.

Несправедливость, sf. injustice

Несправедливъ, adj. injuste.

Несравнено, adv. incomparablement.

Несравненостъ, sf. incompara-

Несравненъ, adj. incomparable; sans pareil.

Нетърпимъ, adj. intolérable, insupportable.

Несъвмѣстимостъ, несъв-

мѣстимостъ, sf. incompatibilité f.

Несъвмѣстимъ, несъвмѣс-

тенъ, adj. incompatible.

Несъгласенъ, adj. discordant, qui n'est pas d'accord avec qn.

Несъгласие, sn. discordance f, désunion f, discorde f, mésintelligence f, dissension f, dissentiment m. — въ звуковетѣ, въ гласоветѣ, discordance des sons, des voix. — въ мнѣнията, discordance dans les opinions. Посѣвамъ — въ едно семейство, semer la désunion, la discorde dans une famille. Живѣмъ въ —, vivre en mésintelligence, en dissension. Това обяснение прѣкрати всѣко —, cette explication a fait cesser tout dissentiment. По —, faute de consentement.

Несъгласно, adv. d'une manière discordante, en mésintelligence; contre. Живѣмъ —, vivre en mésintelligence. Говоримъ — съ здравий разумъ, parler contre le bon sens.

Несъгласность, sf. désaccord m,

incompatibilité f.

Несъмнѣнно, adv. indubitablement, sans doute.

Несъмнѣнъ, adj. indubitable, certain, assuré. — успѣхъ, succès indubitable.

Несъобразенъ, adj. non conforme, disparate. —вни украшения, ornements disparates.

Несъобразителенъ, adj. qui ne combine pas; qui ne sait se conformer aux circonstances.

Несъобразителностъ, sf. le manque de combinaison.

Несъобразностъ, sf. manque de conformité, disparate f.

Несъразмѣренъ, adj. disproportion-

Несъразмѣрно, adv. d'une manière disproportionnée.

Несъразмѣрностъ, sf. dispro-

Несъстоятеленъ, adj. insolvable.

— длѣжникъ, débiteur insolvable.

Обявявамъ се за —, déposer son bilan.

Несъстоятелностъ, sf. insolvabilité f. Com. faillite f.

Нетлѣненъ, adj. incorruptible, impérissable.

Нетърпимостъ, sf. la qualité de ce qui est insupportable; impossibilité de supporter, de tolérer; intolérance f.

Нетърпимъ, adj. insupportable.

Нетърпѣливо, adv. impatiemment.

Нетърпѣливостъ, sf. le naturel impatient, impatience.

Нетърпѣливъ, adj. impatient.

Нетърпѣние, sn. v. Нетърпѣ-

ливостъ.

Неугоденъ, adj. déplaisant, dégoûtant; incommode.

Неудовлетворителенъ, adj. in-

Неукротимостъ, sf. indomptabilité f.

Неукротимъ, adj. indomptable.

Неужъ, sm. illettré, ignorant.

Неумолимо, adv. inexorablement.

Неумолимостъ, sf. inflexibilité,

implacabilité f.

Неумолимъ, adj. inexorable, in-

flexible, implacable.

Неуморимъ, adj. *infatigable.*

Неуморно, adv. *sans être fatigué, sans cesse, infatigablement.*

Неумѣреность, sf. *intempérance f.*

Неумѣренъ, adj. *intempérant.*

Неумѣстенъ, adj. *déplacé, inconvenant.*

Неумѣстно, adv. *mal à propos.*

Неумѣстность, sf. *inconvenience f.*

Неупотребителенъ, adj. *inusité.*

Неуреденъ, adj. *irrégulier, déréglé, qui est en désordre, sans ordre.* Syn. Разбърканъ.

Неуредица, sf. *désordre m, désarroi m, confusion f.*

Неуредно, adv. *sans ordre, irrégulièrement.* [уредица.

Неуредность, **неуредъ**, v. Не-

Неустѣпчиво, adv. *obstinément.*

Неустѣпчивость, **неустѣпность**, sf. *ténacité f, obstination f.*

Неустѣпчивъ, adj. *tenace, obstiné; opiniâtre.*

Неусѣтливъ, adj. *non perspicace.*

Неусѣтность, sf. *le manque de sagacité, de perspicacité.*

Неутѣшенъ, adj. *inconsolable, désolé, désespéré.*

Неутѣшимо, adv. *inconsolablement.*

Неутѣшимость, sf. *impossibilité d'être consolé.*

Неутѣшимъ, adj. *inconsolable; désolé, désespéré.*

Неутѣшно, adv. *sans consolation, inconsolablement.*

Неутѣшность, sf. *désolation f, extrême affliction.*

Нефритъ, sm. Min. *néphrite f.*

Нефть, sm. *naphle m.*

Нехайство, sn. *insouciance f, négligence f, paresse f, fainéantise f.*

Нехайж, vn. *ne pas se soucier de, ne donner aucune attention, rester indifférent à qch.*

Нехеленъ, **нехвеленъ**, **нехелитъ**, adj. *méchant, mauvais, bon à rien, qui ne vaut rien.* -**та** жена, *une mauvaise femme.* -**та** работа, *mauvaise affaire.* -**ти** нѣща, *choses qui ne valent rien, qui ne sont bonnes à rien.*

Нехелитость, sf. *la qualité de c qui n'est bon à rien, méchanceté f, indignité f; bassesse f, infamie f.*

Нехрани-майко, sm. *vagabond coquin, vaurien, chenapan, mauvais sujet.*

Нечестиво, adv. *d'une manière impie, dans l'impiété.* Постапвамъ —, *agir d'une manière impie.* Живѣжъ —, *vivre dans l'impiété.*

Нечестивъ, adj. *impie, irréligieux, sacrilège, scélérat, profane.*

Нечестие, sf. *impiété f, irréligion f, sacrilège m.*

Нечистота, sf. *malpropreté, impureté, souillure f.* Pl. Нечистоти.

Нечистъ, adj. *malpropre, sale; impur, immonde.* Fig. *véreux.* -**ста** работа, *affaire véreuse.* -**сти** дрехи, *des habits malpropres.* -**ста** кърпа, *un essuie-mains sale.* — въздухъ, *air impur.* -**ста** кръвъ, *un sang impur.* — духъ, -**ста** сля, *l'esprit immonde, l'esprit malin.* -**сто** животно, *un animal immonde.*

Нечувствителенъ, adj. *insensible; imperceptible.* -**но** сърце, *un cœur insensible.* Той е — къмъ макитъ на ближния си, *il est insensible aux souffrances de son prochain.* Дървото расте по — начинъ, *l'arbre croît d'une manière imperceptible ou insensible.* [м.н.н.]

Нечувствително, adv. *insensiblement.*

Нечувствителность, sf. *insensibilité f.*

Нечуть, adj. *inouï.*

Нещастенъ, adj. v. **Злочестъ.**

Нещастие, sn. v. **Злочестие.**

Нея, l'accus. sing. du pron. *рече тя, la, l', elle.* Заедно съ нея, *ensemble avec elle.*

Нн, conj. *ni.* **Нн** . . . **нн**, *ni . . . ni.* **Нн** този **нн** другий, *ni l'un ni l'autre.* **Нн** единий **нн** другий, *ni l'un ni l'autre n'a fait son devoir.* — **нн** — азъ не можемъ да направимъ това, *nous ne pouvons le faire, ni vous ni moi.* — **тъй**, — **тъй**, *aucune façon.* Немога — да нннн

— да четѣ, *je ne puis ni lire ni écrire*. — месо — риба, *ni chair ni poisson*. — единъ, *pas un, aucun, nul*. — дума, *pas un mot*. — едно прѣдприятие не му се удаде, *pas une entreprise ne lui a réussi*. Нѣма — единъ челоуѣкъ, *il n'y a pas un seul homme*. Азъ нѣмамъ — най-малката надежда, *je n'ai pas le moindre espoir*.

Нива, sf. (Pl. **НИВИ**, **НИВЯ**). *champ m, guéret m*. Pl. Ниви, нивя.

Нивенъ, adj. *de champ*. Bot. *végétal*. -ни растенія, *les graminées*.

Нигдѣ, **нигдѣ**, adv. *nulle part*. Той — се не вижда, *on ne le voit nulle part*.

Ниженъ, adj. *bas, inférieur*. Milit. -**жнитѣ** чиноуе, *les militaires non gradés, les soldats et sous-officiers*. Syn. Доленъ.

Нижж, va. *enfiler*. — се, vpr. *s'enfiler*. Part. p. Низанъ. [*cèdent*].

Низанне, sn. *l'action du verbe précipiter*.

Низвергавамъ, va. *précipiter, jeter en bas; déposer; destituer*. — се, vpr. *se précipiter; être précipité; être déposé; être destitué*. Part. p. Низверженъ, низвергнатъ.

Низвержение, sn. *précipitation f; déposition f; destitution f*.

Низвъргамъ, va. v. **Низвергавамъ**.

Низина, sf. *un lieu bas; plaine; le peu d'élévation, la situation basse*.

Низко, adv. *bas; bassement; profondément*. Тази птица хвърчи —, *cet oiseau vole bas*. Този инструментъ е твърдъ — нагласенъ, *cet instrument est accordé trop bas*. Показанъ се нѣкому —, *saluer profondément qn*. Пò-**низко**, adv. *plus bas*. Слизамъ пò-**низко**, *descendre plus bas*. Той живѣе на два етажа пò-**низко**, *il demeure deux étages plus bas*. Единъ тонъ пò-**низко**, *d'un ton plus bas*. Продавамъ нѣщо пò-**низко** отъ цѣната му, *vendre une chose au dessous de sa valeur*.

Низкопелоненъ, adj. *rampant, bas, reptile*.

Низость, sf. *peu de hauteur, situation basse*. Fig. *bassesse, lâcheté f*.

Низшии, adj. *inférieur; subalterne, bas*. -**шето** духовенство, *le bas clergé*. -**шитѣ** длѣжности, *les emplois subalternes*. -**шитѣ** офицери, *les officiers subalternes*. Syn. Доленъ, низъкъ; пò-доленъ, пò-низъкъ.

Низъ, prép. *dans, par, à travers*. Вървж — гората, *aller à travers le bois*. Плавамъ — водата, *nager dans l'eau*.

Низъ, sm. *tresse f*.

Низъкъ, **низка**, **низко**, adj. dim. **НИЗЧЕКЪ**, *bas, peu élevé, petit*. Fig. *bas, vil, lâche, mesquin*. — таванъ, *plafond bas*. -**зи** врата, *porte basse*. — растъ, *petite taille*. -**зка** цѣна, *bas prix*. Fig. — челоуѣкъ, *homme bas*. Fig. -**зка** по-стъпка, *action basse*. Fig. -**зка** душа, *âme basse*. — тонъ, *un ton bas*. — гласъ, *une voix basse*. -**зка** температура, *température basse*. — поклонъ, *un profond salut*. Syn. Доленъ Ctr. Високъ. [*nous*].

Ний, le pluriel du pron. pers. **азъ**, **Нийдѣ**, v. **Нигдѣ**.

Никакъ, adv. *aucunement, nullement, en aucune manière, en aucune façon; point, le moins du monde, point du tout, pas du tout*. — не е възможно да се направя това, *il n'y a aucune possibilité de faire cela*. Това — не желажъ, *je ne le veux point*. Той — не ще се съгласи на това, *il n'y consentira en aucune façon*. — не, *point du tout*.

Никакъвъ, **никаква**, **никаково**, adj. et pron. *aucun, nul; le moindre*. Той не е направилъ -**кви** распореждания, *il n'a pris la moindre mesure*. Азъ нѣмамъ за това -**кво** понятие, *je n'en ai aucune idée, nulle idée*. Челоуѣкъ нищо н —, *homme de rien*. По — начинъ, *loc. adv. en aucune façon*.

Никелъ, sm. *nickel m*.

Никненне, sn. *végétation f; germination f*.

Никнителенъ, adj. *germinatif*.

Никнѣж, vp. *pousser des germes, germer; croître; végéter*.

Никога, никогашъ, никоги, adv. *jamais*. — не ще забравя, *je n'oublierai jamais*. — не бѣхъ видѣлъ нѣщо подобно, *je n'avais jamais vu rien de pareil*.

Никого, l'accus. du mot suivant.

Никой, никоя, никое, pron. indéf. (pl. **никои**), *personne, aucun, nul, pas un*. — го не знае, *personne ne le connaît*. — отъ тѣхъ не казвалъ това, *aucun d'eux n'a dit cela*. — отъ приятелитѣ не му помогалъ, *aucun de ses amis ne l'a secouru*.

Николко, adv. v. **Никакъ**.

Никому, le datif du pron. indéf. **никои**.

Никотрий, никотра, никотро, pron. v. **Никой**.

Никадѣ, adj. v. **Нигдѣ**.

Нимфа, sf. *nymphé f.*

Нимъ, v. **Тѣмъ**.

Нинѣ, adv. v. **Сега**.

Нинѣшенъ, adj. v. **Сегашенъ**.

Нирецъ, sm. *plongeur*. Zool. v. **Гмурецъ**.

Нисходящъ, adj. *descendant*. — щалния на родство, *ligne descendante de parenté*.

Нита, v. **Нишка**.

Нито, нити, v. **Ни**.

Нихенъ, v. **Тѣхенъ**.

Нихъ, v. **Тѣхъ**.

Ничий, ничия, ничие, pron. indéf. *qui n'est à personne*.

Ничкомъ, adv. *à plat ventre*.

Нинадъръ, sm. t. Chim. *sel ammoniac, salmiac*. — руху, *ammoniaque*.

Нишалка, sf. *balance f, escarpolette f.*

Нишамъ, v. **Клатѣж**.

Нишесте, v. **Скробѣла**.

Нишка, sf. *fil m, filament m*. — та се скъсала, *le fil a cassé*. Syn. **Конецъ**. [adj. *filiforme*.

Нишковиленъ, -образенъ,

Нишчица, sf. dim. *filet m*.

Нишѣж, va. t. *tirer au but, à la cible;*

mirer, viser, coucher en joue; pointer.

Нишѣж се, vpr. *se tapir*. Syn. **Гушѣ се**, **снѣшавамъ се**.

Нишѣлкаръ, sm. *lissier*.

Нишѣлки, sf. pl. *lice f, lissés f, lissettes f.*

Нишѣта, sf. *misère f, pauvreté f.*

Нишѣка, v. **Нишка**.

Нищо, pron. indéf. dim. **нишѣчко**, *rien*. Вѣ — не сполучва, *rien ne lui réussit*. Той — незнае, *il ne sait rien*. Отъ — -- незнае, *ne savoir rien de rien*. Всичко или —, *tout ou rien*. — лесно не съмъ направилъ, *je n'ai rien fait de mauvais*. Нѣма — по-лесно отколкото да, *il n'y a rien de plus facile que de*. Авъ продадохъ къщата си за —, *j'ai vendu ma maison pour rien*. За едно — се сърди, *il se fâche pour un rien*. Како че не е било —, *comme si de rien n'était*. Fig. — и никакъвъ чловѣкъ, *un homme de rien*.

Нищоженъ, adj. *nul, de rien, qui ne vaut rien, de nulle conséquence; frivole, futile, vil*. — чловѣкъ, *un homme nul*. — жна работа, *une affaire sans conséquence*. — жно мѣшество, *une minorité infime*.

Нищожество, sm. *nullité f; frivolité, futilité*.

Нищожностъ, sf. v. **Нищожество**. [Сиремахъ.

Нишѣ, нишѣа, нишѣо, adj. v. **Но, нѣ**, conj. *mais, cependant*. — и, *mais encore, mais aussi*. Той е богаты, — скаперникъ, *il est riche, mais avare*. Той е не само добъръ. — и великодушнъ, *il est non seulement bon, mais généreux aussi*. Той е твърдъ честенъ чловѣкъ. — е малко грубъ, *il est fort honnête homme, mais il est un peu brutal*.

Новакъ, sm. *novice m*. Съмъ — нѣкой занаятъ, *être novice dans un métier*.

Новина, sf. *nouveauté f; nouvelle f*. Каква —, *quelle nouvelle?* Чухъ една приятна —, *j'ai appris une bonne nouvelle*.

Новина, sf. Agric. *novale*, terre vierge. Syn. Цѣлина.

Новинарь, sm. *colporteur de nouvelles*; *nouvelliste*, reporter.

Новобранецъ, sm. *recrue* f.

Новобраченъ, adj. *nouveau-marié*. -чна, *nouvelle-mariée*.

Нововъведение, sn. *innovation* f.

Новогодишенъ, adj. *du nouvel an*.

Новозавѣтенъ, adj. *du Nouveau Testament*.

Новолуние, sn. *nouvelle lune* f.

Новомѣсечие, sn. v. **Новолуние**.

Новообръненъ, adj. sm. *néophyte*.

Новорожденъ, adj. *nouveau-né*.

Новоселіе, sn. *nouveau domicile*, *nouvelle demeure*; *installation dans un nouveau logement*. Празднуваѣтъ —, *aller prendre la crémation*.

Новость, sf. v. **Новина**.

Новъ, adj. *neuf*, *nouveau*, *nouvel*, *récent*, *frais*; *moderne*. -ва каша, *une maison neuve*. -ва дреха, *un habit neuf*. -во израженіе, *expression neuve*. -ва книга, *un nouveau livre*. -во издание, *nouvelle édition*. -ва година, *nouvel an*, *jour de l'an*. — стѣтъ, *nouveau style*. — свѣтъ, *nouveau monde*. -въ Завѣтъ, *Nouveau Testament*. Какво ново има? *qu'y a-t-il de neuf?* — редъ, *alinéa* m. — езикъ, *langue moderne*.

Ноза, sf. (pl. ноза, нозѣ), v. **Кракъ**.

Ногичка, **ножичка**, sf. dim. *petit pied*. Bot. *vrille* f.

Ногтевъ, **ногтенъ**, adj. Anat. *unguéal*.

Ногтеносенъ, adj. *unguifère*.

Ногтъ, sm. *ongle* m, *griffe* f; *serre* f. — на куче, *l'ergot d'un chien*. За-лавиѣтъ съ —, *griffer*. Pl. Ногти.

Ногътъ, sm. **ногѣтъ**, sn. Bot. *chevrefeuille* (*Lonicera caprifolium*).

Ноемврий, sm. *novembre* m, *mois de novembre*.

Ноемврийски, adj. *de novembre*.

Ноженіа, sf. *coutellerie*.

Ноженіица, sf. *coutellerie* f, *magasin* ou *atelier du coutelier*.

Ноженіи, adj. *de coutelier*.

Ноженіство, sn. *coutellerie*, le *métier du coutelier*.

Ноженъ, -рка, s. *coutelier*, *coutelier*.

Ножици, **ножници**, sf. pl. *ciseaux*, pl. m; *découpoir* m, *coupoir* m.

Ножище, sn. Augm. *grand couteau*.

Ножница, sf. *fourreau* m, *gaine* f.

— на сабя, *fourreau de sabre*. Турѣтъ сабята въ -та, *remettre le sabre dans le fourreau*. Изваждаѣтъ сабята изъ -та, *tirer le sabre hors du fourreau*.

Ноженъ, sn. *canif*; *petit couteau*.

Ножъ, sm. *couteau* m. — за трапеза, *couteau de table*. Готвачки, *ловджийски* —, *couteau de cuisine*, *de chasse*. Остръ, *исхабенъ* —, *couteau tranchant*, *émoussé*. Pl. Ножене, *ножове*.

Ноздри, sf. pl. *narine* f; *naseau* m.

Номеръ, sm. v. **Брой**.

Норвежецъ, -жка, s. *Norvégien*, *-enne*. [*végien*].

Норвежски, adj. *de Norvège*, *nor-*

Норма, sf. *règle* f, *modèle* m.

Нормаленъ, adj. *normal*.

Носение, an. *portage*, *transport*, *port* m. Право за — *оружіе*, *port d'armes*.

Носенъ, adj. *vieux*, *vieil*, *usé*.

Носенъ, adj. *nasal*. Gram. -сна буква, *la nasale*. -сно изговаряніе, *nasalité* f.

Носестъ, adj. *qui a un long nez*.

Носиленъ, adj. *de brancard*, *de litière*, *de civière*; *servant à porter*.

Носилка, sf. pl. *brancard* m, *civière* f, *litière* f, *palanquin* m.

Носило, sn. *civière*, *cercueil*, *bière*. Pl. Носила. Syn. Тарга.

Носище, sn. augm. *long nez*.

Носия, sf. *habit* m, *costume* m; *manière de se vêtir*, *mode*.

Носовъ, adj. *de nez*, *du nez*; *nasal*. — хрущелъ, *cartilage du nez*. -ва артерія, *l'artère nasale*. Gram. — звукъ, *son nasal*. -ва буква, *une lettre nasale*.

Носорогъ, sm. Zool. *rhinocéros* m.

Носъ, *sm. nez m; proue f, avant m*
m promontoire, cap m, pointe f.
 Остръ, тапъ, орловъ, върнать —,
nez pointu, éralé, aquilin, retrous-
sé. Изъ -са му кръвъ тече, *il*
saigne du nez. Fig. Водъ нѣкого

за -са, *mener qn par le nez.* Fig.
 Върнувамъ —, *porter le nez au vent.*
 Говорѣ съ -са си, *parler du nez,*
nasiller. Той по-далечъ отъ носа
 си не види, *il ne voit pas plus loin*
que son nez. Той не смѣе тамъ -са
 си да покаже, *il n'ose pas y montrer*
son nez. Fig. Натривамъ нѣкому -са,
laver la tête à qn, mettre qn à sa
place. — на корабъ, *la proue, l'avant*
d'un vaisseau. Корабътъ се повърна

съ носа къмъ вѣтъра, *le vaisseau*
mit le cap au vent. Méd. Въспале-

ние на -са, *rhinite f.* Chir. Туря-

ние искусствени носове, *rhino-*
plastie f. Pl. Носове.

Носѣ, *va. porter, apporter.* Mar.
flotter, charrier. Zool. *pondre.* -се,
vpr. être porté; flotter; se vêtir,
s'habiller. Fig. се comporter. — дѣ-

то на рацѣтъ си, *porter un enfant*
dans ses bras. — трауръ за нѣкого,
porter le deuil de qn. — брада, мус-

тади, *porter la barbe, les mousla-*
ches. — славно име, *porter un nom*
illustre. Съчиненията му носѣтъ

на себе си отпечатька на неговий

талантъ, *ses ouvrages portent le ca-*
chet de son talent. Кокошката носи

яйца, *la poule pond des œufs.* Ко-

рабътъ много време се носеше

по вълнитѣ, *le vaisseau flottait long-*
temps sur les eaux. Много злѣ се

носите, *vous vous comportez mal.*

Слухъ се носи, *le bruit court.*

Слухове се носѣтъ, *il court des*
bruits. Part. p. Носенъ.

Нота, *sf. note.* Mus. *note f.* **Ноти** *f.*
pl. musique, livre de musique. Свири

безъ ноти, *jouer sans musique.*

Турямъ на ноти, *noter.*

Нотариаленъ, *adj. notarial, de*
notariat, de notaire. — актъ, *acte de*
notaire.

Нотариатъ, *sm. notariat m.*

Нотарий, *нотариусъ, нотаръ,*
sm. notaire.

Нотенъ, *adj. de musique.* -тна

книгъ, *livre de musique.* -тна хар-

тия, *papier de musique.*

Ноти, *sf. pl. v. Нота.*

Ношви, *sf. pl. huche f, pétrin m,*
maie f, pétrissoir m.

Ношемъ, *adv. nuitamment; la nuit,*
de nuit, pendant la nuit. Денемъ и

—, *jour et nuit ou nuit et jour.* Нѣ-

то денемъ, нѣто —, *ni jour ni nuit.*

Ношенъ, *adj. de nuit, nocturne.*

-щна тъмнина, *obscurité de la*
nuit. -щна сѣнка, *ombre de la*
nuit. -щна шапчица, *bonnet de*
nuit. -щни птици, *oiseaux noctur-*
nes. -щна стража, *ronde de*
nuit. -щна лампа, *veilleuse.* Zool.

Ношни грабливи птици, *rapaces*
nocturnes.

Ношескашенъ, *adj. de cette nuit,*
de la nuit dernière.

Ношесъ, **ношеска**, *adv. cette*
nuit, la nuit dernière.

Ношувамъ, *vn. passer la nuit,*
coucher.

Ношување, *sn. l'action du verbe*
précédent; couchée, nuitée f.

Ношъ, *sf. nuit f.* -та настава, *il*
se fait nuit. При настапване на

-та, *à l'entrée, à la tombée de la*
nuit, à la nuit tombante. Лега —,

bonne nuit. Цѣла — не спя, *passer*
une nuit blanche, ne pas dormir
de la nuit. Pl. ноши.

Ношъ, *adv. v. Ношемъ.*

Правоучение, *sn. morale f.*

Правоучителенъ, *adj. moral.*

Правоучителъ, *sm. moraliste m.*

Правствененъ, *adj. moral.*

Правствено, *adv. moralement.*

Правственностъ, *sf. moralité f,*
moral m.

Правъ, *sm. caractère m, humeur f.*

Pl. **прави**, *mœurs f pl.* Сурхавъ

—, *caractère emporté.* Тихъ —, *ca-*
ractère doux. Веселъ —, *caractère*
gai, humeur gaie, enjouée. Безпо-

коенъ —, *humeur inquiète.*

Правъ се, *vpr. plaire.* Това ми

се **прави** твърдѣ много, *cela me platt fort*. Това ми се не **прави**, *cela me déplatt*. На публиката не се **правятъ** такъви съчинения, *le public goûte peu ces sortes d'ouvrages*.

Нуджъ, *va. contraindre, forcer*. V. **Принуждавамъ**.

Нужда, *sf. besoin m, nécessité f*. Сѣмъ въ —, *être dans le besoin*. Помагамъ нѣкому въ —, *assister qn dans le besoin*. Приятелитъ се познаватъ въ —, *c'est dans le malheur qu'on reconnait les amis*. Това ще послужи въ случай на —, *cela servira au besoin*. Иматъ голѣма — за пари, *être pressé d'argent*; *avoir un besoin pressant d'argent*. Нѣмамъ отъ нищо —, *n'avoir besoin de rien*, *ou ne manquer de rien*. Каква —, *qu'importe*. Нѣма —, *il n'est pas nécessaire, ce n'est pas nécessaire, c'est inutile*. Каква — да знаешъ това, *qu'est-il besoin de savoir cela?* — **та** ме накара да направя това, *c'est la nécessité qui m'a poussé à faire cela*. По —, *par nécessité*. Пров. — законъ измѣнява, *nécessité n'a pas de loi*. Той е въ —, *il est dans une mauvaise situation pécuniaire*. Сур. Неволя.

Нуждажъ се, *vpr. avoir besoin, manquer de*. — се за пари, *avoir besoin d'argent ou être pressé d'argent*. Той отъ нищо се не **нуждае**, *il n'a besoin de rien, ou il ne manque de rien*. — **се** отъ необходимото, *manquer du nécessaire*. Той отъ всичко се —, *il manque de tout*.

Нужденъ, *adj. nécessaire, indispensable*. Твърдѣ —, *très pressé*. — **дни** нѣща, *des choses nécessaires*. Този човекъ ми е —, *j'ai besoin de cet homme*. Сур. Потрѣбенъ.

Нуждникъ, *sm. lieux d'aisances, latrines f, cabinet d'aisances*. Сур. Заходникъ, мушуракъ, хале.

Нуждно, *adv. de nécessité*.

Нуждно е, *v. imp. il est besoin, il faut*. — ми е да го видя, *j'ai besoin de le voir*. — е да ви кажа дѣ думи, *il faut que je vous dise*

deux mots. Ако бѣде —, ако стане —, *si besoin est; au besoin; le cas échéant*. Сур. Трѣбва. потрѣбно е.

Нуждното, *sp. le nécessaire m*.

Нула, *sj. zéro m*.

Нумизматика, *sf. numismatique f*.

Нумизматикъ, *sm. numismate*.

Нумизматически, *adj. numismatique*.

Нумизматография, *sf. numismatographie f*. [Нянкамъ.

Нункамъ, *va. faire dodo*. Сур.

Нунций, *sm. nonce*.

Нунциятура, *sf. nonciature*.

Нъ, *conj. v. Но*.

Нъравъ, *sm. v. Нравъ*.

Нѣгдѣ, *adv. quelque part*. Що го намѣря —, *je le trouverai quelque part*. До —, *jusqu'à un certain point*.

Нѣгувамъ, *vd. élever, éduquer, soigner avec tendresse*.

Нѣгувание, *sp. l'action du verbe précèdent*.

Нѣдро, *sp. (pl. нѣдра) sein m*. Въ нѣдрата на земята, *dans le sein de la terre*. [нѣжъ.

Нѣжение, *sp. l'action du verbe*

Нѣженъ, *adj. tendre, délicat, sensible, doux, suave*. — баща, приятель, *un père, un ami tendre*. — **но** сърце, *cœur tendre*. — **на** възраст, *un âge tendre*. — **ни** години, *tendres années f*. — цвѣтъ, *une couleur tendre, délicate*. — **ни** думи, *des paroles tendres, de douces paroles*. — **ни** чърти, *traits délicats*. — цвѣтъ на лицето, *un teint délicat*. — **но** изражение, *expression délicate*. — вкусъ, *goût délicat*. — **на** кожа, *peau délicate, douce, tendre*. — гласъ, *voix douce, tendre*. — погледъ, *regard doux, tendre*. — **на** усмивка, *doux sourire*.

Нѣжно, *adv. tendrement, d'un air tendre; délicatement, avec délicatesse*. Любжъ —, *aimer tendrement*. Гледамъ —, *regarder tendrement, d'un air tendre*. Той е всинтанъ твърдѣ —, *il est élevé trop délicatement, avec trop de délicatesse*.

Нѣжность, *sf. tendresse f, délica-*

tesse f, douceur f, suavité f. Майчина —, tendresse maternelle. -та на душата, на сърдцето, la tendresse d'âme, de cœur. Говорих нѢкому -сти, dire des tendresses à qn. -та на чувствата, la tendresse, la délicatesse des sentiments.

НѢЖЖ, вѣ. droloter, mignarder, choyer. — се, vpr. se droloter, se choyer, se mignarder. Part. p. НѢженъ. Syn. Галж. ласкаж.

НѢЙДѢ, adv. v. НѢГДѢ.

НѢКАКЪ, adv. d'une certaine manière, d'une certaine façon.

НѢКАКЪВЪ, **НѢКАКВА**, **НѢКАКВО**, adj. pron. indéf. (pl. **НѢКАКВИ**), quelque, un, certain, quelconque, un certain, quelqu'un, un nommé. Дайте ми -ква книга, donnez-moi un livre quelconque. -кво си дѣте ви търси, il y a un enfant qui vous demande. Въ **НѢКАКВИ** случаи, dans certains cas. Въ това има **НѢКАКВА** вѣроятност, ceci a un air de probabilité.

НѢКОГА, **НѢКОГАЖЪ**, **НѢКОГАШЪ**, **НѢКОГИ**, adv. quelquefois, autrefois, jadis, il y a longtemps, dans le temps; jamais; quelque jour, un jour. По —, quelquefois, parfois. Елате при мене —, passez chez moi quelque jour. Ако — се осмѣлите да направите това, si vous osez jamais faire cela. — той бѣше богатъ, autrefois il était riche.

НѢКОГАШЕНЪ, adj. de jadis, ancien, d'autrefois. Това е мой — съперникъ, c'est mon ci-devant rival.

НѢКОЙ, **НѢКОЯ**, **НѢКОЕ**, (pl. **НѢКОН**) pron. indéf. quelqu'un, quelqu'une; un certain, tel, un; un quelconque. — ми разказа едно любопитно приключение, quelqu'un m'a raconté une aventure curieuse. Отъ новинитѣ, които ми разказа, има **НѢКОИ** вѣрни, parmi les nouvelles qu'il a débitées il y en a quelques unes qui sont vraies. **НѢКОИ** изъ тѣхъ, quelquesuns d'entre eux. — человекъ, un homme quelconque.

НѢКОЙ СИ, **НѢКОЯ СИ**, **НѢКОЕ СИ** (pl. **НѢКОН СИ**) pron. indéf. un, un certain, un nommé.

НѢКОЛКО, adv. quelque peu, un peu; quelques, plusieurs. Задължете ме съ — пари, prêtez-moi quelque argent, un peu d'argent. Прѣди — години, il y a quelques années. — пати, plusieurs fois. По — пати на день, plusieurs fois par jour. Въ — случай, dans un certain nombre de cas.

НѢКОЛЦИНА, pron. indéf. plusieurs personnes, quelques personnes. Syn. Мнозина.

НѢКЪДѢ, adv. v. НѢГДѢ.

НѢМАЙ-КЪДѢ, adv. Отъ —, à contre-cœur, à défaut de possibilité d'agir autrement. До —, excessivement. Той е скаперникъ до —, il est avare à un point impossible.

НѢМАМЪ, va. ne pas avoir, manquer. Азъ — много пари, je n'ai pas beaucoup d'argent. **НѢМА**, v. imp. il n'y a pas, il n'est pas. **НѢМА** дѣ да легна, je n'ai pas de place pour me coucher. **НѢМА** какво да се говори за това, il est inutile d'en parler. Ти **НѢМА** какво да се боншъ, tu n'as rien à craindre. **НѢМА** какво да правиш, je n'ai rien à faire. **НѢМА** какво да се прави, on n'y peut rien. **НѢМА** го, il n'y est pas. Никого **НѢМА** у дома, il n'y a personne au logis. Едината му рака **НѢМА**, il lui manque un bras. **НѢМА** да, je ne. **НѢМА** да си легна, je ne me coucherai pas. **НѢМА** защо, pas de quoi, il n'y a pas de quoi. **НѢМА** день да не плаче, il ne se passe pas un jour qu'elle ne pleure. **НѢМА** нищо, cela ne fait rien. Нищо му **НѢМА**, cela passera.

НѢМАНИЕ, sn. manque m, absence f. По —, отъ —, à défaut de, faute de. Отъ — какво да се прави, pour n'avoir rien à faire.

НѢМЕЦЪ, sm. Allemand.

НѢМКИНЯ, sf. Allemande.

НѢМОРОДЕНЪ, adj. muet de naissance.

НѢМСКИ, adj. *germanique, allemand.*
— езикъ. *l'allemand.*

НѢМОТА, sf. *mutisme m.*

НѢМОТЕНЪ, adj. *pauvre, indigent.*

НѢМОТНЯ, sf. *manque m; disette f; pauvreté, misère.*

НѢМЦОЙКА, v. **НѢМКИНЯ**.

НѢМЧИЩИНА, sm. *germanisme m.*

НѢМЧЪ, **ПОНѢМЧУВАМЪ**, va. *germaniser.*

НѢМЪ, adj. *muet.*

НѢМЪЪ, vp. *être muet; devenir muet, se taire, rester bouche close.*

НѢЧИЙ, **НѢЧНЯ**, **НѢЧНЕ**, pron. indéf. *de quelqu'un, à quelqu'un, qui appartient à qn.*

НѢЩО, sn. dim. **НѢЩИЧКО**, chose f; *sujet, objet.* Pron. *quelque chose.* (Pl. **НѢЩА**), *effets.* Чудно —, chose *étonnante.* Много се писа за това —, *on a beaucoup écrit sur ce sujet.* Въ тѣзи стихове има — очарователно, *il y a dans ces vers un je ne sais quoi qui charme.* Всѣко —, *toute chose.* Той си взѣлъ всичкитѣ **нѢЩА** съ себе си, *il a pris tous ses effets avec lui.* Syn. **ВѢЩЬ**, прѣдметъ.

НѢНКА, sf. *mamelle f.* Давамъ —, *allaier.* Отбивамъ отъ —, *sevrer.* Дѣте на —, *enfant à la mamelle, nourrisson.* Syn. **Цицка**, **бозка**, **бизка**.

О.

О, sn. *quatorzième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement онъ, et maintenant О.*

О, prep. *contre, sur, à.* Това дърво не се държи вече **о** корени си, *cet arbre ne tient plus.* Ударямъ **о** камънь, *frapper contre une pierre.* Ударямъ си главата **о** една стѣна, *se heurter la tête contre un mur.* Опирамъ се **о** масата, *s'appuyer contre la table.*

О! interj. *ô! oh! ouf! hélas!* **О** Боже! *ô mon Dieu!* **О** врѣмена! **о** прави! *ô temps! ô mœurs!* **О!** азъ ще си отмъсти. *oh, je me vengerai!* **О**, колко страда! *hélas! comme il souffre!*

Оазисъ, sm. *Géogr. oasis f.*

Обаямъ, va. *relenir, retarder.* Syn. **Закъспявамъ.**

Обагнювамъ се, vpr. *agneler.*

Обагнюване, sn. *agnelage m, agnellement m.*

Обагримъ, va. *pourprer, rougir, teindre; mettre en couleur.* — **се**, vpr. *être teint.* — си рацѣтъ съ кръвъ, *rougir ses mains de sang.* Part. p. **Обагрень.** [précédent.]

Обагряние, sn. *l'action du verbe*

Обаждамъ, va. *annoncer, avertir, dénoncer; faire savoir, faire con-*

naitre, faire part; informer, déferer; mettre au courant, accuser; notifier, intimer; déclarer, publier. — **се**, vpr. *être annoncé, déclaré etc; s'annoncer, répondre.* — намѣренето си нѣкому, *déclarer son intention à qn.* — една приятна новина. *annoncer une nouvelle agréable.* Нѣкой го **обадилъ** на министра, *quelqu'un l'a dénoncé au ministre.* — си мнѣнието. *faire connaître son avis.* Той ми **обажда** за вървежа на тази работа, *il me tient au courant de cette affaire.* Азъ му **обадихъ** всичко. *je l'ai instruit de tout.* **Обадѣте** ми за получаването на писмото ми, *accusez-moi réception de ma lettre.* Викамъ го, но не се **обажда**, *je l'appelle, mais il ne répond pas.* Part. p. **Обадень.** Syn. **Обвявамъ**, **извѣстявамъ**, **увѣдомявамъ**; **казвамъ.**

Обажданне, sn. *avertissement m, dénonciation f, délation f.*

Обаждачъ, **-чка**, s. *dénonciateur.*

Обарямъ, va. v. **Оборямъ.**

Обаче, conj. *cependant.*

Обаямъ, va. *charmer, fasciner, enchanter, ensorceler.* — **се**, vpr. *être charmé etc.* Part. p. **Обаянь.**

Обаяние, *sn. charme, enchantement m; prestige, fascination. Syn. Обаяване.*

Обаятеленъ, *adj. prestigieux, fascinateur, magique, enchanteur, ravissant. — погледъ, un regard fascinateur. [ant.]*

Обаятелски, *adj. magique, ravissant.*
Обаятелство, *sn. charme m.*

Обаятель, *-лека, s. ensorceleur, charmeur. Syn. Очарователь, магичесникъ.*

Обварямъ, *va. faire cuire, faire bouillir, échauder. — се, vpr. bouillir. Part. p. Обваренъ.*

Обваряние, *sn. l'action du verbe précédent. [вамъ.]*

Обветхявамъ, *va. v. Оветхя-*
Обветхяване, *sn. v. Оветхяване.*

Обвивамъ, *va. v. Овивамъ.*

Обвивателенъ, *adj. v. Овивателенъ. [Облѣтка.]*

Обвивка, *sf. v. Овивка. Syn.*

Обвинение, *sn. accusation f, prévention f, incrimination, inculpation f. Той е задръжъ за — въ кражба, il est arrêté sous l'inculpation ou sous la prévention de vol. Него го сажъ по — въ измѣна, on le juge du chef de trahison.*

Обвинителенъ, *adj. d'accusation, d'inculpation, incriminatoire. — актъ, acte d'accusation. [-trice.]*

Обвинителъ, *-лека, s. accusateur,*

Обвинявамъ, *va. accuser, inculper, prévenir. — се, vpr. être accusé, inculpé. — нѣкого въ кражба, accuser qn de vol. Мене ме обвиняватъ несправедливо, c'est à tort que l'on m'accuse. — въ прѣстапленіе, accuser de crime. Part. p. Обвиненъ. [ние.]*

Обвиняване, *sn. v. Обвине-*
Обвиняемъ, *adj. accusable; accusé, prévenu. [вамъ.]*

Обвързвамъ, *va. v. Обвърз-*

Обвързване, *sn. l'action du verbe précédent; engagement.*

Обвѣнчавамъ, *va. bénir le mariage, marier. — се, vpr. se marier.*

Part. p. Обвѣнчанъ.

Обгара, *sf. brûlure f.*

Обгарямъ, *va. brûler tout autour, cuire au feu, brûler; nettoyer par le feu; marquer d'un fer rouge. — се, vpr. être brûlé tout autour. Part. p. Обгоренъ. [précédent.]*

Обгаряние, *sn. l'action du verbe*

Обграда, *sf. v. Ограда.*

Обграждамъ, *va. v. Ограждамъ. [даніе.]*

Обграждане, *sn. v. Ограж-*

Обгривзамъ, *va. ronger tout autour. — се, vpr. être rongé tout autour. [précédent.]*

Обгривзване, *sn. l'action du verbe*

Обгривки, *sf. pl. v. Огривки.*

Обгрѣщамъ, *va. embrasser. — се, vpr. être embrassé. Това дърво е тъй дебело, щото двама души не могатъ да го обгрѣнѣтъ, cet arbre est si gros que deux personnes ne sauraient l'embrasser. Part. p. Обгрѣнатъ.*

Обгрѣщаніе, *sn. embrassement m.*

Обгрѣвамъ, *va. réchauffer, chauffer au feu. — се, vpr. être chauffé.*

Обгрѣване, *sn. réchauffement au feu.*

Обдарявамъ, *va. combler de présents. Part. p. Обдаренъ.*

Обдирамъ, *va. déchirer tout autour; écorcher. v. Обѣлямъ.*

Обдумвамъ, *va. réfléchir. Ний ме обдумаме тази работа, nous conférerons sur cette affaire. Part. p. Обдуманъ.*

Обдържамъ, *va. tenir, entretenir, soutenir; faire subsister, alimenter. — се, vpr. être tenu, entretenu. — едно голѣмо семейство, entretenir une grande famille.*

Обдържаніе, *sn. entretien m, traitement m.*

Обдѣлвамъ, *va. v. Одѣлвамъ.*

Обдѣлване, *sn. v. Одѣлване.*

Обединение, *sn. unification, union, assimilation f.*

Обединявамъ, *va. unifier, unir, assimiler. — се, vpr. être uni, s'assimiler. Part. p. Обединенъ.*

Обедняванне, *v.* **Обедине-ние**. [*p.* **Обезглавентъ**.]

Обезглавамъ, *va.* *décapiter*. Part.

Обезглавение, *sn.* *décapitation, décollation f.*

Обезгрижамъ, *va.* *délivrer de soucis*. — **се**, *vp.* *se délivrer de soucis*. Part. *p.* **Обезгриженъ**.

Обезгрижание, *sn.* *l'action du verbe précédent*.

Обезлистямъ, *va.* *priver, dépouiller de feuilles*. — **се**, *vp.* *être privé de ses feuilles*. Part. *p.* **Обезлистентъ**.

Обезлюждамъ, *va.* *dépeupler, rendre désert*. — **се**, *vp.* *se dépeupler, devenir désert*. [*m.*]

Обезлюдвание, *sn.* *dépeuplement*

Обезнадеждамъ, *va.* *désespérer, ôter tout espoir*. — **се**, *vp.* *se désespérer, désespérer, perdre tout espoir*. Syn. **Отчайвамъ**.

Обезнадеждание, *sn.* *désespérement m.*

Обезображавамъ, **-зявамъ**, *va.* *défigurer, déformer, rendre difforme, difformer, dénaturer; mutiler*. — **се**, *vp.* *se défigurer; être mutilé*. Part. *p.* **Обезображенъ**, **-зепъ**.

Обезображаванне, **-зяване**, *sn.* *déformation f.*

Обезоръждамъ, *va.* *désarmer*. — **се**, *vp.* *être désarmé*. Part. *p.* **Обезоръженъ**.

Обезоръжване, *sn.* *désarmement m.*

Обезпагубявамъ, *va.* *dédommager, indemniser*. — **се**, *vp.* *être dédommagé*. Part. *p.* **Обезпагубентъ**.

Обезпагубяване, *sn.* *dédommagement m, indemnisation f.*

Обезпечение, *sn.* *assurance f, m; sureté f; cautionnement m, garantie f.* Давамъ за — 1000 лева, *fournir 1000 francs de cautionnement*. Прид-ставямъ ви всевъзможни **-ния**, *je vous offre toutes les garanties possibles*.

Обезплодамъ, *va.* *rendre stérile, stériliser*. — **се**, *vp.* *devenir stérile*. Part. *p.* **Обезплодентъ**.

Обезпокоявамъ, *va.* *inquiéter,*

incommoder. — **се**, *vp.* *être inquiet, s'inquiéter*. Part. *p.* **Обезпокоентъ**.

Обезпокояване, *sn.* *inquiétude f, incommodité f.*

Обезсилямъ, *va.* *affaiblir, épuiser*. — **се**, *vp.* *s'affaiblir, s'épuiser*. Part. *p.* **Обезсиленъ**.

Обезсиляние, *sn.* *affaiblissement, épuisement m.*

Обезсмъртявамъ, *va.* *immortaliser*. — **се**, *vp.* *s'immortaliser*. Part. *p.* **Обезсмъртенъ**.

Обезсърдчавамъ, **-чамъ**, *va.* *décourager, rebuter*. — **се**, *vp.* *se décourager, rebuter*. Най малкото нѣщо го **обезсърдчава**, *la moindre chose le rebute*. Part. *p.* **Обезсърченъ**. Syn. **Обезкуражавамъ**.

Обезсърдчаванне, *sn.* *découragement, désespoir, abattement m.*

Обезсърчителентъ, *adj.* *décourageant*.

Обезумявамъ, *va.* *faire perdre la raison, rendre fou, affoler; vn.* *perdre la raison, devenir fou, s'affoler*.

Обезумяване, *sn.* *affolement m, perte de la raison*.

Обезчадвамъ, *va.* *priver qn de ses enfants*.

Обезчестямъ, *va.* *deshonorer, flétrir, couvrir de honte, honnir; violer*. — **се**, *vp.* *se deshonorer, être deshonoré*. — нѣкого, *porter atteinte à l'honneur de qn*. Part. *p.* **Обезчестентъ**. [*verbe précédent*].

Обезчестяние, *sn.* *l'action du*

Обезщетавамъ, *va.* *dédommager, indemniser*. — **се**, *vp.* *être dédommagé, indemnisé*. Part. *p.* **Обезщентентъ**.

Обезщетавање, *sn.* *dédommagement m, indemnisation f.*

Обективенъ, *adj.* *objectif*.

Обективно, *adv.* *objectivement*.

Обективностъ, *sf.* *objectivité f.*

Обективъ, *sm.* *Phys. l'objectif*.

Обелискъ, *sm.* *obélisque m.* Въ видъ на —, *en obélisque*.

Обеманъ, **обнимамъ**, *va.* *renfermer, envelopper, embrasser*. — **се**, *vp.* *être enveloppé, embrassé*. Пла-

мъщитѣ обнесли цѣлата каща, *les flammes ont enveloppé toute la maison*. Тази книга обема много истини, *ce livre renferme bien des vérités*. Fig. Той може да обеме съ ума си всичкитѣ науки, *son esprit est capable d'embrasser toutes les sciences*.

Обемѣтъ, обемистѣтъ, adj. volumineux. -сти стоки, *des marchandises volumineuses*, ou d'un grand volume.

Обемъ, sm. volume m, capacité f. Тяла отъ еднаква тежестъ, нъ отъ различенъ —, *des corps de même poids, mais de différent volume*.

Обзалагамъ, va. mettre en gage; gager, parier. — се, vpr. parier. — сто лева, *je parie cent francs*. Part. p. Обзаложенъ.

Обзалаганне, sn. l'action du verbe précédent; pari m.

Обзалогуъ, sm. v. Облогуъ.

Обземамъ, обзимамъ, va. occuper, tenir, saisir. — се, vpr. être occupé, tenu etc. Любовта обзема сърцето му, *l'amour s'est emparé de son cœur*. Страхъ ме обзема, *je suis saisi de peur*. Part. p. Обзетъ.

Обземаанне, sn. prise f, occupation f.

Обвиждамъ, va. entourer, ceindre d'un mur, d'une muraille, murer; enclore. — се, vpr. s'entourer d'un enclos. [précédent.]

Обвижданне, sn. l'action du verbe

Обзоръ, sm. aperçu m, revue f.

Обида, sf. offense f, outrage m, affront m. Смъртна —, offense mortelle.

Обиденъ, adj. offensant, outrageant.

Обидливъ, adj. offensant.

Обидникъ, -ца, s. offenseur, -euse.

Обидно, adv. d'une manière outrageante, offensante.

Обиждамъ, va. visiter; offenser, outrager, blesser. — се, vpr. se sentir blessé, s'offenser. Не съмъ искалъ да ви —, *je n'ai pas voulu vous offenser*. Part. p. Обиденъ.

Обижданне, sn. l'action du verbe précédent.

Обикалка, sf. v. Забикалка.

Обикалямъ, vn. aller autour, faire le tour, faire la tournée, parcourir; visiter, fréquenter. Milit. cerner. — се, vpr. être entouré; être visité. — града, *faire le tour de la ville*. Той обиколилъ цѣда Европа, *il a fait le tour de l'Europe*, ou il a parcouru toute l'Europe. Управителъ обиколилъ округа, *le préfet fit la tournée du district*. Отрядъ отишълъ да обиколн неприятелъ, *le détachement est allé cerner l'ennemi*. Part. p. Обиколень.

Обикаляние, sn. tour m, détour m, circuit m; visite f; circulation f. — на планетитѣ, *la révolution des planètes*. — на кръвта, *circulation du sang*. Правий пътъ е непроходимъ, трѣбва —, *la route directe est impraticable, il faut faire un détour, un circuit*.

Обиквамъ, обикване, v.

Обиенувамъ, обиенуване.

Обиеновение, sn. habitude f, coutume f, usage m. Той има — да спи слѣдъ обѣдъ, *il a l'habitude de faire la sieste, ou de dormir après le dîner*. Тукъ е такъво -то, *c'est l'usage du pays*. Това е влѣзло въ —, *cela est passé en coutume*. Това е излѣзло изъ —, *cela est hors d'usage*. Syn. Обичай.

Обиеновено, adv. ordinairement, d'ordinaire, communément, d'habitude, de coutume. Той е по-веселъ отъ колгото —, *il est plus gai que de coutume*.

Обиеновъ, adj. ordinaire, commun. -но събитие, un événement ordinaire. -ната участъ на хората, *le sort commun des hommes*. Това е твърдѣ -но нѣщо, *c'est une chose bien ordinaire*.

Обиенувамъ, va. prendre en affection. — нѣкого, *prendre en affection qn* ou *se prendre d'amitié pour qn*. Отъ най-напрѣдъ тя му се не харесваше, нъ отпослѣ той ѝ обикнѣ, *d'abord elle lui déplaisait, mais ensuite il l'aima*, ou il

finir par l'aimer. Това го накарало да обикне музиката, *cela lui fit aimer la musique.* Part. p. Обикнахъ.

Обикнување, *sn. affection f.*

Обиколка, *sf. tour m, tournée f, détour, circuit m. Géom. périmètre m, circonférence, périphérie f.* — на управителъ въ округа, *une tournée d'un gouverneur dans le district.* Трѣбва да се направи една —, *il faut faire un détour.* Авъ направихъ една —, *j'ai fait un tour.* **Гéом. -ката** на една геометрическа фигура, *le périmètre ou le contour d'une figure géométrique.*

Обилне, обиленъ, в. Изобилне, изобиленъ.

Обирамъ, *va. dépouiller; dévaliser, dépouiller, voler, piller.* — се, *vpr. être dépouillé etc.* — дърво, *cueillir les fruits d'un arbre.* — лозие, *vendanger.* Него го **обрали** добръ, *on l'a dépouillé.* Fig. — лавритъ, *cueillir les lauriers.* Този интендантъ **обра** господаря си, *cel intendant a dépouillé son maître.* Part. p. Обранъ.

Обирание, *sn. cueillaison f, cueillette f; spoliation f, escroquerie f, dépouillement m.*

Обирачъ, -чаа, s. dépouilleur; voleur.

Обирка, *sf. récolte f, moisson f.*

Обирки, *sn. pl. restes m pl.*

Обирникъ, *sm. v. Обирачъ.*

Обирничество, *sn. volerie f, filouterie f, filoutage m, spoliation f, brigandage m.*

Обиръ, *sm. pillage m, rapine f; butin, vol m.* Syn. Грабежъ.

Обисквамъ, *va. faire une perquisition, perquisitionner, fouiller, visiter.* — единъ крадецъ, *fouiller un voleur.*

Обискване, *sn. perquisition f.*

Обискъ, *sm. recherche f, perquisition f, visite f.* Заповѣдано е да се направи домашенъ —, *on a ordonné une perquisition domiciliaire.*

Обистрювамъ, обистрямъ, va.

clarifier, purifier, rendre clair. — се, *vpr. être clarifié, purifié.* — вино, *clarifier du vin.* Part. p. Обистрѣнъ. Syn. Очиستمъ.

Обистрювање, обистряние, *sn. clarification f.* — на водата, *clarification de l'eau.*

Обитавамъ, va. habiter, demeurer.

Обитаванне, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Обитаемость, *sf. habitabilité f.*

Обитаемъ, *adj. habitable.*

Обиталище, *sn. demeure f, habitation f; logement m, logis m, domicile m, gîte m.*

Обитателски, *adj. d'habitant.*

Обитателство, *sn. le substantif du verbe обитавамъ.* [ante.

Обитателъ, -лка, s. habitant,

Обителски, *adj. de couvent, de monastère.*

Обителъ, *sf. couvent m, monastère m.*

Обихождамъ, в. Обхождамъ.

Обици, в. Обѣци.

Обичаенъ, *adj. d'usage, de coutume; commun, usuel.* -но право, *droit d'usage.*

Обичай, *sm. usage m. coutume f, habitude f, pratique f.* Свѣтекитъ

-чаи, *les usages du monde.* Тѣй е прието отъ **-чая**, *il est d'usage.*

Такъвъ е **-чая**, *c'est l'usage.* Старъ —, *ancienne coutume.* По приетий

—, *selon la coutume reçue.* — му е да се закача, *il a l'habitude de taquiner.* Нравитъ и **-чантъ** на

единъ народъ, *les us et coutumes d'un peuple.* [d'habitude.

Обичайно, *adv. ordinairement,*

Обичамъ, va. aimer, affectionner,

chérir, se plaire; désirer, vouloir. — се, *vpr. s'aimer, s'affectionner; se chérir.* Най-много трѣбва да **оби-**

чаме Бога, *il faut aimer Dieu par-dessus toutes choses.* — до лу-

достъ, *aimer à la folie, jusqu'à la folie.* — вѣжно, *aimer tendrement,*

chérir. — музиката, *aimer la musique.* — виното, *aimer le vin.* Той

обича да работи, *il aime à travailler.* Тѣви растения **обичатъ**

сѣнката, *ces plantes aiment l'ombre*.
Ковитѣ **обичатъ** скалистѣ мѣста, *les chèvres aiment les lieux escarpés*, ou se plaisent sur les lieux escarpés. Prov. Който **обича** той наказва, *qui bien aime, châtie bien*. Ако **обичате**, *s'il vous plait*. Както **обичате**, *comme il vous semblera bon, comme bon vous semble*. Какво **обичате**? *que désirez-vous? qu'y a-t-il à votre service?* **Обичате** ли да отидемъ въ село? *voulez-vous que nous allions à la campagne?* Какво **обичате** повече, риба или мѣсо? *que préférez-vous, du poisson ou de la viande?* Part. p. Обичанъ.

Обичанне, *sp. amour m, affection f.*

Обичень, *adj. cher, chéri, aimable*. — приятель, *cher ami*.

Обичливо, *adv. tendrement*.

Обичливостъ, *sf. caractère aimable*.

Обичливъ, *adj. aimable, gracieux; digne d'être aimé*. Syn. Любезень.

Обичъ, *sf. amour m, affection f.* Родителска —, *affection des parents*. Syn. Любовь.

Обкачамъ, *va. tapisser, couvrir, suspendre tout autour*. — се, *vpr. suspendre autour de soi, se couvrir*. — една стѣна съ картини, *tapisser, couvrir un mur de tableaux*. Part. p. Обкаченъ. [*précédent*]

Обкачание, *sp. l'action du verbe*

Обкичамъ, *va. orner, parer à l'excès*. — се, *vpr. être orné ou paré à l'excès*. Part. p. Обкиченъ.

Обкичанне, *sp. ornement m.*

Обкова, *sf. monture f; chasse f, sertissure f.* — та на очила, *la chasse d'un verre de lunette*.

Обковавамъ, *va. enchâsser, fixer qch dans un métal, dans le bois, dans la pierre etc; ferrer tout autour, garnir de fer*. — единъ сандъкъ, *ferre un coffre*. — рацѣтъ и новѣтъ, *mettre les fers aux mains et aux pieds, enchaîner les mains et les pieds*. — единъ прѣстаникъ, *mettre aux fers, enchaîner un criminel*.

— коледа съ шини, *embattre des roues*. — алмазъ *enchâsser un diamant*. Part. p. Обкованъ.

Обковавание, *sp. l'action du verbe précédent*.

Обкопавамъ *va. v. Окопавамъ*

Обкопавание, *sp. v. Окопавание*.

Обкопъ, *sm. v. Окопъ*.

Облага, *sf. avantage m, profit m*. За мене нѣма никаква — оттова, което ми предлагате, *il n'y a pour moi aucun avantage dans ce que vous me proposez*. Ни най-малко — не съмъ получилъ отъ тази работа, *je n'ai pas tiré le moindre profit de cette affaire*. Pl. Облагн.

Облагамъ, *va. imposer, charger d'impôts*. — се, *vpr. parier, gager, faire une gageure*. — народъ съ данъци, *charger un peuple d'impôts*. — стоки съ мита, *imposer des droits sur les marchandises*. Part. p. Облагъжънъ. [*précédent*]

Облаганне, *sp. l'action du verbe*

Облагодѣтелствувамъ, *va. combler de bienfaits*. Part. p. Облагодѣтелствуванъ.

Облагородявамъ, *va. anoblir, ennobler*. — се, *vpr. être anobli, ennobli*. Part. p. Облагороденъ.

Облагородяване, *sp. anoblissement m.*

Обладавамъ, *va. posséder, devenir maître d'une chose; occuper, embrasser*. — се, *vpr. être possédé, être occupé, conquis*.

Обладаванне, *sp. possession*

Обладателъ, *-лка, s. possesseur maître, -resse*.

Облажавамъ, *va. faire manger gras un jour de carême*. — се, *vpr. rompre le carême, manger gras*. Fi. И той се —жилъ, *il en a profité aussi*. [*précédent*]

Облажавамъ, *va. trouver qn les*

Облакъ, *sm. (pl. облаци), nuage m, nue, nuée f.* Луната изгleda се подъ облака, *la lune est sortie derrière le nuage*. Вѣтрътъ раскаръ облацитѣ, *le vent chasse les nuages*.

ges. — прахъ, димъ, *un nuage de poussière, de fumée.* Орелътъ се губи въ **-цѣтъ**, *l'aigle se perd dans les nues.* Fig. Дигамъ нѣкого, **-цѣтъ**, *élever qn jusqu'aux nues.* Цѣлъ — отъ врабци, *toute une nuée de moineaux.*

Областенъ, adj. *provincial, de la province; territorial.* — началникъ, *le gouverneur d'une province.* **-но** нарѣчие, *l'idiome d'une province.*

Область, sf. *province f; pays m, territoire m; contrée f, région f.* Fig. *domaine, terrain m.* Дунавската —, *la région du Danube.* Fig. Въ **-та** на наукитъ, *dans le domaine des sciences.* Pl. Области. Syn. Страна.

Облачамъ, обличамъ, va. *habiller, vêtir, revêtir; couvrir; revêtir, investir.* — **се**, vpr. *s'habiller, se vêtir, se revêtir, se couvrir; être drapé; faire sa toilette.* Слугата **облача** господаря си, *le valet habille son maître.* Бащата е длъженъ да храни и **облача** дѣцата си, *le père est obligé de nourrir et de vêtir ses enfants.* Вий сте много тънко **облѣчени**, *vous êtes vêtus trop légèrement.* Дърветъ **се облѣкохъ** съ зеленина, *les arbres se revêtirent de verdure, ou ont repris leur verdure.* Fig. — нѣкого съ неограничена властъ, *investir qn d'un pouvoir illimité.* Този актъ трѣбва да **се облѣче** въ законната форма, *il faut revêtir cet acte des formes légales.* Part. p. Облѣченъ.

Облачание, обличание, sn. *l'action du verbe précédent; habillement m.* [Облачета.]

Облаче, sn. dim. *petit nuage.* Pl.

Облаченъ, adj. *de nuage; chargé, couvert de nuages, nuageux, nébuleux, brumeux.* Небето е **-но**, *le ciel est couvert de nuages, ou le ciel est nuageux, nébuleux.*

Облегчавамъ, va. *alléger, soulager; adoucir, réduire, commuer.* — **се**, vpr. *s'alléger, se soulager;* être

allégé, soulagé. — единъ корабъ, *alléger un navire.* — товарътъ на конь, *alléger le fardeau d'un cheval.* — данъкъ, *alléger les charges publiques, dégrèver.* — **си** сърдцето, *soulager son cœur.* Този лѣкъ **облегчи** страданията ми, *ce remède a soulagé mes souffrances.* — наказание, *adoucir, commuer une peine.* Part. p. Облегченъ.

Облегчение, sn. *allègement, soulagement, adoucissement m.* Jur. *réduction, commutation f.* — отъ нѣкоя болка, *le soulagement d'un mal.* — сждбата на единъ плѣнникъ, *adoucissement du sort d'un prisonnier.* — на данъта, *le dégrèvement.*

Облегчителъ, adj. *soulageant, propre à soulager.*

Обливамъ, va. *verser sur, arroser, répandre sur.* — **се**, vpr. *se mouiller.* Вий сте си **облѣли** дрехата съ вино, *vous avez répandu du vin sur votre habit.* Fig. — съ сълзи, *couvrir de larmes.* Fig. Сърдцето **се облива** съ кръвъ, *le cœur saigne.* Part. p. Облѣтъ, облѣненъ. Syn. Поливамъ.

Обливание, sn. *l'action du verbe précédent.* Syn. Поливание.

Облигация, sf. Com. *obligation f.*

Облизвамъ, va. *lécher autour.* — **се**, vpr. *se lécher.* — си прѣститъ, *se lécher les doigts.* Котката **се облизва**, *le chat se lèche.* Part. p. Облизанъ.

Облизвание, sn. *l'action du verbe précédent.* [зу.]

Облизо, облизомъ, adv. v. **Блибликъ**, sm. *figure f, traits m pl; physionomie f.*

Облиствание, sn. Bot. *feuillaison f.* Syn. Разлиствание.

Обличамъ, обличание, облачамъ, облачание.

Обло, adv. *en ovale.*

Облогвамъ, обложвамъ, va. *mettre autour, garnir, revêtir, border; imposer, charger d'impôts.* — **се**, vpr. *s'entourer de; être garni, bordé; se couvrir, être couvert.* —

рокля съ ленти. *garnir une robe de rubans, ou coucher des rubans sur une robe.* Народъ съ данѣкъ, *charger un peuple d'impôts.* Part. p. Обложень.

Облогъ, sm. *gage m, pari m, gageure f.* Държа на —, *tenir le pari.* Хващамъ се на —, *parier, faire un pari.* Губя —, *perdre la gageure.* Syn. Баасъ.

Обломъкъ, sm. *fragment, tronçon, débris m.* — отъ статуя, отъ колона, *un fragment d'une statue, d'une colonne.* Syn. Открѣплекъ.

Облонъ, sm. *volet m, contrevent m.* Syn. Кипакъ, кепенкъ t.

Облость, sf. *la rondeur, la forme ovale, rotundité f; sphéricité f.*

Облукъ, sm. *potteau de la selle.*

Облѣгалка, sf. *accoudoir m, appui m; accotoir.* Syn. Колтукъ t.

Облѣгамъ, va. *appuyer, adosser; placer.* — се, vpr. *s'appuyer, s'adosser.* — надеждата си на Бога, *fonder son espoir en Dieu.* — се о стѣната, *s'adosser contre le mur.* — се на бастунъ, *s'appuyer sur une canne.* Fig. Чоловѣкъ не може да се облѣга на неговитѣ думи, *on ne peut pas compter sur ses paroles.* Part. p. Облѣганъ. Syn. Подпирамъ. [précédent.]

Облѣганне, sn. *l'action du verbe*

Облѣкло, sn. *vêtement, costume, habillement, habit m, toilette f; tenue f.* Смѣшно —, *accoutrement m.* Въ парадно —, *en grande tenue.* Скромно —, *vêtement décent.* Syn. Носня, дреха.

Облѣпямъ, va. *coller tout autour.* — се, vpr. *être collé autour.* Part. p. Облѣпенъ. [précédent.]

Облѣпняние, sn. *l'action du verbe*

Облѣчка, sf. *enveloppe; tunique, membrane f. Anat. tégument m, pellicule f.*

Облѣщямъ (очи), va. *ouvrir ou faire de grands yeux, écarquiller les yeux.* [ment des yeux.]

Облѣщяние (очи), sn. *écarquille-*

Облъжъ, va. *rendre rond, donner une*

forme ronde, arrondir.

Обмазвамъ, va. *enduire, couvrir tout autour, coller tout autour.* — се, vpr. *être enduit; être collé tout; se frotter partout.* Part. p. Обмазанъ. [précédent.]

Обмазване, sn. *l'action du verbe*

Обмислювамъ, **обмислямъ** vn. *réfléchir, méditer, raisonner, examiner, délibérer.* — добръ единъ въпросъ, *poser bien une question.* Part. p. Обмисленъ. Syn. Обсидамъ.

Обмислюване, **обмисляние**, sn. *réflexion f, méditation, raisonnement m.*

Обмотавамъ, va. *rouler qch autour, envelopper, entortiller.* Fig. *embarrasser.* — се, vpr. *s'entourer, être enveloppé.* Fig. *être embarrassé.* Part. p. Обмотанъ.

Обмотаванне, sn. *enveloppement m, entortillement m.*

Обмѣна, sf. *échange, troc m.*

Обмѣнямъ, va. *échanger.* V. Размѣнямъ.

Обнадеждамъ, v. *assurer, donner l'assurance.* — се, vpr. *être assuré, avoir l'assurance.* Той ме обнадежди, че скоро ще се свършат работата, *il m'a donné l'assurance que l'affaire sera bientôt terminée.* — нѣкого съ лъжовни обѣщания, *assurer qn de belles paroles.* Part. p. Обнадежденъ.

Обнажамъ, va. sl. *mettre à nu, dénuder, dénuder.* — мечъ, *dégainer, tirer l'épée.* Fig. *démasquer, dévoiler.* Part. p. Обнаженъ.

Обнародвамъ, va. *publier, promulguer; proclamer.* — се, vpr. *être publié, promulgué.* Part. p. Обнародванъ. [f, publication.]

Обнародване, sn. *promulgation*

Обнаска, v. **Обноска.**

Обнасямъ, **обносвамъ**, vn. *user.* — се, vpr. *se conduire.* Part. p. Обносенъ.

Обнасямъ се, vpr. *se conduire, se comporter, procéder, vivre; traiter.* — се добръ, злѣ съ нѣкого.

comporter bien, mal avec qn. — се великодушно съ нѣкого, *traiter qn généreusement*. Syn. Посталямъ, обещавамъ се.

Обнасяние, sn. *procédé m, conduite f.* [Обемамъ.]

Обнемамъ, обнимамъ, va. v.

Обнизвамъ, va. *garnir.* — **се**, vpr. *être garni.*

Обнимамъ, va. **Обемамъ.**

Обновителъ, -лка, s. *restaurateur, -trice.*

Обновление, sn. *renouvellement m, restauration f.*

Обновявамъ, va. *renouveler, réparer, restaurer.* — **се**, vpr. *être renouvelé, restauré; se renouveler.* — *каща, restaurer une maison.* Part. p. Обновенъ. Syn. Подновявамъ.

Обновяване, sn. v. **Обновление.**

Обноска, sf. *conduite f; -ски, pl. manières f pl.* Той има приятни —, *il est d'un commerce agréable ou il a des manières affables, agréables.* Syn. Постапка.

Обносямъ, v. Обнасямъ.

Обносяние, sn. v. **Обноска.**

Обобщавамъ, va. *généraliser, rendre public ou commun.* — **се**, vpr. *devenir public, se communiquer, se généraliser.* Part. p. Обобщенъ.

Обобщение, sn. *généralisation f.*

Обогатителенъ, adj. *qui enrichit.*

Обогатителъ, -лка, s. *celui ou celle qui enrichit.*

Обогатявамъ, va. *enrichir.* — **се**, vpr. *s'enrichir.* Той се **обогатилъ** отъ търговия, *il s'est enrichi par le commerce.* Паметта се **обогатява** съ четение, *la mémoire s'enrichit par la lecture.* Part. p. Обогатенъ. [m.]

Обогатяване, sn. *enrichissement*

Обоготворение, sn. *divinisation f; adoration f.*

Обоготворявамъ, va. *diviniser, déifier, idolâtrer, adorer.* — **се**, vpr. *être divinisé; être adoré.* Part. p. Обоготворенъ. [stimulation f.]

Ободрение, sn. *encouragement m,*

Ободрителенъ, adj. *encourageant stimulant.*

Ободрително, adv. *d'une manière encourageante.*

Ободрителъ, -лка, s. *stimulateur.*

Ободрявамъ, va. *encourager, stimuler, ranimer.* — **се**, vpr. *être encouragé, stimulé; reprendre courage, se ranimer.* Part. p. Ободренъ.

Обожавамъ, va. *adorer, idolâtrer; admirer.* Part. p. Обожаванъ.

Обожавание, sn. *adoration f, admiration f.*

Обожателъ, -лка, s. *adulateur, -trice; admirateur, -trice.*

Обозначавамъ, va. *marquer, indiquer.* — **се**, vpr. *être marqué, indiqué.* — *българинъ въ паспортъ, donner le signalement dans un passeport.*

Обозначение, sn. *indication f.*

Обозрѣние, sn. *aperçu m, exposé m; revue f.* Syn. Прегледъ.

Обоняние, sn. *odorat m.*

Обонятеленъ, adj. Anat. — *нервъ, le nerf olfactif.*

Обонявамъ, va. *flairer, sentir par l'odorat.*

Оборавямъ се, vpr. *se remettre; se raviser, revenir à soi; se reconnaître.* Той не може да се **оборави** отъ страхъ, *il ne peut pas se remettre de sa frayeur.* Азъ не мога да се **оборавя**, *je n'en reviens pas.* Оставете ме да се **оборавя**, *laissez-moi le temps de me reconnaître.* Part. p. Оборавенъ.

Оборище, sm. *parc, enclos m.*

Оборъ, sm. *étable, écurie f.* Pl. Обори.

Оборямъ, va. *vaincre, surmonter.* — **се**, vpr. *être vaincu, surmonté.* Part. p. Оборенъ. [précédent.]

Оборяние, sn. *l'action du verbe*

Обработвамъ, обработямъ, va. *façonner, cultiver, travailler; élaborer. Chim. manipuler.* — **се**, vpr. *être cultivé, façonné, travaillé.* — *нива, градина, cultiver, travailler un champ, un jardin.* — *единъ мраморъ, façonner, travailler un marbre.* — *слогъ, стихове, travailler, châtier*

- son style, ses vers.* Part. p. Обра-
ботенъ. [*manipulation.*]
- Обработване**, *sn. culture f.* Chim.
- Обрадвамъ**, *va. réjouir, faire plaisir, causer de la joie.* — **се**, *vpr. se réjouir.* Part. p. Обрадованъ. Syn. Зарадвамъ. радвамъ.
- Обрадование**, *sn. jouissance f.*
- Образецъ**, *sm. échantillon m, spécimen m.* Syn. Мостра.
- Образецъ**, *sm. modèle m, exemple m.* Правя нѣщо по даденъ —, *faire une chose sur un modèle donné.* Знамъ нѣкого за —, *prendre qn pour modèle.* Показвамъ нѣкого като — за подражаване, *citer qn comme exemple à suivre.* Pl. Образци. Syn. Юрикъ t; кылапъ t.
- Образование**, *culture intellectuelle; instruction f.* — **то** на ума, *la culture de l'esprit.* — **то** на младежта, *l'instruction de la jeunesse.* Той нѣма никакво —, *il n'a aucune instruction.* [*culture f.*]
- Образованостъ**, *sf. instruction,*
- Образованъ**, *adj. instruit, cultivé.* — человекъ. *un homme instruit.* — умъ. *esprit cultivé.*
- Образователенъ**, *adj. formateur, plastique; instructif, d'instruction.* Géom. *générateur.*
- Образователъ**, **-лка**, *s. organisateur, -trice.*
- Образувамъ**, *va. former, faire, organiser; instruire, cultiver.* — **се**, *vpr. se former; s'instruire.* Паритъ **-ватъ** облаци, *les vapeurs forment des nuages.* — юношеството, *instruire, former la jeunesse.* Въ туй мѣсто **се образува** една пропасть, *il s'est formé un gouffre en cet endroit.* Вкусътъ **се образува** съ четение добри автори, *le goût se forme par la lecture des bons auteurs.* Part. p. Образуванъ.
- Образование**, *sn. formation f, organisation f.* — **то** на земнитѣ слоеве, *la formation des couches de la terre.* — **то** на човѣчкото тѣло, *l'organisation du corps humain.* — **то** на държавенъ съветъ, *l'organisa-*
- tion d'un conseil d'état.*
- Образумявамъ**, *va. faire entendre raison, ramener à la raison.* — **се** *vpr. se rendre à la raison, revenir à soi, revenir au bon sens.* Дыго врѣме той упорствувалъ въ бзумното си намѣрение, нѣ наисѣтиъ го **образумили**, *il s'est obstiné longtemps dans son idée insensée, mais enfin on lui a fait entendre raison.* Part. p. Образуменъ.
- Образумяване**, *sn. l'action du verbe précédent.*
- Образцовъ**, *adj. de modèle; exemptaire.* — **ва** добродѣтель, *vertu exemplaire.* — полкъ, *régiment modèle.* — **во** произведение, *chef d'œuvre.*
- Образъ**, *sm. visage m, image mine f, physionomie f; forme f, figure f; face f; portrait m, image, tableau m.* Той нѣма човѣчески —, *il n'a pas figure humaine, figure d'homme.* Богъ създаде човѣка по своя —, *Dieu créa l'homme sur son image.* — **тъ** на нѣкой светецъ, *l'image d'un saint.* Това дѣте на сѣкащия — на баща си, *cet enfant est le portrait vivant de son père.* Pl. Образи. Syn. Ликъ; лице.
- Обрасвамъ**, **-нувамъ**, *vb. couvrir.* Нивата **обраса** и трѣва, *le champ se couvrit d'herbe* или *l'herbe envahit le champ.* Камънь **обрасълъ** въ мъхъ, *la pierre s'est couverte de mousse.* Part. p. Обрасванъ.
- Обрасване**, **-нуване**, *sn. l'action du verbe précédent.*
- Обратенъ**, *adj. de retour; inverse.* Math. — **на** пропорция, *la proportion inverse.* — **не** прѣдложение, *proposition converse.* — **на** страна, *le revers.* Законътъ не трѣбва да имъ — **на** сила, *la loi ne doit pas avoir d'effet rétroactif.*
- Обратно**, *adv. de retour.* Нататъкъ —, *aller et retour.*
- Обратъ**, *sm. tour m, tournure.* Com. *virement, roulement, revirement m, circulation f.* Работата имъ лошъ —, *l'affaire prend une fâcheuse*

tourner. -тъ на една фраза, *le tour, la tournure d'une phrase*. Сом. Търговски -ти, *des virements de commerce*. Парични -ти, *roulements, revirements de fonds*. Пуцамъ пари въ —, *mettre un capital en circulation*.

Обращамъ, обращение, в.
Обръщамъ, обръщанне.

Обреденъ, adj. *de cérémonies; de cérémonial, cérémonieux, -euse*.

Обредъ, sm. *cérémonie f.* Черковенъ —, *cérémonie religieuse*. Кръщаленъ —, *la cérémonie du baptême*.

Обривамъ се, vpr. *se couvrir de boucons*.

Обрисвамъ, в. **Обърсвамъ.**

Обричамъ, va. *vouer, promettre, destiner*. — **се, vpr.** *se vouer, se promettre; donner sa parole*. Part. p. Обръченъ. Syn. Общавамъ.

Обричанне, sn. *l'action du verbe précédent*. Syn. Общанне.

Оброкъ, sm. *sacrifice m, offrande f.*

Обронямъ, va. *laisser tomber, abattre*.

Обрулямъ, va. *gauler, abattre, faire tomber*. — плоדותъ на дърво, *abattre ou faire tomber les fruits d'un arbre*. Part. p. Обруленъ.

Обрудяние, sn. *l'action du verbe précédent*.

Обрусъ, sm. *mouchoir*.

Обрусямъ, в. **Обрулямъ.**

Обручавамъ, va. *fiancer*. — **се, vpr.** *être fiancé*. Part. p. Обрученъ.

Обручаванне, обручение, sn. *l'action du verbe précédent, les fiançailles*.

Обручаленъ, adj. — обредъ, *les fiançailles f.* — пръстенъ, *anneau nuptial, alliance f.*

Обръгнувамъ, vn. *s'habituer à, se familiariser avec, s'accoutumer à, s'endurcir à, devenir insensible*. Part. p. Обръгнатъ.

Обръснувамъ, va. *raser, faire la barbe*. — **се, vpr.** *se faire la barbe, se raser, se faire raser*. Part. p. Обръснатъ. [verbe précédent.]

Обръснуване, sn. *l'action du*

Обръщамъ, va. *tourner, retourner; attirer, fixer, porter; réduire, mettre; convertir; changer, métamorphoser, transformer; renverser*. — **се, vpr.** *se tourner, etc; en appeler; trailler*.

— погледитъ си въвъ нѣкого, *tourner ses regards vers ou sur qn.* — нѣкому погледитъ къмъ себе си, *attirer sur soi, à soi les regards de qn.* — вниманието, *attirer l'attention*.

— на шега, *tourner en plaisanterie, en raillerie*. — градъ въ пепель, *réduire une ville en cendres*. — неприятеля въ бѣгъ, *mettre l'ennemi en fuite*.

— овичници въ християнство, *convertir des idolâtres au christianisme*. — имуществата си въ пари, въ капиталъ, *réaliser sa fortune*. — **се** съ лицето си къмъ слънцето, *se tourner vers le soleil, ou tourner la face vers le soleil*.

— **се** къмъ Бога, *se tourner vers Dieu*. — **се** назадъ, *retourner en arrière, rebrousser chemin, reculer*. Това вино **се обърнало**, *se vin a tourné*.

Какавидата **се обърнала** на перуда, *la nymphe s'est transformée en papillon*. — **се** къмъ нѣкого за нѣкоя работа, *s'adresser à qn pour une affaire*. — **се** къмъ вашето великодушие, къмъ вашето сърдце, къмъ вашето безпристрастие, *j'en appelle à votre générosité, à votre cœur, à votre impartialité*. Той добръ **се обръща** съ подчиненнитъ си, *il traite bien ses subordonnés*. Той не знае да **се обръща** въ обществото, *il ne sait se tenir dans le monde*. Part. p. Обръщанъ. Syn.

Въртъмъ, завъртамъ.

Обръщанне, sn. *mouvement circulaire, mouvement rotatoire; rotation f, tour m, révolution f; manières f, relation f, commerce m, usage m*. — **то** на земята около слънцето, *la révolution de la terre autour du soleil*. — **то** на земята около осъта си, *la rotation de la terre autour de son axe*. Просташко —, *manières rudes, grossières*. [Ръвало.]

Обръзало, sn. *rogne-pied m*. Syn.

Обрѣзание, *sn. circoncision f.*
Обрѣзвамъ, *va. circoncire.* — едно дѣто, *circoncire un enfant.*
Обрѣзване, *sn. l'action de rogner; circoncision f.*
Обрѣзъ, *sm. tranche d'un livre, du papier. Archit. retrait d'un mur.* Книга съ златенъ —, *un livre doré sur tranche.*
Обрѣкъ, *sm. v. Оброкъ.*
Обрѣменителенъ, *adj. accablant, onéreux.*
Обрѣменитель, *-лка, s. celui ou celle qui surcharge.*
Обрѣменявамъ, *va. surcharger, accabler.* — *се*, *vpr. être surchargé, accablé.* Part. p. Обрѣмененъ.
Обрѣмняване, *sn. l'action du verbe précédent.*
Обрѣжамъ, *va. Mar. armer.*
Обрѣжание, *sn. Mar. armement m.*
Обрѣжне, *sn. armure f, ornement, ajustement m. Syn. Нарѣда.*
Обрѣжъ, *sm. cercle, cerceau m.* Трямъ **-чи** на бѣчва, *mettre des cercles à un tonneau, cercler une tonne.* Изваждамъ **-чи** отъ бѣчва, *décercler une tonne.* Набиванне **-чи** на бѣчва, *reliage, cerclage d'un tonneau.*
Обсада, *sf. Milit. siège m.* Държа градъ въ —, *assiéger une ville.*
Обсадѣнъ, *adj. de siège.* **-но** положение, *état de siège.*
Обсадитель, *sn. assiégeant m.*
Обсаждамъ, *va. assiéger.* — *се*, *vpr. être assiégé.* Part. p. Обсадѣнъ.
Обсаждамъ, *va. planter tout autour.* — *се*, *vpr. être entouré de plants.*
Обсаждане, *sn. l'action du verbe обсаждамъ.*
Обсебямъ, *va. s'approprier, s'arroger.* — чуждѣ имотъ, *s'approprier le bien d'autrui.*
Обсерватория, *sf. Astr. observatoire m. Syn. Звѣздобройница.*
Обсида, *sf. jante de roue.*
Обсидианъ, *sm. Min. obsidiane, obsidienne f.*
Обсидосвамъ, *va. mettre les jantes.*
Обсипвамъ, *va. couvrir, verser,*

jeter; combler, accabler; garnir, parsemer. — *се*, *vpr. être comblé, être accablé; être garni, parsemé.* — нѣкого съ подарѣци, съ похвали, *combler qn de présents, d'éloges.* — нѣкого съ хули, *accabler qn d'injures.* Царската мантия била **обсипана** съ драгоцѣнни камѣни, *la manteau impérial était parsemé de pierres précieuses.* Part. p. Обсипанъ. Syn. Покривамъ; обливамъ.

Обсичамъ, *va. couper, tailler tout autour.* — *се*, *vpr. être coupé.* Part. p. Обсѣченъ.

Обстоявамъ, *устоявамъ*, *va. pop. bénir, consacrer.* — *хлѣбовѣтъ*, *bénir les pains.*

Обстоятеленъ, *adj. détaillé, circonstancié.* Syn. Подробенъ.

Обстоятелно, *adv. en détail.*

Обстоятелененъ, *adj. Gram. circonstanciel.*

Обстоятельство, *sn. circonstance f. cas m, conjoncture f, occasion f. fait m.* Огечителни, ологчителни **-ства**, *circonstances aggravantes, atténuantes.* Това зависи отъ **-ства** *та, cela dépend des circonstances.* Споредъ **-ствата**, *suivant les circonstances.* Въ различнитѣ **-ства** на живота, *dans les différentes conjonctures de la vie.* При дневнитѣ **-ства**, *dans les circonstances actuelles, ou par le temps qui court.* Полазувамъ се отъ **-ствата**, *profiter des circonstances.*

Обстѣпямъ, *va. entourer, cerner; Milit. assiéger, investir.* — *се*, *vpr. être entouré, cerné; être assiégé.* Part. p. Обстѣпенъ.

Обстѣпняние, *sn. Milit. investissement, l'action d'assiéger.*

Обсѣвамъ, *va. ensemenacer, semer partout; ensemenacer un champ.*

Обсѣдамъ, *va. s'asseoir autour; sl. assiéger.*

Обсѣчение, *sn. décapitation f. décollation f.* — глави Св. Ивана Прѣтѣчи, *la décollation de St. Jean Baptiste.*

Обсѣждамъ, *va. examiner, débiter.*

rer; juger. — **се**, *vpr.* être examiné. Сокатъ дълго **обсѣждалъ** тази работа, *le sénat a longtemps délibéré sur cette affaire.* — добръ единъ въпросъ, *bien juger une question.* Part. p. **Обсѣденъ.**

Обсѣждане, *sn.* examen, délibération.

Обтакамъ, *va.* surjeter, coudre en surjet; ourler, border d'un ourlet.

Обтаканне, *sn.* surjet; l'action de surjeter.

Обтрупвамъ, *va.* surcharger, accabler, mettre autour; garnir, couvrir, joncher. — **се**, *vpr.* être entassé, amoncelé; s'entourer; être garni, couvert. — рокля съ панделки, garnir une robe de rubans, ou couvrir des rubans sur une robe. — **се** съ книги, s'entourer de livres. — пътъ съ цвѣта, couvrir un chemin de fleurs. Небето **се обтрупало** съ облаци, *le ciel est couvert de nuages.* Part. p. **Обтрупанъ.**

Обтрупване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Обтѣгамъ, *va.* tendre, étendre, allonger, tirer. — **се**, *vpr.* être tendu, s'étendre, être allongé. — важе, tendre une corde. Важе то е силно **обтѣгнато**, *la corde est bien raide*, ou *la corde est tendue.* — дакъ, tendre, bander un arc. — си краката, étendre, allonger ses jambes. Part. p. **Обтѣганъ.** [*précédent.*]

Обтѣганне, *sn.* l'action du verbe

Обувамъ, *va.* chausser; mettre une chaussure. — **се**, *vpr.* se chausser, mettre sa chaussure. Part. p. **Обутъ.**

Обувка, *sf.* (pl. обувки), chaussure f, souliers m pl.

Обуздавамъ, *va.* serrer la bride, brider. Fig. dompter, réprimer, réfréner, maîtriser, modérer. Fig. — страстите си, dompter, modérer ses passions. — гнѣва си, réprimer sa colère. Part. p. **Обузданъ.**

Обуздаване, *sn.* répression, réfrènement m.

Обучавамъ, *va.* exercer; dresser; enseigner, apprendre. — **се**, *vpr.*

s'exercer, être dressé, apprendre. — нѣкого на музика, enseigner la musique à qn. Той го **обучава** на четене, *il lui apprend, il lui enseigne la lecture.* — новобранци, exercer des conscrits. — едно куче, dresser un chien. Part. p. **Обученъ.** Syn. Учѣ, упражнявамъ.

Обучаванне, *sn.* exercice m.

Обуща, *sf.* pl. souliers, m pl, chaussure f.

Обущарски, *adj.* de cordonnier. — дюкянъ, cordonnerie f, boutique de cordonnier.

Обущарство, *sn.* cordonnerie f, le métier de cordonnier.

Обущаръ, *sm.* cordonnier.

Обхващамъ, *va.* v. **Обвемамъ.** **Обхождамъ**, *va.* faire le tour de; Milit. tourner. — **се**, *vpr.* se conduire. — града, faire le tour de la ville. — **се** добръ съ нѣкого, se conduire bien avec qn. Fig. — закона, étudier la loi. Part. p. **Обходенъ.** Syn. Избикалямъ, зяобикалямъ.

Обхождане, *sn.* tour m, tournée f; commerce m, manières f pl.

Обшивамъ, *va.* coudre autour, garnir, ourler, broder tout autour. — **се**, *vpr.* faire ses vêtements; être cousu, garni. — нѣщо задигла, coudre en arrière-point. Part. p. **Обшитъ.** [*précédent.*]

Обшиванне, *sn.* l'action du verbe

Обширенъ, *adj.* spacieux, vaste, étendu. — на градина, jardin spacieux. Fig. — умъ, esprit vaste, étendu. Fig. — ни планове, de vastes plans. — ни познания, de vastes connaissances.

Обширно, *adv.* spacieusement.

Обширностъ, *sf.* espace étendu.

Обществененъ, *v.* **Общественъ.**

Общественъ, *adj.* commun, public.

— ното благо, le bien public, commun. — на полза, intérêt commun, utilité publique. — но мнѣние, opinion publique.

Общество, *sn.* société f, compagnie f, monde m. Человѣкътъ е роденъ

за **-то**, *l'homme est né pour la société*. Приятно —, *société agréable*. Той е много любезенъ въ **-то**, *il est très aimable en compagnie*. Посѣщавамъ добро, лошо —, *voir bonne, mauvaise compagnie*, ou *fréquenter une bonne, une mauvaise compagnie*. Отбрано —, *le beau monde*. Той необича **-то**, *il n'aime pas le monde*. Той посѣщава само известно —, *il ne voit qu'un certain monde*. Syn. Дружество, компания.

Община, sf. *commune f; communauté f*. Градска, селска —, *commune municipale, rurale*. [pal.

Общинаръ, sm. *conseiller communal*.

Общински, adj. *communal, municipal*. **-ео** събрание, *assemblée communale*. **-тѣ** работи, *les affaires de la commune*. — имотъ, *biens de la commune*. — съвѣтъ, *conseil municipal, municipalité; conseil rural*. — домъ, *mairie f*. — кметъ, *maire*.

Общипвамъ, va. *plumer, arracher tout*. — се, vpr. *être plumé, se plumer*. Part. p. Общипанъ.

Общностъ, sf. *identité f, communauté des intérêts*. **-та** на интереситѣ, *la communauté des intérêts*. **-та** на мнѣнията, *l'identité des opinions*.

Общо, adv. *ensemble, en commun, en général, généralement*.

Общъ, adj. *commun, général; public*.

-ща опасность, *péril commun*. Съ

-що иждивение, *à frais communs*.

-що мнѣние, *opinion commune*.

Азъ нѣмамъ нищо **-що** съ него, *je n'ai rien de commun avec lui*. —

трауръ, *deuil général*. **-що** събра-

ние, *assemblée générale*. **-що** благо-

bien public. **-що** правило, *règle gé-*

nérale. Въ **-щи** думи, *en termes*

généraux. Gram. — родъ, *genre*

commun. [ovale.

Обълъ, обла, обло, adj. *rond*,

Обърсвамъ, va. *essuyer, ôter, en-*

lever, nettoyer en torchant. — се,

vpr. *être essuyé, s'essuyer*. — радѣтъ

си съ кърпича, *essuyer ses mains*

avec une serviette ou *à une serviette*.

— носъ си съ кърпа, *se moucher*.

Syn. Истривамъ.

Обърсване, sn. *l'action du verbe précédent*. Syn. Истривание.

Обѣдвамъ, vn. *dîner*.

Обѣдване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Обѣденъ, adj. *de dîner, dînatoire*.

-дно врѣме, *l'heure du dîner*.

Обѣднявамъ, vn. *tomber dans la misère, s'appauvrir*. [ment m.

Обѣдняване, sn. *appauvrisse-*

Обѣдъ, sm. *dîner m*. Прѣдъ —,

avant dîner, avant le dîner. Послѣ

—, *après dîner, après le dîner*. Въ

врѣме на —, *pendant le dîner, à*

l'heure du dîner. На —, *au dîner*.

à table. Той много яде на —, *il*

mange beaucoup à dîner. Канъ на

—, *inviter à dîner*. Той ме заваръ

на —, *il m'a trouvé à table*. Слагамъ

—, *servir le dîner*. **-тѣ** е го-

товъ, *le dîner est servi*. Почивамъ

си, сна послѣ —, *faire la sieste*.

Обѣзвамъ, **обѣждамъ**, va. *dresser, lancer un cheval*. — се,

vpr. *être dressé, se bonifier*. Part. p.

Обѣзденъ. [précédent.

Обѣздване, sn. *l'action du verbe*

Обѣлямъ, va. *écorcer, peler, écaler*.

écorcher, dépouiller de sa peau, en-

lever l'écorce; blanchir. — се, vpr.

se peler, être écorcé, écorché. — едно

дърво, *écorcer un arbre*. — липа,

écorcer un tilleul. — ябълка, *peler*

une pomme. — яйце, *écaler, peler*

un œuf. Fig. Комарджинтъ го добръ

обѣлили, *les joueurs l'ont joliment*

plumé. Fig. Не — забѣ, *je ne*

souffle pas mot. — оченикъ, *mon-*

der de l'orge. Part. p. Обѣленъ.

Обѣляние, sn. *l'action du verbe précédent*.

Обѣсникъ, **-ца**, sm. *bon à pendre*.

mauvais sujet, homme de pal et de

corde, gibier de potence, vaucien.

pendard, traite-potence. Pl. Обѣс-

ници.

Обѣсямъ, va. *pendre; suspendre*. —

се, vpr. *se pendre, se suspendre*. —

нѣкого за краката, *pendre, suspendre*

qn par les pieds, la tête en bas.

Вчера **обѣсиди** двама разбойника, *hier on a pendu deux brigands.* Отъ отчайване се **обѣснѣлъ**, *de désespoir il se pendit.* Fam. Да иде да се **обѣси**, *qu'il aille se faire pendre.* Part. p. Обѣсенъ. Syn. Окачамъ.

Обѣснение, *sn. suspension f. pendaison f.* Чоловѣкъ за —, *homme à pendre.*

Обѣтованъ, *adj. -на земя, terre promise.*

Обѣтъ, *sm. sl. vœu, serment m.* Тържественъ —, *vœu solennel.*

Обѣца, *sf. (pl. обѣци) boucle f d'oreille, pendant m d'oreille.* Fig. Окачамъ нѣкому — на ухото, *donner un avertissement à qn.*

Обѣщавамъ, *va. promettre.* — **се**, *vr. promettre.* Тази младеж много **обѣщавалъ**, *ce jeune homme promet beaucoup.* Fig. — златни гори, *promettre monts et merveilles.* Part. p. Обѣщанъ. Syn. Вричамъ.

Обѣщаванне, **обѣщанне**, *sn. promesse f.* Давамъ —, *faire une promesse, faire la promesse.* Държа — **то** си, *tenir sa promesse.* Исполнявамъ — **то** си, *exécuter, accomplir sa promesse, ou s'acquitter de sa promesse.* [-trice.

Обявителъ, **-лка**, *s. déclarateur,*

Обявление, *sn. déclaration; annonce, communication f; affiche f.* — за продажба на книги, *annonce d'une vente de livres.* Напечатвамъ — въ вѣстниците, *mettre une annonce dans les journaux.*

Обявявамъ, *va. vn. déclarer, faire connaître, annoncer; notifier, signifier; communiquer, publier.* — **се**, *vr. être déclaré, annoncé, notifié.* — нѣкому намѣренията си, *déclarer, signifier ses intentions à qn.* — война, *déclarer la guerre.* — всенародно, *déclarer publiquement.* Него го **обявили** за виновенъ, *on le déclare coupable.* — нѣкому заповѣдъ, *notifier ou intimar un ordre à qn.* — благодарностъ, *notifier des remerciements.* — присада, рѣшение, *signi-*

fier un arrêt, un jugement. — унищожението на единъ договоръ, *dénoncer un traité.* — се за несѣстотеленъ, *déposer son bilan.* — си името, *décliner son nom.* **Обявяваме** на всичките наши вѣрноподани, *à tous nos fidèles sujets faisons savoir.* Part. p. Обявенъ.

Обявяване, *sn. déclaration, notification, signification, dénonciation f.* — война, *déclaration de guerre.* — присада, *signification d'un arrêt.* — за прѣкръчаванне примирне, *la dénonciation de l'armistice.*

Обягнювамъ се, *vr. agneler, mettre bas.* Part. p. Обягненъ.

Обягнюване, *sn. agnelage, agnellement m.*

Обязаностъ, *sf. devoir m, obligation f.* Исполнявамъ **обязаноститъ** си, *remplir ses devoirs, s'acquitter de ses devoirs, de ses obligations.* Виѣн्याвамъ си за —, *je me fais un devoir, ou je regarde comme un devoir.* Считамаъ за своя —, *je crois de mon devoir.* Syn. Длъжностъ.

Обязателенъ, *adj. obligatoire.*

Обязателно, *adv. obligatoirement, nécessairement.*

Обязателство, *sf. obligation f, engagement m.* Писмено —, *obligation par écrit.*

Обяснение, *sn. explication f, éclaircissement m.* — на природнитѣ явления, *explication des phénomènes de la nature.* Искамъ отъ нѣкого **-ния**, *demandar des explications à qn.* Ималъ съмъ едно — съ него, *j'ai eu une explication avec lui.* Тази работа иска **-ние**, *cette affaire demande un éclaircissement, ou demande à être éclaircie.* — въ любовь, *déclaration d'amour.*

Обяснителенъ, *adj. explicatif.*

Обяснителъ, **-лка**, *s. explicateur, commentateur m.*

Обяснявамъ, *va. expliquer, éclaircir.* — **се**, *vr. être expliqué, éclairci, s'expliquer.* — смисълъта на закона, *expliquer le sens de la loi.* Азъ немога да си **обяснѣ**

поведението му, *je ne puis m'expliquer sa conduite*. — една работа, единъ въпросъ, *éclaircir une affaire, une question*. — се съ нѣкого, *s'expliquer avec qn*. — се съ думи, *avoir une explication verbale*. Нѣмитъ се **-ватъ** съ знакове, *les muets parlent par signes*. — се въ любовъ, *faire une déclaration d'amour*. Part. p. Обясненъ. [ниѣ.

Обясняване, sn. v. **Обясне-**
Обятя, sn. pl. sl. *les bras, le sein*.

Хвъргамъ се въ **-та** на нѣкого, *je jeter dans les bras, entre les bras de qn*. Държъ въ **-та** си, *tenir dans ses bras*. Принимаю нѣкого съ растрворени —, *recevoir qn à bras ouverts*. [ovis).

Овадъ, sm. Zool. *œstre m* (Oestrus

Овалвамъ, v. **Овалямъ**.

Овалямъ, va. *fouler, feutrer; pétrir; graisser, encrasser*. — се, vpr. *être foulé, feutré; être pétri; s'encrasser, être graissé, se salir*. — сукно, *fouler du drap*. — се въ калъта, *se vautrer dans la fange*. Дрехата му се **овалила**, *son habit s'est encrassé*. Part. p. Оваленъ.

Оваляние, sn. *l'action du verbe précédent*.

Овація, sf. *ovation f.* [veuve.

Овдовявамъ, vn. *devenir veuf ou*

Овдовяване, sn. *le substantif du verbe précédent*.

Овдѣ, adv. v. **Тука**.

Овенски, adj. *de bétier*.

Овенъ, sm. Zool. *bétier m*. Astr. *Bélier* (constellation). Pl. Овни.

Овесенъ, **овесовъ**, adj. *d'avoine*. — хлѣбъ, *pain de farine d'avoine*. — на чорба, *soupe au gruau d'avoine*. [d'avoine.

Овесице, sn. *avoinerie f, champ*

Овесови растения, sn. pl. Bot. *avénacées f. pl.*

Овесъ, sm. Bot. *avoine, avoine f* (Avena sativa). Нива засѣяна съ —, *avoinerie, avenière*.

Оветхявамъ, va. *user, rendre vieux*; vn. *vieillir, s'user*.

Оветхяване, sn. *le substantif*

du verbe précédent.

Овивамъ, va. *envelopper, couvrir, voiler; entortiller*. — се, vpr. *s'envelopper, se couvrir, se voiler; s'entortiller; serpenter*. Part. p. Овитъ. Овненъ. Syn. **Завивамъ**, **обвивамъ**.

Овивание, sn. *enveloppement m, entortillement m*.

Овивателенъ, adj. *qui sert à entortiller, à envelopper*.

Овивка, sf. *enveloppe f*.

Овиснувамъ, vn. *se tenir suspendu*.

Овиснуване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Овиснѣлость, sf. *l'état de ce qui est suspendu*.

Овлагнувамъ, vn. *devenir humide*. Part. p. Овлагнатъ.

Овлагнѣлость, sf. *humidité f*.

Овладевамъ, va. v. **Завладе-**
вамъ. [чамъ.

Овладичамъ, va. v. **Завлади-**

Овлачамъ, va. *peigner, carder tout*.

Овлачание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Овнешки, adj. v. **Овенски**.

Овощенъ, adj. *de fruits*. — щна градина, *fruiterie f, fruitier m, verger m*.

Овощие, sn. *fruit m*. Варѣня — щия, *marmelade f*. Стая за — щия, *fruiterie f*. Pl. Овощия.

Овошка, sf. *arbre fruitier; fruit m*.

Овоцарница, sf. *fruiterie f*.

Овоцаръ, —рка, s. *marchand fruitier; fruitier, -ère*.

Оврѣме, adv. v. **Воврѣме**.

Овсига, sf. Bot. *brome m* (Bromus secalinus).

Овца, sf. *brebis f*. —та блѣ, *la brebis bête*. Pl. Овци, овцо.

Овцевѣдецъ, sm. *éleveur m de bêtes à laine*. [à laine.

Овцевѣдство, sn. *élevage de bêtes*

Овча-опашка, sf. Bot. v. **Ле-**
паянъ.

Овчаринъ, v. **Овчаръ**.

Овчарка, sf. *bergère f*.

Овчария, sf. *bercail m, bergerie f*. *étable à moutons*. Syn. **Мандра**, **бачия**.

Овчарски, adj. *pastoral, de pasteur, de berger, qui a rapport à un berger.* -ка свирка, *flageolet m.* -ко куче, *chien de berger.* -ка вулия, *gouet m.* Astr. -ка звѣзда, *Vénus (planète).*

Овчарство, sn. *métier de berger; vie pastorale; élevage de moutons.*

Овчарче, sn. dim. *pastoureaux.*

Овчарчица, sf. dim. *pastourelle.*

Овчаръ, sm. *berger m., pasteur m.* Pl. Овчари. Syn. Пастыръ.

Овчедушенъ, adj. *bonhomme.*

Овче-руно, sn. Bot. *hépatique trilobée (Anemona hepatica).*

Овчи, **овчий**, adj. *de brebis, à brebis; de mouton.* -че стадо, *un troupeau de brebis.* -ча кошара, *une étable à brebis.* -че сирень, *fromage de lait de brebis.* -че месо, *le mouton.* -ча кожа, *la peau de mouton; bisquain m.* -ча вълна, *laine de brebis.* Vétér. -ча шуга, *clavelée f, claveau m.* -чи торъ, *crottin m.* -ча раса, *race ovine.* -чи конь, Fig. Fam. *l'âne m.*

Овчи-чръвца, sn. pl. Bot. *mou-ron des oiseaux (Stallaria media).*

Овързвамъ, va. *lier, bander, envelopper.* Fig. *obliger, engager.* — се, vpr. *se lier, se bander, s'envelopper; s'engager, s'obliger.* — рака съ кърпа, *bander la main avec un mouchoir.* — пръстъ, *envelopper un doigt.* Fig. — нѣкого писмено, *obliger, engager qn par écrit.* Part. p. Овързанъ. [précédent.]

Овързване, sn. *l'action du verbe*

Овършвамъ, v. **Овършавамъ**.

Овършавамъ, **овършамъ**, va. *dépiquer, battre le blé.* — се, vpr. *être battu (en parlant du blé).* Part. p. Овършенъ. [battage du blé.]

Овършаване, sn. *dépiquage,*

Овъшкавявамъ, vpr. *se couvrir de poux.* Part. p. Овъшкавенъ.

Овъшкавяване, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Огадамъ, va. *deviner, pressentir.*

Огадание, sn. *divination f, pressentiment m.*

Огарка, sf. dim. **огарче**, *petit morceau d'une bougie.*

Огаръ, sf. *scorie f; lieu d'un incendie.*

Огарямъ, va. *brûler, cuire.* — кирпичи, варъ, *cuire des briques, de la chaux.* Part. p. Огоренъ.

Огаряние, sn. *l'action du verbe précédent.*

Оглавие, sn. Archit. *chapiteau m.*

Оглавление, sn. *index m, table f des matières.*

Оглавникъ, sm. *licou m, licol m.*

Оглавямъ, va. *fiancer, faire une promesse de mariage; louer, prendre, engager, embaucher.* — се, vpr. *être fiancé.* Тя е **оглавена** за брата ми, *elle est promise en mariage à mon frère.* — работници, *embaucher des ouvriers.* Part. p. Оглавенъ. Syn. Годявамъ, сгодявамъ; цѣня.

Оглавяние, sn. *l'action du verbe précédent.*

Огладамъ, v. **Оглаждамъ**.

Огладнявамъ, vpr. *affamer, être gagné par la faim.*

Огладняване, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Оглаждамъ, va. *rendre uni, lisser, polir, planer; aplanir.* — шевъ, *rabattre.* — сукно, *calandrer.* — се, vpr. *être rendu uni, être lissé.* Part. p. Огладенъ. [précédent.]

Оглаждане, sn. *l'action du verbe*

Огласителенъ, adj. *cathéchistique.*

Огласителъ, sm. *cathéchiste m.*

Огласявамъ, **огласямъ**, **о-**

глашавамъ, va. *faire retentir, retentir; annoncer, déclarer; publier.*

Théol. *catéchiser, instruire.* — се, vpr. *retentir, être publié, annoncé.*

Part. p. Огласенъ. Syn. Разгласямъ.

Оглашение, sn. sl. Théol. *catéchèse f; la réception d'un catéchumène.*

Оглашенъ, -на, adj. s. *un ou une catéchumène.*

Огледаленъ, adj. *de miroir, de glace.* -лно стъкло, *miroir.*

Огледало, sn. dim. **Огледалце**.

sn. *miroir m, glace f.* Гледамъ се въ -то, *se regarder dans le miroir, dans la glace, ou se mirer.*

Огледвамъ, *va.* regarder, examiner; visiter. — **се**, *vpr.* s'orienter; regarder autour de soi; se mirer, se regarder. Вървѣ безъ да се **огледвамъ** наоколо си, *marcher sans regarder autour de soi.* — **се** въ огледалото, *se regarder dans le miroir, se mirer.* Part. *p.* Огледанъ.

Огледване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Огледникъ, *sm.* courtier en mariage, marieur. Syn. Огледникъ.

Огледница, *sf.* courtière en mariage, une marieuse. Syn. Огледница. [*quête sur les lieux.*]

Огледъ, *sm.* enquête sur place, en-

Оглеждамъ, *va. v.* **Огледвамъ**. Syn. Разглеждамъ. [*ние.*]

Оглеждане, *sn. v.* **Огледва-**

Оглождамъ, *va.* ronger tout autour. — единъ кокалъ, *ronger tout autour un os.* Part. *p.* Оглождень. Syn. Огризвамъ. [*précédent.*]

Оглудяние, *sn.* l'action du verbe

Оглупявамъ, *vn.* s'abêtir.

Оглупяване, *sn.* abêtissement *m.*

Оглухи, *sm. pl.* Правъ си —, *se conduire en sourd, ne vouloir pas entendre.*

Оглушавамъ, *va.* assourdir, abasourdir; *vn.* devenir sourd. Part. *p.* Оглушенъ. [*ment m.*]

Оглушаване, *sn.* abasourdisse-

Оглушителенъ, *adj.* assourdis-

Оглушително, *adv.* d'une manière assourdisante.

Оглушка, *v.* **Оглухи**.

Огневица, *sf.* fièvre chaude *f.*

Огнегадание, *sn.* pyromancie *f.*

Огнегадатель, *-лка*, *s.* pyromancien, *-enne.*

Огнедишущъ, *adj.* ignivome. *-ща* планина, *volcan m.*

Огнеметенъ, *adj.* ignivome.

Огнемѣръ, *sm.* pyromètre *m.*

Огненосенъ, *adj.* de feu, igné, ardent.

Огненъ, *adj.* de feu, igné. Fig. ardent, fougueux. **-но** въгло, *un globe de feu.* — дъждъ, *une pluie*

de feu. — цвѣтъ, *une couleur de feu.* Пластовѣ на **-ната** формация, *les couches de formation ignée.* **-на** страсть, *passion ardente.*

Огнепоклонникъ, *sm.* pyrolâtre.

Огнепоклоннически, *adj.* pyrolâtre. [*rolâtrie f.*]

Огнепоклонничество, *sn.* py-

Огнестрѣленъ, *adj.* qui lance du feu. **-но** оръжие, *arme à feu.*

Огнестъ, *adj.* contenant du feu, igné; *ignescent.* **-сто** състояние, *ignescence.* [*réfractaire.*]

Огнеупоренъ, *adj.* Chim. *apyre.*

Огниво, *огнило*, *sn.* briquet. Milit. la batterie du fusil, du pistolet.

Огнивче, *sn.* Bot. mouron des champs (Anagallis arvensis).

Огница, *v.* **Огневица**.

Огнище, *sn.* foyer *m.*, âtre *m.* Sl. brasier *m.*

Огнищенъ, *adj.* de foyer, de l'âtre. **-щна** мѣчка, *chevet m.*

Оголявамъ, *оголямъ*, *va.* découvrir, mettre à nu; voler, dépouiller; dégarnir. Chir. dénuder. — **се**, *vpr.* se découvrir, se dépouiller, se mettre à nu. Part. *p.* Оголенъ.

Оголяване, *sn.* dépouillement *m.* Chir. dénudation *f.*

Оголявамъ, *vn.* devenir chauve; se mettre à nu. Fig. tomber dans la détresse. [*verbe précédent.*]

Оголяване, *sn.* le substantif du **Огонямъ**, *va.* diriger, exercer un cheval.

Огорчавамъ, *va.* affliger, causer de la peine, chagriner, mortifier, fâcher. — **се**, *vpr.* s'affliger, se chagriner. Part. *p.* Огорченъ.

Огорчаване, *sn.* chagrin, déboire *m.*, mortification *f.*

Огорчителенъ, *adj.* affligeant, mortifiant.

Огорчително, *adv.* avec chagrin.

Огорчитель, *-лка*, *s.* celui, celle qui afflige.

Огорявамъ, *v.* Обгарямъ.

Ограбямъ, *va.* piller, dévaliser. dépouiller, voler. — **се**, *vpr.* être dévalisé, pillé. Part. *p.* Ограбенъ.

Ограбание, *sn.* l'action du verbe précédent.

Ограда, *sf.* clôture *f.* enclos *m.* enceinte *f.*; mur de clôture; *part. m.* — отъ трънѣ или пратьѣ, *haie f.* — отъ посадени драки, *haie-vive*. Суха —, *haie morte*. *Syn.* Плетъ.

Оградамъ, ограждамъ, *va.* enclore, enceindre; cerner. *Fig.* protéger. — **се**, *vpr.* s'entourer d'un enclos; être enclos; se barricader. *Fig.* se garantir, se prémunir. *Part. p.* Ограденъ.

Ограждане, *sn.* l'action du verbe précédent.

Ограничавамъ, *va.* limiter, donner des limites. *Fig.* borner, restreindre. — **се**, *vpr.* être limité; se borner, se restreindre. — *властьта*, limiter le pouvoir. — *желанията си*, расходитъ си, borner ses desirs, ses dépenses. *Part. p.* Ограниченъ.

Ограничавание, *sn.* l'action du verbe précédent; limitation *f.*, restriction *f.*

Ограничено, *adv.* d'une manière restreinte, avec restriction; médiocrement *m.*

Ограниченостъ, *sf.* étroitesse *f.*; médiocrité *f.*

Огрибамъ, *va.* râtelier, racler, nettoyer tout autour. — **се**, *vpr.* être râtelé, raclé, nettoyé. *Part. p.* Огрибанъ.

Огрибание, *sn.* râtelage *m.*

Огрибка, *sf.* casse-croûte *m.* ripe *f.*; espèce de râteau.

Огризвамъ, *va.* ronger entièrement. — **се**, *vpr.* être rongé entièrement. *Part. p.* Огризанъ. *Syn.* Оглождамъ.

Огризвание, *sn.* l'action du verbe précédent.

Огризанъ, *sf.* pl. le reste de ce qui a été rongé, bribes *f.* pl.

Огрозявамъ, *va.* rendre laid. — **се**, *vpr.* devenir laid. *Part. p.* Огрозенъ.

Огроменъ, *adj.* colossal, immense, gigantesque, énorme, démesuré. — **мно** богатство, une fortune colossale. — **мни** размѣри, proportions colos-

sales. — **мни** сумми, des sommes énormes. — **мно** болшинство, majorité immense. — **мна** голѣмина, grandeur démesurée.

Огромно, *adv.* énormément.

Огромность, *sf.* énormité *f.*

Огрѣвамъ, *va.* chauffer, réchauffer au soleil. — **се**, *vpr.* être réchauffé. — *рацѣтъ си*, chauffer ses mains. *Fam.* Не **ме** **огрѣ**, l'affaire est tombée dans l'eau. *Part. p.* Огрѣенъ.

Огрѣвание, *sn.* réchauffement *m.*

Огрѣвъ, *sm.* chauffage *m.*, feu *m.*

Огрѣшивамъ се, *vpr.* pêcher.

Огрѣшавание, *sn.* le substantif du verbe précédent.

Огъивамъ, *va.* plier, ployer; courber. — **се**, *vpr.* se plier, se ployer, se courber. — *на дага*, courber en arc.

Огъивание, *sn.* l'action du verbe précédent.

Огънь, *sm.* pl. (огневе, огниове), feu, chaudière *f.*; lumière *f.*; incendie *m.* *Всѣкнувамъ* —, battre le feu, le briquet. *Исхвъргамъ* — и *пламъкъ*, jeter feu et flamme. *Прѣдавамъ* всичко на — и *мечъ*, mettre tout à feu et à sang. *Главата му е* —, sa tête est en feu. *Заради него азъ мога да си туря ръката въ* — *ня*, je mets ma main au feu pour lui. *Fig.* *Прѣминавамъ прѣвъ* — и *вода*, passer par les piques; avoir mangé de la vache enragée. *Milit.* *Издържамъ* неприятелския —, soutenir le feu de l'ennemi. *Този офицеръ още не е влизалъ въ* —, cet officier n'a pas encore vu le feu. *Гръцки* —, feu grégeois. *Блудящъ*, лѣтящъ —, feu volage. *Méd.* *Антоновъ* —, gangrène *f.*

Огърлие, *sn.* **огърлица**, *sf.* dim. **огърличка**, collier *m.* *Syn.* Герданъ *t.*

Огърличенъ, *adj.* de collier.

Ода, *sf.* ode *f.*

Одвѣ, *adv.* doublement, en double au double, à deux. *Syn.* Надвѣ.

Одевѣ, *adv.* quelques minutes auparavant, il n'y a pas longtemps.

Одежда, sf. *habit sacerdotal*.

Одирамъ, va. *écorcher; équarrir, dépoiller*. — **се**, vpr. *s'écorcher*. Part. p. Одранъ.

Одиране, sn. *écorchement m, équarrissage m*.

Одиссея, sf. *odyssee f*.

Одобрение, sn. *approbation f, assentiment m; suffrage m*. Съ общо —, *de l'assentiment général*. — **то** на публиката, *le suffrage ou les suffrages du public*.

Одобрителенъ, adj. *approbatif, d'approbation*. [—trice.]

Одобрителъ, -лка, s. *approbateur*.

Одобрявамъ, va. *approuver, trouver bon; agréer, admettre*. — **се**, vpr. *être approuvé*. Азъ не — тази постанка, *je n'approuve pas ce procédé*. Тази книга е —брена отъ цензурата, *ce livre est approuvé par la censure*. Part. p. Одобренъ.

Одобряване, v. **Одобрение**.

Одометръ, sm. *compte-pas, odomètre*. [logique.]

Одонтологически, adj. *odontologique*.

Одонтология, *odontologie f*.

Одраскамъ, va. *égratigner, érafler*. — **се**, vpr. *s'égratigner, être égratigné*. Part. p. Одрасканъ.

Одраскване, sn. *égratignure f; éraflure, écorchure f*.

Одровина, sf. *lit m, le bois de lit*.

Одръжки, sf. pl. *retenues f pl*.

Одумвамъ, va. *critiquer, censurer*. — **се**, vpr. *être critiqué, censuré; se concerter, convenir à, s'entendre*. — дѣянiята на другитѣ, *critiquer les actes d'autrui*. — договоръ, *traiter la paix*. — единъ годежъ, *traiter les fiançailles*. — **се** за нѣщо, *convenir de qch*. Part. p. Одуманъ.

Одумване, sn. *l'action du verbe précédent*. [soufflant.]

Одухамъ, va. *ôter, enlever en*

Одушамъ, **одушвамъ**, va. *flairer, sentir par l'odorat*. Fig. *pres-sentir, prévoir*. Part. p. Одушенъ.

Одушание, sn. *l'action du verbe précédent*.

Одушевявамъ, va. *animer, inspi-*

rer. — **се**, vpr. *s'animer, s'inspirer, être animé*. Part. p. Одушевенъ.

Одушевяване, sn. *animation f; inspiration f*.

Одържамъ, va. *retenir, arrêter*. — **се**, vpr. *se retenir, s'arrêter*. — връхъ надъ, *prendre le dessus, l'emporter, prévaloir sur*. — побѣда надъ враговетѣ си, *remporter une victoire sur ses ennemis*. Part. p. Одържанъ. [précédent.]

Одържанне, sn. *l'action du verbe*

Одържимъ, adv. *possédé; atteint*. — отъ бѣсъ, *possédé du démon*. — отъ болестъ, *atteint d'une maladie*.

Одързостивамъ, va. *enhardir, encourager*. — **се**, vpr. *s'enhardir, s'encourager, oser, prendre la liberté, avoir le courage; avoir l'impudence*.

Одързостяване, sn. *encouragement m*.

Одъръ, sm. *lit m, couche f; bois de lit*. Смъртенъ —, *lit de mort, couche funèbre*.

Одѣлвамъ, va. *charpenter, tailler, équarrir; sculpter*. Fig. *décrotter qn*. Part. p. Одѣланъ. Fam. Дърво не —но, *mal élevé, brute f*.

Одѣлване, sn. *équarrissement m*.

Одѣяние, sn. sl. *habillement m, vêtement m*.

Ожалостявамъ, va. *affliger, attrister, chagriner*. — **се**, vpr. *s'affliger, s'attrister*. Part. p. Ожалостенъ.

Ожаламъ, vn. *regretter, avoir regret, plaindre, avoir pitié*. Ожальте го, *ayez pitié de lui*. Всички ви ожалватъ, *tout le monde vous plaint*.

Ожарямъ, va. *brûler la surface, roussir; griller; brûler*.

Ождръбямъ се, vpr. *pouliner, mettre bas (en parlant d'une jument)*.

Ожеднявамъ, vn. *être gagné par la soif*.

Ожелтявамъ, va. *rendre jaune, jaunir*. Vn. *devenir jaune, jaunir*.

Оженямъ, va. *marier, épouser*. — **се**, vpr. *se marier, épouser, faire*

un mariage. Азъ **оженыхъ** сина си за дъщерята на приятеля си, *je mariaï mon fils à la fille de mon ami*. Part. p. **Ожененъ**.

Ожениние, sn. *mariage* m, *épousailles* f.

Ожесточавамъ, va. *rendre dur, endurcir; acharner, aigrir*. — **се**, vpr. *s'endurcir; s'acharner, s'aigrir; devenir insensible*. Part. p. **Ожесточенъ**.

Ожесточение, sn. *endurcissement* m, *acharnement* m, *exaspération* f.

Оживителенъ, adj. *vivifiant*.

Оживотворение, sn. *animation* f.

Оживление, sn. *animation* f, *vivacité* f. [*fiant*].

Оживотворителенъ, adj. *vivifiant*.

Оживотворявамъ, va. v. **Оживявамъ**, вѣскръсявамъ.

Оживотворяване, sn. *vivification* f.

Оживявамъ, va. *vivifier, ranimer, raviver, animer*. vp. *revivre, se ranimer, revenir à la vie*. — **се**, vpr. *se ranimer, s'animer*. Тази новина **оживни** надеждѣ ми, *cette nouvelle a ranimé, a ravivé mon espoir*. — разговора, *animer la conversation*. Part. p. **Оживенъ**.

Оживяване, v. **Оживление**.

Ожидавамъ, va. v. **Очаквамъ**.

Ожидаванне, **ожидание**, sn. v. **Очакване**.

Ожилямъ, va. *piquer, mordre*. Part. p. **Ожленъ**.

Ожиляние, sn. *piqûre* f, *morsure* f.

Ожниамъ, va. v. **Ожънвамъ**.

Ожудамъ, va. *érafier*. Fig. *écortcher, plumer*. Part. p. **Ожуденъ**.

Ожудяние, sn. *l'action du verbe précédent*. [*ner, récolter*].

Ожънвамъ, va. *faucher, moissonner*.

Озаглавамъ, va. *intituler*. — **се**, vpr. *avoir pour titre*. Part. p. **Озаглавенъ**.

Озарявамъ, va. *éclairer, illuminer*. — **се**, vpr. *être éclairé, être illuminé*. Part. p. **Озаренъ**.

Озаряване, sn. *illumination* f.

Оздравявамъ, va. *assurer; guérir;*

rétablir entièrement. — **се**, vpr. *être assuré*. **Оздравихъ** си каштата отъ пожаръ, *j'ai assuré ma maison contre l'incendie*. Него го **оздравили** отъ една опасна болестъ, *on l'a guéri d'une maladie dangereuse*. Part. p. **Оздравенъ**.

Оздравяване, sn. *assurance* f, *cautionnement* m, *garantie* f; *guérison* f, *rétablissement* m; *convalescence* f; (на рана) *recouvrement, cicatrisation d'une plaie*. Syn. **Обезпечение**; **изцѣляване**.

Оздравямъ, vp. *se rétablir, se remettre, être en convalescence, recouvrer sa santé, se relever d'une maladie*.

Оздравяние, sn. *guérison* f, *rétablissement* m. [*richir*].

Озлатявамъ, va. *dorer*. Fig. **ен**.

Озлобителенъ, adj. *irritant*.

Озлобителъ, -лка, s. *celui ou celle qui irrite*.

Озлobiaвамъ, va. *irriter, courroucer, aigrir*. — **се**, vpr. *s'irriter, s'emporter*. Part. p. **Озлобенъ**.

Озлobiaване, sn. *acharnement* m; *courroux, irritation* f, *dépit* m.

Ознаменувамъ, va. *signaler, marquer*. — **се**, vpr. *être signalé, être marqué*. Този господарь **-валъ** царуването си съ велики подвизи, *ce prince signala son règne par de grands exploits*. Миналата година била **-вана** съ много бѣдствия, *l'année passée a été marquée par nombre de calamités*. Part. p. **Ознаменуванъ**. [*verbe précédent*].

Ознаменуване, sn. *l'action du*

Означавамъ, va. *marquer; désigner; indiquer; dénoter*. — **се**, vpr. *se montrer, être désigné, indiqué*. Прѣстенътъ **-чава** вѣчностъ, *l'anneau désigne l'éternité*. Тази мѣстностъ не е **-чена** върху картата, *cette localité n'est pas indiquée sur la carte*. Тѣзи паметници **-ватъ** твърдѣ врѣла цивилизация, *ces monuments marquent une civilisation fort avancée*. Това **-чава** лошъ характеръ, *cela dénote un mauvais caractère*. Part. p. **Означенъ**.

Означаванне, означенне, *sn.* l'action du verbe précédent.
Озноба, *sf. sl. engelure f.*
Ознобывамъ, *va. v. Ослаивамъ.*
Озобямъ, *va. manger, becqueter tout.* Part. *p.* Озобенъ. *Syn.* Окъывавамъ.
Озъртамъ се, *vpr. regarder autour de soi.* [verbe précédent].
Озъртанне, *sn.* le substantif du
Озжблнвъ, *adj. grossier dans ses répliques, dans ses réponses.*
Озбямъ се, *vpr. montrer les dents.* Fig. répliquer, répondre grossièrement. Part. *p.* Озобенъ.
Ой, *interj. ô! hé! ho!*
Ока, *sf. t. ocque, poids correspondant à 1280 grammes.* Pl. Оки.
Окадамъ, *va. fumer, fumer, enfumer, noircir de fumée. — се,* *vpr. être fumé.* Part. *p.* Окаденъ.
Окадание, *sn.* l'action du verbe précédent. *Syn.* Опушванне.
Оказвамъ, *va. rendre; prêter. — се,* *vpr. se déclarer; se montrer; être trouvé; être constaté.* *Syn.* Давамъ, правкъ; показвамъ се; става явно.
Окайвамъ, *va. plaindre.*
Окайване, *sn.* l'action du verbe précédent.
Окалямъ, *va. salir, souiller de boue, crotter. — се,* *vpr. se crotter, se salir de boue.* Part. *p.* Окаленъ.
Окаляние, *sn.* l'action du verbe précédent. [нѣлость].
Окаменѣлость, *sf. v. Вкаменю.*
Окаменявамъ, *va. v. Вкаменявамъ.* [няване].
Окаменяване, *sn. v. Вкаменяване.*
Окапаникъ, *sm. pauvre, homme déguenillé.*
Окапвамъ, *va. tacher, éclabousser, couvrir de taches; vn. tomber (à propos des feuilles); se fatiguer excessivement; vieillir; tomber dans la misère. — се,* *vpr. s'éclabousser, être éclaboussé; être couvert de taches.*
Окапване, *sn.* le substantif du verbe précédent.
Окастрымъ, *va. émonder, tailler,*

ébrancher, couper, élaguer. — дървнѣтъ, émonder les arbres.
Окастрыне, *sn.* élagage *m.* ébranchement *m.*
Окатъ, *adj. qui a de grands yeux; qui a une bonne vue.*
Окачалка, *sf. porte-manteau m.* Тур. étendoir *m.*
Окачамъ, *va. suspendre, pendre; accrocher. — се,* *vpr. être suspendu, accroché.* Part. *p.* Окаченъ.
Окачанне, *sn.* accrochement *m.* suspension *f.*
Оканненъ, оканнъ, *adj. digne de pitié, piteux, malheureux, pauvre; sl. maudit, damné.* Той е много —, il est fort à plaindre. — человекъ. un misérable.
Оканность, *sf. détresse f, misère extrême.*
Оквасямъ, *va. mouiller, tremper, humecter. — се,* *vpr. être mouillé, trempé.* Part. *p.* Оквасенъ.
Океански, *adj. océanique.*
Океанъ, *sm. océan m.*
Окиселявамъ, *va. rendre aigre, aigrir.* Chim. oxyder. Part. *p.* Окиселенъ. [verbe précédent].
Окиселяване, *sn.* l'action du
Окичамъ, *va. parer, ajuster, orner, embellir. — се,* *vpr. se parer, s'ajuster.* Part. *p.* Окиченъ. *Syn.* Гиздъ, украсявамъ.
Окичанне, *sn.* l'action du verbe précédent.
Оклеветямъ, *va. calomnier. — се,* *vpr. être calomnié.* Part. *p.* Оклеветенъ. [verbe précédent].
Оклеветание, *sn.* l'action du
Оклопъ, *sm. v. Броня.*
Оклюхнувамъ, *vn. se relâcher, ramollir, s'affaiblir, perdre son zèle, son activité, devenir inerte.*
Око, *sn. (pl. очи), œil m; vue f.* Слѣпо —, temple. Имамъ добро —, avoir bonne vue. Вдѣбнати очи, des yeux à fleur de tête. Очи насызани, des yeux gros de larmes. Кървави —, des yeux injectés de sang. Въртъ очи, rouler les yeux. Опулатъ очи, ouvrir

de grands yeux. Гледамъ нѣкого право въ **ОЧИТѢ**, *regarder qn entre les deux yeux*. Впнѣвамъ, втрѣпчѣвамъ **ОЧИ**, *fixer les yeux*. Хвъргамъ прахъ въ **ОЧИТѢ**, *jeter de la poudre aux yeux*. Правя нѣкому мили **ОЧИ**, *faire des yeux doux à qn*. Това бие на всички въ **ОЧИТѢ**, *cela saute aux yeux*. Дѣ ви бѣха **ОЧИТѢ**? *ou aviez-vous les yeux*. Цѣла нощъ неможихъ **ОЧИ** да склопѣ. *je n'ai pas pu fermer les yeux de toute la nuit*. Не ми трѣпва **ОКОТО**, *je ne crains pas*. Това се случи прѣдъ **ОЧИТѢ** ми, *cela est arrivé sous mes yeux*. Азъ гледамъ на това съ друго **ОКО**, *je vois cela d'un autre œil*. Не вѣрвамъ **ОЧИТѢ** си, *je n'en crois pas mes yeux*. Махни се отъ **ОЧИТѢ** ми. *ôte-toi de devant mes yeux*. **ОЧИТѢ** му се разматили, *ses yeux se sont troublés*. Тѣзи очила не са споредъ **ОЧИТѢ** ми, *ces lunettes ne sont pas à mon point*. Съ просто **ОКО**, *à l'œil nu*. Колкото види **ОКО**, *à vue d'œil*. Отварямъ си **ОЧИТѢ** чотирѣ, *faire bien attention*. Гледайте ме въ **ОЧИТѢ**, *regardez-moi en face*. Той се осмѣлялъ да му каже въ **ОЧИТѢ**, *il osa le lui dire en face*. Той му се присмива въ **ОЧИТѢ**, *il lui rit au nez*. Не съмъ си отворилъ още добръ **ОЧИТѢ**, *je ne me suis pas encore bien réveillé*. Fig. Отъ **ОЧИТѢ** му искри нѣско- чини, *il a vu des chandelles ou des étoiles à plein midi*. Прѣдъ **ОЧИ** квалн, *à задъ ОЧИ* корн, *il lève sa présence et déchire en absence*. **ОЧИТѢ** ми го не хващатъ, *il n'ira pas loin*. Пров. Гарванъ гарвану **ОЧИТѢ** не вади, *les loups ne se mangent pas entr'eux*. Agric. Прѣ- саждамъ дърво въ —, *oculer un arbre*. Méd. Въспаление на **ОЧИТѢ**, *ophthalmie* f. Méd. Прѣмръжаване на **ОКОТО**, *la tubécule*. Пров. Забъ за забъ, **ОКО** за **ОКО**, *'dent pour dent, œil pour œil*. Bot. *œil*. Zool. Пауново **ОКО**, *œil de paon* (Va-

nessa Io).

ОКОВАВАМЪ, *va. ferrer tout autour, garnir de fer; mettre aux fers, enchaîner*. — **СЕ**, *vpr. être ferré, garni de fer; être mis aux fers*. — сандѣкъ, *ferrer un coffre*. — рацѣ и нозѣ, *mettre les fers aux mains et aux pieds*. — колело съ жѣлѣзна шина, *embattre des roues*. — главината на колело, *fretter le moyeu d'une roue*. Part. p. Окованъ.

ОКОВАВАННЕ, *sp. l'action du verbe précédent*.

ОКОВИ, *sf pl. fers m pl, chaînes f pl*. Fig. *esclavage m*.

ОКОЗАМЪ СЕ, *vpr. chevroter*.

ОКОКОРАМЪ СЕ, *vpr. sortir de l'immobilité, secouer ses ailes*. Fig. *prendre un air de grandeur, vouloir en imposer*. Part. p. Ококоренъ.

ОКОЛЕНЪ, *circonvoisin, d'alentour, circonjacent*. — **НИ** села на единъ градъ, *les environs*.

ОКОЛНЕНЪ, — **ЛИЙСКИ**, *adj. d'arrondissement, de district, cantonal*. — градъ, *le chef-lieu d'un arrondissement*. — **СЕМ** началникъ, *le chef d'arrondissement*. [m.]

ОКОЛНЯ, *sf. arrondissement, canton*

ОКОЛНОСТЕНЪ, *adj. circonvoisin, des environs, d'alentour*.

ОКОЛНОСТЪ, *sf. voisinage m, enceinte f, circuit m, rayon m*. — **СТЪ**, *sf. pl. alentours m pl. environs m pl*. Въ — **ТЪ** на града, *aux environs de la ville*. Syn. Околнина.

ОКОЛО, *prép. autour de; près de; environ, à peu près, approximativement*. Adv. *autour, tout autour*. Обикалямъ — кашата, *aller autour de la maison, faire le tour de la maison*. Той е получилъ — сто лева, *il a reçu près de cent francs*. Извървѣлъ съмъ — десетъ километра, *j'ai fait environ dix kilomètres*. Това струва — петъ лева, *cela vaut cinq francs environ*. — пладиѣ, *vers midi*. Патуване — свѣта, *voyage autour du monde*. Земята се върти — слънцето, *la terre tourne autour du soleil*.

Околовръстѣ, adv. *autour, tout autour, à la ronde, de tous côtés; partout.*

Околоплодие, sn. **околоплодникъ**, sm. Bot. *péricarpe m.*

Околополюсенъ, adj. Astr. *circumpolaire.* [свѣтенъ.

Околосвѣтенъ, adj. v. **Кръгъ**.

Околосърдие, sn. Anat. *péricarde m.* [m.

Околосѣмие, sn. Bot. *périsperme*

Околоцвѣтие, sn. Bot. *périanthem.*

Околичестъ, adj. *rond, arrondi; circulaire.* Една -ста маса, *une table ronde.* Syn. **Кръгъ**.

Окончавамъ, va. *finir, achever, terminer, mettre fin.* — се, vpr. *se terminer.* Part. p. **Окончанъ**.

Окончанно, окончаванне, sn. *achèvement m, fin f, expiration f. Gram. terminaison f, désinences f.* Тѣзи двѣ думи иматъ еднакво —, *ces deux mots ont la même désinence ou la même terminaison.* Syn. **Свършване**.

Окончателенъ, adj. *final, définitif.* -лна сѣтка, *compte final.* — слогъ, *syllabe finale.* -лна приода, *sentence définitive, arrêt, jugement final.* — резултатъ, *résultat définitif.*

Окончателно, adv. *définitivement.*

Окончува се, vpr. v. **Ждрѣбн се**.

Окопавамъ, va. *fossoyer, entourer d'un fossé; labourer à la bêche.* — се, vpr. *se retrancher, faire des retranchements.* Part. p. **Окопанъ**.

Окопаванне, sn. *fossoyage m. Agric. déchaussement m. Milit. retranchement m.*

Окопенъ, adj. *de retranchement; de fossé.*

Окопнѣямъ се, vpr. *se remettre, se raviser, revenir à soi, se reconnaître.* Азъ немога да се **окопнѣя** отъ уплаха, *je ne puis me remettre de ma frayeur.* Азъ немога да се **окопнѣя**, *je n'en reviens pas.* Той ми не дава да се **окопнѣя**, *il ne me donne pas le*

temps de me reconnaître.

Окопъ, sm. *fossé m. Milit. retranchement m.*

Окоравѣлостъ, sn. *durcissement m; engourdissement m.*

Окоравявамъ, va. *durcir, rendre dur.* — се, vpr. *prendre croûte, se durcir, s'endurcir; se roidir, s'engourdir.* Истрыпналитѣ нѣ членове се **окоравяватъ**, *leurs membres engourdis se roidissent.* Part. p. **Окоравенъ**.

Окоравяване, sn. *durcissement m, rendurcissement m. Méd. induration f.*

Окосявамъ, va. *faucher tout.* — се, vpr. *être fauché entièrement.*

Окотямъ се, vpr. *mettre bas* (en parlant d'une chatte), *chatter.* Part. p. **Окотенъ**.

Окрадвамъ, va. *voler, dérober.* Part. p. **Окраденъ**.

Окрагъ, sm. *jambon fumé.*

Ократавявамъ, va. *être atteint de la teigne, de la gale.*

Окрилче, sn. Bot. v. **Камиллякъ**.

Окривявамъ, va. *accuser, inculper; imputer qch à qn.* Part. p. **Окривенъ**. Syn. **Обвинявамъ**.

Окривяване, sn. *accusation f. prévention f, inculpation f.*

Окринъ, sm. sl. *lasse f.* Syn. **Купа**.

Окропъ, sm. *boisson de vin chaud de poivre et de miel.*

Окротявамъ, va. *dompter; apaiser.*

Окрѣвавамъ, va. v. **Осѣрѣвамъ**.

Окрѣшлекъ, sm. *fragment m. morceau, débris m. Pl. Окрѣшленъ.*

Окрѣпнувамъ, va. v. **Окрѣпня**.

Окрѣщавамъ, окрѣскамъ, va. *étourdir, faire beaucoup de bruit.*

Окрѣглестъ, adj. *arrondi, circulaire; orbiculaire.*

Окрѣглостъ, sf. *rondcur f rotundité f.*

Окрѣглямъ, va. *arrondir.* — се, vpr. *s'arrondir.* Part. p. **Окрагленъ**.

Окрѣглянне, sn. *l'action de se préoccuper.*

Окрѣгъ, sm. *arrondissement m.*

district m, département m, circonscription f. Воененъ —, *arrondissement ou circonscription militaire.* Учебенъ —, *arrondissement scolaire.* Административенъ —, *département m.* [laire, circulaire.

ОКРЪГЪЛЪ, adj. *arrondi, orbiculaire.*

ОКРЪЖАВАМЪ, va. *entourer, environner, cerner, investir; envelopper, ceindre.* — **се**, vpr. *être entouré, environné, enveloppé, ceint.* Тъ го **окръжили** и го уловили, *ils l'entourèrent et le saisirent.* Той е **окръженъ** отъ лъстци и опасности, *il est entouré, environné de flateurs et de dangers.* Жандармитъ **окръжили** къщата му, *les gendarmes cernèrent sa maison.* — неприятеля отъ всички страни, *envelopper, investir l'ennemi de toutes parts.* Part. p. **Окръженъ.** Syn. Заобикалямъ.

ОКръженъ, adj. *d'arrondissement, départemental, de district; circonvoisin, d'alentour.* — началникъ. *le chef d'arrondissement.* — съвѣтъ, *conseil départemental.* — но писмо, *une circulaire.* — управителъ, *le préfet ou gouverneur d'un district.*

ОКръжне, sn. v. **ОКръгъ.**

ОКръжностъ, sf. *cercle m. circonférence f. pourtour, tour m.* Градътъ има два километра —, *la ville a deux kilomètres de tour.* Syn. Обиколка.

Октава, sf. Mus. *octave f.*

Октаедъръ, sm. Géom. *octaèdre.*

Октантъ, sm. Astr. *octant m.*

Октоихъ, sm. *octoèque m.*

Октомврий, sm. *octobre, le mois d'octobre.*

Октомврийски, adj. *d'octobre.*

Октоподъ, sm. Zool. *poulpe f* (*Octopus vulgaris*).

Окулистъ, sm. *oculiste m.*

Окулямъ, va. *avoir qn pour com-père.*

Окулямъ се, vpr. Fig. Fam. *se présenter devant qn.*

Окуцявамъ, vn. *devenir boiteux.*

Окучамъ се, vpr. *mettre bas (à*

propos d'une chienne).

ОКЪРВАВАМЪ, va. *ensanglanter, souiller de sang.* — **се**, vpr. *se souiller de sang, s'ensanglanter.* Part. p. **Окървавенъ.**

ОКЪРВАВАНИЕ, sn. *l'état sanglant.*

ОКЪРНАМЪ, va. *diminuer, réduire; porter atteinte.* — **се**, vpr. *diminuer, baisser.* — нѣкому платката, *réduire, diminuer les appointements de qn.* Part. p. **Окърненъ.**

ОКЪРНАНИЕ, sn. *diminution f.*

ОКЪРШАМЪ, va. *briser, casser, couper tout autour.* — **се**, vpr. *se briser, se casser.* — клоновѣтъ на дърво, *casser les branches tout autour d'un arbre.* Part. p. **Окършенъ.**

ОКЪШВАМЪ, **ОКЪШАМЪ**, va. *baigner.* — **се**, vpr. *se baigner.* Part. p. **Окапанъ.**

ОКЪШВАМЪ, va. *arracher tout autour.* — **се**, vpr. *user tout à fait, rendre vieux un habit.* — лъстчетъ на дърво, *arracher les feuilles d'un arbre, dépouiller un arbre.* Part. p. **Окасанъ.** [ralentir.

ОКЪШЯВАМЪ, vn. *tarder, retarder,*

ОКЪШЯВАНИЕ, sn. *retard m.*

ОКЪСЯВАМЪ, va. *écourter, raccourcir.* Part. p. **Окасенъ.** [m.

ОКЪСЯВАНИЕ, sn. *raccourcissement*

ОЛАПВАМЪ, va. *ôâfrer, manger, dévorer tout.* Part. **Олапаянъ.**

Олеандръ, sm. Bot. *oléandre m, laurier rose m, laurelle f* (*Nerium oleander*).

ОЛЕГЕНУВАМЪ, vn. *devenir plus léger, être allégé, soulagé, adouci.* Болестъта ми **олегня** малко нѣщо, *ma maladie tourne au mieux.* Part. p. **Олегченъ.**

ОЛЕГЕНУВАНИЕ, sn. *soulagement m, allègement m, allégeance f.*

Олеатъ, sm. Chim. *oléate.*

Оленинъ, sm. Chim. *oléine f.*

Оле! ле! interj. *oh! malheur! à moi! hélas!*

ОЛЕЛИКАМЪ, **ОЛЕЛИЧАМЪ**, vn. *gémir, crier, pleurnicher.*

ОЛЕЛИКАНИЕ, **ОЛЕЛИЧАННИЕ**, sn. *cri m, gémissement m, pleurnicherie f.*

Олелня, sn. bruit m, vacarme; grand cri, vocifération f, tumulte m. *bagarre* f. Вдигамъ —, pousser les haute cris. Syn. Поразия; врѣва.

Оливинъ, sm. Min. olivine f, chrysolite f des volcans.

Оливо, sn. feutre m. [que.

Олигархически, adj. oligarchi-

Олигархия, sf. oligarchie f.

Олигархъ, sm. oligarque m.

Олизвамъ, va. lécher tout. Part. р. Олизанъ.

Олимпийски, adj. d'Olympe, olympique. — игра. jeux olympiques.

Олицетворение, sn. personnification f. [ficateur.

Олицетворитель, sm. personni-

Олицетворявамъ, va. personnifier. — се, vpr. être personifié. Part. р. Олицетворенъ.

Оловенъ, adj. de plomb, plombier. — цвѣтъ, teint plombé. — на работа, plomberie f.

Оловникъ, sm. crayon m.

Олово, sn. plomb m. Chim. saturne m. Заливамъ съ —, plomber.

Оловоносенъ, adj. plombifère.

Олтаренъ, adj. v. Алтаренъ.

Олтарь, sm. v. Алтарь.

Олупямъ, va. écorcer, peler, écaler; écorcher. — се, vpr. se peler; être pelé, écorcé. — яйце, écaler, peler un œuf. Part. р. Олупенъ.

Олучамъ, va. atteindre, porter juste. — въ нишанъ, atteindre au but, porter juste. Куршумътъ олучилъ въ костята, la balle a porté sur l'os. Part. р. Олученъ. Syn. Ударямъ.

Олуцямъ, олюцямъ, va. écosser, cerner, écaler. — се, vpr. être cerné, être écalé; s'écaler, s'écosser. Part. р. Олуценъ.

Олѣгамъ се, vpr. s'affaisser. Земата се олѣгнала, le terrain s'est affaissé.

Олѣгане, sn. affaissement m.

Олѣпямъ, va. coller tout autour, attacher, enduire, bluter, encroûter. — се, vpr. s'attacher, se coller à. Мухитъ се олѣпиха о гърнето по сладкото, les mouches se sont posées

en masse sur le pot de confiture. Part. р. Олѣпенъ.

Олюлявамъ, va. chanceler, ébranler, branler. — се, vpr. chanceler, branler. Той се олюлява като пиянъ, il chancelle comme un homme ivre. Part. р. Олюлянъ.

Омагьосвамъ, va. ensorceler, enchanteur. Part. р. Омагьосанъ.

Омагьосване, sn. ensorcellement m, enchantement m.

Омайвамъ, va. troubler, étourdir; fasciner, charmer, ensorceler, enchanteur. — се, vpr. s'étourdir, être troublé; s'éblouir. Тя омава очите и на самия Юпитеръ, elle éblouit les yeux de Jupiter même. Part. р. Омаенъ.

Омайване, sn. fascination f. éblouissement m; ensorcellement m, enchantement m; stupéfaction f, stupéfaction f, étourdissement m.

Омайникъ, -ца, s. charmeur. -euse, enchanteur, -teresse. Syn. Очарователь, магьосникъ.

Оманъ, sm. Bot. inule amée f (Inula helinium).

Омара, sf. chaleur d'été.

Омацвамъ, va. salir, souiller, barbouiller. Part. р. Омапанъ.

Омацване, sn. l'action du verbe précédent.

Омегквамъ, омегкнувамъ, vn. s'amollir, devenir mou. Fig. se modérer, revenir à soi. Воскътъ омегкнува отъ огъня, la cire s'amollit au feu. Витърътъ омегна, le vent a baissé.

Омегкване, омегкнване, sn. amollissement m; mitigation f. Méd. ramollissement m.

Омегнжалостъ, sf. état amolli.

Омегчавамъ, va. amollir, ramollir; unifier. Fig. adoucir, attendrir, mitiger, apaiser, fléchir. — се, vpr. s'amollir, se ramollir, être amolli. Fig. s'adoucir, s'apaiser, se laisser fléchir. Part. р. Омегченъ.

Омегчаване, омегчание, sn. amollissement m, ramollissement m; adoucissement m, mitigation f.

Омечителенъ, adj. *ramollissant, lâche, amollissant, émollient*. Fig. *adoucissant*. Méd. — **дно лѣкарство**, *remède lénitif*. Слѣзътъ е —, *la mauve est un émollient*.

Омивамъ, **омивание**, **оми-валникъ**, **омивалница**, v. **Умивамъ**, **умивание**, **уми-валникъ**, **умивалница**.

Омисълъ, sf. *dessein m. intention f.* Съ —, *à dessein, avec intention, de parti pris*. Безъ —, *sans dessein*. Имаъ зла —, *avoir une mauvaise intention, ou penser, songer à mal*.

Омовение, sn. sl. *lavement m, ablution f.*

Омокрявамъ, va. *mouiller, tremper. — се*, vpr. *être mouillé, trempé*.

Омонимъ, sm. Gram. *homonyme m.*

Омотавамъ, va. *embarrasser, embrouiller, enlacer, entortiller. — се*, vpr. *s'embarrasser, s'embrouiller*. Работата се **омотава**, *l'affaire s'embrouille*. Той се **омоталъ** въ думитъ си, *il s'est embrouillé dans ses discours*. Ногата му се **омотала** о стрелото, *son pied s'est engagé dans l'étrier*. Коситъ ми се **омотали**, *mes cheveux se sont mêlés*. Part. p. **Омотанъ**. [précédent.]

Омотавание, sn. *l'action du verbe*

Омефоръ, sm. *amiet, omphorium m.*

Омраза, sf. *haine f.*

Омразенъ, adj. *abominable, haï, odieux, exécration*. Syn. **Ненавистенъ**.

Омразникъ, -ца, s. *personne dégoûtante*.

Омразно, adv. *hideusement, abominablement, d'une manière dégoûtante*.

Омразявамъ, va. *prendre en haine, haïr, abhorrer, détester. — нѣкого*, *concevoir de la haine pour qn, ou prendre qn en haine*. Part. p. **Омразенъ**. [f.]

Омразявание, sn. *haine f, horreur*

Омрачавамъ, va. *obscurcir, aveugler, éblouir. — се*, vpr. *s'obscurcir, se laisser éblouir; être ébloui*. Part. p. **Омраченъ**. [aveuglement m.]

Омрачение, sn. *obscurcissement m,*

Омрачителенъ, adj. *éblouissant,*

qui obscurcit.

Омръзвамъ, **омръзнувамъ**, vn. *déplaire, dégoûter, donner de l'aversion; ennuyer, importuner*. Той ми **омръзва**, *il m'ennuie, ou j'en ai assez*. Part. p. **Омръзнатъ**.

Омръзнувание, sn. *déplaisance f, dégoût m, aversion f; ennui m, importunité f.*

Омълчавамъ се, vpr. *se taire, s'apaiser*. [du verbe précédent.]

Омълчавание, sn. *le substantif*

Омърлушамъ се, vpr. *se cacher, se tenir coi, laisser la crête, filer doux*. Fig. *dissimuler, feindre*.

Омърсямъ, va. *profaner; faire manger gras, servir gras un jour de carême. — се*, vpr. *rompre le carême*. Syn. **Осквърнявамъ**; **ублажамъ**. [fanation f.]

Омърсяние, sn. *souillure f; pro-*

Омъртвитель, sm. *meurtrier*.

Омъртъвѣлость, sf. *roidueur f, engourdissement m; pâleur mortelle*. Méd. *mortification*.

Омъртъвявамъ, va. *faire mourir*. Méd. *paralyser, anesthésier*. Part. p. **Омъртъвънъ**. [verbe précédent.]

Омъртъвявание, sn. *l'action du*

Омършавѣлость, sf. *maigreur f.*

Омършавявамъ, vn. *maigrir, dépérir*.

Омършавявание, sn. *dépérissement, affaiblissement m.*

Омѣсямъ, va. *pétrir*. Part. p. **Омѣсенъ**.

Омѣсяние, sn. *pétrissage m.*

Омѣжамъ, va. *marier. — се*, vpr. *se marier, prendre un mari*. Тя **омѣжила** дъщеря си за единъ воененъ, *elle maria sa fille à un militaire*. Part. p. **Омѣженъ**.

Омѣжание, sn. *l'action du verbe précédent*. [sauvage m.]

Онагръ, sm. Zool. sl. *onagre, âne*

Оназгодишенъ, adj. *de l'an passé, de l'an dernier*.

Онака, adv. v. **Инакъ**.

Онакъвъ, **онаква**, **онакво**, (pl. **онакви**), v. **Инакътъ**, etc.

Онеправдавамъ, va. *faire une*

*injustice, offenser. Part. p. Оне-
правданъ. [verbe précédent.]*

Онеправданне, sn. *l'action du*
Онзи, онази, онуй, онова,
prop. (pl. **ония, онѣзи**), *celui,*
celui-là; celle, celle-là; ce. Тога
работи, а онзи спи. celui-ci tra-
vaille, tandis que celui-là dort. Онзи
който, celui qui. Щастливъ е онзи,
който нѣма дългове и процесъ,
heureux qui n'a ni dettes ni procès.
Въ **онова** врѣме, à *cette époque-*
là, pour lors. — донѣ, l'autre jour,
avant-hier.

Ониксъ, sm. Min. *onyx m.*

Онеждамъ, va. Fam. Pop. *faire*
qch. Онедѣ ли онова нѣщо? as-
tu fait cela?

Онъ, sm. *ancien nom de la lettre O.*

Онъ, она, оне, v. **Той.**

Онѣмивамъ, va. *devenir muet,*
perdre la parole; se taire.

Онѣмивание, sn. *mutisme, perte*
de la parole; engourdissement, stu-
peur f.

Оня, оная, онова, v. **Онзи**, etc.

Оолитъ, sm. Min. *oolithe m et f.*

Опадамъ, опадвамъ, vn. *tomber*
(à propos des feuilles).

Опазамъ, va. *conserver, garder,*
réserver, préserver, sauver. — се,
vpr. se conserver, se garder, se
sauver. — дрохитъ си, conserver ses
habits. — оводня, conserver des
fruits. Болнитѣ и раненитѣ не могли
да се -звѣтъ отъ огъня, les ma-
lades et les blessés n'ont pu se sauver
du feu. Part. p. Опазенъ.

Опазание, sn. *conservation f, ob-*
servation f. préservation f. — отъ
чумата, préservation de la peste.

Опаки, опако, на—, adv. à *l'en-*
vers, en sens contraire. Въртъ се
наопаки, tourner à l'envers. Обли-
чамъ дреха наопаки, mettre un
habit à l'envers.

Опакито, opakoto, sn. *envers m,*
revers m. inverse.

Опакъ, опака, опако, adv. *re-*
tourné, mis à l'envers; intraitable,
obstiné, opiniâtre. Опакѣ дѣте,

enfant opiniâtre. — старецъ. vicil-
lard entêté.

Опалникъ, sm. *mauvais sujet,*
chenapan, vaurien, brigand.

Опалъ, sm. Min. *opale f.*

Опалямъ, va. *brûler tout autour.*
passer par la flamme, flamber, brû-
ler la surface, les poils de qch. Part.
p. Опаленъ.

Опаление, sn. *flambage m.*

Опаметямъ се, vpr. *retenir dans*
sa mémoire, graver qch dans sa mé-
moire.

Опарямъ, va. *brûler. — се, vpr.*
être brûlé. — си паката съ глава,
se brûler la main avec un tison. Prov.
Опаренъ разоохъ духа. *chat*
échaudé craint l'eau froide. Part. p.
Опаренъ.

Опасвамъ, va. *ceindre, enceindre;*
sangler. — се, vpr. se ceindre; se
sangler. — саби, ceindre l'épée. Part.
p. Опасанъ.

Опасвамъ, va. *pâtir tout, épuiser*
les pâturages, causer des dégâts dans
une terre en y paissant. Part. p.
Опасанъ. [précédent.]

Опасване, sn. *l'action du verbe*
Опасение, sn. *crainte f, appréhen-*
sion f.

Опасенъ, adj. *dangereux, périlleux.*
grave. — человекъ, un homme dan-
gereux. -сна болестъ, maladie grave.
-сно предприятие, entreprise pé-
rilieuse. [ment.]

Опасно, adv. *dangereusement, griève-*
Опасность, sf. *danger m, péril m.*
risque m. Прѣзврамъ -стѣтъ, af-
fronter les dangers. Излагамъ се на
—, s'exposer au danger, au péril.
Животътъ му е въ —, sa vie est en
péril. Съ — на живота си, au péril
de sa vie. Излагамъ живота си на
—, risquer, exposer sa vie. Избѣ-
вамъ -та, échapper à un danger.
Pl. Опасности.

Опасъ, sm. *ceinture f; ruban large et*
gros; sangle de selle. — на хонуть.
ventrière. Турямъ —, sangler. Раз-
вързвамъ опасъ на конъ, dessan-
gler. Syn. Поясъ; коланъ t.

ОПАЧЕНЪ, adj. v. **ОПАКЪ**.
ОПАЧИНЪ, sf. caractère intraitable.
ОПАЧЪ СЕ, vpr. devenir intraitable.
ОПАШАТЬ, adj. à queue, à longue queue. -та звѣзда, comète f. -та лѣжа, un canard.
ОПАШКА, sf. queue f. Fig. fin f. Подвивамъ —, mettre la queue entre les jambes. Fig. Fam. aller doux. — на дрѣха, на комѣта, la queue d'une robe, d'une comète. — на птица, le balai d'un oiseau. Bot. Лисича-
ОПАШКА, sf. la rougeole, blé de vache, queue de renard (Melampyrum arvense). Bot. Овча-**ОПАШКА**, molène, bouillon-blanc (Verbascum thapsus). Anat. coccyx m.
ОПАШЧЕНЪ, adj. de la queue, caudal. Anat. du coccyx. -чена перка, nageoire caudale. -чени пера, plumes rectrices. Bot. pédonculaire; pédunculé.
ОПАШЧИЦА, sf. petite queue f. Bot. pédicelle, pédicule, pédoncule. Zool. caudicule f. Съ —, pédunculé, pétiole. — на листоцъ, la pétiole.
ОПЕКА, sf. tutelle f. Турямъ нѣкого подъ —, mettre qn sous tutelle. Съмъ подъ —, être en tutelle.
ОПЕКУНСТВО, sn. tutelle f, charge de tuteur.
ОПЕКУНЪ, -нка, s. tuteur, -trice.
ОПЕЧЕЛЯВАМЪ, va. couvrir de cendres. — се, vpr. se couvrir de cendres. Part. p. Опечеленъ.
ОПЕЧЕЛЯВАННЕ, sn. l'action du verbe précédent. Chim. incinération f.
ОПЕРА, sf. opéra m. Комическа —, opéra comique.
ОПЕРАТОРЪ, sm. opérateur m.
ОПЕРАЦИОНЕНЪ, adj. d'opération.
ОПЕРАЦИЯ, sf. Chir. Milit. Com. opération f. Правя —, faire une opération, opérer.
ОПЕРЯМЪ СЕ, vpr. se couvrir de plumes (en parlant des petits oiseaux). Fig. se ranimer.
ОПЕЧАЛЯВАМЪ, va. affliger, attrister, chagriner. — се, vpr. s'attrister, s'affliger. Part. p. Опечаленъ.
ОПШЪ, sm. v. Опшумъ.

ОПИЛЕН, sf. pl. limailles f pl. sciures f pl. limure f.
ОПИЛЯМЪ, va. scier, limer tout autour. — се, vpr. être scié, limé entièrement.
ОПИЛЯМЪ, va. faire sortir de l'œuf, faire éclore. — се, vpr. éclore, sortir de l'œuf. Part. p. Опиленъ.
ОПИЛЕННЕ, sn. l'action du verbe précédent.
ОПИНАЛКА, sf. tirant m.
ОПИНАМЪ, va. tirer, allonger; tendre; traiter. — се, vpr. s'étendre, s'allonger, être tendu. — важе, tendre une corde. Syn. Тегла, влача.
ОПИНАНИЕ, sn. tension f.
ОПИНЪКЪ, sm. (pl. **ОПИНЦИ**), v. Цървулъ.
ОПИПВАМЪ, va. tâter, palper. — се, vpr. se tâter, se palper.
ОПИПВАННЕ, sn. tâtonnement m.
ОПИПОМЪ, adv. à tâtons, en tâtonnant. Syn. Пипнешкомъ.
ОПИРАМЪ, va. laver, rincer. — бѣли дрѣхи, laver du linge. Part. p. Опранъ.
ОПИРАМЪ, va. appuyer. — се, vpr. s'appuyer; s'opposer, résister. — очитъ си възъ нѣкого, arrêter les yeux sur qn.
ОПИРАНИЕ, sn. le substantif du verbe опирамъ.
ОПИСАНИЕ, sn. description, relation f. — на нѣкое патуване, relation d'un voyage.
ОПИСАТЕЛЕНЪ, adj. descriptif.
ОПИСАТЕЛЪ, -лка, s. descripteur m.
ОПИСВАМЪ, va. décrire, dépeindre. Jur. inventier. — се, vpr. être décrit. — правитъ на единъ народъ, décrire les mœurs d'un peuple. — знаковѣтъ на единъ бѣглецъ, faire le signalement d'un fugitif. Part. p. Описанъ.
ОПИСВАННЕ, v. Описанне.
ОПИСЪ, sm. inventaire m; liste f.
ОПИТВАМЪ, va. essayer, éprouver, tenter; goûter. — се, vpr. essayer, tâcher, faire un effort. — силитъ си, essayer ses forces. Той иска всичко да опита, il veut essayer de tout.

— нѣкому вѣрността, честността, éprouver ou mettre à l'épreuve la fidélité, la probité de qn. — единъ бродъ, sonder un gué. — щастнето си, tenter la fortune. — тахъ се, но напразно, j'ai essayé, mais en vain. — едно ястие, goûter un mets. Part. p. Опитанъ.

ОПИТВАНИЕ, sn. essai m, tentative f, démarche f; gustation f, dégustation f. Syn. Опитъ.

ОПИТВАЧЪ, sm. essayeur, dégustateur.

ОНИТЕНЪ, adj. expérimenté, expérimental. — человекъ, un homme expérimenté. [que f.]

ОПИТНОСТЪ, sf. expérience, pratique.

ОПИТОЯВАМЪ, va. apprivoiser, domestiquer, dompter. — се, vpr. s'apprivoiser. — птици, apprivoiser des oiseaux. Agric. — една земя, cultiver une terre sauvage. — се, vpr. se familiariser, devenir moins farouche. Part. p. Опитоменъ.

ОПИТОЯВАННЕ, sn. apprivoisement m, domestication f.

ОПИТЬ, sm. expérience f; essai m; tentative f, démarche f; épreuve f, pratique f. Знахъ отъ —, savoir par expérience. Азъ испитахъ това на —, j'en ai fait l'expérience. За —, à titre d'expérience. Правя физически —ти, faire des expériences de physique. Това е първия му —, c'est son coup d'essai. — за избѣгнване, une tentative d'évasion.

ОПИУМЪ, sm. opium m. Syn. Афионъ.

ОПИЧАМЪ, va. cuire bien, laisser trop cuire, cuire à point. — се, vpr. être bien cuit. — месо, cuire de la viande. — хлѣбъ, cuire du pain. Part. p. Опеченъ. [précédent.]

ОПИЧАННЕ, sn. l'action du verbe

ОПЛАВАМЪ, va. purifier par la fonte; nettoyer qch dans l'eau, rincer, laver. Part. p. Оплавленъ.

ОПЛАВЯННЕ, sn. l'action du verbe précédent; nettoyage m.

ОПЛАКВАМЪ, va. plaindre, déplorer. — се, vpr. se plaindre, porter une plainte, former une plainte, formu-

ler des griefs. — злощастниѣ, plaindre les malheureux. — жена си, смъртта на баща си, pleurer sa femme, la mort de son père. — злощастнето си, déplorer son malheur. — се отъ нѣкого, se plaindre de porter plainte contre qn. Той оплака за това на министра. Part. p. Оплаканъ.

ОПЛАКВАННЕ, sn. plainte f, lamentation f; doléance f; grief.

ОПЛАКВАЧЪ, -ЧКА, qui plaint.

ОПЛАКНУВАМЪ, va. laver, rincer. — се, vpr. être rincé, lavé. — чаши, rincer des verres. — устата си, rincer sa bouche, se rincer la bouche. — бѣлитѣ дрехи, laver le linge. — си гърлото, se gargariser. Part. p. Оплаканъ.

ОПЛАКНУВАННЕ, sn. rincement m, lavement m, rinçage m, lavage m, gargarisme m.

ОПЛЕЗАМЪ (езикъ), va. tirer sa langue hors de la bouche. Part. p. Оплезенъ. [précédent.]

ОПЛЕЗЯННЕ, sn. l'action du verbe

ОПЛЕСКАВАМЪ, va. salir, encrasser, souiller; tacher, maculer. — се, vpr. être souillé, sali, s'encrasser, être maculé. — дреха съ кака, salir un habit de boue. Не ма да — рацѣтъ си, je ne veux pas salir les mains. Part. p. Оплесканъ.

ОПЛЕСКВАННЕ, sn. l'action du verbe précédent.

ОПЛИТАМЪ, va. tresser, entrelacer, disposer les cheveux en tresses, coiffer. — се, vpr. être tressé, entrelacé, se coiffer. — коси, вѣнци, tresser des cheveux, des couronnes. — столъ съ слама, empailler une chaise. Fig. — си кошницата, profiter des circonstances. Part. p. Оплетенъ.

ОПЛИТАННЕ, sn. l'action du verbe précédent.

ОПЛОДОТВОРЕНИЕ, sn. fécondation f, fertilisation f; fructification f.

ОПЛОДОТВОРИТЕЛЕНЪ, adj. fécondant.

ОПЛОДОТВОРЯВАМЪ, va. féconder

fertiliser. — **се**, *впр. être fécondé, fertilisé*. Part. p. Оплодотворенъ.

Оплодотворяване, *сп. в.*

Оплодотворение.

Оплювамъ, *ва. pourrir; croupir*.

— **въ** тъмницата, *pourrir dans la prison*. — **въ** невѣжество, *croupir dans l'ignorance*. Part. p. Оплутъ.

Syn. Изгнивамъ, скапвамъ се.

Оплювание, *сп. croupissement m.*

Оплъзнувамъ, *вп. rester, demeurer dans le même état; croupir*.

Оплъзнуване, *сп. l'action du verbe précédent*.

Оплъбвамъ, *ва. Agric. sarcler, arracher les mauvaises herbes dans un jardin, dans un champ*. Part. p. Оплъбенъ.

Оплъбване, *сп. sarclage m.*

Оплъбнямъ, *ва. piller, dépouiller, saccager, ravager. Fig. séduire, ravir*. Part. p. Оплъбненъ.

Оплъбняване, *сп. l'action du verbe précédent*.

Оплювамъ, *ва. salir en crachant; cracher tout autour. Fig. conspuer, honnir*. — **се**, *впр. se salir en crachant*. Part. p. Оплюенъ, оплютъ.

Оплюване, *сп. l'action du verbe précédent*.

Опоганямъ, *ва. Pop. souiller, salir, profaner*. — **се**, *впр. se souiller, se salir*. Part. p. Опоганенъ.

Опоганяване, *сп. souillure f.*

Опознавамъ, *ва. reconnaître, apprendre, savoir, connaître*. — **се**, *впр. faire, lier connaissance avec qn*. Part. p. Опознатъ. [*précédent*].

Опознаване, *сп. l'action du verbe*

Опозорямъ, *ва. déshonorer, diffamer*. — **се**, *впр. se déshonorer, être diffamé*. Part. p. Опозоренъ.

Опозоряние, *сп. l'action du verbe précédent*.

Опонтеленъ, *adj. enivrant*.

Опойвамъ, *ва. в. Опоивамъ*.

Опомнямъ се, *впр. revenir à soi, se reconnaître, se souvenir de qh, se rappeler, se remettre qch*. Той не може да се опомни отъ страха си, *il ne peut pas se remettre de sa*

frayeur. Оставѣте ме да се опомня, *laissez-moi le temps de me reconnaître*. Part. p. Опомненъ.

Опомняние, *вп. l'action du verbe précédent*.

Опоиамъ, *ва. sacrer, ordonner prêtre*. — **се**, *впр. être ordonné prêtre*. Part. p. Опоиенъ.

Опора, *сф. appui m, support m*. Точка на —, *point d'appui*.

Опоренъ, *adj. obstiné, opiniâtre, entêté, tenace*.

Опоивамъ, *енивер, griser*. — **се**, *впр. s'enivrer, se griser*. Part. p. Опоиенъ.

Опоивание, *сп. enivrement m.*

Опозиционенъ, *adj. d'opposition*.

Опозиция, *сф. opposition f.*

Оправа, *сф. réparation f.*

Оправачъ, *-чка, с. réparateur, -trice*.

Оправдавамъ, *ва. justifier, disculper, acquitter*. — **се**, *впр. se justifier, se disculper; être acquitté*.

Тази постапка не ще може да се оправдае, *on ne saurait justifier ce procédé*. Той оправда довърнието ми, *il a justifié ma confiance, mon attente*. Следицѣтъ оправдахъ обвиняемия, *les juges ont acquitté l'accusé*. Азъ искамъ да се оправдажъ прѣдъ очитѣ ви, *je veux me disculper à vos yeux*. Тази надежда не се оправда, *cel espoir ne s'est pas réalisé*. Part. p. Оправданъ.

Оправдаване, *оправдание, сп. justification f, disculpation f; apologie f; acquittement m*. Какво ще кажете за свое — ? *que direz-vous pour votre justification?*

Оправдателенъ, *adj. justificatif, apologétique*. — документъ, *pièce justificative*. [*leur, apologiste*].

Оправдатель, *-лка, с. justifica-*

Оправка, *сф. ordre m*. Syn. Редъ, правдина.

Оправямъ, *ва. arranger, rajuster, régler, mettre en ordre; rectifier; débrouiller; redresser; montrer la route*

à qn, diriger. — **се**, *vpr. s'arranger, être rajusté, réglé; être corrigé; s'acheminer; se remettre après une maladie.* — искривена дъска, *redresser une planche courbée.* — дрехата си, *kosmitъ си, rajuster son habit, ses cheveux.* — одъра си, *arranger son lit.* — **се** прѣкъ огледалото, *se rajuster au miroir.* Болния **се** **опр****ав****я**, *le malade se remet.* Part. p. **Оправенъ.** Syn. **Поправямъ.**

Оправяние, *sn. rectification f, débrouillement m, redressement m.*

Опразднямъ, *va. vider, évacuer, désemplir.* — **се**, *vpr. s'évacuer, être vidé, désempli, se vider.* — единъ осадъ, *vider un vase.* — една къща, *évacuer une maison.* Part. p. **Опраздненъ.**

Опраздняние, *sn. évacuation f.*

Опридамъ, *va. tordre, filer entièrement.* Part. p. **Опредонъ.**

Опридане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Опровергавамъ, *va. réfuter, combattre, démentir.* — **се**, *vpr. être réfuté, démenti.* — единъ слухъ, *démentir un bruit.* — нѣкое доказателство, *infirmer une preuve.* Part. p. **Опроверганъ.**

Опровергаванне, опровергание, *sn. réfutation f, démenti m.*

Опровергателенъ, *adj. réfutatoire, servant à réfuter.*

Опровергатель, *-лка, s. réfuteur m.* [гаванне.

Опровержение, *v. Опровер-*
Опропастявамъ, *va. abîmer, jeter dans l'abîme, désoler; perdre, porter une atteinte mortelle; anéantir.* — **се**, *vpr. être ruiné, perdu, anéanti.* Дъждътъ **опр****опа****сти****лъ** патищата, *la pluie a abîmé les chemins.* — една страна съ война, *désoler une province par la guerre.* Той **се** **опр****опа****сти****лъ** отъ раскошността, *il s'est ruiné par le luxe.* Part. p. **Опропастенъ.** Syn. **Разорявамъ.**

Опропастяване, *sn. destruction f, anéantissement m, abatement m.*

Опростителенъ, *adj. remissible, pardonnable.* -лна книга, *lettre de remission.*

Опростявамъ, *va. simplifier, rendre simple.* Part. p. **Опростенъ.**

Опростяване, *sn. simplification f.*

Опрощавамъ, *va. excuser, pardonner, grâcier, faire grâce, remettre; dégager, sauver, délivrer.* — **се**, *vpr. être pardonné, grâcié.* — нѣкому обидата, *pardonner l'offense à qn.* Азъ нѣма да му **опр****ост****я**мъ това, *je ne le lui pardonnerai pas.* — грѣховетъ, *remettre les péchés.* — нѣкой прѣстапникъ, *grâcier, faire grâce à un criminel.* Part. p. **Опростенъ.**

Опрощаванне, *sn. pardon m. remission f.* — на грѣховетъ, *remission des péchés.*

Опрѣсквамъ, *va. asperger tout autour; répandre de l'eau sur; éclabousser, souiller.* — **се**, *vpr. s'arroser, s'éclabousser, être souillé.* — съ вода, *arroser d'eau.* — съ кръвъ, *couvrir de sang.* — съ камъ, *éclabousser de boue.* — **се** съ кръвъ, *se couvrir de sang.* Part. p. **Опрѣсканъ.**

Опрѣскване, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Опрѣдѣленне, *sn. définition f; décision f, arrêt, jugement, décret m; fixation f, nomination f, entrée f.* Gram. *détermination f.* — на една дума, на една наука, *définition d'un mot, d'une science.* Вѣрно —, *définition juste.* Садобно —, *une décision du tribunal, un arrêt.* Издавамъ едно —, *rendre un arrêt.* -то на заплатитъ, *la fixation des émoluments.* du traitement. — на длъжностъ, *la nomination à un emploi.*

Опрѣдѣлено, *adv. positivement, précisément, exactement, d'une manière déterminée.*

Опрѣдѣленостъ, *sf. précision f.*

Опрѣдѣленъ, *adj. fixe, précis, déterminé, défini.* Gram. *défini.*

Опрѣдѣлителенъ, *adj. définitif, décisif; restrictif.* Gram. *déterminatif.*

Опръдѣлително, adv. *définitive-ment*.

Опръдѣлямъ, va. *définir, déterminer, destiner, assigner, fixer, allouer; établir; destiner; préciser; nommer*. — **се**, vpr. *être défini, décrété, déterminé, destiné, fixé, nommé; être commis*. — една дума, *définir un mot*. Едно чувство ме облада, което немога да **-лжъ**, *un sentiment que je ne saurais définir s'empara de moi*. — дължината на нѣкоя мѣстность, *déterminer la longitude d'une certaine localité*. — пари за купуване каща, *destiner de l'argent à l'achat d'une maison*. Нему му **опръдѣлили** голѣма заплата, *on lui a alloué de gros appointements*. Part. p. **Опръдѣленъ**. Syn. Назначавамъ; рѣшавамъ.

Опръдѣляние, sn. *définition f, détermination f.* [азуѣ.

Опрѣснокъ, sm. *azyme m, le pain*
Опрѣсоченъ, adj. — день, *la fête des azymes*.

Опрѣтамъ, va. *retrousser*. — дрехата си, роклята си, *retrousser son habit, sa robe*.

Опрѣтамъ се, опрѣтнувамъ се, vpr. *se mettre à, se prendre à*. — **се** на работа, *se mettre à l'œuvre, au travail*. — **се** да пѣмъ, *se mettre, se prendre à chanter*. — **се** изново на работа, *se remettre, retourner au travail*. Part. p. **Опрѣтнатъ**.

Опрѣнъ, adv. *devant, par devant*.

Оптика, sf. *optique f.*

Оптимизмъ, sm. *optimisme m.*

Оптимистъ, sm. *optimiste m.*

Оптически, adj. *optique*.

Опулямъ (очи), va. **опулямъ се**, vpr. *ouvrir ou faire de grands yeux, équarquiller les yeux*. Part. p. **Опуленъ**. [yeux.

Опуляние, sn. *équarquillement des*

Опускамъ, va. *laisser échapper; laisser tomber*. — удобенъ случай, *laisser échapper une occasion favorable*. — рацѣ, крыльа, *laisser tomber les bras, les ailes*. Part. p. **Опустнатъ**.

Опусканне, sn. *l'action du verbe précédent*.

Опустошавамъ, va. *dévaster, ravager, désoler, saccager*. — **се**, vpr. *être dévasté, ravagé*. Part. p. **Опустошенъ**.

Опустошаванне, sn. *dévastation f, ravage m; dépeuplement m.*

Опустошание, v. **Опустошаванне**. [steur.

Опустошителенъ, adj. *dévastateur, -trice*.

Опустошителъ, -лка, s. *dévastateur, -trice*.

Опустяване, sn. *dépeuplement m.*

Опухамъ, va. *épousseter*. Part. p. **Опуханъ**.

Опушамъ, опушвамъ, va. *enfumer; parfumer, désinfecter*. Chim. *fumiger*. — **се**, vpr. *être enfumé, être parfumé*. — съ сѣра, *désinfecter avec du soufre*. Part. p. **Опушенъ**.

Опушанне, sn. *l'action du verbe précédent*. Chim. *fumigation f.*

Опушамъ, опушнувамъ, va. *fusiller, faire passer par les armes*. Part. p. **Опушнатъ**. Syn. **Застрѣлямъ**.

Опъвамъ, va. *tirer, étendre, tendre*. — **се**, vpr. *s'étendre, être tiré*. — ва полата, *tirer par le pan*. — ва жето, *tirer la corde*. — лажъ, *tendre, bander un arc*. Part. p. **Опънатъ**.

Опъване, va. *l'action du verbe précédent*.

Опълномощамъ, va. *donner un plein pouvoir, charger, autoriser, munir de pleins pouvoirs*. Part. p. **Опълномощенъ**.

Опълномощанне, sn. *autorisation f, procuration f.*

Опълчавамъ, va. *armer, équiper*. — **се**, vpr. *s'armer, être armé, prendre les armes*. Part. p. **Опълченъ**.

Опълчаванне, sn. *armement m; équipement m.*

Опълченецъ, sm. *milicien*.

Опълчение, sn. *milice f.*

Опънъ, sm. *tir m*. Съ единъ —, *d'un trait*.

- Опържамъ**, *va. rôtir, frire, griller; brûler, échauder.* — **се**, *vpr. être rôti, frit; se brûler.* — **яйца, frire des œufs.** — **риба, frire du poisson.** — **месо, rôtir de la viande.** Part. p. **Опърженъ.** [précédent.]
- Опържанне**, *sn. l'action du verbe*
- Опърлямъ**, *va. brûler, flamber, passer par le feu; brunir.* — **се**, *vpr. être brûlé, flambé, bruni.* Part. p. **Опърленъ.** [précédent.]
- Опърляние**, *sn. l'action du verbe*
- Опърничаво**, *adv. opiniâtrement, obstinément.*
- Опърничавостъ**, *sf. entêtement m., dépravation f., opiniâtreté f.*
- Опърничавъ**, *adj. entêté, opiniâtre, têtu; dépravé.* — **во дѣто, enfant opiniâtre, obstiné, entêté.**
- Опъривамъ**, *va. user tout à fait ses vêtements.* — **се**, *vpr. rester en guenilles.* Part. p. **Опърпанъ.**
- Опѣвамъ**, *va. dire un service funèbre.* — **го безъ патрахилъ, chercher midi à quatorze heures.**
- Опѣвание**, *sn. l'action du verbe précédent.*
- Опѣло**, *sn. service funèbre, requiem.*
- Опѣтямъ**, *va. acheminer, diriger; faire partir; indiquer, instruire.* — **се**, *vpr. s'acheminer, se diriger.* — **се на нѣкадѣ, s'acheminer vers un endroit.** Part. p. **Опатенъ.**
- Опѣтяние**, *sn. acheminement m.*
- Оракулъ**, *sm. oracle m.*
- Орало**, *sn. charrue f.* [outang.]
- Орангутангъ**, *sm. Zool. orang.*
- Оранжерей**, *sf. serre f., orangerie f.*
- Оранне**, *sn. labour m., labourage m.* Сѣчива за —, *instruments aratoires.*
- Ораница**, или **орница**, *sf. labour m., labourage m.; une terre labourée, un champ labouré.*
- Оранливъ**, *adj. -ва земя, terre arable ou labourable.*
- Оранъ**, *sf. labour m., labourage m.*
- Ораръ**, *sm. étole f.*
- Оратенъ**, *adj. aratoire, arable, de labourage.* — **тна нива, terre arable ou labourable.**
- Оратникъ**, *sm. flambeau m., torche*
- f. Syn. Машала t.*
- Ораторски**, *adj. oratoire, d'orateur.* Adv. *en orateur.*
- Ораторство**, *sn. l'art oratoire.*
- Ораторъ**, *sm. orateur m.*
- Орачески**, *adj. agricole, d'agriculture; de labourer.*
- Орачество**, *sn. agriculture f.; oriculture f.; labourage m.*
- Орачъ**, *sm. labourer m.*
- Орбита**, *sf. Astr. orbite f.*
- Орбитенъ**, *adj. d'orbite.*
- Органенъ**, *adj. d'orgue.* — **мѣхъ, un soufflet d'orgue.** — **пунктъ, Mus. un point d'orgue.**
- Организация**, *sf. organisation f.*
- Организирамъ**, *va. organiser.* Part. p. **Организиранъ.**
- Организмъ**, *sm. organisme m.*
- Органистъ**, *sm. organisiste m.*
- Органически**, *adj. organique.*
- Органъ**, *sm. organe m.* — **тъ на зрѣнието, l'organe de la vue.** Mus. *orgue m. Syn. Ордие.*
- Оргии**, *sf. pl. orgies f pl.*
- Орда**, *sf. t. horde f.*
- Орденъ**, *sm. ordre m.; décoration f.* Александровски —, *l'ordre de Saint Alexandre.* Монашески —, *ordre monastique.* Той получилъ —, *il a obtenu une décoration.* Награждавамъ съ —, *décorer.*
- Ординарецъ**, *sm. Milit. ordonnance f., planton m.*
- Ореловъ, орелски, орловъ.** *adj. de l'aigle.* — **полетъ, le vol de l'aigle.** — **во гнѣздо, l'aire d'un aigle.** Fig. — **погледъ, regard d'aigle.** — **носъ, un nez aquilin.**
- Орелче**, *sn. aiglon m.*
- Орелъ**, *sm. Zool. aigle m (Aquila).* — **рибоядецъ, balbuzard m (Pandion haliaetus).** Морски —, *orfraie, aigle-pêcheur (Haliaetus albicilla).* — **змеѣдецъ, secrétaire (Serpentarius secretarius).** Двуглавъ —, *aigle à deux têtes.* Astr. *aigle (Constellation).* Pl. Орля.
- Оригамъ**, *vn. roter, faire des rots.* avoir des renvois. Méd. *éructer.*
- Ориганне**, *sn. rapports m. pl. res-*

vois m pl, rots m pl. Méd. éruc-tation f.

Оригиналенъ, adj. original.
-лно, adv. -ment.

Оригиналностъ, sf. originalité f.

Оригиналъ, sm. original. То е единъ голѣмъ —, c'est un grand original.

Ориенталистъ, sm. orientaliste.

Ориентация, sf. orientation f.

Ориентирамъ се, vpr. s'orienter.

Оризаръ, sm. cultivateur, producteur, marchand de riz.

Оризенъ, adj. de riz, au riz. -на чорба, un potage au riz. — прахъ, poudre de riz. -на ракия, arack, rack. [тикъ t.

Оризнице, sn. rizière f. Syn. Чел-

Оризевъ, v. Оризенъ.

Оризъ, sm. Bot. riz m (Oriza sativa).

Орионъ, sm. Astr. orion m (Constellation).

Орисаникъ, sm. prédestiné m.

Орисаното, sn. destin m, ce qui est écrit par le destin.

Орисвамъ, va. prédestiner. Part. p. Орисанъ. [précédent.

Орисване, sn. l'action du verbe

Орисница, sf. destin m, destinée f; fortune f, sort m; f. Злата ми —, ma mauvaise fortune. Syn. Садба, наричаница.

Оркестръ, sm. orchestre m.

Орле, **орленце**, sn. dim. aiglon, jeune aigle, petit aigle.

Орлекъ, **орлякъ**, sm. volée, foule, bande, compagnie f; multitude f, troupe f. Единъ — гълъби, врабци, une volée de pigeons, de moineaux. Дивитъ гаски хвърчатъ на -ци, les oies sauvages vont en troupes ou par bandes. Pl. Орлеци. Syn. Тълпа, скупия t.

Орлица, sf. la femelle de l'aigle.

Орлебабиче, sn. Zool. gypaète barbu (Gypaète barbatus).

Орлови ногти, sm. pl. Bot. chevre-feuille f (Lonicera caprifolium).

Орловъ, adj. v. Ореловъ.

Орнитологически, adj. ornithologique.

Орнитология, sf. ornithologie f.

Орнитологъ, sm. ornithologue, -giste m.

Оровъ, sm. v. Уровъ.

Орография, sf. orographie f.

Оронявамъ, **оронямъ**, va. égre-ner, égrainer, égrapper. — зърната на гроздъ, égrapper, égrainer les grains de raisin. Part. p. Ороненъ.

Ороняване, sn. égrenage m, égrappage m.

Ороскопъ, sm. horoscope m.

Ортографически, adj. v. Пра-вописенъ. [санне.

Ортография, sf. v. Правопи-

Ортопедистъ, sm. orthopédiste m.

Ортопедически, adj. orthopé-dique.

Ортопедия, sf. orthopédie f.

Орѣзвамъ, va. couper, tailler tout autour, rogner. — се, vpr. être coupé, taillé, rogné. — косятъ си, couper ses cheveux. — ногтитъ си, couper ses ongles. — дървие, tailler des arbres. — клоновѣтъ на дърво, ébrancher un arbre. — върховѣтъ на дърво, entêter un arbre. Part. p. Орѣзанъ.

Орѣзване, sn. l'action du verbe précédent.

Орѣхови растения, sn. pl. Bot. juglandées f. pl.

Орѣховъ, adj. de noix; de bois de noyer. -во масло, huile de noix. -во дърво, bois de noyer.

Орѣхче, sn. dim. noisette f. Zool.

v. Муши-трѣнче. Bot. Индийско —, muscadier f ou noix muscade.

Орѣхъ, (плодъ) sm. noix f. Зеленъ —, la coquerelle. Ядка отъ —, le cerneau. Бѣлка или лущи -хи, cerner des noix.

Орѣхъ, sm. Bot. (дърво) noyer m (Juglans regia).

Орѣшакъ, sm. noiseraie f.

Орѣшко, sm. Zool. v. Орѣхче.

Орѣ, va. labourer. Part. p. Оранъ.

Орѣдие, sn. instrument m, outil m, organe m. Fig. instrument, moyen m. Земледѣлчески -я, des instruments aratoires. Ударямъ нѣкого съ остро

—, *frapper qn avec un instrument tranchant.* Той е слѣпо — на волата му, *c'est un instrument aveugle de sa volonté.* Syn. Сѣчиwo. Fig. Срѣдство.

Оржжаванъ, оржжаванне, в.
Вържжаванъ, вържжаванне.

Оржжамъ, в. Обржжамъ.

Оржжарница, sf. atelier m d'armurier, armurerie f.

Оржжарство, sm. armurerie f.

Оржжаръ, sm. armurier m.

Оржженосецъ, sm. écuyer m.

Оржжне, sp. arme f. les armes f pl.

Огнестрѣлно —, arme à feu. Студено —, arme blanche. Слагамъ —, *poser les armes.* Съ — въ рацѣ, *les armes à la main.* Milit. Въртѣнне —, *le maniement des armes.* На —! aux armes! [ris]. Pl. Осн.

Оса, sf. Zool. guêpe f (Vespa vulga-

Осакативамъ, осакатямъ, va. estropier, mutiler; vn, devenir estropié. — се, vpr. être estropié. Part. p. Осакатенъ.

Осакатяване, осакатяване, в. l'action du verbe précédent.

Осаямъ, va. в. Осоявамъ.

Осанна s. hosanna m.

Осветителъ, вѣж. d'inauguration, inauguralif; de consécration.

Осветителъ, -лка, s. sanctificateur; inaugurateur.

Осветявамъ, освещавамъ, va. bénir, sacrer, ordonner; consacrer, inaugurer; sanctifier. — се, vpr. être béni, consacré, inauguré. — черква, consacrer, bénir une église. — вода, знамена. bénir l'eau, des drapeaux. Fig. Врѣмето бѣше **осветило** този обичай, *le temps avait consacré cet usage.* — храмъ, паметникъ, inaugurer un temple, un monument. Part. p. Осветенъ, освещенъ.

Осветяване, sp. consécration f, inauguration f; sanctification f.

Освиркамъ, освиревамъ, va. siffler. — се, vpr. être sifflé. Part. p. Освирканъ. [de libération.

Освободителъ, adj. libératif,

Освободителъ, -лка, s. libérateur, -trice.

Освобождавамъ, освобождавамъ, va. délivrer, affranchir, exempter; dégager, débarrasser, soustraire à, tirer de. — се, vpr. se délivrer, s'affranchir, se dégager; être débarrassé. — отъ плѣнъ, tirer de captivité. — изъ тъмница, tirer de prison, mettre en liberté. — единъ робъ, affranchir un esclave. — отъ данъци, exempter d'impôts. — въ-кого отъ военна служба, exempter qn du service militaire. — отъ кметва, délier, relever, dispenser du serment. Той е **освободенъ** отъ работа, *il est dispensé de travailler.* — имотъ отъ залогъ, dégager son bien. Part. p. Освободенъ. Syn. Избавямъ, отървамъ.

Освобождаване, освобождаване, sp. délivrance f, affranchissement m, exemption, dispense f; rachat, déguement m. Jur. libération f. — плѣнница, délivrance de captifs. — отъ налогъ, отъ служба, exemption d'impôts, de service. — отъ кметва, отъ опекуство, la dispense du serment, de la tutelle. — отъ затворъ, élargissement m. — имотъ отъ залогъ, le déguement d'un bien.

Освѣжавамъ, va. rafraîchir. — се, vpr. se rafraîchir, être rafraîchi. Part. p. Освѣженъ. Syn. Прохлаждамъ.

Освѣжаванне, sp. rafraîchissement m. Syn. Прохлаждане.

Освѣтъ, грѣр. excepté, à l'exception de, hormis, sauf, à part, outre, hors, à la réserve de, à l'exclusion de. — ако, — да, conj. sinon, sinon que, à moins de, à moins que. Тѣ загинаха всички — одного, *ils ont tous péri, excepté un seul.* Той на всичко е способенъ — на музиката, *il est propre à tout, excepté à la musique.* Той му ототпапиъ всичкия си имотъ — къщата, *il lui a cédé tout son bien sauf la maison.* — това, en outre, à part cela, hors cela, à cela

près. — този братъ, той има още двѣ сестри, outre ce frère, il a encore deux sœurs. Оттова нищо нѣма да излѣзе — загуби, il n'en résultera rien sinon des pertes. Syn. Бестъ.

Освѣстѣвамъ, *va. faire revenir à soi. — се, vpr. revenir à soi, se ranimer, reprendre ses sens, se reconnaître. Part. p. Освѣстѣнъ.*

Освѣстѣвание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Освѣтлѣтелъ, *adj. illuminatif; propre à éclairer; d'éclairage.*

Освѣтлявамъ, освѣщавамъ, *va. éclairer, illuminer. — се, vpr. s'éclairer, être éclairé, être illuminé. Part. p. Освѣтѣнъ.*

Освѣтляване, *sn. éclairage m, illumination f, éclaircissement m.*

Осезавамъ, *va. toucher, palper, tâter. — се, vpr. être touché, palpé, tâté. Part. p. Осезаеъ.*

Осезаванне, осезанне, *sn. at-touchement.; toucher m.*

Осезаемость, *sf. tactilité f, qualité de ce qui est palpable.*

Осезаеъ, *adj. palpable, tangible.*

Осезателъ, *adj. tactile. -лно, adv. palpablement.*

Осолъ, *sm. v. Магаре.*

Осемдесетий, *adj. num. quatre-vingtième. -та часть, le quatre-vingtième. [togénaire.]*

Осемдесетогодишенъ, *adj. ос-Осемдесеть, num. quatre-vingts.*

Осемнадесетий, *adj. num. dix-huitième; dix-huit. — пѣтъ, dix-huitième fois. -та глава, chapitre dix-huit. — Мартъ, le dix-huit mars.*

Осемнадесеть, *num. dix-huit.*

Осеметотини, -тинъ, *num. huit-cents. — лева, huit-cents francs.*

Осемтина, *sm Coll. huit, une huitaine.*

Осемъ, *num. huit. — дни, huit jours. Отъ днесъ слѣдъ — дни, d'aujourd'hui en huit, dans huit jours d'ici.*

Осемъ, v. Осмиъ.

Осетръ, *sm. v. Мерсинъ.*

Осидестъ, *adj. Bot. barbé, barbelé; barbu (à propos des épis).*

Осило, *sn. aiguillon m; dard m. Syn. Жило.*

Осиль, *sm. Bot. barbe f, arête f (des épis d'orge, de seigle etc.).*

Осмиъ, *adj. de guêpe. -на пята, le guêpier.*

Осиромашавамъ, *va. appauvrir, rendre pauvre; vn. s'appauvrir, tomber dans la misère. Part. p. Осиромашенъ. [sement m.]*

Осиромашаванне, *sn. appauvris-*

Осиротѣвамъ, *va. priver des parents, rendre orphelin; vn. devenir orphelin; rester orphelin.*

Осквѣрненне, *sn. souillure f; profanation f.*

Осквѣрнителъ, *adj. qui profane; de profanation.*

Осквѣрнителъ, -лка, *s. profanateur, -trice.*

Осквѣрнявамъ, *va. souiller; profaner. — се, vpr. se souiller; se salir; être souillé, profané. Part. p. Осквѣрненъ. [ненне.]*

Осквѣрняване, *v. Осквѣр-*

Оскомина, *sf. agacement des dents.*

Оскоминасвамъ, *va. agacer les dents. [des dents.]*

Оскоминасване, *sn. agacement*

Оскруша, *sf. (плодъ) corne, sorbe f.*

Оскруша, *sf. Bot. cormier, sorbier m (Sorbus domestica).*

Оскубамъ, оскубнувамъ, *va. arracher entièrement, déraciner; plumer, épiler. Fig. dépouiller. — се, vpr. être arraché, plumé, déraciné; s'épiler, se plumer. Той оскубналъ всичкитѣ лоши трѣви, il a arraché toutes les mauvaises herbes. Не се събирайте съ тия хора, ще ви оскубнатъ, n'allez pas avec ces gens, ils vont vous plumer. Part. p. Оскубанъ.*

Оскубянне, *sn. l'action du verbe précédent; arrachement m, déracinement m. [outrageux, offensant.]*

Оскърбителъ, *adj. injurieux,*

Оскърбително, *adv. injurieusement, outrageusement.*

Оскърбителъ, -лка, *s. celui ou celle qui offense, offenseur.*

Оскърбление, *sn. injure f, offense f, outrage m, affront m.*

Оскърбявамъ, *va. offenser, outrager, attrister, injurier; blesser, choquer.* — **се**, *vpr. être offensé, outragé, injurié; se piquer, se blesser, se choquer.* Тази постапка ме много **оскърби**, *se procédé m'a blessé profondément.* — нѣкому самолюбното. *blesser, choquer l'amour-propre de qn.* Part. *p.* Оскърбѣнъ. Сун. Докачамъ. [ише.]

Оскърбяване, *v.* Оскърбле-

Оскѣдѣнъ, *adj. pauvre, exigu, stérile; indigent, pauvre.*

Оскѣдно, *adv. pauvrement; maigrement.*

Оскѣдность, *sf. exiguïté f, pauvreté f, stérilité f; manque m, défaut m; pénurie f, disette f.*

Оскѣднявамъ, *vn. devenir pauvre, s'appauvrir.*

Оскѣдявамъ, *va. appauvrir, rendre stérile.* [ment m.]

Оскѣдяване, *sn. appauvrisse-*

Оскѣпнувамъ, **оскѣпнявамъ**, *vn. devenir cher, enchérir.* Житото много **оскѣпнѣло**, *le blé a fort enchéri.*

Оскѣпнуване, **оскѣпняване**, *sn. enchérissement m.*

Оскѣпнямъ, *va. enchérir, renchérir.* Part. *p.* Оскѣпенъ. [m.]

Оскѣпяване, *sn. enchérissement*

Ослаба, *sf. relâchement m; soulagement m.*

Ослабнувамъ, *vn. s'affaiblir, dépérir, perdre ses forces; perdre le courage, se relâcher.* Part. *p.* Ослабнахъ.

Ослабнуване, *sn. affaiblissement, relâchement m; ralentissement m.* — на военната дисциплина, *le relâchement de la discipline militaire.*

Ослабямъ, *va. affaiblir, faiblir, débilitier, énerver, atténuer, lâcher, relâcher; détendre.* — **се**, *vpr. s'affaiblir, devenir faible, s'atténuer, se relâcher, se lâcher.* — стомаха, *débilitier l'estomac.* Работата **ослабя** тѣлото, *le travail affaiblit le corps.*

Годинитѣ **ослабятъ** ума и паметта, *l'âge affaiblit l'esprit et la mémoire.* — дѣйствиата на отровата, *atténuer l'effet du poison.* Part. *p.* Ослабенъ. Сун. Отпущамъ.

Ослабине, *sn. affaiblissement m. débilitation f; abattement m, atténuation f, exténuation f.* Получамъ едно — на мачитѣ, *obtenir une atténuation de peine.*

Ослада, *sf v.* Услава.

Ослаждамъ, **ослаждане**, *v.* Услаждамъ, **услаждане**.

Осланивамъ, *va. couvrir de givre, de gelée blanche.* — **се**, *vpr. se couvrir de givre, de gelée blanche.* Part. *p.* Осланенъ.

Осланимъ се, *vpr. s'appuyer, s'adosser; se reposer sur qch, compter sur qn.* — **се** о стѣната, *s'appuyer, s'adosser contre le mur.*

Ослица, *sf. ânesse f.*

Ослушвамъ се, *vpr. être aux écoutes, prêter l'oreille à.* Мѣд. *ausculter.*

Ослушване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Ослѣптеленъ, *adj. éblouissant.*

Ослѣпително, *adv. d'une manière éblouissante.*

Ослѣпительность, *sf. éblouissance f, éclat m.*

Ослѣпявамъ, *vn. devenir aveugle, être frappé de cécité, perdre la vue.*

Ослѣпяване, *sn. aveuglement m.*

Ослѣпямъ, *va. rendre aveugle;*

Fig. aveugler, éblouir, offusquer. — **се**, *vpr. s'aveugler, se laisser éblouir; être ébloui.* Често страстиѣ ни **ослѣпятъ**, *souvent les passions nous éblouissent.* Слънцето **ослѣпи** очитѣ, *le soleil offusque les yeux.* Part. *p.* Ослѣпенъ.

Ослѣпяние, *sn. privation de la vue. Fig. aveuglement m.*

Осмакъ, *sm. mesure pour céréales correspondant à 87¹/₂ kilogrammes.*

Османлия, *sm. Osmanli, Ottoman.*

Османски, *adj. ottoman, appartenant aux ottomans.* -ската империя, *l'empire ottoman.*

Осмиий, *sm. Min. osmium m.*

ОСМИЙ, adj. num. huitième; huit. — **вѣкъ**, le huitième siècle. — **мѣста** часть, la huitième partie ou le huitième. — Септемврий, le huit septembre. Хенрикъ —, Henri Huit. — **ма** страница, page huit.

ОСМИНА, sf. huitième partie, le huitième. — **отъ** листъ, un huitième d'une feuille. Листъ хартия въ —, feuille in-octavo. [lieu.]

ОСМО, adv. huitièmement, en huitième

ОСМОГЛАСНИКЪ, sm. v. **ОКТОИХЪ**.

ОСМОГОДИШЕНЪ, adj. de huit ans.

ОСМОДНЕВЕНЪ, adj. de huit jours.

ОСМОКОНЕЧЕНЪ, **ОСМОКРАСЕНЪ**, adj. à huit pointes.

ОСМОКРАКЪ, **ОСМОКРАЧИЦА**, v.

ОСМОНОГЪ. [р. Осмоленъ.

ОСМОЛЯВАМЪ, va. goudronner. Part.

ОСМОЛЯВАНЕ, sn. l'action du verbe précédent. [подъ.]

ОСМОНОГЪ, sm. Zool. v. **ОКТО-**

СМЕСТИШИСЕ, sn. huitain m.

ОСМЕСТЬЛЕНЪ, adj. Archit. octo-style.

ОСМЕСТЬНЕНЪ, adj. Géom. octaédrique. [èdre m.]

ОСМЕСТЬНИКЪ, sm. Géom. octa-

ОСМОЖЪЛЕНЪ, adj. Géom. octogonal.

ОСМОЖЪЛНИКЪ, sm. octogone m.

ОСМУКВАМЪ, va. sucer tout, tirer en suçant.

ОСМЪРДЯВАМЪ, va. faire sentir mauvais, répandre une mauvaise odeur.

— **се**, vpr. prendre une mauvaise odeur. Part. p. Осмърденъ.

ОСМЪРДЯВАНЕ, sn. l'action du verbe précédent.

ОСМЪЛЯМЪ се, vpr. avoir le courage, oser; prendre la liberté, se permettre.

ОСНОВА, sf. principe m, fondement m, fond m, partie essentielle, base f; commencement m; la chatne d'une étoffe. Syn. Основанье.

ОСНОВАВАМЪ, va. fonder, baser, établir, constituer, asseoir. — **се**, vpr. se fonder, se baser, reposer, être fondé, s'établir. На какво **ОСНОВАВАТЕ** това ваше предложение?

sur quoi fondez-vous ou basez-vous cette supposition? Не трѣбва да се **ОСНОВАВА** предложението на оджденя, il ne faut pas asseoir le jugement sur des suppositions. Този градъ се **ОСНОВАЛЪ** въ миналото столѣтне, cette ville fut fondée au siècle précédent. На това мѣсто се **ОСНОВАЛИ** нѣколко фабрики, il s'est établi plusieurs fabriques en cet endroit. Part. p. Основанъ.

ОСНОВАВАНЕ, sn. l'action du verbe précédent.

ОСНОВАНИЕ, sn. fondement m, fondation f; les éléments m; partie essentielle, base f. Fig. base f, noyau m, cause f, motif m, raison f. Азъ казвамъ това не безъ —, je ne dis pas cela sans motif. Азъ имахъ — да вѣрвамъ, j'étais fondé à le croire. Този слухъ е лишенъ отъ всѣко —, ce bruit est dénué de tout fondement. Отъ **-то** на тази империя, depuis la fondation de cet empire. На — на, en vertu de. Syn. Основа.

ОСНОВАТЕЛЕНЪ, adj. solide, fondé, bien fondé; sensé. — **ЛНО** саждение, un jugement solide. — **ЛНИ** причини, des raisons bien fondées.

ОСНОВАТЕЛНО, adv. solidement, à fond, fondamentalement.

ОСНОВАТЕЛНОСТЪ, sf. solidité f; sens m. [trice.]

ОСНОВАТЕЛЪ, — **ЛКА**, s. fondateur,

ОСНОВЕНЪ, adj. fondamental; élémentaire; radical; essentiel. Techn.

— **ЗАКОНЪ**, loi fondamentale. — **ВНО**

ПРАВНО, règle fondamentale. — **ВНА**

МЕСЪЛЪ, idée fondamentale. — **КАМЕНЪ**, pierre fondamentale. — **ВНО** училище,

école élémentaire. — **КАПИТАЛЪ**, un capital de fonds. — **ВНИ** части, des parties essentielles.

ОСОБЕНО, adv. séparément, à part; surtout, principalement, particulièrement, spécialement, avant tout. Той вась — **ВИ** почета, il vous honore particulièrement. Той има голѣма наклонность къмъ поезията, и — **ЛИРИЧЕСКАТА**, il a un grand talent

pour la poésie, et particulièrement pour la poésie lyrique.

Особеность, *sf. particularité f.*
Въ особеность, *d'une manière particulière, en particulier, particulièrement, avant tout.*

Особенъ, *adj. séparé, à part; particulier, propre, spécial.* Той е единъ — *человѣкъ, c'est un homme singulier, original; c'est un homme à part.*
Особени *причини, des raisons particulières.* Тази работа иска **особено** *внимание, cette affaire exige une attention particulière.* *Syn.* Отдѣленъ.

Особито, *adv. v. Особено.*

Особитость, *sf. v. Особеностъ.*

Особитъ, *adj. v. Особенъ.*

Особливо, *adv. v. Особено.*

Особливостъ, *sf. v. Особеностъ.*

Особно, *v. Особено.*

Особнотъ, *sf. v. Особеностъ.*

Осое, *sn. осойнина, осойка, sf. lieu frais et ombragé exposé au nord; penchant planté à l'ombre.*

Осойница, *sf. Zool. vipère f à museau cornue (Vipera ammodytes).*

Осойниче, *sn. Bot. vipérine commune, herbe aux vipères (Echium vulgare).* *Syn.* Кърско-червило.

Осолявамъ, *va. saler, couvrir de sel.* — **се**, *vpr. être salé.* *Part. p.* Осолонъ.

Осоляване, *sn. salaison f.*

Оспивателенъ, *adj. Méd. somnifère, soporatif, soporifère, soporifique.* — **цѣръ**, *un soporifique.* *Syn.* Сънотосекъ.

Осрамямъ, *va. honnir, humilier, faire honte à, confondre, faire affront.* — **се**, *vpr. être humilié, être couvert de honte.* Той се **осрамямилъ** *отъ тази си постъпка, il n'a recueilli que de la honte de cette action.* *Part. p.* Осрамянъ.

Осрамяние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Оставамъ, останвамъ, оста-ямъ, *vn. rester, demeurer; séjourner.* Той **останжълъ** *въ село, il est resté à la campagne.* Вамъ ви

остава *да заплатите още сто лева, il vous reste encore à payer cent francs.* Това ми е **останжло** *въ ума, cela m'est resté dans la mémoire* — *нѣкому дълженъ, être en resté avec qn.* Той ми **остава** *дълженъ* *още двадесетъ лева, il est encore en resté avec moi de vingt francs.* Не ви **остава** *друго освѣтъ да си дадете оставката, il ne vous reste qu'à donner votre démission.* Това му **останжло** *на сърдцето, cela lui est demeuré sur le cœur.* **Останжло** *му една рѣзка отъ тази рана, il lui est demeuré une cicatrice de cette blessure.* — безъ *парица, demeurer à sec.* — *отъ работа, perdre son temps.* Насмажъ **останж**, *peu s'en est fallu.* **Останѣте** *си съ здравие, adieu au revoir.* *Part. p.* Останалъ.

Оставанне, останване, останние, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Оставка, *sf. démission f; retrait f; congé m.* Давамъ си **-та**, *donne sa démission.*

Оставямъ, va. laisser, quitter, abandonner, délaissé; déposer; garder, mettre, remettre. — **се**, *vpr. laisser, s'abandonner.* Той **оставилъ** *сина си на село, il a laissé son fils à la campagne.* **Оставѣтъ** *това намѣренне, laissez ce projet.* **Оставѣте** *ме на мира, laissez-moi en repos.* Той **остави** *и дѣцата си голѣмо богатство, il laisse une grande fortune à ses enfants.* Той **оставилъ** *лошо и слѣдъ себе си, il a laissé une mauvaise réputation après lui.* Той **оставилъ** *много назадъ, il a laissé bien loin derrière.* Той **оставилъ** *назадъ всичкитѣ си слученици, il a distancé tous ses condisciples.* Той **оставилъ** *града, a quitté la ville.* — *службата, quitter le service, se retirer du service.* Той го не **остави** *ни денемъ и нощемъ, il ne le quitte ni jour ni nuit.* Богъ никога не **остави** *онѣ*

КОТО МУ СЕ НАДѢВАТЪ, *Dieu ne dé-laisse ou n'abandonne jamais ceux qui espèrent en lui.* Не ме оста-
вѣйте безъ отговоръ, *ne man-quez pas de me répondre.* Part.
р. Оставенъ. Syn. Напускамъ, изо-
ставямъ. [précédent.]

Оставяние, sn. l'action du verbe
Останки, sf. pl. restes, résidus; re-
liques.

Остановявамъ, va. placer, loger;
décider. — се, vpr. se placer, se
loger; se décider. V. Спирамъ.

Остановяване, sn. l'action du
verbe précédent.

Остарявамъ, vn. vieillir, devenir
vieux, prendre de l'âge. Part. p.
Остарѣлъ.

Остаряване, sn. vieillissement m.

Остатѣкъ, sm. reste m, débris m.
— отъ нѣкоя сума, le reste d'une
somme. — цѣи отъ разбита войска.
les débris d'une armée battue. Pl.
Остатѣци.

Остенъ, sm. aiguillon, longue perche
armée d'une pointe et servant à pi-
quer les bœufs. Syn. Копрѣля.

Остеологически, adj. ostéolo-
gique.

Остеология, sf. ostéologie f.

Острацизмъ, sm. ostracisme m.

Острение, sn. aiguisement m.

Острецъ, sm. tranchant m.

Остригвамъ, va. couper, tondre.

— се, vpr. se faire couper les
cheveux. — си коитѣ, se couper les
cheveux. — овцитѣ, tondre les brebis.
Part. p. Остриганъ.

Остригване, sn. l'action du
verbe précédent.

Острие, **острило**, sn. tranchant
m, fil m; pointe f. Fig. piquant m.
— на сабя, ножъ, taillant.

Острика, sf. **Острило**, sn. Bot.
râpette couchée, bardanette f (*Asperigo
procumbens*).

Острина, sf. v. **Острота**.

Острие, sn. v. **Острие**.

Острица, sf. Bot. *carex* m, *laiche*
f (*Carex*).

Остро, adv. en pointe. Fig. finement,

avec esprit, d'une manière piquante.

Островитянинъ, -неа, s. un
ou une insulaire.

Островръхъ, sm. terminé en
pointe; acuminéux.

Островски, adj. d'île.

Островче, sn. îlot m.

Островъ, sm. île f.

Остроголавъ, adj. qui a la tête ou
la cime en pointe.

Острезурлица, sf. Zool. *musa-
raigne* f (*Sorex*).

Остроконаченъ, adj. pointu, aigu.

Остроконаченъ, adj. qui est à
pic; qui a la pointe aiguë.

Остроконачно, adv. en pic; en
pointe aiguë.

Остроконачность, sf. la qualité
de ce qui se termine en pic.

Остролистникъ, sm. Bot. *houx*
m (*Ilex aquifolium*). [çants.]

Остроокъ, sm. qui a les yeux per-
forés.

Острота, sf. âcreté f, âpreté f, acri-
monie f; tranchant m. Fig. finesse f.

Остроуменъ, adj. intelligent; spi-
rituel; ingénieux. — человекъ, un
homme intelligent. — отговоръ, ré-
ponse spirituelle. — мно открытие,
invention ingénieuse. — мно сравне-
ние, comparaison ingénieuse.

Остроумие, sn. intelligence f, esprit
m, ingéniosité f.

Остроумникъ, sm. un bel esprit,
homme spirituel.

Остроумно, adv. spirituellement,
ingénieusement, finement. [мно.]

Остроумность, sf. v. **Остроу-**

Острожъленъ, adj. Géom. à
angle aigu, acutangle.

Остругвамъ, v. **Остригвамъ**.

Остругване, sn. se couvrir
d'escarres, s'escarifier.

Острие, va. émoudre, aiguïser, rendre
aigu, tranchant. — се, vpr. être
aiguïsé. Part. p. Остриенъ, Syn. Точа.

Остригвамъ, va. raboter entière-
ment, râcler, ratisser, gratter, effa-
cer. — се, vpr. être raboté etc. —
една дъска, raboter une planche. —
една дума, единъ редъ, effacer un
mot, une ligne.

ОСТЪРГВАНЕ, *sn. rabotage, gratage m; effacement m.* — на дъска, *rabotage d'une planche.*

Острѣть, остра, остро, adj.
tranchant, aigu, pointu; acéré; âcre,
acrimonieux; fin, perçant, subtil; pi-
quant, ingénieux, fin. — **НОЖЪ, cou-**
теау tranchant. — **ЗВУКЪ, son aigu.**

Остра болѣзнь, болѣз, *maladie, douleur aiguë*. **Остро** зрѣние, *une vue perçante*. — слухъ, *ouïe fine*. — умъ, *esprit fin*. Fig. **Остро** перо, *plume fine*. Fig. — еникъ, *langue affilée*. Géom. — дугъ, *angle aigu*. Gram. **Остро** удареніе, *accent aigu*. Ctr. Тапъ.

Осуетявамъ, *va. rendre vain, déjouer, faire échouer; mettre en défaut.* Той **осуети** всичкитѣ дѣния на полицията, *il a mis en défaut toutes les recherches de la police.* — нѣкоя интрига, *déjouer ou faire échouer une intrigue.* Тѣхното отиванне се **осуети**, *leur tentative a échoué.* Part. p. **Осуетенъ**.

Осуеяване, *sn.* l'action du verbe précédent.

ОСУКАМЪ, *va.* tordre entièrement, tortiller, entortiller. Fig. *exprimer d'une manière embarrassée.* — **СЕ**, *впр.* être entortillé; se tordre. — една връвь, *tordre une ficelle.* Fig. — **МИСЛИТЬ СЯ**, *entortiller ses pensées.* Part. *p.* **ОСУКАНЪ**.

Осу́квани́е, *sn. entortillement, tor-
dage m, torsion f.*

Осушавамъ, *va. dessécher, sécher, laisser trop sécher.* — **се**, *vpr. être desséché, se sécher.* Part. p. **Осушенъ**.

Осушаваніе, *sn. dessèchement m.*
Осѣмнивамъ, *vn. atteindre le ma-*
tin; rester jusqu'au matin, veiller
toute la nuit.

ОСЪМПУВАННЕ, *sn. réveil du matin; aube f.* На —, *vers l'aube; en se réveillant.* Още отъ —, *dès l'aube.* Добро —, *bonne nuit.*

Осѣмъ, v. Осемъ. [аже т.]

Ось, *sf. essieu*, *axe m.* Math. Astr.
Осѣдамъ се, *v.* Олѣгамъ се.
Осѣдание, *v.* Олѣгание.

.....

Осѣдлавамъ, *va. seller, mettre selle.* — **се**, *vpr. être sellé.* **Пр.** *р. Осѣдланъ.* / *précédent*

Осѣдлавание, sn. *l'action du ver*

Осѣивамъ, осичамъ, va. os
per, abatre entièrement. Part. 1
 Осѣченъ. Syn. Исичамъ.

ОСЪЗНАНИЕ, sn. *l'action du verbe précédent.*

Осѣннувамъ, *va.oucher.*—*се*
vr̃g. seoucher. Part. p. **Осѣннатъ**

Осѣжнување, sn. *l'action du verbe précédent.*

ОСЪНЪ, sm. Bot. *frêne commun*
frêne élevé (*Fraxinus excelsior*).

Осѣнявамъ, *vs. ombrager, couvrir d'ombre.* — **се**, *vrg. être ombragé.*
Part. p. **Осѣненъ**.

Осѣденникъ, *sm. condamné m.*
forçat, détenu m. [blâtable]

Осѣдителенъ, adj. *condamnable*.
Осѣдително, adv. *d'une manière condamnable, blâmable.*

Осудитель, -лка, в. *celui* 0
celle qui condamne.

Осѣждамъ, *va. condamner; blâmer*
critiquer. — **сѣ**, *vdg. être con*

damné, blâmé. — на смърть, con-
damner à mort. Всички осъди-
хатъ неговото поведение, tout le

monde blâme sa conduite. Part. р
Осажденъ. [blâme m

Осѣжденіе, *vp.* *condamnation* f
Осѣществимъ, *adj.* *réalisable*.

Осуществлявамъ, *va. réaliser*
accomplir. — се, vpr. se réaliser

Осуществление, sn. réalisation f.

Отаба, sf. *regain* m.

ОТАЙВАМЪ, *va. clarifier, déposer*
faire rasseoir, laisser reposer. Chim
déséquer, précipiter. — **СО**, *vpr.*

*clarifier, se déposer. Виното се отъ
нло, le vin est reposé. Гастелка
се отънла на дъното на стъле*

НИЦАТА, le sédiment est allé au fond de la bouteille. — одна течност дефекуер ou précipiter un liquide

Part. p. Отаенъ. /clarification 1
ОТАЙВАНЕ, sn. Chim. défécation 1

Отайка, *sf. dépôt m, sédiment m; limon m, vase f, fange f. Chim. précipité m.* — отъ вино, *lie f.* — отъ кафе, *marc de café.*

Отбивамъ, *va. écarter; repousser; détourner; sevrer; retenir, ôter. Méd. répercuter.* — **се**, *vpr. dévier, se détourner, s'écarter.* — едно нападение, *repousser une attaque.* — дѣте, *sevrer un enfant.* — кола отъ паты, *détourner du chemin une voiture.* — нѣкому отъ заплатата, *retenir sur les appointements de qn.* *Phys.* Гладките лица **отбиватъ** топлината, *les surfaces polies répercutent la chaleur.* Ще се **отбѣж** у васъ, *chemin faisant je passerai chez vous.* — **се** на дѣсно, на страна, *s'écarter à droite, à côté.* *Part. p.* Отбѣнѣтъ, отбѣнѣтъ. *Syn.* Отбѣсвамъ, отмахнувамъ; захържамъ.

Отбиванне, *sn. écartement m, déviation f, repoussement m; retenue f. Méd. Phys. répercussion f, réverbération f, réflexion f. Syn.* Отбѣсване; отмахнуване.

Отбѣвъ, *sm. escompte m; retenue f. déduction f, escompte m. Arith.* Правило за —, *règle f d'escompte.*

Отбирамъ, *va. choisir, opter; mettre à part, assortir, trier; comprendre, concevoir.* — **се**, *vpr. être choisi, opté; être assorti, trié.* Той **отбѣра** най-хубавата отъ тѣзи материи, *il choisit la meilleure d'entre ces étoffes.* — цвѣта, *assortir des fleurs.* — нѣщо за себе си, *mettre à part qch pour soi.* Азъ не — отъ нѣмски, *je ne comprends pas un mot d'allemand.* *Part. p.* Отбранѣтъ. *Syn.* Избирамъ, пробирамъ; разумѣвамъ. [*précédent.*]

Отбирание, *sn. l'action du verbe* **Отбирачъ**, *-чка, s. trieur, -euse; celui ou celle qui choisit.*

Отбирка, *sf. chanvre mâle.*

Отблизу, *adv. de près.*

Отблѣскамъ, **отблѣснувамъ**, *va. repousser; rejeter, renvoyer. Phys. réfléchir, réverbérer.* — **се**, *vpr. être repoussé; être rejeté; être*

réfléchi. — неприятелъ, *repousser un ennemi.* — доводитъ, *réfuter les arguments.* *Phys.* Заритъ се **отблѣска**тъ въ огледалото, *les rayons se réfléchissent dans le miroir.* Нашитѣ войски **отблѣснѣхъ** неприятеля задъ долината, *nos troupes rejetèrent l'ennemi au delà du ravin.* *Part. p.* Отблѣснатъ. *Syn.* Отбивамъ, отклонявамъ, отражавамъ.

Отблѣснуване, *sn. éloignement, écartement m. Phys. rejaillissement m, réverbération f réflexion f.* — на заритъ, на гласа, *réflexion des rayons, du son.* *Syn.* Оттласнуване; отражение.

Отбождамъ, *va. dépingler.*

Отбождане, *sn. dépinglage m.*

Отбой, *sm. Milit. retraite f.* Бѣжъ —, *sonner la retraite.* [*trié.*]

Отборенъ, *adj. choisi, élu, d'élite;*

Отборъ, *sm. choix m, élite f.* — войска, *troupe d'élite.* — общество, *société d'élite.* — стока, *marchandises de choix.*

Отбраждамъ, *va. ôter, enlever le voile; dévoiler.* — **се**, *vpr. être dévoilé.* *Part. p.* Отбраденъ.

Отбраждане, *sn. dévoilement m.*

Отбрапа, *sf. défense f.*

Отбранителенъ, *adj. défensif.* Нападателенъ и — съюзъ, *alliance offensive et défensive.* Държа — **лю** положенно, *se tenir sur la défensive.*

Отбранямъ, *va. défendre, protéger.*

— **се**, *vpr. se défendre, être protégé.* *Part. p.* Отбраненъ.

Отбраняние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отброивамъ, *va. compter.*

Отбрулямъ, *va. gauler.* *Part. p.* Отбруленъ.

Отбрусямъ, *va. v. Отбрулямъ.*

Отбулямъ, *va. dévoiler, enlever le voile. Fig. démasquer.* — **се**, *vpr. se dévoiler. Fig. être démasqué.* *Part. p.* Отбуленъ.

Отбуляние, *sn. dévoilement m.*

Отбѣгвамъ, *vn. fuir, éviter.* Защо ме **отбѣгвате**, *pourquoi me fuyez-vous?*

ОТБѢЛѢЖАМЪ, *va. marquer; noter, annoter.* — **се**, *vpr. être marqué.* Part. p. **ОТБѢЛѢЖЕНЪ.**

ОТБѢЛѢЖВАНІЕ, *sn. l'action du verbe précédent.*

ОТВАДЯМЪ, **ОТВАЖДАМЪ**, *v. ОТИВАМЪ.*

ОТВАЛЯМЪ, *va. sl. enlever.* — надгробенъ камень, *enlever la pierre tumulaire d'un tombeau.* Part. p. **ОТВЯЛЕНЪ.** [la pie.

Отвара, *sf. caillebotte f, fromage à*

Отварямъ, *va. ouvrir; découvrir; déboucher.* — изново, *rouvrir.* —

се, *vpr. s'ouvrir; se découvrir; se révéler; être ouvert, découvert.* — вратата, *ouvrir la porte.* Вратата се

отваря мъчно, *la porte s'ouvre difficilement.* — училище, *ouvrir une école.* **Отворили** му кредитъ ва

сто хиляди лева, *on lui a ouvert un crédit de cent mille francs.* Fig. —

очитъ си, *faire attention; prendre garde.* — нѣкому очитъ, *ouvrir, dessiller les yeux à qn.* **Отворихъ**

му сърдцето си, *je lui ai découvert mon cœur.* — дума, *faire mention.* —

си очитъ на четирѣ, *ouvrir de grands yeux.* Рѣката се **отворила** отъ ледоветъ, *la rivière s'est débâclée des glaces.* Part. p. **Отворенъ.** Syn. **Откривамъ.** Ctr. **Затварямъ.**

Отваряние, *sn. l'action du verbe précédent.* Ctr. **Затваряние.**

Отвѣдени, *v. Отвеждане.*

Отведнѣжъ, *adv. soudainement, subitement; tout d'un coup.* Той — падна боленъ, *il tomba malade soudainement.*

Отвеждамъ, *va. emmener.* — **се**, *vpr. être emmené.* — на страна, *emmener qn, tirer qn à l'écart.* **Отведѣте** коня въ обора, *emmenez le cheval à l'écurie.* Part. p. **Отведенъ.** Syn. **Завеждамъ**, **откарвамъ.**

Отвеждане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отвезвамъ *va. v. ОТВЪРТАМЪ*, **отвозямъ.**

Отвивамъ, *va. découvrir, déshabiller; détordre, dérouler, détortiller;*

déplier, déployer, développer; défaire. — **се**, *vpr. se découvrir; être déroulé; se développer etc.*

— **важе**, *détordre une corde.* — единъ пакетъ, *développer un paquet.*

Part. p. **Отвитъ.** Syn. **Развивамъ**, **размотавамъ**; **откривамъ.** Ctr. **Завивамъ**, **навивамъ**, **намотавамъ.**

Отвикнувамъ, *vp. se déshabiller, se désaccoutumer.* Кога ще **отвикнете** отъ лъжата? *quand vous déshabituez-vous de mentir?* Part. p.

Отвикнатъ. Syn. **Отучвамъ** *се.* Ctr. **Навикнувамъ.** [habitude.

Отвикнувание, *sn. perte d'une*

Отвлачамъ, *va. v. ОТВЛЧАМЪ.*

Отвлечено, *adv. abstractivement.*

Отвлеченостъ, *sf. abstraction f*

Отвлеченъ, *adj. abstrait.*

Отвличамъ, *va. détourner; tirer de, entrainer; emmener, emporter.*

се, *vpr. être détourné; être tiré, retiré; être emmené, emporté, enlevé; être distrait.*

Приятелитъ ми ме **отвлесоха** отъ занятията ми, *mes amis m'ont détourné de mes occupations.* — нѣкого отъ злото, *détourner qn du mal.* Дъщеря му **отвлесла**, *on a enlevé sa fille.* — **се** отъ работата си, *se distraire de son travail.* Part. p. **Отвлеченъ.**

Отвличаніе, *sn. enlèvement, emportement, entrainement.*

Отводителъ, *v. Отвеждачъ.*

Отводъ, *sm. Agric. la marcotte; le rejeton.* Syn. **Положеница**, **далдърма** t.

Отводъ, *sm. Archit. galerie f.*

Отвеждамъ, **отвеждане**, *v. Отвеждамъ, **отвеждане**.*

Отвеждамъ, *va. Agric. marcotter.*

coucher des branches ou des rejetons en terre pour leur faire prendre racine.

Отвеждане, *sn. Agric. marcottage m. Syn. Далдърдисване* t.

Отвеждачъ, *sm. Anst. abducteur.*

Отвозямъ, *va. emmener, transporter.* Syn. **Занасямъ**, **завождамъ.**

Отворено, adv. *ouvertement, à découvert; hautement, ostensiblement; franchement.*

Отворенъ, adj. *ouvert, découvert; dégagé; libre, vis.* Спа съ **-ни** очи, *dormir les yeux ouverts.* — **пъть**, *chemin libre.* На **-но** поле, *en rase campagne, en plein champ.* **-но** мѣсто, *un espace libre.* **-но** дѣте, *un enfant vis.* Умирамъ съ **-ни** очи, *mourir sans avoir vu ses vœux exaucés.* — **цѣтъ**, *couleur claire.* Ctr. Затворенъ.

Отвоювамъ, *vn finir la guerre.* Part. p. Отвоюванъ.

Отвратителенъ, adj. *hideux, dégoûtant, rebutant, répugnant, repoussant, rébarbatif, antipathique.*

Отвратително, adv. *d'une manière dégoûtante, hideusement.*

Отвратителностъ, sf. *hideur f.*

Отвращавамъ, *va. détourner, éloigner, conjurer, écarter.* — **се**, *vpr. se détourner; avoir en horreur.*

— погледнѣхъ си отъ нѣкой неприятенъ прѣдметъ, *détourner ses regards d'un objet désagréable.* Хората се **-тъ** отъ поведението му, *on est dégoûté de sa conduite.* — една мнѣсностъ, една бѣда, *conjurer un danger, un orage.* Syn. Отвърщамъ.

Отвращѣние, *sn. éloignement m, dégoût m, aversion f, répugnance f, horreur f, antipathie f.* Той получилъ едно — отъ виното, *il lui a pris un dégoût pour le vin.* Имамъ къмъ нѣкого —, *avoir de l'aversion pour qn.* Имамъ — къмъ нѣщо, *avoir qch en aversion.* Немога да гледамъ безъ — на тази сцена, *je ne peux regarder cette scène sans répugnance.*

Отвредъ, adv. *de toutes parts, de tous côtés.*

Отврътка, sf. pl. *contrevisite, la première visite que les nouveaux mariés font aux parents de la nouvelle mariée.*

Отвърщамъ, *va. détourner, écarter; rendre; venger, se venger, tirer vengeance; répliquer, objecter, repartir.* — **се**, *vpr. être détourné; se*

raviser; changer d'avis. — нѣкого отъ глупаво прѣдприятіе, *détourner qn d'une entreprise déraisonnable.* За да отвърна отъ себе си всѣка отговорностъ, *pour écarter toute responsabilité.* — зло въ зло, *rendre mal pour mal.* — за приятеля си, *venger son ami.* — на враговетѣ си, *se venger de ses ennemis.* Той му **отвърна** остро, *il lui répliqua avec aigreur.* Искяхъ да купя една къща, нѣ се **отвърнахъ**, *je voulais acheter une maison, mais j'ai changé d'avis, ou je me suis ravisé.* Part. p. Отвърнатъ.

Отвърщаніе, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отвѣждѣ, adv. v. **Отвредъ.**

Отвѣждамъ, *va. élever.* — **се**, *vpr. être élevé.* Part. p. Отвѣденъ.

Отвѣждане, *sn. élevage m.*

Отвѣнка adv. v. **Отвѣнь.**

Отвѣнь, adv. *à l'extérieur, de l'extérieur, par dehors.* Тази къща се вижда — твърдѣ хубава, *cette maison parait très belle de dehors.*

Отвъргамъ, v. **Отхвъргамъ.**

Отвъргание, v. **Отхвъргание.**

Отвърдявамъ, *vn. durcir.*

Отвърдяване, *sn. endurcissement m.* Syn. Затвърдяване.

Отвърженецъ, **отвърженникъ**, *sm. réprouvé.* Праведниците и **-цитѣ**, *les justes et les réprouvés.*

Отвързвамъ, *va. détacher, délier.* — **се**, *vpr. se détacher, être détaché.* — куче, *détacher un chien.* Конятъ се **отвързашъ** отъ яслатѣ, *le cheval s'est détaché de la crèche.* Part. p. Отвързанъ. Syn. Освобождавамъ; развързвамъ.

Отвързване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отвърстие, *sn. ouverture t, orifice, trou m.* Bot. *stomate.*

Отвъртамъ, *va. dévisser, desserrer, défaire; ouvrir.* — **се**, *vpr. être dévissé, défait, se desserrer.* — едно витло, *desserrer une vis.* Part. p. Отвъртънъ. Syn. Завъртамъ.

Отвъртанне, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отвѣвамъ, *va.* vanner, achever de vanner; emporter (en parlant du vent). — *се*, *vpr.* être vanné entièrement; être emporté par le vent. Part. *p.* Отвѣенъ.

Отвѣсенъ, *adj.* vertical, perpendiculaire. [*pendiculairement.*]

Отвѣсно, *adv.* verticalement, per-

Отвѣсностъ, *sf.* verticalité *f.*, perpendicularité *f.*

Отвѣсъ, *sm.* fil à plomb.

Отвѣтенъ, *adj.* de réponse; responsif.

Отвѣтникъ, *-ца*, *s.* répondant. Jur. défendeur *m.*

Отвѣтственность, **отвѣтственъ**, **отвѣтъ**, **отвѣщавамъ**, *v.* Отговорность, отговоренъ, отговарямъ, отговоръ.

Отвѣденъ, **отвѣдешенъ**, *adj.* qui est au delà. Ctr. Отсамненъ.

Отвѣдъ, **отвѣдѣ**, *adv.* au delà, de l'autre côté, de ce côté là. — *рѣката*, au delà de la rivière, de l'autre côté de la rivière. Ctr. Отсамъ.

Отгадавамъ, *va.* deviner. **Отгадайте**, *devinez.* Вий неотгадайте, *vous n'avez pas deviné*, ou *vous n'y êtes pas.* Part. *p.* Отгаданъ.

Отгадаване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отгадка, *sg.* le mot d'une énigme.

Отгаламъ, *va.* mettre à nu, découvrir. — *се*, *vpr.* être mis à nu, se découvrir. Part. *p.* Отголенъ.

Отгдѣ, *adv.* (отдѣ, отгѣка, откадѣ), d'où. — идете? d'où venez-vous? — знаете това? comment le savez-vous?

Отгдѣто, *adv.* (отдѣто, отгѣкато, откадѣто) d'où. Азъ идя оттамъ, — и вий, *je viens d'où vous venez aussi.*

Отглаголенъ, *adj.* *-лно* име, *sn.* Gram. le nom verbal.

Отгладъ, **отгладѣ**, *adv.* de fait. Умирамъ —, mourir de faim.

Отгласъ, *sm.* écho *m.*, résonnance *f.*

Отгласямъ, *vn.* résonner, donner de la résonnance; retentir.

Отгласяние, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отглеждамъ, *va.* élever, s'occuper de l'élevage, s'occuper de l'éducation. — *се*, *vpr.* être élevé. Part. *p.* Отгледанъ.

Отглеждане, *sn.* l'action du verbe précédent. Syn. Отхранване въспитание.

Отговарямъ, *va.* et *vn.* répondre, répliquer, reprendre, répartir; être responsable. Той нищо не отговори, *il ne répondit rien.* Той отговори на всички въпроси, *il a répondu à toutes les questions.* — на любовта, на приятелството, *répondre à l'amour, à l'amitié.* Този ученикъ добръ отговоръ по географията, *cet élève a bien répondu en géographie.* Разноски му не отговарятъ на приходитъ, *ses dépenses ne répondent pas à ses recettes.* — за това съ глзавата си, *je réponds sur ma tête.* — за чужди грѣхове, *être responsable des fautes d'autrui.* Ний отговаряме единъ за другъ, *nous sommes solidaires.* Отговорътъ ви е удовлетворителенъ и азъ нѣма какво да — *votre réponse me satisfait, et je n'ai rien à y répliquer.* Part. *p.* Отговоренъ.

Отговаряние, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отговоренъ, *adj.* responsable.

Отговорникъ *-ца*, *s.* répondant — на вѣстникъ, *le gérant-responsable d'un journal.*

Отговорность, *sf.* responsabilité. Зинамъ на себе си голѣма —, *prendre sur soi une grande responsabilité.* Зинамъ нѣщо на своя —, *prendre qch sous sa responsabilité.* На моя — *sous ma responsabilité, à mes risques et périls.*

Отговоръ, *sm.* réponse *f.* Той ми всичко има —, *il a répondu à tout.* Въ — на писмото ви, *en réponse votre lettre.* Вий ще давате —

Бога за вашѣ работы, *vous rendrez compte à Dieu de vos œuvres.*

ОТГОВѢВАМЪ, *vn. faire le premier repas gras après un carême, se relever du maigre.* Ctr. Заговѣвамъ.

ОТГОВѢВАННЕ, *sn. l'action du verbe précédent.*

ОТГОВѢЛКИ, *sf. pl. le premier repas gras après un jeûne; médianoche m.*

ОТГОНЯМЪ, *va. chasser, renvoyer.* — *се*, *vpr. être chassé.* Part. *p. Отгоненъ.*

ОТГОРЪ, *adv. dessus, en dessus, par-dessus. d'en haut, du haut, par en haut.* Сливамъ —, *descendre.*

— *каши, il dégoûte.* Свѣтлината пада — въ стаята. *la chambre prend jour par le haut.* Това нѣщо е — бѣло, *cela est blanc en dessus.*

Той надѣнахъ сюртукъ и — палто, *il passa une redingote et un paletot par dessus.*

Завинете това въ хартия и — напишете, *enveloppez cela dans du papier et l'écrivez dessus.*

Маслото нализа —, *l'huile surnage.* Знамъ — си. *prendre à sa charge.* **Отгорѣ** — **отгорѣ**, *superficiellement.* На това **отгорѣ**, *là dessus.* Ctr. Отдолѣ.

Отграждамъ, *va. défaire ou enlever une cloison.* Part. *p. Отграденъ.*

Отграждане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отгрибамъ *va. Agric. déchausser, bêcher; puiser.* — *се*, *vpr. être déchaussé.* — *хозето, bêcher la vigne.* Part. *p. Отгребенъ.*

Отгрибание, *sn. déchaussement m.*

Отгризвамъ, *va. couper, arracher avec les dents, arracher en rongant.* — *се*, *vpr. être enlevé avec les dents.*

Отгънвамъ, *va. déplier; dévoiler, développer.* — *се*, *vpr. être déplié; être dévoilé.* Part. *p. Отгънатъ.*

Отгънване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отдавамъ, *va. donner, rendre; mettre; remettre; attribuer.* — *се*, *vpr. se donner; se rendre; se remettre; être donné, rendu, mis, re-*

mis; être attribué. — на съхранение, *donner à garder, en garde, mettre en dépôt.* **Отдава** му се пълна справедливостъ, *on lui rend pleine justice.* Нему **отдаватъ** тази побѣда, *on lui attribue cette victoire.* Part. *p. Отдаденъ.* Syn. **Давамъ**, **прѣдавамъ**; **врачамъ**.

Отдавание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отдавна, *adv. depuis longtemps, il y a longtemps.* Gram. **Отдавна** — **минало** време, *le plus-que-parfait.*

Отдавнашенъ, *adj. qui est d'une vieille date; passé, éloigné, vieux, ancien.* — **шина** работа, *chose de vieille date.* — **приятель**, *ancien ami.*

Отдалечавамъ, *va. éloigner, écarter.* — *се*, *vpr. s'éloigner, s'écarter.* — *нѣкого отъ роднинитѣ му, éloigner qn de ses parents.*

Отдалечилъ отъ себе си, *le roi l'a éloigné de sa personne.* — *се* отъ брѣга, *s'éloigner du rivage.* Part. *p. Отдалеченъ.* Ctr. Приближавамъ.

Отдалечаванне, *sn. éloignement m; écartement m.* [distance.]

Отдалечено, *adv. à une grande*

Отдалеченостъ, *sf. éloignement, une grande distance.*

Отдалечъ, **отдалече**, *adv. de loin, d'une grande distance.* Той иде —, *il arrive de loin.* — *ми се видѣ* твърдѣ хубава, *de loin elle m'a paru fort jolie.* Ctr. Отблизу.

Отдвоено, *adv. séparément, divisé en deux.*

Отдвойвамъ, **отдвойвамъ**, *va. séparer, désunir.* Part. *p. Отдвоенъ.*

Отдирамъ, *va. arracher.* — *се*, *vpr. être arraché; s'arracher, se détacher.* Part. *p. Отдранъ.*

Отдирание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отдиренъ, *adj. qui est de derrière, postérieur; qui vient après.* — **рни** колела, *les roues de derrière.* Жи-
вѣмъ въ — **рнитѣ** стан, *loger sur le derrière.* Syn. **Заденъ**. Ctr. Отпрѣденъ.

Отдирѣ, adv. *par derrière, de derrière.* Нападамъ, ударямъ нѣкого —, *attaquer, frapper qn par derrière.* Syn. Отзадѣ. Ctr. Отпрѣдѣ.

Отдохъ, sm. *repos m, relâche.*

Отдишамъ, va. *respirer.* Тулумбата **отдиша**, *la pompe respire.*

Отдоленъ, adj. *inférieur, qui est en bas.* -лната частъ на тѣлото, *la partie inférieure du corps.* -лната челюсть, *la mâchoire inférieure.* Ctr. Отгоренъ.

Отдолу, **отдолѣ**, adv. *de bas, d'en bas, par en bas, en dessous.* Тегля — нагорѣ, *tirer de bas en haut.* Това — е бѣло, а отгорѣ черно, *cela est blanc en dessous et noir en dessus.* Ctr. Отгорѣ.

Отдъхнувамъ, va. *se reposer, prendre haleine, se délasser, respirer.*

Отдъхнување, sn. *l'action du verbe précédent.* Syn. Почиванне.

Отдѣление, sn. *détachement m; section f, division f.* Началникъ па —, *chef de section.* Milit. Едно — войска, *un détachement de troupes.*

Отдѣлено, v. **Отдѣлно**.

Отдѣленъ, adj. *séparé, isolé, détaché; partiel, individuel.*

Отдѣлителенъ, adj. *séparatif, disjonctif.* [ment, à part.

Отдѣлно, adv. *séparément, isolé.*

Отдѣлностъ, sf. *état séparé, isolé; la qualité de ce qui est isolé.*

Отдѣлъ, sm. *section, division f; classe, série, catégorie f; rubrique f.*

Отдѣлямъ, va. *séparer, détacher, disjoindre, isoler.* — се, vpr. *se séparer, se détacher; être séparé, détaché, isolé.* — добритѣ зърна отъ лошиѣ, *séparer les bons grains d'avec les mauvais.* **Отдѣлихъ** двѣ области отъ това краѣство, *on détacha deux provinces de cet état.* Кората се **отдѣлила** отъ дървото, *l'écorce s'est détachée du tronc.* Частъ отъ конницата се **отдѣлила** отъ войската, *un parti de cavalerie s'est détaché de l'armée.* Part. p. **Отдѣленъ**. Syn. Раздѣлямъ, различамъ. Ctr. Съединявамъ, събирамъ.

Отдѣляние, sn. *l'action du verbe précédent.*

Оттегчавамъ, va. *surcharger, incommoder, ennuyer; aggraver, importuner.* Той ми **оттегчава** съ сзонтѣ искания, *il m'importune avec ses demandes.* — нѣкого съ работа, *accabler qn de travail.* Народътъ е **оттегченъ** съ данъци, *le peuple est surchargé, accablé d'impôts.* Part. p. **Оттегченъ**.

Оттегчаванне, **оттегчение**, sn. *l'action du verbe précédent.*

Оттегчителенъ, adj. *encombrant; ennuyant.* [ennuyant.

Оттегчително, adv. *d'une manière*

Оттегчителностъ, sf. *la qualité de ce qui est ennuyant.*

Оттегчителъ, -лка, s. *importun.*

Отеднажъ, adv. v. **Отведнѣжъ**.

Отеквамъ, v. **Отичамъ**.

Отекъ, sm. *enflure f, tumeur f, intumescence f.* Méd. *hydropisie f.*

Отелямъ се, vpr. *vêler.* Нашата крава се **отели**, *notre vache a mis bas.*

Отеляние, sn. *vèlement m.*

Отемлемъ, **отемливъ**, adj. *aliénable.*

Отемнувамъ, va. *ôter, enlever.* — се, vpr. *être ôté, enlevé.* Part. p. **Отемненъ**, **отемнатъ**.

Отепвамъ, v. **Убивамъ**.

Отецъ, sm. v. **Баща**. Pl. **Отци**. Syn. Баща, татко. [père.

Отчески, adv. *paternellement, en*

Отчески, adj. *paternel.*

Отечествененъ, adj. *de la patrie. natal.* -нна страна, *pays natal.*

Отечество, sn. *patrie f, pays natal.* Любовь къмъ -то, *amour de la patrie.* Безъ свобода нѣма —, *il n'y a point de patrie sans liberté.*

Отживявамъ, vp. *faire son temps, finir, terminer sa carrière.* Той **отживѣлъ** своя вѣкъ, *il a fini sa carrière.* Syn. Свършвамъ.

Отзаденъ, adj. *de derrière, par derrière.* -дна стая на докнитѣ, *l'arrière-boutique.* Syn. **Отдиренъ**. Ctr. **Отпрѣденъ**.

Отзаци, отзадъ, отзадъ, adv. *derrière, par derrière, de derrière.* Syn. Отдирѣ. Ctr. Отпрѣди.

Отземамъ, va. v. **Отемнувамъ**. Part. p. Отзетъ, отземеиъ.

Отзивъ, sp. *réponse f; retentissement, écho m.* Напраздно викахъ, нѣмаше никакъвъ —, *j'appelai en vain, il n'y avait pas de réponse.* Похваленъ —, *une mention honorable.* Отъ -ва на вѣстникътъ може да се заключи че, *au dire des journaux on peut conclure que.*

Отзовавамъ се, vpr. *répondre; se prononcer; retentir, servir de contre-coup.* За него се **отзоваватъ** не твърдѣ добръ, *on en dit peu de bien.* Цѣлий народъ се **отзова** на призова за оражие, *tout le peuple répondit à l'appel aux armes.* Този ударъ влѣще се **отзове** на здравнето му, *ce coup aura une influence funeste sur sa santé.* Part. p. Отзованъ. Syn. Обаждамъ се.

Отзѣвамъ, vpr. *s'entr'ouvrir.* Вратата **отзѣва**, *la porte s'entr'ouvre.*

Отзѣвка, sf. *fente f, ouverture f; baillement m.*

Отивамъ, vn. *aller; marcher; s'écouler; partir, s'en aller.* — на гости, *aller en visite.* Много пари **отиватъ** за тази постройка, *il va beaucoup d'argent dans cette construction.* Половина отъ прихода ми **отива** по възпитанието на дѣцата ми, *la moitié de mon revenu va à l'éducation de mes enfants.* Добръ **отива** работата ни, *notre affaire marche bien.* Нему му **отиватъ** по петдесетъ лева на мѣсець, *il dépense cinquante francs par mois.* Пощата **отинила**, *la poste est partie.* Fig. Болния **отива**, *le malade est à sa fin, est à l'agonie.* Fam. **Отидохъ!** *c'en est fait de moi!* Много време е **отинило**, *bien du temps s'est écoulé, il s'est écoulé bien du temps.*

Отивамъ си, vpr. *s'en aller, se retirer, partir.* Той си **отинелъ** у дома, *il s'en est allé à la maison.*

Отидохъ си отъ театра, *j'ai quitté le théâtre.* Гоститѣ си **отинили**, *les visiteurs se sont retirés.* Syn. Търгвамъ.

Отивание, sp. *sortie f, départ m, partance f.* На —, *au départ, en partant.* Следъ -то му, *après son départ.* На — съмъ, *être en partance.* — и връщанне, *aller et retour.*

Отистина, adv. *vraiment, en effet.*

Отичамъ, vn. *s'enfler, se gonfler, être enflé, gonflé.* Part. p. Отеченъ. Syn. Надувамъ се, подувамъ се.

Отичание, sp. *gonflement m, tumescence f.* Syn. Надувание, подувание.

Отказвамъ, va. *nier; refuser, renoncer; contremander; remercier.* Jur. *débouter.* — се, vpr. *refuser, se refuser; renoncer, se désister, se départir.* Той **отказа** да е казалъ подобно нѣщо, *il nia avoir dit pareille chose.* Той нищо неможе да **откаже** на приятелитѣ си, *il ne peut rien refuser à ses amis.* Той му **отказалъ** раката на дъщеря си, *il lui a refusé la main de sa fille.* — се отъ награда, *refuser une récompense.* Той се **отказалъ** да пѣе въ концерта, *il a refusé de chanter au concert.* — се отъ предлаганата длъжностъ, *refuser l'emploi offert.* — се отъ наслѣдство, *renoncer à une succession.* — се отъ мнѣнието си, *revenir sur son opinion.* — се отъ думата си, *se dédire, se rétracter.* — се отъ прѣстолъ, *abdiquer.* Part. p. Отказанъ.

Отказване sp. *déni; refus; renoncement m.* Jur. *désistement.* Syn. Отричание.

Отказъ, sp. *refus m.* Получавамъ — на прощата си, *essuyer un refus à sa demande.*

Откакъ, conj. *depuis que, après que, lorsque, une fois que.* **Откакъ** излизохъ изъ кащи, не прѣстава да вали, *depuis que je suis sorti de chez moi, la pluie ne cesse pas.* — се разболѣ, само за сина си приказва, *depuis qu'il est tombé*

malade, il ne parle que de son fils.
 Слѣдъ като, откато, когато.

Откарвамъ, *va. enlever, emmener, emporter.* — **се**, *врг. être enlevé.* —

добитъка на полето, *chasser le bétail aux champs.* Неприятельтъ,

раля много добитъкъ отъ пограничнитъ жители, *l'ennemi enleva*

beaucoup de bestiaux aux habitants des frontières. Part. p. Откаранъ.

Откарване, *сп. l'action du verbe précédent.*

Откачамъ, *va. décrocher, détacher.* Mar. *démarrer.* — **се**, *врг. se décrocher.* Fig. *se débarrasser.* Part. p.

Откаченъ.

Откачанне, *сп. décrochement m.* Mar. *démarrage m.*

Откинамъ, *v. ОТЕЪСВАМЪ.*

Откланямъ, *v. Отклонявамъ.*

Отклонение, *сп. déclinaison f.* — на магнитната стрѣла, *la déclinaison de l'aiguille aimantée.*

Отклонявамъ, *va. détourner, écarter, décliner, dévier.* — **се**, *врг. s'écarter; décliner.* — нѣкого отъ глупаво прѣдприятно, *détourner qn d'une entreprise folle.* Магнитната

стрѣла се **отклонява** на два градуса, *l'aiguille aimantée décline de deux degrés.* Той се **отклонява**

отъ направеното нему прѣдложение, *il décline la proposition qn'on lui a faite.* Part. p. Отклоненъ.

Суп. Отблъснувамъ, отмахнувамъ.

Отклонение, *сп. l'action du verbe précédent.*

Отклоняване, *сп. déviation f, éloignement, écart m, déclinaison f.* — на тѣлата при паданieto имъ,

la déviation des corps dans leur chute. Суп. Отклонение, отмахнуване.

Отключамъ, *va. ouvrir une chose fermée à clef.* — **се**, *врг. être ouvert, étant fermé à clef.* — вратата, *ouvrir la porte à clef.* Part. p. Отключенъ.

Суп. Отварямъ. Ctr. Баключамъ.

Отключамъ, *sf. loquet m.*

Отключамъ, *va. ouvrir une chose fermée à clef.* — **се**, *врг. être ouvert, étant fermé à clef.* — вратата, *ouvrir la porte à clef.* Part. p. Отключенъ.

Суп. Отварямъ. Ctr. Баключамъ.

Отключамъ, *sm. tournevis m, clef f.*

Отковавамъ, *va. déclouer; défer-*

rer. — **се**, *врг. se déferer, perdre ses fers; se déclouer.* Part. p. Откованъ.

Суп. Расковавамъ. Ctr. Заковавамъ. [Отскоро.

Отколѣ, *adv. v. Отдавна.* Ctr. **Отколѣшенъ**, *adj. v. Отдавнашенъ.*

Откопавамъ, *va. déterrer, exhumer, ôter en bêchant.* — **се**, *врг. être déterré.* — мъртво тѣло, *exhumer un cadavre.* Part. p. Откопанъ.

Суп. Ископавамъ.

Откопаванне, *сп. déterrement m, exhumation f.* Суп. Ископаванне, наравяване.

Откопчамъ, *откопчувамъ*, *va. déboulonner, dégraser.* Fig. *arracher.* — **се**, *врг. se déboulonner; se dégraser.* Fig. *se débarrasser.*

Не можешъ ни една дума да му **откопчишъ**, *on ne peut lui arracher le moindre mot.* Part. p. Откопченъ.

Откосъ, *sm. andain m, fauche f, javelle f, la quantité d'herbe fauchée par un coup de fauche.* На —, *loc. adv. obliquement,*

Откосивамъ, *va. faucher, achever de faucher.* Part. p. Откосенъ.

Открадамъ, *откраднувамъ*, *va. voler, dérober.* — **се**, *врг. se dérober.* Part. p. Откраднатъ, откраденъ.

Открадване, *сп. l'action du verbe précédent.*

Открай, *adv. dès le début.* Той — он е такъвъ, *il a toujours été comme vous le voyez.*

Откривамъ, *va. ouvrir, découvrir, mettre à nu, dévoiler, révéler, évanter; développer.* — **се**, *врг. s'ouvrir, se découvrir, se dévoiler, se révéler; se déclarer; être ouvert, découvert, révélé.* — заседание.

слѣдствие, *ouvrir une séance, une enquête.* Milit. — огънь, *ouvrir le feu.* Въз му **открихъ** сърдцето си, *je lui ai ouvert mon cœur.* — една тайна, *découvrir un secret.* Той ми **откри** тайната си, *il m'a révélé son secret.* — нѣкому дитѣ,

découvrir, trouver les traces de qn. — нова земя, нова планета, *découvrir une nouvelle terre, une nouvelle planète.* Неговите записки ни **открихъ** главната причина на това събитие, *ses mémoires nous ont révélé la principale cause de cet événement.* — новъ жѣлѣзненъ пѣтъ, *inaugurer un chemin de fer.* Прѣдъ него се **открива** блѣстаща по-рище, *une carrière brillante s'ouvre devant lui.* **Открихъ** се томплотъ, *on a découvert un complot.* У него се **открила** голѣма способностъ къмъ музиката, *un grand talent pour la musique ou de la musique vient de se révéler en lui.* Ще получите длъжностъ щомъ се **открие** нѣкоя ваканция, *vous aurez une place dès qu'il y en aura une de vacante.* Part. p. **Откриенъ**, **открытъ**. Суп. **Отварямъ**; **отбулямъ**. Ctr. **Закривамъ**.

Откриванне, *sp. révélation f; découverte, dévoilement m; ouverture f.* — на заговоръ, на тайна, *découverte d'un complot, d'un secret.* — на Америка, *découverte de l'Amérique.* — на парламентъ, на театръ, на зашѣдания, *ouverture d'un théâtre, d'un parlement, d'une session.*

Откритие, *v. Откриванне.*

Открито, *adv. ouvertement, à découvert, ostensiblement.* Суп. **Явно**. **Откритъ**, **открытъ**, *adj. ouvert, découvert.* — характеръ, *caractère ouvert.* — **ти** гради, *sein découvert* — врагъ, *ennemi déclaré.* — въздухъ, *le grand air.* На **-то** поле, *en rase campagne, en plein champ.* Подъ **-то** небо, *à la belle étoile, en plein air.* Суп. **Отворенъ**.

Откровение, *sp. révélation f; apocalypse f.* [*cœur ouvert.*]

Откровено, *adv. franchement, à*

откровеностъ, *sf. franchise f.*

Откровенъ, *adj. franc, ouvert.*

Открѣтамъ, **открѣщамъ**, *va.*

дѣтacher, arracher, défoncer. — **се**,

vpr. être détaché, arraché, défoncé.

— **камъни**, *arracher des pierres.* —

vrata, défoncer une porte. Суп. **Откъсвамъ**.

Открѣшилскъ, *sm. morceau m, fragment m, tronçon m.* — **цихъ**, *pl. débris pl.* — **цихъ** отъ корабъ, *les débris d'un vaisseau.*

Откупвамъ, *v. Откупувамъ.*

Откупвачъ, *sm. fermier; celui qui rachète.*

Откупникъ, **-ца**, *a. racheteur.*

Откупувамъ, *va. racheter; affermer.* — **валогъ**, *dégager, retirer un gage.* — **плѣнници**, *racheter des prisonniers.* Той **откупилъ** отъ валогъ всичкитѣ си имоти, *il dégagés tous ses biens.* — **се**, *vpr. se racheter, s'affranchir.* Part. p. **Откупенъ**. Суп. **Освобождавамъ**.

Откупуване, *sp. rachat m; déga-*

gement m. **Откупъ**, *sp. rachat m, la somme destinée à un rachat ou qui a servi à un rachat.* Суп. **Закупъ**.

Откъмъ, **откъмто**, *prop. de, du côté de.* — друга страна, *d'un autre côté, de l'autre côté.* — **вончки** страни, *de tout côté, de tous côtés, de tous les côtés.* — **здравието** не съмъ добръ, *pour ce qui est de la santé, cela va mal.*

Откърнамъ, *va. v. Откра-*

нямъ. Part. p. **Откърненъ**.

Откърняние, *sp. v. Откра-*

няние.

Откършамъ, *va. détacher, casser, couper.* — **дрѣжката** на стомна, *casser l'aise d'une cruche.* Кракътъ на стола се **откършилъ**, *un des pieds de la chaise s'est cassé, ou s'est détaché.* Part. p. **Откършенъ**. Суп. **Отчупямъ**. [précédent.]

Откършанне, *sp. l'action du verbe*

Откъдѣ, *v. Отгдѣ.*

Откъдѣ, *prop. v. Откъмъ.*

Откъсвамъ, *va. couper, détacher, enlever, arracher.* — **се**, *vpr. se détacher, s'arracher, être coupé.* Part. p. **Откъснатъ**, **откъсанъ**.

Откъсване, *sp. l'action du verbe*

откъсване.

Откъслекъ, *sm. morceau m, pièce*

f. *fragment* m. Отбрани -ци, *morceaux choisis*. — отъ Ташета, *un fragment de Tacite*. Pl. Откаследи.

Отлагамъ, va. *remettre, différer, ajourner, surseoir*. — се, vpr. *être remis, différé, ajourné, sursis*. — едно нѣщо, *ajourner une chose*. Prov. Не отлагай днешната работа за утрѣ, *ne remettez pas à demain ce que vous pouvez faire aujourd'hui*. Той отлага това нѣщо отъ денъ на денъ, *il remet, il diffère cela de jour en jour*. Безъ да се отлага по-нататъкъ, *sans plus différer*. Засѣданieto е отложено до понеделникъ, *la séance est ajournée à lundi*. — рѣшението на дѣлата, изпълнението на присадата, *surseoir, retarder le jugement des procès, l'exécution de l'arrêt*. Part. p. Отложенъ.

Отлагание, sn. *ajournement* m. Дѣло, което не търпи —, *une affaire pressante*. [dilatatoire.]

Отлагателенъ, adj. d'*ajournement*.

Отлеквамъ, vn. *devenir plus léger; se radoucir*. **Отлеква** ми. v. imp. *se sentir mieux, être soulagé*. На болния днесъ му отлекижъ, *le malade se sent mieux aujourd'hui*. **Отлекижъ** ми на сърдцето, *mon cœur est soulagé*.

Отлекованне, sn. *soulagement, radoucissement* m.

Отлетямъ, v. **Отлитамъ**.

Отливамъ, va. *désemplir, vider, ôter*. — се, vpr. *être désempli, vidé, ôté*. — вода изъ съдажъ, *désemplir un vase d'eau*. Part. p. Отлѣвъцъ, отлѣтъ. [précédent.]

Отливание, sn. *l'action du verbe*

Отливъ, sm. *reflux* m, *marée basse*. Морски приливъ и —, *le flux et le reflux de la mer*. Ctr. Приливъ.

Отлизвамъ, va. *lêcher, ôter, diminuer en lèchant*. — се, vpr. *être lèché*. Part. p. Отлизанъ. [лика.]

Отлика, sf. *distinction* f. Ctr. При-

Отлитамъ, vn. v. **Отлѣтамъ**.

Отлитанне, sn. *l'action du verbe précédent*.

Отличавамъ, va. *distinguer*. — се, vpr. *se distinguer, se signaler, se faire remarquer*. Той се отлѣчилъ съ храброутѣта си, *il s'est distingué, il s'est fait remarquer par sa bravoure*. — се въ науката, наукетѣ, *se signaler dans les arts, dans les sciences*. Part. p. Отличенъ.

Отличаванне, sn. *distinction* — доброто отъ злото, *distinction du bien d'avec le mal*.

Отличенъ, adj. *distingué, excellent* insignie, *signalé*. — человекъ, *excellent homme*. — чина музика, *musique excellente*. — чно вино, *excellent vin*. — чни дарби, *des talents supérieurs*. Приемете увѣренията на отлѣчното ми почитанне, *agréez les assurances de ma considération distinguée*.

Отличение, sn. *distinction* f. Служъ съ —, *servir avec distinction*. Награждавамъ нѣкого за — въ служба, *récompenser les services distingués de qn*. Знакъ за —, *marque de distinction*.

Отличителенъ, adj. *distinctif* — лна черта, *trait caractéristique*.

Отличително, adv. *d'une manière distinctive, distinctivement*.

Отличителность, sf. *caractère distinctif*.

Отлично, adv. *avec distinction, merveille, très bien*. Той служи —, *il a servi avec distinction*. Тя п —, *elle chante à merveille*.

Отложение, v. **Отлагание**.

Отломъ, sm. v. **Откъс** — лекъ. [Откъснати.]

Отломямъ, отламямъ, va.

Отлупямъ, va. *découvrir, ôter le couvercle*. — се, vpr. *être découvert*. — едно гърне, една паница, *découvrir un pot, un plat*. — една кутъ, *ôter le couvercle d'une boîte*. Part. p. Отлупенъ. [l'embouche.]

Отлъстявамъ, va. *prendre*

Отлъстяване, sn. *le substantif du verbe précédent*. [suffisant.]

Отлѣжавамъ се, vpr. *repe*

ОТЛѢНЯМЪ, *va. décoller, dégluer, détacher.* — **се**, *vpr. se dégluer, se détacher.* Part. p. **ОТЛѢНЕНЪ**.

ОТЛѢНЕНИЕ, *sn. décollement m.*

ОТЛѢТЬ, *sm. (на птици), départ des oiseaux.*

ОТЛѢТАМЪ, *vn. s'envoler, se détacher, s'écarter.* Птицѣтъ **ОТЛѢТѢЛИ** **ѣмъ** топлѣтъ страни, *les oiseaux se sont envolés vers les contrées chaudes.*

ОТЛѢЧАМЪ, *va. séparer, éloigner; exclure, retrancher.* — **се**, *vpr. s'absenter, s'éloigner; être éloigné, être exclu.* — **нѣкого** отъ Църквата, *excommunier, anathématiser qn.* — **козѣтъ** отъ овцѣтъ, *séparer les chèvres d'avec les brebis.* Part. p. **ОТЛѢЧЕНЪ**.

ОТЛѢЧАНІЕ, *sn. éloignement m, absence f.* — отъ Църквата, *excommunication.* [*ses forces.*]

ОТМАЛЯВАМЪ, *vn. s'affaiblir, perdre*

ОТМАЛЯВАНІЕ, *sn. affaiblissement m.*

ОТМАХВАМЪ, **ОТМАХНУВАМЪ**, *va. ôter, chasser, enlever d'un coup.* — **се**, *vpr. s'en aller, s'éloigner.* — **мухѣтъ** съ рака или кърпа, *chasser les mouches en agitant la main ou le mouchoir.* — **се** отъ отечеството, *s'éloigner de sa patrie.* **ОТМАХНѢТЕ** **се** отъ прозореца, *éloignez-vous de la fenêtre.*

ОТМАХНУВАНІЕ, *sn. éloignement m, absence f.*

ОТМИНАВАМЪ, **ОТМИНУВАМЪ**, *va. dépasser, devancer, distancer; vn. passer, partir; s'éloigner.* — **нѣкого** на бѣгъ, *devancer, dépasser qn à la course.* Болкѣтъ **ОТМИНАВАТЬ**, *les douleurs commencement à diminuer.*

ОТМИТАМЪ, *va. enlever en balayant.* — **се**, *vpr. être enlevé au moyen d'un balai.* Part. p. **ОТМИТЕНЪ**.

ОТМОРА, *sf. repos m, relâche m, repos de courte durée.*

ОТМОРВАМЪ **се**, *vpr. se délasser, se donner du repos.* — **се** отъ една тежка работа, *se reposer, se délasser d'un pénible travail.* Много рабо-

тите, **ОТМОРѢТЕ** **се** малко нѣщо, *il y a longtemps que vous travaillez, donnez-vous un peu de repos.* Part. p. **ОТМОРЕНЪ**. [*lâche m.*]

ОТМОРЯВАНІЕ, *sn. repos m, re-*
ОТМОТАВАМЪ, *va. dévider, dérouler, défordre, ôter en dévidant.* — **се**, *vpr. être ôlé en dévidant.* Part. p. **ОТМОТАВАНЪ**.

ОТМРАЗЯВАМЪ, *va. faire dégeler.* Part. p. **ОТМРАЗЯВАНЪ**.

ОТМРАЗЯВАНІЕ, *sn. dégel m.*

ОТМРЪЗНУВАМЪ, *va. cesser de geler, dégeler.*

ОТМРЪЗНУВАНІЕ, *vn. v. Отмразяване.*

ОТМЪКНУВАМЪ, *va. enlever, emporter par violence, ravir, usurper.* Part. p. **ОТМЪКНАТЬ**.

ОТМЪКНУВАНІЕ, *sn. enlèvement par violence.*

ОТМЪСТИТЕЛЕНЪ, *adj. vindicatif.*

ОТМЪСТИТЕЛЪ, *-лека, v. vengeur, -eresse.*

ОТМЪСТЯВАМЪ, **ОТМЪЩАВАМЪ**, *va. venger, se venger, tirer vengeance.* — **си**, *vpr. se faire justice, se venger de.* — за нѣкоя обидѣ, за прѣятель, *venger une offense, un ami.* — на враговетѣ си, *se venger de, tirer vengeance de ses ennemis.* — нѣкому за нѣкоя обидѣ, *se venger sur qn d'une offense.* Part. p. **ОТМЪСТЕНЪ**.

ОТМЪСТЯВАНІЕ, *sn. l'action du verbe précédent.*

ОТМЪЩЕНИЕ, *sn. vengeance f.* За — на нѣкоя обидѣ, *pour venger une offense.* За — на враговетѣ, *pour se venger de ses ennemis.*

ОТМѢНА, *sf. remplacement m.*

ОТМѢНЯВАМЪ, **ОТМѢНЯМЪ**, *va. remplacer; substituer, se substituer.* — нѣкого въ работата му, *se substituer au travail de qn.* Part. p. **ОТМѢНЕНЪ**.

ОТМѢРВАМЪ, **ОТМѢРЯМЪ**, *va. mesurer.* — **се**, *vpr. être mesuré.* **ОТМѢРѢТЕ** ми два метра сунно, *coupez-moi deux mètres de drap.* **ОТМѢРѢТЕ** ми едно кило орнѣ,

кѣмъ брата ми, *vous avez tort par rapport à mon frère, à l'égard de mon frère*. Въ това —, *sous ce rapport, à cet égard*. Въ много, въ всѣко —**ніе**, *sous plusieurs rapports, sous tous les rapports* Math. Геометрическо, аритметическо —, *rapport géométrique, arithmétique*.

ТНѢКДѢ, adv. *de quelque part, de quelque lieu*.

Рождествявамъ, va. *identifier*. — **се**, vpr. *s'identifier*. Part. p. *rojdestvenъ*.

Токъ, sm. *enfure f, tumeur f, intumescence f*. Méd. *anasarque, tuméfaction f*. Syn. Отекъ.

Томанство, sn. *nationalité ottomane*. Syn. Османство, турчищина.

Точка, adv. *quelques minutes auparavant, tout à l'heure, avant peu*. Syn. Одетъ.

Тпадамъ, vn. *s'affaiblir, languir; se laisser abattre, tomber dans l'abattement, perdre courage*. Com. *baisser*. Той много **отпадна**, *il s'est affaibli beaucoup*. Силѣтъ на болна **отпадатъ**, *les forces du malade baissent, déclinent*. Com. Пѣната на жтото **отпадна**, *le prix du blé a baissé*. Не трѣбва чедовѣкъ да **отпадна** духомъ, *il ne faut pas se laisser abattre*.

Тпаданне, sn. *affaiblissement m; décadence f*. [blissement m.

Тпадъкъ, sm. *abattement m, affaiblissement m*.

Тпарамъ, va. *découdre, défaire*. — **се**, vpr. *se découdre, se défaire, être décousu*. Part. p. Отпаренъ.

Тпасвамъ, va. *ôter la ceinture*. — **се**, *défaire sa ceinture*. Part. p. Отпасанъ. Syn. Распасвамъ.

Тпстлявамъ, va. *déboutonner, dégrafer, défaire; déboucher*. — **се**, vpr. *se déboutonner, se dégrafer, se défaire, se déboucher*. Part. p. Отпетленъ. [déboutonner.

Тпстляванне, sn. *l'action de se*

гпсчатамъ, **отпсчатамъ**, va. *imprimer, tirer; achever l'impression, le tirage; décacheter*. — **се**, vpr. *s'imprimer, s'empreindre; être*

imprimé. Тази книга е —**тана** въ хилядо екземпляра, *on a tiré ce livre à mille exemplaires*. Книгата се **отпсчатава**, *le livre est sur le point d'être imprimé*. Стапките му се **отпсчатали** на снѣга, *ses pas se sont empreints ou se sont imprimés sur la neige*. Part. p. Отпсчатанъ. Syn. Напсчатвамъ.

Отпсчатованне, sn. *impression f*.

Отпсчатъкъ, sm. *empreinte f; cachet, sceau m*. Всичките съчинения на този авторъ носѣтъ на себе си —**ка** на неговия гений, *tous les écrits de cet auteur portent l'empreinte de son génie* Слогътъ му има особенъ —, — на оригиналностъ, *son style a un cachet particulier, un cachet d'originalité*. На лицето му се види — на звѣрство, *son visage est marqué du sceau de la férocité*.

Отпсивамъ, **отпсиввамъ**, va. *boire le dessus d'un liquide, boire une partie de*. — **си**, vpr. *boire tout son souf*. — отъ нѣкоя стѣкленица, *boire une partie de la bouteille*. — вино отъ чаша, *boire un peu de vin dans un verre*. Part. p. Отпсненъ, отпснѣтъ. [précédent.

Отпсиванне, sn. *l'action du verbe*

Отпслка, sf. *sciures, limailles f pl*.

Отпслямъ, va. *scier, séparer en sciant*. Part. p. Отпсленъ.

Отпсинамъ, v. **Отпсѣвамъ**.

Отпсисвамъ, va. *exclure, rayer*. — **се**, vpr. *se faire rayer, exclure*.

Него го **отпсисали** отъ полка, *on l'a exclu du régiment*. Part. p. Отпсисанъ. [précédent.

Отпсисванне, sn. *l'action du verbe*

Отпславамъ, vn. *prendre la mer; s'éloigner à la nage; faire partir*

Корабътъ **отпславалъ**, *le vaisseau prit le mer*.

Отпславанне, sn. *l'action du verbe*

Отплата, sf. *rétribution f, salaire m, récompense f, paiement m, revanche f*.

Въ —, *en récompense; en revanche*.

Отплатамъ, v. **Отпслатамъ**.

- Отплащамъ**, *va. payer, acquitter, rembourser.* Fig. rendre la pareille, prendre sa revanche, se venger. — **се**, *vpr. payer sa dette, s'acquitter; être remboursé, payé.* — *полица.* rembourser, payer une lettre de change. Азъ ще му **отплатя** заради всичкото зло което ми е направилъ, *je me vengerai de tout le mal qu'il m'a causé.* Не го закачайте, той знае да **-ща**, *ne l'agacez pas, il sait tenir rancune.* — съ добро за зло, *rendre le bien pour le mal.* Part. p. Отплащанъ, отплатенъ. Syn. Отвръщамъ. Ctr. Прощавамъ.
- Отплащанне**, *sn. payement m, rétribution f; acquittement m.* Fig. revanche, vengeance f.
- Отплеснувамъ**, *va. repousser, parer, écarter, éloigner.* — **се**, *vpr. faire des ricochets, se repousser, s'écarter.* — *тонка съ рака,* renvoyer la balle avec la main, ou parer la balle de la main. — *ударъ на сабя,* parer un coup de sabre. — *камень по водата,* faire ricocher une pierre sur l'eau. Part. p. Отплеснатъ.
- Отплесъ**, *sm. ricochet m.* Syn. Подплесъ.
- Отплитамъ**, *va. détresser, défaire une tresse.* — **се**, *vpr. être détressé.* Part. p. Отплетенъ.
- Отплувамъ**, *v. Отплавамъ.*
- Отпнойвамъ**, *отпоявамъ*, *va. dessouder.* — **се**, *vpr. être dessoudé.* Part. p. Отпнойванъ.
- Отпояване**, **отпоявание**, *sn. l'action du verbe précédent.*
- Отпослѣ**, *adv. après, puis, ensuite.* Както ще видите това —, *comme vous le verrez dans la suite.* Syn. Сетнѣ, послѣ.
- Отпостювамъ се**, *vpr. achever de jeûner.*
- Отпотѣвамъ се**, *vpr. cesser de suer, de suinter.*
- Отпочивамъ**, *vpr. se reposer, se délasser; dormir, reposer.* Тѣ си **отпочивахъ** вече отъ трудоветѣ. *il se délassaient déjà de leurs travaux.* Syn. Отдѣхнувамъ си.
- Отпочивка**, *sf. repos m, relâche m.*
- Отпращамъ**, *va. envoyer, expédier, faire partir.* — **се**, *vpr. être envoyé, expédié.* Part. p. Отпращанъ. Syn. Испращамъ.
- Отпращанне**, *sn. expédition, envoi m.*
- Отпридамъ**, *va. achever de filer.*
- Отпрѣгамъ**, *va. déceler.* — **се**, *vpr. se déceler.* Part. p. Отпрѣгнатъ.
- Отпрѣди**, *adv. antérieurement.*
- Отпрѣдѣ**, **отпрѣдъ**, *adv. devant, sur le devant, par devant, de front.* Турѣте това —, *mettez cela devant ou sur le devant.* Той е раненъ — *il est blessé par devant.* Азъ прострѣхъ — му, *je me prosternai devant lui.*
- Отпускамъ**, **отпущамъ**, *va. laisser aller; donner, livrer; détendre, lâcher, desserrer; allouer.* — **се**, *vpr. être congédié, renvoyé etc.* Утре е празникъ, *насъ ще ни отпуща*тъ у дома. *c'est fête de main, nous aurons congé.* За подиржане на арестантитѣ се **отпуска**тъ по петъ лева на мѣсецъ. *il alloue cinq francs par mois à l'entretien de chaque prisonnier.* — стрѣни, *détendre, lâcher les cordes.* — *поясъ, коланъ,* *desserrer une ceinture, une sangle.* — *рацѣтъ си,* *крялата си,* *laisser tomber les bras, les ailes.* Part. p. Отпущанъ. Ctr. Задържахъ.
- Отпусканне**, **отпущанне**, *sn. relâchement m.* — на свобода, *mise en liberté, affranchissement m.* — нѣкоя сума за едни постройкы, *allocation d'une somme, pour une construction.*
- Отпускъ**, *sm. congé m.* Искамъ —, *demandeur un congé.* Давамъ —, *accorder un congé.*
- Отпустителенъ**, **отпускателенъ**, *adj. remissible, pardonnable qui sert à congédier.*
- Отпустѣ**, *sm. Черк.* — на лѣтния, *l'ite missa est.*
- Отпущалка**, *sf. tire-bouchon m.*

Суп. Запушалка, затужа, зате-
калка.

Отпущамъ, va. *déboucher, débou-*
donner. — **се**, vpr. *être débouché*.
— стькленица, *déboucher une bou-*
teille. — бѣчва, *débondonner un*
tonneau. Part. p. Отпущенъ. Ctr.
Запушамъ.

Отпущание, sn. *débouchement m,*
débondissement m, dégorgeement m.

Отпущамъ, va. v. **Отпускамъ**.

Отпущание, sn. v. **Отпуска-**
ние.

Отпѣвамъ, **отпѣнвамъ**, va.
détendre, débander. — **се**, vpr. *se*
détendre, se débander. — пѣтѣла на
пушка, *baisser le chien d'un fusil*.
Part. p. Отпѣнать.

Отпѣвание, sn. *détente f.*

Отпѣвамъ, vñ. *achever de chanter;*
achever un service funèbre.

Отпѣвание, sn. *l'action du verbe*
précédent.

Отпѣвка, sf. v. **Припѣвка**.

Отпѣвъ, sm. *mot ou phrase répétée*
souvent; refrain m. Черк. *les*
répons.

Отпѣнямъ, va. *enlever l'écume,*
écumer. — **се**, vpr. *perdre l'écume*.
Part. p. Отпѣненъ.

Отпѣняние, **отпѣнвание**, sn.
le substantif du verbe précédent.

Отпѣждамъ, va. *chasser, repousser,*
écarter. — **се**, vpr. *être chassé,*
écarté, repoussé. Part. p. Отпѣдѣнъ.

Отпѣждане, sn. *l'action du*
verbe précédent.

Отпѣтувамъ, vn. *partir, aller, se*
mettre en route. — на далеченъ път,
entreprendre un long voyage.

Отпѣтувание, sn. *départ m,*
partance f.

Отрава, v. **Отрова**.

Отравямъ, va. *empoisonner*. — **се**,
vpr. *s'empoisonner, être empoisonné*.
Part. p. Отровенъ.

Отравямъ, va. *déterrer, exhumer*.
— **се**, vpr. *être déterré, exhumé*. —
мъртво тѣло, *exhumer un cadavre*.
Part. p. Отровенъ. Суп. Ископа-
ваѣ.

Отравяние, sn. *empoisonnement m;*
déterrement, exhumation f.

Отражавамъ, **отразивамъ**, va.
réfléchir, réverbérer, répercuter, ren-
voyer. — **се**, vpr. *se réfléchir, être*
réfléchi etc. Огледалото -жава
прѣдметитѣ, *le miroir réfléchit les*
objets. Тази стѣна -жава стѣн-
човитѣ лачи, *cette muraille réverbère*
les rayons du soleil. Екътъ -жа-
ва звука, *l'écho répercute, renvoie*
le son. Part. p. Отразенъ, отраженъ.
Суп. Отблѣсвамъ.

Отражавание, **отражение**,
отразивание, sn. *réflexion, ré-*
percussion, réverbération f.

Отразителенъ, adj. *qui sert à ré-*
fléchir, réflecteur.

Отразитель, sm. *Phys. réflecteur*.

Отране, adv. *de bonne heure, de*
grand matin.

Отраслекъ, sm. *Bot. jet m, reje-*
ton m. Pl. Отраслени. Суп. Фиданъ
t, филизъ t, ластаръ, издѣнка.

Отраслъ, sf. *branche f, rameau m.*
Една — отъ промишлеността, *une*
branche de l'industrie. Pl. Отрасли.

Отраствамъ, va. *laisser croître.*
vn. *croître, grandir*.

Отрашамъ, va. v. **Отрошавамъ**.

Отребие, sn. sl. *'rebut m.* Суп.
Мърда, изметъ.

Отредъ, sm. *détachement m.*

Отреждамъ, va. *désigner, assigner,*
destiner, déléguer; nommer; com-
mettre. — **се**, vpr. *être destiné etc.*
— врѣме и мѣсто, *désigner le temps*
et le lieu. Part. p. Отреденъ.

Отреждане, sn. *l'action du verbe*
précédent.

Отреквамъ, v. **Отричамъ**.

Отреkanie, sm. *l'action du verbe*
précédent.

Отрепка, sf. *chiffon m, torchon m.*
haillon m, guenille f.

Отречение, v. **Отричание**.

Отривамъ, vñ. *essuyer, torcher, en-*
lever; user par le frottement. — **се**,
vpr. *être essuyé, s'essuyer*. Part. p.
Отриенъ, отритъ.

Отривамъ, v. **Отравямъ**.

Отривание, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отривка, *sf.* torchon *m.*, guenille *f.*

Отритвамъ, отригнувамъ, *va.* repousser, rejeter, récuser. — **се**, *vr.* être repoussé, rejeté, récusé. *Part. p.* Отритнатъ.

Отрицавамъ, v. Отричамъ.

Отрицание, *sn.* négation *f.*

Отрицателенъ, *adj.* négatif. — **лно** электричество, *électricité négative.*

Отрицателно, *adv.* négativement.

Отрицателъ, -лка, *s.* celui ou celle qui nie.

Отричамъ, *va.* nier. — **се**, *vr.* nier, renoncer, abdiquer. — очевидно-постъта. *nier l'évidence.* Азъ не — възможността на този фактъ. *je ne nie pas la possibilité de ce fait.* — **се** отъ свѣта, *renoncer au monde.* — **се** отъ прѣстола, *renoncer à la couronne, abdiquer.* — **се** отъ вѣрата *сп.* *abjurer, renier sa foi, sa religion.* — **се** отъ мнѣнето *си.* *se départir de son opinion.* *Part. p.* Отреченъ. *Syn.* Отказвамъ.

Отричание, отречение, *sn.* renonciation *f.*, renoncement *m.*, abdication, *abjuration f.* — отъ свѣта, отъ почести. *renoncement 't'au monde, aux honneurs.* — отъ прѣстола, *abdication.*

Отрова, *sf.* poison *m.*, toxique *m.*, venin *m.* *Syn.* Ядъ.

Отровенъ, *adj.* venimeux, vénéneux; *toxique.*

Отровителенъ, *adj.* virulent, vireux; venimeux; vénéneux. — **езикъ**, langue venimeuse. — **лно** вещество, *toxique.* [никъ.]

Отровителъ, *sm.* *v.* **Отров-**

Отровитъ, *adj.* vireux, qui contient du poison.

Отровникъ, *sm.* empoisonneur.

Отровностъ, отровитостъ, *sf.* virulence *f.*

Отронямъ, *va.* *v.* **Отравямъ.**

Отровяние, *sn.* *v.* **Отравяние.**

Отроковица, *sf.* *sl.* petite enfant.

Отрокъ, *sm.* petit enfant.

Отрочески, *adj.* d'enfant, enfantin, puéril. *Adv.* en enfant.

Отрочество, *sn.* enfance *f.*

Отрошавамъ, *va.* battre, faire tomber; casser; couper, détacher, brisant. — **се**, *vr.* se casser, détacher. — **житото**, battre le bled. — **ухото** на стомна, casser l'an d'une cruche.

Отръсамъ, *va.* secouer, ôter en secouant; faire tomber; épousseter.

се, *vr.* se secouer; être secoué, tomber par secousses. *Part. p.* Отреченъ.

Отръсание, *sn.* secouement, secouement *m.*; époussetage *m.*

Отръбямъ, *va.* nettoyer, éplucher. Agric. arracher. — салата, épluchée de la salade. *Part. p.* Отръбенъ.

Отръбяние, *sn.* l'action du verbe précédent.

Отръзвамъ, *va.* couper. — **се**, *vr.* être coupé. — **хлѣбъ**, еднакъ *месо*, *couper du pain, un morceau de viande.* **Отръжете** *м.* половинъ метръ кадифе, *couper un demi-mètre de velours.* *Part. p.* Отръзанъ.

Отръзване, *sn.* coupe *f.*, coupure *m.* Chir. amputation *f.*

Отръзка, *sf.* coupe, coupure *f.*

Отръзнявамъ, *vn.* se dégriser. *Part. p.* Отръзненъ.

Отръзняване, *sn.* dégrisement.

Отръзъ, *sm.* endroit où une chose est coupée, coupe. Géom. segment.

Отсамненъ, *adj.* qui est de ce côté-ci. Ctr. Отвдешенъ.

Отсая, *adv.* en deça, de ce côté-ci — рѣката, en deça de la rivière. — **отъ** се, de ce côté de la rivière. Ctr. Отвалъ.

Отсега, *adv.* désormais, dorénavant, dès ce moment, dès à présent. — **отъ** татъкъ. dorénavant, à l'avenir.

Отсипвамъ, отсипувамъ, *vi.* désemplir, ôter, vider. — **се**, *vr.* être désempli, ôté, vidé. — **вода** *м.* **содъ**, désemplir un vase d'eau.

— **жито** изъ чухавъ, ôter du blé d'un sac, ou désemplir un sac de blé. *Part. p.* Отсипанъ. *Syn.* Отливанъ.

ОТСИПВАНІЕ, sn. *l'action du verbe précédent.*

ОТСИЧАМЪ, va. *couper, trancher, retrancher.* — **се**, vpr. *être tranché, retranché.* — **дѣлому** главата, *couper, trancher la tête à qn, ou décoller qn.* — **върховѣтъ** на дърво, *émonder un arbre.* — **паря**, *frapper, battre des monnaies.* — **часть** отъ греда, *couper une partie d'une poutre.* Главата ми да **отсѣжѣтъ**, ако това не е истина, *je donne ma tête à couper, si cela n'est pas vrai.* Part. p. **Отсѣченъ.** Syn. **Отрѣзвамъ.**

ОТСИЧАНІЕ, sn. *l'action du verbe précédent.*

ОТСКАЧАМЪ, vn. *rebondir, jaillir, reculer en sautant; faire un écart, se jeter, sauter de côté.* Щомъ си показахъ пищова, разбойникътъ **отскочи** отъ мене, *à l'aspect de mon pistolet, le brigand recula.* — на странѣ, *faire un écart, se jeter de côté.*

ОТСКАЧАНІЕ, sn. *rebondissement m.*

ОТСКОКЪ, sm. *rebond m, rebondissement m, jaillissement m, le saut en arrière.*

ОТКОРО, adv. *depuis peu, récemment, il y a peu de temps.* Това — **се случило**, *cela est arrivé récemment.* Ctr. **Отдавна.**

ОТКОРОШЕНЪ, adv. *récent, récemment arrivé, de fraîche date.* — **шно** произшествіе, *un événement récent, de fraîche date.*

ОТКУБВАМЪ, **ОТКУБНУВАМЪ**, va. *arracher, déraciner.* — **се**, vpr. *s'arracher, se déraciner.* Fig. *s'échapper, s'enfuir, se sauver.* — една **кика** косми отъ главата, *arracher une touffe de cheveux.* Бурята **отскуби** жла съ коренитѣ нѣколко дървеса, *l'orage a déraciné plusieurs arbres.* Азъ **отскубнахъ** всичкитѣ трѣви, *j'ai enlevé en râclant toutes les herbes.* Part. p. **Отскубнатъ.**

ОТКУБВАНІЕ, **ОТКУБНУВАНІЕ**, sn. *arrachement, déracinement m.*

ОТслабвамъ v. **ОТслабямъ.**

ОТслабнувамъ, vn. *s'affaiblir, dépérir, perdre ses forces.* Fig. *perdre le courage, se relâcher.*

ОТслабнване, sn. *affaiblissement, affaissement m; relâchement.*

ОТслабамъ, va. *affaiblir; atténuer, lâcher, détendre.* — **се**, vpr. *être affaibli; être atténué.* Злоупотребленията **отслабятъ** тѣлото, *les excès affaiblissent le corps.* Part. p. **Отслабенъ.**

ОТслабяние, sn. *affaiblissement, affaissement m.* Méd. *atonie f, énévation f.*

ОТслуга, sf. Pop. *la pareille, traitement pareil à celui qn'on a reçu.*

ОТслужамъ, va. *finir son service, achever le temps ou le terme de son service, faire son temps; dire, célébrer, faire dire une messe; rendre service pour service, rendre la pareille, payer de la même monnaie.* Заповѣдано е да се **отслужи** литургия, *on a ordonné de dire, de célébrer une messe.* Този конь си вече **отслужилъ**, *ce cheval est déjà hors de service.* Part. p. **Отслуженъ.** [précédent.]

ОТслужване, sn. *l'action du verbe*

ОТсраямъ се, vpr. pop. *rendre service pour service, rendre la pareille, s'acquitter.* Ще се трудя да ви се **отсраямъ**, *je tâcherai de m'acquitter.* Syn. **Отслужамъ.**

ОТсраяние, sn. pop. *le substantif du verbe précédent.*

ОТсрочамъ, **ОТсрочвамъ**, va. *remettre, retarder, ajourner, renvoyer, surseoir, différer, donner un délai, donner un répit, attermoyer.* — **се**, vpr. *être remis, retardé etc.* Засѣданіето е **отсрочено** до вторникъ, *la séance est ajournée à mardi.* — изпълнението на една присада, *surseoir à l'exécution d'un arrêt.* Той **отсрочи** този платежъ, *il a différé ce paiement.* Part. p. **Отсроченъ.** [précédent.]

ОТсрочване, sn. *l'action du verbe*

ОТсрѣща, adv. *vis-à-vis, en face,*

dans le côté opposé; de l'autre côté, au delà.

Отсрѣщенъ, adj. opposé. -цния бръгъ, le rivage opposé. Jur. — искъ, demande reconventionnelle.

Отстоявамъ, vu. rester jusqu'à la fin, achever son temps; servir qn. Азъ си **отстояхъ** на литургията, je suis resté jusqu'à la fin de la messe. Part. p. **Отстоянъ**.

Отстояние, sn. distance f, éloignement.

Отстоѣ, vu. être éloigné, être distant. Това село **отстоѣ** отъ града 10 километра, ce village est distant de la ville de 10 kilomètres.

Отстрана, adv. de côté, à côté, à part, à l'écart. Погледнѣте —, regardez de côté ou à côté. Гледайте —, regardez de côté. Върви —, aller par le chemin détourné. Узнавамъ нѣщо —, apprendre indirectement qch.

Отстранение, sn. éloignement m, révocation f.

Отстранявамъ, va. ranger de côté, ranger; récuser, éloigner, écarter. — се, vpr. se ranger de côté, se ranger, s'éloigner. Полицията **отстрани** народа въ врѣме на прѣминаването му, la police rangea le peuple lors de son passage. — свидѣлитѣ, récuser les témoins. — отъ работитѣ, éloigner des affaires. Той **отстранилъ** отъ себе си всѣко подозрѣние, il a écarté tout soupçon de lui. — нѣкого отъ длъжностъ, révoquer qn. — прѣпятствията, écarter les obstacles. Part. p. **Отстраненъ**.

Отстраняване, sn. l'action du verbe précédent. v. **Отстранение**.

Отстъпимъ, adj. aliénable. Jur. cessible.

Отстъпителинъ, adj. de concession, concessionnel.

Отстъпка, sf. cession f, concession f; rabais m. Правѣжъ — въ цѣната, rabattre, relâcher du prix; faire un rabais. Продавамъ стока съ —, vendre une marchandise au rabais.

Продавамъ безъ —, vendre sans rabattre.

Отстъпливъ, adj. déferant.

Отстъпникъ, -ница, f. apostat, renégat m.

Отстъпнически, adj. d'apostat.

Отстъпничество, sn. apostasie f.

Отстъпъ, v. **Отстъпка**.

Отстъпямъ, va. céder, donner, concéder, abandonner, laisser; rabattre, relâcher; vu. se retirer, faire un ou quelques pas en arrière, faire retraite, battre en retraite, se replier; reculer; s'écarter, déroger. — нѣкому правото си, мѣстото си, céder à qn son droit, sa place. — на едлата, céder à la force. Трѣбва да **отстъпѣме** на по-горнитѣ опонасъ, il faut céder à nos supérieurs. Съвѣтвамъ ви да не **отстъпѣте**, je vous conseille de tenir bon. — отъ цѣната, rabattre du prix. Този търговецъ нищо не **отстъпѣ**, ce marchand ne rabat rien. Нашитѣ войски **отстъпили** въ добъръ редъ, nos troupes se sont retirées en bon ordre. Азъ не ще **отстъпѣ** нито единъ раскрачъ, je ne reculerai pas d'un pas. — отъ правдата, отъ истината, s'écarter des règles de la vérité. — отъ мнѣнieto си, se départir de son opinion. Part. p. **Отстъпенъ**.

Отстъпѣние, sn. retraite; cession f; digression f; désistement m, réfraction f. — отъ закона, отъ правилата, contravention à la loi, aux règles. — нмотъ на законодавецъ, cession d'un bien aux créanciers.

Отсуквамъ, va. détordre; acheter de tordre; ôter en détordant. — се, vpr. se détordre. Part. p. **Отсуканъ**. Ctr. Засуквамъ.

Отсуквамъ, va. sucer un pain, achever de sucer. Part. p. **Отсуканъ**.

Отсѣхнувамъ, vu. dessécher; tomber de sécheresse.

Отсѣхнуване, sn. dessèchement m.

Отсѣжвамъ, va. nettoyer en frottant ou en vannant. Part. p. **Отсѣянъ**. Syn. **Отсѣвамъ**.

Отсѣванне, *sn.* l'action du verbe précédent; vannage. *Syn.* Отвѣванне.

Отсѣвна, *sf. pl.* criblures *f, pl.* son *m*; vannures *f. pl.*

Отсѣдамъ, *vp.* — *отъ* конь, descendre de cheval.

Отсѣдлавамъ, *va.* desseller.

Отсѣдъ, *sm.* dépôt, sédiment *m.* *Chim.* précipité.

Отсѣдывамъ, *vp.* achever de rester assis; aller au fond, déposer. Земята се **отсѣднѣла**, le terrain s'est affaissé.

Отсѣвка, *adv.* На —, *loc. adv.* категорически. Отговарямъ —, couper court.

Отсѣквамъ *v.* **Отсичамъ**.

Отсѣчка, *sf.* la partie coupée, détachée. [*Syn.* Присѣда.

Отсѣда, *sf.* arrêt *m.* sentence *f.*

Отсѣдѣ, *adv.* de toutes parts, de tous côtés. [*Syn.* Оттука.

Отсѣдѣ, *adv.* d'ici; de là, par delà.

Отсѣждамъ, *va.* résoudre, décider; juger, rendre un arrêt. Какво **отсѣди** въ съѣта, qu'a-t-on résolu au conseil? Садѣтъ **отсѣдѣлѣ** дѣлото въ моя полза, le tribunal a jugé le procès en ma faveur. *Part. p.* Отсѣденъ. *Syn.* Осаждамъ, рѣшavamъ.

Отсѣждане, *sn.* décision *f.* jugement *m*; arrêt *m.*

Отсѣжствие, *sn.* absence *f.* Въ мое —, en mon absence. Въ —то на министра, en l'absence du ministre.

Отсѣжствувамъ, *vp.* être absent, s'absenter.

Отсѣжствувание, *sn.* le substantif du verbe précédent.

Оттакамъ, *va.* vider, tirer un liquide d'un vase. *Part. p.* Отточенъ.

Оттамъ, *adv.* de là. — до града има два километра, de là à la ville il y a deux kilomètres. Да, азъ — идъ. oui, j'en arrive.

Оттатѣиъ, *adv.* par delà, delà, au delà. — планинитѣ, par delà les montagnes; — делъ les montagnes. — моретата, par delà les mers. — рѣката, au delà de la rivière.

Оттатѣиенъ, *adj.* qui est au delà.

Оттеглявачъ, *sm.* Anat. abducteur.

Оттеглямъ, *va.* retirer, reculer; ôter, enlever. — *се*, *vp.* se retirer, reculer; se détourner. — стола си, reculer sa chaise. — прѣдѣлитѣ. границитѣ на една държава, reculer les bornes, les frontières d'un état. — думата си, retirer sa parole. — подписа си, retirer sa signature. — *се* отъ служба, se retirer du service. Княгинята се — **лила** въ своитѣ апартаменти, la princesse s'est retirée dans ses appartements. *Part. p.* Оттегленъ.

Оттегляние, *sn.* l'action du verbe précédent.

Оттикамъ, **Оттиквамъ**, **Оттикнувамъ**, *va.* repousser, pousser loin, écarter. — *се*, *vp.* s'éloigner en poussant, se défaire en poussant; se rejeter, être repoussé. — една лодка отъ брѣгъ, pousser une barque loin du rivage. *Syn.* Отблъсвамъ.

Оттикамъ, **Оттикнувамъ**, *va.* déboucher, débondonner. — *се*, *vp.* être débouché, débondonné; se déboucher. — една стъкленница, déboucher une bouteille. — една бѣчва, débondonner un tonneau. *Part. p.* Оттикнатъ. *Syn.* Отпущамъ.

Оттикване, **Оттикнуване**, *sn.* l'action du verbe précédent.

Оттласкателенъ, *adj.* répulsif. *Phys.* — **лна** сила, force répulsive.

Оттласквамъ, **Оттласнувамъ**, *va.* repousser, pousser loin. — *се*, *vp.* être repoussé, poussé loin. — топка, repousser une balle. *Part. p.* Оттласнатъ. *Syn.* Отблъснувамъ.

Оттласкване, *sn.* éloignement *m*; *Phys.* répulsion.

Оттука, *adv.* d'ici; de là, par là. — далечъ ли е до града, y a-t-il loin d'ici à la ville? — *се* породи и неприятелството, което сѣществува между насъ, c'est de là que vient l'animosité qui existe entre nous. Вънъ —, hors d'ici. — да отидеме,

allons par ici. — може да се заключи че, *on peut conclure de là que.* — *оттамъ, de ci, de là.*

Оттулямъ, *va. déboucher; ouvrir, découvrir.* — **се**, *vpr. être débouché; être ouvert, découvert.* Part. p. Оттуленъ. Syn. Оттикамъ, отварямъ. Ctr. Затулямъ.

Оттуляние, *sn. débouchement, débondissement m.*

Оттурямъ, *va. vider en partie, désemplir.* — **се**, *vpr. être diminué, ôté; être désempli.* — вода изъ чаша, *désemplir un verre d'eau.* Part. p. Оттуренъ. Syn. Испразднямъ. Ctr. Притурямъ.

Оттуряние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отука, *sf. la perte d'une habitude.* Ctr. Наука, навикъ.

Отучамъ, *va. déshabituer, désaccoutumer.* — **се**, *vpr. se déshabituer, se désaccoutumer.* Кога ще се **-чите** да лъжете? *quand vous déshabituez-vous de mentir?* — **се** отъ лошъ навикъ, отъ порокъ, отъ страсть, *se défaire d'une mauvaise habitude, d'un vice, d'une passion.* Part. p. Отученъ. Syn. Отвикнувамъ. Ctr. Навикнувамъ.

Отучание, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Отхаждамъ, отхождамъ, *vn. aller, partir, s'en aller, se retirer.* — на страна, *se mettre à l'écart, se ranger.* Днесъ **отхажда** пощата за Варна, *c'est aujourd'hui le jour de courrier pour Varna.* Syn. Отивамъ, тръгвамъ.

Отхажданне, отхождане, *sn. départ m, sortie f.* Следъ **-то** му, *après son départ.* При **-то** на пощата, *au départ de la poste.* Syn. Отиванне, тръгване.

Отхажвамъ, *va. couper, détacher, enlever, arracher au moyen des dents.* — **се**, *vpr. être coupé, arraché avec les dents.* Part. p. Отхапанъ.

Отхапване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отхвърквамъ, отхвъркну-

вамъ, *vn. s'envoler; se détacher.* Птицитѣ **отхвъркнаха**, *les oiseaux se sont envolés.* Подковитъ **отхвъркна** отъ коня, *le fer du cheval vient de se détacher.*

Отхвъркване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Отхвъргамъ, отхвърлямъ, *va. refuser, rejeter, repousser, récuser.* — **се**, *vpr. être rejeté, repoussé.* Народното Събрание **отхвърли** това предложение, *l'assemblée nationale a rejeté, a repoussé cette proposition.* Съдътъ **отхвърли** неговото свидетелство, *le tribunal a récuser son témoignage.* Part. p. Отхвърленъ.

Отхвъргание, отхвърляние, *sn. rejet m, récusation f.*

Отхлупка, *sf. couvercle m.* Syn. Захлупка, похлупка.

Отхлупямъ, *va. ôter le couvercle, découvrir.*

Отхрана, *sf. éducation f.*

Отхранямъ, *va. élever, éduquer, donner une éducation; engrainer, achever de nourrir.* — **се**, *vpr. être élevé; engraisser, devenir gras.* Part. p. Отхраненъ.

Отхранение, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Отцеубийство, *sn. parricide m.*

Отцеубийца, *s. un ou une parricide.*

Отцѣждамъ, *va. filtrer, tirer.*

Отцѣждане, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Отцѣнникъ, -ца, *s. séparatiste, schismatique, apostat.*

Отцѣничество, *sn. Церк. apostasie f, schisme m; séparation f.*

Отцѣнямъ, *va. fendre, détacher, détacher en fendant; séparer.* — **се**, *vpr. être coupé ou détaché en fendant.* Церк. *se séparer.* — едно парче отъ дърво, *détacher en fendant un éclat de bois.* Part. p. Отцѣненъ.

Отцѣпяние, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Отчайвамъ, *va. désespérer, mettre au désespoir; tourmenter, affliger ou*

dernier point. — **се**, *врг. désespérer, perdre l'espoir, se désespérer.* Не **се отчайвамъ** за него, *je ne désespère pas de lui.* Part. p. **Отчаявъ**.

Отчасти, *adv. en partie.*

Отчаяние, **отчайване**, *сп. désespoir m.* **Съмъ въ —**, *être au désespoir.* Дохождамъ въ —, *tomber dans le désespoir.* Докарвамъ въ —, *jeter, mettre, réduire au désespoir.* Тази нощина го докара въ —, *cette nouvelle l'a mis au désespoir.* Ctr. **Настърдчаванне**.

Отчаяно, *adv. en désespéré, désespérément, avec désespoir.* Сражавамъ **се —**, *se battre en désespéré.*

Отчаянностъ, *sf. désespoir m; état désespéré, désespérance f.*

Отчаянь, *adj. désespéré; déterminé.* **-на** болестъ. *maladie désespérée.* Тоаи е — **человѣкъ**, *c'est un déterminé.*

Отчеквамъ, **отчекнувамъ**, *détacher.* — **се**, *врг. être détaché.* Part. p. **Отчекнаъ**.

Отчеснувамъ, *va. détacher le rejeton d'une plante.* — **се**, *врг. être détaché.* Part. p. **Отчеснаъ**.

Отчисление, *сп. défalcation f; destitution f.*

Отчислявамъ, *va. défalquer; destituer.* — **се**, *врг. être destitué.*

Отчисляване, *v. Отчисление.*

Отчитамъ, *va. énumérer, compter; faire dire une messe.*

Отчитамъ, *va. défalquer, déduire.* — **отъ** една оумма, *déduire d'une somme.* Part. p. **Отчетень**.

Отчитанне, *сп. l'action du verbe précédent.*

Отчувъ, *сп. parâtre, beau-père.*

Отчуждавамъ, *va. éloigner, repousser, chasser.* Jur. **алиѣнер**, *aliéner, exproprier.* — **се**, *врг. s'éloigner, fuir, éviter; être aliéné, exproprié, dépossédé.* Part. p. **Отчужденъ**.

Отчуждаване, *сп. éloignement m. Jur. aliénation f, expropriation f.*

Отчупямъ, *adj. détacher en brisant, briser, casser.* — **се**, *врг. se détacher, se briser.* Азъ **отчупихъ** ушенцето на чайника, *j'ai cassé l'anse de la théière.* Part. p. **Отчупень**.

Отчупяние, *сп. l'action du verbe précédent.*

Отшельникъ, **-ца**, *s. ermite, anachorète.*

Отшельнически, *adj. d'ermite, érémitique.* Adv. *en ermite.*

Отшельничество, *сп. la vie érémitique.*

Отшивамъ, *va. découdre, défaire une couture.* — **се**, *врг. se découdre, être décousu.* **Отшитъ**, **отшивень**.

Отщипвамъ, *va. arracher en pinçant.* Part. p. **Отщипанъ**, **отщипнаъ**.

Отъ, *prép. de, à, du, par, de chez, de la part, d'avec, d'auprès de, contre, pour, depuis, sur.* — **Пловдивъ** до София, *de Plovdiv à Sophia.* Далечъ — града, *loin de la ville.* Прѣминавамъ — скърбъ въ радость, *passer de la tristesse à la joie.* Отдалечавамъ **се —** нѣкого, *s'éloigner de qn.* — 10 до 15 лева, *de 10 à 15 francs.* — **истокъ** до западъ, *de l'est à l'ouest.* Зависж — нѣкого, *dépendre de qn.* Треперямъ — страхъ, *trembler d'effroi.* **Отървамъ** нѣкого — опасностъ, *sauver qn d'un péril.* **Излѣкувамъ** — болестъ, *guérir d'un mal.* **Скривамъ** **се —** дъждъ, *se mettre à l'abri de la pluie.* **Пляча —** мака, *pleurer de dépit.* **Страдамъ —** студъ, *souffrir du froid.* — **сърдце**, *de bon coeur.* — **часть** на **часть**, *d'heure en heure.* — **врѣме** на **врѣме**, *de temps en temps, de temps à autre.* **Долучвамъ —** нѣкого писмо, *recevoir une lettre de qn.* — **понеделникъ** до **вторникъ**, *du lundi au mardi.* **Писмо —** 10 мартъ, *une lettre du dix mars.* **Махнѣте** **се —** прозореца, *éloignez-vous de la fenêtre.* **Ида —** дома, *je viens de chez moi.* **Отличавамъ** **приятеля —** лъстеца, *distinquer l'ami d'avec le flatteur.* **Отдѣ**

аямъ добритѣ зърна — дошитѣ, *séparer les bons grains des mauvais.* Той идеше — двореца, *il venait du palais.* Този лѣсъ се начева — рѣката, *cette forêt commence à la rivière.* Защищавамъ се — враговетѣ си, *se défendre contre ses ennemis.* Отказвамъ се — наслѣдство, *renoncer à une succession.* Крѣж се — нѣкого, *se cacher à qn.* Азъ — никого не съмъ го чувалъ, *je ne l'ai entendu dire à personne.* Той получилъ отвращение — виното, *il lui a pris un dégoût pour le vin.* Той направилъ това — страхъ, *il a fait cela par crainte.* — първий до послѣдний, *depuis le premier jusqu'au dernier.* Поздравѣте го — мене, *saluez-le de ma part.* — вчера, *depuis hier.* — начало до край, *depuis le commencement jusqu'à la fin.* Syn. Изъ. [aminci.]

Отънявамъ, va. *amincir*; vn. *être*

Отъняване, sn. *amincissement m.*

Отъпквамъ, отъпквамъ, va. *fouler en marchant dessus.* — се, vpr. *être foulé.* — земята на около си, *fouler la terre autour de soi.* Part. p. *Отъпканъ.*

Отъпкване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Отървавамъ, va. *sauver, soustraire.* — се, vpr. *se sauver, se soustraire, échapper.* — нѣкого отъ смъртѣта, *sauver qn de la mort.* — нѣкому живота, *sauver la vie à qn.* Вий ме — **вахте** отъ голѣма неприятностъ, *vous m'avez soustrait à un grand désagrément.* Part. p. *Отърванъ.* Syn. Освобождавамъ; ниспускамъ.

Отървавамъ, va. *reprendre, déposer, ôter, enlever.* Разбойницитѣ **отървали** всичкитѣ нѣща отъ пътниците, *les brigands ont ôté, enlevé aux voyageurs tout leur avoir.* Part. p. *Отърванъ.* Syn. Отнимамъ.

Отървване, sn. *sauvetage m; délivrance f; enlèvement m.*

Отърсямъ, va. *secouer; abattre, faire tomber.* — се, vpr. *être se-*

coué, se secouer; secouer ses vêtements. — прахътъ, *secouer la poussière.* — едно дърво, *faire tomber les fruits d'un arbre.* Part. p. *Отърсентъ.*

Отърсяние, sn. *secouement, secouement m; époussetage m.*

Отърчамъ, vn. *courir très vile, aller à toutes jambes.*

Отърчанне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Отъпявамъ, va. *émousser, épointer.* Fig. *affaiblir, hébéter, rendre stupide.* — се, vpr. *s'émousser, être émoussé.* Fig. *devenir stupide, s'hébéter.* — единъ ножъ, бръснаръ, *émousser un couteau, un rasoir.* Fig. — чувствителността, *émousser la sensibilité.* — паметъта, *affaiblir la mémoire.* Part. p. *Отъпанъ.* Ctr. *Изострямъ.* [précédent.]

Отъпяване, sn. *l'action du verbe*

Офицеринъ, v. Офицеръ.

Офицерски, adj. *d'officier.*

Офицерство, sn. *le grade d'officier; le corps d'officiers.*

Офицеръ, sm. *Milit. officier m.* Унтеръ —, *sous-officier.*

Официаленъ, adj. *officiel.*

Официално, adv. *officiellement.*

Официалностъ, sf. *le caractère officiel.*

Официозенъ, adj. *officieux.*

Официозно, adv. *officieusement.*

Официозностъ, sf. *le caractère officieux.* [abondant.]

Охаленъ, adj. *commode, confortable.*

Охално, adv. *commodément, dans l'abondance.* [ce f. abondance f.]

Охалностъ, sf. *commodité f. aisance.*

Охапвамъ, va. *mordre; piquer.* — ло го едно куче, *un chien l'a mordu.* Една муха ме **охапа**, *une mouche m'a piqué.* Part. p. *Охапанъ.*

Охаванне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Охамъ, vn. *gémir.*

Оханне, sn. *gémissement.*

Охлаждавамъ, охлаждавамъ, vn. *se refroidir.* Приятелството му **охладнѣло** къмъ мене, *son ami-*

tié pour moi s'est refroidie. Part. p. Охладенъ.

Охлаждавамъ, v. **Охлаждамъ**.
Охлаждане, sn. v. **Охлажда-**
ние.

Охлаждамъ, va. *refroidir; laisser refroidir.* — **се**, vpr. *se refroidir.* Part. p. Охладенъ. [м.]

Охлаждане, sn. *refroidissement*.
Охлузвамъ, va. *écorcher, érafler, effleurer.* — **се**, vpr. *s'écorcher, s'érafler, être effleuré.* Part. p. Охлузванъ. Syn. Одирамъ, одрасквамъ.

Охлузване, sn. *écorchement m, éraflure f, écorchure f.*

Охлювъ; sm. Zool. *limacon m, escargot m (Helix).* Anat. *limacon, une partie de l'oreille interne.* Syn. Плъжковъ, бухеръ, рожковъ, шелмонъ.

Охота, sf. *appétit m; envie f; goût m.* Има голъма — да се учи, *il a grande envie d'apprendre.* Той нѣма — да работи, *il n'a aucune envie de travailler.* Обивамъ нѣкому -та, *faire perdre le goût à qn.* Нѣмамъ —, *je n'ai pas d'appétit.* Syn. Иштахъ t; желание; удовольствие. [volonté.]

Охотно, adv. *volontiers, de bonne*

Охранямъ, va. *engraisser.* Syn. Угоявамъ. [Угояване.]

Охранение, sn. *engraissement.* Syn.

Охромѣвамъ, vn. *devenir boiteux.* Syn. Окуцявамъ.

Охромѣване, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Охтика, sf. Méd. *phthisie f. étiisie f.* Syn. Веремъ t.

Охтикавъ, **охтичавъ**, **охтиченъ**, adj. Méd. *phthisique, étique.*

Охузвамъ, **охулямъ**, va. *blâmer, désapprouver, censurer.* — **се**, vpr. *être blâmé, désapprouvé.* Part. p. Охуленъ.

Охуждане, **охуляние**, sn. *blâme m, désapprobation f, censure f.*

Охъ, interj. *oh, ah, aie, hélas.*

Оцапвамъ, va. *salir, souiller;* Fig. *noircir; barbouiller.* — **се**, vpr. *se salir, être souillé.* — една дреха съ калъ, *salir, souiller un habit de boue.*

Fig. — честнитѣ хора, *noircir les honnêtes gens.* — хартията, *barbouiller le papier.* Part. p. Оцапанъ.

Оцапване, sn. *barbouillage m.*

Оцетаринъ, **оцетарь**, sm. *vinaigrier, marchand de vinaigre.*

Оцетарникъ, sm. *vinaigrier (le vase).*

Оцетарь, v. **Оцетаринъ**.

Оцетенъ, adj. *de vinaigre.* Chim. -на киселина, *acide acétique.*

Оцетникъ, sm. **Оцетница**, sf. v. **Оцетарникъ**.

Оцеть, sm. *vinaigre m.*

Оцѣждамъ, va. *filtrer, égoutter, couler, passer un liquide par le filtre.* — **се**, vpr. *se filtrer.* Part. p. Оцѣденъ.

Оцѣждане, sn. *filtration f.*

Оцѣлявамъ, vn. *rester sain et sauf; durer, continuer d'être, exister.*

Оцѣляване, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Оцѣнвачъ, v. **Оцѣнителъ**.

Оцѣнение, sn. *évaluation f, estimation f, appréciation f.*

Оцѣнителенъ, adj. *d'estimation, estimatif.*

Оцѣнителъ, sm. *taxateur m, priseur m, estimateur m.*

Оцѣнка, sf. *évaluation f, estimation f appréciation f.*

Оцѣнявамъ, **оцѣнямъ**, va. *évaluer, priser, estimer, apprécier.* — **се**, vpr. *être évalué, estimé, apprécié.*

За колко е -нена тази къща? *à combien a-t-on évalué cette maison?*

Никой не е съумѣлъ да -ни талантѣ му, *personne n'a su apprécier ses talents.* Part. p. Оцѣненъ.

Оцѣняване, sn. *évaluation, estimation f.*

Очаквамъ, va. *attendre, s'attendre, espérer.* — **се**, vpr. *être attendu.* — новини, *j'attends des nouvelles.* Азъ това не -квахъ, *j'étais loin de m'attendre à cela.* Той -ква награда, *il espère une récompense.* Part. p. Очакванъ. Syn. Ожидавамъ.

Очакване, sn. *attente f, Syn. Ожидание, надежда.*

Очаровавамъ, *va.* *enchanter, ensorceler; ravir.* — **се**, *vpr.* *être enchanté, ravi.* Part. p. Очаровавъ.

Очарование, *sn.* *enchantment.*

Очарователенъ, *adj.* *enchanteur, ravissant.* — **погледъ**, *regard enchanteur.* — **лна хубостъ**, *beauté ravissante.*

Очарователно, *adv.* *à ravir, d'une manière ravissante.*

Очарователъ, **-лка**, *s.* *enchanteur, -teresse.*

Очеболие, **очеболъ**, *sm.* *Méd. mal aux yeux, maladie des yeux; ophthalmie f.* Лѣкъ за —, *un ophthalmique.*

Очеболець, *v.* **Очиболець.**

Очевиденъ, *adj.* *évident, visible.* Това е —**дно**, *cela est évident.*

Очевидецъ, *sm.* *témoin oculaire.*

Очевидно, *adv.* *évidemment.*

Очевидностъ, *sf.* *évidence f.*

Оченце, **очище**, *sn.* *Dim. œillet, petit œil.* Bot. *bourgeon.* Pl. Оченца, *очища.*

Оченъ, *adj.* *d'œil, d'yeux, oculaire, ophthalmique.* — **чна нерва**, *nerf optique, ophthalmique.* — **чна болестъ**, *maladie ophthalmique, ou maladie des yeux; mal aux yeux.* Anat. *ophthalmique, optique.*

Очервениявамъ, *va.* *teindre en rouge, en pourpre.*

Очервеняване, *sn.* *le substantif du verbe précédent.*

Очеркъ, *sm.* **Очертание**, *sn.* *contour m, tracé m; esquisse f, croquis m, précis m, aperçu m.* — **на лице**, *le contour d'un visage.* — **на поема**, *l'esquisse d'un poème.* — **ки на нравитѣ**, *les esquisses des mœurs.* Исторически —**ки**, *précis historiques.*

Очернювамъ, **очернямъ**, *va.* *noircir, rendre noir.* Eig. *dénigrer, diffamer, noircir.* — **се**, *vpr.* *être noirci.* Part. p. Очерненъ.

Очернюване, **очернение**, *sn.* *l'action de noircir, noircissement m.* Fig. *dénigrement m, calomnie f.*

Очертавамъ, *va.* *tracer une ligne*

autour. Part. p. Очертанъ. [м.]

Очертаване, *sn.* *tracement, tracé,*

Очесвамъ, *va.* *peigner entièrement.* — **се**, *vpr.* *se peigner.* Part. p. Очесанъ. [прѣдѣл.]

Очесване, *sn.* *l'action du verbe*

Оческа, *sf.* *pl. peignures f pl.*

Очиболець, *sm.* Bot. *potentille f* (Potentilla). Syn. Сърдцеболъ.

Очила, *m. pl.* *lunettes f. pl. bésicles f. pl.* Зелени, сини — *les conserves.*

Очиларъ, *sm.* *lunetier, opticien; celui qui vend des lunettes, des lorgnons.*

Очистителенъ, *adj.* *épuralif, épuratoire.*

Очистка, *sf.* *nettoiemnt m, purification f.* Syn. Очищение.

Очилямъ, *va.* *nettoyer, purifier, épurer, purger.* — **се**, *vpr.* *se nettoyer, se purifier, s'épurer; être nettoyé, être purifié, être purgé etc.*

— **улица**, *nettoyer une rue.* — **въздухъ**, *вода, кръвъ, purifier l'air, l'eau, le sang.* Fig. — **озика**, *épurer, expurger une langue des barbarismes.*

— **пътъ отъ разбойници**, *purger un chemin des brigands.* — **ябълка, яйце, краставица**, *peler une pomme, un œuf, un concombre.* — **сметка**, *épurer un compte.* Въздухътъ се **очи**сти чрезъ огънь, *l'air se purifie par le feu.* — **вино, захаръ**, *clarifier du vin, du sucre.* Небето се **очи**сти, *le ciel s'éclaircit.* Н-бето се **очи**сти отъ облаци, *le ciel se découvre.* Рѣката се **очи**сти отъ ледоветъ, *la rivière se débâcle.* Part. p. Очистенъ. Syn. Плащамъ, обистрамъ, обѣлямъ, испражнямъ.

Очищение, *sn.* *nettoyage m, nettoyage m, purification f.* — **на кръвта**, *purification du sang.* Syn. Прѣчищение; плащане; окиване.

Очникъ, *sm.* *œillère f.*

Очувамъ, *va.* *conserver, préserver.* (1)

Очудвамъ, *va.* *étonner, surprendre, émerveiller.* — **се**, *vpr.* *s'étonner, s'émerveiller, admirer.* Това дѣто ме **очудва** съ, *uma ea, cat ensem*

m'étonne par son esprit. Part. p. Очуденъ. Syn. Удивявамъ.

Очудване, sn. *étonnement m., surprise f., admiration f.*

Очуквамъ, va. *abattre, faire tomber en frappant; s'écarter, tiller, teiller.* — листата отъ дърво, *faire tomber les feuilles d'un arbre.* — лентъ, конопъ, *tiller, macquer du lin, du chanvre.*

Очукване, sn. *dépiquage m., battage m., battement m.* — на лентъ, на конопъ, *tillage, macquage du lin, du chanvre.* — листата на едно дърво, *effeuillage m.*

Очуквамъ, va. *casser entièrement, briser, mettre en pièces; couper.* — се, vpr. *être cassé, se briser.* Part. p. Очупенъ. Syn. Отрошавамъ.

Очупване, sn. *cassement m.*

Очуквамъ, va. *monder, égrener.* — ечемикъ, *monder de l'orge.* Part. p. Очущканъ.

Ошмуляване, va. *effeuiller, défeuiller.* — листата на едно дърво, *effeuiller un arbre, ou défeuiller un arbre.* Part. p. Ошмуленъ.

Ошмуляване, sn. *effeuillage m.*

Ошугавявамъ, vn. *prendre la gale, devenir galeux.* Part. p. Ошугавенъ.

Ощавямъ, va. *arracher.* Part. p. Ощавенъ. [précédent.]

Ощавяние, sn. *l'action du verbe*

Ощастливявамъ, va. *rendre heureux.*

Още, adv. *encore.* Тя е — жива, *elle vit encore.* Той — не е дошелъ, *il n'est pas encore venu.* — не е време да се дѣйствиува, *il n'est pas encore temps d'agir.* Той е — побогатъ отъ брата си, *il est encore plus riche que son frère.*

Ощетавамъ, va. *causer des dommages.*

Ощипвамъ, **ощипямъ**, va. *pincer; plumer.* Fig. *dépouiller, plumer.* — се, vpr. *être pincé; être plumé, arraché.* Part. p. Ощипанъ.

Ощипване, sn. *pincement m.*

Ощъръ, **ощуръ**, sn. *race, sexe, genre.* Syn. Породъ, родъ.

Ощръбявамъ, v. *ébrécher.* Part. p. Ощръбенъ.

П.

П, sn. *quinzième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement пекъ и aujourd'hui пс.*

Па, conj. *et, et puis, alors, or, même, d'ailleurs.* Па не е самс това, *d'ailleurs ce n'est pas cela seulement.*

Па, като стана, и каза, *et, en se levant, il lui dit.*

Паберки, sf. pl. *glane, glanure f., grappillons m pl.* Syn. Баберки.

Паберкувамъ, va. *glaner, grappiller.*

Паберкуване, sn. *glanage m., grappillage m.*

Паветъ, sm. Bot. v. **Поветъ.**

Павечерка, sf. Черк. *complies f pl.*

Павилѣонъ, sm. *pavillon m.*

Павой, sm. *cetnure dont on entoure le petit enfant mis en maillot.*

— за възраване лозя, *plyon, plion m.*

Пагуба, sf. *perte f., dommage m.* Jur. Прѣдоставено му е право да изисква всички -би, *on lui a réservé son recours pour dommages et intérêts.*

Пагубенъ, adj. *nuisible, funeste.*

Пагубно, adv. *funestement.*

Пагубность, sf. *préjudice m.*

Падало, sn. *lieu où l'on descend pendant le voyage, station.*

Падамъ, vn. *tomber, se laisser tomber, baisser, décroître; échoir; perdre de sa valeur.* Листата -датъ отъ дърветъ, *les feuilles tombent des arbres.* — нѣкому на краката, *tomber aux pieds de qn.* — мъртавъ на мѣстото, *tomber raide mort.* Той падна на земята, *il se laissa tomber.*

Палавостъ, sf. *pétulance f. vivacité, vivacité extrême, folâtrerie f.*
Палавъ, adj. *vif, pétulant, folâtre, impétueux.* -во дѣто, *enfant pétulant, folâtre.*

Паламарка, sf. Agric. *instrument de bois courbé, qu'on tient de la main gauche pour prendre les javelles de blé.*

Паламаръ, sm. Mar. *câble, amarre, grosse corde f.*

Паламида, sf. Bot. *cirse f (Cirsium arvense).*

Паламудъ, sf. Zool. *pélamys f (Pelamis sarda).* Syn. Лакеда.

Паламудъ, sm. t. *gland du chêne.*

Паланка, sf. v. Градецъ.

Паласка, sf. *giberne f, cartouchière, gibecière.*

Палата, sf. *Chambre, Cour f.* Смѣта —, *cour des comptes.* Сѣдебна —, *palais de justice.*

Палатъ, sm. *palais m, hôtel m.* Смы на длѣжность въ -та, *avoir une charge à la cour.* Syn. Дворецъ, сарай t.

Палачъ, sm. *bourreau m, exécuteur des hautes œuvres.*

Палашъ, sm. v. Пале.

Пале, sn. *petit chien.*

Палезъ, sm. v. Паленне.

Паленне, sn. *l'action du verbe палѣ.*

Палеография, sf. *paléographie f.*

Палеографъ, sm. *paléographe m.*

Палеонтология, sf. *paléontologie f.* [logue m.]

Палеонтологъ, sm. *paléontologue m.*

Палеотерий, sm. *mam. paléotherium m.*

Палецъ, sm. v. Палица.

Палецъ, sm. *pouce m.* Syn. Прѣстъ.

Палечникъ, **палешникъ**, sm. Agric. *soc m.* Syn. Ежешъ.

Паливо, sn. *tout objet qui sert à allumer.*

Палисадъ, sm. Fort. *palissade f.*

Палителенъ, adj. *qui sert à allumer.*

Палитель, sm. *allumeur.*

Палица, sf. *bâton, gourdin m.*

Паличъ, sm. v. Палиникъ.

Тояжка; прѣчка.

Паллада, sf. Astr. *Pallas f (planète).*

Палладий, sm. Chim. *palladium m.*

Палма, sf. *palme f, branche de palmier.*

Палма, sf. Bot. *palmier.*

Палмовъ, adj. *de palmier.*

Палиникъ, sm. Art. *boule-feu m, mèche f.*

Палто, sm. *paletot m.*

Палѣ, va. *allumer, mettre le feu, faire du feu.* — се, vpr. *s'allumer, prendre feu, s'enflammer.* — свѣщъ, *allumer une chandelle.* — огънь, *faire du feu.* — цигара, *allumer une cigarette.* Part. p. Палевъ. Syn. Горѣ.

Паметенъ, adj. *mémorable; sage, sensé.* — человекъ, *homme sensé.* — день, *jour mémorable.*

Паметливость, sf. *bonne mémoire f.*

Паметливъ, adj. *qui est doué d'une bonne mémoire; raisonnable, sensé.*

Паметникъ, sm. *monument m.*

Надгробенъ —, *monument sépulcral.*

Паметозлобенъ, adj. *rancunier.*

Паметозлобивъ, adj. v. Паметозлобенъ.

Паметозлобие, sn. *rancune f.*

Паметозлобствувамъ, vn. *avoir de la rancune, garder rancune.*

Паметъ, sf. *mémoire f, souvenir.*

Каса —, *mémoire courte.* Fig. Той има кокоша —, *il a une mémoire de lièvre.* Изострювамъ -та си, *exercer, cultiver sa mémoire.* Това никога нѣма да излѣзѣ изъ -та ми, *cela ne sortira jamais de ta mémoire.* Това ми е вѣскочило изъ -та, *cela m'est sorti, m'est échappé de la mémoire.* Докарвамъ си на —, *se remettre en mémoire.* Оставямъ слѣдъ себе си добра —, *laisser une mémoire honorée après soi.* Въ — на това събитие, *en mémoire de cet événement.* Пиша нѣщо отъ —, *écrire qch de mémoire.* Syn. Умъ.

Паметъ, vn. v. Помнѣ.

Памитъ, sm. *espèce de raisin très estimé.*

Памти-вѣка, adv. *Отъ —, de mémoire d'homme, de temps immémorial.*

Памукчия, sm. t. *marchand de coton.*

Памукъ, sm. *coton m; ouate f; fil de coton; étoffe en coton.* [pium].

Памукъ, sm. Bot. *cotonnier* (Goss).

Памученъ, adj. *de coton; ouaté.*

-чно кадифе, *velours de coton.*

-чно платно, *toile de coton.*

-чна промышленность, *industrie cotonnière.*

Памучище, sn. *cotonnière f.*

Памфлетъ, sm. *pamphlet m.*

Панагонъ, adv. *На —, en appendice, en plus, de plus, qui plus est.*

Панаирски, adj. *de foire.*

Панаиръ, sm. gr. *foire f; fête célébrée en l'honneur du patron d'un village.* Syn. Сборъ; тържище.

Панацея, sf. *panacée f.*

Панголинъ, fm. Zool. *pangolin* (Manis longicaudata). Syn. Велелуценецъ.

Пандекти, sm. pl. *pandectes. f. Pl.*

Пандемониумъ, sm. *pandemonium m.* [de fenêtre.

Панджуръ, sm. t. *abat-jour; auvent.*

Панегирикъ, sm. *panégyrique m.*

Панегиристъ, sm. *panégyriste m.*

Панегирически, adj. *panégyrique.*

Панеръ, sm. dim. **панерче**, se. *panier, corbeille, manne; corbillon, panier à ouvrage.* Пълевъ —, *panerée, corbeillée.*

Паника, sf. *panique f.* (nèbre.

Панихида, sf. *requiem, service fu-*

Паница, sf. *écuelle f. jatte en terre cuite; terrine f. soupière f.*

Паничка, sf. Zool. *chabot de rivière, meunier têtard* (Cottus gobio).

Паниче, sn. dim. *terrine f, petite écuelle en terre.*

Панически, adj. *panique.*

Панорама, sf. *panorama m; stéréoscope m.*

Панораменъ, adj. *panoramique.*

Пансионенъ, adj. *de pension.*

Пансионерски, adj. *qui a rapport au maître de pension.*

Пансионеръ, -реа, s. un ou une *pensionnaire; qui tient pension.*

Пансионирамъ, va. *avoir en pension. — се, vpr. être en pension, prendre ses repas.* Part. p. Пансионирая.

Пансионски, adj. *qui a rapport à une pension, à un internat.*

Пансионъ, sm. *pensionnat, internat m. maison d'éducation.* Сынъ ми се възпитаваше въ —, *mon fils reçoit son éducation dans un pensionnat.* Женски —, *pensionnat de demoiselles.* Мажски —, *pensionnat de garçons.* Съдържателъ на —, *maître de pension.*

Панта, sm. t. *mauvais sujet, chenapan, vaurien, mauvais garnement m.*

Панталони, sm. pl. *pantalon m culotte f.*

Пантеизмъ, sm. *panthéisme m.*

Пантеистически, adj. *panthéistique.*

Пантеистъ, sm. *panthéiste m.*

Пантеонъ, sm. *panthéon m.*

Пантеръ, sm. Zool. *panthère f.* (Félis pardus).

Пантографъ, sm. *pantographe m.*

Пантомима, sf. *pantomime f.*

Пануда, sf. v. **Понуда.**

Пана, sm. *pape.*

Панагаловъ, adj. *de perroquet.*

Панагалски, adj. *de perroquet.* Adv. *à la manière d'un perroquet en perroquet.*

Панагалъ, sm. Zool. *perroquet m* (Psittacus). Fig. *Говорих като —, parler comme un perroquet.*

Папирусъ, **папиръ**, sm. Bot *papyrus.* (Cyperus papyrus).

Папизмъ, sm. *papisme m.*

Папищанъ, sm. *papiete.*

Папка, sf. *carton m; portefeuille m.*

Папра, sf. v. **Папрать.**

Папратакъ, sm. **Паприще**, se. Bot. *fougère f.*

Папратенъ, adj. *de fougère.*

Папрати, sf. pl. Bot. *filices.*

- Папратъ, папрѣтъ**, sf. Bot. *fougère*. Мажски —, *fougère mâle* (*Aspidium filix mas*).
- Папски**, adj. *du pape, papal, pontifical*. — владѣния, *les états de l'église*. -ска корона, *tiare, couronne papale, triple couronne*.
- Папство**, sn. *papauté* f; *dignité papale*.
- Папуръ**, sm. pl. *blé de Turquie, maïs*.
- Пара**, sf. *vapeur* f. Глѣсти -ри, *des vapeurs épaisses*. Пълнѣ съ —, *vapoureux*. Правѣ на —, *vaporiser, évaporer*.
- Пара**, sf. t. *para* m. *la quarantième partie d'une piastre*. — по —, *sou à sou, sou par sou*. Нѣмамъ нито счупена —, *je n'ai pas le sou*. Sf. pl. -ри, *argent, espèces* f, *fonds* m. Fam. Глабавъ съ —, *argenteux, pécuniaire*. Pop. Сѣченне —, *monnayage* m. Сѣка —, *monnayer*. Трупамъ —, *amasser de l'argent*. Изяждамъ си -тъ, *manger son argent*. Готови —, *argent comptant*. Нуждамъ се отъ —, *être à court d'argent*. Платихъ му въ — и въ стока, *je l'ai payé en espèces et en marchandises*. Играхъ на —, *intéresser le jeu, jouer de l'argent*. Prov. **Пара по пара** грошъ става, *un centime épargné en vaut deux*. Стара —, *monnaie antique*.
- Парабола**, sf. Rhét. Géom. *parabole* f. [Adv. -ment.
- Параболически**, adj. *parabolique*.
- Параграфъ**, sm. *paragraphe* m.
- Параденъ**, adj. *de parade*. -дна стѣба, *grand escalier*. -дна дреха, *un habit de parade, de grande tenue*. Въ -дна форма, *en grande tenue*.
- Парадоксъ**, sm. *paradoxe* m.
- Парадъ**, sm. *parade* f. Milit. *revue* f.
- Паразитъ**, sm. *parasite* m.
- Параклисъ**, sm. gr. *chapelle* f, *oratoire* m; *messe des morts*.
- Парализирамъ**, va. *paralyser*. Part. p. *Paralysirванъ*.
- Паралитикъ**, sm. *paralytique* m.
- Паралня**, sf. *table basse servant aux villageois de table pour manger*.
- Параллелограмъ**, sm. Géom. *parallélogramme* m.
- Параллелоипедъ**, sm. Géom. *paralléloipède* m.
- Параллелъ**, sm. Géogr. *parallèle* f. Fort. *parallèle* f. [m.
- Паралогизмъ**, sm. *paralogisme*
- Параметръ**, sm. *paramètre* m.
- Парастаъ**, sf. v. **Панихида**.
- Паренне**, sn. *l'action de cuire à la vapeur; échaudage* m, *échauffement* m; *âpreté* f.
- Паренина**, sf. *pâtée* f.
- Паренъ**, adj. *de vapeur, à vapeur*. -рна баня, *bain de vapeur*. — котелъ, *chaudière à vapeur* -рна машина, *machine à vapeur* -рна воденица, *moulin à vapeur*.
- Пари**, sf. pl. v. **Пара**.
- Парижанинъ**, -нка, s. *Parisien, -enne*.
- Парижски**, adj. *parisien, de Paris*. —, adv. *à la mode parisienne*. -ска мода, *mode parisienne*.
- Парило**, sn. *ce qui sert à échauffer*.
- Париченъ**, adj. *pécuniaire, d'argent*. Това е — въпросъ, *c'est une question d'argent*. -чна глоба, *une amende pécuniaire*. -чна помощъ, *secours pécuniaire*.
- Пария**, sf. *paria* m.
- Парка**, sf. pl. Myth. *parque* f.
- Паркетенъ**, adj. *de parquet*.
- Паркетъ**, sm. (Jur.) *parquet* m.
- Паркъ**, sm. *parc* m. Milit. *parc* m.
- Парламентаренъ**, adj. *parlementaire*. [ment.
- Парламентски**, adj. *de parlement*.
- Парламентъ**, sm. *parlement* m. Членъ отъ —, *membre d'un parlement*.
- Парливостъ**, sf. *âpreté, causticité* f. Syn. Лютивостъ.
- Парливъ**, adj. *brûlant, âpre; caustique, corrosif*. — лѣкъ, *un caustique*. -ви чушки, *poivre fort ou brûlant*. -ва коприва, *ortie grièche ou brûlante*. Syn. Лютивъ.
- Паровозенъ**, adj. *de locomotive*.
- Паровозъ**, sm. *locomotive* f. -зенъ, adj. *de locomotive*.

Пародирамъ, *va. parodier.*
Пародистъ, *sm. parodiste.*
Пародически, *adj. parodique.*
Пародия, *sf. parodie.* [m.
Пароксизмъ, *sm. Méd. paroxysme*
Парола, *sf. It. Milit. parole f; mot d'ordre, mot de passe. Syn. Лозинка.*
Паролень, *adj. de mot d'ordre.*
Паромѣръ *sm. Phys. manomètre m, manoscope m. [pyroscaphe m.*
Пароплувъ, *sm. bateau à vapeur,*
Пароходень, *adj. de bateau à vapeur, de pyroscaphe. [vapeur.*
Пароходство, *sn. navigation à*
Пароходъ, *sm. v. Пароплувъ.*
Партеръ, *sm. (Théât.) parterre m.*
Партида, *sf. partie de jeu.*
Партизанинъ, *sm. partisan m.*
Партизански, *adj. de partisan.*
Партизанство, *sn. esprit de parti; qualité d'une personne qui ne se mêle que des affaires de parti.*
Партия, *sf. parti m. Принадѣжа на нѣкоя —, appartenir à quelque parti.*
Партушини, *sf. pl. chiffons m pl; bagage m. Дигамъ си -тъ, plier bagage.*
Парцалакъ, *sm. Coll. friperie, toute sorte de chiffons, vieilleries f; hardes f. pl.*
Парцаланъ, -на, *s. v. Дрипю.*
Парцаливъ, *adj. v. Дрипавъ.*
Парцалъ, парцаль, *sm. v. Дрипель.*
Парче, *sn. v. Късъ.*
Паръж, *va. échauder, brûler; étuver, cuire à la vapeur; laver avec de l'eau bouillante; foment. vn. brûler, avoir le goût âpre; piquer. — се, vpr. se brûler; passer par l'eau bouillante. Пиперътъ пари въ устата, le poivre brûle le palais. Копривата пари, l'ortie pique. — нѣщо, échauder ou laver qch avec de l'eau bouillante. Part. p. Парень. — разсолъ духа, prov. chat échaudé craint l'eau froide.*
Пасение, *sn. paissage m.*
Пасинокъ, *sm. beau-fils, fils du premier lit.*

Пасище, *sn. pâturage m, pacage*
Пасквиленъ, *adj. de pamphlet pamphlétaire.*
Пасквиъ, *sf. pasquinade f. belle f, pamphlet m. Съчинява -ли, pasquiniser.*
Пасмина, *sf. espèce, genre. Хо отъ една —, gens de la même trempe*
Пасмо, *sn. écheveau m. -съмъ, échevette f.*
Пасналъ, *sm. folle farine f.*
Паспортень, *adj. de passeport*
Паспортъ, *sm. passe-port, passeport m.*
Паста, *sf. pâtisserie f, gâteau m.*
Пастбище, *sn. v. Пасище.*
Паство, *sn, troupeau spirituel ouailles f pl.*
Пастернакъ, *sm. Bot. panais, pastenade f (Pastinaca sativa).*
Пастирски, *adj. Черк. de pasteur de pâtre, de bergery pastoral. Ад en pasteur, pastoralement. -ско писмо, lettre pastorale. [prélature*
Пастирство, *sn. Черк. pastoral m*
Пастирче, *sn. pastoureau, jeune pâtre ou berger, enfant qui garde des troupeaux.*
Пастиръ, *sm. pasteur m, berger m pâtre m. Черк. pasteur m. Syn. Гведаръ, овчаръ. [restau*
Пасторски, *adj. de pasteur*
Пасторство, *sn. l'état de pasteur protestant.*
Пасторъ, *sm. pasteur protestant.*
Пастрение, *sn. conservation f.*
Пастрокъ, *sm. parâtre m, beau-père m. Syn. Машинъ, отчумъ.*
Пастроче, *sn. beau-fils m. belle fille, enfant d'un premier lit.*
Пастръж, *va. conserver, garder, soigner, ménager. — овоци, conserver des fruits. Syn. Пазъ, задръж, съхранявамъ.*
Пастухъ, *sm. étalon, cheval entier*
Пастърма, *sm. viande salée et séchée au soleil, conserve de viande salée, pressurée et séchée au soleil*
Пасха, *sf. pâque ou Pâques, le jour de Pâques; pâque des Juifs. Syn. Великденъ.*

Пасхаленъ, adj. *pascal, de la Pâque, de Pâques.*

Пасхалия, sf. *canon pascal.*

Пасаж, va. *faire pâtre, pâtre; vn. pâtre, brouter l'herbe, pacager.* — добитъкъ, *faire ou mener pâtre des bestiaux.* Овцитѣ пасажъ, *les brebis paissent.*

Патагонецъ -нка, s. *Patagon, -onne.* ((Anas).

Патакъ, **патекъ**, sm. *canard m*
Пате, sn. v. **Патенце**.

Патентенъ, adj. *de patente, de brevet.*

Патентувамъ, va. *patenter, breveter.* Part. p. **Патентованъ**.

Патентуване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Патентъ, sm. *patente f, brevet m.*

Патенце, sn. dim. *canette f, caneton m, canardeau m.*

Патерица, sf. *bâton pastoral, crosse f; béquille f.* Ходѣ съ -ци, *béquiller.* Които ходѣ съ -ца, *un béquillard.* Syn. Жезълъ.

Патета, sn. pl. Bot. *Iris jaune, flambe des marais (Iris pseudacorus); Astère (Aster).*

Патетически, adj. *pathétique.*
Adv. *pathétiquement.*

Патило, sn. (pl. патила), *malheur m, mésaventure f; peine f, tourment m; revers m.*

Патиска, sf. *calicot m.*

Патица, sf. Zool. *cané.* Дива —, *canard sauvage.* Syn. Юрдѣчка.

Патка, sf. Zool. v. **Патекъ**, **патица**. Fig. *imbécile, oie.*

Паткоклюнъ, **патеконосъ**, sm. *Ornithorynque m (Ornithorhynchus paradoxus).*

Патлажанъ, sm. Bot. *aubergine (Solanum melongena).* Червенъ —, *tomate f, pomme d'amour (Solanum esculentum).* Syn. Морвакъ.

Патока, sf. (pl. патоки) *le dernière qualité de l'eau-de-vie de marc.*

Патокъ sm. v. **Патакъ**.

Патологически, adj. *pathologique.*

Патология, sf. *pathologie f.*

Патологъ, sm. *pathologiste m.*

Патриархаленъ, adj. *patriarcal.*

Патриархално, adv. *patriarcalement, d'une manière patriarcale.*

Патриархия, sf. *résidence d'un patriarche; patriarchat.*

Патриархъ, sm. *patriarche.*

Патриаршески, adj. *patriarcal.*

Патриаршество, sn. *patriarcal m, la dignité de patriarche.*

Патриаршествувамъ, vn. *occuper un siège patriarcal.*

Патрикъ, sm. Pop. v. **Патриархъ**.

Патриотизмъ, sm. *patriotisme, civisme m.*

Патриотически, adj. *patriotique.*
Adv. *-ment.* [patriote.

Патриотъ, -тка, s. *un ou une*

Патриций, sm. *patricien m.*

Патришки, adj. Pop. v. **Патриаршески**.

Патронъ, sm. *patron m, protecteur m.*

Патрулъ, sm. Milit. *patrouille f. -ленъ, de patrouille.*

Патъ, interj. *pat! patatras!*

Паужина, v. **Паяжина**.

Пауза, sf. Mus. *pause f.*

Пауница, sf. *paonne.*

Пауновъ, adj. *de paon.*

Паунче, sn. dim. *paonneau m, jeune paon.*

Паунъ, sm. Zool. *paon m (Pavo cristatus).* -тъ се перѣ, *le paon fait la roue.* Перѣ се като —, *se pavaner.* Astr. *Paon m (constellation).*

Пауръ, v. **Павуръ**.

Пафта, sf. *agrafe f; plaque d'or ou d'argent ornant une ceinture.*
Syn. Чапразъ t.

Пахаръ, sm. *gobelet m, coupe à boire; bocal, chope f.*

Пахуръ, sm. *bouteille; gourde d'étain servant à porter de l'eau-de-vie.*

Пача, sf. *pieds de mouton ou de tout autre animal de boucherie.*

Пачавра, sf. v. **Утрѣбка**. Fig. *femme malpropre, souillon, salt-gaude f.*

Пача-трѣва, sf. **Пачина**, sf.

renouée des oiseaux (Polygonum aviculare). (Винче.

Наче-гнѣздо, sn. Bot. v.

Наче-краще, sn. Bot. gagée jaune (Gagea lutea).

Наша, sn. t. pacha.

Наша, sf. v. Пасище.

Нашкулъ, sm. cocon de ver-à-soie. Syn. Финикъ.

Нашамъ, патамъ, vn. tomber dans le malheur, souffrir, endurer, essuyer, subir un revers de fortune.

Нашалъ съмъ много бѣди въ живота си, j'ai essuyé bien des malheurs dans ma vie.

Нашанне, sn. substantif du verbe précédent.

Нашерица, нашерка, sf. belle-fille, fille d'un premier lit.

Наяло, sn. soudoir m.

Нажжина, sf. toile d'araignée, -ни f. pl. въ въздуха, filandres f. pl. fil de la Vierge.

Нажжиненъ, adj. de toile d'araignée, araigneux.

Нажковъ, adj. d'araignée.

Нажкообразенъ, adj. -зни на-скоми. arachnides m. pl.

Нажкъ, sm. Zool. araignée f. — косачъ или дългоногъ, faucheur, faucheux (Phalangium opilio).

Нажче, sn. dim. petite araignée f.

Педавра, sf. bardeau.

Педагогика, sf. v. Педагогния.

Педагогически, adj. pédagogique.

Педагогния, sf. pédagogie f.

Педагогъ, sm. pédagogue m.

Педаль, sf. Mus. pédale f.

Педантизмъ sm. Педантство, sn. pédantisme m, pédanterie f.

Педантски, adj. pédantesque. Adv. en pédant.

Педантство, sn. v. Педантизмъ.

Педантствувамъ, vn. pédantiser, agir en pédant.

Педантъ, sm. pédant m.

Педеница, sf. Zool. arpeuteuse du sureau (Phalena syringaria).

Педомърка, sf. Zool. v. Педеница.

Педя, sf. etrap m. Дълъгъ и педи, long de deux etrapa. Мѣри съ —, mesurer à l'etrap.

Пезулъ, sn. banc de pierre ou de terre accolé à un mur; espèce de banc au fond d'un foyer.

Пей, sm. t. arrhes f. Pl. Давамъ —, donner des arrhes.

Пейзажистъ, sm. paysagiste m.

Пейзажъ, sm. paysage m.

Пейка, sf. t. banc de bois.

Пекарница, sf. boulangerie f.

Пекарски, adj. de boulanger, de boulanger.

Пекарство, sn. boulangerie, le métier de boulanger. [Фурнаджия]

Пекаръ, sm. boulanger m. Syn.

Пекмезъ, sm. t. v. Петмезъ.

Пексиметъ ou песметъ, -и t. biscuit m, galette f.

Пекъ, sm. (pl. пекове) grande de leur f, ardeur m, hâte m. Лѣто —, grande chaleur d'été. Слънечо —, ardeur du soleil. Прѣзъ лѣтото —ве, pendant les canicules. Тѣлото имаше голѣми —ве, cet été il y a eu de grandes chaleurs. Много врѣме траяха —ветъ, les étés ont duré longtemps.

Пекъ, печъ, va. cuire, rôtir, griller, torréfier; brûler. — хлѣба, cuire du pain. — птици, cuire des gausfres. — се, vpr. être cuit, être grillé. Слънцето пече, le soleil brûle. — месо, rôtir de la viande. — на скара, rôtir sur le grill. — на рѣзень, faire cuire à la broche. — кафе, griller du café. Part. Печенъ.

Пелена, sf. lange m. Pl. -и mailloil, layette. Повивамъ дѣтето —ни, emmailloter un enfant. Повиване дѣте въ —ни, emmailloter d'un enfant. Повитъ въ —ни, emmailloté. [Отрѣзанъ]

Пеленаче, sn. marmot m. Syn.

Пелинашъ, sm. vin à l'absinthe.

Пелиневъ, adj. d'absinthe.

Пелинь, sm. Bot. absinthe f. (Artemisia absinthium). Градинска estragon (Artemisia dracunculoides).

Пелка, sf. *essette* f. Syn. Тосла.

Пелте, sn. t. *gelée*.

Пелтекъ, sm. t. *bègue*.

Пелтечение, sn. *bégaiement*.

Пелтечъ, vn. t. *bégayer*.

Пенсия, sf. *pension* f.

Пенушка, sf. *sarment de vigne*; *la souche de tout arbre*.

Пепелана, sf. Fam. *saligaude*.

Пепелашъ, s. Fam. *saligaud*.

Пепелень, adj. *de cendre*.

Пепеливъ, adj. *cendreuse*; *cendré*.
-ва вода. *lessive* f.

Пепелище, sn. *foyer* m; *les décombres d'une maison incendiée*.

Пепелникъ, sm. *пепелница*,
sf. *cendrier*.

Пепелосвамъ, va. *cendrer*, *sau-poudrer de cendre*; *lessiver*.

Пепелъ, sm. *пепель*, sf. *cendre*
f. *cendres* f. pl. — отъ каменни
въгланца, *frûsil* m. Правя на —,
réduire en cendres. Chim. *incinérer*.
Ставамъ на —, *être réduit en cen-*
dres. Обръщане на —, *cinération*,
Chim. *incinération* f.

Пепелявъ, adj. v. **Пепеливъ**.

Пепелянка, sf. Zool. *vipère* (*Vipera aspis*).

Пеперуга, **пеперуда**, sf. Zool.
papillon. Pl. Пеперуги, пеперуди.

Пеперудовѣтци, sn. pl. Bot.
papilionacées f. pl.

Перазка, sf. *battoir*. Syn. Бухалка.
копанъ.

Перание, sn. v. **Прание**.

Перачка, sf. *blanchisseuse*, *lavan-*
dière.

Перачница, ss. *blanchisserie* f.
buanderie f.

Перачъ, sm. *blanchisseur* m, *la-*
veur m, *buandier* m.

Пергаментенъ, adj. *de parchemin*.

Пергаментъ, sm. *parchemin* m.

Пергелъ, sm. t. *compas* m.

Пердашъ, va. Fam. *rosser*.

Перение, sn. *air d'importance*.

Перенуга, sf. v. **Перуника**.

Перестъ, adj. *plumeux*, *couvert de*
plumes; *emplumé*. **Перести** обла-
ци, *les nimbus*.

Перигей, sm. **перигея**, sf.
Astr. *périgée* f. [mètre.

Периметрически, adj. *de péri-*

Периметръ, sm. *périmètre* m.

Периодически, adj. *périodique*.
Adv. — *ment*. [Gram. *période*.

Периодъ, sm. Chron. *période* f, m.

Периферия, sf. Géom. *péri-*
phérie f.

Перифраза, sf. *périphrase* f. Го-
воржъ съ -зи, *parler par périphra-*
ses, *périphraser*. [phrastique.

Перифразически, adj. *péri-*

Перка, sf. Techn. *palette* f, *aileron*
m. Zool. *nageoire* f.

Перконоги, sn. pl. Zool. *pinipèdes*.

Пернатка, sf. Zool. *pennatule*,
plume de mer (*Pennatula*).

Пернатъ, adj. Fam. *toqué*. Syn.
Джаснатъ, блъснатъ.

Перница, sf. *coussin* m, Techn. v.

Перка. Syn. Врътѣжка.

Пернувамъ, va. *donner une chi-*
quenaude.

Пернувание, sn. *croquignole*.

Перо, sm. (pl. пера, перя), *plume* f;
plumet m, *panache* m; *fleuron*. —
за писане, *plume à écrire*. — на
лукъ, *feuille de l'oignon*, *de l'ail*.
Паче —, *une plume d'oie*. Желѣзно
—, *une plume de fer*. -ра на платъ,
ramage sur une étoffe. Метлица отъ
пера, *plumeau*; *plumasseau*. Тър-
говия съ пера, *plumasserie* f.
Търговецъ на пера, *plumassier*.
Скубж пера отъ птица, *déplumer*,
plumer. Zool. Морско —, v. **Пер-**
натка.

Перпендикуляренъ, adj. *per-*
pendiculaire. Syn. Отвѣснъ,

Перпендикулярно, adv. *per-*
pendiculairement. [pendiculairement.

Перпендикулярность, sf. *per-*

Перпендикуляръ, sm. Géom.
perpendiculaire f. Syn. Отвѣсъ.

Перперица, sf. Zool. *caille* f. Syn.
Падпалѣкъ. [stellation).

Персей, sm. Astr. *Persée* m (Con-

Персиецъ, **Персиянецъ**, sn.
Persan. [persan.

Персийски, adj. *persan*. Adv. *en*

Перспектива, *sf.* perspective f.
Перспективенъ, *adj.* perspectif.
Перувианецъ, -анка, *s.* Péruvien, -enne.

Перука, *sf.* perruque f.
Перуника, *перуника*, *sf.* Bot. iris m (Iris).

Перунъ, *sm.* Myth. Péroune, dieu de la foudre chez les Slaves.

Перушина, *sf.* **Перушникъ**, *sm.* pennage m, plumage m.

Перушиненъ, *adj.* qui est de plumes, qui a rapport aux plumes.

Перченье, *sm.* v. Перение.

Перчимъ, *sm.* toupet.

Перчинъ, *va.* river un clou.

Перчъ се, *vpr.* v. Перъ се.

Перж, *va.* blanchir, laver, guérir. — *се*, *vpr.* être blanchi, lavé, guéri. — *бъли дрехи*, guérir du linge.

Перъ се, *vpr.* se pavaner, faire l'important, prendre un air d'importance. *Syn.* Кокоръ се.

Песий, *пъсий*, *adj.* de chien. *Pop.* — *сынъ*, fils de chien. *Syn.* Кучий.

Песметъ, *sm.* t. v. Пексиметъ.

Несоглавецъ, *sm.* Zool. Cynocéphale m.

Пессимизмъ, *sm.* pessimisme m.

Пессимистъ, *sm.* pessimiste m.

Пестиль, *sm.* t. fruits écrasés et séchés en lames minces, tablette de gelée aux fruits. *Правъ* фрукти на —, faire des tablettes de gelée aux fruits. *Fig.* *Правъ* на —, rosser d'importance.

Пестръва, *v.* Пъстърва.

Песъ, *sm.* chien m. [воüte.

Пета, *sf.* talon. *Archit.* l'imposte de

Петакъ, *sm.* dim. петаче, *sn.* pièce de cinq centimes.

Петгодишенъ, *adj.* de cinq ans, quinquennal.

Петдесетгодишенъ, *adj.* de cinquante ans, quinquagénaire.

Петдесетий, *adj.* cinquantième.

Петдесетина, *s.* Coll. cinquante.

Петдесетникъ, *sm.* cinquantenier m. chef de cinquante hommes.

Петдесетница, *sf.* Pentecôte f.

Петдесетолѣтенъ, *v.* **Петдесетгодишенъ**.

Петдесетолѣтие, *sn.* cinquante ans, un demi-siècle.

Петелка, *sf.* bouton m. *Женска* —, boutonnière f. *Златни*, копринени — *лки*, des boutons d'or, de soie. *Syn.* Копче t.

Петий, *adj.* cinquième; *cing.* — *етажъ*, le cinquième étage, le cinquième. — *та* часть отъ пѣлото, la cinquième partie d'un tout, ou le cinquième. *Дѣѣ* — *ти*, les deux cinquièmes. — *май*, le cinq mai. *Глава* — *та*, chapitre cinq. *Карлъ* —, Charles Quint.

Петима, *adj.* Num. coll. cinq. *Нѣѣ* бѣхмѣ —, nous étions cinq.

Петименъ, *adj.* besoigneux, nécessaire. — *съмъ* за нѣщо, désirer avoir qch; avoir besoin d'une chose.

Петимность, *sf.* gr. convoitise f; besoin m, nécessité f, manque m.

Петина, *v.* Петима.

Петица, *sf.* le cinq d'un jeu de cartes; le chiffre cinq; talon. *Syn.* Петорка.

Петковъ-денъ, *sm.* la fête de Sainte Petca (14 octobre).

Петлица, *sf.* v. Петелка.

Петмезъ, *sm.* sara, raisiné m.

Петмина, *adj.* v. Петима.

Петмѣсеченъ, *adj.* de cinq mois. — *срокъ*, délai de cinq mois.

Петнадесетий, *adj.* Num. quinzième; quinze. — *вѣкъ*, le quinzième siècle. — *та* часть, la quinzième partie. — *май*, le quinze mai. — *та* страница, page quinze. — *та* глава, chapitre quinze. [personnes.

Петнадесетима, *sm.* Coll. quinze.

Петнадесетина, *sf.* une quinzaine.

Петнадесеть, *adj.* Num. quinze.

Петно, *sn.* tache f; souillure f. — *отъ мастило*, tache d'encre. *Изваждамъ* — *тна*, enlever, ôter des taches. — *тна* на слънцето, des taches sur le soleil. *Fig.* Тази постанка ще му бѣде вѣчно —, cette action imprime sur sa vie une tache ineffaçable. *Pl.* Петна.

Петнь, *va. tacher, tacheter; souiller, entacher.* — **се**, *vpr. être taché, souillé.* Part. p. **Петненъ**.

Петодневенъ, *adj. de cinq jours.*
Петожилка, *sf. Bot. plantain m* (Plantago).

Петокнижие, *sn. pentateuque m.*

Петократенъ, *adj. quintuple.*

Петократно, *adv. cinq fois.*

Петолистенъ, *adj. quinquéfolié.*

Петолѣтенъ, *adj. v. Петгодишенъ.* [cinq ans, lustre.

Петолѣтие, *sn. une période de*

Петоренъ, *adj. qui est composé de cinq parties égales, quintuple.*

Петосриченъ, *adj. mot de cinq syllabes.*

Петоструненъ, *adj. qui a cinq cordes.* [édrique.

Петостѣненъ, *adj. Géom. penta-*

Петостѣнникъ, *sm. Géom. pentagone m.*

Петочлененъ, *adj. de cinq articles; de cinq membres.*

Петожгълънъ, *adj. pentagonal.*

Петожгълникъ, *sm. Géom. pentagone m.*

Петровка, *sf. espèce de pommier dont les fruits mûrissent à la Saint-Pierre.*

Петровъ-день, *sm. la Saint-Pierre, la fête de Saint-Pierre.*

Петстотинъ, **-ни**, *num. cinq cents.* — *человѣка, cinq cents hommes.*

Петтисященъ, *adj. cinq millième.*

Петура, *sf. dim. Петурка, sf. lame, feuille; feuille de levain.*

Петъкъ, *sm. vendredi m. Великий —, Vendredi Saint.*

Петъченъ, *adj. du vendredi.*

Петъчж, *vp. fam. faire maigre le vendredi.* [—; quintupler.

Петь, *num. cinq.* Умножавамъ съ

Печала, **печалба**, *sf. gain m, profit m, bénéfice m. Работя за —; travailler dans l'espoir d'un gain.*

Продавамъ съ —, *vendre avec profit.* Той има — *хилѣдо лева отъ тази стока, il a gagné mille francs sur cette marchandise.* Голѣми **-би**, *gros bénéfices.*

Печаленъ, *adj. triste, affligeant. lugubre, funeste.*

Печално, *adv. tristement.*

Печаль, *sf. chagrin m, tristesse f, affliction f; deuil m.* Syn. Скрѣбъ.

Печатамъ, *va. imprimer, tirer; estampier; cacheter, sceller; — изново. réimprimer.* — **се**, *vpr. s'imprimer, être sous presse.* — *книга, imprimer un livre.* Part. p. **Печатанъ**.

Печатание, *sn. impression.*

Печатарски, *adj. d'imprimeur; typographique.* [pographie.

Печатарство, *sn. imprimerie, ty-*

Пачатаръ, *sm. imprimeur, typographe.*

Печатенъ, *adj. qui a rapport à la presse.* **-тна** *пресса, presse typographique.* **-тна** *грѣшка, erreur, faute typographique, coquille.*

Печатница, *sf. imprimerie f, atelier typographique.*

Печаторѣзецъ, *sm. graveur.*

Печатъ, *sn. cachet m, sceau m; presse f, impression f; Jur. les scellés.* Давамъ *книга* подъ —, *livrer un livre à l'impression, le faire imprimer.* Книгата *налязе* изъ —, *le livre vient de paraître.* Подъ —, *sous presse.* Свободата на **-та**, *la liberté de la presse.* Турямъ *оловентъ* —, *plomber.*

Печеление, *sn. l'action du verbe suivant.*

Печель, *va. gagner, amasser, acquérir.* — *много пари, gagner beaucoup d'argent.* — *голѣмо богатство. acquérir une grande fortune.* **-си** *врагове, приятели, se faire des ennemis, des amis.* Part. p. **Печеленъ**. Syn. Придобивамъ.

Печенегъ, *sm. Petchénégue m.*

Печение, *sn. cuisson f, rôtissage m.*

Печено, *sn. rôti, rôti m.* Агне —, *agneau rôti.*

Печиво, *sn. fournage m; pâtisserie f; rôtisserie f.*

Печурка, *sf. Bvt. agaric m comestible, champignon de couche. (Agaricus campestris).*

Печж, *va. v. Печж.*

Пещера, пещеря, sf. antre m, *caverne f. grotte f.*

Пещеренъ, adj. d'antre, de caverne.

Пещерестъ, adj. caverneux, plein de cavités.

Пещерка, sf. dim. petite caverne.

Пещерникъ, sm. habitant d'un antre.

Пещникъ, sm. four m; petit fourneau chez les villageois; pain cuit dans ce fourneau; miche de pain.

Пъленъ — съ хлѣбъ, une journée.

Пътамъ хлѣбъ въ —, enfourner des pains. **Изваждамъ хлѣбъ въ** —, défourner, tirer du four.

Пещъ, sf. fourneau m, four m. **Голѣма** —, fournaise f. — за топление метали, haut fourneau. — за горенне варъ, four à chaux, ou chau-four.

Пианино, sn. Mus. piano m.

Пианисимо, sn. Mus. pianissimo m. [*pianiste*].

Пианистъ, -тка, s. un ou une

Пiano, sn. Mus. piano m.

Пивница, sf. cave à bière; brasserie f.

Пиво, sn. bière f. Syn. Бира.

Пивоварение, sn. brassage m.

Пивоварница, sf. brasserie f.

Пивоваръ, sm. brasseur m.

Пивъкъ, пивка, пивко, adj. qu'on peut boire, potable; exquis, savoureux, délicat. **-вко** вино, vin buvable.

Пигмей, sm. pygmée m, nain m.

Пиедесталъ, sm. piédestal m.

Пиение, sn. l'action du verbe пия, le boire.

Пиеса, sf. pièce théâtrale ou musicale.

Пикадникъ, sm. pot de chambre, vase de nuit. Syn. Цукало.

Пикание, sn. l'action d'uriner.

Пикажъ, va. uriner.

Пикливъ, adj. qui urine souvent.

Пиклю, -кла, s. pisseur, -euse, pisse-au-lit. Fig. Пикла чешма, pissotière f.

Пикня, sf. urine f.

Пикоченъ, adj. urinaire. Anat. — каналъ, canal urinaire. — мѣ-

хуръ, vessie f. **-чна** киселина acide urique m. [*u*].

Пикочепроводникъ, sm. urètre

Пикочина, sf. chim. urée f.

Пикочъ, sm. sf. v. Пикня.

Пила, sf. lime f. scie f.

Пиле, sn. poulet m. poulette f; pou-sin; oiseau m. Pl. Пилета, пилца.

Пилекъ, sm. Zool. milan, écouff (Milvus regalis). [*пиле*].

Пиление, sn. l'action du verbe

Пилеще, sn. dim. oisillon m.

Пилецъ m. — отъ кокошка, poussin m. Fam. terme de tendresse, mon petit ami, mon pigeon, ma colombe.

Пилешки, adj. qui a rapport à l'oiseau. **-шко** гнѣздо, un nid d'oiseau. Syn. Птичий.

Пилица, sf. dim. petite lime.

Пиловиденъ, -образенъ, adj. qui est en forme de lime.

Пилозурлецъ, sm. Zool. calandrea, charançon (Calandra glanaria) — граховъ. casson (Bruchus pisi).

Пилѣние, sn. dissipation f. prodigalité f. Syn. Расточителностъ.

Пилѣжъ, va. dissiper, prodiguer; disperser. Syn. Расточавамъ. Ст. Пестя. [*пиле*].

Пилѣжъ, va. limer. — се, vpr. être

Пилѣжъ, va. faire sortir de l'œuf, faire éclore. — се, vpr. sortir de l'œuf, éclore. Syn. Мати.

Пингвинъ, sm. Zool. pingouin m. manchot m (Aptenodites patagonica).

Пиния, sf. Bot. pin pignon, pin doux (Pinus pinea).

Пионеренъ, adj. de pionnier.

Пионеръ, sm. Milit. pionnier m. peur.

Пипавъ, adj. v. Пипкавъ.

Пипало, sn. (pl. Пипала) antenne f.

Пипамъ, va. tâter, tâtonner, palper; toucher, examiner par le toucher. — се, vpr. se tâter, être palpé, touché. — пузетъ, tâter, consulter, interroger le poulx. Part. p. Пипавъ.

Пипание, sn. tâtement m, tâtonnement m. Съ —, à tâtons, en tâtonnant. Syn. Осезанне.

Пипе, sn. Iron. Fam. la faculté d'

concevoir. Не ми стига **-то**, *je n'y suis pas*. Pop. *cela n'entre pas dans ma carcasse*.

Пиперакъ, sm. *poivrière f*, lieu planté de poivrons.

Пиперитъ, adj. *poivré*.

Пиперище, sn. v. **Пиперакъ**.

Пиперка, sf. *poivron m* (*Capsicum annuum*). Syn. Чумка.

Пиперливъ, adj. *poivré*. **-ви** гозби, *des mets poivrés*.

Пиперница, sf. *poivrier m*, *poivrière f*. [ore, de piment.

Пиперовъ, **-ренъ**, adj. de *poiv*.

Пипероядецъ, sm. Zool. *toucan m* (*Ramphastus toco*).

Пиперъ, sm. *poivre m* (*Piper*). Bot. Черъ —, *poivrier* (дървото — *Piper nigrum*); *poivre noir*, *piment* (плодъ). Чукавъ —, *mignonnette*. Подправямъ гозба съ —, *poivrer*, ou *pimenter un mets*.

Пипка, sf. *pépie f*.

Пипкавъ, adj. Fam. *lent, indolent* qui n'agit pas avec promptitude, paresseux, fainéant.

Пипливъ, adj. *qui s'y prend bien*.

Пипнувамъ, va. Fam. *saisir*, prendre, empoigner, attraper; toucher, tâter. — нѣкого за врата, *saisir, prendre qn au collet*. **Пипнѣли** дезертирътъ, *on a attrapé le déserteur*. **Пипнѣла** го трѣската, *la fièvre l'a pris*.

Пипнувание, sn. *l'action du verbe précéd. nt*.

Пипнѣшкомъ, adv. *à tâtons*.

Пирамида, sf. *pyramide f*.

Пирамидаленъ, арж. *pyramidal*.

Пирамиденъ, adj. *de pyramide*.

Пиратъ, sm. *pirate m*.

Пирей, sm. Bot. *chiendent* (*Triticum repens*). Syn. Трокотъ.

Пиринченъ, adj. *de laiton*.

Пиринчъ, sm. t. *laiton m*. Syn. Жълта мѣдь.

Пирометръ, sm. *pyromètre m*.

Пиростия, sf. *trépied de cuisine*.

Пирувамъ, vn. *festiner, banqueter*; *faire bombance*. [précédent.

Пирувание, sn. *l'action du verbe*

Пирушество, sn. v. **Пируъ**.

Пирушествувамъ, vn. v. **Пирувамъ**. *bombance f*.

Пируъ, sm. *festin m, banquet m*;

Писалище, sn. *bureau m*; *table pour écrire*; *cabinet de travail*; *greffe, étude, comptoir*. Com. *comptoir*.

Писалищенъ, adj. *de bureau, de cabinet*. [crayon d'ardoise.

Писалка, sf. *plume f*. Плочена —,

Писание, sn. *écriture f*. Свещенно —, *l'écriture sainte*.

Писаното, sn. *ce qui est écrit là-haut, la destinée*. Syn. Описаното, оръсницата.

Писарски, adj. *d'écrivain, de scribe*.

Писарство, sn. *la profession d'un écrivain, d'un scribe, d'un copiste*.

Писаръ, sn. *secrétaire m, scribe, écrivain, copiste m, greffier m*. — при нѣкой адвокатъ, нотаръ, *clerc d'avoué, de notaire*. Com. *un teneur de livres*. [teur.

Писателски, adj. *d'écrivain, d'au-*

Писатель, **-лка**, s. *écrivain, homme de lettres, auteur*.

Писачъ, sm. *scribe, homme de plume*.

Писецъ, sm. *scribe m*.

Пискавъ, vn. *crier*; *piauler, piailler, crier, piailler*.

Пискание, sn. *cri aigu, piaillerie f, crierie f*; *un cri aigu et perçant*. [flûteau m.

Пискунъ, sn. *sifflet m, anche f*;

Писмененъ, **писменъ**, adj. *écrit, par écrit*; *graphique*. — езикъ, *langue écrite*. **-нно** обѣщаніе, *promesse, preuve par écrit*. **-нии** знакове, *des signes graphiques f*. **-нии** принадлежности, *les fournitures de bureau*.

Писменно, adv. *par écrit*.

Писменность, sf. *littérature f*. Syn. Книжнина.

Писмо, sn. (pl. писма) *lettre f, écriture f, épître f*. Честитително —, *une lettre de félicitations*. Хартия за **-ма**, *papier à écrire, à lettres*.

Писмоуенъ, adj. *épistolaire*.

Писмовникъ, sm. *épistolaire m, manuel épistolaire*.

Писмоводитель, sm. *personne préposée aux écritures; secrétaire.*

Писмоводство, -водителство, sn. *les écritures.*

Писмоносецъ, sm. *porteur d'une lettre, facteur m.*

Писмохранитель, писмопазитель, sm. *archiviste m.*

Писнувамъ, vn. *s'écrier, pousser de hauts cris.*

Писнувание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Писъкъ, sm. *cri aigu et perçant; piaillerie f; cri de détresse; lamentation f; gémissement m. Pl. Писъци.*

Пита, sf. gr. *tourte, tarte f; tout ce qui a une forme plate et ronde, tout objet plat et rond.* Медена —, *rayon de miel.* Една — кашкавалъ, *une meule de fromage cachaval.* Маслена —, *pain de beurre.* Направихъ го на пита, *je l'ai aplati.*

Пита́мъ, va. *demander, interroger, questionner, apostropher.* — се, vpr. *être interrogé, questionné.* **Пита́йте** го какво иска, *demandez-lui ce qu'il veut.* Той ме пита за вашето здравие, *il m'a demandé des nouvelles de votre santé.* **Пита́йте** да ли е дома си, *demandez s'il est chez lui.* Има да ви — за нѣколко нѣща, *j'ai plusieurs questions à vous faire.* Той си отишълъ безъ да пита, *il s'en est allé sans permission.* Part. p. *Питанъ.*

Питание, sn. *demande f, question f, interrogation f.* Споредъ —то и отговора, *telle demande, telle réponse.*

Питателенъ, adj. *nourrissant, nutritif, substantiel.* — бульонъ, *un bouillon nourrissant.* —лни сокове, *des sucs nutritifs.* —лно вещество, *substance nutritive.* —лна храна, *nourriture substantielle.* Syn. *Хранителенъ.* [tritive]

Питателность, sf. *la qualité nutritive.*

Питеенъ, adj. *qui sert à boire; qui a rapport aux boissons spiritueuses.*

Питенъ, adj. *de tourte, de tarte.* — хлѣбъ, *pain plat sans levure.*

Питие, sn. *boisson f, breuvage m.* Спиртливи —я, *des boissons spiritueuses.* Обикновеното му — е вода, *c'est l'eau qui est sa boisson ordinaire.*

Питоменъ, adj. *apprivoisé, cultivé; civilisé.* —мно дърво, *arbre cultivé.* —мно животно, *animal apprivoisé; bête douce.* — человекъ, *homme doux.* Ctr. *Дивъ, необразованъ.*

Пиукамъ, vn. *piauler.* Пилецата пиукатъ, *les pousins piaulent.*

Пиукание, sn. *piaulement m.*

Пихтенъ, adj. *de gelée.*

Пихтия, sf. gr. *gelée f. caillot m.* Рибна —, *gelée de poisson.* — кръвъ, *caillot de sang.* [пиша.]

Пишение, sn. *l'action du verbe пиши-пиши.* **Пишукъ**, sf. Bot. *coquelicot, ponceau, pavot-coq m (Papaver Rhœas).* Syn. *Пуплекъ.*

Пишѣжъ, va. *écrire; composer, rédiger; peindre.* — се, vpr. *être écrit; être peint.* Цѣла нощъ съмъ пишсалъ, *j'ai passé la nuit à écrire.* Отдавна не ми е писалъ, *il y a longtemps qu'il ne m'a donné de ses nouvelles.* — проза, стихово, *écrire en prose, en vers.* — лице, *peindre un portrait.* — се войникъ, *s'enrôler.* Part. p. *Писанъ.*

Пищеварение, sn. *digestion f.*

Пищеварителенъ, adj. *digestif.* Syn. *Смилателенъ.*

Пищение, sn. *sifflement m. piaillerie; susurrement; tintement.* — на ушите, *tintement des oreilles.*

Пищепроводъ, sm. Anat. *œsophage m.*

Пищовъ, sn. *pistolet m.* Гръмнувание съ —, *un coup de pistolet.*

Пищѣлка, sf. *flûte m. chalumeau m. pipeau m, flûte f champêtre.*

Пищѣлъ, sm. **Пищѣлка**, sf. Anat. *Голѣмня —, le tibia.* Малкия —, *le péroné.*

Пищѣжъ, vn. *produire un son aigu, siffler; piauler; crier; tinter.* Fig. *pleurer, pousser des cris perçants.* Вѣтрътъ пишѣжъ, *le vent siffle.*

Ушетѣ ми **пищѣтъ**, *les oreilles me tintent*. Тия дѣца **пищѣтъ**, *ces enfants crient*. [rudo].

Пиявица, sf. Zool. *sanguis f* (Hii-
Пиявица, sf. Bot. *ivraie* (Lolium temulentum).

Пиявици, sf. pl. Zool. *hirudinées*.

Пиянецъ, sm. **Пияница**, s. *ivrogne, soulard*.

Пиянски, adj. *d'ivrogne*. — думи, *des mots d'ivrogne*. [f].

Пиянство, sn. *ivrognerie f, ivresse*

Пиянствуамъ, vp. *boire à l'excès, boire jusqu'à ivresse*.

Пиянствование, sn. *ivrognerie f*.
Pop. *godaille*.

Пиянъ, adj. *gris, ivre, soûl, pris de vin*. Мъртъвъ —, *ivre mort, soûl comme une grive*.

Пияца, sf. it. *place publique, place du marché*. Com. *prix courant*.

Пийъ, va. *boire, prendre, s'abreuver*. — вода, вино, *boire de l'eau, du vin*. — за здравнето на нѣкого, *boire à la santé de qn, porter la santé de qn*. Той **пие** много, *il boit beaucoup; c'est un ivrogne*. Fig. — чай, кафе, шоколатъ, *prendre du thé, du café, du chocolat*. **Пие** ми се, *j'ai soif*. — изъ чаша, изъ стъкленица, изъ шепа, *boire dans un verre, boire à la bouteille, boire dans le creux de la main*. Part. p. Пить. пиеиъ.

Плавамъ, **плувамъ**, vp. *nager, flotter; naviguer; planer, voguer*. — на гърбъ, *nager sur le dos ou faire la planche*. — въ кръвъ, *nager, être baigné dans le sang*. Труповетъ нмъ **плавахъ** по водата, *leurs cadavres flottaient sur les eaux*. — противъ течението, *remonter le courant*. — по течението на рѣката, *descendre la rivière, aller en aval*. — противъ течението, *remonter la rivière, aller en amont*. Една дѣска **плава** по рѣката, *une planche flotte sur la rivière*.

Плаване, **плуване**, sn. *nage, flottaison f; navigation f; natation f*. Училище за —, *école de natation*.

-то е полезно за здравнето, *la natation est bonne pour la santé*. Околосвѣтно —, *navigation autour du monde, le tour du monde, circumnavigation*.

Плавателенъ, adj. *natatoire; navigable*. **-на рѣка**, *un fleuve navigable*. — мѣхуръ, *vesseie natatoire f*.

Плаватель, sm. *nageur*. Syn. Морякъ.

Плавачи, sm. pl. Zool. *natatoires*.

Плавачъ, sm. *nageur*.

Плавецъ, sm. v. **Пемза**.

Плавунъ, sn. pl. Bot. *Lycopodiacees*.

Плавунъ, sm. Bot. *lycopode* (*Lycopodium clavatum*).

Плавъж, va. v. **Плѣвъж**.

Пладне, sf. *midi m*. На —, *à midi*. Слѣдъ —, по —, *подиръ —, après midi*. Часа по единъ слѣдъ —, *à une heure après midi, à une heure de relevée, à une heure du soir*. Прѣди —, *avant midi*. Часа по деветъ прѣди —, *à neuf heures du matin*. Посрѣдъ —, *en plein midi, en plein jour*.

Пладнина, v. **Пладне**.

Пладнински, **пладненъ**, **пладнешки**, adj. *de midi; du midi, du sud, méridional*. **-ска** почивка, *sieste f*. **-ска** горѣщина, *chaleur de midi*. **-ско** слънце, *le soleil de midi*. **Пладнешки** хайдутинъ, Fig. *voleur de grand chemin*. Syn. Южонъ.

Пладнище, sn. *le lieu où l'on mène reposer le bétail pendant les chaleurs*.

Пладнувамъ, vp. *collationner, goûter, déjeuner; prendre du repos, reposer, faire la sieste*.

Пладнуване, sn. *collation f, goûter m; sieste f*.

Пладнъж, va. *faire reposer le bétail pendant les chaleurs*. [плачж].

Плаканне, sn. *l'action du verbe*

Плакнение, sn. *rincement m, rinçage m, gargarisme m*.

Плакиж, va. *rincer, laver*. — се, *vrp. être rincé, lavé*. — чаша, *rincer des verres*. — устата си, *laver, rin-*

cer sa bouche, se rincer la bouche. — гърлото си, *se gargariser.* Part. p. Плакнѣтъ. Syn. Перж, миж.

Пламененъ, adj. *de flamme; ardent; flamboyant.* -нна любовъ, *amour ardent.* -нно желание, *désir ardent.*

Пламенно, adv. *ardemment.* Любж, желяж —, *aimer, désirer ardemment.*

Пламень, sm. *flamme f, feu m.*

Пламнувамъ, vn. *s'enflammer, prendre feu; s'allumer.* Fig. *être excité, s'allumer.* Сламата **пламнѣла**, *la paille s'est enflammée.* — отъ гнѣвъ, *s'enflammer de colère.* Fig. Войната **пламнѣ** отъ всички страни, *la guerre s'alluma de tous côtés.* [verbe précédent.]

Пламнувание, sn. *l'action du*

Пламтъж, vn. *jeter des flammes, être en flammes, flamber; brûler.* Syn. Горж.

Пламъ, sm. v. **Пламень.**

Пламтъкъ, v. **Пламень.**

Планета, sf. *planète f.*

Планетенъ, adj. Astr. *de planète, planétaire.* -тно въртене, *le cours, le mouvement des planètes.* -тна система, *système planétaire.* — пѣтъ, *l'orbite f.* [métrique.]

Планиметрически, adj. *plani-*

Планиметрия, sf. *planimétrie f.*

Планина, sf. *montagne f, mont m.* Висока —, *haute montagne.* Стрѣмна —, *montagne escarpée.* Качвамъ се на една —, *escalader une montagne, gravir une montagne.* Слизамъ отъ —, *descendre une montagne.* Верига -ни, *une chaîne de montagnes.* Ледни -ни, *montagnes de glace.* Върви прѣзъ -ни и долини, *aller par monts et par vaux.* Prov. -та родила една мишка, *la montagne a enfanté d'une souris.* Prov. — съ — се не срѣща, а човѣкъ съ човѣкъ се срѣща, *deux montagnes ne se rencontrent point, mais deux hommes se rencontrent.* Fig. Обѣщавамъ нѣкому златни -ни, *promettre des montagnes d'or à qn.* Fig. Човѣкъ като —, *un homme comme une tour.* Syn. Гора.

Планинецъ sm. -ника, sf. *montagnard.* Pl. Планинци.

Планинистъ adj. *montagneux, montueux.* *montagnarde.*

Планинка, sf. dim. *petite montagne;*

Планински, adj. *de montagne, de mont.* — върхове, *les sommets d'une montagne.* — човѣкъ, *un montagnard.* [un plan.]

Планирамъ, va. *dresser, tracer*

Планиране, sn. *tracement m.* *mise en plan.* [sphère m.]

Планисфера, sf. Astr. *plani-*

Планица, sf. Bot. *fraisier m* (*Fragaria vesca*); *fraise f* (плодътъ).

Планъ, sm. *plan m, projet, tracé, dessin m.* Fig. *dessein m, intention f.* Archit. *élévation.* Снимамъ -на на нѣкой градъ, *lever le plan d'une ville.* Fig. — на съчинение. *le plan d'un ouvrage.* Моя — пропадна, *mon plan a échoué.* На вторъ —, *sur le second plan.* Syn. Скица, чертежъ; намѣрение.

Пласа, sf. *flocon m.* Снѣжна —, *flocon de neige.* Вълнена, памучна —, *flocon de laine, de coton.*

Пластенне, sn. *l'action du verbe*

Пластж.

Пластестъ, adj. *ce qui est par couches ou en couches.*

Пластинка, sf. *plastique f.*

Пластически, adj. *plastique.*

Пластъ, sm. *couche f, lit m.* Земенъ —, *une couche de terre.* Пѣсчъ —, *un lit de sable.* Този каменъ се цѣпи на -стове, *cette pierre se partage en lames.* Syn. Слой.

Пластж, va. *ameuler, mettre le foin en tas, ramasser les andains.* — сѣно на купи, *ameuler le foin.*

Плата, sf. *paye, traitement m, appointements m pl, salaire m, soldes f, gages m pl.* — за работа. за трудъ, *salaire, rétribution.* — за наемъ, *le loyer, le prix du bail.* Офицерска —, *gages m pl.* Чиновническа —, *appointements m pl.* Министерска, генералска —, *traitements m pl, émoluments m pl.* — за

паша, *droit de passage, de parcours*. — за прѣвозване съ каикъ, *bachotage*.

Платамъ, va. v. **Плащамъ**.

Платанъ, sm. Bot. *platane* (*Platanus*).

Платеженъ, adj. *de payement*.

Платежъ, sm. *payement m., paye f.; acquittement m.* — на полица, *acquittement d'une lettre de change*.

Платецъ, sm. *payeur, payant*.

Платива, sf. Zool. *brème* (*Abramis brama*).

Платимъ, adj. *payable*.

Платина, sf. Minér. *platine m.*

Платиненъ, adj. *de platine*.

Платнарски, adj. *de toilier*.

Платнарство, sn. *toilerie, commerce de toiles, de linge, lingerie f.*

Платнаръ, -рка, s. *un toilier, une toilière; un linge, une lingère; tisserand m.*

Платненъ, adj. *de toile, fait de toile*. -на фабрика, *une fabrique de toile*. -на риза, *une chemise de toile*. — чувалъ, *un sac de toile*.

Платникъ, sm. *sac m.* — за брашно, *un sac de farine*. Syn. Вретище, чувалъ, торба t.

Платно, sn. *toile f., linge m., une pièce de toile*. Pl. Платна.

Платонизмъ, sm. *platonisme m.*

Платонически, adj. *platonique*.

Платформа, sf. Artil. *plate-forme f.*

Платъ, sm. *étouffe f.; tissu m.; toile; matière f.* Коприненъ —, *étouffe de soie*. Скъпъ —, *étouffe précieuse*.

Платънце, sf. dim. *petit morceau de toile*.

Плахо, adv. *avec effroi, d'un air effaré, farouchement, craintivement*.

Плахость, sf. *timidité, effarouchement*.

Плахъ, плаха, плахо, adj. *peureux, farouche*. — конь, *un cheval farouche*.

Плацъ, sm. Milit. *place f., lieu m.*

Плачевенъ, adj. *déplorable, lamentable, dolent, triste, lugubre*. -вно състояние, *un état déplorable*. -вна участь, *un sort déplorable, lamentable*.

table. — видъ, *un air triste, lugubre; une figure triste*.

Плачевно, adv. *déplorablement, lamentablement*. [glot m.]

Плачение, sn. *lamentation f.; sang-*

Плачешката, плачешкомъ,

adv. *en pleurant, les larmes aux yeux*.

Плачлива-върба, sf. Bot. *saule pleureur* (*Salix babylonica*).

Плачливъ, adj. *pleureur, pleurnicheur*. [nicheur.]

Плачлю, -чла, s. *pleureur, pleur-*

Плачъ, sm. *pleur m., pleurs m pl.*

Ударямъ на —, *se mettre à pleurer*. Pl. Плачове.

Плачъ, vp. *pleurer, sangloter*. — горко, *pleurer amèrement, pleurer à chaudes larmes*. — за смъртта на нѣкого, *pleurer la mort de qn.* Лозата плаче, *la vigne pleure*. Syn.

Оплаквамъ. Ctr. Смѣж се.

Плашение, sn. *menace f., intimidation f.*

Плашилка, sf. плашило, sn. *épouvantail*. Турямъ — въ една градина, *mettre un épouvantail dans un jardin*. Pl. Плашилки, плашила.

Плашливецъ, sm. *poltron*.

Плашливо, adv. *craintivement, timidement*.

Плашливость, sf. *timidité f., poltronnerie f., crainte f.*

Плашливъ, adj. *craintif, timide, peureux*. Syn. Плахъ, страшливъ, боязливъ.

Плашъ, va. *effrayer, épouvanter, menacer, faire peur, frapper de terreur*. — се, vpr. *s'affliger, s'épouvanter, avoir peur; être timide, perdre courage*. Вий ме плашите, *vous m'effrayez*. Syn. Запращавамъ.

Плащамъ, платамъ, va. *payer, solder, acquitter*. — се, vpr. *être payé, acquitté*. — дългъ, *payer, acquitter une dette*. — на занмодавецъ, *payer son créancier*. — заплатитъ, *solder, payer les gages, les appointements*. — стоки, *payer des marchandises*. По колко платихте за това сукно, *à raison de combien avez-vous payé ce drap?* — нѣкому

въ злато, въ сребро, *payer qn en or, en argent*. Азъ — за него, *je paye pour lui*. Fig. — съ неблаго- дарность, *payer d'ingratitude*. Part. Платенъ, плащанъ.

Плaщaннe, sn. *payement m, paie- ment m, acquittement m*.

Плaщaннцa, sf. *linceul, saint- suaire m; sindon m*.

Плaщaчъ, -чка, s. *payeur, -euse; taceur, -euse*. [suivant.]

Плeзeннe, sn. *l'action du verbe*

Плeзъ, va. (озика си) *tirer la langue, avancer la langue*. — **ce**, vpr. *faire des grimaces, grimacer*.

Плeмe, sn. *peuplade f, tribu f, race f*. Кавказскитъ —на, *les peuplades du Caucase*. Монголско —, *race mongole*. Pl. Племена.

Плeмeнeнъ, adj. *de tribu, de race*.

Плeонaзмъ, sm. *pléonaste m*.

Плeскудa, sf. *une boule, un tas de boue; grosse tache sur la peau*.

Плeтaчъ, -чка, s. *tresseur, -euse, tricoteur, -euse; dentelier*. — на сто- лово, *empeilleur*.

Плeтeннe, sn. *tressage, tricotage m*. Игла за —, *aiguille à tricoter*.

Плeтeннцa, sf. *claire f, clôture de haie; treillage en bois ou en fil de fer*. Syn. Лѣса, рѣшетка.

Плeтeнкa, sf. v. **Плнтка**.

Плeтнвo, sn. *filoch f; fil m à tricoter; tricotage, tricot m*.

Плeтнцa, sf. v. **Плнтка**.

Плeтня, sf. *clayonnage, une claire de pieux et de branches qui sert à soutenir les terres, une digue de pieux et de branches*. Syn. Язъ, бентъ t; плоть.

Плeтъ, sm. *claire f, clôture de haie, haie de branchages entrelacés*. Живъ —, *haie vive*. Сухъ —, *haie morte*. Pl. Плетова, плетища.

Плeтъ, va. *tresser, natter; tricoter; entrelacer*. — **ce**, vpr. *être tressé, natté, tricoté; être entrelacé*. — кош- ници, *tresser des corbeilles*. — коси, *tresser des cheveux*. — шивницъ, *tricoter, faire des dentelles*. — чорани, *tricoter des bas*.

Плeшкa, sf. *otoplate f*. Овча —, *l'éclanche de mouton*. Телешка —, *une épaule de veau*. Pl. Плешки: Syn. Рамо.

Плeщeстъ, adj. *à larges épaules, aux épaules larges, carré des épaules large*. [Syn. Гърби.]

Плeщцъ, sf. pl. *les épaules, le dos*.

Плнвaмъ, vn. v. **Плaвaмъ**.

Плнкъ, sm. *pli m, enveloppe f*. Ту- рямъ писмо въ —, *mettre une lettre sous enveloppe, sous pli*. Въ неза- печатанъ —, *sous pli non cacheté*. Въ този —, *sous ce pli*. Pl. Плики. пликове.

Плнса, sf. *peluche f*.

Плнскало, sn. *clifoire f*. Syn. Църкало.

Плнскамъ, va. *faire rejaillir: flaque, jeter de l'eau; aiguayer*. — **ce**, vpr. *rejaillir*. Вълнитъ се плнскатъ о кораба, *les vagues rejaillissent contre le navire*. — бѣли дрехи, *aiguayer du linge*. — вода възъ нѣкого или възъ нѣщо, *flaque de l'eau contre qn ou qch*. Part. p. Плисканъ.

Плнсканьe, sn. *rejaillissement m*. — вода възъ нѣкого, *rejaillissement de l'eau au visage de qn*.

Плнткa, sf. *tresse f, natte de cheveux*.

Плнткo, adv. *peu profondément*. Ямата е ископана —, *la fosse est peu profondément creusée*.

Плнткoстъ, sf. *bas-fond m. peu de profondeur, eaux basses*.

Плнткоумeнъ, adj. *faible d'esprit*. [prit, légèreté f.]

Плнткоумнe, sn. *faiblesse d'esprit*.

Плнтчннa, sf. *bas-fond m*. Маг. Корабътъ удари на —, *le vaisseau échoua sur un bas-fond*. Искривахъ корабъ на —, *échouer un vaisseau*.

Плнтъеъ, **плнткa**, **плнткo**, adj. *peu profond, bas, guéable*. Fig. —тка рѣка, *une rivière peu pro- fonde*. На туй мѣсто морето е —тко, *la mer est basse en cet en- droit*. —тка паница, *assiette plate*. Ctr. Дълбокъ.

Пловецъ sm. v. **Плавачъ**.
Пловешката, **пловешкомъ**.
 adv. à la nage, en nageant.
Плодение, sn. multiplication, propagation f., foisonnement m.
Плоденъ, adj. fécond, fertile.
Плодило, sn. Bot. spore.
Плодливъ, adj. fécond.
Плодникъ, sm. Bot. pistil. -**новъ**,
 adj. de pistil.
Плодовитостъ, sf. fécondité, fertilité f. — на една страна, la fertilité d'un pays.
Плодовитъ, adj. fertile, fécond, productif, fructueux. -**то** поле, un champ fertile.
Плодоносенъ, **плодоносие**, v.
Плодороденъ, **плодородие**.
Плодороденъ, adj. fertile, fécond, fructueux, fructifère, productif. -на земя, une terre productive.
Плодородие, sn. **плодородностъ**, sf. fertilité, fécondité, production; les produits, la récolte.
Плодотворение, sn. fertilisation f.
Плодотворенъ, adj. fécond, productif.
Плодотворностъ, sf. fertilité f.
Плодоядецъ, sm. fructivore.
Плодъ, sm. fruit m.; produit m.
 Узрѣлъ, зеленъ —, fruit mûr, vert.
 Храпъ, се съ -**дове**, vivre de fruits. -**тъ** на трудовѣтъ му, le fruit de ses travaux.
Плодъж, va. propager, multiplier; produire, fructifier. — се, vpr. se propager, se multiplier, s'augmenter.
 Питомнитъ зайци се **плодъжтъ** много, les lapins se reproduisent beaucoup.
Плодъжамъ, va. planter. — се, vpr. être planté. — стоки въ магазината, planter des marchandises à la douane. — забъ, planter une dent. Part. p. **Плодъжранъ**.
Плодъжране, sn. plombage m.
Плоска, sf. cruchon plat à eau de vie.
Плоско, adv. platement.
Плоскогорие, sn. Géogr. plateau m.; surface plate. [fond plat.
Плоскодоленъ, adj. qui est à

Плосколинъ, adj. qui a le visage plat. [camus, plat.
Плосконосътъ, adj. qui a le nez
Плоскостъ, sf. surface plane m. Géogr. Издигната —, plateau.
Плоскъ, **плоска**, **плоско**,
 adj. plat, aplati, épaté. -**ски** гра-
 ди, poitrine plate. -**ско** лице, visage
 plat. -**ска** възвишеностъ, plateau.
Плоча, sf. plaque, dalle, cadette
 f., carreau m.; — за пишане, ar-
 doise f. Конска —, fer à che-
 val. Мѣдна —, planche de cuivre.
 Постиламъ улица съ -**чи**, cadetter,
 carreler une rue. Постилане съ
 -**чи**, carrelage. Pl. Плочи.
Плоча, sf. Min. schiste m., ardoise f.
Плоченъ, adj. ardoisieux; de pla-
 que; de table, de carreau, d'ardoise.
Плочестъ, adj. lamelleux.
Плочича, -**чка**, sf. dim. tablette,
 petite dalle, petite planche.
Плувамъ, **плувание**, v. **Пла-**
вамъ, **плавание**.
Плувачъ, v. **Плавачъ**.
Плуговъ, adj. de charrue. — па-
 лешникъ, le soc de la charrue. -на
 плъзница, le sep de la charrue.
Плугъ, sm. charrue f., araire à
 avant-train. Pl. Плугове. Syn. Ораю.
Плужковъ, v. **Охлювъ**.
Плутонически, adj. Géol. plu-
 tonique, plutonien. — скали, des
 roches plutoniques. [востъ.
Плъзгавина, sf. v. **Плъзга-**
плъзгавостъ, sf. l'état glissant.
Плъзгавъ, adj. glissant.
Плъзгамъ, va. glisser. — се,
 vpr. se glisser; trébucher, faire un
 faux pas.
Плъзгане, sn. glissement, trébu-
 chement m. [charrue.
Плъзница, sf. Agric. le sep de la
Плъзничката, **плъзничкомъ**,
 adv. en rampant; à plat ventre.
Плъзникъ adj. v. **Плъзгавъ**.
Плъзнувамъ се, vpr. glisser,
 faire un faux pas.
Плъзнувание, sn. glissement m.
Плъзгъ, vn. rester, demeurer. —
 самъ, rester, demeurer seul.

Много **плѣскать** за тази жена,
on jase beaucoup sur cette femme.
Вълнитъ се **плѣскать** о кораба,
les vagues rejaillissent contre le na-
vière. Part. p. **Плѣсканъ.**

Плѣсканне, *sn. battement des*
main. — съ радѣ, *applaudissement.*

Плѣсканица, *sf. claquement m;*
applaudissement m.

Плѣскачъ, *sm. claqueur, applau-*
disseur.

Плѣсница, *sf. soufflet m, gifle f.*
Ударямъ нѣкому —, *donner un*
soufflet à qn. Получамъ —, *recevoir*
un soufflet. [камъ.]

Плѣснувамъ, *va. v. Плѣс-*
Плѣснувание, *su. v. Плѣс-*
канне. [flac-flic.

Плѣсъ! *interj. flac.* — **плюсъ!**

Плѣсъкъ, *sm. battement des mains;*
applaudissement m.

Плѣчка, *sf. proie f, vol à main*
armée, butin m, dépouille f, capture
f. Разбойниците отишли за —, *les*
brigands sont allés chercher du bu-
tin. Той вималъ богата — отъ не-
приятеля, *il a enlevé de riches dé-*
pouilles à l'ennemi. Тѣ се върнали
съ богата —, *ils revinrent chargés*
d'un riche butin. Живѣхъ отъ —,
vivre de rapines. Венчикитъ му бо-
гатства станали — на побѣдителя,
toutes ses richesses devinrent la pro-
priété du vainqueur. Syn. Грабежъ,
обаръ. [Грабитель.]

Плѣчкаджия, *sm. pillard.* Syn.

Плѣчкосвамъ, *va. piller, butiner,*
saccager, dévaliser. Крадцитъ **плѣч-**
косали цѣлото село, *les brigands*
ont pillé ou ravagé tout le village.
Солдатитъ **плѣчкосали** много
нѣща, *les soldats ont fait un grand*
butin. Part. p. **Плѣчкосанъ.** Syn.
Разграбвамъ, обирамъ; крада.

Плѣчкосвание, *sn. pillage, sac-*
cagement m. [chauve.

Плѣшивецъ, *-вка, s. personne*

Плѣшивость, *sf. calvitie f.*

Плѣшивъ, *adj. chauve.* Ставамъ
—, *devenir chauve.*

Плѣщение, **плѣщъ**, *v. Плѣс-*

камъ, плѣсканне.

Плювалникъ, *sm. crachoir m.*

Плювамъ, *vn. v. Плюжъ.*

Плювание, **плюение**, *sn. cra-*
chement. [chat m.

Плюнка, *sf. bave, salive f, cra-*

Плюнчение, *sn. salivation f,*

Плюнчество, *adj. baveux, saliveux.*

Плюнчъ, *va. salir de bave ou*
de salive, saliver. — **се**, *vpr. ba-*
ver, se salir de bave.

Плюска, *sf. pustule f, ampoule f.*

Плюскавица, *sf. плюскави-*
че, *sn. Bot. baguenaudier (Colutea*
arborescens).

Плюскамъ, *va. Fam. manger avec*
excès, bâfrer, avaler; goinfrer. Syn.
Ямъ. [voracité f.

Плюсканне, *sn. Fam. bâfre f,*

Плюсканица, *sf. bombance f.*

Плюсникъ, *-ца, s. bâfreur, -euse.*

Плюсница, *sf. Pop. eau-de-vie.*

Плюсъ, *sm. Alg. plus.*

Плюсъкъ, *sm. craquement, fracas*
m, crépitation f. Syn. Тръсъкъ.

Плющение, *sn. pétilllement, bruit,*
fracas, éclat m. Syn. Пращяне.

Плющъ, *va. faire claquier; vn.*
éclater, pétiller. — съ камшикъ,
faire claquier son fouet. Syn. Пращъ.

Плюжъ, *va. cracher.* — **се**, *vpr.*
se salir de crachat, de bave. — въ
лицето нѣкому, *cracher au visage*
de qn. Prov. Който **плюе** нагорѣ
пада на брадата му, *qui crache en*
l'air reçoit le crachat sur soi. Fig.
Ближа което —, *s'amender.* Syn.
Храча.

Пневматика, *sf. pneumatique f.*

Пневматически, *adj. pneuma-*
tique. — ска машина, *machine pneu-*
matique.

По, *prép. par, sur, à, de, en, [d'après,*
conformément à, à la, selon, suivant,
sous, dans; après, à raison de, en
égard à, au prix de. Расхож-
дамъ се **по** града, **по** улицата, *se*
promener dans la ville, dans la rue.
Скитамъ се **по** света, *errer par le*
monde. Патувамъ **по** желѣзницата,
voyager en chemin de fer. **По** пла-

нини, по долини, *par monts et par vaux*. Той се оженил за нея по любовъ, *il l'a épousée par amour*. Азъ направихъ това по съвета на баща си, *j'ai fait cela sur le conseil de mon père*. Викамъ нѣкого по име, *appeler qn par son nom*. По невниманне, *par mégarde*. Управлявамъ единъ имотъ по доверенность, *administrer un bien par procuration* ou en vertu d'une *procuracion*. Плавамъ по рѣката, *aller sur la rivière*. Отивамъ нѣкому по слѣдитъ, *aller sur les traces de qn*. Садя по външността, по вида, *juger sur les apparences, sur la mine*. По предложението на министра, *sur la proposition du ministre*. По заповѣдъ, *sur l'ordre*. Първавамъ се по леда, *patiner*. По модата, *à la mode*. По примѣра, *à l'exemple*. По думитъ на брата ви, *au dire de votre frère*. По моя молба, *à ma prière, sur ma prière*. Косъмъ по косъмъ, *poil à poil*. Познавамъ нѣкого по гласа, *reconnaitre qn à sa voix*. Той е царь само по име, *il n'est roi que de nom*. Българинъ по происхождение, *Bulgare d'origine*. По общо съгласие, *du consentement commun*. По волята си, *à son gré*. Наслѣдвамъ по право, *succéder de droit*. Патуване по Европа, *voyage en Europe*. По съвѣсть, *en conscience*. По български, по френски, *en bulgare, en français*. По подозрѣние въ кражба, *sous la suspicion de vol*. По обвинение въ убийство, *sous la prévention d'un meurtre*. По единъ старъ обичай, *d'après une ancienne coutume*. По моето мнѣние, *selon mon avis, suivant mon avis, à mon avis*. По несъгласие, *faute de consentement*. Турямъ стълпове по пати, *mettre des poteaux le long du chemin*. Спускамъ се по важе, *descendre le long d'une corde*. По единъ левъ отъ всѣкого, *un franc par personne*. Той ми е роднина по жена, *il est mon parent du côté*

de ma femme. Тя получила по два лева, *ils ont reçu chacun deux francs*. Сукно по десетъ лева метра, *du drap à dix francs le mètre*. Плащамъ за сукното по петъ лева за метра, *payer le drap à raison de cinq francs le mètre*. Нарещаме се по двамъ, по трима, по чворица, *se ranger deux à deux, trois à trois, quatre à quatre*. Дайте по два въпроса на всѣкого отъ тѣхъ, *faites deux questions à chacun d'eux*. По смъртѣта на бащата, *après la mort du père*. Той добръ говори по френски, *il parle bien le français*. Не разбирамъ тази дума по френски, *je ne comprends pas la signification de ce mot*. По моему, *selon moi, selon mon avis, d'après moi, d'après mon avis*. По турски, *en turc*. По французски, *en français*. По мажски, *en homme*. По женски, *en femme*. По царски, *en roi*. По нашенски, по нашему, *à notre guise, selon nous*.

По-, plus, particule servant à la formation du comparatif des adjectifs et des adverb. По-хубавъ, *plus bel, plus beau*. По-черенъ, *plus noir*. По-скоро, *plus vite*. По-точно, *plus exactement*.

Побайвамъ, *va. amuser un peu*.

Побайване, *sn. ensorcellement*.

Побарвамъ, *va. tâter, toucher un peu*. [précédent.]

Побарване, *sn. l'action du verbe*.

Побащимъ, *sm. compère, le témoin de nocé*. [préc.]

Побесѣдвамъ, *vn. s'entretenir un*.

Побивамъ, *va. planter, arborer; frapper, battre un peu, donner quelques coups de bâton; diminuer le prix d'une marchandise. — со, vpi. se battre l'un l'autre. — знаме, arborer un étendard. — единъ кога, planter un poteau. Побихъхъ тѣто, on a légèrement battu l'enfant. Цѣната на тази стока е побешена, le prix de cette marchandise est diminué. Трпихъ ме побивахъ, j'ai le frisson, ou la*

frisson me prend. Тръпки ме побиха като чухъ тази страшна новина, *je frissonnai en apprenant cette terrible nouvelle.* Тъ се побиха, *ils en vinrent aux mains, aux prises.* Part. p. Побияхъ.

Побиванне, sn. l'action du verbe précédent.

Побирамъ, va. renfermer, contenir, comprendre. — се, vpr. se renfermer, être contenu, compris. Тази зала може да побере двѣстъ зрители, *cette salle peut contenir jusqu'à deux cents spectateurs.* Това нѣщо умѣтъ ми не го побира, *je ne peux jamais concevoir pareille chose.* Тъзи стоки не се побиратъ въ този магазинъ, *ses marchandises ne peuvent pas entrer dans ce magasin.* Не мога да се побера въ кожата си отъ ядъ, *je ne puis me contenir de colère.* Part. p. Побранъ.

Побирание, sn. l'action du verbe précédent. [*cier, rendre grâces.*]

Поблагодарявамъ, va. remercier.

Поблагодаряване, sn. remercement m. [*mir, se ternir.*]

Поблѣднявамъ, vn. pâlir, blêmer.

Поблѣдняване, sn. blémissement m.

Победвамъ, va. avoir l'habitude de frapper avec les cornes.

Поболедувамъ, vn. être malade quelque temps.

Поболѣвамъ, va. — се, vpr. tomber malade. Part. p. Поболѣлъ.

Syn. Разболявамъ.

Поболѣвание, sn. le substantif du verbe précédent.

Поборвамъ се, vpr. lutter un peu; lutter de temps en temps.

Поборвание, sn. l'action du verbe précédent.

Поборникъ, -ца, s. champion.

Поборнически, adj. de champion.

Поборничество, sn. championnat m.

Побратимовъ, adj. de confrère.

Побратимски, adj. confraternel. Adv. -ment.

Побратимство, sn. confraternité

f. amitié étroite.

[adoptif.

Побратимъ, sm. confrère, frère

Побратимявамъ, va. faire fraterniser. — се, vpr. fraterniser, adopter qn pour frère, se jurer fraternité, s'unir dans un sentiment d'amour fraternel. Part. p. Побратименъ.

[sation f.

Побратимяване, sn. fraterni-

Побратявамъ, побратява-

ние, v. **Побратимявамъ**, побратимяване.

Побутвамъ, va. pousser un peu, porter la main, toucher. — се, être touché. — съ прѣстъ, toucher du doigt. Някой нѣма да го побутне съ прѣстъ, *personne ne le touchera du bout du doigt.* — се отъ мѣстото си, bouger, se mettre en mouvement. Той се не побутва отъ мѣстото си, *il ne bouge pas de sa place.* Дѣцата се бутатъ, *les enfants se pousent.* Part. p. Побутнатъ.

Побутване, sn. l'action du verbe précédent.

Побългарявамъ, va. donner une forme bulgare à quoi que ce soit; bulgariser. — се, vpr. devenir bulgare, prendre les mœurs, les habitudes des Bulgares. Part. p. Побългаренъ. Единъ чужденецъ —, un étranger qui a pris les mœurs, les habitudes des Bulgares.

Побългаряване, sn. l'action du verbe précédent.

Побърборвамъ, vn. marmotter un peu, jaser un peu.

Побързвамъ, vn. se dépêcher, se hâter. — съ тръгването си, hâter son départ. -зайте да дойдете, *hâtez-vous de venir.*

Побързване, sn. hâte f, promptitude f, diligence f; prestesse, célérité. Тази работа иска —, cette affaire demande célérité ou prestesse.

Побърквамъ, va. empêcher, déranger, mêler, troubler, gêner, égarer; remuer un peu. — се, vpr. se toucher, se confondre; se mêler; se troubler, s'égarer. Fig. perdre la raison; perdre la tête. — патя си,

s'égarer. Той ми побърка на съня, *il m'a empêché de dormir.* — на изпълнението на нѣкое намѣрение или съзаклатие, *empêcher l'exécution d'un dessein ou d'un complot,* ou *déjouer un dessein, un complot.* — огъня въ пещьта, *remuer le feu dans le poêle.* — на рѣшеннето на единъ процесъ, *apporter des entraves a un procès.* Той си побъркалъ пята, *il s'est égaré en chemin.* Никому не ще побъркамъ, *je ne dérangerai personne.* — се въ ума, *perdre la raison, devenir fou.* Part. p. Побърканъ.

Побъркване, *sn. obstacle m, empêchement m, entrave f; aliénation mentale, folie f, démence f.*

Побѣгвамъ, побѣгнувамъ, *vp. fuir, s'enfuir, s'évader, prendre la fuite; se sauver, s'échapper; se dérober.* — изъ тъмницата, *s'enfuir, s'évader de la prison.* Затворникътъ побѣгнѣ, *le prisonnier s'est évadé, s'est enfui, a pris la fuite.* — задръ граница, *se sauver à l'étranger.*

Побѣгване, побѣгнуване, *sn. fuite f, désertion f, évation f; — на войникъ, désertion d'un soldat. — на затворникъ, évation d'un prisonnier.*

Побѣда, *sf. victoire f.* Одржамъ — надъ враговетъ си, *remporter une victoire sur ses ennemis.*

Побѣденъ, *adj. de la victoire.* — дна пѣсень, *le chant de victoire.*

Побѣдителенъ, *adj. victorieux, de victoire.*

Побѣдитель, — лка, *s. vainqueur m, triomphateur m.*

Побѣдоносенъ, *adj. victorieux, triomphant, vainqueur.*

Побѣдоносецъ, *sm. vainqueur m.* Св. Георгій —, *Saint Georges le Victorieux.*

Побѣдоносно, *adv. victorieusement.*

Побѣждамъ, побѣждавамъ, *va. vaincre, triompher, surmonter, remporter une victoire.* — се, *vp. être vaincu.* — враговетъ си, *vaincre ses ennemis.* Да побѣдѣхъ или

умра, *vaincre ou mourir.* Part. p. Побѣденъ. Syn. Надвивамъ.

Побѣдяване, побѣждаване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Побѣлявамъ, *va. blanchir, rendre blanc; vn. blanchir, devenir blanc, grisonner.* Коситѣ ми — вать, *mes cheveux grisonnent.* — една стѣна, *blanchir une muraille.*

Побѣляване, *sn. blanchissement m; grisonnement m.*

Побѣснявамъ, *vp. enragé, s'emporter, devenir furieux; être en rage.* Part. p. Побѣсненъ.

Побѣсняване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Повалвамъ, *va. rouler souvent ou un peu.* — се, *vp. se rouler de côté et d'autre.*

Повалиамъ, *va. abattre, étendre, coucher par terre, coucher; atterrer, terrasser.* — се, *vp. s'abattre, être abattu; tomber.* Вѣтрътъ повалилъ на земята много дървета, *le vent abattit beaucoup d'arbres.* Той го хвана за вратника и го повали на земята, *il le prit au collet et le coucha par terre.* — нѣкого на земята, на пода, на кревата, *coucher qn sur le lit.* Дъждътъ повалилъ класоветъ на земята, *la pluie a couché les épis.* Къщата се повалила, *la maison s'est abattue.* — се на земята, *tomber par terre.* Part. p. Поваленъ. Syn. Простирамъ.

Поваляние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Поварейка, *sf. cuillère de cuisine.*

Повдигамъ, *va. lever, monter, élever, hausser; soulever, hisser.* Agric. *défricher.* — се, *vp. se lever, s'élever; monter; hausser, se soulever, se relever; prendre l'essor; être défriché.* — греди на здание, *lever ou monter des poutres sur un édifice.* — рацѣтъ си къмъ небето, *lever ses mains au ciel.* — рака нѣкого, *lever la main sur qn.* — стъ, *hausser une digue.* — цѣната на

житото, *hausser, élever le prix du blé*. Цигулката е нагласена твърдѣ ниско, трѣбва да се **повдигне**, *le violon est accordé trop bas, il faut le hausser*. Fig. Той испадналъ, нѣ приятелѣтѣ му го **повдигнахъ**, *il était ruiné, mais ses amis l'ont relevé*. Вѣтрѣтъ **повдигна** праха, *le vent souleva la poussière*. — единъ въпросъ, *soulever une question*. — знаме, *hisser un pavillon*. — шумъ, *faire du bruit*. — се отъ стола си, *se lever de sa chaise, de son siège*. — се отъ леглото си, *se lever de son lit*. Тѣстото се **повдига**, *la pâte commenee à lever*. — се въ въздуха, *s'élever en l'air*. **Повдигна** се буря, *il s'est élevé une tempête*. Въ събранieto се **повдигна** шумъ, *il s'éleva un bruit dans l'assemblée*. Орелѣтъ се **повдигна** облацитѣ, *l'aigle s'est élevé aux nues*. Цѣната на захарта се **повдигна**, *le prix du sucre s'est élevé*. Барометрѣтъ се **повдига**, *le baromètre monte*. Термометрѣтъ се **повдигна** на десетъ градуса, *le thermomètre est monté de dix degrés*, ou *s'est élevé de dix degrés*. Водата се **повдигна** на единъ метръ, *l'eau monta à la hauteur d'un mètre*. Всичко се **повдигна** противъ общий врагъ, *tout le monde s'est soulevé contre l'ennemi commun*. Той се не **повдига** отъ мѣстото си, *il ne bouge pas de sa place*. **Повдигна** са смѣхъ, викове, плачове, *on entendit des éclats de rire, des cris, des pleurs*. Part. p. **Повдигнатъ**. Syn. Покачамъ, издигамъ. Ctr. Понизявамъ, свалямъ, спadamъ.

Повдиганне, sn. *élévation f, haussement m*. Agric. *défrichement*.

Поведение, sn. *conduite f; manières f pl*. Человѣкъ съ добро —, *un homme de bonne conduite*. Лошо —, *mauvaise conduite, inconduite*. Свидѣтелство за добро —, *attestation ou certificat de bonne conduite*.

Повеждамъ, va. *mener, conduire;*

amener. — се, vpr. *être mené, conduit, amené, suivre*. — единъ слѣпецъ, *conduire un aveugle*. — въ тѣмницата, *mener qn en prison*. — една войска, *conduire une armée*. Прѣстапника **поведе** на наказание, *on mena le criminel au supplice*. Учителитѣ ще **поведатъ** дѣцата на расходка, *les mattres d'école mèneront les enfants à la promenade*. Fig. **Повело** му, *la chance lui a été favorable*. Fig. — се по ума на нѣкого, *faire la folie d'écouter les mauvais conseils de qn*. Part. p. **Поведенъ**. Prov. Съ какъвто се **поведешъ**, такъвъ ще бдѣшъ, *dis moi qui tu hantes, et je te dirai qui tu es*. [précédent.]

Повеждане, sn. *l'action du verbe*

Повезка, sf. v. **Повръзка**.

Повелителенъ, adj. *impérieux, impératif*. — жестъ, видъ, тонъ, *geste, air, ton impérieux*. Gram. —лно наклонение, *le mode impératif*.

Повелително, adv. *impérieusement, d'une manière impérieuse*. Syn. Настоятелно. [périeux.]

Повелителностъ, sf. *un ton im-*

Повелителъ, -лека, s. *matre, -resse; souverain, -raine*.

Повелѣвамъ, **повелямъ**, va. v. **Заповѣдвамъ**.

Повелѣние, sn. *ordre m, commandement m, volonté f*. По — на царя, *par ordre du roi ou de par le roi*. По Божие —, *par la volonté de Dieu*.

Повеля, sf. *ordre m*.

Повеселявамъ, va. *égayer, divertir quelque temps*. — се, vpr. *s'amuser, s'égayer, se divertir quelque temps*.

Поветъ, sm. Bot. *clématite f, herbe aux gueux (Climatis vitalba)*.

Повече, **повечъ**, adv. *plus, davantage*. Това — ми аресна, *cela me plat davantage*. Азъ ви бихъ обичалъ — ако бихте били по-разумни, *je vous aimerais bien davantage, si vous étiez plus raisonnable*. Чакамъ ви — отъ часъ, *il y a plus d'une*

heure que je vous attends, ou je vous attends depuis plus d'une heure. Иванъ е ученъ, нъ Петръ —, *Jean est savant, Pierre l'est davantage.* Отъ тѣзи двама работника. първия печели —, нъ втория работи —, *de ces deux ouvriers, le premier gagne plus, mais le second travaille davantage.* Той работи — отколкото всѣкой другъ, *il travaille plus que personne.* Той служи на тогова, който му — плаща, *il sert celui qui le paie le plus.* Азъ го познавамъ — отколкото васъ, *je le connais plus que vous.* Това не струва — отъ петъ лева, *cela ne vaut pas plus de cinq francs.* Той все — и — разбогатява, *il s'enrichit de plus en plus.* Той нѣма — отъ тридесетъ години, *il n'a pas plus de trente ans.* — или по-малко, *plus ou moins.* Толкова —, *d'autant plus, à plus forte raison.* Колкото — оstarѣва, толкова — става нетърпимъ, *plus il vieillit, plus son caractère devient insupportable.* Нищо —, *rien de plus.* Безъ —, *suffit.* Колкото — му говорите, толкова по-малко ще направя за васъ, *plus vous lui en parlerez, moins il fera pour vous.* Малко нѣщо — отъ петъ години, *un peu plus de cinq ans.* Той получилъ сто лева — отъ мене, *il a reçu cent francs de plus que moi.* Нъ което ме — отъ всичко удивлява, то е —, *mais ce qui m'étonne le plus, c'est.* — отъ всичко обичамъ музиката, *j'aime la musique par dessus tout.* — отъ всичко на свѣта, *par dessus toutes choses.* Колко е възможно —, *le plus possible, autant que possible.* Неговото отсъствие нѣма да се продължи — отъ три дни, *son absence ne se prolongera pas au delà de trois jours.* Коприненитѣ материи ми аресватъ — отъ вълненитѣ, *je préfère les étoffes de soie à celles de laine.*

Повечерие, sn. Черк. *complies f.* pl. *vêpres f.* pl.

Повечерямъ, vn. *souper un peu.* **Повивамъ**, va. *emmailloter, envelopper; accoucher.* Part. p. **Повитъ**.

Повиванне, sn. *emmaillotement m.*

Повиваче, sn. *mioche m.*

Повидимому, adv. *à ce qu'il paraît, en apparence.*

Повиждамъ се, vpr. *se voir, se rencontrer de temps à autre.* **Повиждате се** съ него, *tâchez de le voir.*

Повиквамъ, va. *crier un peu; appeler, citer, inviter.* — се, vpr. *être appelé, cité, invité.* Директорътъ ме **повикалъ**, *le directeur m'a fait appeler.* — назадъ, *rappeler.* Правителството **повикало** назадъ посланика си, *le gouvernement a rappelé son ambassadeur.* — нѣкого въ садъ, *citer qn en justice.* — нѣкого на обѣдъ, *inviter qn à dîner.* Part. p. **Повикавъ**. Syn. **Привъзвамъ**.

Повикване, sn. *l'action d'appeler; invitation, citation f.* **appel m.**

Повиснувамъ, vn. *être suspendu pendant quelque temps.*

Повитица, sf. *lieron des champs* (*Convolvulus arvensis*). Syn. **Съвѣтъ**.

Повишавамъ, va. *exhausser, hausser, rehausser, augmenter le prix, élever, faire monter, promouvoir.* — се, vpr. *hausser, monter.* — цѣната на хлѣбъ, *hausser le prix du pain.* — нѣкого въ слѣдующий чинъ, *faire monter en grade, promouvoir qn au grade suivant.* Акциитѣ се **-ватъ**, *les actions haussent.* Цѣната на захарта се **-шава**, *le prix du sucre augmente.* Барометрътъ се **повишава**, *le baromètre monte.* — се въ чинъ, *monter en grade.* Part. p. **Повишенъ**. Syn. **Покачамъ**, **повдигамъ**.

Повишаванне, **повишение**, sn. *avancement m, promotion f; élévation f.* — въ слѣдующий чинъ, *promotion au grade suivant.*

Повлака, sf. Méd. *maladie contagieuse.* [couvrir.]

Повлака, sf. *tout ce qui sert à*

Повлакъ, *sp. couche f. Syn. Пластъ.*
Повлачамъ, повличамъ, *va. traîner, entrainer; entrainer un peu. — се, vpr. se traîner, s'entrainer un peu.* Това ще **повлѣче** слѣдъ себе си важни послѣдствия, *cela entrainera des suites graves.*

Повлачание, повличанне, *sp. entrainement m.*

Повлашамъ, *va. rendre valaque, donner un caractère valaque. — се, vpr. devenir valaque.*

Повличамъ, повличанне, v. Повлачамъ, повлачание.

Повлекана, *sf. femme débraillée.*

Повлеканъ, *sm. homme débraillé.*

Повлекло, *sp. Anat. membrane, tunique f. Рогово —, la cornée.*

Поводъ, *sm. cause f, occasion f, lieu, sujet motif m, raison f; matière f.* По какъвъ — го запряли, *pour quelle raison l'a-t-on arrêté?* Това е станало по — на садебнитѣ прѣобразованія, *cela est arrivé à l'occasion des réformes judiciaires.* Не съмъ давалъ — за тия непринятости, *je n'ai pas donné lieu à ces désagréments.* Той му далъ — за оплакване, *il lui a donné sujet de plainte.* Това дало — за караница, *cela a donné matière à une querelle.* Давамъ — за смѣхъ, *prêter aux railleries.* Имамъ добъръ — да постана тъй, *avoir de bonnes raisons pour en user ainsi.* Имамъ — да се оплаквамъ за неговото поведѣние, *j'ai lieu ou j'ai sujet de me plaindre de sa conduite.* Той се разсърдилъ безъ никакъвъ —, *il s'est fâché sans aucun motif.* По този —, азъ ще ви кажа, *je vous dirai à ce sujet.*

Повозамъ, *va. voiturier, mener en voiture quelque temps. — се, vpr. être mené en voiture souvent ou un peu.*

Повой, *sm. ceinture f, bande de*

Повой, *sm. Bot. v. Поветь!*

Поврага! *interj. au diable! Иди —! va t'en au diable, à tous les diables.*

Повратенъ, *adj. qui se tourne Géogr. — крайъ, tropique m.*

Повратъ, поврътъ, *sm. détour, tour, retour m.* Тази рѣка прави нѣколко —ти, *cette rivière fait plusieurs méandres.* Astr. — на слънцето, *solstice m.* Mar. — на корабъ, *le virage d'un vaisseau.* Milit. — на дѣсно, на лѣво, *conversion à droite, à gauche.*

Повреда, *sf. v. Вреда.*

Повредителъ, *-ика, s. celui ou celle qui gâte.*

Повреждамъ, *va. gâter, endommager; corrompre; détériorer, nuire. — се, vpr. se gâter, s'altérer; être corrompu.* Постоянното четѣние ми **повреди** очитѣ, *la lecture continue m'a gâté les yeux.* Градътъ **повреди**лъ лозята, *la grêle a endommagé les vignes. — се въ ума, être atteint de démence.* **Повредена** му е раката, ногата, *il est estropié d'un bras, d'une jambe.* Дългото употреблѣние на това лѣкарство може да **повреди** градитѣ, *le long usage de ce remède peut affecter la poitrine.* Той ме **повреди** въ тази работа, *il m'a nuï dans cette affaire.* Това може да **повреди** здравнето, *cela peut nuire à la santé.* Той самъ си **повреди**лъ прѣдъ общественото мнѣние, *il s'est nuï lui-même dans l'opinion publique.* Part. p. Повреденъ.

Повреждане, *sp. lésion f, avarie f; corruption; endommagement m, détérioration, altération f. — на бѣлий дробъ, lésions des poumons. — на корабъ, на стока, avarie d'un vaisseau, d'une marchandise. — на ума, aliénation mentale. — на нитѣреситѣ, endommagement des intérêts.*

Повръзка, *sf. bandage m, bandeau m.*

Повръзло, *sp. anse f.*

Поврътък, *sf. pl. le dernier repas de nocé, le repas offert en l'honneur des nouveaux mariés.*

Поврътнувамъ се, *vpr. pirouetter, faire une pirouette.*

Поврътъ, sm. v. **Повратъ**.

Повръхненъ, -ностенъ, adj. *superficiel*. -ни знания, *des connaissances superficielles*.

Повръхнина, sf. *superficie f, surface f*. -ната на водата, *la surface de l'eau*. -ната на земята, *la surface de la terre*. Плоска —, *surface plane*. Syn. **Повръхностъ**.

Повръхно, adv. *superficiellement*.

Повръхностенъ, adj. v. **Повръхненъ**. [нина.

Повръхностъ, sf. v. **Повръх-Повръщамъ**, va. *rendre, rembourser, retourner, tourner; restituer; ramener; vomir, rendre*. — се, vpr. *retourner, revenir sur ses pas, être de retour, se retourner*. — това, което съмъ взелъ, *je rends ce que j'ai pris*. Този лѣкъ му **повърна** живота, *ce remède lui a rendu la vie*. Ако имате чуждо нѣщо, трѣбва да го **повърнете** комуто се слѣдва, *si vous avez le bien d'autrui, vous devez le restituer à qui de droit*. Изгубеното време не се **повръща** никакъ, *le temps perdu ne se recouvre point*. **Повърна** ли длъжността му, нмота му и всичките му права, *on l'a rétabli dans son emploi, dans ses biens, dans tous ses droits*. **Повърнали** го отъ заточение, *on l'a rappelé d'exil, de l'exil*. — паритъ конто дължа нѣкому, *je rembourse l'argent que je dois à qn.* — стока, *retourner une marchandise*. — коньѣ, *tourner les chevaux*. — главата си, *tourner sa tête*. — се на прѣжното си мнѣние, *revenir sur ses pas*. — се отъ думата си, *revenir sur ce que l'on a dit*. Треската му се **повърнала**, *la fièvre lui est revenue*. — кръвъ, *vomir du sang*. **Повръща** ми се, *avoir envie de vomir*. Part. p. **Повърнатъ**.

Повръщание, sn. l'action du verbe précédent; *remboursement m, restitution f, rétablissement m; vomissement m*. [retournant.

Повръщателенъ, adj. *de retour,*

Повръмененъ, adj. *périodique*. -менно списание, *ouvrage, feuille périodique*. -мени списания, *la presse périodique*.

Повръменно, adv. *périodiquement, de temps à autre*.

Повръменностъ, sf. *périodicité f*.

Повтарямъ, va. *répéter, redire, récapituler; réitérer*. — се, vpr. *être répété, réitéré, se répéter, se récapituler*. **Повторѣте** въпроса си, *répétez votre question*. — единъ урокъ, *répéter une leçon*. — единъ опитъ, *répéter une expérience*. Той **повтаря** все едно и сѣщото, *il redit toujours la même chose*. Трѣба да се **повтори** това лѣкарство, *il faut prendre de nouveau cette médecine*. — една заповѣдъ, *réitérer un ordre*. Part. p. **Повторенъ**.

Повтаряние, **повторение**, sn. *répétition, réitération, récapitulation f*. — на уроци, *répétition des leçons*. Въ тази свирня има много -ния, *il y a beaucoup de répétitions dans cette musique*. — на единъ приказъ, *réitération d'un ordre*. Честото —, *la répétition fréquente*. Знакъ —, *la reprise*. [ratif.

Повторителенъ, adj. *réitéré, it-*

Повторително, adj. *itérativement*.

Повторитель, -лка, s. celui qui *répète; répétiteur*.

Повтора, **повторно**, **повторомъ**, adv. *une seconde fois*.

Повънка, **повънъ**, adv. *dehors*.

Повървявамъ, vp. *marcher un peu; faire quelques pas*.

Повързвамъ, va. *panser, lier, bander*. — се, vpr. *être attaché, lié, bandé*. — една рана, *bander, panser une plaie*. — единъ ранѣнъ, *panser un blessé*. Part. p. **Повързанъ**.

Повързване, sn. l'action du verbe précédent.

Повъртамъ, va. *tourner, tourner de temps à autre, tourner un pas*. — се, vpr. *se tourner, se retourner*. — рѣженъ, *je tourne la broche*. Vn. — на дѣсно, на лѣво, *tourner à droite, à gauche*.

Тука нѣма на кадѣ да повъртнѣ една кола, *il n'y a pas assez de tournant*. — се отъ една страна на друга, *se tourner et se retourner dans son lit*. Тамъ е тъй тѣсно, щото неможе челоуѣкъ да се повъртне, *on y est si serré, qu'on ne saurait s'y remuer*. Part. p. Повъртенъ. Syn. Завъртамъ.

Повъртанне, sn. *l'action du verbe précédent*.

Повѣвамъ, va. *souffler de temps à autre, vanner de temps à autre ou un peu, vanner quelque temps*. Захвана тихъ вѣтрецъ да повѣва, *une brise commença à souffler*. Syn. Подухвамъ. [précédent]

Повѣвание, sn. *l'action du verbe*

Повѣнвамъ, повѣнвание, v.

Повѣхвамъ, повѣхвание.

Повѣрвамъ, vp. *croire, ajouter foi, donner croyance*. Азъ не повѣрвахъ този слухъ, *je n'ai pas cru à ce bruit*. Азъ не мислѣ да повѣрва той на тази клевета, *je ne crois pas qu'il ajoute foi à cette calomnie*. Кой би могълъ да повѣрва на това, *qui l'aurait cru?* — на думитѣ, *croire les paroles, ajouter foi aux paroles*.

Повѣрвание, sn. *l'action de croire; croyance f.*

Повѣрие, sn. *croyance populaire*. Въ народа има —, *il y a une croyance populaire*.

Повѣривамъ, va. *confier, charger qn de qch, commettre aux soins de qn*. — се, vpr. *être confié, se fier à qn, avoir confiance en qn, s'ouvrir à qn*. — тайната си на единъ приятель, *confier son secret à un ami*. Part. p. Повѣренъ. Syn. Довѣривамъ.

Повѣривание, sn. *confidence f.*

Повѣсно, sn. *écheveau m. filasse f.*

Повѣствование, sn. *récit m, narration f.*

Повѣствователенъ, adj. *narratif, de narration, historique*.

Повѣствователъ, -лка, s. *narrateur, conteur, -euse*.

Повѣсть, sf. *conte m, récit m.*

Повѣхвамъ, повѣхнувамъ, vp. *se faner, perdre sa fraîcheur, se flétrir*. Хубостта ѝ повѣхнува, *sa beauté se fane ou s'en va*. Part. p. Повѣхнатъ. Syn. Посърнувамъ.

Повѣхвание, повѣхнувание, sn. *flétrissement m.*

Повѣхнжлостъ, sf. *flétrissure f; langueur f; nonchalance f.* Syn. Посърналостъ.

Погадамъ, va. *réprimander, reprocher, quereller, gronder un peu*. — се, vpr. *se quereller, se prendre de paroles ou de querelle*. Syn. Помърямъ.

Погадане, sn. *réprimande f, répréhension f, reproche m.*

Погаждамъ, va. *réconcilier, mettre d'accord; faire entendre raison*. — се, vpr. *se réconcilier, s'arranger, faire la paix, tomber d'accord; se concerter, s'entendre*. Азъ погодихъ тия двама съперника, *j'ai réconcilié ces deux rivaux*. Франция и Русия се погодили по Источния въпросъ, *la France et la Russie sont tombées d'accord relativement à la question d'Orient*. Съ този челоуѣкъ немога да се погодишъ, *il est impossible de s'entendre avec cet homme*. Азъ съ тебе нѣма да се погодишъ, *je renonce à te faire entendre raison*. Съ него неможешъ да се погодишъ, *il est impossible de lui faire entendre raison*. Part. p. Погоденъ. Syn. Примиравамъ.

Погаждане, sn. *réconciliation f, arrangement m, accommodement m.*

Погаламъ, va. *flatter, caresser un peu*.

Погалание, sn. *flatterie f, caresse f.*

Поганецъ, -нка, s. *saligaud, -aude; sl. pāten, -enne; profane*.

Поганецъ, sm. v. **Мишка**.

Погания, sf. *saleté, malpropreté f; tourbe f.* [de pāten]

Погански, adj. *impur, souillé; pāten*,

Поганство, sn. *paganisme m, idolâtrie f.*

Поганъ, ая. *impur, souillé, immonde.* [tière fécale.

Поганъ, sf. *ordure f, saleté f, ma-*

Поганъ, va. *souiller, profaner.* — **се**, vpr. *se souiller; être souillé; être profané.*

Погасямъ, погасамъ, va. *éteindre; amortir.* — **се**, vpr. *être éteint.* — единъ пожаръ, *éteindre un incendie.* — дългъ, *amortir une dette.* Part. p. **Погасенъ**, погашенъ.

Погасяние, погашение, sn. *extinction f; amortissement m.* Комисия за — на общественния дългъ, *une commission pour l'amortissement de la dette publique.*

Погача, sf. *fouace f, pain azyme; gâteau au beurre.* Syn. Турта, пята.

Погибвамъ, погибнувамъ, **погинвамъ**, vn. *périr, se perdre, être perdu; disparaître.* — въ морето, *périr dans un naufrage.* Корабътъ **погинъ** въ време на бурята, *le vaisseau a péri ou s'est perdu pendant la tempête.* Fig. Той **погинъ** прѣдъ общественното мнѣние, **погинъ** безвъзвратно, *il est perdu dans l'opinion publique, perdu sans retour.* — на война, *être tué à la guerre.*

Погибване, погибнуване, **погинване**, sn. *perdition, perte f, disparition f.*

Погибель, sf. *ruine, perte, perdition f.* Той е на края на своята —, *il est près de sa ruine ou sur le bord du précipice.* Той върви къмъ своята —, *il court à sa perte.*

Погладувамъ, vn. *souffrir de la faim quelque temps.*

Поглаждамъ, поглаждамъ, va. *caresser, flatter; repasser légèrement du linge.* Part. p. **Поглаженъ**.

Поглаждане, поглаждане, sn. *l'action du verbe précédent.*

Погледвамъ, погледнувамъ, **поглеждамъ**, vn. *regarder de temps à autre, jeter un regard; surveiller, avoir l'œil à, sur; regarder, voir un peu.* — **се**, vpr. *se regarder.*

— на часовника, *regarder la montre.*

Погледвайте кашата ми, *surveillez ma maison.* Той строго **погледнъ** на него, *il le regarda sévèrement.* На какъто и да се **погледне**, *de quelque côté qu'on regarde.* **Погледнѣте** на тази страна, *regardez de ce côté; jetez un regard de ce côté.* **Погледнѣте**, върна ли е тази смѣтка, *regardez si ce compte est juste.* **Погледнѣте** какъ играе той, *regardez comme il danse.* — прѣзъ прозореца, *regarder par la fenêtre.* — дѣцата, *avoir l'œil sur les enfants.* — **се** въ огледалото, *se regarder dans le miroir.*

Погледване, погледнуване, **поглеждање**, sn. *l'action du verbe précédent.*

Погледъ, sm. *regard m, vue f, coup d'œil, œillade f; aperçu m.* Той обърналъ на себе си **погледнѣ** на публиката, *il attira les regards du public.* Той мѣтна възъ мене строго —, *il me lança un regard sévère.* Той ме не удостои поне съ единъ —, *il n'a pas daigné m'honorer d'un regard même.* Хвъргамъ бѣгъ —, *jeter un coup d'œil rapide.* Отъ този балконъ човекътъ може да схване съ единъ — всичката околностъ, *de haut de ce balcon, on peut embrasser d'un coup d'œil tous les environs.* Нящо не се укрива отъ — да му, *rien n'échappe à sa vue.* На пръвъ — тази работа се риждаше добра, *au premier aspect cette affaire paraissait bonne.* При пръвъ — разрѣшенето на този въпросъ се види лесенъ, *au premier abord cette question paraît facile à résoudre.* Той ми не ареса още отъ пръвъ —, *il m'a déçu du premier abord.* Имаме различни —ди възъ тази работа, *nous avons différentes manières d'envisager cette affaire.* Syn. Гледъ, видъ.

Поглождамъ, va. *ronger un peu.* — единъ кокалъ, *ronger un os.*

Поглъщамъ, va. *engloutir, avaler*

Chim. absorber. — се, vpr. être englouti, absorbé. Морето е погълнало много кораби, *la mer a englouti beaucoup de vaisseaux.* Врѣмето погълща всичко, *le temps efface tout.* Пѣськътъ погълща водата, *le sable absorbe l'eau.* Part. p. Погълщанъ.

Поглъщанне, *sn. engloutissement m., absorption f. Anat. déglutition f.*

Погнусявамъ се, *vpr. avoir en horreur, abhorrer; dédaigner.*

Погнусяване, *sn. indignation, aversion f.*

Поговарямъ, *vn. parler, entretenir.*

Азъ ще му поговорѣя за вашата работа, *je lui parlerai de votre affaire.* Азъ трѣбва съ него да поговорѣя, *je dois lui parler.* Азъ искамъ да поговорѣя съ него за една важна работа, *je veux l'entretenir d'une affaire importante.* -рятъ за война, *on parle de la possibilité d'une guerre.* -рятъ че ще има война, *on dit qu'il y aura une guerre.*

Поговорка, *sf. diction, élocution, adage m; court entretien; proverbe.* Сун. Пословица.

Погождамъ, *va. v. Погаждамъ.*

Погождамъ, *va. deviner, atteindre le but, porter juste.* Погодѣте какво направихъ, *devinez ce que j'ai fait.* Вий не погодихте, *vous n'avez pas deviné ou vous n'y êtes pas.* Възъ него стрѣляли, но не го погодили, *on a fait feu sur lui, mais on l'a manqué.* Куршумътъ го погодилъ въ челото, *la balle l'a atteint au front.* Едвамъ погодихме патя, *nous avons eu beaucoup de peine à retrouver notre chemin.* Вѣн. Кучето погодило дригъ, *le chien a trouvé la piste.* Сун. Отгадавамъ, *улучамъ.*

Погождане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Погостявамъ, *va. traiter, régaler un peu. — се, vpr. être traité, régaté un peu.*

Погостяване, *sn. l'action du*

verbe précédent.

Пограниченъ, *adj. limitrophe, frontière. — градъ, une ville frontière. -чна крѣпостъ, une place frontière. -чна стража, garde frontière. -чни земи, pays limitrophes.*

Погребаленъ, *adj. funèbre, funéraire, mortuaire, d'enterrement. -лно шествие, convoi funèbre. -лна покривка, drap mortuaire. — маршъ, une marche funèbre. — звънъ на камбани, le son funèbre des cloches, le tintement funèbre, le glas. — обрѣдъ, cérémonie des funérailles.*

Погребение, *sn. enterrement m., inhumation; funérailles f pl., obseques f pl.*

Погребямъ, *va. enterrer, inhumer, ensevelir. — се, vpr. être enterré, inhumé, enseveli.* Part. p. Погребенъ. [нне.

Погребяние, *sn. v. Погребение.*

Погрижамъ се, *vn. prendre soin, avoir soin de qch.*

Погризвамъ, *va. ronger un peu.*

Погрознявамъ, *va. enlaidir, devenir laid.* Part. p. Погрозенъ. Ctr. Расхубавявамъ. [laid.

Погрознявамъ, *va. enlaidir, rendre*

Погрозяване, *sn. enlaidissement m. [sier; endurcir.*

Погрубявамъ, *vn. devenir gros.*

Погръчамъ, *va. gréciser. — се, vpr. affecter la nationalité grecque.*

Погръвамъ, *va. chauffer, réchauffer un peu. — се, vpr. se chauffer un peu.* Part. p. Погрѣенъ.

Погръване, *sn. réchauffement.*

Погръшамъ, *vn. se tromper, tomber dans l'erreur, faire une faute, faillir; devenir coupable d'un tort.* Той погрѣшилъ въ сметката си, *il s'est trompé dans son compte.* Вѣскоу може да погрѣши, *chacun peut se tromper.* Part. p. Погрѣшенъ. [précédent.

Погръшенне, *sn. l'action du verbe*

Погръшенъ, *adj. erroné, incorrect.*

Погръшимость, *sf. faillibilité f.*

Погръшникъ, *adj. faillible, qui peut se tromper.*

Погрѣшка, *sf.* *faute f, b vue f, erreur f, méprise.* Туй издание е п лно съ **-ки**, *cette édition est pleine de fautes.* — сл дъ —, — възъ —, *faute sur faute.* Езикословна или граматическа —, *faute de langue ou de grammaire.* — въ деном сечието, *erreur de date.* Хронологическа —, *erreur chronologique.* Правъ —, *commettre une erreur, faire une faute.* Той направилъ това по —, *il a fait cela par erreur, ou par méprise.* [*faute; fausement.*]

Погр шно, *adv.* *par erreur, par*
Погр шностъ, *sf.* *la qualité de ce qui est erroné.*

Погубителъ, **-лка**, *f.* *destructeur, -trice, corrupteur, -trice; auteur d'une ruine, d'un désastre.*

Погубямъ, *va.* *faire périr, faire mourir, mettre à mort, tuer; perdre, causer la perte, causer le désastre.* — се, *vpr.* * tre perdu, tué; périr.* Тази страсть го **-би**, *cette passion l'a perdu, ou a causé sa perte.* Разбойниците го **погубили**, *les brigands l'ont mis à mort.* *Part. p.* Погубенъ. *Syn.* Убивамъ, унищожавамъ.

Погубяние, *sn.* *l'action du verbe précédent; supplice m, exécution f.*

Подавамъ, *va.* *donner, offrir, porter, prêter, présenter; servir; mettre dehors, avancer, tirer.* — се, *vpr.* *sortir, parâtre, se mouvoir en avant.* — р ката, *donner la main.* — помощъ, *prêter secours, du secours, porter secours.* — милостиня, *donner ou faire l'aumône.* — прошение, *présenter une supplique.* — печено, *servir le rôti.* — главата си н з провореца, *avancer sa tête hors de la fenêtre.* — поводъ, *donner lieu.* *Part. p.* Подаденъ. *Syn.* Давамъ, слагамъ. [*précédent.*]

Подавание, *sn.* *l'action du verbe*
Подавачъ, **-чка**, *s.* *donneur, -euse; celui ou celle qui donne, qui présente, remetteur, pr senteur, porteur.* Отговор те по **подавача** на това писмо, *donnez la réponse au por-*

teur de cette lettre. — на едно прошение, *pétitionnaire.*

Подавамъ, *va.* * touffer.* — едно възстание, * touffer une sédition.* *Part. p.* Подавенъ.

Подавяние, *sn.* * touffement m.* — на единъ бунтъ, * touffement d'une révolte.*

Подагра, *sf.* *Méd. podagre f, goutte aux pieds.* [*goutteux.*]

Подагрикъ, *sm.* *Méd. podagre,*
Подагрически, *adj.* *de goutte, goutteux.*

Подаднувамъ, *va.* *donner un peu, donner de temps à autre.*

Подадине, *sn.* *faculté, capacité innée, don, talent.* Това му е —, *c'est une capacité innée chez lui, c'est un talent qui lui est personnel.*

Поданенъ, *adj.* *sm.* *sujet, ressortissant.*

Поданникъ, *sm.* *sujet, ressortissant m; vassal m.*

Поданница, *sf.* *sujette f.*

Поданнически, *adj.* *de sujet.*
Adv. *en sujet.* [*lage m.*]

Поданство, *sn.* *sujétion f, vass-*

Подарителъ, **-лка**, *s.* *celui ou celle qui fait un présent, un cadeau.*

Подар еъ, *sm.* *présent, cadeau, don m.* Свадбенъ —, *présent de noc s.* Давамъ н кому н що въ —, *donner qch en présent, ou à titre de présent à qn.*

Подарявамъ. *va.* *donner, offrir, faire présent.* *Part. p.* Подаренъ. *v.* Дарявамъ. [*précédent.*]

Подарявание, *sn.* *l'action du verbe*

Подателъ, **-лка**, *s.* *donneur, -euse; dispensateur, -trice; porteur.* **-тъ** на в кко благо, *le dispensateur de tout bien.* [*son lait.*]

Под ямъ, *va.* *allaiter, nourrir de*

Под яние, *sn.* *allaitement m.*

Подаяние, *sn.* *aumône f, charité f.* Храни се отъ —, *vivre d'aumônes.* *Syn.* Милостиня. [*damъ.*]

Подбадамъ, *va.* *v.* **Подбѣж-**

Подбивамъ, *va.* *Fig. Fam. railler. se moquer, se railler.* Тази жена **-бива**, *cette femme se moque de*

vous. -вaтъ се съ него, on se moque de lui. Syn. Приемивамъ се.

Подбивамъ се, *vpr. se blesser les pieds à force de marcher, avoir des ampoules ou des excoriations aux pieds par suite de la marche.* Краката ми се **подбиха** отъ ходене, *j'ai eu des excoriations aux pieds par suite de la marche.* Part. p. Подбитъ. Този конь е **подбитъ**, *ce cheval est blessé aux pieds à force de marcher.*

Подбиванне, *sn. raillerie, moquerie, dérision f.*

Подбивъ, *sm. raillerie, moquerie, dérision f.* Каввамъ нѣщо на —, *dire qch par dérision.* Syn. Приемѣхъ.

Подбирамъ, *va. retrouver; chercher à appareiller, à assortir; prendre, emporter; commencer. — се, vpr. se retrouver; être appareillé, assorti. —* роклята си, *retrouver sa robe. —* конь подъ конь, *chercher à apparier des chevaux qui soient de la même couleur.* Крадцитѣ **подбра**ли всичкия добиткѣ въ гората, *les voleurs ont emmené tous les bestiaux dans la forêt.* Той **подбралъ** петнадесетата година, *il est dans sa quinzième année.* Part. p. Подбранъ. Syn. Зинамъ, начинамъ, подкарвамъ.

Подбирание, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Подбрадка, *sf. serre-tête; bandeau, mouchoir de tête, frontal.* Chir. *bandage pour le menton.*

Подбрадникъ, *sm. mentonnière; la courroie de la bride sous le cou d'un cheval.*

Подбраждамъ, *va serrer la tête d'un bandeau, d'un mouchoir; mettre un bridoir ou une mentonnière sous le cou.* [verbe précédent.]

Подбраждане, *sn. l'action du* **Подбръснувамъ**, *va. raser avant le terme. — се, vpr. être rasé.* Part. p. Подбръснатъ.

Подбудителенъ, *adj. propre à instiguer, à inciter, à exciter.*

Подбудителъ, *-ика, s. instiga-*

teur, -trice, provocateur, promoteur.

Подбуждамъ, *va. pousser, porter à, exciter, inciter, instiguer, stimuler; aiguillonner, encourager. — се, vpr. être poussé, stimulé, encouragé. —* едно дѣлно дѣте на работа, *aiguillonner un enfant paresseux au travail.* Каква причина го **подбужда**, *quel motif le pousse?* Нуждата го **подбудила** на тази поштапка, *c'est la nécessité qui l'a porté à cette démarche.* Себелюбното **подбужда** хората, *l'amour-propre stimule les hommes. —* бийщитѣ се, *exciter les combattants. —* на въстание, *inciter à la révolte. —* нѣкого да направя нѣщо, *instiguer qn à faire qch.* Part. p. Подбуждамъ, подвеждамъ, карамъ.

Подбужданне, *sn. encouragement m, instigation, excitation, incitation f.* Той направилъ това по собствено —, *il a fait cela de son propre mouvement.* Дѣйствувамъ по **-то** на другия, *agir sous l'impulsion d'un autre.*

Подбутнувамъ, *va. pousser, engager. — се, vpr. être poussé, engagé.* Part. p. Подбутнатъ.

Подбутнуване, *sn. impulsion f.* **Подбутня**, *sf. intrigue f, instigation f.*

Подбухнувамъ, *vn. enfler, s'enfler; bouffir.* Part. p. Подбухнатъ.

Подбухнуване, *sn. bouffissure, enflure f, gonflement m.*

Подбѣлъ, *sm. Bot. tussilage, pas d'âne (Tussilago farfara).*

Подбѣлямъ, *va. blanchir un peu.*

Подбѣляние, *sn. blanchissage m.*

Подвалямъ, *va. rouler, fouler. — се, vpr. s'abattre, tomber, rouler.* Part. p. Подваленъ.

Подварямъ, *va. faire bouillir un peu. —* млѣко, *faire bouillir du lait.*

Подвезачница, *sf. v. Подвѣр-зачница.* [зачъ-

Подвезачъ, *sm. v. Подвѣр-*

Подвезвамъ, *va. v. Подвѣр-звамъ.* [звание.

Подвезанне, *sn. v. Подвѣр-*

Подвезия, sf. v. **Подвързия**.

Подвезка, sf. v. **Подвързка**.

Подвивамъ, va. *ployer; river; plier pour ourler; castrer, bistourner; fléchir, dérober.* — **се**, vpr. *être plié, ployé; être fléchi.* — една дреха, *plier un habit.* — едно клонче, *ployer une branche.* — колѣнѣти си, *fléchir ses genoux.* Отъ страхъ му се **подвива**тъ краката, *de peur ses genoux se débloquent sous lui.* — върха на единъ гвоздѣй, *river un clou.* — единъ конъ, *bistourner, châtrer un cheval.* Fig. — опашката си, *baisser le nez.* Part. p. **Подвитъ**. Syn. **Подгъвамъ**; **скопявамъ**.

Подвиванне, sn. *l'action du verbe précédent; castration f, bistournage m, bistournement m, f; fléchissement m.* Ножъ за —, *entoir ou greffoir.*

Подвигамъ, **подвиганне**, v. **Повдигамъ**, **повдиганне**.

Подвигъ, sm. *exploit m, action d'éclat, haut fait.* Воененъ —, *exploit militaire.* Той се прославилъ съ блестящи —и, *il s'est rendu fameux par de brillants exploits.* Този офицеринъ извършилъ нѣколко славни —и, *cet officier a fait plusieurs actions d'éclat.* Pl. **Подвиги**.

Подвиженъ, adj. *mobile.* — материалъ на желѣзненъ пѣтъ, *le matériel roulant d'un chemin de fer.* — жни празници, *fêtes mobiles.* — мостъ, *ponton.*

Подвижникъ, sm. *combattant, athlète; ascète m.*

Подвижностъ, sf. *mobilité f.*

Подвизавамъ се, vpr. *lutter, combattre.*

Подвизаванне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Подвиквамъ, vn. *s'écrier; jeter un cri, pousser des cris.*

Подвирамъ, va. *glisser, fourrer.* — **се**, vpr. *se glisser, se fourrer; se réfugier, se cacher sous, trouver un refuge, un asile.* Той му **подвърѣлъ** една книга за подписване, *il lui glissa un papier à signer.* Той се **подвърѣлъ** подъ единъ

мостъ, *il s'est accroupi sous un pont.* — единъ сандѣкъ подъ крѣватъ, *fourrer un coffre sous le lit.* Part. p. **Подвърѣнъ**.

Подвиране, sn. *l'action du verbe précédent.* [минѣ]

Подвластенъ, adj. *dépendant, do-*

Подвластность, sf. *dépendance, domination f.*

Подвлачамъ, **подвличамъ**. va. *trahner, rouler.* — **се**, vpr. *être traîné, entraîné.* Part. p. **Подвлеченъ**.

Подвода, sf. *corvée f.* Syn. **Ангариѣ** t, **междия** t.

Подводенъ, adj. *submergé, sous-marin;* — каменъ, *écueil.* — телеграфъ, *télégraphe sous-marin.* — дна частъ на ладия, *Mar. œuvres vives.*

Подворне, sn. *cour d'un château, d'un couvent.*

Подвързка, sf. *jarretière f, sous-bande f, bandelette f; bandage m.* Ордентъ на —та, *l'ordre de la jarretière.* Chir. *brayer; déligation.*

Подвъда, sf. *animal servant à la reproduction de la race.*

Подвъргамъ, **подвъргнувамъ**, va. *jeter, rejeter; fourrer, glisser; mettre sous; faire subir.* — **се**, vpr. *se jeter, se rejeter, s'agiter; s'exposer, être soumis, être infligé, se soumettre.* — на наказание, *infliger, faire subir un châtement à qn.*

Това ви **подвърга** на голяма опасностъ, *cela vous expose à un grand péril.* — нѣкого на отговорностъ, *rendre qn responsable.* — на глоба, *infliger une amende, mettre à l'amende.* — **се** въ опасностъ, *s'exposer à un péril, courir un danger.* Part. p. **Подвърганъ**, **подвърнатъ**. Syn. **Илагамъ**.

Подвързачница, sf. *atelier d-relieur.*

Подвързачъ, sm. *relieur m.*

Подвързвамъ, va. *relier; li-*
nouer, attacher dessus. — **се**, vpr. *être lié, attaché, relié.* — си **развърза** **метте** ле **брас** **ен** **эчарпе**. Part. p. **Подвързанъ**.

Подвързване, sn. l'action du verbe précédent.

Подвързния, sf. reliure f.

Подвѣвамъ, vn. souffler par dessous; nettoyer en vannant. Part. p. Подвѣенъ.

Подгаврямъ се, vpr. se moquer, railler. Той се подгавря съ насъ, il se moque de nous.

Подгазямъ, va. fouler aux pieds.

Подгарямъ, va. brûler un peu, roussir. Fig. causer du dommage; tromper. Part. p. Подгоренъ.

Подгизвамъ, va. passer par dessous l'eau. [ner.]

Подглеждамъ, va. épier, espion-

Подголѣмявамъ се, vpr. s'enorgueillir. Syn. Подгордѣвамъ се.

Подгонямъ, va. chasser, faire aller devant; chasser vers. — се, vpr. être chassé. Part. p. Подгоненъ.

Подгорие, sn. contrée située au pied d'une montagne, pied d'une montagne.

Подготвямъ, va. préparer d'avance. — се, vpr. se préparer d'avance.

Подготвяние, sn. préparation f.

Подготовителъ, sm. préparateur, celui qui prépare d'avance.

Подгрѣбначенъ, adj. Anat. sous-épineux.

Подгрѣвамъ, va. chauffer, réchauffer. — се, vpr. se réchauffer, être échauffé. — вода, chauffer de l'eau. Part. p. Подгрѣенъ, подгрѣтъ.

Подгрѣване, sn. l'action du verbe précédent. [chauffement m.]

Подгрѣвка, sm. réchauffage, ré-

Подгрѣденъ, adj. qui est au dessous de la poitrine.

Подгушникъ, sm. double menton.

Подгъвамъ, **подгънвамъ**, va. plier, ployer dessous; retrousser. — се, vpr. plier en dessous; fléchir. Part. p. Подгънатъ.

Подгъване, **подгънване**, sn. plissement, pliage m.

Подгърбямъ се, vpr. se courber; se voûter; devenir bossu.

Подгъзникъ, sm. culeron m,

croupière f. Syn. Кускунъ t.

Поддавамъ се, vpr. se soumettre, s'assujettir; s'adonner; céder. Не се — никому, tenir, faire tête à qui que ce soit.

Поддигамъ, va. soulever. — се, vpr. être soulevé. Fig. s'enorgueillir.

Поддига ми се, v. imp. avoir envie de vomir.

Поддрѣжка, sf. soutien, appui m. Той има — въ двореца, il a un appui à la cour.

Поддувамъ, va. souffler par dessous, souffler un peu.

Поддѣлбавамъ, va. creuser, caver par dessous. — се, vpr. être creusé par dessous. Part. p. Поддѣлбанъ.

Поддържамъ, va. soutenir, appuyer, entretenir, maintenir. — се, se soutenir, être soutenu, appuyé; s'entretenir; se maintenir. Това стълпъ поддържа цѣлото здание, cette colonne soutient tout le bâtiment. Fig. — разговоръ, soutenir une conversation. Той поддържа това бѣдно семейство, c'est lui qui pourvoit à l'entretien de cette pauvre famille. — предложение, мѣние, appuyer une proposition, une opinion. — прѣиска, прѣятелство, съгласие, миръ, entretenir la correspondance, l'amitié, la concorde, la paix. — огъня, entretenir le feu. — порядъка, дисциплината, maintenir l'ordre, la discipline. Part. p. Поддържанъ.

Поддържанне, sn. entretien m.

Подезиченъ, adj. Anat. sublingual, qui est sous la langue. Méd.

-чна подутостъ, v. Жабѣца.

-чна кость, Anat. hyoïde, os hyoïde.

-чна нерва, hypoglosse m.

Подемамъ, va. prendre, saisir; prendre l'un après l'autre.

Подземамъ, v. Подзѣмамъ.

Подземелне, v. Подземне.

Подземенъ, adj. souterrain. Fig. infernal. — вѣтъ, grondement souterrain. — храмъ, temple hypogée.

-мни тъмници, oubliettes. -мна сграда, substruction f.

Подземие, *sn.* *souterrain m.*

Подзиждамъ, подзидамъ, *va.* *faire un fondement ou un empiement de maçonnerie.* Part. p. Подзиденъ.

Подзимамъ, подземамъ, *va.* *prendre, attraper, accompagner en chantant.* — нѣкого за раката, *prendre qn par dessous le bras.* Той подзе думата, *il prit la parole.*

Подивѣлость, *sf.* *état sauvage.*

Подивявамъ, *va.* *rendre sauvage, féroce; vn.* *devenir sauvage, féroce.* Fig. *devenir insociable.* Part. p. Подивенъ. [*verbe précédent.*]

Подивяване, *sn.* *le substantif du*

Подигамъ, v. **Повдигамъ.**

Подигравамъ, *va.* *se moquer, railler, persifler, persifler; — се, vpr.* *se moquer, railler, plaisanter.* Не видите ли че той се подиграва? *ne voyez-vous pas qu'il se moque?* — нѣкого остроумно, глаупаво, *plaisanter spirituellement, sottement qn.* Вий се подигравате, *vous plaisantez, vous vous moquez.* -ватъ го, *on se moque de lui.* Part. p. Подигранъ, подиграванъ. Syn. Присмивамъ се.

Подигравание, *sn.* *moquerie, raillerie f.* *persiflage m.*

Подигравателенъ, *adj.* *moqueur.* Смѣхътъ му бѣше злобенъ, — и жестокъ, *son rire était malin, moqueur et cruel.*

Подигравачъ, -чка, *s.* *moqueur, -euse, railleur, -euse, persifleur, -euse.*

Подигравка, *sf.* *raillerie, moquerie, ironie f.* Остроумна —, *fine raillerie.* Горчива —, *raillerie amère.*

Подиграло, *sf.* *objet de la risée; risée f.* *plastron m.*

Подиренъ, подирѣшенъ, *adj.* *qui vient après, dernier, final.* Syn. Последенъ.

Подирница, *sf.* *suite f.*

Подиръ, *prép.* *derrière, après.* Азъ вървѣхъ — него, *je marchais après lui.* Syn. Слѣдъ.

Подирѣ, *adv.* *après, derrière.* — ми каза, *il me dit après.* Азъ вървѣхъ

— му, *je marchais derrière lui.*

Подирямъ, *va.* *chercher, rechercher, suivre, suivre la piste, poursuivre.*

— нѣкого, *suivre la piste de qn.* Part. p. Подиренъ. [*suite f.*]

Подиряние, *sn.* *recherche, pour-*

Подишамъ, *vn.* *respirer un peu.*

Подкадамъ, подкаждамъ, *va.* *enfumer; encenser.* Part. p. Подкаденъ.

Подкадание, подкаждане, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Подказвамъ, *vn.* *dire secrètement, informer en secret; souffler.* — на единъ ученикъ, на единъ актѣоръ, *souffler un élève, un acteur.*

Подказване, *sn.* *information secrète, délation f.*

Подказвачъ, *sm.* *délateur, rapporteur.* [*lotre, provocateur, trice.*]

Подканителенъ, *adj.* *provoca-*

Подканитель, -лка, *s.* *incitateur, instigateur.*

Подканямъ, *va.* *inviter.* — се, *vpr.* *être invité; se préparer, se disposer, faire des préparatifs.* — се пътъ, *se préparer pour un voyage.* Part. p. Подканенъ. Syn. Подбуждамъ. [*précédent.*]

Подканяние, *sn.* *l'action du verbe*

Подкарвамъ, *va.* *pousser en avant, faire, aller en avant, amener.* — една работа напредъ, *pousser avant un travail.* — добитъкъ на паша, *amener les bestiaux au pâturage.* Part. p. Подкаранъ.

Подкарване, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Подкастрымъ, *va.* *émonder, ébrancher, couper par dessous, rogner.* — се, *vpr.* *être émondé, ébranché; être coupé par dessous.* Part. p. Подкастрынъ. Syn. Подрѣзвамъ.

Подкастрыние, *sn.* *ébranchement, émondage.*

Подкачамъ, *va.* *commencer; entre-* prendre. — нѣкоя работа, *commencer un travail.* Дѣтото -кача въ говорни, *l'enfant commence à parler.* Part. p. Подкаченъ. Syn. Захващамъ, начинамъ.

Подкачанне, *sn.* commencement m.
Подваса, *sf.* ferment m; levain m; levure f. Fig. — на раздоръ, ferment ou levain de discorde.

Подвасамъ, *va.* faire fermenter, mettre du levain, laisser ou faire aigrir. — *мѣко*, cailler, laisser aigrir du lait. — *се*, *vpr.* être fermenté; être acidulé, se cailler, se grumeler.

Подвасанне, *sn.* le substantif du verbe précédent; fermentation.

Подкиселявамъ, *va.* aigrir, aciduler, rendre aigre; mettre du vinaigre dans un mets. — *се*, *vpr.* s'aigrir. Part. p. Подкиселенъ.

Подкиселяванне, *sn.* le substantif du verbe précédent.

Подклаждамъ, *va.* attiser, allumer. Fig. allumer, instiguer. — *огънь*, attiser le feu. Fig. — *огъня* на едно въстание, attiser le feu de la révolte. Part. p. Подкладенъ.

Подклаждане, *sn.* attisage m.

Подкова, *sf.* fer à cheval, à boeuf. Syn. Петало.

Подковавамъ, *va.* ferrer. — *се*, *vpr.* être ferré. — *двата прѣдни крака* на единъ конъ, ferrer un cheval des pieds de devant. Part. p. Подкованъ.

Подковаванне, *sn.* ferrage f.

Подковачъ, *sm.* maréchal-ferrant.

Подковникъ, *sm.* Zool. rhinolophe ou fer-à-cheval (Rhinolophus ferrum equinum).

Подкововиденъ, -вообразенъ, *adj.* qui est en fer à cheval, de la forme d'un fer à cheval.

Подкоженъ, *adj.* sous-cutané, qui est sous la peau, intercutané.

Подколѣнникъ, *adj.* qui est sous le genou.

Подкопавамъ, *va.* creuser dessous, miner, saper. Fig. chercher à nuire. — *една стѣна*, saper une muraille. *Водитѣ -ватѣ* анда, les eaux minent la muraille. Part. p. Подкопанъ.

Подкопаванне, *sn.* l'action du verbe précédent.

Подкопъ, *sm.* mine f. Правъ —,

pratiquer une mine, miner. *Мѣтамъ* на въздуха единъ —, faire jouer une mine, mettre le feu à une mine.

Подкорененъ, *adj.* qui se trouve sous la racine.

Подкостенъ, *adj.* qui est sous les os.

Подкосявамъ, *va.* couper, faucher. — *се*, *vpr.* être fauché. Part. p. Подкосенъ.

Подкралство, *sn.* vice-royauté f.

Подкраль, *sm.* vice-roi.

Подкривямъ, *va.* élever, hausser un peu; soulever. — *се*, *vpr.* se soulever. — *низко мѣсто*, élever, hausser un endroit bas.

Подкривямъ, *va.* courber, river. — *се*, *vpr.* faire des grimaces, grimacer. Part. p. Подкривенъ.

Подкриленъ, *adj.* qui est sous les ailes.

Подкрѣпа, *sf.* soutien m.

Подкрѣпление, *sn.* renfort m. Войски за —, les troupes de renfort.

Подкрѣпямъ, *va.* renforcer; fortifier, corroborer, appuyer; étayer, soutenir. — *се*, *vpr.* se renforcer; être renforcé; se fortifier. — *войска съ нови сили*, renfoncer une armée par des troupes fraîches. — *болентъ съ лѣкарство*, fortifier un malade par un remède. *Тѣзи думи -пятъ* моего мнѣния, ces paroles viennent appuyer mon opinion, viennent à l'appui de mon opinion. — *думитѣ* си съ доказательства, appuyer, corroborer ses paroles de preuves. — *силитѣ* си, réparer ses forces. Part. p. Подкрѣпенъ.

Подкрѣпяние, *sn.* v. Подкрѣпление. [à une noce.

Подкумъ, *sm.* l'invité du parrain

Подкупникъ, -ца, *s.* qui reçoit des pots de vin.

Подкупувамъ, *va.* corrompre, suborner, offrir un pot de vin. — *се*, se laisser corrompre, être suborné. — *свидѣтели*, suborner des témoins. Part. p. Подкупенъ.

Подкупуванне, *sn.* subornation f. — на свидѣтели, subornation de témoins.

Подкупувачъ, sm. *suborneur m.*, *corrupteur m.*

Подкупъ, sn. *pot de vin.*

Подкустрямъ, va. *inciter, exciter.*

— **се**, vpr. *être incité, excité.* Part. p.

Подкустренъ. Syn. **Подстрѣкавамъ**.

Подкърнямъ, va. *émonder, ébrancher.* — **се**, vpr. *être ébranché.*

Part. p. **Подкърненъ**. Syn. **Подкастрямъ**.

Подкърнямъ, va. *raccorder, réparer; remonter, ravauder.* Mar.

radoub. — **се**, vpr. *être raccorder, réparé; être remonté.* — една

дреха, *raccorder un habit.* — единъ

зидъ, *réparer un mur.* — бо-

туши, *remonter des bottes.* — чорапи,

ravauder des bas. Mar. — единъ

корабъ, *radoub.* Part. p.

Подкърненъ.

Подкърняние, sn. *réparation f.*, *raccorder, remontage, ravaudage*

m. Mar. **radoub.**

Подлагамъ, va. *mettre ou placer*

dessous; soumettre; exposer. — **се**,

vpr. *être mis dessous; se soumettre.*

— столче подъ новъ, *mettre un ta-*

bouret sous les pieds. — ви въпроса,

je vous soumetts la question. — под-

порки на видъ, *étayer une mu-*

raille. — нѣкого на опасностъ,

exposer qn à un danger. Part. p. **Под-**

ложенъ. [*précédent.*]

Подлаганне, sn. *l'action du verbe*

Подлегнувамъ, va. *se mettre à*

l'œuvre. [*Syn. Подлогъ.*]

Подлежаще, sn. Gram. *sujet m.*

Подлежахъ, vn. *être du ressort, res-*

sortir, être de la compétence, être su-

jet, être exposé, être passible. Това

-жи на споръ, *cela est sujet à con-*

troverse. Това не **-жи** на съмнѣ-

ние, cela est hors de doute, cela ne

fait point de doute.

Подлецъ, sm. *lâche, infâme.*

Подливамъ, va. *verser de l'eau*

dessous; arroser. — вода, *verser de*

l'eau dessous. Fig. — нѣкому вода,

intriguer contre qn; souffler la place

à qn. Part. p. **Подлѣенъ**.

Подливка, sf. *sauce f.*

Подлизвамъ, va. *lécher un pen-*

се, vpr. *être léché.* Part. p. **Под-**

лизанъ.

Подлизвамъ се, vpr. Fig. *ramper,*

se traîner, rechercher les bonnes grâ-

ces, se conduire en flatteur.

Подлизване, sn. *flatteuse f.* **Подлѣ-**

четъ f. **басессе f.** Syn. **Подлѣ-**

честъ.

Подлизурка, sf. *vil, rampant, lâche.*

Подлистникъ, sf. *transparent m.*

feuilleton m.

Подло, adv. *lâchement, basement*

Syn. **Низко**, **долно**.

Подлога, sf. *base f.* **сoutien m.**

traversin m. **semelle f.** Archit. **сout-**

mier m. Каменна — **подъ зидъ**, **par-**

paing ou **pierrre parpaing.** — на

бюстъ, **scabellon**, **piédestal.** Турянъ

— на обуца, **ressemeler des bottes.**

Туряние — на обуца, **carrelure.**

Подлогъ, sm. Gram. *sujet m.* Syn.

Подлежаще.

Подложка, sf. *dim. de Подлога.*

Подлостямъ, va. *hausser, soulever*

au moyen de leviers, étayer, chevaler

repandre en sous-œuvre. — една

каща, *repandre une maison en sous-*

œuvre. — съ дървени бревна стѣ-

нитъ на каща, repandre les murs

d'une maison de bois, ou repandre

en sous-œuvre de charpente m.

maison de bois. Part. p. **Подлостъ**.

Подлостяние, sn. *l'action du verbe*

précédent; chevalement, étayement.

Подлудявамъ, va. *rendre fou,*

vn. devenir fou.

Подлудяване, sn. *aliénation*

mentale, démence f.

Подлѣгвамъ, va. *avoir la passion*

de mentir. — **се**, vpr. *avoir la fai-*

blesse de se laisser tromper, de se

laisser duper. Part. p. **Подлѣ-**

гванъ.

Подлѣгване, sn. *l'action du*

verbe précédent.

Подлѣстямъ, va. *allécher, attirer*

par l'appât du plaisir. — **се**, vpr.

être alléché. Part. p. **Подлѣсто-**

въ.

Подлѣстяние, sn. *l'action du*

verbe précédent.

Подлѣнямъ, va. *coller.* — **се**, vpr.

être collé. Part. p. **Подлѣненъ**.

Подлъпанне, sn. l'action du verbe précédent.

Подлютавамъ, va. irriter, agacer, aigrir. vn. avoir le goût un peu âpre. — **се**, vpr. être irrité, agacé; s'aigrir. Part. p. Подлютенъ.

Подлютаване, sn. le substantif du verbe précédent.

Подмазвамъ, va. graisser; enduire de graisse, de plâtre. Fig. Pop. — **колата**, graisser la patte. — **се**, vpr. être graissé. Fig. chercher à plaire, s'insinuer dans les bonnes grâces, rechercher les bonnes grâces, ramper. Part. p. Подмазанъ.

Подмазване, sn. l'action du verbe précédent.

Подмамка, sf. allèchement, appât, leurre m; duperie, tromperie f.

Подмамямъ, va. tromper, duper, leurrer. — **се**, vpr. se tromper, être dupé, trompé, leurré. Той **се** **подмамилъ**, il s'est laissé leurrer.

Подмамяние, sn. l'action du verbe précédent.

Подмивамъ, va. laver dessous; miner. — **се**, vpr. être lavé; être miné. Рѣката **подмила** бръговетѣ си, la rivière a miné ses bords.

Подмигамъ, va. cligner; faire signe des yeux.

Подмигание, sn. clignotement m.

Подмилкамъ се, vpr. se flagorner, rechercher les bonnes grâces, s'insinuer dans les bonnes grâces.

Подмилкване, sn. flagornerie f, flatterie basse et souvent répétée.

Подмитамъ, va. balayer un peu, nettoyer un peu. Part. p. Подмитенъ.

Подмитание, sn. balayage m.

Подмишница, **подмишца**, sf. le creux de l'aisselle, gousset. Anat. aisselle.

Подмладявамъ, va. rajeunir. — **се**, vpr. se rajeunir. Part. p. Подмладенъ. [ment m.]

Подмладяване, sn. rajeunissement m.

Подмокрямъ, va. mouiller, humecter un peu. — **се**, vpr. être mouillé. Part. p. Подмокренъ.

Подмокряние, sn. humectation f.

Подмолъ, sm. partie minée d'un rivage, d'un récif.

Подмѣвамъ, va. commencer à porter un habit; emporter, prendre avec soi. — **се**, vpr. se fourrer, se glisser dessous. — **единъ часовникъ**, enlever une montre.

Подмѣсамъ, va. ajouter en pétrissant; pétrir. Part. p. Подмѣсенъ.

Подмѣсание, sn. pétrissage m.

Подмѣтамъ, va. jeter, lancer, berner. — **се**, vpr. être jeté, lancé, berné; manquer à sa parole. — **топка на горъ**, lancer une balle en l'air. — **тнѣли** едно дѣте прѣдъ вратата ми, on a jeté un enfant à ma porte. — **тнѣли** му едно анонимно писмо, on lui a fait parvenir une lettre anonyme. Part. p. Подмѣтенъ.

Подмѣтанне, sn. l'action du verbe précédent.

Подмѣшамъ, va. mêler, mixer. — **се**, vpr. être mêlé. — **вода въ вино**, mêler ou mettre de l'eau dans du vin. Part. p. Подмѣшанъ. Syn. Подбърквамъ.

Поднасямъ, va. porter, approcher; remettre, offrir, présenter. — **се**, vpr. être porté; être offert, présenté. — **ястия и пития**, porter ou offrir des mets et des boissons. Офицерътъ **поднеси** на началника си **албумъ**, les officiers ont offert un album à leur chef. Part. p. Поднесенъ.

Поднасяние, sn. l'action du verbe précédent. [sous-mettre.]

Подначалникъ, sm. sous-chef;

Поднебесенъ, adj. qui est sous le ciel.

Поднебие, sn. univers, monde m, tout ce qui se trouve sous le ciel.

Подникъ, sm. écurie f. Syn. Оборъ.

Поднисамъ, **поднисание**, v.

Поднасямъ, **поднасяние**.

Подница, sf. vase de terre plat et rond servant à la cuisson du pain; cave f.

Подновявамъ, va. renouveler, réparer; restaurer; reprendre. — **се**, vpr. se renouveler; être repris. — **познайство**, renouveler connaissance.

— старата мода, *remettre en vogue l'ancienne mode*. — крамола, тажба, обмънания, *renouveler une querelle, un procès, des promesses*. — едно здание, *restaurer, réparer un édifice*. Part. p. Подновенъ.

Подновяване, *sp. renouvellement m; réparation m, restauration f; reprise f.* [pieds.]

Подноженъ, *adj. qui est sous les*

Подножие, *sp. chose qui soutient un corps quelconque*. — на планина, *contrefort m, pied d'une montagne*. — на стълпъ, на статуя, *piédestal; les marches d'un trône*.

Подножка, *sf. marche-pied m*. — на станъ, *marche d'un métier*.

Подносъ, *sm. plateau m, disque*. Syn. Табла.

Поднасямъ, *y. Поднасямъ*.

Подобава, *v. imp. convenir, seoir*. Не ви — да хортувате тъй, *il ne vous sied pas de parler ainsi*. Syn. Прилича.

Подобенъ, *adj. pareil, semblable; similaire; analogue*. Въ — случай, *dans un cas analogue*. Не съмъ видѣлъ нищо **-бно**, *je n'ai rien vu de pareil*. — подобнаго трѣен, *qui se ressemble, s'assemble*. Съмъ —, *ressembler*. Syn. Приличенъ.

Подобенъ, *sm. sl. Черк. la mélodie d'un cantique*.

Подобие, *sp. ressemblance, similitude, analogie, image f; portrait*. Има голѣмо — между тия два прѣдмета, *il y a une grande ressemblance entre ces deux choses*. — на триагълници, *similitude de triangles*. Чловѣкъ е създаденъ по — Божие, *l'homme est créé à l'image de Dieu*. Syn. Прилика, приличие.

Подоблаченъ, *adj. qui est au-dessous des nuages*.

Подобно, *adv. semblablement, pareillement*. Fam. **Подобно!** *je vous souhaite la pareille! pareillement!*

Подобностъ, *sf. v. Подобие*.

Подобострастие, *sp. servilité, bassesse d'âme; servilisme m*.

Подобрение, *sp. amélioration f*.

Подобрявамъ, *va. améliorer, rendre meilleur*. — се, *vpr. s'améliore, devenir meilleur*. Part. p. Подобрень.

Подобряване, *sp. amélioration*

Подозирамъ, **подозрѣвамъ**, *va. soupçonner, suspecter; se douter, se défier*. — се, *vpr. être soupçonné, suspecté*. — слугата си въ кражба, *soupçonner son domestique d'un vol*. Той се **подозира** въ нямѣна, *il est soupçonné de trahison*. [иже.]

Подозирание, *sp. v. Подозрѣ-*

Подозрителенъ, *adj. suspect, soupçonneux*.

Подозрително, *adv. d'une manière suspecte*.

Подозрѣние, *sp. soupçon m, suspicion f*. — **то** падна възъ него, *le soupçon tomba sur lui*. Имамъ силъ — въ този чловѣкъ, *j'ai de grands soupçons sur cet homme*. Той запрѣтъ по — въ кражба, *il est arrêté sous l'inculpation de vol*.

Подойница, *sf. nourrice; vache à lait*. Syn. Кърмилница, дойка.

Подойниче, *sp. nourrisson m*.

Подоравамъ, *va. labourer, encaou une fois, donner un second labour*.

Подорница, *sf. Agric. sous-sol m*.

Подострамъ, *va. rendre plus aigu, étouder, aiguïser; tailler*. — едно перо, единъ плавъецъ, *tailler une plume, un crayon*. Part. p. Подострентъ.

Подофицеръ, *sm. sous-officier*.

Подоявамъ, *va. nourrir un peu traire un peu ou de temps à autre*. Syn. Подкърямъ.

Подояване, *sp. l'action du verbe précédent*.

Подпадамъ, *vp. être passible, encourir*. — подъ наказание, *pour gñvêz, encourir le châtiement, la colère*. — подъ глоба, *être passible d'une amende*.

Подналямъ, *va. brûler par-dessous, attiser, allumer par-dessous, mettre le feu, allumer*. Fig. *exciter, inciter*. — се, *vpr. être brûlé, allumé par-dessous*. Fig. *être excité*.

Разбойници **подпалили** къщата, *des brigands ont mis le feu à la maison.* — дърва въ пещъ, *allumer le feu dans un poêle.* Fig. — войната, *allumer la guerre.* Part. p. **Подпаленъ.** Ctr. Угасямъ.

Подпалняние, sn. *l'action du verbe précédent.*

Подпасвамъ, va. *ceindre par dessous.* — **се**, vpr. *se ceindre par-dessous.* Part. p. **Подпасанъ.**

Подпетявамъ, va. *écuser, déformer une chaussure.* Part. p. **Подпетенъ.**

Подпечатвамъ, va. *cacheter; sceller.* Part. p. **Подпечатанъ.**

Подпилямъ, va. *scier ou limer un peu.* Syn. **Подшилямъ.**

Подпилямъ, va. v. **Подпирамъ.**

Подпиралка, sf. *support, étréssillon m.* Archit. *contre-fort.*

Подпирамъ, va. *étayer, étréssillonner, appuyer, mettre un appui.* — **се**, vpr. *s'appuyer; être étayé, étréssillonné.* Part. p. **Подпрѣнъ.**

Подпиране, sn. *élayerment m.*

Подписвамъ, va. *signer, souscrire; abonner.* — **се**, vpr. *signer, souscrire.* — си името, *mettre son nom, signer son nom.* — нѣкого абонавъ, *abonner qn.* — прошение, *présenter, signer une requête, un arrêt.* — **се** на вѣстникъ, *s'abonner à un journal.* Part. p. **Подписанъ.**

Подписване, sn. *l'action du verbe précédent.* [signataire.]

Подписникъ, sm. *souscripteur;*

Подписка, sf. *obligation par écrit; billet sous seing privé; souscription f., abonnement m.*

Подписъ, sm. *signature f., souscription f.* Съ -са на министра, *revêtu de la signature du ministre.* Обвързва нѣкого съ —, *obliger, engager qn par écrit.*

Подпладнявамъ, va. *amener des bestiaux au repos pendant les grandes chaleurs d'été.*

Подпланински, adj. *qui est situé au pied d'une montagne.*

Подилата, sf. *doublure f.* — отъ кожи, *doublure de pelleterie.*

Подплашамъ, va. *effaroucher, disperser, effrayer, effarer.* — **се**, vpr. *s'effaroucher, être effrayé, effaré.* Кучето **подплашило** еребицѣтъ, *le chien a fait partir les perdrix.* Part. p. **Подплашенъ.**

Подплашаніе, sn. *effarouchement m.*

Подплащамъ, va. *doubler, appliquer une doublure, mettre une doublure.* — **се**, vpr. *être doublé.* — съ кадифе една дреха, *doubler un manteau de velours.* — съ кожи, *doubler de fourrure.*

Подплащаніе, sn. *l'action du verbe précédent.*

Подплъзвамъ, va. *glisser, faire tomber en glissant.* — **се**, vpr. *glisser, se glisser, faire un faux pas.* Той **се подплъзна** и падналъ, *le pied lui a glissé et il est tombé, ou il glissa et tomba.* Part. p. **Подплъзванъ.**

Подплъзване, sn. *glissement m.*

Подплъсвамъ, va. *faire ricocher; faire rebondir.* — **се**, vpr. *ricocher, faire des ricochets, des bonds.*

Подплъсъ, sn. *ricochet; bond.* На —, *par ou à ricochets.* Стрѣлъ на —, *tirer, battre à ricochets.* Пор. **Взимамъ** на —, *se moquer.* Syn. **Исплъсъ.** [colonel.]

Подполковникъ, sm. *lieutenant.*

Подполковнически, adj. *de lieutenant-colonel.* Adv. *en lieutenant-colonel.*

Подпомагамъ, va. *prêter un peu d'aide, donner un coup d'épaule, donner un coup de main.*

Подпомаганіе, sn. *l'action du verbe précédent.*

Подпора, **подпорка**, sf. *support m.; soutienement, étai m.* Fig. *soutien, aide, appui m.*

Подпорка, sf. v. **Подпора.**

Подпоручески, adj. *de sous-lieutenant.* Adv. *en sous-lieutenant.*

Подпоручикъ, sm. *sous-lieutenant.*

Подпоръ, sm. *le support d'un timon.*

Подправа, sf. *assaisonnement m.*

Подправачъ, sm. *contrefacteur, falsificateur.* — на пития, *frelateur.* Syn. Фалшификаторъ.

Подправлямъ, va. *falsifier, contrefaire, frelater.* — се, vpr. *être contrefaire, falsifié, frelaté.* — печать, *contrefaire un sceau.* — алмази, *contrefaire, falsifier des diamants.* — вина, *frelater, contrefaire des vins.* — нѣкому писмото, *contrefaire l'écriture de qn.* Part. p. Подправенъ.

Подправямъ, va. *assaisonner, épicer.* Part. p. Подправенъ.

Подправяние, sn. *contrefaçon m, contrefaction f, falsification f, frelatage m; assaisonnement m.* — на печать, *la contrefaction d'un sceau.* — на вина, *falsification, frelatage des vins.* — на ястия, *assaisonnement des mets.*

Подпретнувамъ, **подпретнуване**, v. **Подпрѣтамъ**, **подпрѣтанне**. [*триѣ f.*]

Подпрѣга, sf. *sangle f, sous-vent.*

Подпрѣтамъ, va. *retrousser.* — се, vpr. *être retroussé; s'efforcer; se charger de, prendre sur soi, se mettre.* — дрехата си, *retrousser son habit.* Той се **подпрѣтижлъ** да уреди тази работа, *il s'est chargé d'arranger cette affaire.* Part. p. Подпретнатъ.

Подпрѣтанне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Подпухвамъ, **подпухнувамъ**, vn. *s'enfler, enfler un peu, se tuméfier, se gonfler.* Part. p. Подпухнатъ.

Подпухване, **подпухнуване**, sn. *l'action du verbe précédent.*

Подпухналостъ, sf. Méd. *intumescence, tuméfaction f; enflure, gonflement; tumeur.* Syn. Отокъ.

Подпушамъ, va. *enfumer.* — се, vpr. *être enfumé.* Part. p. Подпушенъ. [*be précédent.*]

Подпушанне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Подпълнямъ, va. *compléter, compléter.* Part. p. Подпълненъ.

Подпѣхвамъ, va. *mettre, introduire par dessous, fourrer par dessous, glisser furtivement.* — сандѣкъ подъ креватъ, *fourrer un coffre sous le lit.* — една жътица въ рацѣтъ на нѣкого, *glisser une pièce d'or dans les mains de qn.* Syn. Въвирамъ, завирамъ.

Подравнямъ, va. *rendre égal.* Part. p. Подравненъ.

Подравямъ, va. *creuser dessous.* Part. p. Подровенъ.

Подрававамъ, vn. *imiter, copier trait pour trait.* — нѣкой подписъ, *imiter une signature.* — прахѣднѣ си, *imiter ses ancêtres.*

Подражаванне, **подражанне**, **imitation f.**

Подражателенъ, adj. *imitatif.*

Подражатель, -лка, s. *imitateur, -trice.* [**зумѣвамъ.**]

Подразбирамъ, va. v. **Подраз-**

Подраздѣлямъ, va. *subdiviser.* — се, vpr. *se subdiviser, être subdivisé.* Part. p. Подраздѣленъ.

Подраздѣляние, sn. *subdivision f.*

Подразумѣвамъ, va. *sous-entendre.* — се, vpr. *être sous-entendu.* Part. p. Подразумѣнъ.

Подранявамъ, vn. *se lever de bonne heure, être matinal.* Вий днесъ сте -низи, *vous êtes bien matinal aujourd'hui.* Part. p. Подраненъ.

Подраняване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Подрасквамъ, va. *égratigner un peu.* Fig. *écrire de temps à autre.* — се, vpr. *s'égratigner un peu ou légèrement.* [*verbe précédent.*]

Подраскване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Подраствамъ, vn. *crottre, devenir grand, grandir.*

Подребърненъ, adj. *sous-costal, qui est au-dessous des côtes.*

Подреждамъ, va. *arranger, s'établir, être arrangé.* Part. p. Подреденъ.

Подреждане, sn. *arrangement m, établissement m.*

Подбивамъ, va. *creuser dessous.*

miner, saper, caver; nettoyer le fumier. Рѣката подрила брѣговете си, la rivière a miné ses bords.

Part. p. Подритъ, подровенъ.

Подривачъ, sm. celui qui creuse en dessous; mineur, sappeur.

Подризница, sf. Черк. vêtement sous la chasuble.

Подробенъ, adj. détaillé, circonstancié, minutieux.

Подробно, adv. en détail, d'une manière détaillée, minutieusement; circonstanciélement. Разказвамъ —, circonstancier.

Подробность, sf. détail m. -тъ на единъ процесъ, les détails d'un procès. Pl. Подробности.

Подровямъ, va. v. Подривамъ.

Подрукувамъ, vn. s'écrier, jeter un cri, appeler à haute voix. Подвикувамъ. [кучка.]

Подрумиче, sn. Bot. v. Лай-

Подръивамъ, va. tirer un peu. —

се, vpr. être tiré; s'éloigner un peu se retirer un peu. — нѣкого за полата на дрехата, tirer qn par le pan de l'habit. -нѣте къмъ себе си този край, tirez un peu ce bout de votre côté. Fig. Той обича да -пва, il aime à boire. Рѣката се подръп-
нѣла, la rivière s'est retirée un peu.

Подръзвамъ, va, écourter, couper dessous, rogner; tailler. — се, vpr. être coupé par dessous, être rogné, taillé. Fig. — нѣкому крилата, rogner les ailes à qn. Part. p. Подръзанъ. [verbe précédent.]

Подръзване, sn. l'action du

Подръивамъ, vn. sommeiller un peu.

Подсвиркамъ, vn. siffloter, chuter, siffler de temps à autre. Fig. huer, siffler, conspuer.

Подсвирканне, sn. sifflement m. Fig. huée f.

Подсвирнувамъ, vn. siffloter, siffler de temps à autre.

Подсвѣщникъ, sm. chandelier, candélabre m. [lariat m.]

Подсекретарство, sn. sous-secré-

Подсекретаръ, sm. sous-secrétaire.

Подсинявамъ, va. bleuir un peu. — се, vpr. être bleui. — бѣли дрехи, passer du linge au bleu.

Подсипвамъ, va. ajouter en versant. Part. p. Подсипанъ.

Подсипъ, sm. lumière d'un fusil, d'un canon; bassinet.

Подсирямъ, va. faire cailler, coaguler, caillibotter. — се, vpr. être caillé, coagulé. Сирещо подсиря млѣкото, la présure caille le lait. — млѣко, coaguler du lait. Part. p. Подсиренъ.

Подсиряние, sn. l'action du verbe précédent.

Подсичамъ, va. couper par dessous; tailler par dessous. — се, vpr. être coupé par dessous; être fendu, crevassé; être gercé. Part. p. Подсиченъ. [précédent.]

Подсичание, sn. l'action du verbe

Подскачамъ, vn. bondir, frétiller; soubresauter, gambader.

Подскачанне, sn. sauttillement m.

Подскокъ, sm. bond, rebond m; ricochet m. Pl. Подскоци.

Подскоросвамъ, va. exciter, instiguer, inciter; encourager, attiser. Part. p. Подскоросанъ.

Подскоросникъ, -ца, s. instigateur, incitateur, intrigant.

Подслада, sf. assaisonnement doux.

Подслаждамъ, va. adoucir, sucrer, rendre doux; édulcorer. Chim. dulcifier. — се, vpr. être adouci, être édulcoré. Part. p. Подсладенъ.

Подслаждане, sn. adoucissement m, édulcoration f, dulcification f.

Подсламямъ се, vpr. se réfugier, trouver un refuge, un asile.

Подслона, sf. подслонъ, sm. refuge m, abri, asile m; toit m, demeure f; retraite f.

Подслушамъ, подслушвамъ, va. être aux écoutes, écouter, épier, surprendre. Той обича да -пва, il aime être aux écoutes. Той -шалъ разговорътъ ни, il a surpris notre conversation. Part. p. Подслушанъ.

Подслушание, sn l'action du verbe précédent.

Подсмивамъ се, vpr. *persifler, se railler, railler, se moquer; ricaner.* Той ми се **подсмива**, *il se moque de moi.*

Подсмиванне, sn. *l'action du verbe précédent.* [fleur.]

Подсмивачъ, sn. *moqueur, persi-*
Подсмивка, sf. *rire ironique, dérision f, persiflage m; sourire m, souris m, moquerie f; ricanement m, ricanerie f.*

Подсмивъ, sm. v. **Подсмивка.**

Подсмъркамъ, **подсмърчамъ**, vn. *renifler, aspirer fortement des narines.*

Подсмърканне, **подсмърчанне**, sn. *reniflerie f, reniflement m.*

Подсмъркачъ, **-чака**, s. *renifleur, -euse.*

Подсмѣхъ, sm. v. **Подсмивка.**

Подсѣлявамъ, va. *saler, ajouter du sel.* Part. p. **Подсѣленъ.**

Подсѣорямъ, va. v. **Подсѣоросвамъ.**

Подстригвамъ, va. *couper, tondre, tonsurer.* — **се**, vpr. *être coupé, tondre.* — **космѣтъ си**, *couper ses cheveux.* — **овци**, *tondre des brebis.* Part. p. **Подстриганъ.**

Подстригване, sm. *l'action du verbe précédent.*

Подстригъ, fm. *tonte f, tondaison f.*

Подстъпнувамъ, va. *attiser, tisonner, arranger le feu, mettre des copeaux pour allumer le feu.* Fig. *allumer, inciter.* Part. p. **Подстъпнатъ.**

Подстъпенуване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Подстъпгамъ, va. *serrer plus fort, étendre.* — **колана на сѣдло**, *serrer la sangle d'une selle.* Part. p. **Подстъпнатъ.**

Подстъпъ, sm. *approche f.*

Подстъпямъ, vn. *s'approcher; s'avancer.* Syn. **Пристапямъ.**

Подсунка, sf. Bot. *héliotrope m (Heliotropium europaeum).*

Подсушавамъ, va. *sécher un peu; sécher, laisser sécher.* Part. p. **Подсушенъ.**

Подсълнеченъ, adj. *qui est sous le soleil.*

Подсѣвамъ, va. *tamiser, cribler, bluter, sasser.* Part. p. **Подсѣенъ.** Syn. **Присѣвамъ**, **отсѣвамъ.**

Подсѣвки, sf. pl. *criblures f pl. son m.*

Подсѣщамъ, va. *rappeler à la mémoire, au souvenir; donner à entendre.* — **се**, vpr. *se rappeler, se ressouvenir.* — **сѣтъте го за това**, *rappelez-lui cela.* Part. p. **Подсѣтенъ.**

Подсѣщанне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Подсѣденъ, adj. *justiciable.*

Подсѣдимостъ, sf. Jur. *la qualité de prévenu.*

Подсѣдимъ, adj. Jur. *prévenu.*

Подтиквамъ, va. *pousser en avant.*

Подтискамъ, va. *serrer, presser.* — **се**, vpr. *être serré, pressé.* Part. p. **Подтиснатъ.** [Надувамъ се.]

Подувамъ, се, vpr. *s'enfler.* Syn.

Подумвамъ, vn. *parler de temps à autre; dire quelques mots.* **Подумвать**, *че ще има война, om da qu'il y aura une guerre.*

Подуправителъ, sm. **-лека**, sf. *sous-gouverneur, sous-directeur, sous-directrice.*

Подухвамъ, vn. *souffler.* **Подухва**, *il y a du vent.*

Подучвамъ, va. *conseiller, instruire, instiguer, insinuer.* Part. p. **Подученъ.** [президент.]

Подучване, sn. *l'action du verbe*

Подушамъ, vn. *avoir vent, flairer; sentir par l'odorat.* Той **-шмѣтъ** *че ще го биятъ, il a eu vent qu'on veut le battre.* — **печалба**, *flairer un gain.* Part. p. **Подушенъ.**

Подушанне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Подхватамъ, **подхващамъ**, va. *prendre par dessous, saisir, attraper.* — **нѣкого подъ рака**, *prendre qn par dessous le bras.* — **тонката**, *attraper une balle.* Part. p. **Подхванатъ**, **подхватоенъ.**

Подхвъргамъ, **подхвърлямъ**, va. v. **Подхвъргамъ.**

Подхвъргание, подхвърляне, *sp. v. Подхвъргание.*

Подхвъркамъ, *vp. prendre le vol pour un certain temps.* [м.]

Подхвъркание, *sp. vol m, essor*

Подхлъзвамъ, подхлъзнувamъ, v. Подплъзвамъ.

Подходящъ, *adj. convenable, conforme.*

Подчернямъ, *va. colorer ou teindre en noir, noircir. — се, vpr. être teint en noir. Part. p. Подчерненъ.*

Подчертавамъ, *va. souligner. — се, vpr. être souligné. Part. p. Подчертанъ.* [мент м.]

Подчертавание, *sp. souligne-*

Подчинение, *sp. soumission f.*

Подчиненостъ, *sf. subordination f, sujétion f, dépendance f, subalternité f.*

Подчинявамъ, *va. subordonner, soumettre, astreindre, assujettir. — се, vpr. se soumettre, s'assujettir, être subordonné, soumis. Part. p. Подчиненъ.*

Подчиняване, *sf. l'action du verbe précédent.*

Подчиствамъ, *va. nettoyer. — се, vpr. être nettoyé. Part. p. Подчищенъ.* [nettoyage м.]

Подчищение, *sp. nettoisement ou*

Подшивамъ, *va. coudre par dessous; doubler; entoiler. — се, vpr. être cousu par dessous. Part. p. Подшитенъ, подшитъ. Syn. Подплащамъ.*

Подшиване, *sp. l'action du verbe précédent. Syn. Подплащане.*

Подшивка, *sp. doublure, la pièce cousue en dessous. Syn. Подплата.*

Подшумнувамъ, *vp. chuchoter.*

Подшумнуване, *sp. chuchotement m.*

Подъ, *vsh. plancher m. Лежа на подъ, coucher sur le plancher, sur le carreau. Дъчонъ —, un plancher d'ais. Pl. Подове. Syn. Таванъ.*

Подъ, *prép. sous, à, en, vers, près, par, par dessous, au dessous, en dessous, dessous.* Съдамъ — едно дърво, s'asseoir sous un arbre. Туямъ подпорки — стѣна, mettre des étais

à une muraille. Давамъ нѣкого — садъ, traduire qn en justice. — вечеръ, vers le soir. — надзоръ, sous une surveillance. — прѣдлогъ, sous prétexte. — неприятелски огънь, sous le feu de l'ennemi. Носки ризница — дрехитѣ си, porter une cuirasse par dessous ses vêtements. Какво разбирате — тази дума, qu'entendez-vous par ce mot? Мар. Съмъ — вѣтра, avoir le dessous du vent. Ctr. Надъ.

Подърдорямъ, *vp. babiller, jaser un peu. Syn. Побърборямъ.*

Подържамъ, *va. tenir un peu. Part. p. Подържанъ.*

Подържане, *sp. l'action du verbe précédent.*

Подѣждамъ, подѣждамъ, *va. ronger par dessous. Fig. nuire, causer du dommage. — се, vpr. être rongé dessous. Part. p. Подѣденъ, подѣденъ.*

Подѣйствувамъ, *vp. opérer, agir, produire de l'effet.* Лѣкарството **подѣйствувало** добръ, la médecine a bien opéré. Тази рѣчь чудесно **подѣйствувала** на умоветѣ, se discourt a merveilleusement agi sur les esprits. Това заплашване **подѣйствувало** на него, cette menace a produit de l'effet sur lui.

Подѣлямъ, *va. partager, diviser, distribuer, départir; séparer. — се, vpr. partager.* Той си **подѣли** паритѣ съ мене, il a partagé avec moi son argent. — една сума между бѣднитѣ, départir une somme aux pauvres.

Подѣляние, *sp. partage m; distribution f, répartition f.*

Подѣбиче, *sp. Bot. chenet, germandrée (Teucrium chamaedrys).*

Поезия, *sf. poésie f.*

Поема, *sf. poème m.*

Поемамъ, поимамъ, *vp. prendre en mains, prendre. — браздатъ на управлението, prendre en mains les rênes de l'état. — нѣщо върху себе си, prendre, assumer qch sur soi. — планината, prendre*

le chemin de la montagne. Part. p.

Поесменъ. Syn. Зимамъ.

Поесменъ, adj. -мин условня, *sp. pl. cahier des charges.*

Поение, *sp. abreuvement m, abreuvement m.* [chanteur.

Поенъ, adj. -йна птица, *oiseau*

Поетизирамъ, *vp. poétiser.*

Поетически, adj. *poétique.* Adv. -ment.

Поетъ, *sm. poète.*

Поехтявамъ, *vp. retentir, résonner un peu.*

Поехтявание, *sp. retentissement.*

Пожалямъ, *va. avoir regret, regretter, avoir pitié, plaindre; épargner, ménager.* Той никого нѣма да **пожали**, *il n'aura pitié de personne.* Не ще го **пожалъ**, защото той заслужва това наказание *je ne le plaindrai pas, puisqu'il mérite cette punition.* Нищо не са **пожалили** за да ви удовлетвориатъ, *on n'a rien épargné pour vous satisfaire.* Part. Пожаленъ.

Пожаренъ, adj. *d'incendie; incendiaire.* -рна команда, *le corps des pompiers, les sapeurs-pompiers.* -рна траба, *la pompe à incendie.*

Пожарище, *sp. les décombres d'un incendie, le théâtre d'un incendie.*

Пожарникарь, *sm. pompier.*

Пожаръ, *sm. incendie, feu m.* Потушамъ единъ **пожаръ**, *éteindre un incendie.* Прѣвъ нощта избухна —, *un incendie, le feu a éclaté pendant la nuit.* **Пожаръ!** *au feu!*

Пожарямъ, *va. brûler, consumer.* Огньтъ всичко **пожари**, *le feu a tout consumé.* Слънцето **пожарило** житото, *le soleil a brûlé le blé.* Part. p. Пожаренъ. Syn. Изгарямъ. попарямъ.

Пожелавамъ, *va. souhaiter, désirer, avoir envie.* Той **пожелалъ** да спи, *il a eu envie de dormir.*

Пожелавание, **пожелание**, *sp. souhait, désir m.*

Пожелтавамъ, *va. jaunir, teindre en jaune; vp. jaunir, devenir jaune.* Part. p. Пожелтенъ.

Пожелтаване, *sp. jaunissement m.*

Поженвамъ, *va. moissonner tout, récolter.* Fig. *cueillir, recueillir.* Всичкитѣ нивы са **поженати**, *tous les champs sont moissonnés.* Fig. — лавритъ, *cueillir les lauriers.* — плодовѣтъ отъ трудовѣтъ си, *recueillir les fruits de ses travaux.* Part. p. Поженатъ. [précédent.

Поженване, *sp. l'action du verbe*

Пожертвувамъ, *va. sacrifier, immoler, donner.* — се, *vp. se sacrifier, s'immoler, s'offrir en sacrifice.* — интереситѣ си за единъ приятелъ, *sacrifier ses intérêts à un ami.* — имота си за възпитанието на дѣцата си, *sacrifier sa fortune à l'éducation de ses enfants.* — се за нѣкого, *s'immoler, se sacrifier pour qn.* Part. p. Пожертвуванъ.

Пожертвувание, *sp. offrande f; sacrifice m, immolation f.*

Поза, *sf. pose f; attitude f.*

Позабавямъ, *va. tarder un peu.* Part. p. Позабавенъ.

Позабравямъ, *va. oublier peu à peu, ou un peu.* Part. p. Позабравенъ.

Позавземамъ се, *vp. se renforcer, s'efforcer, reprendre ses forces.*

Позавземане, *sp. renforcement m.*

Позавиждамъ, *vp. envier, porter envie, être jaloux.*

Позавчера, *adv. la veille d'avant-hier, il y a trois jours.*

Позавъртамъ, *va. tourner un peu; tourner une vis.*

Позагатвамъ, *va. donner à entendre, insinuer, appeler; faire allusion.* -тнѣхъ му че не са доволни отъ него, *je lui ai donné à entendre qu'on est mécontent de lui.* Като говореше така, той -тнѣше за правитѣ на врѣмето си, *en parlant ainsi, il faisait allusion aux mœurs de son temps.* [allusion f.

Позагатване, *sp. insinuation f;*

Позаглаждамъ, *va. polir un peu.* Fig. *aplanir.* [peu.

Позагорявамъ, *vp. se hâler un*

Позакачамъ, *va. accrocher, frôler légèrement; toucher légèrement.* Fam. *taquiner un peu.* Куршумътъ не го ударилъ, нъ му позакачилъ шапка-та, *la balle ne l'atteignit pas, elle n'a fait que frôler son chapeau.*

Позакачанне, *sn. frôlement m, habitude de taquiner.*

Позакривамъ, *va. couvrir un peu.*

Позакръпвамъ, *va. affermir légèrement.* [*petite collation.*]

Позакусвамъ, *va. prendre une*

Позакърпамъ, *va. rapiécer, rapiéceter un peu.* — дрехи, мобилии, *rapiéceter des habits, des meubles.*

Позакъснявамъ, *vp. tarder un peu ou de temps à autre, s'attarder un peu.*

Позалъсвамъ *va. v. Поза-лъгвамъ.*

Позалъгвамъ, *va. distraire un peu.* — *се, vpr. se distraire un peu.*

Позапирамъ, *va. arrêter un peu.* — *се, vpr. s'arrêter un peu.*

Позаписвамъ, *va. savoir écrire un peu, écrire un peu, écrire de temps à autre.*

Позаплаквамъ, *vp. commencer à pleurer, pleurer un peu.* [*peu.*]

Позаплашвамъ, *va. effrayer un*

Позастарявамъ, *vp. vieillir un peu.*

Позастоявамъ *се, vpr. s'arrêter quelque temps; rester suspendu quelque temps.*

Позатегнувамъ, *va. serrer un peu, étreindre assez.* [*peu.*]

Позатоплямъ, *va. réchauffer un*

Позатоплианне, *sn. réchauffement m.*

Позахвалямъ, *va. louer, faire des éloges de temps à autre.*

Позывамъ, *va. v. Позъва-вамъ.*

Позволение, *sn. permission f; permis.* Искамъ —, *demandeur la permission.* Получамъ —, *obtenir la permission.* Безъ —, *sans permission.* Съ —-то на началството, *avec la permission de l'autorité, des supérieurs.*

Позволителенъ, *adj. permis, de permission.* -дно за ловъ, *permis de chasse.*

Позволявамъ, *va. permettre, accorder, laisser.* — *се, vpr. être permis.* -лъте ми да отсъствавамъ, *permettez-moi de m'absenter ou permettez que je m'absente.* Здравнето ми не позволява да излизамъ, *ma santé ne me permet pas de sortir.* Не ще позволямъ да го докачатъ, *je ne permettrai pas qu'on l'offense.* Той си позволява твърдъ много, *il se permet trop.* Part. p. *Позволенъ.* [*ление.*]

Позволяване, *sn. v. Позво-*

Поздравителенъ, *adj. de salut de salutation.*

Поздравление, *sn. salut m, sa-*

Поздравъ, *sm. salutation f, salut, compliment m, révérence f; civilité f, respect m.*

Поздравявамъ, *va. saluer, faire ses compliments.* Part. p. *Поздравенъ.*

Поздравяване, *vp. v. Поздра-*

Позеленявамъ, *va. verdier, teindre en vert; devenir vert.* — отъ ядъ, *devenir blême de dépit.*

Поземеленъ, поземенъ, *adj. territorial, foncier, agraire.* -лна собственность, *propriété territoriale ou foncière.* — налогъ, *impôt territorial.* — законъ, *loi agraire.*

Позиция, *sf. Milit. position f.*

Позлата, *sf. dorure f.* Истривамъ —, *dédorer.*

Позлатявамъ, *va. dorer.* — *се, vpr. se dorer.* Part. p. *Позлатенъ.*

Позлатяване, *sm. dorure m.*

Познавамъ, *va. connaître, reconnaître.* — *се, vpr. être connu, se reconnaître, se connaître mutuellement.* — нѣкого отъ гледъ, по име, лично, по гласа, по ходеннето, *connaître qn de vue, de nom, personnellement, à la voix, à la démarche.* Приятелитъ се -ватъ въ нещастие, *on reconnaît l'ami dans le malheur.*

-вате ли този човекъ? *connaissez-vous cet homme?* Не го ли **-вате**? *ne le reconnaissez-vous pas?* Ние не се **-ваме**, *nous n'avons jamais fait connaissance.* Part. p. Познаванъ, познатъ.

Познавание, *sp. connaissance f.*

Познайникъ, **-ца**, *s. personne de connaissance, connaissance f.* Нѣмамъ никой — въ града, *je n'ai aucune connaissance dans la ville.* Имамъ много **-ници**, *j'ai beaucoup de connaissances.*

Познайство, *sp. connaissance f.* *commerce m., relation f.* Правъ — съ нѣкого, *faire la connaissance de qn.* Syn. Сношение.

Познание, *sp. connaissance f.* *science f., savoir m.* — на доброто и злото, *la science du bien et du mal.* [ство.

Познанство, *sp. v.* **Познай-**
Позоренъ, *adj. ignominieux, dif-*
jamant, infâme, infamant. — стѣлъ,
potiau d'infamie, pilori m.

Позорно, *adv. ignominieusement,*
honteusement. [infamie f.

Позоръ, *sm. opprobre m., ignominie,*
Позоръ, *va. déshonorer, diffamer.*
— се, *vpr. se déshonorer, perdre son honneur.*

Позъвамъ, **позвавамъ**, *va.*
appeler, citer; inviter; mander, faire venir. Мене ме **-вахъ** при дирек-
тора, *le directeur m'a fait venir.* —
нѣкого при, *mander qn auprès de.*

Позъвание, *sp. invitation, cita-*
tation, assignation f. [temps.

Позъвамъ, *vn.* *bâiller quelque*
Понгравамъ, *vn.* *jouer, danser*
un peu ou de temps à autre.

Поизвеждамъ, *va.* *faire sortir*
parfois, mener de temps à autre.

Поизглаждамъ, *va.* *polir un peu,*
aplanir.

Поизглеждамъ, *va.* *regarder de*
temps à autre, jeter un coup d'œil
de temps à autre. Vn. *avoir l'air un*
peu. [peu.

Понгизвамъ, *va.* *ronger un*
Поиздигамъ, *va.* *élever, hausser*

un peu. — се, *vpr. s'élever un peu.*
Поизлизамъ, *va.* *sortir de temps*
à autre.

Поизмокрямъ, *va.* *mouiller un*
peu. — се, *vpr. se mouiller un peu.*

Поило, *sp. abreuvoir m.* [natif.

Поимененъ, *adj. nominal, nomi-*
Поименно, *adv. nominativement,*
par le nom, nominalelement, nomme-
ment.

Поисквамъ, *va.* *vouloir, avoir en-*
vie; demander qch. **Поиска ми**
се, *vpr. concevoir l'envie.* **Поис-**
кало му се да се жени, *il a conçu*
l'envie de se marier. Ако го **по-**
искамъ то ще бѣде, *si je le veux*
cela sera. **Поиска** ми се чай, *j'ai*
eu envie de prendre du thé. — отъ
нѣкого пари, *demande de l'argent à*
qn. Part. p. **Поисканъ**. Syn. **Желамъ**.

Поискване, *sp. demande f.* До
—, *poste restante.*

Поисправлямъ, *va.* *redresser un*
peu. — се, *vpr. se redresser un*
peu. Този конь се **поисправи**
по нѣкого, *ce cheval se cabre par-*
fois. [peu.

Поиспразднямъ, *va.* *vider un*
Поисцапвамъ, *va.* *salir, souiller*
un peu.

Покадявамъ, *va.* *encenser un peu.*
Показалецъ, *sm. indicateur m.*
guide m., manuel m. Мѣс. *indicateur*
m. Anat. *index m.*

Показалка, *sp. baguette pour mont-*
rer à lire. — на часовникъ, *aiguille*
f. — у слѣнчовъ часовникъ, *style.*
Mar. *compas m.* [име.

Показание, *sp. v.* **Показа-**
Показателенъ, *adj. Gram.* **-лго**
мѣстоименне, *pronom démonstratif.*
Показатель, **-лка**, *s. v.* **Пока-**
залецъ.

Показвамъ, *va.* *montrer, faire*
voir, indiquer; enseigner; témoigner;
annoncer; exhiber; dénoter; déposer.
— се, *vpr. se montrer, se faire*
voir; paraitre, sembler, avoir l'air;
se déclarer. — стока на купувачи,
exposer des marchandises aux acheteurs. **-жете** какво купихте, *mon-*

trez ce que vous avez acheté. Fig. — нѣкому вратата, *montrer la porte à qn.* Той си -залъ знанието, *il a montré son savoir-faire.* Азъ ще ви **покажж** тукашнитѣ забѣлѣжители нѣща, *je vous ferai voir nos curiosités.* Азъ ще му **покажж** съ кого той има работа, *je lui ferai voir à qui il a affaire.* — паспорта си, *exhiber son passeport.* Това -зва лошо сърдце, *cela dénote un mauvais cœur.* — нѣкому приятелство, привързаностъ, *témoiner de l'amitié, de l'attachement à qn.* Слънцето се **показало** на хоризонта, *le soleil a paru sur l'horizon.* Той не смѣе да ви се **покаже**, *il n'ose paraitre devant vous.* Той ми се **показа** сѣрдитъ, *il m'a paru fâché.* Part. p. Показанъ. Syn. Посочамъ.

Показване, *sn.* indication f, apparition f, représentation f, déclaration f, déposition f, dénotation f; exposition f, notification f, renseignement m. Syn. Посочане.

Показвачъ, *sm.* v. Показатель.

Показъ, *sm.* montre f, étalage m. Излагамъ стока на —, *mettre des marchandises en montre.*

Покайвамъ се, *vpr.* faire pénitence, se repentir de qch. — за грѣховетѣ си, *faire pénitence de ses péchés.*

Покайване, *sn.* repentir; pénitence f, repentance f. Деньтъ на -то, *le jour de pénitence.* Умирамъ безъ —, *mourir dans l'impénitence.*

Покалугерямъ, *va.* faire prendre l'habit, faire prendre le voile. — се, *vpr.* prendre le froc, prendre le voile, se faire religieux ou religieuse. Part. p. Покалугеренъ.

Покалугеряние, *sn.* le substantif du verbe précédent.

Покана, *sf.* invitation f; proposition f.

Поканямъ, *va.* inviter, prier, convier. — се, *vpr.* être invité. — на обѣдъ, *inviter, prier à dîner.* Той ме **покани** да отида утрѣ при

него, *il m'a invité à venir demain chez lui.* Part. p. Поканенъ. — гостъ, *un convié.*

Поканяние, *sn.* invitation f.

Поканвамъ, *va.* dégoutter un peu; salir, souillonner, tacheter, maculer un peu. — се, *vpr.* se salir.

Покарвамъ, *va.* conduire, mener; en être à un an déterminé de son âge. — стадо на полето, *conduire, mener un troupeau au champ.* Той е -ралъ двацетата си година, *il est dans sa vingtième année.* Part. p. Покаранъ. Syn. Завеждамъ.

Покарвамъ се, *vpr.* se quereller de temps à autre, se prendre de paroles.

Покатерямъ се, *vpr.* grimper, gravir, escalader. — се на едно дърво, *grimper à un arbre, sur un arbre.* — се по нѣкоя стѣна, *grimper, escalader une muraille.*

Покачамъ, *va.* hausser, exhausser, élever un peu plus haut; prendre, suspendre. — се, *vpr.* hausser, exhausser, monter; se suspendre. — цѣната на хлѣбъ, *hausser le prix du pain.* Акциитѣ се **покачатъ**, *les actions haussent.* Цѣната на захарта се **покачила**, *le prix du sucre a haussé.* Барометрътъ се **покачилъ**, *le baromètre a monté.* — се по чинъ, *monter en grade.* — шапката си на гвоздѣй, *suspendre son chapeau à un clou.* — гласъ, *élever la voix.* Part. p. Покаченъ.

Покачание, *sn.* haussement m, élévation f; Com. hausse f.

Покашлювамъ, *vp.* tousser de temps à autre ou légèrement.

Покаямъ се, *vpr.* v. Покайвамъ се.

Покаяние, *sn.* v. Покайване.

Покаянникъ, -ца, *s.* pénitent, ente.

Покваренность, *sf.* corruption, démoralisation, dépravation f.

Покварямъ, *va.* gâter, corrompre, endommager, détériorer, altérer; pervertir, démoraliser. — се, *vpr.* se gâter, être corrompu, être démoralisé;

être dépravé, détraqué, abîmé. Пок-
тояното четене **покваря** очитѣ, *la lecture continuelle gâte les yeux.*
Отъ дъжда ми се **покваря** шап-
ката, *la pluie a abîmé mon chapeau.*
Тѣзи испарения **-рятъ** въздуха,
ces miasmes corrompent l'air. Трѣс-
ката **покваря** кръвта, *la fièvre corrompt le sang.* Овощията се **по-
кварили**, *les fruits se sont gâtés.*
Месото се **покваря** отъ топлина-
та, *la viande se gâte pendant les cha-
leurs ou la chaleur corrompt la*
viande. Въздухътъ се **покварилъ**,
l'air s'est corrompu. Fig. — нравитѣ,
corrompre les mœurs. Fig. — вкуса,
dépraver le goût. Fig. Многото
снисходителностъ **покваря** дѣца-
та, *l'excès d'indulgence gâte les en-
fants.* — характера, *gâte le carac-
tère.* Part. p. **Покваренъ.** Syn. Раз-
валямъ.

Покваряние, *sn. corruption, dé-
pravation.* — на стомаха, на вкуса,
dépravation de l'estomac, du goût.
— на нравитѣ, *la dépravation, la*
corruption des mœurs.

Поквасямъ, *va. mouiller, tremper.*
humecter, amollir un peu.

Покиснувамъ, *va. rester un peu*
dans l'eau.

Поклади, *sf. pl. v. Заговѣзни.*

Покланямъ, *va. offrir en cadeau.*
— се, *vpr. s'incliner, faire une ré-
vérence; adorer, vénérer.* — се нѣ-
кому съ почетъ, *s'incliner respec-
tueusement devant qn.* — истинному
Богу, *adorer le vrai Dieu.* — нѣ-
кому, *faire sa révérence à qn.* Part.
p. **Поклоненъ.**

Покланяние, *sn. inclination f; révérence f; vénération f; prosternement, prostration f.*

Поклатамъ, поклащамъ, *va. secouer, ébranler, mouvoir, remuer.*
— се, *vpr. être ébranlé, remué; se*
mouvoir; chanceler. — до основа-
ннето му, *ébranler jusque dans ses*
fondements. — главата си, *secouer*
la tête. Part. p. **Поклатенъ, покла-**
щанъ.

Поклатанне, поклащанне,
*sn. remuement, ébranlement, mouve-
ment m.* [un peu.]

Пеклекнувамъ, *vp. s'accroupir*

Поклигнувамъ, *vp. s'incliner un*
peu, se pencher. [culle m.]

Поклонение, *sn. adoration f.*

Поклонникъ, -ца, *s. pèlerin,*

-ine; admirateur, adorateur, -trice.

Поклонъ, *sm. don, offrande; salut*

m, révérence f, compliment m. Навъкъ

—, *profonde révérence, profond sa-*

lut. — до земята, *salut jusqu'à terre.*

Поклопвамъ, *va. mettre le couver-*

cle. Fig. *laver la tête, donner une*

savonnade.

Покоевъ, v. Покойный.

Покой, *sm. ancienne dénomination*

de la lettre bulgare. II.

Покой, *sm. calme m; repos m, quié-*

tude, paix f. Живѣмъ въ —, *vivre en*

repos. Оставете ме на —, *laissez-*

moi en repos ou en paix. Вѣченъ —,

paix éternelle.

Покойный, *adj. tranquille, calme;*

défunt, feu. — ми баща, *feu mon*

père. -ината ми жена, *feu ma*

femme. -ината ми майка, *ma feu*

mère. —, *le défunt.* Syn. Тихъ,

кроткъ, спокоенъ; умрътъ.

Покойникъ, -ца, *s. défunt, -male.*

Поколесбавамъ, *va. ébranler; hé-*

siter. — се, *vpr. s'ébranler, vaciller.*

chanceler, être indécis. Syn. **Покы-**

щамъ.

Поколѣние, *sn. race f, généra-*

tion f. Сегашното, бѣдащето, —,

la génération présente, future.

Покосавамъ, *va. bêcher, creuser*

un peu.

Покорение, *sn. asservissement, as-*

sujetissement m, subjugation f; con-

quête f.

Покоренъ, *adj. docile, humble,*

obéissant; assujéti, subjugué, soumis.

— синъ, *fil docile ou soumis.* Вашъ

— слуга, *votre humble servit.*

Покорителъ, -лка, *s. celui qui*

a soumis; asservisseur. Syn. **Завое-**

вателъ. [нестъ.]

Покорливость, *sf. v. Покор-*

Покорливъ, adj. v. **Покоренъ**.
Покорно, adv. *humblement, docilement*. — **молимъ**, nous prions *humblement*. **Ний** —, très *humblement*.

Покорностъ, sf. *soumission, docilité, obéissance* f. **Изявявамъ** —, faire acte de *soumission*. Syn. **Послушавостъ**.

Покорство, sn. v. **Покорностъ**.

Покорявамъ, vn. *subjuguer, soumettre, assujettir; conquérir, asservir; réduire*. — **се**, vpr. *se soumettre, s'assujettir, obéir, céder, se rendre; obtempérer*. — **едниъ народъ**, една областъ, *assujettir un peuple, une province*. **Римлянитъ покори** Галитъ, *les Romains ont subjugué les Gauls*. Fig. Тръбва да **покоряваме** страстите си на разума, *il faut soumettre nos passions à la raison*. — **се** на Божията воля, *s'en remettre à la volonté de Dieu*. — **се** на заповѣдѣтъ на вѣкогъ, *exécuter les ordres de qn*. Part. p. **Покоренъ**, Syn. **Подчинявамъ**, **завоевавамъ**, **завладѣвамъ**.

Покоряване, sn. *asservissement* m; *assujettissement* m, *submission* f. Syn. **Завоевание**; **послушностъ**.

Покосявамъ, va. *faucher un peu; faucher tout; faucher de temps à autre*. [précédent.]

Покосяване, sn. *l'action du verbe*
Покрадамъ, va. *voler, dérober de temps à autre*.

Покрай, adv. v. **Край**.

Покривалка, sf. **Покривало**, sn. *couverture* f, *voile* m; *enveloppe* f. Anat. *tégument* m.

Покривамъ, va. *couvrir, voiler, cacher*. — **се**, vpr. *se couvrir; être caché*. — **една къща съ керемиди**, *couvrir une maison de tuiles*. Fig. **Една голѣма тына отъ народъ покриваше** площадта, *une foule immense couvrait la place publique*. **Земта се покрива съ снѣгъ**, *la terre s'est couverte de neige*. **Небето е покрито съ облаци**, *le ciel est couvert de nuages*. Part. p. **Покриенъ**, **покрѣтъ**.

Покривачъ, -чна, s. *celui ou celle qui couvre, couvreur*.

Покривка, sf. v. **Покривалка**.

Покривъ, sm. *toit* m. -тъ на една къща, *le toit d'une maison*.

Покривявамъ се, vpr. *grimacer un peu*. [leur.]

Покровителството, adj. *protection*

Покровителство, sn. *protection* f. *protectorat* m; *patronnage* m.

Покровителствувамъ, va. *protéger, défendre, patronner*. — **се**, vpr. *être protégé*. — **бѣднитъ**, *protéger les pauvres*. — **наукитъ**, *protéger les sciences*. Part. p. **Покровителствуванъ**. Syn. **Защицавамъ**, **бранимъ**.

Покровитель, -лка, s. *protecteur, -trice, patron, -onne*.

Покровъ, sm. *toit* m; *voile* m, *couverture* f. Черк. — на Св. Богородица, *fête de l'Intercession de la Sainte Vierge*. — на мъртвецъ, *linceul, suaire*.

Покрусявамъ, va. *dénigrer, outrager, admonester, réprimander*. Part. p. **Покрусенъ**. [précédent.]

Покрусяване, sn. *l'action du verbe*

Покръстямъ, **покрѣщавамъ**, va. *baptiser, conférer le baptême*. — **се**, vpr. *se faire baptiser, recevoir le baptême; embrasser le christianisme*. Part. p. **Покръстенъ**.

Покръстяние, **покрѣщаванне**, sn. *baptême* m; *l'action du verbe précédent*.

Покрътамъ, **покрѣщамъ**, va. *détacher*. Fig. *émouvoir, attendrir, toucher*. — **се**, vpr. *se détacher; être ému, s'attendrir, être touché*. Fig. — **нѣкому сърдцето**, *toucher, émouvoir, attendrir le cœur de qn*. То ва го **покрѣтило** дълбоко въ душата, *cela l'a ému jusqu'au fond de l'âme*, ou *il en fut touché jusqu'au fond de l'âme*. Той се не **покрѣта** отъ мѣстото си, *il ne bouge pas de sa place*. Пронизителнитъ и болезнени викове **покрѣтиха** сърдцето ми, *les cris perçants et plaintifs attendrirent mon cœur*.

Покрътане, покръщане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Покупка, *sf. achat m., emplette f.*
Направихъ много -ки, *j'ai fait beaucoup d'emplettes.*

Покуцвамъ, *va. botter légèrement, botter quelque temps.*

Покушение, *sn. tentative f., attentat m. — за убийство, tentative d'assassinat. — на живота, attentat à la vie.*

Покълзвавамъ, *vp. becqueter un peu, ou de temps à autre. [peu.]*

Покълнавамъ, *va. maudire un*

Покърмямъ, *va. nourrir souvent ou un peu. [avec la main.]*

Покършамъ, *va. briser, rompre*

Покършане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Покъсвамъ, *va. déchirer. — се, vpr. se déchirer. Part. p. Покасанъ.*

Покътвамъ, покътнувамъ, *va. toucher légèrement. — се, vpr. être touché. Part. p. Покатнатъ.*

Покъщнина, *sf. mobilier m., ustensiles de ménage, meubles. Продавамъ си -та, vendre son mobilier.*

Полъ, *sf. pan m., basque f.; le pied d'une montagne. Pl. Поли.*

Полагамъ, *va. poser, mettre, placer, asseoir, déposer. — се, vpr. être mis, posé, déposé, placé, assis. — книгата на масата, mettre le livre sur la table. — основитъ на нѣкое здание, poser les fondements d'un édifice. — релси на желѣзниятъ пѣть, poser des rails sur le chemin de fer. — живота си за отечеството, donner sa vie pour la patrie. Part. p. Положенъ. Syn. Турямъ.*

Полагане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Полазница, *sf. Méd. épidémie f.*

Полайвамъ, *vp. aboyer un peu. Fig. grogner, murmurer un peu.*

Полакомявамъ се, *vpr. désirer vivement, convoiter. Part. p. Полакоменъ.*

Полани, *adv. l'avant-dernière année.*

Поларизация, *sf. Opt. polarisation.*

Полариметръ, *sm. polarimètre.*

Поласкавамъ, *va. flatter, cajoler un peu. [une demi-occur.]*

Полвиница, *sf. une demi-mesure.*

Полъ, *sn. champ m. campagne f. Hér. fond. Бойно —, champ de bataille.*

На открито —, en plein champ, en pleine campagne, en rase campagne.

Шевъ на бѣло —, broderie sur un fond blanc. Три звѣзди на синъ —, trois étoiles sur champ d'azur.

Pl. Полета, поля.

Полегка, *adv. doucement, peu à peu; lentement. — легка, легка —, doucement doucement, tout doucement. Syn. Бавно. Ctr. Скоро.*

Полегкичка, *adv. dim. de полегка.*

Полегнувамъ, *vp. se coucher, mettre au lit; pencher de côté. Part. p. Полегнатъ.*

Полегнуване, *sn. coucher m.; penchement m., inclinaison f.; vers f. -то на жѣтата, la verse des blés.*

Поледица, *sf. verglas m.*

Полежавамъ, *vp. rester couché quelque temps.*

Полезенъ, *adj. utile, avantageux, bon. Това е полезно за дѣтѣта, за държавата, cela est utile à l'enfant, à l'État. За нищо не е —, il n'est bon à rien. [général.]*

Полезно, *adv. utilement, avantageusement.*

Полезность, *sf. utilité f.*

Полемика, *sf. polémique f.*

Полемически, *adj. polémique.*

Поленикъ, -нка, *s. campagnard -arde. Ctr. Горепъ.*

Полетъ, *sm. vol m., volée f. есаян élan m. На —, au vol. Птичий —, vol d'oiseau. Еленовъ —, l'élân d'un cerf.*

Полза, *sf. profit, avantage, intérêt m., utilité f.; faveur f.; bien, soulagement m. Обща —, intérêt commun, bien public. Въ — на бѣднитъ, а profit des pauvres. Извличамъ — отъ нѣщо, tirer profit, tirer avantage d'une chose. Това не говори въ нѣгова —, cela ne parle pas en sa faveur. Обществена —, utilité publique.*

lique. Каква — имамъ отъ това? *quel bien m'en revient-il, ou en quoi cela me profitera-t-il?* Каква — да отивамъ тамъ? *à quoi cela me sert-il d'y aller?* Тази работа му докара голѣма —, *cette affaire lui a bien profité.* Отъ това лѣкарство нѣма никаква —, *ce remède n'apporte aucun soulagement.* Каква —? *à quoi bon?*

Ползовить, adj. *utile, profitable, fructueux, avantageux.* Syn. Поле-зень.

Ползувамъ, va. *apporter du profit, profiter; faire jouir; être utile, servir.* — се, *vp. jouir, se servir; user; tirer parti; gagner; profiter.* Това не ще -ва никого, *cela n'apportera du profit ou ne profitera à personne.* -ва ли ви този лѣкъ? *ce remède vous fait-il du bien ou vous soulage-t-il?* — се отъ правата си, *jouir de ses droits.* — се отъ нѣкое право, отъ нѣкое позволение, *user d'un droit, d'une permission.* — се отъ доходитъ на единъ имотъ, *jouir des revenus d'un bien; avoir la jouissance ou l'usufruit d'un bien.* Той се -ва отъ коня ми, *il se sert de mon cheval.* — се отъ врѣмето, *profiter du temps.* — се отъ съвѣтитѣ на нѣкого, *profiter des conseils de qn.* — се отъ случая, *profiter de l'occasion, saisir l'occasion.* Part. p. Полазуванъ.

Ползуване, sn. *jouissance f, usufruit m.* Jur. *usufruit m.*

Поливалка, sf. *arrosoir m.*

Поливалникъ, sm. *arrosoir m.*

Поливамъ, va. *arroser.* — се, *vp. s'arroser; se salir; être arrosé.* Part. p. Полѣненъ.

Поливание, sn. *arrosage m.* — на ливада, *arrosage d'une prairie.* [du corps.

Поливки, sf. pl. Pop. *arrosage*

Полигонъ, sm. Fort. *polygone m.*

Полиграфически, adj. *polygraphique.*

Полиграфия, sf. *polygraphie f.*

Полиграфъ, sm. *polygraphe m.*

Полнедръ, sm. Géom. *polyèdre m.* Syn. Многогостѣнникъ.

Полиселей, sm. *lustre, candélabre m.*

Полизвамъ, va. *lêcher un peu.*

Политъ, sm. Zool. *polype m.*

Политамъ, vn. *chanceler.* Syn.

Налитамъ, спущамъ се.

Политехнически, adj. *polytechnique.* [cien.

Политехникъ, sm. *polytechni-*

Политика, sf. *politique f.*

Политиканствувамъ, vn. *politiquer, s'occuper de politique.*

Политиканъ, sm. *politicien.*

Политически, adj. *politique.* — права, *droits politiques.* -ска *око-*
номия, économie politique. -ско *прѣстѣпленіе, un délit, un crime*
politique. — прѣстѣпникъ, *un cri-*
minel politique. Adv. -ment.

Полница, sf. dim. **полничка**, sf. *rayon m, tablette f.* Турнѣте книга-
та на долнѣта —, *mettez le livre sur*
la tablette d'en bas. Снемѣте дре-
хитѣ отъ горнѣта —, *prenez le linge*
sur le rayon d'en haut. Syn. Лавица.

Полница, sf. Com. *lettre de change, traite.* Издавамъ — на името на
нѣкого, *tirer une lettre de change*
sur qn. Syn. Мѣнителница.

Полицейски, adj. *de la police* sm.
policier. -ска *стража, agent de*
police. [police.

Полиция, sf. *police f; bureau de*
Полицейстеръ, sm. *maître de*
la police.

Поличба, sf. *signe, phénomène re-*
gardé comme un présage, présage m

Полка, sf. *polka f.* Играж —, *pol-*
quer, danser une polka. — мазурка,
polka-mazurka.

Полковникъ, sm. *colonel m.*

Полковнически, adj. *du colonel.*

Полководецъ, sm. *chef d'une ar-*
mée. Великъ —, *grand capitaine.*

Полководство, sn. *le commande-*
ment d'une armée.

Полковъ, adj. *de régiment, régi-*
mentaire.

Полкъ, sm. *régiment m.*

Полнощъ, sn. v. **Полунощъ.**

Половина, sf. *moitié f. demi, mi.*

-та година е изминала, *la moitié de l'année est passée.* Раздѣлямъ на двѣ -ни, *diviser en deux parties.* Раздѣлямъ на —, *partager par moitié.* Намалѣвамъ на —, *réduire de moitié, à la moitié.* Съмъ съдружнѣтъ съ нѣкого на —, *être de moitié avec qn.* Това е на — по-скъпо, *cela est de moitié plus cher.* На — строшенъ, *à demi cassé.* На — пѣтъ, *à mi-chemin.* Въ два часа е —, *à deux heures et demie.* Тръгнувамъ въ -та на августъ, *je pars à la mi-août.* Това се случило въ -та на пѣста, *cela est arrivé vers la mi-carême.* — часъ, *une demi-heure.* Той живѣе въ другата — на къщата, *il occupe l'autre moitié de la maison.*

Половъ, adj. *sexuel, de sexe.*

Половякъ, sm. *la moitié d'une mesure, demi-boisseau m.*

Пологъ, sm. *œuf pumaïs, nichet, œuf couvi.*

Положение, sn. *position, situation f. état m; attitude f.* Хоризонтално, вертикално —, *position horizontale, verticale.* -то на тѣлото, на главата, *la position du corps, de la tête.* Вий ме туряте въ твърдѣ неприятно —, *vous me mettez dans une position très désagréable.* -то на болния е задоволително, *l'état du malade est satisfaisant.* Той е въ жалко —, *il est dans un état lamentable.* Работитѣ ми сѣ въ лошо —, *mes affaires sont en mauvais état.* Тази държава зима застрашително —, *cette puissance prend une attitude menaçante.* Намирамъ се въ военно, въ мирно —, *être sur le pied de guerre, sur le pied de paix.* Военно —, *état de siège.*

Положеница, sf. *Agr. marcotte f.*

Положителенъ, adj. *positif.* Грам. -лна степенъ, *le positif.*

Положително, adv. *positivement.* — ви казвамъ, *je vous dis positivement.*

Полски, adj. *champêtre, de cam-*

pagne. — работи, *travaux champêtres.* Milit. -ска артилерия, *artillerie de campagne.*

Полски, adj. *polonais, de la Pologne.* — езикъ, *le polonais, la langue polonaise.*

Полу, affixe, *demi, semi, mi, hēmi:* à demi, à moitié. **Полукръгъ**, *demi-cercle.* **Полукръгъ**, *demi-circulaire* ou *semi-circulaire.* — кълбо, *hémisphère.* — изговарямъ, *prononcer à demi.* — пиянъ, *à moitié ivre.* — батерия, *demi-batterie.* — богъ, *demi-dieu.* — гласно, *à demi-voix.* — гласна буква, *semi-voyelle.*

Полугаръ, sm. *pare, bercail m.*

Полугодиѣ, sn. *semestre m, six mois, demi-année f.*

Полугодишенъ, adj. *de six mois; qui se fait ou a lieu tous les six mois; âgé de six mois.*

Полуда, sf. *furor f, délire m; transport m.* Дохождамъ до —, *à arriver jusqu'à perdre la raison.* До — влюбенъ, *follement épris.*

Полуденникъ, sm. *Géogr. méridien m.*

Полудявамъ, vn. *perdre le sens, la tête, perdre l'esprit, la raison, devenir fou, être atteint de démence, être atteint d'aliénation mentale.*

Полудяване, sn. *aliénation mentale; folie.*

Полукрилъ, adj. -ли насѣкоми. sn. pl. *Zool. hémiptères m. pl.*

Полумъртъвъ, adj. *à demi-mort, à moitié mort.*

Полумѣсецъ, sm. *croissant m. Fort. demi-lune f.*

Полумѣсеченъ, adj. *d'un demi-mois. Fort. semi-lunaire.*

Полунощентъ, adj. *de minuit.*

Полунощница, sf. Черк. *office avant les matines, messe de minuit.*

Полунощъ, sf. *minuit.*

Полуостровъ, sm. *presqu'île f, péninsule f.*

Полусвѣтлина, sf. *demi-jour.*

Получамъ, *получавамъ*, *получавамъ*, vn. *recevoir, toucher, obtenir; tirer; avoir, recueillir.* —

се, *vpr.* être obtenu, reçu. — едно писмо, пари, recevoir une lettre, de l'argent. — дохода отъ недвижимъ имотъ. *toucher le revenu d'un bien.* Тази рѣка е получила името си отъ, *cette rivière tire son nom de.* — позволение, *obtenir une permission.* — удовлетворение за доказване. *obtenir satisfaction d'un outrage.* — премия, *remporter un prix.* — хрема, треска, *gagner, attraper un rhume, une fièvre.* Надѣж се да **получа** това мѣсто, *j'espère avoir cette place.* — обратно, *ravoir, recevoir de nouveau.* [tion f.]

Получание, *sn.* réception, obten-

Получитель, *-лка*, *s.* récepteur. — на писмо, *destinataire d'une lettre.* — на стоки. *Com. consignataire.*

Полчище, *sn.* horde f.

Полъ, *sm.* sexe m. Жителитѣ отъ двата пола, *les habitants des deux sexes.* Женскій —, *le sexe féminin, le beau sexe.* Мужскій —, *le sexe mâle, le sexe fort.* Pl. Полове.

Полъгвамъ, *va.* mentir un peu ou de temps à autre, tromper, duper de temps en temps. — **се**, *vpr.* se laisser tromper, se laisser flatter, se laisser duper de temps à autre.

Полъхва, *v.* impr. le vent souffle de temps à autre.

Полъгамъ, *vn.* v. Полегнувамъ. [précédent.]

Полъганне, *sn.* l'action du verbe

Полъгато, *adv.* en pente, obliquement; de biais. Върви **-то**, *aller en pente.*

Полъгатостъ, *sf.* obliquité, inclinaison f; déclivité, pente f. penchant m. **-та** на една линия, *l'obliquité d'une ligne.* **-та** на една земя, *la déclivité d'un terrain.* Syn. Наведенность, наклонность, склонъ.

Полъгаты, *adj.* penchant, incliné, déclivé, en pente; oblique. **-та** земя, *terrain décliné.* **-та** линия, *une ligne oblique.* Тур. **-ти** букви, *lettres italiques.* [рямъ се.]

Полъзвамъ, *va.* v. **Покато-**

Полъзъ, *sm.* maladie contagieuse, épidémie f. Syn. Салганъ t.

Полъкувамъ, *va.* médicamenter un peu. — **се**, *vpr.* être médicamenté un peu. Part. p. Полъкуванъ.

Полъно, *sn.* bûche f. Syn. Цѣпенница. [l'amiable.]

Полюбовенъ, *adj.* qui se fait à

Полюбовно, *adv.* à l'amiable.

Полюбопитствувамъ, *vn.* avoir la curiosité.

Полюбямъ, *va.* prendre en affection, aimer; donner un baiser; baiser. — нѣкого, *prendre en affection qn.* — раката на нѣкого, *baiser la main à qn.* — кръста, *baiser la croix.* Part. p. Полюбенъ. Syn. Обичамъ; цѣлувамъ.

Полюлявамъ, *va.* balancer un peu, bercer de temps à autre, branler, secouer; chanceler. — **се**, *vpr.* se balancer, être bercé un peu. — главата, *secouer la tête.* — едно дѣте за да го приспа, *bercer un enfant pour l'endormir.* Part. p. Полюлянъ.

Полюляване, *sn.* l'action du verbe précédent.

Полюсенъ, *adj.* polaire, du pôle.

Полюсъ, *sm.* Géogr. pôle m. Сѣверния —, *le pôle arctique ou boréal.* Южния —, *le pôle antarctique ou austral.*

Полюшквамъ, *va.* ébranler, agiter. — **се**, *vpr.* s'ébranler, être agité.

Полякъ, *sm.* garde-champêtre.

Полякъ, *-лкния*, *s.* Polonais, -aise.

Поляна, *sf.* plateau d'une montagne.

Полянка, *sf.* petite clairière.

Поляренъ, *adj.* Géogr. polaire, du pôle. **-рната** звѣзда, *l'étoile polaire.*

Полярна лисица, *sf.* Zool. isatis (Canis lagopus).

Помагалка, *sf.* long bâton qui sert à soutenir.

Помагало, *sn.* secours m, aide, assistance, ressource f, auxiliaire m; vade-mecum m. Телескопътъ е — за наблюдение звѣздитѣ, *le télescope est un instrument servant à observer les astres.* Тази книга е слабо —

за ученицитѣ, *ce livre offre une faible ressource aux écoliers*. За -ла при списването на тази книга имахъ слѣдующитѣ съчинения, *dans la composition de ce livre j'avais pour auxiliaires les ouvrages suivants*.

Помагамъ, *va. aider, secourir, assister, seconder, prêter la main; remédier*. — на бѣднитѣ, *aider, assister, secourir les pauvres*. — нѣкому въ нужда, *aider, assister qn dans le besoin ou subvenir à qn dans le besoin*. **Помогнѣте** му да вдигне този товаръ, *aidez-le à soulever ce fardeau*. Очилата -гачъ на слабото гледанне, *les lunettes remédiant à la faiblesse de la vue*. -ме си единъ другиму, *s'aider l'un l'autre*. Тѣзи капки -гачъ противъ кашлицата, *ces gouttes soulagent la toux*. -ме си единъ другиму, *s'entraider, s'entre-secourir, se secourir l'un l'autre*. [précédent.]

Помагание, *sn. l'action du verbe*
Помагачъ, -чка, *s. aide, adjoint, assistant; substitut*.

Помада, *sf. pomade f.* Бурканче за —, *un pot de pomade*. Намазвамъ съ —, *pommader*.

Помазаникъ, -ца, *s. oint*. Божий —, *l'oint du Seigneur*.

Помазвамъ, *va. enduire de graisse, graisser; huiler; oindre, sacrer*. — се, *vpr. être graissé; être oint*. Part. p. *Помазанъ*. [m.]

Помазване, *sn. onction f; sacre*
Помайвамъ се, *vpr. s'arrêter pour quelque temps, faire une petite station*.

Помайчима, *sf. mère adoptive; la mère du frère ou de la sœur de lait*.

Помакъ, *sm. Pomak, musulman d'origine bulgare*. Pl. *Помаци*.

Помалко, **помалу**, *adv. peu à peu, tout doucement*. Малко —, *малу помалу*, *peu à peu, doucement, doucement, petit à petit*.

Помамка, **помама**, *sf. leurre m.*

Помамямъ, *va. leurrer, attirer*. — се, *vpr. être attiré, leurré*. Той се **помамилъ**, *il s'est laissé*

leurrer. Part. p. *Помаментъ*.

Помахвамъ, *va. brandiller, agiter un peu*. — краката си, *brandiller ses jambes*. — съ главата си, *hocher la tête*. — съ ржката си, *faire signe de la main*. [précédent.]

Помахване, *sn. l'action du verbe*

Помашки, *adj. qui a rapport à un Pomak*. Adv. *en Pomak*.

Помежду, *prép. entre, parmi, au milieu de*. V. *Между*.

Поменикъ, *sm. office des morts, obit m; registre obituaire*.

Поменувамъ, *va. mentionner, faire mention*. Черк. *faire dire une messe pour un mort*. — нѣкому името, *mentionner le nom de qn*. Ей сега ви **поменувахме**, *nous venons de parler de vous*. — укрѣлитъ си родителн. *faire dire une messe pour ses parents morts*. Part. p. *Поменатъ*.

Поменуване, *sn. mention, action de mentionner*. Черк. *la prière des morts, commémoration des morts*.

Помень, *sm. mention; souvenir; commémoration, la prière des morts; office des morts, obit m.*

Пометуша, *sf. Pop. torchon m.*

Пометь, *sm. écouvillon m.*

Помечтавамъ, *vn. rêver, méditer un peu*.

Помийникъ, *sm. cloaque, égout m. fosse aux eaux ménagères*.

Помилвамъ, *va. pardonner, grâcier, faire grâce*. — се, *vpr. être pardonné, amnistié, grâcié*. — единъ виновень, *faire grâce à un coupable, grâcier un coupable*. Part. p. *Помилванъ*.

Помилвамъ, *va. cajoler, caresser un peu*. Part. p. *Помилванъ*.

Помилване, *sn. grâce f, pardon m; caresse f.*

Поминувамъ, *vn. et — се, vpr. subvenir à ses besoins, vivre; se comporter; se porter*. Какъ **поминувате**? *comment vous portez-vous?* — се отъ труда си, *vivre de son travail*. Той се **поминна**, *il est mort, il a vécu*.

Поминуване, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Поминѣтъ, sm. *les moyens de subsistance, existence, vie f, genre de vie.* Pl. Поминѣци.

Помирителенъ, adj. *pacifique, conciliant, transactionnel.*

Помиритель, sm. *réconciliateur, pacificateur.*

Помиривамъ, va. *concilier, réconcilier, pacifier.* — **се**, vpr. *se réconcilier, faire la paix; se raccommoder.* — двама неприятели, *réconcilier ou raccommoder deux ennemis.* — **се** съ обстоятелствата, *prendre les choses comme elles sont.* Part. p. Помирѣвъ.

Помириванне, sn. *réconciliation, pacification f; transaction f.*

Помислямъ, vn. *avoir l'idée, s'aviser, penser, songer, réfléchir.* **Помислѣте** какво правите, *pen- ses, songez à ce que vous faites.* **Помислѣте** за работитѣ си, *songez à vos affaires.* Трѣбва добръ да **помислѣхъ** за тази работа, *je dois bien réfléchir sur cette affaire.* Врѣме е да **помислимъ** за това, *il est temps d'aviser à cela.*

Помисълъ, sf. *idée f. pensée f.*

Помия, sf. *rinçures, lavures, eaux ménagères f pl.* Уматка за —, *tine aux rinçures.* Яма за —, *fosse aux rinçures.* Pl. Помии. [sotis].

Поминѣ, sf. Bot. *myosotis* (Муюнѣ).

Помного, adv. *par grande quantité.* Той яде —, *il mange beaucoup.*

Помножаванъ, va. v. **Умножавамъ**.

Помнѣхъ, va. *se souvenir, se rappeler; retenir; ne pas oublier; avoir en considération, songer.* **Помнѣхъ** благодаренията ви, *je me souviens de vos bienfaits.* Не — кой ми каза това, *je ne me souviens pas qui m'a dit cela.* **Помнѣте** че имате дѣца, *n'oubliez pas, songez que vous avez des enfants.* Той **помни** всичко каквото чуе, *il retient tout ce qu'il entend.* **Помнѣте** това, *retenez bien ceci.* Ctr. Забравямъ.

Помологически, adj. *pomologique.*

Помология, sf. *pomologie f.*

Помолямъ, va. *prier.* — **се**, vpr. *prier.* **Помоляте** го да дойде при мене, *priez-le de venir chez moi.* Да се **помолимъ** Бору, *prions Dieu.* [littoral m.]

Поморие, sn. *contrée maritime.*

Поморявамъ, va. *faire périr, faire mourir en grande quantité, tuer.*

Помощенъ, adj. *de secours, auxiliaire.*

Помощникъ, -ца, s. *aide, adjoint, assistant; coopérateur; collaborateur; commis, employé; vice-gérant.* — на кмета, *maire-adjoint.*

Помощнически, adj. *d'adjoint.*

Помощъ, sf. *secours m. aide f; assistance f; main-forte.* Искамъ отъ нѣкого —, *demander l'aide de qn, demander du secours à qn.* Давамъ — нѣкому, *prêter secours.* Дохождамъ нѣкому на —, *venir en aide à qn, porter secours à qn.* Викамъ нѣкого на —, *appeler qn à son aide, à son secours.* Той има нужда отъ вашата —, *il a besoin de votre assistance.* Отказвамъ нѣкому —, *refuser du secours à qn.* Умирамъ безъ —, *mourir sans secours.* Съ Божиата —, *Dieu aidant.* —! à l'aide! au secours! à moi!

Помрачавамъ, va. *obscurcir, of-fusquer, ternir; éclipser.* — **се**, vpr. *s'obscurcir, être obscurci.* Облацитѣ **помрачихъ** небето, *les nuages ont obscurci le ciel.* Fig. Страститѣ **помрачаватъ** разумъ, *les passions aveuglent la raison.* Пороцитѣ му **помрачихъ** славата му, *ses vices ont terni sa gloire.* Part. p. Помраченъ.

Помрачаванне, -чение, sn. *obscurcissement m.*

Помрачнявамъ, vn. *s'obscurcir.*

Помръдвамъ, -днувамъ, va. *mouvoir, remuer un peu.* — устиятъ си, *remuer les lèvres.*

Помръзлекъ, sm. *bruine, gelée f, verglas m.*

Помръзнувамъ, vn. *geler, se*

congeler; se refroidir, être trahi de froid; être gâté par la gelée. **Помѣтъ** ми **помѣзнакъ**, j'ai froid aux pieds.

Помѣкнѹвамъ, *va. entratner, porter, emporter, tirer. — се, vpr. s'entratner.*

Помѣлчавамъ, *vn. garder le silence un peu, se taire un peu.*

Помѣхрямъ, *va. réprimander, lancer, blâmer un peu.* Може да ме помѣхрите, vous me blâmerez peut-être. [*métis m.*]

Помѣса, *sf. croisement des races;*

Помѣсеченъ, *adj. v. Мѣсеченъ.*

Помѣсечно, *adv. v. Мѣсечно.*

Помѣстимъ, **помѣщамъ**, *va. déplacer, ôter, écarter. — се, vpr. être déplacé, ôté; s'écarter, bouger. — единъ камѣнь отъ пѣтя, ôter, écarter une pierre du chemin. — нѣщо отъ мѣстото му, déplacer une chose. Part. p. Помѣстенъ. Syn. Измѣстимъ.*

Помѣстание, **помѣщание**, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Помѣтамъ, *va. faire une fausse couche, accoucher avant terme, avorter. — се, vpr. ne tenir pas sa parole, renier, dénier, se dédire, se rétracter.* Тази жена **помѣтна**, cette femme a fait une fausse couche. — **се** отъ думитѣ си, se dédire, se rétracter, ne pas tenir sa parole. — **се** отъ мнѣнието си, se départir de son opinion.

Помѣтание, *sm. avortement; reniement.*

Помѣчамъ, **помѣчивамъ**, *va. tourmenter un peu, faire souffrir de temps à autre. — се, vpr. se tourmenter un peu; souffrir un peu. Part. p. Помѣченъ.*

Понабаткѹвамъ, *vn. deviner à peine ou difficilement. Syn. Догождамъ.*

Понавеждамъ, *va. pencher, baisser, incliner un peu. — се, vpr. s'incliner, se pencher, se baisser; être courbé un peu. — главата си или очитѣ си малко нѣщо, pencher ou*

baisser la tête ou les yeux un peu.

Понавиквамъ, *va. gronder un peu. Vn. s'habituer, s'accoutumer.*

Понагледвамъ, **понагледждамъ**, *va. surveiller de temps à autre. — дѣцата, работитѣ, surveiller les enfants, les travaux de temps à autre. [peu.]*

Понагрѣвамъ, *va. réchauffer un*

Понадигамъ, *va. élever, hausser un peu. — се, vpr. se soulever un peu. Fig. s'enorgueillir. — завѣската, soulever le rideau. — роклята си, relever sa robe.*

Понапрѣдъ, *adv. avant, auparavant. — той бѣше по-точенъ, il était plus exact, plus correct auparavant. Както и —, comme auparavant, comme par le passé.*

Понарадвамъ, *va. réjoir un peu. — се, vpr. ressentir un peu de joie.*

Понараствамъ, *vn. croître un peu, devenir un peu grand.*

Понасѣвамъ, *va. bluter, sèmer, tamiser assez; semer en quantité.*

Понася ми, *v. imp. cela me va, il me convient.*

Понасямъ, **понисамъ**, **ноносямъ**, *va. porter, emporter, entratner. Vn. convenir, aller.* Този служба му не **понася**, cet emploi ne lui convient pas. Това условие не ми **понася**, cette condition ne me va pas.

Понанждамъ се, *vpr. manger tout son souf, se rassasier assez.*

Поне, *conj. au moins, du moins.*

Поневолѣ, *loc. adv. par force, involontairement, malgré. — ще замѣчи челоуѣкъ, force m'est de se taire, ou on est forcé de se taire. — съмъ дѣже, да кажа това, force m'est de le dire.*

Понедѣлникъ, *sm. lundi m.*

Понедѣлниченъ, *adj. de lundi. — день. le jour de lundi.*

Понедѣлничъ, *vn. faire maigre les lundis.*

Понедѣлно, *adv. v. Недѣлно.*

Понеже, *conj. comme, puisque, attendu que, vu que. — е болѣтъ, по-*

ли ме да застана мѣстото му, *comme il est malade, il me prie de le remplacer.* — дуелитѣ ох запрѣтени отъ закона. садѣтъ рѣшилъ, *attendu que les duels sont défendus par la loi, le tribunal a décidé.* — възстаннѣето се усмири, то войскитѣ се върнаха на квартиритѣ си, *la révolte ayant été réprimée, les troupes rentrèrent dans leurs cantonnements.*

Понижавамъ, понизявамъ, *va. baisser, abaisser, descendre plus bas; dégrader, avilir.* — **се,** *vpr. baisser, descendre, s'abaisser, être baissé; s'avilir.* — цѣната на една стока, *baisser le prix d'une marchandise.* — тонътъ на цигулка, *baisser le ton d'un violon.* — гласъ, *baisser la voix.* Акцинтѣ се **-ватъ,** *les actions baissent.* Горната лавина на долина трѣбва да се **понижи,** *il faut descendre plus bas la tablette du haut de cette armoire.* Земята се **понижава** къмъ морето, *le terrain s'abaisse vers la mer.* Неговото поведение го **понижава,** *sa conduite le dégrade.* — една стока, *avilir une marchandise.* Part. p. **Пониженъ.** Syn. Свалъмъ, спадамъ. Ctr. Вдигамъ.

Понижаваніе, понижение, понизяване, *vn. le substantif du verbe précédent.*

Пониквамъ, *vn. végéter, pousser, croître.* Това рѣшение **поники,** *cette plante a poussé.* Забѣтъ на това дѣте **поники,** *les dents de cet enfant ont percé, ou cet enfant a fait ses dents.* Fig. Отдѣ **поники** той, *d'où vient-il?*

Поносвамъ, поносямъ, *va. porter un peu ou quelque temps.*

Понравямъ се, *v. Нравя се.*

Понтонеръ, *sm. Milit. pontonnier.*

Понтонъ, *sm. Milit. ponton m.*

Понуда, *sf. pl. le régal que donnent les parents à une femme en couches.* Pl. **Понуди.**

Понѣждѣ, понѣждѣ, *adv. quelque part, par ci par là, parfois,*

quelquefois.

Понѣкога, *adv. quelquefois, par-*

Понѣкъдѣ, *adv. v. Понѣждѣ.*

Понятенъ, *adj. intelligible, clair; concevable; compréhensible.*

Понятіе, *sn. conception f; idée, notion, intelligence f.* Това е по-горѣ отъ неговото —, *cela est au-dessus de sa conception.* — за Бога, *idée de Dieu.* Той нѣма никакво — отъ това искусство, *il n'a aucune idée de cet art.* Азъ имамъ малко — за тази работа, *je n'ai qu'une faible notion de cette affaire.* Человѣкъ отъ едно нѣщо може да си състави различни **-тия,** *sur une même chose on peut se former diverses opinions.* Този живописецъ нѣма никакво — за ефектитѣ на свѣтлината, *ce peintre n'a aucune intelligence des effets de la lumière.*

Пообикалямъ, *va. aller voir quelquefois, visiter qn de temps à autre; faire le tour de; parcourir un peu.*

Пооздравямъ, *vn. se rétablir un peu, recouvrer la santé un peu, être en convalescence.* [f.]

Пооздравяване, *sn. convalescence*

Поощрявамъ, *va. améliorer un peu.* — **се,** *vpr. s'améliorer un peu.*

Поощрявамъ, *va. labourer de temps à autre ou un peu.*

Поослабнувамъ, *vn. s'affaiblir un peu, être un peu affaibli.*

Поослабямъ, *va. affaiblir un peu.*

Поостарявамъ, *vn. vieillir un peu, devenir vieux.*

Поотвикнувамъ, *vn. se déshabituer, se désaccoutumer un peu.*

Поотдалечавамъ, *va. éloigner un peu.* — **се,** *vpr. s'éloigner un peu.*

Поотдѣхнувамъ, *vpr. se reposer, se délasser un peu.*

Поощрение, *sn. su. encouragement m; stimulant m, stimulation f*

Поощрителенъ, *adj. encourageant.*

Поощрителъ, *-лка, s. incitateur, -trice.*

Поощрявамъ, *va. encourager, sti-*

- muler, aiguillonner.* — **се**, *vpr.* être encouragé. Part. p. Поощренъ.
- Понадйика**, *sf.* Zool. *belette f.* Bot. *jusquiam f.* (Hyoscyamus niger). Syn. Zool. Байнова-булчица.
- Понадйя**, *zf.* la femme d'un prêtre.
- Попара**, *sf.* panade *f.*
- Попарямъ**, *va.* échauder, laver avec de l'eau bouillante. — **се**, *vpr.* être échaudé. — *дрехи*, verser de l'eau bouillante sur le linge. Part. p. Попаренъ.
- Попасвамъ**, *va.* faire pâtître quelque temps. Vn. brouter.
- Попечитель**, *-лка*, *s.* curateur, *-trice.*
- Попивамъ**, *va.* boire un peu; absorber. — **се**, *vpr.* s'imbiber, s'absorber. Пъскать попива водата, le sable absorbe l'eau.
- Попивание**, *sn.* absorption *f.* Syn. Всмукване. поглъщане.
- Попивателенъ**, *adj.* absorbant. *-лна* хартия, papier buvard.
- Попийнувамъ**, *vn.* buvoter, boire de temps à autre.
- Пописвамъ**, *va.* écrire de temps à autre.
- Попитвамъ**, *va.* demander, questionner. **-тайте** го какво иска. demandez-lui ce qu'il veut. Той ме **-та** за вашето здравие, il m'a demandé des nouvelles de votre santé. Той си отишелъ безъ да попита никого, il s'en est allé sans permission. Part. p. Попитанъ.
- Поплавамъ**, *vn.* nager un peu; naviguer un peu.
- Поплаквамъ**, *vn.* pleurer un peu, pleurnicher.
- Поплювамъ**, *va.* cracher un peu, crachoter de temps à autre; grailonner; cracher sur. — **се**, *vpr.* se salir en crachant.
- Поплювание**, *sn.* crachement *m.* crachotement *m.* *couard.*
- Поплювко**, *sm.* poltron, lâche.
- Попникъ**, *sm.* hâtier de cuisine; *eric m.* [lard *m.*]
- Попова-лъжичка**, *sf.* Zool. tête.
- Попово-прасе**, *sn.* courtillière, taupe-grillon (Grillotalpa vulgaris). Syn. Конопищникъ.
- Поповъ**, *adj.* du prêtre. **Попова** колада. la veille de Noël.
- Попотявамъ**, *va.* faire suer. — **се**, *vpr.* suer, transpirer, se couvrir de sueur. Fig. se donner beaucoup de peine, travailler à l'excès.
- Поправачъ**, *sm.* réparateur.
- Поправителенъ**, *adj.* correctionnel. **-лна** полиция, police correctionnelle. — **судъ**, tribunal correctionnel.
- Поправка**, *sf.* réparation, rectification *f.* — на една машина. réparation d'une machine.
- Поправямъ**, *va.* réparer, rétablir, restaurer, rectifier, refaire, rajuster, rapiécer; corriger; redresser. — **се**, *vpr.* se rétablir, se remettre; être réparé, rétabli; être corrigé. — една каша, една стѣна, réparer une maison, un mur. — здравнето си, rétablir, restaurer sa santé. — състоянието си, rétablir sa fortune. — работитѣ си, réparer, rétablir ses affaires. Това питие поправя стомаха, cette boisson restaure l'estomac. — прическата си, refaire, rajuster sa coiffure. — една погрѣшка, corriger une faute. Болния се поправя, le malade se rétablit. Той казалъ една дума вмѣсто друга, нъ начаса я поправих, il dit un mot pour un autre, mais il se reprit aussitôt. Part. p. Поправенъ.
- Поправяние**, *sn.* réparation *f.* rétablissement *m.* Typ. correction *f.*
- Попрелка**, *sf.* réunion, veillée de femmes réunies pour travailler en commun. Syn. Съденка.
- Поприбавямъ**, *va.* ajouter un peu.
- Поприбирамъ**, *va.* ramasser peu à peu. — **се**, *vpr.* se retirer chez soi. — силитѣ си, ramasser ses forces. — краката си, retirer ses jambes. — се рано у дома си, se retirer de bonne heure chez soi.
- Попривдигамъ се**, *vpr.* se rétablir, se remettre. Болния се попривдига, le malade se rétablit.

reprend. Той късно се поприв-
дигна отъ болестта си. *il a été*
longtemps à se remettre après sa ma-
ladie. [ser un peu.

Попрѣказвамъ, *vn.* parler, cau-
Попрѣквамъ, *vn.* courir un peu;
sauter, bondir un peu.

Попрѣще, *sn.* lice f; Fig. carrière f,
chambr. М. Парламентската трибуна е
отворена — за ораторския талантъ.
la tribune parlementaire est une lice
ouverte au talent oratoire. -то на
наукитъ. *la carrière des sciences.*
Военното —, *la carrière des armes.*
Едно обширно — за научнитъ из-
сѣждания, *un vaste champ pour les*
recherches scientifiques.

Попрѣчитамъ, *adv.* lire de temps
à autre.

Попрѣжня, *sf.* invective, injure,
insulte, vilénie f, parole obscène. Pl.
Попрѣжня.

Попрѣскамъ, *va.* arroser, asper-
ger tout autour; répandre, faire re-
jaillir; — съ кль, éclabousser. —
съ кръвь, ensanglanter. — *се*, *vp.*
être arrosé; s'éclabousser. Part. p.
Попрѣсканъ.

Попрѣга, *sf.* sangle, sous-ventrière
f. Syn. Коданъ t.

Попски, *adj.* de prêtre, de pope.
Той има — очи, *il a les yeux plus*
gros que la panse.

Попство, *sn.* la dignité, la profes-
sion d'un prêtre, prêtrise f.

Попувамъ, *vn.* être prêtre, être
revêtu du sacerdoce, desservir. Този
попъ попува въ нашето село.
ce prêtre dessert notre hameau.

Попуване, *sn.* service d'un prêtre.

Попукамъ, *va.* gercer, crevasser,
fendre, bâfrer, goinfrer. — *се*, *vp.*
se gercer, se crevasser. Part. p. По-
пуканъ. [adv. -ment.

Популяренъ, *adj.* populaire. -но,

Попщина, *sf.* prêtrise f, sacerdoce
m; prêtraille f.

Попъ, *sm.* prêtre, pope, curé. Prov.
Какъто пона такъвъ я тамъна.
tel maître, tel valet; tant vaut
l'homme, tant vaut sa terre.

Попълзявамъ, *vp.* ramper, se
trahner sur le ventre; se mettre à
ramper.

Попълзяване, *sn.* rampement m.

Попълнявамъ, *vp.* prendre de
l'embonpoint, engraisser.

Попълнямъ, *va.* compléter, sup-
pléer; remplir, combler. — *се*, *vp.*
être complété, être suppléé. — нѣкое
сѣчненне, compléter un ouvrage.
— непълна сума, compléter, com-
pléter ce qui manque sur une somme.
Part. p. Попълненъ. Syn. Допъ-
ненъ.

Попълняние, *sn.* complément, sup-
plément m.

Попъплямъ, *vp.* se mettre à ram-
per, ramper de côté et d'autre; four-
miller. Въ това сиренѣ поплъ-
лили червен, *ce fromage fourmille*
de vers.

Попържамъ, *va.* injurier, outrager, invectiver. — *се*, *vp.* être in-
juré, insulté, recevoir des injures,
des invectives. — всички, invectiver
tout le monde. Тѣ се каратъ и по-
пържатъ, *ils se querellent et*
s'injurient l'un l'autre. Part. p. По-
пържанъ.

Попържание, *sn.* injure f, out-
rage m. invective f.

Попъстрямъ, *va.* bigarrer, vario-
ler. Part. p. Попъстренъ.

Попѣвамъ, *vp.* chanter de temps
à autre, chanter un peu.

Попѣтенъ, *adj.* — вѣтъръ, vent
favorable.

Пора, *sf.* âge, temps m. Той е на
моята —, *il est de mon âge.* До тази
—, *jusqu'à présent, jusqu'ici.* Той е
вече на — да се ожени, *il est d'âge*
à se marier. Syn. Възраст; врѣме.

Поработвамъ, *va.* travailler un
peu ou de temps à autre.

Поравнямъ, *va.* égaler, rendre
égal, égaliser. — единъ пътъ, égali-
ser un chemin.

Порадвамъ, *va.* caresser un peu,
causer de la joie. — *се*, *vp.* se ré-
jouir, avoir quelque joie.

Поради, *prép.* pour, à cause de, vu.

— това. *c'est pour quoi*. — което, *c'est pour quoi*. Него го простъли — младостта му, *on lui a pardonné à cause de sa jeunesse* ou *vu sa jeunesse*. Syn. Заради, за.

Поразявамъ, va. v. **Поразявамъ**.

Поразждамъ, va. *mettre au monde*. Fig. engendrer, faire naître, donner naissance à, susciter. — се, vpr. naître, venir au monde. Part. p. Порождень. [précédent.]

Поразждане, sn. l'action du verbe

Поразжение, sn. défaite, dérouté f. Нанисамъ — на неприятеля, *mettre l'ennemi en déroute*.

Порѣза, sf. calamité, désastre; malheur, dérouté; fléau. Божия —, fléau de la providence.

Поразвеселявамъ, va. égayer, divertir quelque temps. — се, vpr. s'égayer un peu. Part. p. Поразвеселень.

Поразвождамъ, va. faire promener un peu, mener à la promenade. — конь, faire promener un cheval quelque temps.

Поразглеждамъ, va. contempler, examiner un peu. — една картина, contempler un tableau.

Поразеникъ, **поразилиникъ**, sm. mauvais sujet, méchant, chenapan, vaurien.

Поразителенъ, adj. frappant, foudroyant. -лия новина, nouvelle foudroyante. -лия апоплексия, apoplexie foudroyante. -лие сходство, ressemblance frappante.

Поразително, adv. d'une manière frappante.

Поразителностъ, sf. état d'une chose qui frappe. [désastre.]

Поразитель, -лка, s. auteur d'un

Поразия, sf. v. **Порѣза**.

Поразмѣстямъ, va. déplacer quelque peu, enrayer quelque peu.

Поразравямъ, va. remuer un peu.

Поразсърдамъ, va. fâcher un peu. — се, vpr. se fâcher un peu.

Поразширявамъ, va. élargir un peu.

Поразявамъ, va. frapper, défaire, mettre en déroute; foudroyer, abattre; consterner, terrasser. — се, vpr. être frappé, être défail; être consterné; se gêner; être détérioré; se détériorer. — вѣского съ една дума, frapper qn d'un mot. Азъ бидохъ поразенъ отъ нейната хубостъ, je fus frappé de sa beauté. — неприятелската войска, défaire, mettre en déroute l'armée ennemie. Тази печална новина го поразила, cette triste nouvelle l'a consterné, l'a terrassé. Part. p. Поразенъ. Syn. Развалямъ. [ниче.]

Поразявание, sn. v. **Поразяване**. **Пораспилявамъ**, va. disperser un peu. [un peu.]

Пораспитвамъ, va. interroger

Порастнувамъ, vn. croître, grandir; atteindre son accroissement parfait, atteindre l'âge adulte. Той дѣто скоро порастнѣ, est enfant a bien grandi en peu de temps.

Порастнувание, sn. accroissement m.

Порасхождамъ, va. promener un peu. — се, vpr. se promener un peu.

Поревка, sf. caprice m, envie f. Syn. Поцѣвка.

Порѣвнува ми се, vpr. avoir le désir, souhaiter, envier.

Поредъ, sf. suite f, cortège m.

Пореденъ, adj. ordinal, d'ordre. Gram. **Поредни** числителни, numéraux ordinaux, ou nombres ordinaux. [rango officialis.]

Поречъ; sf. Bot. bourrache (Bor)

Поривъ, sm. élan, transport, éportement, accès m. — на душата, l'élan de l'âme. -внѣтъ на сърдцето, les élans du cœur. Гнѣвнѣтъ, лѣбонѣтъ —; transport ou éportement de colère, d'amour. Вѣ -ва на бѣсъ, dans l'accès de sa rage.

Порицателенъ, adj. qui a rapport à un blâme.

Порицатель, -лка, s. censurer.

Порода, sf. race f. Конь, куче отъ добра —; cheval, chien de race, de bonne race. Syn. Родъ, оцѣръ.

Породица, *sf. famille, naissance* f. Сѣмъ отъ добра —, *être de famille, de naissance*. Syn. Порода.

Поросенъ, *adj. torrentiel*. — дъждъ. *pluie torrentielle*.

Порой, *sn. torrent m.* Бръзъ —, *un torrent rapide*. Fig. — думи, *torrent de paroles*. Проливамъ — сълзи. *verser un torrent de larmes*. Pl. Порои

Порокъ, *sm. vice m; défaut m.* Конь безъ —, *un cheval sans défaut*. Syn. Недостатѣкъ.

Пороченъ, *adj. dépravé; vicieux*.

Порочно, *adv. d'une manière dépravée, avec dépravation, vicieusement*.

Порочность, *sf. dépravation f.*

Порта, *sf. porte f.* Високата —, *la sublime porte*.

Порталъ, *sm. Archit. portail m.*

Портикъ, *sm. Archit. portique m.*

Портокаленъ, *adj. d'orange; orange*.

Портокаловъ, *adj. d'orange*. -лева лимонада, *orangeade*. -лево сладко, *orangeat*. — цвѣтъ, *couleur d'orange*.

Портокалъ, *sm. orange f. Bot. orange (Citrus aurantium)*.

Портретъ, *sm. portrait m.* — до поясъ, *portrait en buste*. Цѣлъ —, *portrait en pied*. Снимамъ нѣкому —та, *faire le portrait de qn*. Syn. Ликъ, образъ. [*gais, -aise*].

Португалецъ, -лка, *s. Portu-*

Португалски, *adj. Portugais*. — езикъ, *le portugais, la langue portugaise*. [*baudrier m.*]

Портупей, *sm. Milit. porte-épée*.

Портупей-юнкеръ, *sm. Milit. cadet qui a déjà subi ses examens*.

Порусвамъ, *va. russifier; donner un extérieur russe*. -се, *vr. devenir russe, prendre les usages russes*.

Порусване, *sn. russification f.*

Поручвамъ, *vn. dîner un peu*.

Поручникъ, *sm. Milit. lieutenant*.

Порцеланитъ, *sm. Minér. porcelaine f.*

Порцеланъ, *sm. porcelaine f.*

Порция, *sf. portion d'un mets*. Една

— супа. *une assiette de potage*.

Поръ, *sm. Zool. putois m (Fætorius putorius)*. Pl. Порове.

Поръжавамъ, *vn. grommeler, murmurer un peu*.

Поръсамъ, *va. asperger*. — се, *vr. s'asperger*. — нѣкого съ светена вода, *asperger qn d'eau bénite*. Part. p. Поръсентъ.

Поръсяние, *sn. aspersion f.*

Поръзаникъ, *sm. поръзаница*, *sf. entame, entamure, tranche, lèche f, chateau de pain*. Pl. Поръзаници: поръзаници.

Поръзвамъ, *va. couper*. — се, *vr. se couper; être coupé*. **Поръзахъ** си прѣста, *раката, je me suis coupé le doigt, la main*. Part. p. Поръзанъ.

Поръзване, *sm. l'action du verbe précédent*.

Поръвъ, *sm. vent du nord*.

Поръчие, *sn. contrée riveraine*.

Поръчка, *sf. v. Поръчка*.

Поръчамъ, *va. commander, faire faire, recommander, charger, commissionner; déléguer*. -чади му твърдъ мачна работа, *on l'a chargé d'une affaire très difficile*. Той ми -ча да ви кажа, *il m'a chargé de vous faire savoir*. — нѣкому да направи нѣщо, *recommander à qn de faire une chose*. Part. p. Поръчанъ.

Поръчание, *sn. l'action du verbe précédent*. Syn. Поръчка.

Поръчителски, *adj. qui a rapport à un garant*.

Поръчителство, *sn. caution f; garantie f.*

Поръчителствувамъ, *vn. répondre, garantir, se rendre garant, cautionner, se porter caution*. Азъ — за него, *je me porte caution pour lui*. Азъ — че този конь е безъ порокъ, *je garantis que ce cheval est sain et net*. Com. — за единъ записъ, *avaliser une lettre de change*.

Поръчителъ, -лка, *s. répondant, garant, -ante, caution*. Азъ съмъ — за брата си, *je suis le ga-*

rant de mon frère. — на полица. le donneur d'aval.

Порѣчка, sf. commande f; commission f; mission f, mandat m. Испълнямъ една —, s'acquitter d'une commission. Имамъ много —чки да испълня, j'ai plusieurs commandes à exécuter.

Порѣкъ, v. decoudre; disséquer, éventrer. — се, vpr. se decoudre, être decouvé.

Посаждамъ, va. planter, implanter. — дървеса, planter des arbres. — зеле, лукъ, planter des choux, des oignons. Part. p. Посаженъ.

Посаждане, sn. plantation, implantation f

Посбутвамъ, va. pousser; donner un coup d'éperon. Pop. exciter, stimuler. — се, vpr. Fig. se quereller un peu; se pousser l'un l'autre.

Посветявамъ, va. sanctifier; consacrer, vouer, destiner, dédier. — се, vpr. être consacré, être dédié; se destiner, se livrer exclusivement ou spécialement à qch, se vouer; se sanctifier, devenir un saint. — живота си на наукитъ, consacrer sa vie aux sciences. Той е —тилъ душата си, il a fait beaucoup de bonnes actions. — нѣкому една книга, dédier un livre à qn. — нѣкого въ една тайна, initier qn à un secret.

Посветяване, sn. consécration, f. — на една книга, dédicace d'un livre.

Посвоему, adv. à sa guise, à sa tête. Всѣкой управлява —, chacun gouverne à sa guise. [вамъ.]

Посвоявамъ, va. v. Усвоя-

Посвършвамъ, va. terminer, achever à peu près.

Посвѣнявамъ се, vpr. se gêner.

Посвѣстявамъ, va. raviver un peu. — се, vpr. reprendre ses esprits, revenir à soi; se reconnaître. Азъ го посвѣстихъ, je l'ai ranimé.

Посвѣтямъ, va. éclairer un peu, donner de la lumière.

Посгрѣвамъ, va. échauffer un peu. — се, vpr. s'échauffer un peu.

Посегателство, sm. attentat m.

Посегнувамъ, va. toucher; attenter. — съ раката, tendre la main. — нѣкому на живота, attenter à la vie de qn.

Посегнуване, sn. l'action du verbe précédent.

Посемъ-сега, adv. désormais, à l'avenir, dorénavant.

Посестрима, sf. sœur de lait; com-mère. [devenir gris.

Посивявамъ, va. rendre gris; vn.

Посинявамъ, va. bleuir, teindre en bleu; vn. devenir bleu. — се, vpr. être teint en bleu. — бѣли дрехи, passer du linge au bleu.

Посиняване, sn. le substantif du verbe précédent.

Посипалка, посипалница, sf. sablier m.

Посипвамъ, va. saupoudrer, couvrir de poudre. — се, vpr. se couvrir de poudre. — баничкитъ съ вахаръ, saupoudrer les beignets de sucre. — съ пѣськъ аментъ въ градина, sabler les allées d'un jardin. — съ пиперъ, съ брашно, mettre du poivre, de la farine.

Посипване, sn. l'action du verbe précédent.

Посичамъ, va. couper, abattre, sabrer, trancher; tuer. — се, vpr. être coupé, abattu; être sabré, tué. Part. p. Посѣченъ.

Посичание, sn. coupe f, abattage m.

Поскачамъ, vn. sauter ou galoper quelque temps; sautiller, bondir.

Поскърцвамъ, vn. craqueter un peu ou de temps à autre.

Послание, sn. éptre, lettre f; message m; mission f. Натоваренъ съмъ съ нѣкое —, être chargé d'un message. Нося, приемамъ нѣкое —, porter, recevoir un message. Апостолскитъ —ния, les éptres des apôtres. Пастырско —, mandement. —то на единъ държавенъ мажъ, la mission d'un homme d'état.

Посланиникъ, sm. messenger; envoyé spécial, ambassadeur, ministre résident. Извънреденъ —, envoyé

extraordinaire ou ministre plénipotentiaire. Папски —, nonce apostolique

Посланица, sf. *ambassadrice.*

Посланически, adj. *qui a rapport à un ambassadeur.*

Посланичество, sn. *la dignité d'ambassadeur.*

Пословица, sf. *proverbe m. — не лъже, proverbe ne peut mentir.*

Пословиченъ, adj. *proverbial, de proverbe.*

Послужвамъ, va. *servir un peu ou quelque temps. — нѣкого, servir à table; offrir à boire.* Това обстоятелство му **послужило** за негово оправдание, *cette circonstance a servi à sa justification.* Това на нищо не ще **послужи**, *cela ne servira à rien.* Това му **послужило** за негово вреда, *cela a tourné à son détriment ou cela lui a nui.* Това ще ви **послужи** за урокъ, *ceci vous servira de leçon.*

Послужване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Послушание, sn. sl. *obéissance f.*

Послушвамъ, va. *écouter un peu, entendre un moment; écouter avec attention, prêter l'oreille; obéir, agir d'après la volonté de qn.* **Послушайте** какво ще ви кажа, *écoutez ce que je vais vous dire.* Той ме не **послуша**, *il ne m'a pas obéi.* Азъ **послушахъ** неговия съветъ, *j'ai suivi son conseil.* Part. p. **Послушанъ.**

Послушване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Послушенъ, adj. *obéissant, docile.* [но.

Послушливо, adv. v. **Послуш-**

Послушливость, sf. v. **Послушность.** [шенъ.

Послушливъ, adj. v. **Послу-**

Послушникъ, sm. *novice, frère convert.* [converse.

Послушница, sf. *novice, sœur*

Послушно, anv. *avec obéissance, docilement.* [cilité f.

Послушность, sf. *obéissance, do-*

Послѣ, prep. v. **Послѣдъ.**

Послѣ, adv. v. **Послѣдъ.**

Послѣдакъ, sm. *arrière-faix m.*

Послѣдвамъ, va. v. **Слѣдвамъ.**

Послѣденъ, adj. *dernier, final; extrême. Fig. infime.* За — пѣтъ, *pour la dernière fois.* Брашно отъ — дно качество, *farine de la dernière qualité.* — дния, — класъ отъ обществото, *la classe infime de la société.* Првъ и —, *le premier et le dernier.* — дна буква, *lettre finale.* — слогъ, *dernière syllabe.* [f.

Послѣдница, sf. *suite, conséquence*

Послѣдователенъ, adj. *succes-*

sif; conséquent. [vement.

Послѣдователно, adv. *successi-*

Послѣдователность, sf. *succes-*

sion, suite, esprit de suite.

Послѣдователъ, — лка, s. *parti-*

san, adhérent; disciple.

Послѣдствие, sn. *suite, consé-*

quence f, effet, résultat m, fin f.

Syn. Сѣтнина, слѣдствие.

Послѣдующий, adj. *suvant, sub-*

sequent.

Послѣдътъ, sm. На —, adv. *der-*

nièrement, en dernier lieu.

Послѣобѣденъ, adj. *de l'après-*

diner. — сѣнь, méridienne, sieste f.

Послѣпотопенъ, adj. *postdilu-*

vien. Ctr. Прѣдипотопенъ.

Послѣсловие, sn. *postface f. Ctr.*

Прѣдисловие.

Послѣшенъ, adj. *qui vient après,*

qui vient dernier en date.

Посмивамъ се, vpr. *railler, sou-*

rire, se moquer; rire un peu.

Пособие, sn. *secours, aide m, sub-*

vention f; ressource f, auxiliaire m.

Парично —, *secours d'argent, sub-*

vention. Дали му парично —, *on lui*

accorda un secours d'argent. — бия,

des ressources classiques. Syn. По-

магаало.

Посока, sf. *direction f. Fig. ten-*

dance f. Вѣтрътъ си промѣнилъ

—, *le vent changea de direction.* По

— къмъ града, *dans la direction de*

la ville. Fig. — та на нѣкой вѣст-

никъ, la tendance ou la couleur

d'un journal.

Посолство, sn. mission, ambassade; l'hôtel d'un ambassadeur, d'un ministre résident.

Посочамъ, va. montrer, faire remarquer, faire voir; diriger tendre; indiquer, signaler. — нѣкому истинския пѣть, *montrer à qn la bonne voie*. Всичкитѣ му дѣйствиѣ сѣ **посочени** кѣмъ една цѣль. *toutes ses démarches tendent à un seul but*. Вѣстникитѣ **посочили** на правителството злоупотребиленіята на нѣкои чиновници. *les journaux ont signalé au gouvernement les abus de quelques employés*. — на нѣкого съ прѣстъ, *montrer qn du doigt*. Fig. — нѣкому вратата, *montrer la porte à qn*. Part. p. **Посоченъ**. Syn. Показвамъ. [précédent.]

Посочание, sn. l'action du verbe

Поспавамъ, vp. dormir un peu.

Поспадамъ, va. diminuer un peu; vp. tomber peu à peu; descendre; maigrir.

Поспирамъ, va. arrêter, suspendre pour quelque temps. — се, vpr. s'arrêter quelque temps, être suspendu pour quelque temps. Part. p. **Поспирѣнъ**.

Посплашамъ, va. effrayer, intimider un peu. — се, vpr. être effrayé un peu. Part. p. **Посплашенъ**.

Посрамямъ, va. faire honte, confondre, faire rougir, couvrir de honte. — се, vpr. s'exposer à la honte, se couvrir de honte, avoir honte, rougir. Part. p. **Посраменъ**.

Посрамяние, sn. l'action du verbe précédent.

Посребрямъ, va. argenter. — ссѣдове. plaquer. Part. p. **Посребренъ**.

Посребряние, sn. l'action du verbe précédent.

Посрѣди, прѣр. v. **Посрѣдъ**.

Посрѣдникъ, -ца, s. médiateur, -trice, conciliateur, -trice.

Посрѣднически, adj. de médiation, d'arbitre, arbitral.

Посрѣдничество, sn. médiation f; entremise f; intervention f.

Посрѣдствененъ, adj. médiocre.

Посрѣдственно, adv. médiocrement, indirectement. [crité f.]

Посрѣдственностъ, sf. médiocrité.

Посрѣдственъ, adj. v. **Посрѣдствененъ**.

Посрѣдствомъ, прѣр. au moyen de, moyennant, à l'aide de, par le secours de.

Посрѣдствувамъ, vp. intervenir, intercéder, servir de médiateur. — за миръ, за бракъ, *négoier une paix, un mariage*.

Посрѣдъ, прѣр. au milieu; entre, parmi; tout au travers de; en plein. — тълпата, *au milieu de la foule*. — пладнѣ, *en plein jour*.

Посрѣщамъ, va. aller à la rencontre; recevoir, accueillir. Той отиде да **посрѣщи** приятеля си, *il est allé à la rencontre de son ami*. Него го **посрѣщна**хъ съ голѣми почести, *on l'a reçu avec de grands honneurs*. Той ме **посрѣщна**хъ съ отворени обятия, *il m'a reçu à bras ouverts*. Ние ги **-щна**хъ съ пушечни гърмежи, *nous les avons reçus à coups de fusil*. — новата година, *fêter l'arrivée du nouvel an*. Part. p. **Посрѣщнатъ**. Syn. **Приемамъ**.

Посрѣщание, sn. rencontre f, accueil m. réception f. Когато посла-ника влизашъ въ града **направи** му великодушне —, *lorsque l'ambassadeur entra dans la ville, on lui fit une réception magnifique*.

Посрѣщачъ, sm. celui qui va à la rencontre des hôtes, celui qui reçoit les hôtes.

Постава, sf. doublure f.

Поставъ, sm. grande auge qui sert à transporter et pressurer le raisin pour en extraire le jus.

Поставямъ, va. mettre, placer, poser, poster; ériger, élever. — се, vpr. être mis, placé, posé; être érigé, élevé. — новѣтъ си на столче, *mettre les pieds sur un marchepied*. — на колѣнѣ, *mettre à genoux*. — на стѣжа, *mettre en faction*. — нѣкого въ трудно положеніе, *mettre qn dans*

l'emballage. Незнакъ дѣ да **поста-**
въж показанината си, *je ne sais où*
placer mes meubles. — една статуя
на пиедесталъ, *poser une statue sur*
un piédestal. Fig. Въпросътъ е за
поставенъ, *la question est mal*
posée. — караулъ, *poser des senti-*
nelles. — войската на една височина,
poster l'armée sur une éminence. —
памятникъ на умръля приятель,
ériger, élever un monument à un
ami défunt. Азъ съмъ си **поста-**
вилъ за правило на никого да
се не надѣвамъ, *j'ai pour règle de ne*
compter sur personne. Part. p. По-
ставенъ. Syn. Турямъ, гуждамъ.

Поставяние, sn. *l'action du verbe*
précédent.

Посталостъ, sf. *maigreur f.*

Посталъ, adj. *maigre, décharné,*
chétif, faible. — ли конь. *des che-*
vaux maigres, décharnés. Syn. Мър-

Постановление, sn. *disposition*
f; arrêté, dispositif, règlement m.

Постановявамъ, va. *statuer, étab-*
lir, poser. — се, vpr. *être fixé,*
statué, établi, posé. Събрането ни-
що не е **постановило** по
тази работа, *l'assemblée n'a pas*
statué sur cette affaire. Part. p.
Постановенъ.

Постарявамъ се, vpr. *tâcher,*
s'efforcer.

Постарому, adv. *comme par le*
passé, comme d'habitude.

Постелка, **постеля**, sf. *lit m.*
couche f; la chose mise dessous; li-
tière f. Лежа на —, *être alité.* — полъ
добиткъ, *litière.* Ставамъ отъ —,
être debout, se lever du lit. Fig.
arriver à convalescence.

Постение, sn. *observance du jeûne.*

Постень, adj. *de carême, de jeûne;*
maigre. — день, *un jour de carême,*
un jour maigre. — обѣдъ, *un dîner*
maigre.

Постепененъ, adj. *graduel, prog-*
ressif. — нно развитие, *développe-*
ment graduel.

Постепенно, adv. *graduellement,*

par degrés, successivement, peu à peu.
Постепенность, sf. *gradation,*
progression f.

Постигамъ, va. *atteindre, saisir;*
parvenir, en venir à bout. **Пости-**
гналъ го нечаянна болестъ, *un*
mal subit l'a saisi. — цѣльта си,
atteindre son but. **Постигна** ме
нещастие, *il m'est arrivé un mal-*
heur. Той не си **постигна** цѣл-
та, *il a manqué son but.* Той е
постигна слава и почести,
il est parvenu à la gloire et aux
honneurs. Part. p. **Постигнатъ.**

Постигание, sn. *le substantif du*
verbe précédent.

Постижимостъ, sf. *la qualité de*
ce qui peut être atteint; accessibilité
f, accès m, accès facile.

Постижимъ, adj. *qui peut être*
atteint; accessible.

Постиламъ, va. *étendre, meubler,*
draper, tapisser, garnir, nipper;
paver; carreler, daller. — една
черга, *étendre un tapis.* — дъски,
plancheier. — постеля, *faire le lit.*
— една стая, *meubler, garnir une*
chambre. — една улица, *paver une*
rue. — една къща, *garnir, meubler*
une maison. Part. p. **Постланъ.**

Постилание, sn. *l'action du verbe*
précédent.

Постилка, sf. v. **Постелка.**

Постискавамъ, va. *serrer un peu,*
presser légèrement.

Постникъ, -ца, s. *jeûneur, -euse;*
anachorète, ermite.

Постница, sf. *ermitage m.*

Постнически, adj. *de jeûneur;*
érémétique. [vie d'anachorète.

Постничество, sn. *vie érémitique.*

Постоявамъ, vn. *se tenir debout*
quelque temps; rester, attendre un
peu. **Постояйте** тукъ догдъ се за-
върнѣ, *attendez ici jusqu'à ce que*
je revienne.

Постоявание, sn. *l'action du*
verbe précédent.

Постояненъ, adj. *constant, perman-*
ent, fixe, persévérant, stable, durable,
continuel. — комитетъ, *comité per-*

manent. — въ намѣрението си, *persévérant dans son but.* — доходъ, *revenu fixe.* -нно жителство, *domicile fixe.* -нно внимание, *attention soutenue.* -нна работа, *un travail constant, continu.*

Постоянно, *adv. constamment, toujours.* Живѣе — въ градъ, *habiter une ville à demeure fixe.*

Постоянство, *sn. constance, persévérance f.*

Постоянствувамъ, *vn. persévérer, persister.* — въ исканието си, *persister dans ses prétentions.*

Постоянъ, *adj. v.* **Постояненъ**.

Пострадавамъ, *vn. éprouver un malheur, un dommage, un désagrément.* Той -далъ за правдата, *il a souffert pour la vérité.* Здравнето му -дало, *sa santé a été atteinte.*

Постригвамъ, *va. tondre, tonsurer.* — се, *vpr. être tondu.* Fig. *prendre l'habit.* Part. p. *Постриганъ*, -женъ.

Постригване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Постриженникъ, -ца, *s. un religieux, une religieuse.*

Построение, *sn. construction f.*

Постройка, *sf. bâtisse, construction f.*

Построявамъ, *va. bâtir, construire.* — се, *vpr. être bâti, construit.* — къща, *bâtir une maison.* Part. p. *Построенъ*.

Постръскамъ, *va. effarer, effrayer un peu.* Fig. *ramener à la raison, ouvrir les yeux à qn.*

Постъ, *sm. jeûne, carême m.* Велики —, *le grand carême.* Държа —, *manger maigre.* Pl. *Постя*.

Постъпененъ, **постъпенно**, **постъпенность**, *v.* **Постепененъ**, **постепенно** **постепенность**.

Постѣгамъ, *va. serrer un peu, étreindre; réprimer, modérer; dompter un peu.* — се, *vpr. être pressé, serré, modéré, dompté; réprimé.* Part. p. *Постегнатъ*.

Постѣжка, *sf. action f, procédé, acte m, manière d'agir, démarche f.* Благородна, великодушна, подла -ка,

action noble, généreuse, lâche. Сѣмъ -ка, *démarche hardie, audacieuse.* Чудна -ка, *étrange procédé.* Азъ неочаквахъ отъ него подобна -ка, *je ne m'attendais pas à un pareil procédé de sa part.* Неможе да се сади по първата му -ка, *on ne peut pas le juger à sa première démarche.*

Постѣпямъ, *vn. agir, user, procéder, traiter, se conduire, se comporter; entrer.* — съ нѣкого добръ, *alt., agir ou en user bien, mal avec qn.* Той съ мене **постѣпихъ** безчестно, *il a malhonnêtement agi avec moi.* Той **постѣпихъ** съ него твърдъ строго, *il l'a traité fort sévèrement.* — съ нѣкого като съ дѣте, *traiter qn en enfant.* — противъ съвѣстѣта си, *agir contre sa conscience.* — противъ дѣлността си, *transiger avec son devoir.* Научете ме какъ да **постѣпѣхъ** въ този случай, *enseignez-moi ce qu'il faut faire dans cette occurrence.* Той **постѣпѣхъ** като честенъ человекъ, *il procède en honnête homme.* — на служба, *entrer au service, ou prendre du service.* Тѣзи сумми са вече **постѣпени** въ ковчежничеството, *ces sommes ont déjà été versées au trésor public.*

Постѣпѣние, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Постѣхъ, *vn. jeûner, observer le carême, faire carême, manger maigre.*

Посѣвѣтувамъ, *va. donner conseil, conseiller.* — се, *vpr. prendre conseil, consulter.*

Посѣрнувамъ, *vn. se faner, se flétrir.* Fig. *baisser le nez; avoir l'air triste.* Хубостѣта ѝ **посѣрнува**, *sa beauté se fane ou s'en va.*

Посѣрнуване, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Посѣвамъ, *va. semer, ensemencer, parsemer.* — рѣе, *semer du seigle.* Fig. — раздоръ, *semer la discorde.* Пров. Каквото **посѣеши** това ще и да пожънешъ, *telle sème,*

telle moisson; bon champ semé, bon blé rapporte; quand on sème le vent, on récolte la tempête. Part. p. Посѣвъ.

Посѣваніе, *sn. ensemencement m.*

Посѣвообрѣщаніе, *sn. Agric. assolement m.* [V'on sème.

Посѣвъ, *sm. semaille f; époque où*

Посѣтителъ, *-лка, s. visiteur, -euse.*

Посѣтѣвамъ, **посѣщавамъ**, *va. visiter, hanter, fréquenter, voir.*

— **се**, *впр. être visité, fréquenté.*

— **единъ** приятелъ, *visiter un ami.*

— **театритѣ**, *visiter, fréquenter les théâtres.*

Той **-ва** само едно извѣстно общество, *il ne voit qu'un certain monde.* Part. p. Посѣтенъ.

Посѣтяваніе, **посѣщаваніе**, *sn. l'action du verbe précédent.*

Посѣщение, *sn. visite f.*

Пота, *sf. t. creuset m.* Syn. Гърнило.

Потасенъ, *adj. dérobé, secret, caché, clandestin, mystérieux.* — **на** врата, *porte secrète.* — **излазъ**, *issue secrète.* — **врагъ**, *ennemi caché.*

Потайвамъ се, *впр. se cacher, se dérober; se retenir; se taire.*

Потайниче, *sn. Bot. clandestine, herbe cachée (Lathraea clandestina).*

Потайно, *adv. mystérieusement.*

Потайность, *sf. mystère m.* Парижскитѣ **-ти**, *les mystères de Paris.*

Потаямъ се, *впр. v. Потай-вамъ се.*

Потвърждавамъ, *va. affermir; légaliser; assurer, confirmer, sanctionner, ratifier.* — **се**, *впр. s'affermir, se confirmer, être affirmé, soutenu, sanctionné, ratifié.* Сенатътъ **-диль**

това рѣшеніе, *le sénat a confirmé ce jugement.* — **одно** завѣщаніе.

confirmer un testament. — **единъ** законъ, *sanctionner une loi.* — **единъ**

трактатъ, *ratifier un traité.* Азъ —

противното, *j'affirme, je soutiens le contraire.* — **съ** кѣтва, *affirmer sous serment.* Този актъ е **по-**

твърденъ отъ сѣднѣщето, *cet acte est homologué ou légalisé par le tribunal.* Part. p. Потвърденъ.

Syn. Утвърждавъ.

Потвърждаване, *sn. affermissement m, affirmation, confirmation, sanction, ratification f.*

Потеглямъ, *va. traîner, tirer, attirer; vn. partir, se mettre en route, aller.* — **нѣкого** за полата на дрехата, *tirer qn par le pan de l'habit.*

Ний **потеглихме** за Виена, *nous partîmes pour Vienne.*

Потекло, *sn. race, origine, extraction, descendance, souche f.* Славенитѣ сѣ народъ отъ индо-европейско —, *les Slaves sont une nation de la race indo-européenne.* Стѣмъ отъ долно, отъ благородно —, *être de basse, de noble extraction.*

Потение, *sn. exsudation, transpiration, sudation f.*

Потенъ, *adj. suant, couvert de sueur, moite.* — **но** чело, *front moite.*

Потера, *sf. poursuite, chasse f; course f; un détachement envoyé à la poursuite des brigands.*

Потераджия, *sm. chasseur, celui qui est envoyé à la poursuite des brigands.*

Потиквамъ, **потикнувамъ**, *va. pousser, donner une impulsion.*

Fig. *encourager, exciter.* **Потик-**

нѣте масата къмъ прозореца, *poussez la table vers la fenêtre.*

Part. p. Потикенатъ. [précédent.

Потикване, *sn. l'action du verbe Потикъ, sm. impulsion f, mouve-*

ment, ressort m. Това поощреніе дало силенъ — на неговата дѣятелность, *cet encouragement a donné une forte impulsion à son activité.*

Потиръ, *sm. Черк le saint ciboire.*

Потливость, *sf. disposition à transpirer; sudation, exsudation f.*

Потливъ, *adj. qui transpire facilement.*

Потогоненъ, *adj. Méd. sudorifique, diaphorétique.* [рой.

Потокъ, *sm. ruisseau m.* Syn. По-

Потомецъ, **потомѣкъ**, *sm. descendant. Pl. Потомци.*

Потомство, *sn. postérité, descendance f.*

Потонѣ, sm. *plafond* m. Syn. Таваѣтъ t. [*vien, diluvial.*]

Потопенѣ, adj. *du déluge, déluge*

Потошѣ, sm. *déluge, cataclysm* m. Всемирния —, *le déluge universel*. Syn. Наводненно.

Потопявамѣ, va. *plonger, tremper, submerger, immerger*;

— **се**, vpr. *être plongé, immergé, aller au fond, se noyer, périr*. —

единаѣ корабаѣ, *couler un vaisseau*.

Рѣката **потопила** низкитѣ мѣста, *la rivière a inondé les endroits bas*. —

едно дѣто въ капелѣ, *plonger, immerger un enfant dans les fonts baptismaux*. Fig. Смъртъта на

сина му го **потопила** въ дълбока скръбѣ, *la mort de son fils le plongea dans une douleur profonde*.

Part. p. **Потопенѣ**.

Потопяване, sn. *submersion, immersion* f.

Потрайвамѣ, vn. *attendre, patienter un peu; durer*. — **ѣте** малко, *attendez, patientez un peu*. Да **ѣме**

до дѣто се върне, *attendons qu'il revienne*. — **ѣте**, приѣте, и, да ви

искажа миѣнието си, *attendez, mes amis, que je vous dise ce que je pense*. [*trembloter*].

Потрепервамѣ, vn. *trembler*.

Потреперване, sm. *tremblement* m.

Потресение, sn. *secousse* f, *ébranlement* m. Той неможе да дойде въ

себе си отъ това силно —, *il ne peut pas se remettre de cette violente secousse*. —

на цѣлото тѣло, *commotion dans tout le corps*. —

на мозъка, *ébranlement du cerveau*.

Потретвамѣ, va. *répéter trois fois*.

Потривамѣ, va. *frotter légèrement* ou un peu. — **се**, *vpr. se frotter*. —

си рацѣтѣ, *se frotter les mains*.

Потропвамѣ, va. *frapper, heurter, cogner de temps à autre; faire du tapage*. —

на вратата, *frapper à la porte*.

Потрошамѣ, va. *casser, briser tout; morceler*. — **ѣмота** си, *dissiper sa fortune*. Part. p. **Потрошенѣ**.

Потрудямѣ се, vpr. *se donner la peine, tâcher, vouloir bien*. — **дѣте** се да дадете това писмо на брата ми, *veuillez remettre cette lettre à mon frère*. [*un peu*].

Потръпнувамѣ, vn. *frissonner*

Потръпнуване, sn. *frissonnement* m.

Потръсна ми се, vpr. *avoir aversion, se dégoûter*. [*goût* m.].

Потръсване, sn. *aversion* f, *dé-*

Потръсамѣ, va. *chercher; ébran-*

voir, ébranler, agiter. — **се**, vpr. *être agité, ébranlé, secoué*. — **сикѣ**

брата си, *j'ai cherché mon frère*. Вѣтърътъ **си** дървотата, *le vent a agité les arbres*. Fig. —

една държава въ основитѣ ѣ, *ébranler un état jusque dans ses fondements*.

Part. p. **Потръсенѣ**. Syn. **Поклатамѣ**.

Потръсание, sn. *l'action du verbe précédent*. Syn. **Поклатанне**.

Потръба, sf. *besoin* m. Имамъ — отъ нѣщо, *avoir besoin d'une chose*.

Pl. **Потръби**.

Потръбвамѣ, vn. *devenir nécessaire*. Ще ми **ватѣ** пари, *il me faudra de l'argent*. Ще ми **вате**,

j'aurai besoin de vous.

Потръбенѣ, adj. *nécessaire*.

Потръбителѣ, -лика, sm. *consommateur, trice*.

Потръбление, sn. *consommation* f.

Потръбно е, v. imp. *il faut, il est nécessaire*.

Потръбностѣ, sf. v. **Потръба**.

Потръбямѣ, va. *consommer, dépenser*. — **се**, vpr. *être consommé, dépensé*.

Потулямѣ, va. *couvrir, empêcher de voir; éclipser; pallier; éteindre*;

protéger, défendre. — **се**, vpr. *se couvrir, se cacher; s'éclipser; être pallié*. —

си намѣреннията, *couvrir ses projets*. Славата на Цезарѣ **по-**

тули славата на Помпеѣ, *la gloire de César éclipse celle de Pompe*. —

си недостатъцитѣ, *pallier ses défauts*. Part. p. **Потуленѣ**.

Потуляние, sn. *l'action du verbe précédent*.

Потупвамъ, *va. frapper doucement.* Той го **потупа** по рамото, *il le frappa doucement sur l'épaule.*

Потури, *sm. pl. t. culotte f.*

Потурнакъ, *sm. qui a embrassé l'islamisme.*

Потурчамъ, *va. faire embrasser l'islamisme. — се, vpr. devenir musulman, embrasser l'islamisme.*

Потушамъ, *va. éteindre.* Fig. *calmer, étouffer, apaiser.* — единъ пожаръ, *éteindre un incendie, se rendre maître de l'incendie.*

Потъ, *sm. sueur f.* Смъртънъ —, *sueur de la mort.* — течо отъ него, *il ruisselle de sueur, ou il sue à grosses gouttes.* Той е цѣлъ въ —, *il est tout en sueur.* Коньтъ потъналъ въ —, *le cheval est tout en sueur.* Pl. *Потове. Syn. Зной.*

Потъвамъ, *v. Потънвамъ.*

Потъкнявамъ, *va. réconcilier; accorder, arranger. — се, vpr. se réconcilier; faire la paix. Part. p. Потъкнень. Syn. Помирявамъ.*

Потънйвамъ, *va. obscurcir, assombrir, rendre obscur, offusquer; vn. devenir obscur, s'obscurcir; bruir. Part. p. Потъмнень.*

Потънвамъ, *vn. s'enfoncer, aller au fond, couler à fond; se noyer, sombrer.* Fig. *disparaître, se perdre, périr.* Корабътъ **потънва**, *le navire coule.* Fig. **Потънналъ** съмъ въ дългове, *je suis criblé de dettes.*

Потънване, *sn. submersion f, naufrage m. Mar. calaison f.*

Потънко, *adv. en détail, avec force détails.*

Потънкость, *sf. détail m.*

Потъпкувамъ, *va. fouler aux pieds. — се, vpr. être foulé, être écrasé. Part. p. Потъпканъ.*

Потърпявамъ, *vn. avoir patience, prendre patience, patienter un peu.*

Потътрямъ, *va. traiter, entraîner; emporter. Part. p. Потътрень.*

Потътряние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Потъъ се, *vpr. transpirer, suer; exsuder.* Този чловѣкъ се **потъ**

много, cet homme transpire beaucoup.

Поукротявамъ, *va. dompter un peu. — се, vpr. se dompter, s'apaiser, se calmer un peu. Part. p. Поукротень.*

Поумнѣвамъ, *vn. devenir plus sage, plus raisonnable.*

Поуплашвамъ, *va. effrayer, effaroucher un peu. — се, vpr. s'effrayer un peu.*

Поуслушвамъ се, *vpr. écouter, être aux écoutes, prêter l'oreille pendant quelque temps.*

Поусмирявамъ, *va. apaiser, réprimer, calmer, pacifier un peu; dompter un peu.*

Поуспокойвамъ, *va. apaiser, calmer, tranquilliser un peu.*

Поусъмнявамъ се, *vpr. douter un peu. [vpr. s'instruire.*

Поучавамъ, *va. sermonner. — се,*

Поучавание, **поучение**, *sn. sermon m, prédication f.*

Поучвамъ, *va. vn. et. — се, vpr. apprendre un peu, apprendre de temps en temps.*

Поучителенъ, *adj. instructif, didactique.*

Пофренчувамъ, *va. franciser. — се, vpr. se franciser.*

Пофта, *sf. plaque de métal garnie de crochets et servant à attacher une ceinture; boucle f.*

Похабямъ, *va. gâter, corrompre, dépraver, détraquer; user, friper. — се, vpr. se corrompre, être gâté; être usé, fripé. Part. p. Похабенъ.*

Похаждамъ, *va. visiter, fréquenter, hanter.*

Похапнувамъ, *va. prendre une collation.*

Похарчамъ, *va. dépenser; dissiper, consommer; user; épuiser, vendre tout.* Азъ **похарчихъ** сто лева за единъ мѣсецъ, *j'ai dépensé cent francs en un mois.* Той **похарчилъ** всичкото вино, *il a vendu tout le vin.* **Похарчихъ** много паря, *j'ai dépensé beaucoup d'argent; j'ai fait de la dépense.* Цѣлото наза-

ние на тази книга е **похарчено**,
l'édition de ce livre est épuisée. Part.
р. Похарченъ.

Похвала, sf. *louange* f, *éloge* m;
compliment m. Заслужвамъ —, mé-
riter *louange*. Обсипвамъ нѣкого съ
-ли, combler de *louanges* qn. Спра-
ведлива —, *juste éloge*. Отзѣвамъ
се съ — за нѣкого, *parler avec*
éloge, *parler avantageusement* de qn.

Похваленъ, adj. *louable*, *méritoire*;
d'éloge, de *louange*, *laudatif*. -лна
постатка, *action louable*, *méritoire*.
-лно дѣло, *une chose louable*. -лно
свидѣтелство, *un certificat*, *une at-*
testation d'éloge. -лно слово, *dis-*
cours panégyrique. -лно, adv. *élo-*
gieusement; *d'une manière louable*.

Похвалямъ, va. *louer*, *faire*
l'éloge. — се, vpr. *se louer*, *se van-*
ter; *être loué*. Немога да се по-
хвалѣ съ квартирата си. *je n'ai*
pas à me féliciter de mon logement.
Part. р. Похваленъ.

Похваляние, sn. *l'action du verbe*
précédent.

Похватенъ, adj. *habile*, *capable*,
adroit, *apte*. Syn. Способенъ, хитъръ.

Похватно, adv. *adroitement*, *avec*
adresse, *dextrement*. Syn. Маторски.

Похватность, sf. *adresse*, *agilité*,
dextérité f, *savoir-faire* m, *aptitude*
f. — на рацѣтъ, *adresse des mains*.

Похватъ, sm. v. **Похват-**
ность.

Похващамъ, va. *prendre*, *saisir*
un peu, *toucher*.

Похититель, -лка, s. *usurpa-*
teur, *-trice*, *ravisseur*.

Похитявамъ, **похищавамъ**,
va. *ravir*, *enlever*, *usurper*. — се,
vpr. *être ravi*, *enlevé*, *usurpé*. —
чуждо имущество, *ravir le bien*
d'autrui. Смъртта похитила
жена му, *la mort lui a ravi sa*
femme. — върховната власть, *usur-*
per le pouvoir suprême. Part. р.
Похитенъ, похитенъ. [ш.]

Похищение, sn. *enlèvement*, *rapt*

Похлопвамъ, va. *frapper*, *heurter*,
faire du bruit. — на вратата, *frap-*

per à la porte.

Похлопвамъ, va. *frapper un peu*,
heurter, *cogner un peu* ou de temps
à autre. — на вратата, *frapper à*
la porte. Syn. Потропвамъ

Похлупакъ, sm. **похлупка**, sf.
couvercle m. Anat. *rotule* f. Безъ —,
sans couvercle. Syn. Капакъ t.

Похлупци, sm. pl. v. **Захлупци**.

Похлупямъ, va. *mettre le cou-*
vercle, *couvrir*.

Пеходвамъ, sn. v. **Пехаждамъ**.

Пеходенъ, adj. *de marche*, *de*
campagne. -дна болница, *ambu-*
lance f. — багажъ, *bagages* de
guerre.

Пеходъ, sm. *campagne* f. Изля-
замъ въ —, *se mettre en campagne*,
entrer en campagne. Готовъ за —,
prêt à se mettre en campagne. Кръс-
тоносенъ —, *croisade* f.

Пехождамъ, vn. v. **Пеха-**
дамъ.

Пехождение, sn. sl. *aventure* f.
Syn. Приключение.

Пехотливъ, adv. *lascivement*, *lu-*
briquement. [briclé.]

Пехотливость, sf. *lascivité*, *lu-*

Пехотливъ, adj. *lascif*, *lubrique*.

Пехоть, sf. sl. *passion lubrique*.

Пехранямъ, va. *nourrir un peu*.

Пехреямъ, vn. v. **Пеху-**
дамъ.

Пехта, sf. *appétit* m.

Пехарувамъ, vn. *régner quelque*
temps. [s'arrêter.]

Пехаквамъ, vn. *attendre un peu*.

Пехва, sf. *sol*, *terrain* m.

Пехвамъ, va. v. **Пехнувамъ**.

Пехвенъ, adj. *du sol*, *du terrain*.

Пехчекъ, sm. *délai*, *terme* m.

Пехенвамъ, va. v. **Пехну-**
дамъ.

Печервенявамъ, vn. *devenir*
rouge, *rougir*. Рацитъ **печерве-**
няватъ, когато се сварятъ, *les*
écrevisses rougissent en cuisant. —
отъ срамъ, *rougir de honte*.

Печернѣмъ, va. *noircir*. — се.
vpr. *noircir*; vn. *devenir noir*:
brunir. Fig. *prendre le froc*, *le voile*.

Fig. *essuyer un malheur*. Part. p. Почерпнѣть.

Почерпнямъ, va. *donner à boire*. — съ вино, *donner à boire du vin*. Part. p. Почерпнѣть.

Почестъ, sf. *honneur, hommage, respect* m. Тръсъ -стѣтъ, *courir après les honneurs*. Отдавамъ -сти, *rendre des honneurs*.

Почетенъ, adj. *d'honneur, honorifique, honoraire, honorable*. -тно мѣсто, *une place d'honneur*. -тна тѣла, *titre honorifique*. — членъ, *membre honoraire*. Той занимава -тно мѣсто между нашитѣ писатели, *il occupe un rang honorable parmi nos écrivains*. — гражданинъ, *citoyen honoraire*. — караулъ, *garde d'honneur*.

Почетъ, sm. почетъ, sf. *respect* m, *estime, vénération* f. Земледѣлнето било на голѣмъ — у Египтянитѣ, *l'agriculture était en grande estime chez les Égyptiens*.

Почивалище, sm. *lieu ou l'on peut relâcher*, *relâche* f.

Почивамъ, vi. *reposer, se délasser, prendre du repos, se reposer; dormir*. — си отъ нѣкоя тежка работа, *se reposer, se délasser d'un travail fatigant*. Много работихте, починѣте си малко, *il y a longtemps que vous travaillez, prenez un peu de repos*. — си послѣ обѣдъ, *reposer, dormir après le dîner; faire la sieste*. Тукъ почива, ci-gît. Syn. Отдъхнувамъ си.

Почивание, sn. le substantif du verbe précédent.

Почивка, sf. *repos* m, *relâche* f, *relâchement, délassement* m; *récréation* f. Fig. *trêve* f. Часове за —, *heures de récréation*. — слѣдъ обѣдъ, *méridienne, sieste* f. Нѣмамъ никаква —, *n'avoir point de cesse*. Безъ —, *sans débrider, tout courant, d'arrache-pied*.

Починамъ, va. v. Почнувамъ.

Починавамъ, vi. v. Почивамъ.

Почиствамъ, va. *nettoyer, balayer, rendre propre*. — се, vpr. *être net-*

toyé. Part. p. Почистенъ.

Почитаемъ, adj. *estimable, honorable, vénérable*. Единъ — старецъ, *un vénérable vieillard*.

Почитамъ, va. *honorer, vénérer, révéler, respecter, estimer*. — се, vpr. *être honoré, vénéré, respecté, révééré*. — родителитѣ си, *honorer ses parents*. — единъ благодѣтель, *vénérer un bienfaiteur*. — ви като вторъ баща, *je vous vénère comme un second père*. Той ме почете съ приятелството си, *il m'a honoré de son amitié*.

Почитание, sm. *respect, hommage* m, *vénération, considération* f. Достойнъ за —, *digne d'estime*. Нѣматъ никакво — къмъ него, *on n'a nulle considération pour lui*. Показвамъ къмъ нѣкого —, *témoigner, marquer du respect à qn*. Съ истинско — оставамъ вашъ покоренъ слуга, *je suis avec respect votre humble serviteur*. Прѣдайте моятъ -ния на госпожата си, *présentez mes hommages à Madame*. Syn. Почестъ, почетъ.

Почитателъ, -лка, s. *adulateur, -trice, admirateur, -trice*. -литѣ на неговия талантъ, *les admirateurs de son talent*.

Почитъ, sm. v. Почетъ.

Почка, sf. *borne, tertre* ou autre *marque qui sépare deux champs*.

Почнувамъ, va. *commencer, débiter; se mettre, se prendre, entreprendre; entamer*. — едно зданіе, *commencer un bâtiment*. — прѣговоръ, *entamer des négociations*. — разговоръ, *entrer en conversation*. Part. p. Почнатъ. Syn. Начинамъ.

Почтение, sn. v. Почитание.

Почтено, adv. *honnêtement, décemment*.

Почтенъ, adj. *respectable, honorable, vénérable; honnête, probe, loyal*.

Почти, adv. *presque, à peu près, approximativement*. Работата ми — е свършена, *mon ouvrage est presque achevé*. — всички учени са

мисляли че, *presque tous les savants ont pensé que*. Той — е разоренъ, *il est à peu près ruiné*.

Почувствувамъ, *vn. sentir, ressentir*.

Почудамъ, *va. étonner, émerveiller*. — **се**, *vpr. s'étonner, s'émerveiller*.

Тази новина **почуди** всичкитѣ хора. *cette nouvelle a étonné tout le monde*. **Почудихъ** се отъ поведението ви, *je me suis étonné de votre conduite*. Part. p. Почуденъ.

Почудание, *sn. émerveillement, étonnement m.*

Почапувамъ, *vn. se mouvoir, bouger, se remuer un peu*. Syn. Помръднувамъ.

Почешувамъ, *vn. chuchoter un peu*. *[ment m.]*

Почешуване, *sn. chuchote*

Пошивамъ, *va. coudre un peu*.

Пошло, *adv. trivialement*.

Пошлость, *sf. trivialité f.*

Пошущувамъ, *vn. chuchoter*.

Пошъ, *sm. dim. пошче*, *sn. mouchoir m.* Коприено **пошче**, *un mouchoir de soie*.

Пошъпнувамъ, *vn. v. Пошешувамъ*.

Пошта, *sf. poste f; diligence f; bureau de poste*. Патувамъ съ —, *aller en poste*. Занасямъ писмо на —та, *porter une lettre à la poste*, *ou au bureau de la poste*. Градска —, *petite poste*.

Пощенски, *adj. de poste, postal*. — денъ, *jour de courrier*. — марка, *timbre-poste*. — коньохъ, *chevaux de poste*. —ска хартия, *papier à lettres*.

Пощо, *conj. dès que, après que*. — казъ това, азъ се оттеглихъ, *dès qu'il eut dit cela, je me retirai*. **Пощо-защо**, *sans y trop regarder*.

Пощъва ми се, *v. imp. avoir envie*.

Пощъвка, *sf. envie f, désir m, caprice f*. За —, *pour la bonne bouche*. Колкото за —, *à lèche-doigts*.

Пощъжъ, *va. épouiller*. — **се**, *vpr. s'épouiller*.

Появявамъ се, *vpr. paraître, ve-*

nir, naître. Велики гении се **появля** въ този вѣкъ, *de grands génies ont paru dans ce siècle*. Въ лѣса се **появиха** вълци, *des loups ont paru dans la forêt*. Part. p. Появенъ.

Появяване, *sn. apparition f.*

Поясенъ, *adj. qui a rapport à la ceinture*.

Пояснение, *sn. explication f, éclaircissement m; précis m.*

Пояспителенъ, *adj. explicatif*.

Поясница, *af. croupion m; reins m pl.* *[aux reins]*

Поясниченъ, *adj. qui a rapport*

Пояснявамъ, *va. expliquer, éclaircir*. — **се**, *vpr. être expliqué, éclairci*. Part. p. Поясненъ.

Поясняване, *sn. l'action du verbe précédent*.

Поясъ, *sm. ceinture f.* Гѣогр. зонъ f. Коприненъ —, *ceinture de soie*. Влизамъ до — въ водата, *s'avancer dans l'eau jusqu'à la ceinture ou jusqu'à mi-corps*. Гѣогр. Горъжъ, *umbrén* —, *zone torride, tempérée*.

Поята, *sf. v. Бачия*.

Поижъ, *va. abreuver, faire boire; arroser*. — конь, *abreuver un cheval*. — една градина, *arroser un jardin*. Part. p. Поенъ.

Прабаба, *sf. bisateule f.*

Правда, *sf. justice, droiture, raison f, droit m; bonne cause*. Имамъ —та на своя страна, *avoir la justice de son côté*. Защищавамъ —та, *défendre la bonne cause*.

Правдина, *sf. v. Правда*.

Правдолюбецъ, *sm. ami de la droiture, équitable*.

Правдолюбие, *sn. amour de la droiture; équité f.*

Правдоподобенъ, *adj. vraisemblable, probable*.

Правдоподобие, *sn. probabilité, vraisemblance f.*

Правдоподобно, *adv. vraisemblablement, probablement*.

Праведенъ, *adj. juste, saint*.

Праведникъ, —ца, *s. juste, saint, sainte*. Syn. Светоцъ.

Праведно, adv. *équitablement*.
Праведностъ, sf. *équité f. sentiment de la justice; sainteté f.*
Правенне, sp. *l'action du verbe Правм.*
Правенъ, adj. *qui a rapport à la jurisprudence, au droit.* — **внитѣ науки**, les études de droit.
Правиленъ, adj. *régulier, juste, correct; normal.* — **лини черти на лицето**, des traits réguliers. Gram. — **глаголъ, вербе** *régulier.* — **слогъ, style** *correct.* Ctr. **Неправиленъ**.
Правилникъ, sm. *règlement m.* — **за ватрѣшния редъ**, *règlement de police intérieure.*
Правилно, adv. *régulièrement, correctement, juste; normalement.* Това здание е съградено много —, *cet édifice est bâti fort régulièrement.* Разсъждавамъ —, *raisonner juste.* Пиша —, *écrire correctement.*
Правилностъ, sf. *régularité, justesse, correction f; symétrie, harmonie f, ordre m.* — **та на една фигура**, *la régularité d'une figure.* — **на мислитѣ**, *justesse des idées.* — **на слогъ**, *correction du style.*
Правило, sp. *règle, maxime f, précepte, principe m; dogme, canon m.* Arith. *règle f.* Грамматическо —, *règle de grammaire.* Четиритѣ аритметически —**и**, *les quatre premières règles de l'arithmétique.* Тройно —, *la règle de trois ou de proportion.* Азъ имамъ за — **никому да се ненадѣвамъ**, *je tiens pour règle, pour maxime, de ne compter sur personne.* Зехъ съмъ за —, *j'ai posé pour principe.* Prov. Нѣма — **безъ исклучение**, *il n'y a point de règle sans exception.* Черковно —, *canon de l'Eglise.* Pl. **Правила**. *lure, justice f.*
Правина, sf. *justesse f; équité, droit.*
Правителствененъ, правителственъ, adj. *du gouvernement, gouvernemental.*
Правителство, sm. *gouvernement m, administration f; régime m.*
Правица, sf. *justice f, droit m.*

Правичекъ, adj. dim. de **Правъ**.
Правичката, правичко, adv. dim. de **Право**.
Правникъ, sm. *juriste; légiste.*
Правничество, sp. *jurisprudence f, science du droit.*
Правнукъ, -ка, *arrière petit fils, arrière petite fille.*
Правнуче, dim. de **Правнукъ**.
Право, adv. *droit, en ligne droite ou directe, tout droit, directement; vraiment, sans détour, franchement.* Стои, **върви** —, *se tenir, aller droit.* Ударнаго го — **въ око**, *il l'a frappé droit dans l'œil.* Гледамъ нѣкого — **въ очитѣ**, *regarder qn entre les deux yeux.* Оттука — до града нѣма повече отъ петъ километра, *d'ici à la ville en ligne droite il n'y a pas plus de cinq kilomètres.* Азъ отивамъ — **въ Парижъ**, *je vais directement à Paris.* Азъ съмъ дошолъ — **отъ дома**, *je suis venu directement de chez moi.* Отъ залата се влиза — **въ градината**, *de la salle on entre de plain-pied dans le jardin.* Говоримъ —, *parler sans détour, franchement.* Да ви кажа —, *à vrai dire.*
Право, sp. *droit m; raison f; privilège m, prérogative f; vérité f; jurisprudence f, science du droit.* — **то** на собственностъ, *le droit de propriété.* — **то** на по-силния, *le droit du plus fort.* — **то** на наслѣдство, *le droit à une succession.* Имамъ — на пенсия, *avoir droit à une pension.* — **то** на единъ баща надъ дѣцата му, *le droit d'un père sur ses enfants.* — на животъ и на смъртъ, *le droit de vie et de mort.* Той нѣма — да подава гласъ, *il n'a pas le droit de voter.* Имамъ — да говоримъ така, *j'ai le droit de parler ainsi.* Давамъ нѣкому —, *donner le droit à qn, autoriser qn; donner raison à qn.* Засѣдавамъ съ — на гласъ или безъ — на гласъ, *siéger avec droit ou sans droit de vote.* Римското —, *le droit romain.* Докторъ на — **то**, *docteur en droit.* Изучавамъ

-то, *étudier le droit*. Международното —, *le droit des gens, le droit international*. Имамъ —, *j'ai raison*. Нѣмамъ —, *je n'ai pas raison*. Вий нѣмате —, *vous n'avez pas raison*. Получамъ —, *obtenir un privilège*. Прѣдсѣдателствувамъ едно събрание по — на възраст. *présider une assemblée par privilège d'âge*. Правата на единъ князь, *les prérogatives d'un prince*. По —, *par droit, de droit, à titre*. По **-то** на завоеванието, *par droit de conquête*. Съ какво — вий направихте това, *de quel droit avez-vous fait cela?* Съ какво — той владѣе този имотъ? *à quel titre possède-t-il ce bien?* Казвамъ **-то**, *dire la vérité*. Да ви кажа **-то**, *à vous dire la vérité*. Pl. Права.

Правовѣдѣние, *sp. droit m. jurisprudence f.* [risconuile m.]

Правовѣдецъ, *sm. juriste m.*

Правовѣренъ, *adj. vrai croyant, orthodoxe; fidèle.*

Правовѣрецъ, **-рка**, *s. vrai croyant, vraie croyante, orthodoxe, fidèle.*

Правовѣрие, *sp. vraie croyance, orthodoxie f.*

Правовѣрникъ, **-ца**, *s. v. Правовѣрецъ.* [intégr.]

Праводушенъ, *adj. droit, franc,*

Праводушие, *sp. droiture, franchise f. bonne foi; probité, intégrité f.*

Праводушно, *adv. avec droiture.*

Правокрилъ, *adj. orthoptère. Zool.*

-ли насѣкоми, *les orthoptères.*

Праволиниенъ, *adj. Géom. rectiligne.*

Правописание, *sp. Правописъ*, *sm. orthographe m.*

Правописенъ, *adj. orthographique.*

Православенъ, *adj. orthodoxe.*

-вня Недѣля, *Quadragesime.*

Православие, *sp. orthodoxie f, le rite oriental.*

Правоспособенъ, *adj. Jur. qui jouit de ses droits civiques.*

Правоспособность, *sf. Jur. le droit civique.*

Правосжденъ, *adj. juste, équitable.*

Правосждие, *sp. justice, équité f.* Министерство на **-то**, *le ministère de la justice.*

Правосждно, *adv. équitablement.*

Правосждность, *sf. équité f.*

Правота, *sf. droiture f; justice, légitimité f.*

Правожъленъ, *adj. rectangulaire.* — триагълникъ, *triangle rectangulaire.* [rectangle m.]

Правожъльникъ, *sm. Géom.*

Правъ, **права**, **право**, *adj. droit, direct; vrai, véritable; just. innocent; qui a raison.* **-ва** снага *taille droite.* **-ва** линия, *ligne droite. directe.* Той произхожда отъ едкого си по **-ва** линия, *il descend d'un tel en ligne droite.* — аголъ, *angle droit.* — пать, *chemin droit. direct.* — наследникъ, *héritier direct.* **-во** съобщение, *communication directe.* **-ва** работа, *une cause juste.* Той е —, *il a raison, il est dans son droit.* Намирамъ нѣкого —, *donner raison à qn.* Стоя —, *être debout.* Iron. — му пать, *grand bien lui fasse.*

Правъ, *va. faire, construire, établir, bâtir; fabriquer; opérer, rendre. pratiquer; commettre; créer, former.* — се, *vpr. se faire, s'établir; être fabriqué, confectionné; être opéré. pratiqué, s'arranger.* — столове *faire des chaises.* — вино, *faire du vin.* — добро, зло, *faire du bien, du mal.* — нѣкому мила очи, *faire les yeux doux à qn.* Какво **-внѣ**, *que faites-vous? comment allez-vous?* — погрѣшка, *faire, commettre une faute.* Това ви **-ви** честь, *cela vous fait honneur.* Какво да се **-ви** с него, *que faire avec lui?* Какво да го —? *qu'en faire?* Нѣма какво да се **-ви**, *il n'y a rien à faire.* — щастливъ, *rendre heureux.* Какъ се **пра-ви** това, *comment cela se fait-il?* — каща, *construire, bâtir une maison.* — пать, *pratiquer, ouvrir un chemin.* — се на, *faire semblant de.* **прѣ**сѣла, *contrefaire le.* — се на лудъ, *simuler la folie.* — се като че, *faire sem-*

*blant de. — се като че не чуѣ,
faire semblant de ne pas entendre.*

Прагъ, sm. seuil m. Прѣстапямъ
прага, passer le seuil.

Прадѣдо, sm. bisateul m.

Прадѣдовъ, adj. de bisateul.

Праздосвамъ се, vpr. Fam. dé-
gringoler, s'en aller au diable.

Праздосай се! va-t-en!

Пражение, sn. l'action du verbe
suivant.

Празжъ, va. faire frire.

Празденъ, adj. vide, creux, désert;
vain, futile, frivole; vacant; in-
occupé, désœuvré, inactif. -дна косия,
une bourse vide. — стомахъ, estomac
vide, ventre creux. -дна глава, une
tête vide, creuse, un esprit creux.

-дна мечта, chimère, utopie. Съ

-дни рѣцѣ, les mains vides. -дно

мѣсто, place vacante. -дна каѣца,

maison inhabitée. -дна надежда,

vaine espérance. -дни думи, des

paroles vaines. — человекъ, homme

désœuvré, oisif, inoccupé. -дна ра-

бота, bagatelle f. Prov. -дна Мара

тапанъ билъ, chansons que tout cela.

Празднение, sn. l'action du verbe
Празднѣ.

Празднество, sn. fête, solennité
f; réjouissance f.

Праздникъ, sm. fête f. Прѣзъ
-цитѣ дюкянтѣ се затварятъ, les
boutiques n'ouvrent pas les jours de
fête. [vité f.

Празднина, sf. vide, creux m, ca-

Праздниченъ, adj. férié, chô-
mable. — день, jour férié. -чна
дреха, habit de fête.

Праздно, На —, v. Напраздно.

Праздноскитникъ, праздно-
скитаецъ, sm. vagabond, per-
sonne sans état, sans domicile, sans
aveu.

Празднословенъ, adj. qui aime
à baliverner. [fadaises f pl.

Празднословие, sn. balivernes,

Празднословъ, va. baliverner.

Празднота, sf. creux, vide m.

Вредъ се чувствувахе една скръбъ-
на —, on y sentait partout un triste

vide.

Празднувамъ, vn. fêter, célébrer,
chômer. — нѣкъо светецъ, fêter le
jour d'un saint

Празднувание, sn. le substantif
du verbe précédent.

Празднѣ, va. vider. — единъ
ковчегъ, vider un coffre.

Празлукъ, v. Правъ.

Празъ, sm. Bot. poireau m (Allium
porrum).

Празъ, sm. béliet m. Syn. Кочъ t.

Практика, sf. pratique f. Занима-
вамъ се съ медицинска —, pratiquer
la médecine.

Практикувамъ, va. pratiquer,
exercer. — медицината, exercer la
médecine.

Практикъ, sm. praticien.

Практически, adj. pratique. Adv.
-ment.

Праматаринъ, sm. colporteur,
marchand ambulant.

Праматарски, adj. de colporteur.

Праматарство, sn. colportage.

Пранга, sf. it. chaîne f, fers m pl.

Прание, sn. blanchissage, lavage
m. [Праотци.

Праотецъ, sm. aïeul, ancêtre. Pl.

Праотечески, adj. qui a rapport
aux ancêtres.

Прапрабаба, sf. trisaïeule f.

Прапрадѣдо, sm. trisaïeul m.

Прародителски, adj. v. Прао-
тчески.

Прародителъ, sm. v. Праотецъ.

Прасе, sn. cochon, Dim. прасен-
це. Млѣчниче —, cochon de lait,
petit cochon de lait. [mollet m.

Прасе, sn. Прасецъ, sm. Anat.

Праскамъ, va. faire du fracas; vn.
éclater avec fracas, craquer, pétiller.
Syn. Прѣщъ. [lement m.

Праскание, sn. éclat, fracas, pétit-

Праскова, sf. pêche f. Bot. pêcher
(Persica vulgaris). Неприсадена —,
pêcher franc.

Праснувамъ, va. v. Ударямъ.

Прасъж се, vpr. cochonner, mettre
bas. Свињята се опрасила, la
truie a mis bas.

Пратамъ, va. v. **Пращамъ**.
Пратенникъ, sm. *envoyé, ambassadeur*. [*coli postal*.]
Пратка, sf. *envoi m.* Пощенска —,
Прахавица, sf. Bot. *lycoperdon* (*lycoperdon bovista*).
Праханъ, sf. *amadou m.* Отъ —, *d'amadou*.
Прахосвамъ, va. *dissiper, prodiguer, disperser, gaspiller, manger*. — си имота, *dissiper ou gaspiller son bien*. [*précédent*.]
Прахосвание, sn. *l'action du verbe*
Прахосникъ, -ца, s. *dissipateur, -trice*. [*ment*.]
Прахтение, sn. *reniflement, ébroue*.
Прахтъж, vn. *renifler*. Syn. Прухтъж.
Прахъ, sm. *poussière, poudre f*; *les cendres d'un mort*. Облакъ отъ —, *un nuage de poussière*. Той е цялъ въ —, *il est tout couvert de poussière*. Всячката покашнина е покрита съ —, *tous les meubles sont couverts de poussière*. На пътя има вихрушка отъ —, *le chemin est couvert d'un tourbillon de poussière*. Хърпамъ — въ очитъ на нѣкого, *jeter de la poudre aux yeux de qn*. Обръщамъ въ — и пепель, *réduire en poudre et en cendres*. Всячкии си имотъ направи на — и пепель, *il a gaspillé tout son bien*. Тукъ почива праха на моя приятель, *c'est ici que reposent les cendres de mon ami*. Миръ на твоя —, *paix à tes cendres*.
Прашенъ, adj. *poudreux, poussiéreux, couvert de poussière*. Въ стаята е много прашино, *il y a beaucoup de poussière dans la chambre*.
Прашецъ, sm. dim. *grain de poussière ou de poudre*. Bot. *pollen m*, *poussière fécondante des végétaux*.
Пращка, sf. v. **Пращка**.
Пращливъ, adj. *qui produit de la poussière, qui apporte de la poussière*.
Пращникъ, sm. Bot. *anthère*.
Пращъж, va. *poudrer, saupoudrer, couvrir de poussière*. — се, vpr. *se couvrir de poussière*.
Пращамъ, va. *envoyer, expédier*;

adresser. — се, vpr. *être envoyé, expédié*. — слуга съ писмо, *envoyer un domestique avec une lettre*. — войска срѣщу неприятеля, *envoyer des troupes contre l'ennemi*. — стока, *expédier des marchandises*. — по докторъ, *envoyer chercher un médecin*. Братъ ми ви праща много здравне, *mon frère vous présente ses amitiés*. — единъ пакетъ, *adresser un paquet*. [*tion f*.]
Пращанне, sn. *envoi m*; *expédier*.
Пращачъ, sm. *expéditeur*.
Пращенне, sn. *craquement, pétilement m*, *crépitation f*, *fracas m*.
Пращило, sn. *brutelle f*.
Пращка, sf. *fronde f*. — за стреме, *étrivière*. Хвъргамъ съ —, *fronder*.
Пращъж, vn. v. **Пращамъ**.
Предачка, sf. *machine à filer*.
Предачница, sf. *filature, filerie f*.
Предачъ, -чка, s. *fileur, -euse*.
Предение, sn. *l'action du verbe преда*.
Предиво, sn. *matière à filer*.
Предъж, va. *filer*. — лентъ, памукъ, вълна, *filer du lin, du coton, de la laine*. Par. p. **Преденъ**.
Прежда, sf. *fil m*, *matière filée*. Памучна —, *fil de coton*. Ленена —, *fil de lin*. [*lérien m*.]
Презвитерианецъ, sm. *presby*.
Презвитерски, adj. *de prêtre*.
Презвитерство, sn. *prêtrise f*, *sacerdoce m*.
Презвитеръ, sm. *prêtre*.
Президентство, sn. *présidence f*, *fauteuil m*.
Президентъ, sm. *président m*.
Прелатъ, sm. *prélat m*.
Прелюдия, sf. Mus. *prélude m*.
Премия, sf. *prime f*, *prix m*. Получавамъ първата — за краспоричие, *remporter le grand prix d'éloquence*. Syn. Награда.
Препараторъ, sm. *préparateur m*.
Преторианецъ, sm. *prétorien*.
Претория, sf. *prétoire m*. [*rien*.]
Преторски, adj. *de préteur*, *préto*.
Преторъ, sm. *préteur*.
Префа, sf. *préférence f*.

Прѣфектъ, *sf. préfet m.*

Прѣцессия, *sf. Astr. précession des équinoxes.*

При, *prép. près, près de, auprès de, en présence de, au moment de, sous les yeux de; lors de, devant, sous; à, en, vers, dans; sur; lors de.* Градътъ се намира — *рѣката*, *la ville est située près de la rivière.* Имашъ наставникъ — *дѣцата си*, *avoir un précepteur auprès de ses enfants.* Това било казано — *свидѣтели*, *cela fut dit devant témoins.* — него нищо не хортувайте. *ne dites rien devant lui.* — республичанското управление, *sous le gouvernement de la République.* — Асѣна II, *sous le règne d'Assen II ou sous Assen II.* — сключването на този контрактъ, *lors de la conclusion de ce contrat.* — все това, *malgré cela; néanmoins.* — първъ случай, *à la première occasion.* — него намѣрили книга, *on a trouvé des papiers sur lui.* — първий въпросъ той се смутилъ, *il s'est troublé à la première question.* Имашъ — себе си оражне, *avoir des armes sur soi.*

Прибавка, *sf. addition, augmentation f; annexe, supplément m; surcroît m.* — на заплатата, *augmentation des gages, du traitement.* *Gram.* — на нѣкоя дума, *paragoge f.* *Syn.* Притурка. *[faire, additionnel.*

Прибавителенъ, *adj. supplémentaire.*

Прибавление, *sn. supplément m, augmentation f.*

Прибавямъ, *va. ajouter, augmenter; surajouter.* — *се*, *vpr. être ajouté.* Ще прибавя на това обяснение само една дума, *je n'ajouterai qu'un seul mot à cette explication.* *Part. p.* Прибавенъ.

Прибавяние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Прибирамъ, *va. recueillir, amasser, admettre, récolter; ôter, enlever, emporter.* — *се*, *vpr. être recueilli; faire des préparatifs; aller chez soi; s'enfermer.* — нѣкого на служба, *admettre qn au service.* — отаята,

faire la chambre, arranger la chambre. — книгитѣ, *mettre les livres à leur place.* **Приберѣте** тѣзи нѣща, *serrez ces effets.* — книгитѣ отъ масата, *enlever les livres de dessus la table.* — книгитѣ въ единъ долапъ, *mettre les livres dans une armoire.* — житата отъ нивата, *rentre les blés, mettre les blés en grange.* — сѣната, *rentre les foin.* — *се* за пать, *se préparer, faire des préparatifs pour un voyage.* — *се* за походъ, *se mettre en campagne.* Богъ го **прибралъ** при себе си, *Dieu vient de l'appeler à lui.* Кошката **прибира** пиленцата си подъ крилата си, *la poule ramasse ses poussins sous ses ailes.* Той късно се **-ра** вечеръ, *il rentre bien tard le soir.* — си мислитѣ, *se recueillir.* *Part. p.* Прибранъ. *Syn.* Събирамъ.

Приближавамъ, *va. approcher, rapprocher.* — *се*, *vpr. s'approcher, se rapprocher.* — топоветѣ къмъ една крѣпость, *approcher les canons d'un fort.* Телескопитѣ **приближаватъ** прѣдмѣтитѣ, *les télescopes rapprochent les objets.* — *се* къмъ края, *toucher ou tirer à sa fin.* *Part. p.* Приближенъ.

Приближаванне, **-женне**, *sn. approche f. Math. approximation.*

Приблизителенъ, *adj. approximatif, approchant, approchable.*

Приблизително, *adv. approximativement, près de.*

Приблизителностъ, *sf. approximation; l'à peu près.*

Приблизявамъ, *v.* **Приближавамъ**.

Прибранъ, *adj. qui aime l'ordre chez soi; personne dont la conduite ne laisse rien à désirer; sage.*

Прибрѣженъ, *adj. riverain.*

Прибрѣжие, *sn. littoral m, rive f; côte f, bord m.*

Прибързвамъ, *vn. hâter, se presser, se dépêcher.*

Прибѣгвамъ, **прибѣгну-**

- вамъ**, *vn. avoir recours, se réfugier, recourir; trouver asile, abri, s'abriter.* — **къмъ** ома, **къмъ** хитростъ, *recourir à la force, à l'artifice.* — **къмъ** Бога, **къмъ** докторъ, *recourir ou avoir recours à Dieu, au médecin.* Той **прибѣгнѣ** подъ една стара стрѣха, *il s'abrita sous un vieux hangar.*
- Прибѣжище**, *sn. retraite f, refuge, asile, recours, abri m. Fig. salut m.* Религията е — за злощастниѣ, *la religion est le salut des malheureux.*
- Привардамъ**, *va. préserver, prémunir, garantir.* — **се**, *vpr. se préserver, se prémunir; être garanti, sauvegardé, prendre garde de, se précautionner contre.* — отъ чумата, *préserver ou garantir de la peste.* — **се** отъ нѣкого, *se précautionner contre qn.* Part. *p.* Приварденъ.
- Привардице**, *sn. circonspection, précaution, garde f.* Говорѣте съ —, *parlez avec circonspection.* Въ тази работа трѣбва голѣмо —, *il faut user de grande précaution ou circonspection dans cette affaire.* Syn. Прѣдпазване.
- Приварявамъ, приварамъ**, *va. laisser bouillir encore.*
- Привдигамъ**, *va. élever; soulever.* — **се**, *vpr. être soulevé.* Болния се **привдигнѣ** отъ постелката си, *le malade est en convalescence.*
- Привеждамъ**, *va. amener, mener, faire venir.* — **се**, *vpr. être amené.* Отъ Франция **привели** нѣколко коня, *on a fait venir plusieurs chevaux de France.* — дробн въ еднакъвъ знаменатель, *réduire des fractions au même dénominateur.* Part. *p.* Приведенъ. — синъ, *fil de premier lit d'une femme.*
- Привеждане**, *sn. l'action du verbe précédent.*
- Привезло**, *sn. anse f.* [le soir.
- Привечеръ**, *adv. vers le soir, sur*
- Привземамъ, привзимамъ**, *va. v. Привземамъ.*
- Прививамъ**, *va. courber.* — **се**, *vpr. se courber.* Part. *p.* Привитъ.
- Прививание**, *sn. l'action du verbe précédent.*
- Привидение**, *sn. vision f, fantôme m; apparition, hallucination, illusion f.* [naire, visuel.
- Привиденъ**, *adj. visible, imagi-*
- Прививамъ**, *va. appeler, faire venir; invoquer.* — Бога на помощъ, *invoquer Dieu à son aide.* [gier.
- Привилегиривамъ**, *va. privilè-*
- Привилегия**, *sf. privilège m.*
- Привлечамъ**, *v. Привлечамъ.*
- Привлекателенъ**, *adj. attractif, attirant.* Fig. *attrayant, captivant.* — **дна** сила, *force attractive.* — **дната** сила на магнита, *la force attractive de l'aimant.* Fig. — **дна** жена, *une femme attrayante.*
- Привлекателно**, *adv. d'une manière attrayante.*
- Привлекателность**, *sf. attraction f, attrait, charme m.*
- Привличамъ**, *va. attirer.* — **се**, *vpr. être attiré.* — **вниманието**, *погледитъ, attirer l'attention, les regards.* Part. *p.* Привлеченъ. Syn. Притеглямъ.
- Привличание**, *sn. le substantif du verbe précédent.* [данъ.
- Привождамъ**, *va. v. Привез-*
- Привозимъ, привезвамъ**, *va. amener, voiturier, apporter.* — **се**, *vpr. être amené, voituré, apporté.* — стока по вода, по сухо, *amener, apporter, voiturier des marchandises par eau, par charroi.* Part. *p.* Привезенъ. [vage m.
- Привозъ**, *sm. importation f, arti-*
- Привой**, *sm. courroie f.*
- Привръзка**, *sf. attache f, lien m. bande f; bandage m; bandeau frontal m.* [моментъ.
- Приврѣмененъ**, *adj. v. Врѣ-*
- Приврѣменно**, *adv. v. Врѣ-*
- менно**. [менность.
- Приврѣменность**, *vf. v. Врѣ-*
- Приврѣженникъ**, *sm. partisan, adhérent; sectateur.* Syn. Носителъ. [ment m; dévouement m.
- Привързанность**, *sf. attach-*

Привързвамъ, *va. attacher. — се*, *vpr. être attaché.* — куче о верига. *mettre un chien à la chaîne.* Fig. Благодарността го **привързва**, *la reconnaissance l'attache.* Дѣцата се лесно **привързватъ**, *les enfants s'attachent facilement.* Part. p. Привързанъ. [m.]

Привързване, *sn. attachement*

Привъртамъ, *va. Pop. Fig. attacher, faire pencher, incliner.* Азъ го **привъртѣхъ** на наша страна, *je l'ai fait pencher de notre côté.*

Привършамъ, *va. amener à sa fin.*

Пригаждамъ, *vn. complaire, contenter.* — на началниците си, *complaire à ses supérieurs.* Syn. Угаждамъ.

Пригаръ, *sm. état d'une chose brûlée; brûlé m, brûlure f.*

Пригарямъ, *va. faire brûler encore un peu.*

Приглаждамъ, *va. polir, rendre lisse.* Fig. *adoucir, arranger.* — **се**, *vpr. être poli; être lissé.* Part. p. Пригладенъ.

Приглаждане, *sn. polissage m. — на коса, frisure f.*

Пригласителенъ, *adj. d'invitation.* -лно писмо, *lettre d'invitation.*

Пригласителъ, -лка, *s. celui ou celle qui invite.*

Пригласявамъ, **приглашавамъ**, *va. v. Pоканямъ.*

Пригласяване, **приглашение**, *sn. invitation f.*

Пригласямъ, **приглашамъ**, *va. Mus. accompagner.*

Пригласение, **приглашание**, *sn. Mus. accompagnement m.*

Приглеждамъ, *va. avoir soin, soigner, panser, surveiller.* — болниъ, *avoir soin des malades, soigner les malades.* Part. p. Пригледанъ.

Приглеждане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Пригльщамъ, *va. engloutir, avaler.* Part. p. Пригльщанъ.

Пригльщание, *sn. déglution f.*

Приговарямъ, *va. persuader, exhorter.* Азъ го **приговорихъ** да

направи това, *je le persuadai, je l'exhortai à faire cela.* Part. p. Приговоренъ.

Пригода, *sf. commodité, convenance f; confort m, aisance f; occasion, circonstance f.*

Пригоденъ, *adj. commode, aisé; convenable; occasionnel.*

Пригодявамъ, **пригождамъ**, *vn. complaire, obliger.*

Пригодяване, **пригождане**, *sn. complaisance, obligeance f.*

Приготовителенъ, *adj. préparatoire.* -лно училище, *école préparatoire.*

Приготовление, *sn. préparation, f, préparatif, apprêt m.* — за смъртъ, *préparation à la mort.* Военни -ния, *préparatifs de guerre.* -ния за свадба, за празникъ, за пѣть, *les apprêts pour une noce, une fête, un voyage.*

Приготвямъ, *va. préparer, disposer; apprêter, faire.* — **се**, *vpr. se préparer, se disposer, s'apprêter.* — лѣкарство, *préparer une médecine.* — ученикъ за испитъ, *préparer un élève à un examen.* — болникъ за смъртъ, *préparer un malade à la mort.* — обѣдъ, *préparer, apprêter un dîner.* — кожи, *apprêter des cuirs.* Ленътъ е материалъ отъ който **приготвятъ** платната, *le lin est la matière dont on fait les toiles.* — **се** за пѣть, *se préparer pour un voyage, se disposer à un voyage.* — **се** за смъртъ, *se préparer, se disposer à la mort.* — **се** за война, за бой, *se préparer à la guerre, au combat.* **Приготвѣте** се да го примете, да му отговорите, *préparez-vous à le recevoir, à lui répondre.* **Приготвѣте** се да тръгнете, *préparez-vous à partir.*

Приготвяние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Приграбямъ, *va. saisir, prendre, attraper, empoigner; ravir, enlever, usurper.* — нѣкого за рѣката, за ногата, *saisir, empoigner qn par le bras, par la jambe.* — чуждъ и

мощъ, *ravir, enlever, usurper le bien d'autrui.*

Пригрѣдки, *sf. pl. le sein, les bras.* Той го взѣ въ **-тъ** си, *il le prit dans ses bras.* *Syn.* Обятия.

Пригрѣщамъ, *va. embrasser.* — **се**, *vpr. s'embrasser.* — единъ приятель, *embrasser un ami.* — **ме** **се** единъ другъ, *s'embrasser l'un l'autre.*

Пригъвамъ, **пригънвамъ**, *va. plier, courber, fléchir.* — **се**, *vpr. se plier, se courber.* — раката си, *plier le bras.* — на дага, *courber en arc, cambrer.* *Part. p.* Пригънатъ.

Пригърбямъ, *va. courber.* — **се**, *vpr. se courber, devenir bossu; se voûter.* *Part. p.* Пригърбенъ.

Прида, *sf. dot f, trousseau de mariage.* *Syn.* Зестра.

Придавамъ, *va. ajouter, donner, additionner, augmenter.* — **се**, *vpr. être ajouté, augmenté.* — нѣколко лева върху условената цѣна, *ajouter quelques francs au prix convenu* ou *donner quelques francs en plus du prix convenu.* — на духа бодростъ, *donner, inspirer du courage, encourager.* — смѣлостъ, *rendre hardi; enhardir.* Оцетътъ **придава** вкусъ на соуса, *le vinaigre relève la sauce.* *Part. p.* Придаденъ. *Syn.* Прибавямъ. [*précédent.*]

Придаване, *sn. l'action du verbe*

Придавка, *f. appendice m, chose ajoutée; supplément m.*

Придворенъ, *adj. de la cour.*

Придворникъ, *sm. homme de la cour, courtisan.*

Придебнувамъ, *va. guetter, épier.* — **се**, *vpr. être guetté, épié; s'approcher furtivement ou à pas de loup.*

Придирка, *sf. pretexte, sujet m; chicane, noise f.*

Придирчивъ, *adj. chicaneur, poutilleux; querelleur.*

Придирамъ, *va. perquisitionner; chercher avec soin; exiger; chercher chicane, chicaner.* — **се**, *vpr. être recherché.* Него го **придирили**, *on l'a fouillé.* Той **придирва**

много, *il exige beaucoup.* Той **ме** **се** **придирва** много, *il me cherche chicane ou noise.* [*suite f.*]

Придиране, *sn. perquisition, violation f. prononciation gutturale.*

Придишателенъ, *adj. aspirateur, d'aspiration.*

Придобивамъ, *va. gagner, acquérir, attirer, profiter.* — **се**, *vpr. être acquis, gagné.* — богатство, *acquérir une fortune.* — познание, опитностъ, *acquérir de la science, de l'expérience.* Той **придобилъ** много приятели, *il s'est acquis, il s'est fait beaucoup d'amis.* — уважението, *gagner ou se concilier l'estime, l'amitié des honnêtes gens.* *Part. p.* Придобивенъ. придобитъ.

Придобиванне, *sn. acquisition f.*

Придобивка, *sf. gain, bénéfice, profit, lucre m.* *Syn.* Печалба.

Придобрямъ, *va. réconcilier, apaiser.* — **се**, *vpr. se réconcilier.* *Part. p.* Придобренъ. [*précédent.*]

Придобряне, *sn. l'action du verbe*

Придохождамъ, *vn. hausser, augmenter, monter, croître.* Водата **придохожда** или **приижда** въ рѣката, *la rivière monte ou croît.*

Придружавамъ, *va. accompagner, suivre.* — **се**, *vpr. s'accompagner, être suivi.* *Part. p.* Придруженъ. [*suivant m.*]

Придружаванне, *sn. accompagnement m.*

Придумвамъ, *va. persuader, exhorter.* — **се**, *vpr. se concerter, convenir; être persuadé, exhorté.*

Придумвахъ го да направи това, *je l'exhortais à faire cela.* **Придумвахъ** го да направи това, *je l'ai ou je lui ai persuadé de faire cela.* *Part. p.* Придуманъ. *Syn.* Уговарямъ. [*persuasion f.*]

Придумване, *sn. exhortation.*

Придържамъ, *va. tenir, soutenir.* — **се**, *vpr. se tenir, s'en tenir, suivre.* — **се** о правилата си, *s'en tenir à ses principes.* *Mar.* — **се** о вѣтра, *tenir le vent.*

Приемамъ, принимамъ, *va.* *recevoir, accueillir, accepter; prendre; admettre; agréer; adopter.* — **се**, *vrp.* *être reçu, accueilli, accepté, agréé, adopté.* — гости, *recevoir des visites.* — нѣкого за членъ въ нѣкое общество, *recevoir qn membre d'une société.* — светото кръщение. *recevoir le baptême.* Той ме **прине** твърдѣ студено, *il m'a reçu, il m'a accueilli très-froidement.* Той днесъ никого не **принема**, *il ne reçoit personne aujourd'hui.* — едно прѣдложение, *accueillir une proposition, accepter une offre.* **Приемѣте** увѣрението на отличното ми почитанне, *agréez l'assurance de ma considération distinguée.* — едно условие, *accepter une condition.* **Сом.** — полица, *accepter une lettre de change.* — нѣщо възъ себе, *prendre, assumer qch sur soi.* — нѣкого на служба, *admettre qn au service.* — прошенне, *admettre une requête.* Камарата не **прине** този законъ, *la chambre n'a pas adopté cette loi.* — за правило, *se poser pour principe.* Тѣй е **принето**, *c'est l'usage.* — християнската вѣра, *embrasser le christianisme.* — буквально, *prendre au pied de la lettre.* **Part. p.** **Приемъ**, *pr.* **Приемъ**, *pr.*

Приеманне, приеманне, *sn.* *réception, admission, acception, adoption f.*

Приемъ, *adj.* *de réception.* — день, *jour de réception.* — **мна** зала, *salon ou salle de réception.*

Приемливостъ, *sf.* *admissibilité f.*

Приемникъ, -ца, *s.* *celui ou celle qui reçoit, qui accueille, acceptant, -ante.*

Приемничество, *sn.* *Jur.* **Право на** —, *survivance f.*

Приемъ, *sm.* *réception f, accueil m. admission f.* **Правъ** нѣкому ласкавъ —, *faire une réception ou un accueil gracieux à qn.*

Приживѣ, *adv.* *du vivant.*

Признавамъ, признавамъ, призвавамъ, *va.* *inviter, ap-*

peler, faire venir; prier, invoquer. — вмето Божие, *invoquer le nom de Dieu.* — Бога на помощъ, *invoquer Dieu à son aide.* — нѣкого, *appeler qn ou faire venir qn.* **Part. p.** **Призванъ**. [*verbe précédent.*]

Призванне, *sn.* *l'action du* **Призвание**, *sn.* *mission f; destination f.*

Приемамъ признавамъ, *va.* *prendre, gagner, occuper, conquérir, s'emparer, se rendre maître; s'approprier.* — единъ градъ, *s'emparer, se rendre maître d'une ville.* — цѣлата страна, *conquérir tout le pays.* Трѣбва да се **приземе** по-на прѣдъ пята, *il faut d'abord occuper le chemin.* Като оралъ нивата си той **призель** часть отъ моята, *en labourant sa terre il empiéta sur la mienne.* **Part. p.** **Приземъ**, *pr.* **Приземъ**, *pr.*

Приземанне, -зиманне, *sn.* *prise f; conquête, occupation f.* — **то** на Цариградъ, *la prise de Constantinople.*

Призивъ, *sm.* *appel m.*

Призирамъ, *va.* *sl.* *protéger, soigner; surveiller, regarder avec attention.* [*précédent.*]

Призиране, *sn.* *l'action du verbe*

Призма, *sf.* *Géom.* *prisme m.*

Призматически, *adj.* *prismatique.*

Признавамъ, *va.* *reconnaître, avouer.* — **се**, *vrp.* *avouer, s'avouer, confesser; être reconnu.* — нѣкого за наследникъ, *reconnaître qn pour son héritier.* Него го **-вать** за честенъ чловѣкъ, *on le reconnaît pour un honnête homme.* — за свое едно незаконно дѣте, *reconnaître un enfant.* — **се** за побѣденъ, *s'avouer vaincu.* Този гений не билъ **-знатъ** отъ съврѣмънниците си, *cet homme de génie a été méconnu de ses contemporains.* — **се** въ прѣстапленне, *avouer un crime.* — че не бихъ желалъ да го видя, *j'avoue que je ne voudrais pas le voir.* — че поставихъ твърдѣ не-

тактично, j'ai agi, je l'avoue, fort inconsidérément. Part. p. Признатъ.

Признавание, sn. le substantif du verbe précédent.

Признакъ, sm. indice, symptôme m., marque f., signe m., empreinte f. Тази постанка е — на добра душа, cette action est l'indice d'une belle âme. -ци на болестъ, des symptômes d'une maladie. Това кпшѣние на духоветѣ е — на единъ близкъ прѣвратъ, cette fermentation des esprits est le symptôme d'une révolution prochaine. Когато едно дѣто е весело, то е — че е здраво, quand un enfant est gai, c'est un signe qu'il se porte bien. Това съчинение носи — на гений, cet ouvrage porte l'empreinte du génie. Pl. Признаци.

Признание, sn. aveu m., confession f. — на една грѣшка, aveu d'une faute. [sant.]

Признателенъ, adj. reconnaissant.

Признателность, sf. reconnaissance f. [вамъ.]

Призовавамъ, v. Призва-

Призовка, sf. lettre de citation par devant un tribunal; citation f.

Призовъ, sm. v. Призивъ.

Призори, adv. à l'aube, au point du jour.

Призорява се, v. imp. commencer à faire jour. Syn. Заворява се. Ctr. Примрачава се.

Призракъ, sm. vision, apparition f., fantôme m., illusion f. То не бѣше човѣкъ, — бѣше, се n'était pas un homme, c'était un fantôme. Syn. Привидѣние.

Призрѣние, sn. sl. soin m., assistance f.; surveillance f.

Прииждамъ, vn. v. Придохождамъ.

Принимаъ, va. v. Приемамъ.

Приказвамъ, va. raconter, réciter, conter; vn. parler; causer, converser. За него -звать че, on raconte de lui que. — нѣкому злощастнето си, conter son malheur à qn. — приказка, réciter, dire un conte. Не ме безпокойте когато —, ne me déran-

gez pas pendant que je cause. Syn. Разказвамъ. [précédent.]

Приказвание, sn. l'action du verbe

Приказвачъ, sm. conteur, diseur; narrateur; relateur, raconteur; causeur, interlocuteur.

Приказка, sf. récit, conte m.; fable, histoire f. Pop. conversation f. Правлин -ки, des contes en l'air.

Приказливъ, adj. causeur, qui aime à converser.

Приказница, sf. v. Приказка.

Приказъ, за —, на —, adv. à merveille.

Приказъ, sm. décret, ordre m., ordonnance f. Milit. ordre du jour.

Приканямъ, va. inviter.

Приканяние, sn. invitation f. Syn. Приглашение.

Прикарвамъ, va. amener, faire venir. Part. p. Прикаранъ.

Прикачамъ, va. accrocher, suspendre. — нѣкому единъ прѣкоръ, donner un sobriquet à qn.

Прикладъ, sm. crosse de fusil. Syn. Динчикъ t.

Приклепнувамъ, vn. s'accroupir, se blottir, s'asseoir sur ses talons.

Приклепнувание, sn. accroupissement m.

Приключамъ, va. joindre, mettre dans, ajouter, inclure, renfermer. — една бѣлѣжка въ едно писмо, inclure une note dans une lettre. — при настоящето прѣписъ отъ единъ контрактъ, je joins à la présente la copie d'un contrat. Part. p. Приключенъ. Тукъ ще навѣрите -често едно писмо, vous trouverez ci-joint une lettre. [verbe précédent.]

Приключение, sn. l'action de

Приключение, sn. aventure f. -нията на Телемаха, les aventures de Télémaque. Неприятно —, aventure fâcheuse, mésaventure. Любовно —, aventure galante.

Приковавамъ, va. fixer au moyen de clous, clouer. — се, vpr. être cloué. Part. p. Прикованъ.

Прикосновение, sn. contact m. Точка на —, point de contact.

Прикосновенность, sf. *l'état de ce qui peut être violé.*

Прикоснувамъ се, vpr. *toucher.*

Прикривамъ, va. *cacher, couvrir; protéger.*

Прикрѣпамъ, va. *affermer, consolider, attacher.* — **се**, vpr. *être affermi, consolidé, attaché.* Part. p. **Прикрѣпенъ.**

Прикупка, sf. *achat supplémentaire.*

Прикупувамъ, va. *acheter supplémentairement.* Сукното е малко, трѣбва да се **прикупи** още единъ метръ, *il n'y a pas assez de drap, il faut en acheter encore un mètre.* Part. p. **Прикупенъ.**

Прикѣтвамъ, va. *ménager, conserver, réserver; cacher.* Тя **прикѣтва** паритѣ си отъ мажъ си, *elle cache son argent à son mari.*

Прилагамъ, va. *annexer, joindre, ajouter; appliquer, apposer.* — **се**, vpr. *être appliqué, ajouté; être apposé.* — при едно прошение метрическо свидѣтелство, *annexer l'extract de baptême à une pétition.* — науката на практика, *mettre la science en pratique, faire l'application de la science.* — печатъ възъ едно свидѣтелство, *apposer un sceau sur un certificat.* — въ дѣйствиe, *mettre en oeuvre.* Part. p. **Приложенъ.**

Прилагание, sn. *apposition f; application f.* [adjectif m.]

Прилагателенъ, adj. — **дно** име.

Прилежавамъ, vn. *être appliqué, attentif, s'appliquer, tâcher, s'efforcer.* — колкото мога, *faire de son mieux.*

Прилежаване, **прилежане**, sn. *application f.*

Прилежателенъ, adj. v. **Прилеженъ.** [дежно.]

Прилежателно, adv. v. **Прилежательно**, sf. v. **Прилежностъ.** [figu.]

Прилежащъ, adj. *adjacent, con-*

Прилеженъ, adj. *appliqué, studieux.* — ученикъ, *un élève studieux.*

— работникъ, *ouvrier consciencieux.*

Прилежно, adv. *avec application.*

Той — работи, учи, *il travaille, il*

étudie avec application.

Прилежностъ, sf. *application f.*

Приливамъ, va. *remplir trop, combler.* Vn. et — **се**, vpr. *déborder.* Мѣд. *affluer.* Рѣката **прилѣла**, *la rivière a débordé.* Кръвта се **прилива** въ сърдцето, *le sang afflue vers le cœur.* Part. p. **Прилѣенъ.**

Приливание, sn. *l'action du verbe précédent; libation f; commémoration f.* — **мъртвитѣ**, *commémoration des morts.*

Приливъ, sm. *flux m, haute mer.* — и **отливъ**, *flux et reflux, flot et jusant.* — на кръвта, *afflux du sang.* — на кръвта въ сърдцето, въ главата, *affluence du sang vers le cœur, vers la tête.* — на кръвта въ мозѣка, *congestion cérébrale.* Ctr. **Отливъ.**

Прилика, sf. *ressemblance f; similitude, analogie f; qui sied, qui est assorti.* Женитба по —, *mariage assorti.* — на триагълници, *similitude de triangles.* Има годѣма — между тѣни два портрета, *il y a une grande ressemblance entre ces deux portraits.* Този човѣкъ не ви е —, *l'amitié de cet homme ne vous fait pas honneur.* V. **Лѣка.**

Прилистникъ, sm. Bot. *stipule f.*

Приличамъ, vn. *ressembler.* Синатъ **прилича** на бащата, *le fils ressemble au père.* Тѣ си **приличатъ**, *ils se ressemblent.* V. imp. v. **Прилѣгамъ.**

Приличание, sn. *ressemblance f.*

Приличенъ, adj. *ressemblant, qui ressemble; bien fait, bien tourné, de belle taille; décent, convenable, comme il faut.* Портретътъ не е — на оригинала, *le portrait ne ressemble pas à l'original.* — човѣкъ, *un homme bien fait.* — **чно** поведение, *une conduite décente.* [science, bienséance f.]

Приличие, sn. *convenance, dé-*

Прилично, adv. *convenablement, décentement; passablement, assez bien.*

Приличностъ, sf. *identité, similitude, ressemblance f.*

Прилогъ, sm. Gram. *attribut, prédicat m.*

Приложение, sn. *apposition, application f; pièce jointe ou incluse, annexe m.* — на печатъ, *apposition du sceau.* — на една наука въ практика, *application d'une science.* Syn. Прилагане.

Приложникъ, sm. *donateur.*

Прилѣгвамъ, va. *attirer à soi, amorcer; leurrer, appâter, affrioler, allécher.* — съ хваление, *attirer ou amorcer par la louange.* Part. p. Прилѣгавъ.

Прилѣгамъ, vn. et **Прилѣга**, v. imp. *aller bien, seoir, être bien, convenir, être convenable; être propre à.* Тази прическа ви много —, *cette coiffure vous sied bien.* Тази дреха ви —, *cel habit vous sied.* Не ви -га да хортувате тъй, *il ne vous sied mal de parler ainsi, ou il ne vous sied point de parler ainsi.*

Прилѣпливостъ, sf. v. **Прилѣпливостъ**.

Прилѣпливъ, adj. v. **Прилѣпливъ**.

Прилѣпнувамъ, vn. *s'attacher, se coller; se communiquer.* Смолата **прилѣпна** о раката, *la poix s'est attachée à la main.* Part. p. Прилѣпнатъ.

Прилѣпчивостъ, sn. *le caractère contagieux, le caractère épidémique.*

Прилѣпчивъ, adj. *contagieux, épidémique.* [f (Vespertilio).

Прилѣпъ, sm. Zool. *chauve-souris*

Прилѣпямъ, va. *fixer avec de la colle, coller, attacher fortement.* — се, vpr. *s'attacher, adhérer.* Part. p. Прилѣпенъ. [précédent.

Прилѣпяние, sn. *l'action du verbe*

Примазвамъ, va. *écraser, aplatisir par compression.* Fig. *tuer.* Part. p. Примазанъ.

Примамка, sf. *appât, attrait m.*

Примамливъ, adj. *attrayant, séduisant.*

Примамникъ, -ца, s. *ravisseur.* Vén. *appeau m.*

Примамамъ, va. v. **Прилѣг-**

вамъ. Part. p. **Примаменъ**.

Примамяние, sn. *allèchement m.*

Примирамъ, vn. *défaillir, perdre connaissance, s'évanouir.*

Примиране, sn. *défaillance f, évanouissement m.*

Примирение, sn. *réconciliation, conciliation f, accommodement m.*

Примирие, sn. *trêve f, armistice m.*

Примиримъ, adj. *transigeant.*

Примирителенъ, adj. *conciliant; qui contribue à réconcilier.*

Примирителъ, -лка, s. *réconciliateur, -trice.*

Примириявамъ, va. *réconcilier, concilier, accommoder.* — се, vpr. *se réconcilier, faire la paix, transiger.* — се съ положението си, *se résigner.* [verbe précédent.

Примирияване, sn. *l'action du*

Примка, sf. *embûche, entrave, trappe f, piège, trébuchet m.* Fig. *filet, rets m.* Fig. *Залагамъ* —, *dresser ou tendre une embûche.* Pl. **Примки**.

Примолямъ, va. *prier, exhorter, persuader.* — се, vpr. *prier.* Part. p. **Примолень**.

Приморие, sn. *côte, plage f, littoral m, contrée maritime.*

Приморски, adj. *littoral, des côtes, maritime.* [congeler.

Примръзнувамъ, vn. *geler, se*

Примръзнувамъ се, vpr. *s'approcher furtivement, s'approcher à pas de loup.* [adaptation f.

Примѣнение, sn. *application.*

Примѣренъ, adj. *exemplaire.*

-рно поведение, *conduite exem-*

плярно, adv. *exemplairement.*

Примѣрностъ, sf. *la qualité de*

ce qui est exemplaire.

Примѣръ, sm. *exemple m; mo-*

dèle m; précédent m. Този чело-вѣкъ е — на великодушие, *ce homme est un modèle de générosité.* Зинамъ нѣкого или нѣщо за —, *prendre qn ou qch pour modèle.*

Зинамъ отъ нѣкого —, *prendre exemple sur qn.* Давамъ, показвамъ —, *donner, montrer l'exemple.* Ту-

рѣмъ нѣкого за — на другитѣ, *citer qn comme exemple à suivre*. Това не е имало —, *il n'y en a point eu d'exemple*. На —, *par exemple*. По -ра на, *à l'exemple de*. Pl. Примѣри.

Примѣсъ, sm. *mélange, alliage m.*

Примѣсямъ, va. *mêler, mélanger, allier, mixtionner, amalgamer*. — **се**, vpr. *se mêler*. Part. p. Примѣсенъ.

Принадлежностъ, sf. *appartenance, dépendance f; propriété f*. Тази земя е — на нашата фамилия, *cette terre est la propriété de notre famille*. Loc. adv. По —, *à qui de droit*. Pl. Принадлежности, *effets m pl, attirail m; nécessaire m*.

Принадлежъ, vn. *appartenir, être*. Тази къща -жи на брата ми, *cette maison appartient à mon frère*. Той -жи на вашата партия, *il est de votre parti*.

Принаждамъ, va. *ajouter, attacher*.

Принасямъ, **приносямъ**, va. *apporter; rapporter; porter*. — **се**, vpr. *être apporté*. Тази земя **принася** хилядо лева доходъ, *cette terre rapporte mille francs de revenu*. Това ми **принася** само неприятности, *il ne m'en revient que des ennuis*. — въ даръ, *donner en présent*, *offrir en don*. — въ жертва, *sacrifier, immoler*. Part. p. Принесенъ.

Приносенъ, adj. *d'offrande, de don*.

Приноситель, -лка, s. *porteur, -euse*. [*donateur*].

Приносиликъ, va. *bon ménager*;

Приносъ, sm. *don, présent, cadeau m; offrande f*.

Приносямъ, v. **Принасямъ**.

Приношение, sn. v. **Приносъ**.

Принуждавамъ, va. *forcer, contraindre, obliger, astreindre*. — **се**, vpr. *être forcé, contraint*. Мень ме -дихъ да стори това, *on m'a forcé à faire cela*. -дихъ го да тръгне, *on l'a contraint de partir*. Той билъ -денъ да се прѣдаде, *il fut obligé de se rendre*. — нѣко-

го да варди правилата, *astreindre qn à l'observation des règles*. Part. p. Принуденъ.

Принуждение, sn. *contrainte, force, violence f*. [Княгиня.

Принцесса, sf. *princesse*. Syn.

Принцъ, sm. *prince*. Syn. Князь.

Приобщавамъ, va. *ajouter, joindre; associer*. — **се**, vpr. *se joindre, se réunir, être joint; s'associer, s'ajouter*. Eccl. — съ Светитѣ Тайни, *administrer les saints sacrements*. — **се** съ Св. Тайни, *communier, recevoir le sacrement de l'eucharistie*. Part. p. Приобщенъ.

Приобщение, sn. *adjonction f; Eccl. communion f*.

Припадамъ, vn. *tomber*. — на краката ви, *je tombe à vos pieds, à vos genoux*. V. imp. **Припада** ми, *défaillir, s'évanouir*.

Припадамъ, vn. *appartenir à, être à; être la partie de qch, faire partie de qch; être de la compétence ou du ressort de*. Syn. **Принадлежъ**.

Припаданне, sn. *évanouissement m, défaillance f, accès m*.

Припаламъ, va. *allumer, mettre le feu; chauffer; bassiner*. — свѣщъ, *allumer une bougie*. — фурната, *chauffer le four*. Part. **Припаденъ**.

Припарка, sf. *compresse f*.

Припарямъ, va. v. **Пригарямъ**.

Припасъ, sm. *provision f; munition f*. [*soleil; ardeur f, hâte m*].

Припекъ, sm. *endroit exposé au*

Припечелямъ, va. *gagner*. Part. p. **Припечеленъ**.

Припирамъ, vn. *presser, s'empres- ser, se hâter*. Работата, врѣмето **припира**, *le travail, le temps presse*. Syn. **Бързамъ**.

Припичамъ, va. *exposer au feu, hâler*. — **се**, vpr. *s'exposer au feu, au soleil*. Part. p. **Припеченъ**.

Припичавамъ, vn. *jeter des cris, s'écrier*. [чамъ, бѣгамъ.

Припикамъ, vn. *courir*. Syn. Ти-

Припиканица, sf. *course f*.

Припикачъ, sn. *coursueur, trotteur*.

Приплаквамъ, *vn. pleurer de temps à autre. Imp. -ква ми се, avoir envie de pleurer.*

Приплесквамъ, *va. aplatir. — се, vpr. être aplati. Part. p. Приплесканъ. [ment m.]*

Приплескване, *sn. aplatisse-*

Приплецамъ, *va. mettre sur le bras. — пушка, prendre un fusil sur le bras.*

Приплитамъ, *va. ajouter en tressant. Не ми се -тай въ краката, ne te fourre pas entre mes jambes. Краката ми се -татъ, mes jambes s'embarrassent.*

Приплодъ, *sm. multiplication du bétail, accroissement m.*

Приповдигамъ, *va. élever, hausser un peu; soulever, relever. — се, vpr. s'élever. — едно ниско мѣсто, élever, exhausser un sol bas. Болния се -гнѣлъ на кривата си, le malade s'est soulevé sur son lit. Part. p. Приповдигнатъ.*

Припознавамъ, *va. reconnaître. — се, vpr. être reconnu; se reconnaître; prendre l'un pour l'autre, se méprendre. — нѣкого за наследникъ, reconnaître qn pour son héritier. — се на нѣкого, prendre qn pour un autre. Part. p. Припознатъ.*

Припознавание, *sn. reconnaissance f.*

Припомнямъ, **припомнювамъ**, *va. v. Напоминавамъ.*

Припомняне, **припомнювание**, *sn. v. Напомнювание.*

Припрѣсквамъ, *va. arroser, asperger un peu ou de nouveau.*

Припрѣгамъ, *va. ajouter à l'attelage. [f; urgence f.]*

Припрѣнность, *sf. impatience*

Припускамъ, **припуцамъ**, *va. laisser approcher.*

Приплъзявамъ, *vn. ramper vers, venir en rampant, s'approcher en se traînant.*

Припънка, *sf. Bot. pleurote m (Pleurotus ostreatus).*

Припѣвамъ, *va. accompagner en*

chantant. — се, vpr. Pop. se lamenter.

Припѣвъ, *sm. refrain m.*

Приравнямъ, *va. mettre de niveau. Part. p. Приравненъ.*

Природа, *sf. nature f; tempérament, naturel m. Законитѣ на -та, les lois de la nature. Fig. Отдавамъ послѣдния дългъ на -та, payer sa dette ou le tribut à la nature.*

Природенъ, *adj. naturel; de naissance; inné. -дно свойство, qualité naturelle. — недостатъкъ, défaut inné. -дни дарби, des talents innés. Syn. Естественъ.*

Природно, *adv. naturellement. -дно глухъ, sourd de naissance.*

Присадъ, *sm. arbre greffé.*

Присаждамъ, *va. greffer, enter. Méd. inoculer. — едно дърво, greffer un arbre. — шарка, vacciner, inoculer. Part. p. Присаденъ.*

Присаждане, *sn. greffe f. Méd. inoculation f. Ножче за —, greffoir m. Листецъ или очиче за —, ente f. [usurpation f.]*

Присвоение, *sn. appropriation.*

Присвоителъ, *sm. usurpateur.*

Присвоявамъ, *va. s'approprier. s'attribuer, s'arroger, s'adjuger, usurper. — чуждѣ имотъ, чужда мисль, s'approprier le bien d'autrui, la pensée d'un autre. — си нѣкоя власть, нѣкое право, s'arroger un pouvoir, un droit. Тѣ си присвоили извъредна власть, ils se sont arrogés des pouvoirs excessifs. Part. p. Присвоенъ. [sant.]*

Присипвамъ, *va. ajouter en ret-*

Прискърбно, *adv. avec chagrin, tristement.*

Прискърбенъ, *adj. affligant, regrettable, fâcheux, triste, douloureux.*

Прискърбие, *sn. chagrin, regret m, douleur f; tristesse f; affliction f. Душевно —, peine du cœur. За голѣмо — на родителитѣ му, au grand regret de ses parents. Съ —, avec douleur.*

Прискърбно, *v. Прискърбие.*

Присламчамъ се, vpr. Pop. *se faulser*.

Прислонямъ, va. *appuyer, adosser*. — **се**, vpr. *s'appuyer, s'adosser*. — **се** о стѣната, *s'adosser contre un mur*. [le service.]

Прислужвамъ, vn. *servir, faire*

Прислужникъ, sm. *serviteur*.

Прислушвамъ, va. *épier; écouter, être aux écoutes; écouter, prêter l'oreille*. Part. p. *Прислушанъ*.

Прислушникъ, sm. *écouteur, qui se met aux écoutes*.

Присмивамъ се, vpr. *se moquer, railler; persifler*. — **ватъ** му **се**, *on se moque de lui*. Тази жена ви **се** —, *cette femme se moque de vous*. [verbe précédent.]

Присмивание, sn. *l'action du*

Присмивателенъ, adj. *dérisoire, sarcastique; moqueur, railleur*. — **тонъ**, *ton sarcastique*.

Присмивачъ, -чка, s. v. **Присмѣхулка**. [Присмѣхъ.]

Присмивка, **присмивъ**, v.

Присмѣхливъ, adj. v. **Присмивателенъ**.

Присмѣхулка, sf. Pop. *rieur, -euse, persifleur, -euse, gausseur, -euse, railleur, -euse, moqueur, -euse*.

Присмѣхулиникъ, sm. v. **Присмѣхулка**.

Присмѣхъ, sm. *raillerie, moquerie, dérision t; risée f; persiflage m, gausserie f*. Правъ нѣщо на —, *faire qch en dérision*. Казвамъ нѣщо на —, *dire qch par dérision*. Съмъ прѣдметъ на —, *être un objet de risée*. Съмъ за — на всички, *être la risée de tout le monde*. [mémoire.]

Присноблаженъ, adj. *d'heureuse*

Присносѣщенъ, adj. *éternel*.

Приспавамъ, va. *endormir, assoupir*. — **се**, vpr. *s'endormir, être endormi, assoupi*. Part. p. *Приспанъ*.

Приспавание, sn. *assoupissement m*. [porifique.]

Приспивателенъ, adj. Méd. *so-*

Приспособявамъ, va. *adapter, approprier, appliquer, conformer*. — **се**, vpr. *être adapté, appliqué, ap-*

proprié. — срѣдствата къмъ цѣльта, *adapter les moyens au but*. Syn. Стобраявамъ. [ямъ.]

Приставамъ, vn. v. **Пристававенъ**, adj. *ajouté*. Gram. — **но** прѣдложение, *proposition intercalée ou incidente*.

Приставъ, sm. *présosé; commissaire*. Полицейски —, *commissaire de police*. Слѣбѣнъ —, *huissier*.

Приставямъ, va. *prendre, engager*. — **се**, vpr. *s'engager*. — единъ слуга, единъ готвачъ, *prendre un domestique, un cuisinier*. Той **се** — **стави** у мене да ми работи, *il est entré à mon service, ou il s'est engagé à me servir*. Part. p. *Приставенъ*.

Приставямъ, va. *mettre à côté*. — гърнето на огъня, *mettre le pot au feu*.

Пристанвамъ, vn. *aborder; arriver*. Корабътъ **пристанъ** на брѣга, *le vaisseau aborda le rivage*. Syn. *Пристигамъ*.

Пристанище, sn. *port m; débarcadère m*.

Пристанка, sf. *enlèvement d'une jeune fille avec son consentement; jeune fille qui s'est laissé enlever*.

Пристаямъ, vn. *consentir, accepter, se déclarer prêt à faire qch, donner son consentement à qch, être d'accord, tomber d'accord, s'entendre, acquiescer; se laisser enlever*. Азъ **пристанъхъ** да отида съ него въ театра, *j'ai consenti à aller avec lui au théâtre*. — на едно прѣдложение, *acquiescer à une proposition*. — на една молба, *accepter une demande*. Тя му **пристанъ**, *elle s'est laissé enlever*.

Пристигамъ, vn. *arriver, venir*. Братъ ми **пристигнъ** отъ София, *mon frère est arrivé de Sophia*. Той — **гнъ**лъ съ пощата, *il est venu en poste*.

Пристигание, sn. *arrivée f, arrivage m*. — на корабъ, *arrivage d'un navire*. — на стоки, *arrivée de marchandises*.

Пристоенъ, adj. *décent, séant, bienséant, convenable.*

Пристойно, adv. *décemment.* Syn. Прилично.

Пристойность, sf. *décence, bienséance, convenance* f. Syn. Прилично.

Пристоявамъ, va. *avoir soin, soigner.* — за болни хора, *avoir soin des malades, soigner les malades.*

Пристрастенъ, adj. *partial.*

Пристрастие, sn. *partialité* f. Показвамъ — въ нѣкоя работа, *montrer de la partialité dans une affaire.* [avec partialité.]

Пристрастно, adv. *partialement.*

Пристрастность, sf. v. **Пристрастие.**

Пристрастявамъ, va. *passionner.* — се, vpr. *se passionner, s'adonner passionnément.* — се къмъ музиката, *se passionner pour la musique.* Part. p. Пристрастенъ.

Пристройвамъ, va. *ajouter de nouvelles dépendances à un bâtiment.*

Пристройка, sf. *bâtisse supplémentaire.*

Пристъгамъ, va. *serrer trop, étreindre.* Part. p. Пристъгнатъ.

Пристъпенъ, adj. *accessible, abordable; avenant.*

Пристъпность, sf. *accessibilité* f.

Пристъпъ, sm. *accès, abord* m. Milit. *assaut* m. Нѣма — до този горделивецъ, *cet orgueilleux est d'un abord difficile.* Milit. Призикамъ единъ градъ съ —, *prendre, emporter une ville d'assaut.*

Пристъпямъ, vn. *s'approcher, approcher, aborder; s'avancer; procéder; se mettre.* Неприятель — ниятъ къмъ крѣпостта, *l'ennemi s'est approché de la forteresse.* — къмъ р бота, *se mettre au travail, à l'ouvrage.* — къмъ изпълнението на нѣкой проектъ, *procéder à l'exécution d'un projet.* — къмъ единъ въпросъ, *aborder une question.*

Пристъпание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Присъвъкупителенъ, adj. qui

sert à compléter.

Присъвокупявамъ, va. *ajouter, joindre, annexer.* — се, vpr. *se joindre à, être ajouté, joint, annexé.* Part. p. Присъвокупенъ.

Присъвъкупяване, sn. *jonction, adjonction, addition, annexion* f.

Присъединение, sn. *annexion, adjonction, association* f.

Присъединителенъ, adj. qui *sert à adjoindre, à annexer.*

Присъединявамъ, va. *ajouter, réunir, joindre, adjoindre, annexer; incorporer, attacher; associer.* — се, vpr. *se joindre, être ajouté, réuni, annexé.* Part. p. Присъединенъ.

Присъединяване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Присънямъ се, vpr. *paraître en songe.* **Присъни ми се** сражение, *j'ai rêvé d'un combat.* **Присъния ми се**, v. imp. *réver.* **Присъни ми се** че ме убиватъ, *j'ai rêvé qu'on m'assassinait.*

Присърѣце, Loc. adv. *à cœur.* — ми е да направя това, *j'ai à cœur de le faire.* Знаямъ нѣщо —, *prendre qch à cœur.* [la main.]

Присъгамъ, vn. *tendre, allonger*

Присъдамъ, vn. *s'asseoir à côté; s'arrêter.* — **днѣ** ми въ горюто, *il s'est arrêté dans mon gosier.*

Присъдание, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Присъда, sf. *jugement, arrêt* m: *sentence* f; *verdict* m. — отъ углавно сѣдище, *arrêt d'une cour d'assises.* Окончателна —, *arrêt définitif.* Смъртна —, *sentence ou arrêt de mort.*

Присъждамъ, va. *adjuger; décerner.* — се, vpr. *être condamné; être adjugé, décerné.* Рѣшѣение на единъ процесъ **присъжиха** ми тази земя, *par suite d'un procès, on m'a adjugé cette terre.* Part. p. Присъденъ. [verbe précédent.]

Присъждане, sn. *l'action du*

Пришествиенъ, adj. *qui a rapport à la présence, à l'assistance.* — день, *jour de séance, jour d'audience.*

Присѣствие, sn. *présence f.* — на духа. *présence d'esprit.*

Присѣстивувамъ, vn. *assister, être présent.* — при прѣния, *assister aux débats.* [вамъ.]

Притайвамъ, va. v. **Прикри-**
Притварямъ, va. *fermer à demi.*

— вратата сѣдъ себе си. *fermer, tirer la porte après soi.* v. **При-**
ключамъ. Part. p. **Притворенъ**.

Притворенъ, adj. *feint, faux, simulé, hypocrite.* -рно *приятелство, amitié feinte.* — *приятель, faux ami.* -рна *скромность, fausse modestie.* -рна *набожность, dévotion simulée.* Syn. **Лицемеренъ**, **лъжовенъ**.

Притворно, adv. *hypocritement.*

Притворность, sf. *dissimulation, feinte, hypocrisie f.*

Притегателенъ, adj. *attractif.* -лната *сила на магнита, la force attractive de l'aimant.*

Притеглямъ, va. *tirer vers soi, attirer.* — **се**, vpr. *être tiré, attiré.* Part. p. **Притегленъ**.

Притегляние, sn. *attraction f.*

Притежавамъ, va. *posséder, avoir.* Той -ѣа голѣмъ имотъ, *il possède un grand bien.* — вашето вчерашно писмо, *je possède votre lettre d'hier.*

Притежание, sn. *possession f.*

Притежателенъ, adj. Gram. *possessif.* -лно мѣстоимение, *pronot possessif.*

Притежателъ, -лка, s. *possesseur, propriétaire.* — на една къща, *propriétaire d'une maison.*

Притеквамъ се, vpr. *accourir.* — на помощъ, *accourir au secours.*

Притискамъ, va. *presser, serrer, comprimer.* — **се**, vpr. *se presser, se serrer.* — го на сърдцето си, *je le serre contre mon cœur.* Part. p. **Притиснатъ**. [pression f.]

Притисканне, sn. *pression, com-*

Притичамъ се, vpr. v. **При-**
теквамъ се.

Притокъ, sm. Géogr. *affluent m.*

Притрепервамъ, vn. *trembler; frissonner.*

Притрѣбвамъ, vn. *avoir besoin.* -вахъ ми пари, *j'ai eu besoin d'argent.* Тази книга ще ми -ва, *j'aurai besoin de ce livre.* Ако —, *si besoin est.*

Притрѣбенъ, adj. *indispensable, pressé, pressant, de rigueur, urgent.*

Притурка, sf. *supplément, appendice, annexe m.* — на еднѣ вѣстникъ, *supplément d'un journal.* Syn. **Прибавка**.

Притурямъ, va. *verser encore; ajouter, annexer.* Part. p. **Притуренъ**. Syn. **Прибавямъ**.

Притча, sf. *parabole, allégorie, fable, anecdote f, apologue m.* Pl. **Притчи**.

Притѣкмявамъ, va. *préparer, apprêter, faire.* — **се**, vpr. *se préparer, se disposer; être apprêté.* — обѣдъ, *apprêter un dîner.* — **се** за война, *se préparer à une guerre.* Part. p. **Притѣкменъ**.

Притѣкмяване, sn. *préparation f. préparatif, apprêt m.* — за праздникъ, *apprêts d'une fête.*

Притѣрчамъ се, vpr. v. **При-**
тичамъ се.

Притѣснение, sn. *gêne f.*

Притѣснителенъ, adj. *génant.*

Притѣснителъ, -лка, s. *général.*

Притѣснявамъ, va. *gêner.* — **се**, vpr. *être gêné, se gêner.* Part. p. **Притѣсненъ**.

Притѣпямъ, va. *rendre moins tranchant, moins aigu, émousser.* Part. p. **Притѣпенъ**.

Приука, sf. *habitude, coutume f.* Syn. **Навикъ**.

Приучвамъ, va. *accoutumer, habituer, rompre.* — **се**, vpr. *s'habituer, être habitué.* — нѣкого на трудъ, *accoutumer, habituer, rompre qn à la fatigue.* Part. p. **Приученъ**.

Приучване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Прихамъ, vn. *s'ébrouer, renifler.* Този конь **приха**, *ce cheval s'ébroue.* [ment, reniflerie f.]

Прихание, sn. *ébrouement, reniflement.*

Прихватамъ, **прихващамъ**, va. *prendre, attraper, saisir, mettre*

la main sur; attaquer, infecter. — се, vpr. être saisi, être retenu, prendre racine; être infecté. — някого за ръката, *prendre qn par dessous le bras.* Дѣ е **-нѣлъ** това, *où a-t-il attrapé cela?* — заплатата някому, *retenir les appointements de qn.* Новопосаденитѣ дървета сѣ **-нѣли**, *les arbres nouvellement plantés ont pris racine.* Лозитѣ не сѣ **-нѣли**, *les vignes n'ont pas pris racine.* Шарката се **-нѣла** добръ, *la vaccine a bien pris.* Той се **-нѣлъ** отъ тази болестъ, *il est infecté de cette maladie.* Чумата **-нѣла** цѣля градъ, *la peste a infecté toute la ville.* Imp. Него често го **-ща**, *il est sujet à de fréquentes indispositions.* Part. p. Прихванатъ.

Прихватание, прихващанне, sn. *le substantif du verbe précédent.* Méd. contagion f.

Прихватливъ, adj. *contagieux.* **-ва** болестъ, *maladie contagieuse.*

Прихлунамъ, va. *fermer, enfermer, couvrir. — очн, fermer les yeux.*

Приходень, adj. *qui a rapport aux revenus.* **-дна** книга, *livre des recettes.*

Приходоносень, adj. *productif, qui rapporte.* **-сно** занятие, *occupation lucrative.*

Приходорасходень, adj. **-дна** книга, *le livre de recette et de dépense.*

Приходъ, sm. *recette f; revenu, produit m.* Записвамъ въ —, *porter en recette.* **-тъ** е двѣ хиляди лева, *la recette est de deux mille francs.*

Прихождамъ, vn. *venir, arriver, approcher; déborder.*

Прицѣтничъ, sm. Bot. *bractée f.*

Причаквамъ, va. *guetter l'arrivée.* Part. p. Причаканъ.

Причакване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Причастень, sm. Eccl. *le verset chanté à la communion.*

Причастень, adj. *participant, qui prend part. — въ нѣкое прѣстапленне, participant à un crime.*

Причастие, sn. *participation f.* Eccl. *communion, eucharistie f.* Gram. *participe m.*

Причастникъ, -ца, *communiant; participant.*

Причастявамъ, причащавамъ, va. *donner la communion, administrer les saints sacrements. — се, vpr. communier, recevoir la communion. — прѣдъ смъртъта, donner le viatique.* Part. p. Причастень.

Причесвамъ, va. *peigner, coiffer. — се, vpr. se peigner, se coiffer.* Part. p. Причесанъ.

Прическа, sf. *coiffure, frisure f.*

Причестникъ, sm. Eccl. *clerc d'église, clerc tonsuré.*

Причина, sf. *cause f, sujet m, raison f, prétexte, motif m.* Нѣма явление безъ —, *il n'y a point d'effet sans cause.* **-та** на болестъта му, *la cause de sa maladie.* Той е билъ — на моето нещастие, *il a été la cause de mon malheur.* Но — на, *à cause de, vu.* По — че, *attendu que, vu que.* По коя — го задрѣли, *pour quelle raison l'a-t-on arrêté.* Карамъ се някому безъ —, *quereller qn sans sujet, sans raison.*

Имамъ — да се оплаквамъ, *j'ai sujet de me plaindre.* Тази строгостъ се има **-та**, *cette rigueur a sa raison d'être.* Има — да се надѣвамъ, *il y a lieu d'espérer.* Подбужителна —, *motif.* Важна —, *considération importante.* Разни **-ни** го подбуждали къмъ тази постанка, *diverses considérations l'ont porté à cette démarche.*

Причинение, sn. v. **Причиняване.**

Причинителень, adj. Gram. *causatif, causal. — съюзъ, conjonction causative.*

Причинявамъ, vn. *causer, occasionner. — се, vpr. être causé, occasionné. — вреда, causer du dommage. — нещастие, causer un malheur.* Part. p. Причинень.

Причиняване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Причисление, *sé. incorporation, jonction f.*

Причислявамъ, *va. joindre, attacher, incorporer, placer au nombre, ranger.* — **се**, *vpr. être joint, attaché, incorporé, être placé au nombre.* — **лихвѣтъ къмъ капитала.** *ajouter les intérêts au capital.* — **еднѣтъ чиновникъ къмъ финансовото министерство.** *attacher un employé au ministère des finances.* Part. p. Причисленъ.

Прича, *sf. v. Притча.*

Причуквамъ, *va. frapper, heurter, cogner; écraser.* Part. p. Причуканъ.

Пришелецъ, *sm. nouveau venu, étranger, colon.*

Пришепнувамъ, *va. chuchoter.*

Пришепнуване, *sn. chuchotement m.*

Пришествие, *sn. arrivée f. Второ —, le jugement dernier.*

Пришивамъ, *va. coudre une pièce à une autre.* Part. p. Пришитъ. [*verbe précédent.*]

Пришиванне, *sn. l'action du*

Пришивка, *sv. morceau d'étoffe ajouté au moyen de la couture.*

Пришивамъ, *va. joindre, attacher avec des épingles.*

Пришка, *sf. pustule f, bouton m; ampoule f.* [*de boutons.*]

Пришкавъ, *adj. plein de pustules,*

Пришъпнувамъ, *va. v. Пришепнувамъ.*

Прищей, *sm. v. Пришка.*

Прищѣва ми се, *vpr. v. Поощѣва ми се.*

Прищѣвка, *sf. caprice m, fantaisie f. -ки, pl. bizarreries f, caprices.*

Прищѣжъ, *va. jaillir, rejaillir.*

Прищелски, *adj. amical, d'ami.* Adv. amicalement; en ami; à l'amiable.

Прищелство, *sn. amiq; f.*

Прищелъ, *-лка, s. ami, amie.*

Прищелъ, *adj. agréable.*

Прищелно, *adv. agréablement.* Той говори —, *il parle agréablement.*

v. imp. — *е человеку да гледа на него, c'est un plaisir de le voir.*

Приятность, *sf. agrément, charme m.*

Приятствувамъ, *vn. contribuer.*

Про, *prép. usitée seulement comme affixe.* Dans ce cas, lorsqu'elle ne change pas totalement la signification du verbe ou de son dérivé, elle sert à la compléter tantôt par le sens d'un commencement d'action seulement et tantôt par celui d'une pénétration. Dans ce dernier cas, elle correspond à la préposition *trans.*

Проходвамъ, *faire ses premiers pas ou se mettre à marcher.* **Провирамъ**, *faire passer à travers qch.*

Проба, *sf. épreuve f, essai m; aloi m.*

Пробадамъ, *va. percer, piquer.*

Пробада ме, *avoir des points de côté.*

Пробаданне, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Пробенъ, *adj. d'essai, d'épreuve* — *каменъ, pierre de touche.*

Пробивалка, *sf. vilebrequin m.*

Пробивамъ, *va. percer, traverser, trouer; frayer; se faire jour.* — **се**, *vpr. être percé, troué.* — **една стѣна съ ядро,** *percer un mur avec un boulet.* **Куршумътъ му -билъ** *градитъ, la balle lui a traversé la poitrine.* — **си пътъ,** *se frayer un chemin.* Fig. *faire son chemin, parvenir.* Part. p. Пробитъ.

Пробиванне, *sn. percement m, perforation f, perçage m; forage m.*

Пробирамъ, *va. choisir; assortir, trier, séparer.* — **се**, *vpr. être assorti, trié.* Той **пробралъ** *най-хубавата изъ между тѣзи материи, il a choisi la meilleure d'entre ces étoffes.* Part. p. Пробранъ. Syn. *Отбирамъ.* [*précédent.*]

Пробирание, *sn. l'action du verbe*

Проблема, *sf. problème m.*

Проблематически, *adj. problématique.* Adv. *Adv. -ment.*

Пробуждамъ, *vn. percer de part en part, transpercer.* — **се**, *vpr. être percé, être transpercé.* — **съ**

кама, *percer d'un poignard*, ou d'un coup de poignard. — съ сабя, *poin-ter*. **Пробежда ме**, v. imp. avoir des points de côté. Part. p. Прободенъ.

Пробужданне, sn. l'action du verbe précédent.

Пробуждамъ, va. éveiller, exciter, faire naître. — се, vpr. s'éveiller, se réveiller. Part. p. Пробуденъ.

Пробужданне, sn. réveil m.

Пробушамъ, va. percer, trouver. — се, vpr. être percé, troué.

Проваждамъ, va. v. **Провеждамъ**. [ton. Syn. Ненаситъ.

Провада, s. bâteur, goulû, glou-

Провада, провалия, sf. abîme, gouffre m, fondrière f, précipice m. Syn. Пропасть.

Провалиникъ, sm. misérable, maudit, exécutable. V. **Провада**.

Провалиничество, sn. gourmandise, gloutonnerie f.

Провалямъ, va. percer, perforer, forer. — се, vpr. être percé, perforé, foré. Fig. s'engloutir, s'abîmer. — една дупка, percer un trou. Ледътъ се строшилъ и той се **провалилъ** въ водата, la glace s'est rompue sous lui, et il a disparu sous l'eau. Той би желалъ да се **провали** въ дънземя, il voudrait être à cent pieds sous terre. Part. p. Проваленъ. [précédent.

Проваляние, sn. l'action du verbe

Провдигамъ, va. relever, soulever; guérir. — се, vpr. se lever, se soulever, être guéri. — се отъ леглото си, se lever de son lit. Той се раззори, нъ отъ послѣ той се **провдигна**, il s'est ruiné, mais ensuite il s'est relevé. Part. p. Провдигнатъ.

Провеждамъ, va. conduire, mener, escorter, accompagner; faire passer par. — се, vpr. être mené, conduit, escorté. — войска прѣзъ планини, escorter, ou conduire une armée à travers des montagnes. — вода, топлина, conduire de l'eau, de la chaleur. Той **провежда** тази идея въ своята статия, il fait

dominer cette idée dans son article. — врѣмето си, passer son temps. — войска прѣзъ рѣка, faire traverser une rivière à une armée. Syn. Прѣкарвамъ. [verbe précédent.

Провеждане, sn. l'action du

Провидѣние, sn. providence f.

Божие —, providence divine.

Провизия, sf. provision f.

Провизоръ, sm. proviseur, aide-pharmacien.

Провиквамъ се, vpr. s'écrier, pousser des cris.

Провинция, sf. province f.

Провинцияленъ, adj. provincial, de province.

Провирамъ, va. faire passer à travers, fourrer, glisser, faufler. — се, vpr. passer à travers, se fourrer, se faufler, se glisser. — копеецъ, faire passer le fil dans l'aiguille, enfiler. — раката си въ тѣкѣ дупка, fourrer la main dans un trou. Part. p. Проврѣнъ. Syn. Пъхамъ.

Провиснувамъ, vn. se suspendre. Part. p. Провиснатъ.

Провисамъ, va. v. **Провѣсамъ**.

Провлакъ, sm. Géogr. isthme m.

Провлачамъ, va. traîner, prolonger; tendre, allonger, tirer en longueur. — се, vpr. être tendu, allongé, prolongé; traîner en longueur, durer. — врата си, tendre, allonger le cou. — една работа, traîner une affaire en longueur. Part. p. Провлаченъ.

Провлачание, sn. l'action du verbe précédent. [чатъ.

Провличамъ, va. v. **Провла-**

Проводеникъ, sm. envoyé, ambassadeur.

Проводникъ, sm. conducteur, guid. Phys. conducteur. [bilité f.

Проводничество, sm. conduct-

Проводякъ, sm. coup de l'étrier.

Провеждамъ, va. envoyer, expédier; accompagner, escorter. — докторъ, envoyer chercher un médecin. Part. p. Проводенъ. Syn. Испращамъ.

Провеждане, sn. l'action du verbe précédent. [dîteur.

Провождачъ, sm. *envoyeur, expé-*

Провъзвѣствамъ, va, *prédire, proclamer, annoncer.* — **се**, vpr. *être prédit, proclamé, annoncé.* Пророцитѣ **-стихъ** дохожданието на Месия, *les prophètes ont annoncé la venue du Messie.* Part. p. **Провъзвѣстѣнъ**.

Провъзвѣстванне, sn. *prédiction, prophétie f.*

Провъзгласителъ, sm. *proclamateur.*

Провъзгласявамъ, va. *publier, proclamer, annoncer.* — **се**, vpr. *être publié, proclamé, annoncé.* — една продажба, *annoncer une vente.*

Провъзгласяване, **-гласенне**, sn. *proclamation, annonce, publication f.*

Провървамъ, vn. *commencer à marcher; faire ses premiers pas; se mettre à marcher.* Syn. **Прохождамъ**.

Провъртамъ, va. *forer, perforer, percer à l'aide d'un foret.* Part. p. **Провъртънъ**. Syn. **Продупчамъ**.

Провѣвамъ, va. *vanner.* — **се**, vpr. *être vanné.* Part. p. **Провѣнъ**.

Провѣрка, sf. *vérification f; contrôle m. Arith. preuve f.*

Провѣрявамъ, va. *vérifier, collationner, contrôler.* — **се**, vpr. *être vérifié, contrôlé.* — сметкитѣ, *vérifier les comptes.* Part. p. **Провѣренъ**.

Провѣряване, sn. l'action du verbe précédent.

Провѣсамъ, va. *accrocher, pendre, suspendre.* — **се**, vpr. *être accroché, pendu.*

Провѣтрямъ, va. *aérer, donner de l'air, exposer à l'air.* Part. p. **Провѣтрянъ**. [à pied.

Прогазамъ, va. *passer, traverser*

Прогимназия, sf. *gymnase m.*

Прогласявамъ, **прогласямъ**, va. *proclamer, publier, déclarer.* — **се**, vpr. *être déclaré, publié.* — намъренята си, *déclarer ses intentions.* — царъ, *proclamer un roi.* Part. p.

Прогласѣнъ. Syn. **Провъзгласявамъ**.

Прогласяване, sn. *proclamation, publication, déclaration f.*

Прогледвамъ, **прогледнувамъ**, vn. *recouvrer la vue.*

Прогледване, **прогледнуване**, *recouvrement de la vue.*

Проглеждамъ, va. *percer en rongeant, ronger d'outre en outre.*

Проглушавамъ, va. *étourdir les oreilles, assourdir, abasourdir.* — **се**, vpr. *s'étourdir.* Туй дѣто ме **проглуши**, *cet enfant m'a rendu sourd.*

Проглушаванне, sn. *assourdissement, abasourdissement m.*

Проглушителенъ, adj. *assourdissant.* — шумъ, *bruit assourdissant.*

Прогнивамъ, vn. *pourrir entièrement.* — въ тъмницата, *pourrir dans la prison.*

Прогниване, sn. *pourriture, décomposition f.*

Прогнѣвявамъ, va. *irriter, fâcher, courroucer.* — **се**, vpr. *se fâcher, s'irriter.* Part. p. **Прогнѣвенъ**. [verbe précédent.

Прогнѣвяване, sn. l'action du

Проговарямъ, vn. *commencer à parler, prendre la parole.* Това дѣто вече **проговорило**, *cet enfant a déjà commencé à parler.*

Прогонямъ, va. *chasser.* — **се**, vpr. *être chassé.* — слуга за пиянство, *chasser un valet à cause de son ivrognerie.* Вѣтрътъ **прогонилъ** облацитѣ, *le vent a dissipé les nuages.* Part. p. **Прогоненъ**.

Прогоняние, sn. *expulsion f, exil, bannissement m.* Syn. **Заточение**.

Прогорявамъ, vn. *brûler de part en part, être percé par le feu; va. percer à l'aide d'un fer rouge, pénétrer en brûlant.* Part. p. **Прогоренъ**. [prospectus m.

Программа, sf. *programme m;*

Програцвамъ, vn. *croasser.*

Програцване, sn. *croassement m.*

Прогрессивенъ, adj. *progressif.*

Прогрессия, sf. *Math. progression f.*

Прогрессъ, sm. *progrès* m.

Прогризвамъ, va. *ronger d'outre en outre, percer en rongeant*. Part. p. *Прогризанъ*.

Прогрѣвамъ, va. *chauffer*. — **се**, vpr. *être chauffé*.

Прогърмѣвамъ, vn. *tonner*.

Продаваемъ, adj. *vendable, aliénable*.

Продавамъ, va. *vendre, débiter, aliéner*. — **се**, vpr. *se vendre, être à vendre, être débité*. Fig. *vouloir passer pour*. — **каща**, нмотъ. *vendre une maison, un bien*. Тази **каща** **се -дава**, *cette maison est à vendre*. Този **човѣкъ** **се -дава** за ученъ, *cet homme veut passer pour un savant*. — **полица**, *négocier une lettre de change*. Iron. Кому **продавате** тези **красавици**, *à qui contez-vous ces chansons?* Part. p. *Продаденъ*. Ctr. *Купувамъ*. [*précédent*].

Продаване, sn. *l'action du verbe*

Продавателенъ, adj. *qui a rapport à une vente*. — **контрактъ**, *contrat de vente*.

Продавачъ, **продавецъ**, sm. *vendeur*. — **на дребно**, *débitant*.

Продажба, sf. *vente* f, *débit* m. — **на тютюнъ**, *débit de tabac*. — **на каща**, *vente d'une maison*. — **на дребно**, *на едро*, *vente en détail, en gros*. Публична —, *vente à l'encan, aux enchères, vente par licitation*.

Продаженъ, adj. *à vendre; vénal*. — **человѣкъ**, Fig. *homme vénal*. — **жна цѣна**, *valeur vénale*.

Продажно, adv. *vénalement*.

Продажностъ, sf. *vénalité* f.

Проданъ, sf. *vente* f. **Каща** **за —**, *maison à vendre*. Syn. **Продажба**.

Продиктувамъ, va. *dicter*.

Продирамъ, va. *déchirer, rompre, trouver*. — **се**, vpr. *être déchiré*.

Продумвамъ, va. v. **Проговарямъ**.

Продунчамъ, va. *percer, trouver*. Part. p. *Продунченъ*.

Продухъ, sm. *soupirail* m. [*per*].

Продълбавамъ, va. *creuser, sa-*

Продълговатостъ, sf. *forme ob-*

longue.

[*longé*].

Продълговатъ, adj. *oblong, al-*

Продължавамъ, va. *allonger, rallonger, augmenter la longueur: prolonger; continuer, poursuivre*. — **се**, vpr. *être allongé, augmenté: durer*. — **една работа**, *continuer un travail*. Той **-жава** да **патува**, *il continue à voyager*. — **пата си**, *continuer son chemin, poursuivre son chemin*. — **войната**, *continuer la guerre*. Лопшото **врѣме -жава**, *le mauvais temps continue*. Това **се -жава** много, *cela dure longtemps*. Зрѣлището **се продължи** до полнощъ, *le spectacle dura jusqu'à minuit*. — **едно здание**, *allonger ou rallonger un bâtiment* Part. p. *Продълженъ*.

Продължаванне, sn. *l'action du verbe précédent*.

Продължение, sn. *continuation, durée, prolongation* f, *prolongement*. *allongement* m; *suite* f. — **на нѣкоя работа**, *continuation d'un travail*. — **на войната**, *на лопшото врѣме*, *continuation de la guerre, du mauvais temps*. Прѣзъ **всичкото** — **на този процесъ**, *на тази буря*, *pendant toute la durée de ce procès, de cette tempête*. — **отъ първата книга**, *suite du livre premier*. — **на една чръта**, *prolongement d'une ligne*. Въ —, *adv. durant, pendant la durée de*. Въ — **на нѣколко вѣка**, *durant plusieurs siècles*. Въ — **на живота си**, *durant sa vie, ou sa vie durant*. Въ — **на нѣколко врѣме**, *durant un certain laps de temps*. Въ — **на това врѣме**, *durant, pendant ce temps*. Въ — **на дълго врѣме**, *pendant longtemps, pendant un long espace de temps*. Въ — **на петъ часа**, *pendant cinq heures*.

Продължителенъ, adj. *de longue durée, qui dure longtemps*. [*continu*].

Продължително, adv. *longue*.

Продължителностъ, sf. *durée, longue durée*.

Продѣнямъ, vn. *effondrer, détra-*

cer. — се, *vpr. s'effondrer.* — единъ сандъкъ, *enfoncer un coffre.* Подътъ се **-нилъ**, *le plancher s'est effondré.* Part. p. Продъненъ.

Продължание, *sn. effondrement, défoncement.*

Проектирамъ, *va. projeter.*

Проектъ, *sm. projet m.*

Проекция, *sf. projection f.*

Прожеарямъ, *va. rôtir, faire cuire un peu.* Part. p. Проженъ.

Проживявамъ, *vn. vivre un certain temps, passer sa vie, demeurer, habiter.* Баща му **-вѣлъ** сто години, *son père a vécu cent ans.* Лѣтъ **-вява** на село, *il passe l'été à la campagne.*

Проживяване, *sn. séjour m.*

Проза, *sf. prose f.*

Прозанкъ, *sm. prosateur.*

Прозанченъ, **-чески**, *adj. prosaïque.* — слогъ, *style prosaïque.*

Прозвѣнявамъ, *va. sonner.*

Прозелитически, *adj. prosélytique.*

Прозелитъ, *sm. prosélyte.*

Прозирамъ, *va. entrevoir.*

Прозиренъ, *adj. transparent, diaphane; limpide.* Syn. Прозраченъ.

Прозирно, *adv. à jour, d'une manière transparente.*

Прозирностъ, *sf. transparence, diaphanéité f.* **-стъта**, на водата, *la diaphanéité de l'eau.*

Прозорецъ, *sm. fenêtre, croisée f; vitre f; vitrail m.* Гледамъ прѣзъ **-ца**, *regarder par la fenêtre.* Хвъргамъ прѣзъ **-ца**, *jeter par la fenêtre.* Отварямъ — въ стѣна, *percer une croisée dans un mur.* Живѣи въ квартира съ **-ци** къмъ улицата, *loger sur le devant.*

Прозорка, *sf. ouverture f; trou m.*

Прозорливостъ, *sf. perspicacité, sagacité f.*

Прозорливъ, *adj. perspicace, pénétrant, sagace, prévoyant.*

Прозорче, *sn. dim. petite fenêtre, guichet.* — на житница, на плѣвникъ, *lucarne f.*

Прозраченъ, **прозрачно**, **про-**

зрачностъ, *v. Прозиренъ*, **прозрачно**, **прозрачностъ**.

Прозѣвамъ се, *vpr. bâiller.*

Прозѣвание, *sn. bâillement m.*

Прозѣвачъ, **-чка**, *s. bâilleur, -euse.* [*jouer, à danser.*]

Пронигравамъ, *vn. commencer à*

Произведение, *sn. production f, produit m; œuvre f, ouvrage m.* Arith. *produit m.* — на природата, на ума, *production de la nature, de l'esprit.*

-нията на великитѣ художници, *les œuvres des grands artistes.* Земледѣлчески **-ния**, *des produits agricoles.* Промисленни **-ния**, *des produits de l'industrie.* Литературно, класическо —, *œuvre littéraire, classique.* Това е най-доброто — на този писателъ, *c'est le meilleur ouvrage de cet auteur.* Художническо —, *œuvre d'art, production de l'art.* Гениално —, *une œuvre de génie.* Образцово —, *un chef-d'œuvre.*

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна

-жда злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

Произвеждамъ, **произвеждамъ**, *va. produire; opérer, effectuer; faire; déterminer; promouvoir; — се, vpr. être produit, opéré, fait; se faire; être promu.* Тази страна **-жда** злато, *ce pays produit de l'or.* Този художникъ не е **-велъ** никога нищо по-хубаво отъ тази картина, *cet artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau.* Това ще **-веде** добро впечатление, *cela produira un bon effet.* Това извѣстие му **-VELO** силно впечатление, *cette nouvelle a fait sur lui une forte impression.* — нѣкого въ генералски чинъ, *promouvoir au grade de général.* Него го **-вели** офицеръ, *on l'a promu officier.* Part. p. Произведенъ.

promotion f, avancement m. Gram. dérivation f. — въ чинъ, *promotion à un grade.*

Произволень, adj. *arbitraire.*

Произвольно, adv. *arbitrairement.*

Произволъ, sm. *arbitraire m.* Оставямъ на -ла на вѣтровѣтъ, *laisser au gré, à la merci des vents.*

Произлазамъ, произлизамъ, vp. *provenir, partir, venir, naitre, résuller, advenir, émaner; surgir; descendre, sortir, être issu, tirer son origine.* Тази болестъ **произлиза** отъ простуда, *cette maladie provient d'un refroidissement.* Дѣцата conto сж -злѣзли отъ този бракъ, *les enfants qui sont issus, qui sont nés de ce mariage.* Караницата нмъ -злѣзла отъ недоразумѣние, *leur querelle résulte d'un malentendu.* Той **произлиза** отъ знаменитъ родъ, *il descend, il est issu, il sort, il tire son origine d'une race illustre.*

Произлазание, произлизанне, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Произнасямъ, произнисамъ, произносямъ, va. *prononcer, proférer, articuler.* — се, vpr. *se prononcer, être proféré, articulé.* — рѣчь, присѣда, *prononcer un discours, une sentence.* Той не -несе ни дума, *il n'a pas proféré une parole.* — ясно думитъ, *articuler distinctement les mots.* Part. p. **Произнесенъ**. [*verbe précédent.*]

Произнасяние, sn. *l'action du*

Произношение, sn. *prononciation, articulation f; accent m.*

Произшествие, sn. *évènement, accident m.* Нещастно —, *déplorable accident.* [*fin, sortir.*]

Проишчамъ, vp. *découler, éma-*

Проишчание, sn. *émanation f.*

Происхождамъ, происхождание, v. Произлазамъ, произлазание.

Прокаженикъ, sm. *lépreux.*

Проказа, sf. *lèpre f.*

Прокапване, sn. *dégouttement m.*

Прокарвамъ, va. *faire passer;*

introduire.

Прокаплювамъ, va. *tousser, commencer à tousser.*

Прокисвамъ, прокиснувамъ, vp. *s'aigrir, tourner, se gâter.* Part. p. **Прокиснатъ**.

Прокисване, sn. *aigrissement m.*

Прокиша, sf. *lait caillé.*

Проклевамъ, проклинамъ, va. v. **Прокълнавамъ**. Part. p. **Проклетъ**.

Проклетия, sf. *anathème m.* Fig. *fléau m.* Този чловѣкъ е голѣма —, *c'est un fléau que cet homme.* Произнасямъ хиляди -тии, *proférer mille anathèmes.*

Проклетникъ, -ца, s. *personne digne de malédiction; maudit homme, maudite femme.* [*навамъ.*]

Проклинамъ, va. v. **Прокъл-Проклѣтие**, sn. *malédiction f; anathème m.*

Прокобявамъ, va. *présager, augurer, pronostiquer, prophétiser.* Азъ му **прокобихъ** всичко що ще му се случи. *je lui ai prédit tout ce qui lui arrivera.* — събитията. *pronostiquer les évènements.* Syn. **Прѣдсказване**.

Прокобяване, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Проконсулъ, sm. *proconsul.*

Прокопавамъ, va. *trouver, creuser à travers, percer.* — каналъ, *creuser, percer un canal.* Part. p. **Прокопанъ**.

Прокопаванне, sn. *l'action du verbe précédent.* [*tranchée f.*]

Прокопъ, sm. *canal, fossé m.* Milit.

Прокуда, sf. *fuite f, désertion f.*

Прокудливъ, adj. *pernicieux, funeste.*

Прокуждамъ, va. *effaroucher, chasser.* — се, vpr. *être effarouché, prendre la fuite.*

Прокурорски, adj. *qui a rapport à un procureur.* — паркетъ, *ministère public, parquet.*

Прокурорство, sn. *la charge de procureur; parquet, ministère public.*

Прокуроръ, sm. *procureur m.*

Прокълнавамъ, va. *maudire, s-*

nathématiser. — **се**, *vpr. être maudit, anathématisé.*

Прокълнаване, *sn. l'action du verbe précédent.* [*pant.*]

Протазямъ, *vn. se glisser en ram-*

Прадаямъ, *vn. se mettre à aboyer.*

Преливамъ, *va. répandre, verser.* — кръвта си за отечеството, *répandre ou verser son sang pour la patrie.* — сълзи за някого, *verser des larmes sur qn.* Part. p. **Пролѣенъ**, *пролѣтъ.*

Преливане, *sn. versement m.*

Преливенъ, *adj. — дъждъ, averse, ondée f; pluie battante.*

Преливъ, *sm. Géogr. détroit m, bras de mer. Syn. Протокъ.*

Прологъ, *sm. prologue m.*

Преломъ, *sm. fracture f.*

Прелука, *sf. fente, crevasse f.*

Пролѣзъ, *sm. ouverture pour passer; passage m; brèche f.*

Пролѣтенъ, *adj. printanier, du printemps, vernal, de printemps.*

Пролѣтоска, **пролѣтосъ**, *adv. au printemps, ce printemps.*

Пролѣтошенъ, *adj. de ce printemps.* [*temps.*]

Пролѣтувамъ, *vn. passer le prin-*

Пролѣтъ, *sf. printemps m.*

Промивамъ, *va. laver.* — **се**, *vpr. se laver, être lavé.* — руда, *laver du minéral.* Part. p. **Промивенъ**.

Промиванне, *sn. lavage m.*

Промислителенъ, *adj. qui pourvoit à tout, prévoyant.*

Промислителъ, *sm. pourvoyeur; dispensateur.*

Промислямъ, **промишлявамъ**, *vn. prendre soin de; prévoir.* — за дѣцата си, *assurer l'avenir de ses enfants.* Part. p. **Промисленъ**.

Промисляние, **промишляване**, *sn. pourvoi m.*

Промисълъ, *sm. providence f; prévoyance, sagesse f.*

Промышлененъ, *adj. qui a rapport à l'industrie.* [*m.*]

Промышленникъ, *sm. industriel*

Промышленнически, *adj. qui*

a rapport à un industriel. [*f.*]

Промышленность, *sf. industrie*

Промушамъ, *va. v. Пребже-*

дамъ. Part. p. **Промушенъ**.

Промѣккувамъ, *va. v. Прови-*

рамъ. Part. p. **Промѣккнатъ**.

Промѣлвамъ, *vn. proférer, dire.*

Промѣнкамъ, *vn. marmotter, bal-*

бутиер, *parler entre ses dents.*

Промѣрморямъ, *sn. grogner,*

murmurer, grommeler.

Промѣна, *sf. v. Промѣнение.*

Промѣнение, *sn. changement m, variation f.* — на времето, *changement du temps.* — на здравнето, *altération de la santé.*

Промѣнливостъ, *sf. la qualité de ce qui est sujet à des changements, variabilité, inconstance f.*

Промѣнливъ, *adj. variable, changeant; inconstant.* — **во** време, *temps variable.* — цвѣтъ, *couleur altérable.* — характеръ, *caractère inconstant.*

Промѣнямъ, *va. changer; convertir.* — **се**, *vpr. être changé.* — мнѣние, *changer d'avis.* Богатството го съвършено **промѣни**, *les richesses l'ont complètement changé.* Part. p. **Промѣненъ**. [*verbe précédent.*]

Промѣняние, *sn. l'action du*

Промѣсямъ, **промѣшамъ**, *va. mélanger, mêler.* — **се**, *vpr. être mélangé, mêlé.*

Промѣсямъ, *vn. grisonner, devenir gris.* Братата му **промѣсила**, *sa barbe grisonne.*

Пронизвамъ, *va. percer d'outre en outre, transpercer.* — **се**, *vpr. être percé, transpercé.* Part. p. **Пронизанъ**. [*aigu.*]

Пронизителенъ, *adj. perçant;*

Пронизително, *adv. d'une manière perçante.*

Пронизителность, *sf. la qualité de ce qui est perçant, pénétration f.*

Прониквамъ, *vn. passer à travers, pénétrer; pousser, germer; approfondir.* Патешествениците **-кнжли** въ срѣдата на Африка, *les voyageurs ont pénétré au centre de l'Afrique.* — прѣвъ тылната, *passer à travers*

la foule. Житата -**кижли**, les blés ont poussé. Part. p. Проникнахъ.

Проникване, *sp. pénétration f.*

Проницаемостъ, *sf. perméabilité f., pénétrabilité f.* [méable.

Проницаемъ, *adj. pénétrable, per-*

Проницателенъ, *adj. pénétrant, perçant.* — погледъ, умъ, un regard, un esprit pénétrant. Единъ — гласъ, une voix perçante.

Проницателностъ, *sf. pénétration, sagacité f.*

Проиравамъ, *va. se mettre à labourer.* Part. p. Прооранъ.

Пропаганда, *sf. propagande f.*

Пропагандирамъ, *va. propager.*

Пропагандистъ, *sm. propagandiste.*

Пропадамъ, *vn. périr, être détruit, tomber en ruines, disparaître; déchoir; se ruiner, se perdre; s'effondrer, crouler, s'enfoncer, s'écraser.* Кучето ми **пропадна**, j'ai perdu mon chien, ou mon chien a disparu. Облогътъ ми **пропадна**, j'ai perdu mon pari. Нейскупенъ на времѣ залогъ **пропадна**, si l'on ne retire pas un gage ou un nantissement à temps, il devient propriété du prêteur. Всичко е **пропаднало**, tout est perdu. Азъ съмъ **пропаднахъ** човекъ, je suis perdu ou c'est fait de moi. **Пропаднахъ** ми труда и паритъ, j'ai perdu mes peines et mon argent ou j'en suis pour mes peines et pour mon argent. **Пропаднахъ** ми у него сто лева, je n'ai jamais recouvré les cent francs que je lui ai prêtés ou les cent francs que je lui ai prêtés sont de l'argent perdu. — подъ леда, crouler, s'enfoncer sous la glace. Ледътъ се строшиа подъ него и той **пропадна** въ водата, la glace s'étant rompue sous lui, et il a disparu sous l'eau. Кредитътъ му **пропадна**, son crédit est déchu. Part. p. Пропаднахъ.

Пропадане, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Пропасть, *sf. précipice, abîme,*

gouffre m. Съмъ на края на -**стъта**, être sur le bord du précipice ou de l'abîme.

Пропивамъ, *va. dissiper, dépenser à boire; s'adonner à l'ivresse.* — се, *vpr. se ruiner par la boisson.* Той си **пропи**лъ всичкитъ пари, il a dépensé tout son argent à boire. [cris.

Пропищявамъ, *vn. pousser des*

Проплавамъ, *vn. se mettre à nager un certain temps.* [pleurer.

Проплаквамъ, *vn. se mettre à*

Проповѣдвамъ, *va. prêcher, proner.* — се, *vpr. être prêché, prôné.*

Part. p. Проповѣданъ.

Проповѣдване, *sn. prédication f.* — на Евангелието, la prédication de l'Évangile.

Проповѣденъ, *adj. de sermon.*

Проповѣдниъ, *sm. prédicateur; prôneur, prêcheur.* -ца, *sf. femme qui prêche, prôneuse.*

Проповѣдница, *sf. chaire f.* Сун. Амвонъ.

Проповѣднически, *adj. de prédicateur, de prêcheur.* Adv. en prédicateur.

Проповѣдничество, *sn. la fonction de prêcheur, de prédicateur.*

Проповѣдъ, *sf. sermon, prêche, prône m.* Сборникъ отъ -**ди**, sermonnaire m. [tionnel.

Пропорционаленъ, *adj. propor-*

Пропорционално, *adv. proportionnellement.* [proportionnalité f.

Пропорционалностъ, *sf. pro-*

Пропорция, *sf. proportion f.*

Пропрavamъ, *va. frayer, tracer, pratiquer.* — пътъ, пътека, frayer.

pratiquer un chemin, un sentier. Part. p. Пропрavenъ.

Пропускамъ, **пропускамъ**, *va. laisser passer, laisser sortir, livrer passage; laisser écouler; laisser échapper, omettre, manquer.* — съзми войски прѣвъ земата си, donner, livrer passage aux troupes des alliés. — удобенъ случай, laisser échapper ou manquer une occasion favorable. — времето на почиванъ, laisser

passer le temps des semailles. Азъ пропустнахъ нѣколко думи въ писмото си. j'ai omis plusieurs mots dans ma lettre. Part. p. Пропустнахъ.

Пропусканне, пропуцанне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Пропускателенъ, adj. *qui sert à laisser passer.* [sion f.]

Пропускъ, sm. *passage m, permis.*

Пропуцамъ, v. **Пропускамъ.**

Проползявамъ, vn. *se mettre à ramper, à se traîner.*

Пропѣвамъ, vn. *se mettre à chanter, commencer à chanter. Part. p. Пропѣтъ, пропѣенъ.*

Пропѣждамъ, va. *chasser. — се, vpr. être chassé.* — нѣкого, *chasser qn. Вътърътъ - дилъ облацѣтъ, le vent a chassé les nuages.*

Пропѣждане, sn. *l'action du verbe précédent.*

Проработвамъ, проработямъ, va. *se mettre au travail, commencer à travailler. - боти му щастнето, la fortune lui a souri.* [gir.]

Проревавамъ, vn. *se mettre à mu-*

Прорицалище, sm. *temple d'un oracle.* [prophète.]

Прорицателъ, - леа, s. *qui prédit,*

Проричамъ, va. sl. *prédire, prophétiser. Part. p. Прореченъ.*

Проричанне, sn. *prophétie, prédiction f.*

Пророкувамъ, vn. *prophétiser. Part. p. Пророкуванъ.*

Пророкуване, sn. *prophétie f.*

Пророкъ, sm. *prophète m. Пров. Никой не е — въ отечеството си, nul n'est prophète dans son pays.*

Проронямъ, vn. (сълзи), *verser des larmes.*

Пророчески, adj. *prophétique. Adv. en prophète, prophétiquement.*

Пророчество, sn. *prophétie f.*

Пророчествувамъ, vn. *prophétiser.*

Пророчица, sf. *prophétesse f.*

Прорѣзвамъ, va. *percer de part en part, traverser d'outre en outre. — се, vpr. être coupé. Part. p.*

Прорѣзанъ. [objet percé à jour.]

Прорѣвъ, sm. *coupure f; chose, Просба, sf. v. Молба.*

Просбонисецъ, sm. *écrivain public.*

Просвѣтителенъ, adj. *instructif.*

Просвѣтителъ, - леа, s. *propagateur des lumières, des idées, des sciences, civilisateur.*

Просвѣтявамъ, просвѣщавамъ, va. *éclairer, instruire, civiliser. — се, vpr. être instruit, civilisé. — ума, духа, éclairer l'esprit. — съ свѣтлината на вѣрата, éclairer des lumières de la foi. — младежта, instruire la jeunesse. — единъ народъ, civiliser un peuple. Part. p. Просвѣтенъ, просвѣщенъ.*

Просвѣтяване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Просвѣщение, sn. *instruction, civilisation, lumières, culture. Народно —, instruction publique. Мнѣстерството на народното —, le ministère de l'instruction publique.*

Просекиня, sf. *mendiante f.*

Просекторъ, sm. *Anat. prosecteur.*

Просекъ, sm. *mendiant.*

Просеникъ, sm. *pain de millet.*

Просенина, просеница, sf. *un plant de millet; paille de millet.*

Просенъ, adj. *de millet. - но брашно, farine de millet.*

Просешки, adj. *de mendiant, de gueux; pauvre, misérable. Adv. en mendiant.*

Просителенъ, adj. *suppliant, contenant une demande.*

Просителски, adj. *de solliciteur.*

Просителъ, - леа, s. *solliciteur, - euse, pétitionnaire; postulant, - ante.*

Просичамъ, va. *couper à travers. — пътъ, percer une route.*

Просичанне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Просия, sf. *mendicité f.*

Просиявамъ, vn. sl. *commencer à luire.* [offertoire.]

Проскомидия, sf. *Eccel. oblation.*

Проскубямъ, va. *arracher ou enlever avec les racines, nettoyer.*

Прославямъ, va. *glorifier, illus-*

trer, rendre célèbre. — **се**, vpr. *s'illustrer, se rendre célèbre, illustre.* — името си съ велики дѣла, *illustrer son nom par de grandes actions.* — Бога, *glorifier Dieu.* — **се** съ побѣди, *s'illustrer par des victoires.* Part. p. Прославенъ.

Прославяние, sn. *glorification, illustration f.*

Прослужамъ, vn. *passer un certain temps à servir, servir durant un certain temps; servir.* Той прослужилъ петъ години на господаря си, *il a passé cinq ans à servir son maître ou au service de son maître.*

Прослужание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Прослѣдамъ, va. *suivre quelque temps.* Той го прослѣди съ очитъ си, *il le suivit des yeux.* Part. p. Прослѣденъ. [Просмученъ.

Просмучамъ, va. *sucer.* Part. p. **Просмучание**, sn. *infiltration f.*

Просо, sn. Bot. mil, millet m (*Panicum miliaceum*).

Просовиденъ, adj. *militaire.* — обривъ, *une éruption militaire.*

Пресодия, sf. *prosodie f.*

Пресообразенъ, v. **Просовиденъ.**

Проснавамъ, vn. *dormir un certain temps; faire un somme.* **Преспахъ** до обѣдъ, *j'ai dormi jusqu'à dîner.*

Проспектъ, sm. *prospectus m.*

Просрочамъ, va. *laisser périmer; attermyer; retarder.* — полица, *laisser en souffrance une lettre de change.* Part. p. Просроченъ. [президентъ.

Просрочание, sn. *l'action du verbe*

Простаекъ, -киня, s. *rustre, roturier.* Pl. Простаки, -кини.

Просташки, adj. *grossier, bas, vil, commun, ordinaire, vulgaire, trivial, roturier.* — думи, *des paroles grossières.* Adv. *grossièrement.*

Простивамъ, **простинвамъ**, vn. *se refroidir, prendre un refroidissement.*

Простивание, **простинване**, sn. *refroidissement m.*

Простирамъ, va. *étaler, étendre, tendre, déployer, pousser, porter.* —

се, vpr. *s'étendre, s'étaler.* — кожа. *étirer du cuir.* — географическа карта, *étaler une carte de géographie.* Fig. — на земята, *étendre par terre.* — рѣчта си, *amplifier son discours.* Той твърдѣ на далечъ

престира честолюбieto си, *il pousse trop loin son amour propre.*

Тази страна се **простира** до морето, *ce pays s'étend jusqu'à la mer.* Властѣта му се **простира** много надалечъ, *son pouvoir s'étend bien loin.* — дрехи на важе. *étendre du linge sur des cordes.* —

се на трѣвата, *s'étaler sur l'herbe.* Трѣбва да си **ме** краката споредъ чергата, *Prov. à petit mercier, petit panier; gouverne ta bouche selon ta bourse.* Part. p. Прострънъ.

Простиране, sn. *l'action du verbe précédent.* [ленъ.

Простимъ, adj. v. **Простите**

Простителенъ, adj. *pardonnable, excusable.* — грѣхъ, *péché véniel.*

Простително, adj. *véniellement, d'une manière excusable.*

Простичекъ, adj. dim. de **Престъ.**

Простичко, adv. dim. de **Просто.**

Простивамъ, va. v. **Простирамъ.**

Просто, adv. *simplement, bonnement; sans façon.* Облачамъ се —, *se vêtir simplement.* Обхождамъ се — съ нѣкого, *en user sans façon avec qn.*

Ще му кажа — какво мисля, *je lui dirai tout bonnement ce que je pense.*

Простодушенъ, adj. *ingénu, naïf, franc; innocent, bonhomme.*

Простодушие, sn. *naïveté, ingénuité, bonhomie, franchise, innocence, simplicité f.*

Простодушно, adv. *ingénuement; naïvement, à cœur ouvert.*

Простодушностъ, sf. v. **Простодушие.**

Престолюденъ, adj. *commun, vulgaire, de la populace, populaire, populacier; plébéien, roturier.*

Престолюдие, *sn. populace f., bas peuple.*
Простонароденъ, *adj. trivial, populaire.* [ненъ.
Просторенъ, *adj. v. Простра-*
Просторно, *adv. v. Пространно.*
Просторъ, *sm. v. Простран-*
ство. [Syn. Върлина.
Просторъ, *sm. perche f., pieu m.*
Простосърдеченъ, *adj. v. Про-*
стодушенъ.
Простосърдечие, *sn. -чностъ,*
sf. v. Простодушие.
Простосърдечно, *adv. v. Про-*
стодушно.
Простота, *sf. simplicité, naïveté,*
ingénuité, candeur.
Простотия, *sf. bêtise, trivialité,*
vulgarité, grossièreté, banalité f. Го-
 воры **простотини**, *dire des bana-*
lités.
Пространенъ, **пространъ**, *adj.*
vaste, spacieux, étendu; ample, dif-
fus, prolizé. -нно поле, une vaste
campagne. -нно мѣсто, un lieu vaste,
spacieux. -нна империя, un empire
étendu. -нна рѣчь, un ample dis-
cours. — расказъ, un ample récit,
un récit diffus, prolizé.
Пространно, *adv. amplement, dif-*
fusément, prolizement.
Пространность, *sf. diffusion,*
prolizité f. [due f.
Пространство, *sn. espace m, éten-*
Прострѣлъ, *sm. Bot. gentiane*
printanière (Gentiana verna).
Прострѣлямъ, *va. transpercer,*
percer d'une balle.
Простуда, *sf. refroidissement m.*
Простудявамъ, *va. refroidir, lais-*
ser refroidir. — се, vpr. se refroi-
dir; prendre un refroidissement. Part.
p. Простуденъ.
Простъ, **проста**, **просто**, *adj.*
simple, borné, commun, vulgaire, bas,
ordinaire; trivial; naturel; ingénu,
naïf, sans arrière-pensée. — обѣдъ,
un dîner simple. -та дреха, un
habit simple. Нѣма нищо по-про-
сто, rien de plus simple. Той е тъй
—щото може всѣкой да го измани,

il est si borné, que chacun peut le
tromper. -та стока, de la marchan-
dise ordinaire. -то писмо, une lettre
non chargée. — народъ, le bas peuple.
— человекъ, un homme ingénu,
naïf, sans arrière-pensée. Съ -то
око, à l'œil nu. Chim. -ти тѣла,
des corps simples.
Просушавамъ, *va. faire sécher.*
— се, vpr, sécher. Part. p. Просу-
шенъ. [m.
Просушаванне, *sn. dessèchement*
Пресфора, *sf. pain bénit; hostie f.*
Просълзявамъ, *va. arracher des*
larmes, tirer des larmes. — се, vpr.
verser, répandre des larmes.
Просълзяване, *sn. l'action du*
verbe précédent.
Просѣвамъ, *va. tamiser, cribler,*
bluter, sasser. — се, vpr. être tamisé,
criblé, bluté, sassé. Part. p. Просѣ-
енъ. Syn. Прѣсѣвамъ.
Просъ, *va. demander; mendier,*
demandar l'aumône, la charité. —
хлѣбъ, mendier du pain. Syn. Моля.
искамы.
Протакамъ, *va. allonger, tendre,*
étendre; traîner, tirer en longueur.
— се, vpr. être traîné, porté, allongé,
tendu; traîner en longueur, durer,
fler, couler lentement. — една рабо-
та, tirer une affaire en longueur. —
думитъ си, traîner ses mots. Тази
работа се протака, cette affaire
traîne en longueur. Part. p. Прото-
ченъ. Syn. Продължавамъ.
Протаканне, *sn. l'action du verbe*
précédent.
Протезенне, *sn. extention, di-*
menstion f. — на дължъ, на ширъ,
на височина, extention en longueur,
en largeur, en hauteur. Твърдитъ
тѣла иматъ три -ния: дължина,
широчина и височина, les corps so-
lides ont trois dimensions: la lon-
gueur, la largeur et la hauteur.
Протестантинъ, **-тка**, *s. pro-*
testant, -ante.
Протестантски, *adj. protestant.*
-ко вѣроисповѣданне, *protestan-*
tisme, la religion protestante.

Протестантство, *sn. protestantisme m.*

Протестация *sf. protestation f.*

Протестирамъ, *va. protester.* — противъ едно рѣшеніе, *protester contre une résolution*; *va. Com.* — една полица, *protester une lettre de change*. *Part. p.* Протестиранъ.

Протестиране, *sn. l'action du verbe précédent.* [f.]

Протестъ, *sm. protêt, protestation*

Противеніе, *sn. résistance, opposition f.*

Противенъ, *adj. contraire, opposé, adverse, ennemi.* — вѣтръ, *un vent contraire*. Постапка -вна на здравий разсудкъ, *une action contraire à la raison.* — лагеръ, *camp ennemi*. Въ — случай, *dans le cas contraire; faute de quoi; sinon.* -вно мнѣніе, *opinion opposée.* -вната страна, *la partie adverse.*

Противиче, *sn. Bot. lysimachie (Lysimachia numularia).*

Противникъ, -ца, *s. adversaire, antagoniste, opposant; ennemi.*

Противнически, *adj. d'adversaire.* [opposition.]

Противно, *adv. contrairement, en*

Противо, *préposition servant à la composition des mots français formés avec la préposition contre.* contra ou anti. **Противорѣчивъ**, *contradictoire*; **противоположно**, *en opposition*; **противоречъ**, *contredire.*

Противъ, *prép. contre, malgré, en dépit de, au mépris de.* Вървъ — неприятеля, *marcher contre l'ennemi*. Постапямъ — съвѣстѣта си, *agir contre sa conscience.* — волята ми. *contre mon gré, malgré moi.* Той въоражилъ баща — синъ, *сынъ — баща, il a armé le père contre le fils, le fils contre le père.* Отивамъ — вѣтра, *aller bout au vent ou avoir le vent debout.* На —, *au contraire.* — всѣко прилично, *au mépris de toute décence.* Има за н —, *il y a du pour et du contre.* *Syn.* Въпрѣки.

Противъ се, *vpr. résister, s'opposer.* Кой може да се **противи** на Божията воля. *qui peut résister à la volonté de Dieu?* — **се** на общото желаніе, *s'opposer au vœu général.*

Протичамъ, *vn. commencer à couler.* Рѣката **протече** изново, *la rivière a recommencé à couler.*

Протка, *sf. guichet m.*

Протоггеринъ, **протогеръ**, *sm. gr. crieur public d'un village.* *Syn.* Кехая т. [archiprêtre.]

Протонерей, *sm. premier prêtre,* **Протонерейски**, *adj. d'archiprêtre.* [d'archiprêtre.]

Протонерейство, *sn. la dignité* **Протоканонически**, *adj. proto-canonique.* -ска книга, *livre proto-canonique.*

Протоколенъ, *adj. de registre, de protocole, de procès-verbal.*

Протоколирамъ, *vn. verbaliser, enregistrer.* *Part. p.* Протоколиранъ.

Протоколиране, *sn. enregistrement m.*

Протоколистъ, *sm. enregistreur.*

Протоколъ, *sm. procès-verbal m; protocole m.*

Протокъ, *sm. Géogr. détroit m.*

Протопопски, *adj. v. Прото-* **нерейски.** [рей.]

Протопопъ, *sm. v. Протопо-*

Протосингелъ, *sm. coadjuteur.*

Прототипъ, *sm. prototype m.*

Протрѣбavamъ, *vn. sonner de la trompette; va. annoncer à son de trompette.* [traduire.]

Протѣлкувамъ, *va. interpréter,*

Протѣрквамъ, *va. percer, trouver en frottant; frotter, raper à travers.*

— **се**, *vpr. s'user, se percer, se trouver par le frottement.* — **си очнѣ**, *se frotter les yeux.* *Part. p.* Протѣрканъ.

Протѣрчамъ, *vn. traverser à la course, parcourir.*

Протѣгамъ, *va. tendre, allonger, étendre; tirer en longueur.* — **се**, *vpr. s'étendre, être allongé, traîner en longueur, durer.* — **къмъ нѣкого**

рака, *tendre, donner la main à qn.* — врата си, *tendre son cou.* — по-
вѣтъ си, *étendre, allonger ses jambes.*

— една работа, *trahner une affaire en longueur.* — думитѣ си, *trahner ses mots.* Prov. **Протѣгай** се споро-
дѣ чергата си, *il faut tailler le manteau selon le drap.* Part. p. Протегнатъ. Syn. Протакамъ се.

Протѣганне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Проумѣвамъ, va. *entendre, comprendre, saisir, concevoir.* — се, vpr. *s'entendre.* — мисълта на фразата, *je saisis le sens de la phrase.*

Проумѣхме се, nous nous sommes entendus. Syn. Разбирамъ, разумѣвамъ.

Проучамъ, va. *apprendre.*

Профессия, sf. *profession f.*

Профессорски, adj. *professoral, de professeur.* [m.]

Профессорство, sn. *professoral*

Профессоръ, sm. *professeur m.*

Прохвъркамъ, va. *franchir un certain espace en volant.* [déré.]

Прохлада, sf. *fratcheur, froid mo-*

Прохладенъ, adj. *frais, rafra-*

Прохладителенъ, adj. *rafra-*

дно питие, *boisson rafraichissante.*

Знамамъ едно **дно**, *prendre un ré-*

фрижерант, *un remède réfrigérant.*

Прохладно, adv. *avec fratcheur, d'une manière rafraichissante.*

Прохладжамъ, va. *refroidir, rafra-*

чир. — се, vpr. *se refroidir, se rafraichir, prendre le frais, être rafraichi.* Part. p. Прохладенъ.

Прохладжание, sn. *rafraichissement* m. Chim. *réfrigération f.*

Проходенъ, adj. *de passage.*

Преходимъ, adj. *praticable, ou l'on peut passer, franchissable, guéable.*

Преходъ, sm. *passé f, défilé m.* Anat. *conduit, canal.* Слуховъ —, *conduit auditif.* Пикочевъ —, *le canal de l'urètre, conduit urinaire.*

Прехождамъ, vn. *commencer à*

marcher, se mettre à marcher, faire ses premiers pas.

Прехортувамъ, vn. v. **Преговарямъ.**

Прохълмямъ, va. *décaver, enfon-*

сер. — се, vpr. *s'affaisser, s'enfoncer.*

Дъждоветѣ **прохълмятъ** земята, *les pluies affaissent la terre.* Този гробъ се е **прохълмилъ**, *cette fosse s'est affaissée.* Part. p. Прохълмелъ.

Процентъ, sm. v. **Лихва.**

Процесия, sf. *procession f.*

Процесъ, sm. *procès m; procédé m, opération f.* Захващамъ — противъ

нѣкого, *intenter un procès à qn.*

Химически —, *réaction chimique.*

Процѣтявамъ, vn. *fleurir.* Fig. *commencer à être dans un état florissant, fleurir, s'ouvrir, s'épanouir.*

Процѣтяване, sn. *fleuraison, floraison f.*

Процѣждамъ, va. *filtrer, couler.* — се, vpr. *se filtrer.* Part. p. Процѣденъ.

Процѣждане, sn. *filtration f.*

Процѣпъ, sm. *timon m.*

Процѣпямъ, va. *fendre.*

Прочее, sn. sl. *en usage seulement*

и прочее, et caetera.

Прочее, conj. *donc, par conséquent, ainsi donc, partant.* Азъ мисля, — азъ живѣя, *je pense, donc j'existe.*

Прочетливъ, adj. *lisible, déchif-*

frable. [purger.]

Прочистямъ, va. *épurer, nettoyer,*

Прочистяние, sn. *nettoyage, net-*

тоiment.

Прочитамъ, va. *lire d'un bout à l'autre, lire en entier, achever de lire.*

Азъ **прочетохъ** писмото му, *j'ai lu sa lettre.* Азъ още не съмъ **про-**

челъ тази книга, *je n'ai pas encore lu ce livre.* Part. p. Прочетенъ.

Прочитание, sn. *l'action du verbe précédent.* [lire, à être lu.]

Прочитъ, sm. *lecture f.* За —, à

Прочувамъ се, vpr. *devenir fa-*

meux, se rendre célèbre, s'illustrer, se faire un nom. — се съ побѣд-

итѣ си, *s'illustrer par ses victoires.*

Прочуване, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Прочутъ, *adj. célèbre, fameux, renommé. — человекъ, un homme célèbre, illustre.*

Пропарямъ, *va. bigarrer, barioler. — се, vpr. se barioler; grisonner. Part. p. Пропаренъ.*

Прошение, *sn. pétition, supplique, requête. Подавамъ —, présenter une requête, une pétition.*

Прощепнувамъ, *vn. chuchoter.*

Прошивамъ, *va. coudre de part en part.*

Проща, *sf. pardon m. excuse, grâce f. Искамъ —, demander grâce, pardon. [bruit.]*

Прощумулявамъ, *va. faire du*

Прощавамъ, *va. pardonner, accorder le pardon, excuser. — се, vpr. être pardonné, grâcié; être remis; dire adieu, faire ses adieux, prendre congé. — нѣкому нѣкоя обида, pardonner une offense à qn. Този ученикъ заслужилъ наказание, нѣ учителъ го простилъ, cet écolier avait mérité une punition, mais son maître lui a pardonné. -вайте ме или простѣте ме за откровенността ми, pardonnez-moi ma franchise. Простѣте ме, pardonnez-moi. Той ми дължи сто лева, нѣ половината му —, il me doit cent francs, mais je lui fais grâce de la moitié ou je lui remets la moitié. -вай, -вайте, adieu. Да прощавате, sauf le respect que je vous dois; avec votre permission. — се съ нѣкого, dire adieu, faire ses adieux à qn, prendre congé de qn. Part. p. Простенъ.*

Прощаване, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Прощаленъ, *adj. d'adieu, de congé. — обѣдъ, un dîner, un banquet d'adieux.*

Прощапалка, *sf. прощапалникъ, sm. les beignets qu'on offre à l'occasion des premiers pas d'un enfant. [шне.]*

Прощение, *sn. v. Прощава-*

Проявявамъ, *va. manifester, faire paraître, montrer. — се, vpr. se manifester, paraître. — своя гений, своята воля, manifester son génie, sa volonté. Честолюбнето му се проявява въ всичкитѣ му дѣйствиия, son ambition paraît ou se montre dans toutes ses actions. Part. p. Проявенъ. [manifestation f.]*

Проявяване, *sn. apparition f;*

Проядина, *sf. trou rongé.*

Проядливъ, *adj. mordant, corrosif.*

Прояждамъ, *va. commencer à manger; percer en rongant, ronger, corroder de part en part. — се, vpr. être rongé, corrodé. Part. p. Прояденъ.*

Прояснявамъ, *va. éclaircir. — се, vpr. s'éclaircir. Небето се прояснява, le ciel s'éclaircit. Part. p. Проясненъ.*

Прусакъ, *sm. Prussien.*

Прусски, *adj. prussien. [bule m.]*

Прустъ, *sm. antichambre f; vestiti-*

Прухтение, *sn. reniflement.*

Прухтъж, *vn. s'ébrouer, renifler.*

Пръвнина, *sf. première f. Поп. premier amour.*

Пръвъ, *adj. v. Първъ.*

Пръгъ, *sm. châssis, cadre m. Pl.*

Пръгове. *Syn. Черчево t.*

Пръждосвамъ, *va. faire dégringoler. — се, vpr. dégringoler; decamper, déguerpir, s'en aller aux diables. Пръждосай се, hors d'ici, oust! Пръждосай се отъ очитѣ ми! ôtez-vous de devant mes yeux!*

Пръждума, *adv. Пръждума му глава, qu'il aille au diable, le diable soit de lui. [ца.]*

Пръженица, *sf. v. Пържени-*

Пръжение, *пръжж, v. Пържение, Пържж.*

Пръкамъ се, *vpr. Fam. engendrer. venir au monde. Отъ какъ се е пръкналъ, все си е такъкъ. depuis qu'il a vu le jour, il n'a jamais changé. Part. p. Пръкнатъ.*

Пръскалка, *sf. arrosoir m.*

Пръскамъ, *va. faire jaillir, faire*

rejaillir, arroser, asperger, répandre; jeter, lancer; disperser, éparpiller. Fig. *prodiguer.* — **се**, *vpr. s'arroser, s'asperger.* Той му **пръсна** вода възъ лицето, *il aspergea d'eau son visage.* Fig. — **имотъ** си, *disperser sa fortune.* — **войската**, *éparpiller les troupes.* Слънцето **пръска** свѣтлината, *le soleil répand la lumière.* — **съ** калъ, *éclabousser.* — **слухъ**, *répandre un bruit.* Слухъ **се пръска**, *il court un bruit.* Fig. — **на вѣтеръ**, *dissiper, prodiguer en vain.* — **слухъ**, *répandre un bruit.* — **тъла** народъ, *dissiper, disperser une foule.* Надеждитъ ми **се пръснахъ** като димъ, *mes espérances s'en sont allées en fumée.* Облацитъ **се пръска**тъ, *les nuages se dissipent.* Part. p. **Пръскавъ.**

Пръскамъ, *va. fendre, faire éclater, faire sauter.* — **се**, *vpr. éclater, se fendre; crever.* — **се** отъ смѣхъ, *éclater de rire.* — **се** отъ мака, *crever de dépit.* Syn. Пукамъ.

Пръскание, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Пръскачь, *sm. arroseur; dissipateur.* [à une bague.]

Пръстененъ, *adj. qui a rapport*

Пръстеновиденъ, *adj. qui a la forme d'un anneau, d'une bague.*

Пръстенъ, *adj. de terre, d'argile.* — **не** гърне. *pot de terre.* — **се** садъ, *vase de terre ou d'argile.*

Пръстенъ, *sm. bague f, anneau m.* Мъжъ —, *se fiancer.* Pl. **Пръстени.**

Пръстоходни животни, *sn. pl. Zool. digitigrades.*

Пръстъ, *sm. doigt m.* Голѣмий —, *le pousse.* Малкий —, *le petit doigt, l'auriculaire.* Голѣмий — **на** крака. *l'orteil.* — **титъ** **на** ракавица, *les doigts d'un gant.* Смѣтамъ съ **-ти**, *compter sur ses doigts.* Гозбата е тъй вкусна, щото **пръститъ** си да облизнешъ, *le mets est si bon qu'on s'en lèche les doigts.* Глѣдамъ на нѣщо **пръвъ пръсти**, *je tiens les yeux sur qch.* Pl. **Пръсти**, **пръстие.**

Пръстъ, *sf. terre végétale, terre f.* Глинена —, *terre argileuse.* Пъсклива —, *terre sablonneuse.* Черна —, *terre noire.* Насыпвамъ съ — едно мѣсто, *terasser un endroit.* Fig. Той миреше на —, *il sent le sapin.*

Пръхамъ, *vn. ronfler, renifler, s'ébrouer.* Syn. Прухтъ.

Пръханне, *sn. ronflement m, reniflerie f, ébrouement m.*

Пръхкавъ, *adj. v.* **Пръхъкъ.**

Пръхотъ, *sf. v.* **Пърхотъ.**

Пръхъкъ, *adj. friable, poreux.* — хлѣбъ, *pain mollet.* [faible.]

Пръцуца, *sf. Pop. eau-de-vie trop*

Пръчь, *sm. bouc m.* Pl. **Пръчове.**

Пръщило, *sn. bretelle f.*

Пръщина, *sf. marc m, lie f, fondrilles f pl.* Pl. **Пръщини.**

Пръщение, *sn. crépitation f, pétilllement m.* — **то** на солта въ огъня, *le pétilllement du sel dans le feu.*

Пръщъ, *vn. pétiller, crépiter, décrépiter; craquer.* Криватъ **пръщи**, *le lit craque.* Дървата **пръщятъ** въ огъня, *le bois pétille dans le feu.* Syn. Трещъ, пукамъ.

Пръ, *préposition qui, ajoutée à un adjectif ou à un adverbe, élève la qualité à un degré supérieur.* **Пръ**любезонъ, *très-aimable.* **Пръ**многo, *beaucoup trop, extraordinairement.* **Пръ**многo, *ajoutée à un verbe, lorsqu'elle n'en change pas la signification totale-ment, elle la modifie ordinairement dans un sens d'action ou d'état accompli d'un bout à l'autre ou dans celui d'action ou d'état répété.*

Пръбаба, *sf. v.* **Прабаба.**

Пръбагрямъ, *va. reteindre.*

Пръбивавамъ, *vn. demeurer, résider.*

Пръбиваванне, *sn. séjour m, résidence f.* Въ време на — **то** ми въ града, *pendant mon séjour dans la ville.* [meure f, lieu de séjour.]

Пръбивалище, *sn. résidence, de-*

Пръбивамъ, *va. battre jusqu'à la mort, tuer.* — **се**, *vpr. être battu à mort.* Part. p. **Пръбитъ.**

Прѣбличамъ, *va. v. Прѣбл-
чамъ.* [mir, se ternir.

Прѣблѣдывамъ, *vn. pâlir, blê-
-*
Прѣблѣдывание, *sn. le sub-
stantif du verbe précédent.*

Прѣбозавамъ, *vn. sucer tout son
soûl. Syn. Прѣсуквамъ.*

Прѣбоявамъ, *vn. survivre à une
blessure, cesser de souffrir d'un mal.*
Забитъ ме **прѣболѣхъ**, *mon
mal aux dents a cessé.*

Прѣбраждамъ, *va. lier, bander
de nouveau la tête. — се, vpr. être
lié, bandé. Syn. Забраждамъ.*

Прѣбраждане, *sn. l'action du
verbe précédent.*

Прѣбраздявамъ, *va. sillonner de
nouveau.*

Прѣбреждамъ, *va. passer, tra-
verser, passer à gué, guérer; parcour-
rir; vn. sortir sain et sauf d'un péril.*
— *рѣка съ салъ, passer une rivière
en radeau. Той прѣбрѣди*
рѣката, il a passé la rivière à gué.
Той прѣбрѣди *лѣсъ, il*
a traversé toute la forêt. Fig. — една
книга, parcourir un livre. Part. p.
Прѣбрѣдѣнъ.

Прѣброявамъ, *va. recompter, énu-
mérer, dénombrer, calculer, supputer;
recenser. — пари, compter, recompter
de l'argent. — жители на единъ
градъ, на една страна, recenser les
habitants d'une ville, d'une contrée.*
Part. p. Прѣброенъ.

Прѣброявание, *sn. énumération,
dénombrément; recensement.*

Прѣбръщамъ, *va. tourner, re-
tourner. — се, vpr. se tourner, être
tourné. — листата на една книга,
tourner les feuilles d'un livre ou
feuilleter un livre. — покосѣното
сѣно въ ливада ва да пасѣхне.*
*tourner et retourner le foin d'un pré
fauché pour le faire sécher. — една
дреха, retourner un habit. — се отъ
една страна на друга, se tourner et
se retourner dans son lit. Part. p.*
Прѣбрънатъ. [verbe précédent.

Прѣбръщание, *vn. l'action du*
Прѣбѣхтвамъ, *va. v. Прѣб-*

вамъ.

Прѣбѣждане, *sn. séjour m.*
Прѣбѣждамъ, *vn. demeurer, ré-
sider; séjourner, rester. — у нѣкого.*
séjourner chez qn.

Прѣваждамъ, *va. copier. — пор-
трета на нѣкого, copier le portrait
de qn. — прѣписъ отъ нѣкоя кар-
тина, copier un tableau; tirer une
copie d'un tableau.*

Прѣвалямъ, *vn. passer de l'autre
côté d'un coléau, franchir la crête
d'une montagne.*

Прѣвалямъ, *va. fouler, feutrer de
nouveau; refouler, feutrer trop. Part.*
p. Прѣваленъ.

Прѣварникъ, *sm. coureur.*

Прѣваръ, *sm. course f, sport hip-
pique.*

Прѣварявамъ, **прѣварямъ**.
*va. recuire, laisser trop cuire, faire
trop bouillir ou cuire. Chim. distiller.
rectifier. Part. p. Прѣварѣнъ.*

Прѣварявание, **прѣварение**.
vn. l'action du verbe précédent. Chim.
*distillation. — на рикня, distillation
de l'eau-de-vie.*

Прѣварямъ, *va. l'emporter à la
course, devancer, distancer; dépasser.
prendre les devants. — се, vpr. être
devancé, dépassé. — нѣкого на бѣ-
гание, devancer, dépasser qn à la
course. Fig. Той прѣвари*
всичкитѣ си съперници, il devança
tous ses rivaux. Този конъ прѣ-
вари *всичкитѣ си съперници.*
ce cheval l'a emporté à la course sur
tous ses rivaux. [précédent.

Прѣварение, *sn. l'action du verbe*
Прѣвеждамъ, **прѣвеждамъ**.

*va. faire passer, conduire; trans-
porter, transférer; traduire. — се,
vpr. être transféré; être traduit; pas-
ser. — арестанти отъ една тѣмница
въ друга, transférer des prisonniers
d'une prison dans une autre. — една
войска прѣвъ нѣкоя рѣка, faire
passer la rivière aux troupes. —
единъ чиновникъ отъ едно вѣдом-
ство въ друго, transférer un employé
d'un département dans un autre. —*

отъ френски на български, *traduire du français en bulgare*. — въ проза, въ стихове, *traduire en prose, en vers*. — дума въ дума, *traduire mot à mot*. Part. p. Прѣведенъ. Syn. Прѣкарвамъ, прѣнасямъ, прѣвозвамъ.

Прѣвѣждане, прѣвозжа-
ние, sn. translation f; trans-
port m; traduction f.

Прѣвесло, sn. petit paquet, fasci-
cule, bouquet m.

Прѣвземамъ, прѣвзимамъ,
va. v. **Привземамъ**. Part. p.
Прѣвзетъ. — человекъ, *personne*
infatiguée d'elle-même.

Прѣвивамъ, va. courber, recour-
ber, cambrer, plier, ployer; tordre,
tortiller. — се, vpr. être courbé,
plié, ployé; être tordu, tortillé. —
раката, ногата, plier le bras, la
jambe. — на дага, cambrer, courber
en arc. Part. p. Прѣвитъ, прѣвиенъ.
Syn. Прѣгъивамъ. [précédent.]

Прѣвшиванне, sn. l'action du verbe
Прѣвшивамъ, va. surpasser,
dépasser, excéder, outre-passer. — се,
vpr. être surpassé, excédé, outre-passé.
Той -ва брата си по умъ и дарба,
il surpasse, il dépasse son frère en
esprit et en talent. Расходитъ -ватъ
дохода, les dépenses excèdent le re-
venu. Министрътъ -шилъ влас-
тъта си, le ministre a outrepassé ou
a excédé son pouvoir. Part. p. Прѣ-
вишенъ.

Прѣвшиваванне, прѣвише-
ние, sn. l'action du verbe précédent.

Прѣвлачамъ, va. recarder, carder
de nouveau.

Прѣвнукъ, -ка, s. v. **Правнукъ**.

Прѣвнуче, sn. v. **Правнуче**.

Прѣводачъ, -чка, s. traducteur,
-trice.

Прѣводъ, sm. traduction f. -тъ на
Телемаха, la traduction du Télémaque.

Прѣвождамъ, прѣвозжа-
ние, v. **Прѣвеждамъ, прѣвеж-**
данне. [teur m.]

Прѣвозачъ, sm. passeur; bacho-

Прѣвозенъ, adj. quit sert à trans-

porter. -зно право, le droit de pas-
sage.

Прѣвозъ, sm. transport, passage m.

Прѣвозимъ, va. transporter, voi-
turer. — се, vpr. se transporter en
voiture ou par eau; être transporté,
voituré. — стока по сухо, по вода,
transporter ou voiturier des marchan-
dises par terre, par eau. Part. p.
Прѣвозенъ.

Прѣвой, sm. bande f; bandage m.

Прѣвратъ, sm. révolution f. По-
литически —, révolution politique.
— на природата, révolution de la
nature. Държавенъ —, coup d'Etat.

Прѣврѣтамъ, va. v. **Прѣврѣ-**
щамъ. [щанне.]

Прѣврѣтанне, sn. v. **Прѣврѣ-**

Прѣврѣщамъ, va. changer, con-
vertir; transformer, métamorphoser;
réduire; altérer. — се, vpr. se chan-
ger, se métamorphoser, se transfor-
mer; être changé, converti, altéré. —
водата на вино, changer, conver-
vertir l'eau en vin. — единъ градъ
на пепелъ, réduire une ville en cen-
dres. — на въгленъ, réduire en char-
bon. — омисълъта на закона, al-
térer le sens de la loi. — лис-
тата на книга, tourner les feuil-
les d'un livre. — една дреха, retour-
ner un habit. — сѣно, faner. Syn.
Прѣобръщамъ, прѣврѣтамъ, нѣона-
чамъ.

Прѣврѣщанне, sn. conversion f;
réduction f; changement m; transfor-
mation, métamorphose f. — на въсе-
ницата въ пеперуда, transformation
ou métamorphose d'une chenille en
papillon. — въ въгленъ, réduction
en charbon.

Прѣврѣщамъ, va. passer de main
en main.

Прѣвъзнасямъ, va. exalter. —
се, vpr. être exalté, s'enorgueillir.
— дарбата на единъ писателъ, exal-
ter le talent d'un auteur. — нѣкого
до небеса, élever qn jusqu'aux nues,
porter qn aux nues. Part. p. Прѣ-
възнесенъ.

Прѣвъзнасяние, прѣвъс-

- хваление**, *sn.* exaltation *f*; *hauteur f.*
- Прѣвързвамъ**, *va.* *lier, bander de nouveau, relier; panser.* — **се**, *vpr.* être relié, bandé. — **главата**, *очитъ*, bander les yeux, la tête. — **една рана**, bander, panser une plaie. — **единъ раненъ**, panser un blessé. *Part. p.* Прѣвързанъ.
- Прѣвързване**, *sn.* l'action du *verbe* précédent.
- Прѣвъртамъ**, *va.* *v.* **Прѣвърщамъ**. [*врѣщаніе*].
- Прѣвъртаніе**, *sn.* *v.* **Прѣвършвамъ**, **прѣвърхамъ**, *va.* achever le battage du blé, achever de battre. *Part. p.* Прѣвършенъ.
- Прѣвършамъ**, *va.* finir, terminer, achever. *Part. p.* Прѣвършенъ. *Syn.* Довършамъ.
- Прѣвъсходенъ**, *adj.* excellent, supérieur, superbe, éminent; exquis. *Gram.* -дна стѣпенъ, *superlatif m.*
- Прѣвъсходителство**, *sn.* excellence. *Ваше* —, *votre* excellence.
- Прѣвъсходно**, *adv.* très-bien, supérieurement, parfaitement bien, parfaitement.
- Прѣвъсходность**, *sf.* **Прѣвъсходство**, *sn.* supériorité, excellence *f.*
- Прѣвъсхождамъ**, *va.* l'emporter sur, surpasser. Той го **прѣвъсхожда** по талантъ, il le surpasse en talent, ou il l'emporte sur lui en talent. Шекспиръ **прѣвъсхожда** въ драматическото искусство всичкиѣ други поети, Shakespeare surpasse tous les autres poètes dans l'art dramatique. *Syn.* Надминавамъ.
- Прѣвътвамъ**, *va.* vanner une seconde fois. *Part. p.* Прѣвътенъ.
- Прѣвътване**, *sn.* l'action de vanner une seconde fois.
- Прѣва**, *sf.* raie, bande *f.* sillon *m.* Съ черни -**ги**, à rates noires. Рѣжъ на -**ги**, couper par bandes. *Syn.* Ивица.
- Прѣгазамъ**, *va.* passer à gué, guéer, traverser, passer. — **рѣката прѣзъ брода**, passer à gué une rivière. *Part. p.* Прѣгазенъ.
- Прѣгазание**, *sn.* l'action du *verbe* précédent. [*брѣлѣе; le brûlé*].
- Прѣгаръ**, *sm.* l'état d'une chose.
- Прѣгарямъ**, *va.* brûler trop, hâter. *vn.* être brûlé trop, se hâter. **Шмъкътъ прѣгорилъ** мѣсото, la flamme hâve la viande. *Part. p.* Прѣгоренъ. [*дѣвчанъ*].
- Прѣгвацвамъ**, *va.* *v.* **Прѣггладвамъ**, *va.* repasser une seconde fois. — **бѣли дрехи**, repasser du linge. *Part. p.* Прѣгладенъ.
- Прѣгладжаніе**, *sn.* l'action du *verbe* précédent.
- Прѣгледъ**, *sm.* aperçu *m.* revue, révision *f.* Milit. inspection *f.* **Правъ** —, passer une revue. **Правъ** — на войски, passer des troupes en revue.
- Прѣглеждамъ**, *va.* jeter un coup d'œil, parcourir, faire la revue, examiner, vérifier; visiter. — **се**, *vpr.* être revu, examiné. Хирургътъ **-далъ** раната му, le chirurgien a visité sa plaie. — **оконостатъ на единъ градъ**, examiner les environs d'une ville. — **една работа**, examiner une affaire. — **една смѣтка**, vérifier un compte. — **една книга**, parcourir un livre. *Part. p.* Прѣгледанъ. [*вербе* précédent].
- Прѣглеждане**, *sn.* l'action du *verbe* précédent.
- Прѣглушавамъ**, *va.* assourdir, abasourdir. [*семент*].
- Прѣглушаваніе**, *sn.* assourdissement.
- Прѣглухнувамъ**, *vn.* devenir sourd.
- Прѣговарямъ**, *va.* répéter, redire, étudier. — **денъ и нощъ урока си**, étudier jour et nuit sa leçon. *Part. p.* Прѣговоренъ.
- Прѣговаряние**, *sn.* l'action du *verbe* précédent.
- Прѣговоръ**, *sm.* répétition, redite *f.*
- Прѣграда**, *sf.* cloison, séparation *f*; barrière *f.* barrage *m.* Fig. obstacle. Anat. diaphragme *m.* Турямъ — на неправдѣ му, mettre un

terme à ses iniquités. Fig. Законитѣ са — противъ прѣстапленіята, les lois sont une barrière contre les crimes. Pl. Прѣгради.

Прѣградамъ, *va. v. Прѣграждамъ.* [case f.

Прѣградка, *sf. compartiment m.*

Прѣграждамъ, *va. cloisonner, séparer par une cloison; barrer. — се, vpr. être barré, être cloisonné. — пать, barrer un chemin. Part. p. Прѣграденъ.*

Прѣграждане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Прѣгракнувамъ, *vp. s'enrouer, avoir la voix enrouée. Part. p. Прѣгракналъ. Syn. Прѣсипнувамъ.*

Прѣгракуване, *sn. enrouement, enrouiment m.*

Прѣгривамъ, *va. couper en deux en rongeant, ronger d'outre en outre. Part. p. Прѣгриванъ.*

Прѣгриванне, *sn. rongement m.*

Прѣгрѣшавамъ, *va. pêcher.*

Прѣгрѣшаванне, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Прѣдавамъ, *va. remettre, livrer; transmettre; rapporter, mettre; faire passer, passer; rendre; confier; trahir. — се, vpr. se rendre, se livrer, s'abandonner, s'adonner; se dévouer; se soumettre; capituler. Бащата -далъ имота си на сына си, le père a transmis son bien à son fils. — нѣкому правата си за наследство, transmettre à qn les droits qu'on a sur un héritage. Длъженъ съмъ да ви прѣдамъ всичко каквото съмъ за васъ слушалъ, je dois vous rapporter tout ce que j'ai entendu dire de vous. — едно писмо въ собствени рацѣ, remettre une lettre en mains propres. Той не е вѣрно -далъ думитѣ ми, il n'a pas rendu fidèlement ce que j'avais dit. -дайте му моитѣ почитания, présentez-lui mes respects. -дайте ми моятъ дълбока благодарностъ, soyez auprès de lui l'interprète de ma profonde reconnaissance. — единъ грахъ на разграбване, livrer une*

ville au pillage. — ракописъ да се печата, livrer un manuscrit à l'impression. — венчко на огънь и мечъ, mettre tout à feu et à sang. — на садъ, mettre en jugement. — отечеството си, trahir sa patrie. — една тайна, trahir un secret. — Богу душа, rendre l'âme à Dieu. — се на учение, на удовольствията, на пиянство, s'adonner à l'étude, aux plaisirs, à l'ivrognerie. — се на волята на Провидѣнieto, s'abandonner à la Providence. — се на праздни мечти, songer creux. Part. p. Прѣдаденъ.

Прѣдаване, *sn. remise, mise f. transport m. livraison, transmission f; trahison f.*

Прѣдание, *sn. tradition, légende f.*

Прѣданность, *sf. dévouement, dévoiment, attachement m.*

Прѣдателски, *adj. perfide, de trahire, trahire. Adv. en trahire, trahissement. [perfidie f.*

Прѣдателство, *sn. trahison f;*

Прѣдатель, *-лка, s. trahire, -tresse.*

Прѣдвардамъ, *va. préserver, prémunir, précautionner, garantir. — се, vpr. se préserver, se prémunir; être garanti, préservé. — отъ чумата, préserver de la peste. — се отъ нѣкого, prendre ses précautions contre qn. Part. p. Прѣдварденъ. Syn. Прѣдѣзямъ.*

Прѣдварданне, *sn. préservation, précaution f. Syn. Прѣдпазване.*

Прѣдварителенъ, *adj. préalable, préliminaire; préventif. -лно условие, condition préalable. -лнитѣ статии на мира, les préliminaires de la paix. -лни разноски, frais préjudiciaux.*

Прѣдварително, *adv. préalablement, au préalable; par anticipation.*

Прѣдварямъ, *va. prévenir, devancer. — се, vpr. être prévenu. — нѣкого, devancer qn, venir avant qn. Азъ искахъ да ми се даде това мѣсто, нъ други ме -рихъ, je voulais avoir cette place, mais d'autres m'ont prévenu. Part. p. Прѣдваренъ.*

Прѣдваряние, *sn.* l'action du *verbe précédent.* [*ance f.*]

Прѣдвидливостъ, *sf.* *prévoy-*

Прѣдвидливъ, *adj.* *prévoyant.*

Прѣдвиждамъ, *va.* *prévoir, pres-*
sentir. — едно злощастие, *prévoir*
un malheur. *Part. p.* **Прѣдвидѣтъ.**

Прѣдвиждане, *sn.* *prévision f.*
prévoyance f. Събитieto оправда
моего —, *l'événement justifia ma*
prévision.

Прѣдводителски, *adj.* *qui a rap-*
port à un commandant.

Прѣдводителство, *sn.* *conduite f,*
commandement m. [*commander.*]

Прѣдводителствувамъ, *va.*

Прѣдводителъ, *sm.* *chef, com-*
mandant. — на една армия, *le chef,*
le commandant d'une armée.

Прѣдвождамъ, *va.* *conduire, com-*
mander. — **се**, *vpr.* *être conduit,*
commandé. — една войска, *commander*
une armée, être à la tête d'une
armée. *Part. p.* **Прѣдвожданъ.**

Прѣдвождане, *sn.* *conduite f,*
commandement m.

Прѣдвѣзвѣствамъ, *va.* *pré-*
dire, prophétiser. — **се**, *vpr.* *être*
prédict. *Part. p.* **Прѣдвѣзвѣстенъ.**

Прѣдвѣзвѣстване, *sn.* *pré-*
diction.

Прѣдвѣстие, *sn.* *présage, pressen-*
timent m. Появяването на лѣсто-
вицитѣ е — на пролѣтъта, *C'appar-*
ition des hirondelles est un présage
du printemps.

Прѣдвѣстникъ, *sm.* *avertisseur,*
avant-coureur; précurseur.

Прѣдвѣствамъ, *va. v.* **Прѣд-**
вѣщавамъ.

Прѣдвѣченъ, *adj.* *éternel.* —
Oтецъ, le Père éternel.

Прѣдвѣчностъ, *sf.* *éternité f.*

Прѣдвѣщавамъ, *va.* *prédire,*
présager, pronostiquer, annoncer. —
се, *vpr.* *être prédit, présagé, pro-*
nostiqué. — нѣкому злощастие, *pré-*
dire un malheur à qn. — едно за-
тъмнѣние, *prédire une éclipse.* —
едно събитие, *prédire un événement.*
Part. p. **Прѣдвѣстенъ.**

Прѣдвѣщавање, *sn.* *prédiction*
f. *présage m.*

Прѣдговоръ, *sn.* *préface f, avant-*
propos m. *Сyn.* **Прѣдисловие.**

Прѣдгорие, *sn.* *la base, le pied*
d'une montagne; la partie basse d'une
montagne.

Прѣдградие, *sn.* *faubourg m.*

Прѣддверие, *sn.* *vestibule, porch,*
parvis m; entrée f.

Прѣденъ, *adj.* *qui est par devant,*
antérieur. — **днитѣ** *заби,* *les dents*
de devant. — **дната** *часть на ко-*
рабъ, la partie antérieure d'un vais-
seau. *Живѣмъ въ -днитѣ* *стан на*
едно здание, loger sur le devant.
Archit. — **дна** *часть на здание, de-*
vanture f.

Прѣди, *prép.* *avant, antérieurement.*
Adv. *auparavant, autrefois.* — съп-
ршването на годината, *avant la fin*
de l'année. *Азъ го знаехъ — васт,*
je le savais avant vous. — *всичко,*
avant tout, d'abord. **Прѣди** *пая-*
нѣ, avant midi. **Прѣди** *да,* *loc.*
conj. *avant de, avant que de.* *Ще*
се види съ него — да трѣгна.
j'trai le voir avant de partir. *Adv.*
— той билъ по-точенъ, il était plus
exact auparavant. *Както и —, comme*
auparavant, comme par le passé.

Прѣдвѣремененъ, *adj.* *préma-*
turé, anticipé. [*l'urité f.*]

Прѣдвѣременностъ, *sf.* *préma-*

Прѣдиущий, *adj.* *précédent, an-*
térieur.

Прѣдизвиквамъ, *va.* *provoquer.*
— нѣкого на дуелъ, *provoquer qn*
en duel. *Part. p.* **Прѣдизвиканъ.**

Прѣдизвикване, *sn.* *provoca-*
tion f.

Прѣдизвѣстие, *sn.* *avertissement:*
pronostic, signe précurseur. *Fig.* *pré-*
lude m. — на гражданска война, *le*
prélude d'une guerre civile.

Прѣдизвѣстителъ, *v.* **Прѣд-**
вѣстникъ.

Прѣдизвѣствамъ, *va.* *avertir.*
prévenir, pronostiquer, annoncer. *Part.*
p. **Прѣдизвѣстенъ.** [*sement m.*]

Прѣдизвѣстване, *sn.* *avertis-*

Прѣдимствененъ, adj. *prééminent, privilégié.*

Прѣдмство, sn. *préférence f, avantage m.* Syn. Прѣмущество.

Прѣдсловіе, sn. v. **Прѣдговоръ.**

Прѣдшениъ, adj. *précédent, passé, antérieur, ancien, d'autrefois.* При -шнѣй режимъ, *sous le régime précédent.* Въ -шнѣе врѣме, *au temps passé.* -шнѣя му животъ, *sa vie passée.* -шнѣя управитель, *l'ancien préfet.*

Прѣдлагамъ, va. *proposer, faire une proposition, offrir; faire une motion.* — нѣкому помощѣта си, *offrir son secours, ses services à qn.* Той ми прѣдложи да отида заедно съ него, *il m'a proposé d'aller avec lui.* Тя ми прѣдложи рѣката си, *elle m'a offert sa main.* — единъ въпросъ, *proposer une question.* Part. p. Прѣдложенъ.

Прѣдлаганіе, sn. *l'action du verbe précédent.*

Прѣдлежжъ, vn. *être devant, être en perspective.* -жѣ ми далоченъ патъ, *j'ai en perspective un long voyage.* Syn. Прѣдстоѣ.

Прѣдлогъ, sm. *prétexte m.* Gram. *proposition f.* Благовиденъ —, *prétexte plausible.* Прѣдставлявамъ нѣщо подъ благовиденъ —, *présenter une chose sous un prétexte plausible.* Подъ — на усърдіе, *sous prétexte de zèle.* Извинявамъ се подъ различни -жѣ, *s'excuser sous différents prétextes.*

Прѣдложение, sn. *proposition, offre, ouverture, motion f.* Износно —, *une offre avantageuse.* Правъ —, *faire une proposition.* Прнѣмамъ едно —, *accepter une proposition.* Той ѣ направилъ —, *il a demandé sa main, il lui a fait une proposition de mariage.* Въ камарата на прѣдставителствѣ били направени нѣколко -нѣя, *on a fait plusieurs motions dans la chambre des députés.* Eccl. Хлѣбове-

тѣ на -то, *les pains de proposition.* Gram. Главно — и подчинено —, *proposition principale et proposition subordonnée.* Утвърдително, отрицателно —, *une proposition affirmative, négative.*

Прѣдложенъ, adj. *prépositionnel, de la préposition.* Gram. — падежъ, *le cas prépositionnel.*

Прѣдметенъ, adj. *qui est en question, qui est le sujet d'une question, qui fait l'objet d'une question.* Opt. -тно стѣкло, *objectif.*

Прѣдметъ, sm. *objet, sujet; chapitre m; matière f; texte.* — за прѣподаване, *objet de l'enseignement.* — на любовь, *objet de l'amour.* — на разговора, *sujet de conversation.* По този — е много писано, *on a beaucoup écrit sur ce sujet.* Той е силенъ по този —, *il est fort sur ce chapitre.*

Прѣдзначавамъ, va. *destiner, prédestiner.* — се, *vpr. être destiné.* За какво прѣдзначавате сина си, *à quoi destinez-vous votre fils?* Part. p. Прѣдзначенъ.

Прѣдзначеніе, sn. *destination, prédestination f.*

Прѣдначертавамъ, va. *tracer préalablement.* Part. p. Прѣдначертанъ.

Прѣдначинаніе, sn. *initiative f.*

Прѣдникъ, sm. *le devant d'une robe; tablier m.* Syn. Прѣстилка.

Прѣднина, sf. *primauté, prééminence.* Зимама —, *faire des progrès, réussir, parvenir.*

Прѣдница, sf. *devant m, partie antérieure; avant m; façade f, front m.* Mar. -та на единъ корабъ, *l'avant ou la proue d'un navire.* -та на една къща, *la façade d'une maison.* -та на кола, *l'avant-train d'une voiture.* Ctr. Задница.

Прѣдопрѣдѣленіе, sn. *prédestination.*

Прѣдопрѣдѣлямъ, va. *prédestiner.* Part. p. Прѣдопрѣдѣленъ.

Прѣдоставямъ, va. *laisser la liberté, abandonner, laisser; remettre.*

— **се**, vpr. *être laissé, remis; s'abandonner*. Вамъ — да изберете най-добро, *je vous laisse la liberté de choisir ce qui est le mieux*. Той **-вилъ** на сина си да се ползува отъ тръжницата, *il a laissé la jouissance de ce bien à son fils*. — тази работа на вашето сѣждане, на вашето рѣшение, *je remets cette affaire à votre jugement, à votre décision*. — на волята на съдбата, *remettre au sort*. Part. p. Прѣдоставенъ.

Прѣдотвратявамъ, прѣдотвръщамъ, va. *détourner, éloigner, conjurer*. — нѣкое злощастие, *conjurer un malheur*.

Прѣдохранявамъ, va. *préserver, prémunir, garantir*. — **се**, vpr. *se préserver, se prémunir, se garantir*. Syn. Прѣдпазямъ.

Прѣдпазителенъ, adj. *préservateur; de sûreté*. — **лна** лампа, *lampe de sûreté*. [tion f.]

Прѣдпазливостъ, sf. *circonspection*.

Прѣдпазливъ, adj. *précautionné, circonspect*.

Прѣдпазямъ, прѣдпазвамъ, va. *préserver, prémunir, garantir, mettre en garde, précautionner*. — **се**, vpr. *se garder, prendre garde, se précautionner, se prémunir; se défier*. — нѣкого отъ нѣкоя опасностъ, *mettre qn en garde contre un danger, ou précautionner, prémunir contre un danger*. — **се** отъ влажнота, *se garder de l'humidité*. — **звайте** се отъ този човѣкъ, *prenez garde à cet homme*. — **звайте** се отъ крадци, *mettez-vous en garde contre les voleurs*. — **звайте** се да ви не измаматъ, *prenez garde qu'on ne vous trompe*. — **звайте** се да не паднете, *prenez garde de tomber*. — **се** отъ нападения, *se précautionner contre les attaques*. — **се** отъ холера, *se prémunir contre le choléra*. Трѣбва да се **-зваме** отъ лъстци, *il faut se défier des flatteurs*. Part. p. Прѣдпазенъ.

Прѣдпазяние, sn. *l'action du verbe précédent*.

Прѣдписанне, sn. *prescription, ordonnance, disposition* f. Полицейско —, *ordonnance de police*. Медицинско —, *prescription, ordonnance d'un médecin*.

Прѣдписвамъ, *ordonner, dicter, prescrire, mettre en ordre, enjoindre*. Докторътъ ми е **-салъ** строга диета, *le médecin m'a ordonné, m'a prescrit une diète sévère*. — **ви** да направите това, *je vous ordonne de faire cela*. Part. p. Прѣдписанъ.

Прѣдплата, sf. *payement avant le terme, avance* f. Давамъ — хилдо лева, *faire une avance de mille francs*. Давамъ — на работникъ, *faire des avances à un ouvrier*.

Прѣдплатамъ, прѣдплащамъ, va. *payer avant le terme, payer par anticipation, avancer*. — на единъ работникъ, *payer d'avance un ouvrier*. Part. p. Прѣдплатенъ.

Прѣдплатимъ, adj. *payable d'avance*. [verbe прѣдплатамъ.]

Прѣдплащанне, sn. *l'action du*

Прѣдполагамъ, adj. *supposé, probable*.

Прѣдполагамъ, va. *supposer*. Part. p. Прѣдположенъ.

Прѣдполаганне, sn. *l'action du verbe précédent*.

Прѣдположение, sn. *supposition, hypothèse* f.

Прѣдположителенъ, adj. *suppositif, hypothétique*. — **лно**, adv. *par supposition*. [nier.]

Прѣдпослѣденъ, adj. *avant-dernier*.

Прѣдпостепенъ, adj. *antédiluvien*.

Прѣдпочитамъ, va. *préferer*. *aimer mieux*. — полезното прѣдпочитамъ, *préferer l'utile à l'agréable*. — четението отъ играта, *j'aime mieux lire que jouer*, ou *j'ai préféré la lecture au jeu*. Part. p. Прѣдпочетенъ.

Прѣдпочитанне, sn. *préférence, prédilection* f. [rable.]

Прѣдпочитателенъ, adj. *préférable*.

Прѣдприемамъ, прѣдприимамъ, va. *entreprendre*. — на правата на едно адане, *entreprendre*

la construction d'un édifice. Part. p. Прѣдприеманъ.

Прѣдприеманіе, прѣдприиманіе, sn. l'action du verbe précédent.

Прѣдприимливостъ, sf. caractère entreprenant. [nant.

Прѣдприимливъ, adj. entreprendre.

Прѣдприятіе, sn. entreprise f.

Прѣдразсѣдѣкъ, sm. préjugé. Чловѣкъ съ -ци; un homme à préjugés.

Прѣдразсѣждавамъ, vn. juger préalablement, préjuger.

Прѣдразсѣждаваніе, sn. jugement préconçu ou anticipé.

Прѣдрасполагамъ, va. prédire, disposer d'avance. Part. p.

Прѣдрасположенъ.

Прѣдрасполаганіе, прѣдрасположеніе, sn. prédiction f.

Прѣдрешамъ, va. rhabiller; travestir, déguiser. — се, vpr. se rhabiller, changer de vêtement; se travestir, se déguiser. Part. p. Прѣдрешенъ.

Прѣдричамъ, va. v. Прѣдсказвамъ. [vance, préjuger.

Прѣдрѣшавамъ, va. juger d'avance.

Прѣдсказаніе, sn. prédiction, prophétie f, pronostic m.

Прѣдсказатель, sn. celui qui prédit, prophète.

Прѣдсказвамъ, va. prédire, prophétiser, pronostiquer. Part. p. Прѣдсказанъ. [тилка.

Прѣдскупниѣ, sm. v. Прѣдс-

Прѣдскупниѣ, sm. v. Прѣдс-

Прѣдскупниѣ, sm. v. Прѣдс-

Прѣдскупниѣ, sm. v. Прѣдс-

Прѣдскупниѣ, sm. v. Прѣдс-

Прѣдскупниѣ, sm. v. Прѣдс-

Прѣдскупниѣ, sm. v. Прѣдс-

Прѣдскупниѣ, sm. v. Прѣдс-

Прѣдскупниѣ, sm. v. Прѣдс-

Прѣдскупниѣ, sm. v. Прѣдс-

Прѣдскупниѣ, sm. v. Прѣдс-

Прѣдскупниѣ, sm. v. Прѣдс-

Прѣдскупниѣ, sm. v. Прѣдс-

Прѣдставитель, sm. représentant; député. [tion; présentation.

Прѣдставленіе, sn. représentation.

Прѣдставлявамъ, прѣдста-

вямъ, va. présenter; représenter;

soumettre. — се, vpr. se présenter,

être présenté; être représenté. — до-

кументи, présenter des documents. —

Скаперики, représenter l'Avare. —

рапортъ, soumettre un rapport. То-

ва -на голѣми несподобности, cela

présente de graves inconvénients.

Театрътъ -на гора, le théâtre repré-

sente une forêt. — се, vpr. se re-

présenter, se figurer. Можете да си

-вите колко ми е драго, vous pouvez

vous figurer combien cela m'est a-

gréable. Щомъ се прѣдстави за

това случай, dès que l'occasion s'en

présentera. Ако се -ви случай, le

cas échéant. Part. p. Прѣдставенъ,

прѣдставляванъ.

Прѣдставляваніе, прѣдста-

ваніе, sn. représentation f, pré-

sentation f. — на единъ послан-

никъ прѣдъ императора, la présen-

tation d'un envoyé à l'empereur.

Прѣдстоѣжъ, vn. être à la veille,

avoir à, incomber. Менѣ ми -и нѣтъ,

je suis à la veille d'un voyage. Вамъ

-и голѣмъ подвигъ, vous avez

à accomplir un grand exploit.

Нему -и голѣма опасностъ, il est

menacé d'un grand péril. Вамъ -и

да отговорите, il vous incombe de

répondre.

Прѣдстоѣще, sm. Alg. coefficient.

Прѣдстоѣще, sm. Alg. coefficient.

Прѣдстоѣще, sm. Alg. coefficient.

Прѣдстоѣще, sm. Alg. coefficient.

Прѣдстоѣще, sm. Alg. coefficient.

Прѣдстоѣще, sm. Alg. coefficient.

Прѣдстоѣще, sm. Alg. coefficient.

Прѣдстоѣще, sm. Alg. coefficient.

Прѣдстоѣще, sm. Alg. coefficient.

Прѣдстоѣще, sm. Alg. coefficient.

Прѣдстоѣще, sm. Alg. coefficient.

Прѣдстоѣще, sm. Alg. coefficient.

Прѣдстоѣще, sm. Alg. coefficient.

Прѣдстоѣще, sm. Alg. coefficient.

Прѣдстоѣще, sm. Alg. coefficient.

Прѣдстоѣще, sm. Alg. coefficient.

Прѣдубѣждение, *sn. prévention f.*

Прѣдугаждамъ, *vn. deviner.*

Прѣдуготовителенъ, *adj. préparatoire.*

Прѣдуготовявамъ, *va. préparer d'avance. — се, vpr. se préparer, être préparé d'avance. Part. p. Прѣдуготовенъ. [paration f.*

Прѣдуготовяване, *sn. pré-*

Прѣдумвамъ, *va. faire changer d'avis. [чамъ*

Прѣдупчамъ, *va. v. Продуп-*

Прѣдхране, *sn. sl. parvis, porché m. [ment m.*

Прѣдчувствие, *sn. pressenti-*

Прѣдчувствувамъ, *va. pressentir, avoir un pressentiment. — се, vpr. être pressenti.*

Прѣдшественикъ, *-ца, s. prédécesseur.*

Прѣдшествувамъ, *vn. précéder. Мълнията -ва гръмотевицата, les éclairs précèdent le tonnerre.*

Прѣдшествуване, *sn. l'action du verbe précéder.*

Прѣдшествуващия, *adj. précédent, antécédent.*

Прѣдъ, *prép. devant, par devant, avant, à, auprès, envers, à l'approche. Явявамъ се — единъ садъ, comparaitre devant ou par devant un tribunal. Прѣдставлявамъ се — началника си, se présenter devant son chef. Имамъ нѣщо — очитъ си, avoir qch devant les yeux. Той върви — мене, il marche devant moi. Като — Бога, comme devant Dieu. — празниците, avant les fêtes. — лицето на всичкиѣ хора, à la face de tout le monde. Извинѣте ме — вашия братъ, excusez-moi auprès de votre frère. Него го нахлопаи — министра, on l'a noirci auprès du ministre. Оправдавамъ се — нѣкого, se justifier devant qn. Виновенъ — закона, coupable envers la loi. — цѣля свѣтъ, au vu et au su de tout le monde.*

Прѣдъвчамъ, *v. Прѣжи-*

вамъ.

Прѣдържамъ, *va. retenir trop longt.mps. Syn. Задържамъ.*

Прѣдѣдо, *sm. v. Прадѣдо.*

Прѣдѣлавамъ, *va. tailler de nouveau, équarrir, tailler tout. Part. p. Прѣдѣланъ.*

Прѣдѣленъ, *adj. de limite, de frontière; qui sert de borne, de limite; qui est séparé par une cloison.*

Прѣдѣлъ, *sm. borne, limite, frontière f. terme m. Разширочавамъ -литѣ на една държава, étendre les bornes, les limites, les frontières d'un état. Установявамъ -литѣ между двѣ държави, fixer les limites entre deux états. Fig. Излизамъ изъ -литѣ на благоприличето, dépasser les limites de la bienséance.*

Прѣдѣлямъ, *va. séparer par une cloison; mettre des bornes, des limites. [précédent.*

Прѣдѣляние, *sn. l'action du verbe*

Прѣдъавителенъ, *adj. de présentation.*

Прѣдъавителъ, *-лка, s. celui ou celle qui exhibe, porteur.*

Прѣдъявявамъ, *va. présenter, exhiber, montrer. — се, vpr. être exhibé, produit, présenté. — единъ контрактъ, exhiber un contrat. — паспорта си, exhiber son passeport.*

Прѣдъявяване, *sn. présentation, exhibition f. Полица на —, lettre de change à vue.*

Прѣжалиямъ, *va. cesser de regretter, cesser de plaindre, cesser d'avoir pitié, n'y penser plus; faire son deuil de qch; sacrifier, donner. — се, vpr. s'immoler, se sacrifier. Азъ го вече прѣжалихъ, je n'y pense plus, j'en ai déjà fait mon deuil. Азъ всичко -лихъ за васъ, j'ai tout sacrifié pour vous. Той си -ли живота за отечеството, il s'est immolé pour son pays. Part. p. Прѣжаленъ.*

Прѣжарямъ, *va. rôtir tout ou de nouveau, rôtir trop, brûler trop. — vpr. être trop rôti. Part. p. Прѣжаренъ.*

Прѣждебивний, adj. *ci-devant*.
Прѣждеврѣмененъ, **прѣждеврѣменно**, **прѣждеврѣменность**, v. **Прѣдиврѣмененъ** etc.
Прѣждеосвещенъ, adj. Черк-
 -ни дарове, *les présanctifiés*.
 -нна литургия, *la messe des présanctifiés*.
Прѣжонямъ, vn. *se marier avant un frère ou une sœur aînés*.
Прѣживамъ, va. vn. *ruminer; remâcher*. Воловетъ -вѣтъ храната си, *les boeufs ruminent leur pâture*. Vn. Овцата и кравата -вѣтъ, *la brebis et la vache ruminent*. Syn. **Прѣдвѣчамъ**, **прѣгвавамъ**.
Прѣживанне, sn. *rumination f*.
Прѣживенъ, adj. *ruminant*. -вни животни, *des ruminants*.
Прѣживявамъ, va. *survivre à; vn. passer sa vie*. Той -вѣлъ всичкитѣ си дѣца, *il a survécu à tous ses enfants*. Той -вѣлъ славата си, *il a survécu à sa gloire*.
Прѣживяване, sn. *Jur. survie f*.
Прѣжълтявамъ, vn. *devenir trop jaune, jaunir*. Part. p. **Прѣжълтълъ**.
Прѣжълтяване, sn. *jaunissement m*.
Прѣжме, sn. *surnom, nom de famille*. Syn. **Прѣкоръ**.
Прѣзимувамъ, vn. *passer l'hiver, hiverner*.
Прѣзимуване, sn. *hivernage m*.
Прѣзираамъ, va. *mépriser, dédaigner; braver, affronter*. — се, vpr. *être méprisé, dédaigné*. — ласкателнѣ, *je méprise les flatteurs*. — опасността, смъртта, *braver, affronter le danger, la mort*. Part. p. **Прѣзриъ**.
Прѣзирание, sn. *l'action du verbe précédent*. [d'outre-mer].
Прѣзморе, adv. *au delà de la mer*.
Прѣзморски, adj. *d'outre-mer*.
Прѣзрителенъ, adj. *qui contient du mépris, dédaigneux*. — погледъ, *un regard de mépris, un regard dédaigneux*. -лно, adv. *avec mépris, dédaigneusement*. Обръщамъ се къмъ

нѣкого -лно, *trailer qu avec dédain*. [mâr].
Прѣзрѣвамъ, vn. *devenir trop mépriser*.
Прѣзрѣние, sn. *mépris, dédain m*.
Прѣзрѣчнѣтъ, sm. *longue serviette commune à tous les convives*. Syn. **Мисалъ**.
Прѣзъ, прѣр. *par, à travers, au travers, par la voie de*. **Минавамъ** — лѣсъ, — поле, *aller à travers un bois, à travers un champ*. Той прѣминалъ — София, *il est passé par Sophia*. Азъ се научихъ за това — брата вн, *je l'ai appris par votre frère*. Азъ ще отида въ Париградъ — Бургасъ, *j'irai à Constantinople par Bourgas, ou par la voie de Bourgas*.
Прѣминавамъ рѣката — брода, *passer la rivière à gué*. **Прѣминавамъ** — улицата, *traverser la rue*. **Прѣо-качамъ** — ямата, *sauter, franchir un fossé*. — два дни, *tous les trois jours*. — единъ часъ по лѣжечка, *toutes les deux heures une cuillerée*. Тя ражда — година, *elle accouche tous les deux ans*. — купъ за грошъ, *bredi-breda*. Syn. **Чрѣзъ**.
Прѣизобиленъ, adj. *surabondant*. -лно, adv. *surabondamment*.
Прѣизобилствувамъ, vn. *surabonder*.
Прѣименувамъ, va. *donner un autre nom*. — се, vpr. *changer de nom*. [ment de nom].
Прѣименуване, sn. *change*.
Прѣимушественъ, adj. *prééminent*. Любовта е -на добродѣ-
 тель, *la charité est la vertu prééminente*.
Прѣимушественно, adv. *de préférence; par excellence*.
Прѣимушество, sn. *préférence f, avantage m; prérogative f, privilège m*.
Прѣиначамъ, **прѣинача-
 вамъ**, va. *donner une autre forme, changer, altérer*. — се, vpr. *être changé, devenir autre*. Той — рабо-
 титъ, *il altère les faits*. Той се -чи, *il est devenu tout autre*. Part. p. **Прѣиначенъ**.

Прѣисподня, sf. sl. *enfer m.*

Прѣкадамъ, **прѣкаждамъ**, va. *encenser; fumer. enfumer.* Part. p. **Прѣкаденъ**.

Прѣкадание, -**ждане**, sn. *en-censement m.* [exagérée.]

Прѣкалено, adv. *d'une manière*

Прѣкаленость, sn. *exagération f.*

Прѣкаленъ, adj. *exagéré.* — расказъ, *récit exagéré.* — светецъ и Богу не е драгъ, *Prov. on se défie des vertus trop parfaites.*

Прѣкалявамъ, va. *exagérer, outrer.* Part. p. **Прѣкаленъ**.

Прѣкалявание, sn. *exagération f.*

Прѣкаралъ, adj. *âgé, avancé en âge; vieux.* — человекъ, *personne qui est au déclin de son âge.*

Прѣкарвамъ, va. *transférer, transporter, transmettre; faire passer, éprouver, souffrir, supporter; tracer, tirer.* Jur. — единъ имотъ на името на жена си, *léguer sa fortune à sa femme.* Той **прѣкара** прѣвъ живота си много бѣди, *il a éprouvé beaucoup de malheurs dans sa vie.* — врѣмето си въ праздность, *passer son temps dans l'oisiveté.* Колко дни **-рахе** на пать, *votre voyage combien de jours a-t-il duré?* — водата, *conduire l'eau.* — единъ пать, *faire passer une route.* — желѣзница, *faire passer une ligne de chemin de fer.* — добитѣкъ на друго мѣсто, *faire passer le bétail dans un autre endroit.* Part. p. **Прѣкаранъ**. Syn. **Прѣвозямъ**, **прѣнасямъ**, **прѣхвъргамъ**.

Прѣкарвание, sn. *l'action du verbe précédent; transport m, transportation, transmission f.* Com. *reversement.* Syn. **Прѣвозъ**.

Прѣкатурямъ, va. *renverser, faire tomber par terre.* — се, vpr. *se renverser, verser.* — една чаша, *une tasse, renverser un verre, une table.* Масата се **прѣкатури**ла, *la table s'est renversée.* Колата се **прѣкатурила**, *la voiture a versé.* [ment m.]

Прѣкатуриание, sn. *renverse-*

Прѣквасямъ, va. *mouiller trop.* **Прѣкнишавамъ**, vn. *fermenter trop; bouillonner.*

Прѣкипявание, sn. *bouillonnement m.*

Прѣкиснувамъ, vn. *devenir trop aigre; fermenter, lever.* Хлѣбъ **прѣкисналъ**, *la pâte a levé.* Part. p. **Прѣкиснатъ**.

Прѣкладникъ, sm. v. **Бждникъ**.

Прѣкланямъ, va. *pencher, baisser, incliner.* Fig. *persuader.* — се, vpr. *s'incliner, baisser, se pencher.* — глава прѣдъ нѣкого, *baisser, incliner la tête devant qn.* Fig. — нѣкого, *persuader qn.* — се прѣдъ Бога, *s'incliner devant Dieu.* Part. p. **Прѣклоненъ**. [verbe précédent.]

Прѣкланяние, sn. *l'action du*

Прѣклоненъ, adj. *qui baisse.* — на възраст, *âge avancé.*

Прѣклонение, sn. *penchement m.* — на глава, *inclination de la tête.*

Прѣко, adv. *transversalement, en ligne droite.*

Прѣковавамъ, va. *redouer; re-forgier; referrer.* Part. p. **Прѣкованъ**. [verbe précédent.]

Прѣковавание, sn. *l'action du*

Прѣкомъ, adv. v. **Прѣко**.

Прѣкопавамъ, va. *creuser, remuer la terre avec une bêche, bêcher de nouveau une terre.* — трето пать едно лозе, *retercer ou reter-ser une vigne.* Part. p. **Прѣкованъ**.

Прѣкопавание, sn. *l'action du verbe précédent.* Трето —, *reterage.* reterage m.

Прѣкоросвамъ, va. *surnommer.*

Прѣкоръ, sm. *surnom m; sobriquet m.*

Прѣкосвамъ, va. *traverser, passer à travers, d'un côté à l'autre.* — единъ лѣсъ, *traverser un bois.*

Прѣкословие, sn. *contradiction f.* Безъ —, *sans contredit.*

Прѣкоустъ, adj. Zool. **-сти** рибъ, *plagiostomes.*

Прѣкрасенъ, adj. *beau, excellent*

-сно лице, *beau visage.*

— день, *belle journée*. Въ една — сутринь, *un beau matin*. —сна музика, *excellente musique*. — характеръ, *excellent caractère*. Syn. Хубавъ.

Прѣкрасно, adv. *très-bien*.

Прѣкратамъ, **прѣкрата-**
вамъ, **прѣкращавамъ**, va.
mettre fin, faire cesser, cesser, dis-
continuer; suspendre. — **се**, vpr.
être achevé, finir, cesser, être sus-
pendu. — прѣслѣдваніе, faire ces-
ser une poursuite. — една работа,
faire cesser un travail. — военни-
тъ дѣйствиа, suspendre les hostilités.
— съ нѣкого приятелството, сно-
шеніето, rompre l'amitié, le com-
merce avec qn. — разговоръ, rom-
pre la conversation. Part. p. Прѣк-
ратенъ.

Прѣкратаніе, **прѣкратява-**
ніе, sn. cessation, discontinuatio,
interruption, suspension f.

Прѣкрачамъ, enjamber, passer,
vn. avancer d'un pas. — една бара,
enjamber un ruisseau. Той е тъй
слабъ щото едвамъ прѣкрача,
il est si faible qu'il peut à peine
faire un pas. [verbe précédent.]

Прѣкрачаніе, sn. l'action du
Прѣкривявамъ, va. courber, flé-
chir, ployer. — на дага, arquer.
— **се**, vpr. se courber, fléchir.
Part. p. Прѣкривенъ.

Прѣкроявамъ, vn. recouper un
habit, ajuster en coupant. Part. p.
Прѣкроенъ.

Прѣкрѣстосвамъ, va. croiser.
— **се**, vpr. se croiser, s'entre-croiser.
— краката си, croiser ses jambes.
Саблитѣ имъ се -ватъ, leurs épées
se croisent. Шосето прѣкрѣс-
тосва желѣзницата, la chaussée
croise le chemin de fer. Part. p.
Прѣкрѣстосанъ.

Прѣкрѣстосване, sn. croise-
ment m. — на сабли, croisement des
épées. — на байонети, croisement
des baïonnettes.

Прѣкрѣстамъ, va. baptiser de
nouveau, rebaptiser; bénir par le

signe de la croix. — **се**, vpr. se
faire rebaptiser; se signer, faire le
signe de la croix. v. **Прѣимену-**
вамъ. Part. p. Прѣкрѣстенъ.

Прѣкрѣстаніе, sn. l'action du
verbe précédent.

Прѣкупецъ, sm. revendeur.

Прѣкупка, sf. marchandise achetée
de seconde main.

Прѣкупувамъ, va. acheter à un
revendeur. Part. p. Прѣкупенъ.

Прѣкъ, adj. transversal, de tra-
verse; droit, direct. — **ка** линия,
ligne transversale. — **ка** греда, poutre
transversale, ou une traverse. —
пътъ, le chemin le plus court; che-
min direct.

Прѣкършамъ, va. casser, frac-
turer, briser, rompre. — **се**, vpr.
être cassé, brisé, rompu. — една
тояга, casser, rompre un bâton. Рѣ-
ката му е прѣкършена на двѣ
мѣста, il a le bras fracturé ou
rompu en deux endroits. Part. p.
Прѣкършенъ. Syn. Прѣтрошамъ,
прѣчупямъ.

Прѣкършаніе, sn. l'action du
verbe précédent.

Прѣкъсвамъ, va. couper, rompre,
interrompre; discontinuer, cesser. —
се, vpr. être coupé, rompu. Дого-
воритѣ за мира били прѣкъс-
вани нѣколко пати, les négocia-
tions pour la paix ont été interrom-
pues plusieurs fois. Fig. — единъ раз-
говоръ, interrompre une conversa-
tion. Part. p. Прѣкъснатъ.

Прѣкъсване, sn. interruption f;
rupture f.

Прѣлазъ, sm. v. **Прѣлѣзъ**.

Прѣлазамъ, vn. passer, franchir
en escaladant.

Прѣлестенъ, adj. charmant, magni-
fique, très beau.

Прѣлестно, adv. à ravir.

Прѣлестъ, sf. charme m; attrait,
appât m.

Прѣлетенъ, adj. — **тни** птици,
les oiseaux migrateurs, de passage.

Прѣлеть, sm. passage au vol.

Прѣливамъ, va. transvaser, dé-

poter; refondre. — се, vpr. être transvasé, dépoté. — вино отъ едно шише въ букара, transvaser le vin d'une bouteille dans une carafe. — одинъ топъ, refondre un canon. — камбани въ топове, refondre ou convertir des cloches en canons. Part. p. Прѣлѣтъ, прѣлѣнъ.

Прѣливание, *sa. transvasement m; refonte f. Méd. transfusion f.*

Прѣлистямъ, *va. feuilletier.*

Прѣлитамъ, *vn. émigrer.*

Прѣлогъ, *sm. v. Прѣлѣгъ.*

Прѣломъ, *sm. rupture f, fracture f. — на нѣкоя кость, la fracture d'un os.*

Прѣломямъ, *va. briser au milieu. — се, vpr. être brisé au milieu.*

Прѣломяване, *sn. l'action du verbe précédent; réfraction f. — на зарѣтъ, réfraction des rayons lumineux.*

Прѣлѣстителенъ, *adj. séduisant, séducteur. Fig. éblouissant. — лна рѣчь, discours séducteur.*

Прѣлѣститель, *-лка, s. séducteur, -trice.*

Прѣлѣгъ, *sm. Agric. jacher, terre en friche.*

Прѣлѣжавамъ, *vn. passer la nuit. Syn. Прѣношувамъ.*

Прѣлѣзъ, *sm. passage m; brèche f, ouverture pratiquée dans une haie.*

Прѣлюбодѣенъ, *adj. adultère.*

Прѣдлюбодѣецъ, *-ица, s. un ou une adultère.*

Прѣлюбодѣйство, *-дѣяние, sn. adultère m.*

Прѣлюбодѣйствувамъ, *vn. commettre un adultère.*

Прѣмазвамъ, *va. crépir de nouveau. Part. p. Прѣмазанъ.*

Прѣмалявамъ, *vn. pâmer, se pâmer, tomber en défaillance, s'évanouir. — отъ гладъ, je me sens défaillir de faim. Прѣмалява ми на сърдцето, se sentir le cœur défaillant.*

Прѣмаляване, *sn. pâmoison, défaillance f, évanouissement m.*

Прѣмахвамъ, **прѣмахнувамъ**, *va. écarter, éloigner; abolir,*

abroger; anéantir, tuer; expulser, chasser. — се, vpr. s'éloigner, s'écarter; s'en aller; disparaître; être chassé. — тълпата, écarter la foule.

— прѣпятстването, подозрѣннето, écarter les obstacles, les soupçons.

— единъ законъ, abolir une loi. — единъ обичай, abroger une coutume.

Прѣмахнахъ го отъ отечеството му. *on l'a expulsé de sa patrie.*

Той се **прѣмахнахъ**, *il a disparu, il s'en est allé. Part. p. Прѣмахнахъ.*

Syn. Отдалечавамъ; непаждамъ; унищожавамъ.

Прѣмахване, *sn. éloignement m, expulsion f, abolissement m.*

Прѣмеждане, *sn. péril, danger m.*

Прѣмивамъ, *va. relaver, laver de nouveau. — се, vpr. se relaver, se laver de nouveau. Part. p. Прѣмитъ.*

Прѣмигамъ, *vn. cligner, faire signe des yeux.*

Прѣмиламъ, *va. remoudre, moudre de nouveau. Part. p. Прѣмелъ.*

Прѣминавамъ, *vn. passer, traverser, franchir, parcourir. — по мостъ, passer un pont. — прѣзъ бродъ на една рѣка, passer la rivière à gué. Войскитъ -нахъ*

прѣзъ границата, les troupes ont passé la frontière. — на отсѣмнатъ страна, passer de ce côté-ci. — отъ рака на рака, passer de main et main. Често породитъ на бащинъ

-ватъ въ дѣцата, souvent les vices des pères se transmettent chez les enfants. — кимъ поприятеля, passer à l'ennemi. Да -немъ на слѣдущата статия, passons à l'article suivant. — отъ една крайностъ на друга, passer d'une extrémité à l'autre.

Хубостъта -ва, la beauté passe. — отъ уста въ уста, passer de bouche en bouche. — мачнотинтъ, passer par dessus les difficultés. Това можъ

да -мине, cela peut passer. — прѣзъ ливадитъ, traverser les prés. — прѣзъ улицата, прѣзъ площада, traverser la rue, la place. Цѣлата армия -нахъ прѣзъ Балканитъ.

toute l'armée a franchi les Balkans.

Този имотъ е **-нѣлѣ** възъ него по наслѣдство, *se bien lui échet en héritage*. — прѣвъ цѣла България, *parcourir toute la Bulgarie*.

Прѣминавание, *sn.* l'action du verbe précédent.

Прѣмислямъ, *vp.* réfléchir.

Прѣмитамъ, *va.* balayer de nouveau.

Прѣмръзнувамъ, *vp.* être transi de froid, geler, se congeler, se glacer, se figer; être gâté par le froid. Part. p. Прѣмръзнатъ.

Прѣмръжамъ, *va.* couvrir, voiler de rets, d'un réseau; faire fermer, éblouir, fasciner. Part. p. Прѣмръженъ. [verbe précédent.]

Прѣмръжанне, *sn.* l'action du

Прѣмръчавамъ, *va.* se taire sur qch, taire, ne pas dévoiler; garder le silence, ne dire rien sur qch; ne pas mentionner.

Прѣмръчаванне, *sn.* l'action du verbe précédent.

Прѣмѣна, *sf.* vêtement neuf, nippes f pl; costume neuf; parure f, ajustement m; changement, rechange m. Тя обича **-та**, *elle aime la parure*. Тя е тъй млада и хубава щото нѣма нужда отъ —, *elle est si jeune et si belle, qu'il ne lui faut pas un grand ajustement*.

Прѣмѣнямъ, *va.* changer; convertir; orner; ajuster, parer, nipper. — **се**, *vp.* être changé, converti; être altéré; se parer, être ajusté. — дрехи, *changer de linge*. — начина на живота си, *changer sa manière de vivre, ou changer de vie*. — конѣ, *changer de chevaux*. Нищо неможе да **-ни** законитѣ на природата, *rien ne peut changer les lois de la nature*. — гласа си, *déguiser sa voix*.

Вѣтрътъ се **-нилѣ**, *le vent a changé*. Чувствата ви се **-нили**, *vos sentiments ont changé, ou sont changés*. Всичко се **-нило**, *tout est changé*. Щастието се **-нило**, *la chance a tourné*. — се въ нови дрехи, *se revêtir d'habits neufs, ou revêtir des habits neufs*. — една че-

вѣста, *parer une nouvelle mariée*. Part. p. Прѣмѣненъ. [précédent.]

Прѣмѣняние, *sn.* l'action du verbe

Прѣмѣрямъ, *va.* remesurer, mesurer de nouveau; peser; couper; essayer. — жито, *mesurer du blé*. — една нива, *mesurer un champ*.

-рѣте ми два метра сукно, *coupez-moi deux mètres de drap*. **-рѣте** ми една ока вино, *donnez-moi une ocque de vin*. — една дреха, ботуши, *essayer un habit, des bottes*. Part. p. Прѣмѣренъ. [précédent.]

Прѣмѣряние, *sn.* l'action du verbe

Прѣмѣстямъ, *va.* déplacer, transporter, transférer; faire passer. — **се**, *vp.* changer de place, déplacer, être transféré, transporté.

— единъ чиновникъ въ друго вѣдомство, *transférer ou faire passer un employé dans une autre administration*. — войници на други квартири, *faire changer de logement aux soldats*. Part. p. Прѣмѣстенъ.

Прѣмѣстание, *sn.* déplacement m, changement de place, translation f.

Прѣмѣсямъ, *va.* repêtrir. — хлѣбъ, *repêtrir la pâte*. — глина, *pêtrir de nouveau l'argile*. Part. p. Прѣмѣсенъ.

Прѣмѣтамъ, *va.* jeter par dessus ou au de là. — **се**, *vp.* être jeté par dessus ou au delà. — важе прѣвъ една стѣна, *jeter, lancer une corde par dessus une muraille*. Part. p. Прѣметанъ. [précédent.]

Прѣмѣтание, *sn.* l'action du verbe

Прѣмѣтаница, *sf.* culbute f.

Прѣмѣщамъ, *va.* v. **Прѣмѣс-
тямъ**. [sagesse f.]

Прѣмѣдрость, *sf.* grande sagesse,

Прѣмѣдрямъ се, *vp.* faire bonne mine, tâcher de paraître modeste, sage.

Прѣмѣдъръ, *adj.* très sage, sage.

Прѣнасямъ, **прѣнисамъ**,

прѣносямъ, *va.* transporter, transférer, transplanter; rapporter, retirer; essayer, souffrir, supporter, endurer. Com. reporter, porter, passer. — **се**, *vp.* déménager; être transporté, transféré; être supporté.

— поклащенина отъ одна стая въ друга. *transporter les meubles d'une chambre dans une autre.* — одна дума отъ единъ редъ въ другъ. *transporter à la ligne.* Много несчастія -сѣхъ прѣвъ живота си. *j'ai essuyé bien des malheurs dans ma vie.* — една обидѣ. *souffrir une offense.* Нашиѣ съсѣди се -сятъ. *nos voisins déménagent.* — се мисленно. *se transporter par la pensée.* Сом. — една сума на друга страшица. *reporter une somme.* Part. p. Прѣнесенъ.

Прѣнасяние, прѣнисание, прѣносяние, sn. *l'action du verbe précédent.* Com. За —, à reporter.

Прѣнебрѣгвамъ, va. *dédaigner, mépriser.* — се, vpr. *être dédaigné, méprisé.* Part. p. Прѣнебрѣгнатъ Syn. Прѣзирамы.

Прѣнебрѣгвание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Прѣнебрѣжение, sn. *dédain m, mépris m.* Syn. Прѣзрѣние.

Прѣнесенъ, adj. *transporté; figuré.* -сна смисълъ, *sens figuré.* Въ -сна смисълъ, *au sens figuré, au figuré.*

Прѣносно, adv. *au figuré.*

Прѣнось, sm. *transport, transfert m, translation, transmission f.* Черк. *élévation de l'hostie.* Com. report m.

Прѣнощувамъ, vn. *passer la nuit.* Milit. *bivouaquer, bivouaquer.*

Прѣнощувание, sn. *couchée f.* Плата за —, *le prix de la couchée.*

Прѣобладавамъ, va. *prédominer, prévaloir.* Неговото мнѣние прѣоблада, *son opinion a prévalu.*

Прѣобладаване, sn. *prédomination f.*

Прѣоблачамъ, прѣобличамъ, va. *rhhabiller, revêtir, changer de vêtements à qn; travestir, déguiser, masquer.* — се, vpr. *se rhhabiller, changer de vêtements, d'habits; se travestir.* — една дреха или — се, *revêtir un habit.* Прѣоблѣкли я въ мажски дрехи, *on l'a travestie en homme.* Part. p. Прѣоблѣ-

ченъ.

Прѣоблачание, прѣобличание, sn. *rhhabilleme n; travestissement, déguisement m.*

**Прѣображавамъ, прѣобра-
зямъ,** va. *transformer, transfigurer.* — се, vpr. *changer, se transfigurer.* Part. p. Прѣображенъ, прѣобразенъ.

Прѣображаваніе, sn. *l'action du verbe précédent.*

Прѣображение, sn. *transfiguration, transformation f.*

Прѣобразимъ, adj. *réformable.*

Прѣобразователенъ, adj. *de réforme, transformateur.*

Прѣобразователъ, -лка, s. *réformateur, -trice.*

Прѣобразувамъ, va. *réformer, réorganiser, transformer.* — се, vpr. *être réformé, réorganisé.* Part. p. Прѣобразуванъ.

Прѣобразуване, sn. *réforme, réorganisation f; transformation f.*

**Прѣобразявамъ, в. Прѣ-
ображавамъ.**

Прѣобразяване, sn. **Прѣоб-
ражаваніе.**

**Прѣобращамъ, прѣобраща-
ніе, в. Прѣобрѣщамъ,
прѣобрѣщаніе.**

Прѣобрѣщамъ, va. *tourner, retourner, changer la face; changer; convertir; bouleverser, renverser; réduire; altérer.* — се, vpr. *être tourné, retourné; être réduit; être changé.* — на ваглетъ, *réduire en charbon.*

— дроби въ еднакъвъ знаменателъ. *réduire des fractions au même dénominateur.* За да намѣрихъ тази книга прѣобрѣхъ цѣлата

си библиотека, *pour trouver ce livre, j'ai bouleversé toute ma bibliothèque.* — сѣното, *retourner le foin.*

— една дреха, *retourner un habil.* — една маса, *renverser une table.*

Agric. — цѣлѣца, *retourner une terre en friche.* — едно царство въ рес-

публика, *transformer un royaume en république.* Part. p. Прѣобрѣнатъ.

Прѣобрѣщаніе, sn. *transforma-*

tion, conversion, réduction f; boule-versement, renversement m.

Прѣбувамъ, va. rechausser. — **се**, vpr. se rechausser; changer de chaussure.

Прѣдолимъ, adj. surmontable. Ctr. Неопрѣдолимъ.

Прѣдолявамъ, vn. vaincre, surmonter, l'emporter. — **се**, vpr. être vaincu, surmonté.

Прѣдоляванне, sn. l'action du verbe précédent.

Прѣбывамъ, va. labourer encore une fois. Part. p. Прѣбывающъ.

Прѣбывание, sn. labour répété.

Прѣсвещенство, sn. grandeur, éminence f. Негово —, sa grandeur.

Прѣсвещенъ, adj. éminent; — нѣйшій, éminentissime.

Прѣострямъ, va. rendre extrêmement aigu. Part. p. Прѣостренъ.

Прѣпалямъ, va. réchauffer trop, chauffer à l'excès. Part. p. Прѣпаленъ. [précédent.]

Прѣпалание, sn. l'action du verbe

Прѣпасвамъ, va. ceindre de nouveau, recceindre; ceindre. — **се**, vpr. se recceindre. Part. p. Прѣпасанъ.

Прѣпелица, sf. v. Пятна-джъ.

Прѣполѣжка, sf. girouette f.

Прѣпечатвамъ, va. Typ. réimprimer; reproduire un imprimé. Part. p. Прѣпечатанъ.

Прѣпечатванне, sn. réimpression, reproduction f.

Прѣпивамъ, va. boire outre mesure, s'enivrer, boire à l'excès.

Прѣпивание, sn. excès de boisson.

Прѣпинамъ, va. donner un croc-en-jambe. — **се**, vpr. faire un faux pas.

Прѣпинание, sn. croc-en-jambe m. faux pas; ponctuation f.

Прѣпинателенъ, adj. qui sert à empêcher. Gram. — знакъ, signe de ponctuation.

Прѣпирамъ, va. rincer encore une fois, reblanchir.

Прѣпирамъ се, vpr. discuter, débattre, se disputer.

Прѣпирание, sn. blanchissage m.

Прѣпирки, sf. pl. linge m de rechange.

Прѣпирня, sf. discussion f, débat m. dispute f.

Прѣписвамъ, va. copier, transcrire; mettre au net. Това писмо сте лошо написали, трѣбва да се **прѣпише**, vous avez mal écrit cette lettre, vous devez la recommencer. — на чисто, mettre au net. — нѣкому имотъ, léguer un bien, coucher dans son testament. Part. p. Прѣписанъ.

Прѣписване, sn. transcription f.

Прѣписвачъ, sm. copiste.

Прѣписка, sf. correspondance f. Имамъ — съ приятелитъ си, avoir une correspondance avec ses amis.

Прѣписъ, sm. copie f.

Прѣпичамъ, va. cuire ou rôtir de nouveau, laisser trop cuire; rectifier un liquide. — ракия, rectifier l'eau de vie. [verbe précédent.]

Прѣпичание, sn. l'action du

Прѣплавамъ, vn. passer, franchir à la nage ou en bateau. vn. Fig. Venir à bout de l'adversité.

Прѣплаванне, sn. l'action du verbe précédent.

Прѣплакнувамъ, va. rincer de nouveau. Part. p. Прѣплакнатъ.

Прѣплатамъ, va. payer bien cher, surpayer, payer en sus. Part. p. Прѣплатенъ. [вамъ.]

Прѣпливамъ, va. v. Прѣпла-

Прѣплитамъ, va. tresser, tricoter de nouveau, entremêler. — **се**, être tressé de nouveau, être entremêlé. Part. p. Прѣплитенъ,

Прѣплитанне, sn. l'action du verbe précédent. [вамъ.]

Прѣплувамъ, va. v. Прѣпла-

Прѣповтарямъ, va. répéter une seconde fois.

Прѣподавамъ, va. enseigner. — география, enseigner la géographie. Part. p. Прѣподаденъ. [м.]

Прѣподаване, sn. enseignement

Прѣподавателъ, sm. professeur, enseignant.

Прѣподобенъ, adj. sl. révérend.

Черк. *saint, juste.* — отецъ, *révèrend père.*

Прѣподобие, *sn. grandeur, révérence f.* Ваше —, *voire révérence.*

Прѣположение, *sn. sl. milieu.* м. Черк. *la Mésopotamie.*

Прѣполовявамъ, *va. diviser, partager par moitié; dépenser la moitié.* — **се**, *vpr. être partagé en deux moitiés égales.* -**вихъ** паритъ си, *j'ai dépensé la moitié de mon argent.*

Прѣпорецъ, *sm. bannière f. Milit. enseigne f. Mar. pavillon m. Pl. Прѣпорци.*

Прѣпорѣчка, *sf. recommandation f.*

Прѣпорѣчамъ, *va. recommander.* — **се**, *vpr. se recommander.* — ви да се прѣдпазвате по-добрѣ, *je vous recommande d'être plus circonspect.* Part. p. Прѣпорѣченъ. -**но** писмо, *lettre recommandée.*

Прѣпорѣчанне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Прѣпорѣчителенъ, *adj. recommandable, de recommandation.* Вашето поведение не е -**лно**, *voire conduite ne mérite pas recommandation.* -**лно** писмо, *lettre de recommandation.*

Прѣпорѣчитель, -**лка**, *recommandant.*

Прѣправа, **прѣправка**, *sf. réparation f; déguisement m.*

Прѣправлямъ, *va. refaire, transformer, modifier; rebâtir, réparer.* — **се**, *vpr. être refait etc.* — единъ подъ, *refaire un plancher.* — злато или сребро на монети, *convertir l'or ou l'argent en monnaies.* — едно здание, *reconstruire un édifice.* — фасона на една дреха, *modifier la façon d'un habit.* — обикновенни пушки на иглени, *convertir ou transformer des fusils ordinaires en fusils à aiguille.* -**се** на глухъ, *contrefaire le sourd.* Part. p. Прѣправенъ. [*verbe précédent.*]

Прѣправяние, *sn. l'action du*

Прѣпразднѣемъ, *va. vider le contenu d'un vase dans un autre.* Part. p. Прѣпраздненъ.

Прѣпратамъ, *va. v. Прѣпращамъ.*

Прѣпращамъ, *va. renvoyer.* — **се**, *vpr. être renvoyé.* — читателя въ друга книга, *renvoyer le lecteur à un autre livre.* Part. p. Прѣпратенъ.

Прѣпращанне, *sn. renvoi m.*

Прѣпридавамъ, *va. filer de nouveau.* Part. p. Прѣпрѣденъ.

Прѣпровождѣамъ, *va. v. Прѣпращамъ.* [*пращанне.*]

Прѣпровождане, *sn. v. Прѣпращанне.*

Прѣпродавамъ, *va. revendre.* Part. p. Прѣпрѣдаденъ.

Прѣпродавачъ, *sm. revendeur.*

Прѣпродажба, *sn. revente f.*

Прѣпрѣгамъ, *va. réatteler, atteler de nouveau.* [*verbe précédent.*]

Прѣпрѣганне, *sn. l'action du*

Прѣпрѣчамъ, *va. opposer un obstacle, barrer, empêcher.* — **се**, *vpr. s'opposer.* — нѣкому пата, *barrer le chemin à qn.* — мостъ на една рѣка, *jeter un pont sur une rivière.*

Прѣпуквамъ, *va. crevasser, fendre, gercer.* — **се**, *vpr. se crevasser, se fendre, se gercer.* Бомбата се прѣпукни, *la bombe a éclaté.* Студътъ прѣпуква устнитѣ, *le froid gerce les lèvres.* Part. p. Прѣпуканъ.

Прѣпукване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Прѣпускамъ, *va. lancer à toutes brides, à bride abattue, ventre à terre.*

Прѣпусканне, *sn. galop m; course f.*

Прѣпусканица, *sf. galopade f. course au galop; sport hippique.*

Прѣпусканъ, *adv. au galop, en courant.* Отивамъ —, *aller à bride abattue ou ventre à terre.*

Прѣпѣвамъ, *va. donner un croc en-jambe.* — **се**, *vpr. broncher, trébucher, faire un faux pas.* Part. p. Прѣпѣнатъ.

Прѣпѣляемъ, *va. remplir outre mesure, combler.* — **се**, *vpr. être trop rempli, regorger.* Залата бѣше

прѣпълнена съ посѣтителѣ, *la salle regorgeait de visiteurs.* — **мѣрка** на беззаконieto, *combler la mesure des iniquités.* Part. p. **Прѣпълненъ.**

Прѣпържамъ, va. cuire ou rôtir trop. Part. p. **Прѣпърженъ.**

Прѣпърхамъ, vn. voltiger, voler ça et là.

Прѣпърханье, sn. voltigement m.

Прѣпѣнямъ, va. ôter l'écume d'un liquide en ébullition, écumer.

Прѣпятствие, sn. obstacle, empêchement m.

Прѣпятствувамъ, va. empêcher, mettre un obstacle. Дъждътъ ми **-ва** да отида на расходка, *la pluie m'empêche d'aller à la promenade.* Той **-ва** на намѣрението ми, *il met des obstacles à mon dessein.*

Прѣработямъ, va. refaire, remanier, changer, donner une autre façon, retoucher, modifier. — **се**, vpr. être refait etc. Трѣбва да **се прѣработи** всичко което е лошо изработено, *il faut refaire tout ce qui est mal fait.* — една рѣчь, *remanier un discours.* — една дреха, *donner une autre façon à un habit.* Part. p. **Прѣработенъ.**

Прѣработяние, sn. remanement m, modification f.

Прѣравямъ, va. fouiller, remuer, traverser en fouillant; mettre sens dessus dessous. — книга, *feuilleter un livre.*

Прѣраждамъ се, vpr. renaitre.

Прѣраждане, sn. renaissance f.

Прѣреждамъ, va. ranger de nouveau; mettre dans un nouvel ordre. — една библиотека, *ranger de nouveau une bibliothèque.*

Прѣреждане, sn. l'action du verbe précédent.

Прѣроямъ, va. v. **Прѣравямъ.**

Прѣрѣзвамъ, va. couper, trancher. — **се**, vpr. être coupé, tranché. — въже, *couper une corde.* Part. p. **Прѣрѣзанъ.**

Прѣрѣзание, sn. l'action du verbe précédent,

Прѣсадамъ, **прѣсаждамъ**, va. *transplanter, dépoter.* — **се**, vpr. être transplanté, dépoté. — дървеса, цвѣта, *transplanter des arbres, des fleurs.* — едно растение отъ една саксия въ друга, *dépoter une plante.* Part. p. **Прѣсаденъ.**

Прѣсадание, **прѣсаждане**, sn. *transplantation f; dépotement m.*

Прѣсалиямъ, va. saler outre mesure.

Прѣселенецъ, **-нка**, s. immigrant, -ante; émigré émigrée, émi-grant, -ante. Pl. **Прѣселенци.**

Прѣселение, sn. *émigration, migration, immigration f.* — на душнѣ, *métempsychose, transmigration des âmes.* — на народнѣ, *migration des peuples.* [нецъ.]

Прѣселникъ, sn. **Прѣселе-**

Прѣселиямъ, va. établir dans un autre endroit; faire déménager; faire émigrer, transplanter. — **се**, vpr. aller s'établir ailleurs; déménager. — селени отъ единъ окръгъ въ другъ, *transplanter des paysans d'un district dans un autre.* — **се** отъ една къща въ друга, *déménager.* — **се** въ вѣчността, *passer à l'éternité.* Part. p. **Прѣселенъ.**

Прѣселяние, sn. l'action du verbe précédent.

Прѣсенъ, adj. frais, récent, neuf, nouveau. — хлѣбъ, *du pain frais.*

-сни яйца, *des œufs frais.* **-сна** рана, *une blessure ou plaie récente.*

-сни новини, *des nouvelles fraîches.*

Прѣсилено, adv. d'une manière forcée, outrée.

Прѣсилиямъ, va. forcer, outrer. — **се**, vpr. abuser de ses forces, se surpasser. Азъ неискамъ да го —, *je ne veux pas le faire travailler outre mesure.* Part. p. **Прѣсепенъ.**

Прѣсилиание, sn. l'action du verbe précédent.

Прѣсипвамъ, va. transvaser, verser. — **се**, vpr. être transvasé. — рѣжъ отъ сандѣкъ въ чували, *transvaser du seigle d'un coffre dans des sacs.* Part. p. **Прѣсипанъ.**

Прѣсипнувамъ, va. s'enrouer,

avoir la voix enrouée, s'égosiller.
Part. p. Прѣсипнжъ.

Прѣсипнжлость, sf. enrouement, enrouement m.

Прѣсичамъ, va. couper, trancher.

— **се**, vpr. être coupé, tranché. —
одно важе, couper une corde. —
нѣкому патя, couper le chemin à qn.

Страната е **-чена** съ много ка-
нали, le pays est coupé par plusieurs
canaux. Шосето **прѣсича** желѣз-
ницата, la chaussée croise le chemin
de fer. — единъ разговоръ, rompre
une conversation. Part. p. Прѣсѣ-
ченъ, прѣсичанъ.

Прѣсичанне, sn. l'action du verbe
précédent. Géom. Точката на —,
le point d'intersection.

Прѣска, sf. agrafe f.

Прѣскачамъ, va. sauter par-des-
sus, franchir; omettre, ne pas remar-
quer, ne pas voir, sauter. — единъ
ровъ, sauter, franchir une fosse. —
отъ една глава на друга, sauter, en
lisant, d'un chapitre à un autre. Азъ
съмъ **прѣскачилъ** нѣколко
думи въ писмото си, j'ai omis plu-
sieurs mots dans ma lettre. Part. p.
Прѣскаченъ.

Прѣскачанне, sn. l'action du
verbe précédent.

Прѣскрипямъ, va. pincer. — **се**,
vpr. être pincé. — **пнжхъ** си прѣста
въ вратата, je me suis laissé pincer
le doigt dans la faille de la porte.
Part. p. Прѣскрипенъ.

Прѣслаждамъ, va. rendre trop
doux, exciter outre mesure. Part. p.
Прѣсладенъ.

Прѣслица, sf. Bot. prêle, presle
(Equisetum). Syn. Зѣминска хурка,
кукувичка плюнка.

Прѣсловутъ, adj. sl. fameux.

Прѣслѣдвамъ, va. poursuivre,
donner la chasse; persécuter, serrer
de près, suivre. [persécution f.]

Прѣслѣдване, sn. poursuite,

Прѣсмѣтамъ, va. compter, faire le
compte, calculer, supputer. — прибли-
зително, calculer approximativement.
— лихви и лихви на лихви на нѣ-

кой капиталъ, calculer les intérêts
et l'arrière-change d'un capital. Азъ
-тнжхъ колко ще струва това
издание, j'ai calculé les frais de cette
édition. — на прѣстие, compter sur
ses doigts. Като се **-тне** всичко
добрѣ, tout compte fait. Part. p.
Прѣсмѣтанъ.

Прѣсмѣтанне, sn. l'action du
verbe précédent. [chiffres.]

Прѣсмѣтачъ, sm. calculateur;

Прѣснакъ, sm. lait frais-tiré;
pain sans levain, azyne m.

Прѣсно, adv. frais, fraîchement.

Прѣснота, sf. fraîcheur f.

Прѣсносолъ, adj. fraîchement sa-
lé. — на риба, poisson fraîchement
salé.

Прѣсолъ, sm. choucroute f, l'eau de
choucroute; saumure f. Syn. Раз-
солъ. [лямъ.]

Прѣсолявамъ, va. v. **Прѣса-**
Прѣсна, sf. avalanche f, monceau
de neige.

Прѣснавамъ, vn. passer à dor-
mir, passer la nuit. Syn. Ношувамъ.

Прѣснавание, sn. l'action du
verbe précédent.

Прѣсполовявамъ, va. v. **Прѣ-**
половявамъ.

Прѣрѣщамъ, va. venir à la ren-
contre, aller au devant; intercepter
la route. — **се**, vpr. se croiser.

Прѣставамъ, vn. cesser, disconti-
nuer; tarir. — да говоръ, cesser de
parler. Дждѣтъ **прѣстанъ**, la
pluie cessa. Изворътъ **прѣста-**
нжлъ изеднѣждъ, la source a tari
tout d'un coup. [continuation f.]

Прѣставанне, sn. cessation, dis-

Прѣставямъ се, vpr. décéder, tré-
passer. Той се **прѣстави**, il a
vécu, il est passé de vie à trépas.

Прѣстарѣлость, sf. extrême vieil-
lesse, décrépitude f.

Прѣстарявамъ, vn. devenir trop
vieux, arriver à un âge très-avancé.

Прѣстилка, sf. tablier m.

Прѣстоленъ, adj. de l'autel, du
trône. — **лно** украшение, les orne-
ments de l'autel ou du trône.

Прѣстолонаслѣдникъ, *сп.* prince héritier.

Прѣстолъ, *см.* autel m; trône m. Качвамъ се на -ла, *monter sur le trône*. Отказвамъ се отъ -ла, *abdi-quer*. Въскачване на —, *avènement au trône*. [*sournois*].

Прѣсторникъ, -ца, *с.* hypocrite.

Прѣсторямъ, **прѣструвамъ**, *ва.* déguiser. — **се**, *впр.* feindre, se déguiser, faire semblant. — гласа си, писмото си, *déguiser sa voix, son écriture*. — **се** на заспалъ, *faire semblant de dormir*. — **се** на лудъ, *mêrtaвъ, faire le fou, le mort*.

Прѣсторяние, **прѣструване**, *сп.* l'action du verbe précédent.

Прѣстоювамъ, *вп.* séjourner, passer, rester. *Tech.* reposer; fermenter. Цѣлото лѣто **прѣстояхъ** на село, *j'ai passé tout l'été à la campagne*. Туй вино е добръ **прѣстояло**, *ce vin a bien fermenté*.

Прѣстояване, *сп.* l'action du verbe précédent.

Прѣстрашавамъ се, *впр.* s'habituer à un péril, n'avoir plus peur.

Прѣструвамъ, *ва.* *в.* **Прѣсторямъ**. [*ряние*].

Прѣструвание, *сп.* *в.* **Прѣсто-**

Прѣструвка, *сф.* feinte, dissimulation f; hypocrisie, sournoiserie f.

Прѣстѣгамъ, *ва.* serrer trop. — **се**, *впр.* se serrer plus fort. — колана на сѣдло, на конь, *serrer outre mesure la gangle d'une selle*. *Part. p.* **Прѣстегнатъ**.

Прѣстѣпенъ, *adj.* criminel, coupable. -на мисль, *pensée coupable*.

Прѣстѣпление, *сп.* crime, délit m, faute, transgression f. Политическо —, *délit politique*. Хващамъ нѣкого на самото —, *prendre qn en flagrant délit*.

Прѣстѣпникъ, -ца, *с.* criminel, délinquant, transgresseur, contrevenant. Политически —, *criminel politique*.

Прѣстѣпямъ, *ва.* franchir; violer, transgresser, outrepasser. — пра-

га, *passer le seuil*. — закона, *violier la loi*. — властѣта си, *outrepasser ses pouvoirs*. *Part. p.* **Прѣстѣпенъ**.

Прѣстѣянние, *сп.* l'action du verbe précédent.

Прѣсуквамъ, *ва.* retordre, tordre de nouveau, tordre trop. — **се**, *впр.* être trop tordu. *Part. p.* **Прѣсуканъ**.

Прѣсукване, *сп.* retorsion f, retordement, retordage m.

Прѣсушавамъ, *ва.* laisser trop sécher, mettre à sec. — **се**, *впр.* se dessécher, tarir, sécher outre mesure. *Part. p.* **Прѣсушенъ**.

Прѣсушаванне, *сп.* l'action du verbe précédent. [*тарир*].

Прѣсѣхнувамъ, *вп.* se dessécher,

прѣсѣвамъ, *ва.* tamiser, cribler, passer par le tamis une seconde fois, passer, ressasser; ressemer, semer de nouveau. Ръжѣта трѣбва да се **прѣсѣва**, *il faut ressemer le seigle*. — една нива, *ensemencer de nouveau un champ*. — брашно, *tamiser, ressasser de la farine*. *Part. p.* **Прѣсѣенъ**, **прѣсѣтъ**. [*sement m.*]

Прѣсѣване, *сп.* tamisage m, sas-

прѣсѣка, *сф.* ligne de partage des eaux. *Суп.* Водораздѣлъ.

Прѣсѣкнучамъ, *вп.* cesser de couler, tarir, s'arrêter. Изворъ, който не **прѣсѣкнуча** никога, *une source qui ne tarit jamais*. *Part. p.* **Прѣсѣкнатъ**. *Суп.* **Прѣсѣхнучамъ**. [*dessèchement m.*]

Прѣсѣкнучанне, *сп.* tarissement,

Прѣсѣкулка, *сф.* intervalle m, saccade f. На -ки, *par intervalles, par saccades*.

Прѣсѣчка, *сф.* Géom. sécante f.

Прѣтакамъ, *ва.* soutirer, tirer au clair, transvaser, verser d'un vase dans un autre. — вино, *tirer du vin*.

Прѣтеглямъ, *ва.* repeser, peser de nouveau, mesurer de nouveau. *Вп.* souffrir, essuyer, endurer, éprouver. — единъ килограмъ ябълки, *peser un kilogramme de pommes*. — бѣдствия, *essuyer des malheurs*. *Fig.* — думѣтъ си, *peser ses paroles*. *Part. p.* **Прѣтегленъ**.

Прѣтегляние, *sn.* l'action du *verbe précédent.*

Прѣтоварамъ, *va.* surcharger, charger trop; transborder. — **се**, *vpr.* être surchargé. — единъ конь, surcharger un cheval. — съ данъци, surcharger d'impôts. — стока отъ единъ корабъ на другъ, transborder des marchandises. *Part. p.* Прѣтоварень.

Прѣтоваряние, *sn.* surcharge *f.* *Mar.* transbordement *m.*

Прѣтопявамъ, *va.* refondre, fondre de nouveau. *Part. p.* Прѣтопень.

Прѣтопявание, *sn.* refonte *f.*

Прѣтривамъ, *va.* frotter, essuyer de nouveau, déchirer par le frottement; scier en plusieurs pièces. — **се**, *vpr.* être frotté, déchiré, usé par le frottement. *Part. p.* Прѣтривъ.

Прѣтривание, *sn.* l'action du *verbe précédent.*

Прѣтривамъ, *va.* surcharger, combler. — **се**, *vpr.* être surchargé, en avoir par-dessus la tête. **Съмъ-нанъ** съ работа, avoir du travail par-dessus la tête.

Прѣтривание, *sn.* l'action du *verbe précédent.*

Прѣтрѣбамъ, *va.* nettoyer. *Part. p.* Прѣтрѣбень.

Прѣтуивамъ, *va.* *Fam. Pop.* envoyer à l'autre monde.

Прѣтурямъ, *va.* mettre outre mesure; verser, renverser, culbuter. — **се**, *vpr.* se renverser, culbuter, verser. Колата се **прѣтури**, la voiture fut renversée. *Part. p.* Прѣтурень.

Прѣтълкувамъ, *va.* mal interpréter, prendre en bonne ou en mauvaise part. *Part. p.* Прѣтълкуванъ.

Прѣтълкувание, *sn.* mauvaise interprétation *f.*

Прѣтънчавамъ, *va.* amincir trop. **Прѣтънчавание**, *sn.* amincissement *m.*

Прѣтънквамъ, *va.* fouler outre mesure. *Part. p.* Прѣтънкавъ.

Прѣтърквамъ, *va.* *v.* **Прѣтривамъ**. *Part. p.* Прѣтъркавъ.

Прѣтърпявамъ, *vn.* supporter, subir, essayer, éprouver, endurer. — голѣми бѣдствия, éprouver de grands malheurs. — една обида, supporter une offense. [*verbe précédent.*]

Прѣтърпявание, *sn.* l'action du **Прѣтърсямъ**, *va.* chercher de nouveau; chercher, faire une perquisition; secouer, nettoyer en secouant. Полицията му **прѣтърся**ла ещата, la police a fait des perquisitions dans sa maison. — клоновѣтъ на орѣхъ, яблъка, череша, secouer les branches d'un noyer, d'un pomier, d'un cerisier. — сѣното, remuer le foin. [*verbe précédent.*]

Прѣтърсяние, *sn.* l'action du **Прѣтъгмамъ**, *va.* serrer; retendre. *Part. p.* Прѣтегнавъ.

Прѣувеличавамъ, *va.* exagérer, outrer. — единъ расказъ, outrer un récit. *Part. p.* Прѣувеличенъ.

Прѣувеличавание, *sn.* l'action du *verbe précédent.* [*f.*]

Прѣувеличение, *sn.* exagération

Прѣуспѣвамъ, *va.* prospérer.

Прѣуспѣвание, *sn.* le substantif du *verbe précédent.*

Прѣустройвамъ, **прѣустроявамъ**, *va.* réorganiser, réformer, modifier. *Part. p.* Прѣустроень.

Прѣустройство, *sn.* réorganisation *f.*

Прѣхапвамъ, *va.* couper, séparer avec les dents; mordre. — **се**, *vpr.* être coupé avec les dents; se mordre.

— езика си, se mordre la langue.

Прѣхвалямъ, *va.* prôner, exalter, combler de louanges, préconiser. — **се**, *vpr.* être prôné, etc. *Part. p.* Прѣхвалень.

Прѣхвалямъ, **прѣхващамъ**, *va.* *v.* **Прихватамъ**.

Прѣхвѣркамъ, **прѣхвѣркувамъ**, *va.* passer en volant.

Прѣхвѣрканье, *sn.* l'action du *verbe précédent.*

Прѣхвѣргамъ, **прѣхвѣрлямъ**, *va.* jeter, jeter par-dessus; remuer; transvaser, déposer. — **се**, *vpr.* passer à; être jeté; sauter par

dessus. — камень прѣзъ одна стѣна, *jeter une pierre par-dessus une muraille*. — се прѣзъ видѣ, *escalader un mur*. Agric. — земя, *remuer la terre*. Part. p. Прѣхвртленъ.

Прѣхласнувамъ се, vpr. *s'oublier à regarder, s'oublier à admirer, s'extasier*.

Прѣхласнувание, sn. *extase f.*

Прѣхлупамъ, va. *retourner, renverser*. Part. p. Прѣхлупенъ. [ш.]

Прѣхлупание, sn. *renversement*

Прѣходенъ, adj. *transitoire, passager*. — законъ, *loi transitoire*.

Прѣходъ, sm. *passage m, traversée f; transition f.* — отъ анархия къмъ деспотизмъ, *transition de l'anarchie au despotisme*. [навамъ.]

Прѣхождамъ, vn. v. **Прѣмъ**

Прѣхрана, sf. *nourriture, subsistance f; vie f.* Спечелямъ -та си, *gagner sa vie, son pain*.

Прѣхранямъ, va. *nourrir, entretenir, pourvoir aux moyens de subsistance*. — се, vpr. *subsister, avoir de quoi vivre*. Part. p. Прѣхраненъ.

Прѣхранение, sn. *l'action du verbe précédent*.

Прѣцѣтывамъ, vn. *déflorir, se faner*. Part. p. Прѣцѣтвлъ.

Прѣцѣтывание, sn. *défloraison f.*

Прѣцѣждамъ, va. *filtrer, passer par un filtre*. — се, vpr. *être filtré*. Водата се прѣцѣжда прѣзъ земята. *L'eau filtre à travers les terres*. Part. p. Прѣцѣденъ.

Прѣцѣждане, sn. *filtration f.*

Прѣцѣнямъ, va. *apprécier de nouveau*. Part. p. Прѣцѣненъ.

Прѣцѣняние, sn. *rappréciation f.*

Прѣчение, sn. *empêchement m.*

Прѣчертавамъ, va. *dessiner de nouveau, recopier, retracer*. Part. p. Прѣчертанъ.

Прѣчистямъ, va. *épurer, apurer, nettoyer de nouveau, purger, clarifier, raffiner*. — се, vpr. *être nettoyé, épuré etc.* — една смѣтка, *apurer un compte*. — една стая, една къща, *nettoyer une chambre, une maison*. — захаръ, *raffiner du sucre,*

clarifier du sucre. Fig. — нравитѣ, слога, вкуса, *épurer les mœurs, le style, le goût*. Part. p. Прѣчистенъ. Syn. Очищаемъ.

Прѣчистяние, sn. *nettoisement, nettoyage m; purification f; clarification f.*

Прѣчка, sf. *barreau m, barre f, traverse f.* Fig. *obstacle, empêchement m.*

Прѣчкамъ се, vpr. *se jeter dans les jambes de qn.*

Прѣчникъ, sm. *diamètre m.*

Прѣчуквамъ, va. *reforger, forger de nouveau*.

Прѣчупамъ, va. *rompre, casser, briser*. — се, vpr. *être rompu, cassé, brisé*. Part. p. Прѣчупенъ.

Прѣчъ, va. *empêcher, mettre un obstacle, faire obstacle, entraver, déranger, gêner*. Той ми прѣчи въ намѣреннето, *il met des obstacles à mon dessein*. Той ми прѣчи, *il me dérange*. Какво ми прѣчи да тръгнемъ, *qu'est-ce qui nous empêche de partir?* Прѣчи на кръвообращеннето, *il gêne la circulation du sang*. Syn. Бъркамъ.

Прѣшивамъ, va. *recoudre, refaire une couture*. Part. p. Прѣшитъ.

Прѣшленести животни, sn. sn. pl. Anat. *les vertébrés*.

Прѣшленъ, **прѣшлень**, sm. *anneau que l'on passe à la partie inférieure d'un fuseau*. Anat. *vertèbre f.*

Прѣщинъ, sm. Bot. *genestrelle (Genista tinctoria)*. [ликъ.]

Прѣядка, sf. *dessert m.* Syn. Меае-

Прѣяждамъ, vn. *manger à avoir une indigestion*. Part. p. Прѣялъ.

Прѣяждане, sn. *l'action du verbe précédent*.

Прѣтъ, sm. *verge f; barre f; gaule f, grande perche*.

Прѣчица, sf. dim. *vergette f.*

Прѣчка, sf. *petite verge flexible, vergette, baguette, houssine f.* Това дѣте се бои отъ -та, *cet enfant craint la verge*. Магическа —, *baguette magique*.

Псалмопѣние, sn. *psalmodie* f.
Псаломѣнъ, псаломски, adj.
de psalme.

Псаломъ, sm. *psalme* m.

Псалтика, sf. *musique ecclésiastique*
chez les chrétiens du rite oriental.

Псалтиренъ, adj. *du psautier.*

Псалтирь, sm. *psautier, livre des psalmes.*

Псалтувамъ, sn. *servir de chantre.*

Псалтъ, sm. *chantre.*

Псалъж, va. *chanter à l'église.*

Псе, sm. *chien* m. Pl. *псета*. Syn.
Куче.

Псевдонимъ, sm. *pseudonyme* m.

Пси (Ψ), sn. *ancienne lettre vulgaire,*
remplacée aujourd'hui par les lettres
πε. [l'âme.]

Психически, adj. *psychique, de*

Психологически, adj. *psycholo-*
gique.

Психология, sf. *psychologie* f.

Психологъ, sm. *psychologiste.*

Псувамъ, va. *jurер, proférer des*
jurons. Той *псува* като *хамалинъ*,
il jure comme un charretier embourbé.
 Syn. *Попържамъ, ругамъ.*

Псувание, sn. *l'action du verbe*
précédent.

Псувачъ, sm. *jureur.*

Псувня, sf. *juron* m.

Птица, sf. *oiseau* m. Домашни **-ци**,
oiseaux domestiques. Пойни **-ци**,
oiseaux chanteurs, oiseaux de cage,
oiseaux d'agrément. Нощни **-ци**,
oiseaux nocturnes. [seaux.]

Птицевъдецъ, sm. *éleveur d'oi-*

Птицевъдство, sn. *élevage d'oi-*
seaux. [lier m.]

Птицеловецъ, sm. *oiseleur, oise-*

Птицеловство, sn. *oisellerie* f.

Птиче, sn. dim. *птиченце*, sn.

птичка, sf. *птичица*, sf. *petit*
oiseau, oisillon m.

Птичий, adj. *d'oiseau, des oiseaux.*
-че гнѣздо, *nid d'oiseau.* — *клей*,
glu f.

Публика, sf. *public* m. *Мнѣнието*
на -та, l'avis du public. Чета нѣ-
коя книга прѣдъ избрана —, lire
un ouvrage devant un public choisi.

Syn. *Народъ, свѣтъ, общество.*

Публикация, sf. *publication* f.

Публикувамъ, va. *publier, rendre*
public. Part. p. *Публикуванъ.* Syn.
Обнародвамъ.

Публиченъ, adj. *public.* **-чна**
жена, femme publique, fille de joie,
филе. **-чни** *увеселения, des réjouis-*
sances publiques.

Публично, adv. *publiquement.*

Пудра, sf. *poudre* f. *Кутя за —,*
une boîte à poudre. [suivant.]

Пудрение, sn. *l'action du verbe*

Пудрьж, va. *poudrer.* — **се**, vpr.
se poudrer.

Пуекъ, sm. *Zool. dindon, coq d'Inde*
(Meleagris gallopavo). Syn. *Мис-*
ректъ, фитоукъ, бибокъ, куркой.

Пужекъ, sm. *Zool. Голъ —, li-*
mace f. Syn. *Охлювъ.*

Пуйка, sf. *dinde* f.

Пуйче, sn. *dindonneau* m.

Пукаль, sm. dim. *пукалче*, sn.
cruche de terre. Bot. *coquelicot* m.
 Syn. Bot. *Дивъ-макъ, турчинъ-буза.*

Пукамъ, va. *faire éclater, fendre,*
fêler, gercer, crever; faire ex-
ploser, causer une détonation. Vn.
détonner; crever. Fam. *manger et*
boire trop, goinfrer, bafner. — **се**,
 vpr. *se fendre, éclater, se fêler, cre-*
ver. — **се** *отъ мака, crever de dé-*
pit. Той *пука* много, *il mange et*
boit trop, il goinfre. *Пушкитѣ пу-*
катъ, les fusils détonnent. *Пука*
се камъкъ и дърво отъ студъ, il
gèle à pierre fendre. *Пука ми*
се жлъчката отъ страхъ, trembler
d'effroi. Part. p. *Пукнатъ.*

Пукание, sn. *l'action du verbe*
précédent. [grille.]

Пуканка, sf. pl. *grain de maî-*

Пукнувамъ, va. v. *Пукамъ.*

Пукнувание, sn. v. *Пуканне.*

Пукнѣтина, sf. *fente, fissure, cre-*
vasse, lézarde f; *gerçure, gerce* f.

Пукотъ, sm. *éclat* m, *détonation,*
explosion f.

Пукъ, На —, v. *Напукъ.*

Пулсѣ, sm. *pouls* m. *Ухащамъ -са,*
tâter, consulter le pouls.

Пулчета, sn. pl. Bot. mille-fleurs (Thlaspi arvenses).

Пульж се, vpr. fixer les yeux; écarquiller les yeux.

Пумпалъ, sm. v. toupie f.

Пунктъ, sm. v. Точка.

Пунчъ, **пуншъ**, sm. punch m.

Пуналъ, sm. poudref. Syn. Барутъ t.

Пуплекъ, sm. Bot. v. Пукалъ.

Пупунекъ, sm. Zool. hippo f (Urua erops).

Пупунестъ, adj. qui a le teint pâle, blême, blafard.

Пуризмъ, sm. purisme m.

Пуристъ, sm. puriste f.

Пуританецъ, -нка, s. puritain, -aine.

Пуританство, sn. puritanisme m.

Пурпуренъ, adj. pourpré, d'un rouge pourpré. — цвѣтъ, couleur pourpre.

Пурпуровиденъ, adj. purpurin.

Пурпуръ, sm. pourpre f; rouge foncé.

Пушамъ, **пушамъ**, va. lâcher, laisser, donner la liberté, permettre; lancer, envoyer, pousser; laisser tomber, descendre. — **се**, vpr. se mettre, se livrer, s'adonner; se lancer, se jeter; fonder. Никого не **пускатъ** въ тазн градина, on ne laisse entrer personne dans ce jardin. — ракетн, lancer des fusées. — юздата на конь, lâcher la bride à un cheval. — вода изъ бѣчва, laisser écouler l'eau d'un tonneau. — птица, lâcher un oiseau. Това дърво **пуска** дълбоки корени, cet arbre jette de profondes racines. Дървесата захващатъ да **пускатъ** паник, les arbres commencent à bourgeonner. — кръвъ на единъ боленъ, saigner un malade. — капиталъ въ обратъ, faire produire un capital. — въ ходъ, mettre en circulation. — **се** на далеченъ пътъ, entreprendre un long voyage. — **се** да бѣгамъ, se mettre à courir. Той се **пусна** като стрѣла, il partit comme un trait. — **се** въ търговия, s'adonner au commerce. — **се** възъ неприятеля, se

jeter, fonder sur l'ennemi. Part. p. ПУСКАТЬ.

Пускание, **пушание**, sn. l'action du verbe précédent.

Пустиненъ, adj. qui a rapport à un désert. [anachorète, ascète.

Пустинникъ, sm. solitaire, ermite,

Пустиннически, adj. solitaire, érémitique, ascétique, d'ermite, d'anachorète. Adv. en ermite. — животъ, vie érémitique.

Пустинничество, sn. vie érémitique; ascétisme m.

Пустиня, sf. désert m.

Пусто, На —, v. Напусто.

Пустота, sf. vide m; vanité f; solidité f.

Пустотия, sf. v. Пустота.

Пустостъ, sf. ruine, dévastation f; désolation f, lieu désert.

Пустъ, **пуста**, **пусто**, adj. désert, stérile, inhabité; inculte, solitaire; dévasté, dépeuplé; jacent, délaissé, abandonné. Fig. vide de sens. — градъ, ville déserte. -ста каша, maison déserte, inhabitée. -ста страна, un pays dépeuplé. -сти работи, des futilités, des vètilles. Syn. Празднѣтъ, безлюднѣтъ, безплоднѣтъ.

Пустѣжъ, vn. devenir désert, se dépeupler.

Пусула, sf. v. Далекогледъ.

Пухъ, sm. v. Перушина.

Пухъ, interj. pouf!

Пушакъ, **пушекъ**, sm. v. Димъ.

Пушение, sn. l'action du verbe Пуша.

Пушка, sf. fusil, mousquet m. Войнишка —, fusil de munition. Гърмъ съ —, tirer un coup de fusil. Испразднямъ —, décharger un fusil. Мърмъ съ —, coucher en joue.

Пушкало, sn. canon, bouche à feu. Syn. Топъ.

Пушамъ, va. fusiller, tuer d'un coup de fusil, passer par les armes; tirer, décharger, faire feu. — съ топъ, tirer du canon. Syn. Гърмъ, стрѣлямъ.

Пушкание, sn. fusillade, tirillerie f, feu m, coup de feu.

Пушкарница, sf. *atelier d'arquebuserie, d'armurier.*

Пушкарски, adj. *de fusilier, de tireur.*

Пушкаръ, sm. *fusilier, arquebusier; armurier.*

Пушъ, va. *fumer; enfumer; parfumer.* — *тютюктъ, fumer du tabac.* Тя дърва **-пшътъ**, *ce bois fume.* — *меса, fumer des viandes.* — една стая съ нѣщо. *parfumer une chambre de qch.* **Пуши**, v. imp. *il fume, il y a de la fumée.* Въ стаята **пуши**, *il y a de la fumée dans la chambre.*

Пушамъ, va. v. *Пускамъ.*

Пушинакъ, sm. *lieu désert.*

Пчела, sf. Zool. *abeille f (Apis mellifica).* **Земна пчела**, *bourdon terrestre (Bombus terrestris).* — **та бръмчи**, *l'abeille bourdonne.* Развъждамъ **-ли**, *élever des abeilles.*

Пчеларникъ, sm. *пчеларница*, sf. *rucher m.*

Пчеларски, adj. *d'apiculteur, d'éleveur d'abeilles.*

Пчеларство, sn. *apiculture f.*

Пчеларъ, sm. *éleveur d'abeilles, apiculteur; gardeur de ruches.*

Пчеленъ, **пчелинъ**, adj. *d'abeilles.* — *рояктъ, essaim d'abeilles.* — *кошеръ, ruche d'abeilles.*

Пчелиникъ, **пчелище**, sm. *parc d'abeilles, rucher.*

Пчеловъдецъ, sm. *apiculteur, éleveur d'abeilles.*

Пчеловъдство, sn. *apiculture f, élevage d'abeilles.*

Пчелоядецъ, sm. Zool. *clairon des abeilles (Pernis apivorus); guêpier m (Merops apiaster).*

Пчелякъ, sm. Bot. *mélisse, citronnelle f (Melissa officinalis).* Syn. *Маточина.*

Пшеница, sf. *froment, blé m (Triticum sativum).* **Лѣтна** —, *froment d'été.* **Зимна** —, *froment d'hiver.*

Пшениченъ, adj. *de froment.* — *хлѣбъ, pain de froment.*

Пшадеръ, sm. *chênevotte f.*

Пшъ, interj. *diable!*

Пжесъ, sm. *brai m, résine du pin et du sapin.*

Пжкленъ, adj. *infernale.*

Пжкълъ, sm. *enfer m, enfers m pl.* Syn. *Адъ.*

Пълень, adj. *plein, rempli, comble, comblé; complet; entier; rebondi, potelé; abondant; ample; chargé.* **-лна** чаша, *un verre plein.* **-лна** бѣчва съ вино, *un tonneau plein de vin.* **-лна** мѣра съ жито, *un boisseau plein de blé.* **-лна** кесия съ пари, *une bourse bien fournie.* **Имамъ пълни** джебове съ пари, *avoir plein ses poches d'argent.* **Человѣкъ** — съ надежда, *un homme plein d'espérances.* **-лна** мѣсечина, *pleine lune.* Въ **-лно** събрание, *en pleine assemblée.* Той има **-лно** лице, *il a le visage plein.* **Дазамъ нѣкому -лна** свобода, *laisser une entière liberté à qn.* **Азъ имамъ въ него -лно** довѣрие, *j'ai pleine confiance en lui.* **-лни** рацѣ, *des bras potelés.* **Очи -лни** съ слъзи, *des yeux gros de larmes.* **Пълна** пушка, *fusil chargé.*

Пълзачъ, sm. *grimpeur m; grimpeur m.*

Пълзение, sn. *rampement m.*

Пълзешката, **пълзешкомъ**, adv. *en rampant.*

Пълзящъ, adj. *rampant.* **-щи** животни, *des animaux rampants.*

Пълзъ, vn. *rampier, se traîner.* **Змията пълзи** по трѣвата, *le serpent rampe sur l'herbe.* [**Пълзи.**]

Пълнение, sn. *l'action du verbe.*

Пълно, adv. *pleinement; en grand nombre, en masse, beaucoup, en abondance.* [**véritable.**]

Пълновластенъ, adj. *absolu, souverain.*

Пълновластие, sn. *pouvoir absolu.*

Пълновластно, sn. *souverainement, d'une manière absolue, de pleine autorité.*

Пълновъзрастенъ, adj. v. **Пълнолѣтенъ.**

Пълнокръвенъ, adj. Méd. *plethorique.*

ПЪЛНОКРЪВНЕ, an. Méd. *pléthore*,
réplétion f. *[ronde]*

Пълноликъ, *adj.* *qui a le visage*

Пълнолуние, *sn. pleine lune.*

Пълнолѣтенъ, *adj.* qui a l'âge requis ; majeur.

Пълнолѣтне, sn. *majorité* f.

Пълномощенъ, adj. *plénipotentiaire, fondé de pouvoirs*. — **Министръ**, *ministre plénipotentiaire*.

Пълномощие, *sn. plein pouvoir*
m, *autorisation, procuration* f, *mandat* m.

ПЪЛНОМОЩНИКЪ, *sm. chargé, fondé de pouvoirs, plénipotentiaire.*

Пълномощно, sn. lettre d'autorisation, procuration f. mandat m.

Пълномъсечие, sn. v. Пълно-
луние.

Пълноправенъ, adj. qui a un droit acquis.

Пълнота, sf. *plein m, plénitude f*:

Пълненіе, sn. le substantif du
verbe suivant. [point, engraisser.

ПЪЛНЪЯЪ, vn. *prendre de l'embon-*

ПЪЛНЕНЪ, *va.* remplir, emplit, verser; *farcir*; charger, bourrer. — **сѐ**, *vpr.* se remplir, être chargé. — една бѣчва съ вода, *remplir, emplit un tonneau d'eau.* — една пушка, *charger un fusil.* Part. p. Пълненъ. *Syn.* Наливамъ.

Пънче, зн. *petit chicot*. Syn. Дъ-
нерче, коренче, чуканче.

Кънчуска, sf. Bot. *clavaire* (*Clavaria botrytis*).

ПЪНЬ, sm. *souche* f, *chicot* m; *billot*, *tronc* m. Fig. *bûche* f.

ПЪРВАКЪ. sm. *primeur* f, *premier fruit*; *premier né, aîné*; *premier essaim*; *avant-coulant, parties les plus spiritueuses.*

Първенецъ, sm. *premier-né*; *citoyen notable*. Pl. Първенци.

ПЪРВЕНСТВО, sn. *priorité, primauté, prééminence, suprématie, supériorité f; primogéniture f.*

Първенствувамъ, *vn. primer, tenir la première place, être le premier; présider; précéder.*

Първентъ, adv. v. Първо.

Първескииче; sp. *premier-né*.

Първеския, sf. *primipare*.

Първица, *sf. première chose faite.*

Adv. pour la première fois.

Първичекъ, adj. dim. *de* **Първъ**.

Първиченъ, adj. *primitif, pri-*
maire.

ПЪРВО, adv. *premièrement, en premier lieu, primo, d'abord.* — и —, *avant tout, tout d'abord.*

Първобитенъ, adj. *primitif, original*. -**ТНОТО** състояние на нѣкое нѣщо, *l'état primitif d'une chose*. -**ТНИ** жители, *aborigènes* m pl.

Първобитностъ, *sf. état primitif.*

Първобраченъ, adj. *du premier lit, du premier mariage.*

Първокласенъ, adj. *de première classe, de premier ordre.* — **артистъ**, *artiste de premier ordre.*

Първомъ, adj. v. Първо.

Първоначаленъ, adj. *primitif, primordial, originel; primaire, rudimentaire, élémentaire*. - **лното** състояние, - **лната** форма на едно нѣщо, *l'état primitif, la forme primitive d'une chose*. Phys. - **лни** цѣтове, *couleurs fondamentales*. - **лни** листца, Bot. *feuilles primordiales*. - **лното** състояние на земята, *l'état primitif de la terre*. - **лно** образование, *instruction primaire*. - **лна** книга, *livre élémentaire*. - **лно** училище, *école primaire*. - **лно** учение, *enseignement primaire*. — грѣхъ, *péché originel*.

Първоначално, adv. *primitive-
ment, primordialement, originellement,
originaiement; d'abord.*

Първообразенъ, adj. *primitif*, *original*. Gram. *primitif*. Gram. **-ЗНА** дума, *mot primitif*.

Първообрази, sn. **първообразностъ**, sf. *forme primitive; originale* m.

Първообразъ, sm. *prototype m.*, *original m.* - **ТЪ** на едно съчинение, *l'original d'un traité*. Тази картина е едно копие, - **ТЪ** се намира въ Римъ, *ce tableau n'est qu'une copie, l'original est à Rome.*

Първоразреденъ, adj. *de la première classe.* — **пѣтъ**, *route de première classe.*

Първороденъ, adj. *premier-né.*

Първорождение, sn. *primogéniture f.*

Първосвещеникъ, sm. *grand-prêtre, grand sacrificateur, pontife.*

Първосвещенически, adj. *qui a rapport à un grand-prêtre.*

Първосвещенство, sn. *pontificat m, dignité de grand-prêtre, de pontife.*

Първостепененъ, adj. *de premier rang, de première classe.*

Първъ, първа, първо, adj. *premier, -ère; unième.* — **во мѣсто**, *première place.* — **министръ**, *premier ministre.* Той е единъ отъ

-витѣ писатели, *c'est un des premiers écrivains.* — **браточедъ**, *consin germain.* — **пѣтъ**, *première fois.*

-витѣ десетъ страници, *les premières dix pages.* **Първий май**, *le premier mai.* Двадесетъ и **пър-**

вий, *vingt et unième.* [brûlé.]

Пърготина, sf. *brûlure f, endroit*

Пържение, sn. *l'action du verbe*

пърж.

Пърженица, sf. *échaudé m.*

Пържено, sn. *friture f.*

Пържъ, va. *frir.* — въ масло, *frir dans du beurre, dans du sain-*

doux, dans de l'huile. — кафе, *rô-*

tir, torréfier, griller du café. Part.

п. **Пърженъ.**

Пързалка, sz. *endroit servant au patinage; montagne russe.*

Пързаямъ, va. *glisser.* — **се**, *vpr. patiner.* [précédent.]

Пързаяние, sn. *l'action du verbe*

Пърле, sn. *dim. пърленце,*

anon m. [verbes suivants]

Пърление, sn. *l'action des deux*

Пърльж, va. *flamber.* — **пилета**, *flamber des poulets.* — **прасе**, *flamber un goret.*

Пърльж се, vpr. *mettre bas, en*

parlant d'une ânesse. [netge.]

Пъртина, sf. *chemin battu sur la*

Пърхамъ, vn. *s'ébrouer; frétiller; battre des ailes.* [ment des ailes.]

Пърханне, sn. *ébrouement; batte-*

Пърхотъ, sf. *pellicule f.* **Кожа** по-

крита съ —, *peau couverte de pel-*

лицулы. [la puanteur de bouc.]

Пърчовина, sn. *chair de bouc;*

Пърчовъ, adj. *de bouc.*

Пърчъ, sn. *bouc m (Hircus). Pl.*

Пърчове.

Пѣсий, adj. *v. Кучешки.*

Пѣстрение, sn. *l'action du verbe*

Пѣстрижъ. [bigarri.]

Пѣстричекъ, adj. *Dim. un peu*

Пѣстро, adv. *d'une manière bigarrée.*

Пѣстрота, sf. *bigarrure f, bariolage*

m; variété, diversité f. [ст.]

Пѣстрѣжъ, vn. *se bigarrer, se bario-*

Пѣстрижъ, va. *barioler, bigarrer.*

diaprer; orner, embellir. — **се**,

vpr. se barioler, se parer, s'ajuster;

être orné. Syn. **Шаръ.**

Пѣстърва, sf. *Zool. truite f (Salmo*

fario). Морска —, truite saumonée

(Salmo trutta).

Пѣстъръ, пѣстра, пѣстро.

adj. *bigarré, bariolé, diapré, truité.*

Syn. **Шаренъ.**

Пѣсъ, sm. *chien m. Syn. Куче.*

Пѣхамъ, va. *fourrer, glisser; faire*

passer. — **се**, *vpr. se fourrer, glis-*

ser. — **раката въ джеба си**, *four-*

rer la main dans sa poche. Той

му пѣхнажъ въ раката една

жътица, *il lui glissa une pièce d'or*

въ *la main.* Той **всѣкъде**

пѣха, *il se fourre partout.*

Пѣханне, sn. *l'action du verbe*

пѣхнати. [suivant.]

Пѣхтѣние, sn. *l'action du verbe*

Пѣхтъжъ, vn. *haléter.*

Пѣшкамъ, vn. *gémir, pousser des*

гѣмисements. — **пѣла нощъ**, *gémir*

toute la nuit. — **подъ нгото**, *gémir*

sous le joug.

Пѣшканне, sn. *gémissement m.*

Пѣвецъ, sm. *chanteur; chanteur*

Pl. Пѣвци. [Pl. Пѣвици.]

Пѣвица, sf. *chanteuse; cantatrice*

Пѣвчески, adj. *qui a rapport au*

chant, au chanteur.

Пѣвчество, sm. *la profession de chanteur, de chanter.*

Пѣна, sf. *écume f; mousse f.* Той тѣ се разсърдилъ, щото отъ уста му — потекла, *il se fâcha tellement que l'écume lui sortit de la bouche.* -та на пивото. *la mousse de la bière.* Минер. Морска —, *écume de mer.*

Пѣнестъ, adj. *mousseux, écumeux, écumeux.* -ста вълна, *flot écumeux.*

Пѣние, sn. *chant m.* Черковно —, *plain-chant m.* Птиче —, *le chant des oiseaux.*

Пѣнливостъ, sf. *érimosité f.*

Пѣнливъ, adj. *écumeux, mousseux.* -ва уста, *bouche écumeuse.*

Пѣнявъ, sm. *sl. denier m.*

Пѣнѣж, va. *faire écumer, produire de la mousse.* — се, vpr. *écumer, mousser, se couvrir d'écume, de mousse.* Виното се пѣни, *le vin mousse.* Пивото се пѣни, *la bière mousse.* [sons.]

Пѣсенникъ, sm. *recueil de chan-*

Пѣсенчица, sf. *chansonnette f.*

Пѣсень, пѣсня, sf. *chanson f; chant m; cantique m; hymne m et f.* Научамъ една —, *apprendre une chanson.* Първата — отъ Илиадата, *le premier chant de l'Iliade.* Пѣсень на пѣснитѣ, *le cantique des cantiques.* Черковна —, *hymne ecclésiastique.* Pl. Пѣсни.

Пѣскаръ, sm. *Zool. ammodyte, équille (Ammodytes lanceolatus).*

Пѣснопоецъ, -йка, *chanteur -euse; chansonnier.* [sons.]

Пѣснопѣйка, sf. *recueil de chan-*

Пѣснопѣние, sn. *chant, cantique m; chant sacré.*

Пѣсотворецъ, -рка, s. *chansonnier, -ère.* [poser des chansons.]

Пѣсотворство, sm. *l'art de com-*

Пѣсчаникъ, sm. *grès m.*

Пѣсчица, sf. *grain de sable.*

Пѣськъ, sm. *sable m.* Златоруденъ —, *sable aurifère.* Захаренъ —, *cassonade f.* — за истриване ссѣдове, *sablon m.* Посипвамъ съ —, *sabler.*

Пѣсьченъ, adj. *de sable.* — ча-

совникъ, *sablier m.* -чна карьера, *carrière de sable, sablonnière.* -чно зрънце, *un grain de sable.*

Пѣсьчливостъ, sf. *état sablonneux.*

Пѣсьчливъ, adj. *sablonneux, sableux.* -ва страна, *pays sablonneux.*

Пѣсьчница, sf. *sablier m.*

Пѣтелъ, sm. *Zool. coq domestique (Gallus).* Дявъ —, v. Глухарь. **Пѣтелътъ** пѣе, *le coq chante.* Pl. Пѣтли.

Пѣтле, sm. *dim. cochet, peti coq.*

Пѣтлевъ, adj. *de coq.* — гребень, *crête de coq.*

Пѣхота, sf. *Milit. infanterie f.*

Пѣхотенъ, adj. *d'infanterie, à pied.*

Пѣхотинецъ, sm. v. Пѣшакъ.

Пѣшакъ, sm. *Milit. fantassin m, soldat à pied; piéton, marcheur.* Мостъ за -ци, *passerelle f.* Пътъ за -ци, *chemin des piétons.* Pl. Пѣшаци.

Пѣшеходецъ, sm. *piéton.*

Пѣшеходство, sn. *coursee pedestre, marche à pied; voyage à pied.*

Пѣшъ, пѣша, пѣшо, adj. *à pied, pedestre.* — полкъ, *régiment d'infanterie.* — войникъ, *soldat à pied, fantassin.* -ша войска, *infanterie f.*

Пѣж, va. et vn. *chanter.* Fig. Той пѣе все сѣщата пѣсень, *il chante toujours la même chanson.* Part. p. Пѣявъ.

Пѣдарски, adj. *qui a rapport au garde-champêtre.* [champêtre.]

Пѣдарство, sn. *état du garde-*

Пѣдаръ, sm. *garde-champêtre.*

Пѣđenje, sn. *l'action du verbe suivant.*

Пѣджъ, va. *chasser.* — мухитѣ, *chasser les touches.* — добитъка на полето, *chasser le bétail aux champs.* — изъ кащи нѣкого, *mettre qn à la porte.*

Пѣпенъ, adj. *ombilical.* -пното черво, *le cordon ombilical.*

Пѣпешъ, sm. *melon m.* Bot. *melon m (Cucumis melo).* Syn. Кавунъ t, коравецъ.

ПѢКА, sf. dim. **пѢЧИЦА**, sf. bouton m; bourgeon m. — на цѣца, tétin, mamelon m. Bot. tubercule m. Agric. œil m.

ПѢКАВЪ, **пѢЧАВЪ**, **пѢЧИВЪ**, adj. boutonné, bourgeonné; couvert de pustules, couperosé. -во лице, visage couperosé.

ПѢКОВИДЕНЪ, adj. qui est en forme de bouton.

ПѢПРИЦА, sf. Méc. aze, pignon m.

ПѢПЧАСВАМЪ, vn. avoir des boutons. Part. p. ПѢПЧАСАВЪ.

ПѢПЧАСВАННЕ, sn. le substantif du verbe précédent.

ПѢПЧЕ, sm. Bot. hile m.

ПѢПЧЕСТЪ, adj. qui est couvert de boutons, de bourgeons; bourgeonné, boutonné, plein de boutons. Anat. papillaire. [pustule f.]

ПѢПЧИЦА, sf. petit bouton; tanne,

ПѢПЪ, sm. nombril, ombilic m. Pl. ПѢПОВЕ.

ПѢПВОДЕНЪ, adj. conducteur. -дна звѣзда, étoile conductrice.

ПѢПВОДИТЕЛСКИ, adj. de guide, de conducteur.

ПѢПВОДИТЕЛСТВО, sn. conduite f.

ПѢПВОДИТЕЛЬ, sm. guide, conducteur. [sentier m.]

ПѢПКА, sf. Dim. **пѢПЧКА**, sf.

ПѢПЕМЪ, adv. chemin faisant, en passant. Посѣщавамъ нѣкого —, aller voir qu en passant, chemin faisant. Syn. ПѢПУВАЙКА.

ПѢПЕНЪ, adj. de voyage, de route.

Fig. décent, honnête. -тѣи разноски, frais de voyage. Fig. Това не е **пѢПНО**, c'est une chose peu louable. -тна карта, carte routière. — другаръ, compagnon de voyage.

ПѢПЕСТВЕННИКЪ, s. explorateur, voyageur.

ПѢПЕСТВЕННЕ, sn. exploration f, voyage m. [вамъ.]

ПѢПЕСТВУВАМЪ, vn. **ПѢП-**

ПѢПНИКЪ, -ца, s. voyageur, -euse; passager; touriste.

ПѢПНИЧЕСКИ, **пѢПНИШКИ**, adj. de voyage; de voyageur. [фaut.]

ПѢПНО, adv. honnêtement, comme il

ПѢПНѢДЖЪ, sm. Zool. caille f. (Coturnix communis).

ПѢПНѢДЖЪ, vn. carcailler, courcailler.

ПѢПУВАМЪ, vn. voyager, faire un voyage, être en voyage. — по цѣла Европа, voyager par toute l'Europe. — около свѣта, faire le tour du monde. [précédent.]

ПѢПУВАННЕ, sn. l'action du verbe

ПѢТЬ, sm. route f. chemin m; voie f. voyage m. Fig. voie f. Междусеаски —, chemin vicinal. Желѣзѣнъ —, chemin de fer. Равѣнъ, правъ —, chemin uni, droit. Неравѣнъ, развалѣнъ, калѣнъ —, chemin raboteux, rompu, fangeux. На половинъ —, à mi-chemin. Този — е непроходимъ, ce chemin est impraticable. -тѣ е задрѣстенъ съ снѣгъ, le chemin est encombré de neige. Азъ го срѣщамъ на -тѣ, je l'ai rencontré en route.

Пробивамъ —, frayer un chemin. Сбърквамъ си -тѣ, faire fauter route. Изгубямъ —, perdre le chemin, s'égarer. Вече петъ дни има казъ сме на —, il y a cinq jours que nous sommes en route. Тръгнвамъ на —, se mettre en chemin, en route. Дале-ченъ —, un long voyage. Добъръ —! bon voyage! Правъ му —! grand bien lui fasse. Astr. Млѣченъ —, voie lactée. По -тѣ, на -тѣ, en passant, chemin faisant. Порогъ завличатъ всичко каквото срѣщнатъ на -тѣ си, les torrents entraînent tout ce qu'ils rencontrent sur leur passage. Дайте ми —, laissez-moi passer. -тѣ на честѣта, на добродѣтеля, le chemin de l'honneur, de la vertu. -тѣ на спасението, la voie du salut. Fig. Той е тръгналъ на лошъ —, il a mal tourné. Pl. ПѢПЦА, ПѢПОВЕ.

ПѢТЬ, sm. fois f; coup m. Из-

единъ —, à la fois, tout à la fois. tout d'un coup. Отъ пѣръвъ —, du premier coup, de prime abord, au premier abord. Единъ —, une fois.

За пѣръвъ —, pour la première fois. Другъ —, une autre fois. За послѣ-

денъ —, *pour la dernière fois*. Този —, *pour le coup, cette fois-ci*. На единъ —, *tout d'un coup, d'emblée, à la fois, d'un trait*. Свършвамъ една работа на единъ —, *terminer une affaire d'emblée*. Още единъ —, *encore une fois, encore un coup*. Нято единъ —, *pas une fois; pas une seule fois*. Нѣколко —ти, *plusieurs fois, à plusieurs reprises*. Много —ти, *bien des fois, beaucoup de fois, maintes fois, souvent*. До пѣти, *à une autre fois, prochainement*. Единъ — въ годината, *une fois par an, une fois l'an*. Всѣкой — когато му се говори за това, *toutes les fois qu'on lui en parle*. Не единъ, не два пѣти му съмъ

говорилъ това, *je le lui ai dit plus d'une fois*. Той три пѣти подновявалъ този процесъ, *il a renouvelé ce procès par trois fois*. Азъ го видѣхъ само единъ —, *je ne l'ai vu qu'une fois*. Той е петъ пѣти по-богатъ отъ брата си, *il est cinq fois plus riche que son frère*. Единъ — за винаги, *une fois pour toutes, une bonne fois*. [suivant.]

Плчение, *сп.* l'action du verbe **Плчѣ се**, *впр.* s'enfler, se gonfler, se pavaner. *Fig.* s'efforcer, se donner de grands efforts.

Плшка, *sf.* grappe *f.* *Суп.* Кичоръ.

Плшкамъ, *вп.* *v.* **Плшкамъ**.

Плшканне, *сп.* *v.* **Плшканне**.

Р.

Р, *sm.* seizième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement **рѣи** et aujourd'hui **ре**.

Рабини, *sf.* femme esclave. [*bas.*]

Раболѣпенъ, *adj.* servile, rampant,

Раболѣпие, *сп.* servilité, conduite servile.

Раболѣпно, *adv.* servilement.

Раболѣпность, *sf.* servilité *f.*

Раболѣпство, *сп.* conduite servile, acte servile.

Раболѣпствувамъ, *вп.* se conduire servilement, ramper.

Раболѣпствувание, *сп.* l'action du verbe précédent.

Работа, *sf.* travail *m.*, affaire *f.*; œuvre *f.*, ouvrage *m.*; besogne *f.*; occupation *f.*; chose *f.*; objet *m.* Важна —, *affaire importante*. Забъркана —, *affaire embrouillée*. Министерството на външните —ти, *le ministère des affaires étrangères*. Той има много —, *il a fort à faire, il a beaucoup à faire*. Имамъ — съ него, *j'ai affaire à lui*. Каква — имамъ съ него? *qu'ai-je à faire avec lui?* По служебни —ти, *pour affaires de service*, —титъ ни са заедно, *nous*

faisons affaires ensemble. —та отива добръ, *l'affaire va bien*. Този чело-вѣкъ може да се тури на —, *on peut employer cet homme*. Употрѣбавамъ въ нѣкоя — дърво и желѣзо, *mettre en œuvre du bois et du fer*. Това дърво не е за —, *ce bois ne peut servir à rien*. Залавямъ се за —, *se mettre à l'œuvre*. —та показва мастера, *à l'œuvre on connaît l'ouvrier*. То е друга —, *c'est différent*. Имамъ много —, *j'ai beaucoup à faire, je suis très occupé*. Той ми отвори много —, *il m'a donné bien de la besogne*. Има два дни вече какъ съмъ безъ —, *il y a déjà deux jours que je n'ai pas d'ouvrage*. Чудна —, *c'est étrange, chose bizarre*. Столарска, желѣзарска, зидарска —, *ouvrage de menuiserie, de serrurerie, de maçonnerie*. Малка —, *peu de chose; affaire sans conséquence*. Голѣма —! *la belle affaire!* То не е Богъ знае каква —, *ce n'est pas Dieu sait quelle affaire*. Човѣкъ безъ —, *personne désœuvrée*. Това е хамалска —, *c'est un travail de nègre*. Хубава —! *vous allez bien*

vous! comme vous allez! Спукана е -та, l'affaire va mal. Праздна —, *bagatelle, futilités.* Азъ си гледамъ -та, *je ne m'occupe que de mes affaires.* Гледайте си -та, *ne craignez rien; vous voilà embarrassé d'un rien!* Отварямъ нѣкому —, *donner de la besogne à qn, créer des embarras à qn.* И вне си нѣмате —! *si vous vous occupiez donc de vos affaires!* Какъ е -та? *comment ça va? comment va l'affaire?* Дяволътъ си нѣма —, *un malheur est bientôt arrivé.* Pl. Работи.

Работение, sn. *l'action du verbe работи.*

Работенъ, adj. *qui a rapport à l'ouvrier, au travail, ouvrable, ouvrier.* — день, *jour ouvrier, ouvrable.* — конь, *un cheval de somme, de charge.* -тно врѣме, *le temps du travail, la campagne.* v. **Работливъ.**

Работилница, sf. *atelier m; fabrique f.*

Работливостъ, sf. *assiduité, application, diligence f.*

Работливъ, adj. *laborieux, appliqué, diligent.*

Работникъ, -ца, s. *ouvrier, -ère, travailleur, -euse; journalier, -ère, manouvrier; homme de peine.*

Работнически, adj. *qui a rapport à l'ouvrier.* — классъ, *classe ouvrière.*

Работъ, va. *travailler, faire fabriquer; agir, fonctionner.* — безъ почивка, *travailler sans relâche.* Доволенъ е да се говори, трѣбва да се работи, *c'est assez parler, il faut agir.* — на день, на парче, *travailler à la journée, à la pièce.* Тази машина работи добръ, *cette machine fonctionne bien.* Fig. — една машина, *fabriquer une machine.* Part. p. Работенъ.

Работъ, sm. *taille f.* Рѣзка на —, *coche f.* Хлѣбарски —, *la taille du boulanger.*

Рабски, adj. *d'esclave, servile, bas.*

Рабски, adv. *servilement.*

Рабство, sm. *esclavage m, servi-*

tude f.

Рабъ, sm. *esclave m.*

Раввинистъ, sm. *rabbinate.*

Раввински, adj. *rabbinique.*

Раввинство, sn. *rabbinate m.*

Равнинъ, sm. *rabbin.*

Равенство, sn. *égalité f.*

Равенъ, adj. *égal, plat, uni, aplani, plan, plain, égal, pair, pareil.*

Раздѣлямъ на равни части, *diviser en parties égales.* Всичкитѣ хора сѣ равни прѣдъ закона, *tous les hommes sont égaux devant la loi.*

Равна повърхность, *surface plane* op *unie.* — пътъ, *chemin uni, égal.*

Той нѣма на себе —, *il n'a pas son pareil.* Обръщамъ се къмъ нѣкого като — съ —, *traiter qn d'égal à égal.* Syn. Подобенъ.

Равнение, sn. *aplanissement, nivellement m; alignement m.*

Равнецъ, sm. Bot. *achillée millefeuille (Achillea millefolium).* Syn. Спорешъ. [Смѣля т.

Равнилка, sf. *racloire f.* Syn.

Равнило, sn. *niveau.* — съ куршумъ, *niveau de plomb.* — съ въздушенъ мѣхуръ, *niveau à bulle d'air.*

Равнина, sf. *plaine f: surface plane; plate campagne, rase campagne, pays plat; plateau m.*

Равнище, sn. *lieu uni, plaine f: niveau m.*

Равно, adv. *également; sur une surface égale, au même niveau; sur la même ligne.* На —, v. **Наравно.**

Равноапостолъ, adj. *égal aux apôtres.* [исотѣ.

Равнобедренникъ, sm. *triangle*

Равнобедренъ, adj. Géom. *isocèle.*

Равновѣсенъ, adj. *équilibré.*

Равновѣсие, sn. *équilibre m, pondération, équi pondérance f.* Докарвамъ въ —, *mettre en équilibre pondérer.* Европейско —, *équilibre européen.* [l'équinox.

Равнодененъ, adj. *équinoxial, de*

Равноденне, sn. Astr. *équinoxe m.*

Равноденникъ, sm. Géogr. *équateur m.*

Равнодушень, adj. *d'une humeur égale, indifférent, calme, impassible.*

Равнодушие, sn. *indifférence f., calme, sang-froid m.; insensibilité f.*

Равнодушно, adj. *indifféremment, avec indifférence, d'un œil indifférent.*

Равнозначущъ, adj. *qui a le même sens, la même signification.*

Равномѣренъ, adj. *égal, de la même mesure; isochrone; proportionnel; à intervalles égaux.*

Равномѣрно, adv. *également, de la même mesure; proportionnellement.*

Равномѣрность, sf. *isochronie f.; proportionnalité f.*

Равноотстоящъ, adj. *Math. équidistant; parallèle.*

Равноправенъ, adj. *qui a les mêmes droits.* [droits.]

Равноправность, sf. *égalité de*

Равносиленъ, adj. *égal en force, équivalent.*

Равносилне, sn. *équivalence f.*

Равностраниенъ, adj. *Géom. équilatéral, équilatère. -ни многогълници, polygones équilatéraux ou équilatéraux.*

Равнoсть, sf. *égalité f.; conformité f.*

Равняъ, va. *aplanir, unir, égaliser, niveler; aligner.* Fig. *égaler, comparer.* — **се**, vpr. *égaler, s'égaliser, être aplani, égalisé, s'aligner.* — **земя, пать, аplanir, égaliser un terrain, un chemin.** — **площадъ, niveler une place.** Кой може да се **равни** съ него, *qui pourrait l'égaliser.* Part. p. **Равненъ.**

Равняъ, va. *célébrer l'obit du quarantième jour après la mort d'une personne.*

Радвамъ, *réjouir.* — **се**, vpr. *se réjouir.* — **нѣкого, causer de la joie à qn.** — **се за щастнето ви, je me réjouis de votre bonheur.** — **се дѣто ви виждамъ, je suis bien aise de vous voir.**

Радване, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Радение, sn. *zèle m.*

Ради, prép. *sl. pour, à cause de.*

Сего, того —, *c'est pourquoi; à ces causes, à ces fins.*

Радикаленъ, adj. *radical. -лно, adv. radicalement.*

Радикалъ, sm. *radical. Alg. le signe du radical, la racine.*

Радиометръ, sm. *Astr. radiomètre m. Syn. Висотомѣръ.*

Радиусъ, sm. *Géom. rayon m.*

Радостенъ, adj. *joyeux; de joie, d'allégresse; qui cause de la joie, qui rend content, qui est agréable.*

— **викъ, un cri de joie, d'allégresse; un cri joyeux.** — **тна новина, nouvelle agréable.** [joie.]

Радостно, adv. *joyeusement, avec*

Радость, sf. *joie, réjouissance, allégresse f. Fig. heureux événement.*

Той се не знае отъ —, *il ne se possède pas de joie.* Плачъ отъ —, *pleurer de joie.* Ние имаме —, *il nous est arrivé un heureux événement.* Честита ви —, *mes félicitations à l'occasion de l'heureux événement dont je me réjouis.* Prov. Дѣто — тамъ и плачъ, *nul plaisir sans peine.* Syn. Веселие.

Радущень, adj. *cordial, sympathique.* — **приемъ, accueil cordial.**

Радушно, adv. *cordialement, sympathiquement.*

Радушность, sf. *cordialité f.*

Радѣние, sn. *l'action du verbe suivant.*

Радѣъ, радѣъ, vn. *montrer du zèle, s'empresser; travailler, tâcher.* Syn. Стараж се.

Раждамъ, va. *enfanter, engendrer, mettre au monde, accoucher, donner le jour, mettre bas; faire naître, faire surgir, suggérer, produire, faire.* — **се**, vpr. *naître, venir au monde; venir; être issu.* Тя **родила** синъ, *elle est accouchée d'un fils.* Тя всѣка година **ражда**, *elle accouche tous les ans.* Тя **родила** повече отъ десетъ дѣца, *elle a donné le jour à plus de dix enfants.* Prov. Гората **родила** мишка, *la montagne a enfanté une souris.* Лъността **ражда** пороцитъ, *l'oisiveté engendre le vice.*

veté engendre les vices. Тази земя нищо не ражда, *cette terre ne produit rien.* Жена му родила синъ, *sa femme lui a donné un fils.* — се слѣпъ, *nâtre aveugle.* Дѣцата които се родили отъ този бракъ, *les enfants qui sont issus de ce mariage.* Part. p. Роденъ.

Раждање, sn. le substantif du verbe précédent; naissance f.

Разбивамъ, va. briser, mettre en pièces, fracturer, casser, rompre; effondrer; défaire. — се, vpr. se casser, se briser. — единъ сандѣкъ, *enfoncer un coffre.* — си главата, *choca, se casser la tête, le nez.* — войска, *mettre une armée en déroute, battre, vaincre une armée.* — една жълтяца, *changer une monnaie d'or.* Part. p. Разбитъ. Syn. Развляамъ. [précédent.]

Разбивание, sn. l'action du verbe

Разбирамъ, va. comprendre, entendre, concevoir; reconnaître. — се, vpr. être compris, conçu etc. — какво искате да кажете, *je comprends ce que vous voulez dire.* Не — нѣмски, *je ne comprends pas l'allemand.* Не — какъ се е случило това, *je ne conçois pas comment cela est arrivé.* Ето какъ — тази работа, *voilà comme j'entends cette affaire.* Впѣ не разбрахте, *vous n'y êtes pas.* Part. p. Разбранъ.

Разбирание, sn. le substantif du verbe précédent; compréhension f; entente f; intelligence f.

Разбистрямъ, va. clarifier, éclaircir. Part. p. Разбистренъ

Разбистряние, sn. le substantif du verbe précédent.

Разблуденъ, adj. tête-folle f.

Разбогатявамъ, vn. s'enrichir, devenir riche, faire fortune.

Разбой, sm. v. Станъ.

Разбойникъ, sm. brigand, voleur de grand chemin, bandit. Морски —, pirate.

Разбойнически, adj. de brigand, de voleur. Adv. en brigand, comme un brigand. — ска чета, *une bande*

de brigands.

Разбойничество, sn. brigandage m. Морско —, *piraterie f.*

Разбойническувамъ, vn. se livrer au brigandage, brigander. — по море, *écumer la mer, pirater, exercer la piraterie.*

Разболѣвамъ се, vpr. tomber malade. Part. p. Разболѣнъ.

Разболѣвание, sn. le substantif du verbe précédent.

Разборъ, sm. discernement m. Грам. analyse f. Безъ —, *sans discernement.* Грамматически. критически —, *analyse grammaticale, critique.*

Разбраждамъ, va. se décoiffer. Part. p. Разбраденъ.

Разбраждане, sn. l'action du verbe précédent.

Разбранъ, adj. raisonnable, judicieux, intelligent, sensé, entendu. — човѣкъ, *un homme qui a un bon jugement.* [щамъ.]

Разбридамъ, va. v. Разни-

Разбуждамъ, va. éveiller, réveiller. — се, vpr. être éveillé, se réveiller. Part. p. Разбуденъ.

Разбуждание, sn. réveil m.

Разбунтувамъ, va. soulever, révolter. — се, vpr. se soulever, se révolter, s'insurger. Part. p. Разбунтуванъ. [verbe précédent.]

Разбунтувание, sn. l'action du

Разбутвамъ, va. disperser en poussant, mettre en mouvement, ébranler. — се, vpr. être dispersé, s'ébranler. Part. p. Разбутанъ.

Разбърквамъ, va. mêler, délayer. remuer, bien remuer. — се, vpr. remuer, être remué. — нѣкому умъ, *fausser l'esprit à qn.* Part. p. Разбърканъ.

Разбърниквамъ, va. jeter de tous côtés; éparpiller. Part. p. Разбърниканъ.

Разбѣгвамъ се, vpr. se disperser, courir de côté et d'autre. При първото нападение, неприятелски отредъ се разбѣгаваше, *à la première attaque, le détachement ennemi s'est dispersé.*

Разбѣгване, *sn. dispersion f.*

Разбѣсвамъ, *va. mettre en fureur.*

— **се**, *vpr. entrer en fureur. Part. p. Разбѣсенъ.*

Развала, *sf. dégât m; altération f.*

Развалина, *sf. ruine f, débris m pl. décombres f pl. Pl. Развалини.*

Развали-пъртина, *sm. lambin, lendor.*

Развалиямъ, *va. détruire, démolir, ruiner; défaire; gâter, corrompre; pervertir, débaucher: déconcerter, détériorer, dépraver, détraquer; violer, manquer; altérer; contrevenir, enfreindre, déroger; rompre, casser, briser; dissoudre. — се*, *vpr. être ruiné etc.; maigrir, dépérir. — една*

куна сѣно, единъ купъ камъни, дѣла
ре une meule de foin, un tas de pierres. — здание, détruire un

édifice. — договоръ, violer, rompre,
enfreindre la loi. — правилото,

déroger à une règle. — мира,

enfreindre, rompre, violer la paix.

— *спокойствието. troubler le re-*

pos. — единъ бракъ, rompre, cas-

ser, dissoudre un mariage. Дѣж-

лътъ развалилъ патя, la pluie

a gâté, a détérioré le chemin. —

часовникъ, машина, détraquer une

montre, une machine. Тѣзи испаре-

ния развалятъ въздуха, ces mi-

astes corrompent l'air. Овошкитѣ

се развалили, les fruits se sont

gâtés. Той се развалилъ отъ рас-

кошность, il s'est ruiné par le luxe.

Приятелството е **развалено**,

l'amitié est altérée. Той се много

развалилъ, *il a beaucoup maigri.*

— *пари, changer de la monnaie.*

Part. p. Разваленъ. — человекъ,

un homme pervers. — но дѣте. en-

fant gâté. [précédent.]

Развалиние, *sn. l'action du verbe*

Разварямъ, *va. laisser trop cuire,*

faire trop cuire. — се, *vpr. s'amol-*

ir en cuisant, devenir plus liquide

par la cuisson. Part. p. Разваренъ.

Разведанъ, *se, vpr. s'éclaircir,*

devenir serein.

Развеждамъ, *развеждамъ,*

va. promener, conduire, mener à la

promenade. — се, *vpr. être prome-*

né. — единъ конь, promener un

cheval. — дѣца, mener des enfants

à la promenade. Part. p. Разведенъ.

Развезданъ, *sn. l'action du*

verbe précédent.

Развезвамъ, *va. v Развѣр-*

вамъ.

Развеселявамъ, *va. égayer, rendre*

gai, réjouir. — се, *vpr. s'égayer,*

devenir gai. — нѣкого, égayer qn.

Part. p. Развеселенъ.

Развеселяване, *sn. l'action du*

verbe précédent.

Развивамъ, *va. développer, dérou-*

ler, déployer, déplier; détordre. —

се, *vpr. se développer, se dérouler,*

se déployer. — платно, dérouler

une toile. — кърпица, mi-

салъ, déplier une serviette, une

nattée. Milit. — колона, déployer

une colonne. Цвѣтата хващатъ да

се развиватъ, *les fleurs com-*

mencent à s'épanouir. Този младежъ

не се е още развилъ, ce jeune

homme n'est pas encore développé.

— *важе, détordre une corde. Fig.*

— *умствениитѣ способности на*

одно дѣте, développer l'intelligence

d'un enfant. — една мисль, déve-

lopper une idée. — краснорѣчието

си, déployer son éloquence. Part. p.

Развитъ, развиенъ.

Развиване, *sn. l'action du verbe*

précédent.

Развидѣлява се, *v. imp. com-*

mencer à faire jour. Ставайте, вече

се развидѣли! *levez-vous, il fait*

jour déjà! Syn. Разсвѣтува се.

Развивкамъ се, *vpr. se mettre à*

crier, jeter les hauts cris.

Развивлявамъ се, *vpr. folâ-*

trer, polissonner, faire des sottises,

s'enrager.

Развивляване, *sn. folâtrerie,*

polissonnerie f; rage f.

Развитие, *sn. développement m.*

Развлечение, *sn. amusement, di-*

vertissement, passe-temps m, dis-

traction f.

Развличамъ, *va. distraire, amuser, divertir.* — **се**, *vpr. se distraire, être distrait.* Part. p. Развлеченъ.

Развличание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Разводниче, *sn. Bot. douce-amère f (Solanum dulcamara).* Syn. Кучешко-гроздь.

Развождамъ, *va. v. Развеждамъ.*

Развонявамъ, *va. empuanter, empestier.* — **се**, *vpr. prendre une mauvaise odeur.*

Развоняване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Развратенъ, *adj. dépravé, débauché, déréglé, dissolu, immoral, pervers.* — **тни** *прави, des mœurs dépravées.* — животъ, *vie déréglée.* — человекъ, *homme pervers, dépravé.*

Развратителенъ, *adj. corrupteur, dépravateur.*

Развратитель, **-лка**, *s. corrupteur, -trice, débaucheur, -euse, pervertisseur, -euse.*

Развратникъ, **-ца**, *s. pervers.* Богъ ще накаже **-цѣтъ**, *Dieu punira les pervers.*

Развратничж, *vn. libertiner, mener une vie déréglée, se livrer à la débauche.*

Развратно, *adv. d'une manière perverse.*

Развратъ, *sm. débauche, dépravation, perversité, immoralité f.*

Развратявамъ, **развращавамъ**, *va. pervertir, débaucher, corrompre, depraver, gâter.* — **се**, *vpr. se pervertir, se corrompre, se depraver.* — младежитъ, *pervertir la jeunesse.* — нравитъ, *corrompre les mœurs.* Part. p. Развратенъ, развращенъ.

Развратяване, *sn. развращаване, l'action du verbe précédent.*

Развреждамъ, *va. irriter une plaie, aviver la douleur d'une plaie.* Part. p. Развреденъ.

Разврѣзка, *sf. dénoûment m.*

Разврѣквамъ, *va. Fam. faire pleurer.* — **се**, *vpr. coasser; jeter les hauts cris.*

Развъждамъ, *va. élever; propager, reproduire, multiplier.* — **се**, *vpr. être propagé, reproduit, multiplié, se multiplier.* — *рогати добитъкъ, гаски, пчели, растения, дървеса, élever des bêtes à cornes, des oies, des abeilles, des plantes, des arbres.* — *растения, reproduire des plantes.* — *животни, multiplier des animaux.* Part. p. Развъжданъ.

Развъждане, *sn. l'action du verbe précédent.*

Развързвамъ, *va. dénouer; dégager, délier, détacher, défaire; débrouiller.* — **се**, *vpr. se dénouer, se délier, se défaire; se dégager; se délacer.* Fig. *se débarrasser;* — *пояса си, dénouer sa ceinture.* — *възелъ, délier, défaire un nœud.* — *нѣкого, Fig. laisser les coudées franches à qn; délier qn de son obligation, débarrasser qn.* Part. p. Развързанъ.

Развързване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Развъртамъ, *va. élargir en forant; dévisser, détourner.* — **се**, *vpr. s'élargir, s'agrandir à force d'être tourné; se dévisser, être dévisé; s'user à force d'être dévisé, desserré.* — *бурни, desserrer des vis.* — *една дупка, élargir un trou en le forant.* Part. p. Развъртенъ.

Развъртание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Развѣвамъ, *va. faire flotter en l'air.* — **се**, *vpr. flotter, ondoyer.* Нашитъ знамена **се развѣватъ** *върху крѣпостята, nos drapeaux flottent sur la forteresse.* Коситъ **и се развѣвахъ** *по вѣтра, ses cheveux flottaient au gré du vent.* Part. p. Развѣенъ.

Развѣвание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Развѣнчавамъ, *va. rompre le mariage, prononcer le divorce.* — **се**,

vr. *divorcer*. Part. p. Развѣнчанъ. Стр. Вѣнчавамъ.

Развѣнчаваніе, sn. *divorce* m.

Разгаламъ, va. *découvrir*, mettre à nu. — **се**, vr. *se découvrir*. V.

Разглезамъ.

Разгаръ, sm. *le plus haut degré de la chaleur*. Fig. Въ най-големия — на войната, на страсти, au plus fort de la guerre, des passions.

Разгарямъ, va. *échauffer, enflammer, chauffer fortement, mettre en feu, embraser*. — **се**, vr. *commencer à flamber*; être brûlant, être en feu; s'échauffer, être au plus fort. — войната, allumer la guerre. Дървата се разгорѣли, le bois a commencé à flamber. Пещта се разгорѣла, le poêle est brûlant. Part. p. Разгоренъ.

Разгащамъ, va. *déculotter*. Fig. *défréner*. — **се**, vr. *se déculotter*. Fig. *se défréner*.

Разгласителъ, -лка, s. *divulgateur -trice*.

Разгласямъ, разгласявамъ, va. *divulguer, ébruiter, rendre public, publier, annoncer*. — **се**, vr. *être divulgué, se répandre*. Part. p. Разгласенъ.

Разгласяние, разгласяваніе, sn. *divulgation, proclamation* f.

Разгледвамъ, разгледване, v. **Разглеждамъ**, разглеждане.

Разглеждамъ, va. *contempler; voir bien, examiner, considérer; regarder*. — **се**, vr. *être examiné, considéré*. Прѣди да купя туй нѣщо, искамъ да го разгледамъ, avant que d'acheter cette chose, je veux l'examiner bien. Той много ме разглежда до дѣ ме познае, il m'a longtemps considéré avant de me reconnaître. — една картина, contempler un tableau. — едно дѣло, examiner une affaire. Part. p. Разгледанъ.

Разглеждане, sn. *l'action du verbe précédent*.

Разглезамъ, va. *gûter par les caresses*. — **се**, vr. *se gûter*. Part. p. Разглезенъ.

Разглезяние, sn. *gâtérie* f; *perversion* f.

Разглобявамъ, va. *démonter, disjoindre, dévisser; mettre en pièces*. — **се**, vr. *être démonté*. — машина, часовникъ, пушка, démonter une machine, une montre, un fusil. Part. p. Разглобенъ.

Разглобяване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Разгнивамъ, vn. — *tomber en pourriture, pourrir*. Syn. Раскапвамъ се, расплувамъ се.

Разгниване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Разгнѣввамъ, va. *fâcher, mettre en colère, irriter, courroucer*. — **се**, vr. *entrer en colère, se mettre en colère, s'emporter*. Part. p. Разгнѣвенъ.

Разгнѣвяване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Разговарямъ, va. *consoler, soulager; distraire*. — **се**, vr. *s'entretenir, conférer avec qn, parler, causer, converser*. Тѣ нмаха само едно дѣтенце, което ги разговаряше, ils n'avaient qu'un petit enfant qui était leur consolation. Никой не може да я разговори въ скръбта ѝ, personne ne peut distraire sa douleur. — се за важни работи, s'entretenir d'affaires sérieuses. Захващамъ да се —, se mettre à causer.

Разговаряние, sn. *l'action du verbe précédent*.

Разговорка, sf. *causerie* f; *distraktion* f; *soulagement* m. Внучето ми е единственната ми —, c'est mon petit-fils qui est ma seule distraction.

Разговорливъ, adj. *qui aime à s'entretenir, parleur, causeur*.

Разговоръ, sm. *conversation* f, *entretien* m; *discours* m; *dialogue, colloque* m. Fam. *distraktion, consolation* f. Прѣсичамъ единъ —, rompre,

interrompre une conversation, un entretien; couper court. — **тъ** се коена до политиката, *la conversation tomba sur la politique.* Той ималъ съ него дълго —, *il eut un long entretien avec lui.* Да свършимъ този —, *terminons cet entretien.* Безъ повече —ри, *sans discours superflus.* Дѣто ни е единичкий ни —, *notre enfant est notre seule consolation.*

Разговѣвамъ, *vn. manger gras après un carême, faire le premier repas gras après un carême; se décarêmer.*

Разголювамъ, *va. découvrir, mettre à nu.* — **се**, *vpn. se découvrir, se mettre à nu.* Part. p. Разголенъ.

Разголюмявамъ, *va. agrandir, élargir.* — една къща, *agrandir une maison.* Part. p. Разголюмятъ.

Разголюмяване, *sn. agrandissement m.*

Разгонямъ, *va. chasser, disperser, dissiper; faire désert.* — **се**, *vpn. être chassé, dispersé, dissipé.* Вѣтрътъ **разгони**тъ облацитѣ, *le vent a chassé les nuages, a dissipé le brouillard.* — една тълпа народъ, *dissiper, disperser une foule.* — овче стадо, *disperser un troupeau de moutons.* Дъждътъ **разгони**тъ хората отъ расходката, *la pluie a chassé le public de la promenade.* Part. p. Разгоненъ.

Разгорещавамъ, *va. échauffer; Fig. irriter, échauffer.* — **се**, *vpn. s'échauffer, être échauffé, s'irriter.* Part. p. Разгорещенъ.

Разгорещаване, *sn. échauffement m; effervescence f.*

Разгорявамъ, *va. v. Разграямъ.*

Разграбямъ, *va. piller, saccager, emporter.* — **се**, *vpn. être pillé, saccagé, emporté.* Part. p. Разграбенъ.

Разграбване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Разграждамъ, *va. découvrir, défaire.* Part. p. Разграденъ.

Разграничаванъ, разграничамъ, *va. délimiter, fixer les li-*

mites; séparer par des bornes. — **се**, *vpn. être délimité.* Part. p. Разграниченъ.

Разграничаване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Разграничение, *sn. bornage m. démarcation, délimitation f.*

Разгрибамъ, *va. Agric. creuser, fouiller, bêcher.*

Разгризвамъ, *va. ronger tout autour.* Part. p. Разгризанъ.

Разгрѣщамъ, *va. ouvrir, déplier, développer.* — **се**, *vpn. s'ouvrir, se déplier, se développer.* — кърпичесалъ, *déplier une serviette, une natte.* — бохча съ дрехи, *développer un paquet de linge.* — книга писмо, *ouvrir un livre, une lettre.* Part. p. Разгрѣщанъ.

Разгрѣвамъ, *va. chauffer, réchauffer.* — **се**, *vpn. se réchauffer; être réchauffé.* — вода, *chauffer de l'eau.* — рацѣтъ си, *réchauffer ses mains.* Part. p. Разгрѣвенъ.

Разгрѣдамъ се, *vpn. se débarrasser, se découvrir la poitrine.* Part. p. Разгрѣденъ.

Разгъвамъ, разгъивамъ, *va. déplier, redresser, développer.* — **се**, *vpn. se déplier, se développer.* Part. p. Разгънатъ.

Разгълчавамъ се, *vpn. crier; [gronder.]*

Разгъчквамъ, *va. jeter ça et là, éparpiller, disperser.* Part. p. Разгъчканъ.

Разгъчкване, *sn. éparpillement m.*

Раздавамъ, *va. distribuer, donner, répartir, dispenser.* — **се**, *vpn. être distribué, réparti.* — милостиня, *distribuer des aumônes.* — на войницѣтъ заплатата, *la solde, les vivres aux troupes.* — царскитѣ милости, *dispenser les grâces du roi.* Part. p. Раздаденъ.

Раздаване, *sn. l'action du verbe précédent; distribution, dispensation f.*

Раздавачъ, -чка, *s. distributeur, porteur.*

Раздвоивамъ, *va. diviser en deux, séparer, partager, désunir, bifurquer.* Géom. *diverger.* — **се**, *vpn. se di-*

viser, se partager en deux, se bifurquer. Part. p. Раздвоенъ.

Раздвояване, sn. *division en deux, bifurcation* f. Géom. *divergence* f.

Раздигамъ, va. *ôter, enlever, emporter*. — **се**, vpr. *être ôté, enlevé, emporté*. — книгитѣ отъ масата, *ôter, enlever les livres de dessus la table*. **Раздигайте** тѣзи нѣща отъ стаята, *emportez ces effets de la chambre*. [précédent.]

Раздиганне, sn. *l'action du verbe*

Раздиглямъ, va. *déplier*. Part. p. Раздигленъ.

Раздирамъ, va. *déchirer*. — **се**, vpr. *être déchiré, être mis en pièces*. — писмо, *déchirer une lettre*. — вѣ-
кому ризата, *déchirer la chemise de qn*. Fig. Това зрѣлище ми -ра
сърцето, *ce spectacle me déchire le cœur*.

Раздиране, sn. *déchirement* m.

Раздоръ, sm. *querelle* f; *discorde* f; *dissension, dissidence* f.

Раздразнение, sn. *irritation* f; *exaspération* f; *agacement* m.

Раздразнителенъ, adj. *irritable; irritant*. — характеръ, *un caractère irritable*. -лно лѣкарство, *médecine irritante*. [bilité f.]

Раздразнителность, sf. *irrita-*

Раздразнямъ, va. *irriter, agacer; exciter, stimuler*. Part. p. Раздразненъ. [verbe précédent.]

Раздразняние, sn. *l'action du*

Раздрасквамъ, va. *égratigner, écorcher en grattant*. Part. p. Раздрасканъ.

Раздробявамъ, va. *morceler, démembrer; émietter, réduire en petits fragments, mettre en pièces*. — **се**, vpr. *se morceler, se démembrer; être mis en petites pièces*. Part. p. Раздробенъ.

Раздробяване, sn. *morcellement, démembrement* m.

Раздрускамъ, va. *ébranler, secouer*. — **се**, vpr. *s'ébranler, être secoué*. Part. p. Раздрусанъ.

Раздрѣнвамъ, va. *arçonner;*

sonner, tapoter, carillonner. — вѣ-
на, памукъ, *arçonner de la laine, du coton*. — звънци, *sonner des cloches*. — пняно, *tapoter du piano*. Fig. — една тайна, *divulguer un secret*. Part. p. Раздрѣнканъ.

Раздрѣнкване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Раздрѣпвамъ, va. *piller, saccager; tirailler*. — **се**, vpr. *être pillé, saccagé*. [verbe précédent.]

Раздрѣпване, sn. *l'action du*

Раздумвамъ, va. *déconseiller, dissuader*. — **се**, vpr. *se dissuader*. Part. p. Раздуманъ.

Раздухвамъ, va. *souffler*. Fig. *souffler, exciter*. — **се**, vpr. *être soufflé*. — огъня, *souffler le feu*. — огънь, *rallumer le feu*. Вѣтрътъ
раздухалъ мекината, *le vent a dispersé la paille*. Fig. — огъня на
враждата, *souffler, exciter le feu de l'inimitié*.

Раздѣла, sf. *séparation* f. Мину-
тата на -та, *le moment des adieux, l'heure du départ*. Деньтъ на -та,
le jour des adieux, du départ.

Раздѣление, sn. *division* f, *partage* m, *distribution* f.

Раздѣлимъ, adj. *divisible*.

Раздѣлителенъ, adj. *qui divise, qui sert à diviser*.

Раздѣлителъ, sm. *diviseur*.

Раздѣлямъ, va. *partager, diviser, distribuer, répartir; séparer*. — **се**, vpr. *se partager, se diviser; être divisé, partagé, réparti, désuni, séparé; se quitter*. — имота си между дѣца-
та си, *partager son bien entre ses en-
fants*. Той раздѣляше съ мене
и радость и печаль, *il partageait
avec moi la joie et le chagrin*. Тѣ си
раздѣлили помежду си тѣзи
пари, *ils se sont partagé cet argent*.
— нѣщо на равни части, *diviser
une chose en parties égales*. — една
войска на отреди, *diviser une ar-
mée en détachements*. Користоло-
бието ги раздѣлило, *l'intérêt
les a divisés, les a désunis*. — на
класове, на разреди, *distribuer par*

classes, par catégories; classer. Тази рѣка **раздѣля** тѣзи двѣ държави, *cette rivière sépare ces deux états.* Тази рѣка се **раздѣля** на два рѣкава, *cette rivière se partage ou se divise en deux branches.* Мнѣ-нията по този въпрос се **раздѣ-лили**, *les avis se partagerent sur cette question.* България се **раз-дѣля** на окрази, *la Bulgarie se divise ou est divisée en districts.* Тази книга се **раздѣля** на глави, *ce livre est divisé ou se divise par chapitres.* Вечо е късно, трѣбва да се **раздѣлимъ**, *il est déjà tard, il est temps de nous séparer.* Тѣ плачеха като се **раздѣляхъ**, *ils pleuraient en se quittant.* Ний се **раздѣлихме** приятели, *nous nous sommes quittés amis.* Part. p. Раздѣленъ. [précédent.]

Раздѣляние, sn. *l'action du verbe*

Разединение, sn. *désunion f.*

Разединявамъ, va. *désunir, dis-joindre, séparer.* — **се**, vpr. *se désunir.* Part. p. Разединенъ.

Разенъ, **разна**, **разно**, adj. *différent, divers, varié.* Това са двѣ **разни** нѣща, *ce sont deux choses différentes.* Употрѣбявамъ **разни** срѣдства, *employer divers moyens.* Подъ **разни** прѣдлози, *sous dif-férentes prétextes.* Въ **разни** врѣ-мена, *à diverses époques.*

Разженямъ, va. *démarier.* — **се**, vpr. *se démarier, divorcer.*

Раззеленявамъ **се**, vpr. *se couv-rir de verdure, devenir vert, ver-doyer, verdir.* Part. p. Раззелененъ.

Разигравамъ, va. *faire jouer, sauter, bondir; faire danser beaucoup.* — лотария, *tirer une loterie.* — конъ, *faire bondir un cheval.* Мо-рето се **разиграло**, *la mer est houleuse.* Part. p. Разигранъ.

Разигравание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Разиждамъ **се**, vpr. *aller, s'en aller, se séparer, se disperser.* Тѣ се **разишли** по разни страни, *ils sont allés chacun de leur côté.* Рабо-

нитѣ се **разишли** по домо-ветѣ си, *les ouvriers s'en allèrent ou s'en retournerent dans leurs foyers.* Събранieto се **разишло**, *l'assemblée s'est séparée.* Тълпата се **разишла**, *la foule s'est retirée.*

Разисквамъ, va. *délibérer, traiter.* Сенатътъ дълго **разисквалъ** това дѣло, *le sénat a longtemps dé-libéré sur cette affaire.* — добръ единъ въпросъ, *traiter bien une question.* Part. p. Разисканъ. Syn. Обсждамъ, разсждавамъ.

Разисквание, sn. *délibération f.*

Разлагамъ, va. *décomposer, ana-lyser.* — **се**, vpr. *être décomposé, analysé; se décomposer.* Part. p. Разложенъ. [précédent.]

Разлагание, sn. *l'action du verbe*

Разламямъ, va. *casser, fracturer, rompre.* — **се**, vpr. *se briser, se rompre, se casser.* Part. p. Разло-менъ.

Разлато, adv. *à plat.*

Разлатостъ, sf. *plat m.*

Разлатъ, adj. *plat.* -та паница, *assiette plate.*

Разливамъ, va. *épancher, répandre, verser.* — **се**, vpr. *déborder: se répandre, être versé.* -вамъ вино на земата, *répandre du vin par terre.* — соусъ възъ трапез-никъ, *répandre de la sauce sur la nappe.* Рѣката се **разлѣла**, *la rivière a débordé.* Рѣката се **раз-лѣла** отъ дъждоветѣ, *les pluies ont fait déborder la rivière.* Жлѣ-ката му се **разлѣла**, *sa bile a débordé.* Part. p. Разлѣенъ. разлѣтъ.

Разливание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Разливъ, sm. *débordement m; crue f.*

Разлика, sf. *différence f.* Той при-лича на васъ, -та е тази, *ce toi e по-низкъ на ръстъ, il vous res-semble, la seule différence est qu'il est plus petit.* Има голяма — между общавамъ и давамъ, *promettre et tenir sont deux.* Безъ —, *sans différence, indifféremment, indistin-ctement.*

Разнасямъ, разнисамъ, разнесамъ, va. *distribuer, colporter, disperser, gaspiller*; — **се**, vpr. *être distribué, colporté; être dispersé*. — обявления по камитѣ, *distribuer des annonces dans les maisons*. — стока по градове, по села, *colporter des marchandises dans les villes, par les campagnes*. — новини, *colporter des nouvelles*. Слухъ се **разнесълъ** по града, *il s'est répandu un bruit par la ville*. Part. p. **Разнесенъ**.

Разнасяние, разнисание, разносяние, sn. *distribution f, colportage m*.

Разнизвамъ, va. *défiler*. — **се**, vpr. *se défiler*. Part. p. **Разнизанъ**.

Разнищамъ, va. *détisser, démaille*. — **се**, vpr. *se détisser, se démailler*. — единъ чорапъ, *démailler un bas*.

Разно, adv. *différemment, diversement*.

Разновиденъ, adj. *différent, divers, varié*. [*diversité, variété f*].

Разновидностъ, sf. *différence*. **Разногласенъ**, adj. *discordant, divergent*.

Разногласие, sn. *discordance, divergence f; diversité d'opinions*.

Разногласно, adv. *d'une manière discordante; d'une manière divergente*.

Разногледъ, adj. *louche, strabique*.

Разномислие, sn. *dissentiment m, divergence d'opinions, diversité des opinions*.

Разнообразенъ, adj. *varié*.

Разнообразие, sn. **Разнообразностъ**, sf. *variété, diversité f*. [*nière variée*].

Разнообразно, adv. *d'une manière*.

Разнообразностъ, sf. v. **Разнообразие**. [*toute espèce*].

Разнороденъ, adj. *hétérogène; de*.

Разнородностъ, sf. *hétérogénéité f*.

Разносвачъ, sm. *porteur, colporteur*. — на стоки, *colporteur de marchandises*. — на писма, *facteur de la poste*.

Разноски, sf. pl. *frais m pl, dé-*

pense f. Правя голѣми —, *faire de grands frais*. Съ малко —, *à peu de frais*. Давамъ пари за —, *donner de l'argent pour la dépense*.

Разностраненъ, adj. *Géom. scalaène*.

Разносамъ, va. v. **Разнасямъ**.

Разноцвѣтенъ, adj. *qui est en diverses couleurs*. [**цвѣтенъ**].

Разношаренъ, adj. v. **Разно-**

Разнѣжамъ, va. *amollir, efféminer; attendre*. — **се**, vpr. *s'attendrir, s'efféminer*. Part. p. **Разнѣженъ**.

Разнѣжание, sn. *attendrissement m; état de celui qui est efféminé f*.

Разоблачамъ се, vpr. *se rasséréner, s'éclaircir*. Небето се **разоблача**, *le ciel s'éclaircit*.

Разоравамъ, va. *labourer profondément*. — **се**, vpr. *être labouré*. Part. p. **Разоранъ**. [*précédent*].

Разораване, sn. *l'action du verbe*

Разорение, sn. *ruine, destruction, démolition f*. [*ruineux*].

Разорителенъ, adj. *destructif*.

Разорителъ, -лка, s. *destructeur, -trice, démolisseur*.

Разорявамъ, va. *détruire, ruiner, démolir, renverser*. — **се**, vpr. *se ruiner, se détruire*. — изъ основа, *ruiner de fond en comble*. Той се **разорилъ** отъ раскошностъ, *il s'est ruiné par le luxe*. Part. p. **Разоренъ**. [*précédent*].

Разоряване, sn. *l'action du verbe*

Разотивамъ се, vpr. *aller chacun de son côté, s'en aller, se disperser, se séparer*. Тъ се **разотихли**, *ils sont allés chacun de leur côté*.

Работниците се **разотихли** по камитѣ си, *les ouvriers s'en retournèrent dans leurs foyers*. Събраното се **разотихло**, *l'assemblée s'est dispersée*.

Разочаровавамъ, va. *désenchanter, désillusionner*. — **се**, vpr. *se désenchanter, se désillusionner*. Този човекъ ме **разочарова**, *cet homme m'a désillusionné*. Part. p. **Разочарованъ**.

Разработамъ va. *cultiver, travail-*

- ler; exploiter; défricher.* — **се**, *vpr.* être cultivé, travaillé; être exploité; être défriché. — нива, градина, cultiver, travailler un champ, un jardin. — единъ рудникъ, exploiter une mine. — цѣлина, défricher une novale. Fig. — нѣкоя наука, cultiver une science. Part. p. Разработенъ.
- Разработяние**, *sn.* l'action du verbe précédent.
- Разравямъ**, *va.* fouiller, creuser, ouvrir la terre. Part. p. Разровенъ.
- Разравяние**, *sn.* l'action du verbe précédent.
- Разранявамъ**, *va.* couvrir de plaies. — **се**, *vpr.* se couvrir de plaies.
- Разравяване**, *sn.* l'action du verbe précédent.
- Разревамъ се**, *vpr.* se mettre à mugir, se mettre à braire. Pop. se lamenter, mugir, beugler.
- Разреване**, *sn.* le substantif du verbe précédent.
- Разредъ**, *sm.* classe, catégorie f; division f; section f.
- Разривъ**, *sm.* rupture f.
- Разровямъ**, *va. v.* Разравямъ.
- Разрошамъ**, *va.* écheveler, ébouriffer. — **се**, *vpr.* être ébouriffé. Part. p. Разрошенъ. [вамъ.]
- Разрутямъ**, *va. v.* Разруша.
- Разрушавамъ**, *va.* détruire, ruiner, démolir. — **се**, *vpr.* tomber en ruines, se détruire; être détruit; tomber en désuétude. — единъ градъ, détruire, ruiner une ville. — едно царство, ruiner un état. Тѣхнитъ системи се разрушили, leurs systèmes tombèrent en désuétude. Part. p. Разрушенъ. Сун. Развалямъ, унищожавамъ. [verbe précédent.]
- Разрушаванне**, *sn.* l'action du
- Разрушение**, *sn.* destruction, ruine f. [f.]
- Разрушимостъ**, *sf.* destructibilité
- Разрушимъ**, *adj.* destructible.
- Разрушителъ**, *adj.* destructeur, destructif.
- Разрушителъ**, *-лка*, *s.* destructeur, -trice, démolisseur.
- Разрѣждамъ**, *va.* rayer, enrayer; rarefier, rendre liquide. Part. p. Разреденъ. [précédent.]
- Разрѣждане**, *sn.* l'action du verbe
- Разрѣзвамъ**, *va.* couper, dépecer, découper; tailler. — **се**, *vpr.* se couper, se découper, se dépecer. — на половина, couper par moitié. — на късове, couper en morceaux ou par morceaux. Part. p. Разрѣзанъ.
- Разрѣзване**, *sn.* l'action du verbe précédent.
- Разрѣзъ**, *sm.* coupe f.
- Разрѣшавамъ**, *va.* permettre, autoriser. — да се яде риба, месо, permettre l'usage du poisson, de la viande. Part. p. Разрѣшенъ.
- Разрѣшаванне**, *sn.* l'action du verbe précédent. [torisation f.]
- Разрѣшение**, *sn.* permission, autorisation.
- Разсадамъ**, *va. v.* Разсаждамъ.
- Разсаденъ**, *adj.* de semis, de plant.
- Разсадникъ**, *sm.* pépinière f.
- Разсадъ**, *sm.* semis m. Каранфиловъ —, un semis d'aillet.
- Разсаждамъ**, *разсадамъ*, *va.* planter ça et là; transplanter. — **се**, *vpr.* se planter, être planté. Part. p. Разсаденъ. [précédent.]
- Разсаждане**, *sn.* l'action du verbe
- Разсвирѣпвамъ**, *vn.* mettre en fureur, rendre féroce. — **се**, *vpr.* entrer en fureur, devenir féroce.
- Разсвирѣпяване**, *sn.* l'action du verbe précédent.
- Разселямъ**, *разселявамъ*, *va.* établir en diverses contrées, disséminer, parsemer, — **се**, *vpr.* s'établir dans diverses contrées, se parsemer. Part. p. Разселенъ. [précédent.]
- Разселяние**, *sn.* l'action du verbe
- Разсипвамъ**, *va.* dissiper, prodiguer; détruire, ruiner, démolir; répandre, verser. — **се**, *vpr.* être dissipé, prodigué; être démolí, ruiné; être répandu, versé. — имота си, dissiper son bien. — си здравето, гинер за санитъ, — единъ градъ, разрушить, démolir une ville. — настила на пода, répandre de l'encre sur le plancher. Тази крѣпость захванъ да се разсипва, cette forteresse

Разлистямъ се, врг. *se couvrir de feuillage, feuiller.*

Различавамъ, ва. *distinguer, discerner.* — **се**, врг. *se distinguer, être distingué, discerné; varier.* — приятеля отъ лъскателя, *distinguer l'ami d'avec le flatteur.* Part. p. Различенъ. Syn. Отличавамъ.

Различаванне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Различенъ, adj. *différent, divers.* — чии хора ми го казаха, *diverses personnes me l'ont dit.* Тъ са на чии мнѣния, *ils sont d'opinions différentes, d'opinions diverses.* Подъ чии начини, *diversement, de différentes manières.* Тази дума има нѣколко чии смисъла, *ce mot a des sens variés.*

Различно, sn. *différence, diversité, distinction f; variété f.* [remment.]

Различно, adv. *diversement, diffé-*

Разложение, sn. *décomposition f.*

Разлупамъ, ва. *ouvrir, ôter le couvercle.* Part. p. Разлупенъ.

Разлѣпамъ, ва. *décoller.* — **се**, врг. *se décoller, se détacher.* Part. p. Разлѣпенъ.

Разлѣпанне, sn. *décollement m.*

Разлюлявамъ, ва. *agiter, mettre en mouvement; ébranler.* — **се**, врг. *être agité, ébranlé.* Part. p. Разлюлянь.

Разлютямъ, **разлютявамъ**, ва. *fâcher, irriter, mettre en colère.* — **се**, врг. *se mettre en colère; se fâcher, s'irriter.* — единъ звѣрь, *irriter un animal féroce.* Part. p. Разлютенъ. Syn. Разсърдямъ.

Раздѣчамъ, ва. *v.* **Раздѣлямъ**, **отдѣлямъ**.

Раздѣчанне, sn. *v.* **Раздѣляние**, **отдѣляние**.

Размазвамъ, ва. *graisser, oindre, enduire.* Part. p. Размазанъ.

Размивамъ, ва. *retarder, entraver.* — **се**, врг. *tarder.*

Размахвамъ, ва. *brandir, brandir; agiter.* — си рацѣтъ, *brandir les bras.* Върви отъ **размахани** рацѣ, *aller les bras ballants.* — са-

бя, *brandir un sabre.* Part. p. Размаханъ.

Размахвамъ, **размахнувамъ**, ва. *chasser, disperser, écarter.* — тълпата, *écarter une foule.* — прѣпятствената, *écarter les obstacles.*

Размацвамъ, ва. *barbouiller, salir.* Part. p. Размацанъ.

Размачквамъ, ва. *écraser; bien pétrir.* Pharm. *malaxer.* Part. p. Размачканъ. [verbe précédent.]

Размачкване, sn. *l'action du*

Размивамъ, ва. *détremper, délayer.* — **се**, врг. *être détrempe, délayé.* Part. p. Размитъ.

Размиванне, sn. *délayage, délayement m.*

Разминавамъ, ва. *passer à côté de qn sans l'apercevoir.* — **се**, врг. *se croiser.* Ний сме се **разминѣли**, *nous nous sommes croisés.* Азъ съмъ се **разминѣлъ** съ него, *je me suis croisé avec lui.*

Размирень, adj. *séditieux, tumultueux, trouble, mutin.* Една -рна сгана, *une populace séditieuse.* -рна година, *année troublée.* -рне дѣте, *enfant mutin.*

Размирне, sn. **Размирица**, sf. *sédition f, tumulte m, émeute, révolte f, trouble m; insurrection f, désordre m; rébellion f; confusion f.* Народна **размирица**, *émeute populaire.* Syn. Въстание.

Размирисвамъ, ва. *répandre une odeur.* Part. p. Размирисанъ.

Размирникъ, -ца, s. *perturbateur, -trice; révolté, insurgé, rebelle, séditieux, émeutier; agitateur.*

Размирнически, adj. *séditieux, mutin, insurrectionnel; révolutionnaire.* — начала, *principes révolutionnaires.* — врѣмена, *temps séditieux.* -ско движение, *mouvement insurrectionnel.* [мирне.]

Размирничество, sn. *v.* **Раз-**

Размирявамъ, ва. *troubler, soulever, révolter, amener, agiter, insurgé.* — **се**, врг. *être troublé, soulevé, révolté, ameuté, s'insurger.* Съзаклетниците успѣли да **размирятъ**

цѣлата област, *les conjurés réussirent à soulever toute la province.* — народа, *troubler le peuple.* — държавата, *causer des désordres dans l'État.* Той **размири**л народа, *il a amené le peuple.* Part. p. Размиренъ. [verbe précédent.]

Размиряване, *sn.* l'action du **Размисамъ**, *va. v.* **Размѣсамъ**.

Размислямъ, **размишлявамъ**, *vn.* *réfléchir, méditer, songer, penser, raisonner.* — за нѣкоя работа, *réfléchir sur une affaire.* Много време **размишлявахъ** за този въпросъ, *j'ai médité longtemps sur cette question.* Part. p. Размисленъ.

Размисляние, **размишление**, **размислюване**, *sn.* *raisonnement m., méditation, réflexion f.*

Размита́мъ, *va.* *balayer.* — се, *vr.* *se mettre à balayer.* Part. p. Разметенъ.

Размножавамъ, *va.* *multiplier, faire accroître.* — се, *vr.* *multiplier, accroître.* Part. p. Размноженъ.

Размножение, *sn.* *multiplication f., accroissement m.*

Размотавамъ, *va.* *dévider, défaire.* — се, *vr.* *se défaire; se dévider.* Part. p. Размотанъ.

Размразявамъ, *va.* *faire dégeler.* — се, *vr.* *dégeler, fondre.*

Размръзнувамъ се, *vr.* *fondre, dégeler, se liquéfier.* Рѣката се **-ва**, *la rivière dégèle.*

Размръзнување, *sn.* *dégel m., fonte f.*

Размърдвамъ, *va.* *mettre en mouvement, ébranler.* — се, *vr.* *se mettre en mouvement, commencer à se mouvoir.* Part. p. Размърданъ.

Размѣна, *sn.* *échange m.*

Размѣня́мъ, *va.* *échanger, troquer, être échangé, troqué.* — каща съ лозе, *troquer une maison contre une vigne.* Ний **размѣнихме** поклона, *nous avons échangé des saluts.* Посланиците **размѣнили** ди-

пломатически ноти, *les ambassadeurs ont échangé des notes diplomatiques.* Part. p. Размѣненъ.

Размѣняние, *sn.* l'action du verbe précédent.

Размѣръ, *sm.* *dimension, échelle, proportion, mesure f.* Една картина отъ голѣмъ —, *un tableau de grande dimension.* Правы оптии въ малкъ —, *faire des essais sur une petite échelle.* Въ широки **-ри**, *dans de larges proportions.* Сун. Мѣрка.

Размѣря́мъ, *va.* *partager, diviser, mesurer; proportionner.* — земитъ на хектари, *diviser les champs en hectares.* — жито, *mesurer du blé* — расхода споредъ дохода си, *proportionner sa dépense à son revenu.* Part. p. Размѣренъ. [précédent.]

Размѣряние, *sn.* l'action du verbe **Размѣръ**, **размѣщавамъ**, *va.* *faire changer de place.* — се, *vr.* *changer de place.* — войска по кашата, *répartir des troupes dans les logements.* — столоветъ, *mettre les chaises dans un ordre différent.* Part. p. Размѣстенъ.

Размѣстя́ние, **размѣщание**, *sn.* l'action du verbe précédent.

Размѣся́мъ, **размѣшамъ**, *va.* *mêler, mélanger, entre mêler.* Pharm. *mixturenner.* — се, *vr.* *être mêlé, délayé etc.* — нѣколко нѣща, *mélanger plusieurs choses.* Part. p. Размѣсенъ.

Размѣся́ние, **размѣшание**, *sn.* l'action du verbe précédent.

Размѣта́мъ, *va. v.* **Расхвърлямъ**. Part. p. Разметнатъ.

Размѣтание, *sn. v.* **Расхвърляние**.

Размѣ́тамъ, *va.* *troubler, agiter.* — се, *vr.* *se troubler, devenir trouble.* — водата, *troubler l'eau.* Fig. — нѣкому ума, *troubler l'esprit de qn.* Една внезапна буря **размѣти** небото и морето, *une soudaine tempête troubla le ciel et la mer.* Part. p. Размѣтенъ.

Размѣ́танне, *sn.* l'action du verbe précédent.

Рай, sm. *paradis* m. [clavata].

Райа, sf. Zool. raie bouclée f (Raja).

Райска-птица, sf. Zool. oiseau de paradis, paradisier m (Paradisea apoda).

Райски, adj. *paradisique*.

Ракменъ, adj. d'eau-de-vie, à eau-de-vie. [nain.

Ракита, sf. Bot. osier vert, saule

Ракитакъ, sm. oseraie f.

Ракня, sf. eau-de-vie f.

Ракла, sf. armoire f.

Раковиденъ, adj. qui est en forme d'écrevisse, astacoïde, astactien. Méd. *cancéreux*.

Раковъ, adj. d'écrevisse. [денъ.

Ракообразенъ, adj. v. **Ракови-**

Ракообразно, adv. à la manière de l'écrevisse.

Ракъ, sm. Zool. Правъ рѣченъ —, *écrevisse* f (Astacus fluviatilis). Кривъ рѣченъ —, *thelphuse fluviatilis* (Thelphusa fluviatilis). — хомаръ, *homard* m. Méd. *cancer*, *carcinome* m. Astr. *Cancer* m (Constellation). Pl. Ради. *раки*. [charrue à croc.

Ралица, sf. soc de la charrue,

Раличка, sf. Bot. pied d'alouette (Delphinium consolida).

Ралинкъ, sm. soc m. Syn. Емежъ.

Рало, sn. v. **Ораде**. Pl. Рала.

Рамененъ, adj. de l'épaule.

Раменици, sf. pl. bretelles f pl.

Раме, sn. épaule f, dos m. Повдига́мъ рамена, *hausser les épaules*.

Тази дреха е много тѣсна въ рамената, *cet habit est trop étroit de carrure*. Намѣтамъ чанта прѣзъ —, *mettre une giberne en bandoulière*. Дигамъ на —, *prendre sur le dos*. Pl. Рамена, раменъ.

Рана, sf. dim. **раница**, sf. plaie, blessure f, ulcère m.

Раненъ, adj. *matinal*; *prématuré*.

Ранно пиле рано пѣе. Prov. *celui-là gagne qui se lève de bonne heure*.

Ранната му смъртъ много ме покърти, *sa mort prématurée m'a fort ému*.

Равецъ, sm. Milit. *havresac* m.

Ранина, sf. *primeur* m; *fruits*,

légumes précoces.

Ранина, На —, adv. *de bon matin*, *de bonne heure*. Отъ **ранина**, *de bon matin*.

Рано, adv. *tôt*, *de bonne heure*, *de bon matin*; *prématurément*. — или късно, *tôt ou tard*. Много —, *trop tôt*. Утрѣ —, *demain de bonne heure*. Твърдѣ —, много —, *de grand matin*. Той дошелъ доста —, *il est venu d'assez bonne heure*. Той станалъ —, *il s'est levé de bonne heure*. *il s'est levé matin*. Не бързайте. още е —, *ne vous dépêchez pas, il est bonne heure encore*. Още е — да се обѣдва, *il n'est pas encore temps de dîner*. Пѫ —, *plus tôt*. Той дошелъ пѫ — отъ мене, *il est venu plus tôt que moi*. Пѫ — отъ обикновенното, *plus tôt que de coutume*. Не пѫ — отъ петъ часа, *pas avant cinq heures*. Той нѣма да дойде пѫ — отъ мѣсецъ, *il n'arrivera pas avant un mois*. Ctr. Късно.

Ранобудникъ, -ца, s. *matineux*, *-euse*, *matinal*, *-ale*.

Ранявамъ, **раняж**, vn. *se lever de bonne heure*, *être matinal*, *être matineux*.

Раняж, va. *blessar*. Той е **раненъ** въ ногата. *il est blessé à la jambe*. Part. p. **Раненъ**.

Раница, sf. Bot. chou oléifère, colza m (Brassica napus oleifera).

Ранпортъ, sm. *rapport*, *exposé* m.

Раса, sf. *race* f.

Расказвамъ, va. *raconter*, *contar*. — се, vpr. *être raconté*, *conté*. — приключенията си, *raconter ses aventures*. Part. p. **Расказанъ**.

Расказване, sn. *l'action du verbe précédent*. [-euse.

Расказвачъ, -чка, s. *conteur*,

Расказъ, sm. *conte* m, *narration* f; *histoire* f.

Раскаивамъ се, vpr. *se repentir*.

Раскаивание, sn. *repentir* m, *repentance* f.

Раскалугерямъ, va. *défroquer*. Part. p. **Раскалугеренъ**.

Раскаивамъ се, vpr. *se décompo-*

ser; tomber en ruines; tomber en désuétude. Part. p. Раскапанъ.

Раскапване, sn. *décomposition f.*

Раскарвамъ, va. *faire aller ça et là.* Part. p. Раскаранъ.

Раскарване, sn. *l'action du verbe précédent.* [à tousser.

Раскашлювамъ се, vpr. *se mettre*

Расквасямъ, va. *amollir, tremper, humecter.* — **се**, vpr. *s'amollir, être trempé, humecté.* Part. p. Расквасенъ.

Расквасяние, sn. *amollissement m.*

Расклатамъ, расклащамъ, va. *ébranler, agiter, émouvoir, mettre en mouvement.* Part. p. Расклатенъ. Syn. Размърдвамъ.

Расклатане, расклащане, sn. *ébranlement m.*

Расклиначамъ, va. *ôter, arracher un coin.* Part. p. Расклиненъ.

Расклонение, sn. *ramification f.*

Расклонявамъ, va. *ramifier.* — **се**, vpr. *se ramifier.* Part. p. Расклоненъ. [verbe précédent.

Расклоняване, sn. *l'action du*

Расковавамъ, va. *déclouer, désenclouer; déferer; déchaîner.* — **се**, vpr. *être décloué, défermé, déchaîné.* Part. p. Раскованъ.

Расковниче, sn. Bot. *fer à cheval (Hippocrepis comosa).*

Расколебавамъ, va. *faire hésiter.* — **се**, vpr. *se mettre à hésiter, entrer en hésitation.* Part. p. Расколебанъ.

Расколебаване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Раскопавамъ, va. *fouiller, bêcher, creuser.* — **мъртво тѣло**, *exhumer un cadavre.* Part. p. Раскопанъ.

Раскопаване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Раскопка, sf. *fouille f.*

Раскопчавамъ, va. *déboutonner, dégrafer.* — **се**, vpr. *se déboutonner.* Part. p. Раскопченъ.

Раскопчане, sn. *l'action du verbe précédent.*

Раскорямъ, va. *éventrer.*

Раскопенъ, adj. *fastueux, somptueux.*

Раскошество, sn. *luxu, faste m.*

Раскошествувамъ, vp. *montrant une vie de prodigue.*

Раскошникъ, -ца, s. *prodigue, dissipateur, -trice.* [fastueusement]

Раскошно, adv. *somptueusement.*

Раскошъ, sm. *luxu, faste m, somptuosité f.*

Раскращамъ се, vpr. *écarter les jambes.* Part. p. Раскращенъ.

Раскращане, sn. *écartement des jambes.*

Раскращъ, sm. *pas m.* Мѣра — **чи**, *mesurer au pas.* На всѣхъ — *à chaque pas.*

Раскрещявамъ се, va. v. **Раскрѣщявамъ се.**

Раскривамъ, va. *découvrir; dévoiler, déceler.* — **се**, vpr. *se découvrir; s'ouvrir; se dévoiler, se manifester.* — **си** гряди, *se découvrir le sein.* — едно прѣстапение *déceler un crime.* — всички обители на една работа, *jeter le jour sur tous les détails d'une affaire.* Part. p. Раскритъ.

Раскриване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Раскривявамъ, va. *fléchir, courber.* — **се**, vpr. *se courber, gauchir.* Тя дъска **се** **раскривила**, *cette planche a gauchi.* Part. p. Раскривенъ.

Раскривяване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Раскрѣстица, sf. *carrefour m.*

Раскрѣтамъ, раскрѣщамъ, va. *émouvoir, ébranler.*

Раскрѣщявамъ се, vpr. *se mettre à crier, pousser les hauts cris.* Part. p. Раскрѣщенъ.

Раскрѣщяване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Раскрѣтамъ, va. v. **Раскрѣтамъ.**

Раскрѣщамъ, va. *briser, casser, émietter.* — **се**, vpr. *se briser, se casser; être émié, s'émietter.* Syn. Растрѣщамъ.

Расквсамъ, va. *déchirer, mettre en pièces.* — **се**, vpr. *être déchiré, être mis en pièces.* — едно писмо *déchirer une lettre.* Разярената тѣло

commence à tomber en ruines. — солъ на прѣзрачника, *répandre du sel sur la nappe.* Брашното се **разсипало** на пода, *la farine s'est répandue sur le carreau.* Part. p. **Разсипанъ.** Syn. Прѣскамъ, **разливамъ**, **разрушавамъ.**

Разсипи-къща, s. Pop. *dépensier, panier percé.*

Разсипия, sf. *dissipation, prodigalité f; ruine f.*

Разсипникъ, -ца, s. *dissipateur, -trice, dépensier, prodigue.*

Разсипнически, adj. *prodigue, dépensier.*

Разсипничество, sn. *dissipation f; prodigalité f. — то му го съсипа, ses prodigalités l'ont ruiné.*

Разсипъ, sm. *décroît m.* Мѣсечната ѿ на —, *la lune est en décroît, dans son décroît, sur son décroît.*

Разсичамъ, va. *couper en morceaux, découper. — се, vpr. être coupé, découpé.* Part. p. **Разсиченъ.**

Разсичанне, sn. *l'action du verbe précédent.*

Разсикамъ се, vpr. *se mettre à sauter, se mettre à bondir.*

Разслабено, adv. *mollement, d'une manière indolente.* [tif.]

Разслабителенъ, adj. Méd. *laxa-*

Разслабямъ, va. *affaiblir, débilité; relâcher, laisser aller. — се, vpr. s'affaiblir, se débilité, se relâcher. — стомахътъ, débilité l'estomac.* Part. p. **Разслабенъ.**

Разслабяние, sn. *affaiblissement m. débilitation f.*

Разсмивамъ, va. *faire rire. — се, vpr. se mettre à rire, éclater de rire.* Part. p. **Разсмиенъ.**

Разсмивание, sn. *éclat de rire.*

Разсолъ, sm. *eau de choucroute, eau saumurée.* Syn. Прѣсолъ.

Разставямъ, va. *décomposer; démembrer, analyser; disséquer; démonter.* Part. p. **Разставенъ.** Syn. **Разглобвамъ.**

Разставяние, sn. *décomposition f; démembrement m.*

Разстанвамъ се, vpr. *se séparer,*

quitter, se quitter, prendre congé de qn, dire adieu à qn, faire ses adieux à qn. Късно е, трѣбва да се **разстанемъ**, *il est déjà tard, il est temps de nous séparer. — се съ отечеството си, съ приятелитъ си, quitter sa patrie, ses amis.*

Разстанване, sn. *séparation f, les adieux.*

Разстиламъ, va. *étendre. — се, vpr. s'étendre. — една черга на пода, étendre un tapis sur le carreau.* Part. p. **Разстланъ.**

Разстояние, sn. *distance, étendue f, parcours m; intervalle m.* На едно — отъ петъ километра, *à une distance de cinq kilomètres.* Между дървенитъ здания се оставятъ — ния, *on laisse des intervalles entre les constructions en bois.* Въ това — се случили много провашествия, *dans cet intervalle il est arrivé bien des événements.*

Разстригвамъ, va. *défroquer. — се, vpr. être défroqué.* Part. p. **Разстригнатъ.**

Разстригване, sn. *défroque f.*

Разстройвамъ, va. *désorganiser, déranger; déconcerter; brouiller. — се, vpr. se désorganiser, se déranger, être en désarroi. — стомаха, здравнето, déranger l'estomac, la santé. — една държава, désorganiser un état.* Part. p. **Разстроенъ.** Syn. **Развалямъ**, **разсипвамъ.**

Разстройство, sn. *dérangement, désarroi, désordre m.*

Разстудявамъ, va. *refroidir, attédir, rafraîchir. — се, vpr. se refroidir.*

Разстудяване, sn. *refroidissement, attédissement m.*

Разстъгамъ, va. *étendre, tirer; traher; amplifier. — се, vpr. s'étendre. — кожа, étendre du cuir. — важе, tirer une corde. — ракавица, ouvrir un gant.* Part. p. **Разстегнатъ.**

Разстъгване, sn. *expansion, extension f.*

Разсуквамъ, va. *détordre, détortiller, décorde; délier, défaire. — се,*

vr. *se détordre, se détortiller.* Part. p. Разсуканъ. [précédent.]

Разсукване, sn. *l'action du verbe*

Разсъмнува се, v. imp. *commencer à faire jour; commencer à poindre.* Старайте, **разсъмнѣ се** вече, *levez-vous, il fait déjà jour!*

Разсъмнуване, sn. *le point du jour, l'aube du jour.*

Разсънямъ, va. *troubler le sommeil.* — **се**, vr. *perdre le sommeil.* Part. p. Разсъненъ.

Разсърdiamъ, va. *fâcher, irriter, mettre en colère.* — **се**, vr. *se fâcher, s'irriter, se mettre en colère.* Той се **разсърдилъ** не на шега, *il s'est fâché tout de bon.* — **се** за нищо и никакво, *se fâcher pour une bagatelle.* Part. p. Разсърденъ.

Разсърхнувамъ се, vr. *se déjoindre, se disjoindre de siccité.* Бъчвата се **разсърхнѣла**, *la sécheresse a déjoint les douves de la tonne.* Колелата се **разсърхнѣли**, *la sécheresse a disjoint les jantes des roues.* Part. p. Разсърхнатъ.

Разсѣдавамъ, va. *desseller.* — **се**, vr. *être dessellé.* Part. p. Разсѣдланъ.

Разсѣянность, sf. *distraction f, préoccupation d'esprit, absence f.*

Разсѣянъ, adj. *distrail.*

Разсѣдителенъ, adj. *raisonnable, réfléchi.* [ment.]

Разсѣдително, adv. *raisonnable.*

Разсѣдителность, sf. *jugement sain, bon sens.*

Разсѣдливъ, adj. *raisonnable, judicieux, réfléchi.*

Разсѣдѣкъ, sm. *raison f, sens, entendement m, intelligence f.* Здравъ —, *bon sens.*

Разсѣждавамъ, va. *raisonner, délibérer, juger, réfléchir; traiter; juger à propos, considérer; conférer; discuter.* Той справедливо **разсѣждава**, *il raisonne juste.* Той **разсѣдилъ** за добро да направи това, *il a jugé à propos de faire cela.* Ако се **разсѣди** добръ, *à*

bien considérer, à bien prendre. Syn. Размислямъ.

Разсѣждаване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Разубѣждавамъ, va. *déconseiller, dissuader.* — **се**, vr. *se déconseiller, se dissuader.* Part. p. Разубѣденъ.

Разузнавамъ, va. *s'enquérir, s'informer.*

Разуменъ, adj. *raisonnable, intelligent, sensé, sage.* Чловѣкъ е — **мно** сaщecтвo, *l'homme est un être raisonnable.* [blement.]

Разумно, adv. *sensément, raisonnablement.*

Разумъ, sm. *intellect m, raison, intelligence f; esprit, jugement, sens m; entendement m.* Syn. Смыслъ, умъ.

Разумѣвамъ, va. v. **Разбширамъ.**

Разумѣване, sn. v. **Разбширане.**

Разѣдамъ, **разязждамъ**, va. *ronger, corroder.* — **се**, vr. *être rongé, corrodé.* Part. p. Разѣденъ, **разязденъ.**

Разѣдание, **разязждане**, sn. *l'action du verbe précédent.*

Разюздамъ, va. *débrider.* — **се**, vr. *être débridé; s'effrêner.* Part. p. Разюзденъ. [précédent.]

Разюздание, sn. *l'action du verbe*

Разюзданность, sf. *effrénement m.*

Разяздосвамъ, va. *courroucer, mettre en colère.* — **се**, vr. *se mettre en colère, être courroucé, entrer en courroux.* Part. p. Разяздосанъ.

Разяздосване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Разярение, sn. *irritation, fureur f.*

Разярявамъ, va. *irriter à l'excès, mettre en fureur.* — **се**, vr. *entrer en fureur, s'irriter à l'excès.* Part. p. Разяренъ.

Разяснение, sn. *éclaircissement m, élucidation, explication f.*

Разяснявамъ, va. *éclaircir, élucider.* Тази работа е тъмна, *trébue* да се **разясни**, *c'est une affaire embrouillée, il faut l'éclaircir.* Part. p. Разясненъ.

Разясняване, sn. *l'action du verbe précédent.*

- Распрашамъ**, *va. ouvrir de poussière. Part. p. Распрашенъ.*
- Расприказывамъ се**, *vpr. s'oublir à causer.*
- Распродавамъ**, *va. vendre en totalité, liquider. — се, vpr. être vendu en totalité.* Цѣлото издание на тази книга се **распродаете**, *l'édition de ce livre est épuisée. Part. p. Распроданъ.*
- Распродаване**, *sn. vente totale, débit m, liquidation f.*
- Распродажба**, *sf. liquidation f.*
- Распростирамъ**, *va. étendre, étaler, déployer. — се, vpr. s'étendre, s'étaler, se déployer.*
- Распространение**, *sn. propagation, diffusion f; agrandissement m; amplification f. — на вѣра, знания, идеи, propagation de la foi, des connaissances, des idées.*
- Распространителъ**, *-лка, s. propagateur.*
- Распространявамъ**, *va. étendre, agrandir; propager, répandre. — се, vpr. s'étendre; se propager, se répandre. — една държава, étendre les limites d'un état. — вѣрата, просвѣщенето, propager la foi, les lumières. Просвѣщението се **распространява** бавно, *les lumières se propagent lentement.* Болестта се **распространила** скоро, *la maladie s'est propagée rapidement. Part. p. Распространенъ.**
- Распращавамъ се**, *vpr. prendre congé, faire ses adieux.*
- Распрѣскамъ**, **распрѣснувамъ**, *va. éparpiller, répandre, disperser, dissiper; faire jaillir ça et là; distraire; écarter. — се, vpr. se disperser, se répandre, s'éparpiller, se distraire; se disperser; s'en aller en poussière. — слухове, répandre des bruits. — една тълпа, disperser une foule. Part. p. Распрѣснатъ.*
- Распрѣсканне**, **распрѣснунанне**, *sn. dispersion f, éparpillement m.*
- Распрѣчквамъ**, *va. ébouriffer.* — **се**, *vpr. s'ébouriffer. Part. p. Распрѣчканъ.*
- Распрѣгамъ**, *va. dételer. — се, vpr. se dételer, être détélé. Part. p. Распрѣгнатъ.*
- Распрѣганне**, *sn. dételage m.*
- Распрѣдѣление**, *sn. répartition, distribution f.*
- Распрѣдѣлямъ**, *va. distribuer, répartir, dispenser. — се, vpr. être distribué, réparti. — по классове, distribuer par classes. — врѣмето си, arranger son temps. Part. p. Распрѣдѣленъ.*
- Распрѣдѣляние**, *sn. l'action du verbe précédent.*
- Распуквамъ**, **распукнувамъ**, *va. fêler, fendre, gercer. — се, vpr. se rompre, éclater, crever, se fêler, se fendre, se gercer; s'épanouir.* Сухата **распуква** земята, *la sécheresse fend la terre. — една чаша, fêler un verre.* Блюдото се **распукало**, *l'assiette s'est fêlée.* Камъкътъ се **распукалъ** отъ мразъ, *la pierre se fendit par la gelée.* Стѣната захванала да се **распуква**, *la terre commence à se fendre, à se crevasser.* Плжикътъ на дървесата се **распуквалъ**, *les bourgeons s'épanouissent. Part. p. Распуканъ.*
- Распускамъ**, **распушамъ**, *va. laisser aller, congédier, licencier, lâcher, relâcher, affaiblir; dissoudre. — се, vpr. être congédié, licencié; lâché, relâché etc. — ученици на празникъ, laisser aller les écoliers à la fête. — работници, congédier des ouvriers. — войници, congédier, licencier des troupes. — едно въже, lâcher une corde. — затворници, relâcher, délivrer des prisonniers. Part. p. Распусканъ, распушанъ. Ctr. Стѣгамъ. [dissolution f.]*
- Распусканне**, *sn. licenciement m.*
- Распуснатостъ**, *sf. relâchement m, inactivité f; dissolution, licence f. — на правитѣ, dissolution des mœurs.*
- Распусъ**, *sm. congé m, vacances f pl. [камъ.]*
- Распушамъ**, *va. v. Распус-*

Распѣвамъ, v. **Распинамъ**.
Распѣвание, sn. v. **Распина-
ние**.
Распѣхтывамъ се, vpr. *haleter*,
s'essouffler. Part. p. **Распѣхтенъ**.
Распѣхтывание, sn. *essouffle-
ment* m.
Распѣшкывамъ се, vpr. *pousser*
de longs gémissements, *gémir*.
Распѣвамъ се, vpr. *être en train*
de chanter.
Распятие, sn. *crucification* f.
Распѣждамъ, va. *chasser*, *dis-
perser*. — *тъпа*, *disperser une*
foule. Part. p. **Распаденъ**.
Распѣждане, sn. *l'action du*
verbe précédent.
Растакамъ, va. v. **Протакамъ**.
Растакание, sn. v. **Протакан-
ие**.
Растварямъ, va. *ouvrir*, *décou-
vrir*. — *се*, vpr. *s'ouvrir*, *se dé-
couvrir*. — *врата*, *проворецъ*, *кни-
га*, *ouvrir une porte*, *une fenêtre*,
un livre. — *омбрела*, *ouvrir un*
parapluie. — *градитъ си*, *se dé-
couvrir la poitrine*. Part. p. **Рас-
творенъ**. Ctr. **Затварямъ**.
Растваряние, sn. *l'action du*
verbe précédent.
Растворъ, sm. *dissolution*, *solution*
f, *mélange* m.
Растегъ, sm. *brasse* f.
Растеливъ, **растелитъ**, adj.
qui croit rapidement.
Растение, sn. *plante* f.
Растителенъ, adj. *végétatif*, *vé-
gétal*.
Растителность, sf. *végétation* f.
Растоварямъ, va. *décharger*, *ôter*
la charge; *débâter*. Mar. *débarquer*.
— *еднѣй корабъ*, *décharger un*
vaisseau. Ctr. **Натоварямъ**.
Растоваряние, sn. *déchargement*
m. Mar. *débarquement* m.
Растокъ, sm. *flèche d'une voiture*.
Растопямъ, va. *faire fondre*,
fondre, *liquéfier*, *dissoudre*, *décom-
poser*. — *се*, vpr. *se fondre*, *se li-
quéfier*, *être dissous*. — *воскъ*, *fondre*
de la cire. Part. p. **Растопенъ**.

Растопяние, sn. *l'action du verbe*
précédent.
Расточамъ, va. *transvaser*; *étendre*.
*amincir la pâte au moyen du rou-
leau*.
Растрашамъ, va. *émier*, *émettre*,
briser, *rompre*; *fracasser*. — *ет*,
vpr. se briser; *s'émier*, *s'émettre*.
— *костѣта*, *черепѣта*, *fracasser l'os*,
le crâne. — *хлѣбъ*, *rompre un pain*.
— *врата*, *rompre*, *briser une porte*.
Part. p. **Растрошенъ**.
Растрашание, sn. *l'action du*
verbe précédent.
Растрепервамъ се, vpr. *être*
saisi d'un tremblement, *trembler*,
frissonner. — *се отъ студъ*, *отъ*
страхъ, *trembler de froid*, *de peur*.
Той се **растреперилъ** *на*
лнстѣ, *il s'est mis à trembler comme*
une feuille. Part. p. **Растреперанъ**.
Растреперяние, sn. *le substan-*
tif du verbe précédent.
Растривамъ, va. *broyer*, *triturer*,
pulvériser, *concasser*; *frotter*; *mas-*
ser. Chir. *frictionner*. — *се*, vpr.
se broyer, *être trituré*; *se friction-*
ner. Part. p. **Растриненъ**, **растритъ**.
Растривание, sn. *l'action du verbe*
précédent.
Растроивамъ, va. *faire trépigner*.
— *се*, vpr. *trépigner*. — *се отъ*
радостъ, *отъ гнѣвъ*, *trépigner de*
joie, *de colère*.
Растроивание, sn. *trépignement* m.
Растрѣсамъ, va. *bien secouer*; *re-*
chercher; *perquisitionner*, *visiter*.
opérer une descente. — *се*, vpr.
être secoué; *être recherché*; *être per-*
quisitionné. — *едно дърво*, *secouer*
un arbre. **Полицѣята растрѣси-**
ла *цѣлата каца*, *la police a fait*
des perquisitions dans toute la mai-
son. Part. p. **Растрѣсенъ**.
Растрѣсяние, sn. *secouement*, *re-*
couement m; *recherche* f; *perquisition* f.
Растрѣбамъ, va. *nettoyer*. — *мѣ-*
стата, *nettoyer la table*.
Растрѣбывамъ, va. *répandre* *à*
sons de trompette, *proclamer*, *rendre*
public. Part. p. **Растрѣбенъ**.

едва ли го не раскъса, *peu s'en est fallu que la foule exaspérée ne l'ait mis en pièces.* Part. p. Раскъсанъ. Syn. Раздирамъ. [précédent.]

Раскжсване, sn. l'action du verbe

Расо, sn. souteane f.

Распадамъ се, vpr. tomber en ruines, se détruire; s'écrouler. Римската империя се распадала отъ раскошъ, le luxe a amené la décadence de l'empire romain. Part. p. Распаднатъ. Syn. Разорявамъ се.

Распаданне, sn. écroulement m, ruine f; décadence f.

Распаленность, sf. échauffement m; impétuosité f.

Распалямъ, va. échauffer; enflammer, embraser; allumer; mettre en colère. — се, vpr. s'échauffer, s'enflammer, flamber, s'allumer. — една война, allumer une guerre. Дървата се распалили, le bois a commencé à flamber.

Распаление, sn. embrasement m; emportement m.

Распарямъ, va. découdre, défaire une couture; éventrer, ouvrir en poignardant. — се, vpr. se découdre, être décousu; être éventré. Part. p. Распоренъ. [précédent.]

Распаряние, sn. l'action du verbe

Распасвамъ, va. déceindre. — се, vpr. se déceindre. Part. p. Распасанъ.

Распасване, sn. l'action du verbe précédent.

Расперъ, sm. Zool. aspe m (Aspius garas). Syn. Харамия.

Расперямъ, va. déployer. — крила, déployer les ailes. — платната, déployer les voiles. Part. p. Расперенъ.

Расперяние, sn. l'action du verbe précédent. [-Saint.]

Распети-Петъкъ, sm. Vendredi

Распетлямъ va. v. Раскоп-чамъ. [чание.]

Распетляние, sn. v. Раскоп-

Распечатвамъ, va. décacheter; lever les scellés, desceller. — се, vpr. se desceller; se décacheter. Part. p. Распечатанъ. [m.]

Распечатване, sn. décachetage

Распилявамъ, va. prodiguer, dissiper, gaspiller, disperser. — се, vpr. être dissipé, se gaspiller. Part. p. Распилянъ. [verbe précédent.]

Распиляване, sn. l'action du

Распинамъ, va. étendre, tendre; crucifier. — се, vpr. être tendu; être crucifié. Syn. Распъвамъ.

Распине, sn. l'action du verbe précédent.

Расписвамъ се, vpr. écrire beaucoup. Part. p. Расписанъ.

Расписване, sn. l'action du verbe précédent.

Расписка, sf. reçu, récépissé, acquit m. quittance f. Давамъ — за получаване пари, donner un reçu de la somme touchée. Тѣзи книжа му дадохъ подъ —, je lui ai remis ces papiers contre quittance.

Расписъ, sm. liste f, catalogue m; inventaire m. Syn. Списъкъ.

Распитвамъ, va. interroger, examiner, questionner; s'informer, s'enquérir, prendre des informations. — се, vpr. être interrogé, examiné. Part. p. Распитанъ. [précédent.]

Распитване, sn. l'action du verbe

Расплаквамъ, va. faire pleurer. — се, vpr. se mettre à pleurer. Part. p. Расплаканъ. [ment m.]

Расплата, sf. payement, acquitte-

Расплатамъ, расплащамъ, va. payer, acquitter, solder. — се, vpr. s'acquitter, payer. — дълговетъ си, s'acquitter de ses dettes. — се съ заемодавците си, payer ses créanciers. Part. p. Расплатенъ.

Расплатение, расплащание, sn. payement, acquittement m.

Расплашамъ, va. effaroucher, chasser. — се, vpr. s'effaroucher.

Расплесквамъ, va. aplatis, amincir, laminer en frappant. — се, vpr. s'aplatis, être aminci. Part. p. Расплесканъ. [m.]

Расплескване, sn. aplatissement

Расплитамъ, va. détresser, décor-der, défaire, dénatter. — се, vpr. se détresser, se défaire; être détressé. Part. p. Расплетенъ.

Расплитание, *sn.* l'action du *verbe précédent*.

Расплодявамъ, *va.* reproduire, multiplier, propager. — **се**, *vpr.* se multiplier. *Part. p.* Расплоденъ.

Расплодяване, *sn.* l'action du *verbe précédent*.

Расплувамъ се, *vpr.* se fondre, fuser; couler, se décomposer. *Part. p.* Расплутъ.

Расподѣлямъ, *va.* distribuer, diviser, répartir, partager. — **се**, *vpr.* se partager, être distribué. — **имотъ** между наследници, *partager un bien entre plusieurs héritiers. Тѣ расподѣли* помежду си тѣзи пари, *ils se sont partagé cet argent.* — **нѣщо** на равни части, *diviser une chose en parties égales.* — на классово, *distribuer par classes. Part. p.* Расподѣленъ. [*verbe précédent.*]

Расподѣляние, *sn.* l'action du

Распознавамъ, *va.* reconnaître, discerner, distinguer. — **се**, *vpr.* se discerner, être reconnu. *Part. p.* Распознатъ.

Распокъсвамъ, *va.* déchirer, mettre en pièces, rompre; dévorer. — **се**, *vpr.* se déchirer. Той **распокъса** всичко, *il a mis tout en pièces.* Звѣровѣ го **распокъсали**, *les bêtes l'ont déchiré. Part. p.* Распокъсанъ.

Располагамъ, *va.* disposer, distribuer, poster. *Vn.* et — **се**, *vpr.* disposer; se poster, s'arranger. — войска по нѣкоя височина, *poster des troupes sur une éminence.* Той добръ **расположилъ** войската си, *il a bien disposé son armée.* Азъ го **расположихъ** въ ваша полза, *je l'ai disposé en votre faveur.* Непълнолѣтните не могатъ да **гати** съ имота си, *les mineurs ne peuvent pas disposer de leur bien.* Той прѣспокойно се **расположилъ** на канапето, *il s'étendit fort commodément sur le canapé. Part. p.* Расположенъ. [*verbe précédent.*]

Располагание, *sn.* l'action du

Располювамъ, *va.* partager en

deux moitiés égales.

Расположение, *sn.* disposition f. *humeur f.* — **то** на една градина, *la disposition d'un jardin. Весею* —, *humeur enjouée.*

Расположенъ, *adj.* disposé, de bonne humeur. *Съмъ* —, *être de ou en bonne humeur.* Не съмъ —, *être en ou de mauvaise humeur; être indisposé. [défroqué.]*

Распоиъ, *sm.* prêtre interdit; moine. **Распоиамъ**, *va.* interdire, déposer un prêtre. *Part. p.* Распоиенъ.

Распоредителенъ, *adj.* expéditif; qui sait s'y prendre.

Распоредителность, *sf.* savoir-faire m. *Syn.* Умѣние.

Распоредителъ, —лка, *s.* qui dispose; qui est chargé d'une surveillance, préposé.

Распорѣждамъ, *va.* disposer. — войска, *disposer une armée.* — **се**, *vpr.* disposer, s'arranger, prendre des mesures, des dispositions. Правителството се **распорѣдило** на прѣкратавянето на тѣзи безредици, *le gouvernement a pris des dispositions pour faire cesser ces désordres. Part. p.* Распореденъ.

Распорѣждане, *sn.* l'action du *verbe précédent.*

Распорямъ, *va. v.* Распарямъ.

Распра, *sf.* dissension f. différend m. dispute, discussion f. conflit m. brouille, querelle f. litige m. contestation f. *Syn.* Споръ.

Расправа, **расправия**, *sf.* dissentiment m; histoire, affaire f. *Имамъ* — съ него, *j'ai une histoire avec lui. Pl.* Расправя, *расправя.*

Расправямъ, *va.* mettre en ordre, arranger; disposer; expliquer. — **се**, *vpr.* s'expliquer; venir à bout de. — една работа, *arranger une affaire.* — смисълъта на законъ, *expliquer le sens de la loi.* — **се** съ нѣкого, *avoir une explication avec qn. Part. p.* Расправенъ.

Распратамъ, **распращамъ**, *va.* envoyer, expédier dans tous les sens. *Part. p.* Распратенъ.

Рахитизмъ, sm. Méd. *rachitisme* m.

Рационаленъ, adj. Math. *rationnel*. -лно, adv. *rationnellement*.

Рационализъмъ, sm. *rationnalisme* m.

Рационалистъ, sm. *rationnaliste*.

Раче, sm. dim. de **Ракъ**.

Рачешки, **рачешката**, adv. v.

Ракоеобразно.

Рачъ, va. *consentir*. Той не рачи да работи, *il ne veut pas travailler*.

Рая, sf. t. *raya*.

Реактивенъ, adj. *réactif*.

Реактивъ, sm. Chim. *réactif*.

Реакция, sf. *réaction* f.

Реаленъ, adj. *positif, réel*. -лни науки, *sciences positives*. -лна гимназия, *cours de sciences*.

Реалистъ, adj. *réaliste*.

Ребрень, adj. de côte. Anat. *costal*.

Ребрестъ, adj. *côteux, qui a les côtes fortes*.

Ребро, sn. Anat. *côte* f. Mar. *bord* m. Géom. *côté* m. Pl. Ребра.

Ревелке, sn. *l'action du verbe Рева*. [barbe f (Reum).

Ревенъ, sm. Bot. *rhubarbe, ru-*

Ревла, sf. v. **Плачла**.

Ревизия, sf. *révision* f.

Ревизоръ, sm. *réviseur, inspecteur*.

Ревливъ, adj. v. **Плачливъ**.

Ревлю, sm. v. **Плачлю**.

Ревматизмъ, sm. Méd. *rhumatisme* m. Syn. Вѣтръ.

Ревниво, adv. avec *jalousie*.

Ревнивость, sf. *jalousie, f, caractère jaloux*.

Ревнивъ, adj. *jaloux*.

Ревнителенъ, adj. *zélé, plein de zèle, empressé, ardent, fervent*.

Ревнитель, -лка, s. *zélé*.

Ревностенъ, adj. *zélé, plein de zèle, fervent*.

Ревностно, adv. avec *zèle*.

Ревность, sf. *zèle* m, *ferveur* f; *jalousie* f.

Ревнувамъ, vn. être *jaloux*; être *zélé pour, affecter, témoigner du zèle*. Той ревнува жена си, *il est jaloux de sa femme*. Syn. Завиждамъ.

Ревнувание, sn. *jalousie* f. Syn. Завиждане. [*déamment désiré*.

Ревниж се, vpr. *plaire; être ar-*

Революеръ, sm. *revolver* m.

Революционенъ, adj. *révolutionnaire*.

Революционеръ, sm. *révolutionnaire*. Syn. Бунтовникъ.

Революция, sf. *révolution* f.

Ревъ, sm. *cri, rugissement, mugissement, beuglement* m. — на животните, *cri des animaux*. — на лъвъ, *rugissement d'un lion*. — на морски вълни, *mugissement des vagues de la mer*. — на бикъ, *beuglement, mugissement d'un taureau*. Магарешки —, *braiement* m.

Ревъ, vn. *mugir, beugler, bratre; crier, piailler, pleurer*. Кравата реве, *la vache beugle*. Бикътъ реве, *le taureau mugit ou beugle*. Магарето реве, *l'âne braie*. Дѣцата реватъ, *les enfants crient ou pleurent*.

Регентство, sn. *régence* f.

Регентъ, -тка, s. *régent, -ente*.

Регистраторъ, sm. *enregistreur, greffier*. [reau des registres.

Регистратура, sf. *greffe* m, *bu-*

Регистръ, sm. Mus. *registre* m.

Регулаторъ, sm. Mec. *régulateur*.

Редактирамъ, va. *rédiger*.

Редакторски, adj. de *rédacteur*.

Редакторство, sn. la *qualité de rédacteur*.

Редакторъ, sm. *rédacteur*.

Редакция, sf. *rédaction*.

Редица, sf. *trousse* f. Syn. Косичка.

Редникъ, sm. *troupier, simple soldat*.

Редовенъ, adj. *régulier, méthodique, réglé, ordonné, ordinaire; ordinal, d'ordre*. Gram. — броѣ, *nombre ordinal*. Прилагателни -вни, *adjectifs ordiniaux*.

Редовно, adv. *régulièrement*.

Редовность, sf. *régularité* f; *correction* f.

Редомъ, adj. l'un après l'autre, l'un à côté de l'autre, de front, chacun à son tour, par ordre; à la file.

Тѣ седѣли —, *ils étaient assis l'un à côté de l'autre*. Тѣ и тронцата вървеха —, *ils marchaient tous trois de front*. Тѣ пѣяха —, *ils chantaient chacun à leur tour*.

Редъ, *sm. ordre, rang m, rangée, file f; suite f, série f; tour m; ligne f.* — дървие, кащи, столове, *une rangée d'arbres, de maisons, de chaises*. — зъби, *une rangée de dents*. Влизамъ въ **редоветъ** на войската, *entrer dans les rangs de l'armée*. Дълъгъ — вода, *une longue file de voitures*. Безъ —, *sans ordre*. — погрѣшки, нещастия, побѣди, *une suite de fautes, de malheurs, de victoires*. Турямъ въ —, *mettre en ordre, ranger*.

Редъ, *va. arranger, mettre en ordre, aligner, ranger*. — се, *vpr. s'arranger, être mis en ordre; se ranger*. — мобили по стантъ, *placer des meubles dans les chambres*. — стълпове по пътъ, *mettre des poteaux le long du chemin*.

Резе, *sn. t. gond m; targette f*. Турямъ — на врата, *подпъвамъ врата съ —, fermer une porte avec un petit verrou*.

Резеда, *sf. Bot. réséda m (Reseda)*.

Резерва, *sf. réserve f*.

Резиденция, *sf. résidence f*.

Резолюция, *sf. résolution, décision f; sentence f*.

Резултатъ, *sm. résultat m*.

Реквизиционенъ, *adj. réquisitionnaire*. [sition f.

Реквизиция, *sf. Milit. réquisition*.

Реклама, *sf. réclame f*.

Рекогносцировка, *sf. Milit. reconnaissance f*.

Ректорство, *sn. rectorat m*.

Ректоръ, *sm. recteur*.

Рекъ, *vn. dire; supposer; signifier; faire un mouvement*. Какво искате да **речете** съ това? *que voulez-vous dire par là?* Между насъ **речено**, *entre nous soit dit*. **Речено** и направено, *aussitôt fait que dit*. Да, **рече**, азъ съмъ съгласенъ на това, *oui, dit-il*,

ou fit-il, j'y consens. Да **речемъ** че, *supposons que*. Ще **рече**, *cela veut dire, cela signifie*. Той **рече** да го ударя, *il fit le geste de le frapper*. Ако мълча, то не ще **рече** че се сърдя, *si je me tais, ce n'est pas à dire que je me fâche*. Това ще **рече** че, *cela veut dire que, cela signifie que*. **Речено** му било да умре на заточение, *il était écrit qu'il mourrait en exil*.

Религиозенъ, *adj. religieux*.

Религиозно, *adv. religieusement*.

Религия, *sf. religion f*.

Релиефенъ, *adj. en relief*.

Релиефъ, *sm. relief m*.

Релсъ, *sm. rail m*.

Ремень, **ремикъ**, **ремъкъ**, *sm. courroie, lanière f.* — на чаша, *brassière f*. Pl. Ремени, *ремичи*. ремъци.

Ремиче, *sm. dim. petite courroie f*.

Реморкьоръ, *sm. Mar. remorqueur m*.

Ренде, *sn. t. rabot m, râpe f.* — за работе, *bouvet m*.

Рендосвамъ, *va. raboter*.

Ренегатъ, **-тка**, *s. renégat, -alc*.

Реперториъ, *sf. répertoire m*.

Репетиторъ, *sm. répétiteur m*.

Репетиция, *sf. répétition f*.

Репутация, *sf. réputation f*.

Республика, *sf. république f*. Френската —, *la république française*.

Республиканецъ, **-нка**, *s. républicain, -aine*. [cain.

Республикански, *adj. républicain*.

Республиканство, *sn. républicanisme m*.

Ресторанъ, *sm. restaurant m*.

Рестораторъ, *sm. restaurateur, traiteur*.

Ресторация, *sf. v. Ресторанъ*.

Реторика, *sf. rhétorique f*.

Реторически, *adj. de rhétorique*.

Реторта, *sf. Chim. retorte f, cornue f*. Сур. Стъклена.

Рефлекторъ, *sm. Opt. réflecteur*.

Реформа, *sf. réforme f*.

Реформаторъ, *sm. réformateur*.

Растржбяване, s. l'action du verbe précédent.

Растушвамъ, va. commencer à battre.

Растурамъ, va. disperser, dissoudre, répandre, jeter ça et là, licencier. — **се**, vpr. se disperser, se répandre. — една тълпа народъ, disperser une foule. — войска, licencier des troupes. Хорото **се растурило**, la danse s'est dispersée. Part. p. Растуренъ.

Растуряние, sn. l'action du verbe précédent.

Растуха, sf. soulagement, délassement m.

Растушамъ, va. soulager, délasser. — **се**, vpr. être soulagé, consolé. Part. p. Растушенъ.

Растушание, sn. l'action du verbe précédent.

Растъ, sm. taille, stature f. Голѣмъ, високъ, нязкъ —, grande, haute, petite taille ou stature. Pl. Растове. Syn. Бой t.

Растъ, sm. v. Храстъ.

Растълкувамъ, va. expliquer, interpréter. — **се**, vpr. s'expliquer, être interprété. Part. p. Растълкуванъ.

Растълкувание, sn. explication, interprétation f.

Растънявамъ, **растънчавамъ**, va. amincir, rendre plus mince. — **се**, vpr. s'amincir. Part. p. Растънченъ, растъненъ.

Растъняване, sn. amincissement.

Растървавамъ, **растъргвамъ**, va. séparer des combattants. Едвам ги **растървахъ**, je les ai à peine séparés. Part. p. Растърванъ.

Растърквамъ, va. v. Растривамъ. [вание.

Растъркване, sn. v. Растри-

Растъ, vn. croître, pousser, grandir, s'agrandir, s'accroître, croître; se développer, grossir. Дървото, тръвата **расте**, l'arbre, l'herbe croît. Той **расте** бържъ, il croît à vue

d'œil. Коситѣ, ногтитѣ **растятъ**, les cheveux, les ongles poussent. Богатството му **расте** отъ день на день, sa fortune s'accroît, accroît tous les jours. Гроздето **расте**, le raisin grossit. Славата му **расте**, sa gloire grandit.

Растжжамъ, va. attrister, affliger, toucher, émouvoir. — **се**, vpr. s'attrister, s'affliger, être touché, être affecté. Part. p. Растаженъ.

Расхвъргамъ, **расхвърлямъ**, va. jeter ça et là, disperser, éparpiller; répartir, distribuer. — **налози**, distribuer, répartir des contributions. — **се**, vpr. être jeté ça et là, être dispersé, éparpillé; être distribué, réparti. Part. p. Расхвърганъ.

Расхвъргание, **расхвърляние**, sn. dispersion f, éparpillage m; répartition, distribution f.

Расхлабямъ, va. détendre. — **се**, vpr. se détendre. Обущата ми **се расхлабили**, mes souliers se sont élargis. [хладителенъ.

Расхладителенъ, adj. v. Про-

Расхлаждавамъ, **расхлаждамъ**, v. Прохлаждавамъ.

Расхлаждане, **расхлаждане**, sn. v. Прохлаждане.

Расхлхитявамъ **се**, vpr. pousser des sanglots, sangloter. Part. p. Расхлхтенъ. [menade f; excursion f.

Расходна, sf. **расходъ**, sm. **про-Расхождамъ**, va. promener; conduire à la promenade. — **се**, vpr. se promener, faire un tour de promenade. Азъ пѣлата сутринъ **се расхождахъ** въ градината, j'ai passé toute la matinée à me promener dans le jardin.

Расхождане, sn. l'action du verbe précédent.

Расхубавявамъ, va. embellir, parer, orner. Vn. devenir beau, embellir. — **се**, vpr. embellir, devenir plus joli. Тя е много **расхубавѣла**, elle a beaucoup embelli.

Расхубавяване, sn. embellissement m.

- Расхучавамъ се**, vpr. *faire du bruit, siffler.*
- Расцапвамъ**, va. *salir, rendre sale.* — **се**, vpr. *se salir.* Part. p. Расцапанъ.
- Расцвѣлямъ се**, vpr. *se mettre à hennir.* Pop. *beugler, mugir, pleurnicher.*
- Расцвѣтявамъ се**, vpr. *fleurir, s'épanouir.* Part. p. Расцвѣтенъ.
- Расцвѣтяване**, sn. *épanouissement m.*
- Расцѣлувамъ**, va. *baiser, embrasser à plusieurs reprises.* — **се**, vpr. *s'embrasser à plusieurs reprises.*
- Расцѣпямъ**, va. *fendre.* — **се**, vpr. *se fendre.* Part. p. Расцѣпенъ.
- Расцѣпяние**, sn. *l'action du verbe précédent.*
- Расчекнувамъ**, va. *séparer, détacher; écarteler.* — **се**, vpr. *être détaché, séparé.* — едно клонче отъ нѣкое растение, *éloigner une branche de sa tige.* — единъ прѣстапникъ на четири коня, *tirer un criminel à quatre chevaux.* Fig. *se mettre à quatre.* Нѣма да се **расчекна** я, *je ne peux pas être partout, ou je ne puis suffire à tout.* Part. p. Расчекнатъ. [verbe précédent.]
- Расчекнуване**, sn. *l'action du verbe précédent.*
- Расчисамъ**, va. *peigner, séparer en peignant.* — **се**, vpr. *se peigner, se bien coiffer.*
- Расчистямъ**, va. *nettoyer, débayer.* — **се**, vpr. *se nettoyer, se débayer.* — единъ дворъ, *débayer une cour.* Part. p. Расчистенъ.
- Расчистяние**, sn. *nettoisement, débatement m.*
- Расчовръквамъ**, va. *fouiller en grattant.*
- Расчоплямъ**, va. *gratter, rouvrir en grattant; racler.* Part. p. Расчопленъ.
- Расчувамъ се**, vpr. v. **Прочувамъ се.**
- Расчупямъ**, va. *casser, briser, rompre.* — **се**, vpr. *se casser, se briser, se rompre.* — единъ хлѣбъ, *rompre un pain.* — една врата, *brisant une porte.*
- Расшавамъ**, va. *ébranler, mettre en mouvement.* — **се**, vpr. *commencer à remuer, se mettre en mouvement, s'ébranler.* Part. p. Расшавнъ. Syn. Раамърдамъ.
- Расшетвамъ се**, vpr. *perdre la tête dans les affaires; s'empresser, agir avec empressement.*
- Расшивамъ**, va. *découdre.* — **се**, vpr. *se découdre, être décousu.* Part. p. Расшитъ. Syn. Распарямъ.
- Расширение**, sn. *élargissement m, extension f.* Phys. *dilatation, expansion f.* — на въздуха, *dilatation, expansion de l'air.* — на живака, *dilatation du mercure.* — на сърцето, *dilatation du cœur.*
- Расширителенъ**, adj. *dilatant, servant à dilater.*
- Расширяемостъ**, sf. *dilatabilité, expansibilité f.*
- Расширочавамъ**, **расширявамъ**, va. *élargir, étendre, dilater.* — **се**, vpr. *s'élargir, se dilater.* — една градина, *agrandir un jardin.* — алея, яма, *élargir une allée, un fossé.* — прѣзвитъ на една държава, *étendre les limites d'un état.* — търговия, властъ, *étendre son commerce, son pouvoir.* Fig. — крагътъ на знанията си, *étendre le cercle ou la sphère de ses connaissances.* Part. p. Расшироченъ, **расширенъ.**
- Расширочаване**, **расширяване**, sn. *l'action du verbe précédent.*
- Расшумявамъ се**, vpr. *se couvrir de feuilles.* [Ратаи.]
- Ратай**, sm. *garçon de ferme.* Pl. Ратайкини.
- Ратайкиня**, sf. *fille de ferme.* Pl. Ратайкини.
- Ратонъ**, adj. *de guerre, militaire.*
- Ратификация**, sf. *ratification f.*
- Ратникъ**, sm. *champion, soldat, pionnier.*
- Ратнически**, **ратнишки**, adj. *qui a rapport à un champion.*
- Ратувамъ**, vn. *combattre, être le champion.*

Реформація, sf. *réformation, ré-forme f.*

Рефракторъ, sm. Alg. *réfracteur.*

Рефракция, sf. Astr. *réfraction f.*

Рецензентъ, sm. *censeur m.*

Рецензирамъ, va. *critiquer.*

Рецензия, sf. *critique f.*

Рецептъ, sm. *recette, ordonnance f., prescription médicale.*

Рецидивъ, sm. *récidive f.* Syn. Повръщанне на болестъ.

Речелъ, sm. t. *confiture au raisiné.*

Решетаръ, -арка, s. *fabricant de cribles.* [grillage.

Решетестъ, adj. *en forme de*

Решетка, sf. **Решетникъ**, sm. *grille, grillage m.; treillis, treillage m.; cage f.* Турямъ нѣкоя птичка въ —, *mettre un oiseau dans une cage.*

Решето, sn. *tamis, crible, bluteau, blutoir m.* Прѣсѣвамъ прѣзъ —, *cribler.*

Риба, sf. *poisson m.* Едра —, *gros poisson.* Дребна —, *petit poisson, fretin, poissonnaillie.* Морска —, *poisson de mer.* Рѣчна —, *poisson d'eau douce.* Prov. Въ мѣтна вода — ловъ, v. **Вода.** Prov. Голѣмнѣ

-би ядатъ малкнѣ, *les gros poissons mangent les petits.* Pl. Рибя.

Рибарница, sf. *boutique à poisson.*

Рибарски, adj. *de pêcheur, de pêche.*

Рибарство, sn. *pêche f.; le métier de marchand de poisson.*

Рибарче, sn. Zool. *Alcyon (Alcedo hispida).*

Рибаръ, sm. *pêcheur m.; poissonnier, marchand de poisson.*

Рибаръ, sm. Zool. *héron aigrette (Ardea aegretta).*

Рибенъ, adj. *de poisson, au poisson; poissonneux.* — клей, *colle de poisson, ichthyocolle f.* -на каца *caquette f.* -на мазъ, *dégrad.* -на кость, *arête f.* — пазаръ, *marché, halle au poisson.*

Рибестъ, adj. *plein de poissons, poissonneux, riche en poissons.*

Рибъ, sf. pl. Astr. *Poissons (Constellation).*]

Рибница, sf. Gastr. *filet m.*

Рибница, sf. dim. *petit poisson.*

Рибникъ, sm. *plat de poisson.*

Рибница, sf. *vivier m., piscine f.*

Риболовенъ, adj. *de pêche.* -вна мръжа, *filet de pêcheur, rets, carrelet m.* -вно мѣсто, *pêcherie f.*

Риболовецъ, sm. *pêcheur.*

Риболовски, adj. *de pêcheur.*

Риболовство, sn. *pêche f.* Правъ за —, *droit de pêche.*

Рибоѣдецъ, рибоѣдъ, sm. *ichthyophage m.*

Ривце, sn. *collier m.* Syn. Нанизъ.

Риганъ, sm. Bot. *origan commun (Origanum vulgare).* **Риганово** масло, *huile d'origan.*

Ридание sn. *lamentation f.*

Ридажъ, vn. sl. *se lamenter.* Syn. Плачъ.

Ридъ, sm. v. **Бърдо.**

Риза, sf. *chemise f.; chasuble f.* Съблачамъ се по —, *se mettre en chemise.* [sette f.

Ризица, ризка, sf. dim. *chemi-*

Ризница, sf. *cotte de mailles, cuirasse f.* Черк. *sacristie f., vestiaire m., trésorerie f.*

Рикамъ, vn. *rugir, mugir.*

Рило, sn. *boutoir, groin m.*

Римлянинъ, -нка, s. *Romain, -aine.*

Римски, adj. *romain.*

Ринъ, va. *nettoyer le fumier.*

Рицамъ, vn. *sauter; sursauter, bondir.*

Рискъ, sm. *risque m.* На свой —, *à ses risques et périls.*

Ристалище, sn. sl. *cirque, hippodrome m.* [à dessiner.

Рисуваденъ, adj. *de dessin, propre*

Рисувамъ, va. *dessiner.* — се, vpr. *se dessiner, être dessiné.* Parl. p. Рисуванъ.

Рисување, sn. *dessin m.*

Рисунка, sf. *dessin m.*

Рисъ, sm. Zool. *chat-pard (Felis pardina).*

Ритамъ, va. *ruer, regimber.* — се, vpr. *se regimber.* Тази пушка

рита, *ce fusil repousse.*

Ританне, *sn.* l'action du verbe précédent. [*пied.*]

Ританица, *sf.* ruade *f.*, coup-de-

Ритла, *sf.* ridelle *f.*

Ритма, *sf.* rime *f.*

Рицарски, *adj.* chevaleresque, *de chevalier.* *Adv.* en chevalier.

Рицарство, *sn.* chevalerie *f.*

Рицарь, *sm.* chevalier.

Робиня, *sf.* esclave, prisonnière *de guerre*, captive.

Робски, *adj.* esclave, servile.

Робство, *sn.* esclavage *m.*, servitude *f.*; captivité *f.*

Робувамъ, *vn.* être l'esclave. *Fig.* travailler comme un nègre.

Робуване, *sn.* l'état d'un esclave.

Робъ, *sm.* esclave, prisonnier *de guerre*, captif. *Pl.* Робо, роби, робъе.

Робъжъ, *va.* asservir, captiver.

Ровение, *sn.* creusement *m.*

Ровъ, *sm.* fossé *m.*

Ровъкъ, *ровка*, *ровко*, *adj.* friable; mollet. **Ровка** земя, terre meuble. **Ровко** яйце, œuf mollet.

Ровъжъ, *va.* bêcher, creuser; fouiller; gratter. — *се*, *врг.* être bêché, creusé; fouiller, fureter. Коньтъ **рови** съ крака си земята, le cheval creuse du pied le sol. — *изъ* джобовѣтъ си, fouiller dans ses poches. Кокошката **рови**, la poule gratte la terre. *Fig.* — *огъня*, attiser le feu. *Syn.* Копажъ.

Рогать, *adj.* à cornes, cornu, qui a de grandes cornes. — *добитъкъ*, bêtes à cornes. [*Търа папана*].

Рогачка, *sf.* Bot. macle, macre

Рогачъ, *sm.* Zool. cerf commun (*Cervus elaphus*); cerf-volant, lucane *m.* (*Lucanus cervus*).

Роглю, *sm.* cornu, cocu.

Рогозаръ, *sm.* nattier, faiseur *de nattes*.

Рогозенъ, *adj.* de natte, de paille. — *на шапка*, chapeau de paille.

Рогозина, *рогозка*, *sf.* natte *de jonc*.

Рогозчица, *sf.* petite natte.

Рогче, *sn.* cornet *m.*

Рогъ, *sm.* corne *f.*; cor *m.*; clairon

m. Еленевъ —, bois de cerf. — **говетъ** на луната, les cornes d'un croissant. — **говетъ** на охидъ, les cornes d'un limaçon. Ловджийски —, cor de chasseur. *Fig.* Ступвамъ нѣкому **рогата**, rogner les ailes à qu. *Fig.* Показвамъ си **рогата**, faire des siennes. Тъмно като въ —, il fait noir comme dans un four. *Pl.* Роба, рогове.

Рода, *sf.* parenté *f.* Ний сме —, nous sommes parents.

Роденъ, *adj.* natal, *de naissance*. — **енъ** край, pays *de naissance*.

Родилка, *родилница*, *sf.* accouchée, femme en couches.

Родителъ, *adj.* — падежъ. *Gram.* le génitif.

Родителка, *родителница*, *sf.* celle qui a donné le jour, parente.

Родителски, *adj.* paternel, maternel, qui a rapport aux parents.

Родителъ, *s. pl.* qui a donné le jour, parent.

Родливъ, *adj.* fertile, fécond, productif.

Роднина, *genre commun*: parent. Той ми е —, il est mon parent. Тя му е —, elle est sa parente.

Роднински, *adj.* de parenté, de famille, de sang. — *отношения* rapports *de parenté*. — *връзки*, liens *de famille*.

Родниство, *sn. v.* **Родство**.

Родовитъ, *adj.* qui est *de noble naissance*.

Родовъ, *adj.* générique. — *во* понятие, idée générique.

Родолюбецъ, *sm.* patriote.

Родолюбивъ, *adj.* patriote, patriotique.

Родолюбие, *sn.* patriotisme.

Родомъ, *adv.* de naissance, originellement. — *изъ* Пловдивъ, natif de Plovdiv.

Редоначалникъ, *sm.* chef de famille; premier ancêtre.

Редопски, *adj.* du Rhodope.

Редословенъ, *adj.* généalogique. — *вна* таблица, table généalogique.

Редословие, *sn.* généalogie *f.*

Родословъ, sm. *généalogiste*.
Родство, sp. *parenté, alliance f.*
 Има помежду ни —, nous sommes parents.
Родъ, sm. *race, naissance f; famille f; maison f; origine f; génération f; parenté f; genre m, espèce, sorte f; fruit m, récolte f.* Той е отъ прочуть —, il descend, il sort d'une race illustre. Человѣческій —, le genre humain. Отъ — въ —, de génération en génération. Има различни -ве животни и растения, il y a divers genres d'animaux et de plantes. Мажки и женски —, genre masculin, genre féminin, ou le masculin, le féminin. Всѣкакъвъ — хора, des gens de toute espèce. Отъ добъръ —, de bonne famille. Pl. Родове.
Родѣкъ се, vpr. être parent.
Росение, sp. *essaimage, essaimement m.*
Росенъ, adj. *coulant.* Рѣино вино, vin qui fait claquer la langue.
Рожба, sf. *progéniture f, fruit m.*
Рождение, sp. *naissance f.*
Рождество, sp. *nativité f.* — Христово, la nativité de Jésus-Christ.
Рождковъ, sm. v. Ожловъ.
Рожковъ, sm. Bot. *caroubier m* (*Ceratonia siliqua*); (плодътъ) *caroube, carouge m.*
Роза, sf. Bot. *rozier (Rosa)*; (цвѣтето) *rose f.* Syn. Трандафилъ.
Розалия, sf. v. Девесилъ. (f.
Розетка, sf. *rosette f; Archit. rosace*
Розмаринъ, sm. Bot. *romarin m* (*Rosmarinus officinalis*).
Розовъ, adj. *de rose, rosé.* — цвѣтъ, couleur de rose, teinté rosé. -ва вода, eau de rose. -во масло, essence de rose.
Рѣй, sm. *essaim.* Pl. Роеве, рояци.
Реканъ, sm. *plane f.*
Рекля, sf. *robe f.*
Реклички, sf. pl. Bot. *volubilis m* (*Ipomœa purpurea*).
Релъ, рѣля, sf. *rôle m.* Pl. Роли.
Реманистъ, sm. *romancier.*
Ремансъ, sm. Mus. *romance f.*
Романтизмъ, sm. *romantisme m.*

Романтически, adj. *romantique.*
 Adv. *romantiquement.*
Романъ, sm. *roman m.*
Ромбовъ, adj. Géom. *de rhombe, de losange.*
Ромбонденъ, adj. *rhomboidal.*
Ромбондъ, sm. Géom. *rhomboïde.*
Ромбъ, sm. Géom. *rhombe, losange m.*
Ромъ, sm. *rhum m.*
Романинъ, -ня, s. *Roumain, Roumaine.*
Романски, adj. *roumain, de Roumanie.* [nage m.
Росение, sp. *éboulement m; égre-*
Ронилъ, adj. *qui s'écroule.*
Роникъ, va. *égrenier, égrainer; verser.* — се, vpr. *s'écrouler, verser.* — съзвън, verser des larmes. Земята на брѣга се рони, la terre du rivage s'écroule. Ръжътъ увърѣа, рони се, le seigle est mûr, il verse. — грозде, égrainer les grains de raisin.
Ропетливостъ, sf. *caractère rébarbatif.* [batif.
Ропетливъ, adj. *grondeur, rébar-*
Ропеть, sm. *Роптание*, sp. *mur-mure m.*
Роптатель, -лка, s. *mécontent.*
Роптажъ, vn. *s'indigner violemment.*
Роса, sf. *rosée f.*
Росенъ, adj. *de rosée, humide de rosée, couvert de rosée, mouillé de rosée.* [tamnus albus).
Росенъ, sm. Bot. *fractinelle f* (Dic-
Росестъ, adj. *qui est couvert de rosée.* [il bruine.
Роси, v. imp. *il tombe de la rosée,*
Росилекъ, sm. *pluie douce; bruine f.*
Росица, sf. *rosée fine.*
Росница, sf. Bot. *parnassie* (*Parnassia palustris*).
Рота, sf. Milit. *compagnie f.*
Ротенъ, adj. Milit. *de compagnie.* — командиръ, commandant de compagnie. [valerie.
Ротмистръ, sm, *capitaine de ca-*
Рохавъ, adj. v. Решавъ.
Рохъкъ, рохна, рохно, adj. friable. Рохна земя, terre molle.
Решавостъ, sf. *état échoué.*

Рощавъ, adj. *velu, qui a les cheveux ébouriffés, échevelés.* -ва глава, tête échevelée.

Роякъ, sm. v. **Рой**. Pl. Рояци.

Рожъ се, vpr. *essaimer.*

Руба, sf. t. *habit, habillement, vêtement m.*

Рубие, sn. t. *roupie, pièce de monnaie équivalent à environ deux francs.*

Рубинъ, sm. *rubis m.*

Рубла, рубля, sf. *rouble m.*

Ругание, sn. *injure, invective f.*

Ругаѣжъ, va. *injurier, invectiver.* — се, vpr. *s'injurier, dire des injures, des invectives, invectiver, injurier.*

Той всички **ругае**, *il injurie tout le monde, ou il invective contre tous.*

— на лѣво и на дѣсно, *invectiver contre tout le monde.* Тѣ се каратъ и **ругаѣтъ**, *ils se querellent et s'injurient.*

Руда, sf. *minéral, minerais m.* Златна, сребърна —, *mine d'or, d'argent.* Миж, промивамъ —, *laver le minerais.*

Руданче, sn. Zool. *libellule, demoiselle (Libellula).*

Руданъ, sm. *treuil, rouet m.*

Рударски, adj. *qui a rapport à un mineur.* [mines.]

Рударство, sn. *exploitation des*

Рударъ, sm. *mineur.*

Руденъ, adj. *de mine, de minerais.*

Рудникъ, sm. **Рудница**, sf. *mine, minière f.* [mines.]

Рудокопание, sn. *exploitation des*

Рудокопенъ, adj. *qui sert à l'exploitation des mines.*

Рудокопъ, sn. *mineur.*

Рудъ, руда, рудо, adj. *jaune foncé.*

Руда вълна, *laine molle de couleur.*

Руенъ, adj. v. **Роенъ.**

Ружа sf. Bot. *guimauve (Althaea officinalis).*

Рукамъ, va. v. **Викамъ.**

Рукание, sn. v. **Викание.**

Румащина, sf. *espèce de raisin.*

Румелиецъ, sm. *Rouméliote.*

Румелийски, adj. *rouméliote, de Roumélie.*

Руменостъ, sf. *teint vermeil, fraîcheur du visage.*

Руменъ, adj. *vermeil, incarnat, frais.*

Румнува ми, vpr. imp. *venir à l'esprit, à l'idée.* **Румнѣ ми**, *il m'est venu à l'esprit, à l'idée, en idée, en pensée, dans la pensée.*

Руностъ, adj. *couvert d'une épaisse toison.*

Рунически, adj. *runique.* [d'or.]

Руно, sf. *toison f.* Златно —, *toison*

Рунтавъ, adj. *velu, pelu, garni de longs poils, poilu; tomenteux.*

Рунтъжъ се, vpr. *s'ébouriffer.*

Русалка, sf. *Myth. nymphe des eaux chez les slaves.*

Русалска недѣля, sf. *pop. le dimanche avant la Pentecôte.*

Русалъ, sf. *Pop. le dimanche de la Pentecôte.*

Русецъ, русинъ, sm. *Russe.*

Русичекъ, adj. *blondin.*

Рускиня, sf. *une Russe.*

Руснакъ, sm. v. **Русецъ.**

Русокосъ, adj. *qui a les cheveux blonds.*

Русеки, adj. *russe.*

Русъ, руса, русо, adj. *blond.* **Руса мома**, *une blondine.*

Рутъжъ се, vpr. *s'écrouler, crouler.* **Рутъжъ се**, *tomber.* Стѣната се **рутъ**, *le mur s'écroule.* Syn. **Руша.**

Рухвамъ, vn. *crouler, tomber en décrépitude.* [verbe précédent.]

Рухвание, sn. *le substantif de*

Ручамъ, va. *dîner, être à table: manger.*

Ручей, sm. *ruisseau m.* Pl. **Ручаи.**

Ручило, sn. *le grand bourdon d'une cornemuse.*

Ручокъ, sm. *dîner, repas.*

Ручжъ, vn. *ruisseler; murmurer.* Бодата **ручи**, *l'eau murmure.* Syn. **Текъ.** [lement m.]

Рушение, sn. *écroulement, ébou-*

Рушжъ, va. *renverser, abattre, ruiner, détruire, anéantir.* — се, vpr. *s'écrouler, crouler, être renversé, être rompu, démolé.* — една стѣна **абатъ** *une muraille.* Part. p. **Рушенъ.**

Рѣн, sn. *dénomination ancienne de la lettre bulgare Р.*

Рѣгамъ, **рѣгнувамъ**, va. *percer, transpercer. Рѣгнувамъ нѣкого съ ножъ въ граднѣхъ, percer la poitrine de qn d'un coup de poignard.* Part. p. **Рѣгнать**.

Рѣжда, sf. *rouille f.*

Рѣжливъ, adj. *rouillé, enrouillé, rubigineux. — цвѣтъ, rouilleux, rubigineux.*

Рѣждясвамъ, vn. *se rouiller, s'enrouiller, se couvrir de rouille.*

Рѣждясване, sn. *rouillure f.*

Рѣженикъ, sm. *pain de seigle.*

Рѣженица, sf. *paille de seigle.*

Рѣженъ, adj. *de seigle. — не брашно, farine de seigle. — хлѣбъ, pain de seigle.*

Рѣженъ, sm. *pelle à attiser le feu, attisoir, tisonnier m. Бъркамъ огъня съ —, attiser le feu.*

Рѣжъ, sf. Bot. *seigle (Secale cereale).*

Рѣженне, sn. *grognement m.*

Рѣмжъ, vn. *grogner, gronder, murmurer. Кучето рѣмжи, le chien grogne.*

Рѣсенне, sn. *aspersion f.*

Рѣсило, sf. *douppillon aspersoir m.*

Рѣстъ, sm. v. **Растъ**.

Рѣсь, va. *asperger. — се, vpr. s'asperger. — нѣкого съ светена вода, asperger qn d'eau bénite.* Part. p. **Рѣсенъ**.

Рѣтенне, sn. *germination f; chaulage m.*

Рѣтлина, sf. dim. **рѣтлинка**, *colline f, coteau m.*

Рѣтъ, sm. v. **Рѣтлина**.

Рѣтъ, vpr. *faire germer, faire pousser une semence; chauler.*

Рѣдко, adv. *rarement; clair.* Това се — случва, *cela arrive rarement.* Такъвъ челоуѣкъ — се наѣмърва, *c'est un homme tel qu'on en trouve peu.* Сѣкъ —, *semer clair.* Туй платно е твърдѣ —, *cette toile est trop claire.*

Рѣдкостъ, sf. *rareté f.* Този книга е горѣна —, *ce livre est d'une*

grande rareté.

Рѣдѣкъ, **рѣдка**, **рѣдко**, adj. *rare; clair, clair-semé, enrayé. — хлѣсъ, un bois clair. — ко платно, toile claire.* Овестъ е —, *l'avoine est clair-semé. — ки коси, des cheveux rares ou clairs. — ка дарба, un rare talent, un talent rare.*

Рѣжъ, va. *couper, trancher; tailler. — се, vpr. se couper, être coupé, tranché, taillé. — хлѣбъ, couper du pain.* Този ножъ рѣже като бръснарь, *ce couteau taille, coupe comme un rasoir.* Виното рѣже, *le vin pique.* Part. p. **Рѣзанъ**.

Рѣзало, sn. *rogne-pied m; rénette f.*

Рѣзание, sn. *l'action du verbe précèdent.*

Рѣзачъ, sm. *émondeur de vignes.*

Рѣзенъ, sm. *tranche, bêche f, couteau m.* Единъ — хлѣбъ, *une tranche de pain.* Pl. **Рѣзени**.

Рѣзецъ, sm. *burin, ciseau m; tranchant m.* Anat. *l'incisive.* Pl. **Рѣзци**.

Рѣзидба, sf. *taille des vignes; la saison même de la taille.*

Рѣзка, sf. dim. **рѣзчица**, *entaille, coupure, incision, entaillure f; raie f; sillon m.* Правъ —, *faire une entaille. — на кожата, raie sur la peau.* **Рѣзкитѣ** на единъ стълпъ, *la cannelure d'une colonne. — направена съ ножъ, incision faite au moyen d'un couteau.* Pl. **Рѣзки**.

Рѣзко, adj. *brusquement.*

Рѣзкостъ, sf. *brusquerie f.*

Рѣзливъ, adj. *coupant, tranchant.* Syn. **Остръ**.

Рѣзня, sf. *carnage, massacre m, boucherie f.*

Рѣзкъ, **рѣзка**, **рѣзко**, adj. *brusque, tranchant. — въ думитѣ си, brusque dans sa parole. — ни бои, des couleurs tranchantes. — ни черти по лицето, des traits fortement prononcés.*

Рѣка, sf. *rivière f, fleuve m. — та е заприщона отъ ледове, la rivière est prise par les glaces.* На горѣ по — та, *en amont.* На долѣ по — та,

en descendant la rivière, en aval, à vau-l'eau.

Рѣпа, sf. Bot. rave commune (Brassica rapa). Дива **рѣпа**, sf. Bot. ravenelle, radis raphanistre (Raphanus raphanistrum).

Рѣпей, sm. bardane f, glouteron m (Lapa bardana).

Рѣпица, sf. Bot. navette f (Brassica napus oleifera).

Рѣпичка, sf. radis m (Raphanus sativus).

Рѣса, sf. Bot. chaton m (Amentum). Pl. Рѣси. (bonasio).

Рѣсарка, sf. Zool. gélinoite (Tetrao

Рѣси, **рѣсни**, **рѣсници**, sf. pl. franges, crépines, campanes f pl. Обшивамъ съ —, franger.

Рѣсья, vp. se couvrir de chatons. Орѣхитѣ **рѣсьятъ**, les noyers se couvrent de chatons.

Рѣченъ, adj. de rivière, fluvial. -чна вода, риба, еан, poisson de rivière. -чно съобщение, communications fluviales. V. Конъ.

Рѣчица, sf. dim. petite rivière.

Рѣчникъ, sm. dictionnaire, vocabulaire. Краткъ —, vocabulaire, manuel, lexique. Пазвентъ —, dictionnaire portatif.

Рѣчовитъ, adj. éloquent, disert.

Рѣчь, sf. discours m, harangue f; oraison, allocution f; mot, terme m, parole f. Пронвасямъ —, prononcer un discours. Тронна —, discours ou message du trône. Надгробна —, oraison funèbre. — по —, mot à mot, littéralement, textuellement. Pl. Рѣчи. Syn. Слово, дума, говоръ.

Рѣшавамъ, va. et vp. résoudre, décider, arrêter, déterminer, prendre un parti; prononcer le jugement, terminer une affaire. — се, vpr. se résoudre, se décider, se déterminer. — единъ въпросъ, една задача, résoudre une question, un problème. — нѣкому участъта, décider du sort de qn. Той **рѣшилъ** това въ главата си, il a arrêté cela dans son esprit. Немога на нищо да

се **рѣшиж**, je ne puis me déterminer à rien, ou je ne puis prendre aucun parti. Процесътъ ми скоро ще се **рѣши**, mon procès va bientôt être jugé. Part. p. Рѣшенъ.

Рѣшаванне, sn. l'action du verbe précédent.

Рѣшенне, sn. décision f; arrêté, arrêté, jugement m; solution, résolution f. [рѣша.

Рѣшенне, sn. l'action du verbe. **Рѣшимъ**, adj. résolvable, soluble. -ма задача, problème soluble ou résolvable.

Рѣшителенъ, adj. décidé, résolu, ferme, décisif, péremptoire. — характеръ, caractère décidé. — човѣкъ, homme décidé, résolu. Той е твърдъ —, il est très décidé. -но опрѣдѣление, jugement décisif. — бой, combat décisif. Съ единъ — тоиъ, d'un ton décisif. -ни мѣрки, des mesures décisives ou péremptoires. — отговоръ, réponse péremptoire.

Рѣшително, adv. décidément, résolument, absolument, péremptoirement. Отговарямъ —, répondre péremptoirement. [fermé f.

Рѣшителностъ, sf. résolution.

Рѣшителъ, -лка, s. celui ou celle qui décide, qui résout.

Рѣшиж, va. peigner, séparer en peignant. — се, vpr. se peigner, coiffer.

Рѣш се, vpr. errer, aller ça et là, rôder. Кадъ се **рѣшете**, où rôdez vous? Syn. Скитамъ се.

Рѣбать, adj. qui est en ourlet.

Рѣбежъ, sm. **рѣбенне**, sn. l'action du verbe рѣбъ.

Рѣбестъ, adj. qui est plein d'ourlet.

Рѣбъ, sm. ourlet m. Geom. орѣтъ.

Рѣбъж, va. ourler, border, garnir, faire un ourlet. — се, vpr. être ourlé, bordé. — една къриза, ourler un mouchoir.

Рѣка, sf. main f, bras m. Подъ —, sous ou par-dessous la main; à la dérobée, secrètement. Улавямъ **рѣка** за —, saisir qn par le bras, par la

майн. — подѣ —, — за —, *bras dessus, bras dessous, la main dans la main*. Съ кръстосани —цѣ, *les bras croisés*. На бърза —, *à la hâte*. Сгъвамъ —цѣ, *plier les bras*. Носи дѣте на —цѣтъ си, *porter un enfant sur ses bras, aux bras*. Всичкото домакинство тежи на нейнитѣ —цѣ, *elle a tout le ménage sur les bras*. При тази новина ми се прѣсѣкоха и рѣцѣ и нозѣ, *cette nouvelle m'a coupé bras et jambes*. Знамъ нѣкого подѣ —, *prendre qn sous les bras*. Вдигамъ —цѣтъ къмъ небето, *lever les mains au ciel*. Протегамъ —, *tendre la main*. Подавамъ нѣкому —, *donner la main à qn*. Държа нѣщо въ —та, *tenir, avoir qch dans la main*. Съ сабя въ —, *l'épée à la main*. Имамъ доказателство въ —цѣтъ, *avoir une preuve en mains*. Изъ една — въ друга, *d'une main dans l'autre*. Отъ — въ —, *de main en main*. Той понескалъ рѣката и, *il a demandé sa main*. Дигамъ възъ нѣкого —, *lever la main sur qn*. Той ще ми попадне на рѣцѣтъ, *il tombera sous mes mains*. Сега той е въ рѣцѣтъ ми, *maintenant je le tiens*. Отблъснувамъ ударъ съ —, *parer un coup avec la main ou de la main*. Съ въоръжена —, *à main armée*. Съ оръжие въ рѣцѣ, *les armes à la main*. Въ собственитѣ рѣцѣ, *en mains propres*. Въ трети рѣцѣ, *en main tierce*. Този нмотъ е прѣминалъ въ други рѣцѣ, *ce bien a changé de main*. Подѣ —, *sous la main, à portée*. Това средство е на всички подѣ —та, *ce moyen est à la portée de tout le monde*. Prov. — — мие, *une main lave l'autre*. Това писмо е негова —, *cette lettre est de sa main*. Първа — стока, *une marchandise de première qualité*. Fig. Носи нѣкого на рѣцѣ, *fêter, choyer qn*. Прѣзъ рѣцѣтъ му минали нѣколко милиона, *il a manié plusieurs millions*. Авъ безъ него съмъ като безъ рѣцѣ, *je ne saurais non plus*

m'en passer que de ma chemise. Плескамъ рѣцѣ, *battre des mains, applaudir*. Турямъ —, *mettre la main*. Испущамъ изъ рѣцѣ, *laisser échapper*. Турямъ на —, *mettre dedans*. Не ми иде отъ —, *je ne puis pas, c'est au delà de mes moyens*. Нѣщо му не иде отъ рѣки, *il ne peut, il ne sait rien faire*. Pl. Рѣцѣ, рѣки.

Рѣкавица, sf. dim. **рѣкавичка**, gant m. Турямъ си —ци, *se gantier*.

Рѣкавъ, sm. *manche f; bras m.* Тегля нѣкого за —ва, *tirer qn par la manche*.

Рѣкоблудие, sn. *onanisme m.*

Рѣководителство, sn. *conduite f.*

Рѣководитель, —лка, s. *guide, conducteur, -trice*.

Рѣководство, sn. *manuel, guide*.

— по физиката, *manuel de physique*.

Рѣководъ, va. *guider, diriger; administrer, gérer, conduire*. — се, *vgl. se guider, être dirigé etc.* — работитѣ, *administrer les affaires ou conduire les travaux*. — едно дружество, *gérer les affaires d'une société*. — едно прѣдприятно, *diriger une entreprise*.

Рѣкогадание, sn. *chiromancie f.*

Рѣкодвижение, sn. *geste m.*

Рѣкодѣленъ, adj. *manuel, qui se fait avec la main; manufacturier, industriel*. —лна работа, *ouvrage de main, travail manuel*.

Рѣкодѣлие, sn. *travail de main, ouvrage manuel*.

Рѣкойка, sf. *javelle, poignée f.*

Рѣкокрилъ, adj. —ли животни, sn. pl. *Zool. cheiroptères m.*

Рѣкомелка, sf. *moulin à bras*.

Рѣкописенъ, adj. *manuscrit, écrit à la main*.

Рѣкописъ, sm. *manuscrit m.*

Рѣкоплескамъ, va. *applaudir, battre des mains*. [ment m.]

Рѣкоплескание, sn. *applaudissement m.*

Рѣкоплескачъ, sm. *applaudisseur; claqueur*. [плескамъ.]

Рѣкоплещъ, va. v. **Рѣко**

Рѣкополагамъ, *va.* conférer les ordres, ordonner. — **се**, *vpr.* être ordonné. — **нѣкого** за священникъ, ordonner prêtre. *Part. p.* Рѣкоположенъ. [*verbe précédent.*]

Рѣкополаганне, *sn.* l'action du

Рѣкоположенне, *sn.* imposition

des mains, ordination, consécration *f.*

Рѣкотворенъ, *adj.* qui est fait de main d'homme.

Рѣкувамъ се, *vpr.* serrer la main, se serrer la main. Той съ всички се рѣкувалъ, il a serré la main

à tout le monde. Тѣ се рѣкувахъ, il se serrèrent la main.

Рѣкуванне, *sn.* serrement de la main.

Рѣченикъ, *sm. v.* Рѣчникъ.

Рѣченица, *sf.* ratchenitsa, espèce de danse bulgare.

Рѣченъ, *adj.* de main, de la main. à bras. -чна работа, ouvrage de main, travail manuel. [Рѣк.]

Рѣчица, **рѣчичка**, *sf. dim.* de

Рѣчникъ, *sm.* serviette *f.*; essuie-main *m.*

С.

С, *sn.* 17-е lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement слово, et aujourd'hui се.

Сабленъ, *adj.* de sabre. — ударъ, coup de sabre.

Сабля, *sf. v.* Сабя.

Сабуръ, *sm.* Bot. aloès *m.*

Сабя, *sf.* sabre *m.*

Саванъ, *sm.* suaire, linceul *m.*

Савура, *sf.* Mar. ballast, lest *m.*

Саго, *sn.* sagou *m.* Bot. sagouier, sagoutier (Sagus Rumphii).

Садение, *sn.* plantage *m.*

Садило, *sn.* plantoir *m.*

Садина, *sf.* lieu planté.

Садъ, *sm.* plantation *f.*, lieu planté.

Садъ, **сады**, *va.* planter; faire couvrir. — дървие, зелене, лукъ, planter des arbres, des choux, des oignons. — кокошка, faire couvrir une poule. *Part. p.* Саденъ. *Syn.* Сѣмъ.

Сажда, *sf.* suie *f.*

Сазанъ, *sm. t. v.* Шаранъ.

Сазове, *sm. pl.* Bot. joncacées *f. pl.*

Сазъ, *sm. t.* Bot. jonc *m.* (Juncus).

Сайвантъ, *sm. t.* hangar *m.*

Сака, *sf. t.* Vétér. morve *f.*

Сакамъ, *va. v.* Искамъ.

Сакерица, *sf.* Zool. *v.* Сойка.

Саккось, *sm.* charpe *f.*, pluvial d'évêque. [*fleurs.*]

Саксия, *sf. t.* vase de terre, pot-à-

Саксонецъ, -нка, *s.* Saxon, -onne.

Саксонски, *adj.* de saxe, saxon.

Саксофонъ, *sm.* Mus. saxophone *m.*

Сакъ, *sm.* truble, trouble, ableret.

Салама, *sf.* saucisse *f.*

Саламура, *sf.* saumure *f.*

Салата, *sf.* Bot. salade *f.*

Салатница, *sf.* saladier *m.*

Саленови растения, *sn. pl.* Bot. orchidées *f. pl.*

Саленъ, *sm.* salep *m.* (Orchis).

Салицитъ, *sm.* Minér. salicite *f.*

Салкѣмъ, *sm. t.* Bot. robinier *m.*

Сало, *sn.* graisse, panne *f.*

Салонъ, *sm.* salon *m.*

Салтамарка, *sf. it.* pourpoint: espèce de veste descendant jusqu'à la ceinture.

Салхана, *sf. v.* Залхана.

Салъ, *sm. t.* radeau *m.*

Самаръ, *sm. t.* bât *m.*; crochet de portefaix. Турѣмъ —, bâter, embâter

Самариникъ, -нка, *s.* Samaritain, -aine.

Самарински, *adj.* samaritain.

Саминъ, *adj. v.* Самичекъ.

Самичекъ, -чка, -чко, *adj.* tout seul, isolé. Азъ съмъ —, je suis tout seul. Той дошелъ —, il est venu seul.

Само, *adv.* seulement, ne que, rien que. Кажете ми само една дума. дѣте —, dites-moi un mot seulement. На нѣбадеме — тропца, nous serons sa-

- lement trois. Бои се — да не за-
къснѣе, *je crains seulement qu'il*
n'arrive tard. Ако — това е истина,
si seulement cela est vrai, si toute-
fois cela est vrai. Не —, *non seule-*
ment. Той говори — по френски, *il*
ne parle que le français. Това стру-
ва — два лева, *cela ne coûte que*
deux francs. Той — яде и пие, *il*
ne fait que manger et boire. Не —,
non seulement. — незабравяйте това
което ви казахъ, *seulement n'oubliez*
pas ce que je vous ai dit. Conj.
Само да, само и само, *rien*
que pour, rien que, dans le but de.
Стига само, *pourvu que, si seule-*
ment. Само да не, само ако не,
à moins que ne. На само, *tête à tête.*
- Самобойка**, sf. Bot. *lierre terrestre*
(*Glechoma hederacea*).
- Самоваръ**, sm. *samovar* m.
- Самовида**, sf. v. **Самодива**.
- Самогласенъ**, adj. Gram. -сна
буква, *voyelle*.
- Самодива**, sf. *fée, nymphe* f.
- Самодивски чимширъ**, sm.
Bot. *fragon épineux, petit houx, buis*
piquant (*Buscus aculeatus*).
- Самодоволенъ**, adj. *suffisant, con-*
tent de soi-même.
- Самодоволство**, sn. *aisance* f, *con-*
tentement de soi-même.
- Самодържецъ**, sm. *autocrate.*
- Саможивецъ**, sm. *qui n'est pas*
communicatif; égoïste, farouche, sau-
vage.
- Саможивство**, sn. *vie retirée.*
- Саможивъ**, adj. *qui mène une vie*
retirée.
- Самозванецъ**, -нка, s. *usurpa-*
teur du nom et des qualités d'autrui;
qui se donne pour quelqu'un qu'il
n'est pas; imposteur, usurpateur.
- Самозванство**, sn. *imposture* f.
- Самозванъ**, adj. v. **Самозва-**
нецъ.
- Самоличность**, sf. *identité* f.
- Самолюбецъ**, sm. *égoïste.*
- Самолюбивость**, sf. *égoïsme* m.
- Самолюбивъ**, adj. *rempli d'amour-*
propre, égoïste.
- Самолюбие**, sn. *amour-propre* m;
égoïsme m. [tion f.]
- Самонадѣянность**, sf. *présomp-*
Самонадѣянъ, adj. *présomptueux.*
- Самоотричание**, sn. *abnégation*
f. *renoncement* m. [tanée.]
- Самораслектъ**, sm. *plante spon-*
Саморасълъ, adj. Bot. *spontané.*
- Саморожденъ**, adj. *naturel. Minér.*
natif. — металъ, *métal natif.*
- Самостоятеленъ**, adj. *indépen-*
dant. [ment.]
- Самостоятелно**, adv. *indépendam-*
Самостоятелность, sf. *indépen-*
dance, existence indépendante.
- Самосъхранение**, sn. *conserva-*
tion de soi-même. Чувство на -то,
sentiment de conservation.
- Самотенъ**, adj. *solitaire, isolé.*
- Самотия**, sf. *solitude* f, *isolement*
m; *désert* m. [tocane f.]
- Самотокъ**, sm. *vierge, mère goutte.*
- Самоубиецъ**, sm. v. **Самоубий-**
ца.
- Самоубийство**, sn. *suicide* m.
- Самоубийца** s. m et f. *suicide.*
- Самоувѣренно**, adv. *avec assu-*
rance.
- Самоувѣренность**, sf. *aplomb*
m. *assurance f, confiance en soi-même.*
- Самоувѣренъ**, adj. *qui a confiance*
en soi-même.
- Самоукъ**, sm. *autodidacte.* Този
музикантинъ е —, *ce musicien est*
un autodidacte.
- Самоуправление**, sn. *autonomie* f.
- Самоуправство**, sn. *arbitraire* m;
iniquité, violence, voies de fait.
- Самоучитель**, manuel *autodidac-*
tique.
- Самохвалецъ**, **самохвалъ**, sm.
vantard, fanfaron, rodomont, hâbleur.
- Самохвалство**, sn. *vanterie, fan-*
faronnade, rodomontade f.
- Самойдъ**, -дка, s. *un ou une*
Samoïède.
- Самуръ**, sm. Zool. *zibeline* f (*Mu-*
stela zibeline); *fourrure, pelisse de*
zibeline, zibeline f.
- Самъ**, **сама**, **само**, pron. *même,*
lui-même. Pl. **Сами**, *mêmes, eux-*

mêmes, elles-mêmes; en personne, en propre personne. Азъ —, ти —, той —, moi-même, toi-même, lui-même. Тя **сама**, *elle-même*. Ний **сами**, вий **сами**, тѣ **сами**, *nous-mêmes, vous-mêmes, elles-mêmes*. Това оскърбява мене **самаго**, *cela me chagrine moi-même*. Той — не знае що прави, *il ne sait lui-même ce qu'il fait*. Той **самъ си** се учи, *il apprend tout seul*. Отъ **само себе си** се разбира, *cela va sans dire, il va de soi*. Свѣщъта изгасна **сама** отъ себе, *la bougie s'est éteinte d'elle-même*.

Самъ, **сама**, **само**, adj. *seul*. Той останахъ —, *il est resté seul*. Азъ го намериохъ —, *je l'ai trouvé seul*. **Самъ** противъ всички, *seul contre tous*.

Самъ, adv. *ici*. Ела —, *venez ici*.

Самъ-тамъ, *par-ci par-là*.

Сангвиникъ, sm. *sanguin*.

Сангвинически, adj. *sanguin*.

Сандъкъ, sm. t. v. **Ковчегъ**.

Сандъче, sm. t. dim. v. **Ковчеже**.

Сановникъ, sm. *dignitaire* m.

Санскритски, adj. *sanscrit*.

Сантиметръ, sm. *centimètre* m.

Сантимъ, sm. v. **Стотинка**.

Сантуръ, sm. *cymbale* f. Syn. **Кимва**.

Сантъ, sm. *dignité, charge* f.

Сания, sf. *traîneau* m.

Сапарина, sf. Bot. *salsepareille* f (*Smilax salseparilla*).

Сапйоръ, sm. *sapeur*.

Сапунарица, sf. *fabrique de savon, savonnerie* f.

Сапунаръ, sm. *savonnier, fabricant de savons*.

Сапуненъ, adj. *savonneux, saponacé*. — на вода, *eau de savon, savonnade*.

Сапунче, sm. Bot. *saponaire* m (*Saponaria officinalis*).

Сапунъ, sm. *savon* m.

Сапунявъ, adj. *savonneux*.

Сапунясвамъ, va. *savonner*. — се, vpr. *se savonner*. Part. p. Ca-

пуясамъ.

[verbe précédent.]

Сапунясване, sn. *l'action d'*

Сапфиренъ, adj. *de saphir*.

Сапфиръ, sm. Minér. *saphir* m.

Самъ, sm. Vétér. *morve* f, *gourme* f.

Сарай, sm. t. *sérail* m.

Сарафинъ, sm. t. *changeur*.

Сарачъ, sm. t. *sellier, bourrelier*.

Сардела, sf. Zool. *sardine* f (*Clupea sardina*).

Сардонически, adj. *sardonique*. Adv. *sardoniquement*.

Сарказмъ, sm. *sarcasme* m.

Саркология, sf. *sarcologie* f.

Саркофагъ, sm. *sarcophage* m.

Сарма, sf. *farçi* m.

Сатана, sm. *satane*.

Сатанински, adj. *satanique*.

Сатинъ, sm. *satin* m.

Сатира, sf. *satire* f.

Сатирикъ, sm. *satiriste* m.

Сатирически, adj. *satirique*. Adv. *satiriquement*.

Сатиръ, sm. *satyre*.

Сатрапски, adj. *de satrape*.

Сатрапъ, sm. *satrape*.

Сатурнъ, sm. Astr. *Saturne*.

Саханъ, sm. t. *plat de cuivre*. Pl. **Сахани**.

Сахтянъ, sm. t. *maroquin, cordon* m. **Работъ** —, *maroquiner*.

Сачма, sf. t. *dragée, grenaille*. *cendrée* f, *plomb de chasse*.

Сбивамъ, va. *presser, serrer*.

Сбивамъ се, vpr. *se battre*. ea *venir aux mains; lutter, combattre*.

Сбиванне, sn. *bataille* f, *combat* m. *batterie* f; *compression* f.

Сбирамъ, va. v. **Събирамъ**.

Сбирачъ, sm. v. **Събирачъ**.

Сбирка, sf. *recueil* m; *collection* f. — отъ различни актове и писма

recueil de divers actes et écrits. — отъ картини, *collection de tableaux*.

Сбиротъкъ, v. **Сбирщина**.

Сбирщина, sf. *ramassis* m.

Сближавамъ, va. *rapprocher*. — се, vpr. *se rapprocher*. Part. p.

Сближеть. [m.]

Сближаванне, sn. *rapprochement*

Сблъсквамъ, vn. *heurter; causer*

une collision. — се, vpr. heurter, donner sur, avoir une collision. Fig. s'attaquer mutuellement. [contre f.]

Облъскване, *sn. choc m, ren-*

Сбогомъ, *adv. adieu. Взимамъ си*

—, prendre congé, faire ses adieux.

Сборенъ, *adj. de réunion. —но*

мѣсто, rendez-vous. Milit. — пунктъ,

point de ralliement.

Сборичквамъ се, *vpr. se prendre*

aux cheveux. [verbe précédent.]

Сборичкване, *sn. l'action du*

Сборище, *sn. lieu d'assemblée;*

place publique.

Сборникъ, *sm. recueil m.*

Сборъ, *sm. rassemblement m; assem-*

blée f; réunion f; foire f, fête solennelle.

Arith. somme f. Syn. Събирание.

Сбратимявамъ, *va. faire frater-*

niser. — се, vpr. fraterniser.

Сбръчквамъ, *va. rider, froncer.*

— се, vpr. se rider, se froncer, se

refrogner. Part. p. Сбръчканъ.

Сбръчкване, *sn. frocement,*

refrognement, renfrognement m.

Сбутвамъ, *va. pousser. Fig. exciter.*

stimuler. — се, vpr. s'entre-choquer,

se pousser l'un l'autre; se brouiller,

se quereller. [précédent.]

Сбутване, *sn. l'action du verbe*

Сбърквамъ, *va. troubler, embar-*

raiser, confondre, rendre confus; em-

brouiller. Vn. commettre une faute,

une erreur; se tromper, se méprendre.

— се, vpr. manquer, s'embrouil-

ler; être en défaut, ne savoir que

faire. Вашия въпросъ ме сбърка,

votre question m'a embarrassé. —

нѣкого, embrouiller qn. Той е

сбъркалъ въ смѣтката си. il

s'est trompé dans son calcul. Той се

сбъркалъ въ думитѣ си. il s'est

embrouillé ou il s'est embarrassé

dans ses discours. Part. p. Сбърканъ.

Сбъркване, *sn. l'action du verbe*

précédent. [aux mains.]

Сбѣхтвамъ се, *vpr. en venir*

Сбѣхтване, *sn. l'action du verbe*

précédent.

Сбъднувамъ се, *vpr. se réaliser,*

s'accomplir, se faire; arriver, avoir

lieu. Надеждата ми се сбъднѣ,

mon espoir s'est réalisé. Това про-

рочество се сбъднѣло, cette

prophétie s'est accomplie. Part. p.

Сбъднатъ.

Свада, *свадия, sf. querelle, dis-*

pute, altercation f, démêlé m.

Свадба, *sm. noce f, noces f pl, ma-*

riage m. Съмъ на —, être à la noce.

Викамъ на —, inviter aux noces, à

un mariage. Сребърна, златна —,

noce d'argent, d'or.

Свадбаринъ, *-рка, s. qui est*

d'une noce, convié. Свадбари, pl.

noce f.

Свадбенъ, *adj. de noce, nuptial.*

—но *угощение, festin de noces.*

Свадбувамъ, *vn. assister à une*

noce.

Свадливостъ, *sf. humeur querel-*

leuse. [gneux.]

Свадливъ, *adj. querelleur, har-*

Сваждамъ, *va. brouiller. — се,*

vpr. se brouiller, se prendre de que-

relle. [la tante.]

Свако, *sm. beau-frère, le mari de*

Свалямъ, *va. ôter, enlever; renver-*

ser; baisser, abaisser, rabaisser;

abattre. — се, vpr. être ôté, enlevé.

— покрива на една къща, ôter le

toit d'une maison. — картина отъ

стѣна, ôter un tableau du mur. —

ботушитѣ си, ôter ses bottes. — дре-

хата си, ôter son habit. — шапка

на нѣкого, ôter son chapeau à qn.

— завѣса, baisser un rideau. —

дърво, abattre un arbre. — единъ

царъ, renverser, détrôner un roi. Fig.

Скрѣбата го свали въ гроба, le

chagrin l'a conduit, l'a mené au tom-

beau. Part. p. Сваленъ. [cédent.]

Сваление, *sn. l'action du verbe pré-*

Свара, *sf. sl. v. Свада.*

Сварливостъ, *сварливъ, v.*

Сварявамъ, *va. faire bouillir,*

cuire. — се, vpr. être cuit, être

bouilli. — месо, faire bouillir de

la viande. Part. p. Сваренъ.

Сваряване, *sn. l'action du verbe*

précédent.

Сварямъ, va. v. **Заварямъ**.
Сватовство, sn. **сватовщина**,
parenté par alliance.
Сватувамъ, vn. *assister à une noce,*
être de la noce.
Сватъ, **свата**, s. *convié aux noces;*
marieur, courtier en mariages; pa-
rent par alliance. Стари **сватъ**,
témoin aux noces. Pl. **Сватове**,
свати.
Свеждамъ, va. *grouper, réunir.* —
 очи, глава, *baïsser les yeux, la tête.*
Свезвамъ, **свезямъ**, va. *mener,*
voiturer, charrier. Селянинътъ **све-**
зълъ всичкото си жито въ града,
le paysan a transporté en ville tout
son blé. Part. p. **Свезанъ**.
Свезаванне, sn. *le substantif du*
verbe précédent.
Свезка, sf. *petit paquet, liasse f,*
trousseau, faisceau, colis, ballot m;
belle-sœur, sœur de l'épouse.
Свекърва, sf. *belle-mère, la mère*
du mari. Pl. **Свекърви**.
Свекъръ, sm. *beau-père, le père du*
mari. Pl. **Свекрове**.
Свесло, sn. v. **Свисло**.
Светейшество, sn. *sainteté f,*
titre du patriarche.
Светейший, adj. *très-saint.*
Светецъ, sm. *saint m.* Pl. **Светци**.
Светилище, sn. *sanctuaire m.*
Светиня, sf. *chose sainte, chose sa-*
crée; sainteté f. Pl. **Светини**.
Светителски, adj. *de prélat, d'é-*
vêque.
Светителство, sn. *prélature f,*
dignité de prélat.
Светица, sf. *sainte f.*
Светия, sm. *saint m.*
Свето, adv. *saintement.* Живѣи —,
vivre saintement.
Светостъ, sf. *sainteté f.*
Светотатецъ, sm. *sacrilège.*
Светотатски, adj. *sacrilège.*
Светотатство, sn. *sacrilège m.*
Светотатствувамъ, va. *com-*
mettre un sacrilège.
Светотатъ, sm. v. **Светота-**
тецъ.
Светъ, **света**, **свето**, **святъ**,

свѣта, **свѣто**, adj. *saint, -né;*
sacré. **Светий** Духъ, *le Saint-Es-*
prit. **Светитѣ** мѣста, *les saints*
lieux. **Света** вода, *eau bénite.* —**та**
 Недѣля, *le jour de dimanche.* —**та**
 светихъ, *le saint des saints, le sac-*
tuaire. За този човекъ нѣма ни-
 що **свето**, *c'est un homme pour*
lequel il n'y a rien de sacré. **Све-**
титѣ Дарове, *le saint sacrement.*
Светитѣ тайни, *l'eucharistie f.*
Светявамъ, **светѣя**, va. *bénir,*
consacrer, sanctifier. — **се**, vpr.
être béni, consacré; être sanctifié. —
 — вода, *bénir l'eau.* — **церква**.
consacrer, bénir une église.
Свещеникъ, sm. *prêtre, curé.*
Свещенически, adj. *de prêtre,*
de curé; sacerdotal.
Свещеничество, sn. *sacerdoce*
m, prêtrise f.
Свещеннодѣйствие, sn. *célébra-*
tion de l'office divin.
Свещеннодѣйствувамъ, va.
officier. [prêtre martyr].
Свещенномъченикъ, sm.
Свещенноначалне, sn. *hiérar-*
chie f.
Свещенноначалникъ, sm. *hié-*
rarche, prélat. [ministre de la foi].
Свещеннослужителъ, sm. *mi-*
Свещенство, sn. *prêtrise f, sacer-*
dote m.
Свещенъ, adj. *saint, sacré; an-*
guiste. —**ниѣ** Писание, *l'écriture*
sainte, les Saintes Écritures, les
livres sacrés. — **дѣлъ**, *un devoir*
sacré.
Свивамъ, va. *plier, ployer; cour-*
ber, affaisser; rouler, tortiller, plier
en rouleau. — **се**, vpr. *se plier, se*
ployer, se courber; se rouler, se recro-
queviller, être tordu. — **ракатъ** си.
крака си, plier son bras, sa jambe.
 — **колѣнитѣ** си, *plier, ployer ses*
genoux. — **гърба** си, *courber son*
dos. — **на дага**, *courber en arc.*
 Змията **се свива** на търгало, *le*
serpent s'enroule — **гнѣздо**, *faire*
son nid. Листата на дървото **се**
свиля, *les feuilles de l'arbre se*

sont recroquevillées. Part p. Свить, свенѣнъ.

Свиваемость, sf. *compressibilité, contractilité f.*

Свиваемъ, adj. *compressible; contractile.* [прѣдѣдѣнъ.]

Свиваніе, sn. *l'action du verbe*

Свивателенъ, adj. *compressible, contractile.* Anat. -лна мишца, sphincter m.

Свивка, sf. v. **Свитькъ**.

Свиденъ, adj. v. **Свидливъ**.

Свиди ми се, свидно ми е, vpr. imp. *regretter, avoir regret.* Всичко що дава **свиди** му се, *il regrette tout ce qu'il donne.* Не му се **свидѣтъ** конетѣ, *il ne ménage pas ses chevaux.*

Свидливостъ, sf. *avarice, mesquinerie f.* [quin.]

Свидливъ, adj. *avare, chiche, mes-*

Свидѣтелски, adj. *de témoin.*

Свидѣтелство, sm. *témoignage m; attestation f, certificat m.* Споредъ -то на историкитѣ, *selon le témoignage des historiens.* — за поведѣние. *attestation ou certificat de vie et de mœurs.* — за болѣстъ, *certificat de maladie.* Метрическо —, *extrait de naissance.*

Свидѣтельствувамъ, va. *témoigner, attester, certifier; faire foi; déposer, servir de témoin.* — противъ нѣкого, *témoigner contre qn.* — че това е истина, *je témoigne, j'atteste, je certifie, je porte témoignage que cela est vrai.* Неговото писмо -ва за неговата честностъ, *sa lettre fait foi de son honnêteté.* Part. p. **Свидѣтельствуванъ**.

Свидѣтельствувание, sn. *témoignage m.*

Свидѣтель, -лка, s. *témoin.* Сѣмъ — на нѣщо, *être témoin d'une chose.* Знаемъ нѣкого за —, *prendre qn à témoin.* Очевиденъ —, *témoin oculaire.*

Свила, свиларница, свиларски, свиларство, свиларъ, свилонъ, v. **Коприна** etc.

Свивамъ, va. *convoquer, appeler,*

réunir, inviter. — се, vpr. *être convoqué, invité.* Part. p. **Свиванъ**.

Свиваніе, sn. *convocation f.*

Свиларникъ, sm. -ница, sf. *étale à porcs, porcherie f.*

Свиларски, adj. *de porcher.*

Свиларство, sm. *élevage de porcs.*

Свиларъ, -рка, sm. *gardeur de cochons, porcher -ère.*

Свиневѣдство, sn. v. **Свиларство**.

Свиненъ, adj. v. **Свински**.

Свинина, sf. *chair de porc, viande de porc.*

Свинокъ, sm. Bot. *pissenlit m, dent-de-lion f (Leontodon taraxacum).*

Свински, adj. *de porc, de cochons, porcin.* Fig. *malpropre, sale, cochon.*

-ска вурла, *boutoir, groin m.* -ска мазъ, *saindoux m, graisse de cochon,* lard m. -ски крака, *pieds de porc.* -ско месо, *viande de porc.* -ска мръвка, *griblette f.* -ска буза, *baïoue f.*

Свинче, sn. *porceau, cochon, porcetelet m.*

Свиня, sf. *truie, coche f.* Мажка —, *cochon, porc m.* Дява —, *sanglier, verrat m.* Zool. Морека —, *porc marin, marsouin m (Phocaena communis).* -та грухти, *le cochon grogne.* Брѣмѣнна —, *une truie pleine.* Хранена —, *cochon d'engrais.*

Свирамъ се, vpr. *se cacher, se renfermer, se réfugier.* — се подъ крѣвата, *se cacher sous le lit.* — се въ нѣкой катъ, *se réfugier dans un coin.*

Свирачъ, -чка, s. *joueur, -euse de chalumeau; musicien, -enne.* Pl. Свирачи, свирачки.

Свирение, sn. *l'action du verbe свирѣ.*

Свирецъ, sm. v. **Свирачъ**.

Свирка, *flûteau m, flûte f, chalumeau m; sifflet m.*

Свиркамъ, vn. *siffler.*

Свирканіе, sn. *sifflement m.*

Свирувамъ, vn. *donner un coup de sifflet.*

Свирувание, sn. *coup de sifflet.*

Свирня, *sf.* *sifflement m; air m, musique f.*

Свирчица, *sf.* *petit chalumeau, sifflet, appareil m.*

Свирчовина, *sf.* *v. Бжзие.*

Свирчовиненъ, *adj.* *de bureau.*

Свирѣпо, *adv.* *féroce.*

Свирѣпость, *sf.* *féroce.*

Свирѣпствувамъ, *vp.* *sévir.*

Свирѣпъ, *adj.* *cruel, inhumain, féroce, impitoyable. — нравъ, caractère féroce.*

Свирѣкъ, *va.* *siffler, jouer.*

Свисло, *sn.* *pampre m, moisine f.*

Свита, *sf.* *suite f, cortège m.*

Свистѣтъ, *sf.* *rétrécissure f.*

Свѣтъкъ, *sm.* *paquet m. Pl. Свѣтъци*

Свише, *adv.* *d'en haut, du Ciel.*

Това вдѣхновение е —, *c'est une inspiration d'en haut, du Ciel. Syn. Отгорѣ.*

Свлагамъ, свличамъ, *va.* *titrer en bas, traiter en bas; écorcher; dépouiller. — се, vpr.* *être écorché, être dépouillé; être tiré ou traité en bas. Part. p. Свлѣченъ.*

Свобода, *sf.* *liberté, indépendance f.* — на вѣроисповѣданіето, на печата, *liberté des cultes, de la presse.* На —, *en liberté.* Давамъ нѣкому — на дѣйствиe, *laisser à qn la liberté d'action, ou laisser à qn ses coudées franches.*

Свободенъ, *adj.* *libre; indépendant; vacant, inoccupé; franc, exempt.*

-дно състояние, *condition libre.*

-дно мѣсто, *une place libre.* Вий сте — да приемете или да откажете, *vous êtes libre d'accepter ou de refuser.*

-дно врѣме, *loisir m.* Въ **-дно** врѣме, *dans les heures perdues.*

Дохождайте у дома въ **-дно** врѣме, *venez me voir à vos heures perdues.*

-дна професія, *profession libérale.* Имоть — отъ дългове, *un bien franc de dettes.*

— отъ грижи, *exempt de soucis.*

Свободия, *sf.* *v. Свобода.*

Свободно, *adv.* *librement, en liberté,*

franchement, sans gêne. Свободно! entrez!

Свободность, *sf.* *liberté, indépendance f; libéralisme m.*

Свободнякъ, *sm.* *libéral, démocrate.*

Свободомислие, *sn.* *liberté de pensées, libéralisme m, esprit libéral.*

Свободомислящъ, *adj.* *libre-penseur.*

Своденъ, *adj.* *voûté, de voûte. Archit. — каменъ, vousoir, voussseau m.*

Сводникъ, *sm.* *souteneur, entre-metteur, proxénète. [metteur.*

Сводница, *sf.* *procureuse, entre-*

Своднически, *adj.* *de souteneur.*

Сводовиденъ, -образенъ, *adj.* *qui est en forme de voûte, voûté.*

Сводъ *sm.* *voûte f, cintre m. Остро-врѣтъ —, voûte en ogive, voûte ogivale. Стая съ -дове, une chambre voûtée, cintrée. Fig. Небесенъ —, la voûte du ciel. Pl. Сводове.*

Своеволенъ, *adj.* *capricieux, obstiné; volontaire, licencieux.*

Своеволие, *sn.* *licence, insubordination f; caprice m.*

Своеволникъ, -ца, *s. m.* *ou m.* *volontaire.*

Своевольно, *adv.* *arbitrairement; de son propre chef, de son autorité privée. [fait à temps.*

Своеврѣмененъ, *adj.* *opportun;*

Своеврѣменно, *adv.* *à temps, à propos, opportunément.*

Своеврѣменность, *sf.* *opportunité f.*

Своего рода, *Loc. sui generis.*

Своенравенъ, *adj.* *capricieux, bizarre, fantasque, quinqué; mutin, acariâtre.*

Своенравие, *sn.* *caprice m, bizarrerie, humeur, acariâtreté, fantaisie, quinte f.*

Своенравно, *adv.* *capricieusement, fantasquement, bizarrement.*

Свособразенъ, *adj.* *original.*

Свособразие, *sn.* *originalité f.*

Свособразно, *adv.* *originalement.*

Свособразность, *sf.* *originalité f.*

Свой, своя, свое, adj. poss. *mon, ton, son; ma, ta, sa; notre, votre, leur*. Pl. Свои, nos, vos, leurs; ses. Pron. poss. **Свойтъ, своята, своето**, le mien, le tien, le sien; la mienne, la tienne, la sienne. Pl. **Свонтъ, les miens, les tiens, les siens, les nôtres, les vôtres, les leurs**. Азъ взехъ **своята** кърпа, j'ai pris *mon mouchoir*. Ти си забравилъ **своя** дъгъ, tu as oublié *ton devoir*. Той продалъ **своя** коня, il a vendu *son cheval*. Ний защищаваме **свонтъ** права, nous défendons *nos droits*. Вий сте докачили **своя** братъ, vous avez offensé *votre frère*. Тъ загубили **своето** дѣло, ils ont perdu *leur cause*. Азъ не живѣя у **своя** домъ, je n'habite pas *ma maison*. Ти имашъ **своя** каша, tu as une *maison à toi*. Азъ говоря не за вашата, а за **своята** работа, ce n'est pas de *votre affaire que je parle, mais de la mienne*. Хората исказали **своето** мѣние и вѣстниците **своето**, le public a dit *son avis et les journaux le leur*.

Свой, adj. *parent, familial, mien, tien, sien, des nôtres, des vôtres, des leurs*. Тука сме все —, il n'y a ici *que les nôtres*. Носи се като —, il se comporte très *familièrement*. Азъ съмъ билъ у **свонтъ**, j'ai été chez *les miens*. Той се скаралъ съ **свонтъ**, il s'est brouillé avec *les siens*.

Свойски, adv. *familièrement, en parent*.

Свойствененъ, -венъ, adj. *propre, naturel; caractéristique, distinctif*. Срамежливостта е **-нна** на женския полъ, la pudeur est *naturelle au sexe féminin*.

Свойство, sn. *propriété, qualité, nature f, naturel m, vertu f; attribut m*. Химически **-ва**, des *propriétés chimiques*. Природни **-ва**, *qualités, propriétés naturelles*. Споредъ **-то** на работата, selon *la nature de l'affaire*.

Свойщина, sf. *familiarité f, con-*

duite familière.

Своякъ, sm. v. **Свако**.

Сврака, sf. Zool. *pie f (Pica caudata)*.

Свредель, sm. *tarière f, perceoir, foret m, vrille f*. Pl. Свредли.

Свредле, sn. dim. *foret, perceoir m, vrille f*. Pl. Свредлета.

Сврѣзвамъ, va. v. Сврѣзвамъ.

Сврѣзка, sf. *joint m, jointure f; connexion, liaison, suite f*. Anat. *ligament m*. Gram. *copule f*. Нѣма — между тѣми двѣ идеи, on ne voit pas *la connexion de ces deux idées*. Между прѣдложението и заключението нѣма —, il n'y a pas *de liaison entre la proposition et la conclusion*. Родствении, приятелски **-ски**, des *liaisons de parenté, d'amitié*. Тѣсна —, étroite *liaison*. Имамъ — съ нѣкого, avoir *une liaison avec qn*. Въ тази рѣчь нѣма —, il n'y a pas *de suite dans ce discours*. Различните части на тази машина са съединени съ жѣлѣзни **-ски**, les *diverses parties de cette machine sont réunies par des jointures de fer*. — ключове, *trousseau de clefs*. — тютюнъ, un *paquet de tabac*. — хартия, *liasse de papiers*.

Сврѣхестествененъ, adj. *sur-naturel*.

Сврѣхестественно, adv. *sur-naturellement*.

Сврѣхестественностъ, sf. *qualité surnaturelle*.

Сврѣхъ, грѣр. *du haut de*. — планината, du *haut de la montagne*.

Сврѣщамъ, va. *rendre, redonner, restituer, retourner*. — се, vrg. *retourner, revenir, rentrer*. Това лѣкарство му **сврѣгнало** живота, ce remède l'a rendu *à la vie*. — си здравнието, recouvrer ou rétablir *sa santé*. — се, vrg. *revenir à soi, reprendre ses sens, ses esprits*. — се отъ припадъкъ, revenir *à soi après un évanouissement*. Part. p. Сврѣгнать.

Сврѣзано, adv. *lié, serré*. [rence f.

Сврѣзаностъ, sf. *connexion, cohé-*

СВЪРЗАМЪ, *va.* *lier, attacher, unir.* — *се*, *впр.* *être lié, uni.* Тѣхъ ги свѣрзва приятелството, интереса, *c'est l'amitié, l'intérêt qui les lie, qui les unit.* — *се съ врзкитѣ* на брака, *s'engager dans les liens du mariage.* *Part. p.* *Свѣрзанъ.*

СВЪРЗВАННЕ, *вп.* *l'action du verbe précédent.*

СВЪРТАЛИЩЕ, *вп.* *lieu de séjour; refuge, asile m; retraite f, repaire m.*

СВЪРТАМЪ, *va.* *tourner.*

СВЪРТАМЪ СЕ, *впр.* *séjourner, demeurer, résider, rester.* *Суп.* *Навъртамъ се.*

СВЪРШАМЪ, *va.* *finir, achever, terminer, accomplir, venir au bout de.* — *се*, *впр.* *finir, se terminer, s'accomplir; expirer.* — *една рѣчь*, *finir un discours.* *Врѣме е да се свѣрши* шегата, *il est temps de mettre terme au badinage.* Той свѣршва моя портретъ, *il achève mon portrait.* — *четението*, *terminer la lecture.* — *еднѣтъ процесъ*, *terminer un procès.* *Срокътъ* на наема му се свѣршва, *son bail expire.* *Part. p.* *Свѣршенъ.* — *на работа*, *c'est une affaire faite.* — *но*, *c'est fait, c'est fini.* И — *но*, *et c'est tout.*

СВЪРШАНИЕ, *вп.* *achèvement, accomplissement m, fin, expiration f; échéance f.* — *на една работа*, *achèvement d'un travail.* Прѣди — *то*, слѣдъ — *то* на войната, *avant la fin, après la fin de la guerre* ou à l'issue de la guerre. — *на срока*, *échéance du terme.*

СВЪРШЕКЪ, *вп.* *fin f; bout m; achèvement m.* — *ка* на годината, *la fin de l'année.* Къмъ — *ка* на мѣсеца, *vers la fin, sur la fin, à la fin du mois.*

СВѢДУЩЪ, *adj.* *instruit, savant, versé.* — *человѣкъ*, *homme instruit, savant.* — *въ математиката*, *философията*, *историята*, *versé dans les mathématiques, la philosophie, l'histoire.* Той е твърдъ — *въ работитѣ*, *il est très versé dans les affaires, ou il a une grande connais-*

sance des affaires.

СВѢДѢНИЕ, *вп.* *connaissance f, renseignement m.* Събирамъ, доставямъ — *ния* за нѣщо, *recueillir, fournir des renseignements sur une chose.*

СВѢДЛИВОСТЪ, *вп.* *timidité f.* *Суп.* *Срамежливостъ.*

СВѢНЪ, *вп.* *honte, pudeur f; modestie, discrétion f.*

СВѢНЪ СЕ, *впр.* *être timide; avoir honte.* — *да казвамъ това*, *avoir honte de dire cela.*

СВѢСЛО, *вп.* *v.* *Свѣсло.*

СВѢСТЕНЪ, *adj.* *ingénieux, judicieux, entendu, réfléchi, sensé, doué de sens.* — *человѣкъ*, *homme prudent, judicieux.*

СВѢСТЪ, *вп.* *sentiment m, connaissance f.* Губи — *перdre le sentiment, la connaissance.*

СВѢСТЯВАМЪ, *va.* *faire rentrer en soi; ouvrir les yeux, désabuser.* — *се*, *впр.* *reprenre ses sens, revenir à soi.* Погрѣшкитѣ свѣстяватъ *человѣка*, *les fautes nous ouvrent les yeux.*

СВѢСТЯВАННЕ, *вп.* *l'action du verbe précédent.*

СВѢТЕННЕ, *вп.* *l'action du verbe свѣтъ.* *Суп.* *Свѣтлина.*

СВѢТЛЕНЪ, *вп.* *Eccl.* *verset lu aux matines.*

СВѢТЛИНИКЪ, *вп.* *dim.* **СВѢТЛИНИЧЕ**, *chandelier m; bougeoir m; candélabre m.* *Pl.* **СВѢТЛИНИЦА.**

СВѢТЛО, *вп.* *lumière, mèche f, flambeau m; astre m.* **Небеснитѣ свѣтила**, *les corps célestes.* — *то* на свѣта, *le flambeau du monde.* *Fig.* — *то* на вѣрата, на науката, *le flambeau de la foi, de la science.*

СВѢТЛАВИЦА, *вп.* *éclair m.*

СВѢТКАМЪ, *вп.* — *се*, *впр.* *étinceler, scintiller.* Очитъ му свѣткамъ, *ses yeux étincelaient.*

СВѢТКА СЕ, *v. imp.* *il éclaire, il fait des éclairs.* [*scintillation f.*]

СВѢТКАНИЕ, *вп.* *étincellement m.*

СВѢТЛИВЪ, **СВѢТЛИКАВЪ**, *adj.* *luisant, scintillant, resplendissant, étincelant.* *Суп.* **СВѢТЪ.**

СВѢТЛИНА, *sf. lumière, clarté f; splendeur, lueur f; jour m.* Дневната —, *la lumière, la clarté du jour.* Слънчевата —, *la lumière, la clarté du soleil, ou la lumière solaire.* Fig. **-та** на вѣрата, на истината. *la lumière de la foi, de la vérité.* Блѣдна —, *lumière, lueur pâle ou blafarde.* Слаба —, *faible lueur.* При **-та** на лампата. *à la lumière, à la clarté de la lampe.* Сyn. Видѣлина, видѣло. Ctr. Тъмнина.

СВѢТЛОМѢРЪ, *sm. photomètre m.*

СВѢТЛОСТЬ, *sf. clarté, splendeur f; Altesse sérénissime.*

СВѢТЛѢЙШИЙ, *adj. sérénissime.*

СВѢТЛѢЖЪ, *vn. — се, vpr. briller, luire, reluire; resplendir.*

СВѢТЛУВАМЪ, *vn. éclairer. Va. Fig. — нѣкому една плѣсница, donner un soufflet à qn.*

СВѢТОВЕНЪ, *adj. mondain. — животъ, vie de ce monde. -внa cyeta, vanité du monde.* Сyn. Свѣтски.

СВѢТОЗАРЕНЪ, *adj. radieux, resplendissant, rayonnant.*

СВѢТСКИ, *adj. séculier, laïque, temporel, du monde, mondain; profane. -ско духовенство, clergé séculier. -ска властъ, autorité, puissance temporelle. — человекъ, homme du monde. — обичаи, usages du monde. -ски удоволствия, des plaisirs mondains.*

СВѢТУВАМЪ, *vn. jouir de la vie.*

СВѢТУЛКА, *sf. Zool. ver luisant, lampyre m (Lampyris noctiluca).*

СВѢТУЛКАМЪ се, *vpr. luire, étinceler, scintiller.*

СВѢТЪ, *sm. monde, univers m; terre f; gens m pl, foule f, monde, public m.* Патуване около **-та**, *voyage autour du monde.* Оставямъ **-та**, *quitter le monde.* Отивамъ на онзи —, *aller dans l'autre monde, aller ad patres.* Ходжъ по цѣлий —, *parcourir le monde.* На край **-та**, *au bout du monde.* Той живѣе на край **-та**, *il demeure au bout du monde.* Старий —, *le monde ancien.* Новий —, *le nouveau*

monde. Тѣй върви **-та**, *ainsi va le monde.* Богъ създахъ **-та**, *Dieu a créé le monde.* Отъ сътворението на **-та**, *depuis la création du monde.* Физически. идеаленъ —, *monde physique, idéal.* Нѣма нѣщо подобно въ **-та**, *il n'y a rien de pareil dans l'univers.* Силнитѣ на **-та**, *les puissants de la terre.* Името му е извѣстно по цѣлий —, *son nom est connu dans tout l'univers.* На всички — не може да се угоди, *on ne saurait plaire à tout le monde.* Чета нѣкое списание прѣдъ избранъ —, *lire un ouvrage devant un public choisi.* Тамъ имаше много —, *il y avait là beaucoup de monde.* Колко много —, *quelle foule!* Pl. Свѣтове. Сyn. Вселенна, земата; хората.

СВѢТЪЛЪ, *adj. clair; lumineux, brillant, luisant; serein. -ла* нощъ, *nuit claire. -ли* бон, *des couleurs claires. -ла* стая, *chambre claire. -ла* мисль, *idée lumineuse.*

СВѢТЪЖЪ, *vn. briller, luire, resplendir; éclairer. — нѣкому, éclairer qn.* Слънцето **свѣти** за всичкитѣ хора, *le soleil luit pour tout le monde.* Той ми **свѣтеше** кога слизяхъ по стълбата, *il m'éclairait pendant que je descendais l'escalier.* Нѣщо **свѣти** на далечъ, *on voit luire qch dans le lointain.* Fig. Славата **свѣти** като слънцето, *la gloire resplendit comme le soleil.*

СВѢЩАРНИЦА, *sf. chandellerie f.*

СВѢЩАРЪ, *sm. chandelier, cirier, faiseur de chandelles. -рка, sf. chandelière. [geoir, candélabre m.*

СВѢЩНИКЪ, *sm. chandelier, bou-*

СВѢЩНИЧЕ, *sn. petit chandelier, bougeoir, rat de cave.*

СВѢЩЬ, *sf. dim. Свѣщница, chandelle, bougie, lumière f; cierge m.* Восчена —, *cierge m.* Дайте **свѣщъ**, *apportez de la lumière.* Такъвъ человекъ съ — да го търсишъ не можешъ го намѣри, *si l'on cherchait par monts et par vaux un pareil homme, on ne le trouverait point.* Pl. Свѣщи, свѣщници.

Святъ, свята, свято, adv. v. **Светъ**.

Сгабосвамъ va. *tromper, duper, mettre dedans*. — **се**, vpr. *être trompé, frustré, être mis dedans*.

Сгабосване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Сгазямъ, va. *écraser du pied, fouler*. Part. Сгазенъ.

Сганъ, sf. *canaille, racaille, gueu-saille, foule, populace f.*

Сгарямъ, va. *brûler, consumer*. — **се**, vpr. *être brûlé, être consumé*. Syn. Изгарямъ.

Сгаряние, sn. *brûlement m, combustion f.* — на мъртво тѣло, *crémation f.* Syn. Изгаряние,

Сгащямъ, va. *traquer*. — разбойници, *traquer des brigands*.

Сгащяние, sn. *Vén. traque f.*

Сгвацвамъ, va. *mâcher*.

Сгибавина, sn. *courbure f.*

Сгибавъ, adj. *courbé, tortu*.

Сгибамъ се, vpr. *se courber, se plier, fléchir*.

Сглаждамъ, va. *rendre uni, lisser, polir, planer; repasser*. — **се**, vpr. *être lissé*. Part. p. Сгладенъ.

Сгледа, sf. *regard m; coup d'œil, vue f; recherche en mariage*.

Сгледникъ, -ца, s. *courtier, -ère en mariages*.

Сглеждамъ, va. *regarder, lancer des œillades; rechercher en mariage*.

Сглеждамъ се, vpr. *se regarder, se lancer des œillades*.

Сглобъ, sm. *articulation, jointure f, joint m.*

Сглобявамъ, va. *réunir, ajuster, monter*. — машина, *monter une machine*. Part. p. Сглобенъ.

Сгнетаемость, sf. *compressibilité f.*

Сгнетаемъ, adj. *compressible*.

Сгнетявамъ, сгнетямъ, va. *comprimer*. — **се**, vpr. *être comprimé*. Part. p. Сгнетенъ.

Сгнетяване, sn. *compression f.*

Сгнивамъ, vp. *pourrir, se putréfier*.

Сгнивание, sn. *putréfaction f.*

Сговарямъ, va. *accorder, mettre d'accord; concilier; exhorter, persua-*

der. — **се**, vpr. *consentir, accorder; convenir, concerter, s'entendre, tomber d'accord*. — двама противника, *accorder deux adversaires*. Ний се **сговаряхме** съ съседа си да патуваме заедно, *nous nous propositions, mon voisin et moi, d'aller ensemble*.

— **се** за цѣната, *convenir du prix*. Тѣ се **сговориха** да го изиграятъ, *ils s'entendirent pour le déjouer*. Part. p. Сговоренъ.

Сговаряние, sn. *le substantif du verbe précédent*.

Сговоренъ, adj. *qui est en accord, qui est uni*. Дружина вѣрна **-рна**, *troupe fidèle et unie*.

Сговорливъ, adj. *commode, sociable; traitable, conciliable*.

Сговорно, adv. *en bonne intelligence*. Живѣмъ —, *vivre en bonne intelligence, faire bon ménage*.

Сговорность, sf. **сговоръ**, sm. *harmonie f; concorde f, accord m, bonne intelligence*. Между тѣхъ нѣма —, *il n'y a pas d'accord entre eux*. Syn. Съгласие.

Сговоръ, sm. *accordailles, fiançailles*.

Сгода, sf. *moment favorable, occasion favorable; commodité, aisance f.*

Сгоденъ, adj. *commode, opportun, propre, favorable, aisé, utile, convenable*. — **дно** врѣме, *moment opportun*.

Ползвавамъ се отъ **-дниия** случай, *profiter d'une occasion favorable*. — **дна** квартира, *logement commode*. Syn. Приятенъ. [nité, aisance f.]

Сгодность, sf. *commodité, opportu-*

Сгодявамъ, va. *fiancer*. — **се**, vpr. *se fiancer*. Part. p. Сгоденъ.

Сгодяване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Сгождамъ, va. *accorder, mettre d'accord*. — **се**, vpr. *s'accorder, tomber d'accord*.

Сгорещявамъ, va. *chauffer, réchauffer*. — **се**, vpr. *se réchauffer*. — вода, *chauffer de l'eau*. Part. p. Сгорещенъ.

Сгорещяване, sn. *l'action du verbe précédent; réchauffement, réchauffage m.*

Сготвямъ, *va. préparer, apprêter un mets.* Part. p. Сготвенъ.

Сготвение, *sn. l'action du verbe précédent.*

Сграбамъ, *сграбямъ*, *va. saisir, prendre, empoigner; attraper.* — **се**, *врг. être pris, empoigné, saisi.* — нѣкого за раката, за коситъ, *saisir, empoigner qn par le bras, par les cheveux.* — сабыта, ножътъ, *se saisir d'un sabre, d'un couteau.* Тръската го **сграбчила**, *la fièvre l'a saisi ou l'a pris.* Part. p. Сграбченъ, сграбень. Syn. Хващамъ.

Сграда, *sf. édifice, bâtiment m, bâtisse, construction f.* Министерство на общитѣ **сгради**, *le ministère des travaux publics.*

Сграждамъ, *va. bâtir, construire.* — **се**, *врг. être bâti, construit.* — каша, *bâtir, construire une maison.* Part. p. Сграденъ.

Сграждане, *sn. construction f.*

Сгривамъ, *va. ronger d'un bout à l'autre.* Part. p. Сгриванъ.

Сгруквамъ, *va. piler, égruger, broyer.*

Сгръмолясамъ, *va. abattre, renverser, précipiter.* — **се**, *врг. tomber, crouler, tomber en ruines, s'écrouler.* Сводътъ се **сгръмолясалъ**, *la voûte a croulé.* — една стѣна, *abattre une muraille.* Мостътъ се **сгръмолясалъ**, *le pont s'écroula.* Fig. Всичкитѣ ми планове се **сгръмолясахъ**, *tous mes plans ont été renversés.* Part. p. Сгръмолясанъ.

Сгръмолясанне, *sn. écroulement, éboulement m, précipitation f.*

Сгръщамъ, *va. joindre, croiser.* — рацѣ, *joindre les mains, croiser les bras.*

Сгрѣвамъ, *va. échauffer, chauffer.* Part. p. Сгрѣвенъ.

Сгрѣванне, *sn. réchauffement m.*

Сгрѣшамъ, **сгрѣшавамъ**, *va. pécher, commettre un péché; se tromper, commettre une faute, une erreur.*

Сгрѣшанне, *sn. péché; erreur f.*

Сгушвамъ се, *врг. Pop. s'accrou-*

pir, se blottir.

Сгъвамъ, **сгънвамъ**, *va. plier, ployer, fléchir, courber.* — **се**, *врг. se plier, se fléchir, se ployer, se courber.* — раката си, ногата си, *plier son bras, sa jambe.* — на дага, *courber en arc.* — дреха, *plier des habits.* Part. p. Сгънатъ.

Сгъвание, *sn. plissement, pliage m; l'action du verbe précédent.*

Сгъвачъ, *-чаа, s. plieur, -euse.*

Сгълчавамъ, *va. gronder, réprimander, tancer d'importance.* Part. p. Сгълчанъ.

Сгълчаванне, *sn. réprimande f.*

Сгърбавамъ, **сгърбявамъ**, *va. courber.* Part. p. Сгърбавенъ, сгърбенъ.

Сгърчамъ, *va. crispier, contracter.* — **се**, *врг. se contracter, se crispier.* Отъ спазмитѣ се **сгърчили** краката му, *les convulsions lui ont tordu les jambes.* Part. p. Сгърченъ.

Сгърчанне, *sn. crispation, contraction f.* — на мишцитѣ или на нервитѣ, *contraction des muscles ou des nerfs.* [densabilité f.]

Сгжстителность, *sf. Phys. con-*

Сгжститель, *sm. Phys. condensateur.*

Сгжстѣлость, *sf. état condensé.*

Сгжстывамъ, *va. condenser, épaissir; coaguler.* — **се**, *врг. s'épaissir; se coaguler.* Part. p. Сгжстенъ. Syn. Съсирямъ.

Сгжстыванне, *sn. condensation f, épaississement m.*

Сдавамъ, *va. exciter l'un contre l'autre.* — **се**, *врг. se prendre aux cheveux.* Кучетата се **сдавали**, *les chiens se sont jetés l'un contre l'autre.*

Сдобивамъ, *va. pourvoir, munir, garnir.* — **се**, *врг. se pourvoir, se munir, être pourvu, muni.* — едно заведение съ потребнитѣ нѣща, *pourvoir un établissement des choses nécessaires.* [sition f.]

Сдобиванне, *sn. pourvoi m, acqui-*

Сдобренне, *sn. v. Сдобряване.*

Сдобрявамъ, *va. réconcilier, raccommoder.* — **се**, *vpr. se réconcilier, faire la paix.* Part. p. Сдобренъ.

Сдобряване, *sn. réconciliation f., accommodement m.*

Сдробявамъ, *va. couper, rendre menu, triturer, morceler, émietter, mettre en pièces.* — **се**, *vpr. être coupé en morceaux, être trituré.* Part. p. Сдробенъ. [*précédent.*]

Сдобраване, *sn. l'action du verbe*

Сдружавамъ, *va. associer, allier, unir, joindre.* — **се**, *vpr. s'associer.*

Сдружаване, *sn. association f.*

Сдумвамъ се, *vpr. se concerter, s'entendre.* Тъ се **сдумали** да ме изиграятъ, *ils s'entendirent pour me jouer.* Part. p. Сдуманъ.

Сдушамъ се, *vpr. lier amitié, se lier d'amitié, devenir l'intime de qn.* Азъ се **сдушихъ** съ него, *j'ai lié amitié ou je me suis lié d'amitié avec lui.* Той се **сдуши** съ мене, *il est devenu mon intime.*

Сдъвквамъ, *va. mâcher.* Part. p. Сдъвканъ.

Сдървявамъ се, *vpr. rester pétrifié, interdit, stupéfait.* Part. p. Сдървенъ.

Сдървяване, *sn. stupéfaction f.*

Се, *pron. réfl. se; me, te, se; nous, vous, se; on.* Се *pron.* sert à former les verbes pronominaux et réfléchis. Азъ съмъ **се** ранилъ въ крака, *je me suis blessé à la jambe.* Тъ **се** наранили като **се** борили, *ils se sont blessés en luttant.* Вий **се** обичате, *vous vous aimez.*

Себе, себе си, *pron. pers. commun aux trois personnes, se, soi; me, moi; te, toi; se, soi; lui, elle; nous; vous; se, eux, elles.* Всекой се мачи за **себе си**, *chacun travaille pour soi.* За —, *pour soi.* Азъ само за — отговарямъ, *je ne réponds que de moi, que de ma personne.* Ти само — обичашъ, *tu n'aimes que toi.* Тя обърнала на — погледитъ на хората, *elle a attiré sur elle les regards du public.* Азъ предавамъ неговитъ думи, отъ — нищо не прибавямъ,

je ne transmets que ses paroles, je n'y ajoute rien de moi. Мисля само за —, *ne penser qu'à soi.* Той мисли само за —, *il ne pense qu'à lui.* Потеглѣте къмъ — този край, *tirez ce bout de votre côté.* Той много мисли за —, *il présume trop de sa personne.* Знамъ нѣкого съ —, *prendre qn avec soi.* Слѣдъ —, *après soi, derrière soi.* Азъ не съмъ доволенъ отъ —, *je suis mécontent de moi.* Земѣте го съ —, *prenez-le avec vous.* Самъ отъ **себе си** се разувѣва, *cela va sans dire, il va de soi.* Свѣщъта изгасна отъ **себе си**, *la bougie s'est éteinte toute seule, d'elle-même.* Той е твърдъ доволенъ отъ —, *il est très content de sa personne.* Не съмъ въ —, *je ne me possède pas, je ne suis pas maître de moi-même.*

Себелюбецъ, *sm. égoïste.*

Себелюбивъ, *adj. égoïste, rempli d'égoïsme.*

Себелюбие, *sn. égoïsme m.*

Сега, *adv. à présent, maintenant, actuellement, à cette heure, en ce moment, présentement.* До —, *jusqu'à présent.* Отъ **сега**, *dès à présent.* Отъ **сега** нататкъ, *à partir de ce moment, à l'avenir, désormais, dorénavant.* Syn. Нинѣ.

Сегашенъ, *adj. présent, d'aujourd'hui, actuel.* -**инната** *младост.* *la jeunesse d'aujourd'hui.* -**инния** *вѣкъ, le siècle présent.* Въ -**инно** *врѣме, при -иннитѣ обстоятелства, par le temps qui court.* Syn. Нинѣшнѣ.

Сегисъ-тогисъ, *adv. de temps en temps, de temps à autre, par moments.*

Сегментъ, *sm. Géom. segment m.*

Седемдесетий, *adj. soixante-dixième, soixante-dix.* -**та** *страница, page soixante-dix.*

Седемдесетина, *sf. Coll. septuagaine f.*

Седемдесетогодишенъ, *седемдесетолѣтенъ*, *adj. septuagenaire, de soixante-dix ans.* — **старецъ**, *un septuagenaire.*

Седемдесетолѣтне, *sn.* *une période de soixante-dix ans.*

Седемдесетъ, *num.* *soixante-dix.*

Седемнадесетий, *adj.* *dix-septième; dix-sept.* — день, *le dix-septième jour.* — мартъ, *le dix-sept mars.*

Седемнадесетъ, *num.* *dix-sept.*

Седемстотини, **-тинъ**, *num.* *sept cents.*

Седемъ, *num.* *sept.*

Седение, *sn.* *l'action du verbe седѣ.*

Седѣфче, *sn.* *Bot. rue f (Ruta).*

Седѣфъ, *sm.* *t. nacre de perle.*

Седмакъ, *sm.* *qui a sept ans; qui est né au septième mois.*

Седмий, *adj.* *septième; sept.* — май, *le sept mai.* Карлъ —, *Charles Sept.* —ма глава, *chapitre sept.* Двѣ — седми, *deux septièmes.*

Седмина, *sf.* *sept personnes.*

Седмица, *sf.* *semaine f.*

Седмиченъ, *adj.* *de la semaine, hebdomadaire.* [par semaine.

Седмично, *adv.* *hebdomadairement.*

Седмо, *adv.* *septièmement, septimo.*

Седмогодишенъ, *adj.* *de sept ans, septennal.*

Седмодневенъ, *adj.* *de sept jours.*

Седмократенъ, *adj.* *septuple.*

Седмолѣтенъ, *adj.* *v. Седмогодишенъ.*

Седмолѣтне, *sn.* *une période de sept ans, septennat m.*

Седмомѣсеченъ, *adj.* *de sept mois.*

Седмонедѣленъ, *adj.* *de sept semaines.* [cartes.

Седморка, *sf.* *le sept du jeu de*

Седмоструненъ, *adj.* *à sept cordes.*

Седмостѣненъ, *adj.* *heptaédrique.*

Седмостѣнникъ, *sm.* *Géom. heptaèdre.*

Седможгъленъ, *adj.* *heptagonal.*

Седможгъльникъ, *sm.* *heptagone m.*

Седнувамъ, *vn.* *s'asseoir.*

Седнувание, *sn.* *le substantif du verbe précédent.*

Седѣнка, *sf.* *veillée f.*

Седѣнкувамъ, *vn.* *prendre part à une veillée,*

Седѣ, *vn.* *être assis; demeurer, résider; seoir, se poser; se tenir.* — на столъ, *être assis sur une chaise.* — мирно, *se tenir tranquille.* Тази прическа ви **седѣ** добръ, *cette coiffure vous sied bien.* — дома си, *rester chez soi, ne pas bouger de chez soi, garder toujours la chambre.* — по цѣли нощи, *veiller des nuits entières.* *Syn.* Стожъ.

Секансъ, *sm.* *Géom. sécante f.*

Секвестирамъ, *va.* *Jur. mettre sous séquestre.* [sous séquestre.

Секвестирание, *sn.* *Jur. mise*

Секвестръ, *sm.* *séquestre m.*

Секнѣ, *va.* *moucher.* — се, *vpr.* *se moucher.* — една свѣщъ, *moucher une chandelle.*

Секретарски, *adj.* *de secrétaire.*

Секретарство, *sn.* *secrétariat m.*

Секретаръ, *sm.* *secrétaire m.*

Секта, *sf.* *secte f.*

Сектантъ, *sm.* *Astr. sextant m.*

Сектаторъ, *sm.* *sectaire m.*

Секторъ, *sm.* *Math. secteur m.*

Секунда, *sf.* *seconde f.*

Секундантъ, *sm.* *second, témoin.*

Селаченинъ, **-енка**, **селачъ**, **-чка**, *s.* *campagnard, rustaud.*

Селашки, *adj.* *rustique.* [gus).

Селда, *sf.* *hareng m* (Clupea haren-

Селенитъ, *sm.* *Minér. sélénite m.*

Селенъ, *sm.* *Chim. sélénium m.*

Селимъ, *sm.* *Bot. v. Девесилъ.*

Селитра, *sf.* *salpêtre, nitre m.*

Селитренъ, *adj.* *de salpêtre.* —на киселина, *acide nitrique.*

Селище, *sn.* *les ruines ou l'emplacement d'un ancien village.*

Село, *sn.* *village m; campagne f.*

Живѣѣ на —, *demeurer à la campagne.* *Pl.* Селà.

Селски, *adj.* *de village; villageois, champêtre, rustique, rural.* — кмѣтъ, *maire de village.* — животъ, *vie champêtre, rustique, vie de campagne.*

— нравъ, *mœurs rurales.* —ско стопанство, *économie rurale.* — праз-

дникъ, *fête de village, foire f.* —ска

каща, *maison rustique.*

Селце, *sf.* *dim. hameau m.*

Селищина, *sf.* rustauderie, rusticité *f.*
Селянинъ, *sm.* paysan, villageois, *campagnard.* [*campagnarde.*
Селянка, *sf.* paysanne, villageoise,
Семеръ, *sm.* t. bât m.
Семинаристъ, *sm.* séminariste.
Семинария, *sf.* séminaire m.
Семинарски, *adj.* de séminaire.
Семитически, *adj.* sémitique. —
 езици, *langues sémitiques.*
Самумъ, *sm.* simoun m.
Сенаторски, *adj.* de sénateur, sénatorial, sénatorien. [*riale.*
Сенаторство, *sn.* dignité sénatorial.
Сенаторъ, *sm.* sénateur.
Сенатски, *adj.* de sénat.
Сенатъ, *sm.* sénat m.
Сентименталенъ, *adj.* sentimental. —
 лно, *adv.* -lement.
Сентименталностъ, *sf.* sentimentalité *f.*
Сепия, *sf.* Zool. sèche, seiche *f.* (Sépie officinalis); sépia m.
Сепнувамъ, *va.* effrayer, épouvanter, faire frémir, faire tressaillir. —
 се, *vr.* s'éveiller en sursaut, revenir à soi, se remettre, reprendre ses sens. *Part. p.* Сепнатъ.
Сепнувание, *sn.* le substantif du verbe précédent.
Септемврий, *sm.* septembre m. Първий, вторий —, *le premier, le deux septembre.* Въ —, *en septembre, au mois de septembre.* [*tembre.*
Септемврийски, *adj.* de septembre.
Серафимъ, *sm.* séraphin m.
Серенада, *sf.* sérénade *f.*
Сериозенъ, *adj.* sérieux, grave.
Сериозно, *adv.* sérieusement, gravement.
Сериозностъ, *sf.* sérieux m.
Серотина, *sf.* déjection *f.*, excréments m pl.
Сестра, *sf.* sœur *f.*
Сестринъ, *adj.* de la sœur.
Сестрица, *сестричка*, *sf.* dim. petite sœur.
Сетенъ, *adj.* dernier. [*m, fin f.*
Сетнина, *sf.* conséquence *f.*, résultat
Сетнѣ, *adj.* après. Най —, *enfin.*
Сетнѣшенъ, *adj.* dernier. *Syn.*

Послѣденъ.

Сѣ, pronom tantôt réfléchi et tantôt possessif, n'existant qu'au datif et correspondant tantôt au pronom français *me, te, se, nous, vous, se,* et tantôt à l'adjectif possessif *mon, ton, son, ma, ta, sa, notre, votre, leur, nos, vos, leurs,* en guise d'abréviation du pronom possessif *своѣ*. Ce pronom est employé bien souvent aussi en dehors de ces deux cas désignés et forme une espèce de pléonasme servant à donner au verbe une intonation spéciale, qui sous-entend quelquefois le plaisir ou le sarcasme. *Азъ сѣ постронхъ къща, je me suis fait bâtir une maison. Тѣ сѣ дадохъ честна дума, ils se sont donné leur parole d'honneur. Вие убихте брата сѣ, vous avez tué votre frère. Азъ всичко давамъ за честта сѣ, je donne tout pour mon honneur. Той сѣ мисли че работата е лесна, il croit que l'affaire est facile. Вие сѣ играете съ мене, vous vous jouez de moi. Дѣтето сѣ спи, l'enfant dort.*

Сибирецъ, -рка, *s.* Sibérien, -enne.**Сибирски**, *adj.* sibérien, de Sibérie.**Сивина**, *sf.* l'état gris d'une chose, la couleur grise.**Сивичекъ**, *adj.* grisâtre.**Сивкавъ**, *adj.* grisâtre, tirant sur le gris.**Сивоглавъ**, *adj.* qui a la tête grise.**Сивогривъ**, *adj.* qui a la crinière grise.**Сивожелтъ**, *adj.* gris jaune.**Сивоокъ**, *adj.* qui a les yeux gris.**Сивостъ**, **сивота**, *sf.* v. Сивина.**Сивъ**, *adj.* gris. — конъ, *un cheval gris.* — ва крава, *une vache grise.* — цвѣтъ, *couleur grise.***Сивѣѣ**, *vn.* grisonner.**Сивенитъ**, *sm.* Minér. syênite.**Сила**, *sf.* force *f.*; vigueur *f.*; puissance *f.*; violence *f.*; pouvoir m. autorité *f.*; énergie *f.*; intensité *f.*; vertu *f.*; crédit m. Физическа —, *force physique.* Животна —, *force vitale.* — на вѣтръ, на вода, *force du vent,*

de l'eau. Ударямъ нѣкого съ всичката си —, *frapper qn de toute sa force*. Виемъ съ всичката си —, *crier de toute la force de ses poumons*. Зиемъ съ —, *enlever de force ou par force*. Това е вѣнъ отъ **СИЛИТЪ** ми, *cela est au-dessus de mes forces*. Военна —, *force militaire*. Морски —ли, *forces navales*. —та на рацѣтъ, *la vigueur des bras*. Този законъ не е вече въ —, *cette loi n'est plus en vigueur*. —та на огъня, *la violence du feu*. Магнитната —, *la vertu magnétique*. Стараж се съ всичката си —, *faire de son mieux, s'efforcer*. Той е още твърдъ слабъ, на — ходи, *il est encore très faible, il a de la peine à marcher*. Pl. Силн.

СИЛЕНИЕ, sn. l'action du verbe Силн.

СИЛЕНЪ, adj. fort, vigoureux, robuste, violent, énergique; puissant. — мразъ, forte gelée. —лно изражение, expression. forte, vive. —лна мириса, forte odeur. —лно доказателство, argument fort. — гласъ, voix forte. Правото напо-**СИЛНИЯ**, le droit du plus fort. Той е — въ математиката, il est fort en mathématiques. **СИЛНИТЪ** трѣбва да защищаватъ слабѣтъ, les forts doivent protéger les faibles. — ударъ, coup vigoureux. —лно лѣкарство, remède violent, énergique. —лна болка, douleur violente, forte douleur. —лна буря, tempête violente. —лно желание, désir vif, violent.

СИЛЕНСИСЪ, sm. Gram. syllepse f.

СИЛЛОГИЗМЪ, sm. syllogisme m.

СИЛНО, adv. fort, avec force, fortement, violemment, vigoureusement, vivement, grandement. Блснувамъ, ударямъ —, *pousser, frapper fort, avec force*. Вѣтърътъ — духа, le vent souffle avec force, souffle violemment. Той — поддържалъ това мнѣние, il a vivement soutenu cette opinion. —чувствувамъ, sentir vivement.

СИЛОМЪ, adv. par force, violemment.

Влизамъ —, *entrer par force*.

СИЛЪ се, vpr. faire des efforts,

s'efforcer, s'évertuer. — се да подигна единъ товаръ, *s'efforcer de soulever un fardeau*.

СИМВОЛИЧЕСКИ, adj. symbolique.

СИМВОЛЪ, sm. symbole m.

СИМЕТРИЧЕСКИ, adj. symétrique.

Adv. —ment.

СИМЕТРИЯ, sf. symétrie f.

СИМОНИЯ, sf. simonie f.

СИМПАТИЧЕНЪ, —чески, adj. sympathique. [Признакъ.]

СИМПТОМЪ, sm. symptôme m. Syn.

СИМУСЪ, sm. Archit. cimaise, cy-maise f; corniche f.

СИМФОНИЯ, sf. Mus. symphonie, concordance f.

СИНАГОГА, sf. synagogue f.

СИНАКВИЦА, sf. Zool. mêloé proscarabé (Meloe proscarabæus). Syn. Богородичка. [sia senna].

СИНАМИКИЯ, sf. Bot. séné m (Cas-

СИНАПИЗМЪ, sm. Méd. sinapisme m.

СИНАПЪ, sm. Bot. moutarde des champs, fanve m (Sinapis arvensis). Черъ —, moutarde noire, sénévé m. Бѣлъ —, moutarde blanche.

СИНГЕРЪ, sm. éponge f.

СИНДИКАТЪ, sm. syndicat m.

СИНДИКЪ, sm. syndic.

СИНЕВИНА, sf. couleur bleue foncée.

СИНЕНИЕ, sn. l'action du verbe Силн.

СИНЕЦЪ, sm. fausse perle ou perle de Venise. Pl. Синци. Syn. Маниста.

СИНИГЕРЕНЪ, adj. de mēlange.

СИНИГЕРЧЕ, sn. petite mēlange.

СИНИГЕРЪ, sm. Zool. mēlange f (Parus). Сянъ —, mēlange bleue (Parus cœruleus). Качулатъ —, mēlange hippée (Parus cristatus). Дългоопашатъ —, mēlange à longue queue (Parus caudatus).

СИНИЛО, sn. indigo m. Bot. indigotier m (Indigofera).

СИНИНА, sf. couleur bleue, bleu m; tache bleue; meurtrissure, ecchymose f.

СИНИО-РИБАРЧЕ, sn. Zool. alcyon f (Alcedo hispida).

СИНИО-ЦВѢТЕ, sn. Bot. scille f (Scilla bifolia).

СИНИОПИЙКА, sf. Zool. gorge-bleue (Lusciola suecica).

- Синкавина, синкавость**, sf. couleur bleuâtre.
- Синкавъ**, adj. bleuâtre.
- Синовентъ**, adj. filial.
- Синовъ**, adj. du fils. [node.]
- Синодалентъ**, adj. synodal, du synode.
- Синодически**, adj. Astr. synodique.
- Синодъ**, sm. synode m.
- Синониментъ**, adj. synonymique.
- Синонимия**, sf. synonymie f.
- Синонимъ**, sm. synonyme m.
- Синописъ**, sm. bréviaire m.
- Синтаксисъ**, sm. syntaxe f.
- Синтактически**, adj. syntaxique.
- Синтезисъ**, sm. synthèse f.
- Синтетически**, adj. synthétique.
- Синусъ**, sm. Géom. sinus m. Обърнати —, sinus versé. [m.]
- Синхронизмъ**, sm. synchronisme
- Синхронически**, adj. synchrone.
- Синчага**, sm. gaillard.
- Синчецъ**, sm. Bot. bluet, bleuet, aubifoin m (Centaurea cyanus). Syn. Метлика.
- Синъ**, sm. fils. Pl. Синове.
- Синъ, синя, синьо**, adj. bleu azuré. Небето е синьо, le ciel est bleu.
- Синь-камъкъ**, sm. couperose m.
- Синѣж се**, vpr. bleuir, paraitre bleu. Надалеч нѣщо се синѣе, on voit qch de bleu dans le lointain.
- Синя-жлъчка**, sf. Bot. chicorée sauvage (Cichorium intibus).
- Синякъ**, sm. meurtrissure, ecchymose f. Цѣлото му тѣло е синяци, son corps est tout couvert de meurtrissures ou d'ecchymoses. Pl. Синяци.
- Синѣж**, va. bleuir, teindre en bleu. — се, vpr. être bleui, être teint en bleu. — бѣли дрехи, passer du linge au bleu.
- Сипаница**, sf. variole f, petite vérole. Прѣскажда —, vacciner.
- Сипаничавъ**, adj. marqué de la petite vérole.
- Сипаниченъ**, adj. de la variole, de la petite vérole, variolique; varioleux. —но зърно, un grain de petite vérole.
- Сипанъ**, adj. varioleux, atteint de la variole ou de la petite vérole.
- Сипвамъ**, va. verser dans, répandre, mettre. — прѣсѣкъ, répandre du sable. — овесъ въ чувалъ, verser de l'avoine dans un sac. Ръжътъ се сипа, le seigle s'égrené. [сипванъ.]
- Сипване**, sn. l'action du verbe
- Сипей**, sm. endroit où la terre est friable et légère.
- Сипение**, sn. v. Сипване.
- Сипка**, sf. Zool. pinson m (Fringilla caelebs).
- Сипка**, sf. variole f.
- Синкавъ**, adj. atteint de la variole ou de petite vérole; enroué, rauque. — гласъ, voix enrouée. Гласътъ ѝ бѣше —, трѣперливъ и прѣсеченъ, sa voix était rauque, tremblante et entrecoupée. —ва земя, terre friable.
- Синѣж**, va. v. Сипвамъ.
- Сиракъ**, sm. dim. Сираче, сираченце, sn. orphelin, orpheline. — по баща и майка, orphelin de père et de mère.
- Сирачество**, sn. orphelinage m.
- Сирашки**, adj. qui a rapport à un orphelin.
- Сиренарница**, sf. fromagerie f.
- Сиренарски**, adj. qui a rapport à la fromagerie.
- Сиренарство**, sn. fromagerie f.
- Сиренаръ, -рка**, s. fromager, -gère.
- Сирение**, sn. fromage m.
- Сиренина**, sf. caséine f.
- Сиренъ**, adj. -рна недѣля, la semaine grasse.
- Сириецъ, -йка**, s. Syria, -чане.
- Сирийски**, adj. syrien. — езикъ, le syriaque.
- Сириусъ**, sm. Astr. Sirius.
- Сирище**, sn. caillotte f; présure f.
- Сирица**, sf. la semaine grasse, le carnaval.
- Сироко**, sm. siroc, sirocco m.
- Сиромашъ, -хкия**, s. pauvre, indigent, nécessiteux, pauvre diable.
- Сиромашия**, sf. pauvreté, indigence, pénurie f.
- Сиромашки**, adj. pauvre, indigent,

malheureux, nécessaire. Adv. *pauvrement.*

Сиромашъ, sf. Coll. *pauvre monde.*

Сиромашѣвъ, vn. *tomber dans l'indigence, dans la misère.* [шнѣ.]

Сиромашина, sf. v. **Сиромаша**.

Сиропенъ, adj. *de sirop, siropé.*

Сиропустенъ, adj. sl. *-на неделя, quinquagésime f.*

Сиропустъ, sm. sl. *le dernier jour de la semaine grasse.*

Сиропъ, sm. *sirop m.*

Сиротински, adj. v. **Сирашки**.

Сиротинство, sn. *orphelinage m.*

Сиротина, sf. *pauvre femme.*

Сирѣчь, Loc. conj. *ce qui veut dire, c'est-à-dire, à savoir.*

Сирѣкъ, va. *cailler, coaguler, épaissir.* — **се**, vpr. *se cailler, se coaguler, s'épaissir.* — **млѣко**, *cailler du lait.* [цамъ, бизѣмъ.]

Сисамъ, va. *sucer, têter.* Syn. **Ця**.

Сиска, sf. dim. *tamelle, tétine f; biberon m.*

Система, sf. *système m.*

Систематически, adj. *systématique.* Adv. *-ment.*

Ситаръ, sm. *tamisier, étaminier m.*

Ситенъ, adj. *menu, mince, fin, dru, exigu, petit.* — **пѣськъ**, *баруть, sable fin, poudre fine.* — **хѣждъ**, *pluie fine, drue.* — **тно писмо**, *écriture menue, fine.* — **градъ**, *grêle menue.*

-ни пари, *sous m pl, petite monnaie. — **ни работи**, *vétille, minutie f.**

Syn. **Дребенъ**. [monnaie, sous m pl.]

Ситишежъ, sm. *petite monnaie, menue*

Ситно, adv. *menu, en petits morceaux.* **Пиша** —, *écrire menu, avoir une écriture fine.* [concrasser.]

Ситѣкъ, va. *triturer, rendre menu;*

Сито, sn. *tamis, bluteau, blutoir, sas m; étamine f.*

Ситостъ, sf. *satiété f.*

Ситце, sn. dim. *petit tamis.*

Ситѣжъ, va. *rassasier.* — **се**, vpr. *se rassasier.* Part. p. **Ситѣ**.

Сифилисъ, sm. Méd. *syphilis m.*

Сифилитически, adj. *syphilitique.*

Сифонъ, sm. *siphon m.* [enne.]

Сицилиецъ, **-йка**, s. *Sicilien,*

Сицилийски, adj. *de Sicile.*

Сияенъ, adj. *serén, rayonnant.*

Сияние, sn. *rayonnement, éclat m;*

auréole f, nimbe m. Astr. **Сѣверно**

—, *aurore boréale.*

Сиятельство, sn. *altesse sérénissime, excellence.* [Свѣтъ.]

Сияѣкъ, vn. *rayonner, briller.* v.

Сказка, sf. *conférence, leçon f.*

Сказуемо, sn. Gram. *attribut m.*

Скакалецъ, sm. *sauterelle f, criquet m.* Pl. **Скакальци.**

Скакамъ, vn. v. **Скачамъ.**

Скакание, sn. v. **Скачанье.**

Скала, sf. *rocher, roc m, roche f.*

Syn. **Канара.**

Скалисть, adj. *rocheux.*

Скандалиозенъ, adj. *scandaleux.*

Скандалъ, sm. *scandale, esclandre m.*

Скапвамъ се, vpr. *pourrir, se putréfier; se décomposer.*

Скара, sf. gr. *gril m, braisière f.*

Скарвамъ се, vpr. *se brouiller, se quereller, se disputer, se prendre de querelle.* [précédent.]

Скарванье, sn. *l'action du verbe*

Скарида, sf. Zool. *crevette f, salicocque f.*

Скарлатина, sf. Méd. *scarlatine f.*

Скастрымъ, va. *ébrancher.* Fig.

laver la tête, donner une savonnade.

Part. p. **Скастренъ.**

Скачамъ, vn. *sauter, bondir, gambader.* — **отъ радость**, *sauter de joie.*

Агнетата -чатъ, *les agneaux bondissent.*

Скачамъ, va. *accrocher ensemble,*

joindre. — **се**, vpr. *s'accrocher, être*

accroché; s'engrener. Мéc. **Колелата**

се -чатъ, *les roues engrenent ou*

s'engrenent. Part. p. **Скаченъ.**

Скачанье, sn. *le substantif des*

deux verbes précédents.

Скачаница, sf. *saut de mouton.*

Скачешкомъ, adv. *en sautant.*

Скворецъ, sm. Zool. *étourneau*

(Sturnus vulgaris). Syn. **Косеръ.**

Скелетъ, sm. *squelette m.*

Скеля, sf. t. *port m; échelle f; débarcadère m.*

Скептикъ, sm. *sceptique m.*

СКОПТИЦИЗМЪ, sm. *scepticisme* m.
СКОПТИЧЕСКИ, adj. *sceptique*. Adv. *sceptiquement*.

СКИМНУВА МИ, v. imp. avoir l'idée.
СКИМНАЛО му да се жени, il lui est venu à l'idée de se marier.

СКИМТЪНИЕ, sn. *glapissement* m.

СКИМЪТЪ, **СКИМЪЧЪ**, vn. *glapir*, *piailler*. Щенотата **СКИМЪЧЪТЪ**, les petits chiens poussent des cris perçants ou glapissent. Капризното дѣте **захвана**ло да **СКИМЪЧИ**, l'enfant capricieux commença à pleurnicher.

СЕНИИЯ, sf. sl. *tabernacle* m. -та на Завѣта, le tabernacle du Seigneur.

СЕНИОПИГНИЯ, sf. *fête des tabernacles*.

СЕНИТРЪ, sm. *sceptre* m.

СЕНТАЛЕЦЪ, sm. v. **СКИТНИКЪ**.

СКИТАМЪ СЕ, vpr. *errer*, *rôder*, *vagabonder*, *battre le pavé*.

СКИТАНИЕ, sn. *l'action du verbe précédent*. [nomade.]

СКИТНИКЪ, sm. *rôdeur*, *vagabond*;

СКИТНИЧЕСКИ, adj. *nomade*; *de vagabond*, *vagabond*, *de bohème*. -ско племе, *tribu nomade*. — животъ, *vie de bohème*.

СКИТСКИ, adj. *scythe*.

СКИТЪ, sm. *Scythe*.

СКИЦА, sf. *esquisse* f, *croquis* m.

СКЛАДЪ, sm. *dépôt*, *entrepôt* m.

СКЛАНЯЕМОСТЬ, sf. Gram. *déclinabilité* f.

СКЛАНЯЕМЪ, adj. Gram. *déclinable*.

СКЛАНЯМЪ, va. *déterminer*, *engager*, *faire pencher*, *faire incliner*, *faire acquiescer*; *décliner*. vn. *consentir*, *accéder*, *acquiescer*. — се, vpr. *se décliner*. Най сетѣвъ азъ го **СКЛОНИХЪ** на това предложение, enfin je l'ai déterminé à accepter cette proposition. Азъ го **СКЛОНИХЪ** на нашата страна, je l'ai fait pencher de notre côté. Gram. — едно име, *décliner un nom*. — да зема нѣкому страната, *consentir à prendre le parti de qn*. Part. p. *Склоненъ*. [précédent.]

СКЛАНЯНИЕ, sn. *l'action du verbe*

Склонение, sn. Gram. *déclinaison* f.
Склонность, sf. *disposition*, *inclination* f, *penchant* m; *penie* f. — къмъ музика, *disposition pour la musique*. -та на една планина, *la pente d'une montagne*.

Склонъ, sm. *versant* m, *penie* f.

Склонявамъ, v. **Скланямъ**.

Склоняемость, **склоняемъ**, v.

Склоняемость, **скланяемъ**.

Склопямъ очи, va. *fermer*, *clorre les yeux*. Part. p. **Склопенъ**.

Склучамъ, **склучвамъ**, va. *conclure*, *faire*, *passer*; *achever*, *terminer*. — се, vpr. *être conclu*; *finir*, *se terminer*, *expirer*. — миръ, *conclure*, *faire la paix*. — съ нѣкого единъ контрактъ, *passer un contrat avec qn*. Той **склучи**лъ рѣчьта си съ едно увѣщание, il termina son discours par une exhortation. Part. p. **Склученъ**. Syn. **Свървамъ**.

Склучание, **склучване**, sn. *l'action du verbe précédent*.

Скоба, sf. *happe* f; *crampon* m. Gram. *parenthèse* f. **Застѣгамъ** съ —, *cramponner*. Pl. **Скоби**.

Скобаръ, sm. Zool. *nase* m (Chondrostoma nasus).

Сковавамъ, va. *forger*, *enchaîner*, *mettre aux fers*; *joindre*. — се, vpr. *être forgé*; *être enchaîné*; *être joint*. — единъ прѣстѣпникъ, *mettre aux fers*, *enchaîner un criminel*. Part. p. **Скованъ**. [précédent.]

Сковаване, sn. *l'action du verbe*

Скойка, sf. v. **Мида**.

Скокливъ, adj. *qui aime à sauter* *sauteur*.

Скоклю, -кла, s. *sauteur*, -euse.

Скокнувамъ, vn. *sauter*, *bondir*.

Скокотливъ, adj. *chatouilleux*.

Скокотъ, sm. *chatouillement* m.

Скокотъкъ, va. *chatouiller*. — се, vpr. *se chatouiller*.

Скокъ, sm. *saut*, *bond* m, *gambade* f, *élan* m. Pl. **Скокове**, **скоци**.

Сколовранецъ, sm. Zool. v. **Косъ**.

Скомина, sf. *agacement des dents*.

Причинявамъ —, *agacer les dents*.

Хващамъ —, *avoir les dents agacées*.

Скормия, sf. *maquereau m* (Scomber glauciscus); Дунавска —, *alose Pontique* (Clupea pontica).

Скончавамъ, va. *finir, achever, terminer*. — **се**, vpr. *s'achever; mourir, decéder*.

Скончанне, sn. sl. *fin m*. До — тѣка, *jusqu'à la consommation des siècles*. [Скопци.]

Скопецъ, sm. *eunuque, castrat*. Pl.

Скопосенъ, adj. *adroit*. — **сна жена**, *une femme adroite, capable*.

Скопосникъ, —ца, s. *un ou une capable*. Par iron. *incapable, qui ne vaut rien*.

Скопчамъ, va. v. **Скачамъ**.

Скопявамъ, va. *châtrer, émasculer*. — **се**, vpr. *être châtré*.

Скорецъ, sm. Zool. v. **Скворецъ**.

Скорецъ, sm. *baille-blé m*.

Скоричко, adv. *vitement, un peu vite*.

Скоро, adv. *vite, vite, promptement, rapidement; bientôt*. Тичамъ, вървамъ —, *courir, marcher vite*. Авъ вървѣхъ твърдъ —, *j'allais très vite*. Вий четете много —, *vous lisez trop vite*. Тази болестъ — се распространи, *cette maladie s'est propagée promptement, rapidement*. Той — ще се завърне, *il reviendra bientôt, ou avant peu*. — ли ще го видяте, *le verrez-vous bientôt?* — ще се случатъ голѣми събития, *de grands événements sont à la veille de s'accomplir*. [liveau.]

Скорозрѣенъ, sf. *fruit hâtif, hâ-*

Скорописецъ, sm. *tachygraphe m*.

Скорострѣленъ, adj. Milit. — **лно** оръжие, *arme à tir rapide*.

Скорость, sf. *vitesse, célérité, promptitude, rapidité, prestesse, hâte f*.

Скороходецъ, sm. *courrier*.

Скорошенъ, adj. *récent, récemment arrivé*. — **шно** провзшествие, *un événement récent, de fraîche date*.

Скорпия, sf. *scorpion m*. Astr. *Scorpion*.

Скоруша, sf. v. **Оскруша**.

Скорчина, sf. Bot. *salsifis m* (Tragopogon pratensis).

Скоръ, adj. *prompt, vite, rapide*.

— отговоръ, *prompte réponse*. — **ро** завръщанне, *prompt retour*. — **ра** смъртъ, *une mort prompte*. Твърдъ — движение, *un mouvement très rapide*. Въ — врѣме, *dans peu de temps, dans peu, sous peu, avant peu, prochainement*.

Скосявамъ, va. *faucher*. Part. p. **Скосенъ**.

Скосиванне, sn. *fauchage m*.

Скотобойница, sf. *abattoir m*.

Скотовъдецъ, sm. *éleveur de bestiaux*. [liaux.]

Скотовъдство, sn. *élevage de bestiaux*.

Скотоподобенъ, *qui ressemble à une bête, bestial*. [lement.]

Скотски, adj. *bestial*. Adv. *bruta-*

Скотство, sn. *bestialité f*.

Скотъ sm. *bête f; brute f*. Какъвъ —! *quelle brute!* Syn. **Добитъкъ**.

Скратявамъ, va. *abréger, réduire, raccourcir*. — **се**, vpr. *être abrégé, réduit, se raccourcir*. — единъ приказъ, *abréger, raccourcir un récit*. — разстоянието, *raccourcir la distance*. Part. p. **Скратенъ**.

Скратяване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Скребръ, sm. Bot. v. **Поветъ**.

Скрежъ, sm. *givre, grésil m, gelée blanche*. [(Smilax).]

Скрибецъ, sm. Bot. *salsepareille*.

Скривалище, sm. *retraite cachée*.

Скривамъ, va. *cachier, celer ou celer, receler; dissimuler*. — **се**, vpr. *se cacher; se dérober, se soustraire; être caché, celer, receler*. — скръбъта си, *cachier, dissimuler sa douleur*. — истината, *cachier la vérité*. Part. p. **Скритъ**. [simulation f.]

Скриванне, sn. *recèlement m; dissimulation f*.

Скрижалъ, sf. sl. *la table des dix commandements; pl. -ли*, *le pectoral carré sur le manteau des évêques*.

Скрииъ, sm. *armoire f*.

Скрипецъ, sm. *poulie f*. Pl.

Скрипци.

Скрипки, sm. pl. Bot. v. **Козачъ**. [*grincement*].

Скриптъние, sn. *bruit aigu, cri*.

Скриптъжъ, vn. *crier, grincer, craquer*.

Скрипя, sf. Zool. *scolopendre* (*Scolopendra*). [*цмъ*].

Скрипъжъ, va. *grincer*. Syn. **Скър-**

Скрито, et **скритомъ**, adv. *se-
crètement, en secret, en cachette, à la
dérobée; silencieusement; sourdement*.

Смѣжъ се —, *rire en cachette*. Из-
бѣгвамъ —, *s'enfuir à la dérobée*.

Скристость, sf. v. **Скрипнотъ**.

Скритъ, adj. *secret, occulte, couvert;
caché, dissimulé, sournois, mystérieux,
dérobé; clandestin*. —**та** причина на
една болестъ, *cause occulte d'une
maladie*. —**та** радостъ, *joie cachée*.
— **человѣкъ**, *homme dissimulé, caché,
sournois*.

Скришенъ, adj. *secret, caché, clan-
destin*. — **врагъ**, *ennemi caché*. —
бракъ, *mariage clandestin*. Syn.
Скритъ, **таенъ**. [**Скрито**].

Скришно, **скришомъ**, adv. v.

Скришность, sf. *dissimulation f.
sournoiserie f.*

Скробѣла, sf. *amidon m.* Syn.
Нишесте.

Скромень, adj. *modeste, discret*.

Скромно, adv. *modestement, discrè-
tement*. [*tion f.*]

Скромность, sf. *modestie, discrè-*

Скроявамъ, va. *couper, tailler;
tracer; composer; faire le projet de*.

— **се**, vpr. *être coupé, taillé; être
tracé, composé, fait, inventé*. — **една
дреха**, *tailler un habit*. — **плана на
едно здание**, *tracer le plan d'un
bâtiment*. Part. p. **Скроенъ**.

Скроявание, sn. *l'action du verbe
précédent*. [*tesse*].

Скръбно, adv. *tristement, avec tris-*

Скръбъ, sf. *chagrin m. tristesse, af-
fliction, douleur, peine f.*

Скръпка, sf. *haillon m; ravaudage
m.* Syn. **Закръпка**.

Скръстиямъ, va. *mettre en croix,
croiser*. — **рацѣ**, *croiser les bras*.
Part. p. **Скръстенъ**.

Скръстание, sn. *l'action du verbe*

précédent.

Скрѣбъръ, sm. Bot. *clématite f.*
(*Clematis vitalba*). Syn. **Поветъ**.

Скрѣнецъ, sm. v. **Скриннецъ**.

Скрѣнямъ, va. *affermir, consolider*. — **се**, vpr. *être affermi, conso-*

Скрѣняние, sn. *l'action du verbe
précédent*. [*chaulage*].

Скубакъ, sm. *laine enlevée par le*

Скубачъ, sm. *arracheur; Fam. écor-
cheur, escamoteur*.

Скубание, sn. *arrachement, éplu-
chement, épluchage m.*

Скубъжъ, va. *plumer, éplucher, arra-
cher*. — **се**, vpr. *être plumé, épluchi*.
s'arracher. — **космйтъ**, *arracher les
cheveux*. — **сукно**, *éplucher un drap*.

— **една птица**, *plumer un oiseau*.
Fig. v. **Жульжъ**. Part. p. **Скубанъ**.

Скуденъ, adj. *qui manque de qch.
pauvre, exigu*.

Скудно, adv. *pauvrement*.

Скудность, sf. *pauvreté, exiguité f.*

Скудость, sf. v. **Скудность**.

Скудъжъ, vn. *s'appauvrir*.

Скуронецъ, sm. Zool. *acare, acarus m.*

Скутникъ, sm. *tablier m.*

Скутъ, sm. *pan m. basque f.*

Скърбенъ, adj. *triste, affligéant*.
lugubre.

Скърбно, v. **Скърбно**.

Скърбъ, sf. v. **Скърбъ**.

Скърбъжъ, vn. *regretter*.

Скърна, sf. *saleté f; le sang perdu
à la suite d'un accouchement*.

Скърнавость, sf. *saleté f; abomi-
nation f.*

Скърнавъ, adj. *profané, souillé*.

Скърनावъжъ, va. *profaner, souiller*.
salir. [*crier*].

Скърцамъ, va. *grincer, craquer*.

Скърцание, sn. *grincement, cra-
quement, cri m.*

Скършамъ, va. *rompre, briser*.
casser. — **се**, vpr. *se rompre, se
briser, être cassé*. — **една тога**.

едния столъ, *briser, rompre un ba-
ton, une chaise*. Вѣтрътъ **скър-**
шилъ едно дърво, *le vent a brisé
un arbre*. Part. p. **Скършенъ**.

Скършание, *sn. l'action du verbe précédent.* [*avare.*]
Скърпникъ, -ца, *s. un ou une*
Скърпнически, *adj. avare, d'avare.* *Adv. en avare.*
Скърпничество, *sn. avarice f.*
Скърпия, *sf. cherté f.* *Стр. Евтиния.*
Скърпо, *adv. cher, chèrement.* Продавамъ, купувамъ —, *acheter, vendre cher.* Той — си продалъ живота, *il a vendu chèrement sa vie.* Този процесъ ми коштува твърдъ —, *ce procès m'a coûté bien cher.*
Скърностъ, *sf. avarice, parcimonie f.*
Скърнота, скърпотия, *sf. cherté f.*
Скърпоцѣненъ, *adj. précieux, cher.* — каменъ, *pietre précieuse.*
Скърпоцѣнность, *sf. objet précieux; joyau, bijou m.* -сти, *f. pl. des joyaux; bijouterie f.* *Pl. Скарпоцѣности.*
Скърпъ, *adj. cher, précieux.* Тази материя е твърдъ -ца, за мене, *cette étoffe est trop chère pour moi.*
Скърпъ се, *врг. être avare, lésiner.*
Скърсамъ, *ва. déchirer.* *Fig. rompre.* — се, *врг. se déchirer.* — едно писмо, една дреха, *déchirer une lettre, un habit.* — приятелскитъ връзки, *rompre les liens d'amitié.* Вашата дреха се **скърсала**, *votre habit s'est déchiré.* *Part. p. Скарсанъ.*
Скърсване, *sn. l'action du verbe précédent.*
Скърсвамъ, *ва. raccourcir, abréger, réduire.* — се, *врг. se raccourcir, être abrégé, réduit.* — разноскитъ си, *réduire ses dépenses.* — живота нѣкому, *Fig. envoyer ad patres.* [*précédent.*]
Скърсване, *sn. l'action du verbe*
Скъртамъ, скъртвамъ, *ва. cacher, serrer, conserver, garder, réserver.* — се, *врг. se cacher, être serré, conservé, gardé, réservé.* **Скъртайте** паритъ си, *serez votre argent.* — дрехитъ си въ сандѣкъ, *enfermer ses habits dans un coffre.* *Part. p. Скартанъ. Суп. Скривамъ.*
Скъртване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Слабакъ, *sm. faible, débile.*
Слабина, *sf. v. Слабость.*
Слабина, *sf. Anat. atne f, iles m pl.*
Слабителенъ, *adj. Méd. laxatif, purgatif.*
Слабичекъ, *adj. un peu faible.*
Слабнж, слабнѣж, слабѣж, *вп. s'affaiblir; dépérir.* Силитъ му **слабнѣжтъ**, *ses forces s'affaiblissent.*
Слабо, *adv. faiblement.* Вѣтерътъ духа —, *le vent souffle faiblement.* Този лѣкъ дѣйствува —, *cette médecine agit faiblement.*
Слабогрѣденъ, *adj. qui a la poitrine faible.*
Слабодушенъ, *adj. pusillanime.*
Слабодушие, *sf. pusillanimité f.*
Слабодушно, *adv. pusillaniment.*
Слабодушность, *sf. v. Слабодушие.*
Слабокрѣвенъ, *adj. anémique.*
Слабокрѣвие, *sn. anémie f.*
Слабость, *sf. faiblesse f; débilité f; Méd. adynamie f, asthénie f.*
Слабоуменъ, *adj. faible d'esprit, imbecile.*
Слабоумие, *sn. débilité intellectuelle, imbecilité f, faiblesse d'esprit.*
Слабоумность, *sf. v. Слабоумие.*
Слабъ, *adj. faible, maigre, délicat; débile, infirme, défaillant, languissant; Méd. asthénique.* — гласъ, *une voix faible.* -бо зрѣние, *une vue faible.* -ба свѣтлина, *une faible lueur.* -ба паметъ, *une mémoire faible.* -ба помощъ, *un faible secours.* -бо вино, *un vin faible.* Азъ му знамъ **слабата** страна, *je connais son côté faible.* — стомахъ, *un estomac débile, délicat.* -бо дѣте, *un enfant débile, délicat.* *Стр. Ягкъ, силенъ.*
Слабъ, *ва. affaiblir.*
Слава, *sf. gloire, réputation, célébrité, renommée f, renom, nom m; éclat m, illustration f, bruit m.* Придобивамъ —, *acquérir de la gloire.* Помрачавамъ -та си, *ternir sa gloire.* -та на името му, на подвижитъ му,

- la gloire, le bruit de son nom, de ses exploits.* — Бору, *grâce à Dieu, Dieu merci, Dieu soit loué.* Pl. Славн.
- Славей**, sm. Zool. rossignol m (Luscinia vera). Женски —, rossignollette.
- Славейче**, sn. rossignolet m.
- Славение**, sn. célébration, louange f.
- Славенъ**, adj. glorieux, célèbre, renommé, glorieux, illustre, fameux. — писателъ, живописецъ, écrivain, peintre célèbre. -вно царуване, règne glorieux. -вна смъртъ, mort glorieuse. -вно дѣло, action d'éclat.
- Славно**, adv. glorieusement. Той умирѣлъ —, il est mort glorieusement.
- Славолюбецъ**, sm. avide de gloire, ambitieux. [avide de gloire.]
- Славолюбивъ**, adj. ambitieux.
- Славолюбие**, sn. amour de la gloire; ambition f. [-onne.]
- Славонецъ**, -нка, s. esclavon.
- Славословие**, sn. Eccl. doxologie f, gloria in excelsis.
- Славословиж**, va. glorifier, chanter les louanges. [Slave.]
- Славянинъ**, -нка, s. un ou une
- Славянски**, adj. slave, slavon.
- Славянство**, sn. Слѣвянщина, sf. slavisme m.
- Славъ**, va. célébrer, fêter, glorifier. — се; vpr. être célébré, renommé. Тази страна се слави съ вината си, cette contrée est renommée pour ses vins.
- Слагамъ**, va. mettre bas, résigner, déposer. — се; vpr. être déposé. — отъ себе си единъ товаръ, déposer, mettre bas un fardeau, se décharger de son fardeau. — своята вина възъ друго, rejeter sa faute sur un autre. — си властта, résigner son pouvoir. — оражне, poser les armes. — трапеза, mettre le couvert. Part. p. Сложенъ. [précédent.]
- Слагане**, sn. l'action du verbe
- Сладичекъ**, adj. dim. douxereux.
- Сладичко**, adv. dim. de Сладко.
- Сладка-папратъ**, sf. Bot. polypode commun, polypode du chêne (Polypodium vulgare).
- Сладкарница**, sf. confiserie f.
- Сладкарски**, adj. de confiseur.
- Сладкарство**, sn. confiserie f.
- Сладкаръ**, -рка, s. confiseur, -чик.
- Сладкишъ**, sm. friandise f.
- Сладко**, sn. confiture f.
- Сладко**, adv. dim. Сладичко. adv. agréablement, doux. Говоръ —, parler agréablement.
- Сладкогласенъ**, adj. harmonieux, qui a une voix agréable.
- Сладкогласие**, sn. harmonie f, douceur de la voix. [douceur.]
- Сладкодуменъ**, adj. éloquent.
- Сладкодумецъ**, sm. beau parleur.
- Сладкодумие**, sn. éloquence f.
- Сладкодумство**, sn. v. Сладкодумие. [son agréable.]
- Сладкозвученъ**, adj. qui a une
- Сладкозвучие**, sn. harmonie, son agréable.
- Сладко-киселъ**, adj. aigre-doux.
- Сладкопоенъ**, adj. qui a la voix mélodieuse.
- Сладкопоецъ**, -йка, s. chanteur à la voix mélodieuse. [ser.]
- Сладкорѣчивъ**, adj. éloquent, d.
- Сладкорѣчие**, sn. éloquence f. Духовно —, éloquence de la chair ou religieuse. Адвокатско —, éloquence du barreau.
- Сладкостъ**, sf. v. Сладость.
- Сладнѣж**, vn. être doux, douceâtre. avoir un goût doux.
- Сладоледъ**, sm. glace f, confiture glacée. Syn. Дондуриа.
- Сладостно**, adv. délicieusement.
- Сладострастенъ**, adj. voluptueux.
- Сладостратие**, sn. volupté f.
- Сладострастно**, adv. voluptueusement.
- Сладость**, sf. douceur f; délices f. pl. Зехарна —, douceur du sucre. Fig. Вкусимъ -стѣтъ на живота, goûter les délices de la vie.
- Сладунъ**, sm. Bot. chêne à glands doux (Quercus eculeus).
- Сладчина**, sf. douceur f, goût douceâtre.
- Сладъ**, sm. malt m, drèche f.
- Сладъкъ**, сладка, сладко, adj. doux, sucré; suave, délicieux; Fig.

agréable, doux. -ДЖИ ОВОШНЯ, *fruits doux.* -ДКО вино, *vin doux.* Да ви е -ДКО, *bien vous fasse.*

Сладъѣ-корень, sm. Bot. *reg-lisse officinale f* (*Glycirrhiza glabra*).

Сладъѣ, va. *adoucir, rendre doux.* вп. *avoir un goût douceâtre.*

Слазъмъ, вп. *descendre, s'abaisser, mettre pied à terre.* — отъ конь, отъ дърво, *descendre d'un cheval, d'un arbre.* — по стълбата, *descendre l'escalier.*

Слазание, sn. *descente f.*

Слама, sf. *paille f. feurre, chaume m.* Спъх на -та, *coucher sur la paille.* Каща покрита съ —, *maison couverte de chaume.*

Сламеникъ, sm. *paillasse f.*

Сламеница, sf. *chaumière f.*

Сламенъ, adj. *de paille, de chaume.* -на шапка, *chapeau de paille.* — покривъ, *toit de chaume.*

Сламка, sf. dim. **Сламчица**, *fétu, brin de paille.* Prov. Който се дави, за — се улавя, *le désespéré voit partout un moyen de salut.* Тергъ жребий съ -ви, *tirer à la courte paille.* [brin m.]

Сламчица, sf. *bûchette f, fétu,*

Сланъ, sf. *gelée blanche f, givre.*

Сланина, sf. *lard m.*

Сланутькъ, sm. Bot. *pois chiche.*

Syn. Нахутъ. [xurieux.]

Сластолюбецъ, sm. sl. *lascif, lu-*

Сластолюбиво, adv. *lascivement, luxurieusement.*

Сластолюбивъ, adj. *luxurieux, lascif, voluptueux.* [volupté f.]

Сластолюбие, sn. *luxure, lasciveté,*

Сласть, sf. sl. *volupté f, délices f pl.*

Слегнувамъ се, vpr. v. **Слъ-**

гамъ се.

Слива, sf. *prune f.*

Слива, sf. Bot. *prunier m* (*Prunus domestica*).

Сливакъ, sm. *pruneraie f.*

Сливамъ, va. *fondre, unir, mêler; souder, confondre.* — се, vpr. *se mêler; confondre, s'emboucher.* Водитъ на тѣзи двѣ рѣки се сливатьъ,

ces deux fleuves confondent leurs eaux. Не сливайте окръжността съ крага, *ne confondez pas la circonférence avec le cercle.* Part. p. Слътъ, слѣнъ.

Сливание, sn. *l'action du verbe précédent.* Géogr. *confluent.*

Сливица, sf. Anat. *glande, amygdale f.*

Слина, sf. v. **Лига.** [callosité f.]

Слиня, sf. cor m, *durillon, cal m,*

Слисвамъ, va. *stupéfier.* — се,

vpr. *se stupéfier, demeurer stupéfait.* Това нещастие го слисадо, *ce malheur le stupéfia.* Part. p. Слисанъ.

Слисване, sn. *stupéfaction f.*

Слитъкъ, sm. *lingot m.*

Слобода, **слободенъ**, **слободия**, **слободно**, **слободнякъ**, v. **Свобода** etc. [vague.]

Словакъ, -кия, un ou une Slo-

Словаръ, sm. v. **Рѣчникъ.**

Словенинъ, sm. v. **Славя-**

нинъ.

Словенски, adj. v. **Славянски.**

Словесенъ, adj. *qui est doué du don de la parole, raisonnable; spirituel.* Человѣкътъ е -сно животно, *l'homme est un animal raisonnable.* -сно стадо, *troupeau spirituel.*

Словесность, sf. *les belles-lettres, rhétorique f.*

Слово, sn. *ancienne dénomination bulgare de la lettre С.*

Слово, sn. *discours m, oraison f, sermon m; parole f, verbe, mot, m; lettre f, caractère m.* Пронясамъ едно —, *prononcer un discours.* Тронното слово, *le message du trône.* Надгробно —, *oraison funèbre.* -то Божие, *la parole divine.* Даръ на -то, *don de la parole.* Pl. Слова.

Словолитница, sf. *fonderie de caractères d'imprimerie.*

Словопроизводство, sn. *étymologie f, science des étymologies.*

Словоспрѣние, sn. *logomachie, controverse, dispute f.*

Словослагатель, sm. Тур. *compositateur typographe.*

Словосъчинение, *sn.* Gram. *syntaxe f.*

Слогъ, *sm.* *syllabe f.*; *style m.* Гладъкъ —, *style coulant.* Послѣдентъ —, *dernière syllabe.*

Слогъ, *sm.* *frontière, borne, lisière f.* -тъ на една нива. *les bornes, la lisière d'un champ.* Pl. Слогове.

Сложенъ, *adj.* *composé, compliqué, complexe.* -жна дума, *mot composé.*

-жна машина, *machine compliquée.*

-жно число, *nombre complexe.*

Сложно, *adv.* *d'une manière complexe, d'une manière compliquée.*

Сложность, *sf.* *complexité f.*

Сломямъ, *va.* *rompre, briser, casser.* — се, *vr.* *être rompu, brisé, cassé.* Сун. Счупямъ, страшамъ.

Слоновъ, *adj.* *d'éléphant.* — хоботъ, *la trompe de l'éléphant.* -ва кость, *ivoire m.* [(Elephas).

Слонъ, *sm.* Zool. *éléphant m.*

Слуга, *sf.* *serviteur, domestique, valet, laquais.* Вашъ покоренъ —, *votre très humble serviteur.*

Слугински, *adj.* *qui a rapport à un domestique.*

Слугина, *sf.* *servante.*

Слугувамъ, *vp.* *servir en qualité de domestique, être en condition.*

Слугуване, *sn.* *l'action du verbe précédent.*

Служба, *sf.* *service m, fonction f, emploi m, charge f.* Военна, гражданска —, *service militaire, civil.* Съмъ на — у нѣкого, *être au service de qn.* -та на бѣлий дробъ, *la fonction du poumon.* Божественна —, *office divin.* Pl. Служби. [ployé.

Службашъ, *sm.* *fonctionnaire, em-*

Служебенъ, *adj.* *qui a rapport au service.*

Служебникъ, *sm.* Eccl. *missel m.*

Служение, *sn.* *l'action du verbe Служа.* [à un serviteur.

Служителски, *adj.* *qui a rapport*

Служитель, *sm.* *serviteur.*

Служъ, *vp.* *servir, servir de, servir à.* Eccl. *dire la messe, célébrer, officier.* — на отечеството си, *servir sa patrie.* — въ пѣхотата, въ фло-

тата, *servir dans l'infanterie, dans la marine.* — за прѣдлогъ. за прѣмѣръ, *servir de prétexte, d'exemple.* Това за нищо не служи, *cela ne sert à rien.* Днесъ ще служи самъ владиката, *c'est l'évêque lui-même qui officiera aujourd'hui.*

Слузавъ, **слузенъ**, *adj.* *muqueux, glaireux, mucilagineux.*

Слузестъ, *adj.* *glaireux, mucilagineux; muqueux.* [glaire f.

Слузъ, *sm.* *mucus, mucilage m.*

Слука, *sf.* v. **Случайность.**

Слуховъ, *adj.* Anat. *auditif.* — органъ, *organe auditif.*

Слухтъж, *vp.* *être aux écoutes, écouter, prêter l'oreille; dresser l'oreille. dresser les oreilles.*

Слухъ, *sm.* *ouïe, oreille f.; bruit m.* *rumeur f.* Органъ на -жа, *organe de l'ouïe.* Имамъ тънъкъ, остъръ —, *avoir l'ouïe fine, l'oreille fine.* Това е приятно на -жа, *cela est agréable à l'oreille.* — се носи, *le bruit court, il court un bruit.* Само по — го познавамъ, *je ne le connais que d'ouïe.* Само по — знамъ това, *je ne le sais que par ouï-dire.* Pl. Слухове.

Случаенъ, *adj.* *accidentel, casuel, fortuit.* -йни обстоятелства, *des circonstances fortuites.* — доходъ, *revenu casuel.*

Случай, *sm.* *cas, hasard m, occasion, occurrence f; accident, incident m, conjoncture f.* Особенъ —, *cas particulier.* Въ този или въ таквъ —, *dans ce cas.* Въ подобенъ —, *en pareille circonstance.* Въ противенъ —, *dans le cas contraire.* faute de quoi; sinon. Въ всякой —, *en tout cas, dans tous les cas.* Ръ — на смъртъ, *pour le cas de mort.* За всякой —, *à tout hasard, à tout événement.* Това зависи отъ -я, *cela dépend du hasard.* Дѣло на -я, *œuvre du hasard.* При првъ —, *à la première occasion.* По този —, *à cette occasion.* Въ много -я, *plusieurs occasions, dans plusieurs cas.* По -я на, *à l'occasion de.* Ко-

гато се прѣдстави за това —, *quand l'occasion s'en présentera*. Върѣдки —, *dans de rares occasions*. Търся —, *chercher l'occasion*. Полазувамъ се отъ -и, *profiter de l'occasion*. Полазувамъ се отъ сгодния —, *saisir l'occasion, le moment favorable*. Той показва голѣмо мажество въ този —, *il montra un grand courage dans cette occurrence*. Този — билъ начало на неговото щастие, *cette circonstance fut l'origine de sa fortune*. Нещастенъ —, *accident, incident malheureux*. Нечаканъ —, *incident imprévu, inattendu*. Неприятенъ —, *incident fâcheux*. Смъртенъ —, *cas mortel*. Pl. Случай.

Случайно, *adv. par hasard, accidentellement, fortuitement*.

Случайность, *sf. éventualité f, hasard m.*

Случвамъ се, *vpr. et случва се, v. imp. se trouver, arriver, avoir lieu; adventr.* Случилъ се единъ человекъ доволно смѣлъ за да му каже правото, *il s'est trouvé un homme assez hardi pour lui dire la vérité*. Това може да се случи съ всѣкого, *cela peut arriver à tout le monde*. Това приключение се случило миналата седмица, *cel événement a eu lieu la dernière semaine*. Каквото и да се случи, *quoi qu'il arrive*.

Случка, *sf. cas m, cas fortuit*.

Слушамъ, *vp. écouter, entendre; suivre; obéir.* — се, *vpr. être entendu; être écouté; être obéi*. Говорѣте, азъ ви —, *parlez je vous écoute.* — музика, четение, *entendre la musique, la lecture.* — курѣтъ по химията, *faire son cours de chimie, suivre le cours de chimie*. Азъ още не съмъ слушалъ тази пѣвица, *je n'ai pas encore entendu cette cantatrice*. Азъ слушахъ разговора нмъ, *j'entendais leur conversation.* — родителитъ си, *obéir à ses parents*. Азъ не съмъ дѣлженъ да ви —, *je n'ai point d'ordres à recevoir de vous*. Part. p.

Слушанъ.

[*précédent.*]

Слушание, *sp. l'action du verbe*

Слушатель, -лка. *s. auditeur.*

Слъгвамъ, *va. user de mensonge.*

Part. p. Слъганъ.

Слъзгавъ, *adj. glissant.*

Слънце, *sp. soleil m.* Споредъ -то, *d'après le cours du soleil*. Излагамъ цвѣта на -то, *exposer des fleurs au soleil*. Грѣмъ се на -то, *se chauffer au soleil.* -то пече, *le soleil brûle.* -то грѣе, *le soleil luit.* Pl. Слънца. [*stices m.*]

Слънцестояние, *sp. Astr. sol.*

Слънчасвамъ, *vp. être atteint d'un coup de soleil, attraper un coup de soleil.* Part. p. Слънчасанъ.

Слънчасване, *sp. insolation f, coup de soleil.*

Слънчова-любовница, *sf. Bot. v. Слънчогледъ.*

Слънчовъ, *adj. du soleil, solaire.*

-вата свѣтлина, *la lumière du soleil.* — лъчъ, *rayon de soleil.* —

часовникъ, *cadran solaire, gnomon.*

-ва система, *système solaire.* -ва година, *année solaire.*

Слънчогледъ, *sm. Bot. tournesol, hélianthus annuus.*

Слъгамъ се, *vpr. s'affaisser.* Земята се слѣгнала, *le terrain s'est affaissé.*

Слъгание, *sp. affaissement, tassement m.*

Слѣда, *sf. v. Диря.*

Слѣдвамъ, *va. et vp. suivre, continuer, succéder, accompagner.* Той вървеше напредъ, а другитѣ слѣдвахъ подиръ му, *il marchait devant, et les autres le suivait.* Слѣдъ пролѣтѣта слѣдва лѣтото, *l'été succède au printemps.* — древнитѣ писатели, *suivre les anciens auteurs.* — течението на една рѣка, *suivre le cours d'un fleuve, aller à vau l'eau.* — единъ курсъ, *suivre un cours.* V. *imp.* Part. p. Слѣдвавъ.

Слѣдване, *sp. l'action du verbe précédent.* [Слѣдж.]

Слѣдствие, *sp. l'action du verbe*

Слѣденъ, adj. *suivant*; *postérieur*.
Слѣдователно, conj. *par conséquent*, *donc*, *partant*, *conséquemment*.
Слѣдствие, sn. *suite*, *conséquence* f; *Math. corollaire*. Тази болестъ е — на невъздържане, *cette maladie est la suite de l'intempérance*.
Слѣдущий, adj. *suivant*, *qui suit*. На — день, *le jour suivant*, *le jour d'après*, *le lendemain*. Въ вѣстникъ е напечатано **слѣдущето**, *on lit dans les journaux ce qui suit*.
Слѣдъ, prep. v. **Подиръ**.
Слѣдъ, va. *suivre la piste*, *pour suivre*, *suivre*. — вървежа на една работа, успѣхитъ на науката, *suivre la marche d'une affaire*, *les progrès de la science*.
Слѣза, sf. v. **Сливница**.
Слѣзень, sf. **слѣзка**, sf. *rate* f. Syn. Далакъ t. [pl].
Слѣзове, sm. pl. Bot. *malvacées* f.
Слѣзовъ, adj. *de mauve*.
Слѣзъ, sm. Bot. *mauve* f (Malva). Лѣкарски —, *guimauve* f (Althea officinalis).
Слѣпа-баба, sf. *colin-maillard* m. Играж на —, *jouer au colin-maillard*. [баба].
Слѣпа-кобила, sf. v. **Слѣпа**.
Слѣпа-улица, sf. *impasse* f, *cul-de-sac* m.
Слѣпецъ, -ница, s. *aveugle*. Пров. — слѣпца води и двамата нѣ ямата, *dis-moi qui tu hantes, je te dirai qui tu es*.
Слѣпешката, **слѣпешкомъ**, adv. *aveuglément*, *à l'aveugle*, *à corps perdu*.
Слѣпо, adv. *aveuglément*.
Слѣпо-куче, sn. Zool. *rat-taupe aveugle* (Spalax typhlus).
Слѣпокъ, sm. Zool. *orvet* m (Anguis fragilis). Syn. Крѣхаръ.
Слѣпокъ, sm. Méd. *abcès* m. Syn. Ципей.
Слѣпо-око, sn. Anat. *tempe* f.
Слѣпороденъ, adj. *aveugle-né*, *aveugle de naissance*.
Слѣпота, sf. *cécité* f.

Слѣпотня, sf. *cécité* f. Fig. *ignorance* f.
Слѣпчо, sm. *aveugle*.
Слѣпъ, adj. *aveugle*. — на покорность, *obéissance aveugle*. Меж **слѣптитѣ** едноокни е царь, *Pr au pays des aveugles les borgnes sont rois*. [perdre la vue].
Слѣпѣхъ, vn. *devenir aveugle*.
Слѣпямъ, va. *coller ensemble*, *joindre*, *cimenter*. — се, vpr. *coller ensemble*; *être collé ensemble*. Part. p. **Слѣпнѣхъ**.
Слѣпяние, sn. *l'action du coller précédent*.
Слѣти-коса, sf. Bot. *pavot quelicot* (Papaver Rhoeas). Димакъ.
Слюда, sf. *mica* m.
Слюдявамъ се, vpr. *devenir sciable*.
Слюнка, sf. v. **Плюнка**.
Слюнь, va. v. **Плюнчъ**.
Смадокъ, sm. Zool. *sandre* m (sioperca sandra). Syn. Бѣла-прѣ.
Смазвамъ, va. *écraser*. — се, v. *être écrasé*. Въ врѣме на пожаръ много народъ **смазали**, *lors l'incendie on a écrasé beaucoup de monde*. Нека **смажемъ** неприятеля, *écrasons l'ennemi!* Part. p. **Смазанъ**.
Смазване, sn. *écrasement* m.
Смайвамъ, va. *étonner*, *surprendre*, *ébahir*. — се, vpr. *s'étonner*, *s'ébahir*, *être surpris*, *être étonné*. Тази новина **смая** цѣла свѣтъ, *cette nouvelle a étonné, a surpris tout le monde*. Той се **смая** отъ моето присѣствие, *il fut surpris de ma présence*. Part. p. **Смаянъ**.
Смайване, sn. *surprise* f, *étonnement*, *ébahissement* m.
Смалямъ, va. *diminuer*, *amoindrir*, *réduire*, *atténuer*, *rapetisser*. — се, vpr. *diminuer*, *être diminué*, *amoindri*; *décrotter*. Разстоеніе **смая** прѣдметитѣ, *la distance rapetisse les objets*. Раскаян **смая** грѣшката, *le repentir annule la faute*. Part. p. **Смалянъ**.

Смаляние, sn. diminution, atténuation, réduction f, amoindrissement, décroissement m.

Смарагдовъ, adj. d'émeraude.

Смарагдъ, sm. émeraude f. Syn. Зюмрудъ.

Смахнувамъ, va. expédier, recourir à des expédients. Part. p. Смахнать.

Смахнатъ, adj. idiot.

Смачквамъ, va. écraser; amollir en pétrissant; fouler, chiffonner. — се, vpr. s'écraser, s'amollir; être foulé, chiffonné. Колата **смачкала** едно дѣто, un enfant a été écrasé par une voiture. — трѣвата, fouler l'herbe. — рокля, chiffonner une robe. Part. p. Смачканъ.

Смачкване, sn. l'action du verbe précédent.

Смечавамъ, va. amollir, ramollir, lénifier. Jur. atténuer. Fig. adoucir, mitiger, apaiser, fléchir. — се, vpr. s'amollir, se ramollir; être amolli. Fig. s'adoucir, s'apaiser; se laisser fléchir. — една кожа, ramollir du cuir. — едно наказание, mitiger une peine. Part. p. Смеченъ.

Смечение, sn. amollissement, adoucissement m. [nuant.]

Смечителенъ, adj. Jur. atténuant.

Смеженъ, adj. contigu, adjacent, attenant. Съмъ —, être adjacent, contigu, voisin. [voisinage.]

Смежно, adv. à proximité, dans le voisinage m.

Смежностъ, sf. contiguïté f, voisinage m.

Смѣтана, sf. crème f. Млѣкото хваща —, le lait crème.

Сметище, sn. tas d'ordures, fumier.

Сметъ, sf. rebut m, balayures f pl.

Смигамъ, vn. faire signe des yeux, cligner, jouer de la prunelle.

Смигание, sn. clignement m, eyelade f.

Смиламъ, va. moudre; digérer. — се, vpr. se moudre, être moulu; être digéré. — рѣжъ, moudre du seigle. Стомахътъ **смила** хранитѣ, l'estomac digère les aliments. Part. p. Смелентъ.

Смиляние, sn. mouture f; digestion f.

Смилателенъ, adj. digestif, digestible. [gérer.]

Смилателностъ, sf. l'action de **смиля**, **сминъ**, sm. Bot. *hélischryse* m (*Hélichrysum arenarium*).

Смилявамъ, va. fléchir. — се, vpr. s'apitoyer, fléchir, s'attendrir, avoir pitié. **Смиляте се**, grâce!

Смиляване, sn. le substantif du verbe précédent.

Сминдулъ, **сминдухъ**, sm. Bot. trigonelle bleue, trèfle musqué (*Trigonella œruloa*).

Сминъ, sm. Bot. v. **Смиль**.

Смирение, sn. humilité, modestie f.

Смирено, adv. humblement, modestement.

Смиреностъ, sf. v. **Смирение**.

Смирень, adj. humble, modeste.

Смирна, sf. Bot. myrrhe f.

Смирявамъ, va. tranquilliser, calmer, dompter, apaiser; pacifier. — vpr. se calmer, s'apaiser. Part. p. Смирень.

Смисамъ, va. v. **Смѣсамъ**.

Смисленъ, adj. doué de jugement, de sens; entendu, intelligent.

Смислювамъ, **смислямъ**, va. penser, songer; se souvenir, se rappeler. — се, vpr. s'imaginer, se rappeler, être rappelé. **-вайте** нѣкога и за мене, pensez quelquefois à moi aussi. **Смисляте** за обѣщаннето си, souvenez-vous de votre promesse. Part. p. Смисленъ.

Смислюване, **смисляние**, sn. l'action du verbe précédent.

Смисълъ, sm. **Смисль**, sf. sens m, signification, acception f; terme, sens m; sens, bon sens. Здравъ —, sens commun, bon sens. Прѣносенъ —, sens figuré. Въ лоша —, dans un sens défavorable. По -та на закона, d'après le sens de la loi.

Смитамъ, va. balayer, ôter en balayant. Part. p. Смитентъ.

Смитание, sn. balayage m.

Смичамъ, va. v. **Смѣчамъ**.

Смишлявамъ, vn. v. **Смислювамъ**.

Смлатамъ, va. *abattre, écraser; battre en grange*. Fam. *rosser*.

Смогнѹвамъ, vn. *être en état, avoir la force; pouvoir, réussir*.

Смокѡа, смокѡня, sf. *figue f.*

Смокиня, sf. Bot. *figuier* (*Ficus carica*).

Смоковница, sf. v. **Смокиня**.

Смокъ, sm. Zool. *couleuvre quatreraies* (*Coluber elaphis*).

Смола, sf. *poix, résine f.*

Смоление, sn. *goudronnage m.*

Смоленъ, adj. *de résine, poissé, poisson; goudronné*. -лна мѣрнама, *odeur de résine*.

Смолесть, adj. *qui contient de la résine en abondance*.

Смолю, va. *goudronner, poisser*. — **се**, vpr. *être goudronné, poissé*. Part. p. **Смоленъ**.

Смотавамъ, va. *peloter, pelotonner, mettre en peloton, dévider*. — **се**, vpr. *être pelotonné, dévidé*. Part. p. **Смотанъ**.

Смотаванне, sn. *dévidage m.*

Смраденъ, adj. *fétide, infect, puant*.

Смрадливость, adj. *puant, infection f.* [puant.

Смрадливъ, adj. *fétide, infect*.

Смрадика, sf. *sumac m* (*Rhus cotinus*). Syn. *Terpe t.*

Смрадъ, sm. *mauvaise odeur, puant, infection, fétidité f.* Syn. *Воня*.

Смразявамъ, va. *rendre ennemis, brouiller, diviser*. — **се**, vpr. *se brouiller*. — двама приятели, *brouiller deux amis*. Part. p. **Смразенъ**.

Смразяване, sn. *brouillerie, mé-sintelligence f.*

Смрачавамъ се, v. pr. et **Смрачава се**, v. imp. *s'obscurcir, s'assombrir, commencer à faire sombre*. Захваща да се **смрачава**, *il commence à faire sombre, ou le jour tombe*.

Смрачаванне, sn. *obscurcissement m.* На —, Loc. adv. *sur la brune, entre chien et loup*.

Смрека, смрика, sf. Bot. *genévrier* (*Juniperus*). Syn. *Хвойна, клѣка*.

Смръзнувамъ се, vpr. *se geler, se congeler, se convertir en glace*. Part. p. **Смръзнатъ**. Syn. **Замръзнувамъ**. [вамъ се.

Смръква се, v. imp. **Смрача-Смръкъ**, sm. *prise de tabac*.

Смръщамъ, va. *rider, froncer*. — **се**, vpr. *se rider, se froncer, se refrogner*. *Защо сте се тъй смръщили, pourquoi vous refrogez-vous?* Part. p. **Смръщенъ**.

Смръщанне, sn. *froncement, refrognement m.*

Смукалка, sf. **Смукало**, sn. *suçoir, pompe aspirante*.

Смукамъ, смуканне, v. **Смуча, смучение**.

Смукателенъ, adj. *absorbant, servant à absorber, à sucer*. Anat. -телни *сосадове, vaisseaux absorbants*. [сучеур.

Смучахъ, sm. *suceur*. Fam. *for*.

Смутителенъ, adj. *troublant; séditieux, tumultueux*.

Смутня, sm. *tracasserie, brouillerie f, trouble m, sédition, émeute, agitation f.*

Смутявамъ, смущавамъ, va. *troubler, agiter; déconcerter, décon-tenancer*. — **се**, vpr. *se déconcerter, se troubler; devenir confus*. Part. p. **Смутенъ**.

Смутяване, смущение, sn. *agitation f, trouble m; confusion f.*

Смучение, sn. *sucement m, succion f.*

Смуча, va. *sucer*. — **се**, vpr. *être sucé*. Part. p. **Смученъ**.

Смъди, v. imp. v. **Смъди**.

Смъквамъ, va. *ôter, enlever; dé-pouiller; dérober*. — **се**, vpr. *s'ôter, être ôté, enlevé*. — покрива на една къща, *ôter le toit d'une maison*. — картина отъ стѣната, *descendre un tableau du mur*. — **смъкнати**, *ôter ses bottes*. **Крадцитъ смък-нали** *кожуха на единъ патник*. *les voleurs ont dérobé sa pelisse au voyageur*. Part. p. **Смъкнатъ**. Syn. **Свалямъ**. [précédent.

Смъкване, sn. *l'action du verbe*

Смълчавамъ, va. *garder le si-*

lence, taire, étouffer; faire taire. — се, vpr. se taire, garder le silence.

Смѣлчете туй дѣто, faites taire cet enfant. Смѣлчете тази работа, étouffez cette affaire.

Смѣрямъ, va. réprimander. Строго го смѣрили, il a été sévèrement réprimandé. Part. p. Смѣренъ.

Смѣряние, sn. réprimande f.

Смѣквамъ, vn. grommeler, martotter.

Смѣкване, sn. marmottage m.

Смѣрдѣж, vn. sentir mauvais, puer.

Смѣркамъ, va. aspirer, respirer avec les narines. — еѣно, priser, prendre une prise. [précédent.]

Смѣркание, sn. l'action du verbe

Смѣркачъ, sm. Fig. fort buveur.

Смѣрсямъ, va. souiller; profaner; faire manger gras. — се, vpr. manger gras, rompre le carême.

Смѣртенъ, adj. mortel, de mort. Всичекѣ хора са смѣртни, tous les hommes sont mortels. — грѣхъ, péché mortel. -тна присѣда, sentence, arrêt de mort. -тно наказание, peine de mort, peine capitale.

Смѣртно, adv. mortellement, à mort, à la mort. Равявамъ —, blesser à mort, mortellement.

Смѣртность, sf. mortalité f.

Смѣртоносенъ, adj. meurtrier, mortel.

Смѣрътъ, sf. mort f, trépas, décès m. Осѣждамъ на —, condamner à mort. Бия се до —, se battre à mort ou à outrance. Съмъ на —, être à la mort. Умирамъ отъ -та си, mourir de sa mort naturelle.

Смѣенне, sn. rire, ris m.

Смѣешката, смѣешкомъ, adv. en riant.

Смѣло, adv. hardiment, résolument; sans hésitation, sans hésiter.

Смѣлостъ, sf. hardiesse, audace, témérité f; liberté f. Ванмамъ смѣлостъта да ви кажа, je prends la liberté de vous dire. Syn. Дързостъ.

Смѣлъ, adj. hardi, audacieux; courageux, téméraire.

Смѣна, sf. Milit. relèvement m.

Смѣсвамъ, смѣсване, v.

Смѣсямъ, смѣсяние.

Смѣстямъ, va. caser. — се, vpr. se caser, tenir. Тѣзи мобили немогатъ да се смѣстятъ въ тази каща, ces meubles ne peuvent pas tenir dans cette chambre. [de placer.]

Смѣстяние, sn. l'action de caser,

Смѣсъ, sf. mélange m; amalgame, alliage m; assemblage m; variété f, mélange m. — отъ метали, alliage de métaux.

Смѣсямъ, смѣшамъ, va. mêler, mélanger; brouiller; confondre. — се, vpr. se mêler, se mélanger. Part. p. Смѣсенъ.

Смѣсяние, смѣшение, sn. mélange m, confusion f, alliage m. Arith. Правило за -шение, la règle d'alliage. -шение на езикѣ, confusion des langues.

Смѣтамъ, va. calculer, supputer, compter; croire, tenir, estimer, regarder, considérer. — се, vpr. se croire. — пари, compter de l'argent. Като — въ това число и заплатата, les appointements y compris. Азъ го — за честенъ человекъ, je le considère comme un honnête homme; je le tiens pour un honnête homme. Part. p. Смѣтнатъ. [cul m.]

Смѣтание, sn. supputation f, cal-

Смѣтачъ, -чка, s. calculateur, -trice, chiffreur, compteur.

Смѣтка, sf. calcul, compte m; note, facture f. Текуща —, compte courant. Окончателна —, compte final. Търямъ въ —, mettre en compte, en ligne de compte. Държа —, tenir compte. Иде на —, être propice; convenir. Заплатихъ му 100 лева за — на дълга си, je lui ai payé 100 francs comme à compte de ce que je lui dois. Това не влиза въ —, cela ne compte pas. Исплащамъ една —, solder, acquitter un compte. Безъ —, sans compter. Той има пари на които -та незнае, il est si riche qu'il ne connaît pas sa fortune. На —, loc. adv. pour le compte; aux

fraie. Въспитавамъ се на държавна —, *être élevé aux frais de l'état.* Живѣм на чужда —, *vivre aux dépens d'autrui.* Забъркана —, *compte embrouillé.* Давамъ —, *rendre compte.*

Смѣтнувамъ, *va. v. Смѣтамъ.*
Смѣхотворецъ, *sf. bouffon.* [*ѣ.*]
Смѣхотворство, *sn. bouffonnerie*
Смѣхурня, *sf. plaisanterie f, bons mots.*

Смѣхъ, *sm. rire, ris m, hilarité f; éclat de rire.* Умирамъ отъ —, *pouffer de rire.* Пръснувамъ се отъ —, *éclater de rire, partir d'un éclat de rire.* Възбуждамъ общъ —, *provoquer un rire général.*

Смѣшамъ, *va. v. Смѣсямъ.*

Смѣшение, *sn. v. Смѣсяние.*

Смѣшенъ, *adj. ridicule, risible; comique, drôle, plaisant, grotesque, burlesque, dérisoire.* -**шно** лице, *figure drôle.* — **рассказъ**, *anecdote plaisante.* -**шни** маниери, *manières ridicules, plaisantes.* Той е много — съ тѣзи дрехи, *il est bien ridicule dans ce costume.* Ако това не бѣ толкова печално, то щѣше да бѣде доста -**шно**, *si ce n'était pas si triste, ce serait bien grotesque.*

Смѣшливъ, *adj. disposé à rire.*

Смѣшлю, -**ла**, *s. bouffon, -onne.*

Смѣшно, *adv. comiquement, plaisamment, drôlement, ridiculement.* Той твърдѣ — **рассказа** този анекдотъ, *il a raconté fort comiquement, fort plaisamment cette anecdote.* Вий **разскаждате** — за тази работа, *vous raisonnez sur cette affaire d'une façon bien drôle.* Тя — се облича, *elle s'habille ridiculement.*

Смѣшность, *sf. qualité qui prête à rire, ridicule m.*

Смѣхъ, *vn. oser, se hasarder, avoir le courage; avoir le toupet; prendre la liberté.*

Смѣхъ се, *vpг. rire; se rire, se moquer.* — **високо**, *rire aux éclats.* — **нѣкому**, *rire, se rire, se moquer de qn.* Ако направите това, хората ще вц се **смѣхътъ**, *si vous faites*

cela, vous prêterez à rire à tout le monde.

Смѣдежъ, *sm. cuisson f, démangeaison douloureuse.*

Смѣдѣжъ, *va. provoquer des cuissons.* Раната ме **смѣди**, *la plaie me démange.*

Снабдявамъ, *va. fournir, pourvoir, munir, procurer, approvisionner.* — **се**, *vpг. se pourvoir, se munir.* — **бѣднитъ** съ дрехи, *se faire fournir, pourvoir les pauvres de vêtements, de nourriture.* — **войската** съ оружие, *munir les troupes d'armes.* — **се** съ нѣщо, *faire provision de quelque chose.* Part. p. **Снабденъ.**

Снабдяване, *sn. approvisionnement m.*

Снага, *sf. taille f, corps m, stature f.* Хубава —, *belle taille.* Pl. **Снаги.**

Снадавамъ, **снадамъ**, *va. allonger, rallonger une étoffe.* Part. p. **Снаданъ**, **снаденъ.**

Снадаване, *sn. rallongement m.*

Снадавка, *sf. morceau d'étoffe destiné à rallonger une autre pièce.*

Снаженъ, *adj. corpulent.*

Снажестъ, *adj. robuste, corpulent.*

Снажность, *sf. corpulence f.*

Снасямъ, *va. pondre.*

Снасяние, *sn. ponte f.*

Снаха, *sf. belle-fille, bru, belle-sœur.*

Снемамъ, **снимамаъ**, *va. poser bas, descendre.* — **планътъ** на една крѣпостъ, *lever le plan d'une place.* Part. p. **Снетъ**, **снемѣнъ**. Syn. **Свалямъ.**

Снемание, **снимание**, *sn. l'action du verbe précédent.*

Снижавамъ, *va. v. Снишавамъ.*

Снимамаъ, *va. v. Снемамъ.*

Снисамъ, *va. v. Снасямъ.*

Снисходителенъ, *adj. condescendant, indulgent, complaisant.*

Снисходително, *adv. avec indulgence, avec condescendance.*

Снисходительность, *sf. condescendance, indulgence f.*

Снисхождение, *sn. v. Снисходительность.*

Сничава, *adv. v. Внимательно.*

НИШАВАМЪ, *va. rabaisser, abaisser, baisser.* — **СЕ**, *vpr. s'abaisser; se tapir.* — една терраса, *abaisser une terrasse.* Земята се **снѣшава** къмъ морето, *le terrain s'abaisse vers la mer.* Part. p. Снѣшенъ.

НИШАВАНЕ, *sn. rabaissement m.*

НОВАЛКА, *sf. Совалка.*

НОВАЧЪ, **-ЧКА**, *s. ourdisseur, -euse.*

НОВЕНЕ, *sn. ourdissage m; allées et venues.* {aller et venir.

НОВЪ, *va. ourdir, tramer.* Fig. *vn.*

НОПЧЕ, *sn. petite gerbe.*

НОПЧЕСТЪ, *adj. formé en gerbes, en fagots.*

НОПЪ, *sm. gerbe f, fagot m, liasse f.*

Вързвамъ, правя **-ПОВЕ**, *gerber, engerber.*

НОШАВАМЪ СЕ, *vpr. avoir des relations, être en relations, en rapports.*

НОШЕНИЕ, *sn. relation f, rapport, commerce m.* Дипломатически **-НІЯ**, *relations diplomatiques.* Търговски **-НІЯ**, *relations commerciales, rapports de commerce.* Азъ прѣкъснахъ съ него всѣкакви **-НІЯ**, *j'ai cessé toutes relations avec lui.*

НОЩЕНЪ, *adj. d'hier au soir.*

НОЩИ, *adv. hier au soir, hier soir.*

НѢГОВИТЪ, *adj. neigeux.*

НѢГЪ, *sm. neige f.* — валий, *il neige.* Pl. Снѣгове.

НѢЖЕНЪ, *adj. de neige; neigeux, couvert de neige.* **-ЖНИТЪ** върхове на планинитѣ, *les cimes neigeuses des montagnes.*

НѢЖЕСТЪ, *adj. abondant en neige.*

НѢЖИ, *v. imp. neiger.*

ОБА, *sf. t. poêle, fourneau m; chambre f.*

ОБАДЖІЯ, *sm. t. poëlier m, qui fait, qui vend des poêles.*

ОБСТВЕННО, *adv. proprement, en propre.* Това нѣщо — нему принадлежи, *cette chose lui appartient en propre.*

ОБСТВЕННОРЪЧЕНЪ, *adj. autographe, olographe.* **-ЧНО** писмо, *lettre autographe.* **-ЧНО** завѣщание, *testament olographe.*

СОБСТВЕННОРЪЧНО, *adv. de sa propre main.* Той се подписа —, *il a signé de sa propre main.*

СОБСТВЕННОСТЪ, *sf. propriété f, bien m.* Чужда —, *bien d'autrui.*

СОБСТВЕНЪ, *adj. propre, qui appartient en propre.* Това е мой — домъ, *c'est ma propre maison.* Въ **-ННАТА** рѣка, *en main propre.* Пиша съ **-ННАТА** си рѣка, *écrire de sa propre main.* Gram. **СОБСТВЕННО** име, *nom propre.* [bras m.

СОВАЛКА, *sf. navette f.* Anat. *avant-*

СОВАМЪ, **СОВЪ**, *va. v. Сновъ.*

СОДА, *sf. soude f.*

СОДІЙ, *sm. Chim. sodium m.*

СОЙКА, *sf. canif m, jambette f.*

СОЙКА, *sf. Zool. geai m.*

СОКАЙ, *sm. v. Сукай.*

СОКОВЪ, *adj. de suc, de jus, de sève.*

СОКОЛИНЪ, *adj. de faucon, qui a rapport à un faucon.*

СОКОЛОВЪ, *adj. qui appartient à un faucon.*

СОКОЛЧЕ, *sn. petit faucon.*

СОКОЛЪ, *sm. Zool. faucon commun (Falco).* — ловджійски, *gerfault (Falco islandicus).* — мишеловецъ, *buse f (Buteo vulgaris).*

СОКЪ, *sm. suc m, jus m; sève f.* **-КОВЕ** отъ трѣви, *sucs d'herbes.* Пелиновъ —, *suc d'absinthe.* Хранителенъ —, *suc nutritif.* Лимоневъ —, *jus de citron.* — отъ говеждо месо, *jus de viande.*

СОЛАРИНИЦА, *sf. saunerie f; saline f.*

СОЛАРСТВО, *sn. saunage m, commerce du sel.* [sel.

СОЛАРЪ, *sm. saunier, marchand de*

СОЛЕНИЕ, *sn. salage m, salaison f.*

СОЛЕНИНА, *sf. salure f.*

СОЛЕНИЧЕКЪ, *adj. dim. un peu salé.*

СОЛЕНЪ, *adj. de sel.* **-ЛНА** минна, *mine de sel gemme.* **-ЛНА** киселина, *Chim. acide chlorhydrique.*

СОЛЕНЪ, *adj. au sel, salé.* **-НА** вода, *eau salée.* **-НО** езеро, *lac salé.* Fig. *cher.* Той обича да яде твърдъ —, *il aime à manger très salé.* Fig. Това нѣщо ми станя твърдъ **-НО**, *cela m'a coûté très cher.*

Солецизмъ, sm. Gram. *solécisme* m.
Солидарентъ, adj. *solidaire*.
Солидарно, adv. *solidairement*.
Солидарность, sf. *solidarité* f.
Солидентъ, adj. *solide*; *posé*.
Солило, sn. *lèche-sel* m. (gina).
Солина, sf. Zool. *solen* (Solen va-
Солиница, sf. *salière* f.
Соло, sn. Mus. *solo* m.
Соль, *sel* m. Морска —, *sel marin*.
 Готварска —, *sel de cuisine*, *sel*
gemme. Горчива —, *sel amer*. Méd.
 Английска —, *sel anglais*, *sulfate de*
magnésie. Прѣобръщамъ въ —, *salif-*
fier. Pl. Соли.
Сольъ, va. *saler*. — **се**, vpr. *être*
salé. Part. p. Соленъ.
Соментъ, сомовъ, adj. *de silure*.
 -но или -во месо, *chair de silure*.
Сомнамбулизмъ, sm. *somnambu-*
lisme m. [lunatique].
Сомнабулистъ, sm. *somnambule*,
Сомъ, sm. Zool. *silure* (*Silurus*
glanis).
Сонетъ, sm. *sonnet*.
Сополанъ, -на, s. *morveux, -euse*;
saligaud, -aude.
Сополивостъ, sf. *état morveux*.
Сополивъ, adj. *morveux, roupieux*.
Сополко, sm. v. **Сополанъ**.
Сополъ, sm. *morve, roupie* f.
Сополъжъ, va. *salir de morve*.
Соритъ, sm. Log. *sorte* m.
Соусъ, sm. *sauce* f.
Софизмъ, sm. *sophisme* m.
Софистически, adj. *sophistique*.
Софистъ, sm. *sophiste*.
Соха, sf. *perche fourchue, fourche* f,
étai m.
Социализмъ, sm. *socialisme* m.
Социалистъ, sm. *socialiste*.
Сочение, sn. *l'action du verbe соча*.
Сочентъ, adj. *succulent, plein de suc*,
de sève, juteux, fondant. -чна кру-
ша, poire fondante. -чно месо,
viande succulente.
Сочно, adv. *succulemment*.
Сочность, sf. *succulence* f.
Сочъжъ, va. *montrer du doigt, indi-*
quer, signaler, faire voir. Vn. *mon-*
trer une tendance, tendre. — **се**, vpr.

être indiqué, signalé, montré. — **къ**
кому патя за въ града, indiqua-
montrer le chemin de la ville à qu-
 Това не сочи на добро, *cela a-*
tend pas à amener de bons résultats.
 Syn. Показвамъ.
Спадамъ, vp. *tomber; baisser, di-*
minuer. Върхътъ е спадналъ,
le vent est tombé. Цѣната спадна,
le prix baisse, diminue. — **тѣлесно**
maigrir. Акциитъ спадатъ, *les*
actions tombent. Part. p. Спадналъ.
Спаданне, sn. *diminution f, abai-*
ssement, décroissement m.
Спазарявамъ, va. *arrêter le prix*
 — **се**, vpr. *convenir du prix*. Part.
 p. Спазарентъ.
Спазаряване, sn. *l'action du*
verbe précédent.
Спазма, sf. Méd. *spasme* m.
Спазмодически, adj. *spasmodique*.
Спазымъ, va. *conserver, garder*
maintenir. — **се**, vpr. *se conserver*
être conservé, gardé. — **овощи**, *con-*
server des fruits. — **обичаитъ** и
прадѣдитъ си, conserver les usages
de ses ancêtres. Part. p. Спазентъ.
Спазиине, sn. *conservation*;
maintien m. -то на мира, *le main-*
tien de la paix.
Спалентъ, adj. *qui sert au sommeil*.
 -лна стая, *chambre à coucher*.
Спалня, sf. *chambre à coucher, dor-*
toir m.
Спанакъ, sm. Bot. *épinards* m pl.
 (*Spinacia oleracea*). [pl].
Спанащи, sm. pl. Bot. *oleracés*.
Спание, sn. *le substantif du verbe*
спа. [Spartiacé].
Спартанецъ, -нка, s. *un ou une*
de Sparte.
Спартански, adj. *de Sparte*.
Спарушамъ се, vpr. *se recroque-*
viller, ratatiner. Part. p. Спарушенъ.
Спарямъ се, vpr. *s'enflammer*;
propos de la peau. Part. p. Спаренъ.
Спасвамъ, va. *ronger*. Моментъ
 ще го спасятъ, *il sera rongé*
par la teigne. Syn. Съждамъ.
Спасение, sn. *salut, délivrance* f.
 — на душата, *salut de l'âme*. Никъ
 —, *point de salut*.

Спасителевъ, adj. *du sauveur*.
Спасителенъ, adj. *salutaire*.
 -**но** средство, *moyen salutaire*.
Спасително, adv. *salutairement*.
Спасителность, sf. *qualité de ce qui est salutaire*.
Спаситель, -**лка**, s. *libérateur, -trice; sauveur*. -**тъ** на отечеството. *le libérateur de la patrie*. Този докторъ ми е -**тъ**, *ce docteur est mon sauveur*.
Спасовъ-день, sn. *jour de l'Ascension*. Syn. Възнесение.
Спасявамъ, va. *sauver, délivrer, soustraire à un péril*. — **се**, vpr. *être sauvé, délivré*. — нѣкого отъ смъртъ, *sauver qn de la mort*. — нѣкому живота, *sauver la vie à qn*. Part. p. Спасенъ. Syn. Отървавамъ, избавямъ.
Спекулантъ, sm. *spéculeur*.
Спекуляция, sf. *spéculation f*.
Спекулирамъ, va. *spéculer*.
Спермацетъ, sm. *sperma cети m, blanc de baleine*.
Спестовенъ, adj. *qui a rapport à l'épargne*. -**вна** каса, *caisse d'épargne*.
Спестявамъ, va. *épargner, économiser, mettre de côté*. — паря, *économiser de l'argent*. Той спестилъ всичкитѣ си доходи, *il a mis de côté tous ses revenus*. Part. p. Спестотъ. [*précédent*].
Спестяване, sn. *l'action du verbe*
Специаленъ, adj. *spécial, particulier*.
Специалистъ, sm. *spécialiste*.
Специално, adj. *spécialement*.
Специалность, sf. *spécialité f*.
Специфически, adj. *spécifique*.
Спечелямъ, va. *gagner, acquérir, amasser, faire, s'attirer*. — много пари, *amasser, gagner beaucoup d'argent*. — добра, лоша слава, *acquérir une bonne, une mauvaise réputation*. — си приятель, врагъ, *se faire un ami, un ennemi*. — единъ процесъ, *gagner un procès*. — една битка, *gagner une bataille*. Part. p. Спечеленъ.

Спи ми се, v. imp. *avoir sommeil*.
Спираленъ, adj. *spiral*. Géom. -**лна** линия, *spirale f*.
Спиралка, sf. *Méc. frein m*.
Спирамъ, va. *arrêter; suspendre; faire cesser*. — **се**, vpr. *arrêter, s'arrêter; descendre, demeurer*. — бѣжанци, *arrêter des fuyards*. — единъ конь, *arrêter un cheval*. — часовникъ, *arrêter une montre*. — кръвотечение, *arrêter une hémorragie*. Fig. -**си** мислитъ възъ нѣкое нѣщо, *arrêter ses pensées sur qch*. — вървежа на работитъ, *arrêter la marche des affaires*. Само едно нѣщо ме **спи**ра, *une seule chose m'arrête*. — изпълнението на една присада, *suspendre l'exécution d'un arrêt*. — работитъ, *suspendre les travaux*. — неприятелскитѣ дѣйствия, *suspendre les hostilités*. Той се **спирѣ**лъ въ хотелъ България, *il est descendu à l'hôtel de Bulgarie*. Той на това нѣма да се **спи**ре, *il ne s'en tiendra pas là*. Part. p. Спирѣнъ, спираяъ.
Спирание, sn. *l'action du verbe précédent; suspension f; arrêt m, cessation f*.
Спиритизмъ, sm. *spiritisme m*.
Спиритъ, sm. *spirite*.
Спиртенъ, adj. *d'esprit, à l'esprit de vin*. -**но** питие, *spiritueux*.
Спиртливъ, adj. *spiritueux*.
Спиртностъ, sf. *spirituosité f*.
Спиртомѣръ, sm. *alcoolomètre m*.
Спиртосвамъ, va. *imbiber d'esprit de vin, embaumer*.
Спиртъ, sm. *esprit m, esprit de vin*.
Списание, sn. *revue, publication f; livre, ouvrage m, œuvre, composition f*. Политическо —, *revue politique*. Музикално —, *composition musicale*. Мѣсечно —, *revue mensuelle*.
Списатель, -**лка**, s. *écrivain, homme de lettres; auteur*.
Списвамъ, va. *composer, faire, écrire, rédiger*. — **се**, vpr. *être écrit, composé, fait, rédigé*.
Списване, sn. *l'action du verbe précédent*.

Списъкъ, sm. *liste f, catalogue, état, inventaire m, table f. Milit. contrôle m.* [roue.]

Спица, sf. *rais m, rayon d'une*

Спицеринъ, sm. *pharmacien, apothicaire.*

Спидерия, sf. *pharmacie f.*

Спидерски, adj. *d'apothicaire.*

Спицамъ се, vpr. *s'endurcir, se durcir; se constiper.* Part. p. *Спеченъ.* [précédent.]

Спичание, sm. *l'action du verbe*

Сплашамъ, va. *effrayer, effarer, effaroucher.* — **се**, vpr. *s'effrayer, s'effarer.* Кучето **сплашило** яребицѣтъ, *le chien a levé les perdrix.* — нѣкого, *effrayer, effarer qn.* Part. p. *Сплашенъ.*

Сплашанисе, sn. *l'action du verbe précédent.*

Сплесквамъ, va. *aplatir, rendre plat.* — **се**, vpr. *s'aplatir, être aplati.* Part. p. *Сплесканъ.*

Сплескване, sn. *aplatissement m.*

Сплеснѣтость, sf. *état aplati.*

Сплинъ, sm. *Méd. spleen m.*

Сплитамъ, va. *tresser, enlacer, entrelacer, embarrasser, embrouiller.* — **се**, vpr. *s'enlacer, s'entrelacer, être tressé, enlacé; s'embarrasser.* Part. p. *Сплетенъ.*

Сплитанисе, sn. *l'action du verbe précédent.*

Сплить, sm. *tresse f.*

Сплосквамъ, **Сплоскване**, v. **Сплесквамъ**, **сплескване**.

Сплувамъ се, vpr. *pourrir, se putréfier, se gâter.* Рибата **се сплула**, *le poisson s'est gâté.* Fig. — въ затвора, *pourrir dans la prison.* Part. p. *Сплутъ.*

Сплуване, sn. *pourrissage m, putréfaction f.* [Сплъстенъ.]

Сплъстямъ, va. *feutrer.* Part. p.

Сплъстание, sn. *feutrement, feutrage m.*

Спогледамъ се, vpr. *s'entre-regarder.* Старциѣтъ **се споглеждахъ** усмихнато, *les vieillards s'entre-regardaient en souriant.*

Спогодба, sf. *arrangement m, entente f; conciliation f; accord m.* — на длѣжникъ съ заимодавциѣтъ му, *entente d'un débiteur avec ses créanciers.* Търговска —, *transaction commerciale.*

Спогождамъ, va. *réconcilier; arranger.* — **се**, vpr. *se réconcilier, s'entendre, tomber d'accord.* — една работа, *arranger une affaire.* Part. p. *Спогоденъ.*

Спогождане, sn. *l'action du verbe précédent.*

Спогождение, sn. *arrangement, accommodement m.*

Сподвижникъ, -ца, s. *compagnon d'exploits.* [ante.]

Сподирникъ, -ца, s. *suivant.*

Сподирамъ, va. *accompagner, suivre.* Part. p. *Сподиренъ.*

Сподобямъ, va. sl. *douer.* — **се**, vpr. *être doué.* Part. p. *Сподобевъ.*

Сподѣлямъ, va. *partager.* Той **сподѣляше** съ мене радостъ и скръбъ, *il partageait avec moi la joie et le chagrin.* Part. p. *Сподѣленъ.*

Сподѣляние, sn. *l'action du verbe précédent.* [Syn. Лехенъ, t.]

Спой, sm. **Спойка**, sf. *soudure f.*

Споивамъ, va. v. **Споивамъ.**

Спокоенъ, adj. *calme, tranquille, quiet.* Болния е —, *le malade est calme, tranquille.* — сънь, *sommeil tranquille.* -йна съвѣсть, *conscience tranquille.*

Спокойно, adv. *tranquillement, avec quiétude, commodément.*

Спокойствие, **спокойство**, sn. *tranquillité f, calme, repos m. quiétude f.* — на духа, *calme de l'esprit.* Нарушавамъ общественото —, *troubler le repos public.*

Сполука, sf. *réussite f, succès m.* -та въ тази работа е съмнителна, *le succès de cette affaire est douteux.* Добра —, *bonne chance.*

Сполучамъ, vp. *réussir, parvenir, avoir du succès.* — въ всичко, *réussir en tout.* Ловята не **сполучихъ** тази година, *les vigner*

n'ont pas réussi cette année. Не — въ намѣрението си, *échouer dans son dessein.* **Сполучихъ** да го убѣдѣ, *je suis parvenu à le persuader.* Part. p. Сполучевъ.

Сполучание, sn. *l'action du verbe précédent.*

Сполучливо, adv. *avec succès.*

Сполучливъ, adj. *réussi, qui a été couronné de succès.* Изложенето било — во, *l'exposition a eu du succès.*

Сполѣтямъ, va. *atteindre.* **Сполѣтъ** ме едно нещастие, *il m'est arrivé un malheur.*

Спомагамъ, va. *aider, subvenir, contribuer, seconder, secourir, assister, prêter la main.* Това много **спомогнало** за сполуката на дѣлото, *cela a beaucoup contribué au succès de l'affaire.* — нѣкому въ намѣрениата, *seconder les intentions de qn.* Очилата **спомагатъ** на слабото зрѣние, *les lunettes aident les vues faibles.* — нѣкому съ пари, съ съвѣтъ, *secourir qn en argent, de conseils.* — нѣкому въ нужда, *secourir qn dans sa détresse.* Part. p. Спомогатъ.

Спомагане, sn. *l'action du verbe précédent.*

Спомагателенъ, adj. *auxiliaire; subventionnel, subsidiaire.* Gram. — глаголъ, *verbe auxiliaire.* — **дно** средство, *moyen subsidiaire ou subventionnel.*

Споменувамъ, va. *mentionner, faire mention; servir un obit, un de profundis.* — **се**, vpr. *être mentionné.* — нѣкому името, *mentionner le nom de qn.* И историчитѣ **споменуватъ** за това, *les historiens aussi en font mention.* Part. p. Споменатъ.

Споменување, sn. *l'action du verbe précédent.*

Споментъ, sm. *mention f, souvenir m, mémoire f; commémoration f.* За —, *à titre de souvenir.* За — на побѣдата, *en commémoration de la victoire.*

Спомнювамъ, **спомнямъ**, **спомнювање**, **спомняние**,

в. Споменувамъ, споменување.

Спомоществование, sn. *abonnement m, souscription f.*

Спомоществователъ, sm. *souscripteur, abonné m.*

Спора, sm. *abondance f.*

Спорадически, adj. *sporadique.*

Споразумѣвамъ, va. *mettre d'accord, accorder.* — **се**, vpr. *tomber d'accord, s'entendre, se concerter.* Невозможъ да ги **споразумѣмъ**, *je n'ai pas pu les mettre d'accord.* — **се** за цѣната на едно нѣщо, *convenir du prix d'une chose.* Тѣ **се споразумѣли** да го изиграатъ, *ils s'entendirent pour le tromper.* Part. p. Споразуменъ.

Споразумѣвание, sm. *le substantif du verbe précédent.*

Споразумѣние, sn. *entente, intelligence f.*

Споредъ, prép. *selon, suivant, d'après.* — както, conj. *suivant que, selon que.* — модата, *à la mode.* — казванието на брата ви, *au dire de votre frère.* — свидѣтелството на историчитѣ, *d'après le témoignage des historiens.* — мене, *à mon avis.* — него, *d'après lui.* — обстоятелствата, *selon les circonstances.* Syn. По.

Спорежъ, sm. Bot. *achillée, millefeuille, herbe militaire (Achillea millefolium).* Syn. Равнецъ.

Споренъ, adj. *litigieux, en contestation.* — **но** дѣло, *affaire litigieuse.*

Споренъ, adj. *abondant, avantageux.* — **рна** година, *année fertile.*

Споръ, sm. v. **Прѣпирня.**

Споръж, v. imp. *produire en quantité, avancer.* Работъ много, нѣ не **спори** работата, *je travaille beaucoup, mais la besogne n'avance pas.*

Споръж, vp. v. **Прѣпирамъ се.**

Способенъ, adj. *capable, apte, habile, propre.* Той е — да направи това, *il est capable de faire cela.* Той на всичко е —, *il est capable de tout, il est propre à tout.* Той е единъ твърдъ — человекъ, *c'est*

un homme très capable, très habile.
— за военна служба, *propre au service militaire.*

Способность, *sf. faculté, aptitude, capacité f, talent m.* Умственинъ - **сти**, *facultés intellectuelles.* - **ститѣ** на ума, на душата, *les facultés de l'esprit, de l'âme.* Това дѣте има голѣми - **сти**, *cet enfant a de grandes dispositions.* Министрътъ оцѣнилъ - **титѣ** на този чиновникъ, *le ministre a apprécié les capacités de ce fonctionnaire.*

Способствувамъ, *va. contribuer.*

Способъ, *sm. moyen m, méthode f, mode m.* — на прѣподаване, *méthode, mode d'enseignement.*

Спотайвамъ, *va. cacher, celer, receler, tenir caché, tenir secret.* — **се**, *vpr. se cacher; être caché, recélé.* Part. p. Спотанъ.

Спотайване, *sn. l'action du verbe précédent.* [voir.]

Спохождамъ, *va. visiter, aller*

Споявамъ, *va. souder, souder ensemble, joindre ensemble.* — **се**, *vpr. se souder ensemble, être soudé.* Part. p. Споевъ. [cédent.]

Спояване, *l'action du verbe précédent.*

Справа, *sf. équipement m.*

Справедливо, *adv. justement, à bon droit, à juste titre, avec justice, équitablement, avec équité.* Постапямъ —, *agir équitablement.* Той е наказанъ —, *il est puni justement.* Сяди —, *juger avec équité.* Него — го нарѣкли баща на отечеството, *c'est à bon droit qu'on l'a nommé le père de la patrie.* — или не, *à tort ou à raison.*

Справедливостъ, *sf. justice f, justesse, bon droit, équité f.* - **та** на единъ съдия, *l'équité d'un juge.* Трѣбва да му се отдаде тази —, *il faut lui rendre cette justice.*

Справедливъ, *adj. juste, équitable, légitime, fondé.* - **ва** присѣда, *un arrêté, une sentence juste.* - **во** наказание, *une juste punition.* — садникъ, *un juge équitable.* - **во** исканіе, *une prétention légitime.*

Това е - **во**, *cela est juste.* [f.]

Спрежение, *sn. Gram. conjugaison*

Сприказвамъ се, *vpr. s'entretenir, avoir une conversation.*

Спритърхувамъ, *va. gagner tant bien que mal, gagner à peine.*

Сприхавость, *af. fougue f, emportement m.*

Сприхавъ, *adj. fougueux, emporté.*

— умъ, *esprit véhément* — нравъ, *caractère fougueux, emporté.* — челоуѣкъ, *un homme fougueux.*

Сприятелявамъ, *va. rendre ami.*

faire lier amitié. — **се**, *vpr. lier amitié, se lier d'amitié.* Азъ го

сприятелихъ съ брата си, *je lui ai fait lier amitié avec mon frère.* Азъ се **сприятелихъ** съ него, *j'ai lié amitié ou je me suis lié d'amitié avec lui.*

Спротивъ, *prép. v. Споредъ.*

Спрѣга, *sf. pli m.* [gable.]

Спрѣгаемъ, *adj. Gram. conjugu-*

Спрѣгамъ, *va. plier, mettre en double; atteler.* Gram. *conjuguer.*

— **се**, *vpr. être plié, mis en double; s'atteler; se conjuguer.* — дрехи, *plier des habits.* — кърпа о двѣ, *mettre une serviette en double.* — коње въ кола, *atteler des chevaux à une voiture.* — единъ глаголъ, *conjuguer un verbe.* Part. p. Спрѣганъ, *спрѣгнать.*

Спрѣганіе, *sn. l'action du verbe précédent.* [leborus niger].

Спрѣжъ, *sm. Bot. ellébore m (Hel-*

Спрѣпинамъ, *va. faire broncher. faire chopper, faire trébucher.* — **се**, *vpr. faire un faux pas.* Пров. По-добръ да се **спрѣпине** челоуѣкъ съ ногата си нежели съ езика си, *mieux vaut broncher du pied que de la langue.*

Спрѣтамъ, *va. plier, mettre en double; retrouser.* — **се**, *vpr. être plié, mis en double.* Part. p. Спрѣтнать.

Спуквамъ, *va. fêler, fendre; casser, rompre.* — **се**, *vpr. se fêler. se fendre, crever; être cassé, rompu.* — една чаша, единъ сеадъ, *fêler*

un verre, un vase. — нѣкому гла-
вата, fendre la tête à qn. Бом-
бата се **спука**, la bombe éclata.
Part. p. Спуканъ. — сеадъ, vase
fêlé. Eig. Работата е **-на**, l'affaire
va mal. [précédent.]

Спукване, sn. l'action du verbe

Спускамъ, **спущамъ**, va. faire
descendre, baisser, abaisser; laisser
tomber; précipiter. — **се**, vpr. des-
cendre, être abaissé, baissé; s'élancer;
fondre, se précipiter. — завѣса,
baisser, abaisser un rideau. — ра-
цѣтъ си, laisser tomber ses bras.

Кучето се **спусна** възъ мене,
le chien s'élança sur moi. Орелътъ

се **спусна** възъ него, l'aigle
fondit sur lui. Part. p. Спуснатъ.

Спусканне, sn. l'action du verbe
précédent. [déclivité f.]

Спускъ, sm. penchant m, pente f.

Спъвамъ, **спънвамъ**, va. don-
ner un croc-en-jambe, entraver, mettre
des entraves. — **се**, vpr. trébucher,
faire un faux pas; être entravé.

Part. p. Спънатъ.

Спъване, **спънване**, sn.
l'action du verbe précédent.

Спънка, sf. obstacle m, difficulté f,
embarras m; entrave f. Pl. Спънки.

Спъ, **спъ**, vn. dormir. — послѣ
обѣдъ, faire la sieste. **Спи** ми се,
j'ai envie de dormir, j'ai sommeil.

— до пладнъ, dormir la grasse ma-
tinée. Лѣгамъ да —, se coucher.

Турамъ дѣцата да **спѣтъ**, cou-
cher les enfants. Не —, veiller. Не

— цѣла нощъ, passer une nuit
blanche.

Спѣтникъ, sm. compagnon de
voyage. Astr. satellite.

Сравнение, sn. comparaison, col-
lation f. Вашето зло не е нищо
въ — съ моето, votre mal n'est rien
en comparaison du mien.

Сравнителенъ, adj. comparatif,
comparé. Грам. **-лна** стѣпень, de-
gré comparatif. **-лна** анатомия,
anatomie comparée.

Сравнително, adv. comparative-
ment, en comparaison.

Сравнявамъ, va. comparer, mettre
en parallèle, collationner. — **се**,
vpr. se comparer, être comparé;
égaler; être collationné. — единъ

прѣводъ съ оригинала, comparer ou
collationner la traduction avec l'ori-
ginal. Part. p. Сравненъ.

Сравнямъ, va. aplanir, égaliser.
— **се**, vpr. s'aplanir, être égalisé.

— единъ пѣтъ, aplanir, égaliser un
chemin.

Сражавамъ се, **сразявамъ се**,
vpr. combattre, se battre; lutter; en
venir aux mains.

Сражаванне, sn. l'action du verbe
précédent.

Сражение, sn. v. Битка.

Срамежливо, adv. timidement,
pudiquement.

Срамежливостъ, sf. pudicité,
timidité, pudeur f.

Срамежливъ, adj. timide, pudique.

Срамене, le substantif du verbe
срамъ.

Сраменъ, adj. honteux, infâme,
scandaleux. Anat. **-мна** кость, pu-
bis m. [ливостъ.]

Срамливостъ, sf. v. **Срамеж-**
срамливъ, adj. v. **Срамеж-**
ливъ.

Срамниче, sn. Bot. mimosa, mi-
meuse, sensitive (Mimosa pudica).

Срамно, adv. honteusement, igno-
minieusement.

Срамота, sf. honte f. — е, c'est
honteux, c'est une honte.

Срамотенъ, adj. infâmant, infâme;
honteux, ignominieux. **-тни** думи,
paroles sales.

Срамотия, sf. v. **Срамъ**.

Срамотно, adv. v. **Срамно**.

Срамотъ, va. v. **Срамъ**.

Срамувамъ се, vpr. v. **Срамъ**.

Срамъ, sm. honte, pudeur, turpitude,
ignominie, vergogne f; affront, dés-
honneur, opprobre m. V. imp. **срамъ**

ме е, avoir honte. Той нѣма —, il
n'a pas honte. Какъ ви не е — да

лъжете, comment n'avez-vous pas
honte de mentir? Pl. Срамове. Syn.

Срамота.

Срамъ, *va. faire honte, couvrir de honte.* — **се, срамувамъ се**, *vpr. avoir honte.* Какъ! не се **-те**, да утвърдявате това. *quoi! vous n'avez pas honte d'affirmer cela?*

Сраствамъ се, срастнувамъ се, *vpr. adhérer.* Anat. Bot. *se souder.*

Сраствание, *sn. adhérence f.*

Срастловѣнеченъ, *adj. Bot. gamopétale, monopétale.*

Срастлолистенъ, *adj. Bot. -тна чашка, calice monophylle.*

Сребрение, *sn. l'action du verbe сребри.*

Сребренъ, *adv. v. Сребърень.*

Сребристъ, *adj. argentin, argenteux.* — *гласъ, voix argentine.*

Сребро, *sn. argent m; monnaie d'argent; argenterie f. Pl. Сребра.*

Сребровиденъ, *adj. argentin, de couleur d'argent.*

Сребролюбецъ, *sm. homme cupide, avare.*

Сребролюбивъ, *ndj. avare, cupide.*

Сребролюбие, *sn. amour de l'argent, cupidité, avarice f.*

Среброносенъ, *adj. argentifère.*

Сребриъ, *va. argenter.* — **се**, *vpr. être argenté.*

Сребърень, *adj. d'argent, argenté.* — **рни** ссѣдове, *vaisselle d'argent.* — **рна** монета, *monnaie d'argent.*

Сривамъ, *va. nettoyer au moyen d'une pelle.* [*précédent.*]

Сривание, *sn. l'action du verbe сривамъ.*

Сричамъ, *va. épeler.*

Сричанне, *sn. épellation f.*

Сричка, *sf. syllabe f.*

Сродявамъ, *va. apparenter.* — **се**, *vpr. s'apparenter.* Той се **сродилъ** съ мене, *il est devenu mon parent.*

Сродяване, *sn. l'action du verbe сродявамъ.*

Срокъ, *sm. terme m, échéance f.* Раждамъ на **-ка**, *accoucher à terme.* Заемамъ за дългъ —, *emprunter à long terme.* Исплащамъ дългъ на три **-ка**, *payer une dette en trois*

termes. — на полица, *échéance d'une lettre de change.* Пропущамъ — на апелъ, *laisser passer les délais d'appel.* Полица съ — за три мѣсеца, *une lettre de change à trois mois de date.* Pl. Срокове.

Сроченъ, *adj. terminal.*

Срутамъ, *va. abattre, démolir, renverser.* — **се**, *vpr. s'écrouler, s'abattre, tomber en ruines.* Part. p. Срутенъ.

Сръбнувамъ, *v. aspirer un liquide; goûter.* Fig. Той е **сръбнижлъ** малко, *il a déjà une pointe de vin.*

Сръдня, *sf. colère, courroux m.*

Сръда, *sf. mercredi m.*

Сръда, *sf. milieu, centre m.* Въ **-та** на града, *au centre de la ville.* Въ самата —, *au beau milieu.* — на хлѣбъ, *mie de pain.*

Сръденъ, *adj. moyen, du milieu: médiocre, modique.* Gram. *neutre.*

— прозорець, *fenêtre du milieu.*

-дна стѣна, *mur milieu.* **-дна** рака стоки, *marchandises de qualité médiocre.* — етажъ, *étage du milieu.* — прѣстъ, *le médius.* **-дна**

цѣна, *prix moyen.* — вѣкове, *le moyen âge.* — растъ, *taille moyenne.*

-дна възраст, *entre deux âges.* Gram. — родъ, *genre neutre.* — глаголъ, *verbe neutre.* Chim. **-дни**

солн, *sels neutres.* Имότηтъ му дава **-дно** число двѣ хиляди лева до-

ходъ въ годината, *sa propriété lui rapporte une moyenne de deux mil-*

francs par an.

Сръди, *prép. v. Versъдъ.*

Сръдиземенъ, *adj. Géogr. méditerranéen.* **-мно** море, *la Méditerranée.*

Сръдина, *sf. milieu m; centre m.* Изъ **-та** на народа, *du sein de la nation.* Syn. Сръда. [*âgé.*]

Сръдневъковенъ, *adj. du moyen âge.*

Сръдопостница, *sf. mi-carême f.*

Сръдоточенъ, *adj. central, qui part du centre.*

Сръдоточие, *sn. centre m, point central.*

Срѣдство, sn. *moyen, expédient m., ressource f.; voie f.* Той е безъ **-ва**, *il est sans ressources.* Употрѣбямъ всички **-ва** за постигане цѣльта си, *user de tous les moyens pour atteindre son but.* Исчерпямъ всичкитѣ **-ва**, *être à bout de ressources.* Избирамъ най-доброто —, *choisir le moyen le plus sûr.* Употрѣбямъ всевъзможни **-ва**, *employer tous les moyens possibles.* Не избирате добро — за да сполучите, *vous ne prenez pas la bonne voie pour réussir.*

Срѣдъ, срѣди, прѣп. v. **Верѣдъ.**

Срѣзвамъ, va. *couper, découper; tailler.* Fig. *rendre confus.* — **се**, vpr. *être coupé.* Part. p. Срѣзанъ.

Срѣзване, sn. *l'action du verbe précédent.*

Срѣсвамъ, va. *peigner, coiffer.* — **се**, vpr. *se peigner, se coiffer.* Part. p. Срѣсанъ.

Срѣсване, sn. *l'action du verbe précédent.* [Chandeleur.

Срѣтенье, sn. — Господне, *la*

Срѣтенъ, adj. *heureux, fortuné, couronné de succès.* — **пътъ**, *bon voyage.*

Срѣща, sf. *rencontré f; entrevue f., rendez-vous m.* Тѣ имали нѣколко **-щи**, *ils ont eu plusieurs entrevues.* Любовна —, *rendez-vous galant.* Мѣстото на **-та**, *le rendez-vous, le lieu de rendez-vous.* Азъ избѣгвамъ всѣка — съ този чловѣкъ, *j'évite toute rencontre avec cet homme.*

Срѣща, прѣп. v. **Срѣщу.**

Срѣщамъ, va. *rencontrer.* — **се**, vpr. *rencontrer, se rencontrer.* Азъ го срѣщнахъ на улицата, *je l'ai rencontré dans la rue.* Азъ срѣщнахъ въ този авторъ единъ хубавъ пасажъ, *j'ai rencontré dans cet auteur un beau passage.* Ний се срѣщнахме на пъть, *nous nous sommes rencontrés en route.* Ний не се срѣщаме въ мислитѣ си, *nos opinions diffèrent.* Това често се не срѣща, *cela n'arrive pas*

souvent. Part. p. Срѣщнатъ.

Срѣщание, sn. *le substantif du verbe précédent.*

Срѣщень, adj. *contraire, opposé.*

Срѣщу, прѣп. *vis-à-vis, en face de, devant; contre; auprès de.* Живѣхъ — черквата, *je loge en face de l'église.* Стоя право — свѣтлината. — слънцето, *avoir le jour, le soleil devant les yeux.* Отивамъ — вѣтъра, *aller bout au vent, ou avoir le vent debout.* Syn. Противъ.

Сржки, adv. *avec dextérité, dextrement, adroitement.*

Сржчностъ, sf. *adresse, habileté f., savoir-faire m.*

Ссждъ, sm. *vase m.* Anat. *vaisseau m.* Pl. Ссждове.

Става, sf. v. **Ставъ.**

Ставамъ, vn. *devenir, être; arriver, avoir lieu, se passer; se faire; provenir, venir, naître, résulter, émaner, s'ensuivre; s'accomplir, se tourner, retourner, se convertir, se transformer; venir bien, croître en abondance.* Като нищо да не е **станѣло**, *comme si de rien n'était.* Ти не ще **станеши** никога богатъ, *tu ne seras jamais riche.* Това нѣма да **стане** никога, *cela n'arrivera jamais.* Изборитѣ **ставатъ** всѣки три години, *les élections ont lieu tous les trois ans.* Какво ми **станѣ** шапката, *qu'est devenu mon chapeau?* Той **станѣлъ** недовѣрчивъ, *il est devenu méfiant.* Сирението **става** отъ мѣко, *le fromage vient du lait.* Що **става** по вастъ, *que fait-on chez vous?* Това вино **станѣло** оцетъ, *ce vin s'est converti en vinaigre.* Какъ **станѣ** това, *comment cela s'est-il passé?* Тази година житата **станѣхъ** добръ, *les blés sont bien venus cette année.* **Станѣхъ** двадесетъ години какъ тегажъ, *voilà déjà vingt ans que je soufre.* Imp. **Става** късно, студено, *il se fait tard, froid.* **Става** ми мачно, *cela me fait de la peine.* Отъ това ми **става** добръ, злѣ, *cela me fait du bien, du mal.* До-

орѣ да ми стане, *cela vient bien à propos, vous l'avez bien mérité.*

Ставамъ, станвамъ, *vn. se lever; se relever.* — отъ стола, *se lever, sortir du lit.* Не вѣрвамъ да стане слѣдъ тази болестъ, *je ne crois pas qu'il se relève de cette maladie.* Той падна, помогнете му да стане, *il est tombé, aidez-le à se relever.* — на новѣтъ си, *se remettre sur ses pieds.* **Ставайте**, време е да се върви, *Debout! il est déjà temps de partir.* *Суп. Дигамъ се. Стр. Сѣдамъ, лѣгамъ.*

Ставание, *vn. l'action du verbe précédent.* [*Суп. Мажецъ.*]

Ставелецъ, *sm. Anat. lnette f.*

Ставило, *vn. pale m. Pl. Ставля.*
Суп. Затворъ, заслонъ, савакъ t.

Ставъ, *sm. Anat. articulation f. Pl. Стави f; ставове m.*

Стадо, *vn. troupeau m. Fig. ouailles f pl. Овче —, troupeau de moutons.* Духовно —, *troupeau spirituel.*

Сталагмитъ, *sm. Minér. stalagmite m.* [*тите m.*]

Сталактитъ, *sm. Minér. stalactite m.*

Стамболче, *sm. Bot. v. Гергина.*

Станице, становище, *vn. cantonnement, camp m, étape f.*

Станция, *sf. relais m; station, gare f. débarcadère, embarcadère m.*

Станъ, *sm. métier de tisserand.*

Старание, *vn. zèle, effort, empressement m, peine, application f, soins m pl. Азъ ще употребя за това всичкото си —, j'y mettrai toute mon application.*

Старателенъ, *adj. soigneux, empressé, assidu.* [*avec soin.*]

Старателно, *adv. soigneusement.*

Старателность, *sf. soin, empressement m.*

Старажъ се, *vpr. tâcher, s'efforcer, chercher, mettre de l'application.* Той се старае да ми угоди, *il tâche de me complaire, il s'efforce de me complaire.* — за сполука на работата, *tâcher de faire réussir ou chercher à faire réussir une affaire.*

Старецъ, *sm. vieillard, vieil homme.*

Pl. Старци.

Старешки, *adj. de vieillard, sénile.*
Adv. en vieillard.

Старина, *sf. antiquité f. Стари-ни, pl. le déclin de l'âge.*

Старинарь, *sm. antiquaire m. Pl. Старинаръ.* [*noce.*]

Старисвѣтъ, *sm. ordonnateur de*

Старичекъ, *adj. vieillot.*

Старо-бидие, *sm. Bot. belladone, belladonna (Atropa belladonna). Syn.*

Лудничаво-бидие.

Старовремененъ, старовре-мешенъ, старовре́мски, *adj. ancien, antique, vieux.*

Старовре́мски, *adv. à l'antique.*

Старовре́ецъ, -река, *s. vieux croyant, vieille croyante.* [*croyant.*]

Старовре́чески, *adj. de vieux*

Старозавѣтенъ, *adj. de l'ancien testament; de l'ancienne loi.*

Стародиекъ, *adj. qui a l'air vieux.*

Старостъ, *sf. vieillesse f, sénilité, âge m; antiquité f. На —, dans la vieillesse, sur les vieux jours.*

Старски, *adj. v. Старчески.*

Старчески, *adj. de vieillard, sé-nile. Adv. en vieillard.*

Старчуга, *sm. vieux bonhomme.*

Старъ, *adj. âgé, vieux, vieil; ancien, antique; usé, invétéré. — приятель. vieil homme. — человекъ, vieil ami, ancien ami. -по срѣдство, moyen usé. Той е по- — отъ мене три години, il est de trois ans plus âgé que moi, ou il est mon aîné de trois ans. По старому, adv. comme toujours, comme à l'ordinaire, comme d'habitude, comme par le passé. Ста-ра болестъ, mal invétéré. Pl. Стари.*

Старъйшина, *sm. ancien, supé-rieur, chef, doyen m.*

Старъйшински, *adj. d'ancien, de supérieur, de doyen.*

Старѣжъ, *vn. vieillir, devenir vieux, prendre de l'âge.*

Статика, *sf. statique f.*

Статистика, *sf. statistique f.*

Статистикъ, *sm. statisticien.*

Статистически, *adj. statistique.*

Статия, *sf. article m, clause f, cha-*

pitre m. Уводна —, *article de fond.*
-**ТИ** на единъ договоръ, на единъ
контрактъ, *clauses d'un traité, d'un*
contrat. -**ТИ** на законъ, *articles*
d'une loi.

Статуйка, *sf.* dim. *statuette f.*

Статуя, *sf.* *statue f.*

Стая, *sf.* dim. **станчка**, *chambre,*
pièce f, logis m. Топла, студена —,
chambre chaude, froide. — за пу-
шенне въ кафене, *estaminet m.* —
за четенне, *cabinet de lecture.* — за
спанне, *chambre à coucher.* Pl. Стан.

Стеаринъ, *sm.* *Chim. stéarine f.*

Стебло, *sn.* *tronc d'arbre; tige f.* Pl.
Стебла.

Стегнувамъ, *va. v.* **Стѣгамъ**.

Стегнато, *adv.* *bien serré, forte-*
ment. Завързвамъ —, *nouer forte-*
ment, lier bien serré. Пнша —; *ser-*
rer son écriture.

Стегнатостъ, *sf.* *qualité de ce qui*
est serré, rudesse f. Fig. *avarice f.*

Стегнатъ, *adj.* *serré, resserré; rude.*
Fig. *avare.* — вазелъ, *un nœud bien*
serré. Fig. — человекъ, *un homme*
avare.

Стежникъ, *sm.* *corset m.*

Стенанне, *sn.* *gémissement m.*

Стенографически, *adj.* *sténogra-*
phique. Syn. Скорописенъ.

Стенография, *sf.* *sténographie f.*

Стенографъ, *sm.* *sténographe.*

Стенж, *vn.* *gémir, pousser des gémis-*
sements.

Степь, *sf.* *lande, steppe f.*

Стереографически, *adj.* *stéréo-*
graphique.

Стереография, *sf.* *stéréographie f.*

Стереометрически, *adj.* *stéréo-*
métrique.

Стереометрия, *sf.* *stéréométrie f.*

Стереоскопъ, *sm.* *stéréoscope m.*

Стереотипенъ, *adj.* Тип. *stéréo-*
typique. -**ПНО** издание, *édition sté-*
réotypique.

Стереотипия, *sf.* *stéréotypie f.*

Стереономия, *sf.* *stéréotomie f.*

Стетоскопъ, *sm.* *Méd. stéthoscope m.*

Стечение, *sn.* *affluence f, concours*
m. — на народъ, *affluence de peuple.*

— на обстоятелства, *concours de*
circonstances. [bon voyage!]

Стига, *sf.* *arrivée f.* Добра **стига**!

Стига, *interj.* *assez! suffit!*

Стигамъ, *va.* *atteindre, joindre, re-*
joindre, attraper, rattraper, atteindre;
parvenir. Vn. *arriver, venir; suffice.*

Вървѣте напредъ, азъ ще ви **стиг-**
на, *allez devant, je vous rattraperai*
ou je vous rejoindrai. Кучето не-
могло да **стигне** заяка, *le chien*
n'a pu attrapper le lièvre. Той бърже
расте, скоро ще **стигне** баща си.
il grandit vite et bientôt il atteindra
la taille de son père. По математи-

ката не ще мога да го **стигна**,
il m'est impossible de le rattraper en
mathématiques. Тая вечеръ ще **стиг-**
немъ въ Пловдивъ, *ce soir nous*
arriverons à Plovdiv. Това **стига**,
cela suffit. **Стига**, *v. imp.* *il suf-*
fit, c'est assez. Не **стига** само да

не си лошъ, трѣбва да бѣдешъ и
добъръ, *ce n'est pas assez de ne pas*
être méchant, il faut être bon aussi.
Loc. conj. **Стига** да, *pourvu que.*

Стига само да дойде, *pourvu qu'il*
vienne seulement. **Стига** че, *c'est*
encore bien que.

Стигание, *sn.* *le substantif du verbe*
précédent.

Стилъ, *sm.* *style m.* Старъ —, новъ
—, *ancien style, nouveau style.* V.

Слогъ. [refroidir.

Станж, *vn.* *prendre froid, se*

Стипендиатъ, *boursier m.*

Стипендия, *sf.* *bourse d'études.*

Стинца, *sf.* *alun m.* Fig. *avare,*
ladre.

Стипцосвамъ, *va.* *aluner, impré-*
gnier d'alun. Part. p. Стипцосанъ.

Стипцосвание, *sn.* *alunage m.*
alunation f.

Стипчавина, **стипчавостъ**.
sf. *le goût d'alun; acerbité, âpreté 1.*

Стипчавъ, *adj.* *de la nature de*
l'alun; âpre, acerbe, acide, aigre,
sur. -**ВО** овоцѣ, *fruit acerbe.* Syn.
Тръпкавъ.

Стискалка, **стискало**, *sm.* *étai*
m; presseoir m, presse f.

СТИСАМЪ, *va.* *presser, serrer, comprimer, étreindre.* — *се*, *vpr.* *se comprimer, être serré; se presser.* — *нѣкому* *раката, serrer, presser la main à qn.* — *зѣбитъ, serrer les dents.* Part. p. **СТИСНАТЬ.**

СТИСАНИЕ, *sn.* *serrement m.* — *на рака, serrement de main.*

СТИХАРЪ, *sm.* *Eccl. dalmatique, aube f. surplis m.*

СТИХИОЛОГИЯ, *sf.* *stæchiologie f.*

СТИХИОМЕТРИЯ, *sf.* *Chim. stæchiométrie f.* [meur.

СТИХОПЛЕТЕЦЪ, *sm.* *rimailleur, risti-*
СТИХОСЛОЖЕНИЕ, *sn.* *versification f.*

СТИХОТВОРЕНИЕ, *sn.* *ouvrage en vers, œuvre poétique, poésie f.*

СТИХОТВОРЕЦЪ, *sm.* *versificateur.*

СТИХОТВОРСТВО, *sn.* *versification f; art poétique.*

СТИХЪ, *vers m; verset m.* Турамы на **-ХОВЕ**, *rimer, mettre en vers.* Писа **-ХОВЕ**, *faire des vers, Pl.* **СТИХОВО.**

СТИЧАМЪ *се*, *vpr.* *s'écouler, confluer, accourir en foule, s'attrouper, affluer.* Тѣзи двѣ рѣки *се стичать*, *ces deux rivières confluent.* Народътъ *се стичаше* на площада, *le peuple s'attroupait sur la place.* [précédent.

СТИЧАННЕ, *sn.* *l'action du verbe*

СТО, *num.* *cent.* **Сто** и петъ, *cent cinq.* Петъ на **сто**, *cinq pour cent.*

СТОБОРЪ, *sm.* *grille. balustrade f, parapet, garde-fou, m.*

СТОВАРИЩЕ, *sn.* *dépôt, entrepôt, magasin m.* — *на стока, entrepôt de marchandises.*

СТОВАРИМЪ, *va.* *décharger, débarquer; déborder.* — *се*, *vpr.* *être déchargé, débordé, débarqué.*

СТОВАРИНИЕ, *sn.* *déchargement, débarquement m.*

СТОГОДИШЕНЪ, *adj.* *séculaire, centenaire.* — *старецъ, centenaire.*

СТОГОДИШНИНА, *sf.* *centenaire m, fête séculaire.*

СТОГРАДУСЕНЪ, *adj.* *centigrade.* — *термометръ, thermomètre centigrade.*

СТОЕСИКОМЪ, *adv.* *debout, en restant debout.* [mât, fût m.

СТОЖАРЪ, *sm.* *pieu m, colonne f;*

СТОЖЕКЪ, *sm.* *stoïcien m.*

СТОИЦНИЗМЪ, *sm.* *stoïcisme m.*

СТОИЧЕСКИ, *adj.* *stoïque, stoïcien.* Adv. *stoïquement.*

СТОЙ! *Milit. halte!* [Syn. **ЦѢНА.**

СТОЙНОСТЪ, *sf.* *valeur f, prix m.*

СТОКА, *sf.* *marchandise f; fortune f.*

Проста —, *marchandise de pacotille.*

Жива —, *troupeaux m pl.* Дребна

жива —, *menu bétail.* Едра жива

—, *gros bétail m.* Мърда —, *garde-*

boutique m. Prov. Добрата — *сама*

се хвали, à bon vin point d'enseigne.

Той има много —, *il a une grande*

fortune. Fig. garnement m. Азъ го

знамъ каква е —, *je sais quel mau-*

vais garnement il est.

СТОКРАТЕНЪ, *adj.* *centuple.*

СТОКРАТНО, *adv.* *cent fois, au centuple.* [serie.

СТОЛАРИНИЦА, *sf.* *atelier de menui-*

СТОЛАРСКИ, *adj.* *de menuisier.*

-ска работа, *ouvrage de menuisier,*

de menuiserie. [nisterie f.

СТОЛАРИСТВО, *sn.* *menuiserie f; ébê-*

СТОЛАРЪ, *sm.* *menuisier, ébéniste.*

СТОЛИСТЕНЪ, *adj.* *qui a cent feuilles.*

СТОЛИЦА, *sf.* *chaise f; capitale f.*

siège m, résidence f, chef-lieu m.

Syn. Сѣдалище.

СТОЛИЧЕНЪ, *adj.* *de la capitale.*

-чин жители, *habitants de la capi-*

itale.

СТОЛИНА, *sf.* *trône m.* Станамъ

на -та, *monter au trône. v.* **Сто-**

ЛИЦА. [à pied.

СТОЛОВАТЬ, *adj.* -та чаша, *verre*

СТОЛЧЕ, *sm.* *escabeau m; tabouret m;*

talon de botte.

СТОЛЪ, *sm.* *chaise f, [siège m.*

СТОЛѢТЕНЪ, *adj.* *centenaire, sécu-*

laire, de cent ans.

СТОЛѢТНЕ, *sn.* *siècle m.*

СТОМАНА, *sf.* *acier m.*

СТОМАНЕНЪ, *adj.* *d'acier, acérain.*

СТОМАХЪ, *sm.* *v.* **ЖЕЛУДЪКЪ.**

СТОМАШЕНЪ, *adj.* *v.* **ЖЕЛУДЪ-**

ЧЕНЪ.

Стомна, sf. *cruche, jarre f.* Една — вода, une *cruche d'eau*. Pl. Стомни. Суп. Кърчагъ.

Стомне, sp. **Стомничка**, sf. *petite cruche*.

Стопанинъ, sm. *hôte; propriétaire, possesseur, maître; mari, époux*. — на домъ, *propriétaire d'une maison*. — **тѣ** нагостилъ своитѣ гости, *l'hôte a régalé ses visiteurs*. Кучето познало гласа на — на си, *le chien a reconnu la voix de son maître*. — **тѣ** на тази жена е умрѣлъ, *l'époux de cette femme est mort*. Pl. Стопани. Суп. Господаръ, притежателъ.

Стопаница, **стонанка**, sf. *maîtresse, dame, ménagère; hôtesse f; épouse f.* Добра —, *bonne ménagère*.

Стопански, adj. *du maître, de l'hôte; du propriétaire; du ménage*.

Стопански, adv. *en bon ménager*.

Стопанство, sp. *économie f, ménage m.* Селско —, *économie rurale*. Домашно —, *économie domestique*.

Стопямъ, va. *chauffer, réchauffer*. — **се**, vpr. *se réchauffer, être réchauffé*. — вода, *chauffer de l'eau*. — радѣтъ си, *chauffer ses mains*. Part. p. Стопленъ.

Стопяние, sp. *réchauffement m; réchauffage m.*

Стопявамъ, va. *fondre, liquéfier; dissoudre; fondre ensemble; gâcher*. — восѣкъ, *fondre, liquéfier de la cire*. — **се**, vpr. *se dissoudre*. Part. p. Стопень.

Стопяване, sp. *dissolution f; délayement, délayage m.*

Стотенъ, adj. *centième*.

Стотилникъ, sm. *mesure de capacité contenant cent grammes*.

Стотина, sf. *centaine f.* На **сто-тини**, *par centaines*. — души, *une centaine de personnes*.

Стотинна, sf. *centime m.*

Стояние, sp. *le substantif du verbe suivant*.

Стоѣ, vp. *rester, se tenir, demeurer, stationner; séjourner, se trouver; longer, durer; exister*. — на прозореца, *se tenir près de la fenêtre*. — мирно,

se tenir tranquille. — много врѣме на едно мѣсто, *demeurer longtemps à la même place*. — на колѣнѣ, *être, se tenir à genoux*. — на караулъ, *présenter les armes*. — правъ, *se tenir debout*. Маг. — на котва, *être à l'ancre*. — на думата си, *tenir sa parole*. — на срѣща, *résister, s'opposer*. — празденъ, *ne rien faire*. Кащата **стои** съ лицето на улицата, *la maison donne sur la rue*. Работата **стои**, *le travail n'avance pas*. **Стои!** *halte-là, arrêtez-vous!* — самъ, *rester seul*. Тази дреха ви **стои** добръ, *cet habit vous va bien*.

Страдалецъ, sm. *qui a beaucoup souffert, martyr*.

Страдалчески, adj. *accompagné de souffrances*.

Страдамъ, vp. *souffrir, pâtir; avoir un mal, être malade*. — отъ студъ, *souffrir du froid*. — отъ градоболъ, *avoir une maladie de poitrine*. — отъ главоболие, *avoir un mal de tête*. Търговията — да отъ много врѣме, *le commerce pâtit depuis longtemps*. — морално, *souffrir moralement*.

Страдание, sp. *souffrance f.*

Страдателенъ, adj. *passif*. Gram. — глаголъ, *le verbe passif*.

Страдателность, sf. *passivité, passivité f.*

Стража, sf. *garde f, poste m; sentinelle f, factionnaire m.* Стоѣ на —, *monter la garde*. Задържамъ подъ —, *arrêter*. Знамъ подъ —, *appréhender au corps, arrêter*. Съмъ на —, *être de garde, de faction*. Съмъ подъ —, *être aux arrêts*. Вдигамъ —та, *relever le poste*.

Стражарница, sf. *guêrite f.*

Стражаръ, **стражаринъ**, sm. *garde, gardien, gendarme m.*

Страна, sf. *contrée, région f, pays m; côté m; parti m; partie f.* Живѣмъ въ чужда —, *vivre en pays étranger, à l'étranger*. Въ нашата —, *dans notre pays, dans nos contrées*. Леденитѣ —ни, *les régions glacées*. Петѣтъ —ни на свѣта,

les cinq parties du monde. Дѣсната —, *le côté droit.* Сѣдамъ отъ дѣсната, отъ лѣвата — на нѣкого, *s'asseoir à droite, à gauche de qn.* Маг. Дѣсната — на корабъ, *tribord.* Лѣвата — на корабъ, *bâbord.* Отъ една —, *d'un côté; d'une part.* Отъ друга —, *d'un autre côté, de l'autre côté.* Отъ тази —, на тази —, *de ce côté.* Отъ двѣ —ни, *des deux côtés, de côté et d'autre.* На всѣка —, *de tous côtés.* Отъ оная —, на оная —, *de ce côté-là, de l'autre côté.* Отъ тази и отъ оная —, *de part et d'autre.* Слабата — на едно нѣщо, *le côté faible d'une chose.* На —, *Loc. adv. de côté, à côté, à part, à l'écart.* Завъртамъ на —, *tourner de côté.* Погледнете на тази —, *regardez de ce côté.* Най напрѣдъ вървѣте право, послѣ вървѣте малко на —, *d'abord allez tout droit, ensuite prenez un peu à côté.* Шерата на —, *plaisanterie à part, sans plaisanterie.* Той го отвелъ на —, *il le tira à part, à l'écart.* Конятъ се метналъ на —, *le cheval fit un écart.* Държа се на —, *se tenir à l'écart.* Правото е на негова —, *le droit est de son côté.* Отъ тази — виѣ можете да бадете съвършено спокоенъ, *de ce côté-là vous pouvez être parfaitement tranquille.* Отъ моя — азъ всичко ще направя, *de mon côté ou pour ma part je ferai tout.* Отъ ваша — това е твърдѣ великодушно, *c'est bien généreux à vous.* Отъ — на правителството, *de la part du gouvernement.* Знамъ нѣкому —та, *prendre le parti de qn, embrasser le parti de qn, se ranger du parti de qn, être pour qn.* Вървѣ отъ —, *aller par un chemin latéral, par un chemin de côté.* Научамъ нѣщо отъ —, *apprendre qch indirectement.* Такашнитѣ се —ни, *les parties plaidantes.* Противната —, *la partie adverse* ou contraire. Садникътъ трѣбва да изслуша и двѣтъ страни, *un juge doit écouter les deux parties.* Géogr.

Четиретѣ —ни на свѣта, *les quatre points cardinaux.* Pl. Страни.
Страненъ, adj. *qui vient de l'étranger; qui n'appartient pas à la famille, au cercle; étrange.* [page cinq.
Страница, sf. *page f.* — пета.
Странище, sn. v. **Стрънище.**
Страниникъ, -ца, s. *étranger, étrangère.*
Странически, adj. *étranger, errant.* — животъ. *vie errante.*
Странно, adv. *bizarrement, étrangement, singulièrement.*
Страннолюбецъ, sm. *hospitalier.*
Страннолюбивъ, adj. *hospitalier.*
Страннолюбие, sn. *hospitalité f.*
Странноприемница, sf. *hôtellerie f, hôtel m.* [liti f.
Странноприемство, sn. *hospitalité.*
Странность, sf. *bizarrerie, singularité, étrangeté f.*
Странство, sn. *étranger m.* Отивамъ ва —, *partir pour l'étranger.*
Странствувамъ, vn. *voyager, courir le monde.*
Странствувание, sn. *pérégrinations en pays étranger.*
Странъ, vn. *rester de côté, se tenir de côté, se tenir à l'écart; bouder.*
Страстенъ, adj. *qui a rapport à la passion; passionné.* —ната недѣля. *la semaine de la Passion.* —ния петъкъ, *vendredi saint.* — погледъ. *regard passionné.* [sionnement.
Страстно, adv. *avec passion, passion.*
Страсть, sf. *passion f.* —ти Христови, *la Passion de Notre-Seigneur.* Любовна —, *passion amoureuse.*
Стратегема, sf. *stratagème m.*
Стратегикъ, sm. *stratégiste.*
Стратегически, adj. *stratégique.*
Стратегия, sf. *stratégie f.*
Стратулъ, **стратуръ**, sm. Bot. *amarante gracieuse (Amarantus speciosus).* [ливостъ.
Страшливостъ, sn. v. **Страш-**
Страшивъ, adj. v. **Страшливъ.**
Страхопочитание, sn. *profond respect, vénération f.*
Страхопъзлю, -зла, s. *poitron, onne, lâche, couard.*

Страхота, страхотня, *sf. horreur, terreur, épouvante f., épouvantail m.*

Страхувамъ се, *vpr. avoir peur, avoir des craintes, craindre, appréhender, redouter.* — да се не раскае за това, *je crains qu'il ne s'en repente.* *Syn.* Бож се. [*hension f.*]

Страхуване, *sn. crainte, appré-*

Страхъ, *sm. crainte, peur, frayeur, appréhension f., effroi m., épouvante f.* — Божий, *crainte de Dieu.* — отъ смъртта, *crainte de la mort.* Съмъ между -ха и надеждата, *être entre la crainte et l'espérance.* **Страхъ ме е**, *j'ai peur.* Отъ — да не бѣ, *de crainte de, de crainte que ne.* *Pl.* Страхове.

Страшамъ, *va. v.* **Строшвамъ**.

Страшенъ, *adj. terrible, redoutable, épouvantable, effroyable, formidable, effrayant, affreux; dangereux, périlleux.* — шумъ, *bruit terrible.* -**шно** произшествие, *événement terrible.* Гнявътъ му е —, *sa colère est redoutable.* -**шний** съдъ, *le dernier jugement.* -**шно** зрѣлище, *spectacle effroyable, formidable.* -**шно** мѣсто, -**шна** патечка, *endroit, sentier redoutable, dangereux.* — лъжецъ, *menteur fieffé, terrible menteur.* — скаперникъ, *terrible avaré.* *Syn.* Ужасенъ.

Страшилище, страшило, *sn. épouvantail m.* *Syn.* Плашило; чудовище.

Страшливецъ, *sm. poltron.*

Страшливо, *adv. timidement.*

Страшливость, *sf. timidité, poltronnerie f.*

Страшивъ, *adj. craintif, timide, peureux, poltron.*

Страшникъ, *sm. Bot. adianthe (Adiantum capillus veneris).*

Страшно, *adv. terriblement, horriblement; excessivement, prodigieusement.* Левътъ — реве, *le lion rugit terriblement.* Той е — богатъ, *il est excessivement riche.*

Странж, *va. v.* **Плашж.**

Страямъ се, *vpr. v.* **Стърпя-**

вамъ се.

Стреме, *sn. étrier m. Pl.* Стремена.

Стременъ, *sm. v.* **Пращка.**

Стремителенъ, *adj. tendencieux.*

Стремително, *adv. tendencieusement.*

Стремителность, *sf. tendance f.*

Стремление, *sn. tendance, aspiration f.* — къмъ добро, *tendance vers le bien.*

Стремѣ се, *vpr. aspirer, tendre.* — се къмъ съвършенство, *tendre à la perfection.*

Стреснувамъ, *va. faire tressaillir.* *Fig.* éveiller, ouvrir les yeux, désabuser. — **се**, *vpr. tressaillir; se désabuser.* *Part. p.* Стреснатъ.

Стреснуване, *sn. l'action du verbe précédent.* [*pilon m.*]

Стривалка, *sf.* **стривало**, *sn.*

Стривамъ, *va. piler, ployer, triturer; égruger, concasser.* — **се**, *vpr. être pilé etc.* *Part. p.* Стритъ, стриненъ. [*ment.*]

Стривание, *sn. broyage, broie-*

Стригалька, *sf. tondeuse f.*

Стригание, стрижение, *sn. tonte, tondaison f; coupe des cheveux, de la barbe.*

Стригачъ, *sm. tondeur.*

Стригж, *va. tondre; couper les cheveux, la barbe.* — **се**, *vpr. se faire couper les cheveux, la barbe.* — трѣва, *couper l'herbe d'un carré.* *Part. p.* Стриганъ. [*(Ostrea edulis).*]

Стрида, *sf. Zool. huitre comestible f.*

Стридодецъ, *sm. Zool. huttier pie m (Lemnatopus ostrealegus).*

Стрижба, *sf. tonte f, la saison de la tonte.*

Стрижение, *sn. v.* **Стригание.**

Стрижж, *va. v.* **Стригж.**

Стрика, стрико, *sm. oncle du côté paternel.* -**ковче**, *sn. cousin germain.*

Стрина, *sf. tante f, l'épouse de l'oncle paternel.* [*sement-*]

Строго, *adv. sévèrement, rigoureux.*

Строгость, *sf. sévérité, rigueur f; austérité f.* **Строги** мѣрки, *mesures de rigueur.*

Строгъ, adj. *sévère, rigoureux, rigide, austère, strict.* — **началникъ**, *chef austère.* — **го** мъмрене, *réprimande sévère.* — **го** наказание, *peine, punition sévère, rigoureuse.* — **га** диета, *diète rigoureuse, sévère.* — **ги** нрави, *mœurs rigides.* — **го** изпълнение на дългъ, *une stricte observation du devoir.* **Воджъ** — животъ, *mener une vie austère.*

Строение, sn. *construction f.*

Строенъ, adj. *bien proportionné, bien bâti.* — **йна** снага, *une belle taille, taille dégagée.* — **ино** движение на войската, *mouvement bien ordonné des troupes.*

Строителенъ, adj. *qui a rapport à la construction.* — **материалъ**, *matériaux de construction.*

Строителъ, sm. *constructeur.*

Стронций, sm. *Min. strontium m.*

Строй, sm. *système m, organisation f. Milit. rang m.* Държавенъ —, *système ou organisation de l'état.*

Стройно, **стройникъ**, sm. v. **Сватъ.**

Стройница, sf. v. **Святия.**

Стройно, adv. *en bon ordre.* Войската се движеше —, *les troupes se mouvaient en ordre.*

Стройность, sf. *belle prestance.*

Строило, sn. *chevron m.*

Стропъ, sm. sl. *étage m; chevron m.*

Стропвамъ, va. *casser, briser.* — **се**, vpr. *se casser, se briser.* Part. p. **Стропенъ.**

Строжъ, va. *bâtir, construire.* Milit. *former, ranger.* — **се**, vpr. *être bâti, construit.* Milit. *se former, se ranger.* — **каща**, *mostr, bâtir, construire une maison, un pont.* — **корабъ**, *construire un vaisseau.* Milit. — **баталюнъ** въ колонна, *former un bataillon en colonne.*

Сторувамъ, va. *faire.*

Струвамъ, vn. *coûter, valoir; mériter.* Колко струва това? *combien vaut cela?* Колко ви струва тази дреха? *combien vous coûte cet habit?* Тази статия струва да се напечата, *cet article mérite d'être*

imprimé, ou vaut la peine d'être imprimé. **Струва ми се**, v. imp. *sembler, paraître.* **Струва ми се** да съмъ го видѣлъ нѣгдѣ, *je crois l'avoir vu quelque part.* Както ми се струва, *à ce qu'il me paraît, à ce que je crois.* Part. p. **Сторенъ.**

Струвание, va. *le substantif du verbe précédent.*

Стругаръ, sm. *tourneur.*

Стругъ, sm. *tour, râcloir, rabot, m.*

Струна, sf. *corde f.* Металическа —, *corde de métal.* Слабата —, *la corde sensible.* Syn. **Корда**, **тетива.**

Струненъ, adj. *de corde, à cordes.* — **звукъ**, *son d'une corde.* — **инструментъ**, *instrument à cordes.*

Струнка, sf. *tamis fin.* Прѣсвамъ съ — брашно, *tamiser de la farine.*

Струпвамъ, va. *entasser, amonceler.* — **се**, vpr. *se rassembler en foule.* — **снопове** на гумно, *entasser, amonceler des gerbes dans une aire.* Народътъ се струпналъ изъ площадта, *le peuple se rassemble en foule sur la place.* Part. p. **Струпанъ.**

Струпване, sn. *amoncement m.*

Струпей, **струпъ**, sm. *Méd. escarre f. Pl. Strupen.*

Струполясвамъ, **струполясване**, v. **Сгръмолясвамъ**, **сгръмолясване.**

Струпъ, sm. v. **Струпей.**

Струпявъ, adj. *qui est couvert d'escarres.*

Струпясвамъ, vn. *se couvrir d'escarres.* [du verbe précédent.]

Струпясване, sn. *le substantif.*

Струя, sf. *courant, fil d'eau; onde f. flot m. Pl. Струи.* [sanguinaire.]

Стръмница, sf. **Мечка** —, *ours*

Стръвъ, sm. *appât m, amorce, f.*

Стръка, sf. *brancard m.*

Стръвъ, sm. *tige f.*

Стръменъ, adj. *abrupt, escarpé, raide, incliné; rocheux.* — **мие** нѣто, *endroit escarpé.* — **путь**, *chemin escarpé, rocheux.*

Стръмнина, sf. **стръмнина**, sn. *hauteur escarpée, raideur d'une pente.*

Стрѣмоглаво, adv. *la tête la première, la tête en bas.*

Стрѣнище, sn. *chaume m, éeule f.*

Стрѣнь, sf. *chaume m.* [ber.]

Стрѣсямъ, va. *secouer, faire tom-*

Стрѣла, sf. *flèche f, trait m; aiguille de montre, de balance, de boussole, de chemin de fer.*

Стрѣлба, sf. *tir m.* [au tir.]

Стрѣлбище, sn. *endroit destiné*

Стрѣлецъ, sm. *archer, chasseur, voltigeur, tireur, tirailleur.* Astr. *Sagittaire m* (constellation). Pl. *Стрѣлци.*

Стрѣлица, sf. *dim. de Стрѣла.*

Стрѣлка, sf. *Zool. able, ablette f* (Alburnus lucidus).

Стрѣлкамъ, va. v. **Стрѣлну-**
ванъ. [ванье.]

Стрѣлканье sn. v. **Стрѣлну-**

Стрѣлнувамъ, va. *lancer; déco-*
cher. Part. p. **Стрѣлнать.**

Стрѣлнувание, sn. *décochement m.*
Méd. élanement, tiraillement m.

Стѣловиденъ, adj. *qui est en*
forme de flèche. Bot. *sagitte.*

Стѣлообразенъ, adj. v. **Стѣ-**
ловиденъ.

Стѣлямъ, **стрѣль**, *tirer une*
flèche, darder; décocher. — *погледъ,*
dévorer du regard. Part. p. **Стѣ-**
леть.

Стѣляние, sn. *tir à la flèche.*

Стѣха, sf. *toit m, toiture f.*

Студенецъ, sm. *Zool. triton al-*
pestre m (Triton alpestris).

Студенина, sf. *froidueur f; froid*
m; indifférence f.

Студено, adv. *froidement.* Той ме
прие твърдъ —, *il m'a reçu très*
froidement. Тука е много —, *il*
fait bien froid ici. Пакъ стана —,
le froid a repris.

Студентски, adj. *d'étudiant.*

Студентъ, sm. *étudiant.*

Студенъ, adj. *froid.* — *вътръ.*
vent froid. -на стая, *chambre froide.*
Fig. -но сърдце, *cœur froid.* -но
оржие, *arme blanche.*

Студенъ, sm. *ancienne dénomina-*
tion du mois de décembre.

Студенѣжъ, vn. *devenir froid.*

Студъ, sm. *froid m, frigidité f.*

Студжъ, va. *refroidir, faire refroidir.*

Ступа, sf. *mortier à piler.* Syn.
Сталница.

Стуткамъ, va. *presser, fouler.*

Стъ, interj. *zut, silence!*

Стѣбло, sn. v. **Стебло.**

Стѣкамъ, va. — *огня, attiser le*
feu. [précédent.]

Стѣкание, sn. *l'action du verbe*

Стѣклария, sf. *coll. verrerie f,*
ouvrages en verre; verroterie f.

Стѣкларница, sf. *verrerie, cris-*
tallerie f. [vitrier.]

Стѣкларски, adj. *de verrier; de*

Стѣкларство, sn. *verrerie f, vi-*
trerie f.

Стѣкларъ, sm. *verrier; vitrier.*

Стѣкленица, sf. *bouteille f, fla-*
con m.

Стѣкленъ, adj. *de verre, vitreux.*
-на фабрика, *verrerie f.* -ни вра-
та, *porte vitrée.* -ни сѣдадове, *ver-*
rerie f.

Стѣкло, sn. *verre, carreau m, vitre f.*
Палително —, *verre ardent.* Прѣо-
бръщамъ въ —, *vitrifier.* Голѣми
-кла, *vitraux m pl.* Турямъ -кла
на прозорци, *vitrer.* Pl. *Стѣкла.*

Стѣкловиденъ, adj. *vitreux.*

Стѣкмявамъ, va. *ajuster; prépa-*
rer, apprêter, faire. — се, *vpr.*
se préparer, s'apprêter. — обѣдъ,
préparer, apprêter un dîner. Part. p.
[т кменъ.]

Стѣннувамъ, v. **Стѣкамъ.**

Стѣльце, sn. *flacon m, petit*
flacon.

Стѣлба, sf. *échelle f; escalier m.*
Дървена, каменна —, *escalier en*
bois, en pierre de taille. Възлизамъ
по -та, *monter l'escalier.* Слизамъ
по -та, *descendre l'escalier.* Потайна
—, *escalier dérobé.* Важена —,
échelle de corde. Pl. *Стѣлби.*

Стѣлбецъ, **стѣлпецъ**, sm. *Tur.*
colonne d'une page.

Стѣлбичка, sf. *petite échelle.*

Стѣлбище, sn. *augm. grand esca-*
lier; grande échelle.

СТЫЛЪ, **СТЫЛЪ**, *sp. pilier, poteau, fût m, colonne f.* Единъ — отъ димъ, *une colonne de fumée. Phys.* Волтовъ —, *pile voltaïque ou galvanique. Pl.* Стыбове, стълпове.

СТЫЛНОВЕНИЕ, *sp. choc m, rencontre, collision f.* [Babel.

СТЫЛПОВОРЕНИЕ, *sp. tour de*
СТЫЛЧАМЪ, *va. piler, concasser, broyer. Part. p. Стычонъ.*

СТЫМНАВА СЕ, *v. impr. il fait sombre, il fait obscur, il fait noir, il fait nuit.*

СТЫЖЕНЪ, *sm. v. Растегъ.*

СТЫПЕНЪ, *sf. degré, grade, rang, point m, mesure f; classe f; puissance f.* — на роднинство, *degré de parenté.* — на топлина, *degré de chaleur.* До известна —, *jusqu'à une certaine mesure, jusqu'à un certain point.* Ето до каква — е той навѣенъ, *voilà jusqu'à quel point il est distrait.* Ордентъ на Св. Александъръ първа —, *l'ordre de Saint Alexandre de première classe.* Алг. Издигамаъ едно число въ втора, трета —, *élever un nombre à la seconde, à la troisième puissance.* Грам. Положителна, сравнителна, прѣвходна —, *positif, comparatif, superlatif.*

СТЪРГА, *sf. barrière f.*

СТЪРГАЛО, *s. râpe f; râcloir m.*

СТЪРГАНЕ, *sp. ratissage, râclage m.*

СТЪРГАЧЪ, **-ЧКА**, *s. gratteur, -euse.*

СТЪРГОТИНА, *sf. raclure f, copeaux m pl. Pl.* Стърготини.

СТЪРЖЪ, *va. ratisser, râcler.* — се, *vpr. être râclé.* — рѣня, *ratisser des navels.* Part. p. Стърганъ, стържонъ.

СТЪРПНАВАМЪ СЕ, *vpr. patienter; s'abstenir, se retenir, s'empêcher.* Неможиш да се стърпнѣ, казахъ му истината въ лицето, *je ne pus m'empêcher de lui dire la vérité en face.* Part. p. Стърпнѣвъ.

СТЪРЧИ-ОПАШКА, *sf. Zool. bergeronnette, hochequeue f (Motacilla).*

СТЪРЧИШКА, *sf. Syn. Растокъ.*

СТЪРЧЪ, *vn. saillir.*

СТЪРШЕНЪ, *sm. frelon m (Vespa crabro).*

СТЪГАМАЪ, *va. serrer, resserrer, lacer; réparer, raccommoder. Mar. radoubier.* — се, *vpr. être serré, resseré; être réparé; se préparer; se rétrécir.* Мущинитѣ, долитѣ стѣгатъ, *les nœsles, les coings resserrent.* — единъ столъ, *réparer une chaise.* — една дреха, *raccommoder un habit.* — конь, *sangler un cheval.* — корабъ, *radoubier un vaisseau.* — се за работа, *se mettre à l'œuvre.* Part. p. Стѣгнать.

СТЪГАНЕ, *sp. resserrement; constriction f.* [astringent.

СТЪГАТЕЛЕНЪ, *adj. resserrant. Méd.*

СТѢНА, *sf. mur m, muraille f; paroi f.* Каменна —, *mur en maçonnerie.* -нитѣ на една стая, *les murailles d'une forteresse.* -нитѣ на граба, на ковчегъ, на осадъ, *les parois d'un tuyau, d'un coffre, d'un vase.*

СТѢНЕНЪ, *adj. de mur, de muraille; mural.* — часовникъ, *pendule f.* — лишей, *sm. Bot. parmélie f (Parmelia parietina).*

СТѢСНЕНИЕ, *sp. serrement m; gêne f.*

СТѢСНИТЕЛЕНЪ, *adj. gênant.*

СТѢСНЯВАМЪ, *va. serrer; étrécir, rétrécir; gêner, embarrasser.* — се, *vpr. se rétrécir; se gêner.* Тѣзи мѣрки стѣсняватъ търговията, *ces mesures gênent le commerce.* Това никакъ не го стѣсновава, *cela ne le gêne, ne l'embarrasse nullement.* — една дреха, *rétrécir un habit.* Part. p. Стѣсненъ.

СТѢСНЯВАНЕ, *su. l'action du verbe précédent.* [équivalent au pied.

СТЪПАЛКА, *sf. mesure de longueur*

СТЪПАЛО, *su. degré d'un escalier. Anat. plante du pied. Pl. Стъпала.*

СТЪПИЦА, *sf. mortier m; trappe f, piège m.* Лисцата се уловила въ -та, *on a beau être malin, on finit toujours par trouver son matre.*

СТЖИКА, *sf. pas m, trace f; vestige m; pied m.* Отивамъ нѣкому по стѣпентѣ, *suivre les traces de*

qn. Стѣхъ отъ четири стѣпки, *un vers de quatre pieds.* — по —, *pas à pas.* **СТѢПКИТЪ** на дивечъ, *les traces du gibier.* Syn. Кракъ.

СТѢПКАМЪ, va. fouler aux pieds, écraser. — се, vpr. être foulé. Part. p. Стапканъ. [précédent.]

СТѢПКАНИЕ, sn. l'action du verbe

СТѢПАМЪ, vp. marcher; monter. — на прѣстола, *monter au trône.*

СТѢПАННЕ, sn. l'action du verbe précédent.

Сугаре, sn. animal qui tette encore.

Сугаренъ, adj. tardif. -ни плодове, *des fruits tardifs.*

Суграшица, sf. grèsil m. Syn. Бабино-процо.

Суевѣренъ, adj. superstitieux.

Суевѣрецъ, -рка, s. personne superstitieuse.

Суевѣрие, sn. superstition f.

Суевѣрно, adv. superstitieusement.

Суевѣрность, sf. caractère superstitieux. [restris].

Сукъ, sm. Zool. iule (Iulus ter-

Суета, sf. vanité, frivolité f. Свѣтскитѣ -ти, *les vanités du monde.*

Суетенъ, adj. vain, frivole.

Суетно, adv. vainement.

Суетность, sf. caractère vain.

Сукай, sm. cercle en forme de diadème servant de parure de tête chez les paysannes bulgares.

Сукалче, sn. un animal qui tette encore. Syn. Сугаре.

Сукамъ, **сукание**, v. **Сучъ**, **сучение**.

Сукманъ, sm. jupe de paysanne.

Сукнарски, adj. de drapier.

Сукнарство, sn. draperie f.

Сукнаръ, -рка, s. drapier, -ère.

Сукненъ, adj. de drap. -на фабрика, *fabrique de drap.*

Сукно, sn. drap m. [ichor m.]

Сукръвица, sf. Méd. sanie f.

Сулица, sf. lance f.

Султански, adj. du sultan.

Султанъ, sm. sultan.

Сумма, sf. somme f, total m; un grand nombre. — народъ, *une foule de monde.*

Сумтѣние, sn. reniflement m.

Сумтъж, vp. renifler.

Сумѣсвамъ се, vpr. concevoir une idée, se mettre dans l'esprit, s'apercevoir, s'aviser. Най сетнѣ той се сумѣсалъ че го лѣжатъ, *enfin il s'est aperçu qu'on le trompait.* Той се сумѣса да излѣзие отъ тамъ, *il s'avisait de sortir de là.* Part. p. Сумѣсанъ.

Суца, sf. potage m.

Супенъ, adj. de soupe. -на лѣжица, *une cuiller à soupe.* -на паница, *une soupière.* [вакаръ.]

Сурвакамъ, va. procéder en Сур-

Сурвакаръ, sm. l'enfant qui, d'après un usage populaire bulgare, annonce le Nouvel An en frappant les personnes avec une verge. [de l'an.]

Сурваки, sf. pl. le premier jour

Сурватка, sf. petit-lait, lait clair.

Суровица, sf. bâton de bois vert, merlin m. [Суровостъ.]

Суровщина, sf. grossièreté f. Syn.

Суровъ, adj. vert; cru; pas assez cuit; brut, premier; grossier, impoli, rude. -во месо, *viande crue.* — хлѣбъ, *pain qui n'est pas assez cuit.* **Суровъ** материялъ, *matière première.* -ва коприна, *soie écrue.* -ви дърва, *bois vert.* — человекъ, *homme taide.*

Суръ, adj. fauve, de couleur fauve.

Сусамъ, sm. Bot. sésame m (Sesamum orientale). -ново масло, *huile de sésame.*

Сутрина, **сутринъ**, sf. matin, matinée. Отъ -та до вечеръта, *du matin au soir.* Една прѣкрасна —, *un beau matin.* Всѣка —, *chaque matin, tous les matins.* Въ десетъ часа -та, *à dix heures du matin.* Работихъ цѣлата —, *j'ai travaillé toute la matinée.* Syn. Заранъ.

Сутрѣ, adv. v. **Утрѣ.**

Сутрѣненъ, adj. v. **Утрѣненъ.**

Сутрѣшенъ, adj. v. **Утрѣшенъ.**

Суфлѣйоръ, sm. Théâtre. souffleur.

Сухаръ, sm. biscuit m. Syn. Песметъ.

Сухий, sm. ancien nom du mois de mars.

Сухичекъ, adj. dim. un peu sec; *maigrelet, maigret.*

Сухо, adv. sèchement. Отговарямъ —, *répondre sèchement.*

Суходолъ, sm. *vallée desséchée.*

Сухоземенъ, adj. *continental.*

Сухопътенъ, adj. de terre. -ни войски, *troupes de terre.*

Сухость, **сухота**, sf. *sécheresse, aridité, siccité f.*

Сухояденіе, sn. **Сухояжба**на, *jeûne forcé.*

Сухоядецъ, sm. *qui est condamné à un jeûne forcé.*

Сухъ, **суха**, **сухо**, adj. sec, aride, *desséché, maigre, décharné, efflanqué.*

-хъ дърва, *du bois sec.* -хо време, *un temps sec.* -ха кашлица, *une toux sèche.* Anat. **Суха** жила, *tendon m.* -ха кърма, *pâtée sèche.*

Сучение, sn. *tordage m; sucement m.*

Сучж, va. *tordre.* — се, vpr. *se tordre, être tordu; se retrousser.* — важе, *tordre une corde.* — ракави, *retrousser les manches.* Part. p. **Сучонъ**, **суканъ**.

Сучж, va. et vn. *téler; sucer.* Туй дѣте още **сучи**, *cet enfant tette encore.*

Суша, sf. *sécheresse, aridité f, manque de pluie; terre ferme, terre f.*

Сушелки, sf. pl. *fruits secs.* Syn. **Хошавъ** t.

Сушение, sn. *séchage m.*

Сушилница, sf. *sécherie f, séchoir m, four à sécher.*

Сушило, sn. *étendoir m.*

Сушина, sf. *sécheresse, époque sans pluie; hangar m.* — за кола, за дърва, *hangar pour des chariots, pour du bois.* [пре à sécher.]

Сушителенъ, adj. *dessicatif, pro-*

Сушица, sf. Méd. *phthisie f.*

Сушж, va. *sécher, dessécher.* — се, vpr. *sécher, se sécher, être séché.* Part. p. **Сушенъ**.

Схватамъ, **схващамъ**, va. *saisir, concevoir.* — се, vpr. *se quereller, se prendre de bec; en venir aux mains.* — смисълъта на думата,

saisir le sens du mot. Part. p. **Схванатъ**. — човѣкъ, *paralytique.*

Схващаніе, sn. *conception f; querelle, dispute f.* Méd. *paralyse f.*

Сходенъ, adj. *conforme, propre, analogue, analogique.* -дни изречения, *des expressions analogues, analogiques.* -дни триагълници, *triangles convergents.*

Сходно, adv. *conformément; analogiquement.* [f.]

Сходностъ, sf. *conformité, analogie*

Сходство, v. **Сходность**.

Схоластика, sf. *scolastique f.*

Схоластически, adj. *scolastique.*

Сцена, sf. *Théâtre. scène f.* [scène.]

Сценически, adj. *scénique, de la*

Сцѣпямъ, va. *fendre, couper dans le sens de la longueur; unir, joindre.*

— се, vpr. *se fendre; adhérer.*

— едно дърво, *fendre un morceau de bois.* — се отъ страхъ, *être transi de peur.* Part. p. **Сцѣпентъ**.

Сцѣпняніе, sf. *l'action de fendre; cohésion, adhérence f.*

Счепкамъ се, vpr. *en venir aux mains, se prendre de bec.*

Счепкване, sn. *prise de mains.*

Счетоводецъ, sm. *teneur de livres.*

Счетоводство, sn. *comptabilité f, tenue des livres.*

Счисамъ, va. *peigner, coiffer.* — се, vpr. *se peigner, être coiffé.* Part. p. **Счесанъ**.

Счисание, sn. *coiffure, frisure f.*

Счуквамъ, va. *triturer, concasser, égruger, piler.* — се, vpr. *être trituré, concassé, égrugé.* Part. p. **Счуканъ**. Syn. **Стривамъ**.

Счукване, sn. *trituration f.* Syn. **Стриваніе**.

Счупямъ, va. *casser, briser.* — се, vpr. *se casser, se briser.* — едно огледало, *rompre, briser une glace*

ou un miroir. — си главата, *se casser la tête.* Part. p. **Счупентъ**.

Счупяніе, sn. *brisement m, casse f.*

Съ, prep. *avec, à, contre, de, dans; par; auprès.* Скарвамъ се съ нѣкого, *se brouiller avec qn.* Наресвамъ се съ маже си, *divorcer avec*

son mari. Той лошо постана съ мене, *il a mal agi avec moi, envers moi, à mon égard.* Съ помощта на телескопа, *à l'aide du télescope.* Това съ вончки се случва, *cela arrive à tout le monde.* Шапка съ широки краища, *un chapeau à larges bords.* Вий ще имате работа съ мене. *vous aurez affaire à moi.* Борж се съ вешаството, *lutter contre la mauvaise fortune.* Сѣдмъ се съ нѣвого. *plaider contre qn.* Чоловѣкъ съ дарби, *un homme de talent.* Съ пѣлъ да получѣ едно мѣсто, *dans le but d'obtenir une place.* Направямъ нѣщо съ добро намѣрене, *faire une chose dans une bonne intention.* Съ правди рацѣ, *les mains vides.* Съ ордѣже въ рацѣтъ, *les armes à la main.*

Събарямъ, *va. abattre, coucher par terre; démolir.* — *се*, *vpr. s'abattre, être abattu.* Вѣтргътъ събори много дървие, *le vent abatit beaucoup d'arbres.* Той го хванахъ за вратника и го съборилъ, *il le prit au collet et le coucha par terre.* Кашата се съборила, *la maison s'est écroulée.* Part. p. Съборенъ.

Събаряние, *sn. l'action du verbe précédent.* [сѣтеур.

Събесѣдникъ, *-ца*, *s. interlocuteur.*
Събирамъ, *va. assembler, rassembler, cueillir, recueillir, amasser, accumuler, ramasser, grouper; additionner, sommer; unir, réunir; percevoir.* — *се*, *vpr. s'assembler, se réunir, s'unir, se rassembler.* Пчелата събира медъ отъ цѣтветѣ, *l'abeille recueille du miel sur les fleurs.* — свѣдѣния, *recueillir des renseignements.* — гласове, *recueillir les voix.* — народъ, свѣтъ, *assembler le peuple, le conseil.* — материалъ за исторіята, *réunir des matériaux pour l'histoire.* — войска, *rassembler des troupes.* — на купъ, *mettre en tas, entasser.* Акционеритѣ се събиратъ въсѣка година, *les actionnaires se réunissent tous les ans.* Свѣтътъ се събира единъ пѣтъ

въ недѣлята, *le conseil se tient une fois par semaine.* — *се* съ лоши хора, *fréquenter une mauvaise société.* Arith. Тѣзи сумми трѣбва да се събератъ, *il faut additionner ces sommes.* Part. p. Събранъ.

Събиране, *sn. l'action du verbe précédent.* Arith. *addition f.*

Събирателенъ, *adj. -но име.* Gram. *nom collectif.*

Събирателъ, **събирачъ**, *sm. collecteur.*

Събитие, *sn. événement, fait m.*

Съблазнение, *sn. tentation f.*

Съблазнителенъ, *adj. scandaleux; tentant.*

Съблазнително, *adv. scandaleusement; d'une manière tentante.*

Съблазнителностъ, *adj. la qualité de ce qui est tentant; qualité scandaleuse, scandale m.*

Съблазнителъ, **-лка**, *s. tentateur, -trice; qui scandalise.*

Съблазнъ, *sf. scandale m.*

Съблазнявамъ, **съблазняване**, *v. Блазнякъ, блазнение.*

Съблагамъ, **съблагамъ**, *va. déshabiller, dépouiller, dénuer, découvrir; dégarnir.* — *се*, *vpr. se déshabiller, se découvrir; être dépouillé, dénué, découvert.* — *се* по риза, *se mettre en chemise.* Part. p. Съблеченъ.

Съблагание, **съблагчанне**, *sn. l'action du verbe précédent.*

Съборенъ, *adj. qui a rapport à une réunion, à un concile, à un congrès.*

Съборъ, *sm. réunion, assemblée f; foire, fête f; concile m; congrès m.* Вселенски — *concile œcuménique.*

Събраждамъ, *va. enlever le mouchoir de tête.* [précédent.

Събраждане, *sn. l'action du verbe Съبرانне*, *sn. assemblée, réunion, séance, assistance f.* Народно — *assemblée nationale.* — на акционери, *assemblée d'actionnaires.*

Събратски, *adj. qui a rapport à un confrère.*

Събратъ, *sm. confrère m.*

Събувамъ, *va. déchausser, débouter.* — **се**, *vpг. se déchausser, se débouter.* Part. p. Събуенъ.

Събувание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Събуждамъ, *va. éveiller, réveiller.* — **се**, *vpг. s'éveiller.* Part. p. Събуденъ — *человѣкъ, homme d'esprit.*

Съвладѣлецъ, *sm. copropriétaire.*

Съвлѣкъ, *sm. Bot. liseron (Convolvulus).* Полски —, *liseron des champs (Convolvulus arvensis).*

Съвлѣци, *sm. pl. Bot. convolvulacées f pl.*

Съвмѣстенъ, *adj. simultané.*

Съвмѣстно, *adv. conjointement, ensemble, simultanément.*

Съвпадамъ, *vp. coïncider.*

Съвпадение, *sn. coïncidence f.*

Съврѣмененъ, **-менъ**, *adj. contemporain.* [porain, -aine.

Съврѣменникъ, **-ца**, *s. contemporain.*

Съврѣменность, *sf. contemporanéité f.*

Съвсѣмъ, *adv. entièrement, tout à fait.* Не —, *pas tout à fait; point, nullement.* Вий ме — забравихте, *vous m'avez entièrement oublié.* Тази фраза трѣбва да се взима — въ друга смисълъ, *il faut prendre cette phrase dans un tout autre sens.* Азъ ви — не познахъ, *je ne vous ai point reconnu.* Ахъ — не очаквахъ това, *je ne m'y attendais nullement.*

Съвъкупенъ, *adj. uni, réuni.* [m.

Съвъкупление, *sn. accouplement*

Съвъкупно, *adv. en commun.*

Съвъкупность, *sf. réunion.*

Съвъкупявамъ, *va. accoupler.* — **се**, *vpг. s'accoupler.* Part. p. Съвъкупенъ.

Съвършенство, *sn. perfection f.*

Съвършенъ, *adj. parfait, accompli, achevé; consommé; complet, entier, total.* v. **Свършенъ.**

Съвѣстенъ, *adj. consciencieux, scrupuleux.*

Съвѣстно, *adv. consciencieusement.*

Съвѣсть, *sf. conscience f.* Гриване на **-та**, *les remords de la conscience.* Това ми тѣжи на **-та**, *j'ai*

cela sur ma conscience. Loc. *adv.* По —, *en conscience.* Мога да кажа по —, *je puis dire en bonne conscience.* Мога да кажа това съ спокойна —, *je puis dire cela en toute conscience.*

Съвѣтвамъ, *va. conseiller.* — **се**, *vpг. prendre conseil, consulter.* — и да бадете прѣдпазливъ, *je vous conseille d'être circonspect.* Азъ искамъ да се **посъвѣтвамъ** съ васъ, *je désire vous consulter.* [précédent.

Съвѣтване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Съвѣтникъ, **-ца**, *s. conseiller.* — *ѣре.* Страстѣта е лошъ —, *la passion est une mauvaise conseillère.*

Съвѣтъ, *sm. conseil, avis m.* Давамъ —, *donner conseil.* Искамъ отъ някого —, *demandar conseil à qn.* Азъ направихъ това по **-та** на братъ си, *j'ai fait cela sur le conseil de mon frère.* Държавенъ —, *conseil d'Etat.* Роднински —, *conseil de famille.* [tenir conseil.

Съвѣщавамъ се, *vpг. délibérer.*

Съвѣщание, *sn. consultation, dilibération, conférence f.*

Съвѣщателенъ, *adj. délibératif.*

Съгласенъ, *adj. uni; conform:* *qui consent, qui est d'accord.* — **сно** семейство, *ménage uni.* — **сни** и сте да направите това, *consentez-vous à faire cela?* Азъ съмъ — съ васъ, *je suis de votre avis.* — **сна** буква, *Gram. consonne f.*

Съгласие, *sn. harmonie f, accord m; concorde f, bonne intelligence: consentement, agrément, assentiment m.* Живѣи въ —, *vivre d'accord, en bonne intelligence.* Между насъ нѣма —, *il n'y a pas d'accord entre nous.* Давамъ **-то** си за нѣщо, *donner son consentement à qch.* Съ обѣщо —, *d'un commun accord.* Той направилъ това съ мое —, *il l'a fait avec mon consentement.*

Съгласно, *adv. en accord; conformément, en conformité, d'après.* Живѣи —, *vivre en bonne intelligence, vivre en accord.* — съ закона, *conformément à la loi.* Поставамъ

— съ мнѣнието на нѣкого, *agir d'après l'opinion de qn.*

Съгласность, *sf. accord m.*

Съгласявамъ, *va. conformer, accorder; mettre d'accord.* — **се**, *vpr. consentir, accéder, acquiescer; convenir, tomber d'accord, s'entendre.* — постапкитѣ си съ исканията на врѣмето, *conformer ses démarches aux exigences du temps.* — **се** на едно прѣдложение, *accéder, acquiescer à une proposition.* — **се** за цѣната, *consentir au prix.* **Съгласѣте** *се* съ мене че нѣмате право, *convenez avec moi que vous avez tort.* Тѣ **се** *съгласили* да го изиграйтъ, *ils s'entendirent pour le mettre dedans.* Part. p. *Съгласенъ.*

Съгласиванне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Съгледвачъ, *sm. espion, émissaire m. Milit. éclaireur.*

Съглеждамъ, *va. apercevoir, s'apercevoir, entrevoir.* — **се**, *vpr. être aperçu.* Той го **съгледа** отъ далече, *il l'a aperçu de loin.* Part. p. *Съгледанъ.* [*précédent.*]

Съглеждане, *sn. l'action du verbe*

Съграждамъ, *va. construire, bâtir.* — **се**, *vpr. être bâti, construit.* — къща, *bâtir, construire une maison.* Part. p. *Съграденъ.*

Съграждане, *sn. l'action du verbe précédent.* [*toyen, -enne.*]

Съгражданинъ, *-нка, s. conci-*

Съгрѣвамъ, *съгрѣване, v. Сгрѣвамъ, сгрѣване.*

Съгрѣшавамъ, *vn. commettre un péché.* Part. p. *Съгрѣшенъ.*

Съгрѣшаванне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Съдирамъ, *va. déchirer; user, friper.* — **се**, *vpr. se déchirer; être usé, fripé.* — писмо, дреха, *déchirer une lettre, un habit.* — ботушитѣ си, *user ses bottes.* Part. p. *Съдранъ.*

Съдиране, *sn. déchirement m.*

Съдружавамъ, *съдружаванне, v. Сдружавамъ, сдружаванне.*

Съдружие, *sn. compagnie, société, association f.* [*l'aire.*]

Съдружникъ, *sm. associé, socié-*

Съдружнически, *adj. social.*

Съдружничество, *sn. association f. Syn. Съдружие.*

Съдържамъ, *va. contenir, valoir, renfermer, tenir.* — **се**, *vpr. être renfermé, contenu.* Тази книга **-жа** хубави мисли, *ce livre renferme de bonnes idées.* Декалитрътъ **-жа** десетъ литри, *le décalitre vaut dix litres.* Syn. *Държж.*

Съдържание, *sn. contenu m; texte, sujet m.* **-то** на една чаша, на едно писмо, *le contenu d'un verre, d'une lettre.* **-то** на една книга, *le sujet d'un livre.*

Съдѣецъ, *sm. participant, complice.*

Съдѣйствие, *sn. coopération f, concours m.*

Съдѣйствувамъ, *vn. coopérer, concourir.* — за успѣха на една работа, *concourir au succès d'une affaire.* [*verbe précédent.*]

Съдѣйствувание, *sn. l'action du*

Съединение, *sn. union, jonction, réunion, fusion f.*

Съединено, *adv. à l'unisson.*

Съединителенъ, *adj. d'union; conjonctif.* **-лна** черта, *trait d'union.* — **съюзъ**, *conjonction copulative.*

Съединителъ, **-лка**, *s. qui réunit, qui joint.*

Съединявамъ, *va. unir, réunir, joindre, allier, associer.* — **се**, *vpr. s'unir, se réunir, se joindre, s'allier.* — чрезъ бракъ, *unir par le mariage.* — двѣ здания чрезъ една галерия, *réunir deux constructions au moyen d'une galerie.* — мажеството съ благоразумието, *joindre la valeur à la prudence.* Двѣтѣ държави **се** *съединили* противъ общий врагъ, *les deux puissances se sont unies contre l'ennemi commun.* Part. p. *Съединенъ.*

Съжаление, *sn. regret m. commisération, pitié, compassion f.* — за миналото, *regret du passé.* За мое —, *à mon regret.* За —, това

в истина, *malheureusement, cela est vrai*. Достойнъ за —, *digne de pitié*.
Безъ —, *sans pitié*.

Съжалявамъ, *va. regretter, être fâché; plaindre, déplorer*. — го за злощастнето му, *je plains son malheur*, ou *je déplore son malheur*. — дѣто не ще мога да бѣда у васъ, *je regrette de ne pouvoir pas venir chez vous*.

Съживителенъ, *adj. vivifiant*.

Съживявамъ, *va. vivifier, ranimer, raviver*. — се, *vp. se ranimer, s'animer; être ravivé, ranimé*. Тази новина —ви надеждитъ ми, *cette nouvelle a ranimé, a ravivé mes espérances*. *Part. p. Съживенъ*.

Съживяване, *sn. l'action du verbe précédent*.

Съжителство, *sn. cohabitation f.*

Съжителствувамъ, *vp. cohabiter*.

Съжителъ, —лка, *s. cohabitant*.

Съзаклетие, *sa. complot m, conspiration f.* Крож —, *tramer ou ourdir un complot, une conspiration*. — противъ правителството, противъ господаря, *conspiration contre le gouvernement, contre la vie du prince*.

Съзаклетникъ, —ца, *s. conspirateur, -trice; conjuré*.

Съзвучие, *sn. Mus. consonnance, harmonie f; rime f.*

Съзвѣздие, *fn. constellation f.*

Създавамъ, *va. créer*. — се, *vp. être créé*. *Part. p. Създаденъ*.

Създаване, *sn. l'action du verbe précédent*.

Създание, *sn. création f; créature f. être m.* —то на човѣка, *la création de l'homme*. Човѣкъ е разумно —, *l'homme est un être raisonnable*. [*-trice*].

Създателъ, —лка, *s. créateur*.

Съземамъ се, *vp. v. Съзи-мамъ се*. [*dit. v.*]

Съзерцавамъ, *va. contempler, mé-*

Съзерцаване, *sn. l'action du verbe précédent*.

Съзерцание, *sn. contemplation, méditation f.* [*tif, méditatif*].

Съзерцателенъ, *adj. contempla-*

Съзерцателно, *adv. d'une manière contemplative*.

Съзерцателъ, —лка, *s. contemplateur, -trice, celui qui médite, songeur*.

Съзидамъ, **съзиждамъ**, *va. bâtir, construire, édifier, ériger*. — се, *vp. être bâti, édifié érigé*. — храмъ, *édifier, ériger un temple*.

Съзидание, **съзиждане**, *sn. érection, construction f.*

Съзимамъ се, *vp. se ranimer, reprendre ses esprits, ramasser ses forces; entrer en convalescence; reprendre haleine*. *Part. p. Съзотъ*.

Съзимание, *sn. l'action du verbe précédent*.

Съзирамъ, *va. apercevoir, entrevoir, aviser, voir, remarquer*. Азъ го съзрѣхъ въ тълпата отъ далече, *je l'ai aperçu de loin dans la foule*. *Part. p. Съзрѣнъ*. *Syn. Съгледамъ*.

Съзирание, *sn. le substantif du verbe précédent*.

Съзнавамъ, *va. et vp. reconnaître, avouer à soi-même*. Той съзнава неспособността си, *il reconnaît son incapacité*. — си вината, *avouer, reconnaître ses torts*.

Съзнаване, *sn. le substantif du verbe précédent*.

Съзнание, *sn. conscience f, avec ш.* Той е дошълъ въ —, *il a eu conscience de ses torts*.

Съкамъ, **съканне**, *v. Съ-камъ*, **съсканне**.

Съкратено, *adv. succinctement, abrégé, par abréviation f.*

Съкратителенъ, *adj. abréviatef.*

Съкратителъ, *sm. abréviateur*.

Съкратявамъ, **съкращавамъ**, *va. abréger*. — се, *vp. être abrégé*. — дробя, *réduire des fractions*. — пътъ, *raccourcir un chemin*. *Part. p. Съкратенъ, съкращенъ*.

Съкратяване, *sn. l'action du verbe précédent*.

Съкращение, *sn. abréviation f; abrégé m; réduction f; raccourcissement m.*

Съкровище, *sn. trésor m; fisc m.*
Съкровищенъ, *adj. qui a rapport au trésor.* [caissier.

Съкровищникъ, *sm. trésorier,*

Съкрушавамъ, *va. briser, rompre.*

Fig. accabler, navrer. — се, *vpr. être brisé, rompu, accablé, contrit, navré.* *Part. p. Съкрушенъ.*

Съкрушаване, **съкрушение**, *sn. l'action du verbe précédent.*

Съкрушителенъ, *adj. accablant; navrant.*

Съкрушителъ, *sm. qui mortifie, qui accable, qui navre.*

Създа, *sf. larme f.* **Потъвамъ въ**

-зи, *fondre en larmes.* **Моля съ**

-зи *на очитъ, prier les larmes aux yeux.* **Проливамъ -зи**, *verser des larmes.* *Pl. Съзи.*

Съзеливъ, *adj. larmoyant, les larmes aux yeux.* [phora m.

Съзотеченне, *sf. sf. Méd. épi-*

Съзливъ, *vn. larmoyer; laisser couler des larmes; transpirer.*

Сънеченъ, *adj. v. Сънчовъ.*

Съмишленникъ, *sm. partisan, adhérent.*

Съмнителенъ, *adj. douteux, incertain; suspect, équivoque, sujet à caution.* [équivoque.

Съмнително, *adv. d'une manière*

Съмнителностъ, *sf. doute m, suspicion f, équivoque m.*

Съмнува се, *vpr. imp. commencer à faire jour; commencer à poindre, commencer à paraître.* **Ставайте**, *вече се съмня*, *levez-vous, il fait déjà jour.* [verbe précédent.

Съмнуване, *sn. le substantif du*

Съмнѣвамъ се, *vpr. douter. — се въ сполуката, douter du succès.*

Съмнѣние, *sn. doute, soupçon m.*

Безъ —, *sans doute.*

Съмъ, *vn. et auxiliaire, être.* **Богатъ —**, *je suis riche.* **На служба —**, *je suis au service.* **Въ състояние —**, *être en état.* **Слѣпъ ли си**, *es-tu aveugle?* **Да бжде проклетъ**, *qu'il soit maudit.* **Да бжде тѣй**, *ainsi soit-il, ou qu'il en soit ainsi.* **Всичко ще бжде по вашему**, *tout sera*

selon vos désirs. — съ нѣкого, être avec qn. **Какъ сте**, *comment vous portez-vous?* **Дошелъ съмъ** *да ви моля, je suis venu vous prier.*

Сънародникъ, *sm. qui appartient à la même nationalité.* [tier, -ère.

Сънаслѣдникъ, **-ца**, *s. cohéritier,*

Съненъ, *adj. somnolent, endormi, qui a envie de dormir. -ни* *очи, des yeux endormis.*

Сънкотка, *sf. Bot. v. Съсьнеа.*

Сънливка, *sf. Zool. muscardin*

(Myoxus avellanarius).

Сънливо, *adv. avec somnolence.*

Сънливостъ, *sf. somnolence f.*

Сънливъ, *adj. somnolent.*

Сънлю, **-ла**, *s. dormeur, -euse.*

Сънмище, *sn. сънмъ*, *sn. assemblée; foule f.*

Съновенъ, *adj. de songe, de rêve.*

Съновидецъ, *sm. songeur.*

Съновидѣние, *sn. songe, rêve m.*

Съновникъ, **сънотълкователъ**, *sm. livre qui interprète les songes.* [nifère.

Съноносенъ, *adj. soporifique, som-*

Сънотълкователъ, *sm. oniro-*

mancien.

Сънувамъ, *vn. voir en songe, rêver.* **Гладна кокошка просо -ва**, *Prov. on rêve ce qu'on n'a pas.*

Сънуване, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Сънъ, *sm. sommeil, somme m; songe, rêve m.* **На — ме кѣра**, *le sommeil me gagne.* **Това докарва —**, *cela porte au sommeil.* **Спа дълбокъ —**, *dormir d'un profond sommeil.* **Говорѣ на —**, *parler en dormant.* **Вѣрвамъ на —**, *ajouter foi aux songes.* **Азъ видѣхъ това на —**, *на сънъ*, *j'ai vu cela en songe. -тъ*, *се сбднѣ*, *на, le songe, le rêve s'est accompli.* **Сънувамъ лошъ —**, *j'ai fait un mauvais songe, un mauvais rêve.* **Азъ си припомнямъ това като на —**, *j'ai gardé un vague souvenir de cela.* **Fig. Азъ това не съмъ виждалъ нито на —**, *cela ne m'est jamais venu à l'esprit.* *Pl. Сънове, сънища.*

Съображавамъ, съобразявамъ, *va. conformer, régler, accommoder; combiner.* — **се**, *vpr. se conformer, se régler.* — **се съ обстоятелствата**, *s'accommoder aux circonstances.* — **се съ заповѣдта на началника**, *se conformer aux ordres de son chef.* Part. p. **Съображенъ, съобразенъ.**

Съображаване, съобразяване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Съображение, *sn. considération, combinaison f; compte m.* Зимама въ —, *prendre en considération, tenir compte, faire entrer en ligne de compte.* Той не залъ въ — това затруднение, *il a compté sans cette difficulté.*

Съобразенъ, *adj. conforme.*

Собразителенъ, *adj. qui sait se conformer aux circonstances, qui est doué de l'esprit de combinaison.*

Съобразителностъ, *sf. esprit de combinaison.*

Съобразно, *adv. conformément, en conformité, selon, d'après.* — **съ закона**, *conformément à la loi ou en conformité de la loi.* — **съ обстоятелствата**, *selon les circonstances.*

Съобразностъ, *sf. conformité f.*

Съобразявамъ, ва. в. Съображавамъ.

Съобщавамъ, *va. communiquer, donner communication, donner connaissance, porter à la connaissance, faire part, faire savoir.* — **се**, *vpr. être communiqué; communiquer.* — **нѣкому намѣреннето си**, *communiquer à qn son intention, ou faire part de son intention à qn.* Азъ ви — тази новина, *je vous fais part de cette nouvelle.* — **се съ неприятелнѣ**, *communiquer avec les ennemis.* — **ва се на гражданнѣ**, *il est porté à la connaissance des citoyens.* Part. p. **Съобщенъ.**

Съобщаване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Съобщение, *sn. communication f, communiqué m, commerce m, correspondance f; avis m.* Получама едно —,

recevoir une communication. Министертво на — нията, *ministère des communications.* [catif.]

Съобщителенъ, *adj. communicatif.*

Съобщителностъ, *sf. caractère communicatif.*

Съобщникъ, -ца, *s. participant, complice, consort.* Съма — въ нѣкое прѣстѣпление, *être le complice d'un crime.* Syn. Съучастникъ.

Съобщничество, *sn. participation, complicité f.* [lacion.]

Съотвѣтствено, *adv. en corrélation f.*

Съотвѣтственностъ, *sf. corrélation f.* [correspondant.]

Съотвѣтственъ, *adj. corrélatif.*

Съотвѣтствувамъ, *va. correspondre, répondre, avoir une corrélation.*

Съотвѣтствувание, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Съотечественникъ, -ца, *s. compatriote.*

Съотношение, *sn. corrélation, connexité f, rapport m.* Има — между законнѣ и нравственността, *il y a connexité entre les lois et la morale.*

Съперникъ, -ца, *s. rival, -ale; compétiteur, antagoniste.*

Съпернически, *adj. rival.*

Съперничество, *sn. rivalité, concurrence, compétition f, antagonisme m.*

Съперничестувамъ, *vr. rivaliser, être rival.* — **съ нѣкого по талантъ**, *rivaliser de talent avec qn.*

Съплемененъ, *adj. qui est de la même tribu.*

Съплѣменникъ, -ца, *s. personne de la même tribu.*

Съпоставямъ, *va. mettre en parallèle, en regard.* Part. p. **Съпоставенъ.** [de roud.]

Съпроводникъ, *sm. compagnon.*

Съпровождамъ, в. Придружавамъ.

Съпровождане, *sn. accompagnement; suite, escorte f.*

Съпротивление, *sn. résistance, opposition f.* Съгласявамъ се — нѣщо следъ дълго, упорито —, *faire qch après longue résistance.*

Съпругъ, -га, s. *époux, épouse, mari, femme.* [gal.]

Съпружески, adj. *d'époux, conjugal.*

Съпружество, sn. *état de marié.*

Съпрѣдѣленъ, adj. *contigu.*

Съпрѣдѣлно, adv. *d'une manière contiguë.*

Съпрѣдѣлностъ, sf. *contiguïté f.*

Сърадѣвъ, va. *partager une joie, féliciter.* Азъ ви —, *je partage votre joie, je vous félicite.*

Съразмѣренъ, adj. *proportionné.*

Съразмѣрно, adv. *proportionnellement.*

Съразмѣрностъ, sf. *proportion f.*

Сърбамъ, va. *aspirer avec les lèvres, humer.*

Сърбежъ, sm. *démangeaison f.*

Сърби ме, v. réfl. *démanger.* Кракътъ ме —, *le pied me démange.* Fig. Езикътъ го —, *la langue lui démange.*

Сърбинъ, -иния, s. *Serbe.*

Сърбски, adj. *serbe.* — езикъ, *le serbe, la langue serbe.* [сърдж.]

Сърдение, sn. *l'action du verbe*

Сърдеченъ, adj. *cordial, sincère, affectueux; de cœur.* — приятель, *ami cordial.* -чна благодарностъ, *gratitude sincère.*

Сърдечно, adv. *cordialement, de tout cœur.*

Сърдечностъ, sf. *cordialité f, affection f.* [Сръдня.]

Сърдитина, сърдитня, sf. v.

Сърдитко, sm. *por. boudeur.* — Петко праздна му е торбичка, *on ne donne rien aux ingrats.*

Сърдито, adv. *d'un air fâché, d'un air irrité, avec dépit.* Гледамъ —, *regarder d'un air irrité, de travers.* Говорихъ —, *parler avec dépit.*

Сърдитъ, adj. *irrité, courroucé, colère, fâché.* — человекъ, *un homme irrité.* — видъ, гледъ, *un air courroucé.* — тонъ, *un ton de dépit.* Азъ ви съмъ —, *je vous tiens rancune.*

Сърдчатостъ, sf. *courage m, bravoure, intrépidité f.*

Сърдчатъ, adj. *courageux, intrépide.*

Сърдце, sn. *cœur m; âme f; courage m.* Fig. *courage m, audace f; intrépidité f.* Биеение на -то, *battement du cœur.* Притискамъ нѣкого на -то, *presser, serrer qn contre son cœur.* Fig. Имамъ каменно —, *avoir un cœur de roche, un cœur d'airain.* Имамъ нѣщо на -то, *avoir qch sur le cœur.* Тежко ми е на -то, *j'ai le cœur plein.* — Отлежна ми на -то, *j'ai le cœur soulagé, mon cœur est soulagé.* -то ми се каса отъ жалостъ, *cela me fend le cœur.* Обичамъ нѣкого отъ все —, *aimer qn de tout son cœur.* Той казалъ това отъ чисто —, *il l'a dit de bon cœur.* Съ рака на —, *la main sur la conscience.* Пор. Боли ме -то, *j'ai mal au ventre, à l'estomac.* Той има —, *il a du courage.* Дойде ми — на мѣсто, *je sens mon cœur soulagé.* На гладно —, *à jeun.*

Сърдцебienie, sn. *palpitation du cœur.*

Сърдцеболово билie, sn. *Bot. quintefeuille (Potentilla).*

Сърдцеболъ, sm. *Méd. cardialgie f, maladie de cœur.*

Сърдцевиденъ, adj. *cardiforme, qui a la forme d'un cœur.*

Сърдцевина, sf. *Bot. cœur m, moelle, médulle f.* [des cœurs.]

Сърдцевѣдецъ, sm. *scrutateur*

Сърдцеразирателенъ, adj. *qui fend le cœur; poignant, navrant.*

Сърдчеливъ, adj. *courageux, hardi, audacieux.*

Сърдчено, adv. *courageusement.*

Сърдченостъ, sf. *vitesse, agilité, dextérité f; courage m, hardiesse, audace f.*

Сърдченъ, adj. *agile, prompt, vif, expéditif; courageux, hardi, audacieux, vigoureux.*

Сърдина, sf. *agilité f, vivacité f, témérité, hardiesse f.*

Сърджъ, va. *fâcher, irriter, courroucer.* — се, *vpr. s'irriter, se fâcher, entrer en grande colère, se mettre en colère, se mettre en courroux; bouder.* Не трѣбва да го -днмъ, *il*

ne faut pas le fâcher. Той за всич-
ко се **-ди**, *il se fâche de tout.* Той
ми се **-ди**, *il me boude.* На кого се
-дите? *à qui en avez-vous?*

Съревнование, *sn. émulation, rivalité f.*

Съревнователъ, **-лека**, *s. émule.*

Сърма, *sf. filigrane f.*

Сърменъ, *adj. en filigrane.*

Сърна, *sf. Zool. chevrete. [rette.*

Сърне, *sn. faon, broquant de chev-*

Сърнецъ, *sm. Zool. chevreuil (Cer-*
vus capreolus).

Сърнешки, *adj. de chevreuil, de*
chevrete. Сърнешко месо, chair
de chevreuil, de chevrete. [d'aout.

Сърненъ, *sm. ancien nom du mois*

Сърнецъ, *sf. Bot. sarrette, serrette*
des teinturiers (Serratula tinctoria).

Сърновиденъ, *adj. qui est en*
forme de faucille. Zool. falciforme.

Сърпообразенъ, *adj. v. Сърпо-*
виденъ.

Сърпче, *sn. dim. petite faucille.*

Сърпъ, *sm. faucille f.*

Съсипвамъ, *va. ruiner, détruire.*
— **се**, *vpr. se ruiner.* — една сис-
тема, *détruire un système.* — една
страна, *ruiner un pays.* — нѣкого,
ruiner qn. Part. p. Съсипанъ.

Съсипване, *sn. l'action du verbe*
précédent.

Съсипителенъ, *adj. ruineux.*

Съсипия, **съсипия**, *sf. ruine f.*
Това е просто —, *mais c'est nous*
ruiner tout bonnement. [leur.

Съсипникъ, *sm. qui ruine, destruc-*

Съсипрамъ, *va. cailler, caillebotter,*
coaguler. — се, vpr. se cailler. se
coaguler. Кръвта му се съсипри-
ла, son sang s'est coagulé. Part. p.
Съсипренъ. [gulation f.

Съсипряние, *sn. caillage m; coa-*

Съсипчамъ, *va. couper en morceaux,*
hacher. — се, vpr. être coupé, haché.
— на късове, *couper en morceaux,*
en pièces, sabrer. — съ сабя, sab-
rer. Part. p. Съсѣченъ.

Съсичание, *sn. l'action du verbe*
précédent.

Съскамъ, *vn. siffler.*

Съсканне, *sn. sifflement m.*

Съселовие, *sn. corporation f, corps*
de métier. Търговско —, *corps des*
marchands. [gnon de service.

Съслуживецъ, *s. ancien compa-*

Съсрѣдоточавамъ, *va. concen-*
trer, centraliser. — се, vpr. se con-
centrer; être concentré, centralisé. —
войски, *concentrer des troupes.* —
управлението, *centraliser l'adminis-*
tration. Part. p. Съсрѣдоточенъ.

Съсрѣдоточаванне, *sf. centra-*
lisation, concentration f.

Съставенъ, *adj. composé; intégrant.*
-вна дума, *mot composé. -вни*
части, parties intégrantes. Syn. Съ-
жонъ. [leur, auteur.

Съставителъ, **-лека**, *s. compo-*

Съставъ, *sm. composition, formation,*
constitution f. Въ **-ва** на водата
влизатъ кислородътъ и водородътъ.
l'oxygène et l'hydrogène entrent dans
la composition de l'eau. -ва на че-
ловѣческото тѣло, la complexion du
corps humain.

Съставямъ, *va. composer, former.*
faire, dresser, élaborer, constituer.

— **се**, *vpr. se composer, se former.*
se faire; être composé, formé, élaboré,
constitué. — рѣчникъ, composer un
dictionnaire. Членовѣтъ, които съ-
ставятъ тази комисия, les
membres qui composent cette commis-

sion. — дружество на акции, for-
mer une société par actions. — една
проектъ, former, élaborer, dresser
un projet. Това съставя частъ

отъ наследството, cela fait partie
de la succession. — описъ на стои
faire, dresser un inventaire des mar-

chandises. — актъ, протоколъ, dres-
ser un acte, un procès-verbal. — за-
кони, élaborer des lois. Тая по-

станка не -ви прѣстапение, cette
action ne constitue point un crime.
Part. p. Съставенъ. [précédent.

Съставяние, *sn. l'action du verb.*

Състанѣе, *sm. rencontre, en-*
vue f. rendez-vous m.

Състарявамъ, *va. vieillir, rendre*
vieux; vn. vieillir, devenir vieux.

СЪСТОЯНИЕ, *sn. état m, position, condition f; fortune f.* Работятъ му са въ лошо —, *ses affaires sont dans un mauvais état.* Съмъ въ —, *être en état, être en mesure, être à même.* Той не е въ — да направи това, *il n'est pas en état de faire cela.* Живъи спорядъ —то си, *vivre selon son état, sa condition; vivre selon ses moyens.* Той е чововъкъ съ —, *c'est un homme qui a de la fortune.*

СЪСТОЯТЕЛЕНЪ, *adj. Com. solvable.* — чововъкъ, *un homme qui a de la fortune.*

СЪСТОЯТЕЛНОСТЪ, *sf. solvabilité f; bon état de fortune.*

СЪСТОЯ, *vn. consister, être composé.* Водата състои отъ кислородъ и водородъ. *l'eau est composée d'oxygène et d'hydrogène.* Щастнето състои въ младостта, *le bonheur consiste dans la sagesse.* Ето въ какво състои всичката мачвотия, *voilà où réside toute la difficulté.*

СЪСТРАДАЛЕЦЪ, *sm. compagnon de misère.* [*commiseration f.*]

СЪСТРАДАНИЕ, *sn. compassion f.*
СЪСТРАДАТЕЛЕНЪ, *adj. compatissant.*

СЪСТРАДАТЕЛНОСТЪ, *sf. caractère compatissant, compassion, pitié f.*

СЪСЪНКА, **СЪСЪНЪ-НОТКА**, *sf.* Bot. *anémone pulsatille* (*Pulsatilla vulgaris*). Zool. Морска —, *actinie, anémone de mer, ortie de mer* (*Actinia*).

СЪСЪДЕНЪ, *adj. voisin, limitrophe.*

СЪСЪДСТВО, *sn. voisinage m.*

СЪСЪДЪ, **-ДНА**, *s. voisin, voisine.*

СЪСЪКЪ, *sm. coffre à blé.* Syn. Кошъ за жито.

СЪСЪЖЪ, *sm. v. Ссждъ.*

СЪТВОРЕНИЕ, *sn. création f.* Отъ —то на свѣта, *depuis la création du monde.*

СЪТВОРЯВАМЪ, *va. créer.* Part. p. Сътворенъ [*de table.*]

СЪТРАПЕЗНИКЪ, *sm. compagnon*

СЪТРЕСЕНИЕ, *sn. commotion, vibration f.*

СЪТРИСАМЪ, *va. ébranler, secouer.* — се, *vpr. être secoué, ébranlé.*

СЪТРУДНИКЪ, **-ЦА**, *s. collaborateur, -trice.* [*valeur.*]

СЪТРУДНИЧЕСКИ, *adj. de collabora-*

СЪТРУДНИЧЕСТВО, *sn. collaboration f.*

СЪУМЪВАМЪ, *vn. savoir, pouvoir.* Той не ще съумѣе да направи това, *il ne saura faire cela.*

СЪУЧАСТВУВАМЪ, *vn. participer.*

СЪУЧАСТИЕ, *sn. part, participation f.*

СЪУЧАСТНИКЪ, **-ЦА**, *s. participant -ante; complice.* [*cité f.*]

СЪУЧАСТНИЧЕСТВО, *sn. compli-*

СЪУЧЕНИКЪ, **-ЦА**, *s. condisciple, compagnon d'études, de classe.*

СЪХНЕНИЕ, *sn. sèchement m; dépérissement m.*

СЪХИЖ, *vn. sécher; dépérir, maigrir.*

СЪХРАНЕНИЕ, *sn. conservation f; maintien m; garde f.* — на здравнето, на живота, *conservation de la santé, de la vie.* — на мира, *maintien de la paix.* Зинамъ нѣщо на —, *accepter une chose en garde.*

СЪХРАНИТЕЛЕНЪ, *adj. conservateur.* [*valeur, -trice.*]

СЪХРАНИТЕЛЪ, **-ЛКА**, *s. conser-*

СЪХРАНЯВАМЪ, *va. conserver, maintenir, garder.* — се, *vpr. se conserver; être conservé, gardé.* — овошца, *conserver des fruits.* — здравето, живота, *conserver la santé, la vie.* Богъ да ви съхрани, *Dieu vous garde.* — нѣщо въ цѣлостъ, *conserver l'intégrité d'une chose, conserver une chose intacte.* — мира, *conserver, maintenir la paix.* — обичаитъ на прадѣдитъ си, *garder les usages de ses ancêtres.* Part. p. Съхраненъ. Syn. Запазамъ, завардямъ. [*verbe précédent.*]

СЪХРАНЯВАННЕ, *sn. l'action du*

СЪЧЕТАВАМЪ, *va. unir, joindre, marier.* — се, *vpr. s'unir, se joindre; être uni, joint.* — чрезъ бракъ, *unir par les liens du mariage.*

СЪЧЕТАНИЕ, *sn. union, réunion f, mariage m.*

СЪЧИНЕНИЕ, *sn. composition f, ouvrage, écrit m, œuvre f.* Музыкално —, *composition musicale.* Тази пиеса

е негово —, *cette pièce est de sa composition*. — въ проза, въ стихове, *une pièce en prose, en vers*. Посмъртно —, *œuvre posthume*.

СЪЧИНИТЕЛЪ, -лка, в. *compositeur, auteur*. — на една драма, *auteur d'un drame*, -лка на романъ, *auteur d'un roman*.

СЪЧИНЯВАМЪ, ва. *composer, faire, écrire*. — се, *vpr. être composé, fait, écrit*. — романъ, *écrire un roman*. — стихове, *faire, écrire, composer des vers*. Part. p. Съчиненъ.

СЪЧИНЯВАННЕ, *sn. l'action du verbe précédent*.

СЪЧИНЕНИЕ, *sn. œuvre écrite, ouvrage m; rédaction f*.

СЪЧУВАМЪ, ва. *garder, conserver, réserver, préserver*. Боже съчувай, à Dieu ne plaise! [ment.]

СЪЧУВСТВЕННО, *adv. sympathique*.

СЪЧУВСТВЕНЪ, *adj. sympathique*.

СЪЧУВСТВЕНЕ, *sn. sympathie f, intérêt m*. Това предложение не намбъри у никого —, *cette proposition n'a éveillé de sympathie chez personne*. Това се прие отъ публиката съ голямо —, *cela a été reçu du public avec les marques d'un vif intérêt*.

СЪЧУВСТВУВАМЪ, ва. *sympathiser, s'intéresser*. — нѣкому, на нѣщо, *s'intéresser à quelqu'un, à quelque chose*. Публиката не съчувствува на това, *le public n'a pas cela à cœur*.

СЪШЕСТВИЕ, *sn. sl. descente f*. — Светаго Духа, *la descente du Saint-Esprit*.

СЪШИВАМЪ, ва. *coudre, coudre ensemble, joindre*. — се, *vpr. être cousu*. — дреха по старата мода, *coudre un habit à l'ancienne mode*. Part. p. Съшитъ, съшненъ.

СЪШИВКА, *sf. couture f*.

СЪЖДАМЪ, ва. *dévorer; ronger, corroder*. — се, *vpr. être dévoré; être rongé, corrodé*. Ръждата съжда желязото. *la rouille corrode le fer*. Part. p. Съденъ. [précédent.]

СЪЖДАНИЕ, *sn. l'action du verbe Съюзенъ, съюзникъ, съюз-*

нически, съюзничество, съюзъ, v. Съюзенъ, etc.

СЪЖЗЕНЪ, *adj. allié, confédéré; fédéral, confédératif, fédératif*.

СЪЖЗНИКЪ, -ца, *s. allié, -ée*.

СЪЖЗНИЧЕСКИ, *adj. qui a rapport à un allié*.

СЪЖЗНИЧЕСТВО, *sn. la qualité d'allié, alliance f*.

СЪЖЗЪ, *sm. union, alliance, ligue f; confédération f. Gram. conjonction f*. Браченъ —, *lien conjugal*. Обранителенъ —, *alliance défensive*. Свещенния —, *la sainte alliance*. Заключамъ —, *contracter, conclure une alliance*.

СЪВЕРЕНЪ, *adj. du nord, boreal, septentrional. Géogr. arctique*. — вѣтъръ, *vent du nord*. Zool. — елень, *renne f, élan m (Cervus tarandus)*. -рна звѣзда, *étoile du nord, étoile polaire*. -рно сияние, *aurore boréale*. [ouest.]

СЪВЕРЕ-ЗАПАДЕНЪ, *adj. de nord*.

СЪВЕРЕ-ЗАПАДЪ, *sm. nord-ouest m*.

СЪВЕРЕ-ИСТОКЪ, *sm. nord-est m*.

СЪВЕРЕ-ИСТОЧЕНЪ, *adj. de nord-est*. [На —, *au nord*.

СЪВЕРЪ, *sm. septentrion, nord m*.

СЪДАЛИЩЕ, *sn. chaise f; siège m; chef-lieu m*.

СЪДАЛИЩЕНЪ, *adj. -щна кость, Anat. ischion, os ischion m*.

СЪДАМЪ, *vn. s'asseoir*. [cèdent.]

СЪДАНИЕ, *sn. l'action du verbe précédent*.

СЪДЕШКАТА, **СЪДЕШКОМЪ**, *adv. en restant assis*. [cheveux.]

СЪДИНА, *sf. sl. couleur grise des*

СЪДЛАНИЕ, *sn. sellage m*.

СЪДЛАРИЩА, *sf. sellerie f*.

СЪДЛАРСКИ, *adj. de sellier*. [rie f.]

СЪДЛАРСТВО, *sn. sellerie, boucherie*.

СЪДЛАРЪ, *sm. sellier*.

СЪДЛАЖЪ, *va. seller*.

СЪДЛО, *sn. selle f. Pl. Съдла*.

СЪДОБРАДЪ, *adj. qui a la barbe grise*.

СЪДЪНКО, *sm. Bot. belle-de-nuit (Mirabilis jalappa)*. [les f. pl.]

СЪИДБА, *sf. ensemencement m; semail-*

СЪИДБЕНЪ, *adj. d'ensemencement, de semailles; saison d'ensemencement*.

Сѣидеобращение, *sp. Agric.* assolement m.

Сѣкамъ, *vp. croire, penser.* — че ще бѣде добрѣ. *je crois que cela sera bien.* **Сѣкашъ** че съмъ го видѣлъ нѣйдѣ, *il me paratt, il me semble que je l'ai vu quelque part.* *Syn.* Мисля.

Сѣкира, *sf. v.* Брадва.

Сѣнило, *sp. touchette f.* *Pl.* Сѣнила.

Сѣжъ, **сѣчжъ**, *va. couper, trancher, tailler, fendre.* — **се**, *vp. se couper.* — гора, *faire des coupes dans une forêt.* — дърво, *fendre du bois.* *Fig.* Умътъ ми не **сѣче** какъ е станало, *c'est inconcevable pour moi comment cela est arrivé.* *Fig.* Умътъ му не **сѣче**, *c'est un esprit borné.*

Сѣме, *sp. dim.* **сѣменце** *sp. (Pl.* Сѣмена), *semence f; graine f; grain m; pépin m.* *Anat.* germe m; *sperme m.* Рѣжѣта е тѣй слаба, щото и **сѣмето** ѝ не ще може да се искара, *le seigle est en si petite quantité qu'on n'en recueillera pas même la semence.* Жития **сѣмена**, *graines céréales.* Краставичени, динени **сѣмена**, *des graines de concombre, de pastèque.* *Fig.* Посѣвамъ **-то** на раздора, *jeter le germe de la discorde.* Отъ лошо — не чакай добро плѣме, *Prov. la ronce ne porte jamais de raisin; de mauvais grain, jamais bon pain.* Спорѣдъ **-то** и плодътъ, *Prov. telle semence, telle moisson.*

Сѣмена, *sp. pl. semences f. v.* **Сѣме.**

Сѣменаръ, **-рка**, *s. marchand de graines.*

Сѣмененъ, *adj. de semence.* *Bot.* **-нна** обвивка, *péricarpe m.* **-нно** гнѣзце. *Bot. loge f.*

Сѣменикъ, *sm.* **сѣменица**, *sf. fruit réservé à la semence.* *Bot. ovaire m.*

Сѣменосенъ, *adj. qui porte la semence, séminal.*

Сѣмка, *sf. pépin m, graine f.* Ябълчени **-ки**, *pépins de pomme.*

Сѣмчица, *sf. dim. petite graine, petit pépin.*

Сѣненъ, *adj. de foin.* **-нна** мнривма, *odeur du foin.*

Сѣнка, *sf. dim.* **Сѣнчица**, *sf. ombre f, ombrage m; pénombre f.* Почивамъ подъ **-та** на едно дърво, *se reposer à l'ombre d'un arbre.* Расхождамъ се подъ —, *se promener à l'ombre.* Хладна —, *ombrage frais.* Тукъ нѣма и — отъ сѣмнѣние, *il n'y a pas là même l'ombre du doute.* **-нитѣ** на една картина, *les ombres d'un tableau.* **-нитѣ** на укрѣплѣтѣ, *les mânes.* На —, подъ —, *à l'ombre.* *Pl.* Сѣнки.

Сѣнникъ, *sm. Bot. ombelle f.*

Сѣнниченъ, *adj. Bot. ombellifère.*

Сѣннични растения, *sp. pl. Bot. ombellifères, plantes ombellifères.*

Сѣно, *sp. foin m.* Събирамъ —, *râteler du foin.* Наклавамъ — на копи, *mettre le foin en meule, désandainer le foin.* Сушене —, *fanage m.* Суша —, *faner.* Плѣвникъ за —, *fenil, grenier à foin.*

Сѣнокосъ, *sm. fauchaison, fauche f; fenaison f.*

Сѣнчестъ, *adj. ombreux.* **-сто** дърво, *arbre ombreux.*

Сѣра, *sf. soufre m (Sulphur).*

Сѣренъ, *adj. de soufre, sulfurique.* **-рна** киселина, *acide sulfurique.*

Сѣрестъ, *adj. Chim. sulfureux. Chim. sulfureux.*

Сѣривъ, *adj. -ва* вълна, *laine en suint.*

Сѣроводородъ, *adj. Chim. acide sulphydrique.*

Сѣчение, *sp. abattage m, taille, coupe f.*

Сѣчиво, *sp. outil, instrument m, outil tranchant.* *Pl.* Сѣчива.

Сѣчко, *sp.* Голѣмъ **сѣчко**, *mois de janvier.* Малъкъ —, *mois de février.*

Сѣчко-бечко, *sm. Zool. cerf volant (Lucanus cervus).*

Сѣчжъ, *va. v.* **Сѣжжъ.**

Сѣщамъ се, *vp. deviner, s'apercevoir, s'aviser; conjecturer.* Трудно бѣше да се **сѣти** чловѣкъ какво искаше да каже съ това, *il était*

difficile de deviner ce qu'il voulait dire par là. Най-сетѣ се сѣтнѣ че го лъжатъ, enfin il s'est aperçu qu'on le trompait. Него искал да го обератъ, нъ той се сѣтнѣ да заключи всички врати, on voulait le voler, mais il s'est avisé de fermer toutes les portes.

Сѣщаніе, *sn.* le substantif du verbe précédent.

Сѣялка, *sf.* **сѣяло**, *sn.* Agr. semoir m.

Сѣяние, *sn.* ensemencement m.

Сѣятель, *-лка*, *v.* **Сѣячъ**.

Сѣячъ, *-чка*, *s.* semeur, *-euse*.

Сѣеъ, *va.* semer, ensemencer; cribler, bluter, tamiser, passer; planter. — *се*, *впр.* être semé, bluté, criblé, planté. — *ръжъ*, ensemencer du seigle. — *жито*, semer du blé; cribler du blé. — *брашно*, tamiser de la farine, bluter de la farine. — *зеленъ*, лукъ, planter des choux, des oignons. Part. p. Сѣтъ, сѣялъ.

Сюжетъ, *sm.* sujet m.

Сюрпризъ, *sm.* surprise f.

Сюртюкъ, *sm.* redingote f, surtout m.

Сѣбота, *sf.* samedi m; sabbat, jour de sabbat. Великата —, le samedi saint.

Сѣботенъ, *adj.* du samedi.

Сѣботничавъ, *adj.* Fam. qui s'irrite facilement.

Сѣдба, *sf.* Jur. procès m, plainte f, cause en justice, prétention f; litige m. Имамъ —, avoir un procès.

Сѣдба, *sf.* destin, sort m, fortune f.

Сѣдбосенъ, *adj.* fatal.

Сѣдебенъ, *adj.* de justice, judiciaire. — *бна медицина*, médecine légale. — *засѣдатель*, juré. По — редъ, dans les formes judiciaires. — *приставъ*, huissier. — *сѣдвотель*, juge d'instruction.

Сѣденіе, *sn.* jugement m.

Сѣдейски, *adj.* de juge.

Сѣдилище, *sn.* tribunal m, cour f, palais m.

Сѣдия, *sm.* v. **Сѣдникъ**.

Сѣдникъ, *sm.* juge, justicier. Pl. Сѣдници.

Сѣднически, *adj.* judiciaire, de justice. [dure en justice.]

Сѣдопроизводство, *sn.* procés

Сѣдоустройство, *sn.* ordre judiciaire m.

Сѣдъ, *sm.* tribunal m, cour f; justice f, jugement m; tribunal, cour de justice. Граждански —, tribunal civil. Углавенъ —, tribunal criminel, cour d'assises. Окраженъ —, tribunal d'arrondissement. Върховенъ —, cour souveraine. Духовенъ —, tribunal ecclésiastique. Воененъ —, conseil de guerre, cour martiale. Давамъ подъ —, mettre en jugement, traduire en justice. Третейски —, arbitrage m. Страшния —, le jugement dernier. — *тъ* на историята на потомството, le jugement de l'histoire, de la postérité. Pl. Сѣдво, сѣдилища Syn. Сѣдилище.

Сѣджъ, *va. et vn.* juger. — *се*, *впр.* être en procès; être jugé. — *нѣкого*, *juger qn.* — за хората по външността, *juger des gens sur l'apparence.* — за другитъ по себе си, *juger les autres d'après soi.* Като **сѣджъ** по това, à en juger d'après cela. Като **сѣджъ** по хода на работитъ, au train dont vont les choses. Part. p. Сѣденъ.

Сѣждение, *sn.* jugement, raisonnement m.

Сѣеливъ, *adj.* nouveau.

Сѣелъ, *sm.* naud m.

Сѣкъ, *sm.* v. **Сѣкелъ**.

Сѣчка, *sf.* branche f.

Сѣщеврѣмененъ, *adj.* simultané.

Сѣщеврѣменно, *adv.* simultanément.

Сѣщеврѣменность, *sf.* simultanéité f.

Сѣщественно, *adv.* essentiellement, au fond, dans le fond.

Сѣщественность, *sf.* caractère essentiel; réalité f.

Сѣщественъ, *adj.* essentiel, substantiel; réel, constitutif. — *нини* нужди, besoins réels. — *нино* условие, condition essentielle. — *нина* храна, aliment substantiel.

Смѣстивителенъ, adj. -лно
не, Gram. substantif.

Смѣстиво, sn. être m, créature f.

Смѣстивувамъ, vn. exister, être;
subsister.

Смѣстивуване, sn. existence f.

Смѣстива, sf. essence, substance f;
fond m; réalité f. Syn. Смѣстивостъ.

Смѣстивински, adj. propre, vrai; vé-
ritable.

Смѣстивостъ, sf. v. Смѣстива.

Смѣсто, adv. également, pareillement,
item, idem. — така, loc. adv. tout
aussi bien, aussi bien. Дрехата ми
е направена — като твоята. *mon
habit est fait de la même manière
que le vôtre.* Вий не искате това,
и азъ —, *vous ne voulez pas cela,*

ni moi non plus.

Смѣтъ, **смѣща**, **смѣщо**, adj. même;
le même, la même. Fam. — такъвъ,
— така, *pareil.* Той смѣстива, lui
même. Този е смѣстива човекъ
за когото ви хортувахъ, *c'est
l'homme même dont je vous parlais.*
Него го запрѣжа въ -щата ми-
нута когато и мене. *on l'a arrêté
au même moment que moi.* Това е
-щото, *c'est la même chose,*
cela revient au même. Тя е съ
-щата рокля съ която бѣше и
вчера, *elle porte la même robe
qu'hier.* Искреннитѣ и честни хора
сѣ винаги -щитѣ, *les hommes
sincères et honnêtes sont toujours les
mêmes.*

Т.

Т, sn. dix-huitième lettre de l'alphabet
bulgare, appelée anciennement **твр-**
до et aujourd'hui **те**.

Та, art. v. **Тъ**.

Та, conj. donc, pour que, afin que.

Та ще ви кажа, *je vous dirai donc.*

Та вчера ли се случи това? *et c'est
hier, c'est donc hier que cela est
arrivé?* Стана та го удари, *il se
leva et le frappa.* Дайте пари та
да мога да тръгна, *donnez-moi de
l'argent pour que je puisse partir.*

Табакера, sf. tabatière f.

Табакъ, sm. v. **Усмаръ**.

Табла, sf. plateau m; le jeu de tric-
trac.

Таблица, sf. tablette, table f.

Тава, sf. poêle à frire.

Таванъ, sm. plafond m.

Тагаръ, sm. sac de cuir.

Тадѣва, **тадѣсъ**, adv. v. **Тж-**
дѣва.

Тасне, sf. l'action du verbe таж.

Тасенъ, adj. secret, dérobé, intime,
clandestin. -йна срѣща, entrevue
secrète. -нъ бракъ, mariage clan-
destin. -ината Вечера, la Sainte-
Cène.

Тазгодишенъ, adj. de l'année
courante.

Тази, тазъ, pron. v. **Тая**.

Тайна, sf. secret, mystère m. Държав-
на —, *secret d'état.* Това е —, никому
не го казвайте, *c'est un secret, ne
le dites à personne.* Това е — за
мене, *c'est un mystère pour moi.*

Тайно, adv. secrètement, en secret.

Тайнобраченъ, adj. -чно рас-
тение, *plante cryptogame.*

Тайнобрачие, sn. Bot. cryptoga-
mie f.

Тайнствено, adv. mystérieuse-
ment.

Тайнственностъ, sf. mystère m,
caractère mystérieux.

Тайнственъ, adj. mystérieux.

Тайнство, sn. mystère, sacrement m.

-то на кръщенето, на причаще-
нието, *le sacrement du baptême, de
l'eucharistie.*

Така, adv. ainsi, comme cela, comme ça,
de cette façon, de cette manière. —
както, *de la façon dont, de la ma-
nière dont, du train dont.* — щото,
de sorte que, de façon que, afin que.
И — и —, *de quelle façon que l'on
envisage la chose.* Ни — ни —, *en*

aucune façon. — или иначе, *de façon ou d'autre.* И —, *ainsi donc.* Това не може — да се свърши, *cela ne peut pas finir ainsi.* — да се каже, *pour ainsi dire.* И — натакъкъ, *et ainsi de suite.* — ли, *est-ce ainsi?* Нека бъде така, *qu'il en soit ainsi.* Това е —, *c'est ainsi, cela est vrai.* — ли е работата? *est-ce donc ainsi?* Ако се учите все —, вижъ нѣма да напреднете много, *si vous travaillez de la sorte, vous n'irez pas loin, ou de la façon dont vous apprenez vous n'irez pas loin.* Както въ Пловдивъ — и въ София, *à Sofia autant qu'à Plovdiv.* Не е ли —? *n'est-ce pas? n'est-il pas vrai?* *n'ai-je pas raison?* Това не бѣше —, *cela ne s'est pas passé ainsi.* Не му се карайте, той и — е доста наказанъ, *ne le grondez pas, il est déjà assez puni comme cela, ou il est sans cela même assez puni déjà.* Interj. —! *vrai! vous avez raison! parfaitement!* Syn. Тѣй.

Такса, sf. *taxe f.*

Таксувамъ, va. *taxer.*

Таксувание, sn. *taxation f.*

Тактика, sf. *tactique f.*

Тактиченъ, adj. *de tact.* — челоуѣкъ, *un homme de tact.*

Тактически, adj. *tactique, de tactique.* [tact m.]

Тактъ, sm. Mus. *mesure f.* Fig.

Такъвзи, таквази, таквазъ, таквози, таквозъ, v. **Такъвъ, такъва, такъво.**

Такъвъ, такъва, такъво, adj. *tel m, telle f; pareil m, pareille f.* (Pl. такъви, такива). Никой не може да обикне — единъ челоуѣкъ, *personne ne peut aimer un pareil homme.* Какъто бащата — и синъ, *tel père, tel fils.* До -ва ли стѣпень ме мразите? *vous me haïssez donc jusqu'à ce point-là?* Господино, азъ не съмъ — челоуѣкъ, *monsieur, je ne suis pas un homme de cette trempe-là.* — билъ скроенъ имъ планъ, *tel était le plan qu'ils avaient conçu.* Напрѣ-

нieto ми **такъво** не бѣше, *telle n'était pas mon intention.* Какъто попа — и тамяна, Prov. *tel maître tel valet.* **Такъвъ** е свѣта, *ainsi va le monde.* Въ — случай, *dans ce cas.*

Талантливъ, adj. *doué de talents.*

Талантъ, sm. *talent m.*

Талига, sf. *charrette f, chariot m.*

Талигаръ, sm. *charretier.*

Талмудъ, sm. *talmud m.*

Талогъ, sm. *dépôt, résidu m; lie f. sédiment m, fèces pl.* Syn. Отайка.

Талпа, sm. *planche f, madrier m.*

Тамариндъ, sm. Bot. *tamarinier. tamarin m.*

Тамбура, sf. *mandoline f.*

Тамбурица, sf. *petite mandoline.*

Тамкашенъ, adv. v. **Тамошенъ.**

Тамо, adv. v. **Тамъ.**

Тамошенъ, adj. *de ce lieu-là, de ce pays-là, de cet endroit-là, qui est établi là, qui demeure là.* — жителъ, *habitant de ces parages-là.*

Тамъ, тамо, тамъ, adv. *là, y.* Отъ —, *de là; par là.* До —, *jusque là.* Тукъ —, *par-ci, par-là.* Кои е —, *qui est là?* — си прѣкарахъ младинитѣ. *c'est là que j'ai passé ma jeunesse.* — дѣто всичко е скъпо, *là où tout est cher.* — горѣ, — долу, *là-haut, là-bas.* Вижте какво се прави —, *allez voir ce qui se passe là-bas.* Искате ли да отидете —? *voulez-vous y aller?*

Тамянка, sf. *raisin muscat.*

Тамянуга, sf. Bot. v. **Темонуга.**

Тамянь, sm. *encens m.*

Танецъ, sm. *ronde f.*

Таннинъ, sm. Chim. *tannin m.*

Танталъ, sm. Minér. *tantale m.*

Тантела, sf. fr. *dentelle f.*

Тануръ, sm. dim. **танурче**, sn. *assiette, plat de bois.* (pirus.)

Тапиръ, sm. Zool. *tapir m* (T.)

Тара, sf. v. **Дара.**

Таралежъ, sf. Zool. *hérissoun commun (Erinaceus europeus).* Морски —, Zool. *oursin commun (Echinus oëculentus).*

Тарантулъ, sm. Zool. *tarentule* (*Licosa tarantula*).

Тараторъ, sm. *aillade f. espèce de saucis au lait caillé et aux noix*.

Тарифа, sf. *tarif m.*

Тархана, sf. *grimeaux m pl.*

Тарчинъ, sm. v. **Канела**.

Тасъ, sm. *soucoupe f; écuelle de cuivre*. [Tartare.

Татаринъ, -рка, s. *un ou une*

Татарски, adj. *tartare; de Tartarie*.

Тате, **татко**, sm. *papa, père m.* Syn. Баща, отецъ.

Татковина, sf. *pays natal, patrie f; patrimoine m.*

Татковъ, adj. *du père, paternel*.

Татулъ, sm. Bot. *datura m, pomme épineuse (Datura stramonium)*.

Татъкъ, adv. *là, là-bas, par-là*. Може да го срѣщна —, *peut-être le rencontrerai-je là-bas*.

Татъшенъ, adj. *de ce pays-là*. — **человѣкъ**, *homme de ce pays-là*.

Тачене, sn. *vénération f, respect m, considération f*.

Тачъ, va. *estimer, respecter, honorer, vénérer, révéler*. — **се**, vpr. *être considéré, estimé, respecté, honoré, vénéré, révéler*. — **родителнѣ** sn. *honorer ses parents*. — **старостѣта**, *vénérer la vieillesse*. Syn. Почт.мъ, уважавамъ.

Тая, pron. dém. v. **Тоя**.

Таяжъ, va. *cacher, celer, faire un mystère*. — **се**, vpr. *se cacher, se dérober; se tenir en réserve*.

Таяжъ, vn. *suinter*. Водата **тая** прѣвъ зида, *l'eau suinte à travers le mur*. Този прѣстѣтъ ссадъ **тая**, *ce vase de terre suinte*.

Тваръ, sf. *créature f*.

Твердо, sn. *ancienne dénomination bulgare de la lettre Т*.

Твой, **твоя**, **твое**, **твойтъ**, **твоята**, **твоето**, adj. et pron. poss. *ton, ta, à toi, de toi, le tien, la tienne*. (Pl. **твоя**, **твои**). **Твой** приятель, *ton ami*. **Твоя** дѣца, *tes enfants*. Таяжъ е **-ята** **Театръ**, *ce livre est le tien*. Таяжъ **книга** е **твоя**, *ce livre est à toi*.

Тѣзи стихове са твои, *ces vers sont de toi*. Това не е мое мѣстѣно, *à твое, ce n'est pas mon avis, c'est le tien*. Моиѣ приятели н **твои** **тѣ**, *mes amis et les tiens*.

Творение, sn. *création, œuvre f, ouvrage m*.

Творецъ, sm. *créateur; auteur m*.

Творителенъ, adj. — **падежъ**, Gram. *ablatif, instrumental*.

Творчески, adj. *de créateur; créateur, -trice*.

Творчество, *puissance créatrice, génie créateur; génie poétique*.

Твърдина, sf. v. **Твърдостъ**.

Твърдина, sf. *fortin m, place forte*. Syn. Кръпностъ.

Твърдо, adv. *solidement, fermement*. — **смы** се рѣшилъ да направя това, *je suis fermement résolu à faire cela*.

Твърдоглавие, -ство, sn. *entêtement m, opiniâtreté f*.

Твърдоглавъ, adj. *entêté, têtu, tête dure*. [Fig. *fermé* f.

Твърдостъ, sf. *dureté f; solidité f*.

Твърдъ, adj. *dur, résistant, ferme, solide*. — **камъкъ**, *une pierre dure*. — **да** воля, *une volonté ferme*. — **да** душа, *une âme forte*. — **характеръ**, *caractère ferme*.

Твърдъ, sf. sl. *firmament m*.

Твърдъ, adv. et conj. *très, fort, bien, beaucoup*. — **слабъ**, *très faible*. — **силенъ**, *très fort*. — **добръ**, *très bien, fort bien*. — **лошо**, *très mal, fort mal, bien mal*. — **малко**, *très peu, fort peu, bien peu*. Тя го **твърдѣ** обича, *elle l'aime beaucoup*. Това ме — **безпокои**, *cela m'inquiète beaucoup*. Не —, *pas trop*. [durcir.

Твърдѣжъ, va. *devenir dur, se soutenir*. Азъ — че това е истина, *j'affirme que cela est vrai*.

Те, l'acc. du pron. pers. **Тя**.

Театраленъ, adj. *théâtral, de théâtre*.

Театръ, sm. *théâtre m*.

Тебе, **те**, l'acc. du pr. pers. **Тя**.

Тебеширъ, sm. *craie f*.

Тебѣ, ти, le datif du pr. pers.

Ти. [Теглиъ.]

Тегление, sn. l'action du verbe

Теглилка, sf. balance f.

Теглило, sn. souffrance, détresse f.

Тегличъ, sm. cheville ouvrière.

Тегло, sn. poids m; pesanteur f. На —, adv. au poids, par poids. Продаватъ на —, vendre au poids. Fig. v. **Теглило**.

Теглиъ, va. traîner, tirer, entraîner; étendre; peser; attirer. — се, vpr. être traîné, tiré, attiré; être pesé. Воловѣтѣ **теглиъ** орамото, les bœufs traînent la charrue. — нѣкого за полата, tirer qn par le pan de son habit. — една глава захаръ, peser un pain de sucre. — се на страна, se ranger de côté, faire place. — чърта, tirer une ligne. V. imp. **Тегли** ми сърдце, il me prend l'envie.

Теглиъ, vn. souffrir, endurer, être dans la détresse. — отъ гладъ, souffrir de la faim. Този нещастникъ много **-ли**, ce malheureux souffre beaucoup. Той много **-ли** съ дѣцата си, ses enfants lui donnent beaucoup de soucis. — отъ главата си, subir les conséquences d'une faute. Syn. Страдамъ.

Теглиъ, vn. peser. Платината **тегнѣ** повече отъ златото, le platine pèse plus que l'or.

Тегота, sf. pesanteur f; ennui m. Syn. Тежестъ.

Теготѣние, sn. Phys. gravitation, pesanteur f.

Тежкъ, adj. lourd, pesant; pénible, difficile, rude, dur; grave. — товаръ, lourd fardeau. — налогъ, lourd impôt. **-ка** храна, nourriture lourde. **-ка** работа, lourde besogne, un travail pénible, dur. — конь, cheval lourd. — человекъ, Fig. homme sérieux, grave. — слогъ, style lourd. **-ко** тѣло, corps pesant. Fig. Имамъ **-ка** рака, avoir la main rude. — пътъ, chemin pénible, difficile. **-ко** впечатление, pénible impression. Phys. **-китѣ** тѣла, les

corps pesants. **-ко** врѣме, atmosphère lourde. **-ки** дни, **-ки** години, jours de détresse, années malheureuses, difficiles. **-ко** дишанне, respiration pénible. **-ко** условие, condition dure. — животъ, vie dure. **-ка** кавалерия, артиллерия, grosse cavalerie, artillerie. **-ка** жена, une femme enceinte, grosse. **-ка** нина, faute grave. **-ка** болестъ, Méd. maladie grave; typhus.

Тежестъ, sf v. **Тежина**.

Тежина, **тежинина**, sf. poids m, pesanteur, lourdeur f; faix, fardeau m, charge f. Syn. Товаръ; тежестъ.

Тежко, adv. pesamment, lourdement; gravement, grièvement; difficilement. **-ко** раненъ, grièvement blessé. Той е — боленъ, il est gravement malade. Болния **-ко** диша, le malade respire difficilement. — е да слуша человекъ тия натяквания, il est pénible, il est dur d'entendre ces reproches. — ми е на сърдцето, j'ai le cœur gros ou le cœur plein. Interj. —! hélas! malheur!

Тежкота, sf. ennui m.

Тежкотия, sf. v. Затруднение.

Тежинина, **тежчина**, sf. v. **Тежина**.

Тежъ, vn. peser, avoir du poids. Това ми **тежи** на сърдцето, cela me pèse sur le cœur.

Тежа, sf. thèse f.

Тезгяхъ, sm. Com. comptoir, caisse d'un magasin; la table du vendeur. Syn. Станъ.

Тейко, sm. v, **Татко**.

Текнува ми, v. imp. revenir à la mémoire; venir à l'esprit. **Текнѣ** ми да направя това, il m'est venu à l'esprit de faire cela. **Текнѣ** ми, il m'est revenu à la mémoire. Syn. Напомнювамъ си.

Текстъ, sm. texte m.

Текущъ, adj. coulant; courant, présent. **-ща** вода, eau courante. **-щи** дѣла, affaires courantes. **-ща** сѣтка, compte courant. **-ща** цѣна, prix courant. **-ща** монета, monnaie courante. Въ началото на **теку-**

вата година, au commencement de l'année courante.

Текъ, adj. t. v. **Лихъ**.

Текъ, **течь**, vn. couler, fluir; dé-couler, s'écouler; laisser échapper un liquide. Водата, рѣката **тече**, l'eau, la rivière coule. Сълзи **течехъ** отъ очитъ му, les larmes lui coulaient des yeux. Бурето **тече**, le baient coule, fuit. Кръвъ **тече** изъ носа му, il saigne du nez.

Телалинъ, sm. t. v. **Глашатай**.

Теле, sn. veau m. Fig. imbécile m. Prov. Тръсъ подъ вола —, chercher une aiguille dans une botte de foin. Pl. Телета, телци.

Телеграмма, sf. télégramme m, dépêche télégraphique.

Телеграфенъ, adj. télégraphique, de télégraphe. -**фна** станция, station télégraphique. -**фна** линия, ligne télégraphique.

Телеграфирамъ, va. et vn. télé-graphier.

Телеграфистъ, sm. télégraphiste.

Телеграфически, adj. télégraphique. Adv. télégraphiquement, par télégraphe.

Телеграфия, sf. télégraphie f.

Телеграфъ, sm. télégraphe m.

Теленъ, adj. -**лна** крава, vache pleine.

Телескопъ, sm. télescope m.

Телефоненъ, -**нически**, adj. téléphonique, de téléphone.

Телефонъ, sm. téléphone m.

Телецъ, sm. veau m. Astr. Tau-reau (Constellation).

Телешки, adj. de veau. -**ко** месо, du veau, viande de veau.

Телица, sf. génisse f. Syn. Юница.

Телка, sf. v. Брѣдва.

Телдуринъ, sm. tellure m.

Теллякъ, sm. baigneur, masseur, garçon de bain. [veaux.]

Телчаръ, sm. védelet, gardien de

Тель, sm. t. fil métallique.

Телъ се, vdr. vèter.

Тема, sf. thème, sujet m.

Теме, sn. Anat. sommet du crâne, vertex, sinciput m. Pl. Темена.

Темененъ, adj. Anat. sincipital. -**нии** кости, os pariétaux.

Теменуга, sf. Bot. violette f (Viola). Трицвѣтна —, pensée f (Viola tricolor). [m.]

Темпераментъ, sm. tempérament

Температура, sf. température f.

Темпло, sn. templum m.

Тенджера, **тенджура**, sf. t. casserole, marmite f.

Тенекеджия, sm. t. ferblantier m.

Тенекисенъ, adj. de fer-blanc; en fer-blanc f.

Тенекия, sf. t. fer-blanc m. Жел-та —, laiton m.

Теноръ, sm. Mus. ténor.

Теодолитъ, sm. théodolite, grapho-mètre m.

Теократъ, sm. théocrate m.

Теорема, sf. Géom. théorème m.

Теоретикъ, sm. théoricien m.

Теоретически, adj. théorique. Adv. théoriquement.

Теория, sf. théorie f. [foulon.]

Тепавица, sf. foulerie f; moulin à

Тепавичарски, adj. de fouleur, de foulonnier. [fouleur.]

Тепавичарство, sn. le métier de

Тепавичаръ, sm, fouleur, foulon; feutrier, foulonnier.

Тепавиченъ, adj. de foulerie, de moulin à foulon.

Тепамъ, va. fouler, feutrer. — сукна, fouler des draps. — вѣлна, feutrer de la laine.

Тепание, sn. foulage, feutrage m.

Тепърва, adv. désormais, à l'avenir, dorénavant.

Тепсия, sf. t. grand plateau.

Терамъ, va. v. **Карамъ**.

Терапевтика, sf. Méd. thérapeu-tique f. [tique.]

Терапевтически, adj. thérapeu-tique.

Териякъ, sm. Pharm. thériaque.

Терминология, sf. terminologie f.

Терминъ, sm. terme m.

Термитъ, sm. termite m. fourmi blanche (Termes). [métrique.]

Термометрически, adj. thermo-

Термометръ, sm. thermomètre. Syn. Топломѣръ.

Термоскопъ, sm. *thermoscope* m.
Терпентинъ, sm. *térébenthine* f.
-ово масло, *essence de térébinthine*.
Терраса, sf. *terrasse* f.
Терция, sf. Mus. *tierce* f. Math. *tierce* f. Typ. *gros romain*.
Тесла, sf. dim. **теслица**, **тесличка**, *essette* f; *ermurette*, *herminette* f.
Тесте, sn. t. *dizaine*, *main* f.
Тетерка, sf. Zool. v. **Рѣсарка**.
Тетива, sf. *corde* f; *tendon* m. Syn. Струна.
Тетинъ, тетко, sm. *oncle*, *le mari de la tante*.
Тетка, sf. v. **Леля**.
Тетрадъ, sm. *cahier* m.
Тетревъ, sm. v. **Глухаръ**.
Тетеръ, sm. t. *registre* m.
Техника, sf. *technologie* f.
Технически, adj. *technique*.
Технологически, adj. *technologique*.
Технология, sf. *technologie* f.
Технологъ, sm. *technicien*.
Течение, sn. *coulage*, *écoulement* m; *courant*, *cours* m. Méd. *écoulement*. Бързото — на рѣката, *le courant*, *le cours rapide de la rivière*. Плавамъ по **-то**, *descendre le courant*, *ou aller à vau-l'eau*. Плавамъ срѣщу **-то**, *remonter le courant*, *ou aller en amont*. По **-то** на рѣката, *en descendant le fleuve*. Противъ **-то** на рѣката, *en remontant le fleuve*. Въ — на. *durant*, *dans le courant de*, *dans l'espace de*. Въ — на цѣлата година, *durant toute l'année*.
Теченъ, adj. *liquide*, *fluide*, *coulant*.
-чни тѣла, *corps liquides*. Водата и въздухътъ сѫ **-чни** елементи, *l'eau et l'air sont des éléments fluides*. **-чна** вода, *eau coulante*. Syn. Рѣдкъ.
Течностъ, sf. *liquide*, *fluide* m.
Течъ, v. **Текъ**.
Ти, pron. pers. *tu*, *toi*; *à toi*, *te*.
Ти си щастливъ, *tu es heureux*.
Кой си **ти**, *qui es-tu*. Азъ, а не **ти**, *moi et non toi*. Азъ **ти** казахъ, *je te l'ai dit*.

Ти, adj. poss. Братъ **ти**, *ton frère*.
Сестра **ти**, *ta sœur*.
Тиара, sf. *tiare* f.
Тиганче, sm. *poëlon* m.
Тиганъ, sm. *poêle* f.
Тигрица, sf. *tigresse* f.
Тигровъ, adj. *de tigre*. [tigris].
Тигръ, sm. Zool. *tigre* m (Feli-
Тикамъ, va. *pousser*, *donner un coup*. — **се**, vpr. *être poussé*. — нѣкого, *pousser qn*. — работата на-
прѣдъ, *pousser le travail*. Дѣцата **се**
тикатъ, *les enfants se poussent*.
Part. p. **Тиканъ**.
Тикание, sn. *l'action du verbe précédent*.
Тиква, sf. Bot. *citrouille* f (*Cucurbita pepo*). Fig. *carcasse* f.
Тиквени растения, sn. pl. Bot. *cucurbitacées* f pl.
Тиквеникъ, sm. *pâtisserie faite avec la chair de la courge*. Fig. Fam. *benêt*, *niais*, *nigaud*. [courge].
Тиквешъ, adj. *de citrouille*, *de*
Тиквовиденъ, adj. *cucurbité*.
Тикнукамъ, va. v. **Тикамъ**.
Тиленъ, adj. Anat. *occipital*; *de la nuque*. — **лна** кость, *os occipital*.
Тилникъ, sm. *le dos d'un instrument tranchant*. v. **Редница**.
Тилъ, sm. *nuque* f, *occiput* m. Milit. *les derrières*. Чеша си **-ла**, *se gratter la nuque*. Milit. Ударяхъ неприятеля въ **-ла**, *fondre sur les derrières de l'ennemi*. Pl. **Тилове**. Syn. Вратъ.
Тиненъ, adj. *de limon*.
Тинестъ, adj. *limoneux*, *fangeux*, *vaseux*, *bourbeux*.
Тинктура, sf. Phar. *teinture* f.
Тинтява, sf. Bot. *gentiane d'automne* (*Gentiana pneumonanthe*).
Тинтяви, sf. pl. Bot. *gentianées* f
Тиша, sf. *limon* m, *vase*, *fange*, *bourbe* f. [fangeux].
Тинявъ, adj. *limoneux*, *bourbeux*.
Тишикъ, sm. *rituel* m.
Типъ, sm. *type* m.
Тиранинъ, sm. *tyran*.
Тирански, adj. *tyrannique*. Adv. *tyranniquement*, *en tyran*.

Тиранство, *sf. tyrannie f.*

Тиранствувамъ, *vn. se conduire en tyran.*

Тисъ, *sm. Bot. if m (Taxus baccata).*
-совъ, *adj. d'if.*

Тисяща, *sf. v. Хиляда.*

Тисящелѣтенъ, *adj. de mille ans.*

Тисящелѣтне, *sn. millénaire m.*

Титанъ, *sm Minér. titane m.*

Титла, *sf. titre m; signe d'abréviation dans les anciens manuscrits.*

Титулярень, *adj. titulaire.*

Тифозенъ, *adj. Méd. typhoide.*

Тифъ, *sm. Méd. typhus m. Syn. Тежка болестъ.*

Тихичекъ, *adj. dim. de Тихъ.*

Тихичко, *adv. dim. de Тихо.*
Syn. Кротичко.

Тихия *vn. se calmer, s'apaiser.*

Тихо, *adv. doucement, à voix basse, tout bas, à la sourdine, bas, sans bruit. Вървъ —, marcher, aller doucement, lentement. Говоръ —, parler bas, à voix basse. Всичко миня —, tout se passa sans bruit. По —, adv. plus doucement, moins vite; plus bas, moins haut. Syn. Мирно, мъчеливо. Ctr. Шумно.*

Тихомъ, *adv. en silence; en secret, à la dérobée. Syn. Тихо; мъкомъ.*

Тихостъ, *sf. douceur f, calme m. Syn. Тишина. Ctr. Шумностъ.*

Тихъ, *adj. doux, paisible, tranquille, calme, pacifique; bas, sourd; tempéré.*

-**хо** море, *mer calme.* -**хо** време, *temps calme.* — вѣтръ, *vent doux.*

— нравъ, *caractère doux, paisible; humeur calme.* — сънъ, *doux sommeil; sommeil paisible, tranquille.*

— животъ, *vie paisible, tranquille, douce.* -**хо** дѣто, *enfant tranquille, doux.* — человекъ, *homme pacifique, tranquille, doux.* -**ха** нощъ, *nuît calme.* — шумъ, *bruit sourd. Géogr.*

Тихий океанъ, *l'océan pacifique. Syn. Кроткъ, миренъ. Ctr. Буренъ, шуменъ.*

Тичамъ, *vn. courir. Той тича много скоро, il court très vite.* — колкото мога, *courir à toutes jambes. Кадъ тичате, où courez-vous?*

Syn. Бѣгамъ.

Тичанно, *sn. course f.*

Тичешката, тичешкомъ, *adv. en courant, à toutes jambes. Syn. Бѣжшкомъ.*

Тичинка, *sf. Bot. étamine f.*

Тишина, *sf. calme m, tranquillité f. silence m; Морска —, calme de la mer. Нощната —, le silence de la nuit. Syn. Мълчание.*

Тия, *pr. dém. v. Тоя.*

Тласкамъ, *va. pousser, heurter. — се, vpr. se heurter, être poussé.* — на всички страни, *pousser en tous sens. Дѣцата се тласкатъ, les enfants se poussent. Part. p. Тласкантъ. [précédent.]*

Тласканне, *sn. l'action du verbe Тласканица, sf. v. Блъсканица.*

Тласнувамъ, *va. v. Тласкамъ.*

Тлъка, *sf. corvée f; travail de nuit chez les paysans. Fig. corvée. Syn. Ангария, меджия t.*

Тлъстига, *sf. Bot. joubarbe f (Sempervivum tectorum). [f pl.]*

Тлъстиги, *sf. pl. Bot. crassulacées*

Тлъстина, *sf. gras m, graisse f; embonpoint m, obésité f. Ctr. Крехтина.*

Тлъстичекъ, *adj. dim. grasset.*

Тлъстъ, *adj. gras, obèse; replet.*

Тлъстъкъ, *vn. engraisser, prendre de l'embonpoint, prendre chair.*

Тлъчъ, *va. piler, égruger, concasser; triturer. — се, vpr. être pilé, égrugé.*

Тлъненъ, *adj. corruptible, périssable.*

Тлъние, *sn. Fig. extinction latente.*

Тлъкъ, *vn. brûler sans flammes, couvrir, dormir sous la cendre.*

То, *art. v. Тъ.*

То, *corruption du pr. dém. Това. ce. И —, et ce. — е добро, c'est bon. Този дума е на мѣстото си, и — именно заради настоящия случай, ce mot est bien placé, et ce justement à cause du cas présent.*

То, *conjonction employée comme corruption de тогава; dans ce cas-là, alors. Да си мировахте вий, да си*

гледахте работата, да не се занимавахте съ политика, съ една дума да бѣхте по-разуменъ, **то** не щѣше да ви сполетѣ днешното нещастие, *si vous vous teniez tranquille, si vous ne vous occupiez que de vos affaires, si vous ne vous mêliez pas de politique, bref, si vous aviez été plus raisonnable, il ne vous serait point arrivé, dans ce cas-là, le malheur qui vous afflige aujourd'hui.*

Това, pron. dém. n. *ce, cela, ceci*; *le. Що е — ? qu'est-ce? qu'est-ce ceci? qu'est-ce que c'est? qu'est-ce que c'est que cela? —* биде за мене голѣма радостъ, *ce me fut une grande joie.* — ли е наградата за заслугитѣ ми? *est-ce là le prix de mes services? —* ли мисли той? *est-ce là ce qu'il pense? —* е мое, а — е ваше, *ceci est à moi, cela est à vous.* Помнѣте —, *retenez bien ceci.* Какво значи —? *que veut dire ceci? —* е истина, *cela est vrai, c'est vrai.* Всичко —, *tout cela.* Безъ —, *sans cela.* За —, *pour cela, c'est pourquoi.* Освѣнъ —, *en outre.* На — отъ горѣ. *là-dessus.* Азъ на — не съмъ съгласенъ, *je n'y consens pas.* Той е наказанъ за —, *il en est puni.* Отъ — се види че той нѣма право, *on voit par là qu'il a tort.* Какво искате да кажете съ —? *que voulez-vous dire par là?*

Товаренъ, adj. *de charge, de somme.* — добитѣкъ, *bête de somme.* -рна кола, *voiture de charge.*

Товаръ, sm. *charge f, fardeau, somme m; fret, faix m.*

Товарямъ, va. *charger, lester.* — едно добиче, *charger une bête de somme.* — корабъ съ стока, *charger un navire de marchandises.* — нѣкого съ една работа, *charger qn d'une commission.* — съ данѣци. *charger d'impôts.* [précédent.]

Товаряние, sn. *l'action du verbe Toga, sf. toge f.*

Тогава, **тогашъ**, **тогасъ**, **тогѣна**, adv. *alors, en ce temps-là,*

en ce moment-là, lors; dans ce cas. **Тогава** каде бѣхте? *où étiez-vous alors? —* ще видиме, *alors nous verrons.* — какво ще направите? *que ferez-vous dans ce cas? Отъ —, depuis ce temps, depuis lors.*

Тогавашенъ, adj. *d'alors, de ce temps-là.*

Този, adj. pron. v. **Тоя**.

Той, **ти**, **то**, pl. **Тѣ**, pron. pers. *il, lui, elle, ce, ils, eux.* **Той** не знае какво прави, *il ne sait ce qu'il fait.* **То** е добро момче, *c'est un bon garçon.*

Токарь, sm. v. **Стругаръ**.

Токатка, sf. Zool. *pintade, pintade commune f (Numida meleagris).*

Токо, adv. v. **Туку**.

Токъ, sm. Phys. *courant, fluide m.* **Толкавъ**, **толчавъ**, adj. *tel, tellement, si, de telle dimension.* Никога не съмъ виждалъ — едъръ човекъ, *je n'ai jamais vu un homme d'une si haute taille.* — малъкъ, а знае вече да чете, *si petit, et il sait déjà lire.*

Толко, **толкова**, **толкози**, **толкъсъ**, adv. *aussi, si, tellement, autant, tant.* Колкото хора — и уносе, *autant de personnes, autant d'avis.* Азъ съмъ билъ — пати у него, *j'ai été tant de fois chez lui.* Тамъ имаше — маже, колкото и зени, *il y avait là autant d'hommes que de femmes.* Той направилъ това — отъ великодушие, колкото отъ славолюбие, *il a fait cela non pas autant par générosité que par vanité.* Между — книги. има твърди много добри, *parmi tant de livres, il n'y en a que peu de bons.* Той е — богаты, щото не знае смѣтка на имота си, *il est si riche qu'il ne connaît pas sa fortune.* — колкото, *autant que, tant que.* — по-злѣ, *tant pis.* — по-добрѣ, *tant mieux.* — повече, *d'autant plus, d'autant mieux, à plus forte raison.*

Толщина, pron. indéf. *tel nombre de personnes, tant de personnes.* Колата не може да събере —, *la*

voiture ne peut contenir tant de personnes.

Толчавъ, толчава, толчаво, v. **Толкавъ, etc.**

Толъкъ, adj. v. **Толкавъ.**

Томбакъ, sm. t. *laiton m, cuivre jaune.*

Томбола, sf. *loto, tombola m.*

Томъ, sm. *tome, volume m.*

Тонически, adj. Méd. *tonique.*

Тонна, sf. M^r. *tonne f, tonneau m.*

Тонъ, sm. Zool. *thon m (Thynnus).*

Тонъ, sm. Mus. *ton m.*

Топазъ, sm. *topaze f.*

Топение, sn. *fonte, fusion, liquéfaction f.* -то на свѣговѣтъ, la fonte des neiges. -то на металитѣ, la fusion des métaux.

Топка, sf. *boule f; balle, paume f.*

Топление, sn. *l'action du verbe Топи.*

Топливо, sn. *combustible m.*

Топликъ, sm. *chaleur f; thermes m pl; serre, orangerie f.*

Топлина, sf. *chaleur f, chaud m; tièdeur f.* Chim. *calorique.* -та и свѣтлината сж необходимы за живота, la chaleur et la lumière sont indispensables à la vie. Въ стаята има петнадесетъ градуса —, dans la chambre le thermomètre est à quinze degrés au-dessous de zéro. Syn. Горещина; жежчина.

Топличекъ, adj. *assez chaud; tiède.*

Топло, adv. *chaud, chaudement.* Въ стаята е —, il fait chaud dans la chambre. Syn. Горещо. жежко.

Топломѣръ, sm. *thermomètre, calorimètre m.*

Топлота, sf. v. **Топлина.**

Топлъ, va. *chauffer, échauffer.* — се, vpr. *s'échauffer, devenir chaud.* — една печь, *chauffer un four.* — вода, *chauffer de l'eau.*

Топовенъ, adj. *de canon.* — гърмежъ, *coup de canon.* [phique.]

Топографически, adj. *topogra-*

Топография, sf. *topographie f.*

Топографъ, sm. *topographe.*

Топола, sf. Bot. *peuple, peuplier (Populus).* Бѣла —, *peuplier blanc*

(*Populus alba*). Черна —, *peuplier noir (Populus nigra).*

Тополакъ, sm. *bois de peupliers, lieu planté de peupliers.*

Топоришка, sf. *le manche de la hache, de la cognée.*

Топорище, sn. Augm. de **Топоришка, gros merlin, grosse cognée.**

Топоръ, sm. *cognée f, merlin m.*

Топчестъ, adj. *qui a la forme d'une boule.*

Топъ, sm. t. *canon m, bouche à feu: pièce f; rame f.* Хвърлямъ —, *tirer le canon.* Fig. Хвърлямъ -на, *faire faillite.* Единъ — хартия, *une rame de papier.* Единъ — сукно, *une pièce d'étoffe.*

Топъль, топла, топло, adj. *chaud, chauffé; tiède, doux.* -пла стая, *chambre chaude.* -пло облъкло, *vêtement chaud.* -пло врѣме, *un temps doux.* -пла вода, *de l'eau tiède.* Syn. Горѣщъ; жежкъ.

Топъж, va. *fondre, liquéfier; tremper.* — се, vpr. *se fondre, se liquéfier; se tremper.* — восѣци, *fondre, liquéfier de la cire.* — мазъ, *fondre du suif.* Part. p. **Топенъ.**

Торба, sf. *sac, havre-sac m, panetière f.*

Торбестъ, adj. Zool. *didelphe.*

Торбичка, sf. dim. *sachet m.*

Торение, sn. *l'action du verbe торж.*

Торенъ, adj. *de fumier, à fumier.*

Торпила, sf. Zool. *torpille f (Torpedo).* Milit. *torpille.*

Торфъ, sm. *tourbe f.*

Торъ, sm. *engrais, fumier m.*

Торъж, va. *fumer, engraisser.*

Тостъ, sm. *toast m.* Syn. Здравница.

Точение, sn. *aiguïsage m.*

Точено, sn. *pâtisserie f, gâteau m.*

Точиларъ, sm. *émouleur, aiguiseur.*

Точилка, sf. *rouleau de pâtissier, rouleau à feuilletier.*

Точило, sn. *pierre, meule à aiguïser.*

Точило, sn. *pressoir m.*

Точка, sf. *point m.* — на опора, *point d'appui.* Gram. — и запетая, *point et virgule.* Отправителна —, *point de départ.* Гледна —, *point de*

vue. Най-висока —, *point culminant.* Главни -ки на свѣта, *points cardinaux.*

Точж, *va. aiguiser, affiler, passer, émoudre; tirer, feuilleter.* — *се*, *vpr.* être *aiguisé, affilé, s'émoudre; être tiré; être roulé, feuilleté.* — *ножъ*, *aiguiser, affiler un couteau.* — *вино* отъ бѣвата, *tirer du vin du tonneau.* — *баница*, *feuilleter un gâteau.* Part. p. Точень.

Тоя, *тая, това*, (pl. *тия*), **този**, *тази, туй* (pl. *тѣзи*), *pron.* dém. *ce, cet, celui, celui-ci, celle, celle-ci, ces, ceux, ceux-ci, celles-ci.* —, а не она, *celui-ci, et non celui-là.* Отдалечете отъ мене — *человѣкъ, éloignez de moi cet homme.*

Тия нѣща се казватъ. но не се пишатъ. *ces choses se disent, mais ne s'écrivent pas.*

Тояга, *sf. bâton, gourdin m.* Опирамъ се на -та, *s'appuyer sur le bâton.* Вижъ нѣкого съ —, *administrer à qn des coups de bâton.*

Тояжка, *sf. petit bâton.*

Трава, *травенъ*, *v.* **Трѣва**, *трѣвенъ.*

Траверса, *sf. traverse f.*

Трага, *sf. v.* **Слѣда.**

Трагедия, *sf. tragédie f.*

Трагикомедия, *s.* *tragi-comédie f.*

Трагикомически, *adj.* *tragi-comique.* [gédien.]

Трагикъ, *sm.* *auteur tragique; tra-*

Трагически, *adj.* *tragique.* Adv. -ment.

Традиционенъ, *adj.* *traditionnel.*

Традиция, *sf.* *tradition f.* Syn. Прѣдание. [re f.]

Траектория, *sf.* *Géom. trajectoire.*

Траение, *sn.* *le substantif du verbe тражъ.*

Траенъ, *adj.* *solide, durable, stable; constant.* -йна работа, *un ouvrage durable.* — *миръ*, *une paix durable, stable.* Syn. Ягкъ.

Тражж, *va. v.* **Тръсж.**

Трайно, *adv.* *solidement.*

Трайность, *sf.* *solidité, durée f; stabilité f.* Syn. Ягкость.

Тракамъ, *va.* *claquer.* Залбитъ му -катъ, *ses dents claquent.* Syn. Тропамъ, чукамъ. [précédent.]

Траканне, *sn.* *le substantif du verbe*

Трандафилъ, *sm.* *rose f.* Bot. *rosier* (Роза). Syn. Шипка.

Трактатъ, *sm.* *traité m.*

Трапеза, *sf.* *table à manger.*

Трапезария, *sf.* *salle à manger, réfectoire m.* [table.]

Трапезаръ, *sm.* *garçon qui sert à*

Трапезенъ, *adj.* *de table à manger.*

Трапезникъ, *sm.* *nappe f.* Syn. Мисалъ.

Трапиче, *sn.* *grande fosse.*

Трапчина, *sf.* *dim.* **трапчина**, *fossette f, petite cavité.*

Трапъ, *sm.* *fosse f, fossé, creux m.* Pl. Трапове, трапича. Syn. Яма.

Трауренъ, *adj.* *de deuil.*

Трауръ, *sm.* *deuil m.* Syn. Жалъ.

Трахитъ, *sm.* *Minér. trachyte m.*

Трайж, *vn.* *durer; subsister; résister; patienter.* Пожарътъ **трайж** петъ часа, *l'incendie dura cinq heures.* Това старо здание **трае** още, *cet ancien édifice subsiste encore.* **Трай** коню за зелена трѣва, *mieux vaut un tiens que plusieurs tu l'auras.* Тази дреха -е, *cet habit est inusable.* **Трайте** малко, *patiencez un peu.*

Тренъ, *sm.* *v.* **Влакъ.**

Треперение, *sn.* *tremblement m.*

Треперешкомъ, *adv.* *en tremblant.*

Треперко, *sm.* *poltron, trembleur.*

Треперливъ, *adj.* *tremblant, tremblotant.*

Треперъж, *vn.* *trembler, trembloter.* — отъ студъ, отъ страхъ, *trembler, frissonner de froid, d'horreur.* Той **трепере** като листъ, *il tremble comme une feuille.* Гласътъ му **треперѣше**, *sa voix tremblait.* Той е тъй строгъ, щото всички **треперѣжтъ** отъ него, *il est si sévère que tout le monde tremble devant lui.*

Трепетлика, *sf.* Bot. *peuplier tremble m* (Populus tremula).

Трепеть, sm. *tremblement* m.
Страхъ и —, *terreur* f.

Трепнувамъ, vn. *sentir un frisson*.

Трепнуване, sn. *frissonnement* m.

Трептене, sn. *scintillement* m;
vibration f; *vacillation* f; *palpitation* f.

Трещъ, vn. *scintiller*; *vibrer*;
trembloter; *vaciller*; *palpiter*. Звѣз-
дѣтъ трещѣтъ, *les étoiles scin-*
tillent. Сърдцето ми трепти, *mon*
cœur palpite. Syn. Треперъ.

Трепъ, va. *tuer, assassiner*. — се,
vpr. *se tuer*. V. Убивамъ.

Тресе ме, v. imp. *avoir la fièvre*.

Треска, sf. Zool. v. Моруа.

Треска, sf. Méd. *fièvre* f.

Трескавъ, adj. *fiévreux*. — чело-
въкъ, *un homme fiévreux*. Есеньта е
най- -вото време отъ годината,
l'automne est la plus fiévreuse sai-
son de l'année.

Трестейски, adj. *arbitral*. — садъ,
tribunal d'arbitres, arbitrage m.

Третий, adj. *troisième*; *trois*. Тре-
тий отъ мѣсеца, *le trois du mois*.
На третий етажъ, *au troisième*
étage. Глава трета, *chapitre trois*.
Въ трета рака, *en main tierce*.

Третина, sf. *tiers* m.

Третини, sf. pl. Eccl. *obit servi le*
troisième jour après le décès de qn.

Третиченъ, adj. Géol. *tertiaire*.

Трето, adj. *troisièmement, en troi-*
sième lieu, tertio.

Треторазреденъ, adj. *de troi-*
sième classe.

Трещене, sn. *craquement, pé-*
tillement m, *crépitation* f.

Трещъ, vn. *craquer, pétiller*; *cré-*
piter. Краватътъ -щи, *le lit craque*.
Дървата -щѣтъ, *le bois pétille*.

Три, num. *trois*. Той има — дѣца,
il a trois enfants. На — части, *en*
trois parties. [gulation f.

Триангулация, sf. Géom. *trian-*

Трибунски, adj. *qui a rapport à*
un tribun.

Трибунъ, sm. *tribun*.

Тригня, sf. chim. *tartre* m. Зѣбна
—, *tartre des dents*.

Тригнѣзденъ, adj. Bot. *trilocu-*
laire. [trois ans.

Тригодишенъ, adj. *triennal, de*

Тригонометрически, adj. *tri-*
gonométrique. Adv. *-quement*.

Тригонометрия, sf. *trigono-*
métrie f.

Тригясвамъ, vn. *devenir tarteux*.

Тригясване, sn. *le substantif*
du verbe précédent.

Тридесетий, пр. *trentième, trente*.

— день на мѣсеца, *le trente du mois*.

— май, *le trente mai*. -та страница,
page trente.

Тридесетина, sf. *trentaine* f. —

человѣка, *une trentaine de personnes*.

Тридесетогодишенъ, adj. *qui*
a trente ans.

Тридесеть, num. *trente*. — единъ,
trente et un. — и два, *trente deux*.

— години, *trente ans*.

Тридневенъ, adj. *de trois jours*.

Тридневно, adv. *durant trois jours*.

Тршние, sn. *frottement* m.

Триеница, sf. *pâte en grains*.

Триетаженъ, adj. *à trois étages*.
-жно здание, *édifice à trois*
étages. [fois.

Трижди, триждъ, adv. *sl. trois*

Триженство, sn. *trigamie* f. Bot.
trigynie f.

Тризнице, sn. *sl. le lieu où se*
célébraient les jeux chez les anciens
Slaves.

Тризбецъ, sm. *trident* m.

Триклетъ, adj. *trois fois maudit*.

Трикратенъ, adj. *triple*.

Трикратно, adv. *trois fois, à trois*
reprises.

Трима, тримина, v. Троица.

Тримѣсеченъ, adj. *de trois mois,*
trimestriel.

Тримѣсечие, sn. *trimestre* m.

Тримѣжие, sm. Bot. *triandrie* f.

Тринадесетий, adj. *treizième*;
treize. — вѣкъ, *treizième siècle*. —

день на мѣсеца, *le treize du mois*.
Днесъ имаме —, *nous avons le treize*
aujourd'hui. Въ -та глава, *au cha-*
pitre treize. Глава -та, *chapitre*
treize. Лудовикъ —, *Louis Treize*.

Тринадесето, adv. *treizièmement*, en treizième lieu.

Тринадесеть, num. *treize*.

Тринедѣленъ, adj. *de trois semaines*.

Триножникъ, sm. *trépied m.*

Триодъ, sm. Eccl. *triadion m.*

Трионъ, sm. *scie f.*

Трионъ, sm. Zool. *scie commune* (Pristis antiquorum).

Трипѣсникъ, sm. sl. Eccl. *canon à trois strophes*.

Трисложенъ, adj. Gram. *de trois syllabes, trisyllabique*.

Триста, num. *trois cents*. -- и десеть, *trois-cent-dix*.

Тристраненъ, -стѣненъ, adj. Géom. *trilatéral*.

Триструненъ, adj. *à trois cordes*. -нна гадулка, *un rebec à trois cordes*.

Триумвиратъ, sm. *triumvirat m.*

Триумвиръ, sm. *triumvir*.

Триумфаленъ, adj. *de triomphe*. -лни врата, *arc de triomphe*.

Трифилъ, sm. Bot. v. Дѣтелина. [(Trichina spiralis)].

Трихинъ, sm. Zool. *trichine f*

Трицвѣтенъ, adj. *tricolore*.

Трици, sf. pl. *son m*, les déchets du blé après la mouture.

Тричавъ, qui contient beaucoup de son. Fig. -ва работа, *affaire embrouillée*.

Триченъ, adj. *de son*. -но брашно, *farine de son*.

Тричко, sm. *nigaud*.

Тричлененъ, adj. -нно количество, Alg. *trinôme*.

Трижгъленъ, adj. *triangulaire*. -лна шапка, *chapeau à trois cornes*.

Трижгъльникъ, sm. Géom. *triangle m*.

Трижъ, va. *frotter; broyer, râper*. — се, vpr. *se frotter, être frotté, broyé, râpé*. — градитъ съ мазъ, *frotter la poitrine avec de l'onguent*. — бои, *broyer des couleurs*. — хрѣнъ, *râper du raifort*.

Тровило, sn. Pop. *poison m*. Syn. Ядъ; отрова.

Тровение, sm. *empoisonnement m*.

Тровѣжъ, va. *empoisonner*. — се, vpr. *s'empoisonner*.

Троенъ, adj. *triple*. Arith. -ѣно правило, *règle de trois*. -но число, *nombre ternaire*.

Троица, sf. *trinité f; trois*. Света —, *la Sainte-Trinité*. — души, *trois personnes*. [троїка f.]

Троїка, sf. *trois du jeu de cartes*;

Тройно, adv. *trois fois plus, triplement*.

Тройствененъ, adj. *triple*. — съюзъ, *triple alliance*.

Тромавщина, sf. *lourdeur, appesantissement du corps, paresse, lenteur f*.

Тромавъ, тромъ, adj. *lourd, paresseux, lent*. — человекъ, *un homme paresseux*.

Троненъ, adj. *du trône*. -нна рѣчь, *discours du trône ou de la couronne*.

Тронъ, sm. *trône m*.

Тропамъ, va. *faire du bruit, frapper, cogner, heurter, faire du tapage*. трѣпigner. — съ краката, *faire du bruit avec les pieds, trépigner*. — въ вратата, *cogner, heurter à la porte*.

Тропанне, sn. *l'action du verbe précéder*.

Тропаръ, sn. Eccl. *tropaire m*.

Тропикъ, sm. Géogr. *tropique m*.

Тропически, adj. *tropical*.

Тропница, sf. *espèce de danse*.

Тропление, sn. *tapage m*.

Трополюжъ, va. *faire du bruit, faire du tapage*. Дѣцата трополюжъ, *les enfants font du bruit*.

Тропотъ, sm. *trépignement, tapage, fracas, bruit m*.

Тропотъжъ, va. v. Трополюжъ.

Троскетъ,, тросъжъ, тросакъ, sm. Bot. *chiendent m* (Agropyrum repens).

Троснувамъ се, vpr. *s'emporter*. Part. p. Троснатъ.

Троснатъ, adv. *d'un ton de dépit*.

Тротуаръ, sm. *trottoir m*.

Трофей, sm. *trophée m*.

Троха, sf. *mie f*.

Трохей, sm. *trochée* m. [*sage* m.
Трошение, sn. *brisement*, cas-
Трошица, sf. *miette* f.
Трошливъ, adj. *cassant*, friable.
Трошѣ, va. *casser*, briser, rompre;
morceler, émietter, émier; dépenser.
 — се, vpr. *se briser*, se rompre, se
casser. — копие, *rompre une lance*.
 Бурата -ни дърветѣ, *la tempête*
brise les arbres. — пари, *dépenser*
de l'argent. Part. p. Трошенъ. Syn.
 Чупи.

Трояко, adv. *de trois manières*.

Троякъ, adj. *de trois sortes*, de
trois manières.

Труденъ, adj. *difficile*, pénible.
 -дна работа, *travail difficile*, pé-
 nible. -дно прѣдприятіе, *entre-*
prise difficile. — въпросъ, *question*
délicate, épineuse. -дна жена, *femme*
enceinte ou *grosse*. Syn. Маченъ;
 тежкъ. Ctr. Лесенъ. [*facile*.

Трудничекъ, adj. *un peu dif-*

Трудно, adv. *difficilement*, avec
peine, avec *difficulté*. Syn. Мачно.
 Ctr. Лесно.

Трудность, sf. *difficulté* f. Syn.
 Мачнотия; брѣмънность. Ctr. Лес-
 нотия. [*rieux*.

Трудолюбецъ, sm. *homme labo-*

Трудолюбиво, adv. *laborieusement*.

Трудолюбивъ, adj. *laborieux*, as-
sidu. — человекъ, *homme laborieux*.

Трудолюбие, sn. *amour du travail*.

Трудъ, sm. *peine*, *fatigue* f; *labeur*,
travail m; *effort* m, *œuvre* f. Живѣхъ
 отъ -да си, *vivre de son travail*.
 Неблагодаренъ —, *labeur ingrat*.
 -тъ е основата на богатството, *le*
travail est la source de la richesse.
 Празденъ —, *peine perdue*. Съ го-
 лѣмъ —, *à grand-peine*. Бевъ —,
sans peine. Pl. Трудове. Syn. Мака.

Трудъ се, vpr. *se donner de la*
peine, *travailler*, *tâcher*, *s'efforcer*,
faire des efforts. — се да свърша
 нѣкое съчинение, *tâcher de terminer*
un ouvrage. Syn. Мачъ се, ста-
 рамъ се. [*nier*, *homme de mérite*.

Труженникъ, -ца, s. Fig. pion-
Трупа, sf. *troupe* f.

Трунажъ, va. *tasser*, *amasser*, *amon-*
celer, *entasser*, *agglomérer*, *conglomé-*
rer. — се, vpr. *se tasser*, *s'entasser*,
être aggloméré. — сѣно, *tasser du*
foin. — богатство, *amasser des ri-*
chesses. — камъни, *entasser des*
pierres. [*tassement* m.

Трупание, sn. *amoncellement*, en-

Трупъ, sm. *tronc* m; *cadavre* m.

Труфило, sn. v. Гиздилка.

Труфъ, **труфение**, v. Гиз-
 дѣжъ, гизденне.

Трухълъ, adj. *pourri*.

Трушния, sf. t. *pikles* m, *conser-*
ves végétales au vinaigre.

Тръвна, sn. *ruche* f. Syn. Кощеръ.

Тръгвамъ, **тръгнувамъ**, vn.
 partir. Почата тръгва, *la poste*
part. [*départ* m.

Тръгване, **тръгнуване**, sn.

Трънакъ, sm. *buisson d'épines*,
broussaille, *épine* f.

Тръненъ, adj. *d'épines*. — вѣнецъ,
couronne d'épines.

Трънестъ, adj. *épineux*, *couvert*
d'épines.

Трънка, sf. Bot. *prunellier*, *cré-*
quier m, *prunier épineux*, *épine noire*
(Prunus spinosa). — (плодътъ), *pru-*
nelle f.

Трънливъ, adj. *épineux*. Fig. *dif-*
ficile, *scabreux*. — въпросъ, *question*
épineuse.

Тръноконъ, sm. *pic* m, *pioche* f.

Тръносливка, sf. *prunelle* f (*Pru-*
nus divaricata).

Трънъ, sm. *épine* f, *piquant* m,
écharde f; *arbruste épineux*. Киселъ
 —, *épine-vinette* (*Berberis vulgaris*).
 Prov. Отъ — та на глукъ, *tomber de*
Charybde en Scylla; *aller de mal*
en pis.

Тръпка, sf. *frisson* m. -ки ме
 побиватъ, *je sens des frissons*. Pl.
 Тръпки.

Тръса, sf. *caractère*, *naturel* m.

Тръсей, sm. **търсина**, sf. **тър-**
сище, sn. *fondrière* f.

Тръсенне, sn. *recherche*, *quête*
 f; *secouement*, *secotiment* m, *secousse*
 f; *cahot* m.

Тръсигъзица, sf. Zool. *hockequise* m. Syn. Стърча-опашка.

Тръскамъ, va. *secouer, branler, cahoter*. — **се**, vpr. *être secoué, cahoté*. — едно дърво, *secouer un arbre*. Тази кола много **тръска**, *cette voiture cahote beaucoup*.

Тръсканне, sn. *secouement, cahotage, cahot* m.

Тръснувамъ, va. v. **Тръскамъ**.

Тръстенъ, adj. *de roseau, de canne*.

Тръстенка, sf. *roseau* m (Arundo).

Градинска —, *roseau à quenouille, roseau de jardin* (Arundo Donax).

Индийска —, *bambou, roseau d'Inde* (Bambusa arundinacea).

Тръстинакъ, sm. *cannae, roseate, jonchaie* f. [тика.

Тръсть, sf. *canne* f. v. **Тръс-**

Тръсъ, sm. *trot* m.

Тръсъж, va. *chercher, rechercher; secouer*. — **се**, vpr. *être cherché; se secouer*. — покровителство, *rechercher une protection*. Какво или кого **тръсите**? *que ou qui cherchez-vous?* Той **тръси** да ми напакости, *il cherche à me nuire*. — едно дърво, *secouer un arbre*.

Тръта, **трътка**, **трътица**, sf. *croupion* m. [à courir, à fuir.

Трътъж, vn. — да бѣгамъ, *se mettre*

Тръшкамъ, va. *coucher par terre, coucher*. — **се**, vpr. *tomber, se jeter; s'affaisser*. Той го хвана за вратника и го **тръшнѣ** на земята, *il le prit au collet et le coucha par terre*. — **нѣ** се на земята, *il s'affaissa*. Part. p. Тръшнатъ.

Тръшканне, sn. *affaissement* m.

Тръшувамъ, va. *fureter*. Той **тръшува** изъ къщи, *il furette dans la maison*. Part. p. Тръшуванъ.

Тръшувание, sn. *furetage* m.

Тръба, sf. sl. *sacrifice* m, *cérémonie religieuse*.

Тръбвамъ, vn. *être nécessaire, falloir*. — ли ви? *avez-vous besoin de moi?* Този човѣкъ много ми **-ва**, *cet homme m'est très-nécessaire*. Не ми **-вате** вече, можете да си отидете, *je n'ai plus besoin de vous*,

vous pouvez vous en aller. **Тръбва**, imp. *falloir, devoir*. Родителитѣ — да се грижатъ за възпитанието на дѣцата си, *les parents doivent avoir soin de l'éducation de leurs enfants*. Той **трѣбваше** да помисли за това, *il devait penser à cela*. — ми, *avoir besoin de*. [трѣбъ.

Тръбение, sn. *l'action du verbe*

Тръбенъ, adj. *utile, nécessaire*.

Тръбникъ, sm. *missel* m.

Тръбѣж, va. *nettoyer, ranger; extirper, éplucher, détruire*. — стая, *ranger, faire une chambre*. — лошитѣ трѣви, *extirper, détruire les mauvaises herbes*. — салатата, *éplucher de la salade*. Syn. Чистѣж, рас-трѣбѣжъ.

Тръва, sf. *herbe* f, *herbage* m. Борѣ, събирамъ **-ва**, *cueillir des herbes, herboriser*. Пушамъ конѣ на —, *mettre un cheval au vert*. Syn —, *herbe sèche*. Зелена —, *herbe verte*. Pl. Тръви. Syn. Морава.

Тръвакъ, **трѣволакъ**, sm. *herbes, lieu couvert d'herbes*.

Тръвенъ, adj. *mois de mai*.

Тръвица, **трѣвичка**, sf. dim. *petite herbe, herbette* f.

Тръвопасенъ, adj. *herbivore*. — **сно** животно, *un herbivore*. [сенъ.

Тръвояденъ, adj. v. **Тръвоца-**

Тръвоядецъ, sm. *végétarien*.

Тръвясвамъ, vn. *se couvrir d'herbe*.

Тръвясване, sn. *le substantif du verbe précédent*. [пѣрание f.

Тръвзвеностъ, sf. *sobriété, tem-*

Тръвзвенъ, adj. *sobre, tempérant; raisonnable, réfléchi*. — **нно**, adv. *sobrement*. [tail, parois m.

Тръмъ, sm. *apprentis, vestibule, por-*

Тръска, sf. *copeau* m, *éclat de bois*.

Тръскавица, sf. *foudre* f, *tonnerre* m. Syn. Гръмотевица; трѣсъкъ.

Тръскамъ, va. *faire du bruit. frapper fortement; vn. tonner; craquer, éclater*. — **се**, vpr. *crevasser, crever*. Тази стѣна се **трѣснѣла**, *ce mur s'est crevassé*. Syn. Тръщъ.

Тръсканне, sn. *éclatement, craque-*

ment, fracas m.

Тръснувамъ, *va. frapper fortement; foudroyer.* — **се**, *vpr. éclater; être foudroyé.* Part. p. **Тръснатъ**.

Тръснувание, *sn. foudroiement, foudroiment m.*

Тръсъкъ, *sm. coup de tonnerre, foudre f; fracas m.* Syn. Пукотъ.

Трюфъ, *sm. truffe f* (Tuber).

Тръба, *sf. tube, tuyau m; trompette f.* — отъ пещъ, *tuyau de poêle.* Водосточна —, *égout m, tuyau de conduite.* Морска —, *trompette marine, porte-voix.* Евстатинова —, *trompe d'Eustache.* [m.]

Тръбачъ, *sm. trompette f, clairon*

Тръбенъ, *adj. de trompette, de tuyau, de tube.* [petit tube; canule f.]

Тръбица, **тръбичка**, *sf. dim.*

Тръбъж, *va. sonner de la trompette, donner du cor.* Fig. *Publier à sons de trompe, corner.* Fig. Той тръбъж това на лъво и на дѣсно, *il corne cela partout.*

Ту . . . , ту, *conj. tantôt . . . , tantôt.*

Ту веселъ, **ту** скърбенъ, *tantôt gai, tantôt triste.*

Тугина, *sf. тугъ*; *sm. Bot. fritillaire impériale* (Fritillaria imperialis). [du pays.]

Тувемень, *adj. indigène, naturel,*

Тувемецъ, *sm, indigène, naturel.*

Тувемство, *sn. indigénat m.*

Тука, **тукъ**, *adv. ici, ci, en ce lieu-ci.* Отъ —, отъ тамъ, *par-ci par-là, de-ci de-là.* До —, *jusqu'ici.* — тамъ, *par-ci par-là.* —, нито е време, нито е мѣсто, *ce n'est ni le temps, ni le lieu.* — почива, *ci-gît.* — близу, *ici près.* — приложеното писмо, *la lettre ci-incluse.* — долу, *ci-après.*

Тукашенецъ, *sm. qui est de ce pays-ci.*

Тукашенъ, *adj. d'ici, de ce pays, de ces lieux, de ces parages, de cet endroit.* Той е —, *il est d'ici.*

Туку, *adv. et conj. ne que, rien que.* Той мисли — да яде и да пие, *il ne songe qu'à manger et boire.* — тъй, *sans raison d'être, à la légère.* Азъ нѣма — тъй да се скарамъ съ него, *je n'irai pas me brouiller avec*

lui sans raison. — щомъ, *aussitôt que.* — щомъ сѣдна, и му каза истината въ лицето, *à peine s'est-il assis qu'il lui dit la vérité en face.*

Тукъ, *adv. v.* **Тука**.

Тукъ, *sm. graisse f.* Syn. Мазъ.

Тулумба, *sf. pompe f. machine hydraulique; pompe à incendie.* Syn. Извлакъ. [aux yeux de qn.]

Тулъж, *va. cacher, couvrir; dérober*

Тумба, *sf. tumulus m.* Anat. *panse f; foule, troupe, bande f.* На тумби на тумби, *par bandes.*

Тумбакъ, *sm. ventre m.*

Тумбачестъ, *adj. ventru.*

Тумбе, *sn. petit coussin, oreiller.*

Тумбестъ, *adi. bombé.*

Тумбичка, *sf. dim. de Тумба.*

Тунель, *sm. tunnel m.*

Тунеядецъ, *sm. sl. parasite, pique-assiette m.* [rasite.]

Тунеядство, *sn. la qualité de pa-*

Тунтестъ, *adj. v.* **Тумбестъ**.

Тунамъ, **тупкамъ**, *va. secouer, épousseter.* Fig. *rosser.* Vn. Anat. *battre.* Fam. — нѣкого, *secouer qn.* — преха, *épousseter un habit.*

Сърдцето тупа, *le cœur bat.*

Тупание, **тупкание**, *sn. l'action du verbe précédent.*

Тургамъ, *va. v.* **Турямъ**.

Туриликъ, *sm. Zool. v.* **Буличе**.

Туристъ, *sm. touriste m.*

Турски, *adj. turc m, turque f.* — езикъ, *le turc, la langue turque.* По —, *Loc. adv. à la turque.*

Турта, *sf. pain rond sans levain.*

Турчинъ, **-киня**, *s. un Turc, une Turque.*

Турчъж, *va. convertir à l'islamisme.* — **се**, *vpr. embrasser l'islamisme.*

Турямъ, **тургамъ**, *va. mettre, assavoir, placer, poser.* — **се**, *vpr. être mis, posé, placé.* — книгата на массата, *mettre le livre sur la table.* — край на безредница, *mettre fin à un désordre.* — прѣграда на своеволията, *mettre une digue aux licences.* — основитѣ на нѣщо, *poser, jeter les fondements de qch.* Мене ме **турихъ** на трапезата до него.

on m'a placé à table à côté de lui. — живота си въ опасностъ, *risquer, exposer sa vie.* — нѣщо на страна, *mettre qch à part.* — една книга подъ печатъ, *livrer un livre à l'impression.* Part. p. Туренъ, турнатъ.

Туряние, sn. *l'action du verbe précèdent.*

Тутакси, adv. v. **Веднага.**

Тутенка, sf. Bot. v. *coquelicot m* (Paraver rhœas). Syn. Пукалъ.

Туткамъ се, vpr. *chanceler, tituber; rôder, battre le pavé.* Той се тутка като пиянъ, *il chancelle comme un homme ivre.* — се безъ работа, *battre le pavé.* Syn. Скитамъ се; лутамъ се. [beurre et au fromage.

Тутманикъ, sm. *pâtisserie au*

Тухла, sf. t. *brigue f.* Syn. Цикла.

Тухларница, sf. *briqueterie f.*

Тухларски, adj. *de briquetier.*

Тухларство, sn. *briquetage m.*

Тухларъ, sm. *fabricant de briques.*

Тухленъ, adj. *qui est en briques.*

Тученица, sf. Bot. *pourpier* (Portulaca oleracea).

Тученъ, adj. *d'airain, de laiton.*

Тученъ, adj. *gras.* — **чно** месо, *viande trop grasse.* [jaune.

Тучъ, sm. *laiton, airain m, cuivre*

Тушение, sn. *extinction f.*

Тушъ, sm. *encre de Chine.*

Тушъ, va. *éteindre.* — се, vpr. *être éteint.*

Тщеславенъ, adj. *vaniteux.*

Тщеславие, sn. *vanité, ostentation, jactance f.*

Тъ, та, то, (pl. **тѣ, та**), art. *le, la, l', les.* Человѣкътъ, *l'homme.* Жената, *la femme.* Дѣтето, *l'enfant.* Коньотъ, *les chevaux.* Жени-тъ, *les femmes.* Дѣцата, *les enfants.*

Тѣй, adv. v. **Така.** [texture f.

Тѣканіе, sn. *tissage m, tissure f;*
Тѣканъ, sf. *tissu m; étoffe f.* Anat. *tissu cellulaire.*

Тѣкачество, sn. *tisseranderie f.*

Тѣкачка, sf. *tisseuse f.*

Тѣкачки, adj. *de tisserand.* — станъ, *métier de tisserand.* [sutier m.

Тѣкачъ, sm. *tisserand, tisseur, tis-*

Тѣммежъ, sm. *arrangement m, convention f; fiançailles, accordailles f pl.*

Тѣкмо, adv. *juste, justement, exactement;* à point, *bien à propos.* — въ два часа, *juste à deux heures, à deux heures précises.* Вий пристигате — на врѣме, *vous arrivez justement à temps; vous arrivez bien à propos.*

Тѣмнъ, va. *préparer, arranger, apprêter; parer.* — се, vpr. *se préparer, s'apprêter; s'arranger.* — обѣдъ, *préparer, un dîner.* — една работа, *arranger une affaire.* — булка за вѣнчаніе, *parer une fiancée de ses habits de noce.* — се за пать, *se préparer pour un voyage, se disposer à faire un voyage.* Тя обича да се тѣкми, *elle aime à se parer.*

Тѣкъ, va. *tisser.* — се, vpr. *être tissé.* Part. p. Тѣканъ. [шме.

Тѣлкование, vn. v. **Тѣлкува-**
Тѣлкователенъ, adj. *interpré-*
tif. [tateur; interprète m.

Тѣлкователъ, -лка, s. *com-*
Тѣлкувамъ, va. *interpréter, com-*
menter, expliquer. — се, vpr. *être*
interprété, commenté. — вѣщо въ своя полза, *interpréter quelque chose à son avantage.* — старитѣ писатели, *commenter les anciens auteurs.*

Тѣлкувание, sn. *interprétation f.*
commentaire m.

Тѣлмачъ, sm. *interprète m.*

Тѣлна, sf. *foule, troupe, bande f.*

Тѣменъ, **тѣмна**, **тѣмно**, adj. *obscur, sombre, foncé, ténébreux; noir.* — **мна** стая, *chambre obscure.* — **мна** нощъ, *nuît obscure, sombre.* — **цвѣтъ**, *couleur foncée.* Fig. Тази работа е твърдъ **мна**, *cette affaire est très obscure.* Fig. — **слогъ**, *style obscur.*

Тѣмнина, sf. *obscurité, nuit, ombre f, ténèbres f pl.*

Тѣмница, sf. *prison, geôle f, cachot m.* Турямъ нѣкого въ —, *mettre qn en prison.* Пушамъ нѣкого изъ —, *mettre qn en liberté.* [à un geôlier.

Тѣмни чарески, adj. *qui a rapport*

Тѣмни чаръ, sm. *geôlier.*

Тѣмниченъ, adj. *de prison.*

ТѢМНО, adv. *obscurément*. ВѢНЪ ѿ **ТѢМНО**, *il fait sombre, il fait obscur, il fait nuit*.

ТѢМНОЖЕЛТЪ, adj. *jaune foncé*.

ТѢМНОЗЕЛЕНЪ, adj. *vert foncé*.

ТѢМНОСИВЪ, adj. *gris foncé*.

ТѢМНОСИНЪ, adj. *bleu foncé*.

ТѢМНОТА, sf. v. **ТѢМНИНА**.

ТѢМНОЦВѢТЕНЪ, adj. *qui est d'une couleur foncée*. [rouge sombre.

ТѢМНОЧЕРВЕНЪ, adj. *rouge foncé*.

ТѢМНѢЖЪ, vn. *devenir obscur, s'obscurcir, brunir*. Очитѣ ми **ТѢМНѢЖЪ**, *ma vue se trouble*.

ТѢМНИЧЕКЪ, adj. dim. de **ТѢМНЪКЪ**.

ТѢМНИЧКО, adv. *subtilement*.

ТѢМНО, adv. *finement, subtilement*.

Пров. Дѣто ѿ — тамъ се класа, *à cheval maigre vont les mouches*.

ТѢМНОСТЬ, sf. *ténuité, finesse f.*

ТѢМНОТІЯ, sf. v. **ТѢМНОСТЬ**.

ТѢМНОЧОВЕНЪ, adj. Zool. *ténuiros-tres*.

ТѢМНОШИЯ, s. *celui ou celle qui a un cou grêle, un cou de grue*.

ТѢМНЪКЪ, vn. *retentir, résonner*. Syn. **КЪНЪКЪ**.

ТѢМЧЪ, va. *amincir, rendre mince*.

ТѢМЪКЪ, **ТѢМКА**, **ТѢМКО**, adj. *ténu, mince, fin, délié, dégagé, subtil, menu, effilé, maigre, desséché*. -**КА** матерія, — платъ, *étouffe mince, fine*. — слухъ, *oreille fine, ouïe fine*. — вкусъ, *goût fin, délicat*. -**КО** обоняніе, *odorat fin*. — человекъ, *homme fin, subtil, rusé; homme sec; homme pauvre*. — умъ, *esprit fin, délié*. -**КА** снага, *taille élancée, dégagée, fine, svelte*. -**КА** нитка, *fil mince*. -**КИ** прѣстие, *doigts effilés, minces*. — гласъ, *voix grêle*. -**КИ** нозѣ, *jambes grêles*. Anat. -**КО** черво, *intestin grêle*.

ТѢМѢЖЪ, vn. *s'amincir; maigrir*.

ТѢМЪ, vn. *s'enfoncer, couler à fond, aller au fond, couler bas, se noyer*.

— въ калѣ, *s'embourber; patauger*. Syn. Давѣ се.

ТѢМКАМЪ, **ТѢМКАНИЕ**, v. **ТѢМЧЪ**, **ТѢМЧЕНИЕ**.

ТѢМОТЪ, sm. v. **ТРОПОТЪ**.

ТѢПЪКЪ, vn. v. **ТРОПАМЪ**.

ТѢПЧЕНИЕ, sn. *l'action du verbe suivant*.

ТѢПЧЪ, va. *fouler aux pieds; pétrir; farcir, remplir*. Fig. *opprimer*. — се, vpr. *être foulé, pétri; être farcir, rempli*; Fig. *être opprimé*. — трѣвата, *fouler l'herbe*. — глина, *pétrir de l'argile*. — тикви, *farcir des courges*. Fig. — народа, *opprimer le peuple*. Part. p. **ТѢПЧЕНЪ**.

ТѢРБУХЪ, sm. *ventre, abdomen m.* Pl. **ТѢРБУСИ**. Syn. **КОРЕМЪ**. [tral.

ТѢРБУШЕНЪ, adj. *abdominal, ven-*

ТѢРБУШЕСТИ ГѢБИ, sf. pl. Bot. *gastéromycées f. pl.* [Коремѣсть.

ТѢРБУШЕСТЪ, adj. *ventru*. Syn.

ТѢРГАМЪ, va. v. **ТЕГЛЪЖЪ**.

ТѢРГОВЕЦЪ, -**ВКА**, s. *marchand, commerçant; négociant*. [f.

ТѢРГОВИЩЕ, sn. *marché m, halle*

ТѢРГОВІЯ, sf. *commerce, négoce m; trafic m*. Министрътъ на -**ТА**, *le ministre du commerce*.

ТѢРГОВСКИ, adj. *commercial, de commerce*. — работи, *affaires commerciales*. Adv. *commercialément*.

ТѢРГОВЩИНА, sf. v. **ТѢРГОВІЯ**.

ТѢРГУВАМЪ, va. *marchander, faire le commerce, tenir magasin, tenir boutique, trafiquer, faire le négoce*. — съ сукна, *faire le commerce des draps*.

ТѢРГУВАНІЕ, sn. *l'action du verbe précédent*.

ТѢРГЪ, sm. *enchère, adjudication f.* Продавамъ имотъ на —, *vendre un bien aux enchères*. Дали му съ публиченъ — тѣзи работи, *on lui a adjugé ces travaux*. Той зель отъ — тази доставка, *il a eu l'adjudication de cette fourniture*. Pl. **ТѢРГОВЕ**.

ТѢРЖЕСТВЕНЕНЪ, -**ТВЕНЪ**, adj. *solennel, triomphal*. -**ННА** рѣчь, *clotura, discours, serment solennel*. -**ННО** влизанне, *entrée solennelle ou triomphale*. [ment.

ТѢРЖЕСТВЕННО, adv. *solennelle-*

ТѢРЖЕСТВЕННОСТЬ, sf. *caractère solennel, solennité f.*

ТѢРЖЕСТВО, sn. *solennité f, fête solennelle; pompe f, triomphe m.*

Тържествувамъ, *va. triompher.*
Тържествуване, *sn. l'action du verbe précédent.* [*place publique.*]
Тържище, *sn. marché m, place f;*
Търкало, *sn. v. Колело.*
Търкалец, *sn. v. Колелце.*
Търкалестъ, *adj. qui a la forme d'une roue.*
Търкалямъ, *va. rouler. — се,* *vpr. rouler, se rouler; se vautrer.* — *се отгорѣ на долъ, rouler de haut en bas.* — *нѣкого въ снѣга, rouler qn dans la neige.* — *се въ калѣта, se vautrer.* *Part. p. Търкалянтъ.* [*lage m.*]
Търкаляние, *sn. roulement, roulement.*
Търкамъ, *va. frotter, frictionner.* — *се, vpr. se frotter, être frictionné.* — *тѣлото съ мязъ, frictionner le corps.* *Part. p. Търканъ.*
Търкание, *sn. friction f, frottement m.* [*копъ.*]
Търнокопъ, *sm. v. Тръно-*
Търнимостъ, *sf. tolérance f.*
Търнимъ, *adj. toléré, tolérable, souffert.* [*patience.*]
Търпѣливо, *adv. patiemment, avec*
Търпѣливостъ, *sf. caractère tolérant.* *Духъ на —, tolérantisme m.*
Търпѣливъ, *adj. patient, tolérant*
Търпѣние, *sn. patience f.* *Излизамъ изъ —, perdre patience.* *Изваждамъ нѣкого изъ —, pousser à bout qn.* *Prov. — спасение, la patience vient à bout de tout.*
Търпѣхъ, *va. et vn. souffrir, endurer, supporter, tolérer, porter.* — *гладъ, студъ, souffrir de la faim, du froid.* *Не могъ да го —, je ne puis le souffrir.* *Работата не търпи отлагане. l'affaire ne souffre pas de délai.* *Чуджъ се какъ търпѣхъ такива безредици. je m'étonne qu'on tolère de tels désordres.*
Търторѣхъ, *vn. v. Дърдорѣхъ.*
Търчешката, *adv. v. Тичешката.* [*чамъ, тичание.*]
Търчжъ, *търчение, v. Ти-*
Тѣсма, *sf. t. v. Ивица.*
Тѣстъ, *sm. beau-père.*
Тѣтразжъ, *va. tirer, traîner. — се,*

vpr. se traîner. — *нѣкого, traîner qn.* *Този старецъ едва се тѣтразжъ, ce vieillard se traîne à peine.* *Part. p. Тѣтразентъ.*
Тѣтразжъ, *va. v. Тѣтразжъ.*
Тѣченъ, *adj. exact, juste, ponctuel, strict; précis.* — *списъкъ, liste exacte.* *Той е — въ изпълнението на длъжноститѣ си, il est exact, il est ponctuel dans l'exécution de ses devoirs.*
Тѣчно, *adv. exactement, ponctuellement.* *Азъ прѣдадохъ — думитѣ си. j'ai transmis exactement vos paroles.*
Тѣчностъ, *sf. exactitude, ponctualité, précision f.* [*тѣканне.*]
Тѣчжъ, *тѣчение, v. Тѣжжъ,*
Тѣща, *sf. belle-mère.*
Тѣщинъ, *adj. de la belle-mère.*
Тѣ, *art. v. Тѣ.*
Тѣ, *pron. pers. v. Той.*
Тѣзи, *v. Тоя.*
Тѣлесенъ, *adj. corporel, du corps.* *физичесъ. —сно наказание, peine corporelle.* *Syn. Вещественъ.*
Тѣлесно, *adj. corporellement.* *Наказвамъ —, punir corporellement.*
Тѣло, *sn. corps m.* *Мъртво —, cadavre m.* *Старитѣ горѣли тѣлата на умрѣлитѣ, les anciens brûlaient les corps des morts.* *Небеснитѣ тѣла, les corps célestes.* *Той му е прѣдаденъ съ — и душа, il lui est dévoué de corps et d'âme.* *Pl. Тѣла.* *Syn. Снага.* [*du corps.*]
Тѣлодвижение, *sn. mouvement*
Тѣлосложение, *sn. constitution, complexion f.* [*corps.*]
Тѣлохранителъ, *sm. garde du*
Тѣсенъ, *adj. étroit, resserré, serré.* *Fig. intime. —сна улица, rue étroite. —сно пространство, espace restreint.* *Fig. Въ —сна смислъ, dans un sens étroit, restreint, strict. —сно приятелство, étroite amitié.* *Ctr. Широка.*
Тѣснина, *sf. étroitesse f. Géogr. défilé m, gorge f.* *Syn. Клекура.*

ТѢСНИЧЕКЪ, adj. dim. *un peu étroit.*

ТѢСНО, adv. *étroitement.* Живѣѣ на —, *vivre à l'étroit, étroitement.* Тукъ е —, *on est serré, on est à l'étroit ici.* Fig. Той е на —, *il se trouve dans des circonstances difficiles.* Турямъ нѣкого на —, *mettre qn au pied du mur.*

ТѢСНОТА, -тия, sf. *étroitesse f.*

ТѢСТЕНЪ, adj. *de pâte, pâteux.*

ТѢСТО, sn. *pâte f.*

ТѢСТАВЪ, adj. *pâteux, farineux, empâté.*

ТѢХЕНЪ, **ТѢХЪНЪ**, **ТѢХНА**, **ТѢХНО**, adj. et pron pos. *leur.* (pl. **ТѢХНИ** leurs). **ТѢХНИЙ**, -ата, -ето, *le leur.* **ТѢХНИЙ** баща. **ТѢХНАТА** майка. **ТѢХНОТО** дѣте. *leur père, leur mère, leur enfant.* Азъ видѣхъ **ТѢХНИЯ** братъ, *j'ai vu leur frère.* Всичкитѣ **ТѢХНИ** дѣца сѣ боли. *tous leurs enfants sont malades.* Занимавайте се съ вашитѣ работи, а не съ -нитѣ, *occupez-vous de vos affaires, et non des leurs.*

ТѢХЪ, l'acc. pl. du pr. pers. **Той.**

ТЮЛЕНЪ, sm. Zool. v. **Фока.**

ТЮЛЬ, sm. t. *tulle m. gaze f.*

ТЮТЮНДЖИЯ, sm. t. *marchand de tabac.* [кутия, tabatière.

ТЮТЮНЕВЪ, adj. *de tabac. -ва*

ТЮТЮНЪ, sm. t. *tabac m* (Nicotiana). — на листа, *tabac en feuilles.* — за пушение, *tabac à fumer.*

ТЮХКАМЪ СЕ, vpr. *soupirer.*

ТЮХЪ, interj. *ah!*

Тя, pr. pers. v. **Той.**

Тягаръ, sm. v. **Дармонъ.**

ТѢГА, sf. *lamentation f; peine f, chagrin m, affliction, tristesse f; deuil m.* Утѣшавамъ нѣкого въ -гитѣ му. *consoler qn dans ses peines.* Pl. Таги. Syn. Скрѣбъ, печаль, мака.

ТАГОВЕНЪ, adj. v. **ТѢЖОВЕНЪ.**

ТАГОВИНА, sf. v. **ТѢГА.**

ТѢДѢВА, **ТѢДѢСЪ**, adv. *dans ce côté-ci, dans cet endroit-ci, dans ces parages, ici.* Syn. Тука.

ТѢЖБА, sf. Jur. *plainte f.*

ТѢЖЕКЪ, sm. Bot. *flambe, iris germanique* (Iris germanica).

ТѢЖЕНИЕ, sn. *le substantif du verbe ТѢЖЖ.* [affligé.

ТѢЖЕНЪ, adj. *chagrin, triste,*

ТѢЖИТЕЛЬ, -лека, s. *plaideur, -euse, plaignant.*

ТѢЖНО, adv. *tristement.*

ТѢЖОВЕНЪ, *de deuil.*

ТѢЖЖ, vn. *se chagriner, s'affliger, se lamenter; porter le deuil.* — за дѣцата си, *je porte le deuil de mes enfants.* [се.

ТѢЖЖ СЕ, vpr. v. **Оплаквамъ**

ТѢЖНАРАСКИ, adj. *de tambour.*

ТѢЖНАРАСТВО, sn. *le métier, la profession de tambour.*

ТѢЖНАРЪ, sm. *grosse-caisse, tambour. celui qui bat du tambour.*

ТѢЖАНЧЕ, sn. *petit tambour.* Anat. *tympan m.*

ТѢЖАНЪ, sm. *tambour m. grosse-caisse f.* Бия —, *battre le tambour.*

ТѢНО, adv. *d'une manière obtuse.*

ТѢПОГЛАВЪ, adj. v. **ТѢНОУМЕНЪ.** [Syn. Чинъ.

ТѢПЕНОСТЪ, adj. *qui a le nez camus.*

ТѢПОСТЬ, sf. *état obtus.*

ТѢПОУМЕНЪ, adj. *personne d'une difficile capacité de conception, personne d'un esprit borné.*

ТѢПОУМИЕ, sn. *capacité de conception bornée.*

ТѢПЪ, adj. *mousse, émoussé.* Géom. *obtus.* — ножъ, *couteau émoussé.*

Гéom. — аголъ. *angle obtus.* -на болка. *douleur sourde.* Ctr. Остръ.

ТѢПЪЖЪ, vn. *s'émousser.* Fig. *devenir borné.*

ТѢПЪЖЪ, vn. *émousser.* — се, vpr. *s'émousser.* Ctr. Остръ.

ТѢТЕНЪ, sf. *retentissement, son, bruit, résonnement m.* [garder.

ТѢТНЪ, vn. *retentir, résonner; ba-*

У.

У, sn. dix-neuvième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement **уѣѣ**, et aujourd'hui **у**.

У, prép. chez, dans, à, en. **Азъ бѣхъ у сестра си, j'étais chez ma sœur.**
У старитѣ, chez les anciens.

У, interj. oh, ah.

Убивамъ, va. tuer, assassiner, mettre à mort; assommer, abattre; faire mal. — **се**, vpr. être tué, assassiné; se faire mal. — **съ пушка, тuer d'un coup de fusil.** **Ако щешъ, убий ме, нѣ не помня, vous pouvez me tuer, mais je ne me le rappelle pas.** **Падналъ та си убилъ крака. il s'est fait mal au pied en tombant.** — **се да работя, se tuer à travailler.** — **си врѣмето, тuer son temps.** Part. p. **Убитъ, tué.** Fig. **abattu.** Той е съвсѣмъ **убитъ, il est complètement abattu.** Syn. Трѣпъ. [précédent.]

Убиванне, sn. l'action du verbe

Убиецъ, sm. v. **Убийца.**

Убийственъ, adj. meurtrier. Fig. désespérant, assommant. — **нна война, guerre meurtrière.** — **нна работа, travail assommant.**

Убийца, s. meurtrier, assassin. Подкупенъ —, sicaire.

Ублажавамъ, va. v. **Облажавамъ.**

Ублажавамъ, va. compter, regarder qn comme heureux; béatifier. — **се**, vpr. se trouver heureux, se regarder comme heureux.

Убождамъ, va. piquer, pointer; frapper avec les cornes. — **се**, vpr. se piquer. Fig. Тази дума го **убола, ce mot l'a piqué.** Кравата го **убола, la vache lui donna un coup de corne.** Той се **убоде** съ една игла, **il s'est piqué avec une aiguille.** Part. p. **Убоденъ.** [précédent.]

Убождане, sn. l'action du verbe

Убѣхтвамъ, va. battre, damer. — **паты съ млатъ, damer une chaussée.**

Part. p. **Убѣхтанъ.**

[**вамъ.**

Убѣгнувамъ, vpr. v. **Избѣгну-**
Убѣдителенъ, adj. persuasif, convaincant, probant, concluant. — **тонъ, ton persuasif.** — **дна причина, raison convaincante, probante.** — **дно доказателство, preuve convaincante, concluante.**

Убѣдително, adv. avec persuasion, d'une manière persuasive, instamment.

Убѣдителностъ, sf. la qualité persuasive.

Убѣдителъ, -лка, s. qui persuade.

Убѣждавамъ, va. persuader, exhorter, convaincre, engager. — **се**, vpr. se persuader, se convaincre, être persuadé, convaincu, acquiescer la conviction. **Азъ го убѣждавахъ да направи това, je l'engageais, je l'exhortais à faire cela.** Не можяхъ да го **убѣдѣхъ** въ това, **je n'ai pu l'en convaincre.** Part. p. **Убѣденъ.**

Убѣждение, sn. persuasion, conviction f. Дѣйствувамъ по —, agir par conviction.

Убѣжище, sn. refuge, asile m. Syn. Прибѣжище,

Уважавамъ, va. estimer, respecter, considérer; faire droit. — **се**, vpr. être estimé, respecté, considéré. — **нѣкого, estimer qn.** Него много го **-ватъ** въ двореца, **il est fort considéré à la cour.** Той ми **уважилъ** молбата, **il a fait droit à ma demande.** — **вамъ** му честността, **j'estime sa probité.** Part. p. **Уважавамъ, уваженъ.** Syn. Тача, почитамъ. [précédent.]

Уважавание, sn. l'action du verbe
Уважаемъ, adj. vénérable, respectable, honorable.

Уважение, sn. égard m, estime, considération f, respect m, déférence f. Отъ — къмъ неговитѣ заслуги, en considération de ses services. Спечеламъ общо —, acquiescer l'estime générale. Това поведение го **лини-**

- ло отъ -то на съгражданитѣ му, *cette conduite lui fit perdre l'estime de ses concitoyens*. Имамъ — къмъ нѣкого, avoir de l'estime, de la déférence pour qn. — къмъ законитѣ, respect aux lois. Заслужамъ —, mériter le respect. Отъ — къмъ васъ, par déférence, par égard pour vous.
- Уважителенъ**, qui mérite considération; admissible, valable.
- Увардамъ, увардяние, в. За-вардамъ, завардяние.**
- Увеличавамъ**, va. agrandir, augmenter, accroître, grossir; aggraver. — се, vpr. s'agrandir, s'augmenter, s'accroître, grossir; être augmenté, agrandi. — дохода си, имота си, augmenter, accroître son revenu, son bien. Дъждоветѣ увеличиха рѣкитѣ, les pluies ont grossi les rivières. Това увеличава наказанието, cela aggrave la peine. Part. p. Увеличенъ. Syn. Уголъмявамъ.
- Увеличаванне**, sn. l'action du verbe précédent.
- Увеличение**, sn. augmentation, agrandissement, accroissement m.
- Увеличителенъ**, adj. grossissant, agrandissant; augmentant. Jur. aggravant. Gram. augmentatif. -лно име, augmentatif. -лно стъкло, verre grossissant. Ctr. Умалителенъ.
- Увеселение**, sn. divertissement m.
- Увеселителенъ**, adj. divertissant, récréatif. — трепъ, train de plaisir.
- Увеселително**, adv. d'une manière divertissante.
- Увеселявамъ**, va. divertir, récréer.
- Уветхѣлость**, sf. le suranné.
- Уветхявамъ**, va. vieillir, user. Vn. vieillir, devenir vieux. — една дреха, user un habit. Тази мода -ва, cette mode vieillit. Part. p. Уветхенъ.
- Уветхяване**, sn. vieillissement m.
- Уви**, interj. hélas! Syn. Горко.
- Увирамъ**, vn. cuire à point. Part. p. Уваренъ.
- Увирамъ, увиране, в. Въвирамъ, въвиране.**
- Увлекателенъ**, adj. entraînant, séduisant. -лно сладкодумство, élo-
- quence entraînante. -лно прѣдложение, offre séduisante.
- Увлекателно**, adv. avec entraîn.
- Увлекателность**, sf. qualité entraînante, attrait m. -та на удоволствията, l'attrait des plaisirs.
- Увлечение**, sn. entraîn m.
- Увличамъ, увличание, в. Привличамъ, привличание.**
- Увратъ**, sm. unité de surface équivalant à 919 mètres carrés.
- Увръда**, sf. offense f. outrage m.
- Увръждамъ**, va. offenser, blesser, outrager. — нѣкому честта, blesser l'honneur d'une personne. — се, vpr. être blessé, offensé, outragé. Part. p. Увреденъ. [précédent.]
- Увръждане**, sn. l'action du verbe
- Уврѣзъ**, sm. union, alliance, ligue f. Syn. Съюзъ.
- Увѣковѣчавамъ, увѣковѣчамъ**, va. immortaliser, éterniser, perpétuer. — се, vpr. s'immortaliser; être immortalisé. — едно име, immortaliser un nom. Part. p. Увѣковѣченъ. [verbe précédent.]
- Увѣковѣчаванне**, sn. l'action du
- Увѣковѣчение**, sn. immortalisation.
- Увѣнчавамъ**, va. couronner. — се, vpr. se couronner. Part. p. Увѣнчанъ. [verbe précédent.]
- Увѣнчаванне**, sn. l'action du
- Увѣрение**, sn. assurance, assertion, foi, protestation f. -ния въ приятелство, въ вѣрность, protestations d'amitié, de fidélité. По -нията на свидѣлитѣ, d'après les assertions des témoins. За — на което, en foi de quoi.
- Увѣренность**, sf. certitude, assurance f. Съ пълна —, avec toute certitude.
- Увѣренъ**, adj. sûr, certain. Азъ съмъ — въ сполуката на тази работа, je suis sûr ou certain de réussir dans cette affaire. -ни ли сте въ този чловѣкъ, êtes-vous bien sûr de cet homme-là? Бадѣте -ни, soyez sûr.

Увѣрявамъ, *va. assurer, convaincre.*
 — **се**, *vpr. s'assurer, se convaincre.*
 — **ви**, *je vous assure.* — **нать** чо
 убпещтъ е уловенъ: *on assure que*
l'assassin a été arrêté. Part. p. У-
 вѣренъ.
Увѣряване, *sn. l'action du verbe*
précédent.
Увѣсь, *sm. la pente d'une reillère.*
Увѣсямъ, *va. pendre, suspendre.* —
се, *vpr. se pendre, se suspendre.* —
 нѣщо на кука, *pendre qch au croc.*
 — една лампа, *suspendre une lampe.*
 — **се** съ рацѣтъ си о нѣкое дърво,
se pendre par les mains à un arbre.
 Part. p. Увѣсенъ. Syn. Окачамъ.
Увѣсяние, *sn. l'action du verbe*
précédent.
Увѣхнувамъ, *vn. se faner, se flé-*
trir; languir. Хубостъта ѝ **увѣх-**
нува отъ день на день, *sa beauté*
se fane de jour en jour. Part. p.
 Увѣхнать. [*verbe précédent.*]
Увѣхнуване, *sn. le substantif du*
Угаждамъ, *vn. plaire, complaire.*
 — на началството си, *complaire à*
ses supérieurs. Той иска да **угаж-**
да на всички, *il cherche à com-*
plaire à tout le monde.
Угаждане, *sn. l'action du verbe*
précédent. [*rets.*]
Угарѣние, *sn. relèvement des gué-*
Угарькъ, *sm. bout de bougie.*
Угарь, *sf. guéret m.* Приготвлявамъ
 —, *lever ou relever les guérets.* Pl.
 Угари.
Угарьж, *va. Agric. labourer la terre,*
lever les guérets avec la charrue.
 Part. p. Угарѣнъ.
Угаснувамъ, *vn. s'éteindre.*
Угасямъ, *va. éteindre, étouffer.* —
се, *vpr. s'éteindre.* — пожаръ, *é-*
teindre un incendie. — варъ, *éteindre*
de la chaux. — въглища, *étouffer*
de la braise. — жажда, *étancher la*
soif. Part. p. Угасенъ.
Угасяние, *sn. l'action du verbe*
précédent.
Углавенъ, *adj. Jur. capital, cri-*
minel. — **вно** прѣстапленіе, *crime*
capital. — **вно** дѣло, *procès criminel.*

— **сздъ**, *tribunal criminel, cour d'as-*
sises.
Угледенъ, *adj. beau, joli, élégant.*
d'un bel aspect. — **дна** къща, *une*
jolie maison.
Угледностъ, *sf. beauté, élégance f.*
Угледъ, *sm. exemple, modèle m.*
 Знамъ нѣкого за —, *prendre qn*
pour modèle. Syn. Примѣръ.
Угнетатель, *sm. oppresseur m.*
Угнетение, *sn. oppression f.*
Угнетявамъ, *va. opprimer.* — **се**,
vpr. être opprimé. — народатъ, *op-*
primer les peuples. Part. p. Угне-
 тенъ.
Угнивамъ, *vn. pourrir, se putré-*
fier. Овошия, които **угниватъ**,
des fruits qui se gâtent.
Угниване, *sn. le substantif du*
verbe précédent; putréfaction f.
Уговарямъ, *va. exhorter, persuader.*
engager. — **се**, *vpr. se concerter,*
convenir, s'entendre. — нѣкого, *ex-*
horter qn. Авъ го **уговорихъ** да
 стори това, *je l'ai engagé à faire*
cela. Ний **се уговорихме** да
 отидемъ заедно, *nous sommes con-*
venus d'aller ensemble. — **се** за
 цѣната на нѣщо, *convenir du prix*
de qch. Part. p. Уговоренъ. Syn.
 Увѣждавамъ. [*précédent.*]
Уговаряние, *sn. l'action du verbe*
Уговоръ, *sm. convention, condition*
f, accord, traité, contrat, pacte m.
 Syn. Условие, договоръ.
Угода, *sf. commodité f, aise, plaisir*
m. За —, *pour faire plaisir, pour*
complaire.
Угоденъ, *adj. agréable, commode.*
Угодливостъ, *sf. complaisance f.*
Угодливъ, *adj. complaisant.*
Угодникъ, — **ца**, *s. complaisant,*
-ante; officieux.
Угодно, *adv. complaisamment.* Как-
 то ви е —, *comme il vous plait*
comme bon vous semblera.
Угодностъ, *sf. commodité f.*
Уголъмявамъ, **уголъмява-**
ние, *v. Увеличавамъ, уве-*
личавание. [*amphitryon.*]
Угоститель, — **леа**, *s. qui traite,*

Угостявамъ, угощавамъ, va. *traiter en hôte, régaler.* — **се, vpr.** *être traité, régale.* Part. p. Угостенъ.
Угощение, sn. l'action du verbe précédent; régál, dîner m.
Угоявамъ, va. engraisser. — **се, vpr.** *prendre de l'embonpoint.* Part. p. Угоенъ.
Угоявание, sn. engraissement m.
Уграбямъ, va. v. Ограбямъ.
Угрибамъ, va. v. Огрибамъ.
Угрибка, sf. v. Огрибка.
Угризвамъ, va. v. Огризвамъ.
Угризки, sf. pl. v. Огризки.
Угрухвамъ, va. égruger, monder. Part. p. Угруханъ.
Угрѣвамъ, vp. v. Огрѣвамъ.
Угъвамъ, угънвамъ, va. plier. — **се, vpr.** *se plier.* Part. p. Угънатъ.
Удавъ, sm. Zool. boa constrictor.
Удавамъ, va. noyer. — **се, vpr.** *se noyer.* Той се удавилъ въ рѣката, il s'est noyé dans la rivière. Part. p. Удавенъ. [précédent.
Удавание, sn. l'action du verbe
Ударение, sn. accent m, intonation f. Турамъ — надъ една дума, mettre un accent sur un mot. Произнасямъ съ особно — една дума, accentuer un mot.
Ударъ, sm. coup, choc m, attaque f. — отъ апоплексия, attaque, coup d'apoplexie. Легкъ, тежъкъ, смъртоносенъ —, coup léger, pesant, mortel. Pl. Удари.
Ударямъ, va. frapper; atteindre. Vn. s'adonner; tourner. — **се, vpr.** *se frapper, être frappé; se heurter.* — нѣкого съ рака, съ тояга, frapper qn avec la main, avec un bâton. — **се** съ раката си по челото, se frapper le front avec la main. Възъ него гърмили, нъ не го ударили, on a fait feu sur lui, mais on l'a manqué. Куршумътъ го ударилъ въ челото, la balle l'atteignit au front. — на пиянство, s'adonner à l'ivrognerie. Той -ри на бѣгание. il se mit à fuir. Part. p. Ударенъ.
Ударение, sn. l'action du verbe

précédent.
Удвоение, sn. duplication f.
Удвоavamъ, va. doubler. — **се, vpr.** *se doubler, doubler, être doublé.* — заплатитѣ, doubler les appointements. Part. p. Удвоенъ.
Удивителенъ, adj. étonnant, surprenant, admirable, merveilleux.
Удивителна, sf. Gram. point d'exclamation.
Удивително, adv. v. Чудно.
Удивление, sn. étonnement m, surprise, admiration f.
Удивявамъ, va. étonner, surprendre, émerveiller. — **се, vpr.** *s'étonner, s'émerveiller, admirer.* Тази новина удивила всички, cette nouvelle a étonné, a surpris, a émerveillé tout le monde. Part. p. Удивенъ. Syn. Очудвамъ.
Удирамъ, va. rechercher, découvrir. — **се, vpr.** *être recherché, être découvert.* — причината на едно явление, rechercher la cause d'un phénomène. Азъ удирахъ намѣренното му, j'ai découvert son dessein. Part. p. Удиренъ.
Удобенъ, adj. commode, sensé, facile, convenable, opportun, favorable. -бно време, temps opportun. — случай, occasion favorable. -бно жилище, logement commode. Syn. Сгоденъ.
Удобно, adv. commodément, à l'aise.
Удобностъ, sf. commodité, opportunité, aisance f.
Удобство, sn. commodité f.
Удовлетворение, sn. satisfaction, réparation f. Получамъ — за нѣкоя обида, obtenir satisfaction, réparation d'un outrage. Тази сума е назначена за — на заимодавцитѣ, cette somme est destinée à satisfaire les créanciers. [faisant.
Удовлетворителенъ, adj. satisfaisant.
Удовлетворително, adv. d'une manière satisfaisante.
Удовлетворитель, -лка, s. celui ou celle qui satisfait.
Удовлетворявамъ, va. satisfaire, contenter, réparer; dédommager, in-

déménager. — **се**, *vpr. se satisfaire, se contenter*. — *занмодавците си, satisfaire ses créanciers*. — *оскърбенъ человекъ, donner satisfaction à une personne offensée*. Part. p. Удовлетворенъ.

Удоволствие, *sn. plaisir m; satisfaction f.* Намирамъ — въ нѣщо, *trouver du plaisir dans qch.*

Удостоверение, *sn. certificat m.* Въ — на което, *en foi de quoi.*

Удостоверителенъ, *adj. propre à certifier.* [m.]

Удостоверително, *sn. certificat,*

Удостоверявамъ, *va. certifier, assurer.* — **се**, *vpr. s'assurer, se convaincre*. Part. p. Удостоверенъ.

Удостоявамъ, *va. honorer.* — **се**, *vpr. mériter, avoir l'honneur.* — нѣкого съ награда, *honorer qn d'une récompense*. Той ме не **удостои** съ отговора си, *il ne m'a pas fait l'honneur d'une réponse*, ou *il n'a pas daigné me répondre*. Той **се удостои** да бже избранъ за прѣдседателъ, *il a eu l'honneur d'être élu président*. Part. p. Удостоенъ. [verbe précédent.]

Удостоявание, *sn. l'action du*

Удрипавявамъ, *vn. se dégueniller*. Part. p. Удрипавенъ.

Удрипавявание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Удрѣямъ се, *vpr. s'assoupir, être gagné par le sommeil*. Fig. *écouter distraitem.*

Удрямъ, *va. battre, frapper.* — **се**, *vpr. être battu, frappé v.* **Ударямъ**.

Удумвамъ, *va. Одумвамъ.*

Удушамъ, *va. étouffer, étrangler, asphyxier; flairer*. Part. p. Удушенъ.

Удържамъ, *va. v. Одържамъ.*

Уединение, *sn. solitude, retraite f; isolement m.*

Уединено, *adv. isolément*. Живѣя —, *vivre isolé.*

Уединявамъ, *va. isoler.* — **се**, *vpr. s'isoler*. Part. p. Уединенъ.

Уемъ, *sm. mouture, salaire du meunier en nature.*

Ужасенъ, *adj. affreux, effroyable,*

horrible, terrible, épouvantable, atroce. **Ужасно**, *adv. terriblement, horriblement, affreusement, extrêmement, excessivement*. Вънъ е — студено, *il fait excessivement, horriblement froid dehors*. Тя е — грозна, *elle est affreusement laide.*

Ужасъ, *sm. effroi m, horreur, épouvante f.* Разбойниците нанеели — на цѣлата страна, *les brigands ont jeté, ont répandu l'effroi, la terreur, l'épouvante dans toute la contrée*. Pl. Ужаси.

Ужениямъ, *va. v. Ожениямъ.*

Ужнвявамъ, *va. v. Ожнвявамъ.* [Ужнень.]

Ужилямъ, *va. piquer*. Part. p.

Ужиление, *sn. piqure f.*

Ужина, *sf. collation du soir.*

Ужинямъ, *va. et vn. prendre une collation vers le soir.*

Ужъ, *conj. comme quoi, soi-disant, en apparence*. Казватъ че **ужъ** той се разорилъ, *on dit comme quoi il s'est ruiné*. Той е — добъръ, но вие не го знаете още, *il est bon en apparence, mais vous ne le connaissez pas encore.* [timation f.]

Узаконение, *sn. légalisation, légi-*

Узаконявамъ, *va. légaliser, légitimer.* — **се**, *vpr. être légalisé, légitimé*. Part. p. Узаконенъ.

Узаконявание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Узда, *sf. v Юзда.*

Уздравявамъ, *uzdraviamъ, v.*

Оздравявамъ, *v. оздравямъ.*

Узнавамъ, *va. apprendre, parvenir à savoir.* — рѣкому тайната, *apprendre le secret de qn.*

Узнавание, *sn. le substantif du verbe précédent.*

Узрѣвамъ, *vn. mûrir, venir à maturité. Méd. aboutir.* [се.]

Узбѣямъ се, *vpr. v. Озбѣямъ*

Уище, *sn. Agric. la flèche de la charrue.*

Уйко, *уйна, v. Вуйко, вуйма.*

Ука, *sf. v. Наука.*

Указателъ, *sm. indicateur; index m, table de matières.*

Указъ, *sm. décret, ordre m, ordonnance f, oukaze, édit m.*

Укалямъ, *va. v. Окалямъ.*

Укапвамъ, *va. v. Окапвамъ.*

Укачамъ, *va. v. Окачамъ.*

Уквасямъ, *va. v. Оквасямъ.*

Укичамъ, *va. v. Окичамъ.*

Укоренъ, *adj. injurieux, de reproche, blâmable. -рии дума, paroles injurieuses.*

Укорителенъ, *adj. fâcheux, de reproche, blâmable.*

Укоръ, *sm. blâme m; reproche m.*

Укорявамъ, *укорявание, v. Коръж, коренне.*

Укосявамъ, *va. v. Окосявамъ.*

Украдвамъ, *va. v. Окрадвамъ.*

Украйникъ, *sm. bord m, bordure f.*

Украсявамъ, *украшавамъ, orner, embellir, garnir, parer, ajuster. — се, vpr. être orné, embelli, ajusté. Part. p. Украсенъ.*

Украсявание, *sn. l'action du verbe précédent. [ment, ajustement m.*

Укращение, *sn. parement, ornement.*

Укривамъ, *va. receler, cacher. — се, vpr. se cacher; se receler; s'abriter, se mettre à l'abri. — крадецъ, крадени нѣща, receler un voleur, des effets dérobés. — нагнаникъ, cacher un proscrit. Part. p. Укрытъ, укрянъ.*

Укривае́лство, *sn. recèlement m.*

Укриватель, *-лка, s. receleur, -euse.*

Укривявамъ, *укривявание; v. Окривявамъ, окривявание.*

Укротимъ, *adj. domptable.*

Укротителенъ, *adj. réprimant, répressif.*

Укротитель, *-лка, s. dompteur.*

Укротявамъ, *va. dompter, apprivoiser, apaiser, réprimer, calmer. — диво животно, dompter un animal. — гнѣва си, dompter sa colère. — страсти си, réprimer ses passions. Part. p. Укротенъ. [précédent.*

Укротявание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Укрѣпителенъ, *adj. fortifiant,*

corroboratif, corroborant.

Укрѣпление, *sn. fortification f; fortresse f.*

Укрѣпявамъ, *укрѣпямъ, va. fortifier; affermir. — се, vpr. se fortifier, s'affermir; être fortifié. — единъ градъ, fortifier une ville. Движението укрѣпѣва тѣлото, le mouvement fortifie le corps. Part. p. Укрѣпенъ.*

Укрѣпявание, *sn. l'action du verbe précédent.*

Укжсявамъ, *укжсявание, v. Окжсявамъ, окжсявание.*

Улавямъ, *va. prendre, surprendre, saisir, attraper. — се, vpr. être pris, surpris, saisi, attrapé. Котката уловила мишка, le chat a pris une souris. — крадецъ, prendre un voleur. — топка кога лѣти, attraper, saisir une balle au vol. — нѣкого на дума, prendre qn au mot. Part. p. Уловенъ. Ctr. Испущамъ.*

Улавяние, *sn. l'action du verbe précédent.*

Уланъ, *sm. Milit. uhlan, lancier.*

Улегнувамъ се, *vpr. s'affaisser, reposer. Земята се улегнала, le terrain s'est affaissé. Таванътъ на тази къща захваща да се улегува, le plancher de cette maison commence à s'affaisser. Оставямъ да се улегне нѣкое вино, laisser reposer du vin.*

Улегнување, *sn. affaissement m. — на почвата, affaissement du sol.*

Улегчавамъ, *va. v. Облегчавамъ. [reillere.*

Улей, *sm. ruche f. — на воденица,*

Улеснение, *sn. facilité f. [ciliter.*

Улеснителенъ, *adj. propre à faciliter.*

Улеснявамъ, *va. faciliter. — се, vpr. être facilité. — единъ проектъ, faciliter un projet.*

Улеснявање, *sn. l'action du verbe précédent.*

Улетливостъ, *sf. volatilité f.*

Улетливъ, *adj. volatil.*

Улизвамъ, *va. v. Облизвамъ.*

Улика, *sf. preuve convaincante, pièce de conviction.*

Улица, sf. *rue f.*

Уличенъ, adj. *de rue*. — човѣкъ, *un mal élevé*.

Уличка, sf. *ruelle f.*

Улучамъ, va. *atteindre, porter juste; saisir, trouver*. Vn. *deviner*. — **се**, vpr. *se trouver*. Възъ него гърмѣлъ, нѣ не го **улучили**, *on a fait feu sur lui, mais on l'a manqué*. — вртѣме, *saisir le moment favorable*. Вие не **-чихте** точно, *vous n'avez pas deviné exactement*.

Умагъосвамъ, **умагъосване**, v. **Омагъосвамъ**, **омагъосване**.

Умазвамъ, va. v. **Омазвамъ**.

Умайвамъ, va. v. **Омайвамъ**.

Умаление, sn. *diminution f, décroissement m.*

Умалителенъ, adj. *diminutif*. — **лно** име. Gram. *diminutif*. Ctr. Увеличителенъ.

Умалително, adv. *en petit*.

Умаломощивамъ, va. *affaiblir, épuiser*. — **се**, vpr. *s'affaiblir, s'épuiser*. Part. p. Умаломощенъ.

Умаломощивание, sn. *affaiblissement m.*

Умалявамъ, va. *diminuer, amoindrir, rapetisser*. — **се**, vpr. *diminuer, baisser, décroître*. — нѣкому заплатата, *diminuer, réduire les appointements de qn.* — разноскайтѣ си, *réduire sa dépense*. Разстояние-то **умалява** прѣдметитѣ, *la distance rapetisse les objets*. Part. p. Умаленъ. [*précédent*].

Умалявание, sn. *l'action du verbe*

Умацвамъ, **умацвание**, v. **Омацвамъ**, **омацвание**.

Умегквамъ, **умегкнувамъ**, **умегкжлость**, **умегчавамъ**, **умегчавание**, **умегчителенъ**, v. **Омегквамъ** etc.

Уменъ, adj. *sage, raisonnable, sensé, judicieux, plein d'esprit, spirituel, intelligent*. — човѣкъ, *un homme, d'esprit*. — **мни** очи, *des yeux intelligents*. — отговоръ, *réponse sensée*. — **мно** разсаждение, *réflexion*

judicieuse. — **мно** дѣте, *enfant sage*. Syn. Разуменъ, хитъръ. Ctr. Глупавъ. [*vabo m.*]

Умивалникъ, sm. *lavoir, la-*

Умивалница, sf. v. **Умивалникъ**.

Умивамъ, va. *laver*. — **се**, vpr. *se laver*. Part. p. Умитъ, умненъ.

Умивание, sn. *lavement m.* Лехенъ за —, *cuvette f.*

Умиление, sn. *attendrissement m.*

Умиленъ, adj. *doux, agréable, charmant, tendre; triste*.

Умилителенъ, adj. *attendrissant*.

Умилително, adv. *avec attendrissement*. [*attendrissant*].

Умилителность, sn. *caractère*

Умилкамъ се, **умилканне**, v. **Подмилкамъ се**, **подмилканне**.

Умилно, adv. *tendrement, agréablement, gracieusement*. Гледамъ нѣкого —, *regarder qn tendrement*.

Умилостивителенъ, adj. *propitiatoire*.

Умилостививамъ, va. *émouvoir, fléchir*. — **се**, vpr. *s'apitoyer, fléchir*. Part. p. Умилостивенъ.

Умилостививание, sn. *propitiation f.*

Умиралка, sf. *mort f.* Това не е болка за —, *ce n'est pas un mal irrémédiable*.

Умирамъ, vn. *mourir, expirer, céder*. — отъ гладъ, *mourir de faim*. — отъ старость, отъ болестъ, отъ рани, *mourir de vieillesse, de maladie, de blessures*. Той **умира**, *il meurt, il se meurt*. Fig. — отъ смѣхъ, отъ страхъ, *mourir de rire, de peur*.

Умирание, sn. *le substantif du verbe précédent*. [*ице*].

Умирение, sn. v. **Умираване**.

Умирисвамъ, va. *répandre une odeur*. — **се**, vpr. *prendre ou gagner une bonne ou mauvaise odeur*: *s'infecter*. Part. p. Умирисамъ.

Умирителенъ, adj. *pacificateur*.

Умиритель, — **ка**, s. *pacificateur*.

Умиритель, — **ка**, s. *pacificateur*.

Умирявамъ, *va. calmer, apaiser, pacifier, tranquilliser.* — **се**, *vpr. se calmer, s'apaiser, se tranquilliser, se pacifier.* — **въннението на духо- ветъ**, *calmer l'agitation des esprits.*
Part. p. Умирень.

Умиряване, *sn. pacification f.*

Умисленность, *sf. état méditatif.*

Умислювамъ се, **умислямъ се**, *vpr. devenir pensif, tomber dans une rêverie, penser; être mélancolique.* Той често се **умислюва**, *il devient souvent pensif.* За какво се **умислил** тѣй, *à quoi penses-tu?* Part. p. Умисленъ.

Умштамъ, *va. balayer, nettoyer tout.* Part. p. Уметень.

Умшленно, *adv. sciemment, à dessein, de propos délibéré.*

Умникъ, **умница**, *s. personne sensée et intelligente; enfant sage et docile.*

Умно, *adv. sensément, sagement, spirituellement, avec esprit.* Говоръ, отговарямъ. **пнша** —, *parler, répondre, écrire sensément.* Той се водъ **твърдъ** —, *il se conduit bien sagement.*

Умножавамъ, *va. augmenter, accroître, agrandir.* Arith. multiplier. — **се**, *vpr. s'augmenter, augmenter, s'accroître, être augmenté.* Богатство му се **-жава**, *sa richesse s'accroît.* — **дохода си**, *augmenter son revenu.* — **петъ на четири**, *multiplier cinq par quatre.* Part. p. Умножѣвъ.

Умножаванне, *sn. l'action du verbe précédent.*

Умножение, *sn. accroissement m, augmentation f.* Arith. multiplication f.

Умножителенъ, *adj. multiplicateur, qui sert à multiplier, à augmenter.*

Умножителъ, *sm. augmentateur.* Arith. multiplicateur.

Умнѣлъ, *vn. devenir plus sage, plus raisonnable.* [argument m.]

Умозаключение, *sn. syllogisme.*

Умозрителенъ, *adj. raisonné,*

spéculatif, contemplatif; théorique.

Умозрително, *adv. contemplativement; théoriquement.*

Умозрѣние, *sn. contemplation, spéculation f; théorie f.*

Умокрямъ, *va. mouiller, tremper, humecter, mettre dans l'eau.* — **се**, *vpr. se mouiller.* Part. p. Умокренъ.

Умоление, *sn. supplication, prière f.*

Умолявамъ, *va. prier, supplier.* — **ви да направите това**, *je vous prie ou je vous supplie de ne pas faire cela.* Part. p. Умоленъ.

Умоповреденъ, *adj. aliéné.*

Умора, *sf. lassitude, fatigue f, harassment, accablement m*

Уморителенъ, *adj. fatigant, accablant, lassant.* [fatigante.]

Уморително, *adv. d'une manière*

Уморявамъ, *va. fatiguer, harasser, lasser; faire mourir.* Part. p. Уморень.

Уморяване, *sn. l'action du verbe*

Умотавамъ, **умотаванне**, *v.*

Умотавамъ, **умотаванне**.

Умотворение, *sn. produit de l'esprit, œuvre de l'esprit.* Народни **-ния**, *produits de l'esprit populaire.*

Умраза, **умразенъ**, **умразникъ**, **умразно**, **умразявамъ**, **умразяване**, *v.* **Умраза** etc.

Умръзвамъ, **умръзване**, *v.*

Умръзвамъ, **умръзване**.

Умрѣло, *sn. mort, défunt.*

Умрѣлъ, *adj. mort, trépassé.* Мо- литва за **-литъ**, *prière des morts.* Душитъ на **-литъ**, *les âmes des trépassés.* Оплаквамъ **еднѣ** —, *se lamenter sur la mort de qn.*

Умствененъ, *adj. mental, abstrait, intellectuel.* **-нно смѣтанне**, *calcul mental.* Сынъ. Мисленъ, отвлѣченъ.

Умственно, *adv. mentalement, en esprit.* Моля се —, *prier mentale- ment.*

Умъ, *sm. esprit m, intelligence f. intellect m, raison f.* Обширень —, *esprit vaste, étendu.* Той е **надаренъ** съ **високъ** —, *il est doué d'une*

- haute intelligence.* Дойде ми на —, *il m'est venu à l'esprit.* Съ ума *Унгарски*, adj. hongrois, de Hongrie. *Университетски*, adj. universitaire, de l'université.
- ума*, *cela m'est tout à fait sorti de l'esprit.* Той има съвсѣмъ друго на ума си, *il a tout autre chose dans la tête.* Това ми и на — не иде, *cela ne me vient jamais à l'idée.* Каквото му е на ума, това и на езика, *il dit tout ce qui lui passe par la tête.* Pl. Умове.
- Умѣкванъ**, va. v. **Вмѣкванъ**. **Умѣтвитель**, **умѣтвѣлостъ**, **умѣтвямъ**, v. **Омѣтвитель**, etc.
- Умѣршавямъ**, v. **Омѣршавямъ**. [faire.]
- Умѣние**, **умѣние**, sn. savoir.
- Умѣренно**, adv. avec modération, modérément.
- Умѣренность**, sf. modération f; tempérance f.
- Умѣренъ**, adj. modéré, tempéré, tempérant. — на топлина, *chaleur modérée.* — климатъ, *climat tempéré.*
- Умѣрямъ**, va. viser juste. Syn. Улучамъ. [précédent.]
- Умѣряние**, sn. l'action du verbe.
- Умѣстенъ**, adj. qui est à propos, opportun.
- Умѣстно**, adv. à propos. Говоря —, *parler à propos.*
- Умѣсямъ**, **умѣсяние**, v. **Омѣсямъ**, **омѣсяние**.
- Умѣхъ**, vp. savoir; *savoir s'y prendre.* — да пѣхъ, да четъ, да играхъ, *savoir chanter, lire, danser.*
- Умѣдрямъ**, va. rendre sage. — се, vpr. *s'assagir; s'ingénier.* Part. p. Умѣдренъ.
- Умѣжнявамъ**, va. rendre difficile, embarrasser; *entraver, gêner.* — се, vpr. *s'embarrasser, rencontrer des obstacles.* Това никакъ ме не умѣжнява, *cela ne m'embarrasse nullement.* Part. p. Умѣжненъ. Syn. Затруднявамъ. Ctr. Улеснявамъ.
- Умѣжняване**, sn. l'action du verbe précédent.
- Унгарецъ**, sm. Hongrois. [grie.]
- Унгарски**, adj. hongrois, de Hongrie.
- Университетски**, adj. universitaire, de l'université.
- Университетъ**, sm. université f.
- Унижавамъ**, **унизявамъ**, va. humilier. — се, vpr. *s'humilier.* être humilié. Срамота е да се унижа, *il est honteux pour vous de vous humilier devant un pareil homme.* Part. p. Униженъ, унизенъ.
- Унижаванне**, le substantif du verbe précédent.
- Унижение**, sn. humiliation f.
- Унизителенъ**, adj. humiliant.
- Унизително**, adv. d'une manière humiliante. [humiliant.]
- Унизителностъ**, sf. caractère.
- Унищожавамъ**, va. anéantir, annuler, abolir, annihiler, abroger, rendre nul, résilier, invalider, détruire, exterminer. — се, vpr. *s'anéantir, s'abolir, s'abroger* etc. — единъ актъ, *anéantir, annihiler un acte.* — една полица, *annuler une lettre de change.* — единъ контрактъ, *annuler, résilier un contrat.* — едно завѣщанне, *annuler, annihiler un testament.* — единъ законъ, единъ обичай, *abolir, abroger une loi, une coutume.* — присъда на единъ съдъ, *infirmer le jugement d'un tribunal.* — една войска, *détruire une armée.* — мишки, *exterminer les souris.* — довѣренности, *révoquer une procuration.* — единъ данѣкъ, *supprimer un impôt.* Part. p. Унищоженъ. [verbe précédent.]
- Унищожаванне**, sn. l'action d.
- Унищожение**, sn. anéantissement, abolition, abrogation, annulation, annihilation, résiliation, extermination, destruction, révocation, infirmation f. — на нѣкой законъ, *annihilation, abolition d'une loi.* — на редството, *suppression de l'esclavage.* — на нѣкой обичай, *abrogation d'un usage.* — на нѣкой актъ, *révocation d'un acte.*

- Унищожителенъ**, adj. *annulatif, révocatoire*. — актъ, *acte révocatoire*.
- Унищожитель**, -лка, s. *destructeur, exterminateur*.
- Уния**, sf. *union f, l'adhésion à l'union ecclésiastique de Florence*.
- Униятинъ**, sm. *uni, chrétien du rite oriental adhérent au Concile de Florence*.
- Униятски**, adj. *qui a rapport à qui qui appartient à l'Eglise Unie*.
- Унтеръ-офицеръ**, sm. *Milit. sous-officier*.
- Унуждавамъ**, va. *forcer, mettre en demeure de*. Syn. *Принуждавамъ*.
- Унукъ**, -ка, s. v. **Внукъ**, -ка.
- Унция**, sf. *once f*.
- Упадамъ**, vn. *tomber, baisser, tomber en décadence, déchoir*. Листата на дърветата *унадади*, les feuilles des arbres sont tombées. Търговията отъ донъ на донъ *унада*, le commerce va de mal en pis. — духомъ, *perdre courage, se laisser abattre, être démoralisé*. Силитъ на болява *унадатъ*, les forces du malade baissent.
- Упаданне**, sn. le substantif du verbe précédent.
- Упадатъ**, vn. *décadence f, dépérissement m*. Търговията е въ —, le commerce est en décadence.
- Упазамъ**, упазяние, v. **Опазамъ**, **опазяние**.
- Упивамъ**, va. *enivrer, griser, soûler*. — се, vpr. *s'enivrer, se griser, se soûler*.
- Упивание**, sn. *enivrement m*.
- Упивателенъ**, adj. *enivrant, grisant*.
- Уплаквамъ**, уплакване, v. **Оплаквамъ**, **оплакване**.
- Уплахъ**, sm. *saisissement, effarouchement m*.
- Уплашамъ**, va. *effrayer, effarer, effaroucher*. — се, vpr. *s'effrayer, s'effarer*. Part. p. *Уплашенъ*.
- Уплашанне**, sn. *l'action du verbe précédent*.
- Уплесвамъ**, vn. v. **Оплесквамъ**.
- Уплитамъ**, уплитанне, v. **Оплитамъ**, **оплитанне**.
- Уплувамъ**, уплуване, v. **Оплувамъ**, **оплуване**.
- Уповавамъ** се, vpr. *espérer; s'appruyer*. — на Бога, *espérer en Dieu*.
- Упование**, sn. *espérance f, espoir m*.
- Уподобителенъ**, adj. *assimilable*.
- Уподобление**, sn. *assimilation f*.
- Уподобявамъ**, va. *assimiler*. — се, vpr. *s'assimiler*. Пиянството *уподобява* човѣка на скотъ, *l'ivresse assimile l'homme à la brute*. Syn. *Уприличavamъ; сравнявамъ*.
- Уподобяване**, sn. *le substantif du verbe précédent; assimilation f*.
- Упознавамъ**, va. v. **Опознавамъ**.
- Упокоение**, sn. *sl. repos, délassement m, paix f*. Моля се за — душа-та на умрѣлъ, *faire des prières pour le repos de l'âme d'un mort*.
- Упомянамъ** се, vpr. v. **Опомянямъ** се. [tremement.]
- Уперито**, adv. *obstinément, opiniâ-*
- Уперитостъ**, sf. *obstination, opiniâtreté, ténacité f*.
- Уперитъ**, adj. *obstiné, opiniâtre. tenace, entêté, récalcitrant*. Едно -то дѣте, *un enfant obstiné*.
- Упорство**, sn. v. **Уперитостъ**.
- Упорствувамъ**, vn. *résister, persister, récalcitrer, s'obstiner*. Обсаденитъ *упорствували* много време, *les assiégés ont résisté longtemps*. [usuel.]
- Употрѣбителенъ**, adj. *usité*.
- Употрѣбителность**, sf. *la qualité de ce qui est usité*.
- Употрѣбление**, sn. *usage, emploi m*. Въвеждамъ въ —, *mettre en usage*. Тази дума е въ голѣмо —, *ce mot est en grand usage* ou *est fort usité*. Тази дума е пѣлѣзла изъ —, *ce mot est hors d'usage*.
- Употрѣбямъ**, va. *employer, appliquer, user de, se servir de, mettre en œuvre*. — се, vpr. *s'employer, être usité, être mis en usage*. —

всички срѣдства за постиганне
цѣльта си, *j'emploie tous les moyens
pour atteindre mon but* — насилае,
employer la violence, user de violence. Цѣла година **употрѣбихъ**
по тази работа, *j'ai employé toute une
année à cet ouvrage*. Това растение
се **употрѣбява** въ медицината,
*cette plante est employée en mé-
decine*. Тази дума не се **употрѣ-
бява**, *ce mot n'est point usité, n'est
plus en usage, est hors d'usage*.
Part. p. **Употрѣбенъ**.

Употрѣбяване, sn. l'action du
verbe précédent.

Упоявамъ, va. v. **Упиквамъ**.

Управителенъ, adj. administra-
tif. — съвѣтъ, conseil administratif.

Управителка, sf. directrice f.

Управителски, adj. qui a rap-
port à un gouverneur.

Управителъ, sm. gouverneur, di-
recteur, chef, administrateur, or-
donnateur; préfet. Окраженъ —
prefet d'un district, d'un départe-
ment. — на една банка, directeur
d'une banque.

Управия, sf. ordre m; administra-
tion f; justice f. Нѣма — въ тоя
свѣтъ, ce monde est mal fait.

Управление, sn. administration,
gestion f; direction f. Окражно —
préfecture f. Имамъ главното — на
работитѣ, avoir la direction géné-
rale des affaires, être à la tête des
affaires. Общинско —, administra-
tion communale; mairie f. Околий-
ско —, administration cantonale; les
bureaux d'un chef de canton.

Управлявамъ, va. gouverner,
administrer, diriger, conduire, régir,
manier. — се, vpr. être gouverné,
administré, géré, régi, dirigé. —
една държава, единъ народъ, gou-
verner, régir un état, un peuple.
Тя **управлява** маза си, elle
gouverne son mari. — единъ имотъ,
gérer, régir un bien. — едно ми-
нистерство, gérer un ministère. —
една фабрика, diriger une fabrique.

Управляющъ, sm. gérant, intéri-

taire, chargé d'affaires. -щия
министерството на ватрѣшнитѣ ра-
боти, le gérant du ministère de
l'intérieur. -щия французското
посолство, le chargé d'affaires de
France.

Управникъ, sm. gouvernant, ad-
ministrateur, gérant.

Управлямъ, va. mettre en ordre.

Управниие, sn. l'action du verbe
précédent.

Упражнение, sn. exercice m.
Гимнастическы -ния, des exercices
de gymnastique.

Упражнявамъ, va. exercer, occu-
per. — се, vpr. s'exercer, mettre en
œuvre. — ученици да прѣвждатъ,
exercer des écoliers à traduire. —
войници, exercer des soldats. — тѣ-
лото, духа, exercer le corps, l'esprit.
— абсолютна власть надъ нѣкого,
exercer une autorité absolue sur qn.
— едно право, exercer un droit. —
се на пѣние, на музика, s'exercer
à chanter, à la musique. Part. p.
Упраженъ. [нямъ]

Упразднямъ, va. v. Опразд-

Упрашамъ, va. couvrir de pou-
sière. — се, vpr. se couvrir de pou-
sière. Part. p. Упращенъ.

Упридамъ, va. v. Опридамъ.

Уприличавамъ, уприлича-
ване, v. Уподобявамъ, у-
подобяване. [вамъ]

Упроцвамъ, va. v. Опроца-

Упрѣскамъ, va. v. Опрѣс-
квамъ.

Упулямъ (очи), va. упуляние,
sn. v. Опулямъ (очи), опу-
ляние. [слъ]

Упухнувамъ, vn. s'enfler, se gon-

Упушамъ, va. v. Опушамъ.

Ура, interj. hurra! vive!

Уравнение, sn. Alg. équation f.

Уравнителъ, sm. Méc. régulateur.

Уравновѣсамъ, va. mettre en
équilibre, équilibrer, pondérer. —
се, vpr. être équilibré, pondéré. Part.
p. Уравновѣсенъ. [тиѣ]

Уравновѣсяние, sn. pondère-

Уравнявамъ, va. égaliser, apla-

nir, unir; mettre de niveau. — се,
впр. *être aplani; être mis de niveau;*
s'égaliser. Part. p. **Уравненъ.**

Уравнявание, sn. *aplanissement* m.

Ураний, sm. Minér. *uran, uranium* m.

Уранография, sf. *uranographie* f.

Уранографъ, sm. *uranographe*.

Уранъ, sm. Astr. *Uranus*.

Уралецъ, sm. Méd. *érysipèle, érysipèle* m. Syn. **Добра, червентъ въ-
търъ.**

Урбулешки, adv. *précipitamment*.

Урва, sf. *ravin* m.

Урвествъ, adj. *raviné, ravineux*.

Урвина, sf. v. **Урва.**

Уредба, sf. *ordre* m. Syn. **Редъ.**

Уредникъ, sm. *qui est chargé de
l'ordre; rédacteur, gérant.*

Уредничество, sn. *rédaction* f.

Уредно, adv. *en bon ordre.*

Уредъ, sm. *appareil* m.

Уреждамъ, va. *ranger, arranger,
régler, disposer, mettre en ordre;
rédiger. — се,* впр. *s'arranger, se
disposer; être mis en ordre. — една
работа, arranger une affaire. —
книги, mettre des livres en ordre.
— една стая, faire une chambre.
— единъ вѣстникъ, rédiger un
journal.* Part. p. **Уреденъ.**

Уреждане, sn. *arrangement* m,
organisation f.

Уригамъ, vn. v. **Оригамъ.**

Уригание, sn. v. **Оригание.**

Уричамъ, va. *décider d'avance,
fixer, déterminer préalablement.* Part.
p. **Урѣченъ.** [*verbe précédent.*]

Уричание, sn. *le substantif du*

Урна, sf. *urne* f.

Уровъ, sm. Bot. *vesce* f (*Vicia sa-
tiva*).

Уроки, уроци, sm. pl. *mauvais
regard, mauvais œil, sort, maléfice* m.

Урокъ, sm. *leçon* f; *enseignement* m.

Уча -ка св. *apprendre sa leçon.*
Давамъ, зинамъ -ци по музиката,
*donner, prendre des leçons de mu-
sique.* Този случай за мене билъ
—, *cet évènement a été pour moi un
enseignement.*

Уронявамъ, уроняване, v.

Оронявамъ, ороняване.

Урочасвамъ, va. *jeter un mau-
vais sort; vn. être atteint d'un mau-
vais sort.* Part. p. **Урочасанъ.**

Урочливъ, adj. *qui est exposé aux
suites d'un mauvais œil.*

**Урѣзвамъ, урѣзване, v. О-
рѣзвамъ, орѣзване.**

Усамотявамъ, va. *isoler. — се,*
впр. *s'isoler.*

Усамотяване, sn. *isolement* m.

Усвоявамъ, va. *s'approprier; s'ar-
roger, s'attribuer; adopter. — едно
мнѣние, една система, adopter une
opinion, un système. — едно на-
слѣдство, s'approprier un héritage.
— едно изражение, adopter une
expression. — нѣкое нѣщо, se fa-
miliariser avec qch.* Part. p. **Усвоенъ.**

Усвояване, sn. *le substantif du
verbe précédent.*

Усилвамъ, va. v. **Усилямъ.**

Усиленъ, adj. *forcé, renforcé; pres-
sant, instant.*

Усилие, sn. *effort* m.

Усилно, adv. *instantement, d'une ma-
nière pressante.*

Усилямъ, va. *renforcer; augmenter.
— се,* впр. *se renforcer. — една
войска, renforcer une armée. — до-
зата на лѣкарство, augmenter la dose
d'un remède.* Това **усили** грѣската
му, *cela a redoublé sa fièvre.* Бурята
се **усили**, *la tempête augmente.*
Злото се **усили**, *le mal s'aggrave.*
Part. p. **Успенъ.**

Усиление, sn. *renforcement* m, *aug-
mentation* f. Méd. *redoublement, exa-
cerbation, paroxysme d'un mal.*

Усиновитель, -лка, s. *père
adoptif, mère adoptive.*

Усиновявамъ, va. *adopter. — се,*
впр. *être adopté.* Part. p. **Усиновенъ.**

Усиновяване, sn. *adoption* f.

Усичамъ, va. *couper, abattre en-
tièrement.* Part. p. **Усѣченъ.**

Ускорителенъ, adj. *qui est propre
à accélérer.* [*leur, -trice.*]

Ускоритель, -лка, s. *accéléra-
тор.* **Ускорявамъ,** va. *accélérer, hâter,
activer. — се,* впр. *être accéléré,*

hâter, activé. — движението, accélérer le mouvement. — тръгването си, *hâter son départ.* — свършването на една работа, *activer l'achèvement d'un travail.* Part. p. Ускорепъ.

Ускоряване, sn. *accélération f.*

Услада, sf. *délectation f; suavité, douceur f, délice m.* Ямъ съ —, *manger avec délectation.*

Усладжа ми се, vpr. imp. *trouver agréable au goût.*

Усладжамъ, va. *adoucir, rendre plus doux, édulcorer, sucrer.* — се, vpr. *être adouci; être édulcoré.* — нѣкое блудкаво или горчиво лекарство, *adoucir un médicament insipide ou amer.* Part. p. Усладенъ.

Усладжане, sn. *adoucisement m, délectation f. Méd. édulcoration f.*

Условенъ, adj. *conditionnel, conventionnel, de convention.* -вни параграфи въ нѣкой договоръ, *clauses conditionnelles d'un traité.* -вна цѣна, *valeur conventionnelle.* — знакъ, *signe de convention.* Gram. — съюзъ, *conjonction conditionnelle.* -вно наклонение, *Gram. conditionnel.*

Условие, sn. *condition f.* На сегодня -я, *à des conditions avantageuses.* -ята на една капитулация, *les conditions d'une capitulation.* Съ —, *à la condition de.* Съ — че, *à la condition que.* Споредъ склученитѣ -я, *conformément aux conditions stipulées.* Той не изпълнилъ всичкитѣ -я на договора, *il n'a pas satisfait à toutes les clauses du contrat.*

Условно, adv. *conditionnellement.*

Условямъ, va. *conditionner, stipuler; prendre, engager.* — се, vpr. *convenir, entrer en gages, s'engager.* — се за цѣната, *convenir du prix.* — се за врѣмето и мѣстото, *convenir du temps et du lieu.*

Условяние, sn. *conditionnement m.*

Усложнение, sn. *complication f.*

Усложнявамъ, va. *compliquer.* — се, vpr. *se compliquer.* — една ра-

бота, *compliquer une affaire.*

Услуга, sf. *service m, bons officii.* Прѣдлагамъ нѣкому -гитѣ се, *offrir ses services à qn.*

Услужамъ, **услужвамъ**, va. *rendre un service.* Готовъ съмъ да ви услужъ, *je suis prêt à vous servir; je suis à votre service.*

Услужание, **услужване**, sn. *l'action du verbe précédent.*

Услужливо, adv. *officieusement.*

Услужливостъ, sf. *obligance, complaisance, prévenance f.*

Услужливъ, adj. *serviable, prévenant, officieux, obligeant, complaisant.*

Усмѣ, sf. sl. *peau f, cuir m.*

Усмаръ, sm. *tanneur, corroyeur m.* Syn. Табакъ t. [en ridicule]

Усмивамъ, va. *ridiculiser, tourner*

Усмирителенъ, adj. *pacificateur, répressif.* -лна власть, *pouvoir pacificateur.* -лни закони, *des lois répressives.* [leur, -trice]

Усмиритель, -лка, s. *pacificateur*

Усмирявамъ, va. *apaiser, réprimer, calmer, pacifier, dompter.* — се, vpr. *être apaisé, réprimé, calmé, dompté.* Part. p. Усмиренъ

Усмиряване, sn. *pacification, répression f.*

Усмихвамъ се, vpr. *sourire.* Дѣтето се усмихва, *l'enfant sourit*

Усмихнатъ, adv. *en souriant.*

Усое, sn. **усойнина**, sf. v. **Осое.**

Усойка, sf. *Zool. geai d'Europe (Garulus glandarius)*

Усойница, sf. *Zool. v. Осойница*

Усорлица, sf. *milan, écoufle v (Milvus regalis).* [соури]

Успavamъ се, vpr. *s'endormir, s'assoupir*

Успивамъ, va. *endormir, assoupir* — се, vpr. *s'endormir, s'assoupir.*

Успивателенъ, adj. *assoupissant.* Méd. *soporatif, soporifique, somnifère.*

Успокоение, sn. *apaisement m*

Успокоителенъ, adj. *tranquillisant, rassurant, calmant.*

Успокоявамъ, va. *apaiser, calmer, tranquilliser.* — се, vpr. *s'apaiser, se calmer, se tranquilliser.* — въ-

нонието на духоветѣ, *calmer l'agitation des esprits*. Part. p. Успокоенъ.
Успокояване, sn. l'action du verbe précédent.

Успореденъ, adj. *parallèle*.

Успоредно, adv. *parallèlement*.

Успоредностъ, sf. *parallélisme m.*

Успоредъ, На —, adv. *parallèlement*.

Успѣние, sn. *Assomption f.*

Усрамямъ, va. v. **Осрамямъ**.

Уста, sn. pl. *bouche f; gueule f.* Развалени —, *mauvaise langue*. Волски, конски —, *la bouche d'un bœuf, d'un cheval*. —та на единъ топъл, *la bouche d'un canon*. Изъ — въ —, *de bouche en bouche*. **Устата** му мършатъ на млѣко, *sa bouche sent encore le lait*. Той не смѣе —та си да отвори прѣдъ него, *il n'ose ouvrir la bouche devant lui*. Fig. Затварямъ нѣкому —та, *fermer la bouche à qn.* Днесъ нищо не съмъ още турилъ въ —, *je n'ai encore rien pris aujourd'hui*. {ment.

Уставенъ, adj. *de statut, de règle*.

Уставъ, sm. *statut, règlement m.*

Митнически —, *règlement des douanes*. Мѣнастирски —, *règle monastique*. Органически —, *statut organique*.

Установявамъ, va. *établir, instituer, constituer, fonder, fixer*. — се, vpr. *être constitué, établi, institué, fixé*. — порядъка, *établir l'ordre*. — сношения, *établir des communications*. — власти, *établir, constituer des autorités*. — нѣкой празникъ, *instituer une fête*. — сѣстема, *établir un système*. Part. p. Установенъ.

Устарѣлость, sf. *vieillessement m; vétusté f; caducité f.* {вамъ.

Устарявамъ, va. v. **Остаря-**

Устатъ, adj. *parleur, discoureur*.

Устенъ, adj. *de bouche; oral, verbal*.

Устие, sn. *bouche f; embouchure f.*

Устица, sn. pl. dim. *de уста*.

Устички, sf. pl. Bot. *gueule de loup (Antirrhinum majus)*.

Устна, sf. *lèvre f.*

Устененъ, adj. *labial*.

Устнестъ, adj. *lippu, qui a de*

grosses lèvres. [de vive voix.

Устно, adv. *verbalement, oralement*.

Устноцѣвѣтнѣ, adj. pl. Bot. *labiées*.

Устойка, sf. *fermeté f.* —на дума, *fidélité à une parole donnée*.

Устойчивостъ, sf. *persévérance, constance, fermeté f.*

Устойчивъ, adj. *persévérant, constant, ferme, fidèle à sa parole; stable, résistant*.

Устоявамъ, vn. *résister, tenir, tenir ferme*. Той неможалъ да **устои** на искушението, *il n'a pas pu résister à la tentation*. — на думата си, *tenir, garder sa parole*. Не — на думата си, *manquer à sa parole*. Part. p. Устоянъ.

Устрашавамъ, va. *effrayer, épouvanter, intimider*. — се, vpr. *s'effrayer, s'épouvanter, avoir peur*. Part. p. Устрашенъ. [f.

Устрашаване, sn. *intimidation*

Устрашителенъ, adj. *effrayant, intimidateur*. —лна сѣстема, *système intimidateur*.

Устремямъ, va. *diriger, tourner fixer*. — се, vpr. *fondre, se précipiter, s'abattre, s'élancer*. — оръжия противъ врага, *tourner les armes contre l'ennemi*. — очитѣ си къмъ небето, *tourner ou élever les yeux vers le ciel*. — се възъ неприятеля, *fondre sur l'ennemi, se précipiter sur l'ennemi*. Part. p. Устременъ.

Устройство, sn. *organisation f.*

Устроявамъ, va. *organiser, établir, arranger*. — се, vpr. *s'organiser, s'arranger; être organisé, arrangé*. — демонстрация, *procèsion, organiser une démonstration, une procession*. Part. p. Устроенъ. [précédent.

Устрояване, sn. l'action du verbe

Устрѣлъ, sm. *foudre f, coup de foudre*. Méd. *apoplexie f.*

Устрѣлямъ, va. *tuer avec une flèche; foudroyer, détruire*. — се, vpr. *être foudroyé*. Part. p. Устрѣленъ. [droiement m.

Устрѣляние, sn. *foudrotment, fou-*

Усуквамъ, усукване, v. **Осуквамъ**, осукване.

Усушавамъ, va. v. **Осушавамъ**.

Усѣвършенствувамъ, va. *perfectionner*. — **се**, *vpr. se perfectionner*.

Part. p. **Усѣвършенствуванъ**.

Усѣвършенствувание, *sn. perfectionnement m.*

Усѣмнувамъ, **усѣмнуване**, **у**, **Осѣмнувамъ**, **осѣмнуване**.

Усѣмнявамъ се, *vpr. douter, révoquer en doute, mettre en doute*.

Усѣмняване, *sn. le substantif du verbe précédent*.

Усѣрдень, *adj. zélé, assidu, fervent; complaisant*. — *слуга. serviteur zélé*. — *къмъ длъжноститѣ си, assidu à ses fonctions*. — *дна молитва, une fervente prière*.

Усѣрдие, *sn. zèle, empressement m, assiduité f; ferveur f; complaisance f.* — *къмъ службата, assiduité au service*. Моля се съ —, *prier avec ferveur*.

Усѣрдность, *sf. v. Усѣрдие*.

Усѣдлавамъ, va. v. **Осѣдлавамъ**.

Усѣкнамъ, **усѣкнувамъ**, va. *moucher*. — *носа св, se moucher*. — *свѣщъта, moucher la chandelle*. — **се**, *vpr. se moucher*.

Усѣкновение, *sn. sl. décapitation, décollation f.* — *глави Светаго Ивана, décollation de Saint Jean Baptiste*.

Усѣченъ, *adj. Gram. -но окончание. terminaison apocopée*.

Усѣщамъ, va. *sentir, ressentir, éprouver, percevoir*. — **се**, *vpr. être senti, perçu*. — *одна мирисама, sentir une odeur*. — *болка въ крака, je ressens une douleur au pied*. **Усѣтихте** ли землетръсеннето, *avez-vous ressenti le tremblement de terre?*

Усѣщание, *sn. le substantif du verbe précédent*.

Уталожамъ, va. *apaiser, tranquilliser, calmer*. — **се**, *vpr. s'apaiser, se calmer, se tranquilliser*. Part. p. **Уталожень**. *Syn. Укротавамъ, успокоявамъ*. [*verbe précédent*].

Уталожание, *sn. le substantif du*

Утаявамъ, **утаямъ**, va. *déposer, faire rasseoir*. — **се**, *vpr. se déposer, se rasseoir*. Водата е мътна оставте я да се **утает**, *l'eau est trouble, laissez-la déposer*. *Chim.* — *една течност, détequer ou précipiter un liquide*. Part. p. **Утаенъ**.

Утаямъ, *vn. cacher, celer, receler, tenir caché, tenir secret, faire mystère*. — **се**, *vpr. se cacher, être recélé, caché*. Part. p. **Утаенъ**. *Syn. Укрывамъ*. [*précipitation f.*]

Утаяние, *sn. recèlement m. Chim.*

Утвърдителень, *adj. affirmatif. -лно предложение, proposition affirmative*. [*ment*].

Утвърдително, *adv. affirmativement*. **Утвърдителъ**, *sm. celui qui affirme*.

Утвърждавамъ, **утвърждавамъ**, va. *affermir, homologuer, consolider, fixer; conformer, sanctionner; ratifier, fortifier*. — **се**, *vpr. s'affermir, se confirmer, être affirmé, soutenu, sanctionné, ratifié, fortifié*. — *властѣта, affermir le pouvoir*.

Министрътъ го -днѣ въ тази длъжностъ, *le ministre l'a confirmé dans cette charge*. — **едно завѣщание**, *confirmer un testament*. — **еднъ законъ**, *sanctionner une loi*. — **една присада**, *confirmer un jugement*. — **еднъ договоръ**, *consolider, ratifier un traité*. — **съ клетва**, *j'affirme sous serment*. — **еднъ актъ въ садъ**, *faire homologuer un acte par le tribunal*. Part. p. **Утвърдѣнь**.

Утвърждаване, *sn. l'action du verbe précédent*.

Утвърждение, *sn. affermissement m; confirmation, sanction, ratification f; affirmation, assertion f.*

Утихамъ, **утихнувамъ**, va. *s'apaiser, se calmer*. **Вѣтрътъ утихна**, *le vent s'est calmé, est tombé, a cessé*. [*apaisement m.*]

Утихване, **утихнуване**, *sn.*

Утичамъ, va. *courir, s'enfuir; s'échapper, prendre la fuite*. — **се**, *vpr. s'écouler*.

Утишавамъ, va. *calmer, apaiser*.

- се, *vpr. s'apaiser, se calmer.* Part. p. Утишенъ. [*précédent.*]
- Утишение**, *sn. l'action du verbe*
- Утишительнѣ**, *adj. calmant.*
- Утишитель**, *-лка, s. pacificateur, -trice.*
- Утолявамъ**, *va. étancher, soulager, assouvir; calmer, apaiser.* — **се**, *vpr. être étanché, apaisé, assouvi.* — *жажда, apaiser, étancher la soif.* — *една болка, apaiser, soulager une douleur.* Part. p. Утоленъ.
- Утоляване**, *sn. étanchement, soulagement m.* [*тателъ.*]
- Утопистъ**, *sm. utopiste.* Syn. Меч-
Утопия, *sf. utopie f.* Syn. Мечта.
- Утраямъ**, *vp. durer, endurer, supporter; soutenir.* Това седа не ще **утрае** на огъня, *cette vaiselle ne va pas au feu.* — на единъ товаръ, *supporter un fardeau.* Това не ще **утрае** за много време, *cela ne durera pas longtemps.*
- Утраяние**, *sn. l'action du verbe précédent.*
- Утрененъ**, *adj. matinal, du matin.* — *сънъ, sommeil du matin.* **-нна** *звѣзда, étoile du matin.*
- Утренняя**, *sf. Eccl. les matines.*
- Утрепвамъ**, *va. tuer, assassiner, assommer; blesser, faire mal, contusionner.* — **се**, *vpr. se tuer, se suicider; se blesser, se faire mal, se contusionner.* — бѣсно куче, *tuer un chien enragé.* Той падналъ и си **утрепналъ** крака, *il s'est blessé au pied en tombant.* Той се **утрепналъ**, *il s'est blessé, il s'est contusionné.* Part. p. Утрепанъ.
- Утрепване**, *sn. l'action du verbe précédent.*
- Утривамъ**, *va. v. Отривамъ.*
- Утрина**, *утринъ, sf. v. Сутрина, сутринъ.*
- Утро**, *sn. matin m.* Добро —, *bon jour.*
- Утреба**, *sf. viscères m pl, entrailles f pl, bas ventre.* [*ventre.*]
- Утробенъ**, *adj. du ventre, du bas*
- Утравямъ**, *утравяние, v. Отравямъ, отравяние.*
- Утромъ**, *adv. matin, au matin.* Рано —, *de bon matin.*
- Утреямъ**, *va. tripler.* — **се**, *vpr. tripler, être triplé.* Part. p. Утроенъ.
- Утреяване**, *sn. triplement m.*
- Утрудявамъ**, *va. importuner, incommoder, fatiguer, harrasser, lasser.* — **се**, *vpr. se fatiguer, se lasser; être harrassé, importuné, incommodé.* Part. p. Утруденъ.
- Утрудяване**, *sn. l'action du verbe précédent.*
- Утърквамъ**, *va. v. Утърквамъ.*
- Утърсямъ**, *va. v. Отърсямъ.*
- Утрѣ**, *adv. demain.* — *вечеръ, demain au soir.*
- Утрѣбка**, *sf. chiffon, torchon m.*
- Утрѣбамъ**, *va. v. Отрѣбамъ.*
- Утрѣшенъ**, *adj. qui a rapport à un lendemain.* На **-шния** день, *le lendemain.*
- Утъвамъ**, *утънвамъ, va. couler à fond, aller à fond.* Syn. Потъвамъ.
- Утъчявамъ**, *утънявамъ, va. v. Отънявамъ.*
- Утъквамъ**, *va. v. Оттъквамъ.*
- Утъпяване**, *sn. v. Оттъпяване.*
- Утъркамъ**, *va. froter, nettoyer en torchant; essuyer.* Fig. *civiliser.* — **се**, *vpr. se froter, être nettoyé.* Fig. *se civiliser.* Part. p. Утърканъ.
- Утърчамъ**, *vp. accourir.*
- Утъснение**, *sn. oppression f; persécution f.*
- Утъснявамъ**, *va. opprimer, mettre en demeure de.* — **се**, *vpr. être opprimé, pressé; se trouver dans la gêne.* Part. p. Утъсненъ.
- Утѣха**, *sf. consolation f, soulagement m.* Той е — на старостта ми, *il est la consolation de ma vieillesse.*
- Утѣшавамъ**, *va. consoler, soulager.* — **се**, *vpr. se consoler, être consolé, soulagé.* Part. p. Утѣшенъ.
- Утѣшаванне**, *sn. l'action du verbe précédent.*
- Утѣшение**, *sn. v. Утѣха.*
- Утѣшительнѣ**, *adj. consolant, de consolation.* **-дно** писмо, *une lettre de consolation.*

Утѣшительно, adv. avec consolation.
Утѣшитель, -лка, s. consolateur, -trice.

Уфейквамъ, vn. Pop. prendre la clef des champs. Syn. Избѣгвамъ.

Ухапвамъ, va. v. **Охапвамъ**.

Ухапване, sn. v. **Охапване**.

Ухиямъ се, vpr. sourire. Part. p. Ухияющъ. [(Syrnium aluco).]

Ухловица, sf. Zool. chat-huant

Ухо, sn. oreille f. — на плугъ, versoir m. — на орадо, l'oreille d'une charrue. — на игла, le trou d'une aiguille, chas m. — на нѣкой ссадъ, anse d'un vase. **Уши** на риба, branchies, ouïes d'un poisson. — на паница, orillon ou oreillon d'une écuëlle. Anat. -то на сърдцето, auricule. Запушамъ **ушитѣ** си, se boucher les oreilles; faire la sourde oreille. Опъвамъ нѣкому **ушитѣ**, tirer les oreilles à qn. Търкамъ **ушитѣ** на едно дѣто, froter les oreilles à un enfant. Fig. Навеждамъ **уши**, baisser l'oreille. Имамъ добро —, avoir bonne oreille, l'oreille fine. Говорѣхъ нѣкому на -то, parler à l'oreille de qn. Вирнувамъ **уши**, chauvir des oreilles. Той ми проглуши **ушитѣ** съ това, il m'a rompu les oreilles avec cela. Това у него въ едното му — влазя а въ другото излиза, cela lui entre par une oreille et lui sort par l'autre. Prov. И стѣнитѣ иматъ **уши**, les murailles ont des oreilles. Потъналъ съмъ до **уши** въ дългове, être endetté par-dessus les oreilles ou avoir des dettes par-dessus la tête. Той тѣй яде, щото **ушитѣ** му плющятъ, il mange comme un loup. Шапка съ **уши**, bonnet fourré à oreilles. Pl. Уши. [aux oreilles.]

Ухоболъ, sm. mal d'oreille, mal

Ухранямъ, **ухраняние**, v. **О-**

хранямъ, **охраняние**.

Ухъ, interj. ouf! ah! oh!

Уцѣдки, sf. pl. lie du vin.

Уцѣлявамъ, vn. v. **Оцѣлявамъ**.

Участвувамъ, vn. participer,

prendre part, avoir part; en être. —

въ печалби и загуби, participer aux profits et aux pertes. Тази работа е износна, искате ли да **участву-**вате въ нея на половина, c'est une affaire avantageuse, voulez-vous en être de moitié? — въ съзаклетие, participer à une conspiration. — въ наследство, avoir part à un héritage.

Участие, sn. participation f; part f. Това е станало безъ моето —, cela a eu lieu sans ma participation.

Участникъ, -ца, s. participant, complice, celui ou celle qui prend part. — въ съзаклетие, въ прѣстѣпленіе, conjuré, complice.

Участъеъ, sm. quartier m. Ний живѣемъ въ сѣщій —, nous demeurons dans le même quartier. Syn. Кварталъ.

Участь, sf. sort, destin m, destinée, fortune f. Не е възможно чловѣкъ да избѣгне -та си, on ne peut fuir son destin ou sa destinée. Еднаква — ни чака, nous courons la même fortune. Syn. Слѣба.

Учебенъ, adj. d'étude, classique, d'instruction. -бна книга, livre classique, livre d'études. — курсъ, cours d'études. — батальонъ, bataillon-école m. -бни заведения, établissements d'instruction publique, maisons d'éducation. — бна година, année scolaire. — окръгъ, arrondissement scolaire.

Учеловѣчамъ, va. civiliser, dégrossir, donner une bonne éducation. — се, vpr. devenir doux, se civiliser, recevoir une bonne éducation. Part. p. Учеловѣченъ.

Учеловѣчание, sn. l'action du verbe précédent.

Учение, sn. étude f, études f pl. enseignement m; dogme m, doctrine f. Курсъ на -то, le cours des études. Евангелско —, doctrine de l'Évangile.

Ученикъ, sm. élève, écolier, disciple, collégien; étudiant; apprenti. — отъ петия класъ, élève de quatrième. Христовъ —, disciple du Christ. Столарски —, apprenti menuisier. Ватрѣшенъ, вънкашенъ —, un élève interne, externe.

Ученица, sf. élève, écolière.

Ученически, avj. d'écolier, d'élève.

Ученичество, sn. l'état d'un écolier; apprentissage m. [ment.]

Учено, adv. savamment, scientifiquement.

Ученость, sf. érudition f, grand savoir, science f. vastes connaissances.

Ученъ, adj. érudit, savant, docte, sm. érudit, homme lettré. — на жена, femme savante. — не общество, société savante. — папаялъ, perroquet dressé.

Учетворявамъ, va. quadrupler. — се, vpr. être quadruplé. Part. p. Учетворенъ.

Училище, sn. école f, établissement scolaire, institut m, institution f, collège, lycée m. Първоначало —, école primaire. Висше —, école supérieure. Военно —, école de cadets.

Училищенъ, adj. scolaire.

Учителка, sf. maîtresse d'école, institutrice.

Учителски, adj. qui a rapport à un instituteur, à une institutrice.

Учителство, sn. la fonction d'instituteur, de maître.

Учителствувамъ, vn. être instituteur ou institutrice, enseigner.

Учителствуйване, sn. l'action du verbe précédent.

Учитель, sm. maître, instituteur, précepteur, professeur. — по музика, по пѣние, maître de musique, de chant. Домашенъ —, précepteur, gouverneur.

Учредителенъ, adj. constituant. — лно събрание, assemblée constitutive. [-trice.]

Учредител, — лка, s. fondateur,

Учреждавамъ, va. établir, instituer, fonder. — едно сѣдилище, établir, instituer un tribunal. — банка, компания, fonder une banque, une compagnie. Part. p. Учреденъ.

Учреждение, sn. établissement m, institution f. Кредитно —, établissement de crédit. Държавно —, institution de l'Etat.

Учтиво, adv. poliment, courtoisement.

Учтивостъ, sf. politesse, courtoisie,

civilité f. [aimable, gentil.]

Учтивъ, adj. poli, courtois, civil,

Учѣ, va. enseigner, apprendre, montrer; instruire; conseiller; dresser, exercer. Vn. et — се, vpr. apprendre, étudier, s'exercer, faire ses classes. —

нѣкого на наука, enseigner les sciences à qn. — нѣкого на занаятъ, enseigner un métier à qn. — дѣца да играмъ, montrer aux enfants à danser. Той го учи на четение, il lui apprend la lecture. — войници на оръжие, instruire ou exercer des soldats à manier les armes. — се да четя, apprendre à lire. — занаятъ при нѣкой майсторъ, faire l'apprentissage d'un métier. — се че сте се оженили, j'apprends que vous vous êtes marié.

Ушатка, sf. tine, tinette, f. baquet m.

Ушеболъ, sm. v. Ухоболъ.

Ушенце, sn. dim. de ухо.

Ушенъ, adj. d'oreille, auriculaire.

— шна калъ, cérumen m. Anat. Ушно тапанче, tambour, tympan m.

Ушествъ, adj. oreillard.

Ушивамъ, va. coudre, achever de coudre. Part. p. Ушитъ, ушивенъ.

Ущавямъ, ущавяние, v. Ощавямъ, ощавяние.

Ущипвамъ, ущипване, v. Ощипвамъ, ощипване.

Ущърбъ, sm. perte f, dommage, préjudice, détriment m. — на луната, décroût, décours, déclin de la lune.

Луната е на —, la lune est en décroût, est dans son décroût. Fig. Причинявамъ —, causer un préjudice, un détriment, du dommage. Въ — на съкровището, au détriment, au préjudice du fisc. Syn. Врѣда, загуба.

Ущърбямъ, v. Ощърбявамъ.

Уягчавамъ, va. fortifier, rendre stable, affermir, renforcer, consolider; endurcir. — се, vpr. être affermi, fortifié, consolidé. — властта на държавата, affermir l'autorité de l'Etat. — единъ съюзъ, consolider une alliance. Работата уягчава тѣлото, le travail endurecit le corps. Part. p. Уягченъ.

Уягчаванисъ, sn. *affermissement, endurcissement m.*

Уяждамъ, va. *ronger, corroder; dévorer.*

Уяснявамъ се, vpr. *s'éclaircir, devenir clair, serein.* Врѣмето се уяснява, *le temps s'éclaircit.*

Уясняване, sn. *éclaircissement m.*

Ф.

Ф, sn. *vingtième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement фертъ et aujourd'hui фе.* Elle ne se rencontre que dans les mots d'origine étrangère.

Фабрика, sf. *fabrique f; manufacture f; distillerie f.* — за сукно, *fabrique de draps.*

Фабрикантинъ, **фабрикантъ**, sm. *fabricant, manufacturier, distillateur.*

Фабрикантски, adj. *de fabricant.*

Фабрикация sf. *fabrication f.*

Фабрикувамъ, va. *fabriquer.*

Фабриченъ, adj. *de fabrique.*

Фаза, sf. Astr. *phase f.* -зитъ на луната, *les phases de la lune.*

Фазаненъ, -новъ, adj. *de faisane.* -ново месо, *chair de faisane.* — дворъ, *faisanderie f.*

Фазанче, sf. *faisandeau m.*

Фазанъ, sf. Zool. *faisan m* (Phasianus). Женски —, *faisane, faisande, poule faisane.*

Факторъ, sm. *facteur.* Тип. *prote.*

Фактура, sf. Com. *facture f.*

Фактъ, sm. *fait m.*

факултетъ, sm. *faculté f.*

Фалака, sf. *phalaca m.* ancien instrument de supplice dans les écoles.

Фалбала, sf. *falbala m.* [route f.]

Фалиментъ, sm. *faillite, banque-*

Фалирамъ, vn. *faillir, faire faillite, faire banqueroute, déposer son bilan.* [précédent.]

Фалиране, sn. *l'action du verbe*

Фалитъ, sm. *banqueroutier.* [teur.]

Фалшификаторъ, sm. *falsifica-*

Фалшификация, sf. *falsification f.* [contrefaire, altérer.]

Фалшифицирамъ, va. *falsifier.*

Фамилия, sf. v. Челядь.

Фамилиаренъ, adj. *familier.*

Фамилиарно, adv. *familièrement en famille.* [f.]

Фамилиарность, sf. *familiarité.*

Фанариотинъ, sm. *phanariote.* Fig. *rusé.*

Фанатизмъ, sm. *fanatisme m.*

Фанатикъ, sm. *fanatique.*

Фанатически, adj. *fanatique.*

Фанела, sf. *flanelle f.*

Фантазия, sf. *fantaisie f.* [rie f.]

Фантазмагория, sf. *fantasmago-*

Фантастически, adj. *fantasque; fantastique.* Adv. *-ment.*

Фараонова мишка, sf. Zool. *ichneumon m* (Herpestes ichneumon).

Фарисей, sm. *pharisien m.*

Фарисейски, adj. *pharisaïque.*

Фарисейство, sn. *pharisaïsme m.*

Фармакологически, adj. *pharmacologique.* [f.]

Фармакология, sf. *pharmacologie*

Фармакопоя, sf. *pharmacopée f.*

Фармацевтика, sf. *pharmaceutique f.* [macéutique.]

Фармацевтически, adj. *phar-*

Фармация, sf. *pharmacie f.* Syn. Аптека.

Фарсъ, sf. Théât. *farce f.*

Фарфоровъ, adj. *de porcelaine, en porcelaine.*

Фарфоръ, sm. *porcelaine f.*

Фаръ, sm. *phare m.*

Фасада, sf. *façade f.*

Фасонъ, sm. *façon, coupe f.*

Фасулъ, sm. v. Бобъ.

Фаталенъ, adj. *fatal, funeste.*

Фатализмъ, sm. *fatalisme m.*

Фаталистъ, sm. *fataliste.*

Фатално, adv. *fatalement.*

Фаталность, sf. *fatalité f.*

Фауна, sf. Zool. *faune f.*

Фаянсовъ, adj. *de faïence*.
Фаянсъ, sm. *faïence f.*
Февруарий, sm. *février m.* Въ —, *en février, au mois de février.* Syn. *Малыкъ-сѣчко.*
Февруарски, adj. *de février*.
Федераленъ, adj. *fédéral*.
Федералистъ, sm. *fédéraliste*.
Федералность, sf. *fédéralisme m.*
Федеративенъ, adj. *fédératif*.
Федерация, sf. *fédération f.*
Фейерверкеръ, sm. *Milit. artiller, sous-officier d'artillerie; artificier.*
Фейерверкъ, sm. *feu d'artifice*.
Фелдмаршалъ, sm. *Milit. grand maréchal.* [major].
Фелдфебель, sm. *Milit. sergent*.
Фелдшерски, adj. *qui a rapport à un aide-chirurgien, à un infirmier.*
Фелдшеръ, sm. *aide-chirurgien, infirmier.*
Фелонъ, sm. *Ecol. chasuble f.*
Фенерче, sn. *dim. lanterneau m.*
Фенеръ, sm. *lanterne f, réverbère m.*
Феникесъ, sm. *Myth. phénix m.*
Феноменъ, sm. *phénomène m.*
Феодаленъ, adj. *féodal*.
Феодалность, sf. *féodalité f.*
Фередже, sf. *t. féréadjé m.*
Ферманъ, sm. *t. firman m.*
Фертъ, ou **Феръ**, sm. *ancienne dénomination bulgare de la lettre Ф.*
Фесъ, sm. *t. fez m, bonnet grec.*
Фетва, sf. *t. fetva m.*
Фехтоваленъ, adj. *d'escrime.*
Фехтование, sn. *escrime f.*
Фехтувамъ, vn. *faire de l'escrime, faire des armes.*
Фиаско, sn. *fiasco m.*
Фигура, sf. *vignette f.*
Фиде, sn. *t. vermicelle, vermicel m.*
Физика, sf. *physique f.*
Физико-математически, adj. *physico-mathématique.*
Физически, adj. *physique.*
Физически, adv. *physiquement.*
Физиологически, adj. *physiologique.*
Физиология, sf. *physiologie f.*
Физиологъ, sm. *physiologiste.*

Физиономия, sf. *physionomie f.*
Фий, sm. *t. vesce f (Vicia sativa).*
Филантропически, adj. *philanthropique.* Adv. *en philanthrope.*
Филантропия, sf. *philanthropie f.*
Филантропъ, sm. *philanthrope.*
Филджанъ, sm. *t. tasse f.*
Филоксера, sf. *Zool. phylloxera m.*
Филологически, adj. *philologique.* Adv. *-quement.*
Филология, sf. *philologie f.*
Филологъ, sm. *philologue m.*
Философически, adj. *philosophique.* Adv. *-ment.*
Философия, sf. *philosophie f.*
Философски, adj. *de philosophe.*
 — *камень, pierre philosophe.*
Философувамъ, vn. *philosopher.*
Философъ, sm. *philosophe.*
Финанси, sf. *pl. finances.*
Финансовъ, adj. *de finances.* — *министръ, ministre des finances.*
Флоринъ, sm. *florin m.*
Фирма, sf. *Com. firme f.*
Фистула, sf. *Chir. fistule f.*
Фитиль, sm. *t. mèche f; charpie f.*
Фишекъ, sm. *t. cartouche f; fusée f.*
Флаута, sf. *flûte f.*
Флегма, sf. *flegme m.*
Флегматически, adj. *flegmatique.*
Флейта, sf. *v. Флаута,*
Флигель-адъютантъ, sm. *aide de camp d'un souverain.*
Флора, sf. *Bot. flore f.*
Флоринъ, sm. *v. Флоринъ.*
Флота, sf. *flotte, marine f.*
Флотилия, sf. *flottille f.*
Флотски, adj. *de flotte, de marine.*
 — *офицеръ, officier de marine.*
Фока, sf. *Zool. phoque m (Phoca).*
Фокусникъ, sm. *prestidigitateur, jongleur.* [gitateur].
Фокуснически, adj. *de prestidigitation f.*
Фокусничество, sn. *prestidigitation f.*
Фокусъ, sm. *tour de passe-passe.*
 Phys. *foyer.*
Фондъ, sm. *fond m; fonds m pl.*
Фонографъ, sm. *phonographe m.*
Фонометръ, sm. *phonomètre m.*
Форма, sf. *forme f; modèle m;*

moule m; *uniforme* m, *tenue* f. Тип. *forme* f.

Формаленъ, adj. *formel*.

Формалистъ, sm. *formaliste*.

Формално, adv. *formellement*.

Формалность, sf. *formalité* f.

Форматъ, sm. Тип. *format* m.

Фортепиано, sn. *piano, piano-forte, forte-piano* m.

Фортификационенъ, adj. de *fortification*.. [f.]

Фортификация, sf. *fortification*

Фосфоръ, sm. *phosphore* m.

Фотографирамъ, va. *photographier*. — се, vpr. *se faire photographier*. Part. p. Фотографиранъ.

Фотографически, adj. *photographique*.

Фотография, sf. *photographie* f.

Фотографъ, sm. *photographe*.

Фотометръ, sm. *photomètre* m.

Фраза, sf. *phrase* f.

Фразеология, sf. *phraséologie* f.

Фракъ, sm. *frac, habit* m.

Франкмасонъ, sm. *franc-maçon*.

Франкъ, sm. *franc* m. Syn. Лез.

Францисканецъ, sm. *franciscain*.

Французинъ, французейка.

v. **Френецъ**.

Французски, adj. v. **Френски**.

Фрегата, sm. Mar. *frégate* f.

Френецъ, -киня, s. *Français, Française*. [gigu]

Френологически, adj. *phrénolo-*

Френология, sf. *phrénologie* f.

Френологъ, sm. *phrénologue*.

Френски, adj. *français*. — езикъ la langue française, le français. Adv. en français.

Френче, sm. Bot. v. **Латинка**.

Фронтъ, sm. Milit. *front* m.

Функция, sf. Math. *fonction* f.

Фурна, sf. *four* m; *fourneau* m. *boulangerie* f.

Фурнаджия, sm. t. *fournier* m. *boulangier* m.

Фуска, sf. Bot. *staphylier* m (*Staphylea pinnata*).

Фъстъкъ, sm. Bot. *pistachier* m (*Плодътъ*) *pistache* f.

Х.

Х, sn. *vingt-et-unième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement херъ et aujourd'hui хе*.

Ха! interj. *ha!*

Хабъж, va. *user, détraquer, gâter; perdre, jeter au vent*. — се, vpr. *s'user, être gâté, détraqué; se perdre*. — една дреха. *user un habit*. — си думитъ. *parler en vain*. — си врѣмето. *perdre son temps*.

Хавра, sf. *synagogue* f. [rine.]

Хаджия, -ийка, s. *pèlerin. pèle-*

Хайверъ, sm. *caviar, fraie* m, *œufs de poissons*. Черъ —, *caviar, œufs de l'esturgeon*.

Хайде, interj. *allons! alerte! sus! or sus! allez-vous en! en avant! marche!* [de grand chemin.]

Хайдутинъ, sm. *brigand, voleur*

Хайдутувамъ, vn. *brigander, exercer le brigandage*.

Хайдушки, adj. *qui a rapport à un brigand*. Adv. *en brigand*.

Хайка, sf. Vén. *battue* f; *traque* f.

Хайкамъ, vn. Fam. *aller ça et là rôder, tourner tout autour*.

Хайкание, sn. *l'action du verb. précédent*.

Хала, sf. *ogre* m.

Халамъ, va. *tâter, palper, toucher*

Халва, sf. t. *helva* m.

Халваджия, sm. t. *celui qui fait et qui vend du helva*.

Халище, sn. *draps de lit*.

Халкография, sf. *chalcographie* t.

Халтавина, sf. v. **Халтавость**.

Халтаво, adv. *d'une manière relâchée*.

Халтавость, sf. *relâchement* m.

Халтавъ, adj. *relâché, non tendu; faible, inactif*. — человекъ, un homme inactif.

чаша вино, *ракия, boire une rasade de vin, d'eau-de-vie.* — **се** нѣкому на шията, *se jeter, sauter au cou de qn.* Той се **хвърли** въз него и захванал да го бие, *il se rua sur lui et se mit à le battre.* Наши-тѣ войници са **хвърлили** въз неприятеля, *nos troupes fondirent sur l'ennemi.* Part. p. **Хвърганъ**, хвърленъ. Syn. Мѣтамъ.

Хвърганне, хвърляние, sn. *l'action du verbe précédent.*

Хвъргачъ, sm. *qui jette, qui lance.* Fig. Fam. *buveur, godailleur.*

Хвъркамъ, хвърканне, v. **Хвърчж, хвърчение.**

Хвъркато-куче, sn. Zool. *rougette, roussette f (Pteropus edulis).*

Хвъркатъ, adj. *volant.* — змѣй. *dragon volant.* [катъ.

Хвърковатъ, adj. v. **Хвър-Хвърчение**, sn. *vol, voltigement m.*

Хвърчешката, хвърчешкомъ, adv. *en volant, au vol, à la volée.*

Хвърчило, sn. *cerf-volant m.*

Хвърчж, vn. voler, voltiger. Птицѣтѣ **хвърчатъ**, *les oiseaux volent.* Пеперудитѣ **хвърчатъ** отъ цвѣте на цвѣте, *les papillons voltigent de fleur en fleur.* Стрѣлитѣ **хвърчехж**, *les flèches volaient.*

Хей, interj. *hé! hold! heu!*

Хексаметръ, sm. *hexamètre m.*

Хелиометръ, sm. Astr. *héliomètre m.* [m.

Хелиоскопъ, sm. Astr. *hélioscope* **Хералдика**, sf. *blason m, science héraldique.* Syn. Гербовнание.

Хербарий, sm. *herbier m.* [dite.

Хермафродитъ, sm. *hermaphro-*

Херметически, adj. *hermétique.* Adv. -ment.

Херувимски, adj. *chérubique.* -ска пѣснь, *hymne chérubique.*

Херувимъ, sn. *chérubin m.*

Херцогиня, sf. *duchesse f.* Syn. Княгиня.

Херцогство, sn. *duché m.*

Херцогъ, sm. *duc.* Syn. Князь.

Херъ, sm. *ancienne dénomination*

bulgare de la lettre ж.

Хигиена, sf. *hygiène f.*

Хигиенически, adj. *hygiénique.* Adv. -ment.

Хидра, sf. *hydre f.*

Хидравлика, sf. *hydraulique f.*

Хидравлически, adj. *hydraulique.* [Syn. Гастомѣръ.

Хидрометръ, sm. *hydromètre m.*

Хидростатика, sf. *hydrostatique f.*

Хидростатически, adj. *hydrostatique.*

Хиена, sf. Zool. *hyène f (Hyena).*

Хижа, хижина, sf. *chaumière, cabane, hutte f.*

Хиление, sn. *ricanement m.*

Хиленосенъ, adj. Anat. — ссидъ, *vaisseau chylifère.*

Хилъ, sm. *chyle, chylus m.*

Хиляда, sf. *mille, mil, millier m.*

Въ — осемстотинъ деветдесетъ и седма година, *en mil huit-cent-quatre-vingt-dix-sept.* — чловѣка, *mille hommes.* Двѣ -ди лева, *deux mille francs.* [часть, *millième.*

Хиляденъ, adj. *millième.* -дѣна

Хилядо, v. Хиляда. [см.

Хилядогодишенъ, adj. *de mille*

Хилядогодишнина, sf. *millénaire m.*

Хилж се, vpr. Pop. *rioter; avoir le rictus, ricaner.*

Химера, sf. *chimère f.*

Химерически, adj. *chimérique.* *illusoire.*

Химикъ, sm. *chimiste.*

Химически, adj. *chimique.*

Химия, sf. *chimie f.*

Химитъ, sm. *hymne m et f.*

Химъ, sm. *chyme m.*

Хинабъ, sm. Bot. *jujubier (Ziziphus vulgaris).* (Плодътъ) *jujub m.* Syn. Сирка. [perbole f.

Хипербола, sf. Rhét. Math. *hyp-*

Хипотеза, sf. *hypothèse f.*

Хипотенуза, sf. Math. *hypoténuse f.* Syn. Веревъ.

Хирагра, sf. Méd. *chiragre f.*

Хирагрикъ, sm. *chiragre.*

Хирургически, adj. *chirurgique, chirurgical.*

Хлузѣ, *va. effleurer, érafler, écorcher. — се*, *vpr. être effleuré, éraflé, écorché. — кожата*, *effleurer la peau.*

Хлуѣ, *vn. jaillir, couler en abondance.* Крѣвѣта му хлуеше съ голѣма сила. *son sang jaillissait avec force.* *Syn.* Блѣкамѣ.

Хлѣтамѣ, *хлѣтнувамѣ*, *vn. s'enfoncer, s'affaisser. -тнувамѣ* въ нѣкоя яма, *tomber dans un fossé.* Земѣята хлѣтнѣла, *le terrain s'est affaissé.* *Part. p.* Хлѣтнатѣ.

Хлѣтнѣлѣ, *adj. creux, enfoncé. -ли* очи, *des yeux creux, enfoncés.* Бузѣнтѣ му сѣ -ли, *il a les joues creuses.*

Хлѣбарѣца, хлѣбарка, *sf. Zool. blatte f, cafard m (Periplaneta orientalis).*

Хлѣбарѣница, *sf. boulangerie f.*

Хлѣбарски, *adj. qui a rapport à un boulanger. [de boulanger.*

Хлѣбарство, *sn. le métier, l'état*

Хлѣбарѣ, -рка, *s. boulanger, -ère.*

Хлѣбенѣ, *adj. de pain. -на* кора *croûte de pain.*

Хлѣбецѣ, *sm. dim. de Хлѣбѣ.*

Хлѣбно-дѣрво, *sn. arbre à pain, artocarpus, jaquier m (Artocarpus incisa).*

Хлѣбче, *sn. pim. petit pain.*

Хлѣбѣ, *va. pain m. Fig. Отнимаѣ нѣкому -ба* отъ радѣтѣ, *ôter les moyens de subsistance à qn.* Заповѣдайте — и солѣ, *asseyez-vous à table sans cérémonie; nous n'avons pas trop de quoi vous régaler, mais c'est de bon coeur.* *Pl.* Хлѣбове.

Хлѣвѣ, *sm. étable f. [houblon.*

Хмѣленѣ, хмѣловѣ, *adj. de Хмѣлина*, *sf. tiges de houblon.*

Хмѣловѣдецѣ, *sn. cultivateur de houblon. [houblon.*

Хмѣловѣдство, *sn. la culture du*

Хмѣлѣ, *sm. Bot. houblon m (Humulus lupulus).* *Syn.* Горецѣ.

Хоботѣ, *sm. trompe f.*

Ходатаѣ, -ѣка, *s. médiateur, -trice.*

Ходатаѣство, *sn. intercession, médiation f; sollicitation f.*

Ходатаѣствувамѣ, *vn. intercéder, intervenir. [du verbe précédent.*

Ходатаѣствувание, *sn. l'action*

Ходѣа, *sm. t. hodja.*

Ходение, *sn. l'action du verbe Ходѣ*

Ходиленѣ, *adj. plantaire.*

Ходило, *sn. Anat. plante du pied*

Ходникѣ, *sm. corridor, couloir m.*

Ходѣ, *sm. v. Вѣрвеѣжѣ.*

Ходѣ, *vn. aller, marcher, cheminer.*

Дѣтето захваѣа да ходѣ, *l'enfant commence à marcher.* Често — въ черква, *je vais souvent à l'église.* Азѣ не — вече у него, *je ne suis plus chez lui.* *Syn.* Вѣрвѣ.

Хой, *interj. hé! écoute!*

Хокамѣ, *va. gronder, gourmander, réprimander, quereller; invectiver.* *Part. p.* Хоканѣ. *Syn.* Мѣхрѣмѣ. карамѣ се. [*cident.*

Хокание, *sn. l'action du verbe при*

Холера, *sf. Méd. choléra m.*

Холеренѣ, *adj. de choléra. — слу* чай, *cas de choléra.*

Холерикѣ, *sm. cholérique.*

Холерина, *sf. Méd. cholérine f.*

Холерически, *adj. cholérique.*

Хомотѣ, *sm. joug m. Fig. joug.* *servitude f. Syn.* Яремѣ.

Хомутѣ, *sm. t. harnais m.*

Хора, *sm. pl. gens, hommes, monde m.* Всѣчкитѣ — сѣ смѣртѣнѣ. *tous les hommes sont mortels.* Тѣ сѣ много опасѣнѣ —, *ce sont des gens fort dangereux.* Той незнае какѣ да се обхоѣа сѣ -та, *il ne sait se conduire dans le monde.* Какѣ ще кажатѣ -та, *que dira-t-on.* *Syn.* Люде; свѣтѣ.

Хорасанѣ, *sm. t. brique pilée.*

Хоратѣѣ, хортувамѣ, *vn. Говорѣѣ.*

Хорей, *sm. chorée m.*

Хоризонталенѣ, *adj. horizontal*

Хоризонтѣ, *sm. horizon m.*

Хористѣ, *sm. choriste m.*

Хорище, *sm. lieu où l'on danse dans les villages.*

Хоро, *sn. choro m, danse en rond.* *ronde f.* Играѣ на —, *danser la ronde.* *Pl.* Хорѣ.

Хороводецъ, sm. *danseur qui est à la tête d'une ronde.*

Хорографически, adj. *chorographique.*

Хорография, sn. *chorographie f.*

Хорски, adj. v. **Людски**.

Хоръ, sm. *chœur m.*

Хоржгва, sf. *bannière f.*

Хоржгвоносецъ, sm. *porte-bannière.*

Хошавъ, sm. t. *compote f.*

Храбрецъ, sm. *bravache.*

Храбро, adv. *bravement, vaillamment.*

Храбрость, sf. *bravoure, intrépidité, valeur f. courage m.*

Храбръж се, vpr. *faire le brave.*

Храбръж, adj. *courageux, brave, vaillant, hardi, valeureux.*

Хракамъ, **храчъ**, vn. *cracher, expectorer.* — **кръвъ**, *cracher du sang.*

Хракание, **храчение**, sn. *crachement m: suppuration f.*

Храколъ, sm. **Хракотина**, sf. v. **Храчка**.

Храмовникъ, sm. *templier m.*

Храмовъ, adj. *de temple, d'église.*

Храмъ, sm. *temple m; église f.*

Храна, sf. *nourriture f, aliment m; substance f; provision f; fourrage m; Pl. Храни*, *vivres m pl; blés m pl, récolte f, céréales f pl.* **Не-принимамъ** **никаква** —, *refuser toute nourriture.* — **та** *на месото, la substance de la viande.* **Тази година** **нитъ** *ще бадатъ добри, cette année la récolte sera abondante.*

Хранение, sn. *l'action du verbe храня.*

Храненикъ, **-ца**, s. dim. **Хранениче**, *enfant adopté, fils adoptif, fille adoptive.* Syn. **Кърмаче**.

Храненъ, adj. *nourri, engraisé.* — **конъ**, *cheval bien nourri, en bon état, vigoureux.* — **но** *пиле, poulet engraisé.*

Хранителенъ, adj. *nourrissant, nutritif, substantiel, alimentaire; Méd. alimenteux, alibile.* — **лни** *сокове, des sucs nutritifs.* — **лно** *вещество, substance nutritive.* — **лна**

храна, nourriture substantielle. — **лно** *лѣкарство, remède alimenteux, alibile.* — **лно** *растение, plante alimentaire.*

Хранителность, sf. *alibilité, qualité nutritive.*

Хранителъ, sm. *conservateur, gardien.* **Ангелъ** —, *ange gardien, ange tutélaire.* [(Gulo borealis).]

Храномиецъ, sm. *Zool. glouton*

Хрантутъж, va. pop. *héberger un parasite.* — **се**, vpr. *vivre en parasite.* Part. p. **Хрантутенъ**.

Храняж, va. *nourrir, alimenter; traiter.* — **се**, vpr. *se nourrir.* **Тази** *промышленность* **храни** *хиляди семейства, cette industrie nourrit des milliers de familles.* **Този** *гос-тинничаръ* **добръ** **храни**, *ce restaurateur traite bien.* Fig. — *надежда, nourrir un espoir.* **Има** *хора които се храняжтъ* **само** *съ зеленчуци, il y a des hommes qui se nourrissent de légumes seulement.* Part. p. **Храненъ**. [ца.]

Храпавица, sf. v. **Хропотни-**

Храпаво, adv. *d'une voix enrouée.*

Храсталакъ, sm. *lieu couvert d'arbustes.* Pl. **Храсталаца**,

Храстъ, sm. *arbrisseau m.*

Храчение, **храчъ**, v. **Храка-**
ние, **хракамъ**.

Храчка, sf. *crachat, flegme m.*

Хрема, sf. v. **Хропотница**.

Хремавъ, adj. *enrhumé.*

Хрипкамъ, **хрипкание**, v.

Рипкамъ, **рипкание**.

Хрисимъ, adj. *qui a de bonnes mœurs.* [-ienne.]

Християнинъ, **-нка**, s. *chrétien,*

Християнски, adj. *chrétien.*

Християнски, adv. *chrétienne-ment, en chrétien.*

Християнство, sn, *christianisme* m. — **ския** **свѣтъ**, *le monde chrétien, la chrétienté.*

Христоборецъ, sm. *antéchrist m.*

Христовъ, adj. *qui appartient au Christ.* [du Christ.]

Христолюбивъ, adj. *adorateur*

Христоматия, sf. *chrestomatie f.*

Христосъ, sm. *Christ, le Christ.*
Хроматически, adj. *Mus. chromatique.*
Хромель, sm. *moulin à bras.*
Хромение, sn. *boiterie, claudication f.*
Хромовъ, adj. *Chim. chromique, de chrome.* -ва киселина, *acide chromique.*
Хромолитография, sf. *chromolithographie f.*
Хромъ, sm. *Chim. chrome m.*
Хромъ, adj. *boiteux; estropié.*
Хромъж, vn. *boiter, clocher.*
Хроника, sf. *chronique f.*
Хронически, adj. *chronique.*
Хронография, sf. *chronographie f.*
Хронографъ, sm. *chronographe.*
Хронологически, adj. *chronologique.*
Хронология, sf. *chronologie f.*
Хронологъ, sm. *chronologiste.*
Хронометръ, sm. *chronomètre m.*
Хропецъ, sm. *Zool. greuille, perche goujonnière (Acerina cernua).* Syn. Папурнякъ.
Хропотница, sf. *rhume de cerveau, coryza, enchifrènement m.* Syn. Храма.
Хрумнува ми, v. **Румнува ми.**
Хрупамъ, **хрупание**, v. **Хрускамъ**, **хрускание**.
Хрускамъ, va. et vn. *croquer, croustiller.* Syn. Хрупамъ.
Хрускание, sn. *l'action du verbe précédent.* [cartilage.
Хрущеленъ, adj. *qui a rapport au*
Хрущеливость, sf. *état cartilagineux.*
Хрущеливъ, adj. *cartilagineux.*
Хрущелъ, sm. *cartilage m.*
Хрущълка, sf. *cartilage m.* Bot. — череша, *bigarreaucier m.*
Хрущъж, va. *faire du frou-frou.*
Хрътка, sf. *levrette f.*
Хрътъ, sm. **Хрътка**, sf. *Zool. levrier (Canis graius).*
Хръновъ, adj. *de raifort.*
Хрънъ, sm. *raifort noir, cran, cranson m (Armoracia rusticana).*
Хрялоца, sf. *le creux d'un arbre.*

Хръщеленъ, adj. v. **Хрущеленъ**. [ливъ.
Хръщеливъ, adj. v. **Хрущелъ**, sm. y. **Хрущелъ**.
Ху, interj. *ho! ho!à! hè!*
Хубавелекъ, -лека, s. *belle personne, bel homme, belle femme.*
Хубавецъ, -ница, s. *belle personne, beauté f.*
Хубавина, sf. v. **Хубость**.
Хубавичекъ, **хубавичка**, adj. dim. *joliet, joliette, bellot.*
Хубаво, **хубавъ**, adv. dim. **Хубавичко**, bien; *joliment, élégamment.* Той се държи —, *il se tient bien.* — направихте дѣто дойдохте *vous avez bien fait de venir.* Interj. *Bien! c'est bien! joli!*
Хубавъ, adj. *beau, bel, joli, bon.* -во лице, *beau visage.* — донъ *belle journée.* Въ една -ва сутринъ *un beau matin.*
Хубавъж, vn. *s'embellir, embellir.*
Хубосия, sf. *beauté f.* [nement m.
Хубостникъ, -ца, s. *Fam. gar.*
Хубость, sf. *beauté, élégance f.* Fam. Азъ не работя за —, *je ne travaille pas pour le roi de Prusse.*
Хугенотъ, -тка, s. *huguenot, -ole.*
Художественно, adv. *avec art, avec goût, d'une manière artistique.*
Художественъ, adj. *artistique, d'art.*
Художество, sn. *art m: pl. les arts, les beaux-arts.* Академия на -вата, *académie des beaux-arts.*
Художникъ, -ца, s. *un ou une artiste.* [d'artiste.
Художнически, adj. *artistique.*
Художничество, sn. *la carrière des arts.*
Хукамъ, **хукание**, v. **Хокамъ**, **хокание**. Part. p. *Хуканъ.*
Хукамъ, va. *huer, conspuer.*
Хукнувамъ, vn. — да бѣгамъ *se précipiter, se jeter, s'élancer, mettre à fuir.*
Хула, sf. *blâme, blasphème m. riprehension f, reproche m.* Подхръпнувамъ се ца —, *encourir le blâme.* Syn. Поричанне.

Хулавъ, adj. sot, fou, insensé.

Хуленне, sn. l'action du verbe **Хуля**.

Хулителинъ adj. injurieux, répréhensif, désapprobateur; blasphématoire.

Хулитель, -лка, s. détracteur, -trice; blasphémateur, -trice.

Хулникъ, -ца, v. **Хулитель**.

Хульж, va. blâmer, réprover, fron-der; censurer, critiquer; dénigrer; blasphémer. — **се**, vpr. être blâmé, critiqué, censuré. — **некого**, dénigrer qn. — религията, blasphémer contre la religion. Part. p. **Хуленъ**. Syn. Осаждамъ. [foulon.]

Хума, sf. argile smectique, argile à

Хумникъ, sm. vase destiné à la dissolution de l'argile à foulon.

Хумористика, sf. genre humoristique.

Хумористически, adj. humoristique.

Хумористъ, sm. humoriste.

Хуморъ, sm. humour m.

Хуния, sf. entonnoir m.

Хурня, sf. t. houri f.

Хурка, sf. quenouille f.

Хурма, sf. dattier m (Phœnix dactylifera; плодътъ) datte f. Syn. Финикъ.

Хурница, sf. quenouillette f.

Хусаръ, sm. hussard m.

Хучж, vn. haleter.

Хълбокъ, sm. flanc, côté m.

Хълбоченъ, adj. qui a rapport aux flancs.

Хълместъ, adj. couvert de collines.

Хълмообразенъ, adj. qui a la forme d'une colline.

Хълмъ, sm. colline f, coteau m.

Хълцавица, sf. hoquet m.

Хълцамъ, vn. avoir le hoquet; sangloter. [précédent.]

Хълцание, sn. l'action du verbe

Хълцукамъ, **хълцуkanie**, v.

Хълцамъ, **хълцание**.

Хърбелъ, sm. tesson m; Prov. Присмѣлъ се — на хърбелъ. la pelle se moque du fourgon.

Хърватинъ, -тка, s. Croate.

Хързалка, sf. glissoire f; lieu de patinage; montagne russe.

Хързалимъ се, vpr. patiner.

Хързалие, sn. patinage m.

Хъркамъ, vn. ronfler; râler.

Хърканне, sn. ronflement m; râle, râlement m. Прѣдсмъртно —, le râlement, le râle de la mort.

Хърливъ, **хърлявъ**, adj. morveux. -во дѣто, enfant morveux.

Хърлие, sn. Coll. morve f.

Хърхорение, sn. râle, râlement, ronflement. [ronfler.]

Хърхоржъ, **хърхрямъ**, vn. râler.

Хжшлакъ, sm. v. **Хжшъ**.

Хжшъ, sm. miséreux, sans-culotte.

Ц.

Ц, sn. vingt-deuxième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement **ци** et aujourd'hui **це**.

Цака, sf. truc m. Не му знае -та, il n'en connaît pas le truc.

Цакамъ, va. battre le briquet.

Цакание, sn. l'action du verbe précédent. [vie. Syn. Чашка.]

Цанцарка, sf. Pop. verre d'eau-de-

Цапала, sn. pl. Pop. et Fam. fadaises f pl.

Цапало, sn. Fam. bavard m.

Цапанъ, va. et vn. patauger; écla-

bousser. — **се**, vpr. s'éclabousser. Fam. се фадер. Fam. Тази госпожа се **цапа** много, cette dame se farde beaucoup.

Цапанъ, va. Fam. bavarder.

Цапание, sn. l'action de deux verbes précédents.

Цапля, sf. v. **Чапла**.

Цапнувамъ, va. Fam. frapper. Part. p. Цапаятъ.

Цапнувание, sn. l'action du verbe précédent.

Царевница, sf. Bot. mats m, blé de

Turquie (Zea mays).

Царевиченъ, adj. *de maïs, de blé de Turquie.* -**чено** брашно. *farine de maïs.* -**чена** махалка, *spadice, épi de maïs.*

Царевъ, adj. *qui appartient au roi.*

Царедворецъ, sm. *courtisan m.*

Царедворски, adj. *de courtisan, courtesanesque.* [régicide.

Цареубиенъ, цареубийца, sm.

Цареубийство, sn. *régicide m.*

Цариградски, adj. *de Constantinople.*

Царигражданинъ, -нка, s. *Constantinopolitain, -aine.*

Цариа, sf. *reine; tsarine, impératrice.*

Царски, adj. *royal; impérial.*

Царски, adv. *royalement.*

Царственикъ, sm. *livre des rois.*

Царственъ, adj. *royal.*

Царство, sn. *royaume m; empire m.* Небесно —, *royaume des cieux.*

Животно —, *règne animal.* Prov.

Въ царството на слѣпите едноокия царува. *au pays des aveugles les borgnes sont rois.*

Царувамъ, vn. *régner, être roi.*

Царуване, sn. *règne m.*

Царче, sn. dim. *roitelet.*

Царщина, sf. v. **Царство.**

Царъ, sm. *roi; empereur, czar, tsar.*

Fig. *roi, prince.* Книгите на царетъ, *les livres des rois.* Pl. Царе, царьове, царь.

Цвекло, sn. Bot. *betterave f (Beta vulgaris).* [Сурватка.

Цвикъ, sm. *petit-lait m.* Syn.

Цвиление, sn. *hennissement m.*

Цвилъ, vn. *hennir.* Fam. *pleurnicher.*

Цволъ, sm. v. **Стволъ.**

Цврѣстина, sf. *dureté, solidité f.*

Fig. *fermeté f; agilité f.* — на характеръ, *fermeté de caractère.* Дюшевна —, *fermeté d'âme.*

Цврѣсто, adv. *fortement, bien serré, étroitement, fermement, vilement.* При-
връзвамъ —, *attacher fortement.*

Syn. Ярко, силно.

Цврѣстъ, adj. *dur, solide; rassis.*

Fig. *ferme, agile.* — хлѣбъ, *du pain rassis.* Fig. -**ста** воля, *volonté ferme.* Syn. Ягкъ, коравъ, твърдъ.

Цврѣтъние, sn. *gazouillement m.*

Цврѣтъж, цврѣтъжъ, vn. *gazouiller, pépier; striduler.* Птицѣтъ-
жъ, *les oiseaux gazouillent.*

Щурцѣтъ-жъ, *les grillons strident.*

Цврѣчокъ, sm. Zool. *grillon, cri-cri m.* Syn. Щурецъ.

Цврѣтъние, цврѣтъж, цврѣтъжъ, v. **Цврѣтъние** etc.

Цвѣтарникъ, sm. *vase à fleurs.*

Цвѣтарски, adj. *de jardinier-fleuriste.* [jardinier-fleuriste.

Цвѣтарство, sn. *la profession de.*

Цвѣтаръ, -рка, s. *jardinier-fleuriste, fleuriste; bouquetier, -ère.*

Цвѣте, sn. *fleur f, plante d'agrément.* Bot. Синьо-цвѣте, v. **Синчець.** Pl. Цвѣта.

Цвѣтение, sn. *fleuraison, floraison f.*

Цвѣтенъ, adj. *de fleur; de couleur.* Цвѣтно-зелено, *choufleur m.*

Цвѣтенъ, sm. *ancienne dénomination du mois d'avril.*

Цвѣтестъ, adj. *couvert de fleurs, émaillé de fleurs.* [fleur.

Цвѣтецъ, sm. dim. *fleur, petite fleur.*

Цвѣтице, sn. dim. *fleur f, petite fleur.* [fleur.

Цвѣтливъ, adj. *qui donne des fleurs.*

Цвѣтникъ, sm. *parterre m, corbeille de fleurs.*

Цвѣтница, sf. *Dimanche des Roseaux, Pâques Fleuries f pl.*

Цвѣтовъ, adj. *de fleur.*

Цвѣтовъдець, sn. *horticulteur.*

Цвѣтовъдство, sn. *horticulture f.*

Цвѣтоносемъ, adj. *florifère.* -**сна** педѣля, v. **Цвѣтница.**

Цвѣторасположение, sn. Bot. *inflorescence f.*

Цвѣтущъ, adj. *fleurissant; florissant.* -**ще** състояние, *état florissant.*

Цвѣтъ, sm. *fleur f; couleur f.* Fig. *élite, fleur, crème f; moisissure f.*

Лпновъ —, *fleur de tilleul.* Fig. **Съмъ въ -та** на младостъта, *être*

à la fleur de la jeunesse. Fig. -тъ на войската, l'étoile ou la fleur de l'armée. -тъ на едно сукно, la couleur d'un drap. -тъ на кожата, la couleur de la peau. -тъ на лицето, le teint. Pl. Цвѣтове.

Цвѣтисвамъ, vn. moisir, se chan- cir, se couvrir de fleur. Виното цвѣтисва, le vin se couvre de fleur. Part. p. Цвѣтисанъ. Syn. Плесенясвамъ.

Цвѣтисване, sn. l'action du verbe précédent.

Цензорски, adj. de censeur.

Цензорство, sn. censure f, la dig- nité de censeur.

Цензоръ, sm. censeur.

Цензура, sf. censure f.

Цензурирамъ, va. censurer.

Цензуриране, sn. l'action du verbe précédent.

Цензъ, sm. cens m.

Централенъ, adj. central. Syn. Срѣдоточенъ.

Центробѣженъ, adj. -жна си- ла, Phys. force centrifuge.

Центръ, sm. centre m. Syn. Срѣ- доточие.

Церемониаленъ, adj. de céré- monie. — маршъ, Milit. défilé m.

Церемониалъ, sm. cérémonial m.

Церемония, sf. cérémonie, façon f. Безъ -и, sans façon. [façons.

Церемоньъ се, vpr. faire des

Церера, sf. Astr. Cérès f.

Церий, sm. Minér. cérium m.

Церква, църквица, църков- никъ, църковенъ, църков- нослужителъ, църковни- чески, v. Черква etc.

Цезаревъ, adj. qui est à César, césarien. Отдайте -ревето Цезарю, rendez à César ce qui est à César. Chir. -рева операция, opération césarienne.

Цезарь, sm. César.

Ц, ancienne dénomination bulgare de la lettre Ц.

Цивилизация, sf. civilisation f.

Цивилизирамъ, va. civiliser.

Циганинъ, -нка, s. tzigane, bo-

hémien. Fig. avare.

Цигания, sf. mendicité répréhe- sive; mesquinerie, laderie f.

Цигански, adj. de tzigane, de bo- hémien. [tziganes.

Цигански, adv. à la manière des

Циганство, sn. Цигания.

Циганче, sn. dim. petit tzigane.

Циганьъ се, vpr. Fam. se mon- trer ladre, lésiner.

Цигара, sf. cigarette f.

Цигаренъ, adj. qui a rapport à la cigarette.

Цигарка, sf. petite cigarette.

Цигарница, sf. porte-cigarettes m.

Циглавъ, adj. faible, débile, maigre. Syn. Слабъ, кокавъ.

Циглю, sm. débile. [violoniste.

Цигуларинъ, -ларъ, s. violon,

Цигулка, sf. violon m.

Циклонъ, sm. cyclone m. Syn. Ураганъ.

Цилиндрически, adj. cylindrique.

Цилиндъръ, sm. cylindre m; cha- peau haut de forme.

Циментирамъ, va. cimenter.

Циментъ, sm. ciment m.

Циникъ, sm. cynique.

Цинизмъ, sm. cynisme m.

Циниченъ, adj. cynique.

Цинкъ, sm. zinc m.

Цинцаринъ, -рка, s. un ou une Tzintzare. [un Tzintzare.

Цинцарски, adj. qui a rapport à

Ципа, sf. Anat. membrane f. Bot. pellicule f. [bru.

Ципестъ, adj. membraneux; mem-

Ципица, sf. dim. de Ципа.

Ципокрили, sn. pl. Zool. hymé- noptères m pl.

Ципури, sf. pl.v. Пръщияна.

Цирей, sm. abcès, apostème, apos- tume m, ulcère f; furoncle, clou m. Pl. Цирей, цирйове.

Цирикамъ, vn. crier, piailler. Syn. Викамъ, пищъ. [lerie f.

Цирикание, sn. crierie, piail-

Цирконий, sm. Minér. zirconium m.

Цирконъ, sm. Minér. zircon m.

Циркъ, sm. cirque m.

Цифка, sf. v. Цѣвара.

Цифра, *sf. chiffre m.*
Цифренъ, *adj. de chiffres.*
Цица, *sf. Цицка*, *sf. dim. mamele f, sein m.* Зрънцето на -та, *le tétin, le mamelon.*
Цицамъ, *va. sucer.* *Syn.* Бозаж.
Цицание, *sn. sucement m, succion f.*
Цицелко, *sm. pop. avare, lûdre.*
Циценосенъ, *adj. mammitère.* *Syn.* Млѣкопитица.
Цицестъ, *adj. mamelu.*
Цицка, *sf. dim. de Цица.*
Цопнувамъ, **цопнувание**, *v.*
Цапнувамъ, **цапнувание**, *v.*
Цреви, *sn. pl. soutiers m, pantaloufles f.*
Цръвенъ, *adj. v. червенъ.*
Цръвило, *sn. v. Червило.*
Цръво, *sn. v. Черво.*
Цръвъ, *sm. v. Червей.*
Цръкалка, *sf. Цръкало*, *sn. seringue f; injecteur m.*
Цръква, **цръковенъ**, **цръковникъ**, **цръковнически**, **цръковнослужителъ**, **цръкувамъ се**, *v.* Черква, etc.
Цръквамъ, **цръкнувамъ**, *va. seringuer, injecter.*
Цръквание, **цръкнудание**, *sn. injection f.*
Цръноземъ, *sm. v. Черноземъ.*
Црънокосъ, *sm. v. Чернокосъ.*
Црънокласица, *sf. v. Черно-класица.*
Цръноокъ, *adj. v. Черноокъ.*
Црънъ, **цръна**, **цръно**, *adj. v. Черенъ.*
Црънъ, *va. v. Чернъ.* [тъж].
Црътъж, **цръчж**, *vn. v. Цър-Цукало*, *sn. pot de chambre.*
Цукамъ, *va. Pop. boire du vin, de l'eau-de-vie, vider le verre, se griser.*
Цукание, *sn. l'action du verbe précèdent.*
Цуцулига, *sf. Bot. ciguë vireuse (Cicuta virosa).* Малка —, *petite ciguë (Aethusa cinapium).*
Цѣвнувамъ, *vn. fleurir, s'ouvrir.* [m].
Цѣвнувание, *sn. épanouissement*

Цѣвтѣние, *sn. fleuraison, floraison f; épanouissement m.*
Цѣвтъж, *vn. fleurir, s'épanouir.* Fig. fleurir, être dans un état florissant, prospérer; se chancier, moisir. Таговымица **цѣвти** у Франца. *commerce est florissant en France.*
Цѣкамъ, *va. claquet, faire claque.* donner une chiquenaude. — съ езика, съ зъбите си. *claquer de la langue, des dents.* — нѣкого по вѣн. donner une chiquenaude sur le... de qn.
Цѣкание, *sn. claquement m.*
Цѣпка, *sf. bulle d'air, globule d'air.*
Цѣрвенъ, **цѣрвенътъж се**, **Червенъ**, **червенътъж се**.
Цѣрвуланъ, *sm. porteur de cassins; rusteaud.*
Цѣрвулъ, *sm. mocassin m.*
Цѣркамъ, *va. seringuer, injecter.* tirer, traire. — лѣкарство въ ушито на единъ боленъ, *seringuer les oreilles d'un malade.* *Pop.* — вино, *traire du vin.* — една крива, една коза, *traire une vache, une chèvre.*
Цѣркамъ, *vn. Fam. gazouiller, crier, pousser des cris; murmurer.* Итицатъ **цѣркатъ**, *oiseaux gazouillent.* Дѣтето **цѣркатъ**, *l'enfant criaillie.* Тази вода **цѣрка**, *ce ruisseau murmure.*
Цѣркание, *sn. l'action de seringuer, gazouillement, gazouiller m: crierie f.*
Цѣрква, **цѣрквица**, **цѣрковенъ**, **цѣрковникъ**, **цѣрковнически**, **цѣрковнослужителъ**, **цѣркувамъ се**, **Черква**, etc.
Цѣрноземъ, **цѣрнокласица**, **цѣрноокъ**, **цѣрнокосъ**, **цѣрнъ**, *v. Черноземъ.*
Цѣвтѣние, *sn. gazouiller, prier m.*
Цѣртъж, *vn. gazouiller, prier.* Итицатъ **цѣртъжтъ**, *les oiseaux gazouillent.*
Цѣва, *sf. bobine f, espolin, épolon roseau, tube, tuyau m.* -та на пушката *le canon d'un fusil.*

Цѣнара, цѣфара, *sf. flûte f, chalumeau, flûteau m.*
Цѣвентъ, *adj. de tube, tubulaire.*
Цѣвестъ, *adj. tubuleux.*
Цѣвица, цѣвчица, *sf. dim. tube, petit tube.* [m.]
Цѣвница, *sf. sl. flûte f, chalumeau*
Цѣвовиденъ, -образенъ, *adj. tubulaire, qui a la forme d'un tube.*
Цѣвъ, *sf. tube, tuyau m.* Syn. Цѣва; свирка.
Цѣдачка, цѣдилка, *sf. цѣдило, sn. passoire f, couloir, filtre m.*
Цѣđenje, *sn. filtrage m, filtration f.*
Цѣдилникъ, *sm. sac à filtrer.*
Цѣдило, *sn. v. Цѣдачка.*
Цѣдѣж, *va. filtrer, couler; tirer, sou-tirer. — се, vpr. se filtrer, être coulé, s'écouler. — мѣко прѣвъ цѣдачка, couler du lait dans un couloir. Во-дата се цѣди прѣвъ почвата, l'eau filtre à travers les terres.*
Цѣлебентъ, *adj. v. Лѣчебентъ.*
Цѣлестъобразенъ, *adj. conforme au but.*
Цѣлина, *sf. Agric. novale, friche f, terre vierge. Ора —, défricher. Оранне —, défrichement. Syn. Но-вина.* [ленъ.]
Цѣлительнъ, *adj. v. Цѣрители-*
Цѣлитель, -лка, *s. guérisseur, -euse.* [entier.]
Цѣличекъ, *adj. dim. entier, tout*
Цѣло, *adv. entièrement, en entier; sans mâcher. Продавамъ на —, vendre en gros.* [sible; intégral.]
Цѣлокупентъ, *adj. un et indivi-*
Цѣлокупно, *adv. tout ensemble, entièrement, intégralement.* [intégrité f.]
Цѣлокупность, *sf. totalité, in-*
Цѣломѣдренно, *adv. chastement, pudiquement.* [que, austère.]
Цѣломѣдренъ, *adj. chaste, pudi-*
Цѣломѣдрие, *sn. chasteté, austé-rité f.* [totalité f.]
Цѣлостъ, *sf. intégrité, intégralité,*
Цѣлувамъ, *va. baiser, embrasser. — се, vpr. s'embrasser. — ръката, baiser la main. — кръста, baiser la croix.*

Цѣлувание, *sn. baisement m.*

Цѣлувка, *sf. baiser.*

Цѣла, цѣло, *adj. entier, tout entier, tout, total, complet; in-tact. — градъ е разорентъ, toute la ville est ruinée. Той изялъ — хлѣбъ, il a mangé un pain entier. — день, toute la journée, toute une journée. По цѣли дни и недѣли, des jour-nées, des semaines entières. — ле разорение, ruine totale. Суммата е още цѣла, la somme est encore intacte. — цѣлинчикъ, tout entier.*

Цѣль, *sf. but m, intention f, dessein m, fin f.* Постигамъ **-та** си, at-teindre son but, parvenir à son but. Съ каква —? dans quel but? **-та** на живота, le but de l'existence. Спо-лучамъ въ **-та** си, en venir à ses fins. Syn. Намѣрение.

Цѣльж, *va. v. Цѣрьж.*

Цѣна, *sf. prix m, valeur f. -та* на житото е показана, le prix du blé a haussé. — опрѣдѣлена, prix fixe. Свършена —, dernier prix. За каква да е —, à quelque prix que ce soit, à tout prix. Първоначална —, prix coûtant, prix de revient. Повдигамъ **-та** на една стока, hausser le prix d'une marchandise. Това нѣма —, cela n'a pas de prix. Пшеницата е сега на —, le fro-ment a de bons prix. Искупувамъ побѣдата съ **-та** на живота си, acheter la victoire au prix de sa vie. Не знамъ **-та** на този човекъ, on ne connaît pas le prix de cet homme. Текуща —, prix courant.

Цѣнение, *sn. l'action du verbe Цѣны.*

Цѣненъ, *adj. qui est d'un haut prix; cher, coûteux. -ни* вещи, objet de prix. [coût m.]

Цѣнность, *sf. prix m, valeur f,*

Цѣныж, *va. priser, évaluer, taxer; apprécier, estimer, considérer, faire cas de; louer, engager. — се, vpr. être évalué; être estimé, considéré; s'engager, être loué. — служба, enga-ger, prendre un domestique. За кол-ко цѣните тази къща, à com-*

bien tvaluez-vous cette maison. Азъ — неговитѣ заслуги, j'apprécie ses services. Той никакъ не цѣни моето приятелство, il ne fait aucun cas de mon amitié. Part. p. Цѣнѣтъ.

Цѣпачъ, sm. fendeur. [Цѣпкъ.]

Цѣпение, sn. l'action du verbe

Цѣпеница, sf. bêche f; couteau m. Syn. Тръска.

Цѣпка, sf. fente, fêlure, fissure f, petite crevasse, déchiqueture f; gercure f.

Цѣпнотина, sf. fente, gercure f; lézarde, crevasse f. Syn. Пукнотина.

Цѣпнувамъ, va. fendre, couper en long; faire sauter en éclats. Part. p. Цѣпнатъ.

Цѣпъж, va. fendre. — се, vpr. se fendre, être fendu. — дърва, fendre du bois. Fig. — въздуха, fendre l'air. Syn. Пукамъ.

Цѣрение, sf. cure, médication f.

Цѣрителонъ, adj. médicinal, curatif, propre à guérir. [velu.]

Цѣровина, sf. bois de chêne che-

Цѣровитъ, adj. médicinal, médicamenteux, propre à guérir. — та билка, plante médicinale. Syn. Лѣковитъ.

Цѣровъ, adj. de chêne chevelu.

— ва гора, forêt de chênes chevelus.

— во дърво, bois de chêne chevelu.

Цѣръ, sm. Bot. chêne chevelu (Quercus cerris).

Цѣръ, sm. remède m, médecine f, médicament m. Зикамъ —, prendre un remède. — тѣ е лесенъ, le remède est facile. Pl. Цѣрове. Syn. Лѣкъ.

Цѣръж, va. traiter, médicamenter, soigner. — се, vpr. se traiter, faire une cure. — единъ боленъ, traiter ou soigner un malade. Той се цѣри самъ си, il se traite lui-même. Syn. Цѣлж, лѣкувамъ.

Ч.

Ч, sn. vingt-troisième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement червъ et aujourd'hui че.

Чабуръ, sm. v. Чебъръ.

Чавга, **чавка**, sf. Zool. choucas m, petite corneille des clochers (Corvus monedula). Syn. Гарга.

Чавгича, **чавчица**, sf. jeune choucas. [Матенъ.]

Чагавъ, adj. terne, trouble. Syn.

Чадо, **чадолюбецъ**, **чадолюбивъ**, **чадолюбие**, **чадоубийство**, **чадоубийца**, v. Чедо etc.

Часнъ, adj. de thé, à thé. — йна лъжичка, cuiller à thé. — йна паничка, tasse à thé. Bot. Чайно дърво, arbre à thé (Thea chinensis).

Чай, sm. thé m.

Чайникъ, sm. théière f. [анреус].

Чакалъ, sm. Zool. chacal m (Canis

Чакамъ, vn. attendre. — се, vpr. être attendu. — гости, attendre des

visites. Обѣдътъ ни чака, le dîner nous attend. — да се върне, j'attends son retour. Много време ни чакахъ, je suis resté longtemps à vous attendre. Не чакайте отъ него нищо добро, n'attendez de lui rien de bon. Prov. Петмина Петка не чакатъ, pour un moine l'abbaye ne chôme pas. Part. p. Чаканъ.

[—, salle d'attente.]

Чакание, sn. attente f. Стая за

Чакълъ, sm. Coll. t. cailloux m pl.

Патъ наспанъ съ —, rue pavée de cailloux.

Чалма, sf. t. v. Гъжва.

Чамовъ, adj. de pin, de sapin.

Чампани, sf. pl. t. castagnettes fpl.

Чамъ, sm. t. pin m (Pinus).

Чанта, sf. t. sacoche f, sac de cuir, sac de voyage, petite valise, gibecière f.

Чапла, **чапля**, sf. Zool. héron m

(Ardea cinerea). Syn. Гушевецъ,

жабаръ, пепелявъ рибаръ.

Чанразъ, sm. t. v. **Прѣска**.
Чародѣенъ, adj. *magique; enchanteur, fascinateur*.
Чародѣецъ, -йка, s. *magicien, -enne, sorcier, -ère*.
Чародѣйство, sn. *magie f.*
Чародѣйствувамъ, va. *user de magie*.
Чарчалушки, sf. pl. *fuchsia* (*Fuchsia coccinea*).
Чаршавъ, sm. t. *drap de lit*.
Часовникарски, adj. *d'horloger*.
Часовникарство, sn. *horlogerie f, le métier d'horloger*.
Часовникарь, sm. *horloger m.*
Часовникъ, sm. *montre, horloge*, f. Златенъ —, *montre d'or*. Стѣпенъ —, *pendule f.* Навивамъ —, *remonter une montre*. Твоя — върви петъ минути напредъ, *ta montre avance de cinq minutes*.
Часословъ, sm. *livre d'heures, bréviaire*.
Частенъ, adj. *particulier, privé, individuel*. -стна къща, *maison particulière* Arith. -тно число, *quotient*.
Частича, sf. *molécule f; particule f; parcelle f.* Gram. *particule f.*
Частно, adv. *particulièrement*.
Частность, sf. *particularité f.* Въ —, *en particulier*.
Часть, sf. *part, partie f; portion f; pièce f; morceau m; volume, tome m; quote-part, quotité f.* Петъ тѣ -сти на свѣта, *les cinq parties du monde*. Gram. -ститѣ на рѣчъта, *les parties du discours*. Пѣго-лѣната —, *la plus grande partie, la majeure partie*. Давамъ нѣкому — отъ печалба, *donner sa quote-part de profit à qn.* Раздѣлямъ на равни -сти, *diviser en parties égales*. Това не е по моята —, *cela n'est pas de mon ressort*. **Частитѣ** на една машина, *les pièces d'une machine*.
Часъ, sm. *heure f; moment m; instant m; distance qu'on peut parcourir en une heure*. Колко е **часъ**тъ, *quelle heure est-il?* **Часа** въ петъ, *à cinq heures*. Въ петъ **часа**, *en cinq heures*. Смъртенъ —, *dernière*

heure. Свободни **часове**, *des heures libres*. Отъ — на —, *d'un moment à l'autre*. *d'heure en heure, d'une heure à l'autre*. На добъръ —, *bon voyage! mes souhaits!* Тоя **часъ**, *à l'instant, tout de suite*. Колко **часа** има отъ тукъ до онова село, *combien d'heures de chemin y a-t-il d'ici à ce village-là?*
Чаша, sf. *coupe f. verre m; calice m.* — за вино, *un verre à vin*. — вино, *un verre de vin*.
Чашка, sf. *petit verre*. Bot. *calice m.*
Чашконосенъ, adj. Bot. *cupulifère*. [lifères f. pl.]
Чашконосни, sn. pl. Bot. *cupulifères*.
Че, conj. *que; mais, cependant*. Знаехъ че това е вѣрно, *je sais que cela est vrai*. Казватъ че е боленъ, *on dit qu'il est malade*. Ето го че иде, *le voilà qui arrive*. Вие некате да свършъ тази работа по-скоро? **че** мож ли? *vous voulez que je termine plus tôt ce travail; le puis-je cependant?*
Чебре, **чебрецъ**, sn. dim. *cuveau m.* [Syn. Вѣдрица].
Чебрица, sf. *petit baquet, tinette f.*
Чебъръ, sm. *sceau, baquet m. cuve f; tinette f.* [(Alauda).]
Чеврълига, sf. Zool. *alouette f.*
Чевръстина, **чевръстъ**, v. **Двърстина**, **двърстъ**.
Чегаръ, **чегъръ**, sm. *piquette f.*
Чедо, sm. *progéniture f, enfant m.* Pl. Чедъ. [mère tendre].
Чедолюбецъ, -бка, s. *père ou*
Чедолюбивъ, adj. *qui aime ses enfants*. [nelle, maternelle].
Чедолюбие, sn. *tendresse paternelle*.
Чедоубиецъ, v. **Дѣтоубиецъ**.
Чедоубийство, sn. v. **Дѣтоубийство**.
Чезнъ, vn. *s'effacer; dépérir*.
Чекласъ, sm. *arête f, barbe d'épis*. Syn. Осиля.
Чекня, sf. Zool. *flamant commun, bécora* (*Phœnicopterus ruber*).
Чекнъ, va. v. **Расчекнувамъ**.
Чекорестъ, adj. *nouveaux, raboteux*. -ста тояга, *bâton nouveaux*.

Чекоръ, sm. *naïud* m, loupe f.

Чекъ, sm. com. *chèque* m.

Челаяъ, adj. *de front*, frontal.

Челикъ, sm. v. **Стомана**.

Чело, su. Anat. *front* m. Fig. *tête*. Стоя на — на една работа, *être à la tête d'une affaire*. Pl. Челаъ.

Человѣколюбецъ, sm. *philanthrope*. [ment.]

Человѣколюбиво, adv. *humaine*.

Человѣколюбивъ, adj. *humain*, *philanthropique*.

Человѣколюбие, sn. *philanthropie*, *humanité* f.

Человѣкообразенъ, adj. *anthropomorphe*, *qui a forme humaine*.

Человѣкоподобенъ, adj. *qui a l'apparence humaine*.

Человѣкоубиецъ, -йца, s. *homicide*. [phage.]

Человѣкоядецъ, sm. *anthropophage*.

Человѣкъ, sm. (Pl. *человѣци*; хора, *люди*), *homme*, *personnage* m, *personne* f, *individu* m. Покажете се —, *montrez-vous homme*. Добъръ, лошъ —, *homme bon, méchant*. Воененъ —, *homme d'épée, de guerre*. Нѣма — който би се осмѣлилъ да направи това, *il n'y a aucun homme assez hardi pour faire cela*. Заплащамъ по два лева на —, *payer deux francs par tête*. Кой е този —, *quel est cet individu?* Prov. — прѣдполага, а Богъ располага. *l'homme propose et Dieu dispose*. Божий —, *brave homme*. Нищо и никакъ —, *un homme de rien*.

Человѣче, **человѣченце**, sn. dim. *bout d'homme*, *petit bout d'homme*, *petit homme*, *bonhomme*, *petit bonhomme*.

Человѣчески, adj. *d'homme*, *humain*. — растъ, *hauteur d'homme*. — образъ, *visage humain*. — родъ, *genre humain*. -тъ слабости, *les faiblesses humaines*.

Человѣчески, adv. *humainement*.

Человѣчество, sn. *humanité* f; *genre humain*.

Челѣче, sn. Anat. *prunelle* f.

Челюстенъ, adj. *de la mâchoire*,

maxillaire. -тна кость, *os maxillaire*.

Челюсть, sf. *mâchoire* f. Zool. *mandibule* f. Anat. Горня —, *mâchoire supérieure*. Долня —, *mâchoire inférieure*. Pl. Челюсти. [famille.]

Челяденъ, adj. *de famille*, *qui a une*.

Челядь, sf. *progéniture*, *famille* f.

Чемерлика, **чемерика**, sf. Bot. *veratrum* (*Veratrum*). Бѣла —, *veratrum blanc*, *véraire* m, *ellébore blanc* (*Veratrum album*). Черна —, *veratrum noir* (*Veratrum nigrum*).

Чемеръ, sm. Fam. *diable*, *démon*, *esprit malin*, *diantre*. Той е проклетъ —, Fig. *c'est le diable incarné*. Намъ въ -ритѣ, *va-t'en aux diables*. 3. какъвъ ми е — това, *à quoi diable cela peut-il me servir?*

Чепать, adj. *noueux*, *raboteux*.

Чеперекъ, **чеперъ**, sm. *pe-ctempan*.

Чепичъ, sm. *bouc* m. Syn. **Ковел**.

Чепка, sf. *grappe* f. Една — грозъ, *une grappe de raisin*.

Чепоръ, sm. v. **Чекоръ**.

Чепъ, sm. *bonde* f, *bondon*, *tampou*, *bouchon* m, *cheville* f, *bouche-trou* m; *nœud* dans le bois.

Червей, **червекъ**, sm. *ver* m, *larve* f. Pl. Червея, червеци.

Червековиденъ, -подобенъ, adj. *vermiculaire*, *vermiforme*. Adv. Méd. *péristaltique*. Червековидно движение на червата, *mouvement péristaltique des intestins*.

Червендалестъ, adj. *rougeand*.

Червеникавъ, adj. *rougeâtre*.

Червенина, sf. *rougeur* f. *rouge*, *couleur rouge*.

Червенка, sf. Méd. *toute éruption de rougeurs se formant sur la peau*.

Червенка, sf. Agric. *blé tendre*, *froment aux épis roux*.

Червено, adv. *en rouge*.

Червенобрадъ, adj. *qui a la barbe rousse*.

Червеноопашка, sf. Zool. *ru-*, *bielte rouge-queue* f (*Ruticilla phœnicura*). [m (*Leuciscus rutil-*).

Червеноперка, sf. Zool. *gardon*.

Червеношійка, sf. Zool. *rubette rouge-gorge* f (*Lusciola rubecula*).

Червенушка, sf. Zool. *bouvreuil vulgaire* (Pyrthula vulgaris). Bot. — гъба, *bolet* m (*Boletus edulis*).

Червентъ, adj. *rouge, roux*. — на лъпка, *protte rouge*. — цвѣтъ, *couleur rouge*. Рацитъ ставатъ —ни кога се обварятъ, *la cuisson rougit les écrevisses*.

Червентъ, sm. *ancien nom du mois de juillet*.

Червентъ се, vpr. *rougir, devenir rouge, paraître rouge*. — отъ срамъ, *rougir de honte*.

Червивъ, adj. *véreux, rempli de vers*. — во месо, *viande véreuse*. Fig. Той е — съ пари, *il nage dans l'or*.

Червило, sn. *fard rouge*.

Червило, sn. Bot. *vipérine* f (*Echium vulgare*).

Черво, sn. *boyau, intestin* m. Дебело —, *gros intestin*. Тънко —, *intestin grêle*. Pl. *entrailles* f. Pl. Черва.

Червоточентъ, **червоядентъ**, adj. *vermoulu*.

Червоточина, **червоядина**, sn. *vermoulure* f.

Червоядець, sm. *vermivore*.

Червясамъ, vn. *se vermouler, se remplir de vers, devenir véreux*. Part. p. Червясанъ.

Червѣ, va. *rougir, teindre en rouge*. — се, vpr. *rougir, devenir rouge, carlate*. Какъ не се червите за тѣ думи, *vous ne rougissez donc pas de vos paroles*!

Черга, sf. *tapis* m; *tente* f.

Чергарски, adj. *nomade, errant*. — животъ, *vie nomade*. — народи, *peuples nomades*.

Чергарство, sn. *état nomade*.

Чергаръ, sm. *nomade*.

Чергило, sn. *tente* f; *cerceau* m.

Черда, sf. *troupeau de gros bétail*.

Черентъ, **черъ**, **черна**, **черно**, adj. *noir*. — цвѣтъ, *couleur noire, le noir*. — хлѣбъ, *pain bis*. Носѣхъ **черно**, *porter des habits de deuil*. Тя се облякла въ **черно**, *elle por-*

te le deuil. Азъ не съмъ дошелъ тука за вашитъ **черни** очи, *ce n'est pas pour vos beaux yeux que je suis venu ici*. Prov. Пазѣ бѣли пари за **черни** дни, *il faut garder une poire pour la soif*. — **но** духовенство, *clergé régulier*.

Черепица, sf. *tuile* f.

Черепна, sf. v. **Подница**.

Череповъ, adj. *du crâne*.

Черепче, sn. dim. de **Черепъ**.

Черепъ, sm. *tesson* m. Anat. *crâne* m. [*rise* f.]

Череша, sf. *cerise* f. Птича —, *me-*

Череша, sf. Bot. *cerisier* m (*Prunus cerasus*). Птича —, *merisier* (*Prunus avium*).

Черешакъ, sm. *cerisaie* f.

Черешаринъ, **черешаръ**, sm. —рка, sf. *marchand de cerises*.

Черешовъ, adj. *de cerisier, de merisier; de cerise, de merise*. — топъ, *canon en bois de cerisier*.

Черква, **черкова**, sf. *église* f. Ходѣ на —, *aller à l'église*. Западна или католическа —, *église romaine ou catholique*. Источна —, *église d'Orient, église grecque*.

Черквица, sf. *petite église, chapelle* f. [*sien, -enne*.]

Черкезинъ, —**киня**, s. *circas-*

Черкезски, adj. *circassien*.

Черковентъ, adj. *d'église, de l'église, ecclésiastique*.

Черковище, sn. *lieu destiné à la prière des chrétiens*.

Черковникъ, sm. *homme d'église, ecclésiastique, religieux; dévot*.

Черковнослужителъ, sm. *homme d'église*.

Черкувамъ се, vpr. *assister à la messe*. Гдѣ се —вате? *à quelle église allez-vous?* [*précédent*.]

Черкувание, sn. *l'action du verbe*

Черна миродия, sf. Bot. *quatre-épices, nigelle de Crète* (*Nigella sativa*). [*Черниж*.]

Чернение, sn. *l'action du verbe*

Черникавъ, adj. *noirâtre*.

Чернилка, sf. *noir* m; *la couleur noire*. Сажина —, *noir de fumée*.

Agric. Житена —, *nelle f* (Ustilago carbo). Syn. Agric. Главня.

Чернило, sn. *malheur m, misère f*.

Чернина, sf. v. **Чернота**.

Черница, sf. Bot. *mûrier* (Murus); (плодътъ) *mûre f*.

Черничевъ, черничень, adj. *de mûrier*. -чево дърво, *mûrier*.

Черничекъ, adj. dim. *un peu noir*.

Черно, adv. *noir, en noir*. Вачувамъ —, *teindre en noir*.

Чернобрадъ, adj. *qui a la barbe noire*. [cils noirs.

Черновѣждъ, adj. *qui a les sour-grin, -ine*. [monténégrin.

Черногорски, adj. *de Monténegro*.

Черногривъ, adj. *qui a la crinière noire*.

Черноземъ, sm. Agric. *humus m, terre végétale, terre franche*.

Чернозъбъ, adj. *qui a les dents noires*.

Чернокапецъ, sm. *frocard*.

Чернокласица, sf. Agric. *trouement aux épis noirs*.

Чернокотъ, sf. Bot. *capillaire* (Adiantum capillus Veneris).

Чернокосъ, adj. *qui a les cheveux noirs*. [basané.

Черноликъ, adj. *qui a le visage*.

Черноморецъ, sm. *habitant du littoral de la mer Noire*.

Черноморски, adj. *de la mer Noire*.

Черноокъ, adj. *qui a les yeux noirs*.

Чернота, sf. *noirceur f*.

Чернѣние, sn. *l'action du verbe чернѣхъ*.

Чернѣхъ, vn. *devenir noir, noircir*.

— се, vpr. *paraître noir*. -нѣ се нѣщо на далечъ, *on voit qch de noir dans le lointain*.

Чернѣхъ, va. *noircir, rendre noir*.

Fig. *noircir, calomnier, diffuser, flétrir*. — се, vpr. *se noircir; être noirci*. Fig. — нѣкого прѣдъ очитѣ на хората, *noircir qn aux yeux du monde*.

Черпалка, sf. **Черпало**, sf. *puisoir m, puisette f, pompe à eau, seau m; escope, sasse f*.

Черпание, sn. v. **Черпение**.

Черпение, sn. *puisement, puisage m; v. Черпня*.

Черпня, sf. *agape, libation f, offre à boire*.

Черпѣхъ, va. *puiser; tirer, prendre*.

Fig. *offrir à boire, payer à boire*.

— се, vpr. *être puisé, vidé; s'offrir à boire; boire*. — вода отъ рѣката, *puiser de l'eau à la rivière*. Отъ гдѣ черпи той тия свѣдѣния?

où prend-il ces renseignements? Отидохъ да се черпѣхъ, ils sont allés boire un verre. Part. p. Черпѣхъ.

Черта, sf. *trait m, ligne f; tira*.

-титѣ на лицето се измѣнятъ, *les traits du visage changent*. Хубави —ти на лицето, *de beaux traits*.

Прѣкарвамъ, тегля една —, *tracer un trait, une ligne*. Погранична —, *ligne de démarcation*. Грам. Съединителна —, *trait d'union*.

Чертание, sn. *dessin linéaire*.

Чертаѣхъ, va. *tracer, dessiner, crayonner, ébaucher*. — се, vpr. *être tracé, dessiné, ébauché*. Part. p. Чертаѣхъ.

Чертеженъ, adj. *de dessin*.

Чертежъ, sm. *dessin, plan m*.

Черупестъ, adj. *enveloppé de coquilles, coquilleux*.

Черупка, sf. *coquille f, coquillage m, écale, coque f*. -та на едно яйце, *la coque d'un œuf*. -та на едно мекотѣло, *la coquille d'un mollusque*.

Черъ, adj. v. **Черенъ**.

Черъ-боръ, sm. Bot. *pin lariciu*.

Черъ-корень, sm. Bot. *consoude f*.

Черъ-сусамъ, sm. v. **Черна миродия**.

Черясло, sn. *coudre f*.

Чесалка, sf. *séran, sérançois, af-finoir m; peigne m*.

Чесало, sn. *étrille f*.

Чесамъ, чесание, v. **Чешѣ**.

Чешение. [bicare.

Чесачъ, sm. *cardeur, sérançois*.

Чеснѣхъ, va. *détacher*.

Честение, sn. *l'action du verbe Честѣхъ*.

Честенъ, adj. *honnête, probe, brave, intègre, honorable; honnête, d'honneur; chaste.* — **человѣкъ**, *honnête homme, homme probe, brave homme.* — **на** *постанка. action honnête.* — **на дума.** *parole d'honneur.*

Честина, sf. v. **Гжстота.**

Честитение, sn. *félicitation f, compliment m, congratulation f.*

Честито, adv. *à la bonne heure, heureusement.* Ходѣ на —, *faire des congratulations, aller féliciter.*

Честитъ, adj. *heureux, fortuné.* — **праздникъ**, *bonne fête.* — **та** ви нова година, *je vous souhaite une bonne et heureuse année.*

Честитъ, **честитявамъ**, va. *féliciter, présenter ses félicitations, complimenter.* — **нѣкому** свадбата, *féliciter qn à l'occasion de son mariage.* [ment.]

Честно, adv. *honnêtement, brave-*

Честность, sf. *probité, honnêteté, intégrité f.* [V. **Гжсто.**]

Често, adv. *souvent, fréquemment.*

Честолюбецъ, sm. *personne chatoilleuse sur le chapitre de l'honneur; ambitieux.* [propre.]

Честолюбиво, adv. *avec amour-*

Честолюбивъ, adj. *qui a de l'amour-propre.* [ambition f.]

Честолюбие, sn. *amour-propre m;*

Честъ, **честа**, **често**, adj. *fré-*

quent. Ctr. Рѣдъкъ. V. **Гжстъ.**

Честъ, sf. *honneur m, estime, réputation f.* Нападамъ нѣкому — **та**, *attaquer la réputation de qn.* Кънѣ се въ — **та** си, *je jure sur mon honneur.* Това ви прави —, *cela vous fait honneur.* Ламтъ за —, *avoir soif des honneurs.* Той прави — на отечеството си, *il fait honneur à sa patrie.* — ми е да го имамъ за приятелъ, *je me fais honneur d'être son ami.* Азъ считамъ за — да направя това, *je me fais honneur de faire cela.* Обѣдъ даденъ въ — на министра, *dîner donné en l'honneur du ministre.* — ми е да бляда вашъ покоренъ слуга, имамъ — **та** да съмъ вашъ покоренъ слуга, *j'ai l'honneur*

d'être votre humble serviteur. Нѣмамъ — **та** да го познавамъ, *je n'ai pas l'honneur de le connaître.* Докачамъ на нѣкого — **та**, *porter atteinte à l'honneur de qn.* Пощѣгамъ на — **та**, *toucher à l'honneur, souiller l'honneur, violer, violenter, outrager.* За добра —, *par bonheur, heureusement.* Milit. Отдавамъ —, *saluer.*

Честъ, vn. *fréquenter, hanter.*

Честъ, va. *honorer.*

Чесънъ, sm. *ail m (Allium sativum).*

Дивъ —, *civet f (Allium schoenoprasum).*

Чета, sf. *troupe f, bande f.*

Четворенъ, adj. *quadruple; croisé.* — **платъ**, *éttoffe croisée.*

Четворица, sf. Coll. *quatre personnes.*

Четворка, sf. *quatre au jeu de cartes; attelage de quatre chevaux.*

Четвърногъ, v. **Четире-**

ногъ. [ржкъ.]

Четвъроржкъ, v. **Четире-**

Четвъртина, sf. *quart m, quatrième partie; quartier m.* — **та** отъ цѣло, *la quatrième partie d'un tout.*

Първа, последна — отъ мѣсечината, *le premier, le dernier quartier de la lune.* [mètre carré.]

Четвъртитъ, adj. *carré.* — метръ,

Четвърто, adv. *quatrièmement, en quatrième lieu, quarto.*

Четвъртъ, **четвърта**, **чет-**

върто, adj. *quatrième; quatre.* —

етажъ, *quatrième étage, le quatrième.*

— **тата** частъ отъ едно цѣло, *la quatrième partie d'un tout.* — **тий** май, *le quatre mai.* — **та** страница,

page quatre. Хенрихъ —, *Henri Quatre.* — **та** глава, *chapitre quatre.*

Четвъртъкъ, sm. *jeudi m.* Велики —, *Jeudi Saint.*

Четвъртъченъ, adj. *de jeudi.*

Четвъртъ, sf. *quart m, quatrième*

partie. Три — **ти**, *trois quarts.* Два

часа и три —, *deux heures trois quarts.* Три часа безъ —, *trois heures moins un quart.*

Четение, sn. *lecture f.* [Пѣсмо.]

Четеница, sf. *écheveau m.* Syn.

Четенъ, adj. pair. -тно число, nombre pair.

Четиво, sn. lecture f.

Четина, sf. v. Четиня.

Четинестъ, adj. hérissé.

Четиновиденъ, adj. qui ressemble à des soies de porc.

Четиня, sf. soie de porc.

Четире, num. quatre. [ans.]

Четирегодишенъ, adj. de quatre

Четиредесетий, adj. quarantième.

Четиредесетина, sf. Coll. une quarantaine.

Четиредесетница, sf. carême de quarante jours.

Четиредесетодневенъ, adj. qui dure quarante jours, quadragesimal.

Четиредесеть, num. quarante. — и едно, quarante et un.

Четиредневенъ, adj. de quatre jours. [folié.]

Четирелистенъ, adj. Bot. tétra-

Четиремѣсеченъ, adj. de quatre mois. [zième.]

Четиренадесетий, adj. quator-

Четиренадесеть, num. quatorze.

Четиренедѣленъ, adj. de quatre semaines. [pède.]

Четиреногъ, adj. Zool. quadru-

Четирепръстъ, adj. Zool. tétra-

Четиреръкъ, adj. Zool. quadru-

Четиресложенъ, -риченъ, adj, Gram. tétrasyllabique.

Четирестишие, sn. quatrain m.

Четирестраненъ, adj. Géom. quadrilatéral. [quadrilatère m.]

Четирестранникъ, sm. Géom.

Четирестѣненъ, adj. tétraèdrique. [tétraèdre m.]

Четирестѣнникъ, sm. Géom.

Четирецвѣтенъ, adj. Bot. quadri-

Четиречлененъ, adj. -на величина. Alg. quadrinôme.

Четирежгъленъ, adj. carré, quadrangulaire, tétragonique.

Четирежгълникъ, sm. Géom. carré, quadrilatère, tétragone m.

Четирма, num. quatre personnes, quatre hommes. И четирмата,

tous les quatre.

Четка, sf. brosse f. — за зъби. за коса, за дрехи, за обуца, brosse à dents, à cheveux, à habits, à souliers. [armée.]

Четникъ, sm. chef d'une compagnie

Четникъ, sm. personne qui sait lire et écrire. v. Броячъ.

Четула, sf. v. Рабошъ.

Четчица, sf. dim. brosette f.

Четъ, sm. nombre m; calcul m. Безъ

четъ, sans nombre, innombrable.

Четъ, va. lire; nombrer, compter. — се, vpr. être lu; être compté, nommé.

— книга, писмо, lire un livre, une lettre. — пари, compter de l'argent.

— на прѣстигъ, compter sur les doigts. Part. p. Четенъ.

Чехларинъ, чехларъ, sm. savetier.

Чехларски, adj. qui a rapport au savetier. [vetier.]

Чехларство, sf. le métier de sa-

Чехъ, чехкия, s. un ou une Tchèque, un Bohémien, une Bohémienne.

Чехълъ, sm. savate f, soulier m. pantoufle f. Pl. Чехли.

Чешель, sm. peigne, démêloir m. Syn. Гребенъ.

Чешение, sn. l'action du verbe Чешъ.

Чешки, adj. tchèque, bohémien.

Чешма, sf. t. fontaine f.

Чешулка, sf. v. Луска.

Чешъ, va. gratter; étriller; peigner; carder, sérancer. — се, vpr. se gratter. Fig. — нѣкого добръ.

étriller qn d'une rude manière. — лентъ, конопи, sérancer du lin, du chanvre. — вълна, carder de la laine.

— косата си, se peigner les cheveux. Part. p. Чешанъ.

Чибукъ, sm. t. chibouk m. pipe f. tuyau de pipe.

Чибучка, sf. courte pipe f.

Чига, sf. Zool. sterlet m. petit turgeon m (Acipenser ruthenus).

Чижикъ, sm. Zool. tartin m (Frigilla spinus).

Чий, чия, чие, pr. inter. (Pl. чий), de qui, à qui. Чия е тази

каща, à qui est cette maison. Чий са тези стихове, de qui sont ces vers? Чий е тази заповѣдь, de qui vient cet ordre?

Чийто, чиято, чието, pr. rel. (Pl. чийто), de qui, à qui, duquel, de laquelle, dont. Славейковъ, **чието** име занимава едно отъ първите мѣста въ нашата литература, Slavéïkoff, dont le nom occupe une des premières places dans notre littérature.

Чилестъ, adj. — конь, cheval romain.

Чимширенъ, adj. de buis. — на лъжица. cuiller en bois de buis.

Чимширъ, sm. Bot. buis (Buxus sempervirens). Самодивски —, buis piquant, fragon m, petit houx (Ruscus aculeatus).

Чина, sf. v. Стрина.

Чинаръ, sm. Bot. v. Яворъ.

Чинovníкъ, sm. fonctionnaire, employé, commis. Полицейски —, officier de police.

Чинovníчески, adj. qui a rapport à un fonctionnaire; bureaucratique. [fonctionnaire.

Чинovníчество, sn. l'état de

Чинównачалне, sn. hiérarchie f.

Чинównачалникъ, sm. sl. Ecel. chef des anges.

Чинównочитание, sn. respect hiérarchique.

Чинъ, sm. banc m. Ученически —, banc d'école. —тъ на подсѣдимитѣ. le banc des accusés.

Чинъ, sm. grade, rang m. Генералски —, grade de général. Пронизвеждамъ въ по-голямъ —, faire avancer d'un grade, d'un rang, promouvoir. Долни —ове, militaires non gradés. Pl. Чинове. V. Санъ.

Чинъ, va. v. Правъ, струвамъ.

Чипавъ, чипъ, adj. épaté, camus.

Чипъ, adv. v. Чипавъ.

Чиренъ, sm. manche de couteau. — на сабя, poignée de sabre.

Чирка, sf. v. Цирей.

Чирозъ, sm. maquereau salé et sé-

ché au soleil. Fig. personne très maigre.

[Числж.

Числение, sn. l'action du verbe

Численъ, adj. numérique.

Числителенъ, adj. —лно име, Gram. numératif.

Числителница, sf. arithmétique f. Syn. Аритметика. [leur.

Числителъ, sm. Arith. numérateur.

Число, sn. nombre m. Arith. Именовано —, nombre concret ou complexe. Единствено. множественно —, Gram. nombre singulier, ou le singulier, nombre pluriel ou le pluriel. Азъ съмъ билъ въ —то на призванитѣ, j'ai été du nombre des invités. Той билъ въ това —, il était du nombre. Иматъ му докарва ерѣдно — двѣ хиляди лева въ годината, bon an, mal an, sa propriété lui rapporte deux mille francs. Syn. Брой.

Числж, va. compter. — се, vpr. être compté.

Чистение, sn. nettoïement, nettoyage, curage m; épluchage, épluchement m; dragage m. — на яма, curage d'un fossé. — на платъ, épluchage d'une étoffe. — на рѣка, dragage d'une rivière.

Чистилице, sn. purgatoire m.

Чистилка, sf. nettoïement, nettoyage, curage m; torchon, chiffon m.

Чистина, sf. v. Чистота.

Чистичекъ, adj. dim. proprel. —чка стая, chambre proprette.

Чистичко, adv. assez proprement.

Чистникъ, —ца, s. proprel, proprette, celui ou celle qui aime la propreté jusqu'à la recherche. — старецъ, vieillard proprel.

Чисто, adv. proprement, purement.

Туй жилище се държи много —, ce logement est tenu très proprement.

Работж —, travailler proprement.

Той винаги ходи — облѣченъ, il est toujours proprement mis.

Азъ му казахъ — и ясно че ще ме излъже, je lui ai bel et bien dit qu'il me tromperait.

На —, v. Начисто.

Чистокръвенъ, adj. de pur sang.

Чистописание, sn. *calligraphie* f.
Чистописецъ, sm. *calligraphe* m.
Чистоплътень, adj. v. **Чистъ**.
Чистоплътно, adj. *proprement*,
avec propreté. [du corps.
Чистоплътность, sf. *propreté*
Чистосърдеченъ, adj. *bon cœur*,
cordial, loyal.
Чистосърдечие, sn. *cordialité*,
loyauté f, *bon cœur*.
Чистосърдечно, adv. *cordiale-*
ment, loyalement, de bon cœur, de
bonne foi. [тосърдечие.
Чистосърдечность, sf. v. **Чис-**
Чистота, sf. *чистотия*, sf. *pro-*
preté, netteté f; *pureté* f. **-та** на тѣ-
лото, la propreté du corps. -та на
гласа, la netteté de la voix. -та на
въздуха, la pureté de l'air. — на сърда-
цето, на душата, на правитѣ, pu-
reté du cœur, de l'âme, des mœurs.
Чистъ, adj. *propre, net; pur. -ти*
дрехи, du linge propre. — гласъ,
voix nette. **-сто** произношение, *pro-*
nonciation pure. -та печалба, *béné-*
fice net. -та съвѣсть, *conscience*
nette. — въздухъ, *air pur. -то*
сърдце, cœur pur. — слогъ, *эзикъ,*
style, langage pur. -та работа, *tra-*
vail soigné. Ctr. Мръсень,
Чистъхъ, va. *nettoyer, purifier, pur-*
ger, écurer, épurer, curer; torcher, ba-
layer, essuyer; écailler, écaler, peler.
— се, vpr. *se nettoyer, être nettoyé,*
purifié, purgé, curé; être torché, balayé,
essuyé. — ботуши, *дрехи, nettoyer des*
bottes, des habits. — съ четка, *bros-*
ser. — масло, *épurer de l'huile.* — съ
мѣтлица дреха, vergeter un habit. —
една улица, balayer une rue. — часов-
никъ, пушка, nettoyer une montre,
un fusil. — метали. *purifier, pur-*
ger des métaux. Fig. — *нравитѣ,*
слогътъ, вкусътъ, épurer les
mœurs, le style, le goût. — прие-
танище, nettoyer, curer un port. —
каналъ, draguer un canal. — ка-
минъ, ramoner une cheminée. —
езеро, кладенецъ, curer un étang, un
puits. — си ушитѣ, *закбитъ, se*
curer les oreilles, les dents. — сска-

дове съ пѣськъ, *écurer les inter-*
siles de cuisine avec du sablon. —
риба, écailler un poisson. — *оранъ*
эcaler des noix. — *ябълка, peler*
une pomme. — *стая, balayer une*
chambre. — *скаждове, essuyer la*
vaisselle. Part. p. **Чистень**.
Читавъ, adj. *sauf.* Здравъ —
sain et sauf.
Читакъ, sm. t. *nom qu'on donne*
aux Turcs de la péninsule Balco-
nique; un Turc villageois, un Tur-
rustaud. [de lecture.
Читалище, sn. *cabinet ou salon*
Читалищенъ, adj. *qui a rapport*
à un cabinet de lecture.
Читанка, sf. *livre de lecture des-*
tiné aux commençants.
Читателъ, **-лка**, s. *lecteur, -trice.*
Читѣ, sm. *indienne* f.
Чифликъ, **чифтликъ**, sm. t.
ferme, métairie f.
Чифтъ, sm. t. *couple, paire* f; par
m. — волово, paire de bœufs.
Чифтъ текъ, *pair ou impair?*
Чифутски, adj. *qui a rapport à*
un juif. [Gam. *pleurard; ladre.*
Чифутинъ, **-тека**, s. *juif, juive.*
Чича, **чичо**, sm. *oncle, frère de*
père. [га.
Чичо-пѣйно, sm. Zool. v. **Авля-**
Членски, adj. *de membre.*
Членство, sn. *participation dans*
une institution en qualité de membre.
Членъ, sm. *membre; affilié.* Gram.
article m. — въ единъ съвѣтъ, membre
d'un conseil. — отъ нѣкое тай-
но общество, affilié d'une société
secrète. Gram. Опрѣдѣленъ, *неопрѣ-*
дѣленъ —, article défini, indéfini.
Math. terme m. Pl. Членове.
Чловѣкъ, sm. v. **Человѣкъ**.
Човка, sf. *bec* m.
Човѣкъ, **човѣшки**, **човѣ-**
щина, v. **Человѣкъ** etc.
Чоглавостъ, sf. *âpreté* f.
Чоглавъ, adj. *âpre.*
Чоканъ, sm. *menton* m.
Чокла, sf. *croque-mort* m. Syn.
Гробаръ. [Roumanie.
Чоккой, sm. *grand propriétaire en*

Чомакъ, sm. *massue* f
Чонка, sf. v. **Човка**.
Чоперекъ, sm. v. **Чеперекъ**.
Чошление, sn. *l'action du verbe* suivant.
Чошлъж, va. *gratter*. — една рана, *gratter une plaie*. Кокотката **чош** на буйницето, *la poule gratte le fumier*.
Чорапъ, sm. *bas, chausson* m, *chaussette* f. Pl. Чорапи.
Чорба, sf. t. *soupe* f.
Чорбаджия, -жийка, s. t. *maître, notable, patron, bourgeois*.
Чорлавостъ, sf. *le désordre de la chevelure*.
Чорлавъ, adj. *échevelé, ébouriffé*. -ва глава, *tête ébouriffée*.
Чотура, sf. t. v. **Бъклица**.
Чревоугодие, sn. *gastronomie* f.
Чревоугодникъ, -ца, s. *gastro-nome*.
Чресла, sn. pl. sl. *reins* m. pl.
Чръвъзъ, prép. v. **Пръвъзъ**.
Чтение, sn. sl. *lecture* f.
Чтецъ, sm. *lecteur*. Eccl. *garçon de chœur, bedeau* m. Pl. Четци.
Чубрица, sf. Bot. *sarriette* f (*Satureia hortensis*).
Чувалъ, sm. t. v. **Вретище**.
Чувамъ, va. *garder, conserver; surveiller; protéger, défendre*. — се, *vr. se garder, prendre garde, se conserver, s'abstenir; se défendre, être protégé*. — едно дѣте, *garder un enfant*. Дрехитѣ ни **чуватъ** отъ студа, *les habits nous protègent contre le froid*. — се отъ студъ, отъ горѣщина, *se garder du froid, de la chaleur*. **Чувайте** се отъ лошитѣ, *prenez garde aux méchants*. **Чувай**, Боже, *interj. à Dieu ne plaise*. Part. p. Чуванъ. Syn. Варджъ, пазъ, съхранявамъ.
Чувамъ, va. v. **Чуъж**.
Чувствено, adv. *sensuellement*.
Чувственностъ, sf. *sensualité* f.
Чувственъ, adj. *sensuel, des sens*.
Чувствителенъ, adj. *sensible*.
Чувствително, adv. *sensiblement*.
Чувствителностъ, sf. *sensibilité*

f. -та на нервитѣ, на душата, *la sensibilité des nerfs, de l'âme*.
Чувство, sn. *sens* m; *sentiment* m. Петитѣ -ва, *les cinq sens*. Нѣма —, *le sentiment lui manque*. Благородни -ва, *des sentiments nobles*.
Чувствувамъ, va. *sentir, ressentir*. — се, *vr. se sentir*. — мирзма, *sentir une odeur*. — че нѣмамъ правъ, *je sens que j'ai tort*. — болка въ крака си, *je ressens une douleur au pied*. Part. p. Чувствуванъ. Syn. Усѣщамъ.
Чувствование, sn. *sensation* f; *sentiment* m. Приятно, болѣзнено —, *sensation agréable, douloureuse*.
Чувъркамъ, va. *gratter, creuser en grattant; fureter*. — една рана, *gratter une plaie*. — единъ въпросъ, *toucher une question*.
Чувърканне, sn. *l'action du verbe* précédent.
Чугуненъ, adj. *de fer, de fonte, de fer fondu, de fonte*.
Чугунъ, sm. *fer de fonte, fer fondu, fonte* f.
Чудение, sn. *admiration* f, *étonnement* m. Syn. Удивление.
Чуденъ, *étonnant, merveilleux; bizarre, baroque, original; étrange*. — характеръ, *caractère original*. — обичай, *usage étrange*. -дна срѣчностъ, *adresse merveilleuse*. — челоувѣкъ, *homme étonnant*. Syn. Дивенъ.
Чудесенъ, adj. *merveilleux, miraculeux, prodigieux; extraordinaire, étonnant, surprenant*. — талантъ, *talent merveilleux*. -сна работа, *ouvrage merveilleux*. -сно лѣкуване, *guérison miraculeuse*. Syn. Чуденъ, дивенъ.
Чудесия, sf. v. **Чудо**.
Чудесно, adv. *à merveille, merveilleusement, miraculeusement, étonnamment*.
Чудно, adv. *bizarrement, merveilleusement, à merveille, admirablement, singulièrement*.
Чудновать, adj. *bizarre, baroque, original, étrange*.

Чудо, sn. (pl. чудеса) *merveille f, miracle, prodige m.* Седемѣтъ **чудеса** на свѣта, *les sept merveilles du monde.* Fam. Тя е — хубавица, *c'est un prodige de beauté.* Това е — на искуството, *c'est un prodige de l'art.* Расказватъ **чудеса** за онѣзи страни, *on raconte des prodiges de ces pays-là.*

Чудовище, sn. *monstré m.*

Чудовищентъ, sdf. *monstrueux.*

Чудовищность, sf. *monstruosité f.*

Чудодѣенъ, adj. *miraculeux, merveilleux.*

Чудотворенъ, adj. *miraculeux.*

Чудотворецъ, sm. *thaumaturge m.*

Чудотворство, sn. *le don des miracles.*

Чудъ се, vpr. *s'étonner, s'émerveiller; admirer.* — на вашитѣ постанки, *je m'étonne de vos procédés.* — какъ не прѣдвидѣхте това, *je m'étonne que vous n'ayez pas prévu cela.* Нѣма за какво да се **чуди** человекъ, *il n'y a pas de quoi s'étonner, de quoi s'émerveiller.* — на Божинѣ творения, *j'admire les œuvres de Dieu.* Syn. Дивъ се, очудвамъ се, удивлявамъ се.

Чужине, sn. *le substantif du verbe Чуж.* [étranger.]

Чужбина, sf. *étranger m, pays*

Чужденецъ, -енка, *étranger, intrus m.*

Чуждестранецъ, **чуждестранка**, в. в. **Чужденецъ**, **чужденка**.

Чуждина, sf. в. **Чужбина**.

Чуждица, sf. *corps étranger.*

Чуждъ, adj. *étranger, -ère; d'autrui.* Той ми е съвсѣмъ —, *il m'est tout à fait étranger.* -да каша, *maison d'autrui.*

Чуждъ, adj. в. **Чуждъ**.

Чука, sf. *colline f, pic m.*

Чукалка, sf. *pilon m.*

Чукало, sn. *brisoir m, broie f; pilon m.*

Чукамъ, va. *frapper, battre, marteler, heurter, cogner; battre, forger; abattre, faire tomber.* — се, vpr.

heurter, cogner, donner contre; être battu, forgé; s'abattre. — на вратата, *frapper, cogner à la porte.* Желзото трѣбва да се **чука** догдѣ е горѣщо, *il faut forger le fer pendant qu'il est chaud.* — паода на едно дърво, *abattre, faire tomber des fruits d'un arbre.* Part. p. **Чукалъ**. [cédent.]

Чукание, sn. *l'action du verbe прѣ-*

Чукнувамъ, va. *toucher, donner un choc, choquer, heurter.* — се, vpr. *choquer; se heurter; être touché.* — чаша съ чаша, *choquer un verre contre un autre.* — се съ чаша, *trinquer.* Part. p. **Чукналь**.

Чукнувание, sn. *choc m; l'action du verbe прѣдѣдѣт.*

Чукундуръ, sm. в. **Цвекло**.

Чукче, sn. *petit marteau, martelel.* Anat. *marteau m.*

Чувъ, sm. *marteau m.* Prov. Съмъ между **чука** и наковалната, в. **Наковалия**. Pl. **Чуково**.

Чулъ, sm. t. *carpette f, tapis de poil de chèvre; couverture de cheval.* Pl. **Чулове**. [pestiféré.]

Чума, sf. *peste f* Ударенъ отъ —,

Чумавъ, adj. *pestiféré.*

Чуменъ, adj. *de la peste, pestiféré.* *pestilential; pestilent.* -на трѣска, *fièvre pestilente.*

Чумосвамъ, va. *infecter de la peste; pester, blâmer, maugréer.* Той **чумосва** всички хора, *il peste contre tout le monde.*

Чумосвание, sn. *l'action du verbe прѣдѣдѣт.*

Чумясвамъ, vn. *pester.* Part. p. **Чумялъ**. [suivant.]

Чупение, sn. *l'action du verbe*

Чупиъ, va. *rompre, briser, casser.* — се, vpr. *se rompre, être brisé, cassé.* Part. p. **Чупенъ**.

Чуркамъ, vn. *couler avec bruit.*

Чуркание, sn. *l'action du verbe прѣдѣдѣт.*

Чурулига, sf. в. **Чучулига**.

Чуруликамъ, vn. *gazouiller, prier.* [m.]

Чуруликание, sn. *gazouillement*

Чутенъ, adj. célèbre, renommé, illustre, fameux. Syn. Славенъ, почетъ.

Чутурица, sf. bidon m.

Чутурка, sf. mortier m. Syn. Кутелъ.

Чухалъ, sm. Zool. petit duc (Scops zorca).

Чучка, sf. v. Възглавничка.

Чучулига, sf. Zool. alouette f. Полска —, alouette commune, alouette des champs (Alauda arvensis). Обикновена —, cochevis, alouette huppée (Alauda cristata). [filer.

Чучуркамъ, vn. couler lentement,

Чучуръ, sm. source, fontaine f; robinet m.

Чушка, sf. gousse, cosse f; baie sèche de piment. — яа бакла, на грахъ. cosse de fève, de pois.

Чушкалка, sf. fléau m.

Чушкамъ, va. écaler, écosser; égre-ner, égrainer. — грахъ, écaler, écosser des pois. — кукурузъ, égrainer du maïs. Syn. Лющъ.

Чушканне, sn. l'action du verbe précédent.

Чуъж, чувамъ, va. ouïr, entendre, entendre dire. — се, vpr. être entendu, ouï. Нищо подобно не съмъ

чулъ, je n'ai entendu rien de pareil. Не сте ли чули нищо за него, n'avez-vous rien entendu dire de lui? **Чухъ** че той билъ боленъ, j'ai ouï dire qu'il est malade. V. imp. **Чуе се**, on dit, le bruit court.

Чуе се че ще има война, on dit on le bruit court qu'il y aura une guerre. Interj. **Чуйте!** écoutez!

Чуъж! à vous! j'arrive! Part. p. Чуенъ, чутъ. Syn. Слушамъ.

Ш.

Ш, sn. vingt-quatrième lettre de l'alphabet bulgare, appelée **ше**.

Шавамъ, vn. remuer, bouger. Той още не е умрълъ, **шава**, il n'est pas encore mort, il remue. Той не **шава**, il ne bouge pas. Syn. Мърдамъ. [mûment m.

Шаванне, sn. remuement ou re-

шаскъ, sm. chatak, espèce de chevalotte.

Шакнахъ, adj. toqué.

Шалвари, sm. pl. pantalon large et bouffant.

Шалгунъ, sm. Bot. v. Гулия.

Шалъ, sm. châte m. [chancelant.

Шантавъ, adj. chancelant; esprit

шапка, sf. bonnet, chapeau m.

Шапка (сния —), sf. Bot. aconit m.

Шапкариница, sf. chapellerie f.

Шапкареки, adj. de chapelier.

Шапкарство, sn. chapellerie f.

Шапкарь, -рка, s. chapelier, -ère.

Шапово-билъе, sn. Bot. cynoglosse (Cynoglossum officinale).

Шапчица, sf. dim. petit chapeau; petit bonnet.

Шанъ, sm. t. Méd. aphte m. Vétér. cocote f, aphte m. [peau m.

Шаранче, sn. dim. carpillon, car-

шаранъ, sm. Zool. carpe f (Cyp- rinus). [Шаръж.

Шаренне, sn. l'action du verbe

Шаренъ, adj. bigarré, bariolé. -на черга, tapis bigarré. -но ягно, agneau bariolé. — конъ, cheval pie.

Шаренъж се, vpr. paraitre bi-

garré, diapré. Надалечъ се виждо

шаренъе, on aperçoit qch au loin.

Шарецъ, sm. v. Ягно. [au loin.

Шарилка, sf. guillochis, ornement

m; outil à bigarrer, à guilocher, à tacher.

Шарило, sn. v. Шарилка.

Шарка, sf. ornement brodé, broderie

f, guillochis m; esquisse f. Méd. va-

riole f. petite vérole. Малка-шарка,

rougeole f. Прѣждамъ —, vac-

ciner, inoculer la petite vérole. Pl.

Шарки.

Шарлаганъ, sm. t. huile de sésame.

Шарлатански, adj. de charlatan,

charlatanesque.

Шарлатанство, *sn. charlatanerie f., charlatanisme m.*

Шарлатанувамъ, *vn. charlataner.*

Шарлатанъ, *sm. charlatan.*

Шарула, *sf. Méd. variole f. petite vérole.*

Шаръ, *sm. couleur f.* Червенъ, черенъ —, *couleur rouge, noire.* **-тъ** на кожата, *la couleur de la peau.* **-тъ** на лицето, *le teint.* Pl. Шарово.

Шаръж, *va. barioler, bigarrer, guil- locher, varier; broder.* Méd. — **се**, *vpr. se bigarrer.*

Шатица, *sf. v. Патица.*

Шатра, *sf. tente f.*

Шафраненъ, **-новъ**, *adj. de safran; safrané.*

Шафраника, *sf. Bot. carthame m., safran bâtard, graine de perroquet (Carthamus tinctorius).*

Шафранъ, *sm. Bot. safran (Crocus sativus).*

Шахматенъ, *adj. d'échecs.* **-тна** игра, *jeu d'échecs.* **-тна** дѣска, *échi- quier m.*

Шахмати, *sm. pl. v. Шахъ.*

Шахъ, *sm. schah; jeu d'échecs.*

Игражъ —, *jouer aux échecs.*

Шашавостъ, *sf. loucherie f., strabisme m.*

Шашавъ, *adj. louche, strabique.* Той е —, *il louche.* **-ви** очя, *yeux louches.* Fig. Работата е **шашава**, *il y a du louche dans l'affaire.*

Шведецъ, **-дка**, *s. Suédois, -oise.*

Шведски, *adj. de Suède, suédois.*

Швейцарецъ, **-арка**, *s. Suisse.*

Швейцарски, *adj. de Suisse, hel- vétique.* [ecaudatus].

Шебекъ, *sm. Zool. magot m (Innus*

Шеве, *sn. tresse de cheveux; bordure f.*

Шевъ, *sm. couture f; broderie f.*

Шегъ, *sf. t. badinage m., plaisante- rie, facétie f.* Невинна —, *badinage innocent.* Това вече не е —, *ce n'est plus une plaisanterie.* На —, *Loc. adv. en plaisanterie, par plaisanterie, en plaisantant, pour rire.* Обръщамъ всичко на —, *tourner tout en plaisan- terie, en badinage.* Той зовъ това на —, *il a pris cela en plaisanterie.*

-та на страна, *plaisanterie à part.* Pl. Шегъ. [facétieux.

Шеговитъ, *adj. badin, plaisant,*

Шегувамъ се, *vpr. badiner, plai- sancer.* Вий се **шегувате**, *vous plaisantez.* Той не обича да се **-ва**, *il n'entend pas raillerie.*

Шегуване, *sn. l'action du verbe précédent.*

Шейна, *sf. v. Саня.* [vernus].

Шекерче, *sn. Bot. orobe (Orobas*

Шемедъ, *sm. vertige m; étourdis- sement m.*

Шепъ, *sf. creux de la main, poignée f.* Една — солъ, *une poignée de sel.*

Една — войници, *une poignée de soldats.*

Шепнение, *sn. v. Шопижъте.*

Шепнешката, **шепнешкомъ**. *adv. en chuchotant.*

Шепижъ, *vn. chuchoter.* — **нѣкому** на ухото, *chuchoter à l'oreille de qu.*

Шепижъте, **шептѣние**, *sn. chuchotement m.*

Шепотня, *sf. Шепотъ. sm chuchotement m, chuchoterie f.*

Шербетъ, *sm. t. sorbet m.*

Шербетъ, *sm. Bot. épine-vinette f. (Berberis vulgaris).* Syn. Киселъ-трънъ.

Шестима, *num. six personnes.*

Шестина, *sf. Coll. une demi-dou- zaine.* [l'onvoit m.

Шествие, *sn. marche f. cortège.*

Шестгодишенъ, *adj. de six ans.*

Шестдесетий, *adj. soixantième.*

Шестдесетина, *sf. Coll. une sei- xantaine.*

Шестдесетогодишенъ, *adj. de soixante ans, sexagenaire.*

Шестдесетъ, *num. soixante.* — единъ, *soixante et un.* — **години**, *soixante ans.*

Шестий, *adj. sixième; six.* — **дѣнь**. *le sixième jour.* Карлъ —, *Charles six.* **-та** часть, *sixième m.*

Шестина, *sf. sixième partie, sixième; Coll. demi-douzaine f.*

Шестица, *sf. le six du jeu de cartes.*

Шестмѣсеченъ, *adj. de six mois.*

Шестмѣсечіе, *sn. semestre.*

Шестнадесетий, adj. *seizième*.
-та глава, *chapitre seize*.

Шестнадесето, adv. *seizièmement*,
en *seizième lieu*.

Шестнадесеть, num. *seize*.

Шестнедѣлень, adj. *de six se-*
maines. [*lieu, sixto*].

Шесто, adv. *sixièmement*, en *sixième*

Шестодневенъ, adj. *de six jours*.

Шестократенъ, adj. *sextuple*.

Шестопръстъ, adj. *à six doigts*.

Шесторка, sf. v. **Шестица**.

Шестостишие, sn. *sixain m*.

Шестостранникъ, sm. *Géom.*
hexaèdre m.

Шестоугълень, adj. *hexagoni-*
que. [*hexagone m*].

Шестоугълникъ, sm. *Géom.*

Шестотинъ, num. *six cents*.

— лева, *six cents francs*. — и де-
сеть лева, *six cent-dix francs*.

Шестъ, num. *six*.

Шетамъ, vn. *se promener, courir*;
servir, faire le service. — на болнитъ,
soigner les malades. — при нѣкого,
être au service de qn.

Шетание, sn. *promenade f*; *ser-*
vice m.

Шетачъ, -чка, s. *servant, -ante*.

Шетба, sf. *promenade, tour de pro-*
menade.

Шибалка, sf. *verge, baguette f*.
Syn. Пръчка. [*sévère*].

Шибало, sn. *fouet m*. Fig. *censeur*

Шибамъ, va. *fouetter, flageller*,
tustiger. Fig. *taper*.

Шибание, sn. *fustigation f*.

Шибачъ, sm. *fouetteur*. Fig. *cen-*
seur sévère. [*(Matthiola)*].

Шибой, sm. t. Bot. *giroflée f*

Шивачески, adj. *de tailleur*.

Шивачество, sn. *la profession de*
tailleur.

Шивачка, sf. *couturière, taillease*.

Шивачница, sf. *atelier de tail-*
leur.

Шивачъ, sm. *tailleur, couturier*.

Шивашки, adj. v. **Шивачески**.

Шивецъ, sm. v. **Шивачъ**.

Шивъ, sm. v. **Шевъ**.

Шивникъ, sm. *cou m*.

Шикалка, sf. *noix de galle f, ave-*
lanède. [*nips m*].

Шикалкотворка, sf. *Zool. cy-*

Шикосвамъ, va. *dorer*. Part. p.

Шикосанъ.

Шиле, sn. *agneau de six mois*. Pl.

Шилета. [*quant*].

Шилестъ, adj. *pointu, acéré, pi-*

Шило, sn. dim. **Шилце**, sn. *alè-*

ne, pointe f. Prov. Остро шило

въ торба не стои, *il n'y a point de*

feu sans fumée. [*forme, subulé*].

Шиловиденъ, adj. Bot. *subuli-*

Шимпанзе, sn. *Zool. chimpanzé*

(*Troglodytes niger*).

Шинель, sm. *mantau, cabane m*.

Шиникъ, sm. t. *mesure de capa-*

cité pour les céréales. Syn. Кринна.

Шипка, sf. *verge, baguette f*. Ивона

—, *verge d'osier*. Туй дѣте се бои

отъ -та, *cet enfant craint la verge*.

Бияхъ съ -ки, *battre avec des verges*.

Шипка, sf. Bot. *rosier m* (*Rosa*).

Два шипка, sf. Bot. *églantier,*

rosier sauvage, rose de chien. (*Rosa*

canina). Pl. Шипки.

Шипкавъ, adj. *de rosier, d'églan-*

tier. — плодъ, *fruit de l'églantier*.

églantine f. — цвѣтъ, *rose, couleur de*

rose. [*sacées (Rosifloræ)*].

Шипкоцвѣтнй, sn. pl. Bot. *ro-*

Шиповъ, adj. *épineux, couvert d'é-*

pines.

Шипъ, sm. *épine f*; *racine de la*

dent; *l'ergot du coq*; *éperon m*. Кат-

ницитѣ иматъ по два, по три ши-

па, *les molaires ont deux ou trois*

racines. Шиповетъ на единъ пѣ-

телъ, *les ergots d'un coq*. Сбутвамъ

конъ съ —, *donner un coup d'épe-*

ron à un cheval.

Шипъ, sm. *foudre f*; *rayon m*.

Шипъкъ, sm. v. **Шипка**.

Ширина, sf. v. **Широчина**.

Ширитъ, sm. *passement m*.

Широко, adv. *largement, spacieu-*

sement. V. imp. Fig. Широко му

е около врата, *il est fort à l'aise*.

Широкость, sf. v. **Широчина**.

Широкъ, adj. *large, vaste, ample,*

spacieux, aisé. Обуца твърда -ки

- souliers très larges. Пять два метра —, chemin de deux mètres de large. Fig. Най -ка власть, les pouvoirs les plus étendus. -ка стая, une chambre spacieuse. Ctr. Тѣсень.*
- Широчекъ**, adj. dim. *un peu large.*
- Широчина**, sf. *largeur f, large m, lè m, laize, carrure f; ampleur f; Géogr. latitude. -та на една улица, la largeur d'une rue. Тази стая има петъ метра —, cette chambre a cinq mètres de largeur ou de large. -та на единъ платъ, la laize d'une étoffe. — на плещитѣ, carrure des épaules. — на една дреха, ampleur d'un habit. Ctr. Тѣснина, тѣснота.*
- Ширъ**, на —, adv. *en large. На дълъж и на —, de long en large.*
- Ширъхъ**, va. *élargir. — се, vpr. s'élargir. Fig. se pavaner.*
- Шипане**, sn. t. *carabine f.*
- Шипка**, **шипарка**, sf. Bot. *cône, strobile m.*
- Шипкавина**, **шипкавость**, sf. *embonpoint m.*
- Шипкавъ**, adj. *ventru, pansu; gros, gras, corpulent, replet. Единъ — человекъ, un homme ventru.*
- Шипко**, vn. *gros, ventru.*
- Шия**, sf. *cou, col m. Хвърлямъ се нѣкому на -та, sauter, se jeter au cou de qn. -та на скръпецъ, la gorge d'une poulie. Fig. Той има на -та си петъ дѣца, il a cinq enfants sur les bras. Syn. Вратъ.*
- Шия**, sf. *cor, durillon, cal, calus m. callosité f.*
- Шийъ**, va. *coudre; broder. — ботуши, coudre des bottes. Part. p. Шить, шиещъ.*
- Школа**, sf. *école f. Той е отъ -та на Епикюра, il est de l'école d'Epicure.*
- Шконтирамъ**, va. com. *escompter.*
- Шконтiranje**, sn. *l'action du verbe précédent.*
- Шkonto**, sn. Com. *escompte m.*
- Шлевнувамъ**, va. *fustiger, fouetter, cingler. — нѣкого съ камшикъ, cingler qn d'un fouet.*
- Шлевнувание**, sn. *fustigation f.*
- Шлемовъ**, adj. *de casque.*
- Шлемъ**, sm. *casque m.*
- Шлепъ**, sm. *barge f.*
- Шлякамъ**, vn. *clapper, produire un clappement.*
- Шляканне**, sn. *clappement m.*
- Шлякно**, sn. *crasse, scorie f. Syn. Сгорня.*
- Шляпамъ**, vn. *patanger. — въ калъта, patanger dans la boue. Syn. Газикъ. [précéder]*
- Шляпанне**, sn. *l'action du v.*
- Шляпъ**, interj. *pa!, pi!*
- Шоколатъ**, sm. *chocolat m. -тень. de chocolat.*
- Шопнувамъ**, va. *ficher. — се vpr. tomber dans l'eau. Съблѣхъ се и се шопнахъ въ водата, se déshabilla et se jeta dans l'eau. Part. p. Шопнахъ.*
- Шопско**, sn. *partie de la Bulgarie où habitent les Chopes.*
- Шопъ**, **-пения**, s. *Chope, n. qu'on donne aux Bulgares qui habitent les districts occidentaux de Bulgarie. Fig. gascon.*
- Шоссе**, sn. *chaussée f. [-ais]*
- Шотландецъ**, **-дка**, s. *Écosais.*
- Шпионинъ**, **-нка**, s. *espion, espionne.*
- Шпионски**, adj. *d'espion.*
- Шпионство**, sm. *espionnage m.*
- Шубракъ**, sm. *lieu couvert d'arbustes.*
- Шубръкъ**, sm. **Шубръчка**, s. *arbuste, arbrisseau.*
- Шуга**, sf. *gale f.*
- Шугавъ**, adj. v. **Краставъ.**
- Шудравъ**, adj. *dérangé, négligé, mal vêtu. -ва мома, une demoiselle mal habillée. -во, adv. négligemment.*
- Шуле**, sn. *broc m.*
- Шума**, sf. *feuillage m. Огъзовъ —, feuilles de noyer. [feuille]*
- Шумавъ**, adj. *couvert de feuilles.*
- Шумакъ**, sm. *foué m.*
- Шумение**, sn. *bruissement m.*
- Шуменъ**, adj. *de feuille, rauque, bruyant, tumultueux.*
- Шуместъ**, adj. *boisé.*
- Шумка**, sf. dim. **Шумчица**, s.

- feuille d'arbre; branche d'arbre avec les feuilles.* [bruit.]
- Шумно**, adv. bruyamment, à grand bruit.
- Шумотевица**, st. bruit, bruissement m. [bruit léger, murmure.]
- Шумтѣние**, sn. bruissement m; шумтъ, vn. v. **Шумъ**.
- Шумъ**, sm. bruit, bruissement, tapage, vacarme m; fracas m. -тъ на листа-та. le bruissement, le murmure des feuilles. -тъ на вълнитѣ, le bruit des flots. Дигамъ —, faire du bruit, du tapage, du vacarme.
- Шумъ**, vn. faire du bruit, faire du tapage, bruire, murmurer. Лястата по дървиетѣ шумѣтъ, les feuilles des arbres bruissent. Изворътъ шуми, la source murmure. Вѣтрътъ шуми, le vent bruit.
- Шунка**, sf. jambon fumé.
- Шунарче**, sr. dim. goret m.
- Шунаръ**, sm. verrat m, porc mâle.
- Шупла**, sf. pore m; œil m. Шуплитѣ на кожата, les pores de la peau. Шупли у сиренне, yeux du fromage. [pores, spongieux.]
- Шуплестъ**, adj. poreux, plein de pores.
- Шупливица**, sf. porosité f, spongiosité f.
- Шупливъ**, adj. spongieux, poreux; pourri. -во сиренне, fromage qui a des yeux. -ва ябълка, pomme pourrie.
- Шуплина**, sf. porosité, spongiosité f.
- Шупнувамъ**, vn. fermenter, lever. Part. p. Шупнаътъ.
- Шупнувание**, sn. fermentation f.
- Шупуркамъ**, vn. produire un bruit léger, murmurer.
- Шупуркание**, sn. l'action du verbe précédent.
- Шуре**, sn. Шурей, шурекъ, sm. beau-frère, le frère de l'épouse.
- Шуртение**, sn. l'action du verbe suivant.
- Шуртъ**, vn. jaillir, ruisseler, couler. Водата шуртѣше по различни мѣста. l'eau ruisselait par divers endroits. Отъ лицето му шурти потъ, son visage ruisselle de sueur. Кръвта шурти силно, le sang jaillit avec force.
- Шутарка**, sf. v. Букара.
- Шуть**, adj. sans cornes, privé de cornes.
- Шушка**, sf. dim. Шушчица, sf. brin m, petite parcelle. Pl. Шушки.
- Шушнение**, sn. chuchotement m.
- Шушнѣ**, vn. chuchoter.
- Шушукамъ**, v. Шушнѣ.
- Шушукание**, sn. chuchotement m.
- Шушулка**, sf. Bot. silique f.
- Шушулчица**, sf. Bot. silicule f.
- Шюбекъ**, sn. t. espèce de pâte en forme de saucisson faite de moût et de noix.

Щ.

- Щ**, sn. vingt-cinquième lettre de l'alphabet bulgare, appelée ще.
- Щабъ**, sm. Milit. état major. Главно —, état-major général.
- Щабъ-офицеръ**, sm. Milit. officier supérieur.
- Щава**, sf. Chim. tanin, acide tannique.
- Щавачъ**, sm. tanneur.
- Щавель**, sm. v. Киселецъ.
- Щавение**, sn. tannage, chipage m.
- Щавъ**, va. tanner, chiper, peler. — кожи, corroyer des peaux.
- Щадение**, sn. ménagement m.
- Щадливость**, sf. disposition à ménager, clémence f.
- Щадѣ**, va. épargner, ménager, donner ou faire quartier. — се, vpr. s'épargner, se ménager. Смъртта никого не щади, le mort n'épargne personne. — побѣденитѣ, donner, faire quartier aux vaincus.
- Щапамъ**, vn. por. enjamber, faire de grands pas, marcher à grands pas.
- Щастие**, sn. bonheur m, fortune, chance f. Завиждамъ на чуждото —, envier le bonheur d'autrui. Нечакан о

—, *bonheur inespéré, bonne fortune.*
Опитвамъ си **-то**, *tenter la fortune.*
-то му работи, *la fortune lui est propice.* Всичко зависи отъ **-то**, *tout dépend de la chance.* Той има — въ играта, *il est heureux au jeu.* Въ нищо нѣмамъ —, *rien ne me réussit.* Loc. adv. За —, *par bonheur, heureusement.* [nard.

Щастливецъ, sm. *heureux, ve-*
Щастливо, adv. *heureusement.* Той живѣе —, *il vit heureusement.*

Щастливъ, adj. v. **Честитъ.**
Ще, la troisième personne du verbe **щж**; comme particule, elle sert à la formation du futur. **Ще** кажа, *je dirai.* **Ще** дойдете ли, *viendrez-vous?*

Щедро, sf. *généreusement, libéralement, largement.*

Щедростъ, **щедрота**, sf. *générosité, munificence f; largesse f.*

Щемпелъ, sm. *timbre, poinçon m*
marque, estampille f.

Щене, sn. **щенецъ**, sm. *petit chien, jeune chien.* Pl. Щенета, щенци.

Щение, sn. *envie f, vouloir m, volonté f, désir m.*

Щенъ се, vpr. *chiennier.*

Щерка, sf. v. **Дъщеря.**

Щерня, sf. *citerne f.*

Щета, sf. *dommage m. perte f, dé-*
triment m; dégât m. Наводнението причинило голѣми **-ти**, *l'inondation a causé beaucoup de dommages.* Той има повече — нежели полза отъ това прѣдприятіе, *il a plus de perte que de profit dans cette entreprise.*

Щетъ, va. *endommager, faire tort, causer des pertes.* — **се**, vpr. *subir des pertes, perdre.*

Щикъ, sm. *baïonnette f.*

Щипалка, sf. *pince, tenaille f.*
Щипъ на единъ ракъ, *les pinces d'une écrevisse.*

Щипанне, sn. *pincement m.*

Щипки, **щипци**, sf. *mouchette f; pinces f pl, pincettes f pl, tenail-*
les f pl; fer à friser. — за бър-

tenailles pour remuer les tisons dans le feu.

Щиплю, **-ла**, s. *celui ou celle qui aime à pincer, pinceur, -euse.*

Щипъ, va. *pincer, piquer; plumer.*
— **се**, vpr. *être pincé.* — **раката**, *pincer le bras.* Това сирепъ **щипи** езика, *ce fromage pique la langue.* — **нѣкоя** птица, *plumer une volaille.* Part. p. Щипанъ.

Щирови растения, sf. pl. Bot. *amarantacées f pl.*

Щиръ, sm. Bot. *amarante, amar-*
ranthe f, passe-velours m (Amarantus).

Щитовиденъ, adj. *clypéiforme.*

Щитосецъ, sm. *écuyer m.* Zool. *remora, échène (Echineis remora).*

Щитообразенъ, adj. v. **Щито-**
виденъ. [f, *bouclier m.*

Щитъ, sm. *bouclier m.* Fig. *égide*

Щица, sf. v. **Дъска.**

Що? pron. interr. *que? quoi? Що*
казвате, que dites-vous? Що ви е, *qu'avez-vous? Що* е, *що* е това, *qu'est-ce que c'est? Що* има ново, *qu'y a-t-il de nouveau? Що* струва тази шапка, *que coûte ce chapeau? Що* правите, *comment vous portez-vous? Syn. Какво?*

Що, pron. rel. commun aux trois genres. V. **Който.**

Що-годъ, adv. *quoi que ce soit, quelque chose.* Дайте ми —, *donnez-moi quelque chose.*

Щомъ, conj. *aussitôt que, dès que, à peine.* — изгрѣ слънцето азъ тръгнахъ, *dès que le soleil s'est levé, je me suis mis en route.* — излезнахъ изъ къщи, дъждътъ захвана, *à peine suis-je sorti de la maison qu'il a commencé à pleuvoir.*

Щото, conj. *que.* Той е тъй боленъ — не става отъ леглото, *il est si malade qu'il ne sort pas du lit.* Така —, *de sorte que.* По начинъ —, *de façon à ce que.*

Щофа, sf. *moire f.*

Щрекъ, На —, Loc. adv. *Смъзъ*
—, *être sur le qui-vive, être à l'af-*
fût, au guet.

Щръклѣжъ, vn. *se livrer à une*

course furieuse par suite des piqués des frêlons et des taons (en parlant des boeufs).

Щръкнுவамъ, *vn. se hérissier, se dresser.* Дългата четина на гликана бѣше ягка и **щръкнѣла**, *les longues soies du sanglier étaient dures et hérissées.* Коситѣ му **щръкнѣли**, *ses cheveux se sont dressés.*

Щръкнுவание, *sn. hérissement m.*

Щръкъ, *sm. Zool. cigogne f (Cigonia).* [cius).

Щука, *sf. Zool. brochet m (Esoc lus).*

Щукнுவамъ, *vn. venir à la mémoire.*

Щуракъ, *sm. canelle f, robinet m.* -тъ на бѣчва, *le robinet d'un tonneau.*

Щурамъ се, *vpr. errer, vaguer de côté et d'autre, aller à l'aventure.* Той отиде да намѣри Калипсо, която се **щураше** въ тъмнитѣ гори, *il alla trouver Calypso errante dans les sombres forêts.*

Щурецъ, *sf. Zool. cri-cri m.* Полски —, *grillon champêtre (Gryllus campestris).* Кашенъ —, *grillon domestique (Gryllus domesticus).*

Щурче, *sf. dim. petit grillon.*

Щуръ, *adj. errant, vague.*

Щърбатъ, *adj. v. Щърбъ.*

Щърбелъ, *adj. tesson m. V. Хърбелъ.*

Щърбина, *sf. fente, crevasse, brèche f; cassure f.* Луина —, *décours de la lune.*

Щърбъ, *adj. ébréché, plein de brèches.* — человекъ. *brèche-dent.*

Щъркелъ, **щъркъ**, *sm. v. Щръкъ.*

Щърковъ, *adj. de la cigogne.*

Щъркокраки, **-ноги**, *sn. pl. Zool. échassiers.*

Щъ, *va. et auxiliaire. vouloir, désirer, souhaiter.* *Vpr. Ще ми се, avoir envie.* Не му **щъ** влото, *je ne lui veux pas de mal.* **Щешъ** не **щешъ**, *trébva да се плати.* *bon gré, mal gré, il faut payer.* Тази машина не **ще** да работи. *cette machine ne fonctionne pas.* Както **щете**, *comme vous voudrez.* Ако **щемъ**, *то ще бѣде, si nous le voulons, cela sera.* Тѣ не **щѣтъ** миръ, *ils ne veulent pas la paix.* **Ще** ми се да ямъ, да пия. *j'ai envie de manger, de boire.* Много имъ се **ще** да игражтъ, *ils ont grande envie de danser.* Но **щешъ** мира, *nà ти сѣкира.* *Prov. la loi est faite pour les méchants.* *Syn. Искамъ. V. Ще.*

Ъ.

Ъ, *sm. demi-voyelle et vingt-sixième lettre de l'alphabet bulgare, appelée*

еръ голѣмъ.

Ь.

Ь, *sm. demi-voyelle et vingt-septième lettre de l'alphabet bulgare, appelée*
еръ малъкъ. *Ordinairement elle*

amollit le son des consonnes qu'elle suit.

Ъ.

Ъ, *sn. vingt-huitième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement*
ѣтъ, *et aujourd'hui e двойно.*

Ъденне, **ѣдець**, **ѣдиво**, **ѣдливъ**, **ѣжба**, *v. Яденне, etc.*
Ъзденне, *sn. équitation f.*

Бѣдець, sm. cavalier, homme de cheval. [à cheval.
Бѣдешката, **Бѣдешкомъ**, adv. monter à poil.

Ю.

Ю, sn. vingt-neuvième lettre de l'alphabet bulgare, appelée anciennement **юсь**, et aujourd'hui **ю**.
Юбилей, sm. jubilé m.
Юбилеенъ, adj. de jubilé. -йна година, année jubilaire.
Юбиляръ, sm. jubilaire m.
Юва, sf. t. Jur. épave.
Югичъ, sm. sonnailler m.
Югозападенъ, adj. de sud-ouest. — вѣтръ, vent du sud-ouest.
Юго-западъ, sm. sud-ouest m.
Юго-истокъ, sm. sud-est m.
Юго-источенъ, adj. de sud-est. — вѣтръ, vent du sud-est.
Югъ, sm. sud, midi m, le vent du sud, du midi.
Юда, sf. fée. furie f; Fam. traître.
Юженъ, adj. méridional, du sud, du midi. — вѣтръ. vent du sud. Géogr. antarctique.
Южнакъ, sm. homme du midi.
Юзда, sf. bride f. Fig. frein. gourmet m. Туряхъ —, brider. Свалямъ —, débrider.
Юздица, sf. dim. bridon m.
Юлий, sm. juillet, mois de juillet. Въ —, au mois de juillet. Първий —, le premier juillet.
Юлийски, adj. de juillet.
Юнакия, sf. héroïne, femme héroïque.
Юнакъ, sm. héros, brave. Fam. jeune homme. Той е —, il est brave. — войникъ. vaillant soldat. Ей го пашия —, voilà notre jeune homme.
Юначенъ, adj. brave, courageux.
Юначество, sn. héroïsme m, vail-

lance, prouesse, bravoure f, courage m.
Юнашки, adj. de héros, héroïque. épique. -ка поема. poème héroïque. -ки врѣмена. âges héroïques. -ка смъртъ, mort héroïque.
Юнашки, adv. héroïquement, d'une manière héroïque, en brave. Защищавамъ се —, se défendre vaillamment héroïquement.
Юнець, sm. bouvillon m; jeune taureau, taurillon m. Syn. Биче.
Юница, sf. génisse f.
Юнкерски, adj. -ско училище. école de cadets.
Юнкеръ, sm. Milit. cadet.
Юнона, sf. Astr. Junon f.
Юность, sf. sl. jeunesse, jeunesse. lité f.
Юноша, sm. sl. jeune homme, adolescent.
Юношески, adj. sl. de jeune homme. jeune, juvénil.
Юношество, sn. jeunesse f; jeunes gens m. Syn. Младежъ.
Юнче, sn. dim. bouvillon m.
Юпитеръ, sm. Astr. Jupiter m.
Юридически, adj. juridique. — факултетъ, faculté de droit.
Юридически, adv. juridiquement.
Юрисконсултъ, sm. jurisconsulte.
Юриспруденция, sf. jurisprudence f.
Юристъ, sm. juriste.
Юрукъ, sm. nom que les Bulgares donnent aux Turcs.
Юсь, sm. ancienne dénomination bulgare de la lettre **ж**.
Ютия, sf. v. Гладило.

Я.

Я, sn. trentième lettre de l'alphabet bulgare.
Я, pron. v. **Авъ**.
Я, conj. v. **Или**.

Я, interj. *allons! voyons!* **Я** ми дай-те тази книга, *voyons, donnez-moi ce livre.*

Ябълка, sf. Bot. *pommier* m (*Pyrus malus*): (плодътъ) *pomme* f. Anat. *pomme* f.

Ябълчетъ, **ябълченъ**, adj. de *pomme, de pommes, fait de pommes; de pommier.* -ва баняца, *chausson* m. -во вино, *cidre, pommé* m. -ва градина, *pommieraie* f.

Явенъ, adj. *évident, visible, notoire, apparent, manifeste, flagrant, ostensible; ouvert, déclaré.* **Явна** измама, *fraude manifeste, ostensible, visible.* **Явни** слѣди, *traces visibles.* **Явна** лъжа, *mensonge évident.* **Явно** нарушение на закона, *violation flagrante de la loi.* — врагъ, *ennemi ouvert, déclaré.*

Явление, sn. *apparition* f; *phénomène* m. Въздушно —, *météore* m. Théâtr. *scène* f.

Явно, adv. *évidemment, notoirement, ostensiblement, d'une manière flagrante, publiquement.*

Явнобраченъ, adj. *phanérogame.* -чни растения, sn. pl. Bot. *phanérogames* f pl. [*nérogamie* f.

Явнобрачностъ, sf. Bot. *phané-*
Явностъ, sf. *évidence, notoriété* f.

Яворови растения, sn. pl. Bot. *platanées* f.

Яворъ, sm. Bot. *platane* m (*Platanus*).

Явѣ, На —, adv. *en évidence, au clair, au jour.* Искарвамъ явѣщо на —, *mettre une chose au jour.*

Явявамъ, va. *montrer, manifester, faire savoir, faire connaître, avertir, annoncer, informer, donner avis, faire part, communiquer, rendre public; exhiber, annoncer.* — се, vpr. *se montrer, se manifester; apparaître, paraître; se présenter; comparaitre; être exhibé, s'annoncer.* — своя гений, *manifester son génie.* — искусството си, *montrer son habileté.* — нѣкому това което се върши, *faire savoir à qn ce qui se passe.* Той ми **яви** намѣрението си, *il*

m'a communiqué son intention. Той **явилъ** виновнитѣ на правосъдието, *il a fait connaître les coupables à la justice.* — паспорта си, *exhiber son passe-port.* Гениитѣ се **явяватъ** рѣдко, *les génies apparaissent rarement.* — се на сцената, *paraître sur le scène.* — се въ сѣдъ, *comparaitre en justice.* — се при началника си, *se présenter à son chef.* Паспортитѣ трѣба да се **явяватъ** въ полицията, *les passe-ports doivent être exhibés à la police.*

Явяване, sn. *exhibition, présentation, comparaison* f; *dénonciation* f. — въ сѣдъ, *comparution en justice.* — на паспортъ, *exhibition de passe-port.*

Ягката, **ягко**, adv. *fort, fortement, avec force, vigoureusement, fermement, solidement.* Той се придържа — о мнѣнието си, *il persiste fermement dans son opinion.* Дръжте се — съ рѣцѣтъ, *tenez-vous ferme avec les mains.* Вържѣте му — рѣцѣтъ, *liez-lui les mains bien serré ou étroitement.* Syn. Крѣпко, силно.

Ягкичекъ, adj. dim. de **Ягкъ**.

Ягкостъ, **ягчина**, sf. *dureté, fermeté, solidité, force* f. -та на гранита, *la dureté du granit.* — на леда, *la fermeté de la glace.* — на туй здание, *la solidité de cet édifice.* — на мишцитѣ, *force des muscles.*

Ягкъ, **ягка**, **ягко**, adj. *fort, robuste, vigoureux; solide, dur, ferme.*

Ягко тѣлосложение, *forte constitution, constitution robuste.* — камень, *pierre dure.* Ледътъ е доста —, *la glace est assez solide.* Този старецъ е още —, *ce vieillard est encore vert.* **Ягко** здание, *bâtiment solide.* — человекъ, *homme vigoureux.* Syn. Силентъ, крѣпкъ.

Ягне, **ягнижъ** се, **ягнешки**, etc. v. **Агне**, **агнижъ** се, **агнешки**, etc. [(*Fragaria vesca*).

Ягода, sf. *fraise* f. Bot. *fraisier* m

Ягуаръ, sm. Zool. *jaguar* m.

Яденне, sn. *manger* m; *l'action du verbe Ямъ.*

Ядецъ, sm. Zool. *fourchette*.

Ядиво, sn. aliment m, nourriture f, mets m; manger m.

Ядка, sf. *amande f, noyau m*. -та на една комета, le noyau d'une comète.

Ядовито, adv. d'un ton de dépit.

Ядовитостъ, sf. caractère irascible.

Ядовитъ, adj. vénéimeux, irascible.

— человекъ, un homme irascible.

-та змия, un serpent vénéimeux.

Ядоносенъ, adj. vénéénifère, vénéimeux.

Ядосано, adj. v. Ядовито.

Ядосвамъ, va. *fâcher, taquiner, irriter*. — се, vpr. *se fâcher, se mettre en colère, s'irriter*. Не трѣбва никого да ядосваме, il ne faut fâcher personne. — едно дѣте, taquiner un enfant. Той се ядосалъ много, il s'est irrité à l'excès. Защо се ядосвате, pourquoi vous fâchez-vous? Part. p. Ядосанъ.

Ядосвание, sn. l'action du verbe précédent

Ядъ, sm. colère f, courroux m; dépit m; poison, venin m. Fig. bile f. Fig. Изливамъ яда си, décharger sa bile. Fig. Скривамъ яда си, ronger son frein. V. imp. Ядъ ме е, cela me fâche.

Яджъ, va. v. Ямъ. [m.]

Язва, sf. plaie f, blessure f; ulcère

Язвецъ, sm. Zool. blaireau, taissou m (Meles taxus).

Язвина, sf. terrier de blaireau, taissounière f.

Язвителенъ, adj. blessant, piquant, mordant; caustique, virulent. — слогъ, style virulent. -лна рѣчь, discours virulent.

Язвително, adv. d'une manière mordante, avec virulence.

Язвителностъ, sf. causticité, malignité, virulence f; fiel m.

Язовецъ, sm. v. Язвецъ.

Язъ, sm. barrage m, digue, écluse f, batardeau m.

Яйце, sn. œuf m. Кокосе, гълъбово —, œuf de poule, de pigeon. Мрави яйца, œufs de fourmi. Повко, прѣпечено —, œuf à la coque,

œuf bien cuit ou dur. Прѣсно, стапо —, œuf frais, œuf vieux. Червено —, œuf rouge, œuf de Pâques. Безплодно —, œuf stérile. Първа яйца, frêne des œufs. Pl. Яйца

Яйцевиденъ, adj. ovale, ovoid.

Яйцеобразенъ, adj. v. Яйцевиденъ.

Яйцероденъ, adj. ovipare. -дни животни, des animaux ovipares.

Яйченъ, adj. d'œuf. — бѣлъ жлътъкъ, le blanc, le jaune de l'œuf

Яйчице, sn. dim. de Яйце.

Яйчникъ, sm. Anat. Bot. ovaire m

Яловина, sf. stérilité f. Coll. vache bréhaigues.

Яловица, sf. vache bréhaigues.

Яловъ, adj. stérile, infructueux, infertile, infécond; bréhaigues; F. vain. -ва земя, terre stérile. -ва овощка, fruitier infructueux. — з родишъ, germe infécond. -ва крава, vache bréhaigues. -ва надежда, vain espoir.

Яма, sf. fossé m, fosse f; cavité f — за нечистотии, cloaque m. Очи —, v. Глобъ. Ископавамъ една —, creuser une fosse.

Ямица, sf. petite fosse, fossette f.

Ямичка, sf. v. Ямица.

Янтаръ, sm. succin m, ambre jaune. Syn. Кехлибаръ.

Януарий, sm. janvier, mois de janvier. Въ, прѣзъ —, en janvier, au mois de janvier.

Януарски, adj. de janvier.

Яра, sf. chaleur f.

Яре, sn. chevreau m; biquet m. cabri m.

Яребица, яребиченъ, яребичка, v. Еребица etc.

Яремъ, sm. joug m.

Ярешки, adj. de chevreau. -ка кожа, peau de chevreau, chevrotin —ко месо, viande de chevreau.

Ярина, sf. v. Ерина.

Ярица, sf. v. Ерица.

Ярка, sf. poulette f.

Яростенъ, adj. furieux, furibond, fougueux, courroucé, emporté.

Яростно, adv. furieusement.

Ярость, *sf. colère, fougue, fureur, rage, furie f, emportement m.*

Ярь се, *vpr. chevrotter.*

Ясенъ, ясна, ясно, *adj. clair, éclatant, serein, net, précis; évident, explicite, distinct. -сно врѣме, temps clair. — гласъ, voix claire. — слогу, style clair. Небето е -сно, le ciel est serein, clair. -сно изражение, expression nette, explicite, précise. -сно доказателство, preuve évidente. Врѣмето е -сно, il fait clair, le temps est clair.*

Ясѣнь, *sm. Bot. v. Осѣнь.*

Ясла, *sf. mangeoire f, râtelier m, crèche f. Този конь гризе ясли-тъ, ce cheval tique. Гризание ясли, tic m.*

Ясминъ, *sm. Bot. jasmin m (Jasminum officinale).*

Яснина, *sf. clarté, sérénité f.*

Ясничекъ, *adj. dim. de Ясенъ.*

Ясничко, *adv. dim. de Ясно.*

Ясно, *adv. clairement, clair; distinctement, évidemment. Говорѣж —, parler clairement, distinctement. Кратко*

и —, чисто и —, просто и —, clair et net, haut et clair.

Ясновидѣние, *sn. clairvoyance f.*

Ясновидящъ, *adj. clairvoyant.*

Ясно-синъ, *adj. bleu-clair.*

Ясность, яснота, *sf. v. Яснина.*

Ястеливъ, ястелитъ, *adj. goulu, glouton.*

Ястие, *sn. manger, mets m. provision de table. -то е готово, le dîner est servi. Вкусни ястия, des mets exquis. Pl. Ястия.*

Ястребъ, *sm. Zool. épervier autour (Astur palumbarius).*

Ята, *sf. volée f.*

Ятаганъ, *sm. yatagan m.*

Ятъ, *sm. ancienne dénomination de la lettre Ъ.*

Яхамъ, яхамъ, *va. monter à cheval.*

Яхния, *sf. soupe f.*

Ячемикъ, *sm. v. Ечемикъ.*

Ячемиче, *sm. v. Ечемиче.*

Ячемиченъ, *adj. v. Ечеми-ченъ.*

Ж.

Ж, *sn. trente-unième lettre de l'alphabet bulgare.*

Жгломѣръ, *sm. goniomètre m.*

Жгъленъ, *adj. d'angle, angulaire, de coin.*

Жгълникъ, *sm. Géom. équerre f.*

Жгълъ, *sm. angle, coin m. -ла*

на една къща, le coin d'une maison. На -ла на улицата, au coin de la rue. -ла на единъ тригълникъ, l'angle d'un triangle. Правъ, остъръ, тълъ —, angle droit, aigu, obtus. Издаденъ —, angle saillant. Вдаденъ —, angle rentrant.

Иж.

Иж, *sn. trente-deuxième lettre de l'alphabet bulgare.*

Иж, l'acc. du pr. pers. **Тя**.

APPENDICE.

- Безсмисленъ**, adj. *qui n'a aucun sens, amphigourique.*
- Болшинство**, sn. v. **Мнозинство**. [никъ.]
- Ботурче**, sn. Bot. v. **Гелонит-Брей**, sm. Bot. *tamier, taminier commun* (Tamus communis).
- Бубниче**, sn. Bot. v. **Равнецъ**.
- Бълхавче**, sm. Bot. *érigeron âcre* (Erigeron acris).
- Бълъ-боръ**, sm. Bot. *pin sylvestre, pin suisse* (Pinus sylvestris).
- Бълъ-трънъ**, sm. Bot. *panicaut des champs* (Eryngium campestre).
- Бъхъ**, sm. *déni m.*
- Бъшж**, va. *nier.*
- Вивка-завивка**, sf. Bot. *érodium à feuilles de ciguë* (Erodium cicutarium).
- Вий**, pron. pers. pl. *vous.*
- Вичка**, sf. *pétiole, queue f, pédicule, pédoncule m.*
- Впримчамъ**, va. *faire tomber dans un piège, embarrasser, embrouiller.* — **се**, vpr. *tomber dans un piège, s'embarrasser.* Part. p. Впримченъ.
- Вратж**, va *renverser, abattre, démolir, détruire.* — **се**, vpr. *verser, être renversé.* [душъ.]
- Всезнающъ**, adj. v. **Всевъ-Вѣстнувамъ се**, vpr. *faire une courte apparition.* [lion.]
- Вѣстнувание**, sn. *courte apparition.*
- Вѣтъкъ**, sm. *trame de tissu.*
- Вѣтъчение**, sn. *l'action du verbe suivant.*
- Вѣтъчж**, va. *tramer.* — единъ платъ, *tramer une étoffe.* — платъ съ коприненъ **вѣтъкъ**, *tramer une étoffe de soie.*
- Говнѣлъ**, sm. Bot. *sauge sauvage* (Salvia sylvestris).
- Гръсть**, sf. v. **Гръщъ.**
- Гугелъ**, sm. v. **Жугланъ.**
- Гърличина**, sf. Bot. *scrophulaire* (Scrophularia nodosa).
- Гжша-трѣва**, sf. Bot. v. **Пача-трѣва.**
- Джибровица**, sf. v. **Гроздо-вица**. [м.]
- Добра**, sf. Méd. *érysipèle, érysipèle*
- Дѣлянка**, sf. Bot. *valeriane officinale* (Valeriana officinalis). Syn. Коча-трѣва.
- Зебло**, sn. **зеблой**, sm. *toile de chanvre.*
- Изнѣженъ**, adj. *efféminé, mou.* — человекъ, *homme mou, efféminé.*
- Изцѣло**, adv. *en gros.*
- Каламъ**, sm. *fuseau m, navette de tisserand.*
- Калешъ**, sm. *chatain. brun.* Bot. *benoite coccinée ou écarlate* (Geum coccineum). [дърво.]
- Катраника**, sf. Bot. v. **Божене-Клечать**, sm. Bot. *charme d'Orient* (Carpinus orientalis).
- Клъщникъ**, sm. v. **Клашникъ.**
- Кокешъ**, sm. Bot. *scorzonère* (Scorzonera). [ка.]
- Коконоръ**, sm. Bot. v. **Ралич-Коластра**, sf. *amouille, colastrum.*
- Колѣниче**, sn. Bot. v. **Змийски хурки.**
- Косичка**, sf. *tresse f.*
- Коча-трѣва**, sf. *коче-биле* sn. Bot. v. **Дѣлянка.**
- Кръхаръ**, sm. Zool. v. **Цѣпокъ.**
- Кждра**, sf. *boucle f.*

Лъница, лѣница, sf. Bot. v. **Помниче**.

Мамница, sf. Vén. *appellant*.
Момкови-сълзи, sf. pl. *jonc en tige* (Juncus capitatus).

Орѣнецъ, sm. Bot. *spirée filipendule* (Spiraea filipendula).

Палячо, sm. *paillasse, histrion, bouffon*.

Перница, sf. Méc. *volant m.*
Пиперика, sf. Bot. *poivre d'eau* (Polygonum hydropiper).

Певилнявамъ, vn. *folâtrer, pointer, sonner, faire des sottises, se permettre des voies de fait*.

Плodore, sm. *plafond m.*

Подонашникъ, sm. *culeron m.*

Подщрекъ, sm. Bot. v. **Калешъ**.

Пожинамъ, va. v. **Поженвамъ**.

Пешъръклявамъ, vn. *furibonder, prendre un mouvement violent et impétueux*.

Пѣтлюво-перо, sn. Bot. *fragon à languette* (Ruscus hypoglossum).

Пѣргавина, пѣргавость, sf.

agilité f; énergie f.

Пѣргавъ, adj. *vif, agile; énergique*.

Радика, sf. Bot. v. **Глушило**.

Райковъ-корень, sm. Bot. v.

Сладка-папратъ. [паянъ.

Рибъе-билие, sn. Bot. v. **Лоруски-трънъ**, sm. *lampourde épineuse* (Xanthium spinosum).

Руйкъ, sm. Bot. v. **Равнецъ**.

Рѣшетка, sf. Bot. *carline acaule* (Carlina acaulis).

Свинска-рѣпа, sf. Bot. v. **Голощитникъ**.

Свински-въшки, sf. pl. Bot. *lampourde commune, herbe aux écrouelles, glouteron épineux* (Xanthium strumarium).

Слачецъ, sm. Bot. v. **Сѣвлѣкъ**.

Спаржа, sf. Bot. *asperge f* (Asparagus officinalis).

Сополъ, sm. Bot. v. **Мърсолъ**.

Спонецъ, sm. Archit. *pilier, pilastre m.*

Срѣщниче, sn. Bot. *germandrée de Laxmann* (Teucrium Laxmanni).

Статила, sn. pl. *outils du tisserand*.

Супанъ, sm. Bot. *cerfeuil aromatique* (Chaerophyllum aromaticum).

ERRATA.

Page	colonne	ligne	au lieu de	lire
15	2-й	46	<i>croiz, de Malte</i>	<i>croix de Malte.</i>
19	—	39	<i>Fortif.</i>	<i>Fortif.</i>
24	—	6	Бекористенъ	Безкористенъ.
—	—	34	Бозкърменъ	Безкърменъ.
33	1-й	46	<i>impôts caissier</i>	<i>impôts, caissier</i>
49	—	45	<i>sensé</i>	<i>censé</i>
64	2-й	51	<i>transforme</i>	<i>transformé</i>
109	—	47	<i>girouette, toupie</i>	<i>girouette —</i>
125	1-й	35—36	<i>Bot. chanvre mâle</i>	—
154	—	2	<i>diocle</i>	<i>diocle</i>
158	2-й	28	Джавкамъ	Джавкамъ
—	—	29	Джавканне	Джавканне
161	2-й	41	Длѣто	Длето
190	1-й	46	Дѣтелина	Детелина
210	—	10	<i>pour</i>	<i>pour,</i>
211	2-й	27	<i>désorde.</i>	<i>désordre</i>
320	1-й	5	<i>tocsin</i>	<i>agiosimandre</i>
328	1-й	15	<i>dn</i>	<i>du</i>
370	2-й	5—4	<i>panouille f.</i>	<i>panouil m.</i>
373	1-й	44	<i>panouille</i>	<i>panouil m.</i>
394	2-й	17—18	Мъстакулка, sf. <i>espèce de pâte en</i> <i>forme de saucisson</i> <i>faite de moult et de</i> <i>noix.</i>	Мъстакулка, <i>pain fait de</i> <i>moult et découpé</i> <i>petits morceaux.</i>
400	1-й	13	<i>det</i>	—
432	2-й	28	<i>sss</i>	<i>ses</i>
440	1-й	14	<i>гавръж</i>	<i>говорж</i>
448	2-й	8	<i>inaccou tumé</i>	<i>inaccoutumé</i>
—	2-й	40	<i>e — за</i>	<i>e — ма за</i>
465	1-й	8	<i>periphérie</i>	<i>périphérie</i>
—	2-й	26	-но	-ино
534	1-й	36	Педагогня	Педагогъ
575	2-й	9	<i>déterminé</i>	<i>déterminé</i>
691	2-й	35	<i>fractinelle</i>	<i>frazinelle</i>
736	1-й	16	мажець	мажець
765	2-й	45	тази	тази

